মনুসংহিতা

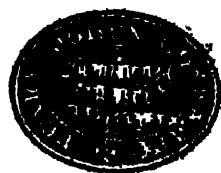
১৮৮৮

সূচীপত্র।

বিজ্ঞাপন।

মনুসংহিতা অতি প্রাচীন ও প্রামাণিক গ্রন্থ সমস্ত স্মৃতি মধ্যে মনুসংহিতাই সর্ব্বাগ্রগণ্য, যে স্মৃতি মনুর মতের বিরুদ্ধ তাহা প্রশস্ত নহে। সর্ উইলিয়ম জোন্স সাহেব বেদের রচনাকাল খ্রীষ্টীয় শকের ১৫৮০ বৎসর পূর্ব্বে স্থির করিয়া বেদের সহিত মনুসংহিতার সংস্কৃত রচনাগত প্রভেদ বিবেচনা করিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে মনুসংহিতা বেদের ৩০০ বৎসর পরে রচিত হইয়াছে ইহাতে তাঁহার মতে মনুসংহিতা প্রায় ৩১০০ বৎসর হইল লিখিত হইয়াছে। মনুসংহিতাতে যে পূর্ব্বকালীন আচার ব্যবহারাদির উল্লেখ আছে তাহার অনেকাংশ এখন পরিবর্ত্ত হইয়াছে। ঐ পরিবর্ত্ত অল্পকাল সাপেক্ষ নহে। ইহাতেও মনুর প্রাচীনত্ব অনুভব করা যাইতে পারে। এই মনুসংহিতা পাঠে হিন্দুদিগের পূর্ব্বকালীন ধর্ম্ম আচার ব্যবহারাদির জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া যায় তথা অনেক সদুপদেশাদি লাভ করা যায় এই জন্য ইহার এত গৌরব। এই মনুসংহিতা মূল কুল্লূকভট্ট কৃত টীকা ও বাঙ্গালা অনুবাদ সহিত আমরা মুদ্রিত ও প্রচারিত করিলাম। এই গ্রন্থের প্রথমাবধি পঞ্চম অধ্যায় পর্য্যন্তের বাঙ্গালা অনুবাদ আহীরীটোলা বাঙ্গালা পাঠশালার প্রধান শিক্ষক শ্রীযুক্ত যদুনাথ ন্যায়পঞ্চানন মহাশয় করেন অবশিষ্ট অধ্যায় সকলের অনুবাদ সংস্কৃত কলেজের স্মৃতি শাস্ত্রের অধ্যাপক মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত ভরতচন্দ্র শিরোমণি মহাশয় লিখিয়াছেন ও তিনি বিস্তর শ্রম স্বীকার করিয়া ইহার আদ্যোপান্ত মূল টীকা ও অনুবাদ শুদ্ধ করিয়া দিয়াছেন। তিনি ও উক্ত ন্যায়পঞ্চানন মহাশয় এই গ্রন্থ খানির উৎকর্ষতা সাধন জন্য যথেষ্ট প্রয়াস পাইয়াছেন তবে যত্ন সত্ত্বেও দোষ না হয় এমত নহে কিন্তু সুবিজ্ঞেরা সে দোষ মার্জ্জনা করেন। এক্ষণে সাধারণ জনগণ ইহা গ্রহণ করিলে আমরা শ্রম সফল বোধ করিব ইতি।

শ্রীদেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর।
প্রকাশক।

কলিকাতা পাথুরিয়াঘাটা।
ভাদ্র ১৭৮৮ শক।

মনুসংহিতা

প্রথমোঽধ্যায়ঃ

মনুমেকাগ্রমাসীনমভিগম্য মহর্ষয়ঃ।
প্রতিপূজ্য যথান্যায়মিদং বচনমব্রুবন্ ॥ ১ ॥

মনুমেকাগ্রমাসীনমিত্যাদি। অত্র মহর্ষীণাং ধর্ম্মবিষয়প্রশ্নে মনোঃ শ্রূয়তামিত্যুত্তরদানপর্য্যন্তঃ শ্লোকচতুষ্টয়েনৈতস্য শাস্ত্রস্য প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্ত্যুপযুক্তানি বিষয়সম্বন্ধপ্রয়োজনান্যুক্তানি, তত্র ধর্ম্মএব বিষয়স্তেন সহ বচনসন্দর্ভরূপস্য মানবশাস্ত্রস্য প্রতিপাদ্যপ্রতিপাদকভাবলক্ষণঃ সম্বন্ধঃ; প্রমাণান্তরাসন্নিকৃষ্টস্য স্বর্গাপবর্গাদিসাধনস্য ধর্ম্মস্য শাস্ত্রৈকগম্যত্বাৎ প্রয়োজনন্তু স্বর্গাপবর্গাদি, তস্য ধর্ম্মাধীনত্বাৎ যদ্যপি পত্ন্যুপগমনাদিরূপঃ কামোঽপ্যত্রাভিহিতস্তথাপি ঋতুকালাভিগামী স্যাৎ স্বদারনিরতঃ সদেতি ঋতুকালাদিনিয়মেন সোঽপি ধর্ম্ম এব এবঞ্চ অর্থার্জ্জনমপি ঋতামৃতাভ্যাং জীবেদ্বিত্যাদিনিয়মেন ধর্ম্ম এবত্যবগন্তব্যং। মোক্ষোপায়ত্বেনাভিহিতস্য আত্মজ্ঞানস্যাপি ধর্ম্মত্বাৎ ধর্ম্মবিষয়ত্বং মোক্ষোপদেশকত্বঞ্চাস্য শাস্ত্রস্যোপপন্নং। পৌরুষেয়ত্বেঽপি মনুবাক্যানামবিগীতমহাজনপরিগ্রহাৎ শ্রুত্যুপগ্রহাচ্চ বেদমূলকতয়া প্রামাণ্যং তথাচ ছান্দোগ্যব্রাহ্মণে শ্রূয়তে, মনুর্বৈ যৎকিঞ্চিদবদত্তদ্ভেষজং ভেষজতায়া ইতি। বৃহস্পতিরপ্যাহ বেদার্থোপনিবদ্ধৃত্বাৎ প্রাধান্যং হি মনোঃ স্মৃতং। মন্বর্থবিপরীতা তু যা স্মৃতিঃ সা ন শস্যতে। তাবচ্ছাস্ত্রাণি শোভন্তে তর্কব্যাকরণানি চ। ধর্ম্মার্থমোক্ষোপদেষ্টা মনুর্যাবন্ন দৃশ্যতে। মহাভারতেঽপ্যুক্তং পুরাণং মানবো ধর্ম্মঃ সাঙ্গোবেদশ্চিকিৎসিতং। আজ্ঞাসিদ্ধানি চত্বারি ন হন্তব্যানি হেতুভিঃ। বিরোধিবৌদ্ধাদিতর্কৈর্ন হন্তব্যানি, অনুকূলস্তু মীমাংসাদিতর্কঃ প্রবর্ত্তনীয় এব, অতএব বক্ষ্যতি আর্ষং ধর্ম্মোপদেশঞ্চ বেদশাস্ত্রাবিরোধিনা। যস্তর্কেণানুসন্ধত্তে স ধর্ম্মং বেদ নেতর ইতি। সকলবেদার্থাদিমননান্মনুং, মহর্ষয় ইদং দ্বিতীয়শ্লোকবাক্যরূপং, উচ্যতে অনেনেতি বচনমব্রুবন্। শ্লোকস্যাদৌ মনুনির্দ্দেশো মঙ্গলার্থঃ পরমাত্মনএব সংসারস্থিতয়ে সার্ব্বজ্ঞৈশ্বর্য্যাদিসম্পন্নমনুরূপেণ প্রাদুর্ভূতত্বাৎ তদভিধানস্য মঙ্গলাতিশয়ত্বাৎ, বক্ষ্যতি হি এনমেকে বদন্ত্যগ্নিং মনুমন্যে প্রজাপতিমিতি। একাগ্রং বিষয়ান্তরাব্যাক্ষিপ্তচিত্তং, আসীনং সুখোপবিষ্টং, [illegible] মহর্ষি[illegible]দানযোগ্যত্বাৎ। অভিগম্য অভিমুখং গত্বা মহর্ষয়ো [illegible] তে [illegible] তথা, প্রতিপূজ্য পূজয়িত্বা। যদ্বা মনুনা পূর্ব্বং স্বাগতাসনদানাদিনা পূজিতাস্তস্য পূজাং কৃত্বেতি [illegible]

শব্দাদুন্নীয়তে। যথান্যায়ং যেন ন্যায়েন বিধানেন প্রশ্নঃ কর্ত্তুং যুজ্যতে, প্রণতিভক্তিশ্রদ্ধাতিশয়াদিনা। বক্ষ্যতি চ নাপৃষ্টঃ কস্যচিদ্ব্রূয়ান্নচান্যায়েন পৃচ্ছত ইতি। অভিগম্য প্রতিপূজ্য অব্রুবন্নিতি ক্রিয়াত্রয়েঽপি মনুমিত্যেব কর্ম্ম, অব্রুবন্নিত্যত্র অকথিতকর্ম্মতা ব্রুবিধাতোর্দ্বিকর্ম্মকত্বাৎ॥ ১॥

ভগবান্ মনু ঈশ্বরে একান্তে মনঃসমাধান করিয়া আসনে সমাসীন রহিয়াছেন, ধর্ম্মজিজ্ঞাসু মহর্ষিগণ তাঁহার সন্নিধানে সমাগত হইয়া বিধিমত পূজাবন্দনাদি করিয়া তাঁহাকে এই কথা জিজ্ঞাসা করিলেন॥ ১॥

ভগবন্ সর্ব্ববর্ণানাং যথাবদনুপূর্ব্বশঃ।
অন্তরপ্রভবানাঞ্চ ধর্ম্মান্নোবক্তুমর্হসি॥ ২॥

কিমব্রুবন্নিত্যপেক্ষায়ামাহ ভগবন্নিত্যাদি। ঐশ্বর্য্যাদীনাং ভগশব্দো বাচকঃ। তদুক্তং বিষ্ণুপুরাণে ঐশ্বর্য্যস্য সমগ্রস্য বীর্য্যস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ। জ্ঞানবৈরাগ্যয়োশ্চৈব ষণ্ণাম্ভগ ইতীঙ্গনা। মতুবন্তেন সম্বোধনং ভগবন্নিতি। বর্ণা ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রাঃ, সর্ব্বে চ তে বর্ণাশ্চেতি সর্ব্ববর্ণাঃ তেষাং, অন্তরপ্রভবানাঞ্চ সঙ্কীর্ণজাতীনাঞ্চাপি অনুলোমপ্রতিলোমজাতানাং অম্বষ্ঠ করণ ক্ষত্তৃ প্রভৃতীনাং, তেষাং বিজাতীয়মৈথুনসম্ভবত্বেন খরতুরগীয়সম্পর্কাৎ জাতাশ্বতরবৎ জাত্যন্তরত্বাৎ বর্ণশব্দেনাগ্রহণাৎ পৃথক্ প্রশ্নঃ এতেনাস্য শাস্ত্রস্য সর্ব্বোপকারকত্বং দর্শিতং। যথাবৎ যোধর্ম্মোযস্য বর্ণস্য যেন প্রকারেণার্হতীত্যনেনাশ্রমধর্ম্মাদীনামপি প্রশ্নঃ। অনুপূর্ব্বশঃ ক্রমেণ, প্রথমং জাতকর্ম্ম তদনু নামধেয়মিত্যাদিনা। ধর্ম্মান্ নোঽস্মভ্যং বক্তুমর্হসি সর্ব্বধর্ম্মাভিধানে যোগ্যোভবসি তস্মাৎ ব্রূহীতি অধ্যেষণমধ্যাহার্য্যং। যত্তু ব্রহ্মহত্যাদিরূপাধর্ম্মকীর্ত্তনমপ্যত্র তৎ প্রায়শ্চিত্তবিধিরূপধর্ম্মবিষয়ত্বেন ন স্বতন্ত্রতয়া॥ ২॥

হে ভগবন্! ব্রাহ্মণাদি বর্ণ সকলের ও অম্বষ্ঠ করণ ক্ষত্তৃ প্রভৃতি অনুলোম প্রতিলোমজাত সঙ্করজাতির (*) পৃথক্ পৃথক্ ধর্ম্মসকল আমাদিগকে বলুন॥ ২॥

ত্বমেকোহ্যস্য সর্ব্বস্য বিধানস্য স্বয়ম্ভুবঃ।
অচিন্ত্যস্যাপ্রমেয়স্য কার্য্যতত্ত্বার্থবিৎ প্রভো॥ ৩॥

সকলধর্ম্মাভিধানযোগ্যত্বে হেতুমাহ ত্বমেকইত্যাদি। হিশব্দোহেতৌ যস্মাৎত্বমেকোঽদ্বিতীয়ঃ অস্য সর্ব্বস্য প্রত্যক্ষশ্রুতস্য স্মৃত্যাদ্যনুমেয়স্য চ বিধানস্য বিধীয়ন্তেঽনেন কর্ম্মাণি অগ্নিহোত্রাদীনীতি বিধানং, বেদস্তস্য, স্বয়ম্ভুবোঽপৌরুষেয়স্য অচিন্ত্যস্য বহুশাখাবিভিন্নত্বাদিয়ত্তয়া পরিচ্ছেত্তুমযোগ্যস্য অপ্রমেয়স্য মীমাংসাদিন্যায়নিরপেক্ষতয়াঽনবগম্যমানপ্রমেয়স্য কার্য্যমনুষ্ঠেয়ং অগ্নিষ্টোমাদি, তত্ত্বং ব্রহ্ম, সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্মেত্যাদিবেদান্তবেদ্যং তদেবার্থঃ প্রতিপাদ্যভাগস্তং বেত্তীতি কার্য্যতত্ত্বার্থবিৎ। মেধাতিথিস্তু

(*) উচ্চ বর্ণ পুরুষের ঔরসে নীচ বর্ণের স্ত্রীর গর্ভজাত সন্তানের নাম অনুলোম জাত নীচবর্ণ পুরুষের ঔরসে উচ্চবর্ণের স্ত্রীর গর্ভজাত সন্তানের নাম প্রতিলোম জাত।

কর্ম্মমীমাংসাবাসনয়া বেদস্য কার্য্যমেব তত্ত্বরূপোঽর্থস্তং বেত্তীতি কার্য্যতত্ত্বার্থবিদিতি ব্যাচষ্টে তন্ন বেদানাং ব্রহ্মণ্যপি প্রামাণ্যাভ্যুপগমাৎ ন কার্য্যমেব তত্ত্বরূপোঽর্থঃ। ধর্ম্মাধর্ম্মব্যবস্থাপনসমর্থত্বাৎ প্রভো ইতি সম্বোধনং॥ ৩॥

যে বেদ বহুশাখায় বিভক্ত হওয়াতে অসীমরূপে প্রতীয়মান এবং মীমাংসা ন্যায় প্রভৃতি শাস্ত্রের সাহায্য ব্যতিরেকে যাহার প্রতিপাদ্য ভাগ বুঝা যায় না, কি প্রত্যক্ষ কি শ্রুত্যাদি শাস্ত্রদ্বারা অনুমেয় (১) সেই অপৌরুষেয় ও নিত্য সমগ্র বেদশাস্ত্রে উল্লিখিত যজ্ঞাদিকার্য্য ও ব্রহ্মতত্ত্বের আপনিই অদ্বিতীয় বেত্তা হয়েন॥ ৩॥

স তৈঃ পৃষ্টস্তথাসম্যগমিতৌজা মহাত্মভিঃ।
প্রত্যুবাচার্চ্চ্য তান্ সর্ব্বান্ মহর্ষীন্ শ্রূয়তামিতি॥ ৪॥

স তৈঃ পৃষ্টস্তথাসম্যগিত্যাদি। স মনুস্তৈর্মহর্ষিভিস্তথা তেন প্রকারেণ পূর্ব্বোক্তেন ন্যায়েন প্রণতিভক্তিশ্রদ্ধাতিশয়াদিনা পৃষ্টস্তান্ সম্যক্ যথাতত্ত্বং প্রত্যুবাচ শ্রূয়তামিত্যুপক্রম্য অমিতং অপরিচ্ছেদ্যং ওজঃ সামর্থ্যং জ্ঞানতত্ত্বাভিধানাদৌ যস্য স তথা অতএব সর্ব্বজ্ঞসর্ব্বশক্তিতয়া মহর্ষীণামপি প্রশ্নবিষয়ঃ। মহাত্মভির্মহানুভাবৈঃ। আর্চ্চ্য পূজয়িত্বা আঙপূর্ব্বস্য অর্চ্চতের্ল্যবন্তস্য রূপমিদং। ধর্ম্মস্যাভিধানমপি পূজনপুরঃসরমেব কর্ত্তব্যমিত্যনেন ফলিতং। ননু মনুপ্রণীতত্বে অস্য শাস্ত্রস্য সপৃষ্টঃ প্রত্যুবাচ ইতি ন যুক্তং অহং পৃষ্টোব্রবীমীতি যুজ্যতে অন্যপ্রণীতত্বে চ কথং মানবীয়সংহিতেতি। উচ্যতে প্রায়েণাচার্য্যাণামিয়ং শৈলী যৎ স্বাভিপ্রায়মপি পরোপদেশমিবর্ণয়ন্তি। অতএব কর্ম্মাণ্যপি জৈমিনিঃ ফলার্থত্বাদিতি জৈমিনেরেব সূত্রং। অতএব তদুপর্য্যপি বাদরায়ণঃ সম্ভবাদিতি বাদরায়ণস্যৈব শারীরকসূত্রং। অথবা মনুপদিষ্টা ধর্ম্মাস্তচ্ছিষ্যেণ ভৃগুণা তদাজ্ঞয়া উপনিবদ্ধাঃ অতএব বক্ষ্যতি এতদ্বোঽয়ং ভৃগুঃ শাস্ত্রং শ্রাবয়িষ্যত্যশেষত ইতি অতো যুজ্যতএব স পৃষ্টঃ প্রত্যুবাচ ইতি। মনূপদিষ্টধর্ম্মোপনিবদ্ধত্বাচ্চ মানবীয়সংহিতেতি ব্যপদেশঃ॥ ৪॥

অসীম তেজঃসম্পন্ন ভগবান্ মনু মহানুভাব মহর্ষিগণ কর্ত্তৃক উক্ত প্রকারে জিজ্ঞাসিত হইয়া তাঁহাদিগকে পূজা করিয়া শ্রবণ করুন বলিয়া প্রকৃত উত্তর প্রদান করিলেন॥ ৪॥

আসীদিদন্তমোভূতমপ্রজ্ঞাতমলক্ষণং।
অপ্রতর্ক্যমবিজ্ঞেয়ং প্রসুপ্তমিব সর্ব্বতঃ॥ ৫॥

শ্রূয়তামিত্যুপক্ষিপ্তমর্থমাহ আসীদিদমিতি। ননু মুনীনাংধর্ম্মবিষয়প্রশ্নে তত্রৈবোত্তরং দাতুমুচিতং তৎকোঽয়মপ্রস্তুতঃ প্রলয়দশায়াং কারণলীনস্য জগতঃ সৃষ্টিপ্রকরণাবতারঃ। অত্র মেধাতিথিঃ সমাদধে শাস্ত্রস্য মহাপ্রয়োজনত্বমনেন সর্ব্বেণ প্রতিপাদ্যতে ব্রহ্মাদ্যাঃ স্থাবরপর্য্যন্তাঃ সংসারগতয়োধর্ম্মাধর্ম্মনিমিত্তা অত্র প্রতিপাদ্যন্তে। তমসা বহুরূপেণ বেষ্টিতাঃ কর্ম্মহেতুনেতি, বক্ষ্যতি চ এতা দৃষ্ট্বাস্য জীবস্য গতীঃ স্বেনৈব চেতসা। ধর্ম্মতো ঽধর্ম্মতশ্চৈব ধর্ম্মে দধ্যাৎ সদা মন ইতি। ততশ্চ নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যহেতুর্ধর্ম্মস্তদ্বিপরীত-

(১) সাক্ষাৎ শ্রুতি না থাকিলেও পণ্ডিতেরা স্মৃত্যাদি শাস্ত্রের উপপত্তি করিবার জন্য শ্রুতির কল্পনা করেন।

শ্চাধর্ম্মঃ তদ্রূপপরিজ্ঞানার্থমিদং শাস্ত্রং মহাপ্রয়োজনমধ্যেতব্যমিত্যাদ্যধ্যায়তাৎপর্য্যমি-ত্যন্তেন। গোবিন্দরাজস্যাপীদমেব ব্যাখ্যানং। নৈতন্মনোহরং ধর্ম্মস্বরূপপ্রশ্নে যদ্ধর্ম্মস্য ফলকীর্ত্তনং তদপ্যপ্রস্তুতং ধর্ম্মোক্তিমাত্রাদ্ধি শাস্ত্রমর্থবৎ। কিঞ্চ কর্ম্মণাং ফলনির্ব্বৃত্তিং শংসেত্যুক্তং মহর্ষিভিঃ। দ্বাদশে বক্ষ্যমাণা সা বক্তুমাদৌ ন যুজ্যতে। ইদন্তু বদামঃ মুনী-নাং ধর্ম্ম বিষয়ে প্রশ্নে জগৎকারণতয়া ব্রহ্মপ্রতিপাদনং ধর্ম্মকথনমেবেতি নাপ্রস্তুতাভি-ধানং আত্মজ্ঞানস্যাপি ধর্ম্মরূপত্বাৎ। মনুনৈব ধৃতিঃ ক্ষমা দমোঽস্তেয়ং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ। ধীর্বিদ্যা সত্যমক্রোধো দশকং ধর্ম্মলক্ষণমিতি দশবিধধর্ম্মাভিধানে বিদ্যাশব্দবাচ্যমাত্মজ্ঞা-নং ধর্ম্মত্বেনোক্তং। মহাভারতেঽপি আত্মজ্ঞানং তিতিক্ষা চ ধর্ম্মঃ সাধারণো নৃপেত্যাত্মজ্ঞানং ধর্ম্মত্বেনোক্তং। যাজ্ঞবল্ক্যেন তু পরমধর্ম্মত্বেন যদাহ ইজ্যাচারদমাহিংসা দানং স্বাধ্যায় কর্ম্ম চ। অয়ন্তু পরমো ধর্ম্মো যদ্যোগেনাত্মদর্শনমিতি। জগৎকারণত্বঞ্চ ব্রহ্মলক্ষণং, অতএব ব্রহ্মমীমাংসায়াং অথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসেতি সূত্রানন্তরং ব্রহ্মলক্ষণকথনায় জন্মাদ্যস্য যত ইতি দ্বিতীয়সূত্রং ভগবান্ বাদরায়ণঃ প্রণিনায়, অস্য জগতো যতো জন্মাদি সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়মিতি সূত্রার্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে যেন জাতানি জীবন্তি যৎ প্রয়-ন্ত্যভিসংবিশন্তি তদ্বিজিজ্ঞাসস্ব তদ্ব্রহ্মেতি। প্রাধান্যেন জগদুৎপত্তিস্থিতিলয়নিমিত্তো-পাদানব্রহ্মপ্রতিপাদনং আত্মজ্ঞানরূপপরমধর্ম্মাবগমায় প্রথমাধ্যায়ং কৃত্বা সংস্কারাদিরূপং ধর্ম্মং তদঙ্গতয়া দ্বিতীয়াধ্যায়াদিক্রমেণ বক্ষ্যতীতি ন কশ্চিদ্বিরোধঃ। কিঞ্চ প্রশ্নোত্তর বাক্যা-লোচনে স্বরসাদয়ং মনূক্তোঽর্থো লভ্যতে তথাহি। ধর্ম্মে পৃষ্টে মনুর্ব্রহ্ম জগতঃ কারণং ক্রুবন্। আত্মজ্ঞানং পরং ধর্ম্মং বিদ্ধীতি ব্যক্তমুক্তবান্। প্রাধান্যাৎ প্রথমাধ্যায়ে সাধু তস্যোপ কীর্ত্তনং। ধর্ম্মোঽন্যস্তু তদঙ্গত্বাদুক্তো বক্ষ্যমনন্তরং। ইদমিতি প্রত্যক্ষেণ সর্ব্বস্য প্রতিভাস-মানত্বাৎ জগন্নির্দ্দিশ্যতে। ইদং জগত্তমোভূতং তমসি স্থিতং লীনমাসীৎ তমঃশব্দেন গুণবৃত্ত্যা প্রকৃতির্নির্দ্দিশ্যতে তমইব তমঃ যথা তমসি লীনাঃ পদার্থা অধ্যক্ষেণ ন প্রকাশ্যন্তে এবং প্রকৃতিলীনা অপি ভাবা নাবগম্যন্তে ইতিগুণযোগঃ প্রলয়কালে সূক্ষ্মরূপতয়া প্রকৃতৌ লীনমাসীদিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ তমআসীত্তমসা গূঢ়মগ্রইতি। প্রকৃতিরপি ব্রহ্মাত্মনা অব্যাকৃতাসীৎ অতএব অপ্রজ্ঞাতমপ্রত্যক্ষং সকলপ্রমাণশ্রেষ্ঠপ্রত্যক্ষগোচরঃ প্রজ্ঞাত ইত্যুচ্যতে তন্ন ভবতীত্যপ্রজ্ঞাতং। অলক্ষণমননুমেয়ং লক্ষ্যতেঽনেনেতি লক্ষণং লিঙ্গং তদ-স্য নাস্তীতি অলক্ষণং, অপ্রতর্ক্যং তর্কয়িতুমশক্যং তদানীং বাচকস্থূলশব্দাভাবাৎ শব্দতো-প্যবিজ্ঞেয়ং। এতদেব চ প্রমাণত্রয়ং সতর্কং দ্বাদশাধ্যায়ে মনুনাভ্যুপগতং। অতএবাবিজ্ঞে য়মিত্যর্থাপত্ত্যাদ্যগোচরমিতি ধরণীধরস্যাপব্যাখ্যানং। নচ নাসীদেবেতি বাচ্যং ত-দানীং শ্রুতিসিদ্ধত্বাৎ তথাচ শ্রূয়তে। তদ্বেদন্তর্হ্যব্যাকৃতমাসীৎ। ছান্দোগ্যোপনিষচ্চ সদেব সৌম্যেদমগ্রআসীৎ। ইদং জগৎ সদেবাসীদ্ব্রহ্মাত্মনা আসীদিত্যর্থঃ। সচ্ছব্দো ব্রহ্মবাচকঃ। অতএব প্রসুপ্তমিব সর্ব্বতঃ প্রথমার্থে তসিঃ স্বকার্য্যাক্ষমমিত্যর্থঃ॥ ৫॥

প্রলয়কালে এই জগৎ এপ্রকারে প্রকৃতিতে লীনছিল যে উহা প্রত্যক্ষ অনুমান ও শব্দ এই ত্রিবিধপ্রকার প্রমাণের বিষয় ছিল না, যেন সকল জগৎ নিদ্রিতাবস্থায় ছিল॥ ৫॥

ততঃ স্বয়ম্ভূর্ভগবানব্যক্তোব্যঞ্জয়ন্নিদং।
মহাভূতাদি বৃত্তৌজাঃ প্রাদুরাসীত্তমোনুদঃ ॥ ৬ ॥

অথ কিমভূদিত্যাহ ততঃ স্বয়ম্ভূর্ভগবানিত্যাদি। ততঃ প্রলয়াবসানানন্তরং স্বয়ম্ভুঃ পরমাত্মা স্বয়ম্ভবতি স্বেচ্ছয়া শরীরপরিগ্রহং করোতি নত্বিতরজীববৎকর্ম্মায়ত্তদেহঃ। তথাচ শ্রুতিঃ স একধা ভবতি দ্বিধা ভবতীতি। ভগবানৈশ্বর্য্যাদিসম্পন্নঃ অব্যক্তোবাহ্যকরণাগোচরঃ যোগাভ্যাসবশেয় ইতি যাবৎ। ইদং মহাভূতাদি আকাশাদীনি মহাভূতানি। আদিগ্রহণাৎ মহদাদীনি চ ব্যঞ্জয়ন্ অব্যক্তাবস্থং প্রথমং সূক্ষ্মরূপেণ ততঃস্থূলরূপেণ প্রকাশয়ন্ বৃত্তৌজাঃ বৃত্তমপ্রতিহতমুচ্যতে অতএব বৃত্তিসর্গতায়নেষু ক্রম ইত্যত্র বৃত্তিরপ্রতিঘাত ইতি ব্যাখ্যাতং জয়াদিত্যেন। বৃত্তমপ্রতিহতং ওজঃ সৃষ্টিসামর্থ্যং যস্য স তথা। তমোনুদঃ প্রকৃতিপ্রেরকঃ। তদুক্তং ভগবদ্গীতায়াং ময়াধ্যক্ষেণ প্রকৃতিঃ সূয়তে সচরাচরমিতি। প্রাদুরাসীৎ প্রকাশিতোবভূব। তমোনুদঃ প্রলয়াবস্থাধ্বংসকইতি তু মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ ॥ ৬ ॥

অনন্তর বহিরিন্দ্রিয়ের অগোচর অব্যাহত সৃষ্টিসামর্থ্য সম্পন্ন ও প্রকৃতিপ্রেরক পরমেশ্বর স্বেচ্ছাকৃত দেহধারী হইয়া এই আকাশাদি পঞ্চভূত ও মহদাদিতত্ত্ব, যাহা প্রলয়কালে সূক্ষ্মরূপে অব্যক্তাবস্থায় ছিল সেই সমুদায় স্থূল রূপে প্রকাশ করত আপনিই প্রকাশিত হইলেন ॥ ৬ ॥

যোঽসাবতীন্দ্রিয়গ্রাহ্যঃ সূক্ষ্মোঽব্যক্তঃ সনাতনঃ।
সর্ব্বভূতময়োঽচিন্ত্যঃ সএব স্বয়মুদ্বভৌ ॥ ৭ ॥

যোসাবিতি। যোসাবিতি সর্ব্বনামদ্বয়েন সকললোকবেদপুরাণেতিহাসাদিপ্রসিদ্ধং পরমাত্মানং নির্দ্দিশতি। অতীন্দ্রিয়গ্রাহ্যঃ ইন্দ্রিয়মতীত্য বর্ত্ততইত্যতীন্দ্রিয়ং মন তদ্গ্রাহ্য ইত্যর্থঃ তদুক্তং ব্যাসেন নৈবাসৌ চক্ষুষা গ্রাহ্যো ন চ শিষ্টৈরপীন্দ্রিয়ৈঃ। মনসা তু প্রসন্নেন গৃহ্যতে সূক্ষ্মদর্শিভিঃ, সূক্ষ্মো বহিরিন্দ্রিয়াগোচরঃ, অব্যক্তঃ ব্যক্তিরবয়বস্তদ্রহিতঃ, সনাতনো নিত্যঃ, সর্ব্বভূতময়ঃ সর্ব্বভূতাত্মা অতএবাচিন্ত্যঃ ইয়ত্তয়া পরিচ্ছেত্তুমশক্যঃ। সএব স্বয়ং উদ্বভৌ মহদাদিকার্য্যরূপতয়া প্রাদুর্ব্বভূব। উৎপূর্ব্বোভাতিঃ প্রাদুর্ভাবে বর্ত্ততে ধাতূনামনেকার্থত্বাৎ ॥ ৭ ॥

যিনি সকললোক বেদ পুরাণ ইতিহাসাদিশাস্ত্রে প্রসিদ্ধ, যিনি মনোমাত্র গ্রাহ্য অবয়বহীন নিত্য ও সকল ভূতের অন্তরাত্মা হয়েন, এবং যাঁহার ইয়ত্তা করা যায় না, তিনি স্বয়ংই মহদহঙ্কারাদি কার্য্যরূপে প্রাদুর্ভূত হইলেন ॥ ৭ ॥

সোঽভিধ্যায় শরীরাৎ স্বাৎ সিসৃক্ষুর্বিবিধাঃ প্রজাঃ।
অপএব সসর্জ্জাদৌ তাসু বীজমবাসৃজৎ ॥ ৮ ॥

সোভিধ্যায়েতি। স পরমাত্মা নানাবিধাঃ প্রজাঃ সিসৃক্ষুরভিধ্যায় আপোজায়ন্তামিত্যভিধ্যানমাত্রেণ অপএব সসর্জ্জ। অভিধ্যানপূর্ব্বিকাং সৃষ্টিং বদতোমনোঃ প্রকৃতিরেবাচেতনা স্বতন্ত্রা পরিণমতইত্যয়ং পক্ষোন সম্মতঃ কিন্তু ব্রহ্মৈবাব্যাকৃতশক্ত্যাত্মনা জগৎকারণমিতি ত্রিদণ্ডিবেদান্তসিদ্ধান্ত এবাভিমতঃ প্রতিভাতি। তথাচ ছান্দোগ্যোপনিষৎ তদৈক্ষত বহু

স্যাংপ্রজায়েয়। অতএব শারীরকসূত্রকৃতা ব্যাসেন সিদ্ধান্তিতং ঈক্ষতের্নাশব্দমিতি ঈক্ষতে রীক্ষণশ্রবণাৎ ন প্রধানং জগৎকারণং অশব্দং ন বিদ্যতে শব্দঃ শ্রুতির্যস্য তদশব্দমিতি সূত্রার্থঃ। স্বাচ্ছরীরাৎ অব্যাকৃতরূপাৎ অব্যাকৃতমেব ভগবদ্ভাস্করীয়বেদান্তদর্শনে প্রকৃতি স্তদেব চ তস্য শরীরং অব্যাকৃত শব্দেন পঞ্চভূত বুদ্ধীন্দ্রিয় কর্ম্মেন্দ্রিয়প্রাণমনঃ কর্ম্মাবিদ্যা বাসনা এব সূক্ষ্মরূপতয়া শক্ত্যাত্মনা স্থিতা অভিধীয়ন্তে, অব্যাকৃতস্য চ ব্রহ্মণা সহাভেদ স্বীকারাৎ ব্রহ্মাদ্বৈতং। শক্ত্যাত্মনাচ ব্রহ্ম. জগদ্রূপতয়া পরিণমতইত্যুভয়মপ্যুপপদ্যতে। আদৌ স্বকার্য্যভূমিব্রহ্মাণ্ডসৃষ্টেঃ প্রাক্। অপাংসৃষ্টিশ্চেয়ং মহদহঙ্কারতন্মাত্রক্রমেণ বোদ্ধব্যা, মহাভূতাদি বৃত্তৌজসমিতি পূর্ব্বাভিধানাৎ অনন্তরমপি মহদাদিসৃষ্টের্বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তাস্বপ্সু বীজং শক্তিরূপং আরোপিতবান্॥ ৮॥

সেই পরমাত্মা প্রকৃতিরূপে পরিণত আপন শরীর হইতে নানা প্রকার প্রজা সৃষ্টি করিবার অভিলাষে, কিরূপে সৃষ্টি সম্পাদন হইবে এই সঙ্কল্প করিয়া প্রথমতঃ জল হউক, বলিয়া আকাশাদি ক্রমে জলের সৃষ্টি করিলেন ও তাহাতে আপন শক্তিরূপ বীজ অর্পণ করিলেন॥ ৮॥

তদণ্ডমভবদ্ধৈমং সহস্রাংশুসমপ্রভং।
তস্মিন্ জজ্ঞে স্বয়ং ব্রহ্মা সর্ব্বলোকপিতামহঃ॥ ৯॥

তদণ্ডমভবদ্ধৈমমিতি। তদ্বীজং পরমেশ্বরেচ্ছয়া হৈমমণ্ডমভবৎ হৈমমিব হৈমং শুদ্ধি গুণযোগাৎ নতু হৈমমেব তদীয়ৈকশকলেন ভূমিনির্ম্মাণস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ ভূমেশ্চাহৈমত্বস্য প্রত্যক্ষত্বাদুপচারাশ্রয়ণং। সহস্রাংশুরাদিত্যঃ তত্তুল্যপ্রভং তস্মিন্নণ্ডে হিরণ্যগর্ভো জাতবান্ যেন পূর্ব্বজন্মনি হিরণ্যগর্ভোঽহমস্মীতি অভেদভাবনয়া পরমেশ্বরোপাসনা কৃতা তদীয়ং লিঙ্গশরীরাবচ্ছিন্নজীবমনুপ্রবিশ্য স্বয়ং পরমাত্মৈব হিরণ্যগর্ভরূপতয়া প্রাদুর্ভূতঃ। সর্ব্বলোকানাং পিতামহোজনকঃ, সর্ব্বলোকপিতামহ ইতি বা তস্য নাম॥ ৯॥

অপিতবীজ সুবর্ণ নির্ম্মিতের ন্যায় ও সূর্য্যসন্নিভপ্রভাযুক্ত একটা অণ্ড হইল, ঐ অণ্ডে সকল লোকের জনক স্বয়ং ব্রহ্মাই শরীর পরিগ্রহ করিলেন॥ ৯॥

আপোনারা ইতি প্রোক্তা আপোবৈ নরসূনবঃ।
তা যদস্যায়নং পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ॥ ১০॥

ইদানীমাগমপ্রসিদ্ধনারায়ণশব্দার্থ নির্ব্বচনেন উক্তমেবার্থং দ্রঢ়য়তি আপোনারাইত্যাদি। আপোনারাশব্দেনোচ্যন্তে অপ্সু নারাশব্দস্যাপ্রসিদ্ধেস্তদর্থমাহ আপোবৈ ইতি। যতস্তা নরাখ্যস্য পরমাত্মনঃ সূনবোঽপত্যানি তস্যেদমিত্যণ্প্রত্যয়ঃ যদ্যপি অণিকৃতে ঙীপ্প্রত্যয়ঃ প্রাপ্তস্তথাপি ছান্দসলক্ষণৈরপি স্মৃতিষু ব্যবহারাৎ সর্ব্বে বিধয়শ্ছন্দসি বিকল্প্যন্ত ইতি পাক্ষিকোঙীপ্ প্রত্যয়ঃ তস্যাভাবপক্ষে সামান্যলক্ষণপ্রাপ্তে টাপি কৃতেনারা ইতিরূপসিদ্ধিঃ। আপোঽস্য পরমাত্মনোব্রহ্মরূপেণাবস্থিতস্য পূর্ব্বময়নমাশ্রয়ইত্যসৌ নারায়ণ ইত্যাগমেম্বাম্নাতঃ। গোবিন্দরাজেন তু আপোনরাইতি পঠিতং ব্যাখ্যাতঞ্চ নরায়ণ ইতি প্রাপ্তে অন্যেষামপি দৃশ্যতইতি দীর্ঘত্বেন নারায়ণ ইতি রূপং। অন্যেত্বাপোনারা ইতি পঠন্তি॥ ১০॥

নরনামক পরমেশ্বরের দেহ হইতে জলের সৃষ্টি হইয়াছে বলিয়া উহাকে নারাশব্দে বলাযায়,

যেহেতু ঐ জলসকল প্রলয় কালে পরমাত্মার অয়ন: অর্থাৎ স্থান হয়েন এই জন্য পরমাত্মা নারায়ণ শব্দে কথিত হইয়াছেন ॥ ১০ ॥

যত্তৎকারণমব্যক্তং নিত্যং সদসদাত্মকং।
তদ্বিসৃষ্টঃ স পুরুষোলোকে ব্রহ্মেতি কীর্ত্ত্যতে ॥ ১১ ॥

যত্তৎকারণমব্যক্তমিত্যাদি। যত্তদিতি সর্ব্বনামত্বাৎ লোকবেদাদিসর্ব্বপ্রসিদ্ধং পরমাত্মানং নির্দ্দিশতি। কারণং সর্ব্বোৎপত্তিমত্তাং, অব্যক্তং বহিরিন্দ্রিয়াগোচরং, নিত্যং উৎপত্তিবিনাশরহিতং। বেদান্তসিদ্ধত্বাৎ সৎস্বভাবং প্রত্যক্ষাদ্যগোচরত্বাৎ অসৎস্বভাবমিব। অথবা সত্তাবজ্জাতমসদভাবঃ তয়োরাত্মভূতং। তথাচ শ্রুতিঃ ঐতদাত্ম্যমিদং সর্ব্বমিতি। তদ্বিসৃষ্টঃ-তেনোৎপাদিতঃ স পুরুষঃ সর্ব্বত্র ব্রহ্মেতি কীর্ত্ত্যতে॥ ১১ ॥

যে পরমাত্মা সৃষ্ট বস্তু মাত্রেরই কারণ, যিনি ইন্দ্রিয়ের অগোচর, যাঁহার ক্ষয়োদয় নাই। যিনি সৎপদের প্রতিপাদ্য, এবং যিনি প্রত্যক্ষের বিষয় নহেন বলিয়া অসৎ শব্দেও কথিত হইয়াছেন, সেই পরম পুরুষ পরমেশ্বর হইতে উৎপন্ন এই অণ্ডজাত পুরুষ লোকে ব্রহ্মা বলিয়া খ্যাত হইয়াছেন। ১১।

তস্মিন্নণ্ডে স ভগবানুষিত্বা পরিবৎসরং।
স্বয়মেবাত্মনোধ্যানাত্তদণ্ডমকরোদ্দ্বিধা ॥ ১২ ॥

তস্মিন্নণ্ডে স ভগবানিত্যাদি। তস্মিন্ পূর্ব্বোক্তে অণ্ডে স ব্রহ্মা বক্ষ্যমাণব্রহ্মমানেন সম্বৎসরমুষিত্বা স্থিত্বা আত্মনৈবাণ্ডং দ্বিধা ভবত্বিতি আত্মগতধ্যানমাত্রেণ তদণ্ডং দ্বিখণ্ডং কৃতবান্॥ ১২॥

ভগবান্ ব্রহ্মা সেই অণ্ডে ব্রাহ্ম্য পরিমিত এক বৎসর বাস করিয়া অণ্ড দ্বিধা হউক মনে হইবামাত্র স্বয়ং সেই অণ্ডকে দুই খণ্ড করিলেন॥ ১২॥

তাভ্যাং স শকলাভ্যাঞ্চ দিবং ভূমিঞ্চ নির্ম্মমে।
মধ্যে ব্যোম দিশশ্চাষ্টাবপাং স্থানঞ্চশাশ্বতং ॥ ১৩ ॥

তাভ্যাং স শকলাভ্যাঞ্চেত্যাদি। শকলং খণ্ডং তাভ্যাং অণ্ডশকলাভ্যাং উত্তরেণ দিবং স্বর্লোকং অধরেণ ভূর্লোকং উভয়োর্মধ্যে আকাশং দিশশ্চ অন্তরালদিগ্‌ভিঃসহ অষ্টৌ সমুদ্রাখ্যং অপাং স্থানং স্থিরং নির্ম্মিতবান্॥ ১৩॥

তিনি সেই দুই খণ্ডের ঊর্দ্ধ খণ্ডে স্বর্গ ও অপর খণ্ডে পৃথিবী করিলেন এবং মধ্যভাগে আকাশ অষ্ট দিক ও চিরস্থায়ী সমুদ্র নামক জলাধার প্রস্তুত করিলেন। ১৩।

উদ্ববর্হাত্মনশ্চৈব মনঃ সদসদাত্মকং।
মনসশ্চাপ্যহঙ্কারমভিমন্তারমীশ্বরং॥ ১৪ ॥

ইদানীং মহদাদিক্রমেণৈব জগন্নির্ম্মাণমিতি দর্শয়িতুং তত্তৎসৃষ্টিমাহ উদ্ববর্হাত্মনশ্চৈবেত্যাদি। ব্রহ্মা আত্মনঃ পরমাত্মনঃ সকাশাৎ তেন রূপেণ মনউদ্ধৃতবান্ পরমাত্মন এব ব্রহ্মস্বরূপেণোৎপন্নত্বাৎ পরমাত্মন এব চ মনঃসৃষ্টির্বেদান্তদর্শনে ন প্রধানাৎ। তথাচশ্রুতিঃ এতস্মা-

জায়তে প্রাণোমনঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়াণি চ। খং বায়ুর্জ্যোতিরাপঃ পৃথিবী বিশ্বস্য ধারিণী। মনশ্চ শ্রুতিসিদ্ধত্বাৎ যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্তিলিঙ্গাচ্চ সৎ অপ্রত্যক্ষত্বাদসদিতি। মনসঃ পূর্ব্বমহঙ্কারতত্ত্বং অহমিত্যভিমানাখ্যকার্য্যযুক্তং, ঈশ্বরং স্বকার্য্যকরণক্ষমং ॥১৪॥

ব্রহ্মা পরমাত্মা হইতে পরমাত্মার স্বরূপ হইয়া মনের সৃষ্টি করিলেন, যে মন এক এক সময়ে এক এক প্রকার জ্ঞানের আধার বলিয়া সৎ স্বরূপ, ও প্রত্যক্ষ হয় না বলিয়া অসৎস্বভাব। মনের সৃষ্টির পূর্ব্বে অভিমানের জনক ও স্বকার্য্য সাধনক্ষম অহং অর্থাৎ আমি বোধক অহঙ্কার তত্ত্বের ও সৃষ্টি করিলেন। ১৪।

মহান্তমেব চাত্মানং সর্ব্বাণি ত্রিগুণানি চ।
বিষয়াণাং গ্রহীতৄণি শনৈঃ পঞ্চেন্দ্রিয়াণি চ ॥ ১৫ ॥

মহান্তমেব চাত্মানমিত্যাদি। মহান্তমিতি মহদাখ্যতত্ত্বং অহঙ্কারাৎ পূর্ব্বং পরমাত্মন এবাব্যাকৃতশক্তিরূপপ্রকৃতিসহিতাদুদ্ধৃতবান, আত্মনউৎপন্নত্বাৎ আত্মোপকারকত্বাদ্বা আত্মানং ধান্যভিহিতান্যভিধাস্যন্তেচ তান্যুৎপত্তিমন্তি, সর্ব্বাণি সত্ত্বরজস্তমোগুণযুক্তানি। বিষয়াণাং শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধানাং গ্রাহকাণি শনৈঃ ক্রমেণ বেদান্তসিদ্ধেন শ্রোত্রাদীনি দ্বিতীয়াধ্যায়বক্ষ্যমাণানি পঞ্চ বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি চশব্দাৎ পঞ্চপায়্বাদীনি কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি শব্দতন্মাত্রাদীনি চ পঞ্চ উৎপাদিতবান। নম্বভিধানপূর্ব্বকসৃষ্ট্যভিধানাদ্বেদান্তসিদ্ধান্ত এব মনোরভিমত ইতি প্রাগুক্তং তন্ন সঙ্গচ্ছতে ইদানীং মহদাদি ক্রমেণ সৃষ্ট্যভিধানাদ্বেদান্তদর্শনেন চ পরমাত্মন এবাকাশাদিক্রমেণ সৃষ্টিরুক্তা। তথাচ তৈত্তিরীয়োপনিষৎ তস্মাদাত্মন আকাশঃ সম্ভূতঃ আকাশাদ্বায়ুঃ বায়োরগ্নিঃ অগ্নেরাপঃ অদ্ভ্যঃ পৃথিবীতি। উচ্যতে প্রকৃতিতোমহদাদিক্রমেণ সৃষ্টিরিতি ভগবদ্ভাষ্করীয়দর্শনেপ্যুপপদ্যত ইতি তদ্বিদোব্যাচক্ষতে। অব্যাকৃতমেব প্রকৃতিরিষ্যতে তস্য চ সৃষ্ট্যুন্মুখত্বং সৃষ্ট্যাদ্যকালযোগরূপং তদেব মহত্তত্ত্বং, ততোবহুস্যামিতিঅভিমানাত্মকেক্ষণকালযোগত্বমব্যাকৃতস্যাহঙ্কারতত্ত্বং। ততআকাশাদি পঞ্চ ভূতসূক্ষ্মাণি পঞ্চতন্মাত্রাণি ক্রমেণোৎপন্নানিততস্তেভ্যএব স্থূলান্যুৎপন্নানি পঞ্চ মহাভূতানি, সূক্ষ্মস্থূলক্রমেণৈব কার্য্যোদয়দর্শনাদত্র ন বিরোধঃ। অব্যাকৃতগুণত্বেপি সত্ত্বরজস্তমসাং সর্ব্বাণি ত্রিগুণানীত্যুপপদ্যতে। ভবতু সত্ত্বরজস্তমঃসমতারূপৈব মূলপ্রকৃতিঃ ভবন্তু চ তত্ত্বান্তরাণ্যেব মহদহঙ্কারতন্মাত্রাণি তথাপি প্রকৃতির্ব্রহ্মণোঽনন্যেতি মনোঃ স্বরসঃ। যতোবক্ষ্যতি সর্ব্বভূতেষু চাত্মানং সর্ব্বভূতানি চাত্মনীতি। তথা, এবং যঃ সর্ব্বভূতেষু পশ্যত্যাত্মানমাত্মনা। স সর্ব্বসমতামেত্য ব্রহ্মাভ্যেতি পরং পদমিতি ॥ ১৫ ॥

ব্রহ্মা অহঙ্কার তত্ত্বের সৃষ্টির পূর্ব্বে পরমেশ্বর হইতে মহত্তত্ত্বের সৃষ্টি করিলেন, যে মহত্তত্ত্ব আত্মা হইতে উৎপন্ন বলিয়া আত্ম শব্দে কথিত হইয়াছে। আর সত্ত্বরজস্তমোগুণযুক্ত অন্যপদার্থ সকল সৃষ্টি করিলেন, এবং শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধের গ্রাহক শ্রোত্র ত্বক চক্ষু জিহ্বা নাসিকা এই পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও বাক্য পাদ হস্ত গুহ্য উপস্থ এই পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয় সৃষ্টি করিলেন ॥ ১৫ ॥

তেষাং ত্ববয়বান্ সূক্ষ্মান্ ষণ্ণামপ্যমিতৌজসাং।
সন্নিবেশ্যাত্মমাত্রাসু সর্ব্বভূতানি নির্ম্মমে ॥ ১৬ ॥

তেষামবয়বান্ সূক্ষ্মানিত্যাদি। তেষাং ষণ্ণাং পূর্ব্বোক্তাহঙ্কারস্য তন্মাত্রাণাঞ্চ যে সূক্ষ্মা অবয়বাস্তান্ আত্মমাত্রাসু ষণ্ণাং স্ববিকারেষু যোজয়িত্বা মনুষ্যতির্য্যক্ স্থাবরাদীনি সর্ব্ব-ভূতানি পরমাত্মা নির্ম্মিতবান্ তত্র তন্মাত্রাণাং বিকারঃ পঞ্চ মহাভূতানি অহঙ্কারস্য ইন্দ্রিয়াণি পৃথিব্যাদিভূতেষু শরীররূপতয়া পরিণতেষু তন্মাত্রাহঙ্কারযোজনাং কৃত্বা সকলস্য কার্য্যজাতস্য নির্ম্মাণং অতএবামিতৌজসাং অনন্তকার্য্যনির্ম্মাণেনাতিবীর্য্যশালিনাং॥ ১৬॥

অসীম কার্য্য নির্ম্মাণে সমর্থ অহঙ্কার ও তন্মাত্র পদ বাচ্য পঞ্চভূত। অহঙ্কারের বিকার ইন্দ্রিয় তন্মাত্রের বিকার পঞ্চমহাভূত তাহাতে তন্মাত্র ও অহঙ্কারের যোজনা করিয়া মনুষ্য পশু পক্ষী স্থাবর প্রভৃতি সমুদয় ভূতের সৃষ্টি করিলেন॥ ১৬॥

যন্মূর্ত্ত্যবয়বাঃ সূক্ষ্মাস্তস্যেমান্যাশ্রয়ন্তি ষট্।
তস্মাচ্ছরীরমিত্যাহুস্তস্য মূর্ত্তিং মনীষিণঃ॥ ১৭॥

যন্মূর্ত্ত্যবয়বাঃ সূক্ষ্মাইত্যাদি। যস্মাৎ মূর্ত্তিঃ শরীরং তৎসম্পাদকাঅবয়বাঃ সূক্ষ্মাস্তন্মাত্রাহঙ্কাররূপাঃ ষট্ তস্য ব্রহ্মণঃ সপ্রকৃতিকস্য ইমানি বক্ষ্যমাণানি ভূতানীন্দ্রিয়াণি চ পূর্ব্বোক্তানি কার্য্যত্বেনাশ্রয়ন্তি তন্মাত্রেভ্যোভূতোৎপত্তেঃ অহঙ্কারাচ্চ ইন্দ্রিয়োৎপত্তেঃ। তথাচ পঠন্তি প্রকৃতের্ম্মহাংস্ততোহহঙ্কারস্তস্মাদ্গণশ্চ ষোড়শকঃ তস্মাদপি ষোড়শকাৎ পঞ্চভ্যঃ পঞ্চভূতানি তস্মাৎতস্য ব্রহ্মণোযা মূর্ত্তিঃ স্বভাবস্তাং তথা পরিণতামিন্দ্রিয়াদি-শালিনীং লোকাঃ শরীরমিতি বদন্তি ষড়াশ্রয়ণাচ্ছরীরং ইতিশরীরনির্ব্বচনেনানেন পূর্ব্বোক্তোৎ পত্তিক্রমএব দৃঢ়ীকৃতঃ॥ ১৭॥

যেহেতু মুর্ত্তি সম্পাদক পাঁচটি তন্মাত্রপদবাচ্য সুক্ষ্ম অবয়ব ও অহঙ্কার এই ছয় প্রকৃতির সহিত বর্ত্তমান ব্রহ্মের কার্য্যরূপে শরীরকে আশ্রয় করে, কেন না তন্মাত্র হইতে পঞ্চ মহাভূত ও অহঙ্কার হইতে ইন্দ্রিয়ের উৎপত্তি হয়, এই হেতু পণ্ডিতেরা ছয়ের আশ্রয় বলিয়া ইন্দ্রিয়াদি বিশিষ্ট ব্রহ্মের মুর্ত্তিকে শরীর বলিয়া কহিয়াছেন॥ ১৭॥

তদাবিশন্তি ভূতানি মহান্তি সহ কর্ম্মভিঃ।
মনশ্চাবয়বৈঃ সূক্ষ্মৈঃ সর্ব্বভূতকৃদব্যয়ং॥ ১৮॥

তদাবিশন্তি ভূতানীত্যাদি। পূর্ব্বশ্লোকে তস্যেতি প্রকৃতং ব্রহ্মাত্র তদিতি পরামৃশ্যতে। তদ্ব্রহ্ম শব্দাদিপঞ্চতন্মাত্রাত্মনাবস্থিতং মহাভূতান্যাকাশাদীনি আবিশন্তি তেভ্য-উৎপদ্যন্তে সহ কর্ম্মভিঃ স্বকার্য্যৈঃ, তত্রাকাশস্যাবকাশদানং কর্ম্ম, বায়োর্ব্যূহনং বিন্যাস-রূপং, তেজসঃ পাকঃ, অপাং সংগ্রহণং পিণ্ডীকরণরূপং, পৃথিব্যা ধারণং, অহঙ্কারাত্মনাবস্থিতং ব্রহ্ম মন আবিশতি অহঙ্কারাদুৎপদ্যত ইত্যর্থঃ অবয়বৈঃ স্বকার্য্যৈঃ শুভাশুভসঙ্কল্প সুখদুঃখাদিরূপৈঃ সূক্ষ্মৈর্বহিরিন্দ্রিয়াগোচরৈঃ সর্ব্বভূতকৃৎ সর্ব্বোৎপত্তিনিমিত্তং মনোজন্য-শুভাশুভকর্ম্মপ্রভবত্বাজ্জগতঃ, অব্যয়মবিনাশি॥ ১৮॥

শব্দাদি পঞ্চ তন্মাত্রাত্মক ব্রহ্ম হইতে আকাশাদি পঞ্চ মহাভূত আপন আপন কার্য্যের

সহিত উৎপন্ন হয়, আকাশের কর্ম স্থানদান, বায়ুর কর্ম বিন্যাস, তেজের কর্ম পাক জলের কর্ম পিণ্ডীকরণ, ও পৃথিবীর কর্ম ধারণ। আর অহঙ্কারাত্মক সূক্ষ্ম হইতে সকল ভূতের উৎপত্তির কারণ অবিনাশী এবং শুভাশুভ সঙ্কল্প ও সুখ দুঃখাদি কার্য্য সহকৃত মন উৎপন্ন হয় ॥ ১৮ ॥

তেষামিদন্তু সপ্তানাং পুরুষাণাং মহৌজসাং।
সূক্ষ্মাভ্যোমূর্ত্তিমাত্রাভ্যঃ সংভবত্যব্যয়াদ্ব্যয়ং ॥ ১৯ ॥

তেষামিদন্তু সপ্তানামিত্যাদি। তেষাং পূর্ব্বপ্রকৃতানাং মহদহঙ্কারতন্মাত্রাণাং সপ্তসংখ্যানাং পুরুষাৎ আত্মনউৎপন্নত্বাৎ তদ্বৃত্তিগ্রাহত্বাচ্চ পুরুষাণাং, মহৌজসাং স্বকার্য্যসম্পাদনেন বীর্য্যবতাং, সূক্ষ্মা যা মূর্ত্তিমাত্রাঃ শরীরসম্পাদকভাগাস্তাভ্য ইদং জগৎ নশ্বরং সম্ভবত্যনশ্বরাৎ, যৎ কার্য্যং তদ্বিনাশি স্বকারণে লীয়তে কারণন্তু কার্য্যাপেক্ষয়া স্থিরং পরমকারণন্তু ব্রহ্ম নিত্যমুপাসনীয়মিত্যেতদ্দর্শয়িতুময়মনুবাদঃ ॥ ১৯ ॥

মহত্তত্ত্ব অহঙ্কারতত্ত্ব ও পঞ্চ মহাভূত এই সাতটি পরম পুরুষ পরমাত্মা হইতে উৎপন্ন বলিয়া উহাদিগকে পুরুষ বলে, উহাদিগের শরীর সম্পাদক যে সূক্ষ্ম অবয়ব তাহা হইতে এই প্রত্যক্ষপরিদৃশ্যমান জগতের উৎপত্তি হয়, যে জগৎ জন্য বলিয়া নশ্বর ॥ ১৯ ॥

আদ্যাদ্যস্য গুণস্ত্বেষামবাপ্নোতি পরঃ পরঃ।
যোযোযাবতিথশ্চৈষাং স স তাবদ্গুণঃ স্মৃতঃ ॥ ২০ ॥

আদ্যাদ্যস্য গুণস্ত্বেষামিত্যাদি। এষামিতি পূর্ব্বতরশ্লোকে তদা বিশন্তি ভূতানীত্যত্র ভূতানাং পরামর্শঃ। তেষাঞ্চাকাশাদিক্রমেণোৎপত্তিক্রমঃ শব্দাদিগুণবত্তা চ বক্ষ্যতে। তত্র আদ্যাদ্যস্যাকাশাদের্গুণং শব্দাদিকং বায্বাদিঃ পরঃ পরঃ প্রাপ্নোতি এতদেব স্পষ্টয়তি যোযইতি যেষাং মধ্যে যোযোযাবতাং পূরণোযাবতিথঃ বতোরিথুক্, স স দ্বিতীয়াদিঃ দ্বিতীয়ো দ্বিগুণঃ তৃতীয়স্ত্রিগুণ ইত্যেবমাদির্মন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ। এতেনৈতদুক্তং ভবতি আকাশস্য শব্দোগুণঃ, বায়োঃ শব্দস্পর্শৌ, তেজসঃ শব্দস্পর্শরূপাণি, অপাং শব্দস্পর্শরূপরসাঃ, ভূমেঃ শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধাঃ। অত্র যদ্যপি নিত্যবীপ্সয়োরিতি দ্বির্বচনেনাদ্যস্যাদ্যস্যেতি প্রাপ্তং তথাপি স্মৃতীনাং ছন্দঃ সমানবিষয়ত্বাৎ সুপাং সুলুগিতি প্রথমাদ্যস্য সুপ্ লুক্ তেনাদ্যাদ্যস্যেতি রূপসিদ্ধিঃ ॥ ২০ ॥

আকাশের গুণ শব্দ, বায়ুর গুণ স্পর্শ, অগ্নির গুণ রূপ, জলের গুণ রস, পৃথিবীর গুণ গন্ধ, প্রথম ভিন্ন প্রত্যেকে স্ব স্ব গুণাতিরিক্ত পূর্ব্ব পূর্ব্বের গুণ গ্রহণ করে, যে যত সংখ্যায় গণিত তাহার ততই গুণ হয়, অর্থাৎ আকাশের গুণ শব্দ, বায়ুর শব্দ স্পর্শ অগ্নির শব্দ স্পর্শ রূপ, জলের শব্দ স্পর্শ রূপ রস, পৃথিবীর গুণ শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ ॥ ২০ ॥

সর্ব্বেষাঞ্চ স নামানি কর্ম্মাণি চ পৃথক্ পৃথক্।
বেদশব্দেভ্যএবাদৌ পৃথক্সংস্থাশ্চ নির্ম্মমে॥ ২১॥

সর্ব্বেষাঞ্চ স নামানীত্যাদি। স পরমাত্মা হিরণ্যগর্ভরূপেণাবস্থিতঃ সর্ব্বেষাং নামানি গোজাতেগৌরিতি অশ্বজাতেরশ্বইতি। কর্ম্মাণি ব্রাহ্মণস্যাধ্যয়নাদীনি ক্ষত্রিয়স্য প্রজারক্ষাদীনি পৃথক্ পৃথক্ যস্য পূর্ব্বকল্পে যান্যভূবন্ আদৌ সৃষ্ট্যাদৌ বেদশব্দেভ্য এবাবগম্য নির্ম্মিতবান। ভগবতা ব্যাসেনাপি বেদমীমাংসায়াং বেদপূর্ব্বিকৈব জগৎ সৃষ্টির্ব্যুৎপাদিতা। তথা চ শারীরকসূত্রং শব্দইতিচেন্নাতঃ প্রভবাৎ প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাং। অস্যার্থঃ দেবতানাং বিগ্রহবত্ত্বে বৈদিকে বস্বাদিশব্দে দেবতাবাচিনি বিরোধঃ স্যাৎ বেদস্যাদিমত্ত্বপ্রসঙ্গাদিতি চেন্নাস্তি বিরোধঃ কস্মাদতঃ শব্দাদেব জগতঃ প্রভবাদুৎপত্তেঃ প্রলয়কালেঽপি সূক্ষ্মরূপেণ পরমাত্মনি বেদরাশিঃ স্থিতঃ স ইহ কল্পাদৌ হিরণ্যগর্ভস্য পরমাত্মন এব প্রথমদেহিমূর্ত্তের্মনস্যবস্থান্তরমনাপন্নঃ সুযুপ্তপ্রবুদ্ধস্যেব প্রাদুর্ভবতি তেন প্রদীপস্থানীয়েন সুরনরতির্য্যগাদিপ্রবিভক্তং জগৎ অভিধেয়ভূতং নির্ম্মীতে কথমিদং গম্যতে প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাং শ্রুতিস্মৃতিভ্যামিত্যর্থঃ, প্রত্যক্ষং শ্রুতিরনপেক্ষত্বাৎ অনুমানং স্মৃতিরনুমীয়মানশ্রুতিসাপেক্ষত্বাৎ তথা চ শ্রুতিঃ এতইতি বৈ প্রজাপতির্দেবানসৃজত অসৃজদগ্রমিতি মনুষ্যান্ ইন্দবইতি পিতৄন্ তিরঃপবিত্রমিতি গ্রহানাসবইতি স্তোত্রং বিশ্বানীতি শস্ত্রমভিসৌভগেত্যন্যাঃ প্রজাইতি। স্মৃতিস্ত সর্ব্বেষাঞ্চ স নামানীত্যাদিকা মন্বাদিপ্রণীতৈব। পৃথক্সংস্থাশ্চেতি পৃথক্সংস্থাঃ লৌকিকীশ্চ ব্যবস্থাঃ কুলালস্য ঘটনির্ম্মাণং কুবিন্দস্য পটনির্ম্মাণমিত্যাদিকা বিভাগেন নির্ম্মিতবান॥ ২১॥

হিরণ্য গর্ভ রূপে অবস্থিত সেই পরমাত্মা সকলের নাম অর্থাৎ মনুষ্য জাতির মনুষ্য গোজাতির গো ইত্যাদি; ও ব্রাহ্মণাদি চাতুর্বর্ণের বেদোক্ত অধ্যয়নাদি কর্ম্ম এবং অন্যান্য জাতির লৌকিক কর্ম্ম অর্থাৎ কুলালের ঘটনির্ম্মাণ কুবিন্দের পটনির্ম্মাণ ইত্যাদি প্রথমত বেদশাস্ত্র হইতে অবগত হইয়া পূর্ব্বকল্পে যাহার যে রূপ ছিল একল্পেও সেই রূপ নির্দ্দিষ্ট করিলেন।। ২১।।

কর্ম্মাত্মনাঞ্চ দেবানাং সোঽসৃজৎ প্রাণিনাং প্রভুঃ।
সাধ্যানাঞ্চ গণং সূক্ষ্মং যজ্ঞঞ্চৈব সনাতনং॥ ২২॥

কর্ম্মাত্মনাঞ্চ দেবানামিত্যাদি। স ব্রহ্মা দেবানাং, প্রাণিনামিন্দ্রাদীনাং, কর্ম্মাণি আত্মা স্বভাবোযেষাং তেষাং অপ্রাণিনাঞ্চ গ্রাবাদীনাং দেবানাং, সাধ্যানাঞ্চ দেববিশেষাণাং, গণং সমূহং যজ্ঞঞ্চ জ্যোতিষ্টোমাদিকং, কল্পান্তরেঽপ্যনুমীয়মানত্বান্নিত্যং অসৃজৎ; সাধ্যানাঞ্চ গণস্য পৃথগ্বচনং সূক্ষ্মত্বাৎ॥ ২২॥

সেই পরমাত্মা প্রাণবিশিষ্ট ইন্দ্রাদি দেবগণ, অপ্রাণি কর্ম্মহেতুক পাষাণময় দেবগণ ও সাধ্যনামক সূক্ষ্ম দেবসমূহ এবং জ্যোতিষ্টোমাদি নিত্যযজ্ঞসকল সৃষ্টি করিলেন।। ২২।।

অগ্নিবায়ুরবিভ্যস্তু ত্রয়ং ব্রহ্ম সনাতনং।
দুদোহ যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থমৃগ্‌যজুঃসামলক্ষণং ॥ ২৩ ॥

অগ্নিবায়ুরবিভ্যস্ত্বিত্যাদি। ব্রহ্মা ঋগ্‌যজুঃসামসংজ্ঞং বেদত্রয়ং অগ্নিবায়ুরবিভ্য আকৃষ্টবান্ সনাতনং নিত্যং বেদাপৌরুষেয়ত্বপক্ষএব মনোরভিমতঃ পূর্ব্বকল্পে যে বেদাস্তএব পরমাত্মমূর্ত্তেব্র্রহ্মণঃ সর্ব্বজ্ঞস্য স্মৃত্যারূঢ়াঃ তানেব কল্পাদৌ অগ্নিবায়ুরবিভ্য আচকর্ষ শ্রৌতশ্চায়মর্থোন শঙ্কনীয়ঃ। তথা চ শ্রুতিঃ অগ্নেঋর্গ্বেদোবায়োর্যজুর্বেদআদিত্যাৎ সামবেদইতি আকর্ষণার্থত্বাদ্দুহিধাতোর্নাগ্নিবায়ুরবীণামকথিতকর্ম্মতা কিন্ত্বপাদানতৈব যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থং ত্রয়ীসম্পাদ্যত্বাৎ যজ্ঞানাং। আপীনস্থক্ষীরবৎ বিদ্যমানান্যমেব বেদানামভিব্যক্তিপ্রদর্শনার্থং আকর্ষণবাচকোগৌণোদুহিঃ প্রযুক্তঃ ॥ ২৩ ॥

তিনি যজ্ঞকার্য্য সিদ্ধির নিমিত্ত অগ্নি হইতে সনাতন ঋক্ বেদ, বায়ু হইতে যজুর্ব্বেদ এবং সূর্য্য হইতে সামবেদ উদ্ধৃত করিলেন ॥ ২৩ ॥

কালং কালবিভক্তীশ্চ নক্ষত্রাণি গ্রহাংস্তথা।
সরিতঃ সাগরান্ শৈলান্ সমানি বিষমাণি চ ॥ ২৪ ॥

কালং কালবিভক্তীশ্চেত্যাদি। অত্র সসর্জ্জেত্যুত্তরশ্লোকবর্ত্তিনী ক্রিয়া সম্বধ্যতে আদিত্যাদিক্রিয়াপ্রচয়রূপং কালং, কালবিভক্তীর্মাসর্ত্ব্যয়নাদ্যাঃ, নক্ষত্রাণি কৃত্তিকাদীনি, গ্রহান্ সূর্য্যাদীন্, সরিতোনদীঃ, সাগরান্ সমুদ্রান্, শৈলান্ পর্ব্বতান্, সমানি সমস্থানানি, বিষমাণি উচ্চনীচরূপাণি ॥ ২৪ ॥

ব্রহ্মা সূর্য্যাদির ক্রিয়া প্রচয়রূপ সামান্যকাল, ও মাস ঋতু অয়ন বৎসরাদি বিশেষ কাল, কৃত্তিকা প্রভৃতি সপ্তবিংশতি নক্ষত্র, আদিত্যাদি গ্রহ সকল, নদী, সমুদ্র, পর্ব্বত, সমস্থান ও উন্নতানত বিষমস্থান, সৃষ্টি করিলেন ॥ ২৪ ॥

তপোবাচং রতিঞ্চৈব কামঞ্চ ক্রোধমেব চ।
সৃষ্টিং সসর্জ চৈবেমাং স্রষ্টুমিচ্ছন্নিমাঃ প্রজাঃ ॥ ২৫ ॥

তপোবাচমিত্যাদি। তপঃ প্রাজাপত্যাদি, বাচং বাণীং, রতিং চেতঃপরিতোষং, কামমিচ্ছাং, ক্রোধং চেতোবিকারং, ইমাং এতৎশ্লোকোক্তাং, পূর্ব্বশ্লোকোক্তাঞ্চ সৃষ্টিং চকার, সৃজ্যতইতি সৃষ্টিঃ কর্ম্মণি ক্তিন্ ইমাঃ প্রজা বক্ষ্যমাণা দৈবাদিকাঃ কর্ত্তুমিচ্ছন্ ॥ ২৫ ॥

তিনি বক্ষ্যমাণ বিবিধ প্রকার প্রজা সৃষ্টি করিবার অভিলাষে প্রাজাপত্যাদি তপস্যা, বাক্য, চিত্তসন্তোষ, ইচ্ছা ও নেত্রলৌহিত্যাদির কারণ চিত্তবিকার প্রভৃতি সৃষ্টি করিলেন ॥ ২৫ ॥

কর্ম্মণাঞ্চ বিবেকার্থং ধর্ম্মাধর্ম্মৌ ব্যবেচয়ৎ।
দ্বন্দ্বৈরযোজয়চ্চেমাঃ সুখদুঃখাদিভিঃ প্রজাঃ ॥ ২৬ ॥

কর্ম্মণাঞ্চেতি। ধর্ম্মোযজ্ঞাদিঃ স কর্ত্তব্যঃ, অধর্ম্মোব্রহ্মবধাদিঃ স ন কর্ত্তব্যঃ, ইতি কর্ম্মণাং বিভাগায় ধর্ম্মাধর্ম্মৌ ব্যবেচয়ৎ পৃথক্জ্ঞাতবান্ ধর্ম্মস্য ফলং সুখং অধ-

র্মস্য ফলং দুঃখং ধর্ম্মাধর্ম্মকসম্ভূতৈর্দ্বন্দ্বৈঃ পরস্পরবিরুদ্ধৈঃ সুখদুঃখাদিভিরিমাঃ প্রজাঃ যোজিতবান্ আদিগ্রহণাৎ কামক্রোধরাগদ্বেষক্ষুৎপিপাসাশোকমোহাদিভিঃ ॥ ২৬ ॥

তিনি কর্ত্তব্য ও অকর্ত্তব্য কর্ম্মের বিভাগ জন্য ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম পৃথক্ করিয়া বিভক্ত করিলেন, ধর্ম্মের ফল সুখাদি ও অধর্ম্মের ফল দুঃখাদি এই সুখদুঃখাদি দ্বারা সমুদয় প্রজাদিগকে সংযুক্ত করিলেন॥ ২৬॥

অণ্ব্যোমাত্রা বিনাশিন্যো দশার্দ্ধানাস্তু যাঃ স্মৃতাঃ।
তাভিঃ সার্দ্ধমিদং সর্ব্বং সম্ভবত্যনুপূর্ব্বশঃ ॥ ২৭ ॥

অণ্ব্যোমাত্রাইতি। দশার্দ্ধানাং পঞ্চানাং মহাভূতানাং যাঃ সূক্ষ্মাঃ পঞ্চতন্মাত্ররূপাঃ বিনাশিন্যঃ পঞ্চমহাভূতরূপতয়া বিপরিণামিন্যঃ তাভিঃ সহ উক্তং বক্ষ্যমাণঞ্চেদং সর্ব্বমুৎপদ্যতে অনুপূর্ব্বশঃ ক্রমেণ সূক্ষ্মাৎ স্থূলং স্থূলাৎ স্থূলতরমিত্যনেন। সর্ব্বশক্তের্ব্রহ্মণোমানসসৃষ্টিঃ কদাচিত্তন্বনিরপেক্ষা স্যাদিতীমাং শঙ্কামপনিনীষন্ তদ্দ্বারৈণৈবেয়ং স ষ্টিরিতি মধ্যে পুনঃ পূর্ব্বোক্তং স্মারিতবান ॥ ২৭ ॥

পঞ্চ মহাভূতের যে সকল সূক্ষ্ম অংশ এবং স্থূলভাগ তৎক্রমে অর্থাৎ সূক্ষ্ম হইতে স্থূল, স্থূলভাগ হইতে স্থূলতরভাগ হইল তাহার সহিত এই জগৎ সৃষ্ট হইল॥ ২৭॥

যন্তু কর্ম্মণি যস্মিন্ স ন্যযুঙ্ক্ত প্রথমং প্রভুঃ।
স তদেব স্বয়ম্ভেজে সৃজ্যমানঃ পুনঃ পুনঃ ॥ ২৮ ॥

যন্তু কর্ম্মণীতি। স প্রজাপতির্যং জাতিবিশেষং ব্যাঘ্রাদিকং যস্যাং ক্রিয়ায়াং হরিণমারণাদিকায়াং সৃষ্ট্যাদৌ নিযুক্তবান্ স জাতিবিশেষঃ পুনঃ পুনরপি সৃজ্যমানঃ স্বকর্ম্মবশেন তদেবাচরিতবান। এতেন প্রাণিকর্ম্মসাপেক্ষং প্রজাপতেরুত্তমাধমজাতিনির্ম্মাণং ন রাগদ্বেষাধীনমিতি দর্শিতং। অতএব বক্ষ্যতি যথাকর্ম্ম তপোযোগাৎ সৃষ্টং স্থাবর জঙ্গমমিতি ॥ ২৮ ॥

প্রজাপতি ব্রহ্মা সৃষ্টিকালে যে জাতিকে যাদৃশ কর্ম্মে অর্থাৎ ব্যাঘ্রাদির হরিণমারণাদি রূপে নিযুক্ত করিলেন তাহারা বারম্বার সৃষ্ট হইয়াও স্ব স্ব কর্ম্মানুসারে সেই সেই কর্ম্মই আচরণ করিতে লাগিল॥ ২৮॥

হিংস্রাহিংস্রে মৃদুক্রূরে ধর্ম্মাধর্ম্মাবৃতানৃতে।
যদ্যস্য সোঽদধাৎ সর্গে তত্তস্য স্বয়মাবিশৎ ॥ ২৯ ॥

এতদেব প্রপঞ্চয়তি হিংস্রাহিংস্রে ইত্যাদি। হিংস্রং কর্ম্ম সিংহাদেঃ করিমারণাদিকং, অহিংস্রং হরিণাদেঃ, মৃদু দয়াপ্রধানং বিপ্রাদেঃ, ক্রূরং ক্ষত্রিয়াদেঃ, ধর্ম্মোযথা ব্রহ্মচার্য্যাদেগুরুশুশ্রূষাদিঃ, অধর্ম্মোযথা তস্যৈব মাংসমৈথুনসেবাদিঃ, ঋতং সত্যং তচ্চ প্রায়েণ দেবানাং, অনৃতমসত্যং তদপি প্রায়েণ মনুষ্যাণাং। তথা চ শ্রুতিঃ সত্যবাচো দেবাঃ অনৃতবাচোমনুষ্যাইতি। তেষাং মধ্যে যৎ কর্ম্ম স প্রজাপতিঃ সর্গাদৌ যস্যাধারমৎ সৃষ্ট্যন্তরকালমপি স তদেব কর্ম্ম প্রাক্তনাদৃষ্টবশাৎ স্বয়মেব ভেজে ॥ ২৯ ॥

পূর্ব্ব বর্ণনের উদাহরণ। সিংহাদির হিংসা, হরিণাদির অহিংসা, ব্রাহ্মণাদির দয়া, ক্ষত্রিয়াদির যুদ্ধাদি, ব্রহ্মচার্য্যাদির গুরুশুশ্রূষাদি ধর্ম্ম ও উহাদিগেরমাংস মৈথুনসেবাদি অধর্ম্ম, সত্য, ও অসত্য, ইত্যাদি প্রজাপতি সৃষ্টিকালে যাহার যাহা বিধান করিলেন উত্তর কালেও সকলে অদৃষ্টবলে তাহাই প্রাপ্ত হইল॥ ২৯॥

যথর্ত্তুলিঙ্গান্যৃতবঃ স্বয়মেবর্ত্তুপর্য্যয়ে।
স্বানি স্বান্যভিপদ্যন্তে তথা কর্ম্মাণি দেহিনঃ॥ ৩০॥

অত্র দৃষ্টান্তমাহ যথর্ত্ত্বিতি। যথা বসন্তাদিঋতবঃ ঋতুচিহ্নানি চূতমঞ্জর্য্যাদীনি ঋতুপর্য্যয়ে স্বকার্য্যাবসরে স্বয়মেব আপ্নুবন্তি তথা দেহিনোঽপি হিংস্রাদীনি কর্ম্মাণি॥ ৩০॥

যেমন বসন্তাদি ঋতু আপন আপন অধিকার কালে চূতমঞ্জরী প্রভৃতি আপন চিহ্ন ধারণ করিয়া থাকে, সেইরূপ শরীরধারী পুরুষেরাও আপন আপন হিংসাদি কর্ম্ম প্রাপ্ত হয়॥ ৩০॥

লোকানান্তু বিবৃদ্ধ্যর্থং মুখবাহূরুপাদতঃ।
ব্রাহ্মণং ক্ষত্রিয়ং বৈশ্যং শূদ্রঞ্চ নিরবর্ত্তয়ৎ॥ ৩১॥

লোকানান্ত্বিতি। ভূলোকাদীনাং বাহুল্যার্থং মুখবাহূরুপাদেভ্যোব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রান্ যথাক্রমং নির্ম্মিতবান্। ব্রাহ্মণাদিভিঃ সায়ং প্রাতরগ্নাবাহুতিঃ প্রক্ষিপ্তা সূর্য্যমুপতিষ্ঠতে সূর্য্যাদ্বৃষ্টিঃ বৃষ্টেরন্নং অন্নাৎ প্রজাবাহুল্যং। বক্ষ্যতি চ অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমিত্যাদি। দৈব্যা চ শক্ত্যা মুখাদিভ্যোব্রাহ্মণাদিনির্ম্মাণং ব্রহ্মণো ন বিশঙ্কনীয়ং শ্রুতিসিদ্ধত্বাৎ। তথা চ শ্রুতিঃ ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীদিত্যাদি॥ ৩১॥

সৃষ্টিকর্ত্তা পরমেশ্বর ভূলোকাদি প্রজা বৃদ্ধি করিবার মানসে আপন মুখ বাহু উরু ও পদ হইতে ক্রমে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণের সৃষ্টি করিলেন॥ ৩১॥

দ্বিধা কৃত্বাত্মনোদেহমর্দ্ধেন পুরুষোঽভবৎ।
অর্দ্ধেন নারী তস্যাং স বিরাজমসৃজৎ প্রভুঃ॥ ৩২॥

দ্বিধা কৃত্বেতি। স ব্রহ্মা নিজদেহং দ্বিখণ্ডং কৃত্বা অর্দ্ধেন পুরুষোজাতঃ অর্দ্ধেন স্ত্রী, তস্যাং মৈথুনধর্ম্মেণ বিরাট্সংজ্ঞং পুরুষং নির্ম্মিতবান্। শ্রুতিশ্চ ততোবিরাড়জায়তেতি॥ ৩২॥

তিনি আপন শরীরকে দুইখণ্ড করিয়া অর্দ্ধাংশে পুরুষ ও অর্দ্ধাংশে নারী হইলেন ঐ উভয়ের পরস্পর সংযোগে বিরাট্ নামক পুরুষ সৃষ্টি করিলেন॥ ৩২॥

তপস্তপ্ত্বাসৃজদ্যন্তু স স্বয়ং পুরুষোবিরাট্।
তং মাং বিত্তাস্য সর্ব্বস্য স্রষ্টারং দ্বিজসত্তমাঃ॥ ৩৩॥

তপস্তপ্ত্বেতি। স বিরাট্ তপোবিধায় যং নির্ম্মিতবান্ তং মাং মনুং জানীত, অস্য সর্ব্বস্য জগতঃ স্রষ্টারং, হে দ্বিজসত্তমাঃ এতেন স্বজন্মোৎকর্ষসামর্থ্যাভিধানাবভিহিতবান্ লোকানাং প্রত্যয়িতপ্রত্যয়ার্থং॥ ৩৩॥

হে দ্বিজসত্তম! সেই বিরাট পুরুষ বহুকাল তপস্যা করিয়া যাঁহাকে সৃষ্টি করিলেন তাঁহাকে আমি মনু অবগত হও॥ ৩৩॥

অহং প্রজাঃ সিসৃক্ষুস্তু তপস্তপ্ত্বা সুদুশ্চরং।
পতীন্ প্রজানামসৃজং মহর্ষীনাদিতোদশ॥ ৩৪॥

অহমিতি। অহং প্রজাঃ স্রষ্টুমিচ্ছন্ সুদুশ্চরং তপস্তপ্ত্বা দশ প্রজাপতীন্ প্রথমং সৃষ্টবান্ তৈরপি প্রজানাং সৃজ্যমানত্বাৎ॥ ৩৪॥

অনন্তর আমি প্রজা সৃষ্টি করিবার অভিলাষে বহুকাল অতি কঠোর তপস্যা করিয়া প্রথমত প্রজাসৃজনে সমর্থ দশ জন প্রজাপতির সৃষ্টি করিলাম॥ ৩৪॥

মরীচিমত্র্যঙ্গিরসৌ পুলস্ত্যং পুলহং ক্রতুং।
প্রচেতসং বশিষ্ঠঞ্চ ভৃগুং নারদমেব চ॥ ৩৫॥

মরীচিমিত্যাদি। তএতে দশ প্রজাপতয়োনামতোনির্দ্দিষ্টাঃ॥ ৩৫॥

আমি মরীচি অত্রি অঙ্গিরা পুলস্ত্য পুলহ ক্রতু প্রচেতা বশিষ্ঠ ভৃগু ও নারদ পূর্ব্বোক্ত এই দশ জন প্রজাপতি সৃষ্টি করিলাম॥ ৩৫॥

এতে মনূংস্তু সপ্তান্যানসৃজন্ ভূরিতেজসঃ।
দেবান্ দেবনিকায়াংশ্চ মহর্ষীংশ্চামিতৌজসঃ॥ ৩৬॥

এতে মনূংস্ত্বিতি। এতে মরীচ্যাদয়োদশ ভূরিতেজসোবহুতেজসোঽন্যান্ সপ্ত অপরিমিততেজস্কান্, মনূন্, দেবান্ ব্রহ্মণা অসৃষ্টান্, দেবনিবাসস্থানানি স্বর্গাদীনি, মহর্ষীংশ্চ সৃষ্টবন্তঃ। মনুশব্দোঽয়মধিকারবাচী চতুর্দ্দশসু মন্বন্তরেষু যস্য যত্র সর্গাদ্যধিকারঃ স এব তস্মিন্ মন্বন্তরে স্বায়ম্ভুবস্বারোচিষাদিনামভির্মনুরিতি ব্যপদিশ্যতে॥ ৩৬॥

এই মরীচ্যাদি দশ প্রজাপতি মহাতেজস্বী অপর সপ্ত মনুর সৃষ্টি করিলেন এবং যে দেবতাকে ব্রহ্মা পূর্ব্বে সৃষ্টি করেন নাই এমন দেবতা ও দেবতাদিগের বাসস্থান এবং কতিপয় মহর্ষি সৃষ্টি করিলেন॥ ৩৬॥

যক্ষরক্ষঃপিশাচাংশ্চ গন্ধর্ব্বাপ্সরসোঽসুরান্।
নাগান্ সর্পান্ সুপর্ণাংশ্চ পিতৄণাঞ্চ পৃথগ্গণান্॥ ৩৭॥

যক্ষরক্ষইতি। এতেঽসৃজন্নিতি পূর্ব্বস্যৈবাত্রানুষঙ্গঃ উত্তরত্র শ্লোকত্রয়ে চ। যক্ষো-বৈশ্রবণস্তদনুচরাশ্চ, রক্ষাংসি রাবণাদীনি, পিশাচাস্তেভ্যোঽপকৃষ্টাঃ অশুচিমরুদেশনিবাসিনঃ, গন্ধর্ব্বাশ্চিত্ররথাদয়ঃ, অপ্সরসঃ উর্ব্বশ্যাদয়ঃ, অসুরা বিরোচনাদয়ঃ, নাগা বাসুক্যাদয়ঃ, সর্পাস্ততোঽপকৃষ্টা অলগর্দ্দাদয়ঃ সুপর্ণাঃ গরুড়াদয়ঃ, পিতৄণামাজ্যপাদীনাং গণঃ সমূহঃ। এষাঞ্চ ভেদইতিহাসাদিপ্রসিদ্ধোনাধ্যক্ষাদিগোচরঃ॥ ৩৭॥

ইহাঁরা যক্ষ রাক্ষস পিশাচ গন্ধর্ব্ব অপ্সর অসুর অজগরাদি নাগ ও সর্প গরুড়াদি পক্ষিগণ আজ্যপাদি নামক পিতৃগণ পৃথক্ পৃথক্ রূপে সৃষ্টি করিলেন॥ ৩৭॥

বিদ্যুতোঽশনিমেঘাংশ্চ রোহিতেন্দ্রধনূংষি চ।
উল্কানির্ঘাতকেতূংশ্চ জ্যোতীংষ্যুচ্চাবচানি চ॥ ৩৮॥

বিদ্যুতইতি। মেঘেষু দৃশ্যং দীর্ঘাকারং জ্যোতির্বিদ্যুৎ, মেঘাদেব যজ্জ্যোতি-র্বৃক্ষাদিবিনাশকং তদশনিঃ, মেঘাঃ প্রসিদ্ধাঃ, রোহিতং দণ্ডাকারং নানাবর্ণং দিবি দৃশ্যতে যজ্জ্যোতিঃ, তদেব বক্রমিন্দ্রধনুঃ, উল্কা রেখাকারং অন্তরিক্ষাৎ পতজ্জ্যোতিঃ, নির্ঘাতো ভূম্যন্তরিক্ষগত উৎপাতধ্বনিঃ, কেতবঃ শিখাবন্তি জ্যোতীংষি উৎপাতরূপাণি, অন্যানি জ্যোতীংষি ধ্রুবাগস্ত্যাদীনি নানাপ্রকারাণি॥ ৩৮॥

ইহাঁরা বিদ্যুৎ, বজ্র, মেঘ, বক্র ইন্দ্রধনু, ও সরলাকার ইন্দ্রধনু, ভূগর্ভ হইতে উত্থিত ভীষণধ্বনি, ধূমকেতু, ধ্রুব অগস্ত্যাদি নানা প্রকার জ্যোতি ও সৃষ্টি করিলেন॥ ৩৮॥

কিন্নরান্ বানরান্ মৎস্যান্ বিবিধাংশ্চ বিহঙ্গমান্।
পশূন্ মৃগান্ মনুষ্যাংশ্চ ব্যালাংশ্চোভয়তোদতঃ॥ ৩৯॥

কিন্নরানিতি। কিন্নরাঃ অশ্বমুখা দেবযোনয়োনরবিগ্রহাঃ, বানরাঃ প্রসিদ্ধাঃ, মৎস্যা রোহিতাদয়ঃ, বিহঙ্গমাঃ পক্ষিণঃ, পশবোগবাদ্যাঃ, মৃগা হরিণাদ্যাঃ, ব্যালাঃ সিংহাদ্যাঃ, উভয়তোদতঃ দ্বে দন্তপংক্তী যেষাং উত্তরাধরে ভবতঃ॥ ৩৯॥

কিন্নর বানর মৎস্য নানা প্রকার পক্ষী গবাদি পশু নানা প্রকার মৃগ মনুষ্য ও দুই পংক্তি দন্তবিশিষ্ট অশ্বাদি জন্তু এবং সিংহাদি হিংস্র জন্তু সৃষ্টি করিলেন॥ ৩৯॥

কৃমিকীটপতঙ্গাংশ্চ যূকামক্ষিকমৎকুণং।
সর্ব্বঞ্চ দংশমশকং স্থাবরঞ্চ পৃথগ্বিধং॥ ৪০॥

কৃমিকীটেতি। কীটাঃ কৃমিভ্যঃ কিঞ্চিৎস্থূলাঃ, পতঙ্গাঃ শলভাঃ, যূকাদয়ঃ প্রসিদ্ধাঃ, ক্ষুদ্রজন্তুবইত্যনেন একবদ্ভাবঃ। স্থাবরং বৃক্ষলতাদিভেদেন বিবিধপ্রকারং॥ ৪০॥

কৃমি কীট পতঙ্গ জলৌকা মক্ষিক মৎকুণ দংশ মশক প্রভৃতি জন্তু ও বৃক্ষলতাদি স্থাবর পৃথক্ পৃথক্ রূপে সৃষ্টি করিলেন॥ ৪০॥

এবমেতৈরিদং সর্ব্বং মন্নিয়োগান্মহাত্মভিঃ।
যথাকর্ম্ম তপোযোগাৎ সৃষ্টং স্থাবরজঙ্গমং॥ ৪১॥

এবমেতৈরিতি। এবমিত্যুক্তপ্রকারেণ এতৈর্ম্মরীচ্যাদিভিঃ ইদং সর্ব্বং স্থাবরজঙ্গমং সৃষ্টং। যথাকর্ম্ম যস্য জন্তোর্যাদৃশং কর্ম্ম তদনুরূপং তস্য দেবমনুষ্যতির্য্যগাদিযোনি-ষূৎপাদনং মন্নিয়োগাৎ মদাজ্ঞয়া, তপোযোগাৎ মহত্তপঃ কৃত্বা, সর্ব্বমৈশ্বর্য্যং তপো-ধীনমিতি দর্শিতং॥ ৪১॥

তাঁহারা আমার অনুমতি ক্রমে তপোবলে যাহার যেমন কর্ম্ম তদনুরূপ দেব মনুষ্য পশু পক্ষী প্রভৃতি স্থাবর জঙ্গম সমুদয় সৃষ্টি করিলেন॥ ৪১॥

যেষান্তু যাদৃশং কর্ম্ম ভূতানামিহ কীর্ত্তিতং।
তত্তথা বোঽভিধাস্যামি ক্রমযোগঞ্চ জন্মনি॥ ৪২॥

যেষামিত্যাদি। যেষাং পুনর্যাদৃশং কর্ম্ম ইহ সংসারে পূর্ব্বাচার্য্যৈঃ কথিতং যথা ওষধ্যঃ ফলপাকান্তা বহুপুষ্পফলোপগাঃ, ব্রাহ্মণাদীনাঞ্চ অধ্যয়নাদি কর্ম্ম তত্তথৈব বোঽস্মাকং বক্ষ্যামি জন্মনি ক্রমযোগঞ্চ ॥ ৪২ ॥

হে মহর্ষিগণ! পূর্ব্বাচার্য্যেরা যে যে জাতির যে প্রকার কর্ম্ম ও যে প্রকারে জন্ম কহিয়াছেন ঐ রূপ কর্ম্ম ও জন্মক্রম আমি তোমাদিগকে বলিতেছি ॥ ৪২ ॥

পশবশ্চ মৃগাশ্চৈব ব্যালাশ্চোভয়তোদতঃ।
রক্ষাংসি চ পিশাচাশ্চ মনুষ্যাশ্চ জরায়ুজাঃ ॥ ৪৩ ॥

পশবশ্চেতি। জরায়ুর্গর্ব্ভাবরণং চর্ম্ম তত্র মনুষ্যাদয়ঃ প্রাদুর্ভবন্তি পশ্চাম্মুক্তা জায়ন্তে এষামেব জন্মক্রমঃ প্রাগুক্তোবিবৃতঃ। দন্তশব্দসমানার্থোদচ্ছব্দঃ প্রকৃত্যন্তরমস্তি তস্যেদং প্রথমাবহুবচনে রূপং উভয়তোদতইতি ॥ ৪৩ ॥

পশু মৃগ দুইপংক্তি দন্ত বিশিষ্ট হিংস্রজন্তু রাক্ষস পিশাচ ও মনুষ্য ইহারা সকলেই জরায়ুনামক গর্ব্ভাবরণ চর্ম্মে প্রাদুর্ভূত হইয়া তাহা হইতে মুক্ত হইয়া ভূমিষ্ঠ হয় ॥ ৪৩ ॥

অণ্ডজাঃ পক্ষিণঃ সর্পা নক্রা মৎস্যাশ্চ কচ্ছপাঃ।
যানি চৈবং প্রকারাণি স্থলজান্যৌদকানি চ ॥ ৪৪ ॥

অণ্ডজাঃ পক্ষিণইতি। অণ্ড আদৌ সম্ভবন্তি ততোজায়ন্ত ইতি এষাং জন্মক্রমঃ। নক্রাঃ কুম্ভীরাঃ, স্থলজানি কৃকলাসাদীনি ঔদকানি শংখাদীনি ॥ ৪৪ ॥

পক্ষী সর্প কুম্ভীর মৎস্য কচ্ছপ কৃকলাসাদি স্থলজ ও জলজাত শঙ্খাদি জন্তু সকল অণ্ডে উৎপন্ন হইয়া তাহা হইতে ভূমিষ্ঠ হয় ॥ ৪৪ ॥

স্বেদজং দংশমশকং যূকামক্ষিকমৎকুণং।
উষ্মণশ্চোপজায়ন্তে যচ্চান্যৎ কিঞ্চিদীদৃশং ॥ ৪৫ ॥

স্বেদজমিতি। স্বেদঃ পার্থিবদ্রব্যাণাং তাপেন ক্লেদঃ ততোদংশমশকাদির্জায়তে। উষ্মণশ্চ স্বেদহেতুতাপাদপি অন্যৎ দংশাদিসদৃশং পুত্তিকাপিপীলিকাদি জায়তে ॥ ৪৫ ॥

দংশ মশক জলৌক মক্ষিক মৎকুণ ইহারা ক্লেদ হইতে উৎপন্ন হয়, এতদ্ভিন্ন পুত্তিকা পিপীলিকাদিও উষ্মা হইতে উৎপন্ন হইয়া থাকে ॥ ৪৫ ॥

উদ্ভিজ্জাঃ স্থাবরাঃ সর্ব্বে বীজকাণ্ডপ্ররোহিণঃ।
ওষধ্যঃ ফলপাকান্তা বহুপুষ্পফলোপগাঃ ॥ ৪৬ ॥

উদ্ভিজ্জাইতি। উদ্ভেদনমুদ্ভিৎ ভাবে কিপ্ ততোজায়ন্তে উর্দ্ধং বীজং ভূমিঞ্চ ভিত্ত্বেত্যুদ্ভিজ্জা বৃক্ষাঃ তে চ দ্বিধাঃ কেচিদ্বীজাদেব জায়ন্তে কেচিৎ কাণ্ডাৎ শাখাএব রোপিতা বৃক্ষতাং যান্তি। ইদানীং যেষাং যাদৃশং কর্ম্ম তদুচ্যতে ওষধ্যইতি। ওষধ্যোব্রীহি-যবাদয়ঃ ফলপাকেনৈব নশ্যন্তি বহুপুষ্পফলযুক্তাশ্চ ভবন্তি। ওষধিশব্দাদেব কৃদিকারা-দক্তিন্ ইতি ঙীপা দীর্ঘত্বে ওষধ্যইতি রূপং ॥ ৪৬ ॥

যাহারা বীজ ও ভূমি উদ্ভেদ করিয়া উত্থিত হয়, তাহাদিগকে উদ্ভিজ্জ অর্থাৎ বৃক্ষ বলে,

বৃক্ষ দুই প্রকার; কতকগুলি বীজ হইতে জন্মায়, কতকগুলি রোপিতশাখা হইতে উৎপন্ন হয়। যাহারা বিবিধ পুষ্পফলে সুশোভিত হইয়া ফল পরিপক্ক হইলেই বিনাশপায়, তাহাদিগকে ওষধি বলে যেমন ধান্য যবাদি॥ ৪৬॥

অপুষ্পাঃ ফলবন্তোযে তে বনস্পতয়ঃ স্মৃতাঃ।
পুষ্পিণঃ ফলিনশ্চৈব বৃক্ষাস্তূভয়তঃ স্মৃতাঃ॥ ৪৭॥

অপুষ্পাইতি। নাস্য শ্লোকস্যাভিধানকোষবৎ সংজ্ঞাসংজ্ঞিসম্বন্ধিপরত্বমপ্রকৃতত্বাৎ কিন্তু ক্রমযোগঞ্চ জন্মনীতিপ্রকৃতং তদর্থমিদমুচ্যতে। যে বনস্পতয়স্তেষাং পুষ্পমন্তরেণৈব ফলজন্ম ইতরেভ্যস্তু পুষ্পাণি জায়ন্তে তেভ্যঃ ফলানীতি এবং বৃক্ষা উভয়রূপাঃ প্রথমাস্তাস্তৃসিঃ॥ ৪৭॥

যাহারা পুষ্পিত না হইয়াই ফলবান্ হয় তাহাদিগকে বনস্পতি কহে, আর যাহাদিগের পুষ্প হইতে ফল জন্মায় তাহাদিগকেও বৃক্ষবলে এইরূপে বৃক্ষ দুই প্রকার বলা যায়॥ ৪৭॥

গুচ্ছগুল্মন্তু বিবিধং তথৈব তৃণজাতয়ঃ।
বীজকাণ্ডরুহাণ্যেব প্রতানা বল্ল্যএব চ॥ ৪৮॥

গুচ্ছগুল্মমিতি। মূলতএব যত্র লতাসমূহোভবতি ন চ প্রকাণ্ডানি তে গুচ্ছা মল্লিকাদয়ঃ, গুল্মা একমূলাঃ সংঘাতজাতাঃ, তৃণজাতয়ঃ উলপাদ্যাঃ, প্রতানাস্তন্তুযুক্তাস্ত্রপুষালাবুপ্রভৃতয়ঃ, বল্ল্যোগুড়ূচ্যাদয়ঃ যা ভূমের্বৃক্ষমারোহন্তি, এতান্যপি বীজকাণ্ডরুহাণি। নপুংসকমনপুংসকেনৈকবচ্চাস্যান্যতরস্যামিতি নপুংসকত্বং॥ ৪৮॥

যাহার মূল হইতে ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র অনেক লতা উৎপন্ন হয় তাহাকে গুচ্ছ বলে, যেমন মল্লিকা প্রভৃতি। যাহার এক মূলে অনেক অঙ্কুর জন্মায় তাহাকে গুল্ম বলে যেমন ইক্ষু শর প্রভৃতি। উলুপ্রভৃতিকে তৃণ বলে। তন্তুযুক্ত লতা প্রভৃতিকে প্রতান বলে যথা শশা অলাবু প্রভৃতি এবং যাহারা ভূমি হইতে বৃক্ষে আরোহণ করে তাহাকে বল্লী বলে যেমন গুড়ূচ্যাদি ইহাদিগের মধ্যে কেহ বীজ হইতে উৎপন্ন হয় কেহ বা কাণ্ড হইতে হয় কেহবা বীজ ও কাণ্ড উভয় হইতেই জন্মিয়া থাকে॥ ৪৮॥

তমসা বহুরূপেণ বেষ্টিতাঃ কর্ম্মহেতুনা।
অন্তঃসংজ্ঞা ভবন্ত্যেতে সুখদুঃখসমন্বিতাঃ॥ ৪৯॥

তমসেতি। এতে বৃক্ষাদয়স্তমোগুণেন বিচিত্রদুঃখফলেনাধর্ম্মকর্ম্মহেতুকেন ব্যাপ্তাঃ। অন্তশ্চৈতন্যাভবন্তি যদ্যপি সর্ব্বে চান্তরেব চেতয়ন্তে তথাপি বহির্ব্যাপারাদিকার্য্যবিরহাৎ তথা ব্যপদিশ্যন্তে। ত্রিগুণারব্ধত্বেঽপি চৈষাস্তমোগুণবাহুল্যাৎ তথা ব্যপদেশঃ অতএব সুখদুঃখসমন্বিতাঃ সত্ত্বস্যাপি ভাবাৎ। কদাচিৎ সুখলেশোঽপি জলধরজনিতজলসম্পর্কাদেষাং জায়তে॥ ৪৯॥

ইহারা ইতরগুণ অপেক্ষা কর্ম্মফলে বহুবিধ তমোগুণে আক্রান্ত হয় এজন্য বহির্ব্যাপার থাকে না কেবল অন্তরে চৈতন্য বিশিষ্ট থাকে কারণ কোন কোন সময়ে ইহাদিগের সুখদুঃখের বিলক্ষণ অনুভব হইতেছে॥ ৪৯॥

এতদন্তাস্তু গতয়োব্রহ্মাদ্যাঃ সমুদাহৃতাঃ।
ঘোরেঽস্মিন্ ভূতসংসারে নিত্যং সততযায়িনি ॥ ৫০ ॥

এতদন্তা ইতি। স্থাবরপর্য্যন্তা ব্রহ্মোপক্রমা গতয় উৎপত্তয়ঃ কথিতাঃ ভূতানাং ক্ষেত্রজ্ঞানাং জন্মমরণপ্রবন্ধে দুঃখবহুলতয়া ভীষণে সদা বিনশ্বরে ॥ ৫০ ॥

এই জন্ম মরণ সমাকুল অনিত্য অতিভয়ানক সংসারে ব্রহ্মাদি স্থাবর পর্য্যন্ত সমুদয় জীব যেরূপে উৎপন্ন হইয়াছে তাহা আদ্যোপান্ত বর্ণিত হইল ॥ ৫০ ॥

এবং সর্ব্বং স সৃষ্টেদং মাঞ্চাচিন্ত্যপরাক্রমঃ।
আত্মন্যন্তর্দধে ভূয়ঃ কালং কালেন পীড়য়ন্ ॥ ৫১ ॥

ইত্থং সর্গমভিধায় প্রলয়দশায়ামাহ এবং সর্ব্বমিতি। এবং উক্তপ্রকারেণ ইদং সর্ব্বং স্থাবরজঙ্গমং জগৎ সৃষ্ট্বা স প্রজাপতিরচিন্ত্যশক্তিরাত্মনি শরীরত্যাগরূপং অন্তর্দ্ধানং কৃতবান্। সৃষ্টিকালং প্রলয়কালেন নাশয়ন্ প্রাণিনাং কর্ম্মবশেন পুনঃপুনঃ সর্গপ্রলয়ান্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

হে মহর্ষিগণ! অচিন্ত্যশক্তিসম্পন্ন প্রজাপতি এই প্রকার স্থাবর জঙ্গম সমুদয় জগৎকে ও আমাকে সৃষ্টি করিয়া প্রলয়কাল দ্বারা সৃষ্টিকালের নাশ করত পরমাত্মাতেই অন্তর্হিত হইলেন ॥ ৫১ ॥

যদা স দেবোজাগর্ত্তি তদেদং চেষ্টতে জগৎ।
যদা স্বপিতি শান্তাত্মা তদা সর্ব্বং নিমীলতি ॥ ৫২ ॥

অত্র হেতুমাহ যদেতি। যদা স প্রজাপতির্জাগর্ত্তি সৃষ্টিস্থিতী ইচ্ছতি তদেদং জগৎ শ্বাসপ্রশ্বাসাহারাদি চেষ্টাং লভতে, যদা স্বপিতি নিবৃত্তেচ্ছোভবতি, শান্তাত্মা উপসংহারমনাঃ, তদেদং জগৎ প্রলীয়তে ॥ ৫২ ॥

যখন সেই পরমপুরুষ ব্রহ্মা জাগৃৎ হয়েন অর্থাৎ সৃষ্টিস্থিতির ইচ্ছা করেন, তখন এই জগৎ নিশ্বাসপ্রশ্বাসাদি চেষ্টা করে, আর যখন তিনি সৃষ্টির উপসংহারের ইচ্ছা করিয়া নিদ্রিত হয়েন তখনি এই জগৎ প্রলয়দশা প্রাপ্ত হয় ॥ ৫২ ॥

তস্মিন্ স্বপতি তু স্বস্থে কর্ম্মাত্মানঃ শরীরিণঃ।
স্বকর্ম্মভ্যোনিবর্ত্তন্তে মনশ্চ গ্লানিমৃচ্ছতি ॥ ৫৩ ॥

পূর্ব্বোক্তমেব স্পষ্টয়তি তস্মিন্ স্বপতীতি। তস্মিন্ প্রজাপতৌ নিবৃত্তেচ্ছে স্বস্থে উপসংহৃতদেহমনোব্যাপারে কর্ম্মলব্ধদেহাঃ ক্ষেত্রজ্ঞাঃ স্বকর্ম্মভ্যোদেহগ্রহণাদিভ্যো নিবর্ত্তন্তে মনঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়সহিতং বৃত্তিরহিতং ভবতি ॥ ৫৩ ॥

প্রজাপতি যখন স্বীয় দেহ ও মনের ব্যাপার রহিত করিয়া সৃষ্টিস্থিতি বিষয়ে ইচ্ছা পরিত্যাগ করেন তখন কর্ম্মাত্মা দেহধারী জীবেরা দেহধারণাদি কর্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হয়, এবং মনও বৃত্তিরহিত হইয়া যায় ॥ ৫৩ ॥

যুগপত্তু প্রলীয়ন্তে যদা তস্মিন্মহাত্মনি।
তদায়ং সর্ব্বভূতাত্মা সুখং স্বপিতি নির্বৃতঃ॥ ৫৪॥

ইদানীং মহাপ্রলয়মাহ যুগপত্ত্বিতি। একস্মিন্নেব কালে যদা তস্মিন্ পরমাত্মনি সর্ব্বভূতানি প্রলয়ং যান্তি তদায়ং সর্ব্বভূতানামাত্মা নির্বৃতঃ নিবৃত্তজাগ্রৎস্বপ্নব্যাপারঃ সুখং স্বপিতি সুষুপ্তইব ভবতি। যদ্যপি নিত্যজ্ঞানানন্দস্বরূপে পরমাত্মনি ন সুষ্বাপঃ তথাপি জীবধর্ম্মোঽয়মুপচর্য্যতে॥ ৫৪॥

এক্ষণে মহাপ্রলয় কহিতেছেন যখন সেই পরমপুরুষ পরমাত্মাতে সকল ভূত এককালে প্রলয় প্রাপ্ত হয় তখন তিনি নিশ্চিন্তরূপে পরমসুখে শয়ান হয়েন॥ ৫৪॥

তমোঽয়ন্তু সমাশ্রিত্য চিরন্তিষ্ঠতি সেন্দ্রিয়ঃ।
ন চ স্বং কুরুতে কর্ম্ম তদোৎক্রামতি মূর্ত্তিতঃ॥ ৫৫॥

ইদানীং প্রলয়প্রসঙ্গেন জীবস্যোৎক্রমণমপি শ্লোকদ্বয়েনাহ তমোঽয়মিতি। অয়ং জীবঃ তমোজ্ঞাননিবৃত্তিং প্রাপ্য বহুকালমিন্দ্রিয়াদিসহিতস্তিষ্ঠতি নচাত্মীয়ং কর্ম্ম শ্বাসপ্রশ্বাসাদিকং করোতি তদা মূর্ত্তিতঃ পূর্ব্বদেহাদুৎক্রমতি অন্যত্র গচ্ছতি। লিঙ্গশরীরাব চ্ছিন্নস্য জীবস্য উৎক্রমণং ভগবানমপ্যুপপদ্যতে। তথাচোক্তং বৃহদারণ্যকে তমুৎক্রামন্তং প্রাণোঽনুৎক্রামতি প্রাণমনূৎক্রামন্তং সর্ব্বপ্রাণা অনুৎক্রামন্তি। প্রাণা ইন্দ্রিয়াণি॥ ৫৫॥

এক্ষণে মরণ কহিতেছেন। যখন জীব অজ্ঞান দশায় ইন্দ্রিয়ের সহিত বহুকাল অবস্থান করে, নিশ্বাস প্রশ্বাসাদি কোন কর্ম্ম করেনা, তখন পূর্ব্বদেহত্যাগ করিয়া দেহান্তর প্রাপ্ত হয়। ॥ ৫৫॥

যদাণুমাত্রিকোভূত্বা বীজং স্থাস্নু চরিষ্ণু চ।
সমাবিশতি সংসৃষ্টস্তদা মূর্ত্তিং বিমুঞ্চতি॥ ৫৬॥

কদা দেহান্তরং গৃহ্লাতীত্যতআহ যদাণুমাত্রিকইতি। অণবো মাত্রাঃ পুর্য্যষ্টকরূপা যস্য সোঽণুমাত্রিকঃ। পুর্য্যষ্টকশব্দেন ভূতাদীন্যষ্টাবুচ্যন্তে। তদুক্তং সনন্দেন ভূতেন্দ্রিয়মনোবুদ্ধিবাসনাকর্ম্মবায়বঃ। অবিদ্যা চাষ্টকম্প্রোক্তং পুর্য্যষ্টমৃষিসত্তমৈঃ। ব্রহ্মপুরাণেঽপ্যুক্তং পুর্য্যষ্টকেন লিঙ্গেন প্রাণাদ্যেন স যুজ্যতে। তেন বদ্ধস্য বৈ বন্ধো মোক্ষোমুক্তস্য তেন তু। যদা অণুমাত্রিকোভূত্বা সম্পাদ্য স্থাস্নু বৃক্ষাদিহেতুভূতং চরিষ্ণু মানুষাদিকারণং বীজং প্রবিশত্যধিতিষ্ঠতি তদা সংসৃষ্টঃ পুর্য্যষ্টকযুক্তোমূর্ত্তিং স্থূলদেহান্তরং কর্ম্মানুরূপং বিমুঞ্চতি গৃহ্লাতি॥ ৫৬॥

সূক্ষ্ম পঞ্চভূত জ্ঞানেন্দ্রিয় কর্ম্মেন্দ্রিয় মন বুদ্ধি বাসনা কর্ম্ম বায়ু অজ্ঞান ইহাদিগকে পুর্য্যষ্টক অর্থাৎ লিঙ্গশরীর বলে, যখন জীব এই লিঙ্গশরীর যুক্ত হইয়া স্থাবরবীজে প্রবেশ করে, তখন বৃক্ষাদি রূপধারণ করে আর যখন জঙ্গমবীজে প্রবেশ করে, তখন মনুষ্যাদি শরীর প্রাপ্ত হয়॥ ৫৬॥

এবং স জাগ্রৎস্বপ্নাভ্যামিদং সর্ব্বং চরাচরং।
সঞ্জীবয়তি চাজস্রং প্রমাপয়তি চাব্যয়ঃ॥ ৫৭॥

প্রাসঙ্গিকং জীবস্যোৎক্রমণমভিধায় প্রকৃতমুপসংহরতি এবং স জাগ্রৎস্বপ্নাভ্যামিতি, স ব্রহ্মা অনেন প্রকারেণ স্বীয়জাগ্রৎস্বপ্নাভ্যামিদং স্থাবরজঙ্গমং সঞ্জীবয়তি মারয়তি চ অজস্রং সততং, অব্যয়ঃ অবিনাশী ॥ ৫৭ ॥

এইরূপে সেই অব্যয়পুরুষ ব্রহ্মা আপন জাগরণ ও স্বপ্ন অবস্থা দ্বারা এই স্থাবর জঙ্গমাত্মক সংসার সৃষ্টি এবংসংহার করিতেছেন ॥ ৫৭ ॥

ইদং শাস্ত্রন্তু কৃত্বাসৌ মামেব স্বয়মাদিতঃ।
বিধিবদ্গ্রাহয়ামাস মরীচ্যাদীংস্ত্বহং মুনীন্ ॥ ৫৮ ॥

ইদং শাস্ত্রমিতি। অসৌ ব্রহ্মা ইদং শাস্ত্রং কৃত্বা সৃষ্ট্যাদৌ মামেব বিধিবৎ শাস্ত্রোক্তাঙ্গজাতানুষ্ঠানেনাধ্যাপিতবান্ অহন্তু মরীচ্যাদীনধ্যাপিতবান্। ননু ব্রহ্মকর্তৃত্বেঽস্য শাস্ত্রস্য কথং মানবব্যপদেশঃ। অত্র মেধাতিথিঃ শাস্ত্রশব্দেন শাস্ত্রার্থো বিধিনিষেধসমূহ উচ্যতে। তং ব্রহ্মা মনুং গ্রাহয়ামাস মনুস্তু তৎপ্রতিপাদকং গ্রন্থং কৃতবানিতি ন বিরোধঃ। অন্যে তু ব্রহ্মকৃতত্বেঽপ্যস্য মনুনা প্রথমং মরীচ্যাদিভ্যঃ স্বরূপতোঽর্থতশ্চ প্রকাশিতত্বাৎমানবব্যপদেশঃ বেদাপৌরুষেয়ত্বেঽপি কাঠকাদিব্যপদেশবৎ। ইদং তূচ্যতে ব্রহ্মণা শতসাহস্রমিদং ধর্মশাস্ত্রং কৃত্বা মনুরধ্যাপিত আসীৎ ততস্তেন চ স্ববচনেন সংক্ষিপ্য শিষ্যেভ্যঃ প্রতিপাদিতমিত্যবিরোধঃ। তথা চ নারদঃ শতসাহস্রোঽয়ং গ্রন্থ ইতি স্মরতি স্ম ॥ ৫৮ ॥

হিরণ্যগর্ভ ব্রহ্মা সৃষ্টির প্রথমে এই শাস্ত্র প্রস্তুত করিয়া বিধান ক্রমে স্বয়ং আমাকেই অধ্যয়ন করাইয়াছেন, আমি মরীচি প্রভৃতি মুনিগণকে অধ্যয়ন করাইয়াছি ॥ ৫৮ ॥

এতদ্বোঽয়ং ভৃগুঃ শাস্ত্রং শ্রাবয়িষ্যত্যশেষতঃ।
এতদ্ধি মত্তোঽধিজগে সর্ব্বমেষোঽখিলং মুনিঃ ॥ ৫৯ ॥

এতদ্বোঽয়মিত্যাদি। এতচ্ছাস্ত্রময়ং ভৃগুঃ যুষ্মাকমখিলং কথয়িষ্যতি যস্মাদেষোঽশেষমেতন্মত্তোঽধীতবান্ ॥ ৫৯ ॥

ভৃগু এইশাস্ত্র আদ্যোপান্ত তোমাদিগকে শ্রবণ করাইবেন, যে হেতু তিনি আমার নিকট হইতে এইশাস্ত্র সমস্ত সম্যক্ রূপে অধ্যয়ন করিয়াছেন ॥ ৫৯ ॥

ততস্তথা স তেনোক্তো মহর্ষির্ম্মনুনা ভৃগুঃ।
তানব্রবীদৃষীন্ সর্ব্বান্ প্রীতাত্মা শ্রূয়তামিতি ॥ ৬০ ॥

ততস্তথেতি। স ভৃগুর্ম্মনুনা তথোক্তোঽয়ং শ্রাবয়িষ্যতীতি যস্মাদেষোঽধিজগ ইত্যুক্তঃ ততোঽনন্তরমনেকমুনিমধ্যে গুরুণা সম্ভাবনয়া প্রীতমনাস্তানৃষীন্ প্রত্যুবাচ শ্রূয়তামিতি ॥ ৬০ ॥

অনন্তর মহর্ষিভৃগু গুরুধাম মনুকর্তৃক সেই প্রকার কথিত হইয়া প্রীত অন্তরে বলিয়া তাঁহাদিগকে বলিতে লাগিলেন ॥ ৬০ ॥

স্বায়ম্ভুবস্যাস্য মনোঃ ষড়্বংশ্যা মনবোঽপরে।
সৃষ্টবন্তঃ প্রজাঃ স্বাঃ স্বা মহাত্মানো মহৌজসঃ ॥ ৬১ ॥

স্বায়ম্ভুবস্যেতি। ব্রহ্মপৌত্রস্যাস্য মনোঃ বংশপ্রভবা অন্যে মনবঃ এবং কার্য্য-কারিণঃ স্বস্বকালে সৃষ্টিপালনাদাবধিকৃতাঃ স্বাঃ স্বাঃ প্রজাউৎপাদিতবন্তঃ॥ ৬১॥

ব্রহ্মার পৌত্র এই স্বায়ম্ভুব মনুর বংশে অপর মহাতেজস্বী মহাত্মা ছয় জন মনু জন্ম গ্রহণ করেন, তাঁহারা আপন আপন অধিকার কালে প্রজাসকল উৎপাদন করেন॥ ৬১॥

স্বারোচিষশ্চৌত্তমিশ্চ তামসোরৈবতস্তথা।
চাক্ষুষশ্চ মহাতেজা বিবস্বৎসুতএব চ॥ ৬২।

স্বারোচিষশ্চেতি। এতে ভেদেন মনবঃ ষট্ নামতোনির্দ্দিষ্টাঃ॥ ৬২॥
তাঁহাদিগের নাম স্বারোচিষ, ঔত্তমি, তামস, রৈবত, মহাতেজস্বী চাক্ষুষ, ও বিবস্বৎ সুত॥ ৬২॥

স্বায়ম্ভুবাদ্যাঃ সপ্তৈতে মনবোভূরিতেজসঃ।
স্বে স্বেঽন্তরে সর্ব্বমিদমুৎপাদ্যাপুশ্চরাচরং॥ ৬৩॥

স্বায়ম্ভুবেতি। স্বায়ম্ভুবমুখাঃ সপ্ত অমী মনবঃ স্বীয়স্বীয়াধিকারকালে ইদং স্থাবর-জঙ্গমমুৎপাদ্য পালিতবন্তঃ॥ ৬৩॥
অসীম ক্ষমতাসম্পন্ন স্বায়ম্ভুবাদি সপ্ত মনু স্বস্ব অধিকার কালে এই স্থাবর জঙ্গম বিশ্বসংসার সৃষ্টি করিয়া প্রতিপালন করেন॥ ৬৩॥

নিমেষা দশ চাষ্টৌ চ কাষ্ঠা ত্রিংশত্তু তাঃ কলা।
ত্রিংশৎকলা মুহূর্ত্তঃ স্যাদহোরাত্রন্তু তাবতঃ॥ ৬৪॥

ইদানীমুক্তমন্বন্তরসৃষ্টিপ্রলয়াদিকালপরিমাণপরিজ্ঞানায়াহ নিমেষা দশ চাষ্টাবিতি। অক্ষিপক্ষ্মণোঃ স্বাভাবিকউন্মেষসঙ্কোচো নিমেষঃ তেঽষ্টাদশ কাষ্ঠা নাম কালঃ। ত্রিংশচ্চ কাষ্ঠাঃ কলাসংজ্ঞকঃ ত্রিংশৎকলা মুহূর্ত্তাখ্যঃ কালঃ তাবতস্ত্রিংশন্মুহূর্ত্তান্ অহোরাত্রং কালং বিদ্যাৎ। তাবতইতি দ্বিতীয়ানির্দ্দেশাৎ বিদ্যাদিত্যধ্যাহারঃ॥ ৬৪॥
এক্ষণে মন্বন্তরাদি কালের নিয়ম কহিতেছেন। চক্ষুর পলকের নাম নিমেষ, অষ্টাদশ নিমেষে এক কাষ্ঠা হয়, ত্রিংশৎকাষ্ঠায় এক কলা হয়, ত্রিংশৎকলায় এক মুহূর্ত্ত হয়, ত্রিংশৎ মুহূর্ত্তে এক দিবারাত্রি হয়॥ ৬৪॥

অহোরাত্রে বিভজতে সূর্য্যোমানুষদৈবিকে।
রাত্রিঃ স্বপ্নায় ভূতানাং চেষ্টায়ৈ কর্ম্মণামহঃ॥ ৬৫॥

অহোরাত্রে ইতি। মানুষদেবসম্বন্ধিনৌ দিনরাত্রিকালৌ আদিত্যঃ পৃথক্করোতি। তয়ো-র্মধ্যে ভূতানাং স্বপ্নার্থং রাত্রির্ভবতি কর্ম্মানুষ্ঠানার্থঞ্চ দিনং॥ ৬৫॥
দিবাকরের দ্বারা মনুষ্যদিগের ও দেবতাদিগের দিবারাত্রি বিভক্ত হয়, জীবগণের নিদ্রার জন্য রাত্রি ও কর্ম্মকরিবার জন্য দিন নিরূপিত হইল॥ ৬৫॥

পিত্র্যে রাত্র্যহনী মাসঃ প্রবিভাগস্তু পক্ষয়োঃ।
কর্ম্মচেষ্টাস্বহঃ কৃষ্ণঃ শুক্লঃ স্বপ্নায় শর্ব্বরী॥ ৬৬॥

পিত্র্যো ইতি। মানুষাণাং মাসঃ পিতৄণামহোরাত্রে ভবতঃ। তত্র পক্ষদ্বয়েন বিভ কর্ম্মানুষ্ঠানায় কৃষ্ণপক্ষোঽহঃ স্বাপার্থং শুক্লপক্ষো রাত্রিঃ॥ ৬৬॥

মনুষ্যদিগের এক মাসে পিতৃলোকের এক দিবারাত্রি তন্মধ্যে কর্ম্ম করিবার জন্য কৃষ্ণ পক্ষকে দিন, ও নিদ্রিতথাকিবার জন্য শুক্লপক্ষকে রাত্রি বলে॥ ৬৬॥

দৈবে রাত্র্যহনী বর্ষং প্রবিভাগস্তয়োঃ পুনঃ।
অহস্তত্রোদগয়নং রাত্রিঃ স্যাদ্দক্ষিণায়নং॥ ৬৭॥

দৈবে রাত্র্যহনী বর্ষমিতি। মানুষাণাং বর্ষোদেবানাং রাত্রিদিনে ভবতঃ। তয়োরপ্যয়ং বিভাগঃ নরাণামুদগয়নং দেবানামহঃ তত্র প্রায়েণ দৈবকর্ম্মণামনুষ্ঠানং, দক্ষিণায়নন্তু রাত্রিঃ॥ ৬৭॥

মনুষ্যদিগের এক বৎসরে দেবতাদিগের দিনরাত্রি হয় উহা ঐ রূপে বিভক্ত হইয়াছে উত্তরায়ণ তাঁহাদিগের দিন, ও দক্ষিণায়ন রাত্রি॥ ৬৭॥

ব্রাহ্মস্য তু ক্ষপাহস্য যৎ প্রমাণং সমাসতঃ।
একৈকশোযুগানান্তু ক্রমশস্তন্নিবোধত॥ ৬৮॥

ব্রাহ্মস্যেতি। ব্রহ্মণোঽহোরাত্রস্য যৎপরিমাণং প্রত্যেকং যুগানাঞ্চ কৃতাদীনাং তৎ ক্রমেণ সমাসতঃ সংক্ষেপতঃ শৃণুত প্রকৃতেঽপি কালবিভাগে যদ্ব্রহ্মণোঽহোরাত্রস্য পৃথক্ প্রতিজ্ঞানং তৎতদীয়জ্ঞানস্য পুণ্যফলজ্ঞানার্থং বক্ষ্যতি চ ব্রাহ্মং পুণ্যমহর্বিদুরিতি তদ্বেদনাৎ পুণ্যং ভবতীত্যর্থঃ॥ ৬৮॥

হে মহর্ষিগণ! ব্রহ্মার দিবারাত্রির ও সত্যত্রেতাদি এক একযুগের যে পরিমাণ, তাহা আমি ক্রমে ক্রমে সংক্ষেপে আপনাদিগকে বলিতেছি অবধান করুন॥ ৬৮॥

চত্বার্য্যাহুঃ সহস্রাণি বর্ষাণান্তু কৃতং যুগং।
তস্য তাবচ্ছতী সন্ধ্যা সন্ধ্যাংশশ্চ তথাবিধঃ॥ ৬৯।

চত্বার্য্যাহুরিতি। চত্বারি বর্ষসহস্রাণি কৃতযুগং কালং মন্বাদয়োবদন্তি তস্য তাবদ্বর্ষশতানি সন্ধ্যা সন্ধ্যাংশশ্চ ভবতি যুগস্য পূর্ব্বা সন্ধ্যা উত্তরশ্চ সন্ধ্যাংশঃ। তদুক্তং বিষ্ণুপুরাণে তৎপ্রমাণৈঃ শতৈঃ সন্ধ্যা পূর্ব্বা তত্রাভিধীয়তে। সন্ধ্যাংশকশ্চ তত্তুল্যোযুগস্যানন্তরোহি যঃ। সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশয়োরন্তর্যঃ কালো মুনিসত্তম। যুগাখ্যঃ সতু বিজ্ঞেয়ঃ কৃতত্রেতাদিসংজ্ঞকঃ। বর্ষসংখ্যা চেয়ং দিব্যমানেন তস্যৈবানন্তরপ্রকৃতত্বাৎ। দিব্যৈর্বর্ষসহস্রৈস্তু কৃতত্রেতাদিসংজ্ঞিতং। চতুর্যুগং দ্বাদশভিস্তদ্বিভাগং নিবোধ মে ইতি বিষ্ণুপুরাণবচনাচ্চ॥ ৬৯॥

দৈবপরিমাণে চারিসহস্র বৎসরে সত্যযুগ হয় সেই যুগের পূর্ব্বে চারিশত বৎসর সন্ধ্যা ও ঐ যুগের উত্তর চারিশত বৎসরে সন্ধ্যাংশ হয়॥ ৬৯॥

ইতরেষু সসন্ধ্যেষু সসন্ধ্যাংশেষু চ ত্রিষু।
একাপায়েন বর্ত্তন্তে সহস্রাণি শতানি চ॥ ৭০॥

ইতরেম্বিতি। অন্যেষু ত্রেতাদ্বাপরকলিযুগেষু সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশসহিতেষু একহান্যা সহস্রাণি শতানি চ ভবন্তি। তেনেদং সম্পদ্যতে ত্রীণি বর্ষসহস্রাণি ত্রেতাযুগং তস্য ত্রীণি বর্ষশতানি সন্ধ্যা সন্ধ্যাংশশ্চ। এবং দ্বে বর্ষসহস্রে দ্বাপরঃ তস্য দ্বে বর্ষশতে সন্ধ্যা সন্ধ্যাংশশ্চ। এবং বর্ষসহস্রং কলিঃ তস্যৈকবর্ষশতং সন্ধ্যা সন্ধ্যাংশশ্চ॥ ৭০॥

ত্রেতা দ্বাপরাদিতে যুগের পরিমাণ ক্রমে একসহস্র বৎসর করিয়া ও সন্ধ্যাংশের পরিমাণ একশত বৎসর করিয়া ন্যূন হইয়া যায়, অর্থাৎ তিন সহস্র বৎসরে ত্রেতাযুগ তিনশত বৎসর তাহার সন্ধ্যা ও তিনশত বৎসর সন্ধ্যাংশ। দুই সহস্র বৎসরে দ্বাপরযুগ, দুইশত বৎসর তাহার সন্ধ্যা ও দুইশত বৎসর সন্ধ্যাংশ হয়, সহস্র বৎসর কলিযুগ একশত বৎসর তাহার সন্ধ্যা ও একশত বৎসর সন্ধ্যাংশ হয় ॥ ৭০ ॥

যদেতৎ পরিসঙ্খ্যাতমাদাবেব চতুর্যুগং।
এতদ্দ্বাদশসাহস্রং দেবানাং যুগমুচ্যতে॥ ৭১॥

যদেতদিতি। এতস্য শ্লোকস্যাদৌ যদেতন্মানুষং চতুর্যুগং পরিগণিতং এতদ্দেবানাং যুগমুচ্যতে। চতুর্যুগশব্দেন সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশয়োরপ্রাপ্তিশঙ্কায়ামাহ এতদ্দ্বাদশসাহস্রমিতি স্বার্থেঽণ। চতুর্যুগৈরেব দ্বাদশসহস্রসঙ্খ্যৈর্দিব্যং যুগমিতি তু মেধাতিথের্ভ্রমোনাদর্ত্তব্যঃ মনুনাঽনন্তরং দিব্যযুগসহস্রেণ ব্রহ্মাহস্যাপ্যভিধানাৎ। বিষ্ণুপুরাণে চ মানুষচতুর্যুগসহস্রেণ ব্রহ্মাহকীর্ত্তনাৎ মানুষচতুর্যুগেনৈব দিব্যযুগানুগমনাৎ। তথা চ বিষ্ণুপুরাণং। কৃতং ত্রেতা দ্বাপরশ্চ কলিশ্চেতি চতুর্যুগং। প্রোচ্যতে তৎসহস্রন্তু ব্রহ্মণোদিবসোমুনে॥ ৭১॥

ইতিপূর্ব্বে মনুষ্যদিগের যে চারিযুগের সংখ্যা নিরূপিত হইল, ইহার দ্বাদশ সহস্রসংখ্যা পরিমাণে দেবগণের একযুগ বলাযায়॥ ৭১ ॥

দৈবিকানাং যুগানান্তু সহস্রং পরিসঙ্খ্যয়া।
ব্রাহ্মমেকমহর্জ্ঞেয়ং তাবতী রাত্রিরেব চ॥ ৭২॥

দৈবিকানামিতি। দেবযুগানাং সহস্রং ব্রাহ্মদিনং জ্ঞাতব্যং। সহস্রমেব রাত্রিঃ পরিসঙ্খ্যয়েতি শ্লোকপূরণার্থোঽনুবাদঃ॥ ৭২॥

দৈবপরিমাণের সহস্রযুগ সংখ্যাতে ব্রহ্মার এক দিন হয়, এবং ঐ পরিমাণে তাঁহার একরাত্রি হয় ॥ ৭২ ॥

তদ্বৈ যুগসহস্রান্তং ব্রাহ্মং পুণ্যমহর্বিদুঃ।
রাত্রিঞ্চ তাবতীমেব তেঽহোরাত্রবিদোজনাঃ॥ ৭৩॥

তদ্বৈ যুগেতি। যুগসহস্রেণান্তঃ সমাপ্তির্যস্য তদ্ব্রাহ্মং অহস্তৎপরিমাণঞ্চ রাত্রিং যে জানন্তি তেঽহোরাত্রজ্ঞাইতি স্তুতিরিয়ং স্তুত্যা চ ব্রাহ্মমহোরাত্রং জ্ঞাতব্যমিতি বিধিঃ পরিকল্প্যতে। অতএব পুণ্যহেতুত্বাৎ পুণ্যমিতি বিশেষণং কৃতং॥ ৭৩॥

দৈবপরিমাণে সহস্রযুগ পরিসমাপ্তে ব্রহ্মার একদিন, ও ঐ পরিমাণে পরিসমাপ্ত তাঁহার এক রাত্রি, এই পবিত্র দিবারাত্রির পরিমাণ যাঁহারা অবগত আছেন তাঁহাদিগকে অহোরাত্র বেত্তা বলাযায়॥ ৭৩ ॥

তস্য সোঽহর্নিশস্যান্তে প্রসুপ্তঃ প্রতিবুধ্যতে।
প্রতিবুদ্ধশ্চ সৃজতি মনঃ সদসদাত্মকং ॥ ৭৪ ॥

তস্যেতি। স ব্রহ্মা তস্য পূর্ব্বোক্তস্য স্বীয়াহোরাত্রস্য সমাপ্তৌ প্রতিবুদ্ধো ভবতি প্রতিবুদ্ধশ্চ স্বীয়ং মনঃ সৃজতি ভূর্লোকাদিত্রয়সৃষ্টয়ে নিযুঙ্ক্তে নতু জনয়তি তস্য মহাপ্রলয়ানন্তরং জাতত্বাৎ অনষ্টত্বাচ্চ অবান্তরপ্রলয়ে ভূর্লোকাদিত্রয়মাত্রনাশাৎ। সৃষ্ট্যর্থং মনোনিযুক্তিরেব মনঃসৃষ্টিঃ তথা চ পুরাণে শ্রূয়তে মনঃ সিসৃক্ষয়া যুক্তং সর্গায় নিদধে পুনরিতি। অথবা মনঃশব্দোঽয়ং মহত্তত্ত্বপর এব যদ্যপি তন্মহাপ্রলয়ানন্তরমুৎপন্নং মহান্তমেব চেত্যাদি সৃষ্টিরপি তস্যোক্তা তথাপ্যনুক্তং ভূতানামুৎপত্তিক্রমং তদ্গুণাংশ্চ কথয়িতুং মহাপ্রলয়ানন্তরিতামেব মহদাদিসৃষ্টিং ভূতসৃষ্টিঞ্চ হিরণ্যগর্ভস্যাপি পরমাত্মত্বাৎ তৎকর্ত্তৃতামনুবদতি এতেনেদমুক্তং ভবতি ব্রহ্মা মহাপ্রলয়ানন্তরিতসৃষ্ট্যাদৌ পরমাত্মরূপেণ মহদাদিতত্ত্বানি জগৎসৃষ্ট্যর্থং সৃজতি অতএব শেষে বক্ষ্যতি ইত্যেষা সৃষ্টিরাদিতইতি। অবান্তরপ্রলয়ানন্তরন্তু মনঃপ্রভৃতিসৃষ্টাবভিধানক্রমেণৈব প্রাথম্যপ্রাপ্তেরিত্যেষা সৃষ্টিরাদিতইতি নিষ্প্রয়োজনোঽনুবাদঃ স্যাৎ ॥ ৭৪ ॥

পরমাত্মা পূর্ব্বোক্ত স্বীয় অহোরাত্রের অবসানে প্রতিবুদ্ধ হয়েন, এবং প্রতিবুদ্ধ হইয়াই ভূলোকাদি সৃষ্টি করিবার জন্য মনকে নিয়োগ করেন, ব্রহ্মার এই প্রকার নিয়োগের নাম মনঃ সৃষ্টি ॥ ৭৪ ॥

মনঃ সৃষ্টিং বিকুরুতে চোদ্যমানং সিসৃক্ষয়া।
আকাশং জায়তে তস্মাৎ তস্য শব্দগুণং স্মৃতং ॥ ৭৫ ॥

মনঃ সৃষ্টিমিতি। মনোমহান্ সৃষ্টিং করোতি পরমাত্মনঃ স্রষ্টুমিচ্ছয়া প্রের্য্যমাণং তস্মাদাকাশমুৎপদ্যতে তচ্চ পূর্ব্বোক্তানুসারাদহঙ্কারতন্মাত্রক্রমেণ আকাশস্য শব্দং গুণং বিদুর্ম্মন্বাদয়ঃ ॥ ৭৫ ॥

পরমাত্মা সৃষ্টি করিবার ইচ্ছা করিলে পর সেই ইচ্ছার প্রেরিত মহত্তত্ত্ব হইতে আকাশ উৎপন্ন হয়, মন্বাদি যে আকাশের গুণ শব্দ বলিয়াছেন ॥ ৭৫ ॥

আকাশাত্তু বিকুর্ব্বাণাৎ সর্ব্বগন্ধবহঃ শুচিঃ।
বলবান্ জায়তে বায়ুঃ স বৈ স্পর্শগুণোমতঃ ॥ ৭৬ ॥

আকাশাদিতি। আকাশাত্তু বিকারজনকাৎ সুরভ্যসুরভিগন্ধবহঃ পবিত্রো বলবাংশ্চ বায়ুরুৎপদ্যতে সচ স্পর্শাখ্যগুণবান্ মন্বাদীনাং সম্মতঃ ॥ ৭৬ ॥

বিকৃতভাবাপন্ন আকাশ হইতে সুগন্ধ ও দুর্গন্ধ প্রবল পবিত্র বায়ু সমুদিত হয়, মন্বাদি উহার স্পর্শ গুণ বলিয়াছেন ॥ ৭৬ ॥

বায়োরপি বিকুর্ব্বাণাদ্বিরোচিষ্ণু তমোনুদং।
জ্যোতিরুৎপদ্যতে ভাস্বত্তদ্রূপগুণমুচ্যতে ॥ ৭৭ ॥

বায়োরপীতি। বায়োরপি তেজউৎপদ্যতে বিরোচিষ্ণু সর্বপ্রকাশকং তমোনাশনং ভাস্বৎ প্রকাশকং তচ্চ রূপগুণমভিধীয়তে ॥ ৭৭ ॥

বিকৃত ভাবাপন্ন বায়ু হইতে তমোনাশক সকল বস্তুর প্রকাশক দীপ্তিমান্ তেজ উৎপন্ন হয়, ঐ তেজের গুণ রূপ ॥ ৭৭ ॥

জ্যোতিষশ্চ বিকুর্ব্বাণাদাপোরসগুণাঃ স্মৃতাঃ।
অদ্ভ্যোগন্ধগুণা ভূমিরিত্যেষা সৃষ্টিরাদিতঃ ॥ ৭৮ ॥

জ্যোতিষশ্চেতি। তেজস আপউৎপদ্যন্তে। তাশ্চ রসগুণযুক্তা অদ্ভ্যোগন্ধগুণযুক্তা ভূমিরিত্যেষা মহাপ্রলয়ানন্তরসৃষ্ট্যাদৌ ভূতসৃষ্টিঃ তৈরেব ভূতৈরবান্তরপ্রলয়ানন্তরমপি ভূরাদিলোকত্রয়নির্ম্মাণং ॥ ৭৮ ॥

তেজ বিকৃত হইলে বিকার জনক তেজ হইতে জল জন্মায়, জলের গুণ রস। জল হইতে গন্ধগুণসম্পন্না পৃথিবী উৎপন্ন হয়, মহাপ্রলয়াবসানে সৃষ্টির প্রথমে পঞ্চভূতের উৎপত্তি-ক্রম এইরূপ ॥ ৭৮ ॥

যৎ প্রাক্ দ্বাদশসাহস্রমুদিতং দৈবিকং যুগং।
তদেক সপ্ততিগুণং মন্বন্তরমিহোচ্যতে ॥ ৭৯ ॥

যৎ প্রাগিতি। যৎ পূর্ব্বং দ্বাদশবর্ষসহস্রপরিমাণং সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশসহিতং মনুষ্যাণাং চতুর্যুগং দেবানামেকং যুগমুক্তং তদেকসপ্ততিগুণিতং মন্বন্তরাখ্যঃ কালঃ ইহ শাস্ত্রেঽভিধীয়তে তত্রৈকস্য মনোঃ সর্গাদ্যধিকারঃ ॥ ৭৯ ॥

পূর্ব্বে দ্বাদশ সহস্র সংখ্যায় পরিগণিত দৈব পরিমাণে যে যুগ নির্ণয় করা হইয়াছে, তাহাকে একসপ্ততিগুণ করিলে যে ফল হয়, অর্থাৎ (৮,৫২,০০০) আটলক্ষ বাওয়ান্ন সহস্র দৈববৎসর, তাহাকে এক মন্বন্তর বলা যায় ॥ ৭৯ ॥

মন্বন্তরাণ্যসঙ্খ্যানি সর্গঃ সংহার এব চ।
ক্রীড়ন্নিবৈতৎ কুরুতে পরমেষ্ঠী পুনঃ পুনঃ ॥ ৮০ ॥

মন্বন্তরাণীতি। যদ্যপি চতুর্দ্দশমন্বন্তরাণি পুরাণেষু পরিগণ্যন্তে তথাপি সর্গপ্রলয়ানামানন্ত্যাৎ অসঙ্খ্যানি আবৃত্ত্যা সর্গঃ সংহারশ্চাসঙ্খ্যঃ এতৎ সর্ব্বং ক্রীড়ন্নিব প্রজাপতিঃ পুনঃ পুনঃ কুরুতে। সুখার্থা হি প্রবৃত্তিঃ ক্রীড়া, তস্য চাপ্তকামত্বাৎ ন সুখার্থিতেতি ইবশব্দঃ প্রযুক্তঃ। পরমে স্থানে অনাবৃত্তলক্ষণে তিষ্ঠতীতি পরমেষ্ঠী। প্রয়োজনং বিনা পরমাত্মনঃ সৃষ্ট্যাদৌ কথং প্রবৃত্তিরিতি চেৎ লীলয়ৈব এবং স্বভাবত্বাদিত্যর্থঃ ব্যাখ্যাতুরিব করচালনাদৌ। তথা চ শারীরকসূত্রং লোকবত্তু লীলাকৈবল্যং ॥ ৮০ ॥

পরমেষ্ঠী পিতামহ ব্রহ্মা যেন ক্রীড়া করিতে করিতে বার বার অসংখ্য মন্বন্তর এবং অনন্ত সৃষ্টি ও সংহার করিতেছেন ॥ ৮০ ॥

চতুষ্পাৎ সকলোধর্ম্মঃ সত্যঞ্চৈব কৃতে যুগে।
নাধর্ম্মেণাগমঃ কশ্চিন্মনুষ্যান্ প্রতি বর্ত্ততে ॥ ৮১ ॥

চতুষ্পাৎ সকলোধর্ম্মইতি। সত্যযুগে সকলোধর্ম্মশ্চতুষ্পাৎ সর্ব্বাঙ্গসম্পূর্ণ আসীৎ ধর্ম্মে মুখ্যপাদাসম্ভবাৎ বৃষোহি ভগবান্ ধর্ম্মইত্যাদ্যাগমে বৃষত্বেন কীর্ত্তনাৎ তস্য পাদচতুষ্টয়েন সম্পূর্ণত্বাৎ সত্যযুগেঽপি যজ্ঞাদিধর্ম্মাণাং সর্ব্বৈরঙ্গৈঃ সমগ্রত্বাৎ সম্পূর্ণত্বপরোঽয়ং চতুষ্পাচ্ছব্দঃ। অথবা তপঃ পরমিত্যত্র মনুনৈব তপোজ্ঞানযজ্ঞদানানাং চতুর্ণাং কীর্ত্তনাৎ তস্য পাদচতুষ্টয়েন সম্পূর্ণত্বাৎ পাদত্বেন নিরূপিতাঃ সত্যযুগে সমগ্রা ইত্যর্থঃ। তথা সত্যঞ্চ কৃতযুগমাসীৎ সকলধর্ম্মশ্রেষ্ঠত্বাৎ সত্যস্য পৃথক্ গ্রহণং তথা ন শাস্ত্রাতিক্রমেণ ধনবিদ্যাদেরাগম উৎপত্তির্ম্মনুষ্যান্ প্রতি সম্পদ্যতে॥ ৮১॥

সত্যযুগে সকল ধর্ম্মই সর্ব্বাঙ্গ সম্পূর্ণ ছিল, মনুষ্য মাত্রেরই মিথ্যা কথা ছিল না, অধর্ম্ম দ্বারা ধন ও বিদ্যাদির উপার্জ্জন ছিল না॥ ৮১॥

ইতরেষ্বাগমাদ্ধর্ম্মঃ পাদশস্ত্ববরোপিতঃ।
চৌরিকানৃতমায়াভির্ধর্ম্মশ্চাপৈতি পাদশঃ॥ ৮২॥

ইতরেষ্বিতি। সত্যযুগাদন্যেষু আগমাৎ অধর্ম্মেণ ধনবিদ্যাদেরর্জনাৎ তস্যৈব পূর্ব্বশ্লোকে প্রকৃতত্বাৎ। আগমাদ্বেদাদিতি তু গোবিন্দরাজোমেধাতিথিশ্চ। ধর্ম্মোযাগাদিঃ যথাক্রমং প্রতিযুগং পাদং পাদমবরোপিতোহীনঃ কৃতঃ। তথা ধনবিদ্যার্জ্জিতোঽপি যোধর্ম্মঃ প্রচরতি সোঽপি চৌর্য্যাসত্যচ্ছদ্মভিঃ প্রতিযুগং পাদশোহ্রাসাদপগচ্ছতি ত্রেতাদিযুগৈঃ সহ চৌরিকানৃতচ্ছদ্মনাং ন যথাসঙ্খ্যং সর্ব্বত্র সর্ব্বেষাং দর্শনাৎ॥ ৮২॥

ত্রেতাদিযুগে অধর্ম্ম দ্বারা ধন ও বিদ্যাদির আগম জন্য ধর্ম্মের এক এক পাদ হীন হইতে লাগিল অর্থাৎ ত্রেতায় ত্রিপদ ধর্ম্ম, দ্বাপরে দ্বিপদ, ও কলিতে এক পাদ মাত্র রহিল॥ ৮২॥

অরোগাঃ সর্ব্বসিদ্ধার্থাশ্চতুর্ব্বর্ষশতায়ুষঃ।
কৃতে ত্রেতাদিষু হ্যেষা মায়ুর্হ্রসতি পাদশঃ॥ ৮৩॥

আরোগাইতি। রোগনিমিত্তাধর্ম্মাভাবাদরোগাঃ সর্ব্বসিদ্ধকাম্যফলাঃ প্রতিবন্ধকাধর্ম্মাভাবাৎ চতুর্ব্বর্ষশতায়ুষশ্চ স্বাভাবিকং, অধিকায়ুঃ প্রাপকধর্ম্মবশাদধিকায়ুষোঽপি ভবন্তি তেন দশবর্ষসহস্রাণি রামোরাজ্যমকারয়দিত্যাদ্যবিরোধঃ। শতায়ুর্বৈ পুরুষইত্যাদিশ্রুতৌ তু শতশব্দোবহুত্বপরঃ কলিপরোবা। এবং রূপা মনুষ্যাঃ কৃতে ভবন্তি ত্রেতাদিষু পুনঃ পাদং পাদমায়ুরল্পীভবতীতি॥ ৮৩॥

সত্যযুগে সকলে রোগ শূন্য ছিল, যে যাহা কামনা করিত সমুদয় সম্পন্ন হইত, সকলের চারিশত বৎসর পরমায়ু ছিল, কিন্তু ত্রেতাদি যুগত্রয়ে সকলের একশত বৎসর করিয়া পরমায়ুর হ্রাস হইতে লাগিল, অর্থাৎ ত্রেতায় তিনশত বৎসর, দ্বাপরে দুইশত বৎসর, ও কলিতে শতবৎসর পরমায়ু হইল, উক্ত পরমায়ু স্বাভাবিক; অধিক আয়ুষ্কর কর্ম্মবশত অধিক আয়ুও হইয়া থাকে॥ ৮৩॥

বেদোক্তমায়ুর্ম্মর্ত্ত্যানামাশিষশ্চৈব কর্ম্মণাং।
ফলন্ত্যনুযুগং লোকে প্রভাবশ্চ শরীরিণাং॥ ৮৪॥

বেদোক্তমায়ুরিতি। শতায়ুর্বৈ পুরুষইত্যাদি বেদোক্তমায়ুঃ কর্ম্মণাঞ্চ কাম্যানাং ফল-

ক্রিয়াঃ প্রার্থনা ব্রাহ্মণাদীনাঞ্চ শাপানুগ্রহক্ষমত্বাদিপ্রভাবঃ যুগানুরূপেণ ফলন্তি ॥ ৮৪ ॥

লোকে যুগানুসারেই মনুষ্যদিগের পরমায়ু, কাম্য কর্ম্মের ফল প্রার্থনা, এবং ব্রাহ্মণাদির শাপ অনুগ্রহ প্রভৃতি প্রভাব ফলিত হইয়া থাকে ॥ ৮৪ ॥

অন্যে কৃতযুগে ধর্ম্মাস্ত্রেতায়াং দ্বাপরে পরে।
অন্যে কলিযুগে নৃণাং যুগহ্রাসানুরূপতঃ ॥ ৮৫ ॥

অন্যইতি। কৃতযুগে অন্যে ধর্ম্মা ভবন্তি ত্রেতাদিষ্বপি যুগাপচয়ানুরূপেণ ধর্ম্মবৈলক্ষণ্যং ॥ ৮৫ ॥

সত্যযুগে একপ্রকার ধর্ম্ম, ত্রেতায় আর একপ্রকার, দ্বাপরে অন্য প্রকার, এবং কলিযুগেও অন্য একপ্রকার ধর্ম্ম হয়, ফলত যুগের অপচয় অনুসারে ধর্ম্মেরও বৈলক্ষণ্য হইয়া থাকে ॥ ৮৫ ॥

তপঃ পরং কৃতযুগে ত্রেতায়াং জ্ঞানমুচ্যতে।
দ্বাপরে যজ্ঞমেবাহুর্দানমেকং কলৌ যুগে ॥ ৮৬ ॥

তপঃ পরমিতি। যদ্যপি তপঃপ্রভৃতীনি সর্ব্বাণি সর্ব্বযুগেম্বনুষ্ঠেয়ানি তথাপি সত্যযুগে তপঃপ্রধানং মহাফলমিতি জ্ঞাপ্যতে, এবমাত্মজ্ঞানং ত্রেতাযুগে, দ্বাপরে যজ্ঞঃ, দানং কলৌ ॥ ৮৬ ॥

সত্যযুগে তপস্যাই প্রধান কর্ম্ম ছিল, ত্রেতায় জ্ঞান প্রধান, দ্বাপরে যজ্ঞ প্রধান, কলিতে কেবল দান প্রধান ॥ ৮৬ ॥

সর্ব্বস্যাস্য তু সর্গস্য গুপ্ত্যর্থং স মহাদ্যুতিঃ।
মুখবাহূরুপজ্জানাং পৃথক্ কর্ম্মাণ্যকল্পয়ৎ ॥ ৮৭ ॥

সর্ব্বস্যাস্যেতি। স ব্রহ্মা মহাতেজা অস্য সর্গস্য সমগ্রস্য অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিরিতিন্যায়েন রক্ষার্থং মুখাদিজাতানাং ব্রাহ্মণাদীনাং বিভাগেন কর্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্টার্থানি নির্ম্মিতবান্ ॥ ৮৭ ॥

মহাতেজস্বী সেই স্বয়ম্ভু সমস্ত সৃষ্টির পরিপালন জন্য মুখজাত ব্রাহ্মণ, বাহুজাত ক্ষত্রিয়, ঊরুজাত বৈশ্য ও পাদজাত শূদ্রদিগের পৃথক্ পৃথক্ কর্ম্ম সকল কল্পনা করিয়া দিলেন ॥ ৮৭ ॥

অধ্যাপনমধ্যয়নং যজনং যাজনং তথা।
দানং প্রতিগ্রহঞ্চৈব ব্রাহ্মণানামকল্পয়ৎ ॥ ৮৮ ॥

অধ্যাপনমিতি। অধ্যাপনাদীনামিহ সৃষ্টিপ্রকরণে সৃষ্টিবিশেষতয়াভিধানং বিধিস্ত্বেষামুত্তরত্র ভবিষ্যতি। অধ্যাপনাদীনি ষট্ কর্ম্মাণি ব্রাহ্মণানাং কল্পিতবান্ ॥ ৮৮ ॥

তিনি ব্রাহ্মণদিগের অধ্যয়ন অধ্যাপন যজন যাজন দান ও প্রতিগ্রহ এই ছয় কর্ম্ম কল্পনা করিলেন ॥ ৮৮ ॥

প্রজানাং রক্ষণং দানমিজ্যাধ্যয়নমেব চ।
বিষয়েষ্বপ্রসক্তিশ্চ ক্ষত্রিয়স্য সমাসতঃ ॥ ৮৯ ॥

প্রজানামিতি। প্রজারক্ষণাদীনি ক্ষত্রিয়স্য কর্ম্মাণি কল্পিতবান্। বিষয়েষু গীত-নৃত্যবনিতোপভোগাদিষ্বপ্রসক্তিং তেষাং পুনঃ পুনরসেবনং সমাসতঃ সংক্ষেপেণ॥ ৮৯॥

ক্ষত্রিয়দিগের প্রজাপ্রতিপালন দান অধ্যয়ন যজ্ঞ ও সুক্ চন্দন বনিতাদির অনবরত অসেবন সংক্ষেপে কল্পনা করিলেন॥ ৮৯॥

পশূনাং রক্ষণং দানমিজ্যাধ্যয়নমেব চ।
বণিক্পথং কুসীদঞ্চ বৈশ্যস্য কৃষিমেব চ॥ ৯০॥

পশূনামিতি। পশূনাং পালনাদীনি বৈশ্যস্য কল্পিতবান্ বণিক্পথং স্থলজলাদিনা বাণিজ্যং কুসীদং বৃদ্ধ্যা ধনপ্রয়োগঃ॥ ৯০॥

বৈশ্যদিগের পশুপালন, দান, যজ্ঞ, অধ্যয়ন, জলপথে ও স্থলপথে বাণিজ্য, কৃষিকর্ম্ম, এবং বৃদ্ধির জন্য ধনপ্রয়োগ কল্পনা করিলেন॥ ৯০॥

একমেব তু শূদ্রস্য প্রভুঃ কর্ম্ম সমাদিশৎ।
এতেষামেব বর্ণানাং শুশ্রূষামনসূয়য়া॥ ৯১॥

একমেব ত্বিতি। প্রভুর্ব্রহ্মা শূদ্রস্য ব্রাহ্মণাদিবর্ণত্রয়পরিচর্য্যাত্মকং কর্ম্ম নির্ম্মিতবান্ একমেবেতি প্রাধান্যপ্রদর্শনার্থং দানাদেরপি তস্য বিহিতত্বাৎ অনসূয়য়া গুণানিন্দয়া॥৯১॥

ভগবান্ প্রভু ব্রহ্মা শূদ্রদিগের পক্ষে এই কর্ম্মের ভার সমর্পণ করিলেন, যে তাহারা অসূয়া বিহীন হইয়া প্রাধান্য রূপে এই বর্ণত্রয়ের সেবা শুশ্রূষা করিবেক॥ ৯১॥

ঊর্দ্ধং নাভের্মেধ্যতরঃ পুরুষঃ পরিকীর্ত্তিতঃ।
তস্মান্মেধ্যতমং তস্য মুখমুক্তং স্বয়ম্ভুবা॥ ৯২॥

ইদানীং প্রাধান্যেন সর্গরক্ষার্থত্বাদ্ব্রাহ্মণস্য তদুপক্রমধর্ম্মাভিধানত্বাচ্চাস্য শাস্ত্রস্য ব্রাহ্মণস্য স্তুতিমাহ ঊর্দ্ধমিতি। সর্ব্বত এব পুরুষোমেধ্যঃ নাভেরূর্দ্ধং অতিশয়েন মেধ্যঃ ততোঽপি মুখমস্য মেধ্যতমং ব্রহ্মণোক্তং॥ ৯২॥

পুরুষমাত্রেই সর্ব্বতোভাবে পবিত্র, উহার নাভির ঊর্দ্ধভাগ পবিত্রতর, তাহাহইতে মুখ পবিত্রতম হয়, ব্রহ্মা স্বয়ং ইহা কহিয়াছেন॥ ৯২॥

উত্তমাঙ্গোদ্ভবাজ্জ্যৈষ্ঠ্যাদ্ব্রহ্মণশ্চৈব ধারণাৎ।
সর্ব্বস্যৈবাস্য সর্গস্য ধর্ম্মতোব্রাহ্মণঃ প্রভুঃ॥ ৯৩॥

ততঃ কিমত আহ উত্তমাঙ্গোদ্ভবাদিতি। উত্তমাঙ্গং মুখং তদুদ্ভবত্বাৎ ক্ষত্রিয়াদিভ্যঃ পূর্ব্বোৎপন্নত্বাৎ অধ্যাপনব্যাখ্যানাদিনা যুক্তস্যাতিশয়েন বেদধারণাৎ সর্ব্বস্যাস্য জগতো-ধর্ম্মানুশাসনেন ব্রাহ্মণঃ প্রভুঃ। সংস্কারস্য বিশেষাত্তু বর্ণানাং ব্রাহ্মণঃ প্রভুঃ॥ ৯৩॥

ব্রাহ্মণ একে ব্রহ্মার উত্তমাঙ্গ হইতে সমুৎপন্ন, তাহাতে আবার ক্ষত্রিয়াদি বর্ণত্রয় হইতে জ্যেষ্ঠ, এবং বেদশাস্ত্রের ব্যাখ্যান অধ্যয়ন অধ্যাপনাদি বিষয়ে সর্ব্বতোভাবে অধিকারী বলিয়া এই জগৎ সমুদায়ের মধ্যে ধর্ম্মানুসারে ব্রাহ্মণই প্রভু হয়েন॥ ৯৩॥

তং হি স্বয়ম্ভূঃ স্বাদাস্যাত্তপস্তপ্ত্বাদিতোঽসৃজৎ।
হব্যকব্যাভিবাহ্যায় সর্ব্বস্যাস্য চ গুপ্তয়ে॥ ৯৪॥

কস্যোত্তমাঙ্গাদয়মুদ্ভূত ইত্যত আহ তং হি স্বয়ম্ভূরিতি। তং ব্রাহ্মণং ব্রহ্মা আত্মীয়-মুখাৎ দৈবপিত্র্যহব্যকব্যবহনায় তপঃ কৃত্বা সর্ব্বস্য জগতোরক্ষায়ৈ চ ক্ষত্রিয়াদিভ্যঃ প্রথমং সৃষ্টবান্॥ ৯৪॥

স্বয়ম্ভূ ব্রহ্মা তপস্যা করিয়া দেবলোক ও পিতৃলোকের হব্যকব্য বহনের জন্য ও জগৎ সংসারের রক্ষার নিমিত্ত স্বকীয় বদনকমল হইতে প্রথমত ব্রাহ্মণের উৎপাদন করিলেন ॥ ৯৪ ॥

যস্যাস্যেন সদাশ্নন্তি হব্যানি ত্রিদিবৌকসঃ।
কব্যানি চৈব পিতরঃ কিম্ভূতমধিকং ততঃ॥ ৯৫॥

পূর্ব্বোক্তহব্যকব্যবহনং স্পষ্টয়তি যস্যাস্যেতি। যস্য বিপ্রস্য মুখেন শ্রাদ্ধাদৌ সর্ব্বদা দেবা হব্যানি পিতরশ্চ কব্যানি ভুঞ্জতে ততোঽন্যৎ প্রকৃষ্টতমং ভূতং কিং ভবেৎ॥ ৯৫॥

দেবতারা যে ব্রাহ্মণের মুখে হবনীয় দ্রব্যাদি ভোজন করেন, পিতৃলোকেরা যাঁহার দিগের মুখে শ্রাদ্ধাদিতে প্রদত্ত অন্নাদি ভোজন করেন ঈদৃশ ব্রাহ্মণ হইতে আর কে শ্রেষ্ঠ হইতে পারে? ॥ ৯৫ ॥

ভূতানাং প্রাণিনঃ শ্রেষ্ঠাঃ প্রাণিনাং বুদ্ধিজীবিনঃ।
বুদ্ধিমৎসু নরাঃ শ্রেষ্ঠাঃ নরেষু ব্রাহ্মণাঃ স্মৃতাঃ॥ ৯৬॥

ভূতানামিতি। ভূতারব্ধানাং স্থাবরজঙ্গমানাং মধ্যে প্রাণিনঃ কীটাদয়ঃ শ্রেষ্ঠাঃ কদাচিৎ সুখলেশাৎ, তেষামপি বুদ্ধিজীবিনঃ সার্থনিরর্থদেশোপসর্পণাসর্পণকারিণঃ পশ্বাদয়ঃ, তেভ্যোঽপি মনুষ্যাঃ প্রকৃষ্টজ্ঞানসম্বন্ধাৎ তেভ্যোঽপি ব্রাহ্মণাঃ সর্ব্বপূজ্যত্বাৎ অপবর্গাধিকারযোগ্যত্বাচ্চ॥ ৯৬॥

স্থাবর জঙ্গমাদির মধ্যে সামান্য কীটাদি প্রাণী শ্রেষ্ঠ, যেহেতু তাহাদিগের সুখ আছে। তাদৃশ প্রাণীদের মধ্যে বুদ্ধিজীবী পশ্বাদি শ্রেষ্ঠ কেননা তাহারা প্রয়োজনীয় স্থানে যায় অপ্রয়োজনীয় স্থানে যায় না। বুদ্ধিজীবী জীবের মধ্যে প্রকৃষ্ট জ্ঞান সম্পন্ন মনুষ্য শ্রেষ্ঠ হয়, ও মনুষ্যদিগের মধ্যে মোক্ষে অধিকারী ব্রাহ্মণেরাই শ্রেষ্ঠ হয়েন, ॥ ৯৬ ॥

ব্রাহ্মণেষু তু বিদ্বাংসোবিদ্বৎসু কৃতবুদ্ধয়ঃ।
কৃতবুদ্ধিষু কর্ত্তারঃ কর্ত্তৃষু ব্রহ্মবেদিনঃ॥ ৯৭॥

ব্রাহ্মণেষু চেতি। ব্রাহ্মণেষু তু মধ্যে বিদ্বাংসোমহাফলজ্যোতিষ্টোমাদি কর্ম্মাধিকারিত্বাৎ, তেভ্যোঽপি কৃতবুদ্ধয়ঃ অনাগতেঽপি কৃতং ময়েতি বুদ্ধির্যেষাং শাস্ত্রোক্তানুষ্ঠানেষূৎপন্নকর্ত্তব্যতাবুদ্ধয়ইত্যর্থঃ। তেভ্যোঽপি অনুষ্ঠাতারঃ হিতাহিতপ্রাপ্তিপরিহারভাগিত্বাৎ তেভ্যোঽপি ব্রহ্মবিদঃ মোক্ষলাভাৎ॥ ৯৭॥

ব্রাহ্মণের মধ্যে জ্যোতিষ্টোমাদি যাগাধিকারী বিদ্বানেরা শ্রেষ্ঠ, বিদ্বানের মধ্যে শাস্ত্রীয় কর্ম্মানুষ্ঠানে যাঁহাদিগের কর্ত্তব্যতা বুদ্ধি আছে তাঁহারাই শ্রেষ্ঠ, তাঁহাদিগের মধ্যে যাঁহারা কর্ত্তব্য কর্ম্ম করিতেছেন তাঁহারাই শ্রেষ্ঠ, আবার শাস্ত্রোক্তকর্ম্মকারীর মধ্যে জীবন্মুক্ত ব্রহ্মজ্ঞানী লোকেরাই শ্রেষ্ঠ হয়েন ॥ ৯৭ ॥

উৎপত্তিরেব বিপ্রস্য মূর্ত্তির্ধর্ম্মস্য শাশ্বতী।
স হি ধর্ম্মার্থমুৎপন্নোব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে॥ ৯৮ ॥

উৎপত্তিরেবেতি। ব্রাহ্মণদেহজন্মমাত্রমেব ধর্ম্মস্য শরীরমবিনাশি যস্মাদসৌ ধর্ম্মার্থং জাতঃ ধর্ম্মানুগৃহীতাত্মজ্ঞানেন মোক্ষায় সম্পদ্যতে॥ ৯৮ ॥

ব্রাহ্মণের দেহ ধর্ম্মের সাক্ষাৎ সনাতন মূর্ত্তি, ধর্ম্মের জন্য উৎপন্ন ব্রাহ্মণ মোক্ষ লাভের উপযুক্ত পাত্র হয়েন ॥ ৯৮ ॥

ব্রাহ্মণোজায়মানোহি পৃথিব্যামধিজায়তে।
ঈশ্বরঃ সর্ব্বভূতানাং ধর্ম্মকোষস্য গুপ্তয়ে॥ ৯৯ ॥

ব্রাহ্মণইতি। যস্মাদ্ব্রাহ্মণোজায়মানঃ পৃথিব্যামধি উপরি ভবতি, শ্রেষ্ঠইত্যর্থঃ। সর্ব্বভূতানাং ধর্ম্মসমূহরক্ষায়ৈ প্রভুঃ, ব্রাহ্মণোপদিষ্টত্বাৎ সর্ব্বধর্ম্মাণাং॥ ৯৯ ॥

ব্রাহ্মণ জন্মগ্রহণ করিবামাত্রই পৃথিবীস্থ সমস্ত লোকের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হয়েন, যেহেতু সকলের ধর্ম্মসমূহের রক্ষার জন্যই ব্রাহ্মণের উৎপত্তি হইয়াছে ॥ ৯৯ ॥

সর্ব্বং স্বং ব্রাহ্মণস্যেদং যৎকিঞ্চিজ্জগতীগতং।
শ্রৈষ্ঠ্যেনাভিজনেনেদং সর্ব্বং বৈ ব্রাহ্মণোঽর্হতি॥ ১০০ ॥

সর্ব্বং স্বমিতি। যৎকিঞ্চিজ্জগদ্বর্ত্তি ধনং তদ্ব্রাহ্মণস্য স্বমিতি স্তুত্যোচ্যতে, স্বমিব স্বং নতু স্বমেব ব্রাহ্মণস্যাপি মনুনা স্তেয়স্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তস্মাদ্ব্রহ্মমুখোদ্ভবত্বেনাভিজনেন শ্রেষ্ঠতয়া সর্ব্বং ব্রাহ্মণোঽর্হতি সর্ব্বগ্রহণযোগ্যোভবত্যেব বৈ অবধারণে॥ ১০০ ॥

জগতে যাহা কিছু সম্পত্তি আছে, সমুদয়ই ব্রাহ্মণের নিজধনের তুল্য; অতএব ব্রাহ্মণ সকল বর্ণের শ্রেষ্ঠ বলিয়া সমুদয় সম্পত্তিরই প্রাপ্তির যোগ্য হয়েন ॥ ১০০ ॥

স্বমেব ব্রাহ্মণোভুঙ্‌ক্তে স্বং বস্তে স্বং দদাতি চ।
আনৃশংস্যাদ্ব্রাহ্মণস্য ভুঞ্জতে হীতরে জনাঃ॥ ১০১ ॥

স্বমেবেতি। যৎ পরস্যাপ্যন্নং ব্রাহ্মণোভুঙ্‌ক্তে পরস্য চ বস্ত্রং পরিধত্তে পরস্য গৃহীত্বান্যস্মৈ দদাতি তদপি ব্রাহ্মণস্য স্বমিব পূর্ব্ববৎ স্তুতিঃ, এবং সতি ব্রাহ্মণস্য কারুণ্যাদন্যে ভোজনাদি কুর্ব্বন্তি॥ ১০১ ॥

ব্রাহ্মণেরা যে পরের অন্ন ভোজন করেন, পরকীয় বসন পরিধান করেন, পরের ধন গ্রহণ করিয়া অন্যকে প্রদান করেন, সে সমুদয় আপনারই, যেহেতু ব্রাহ্মণের দয়াতেই ইতর যাবতীয় লোক ভোজন পরিধানাদি করিতেছে ॥ ১০১ ॥

তস্য কর্ম্মবিবেকার্থং শেষাণামনুপূর্ব্বশঃ।
স্বায়ম্ভুবোমনুর্ধীমানিদং শাস্ত্রমকল্পয়ৎ॥ ১০২॥

ইদানীং প্রকৃষ্টব্রাহ্মণকর্ম্মাভিধায়কতয়া শাস্ত্রপ্রশংসাং প্রক্রমতে তস্য কর্ম্ম বিবেকার্থমিতি। ব্রাহ্মণস্য কর্ম্মজ্ঞানার্থং শেষাণাং ক্ষত্রিয়াদীনাঞ্চ স্বায়ম্ভুবো ব্রহ্মপৌত্রো ধীমান্ সর্ব্ববিষয়জ্ঞানবান্ মনুরিদং শাস্ত্রং বিরচিতবান্॥ ১০২॥

ব্রাহ্মণদিগের কর্ম্মবিবেচনার জন্য ও আনুসঙ্গিক ক্ষত্রিয়াদিরও কর্ম্মবিবেচনার জন্য ব্রহ্মার পৌত্র বুদ্ধিমান ভগবান স্বায়ম্ভুব মনু এই শাস্ত্র রচনা করিলেন॥ ১০২॥

বিদুষা ব্রাহ্মণেনেদমধ্যেতব্যং প্রযত্নতঃ।
শিষ্যেভ্যশ্চ প্রবক্তব্যং সম্যক্ নান্যেন কেনচিৎ॥ ১০৩॥

বিদুষেতি। এতচ্ছাস্ত্রাধ্যয়নফলজ্ঞেন ব্রাহ্মণেন এতস্য শাস্ত্রস্য ব্যাখ্যানাধ্যাপনোচিতং প্রযত্নতোঽধ্যয়নং কর্ত্তব্যং শিষ্যেভ্যশ্চেদং ব্যাখ্যাতব্যং, নান্যেন ক্ষত্রিয়াদিনা অধ্যয়নমাত্রন্তু ব্যাখ্যানাধ্যাপনরহিতং ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োরপি নিষেকাদিশ্মশানান্তইত্যাদিনা বিধাস্যতে। অনুবাদমাত্রমেতদিতি মেধাতিথিমতং তন্ন মনোহরং দ্বিজৈরধ্যয়নং ব্রাহ্মণেনৈবাধ্যাপনব্যাখ্যানে ইত্যস্যালাভাৎ। যত্তু অধীয়ীরংস্ত্রয়োবর্ণা ইত্যাদি তদ্বেদবিষয়মিতি বক্ষ্যতি। বিপ্রেণৈবাধ্যাপ্যমিতি বিধানে সম্ভবত্যপি। অনুবাদত্বমস্যেতি বৃথা মেধাতিথের্গ্রহঃ॥ ১০৩॥

এই শাস্ত্র অধ্যয়নের ফলজ্ঞ ব্রাহ্মণগণ প্রযত্ন সহকারে এই মানবশাস্ত্র অধ্যয়ন করিবেন, এবং শিষ্যগণকে সম্যক্‌রূপে অধ্যয়ন করাইবেন, ক্ষত্রিয় বৈশ্যাদি অন্য কেহ ইহা অধ্যয়ন করাইতে পারিবেন না॥ ১০৩॥

ইদং শাস্ত্রমধীয়ানোব্রাহ্মণঃ শংসিতব্রতঃ।
মনোবাগ্দেহজৈর্নিত্যং কর্ম্মদোষৈর্ন লিপ্যতে॥ ১০৪॥

ইদং শাস্ত্রমিতি। ইদং শাস্ত্রং পঠন্ এতদীয়মর্থং জ্ঞাত্বা শংসিতব্রতোঽনুষ্ঠিতব্রতঃ মনোবাক্কায়সম্ভবৈঃ পাপৈর্ন সম্বধ্যতে॥ ১০৪॥

যে ব্রাহ্মণ নিয়ম পূর্ব্বক এই মনুসংহিতা অধ্যয়ন করেন, তিনি প্রতিদিন মানসিক বাচনিক বা কায়িক কোন পাপে লিপ্ত হয়েন না॥ ১০৪॥

পুনাতি পঙ্‌ক্তিং বংশ্যাংশ্চ সপ্ত সপ্ত পরাবরান্।
পৃথিবীমপি চৈবেমাং কৃৎস্নামেকোঽপি সোঽর্হতি॥ ১০৫॥

পুনাতীতি। ইদং শাস্ত্রমধীয়ান ইত্যনুবর্ত্ততে। অপঙ্‌ক্ত্যোপহতাং পঙ্‌ক্তিমানুপূর্ব্ব্যা নিবিষ্টজনসমূহং পবিত্রীকরোতি বংশভবাংশ্চ সপ্ত পরান্ পিত্রাদীন্ অবরাংশ্চ সপ্ত পুত্রাদীন্ পৃথিবীমপি সর্ব্বাং সকলধর্ম্মজ্ঞতয়া পাত্রত্বেন গ্রহীতুং যোগ্যোভবতি॥ ১০৫॥

যিনি এই মনুসংহিতা অধ্যয়ন করেন তিনি পঙ্‌ক্তি পবিত্র করেন, এবং পিত্রাদি সপ্তপূর্ব্ব পুরুষ ও পুত্রাদি অধঃ সপ্তপুরুষ পবিত্র করেন, তিনি এরূপ পবিত্র হয়েন যে একাকীই এই সমস্ত পৃথিবীর দানের পাত্র হয়েন॥ ১০৫॥

ইদং স্বস্ত্যয়নং শ্রেষ্ঠমিদং বুদ্ধিবিবর্দ্ধনং ।
ইদং যশস্যমায়ুষ্যমিদং নিঃশ্রেয়সং পরং ॥ ১০৬ ॥

ইদমিতি । অভিপ্রেতার্থস্যাবিনাশঃ স্বস্তি, তস্য অয়নং প্রাপকং এতচ্ছাস্ত্রস্যাধ্যয়নং স্বস্ত্যয়নজপহোমাদিবোধকত্বাচ্চ শ্রেষ্ঠং স্বস্ত্যয়নান্তরাৎ প্রকৃষ্টং, বুদ্ধিবিবর্দ্ধনং এতচ্ছাস্ত্রাভ্যাসেনাশেষবিধিনিষেধপরিজ্ঞানাৎ, যশসে হিতং যশস্যং বিদ্বত্তয়া খ্যাতিলাভাৎ, পরং প্রকৃষ্টং নিঃশ্রেয়সং নিঃশ্রেয়সস্য মোক্ষস্যোপায়োপদেশকত্বাৎ ॥ ১০৬ ॥

এই মনুশাস্ত্রের অধ্যয়ন মহাস্বস্ত্যয়নস্বরূপ, ইহার অভ্যাসে বুদ্ধির বৃদ্ধি হয়, উত্তম খ্যাতি লাভ হয়, পরমায়ুর বৃদ্ধি হয় এবং মোক্ষ হয় ॥ ১০৬ ॥

অস্মিন্ ধর্ম্মোঽখিলেনোক্তো গুণদোষৌ চ কর্ম্মণাং ।
চতুর্ণামপি বর্ণানামাচারশ্চৈব শাশ্বতঃ ॥ ১০৭ ॥

অস্মিন্ ধর্ম্মইতি । অস্মিন্ কাৎস্নের্যন ধর্ম্মোঽভিহিত ইতিশাস্ত্রপ্রশংসা, কর্ম্মণাঞ্চ বিহিতনিষিদ্ধানামিষ্টানিষ্টফলে, বর্ণচতুষ্টয়স্যৈব পুরুষধর্ম্মরূপ আচারঃ শাশ্বতঃ পারম্পর্য্যাগতঃ । ধর্ম্মত্বেঽপ্যাচারস্য প্রাধান্যখ্যাপনায় পৃথঙ্নির্দেশঃ ॥ ১০৭ ॥

এই গ্রন্থে সমুদয় ধর্ম্ম অভিহিত হইয়াছে, বিহিত ও নিষিদ্ধ কর্ম্মের গুণ ও দোষ বর্ণিত হইয়াছে, এবং চাতুর্বর্ণের পরম্পরাগত আচার ব্যবহারও কথিত হইয়াছে ॥ ১০৭ ॥

আচারঃ পরমোধর্ম্মঃ শ্রুত্যুক্তঃ স্মার্ত্তএব চ ।
তস্মাদস্মিন্ সদা যুক্তোনিত্যং স্যাদাত্মবান্ দ্বিজঃ ॥ ১০৮ ॥

প্রাধান্যমেব স্পষ্টয়তি আচারইতি । যুক্তোযত্নবান্ আত্মহিতেচ্ছুঃ সর্বস্যাত্মাস্তীতি আত্মশব্দেন আত্মহিতেচ্ছা লক্ষ্যতে ॥ ১০৮ ॥

পরম্পরাগত আচার যে উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম ইহা শ্রুতি স্মৃতি উভয়েই প্রতিপন্ন আছে, অতএব আত্মহিতাভিলাষী ব্রাহ্মণ শ্রুতিস্মৃতি বিহিত আচারের অনুষ্ঠানে সতত যত্নবান্ থাকিবেন ॥ ১০৮ ॥

আচারাদ্বিচ্যুতোবিপ্রো ন বেদফলমশ্নুতে ।
আচারেণ তু সংযুক্তঃ সম্পূর্ণফলভাগ্ ভবেৎ ॥ ১০৯ ॥

আচারাদিতি । আচারাদ্বিচ্যুতোবিপ্রোন বৈদিকফলং লভেৎ । আচারযুক্তঃ পুনঃ সমগ্রফলভাগী ভবতি ॥ ১০৯ ॥

আচারহীন ব্রাহ্মণ বেদের সম্পূর্ণ ফলভাগী হয়েন না, কিন্তু যদি তিনি সদাচার সম্পন্ন হয়েন, তাহাহইলে বেদের সম্পূর্ণ ফলভাগী হয়েন ॥ ১০৯ ॥

এবমাচারতোদৃষ্ট্বা ধর্ম্মস্য মুনয়োগতিং ।
সর্ব্বস্য তপসোমূলমাচারং জগৃহুঃ পরং ॥ ১১০ ॥

এবমিতি। উক্তপ্রকারেণাচারাৎ ধর্মপ্রাপ্তিমুনয়োবুদ্ধ্বা তপসশ্চান্দ্রায়ণাদেঃ সমগ্রস্য কারণমাচারং অনুষ্ঠেয়তয়া গৃহীতবন্তঃ, উত্তরত্র বক্ষ্যমাণস্যাচারস্য ইহ স্তুতিঃ শাস্ত্রস্ত্ত্যর্থা ॥ ১১০ ॥

মুনিগণ আচার দ্বারা ধর্ম্মের প্রাপ্তি অবগত হইয়া আচারকেই সকল তপস্যার প্রধান কারণ বলিয়া গ্রহণ করিয়াছেন ॥ ১১০ ॥

জগতশ্চ সমুৎপত্তিং সংস্কারবিধিমেব চ।
ব্রতচর্য্যোপচারঞ্চ স্নানস্য চ পরং বিধিং ॥ ১১১ ॥

ইদানীং শিষ্যস্য সুখপ্রতিপত্তয়ে বক্ষ্যমাণার্থানুক্রমণিকামাহ জগতশ্চ সমুৎপত্তিমিতি পাষণ্ডগণধর্মাংশ্চৈত্যন্তেন। জগদুৎপত্তির্যথোক্তা ব্রাহ্মণস্তুতিশ্চ সর্গরক্ষার্থত্বেন ব্রাহ্মণস্য শাস্ত্রস্তুত্যাদিকঞ্চ সৃষ্টাবেবান্তর্ভবতি, এতৎ প্রথমাধ্যায়প্রমেয়ং। সংস্কারাণাং জাতকর্মাদীনাং বিধিমনুষ্ঠানং ব্রহ্মচারিণোব্রতাচরণং, উপচারঞ্চ গুর্বাদীনামভিবাদনোপাসনাদি, সর্ব্বছন্দোবিভাষয়ৈকবদ্ভবতি ইত্যেকবদ্ভাবঃ, এতদ্দ্বিতীয়াধ্যায়প্রমেয়ং। স্নানং গুরুকুলান্নিবর্ত্তমানস্য সংস্কারবিশেষস্তস্য প্রকৃষ্টং বিধানং ॥ ১১১ ॥

এক্ষণে গ্রন্থের অনুক্রমণিকা কহিতেছেন। প্রথমাধ্যায়ে জগতের উৎপত্তিক্রম, দ্বিতীয়াধ্যায়ে জাতকর্ম্মাদি সংস্কারের অনুষ্ঠান, ব্রহ্মচারীর ব্রতাচরণ, গুরুপ্রভৃতির অভিবাদনাদি, তৃতীয়াধ্যায়ে গুরুকুল হইতে প্রতিনিবৃত্ত ব্রাহ্মণের উৎকৃষ্ট স্নানবিধি মনুকর্ত্তৃক বর্ণিত হইয়াছে ॥ ১১১ ॥

দারাধিগমনঞ্চৈব বিবাহানাঞ্চ লক্ষণং।
মহাযজ্ঞবিধানঞ্চ শ্রাদ্ধকল্পঞ্চ শাশ্বতং ॥ ১১২ ॥

দারাধিগমনমিতি। দারাধিগমনং বিবাহঃ, তদ্বিশেষাণাং ব্রাহ্মাদীনাঞ্চ লক্ষণং, মহাযজ্ঞাঃ পঞ্চ বৈশ্বদেবাদয়ঃ, শ্রাদ্ধস্য বিধিঃ শাশ্বতঃ প্রতিসর্গমন্বাদিপ্রবাহপ্রবৃত্ত্যা নিত্যঃ। এষ তৃতীয়াধ্যায়ার্থঃ ॥ ১১২ ॥

ঐ তৃতীয়াধ্যায়ে চাতুর্বর্ণ্যের বিবাহ ও ব্রাহ্মাদি বিবাহের লক্ষণ, বৈশ্বদেবাদি পঞ্চ মহাযজ্ঞ ও নিত্য কর্ত্তব্য শ্রাদ্ধাদি বর্ণিত হইয়াছে ॥ ১১২ ॥

বৃত্তীনাং লক্ষণঞ্চৈব স্নাতকস্য ব্রতানি চ।
ভক্ষ্যাভক্ষ্যঞ্চ শৌচঞ্চ দ্রব্যাণাং শুদ্ধিমেব চ ॥ ১১৩ ॥

বৃত্তীনামিতি। বৃত্তীনাং জীবনোপায়ানাং ঋতাদীনাং লক্ষণং, স্নাতকস্য গৃহস্থস্য ব্রতানি নিয়মাঃ এতচ্চতুর্থাধ্যায়প্রমেয়ং। ভক্ষ্যং দধ্যাদি, অভক্ষ্যং লশুনাদি, শৌচং মরণাদৌ ব্রাহ্মণাদের্দশাহাদিনা, দ্রব্যাণাং শুদ্ধিমুদকাদিনা ॥ ১১৩ ॥

চতুর্থাধ্যায়ে শিলোঞ্ছাদি জীবনোপায়ের লক্ষণ, গৃহস্থের নিয়ম। পঞ্চমাধ্যায়ে ভক্ষ্যাভক্ষ্য বিবেচনা, জন্ম মরণাদিতে শৌচ, এবং জলাদি দ্বারা দ্রব্যাদির শুদ্ধি ইহাতে উক্ত হইয়াছে ॥ ১১৩ ॥

স্ত্রীধর্ম্মযোগং তাপস্যং মোক্ষং সন্ন্যাসমেব চ।
রাজ্ঞশ্চ ধর্ম্মমখিলং কার্য্যাণাঞ্চ বিনির্ণয়ং ॥ ১১৪ ॥

স্ত্রীধর্ম্মযোগমিতি। স্ত্রীণাং ধর্ম্মযোগং ধর্ম্মোপায়ং, এতৎ পাঞ্চমিকং। তাপস্যং তপসে বানপ্রস্থায় হিতং তস্য ধর্ম্মং, মোক্ষহেতুত্বাৎ মোক্ষং যতিধর্ম্মং। যতিধর্ম্মত্বে-ঽপি সন্ন্যাসস্য পৃথগুপদেশঃ প্রাধান্যজ্ঞাপনার্থঃ এষ ষষ্ঠাধ্যায়ার্থঃ। রাজ্ঞোঽভিষিক্তস্য সর্ব্বো দৃষ্টাদৃষ্টার্থো ধর্ম্মঃ, এষ সপ্তমাধ্যায়ার্থঃ। কার্য্যাণামৃণাদীনাং অর্থিপ্রত্যর্থিসমর্পিতানাং বিনির্ণয়োবিচার্য্য তত্ত্বনির্ণয়ঃ ॥ ১১৪ ॥

ঐ পঞ্চমাধ্যায়ে স্ত্রীলোকদিগের ধর্ম্মোপায়, ষষ্ঠাধ্যায়ে বানপ্রস্থধর্ম্ম, যতিধর্ম্ম, সন্ন্যাস-ধর্ম্ম, সপ্তমাধ্যায়ে নৃপতিদিগের ধর্ম্ম, অষ্টমাধ্যায়ে ঋণাদানাদির তত্ত্বনির্ণয় কথিত হইয়াছে ॥ ১১৪ ॥

সাক্ষিপ্রশ্নবিধানঞ্চ ধর্ম্মং স্ত্রীপুংসয়োরপি।
বিভাগধর্ম্মং দ্যূতঞ্চ কণ্টকানাঞ্চ শোধনং ॥ ১১৫ ॥

সাক্ষীতি। সাক্ষিণাঞ্চ প্রশ্নে যদ্বিধানং ব্যবহারাঙ্গত্বেঽপি সাক্ষিপ্রশ্নস্য প্রধাননি-র্ণয়োপায়ত্বাৎ পৃথঙ্নির্দেশঃ, এতদাষ্টমিকং। স্ত্রীপুংসয়োর্ভার্য্যাপত্যোঃ সন্নিধাবস-ন্নিধৌ চ ধর্ম্মানুষ্ঠানং ঋকৃথভাগস্য চ ধর্ম্মং। যদ্যপি ঋকৃথভাগোঽপি কার্য্যাণাঞ্চ বিনি-র্ণয়মিত্যনেনৈব প্রাপ্তস্তথাপ্যধ্যায়ভেদাৎ পৃথঙ্নির্দেশঃ। দ্যূতবিষয়োবিধির্দ্যূতশব্দেনোচ্যতে কণ্টকানাং চৌরাদীনাং শোধনং নিরসনং ॥ ১১৫ ॥

ঐ অষ্টমাধ্যায়ে সাক্ষিদিগকে প্রশ্নজিজ্ঞাসা করিবার নিয়ম, নবমাধ্যায়ে স্ত্রীপুরুষের ধর্ম্ম, দায়বিভাগ, দ্যূতবিধান, তস্করাদির নিবারণ করিবার প্রথা লিখিত হইয়াছে ॥ ১১৫ ॥

বৈশ্যশূদ্রোপচারঞ্চ সঙ্কীর্ণানাঞ্চ সম্ভবং।
আপদ্ধর্ম্মঞ্চ বর্ণানাং প্রায়শ্চিত্তবিধিং তথা ॥ ১১৬ ॥

বৈশ্যশূদ্রোপচারঞ্চেতি। বৈশ্যশূদ্রোপচারং স্বধর্ম্মানুষ্ঠানং, এতন্নবমে, এবং সঙ্কী-র্ণানাং অনুলোমপ্রতিলোমজানামুৎপত্তিং, আপদি চ জীবিকোপদেশং আপদ্ধর্ম্মং, এতদ্দশমে, প্রায়শ্চিত্তবিধিমেকাদশে ॥ ১১৬ ॥

ঐ নবমাধ্যায়ে বৈশ্যশূদ্রের কর্ত্তব্যকর্ম্মের অনুষ্ঠান, দশমাধ্যায়ে অনুলোম প্রতিলোম জাত সঙ্কীর্ণজাতির উৎপত্তির বিবরণ, চারি বর্ণের আপৎকালে জীবিকার উপদেশ, একাদ-শাধ্যায়ে প্রায়শ্চিত্তবিধি বর্ণিত হইয়াছে ॥ ১১৬ ॥

সংসারগমনঞ্চৈব ত্রিবিধং কর্ম্মসম্ভবং।
নিঃশ্রেয়সং কর্ম্মণাঞ্চ গুণদোষপরীক্ষণং ॥ ১১৭ ॥

সংসারগমনমিতি। সংসারগমনং দেহান্তরপ্রাপ্তিরূপং উত্তমমধ্যমাধমভেদেন ত্রিবিধং শুভাশুভকর্ম্মহেতুকং। নিঃশ্রেয়সমাত্মজ্ঞানং সর্ব্বোৎকৃষ্টমোক্ষলক্ষণশ্রেয়োহেতুত্বাৎ, কর্ম্ম-ণাঞ্চ বিহিতনিষিদ্ধানাং গুণদোষপরীক্ষণং ॥ ১১৭ ॥

দ্বাদশাধ্যায়ে শুভাশুভ কর্ম্মজন্য উত্তম মধ্যম অধম এই ত্রিবিধ শরীর ধারণ, আত্মজ্ঞান, বিহিত নিষিদ্ধ কর্ম্মের গুণ ও দোষ নির্ণীত হইয়াছে॥ ১১৭॥

দেশধর্ম্মান্ জাতিধর্ম্মান্ কুলধর্ম্মাংশ্চ শাশ্বতান্।
পাষণ্ডগণধর্ম্মাংশ্চ শাস্ত্রেঽস্মিন্নুক্তবান্মনুঃ॥ ১১৮॥

দেশধর্ম্মানিতি। প্রতিনিয়তদেশেঽনুষ্ঠীয়মানা দেশধর্ম্মাঃ, ব্রাহ্মণাদিজাতিনিয়তা জাতিধর্ম্মাঃ, কুলবিশেষাশ্রয়াঃ কুলধর্ম্মা বেদবাহ্যাগমসমাশ্রয়াঃ প্রতিষিদ্ধব্রহ্মচর্য্যাঃ পাষণ্ডং তদ্যোগাৎ পুরুষোঽপি পাষণ্ডঃ তন্নিমিত্তা যে ধর্ম্মাঃ পাষণ্ডিনোবিকর্ম্মস্থানিত্যাদয়ঃ তেষাং পৃথগ্ধর্ম্মানভিধানাৎ। গণঃ সমূহো বণিগাদীনাং॥ ১১৮॥

ভগবান্ মনু চিরপ্রচলিত স্বস্বদেশে অনুষ্ঠিতধর্ম্ম, ব্রাহ্মণাদি জাতির ধর্ম্ম, বংশপরম্পরাগত কুলধর্ম্ম, বেদোক্ত শুভানুষ্ঠানহীন পাষণ্ডগণের ধর্ম্মও এই সংহিতায় বর্ণন করিয়াছেন॥ ১১৮॥

যথেদমুক্তবান্ শাস্ত্রং পুরা পৃষ্টো মনুর্ম্ময়া।
তথেদং যূয়মপ্যদ্য মৎসকাশান্নিবোধত॥ ১১৯॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

যথেদমিতি। পূর্ব্বং ময়া পৃষ্টো মনুর্যথেদং শাস্ত্রমভিহিতবান্ তথৈবান্যূনানতিরিক্তং মৎসকাশাৎ শৃণুতেতি ঋষীণাং শ্রদ্ধাতিশয়ার্থং পুনরভিধানং॥ ১১৯॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টকৃতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং মনুবৃত্তৌ প্রথমোঽধ্যায়ঃ॥

হে মহর্ষিগণ! পূর্ব্বকালে আমি মনুমহাত্মাকে জিজ্ঞাসা করিলে পর তিনি এই শাস্ত্র আমায় যেমন বলিয়াছিলেন, আপনারা আমার মুখে অবিকল সেই রূপ শ্রবণ করুন॥ ১১৯॥

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্মসংহিতায় প্রথমাধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

দ্বিতীয়াধ্যায়ঃ ।

বিদ্বদ্ভিঃ সেবিতঃ সদ্ভির্নিত্যমদ্বেষরাগিভিঃ ।
হৃদয়েনাভ্যনুজ্ঞাতো যোধর্ম্মস্তন্নিবোধত ॥ ১ ॥

প্রকৃষ্টপরমাত্মজ্ঞানরূপধর্ম্মজ্ঞানায় জগৎকারণং ব্রহ্ম প্রতিপাদ্য অধুনা ব্রহ্মজ্ঞানা-ঙ্গভূতং সংস্কারাদিরূপং ধর্ম্মং প্রতিপিপাদয়িষুর্ধর্ম্মসামান্যলক্ষণং প্রথমমাহ বিদ্বদ্ভিরিতি। বিদ্বদ্ভির্বেদবিদ্ভিঃ সদ্ভির্ধার্ম্মিকৈরাগদ্বেষশূন্যৈ রনুষ্ঠিতোহৃদয়েনাভিমুখ্যেন জ্ঞাতইত্যনেন শ্রেয়ঃসাধনমভিমতং। তত্র হৃদয়েনেতি স্বরসাৎ মনোঽভিমুখীভবতি । বেদবিদ্ভির্জ্ঞাত ইতিবিশেষণোপাদানসামর্থ্যাৎ জ্ঞাতস্য বেদস্যৈব শ্রেয়ঃসাধনজ্ঞানে কারণত্বং বিবক্ষিতং, খড়্গধারিণা হতইত্যুক্তে ধৃতখড়্গস্যৈব হননে প্রাধান্যং, অতোবেদপ্রমাণকঃ শ্রেয়ঃ-সাধনং ধর্ম্ম ইত্যুক্তং এবম্বিধোযোধর্ম্ম স্তন্নিবোধত। উক্তার্থসংগ্রহশ্লোকাঃ। বেদবি-দ্ভির্জ্ঞাতইতি প্রযুক্তানোবিশেষণং। বেদাদেব পরিজ্ঞাতোধর্ম্মইত্যুক্তবান্মনুঃ। হৃদয়ে নাভিমুখ্যেন জ্ঞাতইত্যপি নির্দ্দিশন্। শ্রেয়ঃসাধনমিত্যাহ তত্র হ্যভিমুখং মনঃ। বেদ-প্রমাণকঃ শ্রেয়ঃসাধনং ধর্ম্মইত্যতঃ। মনুক্তমেব মুনয়ঃ প্রণিন্যুর্ধর্ম্মলক্ষণং। অতএব হারীতঃ অথাতোধর্ম্মং ব্যাখ্যাস্যামঃ শ্রুতিপ্রমাণকো ধর্ম্মঃ, শ্রুতিশ্চ দ্বিবিধা বৈদিকী তান্ত্রিকী চ। ভবিষ্যপুরাণে ধর্ম্মঃ শ্রেয়ঃসমুদ্দিষ্টং শ্রেয়োঽভ্যুদয়লক্ষণং। স তু পঞ্চ-বিধঃ প্রোক্তোবেদমূলঃ সনাতনঃ। অস্য সম্যগনুষ্ঠানাৎ স্বর্গোমোক্ষশ্চ জায়তে। ইহ লোকে সুখৈশ্বর্য্যমতুলঞ্চ খগাধিপ। শ্রেয়ঃ শ্রেয়ঃসাধনমিত্যর্থঃ। জৈমিনিরপি ইদমপি ধর্ম্মলক্ষণমসূত্রয়ৎ চোদনালক্ষণোঽর্থোধর্ম্মইতি। উভয়চোদনয়া লক্ষ্যতেঽর্থঃ শ্রেয়ঃসাধনং জ্যোতিষ্টোমাদিঃ অনেন চোদনালক্ষণে অনর্থোঽধর্ম্ম ইতি অধর্ম্মলক্ষণং সূচিতং অনর্থঃ প্রত্যবায়সাধনং শ্যেনাদিঃ, তত্র বেদপ্রমাণকং শ্রেয়ঃসাধনং জ্যোতিষ্টোমাদির্ধর্ম্মইতি সূত্রার্থঃ। স্মৃত্যাদয়োঽপি বেদমূলত্বেনৈব ধর্ম্মে প্রমাণমিতি দর্শয়িষ্যামঃ। গোবিন্দ-রাজস্তু হৃদয়েনাভ্যনুজ্ঞাত ইত্যন্তঃকরণবিচিকিৎসাশূন্যইতি ব্যাখ্যাতবান্, তন্মতে বেদ-বিদ্ভিরনুষ্ঠিতঃ সংশয়রহিতশ্চ ধর্ম্ম ইতি ধর্ম্মলক্ষণং স্যাৎ এতচ্চ দৃষ্টার্থগ্রামগমনাদিসাধা-রণং ধর্ম্মলক্ষণং বিচক্ষণা ন শ্রদ্দধতে। মেধাতিথিস্তু হৃদয়েনাভ্যনুজ্ঞাত ইতি যত্র চিত্তং প্রবর্ত্তয়তীতি ব্যাখ্যায় অথবা হৃদয়ং বেদঃ সহ্যধীতোভাবনারূপেণ কৃতহৃদয়স্থিতি হৃদয়মিত্যুচ্যতে ইত্যুক্তবান্ ॥ ১ ॥

হে মহর্ষিগণ! আপনাদিগের জিজ্ঞাসিত ধর্ম্মের মধ্যে প্রধান ধর্ম্ম আত্মজ্ঞান কথিত হইল, এক্ষণে তাহার অঙ্গস্বরূপ সংস্কারাদি ধর্ম্ম প্রতিপন্ন করিবার মানসে ভগবান্ মনু সামান্যত ধর্ম্মের লক্ষণ কহিতেছেন আপনারা অবধান করুন। বেদপ্রতিপাদ্য অপবর্গাদি শ্রেয়ঃসাধন কর্ম্মসমূহকে ধর্ম্ম বলা যায়, যেধর্ম্ম রাগদ্বেষবিহীন সাধু বিদ্বানেরা একান্তে হৃদয়ে ধারণ করিয়াছেন। আর বেদপ্রতিপাদ্য পাপসাধন ক্রিয়াকলাপকে অধর্ম্ম বলা যায়॥ ১ ॥

কামাত্মতা ন প্রশস্তা ন চৈবেহাস্ত্যকামতা।
কাম্যোহি বেদাধিগমঃ কর্ম্মযোগশ্চ বৈদিকঃ॥ ২ ॥

কামাত্মতেতি। ফলাভিলাষশীলত্বং পুরুষস্য কামাত্মতা সা ন প্রশস্তা বন্ধহেতুত্বাৎ স্বর্গাদিফলাভিলাষেণ কাম্যানি কর্ম্মাণ্যনুষ্ঠীয়মানানি পুনর্জন্মনে কারণং ভবন্তি নিত্যনৈমিত্তিকানি তু আত্মজ্ঞানসহকারিতয়া মোক্ষায় কল্পন্তে ন পুনরিচ্ছামাত্রমনেন নিষিধ্যতে। তদাহ ন চৈবেহাস্ত্যকামতেতি। যতোবেদস্বীকরণং বৈদিকসকলধর্ম্মসম্বন্ধশ্চেচ্ছাবিষয় এব॥ ২ ॥

এক্ষণে কাম্যকর্ম্মের নিন্দা করিতেছেন। কর্ম্ম মাত্রই কামনার বিষয়, স্বর্গাদি ফলাভিলাষ পূর্ব্বক কর্ম্মানুষ্ঠান অতি গর্হিত, যেহেতু তদ্রূপে কর্ম্ম করিলে পুনরায় জন্মগ্রহণ করিতে হয়, কিন্তু আত্মজ্ঞান সহকারে বেদবোধিত নিত্য নৈমিত্তিক কর্ম্ম করিলে মোক্ষ প্রাপ্তি হয়॥ ২ ॥

সঙ্কল্পমূলঃ কামোবৈ যজ্ঞাঃ সঙ্কল্পসম্ভবাঃ।
ব্রতানিয়মধর্ম্মাশ্চ সর্ব্বে সঙ্কল্পজাঃ স্মৃতাঃ॥ ৩ ॥

অত্রোপপত্তিমাহ সঙ্কল্পমূলইতি। অনেন কর্ম্মণা ইদমিষ্টং ফলং সাধ্যত ইত্যেবং বিষয়া বুদ্ধিঃ সংকল্পঃ তদনন্তরমিষ্টসাধনতয়াবগতে তস্মিন্নিচ্ছা জায়তে তদর্থং প্রযত্নং কুরুতে চ ইত্যেবং যজ্ঞাঃ সঙ্কল্পপ্রভবা ব্রতানিয়মরূপাশ্চ ধর্ম্মাশ্চতুর্থাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণাঃ সর্ব্বইত্যনেন পদেন অন্যেঽপি শাস্ত্রার্থাঃ সঙ্কল্পাদেব জায়ন্তে ইচ্ছামন্তরেণ তান্যপি ন সম্ভবন্তীত্যর্থঃ। গোবিন্দরাজস্তু ব্রতান্যমুষ্ঠেয়রূপাণি যমধর্ম্মাঃ প্রতিষেধার্থকা ইত্যাহ॥৩॥

এই রূপ কর্ম্ম দ্বারা আমার অভীষ্টসিদ্ধি হইবে এইরূপ বুদ্ধিকে সঙ্কল্প বলা যায়, এই সঙ্কল্পের পর তাহাতে ইচ্ছা জন্মে, অনন্তর তাহার অনুষ্ঠান হয়, এইরূপে যজ্ঞ সকল সঙ্কল্প সম্ভব হইয়া থাকে, আর ব্রহ্মচর্য্যাদি ব্রত ও গুরুশুশ্রূষাদি নিয়ম সকল সঙ্কল্প জন্য হয়॥ ৩ ॥

অকামস্য ক্রিয়া কাচিদ্দৃশ্যতে নেহ কর্হিচিৎ।
যদ্যদ্ধি কুরুতে কিঞ্চিৎ তত্তৎ কামস্য চেষ্টিতং॥ ৪॥

অত্রৈব লৌকিকং নিয়মং দর্শয়তি অকামস্যেতি। লোকে যা কাচিদ্ভোজনগমনাদি ক্রিয়া সাপ্যনিচ্ছতোন কদাচিদ্দৃশ্যতে ততশ্চ সর্ব্বং কর্ম্ম লৌকিকং বৈদিকঞ্চ যদ্যৎ পুরুষঃ কুরুতে তত্তদিচ্ছাকার্য্যং॥ ৪ ॥

ইহ লোকে কি লৌকিক ভোজন গমনাদি কি বৈদিক জ্যোতিষ্টোমযাগাদি সকলি ইচ্ছা পূর্ব্বক হয়, তদ্ব্যতিরেকে কোন মতেই সম্পন্ন হইতে পারে না॥ ৪ ॥

তেষু সম্যগ্বর্ত্তমানো গচ্ছত্যমরলোকতাং।
যথাসঙ্কল্পিতাংশ্চেহ সর্ব্বান্ কামান্ সমশ্নুতে॥ ৫॥

সম্প্রতি পূর্ব্বোক্তং ফলাভিলাষনিষেধং নিয়ময়তি তেষু সম্যগ্বর্ত্তমানইতি। নাত্রেচ্ছা নিষিধ্যতে কিন্তু শাস্ত্রোক্তকর্ম্মসু সম্যগ্বৃত্তির্বিধীয়তে বন্ধহেতুফলাভিলাষং বিনা শাস্ত্রীয় কর্ম্মণামনুষ্ঠানং তেষু সম্যগ্বৃত্তিঃ সম্যগ্বর্ত্তমানোঽমরলোকতাং অমরধর্ম্মকং ব্রহ্মভাবং গচ্ছতি মোক্ষং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। তথাভূতশ্চ সর্ব্বেশ্বরত্বাদিহাপি লোকে সর্ব্বানভিলষিতান্ প্রাপ্নোতি। তথা চ ছান্দোগ্যেঽপি স যদা পিতৃলোককামোভবতি সঙ্কল্পাদেবাস্য পিতরঃ সমুত্তিষ্ঠন্তীত্যাদি॥ ৫॥

ফলাভিলাষ শূন্য হইয়া শাস্ত্রীয় কর্ম্ম সকলের অনুষ্ঠানে মোক্ষ প্রাপ্তি হয়, এবং স্বতাবতই সকল অভিলাষ প্রাপ্ত হওয়া যায়॥ ৫॥

বেদোঽখিলোধর্ম্মমূলং স্মৃতিশীলে চ তদ্বিদাং।
আচারশ্চৈব সাধূনামাত্মনস্তুষ্টিরেব চ॥ ৬॥

ইদানীং ধর্ম্মপ্রমাণান্যাহ বেদোঽখিলোধর্ম্মমূলমিতি। বেদ ঋগ্যজুঃসামাথর্ব্বলক্ষণঃ স সর্ব্বোবিধ্যর্থবাদমন্ত্রাত্মা ধর্ম্মে মূলং প্রমাণং অর্থবাদানামপি বিধ্যেকবাক্যতয়া স্তাবকত্বেন ধর্ম্মে প্রামাণ্যাৎ। যদাহ জৈমিনিঃ বিধিনাত্বেকবাক্যত্বাৎ স্তুত্যর্থেন বিধীনাং স্যুঃ মন্ত্রার্থবাদানামপি বিধিবাক্যৈকবাক্যতয়ৈব ধর্ম্মে প্রামাণ্যং প্রয়োগকালে চানুষ্ঠেয়স্মারকবেদস্য ধর্ম্মে প্রামাণ্যং যথানুভবকরণত্বরূপন্যায়সিদ্ধং স্মৃত্যাদীনামপি তন্মূলত্বেনৈব প্রামাণ্যপ্রতিপাদনার্থমনূদ্যতে। মন্বাদীনাঞ্চ বেদবিদাং স্মৃতির্ধর্ম্মে প্রমাণং বেদবিদামিতি বিশেষণোপাদানাদ্বেদমূলকত্বেনৈব স্মৃত্যাদীনাং প্রামাণ্যমভিমতং, শীলং ব্রহ্মণ্যতাদিরূপং। তদাহ হারীতঃ ব্রহ্মণ্যতা দেবপিতৃভক্ততা সৌম্যতা অপরোপতাপিতা অনসূয়তা মৃদুতা অপারুষ্যং মৈত্রতা প্রিয়বাদিত্বং কৃতজ্ঞতা শরণ্যতা কারুণ্যং প্রশান্তিশ্চেতি ত্রয়োদশবিধং শীলং। গোবিন্দরাজস্তু শীলং রাগদ্বেষপরিত্যাগ ইত্যাহ। আচারঃ কম্বলবল্কলাদ্যাচরণরূপঃ, সাধূনাং ধার্ম্মিকাণাং, আত্মতুষ্টিশ্চ বৈকল্পিকপদার্থবিষয়া ধর্ম্মে প্রমাণং। তদাহ গর্গব্যাসঃ বৈকল্পিকে আত্মতুষ্টিঃ প্রমাণং॥ ৬॥

এক্ষণে ধর্ম্মে প্রমাণ কহিতেছেন, সমস্ত বেদ, বেদবেত্তা মন্বাদির স্মৃতি, তাঁহাদিগের ব্রহ্মণ্যতা প্রভৃতি ত্রয়োদশ প্রকার শীল, সাধুদিগের সদাচার এবং আত্মতুষ্টি এই সমুদয় ধর্ম্মে প্রমাণ হয়॥ ৬॥

যঃ কশ্চিৎ কস্যচিদ্ধর্ম্মোমনুনা পরিকীর্ত্তিতঃ।
স সর্ব্বোঽভিহিতো বেদে সর্ব্বজ্ঞানময়োহি সঃ॥ ৭॥

বেদাদন্যেষাং বেদমূলত্বেন প্রামাণ্যেঽভিহিতেঽপি মনুস্মৃতেঃ সর্ব্বোৎকর্ষজ্ঞাপনায় বিশেষেণ বেদমূলতামাহ যঃ কশ্চিদিতি। যঃ কশ্চিৎ কস্যচিদ্ব্রাহ্মণাদের্ম্মনুনা ধর্ম্মউক্তঃ স সর্ব্বোবেদে প্রতিপাদিতঃ। যস্মাৎ সর্ব্বজ্ঞোঽসৌ মনুঃ সর্ব্বজ্ঞতয়া চ উৎসন্নবিপ্রকীর্ণ-

পঠ্যমানবেদার্থং সম্যক্ জ্ঞাত্বা লোকহিতায় উপনিবদ্ধবান্। গোবিন্দরাজস্তু সর্ব্বজ্ঞানময় ইত্যস্য সর্ব্বজ্ঞানারব্ধইব বেদইতি বেদবিশেষণতামাহ॥ ৭॥

ভগবান্ মনু যে কোন ব্যক্তির যে ধর্ম্ম কহিয়াছেন, অবিকল সেইরূপই বেদে প্রতিপাদিত আছে, যেহেতু মনু সকল বেদই সম্যক্ রূপে অবগত আছেন॥ ৭॥

সর্ব্বন্তু সমবেক্ষ্যেদং নিখিলং জ্ঞানচক্ষুষা।
শ্রুতিপ্রামাণ্যতোবিদ্বান্ স্বধর্ম্মে নিবিশেত বৈ॥ ৮॥

সর্ব্বং ত্বিতি। সর্ব্বং শাস্ত্রজাতং বেদার্থাবগমোচিতং মীমাংসাব্যাকরণাদিকং জ্ঞানমেব চক্ষুস্তেন নিখিলং তদ্বিশেষেণ পর্য্যালোচ্য বেদপ্রামাণ্যেনানুষ্ঠেয়মবগম্য স্বধর্ম্মে অবতিষ্ঠেত॥ ৮॥

শাস্ত্র সকল জ্ঞানচক্ষু, দ্বারা বিশেষরূপে পর্য্যালোচনা করিয়া বিদ্বানেরা বেদ মূলক কর্ত্তব্য কর্ম্ম অবগত হইয়া তাহার অনুষ্ঠান করিবেন॥ ৮॥

শ্রুতিস্মৃত্যুদিতং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্ হি মানবঃ।
ইহ কীর্ত্তিমবাপ্নোতি প্রেত্য চানুত্তমং সুখং॥ ৯॥

শ্রুতিস্মৃত্যুদিতমিতি। শ্রুতিস্মৃত্যুদিতং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্ মানবঃ ইহ লোকে ধার্ম্মিকত্বেনানুষঙ্গিকীং কীর্ত্তিং পরলোকে চ ধর্ম্মফলমুৎকৃষ্টং স্বর্গাপবর্গাদিসুখরূপং প্রাপ্নোতি, অনেন বাস্তবগুণকথনেন শ্রুতিস্মৃত্যুদিতং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেদিতি বিধিঃ কল্প্যতে॥ ৯॥

যে মনুষ্য বেদোক্ত ও স্মৃতি প্রতিপাদিত ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, তিনি ইহলোকে ধার্ম্মিকরূপে যশ ও পরলোকে স্বর্গাদি উৎকৃষ্ট ফল প্রাপ্ত হয়েন॥ ৯॥

শ্রুতিস্তু বেদোবিজ্ঞেয়ো ধর্ম্মশাস্ত্রন্তু বৈ স্মৃতিঃ।
তে সর্ব্বার্থেষ্বমীমাংস্যে তাভ্যাং ধর্ম্মোহি নির্ব্বভৌ॥ ১০॥

শ্রুতিস্ত্বিতি। লোকপ্রসিদ্ধসংজ্ঞাসংজ্ঞিসম্বন্ধানুবাদোঽয়ং শ্রুতিস্মৃত্যোঃ প্রতিকূলতর্কেণ অমীমাংস্যত্ববিধানার্থং স্মৃতেঃ শ্রুতিতুল্যত্ববোধনেনাচারাদিভ্যো বলবত্ত্বপ্রতিপাদনার্থঞ্চ তেন স্মৃতিবিরুদ্ধাচারোহেয়ইত্যস্য ফলং। শ্রুতির্ব্বেদঃ, মন্বাদিশাস্ত্রং স্মৃতিঃ, তে উভে প্রতিকূলতর্কৈর্ন বিচারয়িতব্যে যতস্তাভ্যাং নিঃশেষেণ ধর্ম্মোবভৌ প্রকাশতাং গতঃ॥ ১০॥

বেদকে শ্রুতি ও ধর্ম্মশাস্ত্রকে স্মৃতি বলা যায় ঐ শ্রুতি ও স্মৃতি বিরুদ্ধতর্কের দ্বারা মীমাংসা করিবে না, যেহেতু শ্রুতি ও স্মৃতি হইতেই ধর্ম্ম স্বয়ং প্রকাশ প্রাপ্ত হয়েন॥ ১০॥

যোঽবমন্যেত তে মূলে হেতুশাস্ত্রাশ্রয়াদ্দ্বিজঃ।
স সাধুভির্বহিষ্কার্য্যো নাস্তিকোবেদনিন্দকঃ॥ ১১॥

যোঽবমন্যেতেতি। যঃ পুনস্তে দ্বে শ্রুতিস্মৃতী দ্বিজোঽবমন্যেত স শিষ্টৈর্দ্বিজাধ্যয়নাদিকর্ম্মণোনিঃসার্য্যঃ, পূর্ব্বশ্লোকে সামান্যেনামীমাংস্যে ইতি মীমাংসানিষেধাদ-

নুকূলমীমাংসাপি ন প্রবর্ত্তনীয়েতি ভ্রমো মাভূদিতি বিশেষয়তি হেতুশাস্ত্রাশ্রয়াৎ বেদবাক্যং অপ্রমাণং বাক্যত্বাৎ বিপ্রলম্ভকবাক্যবদিত্যাদি প্রতিকূলতর্কাবষ্টম্ভেন চার্ব্বাকাদিনাস্তিকইব নাস্তিকো যতো বেদনিন্দকঃ ॥ ১১ ॥

যে ব্যক্তি প্রতিকূল তর্কদ্বারা মূল স্বরূপ শ্রুতি ও স্মৃতি শাস্ত্রকে অবমাননা করে, সাধু লোকেরা সেই বেদনিন্দক নাস্তিককে দ্বিজের কর্ত্তব্য অধ্যয়নাদি সকল অনুষ্ঠান হইতে বহিষ্কৃত করিবেন ॥ ১১॥

বেদঃ স্মৃতিঃ সদাচারঃ স্বস্য চ প্রিয়মাত্মনঃ।
এতচ্চতুর্ব্বিধং প্রাহুঃ সাক্ষাদ্ধর্ম্মস্য লক্ষণং ॥ ১২ ॥

ইদানীং শীলসদাচারএবান্তর্ভাবসম্ভবাৎ বেদমূলত্বা এব তুল্যং ন স্মৃতিশীলানি প্রকারনিয়মইতি দর্শয়িতুং চতুর্দ্ধা ধর্ম্মপ্রমাণমাহ বেদইতি বেদো ধর্ম্মে প্রমাণং স ক্বচিৎ প্রত্যক্ষঃ ক্বচিৎ স্মৃত্যাদ্যনুমিত ইত্যেবং তাৎপর্য্যং নতু প্রমাণপরিগণনে, অতএব শ্রুতিস্মৃত্যাদিতং ধর্ম্মমিত্যত্র দ্বয়মেবাভিহিতবান্। সদাচারঃ শিষ্টাচারঃ স্বস্য চাত্মনঃ প্রিয়ং আত্মতুষ্টিঃ॥ ১২ ॥

বেদ স্মৃতি শিষ্টাচার ও আত্মতুষ্টি এই চারিটী ধর্ম্মের সাক্ষাৎ প্রমাণ বলিয়া মহর্ষি নির্দ্দিষ্ট করিয়াছেন ॥ ১২ ॥

অর্থকামেষ্বসক্তানাং ধর্ম্মজ্ঞানং বিধীয়তে।
ধর্ম্মং জিজ্ঞাসমানানাং প্রমাণং পরমং শ্রুতিঃ ॥ ১৩ ॥

অর্থকামেষ্বিতি। অর্থকামেষ্বসক্তানাং অর্থকামলিপ্সাশূন্যানাং ধর্ম্মোপদেশোঽয়ং, যে ত্বর্থকামসমীহয়া লোকপ্রতিপত্ত্যর্থং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্তি ন তেষাং কর্ম্মফলমিত্যর্থঃ। ধর্ম্মঞ্চ জ্ঞাতুমিচ্ছতাং প্রকৃষ্টং প্রমাণং শ্রুতিঃ। প্রকর্ষবোধনেন চ শ্রুতিস্মৃতিবিরোধে স্মৃত্যর্থো নাদরণীয়ইতি ভাবঃ। অতএব জাবালঃ শ্রুতিস্মৃতিবিরোধে তু শ্রুতিরেব গরীয়সী অবিরোধে সদা কার্য্যং স্মার্ত্তং বৈদিকবৎ সতা। ভবিষ্যপুরাণেঽপ্যুক্তং শ্রুত্যা সহ বিরোধে তু বাধ্যতে বিষয়ং বিনা। জৈমিনিরপ্যাহ বিরোধে ত্বনপেক্ষং স্যাদসতি হ্যনুমানং। শ্রুতিবিরোধে স্মৃতিবাক্যমনপেক্ষং অপ্রমাণং অনাদরণীয়ং, অসতি বিরোধে মূলবেদানুমানমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

যাহারা অর্থ কামনায় আসক্ত নহেন, তাঁহাদিগের প্রতিই এই ধর্ম্মোপদেশ, যাঁহারা লোকে খ্যাতিলাভ করিবার জন্য ধর্ম্মানুষ্ঠান করেন, তাঁহাদিগের সেই কর্ম্মের ফল প্রাপ্তি হয় না। ধর্ম্ম জিজ্ঞাসু ব্যক্তির প্রকৃষ্ট প্রমাণ বেদ, যেহেতু বেদ ও স্মৃতির অনৈক্যে বেদের মতই গ্রাহ্য হয় ॥ ১৩ ॥

শ্রুতিদ্বৈধন্তু যত্র স্যাত্তত্র ধর্ম্মাবুভৌ স্মৃতৌ।
উভাবপি হি তৌ ধর্ম্মৌ সম্যগুক্তৌ মনীষিভিঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রুতিদ্বৈধন্ত্বিতি। যত্র পুনঃ শ্রুত্যোরের দ্বৈধং পরস্পরবিরুদ্ধার্থপ্রতিপাদনং তত্র দ্বাবপি ধর্ম্মৌ মনুনা স্মৃতৌ তুল্যবলতয়া বিকল্পানুষ্ঠানবিধানেন বিরোধাভাবঃ। যস্মাঃ ন্মন্বাদিভ্যঃ পূর্ব্বতরৈরপি বিদ্বদ্ভিঃ সম্যক্ সমীচীনৌ দ্বাবপি তৌ ধর্ম্মাবুক্তৌ। সমানন্যায়তয়া স্মৃত্যোরপি বিরোধে বিকল্পইতি প্রকৃতোপযোগঃ তুল্যবলত্বাবিশেষাৎ। তদাহ গৌতমঃ তুল্যবলবিরোধে বিকল্পঃ ॥ ১৪ ॥

যে স্থলে শ্রুতির মত দুই প্রকার, তথায় উভয়কেই সম্যক্ ধর্ম্ম বলিয়া মন্বাদি কহিয়াছেন।॥ ১৪ ॥

উদিতেঽনুদিতে চৈব সময়াধ্যুষিতে তথা।
সর্ব্বথা বর্ত্ততে যজ্ঞ ইতীয়ং বৈদিকী শ্রুতিঃ ॥ ১৫ ॥

অত্র দৃষ্টান্তমাহ উদিতেঽনুদিতে চৈবেতি। সূর্য্যনক্ষত্রবর্জ্জিতঃ কালঃ সময়াধ্যুষিত শব্দেনোচ্যতে। উদয়াৎ পূর্ব্বমরুণকিরণবান্ প্রবিরলতারকোঽনুদিতকালঃ পরস্পরবিরুদ্ধকালশ্রবণেঽপি সর্ব্বথা বিকল্পেনাগ্নিহোত্রহোমঃ প্রবর্ত্ততে। দেবতোদ্দেশেন দ্রব্যত্যাগগুণযোগাৎ যজ্ঞশব্দোঽত্র গৌণঃ। উদিতাদৌ হোতব্যমিত্যাদিকা বৈদিকী শ্রুতিঃ ॥ ১৫ ॥

উদয়কালে অনুদয় কালে এবং সূর্য্য নক্ষত্র রহিত কালে হোম করিবেক এই সকল কাল পরস্পর বিরুদ্ধ হইলেও ইহার অন্যতম কালে অগ্নি হোত্রীয় হোমের বাধ করিবেক না।॥১৫॥

নিষেকাদিশ্মশানান্তো মন্ত্রৈর্যস্যোদিতো বিধিঃ।
তস্য শাস্ত্রেঽধিকারোঽস্মিন্ জ্ঞেয়ো নান্যস্য কস্যচিৎ ॥ ১৬॥

নিষেকাদীতি। গর্ভাধানাদিরন্ত্যেষ্টিপর্য্যন্তো যস্য বর্ণস্য মন্ত্রৈরনুষ্ঠানকলাপ উক্তো দ্বিজাতেরিত্যর্থঃ তস্যাস্মিন্ মানবধর্ম্মশাস্ত্রেঽধ্যয়নে শ্রবণে চাধিকারঃ নত্বন্যস্য কস্যচিচ্ছূদ্রাদেঃ। এতচ্ছাস্ত্রানুষ্ঠানঞ্চ যথাধিকারং সর্ব্বৈরেব কর্ত্তব্যং প্রবচনন্ত্বস্যাধ্যাপনং ব্যাখ্যানরূপং ব্রাহ্মণকর্ত্তৃকমেবেতি বিদুষা ব্রাহ্মণেনেত্যত্র ব্যাখ্যাতং ॥ ১৬ ॥

যাঁহাদিগের গর্ভাধান অবধি অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পর্য্যন্ত ক্রিয়াকলাপ মন্ত্রের দ্বারা কথিত আছে তাঁহাদিগের এই মানবশাস্ত্রের অধ্যয়ন ও শ্রবণে অধিকার, অর্থাৎ দ্বিজাতির অধিকার শূদ্রাদির অধিকার নাই। কিন্তু এই শাস্ত্রোক্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠানে তাহাদিগের বাধা নাই॥ ১৬ ॥

সরস্বতীদৃষদ্বত্যো র্দেবনদ্যো র্যদন্তরং।
তং দেবনির্ম্মিতং দেশং ব্রহ্মাবর্ত্তং প্রচক্ষতে ॥ ১৭ ॥

ধর্ম্মস্য স্বরূপং প্রমাণং পরিভাষাঞ্চোক্ত্বা ইদানীং ধর্ম্মানুষ্ঠানযোগ্যদেশানাহ সরস্বতীতি। সরস্বতীদৃষদ্বত্যোর্নদ্যোরুভয়োর্মধ্যং ব্রহ্মাবর্ত্তং দেশমাহুঃ দেবনদী দেবনির্ম্মিত শব্দৌ নদীদেশপ্রাশস্ত্যার্থৌ ॥ ১৭ ॥

সরস্বতী ও দৃষদ্বতী এই দুই দেবনদীর অর্থাৎ প্রশস্তনদীর মধ্যস্থানে যে সকল দেবনির্ম্মিত দেশ অর্থাৎ প্রশস্তদেশ আছে তাহারদিগকে ব্রহ্মাবর্ত্ত বলে।। ১৭ ।।

তস্মিন্ দেশে য আচারঃ পারম্পর্য্যক্রমাগতঃ।
বর্ণানাং সান্তরালানাং স সদাচার উচ্যতে ॥ ১৮ ॥

তস্মিন্ দেশইতি। তস্মিন্ দেশে প্রায়েণ শিষ্টানাং সম্ভবাৎ তেষাং ব্রাহ্মণাদি বর্ণানাং সঙ্কীর্ণজাতিপর্য্যন্তানাং য আচারঃ পারম্পর্য্যক্রমাগতো নত্বিদানীন্তনঃ স সদাচারোঽভিধীয়তে ॥ ১৮ ॥

এই ব্রহ্মাবর্ত্ত দেশে পরম্পরা ক্রমাগত ব্রাহ্মণাদির যে আচার ব্যবহার আছে, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র ও সঙ্কীর্ণজাতি সকলেরই সেই সদাচার জানিবে ॥ ১৮ ॥

কুরুক্ষেত্রঞ্চ মৎস্যাশ্চ পঞ্চালাঃ শূরসেনকাঃ।
এষ ব্রহ্মর্ষিদেশো বৈ ব্রহ্মাবর্ত্তাদনন্তরঃ ॥ ১৯ ॥

কুরুক্ষেত্রমিতি। মৎস্যাদিশব্দা বহুবচনান্তা এব দেশবিশেষবাচকাঃ পঞ্চালাঃ কান্যকুব্জদেশাঃ শূরসেনকা মথুরাদেশাঃ এষ ব্রহ্মর্ষিদেশো ব্রহ্মাবর্ত্তাৎ কিঞ্চিদূনঃ ॥ ১৯ ॥

কুরুক্ষেত্র মৎস্য কান্যকুব্জ ও মথুরা এই কটি দেশকে ব্রহ্মর্ষি দেশ বলে, উক্তদেশ ব্রহ্মাবর্ত্ত হইতে কিঞ্চিৎ হীন ॥ ১৯ ॥

এতদ্দেশপ্রসূতস্য সকাশাদগ্রজন্মনঃ।
স্বং স্বং চরিত্রং শিক্ষেরন্ পৃথিব্যাং সর্ব্বমানবাঃ ॥ ২০ ॥

এতদ্দেশইতি। কুরুক্ষেত্রাদিদেশজাতস্য ব্রাহ্মণস্য সকাশাৎ সর্ব্বমনুষ্যা আত্মীয়মাত্মীয়মাচারং শিক্ষেরন্ ॥ ২০ ॥

এই সমুদয় দেশসম্ভূত ব্রাহ্মণ গণের নিকট হইতে পৃথিবীর যাবতীয় লোক স্বীয় স্বীয় চার ব্যবহার শিক্ষা করিবেক ॥ ২০ ॥

হিমবদ্বিন্ধ্যয়োর্মধ্যং যৎ প্রাগ্বিনশনাদপি।
প্রত্যগেব প্রয়াগাচ্চ মধ্যদেশঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ॥ ২১ ॥

হিমবদিতি। উত্তরদক্ষিণদিগবস্থিতৌ হিমবদ্বিন্ধ্যৌ পর্ব্বতৌ তয়োর্ম্মধ্যং বিনশনাৎ সরস্বত্যন্তর্দ্ধানদেশাৎ যৎ পূর্ব্বং প্রয়াগাচ্চ যৎ পশ্চিমং স মধ্যদেশনামা দেশঃ কথিতঃ॥ ২১

উত্তরে অবস্থিত হিমালয় দক্ষিণে বিন্ধ্যগিরি এই উভয় পর্ব্বতের মধ্যস্থান অথচ কুরুক্ষেত্রের পূর্ব্ব এবং প্রয়াগের পশ্চিম যে দেশ তাহাকে মধ্যদেশ কহিয়াছেন ॥ ২১ ॥

আসমুদ্রাত্তু বৈ পূর্ব্বাদাসমুদ্রাত্তু পশ্চিমাৎ।
তয়োরেবান্তরং গির্য্যোরার্য্যাবর্ত্তং বিদুর্ব্বুধাঃ ॥ ২২ ॥

আসমুদ্রাত্ত্বিতি। আপূর্ব্বসমুদ্রাৎ আপশ্চিমসমুদ্রাৎ হিমবদ্বিন্ধ্যয়োশ্চ যন্মধ্যং তমার্য্যাবর্ত্তদেশং পণ্ডিতা জানন্তি। মর্য্যাদায়াময়মাঙ্ নাভিবিধৌ তেন সমুদ্রমধ্যদ্বীপানাং নার্য্যাবর্ত্ততা। আর্য্যা অত্রাবর্ত্তন্তে পুনঃপুনরুদ্ভবন্তীত্যার্য্যাবর্ত্তঃ ॥ ২২ ॥

পূর্ব্বসমুদ্র পশ্চিম সমুদ্র উত্তরে হিমালয় ও দক্ষিণে বিন্ধ্যপর্ব্বত ইহার মধ্যস্থানকে পণ্ডিতেরা আর্য্যাবর্ত্ত বলেন ॥ ২২ ॥

কৃষ্ণসারস্তু চরতি মৃগো যত্র স্বভাবতঃ।
স জ্ঞেয়ো যজ্ঞিয়ো দেশো ম্লেচ্ছদেশস্ততঃ পরঃ ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণসারস্ত্বিতি। কৃষ্ণসারো মৃগো যত্র স্বভাবতো বসতি নতু বলাদানীতঃ স যজ্ঞার্হো দেশো জ্ঞাতব্যঃ। অন্যো ম্লেচ্ছদেশো ন যজ্ঞার্হ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

যে স্থানে কৃষ্ণসার মৃগ স্বাভাবিক বিচরণ করিয়া বেড়ায়, সেই দেশকে যজ্ঞীয় দেশ বলে, তদ্ভিন্ন স্থানকে ম্লেচ্ছ দেশ বলাযায় ॥ ২৩ ॥

এতান্ দ্বিজাতয়ো দেশান্ সংশ্রয়েরন্ প্রযত্নতঃ।
শূদ্রস্তু যস্মিন্ কস্মিন্ বা নিবসেদ্‌বৃত্তিকর্ষিতঃ ॥ ২৪ ॥

এতানিতি। অন্যদেশোদ্ভবা অপি দ্বিজাতয়ো যজ্ঞার্থত্বাদদৃষ্টার্থত্বাচ্চ এতান্ দেশান্ প্রযত্নাদাশ্রয়েরন্ শূদ্রস্তু বৃত্তিপীড়িতো বৃত্ত্যর্থং অন্যদেশমপ্যাশ্রয়েৎ ॥ ২৪ ॥

দ্বিজাতিগণ অন্যদেশ সম্ভূত হইলেও প্রযত্ন সহকারে এই সকল পবিত্র দেশ আশ্রয় করিবেন, কিন্তু শূদ্রেরা আপন জীবিকার জন্য যে কোন দেশে বসতি করিতে পারে ॥ ২৪ ॥

এষা ধর্ম্মস্য বো যোনিঃ সমাসেন প্রকীর্ত্তিতা।
সম্ভবশ্চাস্য সর্ব্বস্য বর্ণধর্ম্মান্ নিবোধত ॥ ২৫ ॥

এষা ধর্ম্মস্যেতি। এষা যুষ্মাকং ধর্ম্মস্য যোনিঃ সংক্ষেপেণোক্তা যোনিজ্ঞপ্তিকারণং বেদোঽখিলো ধর্ম্মমূলমিত্যাদিনা উক্তমিত্যর্থঃ। গোবিন্দরাজস্ত্বিহ ধর্ম্মশব্দেঽপূর্ব্বাখ্যাত্মক ধর্ম্ম বর্ত্তত ইতি বিদ্বদ্ভিঃ সেবিত ইত্যত্র তৎকারণেঽষ্টকাদৌ চাপূর্ব্বাখ্যস্য ধর্ম্মস্য যোনি-রিতি ব্যাখ্যাতবান্। সম্ভবশ্চোৎপত্তির্জগত ইত্যুক্তা ইদানীং বর্ণধর্ম্মান্ শৃণুত। বর্ণ-ধর্ম্মশব্দশ্চ বর্ণধর্ম্মাশ্রমধর্ম্মবর্ণাশ্রমধর্ম্মগুণধর্ম্মনৈমিত্তিকধর্ম্মাণামুপলক্ষকঃ। তে চ ভবিষ্য পুরাণোক্তাঃ। বর্ণধর্ম্মঃ স্মৃতস্ত্বেক আশ্রমাণামতঃ পরং। বর্ণাশ্রমস্তৃতীয়স্তু গৌণো-নৈমিত্তিকস্তথা। বর্ণত্বমেকমাশ্রিত্য যোধর্ম্মঃ সম্প্রবর্ত্ততে। বর্ণধর্ম্মঃ স উক্তস্তু যথোপনয়নং নৃপ। যস্ত্বাশ্রমং সমাশ্রিত্য অধিকারঃ প্রবর্ত্ততে। স খল্বাশ্রমধর্ম্মস্তু ভিক্ষাদণ্ডাদি-কো যথা। বর্ণত্বমাশ্রমত্বঞ্চ যোঽধিকৃত্য প্রবর্ত্ততে। স বর্ণাশ্রমধর্ম্মস্তু মৌঞ্জীয়া মেখলা যথা। যো গুণেন প্রবর্ত্তেত গুণধর্ম্মঃ স উচ্যতে। যথা মূর্দ্ধাভিষিক্তস্য প্রজানাং পরি-পালনং। নিমিত্তমেকমাশ্রিত্য যোধর্ম্মঃ সম্প্রবর্ত্ততে। নৈমিত্তিকঃ স বিজ্ঞেয়ঃ প্রায়-শ্চিত্তবিধির্যথা ॥ ২৫ ॥

হে মহর্ষিগণ! আমি আপনাদিগের নিকট অতিসংক্ষেপে ধর্ম্মের কারণ, জগতের উৎপত্তি, ও বসতিযোগ্য স্থানের মাহাত্ম্য বর্ণন করিলাম এক্ষণে ব্রাহ্মণাদি বর্ণের ধর্ম্মসকল কহিতেছি, উক্তধর্ম্ম পাঁচপ্রকার বর্ণধর্ম্ম, আশ্রমধর্ম্ম, বর্ণাশ্রমধর্ম্ম, গুণধর্ম্ম, ও নৈমিত্তিকধর্ম্ম। উপনয়নকে বর্ণধর্ম্ম বলে, উপনীত বর্ণের ভিক্ষাদণ্ডাদি ধারণকে আশ্রমধর্ম্ম বলে,

উহাদিগের মুঞ্জময়ী মেখলাদি ধারণকে বর্ণাশ্রমধর্ম্ম বলাযায়, অভিষিক্ত রাজার প্রজাপালনাদিকে গুণধর্ম্ম কহে, ও পাপক্ষয়সাধন প্রায়শ্চিত্তকে নৈমিত্তিক ধর্ম্ম বলাযায় ॥ ২৫ ॥

বৈদিকৈঃ কর্ম্মভিঃ পুণ্যৈর্নিষেকাদির্দ্বিজন্মনাং।
কার্য্যঃ শরীরসংস্কারঃ পাবনঃ প্রেত্য চেহ চ ॥ ২৬ ॥

বৈদিকৈরিতি। বেদমূলত্বাদ্বৈদিকৈঃ পুণ্যৈঃ শুভৈর্মন্ত্রপ্রয়োগাদিকর্ম্মভিঃ দ্বিজাতীনাং গর্ভাধানাদিশরীরসংস্কারঃ কর্ত্তব্যঃ পাবনঃ পাপক্ষয়হেতুঃ প্রেত্য পরলোকে সংস্কৃতস্য যাগাদিফলসম্বন্ধাৎ ইহ লোকে চ বেদাধ্যয়নাদ্যধিকারাৎ ॥ ২৬ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইহাঁদিগের বেদোক্ত পবিত্র মন্ত্রোচ্চারণ রূপ কর্ম্মদ্বারা গর্ভাধানাদি শারীরিক সংস্কার করিবেক যাহাতে তাহারা ইহলোকে বেদাধ্যয়নাদি দ্বারা ও পরলোকে যাগাদি ফললাভে পবিত্র হয় ॥ ২৬ ॥

গার্ভৈর্হোমৈর্জাতকর্ম্মচৌড়মৌঞ্জীনিবন্ধনৈঃ।
বৈজিকং গার্ভিকঞ্চৈনো দ্বিজানামপমৃজ্যতে ॥ ২৭ ॥

কুতঃ পাপসম্ভবো যেনৈষাং পাপক্ষয়হেতুত্বমতআহ গার্ভৈরিতি। যে গর্ভশুদ্ধয়ে ক্রিয়ন্তে তে গার্ভাঃ। হোমগ্রহণমুপলক্ষণং গর্ভাধানাদেরহোমরূপত্বাৎ জাতস্য যৎ কর্ম্ম মন্ত্রবৎসর্পিঃপ্রাশনাদিরূপং তজ্জাতকর্ম্ম, চৌড়ং চূড়াকরণকর্ম্ম, মৌঞ্জীনিবন্ধনমুপনয়নং, এতৈর্বৈজিকং প্রতিষিদ্ধমৈথুনসঙ্কল্পাদিনা চ পৈতৃকরেতোদোষাৎ যদ্যৎ পাপং গার্ভিকঞ্চ অশুচিমাতৃগর্ভবাসজং তৎ দ্বিজাতীনাং অপমৃজ্যতে ॥ ২৭ ॥

গর্ভাধান জাতকর্ম্ম অন্নপ্রাশন চূড়াকরণ ও উপনয়নাদি সংস্কার দ্বারা দ্বিজাতির বীজদোষজন্য ও গর্ভবাসজন্য পাপহইতে মুক্তি হয় ॥ ২৭ ॥

স্বাধ্যায়েন ব্রতৈর্হোমৈস্ত্রৈবিদ্যেনেজ্যয়া সুতৈঃ।
মহাযজ্ঞৈশ্চ যজ্ঞৈশ্চ ব্রাহ্মীয়ং ক্রিয়তে তনুঃ ॥ ২৮ ॥

স্বাধ্যায়েনেতি। বেদাধ্যয়নেন ব্রতৈর্মধুমাংসবর্জনাদিনিয়মৈর্হোমৈঃ সাবিত্রচরুহোমাদিভিঃ সায়ং প্রাতর্হোমৈশ্চ ত্রৈবিদ্যাখ্যেন চ ব্রতেন প্রাধান্যাদস্য পৃথগুপন্যাসঃ। ইজ্যয়া ব্রহ্মচর্য্যাবস্থায়াং দেবর্ষিপিতৃতর্পণরূপয়া গৃহস্থাবস্থায়াং পুত্রোৎপাদনেন মহাযজ্ঞৈঃ পঞ্চভি ব্র্হ্মযজ্ঞাদিভিঃ, যজ্ঞৈর্জ্যোতিষ্টোমাদিভিঃ, ব্রাহ্মী ব্রহ্মপ্রাপ্তিযোগ্যেয়ং তনুঃ তদবচ্ছিন্ন আত্মা ক্রিয়তে কর্ম্মসহকৃত ব্রহ্মজ্ঞানেন মোক্ষাবাপ্তেঃ ॥ ২৮ ॥

বেদাধ্যয়ন মধুমাংসবর্জ্জনাদি ব্রত সায়ং ও প্রাতঃকালে হোম ত্রৈবিদ্য নামক ব্রতবিশেষ ব্রহ্মচর্য্য সময়ে দেব ঋষি পিতৃতর্পণ, গৃহস্থদশায় সন্তানোৎপাদন, ব্রহ্মযজ্ঞাদি পঞ্চ মহাযজ্ঞ ও জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞদ্বারা মনুষ্য এই দেহাবচ্ছিন্ন আত্মাকে ব্রহ্মপ্রাপ্তির যোগ্য করিবেক ॥ ২৮ ॥

প্রাঙ্নাভিবর্দ্ধনাৎ পুংসো জাতকর্ম্ম বিধীয়তে।
মন্ত্রবৎ প্রাশনঞ্চাস্য হিরণ্যমধুসর্পিষাং ॥ ২৯ ॥

প্রাগিতি। নাভিচ্ছেদনাৎ প্রাক্ পুরুষস্য জাতকর্মাখ্যঃ সংস্কারঃ ক্রিয়তে। তদা চাস্য স্বগৃহ্যোক্তমন্ত্রৈঃ স্বর্ণমধুঘৃতানাং প্রাশনং ॥ ২৯ ॥

বালক জন্মিবামাত্র নাড়ীচ্ছেদের পূর্ব্বে তাহার জাতকর্ম্ম নামে সংস্কার করিবেক ও সেই সময় মন্ত্রোচ্চারণ পূর্ব্বক সুবর্ণ মধু ও ঘৃত ভোজন করাইবেক॥ ২৯ ॥

নামধেয়ং দশম্যান্তু দ্বাদশ্যাং বাস্য কারয়েৎ।
পুণ্যে তিথৌ মুহূর্ত্তে বা নক্ষত্রে বা গুণান্বিতে ॥ ৩০ ॥

নামধেয়মিতি। জাতকর্ম্মেতি পূর্ব্বশ্লোকে জন্মনঃ প্রস্তুতত্বাৎ জন্মাপেক্ষয়ৈব দশমে দ্বাদশে বাহনি অস্য শিশোর্নামধেয়ং স্বয়মসম্ভবে কারয়েৎ। অথবা অশৌচে তু ব্যতিক্রান্তে নামকর্ম্ম বিধীয়ত ইতি শঙ্খবচনাদ্দশমেঽহন্যতীতে একাদশাহ ইতি ব্যাখ্যেয়ং তত্রাপ্যকরণে প্রশস্তে তিথৌ প্রশস্ত এব মুহূর্ত্তে নক্ষত্রে চ গুণবত্যেব জ্যোতিষাবগতে, কর্ত্তব্যং বাশব্দোঽবধারণে ॥ ৩০ ॥

একাদশ বা দ্বাদশ দিবসে জাতবালকের নামকরণ করিবেক, তাহাতে না পারিলে জ্যোতিঃ শাস্ত্রোক্ত প্রশস্ততিথি প্রশস্ত মুহূর্ত্ত ও প্রশস্ত নক্ষত্রে করিতে হইবেক॥ ৩০ ॥

মঙ্গল্যং ব্রাহ্মণস্য স্যাৎ ক্ষত্রিয়স্য বলান্বিতং।
বৈশ্যস্য ধনসংযুক্তং শূদ্রস্য তু জুগুপ্সিতং ॥ ৩১ ॥

মঙ্গল্যমিতি। ব্রাহ্মণাদীনাং যথাক্রমং মঙ্গলবলধননিন্দাবাচকানি শুভ বল বসু দীনাদীনি নামানি কর্ত্তব্যানি ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণের মঙ্গল বাচক নাম করিবেক, ক্ষত্রিয়ের বলবাচক, বৈশ্যের ধনবাচক এবং শূদ্রের নিন্দাবাচক নাম রাখিবেক ॥ ৩১ ॥

শর্ম্মবদ্ব্রাহ্মণস্য স্যাদ্রাজ্ঞো রক্ষাসমন্বিতং।
বৈশ্যস্য পুষ্টিসংযুক্তং শূদ্রস্য প্রৈষ্যসংযুতং ॥ ৩২ ॥

ইদানীমুপপদনিয়মার্থমাহ শর্ম্মবদ্ব্রাহ্মণস্যেতি। এষাং যথাক্রমং শর্ম্ম রক্ষা পুষ্টি প্রৈষ্যবাচকানি কর্ত্তব্যানি শর্ম্মবর্ম্মভূতিদাসাদীনি উপপদানি কার্য্যাণি উদাহরণানি তু শুভশর্ম্মা বলবর্ম্মা বসুভূতিঃ দীনদাসইতি। তথা চ যমঃ শর্ম্মা দেবশ্চ বিপ্রস্য বর্ম্মা ত্রাতা চ ভূভুজঃ। ভূতির্দত্তশ্চ বৈশ্যস্য দাসঃ শূদ্রস্য কারয়েৎ। বিষ্ণুপুরাণেঽপ্যুক্তং শর্ম্মবদ্ব্রাহ্মণস্যোক্তং বর্ম্মেতি ক্ষত্রসংযুতং। গুপ্তদাসাত্মকং নাম প্রশস্তং বৈশ্যশূদ্রয়োঃ ॥ ৩২ ॥

ব্রাহ্মণাদি ক্রমে তাহাদিগের নাম শর্ম্ম বর্ম্ম ভূতি দাসাদি মঙ্গল বল সম্পত্তি ও সেবক সূচক উপপদ যুক্ত করিবেক যেমন শুভশর্ম্মা বলবর্ম্মা বসুভূতি দীনদাস ইত্যাদি ॥ ৩২ ॥

স্ত্রীণাং সুখোদ্যমক্রূরং বিস্পষ্টার্থং মনোহরং।
মঙ্গল্যং দীর্ঘবর্ণান্তমাশীর্ব্বাদাভিধানবৎ ॥ ৩৩ ॥

স্ত্রীণামিতি। সুখোচ্চার্য্যমক্রূরার্থবাচি ব্যক্তাভিধেয়ং মনঃপ্রীতিজননং মঙ্গলবাচি

দীর্ঘস্বরান্তং আশীর্ব্বাচকেনাভিধানেন শব্দেনোপেতং স্ত্রীণাং নাম কর্ত্তব্যং যথা যশোদা দেবীতি ॥ ৩৩ ॥

যে নাম সুখে উচ্চারণ করিতে পারা যায়, ক্রূরার্থের বাচক না হয়, অনায়াসে যে নামের অর্থ বোধ হয়, যাহাতে মনের প্রীতি জন্মে, যে নাম মঙ্গলের বাচক হয়, যাহার অন্তে দীর্ঘস্বর থাকে, যাহা উচ্চারণে আশীর্ব্বাদ বুঝায়, স্ত্রীলোকের এই প্রকার নাম কর্ত্তব্য, যেমন যশোদা দেবী ॥ ৩৩ ॥

চতুর্থে মাসি কর্ত্তব্যং শিশোর্নিষ্ক্রমণং গৃহাৎ।
ষষ্ঠেঽন্নপ্রাশনং মাসি যদ্বেষ্টং মঙ্গলং কুলে ॥ ৩৪ ॥

চতুর্থে মাসীতি। চতুর্থে মাসে বালস্য জন্মগৃহাৎ নিষ্ক্রমণমাদিত্যদর্শনার্থং কার্য্যং অন্নপ্রাশনঞ্চ ষষ্ঠে মাসে অথবা কুলধর্ম্মত্বেন যন্মঙ্গলমিষ্টং তৎ কর্ত্তব্যং তেনোক্তকালাদন্যকালেঽপি নিষ্ক্রমণং। তথা চ যমঃ ততস্তৃতীয়ে কর্ত্তব্যং মাসি সূর্য্যস্য দর্শনং। সকলসংস্কারবিষয়শ্চায়ং তেন নাম্নাং শর্ম্মাদিকমপ্যুপপদং কুলাচারেণ কর্ত্তব্যং ॥ ৩৪ ॥

জাতশিশুর চতুর্থমাসে সূর্য্যদর্শন করাইবার জন্য সূতিকাগৃহ হইতে নিষ্ক্রমণ নামে সংস্কার করিতে হয়, পরে ষষ্ঠমাসে অন্নপ্রাশন নামক সংস্কার করিতে হয়, অথবা আপনাদিগের কুলে যে সময়ে নিষ্ক্রমণাদি সংস্কার হইয়াথাকে তাহা করিবেক ॥ ৩৪ ॥

চূড়াকর্ম্ম দ্বিজাতীনাং সর্ব্বেষামেব ধর্ম্মতঃ।
প্রথমেঽব্দে তৃতীয়ে বা কর্ত্তব্যং শ্রুতিচোদনাৎ ॥ ৩৫ ॥

চূড়াকর্ম্মেতি। চূড়াকরণং প্রথমে বর্ষে তৃতীয়ে বা দ্বিজাতীনাং ধর্ম্মতো ধর্ম্মার্থং কার্য্যং শ্রুতিচোদনাৎ। যত্র বাণাঃ সম্পতন্তি কুমারা বিশিখা ইবেতি মন্ত্রলিঙ্গাৎ কুলধর্ম্মানুসারেণায়ং ব্যবস্থিতবিকল্পঃ। অতএবাশ্বলায়নগৃহ্যং তৃতীয়ে বর্ষে চূড়াকরণং যথাকুলধর্ম্মং বা ॥ ৩৫ ॥

শ্রুতির লিখনানুসারে সকল জাতিরই কুলধর্ম্মানুসারে প্রথম বৎসরে অথবা তৃতীয় বৎসরে দিতে চূড়াকর্ম্ম করিবেক ॥ ৩৫ ॥

গর্ভাষ্টমেঽব্দে কুর্ব্বীত ব্রাহ্মণস্যোপনায়নং।
গর্ভাদেকাদশে রাজ্ঞো গর্ভাত্তু দ্বাদশে বিশঃ ॥ ৩৬ ॥

গর্ভাষ্টমইতি। গর্ভবর্ষদষ্টমে বর্ষে ব্রাহ্মণস্যোপনায়নং কর্ত্তব্যং উপনয়নমেবোপনায়নং অন্যেষামপি দৃশ্যতইতি দীর্ঘঃ। গর্ভৈকাদশে ক্ষত্রিয়স্য গর্ভদ্বাদশে বৈশ্যস্য ॥ ৩৬

গর্ভ হওয়াবধি অষ্টম বৎসরে অর্থাৎ ভূমিষ্ঠ হওয়াবধি ৬ষ, ৩ মাসের পর ৭ম, ৩মাসপর্য্যন্ত ব্রাহ্মণের উপনয়ন দেওয়া উচিত। গর্ভের সময় লইয়া একাদশ বৎসরে অর্থাৎ ভূমিষ্ঠ হওয়াবধি ৯ম, ৩ মাসের পর ১০ম, ৩ মাসপর্য্যন্ত ক্ষত্রিয়ের উপনয়ন, ও দ্বাদশ বৎসরে অর্থাৎ ১০ম, ৩ মাসের পর ১১শ, ৩ মাসপর্য্যন্ত বৈশ্যের উপনয়ন দেওয়া বিধেয় ॥ ৩৬ ॥

ব্রহ্মবর্চ্চসকামস্য কার্য্যং বিপ্রস্য পঞ্চমে।

রাজ্ঞো বলার্থিনঃ ষষ্ঠে বৈশ্যস্যেহার্থিনোঽষ্টমে ॥ ৩৭॥

ব্রহ্মবর্চ্চসকামস্যেতি। বেদাধ্যয়নতদর্থজ্ঞানাদিপ্রকর্ষকৃতং তেজোব্রহ্মবর্চ্চসং তৎকামস্য ব্রাহ্মণস্য গর্ভপঞ্চমে বর্ষে উপনয়নং কার্য্যং, ক্ষত্রিয়স্য হস্ত্যশ্বাদিরাজ্যবলার্থিনো গর্ভষষ্ঠে, বৈশ্যস্য বহুকৃষ্যাদিচেষ্টার্থিনো গর্ভাষ্টমে, গর্ভবর্ষাণামেব প্রকৃতত্বাৎ। যদ্যপি বালস্য কামনা ন সম্ভবতি তথাপি তৎপিতুরেব তৎফলকামনা তস্মিন্ উপচর্য্যতে ॥৩৭॥

যে ব্রাহ্মণ ব্রহ্মবর্চ্চস অর্থাৎ বেদাধ্যয়ন ও তদর্থগ্রহণ প্রকর্ষ কামনা করেন তাঁহার গর্ভসহ পঞ্চম বৎসরে অর্থাৎ ভূমিষ্ঠ অবধি ৩য়, ৩মাসের পর ৪র্থ, ৩মাস পর্য্যন্ত উপনয়ন দেওয়া উচিত বিপুল হস্ত্যশ্বাদি বলপ্রার্থী ক্ষত্রিয়ের গর্ভসহ ষষ্ঠ বৎসরে অর্থাৎ ভূমিষ্ঠের পর ৪র্থ ৩মাস অবধি ৫ম ৩মাস পর্য্যন্ত ও বাণিজ্যার্থি বৈশ্যের অষ্টম বৎসরে অর্থাৎ ভূমিষ্ঠ হওয়ার পর ৬ষ্ঠ, ৩মাস অবধি ৭ম, ৩মাসপর্য্যন্ত উপনয়ন দেওয়া বিধেয় ॥ ৩৭ ॥

আষোড়শাদ্ব্রাহ্মণস্য সাবিত্রী নাতিবর্ত্ততে।

আদ্বাবিংশাৎ ক্ষত্রবন্ধোরাচতুর্বিংশতের্বিশঃ ॥ ৩৮ ॥

আষোড়শাদিতি। অভিবিধাবাঙ্, ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশামুক্তাষ্টমৈকাদশদ্বাদশ বর্ষদ্বৈগুণ্যস্য বিবক্ষিতত্বাৎ ষোড়শবর্ষপর্য্যন্তং ব্রাহ্মণস্য সাবিত্র্যনুবচনমুপনয়নং নাতিক্রান্তকালং ভবতি। ক্ষত্রিয়স্য দ্বাবিংশতিবর্ষপর্য্যন্তং বৈশ্যস্য চতুর্বিংশতিবর্ষপর্য্যন্তং। অত্র মর্য্যাদায়ামাঙ্ কেচিদ্ব্যাখ্যাপয়ন্তি যমবচন দর্শনাৎ তথা চ যমঃ পতিতা যস্য সাবিত্রী দশবর্ষাণি পঞ্চ চ। ব্রাহ্মণস্য বিশেষেণ তথা রাজন্যবৈশ্যয়োঃ। প্রায়শ্চিত্তং ভবেদেষাং প্রোবাচ বদতাং বরঃ। বিবস্বতঃ সুতঃ শ্রীমান্ যমোধর্মার্থতত্ত্ববিৎ। সশিখং বপনং কৃত্বা ব্রতং কুর্য্যাৎ সমাহিতঃ। হবিষ্যং ভোজয়েদন্নং ব্রাহ্মণান্ সপ্ত পঞ্চ বা॥ ৩৮ ॥

ব্রাহ্মণের গর্ভাবধি ষোড়শবর্ষ পর্য্যন্ত অর্থাৎ ভূমিষ্ঠাবধি ১৪শ, ৩মাসের পর ১৫শ ৩মাস পর্য্যন্ত, ক্ষত্রিয়ের দ্বাবিংশতিবর্ষ পর্য্যন্ত অর্থাৎ ভূমিষ্ঠের পর ২১শ, ৩মাস পর্য্যন্ত, বৈশ্যের চতুর্বিংশতিবৎসর পর্য্যন্ত অর্থাৎ ভূমিষ্ঠের পর ২৩শ, ৩মাসপর্য্যন্ত উপনয়কাল অতিক্রান্ত হয় না ॥ ৩৮ ॥

অতঊর্দ্ধং ত্রয়োঽপ্যেতে যথাকালমসংস্কৃতাঃ।

সাবিত্রীপতিতা ব্রাত্যা ভবন্ত্যার্য্যবিগর্হিতাঃ ॥ ৩৯ ॥

অতঊর্দ্ধমিতি। এতে ব্রাহ্মণাদয়ো যথাকালং যো যস্যানুকল্পিকোঽপ্যুপনয়নকাল উক্তঃ ষোড়শবর্ষাদিপর্য্যন্তং তত্রাসংস্কৃতাস্তদূর্দ্ধং সাবিত্রীপতিতা উপনয়নহীনাঃ শিষ্টগর্হিতা ব্রাত্যসংজ্ঞা ভবন্তি। সংজ্ঞাপ্রয়োজনঞ্চ ব্রাত্যানাং যাজনং কৃত্বেত্যাদিনা ব্যবহারসিদ্ধিঃ ॥ ৩৯ ॥

এই তিন বর্ণ যদি এতাবৎ কাল পর্য্যন্তও সংস্কৃত না হয় তাহা হইলে ইহারা গায়ত্রীভ্রষ্ট হইয়া মাননীয় মহাত্মাদিগের নিন্দনীয় হয় এবং তাহাদিগকে ব্রাত্য বলা যায় ॥ ৩৯ ॥

নৈতৈরপূতৈর্ব্বিধিবদাপদ্যপি হি কর্হিচিৎ।
ব্রাহ্মান্ যৌনাংশ্চ সম্বন্ধানাচরেদ্ব্রাহ্মণঃ সহ॥ ৪০॥

নৈতৈরিতি। এতৈরপূতৈর্ব্রাত্যৈর্যথাবিধি প্রায়শ্চিত্তমকৃতবদ্ভিঃ সহ আপৎকালেঽপি কদাচিদধ্যাপনকন্যাদানাদীন্ সম্বন্ধান্ ব্রাহ্মণো নানুতিষ্ঠেৎ॥ ৪০॥

ব্রাত্যেরা যথাশাস্ত্র প্রায়শ্চিত্ত না করিলে ব্রাহ্মণেরা বিপৎ কালেও এই অপবিত্রদিগকে বেদ অধ্যয়ন করাইবেন না এবং তাহাদিগের সহিত কোনরূপেই কন্যাদানাদি কোন সম্বন্ধ নিবন্ধ করিবেন না॥ ৪০॥

কার্ষ্ণরৌরববাস্তানি চর্ম্মাণি ব্রহ্মচারিণঃ।
বসীরন্নানুপূর্ব্বেণ শাণক্ষৌমাবিকানি চ॥ ৪১॥

কার্ষ্ণরৌরববাস্তানীতি। কার্ষ্ণ ইতি বিশেষানভিধানেঽপি মৃগবিশেষঃ রুরুসাহচর্য্যাৎ হারিণমৈণেয়ং বা কার্ষ্ণং বা ব্রাহ্মণস্যেত্যাপস্তম্বরচনাচ্চ কৃষ্ণমৃগো গৃহ্যতে। কৃষ্ণমৃগরুরুচ্ছাগচর্ম্মাণি ব্রহ্মচারিণ উত্তরীয়াণি বসীরন্, চর্ম্মাণ্যুত্তরীয়াণীতি গৃহ্যবচনাৎ। তথা শণক্ষুমামেষলোমভবান্যধোবসনানি ব্রাহ্মণাদয়ঃ ক্রমেণ পরিদধীরন্॥ ৪১॥

ব্রাহ্মণব্রহ্মচারী কৃষ্ণসারচর্ম্মের উত্তরীয় ও শণবস্ত্রের অধোবসন পরিধান করিবেক, ক্ষত্রিয়ব্রহ্মচারী রুরুনামক মৃগচর্ম্মের উত্তরীয় ও ক্ষৌমবসন এবং বৈশ্য ব্রহ্মচারী ছাগচর্ম্মের উত্তরীয় ও মেষলোমের অধোবসন পরিধান করিবেক॥ ৪১॥

মৌঞ্জী ত্রিবৃৎ সমা শ্লক্ষ্ণা কার্য্যা বিপ্রস্য মেখলা।
ক্ষত্রিয়স্য তু মৌর্ব্বী জ্যা বৈশ্যস্য শণতান্তবী॥ ৪২॥

মৌঞ্জীতি। মুঞ্জময়ী ত্রিগুণা সমগুণত্রয়নির্ম্মিতা সুখস্পর্শা। ব্রাহ্মণস্য মেখলা কর্ত্তব্যা ক্ষত্রিয়স্য মূর্ব্বামরী জ্যা ধনুর্গুণরূপা মেখলা। অতো জ্যাত্ববিনাশাপত্তেস্ত্রিবৃত্ত্বং নাস্তীতি মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ। বৈশ্যস্য শণসূত্রময়ী অত্র ত্রৈগুণ্যং অনুবর্ত্ততএব। ত্রিগুণা প্রদক্ষিণা মেখলা ইতি সামান্যেন প্রচেতসা ত্রৈগুণ্যাভিধানাৎ॥ ৪২॥

ব্রাহ্মণদিগের সমান গুণত্রয়ে নির্ম্মিত, সুখস্পৃশ্য মুঞ্জময়ী মেখলা করিতে হয়, ক্ষত্রিয়দিগের মূর্ব্বাময়ী ধনুকের ছিলার ন্যায় ত্রিগুণিত এবং বৈশ্যের শণতন্তু নির্ম্মিত ত্রিগুণিত মেখলা করিতে হয়॥ ৪২॥

মুঞ্জালাভে তু কর্ত্তব্যাঃ কুশাশ্মান্তকবল্বজৈঃ।
ত্রিবৃতা গ্রন্থিনৈকেন ত্রিভিঃ পঞ্চভিরেব বা॥ ৪৩॥

মুঞ্জালাভে ত্বিতি। কর্ত্তব্যাইতি বহুবচননির্দ্দেশাৎ ব্রহ্মচারিত্রয়স্য প্রকৃতত্বাৎ মুখ্যালাভে ত্রিত্বপ্যপেক্ষায়াঃ সমত্বাৎ কৌশাদীনাঞ্চ তিসৃণাং বিধানাৎ মুঞ্জাদ্যলাভইতি বোদ্ধব্যং। কর্ত্তব্যাইতি বহুবচনমুপপন্নতরং ভিন্নজাতিসম্বন্ধিতয়েতি ব্রুবাণস্য মেধাতিথেরপি বহুবচনপাঠঃ সম্মতঃ। মুঞ্জাদ্যলাভে ব্রাহ্মণাদীনাং ত্রয়াণাং যথাক্রমং কুশাদিভি-

স্ত্রিভিস্তৃণবিশেষৈর্মেখলাঃ কার্য্যাঃ। ত্রিগুণেনৈকগ্রন্থিনা যুক্তাস্ত্রিভির্ব্বা পঞ্চভির্ব্বা অত্র চ বাশব্দনির্দ্দেশাৎ গ্রন্থীনাং ন বিপ্রাদিভিঃ ক্রমেণ সম্বন্ধঃ কিন্তু সর্ব্বত্র যথাকুলাচারং বিকল্পঃ। গ্রন্থিভেদশ্চায়ং মুখ্যাপেক্ষাসম্ভবাদনু হীতব্যঃ ॥ ৪৩ ॥

মুঞ্জাদির অপ্রাপ্তিপক্ষে ব্রাহ্মণেরা কুশের মেখলা করিবেন, ক্ষত্রিয়েরা অশ্মান্তক নামক তৃণবিশেষের এবং বৈশ্যেরা বল্বজ তৃণের মেখলা করিবে, ত্রিগুণা মেখলা স্ব স্ব বংশের রীত্যনুসারে এক তিন অথবা পঞ্চ গ্রন্থিদ্বারা বদ্ধ করিবে ॥ ৪৩

কার্পাসমুপবীতং স্যাদ্বিপ্রস্যোর্দ্ধবৃতং ত্রিবৃৎ।
শণসূত্রময়ং রাজ্ঞো বৈশ্যস্যাবিকসৌত্রিকং ॥ ৪৪ ॥

কার্পাসমিতি। যদীয়বিন্যাসবিশেষস্যোপবীতসংজ্ঞাং বক্ষ্যতি তদ্ধর্ম্মি ব্রাহ্মণস্য কার্পাসং ক্ষত্রিয়স্য শণসূত্রময়ং বৈশ্যস্য মেষলোমনির্ম্মিতং। ত্রিবৃদিতি ত্রিগুণং কৃত্বা ঊর্দ্ধবৃতং দক্ষিণাবর্ত্তিতং এতচ্চ সর্ব্বত্র সম্বধ্যতে যদ্যপি গুণত্রয়মেবোর্দ্ধং বৃতং মনুনোক্তং তথাপি তত্ত্রিগুণীকৃত্য ত্রিগুণং কার্য্যং। তদুক্তং ছন্দোগপরিশিষ্টে ঊর্দ্ধন্তু ত্রিবৃতং কার্য্যং তন্তুত্রয়মধোবৃতং। ত্রিবৃতঞ্চোপবীতং স্যাত্তস্যৈকো গ্রন্থিরিষ্যতে। দেবলোঽপ্যাহ যজ্ঞোপবীতং কুর্ব্বীত সূত্রাণি নব তন্তবঃ ॥ ৪৪ ॥

কার্পাসের তিনটী সূত্র দুই করতলমধ্যে ধারণ করত দক্ষিণ কর ঊর্দ্ধে ও বামকর নিম্নে চালনা দ্বারা যে সূত্র প্রস্তুত হয় তাহাকে ঐ রূপ হস্তমধ্যে ধারণ পূর্ব্বক বামকর ঊর্দ্ধে ও দক্ষিণ কর নিম্নে চালনা করিলে যে সূত্র হয় তাহাকে তিন বার বেষ্টন করিয়া গ্রন্থিবন্ধন করিলে যজ্ঞোপবীত সংজ্ঞা হয়, এই প্রকার যজ্ঞোপবীত ব্রাহ্মণেরা ধারণ করিবে, ক্ষত্রিয়েরা ঐ প্রকার শণসূত্রের উপবীত করিবে এবং বৈশ্যেরা ঐরূপ মেষলোমের উপবীত করিবে ॥ ৪৪ ॥

ব্রাহ্মণো বৈল্বপালাশৌ ক্ষত্রিয়ো বাটখাদিরৌ।
পৈলবৌদুম্বরৌ বৈশ্যো দণ্ডানর্হন্তি ধর্ম্মতঃ ॥ ৫৫ ॥

ব্রাহ্মণইতি। যদ্যপি দ্বন্দ্বনির্দ্দেশেন সমুচ্চয়াবগমাৎ ধারণমপি সমুচ্চিতস্যৈব প্রাপ্তং তথাপি কেশান্তিকো ব্রাহ্মণস্য দণ্ডঃ কার্য্য ইতি তথা প্রতিগৃহ্যেপ্সিতং দণ্ডমিতি বিধাবেকত্বস্য বিবক্ষিতত্বাৎ। বৈল্বঃ পালাশো বা দণ্ডইতি বাশিষ্ঠে বিকল্পদর্শনাৎ একস্যৈব দণ্ডস্য ধারণং বিকল্পিতয়োরেবৈকব্রাহ্মণসম্বন্ধাৎ সমুচ্চয়ো দ্বন্দ্বেনানূদ্যতে ব্রাহ্মণাদয়ো বিকল্পেন দ্বৌ দ্বৌ দণ্ডৌ বক্ষ্যমাণকার্য্যে কর্ত্তুমর্হন্তি ॥ ৪৫ ॥

ব্রাহ্মণব্রহ্মচারী বিল্ব অথবা পলাশের দণ্ড, ক্ষত্রিয়ব্রহ্মচারী বট অথবা খদিরের দণ্ড এবং বৈশ্য ব্রহ্মচারী পীলু অথবা উডুম্বরের দণ্ড ধারণ করিবে ॥ ৪৫ ॥

কেশান্তিকো ব্রাহ্মণস্য দণ্ডঃ কার্য্যঃ প্রমাণতঃ।
ললাটসম্মিতো রাজ্ঞঃ স্যাত্তু নাসান্তিকো বিশঃ ॥ ৪৬ ॥

কেশান্তিকইতি। কেশললাটনাসিকাপর্য্যন্তপরিমাণক্রমেণ ব্রাহ্মণাদীনাং দণ্ডাঃ কর্ত্তব্যাঃ ॥ ৪৬ ॥

কেশপর্য্যন্ত প্রমাণে ব্রাহ্মণের দণ্ড করিতে হয়, ক্ষত্রিয়দিগের ললাট পর্য্যন্ত এবং বৈশ্য-দিগের নাসাপর্য্যন্ত প্রমাণে দণ্ড করিতে হয় ॥ ৪৬ ॥

ঋজবস্তে তু সর্ব্বে স্যুরব্রণাঃ সৌম্যদর্শনাঃ।
অনুদ্বেগকরা নৃণাং সত্বচো নাগ্নিদূষিতাঃ ॥ ৪৭ ॥

ঋজব ইতি। তে দণ্ডাঃ সরলাঃ অক্ষতাঃ শোভনদর্শনাঃ সবল্কলাঃ অগ্নিদাহরহিতাঃ ভবেয়ুঃ ॥ ৪৭ ॥

ব্রাহ্মণাদির দণ্ডগুলি সরল হইবে, কোনস্থানে কোন ক্ষতচিহ্ন থাকিবেনা, অক্‌যুক্ত হইবে, অগ্নিদ্বারা দূষিত হইবেনা, দেখিতে এমনি সুন্দর হইবে যেন দর্শন মাত্র মনুষ্যদিগের মনে কোন রূপে ভয়ের উদয় না হয় ॥ ৪৭ ॥

প্রতিগৃহ্যেপ্সিতং দণ্ডমুপস্থায় চ ভাস্করং।
প্রদক্ষিণং পরীত্যাগ্নিং চরেদ্ভৈক্ষং যথাবিধি ॥ ৪৮ ॥

ন চ তৈঃ প্রাগিষ্কা তদুদ্বেজনীয়মিত্যাহ প্রতিগৃহ্যেপ্সিতমিতি। উক্তলক্ষণং প্রাপ্তুমিষ্টং দণ্ডং গৃহীত্বা আদিত্যাভিমুখং স্থিত্বা অগ্নিং প্রদক্ষিণীকৃত্য যথাবিধি ভৈক্ষং যাচেত ॥ ৪৮ ॥

ইহাঁরা মনোমত ঐ দণ্ড ধারণ করিয়া সূর্য্যদেবের উপস্থান করিবেন, পরে অগ্নি প্রদক্ষিণ করিয়া বিধানানুসারে ভিক্ষা করিবেন ॥ ৪৮ ॥

ভবৎপূর্ব্বং চরেদ্ভৈক্ষমুপনীতো দ্বিজোত্তমঃ।
ভবন্মধ্যন্তু রাজন্যো বৈশ্যস্তু ভবদুত্তরং ॥ ৪৯ ॥

ভবদিতি। ব্রাহ্মণো ভবতি ভিক্ষাং দেহীতি ভবচ্ছব্দপূর্ব্বং ভিক্ষাং যাচন্ বাক্যমুচ্চারয়েৎ। ক্ষত্রিয়ো ভিক্ষাং ভবতি দেহীতি ভবন্মধ্যং, বৈশ্যো ভিক্ষাং দেহি ভবতীতি ভবদুত্তরং ॥ ৪৯ ॥

ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচারী উপনীত হইয়া ভবৎ শব্দের উচ্চারণ পূর্ব্বক ভিক্ষা যাচ্ঞা করিবে অর্থাৎ "ভবতি ভিক্ষাং দেহি" এই কথা বলিবে, ক্ষত্রিয়েরা ভবৎশব্দ মধ্যে করিয়া ভিক্ষা করিবে, অর্থাৎ "ভিক্ষাং ভবতি দেহি" এই কথা বলিবে, বৈশ্যেরা শেষে ভবৎ শব্দের প্রয়োগ করিবে অর্থাৎ "ভিক্ষাং দেহি ভবতি" এই কথা বলিবে ॥ ৪৯ ॥

মাতরং বা স্বসারং বা মাতুর্ব্বা ভগিনীং নিজাং।
ভিক্ষেত ভিক্ষাং প্রথমং যা চৈনং নাবমানয়েৎ ॥ ৫০ ॥

মাতরং বেতি। উপনয়নাঙ্গভূতাং ভিক্ষাং প্রথমং মাতরং ভগিনীং মাতুর্ব্বা ভগিনীং সহোদরাং যাচেত যা চৈনং ব্রহ্মচারিণং প্রত্যাখ্যানেন নাবমন্যেত পূর্ব্বাসম্ভবে উত্তরাপরিগ্রহঃ ॥ ৫০ ॥

ইহাঁরা প্রথমে মাতা বা ভগিনী কিম্বা মাতার সহোদরা ভগিনী অথবা যে স্ত্রী ব্রহ্মচারিকে প্রত্যাখ্যান দ্বারা অবমাননা না করে তাঁহাদিগের নিকট ভিক্ষা যাচ্ঞা করিবে ॥ ৫০ ॥

সমাহৃত্য তু তদ্ভৈক্ষং যাবদন্নমমায়য়া।
নিবেদ্য গুরবেঽশ্নীয়াদাচম্য প্রাঙ্মুখঃ শুচিঃ॥ ৫১॥

সমাহৃত্যেতি। তদ্ভৈক্ষং বহুভ্যঁ আহৃত্য যাবদন্নং তৃপ্তিমাত্রোচিতং গুরবে নিবেদ্য নিবেদনং কৃত্বা অমায়য়া কদন্নেন সদন্নং প্রচ্ছাদ্য এবমেতদগুরুর্ন গ্রহীষ্যতীত্যাদিমায়াব্যতিরেকেণ তদনুজ্ঞাত আচমনং কৃত্বা শুচিঃ সন্ ভুঞ্জীত প্রাঙ্মুখঃ॥ ৫১॥

উপনীত ব্রাহ্মণাদি এইরূপে ভিক্ষা সংগ্রহ করিয়া যে পরিমাণ অন্নে তৃপ্তি হইতে পারে ছলশূন্য মনে ততগুলি অন্ন গুরুকে নিবেদন করিয়া আচমনপূর্ব্বক পূর্ব্বমুখে শুদ্ধভাবে ভোজন করিবেক॥ ৫১॥

আয়ুষ্যং প্রাঙ্মুখো ভুঙ্ক্তে যশস্যং দক্ষিণামুখঃ।
শ্রিয়ং প্রত্যঙ্মুখো ভুঙ্ক্তে ঋতং ভুঙ্ক্তে হ্যুদঙ্মুখঃ॥ ৫২॥

ইদানীং কাম্যভোজনমাহ আয়ুষ্যমিতি। আয়ুষে হিতমন্নং প্রাঙ্মুখো ভুঙ্ক্তে আয়ুষ্কামঃ প্রাঙ্মুখো ভুঙ্ক্তে ইত্যর্থঃ,যশসে হিতং দক্ষিণামুখঃ,শ্রিয়মিচ্ছন্ প্রত্যঙ্মুখঃ, ঋতং সত্যং তৎফলমিচ্ছন্ উদঙ্মুখো ভুঞ্জীত॥ ৫২॥

যিনি আয়ুর্বৃদ্ধি কামনা করেন, তিনি পূর্ব্বমুখে ভোজন করিবেন, এইরূপ যশোবৃদ্ধিকামী দক্ষিণমুখে, সম্পৎকামী পশ্চিমমুখে, ও সত্যফলকামী উত্তরমুখে ভোজন করিবেক॥ ৫২॥

উপস্পৃশ্য দ্বিজো নিত্যমন্নমদ্যাৎ সমাহিতঃ।
ভুক্ত্বা চোপস্পৃশেৎ সম্যগদ্ভিঃ খানি চ সংস্পৃশেৎ॥ ৫৩॥

উপস্পৃশ্যেতি। নিবেদ্য গুরবেঽশ্নীয়াদাচম্যেতি যদ্যপি ভোজনাৎ প্রাগাচমনং বিহিতং তথাপ্যদ্ভিঃ খানি চ সংস্পৃশেদিতি গুণবিধানার্থোঽনুবাদঃ, নিত্যং ব্রহ্মচর্য্যানন্তরমপি দ্বিজ- আচম্যান্নং ভুঞ্জীত সমাহিতোঽনন্যমনাঃ। ভুক্ত্বা চাচামেৎ সম্যক্ যথাশাস্ত্রং,তেন প্রক্ষাল্য হস্তৌ পাদৌ চ ত্রিঃপিবেদম্বু বীক্ষিতং ইত্যাদি দক্ষাদ্যুক্তমপি সংগৃহ্লাতি, জলেন খানীন্দ্রিয়াণি ষট্ ছিদ্রাণি চ স্পৃশেৎ তানি চ শিরঃস্থানি ঘ্রাণচক্ষুঃশ্রোত্রাদীনি গৃহীতব্যানি। খানি চোপস্পৃশেৎ শীর্ষণ্যানীতি গোতমবচনাৎ। উপস্পর্শনং কৃত্বা খানি চ সংস্পৃশেদিতি পৃথগ্বিধানাৎ ত্রিরভ্যুক্ষণমাত্রমাচমনং খস্পর্শনাদিকমিতিকর্ত্তব্যতা ইতি দর্শিতং॥ ৫৩॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ব্রহ্মচারীরা ব্রহ্মচর্য্যের পরেও আচমন করিয়া অনন্যমনে অন্ন ভোজন করিবে, ভোজনাবসানেও আচমন করিবে, আচমনবিষয়ে জলদ্বারা ঘ্রাণ চক্ষুঃ শ্রোত্র প্রভৃতি মস্তকস্থিত ছয়টী ছিদ্র স্পর্শ করিবে॥ ৫৩॥

পূজয়েদশনং নিত্যমদ্যাচ্চৈতদকুৎসয়ন্।
দৃষ্ট্বা হৃষ্যেৎ প্রসীদেচ্চ প্রতিনন্দেচ্চ সর্ব্বশঃ॥ ৫৪॥

পূজয়েদশনমিতি। সর্ব্বদা অন্নং পূজয়েৎ প্রাণার্থত্বেন ধ্যায়েৎ। তদুক্তমাদিপুরাণে অন্নং বিষ্ণুঃ স্বয়ং প্রাহ ইত্যনুবৃত্তৌ প্রাণার্থং মাং সদা ধ্যায়েৎ স মাং সম্পূজয়েৎ সদা।

অনিন্দংশ্চৈতদদ্যাৎ, দৃষ্ট্বা হৃষ্যেৎ প্রসীদেচ্ছেতি হেত্বন্তরমপি খেদং অন্নদর্শনেন ত্যজেৎ, প্রতিনন্দেৎ নিত্যমস্মাকমেতদস্ত্বিতি অভিধায় বন্দনং প্রতিনন্দনং। তদুক্তমাদিপুরাণে অন্নং দৃষ্ট্বা প্রণম্যাদৌ প্রাঞ্জলিঃ কথয়েত্ততঃ। অস্মাকং নিত্যমস্ত্বেতদিতি ভক্ত্যা স্তুবন্নমেৎ। সর্বশঃ সর্ব্বমন্নং ॥ ৫৪॥

অন্নই জীবনধারণের কারণ এইরূপে অন্নকে ধ্যান করিবে, অন্নের নিন্দা না করিয়া ভোজন করিবে, অন্ন দেখিয়া হৃষ্ট হইবে এবং অন্যকারণজন্য খেদও অন্ন দেখিয়া পরিত্যাগ করিবে, ইহা যেন আমরা প্রতিদিন প্রাপ্ত হই এই কথা বলিয়া অন্নকে বন্দনা করিবে ॥ ৫৪॥

পূজিতং হ্যশনং নিত্যং বলমূর্জ্জঞ্চ যচ্ছতি।
অপূজিতন্তু তদ্ভুক্তমুভয়ং নাশয়েদিদং ॥ ৫৫ ॥

পূজিতমিতি। যস্মাৎ পূজিতমন্নং সামর্থ্যং বীর্য্যঞ্চ দদাতি অপূজিতং পুনরেতদুভয়ং নাশয়তি তস্মাৎ সর্বদা অন্নং পূজয়েদিতি পূর্বেণৈকবাক্যতাপন্নমিদং। ফলশ্রবণং সন্ধ্যাবন্দনাদাবুপাত্তদুরিতক্ষয়বৎ, নিত্যং কামনাবিষয়ত্বেনাপি নিত্যশ্রুতিরবিহতা। নিত্যশ্রুতিবিরোধাৎ ফলশ্রবণং স্তুত্যর্থমিতি তু মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ ॥ ৫৫ ॥

যেহেতু অন্ন ভক্তিভাবে ভোজন করিলে সর্ব্বদা সামর্থ্য ও বীর্য্যপ্রদান করে, এবং নিন্দা করিয়া ভোজন করিলে সেই উভয় নাশ করে ॥ ৫৫ ॥

নোচ্ছিষ্টং কস্যচিদ্দদ্যান্নাদ্যাচ্চৈব তথান্তরা।
নচৈবাত্যশনং কুর্য্যান্নচোচ্ছিষ্টঃ ক্বচিদ্‌ব্রজেৎ ॥ ৫৬ ॥

নোচ্ছিষ্টমিতি। ভুক্তাবশেষং কস্যচিন্ন দদ্যাৎ, চতুর্থ্যাং প্রাপ্তায়াং সম্বন্ধমাত্রবিবক্ষয়া ষষ্ঠী। অনেনৈব সামান্যনিষেধেন শূদ্রস্যাপ্যুচ্ছিষ্টদাননিষেধে সিদ্ধে নোচ্ছিষ্টং ন হবিষ্কৃতমিতি শূদ্রগোচরনিষেধশ্চাতুর্থঃ স্নাতকব্রতত্বার্থঃ। দিবা-সায়ং ভোজনয়োশ্চ মধ্যে ন ভুঞ্জীত, বারদ্বয়েঽপ্যতিভোজনং ন কুর্য্যাৎ। নাতি সৌহিত্যমাচরেদিতি চাতুর্থং স্নাতক ব্রতার্থং, উচ্ছিষ্টঃ সন্ কচিন্ন গচ্ছেৎ ॥ ৫৬ ॥

কাহাকেও উচ্ছিষ্ট অন্ন প্রদান করিবে না, দিবাকাল ও রাত্রিকালের ভোজনসময়ের মধ্যে আর ভোজন করিবে না, অতিশয় ভোজন করিবে না এবং উচ্ছিষ্টমুখে কোথাও যাইবে না ॥ ৫৬ ॥

অনারোগ্যমনায়ুষ্যমস্বর্গ্যঞ্চাতিভোজনং।
অপুণ্যং লোকবিদ্বিষ্টং তস্মাত্তৎ পরিবর্জ্জয়েৎ ॥ ৫৭ ॥

অতিভোজনে দোষমাহ অনারোগ্যমিতি। অরোগো রোগাভাবঃ তস্মৈ হিতমারোগ্যং, আয়ুষে হিতমায়ুষ্যং, যস্মাদতিভোজনমনারোগ্যমনায়ুষ্যঞ্চ ভবতি অজীর্ণজনকত্বেন রোগমরণহেতুত্বাৎ, অস্বর্গ্যঞ্চ স্বর্গহেতুযাগাদিবিরোধিত্বাৎ, অপুণ্যং ইতরপুণ্যপ্রতিপক্ষত্বাৎ, লোকবিদ্বিষ্টং বহুভোজিতয়া লোকৈর্নিন্দনাৎ তস্মাৎ তৎ ন কুর্য্যাৎ ॥ ৫৭ ॥

অতিশয় ভোজন করিলে শরীর রোগে আক্রান্ত হয়, পরমায়ু হ্রাস হইয়া যায়, স্বর্গসাধন যাগাদি ক্রিয়ায় অনধিকারী হয়, লোকে ঔদরিক বলিয়া নিন্দিত হয়, এবং পুণ্যজনক কোন কর্ম্মে রুচি হয় না অতএব অবশ্য ইহা পরিত্যাগ করা কর্ত্তব্য ॥ ৫৭ ॥

ব্রাহ্মেণ বিপ্রস্তীর্থেন নিত্যকালমুপস্পৃশেৎ।
কায়ত্রৈদশিকাভ্যাং বা ন পিত্র্যেণ কদাচন ॥ ৫৮ ॥

ব্রাহ্মেণেতি। ব্রাহ্মাদিসংজ্ঞেয়ং শাস্ত্রে সংব্যবহারার্থা স্তুত্যর্থা চ নতু মুখ্যং ব্রহ্মদেবতাকত্বং সম্ভবতি অযোগরূপত্বাৎ, তীর্থশব্দোঽপি পাবনগুণযোগাৎ। ব্রাহ্মেণ তীর্থেন সর্ব্বদা বিপ্রাদিরাচামেৎ। কঃ প্রজাপতিস্তদীয় কায়ঃ তস্যেদমিত্যণ্ ইকারশ্চান্তাদেশঃ। ত্রৈদশিকো দৈবঃ তাভ্যাম্বা। পিত্র্যেণ তু তীর্থেন ন কদাচিদাচামেৎ অপ্রসিদ্ধত্বাৎ ॥৫৮॥

ব্রাহ্মণ সর্ব্বসময়ে ব্রাহ্মতীর্থদ্বারা আচমন করিবে, অথবা প্রজাপতিতীর্থ বা দৈব তীর্থদ্বারা আচমন করিবে কিন্তু পিতৃতীর্থদ্বারা কখন আচমন করিবে না ॥ ৫৮ ॥

অঙ্গুষ্ঠমূলস্য তলে ব্রাহ্মং তীর্থং প্রচক্ষতে।
কায়মঙ্গুলিমূলেঽগ্রে দৈবং পিত্র্যং তয়োরধঃ ॥ ৫৯ ॥

ব্রাহ্মাদিতীর্থান্যাহ অঙ্গুষ্ঠমূলস্যেতি। অঙ্গুষ্ঠমূলস্যাধোভাগে ব্রাহ্মং, কনিষ্ঠাঙ্গুলিমূলে কায়ং, অঙ্গুলীনামগ্রে দৈবং, অঙ্গুষ্ঠপ্রদেশিন্যোর্ম্মধ্যে পিত্র্যং তীর্থং মন্বাদয় আহুঃ। যদ্যপি কায়মঙ্গুলিমূলে তয়োরধইত্যত্র চাঙ্গুলিমাত্রং শ্রুতং তথাপি স্মৃত্যন্তরাদ্বিশেষপরিগ্রহঃ। তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ কনিষ্ঠাদেশিন্যঙ্গুষ্ঠমূলান্যগ্রং করস্য চ। প্রজাপতি পিতৃব্রহ্মদেবতীর্থান্যনুক্রমাৎ ॥ ৫৯ ॥

বৃদ্ধাঙ্গুষ্ঠের মূলের অধোভাগকে ব্রাহ্ম তীর্থ বলে, কনিষ্ঠাঙ্গুলিমূলের নাম প্রজাপতি তীর্থ, সমুদয় অঙ্গুলির অগ্রভাগের নাম দৈবতীর্থ, তর্জ্জনী ও অঙ্গুষ্ঠের মধ্যভাগকে পিতৃ তীর্থ বলাযায় ॥ ৫৯ ॥

ত্রিরাচামেদপঃ পূর্ব্বং দ্বিঃপ্রমৃজ্যাত্ততো মুখং।
খানি চৈব স্পৃশেদদ্ভিরাত্মানং শিরএব চ ॥ ৬০ ॥

সামান্যেনোপদিষ্টস্য আচমনস্যানুষ্ঠানক্রমমাহ ত্রিরাচামেদিতি। পূর্ব্বং ব্রাহ্মাদিতীর্থেন জলগণ্ডূষত্রয়ং পিবেৎ অনন্তরং সংবৃত্যৌষ্ঠাধরৌ বারদ্বয়মঙ্গুষ্ঠমূলেন সংমৃজ্যাৎ। সংবৃত্যাঙ্গুষ্ঠমূলেন দ্বিঃপ্রমৃজ্যাত্ততোমুখং ইতি দক্ষেণ বিশেষাভিধানাৎ। খানি চেন্দ্রিয়াণি জলেন স্পৃশেৎ মুখস্য সন্নিধানান্মুখখান্যেব। গোতমোঽপ্যাহ খানি চোপস্পৃশেচ্ছীর্ষণ্যানি। হৃদ্যন্তর্জ্যোতিঃ পুরুষ ইতি উপনিষৎসু হৃদয়দেশত্বেনাত্মনঃ শ্রবণাৎ আত্মানং হৃদয়ং শিরশ্চাদ্ভিরেব স্পৃশেৎ ॥ ৬০ ॥

প্রথমত ব্রাহ্মাদি তীর্থদ্বারা বারত্রয় জল পান করিবে, অনন্তর সবৃত ওষ্ঠাধর জলদ্বারা

বারদ্বয় মার্জনা করিবে তৎপরে জলদ্বারা মস্তকস্থ ইন্দ্রিয়ছিদ্রসকল, বক্ষঃস্থল ও মস্তক ক্রমে স্পর্শ করিবে ॥ ৬০ ॥

অনুষ্ণাভিরফেনাভিরদ্ভিস্তীর্থেন ধর্ম্মবিৎ।
শৌচেপ্সুঃ সর্ব্বদাচামেদেকান্তে প্রাগুদঙ্মুখঃ ॥ ৬১ ॥

অনুষ্ণাভিরিতি। অনুষ্ণীকৃতাভিঃ ফেনবর্জ্জিতাভির্ব্রাহ্মাদিতীর্থেন শৌচমিচ্ছন্ একান্তে জনৈরনাকীর্ণে শুচিদেশইত্যর্থঃ। প্রাঙ্মুখ উদঙ্মুখোবা সর্ব্বদা আচামেৎ। আপস্তম্বেন তপ্তাভিশ্চ কারণাদিত্যভিধানাৎ ব্যাধ্যাদিকারণব্যতিরেকেণ নাচামেৎ, ব্যাধ্যাদৌ তু উষ্ণীকৃতাভিরপ্যাচমনে দোষাভাবঃ। তীর্থব্যতিরেকেণাচমনে শৌচাভাব ইতি দর্শয়িতুমুক্তস্যাপি তীর্থস্য পুনর্ব্বচনং ॥ ৬১ ॥

ধর্ম্মজ্ঞ লোক যাঁহারা শুদ্ধ হইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা ব্রাহ্মাদি তীর্থদ্বারা উষ্ণ নাহয় ফেনিল নাহয় এমন জলে নির্জ্জন স্থানে পূর্ব্ব বা উত্তরমুখে সমাসীন হইয়া সর্ব্বদা আচমন করিবেন ॥ ৬১॥

হৃদ্গাভিঃ পূয়তে বিপ্রঃ কণ্ঠগাভিস্তু ভূমিপঃ।
বৈশ্যোঽদ্ভিঃ প্রাশিতাভিস্তু শূদ্রঃ স্পৃষ্টাভিরন্ততঃ ॥ ৬২ ॥

আচমনজলপরিমাণমাহ হৃদ্গাভিরিতি। ব্রাহ্মণো হৃদয়গামিনীভিঃ ক্ষত্রিয়ঃ কণ্ঠগামিনীভিঃ বৈশ্যোঽন্তরাস্যপ্রবিষ্টাভিঃ কণ্ঠমপ্রাপ্তাভিরপি শূদ্রো জিহ্বৌষ্ঠান্তেনাপি স্পৃষ্টাভিরদ্ভিঃ পূতো ভবতি, অন্ততইতি তৃতীয়ার্থে তসিঃ ॥ ৬২ ॥

ব্রাহ্মণেরা আচমনে এত পরিমাণে জল পান করিবে, যাহা হৃদয়পর্য্যন্ত যাইতে পারে, ক্ষত্রিয়েরা কণ্ঠপর্য্যন্ত যাইবার উপযুক্ত জলে আচমন করিবে, বৈশ্যেরা কেবল মুখের অভ্যন্তরে যাইতে পারে এমন জলে আচমন করিবে, এবং শূদ্রেরা কেবল জিহ্বা ও ওষ্ঠের প্রান্ত স্পর্শ হয় এমন জলে আচমন করিবে তাহাতেই তাহারা পবিত্র হয় ॥ ৬২ ॥

উদ্ধৃতে দক্ষিণে পাণাবুপবীত্যুচ্যতে দ্বিজঃ।
সব্যে প্রাচীনআবীতী নিবীতী কণ্ঠসজ্জনে ॥ ৬৩ ॥

আচমনাঙ্গতামুপবীতস্য দর্শয়িতুমুপবীতলক্ষণং তৎ প্রসঙ্গেন প্রাচীনাবীত্যাদিলক্ষণমাহ উদ্ধৃতে ইতি। দক্ষিণে পাণাবুদ্ধৃতে বামস্কন্ধস্থিতে দক্ষিণকক্ষাবলম্বে যজ্ঞসূত্রে বস্ত্রে বা উপবীতী দ্বিজঃ কথ্যতে, বামপাণাবুদ্ধৃতে দক্ষিণস্কন্ধস্থিতে বামকক্ষাবলম্বে প্রাচীনাবীতী ভণ্যতে সব্যে প্রাচীন আবীতীতি ছন্দোঽনুরোধাদুক্তং। তথা চ গোভিলঃ দক্ষিণং বাহুমুদ্ধৃত্য শিরোঽবধায় সব্যেঽংসে প্রতিষ্ঠাপয়তি দক্ষিণং কক্ষমবলম্বনং ভবতি এবং যজ্ঞোপবীতী ভবতি, সব্যং বাহুমুদ্ধৃত্য শিরোঽবধায় দক্ষিণেঽংসে প্রতিষ্ঠাপয়তি সব্যং কক্ষমবলম্বনং ভবত্যেবং প্রাচীনাবীতী ভবতি। নিবীতী কণ্ঠসজ্জনইতি শিরোঽবধায় দক্ষিণপাণ্যাদাবপ্যনুদ্ধৃতে কণ্ঠাদেব সজ্জনে ঋজুপ্রালম্বে যজ্ঞসূত্রে বস্ত্রে চ নিবীতী ভবতি ॥ ৬৩ ॥

কণ্ঠে ধৃত যজ্ঞসূত্রের মধ্য দিয়া দক্ষিণ বাহু নির্গত করিলে যে সূত্র বামস্কন্ধে অবস্থিত

ও দক্ষিণ কক্ষে অবলম্বিত হয় সেই যজ্ঞোপবীতবিশিষ্ট ব্যক্তিকে উপবীতী, ঐ রূপ কণ্ঠে ধৃত যজ্ঞসূত্রের মধ্যদিয়া বাম কর উত্থাপিত করিলে দক্ষিণকক্ষে অবস্থিত ও বাম কক্ষে অবলম্বিত যজ্ঞসূত্রবিশিষ্টকে প্রাচীনাবীতী, ও কণ্ঠে সরলভাবে অবলম্বিত যজ্ঞসূত্র বিশিষ্টকে নিবীতী বলাযায় ॥ ৬৩ ॥

মেখলামজিনং দণ্ডমুপবীতং কমণ্ডলুং।
অপ্সু প্রাস্য বিনষ্টানি গৃহ্নীতান্যানি মন্ত্রবৎ ॥ ৬৪ ॥

মেখলামিতি। মেখলাদীনি বিনষ্টানি ভিন্নানি ছিন্নানি চ জলে প্রক্ষিপ্য অন্যানি নবানি স্বস্বগৃহ্যোক্তমন্ত্রৈর্গৃহ্নীয়াৎ ॥ ৬৪ ॥

মেখলা চর্ম্ম দণ্ড উপবীত ও কমণ্ডলু এসকল ছিন্ন বা ভগ্ন হইলে জলে নিঃক্ষেপ করিয়া মন্ত্রোচ্চারণ পূর্ব্বক নূতন নূতন গ্রহণ করিবেক ॥ ৬৪ ॥

কেশান্তঃ ষোড়শে বর্ষে ব্রাহ্মণস্য বিধীয়তে।
রাজন্যবন্ধোর্দ্বাবিংশে বৈশ্যস্য দ্ব্যধিকে ততঃ ॥ ৬৫ ॥

কেশান্ত ইতি। কেশান্তাখ্যো গৃহ্যোক্তসংস্কারঃ, গর্ব্ভাদিসংখ্যা বর্ষাণামিতি বৌধায়নবচনাৎ গর্ব্ভষোড়শে বর্ষে ব্রাহ্মণস্য, ক্ষত্রিয়স্য গর্ব্ভদ্বাবিংশে, বৈশ্যস্য ততোদ্ব্যধিকে গর্ব্ভচতুর্ব্বিংশে কর্ত্তব্যঃ ॥ ৬৫ ॥

গর্ব্ভ সহ ষোড়শবর্ষে ব্রাহ্মণের কেশান্ত নামে সংস্কার করিতে হয়, ক্ষত্রিয়দিগের গর্ব্ভ সহ দ্বাবিংশ বর্ষে, এবং বৈশ্যের গর্ব্ভ সহ চতুর্ব্বিংশ বৎসরে এই সংস্কার করা কর্ত্তব্য ॥ ৬৫ ॥

অমন্ত্রিকা তু কার্য্যেয়ং স্ত্রীণামাবৃদশেষতঃ।
সংস্কারার্থং শরীরস্য যথাকালং যথাক্রমং ॥ ৬৬ ॥

অমন্ত্রিকেতি। ইয়মাবৃৎ অয়ং জাতকর্ম্মাদি ক্রিয়াকলাপঃ সমগ্র উক্তকালক্রমেণ শরীরসংস্কারার্থং স্ত্রীণামমন্ত্রকঃ কার্য্যঃ ॥ ৬৬ ॥

পুরুষের ন্যায় স্ত্রীলোকদিগেরও দেহশুদ্ধির জন্য অমন্ত্রক এই সকল সংস্কার ঐ কালে যথা নিয়মে সম্পন্ন করিতে হয় ॥ ৬৬ ॥

বৈবাহিকো বিধিঃ স্ত্রীণাং সংস্কারো বৈদিকঃ স্মৃতঃ।
পতিসেবা গুরৌ বাসো গৃহার্থোঽগ্নিপরিক্রিয়া ॥ ৬৭ ॥

অনেনোপনয়নেঽপি প্রাপ্তে বিশেষমাহ বৈবাহিকইতি। বৈবাহিকবিধিরেব স্ত্রীণাং বৈদিকঃ সংস্কারঃ উপনয়নাখ্যো মন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ, পতিসেবৈব গুরুকুলে বাসো বেদাধ্যয়নরূপঃ, গৃহকৃত্যমেব সায়ংপ্রাতঃ সমিদ্ধোমরূপোঽগ্নিপরিচর্য্যা, তস্মাদ্বিবাহাদেরুপনয়নস্থানে বিধানাদুপনয়নাদের্নিবৃত্তিরিতি ॥ ৬৭ ॥

বিবাহ সংস্কারই স্ত্রীলোকের উপনয়ন নামে বৈদিক সংস্কার, তাহাতে স্বামীর সেবাই গুরুকুলে বাস, গৃহকর্ম্মই সায়ংপ্রাতর্হোমরূপ অগ্নিসেবা জানিবে ॥ ৬৭ ॥

এষ প্রোক্তো দ্বিজাতীনামৌপনায়নিকো বিধিঃ।
উৎপত্তিব্যঞ্জকঃ পুণ্যঃ কর্ম্মযোগং নিবোধত॥ ৬৮॥

এষইতি। ঔপনায়নিকইতি অনুশতিকাদিত্বাদুভয়পদবৃদ্ধিঃ, অয়ং দ্বিজাতীনামুপনয়নসম্বন্ধী কর্ম্মকলাপ উক্তঃ উৎপত্তেৰ্দ্বিতীয়জন্মনো ব্যঞ্জকঃ, ইদানীমুপনীতস্য যেন কর্ম্মণা যোগস্তং শৃণুত ইতি॥ ৬৮॥

হে মহর্ষিগণ! ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইহাঁদিগের দ্বিতীয় জন্মের ব্যঞ্জক ও পবিত্র জনক উপনয়নের বিধান বলা হইল, এক্ষণে তাঁহাদিগের যে কর্ত্তব্য কর্ম্ম তাহা অবগত হউন॥ ৬৮॥

উপনীয় গুরুঃ শিষ্যং শিক্ষয়েচ্ছৌচমাদিতঃ।
আচারমগ্নিকার্য্যঞ্চ সন্ধ্যোপাসনমেব চ॥ ৬৯॥

উপনীয় গুরুরিতি। গুরুঃ শিষ্যমুপনীয় প্রথমং একা লিঙ্গে গুদে তিস্রইত্যাদি বক্ষ্যমাণং শৌচং স্নানাচমনাদ্যাচারমগ্নৌ সায়ং প্রাতঃ সমিদ্ধোমানুষ্ঠানং সমন্ত্রকসন্ধ্যোপাসনবিধিঞ্চ শিক্ষয়েৎ॥ ৬৯॥

গুরু শিষ্যের উপনয়ন দিয়া তাহাকে প্রথমত আদ্যোপান্ত শৌচক্রিয়া শিক্ষা দিবেন পরে স্নান আচমন প্রভৃতির সন্ধ্যাবন্দনাদির ও সায়ংপ্রাতর্হোমের অনুষ্ঠান কি রূপে করিতে হয় উপদেশ দিবেন॥ ৬৯॥

অধ্যেষ্যমাণস্ত্বাচান্তো যথাশাস্ত্রমুদঙ্মুখঃ।
ব্রহ্মাঞ্জলিকৃতোঽধ্যাপ্যো লঘুবাসা জিতেন্দ্রিয়ঃ॥ ৭০॥

অধ্যেষ্যমাণইতি। অধ্যয়নং করিষ্যমাণঃ শিষ্যো যথাশাস্ত্রং কৃতাচমন উত্তরাভিমুখঃ কৃতব্রহ্মাঞ্জলিঃ পবিত্রবস্ত্রঃ কৃতেন্দ্রিয়সংযমো গুরুণা অধ্যাপ্যঃ। প্রাঙ্মুখো দক্ষিণতঃ শিষ্য উদঙ্মুখো বেতি গোতমবচনাৎ প্রাঙ্মুখস্যাপি অধ্যয়নং। ব্রহ্মাঞ্জলিকৃতইতি বাহিতাগ্ন্যাদিম্বিত্যনেন কৃতশব্দস্য পরনিপাতঃ॥ ৭০॥

শিষ্য যখন অধ্যয়ন করিবেন তখন তিনি শাস্ত্রানুসারে আচমন করিয়া ইন্দ্রিয়সংযমনপূর্ব্বক উত্তরাভিমুখে ব্রহ্মাঞ্জলি করিয়া পবিত্রবেশে উপবেশন করিবেন, গুরু তাহাকে বেদ-অধ্যয়ন করাইবেন॥ ৭০॥

ব্রহ্মারম্ভেঽবসানে চ পাদৌ গ্রাহ্যৌ গুরোঃ সদা।
সংহত্য হস্তাবধ্যেয়ং স হি ব্রহ্মাঞ্জলিঃ স্মৃতঃ॥ ৭১॥

ব্রহ্মারম্ভেঽবসানে চেতি। বেদাধ্যয়নস্যারম্ভে কর্ত্তব্যে সমাপনে চ কৃতে গুরোঃ পাদোপসংগ্রহণং কর্ত্তব্যং হস্তৌ সংহত্য সংশ্লিষ্টৌ কৃত্বা অধ্যেতব্যং স এব ব্রহ্মাঞ্জলিঃ স্মৃতইতি পূর্ব্বশ্লোকোক্তব্রহ্মাঞ্জলিশব্দার্থব্যাখ্যানং॥ ৭১॥

বেদাধ্যয়নের আরম্ভ ও সমাপন করিলে পর শিষ্য বক্ষ্যমাণ রীতিক্রমে কৃতাঞ্জলিপুটে

সতত গুরুর পাদদ্বয় স্পর্শ করিয়া যে অধ্যয়ন করেন এইপ্রকার অধ্যয়নানুষ্ঠানকেই ব্রহ্মাঞ্জলি বলাযায় ॥ ৭১ ॥

ব্যত্যস্তপাণিনা কার্য্যমুপসংগ্রহণং গুরোঃ।
সব্যেন সব্যঃ স্পৃষ্টব্যো দক্ষিণেন চ দক্ষিণঃ ॥ ৭২ ॥

পাদোপসংগ্রহণং কার্য্যমিত্যনন্তরমুক্তং তদ্ব্যত্যস্তপাণিনা কার্য্যমিতি বিধীয়তে কীদৃশো ব্যত্যাসঃ কার্য্যইত্যত আহ ব্যত্যস্তপাণিনেতি। সব্যেন পাণিনা সব্যঃ পাদো দক্ষিণেন পাণিনা দক্ষিণঃ পাদঃ গুরোঃ স্প্রষ্টব্যঃ উত্তানহস্তাভ্যাঞ্চেদং পাদয়োঃ স্পর্শনং কার্য্যং যদাহ পৈঠীনসিঃ উত্তানাভ্যাং হস্তাভ্যাং দক্ষিণেন দক্ষিণং সব্যং সব্যেন পাদাবভিবাদয়েৎ। দক্ষিণোপরিভাবেন বাত্যাসোঽয়ং শিষ্টসমাচারাৎ ॥ ৭২ ॥

ব্যত্যস্ত হস্তদ্বয় দ্বারা গুরুর পাদ গ্রহণ করিবেক, অর্থাৎ উত্তান দক্ষিণহস্ত উপরে ও উত্তান বামহস্ত নীচে করিয়া দক্ষিণ হস্তদ্বারা গুরুর দক্ষিণপদ ও বামহস্তদ্বারা বামপদ স্পর্শ করিবেক ॥ ৭২ ॥

অধ্যেষ্যমাণন্তু গুরু র্নিত্যকালমতন্দ্রিতঃ।
অধীষ্ব ভোইতি ব্রূয়াদ্বিরামোঽস্ত্বিতি চারমেৎ ॥ ৭৩ ॥

অধ্যেষ্যমাণমিতি। অধ্যয়নং করিষ্যমাণং শিষ্যং সর্ব্বদা অনলসো গুরুরধীষ্ব ভোইতি প্রথমং বদেৎ শেষে বিরামোঽস্ত্বিত্যভিধায় বিরমেৎ নিবর্ত্তেত ॥ ৭৩ ॥

শিষ্য যখন অধ্যয়ন করিবে তখন সতত অলস শূন্য গুরু অধ্যয়ন কর বলিয়া পাঠ আরম্ভ করাইবেন ও শেষে এই স্থানে পাঠ রহিল বলিয়া অধ্যাপনা হইতে বিরত হইবেন ॥ ৭৩ ॥

ব্রাহ্মণঃ প্রণবং কুর্য্যাদাদাবন্তে চ সর্ব্বদা।
স্রবত্যনোঙ্কৃতং পূর্ব্বং পরস্তাচ্চ বিশীর্য্যতি ॥ ৭৪ ॥

ব্রাহ্মণঃ প্রণবমিতি। ব্রাহ্মণো বেদস্যাধ্যয়নারম্ভে অধ্যয়নসমাপ্তৌ চোঙ্কারং কুর্য্যাৎ যস্মাৎ পূর্ব্বং যস্যোঙ্কারো ন কৃতস্তৎ স্রবতি শনৈঃ শনৈর্নশ্যতি, যস্য পরস্তান্ন কৃতস্তদ্বিশীর্য্যতি অবস্থিতিমেব ন লভতে ॥ ৭৪ ॥

ব্রাহ্মণ বেদাধ্যয়নের আরম্ভে ও সমাপনে সর্ব্বদা ওঙ্কারের উচ্চারণ করিবে, যেহেতু প্রথমে ওঙ্কার উচ্চারণ না করিলে ক্রমে ক্রমে অধ্যয়ন নষ্ট হইয়া যায় এবং অবসানে প্রণবোচ্চারণ না করিলে হৃদয়ে বিস্মৃত হইয়া যায় ॥ ৭৪ ॥

প্রাক্‌কূলান্ পর্য্যুপাসীনঃ পবিত্রৈশ্চৈব পাবিতঃ।
প্রাণায়ামৈস্ত্রিভিঃ পূতস্তত ওঙ্কারমর্হতি ॥ ৭৫ ॥

প্রাক্‌কূলানিতি। প্রাক্‌কূলান্ প্রাগগ্রান্ দর্ভান্ অধ্যাসীনঃ,পবিত্রৈঃ কুশৈঃ করদ্বয়স্থৈঃ পবিত্রীকৃতঃ, প্রাণায়ামাস্ত্রয়ঃ পঞ্চদশমাত্রাইতি গোতমস্মরণাৎ পঞ্চদশমাত্রৈস্ত্রিভিঃ প্রাণায়ামৈঃ প্রযতঃ, অকারাদিলঘ্বক্ষরকালশ্চ মাত্রা ততোঽধ্যয়নার্থমোঙ্কারমর্হতি ॥ ৭৫ ॥

পূর্ব্বাগ্রকুশসমূহে সমাসীন, দুই করে পবিত্রময় কুশের দ্বারা পবিত্রিত, ও পঞ্চদশ হ্রস্বস্বর উচ্চারণ যোগ্যকালে প্রাণায়াম ত্রয় দ্বারা বিশুদ্ধ হইলে তবে ওঙ্কার উচ্চারণের যোগ্য হইতে পারে॥ ৭৫ ॥

অকারঞ্চাপ্যুকারঞ্চ মকারঞ্চ প্রজাপতিঃ।
বেদত্রয়ান্নিরদুহদ্ভূর্ভুবঃ স্বরিতীতি চ॥ ৭৬॥

অকারঞ্চেতি। এতদক্ষরমেতাঞ্চেতি বক্ষ্যতি তস্যায়ং শেষঃ অকারমুকারং মকারঞ্চ প্রণবাবয়বভূতং ব্রহ্মা বেদত্রয়াৎ ঋগ্‌যজুঃসামলক্ষণাৎ ভূর্ভুবঃ স্বরিতি ব্যাহৃতিত্রয়ঞ্চ ক্রমেণ নিরদুহৎ উদ্ধৃতবান্॥ ৭৬॥

ব্রহ্মা ঋক্‌ যজুঃ সাম এই বেদত্রয় হইতে ওঙ্কারের অবয়বীভূত অকার উকার মকার ও ভূঃ ভুবঃ স্বঃ এই তিন ব্যাহৃতি ক্রমে উদ্ধৃত করিয়াছেন॥ ৭৬॥

ত্রিভ্য এব তু বেদেভ্যঃ পাদং পাদমদূদুহৎ।
তদিত্যৃচোঽস্যাঃ সাবিত্র্যাঃ পরমেষ্ঠী প্রজাপতিঃ॥ ৭৭॥

ত্রিভ্যএবেতি। তথা ত্রিভ্যএব বেদেভ্যঃ ঋগ্‌যজুঃসামভ্যঃ তদিত্যৃচইতি প্রতীকেনানুদিতায়াঃ সাবিত্র্যাঃ পাদং পাদমিতি ত্রীন্ পাদান্ ব্রহ্মা আচকর্ষ, পরমে স্থানে তিষ্ঠতীতি পরমেষ্ঠী॥ ৭৭॥

সর্ব্বলোকপূজ্য ব্রহ্মা ঋক্ যজুঃ সাম এই বেদত্রয় হইতে তদিত্যাদি গায়ত্রীর এক এক পাদ করিয়া ক্রমে তিন পাদ উদ্ধার করিয়াছেন॥ ৭৭॥

এতদক্ষরমেতাঞ্চ জপন্ ব্যাহৃতিপূর্ব্বিকাং।
সন্ধ্যয়োর্ব্বেদবিদ্বিপ্রো বেদপুণ্যেন যুজ্যতে॥ ৭৮॥

যত এবং অতঃ এতদক্ষরমিতি। এতদক্ষরমোঙ্কাররূপং এতাঞ্চ ত্রিপদাং সাবিত্রীং ব্যাহৃতিত্রয়পূর্ব্বিকাং সন্ধ্যাকালে জপন্ বেদজ্ঞো বিপ্রাদি র্ব্বেদত্রয়াধ্যয়নপুণ্যেন যুক্তো ভবতি অতঃ সন্ধ্যাকালে প্রণবব্যাহৃতিত্রয়োপেতাং সাবিত্রীং জপেদিতি বিধিঃ কল্প্যতে॥ ৭৮॥

এই প্রণব ও ভূর্ভুবঃ স্বঃ এই ব্যাহৃতি পূর্ব্বিকা ত্রিপদা গায়ত্রী সন্ধ্যার সময়ে যে ব্রাহ্মণ জপ করে সেই বেদজ্ঞ ব্যক্তি বেদত্রয় অধ্যয়নের পুণ্যে যুক্ত হয়॥ ৭৮॥

সহস্রকৃত্বস্ত্বভ্যস্য বহিরেতত্ত্রিকং দ্বিজঃ।
মহতোঽপ্যেনসো মাসাত্ত্বচেবাহির্ব্বিমুচ্যতে॥ ৭৯॥

সহস্রকৃত্বইতি। সন্ধ্যায়ামন্যত্র চ কালে এতৎ ত্রিকৃতং প্রণবব্যাহৃতিত্রয়সাবিত্র্যাত্মকং ত্রিকং গ্রামাদ্বহির্নদীতীরারণ্যাদৌ সহস্রাবৃত্তিং জপিত্বা মহতোঽপি পাপাৎ সর্প ইব কঞ্চুকান্মুচ্যতে তস্মাৎ পাপক্ষয়ার্থমিদং জপনীয়মিতি অপ্রকরণেঽপি লাঘবার্থমুক্তং অন্যত্রৈতত্ত্রয়োচ্চারণমপি পুনঃ কর্ত্তব্যং স্যাৎ॥ ৭৯॥

যে দ্বিজ এই প্রণবসহকৃতা ব্যাহৃতিযুক্তা ত্রিপদা গায়ত্রী নদীতীরাদি নির্জ্জনপ্রদেশে সহস্রবার

জপ করেন, সর্প যেরূপ কঞ্চুক হইতে মুক্ত হয় তদ্রূপ তিনি এক মাসে মহৎ পাপ হইতে মুক্ত হয়েন অতএব অবশ্য ইহা জপ করা কর্ত্তব্য ॥ ৭৯ ॥

এতয়র্চা বিসংযুক্তঃ কালে চ ক্রিয়য়া স্বয়া।
ব্রহ্মক্ষত্রিয়বিড়্যোনির্গর্হণাং যাতি সাধুষু ॥ ৮০ ॥

এতয়র্চেতি। সন্ধ্যায়ামন্যত্র সময়ে বা ঋচৈতয়া সাবিত্র্যা বিযুক্তস্ত্যক্তসাবিত্রীজপঃ স্বকীয়য়া ক্রিয়য়া চ সায়ম্প্রাতর্হোমাদিরূপয়া স্বকালে ত্যক্তো ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়ো বৈশ্যোঽপি সজ্জনেষু নিন্দাং গচ্ছতি তস্মাৎ স্বকালে সাবিত্রীজপং স্বক্রিয়াঞ্চ ন ত্যজেৎ ॥ ৮০ ॥

সন্ধ্যাসময়ে অথবা অন্য কোন কালে যে দ্বিজ এই গায়ত্রী জপ না করে, অথবা সায়ং প্রাতে হোমাদি না করে সেই ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইহারা সাধুলোকের নিকট নিন্দিত হয় ॥ ৮০ ॥

ওঙ্কারপূর্ব্বিকাস্তিস্রো মহাব্যাহৃতয়োঽব্যয়াঃ।
ত্রিপদা চৈব সাবিত্রী বিজ্ঞেয়ং ব্রহ্মণো মুখং ॥ ৮১ ॥

ওঙ্কারপূর্ব্বিকেতি। ওঙ্কারপূর্ব্বিকাস্তিস্রো ব্যাহৃতয়ঃ ভূর্ভুবঃ স্বরিত্যেতা অক্ষরব্রহ্মাবাপ্তিফলত্বেনাব্যয়াঃ ত্রিপদা চ সাবিত্রী ব্রহ্মণো বেদস্য মুখমাদ্যং তৎপূর্ব্বকবেদাধ্যয়নারম্ভাৎ। অথবা ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনঃ প্রাপ্তের্দ্বারমেতদধ্যয়নজপাদিনা নিষ্পাপস্য ব্রহ্মজ্ঞানপ্রকর্ষেণ মোক্ষাবাপ্তেঃ ॥ ৮১ ॥

ব্রহ্মপ্রাপ্তির কারণ যে ওঙ্কার, ভূঃ ভুবঃ স্ব এই তিন মহাব্যাহৃতি এবং ত্রিপদা গায়ত্রী ইহাকে বেদের আদি বলিয়া জানিবে ॥ ৮১ ॥

যোঽধীতেঽহন্যহন্যেতাং ত্রীণি বর্ষাণ্যতন্দ্রিতঃ।
স ব্রহ্ম পরমভ্যেতি বায়ুভূতঃ খমূর্ত্তিমান্ ॥ ৮২ ॥

অতএবাহ যোঽধীতইতি। যঃ প্রত্যহমনলসঃ সন্ সাবিত্রীং প্রণবব্যাহৃতিযুক্তাং বর্ষত্রয়মধীতে স পরং ব্রহ্মাভিমুখ্যেন গচ্ছতি স বায়ুভূতো বায়ুরিব কামচারী জায়তে খং ব্রহ্ম তদেবাস্য মূর্ত্তিরিতি খমূর্ত্তিমান ভবতি শরীরস্যাপি নাশাৎ ব্রহ্মৈব সম্পদ্যতে ॥ ৮২ ॥

অতএব যে ব্যক্তি প্রতিদিন অলসশূন্য হইয়া তিন বৎসর প্রণব ও ব্যাহৃতিযুক্ত ত্রিপদা গায়ত্রী জপ করেন তিনি বায়ুর ন্যায় যেখানে মনে করেন তথায় যাইতে পারেন ও তিনি ব্রহ্মত্ব প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৮২ ॥

একাক্ষরং পরং ব্রহ্ম প্রাণায়ামাঃ পরং তপঃ।
সাবিত্র্যাস্তু পরং নাস্তি মৌনাৎ সত্যং বিশিষ্যতে ॥ ৮৩ ॥

একাক্ষরমিতি। একাক্ষরমোঙ্কারঃ পরং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্মাবাপ্তিহেতুত্বাৎ। ওঙ্কারস্য জপেন তদর্থস্য চ পরং ব্রহ্মণো ভাবনয়া তদবাপ্তেঃ। প্রাণায়ামাঃ সপ্রণব সব্যাহৃতি সশিরস্কগায়ত্রীভিঃ ত্রিরাবৃত্তিভিঃ কৃতাশ্চান্দ্রায়ণাদিভ্যোঽপি পরন্তপঃ প্রাণায়ামাইতি বহুবচন নির্দ্দেশাৎ ত্রয়োঽবশ্যং কর্ত্তব্যাইত্যুক্তং সাবিত্র্যাঃ প্রকৃষ্টমন্যন্মন্ত্রজাতং নাস্তি মৌনা-

দপি সত্যবাগিশিষ্যতে। এবাং চতুর্ণাং স্তুত্যা চত্বার্য্যেতান্যুপাসনীয়ানীতি বিধিঃ কল্প্যতে। ধরণীধরেণ তু একাক্ষরপরং ব্রহ্ম প্রাণায়ামপরস্তপ ইতি পঠিতং ব্যাখ্যাতঞ্চ একাক্ষরং পরং যস্য তদেকাক্ষরপরং এবং প্রাণায়ামপরমিতি। মেধাতিথিপ্রভৃতিভির্ন্ন ষৈরলিখিতং যতঃ। লিখন্ পাঠান্তরং তত্র স্বতন্ত্রো ধরণীধরঃ॥ ৮৩॥

অকার উকার মকারাত্মক একাক্ষর প্রণবই পরব্রহ্মস্বরূপ, প্রাণায়ামত্রয়ই চান্দ্রায়ণাদি, প্রণব ও ব্যাহৃতির সহিত গায়ত্রীজপই পরম তপস্যা গায়ত্রীহইতে উৎকৃষ্ট মন্ত্র কিছুই নাই। মৌনাবলম্বন অপেক্ষা সত্যবাক্য বিশিষ্টহয়, ইহার তাৎপর্য্য এই যে এই চারিটি সর্ব্বদা উপাসনা করিবেক॥ ৮৩॥

ক্ষরন্তি সর্ব্বা বৈদিক্যো জুহোতি যজতি ক্রিয়াঃ।
অক্ষরন্ত্বক্ষয়ং জ্ঞেয়ং ব্রহ্ম চৈব প্রজাপতিঃ॥ ৮৪॥

ক্ষরন্তীতি। সর্ব্বা বেদবিহিতা হোমযাগাদিরূপাঃ ক্রিয়াঃ স্বরূপতঃ ফলতশ্চ বিনশ্যন্তি অক্ষরন্তু প্রণবরূপমক্ষয়ং ব্রহ্মপ্রাপ্তিহেতুত্বাৎ ফলদ্বারেণাক্ষরং ব্রহ্মীভাবস্য বিনাশাৎ। কথমস্য ব্রহ্মপ্রাপ্তিহেতুত্বমত আহ ব্রহ্ম চৈবেতি। চ শব্দো হেতৌ যস্মাৎ প্রজানামধিপতির্যৎ ব্রহ্ম তদেবায়মোঙ্কারঃ স্বরূপতো ব্রহ্মপ্রতিপাদকত্বেন চাস্য ব্রহ্মত্বং উভয়থাপি ব্রহ্মত্বেন প্রতিপাদকত্বেন বাঽয়মুপাসিতো জপকালে মোক্ষহেতুরনেন দর্শিতং॥ ৮৪॥

বেদবিহিত হোম যাগাদি সমুদয় কর্ম্মই বিনষ্ট হয়, কেবল প্রণবই পরব্রহ্ম প্রাপ্তির হেতুভূত এ জন্যই অক্ষয় ইহার বিনাশ নাই ফলতঃ প্রণবই প্রজাদিগের অধিপতি পরব্রহ্ম হয়েন॥ ৮৪॥

বিধিযজ্ঞাজ্জপযজ্ঞো বিশিষ্টো দশভির্গুণৈঃ।
উপাংশুঃ স্যাচ্ছতগুণঃ সাহস্রো মানসঃ স্মৃতঃ॥ ৮৫॥

বিধিযজ্ঞাদিতি। বিধিবিষয়ো যজ্ঞো বিধিযজ্ঞো দর্শপৌর্ণমাসাদিঃ তস্মাৎ প্রকৃতানাং প্রণবাদীনাং জপযজ্ঞো দশগুণাধিকঃ সোঽপ্যুপাংশুশ্চেদনুষ্ঠিতঃ তদা শতগুণাধিকঃ, যৎ সমীপস্থোঽপি পরো ন শৃণোতি তদুপাংশুঃ। মানসস্তু জপঃ সহস্রগুণাধিকঃ যত্র জিহ্বৌষ্ঠং মনাগপি ন চলতি স মানসঃ॥ ৮৫॥

দর্শপৌর্ণমাস প্রভৃতি যাগাপেক্ষা ওঙ্কারাদির জপরূপযজ্ঞ দশ গুণে অধিক শুভপ্রদ, সেই জপ যদি উপাংশুরূপে অনুষ্ঠিত হয় অর্থাৎ সমীপস্থ লোকেও শুনিতে না পায়, তাহাহইলে তাহাতে শত গুণ ফল হয়, উহার মানস জপ অর্থাৎ যাহাতে জিহ্বা ওষ্ঠ অল্পও না নড়ে তাহাতে সহস্র গুণ ফল জন্মে॥ ৮৫॥

যে পাকযজ্ঞাশ্চত্বারো বিধিযজ্ঞসমন্বিতাঃ।
সর্ব্বে তে জপযজ্ঞস্য কলাং নার্হন্তি ষোড়শীং॥ ৮৬॥

যে পাকযজ্ঞাইতি। ব্রহ্মযজ্ঞাদন্যে যে পঞ্চ মহাযজ্ঞান্তর্গতা বৈশ্বদেবহোমবলিকর্ম্মনিত্যশ্রাদ্ধাতিথিভোজনাত্মকাশ্চত্বারঃ পাকযজ্ঞাঃ, বিধিযজ্ঞাঃ দর্শপৌর্ণমাসাদয়ঃ, তৈঃ সহি-

ত্য জপযজ্ঞস্য ষোড়শীমপি কলাং ন প্রাপ্নুবন্তি জপযজ্ঞস্য ষোড়শাংশেনাপি ন সমা-ইত্যর্থঃ ॥ ৮৬ ॥

মহাযজ্ঞের অন্তর্গত বৈশ্বদেবহোম, বলিকর্ম্ম, নিত্যশ্রাদ্ধ, ও অতিথিভোজন এই চারি পাকযজ্ঞ ও দর্শপৌর্ণমাস প্রভৃতি বিধিযজ্ঞ সমুদয়ে প্রণবাদি উচ্চারণ রূপ জপ যজ্ঞের ষোড়শী কলারও যোগ্য হয় না॥ ৮৬ ॥

জপ্যেনৈব তু সংসিদ্ধ্যেদ্ব্রাহ্মণো নাত্রসংশয়ঃ।
কুর্য্যাদন্যন্ন বা কুর্য্যান্মৈত্রো ব্রাহ্মণ উচ্যতে॥ ৮৭ ॥

জপ্যেনৈবেতি। ব্রাহ্মণো জপ্যেনৈব নিঃসন্দেহাং সিদ্ধিং লভতে মোক্ষপ্রাপ্তি-যোগ্যো ভবতি। অন্যদ্বৈদিকং যাগাদিকং করোতু ন করোতু বা যস্মান্মৈত্রো ব্রাহ্মণঃ ব্রহ্মণঃ সম্বন্ধী ব্রহ্মণি লীয়তইত্যাগমেষূচ্যতে। মিত্রমেব মৈত্রঃ স্বার্থেহণ্ যাগাদিষু পশুবীজাদিবধান্ন সর্বপ্রাণিপ্রিয়তা সম্ভবতি তস্মাদ্যাগাদিনা বিনাপি প্রণবাদিজপনিষ্ঠো নিস্তরতীতি জপপ্রশংসা নতু যাগাদীনাং নিষেধঃ তেষামপি শাস্ত্রীয়ত্বাৎ॥ ৮৭ ॥

ব্রাহ্মণেরা কেবল জপদ্বারাই সিদ্ধিলাভ করিবেন, তাহাতে আর সংশয় নাই, বৈদিক যাগাদি অন্য কর্ম্ম করুন্ বা না করুন্ মৈত্র অর্থাৎ পশুবীজাদির হিংসাশূন্য জপ পরায়ণ হইলেই তাঁহাকে ব্রাহ্মণ বলা যায় তিনি ব্রহ্মে লীন হয়েন॥ ৮৭ ॥

ইন্দ্রিয়াণাং বিচরতাং বিষয়েষ্বপহারিষু।
সংযমে যত্নমাতিষ্ঠেদ্বিদ্বান্ যন্তেব বাজিনাং॥ ৮৮ ॥

ইদানীং সর্ব্ববর্ণানুষ্ঠেয়ং সকলপুরুষার্থোপযুক্তমিন্দ্রিয়সংযমমাহ ইন্দ্রিয়াণামিতি। ইন্দ্রি-য়াণাং বিষয়েষ্বপহরণশীলেষু বর্ত্তমানানাং ক্ষয়িত্বাদিবিষয়দোষান্ জানন্ সংযমে যত্নং কুর্য্যাৎ সারথিরিব রথনিযুক্তানামশ্বানাং॥ ৮৮ ॥

যেমন সারথি রথে নিযোজিত অশ্বসমূহের নিয়মনে যত্নবান হয় তদ্রূপ বিদ্বান্ মনুষ্যেরা চিত্তাকর্ষণকারী বিষয় সমূহে ভ্রাম্যমাণ ইন্দ্রিয়গণের সংযমনের জন্য যত্ন বিধান করি-বেন॥ ৮৮ ॥

একাদশেন্দ্রিয়াণ্যাহুর্যানি পূর্ব্বে মনীষিণঃ।
তানি সম্যক্ প্রবক্ষ্যামি যথাবদনুপূর্ব্বশঃ॥ ৮৯ ॥

একাদশেতি। পূর্ব্বপণ্ডিতা যানেকাদশেন্দ্রিয়াণ্যাহুস্তান্যর্ব্বাচাং শিক্ষার্থং সর্ব্বাণি কর্ম্মতো নামতশ্চ ক্রমাদ্বক্ষ্যামি॥ ৮৯ ॥

পূর্ব্বতন পণ্ডিতেরা যে একাদশ ইন্দ্রিয় বলিয়াছেন আমি আনুপূর্ব্বক্রমে সেই সকল ইন্দ্রিয়দিগের নামকরণ করিতেছি॥ ৮৯ ॥

শ্রোত্রং ত্বক্ চক্ষুষী জিহ্বা নাসিকা চৈব পঞ্চমী।
পায়ূপস্থং হস্তপাদং বাক্ চৈব দশমী স্মৃতা॥ ৯০ ॥

শ্রোত্রমিতি। তেষু একাদশসু শ্রোত্রাদীনি দশৈতানি বহিরিন্দ্রিয়াণি নামতো নির্দ্দিষ্টানি। পায়ূপস্থং হস্তপাদমিতি দ্বন্দ্বশ্চ প্রাণিতূর্য্যসেনাঙ্গানামিতি প্রাণ্যঙ্গত্বাদেকবদ্ভাবঃ॥ ৯০॥

কর্ণ ত্বক্ চক্ষু জিহ্বা নাসিকা এই পাঁচ ও পায়ু উপস্থ হস্ত পদ বাক্য এই পাঁচ উভয়ে দশ ইন্দ্রিয় জানিবে॥ ৯০॥

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি পঞ্চৈষাং শ্রোত্রাদীন্যনুপূর্ব্বশঃ।
কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি পঞ্চৈষাং পায্বাদীনি প্রচক্ষতে॥ ৯১॥

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণীতি। এষাং দশানাং মধ্যে শ্রোত্রাদীনি পঞ্চ ক্রমোক্তানি বুদ্ধেঃ করণত্বাৎ বুদ্ধীন্দ্রিযাণি। পায্বাদীনি চোৎসর্গাদিকর্ম্মকরণত্বাৎ কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি তদ্বিদো বদন্তি॥ ৯১॥

ইহার মধ্যে আনুপূর্ব্বক্রমে শ্রোত্রাদি পাঁচকে বুদ্ধীন্দ্রিয় ও পায়ুপ্রভৃতি পাঁচকে কর্ম্মেন্দ্রিয় বলাযায়॥ ৯১॥

একাদশং মনো জ্ঞেয়ং স্বগুণেনোভয়াত্মকং।
যস্মিন্ জিতে জিতাবেতৌ ভবতঃ পঞ্চকৌ গণৌ॥ ৯২॥

একাদশমিতি। একাদশসঙ্খ্যাপূরকঞ্চ মনোরূপমন্তরিন্দ্রিয়ং জ্ঞাতব্যং, স্বগুণেন সঙ্কল্পরূপেণ উভয়রূপেন্দ্রিয়গণপ্রবর্ত্তকস্বরূপং অতএব যস্মিন্মনসি জিতে উভাবপি পঞ্চকৌ বুদ্ধীন্দ্রিয়কর্ম্মেন্দ্রিয়গণৌ জিতৌ ভবতঃ। পঞ্চকাবিতি তদস্য পরিমাণমিত্যনুবৃত্তৌ সঙ্খ্যায়াঃ সংজ্ঞাসঙ্ঘসূত্রাধ্যয়নেষ্বিতি পঞ্চসঙ্খ্যাপরিমিতি সজ্ঞার্থে কঃ॥ ৯২॥

অন্তরিন্দ্রিয় মনকে লইয়া ইন্দ্রিয়ের একাদশ সংখ্যা পূর্ণহয়, মন সঙ্কল্পসহকারে বুদ্ধীন্দ্রিয় ও কর্ম্মেন্দ্রিয় উভয়ের প্রবর্ত্তক হয়, অতএব মনকে জয় করিতে পারিলেই প্রোক্ত দশ ইন্দ্রিয়কেই জয় করা হয়॥ ৯২॥

ইন্দ্রিয়াণাং প্রসঙ্গেন দোষমৃচ্ছত্যসংশয়ং।
সংনিযম্য তু তান্যেব ততঃ সিদ্ধিং নিযচ্ছতি॥ ৯৩॥

মনোধর্ম্মসঙ্কল্পমূলত্বাদিন্দ্রিয়াণাং প্রায়েণ প্রবৃত্তেঃ কিমর্থমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ কর্ত্তব্য ইত্যত আহ ইন্দ্রিয়াণামিতি। যস্মাদিন্দ্রিয়াণাং বিষয়েষু প্রসক্ত্যা দৃষ্টাদৃষ্টঞ্চ দোষং নিঃসন্দেহং প্রাপ্নোতি তান্যেব পুনরিন্দ্রিয়াণি সম্যক্ নিয়ম্য সিদ্ধিং মোক্ষাদিপুরুষার্থযোগ্যতারূপাং লভতে। তস্মাদিন্দ্রিয়সংযমং কুর্য্যাদিতি শেষঃ॥ ৯৩॥

ইন্দ্রিয়গণের বিষয়ে একান্ত আসক্তি হওয়াতেই জীবেরা কেবল দৃষ্ট ও অদৃষ্ট দোষ প্রাপ্ত হয় সন্দেহ নাই, অতএব ইন্দ্রিয়দিগকে নিগ্রহ করিতে পারিলেই মনুষ্য অনায়াসে ধর্ম্ম অর্থ কাম মোক্ষ রূপ পুরুষার্থ প্রাপ্ত হইতে পারে॥ ৯৩॥

ন জাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি।
হবিষা কৃষ্ণবর্ত্মেব ভূয়এবাভিবর্দ্ধতে॥ ৯৪॥

কিমিন্দ্রিয়সংযমেন বিষয়োপভোগাদেব লব্ধকামো নিবৎর্স্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ ন জাম্বিতি। ন কদাচিৎ কামোঽভিলাষঃ কাম্যন্তইতি কামা বিষয়াঃ তেষামুপভোগেন নিবর্ত্ততে কিন্তু ঘৃতেনাগ্নিরিবাধিকাধিকমেব বর্দ্ধতে প্রাপ্তভোগস্যাপি প্রতিদিনং তদধিকভোগবাঞ্ছা-দর্শনাৎ। অতএব বিষ্ণুপুরাণে যযাতিবাক্যং, যৎ পৃথিব্যাং ব্রীহিযবং হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ। একস্যাপি ন পর্য্যাপ্তং তদিত্যতিতৃষাং ত্যজেৎ। তথা, পূর্ণং বর্ষসহস্রং মে বিষয়াসক্তচেতসঃ। তথাপ্যনুদিনং তৃষ্ণা যত্তেষ্বেব হি জায়তে ॥ ৯৪ ॥

বিষয়োপভোগ দ্বারা কামনার কখনই শান্তি হয় না বরং পূর্ব্বাপেক্ষা অধিকই হয়, যেমন ঘৃতদ্বারা অগ্নি নির্ব্বাণ হয় না প্রত্যুত আরও প্রজ্বলিত হইয়া উঠে ॥ ৯৪ ॥

যশ্চৈতান্ প্রাপ্নুয়াৎ সর্ব্বান্ যশ্চ তান্ কেবলাংস্ত্যজেৎ।
প্রাপণাৎ সর্ব্বকামানাং পরিত্যাগো বিশিষ্যতে ॥ ৯৫ ॥

যশ্চৈতানিতি। যএতান্ সর্ব্বান্ বিষয়ান্ প্রাপ্নুয়াৎ যশ্চৈতান্ কামান্ উপেক্ষতে তয়োর্বিষয়োপেক্ষকঃ শ্রেয়ান্ তস্মাৎ সর্ব্বকামপ্রাপ্তেস্তদুপেক্ষা প্রশংস্যা, তথাহি বিষয়-লোলুপস্য তৎসাধনাদ্যুৎপাদনে কষ্টসম্ভবো বিপত্তৌ চ ক্লেশাতিশয়ঃ, নতু বিষয়-বিরসস্য ॥ ৯৫ ॥

যে ব্যক্তি সমুদয় বিষয় লাভ করে, ও যে ব্যক্তি সমুদয় বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করে তন্মধ্যে বিষয়বাসনা বিহীন ব্যক্তিই প্রসংশনীয় হয় ॥ ৯৫ ॥

ন তথৈতানি শক্যন্তে সংনিয়ন্তুমসেবয়া।
বিষয়েষু প্রজুষ্টানি যথা জ্ঞানেন নিত্যশঃ ॥ ৯৬ ॥

ইদানীমিন্দ্রিয়সংযমোপায়মাহ ন তথেতি। এতানীন্দ্রিয়াণি বিষয়েষু প্রসক্তানি তথা নাসেবয়া বিষয়সন্নিধিবর্জ্জনরূপয়া নিয়ন্তুং শক্যন্তে দুর্নিবারত্বাৎ যথা সর্ব্বদা বিষয়াণাং ক্ষয়িত্বাদিদোষজ্ঞানেন শরীরস্থ চাস্থিস্থূণমিত্যাদি বক্ষ্যমাণদোষচিন্তনেন তস্মাদ্বিষয়দোষজ্ঞানাদিনা বহিরিন্দ্রিয়াণি মনশ্চ নিযচ্ছেৎ ॥ ৯৬ ॥

এক্ষণে ইন্দ্রিয়নিগ্রহের উপায় কহিতেছেন, ইন্দ্রিয়গণ স্বভাবত বিষয়ে আসক্ত, বিষয়ের নশ্বরত্বাদি দোষজ্ঞানদ্বারা তাহাদিগকে বিষয় হইতে যেমন নিবৃত্ত করিতে পারা যায় বিষয় সেবা না করিলে তেমন পারা যায় না অতএব প্রথমোক্ত উপায় দ্বারা ইন্দ্রিয়গণের নিগ্রহ করা কর্ত্তব্য ॥ ৯৬ ॥

বেদাস্ত্যাগশ্চ যজ্ঞাশ্চ নিয়মাশ্চ তপাংসি চ।
ন বিপ্রদুষ্টভাবস্য সিদ্ধিং গচ্ছন্তি কর্হিচিৎ ॥ ৯৭ ॥

যস্মাদনিয়মিতং মনো বিকারস্য হেতুঃ স্যাদত আহ বেদাইতি। বেদাধ্যয়নদান-যজ্ঞনিয়মতপাংসি স্রগাদিবিষয়সেবাসঙ্কল্পশীলিনো ন কদাচিৎ ফলসিদ্ধয়ে প্রভবন্তি ॥ ৯৭ ॥

যাহারা বিষয় সেবায় একান্ত আসক্ত হইয়া দুষ্টভাবাপন্ন হইয়াছে তাহাদিগের বেদা-ধ্যয়ন দান যজ্ঞ নিয়ম ও তপস্যা কখনই সিদ্ধ হয় না ॥ ৯৭ ॥

শ্রুত্বা স্পৃষ্ট্বা চ দৃষ্ট্বা চ ভুক্ত্বা ঘ্রাত্বা চ যো নরঃ।
ন হৃষ্যতি গ্লায়তি বা স বিজ্ঞেয়ো জিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ৯৮ ॥

জিতেন্দ্রিয়স্য স্বরূপমাহ শ্রুত্বেতি। স্তুতিবাক্যং নিন্দাবাক্যঞ্চ শ্রুত্বা, সুখস্পর্শং দুকূলাদি দুঃখস্পর্শং মেষকম্বলাদি স্পৃষ্ট্বা, সুরূপং কুরূপঞ্চ দৃষ্ট্বা, স্বাদু অস্বাদু চ ভুক্ত্বা, সুরভিমসুরভিঞ্চ ঘ্রাত্বা, যস্য ন হর্ষবিষাদৌ স জিতেন্দ্রিয়ো জ্ঞাতব্যঃ ॥ ৯৮ ॥

স্তুতিবাদ বা নিন্দাবাদ শ্রবণ করিয়া, সুখস্পর্শ বা দুঃখস্পর্শ বস্তু স্পর্শ করিয়া, সুরূপ বা কুরূপ দর্শন করিয়া, সুস্বাদ বা বিস্বাদ বস্তু ভোজন করিয়া, সুগন্ধ বা দুর্গন্ধ ঘ্রাণ লইয়া, যে মনুষ্যের হর্ষ ও বিষাদ না হয় তাহাকেই জিতেন্দ্রিয় বলা যায় ॥ ৯৮ ॥

ইন্দ্রিয়াণাস্তু সর্ব্বেষাং যদ্যেকং ক্ষরতীন্দ্রিয়ং।
তেনাস্য ক্ষরতি প্রজ্ঞা দৃতেঃ পাত্রাদিবোদকং ॥ ৯৯ ॥

একেন্দ্রিয়াসংযমোঽপি নিবার্য্যত ইত্যাহ ইন্দ্রিয়াণামিতি। সর্ব্বেষাং ইন্দ্রিয়াণাং মধ্যে যদ্যেকমপি ইন্দ্রিয়ং বিষয়প্রবণং ভবতি ততোঽস্য বিষয়পরস্য ইন্দ্রিয়ান্তরৈরপি তত্ত্বজ্ঞানং ক্ষরতি ন ব্যবতিষ্ঠতে চর্ম্মনির্ম্মিতোদকপাত্রাদিব একেনাপি ছিদ্রেণ সর্ব্বস্থানস্থমেব উদকং ন ব্যবতিষ্ঠতে ॥ ৯৯ ॥

সমুদয় ইন্দ্রিয়ের মধ্যে যাহার একটী ইন্দ্রিয়ও কোন বিষয়ে একান্ত আসক্ত হয়, তাহার আর সমুদয় ইন্দ্রিয় থাকিলেও তত্ত্বজ্ঞান থাকে না যেমন কোন জলপূর্ণ চর্ম্মপাত্রে একটী ছিদ্র থাকিলেই তদ্দ্বারা সমুদয় জল বাহির হইয়া যায় ॥ ৯৯ ॥

বশে কৃত্বেন্দ্রিয়গ্রামং সংযম্য চ মনস্তথা।
সর্ব্বান্ সংসাধয়েদর্থানক্ষিণ্বন্ যোগতস্তনুং ॥ ১০০ ॥

ইন্দ্রিয়সংযমস্য সর্বপুরুষার্থহেতুত্বাৎ দর্শয়ন্নাহ বশে কৃত্বেতি। বহিরিন্দ্রিয়গণমায়ত্তং কৃত্বা মনশ্চ সংযম্য সর্ব্বান্ পুরুষার্থান্ সম্যক্ সাধয়েৎ। যোগত উপায়েন স্বদেহমপীড়য়ন্, যঃ সহজসুখী সংস্কৃতান্নাদিকং ভুঙ্ক্তে স ক্রমেণ তৎ ত্যজেৎ ॥ ১০০ ॥

জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্ম্মেন্দ্রিয়দিগকে আয়ত্ত করিয়া ও মনের সংযমন করিয়া এবং দেহকে যাতনা না দিয়া কোন উপায় দ্বারা সমুদয় পুরুষার্থের সাধন করিবে ॥ ১০০ ॥

পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং জপংস্তিষ্ঠেৎ সাবিত্রীমার্কদর্শনাৎ।
পশ্চিমান্তু সমাসীনঃ সম্যগৃক্ষবিভাবনাৎ ॥ ১০১ ॥

পূর্ব্বাং সন্ধ্যামিতি। পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং পশ্চিমামিতি চ কালাধ্বনোরত্যন্তসংযোগে দ্বিতীয়া, প্রথমসন্ধ্যাং সূর্য্যদর্শনপর্য্যন্তং সাবিত্রীং জপন্ তিষ্ঠেৎ আসনাদুত্থায় নিবৃত্তগতিরেকত্র দেশে কুর্য্যাৎ। পশ্চিমান্তু সন্ধ্যাং সাবিত্রীং জপন্ সম্যঙ্নক্ষত্রদর্শনপর্য্যন্তমুপবিষ্টঃ স্যাৎ। অত্র চ কালবত্ত্বাৎ জপঃ প্রধানং আসনে স্থানে তদঙ্গং কালবৎ সন্নিধাপকত্বাৎ

তদন্তমিতি ন্যায়াৎ। সন্ধ্যয়োর্বেদবিদ্বিপ্রো বেদপুণ্যেন যুজ্যতে। সহস্রকৃত্বস্ত্বভ্যস্য ইতি চ পূর্ব্বং জপাৎ ফলমুক্তং। মেধাতিথিস্তু স্থানাসনয়োরেব প্রাধান্যমাহ সন্ধ্যাকালশ্চ মুহূর্ত্তমাত্রং তদাহ যোগিযাজ্ঞবল্ক্যঃ। হ্রাসবৃদ্ধী তু সততং দিবসানাং যথাক্রমং। সন্ধ্যা মুহূর্ত্তমাত্রন্তু হ্রাসে বৃদ্ধৌ চ সা স্মৃতা॥ ১০১॥

আসনে একস্থানে দণ্ডায়মান হইয়া গায়ত্রীজপ করত সূর্য্যোদয়কাল পর্য্যন্ত প্রাতঃ সন্ধ্যার উপাসনা করিবেক এবং যে পর্য্যন্ত সম্যক্ রূপে নক্ষত্রমণ্ডলের সন্দর্শন না হয় ততক্ষণ আসনে সমাসীন হইয়া সায়ং সন্ধ্যার উপাসনা করিবেক॥ ১০১॥

পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং জপংস্তিষ্ঠন্নৈশমেনো ব্যপোহতি।
পশ্চিমান্তু সমাসীনো মলং হন্তি দিবাকৃতং॥ ১০২॥

পূর্ব্বাং সন্ধ্যামিতি। পূর্ব্বসন্ধ্যায়াং তিষ্ঠন্ জপং কুর্ব্বাণো নিশাসঞ্চিতং পাপং নাশয়তি। পশ্চিমসন্ধ্যায়ান্তূপবিষ্টো জপং কুর্ব্বন্ দিবার্জ্জিতপাপং নিহন্তি অত্রাপি জপাৎ ফলমুক্তং এতচ্চাজ্ঞানাদিকৃতপাপবিষয়ং। অতএব যাজ্ঞবল্ক্যঃ দিবা বা যদি বা রাত্রৌ যদজ্ঞানকৃতং ভবেৎ। ত্রিকালসন্ধ্যাকরণাত্তৎ সর্ব্বং বিপ্রণশ্যতি॥ ১০২॥

প্রাতঃকালে দণ্ডায়মান হইয়া সন্ধ্যোপাসনা করিলে অজ্ঞানকৃত নিশাসম্বন্ধী সমুদয় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় এবং আসনে সমাসীন হইয়া সায়ং সন্ধ্যার উপাসনা করিলে দিবসজনিত অজ্ঞানকৃত সমুদয় পাপ হইতে নিষ্কৃতি পায়॥ ১০২॥

ন তিষ্ঠতি তু যঃ পূর্ব্বাং নোপাস্তে যশ্চ পশ্চিমাং।
স শূদ্রবদ্বহিষ্কার্য্যঃ সর্ব্বস্মাদ্দ্বিজকর্ম্মণঃ॥ ১০৩॥

ন তিষ্ঠতীতি। যঃ পুনঃ পূর্ব্বসন্ধ্যাং নানুতিষ্ঠতি পশ্চিমান্তু নোপাস্তে তত্তৎকাল বিহিতং জপাদি ন করোতীত্যর্থঃ স শূদ্রইব সর্ব্বস্মাদ্দ্বিজাতিকর্ম্মণোঽতিথিসৎকারাদেরপি বাহ্যঃ কার্য্যঃ। অনেনৈব প্রত্যবায়েন সন্ধ্যোপাসনস্য নিত্যতোক্তা নিত্যত্বেঽপি সর্ব্বদা অপেক্ষিতপাপক্ষয়স্য ফলত্বমবিরুদ্ধং॥ ১০৩॥

যে ব্যক্তি প্রাতঃ সন্ধ্যার অনুষ্ঠান না করে ও যে সায়ং সন্ধ্যার আরাধনা না করে, সে শূদ্রের ন্যায় দ্বিজাতিগণের সমুদয় কর্ত্তব্য কর্ম্ম হইতে বহিষ্কৃত হয়॥ ১০৩॥

অপাং সমীপে নিয়তো নৈত্যকং বিধিমাস্থিতঃ।
সাবিত্রীমপ্যধীয়ীত গত্বারণ্যং সমাহিতঃ॥ ১০৪॥

অপাং সমীপইতি। ব্রহ্মযজ্ঞরূপমিদং বহুবেদাধ্যয়নাশক্তৌ সাবিত্রীমাত্রাধ্যয়নমপি বিধীয়তে। অরণ্যাদিনির্জ্জনদেশং গত্বা নদ্যাদিজলসমীপে নিয়তেন্দ্রিয়ঃ সমাহিতোঽনন্যমনা নৈত্যকং বিধিং ব্রহ্মযজ্ঞরূপমাস্থিতোঽনুতিষ্ঠাসুঃ সাবিত্রীমপি প্রণবব্যাহৃতিত্রয়-যুক্তাং যথোক্তামধীয়ীত [illegible]

দ্বিজাতিরা ইন্দ্রিয় সংযমনপূর্ব্বক নির্জ্জন স্থানে গমন করিয়া নদী নির্ঝরাদি জলসমীপে নিত্যনৈমিত্তিক কর্ম্ম সকল সম্পন্ন করিয়া অনন্যমনে প্রণব ব্যাহৃতি সহকৃত গায়ত্রী অধ্যয়ন করিবে ॥ ১০৪ ॥

বেদোপকরণে চৈব স্বাধ্যায়ে চৈব নৈত্যকে।
নানুরোধোঽস্ত্যনধ্যায়ে হোমমন্ত্রেষু চৈব হি ॥ ১০৫ ॥

বেদোপকরণ ইতি। বেদোপকরণে বেদাঙ্গে শিক্ষাদৌ নৈত্যকে নিত্যানুষ্ঠেয়ে চ স্বাধ্যায়ে ব্রহ্মযজ্ঞরূপে হোমমন্ত্রেষু চানধ্যায়াদরো নাস্তি ॥ ১০৫ ॥

অধ্যয়ন নিষিদ্ধ দিনেও শিক্ষাকল্প ব্যাকরণ নিরুক্ত ছন্দ জ্যোতিষরূপ বেদাঙ্গে নিত্যকর্ত্তব্য সন্ধ্যাবন্দনাদিতে এবং হোমমন্ত্রে অধ্যয়নের বাধা নাই ॥ ১০৫ ॥

নৈত্যকে নাস্ত্যনধ্যায়ো ব্রহ্মসত্রং হি তৎস্মৃতং।
ব্রহ্মাহুতিহুতং পুণ্যমনধ্যায়বষট্কৃতং ॥ ১০৬ ॥

নৈত্যক ইতি। পূর্ব্বোক্তনৈত্যকস্বাধ্যায়স্যায়মনুবাদঃ নৈত্যকজপযজ্ঞে অনধ্যায়ো নাস্তি যতঃ সততভবত্বাৎ সত্রং ব্রহ্মৈব সত্রং ব্রহ্মসত্রং তন্মন্বাদিভিঃ স্মৃতং, ব্রহ্মৈবাহুতিব্র্রহ্মাহুতির্হবিস্তয়াহুতং অধ্যয়নরূপং অনধ্যায়বষট্কৃতং অনধ্যায় স্বীকৃতমপি পুণ্যমেব ভবতি ॥ ১০৬ ॥

নিত্য কর্ত্তব্য জপযজ্ঞাদিতে অধ্যয়নের নিষেধ নাই যেহেতু ইহার বিরাম না থাকাতেই মন্বাদি ইহাকে ব্রহ্মসত্র বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন, ব্রহ্মাহুতি বেদরূপ যে হবনীয় দ্রব্য তদ্বারা আহুত যে অধ্যয়ন তাহা অনধ্যায় দিবসে অনুষ্ঠিত হইলেও পুণ্যজনক হয়, অর্থাৎ অনধ্যায় দিবসে বিরাম হইলে উহার নিত্যত্ব থাকে না ॥ ১০৬ ॥

যঃ স্বাধ্যায়মধীতেঽব্দং বিধিনা নিয়তঃ শুচিঃ।
তস্য নিত্যং ক্ষরত্যেষ পয়ো দধি ঘৃতং মধু ॥ ১০৭ ॥

যঃ স্বাধ্যায়মিতি। অব্দমিতি অত্যন্তসংযোগে দ্বিতীয়া বর্ষমপ্যেকং স্বাধ্যায়মহরহর্ব্বিহিতাঙ্গযুক্তং নিয়তেন্দ্রিয়ঃ প্রয়তো জপতি তস্যৈষ স্বাধ্যায়ো জপযজ্ঞঃ ক্ষীরাদীনি ক্ষরতি ক্ষীরাদিভির্দ্দেবান্ পিতৄংশ্চ প্রীণাতি তে চ প্রীতাঃ সর্ব্বকামৈর্জপযজ্ঞকারিণস্তর্পয়ন্তীত্যর্থঃ। অতএব যাজ্ঞবল্ক্যঃ—মধুনা পয়সা চৈব স দেবাংস্তর্পয়েদ্দ্বিজঃ। পিতৄন্মধুঘৃতাভ্যাঞ্চ ঋচোঽধীতে হি যোঽন্বহং ইত্যুপক্রম্য চতুর্ণামেব বেদানাং পুরাণানাঞ্চ জপস্য দেবপিতৃতৃপ্তিফলমুক্তা, শেষে তে তৃপ্তাস্তর্পয়ন্ত্যেনং সর্ব্বকামফলৈঃ শুভৈরিত্যুক্তবান্ ॥ ১০৭ ॥

যে ব্যক্তি শুদ্ধভাবে সংযত শরীরে বিধানানুসারে অন্তত এক বৎসর ব্যাপিয়া জপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করে, সেই জপযজ্ঞ তাহার সম্বন্ধে ক্ষীর দধি ঘৃত মধু ক্ষরণ করে অর্থাৎ এই সকল দ্রব্যদ্বারা তৎকর্তৃক দেবলোক ও পিতৃলোকের তর্পণ করা হয়, তাঁহারা তাহাকে

তুষ্ট হইয়া অধ্যয়নকারীকে সকল অভিলাষ প্রদান করিয়া আপ্যায়িত করেন, কেবল বেদাধ্যয়নের এই ফল নহে পুরাণাদির অধ্যয়নেও এই রূপ ফল জানিবে ॥ ১০৭ ॥

অগ্নীন্ধনং ভৈক্ষ্যচর্য্যামধঃশয্যাং গুরোর্হিতং।
আসমাবর্ত্তনাৎ কুর্য্যাৎ কৃতোপনয়নো দ্বিজঃ ॥ ১০৮ ॥

অগ্নীন্ধনমিতি। সায়ংপ্রাতঃসমিদ্ধোমং ভিক্ষাসমূহাহরণমখট্বাশয়নরূপামধঃশয্যাং নতু স্থণ্ডিলশায়িত্বমেব গুরোরুদককুম্ভাদ্যাহরণরূপং হিতং কৃতোপনয়নো ব্রহ্মচারী সমাবর্ত্তনপর্য্যন্তং কুর্য্যাৎ ॥ ১০৮ ॥

উপনীত ব্রহ্মচারী সমাবর্ত্তন পর্য্যন্ত অর্থাৎ যে অবধি পিত্রালয়ে প্রতিনিবৃত্ত না হন সে পর্য্যন্ত গুরুকুলে থাকিয়া প্রতিদিন প্রাতঃ সায়াহ্নে হোমকাষ্ঠ ও ভিক্ষান্নের আহরণ, অধঃশয্যায় শয়ন, ও গুরুর জলাদ্যাহরণরূপ হিতজনক কর্ম্ম করিবেক ॥ ১০৮ ॥

আচার্য্যপুত্রঃ শুশ্রূষুর্জ্ঞানদো ধার্ম্মিকঃ শুচিঃ।
আপ্তঃ শক্তোঽর্থদঃ সাধুঃ স্বোঽধ্যাপ্যা দশ ধর্ম্মতঃ ॥ ১০৯ ॥

কীদৃশঃ শিষ্যোঽধ্যাপ্য ইত্যাহ আচার্য্যপুত্র ইতি। আচার্য্যপুত্রপরিচারকজ্ঞানান্তর-দাতৃধর্ম্মবিন্মৃদ্বার্য্যাদিশুচিবান্ধবগ্রহণধারণসমর্থধনদাত্রোহিজ্ঞাতয়ো দশৈতে ধর্ম্মেণা-ধ্যাপ্যাঃ ॥ ১০৯ ॥

আচার্য্যের পুত্র, সেবা শুশ্রূষাদি পরিচর্য্যা কারক, জ্ঞানান্তর দাতা, ধার্ম্মিক, মৃত্তিকা জলাদি দ্বারা শুদ্ধ, আত্মীয়, অধ্যয়নের গ্রহণ ধারণে সমর্থ, ধনদানে সমর্থ, সাধু ও জ্ঞাতি এই দশ জনকে ধর্ম্মানুসারে অধ্যয়ন করাইবেক ॥ ১০৯ ॥

নাপৃষ্টঃ কস্যচিদ্ব্রূয়াৎ নচান্যায়েন পৃচ্ছতঃ।
জানন্নপি হি মেধাবী জড়বল্লোকআচরেৎ ॥ ১১০ ॥

নাপৃষ্ট ইতি। যদ্যন্যেনাল্পাক্ষরং বিস্বরঞ্চাধীতং তস্য তত্ত্বমপৃষ্টঃ সন্ ন বদেৎ শিষ্যস্য ত্বপৃচ্ছতোঽপি বক্তব্যং ভক্তিশ্রদ্ধাদিপ্রশ্নধর্ম্মোল্লঙ্ঘনমন্যায়ঃ তেন পৃচ্ছতো ন ব্রূয়াৎ। জানন্নপি হি প্রাজ্ঞো লোকে মূকইব ব্যবহরেৎ ॥ ১১০ ॥

কাহার অধ্যয়নে অক্ষর স্খলন হইতেছে, অথবা স্বররহিত অধীত হইতেছে দেখিয়া জিজ্ঞাসিত না হইলে বুদ্ধিমান্ গুরু শিষ্য ব্যতিরিক্ত কোন ব্যক্তিকে কোন কথা বলিবেন না, ভক্তি শ্রদ্ধাদিসহকারে যে রূপ প্রশ্ন করিবার রীতি শাস্ত্রে উল্লিখিত আছে, যে ব্যক্তি তাহা উল্লঙ্ঘন করিয়া প্রশ্ন করে তাহাকে কিছু বলিবেক না, এই উভয় স্থলে জানিয়াও জনসমাজে মূকের ন্যায় ব্যবহার করিবেক ॥ ১১০ ॥

অধর্ম্মেণ চ যঃ প্রাহ যশ্চাধর্ম্মেণ পৃচ্ছতি।
তয়োরন্যতরঃ প্রৈতি বিদ্বেষং বাধিগচ্ছতি ॥ ১১১ ॥

উক্তপ্রতিষেধব্যতিক্রমে দোষমাহ অধর্মেণেতি। অধর্মেণ পৃষ্টোঽপি কো বক্তা বদতি যশ্চান্যায়েন যং পৃচ্ছতি তয়োরন্যতরো ব্যতিক্রমকারী ম্রিয়তে বিদ্বেষং বা তেন সহ গচ্ছতি ॥ ১১১ ॥

যে ব্যক্তি অধর্ম্মানুসারে জিজ্ঞাসিত হইয়া উত্তর দেয়, এবং যে ব্যক্তি অন্যায় রূপে জিজ্ঞাসা করে, এই উভয়ের অন্যতর মরিয়া যায়, অথবা উভয়ে লোকের বিদ্বেষের পাত্র হয় ॥ ১১১ ॥

ধর্ম্মার্থৌ যত্র ন স্যাতাং শুশ্রূষা বাপি তদ্বিধা।
তত্র বিদ্যা ন বপ্তব্যা শুভং বীজমিবোষরে ॥ ১১২ ॥

ধর্ম্মার্থাবিতি। যস্মিন্ শিষ্যেঽধ্যাপিতে ধর্ম্মার্থৌ ন ভবতঃ পরিচর্য্যা বা অধ্যয়নানুরূপা, তত্র বিদ্যা নার্পণীয়া শুভ্রং ব্রীহ্যাদিবীজমিবোষরে যত্র বীজমুপ্তং ন প্ররোহতি স উষরঃ। নচার্থগ্রহণে ভৃতকাধ্যাপকত্বপ্রসঙ্গনীয়ং যদ্যেতাবন্মহ্যং দীয়তে তদৈতাবদধ্যাপয়ামীতি নিয়মাভাবাৎ ॥ ১১২ ॥

যে শিষ্যের অধ্যাপনে ধর্ম্ম বা অর্থ না থাকে অথবা যাহার নিকট অধ্যাপনার অনুরূপ শুশ্রূষা না পাওয়া যায়, ক্ষার ভূমিতে উৎকৃষ্ট বীজ বপন করিলে অঙ্কুরিত হয় না বলিয়া যেমন কেহ তথায় ব্রীহি যবাদি বীজ বপন করে না তদ্রূপ ঈদৃশ ছাত্রে বিদ্যাবীজ বপন করিবেক না ॥ ১১২ ॥

বিদ্যয়ৈব সমং কামং মর্ত্তব্যং ব্রহ্মবাদিনা।
আপদ্যপি হি ঘোরায়াং ন ত্বেনামিরিণে বপেৎ ॥ ১১৩ ॥

বিদ্যয়েতি। বিদ্যয়ৈব সহ বেদাধ্যাপকেন বরং মর্ত্তব্যং নতু সর্ব্বথাধ্যাপনযোগ্য শিষ্যাভাবে অপাত্রায়ৈতাং প্রতিপাদয়েৎ। তথাচ ছান্দোগ্যব্রাহ্মণং বিদ্যয়া সার্দ্ধং ম্রিয়েত ন বিদ্যামূষরে বপেৎ ॥ ১১৩ ॥

ব্রহ্মবাদিরা বরং বিদ্যার সহিত মরিয়া যাইবেন, তথাপি জীবনোপায়ের অতিশয় কষ্ট হইলেও অধ্যাপনের যোগ্য শিষ্যের অভাবে অপাত্রে এই বিদ্যা বীজ বপন করিবেন না ॥ ১১৩ ॥

বিদ্যা ব্রাহ্মণমেত্যাহ সেবধিস্তেঽস্মি রক্ষ মাং।
অসূয়কায় মাং মাদাস্তথা স্যাং বীর্য্যবত্তমা ॥ ১১৪ ॥

অস্যানুবাদমাহ বিদ্যা ব্রাহ্মণমিতি। বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবতা কশ্চিদধ্যাপকং ব্রাহ্মণমাগত্য এবমবদৎ তবাহং নিধিরস্মি মাং রক্ষ অসূয়কাদিদোষবতে ন মাং বদেঃ তথা সত্যতিশয়েন বীর্য্যবতী ভূয়াসং। তথা চ ছান্দোগ্যব্রাহ্মণং বিদ্যা হ বৈ ব্রাহ্মণমাজগাম তবাহমস্মি ত্বং মাং পালয় অনর্হতে মানিনে নৈব মাদা গোপায় মাং শ্রেয়সী তেঽহমস্মীতি ॥ ১১৪ ॥

বিদ্যাধিষ্ঠাত্রী দেবতা বিদ্বান ব্রাহ্মণের নিকট সমাগত হইয়া বলেন "আমি তোমার নিধিস্বরূপ, আমার রক্ষা কর, অসূয়াদি দোষবিশিষ্ট ব্যক্তির প্রতি আমাকে অর্পণ করিও না, এরূপ রক্ষিত হইলেই আমি অতিশয় বীর্য্যশালিনী হইব ॥ ১১৪ ॥

যমেব তু শুচিং বিদ্যান্নিয়তংব্রহ্মচারিণং।
তস্মৈ মাং ব্রূহি বিপ্রায় নিধিপায়াপ্রমাদিনে॥ ১১৫॥

যমিতি। যমেব পুনঃ শিষ্যং শুচিং নিয়তেন্দ্রিয়ং ব্রহ্মচারিণং জানাসি তস্মৈ বিদ্যারূপ নিধিরক্ষকায় প্রমাদরহিতায় মাং বদ॥ ১১৫॥

যে ব্যক্তিকে সর্ব্বদা শুদ্ধস্বভাব জিতেন্দ্রিয় ও ব্রহ্মচারী বলিয়া জানিবে বিদ্যারূপ নিধির প্রতিপালক সেই সাবধান বিপ্রের হস্তে আমাকে সমর্পণ কর॥ ১১৫॥

ব্রহ্ম যস্ত্বননুজ্ঞাতমধীয়ানাদবাপ্নুয়াৎ।
স ব্রহ্মস্তেয়সংযুক্তো নরকং প্রতিপদ্যতে॥ ১১৬॥

ব্রহ্মেতি। যঃ পুনরভ্যাসার্থমধীয়ানাৎ অন্যং বা কঞ্চিদধ্যাপয়তস্তদনুমতিরহিতং বেদং গৃহ্লাতি স বেদস্তেয়যুক্তো নরকং গচ্ছতি তস্মাদেতন্ন কর্ত্তব্যং॥ ১১৬॥

কেহ অভ্যাসের জন্য বেদ অধ্যয়ন করিতেছে কিম্বা কোন অধ্যাপক কোন শিষ্যকে বেদ অধ্যয়ন করাইতেছেন যে ব্যক্তি অনুমতি ব্যতিরেকে সেই বেদ গ্রহণ করে সে বেদাপহরণ জন্য পাতকী হইয়া নরক প্রাপ্ত হয়॥ ১১৬॥

লৌকিকং বৈদিকং বাপি তথাধ্যাত্মিকমেব চ।
আদদীত যতো জ্ঞানং তং পূর্ব্বমভিবাদয়েৎ॥ ১১৭॥

লৌকিকমিতি। লৌকিকমর্থশাস্ত্রাদিজ্ঞানং বৈদিকং বেদার্থজ্ঞানং আধ্যাত্মিকং ব্রহ্মজ্ঞানং যস্মাত্তু গৃহ্লাতি বহুমান্যমধ্যে স্থিতং তং প্রথমমভিবাদয়েৎ। লৌকিকাদিজ্ঞান দাতৃণামেব ত্রয়াণাং সমবায়ে যথোত্তরং মান্যত্বং॥ ১১৭॥

যাঁহাদিগের নিকটে অর্থ শাস্ত্রের বা বেদ শাস্ত্রের অথবা আত্মতত্ত্ব জ্ঞানের শিক্ষা পাওয়া যায় অনেকানেক মাননীয় লোক থাকিলেও সেই শিক্ষকদিগকেই প্রথমে অভিবাদন করিতে হইবে, তাঁহারা তিন জন একত্রিত থাকিলে প্রথমে ব্রহ্মজ্ঞানের গুরু, পরে বেদশাস্ত্রের গুরু, পরিশেষে অর্থশাস্ত্রের গুরুকে অভিবাদন করিবেক॥ ১১৭॥

সাবিত্রীমাত্রসারোঽপি বরং বিপ্রঃ সুযন্ত্রিতঃ।
নাযন্ত্রিতস্ত্রিবেদোঽপি সর্ব্বাশী সর্ব্ববিক্রয়ী॥ ১১৮॥

সাবিত্রীতি। সাবিত্রীমাত্রবেত্তাঽপি বরং সুযন্ত্রিতঃ শাস্ত্রনিয়মিতো বিপ্রাদি র্মান্যঃ নাযন্ত্রিতো বেদত্রয়বেত্তাঽপি নিষিদ্ধভোজনাদিশীলঃ প্রতিষিদ্ধবিক্রেতা চ। এতচ্চ প্রদর্শন মাত্রং সুযন্ত্রিতশব্দেন বিধিনিষেধনিষ্ঠত্বস্থ বিবক্ষিতত্বাৎ॥ ১১৮॥

বিধি নিষেধের বশীভূত ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় যদি কেবল গায়ত্রীমাত্র পরিজ্ঞাত থাকেন তথাপি তাঁহারা মাননীয় হয়েন, আর যিনি বিধি নিষেধের অবশীভূত, অর্থাৎ নিষিদ্ধভোজী নিষিদ্ধবিক্রেতা তিনি ত্রিবেদজ্ঞ হইলেও শ্রেষ্ঠ নহেন॥ ১১৮॥

শয্যাসনেঽধ্যাচরিতে শ্রেয়সা ন সমাবিশেৎ।
শয্যাসনস্থশ্চৈবৈনং প্রত্যুত্থায়াভিবাদয়েৎ॥ ১১৯॥

শয্যেতি। শয্যা চ আসনঞ্চ শয্যাশনং জাতিরপ্রাণিনামিতি দ্বন্দ্বৈকবদ্ভাবঃ তস্মিন্ শ্রেয়সা বিদ্যাদ্যধিকেন গুরুণা চাধ্যাচরিতে অসাধারণ্যেন স্বীকৃতে উত্তরকালমপি নাসীত। স্বয়ঞ্চ শয্যাসনস্থো গুরাবাগতে উত্থায়াভিবাদনং কুর্য্যাৎ॥ ১১৯॥

বিদ্যা ও বয়সে অধিক গুরুতরলোক যে শয্যা বা আসন আপন নিদ্দিষ্টরূপে অধিকার করিয়া তাহাতে শয়ন বা উপবেশন করেন, বিদ্যাহীন বয়ঃকনিষ্ঠ ব্যক্তি কখন তাহাতে শয়ন বা উপবেশন করিবেক না আর ঐ রূপ গুরুলোক সমাগত হইলে বিদ্যাবয়ঃ কনিষ্ঠ ব্যক্তি যদি শয্যায় বা আসনে উপবিষ্ট থাকে তৎক্ষণাৎ প্রত্যুত্থান করিয়া তাঁহাকে অভিবাদন করিবেক॥ ১১৯॥

ঊর্দ্ধং প্রাণা হ্যুৎক্রামন্তি যূনঃ স্থবির আয়তি।
প্রত্যুত্থানাভিবাদাভ্যাং পুনস্তান্ প্রতিপদ্যতে॥ ১২০॥

অস্যার্থবাদমাহ ঊর্দ্ধমিতি। যস্মাৎ যূনোঽল্পবয়সো বয়োবিদ্যাদিনা স্থবিরে আয়তি আগচ্ছতি সতি প্রাণা ঊর্দ্ধং উৎক্রামন্তি দেহাদ্বহির্নির্গন্তুমিচ্ছন্তি তান বৃদ্ধস্য প্রত্যুত্থানাভিবাদাভ্যাং পুনঃ সুস্থান্ করোতি তস্মাদ্বৃদ্ধস্য প্রত্যুত্থায়াভিবাদনং কুর্য্যাৎ॥ ১২০॥

বয়োবিদ্যাদি দ্বারা জ্যেষ্ঠ আগমন করিলে অল্প বয়স্ক যুবার প্রাণ যেন দেহ হইতে বহির্গমনের ইচ্ছা করে অতএব আগন্তুক বয়োজ্যেষ্ঠকে প্রত্যুত্থান অভিবাদন করিলে ঐ প্রাণ সুস্থ হয় ইহার তাৎপর্য্য এই যে আগত বিদ্যাবয়োজ্যেষ্ঠকে অবশ্য অভিবাদন করিবেক॥ ১২০॥

অভিবাদনশীলস্য নিত্যং বৃদ্ধোপসেবিনঃ।
চত্বারি সংপ্রবর্দ্ধন্তে আয়ুর্বিদ্যা যশো বলং॥ ১২১॥

ইতশ্চ ফলমাহ অভিবাদনশীলস্যেতি। উত্থায় সর্ব্বদা বৃদ্ধাভিবাদনশীলস্য বৃদ্ধসেবিনশ্চ আয়ুঃপ্রজ্ঞাযশোবলানি চত্বারি সম্যক্ প্রকর্ষেণ বর্দ্ধন্তে॥ ১২১॥

যে যুবা, বৃদ্ধ ব্যক্তি সমাগত হইলে সতত প্রণাম ও অভিবাদন করে ও তাঁহার সেবা করে তাহার পরমায়ু বিদ্যা যশ ও বল এই চারি পরিবর্দ্ধিত হয়॥ ১২১॥

অভিবাদাৎ পরং বিপ্রো জ্যায়াংসমভিবাদয়ন্।
অসৌ নামাহমস্মীতি স্বং নাম পরিকীর্ত্তয়েৎ॥ ১২২॥

সম্প্রত্যভিবাদনবিধিমাহ অভিবাদাৎপরমিতি। বৃদ্ধমভিবাদয়ন্ বিপ্রাদিরভিবাদাৎ পরং অভিবাদয়ে ইতি শব্দোচ্চারণানন্তরং অমুকনামাহমস্মীতি স্বং নাম পরিকীর্ত্তয়েৎ। স্বকীয় নাম বিশেষমুচ্চারয়েৎ অতো নামশব্দস্য বিশেষপরত্বাৎ স্বনামবিশেষোচ্চারণানন্তরমভিবাদনবাক্যে নামশব্দোঽপি প্রয়োজ্য ইতি [illegible]রভিধানমপ্রমাণং।

অতএব গোতমঃ স্বনাম প্রোচ্যাহমভিবাদয় ইত্যভিবদেৎ। আশ্বলায়নোঽপ্যসাবহম্ভো ইত্যাত্মনো নামাদিশেদিত্যুক্তবান্। যদি চ নামশব্দশ্রবণাত্তস্য প্রয়োগস্তদা অকারশ্চাস্য নাম্নোঽন্তে ইত্যভিধানাৎ প্রত্যভিবাদনবাক্যে নামশব্দোচ্চারণং স্যাৎ নচ তৎ কস্যচিৎ সম্মতং॥ ১২২

ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় যখন বৃদ্ধকে অভিবাদন করিবেক তখন অভিবাদনানন্তর "অভিবাদয়ে অমুক নামাহমস্মীতি„ আমি অমুক অভিবাদন করিতেছি বলিয়া আপন নাম উচ্চারণ করিবেক॥ ১২২॥

নামধেয়স্য যে কেচিদভিবাদং ন জানতে।
তান্ প্রাজ্ঞোঽহমিতি ব্রূয়াৎ স্ত্রিয়ঃ সর্ব্বাস্তথৈবচ॥ ১২৩॥

নামধেয়স্যেতি। নামধেয়স্য উচ্চারিতস্য সতো যে কেচিদভিবাদ্যাঃ সংস্কৃতানভিজ্ঞতয়া অভিবাদার্থং ন জানন্তি তান প্রত্যভিবাদনেঽপ্যসমর্থত্বাৎ প্রাজ্ঞইত্যভিবাদ্যশক্তিবিজ্ঞোঽভিবাদয়িতা অভিবাদয়েঽহমিত্যেবং ব্রূয়াৎ স্ত্রিয়ঃ সর্ব্বাস্তথৈব ব্রূয়াৎ॥ ১২৩॥

যে ব্যক্তিকে অভিবাদন করিবেক তিনি যদি সংস্কৃত না জানেন, তাহা হইলে অভিবাদ্যকে অভিবাদনানন্তর আমি অভিবাদন করি এই মাত্র বলিবে, এবং স্ত্রীলোকদিগকেও এই রূপ অভিবাদন করিবেক॥ ১২৩॥

ভোঃশব্দং কীর্ত্তয়েদন্তে স্বস্য নাম্নোঽভিবাদনে।
নাম্নাং স্বরূপভাবোহি ভোভাবঋষিভিঃ স্মৃতঃ॥ ১২৪॥

ভোঃশব্দমিতি। অভিবাদনে যন্নাম প্রযুক্তং তস্যান্তে ভোঃশব্দং কীর্ত্তয়েৎ অভিবাদ্যসম্বোধনার্থং অতএবাহ নাম্নামিতি ভোইত্যস্য যো ভাবঃ সত্তা সোঽভিবাদ্যনাম্নাং স্বরূপভাবঋষিভিঃ স্মৃতঃ। তস্মাদেবমভিবাদনবাক্যং অভিবাদয়ে শুভশর্ম্মাহমস্মি ভোঃ॥ ১২৪॥

যেহেতু ভো শব্দ সম্বোধন জ্ঞাপক হয়, এজন্য অভিবাদনানন্তর অভিবাদয়ে অমুক শর্ম্মা অহমস্মি ভোঃ এই কথা বলিবেক॥ ১২৪॥

আয়ুষ্মান্ ভব সৌম্যেতি বাচ্যো বিপ্রোঽভিবাদনে।
অকারশ্চাস্য নাম্নোঽন্তে বাচ্যঃ পূর্ব্বাক্ষরঃ প্লুতঃ॥ ১২৫॥

আয়ুষ্মানিতি। অভিবাদনে কৃতে প্রত্যভিবাদয়িত্রা অভিবাদকো বিপ্রাদিঃ আয়ুষ্মান ভব সৌম্যেতি বাচ্যঃ। অস্য চাভিবাদকস্য যন্নাম তস্যান্তে যোঽকারাদিঃ স্বরো নাম্নামকারান্তত্বনিয়মাভাবাৎ স প্লুতঃ কার্য্যঃ স্বরাপেক্ষশ্চেদকারাদ্যন্তত্বং বাঞ্ছিতাঽন্তেঽপি আদি সম্বন্ধি পূর্ব্বং নামগতমক্ষরং সংশ্লিষ্টং যস্য স পূর্ব্বাক্ষরঃ তেন নাগন্তর্ব্যঞ্জনাকারাদিঃ স্বরঃ প্লুতঃ [illegible] প্লুতঃ উদাত্ত ইত্যস্যাদূরকো প্রত্যভিবাদে

অশূদ্রইতি প্লুতং স্মরন্ পাণিনিঃ স্ফুটমুক্তবান্। ব্যাখ্যাতঞ্চ বৃত্তিকৃতা বামনেন টেরিতি কিং ব্যঞ্জনান্তস্যৈব টেঃ প্লুতো যথা স্যাদিতি। তস্মাদীদৃশং প্রত্যভিবাদনবাক্যং, আয়ুষ্মান্ ভব সৌম্য শুভ শর্ম্মন্ এবং ক্ষত্রিয়স্য বল বর্ম্মন্ এবং বৈশ্যস্য বসু ভূতে। প্লুতো রাজন্যবিশাম্বেতি কাত্যায়নবচনাৎ ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োঃ পক্ষে প্লুতো ন ভবতি। শূদ্রস্য প্লুতো ন কার্য্যঃ, অশূদ্রইতি পাণিনি বচনাৎ। স্ত্রিয়ামপি নিষেধ ইতি কাত্যায়ন বচনাৎ, স্ত্রিয়ামপি প্রত্যভিবাদনবাক্যে ন প্লুতঃ। গোবিন্দরাজস্তু ব্রাহ্মণস্য স্বাম্নি শর্ম্মোপপদং নিত্যং প্রাগভিধায় প্রত্যভিবাদনবাক্যে আয়ুষ্মান্ ভব সৌম্য ভদ্রইতি নিরূপপদোদাহরণসোপপদোদাহরণামভিজ্ঞত্বমেব নিজং জ্ঞাপয়তি। ধরণীধরোঽপি আয়ুষ্মান্ ভব সৌম্যেতি সম্বুদ্ধিবিভক্ত্যন্তং মনুবচনং পশ্যন্নপি অসম্বুদ্ধিপ্রথমৈকবচনান্তং অমুকশর্ম্মা ইত্যুদাহরন্ বিচক্ষণৈরপ্যুপেক্ষণীয় এব ॥ ১২৫ ॥

অভিবাদনানন্তর অভিবাদ্য ব্যক্তি অভিবাদক ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণ অভিবাদককে (আয়ুষ্মান ভব সৌম্য শুভ শর্ম্মন্) হে প্রিয়দর্শন শুভশর্ম্মা তুমি দীর্ঘজীবী হও ইহা বলিবে, ক্ষত্রিয় অভিবাদককে আয়ুষ্মান ভব সৌম্য বল বর্ম্মন্, এবং বৈশ্য অভিবাদককে আয়ুষ্মান ভব সৌম্য বসুভূতে এই কথা বলিবেক, কিন্তু ব্রাহ্মণ অভিবাদকের নামের অন্তে অথবা অন্ত্য বর্ণের পূর্ব্বে যে অকারাদি স্বর তাহা প্লুতে অর্থাৎ ত্রিমাত্রে উচ্চারিত হইবে, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের নামের অন্ত্যস্বর বা অন্ত্য স্বরের পূর্ব্ব স্বর বিকল্পে প্লুত হইবে, শূদ্রের এবং স্ত্রীলোকের নামে প্লুত উচ্চারণ নাই ॥ ১২৫ ॥

যো ন বেত্ত্যভিবাদস্য বিপ্রঃ প্রত্যভিবাদনং।
নাভিবাদ্যঃ স বিদুষা যথা শূদ্রস্তথৈব সঃ ॥ ১২৬ ॥

যো ন বেত্তীতি। যোবিপ্রোঽভিবাদনস্যানুরূপং প্রত্যভিবাদনং ন জানাতি অসাবভিবাদনবিদুষাঽপি স্বনামোচ্চারণাদ্যুক্তবিধিনা শূদ্রইব নাভিবাদ্যঃ। অভিবাদয়েঽহমিতি শব্দোচ্চারণমাত্রন্তু চরণগ্রহণাদিশূন্যমনিষিদ্ধং প্রাগুক্তত্বাৎ ॥ ১২৬ ॥

যে অভিবাদ্যব্যক্তি অভিবাদনের তুল্য প্রত্যভিবাদন না জানে তাহাকে অভিবাদনে শুভশর্ম্মাহমস্মি ভো এইরূপে অভিবাদন করিবেক না, তাহাকে শূদ্রের ন্যায় বোধ করিয়া আমি অভিবাদন করি এই রূপে পাদগ্রহণ রহিত অভিবাদন করিবেক ॥ ১২৬ ॥

ব্রাহ্মণং কুশলং পৃচ্ছেৎ ক্ষত্রবন্ধুমনাময়ং।
বৈশ্যং ক্ষেমং সমাগম্য শূদ্রমারোগ্যমেব চ ॥ ১২৭ ॥

ব্রাহ্মণমিতি। সমাগম্য সমাগমে কৃতে অভিবাদকমবরবয়স্কং সমানবয়স্কং অনভিবাদকমপি ব্রাহ্মণং কুশলং ক্ষত্রিয়মনাময়ং বৈশ্যং ক্ষেমং শূদ্রমারোগ্যং পৃচ্ছেৎ। অতএব আপস্তম্বঃ কুশলমবরবয়সং সমানবয়সং বা বিপ্রং পৃচ্ছেৎ, অনাময়ং ক্ষত্রিয়ং, ক্ষেমং বৈশ্যং, আরোগ্যং শূদ্রং, অবরবয়সমভিবাদকং বয়স্যমনভিবাদকমপীতি, মন্বর্থমেবা-

পস্তস্যঃ স্ফুটয়তি স্ম। গোবিন্দরাজস্তু প্রকরণাৎ প্রত্যভিবাদকস্যৈব কুশলাদি প্রশ্নমাহ, তন্ন অভিবাদকেন সহ সমাগমস্যার্থপ্রাপ্তত্বাৎ সমাগম্যেতি নিষ্প্রয়োজনানুবাদপ্রসঙ্গাৎ। অত্র কুশলক্ষেমশব্দয়োরনাময়ারোগ্যপদয়োশ্চ সমানার্থত্বাচ্ছব্দবিশেষোচ্চারণমেব বিবক্ষিতং॥ ১২৭॥

কোনস্থান হইতে সমাগত সমান বয়স্ক অনভিবাদক হইলেও অভিবাদক অবর বয়স্ক ব্রাহ্মণাদি অভিবাদন করিলে অভিবাদ্য ব্রাহ্মণ, ব্রাহ্মণকে কুশল শব্দ উচ্চারণে ক্ষত্রিয়কে অনাময় শব্দ উচ্চারণে বৈশ্যকে ক্ষেম শব্দ উচ্চারণে ও শূদ্রকে আরোগ্য শব্দ উচ্চারণে মঙ্গল জিজ্ঞাসা করিবেক॥ ১২৭॥

অবাচ্যো দীক্ষিতো নাম্না যবীয়ানপি যো ভবেৎ।
ভোভবৎ পূর্ব্বকন্ত্বেনমভিভাষেত ধর্ম্মবিৎ॥ ১২৮॥

অবাচ্যইতি। প্রত্যভিবাদনকালে অন্যদা চ দীক্ষণীয়াতঃ প্রভৃত্যাবভৃথস্নানাৎ কনিষ্ঠোঽপি দীক্ষিতো, নাম্না ন বাচ্যঃ। কিন্তু ভোভবচ্ছব্দপূর্ব্বকং দীক্ষিতাদিশব্দৈরুৎকর্ষাভিধায়িভিরেব ধার্ম্মিকোঽভিভাষেত। ভো দীক্ষিত ইদং কুরু ভবতা যজমানেন ইদং ক্রিয়তামিতি॥ ১২৮॥

যেব্যক্তি দীক্ষণীয় যজ্ঞের সমাপনান্তে অবভৃথস্নান করিয়াছে তাহাকে দীক্ষিত বলা যায় ঐ দীক্ষিত বয়সে কনিষ্ঠ হইলেও ধর্ম্মজ্ঞ ব্যক্তি প্রত্যভিবাদন কালে বা অন্যকালে নাম গ্রহণ করিয়া উহাঁকে সম্বোধন করিবেক না; কিন্তু ভো ভবৎ শব্দ পূর্ব্বক অর্থাৎ মহাশয় আপনি ইত্যাদি শব্দ উচ্চারণ পূর্ব্বক দীক্ষিতাদি শব্দদ্বারা সম্বোধন করিবেক, যেমন ভো দীক্ষিত এই কর্ম্ম করুন, আপনি যজমান হইয়া এই কর্ম্ম করুন এইরূপ বলিবেক॥ ১২৮॥

পরপত্নী তু যা স্ত্রী স্যাদসম্বন্ধা চ যোনিতঃ।
তাং ব্রূয়াদ্ভবতীত্যেবং সুভগে ভগিনীতি চ॥ ১২৯॥

পরপত্নীস্থিতি। যা স্ত্রী পরপত্নী ভবতি অসম্বন্ধা চ যোনিত ইতি স্বস্রাদির্ন ভবতি তামনুপ্রযুক্তসম্ভাষণকালে ভবতি সুভগে ভগিনীতি বা বদেৎ। পরপত্নীগ্রহণাৎ কন্যায়াং নৈষ বিধিঃ। স্বসুঃ কন্যাদেস্ত্বায়ুষ্মত্যাদিপদৈরভিভাষণং॥ ১২৯॥

পরস্ত্রী ও যে নারী পিতৃ বংশীয় নহেন তাঁহাদিগকে ভবতি বা সুভগে অথবা ভগিনি বলিয়া সম্বোধন করিবেক ভগিনী প্রভৃতিকে ও পরের অনূঢ়া কন্যাকে আয়ুষ্মতি ইত্যাদি পদে সম্বোধন করিবেক॥ ১২৯॥

মাতুলাংশ্চ পিতৃব্যাংশ্চ শ্বশুরানৃত্বিজো গুরূন্।
[illegible] ব্রূয়াৎ প্রত্যুত্থায় যবীয়সঃ॥ ১৩০॥

মাতুলাংশ্চেতি। মাতুলাদীন্ আগতান্ কনিষ্ঠান্ আসনাদুত্থায় অসাবহমিতি বদেৎ নাভিবাদয়েৎ অসাবিতি স্বনামনির্দ্দেশঃ। ভূয়িষ্ঠাঃ খলু গুরব ইত্যুপক্রম্য জ্ঞানবৃদ্ধ-তপোবৃদ্ধয়োরপি হারীতেন গুরুত্বকীর্ত্তনাৎ তয়োশ্চ কনিষ্ঠয়োরপি সম্ভবাৎ তদ্বিষয়োহয়ং গুরুশব্দঃ॥ ১৩০॥

মাতুল পিতৃব্য শ্বশুর পুরোহিত অথবা গুরু ইহাঁরা বয়সে কনিষ্ঠ হইলে তাঁহাদিগের আগমনে গাত্রোত্থান করিয়া আমি অমুক এই কথা বলিবেক কিন্তু পাদগ্রহণ পূর্ব্বক অভি-বাদন করিবেক না॥ ১৩০॥

মাতৃস্বসা মাতুলানী শ্বশ্রূরথ পিতৃস্বসা।
সংপূজ্যা গুরুপত্নীবৎ সমাস্তা গুরুভার্য্যয়া॥ ১৩১॥

মাতৃস্বসেতি। মাতৃস্বস্রাদয়ো গুরুপত্নীবৎ প্রত্যুত্থানাভিবাদনাসনদানাদিভিঃ সম্পূজ্যাঃ। অভিবাদনপ্রকরণাদভিবাদনমেব সম্পূজনং বিজ্ঞায়তেইতি সমাস্তাইত্যবোচৎ গুরুভার্য্যা-সমানত্বাৎ প্রত্যুত্থানাদিকমপি কার্য্যমিত্যর্থঃ॥ ১৩১॥

মাতৃভগিনী পিতৃভগিনী মাতুলপত্নী ও শ্বশ্রূ ইহাঁরা মাতার ন্যায় পূজনীয় হয়েন যে হেতু ইহাঁরা গুরুপত্নীর সমান অর্থাৎ মাতার সমান অতএব ইহাঁরা আগত হইলে পাদগ্রহণ পূর্ব্বক অভিবাদন করিবেক॥ ১৩১॥

ভ্রাতুর্ভার্য্যোপসংগ্রাহ্যা সবর্ণাহন্যহন্যপি।
বিপ্রোষ্য তূপসংগ্রাহ্যা জ্ঞাতিসম্বন্ধিযোষিতঃ॥ ১৩২॥

ভ্রাতুর্ভার্য্যেতি। ভ্রাতুঃ সজাতীয়া ভার্য্যা জ্যেষ্ঠা, পূজাপ্রকরণাৎ উপসংগ্রাহ্যা পা-দয়োরভিবাদ্যা অহন্যহনি প্রত্যহমেব অপিরেবার্থে। জ্ঞাতয়ঃ পিতৃপক্ষাঃ পিতৃব্যাদয়ঃ সম্বন্ধিনো মাতৃপক্ষাঃ শ্বশুরাদয়ঃ তেষাং পত্ন্যঃ পুনর্ব্বিপ্রোষ্য প্রবাসাৎ প্রত্যাগতেনৈব অভিবাদ্যাঃ নতু প্রত্যহং নিয়মঃ॥ ১৩২॥

প্রতিদিনই জ্যেষ্ঠা সজাতীয়া ভ্রাতৃপত্নীর প্রণতভাবে পাদগ্রহণ পূর্ব্বক অভিবাদন করিবেক, আর প্রবাস হইতে সমাগত হইলেই পিতৃব্যপত্নী ও শ্বশুরপত্নী প্রভৃতির পাদ-গ্রহণ করিবেক অর্থাৎ নিত্য করিবার নিয়ম নাই॥ ১৩২॥

পিতুর্ভগিন্যাং মাতুশ্চ জ্যায়স্যাঞ্চ স্বসর্য্যপি।
মাতৃবদ্বৃত্তিমাতিষ্ঠেৎ মাতা তাভ্যো গরীয়সী॥ ১৩৩॥

পিতুর্ভগিন্যামিতি। পিতুর্মাতুশ্চ ভগিন্যাং জ্যেষ্ঠায়াঞ্চাত্মনো ভগিন্যাং মাতৃবদ্বৃত্তি-মাতিষ্ঠেৎ, মাতা পুনস্তাভ্যো গুরুতমা। ননু মাতৃস্বস্রা মাতুলানীত্যনেনৈব গুরুপত্নীবৎ পূজ্যত্বমুক্তং কিমধিকমনেন বোধ্যতে উচ্যতে ইদমেব মাতা তাভ্যো গরীয়সীত্যনেন পিতৃস্বস্রাদ্যাঃ জ্যায়াং দত্তায়াং আজ্ঞা চ বিরোধে [illegible]। অথবা পূর্ব্বং

পিতৃস্বস্রাদের্মাতৃবৎ পূজ্যত্বমুক্তং অনেন তু স্নেহাদিবৃত্তিরপ্যতিদিশ্যতে ইত্যপুনরুক্তিঃ॥ ১৩৩॥

পিতা ও মাতার ভগিনীর প্রতি এবং জ্যেষ্ঠা সহোদরার প্রতি মাতার ন্যায় ব্যবহার করিবেক কিন্তু জননী তাঁহাদিগের সকলের অপেক্ষা গুরুতরা জানিবেক, যেহেতু মাতৃ আজ্ঞায় ও মাতৃস্বসৃ আজ্ঞায় পরস্পর বিরোধ হইলে মাতৃ আজ্ঞাই প্রবল হইবেক॥ ১৩৩॥

দশাব্দাখ্যং পৌরসখ্যং পঞ্চাব্দাখ্যং কলাভৃতাং।
ত্র্যব্দপূর্ব্বং শ্রোত্রিয়াণাং স্বল্পেনাপি স্বযোনিষু॥ ১৩৪॥

দশাব্দাখ্যমিতি। দশ অব্দা আখ্যা যস্য তদ্দশাব্দাখ্যং পৌরসখ্যং অয়মর্থঃ এক পুরবাসিনাং বক্ষ্যমাণবিদ্যাদিগুণরহিতানাং একস্য দশভিরব্দৈর্জ্যেষ্ঠত্বে সত্যপি সখ্যমাখ্যায়তে পুরগ্রহণং প্রদর্শনার্থং তেনৈকগ্রামাদিনিবাসিনামপি স্যাৎ। গীতাদিকলাভিজ্ঞানাং পঞ্চবর্ষপর্য্যন্তং সখ্যং শ্রোত্রিয়াণাং ত্র্যব্দপর্য্যন্তং সপিণ্ডেষু অত্যন্তাল্পেনৈব কালেন সহ সখ্যং অপিরেবার্থে সর্ব্বত্রোক্তকালাদূর্দ্ধং জ্যেষ্ঠব্যবহারঃ॥ ১৩৪॥

এক পুরবাসী বা একগ্রামবাসীদিগের মধ্যে কেহ কাহারও দশ বর্ষ পর্য্যন্ত বয়োধিক হইলে, গীত প্রভৃতি কলাভিজ্ঞ লোকদিগের কেহ কাহারও পঞ্চ বর্ষ বয়োধিক হইলে, বিদ্বান্ ব্রাহ্মণদিগের মধ্যে কেহ কাহারও তিন বৎসর বয়োধিক হইলে ও সপিণ্ডদিগের কেহ কাহারও অল্পকাল মাত্র জ্যেষ্ঠ হইলেই পরস্পর সখা জানিবে, অর্থাৎ ইহাদের মধ্যে জ্যেষ্ঠত্ব নিবন্ধন মান্যতা নাই ইহা অপেক্ষা বয়সের অধিক হইলে জ্যেষ্ঠত্ব নিবন্ধন মান্যতা থাকিবে॥ ১৩৪॥

ব্রাহ্মণং দশবর্ষন্তু শতবর্ষন্তু ভূমিপং।
পিতাপুত্রৌ বিজানীয়াদ্ব্রাহ্মণস্তু তয়োঃ পিতা॥ ১৩৫॥

ব্রাহ্মণমিতি। দশবর্ষং ব্রাহ্মণং শতবর্ষং পুনঃ ক্ষত্রিয়ং পিতাপুত্রৌ জানীয়াৎ। তয়োর্মধ্যে দশবর্ষোঽপি ব্রাহ্মণএব ক্ষত্রিয়স্য শতবর্ষস্যাপি পিতা তস্মাৎ পিতৃবদসৌ তস্য মান্যঃ॥ ১৩৫॥

যদি ব্রাহ্মণ দশ বর্ষ বয়স্ক হয়, এবং ক্ষত্রিয় একশত বর্ষ বয়স্ক হয়, তাহা হইলেও ব্রাহ্মণ পিতার ন্যায় ও ক্ষত্রিয় পুত্রের ন্যায় অর্থাৎ ব্রাহ্মণই ক্ষত্রিয়ের পিতার ন্যায় মান্য হইবে॥ ১৩৫॥

বিত্তং বন্ধুর্বয়ঃ কর্ম্ম বিদ্যা ভবতি পঞ্চমী।
এতানি মান্যস্থানানি গরীয়ো যদ্যদুত্তরং॥ ১৩৬॥

বিত্তমিতি। বিত্তং ন্যায়ার্জ্জিতং ধনং, বন্ধুঃ পিতৃব্যাদিঃ, বয়োঽধিকবয়স্কতা, কর্ম্ম শ্রৌতং স্মার্ত্তঞ্চ বিদ্যা বেদার্থতত্ত্বজ্ঞানং, এতানি পঞ্চ মান্যত্বকারণানি। এষাং মধ্যে যদ্যদুত্তরং তত্তৎ পূর্ব্বস্মাৎ শ্রেষ্ঠমিতি বহুমান্যমেলকে বলাবলমুক্তং॥ ১৩৬॥

ন্যায়সঞ্চিত ধন, পিতৃব্যাদি সম্বন্ধ, বয়োধিকতা, শ্রুতি স্মৃত্যুক্ত কর্ম, বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞান রূপ বিদ্যা এই পঞ্চ মান্যতার কারণ ইহাদিগের মধ্যে পর পর অধিক মান্যতার কারণ জানিবে অর্থাৎ ধন হইতে বন্ধু, বন্ধু হইতে বয়স, বয়স হইতে কর্ম ও কর্ম হইতে বিদ্যা অধিক মান্যতার কারণ হয়॥ ১৩৬ ॥

পঞ্চানাং ত্রিষু বর্ণেষু ভূয়াংসি গুণবন্তি চ।
যত্র স্যুঃ সোঽত্র মানার্হঃ শূদ্রোঽপি দশমীং গতঃ ॥ ১৩৭ ॥

পঞ্চানামিতি। ত্রিষু বর্ণেষু ব্রাহ্মণাদিষু পঞ্চানাং বিত্তাদীনাং মধ্যে যত্র পুরুষে পূর্বমপ্যনেকং ভবতি স এবোত্তরস্মাদপি মান্যঃ। তেন বিত্তবন্ধুদ্বয়যুক্তো বয়োধিকান্মান্যঃ এবং বিত্তাদিত্রয়যুক্তঃ কর্মবতো মান্যঃ বিত্তাদিচতুষ্টয়যুক্তো বিদুষোমান্যঃ। গুণবন্তি চেতি প্রকর্ষবন্তি তেন দ্বয়োরেব বিত্তাদিনাত্র প্রকর্ষো মানহেতুঃ। শূদ্রোঽপি দশমীমবস্থাং নবত্যধিকাং গতোদ্বিজন্মনামপি মানার্হঃ শতবর্ষাণাং দশধাবিভাগে দশম্যবস্থা নবত্যধিকা ভবতি॥ ১৩৭ ॥

ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের ধনাদি পঞ্চকের মধ্যে যাহাতে যত অধিক গুণ অধিকতর পরিমাণে থাকিবে সে পর অপেক্ষা অধিক মান্য হইবেক, যেমন বিত্ত ও বন্ধুদ্বয়যুক্ত ব্যক্তি বয়োধিক হইতে মান্য, বিত্ত বন্ধু বয়োযুক্ত ব্যক্তি কর্ম বিশিষ্ট হইতে মান্য বিত্ত বন্ধুত্ব বয়স কর্ম যুক্ত ব্যক্তি বিদ্বান হইতে মান্য হয়েন, এবং উভয় ধনীর মধ্যে ন্যায়ার্জ্জিত অধিক ধনবান ব্যক্তি মান্য, বন্ধু দ্বয়ের মধ্যে অধিক সম্বন্ধশালী বন্ধু মান্য অধিক বয়স্ক দ্বয়ের মধ্যে অতিশয় বয়োবৃদ্ধ মান্য, কর্মশালী দ্বয়ের মধ্যে প্রশস্ত কর্মশালী মান্য ও বিদ্বানের মধ্যে অধিক বিদ্বান মান্য হয়েন আর শূদ্র নবতি বৎসরের অধিক বয়স্ক হইলে ব্রাহ্মণাদিরও মাননীয় হয়॥ ১৩৭ ॥

চক্রিণো দশমীস্থস্য রোগিণো ভারিণঃ স্ত্রিয়াঃ।
স্নাতকস্য চ রাজ্ঞশ্চ পন্থা দেয়ো বরস্য চ॥ ১৩৮ ॥

অয়মপি পূজাপ্রকারঃ প্রসঙ্গাদুচ্যতে চক্রিণইতি। চক্রযুক্তরথাদিযানারূঢ়স্য নবত্যধিকবয়সো রোগার্ত্তস্য ভারপীড়িতস্য স্ত্রিয়াঃ অচিরনিবৃত্তসমাবর্ত্তনস্য দেশাধিপস্য বিবাহায় প্রস্থিতস্য পন্থাস্ত্যক্তব্যঃ। ত্যাগার্থত্বাচ্চ দদাতের্ন চতুর্থী॥ ১৩৮ ॥

রথাদি যানারূঢ় নবত্যধিক বয়স্ক রোগার্ত, ভারবাহক, স্ত্রীজাতি গুরুগৃহহইতে প্রত্যাবৃত্ত ব্রাহ্মণ, রাজা ও বিবাহ জন্য প্রস্থিত বর ইহাদিগকে পথ ছাড়িয়া দেওয়া বিধেয়॥ ১৩৮ ॥

তেষান্তু সমবেতানাং মান্যৌ স্নাতকপার্থিবৌ।
রাজস্নাতকয়োশ্চৈব স্নাতকো নৃপমানভাক্ ॥ ১৩৯ ॥

তেষামিতি। তেষামেকত্র মিলিতানাং দেশাধিপস্নাতকৌ মান্যৌ রাজস্নাতকয়োরপি স্নাতক এব রাজাপেক্ষয়া মান্যঃ অতো রাজশব্দোঽত্র পূর্বশ্লোকে চ ন কেবলক্ষত্রিয়ে

জাতিবচনঃ ক্ষত্রিয়জাত্যপেক্ষয়া ব্রাহ্মণং দশবর্ষস্থিত্যনেন ব্রাহ্মণমাত্রস্য মান্যত্বাভিধানাৎ স্নাতকগ্রহণবৈয়র্থ্যাচ্চ ॥ ১৩৯ ॥

যাহার সমাবর্ত্তন সংস্কার অতি সত্বর সম্পাদিত হইয়াছে, তাহাকে স্নাতক কহে, পূর্ব্বোক্ত ব্যক্তি সকল এককালে মিলিত হইলে স্নাতক ও রাজা ইহাঁরাই সর্ব্বাপেক্ষা মান্য হইবেন; অর্থাৎ ইহাঁদিগকে অগ্রে পথ ছাড়িয়া দিবেক, এবং রাজা ও স্নাতক উপস্থিত হইলে স্নাতক রাজার অপেক্ষা সম্মান প্রাপ্ত হইবেন, অন্যের মিলনে পাঠক্রমে মান্যতার ক্রম জানিবে ॥ ১৩৯ ॥

উপনীয় তু যঃ শিষ্যং বেদমধ্যাপয়েদ্দ্বিজঃ।
সকল্পং সরহস্যঞ্চ তমাচার্য্যং প্রচক্ষতে ॥ ১৪০ ॥

আচার্য্যাদি শব্দৈরিহ শাস্ত্রে প্রায়োব্যবহারাৎ আচার্য্যাদি শব্দার্থমাহ উপনীয়েতি। যো ব্রাহ্মণঃ শিষ্যমুপনীয় কল্পরহস্যসহিতাং বেদশাখাং সর্ব্বাং অধ্যাপয়তি তমাচার্য্যং পূর্ব্বে মুনয়ো বদন্তি। কল্পোযজ্ঞবিদ্যা রহস্যমুপনিষৎ। বেদত্বেঽপ্যুপনিষদাং প্রাধান্য-বিবক্ষয়া পৃথঙ্নির্দ্দেশঃ ॥ ১৪০ ॥

যে ব্রাহ্মণ শিষ্যের উপনয়ন দিয়া তাহাকে যজ্ঞ বিদ্যা ও পবিত্র উপনিষদের সহিত সমগ্র বেদশাস্ত্র অধ্যয়ন করান, তাঁহাকে আচার্য্য বলে ॥ ১৪০ ॥

একদেশন্তু বেদস্য বেদাঙ্গান্যপি বা পুনঃ।
যোঽধ্যাপয়তি বৃত্ত্যর্থমুপাধ্যায়ঃ স উচ্যতে ॥ ১৪১ ॥

একদেশমিতি। বেদস্যৈকদেশং মন্ত্রং ব্রাহ্মণঞ্চ, বেদরহিতানি ব্যাকরণাদীনি অঙ্গানি, যো বৃত্ত্যর্থমধ্যাপয়তি স উপাধ্যায় উচ্যতে ॥ ১৪১ ॥

যিনি উপজীবিকার জন্য মন্ত্রাত্মক ও মন্ত্রেতর বেদের একদেশ কিম্বা কেবল ব্যাকরণাদি বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করান তাঁহাকে উপাধ্যায় বলা যায় ॥ ১৪১ ॥

নিষেকাদীনি কর্ম্মাণি যঃ করোতি যথাবিধি।
সম্ভাবয়তি চান্নেন স বিপ্রো গুরুরুচ্যতে ॥ ১৪২ ॥

নিষেকাদীনীতি। নিষেকো গর্ব্ভাধানং তেন পিতুরয়ং গুরুত্বোপদেশঃ গর্ব্ভাধানাদীনি সংস্কারকর্ম্মাণি পিতুরুপদিষ্টানি যথাশাস্ত্রং যঃ করোতি অন্নেন চ সম্বর্দ্ধয়তি স বিপ্রো গুরুরুচ্যতে ॥ ১৪২ ॥

যিনি বিধানুসারে গর্ব্ভাধানাদি সংস্কার সকল সম্পাদন করেন এবং অন্নদ্বারা প্রতি-পালন করেন তিনি পিতা তাঁহাকে গুরু বলা যায় ॥ ১৪২ ॥

অগ্ন্যাধেয়ং পাকযজ্ঞানগ্নিষ্টোমাদিকান্ মখান্।
যঃ করোতি বৃতো যস্য স তস্যর্ত্বিগিহোচ্যতে ॥ ১৪৩ ॥

অগ্ন্যাধেয়মিতি। আহবনীয়াদ্যগ্ন্যুৎপাদকং কর্ম্ম অগ্ন্যাধেয়ং অষ্টকাদীন্, পাকযজ্ঞান্, অগ্নিষ্টোমাদীন্ যজ্ঞান্, কৃতবরণো যস্য যঃ করোতি স তস্য ঋত্বিগিহ শাস্ত্রেঽভিধীয়তে। ব্রহ্মচারিধর্ম্মেম্বনুপযুক্তমপি ঋত্বিগ্‌লক্ষণমাচার্য্যাদিবদৃত্বিজোঽপি মান্যত্বং দর্শয়িতুং প্রসঙ্গাদুক্তং॥ ১৪৩॥

যিনি বৃত হইয়া যাহার আহবনীয়াদি বহ্নি স্থাপন কর্ম্ম, অষ্টকাদি পাকযজ্ঞ, ও অগ্নিষ্টোমাদি যজ্ঞ কার্য্য করিয়া থাকেন, তিনি তাহার ঋত্বিক অর্থাৎ পুরোহিত নামে কথিত হয়েন, ব্রহ্মচারী ধর্ম্মের মধ্যে পুরোহিতের লক্ষণ কথন অনুপযুক্ত হইলেও আচার্য্যাদির ন্যায় পুরোহিতের মান্যতা দর্শাইবার জন্য ইহা কথিত হইল॥ ১৪৩॥

য আবৃণোত্যবিতথং ব্রহ্মণা শ্রবণাবুভৌ।
স মাতা স পিতা জ্ঞেয়স্তং ন দ্রুহ্যেৎ কদাচন॥ ১৪৪॥

য আবৃণোতীতি। য উভৌ কর্ণৌ অবিতথমিতি বর্ণস্বরবৈগুণ্যরহিতেন সত্যরূপেণ বেদেনাপূরয়তি স মাতাপিতা চ জ্ঞেয়ঃ মহোপকারকত্বগুণযোগাৎ অয়মধ্যাপকো মাতাপিতৃশব্দ বাচ্যঃতস্মাপকুর্য্যাৎ কদাচনেতি গৃহীতেঽপি বেদে॥ ১৪৪॥

যিনি যথার্থ বেদ শব্দ দ্বারা উভয় কর্ণ পরিপূর্ণ করিয়াদেন তিনি মহোপকারক বলিয়া মাতা ও পিতৃপদে বাচ্য হয়েন গৃহীত বেদ হইলেও কেহ তাঁহার প্রতি কখন অত্যাচার করিবেক না॥ ১৪৪॥

উপাধ্যায়ান্ দশাচার্য্য আচার্য্যাণাং শতং পিতা।
সহস্রন্তু পিতৄন্মাতা গৌরবেণাতিরিচ্যতে॥ ১৪৫॥

উপাধ্যায়ানিতি। দশোপাধ্যায়ানপেক্ষ্য আচার্য্যঃ, আচার্য্যশতমপেক্ষ্য পিতা, সহস্রং পিতৄনপেক্ষ্য মাতা গৌরবেণাতিরিক্তা ভবতি। অত্র উপনয়ন পূর্ব্বকসাবিত্রীমাত্রাধ্যাপয়িতা আচার্য্যোঽভিপ্রেতঃ তমপেক্ষ্য পিতুরুৎকর্ষঃ। উৎপাদক ব্রহ্মদাত্রোরিত্যনেন মুখ্যাচার্য্যস্য পিতরমপেক্ষ্য উৎকর্ষং বক্ষ্যতীত্যবিরোধঃ॥ ১৪৫॥

আচার্য্য, দশ জন উপাধ্যায় হইতে গৌরব যুক্ত হয়েন, উপনয়ন পূর্ব্বক সাবিত্রী মাত্রের উপদেষ্টা এক শত আচার্য্য অপেক্ষা পিতা মাননীয় হয়েন, এবং মাতা পিতা অপেক্ষা সহস্র গুণে মান্য হয়েন॥ ১৪৫॥

উৎপাদকব্রহ্মদাত্রোর্গরীয়ান্ ব্রহ্মদঃ পিতা।
ব্রহ্ম জন্ম হি বিপ্রস্য প্রেত্য চেহ চ শাশ্বতং॥ ১৪৬॥

উৎপাদকেতি। জনকাচার্য্যৌ দ্বাবপি পিতরৌ জন্মদাতৃত্বাৎ। তয়োরাচার্য্যপিতা গুরুতরঃ। যস্মাদ্বিপ্রস্য ব্রহ্মগ্রহণার্থং জন্ম উপনয়নজন্য সংস্কাররূপং পরলোকে ইহ লোকে চ শাশ্বতং নিত্যং ব্রহ্মও

জন্মদাতা ও সমগ্র বেদের উপদেষ্টা উভয়ই পিতৃ পদ বাচ্য হয়েন এই উভয়ের মধ্যে উপনয়ন পূর্ব্বক সমগ্র বেদ শাখার উপদেশক আচার্য্য পিতাই গুরুতর হয়েন, যেহেতু আচার্য্য-পিতা হইতে যে জন্ম উহা ব্রহ্ম প্রাপ্তি ফলদ্বারা ইহলোকে ও পরলোকে নিত্য হয়॥ ১৪৬ ॥

কামান্মাতা পিতা চৈনং যদুৎপাদয়তোমিথঃ।
সম্ভূতিং তস্য তাং বিদ্যাদ্যদ্যোনাবভিজায়তে॥ ১৪৭ ॥

কামাদিতি। মাতাপিতরৌ যদেনং বালকং কামবশেনান্যোন্যং উৎপাদয়তঃ সম্ভব মাত্রং তত্তস্য পশ্বাদিসাধারণং যদ্যোনৌ মাতৃকুক্ষাবভিজায়তে অঙ্গপ্রত্যঙ্গানি লভতে॥ ১৪৭ ॥

পিতা মাতা পরস্পর কামপরতন্ত্র হইয়া বালকের যে জন্ম দেন যে জন্মে বালক পশ্বাদির ন্যায় মাতৃ কুক্ষিতে অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সমুদয় লাভ করে, সেই জন্ম পশু প্রভৃতির সাধারণ বিশেষ কিছু নাই॥ ১৪৭ ॥

আচার্য্যস্তস্য যাং জাতিং বিধিবদ্বেদপারগঃ।
উৎপাদয়তি সাবিত্র্যা সা সত্যা সাজরামরা॥ ১৪৮ ॥

আচার্য্যইতি। আচার্য্যঃ পুনর্বেদজ্ঞোঽস্য মাণবকস্য যাং জাতিং যজ্জন্ম বিধিবৎ সাবিত্র্যেতি সাঙ্গোপনয়নপূর্ব্বকসাবিত্র্যনুবচনেনোৎপাদয়তি সা জাতিঃ সত্যা অজরা অমরা ব্রহ্মপ্রাপ্তিফলকত্বাৎ উপয়নপূর্ব্বকস্য বেদাধ্যয়নতদর্থজ্ঞানানুষ্ঠানৈর্নিষ্কামস্য মোক্ষলাভাৎ॥ ১৪৮ ॥

সমস্ত বেদ শাস্ত্রের পারদর্শী আচার্য্য অভিনব জাত বালকের যথা বিধানানুসারে গায়ত্রী উপদেশ দ্বারা যে যথার্থ জাতি উৎপাদন করেন, সেই জন্ম ব্রহ্ম প্রাপ্তির কারণ বলিয়া অজর ও অমর রূপে গণ্য হইয়া থাকে॥ ১৪৮ ॥

অল্পং বা বহু বা যস্য শ্রুতস্যোপকরোতি যঃ।
তমপীহ গুরুং বিদ্যাচ্ছ্রুতোপক্রিয়য়া তয়া॥ ১৪৯ ॥

অল্পং বেতি। শ্রুতস্য শ্রুতেনেত্যর্থঃ। উপাধ্যায়োযস্য শিষ্যস্যাল্পং বা বহু বা কৃত্বা শ্রুতেনোপকরোতি তমপীহ শাস্ত্রে তস্য গুরুং জানীয়াৎ। শ্রুতমেবোপক্রিয়া তয়া শ্রুতোপক্রিয়য়া॥ ১৪৯ ॥

যে উপাধ্যায় শিষ্যকে অল্পই হউক বা অধিকই হউক শাস্ত্র অধ্যয়ন করান তাঁহার সেই উপকার দ্বারা উপদিষ্ট ব্যক্তি তাঁহাকেও গুরু বলিয়া জানিবেক॥ ১৪৯ ॥

ব্রাহ্মস্য জন্মনঃ কর্ত্তা স্বধর্ম্মস্য চ শাসিতা।
বালোঽপি বিপ্রো বৃদ্ধস্য পিতা ভবতি ধর্ম্মতঃ॥ ১৫০ ॥

ব্রাহ্মস্যেতি। ব্রহ্মশ্রবণার্থং জন্ম ব্রাহ্মমুপনয়নং স্বধর্মস্য শাসিতা বেদার্থব্যাখ্যাতা তাদৃশোঽপি বালো বৃদ্ধস্য জ্যেষ্ঠস্য পিতা ভবতি ধর্মতইতি পিতৃধর্মাস্তস্মিন্নমুষ্ঠাতব্যাঃ॥ ১৫০ ॥

যে ব্রাহ্মণ উপনয়ন দেন, এবং বেদশাস্ত্রের ব্যাখ্যান দ্বারা স্বধর্ম্মের প্রচার করেন, তিনি বালক হইলেও ধর্ম্মানুসারে বৃদ্ধেরও পিতা হয়েন অর্থাৎ তিনি পিতার ন্যায় মান্য হয়েন॥ ১৫০ ॥

অধ্যাপয়ামাস পিতৄন্ শিশুরাঙ্গিরসঃ কবিঃ।
পুত্রকা ইতিহোবাচ জ্ঞানেন পরিগৃহ্য তান্॥ ১৫১ ॥

প্রকৃতানুরূপার্থবাদমাহ অধ্যাপয়ামাসেতি। অঙ্গিরসঃ পুত্রো বালঃ কবির্ব্বিদ্বান্ পিতৄন্ গৌণান্ পিতৃব্যতৎপুত্রাদীনধিকবয়সোঽধ্যাপিতবান্ তান্ জ্ঞানেন পরিগৃহ্য শিষ্যান্ কৃত্বা পুত্রকাইতি আজুহাব ইতিহেত্যব্যয়ং পুরাবৃত্তসূচনার্থং॥ ১৫১ ॥

পূর্ব্বকালে অঙ্গিরার পুত্র বালক অর্থাৎ বয়ঃকনিষ্ঠ হইয়াও জ্ঞানবলে অধিক বয়স্ক পিতৃব্য ও তৎপুত্রাদিকে শিষ্য করিয়া তাঁহাদিগকে অধ্যয়ন করাইয়াছিলেন, এজন্য তিনি তাঁহাদিগকে পুত্রক বলিয়া আহ্বান করিতেন॥ ১৫১ ॥

তে তমর্থমপৃচ্ছন্ত দেবানাগতমন্যবঃ।
দেবাশ্চৈতান্ সমেত্যোচুর্ন্যায্যং বঃ শিশুরুক্তবান্॥ ১৫২ ॥

তে তমর্থমপৃচ্ছন্তেতি। তে পিতৃতুল্যাঃ পুত্রকাইত্যুক্তা অনেন জাতক্রোধাঃ পুত্রক শব্দার্থং দেবান্ পৃষ্টবন্তঃ দেবাশ্চ পৃষ্টা মিলিত্বা এতানবোচন্ যুষ্মান্ যৎ শিশুঃ পুত্রশব্দেনোক্তবান্ তদ্যুক্তং॥ ১৫২ ॥

পুত্রক শব্দে আহূত সেই পিতৃতুল্য পিতৃব্যাদি ক্রুদ্ধ হইয়া দেবতাদিগের নিকট পুত্রক শব্দের অর্থ জিজ্ঞাসা করেন, দেবগণ একত্রিত হইয়া তাঁহাদিগকে বলিলেন শিশু যে তোমাদিগকে পুত্রক বলিয়া আহ্বান করিয়াছেন, তাহা ন্যায্য হইয়াছে॥ ১৫২ ॥

অজ্ঞো ভবতি বৈ বালঃ পিতা ভবতি মন্ত্রদঃ।
অজ্ঞং হি বালমিত্যাহুঃ পিতেত্যেব তু মন্ত্রদং॥ ১৫৩ ॥

অজ্ঞইতি। বৈশব্দোঽবধারণে অজ্ঞএব বালো ভবতি নত্বল্পবয়াঃ মন্ত্রদঃ পিতা ভবতি মন্ত্রগ্রহণং বেদোপলক্ষণার্থং যো বেদমধ্যাপয়তি ব্যাচষ্টে স পিতা॥ ১৫৩ ॥

অল্প বয়স্ক হইলেই যে বালক হয় এমত নহে যে ব্যক্তি মূর্খ সে বয়োধিক হইলেও তাহাকে বালক বলাযায় যিনি মন্ত্রের বা বেদশাস্ত্রের অধ্যয়ন করান তিনিই পিতা হয়েন পণ্ডিতেরা অজ্ঞব্যক্তিকে বালক ও মন্ত্রদাতাকে পিতা বলেন॥ ১৫৩ ॥

ন হায়নৈর্ন পলিতৈর্ন বিত্তেন ন বন্ধুভিঃ।
ঋষয়শ্চক্রিরে ধর্ম্মং যোঽনূচানঃ স নো মহান্॥ ১৫৪॥

যস্মাৎপূর্ব্বেঽপি মুনয়োঽজ্ঞং বালমিত্যূচুঃ মন্ত্রদঞ্চ পিতেত্যেবাক্রুবম্ ইত্যত্র হেতুমাহ ন হায়নৈরিতি। ন বহুভির্ব্বর্ষৈর্ন কেশশ্মশ্রুলোমভিঃ শুক্লৈঃ ন বহুনা ধনেন ন পিতৃব্যত্বাদিভির্ব্বন্ধুভাবৈঃ সমুদিতৈরপ্যেতৈর্ন মহত্ত্বং ভবতি কিন্তু ঋষয় ইমং ধর্ম্মং কৃতবন্তঃ যঃ সাঙ্গবেদাধ্যেতা সোঽস্মাকং মহান্ সম্মতঃ॥ ১৫৪॥

বয়োধিক হইলেই, কেশ শ্মশ্রু প্রভৃতি পক্ক হইলেই, বিপুল ধনশালী হইলেই, পিতৃব্যাদি সম্বন্ধ থাকিলেই যে মহৎ হয় তাহা নহে, যিনি সাঙ্গোপাঙ্গ বেদের অধ্যাপক হয়েন তিনিই আমাদিগের মধ্যে মহৎশব্দের প্রতিপাদ্য হয়েন॥ ১৫৪॥

বিপ্রাণাং জ্ঞানতো জ্যৈষ্ঠ্যং ক্ষত্রিয়াণাস্তু বীর্য্যতঃ।
বৈশ্যানাং ধান্যধনতঃ শূদ্রাণামেব জন্মতঃ॥ ১৫৫॥

বিপ্রাণামিতি। ব্রাহ্মণানাং বিদ্যয়া ক্ষত্রিয়াণাং পুনর্ব্বীর্য্যেণ বৈশ্যানাং ধান্যবস্ত্রাদি ধনেন শূদ্রাণামেব পূর্ব্বজন্মনা শ্রেষ্ঠত্বং। সর্ব্বত্র তৃতীয়ার্থে তসিঃ॥ ১৫৫॥

জ্ঞানের আধিক্য থাকিলেই ব্রাহ্মণদিগের জ্যেষ্ঠত্ব হয়, অধিক বীর্য্যশালী হইলেই ক্ষত্রিয়দিগের জ্যেষ্ঠত্ব, ধনধান্য প্রভৃতি অধিক সম্পত্তি সম্পন্নই বৈশ্যের জ্যেষ্ঠ, এবং শূদ্রদিগের কেবল বয়োধিক হইলেই জ্যেষ্ঠ হয়॥ ১৫৫॥

ন তেন বৃদ্ধো ভবতি যেনাস্য পলিতং শিরঃ।
যো বৈ যুবাপ্যধীয়ানস্তং দেবাঃ স্থবিরং বিদুঃ॥ ১৫৬॥

ন তেনেতি। ন তেন বৃদ্ধোভবতি যেনাস্য শুক্লকেশং শিরঃ কিন্তু যুবাপি সন্ বিদ্বান্ তং দেবাঃ স্থবিরং জানন্তি॥ ১৫৬॥

মস্তকে কেশ পক্ক হইলেই যে বৃদ্ধ হয় এমন নহে, কিন্তু যুবা হইয়াও যদি বিদ্বান্ হয়েন তাঁহাকেই দেবতারা বৃদ্ধ বলেন॥ ১৫৬॥

যথা কাষ্ঠময়ো হস্তী যথা চর্ম্মময়ো মৃগঃ।
যশ্চ বিপ্রোঽনধীয়ানস্ত্রয়স্তে নাম বিভ্রতি॥ ১৫৭॥

যথা কাষ্ঠময়ইতি। যথা কাষ্ঠঘটিতো হস্তী, যথা চর্ম্মনির্ম্মিতো মৃগঃ, যশ্চ বিপ্রো নাধীতে ত্রয়এতে নামমাত্রং দধতি নতু হস্ত্যাদিকার্য্যং শত্রুবধাদিকং কর্ত্তুং ক্ষমন্তে॥ ১৫৭॥

যেমন কাষ্ঠ নির্ম্মিত হস্তী ও চর্ম্ম নির্ম্মিত মৃগ কোন কার্য্যকারক নহে তদ্রূপ যে ব্রাহ্মণ বেদাধ্যয়ন না করেন তিনিও কোন কার্য্যক্ষম নহেন, কেবল উহাদিগের ন্যায় নাম মাত্র ধারণ করেন॥ ৫৭॥

যথা ষণ্ডোঽফলঃ স্ত্রীষু যথা গৌর্গবি চাফলা।
যথা চাজ্ঞেঽফলং দানং তথা বিপ্রোঽনৃচোঽফলঃ॥ ১৫৮॥

যথা ষণ্ডইতি। যথা নপুংসকং স্ত্রীষু নিষ্ফলং, যথা স্ত্রীগবী গব্যামেব নিষ্ফলা,

যথা চাজ্ঞে দানমফলং তথা ব্রাহ্মণোঽপ্যনধীয়ানো নিষ্ফলঃ শ্রৌতস্মার্ত্তকর্ম্মানর্হতয়া তৎফলরহিতত্বাৎ ॥ ১৫৮ ॥

যেমন ক্লীব স্ত্রীতে কোন সন্তানোৎপাদন করিতে পারে না যেমন স্ত্রী গো গাভিতে নিষ্ফলা হয়, যেমন অজ্ঞব্যক্তিকে দান বিফল হয়, তদ্রূপ বেদাধ্যয়নহীন ব্রাহ্মণ নিষ্ফল কোন কার্য্যকারক হয়েন না ॥ ১৫৮ ॥

অহিংসয়ৈব ভূতানাং কার্য্যং শ্রেয়োঽনুশাসনং।
বাক্ চৈব মধুরা শ্লক্ষ্ণা প্রযোজ্যা ধর্ম্মমিচ্ছতা ॥ ১৫৯ ॥

অহিংসয়ৈবেতি। ভূতানাং শিষ্যাণাং প্রকরণাৎ শ্রেয়োঽর্থমনুশাসনমনতিহিংসয়া কর্ত্তব্যং, রজ্জ্বা বেণুদলেন বেত্যল্পহিংসায়া অভ্যনুজ্ঞানাৎ। বাণী চ মধুরা প্রীতিজননী শ্লক্ষ্ণা যা নোচ্চৈরুচ্যতে সা শিষ্যশিক্ষায়ৈ ধর্ম্মবুদ্ধি মিচ্ছতা প্রয়োক্তব্যা ॥ ১৫৯ ॥

ধার্ম্মিক অধ্যাপক যাহাতে শিষ্যদিগের অধিক হিংসা না হয় দুর্ব্বৃত্ত শিষ্যকে রজ্জু কিম্বা বেণুদল দ্বারা মস্তক ভিন্ন স্থানে ঐরূপে শাসন করিবেন, এবং নিষ্ঠুর বাক্য প্রয়োগ করিবেন না, যাহাতে শিষ্যের প্রীতি জন্মে এমত বাক্য প্রয়োগ করিবেন ॥ ১৫৯ ॥

যস্য বাঙ্মনসে শুদ্ধে সম্যগ্গুপ্তে চ সর্ব্বদা।
স বৈ সর্ব্বমবাপ্নোতি বেদান্তোপগতং ফলং ॥ ১৬০ ॥

ইদানীং পুরুষমাত্রস্য ফলং ধর্ম্মং বাঙ্মনসসংযমমাহ ন অধ্যাপয়িতুরেব যস্যেতি। যস্য বাঙ্মনশ্চোভয়ং শুদ্ধং ভবতি বাগনৃতাদিভিরদুষ্টা মনশ্চ রাগদ্বেষাদিভিরদূষিতং ভবতি এতে বাঙ্মনসে নিষিদ্ধবিষয়প্রকরণে সর্ব্বদা যস্য পুংসঃ সুরক্ষিতে ভবতঃ স বেদান্তেঽবগতং সর্ব্বং ফলং সর্ব্বজ্ঞত্বসর্ব্বেশত্বাদিরূপং মোক্ষলাভাদবাপ্নোতি ॥ ১৬০ ॥

যাঁহার বাক্য ও মন পরিশুদ্ধ হইয়াছে অর্থাৎ যাঁহার মিথ্যাকথা নাই এবং রাগ দ্বেষাদি দ্বারা মন দূষিত হয় নাই যাঁহার মন ও বাক্য নিষিদ্ধ বিষয় হইতে সর্ব্বদা সুরক্ষিত, সেই ব্যক্তি মোক্ষলাভের হেতু বেদ শাস্ত্র প্রতিপাদ্য সর্ব্বজ্ঞত্ব সর্ব্বেশ্বরস্বরূপ সমুদায় ফল প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৬০ ॥

নারুন্তুদঃ স্যাদার্ত্তোঽপি ন পরদ্রোহকর্ম্মধীঃ।
যয়াস্যোদ্বিজতে বাচা নালোক্যাং তামুদীরয়েৎ ॥ ১৬১ ॥

অয়মপি পুরুষমাত্রস্যৈব ধর্ম্মো নাধ্যাপকস্যেত্যাহ নারুন্তুদইতি। আর্ত্তঃ পীড়িতোঽপি নারুন্তুদঃ স্যাৎ ন মর্ম্মপীড়াকরং তত্ত্বদূষণমুদাহরেৎ। তথা পরস্য দ্রোহোঽপকারস্তদর্থং কর্ম্মবুদ্ধিশ্চ ন কর্ত্তব্যা। তথা যয়া বাচা চাস্য পরো ব্যথতে তাং মর্ম্মস্পৃশমথালোক্যাং স্বর্গাদিপ্রাপ্তিবিরোধিনীং ন বদেৎ ॥ ১৬১ ॥

কোন ব্যক্তি একান্ত পীড়িত হইলেও কাহারও মর্ম্মপীড়াদায়ক কোন দোষ উল্লেখ করিবেক না, যাহাতে পরানিষ্ট হয় এমন কর্ম্ম বা চিন্তা করিবেক না অথবা যে কথা বলিলে অন্য

ব্যক্তি মনে ব্যথা পায় এমন মর্ম্মপীড়াকর স্বর্গ লাভের বিরোধী কোন কথা বলিবেক না ॥ ১৬১ ॥

সম্মানাদ্ব্রাহ্মণো নিত্যমুদ্বিজেত বিষাদিব।
অমৃতস্যেব চাকাঙ্ক্ষেদবমানস্য সর্ব্বদা ॥ ১৬২ ॥

সম্মানাদিতি। ব্রাহ্মণঃ সম্মানাৎ বিষাদিব সর্বদোদ্বিজেত সম্মানে প্রীতিং ন কুর্য্যাৎ। অমৃতস্যেব সর্ব্বস্মাল্লোকাদবমানস্যাকাঙ্ক্ষেৎ, অবমানে পরেণ কৃতেঽপি ক্ষমাবাংস্তত্র খেদং ন কুর্য্যাৎ। মানাবমানদ্বন্দ্বসহিষ্ণুত্বমনেন বিধীয়তে ॥ ১৬২ ॥

ব্রাহ্মণ সম্মানকে বিষের ন্যায় বোধ করিবেন তাহাতে প্রীতি লাভ করিবেন না এবং সর্ব্বদা অমৃতের ন্যায় বোধ করিয়া অবমাননার আকাঙ্ক্ষা করিবেন অর্থাৎ কোন ব্যক্তি সম্মান করিলে তাহাতে প্রীত হইবেন না বা অপমান করিলেও তাহাতে খেদ করিবেন না, মানাপমান সমান বোধ করিবেন ॥ ১৬২ ॥

সুখং হ্যবমতঃ শেতে সুখঞ্চ প্রতিবুদ্ধ্যতে।
সুখং চরতি লোকেঽস্মিন্নবমন্তা বিনশ্যতি ॥ ১৬৩ ॥

অবমানসহিষ্ণুত্বে হেতুমাহ সুখং হ্যবমতঃ শেতে ইতি। যস্মাদবমানে পরেণ কৃতে তত্র খেদমকুর্ব্বাণঃ সুখং নিদ্রাতি অন্যথা অবমানদুঃখেন দহ্যমানঃ কথং নিদ্রাং লভতে কথঞ্চ সুখং প্রতিবুদ্ধ্যতে প্রতিবুদ্ধশ্চ কথং লোকে সুখং কার্য্যেষু চরতি। অবমানকর্ত্তা তেন পাপেন বিনশ্যতি ॥ ১৬৩ ॥

যে হেতু ইহলোকে কোন ব্যক্তি অপমান করিলে যিনি খেদ না করেন, তিনি সুখে নিদ্রা যান, সুখে প্রতিবুদ্ধ হন, এবং সুখে কর্ত্তব্য কর্ম্মে বিচরণ করিয়া বেড়ান, কিন্তু অপমান কর্ত্তা সেই পাপে বিনাশ প্রাপ্ত হয় ॥ ১৬৩ ॥

অনেন ক্রমযোগেন সংস্কৃতাত্মা দ্বিজঃ শনৈঃ।
গুরৌ বসন্ সঞ্চিনুয়াদ্ব্রহ্মাধিগমিকং তপঃ ॥ ১৬৪ ॥

অনেনেতি। অনেন ক্রমকথিতোপায়েন জাতকর্ম্মাদিনা উপনয়নপর্য্যন্তেন সংস্কৃতো দ্বিজো গুরুকুলে বসন্ শনৈরত্বরয়া বেদগ্রহণার্থং তপোঽভিহিতাভিধাস্যমাননিয়মকলাপরূপং অনুতিষ্ঠেৎ বিধ্যন্তরসিদ্ধস্যাপি অয়মনুবাদোঽধ্যয়নাঙ্গত্ববোধনায় ॥ ১৬৪ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য যাঁহাদিগের আত্মা এইরূপ ক্রমানুসারে জাতকর্ম্মাদি উপনয়ন পর্য্যন্ত সংস্কার দ্বারা সংস্কৃত হইয়াছে তাঁহারা বেদগ্রহণের জন্য গুরুকুলে বাসকরত, ক্রমে ক্রমে ব্রহ্ম প্রাপ্তির যোগ্য তপস্যার অনুষ্ঠান করিবেন ॥ ১৬৪ ॥

তপোবিশেষৈর্বিবিধৈর্ব্রতৈশ্চ বিধিচোদিতৈঃ।
বেদঃ কৃৎস্নোঽধিগন্তব্যঃ সরহস্যো দ্বিজন্মনা ॥ ১৬৫ ॥

অধ্যয়নাঙ্গত্বমেব স্পষ্টয়তি তপোবিশেষৈরিতি। তপোবিশেষৈর্নিয়মকলাপৈ-র্বিবিধৈর্বহুপ্রকারৈশ্চ অধ্যেষম্যাগস্ত্বাচাস্তঃ ইত্যাদিনোক্তৈঃ সেবেত্তেমাং স্তু নিয়মানিত্যাদিভির্বক্ষ্যমাণৈরপি ব্রতৈশ্চোপনিষন্মহানাম্নিকাদিভির্বিধিদেশিতৈঃ স্বগৃহ্যবিহিতৈঃ সমগ্রো-বেদো মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মকঃ সোপনিষৎকোঽপ্যধ্যেতব্যঃ। রহস্যমুপনিষৎ প্রাধান্যখ্যাপনায় পৃথঙ্‌নির্দ্দেশঃ॥ ১৬৫॥

ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় নিয়ম সমূহ রূপ তপোবিশেষ দ্বারা এবং বিধিবোধিত বিবিধ প্রকার ব্রতের দ্বারা উপনিষৎ ও মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মক সমুদয় বেদ অধ্যয়ন করিবেন॥ ১৬৫॥

বেদমেব সদাভ্যস্যেত্তপস্তপ্স্যন্ দ্বিজোত্তমঃ।
বেদাভ্যাসো হি বিপ্রস্য তপঃ পরমিহোচ্যতে॥ ১৬৬॥

যত্র নিয়মানামঙ্গত্বমুক্তং তৎ কৃৎস্নস্বাধ্যায়াধ্যয়নমনেন বিধত্তে বেদমেবেতি। তপস্ত-প্স্যন্ চরিষ্যন্ দ্বিজো বেদমেব গ্রহণার্থমাবর্ত্তয়েৎ যস্মাদ্বেদাভ্যাসএব বিপ্রাদেরিহ লোকে প্রকৃষ্টং তপো মুনিভিরভিধীয়তে॥ ১৬৬॥

যে শ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য তপস্যার আচরণ করিবেন তিনি সর্ব্বদা সম্যকরূপে জানি-বারজন্য বেদের আবৃত্তি করিবেন, যেহেতু ইহলোকে ব্রাহ্মণাদির বেদ অভ্যাসই পরম তপস্যা বলিয়া মুনিগণ কহিয়াছেন॥ ১৬৬॥

আ হৈব স নখাগ্রেভ্যঃ পরমং তপ্যতে তপঃ।
যঃ স্রগ্ব্যপি দ্বিজোঽধীতে স্বাধ্যায়ং শক্তিতোঽন্বহং॥ ১৬৭॥

স্বাধ্যায়াধ্যয়নস্তুতিরিয়ং আ হৈবেতি। হশব্দঃ পরমশব্দাভিহিতস্যাপি প্রকর্ষ-স্যাতিশয়সূচকঃ স দ্বিজ আনখাগ্রেভ্যএব চরণনখপর্য্যন্তং সর্ব্বদেহব্যাপকমেব প্রকৃষ্টতমং তপস্তপ্যতে, যঃ স্রগ্ব্যপি কুসুমমালাধার্য্যপি প্রত্যহং যথাশক্তি স্বাধ্যায়মধীতে স্রগ্ব্য-পীত্যনেন বেদাধ্যয়নায় ব্রহ্মচারিনিয়মত্যাগমপি স্তুত্যর্থং দর্শয়তি তপ্যতে তপইতি তপস্তপঃকর্ম্মকস্য বেতি যণাত্মনে পদে ভবতঃ॥ ১৬৭॥

ইহা নিশ্চয় সত্য যে যে ব্রাহ্মণাদি ব্রহ্মচারী প্রতিষিদ্ধ কুসুমমালা ধারণ করিয়াও আপন শক্ত্যনুসারে প্রতিদিন বেদাধ্যয়ন করেন তাঁহার চরণের নখাগ্র হইতে সর্ব্বদেহ ব্যাপক উৎকৃষ্টতম পরম তপস্যার আচরণ করা হয়॥ ১৬৭॥

যোঽনধীত্য দ্বিজো বেদমন্যত্র কুরুতে শ্রমং।
স জীবন্নেব শূদ্রত্বমাশু গচ্ছতি সান্বয়ঃ॥ ১৬৮॥

যোঽনধীত্যেতি। যো দ্বিজো বেদমনধীত্য অন্যত্রার্থশাস্ত্রাদৌ শ্রমং যত্নাতিশয়ং করোতি স জীবন্নেব পুত্রপৌত্রাদিসহিতঃ শীঘ্রং শূদ্রত্বং গচ্ছতি। বেদমনধীত্যাপি স্মৃতি বেদাঙ্গাধ্যয়নে বিরোধাভাবঃ। অতএব শঙ্খলিখিতৌ ন বেদমনধীত্যান্যাং বিদ্যা-মধীয়ীতান্যত্র বেদাঙ্গস্মৃতিভ্যঃ॥ ১৬৮॥

যে ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় বেদঅধ্যয়ন না করিয়া অন্যান্য অর্থশাস্ত্রাদিতে অতিশয় যত্ন করেন, তিনি জীবিতাবস্থাতেই সবংশে অতিসত্বর শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয়েন, আর যদি বেদাধ্যয়ন না করিয়া স্মৃতি ও বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করেন তাঁহা হইলেও উক্ত দোষ হয়না॥ ১৬৮॥

মাতুরগ্রেঽধিজননং দ্বিতীয়ং মৌঞ্জিবন্ধনে।

তৃতীয়ং যজ্ঞদীক্ষায়াং দ্বিজস্য শ্রুতিচোদনাৎ॥ ১৬৯॥

দ্বিজানাং তত্র তত্রাধিকারশ্রুতের্দ্বিজত্বনিরূপণার্থমাহ মাতুরগ্রইতি। মাতুঃ সকাশাদাদৌ পুরুষস্য জন্ম, দ্বিতীয়ং মৌঞ্জিবন্ধনে উপনয়নে, ঙ্যাপোঃ সংজ্ঞা ছন্দসো বহুলমিতি হ্রস্বঃ। তৃতীয়ং জ্যোতিষ্টোমাদিযজ্ঞদীক্ষায়াং বেদশ্রবণাৎ। তথা চ শ্রুতিঃ পুনর্ব্বা যদৃত্বিজঃ যজ্ঞিয়ং কুর্ব্বন্তি যদ্দীক্ষয়ন্তীতি। প্রথম দ্বিতীয় তৃতীয়জন্মকথনং চেদং দ্বিতীয়-জন্মস্তুত্যর্থং দ্বিজস্যৈব যজ্ঞদীক্ষায়ামপ্যধিকারাৎ॥ ১৬৯॥

শ্রুতিতে লিখিত আছে যে ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় প্রথমত মাতা হইতে জন্মগ্রহণ করেন, উপনয়ন হইলেই তাঁহাদিগের দ্বিতীয় জন্ম হয়, জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞে দীক্ষিত হইলে তাঁহাদিগের তৃতীয় জন্ম হয়॥ ১৬৯॥

তত্র যদ্ব্রহ্মজন্মাস্য মৌঞ্জীবন্ধনচিহ্নিতং।

তত্রাস্য মাতা সাবিত্রী পিতা ত্বাচার্য্য উচ্যতে॥ ১৭০॥

তত্রেতি। তেষু ত্রিষু জন্মসু মধ্যে যদেতদ্ব্রহ্মগ্রহণার্থং জন্ম উপনয়নসংস্কাররূপং মেখলাবন্ধনোপলক্ষিতং তত্রাস্য মাণবকস্য সাবিত্রী মাতা আচার্য্যশ্চ পিতা মাতাপিতৃ-সম্পাদ্যত্বাজ্জন্মনঃ॥ ১৭০॥

এই জন্ম ত্রয়ের মধ্যে মেখলা ধারণ চিহ্নিত উপনয়ন সংস্কার দ্বারা যে জন্ম হয় এই জন্মে উপনীত ব্রহ্মচারীর গায়ত্রী-মাতা এবং উপনয়ন-দাতা আচার্য্যই পিতা হয়েন॥ ১৭০॥

বেদপ্রদানাদাচার্য্যং পিতরং পরিচক্ষতে।

ন হ্যস্মিন্ যুজ্যতে কর্ম্ম কিঞ্চিদামৌঞ্জিবন্ধনাৎ॥ ১৭১॥

বেদপ্রদানাদিতি। বেদাধ্যাপনাদাচার্য্যং পিতরং মন্বাদয়ো বদন্তি পিতৃবন্মহোপকার-ফলাৎ গৌণং পিতৃত্বং। মহোপকারমেব দর্শয়তি ন হ্যস্মিন্নিতি। যস্মাদস্মিন্মাণবকে প্রাগুপনয়নাৎ কিঞ্চিৎ কর্ম্ম শ্রৌতং স্মার্ত্তঞ্চ ন সম্বধ্যতে ন তত্রাধিক্রিয়তইত্যর্থঃ॥ ১৭১॥

যেহেতু উপনয়নের পূর্ব্বে শ্রৌত ও স্মার্ত্ত কোন কর্ম্মে অধিকার হয় না, আচার্য্য উপনয়ন দিয়া ও বেদ অধ্যয়ন করাইয়া উক্ত কর্ম্মে অধিকার করিয়া দেন, এজন্য আচার্য্য মহোপকারক বলিয়া মন্বাদি ইহাঁকে পিতা কহিয়াছেন॥ ১৭১॥

নাভিব্যাহারয়েদ্ব্রহ্ম স্বধানিনয়নাদৃতে।

শূদ্রেণ হি সমস্তাবদ্যাবদ্বেদে ন জায়তে॥ ১৭২॥

নাভিব্যাহারয়েদিতি। আমৌঞ্জীবন্ধনাদিত্যনুবর্ত্ততে প্রাগুপনয়নাদ্বেদং নোচ্চারয়েৎ স্বধাশব্দেন শ্রাদ্ধমুচ্যতে তন্নিনীয়তে নিষ্পাদ্যতে যেন মন্ত্রজাতেন তদবর্জ্জয়িত্বা মৃতপিতৃকো নবশ্রাদ্ধাদৌ মন্ত্রানুচ্চারয়েৎ তদ্ব্যতিরিক্তং বেদং নোদাহরেৎ যস্মাদ্যাবদ্বেদে ন জায়তে তাবদসৌ শূদ্রেণ তুল্যঃ॥ ১৭২ ॥

উপনয়নের পূর্ব্বে ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় শ্রাদ্ধীয় মন্ত্র ব্যতিরেকে অন্য কোন বেদ পাঠ করিতে পারিবেক না যেহেতু ইহাঁরা উপনীত হইয়া বেদাধ্যয়নদ্বারা দ্বিতীয় জন্ম ধারণ না করিলে শূদ্রের ন্যায় থাকেন ॥ ১৭২ ॥

কৃতোপনয়নস্যাস্য ব্রতাদেশনমিষ্যতে।
ব্রহ্মণো গ্রহণঞ্চৈব ক্রমেণ বিধিপূর্ব্বকং ॥ ১৭৩ ॥

কৃতোপনয়নস্যেতি। যস্মাদস্য মাণবকস্য সমিধমাধেহি মা দিবা স্বাপ্সীরিত্যাদিব্রতাদেশং বেদস্যাধ্যয়নং মন্ত্রব্রাহ্মণক্রমেণাধ্যেষ্যমাণস্ত্বাচান্তইত্যাদি বিধিপূর্ব্বকমুপনীতস্যোপদিশ্যতে তস্মাদুপনয়নাৎ পূর্ব্বং ন বেদমুদাহরেৎ ॥ ১৭৩ ॥

দিবাভাগে শয়ন করিও না সমিদাহরণ কর ইত্যাদি ব্রতের আদেশ ও বিধিবোধিক ক্রিয়া পূর্ব্বক ক্রমে ক্রমে বেদের অধ্যয়ন উপনীত ব্যক্তির প্রতিই উপদিষ্ট আছে অতএব উপনয়নের পূর্ব্বে বেদের উচ্চারণ করিবেক না ॥ ১৭৩ ॥

যদ্যস্য বিহিতং চর্ম্ম যৎ সূত্রং যা চ মেখলা।
যো দণ্ডো যচ্চ বসনং তত্তদস্য ব্রতেষ্বপি ॥ ১৭৪ ॥

যদ্যস্যেতি। যস্য ব্রহ্মচারিণো যানি চর্ম্মসূত্রমেখলাদণ্ডবস্ত্রাণি উপনয়নকালে গৃহ্যেণ বিহিতানি তানি গোদানাদিকব্রতেষ্বপি নবানি কর্ত্তব্যানি ॥ ১৭৪ ॥

উপনয়ন কালে যে ব্রহ্মচারীর প্রতি যে চর্ম্ম যে সূত্র যে মেখলা যে দণ্ড ও যে বসন বিহিত হইয়াছে ব্রহ্মচারীদিগের গোদানাদি ব্রতেও সেই সমুদায় নূতন নূতন করিতে হইবে ॥ ১৭৪ ॥

সেবেতেমাংস্তু নিয়মান্ ব্রহ্মচারী গুরৌ বসন্।
সংনিয়ম্যেন্দ্রিয়গ্রামং তপোবৃদ্ধ্যর্থমাত্মনঃ ॥ ১৭৫ ॥

সেবেতেতি। ব্রহ্মচারী গুরুসমীপে বসন্ ইন্দ্রিয়সংযমং কৃত্বাত্মগতাদৃষ্টবৃদ্ধ্যর্থমিমান্নিয়মাননুতিষ্ঠেৎ ॥ ১৭৫ ॥

ব্রহ্মচারী ইন্দ্রিয় সংযমন-পূর্ব্বক গুরুকুলে বাস করত আপনার তপস্যার বৃদ্ধি করিবার জন্য এই সকল নিয়মের অনুষ্ঠান করিবেন ॥ ১৭৫ ॥

নিত্যং স্নাত্বা শুচিঃ কুর্য্যাদ্দেবর্ষিপিতৃতর্পণং।
দেবতাভ্যর্চ্চনঞ্চৈব সমিদাধানমেবচ ॥ ১৭৬ ॥

নিত্যমিতি। প্রত্যহং স্নাত্বা দেবর্ষিপিতৃভ্য উদকদানং প্রতিমাদিষু হরিহরাদিদেবপূজনং সায়ংপ্রাতশ্চ সমিদ্ধোমং কুর্য্যাৎ [illegible] স্নাননিষেধো ব্রহ্মচারিণঃ

মুখস্নানবিষয়ঃ। অতএব বৌধায়নঃ নাপ্সু শ্লাঘমানঃ স্নায়াৎ। বিষ্ণুনাত্র কালদ্বয়-মভিষেকাগ্নিকার্য্যকারণমপ্সু দণ্ডবন্মজ্জনমিতি ব্রুবাণেন বারদ্বয়ং স্নানমুপদিষ্টং॥ ১৭৬॥

প্রতিদিন স্নান করিয়া শুদ্ধভাবে দেবতা ঋষি ও পিতৃদিগের তর্পণ করিবেক, হরি হর প্রভৃতি দেবতাদিগের পূজা করিবেক, এবং সায়ং প্রাতে সমিধ দ্বারা হোম করিবেক॥ ১৭৬॥

বর্জ্জয়েন্মধু মাংসঞ্চ গন্ধং মাল্যং রসান্ স্ত্রিয়ঃ।
শুক্তানি যানি সর্ব্বাণি প্রাণিনাঞ্চৈব হিংসনং॥ ১৭৭॥

বর্জ্জয়েদিতি। ক্ষৌদ্রং মাংসঞ্চ ন খাদেৎ গন্ধঞ্চ কর্পূরচন্দনকস্তুরিকাদিং বর্জ্জয়েৎ এষাঞ্চ গন্ধানাং যথাসম্ভবং ভক্ষণমনুলেপনঞ্চ নিষিদ্ধং মাল্যঞ্চ ন ধারয়েৎ উদ্রিক্তরসাংশ্চ গুড়াদীন্ ন খাদেৎ স্ত্রিয়শ্চ নোপেয়াৎ যানি স্বভাবতো মধুরাদিরসানি কালবশেন উদক বাসাদিনা চাম্লয়ন্তি তানি শুক্তানি ন খাদেৎ। প্রাণিনাং হিংসাং ন কুর্য্যাৎ॥ ১৭৭॥

ব্রহ্মচারী মধু ও মাংস ভোজন করিবেক না, কর্পূর চন্দনাদি গন্ধদ্রব্য ভক্ষণ বা বিলেপন করিবেক না, মাল্য ধারণ করিবেক না, গুড় প্রভৃতি আহার করিবেক না, স্ত্রী সংসর্গ করিবেক না, যে সকল বস্তু স্বাভাবিক মধুর কিন্তু কারণবশে অথবা অন্য কোন রূপে অম্ল হয় তাহাদিগকে শুক্ত বলে তাহাও খাইবে না এবং প্রাণিহিংসাও করিবেক না॥ ১৭৭॥

অভ্যঙ্গমঞ্জনঞ্চাক্ষ্ণোরুপানচ্ছত্রধারণং।
কামং ক্রোধঞ্চ লোভঞ্চ নর্ত্তনং গীতবাদনং॥ ১৭৮॥

অভ্যঙ্গমিতি। তৈলাদিনা শিরঃসহিতদেহমর্দ্দনলক্ষণং কজ্জলাদিভিশ্চ চক্ষুষো রঞ্জনং পাদুকায়াশ্ছত্রস্য চ ধারণং কামং মৈথুনাতিরিক্তবিষয়াভিলাষাতিশয়ং মৈথুনস্য স্ত্রিয় ইত্যনেনৈব নিষিদ্ধত্বাৎ। ক্রোধলোভনৃত্যগীতবীণা পণবাদি বর্জ্জয়েৎ॥ ১৭৮॥

যে রূপে তৈল মস্তকে দিলে সর্ব্বাঙ্গে লাগে তাদৃশ তৈল ব্যবহারের নাম অভ্যঙ্গ তাহা করিবে না, নয়নে অঞ্জন দান করিবে না, চর্ম্মপাদুকা ও ছত্র ব্যবহার করিবে না বিষয়াভিলাষ ক্রোধ ও লোভ পরিত্যাগ করিবে, এবং নৃত্য গীত বাদ্য ও পরিত্যাগ করিবে॥ ১৭৮॥

দ্যূতঞ্চ জনবাদঞ্চ পরিবাদং তথানৃতং॥
স্ত্রীণাঞ্চ প্রেক্ষণালম্ভমুপঘাতং পরস্য চ॥ ১৭৯॥

দ্যূতঞ্চেতি। অক্ষাদিক্রীড়াং জনৈঃ সহ নিরর্থবাক্কলহং পরস্য দোষবাদং মৃষাভিধানং স্ত্রীণাঞ্চ মৈথুনেচ্ছয়া সানুরাগেণ প্রেক্ষণালিঙ্গনে পরস্য চাপকারং বর্জ্জয়েৎ॥ ১৭৯॥

অক্ষাদি ক্রীড়া, লোকের সহিত বৃথা কলহ, পরের দোষোদ্ঘোষণ, মিথ্যাকথন, কুৎসিতাভিপ্রায়ে স্ত্রীলোকদিগকে অবলোকন বা আলিঙ্গন এবং পরের অনিষ্টাচরণ পরিত্যাগ করিবেক॥ ১৭৯॥

এবঃ শয়ীত সর্ব্বত্র ন রেতঃ স্কন্দয়েৎ ক্বচিৎ।
কামাদ্ধি স্কন্দয়ন্ রেতো হিনস্তি ব্রতমাত্মনঃ ॥ ১৮০ ॥

একইতি। সর্বত্র নীচশয্যাদাবেকাকী শয়নং কুর্য্যাৎ, ইচ্ছয়া ন স্বশুক্রং পাতয়েৎ, যস্মাদিচ্ছয়া স্বমেহনাৎ শুক্রং পাতয়ন্ স্বকীয়ব্রতং নাশয়তি ব্রতলোপে চাবকীর্ণি প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ ॥ ১৮০ ॥

সর্ব্বদা সর্ব্বত্র অধঃ শয্যায় একাকী শয়ন করিবেন, ইচ্ছাপূর্ব্বক রেতঃ পাত করিবেন না, যেহেতু ইচ্ছা-পূর্ব্বক শুক্রপাত করিলে আপনার ব্রত নষ্ট হইয়া যায়, ব্রতের লোপ হইলে অবকীর্ণি প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় ॥ ১৮০ ॥

স্বপ্নে সিক্ত্বা ব্রহ্মচারী দ্বিজঃ শুক্রমকামতঃ।
স্নাত্বার্কমর্চ্চয়িত্বা ত্রিঃ পুনর্ম্মামিত্যৃচং জপেৎ ॥ ১৮১ ॥

স্বপ্নইতি। ব্রহ্মচারী স্বপ্নাদাবনিচ্ছয়া রেতঃ সিক্ত্বা কৃতস্নানশ্চন্দনাদ্যনুলেপনপুষ্পধূপাদিভিঃ সূর্য্যমভ্যর্চ্চ্য পুনর্ম্মামেত্বিন্দ্রিয়ং ইত্যেতাং ঋচং বারত্রয়ং পঠেৎ। ইদমত্র প্রায়শ্চিত্তং ॥ ১৮১ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ব্রহ্মচারী যদি অনিচ্ছাপূর্ব্বক স্বপ্নাবস্থায় রেতঃস্খলন করেন, তাহা হইলে তিনি স্নান করিয়া গন্ধপুষ্পাদি দ্বারা সূর্য্যদেবের অর্চ্চনা করিয়া পুনর্ম্মাং এতু ইন্দ্রিয়ং অর্থাৎ আমার বীর্য্য পুনরায় আমাকে প্রাপ্ত হউক এই মন্ত্র বার ত্রয় জপ করিবেন, এই মন্ত্র পাঠই এই পাপের প্রায়শ্চিত্ত হয় ॥ ১৮১ ॥

উদকুম্ভং সুমনসো গোশকৃন্মৃত্তিকাকুশান্।
আহরেদ্যাবদর্থানি ভৈক্ষঞ্চাহরহশ্চরেৎ ॥ ১৮২ ॥

উদকুম্ভমিতি। জলকলশপুষ্পগোময়মৃত্তিকাকুশান্ যাবদর্থানি যাবদ্ভিঃ প্রয়োজনানি আচার্য্যস্য তাবন্ত্যাচার্য্যার্থমাহরেৎ। অতএব উদকুম্ভমিত্যত্র একত্বমপ্যবিবক্ষিতং প্রদর্শনঞ্চৈতৎ অন্যদপ্যাচার্য্যোপযুক্তমুপহরেৎ ভৈক্ষঞ্চ প্রত্যহমর্জ্জয়েৎ ॥ ১৮২ ॥

জলকলশ পুষ্প গোময় মৃত্তিকা ও কুশ যত গুলি আচার্য্যের প্রয়োজন ততগুলি তাঁহার জন্য আহরণ করিবেন, এতদ্ভিন্ন আরও তাঁহার প্রয়োজনমত দ্রব্য সংগ্রহ করিয়া দিবেন এবং প্রতিদিন ভিক্ষান্ন সংগ্রহ করিবেন ॥ ১৮২ ॥

বেদযজ্ঞৈরহীনানাং প্রশস্তানাং স্বকর্ম্মসু।
ব্রহ্মচার্য্যাহরেদ্ভৈক্ষং গৃহেভ্যঃ প্রয়তোঽন্বহং ॥ ১৮৩ ॥

বেদযজ্ঞৈরিতি। বেদযজ্ঞৈশ্চাত্যক্তানাং স্বকর্ম্মসু দক্ষাণাং গৃহেভ্যঃ প্রত্যহং ব্রহ্মচারী সিদ্ধান্নভিক্ষাসমূহমাহরেৎ ॥ ১৮৩ ॥

যে সকল গৃহস্থ বৈদিক যাগাদি করিয়া থাকেন ও সর্ব্বদা আপন কর্ত্তব্য কর্ম্মের অনুষ্ঠানে

রত থাকেন, ব্রহ্মচারী প্রতিদিন পবিত্রভাবে তাঁহাদিগের গৃহ হইতে সিদ্ধান্ন ভিক্ষা সংগ্রহ করিবেন ॥ ১৮৩ ॥

গুরোঃ কুলে ন ভিক্ষেত ন জ্ঞাতিকুলবন্ধুষু।
অলাভে ত্বন্যগেহানাং পূর্ব্বং পূর্ব্বং বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১৮৪ ॥

গুরোঃ কুলইতি। আচার্য্যস্থ জ্ঞাতি সপিণ্ডেষু বন্ধুষু চ মাতুলাদিষু ন ভিক্ষেত তদ্গৃহ-ব্যতিরিক্তভিক্ষাযোগ্যগৃহাভাবে চোক্তেভ্যঃ পূর্ব্বং পূর্ব্বং বর্জ্জয়েৎ। ততশ্চ প্রথমং বন্ধুং ভিক্ষেত তত্রালাভে জ্ঞাতীন্ তত্রালাভে গুরোরপি জ্ঞাতীন্ ভিক্ষেত ॥ ১৮৪ ॥

আচার্য্যের বংশে, সপিণ্ডকুলে এবং মাতুলাদির ভবনে ভিক্ষা করিবেন না, যদি ভিক্ষা গ্রহণের যোগ্য অন্য কোন গৃহস্থ তথায় না থাকে তাহা হইলে পূর্ব্ব পূর্ব্ব পরিত্যাগ করিবেন অর্থাৎ প্রথমে মাতুলাদির ভবনে তথায় না পাইলে জ্ঞাতিকুলে তথায় না পাইলে গুরুকুলে ভিক্ষা করিবেন ॥ ১৮৪ ॥

সর্ব্বং বাপি চরেদ্গ্রামং পূর্ব্বোক্তানামসম্ভবে।
নিয়ম্য প্রয়তো বাচমভিশস্তাংস্তু বর্জ্জয়েৎ ॥ ১৮৫ ॥

সর্ব্বং বেতি। পূর্ব্বং বেদযজ্ঞৈরহীনানামিত্যনেনোক্তানামসম্ভবে সর্ব্বং বা গ্রামমুক্ত-গুণরহিতমপি শুচির্মৌনী ভিক্ষেৎ মহাপাতকাদ্যভিশস্তাংস্ত্যজেৎ ॥ ১৮৫ ॥

যদি গ্রামে পূর্ব্বোক্ত বেদ যজ্ঞযুক্ত লোক না থাকে তাহা হইলে ব্রহ্মচারী শুদ্ধভাবে মৌনা-বলম্বন-পূর্ব্বক সমুদয় গ্রাম ভিক্ষা করিবেন, কিন্তু মহাপাতকাদি পাপ গ্রস্ত ব্যক্তিকে পরিত্যাগ করিবেন ॥ ১৮৫ ॥

দূরাদাহৃত্য সমিধঃ সংনিদধ্যাদ্বিহায়সি।
সায়ম্প্রাতশ্চ জুহুয়াৎ তাভিরগ্নিমতন্দ্রিতঃ ॥ ১৮৬ ॥

দূরাদিতি। দূরাদেব পরিগৃহীতবৃক্ষেভ্যঃ সমিধমানীয় আকাশে ধারণাশক্তেঃ পটলাদৌ স্থাপয়েৎ, তাভিশ্চ সমিদ্ভিঃ সায়ম্প্রাতরনলে হোমং কুর্য্যাৎ ॥ ১৮৬ ॥

ব্রহ্মচারী দূরস্থিত বৃক্ষ হইতে সমিধকাষ্ঠ আনয়ন করিয়া কুটীরের চালে অথবা কোন আবৃত স্থানে স্থাপন করিবেন এবং আলস্যশূন্য হইয়া সায়ং প্রাতে সেই সমিধকাষ্ঠ দ্বারা অগ্নিতে হোম করিবেন ॥ ১৮৬ ॥

অকৃত্বা ভৈক্ষচরণমসমিধ্য চ পাবকং।
অনাতুরঃ সপ্তরাত্রমবকীর্ণিব্রতং চরেৎ ॥ ১৮৭ ॥

অকৃত্বেতি। ভিক্ষাহারং সায়ম্প্রাতঃ সমিদ্ধোমমরোগো নৈরন্তর্য্যেণ সপ্তরাত্রমকৃত্বা লুপ্তব্রতো ভবতি ততশ্চাবকীর্ণিপ্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ ॥ ১৮৭ ॥

যদি ব্রহ্মচারী রোগশূন্য হইয়া ক্রমিক সপ্তরাত্রি ভিক্ষান্ন আহার ও সায়ং প্রাতে সমিধ কাষ্ঠের হোম না করেন তাহা হইলে তাঁহার ব্রতের লোপ হয়, তজ্জন্য তাঁহাকে অবকীর্ণি প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবেক ॥ ১৮৭ ॥

ভৈক্ষেণ বর্ত্তয়েন্নিত্যং নৈকান্নাদী ভবেদ্ব্রতী।
ভৈক্ষেণ ব্রতিনো বৃত্তিরুপবাসসমা স্মৃতা॥ ১৮৮॥

ভৈক্ষেণেতি। ব্রহ্মচারী ন একান্নমদ্যাৎ কিন্তু বহুগৃহাহৃতভিক্ষাসমূহেন প্রত্যহং-জীবেৎ। যস্মাদ্ভিক্ষাসমূহেন ব্রহ্মচারিণো বৃত্তিরুপবাসতুল্যা মুনিভিঃ স্মৃতা॥ ১৮৮॥

ব্রহ্মচারী এক জনের অন্ন ভোজন করিবেন না, কিন্তু প্রতিদিন বহুলোকের গৃহ হইতে ভিক্ষান্ন সংগ্রহ করিয়া জীবিকা করিবেন; যেহেতু ভিক্ষান্ন দ্বারা ব্রহ্মচারীর জীবিকাকে ঋষিরা উপবাসের সমান বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন॥ ১৮৮॥

ব্রতবদ্দেবদৈবত্যে পিত্র্যে কর্ম্মণ্যথর্ষিবৎ।
কামমভ্যর্থিতোঽশ্নীয়াদ্ব্রতমস্য ন লুপ্যতে॥ ১৮৯॥

ব্রতবদিতি। পূর্ব্বনিষিদ্ধস্যৈকান্নভোজনস্যায়ং প্রতিপ্রসবঃ। দেবদৈবত্যে কর্ম্মণি দেবতোদ্দেশেন শ্রাদ্ধেঽভ্যর্থিতো ব্রহ্মচারী ব্রতবদিতি ব্রতবিরুদ্ধমধুমাংসাদিবর্জ্জিতমেক-স্যাপ্যন্নং যথেপ্সিতং ভুঞ্জীত। অথ পিত্রুদ্দেশেন শ্রাদ্ধেঽভ্যর্থিতো ভবতি তদা ঋষি-র্য্যতিঃ সম্যগ্দর্শনসম্পন্নত্বাৎ সইব মধুমাংসবর্জ্জিতমেকস্যাপ্যন্নং যথেপ্সিতংভুঞ্জীত ইতি। স এবার্থো বৈদগ্ধ্যেনোক্তঃ তথাপি ভৈক্ষবৃত্তিনিয়মরূপং ব্রতমস্য লুপ্তং ন ভবতি। যাজ্ঞবল্ক্যোঽপি শ্রাদ্ধেঽভ্যর্থিতস্যৈকান্নভোজনমাহ। ব্রহ্মচর্য্যে স্থিতো নৈকমন্নমদ্যাদ-নাপদি। ব্রাহ্মণঃ কামমশ্নীয়াচ্ছ্রাদ্ধে ব্রতমপীডয়ন্নিতি। বিশ্বরূপেণ তু ব্রতমস্য ন লুপ্যত-ইতি পশ্যতা ব্রহ্মচারিণো মধুমাংসভক্ষণমনেন মনুবচনেন বিধীয়তইতি ব্যাখ্যাতং॥ ১৮৯॥

ব্রহ্মচারী দেবতা উদ্দেশ্য অথবা পিত্রাদির উদ্দেশ্য শ্রাদ্ধে শ্রাদ্ধকর্ত্তা কর্ত্তৃক নিমন্ত্রিত হইয়া মধুমাংসাদি বর্জ্জিত এক জনের অন্ন যদি ইচ্ছামত গ্রহণ করেন তাহাতে তাঁহার ব্রতের হানি হয়না॥ ১৮৯॥

ব্রাহ্মণস্যৈব কর্ম্মৈতদুপদিষ্টং মনীষিভিঃ।
রাজন্যবৈশ্যয়োস্ত্বেবং নৈতৎ কর্ম্ম বিধীয়তে॥ ১৯০॥

ব্রাহ্মণস্যেবেতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং ত্রয়াণামেব ব্রহ্মচারিণাং ভৈক্ষচরণ বিধানাৎ ব্রতবদিত্যনেন তদপবাদরূপমেকান্নভোজনং উপদিষ্টং ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োরপি প্রসক্তমনেন পর্য্যুদস্যতে যদেকান্নভোজনরূপং কর্ম্ম তদ্ব্রাহ্মণস্যৈব বেদার্থবিদ্ভির্ব্বিহিতং ক্ষত্রিয়বৈ-শ্যয়োঃ পুনর্নৈতৎ কর্ম্মেতি ক্রিয়তে॥ ১৯০॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য এই তিন বর্ণের ব্রহ্মচারিদিগেরই ভিক্ষাচরণ মন্বাদি কর্ত্তৃক বিহিত হইয়াছে, তন্মধ্যে ব্রতের ন্যায় একের অন্ন ভোজনের উপদেশ দেওয়ায় বর্ণত্রয়েরই তাহা সম্ভ-বিতে পারে বলিয়া বিশেষ কহিতেছেন, যে ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য ইহাদিগের প্রতি একজনের অন্ন ভোজন বিহিত নহে, কেবল ব্রাহ্মণেরই জানিবে॥ ১৯০॥

চোদিতো গুরুণা নিত্যমপ্রচোদিত এব বা।
কুর্য্যাদধ্যয়নে যত্নমাচার্য্যস্য হিতেষু চ॥ ১৯১ ॥

চোদিতইতি। আচার্য্যেণ প্রেরিতো ন প্রেরিতো বা স্বয়মেব প্রত্যহমধ্যয়নে গুরুহিতেষু চ উদ্যোগং কুর্য্যাৎ॥ ১৯১ ॥

গুরু অনুমতি করুন বা না করুন প্রতিদিন বেদাধ্যয়নে ও গুরুর হিতানুষ্ঠানে যত্নবিধান করিবেন॥ ১৯১ ॥

শরীরঞ্চৈব বাচঞ্চ বুদ্ধীন্দ্রিয়মনাংসি চ।
নিয়ম্য প্রাঞ্জলিস্তিষ্ঠেদ্বীক্ষমাণো গুরোর্মুখং॥ ১৯২ ॥

শরীরঞ্চেতি। দেহবাগ্বুদ্ধীন্দ্রিয়মনাংসি নিয়ম্য কৃতাঞ্জলির্গুরুমুখং পশ্যংস্তিষ্ঠেৎ নোপবিশেৎ॥ ১৯২ ॥

শরীর বাক্য বুদ্ধীন্দ্রিয় ও মন সংযমন করিয়া কৃতাঞ্জলিপুটে গুরুর মুখের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া দণ্ডায়মান থাকিবেন অনুমতি ব্যতিরেকে উপবেশন করিবেন না॥ ১৯২ ॥

নিত্যমুদ্ধৃতপাণিঃ স্যাৎ সাধ্বাচারঃ সুসংযতঃ।
আস্যতামিতি চোক্তঃ সন্নাসীতাভিমুখং গুরোঃ॥ ১৯৩ ॥

নিত্যমিতি। সততমুত্তরীয়াদ্বহিষ্কৃতদক্ষিণবাহুঃ শোভনাচারো বস্ত্রাবৃতদেহঃ আস্যতামিতি গুরুণোক্তঃ সন্ গুরোরভিমুখং যথা ভবতি তথা আসীত॥ ১৯৩ ॥

সদাচারসম্পন্ন শিষ্য বস্ত্রদ্বারা শরীর আচ্ছাদন করিয়া উত্তরীয় হইতে দক্ষিণ বাহু বহিষ্কৃত করিবেন এবং গুরু "উপবেশন কর" বলিলে তাঁহার অভিমুখে বসিবেন॥ ১৯৩ ॥

হীনান্নবস্ত্রবেশঃ স্যাৎ সর্ব্বদা গুরুসন্নিধৌ।
উত্তিষ্ঠেৎ প্রথমঞ্চাস্য চরমঞ্চৈব সংবিশেৎ॥ ১৯৪ ॥

হীনান্নবস্ত্রেতি। সর্ব্বদা গুরুসমীপে গুর্ব্বপেক্ষয়া অপ্রকৃষ্টান্নবস্ত্রপ্রসাধনো ভবেৎ। গুরোশ্চ প্রথমং রাত্রিশেষে শয়নাদুত্তিষ্ঠেৎ প্রদোষে চ গুরৌ সুপ্তে পশ্চাচ্ছয়ীত॥ ১৯৪ ॥

গুরু যে রূপ অন্ন ও বসন ভূষণাদি ব্যবহার করেন, শিষ্য তাঁহার নিকট তাহা অপেক্ষা অপকৃষ্ট ভোজন ও নিকৃষ্ট বসন ভূষণ সর্ব্বদা পরিধান করিবেন, গুরু রাত্রিশেষে শয়ন হইতে উত্থিত হইবার অগ্রে তিনি উত্থিত হইবেন, এবং প্রথম রাত্রিতে গুরু শয়ন করিলে পশ্চাৎ শয়ন করিবেন॥ ১৯৪ ॥

প্রতিশ্রবণসম্ভাষে শয়ানো ন সমাচরেৎ।
নাসীনো ন চ ভুঞ্জানো ন তিষ্ঠন্ ন পরাঙ্মুখঃ॥ ১৯৫ ॥

প্রতিশ্রবণেতি। গুরোঃ প্রতিশ্রবণমাজ্ঞাঙ্গীকরণং সম্ভাষণঞ্চ শয্যায়াং সুপ্তঃ আসনোপবিষ্টো ভুঞ্জানস্তিষ্ঠন্ বিমুখশ্চ ন কুর্য্যাৎ॥ ১৯৫ ॥

শয়ন করিয়া বা উপবেশন করিয়া বা ভোজন করিতে করিতে কিম্বা দণ্ডায়মান হইয়া অথবা পরাঙ্মুখ হইয়া গুরুর আজ্ঞা গ্রহণ বা গুরুকে সম্ভাষণ করিবেন না ॥ ১৯৫ ॥

আসীনস্য স্থিতঃ কুর্য্যাদভিগচ্ছংস্তু তিষ্ঠতঃ।
প্রত্যুদ্গম্য ত্বাব্রজতঃ পশ্চাদ্ধাবংস্তু ধাবতঃ ॥ ১৯৬ ॥

কথন্তর্হি কুর্য্যাত্তদাহ আসীনস্যেতি। আসনোপবিষ্টস্য গুরোরাজ্ঞাং দদতঃ স্বয়মাসনাদুত্থিতঃ, তিষ্ঠতোগুরোরাদিশতঃ তদভিমুখং কতিচিৎপদানি গত্বা, যদা গুরুরাগচ্ছতি তদাপ্যভিমুখং গত্বা, যদা গুরুর্দ্ধাবন্নাদিশতি তদা তস্য পশ্চাদ্ধাবন্, প্রতিশ্রবণসম্ভাষে কুর্য্যাৎ ॥ ১৯৬ ॥

গুরু আসনে উপবিষ্ট থাকিয়া আজ্ঞা করিলে শিষ্য আসন হইতে উত্থিত হইয়া, গুরু দণ্ডায়মান হইয়া আজ্ঞা করিলে শিষ্য তাঁহার অভিমুখে কএক পদ গমন করিয়া, গুরু আগমন করিতে করিতে অনুমতি করিলে শিষ্য তাঁহার অভিমুখে যাইয়া, গুরু বেগে গমন করিতে করিতে অনুমতি করিলে শিষ্য তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া তাঁহার আজ্ঞা গ্রহণ ও তাঁহাকে সম্ভাষণ করিবেন ॥ ১৯৬ ॥

পরাঙ্মুখস্যাভিমুখে দূরস্থস্যেত্য চান্তিকং।
প্রণম্য তু শয়ানস্য নিদেশে চৈব তিষ্ঠতঃ ॥ ১৯৭ ॥

পরাঙ্মুখস্যেতি। পরাঙ্মুখস্য গুরোরাদিশতঃ সম্মুখস্থো দূরস্থস্য গুরোঃ সমীপমাগত্য শয়ানস্য গুরোঃ প্রণম্য প্রহ্বোভূত্বা নিদেশে নিকটে অবতিষ্ঠতো গুরোরাদিশতঃ প্রহ্বীভূয়ৈব প্রতিশ্রবণসম্ভাষে কুর্য্যাৎ ॥ ১৯৭ ॥

গুরু পরাঙ্মুখ হইয়া আদেশ করিলে শিষ্য সম্মুখীন হইয়া, গুরু দূরস্থ হইয়া অনুমতি করিলে শিষ্য সমীপস্থ হইয়া, গুরু শয়ন করিয়া আদেশ করিলে শিষ্য প্রণতি-পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া, গুরু নিকটে অবস্থান করত অনুমতি করিলে শিষ্য অবনতভাবে প্রতিশ্রবণ ও সম্ভাষণ করিবেন ॥ ১৯৭ ॥

নীচং শয্যাসনঞ্চাস্য সর্ব্বদা গুরুসন্নিধৌ।
গুরোস্তু চক্ষুর্বিষয়ে ন যথেষ্টাসনো ভবেৎ ॥ ১৯৮ ॥

নীচমিতি। গুরুসমীপে চাস্য গুরুশয্যাসনাপেক্ষয়া নীচে এব শয্যাসনে নিত্যং স্যাতাং যত্র চ দেশে সমাসীনং গুরুঃ পশ্যতি ন তত্র যথেষ্টচেষ্টাং চরণপ্রসারাদিকাং কুর্য্যাৎ ॥ ১৯৮ ॥

গুরুর নিকট শিষ্যের শয্যা ও আসন সর্ব্বদা নীচ করিতে হইবে, আর গুরুর দৃষ্টিপথের মধ্যে শিষ্য যখন উপবেশন করিবেন, তখন তাহাতে চরণ প্রসারণাদি যথেচ্ছ ব্যবহার করিবেন না ॥ ১৯৮ ॥

নোদাহরেদস্য নাম পরোক্ষমপি কেবলং।
নচৈবাস্যানুকুর্ব্বীত গতিভাষিতচেষ্টিতং ॥ ১৯৯ ॥

নোদাহরেদিতি। অস্য গুরোঃ পরোক্ষমপি উপাধ্যায়াচার্য্যাদি পূজাবচনোপপদশূন্যং নাম . নোচ্চারয়েৎ তথা ন গুরোর্গমনভাষিতচেষ্টিতান্যনুকুর্ব্বীত গুরুগমনাদিসদৃশান্যাত্মনোগমনাদীনি উপহাসবুদ্ধ্যা ন কুর্ব্বীত ॥ ১৯৯ ॥

শিষ্য পরোক্ষেও উপাধ্যায় আচার্য্যাদি উপপদ শূন্য করিয়া গুরুর নাম উচ্চারণ করিবেন না এবং উপহাস বুদ্ধিতে গুরুর গমন ও কথনাদির অনুকরণ করিবেন না ॥ ১৯৯ ॥

গুরোর্যত্র পরীবাদো নিন্দা বাপি প্রবর্ত্ততে।
কর্ণৌ তত্র পিধাতব্যৌ গন্তব্যং বা ততোঽন্যতঃ ॥ ২০০ ॥

গুরোর্যত্রেতি। বিদ্যমানদোষস্যাভিধানং পরীবাদঃ অবিদ্যমানদোষাভিধানং নিন্দা যত্র দেশে গুরোঃ পরীবাদো নিন্দা বা বর্ত্ততে তত্র স্থিতেন শিষ্যেণ কর্ণৌ হস্তাদিনা তিরোধাতব্যৌ তস্মাদ্বা দেশাদ্দেশান্তরং গন্তব্যং ॥ ২০০ ॥

যেখানে গুরুর পরীবাদ অর্থাৎ বিদ্যমান দোষের কথন, ও নিন্দা অর্থাৎ অবিদ্যমান দোষের কথন হয়, শিষ্য সেখানে থাকিলে হস্তাদি দ্বারা আপন কর্ণদ্বয় আচ্ছাদন করিবেন, অথবা তথা হইতে অন্য স্থানে গমন করিবেন ॥ ২০০ ॥

পরীবাদাৎ খরো ভবতি শ্বা বৈ ভবতি নিন্দকঃ।
পরিভোক্তা কৃমির্ভবতি কীটো ভবতি মৎসরী ॥ ২০১ ॥

ইদানীং শিষ্যকর্ত্তৃক পরীবাদাদিফলমাহ পরীবাদাদিতি। গুরোঃ পরীবাদাচ্ছিষ্যো মৃতঃ খরোভবতি গুরোর্নিন্দকঃ কুক্কুরোভবতি পরিভোক্তা অনুচিতেন গুরুধনেনোপজীবকঃ কৃমির্ভবতি মৎসরী গুরোরুৎকর্ষাসহনঃ কীটো ভবতি, কীটঃ কৃমিত্যঃ কিঞ্চিৎ স্থূলোভবতি ॥ ২০১ ॥

শিষ্য গুরুর পরীবাদ করিলে মৃত্যুর পর জন্মান্তরে গর্দ্দভযোনি প্রাপ্ত হয়, নিন্দা করিলে মৃতহইয়া কুক্কুর হন, পরিভোক্তা অর্থাৎ অযোগ্যরূপে গুরুধন দ্বারা জীবিকা করিলে পরলোকে কৃমিযোনি হয়, এবং যে গুরুর প্রশংসা সহ্য করিতে না পারে, সে মৃত হইয়া কীটযোনি প্রাপ্ত হয় ॥ ২০১ ॥

দূরস্থো নার্চ্চয়েদেনং ন ক্রুদ্ধো'নান্তিকে স্ত্রিয়াঃ।
যানাসনস্থশ্চৈবৈনমবরুহ্যাভিবাদয়েৎ ॥ ২০২ ॥

দূরস্থইতি। দূরস্থঃ শিষ্যোঽন্যং নিযুজ্য মাল্যবস্ত্রাদিনা গুরুং নার্চ্চয়েৎ স্বয়ংগমনাশক্তৌ ক্রুদ্ধঃ কামিনী সমীপে চ স্থিতং স্বয়মপি নার্চ্চয়েৎ। যানাসনস্থশ্চ শিষ্যোযানাসনাদবতীর্য্য গুরুমভিবাদয়েৎ যানাসনস্থশ্চৈবৈনং প্রত্যুত্থায়েত্যনেন যানাসনাদুত্থানং বিহিতং অনেন তু যানাসনত্যাগইত্যপুনরুক্তিঃ ॥ ২০২ ॥

শিষ্য স্বয়ং গমনাদিতে অশক্ত না হইলে মাল্য চন্দনাদি দ্বারা অন্যের হস্তে গুরুর অর্চ্চনা করিবেন না, ক্রুদ্ধ হইয়া গুরুর অর্চ্চনা করিবেন না কিম্বা স্ত্রীলোকের সমীপে গুরু অবস্থিত থাকিলে তাঁহার অর্চ্চনা করিবেন না এবং শিষ্য যান অথবা আসনে উপবিষ্ট থাকিলে তাহা হইতে অবতীর্ণ হইয়া গুরুর অভিবাদন করিবেন ॥ ২০২ ॥

প্রতিবাতেঽনুবাতে চ নাসীত গুরুণা সহ।
অসংশ্রবে চৈব গুরোর্ন কিঞ্চিদপি কীর্ত্তয়েৎ ॥২০৩॥

প্রতিবাতইতি। প্রতিগতোঽভিমুখীভূতঃ শিষ্যস্য যো গুরুদেশাচ্ছিষ্যদেশমাগচ্ছতি স প্রতিবাতঃ, যঃ শিষ্যদেশাৎ গুরুদেশমাগচ্ছতি সোঽনুবাতঃ, তত্র গুরুণা সমং নাসীত তথাঽবিদ্যমানঃ সংশ্রবো যত্র তস্মিন্নসংশ্রবে গুরুর্যত্র ন শৃণোতীত্যর্থঃ তত্র গুরুগতমন্যগতং বা ন কিঞ্চিৎ কথয়েৎ ॥ ২০৩ ॥

যে রূপে উপবিষ্ট হইলে গুরুর দিক্ হইতে বায়ু শিষ্যের দিকে যায় তাহাকে প্রতিবাত ও যে রূপে উপবিষ্ট হইলে শিষ্যের দিক্ হইতে বায়ু গুরুর দিকে যায় তাহাকে অনুবাত বলাযায়, এই রূপ প্রতিবাতে অথবা অনুবাতে গুরুর সহিত উপবেশন করিবেন না যেখানে বসিয়া থাকিলে গুরু কিছু শুনিতে না পান তথায় গুরুগত অথবা অন্য কোন কথা বলিবেন না ॥ ২০৩ ॥

গোঽশ্বোষ্ট্রযানপ্রাসাদস্রস্তরেষু কটেষু চ।
আসীত গুরুণা সার্দ্ধং শিলাফলকনৌষু চ ॥ ২০৪ ॥

গো ইতি। যানশব্দঃ প্রত্যেকমভিসম্বধ্যতে, বলীবর্দ্দযানে ঘোটকযুক্তে যানে উষ্ট্রযুক্তযানে রথশকটাদৌ প্রাসাদোপরি স্রস্তরে কটে চ তৃণাদি নির্ম্মিতে শিলায়াং ফলকে চ দারুঘটিতদীর্ঘাসনে নৌকায়াঞ্চ গুরুণা সহ আসীত ॥ ২০৪ ॥

শিষ্য গোযানে বা অশ্বযানে অথবা উষ্ট্রযানে ও প্রাসাদের উপরে বা দীর্ঘ আসনে অথবা তৃণনির্ম্মিত শয্যায় এবং শিলাতলে বা কাষ্ঠময় আসনে অথবা নৌকায় গুরুর সহিত উপবেশন করিতে পারে ॥ ২০৪ ॥

গুরোর্গুরৌ সন্নিহিতে গুরুবদ্বৃত্তিমাচরেৎ।
ন চানিসৃষ্টো গুরুণা স্বান্ গুরূনভিবাদয়েৎ ॥ ২০৫ ॥

গুরোর্গুরাবিত। আচার্য্যস্যাচার্য্যে সন্নিহিতে আচার্য্যইব তস্মিন্নপি অভিবাদনাদিকাং বৃত্তিমনুষ্ঠেৎ। তথা গুরুগৃহে বসন্ শিষ্য আচার্য্যেণানিযুক্তো ন স্বান্ গুরূন্ মাতৃপিতৃ-পিতৃব্যাদীন্ অভিবাদয়েৎ ॥ ২০৫ ॥

আচার্য্যের আচার্য্য সমাগত হইলে তাঁহার প্রতি আচার্য্যের ন্যায় ব্যবহার করিবেক, আর শিষ্য গুরু গৃহে বাস করত গুরু অনুমতি না করিলে মাতা পিতা পিতৃব্যাদি গুরুলোকের অভিবাদন করিবে না ॥ ২০৫ ॥

বিদ্যাগুরুষ্বেতদেব নিত্যা বৃত্তিঃ স্বযোনিষু।
প্রতিষেধৎসু চাধর্ম্মান্ হিতঞ্চোপদিশৎস্বপি ॥ ২০৬ ॥

বিদ্যেতি। আচার্য্যব্যতিরিক্তা উপাধ্যায়াদয়োবিদ্যাগুরবঃ। তেষ্বেতদেবেতি সামান্যোপক্রমঃ, কিন্তদাচার্য্যইব নিত্যা সার্ব্বকালিকী বৃত্তির্ব্বিধেয়া। তথা স্বযোনিষ্বপি পিতৃব্যাদিষু তদ্বৃত্তিঃ। তথা অধর্ম্মান্নিষেধৎসু ধর্ম্মতত্ত্বঞ্চোপদিশৎসু গুরুবদ্বর্ত্তিতব্যং ॥ ২০৬ ॥

উপাধ্যায়াদি বিদ্যাদাতা গুরুকে, পিতৃব্যাদিকে, অধর্ম্মানুষ্ঠানের নিষেধকারককে ও ধর্ম্মানুষ্ঠানের উপদেষ্টাকে উক্ত প্রকার গুরুর ন্যায় আচরণ করিবেক ॥ ২০৬ ॥

শ্রেয়ঃসু গুরুবদ্বৃত্তিং নিত্যমেব সমাচরেৎ।
গুরুপুত্রেষু চার্য্যেষু গুরোশ্চৈব স্ববন্ধুষু ॥ ২০৭ ॥

শ্রেয়ঃস্বিতি। শ্রেয়ঃসু বিদ্যাতপঃসমৃদ্ধেষু আর্য্যেম্বিতি গুরুপুত্রবিশেষণং সমানজাতিষু গুরুপুত্রেষু গুরোশ্চ জ্ঞাতিষ্বপি পিতৃব্যাদিষু সর্ব্বদা গুরুবদ্বৃত্তিমনুতিষ্ঠেৎ। গুরুপুত্রশ্চাত্রাশিষ্যোঽধিকবয়াশ্চ বোদ্ধব্যঃ। শিষ্যবালসমানবয়সাং অনন্তরং বিশেষস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ২০৭ ॥

বিদ্যা ও তপস্যাসম্পন্ন ব্যক্তিতে ও শিষ্য ভিন্ন অধিক বয়স্ক সমান জাতীয় গুরুপুত্রে এবং গুরুর পিতৃব্যাদি জ্ঞাতিতে সতত গুরুর ন্যায় আচরণ করিবেক ॥ ২০৭ ॥

বালঃ সমানজন্মা বা শিষ্যোবা যজ্ঞকর্ম্মণি।
অধ্যাপয়ন্ গুরুসুতো গুরুবন্মানমর্হতি ॥ ২০৮ ॥

বালইতি। কনিষ্ঠঃ সবয়া বা জ্যেষ্ঠোঽপি বা শিষ্যোঽধ্যাপয়ন্ অধ্যাপনসমর্থো গৃহীতবেদইত্যর্থঃ। স যজ্ঞকর্ম্মণি ঋত্বিগনৃত্বিগ্বা যজ্ঞদর্শনার্থমাগতো গুরুবৎ পূজামর্হতি ॥ ২০৮ ॥

বয়ঃ কনিষ্ঠই হউন বা সমান বয়স্কই হউন অথবা জ্যেষ্ঠই হউন গুরুপুত্র যদি বেদজ্ঞ হয়েন, তিনি পৌরহিত্য কর্ম্মে নিযুক্ত হউন বা না হউন তিনি যজ্ঞ ক্রিয়ায় সমাগত হইলে গুরুর ন্যায় মানীয় হইবেন ॥ ২০৮ ॥

উৎসাদনঞ্চ গাত্রাণাং স্নাপনোচ্ছিষ্টভোজনে।
ন কুর্য্যাদ্গুরুপুত্রস্য পাদয়োশ্চাবনেজনং ॥ ২০৯ ॥

আচার্য্যবদিত্যবিশেষেণ পূজায়াম্প্রাপ্তায়াং বিশেষমাহ উৎসাদনমিতি। গাত্রাণামুৎসাদনমুদ্বর্ত্তনং স্নাপনং উচ্ছিষ্টস্য ভক্ষণং পাদয়োশ্চ প্রক্ষালনং গুরু পুত্রস্য ন কুর্য্যাৎ ॥ ২০৯ ॥

গুরুর ন্যায় গুরুপুত্রের গাত্রে বিলেপন প্রদান বা স্নাপন অথবা তাঁহার উচ্ছিষ্ট ভোজন ও পাদদ্বয়ের প্রক্ষালন করিবেক না ॥ ২০৯ ॥

গুরুবৎ প্রতিপূজ্যাঃ স্যুঃ সবর্ণাঃ গুরুযোষিতঃ।
অসবর্ণাস্তু সংপূজ্যাঃ প্রত্যুত্থানাভিবাদনৈঃ ॥ ২১০ ॥

গুরুবদিতি। সবর্ণা গুরুপত্ন্যঃ গুরুবদাজ্ঞাকরণাদিনা পূজ্যা ভবেয়ুঃ, অসবর্ণাঃ পুনঃ কেবলৈঃ প্রত্যুত্থানাভিবাদনৈঃ ॥ ২১০ ॥

গুরুর সবর্ণা স্ত্রী সকল গুরুর ন্যায় পূজনীয় হইবেন, কিন্তু অসবর্ণা স্ত্রীরা কেবল প্রত্যুত্থান ও পাদগ্রহণ শূন্য অভিবাদনদ্বারা পূজনীয় হইবেন ॥ ২১০ ॥

অভ্যঞ্জনং স্নাপনঞ্চ গাত্রোৎসাদনমেব চ।
গুরুপত্ন্যা ন কার্য্যাণি কেশানাঞ্চ প্রসাধনং ॥ ২১১ ॥

অভ্যঞ্জনমিতি। তৈলাদিনা দেহাভ্যঙ্গং স্নাপনং গাত্রাণাং চোদ্বর্ত্তনং কেশানাঞ্চ মাল্যাদিনা প্রসাধনং এতানি গুরুপত্ন্যা ন কর্ত্তব্যানি, কেশানামিতি প্রদর্শনমাত্রার্থং দেহস্যাপি চন্দনাদিনা প্রসাধনং ন কুর্য্যাৎ ॥ ২১১ ॥

গুরুপত্নীর গাত্রে তৈল মর্দন করিবে না বা তাঁহাকে স্নান করাইবে না, অথবা গাত্রে সুগন্ধ দ্রব্যাদি প্রদান করিবে না এবং তাঁহার কেশসংস্কারও করিয়া দিবেনা ॥ ২১১ ॥

গুরুপত্নী তু যুবতির্নাভিবাদ্যেহ পাদয়োঃ।
পূর্ণবিংশতিবর্ষেণ গুণদোষৌ বিজানতা ॥ ২১২ ॥

গুরুপত্নী ত্বিতি। যুবতী গুরুপত্নী পাদয়োরুপসংগৃহ্য অভিবাদনদোষগুণজ্ঞেন যূনা নাভিবাদ্যা, পূর্ণবিংশতিবর্ষত্বং যৌবনপ্রদর্শনার্থং বালস্য পাদয়োরভিবাদনমনিষিদ্ধং যূনস্তু ভূমাবভিবাদনং বক্ষ্যতি ॥ ২১২ ॥

যুবা শিষ্য যিনি অভিবাদনের দোষগুণ অবগত থাকেন, তিনি যুবতী গুরুপত্নীর পাদদ্বয় গ্রহণ পূর্ব্বক অভিবাদন করিবেন না, তিনি ভূমিতেই অভিবাদন করিবেন,কিন্তু বালক শিষ্য যুবতী গুরুপত্নীর পাদগ্রহণ করিতে পারেন ॥ ২১২ ॥

স্বভাব এষ নারীণাং নরাণামিহ দূষণং।
অতোঽর্থান্ন প্রমাদ্যন্তি প্রমদাসু বিপশ্চিতঃ ॥ ২১৩ ॥

স্বভাবইতি। স্ত্রীণাময়ং স্বভাবঃ যদিহ শৃঙ্গারচেষ্টয়া ব্যামোহ্য পুরুষাণাং দূষণং। অতোঽর্থাৎ অস্মাদ্ধেতোঃ পণ্ডিতাঃ স্ত্রীষু ন প্রমত্তা ভবন্তি ॥ ২১৩ ॥

ইহলোকে মনুষ্যদিগকে দূষিত করাই স্ত্রীদিগের স্বভাব, এইজন্য পণ্ডিতেরা স্ত্রীলোক-সম্বন্ধে কখনই অনবধান হয়েননা ॥ ২১৩ ॥

অবিদ্বাংসমলং লোকে বিদ্বাংসমপি বা পুনঃ।
প্রমদাহ্যুৎপথং নেতুং কামক্রোধবশানুগং ॥ ২১৪ ॥

অবিদ্বাংসমিতি। বিদ্বানহং জিতেন্দ্রিয় ইতি বুদ্ধ্যা ন স্ত্রীসন্নিধির্বিধেয়ঃ। যস্মাদ-

বিদ্বাংসং বিদ্বাংসমপি বা পুনঃ পুরুষং দেহধর্ম্মাৎ কামক্রোধবশানুযায়িনং স্ত্রিয় উৎপথং নেতুং সমর্থাঃ॥ ২১৪॥

ইহলোকে কোন পুরুষ আমি বিদ্বান্ জিতেন্দ্রিয় মনে করিয়া স্ত্রীলোকের সন্নিধানে বাস করিবেক না, যেহেতু বিদ্বানই হউক বা অবিদ্বানই হউক দেহধর্ম্মবশত কামক্রোধের বশীভূত পুরুষকে কামিনীরা অনায়াসে উন্মার্গগামী করিতে সমর্থ হয়॥ ২১৪॥

মাত্রা স্বস্রা দুহিত্রা বা ন বিবিক্তাসনো ভবেৎ।
বলবানিন্দ্রিয়গ্রামো বিদ্বাংসমপি কর্ষতি॥ ২১৫॥

অতআহ মাত্রেতি। মাত্রা ভগিন্যা দুহিত্রা বা নির্জ্জনগৃহাদৌ নাসীত যতোঽতিবলইন্দ্রিয়গণঃ শাস্ত্রনিয়মিতাত্মানমপি পুরুষং পরবশং করোতি॥ ২১৫॥

মাতা ভগিনী কন্যা প্রভৃতির সহিতও পুরুষ নির্জনগৃহে বাস করিবে না, যেহেতু ইন্দ্রিয়গণ একান্ত বলবান্ ইহারা জ্ঞানবান্ পুরুষকেও আকর্ষণ করে॥ ২১৫॥

কামন্তু গুরুপত্নীনাং যুবতীনাং যুবা ভুবি।
বিধিবদ্বন্দনং কুর্য্যাদসাবহমিতি ব্রুবন্॥ ২১৬॥

কামস্ত্বিতি। কামন্তু গুরুপত্নীনাং যুবতীনাং স্বয়মপি যুবা, যথোক্তবিধিনা ভূমাবভিবাদয়ে অমুকশর্ম্মাহং ভবতীতিব্রুবন্ পাদগ্রহণং বিনা যথেষ্টমভিবাদনং কুর্য্যাৎ॥ ২১৬॥

যুবা শিষ্য যুবতী গুরুপত্নীর পাদগ্রহণ না করিয়া ভূমিতে বিধানানুসারে আমি অমুক আপনাকে অভিবাদন করি এই কথা বলিয়া ইচ্ছামত অভিবাদন করিবেক॥ ২১৬॥

বিপ্রোষ্য পাদগ্রহণমন্বহং চাভিবাদনং।
গুরুদারেষু কুর্ব্বীত সতাং ধর্ম্মমনুস্মরন্॥ ২১৭॥

বিপ্রোষ্যেতি। প্রবাসাদাগত্য সব্যেন সব্যঃ স্প্রষ্টব্যো দক্ষিণেন চ দক্ষিণ ইত্যুক্তবিধিনা পাদগ্রহণং, প্রত্যহঞ্চ ভূমাবভিবাদনং গুরুপত্নীষু যুবা কুর্য্যাৎ শিষ্টানাময়মাচার ইতি জানন্॥ ২১৭॥

যুবা শিষ্য বিদেশহইতে সমাগত হইয়া শিষ্টলোকদিগের আচার ব্যবহার স্মরণ করিয়া প্রথম দিন পূর্ব্বোক্তবিধানে বয়োধিক গুরুপত্নীর বামহস্তে বামপদ ও দক্ষিণহস্তে দক্ষিণ পদ গ্রহণ করিবেক, কিন্তু তাহারপরপ্রতিদিন তাঁহাকে ভূমিতেই অভিবাদনাদি করিবেক॥ ২১৭॥

যথা খনন্ খনিত্রেণ নরো বার্য্যধিগচ্ছতি।
তথা গুরুগতাং বিদ্যাং শুশ্রূষুরধিগচ্ছতি॥ ২১৮॥

উক্তস্য শুশ্রূষাবিধেঃ ফলমাহ যথেতি। যথা কশ্চিন্মনুষ্যঃ খনিত্রেণ ভূমিং খনন্ জলং প্রাপ্নোতি এবং গুরুস্থিতাং বিদ্যাং গুরুসেবাপরঃ শিষ্যঃ প্রাপ্নোতি ॥ ২১৮ ॥

যেমন কোন মনুষ্য খনিত্রদ্বারা খনন করিতে করিতে ক্রমে জল প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ শুশ্রূষাপরায়ণ শিষ্য ক্রমে গুরুগত সমুদায় বিদ্যা অবগত হয় ॥ ২১৮ ॥

মুণ্ডো বা জটিলো বা স্যাদথবা স্যাচ্ছিখাজটঃ।
নৈনং গ্রামেঽভিনিম্লোচেৎ সূর্য্যো নাভ্যুদিয়াৎ ক্বচিৎ ॥ ২১৯ ॥

ব্রহ্মচারিণঃ প্রকারত্রয়মাহ মুণ্ডোবেতি। মুণ্ডিতসমস্তশিরঃকেশোবা জটবান্ বা শিখৈব বা জটা জাতা যস্য অপরে শিরঃকেশা মুণ্ডিতাস্তথা বা ভবেৎ এনং ব্রহ্মচারিণং ক্বচিদ্গ্রামে নিদ্রাণং উত্তরত্র শয়ানমিতি দর্শনাৎ সূর্য্যো নাভিনিম্লোচেৎ নাস্তমিয়াৎ ॥ ২১৯ ॥

যিনি মস্তকের সমগ্র কেশ মুণ্ডন করিয়াছেন, বা যিনি মস্তকে সমগ্র জটাভার বহন করিতেছেন, অথবা যিনি মস্তকে সমুদয় কেশ মুণ্ডন করিয়া মধ্যে জটিল শিখামাত্র ধারণ করিয়াছেন, এই ত্রিবিধ ব্রহ্মচারীই সূর্য্যের উদয়সময়ে অথবা অস্তসময়ে গ্রামে নিদ্রিত থাকিবেন না ॥ ২১৯ ॥

তঞ্চেদভ্যুদিয়াৎ সূর্য্যঃ শয়ানং কামচারতঃ।
নিম্লোচেদ্বাপ্যবিজ্ঞানাজ্জপন্নুপবসেদ্দিনং ॥ ২২০ ॥

অত্র প্রায়শ্চিত্তমাহ তঞ্চেদিতি। তঞ্চেৎ কামতো নিদ্রাণং নিদ্রাপরবশত্বেনাজ্ঞানাৎ সূর্য্যোঽভ্যুদিয়াৎ অস্তমিয়াত্তদা সাবিত্রীং জপন্ উভয়ত্রাপি দিনং উপবসন্ রাত্রৌ ভুঞ্জীত। অভিনির্ম্মুক্তস্য উত্তরেঽহনি উপবাসজপৌ। অভিরভাগইতি কর্ম্মপ্রবচনীয়সংজ্ঞা ততঃ কর্ম্মপ্রবচনীয়যুক্তে দ্বিতীয়া। সাবিত্রীজপস্তু গোতমবচনাৎ তদাহ গোতমঃ। সূর্য্যাভ্যুদিতোব্রহ্মচারী তিষ্ঠেৎ অহরভুঞ্জানোঽভ্যস্তমিতশ্চ রাত্রিং জপন্ সাবিত্রীং। ননু গোতমবচনাৎ সূর্য্যাভ্যুদিতস্যৈব দিনাভোজনজপাবুক্তৌ অভ্যস্তমিতস্য তু রাত্র্যভোজনজপৌ নৈতৎ অপেক্ষায়াং ব্যাখ্যাসন্দেহে বা মুন্যন্তরবিবৃতমর্থমস্ম্যামহে নতু স্ফুটং মন্বর্থং স্মৃত্যন্তরদর্শনাদন্যথা কুর্ম্মঃ। অতএব জপাপেক্ষায়াং গোতমবচনাৎ সাবিত্রীজপোঽভ্যুপেয় এব নতূভয়ত্র স্ফুটং মনূক্তং দিনোপবাসজপনপাকুর্ম্মঃ। তস্মাদভ্যস্তমিতস্য মানবগোতমীয়প্রায়শ্চিত্তবিকল্পঃ ॥ ২২০ ॥

যদি ব্রহ্মচারী আলস্যপরতন্ত্র হইয়া নিদ্রিত থাকিতে থাকিতে সূর্য্য উদিত হন, তাহা হইলে সমস্তদিবস গায়ত্রী জপ করত উপবাস করিয়া রাত্রিতে ভোজন করিবেন, আর যদি ব্রহ্মচারী অজ্ঞানবশত নিদ্রিত থাকিতে থাকিতে সূর্য্য অস্তমিত হন, তাহাহইলে অনশনে গায়ত্রীজপকরত পরদিবস উপবাস করিয়া রাত্রিতে ভোজন করিবেন, গোতম

মতে নিদ্রিতাবস্থায় সূর্য্য অস্তমিত হইলে শুদ্ধ রাত্রিতে উপবাস ও জপ বিধেয়, পরদিবস নহে, শক্তি অনুসারে বিকল্প জানিবে ॥ ২২০ ॥

সূর্য্যেণ হ্যভিনির্ম্মুক্তঃ শয়ানোঽভ্যুদিতশ্চ যঃ।
প্রায়শ্চিত্তমকুর্ব্বাণো যুক্তঃ স্যান্মহতৈনসা ॥ ২২১ ॥

অস্য তু প্রায়শ্চিত্তবিধেরর্থবাদমাহ সূর্য্যেণেতি। যস্মাৎ সূর্য্যেণাভিনির্ম্মুক্তোঽভ্যুদিতশ্চ নিদ্রাণঃ প্রায়শ্চিত্তমকুর্ব্বন্মহতা পাপেন যুক্তো নরকং গচ্ছতি তস্মাদ্যথোক্তপ্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ ॥ ২২১ ॥

যিনি শয়ান থাকিতে থাকিতে সূর্য্য উদিত বা অস্তমিত হন, তিনি যদি তাহার প্রায়শ্চিত্ত না করেন, তবে মহাপাপে লিপ্ত হইয়া নরক প্রাপ্ত হয়েন ॥ ২২১ ॥

আচম্য প্রয়তো নিত্যমুভে সন্ধ্যে সমাহিতঃ।
শুচৌ দেশে জপং জপ্যমুপাসীত যথাবিধি ॥ ২২২ ॥

যস্মাদুক্তপ্রকারেণ সন্ধ্যাতিক্রমে মহৎ পাপমত আহ আচম্যেতি। আচম্য পবিত্রো-নিত্যমনন্যমনাঃ শুচিদেশে সাবিত্রীং জপন্ উভে সন্ধ্যে বিধিবদুপাসীত ॥ ২২২ ॥

অতএব উভয়কালীন সন্ধ্যার সময় আচমনাদির পর সংযমিত হইয়া বিধানানুসারে পরিষ্কৃত স্থানে অনন্যমনা হইয়া গায়ত্রীজপ করত সন্ধ্যোপাসনা করিবেন ॥ ২২২ ॥

যদি স্ত্রী যদ্যবরজঃ শ্রেয়ঃ কিঞ্চিৎ সমাচরেৎ।
তৎ সর্ব্বমাচরেদ্যুক্তো যত্র বাস্য রমেন্মনঃ ॥ ২২৩ ॥

যদীতি। যদি স্ত্রী শূদ্রোবা কিঞ্চিৎ শ্রেয়োঽনুতিষ্ঠতি তৎসর্ব্বং উদ্যুক্তোঽনুতিষ্ঠেৎ যত্র চ শাস্ত্রানিষিদ্ধে মনোঽস্য তুষ্যতি তদপি কুর্য্যাৎ ॥ ২২৩ ॥

স্ত্রীলোক বা শূদ্র যে কোন মঙ্গলকর্ম্মের অনুষ্ঠান করে, ব্রহ্মচারী উদ্যোগী হইয়া সে সকলও অনুষ্ঠান করিবেন, অথবা শাস্ত্রে অনিষিদ্ধ এমন যে কোন বিষয়ে তাঁহার মনের প্রীতি হয় তাহাই করিবেন ॥ ২২৩ ॥

ধর্ম্মার্থাবুচ্যতে শ্রেয়ঃ কামার্থৌ ধর্ম্মএব চ।
অর্থএবেহ বা শ্রেয়স্ত্রিবর্গ ইতি তু স্থিতিঃ ॥ ২২৪ ॥

শ্রেয় এব কিং তদ্দর্শয়তি ধর্ম্মার্থাবিতি। ধর্ম্মার্থৌ শ্রেয়োঽভিধীয়তে কামহেতুত্বাদিতি কেচিদাচার্য্যা মন্যন্তে অন্যে ত্বর্থকামৌ সুখহেতুত্বাৎ ধর্ম্মএবেত্যপরে অর্থকাময়োরপ্যুপায়ত্বাৎ অর্থএবেহ লোকে শ্রেয়ইত্যন্যে ধর্ম্মকাময়োরপি সাধনত্বাৎ। সম্প্রতি স্বমতমাহ ধর্ম্মার্থকামাত্মকঃ পরস্পরাবিরুদ্ধঃ ত্রিবর্গএব পুরুষার্থতয়া শ্রেয়ইতি

বিনিশ্চয়ঃ। এবঞ্চ বুভুক্ষূন্ প্রত্যুপদেশো ন মুমুক্ষূন্ মুমুক্ষূণান্তু মোক্ষএবশ্রেয় ইতি ষষ্ঠে বক্ষ্যতে ॥ ২২৪ ॥

কেহ ধর্ম্ম ও অর্থ এই উভয়কে কামের হেতু বলিয়া শ্রেয়ো নিশ্চয় করিয়াছেন, কেহ অর্থ ও কাম এই উভয়কে সুখের হেতু বলিয়া শ্রেয়ো বলিয়া থাকেন, কেহ ধর্ম্মকেই অর্থ কামের হেতু বলিয়া শ্রেয়ো বলিয়াছেন, কেহ অর্থকেই ধর্ম্ম কামের হেতু বলিয়া শ্রেয়ো বলেন, পরন্তু মনু ধর্ম্ম অর্থ ও কাম এই তিনকেই পুরুষার্থ রূপে শ্রেয়ো বলেন, বুভুক্ষুর প্রতি এই শ্রেয়ঃপদার্থের উপদেশ, কিন্তু মুমুক্ষুর মোক্ষই শ্রেয়ঃপদার্থ জানিবে ॥ ২২৪ ॥

আচার্য্যো ব্রহ্মণো মূর্ত্তিঃ পিতা মূর্ত্তিঃ প্রজাপতেঃ।
মাতা পৃথিব্যা মূর্ত্তিস্তু ভ্রাতা স্বো মূর্ত্তিরাত্মনঃ ॥ ২২৫ ॥

আচার্য্যইতি। আচার্য্যো বেদান্তোদিতস্য ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনো মূর্ত্তিঃ শরীরং, পিতা হিরণ্যগর্ভস্য, মাতা চ ধারণাৎ পৃথিবীমূর্ত্তিঃ, ভ্রাতা চ স্বঃ সগর্ভঃ ক্ষেত্রজ্ঞস্য, তস্মাদ্দেবতা রূপা এতে নাবমন্তব্যাঃ ॥ ২২৫ ॥

আচার্য্যই বেদান্ত প্রতিপাদ্য পরমাত্মার মূর্ত্তি, পিতা হিরণ্যগর্ভ প্রজাপতির মূর্ত্তি, ও মাতা পৃথিবীর মূর্ত্তি, এবং ভ্রাতা সাক্ষাৎ আপনার দ্বিতীয় মূর্ত্তি হয়েন, অতএব ইহাঁদিগের অবমাননা করা উচিত নহে ॥ ২২৫ ॥

আচার্য্যশ্চ পিতা চৈব মাতা ভ্রাতা চ পূর্ব্বজঃ।
নার্ত্তেনাপ্যবমন্তব্যা ব্রাহ্মণেন বিশেষতঃ ॥ ২২৬ ॥

আচার্য্যশ্চেতি। আচার্য্যো জনকো জননী চ ভ্রাতা চ সগর্ভো জ্যেষ্ঠঃ পীড়িতেনাপি অমী নাবমাননীয়াঃ বিশেষতো ব্রাহ্মণেন ॥ ২২৬ ॥

আচার্য্য পিতা মাতা ও জ্যেষ্ঠভ্রাতা প্রভৃতি কর্ত্তৃক পীড়িত হইলেও কোন মনুষ্যই বিশেষতঃ ব্রাহ্মণ জাতি ইহাঁদিগের অবমাননা করিবেক না ॥ ২২৬ ॥

যং মাতাপিতরৌ ক্লেশং সহেতে সম্ভবে নৃণাং।
ন তস্য নিষ্কৃতিঃ শক্যা কর্ত্তুং বর্ষশতৈরপি ॥ ২২৭ ॥

যস্মাৎ যমিতি। নৃণামপত্যানাং সম্ভবে গর্ভাধানে সতি অনন্তরং যং ক্লেশং মাতাপিতরৌ সহেতে, তস্য বর্ষশতৈরপ্যনেকৈরপি জন্মভিরানৃণ্যং কর্ত্তুমশক্যং। মাতুস্তাবৎ কুক্ষৌ ধারণদুঃখং প্রসববেদনাতিশয়ো জাতস্য রক্ষণবর্দ্ধনকষ্টঞ্চ পিতুরপি বাল্যে রক্ষাসম্বর্দ্ধনদুঃখং উপনয়নাৎ প্রভৃতি বেদতদঙ্গাধ্যাপনব্যাখ্যানাদিক্লেশাতিশয়ইতি সর্ব্বং সিদ্ধং তস্মাৎ দেবতারূপা এতে নাবমন্তব্যাঃ ॥ ২২৭ ॥

মাতা বালককে গর্ভে ধারণ, প্রসব বেদনাক্লেশ, ও জন্মাবধি রক্ষণ, বৰ্দ্ধন কষ্ট সহ্য করেন, এবং পিতা বাল্যাবধি রক্ষণবৰ্দ্ধন ক্লেশ ও উপনয়নাদি-পূৰ্ব্বক বেদাধ্যাপনাদি কষ্ট সহ্য করিয়া থাকেন, ফলতঃ অপত্য জননে পিতা মাতা যে ক্লেশ সহ্য করেন, পুত্র শত শত বৎসরে শত শত জন্মেও তাহার পরিশোধ করিতে সমর্থ হয় না ॥ ২২৭ ॥

তয়োর্নিত্যং প্রিয়ং কুর্য্যাদাচার্য্যস্য চ সৰ্ব্বদা।
তেম্বেব ত্রিষু তুষ্টেষু তপঃ সৰ্ব্বং সমাপ্যতে ॥ ২২৮ ॥

তয়োর্নিত্যমিতি। তয়োর্মাতাপিত্রোঃ প্রত্যহমাচার্য্যস্য চ সৰ্ব্বদা প্রীতিমুৎপাদয়েৎ। যস্মাত্তেম্বেব ত্রিষু প্রীতেষু সৰ্ব্বং তপঃ চান্দ্রায়ণাদিকং ফলদ্বারেণ সম্যক্ প্রাপ্যতে মাত্রাদি ত্রয়তুষ্ট্যৈব সৰ্ব্বস্য তপসঃ ফলং প্রাপ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২২৮ ॥

অতএব প্রতিদিন পিতামাতার ও আচার্য্যের সৰ্ব্বদা হিত সাধনদ্বারা প্রীতি উৎপাদন করিবেক, যেহেতু ইহাঁরা তিন জন সন্তুষ্ট থাকিলে সকল তপস্যার ফল পাওয়া যায় ॥ ২২৮ ॥

তেষাং ত্রয়াণাং শুশ্রূষা পরমন্তপ উচ্যতে।
ন তৈরভ্যননুজ্ঞাতো ধৰ্ম্মমন্যং সমাচরেৎ ॥ ২২৯ ॥

তেষামিতি। তেষাং মাতাপিত্রাচার্য্যাণাং পরিচর্য্যা সৰ্ব্বং তপোময়ং শ্রেষ্ঠং ইতএব সৰ্ব্বতপঃফলপ্রাপ্তেঃ। যদ্যন্যমপি ধৰ্ম্মং কথঞ্চিৎ করোতি তদপ্যেতত্রয়ানুমতিব্যতিরেকেণ ন কুৰ্য্যাৎ ॥ ২২৯ ॥

মাতা পিতা ও আচার্য্য এই তিন জনের সেবা শুশ্রূষাকেই পরম তপস্যা কহিয়াছেন, অর্থাৎ এই তিন জনের সেবা করিলেই সর্ব্বপ্রকার তপস্যার ফল পাওয়া যায় যদি অন্য কোন ধর্ম্মানুষ্ঠান করিবার অভিলাষ হয়, তাহাও ইহাঁদিগের অনুমতি ব্যতিরেকে করিবেক না ॥ ২২৯ ॥

তএব হি ত্রয়ো লোকা স্তএব ত্রয় আশ্রমাঃ।
তএব হি ত্রয়ো বেদা স্তএবোক্তাস্ত্রয়োঽগ্নয়ঃ ॥ ২৩০ ॥

তএবেতি। যস্মাত্তএব মাতাপিত্রাচার্য্যাস্ত্রয়ো লোকাঃ, লোকত্রয়প্রাপ্তিহেতুত্বাৎ কারণে কার্য্যোপচারঃ তএব ব্রহ্মচর্য্যাদিভাবত্রয়রূপা আশ্রমাঃ, গার্হস্থ্যাদ্যাশ্রমত্রয়প্রদায়কত্বাৎ তএব ত্রয়ো বেদাঃ বেদত্রয়জপফলোপায়ত্বাৎ, তএব হি ত্রয়োঽগ্নয়োঽভিহিতাঃ ত্রেতাসম্পাদ্যযজ্ঞাদিফলদাতৃত্বাৎ ॥ ২৩০ ॥

যেহেতু পিতা মাতা ও আচার্য্য ইহাঁরা তিন জনই ত্রিলোকপ্রাপ্তির হেতু, ইহাঁরাই ব্রহ্মচর্য্যাদি তিন আশ্রম লাভের হেতু, ইহাঁরাই ত্রিবেদাধ্যয়নের ফলদাতা, ইহাঁরাই দক্ষিণাগ্ন্যাদি তিন অগ্নি দ্বারা নিষ্পাদিত যজ্ঞাদি কর্ম্মের ফল দাতা হয়েন ॥ ২৩০ ॥

পিতা বৈ গার্হপত্যোঽগ্নির্মাতাগ্নির্দক্ষিণঃ স্মৃতঃ।
গুরুরাহবনীয়স্তু সাগ্নিত্রেতা গরীয়সী॥ ২৩১॥

পিতেতি। বৈশব্দোঽবধারণে পিতৈব গার্হপত্যোঽগ্নিঃ মাতা দক্ষিণাগ্নিঃ আচার্য্য আহবনীয়ঃ সেয়মগ্নিত্রেতা শ্রেষ্ঠতরা স্তুত্যর্থত্বাচ্চাস্য নবস্তুবিরোধোঽত্র ভাবনীয়ঃ॥ ২৩১॥

পিতাই গার্হপত্য অগ্নি, মাতাই দক্ষিণাগ্নি, ও আচার্য্যই আহবনীয় অগ্নি এই তিন অগ্নিই গুরুতর হয়েন॥ ২৩১॥

ত্রিষ্বপ্রমাদ্যন্নেতেষু ত্রীন্ লোকান্ বিজয়েদ্গৃহী।
দীপ্যমানঃ স্ববপুষা দেববদ্দিবি মোদতে॥ ২৩২॥

ত্রিষ্বিতি। এতেষু ত্রিষু প্রমাদমকুর্ব্বন্ ব্রহ্মচারী তাবৎ জয়ত্যেব গৃহস্থোঽপি ত্রীন্ লোকান্ সংজ্ঞাপূর্ব্বকস্যাত্মনেপদবিধেরনিত্যত্বান্ন বিপরাভ্যাং জেরিত্যাত্মনেপদং, ত্রীন্ লোকান্ বিজয়েদিতি ত্রিস্বাধিপত্যং প্রাপ্নোতি তথা স্ববপুষা প্রকাশমানঃ সূর্য্যাদিদেববৎ দিবি হৃষ্টোভবতি॥ ২৩২॥

যে ব্রহ্মচারী পিতা মাতা ও আচার্য্যের প্রতি সতত সাবধান থাকেন, তিনি গৃহী হইলেও ত্রিলোক পরাজয় করিতে পারেন, অর্থাৎ ত্রিলোকের আধিপত্য প্রাপ্ত হয়েন, এবং স্বশরীরে সূর্য্যাদির ন্যায় প্রকাশমান হইয়া দ্যুলোকে বিমলানন্দ ভোগ করেন॥ ২৩২॥

ইমং লোকং মাতৃভক্ত্যা পিতৃভক্ত্যা তু মধ্যমং।
গুরুশুশ্রূষয়া ত্বেব ব্রহ্মলোকং সমশ্নুতে॥ ২৩৩॥

ইমমিতি। ইমং ভূর্লোকং মাতৃভক্ত্যা পিতৃভক্ত্যা মধ্যমমন্তরিক্ষং আচার্য্যভক্ত্যা তু হিরণ্যগর্ভলোকমেব প্রাপ্নোতি॥ ২৩৩॥

মনুষ্য মাতৃ ভক্তি দ্বারা এই ভূলোক, পিতৃভক্তি দ্বারা আকাশ লোক, এবং আচার্য্য ভক্তিদ্বারা ব্রহ্মলোক, উপভোগ করে॥ ২৩৩॥

সর্ব্বে তস্যাদৃতা ধর্ম্মা যস্যৈতে ত্রয় আদৃতাঃ।
অনাদৃতাস্তু যস্যৈতে সর্ব্বাস্তস্যাফলাঃ ক্রিয়াঃ॥ ২৩৪॥

সর্ব্বে তস্যেতি। যস্যৈতে ত্রয়ঃ মাতাপিত্রাচার্য্যা আদৃতাঃ সৎকৃতাঃ তস্য সর্ব্বে ধর্ম্মাঃ ফলদা ভবন্তি। যস্যৈতে ত্রয়োঽনাদৃতাস্তস্য সর্ব্বাণি শ্রৌতস্মার্ত্তকর্ম্মাণি নিষ্ফলানি ভবন্তি॥ ২৩৪॥

যিনি পিতা মাতা ও আচার্য্যের সৎকার করেন, তাঁহার সকল ধর্ম্ম কর্ম্মেরই অনুষ্ঠান করা হয়, আর যিনি এই তিনের অনাদর করেন, তাঁহার শ্রৌত স্মার্ত্ত সকল কর্ম্মই নিষ্ফল হইয়া যায়॥ ২৩৪॥

যাবত্ত্রয়স্তে জীবেয়ুস্তাবন্নান্যং সমাচরেৎ।
তেষ্বেব নিত্যং শুশ্রূষাং কুর্য্যাৎ প্রিয়হিতে রতঃ ॥ ২৩৫ ॥

যাবদিতি। তে ত্রয়ো যাবজ্জীবন্তি তাবদন্যং ধর্ম্মং স্বাতন্ত্র্যেণ নানুতিষ্ঠেৎ। তদনুজ্ঞয়া তু ধর্ম্মানুষ্ঠানং প্রাগ্বিহিতমেব কিন্তু তেষ্বেব প্রত্যহং প্রিয়হিতপরঃ শুশ্রূষাং কুর্য্যাৎ তদর্থে প্রীতিসাধনং প্রিয়ং ভেষজপানাদিবৎ, আয়ত্যামিষ্টসাধনং হিতং ॥ ২৩৫ ॥

ইহাঁরা তিন জন যে পর্য্যন্ত জীবিত থাকিবেন তাবৎকাল অন্য কোন ধর্ম্ম কর্ম্মেরই অনুষ্ঠান করিতে হইবে না, কেবল প্রতিদিন তাঁহাদিগের হিতানুষ্ঠানে রত থাকিয়া তাঁহাদিগেরই সেবা শুশ্রূষা করিবেন ॥ ২৩৫ ॥

তেষামনুপরোধেন পারত্র্যং যদ্যদাচরেৎ।
তত্তন্নিবেদয়েত্তেভ্যো মনোবচনকর্ম্মভিঃ ॥ ২৩৬ ॥

তেষামিতি। তেষাং শুশ্রূষায়া অবিরোধেন তদনুজ্ঞাতো যদ্যন্মনোবচনকর্ম্মভিঃ পরলোকফলং কর্ম্মানুষ্ঠিতং তন্ময়ৈতদনুষ্ঠিতমিতি পশ্চাত্তেভ্যো নিবেদয়েৎ ॥ ২৩৬ ॥

তাঁহাদিগের সেবা শুশ্রূষার ব্যাঘাত না করিয়া কায়মনোবাক্যে পরলোকসাধন যাহা কিছু ধর্ম্ম কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবে, তৎপরেই আমি এই করিয়াছি বলিয়া তাঁহাদিগের নিকট নিবেদন করিবেক ॥ ২৩৬ ॥

ত্রিষ্বেতেষ্বিতিকৃত্যং হি পুরুষস্য সমাপ্যতে।
এষ ধর্ম্মঃ পরঃ সাক্ষাদুপধর্ম্মোঽন্য উচ্যতে ॥ ২৩৭ ॥

ত্রিষ্বিতি। ইতিশব্দঃ কার্ৎস্ন্যে হিশব্দো হেতৌ যস্মাদেতেষু ত্রিষু শুশ্রূষিতেষু পুরুষস্য সর্ব্বং শ্রৌতস্মার্ত্তং কর্ত্তব্যং সম্পূর্ণমনুষ্ঠিতং ভবতি তৎফলাবাপ্তেঃ তস্মাদেষ শ্রেষ্ঠো ধর্ম্মঃ সাক্ষাৎ সর্ব্বপুরুষার্থসাধনঃ। অন্যস্ত্বগ্নিহোত্রাদিঃ প্রতিনিয়তস্বর্গাদিহেতুরূপধর্ম্মো জঘন্যধর্ম্মইতিশুশ্রূষাস্তুতিঃ ॥ ২৩৭ ॥

যেহেতু ইহাঁরা তিন জন উত্তম রূপে শুশ্রূষিত হইলেই পুরুষের শ্রৌত স্মার্ত্ত সমুদয় কর্ত্তব্য কর্ম্মই সমাপ্ত হয়, অতএব ইহাকেই পুরুষার্থসাধন বলিয়া উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম বলাযায়, তদ্ভিন্ন অগ্নিহোত্রাদিকে উপধর্ম্ম অর্থাৎ নিকৃষ্ট ধর্ম্ম বলাযায় ॥ ২৩৭ ॥

শ্রদ্দধানঃ শুভাং বিদ্যামাদদীতাবরাদপি।
অন্ত্যাদপি পরং ধর্ম্মং স্ত্রীরত্নং দুষ্কুলাদপি ॥ ২৩৮ ॥

শ্রদ্দধানইতি। শ্রদ্ধাযুক্তঃ শুভাং দৃষ্টশক্তিং গারুড়াদিবিদ্যাং অবরাচ্ছূদ্রাদপি গৃহ্নীয়াৎ অন্ত্যশ্চাণ্ডালঃ তস্মাদপি জাতিস্মরাদের্বিহিতযোগপ্রকর্ষাৎ দুষ্কৃতশেষোপভোগার্থমবাপ্তচাণ্ডালজন্মনঃ পরং ধর্ম্মং মোক্ষোপায়মাত্মজ্ঞানমাদদীত তথা অজ্ঞানমেবোপ-

ক্রম্য মোক্ষধর্ম্মে. প্রাপ্য জ্ঞানং ব্রাহ্মণাৎ ক্ষত্রিয়াৎ বৈশ্যাৎ শূদ্রাদপি নীচাদভীক্ষ্ণং শ্রদ্ধাতব্যং শ্রদ্দধানেন নিত্যম্ শ্রদ্ধিনং প্রতি জন্মমৃত্যুবিশেষতঃ। মেধাতিথিস্তু শ্রুতি-স্মৃত্যপেক্ষয়া পরধর্ম্মো লৌকিকঃ ধর্ম্মশব্দো ব্যবস্থায়ামপি যুজ্যতে।' যদি চাণ্ডালোঽপ্যত্র প্রদেশে মা চিরং স্থা মাচাম্মিন্নম্ভসি স্নায়া ইতিবদতি তমপি ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ। প্রাগল্ভ-ল্লৌকিকং বস্তু পরং ধর্ম্মমিতি ব্রুবন্। চিত্রং তথাপি সর্ব্বত্র শ্লাঘ্যো মেধাতিথিঃ সতাং। স্ত্রীরত্নং আত্মাপেক্ষয়া নিকৃষ্টকুলাদপি পরিণেতুং স্বীকুর্য্যাৎ॥ ২৩৮॥

শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া গারুড়াদি বিদ্যা অর্থাৎ সর্পমন্ত্র প্রভৃতি শূদ্র হইতেও গ্রহণ করিবেক পূর্ব্বজন্মে যোগাভ্যাস যুক্ত চণ্ডালাদি নিকৃষ্ট জাতি হইতেও মোক্ষের উপায় আত্মজ্ঞানাদি উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম গ্রহণ করিবেক, আপনার অপেক্ষা নিকৃষ্ট কুল হইতে উত্তমা স্ত্রী বিবাহ করি-বেক॥ ২৩৮॥

বিষাদপ্যমৃতং গ্রাহ্যং বালাদপি সুভাষিতং।
অমিত্রাদপি সদ্বৃত্তমমেধ্যাদপি কাঞ্চনং॥ ২৩৯॥

বিষাদিতি। বিষং যদ্যমৃতযুক্তং ভবতি তদা বিষমপসার্য্য তস্মাদমৃতং গ্রাহ্যং বালাদপি হিতবচনং গ্রাহ্যং শত্রুতোঽপি সজ্জনবৃত্তং অমেধ্যাদপি সুবর্ণাদিকং গ্রহী-তব্যং॥ ২৩৯॥

অমৃত বিষযুক্ত হইলে বিষের অপসারণ করিয়া অমৃত গ্রহণ করিবেক, বালকের নিকট হইতেও হিতজনক বচন গ্রহণ করিবেক, শত্রু হইতেও সদনুষ্ঠান গ্রহণ করিবেক, এবং অপবিত্র স্থান হইতেও সুবর্ণাদি বহুমূল্য দ্রব্য গ্রহণ করিবেক॥ ২৩৯॥

স্ত্রিয়ো রত্নান্যথো বিদ্যা ধর্ম্মঃ শৌচং সুভাষিতং।
বিবিধানি চ শিল্পানি সমাদেয়ানি সর্ব্বতঃ॥ ২৪০॥

স্ত্রিয়ইতি। অত্র স্ত্র্যাদিনানুক্তানামপি দৃষ্টান্তত্বেনোপাদানং যথা স্ত্র্যাদয়োনিকৃষ্ট-কুলাদিভ্যো গৃহ্যন্তে তথা অন্যান্যপি হিতানি চিত্রলিখনাদীনি সর্ব্বতঃ প্রতিগ্রহীত-ব্যানি॥ ২৪০॥

স্ত্রী, রত্ন, বিদ্যা, ধর্ম্ম, শৌচ, হিত বচন এবং বিবিধ শিল্পকার্য্য সকলের নিকট হইতে সকলে গ্রহণ করিতে পারে॥ ২৪০॥

অব্রাহ্মণাদধ্যয়নমাপৎকালে বিধীয়তে।
অনুব্রজ্যা চ শুশ্রূষা যাবদধ্যয়নং গুরোঃ॥ ২৪১॥

অব্রাহ্মণাদিতি। ব্রাহ্মণাদন্যো যো দ্বিজঃ ক্ষত্রিয়স্তদভাবে বৈশ্যোবা তস্মাদধ্যয়ন-মাপৎকালে ব্রাহ্মণাধ্যাপকাসম্ভবে ব্রহ্মচারিণা বিধীয়তে। অনুব্রজ্যাদিরূপা গুরোঃ

শুশ্রূষা যাবদধ্যয়নং তাবৎ কার্য্যা। গুরুত্বেন পাদপ্রক্ষালনোচ্ছিষ্টপ্রোঞ্ছনাদিরূপা শুশ্রূষা প্রসক্তা সা ন কার্য্যা তদর্থমনুব্রজ্যা চেতি বিশেষিতং। গুরুত্বমপি যাবদধ্যয়নমেব ক্ষত্রিয়স্যাহ ব্যাসঃ মন্ত্রদঃ ক্ষত্রিয়ো বিপ্রৈঃ শুশ্রূষ্যোঽনুগমাদিনা। প্রাপ্তবিদ্যো ব্রাহ্মণস্তু পুনস্তস্য গুরুঃ স্মৃতঃ। ব্রহ্মচারিত্বেন নৈষ্ঠিকস্যাপি অব্রাহ্মণাদধ্যয়নং প্রসক্তং প্রতিষেধয়তি॥ ৪১ ॥

ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচারী ব্রাহ্মণ অধ্যাপকের অভাবে অব্রাহ্মণ হইতে অর্থাৎ ব্রাহ্মণ ভিন্ন দ্বিজ হইতে অধ্যয়ন করিতে পারিবে, আর যে পর্য্যন্ত ঐ গুরুর নিকট অধ্যয়ন করিবেক তাবৎকাল পাদপ্রক্ষালনাদি রহিত অনুগমন প্রভৃতি শুশ্রূষাও করিবেক, পরে কৃতবিদ্য হইলে ঐ শিষ্য উহাদিগের গুরু হইবেন॥ ২৪১ ॥

নাব্রাহ্মণে গুরৌ শিষ্যো বাসমাত্যন্তিকং বসেৎ।
ব্রাহ্মণে চাননূচানে কাঙ্ক্ষন্ গতিমনুত্তমাং॥ ২৪২ ॥

নাব্রাহ্মণইতি। আত্যন্তিকং বাসং যাবজ্জীবিকং ব্রহ্মচর্য্যং ক্ষত্রিয়াদিকে গুরৌ ব্রাহ্মণে সাঙ্গবেদানধ্যেতরি অনুত্তমাং গতিং মোক্ষলক্ষণামিচ্ছন্ শিষ্যো নানুতিষ্ঠেৎ॥১২৪।

যিনি ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া মোক্ষলাভ ইচ্ছা করেন তিনি ক্ষত্রিয়াদি গুরু অথবা সাঙ্গ বেদশাস্ত্রের অনভিজ্ঞ ব্রাহ্মণগুরুর গৃহে যাবজ্জীবন বাস করিবেন না॥ ৪২ ॥

যদি ত্বাত্যন্তিকং বাসং রোচয়েত গুরোঃ কুলে।
যুক্তঃ পরিচরেদেনমাশরীরবিমোক্ষণাৎ॥ ২৪৩ ॥

যদীতি। যদি তু গুরোঃ কুলে নৈষ্ঠিকব্রহ্মচর্য্যাত্মকং আত্যন্তিকং বাসমিচ্ছেত্তদা যাবজ্জীবনমুদ্যুক্তো গুরুং শুশ্রূষয়েৎ॥ ২৪৩ ॥

যদি নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারী হয়েন, তবে গুরুকুলে বাসকরত একান্তযত্নসহকারে যাবজ্জীবন গুরুর শুশ্রূষা করিবেন॥ ২৪৩ ॥

আ সমাপ্তেঃ শরীরস্য যস্তু শুশ্রূষতে গুরুং।
স গচ্ছত্যঞ্জসা বিপ্রো ব্রহ্মণঃ সদ্ম শাশ্বতং॥ ২৪৪ ॥

অস্য ফলমাহ আ সমাপ্তেরিতি। সমাপ্তিঃ শরীরস্য জীবনত্যাগঃ তৎপর্য্যন্তং যো গুরুং পরিচরতি স তত্ত্বতো ব্রহ্মণঃ সদ্মরূপমবিনাশি প্রাপ্নোতি ব্রহ্মণি লীয়তইত্যর্থঃ॥ ২৪৪ ॥

যে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য যাবজ্জীবন গুরুর শুশ্রূষা করেন তিনি অবিনাশি ব্রহ্মধাম প্রাপ্ত হয়েন অর্থাৎ ব্রহ্মে লীন হয়েন॥ ২৪৪ ॥

ন পূর্ব্বং গুরবে কিঞ্চিদুপকুর্ব্বীত ধর্ম্মবিৎ।
স্নাস্যংস্তু গুরুণাজ্ঞপ্তঃ শক্ত্যা গুর্ব্বর্থমাহরেৎ॥ ২৪৫ ॥

ন পূর্ব্বমিতি। উপকুর্ব্বাণস্যায়ং বিধিঃ নৈষ্ঠিকস্য স্নানাসম্ভবাৎ। গুরুদক্ষিণাদান-ধর্মজ্ঞো। ব্রহ্মচারী স্নানাৎ পূর্ব্বং কিঞ্চিৎ গোবস্ত্রাদি ধনং গুরবে নাবশ্যং দদ্যাৎ যদি তু যদৃচ্ছাতো লভতে তদা গুরবে দদ্যাদেব অতএব স্নানাৎ পূর্ব্বং গুরবে দানমাহাপস্তম্বঃ। যদন্যানি দ্রব্যাণি যথালাভমুপহরতি দক্ষিণা এব তাঃ স এব ব্রহ্মচারিণো যজ্ঞো নিত্যব্রতমিতি। স্নাস্যন্ পুনর্গুরুণা দত্তাজ্ঞো যথাশক্তি ধনিনং যাচিত্বাপি প্রতিগ্রহাদিনাপি গুরবেঽর্থমাহৃত্যাবশ্যং দদ্যাৎ ॥ ২৪৫ ॥

ধর্ম্মজ্ঞ শিষ্য বৃত্তের অবসানে স্বগৃহে প্রত্যাবর্ত্তনের পূর্ব্বে গোবস্ত্রাদি দান রূপ গুরুর কোন উপকার করিবেন না, যখন গুরুর আজ্ঞানুসারে বৃতাঙ্গ স্নান করিবেন, তখন গুরুকে যথাশক্তি দক্ষিণা প্রদান করিবেন ॥ ২৪৫ ॥

ক্ষেত্রং হিরণ্যং গামশ্বং ছত্রোপানহমাসনং।
ধান্যং শাকঞ্চ বাসাংসি গুরবে প্রীতিমাবহেৎ ॥ ২৪৬ ॥

কিন্তুত্তদাহ ক্ষেত্রমিতি। শক্ত্যা গুর্ব্বর্থমাহরেদিত্যুক্তত্বাৎ ক্ষেত্রহিরণ্যাদিকং যথা সামর্থ্যং বিকল্পিতং সমুচ্চিতং বা গুরবে দত্ত্বা তৎপ্রীতিমর্জয়েৎ। বিকল্পপক্ষে চান্ততোঽন্যাসম্ভবে ছত্রোপানহমপি দদ্যাৎ দ্বন্দ্বনির্দ্দেশাৎ সমুচ্চিতদানং প্রদর্শনার্থং চৈতৎ সম্ভবে অন্যদপি দদ্যাৎ। অতএব লঘুহারীতঃ। একমপ্যক্ষরং যস্তু গুরুঃ শিষ্যে নিবেদয়েৎ। পৃথিব্যাং নাস্তি তদ্দ্রব্যং যদ্দত্ত্বা চানৃণী ভবেৎ ॥ অসম্ভবে শাকমপি দদ্যাৎ ॥ ২৪৬ ॥

শিষ্য শক্ত্যনুসারে ক্ষেত্র সুবর্ণাদি গো অশ্ব ছত্র চর্ম্মপাদুকা আসন ধান্য শাক বস্ত্র যাহা কিছু গুরুকে দিয়া গুরুর প্রীতি উৎপাদন করিবেন, সমগ্রদানে অসমর্থ হইলেও ছত্র পাদুকা অবশ্য দিতে হইবে ॥ ২৪৬ ॥

আচার্য্যে তু খলু প্রেতে গুরুপুত্রে গুণান্বিতে।
গুরুদারে সপিণ্ডে বা গুরুবদ্বৃত্তিমাচরেৎ ॥ ২৪৭ ॥

নৈষ্ঠিকস্যাযমুপদেশঃ আচার্য্যইতি। আচার্য্যে মৃতে তৎসুতে বিদ্যাদিগুণযুক্তে তদভাবে গুরুপত্ন্যাং তদভাবে গুরোঃ সপিণ্ডে পিতৃব্যাদৌ গুরুবৎ শুশ্রূষামনুতিষ্ঠেৎ ॥ ২৪৭ ॥

নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী আচার্য্য মৃত হইলে বিদ্যাদিগুণযুক্ত গুরুপুত্রকে বা গুরুপত্নীকে অথবা গুরুর সপিণ্ডদিগকে পর্য্যায় ক্রমে গুরুর ন্যায় শুশ্রূষা করিবেন ॥ ২৪৭ ॥

এতেষ্ববিদ্যমানেষু স্থানাসনবিহারবান্।
প্রযুঞ্জানোঽগ্নিশুশ্রূষাং সাধয়েদ্দেহমাত্মনঃ ॥ ২৪৮

এতেষ্বিতি। এতেষু ত্রিষু অবিদ্যমানেষু সততমাচার্য্যস্যৈবাগ্নেঃ সমীপে স্থানাসনবিহারৈঃ সায়ং প্রাতরাদৌ সমিদ্ধোমাদিনা চাগ্নেঃ শুশ্রূষাং কুর্ব্বন্ আত্মনো দেহমাত্মদেহাবচ্ছিন্নং জীবং ব্রহ্মপ্রাপ্তিযোগ্যং সাধয়েৎ॥ ২৪৮॥

গুরুপুত্র গুরুপত্নী বা গুরুর সপিণ্ড কেহই বিদ্যমান না থাকিলে নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারী আচার্য্যের অগ্নিগৃহে অবস্থান উপবেশনাদি দ্বারা এবং সায়ংপ্রাতে সমিধহোমদ্বারা অগ্নির শুশ্রূষাকরত আপনার আত্মাকে ব্রহ্মপ্রাপ্তির যোগ্য করিবেন॥ ২৪৮॥

এবঞ্চরতি যোবিপ্রো ব্রহ্মচর্য্যমবিপ্লুতঃ।
স গচ্ছত্যুত্তমং স্থানং ন চেহাজায়তে পুনঃ॥ ২৪৯॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং
দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ॥

এবমিতি। আসমাপ্তেঃ শরীরস্যেত্যনেন যাবজ্জীবমাচার্য্যশুশ্রূষয়া মোক্ষলক্ষণং ফলমুক্তং। ইদানীমাচার্য্যে মৃতেঽপি এবমিত্যনেনানন্তরোক্ত বিধিনা আচার্য্যপুত্রাদীনামপ্যগ্নিপর্য্যন্তানাং শুশ্রূষকো যো নৈষ্ঠিকোব্রহ্মচর্য্যমখণ্ডিতব্রতোঽনুতিষ্ঠতি স উত্তমস্থানং ব্রহ্মণ্যাত্যন্তিকলয়লক্ষণং প্রাপ্নোতি নচেহ সংসারে কর্ম্মবশাদুৎপত্তিং লভতে॥ ২৪৯॥

ইতি মন্বর্থমুক্তাবল্যাং মনুবৃত্তৌ দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

যে নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী এইরূপে অবাধে আপন ব্রতের অনুষ্ঠান করেন, তিনি ব্রহ্মে লীন হয়েন, এবং প্রাক্তন কর্ম্মজন্য ইহলোকে জন্মগ্রহণ করেন না॥ ২৪৯॥

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্মসংহিতায় দ্বিতীয়াধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

তৃতীয়াধ্যায়ঃ।

ষট্‌ত্রিংশদাব্দিকং চর্য্যং গুরৌ ত্রৈবেদিকং ব্রতং।
তদর্দ্ধিকং পাদিকং বা গ্রহণান্তিকমেব বা॥ ১॥

পূর্ব্বত্রাসমাপ্তেঃ শরীরস্যেত্যনেন নৈষ্ঠিকব্রহ্মচর্য্যমুক্তং ন তত্রাবধ্যপেক্ষা, আসমাবর্ত্তনাদিত্যনেন চোপকুর্ব্বাণস্য সাবধি ব্রহ্মচর্য্যমুক্তং অতস্তস্যৈব গার্হস্থ্যাধিকারঃ। তত্র কিয়দবধিবিধৌ ব্রহ্মচর্য্যে তস্য গার্হস্থ্যমিত্যপেক্ষায়ামাহ ষট্‌ত্রিংশদাব্দিকমিতি। ত্রয়ো বেদা ঋগ্‌যজুঃসামাখ্যাঃ তেষাং সমাহারঃ ত্রিবেদী তদ্বিষয়ং ব্রতং স্বগৃহ্যোক্তনিয়মসমূহরূপং ষট্‌ত্রিংশৎবর্ষং যাবৎ গুরুকুলে চরিতব্যং। ষট্‌ত্রিংশদাব্দিকমিতি ষট্‌ত্রিংশদব্দশব্দাৎ কালাট্ঠঞ্ অস্মিংশ্চ পক্ষে সমং স্যাদশ্রুতত্বাদিতি ন্যায়েন প্রতিবেদশাখং দ্বাদশ বর্ষাণি ব্রতাচরণং। তদর্দ্ধিকমষ্টাদশবর্ষাণি তত্র প্রতিবেদশাখং ষট্। পাদিকং নব বর্ষাণি তত্র প্রতিবেদশাখং ত্রীণি। যাবতা কালেনোক্তাবধেরূর্দ্ধমধোবা বেদান্ গৃহ্লাতি তাবৎকালং বা ব্রতাচরণং বিষমশিষ্টত্বেঽপি পক্ষাণামেকা দেয়। তিস্রোদেয়াঃ ষড্‌দেয়া ইতিবৎ নিয়মকলে ন্যূনাধিকাপেক্ষো বিকল্পঃ। তথাচ শ্রুতিঃ নিয়মেনাধীতং বীর্য্যবত্তরং ভবতীতি, গ্রহণান্তিকপক্ষনির্দ্দর্শনাৎ পূর্ব্বোক্তপক্ষত্রয়ে গ্রহণাদূর্দ্ধমপি ব্রতানুষ্ঠানমবগম্যতে। অথর্ব্ববেদস্য ঋগ্বেদাংশত্বেঽপি ঋগ্বেদং যজুর্ব্বেদং সামবেদমথর্ব্বাণং চতুর্থমিতি ছান্দোগ্যোপনিষদি চতুর্থবেদত্বেন কীর্ত্তনাৎ অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারইতি বিষ্ণুপুরাণাদিবাক্যেষু চ পৃথঙ্‌নির্দ্দেশাচ্চতুর্থবেদত্বেঽপি প্রায়েণাভিচারাদ্যর্থত্বাৎ যজ্ঞবিদ্যায়ামনুপযোগাচ্চানির্দ্দেশঃ। তথাহি ঋগ্বেদেনৈব হৌত্রং কুর্ব্বন্ যজুর্ব্বেদেনাধ্বর্য্যবং সামবেদেনৌদ্গাত্রং যদেব ত্রয্যৈ বিদ্যায়ৈ শুক্রন্তেন ব্রহ্মত্বমিতিশ্রুতেস্ত্রয়ীসম্পাদ্যত্বং যজ্ঞানাং জ্ঞায়তে। অয়ঞ্চ মানবঃ ত্রৈবেদিকব্রতচর্য্যাবিধির্নাথর্ব্ববেদব্রতচর্য্যাং নিষেধয়তি তৎপরত্বে বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ স্মৃত্যন্তরে বেদমাত্রে ব্রতশ্রবণাচ্চ। যদাহ যোগিযাজ্ঞবল্ক্যঃ। প্রতিবেদং ব্রহ্মচর্য্যং দ্বাদশাব্দানি পঞ্চ বা॥ ১॥

ব্রহ্মচারী গুরুকুলে বাসকরত ষট্‌ত্রিংশৎ বর্ষ ব্যাপিয়া ঋক্ যজুঃ সাম এই বেদত্রয় অধ্যয়নরূপ ব্রতাচরণ করিবেন, অর্থাৎ প্রত্যেক বেদশাখা দ্বাদশ দ্বাদশ বৎসর ব্যাপিয়া অধ্যয়ন করিবেন, বা অষ্টাদশবৎসর ব্যাপিয়া বেদত্রয় অধ্যয়ন করিবেন অর্থাৎ প্রত্যেক বেদশাখা ছয় ছয় বৎসর অধ্যয়ন করিবেন কিম্বা নয়বৎসর পর্য্যন্ত বেদত্রয় অভ্যাস করিবেন অর্থাৎ প্রত্যেক বেদশাখা তিন তিন বৎসর ব্যাপিয়া অধ্যয়ন করিবেন, অথবা যাবৎ পরিমিতকালে ঐ বেদত্রয় অধ্যয়ন করিতে পারেন ততকাল গুরুগৃহে অবস্থিতি করিয়া অধ্যয়ন করিবেন॥ ১॥

বেদানধীত্য বেদৌ বা বেদং বাপি যথাক্রমং।
অবিপ্লুতব্রহ্মচর্য্যো গৃহস্থাশ্রমমাবসেৎ ॥ ২ ॥

বেদানধীত্যেতি। বেদশব্দোঽয়ং ভিন্নবেদশাখাপরঃ। স্বশাখাধ্যয়নপূর্ব্বক বেদ-শাখাত্রয়ং দ্বয়মেকাং বা শাখাং মন্ত্রব্রাহ্মণক্রমেণাধীত্য গৃহস্থাশ্রমং গৃহস্থবিহিতকর্ম্ম-কলাপরূপমনুতিষ্ঠেৎ। কৃতদারপরিগ্রহো গৃহস্থঃ গৃহশব্দস্য দারবচনত্বাৎ। অবিপ্লুত-ব্রহ্মচর্য্যইতি পূর্ববিহিতস্ত্রীসংযোগমধুমাংসভক্ষণবর্জনরূপব্রহ্মচর্য্যানুবাদোঽয়ং প্রকৃষ্টা-ধ্যয়নাঙ্গত্বখ্যাপনার্থঃ পুরুষশক্ত্যপেক্ষশ্চায়মেকদ্বিত্রিশাখাধ্যয়নবিকল্পঃ। যদ্যপি ব্রতানি বেদাধ্যয়নঞ্চ নিত্যবদুপদিশতা মনুনোভয়স্নাতকএব শ্রেষ্ঠত্বাদভিহিতস্তথাপি স্মৃত্যন্তরাদন্যস্নাতকোঽপি বোদ্ধব্যঃ। তদাহ হারীতঃ। ত্রয়ঃ স্নাতকা ভবন্তি বিদ্যা-স্নাতকো ব্রতস্নাতকো বিদ্যাব্রতস্নাতকশ্চেতি। যঃ সমাপ্য বেদমসমাপ্য ব্রতানি সমাব-র্ত্ততে স বিদ্যাস্নাতকঃ। যঃ সমাপ্য ব্রতানি অসমাপ্য বেদং সমাবর্ত্ততে স ব্রতস্না-তকঃ। উভয়ং সমাপ্য সমাবর্ত্ততে যঃ স বিদ্যাব্রতস্নাতকঃ। যাজ্ঞবল্ক্যোঽপ্যাহ। বেদং ব্রতানি বা পারং নীত্বা হ্যুভয়মেব বেতি ॥ ২ ॥

স্নাতকব্রহ্মচারী স্বধর্ম্মের ব্যাঘাত না করিয়া যথাক্রমে স্ববেদাতিরিক্ত বেদশাখাত্রয় বা বেদশাখাদ্বয় অথবা একমাত্র বেদশাখা অধ্যয়ন করিয়া কৃতদার হইয়া গৃহস্থাশ্রমে বসতি করিবেন, স্নাতক তিনপ্রকার বিদ্যাস্নাতক ব্রতস্নাতক ও বিদ্যাব্রতস্নাতক, যিনি ব্রত-সমাপন না করিয়া বেদসমাপন করিয়া সমাবৃত্ত হয়েন তাঁহাকে বিদ্যাস্নাতক, যিনি বেদসমাপন না করিয়া ব্রতসমাপন করিয়া সমাবৃত্ত হয়েন তাঁহাকে ব্রতস্নাতক, আর যিনি বিদ্যাব্রত উভয় সমাপন করিয়া সমাবৃত্ত হয়েন তাঁহাকে বিদ্যাব্রতস্নাতক বলাযায় ॥ ২ ॥

তং প্রতীতং স্বধর্ম্মেণ ব্রহ্মদায়হরং পিতুঃ।
স্রগ্বিনং তল্প আসীনমর্হয়েৎ প্রথমং গবা ॥ ৩ ॥

তমিতি। তং ব্রহ্মচারিধর্ম্মানুষ্ঠানেন খ্যাতং দীয়তইতি দায়ঃ ব্রহ্মৈব দায়ো ব্রহ্মদায়ঃ তং হরতীতি ব্রহ্মদায়হরং পিতুঃ পিতৃতো গৃহীতবেদমিত্যর্থঃ পিতৃতোঽধ্যয়নং মুখ্যমুক্তং পিতুরভাবে আচার্য্যাদেরপ্যধীতবেদং মাল্যালঙ্কৃতং উৎকৃষ্টশয়নোপবিষ্টং গোসাধন মধুপর্কেণ পিতা আচার্য্যোবা বিবাহাৎ প্রথমং পূজয়েৎ ॥ ৩ ॥

স্বধর্ম্মানুষ্ঠানদ্বারা সুবিখ্যাত, পিতা বা গুরুহইতে গৃহীতবেদ, মাল্যদ্বারা অলঙ্কৃত, উৎকৃষ্ট আসনে সুখোপবিষ্ট সেই ব্রহ্মচারীকে বিবাহের পূর্ব্বে গোসাধন মধুপর্কদ্বারা পিতা বা আচার্য্য পূজা করিবেন ॥ ৩ ॥

গুরুণানুমতঃ স্নাত্বা সমাবৃত্তো যথাবিধি।
উদ্বহেত দ্বিজো ভার্য্যাং সবর্ণাং লক্ষণান্বিতাং ॥ ৪ ॥

গুরুণেতি। গুরুণা দত্তানুজ্ঞঃ স্বগৃহ্যোক্তবিধিনা কৃতস্নানসমাবর্ত্তনঃ সমানবর্ণাং শুভলক্ষণাং কন্যাং বিবহেৎ॥ ৪॥

গুরু অনুমতি করিলে পর সমাবর্ত্তনানন্তর বিধানানুসারে স্বগৃহ্য স্নান সমাপন করিয়া সেই ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় সুলক্ষণাক্রান্ত সবর্ণা স্ত্রী বিবাহ করিবেন॥ ৪॥

অসপিণ্ডা চ যা মাতুরসগোত্রা চ যা পিতুঃ।
সা প্রশস্তা দ্বিজাতীনাং দারকর্ম্মণি মৈথুনে॥ ৫॥

অসপিণ্ডা চেতি। মাতুর্যা সপিণ্ডা ন ভবতি সপ্তমপুরুষপর্য্যন্তং সপিণ্ডতাং বক্ষ্যতি সপিণ্ডতা তু পুরুষে সপ্তমে বিনিবর্ত্ততইতি তেন মাতামহাদিবংশজা যা ন ভবতীত্যর্থঃ। চশব্দান্মাতৃসগোত্রাপি মাতৃবংশপরম্পরা জন্মনাম্নোঃ প্রত্যভিজ্ঞানে সতি ন বিবাহ্যা তদিতরা তু মাতৃসগোত্রাপি বিবাহ্যেতি সংগৃহীতং। তথা চ ব্যাসঃ সগোত্রাং মাতুরপ্যেকে নেচ্ছন্ত্যুদ্বাহকর্ম্মণি। জন্মনাম্নোরবিজ্ঞানে উদ্বহেদবিশঙ্কিতঃ। যত্তু মেধাতিথিনা বশিষ্ঠনাম্না মাতৃসগোত্রানিষেধবচনং লিখিতং। পরিণীয় সগোত্রান্তু সমান-প্রবরান্তথা। তস্যাং কৃত্বা সমুৎসর্গং দ্বিজশ্চান্দ্রায়ণঞ্চরেৎ। মাতুলস্য সুতাঞ্চৈব মাতৃগো-ত্রান্তথৈব চেতি তদপি মাতৃবংশজন্মনামপরিজ্ঞানবিষয়মেব। অসগোত্রা চ যা পিতু-রিতি পিতুর্যা সগোত্রা ন ভবতি। চকারাৎ পিতৃসপিণ্ডাপি পিতৃমত্রাদিসন্ততিভবা যা ন ভবতীত্যর্থঃ সা দ্বিজাতীনাং দারত্বসম্পাদকে বিবাহে প্রশস্তা মিথুনসাধ্যে অগ্ন্যাধান-কর্ম্মপুত্রোৎপাদনাদৌ চেতি॥ ৫॥

যে স্ত্রী মাতার সপিণ্ডা না হয় অর্থাৎ সপ্তপুরুষপর্য্যন্ত মাতামহাদি বংশজাত না হয় ও মাতামহের চতুর্দ্দশপুরুষপর্য্যন্ত সগোত্রা না হয় এবং পিতার সগোত্রা বা সপিণ্ডা না হয় অর্থাৎ পিতৃমাত্রাদি সন্ততি সম্ভূতা না হয় এমন স্ত্রীই দ্বিজাতিদিগের বিবাহের যোগ্য জানিবে॥ ৫॥

মহান্ত্যপি সমৃদ্ধানি গোঽজাবিধনধান্যতঃ।
স্ত্রীসম্বন্ধে দশৈতানি কুলানি পরিবর্জয়েৎ॥ ৬॥

মহান্ত্যপীতি। উৎকৃষ্টান্যপি গবাদিভিঃ সমৃদ্ধান্যপি ইমানি দশ কুলানি বিবাহে ত্যজেৎ॥ ৬॥

গো, মেষ, ছাগ, ধন, ধান্যদ্বারা অতিসমৃদ্ধ মহাবংশ হইলেও বিবাহবিষয়ে এই বক্ষ্যমাণ দশ কুল পরিত্যাগ করিতে হইবে॥ ৬॥

হীনক্রিয়ং নিষ্পুরুষং নিশ্ছন্দো রোমশার্শসং।
ক্ষয্যাময়াব্যপস্মারিশ্বিত্রিকুষ্ঠিকুলানি চ॥ ৭॥

তানি কানীত্যাহ হীনক্রিয়মিতি। জাতকর্ম্মাদিক্রিয়ারহিতং স্ত্রীজনকং বেদাধ্যয়ন-শূন্যং বহুদীর্ঘরোমান্বিতং অর্শোনামব্যাধিযুক্তং ক্ষয়োরাজযক্ষ্মা মন্দানলাপস্মারশ্বিত্রকুষ্ঠ-

যুক্তানাঞ্চ কুলানি বর্জয়েদিতি পূর্বক্রিয়াসম্বন্ধঃ। দৃষ্টমূলতা চাস্য প্রতিষেধস্য মাতুলবদুৎপন্না অনুবহন্তে তেন হীনক্রিয়াদিকুলাৎ পরিণীতায়াং সন্ততিরপি তাদৃশী স্যাৎ। ব্যাধয়ঃ সঞ্চারিণইতি বৈদ্যকাঃ পঠন্তি। সর্বে সংক্রামিণো রোগা বর্জয়িত্বা প্রবাহিকাং ইতি। অবেদমূলা কথমিয়ং প্রমাণমিতি চেন্ন দৃষ্টার্থতয়ৈব প্রামাণ্যসম্ভবাৎ। তদুক্তং ভবিষ্য পুরাণে। সর্ব্বা এতা বেদমূলা দৃষ্টার্থাঃ পরিহৃত্য তু। মীমাংসাভাষ্যকারেণাপিস্মৃত্যধিকরণেঽভিহিতং যে দৃষ্টার্থাস্তে তৎপ্রমাণং যে ত্বদৃষ্টার্থাস্তেষু বৈদিকশব্দানুমানমিতি ॥ ৭ ॥

জাতকর্ম্মাদি সংস্কার বিহীন, কেবল কন্যামাত্রের জনক, বেদঅধ্যয়ন রহিত, সকলেই বহুলরোম যুক্ত, অর্শ, রাজযক্ষ্মা, মন্দাগ্নি, অপস্মার, শ্বিত্র অথবা বিবিধ কুষ্ঠরোগে আক্রান্ত এইসকল প্রত্যক্ষদোষে দূষিত দশ কুলে বিবাহ করিবে না ইহাতে বিবাহ করিলে তদুৎপন্ন সন্তানও তত্তৎরোগে আক্রান্ত হয় ॥ ৭ ॥

নোদ্বহেৎ কাপিলাং কন্যাং নাধিকাঙ্গীং ন রোগিনীং।
নালোমিকাং নাতিলোমাং ন বাচাটাং ন পিঙ্গলাং ॥ ৮ ॥

কুলাশ্রয়ং প্রতিষেধমভিধায় কন্যাস্বরূপাশ্রয়প্রতিষেধমাহ নোদ্বহেদিতি। কপিলকেশাং ষড়ঙ্গুল্যাদিকাং নিত্যব্যাধিতাং অবিদ্যমানলোমাং প্রচুরলোমাং বহুপরুষভাষিণীং পিঙ্গলাক্ষীং কন্যাং নোপযচ্ছেৎ ॥ ৮ ॥

যে স্ত্রীর মস্তকের কেশ পিঙ্গলবর্ণ, যাহার ছয় অঙ্গুলি প্রভৃতি অধিক অঙ্গ, যে চিররোগিণী যাহার গাত্রে অল্পমাত্রও লোম নাই, যাহার গাত্রে অতিশয় লোম, যে নিষ্ঠুরভাষিণী ও যাহার পিঙ্গলবর্ণ নয়ন এইসকল স্ত্রীকে বিবাহ করিবেক না ॥ ৮ ॥

নর্ক্ষবৃক্ষনদীনাম্নীং নান্ত্যপর্ব্বতনামিকাং।
ন পক্ষ্যহিপ্রেষ্যনাম্নীং ন চ ভীষণনামিকাং ॥ ৯ ॥

নেতি। ঋক্ষং নক্ষত্রং তন্নামিকাং আর্দ্রা রেবতীত্যাদিকাং এবং তরুনদীম্লেচ্ছপর্ব্বতপক্ষিসর্পদাসভয়ানকনামিকাং কন্যাং নোদ্বহেৎ ॥ ৯ ॥

নক্ষত্র বৃক্ষ নদী ম্লেচ্ছ পর্ব্বত পক্ষী সর্প ও দাস ইহাদিগের নামে যে স্ত্রীর নাম তাহাকে অথবা যাহার অতিভয়ানক নাম তাহকেও বিবাহ করিবেক না ॥ ৯ ॥

অব্যঙ্গাঙ্গীং সৌম্যনাম্নীং হংসবারণগামিনীং।
তনুলোমকেশদশনাং মৃদ্বঙ্গীমুদ্বহেৎ স্ত্রিয়ং ॥ ১০ ॥

অব্যঙ্গাঙ্গীমিতি। অবিকলাঙ্গীং মধুরসুখোদ্যনাম্নীং হংসগজরুচিরগমনাং অনতিস্থূললোমকেশদশনাং কোমলাঙ্গীং কন্যামুদ্বহেৎ ॥ ১০ ॥

কিন্তু যে স্ত্রী অঙ্গহীন নয়, যাহার নাম অতি সুখে উচ্চারণ করা যায়, হংস মাতঙ্গের ন্যায় যাহার মনোহর গমন, যাহার লোম ও কেশ মৃদুল এবং দন্ত ক্ষুদ্র এমন কোমলাঙ্গী স্ত্রীকে বিবাহ করিবেক ॥ ১০ ॥

যস্যাস্তু ন ভবেদ্ভ্রাতা ন বিজ্ঞায়েত বা পিতা।
নোপযচ্ছেত তাং প্রাজ্ঞঃ পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়া ॥ ১১ ॥

অত্র বিধিনিষেধয়োরভিধানমপ্রিবিদ্ধবিহিতকন্যাপরিণয়নমভ্যুদয়ার্থমিতি দর্শয়িতুমাহ। যস্যাইতি। যস্যাঃ পুনর্ভ্রাতা নাস্তি তাং পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়া নোদ্বহেৎ। যদপত্যং ভবেদস্যাংতন্মম স্যাৎ স্বধাকরমিত্যভিসন্ধানমাত্রাদপি পুত্রিকা ভবতি। অভিসন্ধিমাত্রাৎ পুত্রিকেত্যেকইতি গোতমস্মরণাৎ। যস্যা বা বিশেষেণ পিতা ন জ্ঞায়তে অনেনেয়মুৎপন্নেতি তামপি নোদ্বহেৎ অত্র চ পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়েতি ন যোজনীয়মিতি কেচিৎ। গোবিন্দরাজস্ত্বাহ ভিন্নপিতৃকয়োরপ্যেকমাতৃকয়ো ভ্রাতৃত্বপ্রসিদ্ধেঃ সদ্ভ্রাতৃকত্বেঽপি যস্যা বিশেষেণ পিতা ন জ্ঞায়তে তামপি পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়ৈব নোদ্বহেদিতি। মেধাতিথিস্তু একমেব ইমং পক্ষ মাহ। যস্যাস্তু ভ্রাতা নাস্তি তাং পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়া নোপযচ্ছেৎ পিতা চেন্ন জ্ঞায়তে প্রোষিতো মৃতোবা বাশব্দশ্চেদর্থে পিতরি তু বিদ্যমানে তদীয়বাক্যাদেব পুত্রিকাত্বাভাবমবগম্যাভ্রাতৃকাপি বোঢ়ব্যেতি। অস্মাকন্তু বিকল্পস্বরসাদিদং প্রতিভাতি। যস্যা বিশেষেণ পিতা ন জ্ঞায়তে তামপি জারজত্বেনাধর্ম্মশঙ্কয়া নোদ্বহেৎ। অত্র চ পক্ষে পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়েতি পুত্রিকাচাধর্ম্মশ্চ তয়োঃ শঙ্কা পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কা তয়েতি যথাসঙ্খ্যং যোজনীয়ং। অত্র চ প্রকরণে. সগোত্রাদিপরিণয়নে সগোত্রাঞ্চেদমত্যোপযচ্ছেৎ মাতৃবদেনাং বিভৃয়াদিতি পরিত্যাগশ্রবণাৎ। পরিণীয় সগোত্রাঞ্চেতি প্রায়শ্চিত্তশ্রবণাচ্চ তত্র তৎসমভিব্যাহৃতে চ মাতৃসপিণ্ডাদি পরিণয়নাদৌ ভার্য্যাত্বমেব ন ভবতি। ভার্য্যাশব্দস্যাহবনীয়াদিবৎ সংস্কারবচনত্বাৎ। যেষাং পুনর্দৃষ্টগুণদোষমূলকে বিধিনিষেধাভিধানে যথা হীনক্রিয়মিতি ন তদতিক্রমে ভার্য্যাত্বাভাবঃ। অতএব মনুনা মহান্ত্যপি সমৃদ্ধানীত্যাদি পৃথক্‌করণং কৃতং এতন্মধ্যপতিতশ্চ নক্ষবৃক্ষনদীনাম্নীমিত্যাদি প্রতিষেধোঽপি ন ভার্য্যাত্বাভাবফলকঃ কিন্ত্বত্র শাস্ত্রাতিক্রমাৎ প্রায়শ্চিত্তমাত্রং ॥ ১১ ॥

যে কন্যার ভ্রাতা নাই বুদ্ধিমান লোক তাহাকে পুত্রিকা অর্থাৎ ঐ কন্যার প্রথম গর্ভজাত পুত্র দ্বারা তাহার পিতার সপিণ্ডনাদি হইবে এই আশঙ্কা করিয়া বিবাহ করিবে না আর যাহার পিতা বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত নহে তাহাকে জারজ বোধে অধর্ম্ম শঙ্কায় বিবাহ করিবেক না। মাতামহ বংশপরম্পরাজাত সপিণ্ড সপ্তপুরুষ পর্য্যন্ত ও চতুর্দ্দশ পুরুষ পর্য্যন্ত সগোত্রা এবং পিতৃসপিণ্ডা ও পিতৃসগোত্রা বিবাহে ভার্য্যাত্ব হইবেনা কিন্তু দৃষ্টদোষ হীনক্রিয়াদি কুলজাত কন্যা বিবাহে ভার্য্যাত্ব হইবে ॥ ১১ ॥

সবর্ণাগ্রে দ্বিজাতীনাং প্রশস্তা দারকর্ম্মণি।
কামতস্তু প্রবৃত্তানামিমাঃ স্যুঃ ক্রমশো বরাঃ ॥ ১২ ॥

সবর্ণাগ্রইতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যানাং প্রথমে বিবাহে কর্ত্তব্যে সবর্ণা শ্রেষ্ঠা ভবতি কামতঃ পুনর্ব্বিবাহে প্রবৃত্তানামেতা বক্ষ্যমাণা আনুলোম্যেন শ্রেষ্ঠা ভবেয়ুঃ ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যদিগের প্রথম বিবাহে সবর্ণা স্ত্রীই প্রশস্ত, কিন্তু কামবশতঃ বিবাহ করিতে প্রবৃত্ত হইলে পরবচনোক্ত স্ত্রীই প্রশস্ত জানিবে ॥ ১২ ॥

শূদ্রৈব ভার্য্যা শূদ্রস্য সা চ স্বা চ বিশঃ স্মৃতে।
তে চ স্বা চৈব রাজ্ঞশ্চ তাশ্চ স্বা চাগ্রজন্মনঃ ॥ ১৩ ॥

শূদ্রৈবেতি। শূদ্রস্থ শূদ্রৈব ভার্য্যা ভবতি নতূৎকৃষ্টা বৈশ্যাদয়স্তিস্রঃ। বৈশ্যস্য চ শূদ্রা বৈশ্যা চ ভার্য্যে মন্বাদিভিঃ স্মৃতে। ক্ষত্রিয়স্থ বৈশ্যাশূদ্রে ক্ষত্রিয়া চ। ব্রাহ্মণস্থ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা শূদ্রা ব্রাহ্মণী চ। বশিষ্ঠোঽপি শূদ্রামপ্যেকে মন্ত্রবর্জমিতি দ্বিজাতীনাং মন্ত্রবর্জিতং শূদ্রাবিবাহমাহ ॥ ১৩ ॥

শূদ্র কেবল শূদ্রাকেই বিবাহ করিবে, বৈশ্য বৈশ্যা ও শূদ্রাকে বিবাহ করিতে পারে ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ও শূদ্রাকে বিবাহ করিতে পারে এবং ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণী ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ও শূদ্রা চারি স্ত্রীই বিবাহ করিতে পারেন ॥ ১৩ ॥

ন ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়য়োরাপদ্যপি হি তিষ্ঠতোঃ।
কস্মিংশ্চিদপি বৃত্তান্তে শূদ্রা ভার্য্যোপদিশ্যতে ॥ ১৪ ॥

ন ব্রাহ্মণেতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়য়োর্গার্হস্থ্যমিচ্ছতোঃ সর্ব্বথা সবর্ণালাভে কস্মিংশ্চিদপি বৃত্তান্তে ইতিহাসাখ্যানেঽপি শূদ্রা ভার্য্যা নাভিধীয়তে। পূর্ব্বং সবর্ণানুক্রমেণানুলোম্যেন বিবাহাভ্যনুজ্ঞানাৎ অয়ং নিষেধঃ প্রাতিলোম্যেন বিবাহবিষয়ো বোদ্ধব্যঃ ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়গ্রহণঞ্চেদং দোষভূয়স্ত্বার্থং অনন্তরং দ্বিজাতয় ইতি বহুবচনাৎ বৈশ্যগোচরনিষেধস্যাপি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

ইতিহাসাদি কোন বৃত্তান্তে গৃহস্থ ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়দিগের বিপৎকালেও শূদ্রা ভার্য্যা গ্রহণের উপদেশ নাই, ফলতঃ পূর্ব্বোক্তমতে অনুলোমক্রমে ব্রাহ্মণাদি শূদ্রা বিবাহ করিতে পারেন এ বচনদ্বারা প্রতিলোমক্রমে বিবাহ নিষেধ করিতেছেন ॥ ১৪ ॥

হীনজাতিস্ত্রিয়ং মোহাদুদ্বহন্তো দ্বিজাতয়ঃ।
কুলান্যেব নয়ন্ত্যাশু সসন্তানানি শূদ্রতাং ॥ ১৫ ॥

হীনজাতিস্ত্রিয়মিতি। সবর্ণামপরিণীয় হীনজাতিং শূদ্রাং শাস্ত্রাবিবেকাৎ পরিণয়ন্তো ব্রহ্মক্ষত্রিয়বৈশ্যাস্তত্রোৎপন্নপুত্রপৌত্রাদিক্রমেণ কুলান্যেব সসন্ততিকানি শূদ্রতাং নয়ন্তি। অত্র দ্বিজাতয়ইতি বহুবচননির্দ্দেশাৎ নিন্দয়া বৈশ্যস্যাপি নিষেধঃ কল্প্যতে। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়য়োস্তু পূর্ব্বত্রৈব নিষেধান্নিন্দামাত্রার্থ তৈব ॥ ১৫ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইঁহারা মোহবশত যদি হীনজাতি স্ত্রী বিবাহ করেন তাহা হইলে তাঁহারদিগের সেই স্ত্রীতে সমুৎপন্ন পুত্রপৌত্রাদির সহিত আপনাপন বংশ শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয় ॥ ১৫ ॥

শূদ্রাবেদী পতত্যত্রেরুতথ্যতনয়স্য চ।
শৌনকস্য সুতোৎপত্ত্যা তদপত্যতয়া ভৃগোঃ॥ ১৬॥

শূদ্রাবেদীতি। শূদ্রাং বিন্দতি পরিণয়তীতি শূদ্রাবেদী স পততি পতিতইব ভবতি ইদমত্রের্মতং উতথ্যতনয়স্য গৌতমস্য চ। অত্র্যাদিগ্রহণং আদরার্থং এতদ্ব্রাহ্মণবিষয়ং। শূদ্রায়াং সুতোৎপত্ত্যা পততীতি শৌনকস্য মতমেতৎ ক্ষত্রিয়বিষয়ং। শূদ্রাসুততৎসুতোৎপত্ত্যা পততীতি ভৃগোর্মতং এতদ্বৈশ্যবিষয়ং। এতস্য মহর্ষিমতত্রয়স্য ব্যবস্থাসম্ভবে বিসদৃশপতনবিকল্পাযোগাৎ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজয়োস্তু মতং শূদ্রাবেদী পততীতি পূর্ব্বোক্তশূদ্রাবিবাহনিষেধশেষঃ। সুতোৎপত্ত্যা পততীতি দৈবাজ্জাতশূদ্রাবিবাহে ঋতৌ নোপেয়াদিতি বিধানার্থং ঋতুকালগমনে সুতোৎপত্তেঃ। তদপত্যতয়েতি তু তান্যেব শূদ্রোৎপন্নান্যপত্যানি যস্য স তদপত্যস্তস্য ভাবস্তদপত্যতা তয়া পততি। এতেনেদমুক্তং ঋতাবুপয়ন্নিতরাসু জাতাপত্য উপেয়াৎ॥ ১৬॥

অত্রি ও গৌতম মুনির মতে শূদ্রা স্ত্রী বিবাহ করিলেই ব্রাহ্মণাদি পতিত হয়েন, শৌনক বলেন শূদ্রা বিবাহ করিয়া তাহাতে সন্তানোৎপাদন করিলে পতিত হয়, ভৃগু বলেন শূদ্রা স্ত্রীর গর্ব্ভজাত সন্তানের সন্তান হইলে পতিত হয়॥ ১৬॥

শূদ্রাং শয়নমারোপ্য ব্রাহ্মণো যাত্যধোগতিং।
জনয়িত্বা সুতং তস্যাং ব্রাহ্মণ্যাদেব হীয়তে॥ ১৭॥

শূদ্রামিতি। সবর্ণামপরিণীয় দৈবাৎ স্নেহাদ্বা শূদ্রাপরিণেতুর্ব্রাহ্মণস্য গমননিষেধোঽয়ং নিন্দয়া নিষেধস্য ত্বনুমানাৎ, শূদ্রাং গত্বা ব্রাহ্মণো নরকং গচ্ছতি জনয়িত্বা সুতং তস্যামিতি ঋতুকালগমননিষেধপরং ব্রাহ্মণ্যাদেব হীয়তইতি দোষভূয়স্ত্বার্থং॥ ১৭॥

সবর্ণা স্ত্রী বিবাহ না করিয়া শূদ্রাকে প্রথম বিবাহ করিলে ব্রাহ্মণ নরক প্রাপ্ত হয়েন, তাহাতে সন্তানোৎপাদন করিলে ব্রাহ্মণ্য হইতে হীন হয়েন অতএব সবর্ণা বিবাহ না করিয়া দৈবাৎ শূদ্রা বিবাহ করিলে তাহাতে সন্তানোৎপাদন করিবেক না॥ ১৭॥

দৈবপিত্র্যাতিথেয়ানি তৎপ্রধানানি যস্য তু।
নাশ্নন্তি পিতৃদেবাস্তন্ন চ স্বর্গং স গচ্ছতি॥ ১৮॥

দৈবেতি। যদি কথঞ্চিৎ সবর্ণানুক্রমেণাক্রমেণ শূদ্রাপি পরিণীয়তে তদা ভার্য্যান্তরেণ প্রসক্তানি তৎকর্ত্তৃকাণি দৈবাদীনি দৈবং হোমাদি. পিত্র্যং শ্রাদ্ধাদি আতিথেয়ং অতিথিভোজনাদি এতানি যস্য শূদ্রাসম্পাদ্যানি তদ্ধব্যং কব্যং পিতৃদেবা নাশ্নন্তি নচ তেনাতিথ্যেন স গৃহী স্বর্গং যাতি। যত্তু তৎকারয়েন্মোহাৎ সজাত্যা স্থিতয়ান্যয়েতি' সবর্ণায়াং সন্নিহিতায়াং নিষেধং বক্ষ্যতি অয়ন্ত্বসন্নিহিতায়ামপীত্যপুনরুক্তিঃ॥ ১৮॥

যে ব্রাহ্মণাদির শূদ্রা স্ত্রী কর্তৃক দৈব পিত্র্য ও আতিথ্য কার্য্য বিশেষরূপে সম্পন্ন হয় তাহার সেই হব্য কব্য দেবলোক ও পিতৃলোক গ্রহণ করেন না এবং সেই গৃহস্থ তাদৃশ আতিথ্য দ্বারা স্বর্গলাভ করিতে পারেন না ॥ ১৮ ॥

বৃষলীফেনপীতস্য নিঃশ্বাসোপহতস্য চ ।
তস্যাঞ্চৈব প্রসূতস্য নিষ্কৃতির্ন বিধীয়তে ॥ ১৯ ॥

বৃষলীতি। বৃষলীফেনোঽধররসঃ স পীতো যেন স বৃষলীফেনপীতঃ বাহিতাগ্ন্যাদিস্বিত্যনেন পরনিপাতঃ। অনেন শূদ্রায়া অধররসপানং নিষিধ্যতে। নিঃশ্বাসোপহতস্য চেতি তয়া সহৈকশয্যাদৌ শয়ননিষেধঃ। তস্যাং জাতাপত্যস্য শুদ্ধির্নোপদিশ্যতইতি ঋতুকালগমননিষেধানুবাদঃ ॥ ১৯ ॥

যে ব্যক্তি সেই শূদ্রার অধর রস পান করে, এক শয্যায় শয়ন করিয়া তাহার নিঃশ্বাস গ্রহণ করে এবং তাহাতে যদি সন্তানোৎপাদন করে, তাহার প্রায়শ্চিত্ত নাই ইহার তাৎপর্য্য ঋতুকালেও শূদ্রাগমন করিবেক না ॥ ১৯ ॥

চতুর্ণামপি বর্ণানাং প্রেত্য চেহ হিতাহিতান্ ।
অষ্টাবিমান্ সমাসেন স্ত্রীবিবাহান্নিবোধত ॥ ২০ ॥

চতুর্ণামিতি। চতুর্ণামপি বর্ণানাং ব্রাহ্মণাদীনাং পরলোকে ইহলোকে চ কাংশ্চিৎ হিতান্ কাংশ্চিদহিতান্ ইমান্ অভিধাস্যমানান্ অষ্টৌ সংক্ষেপেণ ভার্য্যাপ্রাপ্তিহেতূন্ বিবাহান্ শৃণুত ॥ ২০ ॥

ইহলোকে বা পরলোকে চাতুর্ব্বর্ণের হিত ও অহিত জনক ভার্য্যা প্রাপ্তির কারণ আট প্রকার বিবাহ বলিতেছি সাবধানে শ্রবণ কর ॥ ২০ ॥

ব্রাহ্মো দৈবস্তথৈবার্ষঃ প্রাজাপত্যস্তথাসুরঃ ।
গান্ধর্ব্বো রাক্ষসশ্চৈব পৈশাচশ্চাষ্টমোঽধমঃ ॥ ২১ ॥

তএতে নামতো নির্দ্দিশ্যন্তে ব্রাহ্মইতি। ব্রাহ্মরাক্ষসাদিসংজ্ঞাশ্চেয়ং শাস্ত্রসংব্যবহারার্থা স্তুতিনিন্দাপ্রদর্শনার্থা চ। ব্রহ্মণইবায়ং ব্রাহ্মঃ রক্ষসইবায়ং রাক্ষসঃ নতু ব্রহ্মাদিদেবতাকত্বং বিবাহানাং সম্ভবতি। পৈশাচস্যাধমত্বাভিধানং নিন্দাতিশয়ার্থং ॥২১॥

ব্রাহ্ম দৈব আর্ষ প্রাজাপত্য আসুর গান্ধর্ব্ব রাক্ষস ও সর্ব্বাপেক্ষা নিকৃষ্ট পৈশাচ এই আট প্রকার বিবাহ হয় ॥ ২১ ॥

যো যস্য ধর্ম্ম্যো বর্ণস্য গুণদোষৌ চ যস্য যৌ ।
তদ্বঃ সর্ব্বং প্রবক্ষ্যামি প্রসবে চ গুণাগুণান্ ॥ ২২ ॥

য ইতি। ধর্মাদনপেতোধর্ম্ম্যঃ যো বিবাহো যস্য বর্ণস্য ধর্ম্ম্যো যস্য বিবাহস্য যৌ গুণদোষৌ ইষ্টানিষ্টফলে তত্তদ্বিবাহোৎপন্নাপত্যেষু যে গুণাগুণাস্তৎ সর্ব্বং যুষ্মাকং প্রকর্ষেণাভিধাস্যামি। বক্ষ্যমাণানুকীর্ত্তনমিদং শিষ্যাণাং সুখগ্রহণার্থং ॥ ২২ ॥

যে বর্ণের যে বিবাহ ধর্ম্ম্য হয় ও যে বিবাহে যে গুণ দোষ সমুদিত হয়, এবং যে বিবাহোৎপন্ন সন্তানে যে যে গুণাগুণ জন্মে, সেই সকল আমি তোমাদিগকে উত্তম রূপে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ২২ ॥

ষড়ানুপূর্ব্ব্যা বিপ্রস্য ক্ষত্রস্য চতুরোঽবরান্।
বিট্‌শূদ্রয়োস্তু তানেব বিদ্যাদ্ধর্ম্ম্যান্ন রাক্ষসান্॥ ২৩ ॥

ষড়িতি। ব্রাহ্মণস্য ব্রাহ্মাদিক্রমেণ ষট্। ক্ষত্রিয়স্য, অবরানুপরিতনানাসুরাদীংশ্চতুরঃ বিট্‌শূদ্রয়োস্তু তানেব রাক্ষসবর্জিতানাসুরগান্ধর্ব পৈশাচান্ ধর্ম্মাদনপেতান্ জানীয়াৎ॥২৩॥

আনুপূর্ব্বক্রমে ব্রাহ্ম দৈব আর্ষ প্রাজাপত্য আসুর ও গান্ধর্ব্ব এই ছয় প্রকার বিবাহ ব্রাহ্মণের পক্ষে ধর্ম্মজনক, আসুর গান্ধর্ব্ব রাক্ষস ও পৈশাচ এই চারি প্রকার বিবাহ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে ধর্ম্ম্য, এবং বৈশ্য ও শূদ্রের পক্ষে আসুর গান্ধর্ব্ব পৈশাচ এই তিন প্রকার বিবাহ ধর্ম্মজনক হয় ॥ ২৩ ॥

চতুরো ব্রাহ্মণস্যাদ্যান্ প্রশস্তান্ কবয়ো বিদুঃ।
রাক্ষসং ক্ষত্রিয়স্যৈকমাসুরং বৈশ্যশূদ্রয়োঃ॥ ২৪ ॥

চতুরইতি। ব্রাহ্মণস্য প্রথমপঠিতান্ ব্রাহ্মাদীংশ্চতুরঃ, ক্ষত্রিয়স্য রাক্ষসমেকমেব, বৈশ্যশূদ্রয়োরাসুরমেতান্ শ্রেষ্ঠান্ জ্ঞাতারো জানন্তি। অতএব ব্রাহ্মণাদিম্বাসুরাদীনাং পূর্ব্ববিহিতানামপ্যত্রানুপাদানং জঘন্যত্বজ্ঞাপনার্থং তেন প্রশস্তবিবাহাসম্ভবে জঘন্যস্যাপি পরিগ্রহইতি দর্শিতং। এবমুত্তরত্রাপি বিগর্হিতপরিত্যাগো বোদ্ধব্যঃ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানবান্ লোকেরা ব্রাহ্ম দৈব আর্ষ প্রাজাপত্য এই চারি বিবাহ ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রশস্ত বলেন, ক্ষত্রিয়ের রাক্ষস প্রশস্ত বলেন এবং বৈশ্য ও শূদ্রের আসুর প্রশস্ত বলেন ইহার তাৎপর্য্য এই প্রশস্ত বিবাহের অসদ্ভাবে পূর্ব্বোক্ত ধর্ম্ম্য বিবাহ হইতে পারিবেক ॥ ২৪ ॥

পঞ্চানাস্তু ত্রয়ো ধর্ম্ম্যা দ্বাবধর্ম্ম্যৌ স্মৃতাবিহ।
পৈশাচশ্চাসুরশ্চৈব ন কর্ত্তব্যৌ কদাচন॥ ২৫ ॥

পঞ্চানামিতি। ইহ পৈশাচপ্রতিষেধাদুপরিতনানাং পঞ্চানাং প্রাজাপত্যাদীনাং গ্রহণং। তেষু মধ্যে প্রাজাপত্যগান্ধর্ব্বরাক্ষসাস্ত্রয়ো ধর্ম্মাদনপেতাঃ তত্র প্রাজাপত্যঃ ক্ষত্রিয়াদীনামপ্রাপ্তো বিধীয়তে ব্রাহ্মণস্য বিহিতত্বাদনূদ্যতে। গান্ধর্ব্বস্য চ চতুর্ণামেব প্রাপ্তত্বাদনুবাদঃ। রাক্ষসোঽপি বৈশ্যশূদ্রয়োর্ব্বিধীয়তে ব্রাহ্মণস্য ক্ষত্রিয়বৃত্ত্যবস্থিতস্যাপি, আসুরপৈশাচৌ ন কর্ত্তব্যৌ। কদাচনেত্যবিশেষাচ্চতুর্ণামেব নিষিধ্যতে। অত্র যং বর্ণংপ্রতি যস্য বিবাহস্য বিধিনিষেধৌ তস্য তং প্রতি বিকল্পঃ সচ বিহিতাসম্ভবে বোদ্ধব্যঃ॥ ২৫ ॥

এই মানব শাস্ত্র মতে প্রাজাপত্য আসুর গান্ধর্ব্ব রাক্ষস ও পৈশাচ এই পাঁচপ্রকার বিবাহের মধ্যে প্রাজাপত্য গান্ধর্ব্ব ও রাক্ষস এই তিন প্রকার বিবাহ সকল বর্ণেরই ধর্ম্ম্য, অবশিষ্ট পৈশাচ ও আসুর সকল বর্ণেরই অকর্ত্তব্য, এ বিধায় ব্রাহ্মণের আসুর বিবাহ

বিহিতও নিষিদ্ধ হইল, ক্ষত্রিয়াদি বর্ণত্রয়ের আসুর ও পৈশাচ বিহিতও নিষিদ্ধ হইল, এবং বৈশ্য ও শূদ্রের রাক্ষসও বিহিত হইল, ইহার তাৎপর্য্য যে বর্ণের যে বিবাহ বিহিত ও নিষিদ্ধ, তাহার পক্ষে বিহিতের অসম্ভবে নিষিদ্ধ বিবাহও কর্ত্তব্য হইবে ॥ ২৫ ॥

পৃথক্পৃথগ্বা মিশ্রৌ বা বিবাহৌ পূর্ব্বচোদিতৌ।
গান্ধর্ব্বো রাক্ষসশ্চৈব ধর্ম্ম্যৌ ক্ষত্রস্য তৌ স্মৃতৌ ॥ ২৬ ॥

পৃথগিতি। পৃথক্পৃথগিতি প্রাপ্তত্বাদনূদ্যতে। মিশ্রাবিতি বিধীয়তে। পৃথক্পৃথক্ মিশ্রৌ বা পূর্ব্ববিহিতৌ গান্ধর্ব্বরাক্ষসৌ ক্ষত্রস্য ধর্ম্ম্যৌ মন্বাদিভিঃ স্মৃতৌ। যদা স্ত্রীপুংসয়োরন্যোন্যানুরাগপূর্ব্বকসম্বাদেন পরিণেতা যুদ্ধাদিনা বিজিত্য তামুদ্বহেত্তদা গান্ধর্ব্বরাক্ষসৌ মিশ্রৌ ভবতঃ ॥ ২৬ ॥

ক্ষত্রিয়ের পক্ষে পৃথক পৃথক রূপে গান্ধর্ব্ব ও রাক্ষস বিবাহের বিধান করা হইয়াছে যে স্থলে স্ত্রীপুরুষের পরস্পর অনুরাগ সহকারে যুদ্ধাদি দ্বারা কন্যা লাভ করিয়া ঐ কন্যাকে যে বিবাহ করা তাহার নাম মিশ্রিত গান্ধর্ব্বরাক্ষস বিবাহ, এই বিবাহও ক্ষত্রিয়ের পক্ষে প্রশস্ত জানিবে ॥ ২৬ ॥

আচ্ছাদ্য চার্চ্চয়িত্বা চ শ্রুতশীলবতে স্বয়ং।
আহূয় দানং কন্যায়া ব্রাহ্মোধর্ম্মঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ॥ ২৭ ॥

আচ্ছাদ্যেতি। আচ্ছাদনমাত্রস্যৈব ঔচিত্যপ্রাপ্তত্বাৎ সবিশেষবাসসা কন্যাবরাবাচ্ছাদ্য অলঙ্কারাদিনাচ পূজয়িত্বা বিদ্যাচারবন্তমপ্রার্থকং বরমানীয় তস্মৈ কন্যাদানং ব্রাহ্মো বিবাহো মন্বাদিভিরুক্তঃ ॥ ২৭ ॥

সবিশেষ বস্ত্রালঙ্কারাদি দ্বারা কন্যা বরের আচ্ছাদন ও পূজনপুরঃসর বিদ্যা সদাচার সম্পন্ন অপ্রার্থক বরকে যে কন্যাদান তাদৃশ দান সম্পাদ্য বিবাহকে ব্রাহ্ম বিবাহ বলাযায় ॥ ২৭ ॥

যজ্ঞে তু বিততে সম্যগৃত্বিজে কর্ম্মকুর্ব্বতে।
অলঙ্কৃত্য সুতাদানং দৈবং ধর্ম্মং প্রচক্ষতে ॥ ২৮ ॥

যজ্ঞইতি। জ্যোতিষ্টোমাদিযজ্ঞে প্রারব্ধে যথাবিধি ঋত্বিজে কর্ম্মকর্ত্রে অলঙ্কৃত্য কন্যাদানং দৈবং বিবাহং মুনয়ো ব্রুবতে ॥ ২৮ ॥

অতি বিস্তৃত জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞারম্ভ কালে সেই যজ্ঞে কর্ম্মকর্ত্তা পুরোহিতকে সালঙ্কৃত কন্যার যে দান উক্ত দান সম্পাদ্য বিবাহকে দৈব বিবাহ বলাযায় ॥ ২৮ ॥

একং গোমিথুনং দ্বে বা বরাদাদায় ধর্ম্মতঃ।
কন্যাপ্রদানং বিধিবদার্ষো ধর্ম্মঃ স উচ্যতে ॥ ২৯ ॥

একমিতি। স্ত্রীগবী পুঙ্গবশ্চ গোমিথুনং তদেকং দ্বে বা বরাৎ ধর্ম্মতঃ ধর্ম্মার্থং যাগাদি সিদ্ধয়ে কন্যায়ৈ বা দাতুং নতু শুল্কবুদ্ধ্যা গৃহীত্বা যথাশাস্ত্রং কন্যাদানং স আর্ষো বিবাহো বিধীয়তে ॥ ২৯ ॥

এক গাভী ও এক বৃষ ইহাকে গোমিথুন বলাযায়, ধর্ম্মার্থে (অর্থাৎ যাগাদি সিদ্ধির জন্য কন্যা বিক্রয় মূল্যরূপে নহে) এই রূপ এক বা দুই গোমিথুন বরপক্ষ হইতে লইয়া ঐ বরকে যে কন্যাদান উক্ত দান সম্পাদ্য বিবাহকে আর্ষ বিবাহ বলাযায় ॥ ২৯ ॥

সহোভৌ চরতাং ধর্ম্মমিতি বাচানুভাষ্য চ।
কন্যাপ্রদানমভ্যর্চ্য প্রাজাপত্যো বিধিঃ স্মৃতঃ ॥ ৩০ ॥

সহেতি। সহ যুবাং ধর্ম্মং কুরুতমিতি সুতাপ্রদানকালে বচসা পূর্ব্বং নিয়ম্যার্চ্চয়িত্বা যৎ কন্যাদানং স প্রাজাপত্যো বিবাহঃ স্মৃতঃ ॥ ৩০ ॥

তোমরা উভয়ে গার্হস্থ্য ধর্ম্মের আচরণ কর, বর ও কন্যাকে এই কথা বলিয়া অর্চ্চনা-পূর্ব্বক ঐ বরকে যে কন্যাদান উক্ত দান সম্পাদ্য বিবাহকে প্রাজাপত্য বিবাহ বলাযায় ॥ ৩০ ॥

জ্ঞাতিভ্যো দ্রবিণং দত্ত্বা কন্যায়ৈ চৈব শক্তিতঃ।
কন্যাপ্রদানং স্বাচ্ছন্দ্যাদাসুরো ধর্ম্ম উচ্যতে ॥ ৩১ ॥

জ্ঞাতিভ্যইতি। কন্যায়া জ্ঞাতিভ্যঃ পিত্রাদিভ্যঃ কন্যায়ৈ বা যৎ যথাশক্তি ধনং দত্ত্বা কন্যায়া আপ্রদানমাদানং স্বীকারঃ স্বাচ্ছন্দ্যাৎ স্বেচ্ছয়া নত্বার্ষইব শাস্ত্রীয়ধনজাতিপরিমাণনিয়মেন স আসুরো বিবাহ উচ্যতে ॥ ৩১ ॥

কন্যার পিত্রাদিদিগকে এবং কন্যাকে শক্ত্যনুসারে শুল্ক দিয়া বরের স্বেচ্ছানুসারে যে কন্যাগ্রহণ তাদৃশ কন্যাগ্রহণ সম্পাদ্য বিবাহকে আসুর বিবাহ বলাযায় ॥ ৩১ ॥

ইচ্ছয়ান্যোন্যসংযোগঃ কন্যায়াশ্চ বরস্য চ।
গান্ধর্ব্বঃ স তু বিজ্ঞেয়ো মৈথুন্যঃ কামসম্ভবঃ ॥ ৩২ ॥

ইচ্ছয়েতি। কন্যায়া বরস্য চান্যোন্যানুরাগেণ যঃ পরস্পরসংযোগ আলিঙ্গনাদিরূপঃ স গান্ধর্ব্বো জ্ঞাতব্যঃ সম্ভবত্যস্মাদিতি সম্ভবঃ যস্মাৎ কন্যাবরয়োরভিলাষাদসৌ সম্ভবতি। অতএব মৈথুন্যো মৈথুনায় হিতঃ। সর্ব্ববিবাহানামেব মৈথুন্যত্বে যদস্য মৈথুন্যত্বাভিধানং তৎ সত্যপি মৈথুনে ন বিরোধইতি প্রদর্শনার্থং ॥ ৩২ ॥

কন্যা এবং বর উভয়ের পরস্পর অনুরাগ সহকারে যে বিবাহ হয় তাহাকে গান্ধর্ব্ব বিবাহ বলাযায় এই বিবাহ কাম বশত মৈথুনেচ্ছায় ঘটিয়া থাকে ॥ ৩২ ॥

হত্বা ছিত্ত্বা চ ভিত্ত্বা চ ক্রোশন্তীং রুদতীং গৃহাৎ।
প্রসহ্য কন্যাহরণং রাক্ষসো বিধিরুচ্যতে ॥ ৩৩ ॥

হত্বেতি। প্রসহ্য বলাৎকারেণ কন্যায়া হরণং রাক্ষসো বিবাহ ইত্যেব লক্ষণং। যদা তু হর্ত্তুঃ শক্ত্যতিশয়ং জ্ঞাত্বা পিত্রাদিভিরুপেক্ষ্যতে তদা নাবশ্যকং হননাদি। যদি কন্যাপক্ষঃ প্রতিপক্ষতাং যাতি তদা হননাদিকমপি কর্ত্তব্যমিত্যর্থপ্রাপ্তমনূদ্যতে। কন্যাপক্ষান্ বিনাশ্য তেষামঙ্গচ্ছেদং কৃত্বা প্রাকারাদীন্ ভিত্ত্বা হা পিতর্হা ভ্রাতরনাথাহং ক্রিয়ে

ইতি বদন্তীং অশ্রূণি মুঞ্চন্তীং যৎ কন্যাং গৃহাদপহরতি অনেন কন্যায়া অনিচ্ছোক্তা গান্ধর্বাদ্বিবেকার্থং ॥ ৩৩ ॥

বলাৎকারে কন্যা হরণ করিয়া বিবাহ করার নাম রাক্ষস বিবাহ, এ বিবাহে হরণ কালে যদি কন্যাপক্ষীয়েরা বিপক্ষ হয় তবে তাহাদিগকে হত বা আহত বা প্রাচীরাদি ভেদকরত কন্যা হরণ প্রসিদ্ধ আছে ইহাতে কন্যা হা তাত! হা ভ্রাতঃ। তোমরা আমায় রক্ষা কর আমায় গৃহ হইতে হরণ করে এ রূপ চীৎকার করিয়া রোদন করিতে থাকে। প্রথম চারি বিবাহে কন্যা দানের আবশ্যকতা আছে এ চারিতে তাহা নাই, কেহ বলেন এ রূপ অবস্থার পরও দান পূর্ব্বক বিবাহ সম্পন্ন করিতে হয় ॥ ৩৩ ॥

সুপ্তাং মত্তাং প্রমত্তাং বা রহো যত্রোপগচ্ছতি।
স পাপিষ্ঠো বিবাহানাং পৈশাচশ্চাষ্টমোঽধমঃ ॥ ৩৪ ॥

সুপ্তামিতি। নিদ্রাভিভূতাং মদ্যমদবিহ্বলাং শীলসংরক্ষণেন রহিতাং বিজনদেশে যত্র বিবাহে মৈথুনধর্ম্মেণ প্রবর্ত্ততে স পাপহেতুর্ব্বিবাহানাং মধ্যেঽধমঃ পৈশাচঃ খ্যাতঃ ॥ ৩৪ ॥

নিদ্রায় অভিভূতা বা মদ্য পানে বিহ্বলা অথবা অনবধান যুক্তা স্ত্রীকে নির্জ্জন প্রদেশে গমন করার নাম পৈশাচ বিবাহ, এই বিবাহ আট প্রকার বিবাহের মধ্যে পাপজনক ইহা অতি অধম জানিবে ॥ ৩৪ ॥

অদ্ভিরেব দ্বিজাগ্র্যাণাং কন্যাদানং বিশিষ্যতে।
ইতরেষান্তু বর্ণানামিতরেতরকাম্যয়া ॥ ৩৫ ॥

অদ্ভিরিতি। উদকদানপূর্ব্বকমেব ব্রাহ্মণানাং কন্যাদানং প্রশস্তং ক্ষত্রিয়াদীনাং পুনর্ব্বিনাপ্যুদকং পরস্পরেচ্ছয়া বাঙ্মাত্রেণাপি কন্যাদানং ভবতি উদকপূর্ব্বকমপীত্য-নিয়মঃ ॥ ৩৫ ॥

ব্রাহ্মণদিগের জলদ্বারা কন্যাদানই প্রশস্ত, পরন্তু ক্ষত্রিয়াদি বর্ণের পরস্পরের ইচ্ছায় বাগ্দান দ্বারাও কন্যাদান হইতে পারে জলদ্বারা প্রদানের নিয়ম নাই ॥ ৩৫ ॥

যো যস্যৈষাং বিবাহানাং মনুনা কীর্ত্তিতো গুণঃ।
সর্ব্বং শৃণুত তং বিপ্রাঃ সম্যক্ কীর্ত্তয়তো মম ॥ ৩৬ ॥

যইতি। যদ্যপি গুণদোষৌ চ যস্য যাবিতি গুণাভিধানমপি প্রতিজ্ঞাতমেব তথাপি বহূনামর্থানাং তত্র বক্তব্যতয়া প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ বিশেষজ্ঞাপনার্থং পুনরুপন্যাসঃ। এষাং বিবাহানামিতি নির্দ্ধারণে ষষ্ঠী এষাং মধ্যে যস্য বিবাহস্য যো গুণো মনুনা কথিতঃ তৎ সর্ব্বং হে বিপ্রাঃ মম কথয়তঃ শৃণুত ॥ ৩৬ ॥

এই সকল বিবাহের মধ্যে মনু যে বিবাহের যে দোষ ও যে বিবাহের যে গুণ কীর্ত্তন করিয়াছেন, হে মহর্ষি সকল! আমি সেই সকল সম্যক রূপে বলিতেছি তোমরা শ্রবণকর ॥ ৩৬ ॥

দশ পূর্ব্বান্ পরান্ বংশ্যানাত্মানঞ্চৈকবিংশকং।
ব্রাহ্মীপুত্রঃ সুকৃতকৃন্মোচয়ত্যেনসঃ পিতৃন্॥ ৩৭॥

দশেতি। দশ পূর্ব্বান্ পিত্রাদীন্ বংশ্যান্ পরান্ পুত্রাদীন্ দশ আত্মানঞ্চৈকবিংশকং ব্রাহ্ম্যবিবাহোঢাপুত্রো যদি সুকৃতকৃদ্ভবতি তদা পাপান্মোচয়তি পিত্রাদীন্ নরকাদুদ্ধরতি পুত্রাদয়শ্চ তস্য কুলে নিষ্পাপা জায়ন্তইতি মোচনার্থঃ, তেষামনুৎপত্তেঃ পাপধ্বংসস্যাশক্যত্বাৎ॥ ৩৭॥

ব্রাহ্ম বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীর গর্ব্ভজাত সন্তান যদি সুকৃতশালী হয়েন তাহা হইলে ঐ পুত্র পিত্রাদি দশ পূর্ব্বপুরুষ ও পুত্রাদি দশ পরপুরুষ এবং আপনি এই একবিংশতি পুরুষকে পাপ হইতে মুক্ত করেন। পিত্রাদিকে পাপ হইতে মুক্ত করেন ও পুত্রাদি নিষ্পাপ হইয়া তাঁহারকুলে জন্ম গ্রহণ করে॥ ৩৭॥

দৈবোঢাজঃ সুতশ্চৈব সপ্ত সপ্ত পরাবরান্।
আর্ষোঢাজঃ সুতস্ত্রীং স্ত্রীন্ ষট্ ষট্ কায়োঢজঃ সুতঃ॥ ৩৮॥

দৈবোঢেতি। দৈববিবাহোঢায়াঃ পুত্রঃ সপ্ত পরান্ পিত্রাদীন্ সপ্ত অবরান্ পুত্রাদীংশ্চ। আর্ষবিবাহোঢায়াঃ পুত্রঃ ত্রীন্ পিত্রাদীন্ ত্রীংশ্চ পুত্রাদীন্। প্রাজাপত্যবিবাহোঢায়াঃ পুত্রঃ ষট্ পিত্রাদীন্ ষট্ পুত্রাদীন্ আত্মানঞ্চৈনসো মোচয়তীতি পূর্ব্বস্যৈব সর্ব্বত্রানুষঙ্গঃ। কায়োঢজইতি ঙ্যাপোঃ সংজ্ঞাচ্ছন্দসোর্ব্বহুলমিতি হ্রস্বত্বং। ব্রাহ্ম্যাদ্যষ্টবিবাহোদ্দেশক্রমানুসারেণ মন্দফলন্যার্ষস্যোহ বহুফলপ্রাজাপত্যাৎ পূর্ব্বাভিধানং। ব্রাহ্ম্যাদিবিবাহোদ্দেশশ্লোক এব কথময়ং ক্রমইতি চেৎ পঞ্চানান্তু ত্রয়ো ধর্ম্ম্যাইত্যত্র প্রাজাপত্যগ্রহণার্থং অন্যথা আর্ষস্যৈব গ্রহণং স্যাৎ॥ ৩৮॥

দৈব বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীর গর্ব্ভজাত সদনুষ্ঠানশীল সন্তান পিত্রাদি সপ্ত পূর্ব্বপুরুষ ও পুত্রাদি সপ্ত অপরপুরুষ এবং আপনি এই পঞ্চদশ পুরুষকে পাপ হইতে মুক্ত করেন, আর্ষ বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীর গর্ব্ভজাত সাধুসন্তান পূর্ব্ব তিন পুরুষ ও পর তিন পুরুষ এবং আপনি এই সপ্ত পুরুষকে পাপ হইতে মুক্ত করেন, প্রাজাপত্য বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীর গর্ভজাত সৎকর্ম্মশালী সন্তান পিত্রাদি ষট্ পূর্ব্বপুরুষ ও পুত্রাদি ষট্ পরপুরুষ এবং আপনি এই ত্রয়োদশ পুরুষকে পাপহইতে মুক্ত করেন॥ ৩৮॥

ব্রাহ্ম্যাদিষু বিবাহেষু চতুর্ষ্বেবানুপূর্ব্বশঃ।
ব্রহ্মবর্চ্চস্বিনঃ পুত্রা জায়ন্তে শিষ্টসম্মতাঃ॥ ৩৯॥

প্রসবে চ গুণাগুণানিতি যদুক্তং তদুচ্যতে ব্রাহ্ম্যেতি। ব্রাহ্ম্যাদিষু চতুর্ষু বিবাহেষু ক্রমাবস্থিতেষু শ্রুতাধ্যয়নসম্পত্তিকতেজোযুক্তাঃ পুত্রাঃ শিষ্টপ্রিয়া জায়ন্তে প্রিয়ার্থত্বাচ্চ সম্মতশব্দস্য ক্তেন চ পূজায়ামিতি ন ষষ্ঠীসমাসপ্রতিষেধঃ। সম্বন্ধসামান্যবিষয়া ষষ্ঠীয়ং সমস্যতে॥ ৩৯॥

ব্রাহ্ম দৈব আর্ষ ও প্রাজাপত্য এই আনুপূর্ব্বিক চারি বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীতে বেদাধ্যয়ন সম্পন্ন ও সাধুলোকের মাননীয় সন্তান উৎপন্ন হয়॥ ৩৯॥

রূপসত্ত্বগুণোপেতা ধনবন্তো যশস্বিনঃ।
পর্য্যাপ্তভোগা ধর্ম্মিষ্ঠা জীবন্তি চ শতং সমাঃ॥ ৪০॥

রূপেতি। রূপং মনোহরাকৃতিঃ, সত্ত্বং দ্বাদশাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণং, গুণা দয়াদয়ঃ, তৈর্যুক্তা ধনিনঃ খ্যাতিমন্তো যথেপ্সিতবস্ত্রস্রগগন্ধলেপনাদিভোগশালিনো ধার্ম্মিকাশ্চ পুত্রা জায়ন্তইতি পূর্ব্বমনুবর্ত্ততে শতঞ্চ বর্ষাণি জীবন্তি॥ ৪০॥

তাঁহারা সুরূপ দয়াদি গুণযুক্ত প্রচুর ধনশালী যশস্বী ইচ্ছামত বসনভূষণাদি ভোগ সম্পন্ন ও ধর্ম্মশীল হয়েন এবং শত বৎসর জীবিত থাকেন॥ ৪০॥

ইতরেষু তু শিষ্টেষু নৃশংসানৃতবাদিনঃ।
জায়ন্তে দুর্ব্বিবাহেষু ব্রহ্মধর্ম্মদ্বিষঃ সুতাঃ॥ ৪১॥

ইতরেম্বিতি। ব্রাহ্মাদিভ্যশ্চতুর্ভ্যোঽন্যেম্বাসুরাদিষু চতুর্ষু বিবাহেষু ক্রূরকর্ম্মাণো-মৃষাবাদিনো বেদদ্বেষিণো যাগাদিধর্ম্মদ্বেষিণশ্চ পুত্রা জায়ন্তে॥ ৪১॥

তদতিরিক্ত আসুর গান্ধর্ব্ব রাক্ষস ও পৈশাচ এই চারি নিকৃষ্ট বিবাহে বিবাহিত স্ত্রীতে ক্রূরকর্ম্মা মিথ্যাবাদী বেদ ও যাগাদি দ্বেষী পুত্র জন্মগ্রহণ করে॥ ৪১॥

অনিন্দিতৈঃ স্ত্রীবিবাহৈরনিন্দ্যা ভবতি প্রজা।
নিন্দিতৈর্নিন্দিতা নৃণাং তস্মান্নিন্দ্যান্ বিবর্জয়েৎ॥ ৪২॥

অনিন্দিতৈরিতি। সংক্ষেপেণ বিবাহানাং ফলকথনমিদং। অগর্হিতৈর্ভার্য্যাপ্রাপ্তি-হেতুভির্ব্বিবাহৈরগর্হিতা মনুষ্যাণাং সন্ততির্ভবতি গর্হিতৈস্তু গর্হিতা তস্মাৎ গর্হিত-বিবাহান্ন কুর্য্যাৎ॥ ৪২॥

উৎকৃষ্ট বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীতে উত্তম সন্তান জন্মে ও নিকৃষ্ট বিবাহে বিবাহিতা স্ত্রীতে অধম সন্তান জন্মে অতএব নিন্দিত বিবাহ করিবেক না॥ ৪২॥

পাণিগ্রহণসংস্কারঃ সবর্ণাসূপদিশ্যতে।
অসবর্ণাস্বয়ং জ্ঞেয়ো বিধিরুদ্বাহকর্ম্মণি॥ ৪৩॥

পাণীতি। সমানজাতীয়াসু গৃহ্যমাণাসু হস্তগ্রহণলক্ষণঃ সংস্কারো গৃহ্যাদিশাস্ত্রেণ বিধীয়তে, বিজাতীয়াসু পুনরুহ্যমানাসু বিবাহকর্ম্মণি পাণিগ্রহণস্থানে অয়মনন্তরশ্লোকে বক্ষ্যমাণো বিধির্জ্ঞেয়ঃ॥ ৪৩॥

সমান জাতীয়া স্ত্রী বিবাহ করিতে হইলে পাণিগ্রহণ-পূর্ব্বক বিবাহ সংস্কার সম্পন্ন করিবেক আর অসবর্ণা স্ত্রী বিবাহ বিষয়ে বক্ষ্যমাণ রীতিমত বিধান প্রশস্ত জানিবে॥ ৪৩॥

শরঃ ক্ষত্রিয়য়া গ্রাহ্যঃ প্রতোদো বৈশ্যকন্যয়া।
বসনস্য দশা গ্রাহ্যা শূদ্রয়োৎকৃষ্টবেদনে॥ ৪৪॥

শরইতি। ক্ষত্রিয়য়া পাণিগ্রহণস্থানে ব্রাহ্মণবিবাহে ব্রাহ্মণহস্তপরিগৃহীতকাণ্ডৈকদেশো গ্রাহ্যঃ। বৈশ্যয়া ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিবাহে ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিধৃতপ্রতোদৈকদেশোগ্রাহ্যঃ। শূদ্রয়া পুনর্দ্বিজাতিত্রয়বিবাহে প্রাবৃতবসনদশা গ্রাহ্যা॥ ৪৪॥

ব্রাহ্মণ যখন ক্ষত্রিয়াকে বিবাহ করিবেন তখন ক্ষত্রিয়া ব্রাহ্মণকর্তৃক ধৃত শর গ্রহণ করিবে, ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় বৈশ্যাকে বিবাহ করিলে বৈশ্যা বরকর্তৃকধৃত প্রতোদের (গোতাড়ন যষ্টির) এক দেশে গ্রহণ করিবে, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য শূদ্রাকে বিবাহ করিলে শূদ্রা ব্রাহ্মণাদি প্রাবৃত বস্ত্রের দশা গ্রহণ করিবেক॥ ৪৪॥

ঋতুকালাভিগামী স্যাৎ স্বদারনিরতঃ সদা।
পর্ব্ববর্জ্জং ব্রজেচ্চৈনাং তদ্ব্রতো রতিকাম্যয়া॥ ৪৫॥

ঋত্বিতি। ঋতুর্নাম শোণিতদর্শনোপলক্ষিতো গর্ভধারণযোগ্যঃ স্ত্রীণামবস্থাবিশেষঃ। তৎকালাভিগামী স্যাদিত্যয়ং নিয়মবিধিঃ নতু পরিসংখ্যা স্বার্থহানিপরার্থকল্পনা প্রাপ্তবাধাত্মকদোষত্রয়দুষ্টত্বাৎ। ঋতুকালেঽপি রাগতঃ পক্ষে গমনপ্রাপ্তৌ যস্মিন্ পক্ষেঽপ্রাপ্তিস্তত্র বিধিঃ, সমে যজেতেতিবৎ। অতএব ঋতাবগমনে দোষমাহ পরাশরঃ। ঋতুস্নাতাস্তু যো ভার্য্যাং সন্নিধৌ নোপগচ্ছতি। ঘোরায়াং ভ্রূণহত্যায়াং পততে নাত্র সংশয়ঃ। অনুৎপন্ন পুত্রস্য চায়ং নিয়মঃ। ব্রাহ্মণোহ বৈ জায়মানস্ত্রিভির্ঋণৈর্ঋণবান্ জায়তে যজ্ঞেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া পিতৃভ্যঃ স্বাধ্যায়েন ঋষিভ্যইত্যেতৎ প্রত্যক্ষশ্রুতিমূলত্বেঽস্য সম্ভবতি মূলান্তরকল্পনস্যাযুক্তত্বাৎ। তস্মাদ্যুগ্মাসু পুত্রার্থী সংবিশেদার্ত্তবে স্ত্রিয়মিতি চ বক্ষ্যতি। ততোঽপ্যেতৎ শ্রুতিমূলত্বমবগম্যতে। পুত্রোৎপাদনশাস্ত্রস্য চৈকপুত্রোৎপাদনেনৈব চরিতার্থত্বাৎ। কামজানিতরান্ বিদুরিতি দর্শনাদজাতপুত্রস্যৈব নিয়মঃ। দশাস্যাং পুত্রানাধেহীতিমন্ত্রস্তু বহুপুত্রপ্রশংসাপরঃ। জাতপুত্রস্যাপি ঋতুকালগমননিয়মো ন দশস্বেবাবতিষ্ঠতে। স্বদারনিরতঃ সদেতি নিত্যং স্বদারসন্তুষ্টঃ স্যাৎ নান্যভার্য্যামুপগচ্ছেদিতি বিধানাৎ পরিসংখ্যৈব বাক্যানর্থক্যাৎ স্বদারগমনস্য প্রাপ্তত্বাৎ ঋতাবিবাগমনে দোষাশ্রবণাচ্চ ন নিয়মবিধিঃ। পর্ব্ববর্জ্জং ব্রতেচ্চৈনামিতি। পর্ব্বাণ্যমাবাস্যাদীনি বক্ষ্যন্তে। তানি বর্জ্জয়িত্বা ভার্য্যাপ্রীতিব্রতং যস্য স তদ্ব্রতোঽনৃতাবপ্যুপেয়াৎ অতএব রতিকাম্যয়া নতু পুত্রোৎপাদনশাস্ত্রবুদ্ধ্যা তস্মাদ্বিধিত্রয়মিদং। ঋতাবুপেয়াদেব। অন্যভার্য্যাং নোপগচ্ছেৎ। অনৃতাবপি ভার্য্যাপ্রীতয়ে গচ্ছেদিতি। অতএব গৌতমঃ ঋতাবুপেয়াদনৃতৌ চ পর্ব্ববর্জ্জং। যাজ্ঞবল্ক্যোঽপ্যাহ। যথা কামী ভবেদ্বাপি স্ত্রীণাং বরমনুস্মরন্। পর্ব্ববর্জ্জমিতি ঋতাবনৃতৌ চোভয়ত্র সম্বধ্যতে॥ ৪৫॥

পরদারার প্রতি অভিলাষ না করিয়া আপন ভার্য্যার প্রতি সতত অনুরক্ত থাকিবেন

অস্নাত পুত্রব্যক্তি ঋতুকালীন অবশ্যই ভার্য্যাগমন করিবেক, না করিলে পাপ জন্মে পরন্তু ভার্য্যার প্রীতির জন্য ঋতুকাল ভিন্ন অন্য সময়েও গমন করিতে পারিবেক তাহাতে পাপ জন্মে না কিন্তু ঋতুকালেই হউক বা অন্য সময়েই হউক অমাবাস্যাদি পর্ব্বে গমন করিবেক না ॥ ৪৫ ॥

ঋতুঃ স্বাভাবিকঃ স্ত্রীণাং রাত্রয়ঃ ষোড়শ স্মৃতাঃ।
চতুর্ভিরিতরৈঃ সার্দ্ধমহোভিঃ সদ্বিগর্হিতৈঃ ॥ ৪৬ ॥

ঋতুরিতি। অত্র রাত্র্যহঃশব্দাবহোরাত্রপরৌ শোণিতদর্শনাৎপ্রভৃতি স্ত্রীসম্পর্ক গমনাদৌ শিষ্টনিন্দিতৈশ্চতুর্ভিরন্যৈরহোরাত্রৈঃ সহ ষোড়শাহোরাত্রা মাসি মাসি স্ত্রীণামৃতুঃ স্বভাবে ভবঃ স্বাভাবিকঃ ব্যাধ্যাদিনা তু ন্যূনাধিককালোঽপি ভবতি ॥ ৪৬ ॥

স্ত্রীলোকের ঋতু ষোড়শ রাত্রি স্বাভাবিক জানিবে তন্মধ্যে শোণিতস্রাবযুক্ত চারি রাত্রি অতি নিন্দিত হয় ॥ ৪৬ ॥

তাসামাদ্যাশ্চতস্রস্তু নিন্দিতৈকাদশী চ যা।
ত্রয়োদশী চ শেষাস্তু প্রশস্তা দশ রাত্রয়ঃ ॥ ৪৭ ॥

তাসামিতি। তাসাং পুনঃ ষোড়শানাং রাত্রীণাং শোণিতদর্শনাৎ প্রভৃতি আদ্যাশ্চতস্রো রাত্রয়ঃ একাদশী ত্রয়োদশী চ রাত্রির্গমনে নিন্দিতা অবশিষ্টা দশ রাত্রয়ঃ প্রশস্তা ভবেয়ুঃ ॥ ৪৭ ॥

তন্মধ্যে প্রথম চারি রাত্রি ও একাদশ এবং ত্রয়োদশ রাত্রি এই ছয় রাত্রি ঋতুমতী স্ত্রী গমনে নিষিদ্ধ হয় তদতিরিক্ত দশ রাত্রি গমনে প্রশস্ত জানিবে ॥৪৭ ॥

যুগ্মাসু পুত্রা জায়ন্তে স্ত্রিয়োঽযুগ্মাসু রাত্রিষু।
তস্মাদ্যুগ্মাসু পুত্রার্থী সংবিশেদার্ত্তবে স্ত্রিয়ং ॥ ৪৮ ॥

যুগ্মেতি। পূর্ব্বোক্তাস্বপি দশসু ষষ্ঠ্যষ্টম্যাদ্যাসু রাত্রিষু গমনে পুত্রা উৎপদ্যন্তে। অযুগ্মাসু পঞ্চমীসপ্তম্যাদিষু দুহিতরঃ। অতঃ পুত্রার্থী যুগ্মাসু ঋতুকালে ভার্য্যাং গচ্ছেৎ ॥ ৪৮ ॥

এই পূর্ব্বোক্ত দশ রাত্রির মধ্যে ছয় অষ্ট দশ প্রভৃতি যুগ্ম দিনে স্ত্রীতে গমন করিলে পুত্র জন্মে, এবং পাঁচ সাত প্রভৃতি অযুগ্ম দিনে গমন করিলে কন্যা জন্মে, অতএব পুত্রপ্রার্থী ব্যক্তি ঋতুকালে যুগ্ম দিনে স্ত্রীতে গমন করিবেক ॥ ৪৮ ॥

পুমান্ পুংসোঽধিকে শুক্রে স্ত্রী ভবত্যধিকে স্ত্রিয়াঃ।
সমেঽপুমান্ পুংস্ত্রিয়ৌ বা ক্ষীণেঽল্পে চ বিপর্য্যয়ঃ ॥ ৪৯ ॥

পুমানিতি। পুংসো বীজে অধিকেঽযুগ্মাস্বপি পুত্রো জায়তে স্ত্রীবীজেঽধিকে যুগ্মাস্বপি দুহিতৈব। অতোবৃষ্যাহারাদিনা নিজবীজাধিক্যং ভার্য্যায়াশ্চাহারলাঘবাদিনা বীজাল্পত্বমবগম্যাযুগ্মাস্বপি পুত্রার্থিনা গন্তব্যমিতি দর্শিতং। স্ত্রীপুংসয়োস্তু বীজসা-

স্যোহপুমান্ নপুংসকং জায়তে পুংস্ত্রিয়াবিতি যমৌ বা, নিঃসারেহল্পে চোভয়োরেব বীজে গর্ভস্যাসম্ভবঃ॥ ৪৯॥

পুরুষের বীর্য্যাধিক্য হইলে অযুগ্ম রাত্রিতেও পুত্র জন্মে, স্ত্রীর বীর্য্যাধিক্য হইলে যুগ্ম রাত্রিতেও কন্যা হয়, যদি উভয়ের বীর্য্যের সাম্য থাকে তাহা হইলে ক্লীব হয় বা যমজ পুত্র-কন্যা হয়, যদি উভয়েরই বীর্য্য অসার বা অল্প হয় তাহা হইলে গর্ভ হয় না॥ ৪৯॥

নিন্দ্যাস্বষ্টাসু চান্যাসু স্ত্রিয়ো রাত্রিষু বর্জ্জয়ন্।
ব্রহ্মচার্য্যেব ভবতি যত্র তত্রাশ্রমে বসন্॥ ৫০॥

নিন্দ্যেতি। নিন্দ্যাসু পূর্ব্বোক্তাসু ষট্সু রাত্রিষু অন্যাসু চানিন্দ্যাস্বপি যাসু কাসুচিদষ্টাসু স্ত্রিয়ো বর্জ্জয়ন্ দ্বে রাত্রী অবশিষ্টে পর্ব্ববর্জ্জিতে ব্রজন্নর্থে ভিতব্রহ্মচার্য্যেব ভবতি যত্র তত্রাশ্রমে বসন্নিতি বানপ্রস্থাপেক্ষয়া। তস্য হি ভার্য্যয়া সহ গমনপক্ষে ঋতুগমনং প্রসক্তং। নচ বনস্থভার্য্যায়া ঋতুর্নভবতীতি বাচ্যং বনং পঞ্চাশতোব্রজেদিতি. বর্ষৈবেকগুণাং ভার্য্যামুদ্বহেৎ ত্রিগুণঃ পুমানিত্যাদি শাস্ত্রপর্য্যালোচনয়া তৎসম্ভবাৎ। মেধাতিথিস্তু যত্র তত্রাশ্রমে বসন্নিতি অনুবাদমাত্রং গৃহস্থেতরাশ্রমত্রয়ে জিতেন্দ্রিয়ত্ববিধানাৎ রাত্রিদ্বয়াভ্যনুজ্ঞানাসম্ভবাদিত্যাহ। গোবিন্দরাজস্তু উৎপন্নবিনষ্টপুত্রস্যাশ্রমান্তরস্থস্যাপীচ্ছয়া পুত্রার্থং রাত্রিদ্বয়গমনে দোষাভাবপ্রতিপাদনার্থমেতৎ, যত্র তত্রাশ্রমে বসন্নিতি বচনাৎ পত্নার্থী সন্নিবেশেদিতি চ প্রস্তুতত্বাৎ পুত্রস্য চ মহোপকারকত্বাদিত্যাহ। হন্ত গোবিন্দরাজেন বিশেষমবিবৃণ্বতা। ব্যক্তমঙ্গীকৃতমৃতৌ স্বদারসুরতং যতেঃ॥ ৫০॥

যিনি পূর্ব্বোক্ত নিন্দিত ছয় রাত্রি ও তদ্ব্যতিরিক্ত অনিন্দিত অষ্ট রাত্রি এই চতুর্দ্দশ রাত্রিতে স্ত্রী সংসর্গ পরিত্যাগ করিয়া অবশিষ্ট পর্ব্ব বর্জ্জিত দুই রাত্রিতে স্ত্রী সংসর্গ করেন, তিনি যে কোন আশ্রম বাসী হউন না কেন তাঁহার ব্রহ্মচর্য্যের হানি হয় না॥ ৫০॥

ন কন্যায়াঃ পিতা বিদ্বান্ গৃহ্ণীয়াচ্ছুল্কমণ্বপি।
গৃহ্ণন্ শুল্কং হি লোভেন স্যান্নরোহপত্যবিক্রয়ী॥ ৫১॥

নেতি। কন্যায়াঃ পিতা ধনগ্রহণদোষজ্ঞঃ অল্পমপি ধনং কন্যাদাননিমিত্তকং ন গৃহ্ণীয়াৎ। যস্মাল্লোভেন তদ্গৃহ্ণন্ অপত্যবিক্রয়ী ভবতি॥ ৫১॥

শুল্ক রূপ ধন গ্রহণের দোষজ্ঞ কন্যার পিতা অল্পমাত্রও শুল্ক গ্রহণ করিবেন না যেহেতু লোভবশত মূল্য গ্রহণ করিলে তিনি অপত্য বিক্রয় জন্য অতিশয় পাপী হয়েন॥ ৫১॥

স্ত্রীধনানি তু যে মোহাদুপজীবন্তি বান্ধবাঃ।
নারীযানানি বস্ত্রং বা তে পাপা যান্ত্যধোগতিং॥ ৫২॥

স্ত্রীধনেতি। কন্যাদাননিমিত্তকশুল্কগ্রহণনিষেধপ্রসঙ্গাৎ নবমাধ্যায়াভিধেয় স্ত্রীধনগ্রহণনিষেধোহয়ং। যে বান্ধবাঃ পতিপিত্রাদয়ঃ কলত্রদুহিত্রাদিধনানি গৃহ্ণন্তি নারী

স্ত্রী যানানি অশ্বাদীনি বস্ত্রঞ্চেতি প্রদর্শনার্থং সর্ব্বমেব ধনং ন গ্রাহ্যং তে গৃহ্ণানাঃ পাপকারিণো নরকং গচ্ছন্তি ॥ ৫২ ॥

পতি পিতৃ প্রভৃতি যে বান্ধবেরা মোহবশত স্ত্রীধনদ্বারা উপজীবিকা করেন, স্ত্রীদিগের দাসী অশ্বাদি যান অথবা বস্ত্র ব্যবহার করেন, তাহারা পাপকারী হইয়া নরক প্রাপ্ত হয় ॥ ৫২ ॥

আর্ষে গোমিথুনং শুল্কং কেচিদাহুর্ম্মৃষৈব তৎ।
অল্পোঽপ্যেবং মহান্ বাপি বিক্রয়স্তাবদেব সঃ ॥ ৫৩ ॥

আর্ষইতি। আর্ষে বিবাহে গোমিথুনং শুল্কং বরাদ্গ্রাহ্যমিতি কেচিদাচার্য্যা বদন্তি তৎ পুনরসত্যং, যস্মাদল্পমূল্যসাধ্যত্বাদল্পো বা ভবতু বহুমূল্যসাধ্যত্বান্মহান্বা ভবতু স তাবদ্বিক্রয়ো ভবত্যেব। যৎ পুনরেকং গোমিথুনমিতি পূর্ব্বমুক্তং তৎ পরমতমিতি গোবিন্দরাজঃ। তদযুক্তং মনুমতে লক্ষণমার্ষস্য ন স্যাদেব। বরাদ্গোমিথুনগ্রহণপূর্ব্বক কন্যাদানস্যৈবার্ষবিবাহলক্ষণত্বাৎ। মন্বভিমতমন্যদেবার্ষলক্ষণং একং গোমিথুনমিতি পরমতমিতি চেৎ একং গোমিথুনং দ্বে চেত্যেতৎ পরমতং যদি। তদা মনুমতে নার্ষলক্ষণং কিন্তদুচ্যতাং। অষ্টৌ বিবাহান্ কথয়ন্নার্ষোঢাসন্ততেগুণান্। মনুঃ কিং স্বমতে নার্ষলক্ষণং বক্তুমক্ষমঃ। মেধাতিথিস্তু পূর্ব্বাপরবিরোধোপন্যাসনিরাসাবেব ন কৃতবান্। তস্মাদস্মাভিরিত্থং ব্যাখ্যায়তে। আর্ষে বিবাহে গোমিথুনং শুল্কমুৎকোচরূপমিতি কেচিদাচার্য্যা বদন্তি। মনোস্তু মতং নেদং শাস্ত্রনিয়মিত জাতিসঙ্খ্যাকং গ্রহণং ন শুল্করূপং শুল্কত্বে মূল্যাল্পত্বমহত্ত্বেঽনুপযোগিনী বিক্রয় এব তদা স্যাৎ। কিন্ত্বার্ষবিবাহসম্পত্ত্যৈ অবশ্যকর্ত্তব্যযাগাদিসিদ্ধয়ে কন্যায়ৈ বা দাতুং শাস্ত্রীয়ং ধর্ম্মার্থমেব গৃহ্যতে। অতএবার্ষলক্ষণশ্লোকে বরাদাদায় ধর্ম্মতইতি ধর্ম্মতোধর্ম্মার্থমিতি তস্যার্থঃ। ভোগলোভেন তু ধনগ্রহণং শুল্করূপমশাস্ত্রীয়ং অতএব গৃহ্নন্ শুল্কং হি লোভেনেতি নিন্দামুক্তবান্। তস্মাৎ পৌর্ব্বাপর্য্যালোচনাদার্ষে ধর্ম্মার্থং গোমিথুনং গ্রাহ্যং নতু ভোগার্থমিতি মনুনা স্বমতমনুবর্ণিতং ॥ ৫৩ ॥

কোন কোন পণ্ডিতেরা আর্ষ বিবাহে দত্ত গোযুগলকে শুল্ক এই কথা বলেন, মনু মতে উহা শুল্ক নহে। শুল্ক অল্পই হউক বা অধিকই হউক তাহা গ্রহণ করিলেই বিক্রয় সিদ্ধ হয় কিন্তু আর্ষ বিবাহে গোমিথুন দানগ্রহণ কন্যাবিক্রয় বুদ্ধিতে নহে ॥ ৫৩ ॥

যাসাং নাদদতে শুল্কং জ্ঞাতয়ো ন স বিক্রয়ঃ।
অর্হণং তৎকুমারীণামানৃশংস্যঞ্চ কেবলং ॥ ৫৪ ॥

আর্ষে গোমিথুনং শুল্কমিত্যুক্তং ইদানীং কন্যার্থমপি ধনস্য দানং ন শুল্কমিত্যাহ যাসামিতি। যাসাং কন্যানাং প্রীত্যা বরেণ দীয়মানং ধনং পিত্রাদয়ো ন গৃহ্ণন্তি কিন্তু কন্যায়ৈ সমর্পয়ন্তি সোঽপি ন বিক্রয়ঃ। যস্মাৎ কুমারীণাং পূজনং তদানৃশংস্যমহিংসকত্বং কেবলং তদনুকম্পারূপং ॥ ৫৪ ॥

কন্যাকে বরপক্ষেরা প্রীতি-পূর্ব্বক যে ধন দান করে পিত্রাদি তাহা আপনারা গ্রহণ না করিয়া কন্যাকে দেন তাহাকে বিক্রয় বলাযায় না, যেহেতু উহা কেবল স্ত্রীদিগের পূজন রূপ প্রীতি-দানমাত্র ॥ ৫৪ ॥

পিতৃভির্ভ্রাতৃভিশ্চৈতাঃ পতিভির্দ্দেবরৈস্তথা।
পূজ্যা ভূষয়িতব্যাশ্চ বহুকল্যাণমীপ্সুভিঃ ॥ ৫৫ ॥

পিতৃভিরিতি। ন কেবলং বিবাহকালে বরেণ দত্তং ধনং সমর্পণীয়ং কিন্তু তদুত্তরকালমপি পিত্রাদিভিরপ্যেতা ভোজনাদিনা পূজয়িতব্যাঃ বস্ত্রালঙ্কারাদিনা ভূষয়িতব্যাশ্চ বহুধনাদি সম্পদং প্রাপ্তুকামৈঃ ॥ ৫৫ ॥

কন্যাকে বরই কেবল বিবাহ সময়ে ধন দিবেন এমত নহে বিবাহের পরেও কি পিতা কি ভ্রাতা কি পতি কি দেবর ইহাঁরা সকলেই যদি অতুল কল্যাণ রাশির অভিলাষ করেন তবে উহাদিগকে ভোজনাদি দ্বারা পূজা করিবেন ও বস্ত্র অলঙ্কারাদি দ্বারা ভূষিত করিবেন ॥ ৫৫ ॥

যত্র নার্য্যস্তু পূজ্যন্তে রমন্তে তত্র দেবতাঃ।
যত্রৈতাস্তু ন পূজ্যন্তে সর্ব্বাস্তত্রাফলাঃ ক্রিয়াঃ ॥ ৫৬ ॥

যত্রেতি　যত্র কুলে পিত্রাদিভিঃ স্ত্রিয়ঃ পূজ্যন্তে তত্র দেবতাঃ প্রসীদন্তি যত্র পুনরেতা ন পূজ্যন্তে তত্র দেবতাপ্রসাদাভাবাৎ যাগাদিক্রিয়াঃ সর্ব্বা নিষ্ফলা ভবন্তীতি নিন্দার্থবাদঃ ॥ ৫৬ ॥

যে কুলে স্ত্রীলোকেরা বস্ত্রালঙ্কারাদি দ্বারা পূজিত হয়েন তথায় দেবতারা প্রসন্ন থাকেন, আর যে কুলে স্ত্রীদিগের অনাদর সে বংশে সকল ক্রিয়া নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ৫৬ ॥

শোচন্তি জাময়ো যত্র বিনশ্যন্ত্যাশু তৎ কুলং।
ন শোচন্তি তু যত্রৈতা বর্দ্ধতে তদ্ধি সর্ব্বদা ॥ ৫৭ ॥

শোচন্তীতি। জামিঃ স্বসৃকুলস্ত্রিয়োরিত্যাভিধানিকাঃ। যস্মিন্ কুলে ভগিনী গৃহপতিসম্বর্দ্ধনীয়সন্নিহিতসপিণ্ডস্ত্রিয়শ্চ পত্নীদুহিতৃস্নুষাদ্যাঃ পরিতাপাদিনা দুঃখিন্যোভবন্তি তৎ কুলং শীঘ্রং নির্দ্ধনীভবতি দৈবরাজাদিনা চ পীড্যতে। যত্রৈতা ন শোচন্তি তদ্ধনাদিনা নিত্যং বৃদ্ধিমেতি। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। নবোঢ়াদুহিতৃস্নুষাদ্যা জাময় ইত্যাহতুঃ ॥ ৫৭ ॥

যে কুলে ভগিনী ও গৃহস্থের সপিণ্ড স্ত্রী পত্নী কন্যা পুত্রবধূ প্রভৃতি স্ত্রীলোকেরা ভূষণাচ্ছাদনাভাবে দুঃখিনী হয়, তৎকুল শীঘ্র নির্দ্ধন হইয়া যায় এবং দৈব ও রাজাদি দ্বারা পীড়িত হয়, আর যে কুলে ঐ সকল স্ত্রীরা ভোজনাচ্ছাদনাদি প্রাপ্তিতে সন্তুষ্ট থাকে সে কুল সর্ব্বদা বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় ॥ ৫৭ ॥

জাময়ো যানি গেহানি শপন্ত্যপ্রতিপূজিতাঃ।
তানি কৃত্যাহতানীব বিনশ্যন্তি সমন্ততঃ॥ ৫৮ ॥

জাময়ইতি। যানি গেহানি ভগিনীপত্নীদুহিতৃস্নুষাদ্যা অপূজিতাঃ সত্যোঽভিশপন্তি ইদমনিষ্টমেষামস্ত্বিতি তান্যভিচারহতানীব ধনপশ্বাদিসহিতানি নশ্যন্তি॥ ৫৮ ॥

ভগিনী পত্নী পুত্রবধূ প্রভৃতি স্ত্রীলোকেরা অপূজিত হইয়া যে কুলে শাপ প্রদান করে, সে কুল ধন পশ্বাদির সহিত অভিচার হতের ন্যায় সর্ব্বতোভাবে বিনাশ প্রাপ্ত হয়॥ ৫৮ ॥

তস্মাদেতাঃ সদা পূজ্যা ভূষণাচ্ছাদনাশনৈঃ।
ভূতিকামৈর্নরৈর্নিত্যং সৎকারেষূৎসবেষু চ॥ ৫৯ ॥

তস্মাদিতি। যস্মাদেবং তস্মাৎ কারণাদেতা ভূষণাচ্ছাদনাশনৈর্নিত্যং সৎকারেষু কৌমুদ্যাদিষু উৎসবেষু উপনয়নাদিষু সমৃদ্ধিকামৈঃ নৃভিঃ সদা পূজনীয়াঃ॥ ৫৯ ॥

অতএব যাঁহারা সম্পত্তি কামনা করেন তাঁহারা বিবিধ উৎসবাদি উপলক্ষে স্ত্রীদিগকে সর্ব্বদা অশন বসন ভূষণাদি দ্বারা সম্বর্দ্ধনা করিবেন॥ ৫৯ ॥

সন্তুষ্টো ভার্য্যয়া ভর্ত্তা ভর্ত্রা ভার্য্যা তথৈবচ।
যস্মিন্নেব কুলে নিত্যং কল্যাণং তত্র বৈ ধ্রুবং॥ ৬০ ॥

সন্তুষ্টইতি। ভার্য্যয়া ভর্ত্রা ইতি হেতৌ তৃতীয়া। যত্র কুলে ভার্য্যয়া ভর্ত্তা প্রীতো ভবতি স্ত্র্যন্তরাভিলাষাদিকং ন করোতি ভার্য্যা চ স্বামিনা প্রীতা ভবতি তস্মিন্ কুলে চিরং শ্রেয়ো ভবতি। কুলগ্রহণান্ন কেবলং ভার্য্যাপতী এব পুত্রপৌত্রাদি সন্ততিরপি শ্রেয়োভাগিনী ভবতি॥ ৬০ ॥

যে কুলে স্বামী পত্নীতে ও পত্নী স্বামীতে সন্তুষ্ট থাকেন, সে কুলে নিশ্চয়ই সর্ব্বদা কল্যাণ পরিবর্দ্ধিত হইতে থাকে॥ ৬০ ॥

যদি হি স্ত্রী ন রোচেত পুমাংসং ন প্রমোদয়েৎ।
অপ্রমোদাৎ পুনঃ পুংসঃ প্রজননং ন প্রবর্ত্ততে॥ ৬১ ॥

যদীতি। দীপ্ত্যর্থোঽত্র রুচিঃ, যদি স্ত্রী বস্ত্রাভরণাদিনা শোভাজনকেন দীপ্তিমতী ন স্যাৎ তদা স্বামিনং পুনর্ন হর্ষয়েদেব, হি শব্দোঽবধারণে অপ্রহর্ষাৎ পুনঃ স্বামিনঃ প্রজননং গর্ভাধারণং ন সম্পাদ্যতে॥ ৬১ ॥

বস্ত্রাভরণাদি দ্বারা নারী যদি সুশোভিতা না হয়, তাহা হইলে নিশ্চিত তিনি স্বামীর হর্ষোৎপাদন করিতে পারেন না, সুতরাং স্ত্রী স্বামীর প্রীতি জন্মাইতে না পারিলে সন্তানোৎপাদন সম্পন্ন হয় না॥ ৬১ ॥

স্ত্রিয়ান্তু রোচমানায়াং সর্ব্বং তদ্রোচতে কুলং।
তস্যান্ত্বরোচমানায়াং সর্ব্বমেব ন রোচতে॥ ৬২ ॥

স্ত্রিয়ামিতি। স্ত্রিয়াং মণ্ডনাদিনা কান্তিমত্যাং ভর্ত্তৃস্নেহবিষয়তয়া পরপুরুষ সম্পর্কবিরহাৎ তৎ কুলং দীপ্তং ভবতি তস্যাং পুনররোচমানায়াং ভর্ত্তৃবিদ্বেষিতয়া নরান্তরসম্পর্কাৎ সকলমেব কুলং মলিনং ভবতি ॥ ৬২ ॥

ভূষণাদি দ্বারা স্ত্রী সুসজ্জিত থাকিলে স্বামীর অভিলাষের পাত্র হয় সুতরাং সেই স্ত্রী দ্বারা কুল উজ্জ্বল হয়, যদি স্ত্রীর প্রতি স্বামীর রুচি না থাকে তাহা হইলে তাহার ব্যভিচারাদি দোষ ঘটিয়া কুল কলঙ্কিত হয় ॥ ৬২ ॥

কুবিবাহৈঃ ক্রিয়ালোপৈর্বেদানধ্যয়নেন চ।
কুলান্যকুলতাং যান্তি ব্রাহ্মণাতিক্রমেণ চ ॥ ৬৩ ॥

কুবিবাহৈরিতি। আসুরাদিবিবাহৈর্যথাবর্ণং নিষিদ্ধৈঃ জাতকর্ম্মাদিক্রিয়ালোপৈঃ বেদাপাঠেন ব্রাহ্মণাপূজনেন চ প্রখ্যাতকুলান্যপকর্ষং গচ্ছন্তি ॥ ৬৩ ॥

যে বর্ণের প্রতি যে বিবাহ নিষিদ্ধ তাদৃশ বিবাহ, জাতকর্ম্মাদি ক্রিয়া লোপ, বেদশাস্ত্রের অধ্যয়নাভাব, এবং ব্রাহ্মণের অনাদর এই সকল কারণ দ্বারা প্রখ্যাতবংশও হীনতা প্রাপ্ত হয় ॥ ৬৩ ॥

শিল্পেন ব্যবহারেণ শূদ্রাপত্যৈশ্চ কেবলৈঃ।
গোভিরশ্বৈশ্চ যানৈশ্চ কৃষ্যা রাজোপসেবয়া ॥ ৬৪ ॥

শিল্পেনেতি। চিত্রকর্ম্মাদিশিল্পেন, কলযাধনপ্রয়োগাত্মকব্যবহারেণ, কেবলশূদ্রাপত্যেন গবাশ্বরথক্রয়বিক্রয়াদিনা, কৃষিরাজসেবাভ্যাং কুলানি বিনশ্যন্তীত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৬৪ ॥

চিত্রকর্ম্মাদি শিল্পকার্য্য, বৃদ্ধি নিমিত্ত ধনপ্রয়োগ কেবল শূদ্রার গর্ভজাত সন্তান গো অশ্ব যান প্রভৃতির ক্রয় বিক্রয়, কৃষিকার্য্য ও রাজসেবা দ্বারা উৎকৃষ্ট কুল নিকৃষ্ট হইয়া যায় ॥ ৬৪ ॥

অযাজ্যযাজনৈশ্চৈব নাস্তিক্যেন চ কর্ম্মণাং।
কুলান্যাশু বিনশ্যন্তি যানি হীনানি মন্ত্রতঃ ॥ ৬৫ ॥

অযাজ্যেতি। অযাজ্যব্রাত্যাদিযাজনৈঃ কর্ম্মণাং শ্রৌতস্মার্ত্তাদীনাং নাস্তিক্যেন শাস্ত্রীয়ফলবৎকর্ম্মসু ফলাভাববুদ্ধির্নাস্তিক্যং। বেদাধ্যয়নশূন্যানি কুলানি ক্ষিপ্রমপকর্ষং গচ্ছন্তি। অত্র চ বিবাহপ্রকরণে বিবাহনিন্দাপ্রসঙ্গেন ক্রিয়ালোপাদয়োঽপি নিন্দিতাঃ। নিন্দয়া চৈতন্ন কর্ত্তব্যমিতি সর্ব্বত্র নিষেধঃ কল্প্যতে ॥ ৬৫ ॥

অযাজ্য ব্রাত্যাদির যাজন, শ্রৌতস্মার্ত্ত কর্ম্মের প্রতি নাস্তিক্য বুদ্ধি এবং বেদের অনধ্যয়ন এই সকল কারণদ্বারা কুল অতি সত্বর নিন্দিত হয়, ইহার তাৎপর্য্য এই যে অযাজ্যযাজনাদি কর্ম্ম করিবেক না ॥ ৬৫ ॥

মন্ত্রতস্তু সমৃদ্ধানি কুলান্যল্পধনান্যপি।
কুলসঙ্খ্যাঞ্চ গচ্ছন্তি কর্ষন্তি চ মহদ্‌যশঃ ॥ ৬৬ ॥

ইদানীং ক্রিয়ালোপাদিগতপ্রাসঙ্গিককুলনিন্দানুপ্রসক্ত্যা কুলোৎকর্ষমাহ মন্ত্রেতি। যদ্যপি ধনেন কুলমিতি লোকে প্রসিদ্ধং তথাপ্যল্পধনান্যপি কুলানি বেদাধ্যয়নতদর্থ-জ্ঞানানুষ্ঠানযুক্তানি উৎকৃষ্টকুলগণনায়াং গণ্যন্তে মহতীঞ্চ খ্যাতিমর্জ্জয়ন্তি॥ ৬৬॥

অল্প ধনশালীও যে কুল তাহাতে যদি বেদাধ্যয়ন বেদার্থ জ্ঞান ও বেদবিহিত কর্ম্মের অনুষ্ঠান হয়, তাহাহইলে ঐ কুল উৎকৃষ্ট কুলগণনায় পরিগণিত হয় ও মহা খ্যাতি লাভ করে॥ ৬৬॥

বৈবাহিকেঽগ্নৌ কুর্ব্বীত গৃহ্যং কর্ম্ম যথাবিধি।
পঞ্চযজ্ঞবিধানঞ্চ পক্তিঞ্চান্বাহিকীং গৃহী॥ ৬৭॥

বিবাহপ্রকরণমতিক্রান্তং ইদানীং বৈবাহিকাগ্নৌ সম্পাদ্যং মহাযজ্ঞবিধানঞ্চেতি বক্তব্যতয়া প্রতিজ্ঞাতং মহাযজ্ঞাদ্যনুষ্ঠানমাহ বৈবাহিকইতি। বিবাহে ভবো বৈবাহিকঃ। আধ্যাত্মিকাদিত্বাঢঢঞ্। তস্মিন্নগ্নৌ গৃহ্যোক্তং কর্ম্ম সায়ম্প্রাতর্হোমাষ্টকাদি যথা-শাস্ত্রমগ্নিসম্পাদ্যঞ্চ পঞ্চমহাযজ্ঞান্তর্গতবৈশ্বদেবাদ্যনুষ্ঠানং প্রতিদিনসম্পাদ্যঞ্চ পাকং গৃহস্থঃ কুর্য্যাৎ॥ ৬৭॥

গৃহস্থ ব্যক্তি বিবাহ বিহিত অগ্নিতে বিধানানুসারে গৃহ্যোক্ত কর্ম্মকলাপ, পঞ্চ মহাযজ্ঞের অন্তর্গত বৈশ্বদেবাদির অনুষ্ঠান, ও প্রতিদিন সম্পাদ্য পাকক্রিয়া করিবেন॥ ৬৭॥

পঞ্চ সূনা গৃহস্থস্য চুল্লী পেষণ্যুপস্করঃ।
কণ্ডনী চোদকুম্ভশ্চ বধ্যতে যাস্তু বাহয়ন্॥ ৬৮॥

পঞ্চেতি। পশুবধস্থানং সূনা, সূনা ইব সূনা হিংসাস্থানগুণযোগাৎ চুল্ল্যাদয়ঃ পঞ্চ গৃহস্থস্য জীবাদিহিংসাস্থানানি চুল্লী উদ্বাহনী পেষণী দৃষদুপলাত্মিকা উপস্করঃ গৃহোপ-করণকুণ্ডসংমার্জ্জন্যাদিঃ। কণ্ডনী উলূখলমুষলে। উদকুম্ভোজলাধারকলশঃ। যাঃ স্বকার্য্যে যোজয়ন্ পাপেন সংবধ্যতে॥ ৬৮॥

চুল্লী, পেষণী, (শীলনোড়া) সম্মার্জনী, উদূখল, মুষল, ও জলকলশ এইপাঁচটীর নাম সূনা ইহারা আপন আপন কার্য্যে বিনিযোজিত হইলে তদ্দ্বারা যে জীবহিংসা হয় গৃহস্থ সেই পাপে লিপ্ত হয়॥ ৬৮॥

তাসাং ক্রমেণ সর্ব্বাসাং নিষ্কৃত্যর্থং মহর্ষিভিঃ।
পঞ্চ ক্লৃপ্তা মহাযজ্ঞাঃ প্রত্যহং গৃহমেধিনাং॥ ৬৯॥

তাসামিতি। তাসাং চুল্ল্যাদিসূনানাং যথাক্রমং নিষ্কৃত্যর্থং উৎপন্নপাপনাশার্থং গৃহস্থানাং পঞ্চ মহাযজ্ঞাঃ প্রতিদিনং মন্বাদিভিরনুষ্ঠেয়তয়া স্মৃতাঃ। এবঞ্চ নিষ্কৃত্যর্থ-মিত্যভিধানাৎ হিংসাস্থানত্বেন চ কীর্ত্তনাৎ সূনাদোষৈর্ন লিপ্যতইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ পঞ্চ-সূনানাং পাপহেতুকত্বং পঞ্চযজ্ঞানাঞ্চ তৎপাপনাশকত্বমবগম্যতে। প্রত্যহমিত্যভিধানাৎ-প্রতিদিনং তৎ পাপক্ষয়স্যাপেক্ষিতত্বাৎ সন্ধ্যাবন্দনাদিবন্নিত্যত্বমপি ন বিরুধ্যতে॥ ৬৯॥

উক্ত চুল্লী প্রভৃতি দ্বারা পঞ্চ প্রকারে উৎপন্ন পাপের নাশ জন্য গৃহস্থের প্রতি প্রতিদিন যথাক্রমে পঞ্চ মহাযজ্ঞের দ্বারা উক্ত পাপনাশ বিহিত হয়॥ ৬৯॥

অধ্যাপনং ব্রহ্মযজ্ঞঃ পিতৃযজ্ঞস্তু তর্পণং।
হোমোদৈবো বলির্ভৌতো নৃযজ্ঞোঽতিথিপূজনং॥ ৭০॥

অধ্যাপনমিতি। অধ্যাপনশব্দেনাধ্যয়নমপি গৃহ্যতে জপোঽহুতইতি বক্ষ্যমাণত্বাদ-তোঽধ্যাপনমধ্যয়নঞ্চ ব্রহ্মযজ্ঞঃ অন্নাদ্যেনোদকেন বা ইতি পিতৃতর্পণং বক্ষ্যতি স পিতৃ-যজ্ঞঃ। অগ্নৌ হোমো বক্ষ্যমাণো দেবযজ্ঞঃ। ভূতবলির্ভূতযজ্ঞঃ। অতিথিপূজনং মনুষ্যযজ্ঞঃ। অধ্যাপনাদিষু যজ্ঞশব্দো মহচ্ছব্দশ্চ স্তুত্যর্থো গৌণঃ॥ ৭০॥

অধ্যয়ন অধ্যাপনের নাম ব্রহ্ম যজ্ঞ, অন্নাদি দ্বারা পিতৃতর্পণের নাম পিতৃযজ্ঞ, হোমের নাম দেবযজ্ঞ, বলির নাম ভূতযজ্ঞ, ও অতিথিসেবার নাম নৃযজ্ঞ বলাযায়॥ ৭০॥

পঞ্চৈতান্ যো মহাযজ্ঞান্ ন হাপয়তি শক্তিতঃ।
স গৃহেঽপি বসন্নিত্যং সূনাদোষৈর্ন লিপ্যতে॥ ৭১॥

পঞ্চেতি। শক্তিতইত্যেতদ্বিধানার্থোঽয়মনুবাদঃ। অনুকল্পেনাপি যথাসম্ভবমেতে কর্ত্তব্যাঃ। হাপয়তীতি প্রকৃত্যর্থএব ছান্দসত্বাৎ ণিচ্ জহাতীত্যর্থঃ॥ ৭১॥

যে গৃহস্থ প্রতিদিন শক্ত্যনুসারে এই পঞ্চ মহাযজ্ঞের ত্যাগ না করেন, তিনি গৃহে বসতি করিয়াও পঞ্চ বিধ সূনা পাপে লিপ্ত হয়েন না॥ ৭১॥

দেবতাতিথিভৃত্যানাং পিতৃণামাত্মনশ্চ যঃ।
ন নির্ব্বপতি পঞ্চানামুচ্ছ্বসন্ন স জীবতি॥ ৭২॥

দেবতেতি। দেবতাশব্দেন ভূতানামপি গ্রহণং তেষামপি বলিহরণে দেবতারূপত্বাৎ। ভৃত্যা অবশ্যসংবর্দ্ধনীয়াঃ বৃদ্ধমাতাপিত্রাদয়ঃ সর্ব্বতএবাত্মানং গোপায়েদিতি শ্রুত্যা আত্মপোষণমপ্যবশ্যং কর্ত্তব্যং। দেবতাদীনাং পঞ্চানাং যোঽন্নং ন দদাতি স শ্বসন্নপি জীবিতকার্য্যাকরণান্ন জীবতীতি নিন্দয়াবশ্যকর্ত্তব্যতা বোধ্যতে॥ ৭২॥

দেবতা অতিথি ভৃত্য পিতৃলোক ও আত্মা এই পাঁচকে যে ব্যক্তি অন্ন না দেয়, সে নিশ্বাস প্রশ্বাস বিশিষ্ট হইলেও জীবিত নহে অর্থাৎ দেবতা পিত্রাদিকে অবশ্য অন্ন দিবেক॥ ৭২॥

অহুতঞ্চ হুতঞ্চৈব তথা প্রহুতমেব চ।
ব্রাহ্ম্যং হুতং প্রাশিতঞ্চ পঞ্চযজ্ঞান্ প্রচক্ষতে॥ ৭৩॥

অহুতঞ্চেতি। নামভেদেঽপি ন বাচ্যভেদইতি দর্শয়িতুং পঞ্চমহাযজ্ঞানাং মুন্যন্তর-কৃতান্যহুতাদীনি সংজ্ঞান্তরাণ্যভিধেয়ানি তানি স্বয়ং ব্যাচষ্টে॥ ৭৩॥

কোন কোন মুনি ঐ পঞ্চ মহাযজ্ঞকে অহুত হুত প্রহুত ব্রাহ্ম্যহুত ও প্রাশিত এই পাঁচ নামে নির্দ্দেশ করিয়াছেন॥ ৭৩॥

জপোঽহুতো হুতোহোমঃ প্রহুতো ভৌতিকোবলিঃ।
ব্রাহ্ম্যং হুতং দ্বিজাগ্র্যার্চ্চা প্রাশিতং পিতৃতর্পণং॥ ৭৪॥

জপইতি। অহুতশব্দেন ব্রহ্মযজ্ঞাখ্যো জপ উচ্যতে। হুতশব্দেন দেবযজ্ঞাখ্যোহোমঃ প্রহুতশব্দেন ভূতযজ্ঞাখ্যোভূতবলিঃ। ব্রাহ্ম্যহুতশব্দেন মনুষ্যযজ্ঞাখ্যোব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠস্যার্চ্চা। প্রাশিতশব্দেন পিতৃযজ্ঞাখ্যং নিত্যশ্রাদ্ধং॥ ৭৪॥

জপের নাম অহুত, হোমের নাম হুত, ভূতদিগের বলির নাম প্রহুত, ব্রাহ্মণগণের পূজার নাম ব্রাহ্ম্যহুত, পিতৃতর্পণ নিত্যশ্রাদ্ধের নাম প্রাশিত বলাযায়॥ ৭৪॥

স্বাধ্যায়ে নিত্যযুক্তঃ স্যাদ্দৈবে চৈবেহ কর্ম্মণি।
দৈবকর্ম্মণি যুক্তো হি বিভর্ত্তীদং চরাচরং॥ ৭৫॥

স্বাধ্যায়ইতি। যদি দারিদ্র্যাদিদোষেণাতিথিভোজনাদিকং কর্ত্তুং ন ক্ষমতে তদা ব্রহ্মযজ্ঞে নিত্যযুক্তো ভবেৎ। দৈবে কর্ম্মণ্যগ্নৌ হোমে চ। হোমস্য স্তুতিমাহ যতো দৈবকর্ম্মপর ইদং স্থাবরজঙ্গমং ধারয়তি॥ ৭৫॥

গৃহস্থ দারিদ্র্যাদি দোষজন্য যদি অতিথি ভোজনাদি না করিতে পারে, তাহা হইলে বেদাধ্যয়নে ও হোম কর্ম্মে সতত যত্নবান্ হইবে, যেহেতু দৈব কর্ম্মে নিযুক্ত ব্যক্তি এই স্থাবর জঙ্গম সমুদয় ধারণ করেন॥ ৭৫॥

অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমুপতিষ্ঠতে।
আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টির্বৃষ্টেরন্নং ততঃ প্রজাঃ॥ ৭৬॥

কুতএতদিত্যাহ অগ্নাবিতি। যজমানেনাগ্নাবাহুতিঃ সম্যক্ ক্ষিপ্তা রসাহরণকারিত্বাদাদিত্যস্য আদিত্যং প্রাপ্নোতি সচাহুতিরস আদিত্যাদ্বৃষ্টিরূপেণ জায়তে ততোঽন্নং তদুপভোগেন জায়ন্তে প্রজাঃ॥ ৭৬॥

অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিলে সূর্য্যের উপস্থান হয়, সূর্য্য হইতে বৃষ্টি হয়, বৃষ্টি হইলে শস্য জন্মে, শস্য ভোজন করিয়া প্রজা উৎপাদিত হয়॥ ৭৬॥

যথা বায়ুং সমাশ্রিত্য বর্ত্তন্তে সর্ব্বজন্তবঃ।
তথা গৃহস্থমাশ্রিত্য বর্ত্তন্তে সর্ব্বআশ্রমাঃ॥ ৭৭॥

যথেতি। যথা প্রাণাখ্যবায়্বাশ্রয়েণ সর্ব্বপ্রাণিনো জীবন্তি তথা গৃহাস্থাশ্রয়েণ সর্ব্বাশ্রমিণো নির্ব্বহন্তি॥ ৭৭॥

যেমন প্রাণ বায়ুর আশ্রয়ে যাবতীয় জীব জীবিত থাকে, তদ্রূপ গৃহস্থাশ্রম অবলম্বন করিয়া ব্রহ্মচারী প্রভৃতি সকল আশ্রম বাসীরা জীবিকা করেন॥ ৭৭॥

যস্মাত্ত্রয়োঽপ্যাশ্রমিণো জ্ঞানেনান্নেন চান্বহং।
গৃহস্থেনৈব ধার্য্যন্তে তস্মাজ্জ্যেষ্ঠাশ্রমো গৃহী॥ ৭৮॥

গৃহস্থঃ প্রাণতুল্যঃ সর্ব্বাশ্রমিণামিত্যুক্তং তদেবোপপাদয়তি যস্মাদিতি। যস্মাদ্গৃহস্থব্যতিরিক্তাস্ত্রয়োঽপ্যাশ্রমিণো বেদার্থব্যাখ্যানান্নদানাভ্যাং নিত্যং গৃহস্থৈরেবোপক্রিয়ন্তে তস্মাজ্জ্যেষ্ঠাশ্রমোগৃহস্থঃ। জ্যেষ্ঠআশ্রমো যস্য স তথেতি বহুব্রীহিঃ॥ ৭৮॥

যেহেতু ব্রহ্মচারী বানপ্রস্থ ও ভিক্ষু এই তিন আশ্রমীরাই প্রতিদিন বৈদিক জ্ঞানদ্বারা ও অন্নদ্বারা গৃহস্থ কর্তৃকই উপকৃত হয়েন, অতএব গৃহস্থই সকল আশ্রম হইতে শ্রেষ্ঠ আশ্রমবাসী জানিবে॥ ৭৮॥

স সন্ধার্য্য প্রযত্নেন স্বর্গমক্ষয়মিচ্ছতা।
সুখঞ্চেহেচ্ছতা নিত্যং যোঽধার্য্যোদুর্ব্বলেন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৭৯॥

যতএবমতঃ স ইতি। স গৃহস্থাশ্রমঃ স্বর্গসুখমিচ্ছতা অনন্তমিব চিরস্থায়িত্বাৎ ইহলোকে চ স্ত্রীসম্ভোগস্বাদ্বন্নাদিভোজনসুখং সন্ততমিচ্ছতা প্রযত্নেনানুষ্ঠেয়ঃ যোঽসংযতেন্দ্রিয়ৈর্দ্ধারয়িতুং ন শক্যতে॥ ৭৯॥

যিনি পরলোকে অক্ষয় স্বর্গ এবং ইহলোকে স্বাদু অন্নাদি ভোজন সুখ ইচ্ছা করেন তিনি প্রযত্নসহকারে সতত সেই গৃহস্থাশ্রমের অনুষ্ঠান করিবেন, যাঁহারা ইন্দ্রিয়গণকে আয়ত্ত করিতে পারেন নাই তাঁহারা এ আশ্রমের অনুষ্ঠান করিতে পারেন না॥ ৭৯॥

ঋষয়ঃ পিতরো দেবা ভূতান্যতিথয়স্তথা।
আশাসতে কুটুম্বিভ্যস্তেভ্যঃ কার্য্যং বিজানতা॥ ৮০॥

ঋষয় ইতি। এতে গৃহস্থেভ্যঃ সকাশাৎ প্রার্থয়ন্তে অতঃ শাস্ত্রজ্ঞেন তেভ্যঃ কর্ত্তব্যং॥ ৮০॥

কি ঋষিরা, কি পিতৃলোক, কি দেবগণ, কি ভূত্যাদি, কি অতিথিসকল ইহাঁরা গৃহস্থ হইতেই আপন আপন প্রার্থয়িতব্য প্রার্থনা করেন অতএব শাস্ত্রজ্ঞ গৃহস্থেরা ইহাঁদিগের উপকার করিবেন॥ ৮০॥

স্বাধ্যায়েনার্চ্চয়েতর্ষীন্ হোমৈর্দেবান্ যথাবিধি।
পিতৄন্ শ্রাদ্ধৈশ্চ নৄনন্নৈর্ভূতানি বলিকর্ম্মণা॥ ৮১॥

কিন্তত্তদাহ স্বাধ্যায়েনেতি। নানাপ্রকারত্বাদর্চ্চনস্য স্বাধ্যায়াদেরর্চ্চনার্থত্বমুচিতং। মহাযজ্ঞান্তর্গতৈঃ স্বাধ্যায়াদিভিঃ ঋষিদেবপিত্রতিথিভূতানি যথা শাস্ত্রং পূজয়েৎ॥ ৮১॥

ব্রহ্মযজ্ঞ দ্বারা ঋষিদিগকে, হোমদ্বারা দেবতাদিগকে, শ্রাদ্ধদ্বারা পিতৃলোককে, অন্নদ্বারা মনুষ্যদিগকে এবং বলিকর্ম্ম দ্বারা ভূতদিগকে বিধানানুসারে অর্চ্চনা করিবেক॥ ৮১॥

কুর্য্যাদহরহঃ শ্রাদ্ধমন্নাদ্যেনোদকেন বা।
পয়োমূলফলৈর্ব্বাপি পিতৃভ্যঃ প্রীতিমাবহন্॥ ৮২॥

তত্র পিতৃযজ্ঞং তাবদাহ কুর্য্যাদিতি। প্রত্যহং যথাসম্ভবং শ্রাদ্ধং কুর্য্যাৎ। শ্রাদ্ধশব্দোঽয়ং কর্ম্মবিধিবাক্যবর্ত্তী কৌণ্ডপায়িনাময়নীয়াগ্নিহোত্রশব্দবৎ বক্ষ্যমাণপার্ব্বণশ্রাদ্ধ-

ধর্ম্মাতিদেশার্থঃ। অন্নাদ্যেনেত্যাদ্যশব্দেন তিলৈর্ব্রীহি যবৈরিত্যাদেরুপাদানং পয়ঃ ক্ষীরং॥ ৮২॥

পিতৃলোকের প্রীতির জন্য অন্নাদি দ্বারা জলদ্বারা ও দুগ্ধ বা ফলমূল দ্বারা প্রতিদিন যথা সম্ভব শ্রাদ্ধ করিবেক॥ ৮২॥

একমপ্যাশয়েদ্বিপ্রং পিত্রর্থে পাঞ্চযজ্ঞিকে।
নচৈবাত্রাশয়েৎ কঞ্চিদ্বৈশ্বদেবং প্রতিদ্বিজং॥ ৮৩॥

একমিতি। পিতৃপ্রয়োজনে পঞ্চযজ্ঞান্তর্গতে একমপি ব্রাহ্মণং ভোজয়েৎ অপিশব্দাৎ সম্ভবে বহুনপি। পার্ব্বণধর্ম্মগ্রহণাচ্চ বৈশ্বদেবব্রাহ্মণভোজনপ্রাপ্তাবাহ। ন কঞ্চিদ্বৈশ্বদেবার্থং ব্রাহ্মণমত্র ভোজয়েৎ॥ ৮৩॥

পঞ্চযজ্ঞের অন্তর্গত পিতৃপ্রয়োজনে একটীও ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবেক, শক্ত হইলে অনেককেও ভোজন করাইতে পারিবেক, কিন্তু বৈশ্বদেব অর্থাৎ হোমাদি কর্ম্মের জন্য ব্রাহ্মণ ভোজনের আবশ্যকতা নাই॥ ৮৩॥

বৈশ্বদেবস্য সিদ্ধস্য গৃহ্যেঽগ্নৌ বিধিপূর্ব্বকং।
আভ্যঃ কুর্য্যাদ্দেবতাভ্যো ব্রাহ্মণো হোমমন্বহং॥ ৮৪॥

বৈশ্বদেবস্যেতি। বিশ্বদেবার্থঃ সর্ব্বদেবতার্থো বৈশ্বদেবস্তস্য পক্বস্যান্নস্যাবসথ্যাগ্নৌ স্বগৃহ্যবিহিতপর্য্যুক্ষণাদীতিকর্ত্তব্যতাপূর্ব্বকমাভ্যোবক্ষ্যমাণদেবতাভ্যো ব্রাহ্মণঃ প্রত্যহং হোমং কুর্য্যাৎ। ব্রাহ্মণগ্রহণং দ্বিজাতিপ্রদর্শনার্থং ত্রয়াণাং প্রকৃতত্বাৎ॥ ৮৪॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইহাঁরা বক্ষ্যমাণ দেবগণকে সংস্কৃত অগ্নিতে বিধানানুসারে সর্ব্বদেবোদ্দেশ্য পক্ব অন্নদ্বারা প্রতিদিন হোম করিবেন॥ ৮৪॥

অগ্নেঃ সোমস্য চৈবাদৌ তয়োশ্চৈব সমস্তয়োঃ।
বিশ্বেভ্যশ্চৈব দেবেভ্যো ধন্বন্তরয় এব চ॥ ৮৫॥

অগ্নেরিতি। বচনদ্বয়ং স্বাহাকারপ্রদানান্তা হোমাইতি কাত্যায়নস্মরণাদাদাবগ্নয়ে স্বাহা সোমায় স্বাহেতি নিরপেক্ষদেবতাকং হোমদ্বয়ং কৃত্বা অগ্নীষোমাভ্যাং স্বাহেতি সমস্তদেবতাকং হোমং কুর্য্যাৎ ততোবিশ্বেভ্যোদেবেভ্যো ধন্বন্তরয়ে॥ ৮৫॥

প্রথমে অগ্নিকে (অগ্নয়ে স্বাহা) সোমকে (সোমায় স্বাহা) পরে অগ্নী সোমাভ্যাং স্বাহা তদনন্তর বিশ্বেভ্যোদেবেভ্যঃ স্বাহা বলিয়া বৈশ্বদেব হোম করিবেক এবং ধন্বন্তরিকে ধন্বন্তরয়ে স্বাহা এইরূপে হোম করিবেক॥ ৮৫॥

কুহ্বৈ চৈবানুমত্যৈ চ প্রজাপতয় এব চ।
সহ দ্যাবাপৃথিব্যোশ্চ তথা স্বিষ্টকৃতেঽন্ততঃ॥ ৮৬॥

কুহ্বৈ চেতি। কুহ্বৈ অনুমত্যৈ প্রজাপতয়ে দ্যাবাপৃথিবীভ্যামগ্নয়ে স্বিষ্টকৃতইত্যেবং স্বাহাকারান্তান্ হোমান্ কুর্য্যাৎ। শ্রুত্যন্তরেষগ্নিবিশেষণত্বেন স্বিষ্টকৃতো-

বিধানাৎ কেবলং স্বিষ্টকৃন্নির্দ্দেশেঽপি অগ্নিবিশেষণত্বেনৈব প্রয়োগঃ। পাঠাদেবাস্তত্বে সিদ্ধে স্বিষ্টকৃতেঽস্তুতইত্যভিধানং স্মৃত্যন্তরীয় হোমসমুচ্চয়েঽপ্যন্তত্বজ্ঞাপনার্থং ॥ ৮৬ ॥

যাহাতে সমগ্র চন্দ্রকলার ক্ষয়হয় তাহার নাম কুহূ দুইপ্রহর চতুর্দ্দশীথাকিয়া পূর্ণিমা হইলে তাহার নাম অনুমতি এই কুহূ অনুমতি প্রজাপতি ব্রহ্মা দ্যাবাপৃথিবীকে এবং অগ্নয়েস্বিষ্টকৃতেস্বাহা বলিয়া অগ্নিকে সকল দেবতার অন্তে হোম করিবেক ॥ ৮৬ ॥

এবং সম্যগ্‌ঘবির্হুত্বা সর্ব্বদিক্ষু প্রদক্ষিণং।
ইন্দ্রান্তকাপ্পতীন্দুভ্যঃ সানুগেভ্যো বলিং হরেৎ ॥ ৮৭ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ সম্যগনন্যচিত্তো দেবতাধ্যানপরএব হোমান্ কৃত্বা সর্ব্বাসু প্রাচ্যাদিষু দিক্ষু প্রদক্ষিণমিন্দ্রাদিভ্যঃ সপুরুষেভ্যো বলিং হরেৎ। তদ্যথা প্রাচ্যামিন্দ্রায় নমঃ ইন্দ্রপুরুষেভ্যোনমঃ। দক্ষিণস্যাং যমায় নমঃ যমপুরুষেভ্যোনমঃ। পশ্চিমায়াং বরুণায় নমঃ বরুণপুরুষেভ্যো নমঃ। উত্তরস্যাং সোমায় নমঃ সোমপুরুষেভ্যোনমঃ। যদ্যপি শব্দাবগম্যত্বাদ্দেবতাত্বস্যান্তকাপ্পতীন্দুশব্দৈরেবোদ্দেশোযুক্তস্তথাপি বহ্বৃচানুষ্ঠানসম্বাদম্বহ্বৃচগৃহ্যে চ যমায় যমপুরুষেভ্যো বরুণায় বরুণপুরুষেভ্যঃ সোমায় সোমপুরুষেভ্যইতি প্রতিদিশমিতি পাঠাৎ যথোক্তএব প্রয়োগঃ ॥ ৮৭ ॥

অনন্যমনা হইয়া উক্ত প্রকারে হবির্দ্বারা হোম করিয়া পূর্ব্বাদি দিক্ ক্রমে সকল দিকে সানুচর ইন্দ্রাদি দেবগণের বলি প্রদান করিবেক যথা পূর্ব্বদিকে ইন্দ্রায় নমঃ ইন্দ্রপুরুষেভ্যো নমঃ। দক্ষিণে যমায় নমঃ যমপুরুষেভ্যো নমঃ। পশ্চিমে বরুণায় নমঃ বরুণপুরুষেভ্যো নমঃ। উত্তরে সোমায় নমঃ সোমপুরুষেভ্যো নমঃ ॥ ৮৭ ॥

মরুদ্ভ্যইতি তু দ্বারি ক্ষিপেদপ্স্বদ্ভ্যইত্যপি।
বনস্পতিভ্যইত্যেবং মুষলোলূখলে হরেৎ ॥ ৮৮ ॥

মরুদ্ভ্যইতি। ইতিশব্দঃ স্বরূপবিবক্ষার্থঃ মরুদ্ভ্যোনমইতি দ্বারে বলিং দদ্যাৎ জলে অদ্ভ্যইতি। মুষলোলূখলইতি দ্বন্দ্বনির্দ্দেশাৎ সহযুক্তয়োরন্যতরত্র বনস্পতিভ্যইতি বলিং দদ্যাৎ। গুণানুরোধেন প্রধানবলিকর্ম্মাবৃত্তেরন্যায্যত্বাৎ ॥ ৮৮ ॥

দ্বারদেশে মরুদ্ভ্যো নমঃ বলিয়া বলি দিবেক, জলমধ্যে অদ্ভ্যো নমঃ বলিয়া বলি দিবেক, এবং মুষল বা উদূখলে বনস্পতিভ্যো নমঃ এই বলিয়া বলি প্রদান করিবেক ॥ ৮৮ ॥

উচ্ছীর্ষকে শ্রিয়ৈ কুর্য্যাদ্ভদ্রকাল্যৈ চ পাদতঃ।
ব্রহ্মবাস্তোঃ পতিভ্যাস্তু বাস্তুমধ্যে বলিং হরেৎ ॥ ৮৯ ॥

উচ্ছীর্ষকইতি। বাস্তুপুরুষস্য শিরঃপ্রদেশে উত্তরপূর্ব্বস্যাং দিশি শ্রিয়ৈ বলিং দদ্যাৎ তস্যৈব পাদদেশে দক্ষিণপশ্চিমায়াং দিশি ভদ্রকাল্যৈ। অন্যে তু উচ্ছীর্ষকং গৃহস্থশয়নস্য শিরঃস্থানভূভাগং পাদতইতি তস্যৈব চরণভূপ্রদেশমাহুঃ। ব্রহ্মণে বাস্তোঃপতয়ইতি গৃহমধ্যে। দ্বন্দ্বনির্দ্দেশেঽপি ব্রহ্মবাস্তোঃ পত্যোঃ পৃথগেব দেবতাত্বং। যত্র দ্বন্দ্বে মিলি-

তস্য দেবতাত্বমপেক্ষিতং তত্র সহাদিশব্দং করোতি। যথা সহ দ্যাবাপৃথিব্যো শ্চেতি ॥ ৮৯ ॥

বাস্তুপুরুষের শিরঃপ্রদেশে উত্তর পূর্ব্বদিকে লক্ষ্মীকে শ্রিয়ৈ নমঃ বলিয়া বলি দিবেক ও পাদদেশে দক্ষিণ পশ্চিম দিকে ভদ্রকালীকে ভদ্রকাল্যৈ নমঃ বলিয়া বলি দিবেক, এবং গৃহমধ্যে ব্রহ্মাকে ব্রহ্মণে নমঃ ও বাস্তুদেবতাকে বাস্তোঃপতয়ে নমঃ বলিয়া বলি প্রদান করিবেক ॥ ৯ ॥

বিশ্বেভ্যশ্চৈব দেবেভ্যোবলিমাকাশউৎক্ষিপেৎ।
দিবাচরেভ্যো ভূতেভ্যো নক্তঞ্চারিভ্য এব চ ॥ ৯০ ॥

বিশ্বেভ্যইতি। বিশ্বেভ্যশ্চৈব দেবেভ্য ইতি চশব্দাদেকেয়মাহুতিঃ বিশ্বেভ্যো দেবেভ্যোনমইতি গৃহাকাশে বলিং দদ্যাৎ। দিবাচরেভ্যোভূতেভ্যইতি দিবা, নক্তঞ্চরেভ্য ইতি নক্তং, বহ্বৃচগৃহ্যদর্শনাদিয়ং ব্যবস্থা ॥ ৯০ ॥

গৃহের আকাশ মধ্যে সকল দেবগণকে বিশ্বেভ্যো দেবেভ্যো নমঃ। দিবাচর ভূত সকলকে দিবাচরেভ্যো ভূতেভ্যো নমঃ। এবং রাত্রিচর ভূত সকলকে নক্তংচারিভ্যো ভূতেভ্যো নমঃ বলিয়া বলি প্রদান করিবেক ॥ ৯০ ॥

পৃষ্ঠবাস্তুনি কুর্ব্বীত বলিং সর্ব্বাত্মভূতয়ে।
পিতৃভ্যো বলিশেষন্তু সর্ব্বং দক্ষিণতো হরেৎ ॥ ৯১ ॥

পৃষ্ঠেতি। গৃহস্যোপরি যদ্গৃহং তৎপৃষ্ঠবাস্তু বলিদাতুঃ পৃষ্ঠদেশে ভূভাগে বা তত্র সর্ব্বাত্মভূতয়ে নমইত্যেব বলিন্দদ্যাৎ। উক্তবলিদানাবশিষ্টং সর্ব্বমন্নং দক্ষিণস্যান্দিশি দক্ষিণামুখঃ স্বধা পিতৃভ্যইতি বলিং হরেৎ প্রাচীনাবীতিনা চায়ং বলির্দ্দেয়ঃ। স্বধা পিতৃভ্য ইতি প্রাচীনাবীতী শেষং দক্ষিণামুখো নিনয়েদিতি বহ্বৃচগৃহ্যবচনাৎ ॥ ৯১ ॥

দ্বিতীয় তলক গৃহের নাম পৃষ্ঠবাস্তু তাহাতে কিম্বা বলিদাতার পশ্চাদ্ভূভাগে সকল জীবগণকে সর্ব্বাত্মভূতয়ে নমঃ বলিয়া বলি প্রদান করিবেক। এই সকল বলি দিয়া অবশিষ্ট সমুদয় অন্ন দক্ষিণ দিকে দক্ষিণ মুখ ও প্রাচীনাবীতী হইয়া পিতৃ দিগকে স্বধা পিতৃভ্যঃ এই কথা বলিয়া বলি প্রদান করিবেক ॥ ৯১ ॥

শুনাঞ্চ পতিতানাঞ্চ শ্বপচাং পাপরোগিণাং।
বায়সানাং কৃমীণাঞ্চ শনকৈর্নির্ব্বপেদ্ভুবি ॥ ৯২ ॥

শুনাঞ্চেতি। অন্যদন্নং পাত্রে সমুদ্ধৃত্য শ্বপতিতাদিভ্যঃ শনকৈর্যথা রজসা ন সংগৃহ্যতে তথা ভুবি দদ্যাৎ। পাপরোগী কুষ্ঠী ক্ষয়রোগী বা ॥ ৯২ ॥

অপর অন্ন, পাত্রে উদ্ধারকরিয়া ধূলি না লাগে এমনকরিয়া ভুমিতে কুকুর পতিত কুকুরোপজীবী পাপরোগী কাক ও কৃমিদিগকে উহা প্রদান করিবেক ॥ ৯২ ॥

এবং যঃ সর্ব্বভূতানি ব্রাহ্মণো নিত্যমর্চ্চতি।
স গচ্ছতি পরং স্থানং তেজোমূর্ত্তি পথার্জ্জুনা ॥ ৯৩ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ যঃ সর্ব্বভূতান্যন্নদানাদিনা নিত্যং পূজয়তি স পরং স্থানং ব্রহ্মাত্মকং তেজোমূর্ত্তি স্বপ্রকাশং অবক্রেণ বর্ত্মনা অর্চ্চিরাদিমার্গেণ প্রাপ্নোতি ব্রহ্মণি লীয়তে ইত্যর্থঃ জ্ঞানকর্ম্মভ্যাং মোক্ষপ্রাপ্তেঃ। তেজোমূর্ত্তিরিতি সবিসর্গপাঠে প্রকৃষ্টব্রহ্মবোধস্বভাবো ভূত্বেতি ব্যাখ্যা ॥ ৯৩ ॥

যে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য প্রতিদিন এই রূপে সকল প্রাণিকে বলি প্রদান করেন তিনি অতি সরল আলোকময় পথদ্বারা ব্রহ্মধামে গমন করেন অর্থাৎ ব্রহ্মে লীন হয়েন্ ॥ ৯৩ ॥

কৃত্বৈতদ্বলিকর্ম্মৈবমতিথিং পূর্ব্বমাশয়েৎ।
ভিক্ষাঞ্চ ভিক্ষবে দদ্যাদ্বিধিবদ্ব্রহ্মচারিণে ॥ ৯৪ ॥

কৃত্বেতি। এবমুক্তপ্রকারেণ এতদ্বলিকর্ম্ম কৃত্বা গৃহভোক্তৃভ্যঃ পূর্ব্বমতিথিং ভোজয়েৎ। ভিক্ষবে পরিব্রাজে ব্রহ্মচারিণে প্রথমাশ্রমিণে চ বিধিবৎ স্বস্তিবাচ্য ভিক্ষাদানমপূর্ব্ব-মিতি গৌতমাদ্যুক্তবিধিনা ভিক্ষাং দদ্যাৎ। গ্রাসপ্রমাণা চ, ভিক্ষা ভবতি। গ্রাসমাত্রা ভবেদ্ভিক্ষেতি শাতাতপবচনাৎ। সম্ভবে ত্বধিকমপি দেয়ং ॥ ৯৪ ॥

এই প্রকারে বলি কর্ম্ম করিয়া পরিবারবর্গের ভোজনের পূর্ব্বে অতিথিভোজন করাইবেন এবং ভিক্ষুকও ব্রহ্মচারীপ্রভৃতিকে বিধানানুসারে এক গ্রাসের ন্যূন না হয় এমত ভিক্ষা প্রদান করিবেন ॥ ৯৪ ॥

যৎ পুণ্যফলমাপ্নোতি গাং দত্ত্বা বিধিবদ্গুরোঃ।
তৎ পুণ্যফলমাপ্নোতি ভিক্ষাং দত্ত্বা দ্বিজো গৃহী ॥ ৯৫ ॥

যদিতি। গুরবে গাং দত্ত্বা বিধিবৎ স্বর্ণশৃঙ্গিকাদিবিধানেন যৎ ফলং প্রাপ্নোতি তদ্গৃহস্থো বিধিনা ভিক্ষাদানাৎ প্রাপ্নোতি ॥ ৯৫ ॥

সুবর্ণ নির্ম্মিত শৃঙ্গযুক্ত গো গুরুকে দান করিয়া শিষ্য যাদৃশ পুণ্য ফল প্রাপ্ত হয়, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য গৃহস্থ ভিক্ষুককে ভিক্ষা দিয়া সেই পুণ্য ফলে যুক্ত হয়েন ॥ ৯৫ ॥

ভিক্ষামপ্যুদপাত্রং বা, সৎকৃত্য বিধিপূর্ব্বকং।
বেদতত্ত্বার্থবিদুষে ব্রাহ্মণায়োপপাদয়েৎ ॥ ৯৬ ॥

ভিক্ষামিতি। প্রচুরান্নাভাবে গ্রাসপ্রমাণাং ভিক্ষামপি ব্যঞ্জনাদিনা সৎকৃত্য তদভাবে জলপূর্ণং পাত্রমপি ফলপুষ্পাদিনা সৎকৃত্য তত্ত্বতো বেদতদর্থজ্ঞানবতে ব্রাহ্মণায় স্বস্তিবাচ্যেত্যাদিবিধিপূর্ব্বকং দদ্যাৎ ॥ ৯৬ ॥

গৃহস্থ প্রচুর পরিমাণ অন্নের অভাবে গ্রাসপ্রমাণ অন্ন ও ব্যঞ্জনাদি তদভাবে জলপূর্ণ পাত্রও ফল পুষ্পাদিদ্বারা সজ্জিত করিয়া বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞ ব্রাহ্মণকে স্বস্তিবাচনাদি বিধিপূর্ব্বক প্রদান করিবেন ॥ ৯৬ ॥

নশ্যন্তি হব্যকব্যানি নরাণামবিজানতাং।
ভস্মীভূতেষু বিপ্রেষু মোহাদ্দত্তানি দাতৃভিঃ ॥ ৯৭ ॥

নশ্যন্তীতি। মোহাৎ সৎপাত্রানভিজ্ঞতয়া দেবপিত্র্যুদ্দেশেনান্নানি বেদাধ্যয়নতদর্থজ্ঞানানুষ্ঠানতেজঃশূন্যতয়া ভস্মরূপেম্বিব পাত্রেষু দত্তানি দাতৃভির্নিষ্ফলানি ভবন্তি ॥ ৯৭ ॥

যে গৃহস্থ মোহবশতঃ সৎপাত্র না জানিয়া বেদার্থতত্ত্বানভিজ্ঞ ব্রাহ্মণকে দেব পিতৃ উদ্দিষ্ট হব্য কব্য প্রদান করে তাহার সেই দান ভস্মে দান করার ন্যায় নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ৯৭ ॥

বিদ্যাতপঃসমৃদ্ধেষু হুতং বিপ্রমুখাগ্নিষু।
নিস্তারয়তি দুর্গাচ্চ মহতশ্চৈব কিল্বিষাৎ ॥ ৯৮ ॥

বিদ্যাতপঃসমৃদ্ধেম্বিতি। বিদ্যাতপস্তেজঃসম্পন্নবিপ্রাণাং মুখানি হোমাধিকরণত্বেনাগ্নিতয়া নিরূপিতানি তেষু হব্যকব্যাদি প্রক্ষিপ্তমিহ লোকে দুস্তরাৎ ব্যাধিশত্রুরাজপীড়াদিভয়াৎ মহতশ্চ পাপাদমুত্র নরকাত্ত্রায়তে ॥ ৯৮ ॥

ব্রাহ্মণের মুখাগ্নি যাহা বিদ্যা ও তপস্যাদ্বারা সতত প্রজ্বলিতের ন্যায়; তাহাতে যে গৃহস্থ হব্য কব্যের হোম করেন সেই হোম তাহাকে দুস্তর ব্যাধি শত্রু রাজপীড়াদি ভয় হইতে ও মহৎ পাপ হইতে পরিত্রাণ করে ॥ ৯৮ ॥

সংপ্রাপ্তায় ত্বতিথয়ে প্রদদ্যাদাসনোদকে।
অন্নঞ্চৈব যথাশক্তি সৎকৃত্য বিধিপূর্ব্বকং ॥ ৯৯ ॥

সংপ্রাপ্তায়েতি। স্বয়মাগতায় ত্বতিথয়ে আসনং পাদপ্রক্ষালনাদ্যুদকং যথাসম্ভবং ব্যঞ্জনাদিভিঃ সৎকৃতঞ্চান্নং আসনাবসথ্যাবিত্যাদিবক্ষ্যমাণবিধিপূর্ব্বকং দদ্যাৎ ॥ ৯৯ ॥

স্বয়ং গৃহাগত অতিথিকে বিধানানুসারে সৎকার করিয়া আসন পাদপ্রক্ষালনের জল ও যথাশক্তি অন্নব্যঞ্জন প্রদান করিবেক ॥ ৯৯ ॥

শিলানপ্যুঞ্ছতো নিত্যং পঞ্চাগ্নীনপি জুহ্বতঃ।
সর্ব্বং সুকৃতমাদত্তে ব্রাহ্মণোঽনর্চ্চিতো বসন্ ॥ ১০০ ॥

শিলানিতি। লূনকেদারশেষধান্যানি শিলাস্তানপি উচ্চিন্বতো বৃত্তিসংযমান্বিতস্য ত্রেতাবসথ্যঃ সভ্যশ্চেতি পঞ্চাগ্নয়ঃ সভ্যোনামাগ্নিঃ শীতাপনোদাদ্যর্থং যস্তত্র প্রণীয়তে পঞ্চস্বগ্নিষু হোমং কুর্ব্বাণস্য সর্ব্বং বৃত্তিসঙ্কোচপঞ্চাগ্নিহোমার্জ্জিতং পুণ্যমনর্চ্চিতোঽতিথির্ব্বসন্ গৃহ্লাতি, অনয়া চ নিন্দয়াতিথ্যর্চ্চনস্য নিত্যতাবগম্যতে ॥ ১০০ ॥

গৃহস্থ যদি উঞ্ছবৃত্তি অর্থাৎ ক্ষেত্রের ত্যক্ত পতিত শস্যাদি দ্বারা জীবিকা করেন ও পঞ্চাগ্নিতে হোম করেন তথাপি গৃহাগত ব্রাহ্মণ অতিথি অর্চ্চিত না হইয়া তাঁহার গৃহে বাস করিলে তাঁহার সমুদয় পুণ্য গ্রহণ করেন ॥ ১০০ ॥

তৃণানি ভূমিরুদকং বাক্ চতুর্থী চ সূনৃতা।
এতান্যপি সতাং গেহে নোচ্ছিদ্যন্তে কদাচন ॥ ১০১ ॥

তৃণানীতি। অন্নাসম্ভবে পুনস্তৃণবিশ্রামভূমিপাদপ্রক্ষালনাদ্যর্থজলপ্রিয়বচনান্যপি ধার্ম্মিকগৃহেষ্বতিথ্যর্থং ন কদাচিদুচ্ছিদ্যন্তে অবশ্যদেয়ানীতি বিধীয়তে, তৃণগ্রহণং শয়নীয়োপলক্ষণার্থং ॥ ১০১ ॥

শয়নীয় তৃণ, বিশ্রাম ভূমি, পাদপ্রক্ষালনার্থ জল, ও প্রিয় বচন, অতিথি সেবার জন্য এ সকল ভদ্রলোকের গৃহে কখনই অপ্রাপ্ত হইতে পারে না অর্থাৎ শয্যাদি দান ও প্রিয় বচন কথন অবশ্য উচিত ॥ ১০১ ॥

একরাত্রন্তু নিবসন্নতিথির্ব্রাহ্মণঃ স্মৃতঃ।
অনিত্যং হি স্থিতো যস্মাত্তস্মাদতিথিরুচ্যতে ॥ ১০২ ॥

অপ্রসিদ্ধত্বাদতিথিলক্ষণমাহ একেতি। একরাত্রমেব পরগৃহে নিবসন্ ব্রাহ্মণোঽতিথির্ভবতি। অনিত্যাবস্থানান্ন বিদ্যতে দ্বিতীয়াতিথিরস্যেতি অতিথিরুচ্যতে ॥ ১০২ ॥

এক রাত্রিমাত্র পরগৃহে বাস করেন বলিয়া ব্রাহ্মণকে অতিথি বলাযায়, যেহেতু পরগৃহে এক তিথি ভিন্ন অপর তিথি অর্থাৎ দ্বিতীয়দিন অবস্থান করেন না অতএব তাঁহার নাম অতিথি ॥ ১০২ ॥

নৈকগ্রামীণমতিথিং বিপ্রং সাঙ্গতিকং তথা।
উপস্থিতং গৃহে বিদ্যাদ্ভার্য্যা যত্রাগ্নয়োঽপি বা ॥ ১০৩ ॥

নৈকেতি। একগ্রামনিবাসিনং লোকেষু বিচিত্রপরিহাসকথাদিভিঃ সঙ্গত্যা বৃত্ত্যর্থিনং ভার্য্যাগ্নিযুক্তগৃহে বৈশ্বদেবকালোপস্থিতমপি নাতিথিং বিদ্যাৎ। এতেন ভার্য্যাগ্নিরহিতস্য প্রবাসিনো নাতিথিরিতি বোধিতং ॥ ১০৩ ॥

এক গ্রাম বাসী ও ভার্য্যা আগ্নিযুক্ত গৃহেতে উপস্থিত চাটুকারব্রাহ্মণকে অতিথি বলাযায় না। এ কথা দ্বারা বোধ হইতেছে যে ভার্য্যা ও অগ্নিরহিত প্রবাসী লোক আতিথ্য করিবেক না ॥ ১০৩ ॥

উপাসতে যে গৃহস্থাঃ পরপাকমবুদ্ধয়ঃ।
তেন তে প্রেত্য পশুতাং ব্রজন্ত্যন্নাদিদায়িনাং ॥ ১০৪ ॥

উপাসতইতি। অতিথিপ্রকরণাদাতিথ্যলোভেন যে গৃহস্থাঃ গ্রামান্তরাণি গত্বা পরান্নং সেবন্তে তে নিষিদ্ধপরান্নদোষানভিজ্ঞাঃ তেন পরান্নভোজনেন জন্মান্তরে অন্নাদিদায়িনাং পশুতাং ব্রজন্তি তস্মাদিদং ন কুর্য্যাদিতি নিষেধঃ কল্প্যতে ॥ ১০৪ ॥

যে অবিবেক গৃহস্থ পরান্ন ভোজনের দোষ না জানিয়া আতিথ্য লোভে গ্রামান্তর গমন করিয়া পরান্ন ভোজন করে, সে মৃত হইয়া জন্মান্তরে সেই পাপে সেই অন্নদাতার পশু হইয়া জন্ম গ্রহণ করে ॥ ১০৪ ॥

অপ্রণোদ্যোঽতিথিঃ সায়ং সূর্য্যোঢো গৃহমেধিনা।
কালে প্রাপ্তস্ত্বকালে বা নাস্যানশ্নন্ গৃহে বসেৎ ॥ ১০৫ ॥

অপ্রণোদ্যইতি। সূর্য্যেঽস্তমিতে গৃহস্থেনাতিথির্ন প্রত্যাখ্যেয়ঃ। সূর্য্যোণোঢঃ প্রাপিতঃ রাত্রৌ স্বগৃহগমনাশক্তেঃ দ্বিতীয়বৈশ্বদেবকালে প্রাপ্তঃ অকালে বা সায়ং ভোজনে নিবৃত্তেঽপি নাস্য গৃহে অতিথিরনশ্নন্ বসেৎ অবশ্যমস্মৈ ভোজনং দেয়ং। প্রত্যাখ্যানে প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থোঽয়মারম্ভঃ। অতএব বিষ্ণুপুরাণে। দিবাতিথৌ তু বিমুখে গতে যৎ পাতকং নৃপ। তদেবাষ্টগুণং প্রোক্তং সূর্য্যোঢে বিমুখে গতে। গোবিন্দরাজস্তু প্রতিষিদ্ধাতিথিপ্রতিপ্রসবার্থত্বমস্যাহ ॥ ১০৫ ॥

সূর্য্য অস্তমিত হইলে গৃহস্থ ব্যক্তি গৃহাগত অতিথিকে প্রত্যাখ্যান করিবেক না, অতিথি দ্বিতীয় বৈশ্যদেববলির সময়েই আসুন, বা ভোজন সমাপন হইলেই আসুন, তিনি কখনই গৃহস্থ ভবনে অনশনে অবস্থান করিবেন না অবশ্য তাঁহাকে ভোজন করাইতে হইবে ॥ ১০৫ ॥

ন বৈ স্বয়ং তদশ্নীয়াদতিথিং যন্ন ভোজয়েৎ।
ধন্যং যশস্যমায়ুষ্যং স্বর্গ্যঞ্চাতিথিপূজনং ॥ ১০৬ ॥

ন বৈ ইতি। যদ্ঘৃতদধ্যাদ্যুৎকৃষ্টং অতিথির্ন প্রত্যাচষ্টে তত্তস্মৈ অদত্ত্বা ন স্বয়ং ভোক্তব্যং। ধনায় হিতং ধনায় নিমিত্তং বা ধন্যং এবং যশস্যাদয়োঽপি শব্দাঃ। অতিথিভোজনফলকথনমিদং। ন চানাবশ্যকতাপত্তিঃ সর্ব্বং সুকৃতমাদত্তে ইত্যাদি দোষশ্রবণাৎ ॥ ১০৬ ॥

ঘৃত দধি প্রভৃতি উৎকৃষ্ট দ্রব্য অতিথিকে না দিয়া আপনি ভোজন করিবেক না যে হেতু অতিথিসেবা দ্বারা বিপুল সম্পত্তি যশ আয়ু ও স্বর্গ লাভ হয় ॥ ১০৬ ॥

আসনাবসথৌ শয্যামনুব্রজ্যামুপাসনাং।
উত্তমেষূত্তমং কুর্য্যাদ্ধীনে হীনং সমে সমং ॥ ১০৭ ॥

আসনেতি। আসনং পীঠং চর্ম্ম বা। আবসথো বিশ্রামস্থানং। শয্যা খট্টাদিঃ। অনুব্রজ্যা গচ্ছতোঽনুগমনং। উপাসনা পরিচর্য্যা। এতৎ সর্ব্বং বহুষ্বতিথিষু যুগপদুপস্থিতেষু ইতরেতরাপেক্ষয়া উৎকৃষ্টাপকৃষ্টমধ্যমং কুর্য্যাৎ ন পুনঃ সর্ব্বেষাং সমং ॥ ১০৭ ॥

যে স্থলে এককালে বহু অতিথির সমাগম হয় তথায় উত্তম মধ্যম অধম বিবেচনা করিয়া আসন, বিশ্রাম স্থান, খট্টাদি শয্যাদান ও স্তুতিকালীন পরিচর্য্যা এবং প্রতিগমন কালীন অনুগমন উত্তম মধ্যম অধম রূপে করিবেক সকলের প্রতি সমান ব্যবহার করিবেক না ॥ ১০৭ ॥

বৈশ্বদেবে তু নির্বৃত্তে যদ্যন্যোঽতিথিরাব্রজেৎ।
তস্যাপ্যন্নং যথাশক্তি প্রদদ্যান্ন বলিং হরেৎ ॥ ১০৮ ॥

বৈশ্বেতি। অন্যশব্দনির্দ্দেশাদতিথিভোজনপর্য্যন্তে বৈশ্বদেবে বৃত্তে যদ্যপরোঽতিথিরাগচ্ছেত্তদা তদর্থং পুনঃ পাকং কৃত্বা তস্যান্নং দদ্যাৎ। বলিহরণং ততোঽন্নান্ন কুর্য্যাৎ বলিনিষেধাদন্নসংস্কারো অবগম্যতে। অন্নাসংস্কারপক্ষে কথমসংস্কৃতান্নভোজনমনুজানীয়াৎ ॥ ১০৮ ॥

বৈশ্যদেব কার্য্য সম্পন্ন হইলেও যদি অন্য কোন অতিথি গৃহে আগত হয়, তাহাকেও যথাশক্তি অন্নাদি পাককরিয়া প্রদান করিবেক, পূর্ব্বপ্রস্তুত বলি হইতে দিবেক না ॥ ১০৮ ॥

ন ভোজনার্থং স্বে বিপ্রঃ কুলগোত্রে নিবেদয়েৎ।
ভোজনার্থং হি তে শংসন্ বান্তাশীত্যুচ্যতে বুধৈঃ ॥ ১০৯ ।

নেতি। ভোজনলাভার্থং ব্রাহ্মণঃ স্বকুলগোত্রে ন নিবেদয়েৎ যস্মাদ্ভোজনার্থং তে কথয়ন্ উদ্গীর্ণাশীতি পণ্ডিতৈঃ কথ্যতে॥ ১০৯ ॥

ব্রাহ্মণ ভোজনের জন্য স্বীয় গোত্রের পরিচয় প্রদান করিবেক না যে হেতু ভোজনের জন্য স্বকুলের পরিচয় প্রদান করিলে পণ্ডিতেরা তাহাকে (বান্তাশী) উদ্গীর্ণ ভোজী বলেন ॥ ১০৯॥

ন ব্রাহ্মণস্য ত্বতিথি র্গৃহে রাজন্যউচ্যতে।
বৈশ্যশূদ্রৌ সখা চৈব জ্ঞাতয়ো গুরুরেব চ ॥ ১১০ ॥

নেতি। ব্রাহ্মণস্য ক্ষত্রিয়াদয়ঃ অতিথয়ো ন ভবন্তি। ক্ষত্রিয়াদীনাং ব্রাহ্মণাদপকৃষ্ট জাতিত্বাৎ মিত্রজ্ঞাতীনামাত্মসম্বন্ধাৎ গুরোশ্চ প্রভুত্বাৎ। অনেনৈব ন্যায়েন ক্ষত্রিয়স্য উৎকৃষ্টো ব্রাহ্মণঃ সজাতীয়শ্চ ক্ষত্রিয়োঽতিথিঃ স্যাৎ নাপকৃষ্টৌ বৈশ্যশূদ্রৌ। এবং বৈশ্যস্যাপি দ্বিজাতয়োঽতিথয়ো ন শূদ্রঃ॥ ১১০ ॥

ব্রাহ্মণের ভবনে ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র দিগকে অতিথি বলাযায় না যে হেতু তাহারা তাঁহা হইতে নিকৃষ্ট জাতি। আর সখা ও জ্ঞাতি আত্মীয় বলিয়া ও গুরু প্রভু বলিয়া অতিথি নহেন ইহার তাৎপর্য্য এই, ক্ষত্রিয়ের ভবনে ক্ষত্রিয় ও ব্রাহ্মণ অতিথি হইতে পারে বৈশ্য শূদ্র নহে বৈশ্যের গৃহে দ্বিজাতি মাত্র অতিথি হইবে শূদ্র নহে ॥ ১১০ ॥

যদি ত্বতিথিধর্ম্মেণ ক্ষত্রিয়ো গৃহমাব্রজেৎ।
ভুক্তবৎস্বুক্তবিপ্রেষু কামন্তমপি ভোজয়েৎ ॥ ১১১ ॥

যদীতি। যদি গ্রামান্তরাগতত্বাদতিথিকালোপস্থিতত্বাদতিথিধর্ম্মেণ ক্ষত্রিয়ো বিপ্র-গৃহমাগচ্ছেত্তদা বিপ্রগৃহোপস্থিতবিপ্রেষু কৃতভোজনেষু স্থিতেষু ইচ্ছাতস্তমপি ভোজয়েৎ ॥ ১১১ ॥

কিন্তু যদি ক্ষত্রিয়ও অতিথি রূপে ব্রাহ্মণের গৃহে সমাগত হয়, তাহা হইলে ব্রাহ্মণ অতিথি সকল ভোজন করিলে পর তাহাকেও ইচ্ছামত ভোজন করাইবেক ॥ ১১১ ॥

বৈশ্যশূদ্রাবপি প্রাপ্তৌ কুটুম্বেঽতিথিধর্ম্মিণৌ।
ভোজয়েৎ সহ ভৃত্যৈস্তাবানৃশংস্যং প্রয়োজয়ন্ ॥ ১১২ ॥

বৈশ্যেতি। যদি বৈশ্যশূদ্রাবপি ব্রাহ্মণস্য কুটুম্বে গৃহে প্রাপ্তৌ গ্রামান্তরাদাগ-তত্বাদ্যদ্যতিথিধর্ম্মশালিনৌ তদা তাবপি ক্ষত্রিয়ভোজনকালাৎ পরতো দম্পতিভো-জনাৎ পূর্ব্বং দাসভোজনকালে অনুকম্পামাশ্রয়ন্ ভোজয়েৎ ॥ ১১২ ॥

ব্রাহ্মণের গৃহে যদি গ্রামান্তর হইতে বৈশ্য ও শূদ্র অতিথি বলিয়া উপস্থিত হয়, তাহা

হইলে তাহাদিগের প্রতি দয়া প্রকাশ করিয়া ভৃত্যবর্গের ভোজন সময়ে তাহাদিগকেও ভোজন করাইবেক ॥ ১১২ ॥

ইতরানপি সখ্যাদীন্ সংপ্রীত্যা গৃহমাগতান্।
সৎকৃত্যান্নং যথাশক্তি ভোজয়েৎ সহ ভার্য্যয়া ॥ ১১৩ ॥

ইতরানিতি। উক্তভোজনকালে ক্ষত্রিয়াদিব্যতিরিক্তান্ সখিসহাধ্যায়িপ্রভৃতীন্ সংপ্রীত্যা গৃহমাগতান্ নত্বতিথিভাবেন তস্য প্রতিষেধাৎ যথাশক্তি প্রকৃষ্টমন্নং কৃত্বা ভার্য্যাভোজনকালে ভোজয়েৎ। গৃহস্থস্যাপি স এব ভোজনকালঃ অবশিষ্টন্তু দম্পতীতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ আত্মনা সহেতি বক্তব্যে বচনবৈচিত্রীয়মাচার্য্যস্য, গুরোস্তু ভোজনকালানভিধানং প্রভুত্বেন স্বাধীনকালত্বাৎ ॥ ১১৩ ॥

যদি ভোজন কালে ক্ষত্রিয়াতিরিক্ত সখা সহাধ্যায়ী প্রভৃতি গ্রামান্তর হইতে সখ্যভাবে ভোজনকালে গৃহে সমাগত হয়েন তাহা হইলে ভার্য্যার সহিত যথাশক্তি তাঁহাদিগকে অন্নাদি ভোজন করাইবেক ॥ ১১৩ ॥

সুবাসিনীঃ কুমারাংশ্চ রোগিণো গর্ভিণীস্তথা।
অতিথিভ্যোঽগ্র এবৈতান্ ভোজয়েদবিচারয়ন্ ॥ ১১৪ ॥

সুবাসিনীরিতি। সুবাসিন্যো নবোঢাঃ স্ত্রিয়ঃ স্নুষা দুহিতরশ্চ, তাঃ কুমারান্ রোগিণো গর্ভিণীশ্চাতিথিভ্যোঽগ্রে পূর্ব্বমেবাতিথিভ্যো ভোজয়েৎ। কথমতিথিষু অভোজিতেষু ভোজনমেষামিতি বিচারমকুর্ব্বন্। মেধাতিথিস্তু অন্বগেবেতি পঠিত্বা অনুগতানেবৈতান্ ভোজয়েৎ অতিথিসমকালমিতি ব্যাখ্যায় অন্যে তু অগ্রেইতি পঠন্তীত্যুক্তবান্ ॥ ১১৪ ॥

নবোঢ়া স্ত্রী স্নুষা দুহিতা বালক রোগী ও গর্ব্ভবতী ইহাদিগকে কিছু বিচার না করিয়া অতিথিসেবার অগ্রেই ভোজন করাইবেক ॥ ১১৪ ॥

অদত্ত্বা তু যএতেভ্যঃ পূর্ব্বং ভুঙ্‌ক্তেঽবিচক্ষণঃ।
স ভুঞ্জানো ন জানাতি শ্বগৃধ্রৈর্জগ্ধিমাত্মনঃ ॥ ১১৫ ॥

অদত্ত্বেতি। এতেভ্যোঽতিথ্যাদিভৃত্যপর্য্যন্তেভ্যোঽন্নমদত্ত্বা ব্যতিক্রমভোজনদোষমজানন্ যঃ পূর্ব্বং ভুঙ্‌ক্তে স মরণানন্তরং শ্বগৃধ্রৈরাত্মনো ভক্ষণং ন জানাতি ব্যতিক্রমভোজনস্যেদং ফলমিতি বচনবৈদগ্ধ্যেনোক্তং ॥ ১১৫ ॥

যে অজ্ঞ ব্যক্তি অতিথি প্রভৃতি ভৃত্য পর্য্যন্তকে অন্ন না দিয়া আপনি ভোজন করে, সে জানে না যে সে মৃত হইলে শকুনি কুক্কুরেরা তাহার দেহ ভোজন করিবেক ॥ ১১৫ ॥

ভুক্তবৎস্বথ বিপ্রেষু স্বেষু ভৃত্যেষু চৈবহি।
ভুঞ্জীয়াতাং ততঃ পশ্চাদবশিষ্টন্তু দম্পতী ॥ ১১৬ ॥

ভুক্তেতি। বিপ্রেষু অতিথিষু জ্ঞাতিষু ভৃত্যেষু দাসাদিষু কৃতভোজনেষু ততোঽস্মাদ বশিষ্টং ভার্য্যাপতী পশ্চাদশ্নীয়াতাং॥ ১১৬॥

প্রথমে ব্রাহ্মণ অতিথি দাস দাসী ভোজন করিলে পরিশেষে অবশিষ্ট যাহা কিছু থাকে গৃহস্থ সপত্নীক হইয়া তাহা ভোজন করিবেন॥ ১১৬॥

দেবানৃষীন্মনুষ্যাংশ্চ পিতৃন্ গৃহ্যাশ্চ দেবতাঃ।
পূজয়িত্বা ততঃ পশ্চাদ্গৃহস্থঃ শেষভুগ্ভবেৎ॥ ১১৭॥

দেবানিতি। গৃহ্যাশ্চ দেবতাইত্যনেন ভূতযজ্ঞউক্তঃ। পঞ্চযজ্ঞানুষ্ঠানস্য অবশিষ্টস্তু দম্পতীত্যনেন শেষভোজনস্য চ বিহিতত্বাৎ বক্ষ্যমাণদোষকথনার্থোঽয়মনুবাদঃ। অথবা দেবানিত্যনেনৈব ভূতযজ্ঞস্যাপি সংগ্রহঃ। গৃহে ভবা গৃহ্যা দেবতাঃ পূজয়িত্বেতি বাসুদেবাদিপ্রতিকৃতিপূজাবিধানার্থত্বমস্য॥ ১১৭॥

গৃহস্থ ব্যক্তি দেবলোক ঋষিলোক পিতৃলোক মনুষ্যসকল ও গৃহদেবতা সকলের অন্নাদি দ্বারা পূজা করিয়া পশ্চাৎ আপনি সস্ত্রীক অবশিষ্ট ভোজন করিবেন॥ ১১৭॥

অঘং স কেবলং ভুঙ্‌ক্তে যঃ পচত্যাত্মকারণাৎ।
যজ্ঞশিষ্টাশনং হ্যেতৎ সতামন্নং বিধীয়তে॥ ১১৮॥

অঘমিতি। যস্ত্বাত্মার্থমেবান্নং পক্ত্বা ভুঙ্‌ক্তে দেবাদিভ্যো ন দদাতি স পাপহেতুত্বাৎ পাপমেব কেবলং ভুঙ্‌ক্তে নান্নং। তথা চ শ্রুতিঃ কেবলাঘো ভবতি কেবলাদীতি। যস্মাদয়মেব পাকযজ্ঞাবশিষ্টমশনমন্নং মন্যতে ইতি এতদেব সাধূনামন্নমুপদিশ্যতে ইতি॥ ১১৮॥

যে ব্যক্তি আপনার জন্য পাক করিয়া ভোজন করে সে কেবল পাপ ভোজন করে যেহেতু যজ্ঞের অবশিষ্ট অন্নই সাধুদিগের ভোজনের জন্য বিহিত হইয়াছে অযজ্ঞীয় অন্নভোজনের বিধান নাই॥ ১১৮॥

রাজর্ত্বিক্ স্নাতকগুরূন্ প্রিয়শ্বশুরমাতুলান্।
অর্হয়েন্মধুপর্কেণ পরিসংবৎসরাৎ পুনঃ॥ ১১৯॥

অতিথিপূজাপ্রসঙ্গেন রাজাদীনামপি গৃহাগতানাং পূজাবিশেষমাহ রাজেতি। রাজ্যাভিষিক্তঃ ক্ষত্রিয়ো রাজা, ঋত্বিক্ যজ্ঞে যেন যস্যার্ত্বিজ্যং কৃতং, স্নাতকো বিদ্যাব্রতাভ্যাং প্রিয়ো জামাতা। রাজাদীনেতান গৃহাগতান্ সপ্ত গৃহ্যোক্তেন মধুপর্কাখ্যেন কর্ম্মণা পূজয়েৎ। পরিসম্বৎসরাদিতি সম্বৎসরং বর্জ্জয়িত্বা তদূর্দ্ধং গৃহাগতান্ পুনর্মধুপর্কেণ পূজয়েৎ। পঞ্চম্যপাঙ্পরিভিরিতি সূত্রেণ বর্জনার্থপরিযোগেনেয়ং পঞ্চমী। অতএবৈতৎসূত্রব্যাখ্যানে জয়াদিত্যেনোক্তং অপেন সাহচর্য্যাৎ পরের্বর্জনার্থস্য গ্রহণমিতি। মেধাতিথিস্তু পরিসম্বৎসরানিতি পঠিত্বা পরিগতোনিষ্ক্রান্তঃ সংবৎসরো যেষাং তান্ পূজয়েদিতি ব্যাখ্যাতবান্। উভয়ত্রাপি পাঠে সংবৎসরমধ্যে গমনে ন মধুপর্কার্হতা॥ ১১৯॥

রাজা পুরোহিত স্নাতক গুরু জামাতা শ্বশুর ও মাতুল এই সাত জন সম্বৎসরের পর গৃহে সমাগত হইলে গৃহী গৃহ্যোক্ত মধুপর্কদ্বারা ইহাঁদিগের পূজা করিবেন ॥ ১১৯ ॥

রাজাচ শ্রোত্রিয়শ্চৈব যজ্ঞকর্ম্মণ্যুপস্থিতৌ।
মধুপর্কেণ সংপূজ্যৌ ন ত্বযজ্ঞইতি স্থিতিঃ ॥ ১২০ ॥

রাজস্নাতকয়োঃ পূজাসঙ্কোচার্থমাহ রাজেতি। রাজস্নাতকৌ সংবৎসরাদূর্দ্ধমপি যজ্ঞকর্ম্মণ্যেব প্রাপ্তৌ মধুপর্কেণ পূজনীয়ৌ নতু যজ্ঞব্যতিরেকেণ জামাত্রাদয়স্তু সম্বৎসরাদূর্দ্ধং যজ্ঞং বিনাপি মধুপর্কার্হাঃ সম্বৎসরমধ্যে তু সর্ব্বেষাং যজ্ঞবিবাহয়োরেব মধুপর্কঃ। তদাহ গৌতমঃ। ঋত্বিগাচার্য্যশ্বশুরপিতৃব্যমাতুলাদীনামুপস্থানে মধুপর্কঃ সম্বৎসরে পুনর্যজ্ঞবিবাহয়োরর্ব্বাক্ রাজ্ঞঃ শ্রোত্রিয়স্য চ ॥ ১২০ ॥

রাজা স্নাতক ইহাঁরা সম্বৎসর মধ্যে ও যজ্ঞ কর্ম্মে উপস্থিত হইলে ইহাঁদিগকে মধুপর্কদ্বারা পূজা করিবেক, কিন্তু যজ্ঞ ভিন্ন সময়ে উপস্থিত হইলে মধুপর্ক দিতে হইবেনা ইহা নিশ্চয় জানিবে, জামাত্রাদিকে সংবৎসরের ঊর্দ্ধে যজ্ঞকর্ম্ম ব্যতিরেকেও পূজা করিবেক ॥ ১২০ ॥

সায়ন্ত্বন্নস্য সিদ্ধস্য পত্ন্যমন্ত্রং বলিং হরেৎ।
বৈশ্বদেবং হি নামৈতৎ সায়ং প্রাতর্ব্বিধীয়তে ॥ ১২১ ॥

সায়মিতি। দিনান্তে সিদ্ধস্যান্নস্য পত্নী অমন্ত্রং বলিহরণং কুর্য্যাৎ। ইন্দ্রায় নমইতি মন্ত্রপাঠবর্জ্জং মানসন্তু দেবতোদ্দেশো ন নিষিধ্যতে। যত এতৎ বৈশ্বদেবং নামান্নসাধ্যং হোমবলিদানাতিথিভোজনাত্মকং তৎ সায়ম্প্রাতর্গৃহস্থস্যোপদিশ্যতে ॥ ১২১ ॥

পত্নী সায়ংকালে সিদ্ধ অন্নদ্বারা মন্ত্র ব্যতিরেকেই দেবতোদ্দেশে বলি প্রদান করিবেক যেহেতু ইহাকেই বৈশ্বদেব বলি বলাযায় ইহা সায়ংকালে ও প্রাতঃকালে বিহিত ॥ ১২১ ॥

পিতৃযজ্ঞন্তু নির্ব্বর্ত্ত্য বিপ্রশ্চন্দ্রক্ষয়েঽগ্নিমান্।
পিণ্ডান্বাহার্য্যকং শ্রাদ্ধং কুর্য্যান্মাসানুমাসিকং ॥ ১২২ ॥

শ্রাদ্ধকল্পঞ্চ শাশ্বতমিত্যনুক্রমণিকায়াম্প্রতিজ্ঞাতং শ্রাদ্ধকল্পমুপক্রমতে পিতৃযজ্ঞমিতি। সাগ্নিরমাবাস্যায়াং পিণ্ডপিতৃযজ্ঞাখ্যং কর্ম্ম কৃত্বা শ্রাদ্ধং কুর্য্যাৎ। পিতৃযজ্ঞপিণ্ডানামনু পশ্চাদাহ্রিয়তইতি পিণ্ডান্বাহার্য্যকং শ্রাদ্ধং মাসানুমাসিকং মাসশ্চানুমাসশ্চ তয়োর্ভবং প্রতিমাসং কর্ত্তব্যমিত্যর্থঃ অনেনাস্য নিত্যত্বমুক্তং বিপ্রগ্রহণং দ্বিজাতিপরং ত্রয়াণাং প্রকৃতত্বাৎ ॥ ১২২ ॥

সাগ্নিক ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য অমাবস্যায় পিতৃযজ্ঞ কর্ম্ম সমাপন করিয়া প্রতিমাসে পিণ্ডান্বাহার্য্যক নামে শ্রাদ্ধ করিবেক ॥ ১২২ ॥

পিতৃণাং মাসিকং শ্রাদ্ধমন্বাহার্য্যং বিদুর্বুধাঃ।
তচ্চামিষেণ কর্ত্তব্যং প্রশস্তেন প্রযত্নতঃ ॥ ১২৩ ॥

ইদানীং নামনির্ব্বচনেনোক্তমেব পিতৃযজ্ঞানন্তর্য্যং প্রচয়তি পিতৃণামিতি। ইদং মাসিকং প্রতিমাসভবং শ্রাদ্ধং যস্মাৎ পিতৃযজ্ঞপিণ্ডানামনু পশ্চাদাক্রিয়তে তেন পিণ্ডান্বাহার্য্যকমিদং পণ্ডিতা জানন্তি, ততোযুক্তং পিতৃযজ্ঞানন্তর্য্যমস্য তচ্চামিষেণ বক্ষ্যমাণমাংসেন প্রশস্তেন মনোহরেণ পূতিগন্ধাদিরহিতেন প্রযত্নতঃ কর্ত্তব্যং। পিণ্ডানাং মাসিকং শ্রাদ্ধমিতি বা পাঠঃ। পিণ্ডানাং পিতৃযজ্ঞপিণ্ডানাং শেষং তুল্যং ॥ ১২৩ ॥

পিতৃলোকের মাস মাস যে শ্রাদ্ধ তাহাকে পণ্ডিতেরা অন্বাহার্য্য বলেন এই শ্রাদ্ধ প্রশস্ত আমিষদ্বারা প্রযত্নসহকারে সম্পাদন করিতে হয় ॥ ১২৩ ॥

তত্র যে ভোজনীয়াঃ স্যুর্যে চ বর্জ্জ্যা দ্বিজোত্তমাঃ।
যাবন্তশ্চৈব যৈশ্চান্নৈস্তান্ প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ ॥ ১২৪ ॥

তত্রেতি। তস্মিন্ শ্রাদ্ধে যে ভোজনীয়াঃ যে চ ত্যাজ্যাঃ যৎসংখ্যাকাঃ যৈশ্চান্নৈস্তৎ সর্ব্বং প্রবক্ষ্যামি ॥ ১২৪ ॥

এই শ্রাদ্ধে যাদৃশ গুণযুক্ত ব্রাহ্মণ ভোজন করাইতে হয়, যাদৃশ ব্রাহ্মণ পরিত্যাগ করিতে হয় যতসংখ্য ব্রাহ্মণ করিতে হয়, ও তাঁহাদিগকে যাদৃশ অন্ন ভোজন করাইতে হয়, আমি সেই সমুদয় বিধিমতে তোমাদিগকে বলিতেছি ॥ ১২৪ ॥

দ্বৌ দৈবে পিতৃকার্য্যে ত্রীনেকৈকমুভয়ত্র বা।
ভোজয়েৎ সুসমৃদ্ধোঽপি ন প্রসজ্জেত বিস্তরে ॥ ১২৫ ॥

অত্র যদ্যপ্যুদ্দেশক্রমেণ ভোজনীয়াইতি বক্তুমুচিতস্তথাপ্যল্পবক্তব্যত্বাদ্ব্রাহ্মণসংখ্যামাহ দ্বাবিতি। দেবশ্রাদ্ধে দ্বৌ ব্রাহ্মণৌ পিতৃপিতামহপ্রপিতামহানাং ত্রীন্ ব্রাহ্মণান্ অথবা দৈবে একং পিত্রাদিত্রিকে চৈকং ব্রাহ্মণং ভোজয়েৎ। উক্তাতিরিক্তভোজনসমর্থোঽপি নাধিকভোজনেষু প্রবর্ত্তেত। মেধাতিথিস্ত্বাহ পিতৃকৃত্যে ত্রীনিতি পিতুস্ত্রীন, ব্রাহ্মণান পিতামহস্য ত্রীন্ ব্রাহ্মণান্ প্রপিতামহস্য ত্রীন্ ব্রাহ্মণান্ ভোজয়েৎ। একৈকমুভয়ত্র বেতি দৈবং একং পিত্রাদিত্রয়স্য চৈকৈকস্যৈককং নত্বেকমেব পিত্রাদিত্রয়স্য। নত্বেবৈকং সর্ব্বেষাং পিণ্ডৈর্ব্যাখ্যাতমিত্যাশ্বলায়নগৃহ্যবিরোধাৎ। যথৈকঃ পিণ্ডঃ পিত্রাদিত্রয়স্য ন নিরূপ্যতে তথৈকো ব্রাহ্মণো ন ভোজয়িতব্যইত্যর্থঃ তস্মান্ন পিত্রাদিত্রয়স্যৈকব্রাহ্মণভোজনং তদসং গৃহ্যকারেণৈব নত্বেবৈকং সর্ব্বেষাং পিণ্ডৈর্ব্যাখ্যাতমিতি পঠিত্বা কামমনাদ্যে ইত্যভিহিতং। অস্যার্থঃ বহুপিত্রাদিদেবতাকশ্রাদ্ধানামাদ্যং সপিণ্ডীকরণমত্রাভিমতং তদ্ব্যতিরিক্তশ্রাদ্ধে কামমেকঃ পিত্রাদীনাং ব্রাহ্মণ ইত্যর্থঃ। অথ বা অনাদ্যে অদনীয়দ্রব্যাভাবে একোঽপি ভোজয়িতব্যঃ। উভয়ত্রাপি ব্যাখ্যানে পার্ব্বণাদৌ পিত্রাদিত্রয়স্যৈকব্রাহ্মণভোজনং গৃহ্যকৃতৈবোক্তং। বশিষ্ঠোঽপি যদ্যেকং ভোজয়েচ্ছ্রাদ্ধে দৈবং তত্র কথং ভবেৎ। অন্নং পাত্রে সমুদ্ধৃত্য সর্ব্বস্য প্রকৃত-

শ্চ। দেবতায়তনে কৃত্বা যথাবিধি প্রবর্ত্তয়েৎ। প্রাস্যোদগ্নৌ তদন্নন্তু দদ্যাদ্বা ব্রহ্মচারিণ ইতি সর্ব্বেভ্য একব্রাহ্মণভোজনমাহ। তস্মাদ্যথোক্তৈব ব্যাখ্যা প্রথমে বাশব্দ ইত্যনেন বিস্তার ইতি প্রাপ্তে ছন্দঃ সমানত্বাৎ স্মৃতীনাং সর্ব্বে বিধয়শ্ছন্দসি বিকল্পন্তে ইতি বিস্তরইতিরূপং॥ ১২৫ ॥

দৈব শ্রাদ্ধে দুই ও পিতৃ পিতামহাদির শ্রাদ্ধে তিন ব্রাহ্মণ, অথবা দেবপক্ষে এক ও পিত্রাদি পক্ষে এক ব্রাহ্মণ ভোজন করাইতে হয়, ইহা অপেক্ষা অধিক ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবার ক্ষমতা থাকিলেও তাহাতে প্রবৃত্ত হইবে না ॥ ১২৫ ॥

সৎক্রিয়াং দেশকালৌ চ শৌচং ব্রাহ্মণসম্পদঃ।
পঞ্চৈতান্ বিস্তরো হন্তি তস্মান্নেহেত বিস্তরং ॥ ১২৬ ॥

সদিতি। সৎক্রিয়াং ব্রাহ্মণস্য পূজাং দেশং দক্ষিণপ্রবণত্বাদিনা বক্ষ্যমাণং কালমপরাহ্নং শৌচং শ্রাদ্ধকর্তৃভোক্তৃব্রাহ্মণপ্রৈষ্যগতং গুণবদ্ব্রাহ্মণলাভঞ্চ ব্রাহ্মণবিস্তারো নাশয়তি তস্মাদ্ব্রাহ্মণবিস্তারং ন কুর্য্যাদিতি। সৎক্রিয়াদিবিরোধতো ব্রাহ্মণবিস্তারনিষেধাৎ সৎক্রিয়াদিসম্ভবে পিত্রাদেরেকৈকস্যাপি ব্রাহ্মণত্রয়াভ্যনুজ্ঞানং। অতএব গৌতমঃ। ন বা বয়ান্ ভোজয়েদযুগ্মান্বা যথোৎসাহং। বহ্বৃচগৃহ্যকারোঽপি অথাতঃ পার্ব্বণশ্রাদ্ধে কাম্যে আভ্যুদয়িকএকোদ্দিষ্টে ব্রাহ্মণানিত্যুপক্রম্য একৈকমেকৈকস্য দ্বৌ দ্বৌ ত্রীন্ ত্রীন্ বা বৃদ্ধৌ ফলভূয়স্ত্বমিত্যাহ। দ্বৌ দ্বাবিতি আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধবিষয়ং স্মৃত্যন্তরেণ তথা বিধানাৎ। অত্রাপ্যাভ্যুদয়িকইত্যুপক্রমাচ্চ ॥ ১২৬ ॥

ব্রাহ্মণের বাহুল্য হইলে তাঁহাদিগের পূজা হয়না, উপযুক্ত স্থানে উপবেশন করান যায় না, অপরাহ্ন কালের অতিক্রম হয়, দ্রব্য সকল বিশুদ্ধ হয় না, গুণান্বিত ব্রাহ্মণও লাভ হয় না এই পাঁচ প্রকার ব্যাঘাত হয় বলিয়া ব্রাহ্মণের বাহুল্য করিতে চেষ্টা করিবে না ॥ ১২৬ ॥

প্রথিতা প্রেতকৃত্যৈষা পিত্র্যং নাম বিধুক্ষয়ে।
তস্মিন্ যুক্তস্যৈতি নিত্যং প্রেতকৃত্যৈব লৌকিকী ॥ ১২৭ ॥

প্রথিতেতি। যদেতৎ পিত্র্যং কর্ম্ম শ্রাদ্ধরূপমিয়ং প্রখ্যাতা প্রেতকৃত্যা পিত্রুপকারার্থক্রিয়া। প্রকর্ষেণ ইতঃ প্রেতঃ পিতৃলোকস্থএবোচ্যতে। বিধুক্ষয়ে অমাবাস্যায়াং তস্মিন্ পিত্র্যে কর্ম্মণি যুক্তস্যৈতৎপরস্য লৌকিকী স্মার্ত্তিকী প্রেতকৃত্যা পিত্রুপকারার্থা ক্রিয়া গুণবৎপুত্রপৌত্রধনাদিফলপ্রবন্ধরূপেণ কর্ত্তারমুপতিষ্ঠতে তস্মাদিদং কর্ত্তব্যং। গোবিন্দরাজেন তু বিধিঃ ক্ষয় ইতি পঠিতং ব্যাখ্যাতঞ্চ যোঽয়ং পিত্র্যো নাম বিধিঃ পিত্র্যংকর্ম্মেতি ক্ষয়েচন্দ্রক্ষয়ে গৃহে বা তদসাম্প্রদায়িকং, মেধাতিথিপ্রভৃতিগোবিন্দরাজাদপি বৃদ্ধতরৈরনভ্যুপেতত্বাৎ ক্ষয়ইতি সম্বন্ধক্লেশাচ্চ ॥ ১২৭ ॥

শ্রাদ্ধরূপ কর্ম্ম পিতৃপকারক রূপে যে খ্যাত আছে অমাবাস্যাতে উক্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠান

করিবে ঐ প্রেতকৃত্যা গুণবান পুত্রপৌত্র ধনাদিরূপ ফল দ্বারা শ্রাদ্ধকর্তাকে প্রাপ্ত হয় অতএব ঐ কার্য্য কর্ত্তব্য ॥ ১২৭ ॥

শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানি হব্যকব্যানি দাতৃভিঃ।
অর্হত্তমায় বিপ্রায় তস্মৈ দত্তং মহাফলং ॥ ১২৮ ॥

শ্রোত্রিয়েতি। ছন্দোমাত্রাধ্যায়ী শ্রোত্রিয়স্তস্মৈ দেবপিত্রন্নানি যত্নতো দেয়ানি। অর্হত্তমায় শ্রুতাচারাভিজনাদিভিঃ পূজ্যতমায় তস্মৈ দত্তং মহাফলং ভবতি ॥ ১২৮ ॥

দাতৃগণ দেবপিতৃউদ্দেশ্য অন্নাদি, শ্রোত্রিয় (বেদাধ্যায়ী) ব্রাহ্মণকেই প্রদান করিবেন কেন না বেদাধ্যয়ন শুদ্ধাচরণাদি দ্বারা পূজনীয় ব্রাহ্মণকে উহা দান করিলে তাহাতে মহা ফল জন্মে ॥ ১২৮ ॥

একৈকমপি বিদ্বাংসং দৈবে পিত্র্যে চ ভোজয়েৎ।
পুষ্কলং ফলমাপ্নোতি নামন্ত্রজ্ঞান্ বহূনপি ॥ ১২৯ ॥

একৈকমিতি। দৈবপিত্র্যয়োরেকৈকমপি বেদতত্ত্ববিদং ব্রাহ্মণং ভোজয়েৎ। তদাপি বিশিষ্টং শ্রাদ্ধফলং প্রাপ্নোতি নতু বিদুষো বহূনপি। এবঞ্চ ফলশ্রবণাদ্ব্রাহ্মণভোজনমেব প্রধানং পিণ্ডদানাদিকন্ত্বঙ্গমিতি গোবিন্দরাজঃ। বয়ন্তু পিত্রুদ্দেশেন দ্রব্যত্যাগং ব্রাহ্মণস্বীকারপর্য্যন্তং শ্রাদ্ধশব্দবাচ্যং প্রধানং ব্রূমঃ। তদেব মনুনা পিণ্ডান্বাহার্য্যকং শ্রাদ্ধং কুর্য্যাদিতি বিহিতং। আপস্তম্বেন তু মন্বর্থস্যৈব ব্যাখ্যাতত্বাৎ। তদাহ আপস্তম্বঃ। তথৈতন্মনুঃ শ্রাদ্ধশব্দং কর্ম্ম প্রোবাচ প্রজানিঃশ্রেয়সার্থং তত্র পিতরো দেবতাব্রাহ্মণস্ত্বাহবনীয়ার্থে মাসি মাস্যপরপক্ষস্যাপরাহ্ণঃ শ্রেয়ানিতি। শ্রাদ্ধশব্দং শ্রাদ্ধমিতিশব্দো বাচকোযস্য তত্তথা ব্রাহ্মণস্ত্বাহবনীয়ার্থে আহবনীয়বৎ ত্যক্তদ্রব্যপ্রতিপত্তিস্থানত্বাৎ। পিতরোদেবতাইতি নিয়তপিতৃদেবতাকর্ত্বাচ্চ শ্রাদ্ধস্য। দেবশ্রাদ্ধাদৌ শ্রাদ্ধশব্দস্ত তদ্ধর্ম্মপ্রাপ্ত্যর্থো গৌণঃ কৌণ্ডপায়িনাময়নইবাগ্নিহোত্রশব্দঃ। পুষ্কলং ফলং প্রাপ্নোতি ইতি তু পুষ্টতরফলার্থিনো গুণফলবিধিঃ। স ভোজনস্যাঙ্গত্বেঽপি তদাশ্রয়েণ বিরুদ্ধঃ। আপস্তম্বোঽভ্যধাৎ শ্রাদ্ধং কর্ম্মৈতৎ পিতৃদৈবতং। মন্বর্থং কথয়ংস্তস্মান্নেদং ব্রাহ্মণভোজনং ॥ ১২৯ ॥

কি দৈবকর্ম্ম কি পিতৃকার্য্য উভয় কর্ম্মেই এক এক জন বেদতত্ত্বজ্ঞ ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে যে বিশিষ্ট ফল লাভ হয় বেদানভিজ্ঞ বহু ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে তাদৃশ ফল লাভ হয় না ॥ ১২৯ ॥

দূরাদেব পরীক্ষেত ব্রাহ্মণং বেদপারগং।
তীর্থং তদ্ধব্যকব্যানাং প্রদানে সোঽতিথিঃ স্মৃতঃ ॥ ১৩০ ॥

দূরাদিতি। দূরাদেব পিতৃপিতামহাদ্যভিজনশুদ্ধিনিরূপণেন কৃৎস্নশাখাধ্যায়িনং ব্রাহ্মণং পরীক্ষেত যস্মাত্তথাবিধো ব্রাহ্মণো হব্যাদীনাং তীর্থং পাত্রং প্রদানে সোঽতিথি রিব মহাফলপ্রাপ্তের্হেতুত্বাৎ ॥ ১৩০ ॥

দৈব পৈত্র কার্য্যে অগ্রে ব্রাহ্মণের পূর্ব্ব পুরুষদিগের আভিজাত্য নিরূপণ করিবেক যেহেতু বংশপরম্পরাশুদ্ধ বেদবেত্তা এক জনও ব্রাহ্মণ এমনি সৎপাত্র যে তাঁহাকেই হব্যকব্য প্রদান করিলে মহাফল জন্মে ॥ ১৩০ ॥

সহস্রং হি সহস্রাণামনৃচাং যত্র ভুঞ্জতে।
একস্তান্ মন্ত্রবিৎ প্রীতঃ সর্ব্বানর্হতি ধর্ম্মতঃ ॥ ১৩১ ॥

সহেতি। যত্র শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণানামবেদবিদাং দশ লক্ষাণি ভুঞ্জতে তত্রৈকো বেদবিৎ ভোজনেন পরিতুষ্টো ধর্ম্মতো ধর্ম্মোৎপাদনেন তান্ সর্ব্বানর্হতি স্বীকর্ত্তুং যোগ্যোভবতি তদ্ভোজনজন্যং ফলং জনয়তীত্যর্থঃ। ছান্দসত্বাদেকবচনং অথবা বহুবচনানাং স্থানে সহস্রমিতি মেধাতিথিঃ মনোরভিমতং। গোবিন্দরাজস্ত্বাহ সহস্রং গচ্ছন্তু ভূতানীতি বেদে ॥ ১৩১ ॥

যে শ্রাদ্ধে বেদানভিজ্ঞ সহস্র সহস্র অর্থাৎ দশ লক্ষ ব্রাহ্মণ ভোজন করেন, সেই শ্রাদ্ধে যদি এক জন বেদবেত্তা ব্রাহ্মণকে পরিতোষ-পূর্ব্বক ভোজন করান যায়, তাহা হইলে ধর্ম্মোৎপাদন বিষয়ে ঈদৃশ এক জন ব্রাহ্মণ ভোজনের ফল তাদৃশ দশ লক্ষ ব্রাহ্মণ ভোজনের ফলের যোগ্য হয় ॥ ১৩১ ॥

জ্ঞানোৎকৃষ্টায় দেয়ানি কব্যানি চ হবীংষি চ।
ন হি হস্তাবসৃগ্দিগ্ধৌ রুধিরেণৈব শুদ্ধ্যতঃ ॥ ১৩২ ॥

জ্ঞানেতি। বিদ্যয়া উৎকৃষ্টেভ্যো হব্যানি কব্যানি চ দেয়ানি ন মূর্খেভ্যঃ। অর্থান্তর ন্যাসো নামালঙ্কারঃ। ন হি রক্তাক্তৌ হস্তৌ রক্তেনৈব বিশুদ্ধৌ ভবতঃ কিন্তু বিমলজলেন। এবং মূর্খভোজনেন জনিতং দোষং ন মূর্খএব ভোজিতোঽপহন্তি কিন্তু বিদ্বান্ ॥ ১৩২ ॥

দেব পিতৃ উদ্দেশ্য হব্যকব্য সকল জ্ঞানসম্পন্ন ব্রাহ্মণকেই দেওয়া উচিত মূর্খকে দেওয়া বিধেয় নহে যেহেতু রক্তাক্ত হস্ত রক্তদ্বারা ক্ষালিত হইলে কখন শুদ্ধ হইতে পারে না কিন্তু নির্ম্মল জলদ্বারা প রিষ্কৃত করিতে হয় অর্থাৎ মূর্খ ভোজনে পাপ নষ্ট হয় না কিন্তু বিদ্বান্ ভোজনেই হইয়া থাকে ॥ ১৩২ ॥

যাবতো গ্রসতে গ্রাসান্ হব্যকব্যেষ্বমন্ত্রবিৎ।
তাবতো গ্রসতে প্রেত্য দীপ্তশূলর্ষ্ট্যয়োগুড়ান্ ॥ ১৩৩ ॥

অবিদ্বন্নিন্দয়া বিদ্বদ্দানমেবোক্তং বক্রোক্ত্যা স্তৌতি যাবতইতি। যৎসংখ্যকান্ গ্রাসান্ হব্যকব্যেষু অবেদবিদ্ভুঙ্ক্তে তৎসংখ্যকানেব প্রকৃতশ্রাদ্ধকর্ত্তা জ্বলিতশূলর্ষ্ট্যাখ্যায়ধলোহপিণ্ডান্ গ্রসতে শ্রাদ্ধকর্ত্তুরবেদবিদ্দানফলকথনং, তথা চ ব্যাসঃ। গ্রসতে যাবতঃ পিণ্ডান্ যস্য বৈ হবিষোঽনৃচঃ। গ্রসতে তাবতঃ শূলান্ গত্বা বৈবস্বতক্ষয়ং ॥ ১৩৩ ॥

শ্রাদ্ধকর্ত্তার প্রদত্ত অন্নের যে কয়েকটী গ্রাস অজ্ঞ ব্রাহ্মণ ভোজন করেন, শ্রাদ্ধকর্ত্তা মৃত হইয়া ততগুলি শূলর্ষ্টি নামে উত্তপ্ত লৌহপিণ্ড ভোজন করেন ॥ ১৩৩ ॥

জ্ঞাননিষ্ঠা দ্বিজাঃ কেচিৎ তপোনিষ্ঠাস্তথাপরে।
তপঃস্বাধ্যায়নিষ্ঠাশ্চ কর্ম্মনিষ্ঠাস্তথাপরে ॥ ১৩৪ ॥

জ্ঞানেতি। কেচিদাত্মজ্ঞানপরা ব্রাহ্মণা ভবন্তি অন্যে প্রাজাপত্যাদিতপঃপ্রধানাঃ। অপরে তপোঽধ্যয়ননিরতাঃ ইতরে যাগাদিপরাঃ ॥ ১৩৪ ॥

কতকগুলি ব্রাহ্মণ আত্মজ্ঞান নিষ্ঠ, কতগুলি প্রাজাপত্যাদি তপঃ পরায়ণ, কতগুলি তপস্যা অধ্যয়ন উভয় নিষ্ঠ ও অন্য কতগুলি যাগাদি নিষ্ঠ হয়েন ॥ ১৩৪ ॥

জ্ঞাননিষ্ঠেষু কব্যানি প্রতিষ্ঠাপ্যানি যত্নতঃ।
হব্যানি তু যথান্যায়ং সর্ব্বেষ্বেব চতুর্ষ্বপি ॥ ১৩৫ ॥

ততঃ কিমতআহ জ্ঞানেতি। জ্ঞানপ্রধানেভ্যঃ পিত্রর্থান্নানি যত্নাদ্দাতব্যানি। দেবান্নানি পুনঃ ন্যায়াবধৃতার্থশাস্ত্রানুসারেণ চতুর্ভ্যোঽপি ॥ ১৩৫ ॥

পিতৃলোকের উদ্দেশ্য কব্যান্ন আত্মতত্ত্বজ্ঞানী ব্রাহ্মণকে প্রযত্নপূর্ব্বক প্রদান করা উচিত, আর দেবোদ্দেশ্য হব্যান্ন পূর্ব্বোক্ত চারি প্রকার জ্ঞানী লোককেই ন্যায়ানুসারে দেওয়া যাইতে পারে ॥ ১৩৫ ॥

অশ্রোত্রিয়ঃ পিতা যস্য পুত্রঃ স্যাদ্বেদপারগঃ।
অশ্রোত্রিয়ো বা পুত্রঃ স্যাৎ পিতা স্যাদ্বেদপারগঃ ॥ ১৩৬ ॥

অশ্রোত্রিয়ইতি। যোঽশ্রোত্রিয়পিতৃকঃ স্বয়ঞ্চ শ্রোত্রিয়ঃ যঃ শ্রোত্রিয়পিতৃকঃ স্বয়ং বা অশ্রোত্রিয়ঃ ॥ ১৩৬ ॥

যাহার পিতা অশ্রোত্রিয় অর্থাৎ বেদ পারগ না হয়, পুত্র বেদ পারগ হয়, অথবা পুত্র বেদ পারগ না হয় পিতা বেদ পারগ হয় ॥ ১৩৬ ॥

জ্যায়াংসমনয়োর্ব্বিদ্যাৎ যস্য স্যাচ্ছ্রোত্রিয়ঃ পিতা।
মন্ত্রসংপূজনার্থন্তু সৎকারমিতরোঽর্হতি ॥ ১৩৭ ॥

তয়োঃ কঃ শ্রেষ্ঠইত্যুপন্যস্য বিশেষমাহ জ্যায়াংসমিতি। অনয়োঃ পূর্ব্বশ্লোকনির্দ্দিষ্টয়োর্মধ্যে শ্রোত্রিয়পুত্রং স্বয়মশ্রোত্রিয়মপি জ্যেষ্ঠং জানীয়াৎ পিতৃবিদ্যাদরপরমিদং। যঃ পুনরশ্রোত্রিয়স্য পুত্রঃ স্বয়ঞ্চ শ্রোত্রিয়ঃ স তদধীতবেদপূজনার্থং পূজামর্হতি বেদএব তদ্দ্বারেণ পূজ্যতইতি পুত্রবিদ্যাদরপরমিদং। তস্মাদ্বচনভঙ্গ্যা শ্রোত্রিয়পুত্রঃ স্বয়ঞ্চ শ্রোত্রিয়ঃ শ্রাদ্ধে ভোজয়িতব্য ইত্যুক্তং নতু শ্রোত্রিয়পুত্রস্য স্বয়মশ্রোত্রিয়স্যাত্যনুজ্ঞানং শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানীতি বিরোধাৎ। এবঞ্চ দূরাদেব পরীক্ষেতেতি বিদ্যাব্যতিরিক্তাচারাদি পরীক্ষার্থত্বেনাবতিষ্ঠতে ॥ ১৩৭ ॥

ইহার মধ্যে যিনি আপনি বেদানভিজ্ঞ কিন্তু পিতা বেদজ্ঞ তিনিই শ্রেষ্ঠ হয়েন কিন্তু যাঁহার পিতা বেদানভিজ্ঞ স্বয়ং বেদজ্ঞ মন্ত্রার্চ্চিতে তিনিই পূজনীয় ॥ ১৩৭ ॥

ন শ্রাদ্ধে ভোজয়েন্মিত্রং ধনৈঃ কার্য্যোঽস্য সংগ্রহঃ।
নারিং ন মিত্রং যং বিদ্যাত্তং শ্রাদ্ধে ভোজয়েদ্দ্বিজং॥ ১৩৮॥

নেতি। শ্রাদ্ধে ন মিত্রং ভোজয়েৎ ধনান্তরৈরস্য মৈত্রী সম্পাদনীয়া। ন শত্রুং নচ মিত্রং যং জানীয়াৎ তং ব্রাহ্মণং শ্রাদ্ধে ভোজয়েৎ॥ ১৩৮॥

শ্রাদ্ধকার্য্যে মিত্র ব্যক্তিকে ভোজন করাইবে না ধনদ্বারা তাহার সহিত মিত্রতা সম্পাদন করিবেক, যিনি শত্রুও নহেন মিত্রও নহেন এমন রূপে যাঁহাকে জানেন সেই ব্রাহ্মণকেই শ্রাদ্ধে ভোজন করাইতে হয়॥ ১৩৮॥

যস্য মিত্রপ্রধানানি শ্রাদ্ধানি চ হবীংষি চ।
তস্য প্রেত্য ফলং নাস্তি শ্রাদ্ধেষু চ হবিঃষু চ॥ ১৩৯॥

যস্যেতি। মিত্রশব্দোঽয়ং ভাবপ্রধানঃ যস্য মৈত্রীপ্রধানানি হব্যকব্যানি তস্য পারলৌকিকং ফলং ন ভবতীতি ফলাভাবকথনপরমিদং। প্রেত্যেতি পরলোকে ইত্যর্থে শব্দান্তরমব্যয়মিদং নতু ক্ত্বান্তং তেনাসমানকর্ত্তৃকত্বে কথং ক্ত্বা ইতি নাশঙ্কনীয়ং॥ ১৩৯॥

যাঁহার হব্যকব্য মিত্রপ্রধান অর্থাৎ মিত্র ভোজন করাইয়া সম্পন্ন হয় তিনি পরলোকে শ্রাদ্ধ বিষয়ক কি কব্যবিষয়ক কোন ফল লাভ করিতে পারেন না॥ ১৩৯॥

যঃ সঙ্গতানি কুরুতে মোহাচ্ছ্রাদ্ধেন মানবঃ।
স স্বর্গাচ্চ্যবতে লোকাচ্ছ্রাদ্ধমিত্রো দ্বিজাধমঃ॥ ১৪০॥

স্বর্গফলং শ্রাদ্ধস্য দর্শয়িতুং পূর্ব্বোক্তফলাভাবমেব বিশেষেণ কথয়তি যইতি। যো মনুষ্যঃ সঙ্গতানি মিত্রভাবং শাস্ত্রানভিজ্ঞতয়া শ্রাদ্ধেন কুরুতে শ্রাদ্ধমেব মিত্রলাভহেতুত্বান্মিত্রং যস্য স শ্রাদ্ধমিত্রো দ্বিজাপসদঃ স স্বর্গলোকাচ্চ্যবতে তং ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। শ্রাদ্ধস্যাপি স্বর্গফলত্বমাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। আয়ুঃ প্রজাং ধনং বিদ্যাং স্বর্গং মোক্ষং সুখানি চ। প্রযচ্ছন্তি তথা রাজ্যং প্রীতা নৃণাম্পিতামহাঃ॥ ১৪০॥

যে মনুষ্য মোহবশতঃ শ্রাদ্ধ কার্য্যদ্বারা মিত্রতা করে, সেই শ্রাদ্ধমিত্র ব্রাহ্মণের অধম সেই ব্যক্তি স্বর্গলোক হইতে চ্যুত হয়েন তিনি কখন স্বর্গ গমনের যোগ্য হয়েন না॥ ১৪০॥

সম্ভোজনী সাভিহিতা পৈশাচী দক্ষিণা দ্বিজৈঃ।
ইহৈবাস্তে তু সা লোকে গৌরন্ধেবৈকবেশ্মনি॥ ১৪১॥

সম্ভোজনীতি। সা দক্ষিণা দানক্রিয়া সম্ভোজনী সহ ভুজ্যতে যয়া সা সম্ভোজনী গোষ্ঠী বহুপুরুষভোজনাত্মিকা পিশাচধর্ম্মত্বাৎ পৈশাচী মন্বাদিভিরুক্তা। সা চ মৈত্রীপ্রয়োজনকত্বান্ন পরলোকফলা ইহলোকে এবাস্তে যথা অন্ধা গৌরেকস্মিন্নেব গৃহে তিষ্ঠতি ন গৃহান্তরগমনক্ষমা॥ ১৪১॥

মিত্রভাবে যাহাদিগকে ভোজন করান হয়, তাহাতে কেবল পাঁচ জন একত্র বসাইয়া ভোজন করান হয়, পারলৌকিক কোন ফল হয় না, যেমন কাণা গাভী এক গৃহে থাকে

গৃহান্তর যাইতে পারে না ঐ দান ক্রিয়া তাহার ন্যায় এজন্য মন্বাদি ইহাকে পিশাচধর্ম্ম বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন ॥ ১৪১ ॥

যথেরিণে বীজমুপ্ত্বা ন বপ্তা লভতে ফলং।
তথানৃচে হবির্দ্দত্ত্বা ন দাতা লভতে ফলং॥ ১৪২ ॥

যথেতি। ঈরিণমূষরদেশো যত্র বীজমুপ্তং ন প্ররোহতি তত্র যথা বীজমুপ্ত্বা কর্ষকো ন ফলং প্রাপ্নোতি এবমবিদুষে শ্রাদ্ধদানফলং দাতা ন প্রাপ্নোতীতি ॥ ১৪২ ॥

যেমন কৃষক ব্যক্তি লবণভূমিতে বীজ বপন করিয়া কোন ফল লাভ করিতে পারে না তদ্রূপ শ্রাদ্ধদাতা অবিদ্বান্ ব্রাহ্মণকে হব্যাদি দান করিলে পরলোকে কোন ফল পায়না ॥ ১৪২ ॥

দাতৃন্ প্রতিগ্রহীতৃংশ্চ কুরুতে ফলভাগিনঃ।
বিদুষে দক্ষিণা দত্তা বিধিবৎ প্রেত্য চেহ চ ॥ ১৪৩ ॥

দাতৃনিতি। বেদতত্ত্ববিদে যথাশাস্ত্রং দত্তং ঐহিকামুষ্মিকফলভাগিনো দাতৃন্ করোতি ঐহিকং ফলং যথাশাস্ত্রানুষ্ঠানেন লোকে খ্যাতিরূপমানুষঙ্গিকমিতি মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ। বয়ন্ত্বায়ুরাদিকমেবৈহিকফলং ক্রমঃ। আয়ুঃ প্রজাং ধনং বিদ্যামিত্যাদ্যৈহিকামুষ্মিকাদিফলত্বেনাপি শ্রাদ্ধস্য যাজ্ঞবল্ক্যাদিভিরুক্তত্বাৎ। প্রতিগ্রহীতৃংশ্চ শ্রাদ্ধলব্ধধনানুষ্ঠিতযাগাদিফলেন পরলোকে সফলান্ কুরুতে। অন্যায়ার্জ্জিতধনানুষ্ঠিতযাগাদেরফলপ্রদত্বাৎ। ইহলোকে ন্যায়ার্জ্জিতধনারব্ধকৃষ্যাদিফলাতিশয়লাভাৎ সফলান্ কুরুতে ॥ ১৪৩ ॥

বিধানানুসারে বিদ্বান্ ব্যক্তিকে দক্ষিণা দান করিলে ঐ দান ইহলোকে ও পরলোকে দাতা ও প্রতিগ্রহীতাকে উপযুক্ত ফল ভাগী করে, অতএব বিদ্বান্ ব্যক্তিকেই দান করা কর্ত্তব্য ॥ ১৪৩ ॥

কামং শ্রাদ্ধেঽর্চ্চয়েন্মিত্রং নাভিরূপমপিত্বরিং।
দ্বিষতা হি হবির্ভুক্তং ভবতি প্রেত্য নিষ্ফলং॥ ১৪৪ ॥

কামমিতি। বরং বিদ্বদ্ব্রাহ্মণাভাবে গুণবন্মিত্রং ভোজয়েৎ নতু বিদ্বাংসমপি শত্রুং যতঃ শত্রুণা শ্রাদ্ধং ভুক্তং পরলোকে নিষ্ফলং ভবতি। যথোক্তপাত্রাসম্ভবে মিত্রপ্রতিপ্রসবার্থমিদং ॥ ১৪৪ ॥

বরং বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ না পাইলে গুণবিশিষ্ট বন্ধুকেও ভোজন করান উচিত তথাপি বিদ্বান্ শত্রুকে ভোজন করান বিহিত নহে, যেহেতু শত্রুলোক শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করিলে পরলোকে তাহা নিষ্ফল হয় ॥ ১৪৪ ॥

যত্নেন ভোজয়েচ্ছ্রাদ্ধে বহ্বৃচং বেদপারগং।
শাখান্তগমথাধ্বর্য্যুং ছন্দোগন্তু সমাপ্তিকং॥ ১৪৫ ॥

শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানীত্যনেন ছন্দোমাত্রাধ্যায়িনি শ্রোত্রিয়শব্দপ্রয়োগাত্তদাশ্রয়ণমা-

বশ্যকমুক্তং ইদানীং ত্বধিকফলার্থং মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মককৃৎস্নশাখাধ্যায়িনি শ্রোত্রিয়ে দানমাহ যত্নেনেতি। ঋগ্বেদিনং মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মকশাখাধ্যায়িনং যত্নতো ভোজয়েৎ। তথাবিধমেব যজুর্ব্বেদিনং বেদস্য পারং গচ্ছতীতিবেদপারগঃ শাখায়া অন্তং গচ্ছতীতি শাখান্তগং সমাপ্তিরস্যাস্তীতি সমাপ্তিকঃ সর্ব্বৈরেব শব্দৈর্মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মককৃৎস্নশাখাধ্যেতাভিহিতঃ॥ ১৪৫॥

ঋগ্বেদের ও যজুর্ব্বেদের এবং সামবেদের মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মক কৃৎস্ন বেদশাখাধ্যায়ী বেদবিৎ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধে প্রযত্নসহকারে ভোজন করাইলে অতিশয় ফল হয়॥ ১৪৫॥

এষামন্যতমো যস্য ভুঞ্জীত শ্রাদ্ধমর্চ্চিতঃ।
পিতৄণাং তস্য তৃপ্তিঃ স্যাচ্ছাশ্বতী সাপ্তপৌরুষী॥ ১৪৬॥

তদ্ভোজনে অধিকং ফলমাহ এষামিতি। এষাং সংপূর্ণশাখাধ্যায়িনাং বহ্বৃচাদীনাং মধ্যাদন্যতমো যস্য সম্যক্ পূজিতঃ সন্ শ্রাদ্ধে ভুংক্তে তস্য পুত্রাদি সপ্তপুরুষাণাং শাশ্বতী অবিচ্ছিন্না পিতৄণাং তৃপ্তিঃ স্যাৎ। সাপ্তপৌরুষীতি অনুশতিকাদিত্বাদুভয়পদবৃদ্ধিঃ তস্য চাকৃতিগণত্বাৎ॥ ১৪৬॥

এই তিন প্রকার ব্রাহ্মণের অন্যতর ব্যক্তি যাহার শ্রাদ্ধে অর্চ্চিত হইয়া ভোজন করেন, তাহার পিত্রাদি সপ্ত পুরুষের চিরস্থায়িনী তৃপ্তি হয়॥ ১৪৬॥

এষ বৈ প্রথমঃ কল্পঃ প্রদানে হব্যকব্যয়োঃ।
অনুকল্পস্ত্বয়ং জ্ঞেয়ঃ সদা সদ্ভিরনুষ্ঠিতঃ॥ ১৪৭॥

এষইতি। হব্যকব্যয়োরুভয়োরেব প্রদানে যদসম্বন্ধিশ্রোত্রিয়াদিভ্যো দীয়তইতি অয়ং মুখ্যঃ কল্প উক্তঃ। অয়ন্তু মুখ্যাভাবে বক্ষ্যমাণোঽনুকল্পো জ্ঞাতব্যঃ সর্ব্বদা সাধুভিরনুষ্ঠিতঃ॥ ১৪৭॥

হব্যকব্যের প্রদান বিষয়ে সম্বন্ধহীন শ্রোত্রিয়াদিকে ভোজন করানই প্রথম কল্প জানিবে, ইহার অভাবে সর্ব্বদা সাধুলোকেরা এই বক্ষ্যমাণ অনুকল্পের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন॥ ১৪ ॥

মাতামহং মাতুলঞ্চ স্বস্ত্রীয়ং শ্বশুরং গুরুং।
দৌহিত্রং বিট্পতিং বন্ধুমৃত্বিগ্‌যাজ্যৌ চ ভোজয়েৎ॥ ১৪৮॥

মাতামহমিতি। স্বস্ত্রীয়োভাগিনেয়ঃ। গুরুর্বিদ্যাগুরুরাচার্য্যাদিঃ। বিট্ দুহিতা তস্যাঃ পতিঃ বিট্পতির্জামাতা। বন্ধুর্মাতৃস্বসৃপিতৃস্বসৃপুত্রাদিঃ এতান্ মাতামহাদীন্ দশ মুখ্যশ্রোত্রিয়াদ্যসম্ভবে ভোজয়েৎ॥ ১৪৮॥

মাতামহ, মাতুল, ভাগিনেয়, শ্বশুর, আচার্য্যাদি বিদ্যাগুরু, দৌহিত্র, জামাতা, মাতৃস্বসৃপুত্র, পিতৃস্বসৃপুত্র, পুরোহিত ও যজ্ঞকর্ত্তা এই দশ জনকে ভোজন করাইবেক॥ ১৪৮॥

ন ব্রাহ্মণং পরীক্ষেত দৈবে কর্ম্মণি ধর্ম্মবিৎ।

পিত্র্যে কর্ম্মণি তু প্রাপ্তে পরীক্ষেত প্রযত্নতঃ ॥ ১৪৯ ॥

নেতি। ধর্ম্মজ্ঞো দৈবশ্রাদ্ধে ভোজনার্থং ন ব্রাহ্মণং যত্নতঃ পরীক্ষেত লোকপ্রসিদ্ধিমাত্রেণাসৌ সাধুতয়া ভোজয়িতব্যঃ, পিত্র্যে পুনঃ কর্ম্মণ্যুপস্থিতে পিতৃপিতামহাদ্যভিজনপরীক্ষা কর্ত্তব্যেতি পরীক্ষাশব্দস্যার্থঃ ॥ ১৪৯ ॥

ধার্ম্মিক ব্যক্তি দৈবকর্ম্মে ভোজনের জন্য যত্নপূর্ব্বক ব্রাহ্মণের পরীক্ষা করিবেন না লোকে যাহাকে ভাল বলে তাহাকেই ভোজন করাইবেন কিন্তু পিতৃ কার্য্য উপস্থিত হইলে প্রযত্নসহকারে ভোজ্য ব্রাহ্মণের পিতৃ পিতামহাদি কুলের পরীক্ষা করা কর্ত্তব্য ॥ ১৪৯ ॥

যে স্তেনপতিতক্লীবা যে চ নাস্তিকবৃত্তয়ঃ।

তান্ হব্যকব্যয়োর্বিপ্রাননর্হান্মনুরব্রবীৎ ॥ ১৫০ ॥

যইতি। স্তেনশ্চৌরঃ সচ সুবর্ণচৌরাদন্যঃ তস্য পতিতশব্দেনৈব গ্রহণাৎ। পতিতো মহাপাতকী। ক্লীবো নপুংসকঃ। নাস্তিকবৃত্তির্নাস্তি পরলোকইত্যেবং বৃত্তিঃ প্রবর্ত্তনং যস্য, এতান্ দৈবপিতৃকৃত্যয়োরুভযোরেবাযোগ্যান্মনুরব্রবীদিতি, মনুগ্রহণং নিষেধাদরার্থং সর্ব্বধর্ম্মাণামেব মনুনোক্তত্বাৎ ॥ ১৫০ ॥

যাহারা চৌর্য্যবৃত্তি করে, যে মহাপাতকী, যে নপুংসক, যে পরলোক নাই এই বিশ্বাস করে, এমন সকল ব্রাহ্মণ দৈব ও পৈত্রকার্য্যে অগ্রাহ্য, মনু এই কথা বলিয়াছেন ॥ ১৫০ ॥

জটিলঞ্চানধীয়ানং দুর্ব্বলং কিতবস্তথা।

যাজয়ন্তি চ যে পূগাংস্তাংশ্চ শ্রাদ্ধে ন ভোজয়েৎ ॥ ১৫১ ॥

জটিলমিতি। জটিলো ব্রহ্মচারী মুণ্ডোবা জটিলো বা স্যাদিত্যুক্তব্রহ্মচার্য্যুপলক্ষণত্বাৎ জটিলত্বস্য মুণ্ডোঽপি নিষিদ্ধ্যতে। অনধীয়ানং বেদাধ্যয়নরহিতং যস্যোপনয়নমাত্রং কৃতং ন বেদাদেশঃ তেনাস্বীকৃতবেদস্যাপি ব্রহ্মচারিণো বেদাধ্যয়নকর্ত্তুরভ্যনুজ্ঞানার্থোঽয়ং নিষেধঃ। অতঃ শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানীতি ব্রহ্মচারীতরবিষয়ং। দুর্ব্বলোদুশ্চর্ম্মা। মেধাতিথিস্তু দুর্ব্বালমিতি পঠিত্বা খলতির্ব্বা লোহিতকেশোবা দুশ্চর্ম্মা বা ইত্যর্থত্রয়মুক্তবান্। কিতবোদ্যূতকৃৎ। পূগযাজকা বহুযাজকাঃ পূগঃ ক্রমুকবৃন্দয়োরিত্যাভিধানিকাঃ। অতএব বশিষ্ঠঃ। যশ্চাপি বহুযাজ্যঃ স্যাৎ যশ্চোপনয়তে বহূনিতি। তান্ শ্রাদ্ধে ন ভোজয়েদিতি ন দৈবে নিষেধো যত্রোভয়ত্র নিষেধোমনোরভিমতঃ তত্র হব্যকব্যগ্রহণং উভয়ত্রেতি বা করোতি ॥ ১৫১ ॥

জটিল ও মুণ্ড ব্রহ্মচারী, বেদাধ্যয়ন শূন্য, দুশ্চর্ম্মা, দ্যূতক্রীড়াপরায়ণ, বহু যাজনশীল, ইহাদিগকে শ্রাদ্ধে ভোজন করাইবে না ॥ ১৫১ ॥

চিকিৎসকান্ দেবলকান্ মাংসবিক্রয়িণস্তথা।

বিপণেন চ জীবন্তো বর্জ্যাঃস্যুর্হব্যকব্যয়োঃ ॥ ১৫২ ॥

চিকিৎসেতি। চিকিৎসকোভিষক্। দেবলঃ প্রতিমাপরিচারকঃ। বর্ত্তনার্থত্বেনৈতৎ কর্ম্মকুর্ব্বতোঽয়ং নিষেধঃ নতু ধর্ম্মার্থং দেবকোষোপজীবী চ নাম্না দেবলকো ভবেদিতি দেবলবচনাৎ। মাংসবিক্রয়িণঃ সকৃদপি, সদ্যঃ পততি মাংসেনেতি লিঙ্গাৎ। বিপণেনেতি বিপণো বণিজ্যা তয়া জীবন্তঃ হব্যকব্যয়োরিত্যভিধানাৎ দৈবে পিত্র্যে চৈতে ত্যাজ্যাঃ ॥ ১৫২ ॥

চিকিৎসক, দেবল, মাংস বিক্রেতা, বাণিজ্যকারী, ইহাদিগকে হব্যকব্যে পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৫২ ॥

প্রেষ্যো গ্রামস্য রাজ্ঞশ্চ কুনখী শ্যাবদন্তকঃ।
প্রতিরোদ্ধা গুরোশ্চৈব ত্যক্তাগ্নির্ব্বার্দ্ধুষিস্তথা ॥ ১৫৩ ॥

প্রেষ্যইতি। ভৃতিগ্রহণপূর্ব্বকং গ্রামাণাং রাজ্ঞশ্চাজ্ঞাকারিকুৎসিতনখকৃষ্ণদন্তগুরুপ্রতিকূলাচরণশীলত্যক্তশ্রৌতস্মার্ত্তাগ্নিকলোপজীবিনশ্চ হব্যকব্যয়োর্বর্জ্জ্যাইতি পূর্ব্বশ্লোকাত্রানুষঙ্গঃ উত্তরত্র চ ॥ ১৫৩ ॥

গ্রামের বা রাজার বেতন ভুক্ ভৃত্য, কুৎসিতনখরোগবিশিষ্ট, কৃষ্ণবর্ণদন্ত, কেহ কহে দন্তদ্বয়ের মধ্যবর্ত্তী কৃষ্ণবর্ণ ক্ষুদ্রদন্তধারী, গুরুর প্রতিকূলাচরণকারী, যে শ্রৌত স্মার্ত্ত অগ্নি পরিত্যাগ করিয়াছে, যে নৃত্য গীতদ্বারা জীবিকা করে, যে টাকার বৃদ্ধি দ্বারা জীবিকা করে এই সকল প্রকার ব্রাহ্মণকে হব্য কব্যে পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৫৩ ॥

যক্ষ্মী চ পশুপালশ্চ পরিবেত্তা নিরাকৃতিঃ।
ব্রহ্মদ্বিট্ পরিবিত্তিশ্চ গণাভ্যন্তর এব চ ॥ ১৫৪ ॥

যক্ষ্মীতি। যক্ষ্মী ক্ষয়রোগী। পশুপালো বৃত্ত্যর্থতয়া ছাগমেষাদিপোষকঃ। পরিবেত্তৃপরিবিত্তী বক্ষ্যমাণলক্ষণৌ। নিরাকৃতিঃ পঞ্চমহাযজ্ঞানুষ্ঠানরহিতঃ তথাচ ছন্দোগপরিশিষ্টং। নিরাকর্ত্তামরাদীনাং স বিজ্ঞেয়ো নিরাকৃতিঃ। ব্রহ্মদ্বিট ব্রাহ্মণানাং দ্বেষ্টা। গণাভ্যন্তরো গণার্থোৎসৃষ্টমঠধনাদ্যুপজীবী ॥ ১৫৪ ॥

ক্ষয় রোগবিশিষ্ট, জীবিকার জন্য ছাগ মেষাদি প্রতিপালক, (অকৃত দারজ্যেষ্ঠ থাকিতে যে কনিষ্ঠ বিবাহ করে তাহার নাম পরিবেত্তা, এবং জ্যেষ্ঠ পরিবিত্তি হয়) এই পরিবেত্তা ও পরিবিত্তি, পঞ্চ মহাযজ্ঞের অননুষ্ঠাতা, ব্রাহ্মণের দ্বেষ্টা, অনেকের দেয় বস্তু স্বয়ং গ্রহণকারী ইহাদিগকে হব্যকব্যে ভোজন করাইবে না ॥ ১৫৪ ॥

কুশীলবোঽবকীর্ণী চ বৃষলীপতিরেব চ।
পৌনর্ভবশ্চ কাণশ্চ যস্য চোপপতির্গৃহে ॥ ১৫৫ ॥

কুশীলবইতি। কুশীলবো নর্ত্তনবৃত্তিঃ। অবকীর্ণী স্ত্রীসম্পর্কাৎ বিপ্লুতব্রহ্মচর্য্যঃ প্রথমাশ্রমী যতিশ্চ। বৃষলীপতিঃ সবর্ণামপরিণীয় কৃতশূদ্রাবিবাহঃ। পৌনর্ভবঃ পুনর্ভূপুত্রো বক্ষ্যমাণঃ। উপপতির্যস্য গৃহে যস্য জায়াজারো বসতি ॥ ১৫৫ ॥

যাহারা নটবৃত্তি দ্বারা জীবিকা করে, যে ব্রহ্মচারী বা যতি স্ত্রীসম্পর্ক দ্বারা ব্রহ্মচর্য্য নষ্ট করেন, যিনি সবর্ণা বিবাহ না করিয়া শূদ্রা বিবাহ করেন, ও পুনর্ভূপুত্র, কাণ, ও যাহার জায়ার উপপতি আছে এ সকলকে হব্যকব্যে নিমন্ত্রণ করিবেক না ॥ ১৫৫ ॥

ভৃতকাধ্যাপকো যশ্চ ভৃতকাধ্যাপিতস্তথা।
শূদ্রশিষ্যো গুরুশ্চৈব বাগদুষ্টঃ কুণ্ডগোলকৌ ॥ ১৫৬ ॥

ভৃতেতি। ভৃতির্বেতনং তদ্গ্রাহী ভৃতকঃ সন্ যোঽধ্যাপকঃ স তথা. এবং ভৃতকাধ্যাপিতঃ। শূদ্রশিষ্যো ব্যাকরণাদৌ, গুরুশ্চ তস্যৈব। বাগদুষ্টঃ পরুষভাষী। অভিশস্ত ইত্যন্যে। কুণ্ডগোলকৌ বক্ষ্যমাণৌ ॥ ১৫৬ ॥

যিনি শিষ্যের নিকট বেতন লইয়া বেদ অধ্যাপনা করেন, যিনি অধ্যাপক হইতে বেতন লইয়া বেদ অধ্যয়ন করেন, যিনি শূদ্রের নিকট ব্যাকরণাদি অধ্যয়ন করেন, যিনি শূদ্রকে অধ্যয়ন করান, যিনি সর্ব্বদা নিষ্ঠুর বাক্য ব্যবহার করেন, কুণ্ড অর্থাৎ স্বামী বর্ত্তমানে জারজ সন্তান, গোলক অর্থাৎ স্বামীর মরণের পর জারজ সন্তান ॥ ১৫৬ ॥

অকারণপরিত্যক্তা মাতাপিত্রোর্গুরোস্তথা।
ব্রাহ্ম্যৈর্যৌনৈশ্চ সম্বন্ধৈঃ সংযোগং পতিতৈর্গতঃ ॥ ১৫৭ ॥

অকারণেতি। মাতুঃ পিতুর্গুরূণাঞ্চ পরিত্যাগকারণং বিনা ত্যক্তা শুশ্রূষাদেরকর্ত্তা। পতিতৈশ্চাধ্যয়নকন্যাদানাদিভিঃ সম্বন্ধৈঃ সম্পর্কং গতঃ। পতিতত্বাদেবাস্য নিষেধ ইতি চেন্ন সম্বৎসরাৎ প্রাগিদং ভবিষ্যতি। সম্বৎসরেণ পততীতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ১৫৭ ॥

যে ব্যক্তি পিতা মাতা কিম্বা গুরুগণকে অকারণে পরিত্যাগ করিয়াছে অর্থাৎ যে তাঁহাদিগের শুশ্রূষাদি পরাঙ্মুখ, যে পতিত লোকের সহিত অধ্যয়ন কন্যাদানাদি সম্বন্ধ দ্বারা মিলিত হইয়াছে তাহাদিগকে হব্যকব্যে ভোজন করাইবে না ॥ ১৫৭ ॥

আগারদাহী গরদঃ কুণ্ডাশী সোমবিক্রয়ী।
সমুদ্রযায়ী বন্দী চ তৈলিকঃ কূটকারকঃ ॥ ১৫৮ ॥

আগারেতি। গৃহদাহকঃ, মরণহেতুদ্রব্যস্য দাতা, কুণ্ডস্য বক্ষ্যমাণস্য যোঽন্নমশ্নাতি। প্রদর্শনার্থত্বাৎ কুণ্ডস্য, গোলকস্যাপি গ্রহণং। অতএব দেবলঃ। অমৃতে জারজঃ কুণ্ডো মৃতে ভর্ত্তরি গোলকঃ। যস্তয়োরন্নমশ্নাতি স কুণ্ডাশীতি কথ্যতে। সোমলতাবিক্রেতা। সমুদ্রে যো বহিত্রাদিনা দ্বীপান্তরং গচ্ছতি। বন্দী স্তুতিপাঠকঃ। তৈলার্থং তিলাদিবীজানাং পেষ্টা। সাক্ষিবাদে কূটস্য মৃষাবাদকস্য কর্ত্তা ॥ ১৫৮ ॥

যে ব্যক্তি গৃহ দাহ করে, যে প্রাণনাশক বিষাদি দ্রব্য দান করে, যে কুণ্ডগোলকের অন্ন ভোজন করে, যে সোমলতা বিক্রয় করে, যে তৈলের জন্য তিল প্রভৃতি বীজ পেষণ করে, যে শিক্ষা দিয়া মিথ্যা সাক্ষী প্রস্তুত করে ॥ ১৫৮ ॥

পিত্রা বিবদমানশ্চ কিতবো মদ্যপস্তথা।
পাপরোগ্যভিশস্তশ্চ দাম্ভিকো রসবিক্রয়ী॥ ১৫৯॥

পিত্রেতি। পিত্রা সহ শাস্ত্রার্থে লৌকিকে বা বস্তুনি নিরর্থং যো বিবদতে। কিতবো যঃ স্বয়ন্দেবিতুমনভিজ্ঞঃ স্বার্থং পরান্ দেবয়তি ন স্বয়ন্দেবিতা তস্যোক্তত্বাৎ। নচ সভিকস্তস্য দ্যূতবৃত্তিপদেনাভিধাস্যমানত্বাৎ। কেকরইতিপাঠে তির্য্যগ্দৃষ্টিঃ। সুরাব্যতিরিক্তমদ্যপাতা। কুষ্ঠী, অনির্ণীতেঽপি তস্মিন্মহাপাতকাদৌ জাতাভিশাপঃ। ছদ্মনা ধর্ম্মকারী। ইক্ষ্বাদিরসবিক্রেতা॥ ১৫৯॥

যে শাস্ত্রার্থে বা লৌকিক বিষয়ে পিতার সহিত বিবাদ করে, যে আপনি দ্যূতক্রীড়া জানে না কিন্তু অর্থ দিয়া পর দ্বারা খেলায়, যে সুরাব্যতিরিক্ত মদ্যপান করে, যে কুষ্ঠী, যে অভিশাপগ্রস্ত, ছল করিয়া ধর্ম্মকর্ম্ম করে, যে ইক্ষুপ্রভৃতির রস বিক্রয় করে, হব্যকব্যে ইহাদিগকে ভোজন করাইবে না॥ ১৫৯॥

ধনুঃশরাণাং কর্ত্তা চ যশ্চাগ্রেদিধিষূপতিঃ।
মিত্রধ্রুক্ দ্যূতবৃত্তিশ্চ পুত্রাচার্য্যস্তথৈব চ॥ ১৬০॥

ধনুরিতি। ধনূংষি শরাংশ্চ যঃ করোতি। জ্যেষ্ঠায়াং সোদরভগিন্যামনূঢায়াং যা কনিষ্ঠা বিবাহেন দায়তে সা অগ্রেদিধিষূস্তস্যাঃ পতিঃ। তথা চ লোকাক্ষিঃ। জ্যেষ্ঠায়াং যদ্যনূঢায়াং কন্যায়ামুহ্যতেঽনুজা। সা চাগ্রেদিধিষূর্জ্ঞেয়া পূর্ব্বা তু দিধিষূঃ স্মৃতা। গোবিন্দরাজস্তু ভ্রাতুর্মৃতস্য ভার্য্যায়ামিত্যনেনাগ্রেদিধিষূপতিরেব, বৃত্তিবশাদগ্রেপদলোপেন দিধিষূপতিরিতি মনুনা বক্ষ্যতে স ইহ গৃহ্যতইত্যাহ। মিত্রধ্রুক্ যো মিত্রস্যাপকারে বর্ত্ততে। দ্যূতবৃত্তিঃ সভিকঃ। পুত্রেণাধ্যাপিতঃ পিতা, মুখ্যেন পুত্রাচার্য্যত্বাসম্ভবাৎ॥ ১৬০॥

যে ধনুক ও শর নির্ম্মাণ করে, জ্যেষ্ঠা সহোদরার বিবাহ না হইতে যে কনিষ্ঠা ভগিনীর বিবাহ হয় তাহার পতি যে মিত্রের অপকার করে, যে দ্যূতদ্বারা জীবিকা করে (সভিক) যে পুত্রের নিকট বেদশাস্ত্রে শিক্ষিত॥ ১৬০॥

ভ্রামরী গণ্ডমালী চ শ্বিত্র্যথো পিশুনস্তথা।
উন্মত্তোঽন্ধশ্চ বর্জ্যাঃ স্যুর্ব্বেদনিন্দক এব চ॥ ১৬১॥

ভ্রামরীতি। অপস্মারী। গণ্ডমালাখ্যব্যাধ্যুপেতঃ। শ্বেতকুষ্ঠযুক্তঃ। দুর্জ্জনঃ। উন্মাদবান্ অচক্ষুর্ব্বেদনিন্দাকরঃ॥ ১৬১॥

যাহার অপস্মার রোগ আছে, যে গণ্ডমালা রোগযুক্ত, যে শ্বেতকুষ্ঠযুক্ত, যে দুর্জ্জন, উন্মত্ত, অন্ধ, ও বেদশাস্ত্রের নিন্দাকারক॥ ১৬১॥

হস্তিগোঽশ্বোষ্ট্রদমকো নক্ষত্রৈর্যশ্চ জীবতি।
পক্ষিণাং পোষকো যশ্চ যুদ্ধাচার্য্যস্তথৈব চ॥ ১৬২॥

হস্তীতি। হস্তিগবাশ্বোষ্ট্রাণাং বিনেতা। নক্ষত্রশব্দেন জ্যোতিঃশাস্ত্রমুপলক্ষ্যতে তেন যো বর্ত্ততে। পক্ষিণাং পঞ্জরসঞ্জাতানাং ক্রীড়াদ্যর্থং পোষিতা। যুদ্ধার্থমায়ুধবিদ্যোপদেশকঃ ॥ ১৬২ ॥

যে ব্যক্তি হস্তি গো অশ্ব উষ্ট্রের বিনেতা, যে নক্ষত্রাদি গণনা দ্বারা উপজীবিকা করে, যে পক্ষি পোষণ করে, যে যুদ্ধের জন্য আয়ুধবিদ্যার উপদেশ দেয় ॥ ১৬২ ॥

স্রোতসাং ভেদকো যশ্চ তেষাঞ্চাবরণে রতঃ।
গৃহসম্বেশকো দূতো বৃক্ষারোপক এব চ ॥ ১৬৩ ॥

স্রোতসামিতি। প্রবহজ্জলানাং সেতুভেদাদিনা দেশান্তরনেতা। তেষামেবাবরণকর্ত্তা নিজগতিপ্রতিবন্ধকঃ। গৃহসন্নিবেশোপদেশকো বাস্তুবিদ্যোপজীবী। দূতো রাজগ্রাম প্রৈষ্য ব্যতিরিক্তোঽপি, বৃক্ষরোপয়িতা বেতনগ্রহণেন নতু ধর্ম্মার্থী, পঞ্চাম্ররোপী নরকং ন যাতীতি বিধানাৎ ॥ ১৬৩ ॥

যে ব্যক্তি সেতুদ্বারা প্রবহমাণ স্রোতের ভেদ করে, যিনি তাদৃশ স্রোতের আবরণ করেন; যিনি জীবিকার জন্য বাটী নির্ম্মাণ করেন, যিনি দৌত্যকর্ম্ম করেন, যিনি বেতন ভোজী হইয়া বৃক্ষ রোপণ করেন ॥ ১৬৩ ॥

শ্বক্রীড়ী শ্যেনজীবী চ কন্যাদূষকএবচ।
হিংস্রো বৃষলবৃত্তিশ্চ গণানাঞ্চৈব যাজকঃ ॥ ১৬৪ ॥

শ্বক্রীড়ীতি। ক্রীড়ার্থং শুনঃ পোষয়তি। শ্যেনৈর্জীবতি ক্রয়বিক্রয়াদিনা। কন্যাভিগন্তা। হিংসারতঃ। শূদ্রোপকৃপ্তবৃত্তিঃ। বৃষলপুত্রইতি পাঠান্তরং বৃষলাএব কেবলাঃ পুত্রা যস্যেত্যর্থঃ। বিনায়কাদিগণযাগকৃৎ ॥ ১৬৪ ॥

যে ক্রীড়ার জন্য কুক্কুর পোষণ করে, যে শ্যেনপক্ষী দ্বারা জীবিকা করে, যে কন্যা গমন করে, যে হিংসাবৃত্তি করে, যাহার শূদ্রের দ্বারা জীবিকা হয় যিনি বিনায়কাদিগণের যাগ করেন, ॥ ১৬৪ ॥

আচারহীনঃ ক্লীবশ্চ নিত্যং যাচনকস্তথা।
কৃষিজীবী শ্লীপদী চ সদ্ভির্নিন্দিত এব চ ॥ ১৬৫ ॥

আচারেতি। গুর্ব্বতিথিপ্রত্যুত্থানাদ্যাচারবর্জ্জিতঃ। ক্লীবো ধর্ম্মকৃত্যাদৌ নিরুৎসাহঃ নপুংসকস্যোক্তত্বাৎ। নিত্যং যাচনেন পরোদ্বেজকঃ। স্বয়ং কৃতয়া কৃষ্যা যো জীবতি বৃত্ত্যন্তরেঽপি বা সত্ত্বসত্যস্বয়ং কৃতয়াঽপি। শ্লীপদী ব্যাধিনা স্থূলচরণঃ, কেনাপি নিমিত্তেন সাধূনাং নিন্দাবিষয়ঃ ॥ ১৬৫ ॥

যিনি গুরু অতিথির প্রতি অভ্যুত্থানাদি আচার বর্জ্জিত, যিনি ধর্ম্মকর্ম্মে নিরুৎসাহ, যিনি সর্ব্বদা যাচ্ঞাদ্বারা পরের উদ্বেজক, জীবিকা সত্ত্বে যিনি অন্য দ্বারা কৃষিকার্য্য করেন, ব্যাধি দ্বারা যাহার চরণ স্থূল হইয়াছে, কোন কারণবশতঃ সাধুরা যাহার নিন্দা করেন ॥ ১৬৫ ॥

ঔরভ্রিকো মাহিষিকঃ পরপূর্ব্বাপতিস্তথা।
প্রেতনির্হারকশ্চৈব বর্জনীয়াঃ প্রযত্নতঃ॥ ১৬৬॥

ঔরভ্রিকেতি। মেষমহিষজীবনঃ। পরপূর্ব্বা-পুনর্ভূস্তস্যাঃ পতিঃ। প্রেতনির্হারকো-ধনগ্রহণেন নতু ধর্ম্মার্থং। এতদ্ধি 'পরমন্তপো যৎ প্রেতমরণ্যং হরন্তীতি শ্রুত্যা বিহিতত্বাৎ॥ ১৬৬॥

যিনি মেষ ও মহিষ দ্বারা জীবিকা করেন যিনি পুনর্ভূর স্বামী, যিনি ধনগ্রহণ করিয়া প্রেত কার্য্য করেন, ইহাদিগকে হব্যকব্যে যত্ন-পূর্ব্বক পরিবর্জ্জন করিবেক॥ ১৬৬॥

এতান্ বিগর্হিতাচারানপাঙ্‌ক্তেয়ান্ দ্বিজাধমান্।
দ্বিজাতিপ্রবরো বিদ্বানুভয়ত্র বিবর্জয়েৎ॥ ১৬৭॥

এতানিতি। এতান্ স্তেনাদীনিহ জন্মনি নিন্দিতাচারান্ সাধুভিঃ সহৈকত্র ভোজনাদ্যনর্হান্ ব্রাহ্মণাপসদান্ ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠঃ শাস্ত্রজ্ঞো দৈবে পিত্র্যে চ ত্যজেৎ॥ ১৬৭॥

শাস্ত্রজ্ঞ উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণেরা এই সকল স্তেন প্রভৃতি, জন্মাবধি নিন্দিতাচারী, সাধুলোকের সহিত এক শ্রেণীতে ভোজনের অযোগ্য অধম ব্রাহ্মণ দিগকে দৈব পৈত্র্য কর্ম্মে পরিত্যাগ করিবেন॥ ১৬৭॥

ব্রাহ্মণস্ত্বনধীয়ানস্তৃণাগ্নিরিব শাম্যতি।
তস্মৈ হব্যং ন দাতব্যং ন হি ভস্মনি হূয়তে॥ ১৬৮॥

ব্রাহ্মণইতি। তৃণাগ্নির্যথা ন হবির্দ্দহনসমর্থো হবিষি প্রক্ষিপ্তে শাম্যতি নিষ্ফলস্তত্র হোমঃ এবং বেদাধ্যয়নশূন্যো ব্রাহ্মণস্তৃণাগ্নিসমস্তস্মৈ দেবোদ্দেশেন ত্যক্তং হবির্ন দাতব্যং যতো ভস্মনি ন হূয়তে। শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানীত্যনেনৈবানধীয়ানস্যাপি প্রতিষেধসিদ্ধৌ স্তেনাদিবৎ পঙ্‌ক্তিদূষকত্বজ্ঞাপনার্থং পুনর্ব্বচনং। অন্যেতু দৈবে অনধীয়ানএব বর্জ্জনীয়ঃ। অধীয়ানস্তু কাণাদিরপি শারীরদোষযুক্তো গ্রাহ্য ইত্যেতদর্থং পুনর্ব্বচনং। অতএব বশিষ্ঠঃ। অথ চেন্মন্ত্রবিদ্যুক্তঃ শারীরৈঃ পঙ্‌ক্তিদূষণৈঃ। অদূষ্যন্তং যমঃ প্রাহ পঙ্‌ক্তিপাবনএব সঃ। শারীরৈঃ কাণত্বাদিভির্নতু স্বয়মুৎপাদ্যৈস্তেনত্বাদিভিঃ॥ ১৬৮॥

বেদাধ্যয়ন শূন্য ব্রাহ্মণ তৃণাগ্নির সমান যেমন তৃণাগ্নিতে ঘৃতাদি হোম করিলে শীঘ্র নির্ব্বাণ হইয়া যায় তদ্রূপ তাঁহাকে হব্য কব্য দান করিবেক না যে হেতু কেহই ভস্মেতে হোমকরে না॥ ১৬৮॥

অপাঙ্‌ক্তদানে যো দাতুর্ভবত্যূর্দ্ধং ফলোদয়ঃ।
দৈবে হবিষি পিত্র্যে বা তং প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ॥ ১৬৯॥

অপাঙ্‌ক্তদানইতি। পঙ্‌ক্তিভোজনানর্হব্রাহ্মণায় দৈবে হবিষি পিত্র্যে বা দত্তে দাতুর্যো দানাদূর্দ্ধং ফলোদয়স্তমশেষমভিধাস্যামি॥ ১৬৯॥

দাতা অপাঙ্‌ক্তেয় ব্রাহ্মণকে দৈব বা পিত্র্যকর্ম্মে হব্য কব্য দান করিলে তাহাতে পরলোকে যে ফল হয়, তাহা আমি আদ্যোপান্ত কহিতেছি শ্রবণ কর॥ ১৬৯॥

অব্রতৈর্যদ্দ্বিজৈর্ভুক্তং পরিবেত্রাদিভিস্তথা।
অপাঙ্‌ক্তেয়ৈ র্যদন্যৈশ্চ তদ্বৈ রক্ষাংসি ভুঞ্জতে ॥ ১৭০ ॥

অব্রতৈরিতি। বেদগ্রহণার্থব্রতরহিতৈস্তথা পরিবেত্রাদিভিরন্যৈশ্চ অপাঙ্‌ক্তেয়ৈঃ স্তেনাদিভির্যৎ হব্যং কব্যং ভুক্তং তৎ রক্ষাংসি ভুঞ্জতে। নিষ্ফলস্তচ্ছ্রাদ্ধং ভবতী-ত্যর্থঃ ॥ ১৭০ ॥

বেদ গ্রহণার্থ ব্রতরহিত, পরিবেত্ত্বা প্রভৃতি ও অন্যান্য অপাঙ্‌ক্তের ইহারা হব্যকব্যে যাহা ভোজন করে তাহা রাক্ষসে ভোজন করে অর্থাৎ তাহাতে কোন শুভাদৃষ্ট জন্মেনা সে শ্রাদ্ধাদি নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ১৭০ ॥

দারাগ্নিহোত্রসংযোগং কুরুতে যোঽগ্রজে স্থিতে।
পরিবেত্তা স বিজ্ঞেয়ঃ পরিবিত্তিস্তু পূর্ব্বজঃ ॥ ১৭১ ॥

অপ্রসিদ্ধত্বাৎ পরিবেত্রাদিলক্ষণমাহ দারেতি। অগ্নিহোত্রশব্দোঽয়মগ্নিহোত্রাদ্যাধা-নপরঃ। যঃ সহোদরো জ্যেষ্ঠে ভ্রাতরি অনূঢ়ে অনগ্নিকে চ দারপরিগ্রহং শ্রৌতস্মার্ত্তা-গ্নিগ্রহণঞ্চ কুরুতে স পরিবেত্তা জ্যেষ্ঠশ্চ পরিবিত্তির্ভবতি ॥ ১৭১ ॥

যে কনিষ্ঠ, জ্যেষ্ঠভ্রাতা অবিবাহিত ও অনগ্নিক থাকিতে পত্নী পরিগ্রহ ও অগ্নিগ্রহণ করে তথায় কনিষ্ঠ পরিবেত্তা ও জ্যেষ্ঠের নাম পরিবিত্তি হয় ॥ ১৭১ ॥

পরিবিত্তিঃ পরীবেত্তা যয়া চ পরিবিদ্যতে।
সর্ব্বে তে নরকং যান্তি দাতৃযাজকপঞ্চমাঃ ॥ ১৭২ ॥

প্রসঙ্গাৎ পরিবেদনসম্বন্ধিনাং পঞ্চানামপ্যনিষ্টং ফলমাহ পরীতি। পরিবিত্তিঃ পরিবেত্তা চ যয়া চ কন্যয়া পরিবেদনং ক্রিয়তে কন্যাপ্রদাতা যাজকশ্চ তদ্বিবাহহোম কর্ত্তা স পঞ্চমো যেষাং তে সর্ব্বে নরকং ব্রজন্তি ॥ ১৭২ ॥

উক্ত পরিবিত্তি পরিবেত্তা ঐ পরিবেদনীয়া কন্যা কন্যাদাতা ও ঐ বিবাহে হোম কর্ত্তা এই পাঁচ জন নরক প্রাপ্ত হয় ॥ ১৭২ ॥

ভ্রাতুর্মৃতস্য ভার্য্যায়াং যোঽনুরজ্যেত কামতঃ।
ধর্ম্মেণাপি নিযুক্তায়াং স জ্ঞেয়ো দিধিষূপতিঃ ॥ ১৭৩ ॥

ভ্রাতুরিতি। মৃতস্য ভ্রাতুর্বক্ষ্যমাণনিয়োগধর্ম্মেণাপি নিযুক্তায়াং ভার্য্যায়াং সকৃৎ সকৃদৃতাবৃতাবিত্যাদিবিধিং হিত্বা কামেনানুরাগং ভাবয়েদাশ্লেষচুম্বনাদি কুর্য্যাৎ। অসকৃদ্বা প্রবর্ত্তেত স দিধিষূপতির্জ্ঞাতব্যঃ। অতঃ শ্রাদ্ধনিষিদ্ধপাত্রমধ্যপাঠাদস্যাপি হব্যকব্য পাত্রতয়া নিষেধঃ কল্পনীয়ঃ ॥ ১৭৩ ॥

ভ্রাতার মৃত্যু হইলে বক্ষ্যমাণ নিয়োগ ধর্ম্ম সহকারে অর্থাৎ প্রত্যেক ঋতুতে এক এক বার গমন করিবে এই নিয়ম অবলম্বন করিয়া নিযুক্তা ভ্রাতৃ পত্নীতে যে কামাধীন অনুরক্ত হয় এবং অসকৃৎ গমন করে তাহাকে দিধিষূপতি বলা যায় ॥ ১৭৩ ॥

পরদারেষু জায়েতে দ্বৌ সুতৌ কুণ্ডগোলকৌ।
পত্যৌ জীবতি কুণ্ডঃ স্যান্মৃতে ভর্ত্তরি গোলকঃ ॥ ১৭৪ ॥

পরেতি। পরদারেষু কুণ্ডগোলকাখ্যৌ দ্বৌ সুতাবুৎপদ্যেতে তত্র জীবৎপতিকায়ামুৎপন্নঃ কুণ্ডো মৃতপতিকায়াঞ্চ গোলকঃ॥ ১৭৪ ॥

পরস্ত্রীতে কুণ্ড ঐ গোলক নামে দুই সন্তান জন্মে, তন্মধ্যে পতি জীবিত থাকিলে সেই, স্ত্রীতে উৎপন্ন জারজ সন্তানকে কুণ্ড ও পতি মৃত হইলে সেই স্ত্রীতে উৎপন্ন জারজ সন্তানকে গোলক বলা যায় ॥ ১৭৪ ॥

তৌ তু জাতৌ পরক্ষেত্রে প্রাণিনৌ প্রেত্য চেহ চ।
দত্তানি হব্যকব্যানি নাশয়েতে প্রদায়িনাং ॥ ১৭৫॥

তাবিতি। তৌ পরভার্য্যায়াং জাতৌ কুণ্ডগোলকাবদৃষ্টাদ্যনুপযোগাৎ প্রাণিনাবিতি ব্যপদিষ্টৌ ব্রাহ্মণত্বেঽপি তৎকার্য্যাভাবাৎ শ্রাদ্ধফলাভাবাৎ পরলোকে ইহ লোকে চানুষঙ্গিককীর্ত্ত্যাদিফলাভাবাদ্দত্তানি হব্যকব্যানি দাতৄণাং নাশয়েতে নাশয়তঃ প্রদায়িভির্দ্দত্তানি হব্যকব্যানি নিষ্ফলানি কুরুতঃ ॥ ১৭৫ ॥

পরক্ষেত্রে সমুৎপন্ন কুণ্ড গোলক এই দুই জীব ইহাদিগকে দাতারা যে হব্যকব্য প্রদান করে তাহা ইহলোকে ও পরলোকে নিষ্ফল করে ॥ ১৭৫ ॥

অপাঙ্‌ক্ত্যো যাবতঃ পাংক্ত্যান্ ভুঞ্জানাননুপশ্যতি।
তাবতাং ন ফলং তত্র দাতা প্রাপ্নোতি বালিশঃ ॥ ১৭৬ ॥

অপামিতি। সদ্ভিঃ সহৈকপঙ্‌ক্তভোজনানর্হঃ স্তেনাদির্যৎসংখ্যান্ পঙ্‌ক্তিভোজনার্হান্ পশ্যতি তাবৎসংখ্যানাং ভোজনস্য ফলন্তত্র শ্রাদ্ধে দাতা ন প্রাপ্নোতি। বালিশোঽজ্ঞঃ। অতঃ স্তেনাদির্যথা ন পশ্যতি তথা কর্ত্তব্যং ॥ ১৭৬ ॥

সাধু লোকের সহিত এক পংক্তিতে ভোজনের অযোগ্য স্তেন প্রভৃতি লোকেরা যত সংখ্য ক পংক্তি ভোজনের যোগ্য লোককে দেখে, সেই অজ্ঞ দাতা ততগুলি লোক ভোজনের ফল প্রাপ্ত হয় না অতএব দাতার কর্তব্য যে স্তেনাদিরা ভোজন না দেখিতে পায় এমৎ করিবেন॥ ১৭৬ ॥

বীক্ষ্যান্ধো নবতেঃ কাণঃ ষষ্টেঃ শ্বিত্রী শতস্য তু।
পাপরোগী সহস্রস্য দাতুর্নাশয়তে ফলং ॥ ১৭৭ ॥

বীক্ষ্যেতি। অন্ধস্য বীক্ষণাসম্ভবাৎ বীক্ষণযোগ্যদেশসন্নিহিতোঽসৌ পাঙ্‌ক্ত্যানাং নবতের্ভোজনফলং নাশয়তি। এবং কাণঃ ষষ্টেঃ। শ্বেতকুষ্ঠী শতস্য। পাপরোগী রোগরাজোপহতঃ সহস্রস্য। ইত্যন্ধাদিসন্নিধিনিরাসার্থং বচনং গুরুলঘুসংখ্যাভিধানঞ্চেহ সংখ্যোপচয়ে দোষগৌরবং তত্র চ প্রায়শ্চিত্তগৌরবমিতি দর্শয়িতুং ॥ ১৭৭ ॥

অন্ধ ব্যক্তি পঙ্‌ক্তি দর্শন যোগ্য স্থানে উপবেশন করিলে কর্ম্ম কর্ত্তার নবতি লোকের ভোজন ফল নষ্ট করে, কাণ ষষ্টি লোকের ভোজন ফল, শ্বিত্র রোগী শত লোকের ভোজন ফল, ও পাপ রোগী সহস্র লোকের ভোজন জন্য ফল নষ্ট করে ॥ ১৭৭ ॥

যাবতঃ সংস্পৃশেদঙ্গৈর্ব্রাহ্মণান্ শূদ্রযাজকঃ।

তাবতাং ন ভবেদ্দাতুঃ ফলং দানস্য পৌর্ত্তিকং ॥১৭৮॥

যাবতইতি। শূদ্রস্য যজ্ঞাদৌ ঋত্বিক্ যাবৎ সংখ্যান্ ব্রাহ্মণান্ স্পৃশতি আসনেষু পঙ্ক্তেষ্বিতি আসনভেদস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ মুখ্যস্পর্শাসম্ভবে যাবতাং শ্রাদ্ধভোজিনাং পঙ্ক্তাবুপবিশতি তাবতাং সম্বন্ধি পৌর্ত্তিকং ফলং শ্রাদ্ধীয়ং দাতুর্ন ভবতি। তাবতাং পৌর্ত্তিকং ফলং বহির্বেদিদানাচ্চ যৎ ফলং তন্ন ভবতি ইতিমেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ। অতস্তয়ৈব নিন্দয়া নিষিদ্ধগণাপঠিতস্যাপি শূদ্রযাজকস্য ভোজননিষেধঃ কল্প্যতে॥১৭৮॥

শূদ্রযাজী ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধাদিতে যাবৎ সংখ্যক ব্রাহ্মণের পঙ্ক্তিতে উপবেশন করে দাতা ঐ পঙ্ক্তিতে যত ব্রাহ্মণকে দান করেন তাহার ফল প্রাপ্ত হয়েন না ॥ ১৭৮॥

বেদবিচ্চাপি বিপ্রোঽস্য লোভাৎ কৃত্বা প্রতিগ্রহং।

বিনাশং ব্রজতি ক্ষিপ্রমামপাত্রমিবাম্ভসি ॥ ১৭৯ ॥

প্রসঙ্গাচ্চ শূদ্রযাজকপ্রতিগ্রহং নিষেধতি লাঘবার্থং অন্যত্র নিষেধকরণে শূদ্রযাজকশব্দোচ্চারণং কর্ত্তব্যং স্যাৎ বেদেতি। বেদজ্ঞোঽপি ব্রাহ্মণঃ শূদ্রযাজকস্য লোভাৎ প্রতিগ্রহং কৃত্বা শীঘ্রং শরীরাদিনা বিনাশং গচ্ছতি সুতরামবেদবিৎ অপক্বমৃন্ময়শরাবাদিকমিবোদকে॥ ১৭৯॥

বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ যদি লোভ বশত শূদ্র যাজকের প্রতিগ্রহ করেন, তাহা হইলে শরীরাদির সহিত বিনষ্ট হয়, সুতরাং অবেদবিৎ জলে নিক্ষিপ্ত আমপাত্রের ন্যায় অতি সত্বর বিনাশ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৭৯ ॥

সোমবিক্রয়িণে বিষ্ঠা ভিষজে পূয়শোণিতং।

নষ্টং দেবলকে দত্তং অপ্রতিষ্ঠন্তু বার্দ্ধুষৌ ॥ ১৮০ ॥

সোমবিক্রয়িণইতি। সোমবিক্রয়িণে যদ্দত্তং তদ্দাতুর্ভোজনার্থং বিষ্ঠা সম্পদ্যতে জন্মান্তরে বিষ্ঠাভোজিনাং জাতৌ জায়তইত্যর্থঃ। এবং পূয়শোণিতেঽপি ব্যাখ্যেয়ং। নষ্টং নাশভাগিতয়া নিষ্ফলং বিবক্ষিতং। অপ্রতিষ্ঠমনাশ্রয়তয়া নিষ্ফলমেব॥১৮০॥

দাতা সোমলতা বিক্রেতাকে যাহা দান করেন তাহা বিষ্ঠা হয় অর্থাৎ জন্মান্তরে তিনি বিষ্ঠা ভোজির গৃহে জন্ম গ্রহণ করেন, বৈদ্য ব্যবসায়িকে যাহা দান করেন তাহা পূয় ও শোণিত হয়, দেবল ব্রাহ্মণকে যাহা দেন তাহা নিষ্ফল হয় ও বৃদ্ধিজীবিকে যাহা দেন তজ্জন্য তাঁহার প্রতিষ্ঠা হয় না ॥ ১৮০ ॥

যত্তু বাণিজকে দত্তং নেহ নামুত্র তদ্ভবেৎ।

ভস্মনীব হুতং হব্যং তথা পৌনর্ভবে দ্বিজে ॥ ১৮১ ॥

যত্ত্বিতি। বাণিজকায় যদ্দত্তং শ্রাদ্ধে তন্নেহানুষঙ্গিককীর্ত্ত্যাদিফলায় নাপি পারলৌকিকফলায় ভবতি। পুনর্ভূপুত্রায় যদ্দত্তং তদ্ভস্মহুতহবিঃসমং নিষ্ফলমিত্যর্থঃ॥১৮১॥

বণিক্ বৃত্তি বা পৌনর্ভব দ্বিজকে যে হব্য দান করা যায় ইহলোকে বা পরলোকে তাহার কোন ফল হয় না উহা ভস্মে হোম করার ন্যায় নিষ্ফল হইয়া যায় ॥ ১৮১ ॥

ইতরেষু ত্বপাঙ্‌ক্তেয়ষু যথোদ্দিষ্টেষ্বসাধুষু।
মেদোঽসৃঙ্মাংসমজ্জাস্থি বদন্ত্যন্নং মনীষিণঃ ॥ ১৮২ ॥

ইতরেষ্বিতি। ইতরেভ্যো বিশেষেণানুক্তফলেভ্যঃ পঙ্‌ক্তিভোজনানর্হেভ্যঃ স্তেনাদিভ্যো যথাকীর্ত্তিতেভ্যো যদ্দত্তমন্নং তদ্দাতুর্ভোজনার্থং মেদোরুধিরমাংসমজ্জাস্থি ভবতীতি পণ্ডিতা বদন্তি। অত্রাপি জন্মান্তরে মেদঃশোণিতাদিভুজাং জাতিষু জায়ন্তইত্যর্থঃ ॥ ১৮২ ॥

এতদ্ভিন্ন অপাঙ্‌ক্তেয় ব্রাহ্মণকে যে হব্য কব্য দান করা যায় পণ্ডিতেরা বলেন যে তাহা দাতার জন্মান্তরে ভোজনের জন্য মেদ রক্ত মাংস মজ্জা ও অস্থি হয়, অর্থাৎ দাতা তদ্বৎ ভোজীর গৃহে জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১৮২ ॥

অপাঙ্‌ক্ত্যোপহতা পঙ্‌ক্তিঃ পাব্যতে যৈর্দ্বিজোত্তমৈঃ।
তান্নিবোধত কার্ৎস্ন্যেন দ্বিজাগ্র্যান্ পঙ্‌ক্তিপাবনান্ ॥ ১৮৩ ॥

অপাঙ্‌ক্ত্যেতি। একপঙ্‌ক্ত্যুপবিষ্টস্তেনাদিদূষিতা পঙ্‌ক্তির্যৈর্ব্রাহ্মণৈঃ পবিত্রী ক্রিয়তে তান্ পবিত্রীকারকান্ ব্রাহ্মণানশেষেণ যূয়ং শৃণুত। নিষেধাদেকপঙ্‌ক্তিভোজনাসম্ভবেঽপি স্তেনাদীনাং রহস্যকৃতাজ্ঞাতদোষবিষয়ত্বেন সাধকতাস্য বচনস্য ॥ ১৮৩ ॥

এক পঙ্‌ক্তিতে উপবিষ্ট, অপাঙ্‌ক্তেয় তস্করাদি দ্বারা দূষিত পঙ্‌ক্তি, যে ব্রাহ্মণগণ কর্ত্তৃক পবিত্র হয়, সেই সকল পংক্তি পবিত্র কারক দ্বিজশ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণগণের নাম কহিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১৮৩ ॥

অগ্র্যাঃ সর্ব্বেষু বেদেষু সর্ব্বপ্রবচনেষু চ।
শ্রোত্রিয়ান্বয়জাশ্চৈব বিজ্ঞেয়াঃ পঙ্‌ক্তিপাবনাঃ ॥ ১৮৪ ॥

অগ্র্যাইতি। সর্ব্বেষু বেদেষু চতুর্ষ্বপি অগ্র্যাঃ শ্রেষ্ঠাঃ সম্যগ্গৃহীতবেদাঃ ব্রাহ্মণাঃ পঙ্‌ক্তিপাবনাঃ। অতএব যমঃ পঙ্‌ক্তিপাবনগণনায়াং চতুর্ব্বেদবিদে চৈবেতি পঠিতবান্। তথা প্রকর্ষেণৈব উচ্যতে বেদার্থএভিরিতি প্রবচনান্যঙ্গানি তেষ্বপ্যগ্র্যাঃ ষড়ঙ্গবিদস্তে চ চতুর্ব্বেদিনোঽপি পঙ্‌ক্তিপাবনাঃ। ন্যায়বিচ্চ ষড়ঙ্গবিদিতি পঙ্‌ক্তিপাবনমধ্যে যমেন পৃথক্ পঠিতত্বাৎ। তথা ছন্দসা শুদ্ধদশপুরুষইত্যুশনোবচনাদ্দশপুরুষপর্য্যন্তমবিচ্ছিন্নবেদসম্প্রদায়বংশজাঃ পঙ্‌ক্তিপাবনাঃ ॥ ১৮৪ ॥

যাঁহারা চারি বেদ বেদের ছয় অঙ্গে সমধিক ব্যুৎপন্ন এবং দশ পুরুষ পর্য্যন্ত যাঁহাদিগের বংশে বেদ অধ্যয়নের বিচ্ছেদ নাই তাঁহাদিগকে পঙ্‌ক্তিপাবন ব্রাহ্মণ বলিয়া জানিবে ॥ ১৮৪ ॥

ত্রিণাচিকেতঃ পঞ্চাগ্নিস্ত্রিসুপর্ণঃ ষড়ঙ্গবিৎ।
ব্রাহ্মদেয়াত্মসন্তানো জ্যেষ্ঠসামগএব চ ॥ ১৮৫ ॥

ত্রিণেতি। ত্রিণাচিকেতঃ অধ্বর্য্যুবেদভাগঃ তদ্ব্রতঞ্চ তদ্যোগাৎ পুরুষোঽপি ত্রিণাচিকেতঃ। পঞ্চাগ্নিরগ্নিহোত্রী। তথাচ হারীতঃ। পবমানঃ পাবনস্ত্রেতা কন্যা পঞ্চাগ্নয়ো গৃহে। সায়ম্প্রাতঃ প্রদীপ্যন্তে স বিপ্রঃ পঙ্‌ক্তিপাবনঃ। পবন আবসথ্যাগ্নিঃ। পাবনঃ সভ্যোঽগ্নিঃ যঃ শীতাপনোদনাদ্যর্থং বহুষু দেশেষ্বপি বিধীয়তে। ত্রিসুপর্ণো বহ্বৃচাং বেদভাগঃ তদ্ব্রতঞ্চ তদ্যোগাৎ পুরুষোঽপি ত্রিসুপর্ণঃ। ষড়ঙ্গানি শিক্ষাদীনি যো ব্যাচষ্টে স ষড়ঙ্গবিৎ, সর্ব্বপ্রবচনেম্বিত্যনেন ষড়ঙ্গাধ্যেতা উক্তঃ। ব্রাহ্ম্যদেয়া ব্রাহ্ম্যবিবাহোঢ়া তস্যা আত্মসন্তানঃ পুত্রঃ। জ্যেষ্ঠসামানি আরণ্যকে গীয়ন্তে তেষাং গাতা এতে ষট্ বিজ্ঞেয়াঃ পংক্তিপাবনাইত্যুত্তরশ্লোকেন-সম্বন্ধঃ ॥ ১৮৫ ॥

যজুর্ব্বেদির বেদ ভাগ অধ্যায়ী এবং ঐ বেদোক্ত ব্রতকারিকে ত্রিণাচিকেত বলা যায় উক্ত ত্রিণাচিকেত ও অগ্নি হোত্র বিশিষ্ট, বহ্বৃচ বেদ ভাগাধ্যায়ী, এবং তদুক্তব্রতানুষ্ঠায়িকে ত্রিসুপর্ণ বলে ঐ ত্রিসুপর্ণ এবং শিক্ষাকল্পাদি ষড়ঙ্গ ব্যাখ্যাতা, ব্রাহ্ম্যবিবাহে বিবাহিত স্ত্রীর গর্ব্ভজাত সন্তান, ও জ্যেষ্ঠ সামগায়ক এই ছয় ব্যক্তি পঙ্‌ক্তি পাবন হয়েন ॥ ১৮৫ ॥

বেদার্থবিৎ প্রবক্তা চ ব্রহ্মচারী সহস্রদঃ।
শতায়ুশ্চৈব বিজ্ঞেয়া ব্রাহ্মণাঃ পঙ্‌ক্তিপাবনাঃ ॥ ১৮৬ ॥

বেদেতি। অনধীত্যাপি বেদাঙ্গানি গুরূপদেশাধিগতবেদার্থঃ। প্রবক্তা বেদার্থস্যৈব। ব্রহ্মচারী প্রথমাশ্রমী। সহস্রদইতি দেয়বিশেষানুপাদানেঽপি গাবো হ বৈ যজ্ঞস্য মাতরইত্যাদি বিশেষপ্রবৃত্তশ্রুতিদর্শনাৎ গোসহস্রদাতা বহুপ্রদো বা। শতায়ুঃ শতবর্ষবয়াঃ। শ্রোত্রিয়ায়ৈব দেয়ানীতি নিয়মাৎ সতি শ্রোত্রিয়ত্বে উক্তগুণযোগাৎ পঙ্‌ক্তিপাবনত্বং ॥ ১৮৬ ॥

বেদার্থের বেত্তা, বেদার্থের বক্তা, প্রথমাশ্রমী, অর্থাৎ ব্রহ্মচারী গোসহস্রদাতা, শত বৎসর বয়স্ক এই পাঁচ ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধে পঙ্‌ক্তি পাবন হয়েন ॥ ১৮৬ ॥

পূর্ব্বেদ্যুরপরেদ্যুর্ব্বা শ্রাদ্ধকর্ম্মণ্যুপস্থিতে।
নিমন্ত্রয়েত ত্র্যবরান্ সম্যগ্বিপ্রান্ যথোদিতান্ ॥ ১৮৭ ॥

পূর্ব্বেদ্যুরিতি। শ্রাদ্ধকর্ম্মণি প্রাপ্তে শ্রাদ্ধাহাৎ পূর্ব্বদিনে তদসম্ভবে শ্রাদ্ধদিনএবোক্তলক্ষণান্ ব্রাহ্মণান্ সম্যগিতি সৎকৃত্য নিমন্ত্রয়েৎ। ত্রয়োঽপিবরা ন্যূনা যেষাং তে ত্র্যবরাঃ নতু তানেব একৈকভোজনস্যাপ্যুক্তত্বাৎ ॥ ১৮৭ ॥

শ্রাদ্ধ কর্ম্ম উপস্থিত হইলে তাহার পূর্ব্বদিনে বা শ্রাদ্ধদিনে ব্রাহ্মণ গণের যথোচিত সৎকার করিয়া অন্যূন তিনটী অথবা অন্যূন দুইটি ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রণ করিবেক ॥ ১৮৭ ॥

নিমন্ত্রিতো দ্বিজঃ পিত্র্যে নিয়তাত্মা ভবেৎ সদা।
ন চ ছন্দাংস্যধীয়ীত যস্য শ্রাদ্ধঞ্চ তদ্ভবেৎ ॥ ১৮৮ ॥

নিমন্ত্রিতইতি। শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিতো ব্রাহ্মণো নিমন্ত্রণাদারভ্য শ্রাদ্ধাহোরাত্রং যাবৎ

মৈথুননিবৃত্তিসংযমনিয়মবান্ স্যাৎ। অবশ্যকর্ত্তব্যজপাদিবর্জ্জং বেদাধ্যয়নঞ্চ ন কুর্য্যাৎ শ্রাদ্ধকর্ত্তাপি তথৈব স্যাৎ ॥ ১৮৮ ॥

ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধকার্য্যে নিমন্ত্রণের দিনাবধি শ্রাদ্ধের দিবারাত্রি পর্য্যন্ত সংযত থাকিবেন অবশ্য কর্ত্তব্য জপাদিভিন্ন বেদ অধ্যয়ন করিবেন না, যিনি শ্রাদ্ধকর্ত্তা তিনিও এই প্রকার নিয়মাবলম্বী হইবেন ॥ ১৮৮ ॥

নিমন্ত্রিতান্ হি পিতর উপতিষ্ঠন্তি তান্ দ্বিজান্।
বায়ুবচ্চানুগচ্ছন্তি তথাসীনানুপাসতে ॥ ১৮৯ ॥

নিমন্ত্রিতানিতি। পূর্ব্বনিয়মবিধেরয়মনুবাদঃ। যস্মাত্তান্ ব্রাহ্মণান্নিমন্ত্রিতানদৃশ্যরূপেণ পিতরোঽধিতিষ্ঠন্তি। প্রাণবায়ুবৎ গচ্ছতোঽনুগচ্ছন্তি তথোপবিষ্টেষু তেষু সমীপ উপবিশন্তি তস্মান্নিয়তা ভবেয়ুঃ ॥ ১৮৯ ॥

যেহেতু পিতৃলোকেরা অদৃশ্যরূপে নিমন্ত্রিত ব্রাহ্মণের উপাসনা করেন তাঁহারা গমন করিলে পিতৃলোক প্রাণবায়ুর ন্যায় অনুগমন করেন, এবং উপবিষ্ট থাকিলে সমীপে উপবেশন করেন ॥ ১৮৯ ॥

কেতিতস্তু যথান্যায়ং হব্যকব্যে দ্বিজোত্তমঃ।
কথঞ্চিদপ্যতিক্রামন্ পাপঃ শূকরতাং ব্রজেৎ ॥ ১৯০ ॥

কেতিতইতি। হব্যকব্যে যথাশাস্ত্রং নিমন্ত্রিতোব্রাহ্মণঃ স্বীকৃত্য কেনাপি প্রকারেণ ভোজনমকুর্ব্বাণঃ তেন পাপেন জন্মান্তরে শূকরো ভবতি ॥ ১৯০ ॥

ব্রাহ্মণ যথাবিধানে হব্যকব্যে নিমন্ত্রিত হইয়া কোনক্রমে যদি নিমন্ত্রণ রক্ষা না করেন তবে তিনি মৃত হইয়া সেই পাপে জন্মান্তরে শূকর যোনি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৯০ ॥

আমন্ত্রিতস্তু যঃ শ্রাদ্ধে বৃষল্যা সহ মোদতে।
দাতুর্যদ্ দুষ্কৃতং কিঞ্চিত্তৎ সর্ব্বং প্রতিপদ্যতে ॥ ১৯১ ॥

নিয়তাত্মা ভবেৎ সদেত্যনেন মৈথুননিষেধে কৃতেঽপি বৃষলীগমনস্যাধিকদোষজ্ঞাপনায়াহ আমন্ত্রিতস্ত্বিতি। বৃষলী শূদ্রা তত্র মূঢত্বাৎ শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিতঃ সন্ যো বৃষল্যা সার্দ্ধং স্ত্রীপুংসধর্ম্মেণ সুরতাদিনা রমতে স দাতুর্যৎ পাপং তৎ প্রাপ্নোতি, পাপোৎপত্তিমাত্রং বিবক্ষিতং অন্যথা দাতরি অপাপে পাপং ন জায়তে। নচেদং দাতুঃ প্রায়শ্চিত্ততয়া বিহিতং যেনাসৌ পাপান্মুচ্যতে। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু সামান্যেন ব্রহ্মচর্য্যস্য বিধানাৎ বৃষন্যন্তী চপলয়তি ভর্ত্তারমিতি যোগাশ্রয়ণেন শ্রাদ্ধভোক্তুরূঢা ব্রাহ্মণ্যপি বৃষল্যভিমতাত্রৈত্যাহতুঃ ॥ ১৯১ ॥

যে ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিত হইয়া শূদ্রার সহিত বিলাসাদি করেন তিনি শ্রাদ্ধকর্ত্তার যাহা কিছু দুষ্কৃত থাকে সেই সমুদয় প্রাপ্ত হয়েন এবং স্বস্ত্রীতেও দোষ হইবে ॥ ১৯১ ॥

অক্রোধনাঃ শৌচপরাঃ সততং ব্রহ্মচারিণঃ।
ন্যস্তশস্ত্রা মহাভাগাঃ পিতরঃ পূর্ব্বদেবতাঃ ॥ ১৯২

অক্রোধনাইতি। ক্রোধরহিতাঃ, বহিঃশৌচং মৃদ্বারিভ্যাং। অন্তঃশৌচং রাগদ্বেষা দিত্যাগস্তদ্যুক্তাঃ সর্ব্বদা স্ত্রীসংযোগাদিশূন্যাঃ ত্যক্তযুদ্ধাঃ, দয়াদ্যষ্টগুণযোগো মহাভাগতা তদ্বন্তঃ, অনাদিদেবতারূপাঃ পিতরস্তস্মাৎ ক্রোধাদিরহিতেন ভোক্ত্রা কর্ত্রা চ ভবিতব্যং॥ ১৯২॥

ক্রোধশূন্য মৃত্তিকা ও জল দ্বারা বহিঃশুচি এবং রাগ দ্বেষাদি ত্যাগদ্বারা অন্তঃশুচি, সতত স্ত্রীসংযোগাদি রহিত, যুদ্ধাদি ত্যাগী, দয়াদি অষ্টগুণযুক্ত, এবং অনাদি দেবতা, পিতৃলোকেরা এই রূপ হয়েন অতএব শ্রাদ্ধকর্ত্তা ও শ্রাদ্ধভোক্তা উভয়েরই তাদৃশ হইতে হইবে॥ ১৯২॥

যস্মাদুৎপত্তিরেতেষাং সর্ব্বেষামপ্যশেষতঃ।
যে চ যৈরুপচর্য্যাঃ স্যুর্নিয়মৈস্তান্নিবোধত॥ ১৯৩॥

যস্মাদিতি। এতেষাং সর্ব্বেষাম্পিতৃণাং যস্য সকাশাদুৎপত্তির্যে চ পিতরো যৈর্ব্রাহ্মণাদিভির্যৈর্নিয়মৈঃ শাস্ত্রোক্তকর্ম্মভিরুপচরণীয়া ভবেয়ুঃ তান্ সাকল্যেন শৃণুত॥ ১৯৩॥

যাঁহা হইতে এইসকল পিতৃলোকের উৎপত্তি, ইহাঁরদিগকে ব্রাহ্মণাদিরা যে শাস্ত্রোক্ত কর্ম্মদ্বারা উপচর্য্যা করিবেন সেই সমুদয় বলিতেছি শ্রবণকর॥ ১৯৩॥

মনোর্হৈরণ্যগর্ভস্য যে মরীচ্যাদয়ঃ সুতাঃ।
তেষামৃষীণাং সর্ব্বেষাং পুত্ত্রাঃ পিতৃগণাঃ স্মৃতাঃ॥ ১৯৪॥

মনোরিতি। হিরণ্যগর্ভাপত্যস্য মনোর্যে মরীচ্যাদয়ঃ পুত্ত্রাঃ পূর্ব্বমুক্তাঃ মরীচিমত্র্যঙ্গিরসাবিত্যাদিনা তেষামৃষীণাং সর্ব্বেষাং সোমপাদয়ঃ পিতৃগণাঃ পুত্ত্রা মন্বাদিভিঃ স্মৃতাঃ॥ ১৯৪॥

হিরণ্যগর্ভের সন্তান মনু, তাঁহার মরীচি অত্রি অঙ্গিরা প্রভৃতি যে সকল পুত্র পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে, সেই সকল ঋষিদিগের সোমপা প্রভৃতি সন্তানেরাই পিতৃগণ, মন্বাদি কর্ত্তৃক নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে॥ ১৯৪॥

বিরাট্সুতাঃ সোমসদঃ সাধ্যানাং পিতরঃ স্মৃতাঃ।
অগ্নিষ্বাত্তাশ্চ দেবানাং মারীচ্যা লোকবিশ্রুতাঃ॥ ১৯৫॥

বিরাড়িতি। বিরাট্সুতাঃ সোমসদো নাম সাধ্যানাং পিতরঃ। অগ্নিষ্বাত্তা মরীচেঃ পুত্ত্রা লোকবিখ্যাতা দেবানাম্পিতরঃ॥ ১৯৫॥

বিরাটের পুত্রের নাম সোমসদ, তিনিই সাধ্যদিগের পিতৃলোক হয়েন, অগ্নিষ্বাত্তা প্রভৃতি মরীচি সন্তানেরাই দেবতাদিগের পিতৃগণ হয়েন॥ ১৯৫॥

দৈত্যদানবযক্ষাণাং গন্ধর্ব্বোরগরক্ষসাং।
সুপর্ণকিন্নরাণাঞ্চ স্মৃতা বর্হিষদোঽত্রিজাঃ॥ ১৯৬॥

দৈত্যেতি। দৈত্যাদীনাং প্রথমাধ্যায়োদিতভেদানাং অত্রিপুত্ত্রা বর্হিষদো নাম পিতরঃ স্মৃতাঃ॥ ১৯৬॥

অত্রির সন্তান বর্হিষদ, দৈত্য দানব যক্ষ গন্ধর্ব্ব সর্প রাক্ষস সুপর্ণ ও কিন্নর গণের পিতৃলোক হয়েন ॥ ১৯৬ ॥

সোমপা নাম বিপ্রাণাং ক্ষত্রিয়াণাং হবির্ভুজঃ।
বৈশ্যানামাজ্যপা নাম শূদ্রাণান্তু সুকালিনঃ ॥ ১৯৭ ॥

সোমেতি। ব্রাহ্মণপ্রভৃতীনাং চতুর্ণাং বর্ণানাং সোমপাপ্রভৃতয়শ্চত্বারঃ পিতরঃ স্মৃতাঃ ॥ ১৯৭ ॥

ব্রাহ্মণ দিগের সোমপা নামে পিতৃলোক, ক্ষত্রিয়দিগের হবির্ভুজ নামে পিতৃলোক, বৈশ্যদিগের আজ্যপা নামে পিতৃলোক, ও শূদ্রদিগের সুকালিন নামে পিতৃলোক হয়েন ॥ ১৯৭ ॥

সোমপাস্তু কবেঃ পুত্রা হবিষ্মন্তোঽঙ্গিরঃ সুতাঃ।
পুলস্ত্যস্যাজ্যপাঃ পুত্রা বশিষ্ঠস্য সুকালিনঃ ॥ ১৯৮ ॥

সোমেতি। কবের্ভৃগোঃ সোমপাঃ পুত্রা, হবির্ভুজএব হবিষ্মন্তঃ অঙ্গিরসঃ পুত্রাঃ, আজ্যপাঃ পুলস্ত্যসুতাঃ। সুকালিনোবশিষ্ঠসুতাঃ ॥ ১৯৮ ॥

ভৃগুর সন্তানেরা দিগকে সোমপ, অঙ্গিরার সন্তানেরা হবিষ্মন্ত, পুলস্ত্যের সন্তানেরা আজ্যপ, বশিষ্ঠের সন্তানেরা সুকালিন হয়েন ॥ ১৯৮ ॥

অগ্নিদগ্ধানগ্নিদগ্ধান্ কাব্যান্ বর্হিষদস্তথা।
অগ্নিষ্বাত্তাংশ্চ সৌম্যাংশ্চ বিপ্রাণামেব নির্দ্দিশেৎ ॥ ১৯৯ ॥

অগ্নীতি। অগ্নিদগ্ধানগ্নিদগ্ধকাব্যবর্হিষদগ্নিষ্বাত্তসৌম্যাখ্যান পরান্ পিতৄন্ বিপ্রাণামেব জানীয়াৎ ॥ ১৯৯ ॥

অগ্নিদগ্ধ অনগ্নিদগ্ধ কাব্য বর্হিষদ্ অগ্নিষ্বাত্ত ও সৌম্য ইঁহারাও বিপ্রদিগের পিতৃলোক হয়েন ॥ ১৯৯ ॥

যএতে তু গণা মুখ্যাঃ পিতৄণাং পরিকীর্ত্তিতাঃ।
তেষামপীহ বিজ্ঞেয়ং পুত্রপৌত্রমনন্তকং ॥ ২০০ ॥

যইতি। যএতে প্রধানভূতাঃ পিতৃগণা উক্তাস্তেষামপীহ জগতি পিতরএব পুত্রপৌত্রাদ্যনন্তা বিজ্ঞেয়াঃ, পুত্রপৌত্রমিতি গবাশ্বপ্রভৃতীনি চেত্যেকবদ্ভাবঃ। এতচ্ছ্লোকসূচিতাএব বরোবরেণ্যইত্যাদয়োঽন্যেঽপি পিতৃগণা মার্কণ্ডেয়াদি পুরাণাদিষু শ্রূয়ন্তে ॥ ২০০ ॥

এই যে সকল প্রধান প্রধান পিতৃগণ বলা হইল, এই জগতে তাঁহাদিগের পুত্র পৌত্রাদি রূপে অনন্ত পিতৃলোক বলিয়া জানিবে ॥ ২০০ ॥

ঋষিভ্যঃ পিতরো জাতাঃ পিতৃভ্যো দেবদানবাঃ।
দেবেভ্যস্তু জগৎ সর্ব্বং চরং স্থাণ্বনুপূর্ব্বশঃ ॥ ২০১ ॥

ঋষিভ্যইতি। ঋষিভ্যোমরীচ্যাদিভ্য উক্তক্রমেণ পিতরো জাতাঃ পিতৃভ্যো দেবদানবা-

আত্মা দেবেভ্যশ্চ ক্রমশ্বহারয়ং জগৎ ক্রমেণ জাতং তস্মাৎ সোমপাদিপ্রভবত্বাৎ অপিতৃ-পিতামহপ্রপিতামহানাং শ্রাদ্ধে সোমপাদয়োঽপি পূজনীয়াঃ তে চ পূজিতাঃ সন্তঃ শ্রাদ্ধ-ফলদানায় কল্পন্তইতি। প্রকৃতশ্চ পিত্রাদিশ্রাদ্ধস্তুত্যর্থোঽয়ং সোমপাদিপিতৃগণো-পন্যাসঃ। অথবা আবাহনকালে নিজপিত্রাদয়ো ব্রাহ্মণাদিভিঃ সোমপাদিরূপেণ ধ্যেয়া এবং ব্যবস্থাজ্ঞানমনুষ্ঠানপরতা চ স্যাৎ॥ ২০১॥

মরীচ্যাদি ঋষিসকল হইতে পিতৃলোক জন্মিয়াছেন, পিতৃলোক হইতে দেবদানব সকল জন্মিয়াছেন, দেবতা হইতে এই চরাচর সমুদয় জগৎ ক্রমে ক্রমে উৎপন্ন হইয়াছে॥ ২০১॥

রাজতৈর্ভাজনৈরেষামথবা রাজতান্বিতৈঃ।
বার্য্যপি শ্রদ্ধয়া দত্তমক্ষয়ায়োপকল্পতে॥ ২০২॥

রাজতৈরিতি। এষাং পিতৄণাং রূপ্যময়পাত্রৈরূপ্যযুক্তৈর্ব্বা তাম্রাদিপাত্রৈর্জলমপি শ্রদ্ধয়া দত্তমক্ষয়সুখহেতুঃ সম্পাদ্যতে কিম্পুনঃ প্রশস্তপায়সাদীতি॥ ২০২॥

পিতৃদিগকে রৌপ্যময় পাত্রে বা রৌপ্যযুক্ত তাম্রময় ভাজনে শ্রদ্ধাপূর্ব্বক জল দান করিলে তাহা পিতৃলোকের অক্ষয় সুখের কারণ হয়, প্রশস্ত পায়সাদি দানের ফল আর কি বলিব?॥ ২০২॥

দেবকার্য্যাদ্দ্বিজাতীনাং পিতৃকার্য্যং বিশিষ্যতে।
দৈবং হি পিতৃকার্য্যস্য পূর্ব্বমাপ্যায়নং স্মৃতং॥ ২০৩॥

দেবেতি। দেবানুদ্দিশ্য যৎ ক্রিয়তে তদ্দৈবকার্য্যং। ততঃ পিতৃকার্য্যং দ্বিজাতীনাং বিশেষেণ কর্ত্তব্যমুপদিশ্যতে। অনেন পিতৃশ্রাদ্ধস্য প্রাধান্যং দৈবং তত্রাঙ্গমিত্যাহ। এত-দেব স্পষ্টয়তি যতোদৈবং কর্ম্ম পিতৃকৃত্যস্য পূর্ব্বং সদাপ্যায়নং পরিপূরকং স্মৃতং॥২০৩॥

দেবতা উদ্দেশ্য কর্ম্ম অপেক্ষা দ্বিজাতিদিগের পিতৃকার্য্য বিশেষরূপে কর্ত্তব্য হয়, যেহেতু পিতৃশ্রাদ্ধাদি প্রধান কর্ম্ম, দৈবকর্ম্ম তাহার অঙ্গ, অতএব দৈবকার্য্য পিতৃকৃত্যের পূরণ করে॥ ২০৩॥

তেষামারক্ষভূতন্তু পূর্ব্বং দৈবং নিযোজয়েৎ।
রক্ষাংসি হি বিলুম্পন্তি শ্রাদ্ধমারক্ষবর্জিতং॥ ২০৪।

তেষামিতি। আরক্ষো রক্ষা তেষাং পিতৄণাং রক্ষাভূতং দৈবং বিশ্বদেবব্রাহ্মণং পূর্ব্বং নিমন্ত্রয়েৎ যস্মাৎ রক্ষাবর্জিতং শ্রাদ্ধং রাক্ষসা আচ্ছিন্দন্তি॥ ২০৪॥

দৈবকার্য্যই পিতৃকৃত্যের রক্ষক এই জন্য পিতৃকৃত্যে প্রথমত বিশ্বদেব ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রণ করিতে হয়, যেহেতু শ্রাদ্ধাদি যদি রক্ষাহীন হয় তাহা হইলে উহা রাক্ষসেরা বিনষ্ট করে॥ ২০৪॥

দৈবাদ্যন্তং তদীহেত পিত্র্যাদ্যন্তং ন তদ্ভবেৎ।
পিত্র্যাদ্যন্তং ত্বীহমানঃ ক্ষিপ্রং নশ্যতি সান্বয়ঃ॥ ২০৫॥

দৈবেতি। যতএবমতঃ তচ্ছ্রাদ্ধং দৈবাদ্যন্তং দৈবে কর্ম্মণী আদ্যন্তাবারম্ভাবসানে যস্য তত্তথা। এতেনেদমুক্তং নিমন্ত্রণাদৌ সর্ব্বং দৈবপূর্ব্বং বিসর্জনন্তু দেবানাং শেষে।

অতএব দেবলঃ। যত্রত্র ক্রিয়তে কর্ম্ম পৈতৃকে ব্রাহ্মণান্ প্রতি। তৎ সর্ব্বং তত্র কর্ত্তব্যং বৈশ্বদেবিকপূর্ব্বকং। নতু তচ্ছ্রাদ্ধং পিত্র্যুপক্রমাবসানং পিত্র্যাদ্যন্তং তদনুষ্ঠাতা সসন্তানঃ শীঘ্রং বিনশ্যতি॥ ২০৫॥

এই জন্যই শ্রাদ্ধকার্য্যের আদিতে ও অবসানে দৈবকর্ম্মের বিধান আছে, অর্থাৎ নিমন্ত্রণের সময় দৈবাদিক্রমে ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রণ ও শেষে দেবব্রাহ্মণের বিসর্জ্জন করিতে হয়, কিন্তু অগ্রে পিতৃশ্রাদ্ধের ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রণ ও শেষে পিতৃশ্রাদ্ধের ব্রাহ্মণ বিসর্জ্জন কর্ত্তব্য নহে, যদি কেহ এই রূপ করে তাহা হইলে সে অতিসত্বর সবংশে বিনাশ প্রাপ্ত হয়॥ ২০৫॥

শুচিং দেশং বিবিক্তঞ্চ গোময়েনোপলেপয়েৎ।
দক্ষিণাপ্রবণঞ্চৈব প্রযত্নেনোপপাদয়েৎ॥ ২০৬॥

শুচিমিতি। অস্থ্যঙ্গারাদ্যনুপহতং দেশং নির্জ্জনঞ্চ গোময়েনোপলেপয়েৎ দক্ষিণাদিগবনতঞ্চ প্রযত্নতঃ সম্পাদয়েৎ॥ ২০৬॥

যে স্থান দক্ষিণ দিকে ক্রমাবনত অথচ নির্জ্জন এবং অস্থি অঙ্গারাদি শূন্য ও পবিত্র এমন স্থান গোময় দ্বারা বিলেপন করিবেক॥ ২০৬॥

অবকাশেষু চোক্ষেষু নদীতীরেষু চৈব হি।
বিবিক্তেষু চ তুষ্যন্তি দত্তেন পিতরঃ সদা॥ ২০৭॥

অবেতি। চোক্ষাঃ স্বভাবশুচয়োঽরণ্যাদিপ্রদেশা স্তেষু নদ্যাদিতীরেষু তথা নির্জ্জনপ্রদেশেষু দত্তেন শ্রাদ্ধাদিনা সর্ব্বদা পিতরস্তুষ্যন্তি॥ ২০৭॥

স্বভাবশুদ্ধ অরণ্যাদি প্রদেশ, নদ্যাদি তীর ও নির্জ্জন প্রদেশ, এমত স্থানে শ্রাদ্ধাদি করিলে সর্ব্বদা পিতৃলোক পরিতুষ্ট থাকেন॥ ২০৭॥

আসনেষূপক্লৃপ্তেষু বর্হিষ্মৎসু পৃথক্ পৃথক্।
উপস্পৃষ্টোদকান্ সম্যগ্বিপ্রাংস্তানুপবেশয়েৎ॥ ২০৮॥

আসনেষ্বিতি। তত্র চ দেশে আসনেষু পৃথক্ পৃথক্ বিন্যস্তেষু সকুশেষু প্রাগামন্ত্রিতব্রাহ্মণান্ সম্যক্ কৃতস্নানাচমনানুপবেশয়েৎ। অত্র দেবব্রাহ্মণাসনে কুশদ্বয়ং পিত্র্যাসনেষু চ প্রত্যেকং দক্ষিণাগ্র একঃ কুশো দেয়ঃ। তদাহ দেবলঃ। যে চাত্র বিশ্বেদেবানাং বিপ্রাঃ পূর্ব্বনিমন্ত্রিতাঃ। প্রাঙ্মুখান্যাসনান্যেষাং দ্বিদর্ভোপহৃতানি চ। দক্ষিণামুখযুক্তানি পিতৄণামাসনানি চ। দক্ষিণাগ্রৈকদর্ভাণি প্রোক্ষিতানি তিলোদকৈঃ। দক্ষিণামুখযুক্তানি দক্ষিণাগ্রাণি অগ্রং কুশমূলাপেক্ষয়া॥ ২০৮॥

সেই স্থানে কুশযুক্ত আসন সকল পৃথক্ পৃথক্ রূপে বিন্যস্ত হইলে প্রথমাদিক্রমে নিমন্ত্রিত ব্রাহ্মণেরা উত্তমরূপে স্নান আচমন সমাপন করিলে তাঁহাদিগকে তাহাতে উপবেশন করাইতে হয় তন্মধ্যে দেবব্রাহ্মণের আসনে দুই কুশ ও পিতৃব্রাহ্মণের আসনে দক্ষিণাগ্র এক কুশ প্রদান করিতে হয়॥ ২০৮॥

উপবেশ্য তু তান্ বিপ্রানাসনেষ্বজুগুপ্সিতান্।
গন্ধমাল্যৈঃ সুরভিভিরর্চ্চয়েদ্দেবপূর্ব্বকম্॥ ২০৯॥

উপেতি। তান্ বিপ্রাননিন্দিতানাসনেষূপবেশ্য কুঙ্কুমাদিগন্ধমাল্যধূপাদিভিঃ স্পৃহ-ণীয়গন্ধৈর্দ্দেবপূর্ব্বমর্চ্চয়েৎ ॥২০৯॥

সেই সকল পবিত্র ব্রাহ্মণ গুলিকে আসনে উপবেশন করাইয়া কুঙ্কুমাদি বিলেপন গন্ধ-মাল্য দ্বারা দেবাদি ক্রমে অর্চ্চনা করিবেক॥ ২০৯॥

তেষামুদকমানীয় সপবিত্রাংস্তিলানপি।
অগ্নৌ কুর্য্যাদনুজ্ঞাতো ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণৈঃ সহ॥ ২১০॥

তেষামিতি। তেষাং ব্রাহ্মণানামর্ঘোদকপবিত্রতিলান্ সংমিশ্রান্ দত্বা তৈর্ব্রাহ্মণৈঃ সহানুজ্ঞাতোঽগ্নৌ বক্ষ্যমাণং হোমং কুর্য্যাৎ। অনুজ্ঞাসামর্থ্যাচ্চ প্রার্থনাপি পূর্ব্বং কর্ত্তব্যা। সা চ স্বগৃহ্যানুসারেণ করবাণি করিষ্যইত্যাদিকা অনুজ্ঞাপি ওমিত্যেবং রূপা কুরুষ্বেতি বা॥ ২১০॥

সেই ব্রাহ্মণ সকলকে ক্রমে অর্ঘ্যজল ও পবিত্র তিলাদি দান করিয়া ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক অনু-জ্ঞাত হইয়া অগ্নিতে বক্ষ্যমাণ রীতিক্রমে হোম করিবেক॥ ২১০॥

অগ্নেঃ সোমযমাভ্যাঞ্চ কৃত্বাপ্যায়নমাদিতঃ।
হবির্দ্দানেন বিধিবৎ পশ্চাৎ সন্তর্পয়েৎ পিতৄন্॥ ২১১॥

অগ্নেরিতি। অগ্নেঃ সোমযমযোশ্চ বিধিবৎ পর্য্যুক্ষণাদিপূর্ব্বং হবির্দ্দানেন প্রীণন-মাদৌ কৃত্বা পশ্চাদন্নাদিনা পিতৄংস্তর্পয়েৎ। সোমযমযোর্দ্বন্দ্বনির্দ্দেশেঽপি পৃথগেব দেবতাত্বং সহাদিশব্দপ্রয়োগাভাবাৎ। যত্র সাহিত্যং বিবক্ষিতং তত্র সহাদিশব্দং করোতীত্যুক্তং প্রাক্॥ ২১১॥

প্রথমত অগ্নি সোম যম ইঁহাদিগকে বিধানানুসারে হবির্দানদ্বারা প্রীত করিয়া পশ্চাৎ বিধিমত অন্নাদিদ্বারা পিতৃলোকের তৃপ্তি সম্পাদন করিবেক॥ ২১১॥

অগ্ন্যভাবে তু বিপ্রস্য পাণাবেবোপপাদয়েৎ।
যো হ্যগ্নিঃ স দ্বিজোবিপ্রৈ র্মন্ত্রদর্শিভিরুচ্যতে॥ ২১২॥

অগ্ন্যভাবে ত্বিতি। অগ্ন্যভাবে পুনর্ব্রাহ্মণহস্তএব উক্তাহুতিত্রয়ং দদ্যাৎ। যস্মাৎ য-এবাগ্নিঃ সএব ব্রাহ্মণইতি বেদবিদ্ভির্ব্রাহ্মণৈরুক্তঃ। অগ্ন্যভাবশ্চানুপনীতস্য সম্ভবতি উপনীতস্য সমাবৃত্তস্য চ পাণিগ্রহণাৎ পূর্ব্বং মৃতভার্য্যস্য বা॥ ২১২॥

মৃতপত্নীক বা অনুপনীত অবস্থায় অগ্নির অভাব থাকিলে ব্রাহ্মণের হস্তেতেই এই আহু-তিত্রয় প্রদান করিবেক, যেহেতু বেদবেত্তা ব্রাহ্মণেরা বলেন যিনি অগ্নি তিনিই ব্রাহ্মণ কিছু বিশেষ নাই॥ ২১২॥

অক্রোধনান্ সুপ্রসাদান্ বদন্ত্যেতান্ পুরাতনান্।
লোকস্যাপ্যায়নে যুক্তান্ শ্রাদ্ধদেবান্ দ্বিজোত্তমান্ ॥ ২১৩ ॥

অক্রোধেতি। ক্রোধশূন্যান্ সপ্রসাদান্ প্রসন্নমুখান্ প্রবাহানাদিতয়া পুরাতনান্ অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিরিতি ন্যায়েন লোকবৃদ্ধয়ে উদ্যুক্তান্ শ্রাদ্ধপাত্রভূতান্মন্বাদয়ো বদন্তি তস্মাদ্দেবতুল্যত্বাদ্দ্বিজব্রাহ্মণস্য তদ্ধস্তে দাতব্যমিতি পূর্ব্ববিধ্যনুবাদঃ ॥ ২১৩ ॥

ক্রোধশূন্য, প্রসন্নমুখ, সৃষ্টিপ্রবাহের অনাদিত্ব প্রযুক্ত পুরাতন, লোকবৃদ্ধির জন্য উদ্যোগী, শ্রাদ্ধের পাত্রভূত বলিয়া মন্বাদি ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ দিগকে নির্দ্দেশ করিয়াছেন ॥ ২১৩ ॥

অপসব্যমগ্নৌ কৃত্বা সর্ব্বমাবৃৎ পরিক্রমং।
অপসব্যেন হস্তেন নির্ব্বপেদুদকং ভুবি ॥ ২১৪ ॥

অপেতি। অগ্নৌ পর্য্যুক্ষণাদ্যঙ্গযুক্তং অগ্নৌকরণহোমানুষ্ঠানক্রমমপসব্যং দক্ষিণসংস্থং কৃত্বা ততোঽপসব্যেন দক্ষিণহস্তেন পিণ্ডাধারভূতায়াং ভুব্যুদকং ক্ষিপেৎ ॥ ২১৪ ॥

অগ্নি পর্য্যুক্ষণাদি করিয়া দক্ষিণভাগে অগ্নৌ করণ হোমের অনুষ্ঠান করিবেক, পরে দক্ষিণ হস্তে পিণ্ডের আধারভূত ভূমিভাগে জল দান করিবেক ॥ ২১৪ ॥

ত্রীংস্তু তস্মাদ্ধবিঃশেষাৎ পিণ্ডান্ কৃত্বা সমাহিতঃ।
ঔদকেনৈব বিধিনা নির্ব্বপেদ্দক্ষিণামুখঃ ॥ ২১৫ ॥

ত্রীনিতি। তস্মাদগ্ন্যাদিহোমাদুদ্ধৃতাদন্নাদুদ্ধৃতাবশিষ্টান্ ত্রীন্ পিণ্ডান্ কৃত্বা ঔদকেনৈব বিধিনা দক্ষিণহস্তেন সমাহিতোঽনন্যমনাঃ দক্ষিণামুখস্তেষু দর্ভেষ্বিতি বক্ষ্যমাণত্বাদ্দর্ভেষু দদ্যাৎ ॥ ২১৫ ॥

সেই অগ্ন্যাদি হোমের অবশিষ্ট হবিঃ শেষ দ্বারা তিনটী পিণ্ড প্রস্তুত করিয়া দক্ষিণাভিমুখে অনন্যমনে দক্ষিণ হস্তদ্বারা সেই কুশের উপর প্রদান করিবেক ॥ ২১৫ ॥

ন্যুপ্য পিণ্ডাংস্ততস্তাংস্তু প্রয়তো বিধিপূর্ব্বকং।
তেষু দর্ভেষু তং হস্তং নিমৃজ্যাল্লেপভাগিনাং ॥ ২১৬ ॥

ন্যুপ্যেতি। বিধিপূর্ব্বকং স্বগৃহ্যোক্তবিধিনা দর্ভেষু তান্ পিণ্ডান্ দত্ত্বা দর্ভমূলেষু করাবঘর্ষণমিতি বিষ্ণুবচনাৎ তেষু দর্ভেষু মূলদেশে হস্তং নির্লেপং কুর্য্যাৎ প্রপিতামহপিত্রাদীনাং ত্রয়াণাং লেপভুজাং তৃপ্তয়ে ॥ ২১৬ ॥

বিধিপূর্ব্ব স্বগৃহ্যোক্ত বিধানে প্রযত্নপূর্ব্বক দর্ভের উপর পিণ্ডদান করিয়া প্রপিতামহের পিত্রাদি ত্রয়ের তৃপ্তির জন্য সেই দর্ভের মূলদেশ দ্বারা হস্ত নির্লেপ করিবেক ॥ ২১৬ ॥

আচম্যোদক্ পরাবৃত্য ত্রিরায়ম্য শনৈরসূন্।
ষড়ৃতূংশ্চ নমস্কুর্য্যাৎ পিতৄনেব চ মন্ত্রবিৎ ॥ ২১৭ ॥

আচম্যেতি। অনন্তরমুপস্পৃশ্যোদঙ্মুখোভূত্বা যথাশক্তিপ্রাণায়ামত্রয়ং কৃত্বা বস-

স্তায় নমস্তভ্যমিত্যাদিনা ষড়ৃতূননমস্কুর্য্যাৎ পিতৃংশ্চ নমোবঃ পিতরঃ ইত্যাদি মন্ত্রযুক্তং অদ্ভিঃ পর্য্যাবৃত্যেতি বৃহ্যদর্শনাৎ দক্ষিণামুখো নমস্কুর্য্যাৎ ॥ ২১৭ ॥

* অনন্তর আচমন করিয়া উত্তর মুখ হইয়া শক্তিমত প্রাণায়ামত্রয় করিয়া "বসন্তায় নমস্তভ্যং" ইত্যাদি মন্ত্রদ্বারা ছয় ঋতুকে নমস্কার করিবেক এবং "নমোবঃ পিতরঃ" ইত্যাদি মন্ত্রদ্বারা দক্ষিণ মুখে পিত্রাদিকেও নমস্কার করিবেক ॥ ২১৭ ॥

উদকং নিনয়েচ্ছেষং শনৈঃ পিণ্ডান্তিকে পুনঃ।

অবজিঘ্রেচ্চ তান্ পিণ্ডান্ যথা ন্যুপ্তান্ সমাহিতঃ ॥ ২১৮ ॥

উদকমিতি। পিণ্ডদানাৎ পূর্ব্বং পিণ্ডাধারদেশদত্তোদকশেষমুদকপাত্রস্থং প্রতিপিণ্ড-সমীপে দেশে ক্রমেণ পুনরুৎসৃজেৎ তাংস্ত পিণ্ডান্ যথা ন্যুপ্তান্ যেনৈব ক্রমেণ দত্তান্ তেনৈব ক্রমেণাবজিঘ্রেৎ সমাহিতোঽনন্যমনাঃ ॥ ২১৮ ॥

পিণ্ডদানের পূর্ব্ব পিণ্ডের আধারদেশে সংস্থাপিত উদকপাত্রস্থ শেষ জল প্রত্যেক পিণ্ডের সমীপদেশে ক্রমে ক্রমে উৎসর্গ করিবেক, এবং যে ক্রমে পিণ্ড প্রদত্ত হইয়াছে অনন্যমনে সেই ক্রমেই প্রত্যেক পিণ্ডের আঘ্রাণ লইবেক ॥ ২১৮ ॥

পিণ্ডেভ্যস্ত্বল্পিকাং মাত্রাং সমাদায়ানুপূর্ব্বশঃ।

তানেব বিপ্রানাসীনান্ বিধিবৎ পূর্ব্বমাশয়েৎ ॥ ২১৯ ॥

পিণ্ডেভ্য ইতি। অল্পিকেতি অত্রাল্পমাত্রা অবয়বভাগাঃ। পিণ্ডেভ্যউৎপন্নানল্প-ভাগান্ পিতৃপিণ্ডক্রমেণৈব গৃহীত্বা তানেব পিত্রাদিব্রাহ্মণান্ ভোজনকালে ভোজনাৎ পূর্ব্বং ভোজয়েৎ বিধিবৎ পিণ্ডানুষ্ঠানবৎ পিতরমুদ্দিশ্য যঃ পিণ্ডোদত্তস্তদবয়বং পিতৃব্রা-হ্মণং ভোজয়েৎ। এবং পিতামহপ্রপিতামহপিণ্ডয়োরপি ॥ ২১৯ ॥

পরে আনুপূর্ব্ব ক্রমে প্রত্যেক পিণ্ড হইতে অল্প অল্প অংশ গ্রহণ করিয়া ভোজনের পূর্ব্ব অর্থাৎ অন্নদানের পূর্ব্ব সমাসীন সেই সকল ব্রাহ্মণকে ক্রমে ক্রমে অগ্রে ভোজন করাইবেক ॥ ২১৯ ॥

ধ্রিয়মাণে তু পিতরি পূর্ব্বেষামেব নির্ব্বপেৎ।

বিপ্রবদ্বাপি তং শ্রাদ্ধে স্বকং পিতরমাশয়েৎ ॥ ২২০ ॥

ধ্রিয়মাণে ত্বিতি। ধ্রিয়মাণে জীবতি পিতরি মৃতানাং পিতামহাদিত্রয়াণাং শ্রাদ্ধং কর্ত্তব্যং। অথবা পিতৃবিপ্রস্থানে তমেব স্বপিতরং ভোজয়েৎ। পিতামহপ্রপিতামহ-য়োশ্চ ব্রাহ্মণৌ ভোজয়েৎ পিণ্ডদ্বয়ঞ্চ দদ্যাৎ ॥ ২২০ ॥

পিতা জীবিত থাকিলে পিতামহাদি তিন পুরুষের শ্রাদ্ধ করিবেক, অথবা পিতৃব্রাহ্মণ-স্থানে স্বীয় পিতাকেই ভোজন করাইবেক, পিতামহ প্রপিতামহের ব্রাহ্মণদ্বয় মাত্রের ভোজন করাইবেক ॥ ২২০ ॥

পিতা যস্য তু বৃত্তঃ স্যাজ্জীবেচ্চাপি পিতামহঃ।

পিতুঃ স নাম সংকীর্ত্ত্য কীর্ত্তয়েৎ প্রপিতামহং ॥ ২২১ ॥

পিতেতি। নামকীর্ত্তনমন্ত্র শ্রাদ্ধোপলক্ষণার্থং পিতৃজীবনাপেক্ষোঽয়ং বাশব্দঃ। যস্য পুনঃ পিতা মৃতঃ স্যাৎ পিতামহো জীবতি স পিতৃপ্রপিতামহয়োঃ শ্রাদ্ধং কুর্য্যাৎ। গোবিন্দরাজস্তু যস্য পিতৃপ্রপিতামহৌ প্রেতৌ স্যাতাং স পিত্রে পিণ্ডং নিধায় পিতামহাৎ পরং দ্বাভ্যাং দদ্যাৎ ইতি বিষ্ণুবচনাৎ প্রপিতামহতৎপিতৃভ্যাং দদ্যাদিতি ব্যাখ্যাতবান॥ ২২১॥

কিন্তু যাহার পিতা মরিয়াছেন ও পিতামহ জীবিত আছেন, তিনি পিতা ও প্রপিতামহের শ্রাদ্ধ করিবেন॥ ২২১॥

পিতামহোবা তচ্ছ্রাদ্ধং ভুঞ্জীতেত্যব্রবীন্মনুঃ।
কামং বা সমনুজ্ঞাতঃ স্বয়মেব সমাচরেৎ॥ ২২২॥

পিতেতি। যথা জীবন্ পিতা ভোজ্যস্তথা পিতামহোঽপি পিতামহব্রাহ্মণস্থানে ভোজ্যঃ, পিতৃপ্রপিতামহয়োশ্চ ব্রাহ্মণভোজনং পিণ্ডদানঞ্চ কুর্য্যাৎ। অথবা জীবত পিতামহেন ত্বমেব যথারুচি কুর্ব্বিতি দত্তানুজ্ঞঃ স্বরুচ্যা পিতামহং বা ভোজয়েৎ পিতৃপ্রপিতামহয়োর্ব্বা শ্রাদ্ধদ্বয়ং কুর্য্যাদিতি বিষ্ণুবচনাৎ পিতৃপ্রপিতামহবৃদ্ধপ্রপিতামহানাং শ্রাদ্ধত্রয়ং কুর্য্যাৎ॥ ২২২॥

যেমন পিতা জীবিত থাকিলে পিতামহের ব্রাহ্মণস্থানে পিতাকে ভোজন করাইতে হয় তদ্রূপ পিতামহ জীবিত থাকিলে তাঁহাকে ভোজন করাইবেক এবং পিতৃ প্রপিতামহের শ্রাদ্ধ করিবেক অথবা জীবিতপিতামহের অনুমতিতে তাঁহাকে ভোজন করাইবেক পিতৃপ্রপিতামহের শ্রাদ্ধ করিবেক কিম্বা পিতামহকে ভোজন না করাইয়া পিতৃপ্রপিতামহের শ্রাদ্ধ করিবেক মনু ইহা বলিয়াছেন॥ ২২২॥

তেষাং দত্ত্বা তু হস্তেষু সপবিত্রং তিলোদকং।
তৎপিণ্ডাগ্রং প্রযচ্ছেত স্বধৈযামস্ত্বিতি ব্রুবন্॥ ২২৩॥

তেষামিতি। পিণ্ডেভ্যস্ত্বল্পিকাং মাত্রামিতি যদুক্তং তস্যায়ং কালবিধিঃ প্রদেশবিধিশ্চ তেষাং ব্রাহ্মণানাং হস্তেষু সদর্ভতিলোদকং দত্ত্বা তদিতি পূর্ব্বনির্দ্দিষ্টং পিণ্ডাগ্রং পিত্রে স্বধাস্ত্বিত্যেবমাদিব্রুবন্ পিত্রাদিব্রাহ্মণেভ্যস্ত্রিভ্যঃ ক্রমেণ দদ্যাৎ॥ ২২৩॥

সেই পিত্রাদি ব্রাহ্মণের হস্তে দর্ভ ও তিলযুক্ত জল দিয়া পূর্ব্ব বচনোক্ত পিণ্ডাংশপ্রভৃতি পিত্রে স্বধাস্তু বলিয়া পিত্রাদি ব্রাহ্মণের হস্তে সমর্পণ করিবেক॥ ২২৩॥

পাণিভ্যাস্তূপসংগৃহ্য স্বয়মন্নস্য বর্দ্ধিতং।
বিপ্রান্তিকে পিতৄন্ ধ্যায়ন্ শনকৈরুপনিক্ষিপেৎ॥ ২২৪॥

পাণিভ্যামিতি। অন্নস্যেতি তৃতীয়ার্থে ষষ্ঠী। বর্দ্ধিতং পূর্ণং পিঠরাদিপাত্রং স্বয়ং পাণিভ্যাং গৃহীত্বা পিতৄংশ্চ চিন্তয়ন্ ব্যঞ্জনশাকাগারাদানীয় ব্রাহ্মণানাং সমীপে পরিবেষণার্থমত্বরয়া স্থাপয়েৎ॥ ২২৪॥

পিতৃলোকের ধ্যান করিতে করিতে পাকশালা হইতে মৃণক অন্ন-পূর্ণপাত্র সকল হস্তদ্বয়ে ধারণ করিয়া ক্রমে ক্রমে ব্রাহ্মণগণের সমীপে সজ্জিত করিবেক ॥ ২২৪ ॥

উভয়োর্হস্তয়োর্মুক্তং যদন্নমুপনীয়তে।
তদ্বিপ্রলুম্পন্ত্যসুরাঃ সহসা দুষ্টচেতসঃ ॥ ২২৫ ॥

উভয়োরিতি। অধিকরণে সপ্তমীয়ং উভয়োঃ করয়োর্মুক্তমস্থিতং যদন্নং ব্রাহ্মণান্তিক-মানীয়তে তদসুরা দুষ্টবুদ্ধয় আচ্ছিন্দন্তি তস্মান্নৈকহস্তেনানীয় পরিবেষ্টব্যং ॥ ২২৫ ॥

অন্নপূর্ণ পাত্রাদি উভয় হস্তদ্বারা ব্রাহ্মণ সমীপে সমানীত হইবে উক্তপাত্র ছাড়িবে না তাহা ছাড়িলে দুষ্টচিত্ত অসুরেরা হঠাৎ সেই সমুদয় অন্ন লইয়াযায় সেই জন্য একহস্তে আনিয়া একহস্তে পরিবেষন করিবেক ॥ ২২৫ ॥

গুণাংশ্চ সূপশাকাদ্যান্ পয়ো দধি ঘৃতং মধু।
বিন্যসেৎ প্রয়তঃ সম্যক্ ভূমাবেব সমাহিতঃ ॥ ২২৬ ॥

গুণানিতি। গুণান্ ব্যঞ্জনানি অন্নাপেক্ষয়াঽপ্রাধান্যাৎ গুণযুক্তান্ বা সূপশাকাদ্যান্ প্রয়তঃ শুচিঃ সমাহিতঃ অনন্যমনাঃ সম্যক্ যথা ন বিশীর্য্যন্তি তথা ভূমাবেব স্বপাত্রস্থান্ স্থাপয়েন্ন দারুফলকাদৌ ॥ ২২৬ ॥

বহুবিধ ব্যঞ্জন শাক সূপাদি ঘৃত দুগ্ধ দধিপ্রভৃতি উপকরণ পূর্ণপাত্র অনন্যমনে সাব-ধানে (যাহাতে নষ্ট না হয়) সুন্দরভাবে আনয়ন করিয়া ব্রাহ্মণ সমীপে ভূমিতেই স্থাপন করি-বেক ॥ ২২৬ ॥

ভক্ষ্যং ভোজ্যঞ্চ বিবিধং মূলানি চ ফলানি চ।
হৃদ্যানি চৈব মাংসানি পানানি সুরভীণি চ ॥ ২২৭ ॥

ভক্ষ্যমিতি। ভক্ষ্যং খরবিশদমভ্যবহরণীয়ং মোদকাদি. ভোজ্যং পায়সাদি, নানা-প্রকারং ফলমূলানি হৃদয়স্য প্রিয়াণি মাংসানি, পানানি সুগন্ধীনি, ভূমাবেব বিন্যসেদিতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ২২৭ ॥

বিবিধ প্রকার ভক্ষ্য ভোজ্য সামগ্রী নানাবিধ ফলমূল মনোমত মাংস সুবাসিত জল ব্রাহ্মণ সমীপে ভূমিতেই স্থাপন করিবেক ॥ ২২৭ ॥

উপনীয় তু তৎ সর্ব্বং শনকৈঃ সুসমাহিতঃ।
পরিবেষয়েত প্রয়তো গুণান্ সর্ব্বান্ প্রচোদয়ন্ ॥ ২২৮ ॥

উপেতি। এতৎ সর্ব্বমন্নাদিকং ব্রাহ্মণসমীপয়ানীয় প্রয়তঃ শুচিঃ অনন্যমনাঃ ক্রমেণ পরিবেষয়েৎ ইদং মধুরমিদমম্লমিত্যেবং মাধুর্য্যাদিগুণান্ কথয়ন্ ॥ ২২৮ ॥

সেই সমুদয় অন্নব্যঞ্জনাদি ক্রমে ক্রমে সাবধানে আহরণ করিয়া সুন্দরভাবে পরিবেশ্য সমুদায়ের প্রশংসা করিতে করিতে পরিবেষণ করিবেক ॥ ২২৮ ॥

নাস্রমাপাতয়েজ্জাতু ন কুপ্যেন্নানৃতং বদেৎ।
ন পাদেন স্পৃশেদন্নং নচৈতদবধূনয়েৎ॥ ২২৯॥

নাস্রমিতি। রোদনক্রোধমৃষাভাষণানি ন কুর্য্যাৎ। পাদেন চান্নং ন স্পৃশেৎ। নচোৎক্ষিপ্যোৎক্ষিপ্যান্নং পাত্রে ক্ষিপেৎ পুরুষার্থতয়া প্রতিষিদ্ধয়োরপি ক্রোধানৃতয়োঃ শ্রাদ্ধাঙ্গত্বজ্ঞাপনার্থোঽয়ং নিষেধঃ॥ ২২৯॥

অন্নাদি পরিবেষণকালে রোদন করিবেক না অন্ন হস্তে ক্রোধ করিবেক না অন্নহস্তে মিথ্যা কথা বলিবেক না, পাদদ্বারা অন্ন স্পর্শ করিবেক না, বা পরিবেষন পাত্র হইতে উৎক্ষিপ্ত করিয়া ভোজন পাত্রে দিবেক না॥ ২২৯॥

অস্রঙ্গময়তি প্রেতান্ কোপোঽরীননৃতং শুনঃ।
পাদস্পর্শস্তু রক্ষাংসি দুষ্কৃতীনবধূননং॥ ২৩০॥

অস্রমিতি। অশ্রু ক্রিয়মাণং প্রেতান্ ভূতবিশেষান্ শ্রাদ্ধান্নানি প্রাপয়তি ন পিতৄণামুপকারকস্তবতি। ক্রোধঃ শত্রূন্, মৃষাবাদঃ কুকুরান্ পাদস্পর্শোঽন্নস্য রাক্ষসান্ অবধূননং পাপকারিণঃ, তস্মান্ন রোদনাদি কুর্য্যাৎ॥ ২৩০॥

অশ্রুপাত দ্বারা অন্ন, সকল প্রেতদিগের, ক্রোধদ্বারা শত্রুদিগের, মিথ্যা কথা দ্বারা কুক্কুরদিগের, পাদস্পর্শদ্বারা রাক্ষসদিগের ও অন্ন উৎক্ষিপ্ত হইলে পাপীদিগের ভোগ্য হয় পিত্রাদির তৃপ্তি হয় না॥ ২৩০॥

যদ্‌যদ্রোচেত বিপ্রেভ্য স্তত্তদ্দদ্যাদমৎসরঃ।
ব্রহ্মোদ্যাশ্চ কথাঃ কুর্য্যাৎ পিতৄণামেতদীপ্সিতং॥ ২৩১॥

যদিতি। যদ্যদ্বিপ্রাণামীপ্সিতং অন্নব্যঞ্জনাদি তত্তদমৎসরো দদ্যাৎ। পরমাত্মনিরূপণপরাঃ কথাশ্চ কুর্য্যাৎ। যতঃ পিতৄণামেতদপেক্ষিতং॥ ২৩১॥

ব্রাহ্মণদিগের যে সকল অন্নব্যঞ্জনাদিতে অভিরুচি হয়, মাৎসর্য্য পরিত্যাগ করিয়া সেই সমুদয় তাঁহাদিগকে প্রদান করিবেক, এবং পরমাত্ম তত্ত্ববিষয়ক কথা সকলও বলিবেক ইহাই পিতৃলোকের বাঞ্ছিত জানিবে॥ ২৩১॥

স্বাধ্যায়ং শ্রাবয়েৎ পিত্র্যে ধর্ম্মশাস্ত্রাণি চৈব হি।
আখ্যানানীতিহাসাংশ্চ পুরাণানি খিলানি চ॥ ২৩২॥

স্বাধ্যায়মিতি। স্বাধ্যায়ং বেদং, মানবাদীনি ধর্ম্মশাস্ত্রাণি, আখ্যানানি সৌপর্ণমৈত্রাবরুণাদীনি, ইতিহাসান্ মহাভারতাদীন্ পুরাণানি ব্রহ্মপুরাণাদীনি খিলানি শ্রীসূক্তশিবসঙ্কল্পাদীনি, শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণান্ শ্রাবয়েৎ॥ ২৩২॥

শ্রাদ্ধকর্ম্মে বেদশাস্ত্র মানবাদি ধর্ম্মশাস্ত্র গরুড়াদি, মহাভারতাদি ইতিহাস, ব্রহ্মপুরাণাদি ও শ্রীসূক্ত শিবসঙ্কল্পাদি ব্রাহ্মণদিগকে শ্রবণ করাইবেক॥ ২৩২॥

হর্ষয়েদ্ব্রাহ্মণাংস্তুষ্টো ভোজয়েচ্চ শনৈঃ শনৈঃ।
অন্নাদ্যেনাসকৃচ্চৈতান্ গুণৈশ্চ পরিচোদয়েৎ ॥ ২৩৩ ॥

হর্ষয়েদিতি। স্বয়ং হৃষ্টোভূত্বা প্রিয়বচনাদিভির্ব্রাহ্মণান্ পরিতোষয়েৎ। অন্নক্রা-ন্বরয়া ভোজয়েৎ মিষ্টান্নেন পায়সাদিভিঃ পায়সমিদং স্বাদু মোদকোঽয়ং হৃদ্যো গৃহ্য-তামিত্যাদি গুণাভিধানৈশ্চ পুনঃপুনর্ব্রাহ্মণান্ প্রেরয়েৎ ॥ ২৩৩ ॥

আপনি আহ্লাদিত হইয়া প্রিয়বচনাদিদ্বারা ব্রাহ্মণদিগকে পরিতুষ্ট করিবেক ক্রমে ক্রমে অন্নাদি ভোজন করাইবেক, এবং মিষ্টান্ন ও পায়সাদির উৎকৃষ্টতা বর্ণন করত গ্রহণ করুন বলিয়া বার বার ব্রাহ্মণদিগকে অনুরোধ করিবেক ॥ ২৩৩ ॥

ব্রতস্থমপি দৌহিত্রং শ্রাদ্ধে যত্নেন ভোজয়েৎ।
কুতপঞ্চাসনে দদ্যাৎ তিলৈশ্চ বিকিরেন্মহীং ॥ ২৩৪ ॥

ব্রতেতি। ব্রহ্মচারিণমপি দৌহিত্রং শ্রাদ্ধে প্রযত্নতো ভোজয়েৎ। অপিশব্দাদব্রহ্ম-চারিণমপি আনুকল্পিকমধ্যপঠিতস্যাপি ব্রহ্মচারিণো যত্নবচনাচ্ছ্রেষ্ঠত্বং কথয়তি। নেপা-লকম্বলঞ্চাসনে দদ্যাৎ দৌহিত্রমন্তরেণাপি। তিলাংশ্চ শ্রাদ্ধভূমৌ বিকিরেৎ ॥ ২৩৪ ॥

দৌহিত্র ব্রহ্মচারীকে অন্য ব্রহ্মচারী অপেক্ষা শ্রাদ্ধে যত্নপূর্ব্বক ভোজন করাইবেক নেপালদেশীয় কম্বল আসন জন্য তাহাকে প্রদান করিবেক এবং তিল দ্বারা শ্রাদ্ধভূমি আকীর্ণ করিবেক ॥ ২৩৪ ॥

ত্রীণি শ্রাদ্ধে পবিত্রাণি দৌহিত্রঃ কুতপস্তিলাঃ।
ত্রীণি চাত্র প্রশংসন্তি শৌচমক্রোধমত্বরাং ॥ ২৩৫ ॥

ত্রীণীতি। পূর্ব্বোক্তান্যেব ত্রীণি দৌহিত্রাদীনি শ্রাদ্ধে পবিত্রাণীতি জ্ঞাপ্যন্তে। ত্রীণি চাত্র শৌচাদীনি প্রশংসন্তি ॥ ২৩৫ ॥

দৌহিত্র, নেপালীয় কম্বল ও তিল এই তিনটী শ্রাদ্ধকর্ম্মে প্রশস্ত জানিবে এবং শুদ্ধভাব শান্তভাব ও ধৈর্য্য এই তিনটী শ্রাদ্ধে প্রশস্ত হয় ॥ ২৩৫ ॥

অত্যুষ্ণং সর্ব্বমন্নং স্যাদ্ভুঞ্জীরংস্তে চ বাগ্যতাঃ।
ন চ দ্বিজাতয়ো ব্রূয়ুর্দাত্রা পৃষ্টা হবির্গুণান্ ॥ ২৩৬ ॥

অত্যুষ্ণমিতি। উষ্ণমেবাত্যুষ্ণং যস্যোষ্ণস্যান্নাদের্ভোজনমুচিতং তদুষ্ণং দদ্যাৎ নতু ফলাদ্যপি। অতএব শঙ্খঃ উষ্ণমন্নং দ্বিজাতিভ্যঃ শ্রদ্ধয়া বিনিবেদয়েৎ। অন্যত্র ফলমূলেভ্যঃ পানকেভ্যশ্চ পণ্ডিতঃ। সংযতবাচশ্চ ব্রাহ্মণা অশ্নীয়ুঃ কিমিদং স্বাদু অস্বাদু বেতি দাত্রা অন্নাদিগুণান্ পৃষ্টা বক্ত্রাদ্যভিনয়েনাপি ন ব্রূয়ুঃ। বাক্সংযতস্যাত্রৈব বিধা-নাৎ ॥ ২৩৬ ॥

বাক্যসংযমন পূর্ব্বক ভোজনযোগ্য উষ্ণ অন্ন সমুদয় ব্রাহ্মণেরা ভোজন করিবেন, দাতা ও ভোক্তা ব্রাহ্মণের অন্ন জিজ্ঞাসা করিলে মুখভঙ্গী দ্বারাও তাহা ব্যক্ত করিবেন না ॥ ২৩৬ ॥

যাবদুষ্ণং ভবত্যন্নং যাবদশ্নাতি বাগ্‌যতঃ।
পিতরস্তাবদশ্নন্তি যাবন্নোক্তা হবির্গুণাঃ ॥ ২৩৭ ॥

যাবদিতি। যাবদন্নে উষ্ণতা ভবতি যাবচ্চ মৌনিনা ভুঞ্জতে যাবচ্চ হবির্গুণা-নোচ্যন্তে তাবৎ পিতরোঽশ্নন্তীতি পূর্ব্বোক্তস্যৈবার্থস্য প্রশংসা ॥ ২৩৭ ॥

যে পর্য্যন্ত অন্ন উষ্ণ থাকে যে পর্য্যন্ত ব্রাহ্মণেরা মৌনভাবে ভোজন করেন ও যে পর্য্যন্ত হবনীয় দ্রব্যের গুণ না বলা হয় পিতৃলোক তাবৎকাল ভোজন করেন ॥ ২৩৭ ॥

যদ্বেষ্টিতশিরা ভুঙ্‌ক্তে যদ্ভুঙ্‌ক্তে দক্ষিণামুখঃ।
সোপানৎকশ্চ যদ্ভুঙ্‌ক্তে তদ্বৈ রক্ষাংসি ভুঞ্জতে ॥ ২৩৮ ॥

যদিতি। বস্ত্রাদিবেষ্টিতশিরা যদন্নং ভুঙ্‌ক্তে তথা দক্ষিণামুখঃ সপাদুকশ্চ, তৎ রাক্ষসা ভুঞ্জতে ন পিতরস্তস্মাদেবং রূপং ন কর্ত্তব্যং ॥ ২৩৮ ॥

ব্রাহ্মণেরা মস্তকে বস্ত্রাদি বেষ্টন করিয়া দক্ষিণমুখ হইয়া এবং চর্ম্মপাদুকা পরিধান করিয়া যাহা কিছু ভোজন করেন তাহা রাক্ষসেরা আহার করে অর্থাৎ পিতৃলোক তাহা গ্রহণ করেন না ॥ ২৩৮ ॥

চাণ্ডালশ্চ বরাহশ্চ কুক্কুটঃ শ্বা তথৈব চ।
রজস্বলা চ যণ্ডশ্চ নেক্ষেরন্নশ্নতো দ্বিজান্ ॥ ২৩৯ ॥

চাণ্ডালইতি। চাণ্ডালগ্রাম্যশূকরকুক্কুটকুক্কুরোদক্যাপুংসকানি যথা ব্রাহ্মণান্ ভোজনকালে ন পশ্যেয়ুস্তথা কার্য্যং ॥ ২৩৯ ॥

ব্রাহ্মণভোজন সময়ে চণ্ডাল শূকর কুক্কুট কুক্কুর ঋতুমতী স্ত্রী ও ক্লীব ইহারা যাহাতে তাঁহাদিগকে না দেখিতে পায় এমন উপায় করিবেক ॥ ২৩৯ ॥

হোমে প্রদানে ভোজ্যে চ যদেভিরভিবীক্ষ্যতে।
দৈবে কর্ম্মণি পিত্র্যে বা তদ্গচ্ছত্যযথাতথং ॥ ২৪০ ॥

হোমইতি। যস্মাৎ হোমেঽগ্নিহোত্রাদৌ প্রদানে গোহিরণ্যাদৌ ভোজ্যে স্বস্ত্যয়নার্থব্রাহ্মণভোজনে দৈবে হবিষি দর্শপৌর্ণমাসাদৌ পিত্র্যে শ্রাদ্ধাদৌ যদেভির্বীক্ষ্যতে ক্রিয়মাণং কর্ম্ম তৎ যদর্থং ক্রিয়তে তন্ন সাধয়তি ॥ ২৪০ ॥

যেহেতু অগ্নিহোত্রাদিতে গোহিরণ্যাদি দানে স্বস্ত্যয়নার্থ ব্রাহ্মণ ভোজনে দর্শপৌর্ণমাসাদি দৈবকর্ম্মে ও শ্রাদ্ধাদি পিতৃকর্ম্মে ইহারা যাহা দেখে যে উদ্দেশে সেই কর্ম্ম করা হয় তাহা সফল হয় না ॥ ২৪০ ॥

ঘ্রাণেন শূকরো হন্তি পক্ষবাতেন কুক্কুটঃ।
শ্বা তু দৃষ্টিনিপাতেন স্পর্শেনাবরবর্ণজঃ ॥ ২৪১ ॥

ঘ্রাণেতি। শূকরস্তদন্নাদের্গন্ধং ঘ্রাত্বা কর্ম্ম নিষ্ফলং করোতি তস্মাদন্নঘ্রাণযোগ্য

দেশাৎ নিরসনীয়ঃ। কুক্কুটঃ পক্ষবাতেন তেন সোঽপি পক্ষপবনযোগ্যদেশাদপগমনীয়ঃ। শ্বা দর্শনেন, শুনোঽন্নাদিদর্শনং নিষিদ্ধমপি দোষভূয়স্ত্বজ্ঞাপনার্থং পুনরভিহিতং। অথবা দৃষ্টিনিপাতেনেতি শ্রাদ্ধকর্ত্তৃভোক্তৃণাং দৃষ্টিনিপাতবিষয়ত্বেন। অবরবর্ণঃ শূদ্রস্তস্মাজ্জাতোঽবরবর্ণজঃ শূদ্রএব অসাবন্নাদিস্পর্শেন দ্বিজাতিশ্রাদ্ধং নিষ্ফলয়তি নাত্মীয়ং আবশ্যকত্বাৎ ॥ ২৪১ ॥

শূকর আঘ্রাণ দ্বারা, কুক্কুট পক্ষবায়ু দ্বারা, কুক্কুর দৃষ্টিদ্বারা এবং শূদ্র স্পর্শ দ্বারা অন্ন দূষিত করে, ঘ্রাণযোগ্য দেশ হইতে শূকরকে পক্ষপবন যোগ্য দেশ হইতে কুক্কুটকে, দৃষ্টিযোগ্য দেশ হইতে কুক্কুরকে ও স্পর্শযোগ্য দেশ হইতে শূদ্রকে নিরাস করিবেক ॥ ২৪১ ॥

খঞ্জো বা যদি বা কাণো দাতুঃ প্রেষ্যোঽপি বা ভবেৎ।
হীনাতিরিক্তগাত্রো বা তমপ্যপনয়েত্ততঃ ॥ ২৪২ ॥

খঞ্জো বেতি। যদি গতিবিকলঃ কাণো বা, দাতুর্দাসঃ শূদ্রস্তস্যৈব প্রেষ্যত্ববিধানাৎ। অপিশব্দাদন্যোঽপি শূদ্রো ন্যূনাধিকাঙ্গুল্যাদির্বা স্যাত্তদা তমপি ততঃ শ্রাদ্ধদেশাদপসারয়েৎ ॥ ২৪২ ॥

খঞ্জ, কাণ, হীনাঙ্গ অথবা অধিকাঙ্গ ব্যক্তি শ্রাদ্ধকর্ত্তার দাস হইলেও তাহাকে ও অন্য শূদ্রকে এবং যে কোন বর্ণের কাণ খঞ্জাদিকেও শ্রাদ্ধের স্থান হইতে অপসারণ করিবেক ॥ ২৪২ ॥

ব্রাহ্মণং ভিক্ষুকং বাপি ভোজনার্থমুপস্থিতং।
ব্রাহ্মণৈরভ্যনুজ্ঞাতঃ শক্তিতঃ প্রতিপূজয়েৎ ॥ ২৪৩ ॥

ব্রাহ্মেতি। ব্রাহ্মণমতিথিরূপং অন্যং বা ভক্ষণশীলং ভোজনার্থং তৎকালোপস্থিতং শ্রাদ্ধপাত্র ব্রাহ্মণৈরনুজ্ঞাতো যথাশক্ত্যন্নভোজনেন ভিক্ষাদানেন চার্চ্চয়েৎ ॥ ২৪৩ ॥

অতিথিরূপে কোন ব্রাহ্মণ অথবা কোন ভোজনার্থী ভিক্ষুক ভবনে সমাগত হইলে শ্রাদ্ধকর্ত্তা তত্রত্য ব্রাহ্মণগণ কর্ত্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া যথাশক্তি তাঁহাদিগেরও পূজা করিবেন॥২৪৩॥

সার্ব্ববর্ণিকমন্নাদ্যং সন্নীয়াপ্লাব্য বারিণা।
সমুৎসৃজেদ্ভুক্তবতামগ্রতো বিকিরন্ ভুবি ॥ ২৪৪ ॥

সর্ব্বেতি। বর্ণশব্দঃ প্রকারবাচী। সর্ব্বপ্রকারমন্নাদিকং ব্যঞ্জনাদিভিরেকীকৃত্য উদকেন প্লাবয়িত্বা কৃতভোজনানাং ব্রাহ্মণানাং পুরতো ভূমৌ, দর্ভেষু বিকিরংশ্চ যইতি বক্ষ্যমাণত্বাদ্দর্ভোপরি নিক্ষিপন্ ত্যজেৎ ॥ ২৪৪ ॥

ভুক্ত ব্রাহ্মণগণের সম্মুখে সকল প্রকার অন্নব্যঞ্জনাদি একত্রিত করিয়া জলদ্বারা প্লাবিত করিয়া দর্ভের উপর প্রদান করিবেক ॥ ২৪৪ ॥

অসংস্কৃতপ্রমীতানাং ত্যাগিনাং কুলযোষিতাং।
উচ্ছিষ্টং ভাগধেয়ং স্যাদ্দর্ভেষু বিকিরশ্চ যঃ ॥ ২৪৫ ॥

অসংস্কৃতেতি। নাস্য কার্য্যোঽগ্নিসংস্কারইতি নিষেধাৎ সংস্কারানর্হবালানাং, তথা কুলস্ত্রীণাং অদুষ্টদোষাণাং যে ত্যক্তারস্তেষাং, পাত্রস্থমুচ্ছিষ্টং দর্ভেষু যো বিকিরঃ স ভাগঃ স্যাৎ। অন্যে তু ত্যাগিনামিতি গুর্ব্বাদিত্যাগিনীং, কুলযোষিতামিতি দাতব্যোপণ্ড

কুলযোষিতামনূঢকন্যানামিতি ব্যাচক্ষতে। গোবিন্দরাজস্তু ত্যাগিনাং কুলযোষিতামিতি সামান্যোপক্রমাদিদং বিশেষাভিধানং সংস্কৃতং ভক্ষ্যমিতিবৎ ততঃ স্বকুলং ত্যক্ত্বাগতানাং কুলস্ত্রীণামিত্যাহ ॥ ২৪৫ ॥

অগ্নিসংস্কারের অযোগ্য মৃত দুই বৎসরের বালক, ও যাহারা নিরপরাধা কুলকামিনীকে পরিত্যাগ করিয়া মৃত হইয়াছে, দর্ভের উপর যে পাত্রোচ্ছিষ্ট অন্ন ও অগ্নিদগ্ধা পিণ্ড দেওয়া যায় উহাই উহাদিগের প্রাপ্য ভাগ জানিবে ॥ ২৪৫ ॥

উচ্ছেষণং ভূমিগতমজিহ্মস্যাশঠস্য চ।
দাসবর্গস্য তৎ পিত্র্যে ভাগধেয়ং প্রচক্ষতে ॥ ২৪৬ ॥

উচ্ছেষণমিতি। উচ্ছিষ্টং যদ্ভূমিগতং তদ্দাসসমূহস্যাবক্রস্যানলসস্যাকুটিলস্য চ পিত্র্যে শ্রাদ্ধকর্ম্মণি ভাগধেয়ং মন্বাদয়ো বদন্তি ॥ ২৪৬ ॥

যে অন্নাদি ভূমিতে পড়িয়া যায় উহা সরল স্বভাব অলসশূন্য অকুটিল দাস সমূহের প্রাপ্যভাগ বলিয়া মন্বাদি নির্দ্দেশ করিয়াছেন ॥ ২৪৬ ॥

আসপিণ্ডক্রিয়াকর্ম্ম দ্বিজাতেঃ সংস্থিতস্য তু।
অদৈবং ভোজয়েচ্ছ্রাদ্ধং পিণ্ডমেকন্তু নির্ব্বপেৎ ॥ ২৪৭ ॥

আসপিণ্ডেতি। মর্য্যাদায়ামাঙ্ নাভিবিধৌ, সপিণ্ডীকরণশ্রাদ্ধপর্য্যন্তমচিরমৃতস্য দ্বিজাতেঃ বৈশ্বদেবব্রাহ্মণভোজনরহিতং শ্রাদ্ধার্থমন্নং ব্রাহ্মণং ভোজয়েৎ একঞ্চ পিণ্ডং দদ্যাৎ। অস্য চ শ্রাদ্ধস্যানুষ্ঠানং, একোদ্দিষ্টং দৈবহীনমেকার্ঘৈকপবিত্রকং। আবাহনাগ্নৌ করণরহিতং হ্যপসব্যবদিতি যাজ্ঞবল্ক্যাদিস্মৃতিষ্ববগন্তব্যং ॥ ২৪৭ ॥

সপিণ্ডীকরণের পূর্ব্ব আদ্যাদি দ্বিতীয় ষাণ্মাসিক দ্বাদশমাসিক শ্রাদ্ধে দৈবপক্ষ নাই এক ব্রাহ্মণ এক পিণ্ড এক পবিত্র হয় আবাহন নাই অগ্নৌকরণ হোম নাই অপসব্য অর্থাৎ পিতৃতীর্থে পিণ্ডদান করিবেক ॥ ২৪৭ ॥

সহপিণ্ডক্রিয়ায়ান্তু কৃতায়ামস্য ধর্ম্মতঃ।
অনয়ৈবাবৃতা কার্য্যং পিণ্ডনির্ব্বপণং সুতৈঃ ॥ ২৪৮ ॥

সহেতি। অস্যেতি, যস্যেদমেকোদ্দিষ্টং বিহিতং তস্য ধর্ম্মতঃ স্বগৃহ্যাদিবিধিনা সপিণ্ডীকরণশ্রাদ্ধে কৃতে অনয়ৈবাবৃতা উক্তামাবাস্যাশ্রাদ্ধেতিকর্ত্তব্যতয়া পিণ্ডনির্ব্বপণং পার্ব্বণবিধিনা শ্রাদ্ধং পুত্রৈঃ সর্ব্বত্র মৃতাহাদৌ কর্ত্তব্যং। নম্বনয়ৈবাবৃতাইত্যনেন প্রকৃতমেকোদ্দিষ্টমেব হি কিমিতি নো পরামৃষ্যতে, উচ্যতে, তর্হি সপিণ্ডীকরণাৎ পূর্ব্বমেকোদ্দিষ্টং সপিণ্ডীকরণে কৃতে পুনরনয়ৈবাবৃতা ইতি ভেদনির্দ্দেশো ন স্যাৎ। ততোঽমাবাস্যেতি কর্ত্তব্যতৈব প্রতীয়তে ॥ ২৪৮ ॥

মৃতব্যক্তির ধর্ম্মানুসারে সপিণ্ডীকরণ সমাপন হইলে পর পুত্রেরা মৃতাহাদি সকল তিথিতে উক্ত পার্ব্বণের রীতিক্রমেই পিণ্ডদান করিবেক ॥ ২৪৮ ॥

শ্রাদ্ধং ভুক্ত্বা য উচ্ছিষ্টং বৃষলায় প্রযচ্ছতি।
স মূঢ়ো নরকং যাতি কালসূত্রমবাক্‌শিরাঃ ॥ ২৪৯ ॥

শ্রাদ্ধমিতি। আশ্রিতশূদ্রায় উচ্ছিষ্টদানপ্রসক্তাবয়ং নিষেধঃ, শ্রাদ্ধভোজনোচ্ছিষ্টং যঃ শূদ্রায় দদাতি স মূর্খঃ কালসূত্রং নাম নরকমধোমুখো গচ্ছতি ॥২৪৯॥

যে ব্যক্তি শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া পাত্রাবশিষ্ট উচ্ছিষ্ট অন্ন শূদ্রকে দেয়, সেই মূর্খ মৃত হইয়া কালসূত্র নামে নরকে অধোমুখে নিপতিত হয় ॥ ২৪৯ ॥

শ্রাদ্ধভুগ্‌বৃষলীতল্পং তদহর্যোঽধিগচ্ছতি।
তস্যাঃ পুরীষে তন্মাসং পিতরস্তস্য শেরতে ॥ ২৫০ ॥

শ্রাদ্ধেতি। বৃষলীশব্দোঽত্র স্ত্রীপরইত্যাহুঃ নিরুক্তঞ্চ কুর্ব্বন্তি। বৃষস্যন্তী চপলয়তি ভর্ত্তারমিতি বৃষলীব্রাহ্মণস্য পরিণীতাব্রাহ্মণ্যপি বৃষলীতি। শ্রাদ্ধং ভুক্ত্বা তদহোরাত্রে যঃ স্ত্রীসংযোগং করোতি তস্য পিতরস্তস্যাঃ পুরীষে মাসং শেরতইতি নিবৃত্ত্যর্থা নিন্দা ॥২৫০॥

শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া সেই দিবারাত্রিতে যে ব্যক্তি স্ত্রীসম্ভোগ করে তাহার পিতৃলোকেরা সেই স্ত্রীর বিষ্ঠাতে সেই মাস শয়ন করিয়া থাকেন ॥ ২৫০ ॥

পৃষ্ট্বা স্বদিতমিত্যেবং তৃপ্তানাচাময়েত্ততঃ।
আচান্তাংশ্চানুজানীয়াদভিতো রম্যতামিতি ॥ ২৫১ ॥

পৃষ্ট্বেতি। তৃপ্তান্ ব্রাহ্মণান্ বুদ্ধ্বা স্বদিতমিতি পৃষ্ট্বা তেষামাচমনং কারয়েৎ। কৃতাচমনাংশ্চ ভোইতি সম্বোধ্য অভিরম্যতামিতি ব্রূয়াৎ। অভিতইতিপাঠে অভিতউভয়ত-ইহ বা স্বগৃহে বাস্যতামিত্যর্থঃ ॥ ২৫১ ॥

ব্রাহ্মণেরা পরিতৃপ্ত হইয়াছেন জানিয়া তাঁহাদিগকে স্বদিত এই (তৃপ্তিবোধক) কথা জিজ্ঞাসা করিয়া আচমন করাইবেক। তাঁহারা আচমন করিলে তাঁহাদিগকে (ভো অভিরম্যতাং) বলিয়া বিশ্রাম করিতে বলিবেক ॥ ২৫১ ॥

স্বধাস্ত্বিত্যেব তং ব্রূয়ুর্ব্রাহ্মণাস্তদনন্তরং।
স্বধাকারঃ পরা হ্যাশীঃ সর্ব্বেষু পিতৃকর্ম্মসু ॥ ২৫২ ॥

স্বধেতি। অনুজ্ঞানন্তরং ব্রাহ্মণাঃ শ্রাদ্ধকর্ত্তারং স্বধাস্ত্বিতিব্রূয়ুঃ। যস্মাৎ সর্ব্বেষু শ্রাদ্ধতর্পণাদিপিতৃকর্ম্মসু স্বধাশব্দোচ্চারণং প্রকৃষ্টা আশীঃ ॥ ২৫২ ॥

শ্রাদ্ধকর্ত্তা কর্ত্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া ব্রাহ্মণেরা তাহাকে (স্বধাস্তু) স্বধা হউক এই কথা বলিবেন, যেহেতু শ্রাদ্ধতর্পণাদি সমুদয় পিতৃকার্য্যে স্বধা শব্দের উচ্চারণ উৎকৃষ্ট আশীর্ব্বাদ হয় ॥ ২৫২ ॥

ততো ভুক্তবতাং তেষামন্নশেষং নিবেদয়েৎ।
যথা ব্রূয়ুস্তথা কুর্য্যাদনুজ্ঞাতস্ততো দ্বিজৈঃ ॥ ২৫৩ ॥

ততইতি। স্বধাশব্দোচ্চারণানন্তরং কৃতভোজনানাং ব্রাহ্মণানাং শেষমন্নমপ্যস্তীত্যবশিষ্টমন্নং নিবেদয়েৎ। তৈর্ব্রাহ্মণৈরিদমনেনান্নেন ক্রিয়তামিত্যনুজ্ঞাতো যথা তে ব্রূয়ুঃ তথান্নশেষবিনিয়োগং কুর্য্যাৎ॥ ২৫৩॥

স্বধা শব্দের উচ্চারণের পর পরিতৃপ্তব্রাহ্মণগণকে "অবশিষ্ট যে অন্ন আছে তাহা কাহাকে দিব" এই কথা নিবেদন করিবেক তাহাতে তাঁহারা ঐ অন্ন যাহাকে দিতে বলিবেন শ্রাদ্ধকর্ত্তা তাহাকেই দিবেন॥ ২৫৩॥

পিত্র্যে স্বদিতমিত্যেব বাচ্যং গোষ্ঠে তু সুশ্রুতং।
সম্পন্নমিত্যভ্যুদয়ে দৈবে রুচিতমিত্যপি॥ ২৫৪॥

ইদানীং প্রসঙ্গাচ্ছ্রাদ্ধান্তরেষু বিশেষবিধিমাহ পিত্র্যে ইতি। পিত্র্যে নিরপেক্ষপিতৃমাতৃদেবতাকএকোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধে তৃপ্তিপ্রশ্নার্থং স্বদিতমিতি বাচ্যং। তথা চ গোভিলসাংখ্যায়নৌ। স্বদিতমিতি তৃপ্তিপ্রশ্নঃ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। শ্রাদ্ধকালাগতেনান্যেনাপি স্বদিতমিত্যেব বক্তব্যমিতি ব্যাচক্ষতুঃ। শ্রাদ্ধে স্বদিতমিত্যেতচ্চ চ্যমন্যেন কেনচিৎ। নানুরুদ্ধমিদং বিবৃদ্ধৈর্ন শ্রদ্দধীমহি। গোষ্ঠে গোষ্ঠীশ্রাদ্ধে সুশ্রুতমিতি বাচ্যং, গোষ্ঠ্যাং শুদ্ধ্যর্থমষ্টমমিতি দ্বাদশবিধশ্রাদ্ধগণনায়াং গোষ্ঠীশ্রাদ্ধমপি বিশ্বামিত্রেণ পঠিতং। অভ্যুদয়ে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে, সম্পন্নমিতি বাচ্যং। দৈবে দেবতোদ্দেশেন শ্রাদ্ধে, রুচিতমিতি বচনীয়ং, দৈবশ্রাদ্ধন্তু ভবিষ্যপুরাণোক্তং। দেবানুদ্দিশ্য যচ্ছ্রাদ্ধং তত্তু দৈবিকমুচ্যতে। হবিষ্যেণ বিশিষ্টেন সপ্তম্যাদিষু যত্নতঃ॥ ২৫৪॥

পিতা মাতার একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণগণকে তৃপ্তি জিজ্ঞাসা করিতে স্বদিত এই কথা বলিবেক, গোষ্ঠী শ্রাদ্ধে সুশ্রুত এই কথা বলিবেক, বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে সম্পন্ন এই কথা বলিতে হয়, দেবতা উদ্দেশ্য শ্রাদ্ধে রুচিত এই কথা বলিতে হয়॥ ২৫৪॥

অপরাহ্নস্তথা দর্ভা বাস্তুসম্পাদনং তিলাঃ।
সৃষ্টির্মৃষ্টির্দ্বিজাশ্চাগ্র্যাঃ শ্রাদ্ধকর্ম্মসু সম্পদঃ॥ ২৫৫॥

অপরাহ্ন ইতি। অমাবাস্যাশ্রাদ্ধস্য প্রকৃতত্বাত্তদ্বিষয়োহয়মপরাহ্নকালঃ। প্রাতর্বৃদ্ধিনিমিত্তকমিত্যাদিনা বৃদ্ধিশ্রাদ্ধাদৌ স্মৃত্যন্তরে প্রাতঃকালাদিবিধানাৎ। বিষ্টরাদ্যর্থা দর্ভাঃ, গোময়াদিনা শ্রাদ্ধদেশসংশোধনং। তিলাশ্চ বিকিরণাদ্যর্থাঃ, সৃষ্টিরকার্পণ্যেনান্নাদিবিসর্গঃ। মৃষ্টিরন্নাদেশ্চ সংস্কারবিশেষঃ। পঙ্‌ক্তিপাবনাদয়শ্চ ব্রাহ্মণাঃ, এতাঃ শ্রাদ্ধে সম্পত্তয় ইত্যভিধানাদঙ্গান্তরাপেক্ষং প্রকৃষ্টত্বমেষাং বোধিতং॥ ২৫৫॥

অপরাহ্নাদি কাল, কুশাদি দর্ভ, উত্তমরূপে মার্জ্জিত গৃহাদি প্রদেশ, তিল, অকাতরে অন্নাদি দান, পঙ্‌ক্তিপাবন ব্রাহ্মণ ইহাদিগকে শ্রাদ্ধের প্রকৃষ্ট অঙ্গ বলিয়া জানিবে॥ ২৫৫॥

দর্ভাঃ পবিত্রং পূর্ব্বাহ্নো হবিষ্যাণি চ সর্ব্বশঃ।
পবিত্রং যচ্চ পূর্ব্বোক্তং বিজ্ঞেয়া হব্যসম্পদঃ॥ ২৫৬॥

দর্ভাইতি। পবিত্রং মন্ত্রাঃ, পূর্ব্বাহ্নঃ কালঃ, হবিষ্যাণি মুন্যন্নাদীনি সর্ব্বাণি, যচ্চ পবিত্রং পাবনং বাস্তুসম্পাদনাদি পূর্ব্বমুক্তং। এতাশ্চ দেবার্থস্য কর্ম্মণঃ সমৃদ্ধয়ঃ। হব্যশব্দো-দৈবকর্ম্মোপলক্ষণার্থঃ ॥ ২৫৬ ॥

কুশ, মন্ত্র, পূর্ব্বাহ্ন কাল, বক্ষ্যমাণ উৎকৃষ্ট হবিষ্যান্নাদি, পূর্ব্বোক্ত সুসংস্কৃত গৃহাদি এই সমুদয় দৈবকার্য্যের সম্পত্তি, অর্থাৎ দৈবকর্ম্মে এই সমুদয় প্রশস্ত ॥ ২৫৬ ॥

মুন্যন্নানি পয়ঃ সোমো মাংসং যচ্চানুপস্কৃতং।
অক্ষারলবণঞ্চৈব প্রকৃত্যা হবিরুচ্যতে ॥ ২৫৭ ॥

মুন্যন্নানীতি। মুনের্বানপ্রস্থস্যান্নানি নীবারাদীনি, পয়ঃ ক্ষীরং, সোমলতারসঃ। অনুপস্কৃতমবিকৃতং পূতিগন্ধাদি রহিতং মাংসং। অক্ষারলবণমকৃত্রিমলবণং সৈন্ধবাদি, এতৎ স্বভাবতো হবির্মন্বাদিভিরভিধীয়তে ॥ ২৫৭ ॥

বানপ্রস্থের অন্ন নীবারাদি, দুগ্ধ, সোমলতা রস, সুস্বাদ সদ্যোমাংস, সৈন্ধবাদি অকৃত্রিম লবণ এই সমুদয়কে মন্বাদি স্বাভাবিক হবিষ্যান্ন বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন ॥ ২৫৭ ॥

বিসৃজ্য ব্রাহ্মণাংস্তাংস্তু নিয়তো বাগ্‌যতঃ শুচিঃ।
দক্ষিণাং দিশমাকাঙ্ক্ষন্ যাচেতেমান্ বরান্ পিতৄন্ ॥ ২৫৮ ॥

বিসৃজ্যেতি। তান্ ব্রাহ্মণান্ বিসৃজ্য অনন্যমনাঃ, মৌনী, পবিত্রোদক্ষিণাং দিশং বীক্ষমাণএতান্ বক্ষ্যমাণান্ অভিলষিতান্ অর্থান্ পিতৄন্ প্রার্থয়েৎ ॥ ২৫৮ ॥

নিমন্ত্রিত ব্রাহ্মণগণকে বিসর্জ্জন দিয়া অনন্যমনে মৌনাবলম্বনে পবিত্রভাবে দক্ষিণদিক্ অবলোকন করিতে করিতে পিতৃলোকের নিকট বক্ষ্যমাণ বর সমুদয় প্রার্থনা করিবেক ॥ ২৫৮ ॥

দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্বহু দেয়ঞ্চ নোঽস্ত্বিতি ॥ ২৫৯ ॥

দাতারইতি। অস্মৎকুলে দাতারঃ পুরুষা বর্দ্ধন্তাং, বেদাশ্চাধ্যয়নাধ্যাপনতদর্থ-বোধতদর্থযাগাদ্যনুষ্ঠানৈর্বৃদ্ধিমাপ্নুবন্তু, পুত্রপৌত্রাদিকঞ্চ বর্দ্ধন্তাং। বেদার্থে শ্রদ্ধা চাস্মৎ কুলে ন ব্যপৈতু, দাতব্যঞ্চ ধনাদিবং বহু ভবতু ॥ ২৫৯ ॥

আমাদিগের বংশে দাতৃশক্তিসম্পন্ন পুরুষ সকল পরিবর্দ্ধিত হউক, অধ্যয়ন অধ্যাপন দ্বারা বেদশাস্ত্রের সমধিক আলোচনা হউক, পুত্রপৌত্রাদি সন্ততি সকল পরিবর্দ্ধিত হউক, বেদার্থের প্রতি শ্রদ্ধা যেন আমার কুলে কাহারও কখন না যাউক; এবং দান করিবার জন্য ধনাদি যথেষ্ট সম্পত্তি হউক ॥ ২৫৯ ॥

এবং নির্ব্বপণং কৃত্বা পিণ্ডাংস্তাংস্তদনন্তরং।
গাং বিপ্রমজমগ্নিং বা প্রাশয়েদপ্সু বা ক্ষিপেৎ ॥ ২৬০ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ পিণ্ডানাং প্রদানং কৃত্বা প্রকৃতবরযাচনানন্তরং তান্ পিণ্ডান্ গাং ব্রাহ্মণং ছাগং বা ভোজয়েৎ অগ্নৌ জলে বা ক্ষিপেৎ ॥ ২৬০ ॥

এই রূপে পিণ্ডদান করিয়া উক্ত মন্ত্রোক্ত বর প্রার্থনার পর সেই পিণ্ডগুলি গরুকে ব্রাহ্মণকে বা ছাগলকে ভোজন করাইবেক কিম্বা অগ্নিতে অথবা জলেতে প্রক্ষেপ করিবেক ॥ ২৬০ ॥

পিণ্ডনির্ব্বপণং কেচিৎ পুরস্তাদেব কুর্ব্বতে।
বয়োভিঃ খাদয়ন্ত্যন্যে প্রক্ষিপন্ত্যনলেঽপ্সু বা ॥ ২৬১ ॥

পিণ্ডেতি। পিণ্ডপ্রদানং কেচিদাচার্য্যা ব্রাহ্মণভোজনানন্তরং কুর্ব্বতে। অন্যে পক্ষিভিঃ পিণ্ডান্ খাদয়ন্তি ইয়ঞ্চ পক্ষিভোজনরূপা প্রতিপত্তিরগ্ন্যুদকপ্রক্ষেপয়োর্বৈকল্পিকীতি দর্শয়িতুমুক্তয়োরপ্যভিধানং ॥ ২৬১ ॥

কোন কোন আচার্য্যেরা অগ্রে ব্রাহ্মণ ভোজন করাইয়া পরে পিণ্ডদান করিয়া থাকেন। কেহ উৎসৃষ্ট পিণ্ডগুলি পক্ষিকে খাওয়াইয়া দেন, কেহবা অগ্নিতে নিক্ষেপ করেন কেহ জলে ফেলিয়া দেন ॥ ২৬১ ॥

পতিব্রতা ধর্ম্মপত্নী পিতৃপূজনতৎপরা।
মধ্যমন্তু ততঃ পিণ্ডমদ্যাৎ সম্যক্ সুতার্থিনী ॥ ২৬২

পতিব্রতেতি। ধর্ম্মার্থকামেষু মনোবাক্‌কায়কর্ম্মভিঃ পতিরেব ময়া পরিচরণীয়ইতি ব্রতং যস্যাঃ সা পতিব্রতা ধর্ম্মপত্নী সবর্ণা প্রথমোঢ়া, শ্রাদ্ধক্রিয়ায়াং শ্রদ্ধাশালিনী পুত্রার্থিনী তেষাং পিণ্ডানাং মধ্যমং পিতামহপিণ্ডং ভক্ষয়েৎ আধত্ত পিতরো গর্ভমিত্যাদি গৃহ্যোক্তমন্ত্রেণ ॥ ২৬২ ॥

কায়মনোবাক্যে পতিসেবাপরায়ণা প্রথম বিবাহে বিবাহিতা সবর্ণা পত্নী পতির পিতৃদিগের প্রতি ভক্তিমতী হয়েন যদি একান্ত সৎপুত্র প্রার্থনা করেন তবে তিনি মধ্যমপিণ্ড অর্থাৎ পতির পিতামহের উচ্ছিষ্ট পিণ্ড ভোজন করিবেন ॥ ২৬২ ॥

আয়ুষ্মন্তং সুতং সূতে যশোমেধাসমন্বিতং।
ধনবন্তং প্রজাবন্তং সাত্ত্বিকং ধার্ম্মিকং তথা ॥ ২৬৩ ॥

আয়ুষ্মন্তমিতি। তেন পিণ্ডভক্ষণেন দীর্ঘায়ুষং কীর্ত্তিধারণাত্মকবুদ্ধিযুক্তং ধনপুত্রাদি সন্ততিধর্ম্মানুষ্ঠানসত্ত্বাখ্যগুণান্বিতং পুত্রং জনয়তি ॥ ২৬৩ ॥

সেই পিণ্ড ভোজন করিলে এই দীর্ঘায়ু যশস্বী সুবুদ্ধি ধনবান্ সন্ততিযুক্ত সত্ত্বগুণান্বিত ধার্ম্মিক পুত্র জন্মে ॥ ২৬৩ ॥

প্রক্ষাল্য হস্তাবাচম্য জ্ঞাতিপ্রায়ং প্রকল্পয়েৎ।
জ্ঞাতিভ্যঃ সৎকৃতং দত্ত্বা বান্ধবানপি ভোজয়েৎ ॥ ২৬৪ ॥

প্রক্ষাল্যেতি। তদনু হস্তৌ প্রক্ষাল্যাচম্য জ্ঞাতি প্রায়মন্নং কুর্য্যাৎ। জ্ঞাতীন্ প্রৈতি গচ্ছতীতি জ্ঞাতিপ্রায়ং কর্ম্মণ্যন্ জ্ঞাতীন্ ভোজয়েদিত্যর্থঃ। তেভ্যঃ পূজাপূর্ব্বকমন্নং দত্ত্বা মাতৃপক্ষানপি সার্হণং ভোজয়েৎ ॥ ২৬৪ ॥

তদনন্তর হস্তদ্বয় প্রক্ষালন করিয়া আচমনপূর্ব্বক বিধিমতে জ্ঞাতিদিগকে ভোজন করাই-বেক। তাঁহাদিগকে সমাদরে অন্নাদি দিয়া মাতৃপক্ষীয় বান্ধবদিগকে ভোজন করাই-বেক॥ ২৬৪॥

উচ্ছেষণন্তু তত্তিষ্ঠেদ্যাবদ্বিপ্রা বিসর্জ্জিতাঃ।
ততো গৃহবলিং কুর্য্যাদিতি ধর্ম্মো ব্যবস্থিতঃ॥ ২৬৫॥

উচ্ছেষণমিতি। তদ্ব্রাহ্মণোচ্ছিষ্টং তাবৎকালং তিষ্ঠেৎ যাবৎ ব্রাহ্মণানাং বিসর্জ্জনং, ব্রাহ্মণেষু তু নির্গতেষু মার্ষ্টব্যমিত্যর্থঃ। ততঃ সম্পন্নে শ্রাদ্ধকর্ম্মণি বৈশ্বদেববলিহো-মকর্ম্মনিত্যশ্রাদ্ধাতিথিভোজনানি কর্ত্তব্যানি। বলিশব্দস্য প্রদর্শনার্থত্বাৎ। অতএব মৎস্যপুরাণে। নির্ব্বর্ত্ত্য প্রণিপত্যাথ পর্য্যুক্ষ্যাগ্নিঞ্চ মন্ত্রবিৎ। বৈশ্বদেবং প্রকুর্ব্বীত নৈত্যিকং বিধিমেব চেতি॥ ২৬৫॥

যে পর্য্যন্ত ব্রাহ্মণগণ তথা হইতে অপসৃত না হয়েন তাবৎকাল উচ্ছিষ্ট পাত্র রাখিতে হইবে, ব্রাহ্মণেরা গমন করিলে উচ্ছিষ্ট মার্জ্জনা করিবেক, শ্রাদ্ধকর্ম্ম সম্পন্ন হইলে বৈশ্বদেব বলি, হোম, নিত্য শ্রাদ্ধ অতিথি ভোজনাদি করিবেক ইহাই বিহিত ধর্ম্ম জানিবে॥ ২৬৫॥

হবির্যচ্চিররাত্রায় যচ্চানন্ত্যায় কল্পতে।
পিতৃভ্যো বিধিবদ্দত্তং তৎ প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ॥ ২৬৬॥

যৈশ্চান্নৈরিতি পূর্ব্বমুক্তমপি ব্যবধানাদবুদ্ধিস্থং শিষ্যসুখপ্রতিপত্তয়ে পুনর্ব্বক্তব্যতয়া প্রতিজানীতে হবিরিতি। চিররাত্রায়পদমব্যয়ং চিরকালবাচি, অতএব চিরায়চিররাত্রায় চিরস্যাদ্যাশ্চিরার্থকাইত্যাভিধানিকাঃ। যদন্নং হবিঃ পিতৃভ্যো যথাবিধি দত্তং চিরকাল-তৃপ্তয়ে অনন্ততৃপ্তয়ে চ সম্পাদ্যতে তন্নিঃশেষেণাভিধাস্যামি॥ ২৬৬॥

পিতৃলোকদিগকে যে বিধানানুসারে অন্নাদি প্রদান করিলে চিরকালের জন্য তৃপ্তি হয় তাহা আমি আদ্যোপান্ত বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ২৬৬॥

তিলৈর্ব্রীহিযবৈর্মাষৈরদ্ভির্মূলফলেন বা।
দত্তেন মাসং প্রীয়ন্তে বিধিবৎ পিতরো নৃণাং॥ ২৬৭॥

তিলৈরিতি। তিলধান্যযবমাষজলমূলফলানামন্যতমেন যথাশাস্ত্রং শ্রদ্ধয়া দত্তেন মনুষ্যাণাং মাসং পিতরস্তৃপ্যন্তি। কৃষ্ণা মাষাস্তিলাশ্চৈব শ্রেষ্ঠাঃ স্যুর্যবশালয়ইতি বায়ু-পুরাণবচনান্মাষৈরিতি কৃষ্ণমাষা বোদ্ধব্যাঃ॥ ২৬৭॥

তিল, ধান্য, যব, কৃষ্ণমাষকলাই, জল, মূল ও ফল ইহার যে কোন বস্তু বিধানানুসারে শ্রদ্ধাপূর্ব্বক প্রদত্ত হইলে পিতৃলোক এক মাস তৃপ্ত থাকেন॥ ২৬৭॥

দ্বৌ মাসৌ মৎস্যমাংসেন ত্রীন্মাসান্ হারিণেন তু।
ঔরভ্রেণাথ চতুরঃ শাকুনেনাথ পঞ্চ বৈ॥ ২৬৮॥

দ্বাবিতি। পাঠীনাদিমৎস্যানাং মাংসেন দ্বৌ মাসৌ, পিতরঃ প্রীয়ন্ত ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। ত্রীন্মাসান্ হারিণেন মাংসেন। চতুরো মেষমাংসেন। পঞ্চ দ্বিজাতিভক্ষ্যপক্ষিমাংসেন ॥ ২৬৮ ॥

পিতৃলোকেরা পাঠীন (বোয়াল) ও রোহিত প্রভৃতি মৎস্যের দ্বারা দুই মাস তৃপ্ত থাকেন, হরিণ-মাংস দ্বারা তিন মাস, মেষ মাংসদ্বারা চারিমাস, এবং ভক্ষ্যপক্ষী মাংস দ্বারা পাঁচ মাস পরিতৃপ্তথাকেন ॥ ২৬৮ ॥

ষণ্মাসান্ ছাগমাংসেন পার্ষতেন চ সপ্ত বৈ।
অষ্টাবেণস্য মাংসেন রৌরবেণ নবৈব তু ॥ ২৬৯ ॥

ষণ্মাসানিতি। ষণ্মাসান্ ছাগমাংসেন প্রীয়ন্তে। পৃষতশ্চিত্রমৃগস্তন্মাংসেন সপ্ত। এণমাংসেনাষ্টৌ। রুরুমাংসেন নব। এণরুরু হরিণজাতিবিশেষৌ ॥ ২৬৯ ॥

ছাগমাংস দ্বারা ছয় মাস, চিত্রিত মৃগমাংস দ্বারা সাত মাস, এণমৃগ মাংসদ্বারা আট মাস, এবং রুরুমৃগ মাংসদ্বারা নয় মাস পিতৃলোক পরিতৃপ্ত থাকেন ॥ ২৬৯ ॥

দশ মাসাংস্তু তৃপ্যন্তি বরাহমহিষামিষৈঃ।
শশকূর্ম্ময়োস্তু মাংসেন মাসানেকাদশৈব তু ॥ ২৭০ ॥

দশেতি। দশ মাসানারণ্যশূকরমহিষমাংসৈস্তৃপ্যন্তি। একাদশ শশকচ্ছপ মাংসেন ॥ ২৭০ ॥

আরণ্যশূকর ও মহিষ মাংসদ্বারা পিতৃলোকেরা দশ মাস তৃপ্ত থাকেন শশারু ও কূর্ম্ম মাংসদ্বারা একাদশ মাস তৃপ্ত হয়েন ॥ ২৭০ ॥

সংবৎসরন্তু গব্যেন পয়সা পায়সেন চ।
বার্দ্ধ্রীণসস্য মাংসেন তৃপ্তির্দ্বাদশবার্ষিকী ॥ ২৭১ ॥

সংবৎসরমিতি। বর্ষং পুনর্গোভবক্ষীরেণ তৎসাধিতৌদনেন চ তুষ্যন্তি তত্রৈব পায়সশব্দপ্রসিদ্ধেঃ, বার্দ্ধ্রীণসস্য মাংসেন দ্বাদশবর্ষপর্য্যন্তং পিতৃতৃপ্তির্ভবতি। বার্দ্ধ্রীণসশ্চ নিগমে ব্যাখ্যাতঃ ত্রিপিবস্ত্বিন্দ্রিয়ক্ষীণং শ্বেতং বৃদ্ধমজাপতিং। বার্দ্ধ্রীণসন্তু তং প্রাহুর্যাজ্ঞিকাঃ পিতৃকর্ম্মণি। নদ্যাদৌ পয়ঃপিবতো যস্য ত্রীণি জলং স্পৃশন্তি কর্ণৌ জিহ্বা চ ত্রিভিঃ পিবতীতি ত্রিপিবঃ ॥ ২৭১ ॥

গব্য দুগ্ধ ও পায়সদ্বারা পিতৃলোক সম্বৎসরকাল তৃপ্তিসুখ ভোগ করেন, বার্দ্ধ্রীণসের মাংসে দ্বাদশবৎসর তৃপ্ত হয়েন (যে বৃদ্ধ শুক্ল ছাগলের জল পান করিতে দুই কর্ণ ও জিহ্বা জলস্পর্শ করে তাহাকে বার্দ্ধ্রীণস বলাযায়) ॥ ২৭১ ॥

কালশাকং মহাশল্কাঃ খড়্গলোহামিষং মধু।
আনন্ত্যায়ৈব কল্পন্তে মুন্যন্নানি চ সর্ব্বশঃ ॥ ২৭২ ॥

কালেতি। কালশাকাখ্যং শাকং,মহাশল্কা সশল্কাইতি মেধাতিথিঃ। মৎস্যবিশেষাইতি যুজ্যতে,মহাশল্কলিনো মৎস্যাইতিবচনাৎ। খড়্গো গণ্ডকঃ, লোহো লোহিতবর্ণঃ ছাগএব। ছাগেন সর্বলোহেনানন্ত্যমিতি পৈঠীনসিবচনাৎ তয়োরামিষং মাংসং, মধুমাক্ষিকং, মুন্যন্নানি নীবারাদীনি, আরণ্যানি সর্বাণি এতান্যনন্ততৃপ্তয়ে সম্পদ্যন্তে॥ ২৭২॥

কালশাক নামে শাক, মহাশল্ক নামে মৎস্য, গণ্ডার ও রক্তবর্ণ ছাগলের মাংস, মধু, এবং নীবারাদি ধান্য, এই সমুদয় বস্তুদ্বারা পিতৃলোকের অনন্তকালের জন্য তৃপ্তি সুখলাভ হয়॥ ২৭২॥

যৎকিঞ্চিন্মধুনা মিশ্রং প্রদদ্যাত্তু ত্রয়োদশীং।
তদপ্যক্ষয়মেব স্যাদ্বর্ষাসু চ মঘাসু চ॥ ২৭৩॥

যদিতি। ঋতুনক্ষত্রতিথীনাময়ং সমুচ্চয়ঃ। যৎকিঞ্চিদিত্যপ্রসিদ্ধং মধুসংযুক্তং বর্ষাকালে মঘাত্রয়োদশ্যাং দীয়তে তদপ্যক্ষয়তৃপ্তয়ে ভবতি। ত্রয়োদশ্যা অধিকরণত্বেঽপীপ্সিতত্ত্ববিবক্ষয়া, প্রাপ্যেত্যধ্যাহারাদ্বা দ্বিতীয়া॥ ২৭৩॥

বর্ষাকালে মঘা নক্ষত্রে ত্রয়োদশী যোগ হইলে তদ্দিনে মধু মিশ্রিত করিয়া পিতৃলোককে যাহা কিছু দেওয়া যায় তদ্দ্বারাও তাঁহাদিগের অক্ষয় তৃপ্তিলাভ হয়॥ ২৭৩॥

অপি নঃ স কুলে জায়াদ্যো নো দদ্যাত্রয়োদশীং।
পায়সং মধুসর্পির্ভ্যাং প্রাক্‌ছায়ে কুঞ্জরস্য চ॥ ২৭৪॥

অপীতি। বর্ষাসু মঘাযুক্তত্রয়োদশী পূর্বোক্তা বিবক্ষিতা তত্রাপি প্রৌষ্ঠপদ্যামতীতায়াং মঘাযুক্তাং ত্রয়োদশীং। প্রাপ্য শ্রাদ্ধং হি বর্তব্যং মধুনা পায়সেন চেতি শঙ্খবচনাৎ ভাদ্রকৃষ্ণত্রয়োদশী পূর্বত্রেহ চ গৃহ্যতে। পিতরঃ কিল্বেবমাশাসতে অপি নাম তথাবিধঃ কশ্চিদস্মাকং কুলে ভূয়াৎ যোঽস্মভ্যং প্রকৃতায়াং ত্রয়োদশ্যাং তথা তিথ্যন্তরেঽপি হস্তিনঃ পূর্বাং দিশং গতায়াং ছায়ায়াং মধুঘৃতসংযুক্তং পায়সং দদ্যাৎ। নতু ত্রয়োদশী হস্তিচ্ছায়য়োঃ সমুচ্চয়ঃ যথাহ বিষ্ণুঃ। অপি জায়েত সোঽস্মাকং কুলে কশ্চিন্নরোত্তমঃ। প্রাবৃট্কালেঽসিতে পক্ষে ত্রয়োদশ্যাং সমাহিতঃ। মধুপ্লুতেন যঃ শ্রাদ্ধং পায়সেন সমাচরেৎ। কার্ত্তিকং সকলং বাপি প্রাক্‌ছায়ে কুঞ্জরস্য চ॥ ২৭৪॥

পিতৃলোকেরা এই প্রার্থনা করেন যে এমন কোন ব্যক্তি আমাদিগের বংশে জন্মগ্রহণ করুন, যিনি ভাদ্র মাসের মঘাযুক্ত কৃষ্ণ ত্রয়োদশীতে অথবা হস্তীর পূর্বদিগবস্থিত ছায়াতে ঘৃত মধুযুক্ত পায়স দ্বারা আমাদিগকে পরিতৃপ্ত করিবেন॥ ২৭৪॥

যদ্‌যদ্দদাতি বিধিবৎ সম্যক্ শ্রদ্ধাসমন্বিতঃ।
তত্তৎ পিতৃণাং ভবতি পরত্রানন্তমক্ষয়ং॥ ২৭৫॥

যদিতি। যদ্যদিতি বীপ্সায়াং সর্বমন্নমপ্রতিষিদ্ধং যথা শাস্ত্রং সম্যক্ শ্রদ্ধাযুক্তঃ

পিতৃভ্যোদদাতি তদনন্তং সর্ব্বকালমক্ষয়মনপচিতং পরলোকে পিতৃতৃপ্তয়ে ভবতি অতস্তৎফলার্থিনা শ্রদ্ধয়া দেয়মিতি বিধীয়তে॥ ২৭৫ ॥

কোনব্যক্তি একান্ত শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া যে কোন অন্নাদি পিতৃলোকদিগকে বিধানানুসারে প্রদান করে, তাঁহাদিগের পক্ষে উহা পরকালে অক্ষয় তৃপ্তির জন্য কল্পিত হয়॥ ২৭৫ ॥

কৃষ্ণপক্ষে দশম্যাদৌ বর্জ্জয়িত্বা চতুর্দ্দশীং।
শ্রাদ্ধে প্রশস্তাস্তিথয়ো যথৈতা ন তথেতরাঃ॥ ২৭৬॥

কৃষ্ণেতি। কৃষ্ণপক্ষে দশমীমারভ্য চতুর্দ্দশীং ত্যক্ত্বা শ্রাদ্ধে যথা তিথয়ঃ শ্রেষ্ঠা মহাফল। ন তথৈতদন্যাঃ প্রতিপদাদয়ঃ॥ ২৭৬ ॥

কৃষ্ণপক্ষের দশমী প্রভৃতি চতুর্দ্দশী ভিন্ন অমাবস্যা পর্য্যন্ত যে পাঁচ তিথি তাহা শ্রাদ্ধ কার্য্যে যেমন প্রশস্ত প্রতিপদাদি নয় তিথি তাদৃশ নহে॥ ২৭৬ ॥

যুক্ষু কুর্ব্বন্ দিনর্ক্ষেষু সর্ব্বান্ কামান্ সমশ্নুতে।
অযুক্ষু তু পিতৃন্ সর্ব্বান্ প্রজাং প্রাপ্নোতি পুষ্কলাং॥ ২৭৭ ॥

যুক্ষ্বিতি। দিনশব্দোঽত্র তিথিপরঃ। যুক্ষু যুগ্মাসু তিথিষু দ্বিতীয়াচতুর্থ্যাদিষু, যুগ্মেষু নক্ষত্রেষু ভরণীরোহিণ্যাদিষু, শ্রাদ্ধং কুর্ব্বন্ সর্ব্বাভিলষিতান্ প্রাপ্নোতি। অযুগ্মাষু তিথিষু প্রতিপত্তৃতীয়াপ্রভৃতিষু অযুগ্মেষু চ নক্ষত্রেষু অশ্বিনীকৃত্তিকাদিষু শ্রাদ্ধেন পিতৃন্ পূজয়ন্ পুত্রাদিসন্ততিং লভতে পুষ্কলাং ধনবিদ্যা পরিপুষ্টাং॥ ২৭৭ ॥

দ্বিতীয়া চতুর্থী প্রভৃতি যুগ্মতিথিতে ও ভরণী রোহিণী প্রভৃত যুগ্ম নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অভিলষিত সমুদয় লাভ করে, প্রতিপৎ তৃতীয়াদি অযুগ্ম তিথিতে ও অশ্বিনী কৃত্তিকা প্রভৃতি অযুগ্ম নক্ষত্রে পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ করিলে ধন বিদ্যাদি সম্পন্ন পুত্রাদি সন্ততি লাভ করে॥ ২৭৭ ॥

যথা চৈবাপরঃ পক্ষঃ পূর্ব্বপক্ষাদ্বিশিষ্যতে।
তথা শ্রাদ্ধস্য পূর্ব্বাহ্লাদপরাহ্নো বিশিষ্যতে॥ ২৭৮ ॥

যথেতি। চৈত্রসিতাদ্যা মাসাইতি জ্যোতিঃশাস্ত্রবিধানাৎ শুক্লপক্ষোপক্রমত্বান্মাসানাং, অপরঃ পক্ষঃ কৃষ্ণপক্ষঃ, স যথা শুক্লপক্ষাৎ শ্রাদ্ধস্য সম্বন্ধী বিশিষ্টফলদোভবতি, এবং পূর্ব্বার্দ্ধদিবসাদুত্তরার্দ্ধদিবসঃ প্রকৃষ্টফলো বিশিধ্যতইতিবচনাৎ পূর্ব্বার্দ্ধেঽপি শ্রাদ্ধকর্ত্তব্যতাং বোধয়তি। ননু শুক্লপক্ষাদনুক্তোৎকর্ষস্যাপরপক্ষস্য কথং দৃষ্টান্ততা প্রসিদ্ধো হি দৃষ্টান্তো ভবতি উচ্যতে কৃষ্ণপক্ষে দশম্যাদাবিত্যত্রৈব বিশিষ্টবিধানাদুৎকর্ষাভিধানাৎ॥২৭৮॥

যেমন শুক্লপক্ষ হইতে কৃষ্ণপক্ষ, শ্রাদ্ধসম্বন্ধে বিপুল ফলদাতা হয় সেইরূপ পূর্ব্বাহ্ণ হইতে অপরাহ্ণ, শ্রাদ্ধকার্য্যে বিশেষ ফলজনক হয়॥ ২৭৮ ॥

প্রাচীনাবীতিনা সম্যগপসব্যমতন্দ্রিণা।
পিত্র্যমানিধনাৎ কার্য্যং বিধিবদ্দর্ভপাণিনা॥ ২৭৯ ॥

প্রাচীতি। দক্ষিণাংসস্থিতযজ্ঞোপবীতেনানলসেন দর্ভহস্তেন অপসব্যং পিতৃতীর্থেন যথাশাস্ত্রং সর্ব্বং পিতৃসম্বন্ধি কর্ম্ম আনিধনাদাসমাপ্তেঃ কর্ত্তব্যং, আনিধনাদ্যাবজ্জীবমিতি মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ ॥ ২৭৯ ॥

শ্রাদ্ধ সমাপন পর্য্যন্ত দক্ষিণস্কন্ধস্থিত যজ্ঞসূত্রধারী হইয়া অলসশূন্য হইয়া কুশহস্তে বিধানানুসারে পিতৃতীর্থ দ্বারা সমুদয় পিতৃকার্য্য সমাধান করিবেক ॥ ২৭৯ ॥

রাত্রৌ শ্রাদ্ধং ন কুর্ব্বীত রাক্ষসী কীর্ত্তিতা হি সা।
সন্ধ্যয়োরুভয়োশ্চৈব সূর্য্যে চৈবাচিরোদিতে ॥ ২৮০ ॥

রাত্রাবিতি। রাত্রৌ শ্রাদ্ধং ন কর্ত্তব্যং যস্মাচ্ছ্রাদ্ধবিনাশনগুণযোগাৎ রাক্ষসী মন্বাদিভিরসৌ কথিতা। সন্ধ্যয়োশ্চ ন কুর্য্যাৎ। আদিত্যে চাচিরোদিতে। অচিরোদিতাদিত্যকালশ্চাপেক্ষায়াং ত্রিমুহূর্ত্তঃ প্রাতঃ কালো গ্রাহ্যঃ। যথোক্তং বিষ্ণুপুরাণে। রেখাপ্রভৃত্যথাদিত্যে ত্রিমুহূর্ত্তং গতে রবৌ। প্রাতস্তনঃ স্মৃতঃ কালো ভাগঃ সোঽহ্নস্তু পঞ্চমঃ। অপরাহ্নস্থ শ্রাদ্ধাঙ্গতয়া বিধানাৎ কথময়মপ্রসক্তপ্রতিষেধইতি চেন্ন। নায়ং প্রতিষেধঃ স হি রাগপ্রাপ্তস্য বা স্যাৎ বিধিপ্রাপ্তস্য বা। নাদ্যঃ। নাত্র রাগতো নিত্যস্য দর্শশ্রাদ্ধস্য প্রাপ্তত্বাৎ। বিধিপ্রাপ্তস্য নিষেধে ষোড়শীগ্রহণাগ্রহণবদ্বিকল্পঃ স্যাৎ। তস্মাৎ পর্য্যুদাসোঽয়ং। রাত্র্যাদি পর্য্যুদস্তেতরকালে শ্রাদ্ধং কুর্য্যাৎ, অনুযাজেতরযজতিষু যে যজামহইতি মন্ত্রবৎ। অপরাহ্নবিধিশ্চ প্রাশস্ত্যার্থঃ। অতএবোক্তং। যথা শ্রাদ্ধস্য পূর্ব্বাহ্নাদপরাহ্নোবিশিষ্যতইতি ॥ ২৮০ ॥

রাত্রিকালে শ্রাদ্ধ করিবেক না, তাহাতে শ্রাদ্ধ করিলে শ্রাদ্ধের ফল হয়না বলিয়া রাত্রিকে মন্বাদি রাক্ষসী নামে নির্দ্দেশ করিয়াছেন, উভয় সন্ধ্যাকেও রাক্ষসী বেলা বলেন ত্রিমুহূর্ত্ত পর্য্যন্ত প্রাতঃকালও পর্য্যুদস্ত কাল জানিবে ॥ ২৮০ ॥

অনেন বিধিনা শ্রাদ্ধং ত্রিরব্দস্যেহ নির্ব্বপেৎ।
হেমন্তগ্রীষ্মবর্ষাসু পাঞ্চযজ্ঞিকমন্বহং ॥ ২৮১ ॥

অনেনেতি। কুর্য্যান্মাসানুমাসিকমিতি প্রতিমাসং শ্রাদ্ধং বিহিতং, তদসম্ভবে বিধিরয়ং, চতুর্ভির্মাসৈশ্চ ঋতুরেকঃ। ঋতুঃ সংবৎসরইতীমং পক্ষমাশ্রিত্যোচ্যতে। অনেনোক্তবিধানেন সংবৎসরমধ্যে ত্রীন্ বারান্ হেমন্তগ্রীষ্মবর্ষাসু শ্রাদ্ধং কর্ত্তব্যং। তচ্চ সময়াচারাৎ কুম্ভবৃষকন্যাস্থেঽর্কে। পঞ্চমহাযজ্ঞান্তর্গতঞ্চ একমপ্যাশয়েদ্বিপ্রমিত্যনেন বিহিতং, প্রত্যহন্তু কুর্য্যাদিতি পূর্ব্বোক্তদার্ঢ্যার্থং ॥ ২৮১ ॥

পূর্ব্ববিহিত মাস মাস শ্রাদ্ধ যদি না করিতে পারে তবে এই বিধানমতে বৎসর মধ্যে হেমন্ত গ্রীষ্ম ও বর্ষাকালে তিন বার শ্রাদ্ধ করিবেক কিন্তু পঞ্চযজ্ঞান্তর্গতশ্রাদ্ধ কার্য্য প্রতিদিন করিবেক ॥ ২৮১ ॥

ন পৈতৃযজ্ঞিয়ো হোমো লৌকিকেঽগ্নৌ বিধীয়তে।
ন দর্শেন বিনা শ্রাদ্ধমাহিতাগ্নের্দ্বিজন্মনঃ॥ ২৮২॥

নপৈত্রিতি। অগ্নেঃ সোমযমাভ্যাঞ্চেত্যনেন বিহিতপিতৃযজ্ঞাঙ্গভূতো হোমো ন লৌকিকে শ্রৌতস্মার্ত্তব্যতিরিক্তাগ্নৌ শাস্ত্রেণ বিধীয়তে। তস্মাৎ লৌকিকাগ্নাবগ্নৌকরণহোমঃ কর্ত্তব্যঃ। নিরগ্নিনা তু অগ্ন্যভাবে তু বিপ্রস্য পাণাবিত্যভিধানাৎ বিপ্রপাণ্যাদৌ করণীয়ঃ। আহিতাগ্নের্দ্বিজস্য নামাবাস্যা ব্যতিরেকেণ কৃষ্ণপক্ষে দশম্যাদৌ শ্রাদ্ধং বিধীয়তে। মৃতাহশ্রাদ্ধন্তু নিয়তত্বাৎ কৃষ্ণপক্ষেঽপি তিথ্যন্তরে ন নিষিধ্যতে॥ ২৮২॥

শ্রৌতস্মার্ত্ত ব্যতিরিক্ত অগ্নিতে পিতৃযজ্ঞ বিহিত হোম করিবেক না। সাগ্নিক ব্রাহ্মণাদি অমাবাস্যা ব্যতিরিক্ত তিথিতে শ্রাদ্ধ করিবেক না কিন্তু মৃতাহ শ্রাদ্ধ কৃষ্ণপক্ষে ও মৃততিথিতে করিবেক॥ ২৮২॥

যদেব তর্পয়ত্যদ্ভিঃ পিতৄন্ স্নাত্বা দ্বিজোত্তমঃ।
তেনৈব কৃৎস্নমাপ্নোতি পিতৃযজ্ঞক্রিয়াফলং॥ ২৮৩॥

যদিতি। পাঞ্চযজ্ঞিকশ্রাদ্ধাসম্ভবে বিধিরয়ং। যত্র স্নানানন্তরমুদকতর্পণং দ্বিজঃ করোতি তেনৈব সর্ব্বং নিত্যশ্রাদ্ধফলং প্রাপ্নোতি। দ্বিজোত্তমপদং দ্বিজপরং॥ ২৮৩॥

নিত্যশ্রাদ্ধ করণে অশক্ত ব্রাহ্মণাদি স্নান করিয়া জলদ্বারা পিতৃলোকের যে তর্পণ করে তদ্দ্বারাই পিতৃলোকের নিত্য শ্রাদ্ধের সমুদয় ফল প্রাপ্ত হয়॥ ২৮৩॥

বসূন্ বদন্তি বৈ পিতৄন্ রুদ্রাংশ্চৈব পিতামহান্।
প্রপিতামহাংস্ত্বাদিত্যান্ শ্রুতিরেষা সনাতনী॥ ২৮৪॥

বসূনিতি। যস্মাৎ পিত্রাদয়ো বস্বাদয়ইতি এষাঽনাদিভূতাশ্রুতিরস্তি অতঃ পিতৄন্ বস্বাখ্যদেবান্ পিতামহান্ রুদ্রান্ প্রপিতামহানাদিত্যান্ মন্বাদয়ো বদন্তি ততশ্চ সিদ্ধবোধনবৈয়র্থ্যাৎ শ্রাদ্ধে পিত্রাদয়ো বস্বাদিরূপেণ ধ্যেয়াইতি বিধিঃ কল্প্যতে। অতএব পৈঠীনসিঃ। য এবং বিদ্বান্ পিতৄন্ যজতে বসবো রুদ্রা আদিত্যাশ্চাস্য প্রীতা ভবন্তি। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। পিতৃদ্বেষান্নাস্তিক্যাদ্বা যঃ পিতৃকর্ম্মণি ন প্রবর্ত্ততে তং প্রত্যেতৎ প্রবর্ত্তনার্থং দেবতাত্বাধ্যারোপেণ পিতৄণাং স্তুতির্ব্বচনং॥ ২৮৪॥

পিতৃলোককে বসুগণ, পিতামহ লোকদিগকে একাদশরুদ্র, ও প্রপিতামহ লোকদিগকে দ্বাদশ আদিত্য বলাযায় ইহা নিত্য শ্রুতি। একথার তাৎপর্য্য এই যে, ধ্যানের সময় পিতৃদিগকে এই রূপে ভাবনা করিতে হয়॥ ২৮৪॥

বিঘসাশী ভবেন্নিত্যং নিত্যং বা মৃতভোজনঃ।
বিঘসো ভুক্তশেষন্তু যজ্ঞশেষং তথামৃতং॥ ২৮৫॥

বিঘসাশীতি। সর্ব্বদা বিঘসভোজনঃ স্যাৎ, সর্ব্বদা চামৃতভোজনো ভবেৎ। বিঘসামৃতপদয়োরপ্রসিদ্ধত্বাদর্থং ব্যাকুরুতে। বিপ্রাদিভুক্তশেষং বিঘস উচ্যতে। দর্শ পৌর্ণমাসাদিযজ্ঞশিষ্টং পুরোডাশাদ্যমৃতং। সামান্যাভিধানেঽপি প্রকৃতত্বাৎ শ্রাদ্ধে বিপ্রভুক্তশেষভোজনার্থোঽয়ং বিধিঃ। অতএব ভুঞ্জীতাতিথিসংযুক্তঃ সর্ব্বং পিতৃনিষেবিতমিতি স্মৃত্যন্তরং। অতিথ্যাদিবিশেষভোজনন্তু বশিষ্টন্তু দম্পতী ইত্যনেনৈব বিহিতং তস্যৈব যজ্ঞশেষতুল্যত্বাপাদনেন। স্তুত্যর্থং পুনর্ব্বচনমিতি তু গোবিন্দরাজব্যাখ্যানমনুষ্ঠানবিশেষানর্হং অপ্রাকরণিকঞ্চ॥ ২৮৫॥

সর্ব্বদা বিঘস বা অমৃত ভোজন করিবেক, ব্রাহ্মণগণের ভোজনাবশিষ্ট অন্নাদিকে বিঘস বলাযায় ও যজ্ঞের অবশিষ্ট পুরোডাশাদিকে অমৃত বলাযায়॥ ২৮৫॥

এতদ্বোঽভিহিতং সর্ব্বং বিধানং পাঞ্চযজ্ঞিকং।
দ্বিজাতিমুখ্যবৃত্তীনাং বিধানং শ্রূয়তামিতি॥ ২৮৬॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ।

এতদিতি। ইদং পঞ্চযজ্ঞভবমনুষ্ঠানং সর্ব্বং যুষ্মাকমুক্তং পার্ব্বণশ্রাদ্ধব্যবহিতৈরপি পঞ্চযজ্ঞৈরুপসংহারস্তেষামভ্যর্হিতত্বজ্ঞাপনার্থঃ। মঙ্গলার্থইতি তু মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ। ইদানীং দ্বিজানাং মুখ্যো ব্রাহ্মণস্তস্য বৃত্তীনামৃতাদীনামনুষ্ঠানং শ্রূয়তামিতি বক্ষ্যমাণাধ্যায়ৈকদেশোপন্যাসঃ॥ ২৮৬॥

ইতি বারেন্দ্রনন্দনবাসীয় ভট্টদিবাকরাত্মজ শ্রীকুল্লূকভট্ট বিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং অনুবৃত্তৌ তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ॥

এই আমি তোমাদিগকে পঞ্চযজ্ঞের সমুদয় বিধান আদ্যোপান্ত বলিলাম, এক্ষণে ব্রাহ্মণগণের শিলোঞ্ছাদি জীবিকোপায় বিধান কহিতেছি শ্রবণ কর॥ ২৮৬॥

ইতি ভৃগুপ্রণীত মানব ধর্ম্মসংহিতায় তৃতীয় অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

চতুর্থাধ্যায়ঃ।

চতুর্থমায়ুষো ভাগমুষিত্বাদ্যং গুরৌ দ্বিজঃ।
দ্বিতীয়মায়ুষো ভাগং কৃতদারো গৃহে বসেৎ॥ ১॥

শ্রাদ্ধকল্পানন্তরং বৃত্তীনাং লক্ষণঞ্চেবেতি বৃত্তিষু বক্তব্যতয়া প্রতিজ্ঞাতাসু বৃত্ত্যধীনত্বাৎ গার্হস্থ্যস্যানন্তরং বক্তব্যাসু ব্রহ্মচর্য্যপূর্ব্বকমেব গার্হস্থ্যং তত্রৈব বক্ষ্যমাণাবৃত্তয়ইতি দর্শয়িতুং ব্রহ্মচর্য্যকালং গার্হস্থ্যকালঞ্চাত্র বদতি চতুর্থমিতি। চতুর্থমায়ুষো ভাগমিতি উক্তব্রহ্মচর্য্যকালোপলক্ষণার্থং। অনিয়তপরিমাণত্বাদায়ুষশ্চতুর্থভাগস্য দুর্জ্ঞানত্বাৎ। নচ শতায়ুর্বৈ পুরুষইতি শ্রুতেঃ পঞ্চবিংশতিবর্ষপরত্বং ষটত্রিংশদাব্দিকং চর্য্যমিত্যাদিবিরোধাৎ। আশ্রম সমুচ্চয়পক্ষমাশ্রিতো ব্রাহ্মণউক্ত ব্রহ্মচর্য্যকালং জন্মাপেক্ষ্যাদ্যং যথাশক্তি গুরুকুলে স্থিত্বা দ্বিতীয়মায়ুষশ্চতুর্থভাগং কৃতদারো গৃহস্থাশ্রমমনুতিষ্ঠেৎ। গৃহস্থস্তু যদা পশ্যেদিত্যনিয়তত্বাৎ দ্বিতীয়মায়ুষো ভাগমিত্যপি গার্হস্থ্য কালমেব॥ ১॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য উক্ত ব্রহ্মচর্য্যকালে গুরুগৃহে বাস করিয়া, সমাবৃত্ত হইয়া দারপরিগ্রহ করণানন্তর স্বগৃহে অবস্থিতি করিবেন॥ ১॥

অদ্রোহেণৈব ভূতানামল্পদ্রোহেণ বা পুনঃ।
যা বৃত্তিস্তাং সমাস্থায় বিপ্রোজীবেদনাপদি॥ ২॥

অদ্রোহেণেতি। পরস্যাপীড়া শিলোঞ্ছাযাচিতাদিরদ্রোহঃ, ঈষৎপীড়াযাচিতাদিরল্প দ্রোহঃ, নতু হিংসৈব দ্রোহঃ তস্যা নিষিদ্ধত্বাৎ। অদ্রোহেণ তদসম্ভবেঽল্পদ্রোহেণ বা যা বৃত্তির্জ্জীবনোপায়ঃ তদাশ্রয়ণেন ভার্য্যাদিভৃত্যপঞ্চযজ্ঞানুষ্ঠানযুক্তো ব্রাহ্মণো নতু ক্ষত্রিয়াদিরনাপদি জীবেৎ। আপদি দশমে বিধির্ভবিষ্যতি। অয়ঞ্চ সামান্যোপদেশো যাজনাধ্যাপনবিশুদ্ধপ্রতিগ্রহাদি সংগ্রহার্থঃ। বক্ষ্যমাণঋতাদি বিশেষমাত্রনিষ্ঠত্বে ত্বসংকুচিতত্বস্বরসহানিরনধিকারার্থত্বং যাজনাদের্বৃত্তিপ্রকরণানিবেশশ্চ স্যাৎ তয়াঽপি জীবেৎ॥ ২॥

কৃতদার দ্বিজ বিপৎপাত না হইলে শিল উঞ্ছাদি বৈধবৃত্তি যাহাতে প্রাণিমাত্রের কিছুমাত্র অনিষ্টাচরণ হয়না ও যাচিতাদি বৃত্তি যাহাতে লোকের কিঞ্চিৎ অনিষ্টাচরণ হয় এই উভয়বিধ বৃত্তিদ্বারা জীবনোপায় করিবেক॥ ২॥

যাত্রামাত্রপ্রসিদ্ধ্যর্থং স্বৈঃ কর্ম্মভিরগর্হিতৈঃ।
অক্লেশেন শরীরস্য কুর্ব্বীত ধনসঞ্চয়ং॥ ৩॥

যাত্রেতি। যাত্রা প্রাণস্থিতিঃ, শাস্ত্রীয়কুটুম্বসংবর্দ্ধননিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানপূর্ব্বকপ্রাণস্থিতি-মাত্রার্থং ন ভোগার্থং স্বসম্বন্ধিতয়া শাস্ত্রবিহিতার্জ্জনরূপৈঃ কর্ম্মভিঃ ঋতাদিবক্ষ্যমাণৈঃ কায়ক্লেশং বিনার্থসংগ্রহং কুর্য্যাৎ॥ ৩॥

শাস্ত্রবিহিত কুটুম্বভরণ নিত্যনৈমিত্তিক কর্ম্মের অনুষ্ঠানাদি করিবার জন্য শরীরকে অশন বসনাদির ক্লেশ না দিয়া বক্ষ্যমাণ ঋত প্রভৃতি অনিন্দিত কর্ম্মদ্বারা ধনসঞ্চয় করিবেক॥ ৩॥

ঋতামৃতাভ্যাঞ্জীবেত্তু মৃতেন প্রমৃতেন বা।
সত্যানৃতাভ্যাং বাপি ন শ্ববৃত্ত্যা কদাচন॥ ৪॥

কৈঃ কর্ম্মভিরিত্যত্রাহ ঋতামৃতাভ্যামিতি। অনাপদীত্যনুবর্ত্ততে ঋতাদিভিরনাপদি জীবেৎ। সেবয়া ত্বনাপদি কদাচিন্ন বর্ত্তেত॥ ৪॥

ঋত অমৃত মৃত প্রমৃত সত্যানৃত এই পাঁচপ্রকার বৃত্তিদ্বারা জীবিকা করিবেক কিন্তু কখন কুক্কুর বৃত্তি দাসত্ব অবলম্বন করিবেক না॥ ৪॥

ঋতমুঞ্ছশিলং জ্ঞেয়মমৃতং স্যাদযাচিতং।
মৃতন্তু যাচিতং ভৈক্ষং প্রমৃতং কর্ষণং স্মৃতং॥ ৫

অপ্রসিদ্ধত্বাদৃতাদীনি ব্যাচষ্টে ঋতমুঞ্ছশিলমিতি। অবাধিতস্থানেষু পথি বা ক্ষেত্রেষু বা অপ্রতিহতাবকাশেষু যত্র যত্রৌষধয়ো বিদ্যন্তে তত্র তত্রাঙ্গুলীভ্যাং, একৈকং কণং সমুচ্ছিন্বিত্বেতি বৌধায়নদর্শনাৎ। একৈকধান্যাদিগুড়কোচ্চয়নমুঞ্ছঃ। মঞ্জর্য্যাত্মকানেক-ধান্যোচ্চয়নং শিলঃ। উঞ্ছশ্চ শিল শ্চেত্যেকবদ্ভাবঃ। তৎ সত্যসমানফলত্বাদৃতমি-ত্যুচ্যতে। অযাচিতোপস্থিতমমৃতমিব সুখহেতুত্বাদমৃতং। প্রার্থিতং পুনর্ভৈক্ষং ভিক্ষা সমূহরূপং মরণসমপীড়াজননান্মৃতং। এতচ্চ সাগ্নের্গৃহস্থস্য ভৈক্ষমপক্বতণ্ডুলাদিরূপং নতু সিদ্ধান্নং পরাগ্নিপক্বেন স্বাগ্নৌ হোমাভাবাৎ। কর্ষণঞ্চ ভূমিগতপ্রচুরপ্রাণি মরণনিমিত্তত্বাৎ বহুদুঃখফলকং প্রকর্ষেণ মৃতমিব প্রমৃতং॥ ৫॥

একটী একটী করিয়া পরিত্যক্ত শস্য সংগ্রহের নাম উঞ্ছ, মঞ্জরীরূপ ধান্যাদি সংগ্রহের নাম শিল এইরূপ উঞ্ছশিল বৃত্তিকে ঋত বলাযায়, যাচ্ঞা না করিতে যাহা উপস্থিত হয়, উহার নাম অমৃত, যাচিত ভিক্ষাসমূহকে মরণ সমান বলিয়া মৃত বলাযায়, কৃষিকর্ম্মে অনেক প্রাণির হানিহয় বলিয়া উহাকে প্রমৃত বলাযায়॥ ৫॥

সত্যানৃতন্তু বাণিজ্যং তেন চৈবাপি জীব্যতে।
সেবা শ্ববৃত্তিরাখ্যাতা তস্মাত্তাং পরিবর্জ্জয়েৎ॥ ৬॥

সত্যানৃতং ত্বিতি। প্রায়েণ সত্যানৃতব্যবহারপ্রাধান্যাৎ সত্যানৃতং বাণিজ্যং নতু

বাণিজ্যে শাস্ত্রেণ সত্যানৃতাভ্যনুজ্ঞানং, তেন চৈবাপি জীব্যত ইতি চশব্দেন বাণিজ্য সমশিষ্টত্বাৎ কুসীদমপি গৃহ্যতে। পূর্ব্বশ্লোকোক্তা কৃষিরেতৎ শ্লোকে চ বাণিজ্যকুসীদে। অনাপদীত্যনুবৃত্তেরস্বয়ং কৃতান্যেতানি বোদ্ধব্যানি। যথাহ গৌতমঃ কৃষিবাণিজ্যে স্বয়ঞ্চাকৃতে কুসীদঞ্চ। সেবা তু দীনদৃষ্টিসন্দর্শনস্বামিতর্জ্জননীচক্রিয়াদিধর্ম্মযোগাৎ শুনইব বৃত্তিরতঃ শ্ববৃত্তিরুক্তা তস্মাত্তাং প্রকৃতো ব্রাহ্মণস্ত্যজেৎ ॥ ৬ ॥

বাণিজ্যকার্য্যে ও ঋণদানে প্রায়ই সত্যমিথ্যা ব্যবহার করিতে হয় বলিয়া তদুভয়কে সত্যানৃত বলাযায়, বিপৎপাত হইলে বরং উহা দ্বারাও জীবিকা করিবেক কিন্তু সেবা যাহাতে কেবল কুক্কুরের ব্যবহার প্রকাশ পায় ইহাকে শ্ববৃত্তি বলে ইহা কখন করিবেক না ॥ ৬॥

কুশূলধান্যকো বা স্যাৎ কুম্ভীধান্যক এব বা।
ত্র্যৈহিকো বাপি ভবেদশ্বস্তনিক এব বা ॥ ৭ ॥

কুশূলধান্যকইতি। কুশূলো ব্রীহ্যগারং স্যাদিত্যাভিধানিকাঃ। ইষ্টকাদিনির্ম্মিতাগারধান্যসঞ্চয়ো ভবেৎ। অত্র কালবিশেষাপেক্ষায়াং যস্য ত্রৈবার্ষিকং ভক্তং পর্য্যাপ্তং ভৃত্যবৃত্তয়ে। অধিকং বাপি বিদ্যেত স সোমং পাতুমর্হতীতি মনূক্তএব কালোগ্রাহ্যঃ। তেন নিত্যনৈমিত্তিকধর্ম্মকৃত্যপোষ্যবর্গসহিতস্য গৃহিণো যাবতা ধান্যাদিধনেন বর্ষত্রয়ং সমধিকং বা নির্ব্বাহো ভবতি তাবদ্ধনঃ কুশূলধান্যকউচ্যতে। বর্ষনির্ব্বাহোচিতধান্যাদিধনঃ কুম্ভীধান্যঃ। প্রাক্‌সৌমিকীঃ ক্রিয়াঃ কুর্য্যাৎ যস্যান্নং বার্ষিকং ভবেদিতি যাজ্ঞবল্ক্যেন গৃহস্থস্য বার্ষিকসঞ্চয়াভ্যনুজ্ঞানাৎ। মনুরপি যদা বানপ্রস্থস্যৈব সমানিচয়এব বেত্যনেন সমাসঞ্চয়ং বক্ষ্যতি তদপেক্ষয়া বহুপোষ্যবর্গস্য গৃহিণঃ সমুচিতঃ সংবৎসর সঞ্চয়ঃ। মেধাতিথিস্তু। যাবতা ধান্যাদিধনেন বহুভৃত্যদারাদিমতঃ ত্রিসম্বৎসর স্থিতির্ভবতি তাবৎ সুবর্ণাদিধনবানপি কুশূলধান্যক ইত্যভিধায় কুম্ভী উষ্ট্রিকা ষাণ্মাসিক ধান্যাদিনিচয়ঃ কুম্ভীধান্যকইতি ব্যাখ্যাতবান্। গোবিন্দরাজস্তু কুশূলধান্যকইত্যেতদ্ব্যাচক্ষ্য কোষ্ঠপ্রমাণধান্যসঞ্চয়োবা স্যাৎ দ্বাদশাহমাত্রপর্য্যাপ্তধনঃ কুম্ভীধান্যক ইত্যেতদ্ব্যাচষ্টে উষ্ট্রিকাপ্রমাণধান্যাদিসঞ্চয়োবা ষড়হমাত্রপর্য্যাপ্তধনঃ। দ্বাদশাহং কুশূলেন বৃত্তিঃ কুম্ভ্যা দিনানি ষট্। ইমাং মূলাং গোবিন্দরাজোক্তিং নানুরুদ্ধ্যামহে। ঈহা চেষ্টা তস্যাং ভবং ঐহিকং ত্র্যহপর্য্যাপ্তমৈহিকং ধনং যস্য স ত্র্যৈহিকঃ তথা বা স্যাৎ দিনত্রয়নির্ব্বাহোচিতধনইত্যর্থঃ। শ্বোভবং শ্বস্তনং ভক্তং তদস্যাস্তীতি মত্বর্থীয়মিকং কৃত্বা নঞ সমাসঃ তথা বা ভবেৎ ॥ ৭ ॥

যে ধান্যদ্বারা সপরিবারে সভৃত্যে তিন বৎসর পর্য্যন্ত পর্য্যাপ্ত পরিমাণে জীবিকা চলিতে পারে তাহাকে কুশূলধান্যক বলাযায়, যে ধান্যদ্বারা ঐ রূপ বর্ষমাত্র চলিতে পারে তাহাকে কুম্ভীধান্যক বলাযায় কুশূলধান্যক বা কুম্ভীধান্যক কিম্বা সকুটুম্বে তিনদিন মাত্র চলিবার যোগ্য ধান্যাদি সংগ্রহ করিবেক অথবা আগামি কল্যের জন্যও সঞ্চয় করিবেক না ॥ ৭ ॥

চতুর্ণামপি চৈতেষাং দ্বিজানাং গৃহমেধিনাং।

জ্যায়ান্ পরঃ পরো জ্ঞেয়ো ধর্ম্মতো লোকজিত্তমঃ॥ ৮॥

চতুর্ণামপীতি। এষাঞ্চতুর্ণামপি কুশূলধান্যকাদীনাং গৃহস্থানাং ব্রাহ্মণানাং মধ্যে যোযঃ শেষে পঠিতঃ স স শ্রেষ্ঠো জ্ঞাতব্যঃ, যতোঽসৌ বৃত্তিসংকোচধর্ম্মেণ স্বর্গাদিলোকজিত্তমো ভবতি॥ ৮॥

কুশূলধান্যাদি সঞ্চয়ী তিন জন এবং অসঞ্চয়ী এক এই চারিপ্রকার গৃহস্থ দ্বিজাতিদিগের মধ্যে প্রথমোক্ত অপেক্ষা শেষোক্ত পর পর ক্রমানুসারে শ্রেষ্ঠ, যে হেতু বৃত্তিসংকোচ করিলে পুণ্যহেতুক স্বর্গাদি লোক জয় করিতে পারাযায়॥ ৮॥

ষট্‌কর্ম্মৈকো ভবত্যেষাং ত্রিভিরন্যঃ প্রবর্ত্ততে।

দ্বাভ্যামেকশ্চতুর্থস্তু ব্রহ্মসত্রেণ জীবতি॥ ৯॥

ষট্‌কর্ম্মেতি। এষাং গৃহস্থানাং মধ্যে কশ্চিদ্দ্গৃহস্থো যো বহুপোষ্যবর্গঃ, স প্রকৃতৈঋতাযাচিতভৈক্ষকৃষিবাণিজ্যৈঃ পঞ্চভিস্তেন চৈবেত্যনেনৈব চশব্দসমুচ্চিতেন কুসীদেনেত্যেবং ষড়্‌ভিঃ কর্ম্মভিঃ ষট্‌কর্ম্মা ভবতি ষড়্‌ভিরেতৈর্জীবতি, কৃষিবাণিজ্যকুসীদান্যেতান্যস্বয়ং কৃতানি গৌভমোক্তানীত্যুক্তং। অন্যঃ পুনস্ততোঽল্পপরিকরঃ ত্রিভির্যাজনাধ্যাপনপ্রতিগ্রহৈঃ, অদ্রোহেণেত্যেতৎ শ্লোকসংগৃহীতৈঃ, প্রবর্ত্ততে প্রশব্দোঽনর্থকোবর্ত্ততইত্যর্থঃ। অপরঃ পুনঃ প্রতিগ্রহঃ প্রত্যবরইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ তৎপরিত্যাগেন দ্বাভ্যাং যাজনাধ্যাপনাভ্যাং, প্রবর্ত্ততে। উক্তত্রয়াপেক্ষয়া চতুর্থঃ পুনর্ব্রহ্মসত্রেণাধ্যাপনেন জীবতি। মেধাতিথিস্তু। এষাং কুশূলধান্যকাদীনাং মধ্যাদেকঃ কুশূলধান্যকঃ প্রকৃতৈরুঞ্ছশিলাযাচিতযাচিতকৃষিবাণিজ্যৈঃ ষট্‌কর্ম্মা ভবতি ষড়্‌ভির্জীবতি, অন্যোদ্বিতীয়ঃ কুম্ভীধান্যকঃ। কৃষিবাণিজ্যয়োর্নিন্দিতত্বাৎ তত্ত্যাগে উঞ্ছশিলাযাচিতযাচিতানাং মধ্যাদিচ্ছাতস্ত্রিভির্বর্ত্ততে। একস্ত্র্যহৈহিকো, যাচিতলাভং বিহায় উঞ্ছশিলাযাচিতানাং মধ্যাদিচ্ছয়া দ্বাভ্যাং বর্ত্তেত চতুর্থঃ পুনরশ্বস্তনিকো ব্রহ্মসত্রেণ জীবতি ব্রহ্মসত্রং শিলোঞ্ছয়োরন্যতরা বৃত্তিঃ, ব্রহ্মণো ব্রাহ্মণস্য সততভবত্বাৎ সত্রমিব সত্রমিত্যাহ॥ ৯॥

এই সকল গৃহস্থের মধ্যে যাহার বহুপরিবার তিনি ঋত অমৃত মৃত প্রমৃত সত্যানৃত ও কুশীদ এই ছয়প্রকার বৃত্তিজীবী হয়েন, তাহা হইতে অল্প পরিবার কোনব্যক্তি উহার তিনটী দ্বারা জীবিকা করেন কেহ যাজন ও অধ্যাপন দ্বারা কেহবা কেবল অধ্যাপনাদ্বারা জীবিকা করিয়া থাকেন॥ ৯॥

বর্ত্তয়ংশ্চ শিলোঞ্ছাভ্যামগ্নিহোত্রপরায়ণঃ।

ইষ্টীঃ পার্ব্বায়নান্তীয়াঃ কেবলা নির্ব্বপেৎ সদা॥ ১০॥

বর্ত্তয়ংশ্চেতি। শিলোঞ্ছাভ্যাং জীবন্ ধনসাধ্যকর্ম্মান্তরানুষ্ঠানাসামর্থ্যাৎ অগ্নিহোত্রনিষ্ঠএব স্যাৎ। পার্ব্বায়নান্তীয়াশ্চ ইষ্টীঃ কেবলা অনুতিষ্ঠেৎ। পর্ব্ব চ অয়নঞ্চ পর্ব্বায়নে তয়োরন্তস্তত্র ভবা দর্শপৌর্ণমাসাগ্রায়ণাত্মিকাঃ॥ ১০॥

শিলোঞ্ছদ্বারা যিনি জীবিকা করেন তাঁহার ধনসাধ্য কোন কর্ম্ম করিবার ক্ষমতা না থাকায় কেবল অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান করিবেন, ও সতত কেবল দর্শপৌর্ণমাসাদি যজ্ঞ করিবেন ॥১০॥

ন লোকবৃত্তং বর্ত্তেত বৃত্তিহেতোঃ কথঞ্চন।
অজিহ্মামশঠাং শুদ্ধাং জীবেদ্ব্রাহ্মণজীবিকাং ॥ ১১ ॥

ন লোকবৃত্তমিতি। লোকবৃত্তমসৎপ্রিয়াখ্যানং বিচিত্রপরিহাসকথাদিকং জীবিকার্থং ন কুর্য্যাৎ। অজিহ্মাং মৃষাত্মগুণাভিধানাদিপাপরহিতাং। অশঠাং দম্ভাদি-ব্যাজশূন্যাং, শুদ্ধাং বৈশ্যাদি বৃত্তেরসংকীর্ণাং ব্রাহ্মণজীবিকামনুতিষ্ঠেৎ। অনেকার্থ-ত্বাদ্ধাতূনাং অনুষ্ঠানার্থোঽয়ং জীবতিরিতি সকর্ম্মকতা ॥ ১১ ॥

বিচিত্র পরিহাস কথা দ্বারা লোকের মনোরঞ্জন করিয়া কখন জীবিকা করিবেক না বৃথা আপন গুণ ব্যাখ্যানাদি দোষশূন্য, গর্ব্বাদি রহিত, বৈশ্যাদি বৃত্তির সংযোগ বর্জ্জিত ব্রাহ্মণের জীবিকা অবলম্বন করিবেক ॥ ১১ ॥

সন্তোষং পরমাস্থায় সুখার্থী সংযতো ভবেৎ।
সন্তোষমূলং হি সুখং দুঃখমূলং বিপর্য্যয়ঃ ॥ ১২ ॥

সন্তোষমিতি। যথাসম্ভবভৃত্যাত্মপ্রাণধারণাবশ্যকপঞ্চযজ্ঞাদ্যনুষ্ঠানমাত্রোচিতধনাধি-কাস্পৃহা সন্তোষঃ, তমতিশয়িতমালম্ব্য প্রচুরধনার্জনে সংযমং কুর্য্যাৎ যতঃ সন্তোষ-হেতুকমিহ সুখং পরত্র চাব্যগ্রস্থ বিহিতানুষ্ঠানাৎ স্বর্গাদিসুখং, বিপর্য্যয়স্ত্বসন্তোষোদুঃখ-মূলং বহুধনার্জন প্রয়াসেন প্রচুরদুঃখোদয়াদসংপত্তৌ বিপত্তৌ চ ক্লেশাৎ ॥ ১২ ॥

সুখার্থী ব্যক্তি একান্ত সন্তোষ অবলম্বন করিয়া আপন ও পরিবারের প্রাণ ধারণ ও পঞ্চযজ্ঞাদির অনুষ্ঠানের আবশ্যক ভিন্ন অধিক ধনোপার্জ্জনে বিরত হইয়া, তাহাতেই সন্তুষ্ট হইবেন যেহেতু সন্তোষই সুখের কারণ ও অসন্তোষই দুঃখের কারণ হয় ॥ ১২ ॥

অতোঽন্যতময়া বৃত্ত্যা জীবংস্তু স্নাতকো দ্বিজঃ।
স্বর্গ্যায়ুষ্যযশস্যানি ব্রতানীমানি ধারয়েৎ ॥ ১৩ ॥

অতোঽন্যতময়েতি। অবহুভৃত্যস্যৈকবৃত্ত্যানির্ব্বাহসম্ভবে সত্যন্যতময়েতি হিধীয়তে বহুভৃত্যস্য ত্বসম্ভবে ষট্কর্ম্মৈকো ভবত্যেষামিতি বিহিতত্বাৎ। অথবা একবাক্যতাবগমাৎ ব্রতবিধায়কত্বাচ্চান্যতময়া বৃত্ত্যেত্যনুবাদকত্বাদেকত্বমবিবক্ষিতং। উক্তবৃত্তীনামন্যত-ময়া বৃত্ত্যা জীবন্ স্নাতকোব্রাহ্মণ ইমানি বক্ষ্যমাণানি যথাসম্ভবং স্বর্গায়ুর্যশসাং হিতানি ব্রতানি কুর্য্যাৎ। ইদং ময়া কর্ত্তব্যমিদং ন কর্ত্তব্যমিত্যেবং বিধঃ সংকল্পবিশেষো-ব্রতং ॥ ১৩ ॥

অল্পপরিবারের অল্প অর্থের প্রয়োজন এজন্য অথবা ব্রাতকব্রত প্রতিপালন জন্য স্নাতক ব্রাহ্মণ পূর্ব্বোক্ত বৃত্তিসমুদায়ের অন্যতম বৃত্তিদ্বারা জীবিকা করিলে তিনি স্বর্গসাধন আয়ুষ্কর যশোমূল এই সমুদয় ব্রত বক্ষ্যমাণ রীতিক্রমে ধারণ করিবেন ॥ ১৩ ॥

বেদোদিতং স্বকং কর্ম্ম নিত্যং কুর্য্যাদতন্দ্রিতঃ।
তদ্ধি কুর্ব্বন্ যথাশক্তি প্রাপ্নোতি পরমাং গতিং॥ ১৪।

বেদোদিতমিতি। বেদোক্তং স্মার্ত্তমপি বেদমূলত্বাদ্বেদোক্তমেব স্বকং স্বাশ্রমোক্তং যাবজ্জীবমতন্দ্রিতোঽনলসঃ কুর্য্যাৎ হি হেতৌ যস্মাত্তৎ কুর্ব্বন্ যথাসামর্থ্যং পরমাং গতিং মোক্ষলক্ষণাং প্রাপ্নোতি, নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানাৎ পাপক্ষয়ে সতি নিষ্পাপান্তঃকরণেন ব্রহ্মসাক্ষাৎকারান্মোক্ষাবাপ্তেঃ, তদুক্তং মোক্ষধর্ম্মে, জ্ঞানমুৎপদ্যতে পুংসাং ক্ষয়াৎ পাপস্য কর্ম্মণঃ। তত্রাদর্শতলপ্রখ্যে পশ্যত্যাত্মানমাত্মনি। আত্মনি অন্তঃকরণে॥ ১৪॥

প্রতিদিন অনলস হইয়া আপন আশ্রম বিহিত বেদোক্ত ও স্মার্ত্ত সমুদয় কর্ম্ম সম্পাদন করিবেক, যেহেতু শক্ত্যনুসারে সেই সমুদয় কর্ম্ম করিলে আন্তরিক পবিত্রতা দ্বারা ঈশ্বর সাক্ষাৎকার হয় সুতরাং তিনি মুক্তি প্রাপ্ত হয়েন॥ ১৪॥

নেহেতার্থান্ প্রসঙ্গেন ন বিরুদ্ধেন কর্ম্মণা।
ন বিদ্যমানেষ্বর্থেষু নার্ত্ত্যামপি যতস্ততঃ॥ ১৫॥

নেহেতার্থানিতি। প্রসজ্যতে যত্র পুরুষঃ স প্রসঙ্গো গীতবাদিত্রাদিঃ তেনার্থান্ নার্জ্জয়েৎ। নাপি শাস্ত্রনিষিদ্ধেন কর্ম্মণা অযাজ্যযাজনাদিনা। নচ বিদ্যমানেষু ধনেষু। নচাপ্যবিদ্যমানেষ্বপি প্রকারান্তরসম্ভবে যতস্ততঃ পতিতাদিভ্যোঽপি॥ ১৫॥

গীত বাদিত্রাদি দ্বারা বা অযাজ্য যাজনাদি দ্বারা কিম্বা সম্পত্তি বিদ্যমান থাকিলে অথবা ধনাদি না থাকিলে প্রকারান্তরে জীবিকা নির্ব্বাহ হইলে পতিতাদির নিকট হইতে অর্থোপার্জ্জন করিবেক না॥ ১৫॥

ইন্দ্রিয়ার্থেষু সর্ব্বেষু ন প্রসজ্যেত কামতঃ।
অতিপ্রসক্তিঞ্চৈতেষাং মনসা সন্নিবর্ত্তয়েৎ॥ ১৬॥

ইন্দ্রিয়ার্থেষ্বিতি। ইন্দ্রিয়ানামর্থাঃ রূপরসগন্ধস্পর্শাদয়ঃ তেষ্বনিষিদ্ধেষ্বপি স্বদার-সুরতাদিষু ন প্রসজ্যেত নাতিপ্রসক্তিমত্যন্তসেবনাত্মিকাং কুর্য্যাৎ কামত উপভোগার্থং। অতিপ্রসক্তিনিবৃত্ত্যুপায়মাহ অতিপ্রসক্তিং চৈতেষামিতি। বিষয়াণামস্থিরত্বস্বর্গা-পবর্গাত্মকশ্রেয়ো বিরোধিত্বাদিভাবনয়া মনসা সম্যক্ নিবর্ত্তয়েৎ॥ ১৬॥

রূপ রস গন্ধ স্পর্শ শব্দ এই পাঁচ ইন্দ্রিয় গ্রাহ্য বিষয়ে কামবশত উপভোগের জন্য একান্ত আসক্ত হইবেক না; বিষয় সকল অস্থির ও স্বর্গ ও মোক্ষের বিরোধী হয় মনে মনে এই প্রকার চিন্তা করিয়া তাহা হইতে নিবৃত্ত হইবে॥ ১৬॥

সর্ব্বান্ পরিত্যজেদর্থান্ স্বাধ্যায়স্য বিরোধিনঃ।
যথাতথাধ্যাপয়ংস্তু সা হ্যস্য কৃতকৃত্যতা॥ ১৭॥

সর্ব্বানিতি। যে বেদাভ্যাসবিরোধিনোঽর্থা অত্যন্তেশ্বরগৃহোপসর্পণকৃষিলোকযাত্রা-দয়ঃ। তান্ সর্ব্বান্ পরিত্যজেৎ। কথন্তর্হি ভৃত্যাত্মপোষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ যথাতথা

কেনাপ্যুপায়েন স্বাধ্যায়াবিরোধিনা ভৃত্যাত্মানৌ জীবয়ন্, যস্মাৎ সাংস্থ স্নাতকস্য কৃত-কৃত্যতা কৃতার্থতা যন্নিত্যং স্বাধ্যায়পরতা ॥ ১৭ ॥

বেদাভ্যাসের বিরোধী উপার্জ্জনাদি যে সকল বিষয় তাহা পরিত্যাগ করিবেক, বেদাভ্যাসের অবিরোধে যে কোন উপায় দ্বারা উপার্জ্জন করিয়া জীবিকা করিবেক যেহেতু স্নাতক ব্রাহ্মণ বেদাধ্যয়ন করিলেই কৃতকৃত্য হয়েন ॥ ১৭ ॥

বয়সঃ কর্ম্মণোঽর্থস্য শ্রুতস্যাভিজনস্য চ।
বেষবাগ্বুদ্ধিসারূপ্যমাচরন্ বিচরেদিহ ॥ ১৮ ॥

বয়সইতি। বয়সঃ ক্রিয়ায়া ধনস্য শ্রুতস্য কুলস্যানুরূপেণ বেষবাগ্বুদ্ধীরাচরন্ লোকে প্রবর্ত্তেত। যথা যৌবনে স্রগ্গন্ধলেপনাদিধারণং ত্রিবর্গানুসারিণী বাগ্বুদ্ধিশ্চ এবং কর্ম্মাদিষ্বপ্যূহ্নেয়ং ॥ ১৮ ॥

আপনার যেমন বয়স, যে রূপ কর্ম্ম যে পরিমাণ ধন যে প্রকার বেদাধ্যয়ন ও যাদৃশ কুলাচার তদনুরূপ বেশভূষা বাক্য বুদ্ধি করিয়া ইহলোকে বিচরণ করিবেক ॥ ১৮ ॥

বুদ্ধিবৃদ্ধিকরাণ্যাশু ধন্যানি চ হিতানি চ।
নিত্যং শাস্ত্রাণ্যবেক্ষেত নিগমাংশ্চৈব বৈদিকান্ ॥ ১৯ ॥

বুদ্ধীতি। বেদাবিরুদ্ধানি শীঘ্রং বুদ্ধিবৃদ্ধিজনকানি ব্যাকরণমীমাংসাস্মৃতি পুরাণ-ন্যায়াদীনি শাস্ত্রাণি তথা ধন্যানি ধনায় হিতানি অর্থশাস্ত্রাণি বার্হস্পত্যোশনসাদীনি তথা হিতানি দৃষ্টোপকারকাণি বৈদ্যকজ্যোতিষাদীনি তথা পর্য্যায়কথনেন বেদার্থা-ববোধকান্নিগমাখ্যাংশ্চ গ্রন্থান্নিত্যং পর্য্যালোচয়েৎ ॥ ১৯ ॥

বেদের অবিরুদ্ধ বুদ্ধীন্দ্রিয়ের বৃদ্ধিকর ব্যাকরণাদি শাস্ত্র, অর্থশাস্ত্র, বৈদ্যকাদি শাস্ত্র, ও বেদার্থের বোধক নিগমাদি শাস্ত্র সর্ব্বদা পর্য্যালোচনা করিবেক ॥ ১৯ ॥

যথাযথা হি পুরুষঃ শাস্ত্রং সমধিগচ্ছতি।
তথাতথা বিজানাতি বিজ্ঞানঞ্চাস্য রোচতে ॥ ২০ ॥

যথাযথেতি। যস্মাদ্যথাযথা পুরুষঃ শাস্ত্রং সম্যগভ্যস্যতি তথাতথা বিশেষেণ জানাতি শাস্ত্রান্তরবিষয়মপি চাস্য বিজ্ঞানং রোচতে উজ্জ্বলং ভবতি দীপ্ত্যর্থত্বাদ্রুচে-রভিলাষার্থত্বাভাবাদ্রুচ্যর্থানাং প্রীয়মাণইতি ন সংপ্রদানসংজ্ঞা ॥ ২০ ॥

মনুষ্য যে যে শাস্ত্র উত্তম রূপে অভ্যাস করে, সেই সেই শাস্ত্রই উত্তম রূপে জানিতে পারে ও তাহার দ্বারা শাস্ত্রান্তরে জ্ঞান সম্যক্ প্রদীপ্ত হয় ॥ ২০ ॥

ঋষিযজ্ঞং দেবযজ্ঞং ভূতযজ্ঞঞ্চ সর্ব্বদা।
নৃযজ্ঞং পিতৃযজ্ঞঞ্চ যথাশক্তি ন হাপয়েৎ ॥ ২১ ॥

ঋষিযজ্ঞমিতি। স্বাধ্যায়াদীন্ পঞ্চযজ্ঞান্ যথাশক্তি ন ত্যজেৎ তৃতীয়াধ্যায় বিহিতানামপি পঞ্চযজ্ঞানামিহ নির্দ্দেশ উত্তরত্র বিশেষবিধানার্থঃ স্নাতকব্রতত্ববোধনার্থশ্চ ॥ ২১ ॥

ঋষিযজ্ঞ দেবযজ্ঞ ভূত যজ্ঞ মনুষ্য যজ্ঞ ও পিতৃ যজ্ঞ এই সমুদয় যজ্ঞ সর্ব্বদা যথাশক্তি পরিত্যাগ করিবেক না ॥ ২১ ॥

এতানেকে মহাযজ্ঞান্ যজ্ঞশাস্ত্রবিদো জনাঃ।
অনীহমানাঃ সততমিন্দ্রিয়েষ্বেব জুহ্বতি ॥ ২২ ॥

এতানেকইতি। একে গৃহস্থা বাহ্যান্তরযজ্ঞানুষ্ঠানশাস্ত্রজ্ঞা এতান্ পঞ্চ, মহাযজ্ঞান্ ব্রহ্মযজ্ঞাদ্যাখ্যান্ ব্রহ্মজ্ঞানপ্রকর্ষাৎ বহিরচেষ্টমানাঃ পঞ্চসু বুদ্ধীন্দ্রিয়েষ্বেব পঞ্চরূপজ্ঞানাদিসংযমং কুর্ব্বন্তঃ সম্পাদয়ন্তি যজ্ঞানাং হোমিত্বানুপপত্তেঃ সম্পাদনার্থো জুহোতিঃ ॥২২॥

কতিপয় যজ্ঞীয় শাস্ত্রবেত্তা গৃহস্থ এই পঞ্চবিধ মহাযজ্ঞের বাহ্যাড়ম্বর না করিয়া স্বীয় বুদ্ধীন্দ্রিয়েতেই জ্ঞানাদির সংযমন করিয়া যজ্ঞ সম্পাদন করেন ॥ ২২ ॥

বাচ্যেকে জুহ্বতি প্রাণং প্রাণে বাচঞ্চ সর্ব্বদা।
বাচি প্রাণে চ পশ্যন্তো যজ্ঞনির্ব্বৃত্তিমক্ষয়াং ॥ ২৩ ॥

বাচীতি। একে গৃহস্থা ব্রহ্মবিদো বাচি প্রাণবায়ৌ চ যজ্ঞনির্ব্বৃত্তিমক্ষয়ফলাং জানন্তঃ সততং বাচি প্রাণং জুহ্বতি বাচঞ্চ প্রাণে। ভাষমাণেন বাচি প্রাণং জুহোমীতি অভাষমাণেনোচ্ছ্বসতা প্রাণে বাচং জুহোমীতি ধ্যাতব্যমিত্যনেন বিধীয়তে। যথা কৌষীতকিরহস্যব্রাহ্মণং। যাবদ্বৈ পুরুষোভাষতে ন তাবৎ প্রাণিতুং শক্নোতি প্রাণং তদা বাচি জুহোতি যাবদ্ধি পুরুষঃ প্রাণিতি ন তাবদ্ভাষিতুং শক্নোতি বাচং তদা প্রাণে জুহোতি এতে অনন্তে অমৃতে আহুতী জাগ্রৎস্বপংশ্চ সততং জুহোতি অথ বৈ অন্যা-আহুতয়ঃ অনন্তরন্যন্তাঃ কর্ম্মময্যোহি ভবন্ত্যেবং হি তস্যৈতৎ পূর্ব্বে বিদ্বাংসোঽগ্নিহোত্রং জুহবাঞ্চক্রুরিতি ॥ ২৩ ॥

ব্রহ্মবেত্তা কতিপয় গৃহস্থ বাক্যে ও প্রাণবায়ুতেই যজ্ঞের অক্ষয়ফল লাভ হয় জানিয়া সর্ব্বদাই অধ্যাপন ঈশ্বরের মহিমা গানাদি বাক্যে প্রাণ ও ধ্যান ধারণাদি প্রাণে বাক্য হোম করেন ॥ ২৩ ॥

জ্ঞানেনৈবাপরে বিপ্রা যজন্ত্যেতৈর্ম্মখৈঃ সদা।
জ্ঞানমূলাং ক্রিয়ামেষাং পশ্যন্তো জ্ঞানচক্ষুষা ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানেনৈবেতি। অপরে বিপ্রা ব্রহ্মনিষ্ঠাঃ সর্ব্বথা ব্রহ্মজ্ঞানেনৈব এতৈর্ম্মখৈর্যজন্তি এতাংশ্চ যজ্ঞাননুতিষ্ঠন্তি। কথমেতদিত্যাহ জ্ঞানং ব্রহ্ম, সত্যং জ্ঞানমনন্তমিত্যাদিশ্রুতিষু প্রসিদ্ধং। জ্ঞানমূলামেষাং যজ্ঞানাং ক্রিয়ামুৎপত্তিং জানন্তঃ। জ্ঞায়তেঽনেনেতি জ্ঞানং চক্ষুরিব চক্ষুঃ জ্ঞানচক্ষুষা উপনিষদা, সর্ব্বং খল্বিদং ব্রহ্ম তজ্জলানিত্যাদিকয়া পঞ্চযজ্ঞানপি ব্রহ্মোৎপত্তিকান্ ব্রহ্মাত্মকান্ ধ্যায়ন্তঃ সম্পাদয়ন্তি পঞ্চযজ্ঞফলমশ্নুবত-ইত্যর্থঃ। শ্লোকত্রয়েণ ব্রহ্মনিষ্ঠানাং বেদসংন্যাসিনাং গৃহস্থানামমী বিধয়ঃ ॥ ২৪ ॥

অপর কতিপয় ব্রহ্মবেত্তা ব্রাহ্মণ সতত ব্রহ্মজ্ঞান দ্বারা এই সমুদয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, তাঁহারা উপনিষৎ রূপ জ্ঞান চক্ষুসহকারে দেখিতে পান যে জ্ঞানই এই সকল যজ্ঞের মূল কারণ ॥ ২৪ ॥

অগ্নিহোত্রঞ্চ জুহুয়াদাদ্যন্তে দ্যুনিশোঃ সদা।
দর্শেন চার্দ্ধমাসান্তে পৌর্ণমাসেন চৈব হি ॥ ২৫ ॥

অগ্নিহোত্রমিতি। দ্যুশব্দোঽত্র দিনপর্য্যায়ঃ। উদিতহোমপক্ষে দিনস্যাদৌ নিশায়াশ্চাদৌ। অনুদিতহোমপক্ষে দিনস্যান্তে নিশায়াশ্চান্তে। যদ্বা উদিতহোমপক্ষে দিনস্যাদৌ দিনান্তে চ। অনুদিতহোমপক্ষে নিশাদৌ নিশান্তে চ অগ্নিহোত্রং কুর্য্যাৎ। কৃষ্ণপক্ষাত্মকার্দ্ধমাসান্তে দর্শাখ্যেন কর্ম্মণা। শুক্লপক্ষাত্মকার্দ্ধমাসান্তে চ পৌর্ণমাসাখ্যেন যজেত ॥ ২৫ ॥

উদিত হোমকারীরা দিবা ও রাত্রির প্রথমে, অনুদিত হোমকারীরা দিবা ও রাত্রির শেষে সর্ব্বদা অগ্নিহোত্র যজ্ঞ করিবেক, কৃষ্ণপক্ষ পূর্ণ হইলে দর্শনামক যজ্ঞ ও পূর্ণিমাতে পৌর্ণমাস নামক যাগ করিবেক ॥ ২৫ ॥

শস্যান্তে নবশস্যেষ্ট্যা তথর্ত্বন্তে দ্বিজোঽধ্বরৈঃ।
পশুনা ত্বয়নস্যাদৌ সমান্তে সৌমিকৈর্ম্মখৈঃ ॥ ২৬ ॥

শস্যান্তইতি। পূর্ব্বার্জ্জিতধান্যাদিশস্যে সমাপ্তে। শরদি নবানামিতি সূত্রকারবচনাৎ অসমাপ্তেঽপি পূর্ব্বশস্যে নবশস্যোৎপত্তৌ আগ্রয়ণেন যজেত। শস্যক্ষয়স্যানিয়তত্বাৎ ধনিনাং বহুহায়নজীবনোচিতধান্যসম্ভবাচ্চ শস্যান্তগ্রহণাচ্চ নবশস্যোৎপত্তিরেবাভিপ্রেতানিয়তত্বাত্তস্যাঃ প্রত্যব্দং নিমিত্তত্বোৎপত্তেঃ ঋতুঃ সংবৎসরইত্যেতস্মতাশ্রয়ণেন চত্বারশ্চত্বারো মাসা ঋতবস্তদন্তেঽধ্বরৈশ্চাতুর্ম্মাস্যাখ্যৈর্যাগৈর্যজেত। অয়নয়োরুত্তরদক্ষিণয়োরাদৌ পশুনা যজেত পশুবন্ধাখ্যযাগমনুতিষ্ঠেৎ। জ্যোতিঃশাস্ত্রে চৈত্রশুক্লপ্রতিপদাদিবর্ষগণনাৎ শিশিরেণ সমাপ্তে বর্ষে বসন্তে সোমরসসাধ্যৈরগ্নিষ্টোমাদিযাগৈর্য্যজেৎ ॥ ২৬ ॥

ব্রাহ্মণ সঞ্চিত শস্য শেষ হইলে পর নূতন শস্য জন্মিলে আগ্রয়ণ যাগ করিবেক, ঋতু পূর্ণ হইলে চাতুর্ম্মাস্য যাগ করিবেক, অয়নের প্রথমে পশু যাগ করিবেক, সংবৎসর সম্পূর্ণ হইলে সোমরস সাধ্য অগ্নিষ্টোমাদি যাগ করিবেক ॥ ২৬ ॥

নানিষ্ট্বা নবশস্যেষ্ট্যা পশুনা চাগ্নিমান্ দ্বিজঃ।
নবান্নমদ্যান্মাংসং বা দীর্ঘমায়ুর্জ্জিজীবিষুঃ ॥ ২৭ ॥

নানিষ্ট্বেতি। আহিতাগ্নির্দ্বিজো দীর্ঘমায়ুর্জীবিতুমিচ্ছন্ আগ্রয়ণমকৃত্বা নবান্নং ন ভক্ষয়েৎ। নচ পশুযাগমকৃত্বা মাংসমশ্নীয়াৎ ॥ ২৭ ॥

সাগ্নিক ব্রাহ্মণ যদি দীর্ঘকাল জীবিত থাকিতে ইচ্ছা করেন তবে নবশস্য দ্বারা যাগ না করিয়া বা পশুযাগ না করিয়া নবান্ন বা মাংস ভোজন করিবেন না ॥ ২৭ ॥

নবেনানর্চ্চিতা হ্যস্য পশুহব্যেন চাগ্নয়ঃ।
প্রাণানেবাত্তুমিচ্ছন্তি নবান্নামিষগর্দ্ধিনঃ ॥ ২৮ ॥

দোষং কথয়ন্ নিত্যতামনয়োরাহ নবেনেতি। যস্মান্নবহব্যেন পশ্বদানেন চানর্চ্চিতা অকৃতযাগা অগ্নয়ো নবান্নমাংসাভিলাষিণোঽস্যাহিতাগ্নেঃ প্রাণানেব খাদিতুমিচ্ছন্তি। গর্দ্ধোঽভিলাষাতিশয়ঃ গৃধের্ঘঞন্তস্য রূপং সোঽস্যাস্তীতি গর্দ্ধী মত্বর্থীয়ইনিঃ ॥ ২৮ ॥

যেহেতু সাগ্নিক ব্রাহ্মণ যদি নবান্ন ও পশু মাংসদ্বারা অগ্নির পূজা না করেন তাহা হইলে অগ্নি নবান্ন নবমাংস লোলুপের প্রাণ ভক্ষণ করিতে ইচ্ছা করেন ॥ ২৮ ॥

আসনাশনশয্যাভিরদ্ভির্মূলফলেন বা।
নাস্য কশ্চিদ্বসেদ্গেহে শক্তিতোঽনর্চ্চিতোঽতিথিঃ ॥ ২৯ ॥

আসনাশনেতি। যথাশক্ত্যাসনভোজনাদিভিরনর্চ্চিতোঽতিথিরস্য গৃহস্থস্য গৃহে ন বসেৎ। অনেন শক্তিতোঽতিথিং পূজয়েদিত্যুক্তমপি উত্তরার্থমনূদ্যতে ॥ ২৯ ॥

শক্ত্যনুসারে ভোজন শয়ন পানীয় ফলমূলাদি দ্বারা অর্চ্চিত না হইয়া যেন কোন অতিথি তাঁহার বাটীতে বাস না করেন তাৎপর্য্য শক্ত্যনুসারে অতিথিকে পূজা করিবেক ॥ ২৯ ॥

পাষণ্ডিনো বিকর্ম্মস্থান্ বৈড়ালব্রতিকান্ শঠান্।
হৈতুকান্ বকবৃত্তীংশ্চ বাঙ্মাত্রেণাপি নার্চ্চয়েৎ ॥ ৩০ ॥

পাষণ্ডিনইতি। পাষণ্ডিনো বেদবাহ্যব্রতলিঙ্গধারিণঃ শাক্যভিক্ষুক্ষপণকাদয়ঃ। বিকর্ম্মস্থাঃ প্রতিষিদ্ধবৃত্তিজীবিনঃ। বৈড়ালব্রতিকবকবৃত্তী বক্ষ্যমাণলক্ষণৌ। শঠা বেদেষশ্রদ্দধানাঃ। হৈতুকা বেদবিরোধিতর্কব্যবহারিণঃ। এতানতিথিকালোপস্থিতান্ বাঙ্মাত্রেণাপি ন পূজয়েৎ। পূজারহিতে অন্নদানমাত্রন্তু শক্তিতোঽপচমানেভ্যইত্যনুজ্ঞাতমেব ॥ ৩০ ॥

বেদ পথ বিরুদ্ধ ব্রতধারী (শাক্য ভিক্ষু ক্ষপণকাদি) নিষিদ্ধ বৃত্তিজীবী, বিড়ালব্রতী বকব্রতী প্রভৃতি বেদশাস্ত্রে শ্রদ্ধাহীন, বেদনিষিদ্ধ তার্কিক, ইহারা যদি অতিথি যোগ্যকালেও উপস্থিত হয় তথাপি উহাদিগকে বাক্য দ্বারাও সম্ভাষণ করিবেক না কিন্তু অন্নদান করিতে বাধা নাই ॥ ৩০ ॥

বেদবিদ্যাব্রতস্নাতান্ শ্রোত্রিয়ান্ গৃহমেধিনঃ।
পূজয়েদ্ধব্যকব্যেন বিপরীতাংশ্চ বর্জয়েৎ ॥ ৩১ ॥

বেদবিদ্যেতি। বেদবিদ্যাব্রতস্নাতানিতি বিদ্যাস্নাতকব্রতস্নাতকোভয়স্নাতকাস্ত্রয়োঽপি গৃহ্যন্তে। যথাহ হারীতঃ যঃ সমাপ্য বেদানসমাপ্য ব্রতানি সমাবর্ত্ততে স বিদ্যাস্নাতকঃ, যঃ সমাপ্য ব্রতানি অসমাপ্য বেদান্ সমাবর্ত্ততে স ব্রতস্নাতকঃ।

উভয়ং সমাপ্য যঃ সমাবর্ত্ততে স বিদ্যাব্রতস্নাতকঃ। যদ্যপি স্নাতকধর্ম্মত্বেনৈব স্নাতক-মাত্রপ্রাপ্তিস্তথাপি শ্রোত্রিয়ত্বং বিবক্ষিতং। তান্ স্নাতকান্ শ্রোত্রিয়ান্ হব্যকব্যেন পূজয়েৎ বিপরীতান্ পুনর্বর্জ্জয়েৎ॥ ৩১॥

বিদ্যাস্নাতক ব্রতস্নাতক ও বিদ্যা ব্রত উভয় স্নাতক গৃহস্থ শ্রোত্রিয়দিগকে হব্য কব্য দ্বারা পূজা করিবেক, ইহার বিপরীত যাঁহারা তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিবেক॥ ৩১॥

শক্তিতোঽপচমানেভ্যো দাতব্যং গৃহমেধিনা।
সংবিভাগশ্চ ভূতেভ্যঃ কর্ত্তব্যোঽনুপরোধতঃ॥ ৩২॥

শক্তিতইতি। অপচমানা ব্রহ্মচারিপরিব্রাজকাঃ পাষণ্ডাদয়শ্চ ব্রহ্মচারিপরিব্রাজকানা-মুক্তমপি অন্নদানং পচমানাপেক্ষয়াতিশয়ার্থং স্নাতকব্রতত্বার্থঞ্চ পুনরুচ্যতে। মেধাতি-থিগোবিন্দরাজৌ তু। ভিক্ষাঞ্চ ভিক্ষবে দদ্যাদ্বিধিবদ্ব্রহ্মচারিণইতি ব্রহ্মচারিপরিব্রাজক-য়োরুক্তত্বাৎ পাষণ্ডাদি বিষয়ত্বমেবাস্য বচনস্য ইত্যুচতুঃ। স্বকুটুম্বানুরোধেন বৃক্ষাদি-পর্য্যন্তং প্রাণিভ্যোঽপি জলাদিনাপি সংবিভাগঃ কর্ত্তব্যঃ॥ ৩২॥

যাহারা পাক না করে এমন ব্রহ্মচারী প্রভৃতিকে শক্ত্যনুসারে গৃহস্থ অন্নাদি প্রদান করিবেক, স্বকুটুম্বের অনুরোধে বৃক্ষাদি পর্য্যন্ত প্রাণিদিগকেও জলাদির বিভাগ করিতে হইবে॥ ৩২॥

রাজতো ধনমন্বিচ্ছেৎ সংসীদন্ স্নাতকঃ ক্ষুধা।
যাজ্যান্তেবাসিনোর্বাপি ন ত্বন্যতইতি স্থিতিঃ॥ ৩৩॥

রাজতইতি। ন রাজ্ঞঃ প্রতিগৃহ্লীয়াদরাজন্যপ্রসূতিতইতি নিষেধাৎ রাজশব্দোঽত্র ক্ষত্রিয়নৃপতিপরঃ। স্নাতকঃ ক্ষুধা অবসীদন্ দ্বিজাতিপ্রতিগ্রহসম্ভবেঽপি যথা শাস্ত্রবর্ত্তিনঃ ক্ষত্রিয়াদ্রাজ্ঞো যাজ্যশিষ্যাভ্যাং বা প্রথমং ধনমভিলষেৎ। রাজ্ঞো মহাধনত্বেন পীড়াবিরহাৎ। যাজ্যশিষ্যয়োশ্চ কৃতোপকারতয়া প্রত্যুপকারপ্রবণত্বাৎ। তদসম্ভবে ত্বন্যস্মাদপি দ্বিজার্দ্ধনমাদদীত। তদভাবে তু সর্ব্বতঃ প্রতিগৃহ্লীয়াদিতি আপদ্ধর্ম্মং বক্ষ্যতি। এবঞ্চানাপদি প্রথমং ক্ষত্রিয়নৃপযাজ্যশিষ্যেভ্যঃ প্রতিগ্রহনিয়-মার্থং বচনং। অতএবাহ নত্বন্যতইতি স্থিতিঃ শাস্ত্রমর্য্যাদা। নচ সংসীদন্নিত্যভি-ধানাদাপদ্বিষয়ত্বমস্য বাচ্যং অব্যভিচারাদনাপৎ প্রকরণাৎ সংসীদন্নিত্যস্য চোপা-ত্তধনাভাবপরত্বাৎ। নচ ধনাভাবমাত্রমাপৎ কিন্তু তস্মিন্ সতি বিহিতোপায়াস-ম্ভবঃ। অন্যথা সদ্যঃ প্রক্ষালকোঽপ্যাপদ্বৃত্তিঃ স্যাৎ। যদি চাপদ্বিষয়ত্বমস্য ভবেৎ তদা নত্বন্যতইত্যনেন সর্ব্বতঃ প্রতিগৃহ্লীয়াদিতি বিরুধ্যেত। যচ্চাপৎপ্রকরণে। সীদদ্ভিঃ কুপ্যমিচ্ছদ্ভির্ধনং বা পৃথিবীপতিঃ। যাচ্যঃ স্যাদিত্যুক্তং তচ্ছূদ্রনৃপতিবি-ষয়ং এবং রাজাদিপ্রতিগ্রহাসম্ভবে॥ ৩৩॥

স্নাতক ক্ষুধায় কাতর হইলে ক্ষত্রিয় রাজার ধনের অভাব নাই বলিয়া তাহার নিকট কিম্বা যজমানের নিকট অথবা শিষ্যের নিকট হইতে প্রথমে ধন যাচ্ঞা করিবেন কিন্ত

অন্যের নিকট চাহিবেন না এই সিদ্ধান্ত কিন্তু ইহাঁদিগের অভাবে অন্য দ্বিজাতি মাত্রেরই নিকট যাচ্ঞা করিতে পারেন ॥ ৩৩ ॥

ন সীদেৎ স্নাতকো বিপ্রঃ ক্ষুধা শক্তঃ কথঞ্চন।
ন জীর্ণমলবদ্বাসা ভবেচ্চ বিভবে সতি ॥ ৩৪ ॥

ন সীদেদিতি। বিদ্যাদিযোগাৎ প্রতিগ্রহশক্তোঽপি স্নাতকো ব্রাহ্মণউক্তরাজাদি প্রতিগ্রহলাভে সতি ন ক্ষুধাবসন্নো ভবেৎ নচ ধনে সম্ভবতি জীর্ণে মলিনে চ বাসসী বিভৃয়াৎ ॥ ৩৪ ॥

স্নাতক ব্রাহ্মণ প্রতিগ্রহাদি দ্বারা ক্ষুধাশান্তি করিতে সমর্থ হইলে, কোনমতেই ক্ষুধায় কাতর হইবেন না, এবং বিভব থাকিলে জীর্ণ বা মলিন বসন পরিধান করিবেন না ॥ ৩৪ ॥

ক্লৃপ্তকেশনখশ্মশ্রুর্দান্তঃ শুক্লাম্বরঃ শুচিঃ।
স্বাধ্যায়ে চৈব যুক্তঃ স্যান্নিত্যমাত্মহিতেষু চ ॥ ৩৫ ॥

ক্লৃপ্তকেশেতি। কল্পনং ছেদনং, লূনকেশনখশ্মশ্রুস্তপঃক্লেশসহঃ শুক্লবাসা বাহ্যাভ্যন্তরশৌচসম্পন্নো বেদাভ্যাসযুক্তঔষধোপযোগাদিনা চাত্মহিতপরঃ স্যাৎ ॥ ৩৫ ॥

স্নাতক কেশ নখ শ্মশ্রু ছেদন করিবেন, ইন্দ্রিয় সংযমন করিবেন, পরিষ্কৃত শুক্ল বস্ত্র পরিধান করিবেন, অন্তর্বাহ্য শুচি হইবেন, বেদাভ্যাসে যত্নবান থাকিবেন, এবং আপনার হিতানুষ্ঠান করিবেন ॥ ৩৫ ॥

বৈণবীং ধারয়েদ্‌যষ্টিং সোদকঞ্চ কমণ্ডলুং।
যজ্ঞোপবীতং বেদঞ্চ শুভে রৌক্মে চ কুণ্ডলে ॥ ৩৬ ॥

বৈণবীমিতি। বেণুদণ্ডমুদকসহিতঞ্চ কমণ্ডলুং, যজ্ঞোপবীতং, কুশমুষ্টিং, শোভনে চ সৌবর্ণকুণ্ডলে ধারয়েৎ ॥ ৩৬ ॥

স্নাতক বেণুদণ্ড জলপূর্ণ কমণ্ডলু যজ্ঞোপবীত কুশমুষ্টি মনোহর সুবর্ণময় কুণ্ডলদ্বয় ধারণ করিবেক ॥ ৩৬ ॥

নেক্ষেতোদ্যন্তমাদিত্যং নাস্তং যান্তং কদাচন।
নোপসৃষ্টং ন বারিস্থং ন মধ্যং নভসোগতং ॥ ৩৭ ॥

নেক্ষেতেতি। উদ্যন্তং অস্তময়ন্তঞ্চ সূর্য্যবিম্বমসম্পূর্ণং নেক্ষেত। উপসৃষ্টং গ্রহোপরক্তং রাহ্বাদ্যুপসর্গযুক্তঞ্চ বারিস্থং জলপ্রতিবিম্বিতং। নভোমধ্যং গতং মধ্যন্দিনসময়ে ॥ ৩৭ ॥

সূর্য্য যখন উদিত হন বা অস্ত যান কিম্বা রাহু কর্ত্তৃক গ্রস্ত হন, অথবা ছিদ্রাদি যুক্ত হন ও জলে প্রতিবিম্বিত হন, কি আকাশ মণ্ডলের মধ্যগত থাকেন ইহার কোন সময়েই তাঁহাকে অবলোকন করিবেক না ॥ ৩৭ ॥

ন লঙ্ঘয়েদ্বৎসতন্ত্রীং ন প্রধাবেচ্চ বর্ষতি।
নচোদকে নিরীক্ষেত স্বং রূপমিতি ধারণা॥ ৩৮॥

ন লঙ্ঘয়েদিতি। বৎসবন্ধনং রজ্জুং ন লঙ্ঘয়েৎ। বর্ষতি মেঘে ন ধাবেত। নচ স্বদেহ প্রতিবিম্বং জলে নিরীক্ষেত ইতিশাস্ত্রে নিশ্চয়ঃ॥ ৩৮॥

বৎস বন্ধনের রজ্জু উল্লঙ্ঘন করিবে না, মেঘ যখন বারিবর্ষণ করে তখন ধাবমান হইবে না এবং জল মধ্যে আপন প্রতিবিম্ব নিরীক্ষণ করিবে না ইহা নিশ্চিত কর্ত্তব্য জানিবে॥ ৩৮॥

মৃদং গাং দৈবতং বিপ্রং ঘৃতং মধু চতুষ্পথং।
প্রদক্ষিণানি কুর্ব্বীত প্রজ্ঞাতাংশ্চ বনস্পতীন্॥ ৩৯॥

মৃদমিতি। প্রস্থিতঃ সন্ সংমুখাবস্থিতান্ উদ্ধৃতমৃত্তিকাগোপাষাণাদিদেবতা ব্রাহ্মণঘৃতক্ষৌদ্রচতুষ্পথমহাপ্রমাণজ্ঞাতবৃক্ষান্ দক্ষিণহস্তমার্গেণ কুর্য্যাৎ। প্রদক্ষিণানীতি নপুংসকমনপুংসকেনৈকবচ্চাস্যান্যতরস্যামিতি নপুংসকত্বং॥ ৩৯॥

মৃত্তিকা রাশি গো পাষাণময় দেবতা ব্রাহ্মণ ঘৃত মধু চতুষ্পথ (চৌমাতা) এবং মহাপ্রমাণ বৃক্ষ এই সমুদয় দক্ষিণাবর্ত্তে করিয়া গমন করিবেক॥ ৩৯॥

নোপগচ্ছেৎ প্রমত্তোঽপি স্ত্রিয়মার্ত্তবদর্শনে।
সমানশয়নে চৈব ন শয়ীত তয়া সহ॥ ৪০॥

নোপগচ্ছেদিতি। প্রমত্তঃ কামার্ত্তোঽপি রজোদর্শনে নিষিদ্ধস্পর্শদিনত্রয়ে স্ত্রিয়ং নোপগচ্ছেৎ। স্পর্শনিষেধেনৈব তাসাগাদ্যাশ্চতস্রইতি চ নিষেধসিদ্ধৌ প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং স্নাতকব্রতত্বার্থঞ্চ পুনরারম্ভঃ। নচাগচ্ছন্নপি তয়া সহৈকশয্যায়াং সুপ্যাৎ॥ ৪০॥

কামে একান্ত উন্মত্ত হইলেও রজোদর্শনে নিষিদ্ধ দিনত্রয়ে স্ত্রী গমন করিবেক না এবং তাহার সহিত এক শয্যাতে শয়নও করিবেক না॥ ৪০॥

রজসাভিপ্লুতাং নারীং নরস্য হ্যুপগচ্ছতঃ।
প্রজ্ঞাতেজোবলঞ্চক্ষুরায়ুশ্চৈব প্রহীয়তে॥ ৪১॥

রজসাভিপ্লুতামিতি। যস্মাদ্রজস্বলাং স্ত্রিয়ং পুরুষস্যোপগচ্ছতঃ প্রজ্ঞাবীর্য্যবলচক্ষুরায়ূংষি নশ্যন্তি তস্মাত্তাং নোপগচ্ছেৎ॥ ৪১॥

যে পুরুষ পুষ্পিত নারীতে গমন করে, তাহার বুদ্ধি তেজ বল চক্ষু ও পরমায়ু সমুদয় নষ্ট হইয়া যায়॥ ৪১॥

তাং বিবর্জয়তস্তস্য রজসা সমভিপ্লুতাং।
প্রজ্ঞাতেজোবলঞ্চক্ষুরায়ুশ্চৈব প্রবর্দ্ধতে॥ ৪২॥

তামিতি। তাস্তু রজস্বলামগচ্ছতস্তস্য প্রজ্ঞাদয়ো বর্দ্ধন্তে তস্মাত্তাং নোপেয়াৎ ॥৪২॥

সেই রজস্বলা স্ত্রীকে যে ব্যক্তি ব্যবহার না করে তাহার বুদ্ধি বীর্য্য বল চক্ষু ও পরমায়ু সমুদয় বর্দ্ধিত হয় ॥ ৪২ ॥

নাশ্নীয়াদ্ভার্য্যয়া সার্দ্ধং নৈনামীক্ষেত চাশ্নতীং।
ক্ষুবতীং জৃম্ভমাণাং বা নচাসীনাং যথাসুখং ॥ ৪৩ ॥

নাশ্নীয়াদিতি। ভার্য্যয়া সহ একপাত্রে নাশ্নীয়াৎ। এনাঞ্চ ভুঞ্জানাং, ক্ষুতং জৃম্ভঞ্চ কুর্ব্বতীং, যথাসুখং নির্যন্ত্রণপ্রদেশাবস্থিতাঞ্চ নেক্ষেত ॥ ৪৩ ॥

পত্নীর সহিত একপাত্রে ভোজন করিবে না, পত্নীর ভোজন সময়ে বা হাঁচিবার সময়ে কিম্বা জৃম্ভণ (হাই তোলা) কালীন অথবা যথাসুখে অসংযতরূপে বসিয়া থাকিলে তাহাকে দেখিবেক না ॥ ৪৩ ॥

নাঞ্জয়ন্তীং স্বকে নেত্রে নচাভ্যক্তামনাবৃতাং।
ন পশ্যেৎ প্রসবন্তীঞ্চ তেজস্কামো দ্বিজোত্তমঃ ॥ ৪৪ ॥

নাঞ্জয়ন্তীমিতি। তথা স্বনেত্রয়োরঞ্জনং কুর্ব্বতীং, তৈলাদ্যভ্যক্তাং, অনাবৃতাং স্তনাবরণরহিতাং, ন তু নগ্নাং, নগ্নাং নেক্ষেত চ স্ত্রিয়মিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। অপত্যঞ্চ প্রসবন্তীং, ব্রাহ্মণো ন নিরীক্ষেত ॥ ৪৪ ॥

পত্নী যখন আপন নেত্রদ্বয়ে কজ্জল প্রদান করেন, বা যখন তৈলাদি মৃক্ষণ করেন, কিম্বা অনাবৃতশরীরা থাকেন, অথবা যখন সন্তান প্রসব করেন, যে দ্বিজশ্রেষ্ঠ আপনার তেজ ইচ্ছা করেন তিনি এইসকল সময়ে তাহাকে অবলোকন করিবেন না ॥ ৪৪ ॥

নান্নমদ্যাদেকবাসা ন নগ্নঃ স্নানমাচরেৎ।
ন মূত্রং পথি কুর্ব্বীত ন ভস্মনি ন গোব্রজে ॥ ৪৫ ॥

নান্নমদ্যাদিতি। একবস্ত্রো নান্নং ভুঞ্জীত। উপস্থাচ্ছাদনবাসোরহিতো ন স্নায়াৎ। মূত্রগ্রহণং অধঃকায়মলবিসর্গোপলক্ষণার্থং, তেন মূত্রপুরীষে বর্ত্মনি ভস্মনি গোষ্ঠে চ ন কুর্য্যাৎ ॥ ৪৫ ॥

একবস্ত্র পরিধান করিয়া ভোজন করিবেক না, উলঙ্গ হইয়া স্নান করিবেক না, এবং পথিমধ্যে, বা ভস্মে অথবা গোষ্ঠে প্রস্রাব পরিত্যাগ করিবেক না ॥ ৪৫ ॥

ন ফালকৃষ্টে ন জলে ন চিত্যাং নচ পর্ব্বতে।
ন জীর্ণদেবায়তনে ন বল্মীকে কদাচন ॥ ৪৬ ॥

ন ফালকৃষ্টইতি। তথা ফালকৃষ্টে ক্ষেত্রাদৌ, উদকে, অগ্ন্যর্থকৃতেষ্টকাচয়ে, পর্ব্বতে, চিরন্তনদেবতাগারে, কৃমিকৃতমৃত্তিকাচয়ে, চ বিণ্মূত্রোৎসর্গং ন কদাচন কুর্য্যাৎ ॥ ৪৬ ॥

ফালদ্বারা বিদারিত ভূমিতে, জলেতে, চিতাতে, পর্ব্বতে, ভগ্ন দেবগৃহে, এবং বল্মীক স্থানে, কখন কোনমতেই মল মূত্র ত্যাগ করিবেক না ॥ ৪৬ ॥

ন সসত্ত্বেষু গর্ত্তেষু ন গচ্ছন্নাপি চ স্থিতঃ।
ন নদীতীরমাসাদ্য ন চ পর্ব্বতমস্তকে॥ ৪৭॥

ন সসত্ত্বেষ্বিতি। তথা ন সপ্রাণিষু বিলেষু, ন ব্রজন্, নচোত্থিতো, ন নদীতটমাশ্রিত্য, নাপি পর্ব্বতশৃঙ্গে, মূত্রপুরীষে কুর্য্যাৎ। পর্ব্বতনিষেধাদেব তদ্‌শৃঙ্গনিষেধে সিদ্ধে পুনঃ পর্ব্বতশৃঙ্গনিষেধস্তদিতরপর্ব্বতে বিকল্পার্থঃ। তত্রেচ্ছাবিকল্পস্যান্যথাপি প্রাপ্তৌ সামান্যনিষেধবৈয়র্থ্যাৎ ব্যবস্থিতোঽত্র বিকল্পঃ, অত্যন্তার্ত্তস্য পর্ব্বতে ন দোষোঽন্যস্য তু দোষঃ॥ ৪৭॥

সর্পাদির গর্ত্তে, বা গমন করিতে করিতে, কিম্বা দণ্ডায়মান থাকিয়া, বা নদীতীরে অথবা পর্ব্বতের শিখরদেশে কখন মলমূত্র পরিত্যাগ করিবেক না। অত্যন্ত আর্ত্ত ব্যক্তি কখন কখন শৃঙ্গব্যতিরিক্ত পর্ব্বত প্রদেশে মলাদি ত্যাগ করিতে পারে॥ ৪৭॥

বায়্বগ্নিবিপ্রমাদিত্যমপঃ পশ্যংস্তথৈব গাঃ।
ন কদাচন কুর্ব্বীত বিণ্মূত্রস্য বিসর্জ্জনং॥ ৪৮॥

বায়্বগ্নিবিপ্রমিতি। বায়ুমগ্নিং, ব্রাহ্মণং, সূর্য্যং, জলং, গাশ্চ, পশ্যন্ন কদাপি মূত্রপুরীষোৎসর্গং কুর্য্যাৎ। বায়োররূপত্বেন দর্শনাসম্ভবে বাত্যাপ্রেরিতভৃণকাষ্ঠাদি-নিষেধোঽয়ং॥ ৪৮॥

বাত্যাময় বায়ুদ্বারা সঞ্চালিত তৃণকাষ্ঠ, অগ্নি, ব্রাহ্মণ, সূর্য্য, জল, ও গো এই সকল, অবলোকন করত কখন মলমূত্র পরিত্যাগ করিবেক না॥ ৪৮॥

তিরস্কৃত্যোচ্চরেৎ কাষ্ঠলোষ্টপত্রতৃণাদিনা।
নিযম্য প্রয়তো বাচং সম্বীতাঙ্গোঽবগুণ্ঠিতঃ॥ ৪৯॥

তিরস্কৃত্যোচ্চরেদিতি। অন্তর্দ্ধায় কাষ্ঠাদিনা ভূমিং, অবাগনুচ্ছিষ্টঃ প্রচ্ছাদিতাঙ্গোঽবগুণ্ঠিতশিরা, মূত্রপুরীষোৎসর্গং কুর্য্যাৎ। শুষ্কৈস্তৃণৈর্ব্বা কাষ্ঠৈর্ব্বা পর্ণৈর্ব্বেণুদলেন বা। মৃন্ময়ৈর্ভাজনৈর্ব্বাপি অন্তর্দ্ধায় বসুন্ধরামিতি বায়ুপুরাণবচনাৎ। শুষ্কাণি কাষ্ঠপত্রতৃণানি জ্ঞেয়ানি॥ ৪৯॥

কাষ্ঠ লোষ্ট পত্র বা তৃণাদি দ্বারা ভূমি আচ্ছাদন করিয়া, গাত্র আচ্ছাদন পূর্ব্বক মস্তকে বস্ত্র দিয়া, অনুচ্ছিষ্টমুখে বাক্‌সংযমন করিয়া বিষ্ঠা মূত্র পরিত্যাগ করিবেক॥ ৪৯॥

মূত্রোচ্চারসমুৎসর্গং দিবা কুর্য্যাদুদঙ্মুখঃ।
দক্ষিণাভিমুখো রাত্রৌ, সন্ধ্যয়োশ্চ যথা দিবা॥ ৫০॥

মূত্রোচ্চারসমুৎসর্গমিতি। মূত্রপুরীষোৎসর্গমহনি সন্ধ্যয়োশ্চোত্তরাভিমুখো, রাত্রৌ চেদ্দক্ষিণামুখঃ কুর্য্যাৎ। ধরণীধরস্ত স্বস্থো নাশায় চেতসইতি চতুর্থপাদং, পঠিত্বা চেতসো বুদ্ধেরনাশায়েতি ব্যাখ্যাতবান্। পারম্পরীয়মাম্নায়ং হিত্বা, বিধস্থিরাদৃতং। পাঠান্তরং ব্যরচয়ৎ সুখেন ধরণীধরঃ॥ ৫০॥

দিবাভাগে এবং উভয় সন্ধ্যাসময়ে উত্তর মুখ হইয়া ও রাত্রিকালে দক্ষিণ মুখ হইয়া মলমূত্র পরিত্যাগ করিবেক ॥ ৫০ ॥

ছায়ায়ামন্ধকারে বা রাত্রাবহনি বা দ্বিজঃ।
যথাসুখমুখঃ কুর্য্যাৎ প্রাণবাধভয়েষু চ ॥ ৫১ ॥

ছায়ায়ামিতি। রাত্রৌ ছায়ায়ামন্ধকারে বা, অহনি ছায়ায়াং নীহারাদ্যন্ধকারে বা, দিগ্বিশেষাজ্ঞানে সতি, চৌরব্যাঘ্রাদিকৃতপ্রাণবিনাশভয়েষু চ, যথেপ্সিতমুখো মূত্রপুরীষে কুর্য্যাৎ ॥ ৫১ ॥

রাত্রিকালে বৃক্ষাদির ছায়ায় বা অন্ধকারে ও দিবসে নীহারাদির অন্ধকারে দিগ্বিদিক্ জ্ঞান না হইলে অথবা ব্যাঘ্র সর্পাদি হিংস্র জন্তু কর্তৃক প্রাণ বিনাশের ভয় উপস্থিত হইলে অভিমত যে কোন মুখে বিণ্মূত্র পরিত্যাগ করিতে পারে ॥ ৫১ ॥

প্রত্যগ্নিং প্রতিসূর্য্যঞ্চ প্রতিসোমোদকদ্বিজান্।
প্রতিগাং প্রতিবাতঞ্চ প্রজ্ঞা নশ্যতি মেহতঃ ॥ ৫২ ॥

প্রত্যগ্নিমিতি। বাযুগ্নিবিপ্রমিত্যনেন মেহতোঽগ্ন্যাদীনাং দর্শনং নিষিদ্ধং, অনেন ত্বপশ্যতোঽপি সংমুখীনত্বং নিষিধ্যতে। অগ্নিসূর্য্যচন্দ্রজলব্রাহ্মণগোবাতাভিমুখং মূত্রপুরীষে কুর্ব্বতঃ প্রজ্ঞা নশ্যতি, তস্মাদেতন্ন কর্ত্তব্যং, প্রতিবাতমিত্যস্য স্থানে প্রতিসন্ধ্যমিত্যন্যে পঠন্তি ॥ ৫২ ॥

অগ্নি, চন্দ্র, জল, ব্রাহ্মণ, গো, ও সূর্য বায়ু ইহাদিগকে সংমুখ করিয়া বিষ্ঠামূত্র পরিত্যাগ করিলে বুদ্ধি নষ্ট হইয়া যায় অতএব ইহা কখনই কর্তব্য নহে ॥ ৫২ ॥

নাগ্নিং মুখেনোপধমেন্নগ্নাং নেক্ষেত চ স্ত্রিয়ং।
নামেধ্যং প্রক্ষিপেদগ্নৌ ন চ পাদৌ প্রতাপয়েৎ ॥ ৫৩ ॥

নাগ্নিমিতি। নাগ্নির্মুখেন ধ্মাতব্যঃ কিন্তর্হি ব্যজনাদিনা। ন নগ্নাং স্ত্রিয়মীক্ষেত, মৈথুনাদন্যত্রেতি সাংখ্যায়নদর্শনাৎ মৈথুনব্যতিরেকেণ নগ্নাং স্ত্রিয়ং ন পশ্যেৎ। অমেধ্যং মূত্রপুরীষাদিকং নাগ্নৌ ক্ষিপেৎ। ন চ পাদৌ প্রতাপয়েৎ। প্রশব্দাদগ্নৌ পাদাবুৎক্ষিপ্য সাক্ষান্ন তাপয়েৎ। বস্ত্রাদিতাপনে দোষাবিরোধঃ ॥ ৫৩ ॥

অগ্নি ফুঁ দিয়া জ্বালাইবে না, মৈথুনসময় ব্যতিরেকে পত্নীকে উলঙ্গ দেখিবে না, অগ্নিতে অপবিত্র দ্রব্য প্রক্ষেপ করিবে না, পাদদ্বয় সাক্ষাৎ অগ্নিতে উত্তাপিত করিবেক না ॥ ৫৩ ॥

অধস্তান্নোপদধ্যাচ্চ ন চৈনমভিলঙ্ঘয়েৎ।
ন চৈনং পাদতঃ কুর্য্যান্ন প্রাণাবাধমাচরেৎ ॥ ৫৪ ॥

অধস্তাদিতি। খট্বাদিভ্যোঽধস্তাদঙ্গারশকট্যাদিকং ন কুর্য্যাৎ। ন চাগ্নিমুৎপ্লুত্য গচ্ছেৎ, ন চ সুপ্তঃ পাদদেশেঽগ্নিং স্থাপয়েৎ। ন চ প্রাণপীড়াকরং কর্ম্ম কুর্য্যাৎ ॥ ৫৪ ॥

পালঙ্কাদি শয়নীয়ের নীচদেশে অগ্নিপাত্র রাখিবে না, অগ্নিকে উল্লঙ্ঘন করিবেক না, এবং পাদদেশে অগ্নি রাখিবেক না, যাহাতে প্রাণে ব্যথা পাইতে হয় এমন কোন কর্ম্ম করিবেক না ॥ ৫৪ ॥

নাশ্নীয়াৎ সন্ধিবেলায়াং ন গচ্ছেন্নাপি সংবিশেৎ।
ন চৈব প্রলিখেদ্ভূমিং নাত্মনোপহরেৎ স্রজং ॥ ৫৫ ॥

নাশ্নীয়াদিতি। সন্ধ্যাকালে ভোজনং, গ্রামান্তরগমনং, নিদ্রাঞ্চ ন কুর্য্যাৎ। নচ রেখাদিনা ভূমিমুল্লিখেৎ নচ মালাং ধৃতাং স্বয়মেবাপনয়েৎ অর্থাদন্যেনাপনয়ে-দিত্যুক্তং ॥ ৫৫ ॥

সন্ধ্যার সময় ভোজন করিবে না, গ্রামান্তরে গমন করিবে না, নিদ্রা যাইবে না, আর রেখাদি দ্বারা ভূমি খনন করিবে না বা পরিহিত মালা স্বয়ং খুলিবেক না ॥ ৫৫ ॥

নাপ্সু মূত্রং পুরীষং বা ষ্ঠীবনং বা সমুৎসৃজেৎ।
অমেধ্যলিপ্তমন্যদ্বা লোহিতং বা বিষাণি বা ॥ ৫৬ ॥

নাপ্সু মূত্রমিতি। মূত্রম্পুরীষং, শ্লেষ্মাণং, মূত্রাদ্যমেধ্যলিপ্তবস্ত্রং, অন্যদ্বা ভুক্তোচ্ছিষ্টাদ্যমেধ্যং, রুধিরং, বিষাণি চ কৃত্রিমাকৃত্রিমভেদাভিন্নানি ন জলে প্রক্ষিপেৎ ॥ ৫৬ ॥

জলেতে প্রস্রাব বা বিষ্ঠা কিম্বা শ্লেষ্মা ত্যাগ করিবে না, বিষ্ঠামূত্র লিপ্ত বস্ত্রাদি ক্ষালন করিবে না অথবা রক্ত বা কোন প্রকার বিষ নিক্ষেপ করিবে না ॥ ৫৬ ॥

নৈকঃ স্বপ্যাৎ শূন্যগেহে শয়ানং ন প্রবোধয়েৎ।
নোদক্যয়াভিভাষেত যজ্ঞং গচ্ছেন্নচাবৃতঃ ॥ ৫৭ ॥

নৈকইতি। উৎসন্নজনবাসগেহে নৈকঃ শয়ীত, বিত্তবিদ্যাদিভিরধিকঞ্চ সুপ্তং ন প্রবোধয়েৎ। রজস্বলয়া সম্ভাষণং ন কুর্য্যাৎ। যজ্ঞং চাকৃতবরণোহৃত্বিক্ ন গচ্ছেৎ দর্শনায়েচ্ছয়া গচ্ছেৎ। দর্শনার্থং কামমিতি গোতমবচনাৎ ॥ ৫৭ ॥

যে বসত বাটীতে বংশ উৎসন্ন হইয়া গিয়াছে তাহাতে একাকী শয়ন করিবে না, আপন হইতে অধিক বিদ্যা বা ধন সম্পন্ন নিদ্রিত ব্যক্তিকে প্রবোধিত করিবে না, ঋতুমতীর সহিত কথা কহিবে না, যজ্ঞ কর্ম্মে ঋত্বিক্‌রূপে আহূত না হইয়া তথায় যাইবে না, কিন্তু দেখিবার জন্য যাইতে পারে ॥ ৫৭ ॥

অগ্ন্যাগারে গবাং গোষ্ঠে ব্রাহ্মণানাঞ্চ সন্নিধৌ।
স্বাধ্যায়ে ভোজনে চৈব দক্ষিণং পাণিমুদ্ধরেৎ ॥ ৫৮ ॥

অগ্ন্যাগারইতি। অগ্নিগৃহে, গবাং নিবাসে, ব্রাহ্মণানাং বহূনাং সমীপে, স্বাধ্যায় ভোজনকালয়োশ্চ, দক্ষিণপাণিং স্ববাহুং বাসসউদ্ধরেৎ বহির্কুর্য্যাৎ ॥ ৫৮ ॥

অগ্নিগৃহে, গোষ্ঠে ও বহুসংখ্যক ব্রাহ্মণ সন্নিধানে বেদাধ্যয়নে, ও ভোজনকালে বস্ত্র হইতে দক্ষিণ বাহু বহিষ্কৃত করিবেক ॥ ৫৮ ॥

न वारयेद्गां धयन्तीं न चाचक्षीत कस्यचित्।
न दिवीन्द्रायुधं दृष्ट्वा कस्यचिद्दर्शयेद्बुधः ॥ ৫৯ ॥

ন বারয়েদিতি। গাং জলং ক্ষীরং বা পিবন্তীং ন নিবারয়েৎ। দোহনার্থ বারণাদন্যত্র নিষেধঃ। নাপি পরকীয়ক্ষীরাদি পিবন্তীং তস্য কথয়েৎ। নচেন্দ্রধনুরাকাশে দৃষ্ট্বা নিষিদ্ধদর্শনদোষজ্ঞঃ কস্যচিদ্দর্শয়েৎ ॥ ৫৯ ॥

গাভি যখন জল পান করে বা দোহন ভিন্ন সময়ে দুগ্ধ পান করে তখন তাহাকে নিবারণ করিবে না, কিম্বা যদি অন্যের গাভির দুগ্ধ অন্য গো পান করে তাহাও গোপ্রভৃতির স্বামীকে বলিবে না, অথবা আকাশে ইন্দ্রধনু দেখিয়া পণ্ডিত ব্যক্তি কাহাকেও দেখাইবেন না ॥ ৫৯ ॥

নাধার্ম্মিকে বসেদ্গ্রামে ন ব্যাধিবহুলে ভৃশং।
নৈকঃ প্রপদ্যেতাধ্বানং ন চিরং পর্ব্বতে বসেৎ ॥ ৬০ ॥

নাধার্ম্মিকইতি। যত্রাধার্ম্মিকা বসন্তি ন তত্র বাসো যুক্তঃ। যত্র বা নিন্দিতদুশ্চিকিৎসিতব্যাধিপীড়িতা বহবো জনাস্তত্র ভৃশমত্যর্থং বাসো ন যুক্তঃ। পন্থানং একঃ কদাপি ন গচ্ছেৎ পর্ব্বতে চ দীর্ঘকালং ন বসেৎ ॥ ৬০ ॥

যে গ্রামে অধিক সংখ্যক অধার্ম্মিক লোক বসতি করে তথায় বাস করিবে না যে গ্রামে অনেক লোক দুরপনেয় রোগে আক্রান্ত, তথায় বহুদিন বাস করিবে না একাকী কখন পথে চলিবে না বহুকাল পর্ব্বতে অবস্থিতি করিবে না ॥ ৬০ ॥

ন শূদ্ররাজ্যে নিবসেন্নাধার্ম্মিকজনাবৃতে।
ন পাষণ্ডিগণাক্রান্তে নোপসৃষ্টেঽন্ত্যজৈর্নৃভিঃ ॥ ৬১ ॥

ন শূদ্ররাজ্যইতি। যত্র দেশে শূদ্ররাজা তত্র ন বসেৎ। অধার্ম্মিকজনৈশ্চ বাহুল্যতঃ পরিবৃতে গ্রামাদৌ ন বসেৎ। নাধার্ম্মিকইত্যনেন যত্রাধার্ম্মিকা বসন্তি তত্র বাসো নিষিদ্ধঃ অনেন বাহুল্যতোঽপি পরিবৃতইত্যপুনরুক্তিঃ। পাষণ্ডিভিশ্চ বেদবাহ্যলিঙ্গধারিভির্ব্বশীকৃতে। চাণ্ডালাদিভিশ্চান্ত্যজৈরুপদ্রুতে ন বসেৎ ॥ ৬১ ॥

শূদ্র যে দেশের রাজা যে দেশ অধার্ম্মিক লোক অথবা বাহ্যে পরিবৃত বেদবহির্ভূত চিহ্নধারি কর্ত্তৃক আক্রান্ত এবং চাণ্ডালাদি লোকদ্বারা যে দেশ উপদ্রুত তথায় বসতি করিবেক না ॥ ৬১ ॥

ন ভুঞ্জীতোদ্ধৃতস্নেহং নাতিসৌহিত্যমাচরেৎ।
নাতিপ্রগে নাতিসায়ং ন সায়ম্প্রাতরাশিতঃ ॥ ৬২ ॥

ন ভুঞ্জীতেতি। উদ্ধৃতস্নেহং পিণ্যাকাদি, ন ভুঞ্জীত, অতিতৃপ্তিং বারদ্বয়েঽপি ন কুর্য্যাৎ। জঠরং পূরয়েদর্দ্ধমন্নৈর্ভাগং জলেন চ। বায়োঃ সঞ্চরণার্থন্তু চতুর্থমবশেষয়েদিত্যাদিবিষ্ণুপুরাণবচনাৎ। সূর্য্যোদয়কালে সূর্য্যাস্তসময়ে চ ভোজনং ন কুর্য্যাৎ। প্রাতরাশিতোঽতিতৃপ্তঃ সায়ম্ ভুঞ্জীত ॥ ৬২ ॥

খইল প্রভৃতি, যাহার স্নেহ দ্রব্য (সারভাগ) বাহির করিয়া লওয়া গিয়াছে তাহা ভোজন করিবে না অতিশয় ভোজন করিবে না ভোজনের নির্দিষ্ট কালেও অধিক ভোজন করিবে না সূর্য্যের উদয় সময়ে বা অস্তমিতকালে ভোজন করিবে না, পূর্ব্বাহ্নে অতি তৃপ্তিলাভ করিয়া অপরাহ্নে আর ভোজন করিবে না ॥ ৬২ ॥

ন কুর্ব্বীত বৃথা চেষ্টাং ন বার্য্যঞ্জলিনা পিবেৎ।
নোৎসঙ্গে ভক্ষয়েদ্ভক্ষ্যান্ন জাতু স্যাৎ কুতূহলী ॥ ৬৩ ॥

ন কুর্বীতেতি। দৃষ্টাদৃষ্টার্থশূন্যব্যাপারং ন কুর্য্যাৎ। অঞ্জলিনা চ জলং ন পিবেৎ। ঊর্ব্বোরুপরি বিন্যস্য মোদকাদীন্ন ভক্ষয়েৎ। অসতি প্রয়োজনে কিমেতদিতি জিজ্ঞাসা কুতূহলং, তন্ন কদাচিৎ কুর্য্যাৎ ॥৬৩॥

যাহাতে দৃষ্ট অদৃষ্ট কোন ফল নাই এমন বৃথা চেষ্টা করিবে না, অঞ্জলিদ্বারা জল পান করিবে না, উরুর উপরে রাখিয়া কোন দ্রব্য ভক্ষণ করিবে না প্রয়োজন না থাকিলে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবে না ॥ ৬৩ ॥

ন নৃত্যেদথ বা গায়েন্ন বাদিত্রাণি বাদয়েৎ।
নাস্ফোটয়েন্ন চ ক্ষ্বেড়েন্ন চ রক্তো বিরাবয়েৎ ॥ ৬৪ ॥

ন নৃত্যেদিতি। অশাস্ত্রীয়াণি নৃত্যগীতবাদ্যানি নাচরেৎ। পাণিনা বাহৌ ধ্বনিরূপমাস্ফোটনং ন কুর্য্যাৎ। অব্যক্তদন্ত শব্দাত্মকং ক্ষ্বেড়নং ন কুর্য্যাৎ ন চ সানুরাগো রাসভাদিরাবং কুর্য্যাৎ ॥ ৬৪ ॥

অশাস্ত্রীয় নৃত্য গীত বাদ্যাদি করিবে না ও রাগাদির বশীভূত হইলেও হস্ততল দ্বারা বাহুতে অপরিমিত আস্ফোটন করিবে না, দন্তে দন্তে ঘর্ষণ করিয়া শব্দ করিবে না, সমুৎসুক হইয়া গর্দভাদির ন্যায় শব্দ করিবে না ॥ ৬৪ ॥

ন পাদৌ ধাবয়েৎ কাংস্যে কদাচিদপি ভাজনে।
ন ভিন্নভাণ্ডে ভুঞ্জীত ন ভাবপ্রতিদূষিতে ॥ ৬৫ ॥

ন পাদাবিতি। কাংস্যপাত্রে কদাচিৎ পাদৌ ন প্রক্ষালয়েৎ। তাম্ররজতসুবর্ণানাং ভিন্নমভিন্নমিতি ন দোষইতি পৈঠীনসিবচনাদেতদ্ব্যতিরিক্তভিন্নভাণ্ডে ন ভোজনং কুর্য্যাৎ। যত্র মনোবিচিকিৎসতি তদ্ভাবদুষ্টং ন তত্র ভুঞ্জীত ॥ ৬৫ ॥

কাংস্য পাত্রে কখন পাদ প্রক্ষালন করিবে না, স্বর্ণ রৌপ্য তাম্র ভিন্ন ভগ্ন পাত্রে ভোজন করিবে না, যে পাত্রে আহার করিতে হইলে মন কুণ্ঠিত হয়, তাহাতে ভোজন করিবে না ॥ ৬৫ ॥

উপানহৌ চ বাসশ্চ ধৃতমন্যৈর্ন ধারয়েৎ।
উপবীতমলঙ্কারং স্রজং করকমেব চ ॥ ৬৬ ॥

উপানহাবিতি। উপানদ্বস্ত্রযজ্ঞোপবীতালঙ্কারপুষ্পমালাকমণ্ডলূন্ পরোপভুক্তান্ন ধারয়েৎ ॥ ৬৬ ॥

চর্ম্মপাদুকাযুগল বস্ত্র যজ্ঞোপবীত অলঙ্কার পুষ্পমালা ও কমণ্ডলু এ সকল অন্যের ব্যবহৃত হইলে ধারণ করিবে না॥ ৬৬॥

নাবিনীতৈর্ব্রজেদ্ধুর্য্যৈর্ন চ ক্ষুদ্ব্যাধিপীড়িতৈঃ।
ন ভিন্নশৃঙ্গাক্ষিখুরৈর্ন বালধিবিরূপিতৈঃ॥ ৬৭॥

নাবিনীতৈরিতি। অশ্বগজাদিভির্বাহনৈরদমিতৈঃ, ক্ষুধা, ব্যাধিনা চ, পীড়িতৈর্ভিন্নশৃঙ্গাক্ষিখুরৈঃ, ছিন্নবালধিভিশ্চ নযায়াৎ॥ ৬৭॥

অশিক্ষিত, ক্ষুধা বা ব্যাধি দ্বারা পীড়িত, কিম্বা যাহার শৃঙ্গ ভগ্ন হইয়াছে বা নয়ন ব্যথিত হইয়াছে অথবা খুর বিদীর্ণ হইয়াছে যাহার বালধি অর্থাৎ লাঙ্গুল ছিন্ন হইয়াছে এমন অশ্ব গজ প্রভৃতি বাহনে গমন করিবেক না॥ ৬৭॥

বিনীতৈস্তু ব্রজেন্নিত্যমাশুগৈর্লক্ষণান্বিতৈঃ।
বর্ণরূপোপসম্পন্নৈঃ প্রতোদেনাতুদন্ ভৃশং॥ ৬৮॥

বিনীতৈস্ত্বিতি। দমিতৈঃ শীঘ্রগামিভিঃ, শুভসূচকলক্ষণোপেতৈঃ, শোভনবর্ণৈর্মনোজ্ঞাকৃতিভিঃ, প্রতোদনাত্যর্থমপীড়য়ন্ গচ্ছেৎ॥ ৬৮॥

সুশিক্ষিত দ্রুতগামী সুলক্ষণাক্রান্ত সুশোভনবর্ণ সুন্দরমূর্ত্তি অশ্বাদি যানেই সতত গতায়াত করিবেক কিন্তু তাহাদিগকে প্রতোদ (চাবুক) দ্বারা অতিশয় পীড়া দিবেক না॥ ৬৮॥

বালাতপঃ প্রেতধূমো বর্জ্জ্যং ভিন্নন্তথাসনং।
ন ছিন্দ্যান্নখলোমানি দন্তৈর্নোৎপাটয়েন্নখান্॥ ৬৯॥

বালাতপইতি। প্রথমোদিতাদিত্যতাপো বালাতপঃ, সচ মুহূর্ত্তত্রয়ং যাবদিতি মেধাতিথিঃ। কন্যার্কাতপইত্যন্যে। প্রেতধূমো দহ্যমানশবধূমঃ। ভগ্নাসনঞ্চ, এতানি বর্জনীয়ানি। নখানি রোমাণি চাপ্রবৃদ্ধানি ন ছিন্দ্যাৎ, দন্তৈশ্চ নখান্নোৎপাটয়েৎ॥ ৬৯॥

প্রাতঃ সমুদিত সূর্য্যের তেজ, চিতাধূম, ভগ্ন আসন, এ সমুদয় পরিত্যাগ করিবেক, নখ ও লোম বর্দ্ধিত না হইলে ছেদন করিবেক না এবং দন্ত দ্বারা নখ উৎপাটন করিবেক না॥ ৬৯॥

ন মৃল্লোষ্টঞ্চ মৃদ্নীয়ান্ন ছিন্দ্যাৎ করজৈস্তৃণং।
ন কর্ম্ম নিষ্ফলং কুর্য্যান্নায়ত্যামসুখোদযং॥ ৭০॥

ন মৃল্লোষ্টমিতি। নাকারণং মৃল্লোষ্টং মৃদ্নীয়াৎ তৃণানি চ ন ছিন্দ্যাদিত্যাপস্তম্ববচনাৎ নিষ্প্রয়োজনং মৃল্লোষ্টমর্দ্দনং, নখৈশ্চ তৃণচ্ছেদনং, ন কুর্য্যাৎ, ন কুর্ব্বীত বৃথা চেষ্টামিত্যনেনৈবাস্যাপি প্রতিষেধসিদ্ধৌ দোষভূয়স্ত্বং প্রায়শ্চিত্তগৌরবঞ্চ দর্শয়িতুং বিশেষেণ নিষেধঃ, অতএবানন্তরং লোষ্টমর্দ্দীতি নিন্দিষ্যতি। দৃষ্টাদৃষ্টফলশূন্যং চ কর্ম্ম ন কুর্য্যাৎ। ননু ন কুর্ব্বীত বৃথা চেষ্টামিত্যনেনাস্য পুনরুক্তিঃ। উচ্যতে। চেষ্টা, দেহব্যাপারঃ, স বৃথাচেষ্টাশব্দেন নিষিদ্ধঃ অনেন তু নিষ্ফলং মনোগ্রাহ্যাদি সঙ্কল্পাত্মকং

কর্ম্ম, মানসং নিষিদ্ধ্যতে। যচ্চ আয়ত্যামাগামিকালে কর্ম্ম অসুখাবহং যথা অজীর্ণে ভোজনাদি, তদপি ন কুর্য্যাৎ ॥ ৭০ ॥

মৃত্তিকা বা লোষ্ট্র অনর্থক মর্দ্দন করিবেক না নখদ্বারা তৃণচ্ছেদন করিবেক না, অনর্থক কোন মানসিক সংকল্প বা কার্য্য করিবেক না অজীর্ণে ভোজনাদি করিলে পরে অসুখ হয় অতএব তাহা করিবেক না ॥ ৭০ ॥

লোষ্টমর্দ্দী তৃণচ্ছেদী নখখাদী চ যো নরঃ।
স বিনাশং ব্রজত্যাশু সূচকোঽশুচিরেবচ ॥ ৭১ ॥

লোষ্টমর্দ্দীতি। লোষ্টমর্দ্দিতা, তৃণচ্ছেত্তা, নখখাদিতা, চ যোমনুষ্যঃ তথা সূচকঃ খলঃ যঃ পরস্য দোষানসতঃ সতো বা খ্যাপয়তি, বাহ্যাভ্যন্তরশৌচরহিতঃ, শীঘ্রমেতে দেহধনাদিনা বিনশ্যন্তি ॥ ৭১ ॥

যে ব্যক্তি লোষ্ট্র মর্দ্দন করে, তৃণ ছেদন করে, দন্তদ্বারা নখ উৎপাটন করে, যে পরের বর্ত্তমান বা অবর্ত্তমান দোষের উদ্ঘোষণ করে, যাহার অন্তর্বাহ্য মলিন, তাহারা দেহ ধনাদির সহিত শীঘ্র বিনাশ প্রাপ্ত হয় ॥ ৭১ ॥

ন বিগর্হ্য কথাং কুর্য্যাদ্বহির্ম্মাল্যং ন ধারয়েৎ।
গবাঞ্চ যানং পৃষ্ঠেন সর্ব্বথৈব বিগর্হিতং ॥ ৭২ ॥

ন বিগর্হ্যকথামিতি। নচাভিনিবেশেন কথাং শাস্ত্রীয়েষ্বর্থেষু লৌকিকেষু বা কুর্য্যাৎ। কেশকলাপাদ্বহির্ম্মাল্যং ন ধারয়েৎ। গবাঞ্চ পৃষ্ঠেন যানং। সর্ব্বথেতি প্রবেণ্যাদি-ব্যবধানেনাপ্যধর্ম্মাবহং। পৃষ্ঠেনেত্যভিধানাদাকৃষ্টশকটাদিনা ন দোষঃ ॥ ৭২ ॥

শাস্ত্রীয় কথা বা বিষয় কথা নিশ্চয় করিয়া কহিবেক না, কেশের বহির্ভাগে মাল্য ধারণ করিবেক না, আবরণাদি দ্বারা আচ্ছাদিত করিয়াও গোরু পৃষ্ঠে আরোহণ করিবেক না কিন্তু গোযানে আরোহণ করিতে পারে ॥ ৭২ ॥

অদ্বারেণ চ নাতীয়াদ্গ্রামং বা বেশ্ম বাবৃতং।
রাত্রৌ চ বৃক্ষমূলানি দূরতঃ পরিবর্জ্জয়েৎ ॥ ৭৩ ॥

অদ্বারেণ চেতি। প্রাচীরাদ্যাবৃতং গ্রামং, গৃহঞ্চ, দ্বারব্যতিরিক্তপ্রদেশেন প্রাকারাদি-লঙ্ঘনং কৃত্বা ন বিশেৎ। রাত্রৌ চ বৃক্ষমূলাবস্থানং দূরতস্ত্যজেৎ ॥ ৭৩ ॥

প্রাচীরাদি দ্বারা বেষ্টিত গ্রামে বা ভবনে, দ্বার ভিন্ন স্থান দিয়া প্রাচীর উলঙ্ঘন করিয়া যাইবেক না, রাত্রিকালে বৃক্ষের মূল দূর হইতে পরিত্যাগ করিবেক, অর্থাৎ তাহার নিকট দিয়া যাতায়াত করিবেক না ॥ ৭৩ ॥

নাক্ষৈঃ ক্রীড়েৎ কদাচিত্তু স্বয়ং নোপানহৌ হরেৎ।
শয়নস্থো ন ভুঞ্জীত ন পাণিস্থং ন চাসনে ॥ ৭৪ ॥

নাক্ষৈরিতি। গ্রহং বিনা কদাচিদপি পরিহাসেনাপি নাক্ষাদিভিঃ ক্রীড়েৎ। স্বয়মিত্যভিধানাৎ আত্মোপানহৌ পাদব্যতিরিক্তেন হস্তাদিনা দেশান্তরং ন নয়েৎ, শয্যাবস্থিতশ্চ ন ভুঞ্জীত, হস্তে চ প্রভূতমন্নং কৃত্বা ক্রমেণ ন খাদেৎ। আসনে ভোজনপাত্রং নিধায় ন ভুঞ্জীত ॥ ৭৪ ॥

পণ ব্যতিরেকে কখন অক্ষাদি ক্রীড়া করিবেক না। ব্যবহৃত চর্ম্মপাদুকা হস্তে করিয়া লইয়া যাইবেক না, শয্যায় শয়ন করিয়া ভোজন করিবেক না, হস্ততলে অধিক অন্ন লইয়া ক্রমে আহার করিবেক না, ও আসনে ভোজনপাত্র রাখিয়া আহার করিবেক না ॥ ৭৪ ॥

সর্ব্বঞ্চ তিলসম্বদ্ধং নাদ্যাদস্তমিতে রবৌ।
ন চ নগ্নঃ শয়ীতেহ নচোচ্ছিষ্টঃ ক্বচিদ্‌ব্রজেৎ ॥ ৭৫ ॥

সর্ব্বমিতি। যৎকিঞ্চিত্তিলসংমিশ্রং কৃসরমোদকাদি তদস্তমিতেঽর্কে নাদ্যাৎ। উপস্থাচ্ছাদনবাসোরহিতো নেহলোকে স্বপ্যাৎ, উচ্ছিষ্টস্তু নান্যতো গচ্ছেৎ ॥ ৭৫ ॥

সূর্য্য অস্তমিত হইলে তিল সংযুক্ত কোন দ্রব্য ভোজন করিবেক না, উলঙ্গ হইয়া শয়ন করিবেক না, ও উচ্ছিষ্ট মুখে কোথাও যাইবেক না ॥ ৭৫ ॥

আর্দ্রপাদস্তু ভুঞ্জীত নার্দ্রপাদস্তু সংবিশেৎ।
আর্দ্রপাদস্তু ভুঞ্জানো দীর্ঘমায়ুরবাপ্নুয়াৎ ॥ ৭৬ ॥

আর্দ্রপাদইতি। জলার্দ্রপাদো ভোজনমাচরেৎ। নার্দ্রপাদঃ স্বপ্যাৎ। যস্মাদার্দ্রপাদো ভুঞ্জানঃ শতায়ুর্ভবতি ॥ ৬৭ ॥

সিক্ত পদে ভোজন করিবেক, কিন্তু শয়ন করিবেক না, যেহেতু আর্দ্রপদে ভোজন করিলে শত বৎসর পরমায়ু প্রাপ্ত হয় ॥ ৭৬ ॥

অচক্ষুর্ব্বিষয়ং দুর্গং ন প্রপদ্যেত কর্হিচিৎ।
ন বিণ্মূত্রমুদীক্ষেত ন বাহুভ্যাং নদীং তরেৎ ॥ ৭৭ ॥

অচক্ষুর্ব্বিষয়মিতি। তরুগুল্মলতাগহনত্বেনাচক্ষুর্গোচরমরণ্যাদিদেশং দুর্গং নাক্রামেৎ সর্পচৌরাদেরন্তর্হিতস্য সম্ভবাৎ। পুরীষং মূত্রঞ্চ ন নিরীক্ষেত। বাহুভ্যাঞ্চ নদীং ন তরেৎ ॥ ৭৭ ॥

যে স্থান চক্ষুদ্বারা দেখা যায় না এমন তরু গুল্মাদি দ্বারা আবৃত দুর্গম স্থানে যাইবেক না যেহেতু তাহাতে সর্পাদি হিংস্র জন্তু থাকিবার সম্ভাবনা, মল মূত্রের প্রতি দৃষ্টিপাত করিবেক না এবং বাহুদ্বয়ে সন্তরণ করিয়া নদী পার হইবে না ॥ ৭৭ ॥

অধিতিষ্ঠেন্ন কেশাংস্তু ন ভস্মাস্থিকপালিকাঃ।
ন কার্পাসাস্থি ন তুষান্ দীর্ঘমায়ুর্জিজীবিষুঃ ॥ ৭৮ ॥

অধিতিষ্ঠেদিতি। দীর্ঘমায়ুর্জীবিতুমিচ্ছুঃ কেশাদীন্নাধিরোহেৎ। ভগ্নমৃণ্ময়ভাজন শকলানি, কপালিকাঃ, ॥ ৭৮ ॥

যিনি দীর্ঘ কাল জীবিত থাকিতে ইচ্ছা করেন তিনি কেশ, ভস্ম, অস্থি, মৃণ্ময় পাত্রের ভগ্নখণ্ড (খাবরা) কার্পাস তুলার বীজ ও তুষ এই সকল দ্রব্যের উপর আরোহণ করিবেন না॥ ৭৮॥

ন সংবসেচ্চ পতিতৈর্ন চাণ্ডালৈর্ন পুক্কশৈঃ।
ন মূর্খৈর্নাবলিপ্তৈশ্চ নান্ত্যৈর্নান্ত্যাবসায়িভিঃ॥ ৭৯॥

ন সংবসেদিতি। পতিতাদিভির্গ্রামান্তরবাসিভিরপি সহ ন সংবসেৎ একতরুচ্ছায়াদৌ ন সমীপে বসেৎ, অতো নাধার্ম্মিকে বসেদ্গ্রামইত্যতোভেদঃ। নিষাদাচ্ছূদ্রায়াং জাতঃ পুক্কশঃ। বক্ষ্যতি চ জাতোনিষাদাচ্ছূদ্রায়াং জাত্যা ভবতি পুক্কশইতি। অবলিপ্তা ধনাদিমদগর্ব্বিতাঃ। অন্ত্যা অন্ত্যজা, রজকাদয়ঃ। অন্ত্যাবসায়িনো নিষাদস্ত্রিয়াং চাণ্ডালাজ্জাতাঃ। বক্ষ্যতি চ নিষাদস্ত্রী তু চাণ্ডালাৎ পুত্রমন্ত্যাবসায়িনং॥ ৭৯॥

পতিত, চণ্ডাল, পুক্কশ (ব্রাহ্মণের ঔরসে শূদ্রা হইতে জাত সন্তানের নাম নিষাদ, উক্ত নিষাদ হইতে শূদ্রাতে যে জন্মে তাহাকে পুক্কশ বলে) মুর্খ, ও ধনাদিমদে গর্ব্বিত, রজকাদি নীচ জাতি, অন্ত্যাবসায়ি (নিষাদপত্নীতে চণ্ডালজাত পুত্র) ইহারদিগের সহিত বৃক্ষাদি ছায়াতেও কিয়ৎক্ষণের জন্য একত্রিত বসিবেক না॥ ৭৯॥

ন শূদ্রায় মতিং দদ্যান্নোচ্ছিষ্টং ন হবিষ্কৃতং।
ন চাস্যোপদিশেদ্ধর্ম্মং ন চাস্য ব্রতমাদিশেৎ॥ ৮০॥

ন শূদ্রায়েতি। শূদ্রায় মতিং দৃষ্টার্থোপদেশং ন দদ্যাৎ। ধর্ম্মোপদেশস্য পৃথঙ্নির্দ্দেশাৎ। অদাসশূদ্রায় উচ্ছিষ্টং ন দদ্যাৎ। দাসগোচরতয়া উচ্ছিষ্টমন্নং দাতব্যমিতি বক্ষ্যমাণত্বাদদোষঃ। দ্বিজোচ্ছিষ্টঞ্চ ভোজনমিতিভোক্তুর্বিধিঃ। দাতুরুচ্ছিষ্টদাননিষেধেঽপি যথাসম্ভবলব্ধবিষয়ঃ। হবিষ্কৃতমিতি যস্যৈকদেশো হুতঃ স হবিঃশেষো ন দাতব্যঃ। ধর্ম্মোপদেশো ন শূদ্রস্য কর্ত্তব্যঃ। ব্রতঞ্চাস্য প্রায়শ্চিত্তরূপং সাক্ষান্নোপদিশেৎ কিন্তু ব্রাহ্মণং মধ্যে কৃত্বা তদুপদেশবিধানাৎ। যথাহাঙ্গিরাঃ তথা শূদ্রং সমাসাদ্য সদা ধর্ম্মপুরঃসরং। অন্তরা ব্রাহ্মণং কৃত্বা প্রায়শ্চিত্তং সমাদিশেৎ। প্রায়শ্চিত্তমিতি সকলধর্ম্মোপদেশস্যোপলক্ষণার্থং॥ ৮০॥

শূদ্রকে বিষয় কর্ম্মের কোন উপদেশ দিবে না, ভৃত্য ব্যতিরিক্ত শূদ্রকে উচ্ছিষ্ট দিবে না, যে হব্যের কিয়দংশ হোম করা হইয়াছে তাহার নাম হবিষ্কৃত উহা শূদ্রকে দিবে না, শূদ্রকে স্বয়ং ধর্ম্মোপদেশ দিবে না, কিন্তু ব্রাহ্মণ ব্যবধানে শূদ্রকে ধর্ম্মোপদেশ অথবা কোন ব্রতের উপদেশ দিতে পারিবেক॥ ৮০॥

যোহস্য ধর্ম্মমাচষ্টে যশ্চৈবাদিশতি ব্রতং।
সোঽসংবৃতং নাম তমঃ সহ তেনৈব মজ্জতি॥ ৮১॥

যোহস্যেতি। যস্মাৎ যোঽস্য শূদ্রস্য ধর্ম্মং ব্রূতে যশ্চ প্রায়শ্চিত্তমুপদিশতি স তেন শূদ্রেণৈব সহ অসংবৃতাখ্যং তমো গহনং নরকং প্রবিশতি। পঞ্চসু পূর্ব্বোক্তেষু দ্বয়োর্দ্দোষকথনং প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং ॥ ৮১ ॥

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণ ব্যবধান ব্যতিরেকে স্বয়ং শূদ্রকে ধর্ম্মোপদেশ দেন, বা প্রায়শ্চিত্তাদি ব্রতের অনুষ্ঠান আদেশ করিয়া দেন তিনি সেই শূদ্রের সহিত অসম্বৃত নাম নরকে নিমগ্ন হয়েন ॥ ৮১ ॥

ন সংহতাভ্যাং পাণিভ্যাং কণ্ডূয়েদাত্মনঃ শিরঃ।
ন স্পৃশেচ্চৈতদুচ্ছিষ্টো ন চ স্নায়াদ্বিনা ততঃ ॥ ৮২ ॥

ন সংহতাভ্যামিতি। সংশ্লিষ্টাভ্যাং পাণিভ্যাং ন কণ্ডূয়েদাত্মনঃ শিরঃ, উচ্ছিষ্টঃ স্বশিরো ন স্পৃশেৎ। শিরসা বিনা উন্মজ্জনব্যতিরেকেণ নিত্যনৈমিত্তিক স্নানে ন কুর্য্যাৎ। দৃষ্টার্থে শিরোব্যতিরিক্তগাত্রপ্রক্ষালনে ন দোষঃ। স্নানশক্তস্য চায়ং নিষেধঃ, অশক্তস্য তু, অশিরস্কং ভবেৎ স্নানং স্নানাশক্তৌ তু কর্ম্মিণামিতি জাবালিনা বিহিতমেব ॥ ৮২ ॥

হস্তদ্বয় মিলিত করিয়া আপনার মস্তক কণ্ডূয়ন করিবে না, উচ্ছিষ্ট মুখে মস্তক স্পর্শ করিবে না, সমর্থ হইলে নিত্য নৈমিত্তিক কর্ম্মে মস্তক মজ্জন ব্যতিরেকে স্নান করিবে না ॥ ৮২ ॥

কেশগ্রহান্ প্রহারাংশ্চ শিরস্যেতান্ বিবর্জ্জয়েৎ।
শিরঃস্নাতশ্চ তৈলেন নাঙ্গং কিঞ্চিদপি স্পৃশেৎ ॥ ৮৩ ॥

কেশগ্রহানিতি। কোপেন কেশগ্রহপ্রহারৌ শিরসি বর্জয়েৎ কোপনিমিত্তত্বাচ্চাত্মনঃ পরস্য চ প্রতিষেধঃ। অতএব সুরতসময়ে কামিনীকেশগ্রহস্যানিষেধঃ। সশিরস্কস্নাতস্য তৈলেন ন কিঞ্চিদপ্যঙ্গং স্পৃশেৎ। অথবা তৈলেনেতি কাকাক্ষিবদুভয়ত্র সম্বধ্যতে। তৈলেন শিরঃস্নাতঃ তৈলেন পুনঃ কিঞ্চিদপ্যঙ্গং ন স্পৃশেৎ। অতোরাত্রৌ শিষ্টানামতৈলশিরঃ স্নাতানাং তৈলেন পাদাভ্যঙ্গসমাচরণমবিরুদ্ধং ॥ ৮৩ ॥

ক্রোধবশত কাহারও কেশ গ্রহণ বা মস্তকে প্রহার করিবেক না, তৈলাক্ত মস্তকে স্নাত ব্যক্তি অন্য কোন অঙ্গ তৈল দ্বারা স্পর্শ করিবেক না ॥ ৮৩ ॥

ন রাজ্ঞঃ প্রতিগৃহ্লীয়াদরাজন্যপ্রসূতিতঃ।
সূনাচক্রধ্বজবতাং বেশেনৈব চ জীবতাং ॥ ৮৪ ॥

ন রাজ্ঞইতি। রাজন্যশব্দঃ ক্ষত্রিয়বচনঃ। অক্ষত্রিয়প্রসূতস্য রাজ্ঞো ধনং ন প্রতিগৃহ্লীয়াৎ। রাজতো ধনমন্বিচ্ছেদিত্যুক্তং তস্যায়ং বিশেষ উক্তঃ। সূনাচক্রধ্বজবতামিতি। সূনাবতাং চক্রবতাং ধ্বজবতাঞ্চ। শূনাপ্রাণবধস্থানং তদ্যস্যাস্তীতি স সূনাবান্ পশুমারণপূর্ব্বকমাংসবিক্রয়জীবী। চক্রবান্ বীজবধবিক্রয়জীবী তৈলিকঃ। ধ্বজবান্

মদ্যবিক্রয়জীবী শৌণ্ডিকঃ। বেশঃ পণ্যস্ত্রিয়া ভৃতিঃ তয়া যো জীবতি স্ত্রী পুমান্ বা স বেশবান্ এতেষাঞ্চ ন প্রতিগৃহ্লীয়াৎ ॥ ৮৪॥

পূর্ব্বে নিষিদ্ধ ছিল রাজার প্রতিগ্রহ করিবেক না তাহারই বিশেষ এই ক্ষত্রিয় ভিন্ন নৃপতির স্থানে প্রতিগ্রহ করিবেক না, পশু বিনাশ করিয়া মাংস বিক্রয় করিয়া যাহারা জীবিকা করে, যাহারা তিলাদি বীজ হইতে স্নেহ বাহির করিয়া বিক্রয় করে (কলু) মদ্যবিক্রয়ী (শুণ্ডী) বারবনিতার আয় দ্বারা যে জীবিকা করে এই সকল লোক হইতে প্রতিগ্রহ করিবেক না ॥ ৮৪ ॥

দশসূনাসমঞ্চক্রং দশচক্রসমো ধ্বজঃ।
দশধ্বজসমো বেশো দশবেশসমো নৃপঃ ॥ ৮৫ ॥

দশসূনেতি। গোবিন্দরাজস্তু। দশবেশ্যাসমোনৃপইতি পঠতি। মেধাতিথিপ্রভৃতয়ঃ প্রাঞ্চো দশবেশসমো নৃপইতি পঠন্তি। সূনাদিশব্দৈস্তদ্বানুপলক্ষ্যতে। দশসূনাবৎসু যাবান্ দোষস্তাবানেকস্মিন্ চক্রবতি তৈলিকে। যাবান্দশসু তৈলিকেষু দোষঃ তাবানেকধ্বজবতি শৌণ্ডিকে। যাবান্দশসু ধ্বজবৎসু দোষস্তাবানেকত্র বেশবতি। যাবান্দশসু বেশবৎসু দোষস্তাবানেকত্র রাজনি। উত্তরোত্তরনিন্দা চেয়ং পূর্ব্বদাতৃসম্ভবে সত্যুত্তরবর্জনার্থমাপদ্যুপপদ্যতে ॥ ৮৫ ॥

মাংস বিক্রয়ী দশজনের যে দোষ, এক তেলিতে সেই দোষগুলি সমুদয় আছে, তেলির যে দোষ শৌণ্ডিকে তাহার দশগুণ দোষ অধিক, দশ জন শুণ্ডীর যে দোষ বেশ্যার আয়ের অংশ ভোজী এক জনের সেই দোষ, বেশ্যাভৃতিভুক দশ জনে যে দোষ ক্ষত্রিয় ভিন্ন এক নৃপতিতে সেই সমুদয় দোষ হয় ॥ ৮৫ ॥

দশসূনাসহস্রাণি যো বাহয়তি সৌনিকঃ।
তেন তুল্যঃ স্মৃতো রাজা ঘোরস্তস্য প্রতিগ্রহঃ ॥ ৮৬ ॥

দশসূনাসহস্রাণীতি। সূনয়া চরতীতি সূনিকঃ এবং সংকলনয়া যঃ সৌনিকো দশসূনাসহস্রাণি স্বার্থে ব্যাপারয়তি তেন তুল্যোরাজা মন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ। তস্মাত্তস্য প্রতিগ্রহো নরকহেতুত্বাদ্ভয়ানকঃ ॥ ৮৬ ॥

যে ব্যক্তি আপনার জীবিকা জন্য দশ সহস্র সূনা (পশুবধ স্থান) সংস্থাপন করে, অক্ষত্রিয় নৃপতিকে তাহারই সমান জানিবে অতএব তাহার নিকট প্রতিগ্রহ করা ঘোর পাপজনক হয় ॥ ৮৬ ॥

যো রাজ্ঞঃ প্রতিগৃহ্লাতি লুব্ধস্যোচ্ছাস্ত্রবর্ত্তিনঃ।
স পর্য্যায়েণ যাতীমান্নরকানেকবিংশতিং ॥ ৮৭ ॥

ক্ষত্রিয়স্যাপি চ যো রাজ্ঞইতি। যো রাজ্ঞঃ কৃপণস্য শাস্ত্রোল্লঙ্ঘনেন প্রবর্ত্তমানস্য প্রতিগ্রহং করোতি স ক্রমেণৈতান্ বক্ষ্যমাণৈকবিংশতি নরকান্ গচ্ছতি ॥ ৮৭ ॥

কৃপণ স্বভাব শাস্ত্রবিরুদ্ধপথাবলম্বী রাজার স্থানে যে ব্যক্তি প্রতিগ্রহ করে, সে ক্রমান্বয়ে এই একবিংশতি নরক ভোগ করে ॥ ৮৭ ॥

তামিস্রমন্ধতামিস্রং মহারৌরবরৌরবৌ।
নরকং কালসূত্রঞ্চ মহানরকমেব চ ॥ ৮৮ ॥

পূর্ব্বশ্লোকে সামান্যতো নরকানিমানেকবিংশতিমিত্যুক্তমিদানীন্তানেব নামতোনির্দ্দিশতি তামিস্রমিতি ত্রিভিঃ। এতেষাং নরকাণাং স্বরূপং মার্কণ্ডেয়পুরাণাদিষু বিস্তরেণোক্তং তত্রৈবাবগন্তব্যং ॥ ৮৮ ॥

পূর্ব্বশ্লোকোক্ত একবিংশতি নরকের নাম তামিস্র (অন্ধকার) অন্ধতামিস্র (নিবিড় অন্ধকার) মহারৌরব রৌরব (অতিশয় তপ্তভূমি) কালসূত্র (কুলালের চক্রের সূত্র দ্বারা চ্ছেদন স্বরূপ) মহানরক (যাহাতে সর্ব্বাংশে পীড়া ॥ ৮৮) ॥

সঞ্জীবনং মহাবীচিং তপনং সম্প্রতাপনং।
সংঘাতঞ্চ সকাকোলং কুড্মলং পূতিমৃত্তিকং ॥ ৮৯ ॥

সঞ্জীবন (যাহাতে বাঁচাইয়া পুনরায় মারে) মহাবীচি (যাহাতে অত্যন্ত জলতরঙ্গ) তপন (অগ্ন্যাদি দ্বারা দাহরূপ) সম্প্রতাপন (কুম্ভীপাক যাহাতে কুম্ভে ক্ষেপ করে) সংঘাত (অল্পস্থানে অনেকের বাস) কাকোল (যাহাতে কাকে ভক্ষণ করে) কুড্মল (যাহাতে রজ্জু দ্বারা পীড়া) পূতিমৃত্তিক (যাহাতে বিষ্ঠাগন্ধি মৃত্তিকা) ॥ ৮৯ ॥

লোহশঙ্কুমৃজীষঞ্চ পন্থানং শাল্মলীং নদীং।
অসিপত্রবনঞ্চৈব লোহদারকমেব চ ॥ ৯০ ॥

লোহশঙ্কু (যাহাতে সূচী দ্বারা ভেদন) ঋজীষ (তপ্ত পিঠের খোলায় প্রক্ষেপ) পন্থান (বারম্বার গমনাগমন) শাল্মলী (যাহাতে শালমলি কণ্টক প্রভৃতি দ্বারা ভেদ) নদী (বৈতরণী প্রভৃতি যে সকল নদী দুর্গন্ধ রুধির পূর্ণ অস্থি কেশ রূপ তরঙ্গ শালিনী উষ্ণজলা ও বেগবতী তাহাতে ভাসিয়া লইয়া যায়) অসিপত্র বন (যাহাতে পত্র দ্বারা বিদারণ করে) ও লোহদারক (যাহাতে নিগড়বন্ধন হয়) ॥ ৯০ ॥

এতদ্বিদন্তো বিদ্বাংসো ব্রাহ্মণা ব্রহ্মবাদিনঃ।
ন রাজ্ঞঃ প্রতিগৃহ্লন্তি প্রেত্য শ্রেয়োঽভিকাঙ্ক্ষিণঃ ॥ ৯১ ॥

এতদ্বিদন্তইতি। প্রতিগ্রহোবিবিধনরকহেতুরিতি জানন্তো ব্রাহ্মণাঃ ধর্ম্মশাস্ত্র পুরাণাদিবিদোবেদাধ্যায়িনো জন্মান্তরে শ্রেয়ঃকামবন্তো ন রাজ্ঞঃ প্রতিগৃহ্নীয়ুঃ। বিদুষোহি প্রতিগ্রহে নাতীব দোষঃ। যতোবক্ষ্যতি। তস্মাদবিদ্বান্ বিভীয়াদিতি। তেষামপি . নিষিদ্ধরাজপ্রতিগ্রহঃ প্রচুরপ্রত্যবায়ফলকইতি দর্শয়িতুং বিদ্বদ্গ্রহণং ব্রহ্মবাদিগ্রহণঞ্চ ॥ ৯১ ॥

অসৎপ্রতিগ্রহের দোষজ্ঞ ব্রাহ্মণ অসৎ প্রতিগ্রহ অশেষ নরকের হেতু জানিয়া রাজার নিকটেও প্রতিগ্রহ করিবেন না যাঁহারা পরলোকে পরম মঙ্গল আকাঙ্ক্ষা করেন॥ ৯১ ॥

ব্রাহ্মে মুহূর্ত্তে বুধ্যেত ধর্ম্মার্থৌ চানুচিন্তয়েৎ।
কায়ক্লেশাংশ্চ তন্মূলান্ বেদতত্ত্বার্থমেব চ ॥ ৯২ ॥

ব্রাহ্মাইতি। ব্রাহ্মোমুহূর্ত্তো রাত্রেঃ পশ্চিমো যামঃ। ব্রাহ্মী ভারতী তৎ প্রবোধ-হেতুত্বাৎ। মুহূর্ত্তশব্দোঽত্র কালমাত্রবচনঃ। তত্র বুধ্যেত, দক্ষেণাপি। প্রদোষ-পশ্চিমৌ যামৌ বেদাভ্যাসেন তৌ নয়েৎ। যামদ্বয়ং শয়ানো হি ব্রহ্মভূযায় কল্পতে ইতিব্রুবতা তত্র প্রবোধোঽভ্যনুজ্ঞাতঃ। গোবিন্দরাজস্তু রাত্রেঃ পশ্চিমে মুহূর্ত্তে বুধ্যেত ইত্যাহ। ধর্ম্মার্থৌ চ পরস্পরাবিরোধেনানুষ্ঠানার্থমবধারয়েৎ। তথা ধর্ম্মার্থার্জনহেতূন্ কায়ক্লেশান্ নিরূপয়েৎ। যদি মহান্ কায়ক্লেশোঽল্পশ্চ ধর্ম্মোঽর্থো বা তদা তৎ পরিহরেৎ। বেদস্য তত্ত্বার্থং ব্রহ্মকর্ম্মাত্মকং নিশ্চিনুয়াৎ। তস্মিন্ সময়ে বুদ্ধিপ্রকাশাৎ॥ ৯২ ॥

ব্রাহ্ম্য মুহূর্ত্ত অর্থাৎ শেষ যামে নিদ্রা হইতে প্রবুদ্ধ হইবে, পরস্পর বিরুদ্ধ না হয় এমনি ধর্ম্ম ও অর্থের অনুষ্ঠানের জন্য চিন্তা করিবে, যদ্দ্বারা ধর্ম্ম ও অর্থ সম্পন্ন হয় এমন সকল শারীরিক ক্লেশ স্বীকার করিবে কিন্তু যাহাতে কায়ক্লেশ অধিক কিন্তু তদুপযুক্ত ধর্ম্মার্থ না হয়, তাহা করিবেক না, বেদের প্রতিপাদ্য পরব্রহ্মের নিরূপণ করিবেক ॥ ৯২ ॥

উত্থায়াবশ্যকং কৃত্বা কৃতশৌচঃ সমাহিতঃ॥
পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং জপংস্তিষ্ঠেৎ স্বকালে চাপরাং চিরং ॥ ৯৩ ॥

উত্থায়েতি। ততঃ উষঃকালে শয্যায়া উত্থায়, সতি বেগে, মূত্রপুরীষোৎসর্গং কৃত্বা কৃতবক্ষ্যমাণশৌচোঽনন্যমনাঃ পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং চিরং গায়ত্রীজপং কুর্ব্বন্ বর্ত্তেত। অর্কদর্শনাদয়ং বিধিঃ প্রাতঃ সন্ধ্যায়ামুক্তঃ, উদয়াদূর্দ্ধ্বমপি জপেৎ আয়ুরাদিকামইতি বিধানার্থোঽয়মারম্ভঃ। অপরামপি সন্ধ্যাং স্বকালে প্রারভ্য তারকোদয়াদূর্দ্ধ্বমপি জপন্নাসীত॥ ৯৩ ॥

যিনি দীর্ঘ আয়ু কামনা করেন তিনি এই রূপ চিন্তার পর শয্যা হইতে উত্থিত হইয়া বেগ থাকিলে মল মূত্র পরিত্যাগ করত শুচি হইয়া সূর্য্যোদয়ের পরও কিয়ৎ কাল পর্য্যন্ত অনন্যমনে গায়ত্রী জপ রূপ প্রাতঃসন্ধ্যার আরাধনা করিবেন, এবং সায়ং সন্ধ্যাও যোগ্য সময়ে আরম্ভ করিয়া নক্ষত্রোদয়ের পর অবধি সমাপন করিবেন ॥ ৯৩ ॥

ঋষয়ো দীর্ঘসন্ধ্যত্বাদ্দীর্ঘমায়ুরবাপ্নুয়ুঃ।
প্রজ্ঞাং যশশ্চ কীর্ত্তিঞ্চ ব্রহ্মবর্চসমেব চ ॥ ৯৪ ॥

আয়ুরাদিকামাধিকারোঽয়মিতি দর্শয়ন্নাহ ঋষয়ইতি। সন্ধ্যাশব্দোঽত্র সন্ধ্যানুষ্ঠেয়জপাদিপরঃ, যস্মাদৃষয়ো দীর্ঘসন্ধ্যানুষ্ঠানাৎ দীর্ঘমায়ুঃ, প্রজ্ঞাং, জীবন্তো যশো মৃতাশ্চ কীর্ত্তিমধ্যয়নাদিসম্পন্নং যশশ্চ প্রাপ্নুয়ুঃ। তস্মাদায়ুরাদিকামশ্চিরং সন্ধ্যামুপাসীত ॥ ৯৪ ॥

মুনিগণ দীর্ঘকাল সন্ধ্যা বন্দনাদির অনুষ্ঠান করেন বলিয়া দীর্ঘকালব্যাপী পরমায়ু, উৎকৃষ্ট বুদ্ধি, জীবদ্দশায় বিমল যশ ও মরণানন্তর বেদাধ্যয়নজন্য বিপুল কীর্ত্তি প্রাপ্ত হইয়াছেন, অতএব পরমায়ু প্রভৃতি কামনাশীল ব্যক্তিরা অবশ্য সন্ধ্যার উপাসনা করিবেন ॥ ৯৪ ॥

শ্রাবণ্যাং প্রৌষ্ঠপদ্যাং বাপ্যুপাকৃত্য যথাবিধি।
যুক্তশ্ছন্দাংস্যধীয়ীত মাসান্ বিপ্রোঽর্দ্ধপঞ্চমান্ ॥ ৯৫ ॥

শ্রাবণ্যামিতি। শ্রাবণস্য পৌর্ণমাস্যাং ভাদ্রপদস্থ বা স্বগৃহ্যানুসারেণ উপাকর্ম্মাখ্যং কর্ম্ম কৃত্বা সার্দ্ধাংশ্চতুরো মাসান্ ব্রাহ্মণ উদ্যুক্তো বেদানধীয়ীত ॥ ৯৫ ॥

শ্রাবণ মাসের পৌর্ণমাসীতে বা ভাদ্র মাসের পূর্ণিমাতে উপাকর্ম্ম নামে গৃহ্যবিহিত কর্ম্ম বিধানানুসারে সমাপন করিয়া উদ্যোগ সহকারে সার্দ্ধ চারি মাস বেদ অধ্যয়ন করিবেন ॥৯৫॥

পুষ্যে তু ছন্দসাং কুর্য্যাদ্বহিরুৎসর্জনং দ্বিজঃ।
মাঘশুক্লস্য বা প্রাপ্তে পূর্ব্বাহ্ণে প্রথমেঽহনি ॥ ৯৬ ॥

পুষ্যেত্বিতি। ততঃ পক্ষাধিকেষু চতুর্ষু মাসেষু যঃ পুষ্যস্তত্র গ্রামাদ্বহির্গত্বা স্বগৃহ্যানুসারেণোৎসর্গাখ্যং কর্ম্ম কুর্য্যাৎ। অথবা মাঘশুক্লস্য প্রথমেঽহনি পূর্ব্বাহ্ণে কুর্য্যাৎ মাঘশুক্লে চ বিধিঃ প্রৌষ্ঠপদ্যাং, যেনোপাকর্ম্ম কৃতং তদ্বিষয়ঃ ॥ ৯৬ ॥

দ্বিজেরা ঐ বেদ অধ্যয়ন কাল সার্দ্ধ চারি মাসের পরে পুষ্যানক্ষত্রে গ্রামের বহির্ভাগে গমন করিয়া গৃহ্যবিহিত ছন্দ সমূহের উৎসর্গ নামে কর্ম্ম করিবেন, অথবা মাঘ মাসের শুক্লপক্ষের প্রথম দিনে পূর্ব্বাহ্ণে ঐ উৎসর্গ কর্ম্ম করিবেন। অর্থাৎ যে ব্যক্তি ভাদ্রমাসের পূর্ণিমাতে উপাকর্ম্ম করিয়াছেন তিনিই মাঘীয় শুক্লপক্ষের প্রথম দিনে প্রতিপদে উৎসর্গ কর্ম্ম করিবেন ॥ ৯৬ ॥

যথাশাস্ত্রন্তু কৃত্বৈবমুৎসর্গং ছন্দসাং বহিঃ।
বিরমেৎ পক্ষিণীং রাত্রিং তদেবৈকমহর্নিশং ॥ ৯৭ ॥

যথাশাস্ত্রন্ত্বিতি। এবমুক্তশাস্ত্রানুসারেণ গ্রামাদ্বহিঃ ছন্দসামুৎসর্গাখ্যং কর্ম্ম কৃত্বা পক্ষিণীং রাত্রিং বিরমেৎ নাধীয়ীত। দ্বে দিনে পূর্ব্বাপরে পক্ষাবিব যস্যা মধ্যবর্ত্তিন্যা রাত্রেঃ সা পক্ষিণী রাত্রিঃ। অস্মিন্ পক্ষে তূৎসর্গাহোরাত্রে দ্বিতীয়দিনে চাহ্নি নাধ্যেতব্যং দ্বিতীয়রাত্রৌ ত্বধ্যেতব্যং। অথবা তমেবৈকমুৎসর্গাহোরাত্রমনধ্যায়ং কুর্য্যাৎ। বিদ্যানৈপুণ্যকামং প্রত্যয়মহোরাত্রানধ্যায়বিধিঃ ॥ ৯৭ ॥

এই রূপে শাস্ত্রানুসারে গ্রামের বহির্ভাগে ছন্দ সমূহের উৎসর্গ কর্ম্ম করিয়া পক্ষিণী অর্থাৎ উৎসর্গ অহোরাত্র ও তৎপরদিন মাত্র কিম্বা উৎসর্গ দিন রাত্রি বেদাধ্যয়ন করিবে না বিদ্যার্থির প্রতি অহোরাত্র অনধ্যায় জানিবে॥ ৯৭ ॥

অতঊর্দ্ধন্তু ছন্দাংসি শুক্লেষু নিয়তঃ পঠেৎ।
বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বাণি কৃষ্ণপক্ষেষু সম্পঠেৎ॥ ৯৮॥

অতঊর্দ্ধমিতি। উৎসর্গানধ্যয়নাদূর্দ্ধং মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মকং বেদং শুক্লপক্ষেষু সংযতঃ পঠেৎ সর্ব্বাণিতু বেদাঙ্গানি শিক্ষাব্যাকরণাদীনি কৃষ্ণপক্ষেষু পঠেৎ॥ ৯৮॥

উৎসর্গ বিধির অনধ্যায়ের পর মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মক বেদ শুক্লপক্ষে অধ্যয়ন করিবে এবং শিক্ষাকল্প ব্যাকরণাদি সমুদয় বেদাঙ্গ কৃষ্ণপক্ষে পাঠ করিবে॥ ৯৮॥

নাবিস্পষ্টমধীয়ীত ন শূদ্রজনসন্নিধৌ।
ন নিশান্তে পরিশ্রান্তো ব্রহ্মাধীত্য পুনঃ স্বপেৎ॥ ৯৯॥

নাবিস্পষ্টমিতি। স্বরবর্ণাদ্যভিব্যক্তিশূন্যং শূদ্রসন্নিধৌ চ নাধীয়ীত। তথা রাত্রেঃ পশ্চিমে যামে সুপ্তোত্থিতো বেদমধীত্য শ্রান্তো ন পুনঃ স্বপেৎ॥ ৯৯॥

অস্পষ্টরূপে বেদ পাঠ করিবে না শূদ্রের নিকট কখন বেদপড়িবে না রাত্রির শেষ প্রহরে উঠিয়া বেদ পাঠে শ্রান্ত হইলে আর শয়ন করিবে না॥ ৯৯॥

যথোদিতেন বিধিনা নিত্যং ছন্দস্কৃতং পঠেৎ।
ব্রহ্ম ছন্দস্কৃতঞ্চৈব দ্বিজো যুক্তো হ্যনাপদি॥ ১০০॥

যথোদিতেনেতি। যথোক্তবিধিনা নিত্যং ছন্দস্কৃতং গায়ত্র্যাদিছন্দোযুক্তং মন্ত্রজাতং পঠেৎ। মন্ত্রাণামেব কর্ম্মান্তরঙ্গত্বাৎ। অনাপদি সম্যগ্ধারণাদৌ সামর্থ্যে সতি ব্রহ্ম ব্রাহ্মণং মন্ত্রজাতঞ্চ যথোক্তবিধিনা যুক্তঃ সন্ দ্বিজঃ পঠেৎ॥ ১০০॥

তদনন্তর প্রতিদিন উক্তপ্রকার বিধানানুসারে গায়ত্রী উষ্ণিক্ আদি ছন্দোবদ্ধে মন্ত্রজাত পাঠ করিবে, কোন প্রকার বিপদে পতিত না হইলে সামর্থ্য থাকিলে মন্ত্র ভিন্ন বেদ এবং মন্ত্রাত্মক বেদ সকল যথোক্ত বিধানে দ্বিজাতিরা পাঠ করিবেন॥ ১০০॥

ইমান্নিত্যমনধ্যায়ানধীয়ানো বিবর্জয়েৎ।
অধ্যাপনঞ্চ কুর্ব্বাণঃ শিষ্যাণাং বিধিপূর্ব্বকং॥ ১০১॥

ইমানিতি। ইমান্ বক্ষ্যমাণাননধ্যায়ান্ সর্ব্বথা যথোক্তবিধিনা অধীয়ানঃ শিষ্যো অধ্যাপনঞ্চ কুর্ব্বাণো গুরুর্ব্বর্জয়েৎ॥ ১০১

যে শিষ্য উক্ত বিধানানুসারে অধ্যয়ন করেন বা যে গুরু অধ্যয়ন করান তাঁহারা উভয়েই বক্ষ্যমাণ অনধ্যায় দিন সর্ব্বতোভাবে পরিত্যাগ করিবেন॥ ১০১॥

কর্ণশ্রবেঽনিলে রাত্রৌ দিবা পাংশুসমূহনে।
এতৌ বর্ষাস্বনধ্যায়াবধ্যায়জ্ঞাঃ প্রচক্ষতে॥ ১০২॥

কর্ণশ্রবইতি। রাত্রৌ কর্ণশ্রবণযোগ্যশব্দজনকে বায়ৌ বাতি। গোবিন্দরাজস্তু। কর্ণাভ্যামেব শ্রবণোপপত্তেরতিশয়বিবক্ষয়া কর্ণশ্রবইত্যুক্তং তেনাতিশব্দবতি বায়ৌ বাতীত্যভিহিতবান্। দিবা চ ধূলিপটলোৎসারণসমর্থে বায়ৌ বহতি। এতৌ বর্ষাকালে অনধ্যায়ৌ তাৎকালিকাবধ্যয়নবিধিজ্ঞা মন্বাদয়ঃ কথয়ন্তি॥ ১০২॥

বর্ষাকালে রাত্রিতে যে বায়ুর অতিশয় প্রবহণ শব্দ কর্ণে শুনিতে পাওয়া যায় দিবাতে যে বায়ু ধূলি সমুহ উৎসারণ করিতে পারে ঈদৃশ বায়ু বহিলে তৎকালিক অনধ্যায় হয়॥ ১০২॥

বিদ্যুৎস্তনিতবর্ষেষু মহোল্কানাঞ্চ সংপ্লবে।
আকালিকমনধ্যায়মেতেষু মনুরব্রবীৎ॥ ১০৩॥

বিদ্যুদিতি। বিদ্যুদ্গর্জিতবর্ষেষু দ্বন্দ্বনির্দ্দেশাদ্যুগপদুপস্থিতেষু মহতীনাঞ্চোল্কানাং সংপ্লবে ইতস্ততঃ পাতে সতি। আকালিকমিতি নিমিত্তকালাদারভ্যাপরেদ্যুর্যাবৎ সএব কালস্তাবৎপর্য্যন্তমনধ্যায়মেতেষু মনুরবোচৎ॥ ১০৩॥

বিদ্যুৎ গর্জন সমেত বর্ষা হইলে বা ইতস্ততঃ উল্কাপাত হইলে যে সময় হইতে উহা আরম্ভ হয় সেই অবধি পর দিন সেই সময় পর্য্যন্ত অনধ্যায় জানিবে॥ ১০৩॥

এতাংস্ত্বভ্যুদিতান্ বিদ্যাৎ যদা প্রাদুষ্কৃতাগ্নিষু।
তদা বিদ্যাদনধ্যায়মনৃতৌ চাভ্রদর্শনে॥ ১০৪॥

এতানিতি। এতান্ বিদ্যুদাদীন্ যদা হোমার্থং প্রকটীকৃতাগ্নিকালেষু সন্ধ্যাক্ষণেষু যুগপদুৎপন্নান্ জানীয়াৎ তদাঽনধ্যায়ং বর্ষাসু কুর্য্যান্ন সর্ব্বদা তথাঽনৃতৌ প্রাদুষ্কৃতাগ্নিকালেষু মেঘদর্শনমাত্রে সতি অনধ্যায়ো ন বর্ষাসু॥ ১০৪॥

প্রাতঃ ও সায়ং কালে হোমের জন্য অগ্নি প্রজ্বলিত করিবার সময় যদি এই বিদ্যুতাদি এককালে উৎপন্ন হয় তাহা হইলে বর্ষাকালীন অনধ্যায় জানিবে বর্ষা ভিন্ন কালে যে সময়ে হোমার্থ অগ্নি প্রজ্বলিত করাযায় সে সময় মেঘ হইলেও অনধ্যায় জানিবে, বর্ষাতে নহে, বর্ষাভিন্নে বিদ্যুৎ বজ্রযুক্ত বর্ষণমাত্রে অনধ্যায়॥ ১০৪॥

নির্ঘাতে ভূমিচলনে জ্যোতিষাঞ্চোপসর্জনে।
এতানাকালিকান্ বিদ্যাদনধ্যায়ানৃতাবপি॥ ১০৫॥

নির্ঘাতইতি। অন্তরিক্ষভবোৎপাতধ্বনৌ, ভূকম্পে, সূর্য্যচন্দ্রতারাগণানাঞ্চোপসর্গে সত্যনধ্যায়ানিমানাকালিকান্ জানীয়াৎ আকালিকশব্দার্থো ব্যাখ্যাতএব। ঋতাবপি বর্ষাসু কিল ভূকম্পাদয়ো ন দোষাবহাইত্যভিপ্রায়েণ ঋতাবপীত্যুক্তং। অপিশব্দাদন্যত্রাপি॥ ১০৫॥

বর্ষা এবং বর্ষাভিন্ন কালে আকাশ সম্ভূত উৎপাত ধ্বনি হইলে ভূমিকম্প হইলে চন্দ্র সূর্য্যাদির উপসর্গ আকালিক অনধ্যায় জানিবে॥ ১০৫॥

প্রাদুষ্কৃতেষ্বগ্নিষু তু বিদ্যুৎস্তনিতনিস্বনে।
সজ্যোতিঃ স্যাদনধ্যায়ঃ শেষে রাত্রৌ যথা দিবা ॥ ১০৬ ॥

প্রাদুষ্কৃতেষ্বিতি। হোমার্থং প্রকাশিতেষ্বগ্নিষু সন্ধ্যায়াং, যদা বিদ্যুদ্‌গর্জ্জিত শব্দাবেব ভবতো নতু বর্ষং, তদা সজ্যোতিরনধ্যায়ঃ স্যাৎ নাকালিকঃ। তত্র যদি প্রাতঃসন্ধ্যায়াং বিদ্যুদ্‌গর্জ্জিতশব্দৌ তদা যাবৎ সূর্য্যজ্যোতিস্তাবদনধ্যায়ো দিনমাত্রমেব, যদি সায়ংসন্ধ্যায়াং তৌ স্যাতাং তদা যাবন্নাক্ষত্রজ্যোতিস্তাবদনধ্যায়ো রাত্রিমাত্রমিতি। বিদ্যুৎস্তনিতবর্ষেষ্বিতি ত্রয়াণাং পূর্ব্বোক্তানাং শেষে বর্ষাখ্যে তৃতীয়ে জাতে যথা দিবানধ্যায়স্তথা রাত্রাবপি অহোরাত্রএবেত্যর্থঃ ॥ ১০৬ ॥

হোমের জন্য অগ্নি জ্বালিত হইলে, অর্থাৎ সন্ধ্যাকালে বর্ষা ভিন্ন কেবল বিদ্যুৎ ও গর্জ্জন ধ্বনি হইলে সজ্যোতি অনধ্যায় হয়, অর্থাৎ দিনে হইলে দিবাভাগ ও রাত্রে হইলে রাত্রিকাল অনধ্যায় কিন্তু বর্ষা হইলে দিবারাত্রি অনধ্যায় জানিবে ॥ ১০৬ ॥

নিত্যানধ্যায়এব স্যাদ্‌গ্রামেষু নগরেষু চ।
ধর্ম্মনৈপুণ্যকামানাং পূতিগন্ধে চ সর্ব্বদা ॥ ১০৭ ॥

নিত্যানধ্যায়ইতি। নৈপুণ্যমতিশয়ঃ ধর্ম্মাতিশয়ার্থিনো গ্রামনগরয়োঃ সর্ব্বদানধ্যায়ঃ স্যাৎ। কুৎসিতগন্ধে চ সর্ব্বস্মিন্নপি গম্যমানে। ধর্ম্মনৈপুণ্যকামং প্রত্যয়ং বিদ্যানধ্যায়োপদেশো, বিদ্যানৈপুণ্যকামস্য কদাচিদধ্যয়নমনু জানাতি। যে শিষ্যাঃ কেচিদ্‌গৃহীতবেদপ্রায়া অধ্যয়ননিয়মজন্যাদৃষ্টেচ্ছবস্তে ধর্ম্মনৈপুণ্যকামাঃ। কেচিৎ প্রথমাধ্যেতারো-বিদ্যাতিশয়মাত্রার্থিনস্তে বিদ্যানৈপুণ্যকামাঃ ॥ ১০৭ ॥

যাঁহারা ধর্ম্মের আতিশয্য ইচ্ছা করেন, গ্রামে নগরে অথবা দুর্গন্ধময় স্থানে তাঁহাদিগের প্রতি নিত্য অনধ্যায় অর্থাৎ তাঁহারা তাদৃশ স্থানে থাকিবেন না ॥ ১০৭ ॥

অন্তর্গতশবে গ্রামে বৃষলস্য চ সন্নিধৌ।
অনধ্যায়ো রুদ্যমানে সমবায়ে জনস্য চ ॥ ১০৮ ॥

অন্তর্গতেতি। অন্তর্গতঃ শবো যস্মিন্ গ্রামে জ্ঞায়তে তত্র। বৃষলোঽত্রাধার্ম্মিকস্তস্য সন্নিধৌ নতু শূদ্রঃ, তস্য ন শূদ্রজনসন্নিধাবিতি নিষেধাৎ। রুদ্যমানে রোদনধ্বনৌ ভাবে লকারঃ। কার্য্যান্তরার্থং বহুজনমেলকে সত্যনধ্যায়ঃ ॥ ১০৮ ॥

যে গ্রামের মধ্য হইতে শব বহিষ্কৃত হয় নাই, সেই গ্রামেও অধার্ম্মিক জনের সন্নিধানে, রোদন ধ্বনি কর্ণগোচর হইলে, অনেক লোকের সমাগম হইলে, অনধ্যায় জানিবে ॥ ১০৮ ॥

উদকে মধ্যরাত্রে চ বিণ্মূত্রস্য বিসর্জনে।
উচ্ছিষ্টঃ শ্রাদ্ধভুক্ চৈব মনসাপি ন চিন্তয়েৎ ॥ ১০৯ ॥

উদকইতি। উদকমধ্যে মধ্যরাত্রে চ মুহূর্ত্তচতুষ্টয়ে, নিশায়াং চতুর্ম্মুহূর্ত্তমিতি গোতমস্মরণাৎ। গোবিন্দরাজস্তু রাত্রিমধ্যপ্রহরদ্বয়ইত্যুক্তবান্। তথা মূত্রপুরীষোৎসর্গকালে

অন্নভোজনাদিনা চোচ্ছিষ্টোনিমন্ত্রণসময়াদারভ্য শ্রাদ্ধভোজনাহোরাত্রং যাবন্মনসাপি বেদং ন চিন্তয়েৎ ॥ ১০৯ ॥

জল মধ্যে মধ্যরাত্রে, মুহূর্ত্তচতুষ্টয়ে বিষ্ঠামূত্র পরিত্যাগের সময় উচ্ছিষ্ট মুখে অথবা শ্রাদ্ধ ভোজনের দিবারাত্রে মনেও বেদের চিন্তা করিবে না ॥ ১০৯ ॥

প্রতিগৃহ্য দ্বিজো বিদ্বানেকোদ্দিষ্টস্য কেতনং।
ত্র্যহং ন কীর্ত্তয়েদ্ব্রহ্ম রাজ্ঞো রাহোশ্চ সূতকে ॥ ১১০ ॥

প্রতিগৃহ্যেতি। একএবোদ্দিশ্যতে যত্র শ্রাদ্ধে তদেকোদ্দিষ্টং নবশ্রাদ্ধং, তত্র কেতনং নিমন্ত্রণং গৃহীত্বা নিমন্ত্রণাদারভ্য ক্ষত্রিয়স্থ জনপদেশ্বরস্য পুত্রজন্মাদিসূতকে রাহোশ্চ সূতকং চন্দ্রসূর্য্যোপরাগঃ তত্র ত্রিরাত্রং, বেদং নাধীয়ীত ॥ ১১০ ॥

বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিয়া সেই দিনাবধি তিন দিবস বেদ অধ্যয়ন করিবেন না এবং রাজার পুত্র জন্মিলে ও চন্দ্রগ্রহণ বা সূর্য্যগ্রহণ হইলে ত্রিরাত্রি অনধ্যায় হয় ॥ ১১০ ॥

যাবদেকানুদিষ্টস্য গন্ধো লেপশ্চ তিষ্ঠতি।
বিপ্রস্য বিদুষো দেহে তাবদ্ব্রহ্ম ন কীর্ত্তয়েৎ ॥ ১১১ ॥

যাবদিতি। যাবদেকমুদ্দিশ্যানুদিষ্টস্য উচ্ছিষ্টস্য কুঙ্কুমাদের্গন্ধো লেপশ্চ ব্রাহ্মণস্য শাস্ত্রবিদো দেহে তিষ্ঠতি, তাবত্র্যহাদূর্দ্ধমপি বেদান্নাধীয়ীত ॥ ১১১ ॥

একোদ্দিষ্টভোজী বিদ্বান্ ব্রাহ্মণের দেহে যে পর্য্যন্ত শ্রাদ্ধীয় কুঙ্কুম চন্দনাদির গন্ধ ও প্রলেপ বর্ত্তমান থাকে ততদিন তিনি বেদাধ্যয়ন করিবেন না ॥ ১১১ ॥

শয়ানঃ প্রৌঢ়পাদশ্চ কৃত্বা চৈবাবশক্থিকাং।
নাধীয়ীতামিষং জগ্ধ্বা সূতকান্নাদ্যমেব চ ॥ ১১২ ॥

শয়ান ইতি। শয্যায়াং পতিতাঙ্গঃ, আসনারূঢ়পাদঃ, কৃতাবশক্থিকো বা মাংসং জগ্ধ্বা জননমরণাশৌচিনাং চান্নং ভুক্ত্বা নাধীয়ীত ॥ ১১২ ॥

শয্যায় সমুদয় শরীর পাতিত করিয়া, আসনের উপর পদ রাখিয়া, এক উরুর উপর অন্য উরু স্থাপন করিয়া, মাংস ভোজন করিয়া বা জন্ম মরণাশৌচের অন্ন খাইয়া বেদ অধ্যয়ন করিবে না ॥ ১১২ ॥

নীহারে বাণশব্দে চ সন্ধ্যয়োরেব চোভয়োঃ।
অমাবাস্যাচতুর্দ্দশ্যোঃ পৌর্ণমাস্যষ্টকাসু চ ॥ ১১৩ ॥

নীহারইতি। নীহারে ধূলিকায়াং, বাণশব্দে শরধ্বনৌ, বাণো বীণাবিশেষইত্যন্যে। প্রাতঃসায়ং সন্ধ্যয়োরমাবাস্যাচতুর্দ্দশীপৌর্ণমাস্যষ্টমীষু নাধীয়ীত। অষ্টকাসূত্তরত্র নিষেধাৎ পৌর্ণমাস্যাদিসাহচর্য্যাদষ্টকাশব্দোঽষ্টমী তিথিপরঃ ॥ ১১৩ ॥

কুজ্ঝটিকা হইলে বাণের শব্দ হইলে প্রাতঃ সন্ধ্যা ও সায়ং সন্ধ্যার সময় এবং অমাবাস্যা চতুর্দ্দশী পৌর্ণমাসী অষ্টমী এই সকল তিথিতে অনধ্যায় জানিবে ॥ ১১৩ ॥

অমাবাস্যা গুরুং হন্তি শিষ্যং হন্তি চতুর্দ্দশী।
ব্রহ্মাষ্টকাপৌর্ণমাস্যৌ তস্মাত্তাঃ পরিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১১৪ ॥

বিশেষদোষমাহ অমাবাস্যেতি। যস্মাদমাবাস্যা গুরুং হন্তি, শিষ্যং হন্তি চতুর্দ্দশী, বেদক্ষাষ্টমীপৌর্ণমাস্যৌ বিস্মারয়তঃ, তস্মাত্তা অধ্যয়নাধ্যাপনয়োঃ পরিত্যজেৎ ॥১১৪॥

অমাবস্যা বেদের অধ্যাপককে নষ্ট করে, চতুর্দ্দশী শিষ্যকে নষ্ট করে, অষ্টমী ও পৌর্ণমাসী বেদ বিস্মৃত করাইয়া দেয় অতএব এই সকল তিথিতে অধ্যয়ন অধ্যাপনা পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১১৪ ॥

পাংশুবর্ষে দিশাং দাহে গোমায়ুবিরুতে তথা।
শ্বখরোষ্ট্রে চ রুবতি পঙ্‌ক্তৌ চ ন পঠেদ্দ্বিজঃ ॥ ১১৫ ॥

পাংশুবর্ষইতি। ধূলীবর্ষে দিশাং দাহে শৃগালকুক্কুরগর্দ্দভোষ্ট্রেষু চ রুবৎসু, পঙ্‌ক্তৌ চোপবিশ্য প্রকৃতত্বাৎ শৃগালশ্বখরাদীনামেব ব্রাহ্মণো ন পঠেৎ ॥ ১১৫ ॥

ধূলি বর্ষণ হইলে দিগ্দাহ হইলে শৃগাল কুক্কুর গর্দ্দভ উষ্ট্র ইহারা শব্দ করিলে আর ইহাদিগের পঙ্‌ক্তি হইলে বেদ পাঠ করিবে না ॥ ১১৫ ॥

নাধীয়ীত শ্মশানান্তে গ্রামান্তে গোব্রজেঽপি বা।
বসিত্বা মৈথুনং বাসঃ শ্রাদ্ধিকং প্রতিগৃহ্য চ ॥ ১১৬ ॥

নাধীয়ীতেতি। শ্মশানসমীপে, গ্রামসমীপে, গোষ্ঠে চ, মৈথুনসময়ধৃতবাসঃ পরিধায়, শ্রাদ্ধীয়ঞ্চ সিদ্ধান্নাদি প্রতিগৃহ্য, নাধীয়ীত ॥ ১১৬ ॥

শ্মশানে, গ্রাম সমীপে, গোষ্ঠ স্থানে, স্ত্রীসংসর্গে পরিহিত বস্ত্র পরিধান করিয়া ও শ্রাদ্ধীয় পক্ক অন্ন ভোজন করিয়া বেদাধ্যয়ন করিবে না ॥ ১১৬ ॥

প্রাণি বা যদি বাপ্রাণি যৎকিঞ্চিচ্ছ্রাদ্ধিকং ভবেৎ।
তদালভ্যাপ্যনধ্যায়ঃ পাণ্যাস্যো হি দ্বিজঃ স্মৃতঃ ॥ ১১৭ ॥

প্রাণি বেতি। শ্রাদ্ধিকমন্নাদি ভুক্ত্বা তাবদনধ্যায়ো ভবতীত্যুক্তং প্রাণি বা গবাশ্বাদি অপ্রাণি বা বস্ত্রমাল্যাদি প্রতিগ্রহকালে হস্তেন গৃহীত্বানধ্যায়ো ভবতি যস্মাৎ পাণিরেবাস্যমস্যেতি পাণ্যাস্যোহি ব্রাহ্মণঃ স্মৃতঃ ॥ ১১৭ ॥

শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য গো অশ্বাদি প্রাণীই উহক বা বস্ত্র মাল্য চন্দনাদি অপ্রাণীই হউক প্রতিগ্রহ সময়ে দক্ষিণ হস্তে গ্রহণ করিলেই অনধ্যায় জানিবে, যেহেতু হস্তই ব্রাহ্মণের মুখ স্বরূপ হয় হস্তে গ্রহণ করিলেই ভোজন করা হয় ॥ ১১৭ ॥

চৌরৈরুপপ্লুতে গ্রামে সংভ্রমে চাগ্নিকারিতে।
আকালিকমনধ্যায়ং বিদ্যাৎ সর্বাদ্ভুতেষু চ ॥ ১১৮ ॥

চৌরৈরিতি। চৌরৈরুপপ্লুতে গ্রামে, গৃহদাহাদিকৃতে ভয়ে, দিব্যান্তরীক্ষভৌমেষু চাদ্ভুতেষু উৎপাতেষু আকালিকমনধ্যায়ং জানীয়াৎ ॥ ১১৮ ॥

চোরের দৌরাত্ম্যে গ্রাম উপক্রুত হইলে, গৃহদাহাদি জন্য ভয়ে ব্যাকুলিত হইলে এবং দ্যুলোকীয় বা ভূলোকীয় আশ্চর্য্য উৎপাত উপস্থিত হইলে, আকালিক অনধ্যায় জানিবে ॥ ১১৮ ॥

উপাকর্ম্মণি চোৎসর্গে ত্রিরাত্রং ক্ষেপণং স্মৃতং।
অষ্টকাসু ত্বহোরাত্রমৃত্বন্তাসু চ রাত্রিষু ॥ ১১৯ ॥

উপাকর্ম্মণীতি। উপাকর্ম্মণি উৎসর্গে চ ত্রিরাত্রমধ্যয়নক্ষেপণং। উৎসর্গে পক্ষিণ্যহোরাত্রাবনধ্যায়াবুক্তৌ তত্রায়ং ধর্ম্মনৈপুণ্যকামং প্রতি ত্রিরাত্রোপদেশঃ। 'তথাগ্রহায়ণ্যা ঊর্দ্ধং কৃষ্ণপক্ষাষ্টমীষু তিসৃষু চাহোরাত্রমনধ্যায়ঃ। দিবা কলামাত্রসম্ভাবেঽপি পৌর্ণমাস্যষ্টকাসু চেত্যনেন যাবদষ্টম্যেবানধ্যায়ঃ ইহ ত্বষ্টমীযুক্তে সতীত্যপুনরুক্তিঃ। ঋত্বন্তাহোরাত্রেষু চানধ্যায়ঃ ॥ ১১৯ ॥

উপাকর্ম্ম নামক ও উৎসর্গ নামক কর্ম্মে তিন রাত্রি অনধ্যায় হয় পূর্ব্বে উৎসর্গে পক্ষিণী অনধ্যায় বলা হইয়াছে বিশেষ এই ধর্ম্মের অতিনৈপুণ্যকামী ব্যক্তির ত্রিরাত্রি অনধ্যায় জানিবে আর অগ্রহায়ণের পৌর্ণমাসীর পর তিন কৃষ্ণাষ্টমীকে অষ্টকা বলাযায় উহাতে অহোরাত্র অনধ্যায়, এবং ঋতুর অবসান দিনের অহোরাত্র অনধ্যায় জানিবে ॥ ১১৯ ॥

নাধীয়ীতাশ্বমারূঢো ন বৃক্ষং ন চ হস্তিনং।
ন নাবং ন খরং নোষ্ট্রং নেরিণস্থো ন যানগঃ ॥ ১২০ ॥

নাধীয়ীতেতি। তুরগতরুকরিনৌকাখরোষ্ট্রারূঢঃ তথোষরদেশস্থঃ শকটাদিযানেন গচ্ছন্নাধীয়ীত ॥ ১২০ ॥

ঘোটক বৃক্ষ হস্তী নৌকা গর্দ্দভ উষ্ট্র শকট এ সকলে আরোহণ করিয়া ও লবণ দেশে অবস্থান করিয়া বেদাধ্যয়ন করিবেক না ॥ ১২০ ॥

ন বিবাদে ন কলহে ন সেনায়াং ন সঙ্গরে।
ন ভুক্তমাত্রে নাজীর্ণে ন বমিত্বা ন সূক্তকে ॥ ১২১ ॥

ন বিবাদইতি। বিবাদে বাক্‌কলহে, কলহে দণ্ডাদণ্ড্যাদৌ, সেনায়াং অপ্রবৃত্তযুদ্ধায়াং সঙ্গরে যুদ্ধে, ভোজনানন্তরঞ্চ যাবদার্দ্রহস্তো, যাবদার্দ্রপাণিরিতি বশিষ্ঠস্মরণাৎ। তথা অজীর্ণেঽন্নে, বমনঞ্চ কৃত্বা অম্লোদ্গারে চ ন পঠেৎ ॥ ১২১ ॥

বাক্ কলহ হইলে দণ্ডাদণ্ডি যুদ্ধে সৈন্যদিগের নিকটে, যুদ্ধ স্থানে, ভোজনের অব্যবহিত পরে, ভুক্তান্ন জীর্ণ না হইলে, বমন করিলে বা অম্লের উদ্গার উঠিলে বেদাধ্যয়ন করিবেক না ॥ ১২১ ॥

অতিথিঞ্চাননুজ্ঞাপ্য মারুতে বাতি বা ভৃশং।

রুধিরে চ স্রুতে গাত্রাচ্ছস্ত্রেণ চ পরিক্ষতে ॥ ১২২ ॥

অতিথিমিতি। অধ্যয়নং করোমীতি যাবদতিথিরনুজ্ঞাপিতো ন ভবতি, মারুতে চাত্যর্থং বাতি, রুধিরে চ গাত্রাৎ স্রুতে, রুধিরস্রাবং বিনাপি শস্ত্রেণ ক্ষতমাত্রে জাতে, নাধীয়ীত ॥ ১২২ ॥

অধ্যয়নের জন্য অতিথির নিকট অনুমতি না লইলে বা অতিশয় বেগে বায়ুপ্রবাহিত হইলে কিম্বা শরীর হইতে রক্তস্রাব হইলে অথবা শস্ত্রদ্বারা আঘাতিত হইলে বেদাধ্যয়ন করিবে না ॥ ১২২ ॥

সামধ্বনাবৃগ্‌যজুষী নাধীয়ীত কদাচন।

বেদস্যাধীত্য বাপ্যন্তমারণ্যকমধীত্য চ ॥ ১২৩ ॥

সামধ্বনাবিতি। সামধ্বনৌ চ শ্রূয়মাণে ঋগ্‌যজুষোঃ কদাচিদধ্যয়নং ন কুর্য্যাৎ। বেদঞ্চ সমাপ্য আরণ্যকাখ্যঞ্চ বেদৈকদেশমধীত্য তদহোরাত্রে বেদান্তরং নাধীয়ীত ॥ ১২৩ ॥

সামবেদের অধ্যয়ন ধ্বনি বর্ত্তমান থাকিলে কখনই ঋগ্বেদ বা যজুর্ব্বেদ অধ্যয়ন করিবে না এক বেদ সমাপন করিয়া আরণ্যক নামে বেদৈকদেশ অধ্যয়ন করিয়া সেই দিনারাত্রির মধ্যে অন্য বেদ অধ্যয়ন করিবে না ॥ ১২৩ ॥

ঋগ্বেদো দেবদৈবত্যো যজুর্বেদস্তু মানুষঃ।

সামবেদঃ স্মৃতঃ পিত্র্যস্তস্মাত্তস্যাশুচির্ধ্বনিঃ ॥ ১২৪ ॥

ঋগ্বেদ ইতি। সামগানশ্রুতৌ ঋগ্‌যজুষোরনধ্যায়উক্তঃ তস্যায়মনুবাদঃ। ঋগ্বেদো-দেবএব দেবতা অস্যেতি দেবদৈবত্যঃ। যজুর্ব্বেদো মানুষদেবতাকত্বাৎ প্রায়েণ মানুষকর্ম্মোপদেশাদ্বা মানুষঃ। সামবেদঃ পিতৃদেবতাকত্বাৎ পিত্র্যঃ, পিতৃকর্ম্ম কৃত্বা জলোপস্পর্শনং স্মরন্তি। তস্মাত্তস্যাশুচিরিব ধ্বনিঃ নত্বশুচিরেব। অতস্তস্মিন্ শ্রূয়মাণে ঋগ্‌যজুষী নাধীয়ীত ॥ ১২৪ ॥

যেহেতু ঋগ্বেদের দেবই দেবতা হয়েন, অর্থাৎ তাহাতে কেবল দৈবকার্য্যেরই অনুষ্ঠান অভিহিত হইয়াছে, যজুর্ব্বেদের মনুষ্যই দেবতা অর্থাৎ প্রায় মনুষ্যদিগের কর্ম্মানুষ্ঠানই তাহাতে উক্ত আছে, সামবেদ পিতৃদেবতাক অর্থাৎ তাহাতে পিতৃকার্য্যের অনুষ্ঠানই অভিহিত হইয়াছে অতএব সামবেদের অধ্যয়নের পর ঋক্ বা যজুর্ব্বেদের ধ্বনি অশুচির ন্যায় সুতরাং তাহা অধ্যয়ন করিবে না ॥ ১২৪ ॥

এতদ্বিদন্তো বিদ্বাংসস্ত্রয়ী নিষ্কর্ষমন্বহং।

ক্রমশঃ পূর্ব্বমভ্যস্য পশ্চাদ্বেদমধীয়তে ॥ ১২৫ ॥

এতদ্বিদন্তইতি। এতদ্বেদত্রয়স্য দেবমনুষ্যপিতৃদেবতাকত্বং জানন্তঃ শাস্ত্রজ্ঞাস্ত্রয়ীনিষ্কর্ষং সারোদ্ধৃতং প্রণবব্যাহৃতিসাবিত্র্যাত্মকং প্রণবব্যাহৃতিসাবিত্রীঃ ক্রমেণ পূর্ব্বমধীত্য পশ্চাদ্বেদাধ্যয়নং কুর্য্যুঃ। দ্বিতীয়াধ্যায়োক্তোঽপ্যয়মর্থঃ পুনরনধ্যায়প্রকরণেঽভিহিতঃ। যথৈতে যথোক্তানধ্যায়াএবং প্রণবব্যাহৃতিসাবিত্রীষপঠিতাসু অনধ্যায়ইতি দর্শয়িতুং শিষ্যস্যাধ্যয়নমেবং কর্ত্তব্যমিতি স্নাতকব্রতত্বাবগমার্থঞ্চ ॥ ১২৫ ॥

বিদ্বান্ লোকেরা বেদত্রয়ের এই রূপ দেবতা মনুষ্য ও পিতৃলোক অধিষ্ঠাতা জানিয়া প্রথমত বেদত্রয়ের সারভূত প্রণবব্যাহৃতি সংযুক্ত গায়ত্রী অধ্যয়ন করিয়া পশ্চাৎ বেদ অধ্যয়ন করিবে, তাৎপর্য্যপ্রণব ব্যাহৃতি উচ্চারণ না করিলে অনধ্যায় হয় ॥ ১২৫ ॥

পশুমণ্ডূকমার্জ্জারশ্বসর্পনকুলাখুভিঃ।
অন্তরাগমনে বিদ্যাদনধ্যায়মহর্নিশং ॥ ১২৬ ॥

পশুমণ্ডূকেতি। পশুর্গবাদিঃ, মণ্ডূকবিড়ালকুক্কুরসর্পনকুলমূষিকৈঃ শিষ্যোপাধ্যায়য়োর্মধ্যগমনে অনধ্যায়মহোরাত্রং জানীয়াৎ ॥ ১২৬ ॥

বেদাধ্যয়ন সময়ে শিষ্য ও গুরুর মধ্য দিয়া গবাদি পশু, ভেক, বিড়াল, কুক্কুর, সর্প, নকুল ও উন্দুর গমন করিলে এক দিবারাত্রি অনধ্যায় জানিবে ॥ ১২৬ ॥

দ্বাবেব বর্জ্জয়েন্নিত্যমনধ্যায়ৌ প্রযত্নতঃ।
স্বাধ্যায়ভূমিং চাশুদ্ধামাত্মানং চাশুচিং দ্বিজঃ ॥ ১২৭ ॥

সম্প্রতি বিদ্যানৈপুণ্যকামং প্রতি পূর্ব্বোক্তানধ্যায়বিকল্পার্থমাহ দ্বাবেবেতি। স্বাধ্যায়ভূমিঞ্চোচ্ছিষ্টাদ্যমেধ্যোপহতাং। আত্মানঞ্চ যথোক্তশৌচরহিতমিতি দ্বাবেবানধ্যায়ৌ নিত্যং প্রযত্নতো বর্জ্জয়েৎ, নতু পূর্ব্বোক্তান্ তেষামপি যত্র নিত্যগ্রহণং অনুবাদোবা। নিত্যত্বখ্যাপকোঽস্তি তানপি নিত্যং বর্জ্জয়েৎ অন্যত্র বিকল্পঃ ॥ ১২৭ ॥

অধ্যয়ন স্থান উচ্ছিষ্টদ্বারা অপবিত্রকৃত এবং আপনি স্বয়ং অশুচি; বিদ্যানৈপুণ্যকামী ব্রাহ্মণ এই দুইটী অনধ্যায় যত্নপূর্ব্বক পরিত্যাগ করিবেন ॥ ১২৭ ॥

অমাবাস্যামষ্টমীঞ্চ পৌর্ণমাসীং চতুর্দ্দশীং।
ব্রহ্মচারী ভবেন্নিত্যমপ্যৃতৌ স্নাতকো দ্বিজঃ ॥ ১২৮ ॥

অমাবাস্যামিতি। অমাবাস্যাদিষু ঋতাবপি স্নাতকো দ্বিজো ন স্ত্রিয়মুপগচ্ছেৎ। পর্ব্ববর্জ্জং ব্রজেচ্চৈনামিত্যনেনৈব নিষেধসিদ্ধৌ স্নাতকব্রতলোপপ্রায়শ্চিত্তার্থমিহ পুনর্ব্বর্জ্জনং ॥ ১২৮ ॥

স্নাতক দ্বিজ অমাবাস্যা অষ্টমী পূর্ণিমা চতুর্দ্দশী এই সকল তিথিতে ঋতুকালেও স্ত্রীতে গমন করিবে না ॥ ১২৮ ॥

ন স্নানমাচরেদ্ভুক্ত্বা নাতুরো ন মহানিশি।
ন বাসোভিঃ সহাজস্রং নাবিজ্ঞাতে জলাশয়ে ॥ ১২৯ ॥

ন স্নানমিতি। নিত্যস্নানস্য ভোজনানন্তরমপ্রবৃত্তেশ্চাণ্ডালাদিস্পর্শনিমিত্তকস্য, মুহূর্ত্তমপি শক্তিবিষয়ে নাপ্রয়তঃ স্যাদিত্যাপস্তম্বস্মরণাৎ নিষেদ্ধুমযোগ্যত্বাৎ যদৃচ্ছাস্নানমিদং ভোজনানন্তরং নিষিধ্যতে। তথা রোগী নৈমিত্তিকমপি স্নানং ন কুর্য্যাৎ কিন্তু যথাসামর্থ্যং। অশিরস্কং ভবেৎ স্নানং স্নানাশক্তৌ তু কর্ম্মিণাং। আর্দ্রেণ বাসসা বা স্যান্মার্জ্জনং দৈহিকং বিদুরিত্যাদিজাবালাদ্যুক্তমনুসন্ধেয়ং। তথা মহানিশা তু বিজ্ঞেয়া মধ্যস্থং প্রহরদ্বয়ং। তস্মিন্ স্নানং ন কুর্বীত কাম্যনৈমিত্তিকাদৃতইতি দেবলবচনাত্তত্র ন স্নায়াৎ, বহুবাসাশ্চ নিত্যং ন স্নায়াৎ, নৈমিত্তিকচাণ্ডালাদিস্পর্শে সতি তু স্নানং বহুবাসসোঽপ্যনিষিদ্ধং। গ্রাহাদ্যাক্রান্তাগাধরূপতয়া চ বিশেষেণাজ্ঞাতে জলাশয়ে চ ॥ ১২৯ ॥

ভোজন করিয়া স্বেচ্ছাক্রমে স্নান করিবে না, পীড়িত হইলে স্নান করিবে না রাত্রির মধ্য দুইপ্রহরে স্নান করিবে না বহুবস্ত্রে স্নান করিবে না ও কুম্ভীরাদি সমাকুল অবিজ্ঞাত জলাশয়েও স্নান করিবে না ॥ ১২৯ ॥

দেবতানাং গুরো রাজ্ঞঃ স্নাতকাচার্য্যয়োস্তথা।
নাক্রামেৎ কামতশ্ছায়াং বভ্রুণো দীক্ষিতস্য চ ॥ ১৩০ ॥

দেবতানামিতি। দেবতানাং পাষাণাদিময়ীনাং গুরোঃ পিত্রাদেঃ নৃপতেঃ স্নাতকস্যাচার্য্যস্য চ গুরুত্বেঽপ্যাচার্য্যস্য প্রাধান্যবিবক্ষয়া পৃথঙ্নির্দ্দেশঃ। বভ্রুণঃ কপিলস্য, যজ্ঞে দীক্ষিতস্যাবভৃথস্নানাৎ পূর্ব্বমিচ্ছয়া ছায়াং নাক্রামেৎ চশব্দাচ্চাণ্ডালাদীনামপি। কামতইত্যভিধানাৎ অবুদ্ধিপূর্ব্বকে ন দোষঃ ॥ ১৩০ ॥

পাষাণাদিময়ী দেবপ্রতিমা পিতা গুরু রাজা স্নাতক আচার্য্য কপিলবর্ণ ব্যক্তি এবং যজ্ঞে দীক্ষিত ইহাঁদিগের ও চণ্ডালাদির ছায়া ইচ্ছাধীন অতিক্রম করিবেক না ॥ ১৩০ ॥

মধ্যন্দিনেঽর্দ্ধরাত্রে চ শ্রাদ্ধং ভুক্ত্বা চ সামিষং।
সন্ধ্যয়োরুভয়োশ্চৈব ন সেবেত চতুষ্পথং ॥ ১৩১ ॥

মধ্যন্দিনইতি। দিবা রাত্রেশ্চ সম্পূর্ণে প্রহরদ্বয়ে, সমাংসঞ্চ শ্রাদ্ধং ভুক্ত্বা প্রাতঃসায়ং সন্ধ্যয়োশ্চ চিরঞ্চতুষ্পথং নাধিতিষ্ঠেৎ ॥ ১৩১ ॥

মধ্যদিবসে, অর্দ্ধরাত্রিতে, শ্রাদ্ধে মাংস ভোজন করিয়া, প্রাতঃকালে ও সন্ধ্যার সময় অধিক ক্ষণ চতুষ্পথে অবস্থান করিবে না ॥ ১৩১ ॥

উদ্বর্ত্তনমপস্নানং বিণ্মূত্রে রক্তমেব চ।
শ্লেষ্মনিষ্ঠ্যূতবান্তানি নাধিতিষ্ঠেত্তু কামতঃ ॥ ১৩২ ॥

উদ্বর্ত্তনমিতি। উদ্বর্ত্তনমভ্যঙ্গমলাপকর্ষণপিষ্টকাদি। অপস্নানং স্নানোদকং মূত্রপুরীষে রুধিরঞ্চ শ্লেষ্মাণং নিষ্ঠ্যূতমশ্লেষ্মরূপমপি চর্ব্বিতপরিত্যক্তরূপতাম্বূলাদি বান্তং ভুক্তোদ্গীর্ণভক্তাদি, এতানি কামতো নাধিতিষ্ঠেৎ অধিষ্ঠানং তদুপর্য্যবস্থানং ॥ ১৩২ ॥

শরীরের মলনাশক পিষ্টক, স্নানের অবশিষ্ট জল, বিষ্ঠা, মূত্র, রক্ত, শ্লেষ্মা, নিষ্ঠীবন, বমিত এই সকল দ্রব্য ইচ্ছাধীন মাড়াইবে না ॥ ১৩২ ॥

বৈরিণং নোপসেবেত সহায়ঞ্চৈব বৈরিণঃ।
অধার্ম্মিকং তস্করঞ্চ পরস্যৈব চ যোষিতং ॥ ১৩৩ ॥

বৈরিণমিতি। শত্রুং তন্মিত্রমধর্ম্মশীলং চৌরং পরদারাংশ্চ ন সেবেত। চৌরস্যাঃধার্ম্মিকত্বেঽপ্যত্যন্তগর্হিতত্বাৎ পৃথঙ্নির্দ্দেশঃ ॥ ১৩৩ ॥

শত্রু বা যে ব্যক্তি শত্রুর সাহায্য করে তাহার সেবা করিবে না। অধর্ম্মশীল, চোর, ও পরস্ত্রী, ইহাদিগেরও সেবা করিবে না ॥ ১৩৩ ॥

ন হীদৃশমনায়ুষ্যং লোকে কিঞ্চন বিদ্যতে।
যাদৃশং পুরুষস্যেহ পরদারোপসেবনং ॥ ১৩৪ ॥

ন হীদৃশমিতি। যস্মাদীদৃশমনায়ুষ্যমিহ লোকে পুরুষস্য ন কিঞ্চিদস্তি যাদৃশং পরদারগমনং তস্মাদেতন্ন কর্ত্তব্যং ॥ ১৩৪ ॥

পরকামিনী অভিসরণ অপেক্ষা লোকের পক্ষে এ জগতে পরমায়ু নাশক ব্যাপার আর কিছুই নাই অতএব ঈদৃশ অসৎ কর্ম্ম কখনই করিবে না ॥ ১৩৪ ॥

ক্ষত্রিয়ঞ্চৈব সর্পঞ্চ ব্রাহ্মণঞ্চ বহুশ্রুতং।
নাবমন্যেত বৈ ভূষ্ণুঃ কৃশানপি কদাচন ॥ ১৩৫ ॥

ক্ষত্রিয়মিতি। বৃদ্ধ্যর্থোভূধাতুঃ ভূষ্ণুঃ ধনায়ুরাদিনা বর্দ্ধনশীলঃ, ক্ষত্রিয়ং সর্পং বহুশ্রুতঞ্চ ব্রাহ্মণং নাবজানীয়াৎ। কৃশানপি তৎকালে প্রতীকারাক্ষমান্ ॥ ১৩৫ ॥

ধনধান্যাদি সম্পত্তি ও দীর্ঘ পরমায়ুঃপ্রার্থী লোক কখন ক্ষত্রিয় সর্প ও বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ (ইঁহারা অপকার করিতে অশক্ত বিবেচনায়) ইঁহাদিগকে অবজ্ঞা করিবেক না ॥ ১৩৫ ॥

এতত্ত্রয়ং হি পুরুষং নির্দ্দহেদবমানিতং।
তস্মাদেতত্ত্রয়ং নিত্যং নাবমন্যেত বুদ্ধিমান্ ॥ ১৩৬ ॥

এতত্ত্রয়মিতি। এতত্ত্রয়মবমানিতং সদবমন্তারং বিনাশয়তি ক্ষত্রিয়সর্পৌ দুষ্টশক্ত্যা, ব্রাহ্মণশ্চাভিচারাদিনাদৃষ্টেন, তস্মাৎ কল্যাণবুদ্ধিরেতত্ত্রয়ং সর্ব্বদা নাবজানীয়াৎ ॥ ১৩৬ ॥

এই পূর্ব্বোক্ত ক্ষত্রিয়াদি ত্রয় অবমানিত হইলে ইঁহারা অবমানকারীকে বিনাশ করেন, ক্ষত্রিয় ও সর্প ইঁহারা ঐহিক বলে ও বৈদিক ব্রাহ্মণ পরমার্থ বলে বঞ্চিত করিতে পারেন অতএব বুদ্ধিমান বিচক্ষণ লোক কখন ইঁহাদিগকে অপমান করিবেন না ॥ ১৩৬ ॥

নাত্মানমবমন্যেত পূর্ব্বাভিরসমৃদ্ধিভিঃ।
আমৃত্যোঃ শ্রিয়মন্বিচ্ছেন্নৈনাং মন্যেত দুর্ল্লভাং ॥ ১৩৭ ॥

নাত্মানমিতি। প্রথমং ধনার্থমুদ্যমে কৃতে তত্র ধনানামসম্পত্তিভির্মন্দভাগ্যোঽহমিতি নাত্মানমবজানীয়াৎ কিন্তু মরণপর্য্যন্তং শ্রীসিদ্ধ্যর্থমুদ্যমং কুর্য্যাৎ নতু ইমাং দুর্লভাং বুদ্ধ্যেৎ ॥ ১৩৭ ॥

প্রথমে সম্পত্তির জন্য উদ্যুক্ত হইয়া তাহাতে কৃতকার্য্য হইতে না পারিলেই (আমি দুর্ভাগ্য আমার দ্বারা কিছুই হইবে না) এই বলিয়া আপনাকে অবজ্ঞা করিবেক না কিন্তু মৃত্যুকাল পর্য্যন্ত আপনার শ্রীবৃদ্ধি চেষ্টা করিবেক উহা অপ্রাপ্য মনে করিবে না ॥ ১৩৭ ॥

সত্যং ব্রূয়াৎ প্রিয়ং ব্রূয়ান্ন ব্রূয়াৎ সত্যমপ্রিয়ং।
প্রিয়ঞ্চ নানৃতং ব্রূয়াদেষ ধর্ম্মঃ সনাতনঃ ॥ ১৩৮ ॥

সত্যং ব্রূয়াদিতি। যথাদৃষ্টশ্রুতং তত্ত্বং ব্রূয়াৎ তথা প্রীতিসাধনং ব্রূয়াৎ পুত্রস্তে জাতইতি, যথাদৃষ্টশ্রুতমপ্যপ্রিয়ং পুত্রস্তে মৃতইত্যাদি ন বদেৎ প্রিয়মপি ন মিথ্যা বদেৎ এষ বেদমূলতয়া নিত্যো ধর্ম্মঃ ॥ ১৩৮ ॥

যাহা দৃষ্ট শ্রুত তাহাই সত্য বলিবেক তোমার সন্তান জন্মিয়াছে ইত্যাদি প্রিয় কথা বলিবেক কিন্তু সত্য কথা অথচ অপ্রিয় (যেমন পুত্রের মৃত্যু) ইহা বলা উচিত নয়, তোষামোদাদি মিথ্যা প্রিয় কথা বলা অনুচিত এই বেদোদিত সনাতন ধর্ম্ম জানিবে ॥ ১৩৮ ॥

ভদ্রং ভদ্রমিতি ব্রূয়াদ্ভদ্রমিত্যেব বা বদেৎ।
শুষ্কবৈরং বিবাদঞ্চ ন কুর্য্যাৎ কেনচিৎ সহ ॥ ১৩৯ ॥

ভদ্রমিতি। প্রথমং ভদ্রপদমভদ্রপরং, দ্বিতীয়ং ভদ্রশব্দপর্য্যায়পরং অভদ্রং বস্তুভদ্রশব্দপর্য্যায়প্রশস্তাদিশব্দেন ব্রূয়াৎ। তথাচাপস্তম্বঃ নাভদ্রমভদ্রং ব্রূয়াৎ পুণ্যং প্রশস্তমিতি ব্রূয়াৎ। ভদ্রমিত্যেবেতি ভদ্রপদমেব বা তত্র যোজ্যং। শুষ্কং নিষ্প্রয়োজনং বৈরং বিবাদং ন কেনচিৎ সহ কুর্য্যাৎ ॥ ১৩৯ ॥

কাহারও সহিত সাক্ষাৎ হইলে ভদ্র ভদ্র (ভাল ভাল) এই কথা বলিবে, কিম্বা ভদ্র পুণ্য প্রশস্ত ইত্যাদিশব্দের উচ্চারণ করিবে, কাহারও সহিত অনর্থক কলহ বা বিবাদ করিবে না ॥ ১৩৯ ॥

নাতিকল্যং নাতিসায়ং নাতিমধ্যন্দিনে স্থিতে।
নাজ্ঞাতেন সমং গচ্ছেৎ নৈকো ন বৃষলৈঃ সহ ॥ ১৪০ ॥

নাতিকল্যমিতি। উষঃসময়ে প্রদোষে, দিবাসম্পূর্ণপ্রহরদ্বয়ে চ অজ্ঞাতকুলশীলেন পুরুষেণ শূদ্রৈশ্চ সহ ন গচ্ছেৎ। নৈকঃ প্রপদ্যেতাধ্বানমিত্যুক্তে প্রতিষেধেঽপি পুনর্নৈকইতি প্রতিষেধঃ স্নাতকব্রতলোপপ্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থঃ ॥ ১৪০ ॥

অতি প্রত্যূষে সন্ধ্যার পূর্ব্বকালে ও ঠিক দুই প্রহরের সময় কুলে শীলে অজ্ঞাত ব্যক্তির সহিত কোথাও যাইবে না একাকী কোথাও যাইবে না বা শূদ্রের সহিত কোথাও যাইবে না ॥ ১৪০ ॥

হীনাঙ্গানতিরিক্তাঙ্গান্ বিদ্যাহীনান্ বয়োধিকান্।
রূপদ্রব্যবিহীনাংশ্চ জাতিহীনাংশ্চ নাক্ষিপেৎ ॥ ১৪১ ॥

হীনাঙ্গানিতি। হীনাঙ্গাধিকাঙ্গমূর্খবৃদ্ধকুরূপার্থহীনহীনজাতীন্ কাণশব্দাহ্বানাদিনা ন নিন্দেৎ ॥ ১৪১ ॥

যে ব্যক্তি অঙ্গ হীন, যাহার অধিকাঙ্গ, যে একান্তমুর্খ, প্রাচীন, কুরূপ, নির্ধন ও কুৎসিতজাতি ইহাদিগকে কাণা বৃদ্ধ ইত্যাদি শব্দদ্বারা নিন্দা করিবেক না ॥ ১৪১ ॥

ন স্পৃশেৎ পাণিনোচ্ছিষ্টো বিপ্রো গোব্রাহ্মণানলান্।
ন চাপি পশ্যেদশুচিঃ সুস্থো জ্যোতির্গণান্ দিবি ॥ ১৪২ ॥

ন স্পৃশেদিতি। কৃতভোজনঃ কৃতমূত্রপুরীষাদিশ্চাকৃতশৌচাচমনো ব্রাহ্মণঃ হস্তাদিনা গোব্রাহ্মণাগ্নীন্ ন স্পৃশেৎ ন বাশুচিঃ সন্ অনাতুরোদিবিষ্ঠান্ সূর্য্যচন্দ্রগ্রহাদিজ্যোতির্গণান্ পশ্যেৎ ॥ ১৪২ ॥

ভোজন করিয়া বা মলমূত্র পরিত্যাগ করিয়া আচমন না করিলে ব্রাহ্মণ হস্তদ্বারা গাভী ব্রাহ্মণ ও অগ্নিকে স্পর্শ করিবেন না, অশুচি বা অসুস্থ শরীরে আকাশস্থ জ্যোতির্গণ অবলোকন করিবে না ॥ ১৪২ ॥

স্পৃষ্ট্বৈতানশুচির্নিত্যমদ্ভিঃ প্রাণানুপস্পৃশেৎ।
গাত্রাণি চৈব সর্ব্বাণি নাভিং পাণিতলেন তু ॥ ১৪৩ ॥

স্পৃষ্ট্বৈতানিতি। এতান্ গবাদীনশুচিঃ সন্ স্পৃষ্ট্বা কৃতাচমনঃ পাণিনা গৃহীতাভিরদ্ভিঃ প্রাণাংশ্চক্ষুরাদীনীন্দ্রিয়াণি শিরঃস্কন্ধজানুপাদান্ নাভিঞ্চ স্পৃশেৎ। অপ্রকরণে চেদং প্রায়শ্চিত্তাভিধানং লাঘবার্থং" তত্র প্রকরণে গবাদিগ্রহণমপি কর্ত্তব্যং স্যাৎ ॥ ১৪৩ ॥

অশুচি হইয়া গবাদি স্পর্শ করিলে আচমন করিবে তাহাতে হস্তদ্বারা জল গ্রহণ করিয়া ঐ জলে প্রাণ চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয় মস্তক স্কন্ধ জানু পদাদি সমুদয় গাত্র ও নাভি স্পর্শ করিবে ॥ ১৪৩ ॥

অনাতুরঃ স্বানি খানি ন স্পৃশেদনিমিত্ততঃ।
রোমাণি চ রহস্যানি সর্ব্বাণ্যেব বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১৪৪ ॥

অনাতুরইতি। অনাতুরঃ সন্ স্বানি খানি ইন্দ্রিয়চ্ছিদ্রাণি রোমাণি চ গোপ্যানি উপস্থকক্ষাদিগতানি নির্নিমিত্তং ন স্পৃশেৎ ॥ ১৪৪ ॥

পীড়িত না হইলে কারণ ব্যতীত স্বীয় ইন্দ্রিয়চ্ছিদ্র সকল ও গোপনীয় লোম স্পর্শ করিবেক না ॥ ১৪৪ ॥

মঙ্গলাচারযুক্তঃ স্যাৎ প্রয়তাত্মা জিতেন্দ্রিয়ঃ।
জপেচ্চ জুহুয়াচ্চৈব নিত্যমগ্নিমতন্দ্রিতঃ ॥ ১৪৫ ॥

মঙ্গলাচারযুক্তঃ স্যাদিতি। অভিপ্রেতার্থসিদ্ধির্মঙ্গলং তদ্ধেতুত্বেন গোরোচনাদিধারণমপি মঙ্গলং, গুরুসেবাদিকমাচারঃ অত্রোদ্যুক্তঃ স্যাৎ বাহ্যাভ্যন্তরশৌচোপেতো-জিতেন্দ্রিয়শ্চ ভবেৎ। গায়ত্র্যাদিজপং বিহিতহোমঞ্চ নিত্যং কুর্য্যাৎ। অতন্দ্রিতঃ অনলসঃ। অত্রাচারাদীনামুক্তানামপি বিনিপাতনিবৃত্ত্যর্থত্বাৎ পুনরভিধানং ॥ ১৪৫ ॥

গোরোচনাদি মাঙ্গল্য দ্রব্য ধারণ করিবে, গুরুসেবাদি সদাচার সম্পন্ন হইবে, অন্তরে ও বাহিরে সতত শুচি থাকিবে, জিতেন্দ্রিয় হইবে ও সর্ব্বদা আলস্যশূন্য হইয়া গায়ত্র্যাদি জপ করিবে এবং অগ্নিতে বিহিত হোম করিবে ॥ ১৪৫ ॥

মঙ্গলাচারযুক্তানাং নিত্যঞ্চ প্রয়তাত্মনাং।
জপতাং জুহ্বতাঞ্চৈব বিনিপাতো ন বিদ্যতে ॥ ১৪৬ ॥

অতআহ মঙ্গলাচারযুক্তানামিতি। মঙ্গলাচারাভ্যাং যুক্তানাং নিত্যংশুচীনাং জপহোমরতানাং দৈবমানুষোপদ্রবো ন জায়তে ॥ ১৪৬ ॥

মাঙ্গল্য ও আচার যুক্ত লোকেরা; যাঁহারা সতত শুদ্ধভাবে থাকেন যাঁহারা প্রতিদিন জপ হোম করেন তাঁহারা দৈবকৃত ও মনুষ্যকৃত উপদ্রবে পীড়িত হয়েন না ॥ ১৪৬ ॥

বেদমেবাভ্যসেন্নিত্যং যথাকালমতন্দ্রিতঃ।
তং হ্যস্যাহুঃ পরং ধর্ম্মমুপধর্ম্মোঽন্য উচ্যতে ॥ ১৪৭ ॥

বেদমেবেতি। নিত্যকৃত্যাবসরে শ্রেয়োহেতুতয়া প্রণবগায়ত্র্যাদিকং বেদমেবানলসো জপেৎ যস্মাত্তং ব্রাহ্মণস্য শ্রেষ্ঠং ধর্ম্মং মন্বাদয়ো বদন্তি। অন্যঃ পুনস্ততো-ঽপকৃষ্টো ধর্ম্মো মুনিভিরুচ্যতে। উক্তস্যৈব বেদাভ্যাসাদেঃ পূর্ব্বজাতিস্মরণদ্বারেণ মোক্ষহেতুত্বং বদিতুং পুনরভিধানং ॥ ১৪৭ ॥

প্রাত্যহিক কর্ত্তব্য কর্ম্মের অবসরে মঙ্গলের জন্য অনলস হইয়া প্রণব গায়ত্র্যাদি বেদ পাঠ করিবেক যেহেতু মন্বাদি ইহাকেই ব্রাহ্মণাদির শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন, এতদ্ভিন্ন সমুদয় কর্ম্মকে মুনিরা অপকৃষ্ট কর্ম্ম বলেন ॥ ১৪৭ ॥

বেদাভ্যাসেন সততং শৌচেন তপসৈব চ।
অদ্রোহেণ চ ভূতানাং জাতিং স্মরতি পৌর্ব্বিকীং ॥ ১৪৮ ।

বেদাভ্যাসেনেতি। সততবেদাভ্যাসশৌচতপোঽহিংসাভিঃ পূর্ব্বভবস্য জাতিং স্মরতি ॥ ১৪৮ ॥

সর্ব্বদা বেদাভ্যাস, অন্তর্ব্বাহ্য শুচি, তপস্যা, ও প্রাণির অহিংসা এ সকল দ্বারা মনুষ্য পূর্ব্ব জন্মের জাতি স্মর হয় ॥ ১৪৮ ॥

পৌর্ব্বিকীং সংস্মরন্ জাতিং ব্রহ্মৈবাভ্যস্যতে পুনঃ।
ব্রহ্মাভ্যাসেন চাজস্রমনন্তং সুখমশ্নুতে ॥ ১৪৯ ॥

ততঃ কিমত আহ পৌর্ব্বিকীমিতি। পূর্ব্বজাতিং স্মরন্, জাতিমিত্যেকত্ববনাকাঙ্ক্ষিতত্বাদবিবক্ষিতং। বহূনি জন্মানি স্মরংস্তেষু চ গর্ভজন্মজরামরণদুঃখান্যপি স্মরন্ সংসারে বিরজ্য ব্রহ্মৈবাজস্রমভ্যস্যতি শ্রবণমননধ্যানৈঃ সাক্ষাৎ করোতি তেন চানন্তাবিনাশি পরমানন্দাবির্ভাবলক্ষণং মোক্ষসুখং প্রাপ্নোতি ॥ ১৪৯ ॥

পূর্ব্ব পূর্ব্ব জাতি স্মরণ থাকিলে বহু জন্মের কথা স্মরণ করিয়া মনুষ্য নিরন্তর বেদাভ্যাস করিতে থাকেন অনবরত বেদাধ্যয়ন করিয়া ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার লাভ করেন, তদ্দ্বারা অবিনশ্বর পরমানন্দ স্বরূপ মোক্ষ সুখ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৪৯ ॥

সাবিত্রান্ শান্তিহোমাংশ্চ কুর্য্যাৎ পর্ব্বসু নিত্যশঃ।
পিতৃংশ্চৈবাষ্টকাস্বর্চ্চেন্নিত্যমন্বষ্টকাসু চ ॥ ১৫০ ॥

সাবিত্রানিতি। সবিতৃদেবতাকান্ হোমান্ অনিষ্টনিবৃত্ত্যর্থঞ্চ শান্তিহোমান্ পৌর্ণমাস্যমাবাস্যয়োঃ সর্ব্বদা কুর্য্যাৎ। তথা আগ্রহায়ণ্যা ঊর্দ্ধং কৃষ্ণাষ্টমীষু তিসৃষু চাষ্টকাখ্যেন কর্ম্মণা শ্রাদ্ধেন চ তদনন্তরিতকৃষ্ণনবমীষু চান্বষ্টকাখ্যেন পরলোকগতান্ পিতৄন্ যজেৎ ॥ ১৫০ ॥

পৌর্ণমাসী অমাবাস্যা প্রভৃতি পর্ব্ব দিনে সূর্য্য দেবতাক ও অমঙ্গল নিবারক শান্তি হোম করিবেক এবং অগ্রহায়ণের পৌর্ণমাসীর পর তিন কৃষ্ণাষ্টমীতে অষ্টকাশ্রাদ্ধ ও তাহার পর দিন কৃষ্ণনবমীতে অন্বষ্টকা শ্রাদ্ধ করিবেক ইহাতে পরলোকে পিতৃলোকের তৃপ্তিসম্পাদন হয় ॥ ১৫০ ॥

দূরাদাবসথান্মূত্রং দূরাৎ পাদাবসেচনং।
উচ্ছিষ্টান্নং নিষেকঞ্চ দূরাদেব সমাচরেৎ ॥ ১৫১ ॥

দূরাদাবসথাদিতি। নৈঋর্ত্যামিষুবিক্ষেপমতীত্যাভ্যধিকং ভুবইতি বিষ্ণুপুরাণবচনাদেবংবিধাদগ্নিগৃহস্য দূরান্মূত্রপুরীষপাদপ্রক্ষালনজলোচ্ছিষ্টান্নানি নিষিচ্যতইতি নিষেকং রেতশ্চোৎসৃজেৎ ॥ ১৫১ ॥

অগ্নিগৃহের এক তীর দূরে প্রস্রাব বিষ্ঠা পাদপ্রক্ষালনজল উচ্ছিষ্টান্ন ও রেতঃ নিক্ষেপ করিবেক ॥ ১৫১ ॥

মৈত্রং প্রসাধনং স্নানং দন্তধাবনমঞ্জনং।
পূর্ব্বাহ্ণএব কুর্ব্বীত দেবতানাঞ্চ পূজনং ॥ ১৫২ ॥

মৈত্রমিতি। মিত্রদেবতাকত্বান্মৈত্রঃ পায়ুঃ তদ্ভবত্বান্মৈত্রং পুরীষোৎসর্গং, তথা দেহপ্রসাধনপ্রাতঃস্নানদন্তধাবনাঞ্জনদেবার্চ্চনাদি পূর্ব্বাহ্ণএব কুর্য্যাৎ পূর্ব্বাহ্ণশব্দেন রাত্রিশেষ দিনপূর্ব্বভাগাবিহ বিবক্ষিতৌ। পদার্থমাত্রবিধিপরত্বাচ্চাস্য পাঠক্রমোঽপি নাদরণীয়ঃ নহি স্নানানন্তরং দন্তধাবনং ॥ ১৫২ ॥

বিষ্ঠা ত্যাগ, দেহ প্রসাধন, প্রাতঃস্নান, দন্তধাবন, অঞ্জন ধারণ ও দেবতাদিগের পূজা সমুদয় (পূর্ব্বাহ্ণে) রাত্রিশেষে ও দিবসের পূর্ব্বভাগে সমাপন করিতে হয় ॥ ১৫২ ॥

দৈবতান্যভিগচ্ছেত্তু ধার্ম্মিকাংশ্চ দ্বিজোত্তমান্।
ঈশ্বরঞ্চৈব রক্ষার্থং গুরূনেব চ পর্ব্বসু ॥ ১৫৩ ॥

দৈবতানীতি। পাষাণাদিময়ানি ধর্ম্মপ্রধানাংশ্চ ব্রাহ্মণান্ রক্ষার্থং রাজাদিকং গুরূংশ্চ পিত্রাদীনমাবাস্যাদি পর্ব্বসু দ্রষ্টুমভিমুখো গচ্ছেৎ ॥ ১৫৩ ॥

বিপদ্ হইতে রক্ষা হইবে এই উদ্দেশে পাষাণাদিময় দেবতা, ধর্ম্মপরায়ণ ব্রাহ্মণ, রাজা ও পিত্রাদি গুরুলোক ইহাঁদিগকে পর্ব্ব দিনে দর্শন করিবার জন্য তাঁহাদিগের অভিমুখে গমন করিবেক ॥ ১৫৩ ॥

অভিবাদয়েদ্বৃদ্ধাংশ্চ দদ্যাচ্চৈবাসনং স্বকং।
কৃতাঞ্জলিরুপাসীত গচ্ছতঃ পৃষ্ঠতোঽন্বিয়াৎ ॥ ১৫৪ ॥

অভিবাদয়েদিতি। গৃহাগতান্ গুরূনভিবাদয়েৎ তেভ্যশ্চ স্বীয়মাসনং উপবেষ্টুং দদ্যাৎ। বদ্ধাঞ্জলিশ্চ গুরুসমীপ আসীত। গচ্ছতশ্চ পৃষ্ঠদেশেঽনুগচ্ছেৎ। উক্তোঽপ্যয়মভিবাদনাদ্যাচারঃ ফলাভিধানায় পুনরুচ্যতে ॥ ১৫৪ ॥

গৃহাগত বৃদ্ধ গুরুতর লোকের অভিবাদন করিবেক, তাঁহাদিগকে বসিবার জন্য আপনার আসন প্রদান করিবেক, কৃতাঞ্জলিপুটে তাঁহাদিগের সম্মুখে বসিবেক তাঁহারা গমন করিলে পশ্চাৎ কিয়দ্দূর গমন করিবেক ॥ ১৫৪ ॥

শ্রুতিস্মৃত্যুদিতং সম্যঙ্নিবদ্ধং স্বেষু কর্ম্মসু।
ধর্ম্মমূলং নিষেবেত সদাচারমতন্দ্রিতঃ ॥ ১৫৫ ॥

শ্রুতিস্মৃত্যুদিতমিতি। বেদস্মৃতিভ্যাং সম্যগুক্তং স্বেষু কর্ম্মসু অধ্যয়নাদিষ্বঙ্গত্বেন সম্বদ্ধং ধর্ম্মস্য হেতুং সাধূনামাচারমনলসঃ সন্ নিতান্তং সেবেত, সেবেতেতি সামান্যেনাচারানুষ্ঠানোপদেশঃ ফলকথনায় ॥ ১৫৫ ॥

বেদ ও স্মৃতিশাস্ত্র সম্মত, ধর্ম্মের কারণ, অধ্যয়নাদি স্ব স্ব কর্ম্মের অঙ্গ, এপ্রকার সাধুদিগের আচার অলস শূন্য হইয়া একান্ত যত্নে সেবা করিবেক ॥ ১৫৫ ॥

আচারাল্লভতে হ্যায়ুরাচারাদীপ্সিতাঃ প্রজাঃ।
আচারাদ্ধনমক্ষয্যমাচারো হন্ত্যলক্ষণং ॥ ১৫৬ ॥

আচারাদিতি। আচারাদ্বেদোক্তমায়ুর্লভতে অভিমতাশ্চ প্রজাঃ পুত্রপৌত্রদুহিত্রাদিকাঃ প্রভূতঞ্চ ধনং। অশুভফলসূচকঞ্চ দেহস্থমলক্ষণমাচারো নিষ্ফলয়তি। আচারাখ্যধর্ম্মেণালক্ষণসূচিতারিষ্টনাশাৎ ॥ ১৫৬ ॥

সদাচার সম্পন্ন ব্যক্তি বেদোদিত পরমায়ু পুত্রপৌত্রাদি প্রজা ও অক্ষয় ধন প্রাপ্ত হয়েন, এবং তাঁহার শরীরস্থ অশুভ ফলসূচক অলক্ষণ থাকিলেও অনিষ্ট হয় না ॥ ১৫৬ ॥

দুরাচারো হি পুরুষো লোকে ভবতি নিন্দিতঃ।
দুঃখভাগী চ সততং ব্যাধিতোঽল্পায়ুরেব চ ॥ ১৫৭ ॥

দুরাচারো হীতি। যস্মাদ্দুরাচারঃ পুরুষো লোকে গর্হিতঃ স্যাৎ সর্ব্বদা দুঃখান্বিতো রোগবান্ অল্পায়ুশ্চ ভবতি তস্মাৎ সদাচারযুক্তঃ স্যাৎ ॥ ১৫৭ ॥

যেহেতু দুরাচার লোক লোকে নিন্দিত হয়, সর্ব্বদা দুঃখ পায়, অশেষ রোগে আক্রান্ত হয়, এবং অল্পায়ু হয় ॥ ১৫৭ ॥

সর্ব্বলক্ষণহীনোঽপি যঃ সদাচারবান্নরঃ।
শ্রদ্দধানোঽনসূয়শ্চ শতং বর্ষাণি জীবতি ॥ ১৫৮ ॥

সর্ব্বলক্ষণহীনোঽপীতি। যঃ সদাচারবান্ শ্রদ্ধান্বিতঃ পরদোষানভিধাতা স্বশুভসূচক-লক্ষণশূন্যোঽপি শতায়ুর্ভবতি ॥ ১৫৮ ॥

যে পুরুষ সদাচার সম্পন্ন বেদে শ্রদ্ধান্বিত ও পরকীয় দোষের অকথক হয়েন তিনি সর্ব্বপ্রকার শুভ লক্ষণ হীন হইলেও শত বর্ষ জীবিত থাকেন ॥ ১৫৮ ॥

যদ্‌যৎ পরবশং কর্ম্ম তত্তদ্‌যত্নেন বর্জ্জয়েৎ।
যদ্‌যদাত্মবশন্তু স্যাত্তত্তৎ সেবেত যত্নতঃ ॥ ১৫৯ ॥

যদ্যৎ পরেতি। যদ্যৎ কর্ম্ম পরাধীনং পরপ্রার্থনাদিসাধ্যং, তত্তদ্যত্নতোবর্জ্জয়েৎ, যদ্যৎ স্বাধীনদেহব্যাপারসাধ্যং পরমাত্মগ্রহাদি তত্তদ্যত্নতোঽনুতিষ্ঠেৎ ॥ ১৫৯ ॥

পরের নিকটে প্রার্থনাদি সাধ্য যে সকল কর্ম্ম তাহা যত্নপূর্ব্বক পরিত্যাগ করিবেক, আপন শরীর ব্যাপার সাধ্যপুরমাত্ম ধ্যানাদি যে সকল স্বাধীন কর্ম্ম, তাহাই যত্নপূর্ব্বক সেবা করিবেক ॥ ১৫৯ ॥

সর্ব্বং পরবশং দুঃখং সর্ব্বমাত্মবশং সুখং।
এতদ্বিদ্যাৎ সমাসেন লক্ষণং সুখদুঃখয়োঃ ॥ ১৬০ ॥

অত্র হেতুমাহ সর্ব্বং পরবশমিতি। সর্ব্বং পরপ্রার্থনাদিসাধ্যং দুঃখহেতুঃ, সর্ব্বমাত্মাধীনং সুখহেতুঃ। এতৎ সুখদুঃখয়োঃ কারণং জানীয়াৎ ॥ ২৬০ ॥

পরের নিকট প্রার্থনাদি দ্বারা যাহা সিদ্ধ হয় তাহাই দুঃখ হেতু, ও যাহা আপনার অধীন তাহাই সুখ কারণ, সংক্ষেপে এই সুখ দুঃখের লক্ষণ জানিবে ॥ ১৬০ ॥

যৎ কর্ম্ম কুর্ব্বতোঽস্য স্যাৎ পরিতোষোঽন্তরাত্মনঃ।
তৎ প্রযত্নেন কুর্ব্বীত বিপরীতন্তু বর্জ্জয়েৎ ॥ ১৬১ ॥

যৎ কর্ম্মেতি। যৎ কর্ম্ম কুর্ব্বতোঽস্যানুষ্ঠাতুঃ পুরুষস্যান্তরাত্মনস্তুষ্টিঃ স্যাত্তৎ-প্রযত্নতোঽনুতিষ্ঠেৎ, অতুষ্টিকরং বর্জ্জয়েৎ। এতচ্চাবিহিতানিষিদ্ধগোচরং, বৈকল্পিক-বিষয়ঞ্চ ॥ ১৬১ ॥

যে কর্ম্ম করিতে করিতে জীবাত্মার আত্মপ্রসাদ লাভ হয় অবিহিত অনিষিদ্ধ এবং বিহিত অনেক প্রকারের মধ্যে যাহাতে মনঃ প্রশস্ত হয় এমত কর্ম্ম করিবেক, ইহার বিপরীত যে কর্ম্ম অর্থাৎ যাহাতে আপনার মন প্রশস্ত না হয় তাহা পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৬১ ॥

আচার্য্যঞ্চ প্রবক্তারং পিতরং মাতরং গুরুং।
ন হিংস্যাদ্ব্রাহ্মণান্ গাশ্চ সর্ব্বাংশ্চৈব তপস্বিনঃ ॥ ১৬২ ॥

আচার্য্যঞ্চেতি। আচার্য্যমুপনয়নপূর্ব্বকবেদাধ্যাপকং, প্রবক্তারং বেদার্থব্যাখ্যাতারং, গুরুং অল্পং বা বহু বা যস্যোত্যুক্তং, আচার্য্যাদীংস্তু ন হিংস্যাৎ। প্রতিকূলাচরণেঽত্র হিংসাশব্দঃ। গোবিন্দরাজস্তু সামান্যেন হিংসানিষেধাৎ আততায়িনোঽপ্যেতান্ন হিংস্যাদিতি ব্যাখ্যাতবান্ তদযুক্তং, গুরুং বা বালবৃদ্ধৌ বা ইত্যনেন বিরোধাৎ ॥ ১৬২ ॥

উপনয়ন দিয়া যিনি বেদ অধ্যয়ন করান, ও যিনি বেদার্থের ব্যাখ্যা করেন, এবং যিনি বেদের অল্প বা অধিক অধ্যয়ন করান, ইহাঁদিগের এবং পিতা মাতা গুরু ব্রাহ্মণ গাভী ও নানাপ্রকার তপস্বী ইহাঁদিগের হিংসা করিবেক না। ॥ ১৬২ ॥

নাস্তিক্যং বেদনিন্দাঞ্চ দেবতানাঞ্চ কুৎসনং।
দ্বেষং দম্ভঞ্চ মানঞ্চ ক্রোধং তৈক্ষ্ণ্যঞ্চ বর্জ্জয়েৎ ॥ ১৬৩ ॥

নাস্তিক্যমিতি। নাস্তি পরলোকইতি বুদ্ধিং, বেদস্য দেবতানাঞ্চ নিন্দাং, মাৎসর্য্যং ধর্ম্মানুৎসাহাভিমানকোপক্রৌর্য্যাণি ত্যজেৎ ॥ ১৬৩ ॥

পরলোক নাই এই বুদ্ধি, বেদ ও দেবতাদিগের নিন্দা, মৎসরতা, ধর্ম্মে অনুৎসাহ, অভিমান, ক্রোধ ও ক্রূরতা এই সমুদয় পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৬৩ ॥

পরস্য দণ্ডং নোদ্যচ্ছেৎ ক্রুদ্ধো নৈব নিপাতয়েৎ।
অন্যত্র পুত্রাচ্ছিষ্যাদ্বা শিষ্ট্যর্থং তাড়য়েত্তু তৌ ॥ ১৬৪ ॥

পরস্যদণ্ডমিতি। পরস্য হননার্থং ক্রুদ্ধঃ সন্ দণ্ডাদিকং নোৎক্ষিপেৎ। নচ পরগাত্রে নিপাতয়েৎ, পুত্রশিষ্যভার্য্যাদাসাদেরন্যত্র, কৃতাপরাধানেতান্ অনুশাসনার্থং, রজ্জ্বা বেণুদলেন বা ইত্যাদিবক্ষ্যমাণপ্রকারেণ তাড়য়েৎ ॥ ১৬৪ ॥

পরকে মারিবার জন্য দণ্ডাদি উৎক্ষেপ করিবে না, বা পরের গাত্রে উহা পাতিত করিবে না, কিন্তু পুত্র শিষ্য, পত্নী ভৃত্য ইহারা কৃতাপরাধ হইলে ইহাদিগের শাসনের জন্য রজ্জু বা বেণুদলদ্বারা তাড়ন করিতে পারিবেক ॥ ১৬৪ ॥

ব্রাহ্মণায়াবগুর্য্যৈব দ্বিজাতির্ব্বধকাম্যয়া।
শতং বর্ষাণি তামিস্রে নরকে পরিবর্ত্ততে ॥ ১৬৫ ॥

ব্রাহ্মণায়েতি। দ্বিজাতিরপি ব্রাহ্মণস্য হননার্থং দণ্ডাদিকমুদ্যম্যৈব নতু নিপাত্য বর্ষশতং তামিস্রাখ্যনরকে পরিভ্রমতি ॥ ১৬৫ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্রাদি যদি ব্রাহ্মণের হনন জন্য দণ্ডাদি নিপাতিত না করিয়াও কেবল উদ্যত করিলেই তামিস্র নামে নরকে একশত বৎসর পরিভ্রমণ করেন ॥ ১৬৫ ॥

তাড়য়িত্বা তৃণেনাপি সংরম্ভান্মতিপূর্ব্বকং।
একবিংশতমা জাতীঃ পাপযোনিষু জায়তে ॥ ১৬৬ ॥

তাড়য়িত্বা তৃণেনাপীতি। তৃণেনাপি ক্রোধাদ্বুদ্ধিপূর্ব্বকং ব্রাহ্মণং তাড়য়িত্বা একবিংশতিজন্মানি পাপযোনিষু কুক্কুরাদিযোনিষু জায়তে॥ ১৬৬ ॥

ক্রোধপরবশ হইয়া জানিয়া শুনিয়া যে ব্যক্তি তৃণ দ্বারাও ব্রাহ্মণকে তাড়ন করে সে সেই পাপে একবিংশতি সংখ্যক জন্ম কুক্কুরাদি পাপ জাতিতে জন্ম গ্রহণ করে ॥ ১৬৬ ॥

অযুধ্যমানস্যোৎপাদ্য ব্রাহ্মণস্যাঽসৃগঙ্গতঃ।
দুঃখং সুমহদাপ্নোতি প্রেত্যাপ্রাজ্ঞতয়া নরঃ ॥ ১৬৭ ॥

অযুধ্যমানস্যেতি। অযুধ্যমানস্য ব্রাহ্মণস্যাঙ্গে শাস্ত্রানভিজ্ঞতয়া শোণিতমুৎপাদ্য পরলোকে মহদ্দুঃখমাপ্নোতি ॥ ১৬৭ ॥

যে ব্যক্তি অযুধ্যমান ব্রাহ্মণের গাত্র হইতে শোণিত পাতিত করে, সেই শাস্ত্রার্থের অনভিজ্ঞ লোক সেই পাপে লিপ্ত হইয়া পরলোকে যৎপরোনাস্তি দুঃখ প্রাপ্ত হয় ॥ ১৬৭ ॥

শোণিতং যাবতঃ পাংশূন্ সংগৃহ্লাতি মহীতলাৎ।
তাবতোঽব্দানমুত্রান্যৈঃ শোণিতোৎপাদকোঽদ্যতে ॥ ১৬৮ ॥

শোণিতমিতি। খড়্গাদিহতব্রাহ্মণাঙ্গনির্গতং রুধিরং ভূমিপতিতং যাবতো ধূলিব্রণুকান্ পিণ্ডীকরোতি, তাবৎ সংখ্যানি বর্ষাণি পরলোকে শোণিতোৎপাদকঃ প্রহর্ত্তা অন্যৈঃ শ্বশৃগালাদিভির্ভক্ষ্যতে ॥ ১৬৮ ॥

অস্ত্রাহত ব্রাহ্মণের অঙ্গ হইতে নির্গত রক্তদ্বারা যতগুলি ধূলি একত্রিত হয়, অস্ত্রাঘাতক পরলোকে তত সংখ্যক বৎসর শৃগাল কুক্কুরাদি কর্তৃক ভক্ষিত হয় ॥ ১৬৮ ॥

ন কদাচিদ্দ্বিজে তস্মাদ্বিদ্বানবগুরেদপি।
ন তাড়য়েত্তৃণেনাপি ন গাত্রাৎ স্রাবয়েদসৃক্ ॥ ১৬৯ ॥

ন কদাচিদিতি। তস্মাদবগোরণাদিদোষাভিজ্ঞো, ব্রাহ্মণে দণ্ডাদ্যুদ্যমননিপাতরুধিরস্রাবণানি নাপদ্যপি কুর্য্যাদিতি পূর্ব্বোক্তক্রিয়াত্রয়স্যোপসংহারঃ ॥ ১৬৯ ॥

অতএব বিপদগ্রস্ত হইলেও বিদ্বান মনুষ্য কখন ব্রাহ্মণের প্রতি দণ্ড উত্থাপিত করিবে না, বা ব্রাহ্মণকে তৃণদ্বারাও তাড়ন করিবে না, অথবা তাঁহার গাত্র হইতে শোণিত স্রাব করাইবে না ॥ ১৬৯ ॥

অধার্ম্মিকো নরো যোহি যস্য চাপ্যনৃতং ধনং।
হিংসারতশ্চ যো নিত্যং নেহাসৌ সুখমেধতে ॥ ১৭০ ॥

অধার্ম্মিক ইতি। অধর্ম্মেণ ব্যবহরতীতি অধার্ম্মিকঃ শাস্ত্রপ্রতিষিদ্ধাগম্যাগমনাদ্যনুষ্ঠাতা যো মানুষঃ। যস্য চ সাক্ষ্যে ব্যবহারনির্ণয়াদৌ চ মিথ্যাভিধানমেব ধনোপায়ঃ অসত্য

ভিধায়োৎকোচধনং গৃহ্লাতি যশ্চ পরহিংসাভিরতঃ নাসাবিহ লোকে সুখযুক্তোবর্ত্ততে। তস্মাদেতন্ন কর্ত্তব্যমিতি নিন্দয়া নিষেধঃ কল্প্যতে॥ ১৭০॥

যে ব্যক্তি শাস্ত্র নিষিদ্ধ অগম্যা গমনাদি করিয়া থাকে যে ব্যক্তি মিথ্যা সাক্ষ্য দিয়া ধন গ্রহণ করে ও যে ব্যক্তি সতত পরহিংসা-পরায়ণ হয়, সে ইহলোকে কোন সুখ পায় না অতএব এ সকল কর্ম্ম কখন করিবে না॥ ১৭০॥

ন সীদন্নপি ধর্ম্মেণ মনোঽধর্ম্মে নিবেশয়েৎ।
অধার্ম্মিকাণাং পাপানামাশু পশ্যন্ বিপর্য্যয়ং॥ ১৭১॥

ন সীদন্নপীতি। শাস্ত্রবিহিত ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্ ধনাদ্যভাবেন অবসীদন্নপি কদাচিন্না-ধর্ম্মে বুদ্ধিং কুর্য্যাৎ, যস্মাদধর্ম্মব্যবহারিণো যদ্যপ্যাপাততোধনাদিসম্পদ্ভাগিনোঽপি দৃশ্যন্তে তথাপি তেষামধার্ম্মিকাণাং অধর্ম্মচৌর্য্যাদি ব্যবহারিণাং পাপিনাং তজ্জনিতদুরি-তশালিনাং শীঘ্রং ধনাদিবিপর্য্যয়োঽপি দৃশ্যতে তং পশ্যন্নাধর্ম্মে ধিয়ং দদ্যাদিতি শিষ্য-হিতায় দৃষ্টমর্থং দর্শিতবান্॥ ১৭১॥

শাস্ত্র বিহিত ধর্ম্ম কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া ধনাভাবে অবসন্ন হইলেও কখন অধর্ম্মে মনোভিনিবেশ করিবেক না, যেহেতু দেখাযাইতেছে যে অধর্ম্মোপায়ে ধনোপার্জ্জন-কারী পাপীরা অতিসত্বর সেই ধনাদি হইতে ভ্রষ্ট হয়॥ ১৭১॥

নাধর্ম্মশ্চরিতো লোকে সদ্যঃ ফলতি গৌরিব।
শনৈরাবর্ত্তমানস্তু কর্ত্তুর্ম্মূলানি কৃন্ততি॥ ১৭২॥

নাধর্ম্ম ইতি। শাস্ত্রেণানিয়মিতকালপরিপাকত্বাৎ শুভাশুভকর্ম্মণাং, নাধর্ম্মোনুষ্ঠিতঃ তৎকালএব ফলতি গৌরিব, ইহ ভূমিপক্ষে সাধর্ম্ম্যদৃষ্টান্তঃ। যথা ভূমিরুপ্তবীজমাত্রা তদৈব প্রচুরপচেলিমফলব্রীহিস্তবকসম্বলিত। ন ভবতি কিন্তু নিয়মফলপাকসময়মাসাদ্য, পশুপক্ষে বৈধর্ম্ম্যদৃষ্টান্তঃ। যথা গৌঃ পশুর্বাহদোহাভ্যাং সদ্যঃ ফলতি, নৈবমধর্ম্মঃ কিন্তু ক্রমেণাবর্ত্তমানঃ ফলোন্মুখী ভবন্নধর্ম্মকর্ত্তুর্ম্মূলানি ছিনত্তি, মূলচ্ছেদেন সর্ব্বনাশো-লক্ষ্যতে দেহধনাদ্যন্বিতো নশ্যতি॥ ১৭২॥

গো প্রতিপালন করিলে যেমন সদ্য ফল প্রাপ্ত হওয়া যায় তাহার ন্যায় অধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে ইহলোকে তাহার ফল তৎক্ষণাৎ ফলিত হয় না কিন্তু মৃত্তিকা প্রোথিত বীজের ন্যায় ক্রমে ফলিত হয় অর্থাৎ তাহা ক্রমে ক্রমে পরিবর্দ্ধিত হইয়া অধর্ম্ম কর্ত্তার দেহ ধনাদির উন্মূলন করে॥ ১৭২॥

যদি নাত্মনি পুত্রেষু নচেৎ পুত্রেষু নপ্তৃষু।
নত্বেব তু কৃতোঽধর্ম্মঃ কর্ত্তুর্ভবতি নিষ্ফলঃ॥ ১৭৩॥

যদীতি। যদি অধর্ম্মঃ কর্ত্তুর্দ্দেহধনাদিনাশং ফলং ন জনয়তি তদা তৎপুত্রেষু, নোচেৎ পৌত্রেষু, জনয়তি, নতু নিষ্ফলএব ভবতি। ননু অন্যকৃতস্য কর্ম্মণঃ কথমন্যত্র

ফলজনকত্বং, উচ্যতে পুত্রাদিনাশস্য পিতুঃ ক্লেশহেতুত্বাৎ শাস্ত্রীয়ত্বাচ্চাস্যার্থস্য মাবিশ্বাসঃ॥ ১৭৩॥

যদি অধর্ম্ম করিলে অধর্ম্মকারীর দেহ ধনাদি নাশ না হয় তথাপি তাহার পুত্র পৌত্রে সেই পাপ ফলিত হয় কিন্তু অধর্ম্ম কোনমতেই নিষ্ফল হইয়া যায় না॥ ১৭৩॥

অধর্ম্মেণৈধতে তাবত্ততো ভদ্রাণি পশ্যতি।
ততঃ সপত্নান্ জয়তি সমূলস্তু বিনশ্যতি॥ ১৭৪॥

অধর্ম্মেণেতি। অধর্ম্মেণ পরদ্রোহাদিনা তাবদাপাততো গ্রামধনাদিনা বর্দ্ধতে। ততো ভদ্রাণি বহুভৃত্যগবাশ্বাদীনি হিতানি লভতে। ততঃ শত্রূন্ স্বস্মাদপকৃষ্টান্ জয়তি পশ্চাৎ কিয়তা কালেনাধর্ম্মপরিপাকবশাৎ দেহধনতনয়াদিসহিতো বিনশ্যতি॥ ১৭৪॥

অধর্ম্মের দ্বারা প্রথমে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় তৎপরে নানাবিধ গ্রাম ধনাদি লাভ করে তদনন্তর শত্রুদিগকেও জয় করে কিন্তু পরিশেষে সমূলে বিনাশ প্রাপ্ত হয়॥ ১৭৪॥

সত্যধর্ম্মার্য্যবৃত্তেষু শৌচে চৈব রমেৎ সদা।
শিষ্যাংশ্চ শিষ্যাদ্ধর্ম্মেণ বাগ্বাহূদরসংযতঃ॥ ১৭৫॥

সত্যধর্ম্মার্য্যবৃত্তেষ্বিতি। সত্যধর্ম্মসদাচারশৌচেষু সর্ব্বদা রতিং কুর্য্যাৎ। শিষ্যাংশ্চানুশাসনীয়ান্ ভার্য্যাপুত্রদাসচ্ছাত্রান্ রজ্জ্বা বেণুদলেন বেতি প্রকারেণ শাসয়েৎ। উক্তানামপ্যভিধানমনুষ্ঠানাদরার্থং। বাগ্বাহূদরসংযতশ্চ স্যাৎ, বাক্ সংযমঃ সত্যভাষিতা, বাহুসংযমো বাহুবলেন কস্যাপ্যপীড়নং। উদরসংযমো যথালব্ধাল্পভোজনং॥ ১৭৫॥

সত্যধর্ম্ম সদাচার ও শুচিত্ববিষয়ে সতত অভিলাষ করিবেক শিষ্য পত্নী পুত্র ছাত্র ও ভৃত্য ইহাদিগকে ধর্ম্মানুসারে শাসন করিবেক সত্য কথনদ্বারা বাক্য সংযম বাহুবলে কাহারও পীড়া না করায় বাহু সংযম এবং যথা লব্ধাহার দ্বারাউদর সংযম করিবেক॥ ১৭৫॥

পরিত্যজেদর্থকামৌ যৌ স্যাতাং ধর্ম্মবর্জ্জিতৌ।
ধর্ম্মঞ্চাপ্যসুখোদর্কং লোকবিক্রুষ্টমেব চ॥ ১৭৬॥

পরিত্যজেদিতি। যাবদর্থকামৌ ধর্ম্মবিরোধিনৌ ভবেতাং তৌ পরিহরেৎ, যথা চৌর্য্যাদিনার্থোপপাদনং, দীক্ষাদিনে যজমানস্য পত্ন্যুপগমঃ। উদর্ক উত্তরকালঃ তত্রাসুখং যত্র ধর্ম্মে তদ্ধর্ম্মমপি পরিত্যজেৎ। যথা পুত্রাদিবহুপোষ্যযুক্তস্য সর্ব্বস্বদানং। লোকবিক্রুষ্টং যত্র লোকানাং বিক্রোশঃ যথা কলৌ মধ্যমাষ্টকাদিষু গোবধাদি॥ ১৭৬॥

ধর্ম্মের বিরোধী অর্থ ও কামনা পরিত্যাগ করিবেক যেমন চৌর্য্যবৃত্তিদ্বারা অর্থোপার্জ্জন ইহা কখন করিবেক না, যে প্রকার ধর্ম্ম করিলে পরিশেষে দুঃখ হয় এমন ধর্ম্ম করিবেক না যেমন বহুপুত্রাদি যুক্ত ব্যক্তির সর্ব্বস্ব দান উচিত নহে যে ধর্ম্মকর্ম্ম

করিলে লোকে নিন্দা হয় তাহা করিবে না যেমন কলিতে অষ্টকাদি শ্রাদ্ধে গো বধাদি কখন করিবে না ॥ ১৭৬ ॥

न পাণিপাদচপলো ন নেত্রচপলোঽনৃজুঃ।
ন স্যাদ্বাক্চপলশ্চৈব ন পরদ্রোহকর্ম্মধীঃ ॥ ১৭৭ ॥

ন পাণিপাদচপলইতি। পাণ্যাদিচাপল্যং ত্যজেৎ। অনুপযুক্তবস্তূপাদানাদি পাণিচাপল্যং। নিষ্প্রয়োজনং ভ্রমণাদি পাদচাপল্যং। পরস্ত্রীপ্রেক্ষণাদিরসোনেত্র-চাপল্যং। বহুগর্হ্যবাদিতা বাক্চাপল্যং। অনৃজুঃ কুটিলো ন স্যাৎ। পরদ্রোহোহিংসা তদর্থং চেষ্টাং ধিয়ঞ্চ ন কুর্য্যাৎ ॥ ১৭৭ ॥

হস্তের চাঞ্চল্য (গ্রহণের অযোগ্য বস্তু গ্রহণ) পদ চাঞ্চল্য (নিষ্প্রয়োজন গমনাগমন) নয়ন চাঞ্চল্য (পরস্ত্রীপ্রভৃতি লোভনীয় বস্তু লোভ ভাবে নিরীক্ষণ) বাক্ চাপল্য (অনর্থক নিন্দিত কথা কথন) এ সমুদয় পরিত্যাগ করিবে সরল স্বভাব হইবে, কাহাকেও হিংসা করিবে না ॥ ১৭৭ ॥

যেনাস্য পিতরো যাতা যেন যাতাঃ পিতামহাঃ।
তেন যায়াৎ সতাং মার্গং তেন গচ্ছন্নরিষ্যতে ॥ ১৭৮ ॥

যেনেতি। বহুবিধশাস্ত্রার্থসম্ভবে পিতৃপিতামহাদ্যনুষ্ঠিতএব শাস্ত্রার্থোঽনুষ্ঠাতব্যঃ তেন গচ্ছন্ন রিষ্যতে নাধর্ম্মেণ হিংস্যতে ॥ ১৭৮ ॥

শাস্ত্রের নানা প্রকার শাসন থাকিলেও যে শাস্ত্রার্থ পিতা পিতামহাদি গ্রহণ করিয়াছেন তাহারই অনুষ্ঠান করা কর্ত্তব্য, সেই সৎ পথ, সে পথে গমন করিলে কোনমতে তাহাকে অধর্ম্মে আক্রমণ করিতে পারে না ॥ ১৭৮ ॥

ঋত্বিক্পুরোহিতাচার্য্যৈর্ম্মাতুলাতিথিসংশ্রিতৈঃ।
বালবৃদ্ধাতুরৈর্ব্বৈদ্যৈর্জ্ঞাতিসম্বন্ধিবান্ধবৈঃ ॥ ১৭৯ ॥

মাতাপিতৃভ্যাং যামীভির্ভ্রাত্রা পুত্রেণ ভার্য্যয়া।
দুহিত্রা দাসবর্গেণ বিবাদং ন সমাচরেৎ ॥ ১৮০ ॥

ঋত্বিগিতি বচনদ্বয়ং। ঋত্বিগাদিভির্ব্বাক্ কলহং ন কুর্য্যাৎ। শান্ত্যাদিকর্ত্তা পুরো-হিতঃ। সংশ্রিতা অনুজীবিনঃ। জ্ঞাতয়ঃ পিতৃপক্ষাঃ। সম্বন্ধিনঃ জামাতৃশ্যালকাদয়ঃ। বান্ধবামাতৃপক্ষাঃ। যাময়ো ভগিনীস্নুষাদ্যাঃ ॥ ১৭৯ ॥ ॥ ১৮০ ॥

ঋত্বিক যজ্ঞাদি কর্ম্মে হোতা, শান্ত্যাদিকর্ত্তা পুরোহিত, আচার্য্য, মাতুল, গৃহাগত আগন্তুক অনুজীবী, বালক, বৃদ্ধ, পীড়িত, বৈদ্য, জ্ঞাতি, কুটুম্ব, ॥ ১৭৯ ॥

মাতা পিতা ভগিনী পুত্রবধূ প্রভৃতি ভ্রাতা পুত্র পত্নী কন্যা ও ভৃত্যবর্গ ইহাদিগের সহিত বিবাদ করিবেক না ॥১৮০ ॥

এতৈর্ব্বিবাদান্ সন্ত্যজ্য সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে।
এভির্জ্জিতৈশ্চ জয়তি সর্ব্বান্ লোকানিমান্ গৃহী॥ ১৮১॥

এতৈরিতি। এতৈঃ ঋত্বিগাদিভিঃ সহ বিবাদান্ পরিত্যজ্য অজ্ঞানকৃতসর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে। তথৈতৈর্ব্বিবাদৈরূপেক্ষিতৈরিমান্ বক্ষ্যমাণান্ সর্ব্বান্ লোকান্ গৃহস্থো-জয়তি॥ ১৮১॥

গৃহস্থ লোক ইহাঁদিগের সহিত বিবাদ পরিত্যাগ করিলে অজ্ঞানকৃত সকল পাপ হইতে মুক্ত হয়েন তাহাতে বক্ষ্যমাণ এই সমুদয় লোক জয় করেন॥ ১৮১॥

আচার্য্যো ব্রহ্মলোকেশঃ প্রাজাপত্যে পিতা প্রভুঃ।
অতিথিস্ত্বিন্দ্রলোকেশো দেবলোকস্য চর্ত্বিজঃ॥ ১৮২॥

আচার্য্যইতি। আচার্য্যো ব্রহ্মলোকস্থ প্রভুঃ তেন সহ বিবাদপরিত্যাগেন তৎ-সন্তুষ্ট্যা চ ব্রহ্মলোকপ্রাপ্তে র্গৌণং ব্রহ্মলোকেশত্বং। এবং প্রাজাপত্যলোকেশঃ প্রাজা-পত্যে পিতা চ প্রভুঃ। অতিথিরিন্দ্রলোকে। দেবলোকস্থ চ ঋত্বিজঃ। এবমুত্তরত্রাপি তত্তল্লোকেশত্বং বোদ্ধব্যং॥ ১৮২॥

আচার্য্য ব্রহ্মলোকের, পিতা প্রাজাপত্য লোকের, অতিথি ইন্দ্রলোকের ও ঋত্বিক দেবলোকের ঈশ হয়েন অর্থাৎ যে যে লোকের ঈশ হয় তাহার সহিত বিবাদ না করিলে সেই লোক প্রাপ্তি হয়॥ ১৮২॥

যাময়োঽপ্সরসাং লোকে বৈশ্বদেবস্য বান্ধবাঃ।
সম্বন্ধিনো হ্যপাং লোকে পৃথিব্যাং মাতৃমাতুলৌ॥ ১৮৩॥

যাময়ইতি। অপ্সরসাং লোকে যাময়ঃ প্রভবন্তি। বৈশ্বদেবলোকে বান্ধবাঃ। বরুণলোকে সম্বন্ধিনঃ। ভূর্লোকে মাতৃমাতুলৌ॥ ১৮৩॥

যামি অপ্সর লোকের, বন্ধু বান্ধব বৈশ্বদেব লোকের, সম্বন্ধীরা জললোকের, মাতা ও মাতুল ইহাঁরা পৃথিবীর, প্রভু হয়েন অর্থাৎ ইহাঁদিগের সহিত বিবাদাভাবে ঐ ঐ লোক প্রাপ্তি হয়॥ ১৮৩॥

আকাশেশাস্তু বিজ্ঞেয়া বালবৃদ্ধকৃশাতুরাঃ।
ভ্রাতা জ্যেষ্ঠঃ সমঃ পিত্রা ভার্য্যা পুত্রঃ স্বকা তনুঃ॥ ১৮৪॥

আকাশেশাস্ত্বিতি। কৃশঃ, কৃশধনঃ সংশ্রিতো বিবক্ষিতঃ। বালবৃদ্ধসংশ্রিতাতুরা-অন্তরিক্ষে প্রভবন্তি। ভ্রাতা চ জ্যেষ্ঠঃ পিতৃতুল্যঃ তস্মাৎ সোঽপি প্রজাপতিলোকে প্রভুঃ ভার্য্যাপুত্রৌ চ স্বশরীরমেব অতঃ কথমাত্মনৈব সহ বিবাদঃ সম্ভবতি॥ ১৮৪॥

বালক বৃদ্ধ নির্ধন সংশ্রিত ও পীড়িত ইহারা আকাশের অধীশ্বর অতএব ইহাঁদিগের সহিত বিবাদ না করিলে ঐ লোক অনায়াসে প্রাপ্ত হওয়া যায় জ্যেষ্ঠভ্রাতা পিতার সমান, পত্নী

ও পুত্র আপনার শরীর অতএব ইহাঁদিগের সহিত বিবাদ করা কি রূপে সম্ভবিতে পারে? ॥ ১৮৪ ॥

ছায়া স্বোদাসবর্গশ্চ দুহিতা কৃপণং পরং।
তস্মাদেতৈরধিক্ষিপ্তঃ সহেতাসংজ্বরঃ সদা ॥ ১৮৫ ॥

ছায়েতি। স্বদাসবর্গশ্চ নিত্যানুগতত্বাৎ আত্মচ্ছায়েব ন বিবাদার্হঃ, দুহিতা চ পরং কৃপাপাত্রং, তস্মাদেতৈরধিক্ষিপ্তঃ সন্ অসন্তাপঃ সহেত নতু বিবদেৎ ॥ ১৮৫ ॥

দাস সমূহ সতত অনুগত বলিয়া তাহাদিগকে ছায়া বলাযায়, কন্যা একান্ত স্নেহের পাত্র অতএব ইহারা তিরস্কার করিলেও অসন্তপ্ত মনে তাহা সহ্য করিবে কোনমতে বিবাদ করিবে না ॥ ১৮৫ ॥

প্রতিগ্রহসমর্থোঽপি প্রসঙ্গং তত্র বর্জয়েৎ।
প্রতিগ্রহেণ হ্যস্যাশু ব্রাহ্মং তেজঃ প্রশাম্যতি ॥ ১৮৬ ॥

প্রতিগ্রহসমর্থোঽপীতি। বিদ্যাতপোবৃত্তসম্পন্নতয়া প্রতিগ্রহেঽধিকার্য্যপি তত্র পুনঃ পুনঃ প্রবৃত্তিং ত্যজেৎ যস্মাৎ প্রতিগ্রহেণাস্য বেদাধ্যয়নাদিনিমিত্তপ্রভাবঃ শীঘ্রমেব বিনশ্যতি। যাত্রামাত্রপ্রসিদ্ধ্যর্থমিত্যুক্তেঽপি সামান্যেনার্জনসংকোচে বিশেষেণ প্রতিগ্রহস্য ব্রাহ্মপ্রভাবপ্রশমনফলত্বকথনার্থং বচনং ॥ ১৮৬ ॥

বিদ্যাদি সম্পন্ন ব্যক্তি প্রতিগ্রহ বিষয়ে অধিকারী হইলেও তাহাতে বারম্বার প্রবৃত্তি করিবে না, যেহেতু প্রতিগ্রহ দ্বারা অতিসত্বর তাঁহার ব্রহ্ম প্রাপ্তি যোগ্য প্রভাব নষ্ট হইয়া যায় ॥ ১৮৬ ॥

ন দ্রব্যাণামবিজ্ঞায় বিধিং ধর্ম্ম্যং প্রতিগ্রহে।
প্রাজ্ঞঃ প্রতিগ্রহং কুর্য্যাদবসীদন্নপি ক্ষুধা ॥ ১৮৭ ॥

ন দ্রব্যাণামিতি। দ্রব্যাণাং প্রতিগ্রহং ধর্ম্মায় হিতং বিধানং গ্রাহ্যদেবতা প্রতিগ্রহমন্ত্রাদিকমজ্ঞাত্বা ক্ষুধাবসাদং সঙ্গচ্ছন্নপি প্রাজ্ঞো ন প্রতিগৃহ্নীয়াৎ কিংপুনরনাপদি ॥ ১৮৭ ॥

দ্রব্যাদির প্রতিগ্রহ বিষয়ে ধর্ম্ম্য বিধানসকল না জানিয়া প্রাজ্ঞ ব্যক্তি যদি ক্ষুধায় অবসন্ন হয়েন তথাপি প্রতিগ্রহ করিবেন না ॥ ১৮৭ ॥

হিরণ্যং ভূমিমশ্বং গামন্নং বাসস্তিলান্ ঘৃতং।
প্রতিগৃহ্নন্নবিদ্বাংস্তু ভস্মীভবতি দারুবৎ ॥ ১৮৮ ॥

হিরণ্যমিতি। স্বর্ণাদীন্ শ্রুতস্যাধ্যায়হীনঃ প্রতিগৃহ্নন্নগ্নিসংযোগেন দারুবদ্ভস্মীভূতো ভবতি পুনরুৎপত্তিং ন লভতে ॥ ১৮৮ ॥

দ্রব্যাদি প্রতিগ্রহের বিধান না জানিয়া যে মুর্খ ব্যক্তি সুবর্ণ ভূমি অশ্ব গো অন্ন বস্ত্র তিল ঘৃত এই সমুদয় দ্রব্য গ্রহণ করে সে অগ্নি সংযোগদ্বারা কাষ্ঠ যেমন ভস্ম হয় তদ্রূপ ভস্ম হইয়া যায়। ১৮৮ ॥

হিরণ্যমায়ুরন্নঞ্চ ভূর্গৌশ্চাপ্যোষতস্তনুং।
অশ্বশ্চক্ষুস্ত্বচং বাসো ঘৃতং তেজস্তিলাঃ প্রজাঃ॥ ১৮৯॥

হিরণ্যমিতি। অবিদুষঃ প্রতিগ্রহীতুর্ভূর্গৌশ্চ শরীরং ওষতোদহতঃ, উষদাহে ভৌবাদিকস্তস্যেদং রূপং ভূগবোর্দ্বিত্ববিবক্ষায়াং দ্বিবচনং। এবং হিরণ্যমন্নঞ্চায়ুরো- ষতঃ। অশ্বশ্চক্ষুরিত্যাদিষু বিভক্তিবিপরিণামাদোষতীত্যেকবচনান্তস্যানুষঙ্গঃ।১৮৯॥

মূর্খ প্রতিগ্রহীতা সুবর্ণ এবং অন্ন প্রতিগ্রহ করিলে তাহার পরমায়ু, ভূমি ও গাভি গ্রহণ করিলে শরীর, অশ্ব প্রতিগ্রহ করিলে চক্ষু, বস্ত্র প্রতিগ্রহ করিলে ত্বক্, ঘৃত প্রতিগ্রহ করিলে তেজ ও তিল প্রতিগ্রহ করিলে তাহার সন্ততি দগ্ধ হইয়া যায়॥ ১৮৯॥

অতপাস্ত্বনধীয়ানঃ প্রতিগ্রহরুচির্দ্বিজঃ।
অম্ভস্যশ্মপ্লবেনেব সহ তেনৈব মজ্জতি॥ ১৯০॥

অতপাস্ত্বিতি। যস্তপোবিদ্যাশূন্যঃ প্রতিগ্রহেচ্ছুঃ ব্রাহ্মণোভবতি স প্রতিগ্রহা- ধিকারাভাবাৎ বুদ্ধিস্থেন তেনেতি পরামৃষ্টেনৈব দাত্রানর্হপ্রতিগ্রহদানপাপযুক্তেন সহ নরকে মজ্জতি। যথা পাষাণময়েনোড়ুপেনাম্ভস্তরন্ তেনৈব সহাম্ভসি মগ্নো- ভবতি॥ ১৯০॥

যে ব্রাহ্মণ তপস্যা করে না বেদাধ্যয়ন করে না কেবল প্রতিগ্রহে লোলুপ হয়; যেমন পাষাণময় ভেলা দ্বারা গভীর জল সন্তরণকারী সেই ভেলার সহিত জলে নিমগ্ন হয় সেও সেই রূপ অযোগ্য পাত্রে দানকারী দাতার সহিত নরকে নিমগ্ন হইয়া যায়॥ ১৯০॥

তস্মাদবিদ্বান্বিভিয়াদ্যস্মাৎ তস্মাৎ প্রতিগ্রহাৎ।
স্বল্পকেনাপ্যবিদ্বান্ হি পঙ্কে গৌরিব সীদতি॥ ১৯১॥

তস্মাদবিদ্বানিতি। যস্মাদসাবল্পদ্রব্যপ্রতিগ্রহেণাপি মূর্খঃ পঙ্কে গৌরিব নরকে অবসন্নোভবতি তস্মাদ্যতঃ কুতশ্চিৎ সুবর্ণাদিব্যতিরিক্তসীসকাদ্যসারপ্রতিগ্রহাদপি ত্রস্যেৎ॥ ১৯১॥

যে প্রতিগ্রহের দোষ জানে না সে যে কোন দ্রব্য প্রতিগ্রহ করিতে সর্ব্বদা ভীত হইবে যেহেতু অল্পও সুবর্ণাদি ব্যতিরিক্ত দ্রব্য প্রতিগ্রহ করিলে গো যেমন পঙ্কে নিমগ্ন হয় তদ্রূপ সে নরকে নিমগ্ন হইয়া যায়॥ ১৯১॥

ন বার্য্যপি প্রযচ্ছেত্তু বৈড়ালব্রতিকে দ্বিজে।
ন বকব্রতিকে বিপ্রে নাবেদবিদি ধর্ম্মবিৎ॥ ১৯২॥

প্রতিগ্রহীতুর্ধর্ম্মমভিধায় অধুনা দাতুরাহ ন বার্য্যপীতি। বায়সাদিভ্যো যদ্দীয়তে তদপি বৈড়ালব্রতিকেভ্যো ধর্ম্মজ্ঞোন দদ্যাদিত্যপিশব্দোক্ত্যা দ্রব্যান্তরদানং নিষিদ্ধ্যতে। ন তু বারিদানমেব, পাষণ্ডিনোবিকর্ম্মস্থানিত্যনেন বৈড়ালব্রতিকায় অতিথিত্বেন সৎকৃতা- র্থদানাদি নিষিদ্ধং, ইহ তু ধনদানং নিষিধ্যতে, অতএব বিধিনাপার্জ্জিতং ধনমিতি

বক্ষ্যতি। নাবেদবিদীতি, বেদার্থানভিজ্ঞে এতচ্চ বিদ্বৎসম্ভবে নাবেদবিদীতি নিষিধ্যতে ॥ ১৯২ ॥

যাহা বায়স দিগকে দেওয়া যায় তাহাও ধর্ম্মজ্ঞ লোকেরা বিড়াল তপস্বী বা বকাধর্ম্মী অথবা বেদানভিজ্ঞ ব্রাহ্মণকে দিবেন না ॥ ১৯২ ॥

ত্রিষ্বপ্যেতেষু দত্তং হি বিধিনাপ্যর্জ্জিতং ধনং।
দাতুর্ভবত্যনর্থায় পরত্রাদাতুরেব চ ॥ ১৯৩ ॥

ত্রিষ্বপীতি। এতেষু ত্রিষ্বপি বৈড়ালব্রতিকাদিষু ন্যায়ার্জ্জিতমপি ধনং দত্তং দাতুঃ প্রতিগ্রহীতুশ্চ পরলোকে নরকহেতুত্বাদনর্থায় ভবতি ॥ ১৯৩ ॥

বিধানানুসারে উপার্জ্জিত ধনও এই ত্রিবিধ লোককে দান করিলে ঐ দানে দাতার ও গৃহীতার পরলোকে মহা অনর্থের কারণ হয় অর্থাৎ নরক ভোগ হয় ॥ ১৯৩ ॥

যথা প্লবেনৌপলেন নিমজ্জত্যুদকে তরন্।
তথা নিমজ্জতোঽধস্তাদজ্ঞৌ দাতৃপ্রতীচ্ছকৌ ॥ ১৯৪ ॥

যথা প্লবেনেতি। যথা পাষাণময়েনোড়ুপাদিনা জলে তরন্ তেনৈব সহাধোগচ্ছতি এবং দানপ্রতিগ্রহশাস্ত্রানভিজ্ঞৌ দাতৃগ্রাহকৌ নরকং গচ্ছতঃ। অতপাস্ত্বনধীয়ানইতি প্রতিগ্রহীতৃপ্রাধান্যেন নিন্দোক্তা ইহ তু দাতৃপ্রাধান্যেন ইত্যপুনরুক্তিঃ ॥ ১৯৪ ॥

পাষাণময় ভেলা দ্বারা সন্তরণ করিতে গেলে সন্তরণ কর্ত্তা যেমন জলে নিমগ্ন হইয়া যায়, তদ্রূপ অজ্ঞ দাতা ও প্রতিগৃহীতা নরকে নিমগ্ন হয় ॥ ১৯৪ ॥

ধর্ম্মধ্বজী সদালুব্ধশ্ছাদ্মিকো লোকদম্ভকঃ।
বৈড়ালব্রতিকো জ্ঞেয়ো হিংস্রঃ সর্ব্বাভিসন্ধকঃ ॥ ১৯৫ ॥

ধর্ম্মধ্বজীতি। যো বহুজনসমক্ষং ধর্ম্মমাচরতি স্বতঃ পরতশ্চ লোকে খ্যাপয়তি তস্য ধর্ম্মধ্বজং চিহ্নমিবেতিধর্ম্মধ্বজী। লুব্ধঃ পরধনাভিলাষুকঃ। ছদ্মনা ব্যাজেন চলতীতি ছাদ্মিকঃ। লোকদম্ভকো নিঃক্ষেপাপহারাদিনা জনবঞ্চকঃ। হিংস্রঃ পরহিংসাশীলঃ। সর্ব্বাভিসন্ধকঃ পরগুণাসহনতয়া সর্ব্বাক্ষেপকঃ। বিড়ালব্রতেন চরতীতি বৈড়ালব্রতিকঃ বিড়ালোহি প্রায়েণ মূষিকাদিহিংসারুচিতয়া ধ্যাননিষ্ঠইব বিনীতঃ সমবতিষ্ঠতইতি উপচারাদ্বিড়ালব্রতশব্দঃ ॥ ১৯৫ ॥

পরধনে লোলুপ, ধর্ম্মধ্বজী, (বহু জন সমাজে ধর্ম্মের আচরণ করিয়া সর্ব্বদা আপনার ধার্ম্মিকতা প্রচার করে) ছদ্মবেশধারী, লোকবঞ্চক অর্থাৎ (গচ্ছিত ধনাদির অস্বীকার কর্ত্তা) পরহিংসাপরায়ণ, সর্ব্বাভিসন্ধক (পরের গুণ সহন করিতে না পারিয়া সকলকে তুচ্ছকারী) ইহাদিগকে বিড়াল বৃত্তিক কহা যায় ইহাদিগকে দান করিবে না ॥ ১৯৫ ॥

অধোদৃষ্টির্নৈষ্কৃতিকঃ স্বার্থসাধনতৎপরঃ।
শঠো মিথ্যাবিনীতশ্চ বকব্রতচরো দ্বিজঃ ॥ ১৯৬ ॥

অধোদৃষ্টিরিতি। অধোদৃষ্টির্নিজবিনয়খ্যাপনায় সততমধএব নিরীক্ষতে। নিকৃতির্নিষ্ঠুরতা তয়া চরতীতি নৈকৃতিকঃ, স্বার্থসাধনতৎপরঃ পরার্থখণ্ডনেন। শঠোবক্রঃ। মিথ্যাবিনীতঃ কপটবিনয়বান্। বকব্রতং চরতীতি বকব্রতচরঃ বকোহি প্রায়েণ মীনহননরুচিতয়া মিথ্যাবিনীতঃ সম্নেবংশীলো ভবতীতি গৌণো বকব্রতশব্দঃ॥ ১৯৬॥

আপনার বিনীতভা প্রকাশ করিবার জন্য সতত অধোদৃষ্টি বিমর্ষ ভাবাপন্ন নিষ্ঠুরাচারী, পরের প্রয়োজন খণ্ডন করিয়া স্বার্থসাধনে তৎপর, শঠ, মিথ্যা বিনীত, ইহাদিগকে বকবৃত-ধারী বলে ইহাদিগকে দান করিবেক না॥ ১৯৬॥

যে বকব্রতিনো বিপ্রা যে চ মার্জ্জারলিঙ্গিনঃ।

তে পতন্ত্যন্ধতামিস্রে তেন পাপেন কর্ম্মণা॥ ১৯৭॥

যে বকব্রতিনইতি। যে বকব্রতং বিড়ালব্রতঞ্চরন্তি তে ব্রাহ্মণাস্তেন পাপহেতুনা কর্ম্মণা অন্ধতামিস্রনাম্নি নরকে পতন্তি॥ ১৯৭॥

যে ব্রাহ্মণেরা বকধর্ম্ম ও বিড়ালবৃতকারী তাঁহারা সেই পাপে অন্ধতামিস্র নামে নরকে পতিত হয়েন॥ ১৯৭॥

ন ধর্ম্মস্যাপদেশেন পাপং কৃত্বা ব্রতং চরেৎ।

ব্রতেন পাপং প্রচ্ছাদ্য কুর্ব্বন্ স্ত্রীশূদ্রদম্ভনং॥ ১৯৮॥

ন ধর্ম্মস্যেতি। পাপং কৃত্বা প্রায়শ্চিত্তরূপং প্রাজাপত্যাদিব্রতং পাপমপনয়ন্নেদং প্রায়শ্চিত্তং কিন্তু ধর্ম্মার্থমহমনুতিষ্ঠামীতি স্ত্রীশূদ্রমূর্খাদিজনমোহনং কুর্ব্বন্নানুতিষ্ঠেৎ॥ ১৯৮॥

পাপ করিয়া বাস্তবিক প্রায়শ্চিত্ত স্বরূপ প্রাজাপত্যাদি বৃত করত প্রায়শ্চিত্ত গোপন করিয়া ধর্ম্মার্থ এই বৃতানুষ্ঠান করিতেছি এই রূপে স্ত্রী ও শূদ্র এবং মুর্খাদি ব্যক্তিকে মুগ্ধ করিয়া কোন অনুষ্ঠান করিবে না॥ ১৯৮॥

প্রেত্যেহ চেদৃশা বিপ্রা গর্হ্যন্তে ব্রহ্মবাদিভিঃ।

ছদ্মনাচরিতং যচ্চ ব্রতং রক্ষাংসি গচ্ছতি॥ ১৯৯॥

অলিঙ্গী লিঙ্গিবেষেণ যো বৃত্তিমুপজীবতি।

স, লিঙ্গিনাং হরত্যেনস্তির্য্যগেযানৌ চ জায়তে॥ ২০০॥

প্রেত্যেহইতিশ্লোকদ্বয়ং। প্রথমং সুবোধং। অব্রহ্মচার্য্যাদির্যোব্রহ্মচর্য্যাদিলিঙ্গ-মেখলাজিনদণ্ডাদিবেষোপলক্ষিতস্তদ্বৃত্ত্যা ভিক্ষাভ্রমণাদিনা জীবতি স ব্রহ্মচার্য্যাদীনাং যৎ পাপং তদাত্মন্যাহরতি কুক্কুরাদিতির্য্যগযোনৌ চ উৎপদ্যতে তস্মাদেতন্ন কর্ত্তব্যমিতি নিষেধঃ কল্প্যতে॥ ২৯॥ ॥ ২০০॥

ছল করিয়া যে বৃতের আচরণ করা হয়, তাহা রাক্ষসদিগের ভোগ্য হয় এ রূপ বৃতকারী ব্রাহ্মণেরা পরলোকে ও ইহলোকে ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক নিন্দিত হয়েন॥ ১৯৯॥

যে ব্যক্তি যথার্থ ব্রহ্মচারী নহে কিন্তু ব্রহ্মচারীর চিহ্ন মেখলাদি ধারণ করিয়া ভিক্ষাদি দ্বারা জীবিকা করে, সে সেই পাপে ব্রহ্মচারীদিগের সমুদয় পাপ হরণ করে এবং কুক্কুরাদি যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে ॥ ২০০ ॥

পরকীয়নিপানেষু ন স্নায়াচ্চ কদাচন।
নিপানকর্ত্তুঃ স্নাত্বা তু দুষ্কৃতাংশেন লিপ্যতে ॥ ২০১ ॥

পরকীয়েতি। নিপানং জলাধারঃ পরকৃতপুষ্করিণ্যাদিষু ন কদাচিৎ স্নায়াৎ তত্র স্নাত্বা পুষ্করিণ্যাদিকর্ত্তুর্যৎ পাপং তস্যাংশেন বক্ষ্যমাণচতুর্থভাগরূপেণ সংবধ্যতে। অকৃত্রিমনদ্যাদ্যসম্ভবে পরকৃতেঽপি পুষ্করিণ্যাদৌ, প্রাক্ প্রদানাৎ পঞ্চ পিণ্ডানুদ্ধৃত্য স্নাতব্যং তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। পঞ্চ পিণ্ডাননুদ্ধৃত্য ন স্নায়াৎ পরবারিষু। উদ্ধৃত্য চতুরঃ পিণ্ডান্ পারক্যে স্নানমাচরেৎ। স্নাত্বা চ তর্পয়েদ্দেবান্ পিতৄংশ্চৈব বিশেষতঃ ॥ ২০১ ॥

পরের অনুৎসৃষ্ট পুষ্করিণ্যাদি জলাশয়ে কখন স্নান করিবে না, তাহাতে স্নান করিলে নিপানাদি খাতকারীর যে পাপ, তাহার অংশভাগী হইতে হয় অতএব যেখানে নদ্যাদি নাই তথায় পরখাতে স্নান করিতে হইলে তাহা হইতে পঞ্চ পিণ্ড পঙ্ক উদ্ধৃত করিয়া কূলে নিক্ষেপপূর্ব্বক স্নান করিবেক ॥ ২০১ ॥

যানশয্যাসনান্যস্য কূপোদ্যানগৃহাণি চ।
অদত্তান্যুপযুঞ্জান এনসঃ স্যাত্তুরীয়ভাক্ ॥ ২০২ ॥

যানশয্যেতি। অস্যেতি প্রকৃতঃ পরঃ পরামৃশ্যতে। পরস্য যানাদীন্যদত্তানি উপযুঞ্জানস্তদীয়পাপচতুর্থভাগভাগী ভবতি। অদত্তানীতি পরস্যানুমত্যভাবশ্চ বিবক্ষিতঃ। তেন সর্ব্বার্থোৎসৃষ্টমঠকূপাদৌ উপয়োগার্থাম্নানাদৌ ন বিরোধঃ ॥ ২০২ ॥

পরের যান শয্যা আসন কূপ উদ্যান গৃহ এ সমুদয় না দিলে উপভোগ করিবে না তাহা ভোগ করিলে দ্রব্য স্বামীর পাপের চতুর্থাংশ ভাগী হইতে হয় ॥ ২০২ ॥

নদীষু দেবখাতেষু তড়াগেষু সরঃসু চ।
স্নানং সমাচরেন্নিত্যং গর্ত্তপ্রস্রবণেষু চ ॥ ২০৩ ॥

নদীষ্বিতি। নদ্যাদিষু সর্ব্বদা স্নানমাচরেৎ। দেবখাতেষ্বিতি তড়াগবিশেষণং দেবসম্বন্ধিত্বেন প্রসিদ্ধেষু সরঃসু। গর্ত্তেষু অষ্টধনুঃসহস্রেভ্যো ন্যূনগতিষু। তদুক্তং ছন্দোগপরিশিষ্টে। ধনুঃসহস্রাণ্যষ্টৌ চ গতির্যাসাং ন বিদ্যতে। ন তা নদীশব্দবহা গর্ত্তাস্তাঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ। চতুর্হস্তপ্রমাণং ধনুঃ। প্রস্রবণেষু নির্ঝরেষু চ অনেনৈব পরকীয়নিপানব্যাবৃত্তিসিদ্ধৌ যৎ পৃথগ্বচনং তদাত্মীয়োৎসৃষ্টতড়াগাদিষু স্নানাভ্যনুজ্ঞার্থং তদপি নদ্যাদ্যসম্ভবে দ্রষ্টব্যং ॥ ২০৩ ॥

নদী দেবখাত (হ্রদ) তড়াগ সরোবর গর্ত্ত যাহা চারি ক্রোশের ন্যূন পথ ব্যাপিয়া আছে ও প্রস্রবণ এই সকলের অন্যতর জলে প্রতিদিন স্নান করিবেক ॥ ২০৩ ॥

যমান্ সেবেত সততং ন নিত্যং নিয়মান্ বুধঃ।
যমান্ পতত্যকুর্ব্বাণো নিয়মান্ কেবলান্ ভজন্ ॥ ২০৪ ॥

যমানিতি। নিয়মাপেক্ষয়া যমানুষ্ঠানগৌরবজ্ঞাপনার্থমিদং নতু নিয়মনিষেধার্থং দ্বয়োরেব শাস্ত্রার্থত্বাৎ। যমনিয়মবিবেকশ্চ মুনিভিরেব কৃতঃ। তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। ব্রহ্মচর্য্যং দয়া ক্ষান্তির্ধ্যানং সত্যমকল্কতা। অহিংসাস্তেয়মাধুর্য্যে দমশ্চেতি যমাঃ-স্মৃতাঃ। স্নানং মৌনোপবাসেজ্যা স্বাধ্যায়োপস্থনিগ্রহাঃ। নিয়মোগুরুশুশ্রূষা শৌচাক্রোধা-প্রমাদতা। যমনিয়মস্বরূপজ্ঞঃ সমস্তস্নানাদিনিয়মত্যাগেনাপ্যহিংসাদিরূপং যমমনুতিষ্ঠেৎ। নিয়মাননুতিষ্ঠন্নপি যমানুষ্ঠানরহিতঃ পততীত্যয়ং যমস্তুত্যর্থমারম্ভইতি। মেধাতিথি-গোবিন্দরাজৌ হিংসাদিপ্রতিষেধার্থকা যমাঃ। বেদমেব জপেন্নিত্যমিত্যাদয়োঽনুষ্ঠেয়-রূপা নিয়মাইতি ব্যাচক্ষাতে। অহিংসা সত্যবচনং ব্রহ্মচর্য্যমকল্কতা। অস্তেয়মিতি পঞ্চৈতে যমা বৈ পরিকীর্ত্তিতাঃ। অক্রোধো গুরুশুশ্রূষা শৌচমাহারলাঘবং। অপ্রমা-দশ্চ সততং পঞ্চৈতে নিয়মাঃ স্মৃতাঃ ॥ ২০৪ ॥

ব্রহ্মচর্য্য দয়া ক্ষমা ধ্যান সত্যকথন (অকল্কতা নিষ্পাপান্তঃকরণ) হিংসা ও অপহরণ না করা এবং মধুরভাব ইহাদিগকে যম বলায়য়, স্নান, মৌনাবলম্বন, উপবাস, যজ্ঞকার্য্য, বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়সংযমন, নিয়ম গুরুশুশ্রূষা,শুদ্ধভাব, ক্রোধজয় ও সাবধানতা এই সমুদয়কে নিয়ম বলে। সর্ব্বদা যমেরই সেবা করিবে কেবল নিয়ম লইয়া থাকিবেক না যমের সেবা পরিত্যাগ করিয়া কেবল নিয়মের সেবা করিলে পতিত হয় অতএব পণ্ডিতেরা যম নিয়ম উভয়ই করিয়া থাকেন ॥ ২০৪ ॥

নাশ্রোত্রিয়ততে যজ্ঞে গ্রামযাজিহুতে তথা।
স্ত্রিয়া ক্লীবেন চ হুতে ভুঞ্জীত ব্রাহ্মণঃ ক্বচিৎ ॥ ২০৫ ॥

নাশ্রোত্রিয়েতি। অনধীতবেদেনোপক্রান্তে যজ্ঞেঽগ্নীষোমীয়াদুর্দ্ধমপি ভোজনযোগ্য-সময়ে ব্রাহ্মণো ন ভুঞ্জীত। তথা বহুনাং যাজকেন ঋত্বিজা স্ত্রিয়া নপুংসকেন চ যত্র যজ্ঞে হুয়তে তত্র ব্রাহ্মণঃ কদাচিন্ন ভুঞ্জীত ॥ ১০৫ ॥

অনধীত বেদ ব্রাহ্মণ যে যজ্ঞের আরম্ভ করেন, যে যজ্ঞে বহুযাজক ব্রাহ্মণ হোম করেন, যে যজ্ঞে স্ত্রীলোক বা ক্লীব ইহারা হোতা হয় তথায় ব্রাহ্মণ কখন ভোজন করিবে না ॥ ২০৫ ॥

অশ্লীকমেতৎ সাধূনাং যত্র জুহ্বত্যমী হবিঃ।
প্রতীপমেতদ্দেবানাং তস্মাত্তৎ পরিবর্জ্জয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

অশ্লীকমিতি। পূর্ব্বোক্তা বহুযাজকাদয়ো যত্র হোমং কুর্ব্বন্তি তৎকর্ম্ম শিষ্টানাম-শ্লীকমশ্রীকং শ্রীকং রেফস্য স্থানে লকারঃ। দেবানাং প্রতিকূলং তস্মাদেতান্ হোমং ন কারয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

যে যজ্ঞে পূর্ব্বোক্ত ব্রাহ্মণাদিরা হোম করে এমন যজ্ঞ সাধুলোকদিগের শ্রীর হানিকর

হয়, এমন যজ্ঞ দেবতাদিগের পক্ষে প্রতিকূল অতএব বহুযাজকাদি দ্বারা হোম করিবেক না ॥২০৬॥

মত্তক্রুদ্ধাতুরাণাঞ্চ ন ভুঞ্জীত কদাচন।
কেশকীটাবপন্নঞ্চ পদাস্পৃষ্টঞ্চ কামতঃ ॥ ২০৭ ॥

মত্তক্রুদ্ধাতুরাণানিতি। ক্ষীবক্রুদ্ধব্যাধিতানামন্নং তথা কেশকীটসংসর্গদুষ্টং পাদেন চেচ্ছাতঃ সংস্পৃষ্টমন্নং ন ভুঞ্জীত ॥ ২০৭ ॥

মত্ত ক্রোধপরবশ ও ব্যাধিযুক্ত ইহাদিগের অন্ন কখন ভোজন করিবে না, কেশ কীট ইত্যাদি সংযুক্ত অন্ন, বা ইচ্ছাধীন পদদ্বারা স্পৃষ্ট অন্ন কখন আহার করিবে না ॥ ২০৭ ॥

ভ্রূণঘ্নাবেক্ষিতঞ্চৈব সংস্পৃষ্টঞ্চাপ্যুদক্যয়া।
পতত্রিণাবলীঢ়ঞ্চ শুনা সংস্পৃষ্টমেব চ ॥ ২০৮ ॥

ভ্রূণঘ্নেতি। ভ্রূণঘ্নেত্যুপলক্ষণাৎ গোঘ্নেত্যাদিপতিতাবেক্ষিতং রজস্বলয়া চ স্পৃষ্টং পক্ষিণা চ কাকাদিনা খাদিতং কুক্কুরেণ চ স্পৃষ্টমন্নং ন ভুঞ্জীত ॥ ২০৮ ॥

ভ্রূণঘাতী গোবিঘাতী প্রভৃতি পতিত লোক যে অন্ন অবলোকন করে, ঋতুমতী নারী যে অন্ন স্পর্শ করে, কাকাদি পক্ষিরা যে অন্ন অগ্র গ্রাস করে ও কুক্কুর দ্বারা যে অন্ন স্পৃষ্ট হয় তাহা কখন ভোজন করিবে না ॥ ২০৮ ॥

গবা চান্নমুপঘ্রাতং ঘুষ্টান্নঞ্চ বিশেষতঃ।
গণান্নং গণিকান্নঞ্চ বিদুষা চ জুগুপ্সিতং ॥ ২০৯ ॥

গবেতি। যদন্নং গবা ঘ্রাতং ঘুষ্টান্নং কো ভোক্তা ইত্যুদ্ঘুষ্যান্নং সত্রাদৌ যদ্দীয়তে। বিশেষতইতি ভূরিদোষতয়া প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং। গণান্নং মঠব্রাহ্মণসংঘাতান্নং, গণিকা বেশ্যা তস্যা অন্নং, শাস্ত্রবিদা চ যদ্দুষ্টমিতিনিন্দিতং তচ্চ ন ভুঞ্জীত ॥ ২০৯ ॥

গো যে অন্ন ঘ্রাণ লয়, বিশেষত কে অভোক্তা আছ এস অন্ন প্রস্তুত হইয়াছে ডিণ্ডিমাদি দ্বারা এই রূপে নিবেদিত যে অন্ন রাশি, বহুমিলিত মঠবাসিদিগের অন্ন, বেশ্যার অন্ন এবং পণ্ডিতগণ যাদৃশ অন্নের নিন্দা করিয়া থাকেন, এই সমুদয় অন্ন কখন ভোজন করিবে না ॥ ২০৯ ॥

স্তেনগায়নয়োশ্চান্নং তক্ষ্ণোবার্দ্ধুষিকস্য চ।
দীক্ষিতস্য কদর্য্যস্য বদ্ধস্য নিগড়স্য চ ॥ ২১০ ॥

স্তেনেতি। চৌরগায়নবৃত্তিজীবিনোস্তথা তক্ষবৃত্তিজীবনস্য বৃদ্ধ্যুপজীবিনশ্চান্নং ন ভুঞ্জীত। তথা যজ্ঞে দীক্ষিতস্য প্রাগগ্নীষোমীয়াৎ। কদর্য্যস্য, কৃপণস্য নিগড়স্যেতি তৃতীয়ার্থে ষষ্ঠী নিগড়েন বদ্ধস্য। গোবিন্দরাজস্তু বদ্ধশব্দস্য বন্ধনৈর্বিনাপ্যয়োনিগড়ৈর্নির্গড়িতস্য, নিগড়স্যেতি দত্তায়োনিগড়স্যেতি ব্যাখ্যাতবান্ ॥ ২১০ ॥

চৌর, গায়ন বৃত্ত্যুপজীবী, তক্ষণ-বৃত্ত্যুপজীবী, বৃদ্ধি উপজীবী, অগ্নীষোমীয় যাগ না করিয়া যজ্ঞে দীক্ষিত, এবং কৃপণ ও নিগড়বদ্ধ ইহাদিগের অন্ন কখন গ্রহণ করিবেক না ॥ ২১০ ॥

অভিশস্তস্য ষণ্ডস্য পুংশ্চল্যা দাম্ভিকস্য চ।
শুক্তং পর্য্যুষিতঞ্চৈব শূদ্রস্যোচ্ছিষ্টমেব চ ॥ ২১১ ॥

অভিশস্তস্যেতি। মহাপাতকিত্বেন সংজাতলোকবিক্রোশস্য, নপুংসকস্য, পুংশ্চল্যা-ব্যভিচারিণ্যা অগণিকায়া অপি, দাম্ভিকস্য ছদ্মনা ধর্ম্মচারিণো, বৈড়ালব্রতিকাদেরন্নং ন ভুঞ্জীত, শুক্তং যৎ স্বভাবতো মধুরং দধ্যাদিসম্পর্কবশেনউদকাদীনাং চাম্লাদিভাবং গতং। পর্য্যুষিতং রাত্র্যন্তরিতং শূদ্রস্যান্নং ন ভুঞ্জীতেতি সম্বন্ধঃ উচ্ছিষ্টঞ্চ ভুক্তাবশিষ্টান্নমবি-শেষাৎ কস্যাপি ন ভুঞ্জীত। গুরূচ্ছিষ্টঞ্চ বিহিতত্বাদ্ভোজ্যং। গোবিন্দরাজস্তু। শূদ্রস্যোচ্ছিষ্টং তদ্ভুক্তাবশিষ্টঞ্চ স্থালীস্থমপি ন ভুঞ্জীত ইত্যাহ ॥ ২১১ ॥

মহাপাতকী, ক্লীব, ব্যভিচারিণী বিড়ালব্রতাদি ধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা ছলকারী ইহাদিগের অন্ন কখন খাইবে না, শুক্ত, (স্বাভাবিক মিষ্ট দ্রব্যে দধ্যাদি যোগে বিকৃত হইলে তাহাকে শুক্ত বলা যায়) পর্য্যুষিত দ্রব্য (যে দ্রব্যরাত্রিবাসিত হয়) ও শূদ্রের অন্ন ভোজন করিবে না ও কাহারই উচ্ছিষ্ট অন্ন খাইবে না গুরুর উচ্ছিষ্ট ব্যতিরেকে কাহার উচ্ছিষ্ট খাইবে না ॥ ২১১ ॥

চিকিৎসকস্য মৃগয়োঃ ক্রূরস্যোচ্ছিষ্টভোজিনঃ।
উগ্রান্নং সূতিকান্নঞ্চ পর্য্যাচান্তমনির্দ্দশং ॥ ২১২ ॥

চিকিৎসকস্যেতি। চিকিৎসাজীবিনঃ মৃগয়োর্মাংসবিক্রয়ার্থং মৃগাদিপশুহন্তুঃ। ক্রূরস্যানৃজুপ্রকৃতেঃ নিষিদ্ধোচ্ছিষ্টভোক্তুরন্নং ন ভুঞ্জীত। উগ্রোদারুণকর্ম্মা তস্যান্নং, গোবিন্দরাজো মঞ্জর্য্যামুগ্রং রাজানমুক্তবান্। মনুবৃত্তৌ চ শূদ্রায়াং ক্ষত্রিয়োৎপন্নম-ভ্যধাৎ। ভেদোক্তের্যাজ্ঞবল্কীয়েনোগ্রো রাজেতি বাবদৎ। আশ্চর্য্যমিদমেতস্য স্বকীয়হৃদি ভূষণং। সূতিকান্নং সূতিকামুদ্দিশ্য যৎ ক্রিয়তে তদন্নং তৎকুলজৈরপি ন ভোক্তব্যং। এক পঙ্‌ক্তিস্থানন্যানবমন্য যত্রান্নে ভুজ্যমানে কেনচিদাচমনং ক্রিয়তে তৎ পর্য্যাচান্তং। অনির্দ্দশং সূতিকান্নং প্রেতান্নস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ ন ভুঞ্জীত ॥ ২১২ ॥

চিকিৎসোপজীবী, ব্যাধ, বক্রস্বভাব, নিষিদ্ধ উচ্ছিষ্ট ভোজনকারী, নিষ্ঠুরকর্ম্মা ইহাদিগের অন্ন খাইবে না, সুতিকার জন্য যে অন্ন প্রস্তুত করাযায় তৎকুলজাতও কেহই তাহা খাইবে না এক পঙ্‌ক্তিস্থ সমুদয় ব্রাহ্মণের ভোজনের অগ্রে ভোজন করিবার জন্যে আচমন করিলে ঐ অন্নকে পর্য্যাচান্ত বলাযায় তাহা এবং দশ দিন গত না হইলে সুতিকান্ন ভোজন করিবে না ॥ ২১২ ॥

অনর্চ্চিতং বৃথামাংসমবীরায়াশ্চ যোষিতঃ।
দ্বিষদন্নং নগরয্যন্নং পতিতান্নমবক্ষুতং ॥ ২১৩ ॥

অনর্চ্চিতমিতি। অর্চ্চার্হস্য যদবজ্ঞয়া দীয়তে। বৃথামাংসং, দেবতাদিমুদ্দিশ্য যন্ন কৃতং। অবীরায়াঃ পতিপুত্ররহিতায়াঃ শত্রুনগরপতিতানাঞ্চ উপরিকৃতক্ষুতঞ্চান্নং ন ভুঞ্জীত॥ ২১৩॥

পূজনীয় ব্যক্তিকে অবজ্ঞা করিয়া যে অন্ন প্রদান করাযায়, যে মাংস দেবতার উদ্দেশে দত্ত হয় নাই, পতি পুত্র বিহীনা অবীরা স্ত্রীর অন্ন, শত্রুর অন্ন, নগরের অন্ন, পতিতদিগের অন্ন ও যাহার উপর হাঁচিয়াছে সেই অন্ন কখন ভোজন করিবে না॥ ২১৩॥

পিশুনানৃতিনোশ্চান্নং ক্রতুবিক্রয়িণস্তথা।
শৈলূষতুন্নবায়ান্নং কৃতঘ্নস্যান্নমেব চ॥ ২১৪॥

পিশুনেতি। পিশুনঃ পরোক্ষে পরাপবাদভাষণপরঃ। অনৃতীতি অতিশয়েনানৃতবাদী কূটসাক্ষ্যাদিঃ। ক্রতুবিক্রায়কঃ মদীয়যাগস্য ফলং তব ভবত্বিতি অভিধায় যোধনং গৃহ্লাতি। শৈলূষোনটঃ। তুন্নবায়ঃ সৌচিকঃ। কৃতঘ্নো যঃ কৃতোপকারস্যাপকারে প্রবর্ত্ততে তস্যান্নং ন ভুঞ্জীত॥ ২১৪॥

যে ব্যক্তি অন্যের নিকট অপরের দোষ বলে তাহাকে পিশুন বলাযায়, যে আদ্যোপান্ত মিথ্যা বলিয়া কূট সাক্ষ্য প্রদান করে, যে স্বকৃত যজ্ঞফল ধনদ্বারা বিক্রয় করে, যে নটবৃত্তি করে, যে বস্ত্রাদি সীবনদ্বারা জীবিকা করে, যে ব্যক্তি উপকারকের অপকার করে, ইহাদিগের অন্ন কখন খাইবেক না॥ ২১৪॥

কর্ম্মারস্য নিষাদস্য রঙ্গাবতারকস্য চ।
সুবর্ণকর্ত্তুর্বেণস্য শস্ত্রবিক্রয়িণস্তথা॥ ২১৫॥

কর্ম্মারস্যেতি। কর্ম্মারস্য লৌহকারস্য। নিষাদস্য দশমাধ্যায়োক্তস্য। নটগায়নব্যতিরিক্তস্য রঙ্গাবতরণজীবিনঃ। সুবর্ণকারস্য, বেণোর্ব্বেদনেন যো জীবতি বরুড়ইতি বিশ্বরূপঃ। শস্ত্রং লৌহং তদ্বিক্রয়িণশ্চান্নং ন ভুঞ্জীত॥ ২১৫॥

কর্ম্মকার, ব্রাহ্মণের শূদ্রাস্ত্রীতে যে সন্তান হয় তাহার নাম নিষাদ, নট ও গায়ন ভিন্ন রঙ্গোপজীবি, স্বর্ণকার বেণুবিদারক ও লৌহ বিক্রয়ী ইহাদের অন্ন কখন খাইবে না॥ ২১৫॥

শ্ববতাং শৌণ্ডিকানাঞ্চ চেলনির্ণেজকস্য চ।
রঞ্জকস্য নৃশংসস্য যস্য চোপপতির্গৃহে॥ ২১৬॥

শ্ববতামিতি। আখেটকাদ্যর্থং শুনঃ পোষকাণাং। মদ্যবিক্রয়িণাং। বস্ত্রধাবকস্য। কুসুম্ভাদিনা বস্ত্ররাগকৃতঃ। নির্দ্দয়স্য। যস্য চোপপতির্গৃহে, জারশ্চ যস্যাজ্ঞানতোগৃহে স্থিতস্তস্য গেহে নাদ্যাৎ॥ ২১৬॥

মৃগয়ার জন্য কুক্কুর পোষণকারী, মদ্যবিক্রেতা, বস্ত্রক্ষালক (ধোপা) কুসুম্ভাদি দ্বারা বস্ত্রাদির রঙ্ কর্ত্তা, নিষ্ঠুর ও যাহার অজ্ঞাতসারে গৃহে স্ত্রীর উপপতি আছে তাহার গৃহে ভোজন করিবে না॥ ২১৬॥

মৃষ্যন্তি যে চোপপতিং স্ত্রীজিতানাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
অনির্দশঞ্চ প্রেতান্নমতুষ্টিকরমেব চ ॥ ২১৭ ॥

মৃষ্যন্তীতি। গৃহইত্যনুবর্ত্ততে গেহে জ্ঞাতং ভার্য্যাজারং যে সহন্তে তেষামন্নং ন ভুঞ্জীত তেন গৃহাৎ নিঃসারিতায়াজারসহনেঽপ্যদোষঃ। তথা সর্ব্ব কর্ম্মসু স্ত্রীপরতন্ত্রাণ্যং। অনির্গতাশৌচঞ্চ মৃতকান্নং। অতুষ্টিকরমেব চ ন ভুঞ্জীত॥ ২১৭ ॥

জ্ঞাতসারে পত্নীর উপপতি যে সহ্য করিতে পারে, যে স্ত্রীর বুদ্ধিতে সমুদয় কর্ম্ম সম্পন্ন করে, ইহাদিগের অন্ন মরণাশৌচির অন্ন ও যে অন্ন খাইতে তুষ্টি না হয় এমন অন্ন খাইবেক না॥ ২১৭ ॥

রাজান্নং তেজআদত্তে শূদ্রান্নং ব্রহ্মবর্চ্চসং।
আয়ুঃ সুবর্ণকারান্নং যশশ্চর্ম্মাবকর্ত্তিনঃ ॥ ২১৮ ॥

রাজান্নমিতি। রাজান্নং তেজোনাশয়তি ইতএব দোষদর্শনাৎ তদন্নভক্ষণ নিষেধঃ কল্প্যতে। এবমুত্তরত্রাপি পূর্ব্বমনিষিদ্ধস্য দোষদর্শনাদেব নিষেধ কল্পনং নাদ্যাচ্ছূদ্রস্য পক্বান্নমিতি নিষেধিষ্যতি তদতিক্রমণ ফলকথনমিদং। শূদ্রস্য পক্বান্নমধ্যয়নাদিনিমিত্তং তেজোনাশয়তি, সুবর্ণকারস্যান্নমায়ুঃ, চর্ম্মকারান্নং খ্যাতিং নাশয়তি॥ ২১৮ ॥

রাজার অন্ন আহার করিলে তেজ নাশ করে, শূদ্রের অন্ন ভোজনে বেদাধ্যয়ন সামর্থ্য নষ্ট হয়, সুবর্ণকারের অন্ন পরমায়ু ও চর্ম্মকারের অন্ন খ্যাতি নাশ করে, অতএব এই সকলের অন্ন খাইবে না॥ ২১৮ ॥

কারুকান্নং প্রজাং হন্তি বলং নির্ণেজকস্য চ।
গণান্নং গণিকান্নঞ্চ লোকেভ্যঃ পরিকৃন্ততি ॥ ২১৯ ॥

কারুকান্নমিতি। কারুকস্য সূপকারাদেরন্নং প্রজাং অপত্যং নিহন্তি। চর্ম্মকারাদেঃ কারুকত্বেপি গোবলীবর্দ্দন্যায়েন পৃথক্ নির্দ্দেশঃ। নির্ণেজকস্যান্নং বলং হন্তি। গণগণিকয়োরন্নঞ্চ কর্ম্মান্তরার্জ্জিতেভ্যঃ স্বর্গাদিলোকেভ্য আচ্ছিনত্তি ॥ ২১৯ ॥

পাচকাদির অন্ন ভোজন করিলে সন্তান নষ্ট হয়, রজকের অন্ন বল নষ্ট করে, গণের ও বেশ্যার অন্ন ভোজনে তপস্যাসিদ্ধ স্বর্গাদি লোক হইতে বিচ্যুত করে॥ ২১৯ ॥

পূয়ং চিকিৎসকস্যান্নং পুংশ্চল্যাস্ত্বন্নমিন্দ্রিয়ং।
বিষ্ঠা বার্দ্ধুষিকস্যান্নং শস্ত্রবিক্রয়িণোমলং ॥ ২২০ ॥

পূয়মিতি। চিকিৎসকস্যান্নং পূয়ং পূয়ভক্ষণসমদোষং। এবং পুংশ্চল্যা অন্নং ইন্দ্রিয়ং শুক্রং। বার্দ্ধুষিকস্যান্নং পুরীষং। লৌহবিক্রয়িণোঽন্নং বিষ্ঠাব্যতিরিক্তশ্লেষ্মাদি। গোবিন্দরাজস্তু। চিকিৎসকান্নভক্ষণেন তথাবিধায়াং জাতৌ জায়তে যত্র পূয়ভুগ্‌ভবতীত্যাহ। ২২০ ।

চিকিৎসকের অন্ন ভোজন পূয় ভোজন সমান; অসতী স্ত্রীর অন্ন ভোজন শুক্র ভোজন তুল্য, বৃদ্ধি উপজীবীর অন্ন ভোজন বিষ্ঠা ভোজন তুল্য ও লৌহবিক্রয়ীর অন্ন ভোজন শ্লেষ্মা ভোজনের সমান দোষাবহ জানিবে ॥ ২২০ ॥

যএতেঽন্যে ত্বভোজ্যান্নাঃ ক্রমশঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ।
তেষাং ত্বগস্থিরোমাণি বদন্ত্যন্নং মনীষিণঃ ॥ ২২১ ॥

যএতেঽন্যইতি। প্রতিপদনির্দ্দিষ্টেভ্যো যেঽন্যে ক্রমেণাভোজ্যান্না অস্মিন্ প্রকরণে পঠিতাস্তেষাং যদন্নং তৎ ত্বগস্থিরোমাণি যত্তদীয়ায়াস্ত্বচঃ কীকশস্য রোম্নাঞ্চ ভুক্তানাং দোষঃ সএব তদন্নস্যাপি ভুক্তস্য বোদ্ধব্যঃ ॥ ২২১ ॥

এই প্রকরণে পঠিত যে সকল লোকের অন্ন খাইতে নিষিদ্ধ হইল, ঐ অন্নকে পণ্ডিতেরা তাহাদিগের চর্ম্ম অস্থি ও রোম বলিয়া বর্ণন করেন ॥ ২২১ ॥

ভুক্ত্বাঽতোঽন্যতমস্যান্নমমত্যা ক্ষপণং ত্র্যহং।
মত্যা ভুক্ত্বা চরেৎ কৃচ্ছ্রং রেতোবিণ্মূত্রমেব চ ॥ ২২২ ॥

ভুক্ত্বেতি। এষাং মধ্যেঽন্যতমসম্বন্ধান্নমজ্ঞানতোভুক্ত্বা ত্র্যহমুপবাসঃ। জ্ঞানতস্তু কৃচ্ছ্রং। এবং রেতোবিণ্মূত্রভোজনেঽপি এতচ্চান্যতমস্যেতি ষষ্ঠীনির্দ্দেশান্মত্তাদিসম্বন্ধিনঃ পরিগ্রহদুষ্টান্নস্যৈব প্রায়শ্চিত্তং ন সংসর্গদুষ্টস্য কেশকীটাবপন্নাদেঃ। নাপি কালদুষ্টস্য পর্য্যুষিতান্নাদেঃ। নাপি নিমিত্তদুষ্টস্য ঘুষ্টান্নাদেঃ। একপ্রকরণোপদেশশ্চৈষাং স্নাতকব্রতত্বজ্ঞাপনার্থং। প্রায়শ্চিত্তং চৈতেষ্বেকাদশে বক্ষ্যতি। যদি তু সর্ব্বেষ্বেবং প্রায়শ্চিত্তং স্যাত্তদা ভুক্ত্বাতোন্যতমমিত্যভ্যধাস্যৎ নত্বন্যতমস্যেতি। তস্মাদেকপ্রকরণাদয়ম্মেধাতিথিরভ্যধাৎ প্রায়শ্চিত্তমিদং যুক্তং শুক্তাদৌ তদসুন্দরং। অপ্রকরণে চ প্রায়শ্চিত্তস্যাভিধানং লাঘবার্থং তত্র ক্রিয়মাণে মত্তাদিগ্রহণমপি কর্ত্তব্যং স্যাৎ ॥ ২২২ ॥

ইহাদিগের অন্যতমের অন্ন অজ্ঞানবশত ভোজন করিলে ত্রিরাত্রি উপবাস করিবেক, জ্ঞানত ভোজন করিলে কৃচ্ছ্র অর্থাৎ প্রাজাপত্য ব্রতের আচরণ করিবেক এবং রেত বিষ্ঠা মূত্র ভোজন করিলে ঐ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় ॥ ২২২ ॥

নাদ্যাচ্ছূদ্রস্য পক্বান্নং বিদ্বানশ্রাদ্ধিনোদ্বিজঃ।
আদদীতামমেবাস্মাদবৃত্তাবেকরাত্রিকং ॥ ২২৩ ॥

নাদ্যাদিতি। অবিশেষেণ শূদ্রান্নং প্রতিষিদ্ধং তস্যেদানীং বিশিষ্টবিষয়তোচ্যতে অশ্রাদ্ধিনঃ শ্রাদ্ধাদিপঞ্চযজ্ঞশূন্যস্য শূদ্রস্য শাস্ত্রবিদ্দ্বিজঃ পক্বান্নং ন ভুঞ্জীত। কিন্ত্বন্নান্তরাভাবে সতি একরাত্রনির্ব্বাহোচিতমামমেবান্নমস্মাদ্গৃহ্ণীয়াৎ নতু পক্বান্নং ॥ ২২৩ ॥

বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধাদি পঞ্চবিধ যজ্ঞহীন শূদ্রের পাক করা অন্ন খাইবে না, যদি শূদ্রান্ন ব্যতীত অন্ন উপস্থিত না হয় তাহা হইলে এক দিবসের উপযুক্ত অপক্ব অন্ন গ্রহণ করিতে পারে ॥ ২২৩ ॥

শ্রোত্রিয়স্য কদর্য্যস্য বদান্যস্য চ বার্দ্ধুষেঃ।
মীমাংসিত্বোভয়ং দেবাঃ সমমন্নমকল্পয়ন্ ॥ ২২৪ ॥

শ্রোত্রিয়স্যেতি। একোঽধীতবেদঃ কৃপণশ্চ, অপরোদাতা বৃদ্ধিজীবী চ, তয়োরুভয়োরপি গুণদোষবত্ত্বং বিচার্য্য দেবাস্তুল্যমন্নমনয়োরিতি নিরূপিতবন্তঃ উভয়োরপি গুণদোষসাম্যাৎ ॥ ২২৪ ॥

এক জন বেদাধ্যয়ন করিয়াছে অথচ কৃপণ, অপর দাতা অথচ বৃদ্ধিজীবী এই উভয়ের গুণ ও দোষ বিচার করিয়া দেবতারা এই উভয়ের অন্নই সমান এই সিদ্ধান্ত করিয়াছেন ॥ ২২৪ ॥

তান্ প্রজাপতিরাহেত্য মাকৃঢ়ং বিষমং সমং।
শ্রদ্ধাপূতং বদান্যস্য হতমশ্রদ্ধয়েতরৎ ॥ ২২৫ ॥

তানিতি। তান্ দেবানাগত্য ব্রহ্মা প্রোবাচ বিষমমন্নং মা সমং কুরুত বিষমসমীকরণমনুচিতং কঃ পুনরনয়োর্বিশেষ ইত্যপেক্ষায়াং সএবাবোচৎ। দানশীলবার্দ্ধুষিকস্যাপি শ্রদ্ধয়ান্নং পবিত্রং ভবতি। কৃপণান্নং পুনরশ্রদ্ধয়া হতং দূষিতং অধমং। প্রাগুভয়প্রতিষেধেঽপি শ্রদ্ধাদত্তবিদ্বদ্বার্দ্ধুষিকান্নবিশুদ্ধিবোধনপরমিদং ॥ ২২৫ ॥

ব্রহ্মা দেবগণ সন্নিধানে আগমন করিয়া বলিলেন এ উভয়কে সমান জ্ঞান করিও না ইহাতে বিশেষ এই দাতা বৃদ্ধ্যুপজীবী শ্রদ্ধাসহকারে অন্ন দান করিলে তাহা পবিত্র হয়, বেদাধ্যায়ী কৃপণের অশ্রদ্ধা দূষিত অন্ন অপবিত্র অতএব অগ্রাহ্য জানিবে ॥ ২২৫ ॥

শ্রদ্ধয়েষ্টঞ্চ পূর্ত্তঞ্চ নিত্যং কুর্য্যাদতন্দ্রিতঃ।
শ্রদ্ধাকৃতে হ্যক্ষয়ে তে ভবতঃ স্বাগতৈর্দ্ধনৈঃ ॥ ২২৬ ॥

অতএবাহ শ্রদ্ধয়েতি। ইষ্টমন্তর্ব্বেদিযজ্ঞাদিকর্ম্ম, পূর্ত্তং ততোঽন্যৎ পুষ্করিণীকূপপ্রপারামাদি। তদেবমনলসঃ সন্নিত্যং কাম্যস্বর্গাদিফলরহিতং শ্রদ্ধয়া কুর্য্যাৎ। যস্মাত্তে ইষ্টাপূর্ত্তে ন্যায়ার্জ্জিতধনেন শ্রদ্ধয়া কৃতেঽক্ষয়ে মোক্ষফলে ভবতঃ ॥ ২২৬ ॥

বেদিযুক্ত যজ্ঞকর্ম্মকে ইষ্ট ও পুষ্করিণী খননাদিকে পূর্ত্ত বলাযায়, বিজ্ঞ লোকেরা অপবর্গাদি ফল লালসা শূন্য হইয়া শ্রদ্ধান্বিত মনে এই উভয় বিধ কর্ম্ম করিবেন ন্যায় সঞ্চিত ধনদ্বারা শ্রদ্ধাপূর্ব্বক এই উভয়বিধ কর্ম্ম করিলে তাহা অক্ষয় ফলের জন্য কল্পিত হয় ॥ ২২৬ ॥

দানধর্ম্মং নিষেবেত নিত্যমৈষ্টিকপৌর্ত্তিকং।
পরিতুষ্টেন ভাবেন পাত্রমাসাদ্য শক্তিতঃ ॥ ২২৭ ॥

দানধর্ম্মমিতি। দানাখ্যং ধর্ম্মমৈষ্টিকং পৌর্ত্তিকং অন্তর্ব্বেদিকং বহির্ব্বেদিকঞ্চ সর্ব্বদা বিদ্যাতপোযুক্তং ব্রাহ্মণমাসাদ্য পরিতোষাখ্যেনান্তঃকরণধর্ম্মেণ যুক্তঃ যথাশক্তি কুর্য্যাৎ ॥ ২২৭ ॥

বিদ্যা ও তপস্যা সম্পন্ন ব্রাহ্মণ প্রাপ্ত হইলে পরিতুষ্ট অন্তঃকরণের সহিত শক্ত্যনুসারে দান অন্তর্বেদিক যজ্ঞ ও বহির্বেদিক যজ্ঞ করিবেক ॥ ২২৭ ॥

যৎকিঞ্চিদপি দাতব্যং যাচিতেনানসূয়য়া।
উৎপৎস্যতে হি তৎপাত্রং যত্তারয়তি সর্ব্বতঃ ॥ ২২৮ ॥

যৎকিঞ্চিদিতি। প্রার্থিতেন পরগুণামৎসরেণ স্বল্পমপি যথাশক্তি দাতব্যং যস্মাৎ সর্ব্বদা দানশীলস্য কদাচিত্তাদৃশং পাত্রমাগমিষ্যতি তৎসর্ব্বস্মান্নরকপাতহেতোদু্ষ্কৃতা-ন্মোচয়িষ্যতি ॥ ২২৮ ॥

কেহ কিছু প্রার্থনা করিলে উহার প্রতি দ্বেষ না করিয়া যথাশক্তি দান করিবেক ইহা হইলে দাতার নিকট কখন যথার্থ দানপাত্রও উপস্থিত হইবে যে তাঁহার দান গ্রহণ করিয়া দাতাকে সর্ব্বপ্রকার পাপ হইতে নিস্তার করিবেক ॥ ২২৮ ॥

বারিদস্তৃপ্তিমাপ্নোতি সুখমক্ষয্যমন্নদঃ।
তিলপ্রদঃ প্রজামিষ্টাং দীপদশ্চক্ষুরুত্তমং ॥ ২২৯ ॥

বারিদইতি। জলদঃ ক্ষুৎপিপাসাবিগমাত্তৃপ্তিং অন্নদোঽত্যন্তসুখং তিলপ্রদ ঈপ্সিতান্যপত্যাদীনি দীপদোবিপ্রবেশ্মাদৌ নির্দ্দোষং চক্ষুঃ প্রাপ্নোতি ॥ ২২৯ ॥

জল দান করিলে তৃপ্তিসুখ লাভ হয়, অন্নদান করিলে অক্ষয় সুখ লাভ হয়, তিল দান করিলে মনোমত সন্তানসন্ততি জন্মে, ও দীপ দান করিলে উত্তম চক্ষু প্রাপ্ত হয় ॥ ২২৯ ॥

ভূমিদো ভূমিমাপ্নোতি দীর্ঘমায়ুর্হিরণ্যদঃ।
গৃহদোঽগ্র্যাণি বেশ্মানি রূপ্যদোরূপমুত্তমং ॥ ২৩০ ॥

ভূমিদইতি। ভূমিদো ভূমেরাধিপত্যং, সুবর্ণদঃ চিরজীবিত্বং গৃহদঃ শ্রেষ্ঠানি বেশ্মানি রূপ্যদঃ সকলজননয়নমনোহরং রূপং লভতে ॥ ২৩০ ॥

ভূমি দান করিলে অধিক ভূমির আধিপত্য লাভ হয়, সুবর্ণ দান করিলে দীর্ঘ পরমায়ু প্রাপ্ত হয়, গৃহ দান করিলে উত্তম অট্টালিকা লাভ হয়, রূপ্য দান করিলে উত্তম রূপ লাভ হয় ॥ ২৩০ ॥

বাসোদশ্চন্দ্রসালোক্যমশ্বিসালোক্যমশ্বদঃ।
অনডুদ্দঃ শ্রিয়ং পুষ্টাং গোদো ব্রধ্নস্য পিষ্টপং ॥ ২৩১ ॥

বাসোদইতি। বস্ত্রদশ্চন্দ্রসমানলোকং প্রাপ্নোতি, চন্দ্রলোকে চন্দ্রসমবিভূতির্ব্বস-তীতি। এবমেবাশ্বিলোকং ঘোটকদঃ। বলীবর্দ্দস্য দাতা প্রচুরাং শ্রিয়ং। স্ত্রীগবী-প্রদঃ সূর্য্যলোকং প্রাপ্নোতি ॥ ২৩১ ॥

বস্ত্র দান করিলে চন্দ্রের ন্যায় ঐশ্বর্য্য সম্পন্ন হইয়া চন্দ্রলোকে বাস করে, ঘোটকদান করিলে অশ্বিলোকে যায়, বলীবর্দ্দ দান করিলে অতুল সম্পত্তি লাভ হয়, এবং গাভি দান করিলে সূর্য্যলোক প্রাপ্তি হয় ॥ ২৩১ ॥

যানশয্যাপ্রদো ভার্য্যামৈশ্বর্য্যমভয়প্রদঃ।

ধান্যদঃ শাশ্বতং সৌখ্যং ব্রহ্মদো ব্রহ্মসাষ্টিতাং॥ ২৩২ ॥

যানশয্যেতি। রথাদিযানস্য শয্যায়াশ্চ দাতা ভার্য্যাং, অভয়প্রদঃ প্রাণিনাম হিংসকঃ প্রভুত্বং। ধান্যদোব্রীহিযবমাষমুদ্গাদিশস্যানাং দাতা চিরস্থায়ি সুখিত্বং। ব্রহ্ম বেদস্তৎপ্রদোবেদস্যাধ্যাপকোব্যাখ্যাতা চ ব্রহ্মণঃ সাষ্টিতাং সমানগতিতাং তত্তুল্যতাং প্রাপ্নোতি॥ ২৩২॥

রথাদি যান বা শয্যা দান করিলে মনোমত স্ত্রীলাভ হয়, ভীতকে অভয়দান করিলে অতুল ঐশ্বর্য্য হয়, ধান্য প্রভৃতি শস্য দান করিলে চিরস্থায়ি সুখ লাভহয়, বেদ প্রদান করিলে ব্রহ্মত্ব প্রাপ্ত হওয়া যায়॥ ২৩২॥

সর্ব্বেষামেব দানানাং ব্রহ্মদানং বিশিষ্যতে।

বার্য্যন্নগোমহীবাসস্তিলকাঞ্চন সর্পিষাং॥ ২৩৩ ॥

সর্ব্বেষামিতি। উদকান্নধেনুভূমিবস্ত্রতিলসুবর্ণঘৃতাদীনাং সর্ব্বেষামেব যানি দানানি তেষাং মধ্যাৎ বেদদানং বিশিষ্যতে প্রকৃষ্টফলদং ভবতি॥ ২৩৩॥

জলদান অন্ন দান ধেনু দান ভূমি দান বস্ত্র দান তিল দান স্বর্ণ দান ঘৃত দান এ সকল দান অপেক্ষা বেদ শিক্ষা দান সর্ব্বোৎকৃষ্ট ফল প্রদ অতএব সর্ব্বাপেক্ষা পুণ্য ফলের জনক হয়॥ ২৩৩॥

যেন যেন তু ভাবেন যদ্যদ্দানং প্রযচ্ছতি।

তত্তত্তেনৈব ভাবেন প্রাপ্নোতি প্রতিপূজিতঃ॥ ২৩৪ ॥

যেন যেনেতি। অবধারণে তু শব্দঃ। যেন যেনৈব ভাবেনাভিপ্রায়েণ ফলাভিসন্ধিকঃ স্বর্গোমে স্যাদিতি মুমুক্ষুর্ম্মোক্ষাভিপ্রায়েণ নিষ্কামোযদ্যদ্দানং দদাতি তেনৈব ভাবেনোপলক্ষিতস্তত্তদ্দান ফলদ্বারেণ জন্মান্তরে পূজিতঃ সন্ প্রাপ্নোতি॥ ২৩৪॥

কি স্বর্গাভিলাষী, কি মোক্ষাভিলাষী যিনি যে ফল কামনা করিয়া যাহা দান করেন জন্মান্তরে সেই পুণ্য ফলে যুক্ত হইয়া পূজিত রূপে কাল যাপন করেন॥ ২৩৪॥

যোঽর্চ্চিতং প্রতিগৃহ্লাতি দদাত্যর্চ্চিতমেব চ।

তাবুভৌ গচ্ছতঃ স্বর্গং নরকন্তু বিপর্য্যয়ে॥ ২৩৫ ॥

যোঽর্চ্চিতমিতি। যোঽর্চ্চাপূর্ব্বকমেব দাতা দদাতি যশ্চ প্রতিগ্রহীতাঽর্চ্চাপূর্ব্বকমেব দত্তং প্রতিগৃহ্লাতি তাবুভৌ স্বর্গং গচ্ছতোঽনর্চ্চিতদানপ্রতিগ্রহণে নরকং। গুরু র্থে তু প্রতিগ্রহেঽনর্চ্চিতমেব ময়া গ্রহীতব্যং নান্যথেতি নিয়মাৎ ফললাভোন বিরুদ্ধঃ॥২৩৫॥

যে স্থলে দাতা অর্চ্চাপূর্ব্বক দান করেন গ্রহীতাও অর্চ্চাপূর্ব্বক গ্রহণ করেন সে স্থলে দাতা ও প্রতিগ্রহীতা উভয়ে স্বর্গগমন করেন ইহার বিপরীতে উভয়েই নরকগামী হয়েন॥ ২৩৫॥

ন বিস্ময়েত তপসা বদেদিষ্ট্বা চ নানৃতং।
নার্ত্তোঽপ্যপবদেদ্বিপ্রান্ন দত্ত্বা পরিকীর্ত্তয়েৎ ॥ ২৩৬ ॥

ন বিস্ময়েতেতি। চান্দ্রায়ণাদিতপসা কৃতেন কথং ময়েদং দুষ্করমনুষ্ঠিতমিতি বিস্ময়ং ন কুর্য্যাৎ। যাগঞ্চ কৃত্বা নাসত্যং বদেৎ। কৃতেঽপি পুরুষার্থতয়াঽনৃতবদননিষেধে ক্রত্বর্থোঽয়ং পুনর্নিষেধঃ। ব্রাহ্মণৈঃ পীড়িতোঽপি ন তান্নিন্দয়েৎ। গবাদিকঞ্চ দত্ত্বা ময়েদং দত্তমিতি পরস্য ন কথয়েৎ ॥ ২৩৬ ॥

চান্দ্রায়ণাদি ব্রতানুষ্ঠান করিয়া ঈদৃশ দুষ্করকর্ম্ম কিরূপে সম্পন্ন করিলাম এ রূপ বিস্ময়াপন্ন হইবে না, যাগ করিয়া মিথ্যা কথা কহিবেক না সামান্য মিথ্যা কথা নিষিদ্ধ হইলেও যজ্ঞে কখন মিথ্যা বলিবে না, ব্রাহ্মণেরা পীড়া দিলেও তাঁহাদিগকে নিন্দা করিবেক না গবাদি দান করিয়া পরের নিকট বলিবেক না ॥ ২৩৬ ॥

যজ্ঞোঽনৃতেন ক্ষরতি তপঃ ক্ষরতি বিস্ময়াৎ।
আয়ুর্বিপ্রাপবাদেন দানঞ্চ পরিকীর্ত্তনাৎ ॥ ২৩৭ ॥

যজ্ঞইতি। অনৃতেন হেতুনা যজ্ঞঃ ক্ষরতি, সত্যেনৈব সৎফলং সাধয়তি এবং তপসি দানে চ যোজ্যং। বিপ্রনিন্দয়া চায়ুঃ ক্ষীয়তে ॥ ২৩৭ ॥

মিথ্যা বলিলে যজ্ঞ ফল নষ্ট হইয়া যায় সত্যেতেই ফল হয়, বিস্ময়াপন্ন হইলে তপস্যার ক্ষয় হইয়া যায়, ব্রাহ্মণের নিন্দা করিলে আয়ুঃ ক্ষয় হয় ও কীর্ত্তনে দানের ফল নষ্ট হইয়া যায় ॥ ২৩৭ ॥

ধর্ম্মং শনৈঃ সঞ্চিনুয়াদ্বল্মীকমিব পুত্তিকাঃ।
পরলোকসহায়ার্থং সর্ব্বভূতান্যপীড়য়ন্ ॥ ২৩৮ ॥

ধর্ম্মমিতি। সর্ব্বপ্রাণিনাং পীড়াং পরিহরন্ পরলোকসহায়ার্থং যথাশক্তি শনৈঃ শনৈর্দ্ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ। যথা পুত্তিকাঃ পিপীলিকাপ্রভেদাঃ শনৈঃশনৈর্ম্মহান্তং মৃত্তিকাকূটং সঞ্চিন্বন্তি ॥ ২৩৮ ॥

পুত্তিকারা যে রূপ বল্মীক সঞ্চয় করে পরলোকের সাহায্যের জন্য সেই রূপ অল্পে অল্পে কাহাকেও পীড়া না দিয়া ধর্ম্ম সঞ্চয় করিবেক ॥ ২৩৮ ॥

নামুত্র হি সহায়ার্থং পিতা মাতা চ তিষ্ঠতঃ।
ন পুত্রদারং ন জ্ঞাতির্দ্ধর্ম্মস্তিষ্ঠতি কেবলঃ ॥ ২৩৯ ॥

নামুত্রেতি। যস্মাৎ পরলোকে সহায়কার্য্যসিদ্ধ্যর্থং ন পিতৃমাতৃপুত্রপত্নী জ্ঞাতয়স্তিষ্ঠন্তি কিন্তু ধর্ম্ম এবৈকোদ্বিতীয়ভাবেনোপকারার্থমবতিষ্ঠতে তস্মাৎ পুত্রাদিভ্যোঽপি মহোপকারকং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ২৩৯ ॥

যেহেতু পরলোকে পিতা মাতা স্ত্রী পুত্র কেহই সহায়ের জন্য হইবে না কেবল ধর্ম্মই একমাত্র সহায় হইবেন অতএব পুত্রাদি হইতে মহোপকারক ধর্ম্মের সঞ্চয় করিবেক ॥ ২৩৯ ॥

একঃ প্রজায়তে জন্তুরেকএব প্রলীয়তে।
একোঽনুভুঙ্‌ক্তে সুকৃতমেকএব চ দুষ্কৃতং ॥ ২৪০ ॥

একইতি। একএব প্রাণ্যুৎপদ্যতে ন বান্ধবৈঃ সহিতঃ, একএব চ ম্রিয়তে, সুকৃতফলমপি স্বর্গাদিকং, দুরিতফলঞ্চ নরকাদিকমেকএব ভুঙ্‌ক্তে ন মাত্রাদিভিঃ সহ তস্মান্মাত্রাদ্যপেক্ষয়াঽপি ধর্ম্মং ন ত্যজেৎ ॥ ২৪০ ॥

প্রাণীরা একাকীই উৎপন্ন হয়, একাকীই লয় প্রাপ্ত হয়, একাকীই আপন সুকৃত ও দুষ্কর্ম্মের ফল ভোগ করে ॥ ২৪০ ॥

মৃতং শরীরমুৎসৃজ্য কাষ্ঠলোষ্ট্রসমং ক্ষিতৌ।
বিমুখা বান্ধবা যান্তি ধর্ম্মস্তমনুগচ্ছতি ॥ ২৪১ ॥

মৃতমিতি। মৃতং শরীরং মনঃ প্রাণাদি, ত্যক্তং. কাষ্ঠলোষ্ট্রবদচেতনং ভূমৌ ত্যক্ত্বা পরাঙ্মুখা বান্ধবা যান্তি ন মৃতং জীবমনুযান্তি ধর্ম্মস্তু তমনুগচ্ছতি ॥ ২৪১ ॥

বান্ধবেরা ভূমিতলে মৃত শরীরকে কাষ্ঠ খণ্ডের ন্যায় বা মৃৎপিণ্ডের ন্যায় পরিত্যাগ করিয়া গমন করেন কেবল ধর্ম্মই তাহার অনুগমন করে ॥ ২৪১ ॥

তস্মাদ্ধর্ম্মং সহায়ার্থং নিত্যং সঞ্চিনুয়াচ্ছনৈঃ।
ধর্ম্মেণ হি সহায়েন তমস্তরতি দুস্তরং ॥ ২৪২ ॥

তস্মাদিতি। যস্মাদ্ধর্ম্মেণ সহায়েন দুস্তরং তমোনরকাদিদুঃখং তরতি তস্মাদ্ধর্ম্মং সহায়ভাবেন সততং শনৈরনুতিষ্ঠেৎ ॥ ২৪২ ॥

যেহেতু ধর্ম্মের সাহায্যে লোকেরা দুস্তর নরকাদি হইতে নিস্তার পায় অতএব ধর্ম্মকে সহায় বোধে প্রতিদিন অল্পে অল্পে তাহার সঞ্চয় করিবেক ॥ ২৪২ ॥

ধর্ম্মপ্রধানং পুরুষং তপসা হতকিল্বিষং।
পরলোকং নয়ত্যাশু ভাস্বন্তং খশরীরিণং ॥ ২৪৩ ॥

ধর্ম্মপ্রধানমিতি। ধর্ম্মপরং পুরুষং দৈবাদুপজাতে পাপে প্রাজাপত্যাদি তপোরূপপ্রায়শ্চিত্তেন হতপাপং দীপ্তিমন্তং প্রকৃতোধর্ম্মএব শীঘ্রং ব্রহ্মস্বর্গাদিরূপং পরলোকং নয়তি। খং ব্রহ্মেত্যাদ্যুপনিষৎসু খশব্দস্য ব্রহ্মণি প্রয়োগঃ খশরীরিণং ব্রহ্মস্বরূপমিত্যর্থঃ। যদ্যপি লিঙ্গশরীরাবচ্ছিন্নো জীবএব গচ্ছতি তথাপি ব্রহ্মাংশত্বাদ্ব্রহ্মস্বরূপত্বমুপপন্নং ধর্ম্মএব চেৎপরং লোকং নয়তি ততোধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ। নহি বেদাঃ স্বধীতাস্তু শাস্ত্রাণি বিবিধানি চ। তত্র গচ্ছন্তি যত্রাস্য ধর্ম্মএকোঽনুগচ্ছতি ॥ ২৪৩ ॥

ধর্ম্মপরায়ণ পুরুষ যদি দৈবাৎ কোন পাপাচরণ করেন তাহা হইলে প্রাজাপত্যাদি ব্রত দ্বারা নিষ্পাপ হইলে ধর্ম্ম তাঁহার ব্রহ্মস্বরূপ স্বর্গাদি পরলোকের প্রাপক হয়েন ॥ ২৪৩ ॥

উত্তমৈরুত্তমৈর্নিত্যং সম্বন্ধানাচরেৎ সহ।
নিনীষুঃ কুলমুৎকর্ষমধমানধমাংস্ত্যজেৎ॥ ২৪৪॥

উত্তমৈরিতি। কুলমুৎকর্ষং নেতুমিচ্ছন্ বিদ্যাচারজন্মাদিভিরুৎকৃষ্টৈঃ সহ সর্ব্বদা কন্যাদানাদিসম্বন্ধানাচরেৎ। অপকৃষ্টাংস্তু সম্বন্ধাংস্ত্যজেৎ। উত্তমবিধানাদেবাধমপরিত্যাগে সিদ্ধে যৎ পুনরধমাংস্ত্যজেদিত্যভিধানং তদুত্তমাসম্ভবে স্বতুল্যাভ্যনুজ্ঞানার্থং॥ ২৪৪॥

আপনার কুলের উৎকর্ষ বিধান করিবার জন্য বিদ্যা আচারাদি সম্পন্ন উৎকৃষ্ট কুলের সহিত সর্ব্বদা কন্যাদানাদি সম্বন্ধ নিবন্ধ করিবেক কিন্তু আপন হইতে যদি উত্তম কুল না পায় বরং সমান কুলেও করিতে পারে অধম অধম কুল পরিত্যাগ করিবেক॥ ২৪৪॥

উত্তমানুত্তমান্ গচ্ছন্ হীনান্ হীনাংশ্চবর্জয়ন্।
ব্রাহ্মণঃ শ্রেষ্ঠতামেতি প্রত্যবায়েন শূদ্রতাং॥ ২৪৫॥

উত্তমানিতি। উত্তমান্ গচ্ছন্ তৈঃ সহ সম্বন্ধং কুর্ব্বন্ ব্রাহ্মণঃ শ্রেষ্ঠতাং গচ্ছতি প্রত্যবায়েন বিপরীতাচারেণ হীনৈঃ সহ সম্বন্ধে জাতেরপকর্ষতয়া শূদ্রতুল্যতামেতি॥ ২৪৫॥

উত্তম উত্তম লোকের সহিত সম্বন্ধ নিবন্ধ করিলে ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠতা প্রাপ্ত হয়েন এবং হীনের সহিত সম্বন্ধ নিবন্ধ করিলে হীনতা প্রাপ্ত হইয়া শূদ্র তুল্য হইয়া যায়॥ ২৪৫॥

দৃঢ়কারী মৃদুর্দ্দান্তঃ ক্রূরাচারৈরসংবসন্।
অহিংস্রো দমদানাভ্যাং জয়েৎ স্বর্গং তথাব্রতঃ॥ ২৪৬॥

দৃঢ়কারীতি। প্রারব্ধসম্পাদয়িতা দৃঢ়কারী। মৃদুরনিষ্ঠুরঃ। দমস্য পৃথগুপাদানাদ্দান্তইতি শীতাতপাদিদ্বন্দ্বসহিষ্ণুর্গৃহীতব্যঃ। ক্রূরাচারৈঃ পুরুষৈঃ সংসর্গং পরিহরন্ পরহিংসানিবৃত্তঃ। তথাব্রতএব নিয়মদমৈরিন্দ্রিয়সংযমাখ্যেন, দানেন চ স্বর্গং প্রাপ্নোতি॥ ২৪৬॥

প্রারব্ধ কর্ম্ম অন্য শরীর ধারণ এই বিষয়ে যাহার দৃঢ় বিশ্বাস আছে, যাহার স্বভাব একান্ত শান্ত, যিনি শীত আতপাদি দ্বন্দ্ব সহনশীল যিনি নিষ্ঠুর পুরুষের সহিত সংসর্গ পরিহার করিয়াছেন ও যিনি পরের হিংসা না করেন এই সমুদয় ব্রতধারী লোকেরা নিয়ম দম ইন্দ্রিয় সংযমন দান দ্বারা সুরপুরে গমন করেন॥ ২৪৬॥

এধোদকং মূলফলমন্নমভ্যুদ্যতঞ্চ যৎ।
সর্ব্বতঃ প্রতিগৃহ্নীয়ান্মধ্বথাভয়দক্ষিণাং॥ ২৪৭॥

এধোদকমিতি। কাষ্ঠজলকন্দমূলমধূনি অন্নঞ্চাভ্যুদ্যতমযাচিতোপনীতং। অন্যত্র কুলটাষণ্ডপতিতেভ্যস্তথা দ্বিষইতিযাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ কুলটাদিবর্জ্জং সর্ব্বতঃ শূদ্রা-

দিভ্যোঽপি প্রতিগৃহ্ণীয়াৎ আমমেবাদদীতাস্মাদিত্যুক্তত্বাৎ আমান্নমেব শূদ্রাৎ প্রতিগ্রাহ্যং অভয়ঞ্চাস্মত্রাণাত্মকং প্রীতিহেতুত্বাদক্ষিণাতুল্যং চণ্ডালাদিভ্যোঽপি স্বীকুর্য্যাৎ ॥ ২৪৭ ॥

কাষ্ঠ জল ফল মূল মধু অযাচিত আমান্ন এ সকল শূদ্রাদি পর্য্যন্ত সকল লোকের নিকট হইতে গ্রহণ করাযায় কিন্তু বেশ্যা, ক্লীব, পতিত, শত্রু ইহাদিগের নিকট হইতে গ্রহণ করিবে না শূদ্রের নিকট আমান্ন গ্রহণ করিতে পারে, অভয়দান চণ্ডালাদি হইতেও গ্রহণ করিতে পারিবে ॥ ২৪৭ ॥

আহৃতাভ্যুদ্যতাং ভিক্ষাং পুরস্তাদপ্রচোদিতাং।
মেনে প্রজাপতির্গ্রাহ্যামপি দুষ্কৃতকর্ম্মণঃ ॥ ২৪৮ ॥

আহৃতাভ্যুদ্যতামিতি। আহৃতাং সম্প্রদানদেশমানীতাং অভ্যুদ্যতামাভিমুখ্যেন স্থাপিতাং। অপ্রচোদিতাং প্রতিগ্রহীত্রা স্বয়মন্যমুখেন বা পূর্ব্বমযাচিতাং দাত্রা চ তুভ্যমিদং দদানীতি পূর্ব্বমকথিতাং হিরণ্যাদিভিক্ষাং নতু সিদ্ধান্নরূপাং অন্নমভ্যুদ্যতক্ষেত্ব্যুক্তত্বাৎ পাপকারিণোঽপি পতিতাদিবর্জ্জং গ্রাহ্যাং বিরিঞ্চিরমন্যত ॥ ২৪৮ ॥

সম্প্রদানের স্থানে আনয়ন করিয়া গৃহীতার অভিমুখে স্থাপিত, স্বয়ং বা কাহার দ্বারা গৃহীতা কর্তৃক অযাচিত, তোমায় দান করিব বলিয়া দাতা কর্তৃক পূর্ব্বে অকথিত এ রূপ স্বর্ণ রজতাদি ভিক্ষা পতিতাদি ভিন্ন সমুদয় লোক হইতে গ্রহণ করাযায় এ রূপ দান পাপী-লোকের নিকট হইতেও গ্রহণ করিতে পারাযায়, ব্রহ্মা ইহা কহিয়াছেন ॥ ২৪৮ ॥

নাশ্নন্তি পিতরস্তস্য দশবর্ষাণি পঞ্চ চ।
নচ হব্যং বহত্যগ্নির্যস্তামভ্যবমন্যতে ॥ ২৪৯ ॥

নাশ্নন্তীতি। তেনোপকল্পিতং শ্রাদ্ধেষু কব্যং পঞ্চদশবর্ষাণি পিতরো ন ভুঞ্জতে। নচ যজ্ঞেষু তেন দত্তং পুরোডাশাদি হব্যমগ্নির্ব্বহতি দেবান্ প্রাপয়তি যস্তাং ভিক্ষাং ন স্বীকরোতি ॥ ২৪৯ ॥

যে ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত প্রকার ভিক্ষা গ্রহণ না করে সে পিতৃলোককে যাহা প্রদান করে পঞ্চদশ-বর্ষ পর্য্যন্ত পিতৃলোকেরা তাহা ভোজন করেন না অগ্নিতে যে আহুতি দেয় দেবতারা অগ্নি মুখে তাহা গ্রহণ করেন না ॥ ২৪৯ ॥

শয্যাং গৃহান্ কুশান্ গন্ধানপঃ পুষ্পং মণীন্দধি।
ধানা মৎস্যান্ পয়োমাংসং শাকঞ্চৈব ন নির্ণুদেৎ ॥ ২৫০ ॥

শয্যামিতি। গন্ধান্ গন্ধবন্তি কর্পূরাদীনি, ধানা ভ্রষ্টযবতণ্ডুলান্ পয়ঃ ক্ষীরং, পূর্ব্বাহরণোপায়নিবন্ধেন গবাদীনামপ্রত্যাখ্যানমুক্তং শয্যাদীনি স্বযাচিতাহৃতান্যপি দাত্রা স্বগৃহস্থিতানি অযাচিতোপকল্পিতানি ন প্রত্যাচক্ষীত ॥ ২৫০ ॥

শয্যা গৃহ কুশ কর্পূরাদি গন্ধ দ্রব্য জল পুষ্প হীরকাদিমণি, দধি যবাদি শস্যের তণ্ডুল মৎস্য ক্ষীর মাংস ও শাক এ সমুদয়ও অযাচিত উপস্থিত হইলে প্রত্যাখ্যান করিবেক না ॥ ২৫০ ॥

গুরূন্ ভৃত্যাংশ্চোজ্জিহীর্ষন্নর্চিষ্যন্ দেবতাতিথীন্।
সর্ব্বতঃ প্রতিগৃহ্নীয়ান্নতু তৃপ্যেৎ স্বয়ন্ততঃ ॥ ২৫১ ॥

গুরূনিতি। মাতাপিত্রাদীন্ গুরূন্ ভৃত্যাংশ্চ ভার্য্যাদীন্ ক্ষুধাবসন্নান্ উদ্ধর্ত্তুমিচ্ছন্ পতিতাদিবর্জ্জং সর্ব্বতঃ শূদ্রাদেরসাধুভ্যশ্চ প্রতিগৃহ্নীয়াৎ নতু তেন ধনেন স্বয়ং বর্ত্তেত ॥ ২৫১ ॥

মাতা পিত্রাদি গুরু, ভার্য্যা পুত্রাদি পোষ্যবর্গের ভরণপোষণ জন্য দেবতা অতিথির অর্চ্চনা করিবার জন্য পতিতাদি ভিন্ন অধম শূদ্রের নিকট হইতেও গ্রহণ করিবেক কেবল আপনার জীবিকার জন্য গ্রহণ করিবেক না ॥ ২৫১ ॥

গুরুষু ত্বভ্যতীতেষু বিনা বা তৈর্গৃহে বসন্।
আত্মনো বৃত্তিমন্বিচ্ছন্ গৃহ্নীয়াৎ সাধুতঃ সদা ॥ ২৫২ ॥

গুরুষিতি। মাতাপিত্রাদিষু মৃতেষু তৈর্ব্বা জীবদ্ভিরপি স্বযোগাবস্থিতৈর্ব্বিনা গৃহান্তরে বসন্ আত্মনো বৃত্তিমন্বিচ্ছন্ সর্ব্বদা সাধুভ্যো গৃহ্নীয়াদেব ॥ ২৫২ ॥

মাতা পিত্রাদি মৃত হইলে বা তাঁহারা যোগাবলম্বিত জীবিত থাকিয়া গৃহান্তরে বসতি করিলে আপনাদিগের জীবিকা জন্য যে কোন সাধুলোকের নিকট হইতে সতত দান গ্রহণ করিবেক ॥ ২৫২ ॥

আর্দ্ধিকঃ কুলমিত্রঞ্চ গোপালো দাসনাপিতৌ।
এতে শূদ্রেষু ভোজ্যান্না যশ্চাত্মানং নিবেদয়েৎ ॥ ২৫৩ ॥

আর্দ্ধিকঃ কর্ষকঃ সমৃদ্ধিশব্দাৎ যোযস্য কৃষিং করোতি স তস্য ভোজ্যান্নঃ এবং স্বকুলস্য মিত্রং যোযস্য গোপালো যোযস্য দাসো যোযস্য নাপিতঃ কর্ম্ম করোতি যোযস্মিন্নাত্মানং নিবেদয়তি দুর্গতিরহং ত্বদীয়সেবাং কুর্ব্বন্ ত্বৎসমীপে বসামীতি শূদ্রস্তস্য ভোজ্যান্নঃ ॥ ২৫৩ ॥

যে যাহার কৃষিকর্ম্ম করে, যে পুরুষানুক্রমে আপন বংশের মিত্র, যে যাহার গো পালন করে, যে যাহার দাস্য কর্ম্ম করে ও যে যাহার ক্ষৌর কর্ম্ম করে শূদ্রের মধ্যে ইহাদিগের সিদ্ধান্ন ভোজন করাযায় এবং আমি তোমার সেবা করিয়া তোমার নিকটে অবস্থান করিব বলিয়া যে আপনাকে নিবেদন করে তাহারও অন্ন ভোজন করা যায় ॥ ২৫৩ ॥

যাদৃশোঽস্য ভবেদাত্মা যাদৃশঞ্চ চিকীর্ষিতং।
যথা চোপচরেদেনং তথাত্মানং নিবেদয়েৎ ॥ ২৫৪ ॥

যথাত্মনিবেদনং শূদ্রেণ কর্ত্তব্যং তদাহ যাদৃশইতি। অস্য শূদ্রস্য কুলশীলাদি-ভির্যাদৃশআত্মা স্বরূপং যচ্চাস্য কর্ম্ম, কর্ত্তুরীপ্সিতং যথা চানেন সেবা কর্ত্তব্যা তেন প্রকারেণাত্মানং কথয়েৎ ॥ ২৫৪ ॥

শূদ্র আপনি যেমন কুলশীলাদি সম্পন্ন বংশে জন্মিয়াছে যেমন কর্ম্ম যে রূপে সেবা শুশ্রূষা করিবে এ সকল বিশেষ রূপে নিবেদন করিবেক এই রূপ নিবেদনকেই আত্ম নিবেদন বলাযায় ॥ ২৫৪ ॥

যোহন্যথা সন্তমাত্মানমন্যথা সৎসু ভাষতে।
স পাপকৃত্তমো লোকে স্তেন আত্মাপহারকঃ ॥ ২৫৫ ॥

যোহন্যথেতি। যইতি সামান্যনির্দ্দেশাৎ প্রকৃতশূদ্রাদন্যোপি যঃ কশ্চিৎ কুলাদিভি-রন্যথাভূতমাত্মানমন্যথা সাধুষু কথয়তি, স লোকেঽতিশয়েন পাপকারী চৌরঃ যস্মাদা-ত্মাপহারকঃ। অন্যঃ স্তেনোদ্রব্যান্তরমপহরতি অয়ন্তু সর্ব্বপ্রধানমাত্মানমেবাপ-হরতি ॥ ২৫৫ ॥

যে কোন ব্যক্তি কুলশীলাদিতে একপ্রকার হইয়া ভদ্রলোকের নিকট অন্য প্রকার কহে সেই আত্মাপহারক প্রধান চৌর, কেন না অন্য চোরে সামান্য ধন চুরি করে ইহারা পরম ধন আত্মাকে চুরি করে ॥ ২৫৫ ॥

বাচ্যর্থা নিয়তাঃ সর্ব্বে বাঙ্মূলা বাগ্বিনিঃসৃতাঃ।
তাস্তু যঃ স্তেনয়েদ্বাচং স সর্ব্বস্তেয়কৃন্নরঃ ॥ ২৫৬ ॥

বাচ্যর্থাইতি। সর্ব্বেঽর্থাঃ বাক্যেষু নিয়তা বাচ্যত্বেন নিয়তাঃ বাঙ্মূলাশ্চ শব্দাত্তেষাং প্রতিপত্তৌ শব্দেভ্যএব প্রতীয়ন্তে প্রতীতিদ্বারেণ শব্দমূলত্বং শব্দেভ্যএবাবগম্য চানুষ্ঠীয়ন্তে ইতি বাগ্বিনির্গতাইত্যুচ্যন্তে। অতএব বেদশব্দেভ্য এবাদাবিতি ব্রহ্ম-ণোঽপি সৃষ্টির্ব্বেদশব্দমূলৈবোক্তা। অতোযস্তাং বাচং স্তেনয়েৎ স্বার্থব্যভিচারিণীং বাচয়তি স নরঃ সর্ব্বার্থস্তেয়কৃদ্ভবতি ॥ ২১৬ ॥

ঘট পটাদি যাবতীয় পদার্থ শব্দদ্বারা বাক্যের অভিধেয় ভূত যেহেতু শব্দদ্বারা পদার্থ জ্ঞান হইলে তাহার অনুষ্ঠান করাযায় অতএব অর্থ ও বাক্যমূল ও বাগ্বিনিঃসৃত হইল শব্দের মূল বাক্য হইলে পরম্পরা সম্বন্ধে বাক্যও অর্থ মূল হইল অতএব মিথ্যা দ্বারা ঐ বাক্য যে ব্যক্তি চুরি করে সে সুতরাং সকল পদার্থের চুরি করিল ॥ ২৫৬ ॥

মহর্ষিপিতৃদেবানাং গত্বানৃণ্যং যথাবিধি।
পুত্রে সর্ব্বং সমাসজ্য বসেন্মাধ্যস্থমাশ্রিতঃ ॥ ২৫৭ ॥

মহর্ষীতি। গৃহস্থস্যৈব সংন্যাসপ্রকারোঽয়মুচ্যতে। মহর্ষীণাং স্বাধ্যায়েন পিতৄণাং পুত্রোৎপাদনেন দেবতানাং যজ্ঞৈর্যথাশাস্ত্রমানৃণ্যং গত্বা যোগ্যপুত্রে সর্ব্বং কুটুম্বচিন্তা-ভারমারোপ্য মাধ্যস্থমাশ্রিতঃ পুত্রদারধনাদৌ ত্যক্তমমত্বো ব্রহ্মবুদ্ধ্যা সর্ব্বত্র সমদর্শনো-গৃহএব বসেৎ ॥ ২৫৭ ॥

বেদাধ্যয়ন দ্বারা মহর্ষিদিগের পুত্রোৎপাদন দ্বারা পিতৃলোকের যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা দেবতাদিগের যথা নিয়মে ঋণ হইতে মুক্ত হইয়া কুটুম্ব পরিবারাদি প্রতিপালনের সমুদয় ভার যোগ্য পুত্রের হস্তে সমর্পণ করিয়া পুত্রদার ধনাদিতে আসক্তি ত্যাগ করিয়া (মাধ্যস্থ রূপ) গৃহেতেই অবস্থান করিবেক ॥ ২৫৭ ॥

একাকী চিন্তয়েন্নিত্যং বিবিক্তে হিতমাত্মনঃ।
একাকী চিন্তয়ানোহি পরং শ্রেয়োঽধিগচ্ছতি ॥ ২৫৮ ॥

একাকীতি। কাম্যকর্ম্মণাং ধনার্জ্জনস্য চ কৃতসংন্যাসঃ ষষ্ঠাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণ পুত্রোপকল্পিতবৃত্তিরেকাকী নির্জ্জনদেশে আত্মহিতং জীবস্য ব্রহ্মভাবং বেদান্তোক্তং সর্ব্বদা ধ্যায়েৎ যস্মাত্তদ্ধ্যায়ন্ ব্রহ্মসাক্ষাৎকারেণ পরং শ্রেয়োমোক্ষ লক্ষণং প্রাপ্নোতি ॥ ২৫৮ ॥

নির্জন প্রদেশে একাকী অবস্থান করত সর্ব্বদা আপনার হিত (জীব ব্রহ্মের ঐক্য) চিন্তা করিবেক, যেহেতু একাকী ধ্যানপরায়ণ হইলে ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার দ্বারা মোক্ষ লক্ষণ পরম শ্রেয়ঃ প্রাপ্ত হয় ॥ ২৫৮ ॥

এষোদিতা গৃহস্থস্য বৃত্তির্বিপ্রস্য শাশ্বতী ॥
স্নাতকব্রতকল্পশ্চ সত্ত্ববৃদ্ধিকরঃ শুভঃ ॥ ২৫৯ ॥

এষেতি। অয়মধ্যায়ার্থোপসংহারঃ। এষা ঋতাদিবৃত্তির্গৃহস্থস্য ব্রাহ্মণস্যোক্তা শাশ্বতী নিত্যা আপদি ত্বনিত্যা বক্ষ্যতে। স্নাতকব্রতবিধিশ্চ সত্ত্বগুণস্য বৃদ্ধিকরঃ প্রশস্তউক্তঃ ॥ ২৫৯ ॥

গৃহস্থ ব্রাহ্মণের চিরস্থায়িনী বৃত্তি এই বলা হইল এবং সত্ত্বগুণের বৃদ্ধি কারক স্নাতক ব্রতের প্রশস্ত বিধানও বলা হইল ॥ ২৫৯ ॥

অনেন বিপ্রো বৃত্তেন বর্ত্তয়ন্ বেদশাস্ত্রবিৎ।
ব্যপেতকল্মষোনিত্যং ব্রহ্মলোকে মহীয়তে ॥ ২৬০ ॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং চতুর্থোঽধ্যায়ঃ।

অনেনেতি। সর্ব্বস্যোক্তস্য ফলকথনমিদং অনেন শাস্ত্রোক্তাচারেণ বেদবিদ্ব্রাহ্মণো বর্ত্তমানো নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানাৎ ক্ষীণপাপঃ সন্ ব্রহ্মজ্ঞানপ্রকর্ষেণ ব্রহ্মৈব লোকঃ তস্মিন্ লীনোমহিমানং সর্ব্বোৎকর্ষং প্রাপ্নোতি ॥ ২৬০ ॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং চতুর্থোঽধ্যায়ঃ।

যে বেদশাস্ত্রবেত্তা ব্রাহ্মণ এই প্রকার শাস্ত্র বিহিত আচার দ্বারা জীবিকা করেন, তিনি সর্ব্বদা নিত্য কর্ম্মের অনুষ্ঠান ফলে ক্ষীণপাপ হইয়া ব্রহ্মে লীন হইয়া সর্ব্বোৎকৃষ্ট মহিমা প্রাপ্ত হয়েন ॥ ২৬০ ॥

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবধর্ম্ম সংহিতায় চতুর্থ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

পঞ্চমাধ্যায়ঃ

শ্রুত্বৈতানৃষয়ো ধর্ম্মান্ স্নাতকস্য যথোদিতান্ ।
ইদমূচুর্ম্মহাত্মানমনলপ্রভবং ভৃগুং ॥ ১ ॥

শ্রুত্বৈতানিতি। ঋষয়ঃ স্নাতকস্যৈতান্ যথোদিতধর্ম্মান্ শ্রুত্বা মহাত্মানং পরমার্থপরং ভৃগুমিদং বচনমব্রুবন্। যদ্যপিপ্রথমাধ্যায়ে দশপ্রজাপতিমধ্যে ভৃগুং নারদমেব চেতি ভৃগুসৃষ্টিরপি মনুতএবোক্তা তথাপি কল্পভেদেনাগ্নিপ্রভবত্বমুচ্যতে। তথাচ শ্রুতিঃ। তস্য যদ্রেতসঃ প্রথমং দেদীপ্যতে তদসাবাদিত্যোঽভবৎ যদ্দ্বিতীয়মাসীদ্ভৃগুরিতি। অতএব অগ্নৌরেতসউৎপন্নত্বাদ্ভৃগুঃ ॥ ১ ॥

ঋষি সকলে যথাবিহিত স্নাতকদিগের সমুদয় ধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া মহাত্মা মনুসন্তান ভৃগু যিনি পূর্ব্ব জন্মে অগ্নি হইতে সম্ভূত হইয়াছিলেন তাঁহাকে এই কথা বলিলেন ॥ ১ ॥

এবং যথোক্তং বিপ্রাণাং স্বধর্ম্মমনুতিষ্ঠতাং ।
কথং মৃত্যুঃ প্রভবতি বেদশাস্ত্রবিদাং প্রভো ॥ ২ ॥

এবমিতি। এবং যথোক্তং স্বধর্ম্মং কুর্ব্বতাং ব্রাহ্মণানাং শ্রুতিশাস্ত্রজ্ঞানাং বেদোদিতায়ুষঃ পূর্ব্বং কথং মৃত্যুঃ প্রভবতি আয়ুরল্পত্বহেতোরধর্ম্মাচরণস্যাভাবাৎ। সকলসংশয়োচ্ছেদনসমর্থত্বাৎ প্রভো ইতি সম্বোধনং ॥ ২ ॥

হে প্রভু আপনি সকল সংশয় উচ্ছেদ করিতে পারেন বলিয়া নিবেদন করিতেছি বেদবেত্তা ব্রাহ্মণেরা এই রূপে, সকলে স্বীয় স্বীয় ধর্ম্মের অনুষ্ঠান-পরায়ণ হইলেও বেদবিহিত চতুঃশতবর্ষাদি পরমায়ুর পূর্ব্বে কি প্রকারে তাঁহাদের মৃত্যু হইতে পারে? ॥ ২ ॥

স তানুবাচ ধর্ম্মাত্মা মহর্ষীন্ মানবো ভৃগুঃ।
শ্রূয়তাং যেন দোষেণ মৃত্যুর্বিপ্রান্ জিঘাংসতি ॥ ৩ ॥

স তানিতি। স মনোঃ পুত্রোভৃগুর্ধর্ম্মস্বভাবো যেন দোষেণাল্পকালে বিপ্রান্ হন্তুমিচ্ছতি মৃত্যুঃ স দোষঃ শ্রূয়তাং ইত্যেবং তান্মহর্ষীন্ জগাদ ॥ ৩ ॥

মনুর সন্তান ধর্ম্মশীল ভৃগু সেই সকল মহর্ষিদিগকে বলিলেন যে দোষে ব্রাহ্মণেরা মৃত্যুগ্রাসে পতিত হন তাহা শ্রবণ কর তাৎপর্য্য এই যে যাহারা বেদোক্ত কর্ম্ম করে তাহাদিগের অকাল মৃত্যু নাই ॥ ৩ ॥

অনভ্যাসেন বেদানামাচারস্য চ বর্জ্জনাৎ।
আলস্যাদন্নদোষাচ্চ মৃত্যুর্ব্বিপ্রান্ জিঘাংসতি॥ ৪॥

অনভ্যাসেনেতি। বেদানামনভ্যাসাৎ স্বীয়াচারপরিত্যাগাৎ সামর্থ্যে সত্যবশ্য-কর্ত্তব্যকরণানুৎসাহলক্ষণাদালস্যাৎ অদনীয়দোষাচ্চ. মৃত্যুর্বিপ্রান্ হন্তুমিচ্ছতি এতে-ষামধর্ম্মোৎপাদনদ্বারেণায়ুঃক্ষয়হেতুত্বাৎ॥ ৪॥

বেদ অভ্যাস না করায় সদাচার পরিত্যাগ করায় সামর্থ্য থাকিলেও অবশ্য কর্ত্তব্য কর্ম্ম না করায় অভোজ্য অন্ন ভোজন করায় মৃত্যু ব্রাহ্মণদিগের হিংসা করিয়াথাকে॥ ৪॥

লশুনং গৃঞ্জনঞ্চৈব পলাণ্ডুং কবকানি চ।
অভক্ষ্যাণি দ্বিজাতীনামমেধ্যপ্রভবানি চ॥ ৫॥

বেদানভ্যাসাদেরুক্তত্বাদনুক্তমন্নদোষমাহ লশুনমিতি। লশুনগৃঞ্জনপলাণ্ড্বাখ্যানি ত্রীণি স্থূলকন্দশাকানি, কবকং ছত্রাকং, অমেধ্যপ্রভবানি বিষ্ঠাদিজাতানি তণ্ডুলীয়াদীনি, বিড়্জাতানীতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ এতানি দ্বিজাতীনামভক্ষ্যাণি, দ্বিজাতিগ্রহণং শূদ্র-পর্য্যুদাসার্থং॥ ৫॥

রশুন গৃঞ্জন পলাণ্ডু ছত্রাক ও বিষ্ঠাদিতে সম্ভূত নটিয়া শাকাদি এই সকল ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের অভক্ষ্য জানিবে শূদ্রে ভোজন করিলে দোষ নাই॥ ৫॥

লোহিতান্ বৃক্ষনির্য্যাসান্ ব্রশ্চনপ্রভবাংস্তথা।
শেলুং গব্যঞ্চ পেয়ূষং প্রযত্নেন বিবর্জ্জয়েৎ॥ ৬॥

লোহিতানিতি। লোহিতবর্ণান্ বৃক্ষনির্য্যাসান্ বৃক্ষান্নির্গতরসান্ কঠিনতাং যাতান্, ব্রশ্চনং ছেদনং তৎপ্রভবান্ অলোহিতানপি। তথাচ তৈত্তিরীয়শ্রুতিঃ। অথোখলু যএব লোহিতো যো বা ব্রশ্চনান্নির্য্যসতি তস্য নাশ্যকামমন্যস্যেতি। শেলুং বহুবারক-ফলং, গোভবং পেয়ূষং নবপ্রসূতায়া গোঃ ক্ষীরমগ্নিসংযোগাৎ কঠিনং ভবতি, এতান্ যত্নতস্ত্যজেৎ। অনির্দ্দশায়া গোঃ ক্ষীরমিত্যনেনৈব পেয়ূষস্যাপি নিষেধসিদ্ধাবধিক-দোষত্বাৎ প্রায়শ্চিত্তগৌরবজ্ঞাপনার্থং পৃথঙ্নির্দ্দেশঃ। অতএব যত্নতইত্যুক্তং॥ ৬॥

বৃক্ষের রক্তবর্ণ নির্য্যাস যাহা কঠিনতা প্রাপ্ত হইয়াছে, বৃক্ষ ছেদনাধীন যে নির্য্যাস নির্গত হয়, ও চালতা ও দশ দিনের মধ্যে প্রসূত গাভির দুগ্ধরূপ, পেয়ূষ যাহা অগ্নিতাপে কঠিন হয় তাহাকে পেয়ূষ বলাযায় ব্রাহ্মণ এ সকল প্রযত্ন পূর্ব্বক পরিত্যাগ করিবেন॥ ৬॥

বৃথাকৃসরসংযাবং পায়সাপূপমেব চ।
অনুপাকৃতমাংসানি দেবান্নানি হবীংষি চ॥ ৭॥

বৃথাকৃসরেতি। দেবতাদ্যনুদ্দেশেন আত্মার্থং যৎ পচ্যতে তদ্বৃথাকৃসরস্তিলেন সহ সিদ্ধওদনঃ। তথাচ ছন্দোগপরিশিষ্টং। তিলতণ্ডুলসম্পক্কঃ কৃসরঃ সোঽভিধী-

য়তে। সংযাবো ঘৃতক্ষীরগুড়গোধূমচূর্ণসিদ্ধঃ তৎকরিকেতি প্রসিদ্ধঃ। ক্ষীরতণ্ডুলমিশ্রঃ পায়সঃ, অপূপঃ পিষ্টকঃ, এতান্ বৃথাপকান্ বিবর্জয়েৎ। পশুযাগাদৌ মন্ত্রবহুলেন পশোঃ স্পর্শনমুপাকরণং তত্ররহিতঃপশুরনুপাকৃতঃ তস্য মাংসানি, দেবান্নানি নৈবেদ্যার্থমন্নানি প্রাঙ্নিবেদনাৎ, হবীংষি চ পুরোডাশাদীনি হোমাৎ প্রাগবর্জয়েৎ। অনুপাকৃতমাংসানীত্যেতদ্বিশেষনিষেধদর্শনাৎ অনর্চ্চিতং বৃথামাংসমিতি সামান্যনিষেধো গোবলীবর্দ্দন্যায়েনানুপাকৃতমাংসেতরশ্রাদ্ধাদ্যনুদ্দেশ্যমাংসভক্ষণে পর্য্যবস্যতি ॥ ৭ ॥

দেবতাদিগের উদ্দেশ না করিয়া আপনার ভোজনের জন্য প্রস্তুত সতিল সিদ্ধান্ন ঘৃত ক্ষীর গুড় সংযুক্ত গোধূম চূর্ণ, পায়সান্ন, পিষ্টক, অসংস্কৃত পশু মাংস, নিবেদনের পূর্ব্বে নৈবেদ্যাদি অন্ন, হোমের পূর্ব্বে ঘৃতাদি হবনীয়দ্রব্য এ সকল ভোজন করিবেক না ॥ ৭ ॥

অনির্দ্দশায়া গোঃ ক্ষীরমৌষ্ট্রমৈকশফং তথা।
আবিকং সন্ধিনীক্ষীরং বিবৎসায়াশ্চ গোঃ পয়ঃ ॥ ৮ ॥

অনির্দ্দশায়াইতি। প্রসূতায়া অনির্দ্দশায়া গোর্দুগ্ধং গোরিতি পেয়ক্ষীরপশূপলক্ষণার্থং তেনাজামহিষ্যোরপি দশাহমধ্যে প্রতিষেধঃ-তথাচ যমঃ। অনির্দ্দশাহং গোঃ ক্ষীরমাজং মাহিষমেব চ। তথোষ্ট্রভবং অশ্বাদ্যেকখুরসম্বন্ধি মেষভবং সন্ধিনী যা ঋতুমতী বৃষমিচ্ছতি তস্যাঃ ক্ষীরং। তথাচ হারীতঃ। সন্ধিনী বৃষস্যন্তী তস্যাঃ পয়োন পিবেৎ ঋতুমত্তস্তবতি। বিবৎসায়া মৃতবৎসায়া অসন্নিহিতবৎসায়াশ্চ ক্ষীরং বর্জ্জয়েৎ। ধেন্বধিকরণন্যায়েন বৎসগ্রহণাদেব গবি লব্ধায়াং পুনর্গোগ্রহণং গোরেব নতু অজামহিষ্যোরিতি জ্ঞাপনার্থং ॥ ৮ ॥

যে সকল পশুর দুগ্ধ পান করাযায় প্রসবের পর দশ দিন গত না হইলে তাহাদিগের দুগ্ধ, উষ্ট্রের দুগ্ধ, অশ্বপ্রভৃতি এক খুরবিশিষ্ট পশুর দুগ্ধ, মেষের দুগ্ধ, যে গাভী ঋতুমতী হইয়াছে তাহার দুগ্ধ; ও যে গাভির বৎস স্থানান্তরে বা মরিয়া গিয়াছে তাহার দুগ্ধ, পান করিবে না ॥ ৮ ॥

আরণ্যানাঞ্চ সর্ব্বেষাং মৃগাণাং মাহিষং বিনা।
স্ত্রীক্ষীরঞ্চৈব বর্জ্যানি সর্ব্বশুক্তানি চৈব হি ॥ ৯ ॥

আরণ্যানাঞ্চেতি। মৃগশব্দোঽত্র মহিষপর্য্যুদাসাৎ পশুমাত্রপরঃ। মাহিষং ক্ষীরং বর্জ্জয়িত্বা সর্ব্বেষামরণ্যপ্রভবপশূনাং হস্ত্যাদীনাং ক্ষীরং স্ত্রীক্ষীরঞ্চ সর্ব্বাণি শুক্তানি বর্জ্জনীয়ানি। স্বভাবতো মধুরাদিরসানি যানি কালবশেন উদকাদিনা চাম্লীভবন্তি তানি শুক্তশব্দবাচ্যানি। শুক্তং পর্য্যুষিতঞ্চৈবেতি চতুর্থে কৃতেঽপি শুক্তপ্রতিষেধে দধ্যাদি প্রতিপ্রসবার্থং পুনরিহোচ্যতে ॥ ৯ ॥

মৃগাদি যাবতীয় আরণ্য জন্তুর দুগ্ধ পান করিবে না কেবল মহিষ দুগ্ধ পান করাযায় স্ত্রীলোকের স্তন্য, শুক্ত (যে স্বাভাবিক মিষ্ট, কালবশত অম্ল হয় তাহাকে শুক্ত বলাযায়) এ সকল ভোজন করিবে না ॥ ৯ ॥

দধি ভক্ষ্যঞ্চ শুক্তেষু সর্ব্বঞ্চ দধিসম্ভবং।
যানি চৈবাভিষূয়ন্তে পুষ্পমূলফলৈঃ শুভৈঃ ॥ ১০ ॥

দধি ভক্ষ্যঞ্চেতি। শুক্তেষু মধ্যে দধি ভক্ষ্যং, দধিসম্ভবঞ্চ সর্ব্বং তক্রাদি যানি তু পুষ্প মূলফলৈরুদকেন সন্ধীয়ন্তে তানি চ ভক্ষণীয়ানি। শুভৈরিতি বিশেষণোপাদানাৎ মোহাদিবিকারকারিভিঃ কৃতসন্ধানস্য প্রতিষেধঃ। তথাচ বৃহস্পতিঃ। কন্দমূলফলৈঃ পুষ্পৈঃ শস্তৈর্যুক্তন্তু বস্তু যৎ। অবিকারি ভবেদ্ভক্ষ্যমভক্ষ্যং তদ্বিকারকৃৎ ॥ ১০ ॥

উক্ত শুক্তের মধ্যে দধি ও দধি হইতে যে তক্র নবনীতাদি জন্মে তৎ সমুদয় খাওয়া যায়, যে সকল উৎকৃষ্ট পুষ্প মূল ও ফল জলের সহিত মিলিত হয় তাহা খাওয়া যায় ॥ ১০ ॥

ক্রব্যাদান্ শকুনীন্ সর্ব্বাংস্তথা গ্রামনিবাসিনঃ।
অনির্দ্দিষ্টাংশ্চৈকশফাংষ্টিট্টিভঞ্চ বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১১ ॥

ক্রব্যাদানিতি। আমং মাংসং যে ভক্ষয়ন্তি তে ক্রব্যাদাস্তান্ সর্ব্বান্ গৃধ্রাদীন্ পক্ষিণো বর্জ্জয়েৎ। তথা গ্রামনিবাসিনশ্চ পক্ষিণঃ পারাবতাদীন্। তথা শ্রুতৌ কেচিদেকশফাভক্ষ্যত্বেন নির্দ্দিষ্টাঃ। তথা চোষ্ট্রং বাড়বমালভেত তস্য চ মাংসমশ্নীয়াদিতি। কেচিচ্চানির্দ্দিষ্টা রাসভাদয়ঃ তেষাং মাংসং বর্জ্জয়েৎ। যেঽপি যজ্ঞাঙ্গত্বেন বিহিতাস্তেষামপি যজ্ঞ এব মাংসভক্ষণং ন সর্ব্বদা। টিট্টিভাখ্যঞ্চ পক্ষিণং বর্জ্জয়েৎ ॥ ১১ ॥

চিল প্রভৃতি আম মাংসভোজী পক্ষী, পারাবতাদি গ্রামবাসী পক্ষী, যজ্ঞব্যতিরেকে একখুর বিশিষ্ট গর্দ্দভাদি পশু ও (টিট্টিভ) টেটে এ সকল ভক্ষণ করিবেক না ॥ ১১ ॥

কলবিঙ্কং প্লবং হংসং চক্রাঙ্গং গ্রামকুক্কুটং।
সারসং রজ্জুবালঞ্চ দাত্যুহং শুকসারিকে ॥ ১২ ॥

কলবিঙ্কমিতি। কলবিঙ্কং চটকং তস্য গ্রামারণ্যোভয়বাসিত্বাৎ ন গ্রামবাসিন এব নিষেধঃ ইত্যারণ্যস্যাপ্যভক্ষ্যত্বার্থং জাতিশব্দেন নিষেধঃ প্লবাখ্যং পক্ষিণং তথা হংসচক্রবাকগ্রামকুক্কুটসারসরজ্জুবালদাত্যুহশুকসারিকাখ্যান্ পক্ষিণো বর্জ্জয়েৎ। বক্ষ্যমাণজালপাদনিষেধেনৈব হংসচক্রবাকয়োরপি নিষেধসিদ্ধৌ পৃথঙ্নিষেধোঽন্যেষামপি জালপাদানাং বিকল্পার্থঃ। স চ ব্যবস্থিতো বিজ্ঞেয়ঃ আপদি ভক্ষ্যা অন্যনাপদি ইচ্ছাবিকল্পস্য রাগতএব প্রাপ্তেঃ। গ্রামকুক্কুটে তু গ্রামগ্রহণমারণ্যকুক্কুটাভ্যনুজ্ঞানার্থং নত্বেতদ্ব্যতিরিক্তগ্রামবাসিবিকল্পার্থং স্বপদানুগতপ্রয়োজনসম্ভবে সতি বাক্যান্তরগতবিশেষাবধারণপরত্বস্যান্যায্যত্বাৎ ॥ ১২ ॥

চড়ুই (প্লব) প্রভৃ প্রভৃ পক্ষী হংস, চক্রবাক, গ্রাম্য কুক্কুট সারস রজ্জুবাল (দাত্যুহ) ডাক শুক সারিকা অর্থাৎ টিয়া ও শালিক এ সকল ভক্ষণ করিবে না আরণ্য কুক্কুট ভক্ষণ করিতে পারে ॥ ১২ ॥

প্রতুদান্ জালপাদাংশ্চ কোযষ্টিনখবিষ্কিরান্।
নিমজ্জতশ্চ মৎস্যাদান্ সৌনং বল্লূরমেব চ ॥ ১৩ ॥

প্রতুদানিতি। প্রতুদ্য চঞ্চ্বা যে ভক্ষয়ন্তি তান্ দার্ব্বাঘাটাদীন্ জালপাদানিতি জালাকারপাদান্ শরারিপ্রভৃতীন্ কোযষ্ট্যাখ্যং পক্ষিণং নখবিষ্কিরান্নখৈর্বিকীর্য্য যে ভক্ষয়ন্তি তানভ্যনুজ্ঞাতারণ্যকুক্কুটাদিব্যতিরিক্তান্ শ্যেনাদীন্ তথা নিমজ্জ্য যে মৎস্যান্ খাদন্তি তান্ মদ্গুপ্রভৃতীন্ সূনা মারণস্থানং তত্র স্থিতং যন্মাংসং ভক্ষ্যমপি বল্লূরং শুষ্কমাংসং এতানি বর্জ্জয়েৎ ॥ ১৩ ॥

(যাহারা চঞ্চু দ্বারা মারিয়া খায়) দার্ব্বাঘাটাদি পক্ষী লিপ্তপদ পক্ষী টিট্টিভক প্রভৃতি পক্ষী (যাহারা নখদ্বারা ছড়াইয়া খায়) শ্যেনাদি পক্ষী (যাহারা জলে ডুবিয়া মৎস্য খায়) পানকৌড়ী প্রভৃতি পক্ষী ইহাদিগের মাংস ভক্ষণ করিবে না, পশু মারণ স্থলে যে মাংস থাকে এবং শুষ্ক মাংস ভক্ষ্য হইলেও তাহা আহার করিবে না ॥ ১৩ ॥

বকঞ্চৈব বলাকাঞ্চ কাকোলং খঞ্জরীটকং।
মৎস্যাদান্ বিড়্বরাহাংশ্চ মৎস্যানেব চ সর্ব্বশঃ ॥ ১৪ ॥

বকঞ্চেবেতি। বকবলাকাদ্রোণকাকখঞ্জনান্ তথা মৎস্যাদান্ পক্ষিব্যতিরিক্তানপি নক্রাদীন্ বিড়্বরাহাংশ্চ বিড়িতিবিশেষণমারণ্যশূকরাভ্যনুজ্ঞানার্থং মৎস্যাংশ্চ সর্ব্বান্ বর্জ্জয়েৎ ॥ ১৪ ॥

সামান্য বক বলাকা (ক্ষুদ্র বক) দাঁড়কাক, খঞ্জন, শ্যেনাদি পক্ষী ও কুম্ভীরাদি উভয় প্রকার মৎস্যভোজী জন্তু, গ্রাম্য শূকর এবং সকল প্রকার অবিহিত মৎস্যও ভোজন করিবে না, আরণ্য শূকর খাওয়া যাইতে পারে ॥ ১৪ ॥

যো যস্য মাংসমশ্নাতি স তন্মাংসাদউচ্যতে।
মৎস্যাদঃ সর্ব্বমাংসাদস্তস্মান্মৎস্যান্ বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১৫ ॥

মৎস্যভক্ষণনিন্দামাহ যোযস্যেতি। যোযদীয়ং মাংসং খাদতি স তন্মাংসাদএব পরং ব্যপদিশ্যতে যথা মার্জ্জারোমূষিকাদঃ। মৎস্যাদঃ সর্ব্বমাংসভক্ষকত্বেন ব্যপদেষ্টুং যোগ্যঃ তস্মান্মৎস্যান্ন খাদেৎ ॥ ১৫ ॥

যে যাহার মাংস খায় তাহাকে (তন্মাংসাদ) তাহার মাংস ভোজী বলে, যেমন বিড়াল মুষিক মাংসাদ, কিন্তু মৎস্যভোজীকে সর্ব্ব মাংসভোজী বলে, এক, মৎস্য খাইয়া সকল মাংসভোজী হওয়া বিষম পাপ, অতএব ইহা পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৫ ॥

পাঠীনরোহিতাবাদ্যৌ নিযুক্তৌ হব্যকব্যয়োঃ।
রাজীবান্ সিংহতুণ্ডাংশ্চ সশল্কাংশ্চৈব সর্ব্বশঃ ॥ ১৬ ॥

ইদানীং ভক্ষ্যমৎস্যানাহ পাঠীনরোহিতাবিতি। পাঠীনরোহিতৌ মৎস্যভেদৌ ভক্ষণীয়ৌ, হব্যকব্যয়োর্নিযুক্তাবিতিসমস্তবক্ষ্যমাণভক্ষণনিষিদ্ধোপলক্ষণার্থং তেন প্রাণাত্যয়াদাবদোষঃ। তথা রাজীবাখ্যান্ সিংহতুণ্ডাংশ্চ সশল্কাংশ্চ সর্ব্বান্ বক্ষ্যমাণলক্ষণোপেতানদ্যাৎ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। পাঠীনরোহিতৌ দৈবপৈত্রাদিকর্ম্মণি নিযুক্তাবেবাদনীয়ৌ নত্বন্যদা রাজীবসিংহতুণ্ডসশল্কমৎস্যাস্তু হব্যকব্যাভ্যামন্যত্রাপি ভক্ষণীয়াইত্যাচক্ষতুঃ। ন তন্মনোহরং। পাঠীনরোহিতৌ শ্রাদ্ধে নিযুক্তৌ শ্রাদ্ধভোক্তেব ভক্ষণীয়ৌ নতু শ্রাদ্ধকর্ত্রাঽপি রাজীবাদয়োহব্যকব্যাভ্যামন্যত্রাপি ভক্ষ্যাইত্যস্যাপ্রমাণত্বাৎ। মুন্যন্তরৈশ্চ রোহিতপাঠীনরাজীবাদীনাং তুল্যত্বেনাভিধানাৎ। তথাচ শঙ্খঃ। রাজীবাঃ সিংহতুণ্ডাশ্চ সশল্কাশ্চ তথৈব চ। পাঠীনরোহিতৌ চাপি ভক্ষ্যা মৎস্যেষু কীর্ত্তিতাঃ। যাজ্ঞবল্ক্যঃ। ভক্ষ্যাঃ পঞ্চনখাঃ শ্বাবিৎ গোধাঃ কচ্ছপশল্যকাঃ। শশশ্চ মৎস্যেষ্বপি তু সিংহতুণ্ডকরোহিতাঃ। তথা পাঠীনরাজীবসশল্কাশ্চ দ্বিজাতিভিঃ। হারীতঃ। সশল্কান্ মৎস্যান্ ন্যায়োপপন্নান্ ভক্ষয়েৎ এবঞ্চ ভোক্তেবাদ্যৌ ন কর্ত্রাপি শ্রাদ্ধে পাঠীনরোহিতৌ। রাজীবাদ্যাস্তথা নেতি ব্যাখ্যা ন মুনিসম্মতা ॥ ১৬ ॥

বোয়াল ও রোহিত এই দুই মৎস্য, রাজীব নামে মৎস্য, সিংহতুণ্ড (যাহার সিংহের ন্যায় ঠোঁট) এবং শল্ক (আঁইস) বিশিষ্ট যাবতীয় মৎস্য দৈব পৈত্রাদি কর্ম্মে এবং প্রাণাত্যয়াদি স্থলে ভক্ষণ করিবেক ॥ ১৬ ॥

ন ভক্ষয়েদেকচরানজ্ঞাতাংশ্চ মৃগদ্বিজান্।
ভক্ষ্যেষ্বপি সমুদ্দিষ্টান্ সর্ব্বান্ পঞ্চনখাংস্তথা ॥ ১৭ ॥

ন ভক্ষয়েদিতি। যে একাকিনঃ প্রায়েণ চরন্তি সর্পাদয়স্তানেকচরান্ তথা যে অভিযুক্তৈরপি নামজাতিভেদেনাবধার্য্য বিভাগতশ্চ মৃগপক্ষিণো ন জ্ঞায়ন্তে তান। ভক্ষ্যেষ্বপি সমুদ্দিষ্টানিতি সামান্যবিশেষনিষেধাভাবেন ভক্ষ্যকুক্ষিনিক্ষিপ্তান ভক্ষত্বেন সমুদ্দিষ্টাংশ্চ, তথা সর্ব্বান্ পঞ্চনখান্ বানরাদীন্ ন ভক্ষয়েৎ ॥ ১৭ ॥

সর্পাদি যাহারা একাকী চরিয়া বেড়ায়, যে মৃগ বা পক্ষিজাতি পরিজ্ঞাত নহে, এবং সামান্য রূপে বিশেষ রূপে নিষেধ না থাকায় যাহা ভক্ষ্যত্ব রূপে প্রাপ্ত হয় তাহা এবং বানরাদি সমুদয় পঞ্চনখ ভক্ষণ করিবে না ॥ ১৭ ॥

শ্বাবিধং শল্যকং গোধাং খড়্গকূর্ম্মশশাংস্তথা।
ভক্ষ্যান্ পঞ্চনখেষ্বাহুরনুষ্ট্রাংশ্চৈকতোদতঃ ॥ ১৮ ॥

অত্র প্রতিপ্রসবমাহ শ্বাবিধমিতি। শ্বাবিধং সেধাখ্যং প্রাণিভেদং, শল্যকং তৎসদৃশং স্থূললোমানং। তথা গোধা, গণ্ডককচ্ছপশশান্ পঞ্চনখেষ ভক্ষ্যান্মন্বাদয়ঃ প্রাহুঃ। তথা উষ্ট্রবর্জ্জিতান্ একদন্তপংক্ত্যুপেতান্ ॥ ১৮ ॥

মেধ, শল্যক, গোসাপ, গণ্ডার, কচ্ছপ ও শশারু যাবতীয় পঞ্চনখ প্রাণির মধ্যে এই ছয়টী ভোজন করাযায়, একপাটী দন্ত বিশিষ্ট পশুর মধ্যে উষ্ট্র মাংস যজ্ঞে ভোজন করাযায়॥ ১৮॥

ছত্রাকং বিড়্বরাহঞ্চ লশুনং গ্রামকুক্কুটং।
পলাণ্ডুং গৃঞ্জনঞ্চৈব মত্যা জগ্ধ্বা পতেদ্দ্বিজঃ॥ ১৯॥

ছত্রাকমিতি। কবকং গ্রামশূকরলশুনাদীনাং অন্যতমং বুদ্ধিপূর্ব্বকং গুরুপ্রায়শ্চিত্তোপদেশাৎ অভ্যাসতোভক্ষয়িত্বা দ্বিজাতিঃ পততি তশ্চ পতিতপ্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ। গর্হিতানাদ্যয়োর্জ্জগ্ধিঃ সুরাপানসমানি ষড়িতি॥ ১৯॥

ছত্রাক (বেঙের ছাতী) গ্রাম্যশূকর, লশুন, গ্রাম্য কুক্কুট, পলাণ্ডু (পেঁয়াজ) গৃঞ্জন ঐ সকল বুদ্ধিপূর্ব্বক ইচ্ছা করিয়া বার বার খাইলে দ্বিজাতিরা পতিত হয়েন॥ ১৯॥

অমত্যৈতানি ষড়্জগ্ধ্বা কৃচ্ছ্রং সান্তপনঞ্চরেৎ।
যতিচান্দ্রায়ণং বাপি শেষেষূপবসেদহঃ॥ ২০॥

অমত্যেতি। এতানি ছত্রাকাদীনি ষড়্বুদ্ধিপূর্ব্বকমেব ভক্ষয়িত্বাঽভিধেয়ভক্ষণস্য নিমিত্তত্বেন সাহিত্যস্যাবিবক্ষিতত্বাৎ একাদশাধ্যায়বক্ষ্যমাণস্বরূপং সপ্তাহসাধ্যং সান্তপনং যতিচান্দ্রায়ণং বা চরেৎ এতদ্ব্যতিরিক্তেষু লোহিত বৃক্ষনির্য্যাসাদিষু প্রত্যেকং ভক্ষণাদহোরাত্রোপবাসং কুর্য্যাৎ ছত্রাকাদীনাঞ্চ প্রায়শ্চিত্তাপকর্ষোবর্জ্জনাদরার্থঃ। শেষেষূপবসেদহরিতি লাঘবার্থং তত্র হি ক্রিয়মাণে লোহিতবৃক্ষনির্য্যাসগ্রহণমপি কর্ত্তব্যং স্যাৎ॥ ২০॥

ছত্রাকাদি ছয়টী অজ্ঞানত ভোজন করিলে কৃচ্ছ্র সান্তপন ব্রতের অনুষ্ঠান একাদশাধ্যায়োক্ত সপ্তাহ সাধ্য বা যতিচান্দ্রায়ণ ব্রতের অনুষ্ঠান করিবেক এতদ্ব্যতিরিক্ত লোহিত বৃক্ষ নির্য্যাস ভোজনে অহোরাত্র উপবাস করিবেক॥ ২০॥

সংবৎসরস্যৈকমপি চরেৎ কৃচ্ছ্রং দ্বিজোত্তমঃ।
অজ্ঞাতভুক্তশুদ্ধ্যর্থং জ্ঞাতস্য তু বিশেষতঃ॥ ২১॥

সংবৎসরস্যেতি। দ্বিজোত্তমপদং দ্বিজাতিপরং, ত্রয়াণাং প্রকৃতত্বাৎ এতদুক্তং-দ্বিজাতীনামিত্যুপসংহারাচ্চ। দ্বিজাতিঃ সংবৎসরমধ্যে একমপি কৃচ্ছ্রং প্রথমাম্নানাৎ প্রাজাপত্যাখ্যমজ্ঞাতভক্ষণদোষোপশমনার্থমনুতিষ্ঠেৎ। জ্ঞাতস্য পুনঃ অভক্ষ্যভক্ষণদোষস্য বিশেষতো যত্র যদ্বিহিতং তদেব প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ। যত্তু ত্রীণি দেবাঃ পবিত্রাণি ব্রাহ্মণানামকল্পয়ন্। অদৃষ্টমদ্ভির্নির্ণিক্তং যচ্চ বাচা প্রশস্যতইতি তদ্দ্রব্যশুদ্ধিপ্রকরণপঠিতপ্রায়শ্চিত্তব্যতিরিক্তদ্রব্যশুদ্ধিবিষয়েঽবতিষ্ঠতে॥ ২১॥

দ্বিজাতিরা অজ্ঞাত নিন্দিতান্ন ভোজন জন্য পাপের প্রায়শ্চিত্তের নিমিত্ত সম্বৎসরের মধ্যে একবার কৃচ্ছ্র অর্থাৎ প্রাজাপত্য ব্রতের অনুষ্ঠান করিবেন কিন্তু জ্ঞাতসারে তাদৃশ অন্ন ভোজন করিলে বিশেষ বিশেষ প্রায়শ্চিত্ত জানিবে॥ ২১॥

যজ্ঞার্থং ব্রাহ্মণৈর্ব্বধ্যাঃ প্রশস্তা মৃগপক্ষিণঃ।
ভৃত্যানাঞ্চৈব বৃত্ত্যর্থমগস্ত্যো হ্যাচরৎ পুরা॥ ২২॥

ইদানীং ভক্ষণপ্রসঙ্গেন যাগাদ্যর্থং হিংসামপ্যনুজানাতি যজ্ঞার্থমিতি। ব্রাহ্মণাদিভির্যাগার্থং প্রশস্তাঃ শাস্ত্রবিহিতা মৃগপক্ষিণো বধ্যাঃ ভৃত্যানাঞ্চাবশ্যভরণীয়াণাং বৃদ্ধমাতাপিত্রাদীনাং সম্বর্দ্ধনার্থং যস্মাদগস্ত্যোমুনিঃ পূর্ব্বং তথা কৃতবান্ পরকৃতিরূপোঽয়মনুবাদঃ॥ ২২॥

ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞ কর্ম্মের জন্য অথবা অবশ্য পোষ্য পিতা প্রভৃতি পরিবার বর্গের জন্য শাস্ত্রবিহিত প্রশস্ত মৃগ ও পক্ষী বধ করিতে পারেন কেন না অগস্ত্য মুনি এপ্রকার আচরণ করিয়াছিলেন॥ ২২॥

বভূবুর্হি পুরোডাশা ভক্ষ্যাণাং মৃগপক্ষিণাং।
পুরাণেষ্বপি যজ্ঞেষু ব্রহ্মক্ষত্রসবেষু চ॥ ২৩॥

বভূবুরিতি। যস্মাৎ পুরাতনেষ্বপি ঋষিকর্তৃকযজ্ঞেষু চ ভক্ষ্যাণাং মৃগপক্ষিণাং মাংসেন পুরোডাশা অভবন্। তস্মাদ্যজ্ঞার্থমধুনাতনৈরপি মৃগপক্ষিণো বধ্যাঃ॥ ২৩॥

পূর্ব্ব পূর্ব্ব ঋষিরা ব্রহ্মসত্র প্রভৃতি যে সমুদয় যজ্ঞ কর্ম্ম করিয়াছেন তাহাতে তাঁহারা ভক্ষ্য মৃগমাংস ও পক্ষী মাংসে পুরোডাশ করিয়া হোম করিয়াছেন অতএব আধুনিক লোকেরাও তাদৃশ মৃগ পক্ষী বধ করিতে পারেন॥ ২৩॥

যৎকিঞ্চিৎ স্নেহসংযুক্তং ভক্ষ্যং ভোজ্যমগর্হিতং।
তৎপর্য্যুষিতমপ্যাদ্যং হবিঃশেষঞ্চ যদ্ভবেৎ॥ ২৪॥

ইদানীং পর্য্যুষিতপ্রতিপ্রসবার্থমাহ যৎকিঞ্চিদিতি। যৎকিঞ্চিৎ খরবিশদং অভ্যবহার্য্যং মোদকাদি, ভোজ্যং পায়সাদি, অগর্হিতং উপঘাতান্তররহিতং তৎপর্য্যুষিতং রাত্র্যন্তরিতমপি ঘৃততৈলদধ্যাদিসংযুক্তং কৃত্বা ভক্ষণীয়ং। নতু প্রাগেব যৎ স্নেহসংযুক্তং তৎ পর্য্যুষিতং ভক্ষণীয়মিতি ব্যাখ্যেয়ং তথা সতি হবিঃশেষস্য স্নেহসংযোগাবশ্যম্ভাবাৎ যৎকিঞ্চিৎ স্নেহসংযুক্তমিত্যনেনৈব ভক্ষণে সিদ্ধে হবিঃশেষঞ্চ যদ্ভবেদিত্যনর্থকং স্যাৎ। স্মৃত্যন্তরেঽপি ভক্ষণকালএবাভিঘারণমুপদিশ্যতে। তথাচ যমঃ। মসূরমাষসংযুক্তং তথা পর্য্যুষিতঞ্চ যৎ। তত্তু প্রক্ষালিতং কৃত্বা ভুঞ্জীত হ্যভিঘারিতং। হবিঃশেষস্তু চরুপুরোডাশাদি পর্য্যুষিতমপি ভোজনকালে স্নেহসংযোগশূন্যমেব ভক্ষণীয়ং পৃথগুপদেশাৎ॥ ২৪॥

চর্ব্য খাদ্য দ্রব্য পর্য্যুষিত হইলে তাহাতে ঘৃত তৈল বা দধ্যাদি সংযুক্ত করিয়া ভোজন করিবেক হোমশেষ চরু প্রভৃতি দ্রব্য পর্য্যুষিত হইলে তাহা ঘৃত সংযোগ ব্যতিরেকেও আহার করিতে পারে॥ ২৪॥

চিরস্থিতমপি ত্বাদ্যমস্নেহাক্তং দ্বিজাতিভিঃ।
যবগোধূমজং সর্ব্বং পয়সশ্চৈব বিক্রিয়া ॥ ২৫ ॥

চিরস্থিতমিতি। অনেকরাত্র্যন্তরিতা অপি যবগোধূমদুগ্ধবিকারাঃ স্নেহসংযোগরহিতা-অপি দ্বিজাতিভির্ভক্ষণীয়াঃ ॥ ২৫ ॥

স্নেহ সংযোগ রহিত যব গম সম্ভূত দ্রব্য ও দুগ্ধের বিকার সকল দ্রব্য অনেক রাত্রি পর্য্যুষিত হইলেও ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ইহাঁরা ভোজন করিতে পারেন ॥ ২৫ ॥

এতদুক্তং দ্বিজাতীনাং ভক্ষ্যাভক্ষ্যমশেষতঃ।
মাংসস্যাতঃ প্রবক্ষ্যামি বিধিং ভক্ষণবর্জ্জনে ॥ ২৬ ॥

এতদুক্তমিতি। এতদ্দ্বিজাতীনাং ভক্ষ্যাভক্ষ্যমুক্তং। অতঊর্দ্ধং মাংসস্য ভক্ষণে বর্জ্জনে চ বিধানং নিঃশেষং বক্ষ্যামি ॥ ২৬ ॥

দ্বিজাতিদিগের ভক্ষ্য অভক্ষ্যের বিষয় আদ্যোপান্ত সমস্ত বলিলাম এক্ষণে মাংস ভক্ষণ ও মাংস বর্জনের বিধান করিতেছি ॥ ২৬ ॥

প্রোক্ষিতং ভক্ষয়েন্মাংসং ব্রাহ্মণানাঞ্চ কাম্যয়া।
যথাবিধি নিযুক্তস্তু প্রাণানামেব চাত্যয়ে ॥ ২৭ ॥

প্রোক্ষিতমিতি। প্রোক্ষিতং ভক্ষয়েদিতি পরিসংখ্যা বা স্যাৎ নিয়মবিধির্ব্বা। তত্র পরিসংখ্যাত্বে প্রোক্ষিতাদন্যন্ন ভক্ষণীয়মিতি বাক্যার্থঃ স্যাৎ স চানুপাকৃত-মাংসানীত্যনেনৈব নিষেধাৎ প্রাপ্তঃ। তস্মান্মন্ত্রকৃতপ্রোক্ষণাখ্যসংস্কারযুক্তযজ্ঞহুত-পশুমাংস ভক্ষণমিদং যজ্ঞাঙ্গং বিধীয়তে। অতএবাসংস্কৃতান্ পশূন্মন্ত্রৈরিত্যস্যানুবাদং বক্ষ্যতি। ব্রাহ্মণানাঞ্চ যদা কামনা ভবতি তদাবশ্যং মাংসং ভোক্তব্যমিতি তদাপি নিয়মতএকবারং ভক্ষয়েৎ সকৃদ্ব্রাহ্মণকাম্যয়েতি যমবচনাৎ। তথা শ্রাদ্ধে মধুপর্কে চ সমাংসোমধুপর্কইতি গৃহ্যবচনাৎ। নিযুক্তেন নিয়মান্মাংসং ভক্ষণীয়মিতি। অতএব নিযুক্তস্তু যথান্যায়মিত্যতিক্রমদোষং বক্ষ্যতি প্রাণাত্যয়ে চাহারান্তরাভাবনিমিত্তকে ব্যাধিহেতুকে বা নিয়মতোমাংসং ভক্ষয়েৎ ॥ ২৭ ॥

যজ্ঞের অঙ্গীভূত অর্চ্চিত পশুর মাংস ভক্ষণ করিবে, ব্রাহ্মণদিগের অনুমতিতে একবার অবশ্য মাংস ভোজন করিবে, শ্রাদ্ধে মধুপর্ক যাগে নিযুক্ত হইলে মাংস ভক্ষণ করিবে ও অন্য খাদ্য দ্রব্যের অভাবে প্রাণ যায় এমন সময় মাংস খাইতে পারে ॥ ২৭ ॥

প্রাণস্যান্নমিদং সর্ব্বং প্রজাপতিরকল্পয়ৎ।
স্থাবরং জঙ্গমঞ্চৈব সর্ব্বং প্রাণস্য ভোজনং ॥ ২৮ ॥

প্রাণাত্যয়ে মাংসভক্ষণানুবাদমাহ প্রাণস্যান্নমিদমিতি। প্রাণিতীতি প্রাণো জীবঃ শরীরান্তর্গতো ভোক্তা, তস্যাদনীয়ং সর্ব্বমিদং ব্রহ্মা কল্পিতবান্ কিন্তদাহ জঙ্গমং

পশ্বাদি, স্থাবরং ব্রীহিযবাদি সর্ব্বং, তস্য ভোজনং তস্মাৎ প্রাণধারণার্থং জীবো মাংসং ভক্ষয়েৎ ॥ ২৮ ॥

ব্রহ্মা কি প্রাণী কি উদ্ভিদ এ উভয়ই জীবের অন্ন বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন, অতএব স্থাবর জঙ্গম সমুদায় বস্তুই প্রাণাত্যয় স্থলে আহার করা যায় ॥ ২৮ ॥

চরাণামন্নমচরা দংষ্ট্রিণামপ্যদংষ্ট্রিণঃ।
অহস্তাশ্চ সহস্তানাং শূরাণাঞ্চৈব ভীরবঃ ॥ ২৯ ॥

প্রাণস্যান্নমিদং সর্ব্বমিত্যেব প্রপঞ্চয়তি চরাণামিতি। জঙ্গমানাং হরিণাদীনাং, অজঙ্গমাস্তৃণাদয়ঃ। দংষ্ট্রিণাং ব্যাঘ্রাদীনাং অদংষ্ট্রিণোহরিণাদয়ঃ। সহস্তানাং মনুষ্যাদীনাং অহস্তা মৎস্যাদয়ঃ। শূরাণাং সিংহাদীনাং ভীরবোহস্ত্যাদয়োহদনীয়া এতাদৃশী বিধাতুরেব সৃষ্টিঃ ॥ ২৯ ॥

হরিণাদি বিচরণশীল পশুরা নিশ্চল তৃণাদি আহার করে, দন্তুর ব্যাঘ্রাদি প্রাণীরা সামান্য দন্তশালী হরিণাদিকে আহার করে, হস্তবিশিষ্ট মনুষ্যেরা হস্তহীন মৎস্যাদি আহার করে, সিংহ প্রভৃতি বীর পশুরা ভয়শালী হস্তী প্রভৃতি পশু আহার করিয়া থাকে, ঈশ্বরের এই রূপই নিয়ম ॥ ২৯ ॥

নাত্তা দুষ্যত্যদন্নাদ্যান্ প্রাণিনোঽহন্যহন্যপি।
ধাত্রৈব সৃষ্টা হ্যাদ্যাশ্চ প্রাণিনোঽত্তারএব চ ॥ ৩০ ॥

নাত্তেতি। ভক্ষয়িতা ভক্ষণার্হান্ প্রাণিনঃ প্রত্যহমপি ভক্ষয়ন্ন দোষং প্রাপ্নোতি। যস্মাদ্বিধাত্রৈব ভক্ষণার্হা ভক্ষয়িতারশ্চ নির্ম্মিতাইতি ত্রিভিঃ শ্লোকৈঃ প্রাণাত্যয়ে মাংসভক্ষণস্তুতিরিয়ং ॥ ৩০ ॥

ভোক্তা ভোজনের উপযুক্ত প্রাণিসমূহ প্রতিদিন ভোজন করিলে দোষভাগী হয়েন না, যেহেতু ঈশ্বর ভক্ষ বস্তু ও ভোক্তা উভয়েরই সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ৩০ ॥

যজ্ঞায় জগ্ধির্ম্মাংসস্যেত্যেষ দৈবোবিধিঃ স্মৃতঃ।
অতোঽন্যথাপ্রবৃত্তিস্তু রাক্ষসোবিধিরুচ্যতে ॥ ৩১ ॥

অথ প্রোক্ষিতভক্ষণনিয়মার্থবাদমাহ যজ্ঞায়েতি। যজ্ঞসম্পত্ত্যর্থং তদঙ্গভূতমাংসস্য জগ্ধির্ভক্ষণং এতদ্দৈবমনুষ্ঠানং উক্তব্যতিরিক্তপ্রকারেণ পুনরাত্মার্থমেব পশুং ব্যাপাদ্য তন্মাংসভক্ষণেষু প্রবৃত্তীরাক্ষসোচিতমনুষ্ঠানং ইত্যুত্তরার্দ্ধং বৃথামাংসভক্ষণনিবৃত্ত্যনুবাদঃ ॥ ৩১ ॥

যজ্ঞ করিয়া মাংস ভোজন করিবে অর্থাৎ যজ্ঞীয় মাংস ভোজন করণকে দৈব অনুষ্ঠান বলাযায়, ইহার অন্যথায় আপনার জন্য পশু মারিয়া মাংস ভোজন প্রবৃত্তিকে রাক্ষসী প্রবৃত্তি বলাযায় ॥ ৩১ ॥

ক্রীত্বা স্বয়ং বাপ্যুৎপাদ্য পরোপকৃতমেব বা।
দেবান্ পিতৃংশ্চার্চ্চয়িত্বা খাদন্মাংসং ন দুষ্যতি ॥ ৩২ ॥

ক্রীত্বেতি। ক্রীত্বা আত্মনা চোৎপাদ্য অন্যেন বা কেনাপ্যানীয় দত্তং মাংসং দেবপিতৃভ্যো দত্ত্বা শেষং ভক্ষয়ন্ ন পাপং প্রাপ্নোতি অতঃ প্রোক্ষিতাদি চতুষ্টয়ভক্ষণবন্নেদং নিয়তং ভক্ষণং, ন দুষ্যতীত্যভিধানাৎ। বর্ষে বর্ষেঽশ্বমেধেন ইত্যাদিবক্ষ্যমাণমাংসবর্জ্জনবিধিরপ্যেতদ্বিষয়এবাবিরোধাৎ ॥ ৩২ ॥

যে পশু মাংস ক্রয় করা যায়, পালিত পশুর মাংস অথবা যে পশু মাংস কেহ দান করে তদ্দ্বারা দেবতা পিতৃলোকের তৃপ্তি সম্পাদন করিবেক, পরে অবশিষ্ট মাংস ভোজন করিলে দোষভাগী হয় না ॥ ৩২ ॥

নাদ্যাদবিধিনা মাংসং বিধিজ্ঞোঽনাপদি দ্বিজঃ।
জগ্ধ্বা হ্যবিধিনা মাংসং প্রেত্য তৈরদ্যতেঽবশঃ ॥ ৩৩ ॥

নাদ্যাদিতি। মাংসভক্ষণানুষ্ঠানদোষজ্ঞো দ্বিজাতিরনাপদি তত্তদ্দেবাদ্যর্চ্চনবিধানং বিনা ন মাংসং ভক্ষয়েৎ যস্মাদবিধানেন যোমাংসং খাদতি স মৃতঃ সন্ যন্মাংসংতেন ভক্ষিতং তৈঃ প্রাণিভিঃ পরলোকে স্বরক্ষণাক্ষমঃ খাদ্যতইতি সর্ব্বশ্লোকানুবাদঃ ॥ ৩৩ ॥

মাংস ভক্ষণের দোষ গুণ বিধিজ্ঞ দ্বিজাতি বিপৎপাত না হইলে কোনমতে অবৈধ মাংস ভক্ষণ করিবে না, অবৈধ মাংস ভোজন করিলে মৃত হইয়া পরলোকে মাংসভোজী যে সকল জন্তুর মাংস ভোজন করে সেই অনর্চ্চিত জন্তুরা তাহাকে ভোজন করে ॥ ৩৩ ॥

ন তাদৃশং ভবত্যেনো মৃগহন্তুর্দ্ধনার্থিনঃ।
যাদৃশং ভবতি প্রেত্য বৃথামাংসানি খাদকঃ ॥ ৩৪ ॥

ন তাদৃশমিতি। মৃগবধজীবিনো ব্যাধাদের্দ্ধননিমিত্তং মৃগাণাং হন্তুর্ন তথা বিধং পাপং ভবতি যাদৃশমদেবপিতৃশেষভূতমাংসানি খাদতঃ পরলোকে ভবতীতি, পূর্ব্বানুবাদএব ॥ ৩৪ ॥

ধন প্রার্থনায় মৃগ মারিয়া যাহারা জীবিকা করে সেই ব্যাধদিগের পাপ জন্য পরলোকে তাদৃশ শাস্তি হয় না বৃথা মাংস ভোজীরা মরিয়া যাদৃশ দুঃসহ দুঃখরাশি ভোগ করে ॥ ৩৪ ॥

নিযুক্তস্তু যথান্যায়ং যো মাংসং নাত্তি মানবঃ।
স প্রেত্য পশুতাং যাতি সম্ভবানেকবিংশতিং ॥ ৩৫ ॥

নিযুক্তস্ত্বিতি। শ্রাদ্ধে মধপর্কে চ যথা শাস্ত্রং নিযুক্তঃ সন্ যো মনুষ্যোমাংসং ন খাদতি স মৃতঃ সন্নেকবিংশতিজন্মানি পশুর্ভবতি। যথাবিধি নিযুক্তস্ত্বিত্যেতন্নিয়মাতিক্রমফল বিধানমিদং ॥ ৩৫ ॥

যে মনুষ্য দেবলোক পিতৃলোককে বিধিমতে মাংস দিয়া ঐ মাংস ভোজন না করে সে মৃত হইয়া ক্রমে একবিংশতি জন্ম পশুযোনি প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৫ ॥

অসংস্কৃতান্ পশূন্মন্ত্রৈর্নাদ্যাদ্বিপ্রঃ কদাচন।
মন্ত্রৈস্তু সংস্কৃতানদ্যাচ্ছাশ্বতং বিধিমাস্থিতঃ ॥ ৩৬ ॥

অসংস্কৃতানিতি। বেদবিহিতমন্ত্রবৎ প্রোক্ষণাদিসংস্কারশূন্যান্ পশূন্ বিপ্রাদিঃ কদাচিন্নাশ্নীয়াৎ। শাশ্বতং প্রবাহানাদিতয়া নিত্যং, পশুযাগাদি বিধিমাস্থিতোমন্ত্র-সংস্কৃতানেবাশ্নীয়াদিতি। প্রোক্ষিতং ভক্ষয়েন্মাংসমিত্যেতস্যার্থব্যাকারার্থমেতৎ ॥ ৩৬ ॥

মন্ত্রদ্বারা অসংস্কৃত পশুর সংস্কার না করিয়া দ্বিজাতিরা কখন মাংস ভোজন করিবেন না কিন্তু নিত্যসিদ্ধ পশু যাগাদিতে মন্ত্র দ্বারা সংস্কৃত মাংস ভোজন করিতে পারেন তাহাতে বাধা নাই ॥ ৩৬ ॥

কুর্য্যাদ্ঘৃতপশুং সঙ্গে কুর্য্যাৎ পিষ্টপশুং তথা।
নত্বেব তু বৃথা হন্তুং পশুমিচ্ছেৎ কদাচন ॥ ৩৭ ॥

কুর্য্যাদিতি। সঙ্গে আসক্তৌ পশুভক্ষণানুরাগেণ ঘৃতময়ীং পিষ্টময়ীং বা পশুপ্র-তিকৃতিং কৃত্বা খাদেৎ ন পুনর্দ্দেবতাদ্যুদ্দেশং বিনৈব পশূন্ কদাচিদপি হন্তু-মিচ্ছেৎ ॥ ৩৭ ॥

মাংস ভোজন করিতে ইচ্ছা হইলে ঘৃতময়ী পিষ্টকময়ী পশুর প্রতিকৃতি করিয়া ভোজন করিবে নতুবা কখন অকারণ পশু হনন করিতে ইচ্ছা করিবে না ॥ ৩৭ ॥

যাবন্তি পশুরোমাণি তাবৎ কৃত্বোহ মারণং।
বৃথা পশুঘ্নঃ প্রাপ্নোতি প্রেত্য জন্মনি জন্মনি ॥ ৩৮ ॥

যাবন্তীতি। দেবতাদ্যুদ্দেশমন্তরেণ আত্মার্থং যঃ পশূন্ হন্তি স বৃথা পশুঘ্নোমৃতঃ সন্ যাবৎসংখ্যানি পশুরোমাণি তাবৎ সংখ্যাবৃত্তং জন্মনি জন্মনি মারণং প্রাপ্নোতি। তস্মাদ্বৃথাপশূন্ন হন্যাৎ। তাবৎকৃত্বইতি বত্বন্তাৎ ক্রিয়াভ্যাবৃত্তিগণনে কৃত্বসুচপ্রত্যয়ঃ ইহ হশব্দ আগমপ্রসিদ্ধসূচনার্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ইহা আগম সিদ্ধ, যে পিতৃদেবোদ্দেশ ভিন্ন কেবল আপনার জন্য যে ব্যক্তি পশু নাশ করে, সেই বৃথা পশুঘাতী মনুষ্য বৃথাহত পশুর গাত্রে যত সংখ্যক রোম আছে মৃত হইয়া তত জন্ম মারণ-বিনাশ-প্রাপ্ত হয় ॥ ৩৮ ॥

যজ্ঞার্থং পশবঃ সৃষ্টাঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবা।
যজ্ঞোহস্যভূত্যৈ সর্ব্বস্য তস্মাদ্যজ্ঞে বধোঽবধঃ ॥ ৩৯ ॥

যজ্ঞার্থে তু পশুবধে ন দোষইত্যাহ যজ্ঞার্থংপশবইতি। যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থং প্রজাপতিনা আত্মনৈবাদরেণ পশবঃ সৃষ্টাঃ যজ্ঞশ্চাগ্নৌ প্রাস্তাহুতিন্যায়াৎ সর্ব্বস্যাস্য জগতোবি-বৃদ্ধ্যর্থঃ। তস্মাদ্যজ্ঞে বধোঽবধএব বধজন্যদোষাভাবাৎ ॥ ৩৯ ॥

যজ্ঞ সিদ্ধির নিমিত্ত প্রজানাথ স্বয়ংই পশু সমুদয় সৃষ্টি করিয়াছেন, অগ্নিতে আহুতি দান দ্বারা আদিত্যের পূজা হয় ইত্যাদি রীতিক্রমে যজ্ঞ কর্ম্ম সমুদয় এই জগতের বৃদ্ধির জন্য অবশ্য স্বীকার করিতে হইবে অতএব যজ্ঞে যে পশু বধ তাহা বধ নয়, কেন না তাহাতে বধ করার পাপ নাই ॥ ৩৯ ॥

ওষধ্যঃ পশবো বৃক্ষাস্তির্য্যঞ্চঃ পক্ষিণস্তথা।
যজ্ঞার্থং নিধনং প্রাপ্তাঃ প্রাপ্নুবন্ত্যুচ্ছ্রিতীঃ পুনঃ ॥ ৪০ ॥

কিঞ্চ ওষধ্যইতি। ওষধ্যোব্রীহিযবাদ্যাঃ, পশবশ্ছাগাদয়ঃ, বৃক্ষাযূপাদ্যর্থাঃ, তির্য্যঞ্চঃ কূর্ম্মাদয়ঃ, পক্ষিণঃ কপিঞ্জলাদ্যাঃ, যজ্ঞার্থং বিনাশং গতাঃ পুনর্জ্জাত্যুৎকর্ষং প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৪০ ॥

(যাহাদিগের ফল পরিপক্ক হইলেই গাছ মরিয়া যায় তাহাদিগকে ওষধি বলে) ওষধি, ছাগাদি পশু, যূপের জন্য বৃক্ষ, কচ্ছপাদি তির্য্যক জাতি, চাতকাদি পক্ষী ইহারা যজ্ঞের জন্য বিনাশ প্রাপ্ত হইয়া পুনর্ব্বার উচ্চযোনি প্রাপ্ত হয় ॥ ৪০ ॥

মধুপর্কে চ যজ্ঞে চ পিতৃদৈবতকর্ম্মণি।
অত্রৈব পশবো হিংস্যানান্যত্রেত্যব্রবীন্মনুঃ ॥ ৪১ ॥

মধুপর্কেচেতি। সমাংসোমধুপর্কইতি বিধানান্মধুপর্কে চ যজ্ঞে চ জ্যোতিষ্টোমাদৌ, পিত্র্যে দৈবে চ কর্ম্মণি শ্রাদ্ধাদৌ, পশবোহিংসনীয়াঃ নান্যত্রেতি মনুরভিহিতবান্ ॥ ৪১ ॥

মধুপর্কের জন্য জ্যোতিষ্টোমাদি যাগের জন্য পিতৃকার্য্যে ও দেবকার্য্যেই পশু বিনাশ করিবে অন্য কোন কর্ম্মে পশু বিনাশ করিবে না মনু এই কথা বলিয়াছেন ॥ ৪১ ॥

এম্বর্থেষু পশূন্ হিংসন্ বেদতত্ত্বার্থবিদ্দ্বিজঃ।
আত্মানঞ্চ পশুঞ্চৈব গময়ত্যুত্তমাং গতিং ॥ ৪২ ॥

এম্বর্থেম্বিতি। এষু মধুপর্কাদিষু পদার্থেষু পশূন্ হিংসন্ আত্মানং পশুঞ্চ উত্তমাং গতিং স্বর্গাদ্যুপভোগযোগ্যবিলক্ষণদেহদেশাদিসম্বন্ধং প্রাপয়তি. বেদতত্ত্বার্থবিদিতি বিদ্বদধিকারবোধনার্থং। নম্বন্যাধিকারিকে কর্ম্মণি কথমনধিকৃতস্য পশ্বাদেরুত্তমগতিপ্রাপ্তিঃ ফলং, উচ্যতে শাস্ত্রপ্রমাণকত্বাৎ অস্যার্থস্য, পিত্রধিকারিকায়াং জাতেষ্টাবন্যধিকারিণোঽপি পুত্রস্য ফলপ্রাপ্তিবৎ, ইহাপি পশ্বাদিগতফলসম্ভবাৎ যজমানএব কারুণিকতয়া পশুগতফলবিশিষ্টমেব ফলং কাময়িষ্যতি অতএবাত্মানঞ্চ পশুঞ্চৈবেত্যভিধানাৎ যজমানব্যাপারাদেব পশুগতফলসিদ্ধিরুক্তা ॥ ৪২ ॥

বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞ দ্বিজাতিরা (ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য) এই সকল মধুপর্কাদি বিধিবিশেষে পশু বিনাশ করিয়া আপনার ও পশুর উভয়েরই সুগতি সম্পাদন করেন ॥ ৪২ ॥

গৃহে গুরাবরণ্যে বা নিবসন্নাত্মবান্ দ্বিজঃ।
নাবেদবিহিতাং হিংসামাপদ্যপি সমাচরেৎ ॥ ৪৩ ॥

গৃহে গুরাবরণ্যে বেতি। গৃহাশ্রমে ব্রহ্মচর্য্যাশ্রমে বানপ্রস্থাশ্রমে চ প্রশস্তাত্মা দ্বিজো নিবসন্নাপদ্যপি নাশাস্ত্রীয়াং হিংসাং সমাচরেৎ ॥ ৪৩ ॥

কি গৃহস্থাশ্রমে কি ব্রহ্মচর্য্যাশ্রমে কি বানপ্রস্থাশ্রমে সকল অবস্থাতেই শুদ্ধাত্মা দ্বিজাতিরা বিপদেও কখনই বেদনিষিদ্ধ হিংসা করিবেন না ॥ ৪৩ ॥

যা বেদবিহিতা হিংসা নিয়তাস্মিংশ্চরাচরে।
অহিংসামেব তাং বিদ্যাদ্বেদাদ্ধর্ম্মোহি নির্ব্বভৌ ॥ ৪৪ ॥

কথন্তর্হি তুল্যে হিংসাত্বে বৈদিকী দৈক্ষাদিপশুহিংসা নাধর্ম্মায়েত্যাহ যা বেদবিহিতেতি। যা শ্রুতিবিহিতা কর্ম্মবিশেষদেশকালাদিনিয়তাহস্মিন্ জগতি স্থাবরজঙ্গমাত্মনি অহিংসামেব তাং জানীয়াৎ হিংসাজন্যাধর্ম্মবিরহাৎ। দৈক্ষপশুহননমধর্ম্মঃ প্রাণিহননত্বাৎ ব্রাহ্মণহননবৎ ইত্যাদ্যনুমানং উপজীব্যশাস্ত্রবাধাদেব ন প্রবর্ত্ততে দৃষ্টান্তীকৃতব্রাহ্মণহননস্যাপ্যধর্ম্মত্বে শাস্ত্রমেবোপজীব্যং বেদাদ্ধর্ম্মোহি নির্ব্বভৌ যস্মাদনন্যপ্রমাণকো ধর্ম্মো বেদাদেব নিঃশেষেণ প্রকাশতাং গতঃ ॥ ৪৪ ॥

এই স্থাবর জঙ্গমাত্মক জগতে শ্রুতিবিহিত যে পশু হিংসা তাহাকে অহিংসাই বলিতে হইবে যেহেতু বেদে ইহা বলিয়াছে বেদ হইতে ধর্ম্মের প্রকাশ হয় ॥ ৪৪ ॥

যোঽহিংসকানি ভূতানি হিনস্ত্যাত্মসুখেচ্ছয়া।
স জীবংশ্চ মৃতশ্চৈব ন ক্বচিৎ সুখমেধতে ॥ ৪৫ ॥

যোঽহিংসকানীতি। যোঽনুপঘাতকান্ প্রাণিনো হরিণাদীনাত্মসুখেচ্ছয়া মারয়তি স ইহলোকে পরলোকে চ ন সুখেন বর্দ্ধতে ॥ ৪৫ ॥

যে ব্যক্তি হিংসাদি শূন্য হরিণাদি পশুকে আপনার সুখের জন্য বিনাশ করে, সে কি জীবিতাবস্থা কি পরলোকে উভয়ত্রই সুখ প্রাপ্ত হয় না ॥ ৪৫ ॥

যো বন্ধনবধক্লেশান্ প্রাণিনাং ন চিকীর্ষতি।
স সর্ব্বস্য হিতপ্রেপ্সুঃ সুখমত্যন্তমশ্নুতে ॥ ৪৬ ॥

যো বন্ধনেতি। যো বন্ধনমারণক্লেশাদীন্ প্রাণিনাং কর্ত্তুং নেচ্ছতি স সর্ব্বহিতপ্রাপ্তীচ্ছুরনন্তসুখং প্রাপ্নোতি ॥ ৪৬ ॥

যে ব্যক্তি প্রাণিদিগকে বধ বন্ধনাদি ক্লেশ দিতে ইচ্ছা না করে সকলের হিতাভিলাষী সেই লোক চিরকাল অনন্ত সুখ ভোগ করেন ॥ ৪৬ ॥

যদ্ধ্যায়তি যৎকুরুতে ধৃতিং বধ্নাতি যত্র চ।
তদবাপ্নোত্যযত্নেন যো হিনস্তি ন কিঞ্চন ॥ ৪৭ ॥

অনাচ্চ যদ্ধ্যায়তীতি। যচ্চিন্তয়তি ধর্ম্মাদিকমিদং মেহস্থিতি যচ্চ শ্রেয়ঃ সাধনং কর্ম্ম করোতি যত্র চ পরমার্থধ্যানাদৌ ধৃতিং বধ্নাতি তৎ সর্ব্বমক্লেশেন লভতে য উপ-ঘাতনিমিত্তং দংশমশকাদ্যপি ন ব্যাপাদয়তি ॥ ৪৭ ॥

যে ব্যক্তি দংশ মশকাদি কোন জীব বিনাশ না করেন তিনি যাহা ধ্যান করেন যে ধর্ম্মকর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, এবং পরমার্থতত্ত্বের অনুসন্ধানে মন দেন সে সমুদায়ই অনা-য়াসে প্রাপ্ত হইতে পারেন ॥ ৪৭ ॥

নাকৃত্বা প্রাণিনাং হিংসাং মাংসমুৎপদ্যতে ক্বচিৎ।
নচ প্রাণিবধঃ স্বর্গ্যস্তস্মান্মাংসং বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ৪৮ ॥

মাংসভক্ষণপ্রসঙ্গেন হিংসাগুণদোষাবভিধায় পুনঃ প্রকৃতমাংসাভিধানমাহ নাকৃ-ত্বেতি। প্রাণিহিংসাব্যতিরেকেণ ন ক্বচিন্মাংসমুৎপদ্যতে প্রাণিবধশ্চ ন স্বর্গনিমিত্তং নরকহেতুরেব যস্মাত্তস্মাদবিধিনা মাংসং ন ভক্ষয়েদিতি ॥ ৪৮ ॥

প্রাণি হিংসা না করিলে কখন মাংস উৎপন্ন হইতে পারে না প্রাণিবধও নরকের কারণ অতএব অবিহিত মাংস কখন ভোজন করিবে না ॥ ৪৮ ॥

সমুৎপত্তিঞ্চ মাংসস্য বধবন্ধৌ চ দেহিনাং।
প্রসমীক্ষ্য নিবর্ত্তেত সর্ব্বমাংসস্য ভক্ষণাৎ ॥ ৪৯ ॥

সমুৎপত্তিঞ্চেতি। শুক্রশোণিতপরিণামাত্মিকাং সমুৎপত্তিং ঘৃণাকরীং বিজ্ঞায় প্রাণিনাং বধবন্ধৌ চ ক্রূরকর্ম্মরূপৌ নিরূপ্য বিহিতমাংসভক্ষণাদপি নিবর্ত্তেত কিমুতা-বিহিতমাংসভক্ষণাদিতি অবিধিনা মাংসভক্ষণনিন্দানুবাদঃ ॥ ৪৯ ॥

শুক্র শোণিতদ্বারা মাংসের উৎপত্তি হয় অতএব ইহা ঘৃণিত, এবং বধ বন্ধন নিষ্ঠুর হৃদয়ের কর্ম্ম ইহা নিশ্চয় করিয়া সাধুরা বিহিত মাংসেরও ভোজন হইতে নিবৃত্ত হয়েন অবৈধ মাংসের কথা আর কি বলিব? ॥ ৪৯ ॥

ন ভক্ষয়তি যো মাংসং বিধিং হিত্বা পিশাচবৎ।
স লোকে প্রিয়তাং যাতি ব্যাধিভিশ্চ ন পীড্যতে ॥ ৫০ ॥

ন ভক্ষয়তীতি। উক্তবিধিব্যতিরেকেণ যো ন মাংসং ভক্ষয়তি পিশাচবদিতি যথা পিশাচো ভক্ষয়তি তথা নেতি ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ স লোকস্য প্রিয়ো ভবতি। রোগৈশ্চ ন বাধ্যতে তস্মাদবৈধমাংসভক্ষণাদ্ব্যাধয়োভবন্তীতি দর্শিতং ॥ ৫০ ॥

পূর্ব্বোক্ত বিধি সমুদয় পরিত্যাগ করিয়া যে ব্যক্তি পিশাচের ন্যায় মাংস ভোজন না করে সে লোকসমূহের প্রিয় হয় ও ব্যাধিদ্বারা পীড়িত হয় না ॥ ৫০ ॥

অনুমন্তা বিশসিতা নিহন্তা ক্রয়বিক্রয়ী।
সংস্কর্ত্তা চোপহর্ত্তা চ খাদকশ্চেতি ঘাতকাঃ ॥ ৫১ ॥

অনুমন্তেতি যদনুমতিব্যতিরেকেণ হননং কর্ত্তুং ন শক্যতে সোঽনুমন্তা। বিশসিতা অঙ্গানি যঃ কর্ত্তর্য্যাদিনা পৃথক্ পৃথক্ করোতি। নিহন্তা মারয়িতা ক্রয়বিক্রয়ী মাংসস্য ক্রেতা বিক্রেতা চ। গোবিন্দরাজস্তু যঃ ক্রীত্বা বিক্রীণাতি স ক্রয়বিক্রয়ীত্যেকমেবাহ তদযুক্তং। হননেন তথা হন্তা ধনেন ক্রায়কস্তথা। বিক্রয়ী তু ধনাদানাৎ সংস্কর্ত্তা তৎ প্রবর্ত্তনাদিতি যমবচনেন পৃথঙ্নির্দ্দেশাৎ। সংস্কর্ত্তা পাচকঃ। উপহর্ত্তা পরিবেশকঃ। খাদকোভক্ষয়িতা। ঘাতকত্ববচনঞ্চেদমশাস্ত্রীয়পশুবধেঽনুমত্যাদয়োঽপি ন কর্ত্তব্যাইত্যেবং পরং, বিধিনিষেধপরত্বাচ্ছাস্ত্রস্য খাদকাদীনাং পৃথক্ প্রায়শ্চিত্ত দর্শনাৎ॥ ৫১॥

যাহার অনুমতিতে পশু হনন করাযায়, যে পশুকে অস্ত্রদ্বারা খণ্ড খণ্ড করে, যে পশু বধকরে, যে মাংসের ক্রয় বিক্রয় করে, যে মাংস পাক করে, যে মাংস পরিবেশন করে এবং যে মাংস ভক্ষণ করে ইহাদিগকে ঘাতক বলাযায়॥ ৫১॥

স্বমাংসং পরমাংসেন যো বর্দ্ধয়িতুমিচ্ছতি।
অনভ্যর্চ্চ্য পিতৄন্ দেবান্ ততোঽন্যো নাস্ত্যপুণ্যকৃৎ॥ ৫২॥

স্বমাংসমিতি। স্বশরীরমাংসং পরশরীরমাংসেন দেবপিত্রাদ্যর্চ্চনং বিনা যোবৃদ্ধিং নেতুমিচ্ছতি তস্মাদপরো নাপুণ্যকর্ত্তাস্তীত্যবিধিমাংসভক্ষণনিন্দানুবাদঃ॥ ৫২॥

যে ব্যক্তি পরকীয় মাংসদ্বারা পিতৃলোক ও দেবলোকের অর্চ্চনা না করিয়া আপনার মাংস বর্দ্ধন করিতে ইচ্ছা করে, তাহা হইতে পাপকারী আর জগতে কেহই নাই॥ ৫২॥

বর্ষে বর্ষেঽশ্বমেধেন যো যজেত শতং সমাঃ।
মাংসানি চ ন খাদেদ্যস্তয়োঃ পুণ্যফলং সমং॥ ৫৩॥

ইদানীমনিয়মিতাপ্রতিষিদ্ধমাংসভক্ষণস্য নিবৃত্তির্দ্ধর্মায়েত্যেতদ্দর্শয়িতুমাহ বর্ষে বর্ষইতি। যো বর্ষশতং যাবৎ প্রতিবর্ষমশ্বমেধেন যজেত যশ্চ যাবজ্জীবং মাংসং ন খাদতি তয়োঃ পুণ্যস্য ফলং স্বর্গাদি তুল্যং॥ ৫৩॥

যে ব্যক্তি একশত বৎসর ব্যাপিয়া প্রতিবৎসর অশ্বমেধ যজ্ঞ করিয়া থাকেন, আর যে ব্যক্তি অবৈধ মাংস ভক্ষণ না করেন, এই উভয়েরই স্বর্গাদি পুণ্য ফল সমান জানিবে॥ ৫৩॥

ফলমূলাশনৈর্মেধ্যৈর্ম্মুন্যন্নানাঞ্চ ভোজনৈঃ।
ন তৎফলমবাপ্নোতি যন্মাংসপরিবর্জ্জনাৎ॥ ৫৪॥

ফলমূলাশনৈরিতি। পবিত্রফলমূলভক্ষণৈর্বানপ্রস্থভোজ্যানাঞ্চ নীবারাদ্যন্নানাং ভোজনৈর্ন তৎ ফলমবাপ্নোতি যচ্ছাস্ত্রানিয়মিতাপ্রতিষিদ্ধমাংসবর্জ্জনাল্লভতে॥ ৫৪॥

পবিত্র ফল মূল ভোজন ও বানপ্রস্থাশ্রমে নীবারাদি অন্ন ভোজন দ্বারা দ্বিজাতিরা তাদৃশ মহাফল প্রাপ্ত হয়েন না, মাংস না খাইলে যেমন উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম সঞ্চয় করিতে পারেন॥ ৫৪॥

মাং স ভক্ষয়িতামুত্র যস্য মাংসমিহাদ্ম্যহং।
এতন্মাংসস্য মাংসত্বং প্রবদন্তি মনীষিণঃ॥ ৫৫॥

মাং স ভক্ষয়িতেতি। ইহলোকে যস্য মাংসমহমশ্নামি পরলোকে মাং স ভক্ষয়িষ্যতীতি এতন্মাংসশব্দস্য নিরুক্তং, পণ্ডিতাঃ প্রবদন্তি। ইতি মাংসশব্দস্য নির্ব্বচনমবৈধমাংসভক্ষণপাপফলকথনার্থং॥ ৫৫॥

ইহলোকে আমি যাহার মাংস ভোজন করিতেছি পরলোকে সে আমাকে ভক্ষণ করিবে পণ্ডিতেরা মাংস শব্দের অর্থ (মাং আমাকে স সে ভোজন করিবে) মাংসের এই রূপ অর্থ প্রতিপন্ন করিয়াছেন॥ ৫৫॥

ন মাংসভক্ষণে দোষো ন মদ্যে ন চ মৈথুনে।
প্রবৃত্তিরেষা ভূতানাং নিবৃত্তিস্তু মহাফলা॥ ৫৬॥

ন মাংসভক্ষণইতি। ব্রাহ্মণাদীনাং বর্ণানাং যথাধিকারমবিহিতাপ্রতিষিদ্ধভক্ষণাদৌ ন কশ্চিদ্দোষো যস্মাৎ প্রাণিনাং ভক্ষণপানমৈথুনাদৌ প্রবৃত্তিঃ স্বাভাবিকোঽয়ং ধর্ম্মঃ বর্জ্জনং পুনর্ম্মহাফলং অবিহিতাপ্রতিষিদ্ধমদ্যমৈথুননিবৃত্তের্ম্মহাফলকথনার্থোঽয়ং উক্তস্যৈব মাংসবর্জ্জনমহাফল কথনস্যানুবাদঃ॥ ৫৬॥

যে সকল মাংস ভোজনের বিধি নিষেধ নাই তাহা ভক্ষণে কোন দোষ নাই যেহেতু মাংস ভক্ষণ মদ্যপান ও মৈথুনাদিতে মনুষ্যদিগের স্বভাবসিদ্ধ প্রবৃত্তি হইয়া থাকে, অতএব তাহাতে দোষ কি? কিন্তু এ সকল বিষয়ে নিবৃত্ত হওয়া মহাপুণ্যের কারণ ফলতঃ এ সকল না করাই সর্ব্বোত্তম জানিবে॥ ৫৬॥

প্রেতশুদ্ধিং প্রবক্ষ্যামি দ্রব্যশুদ্ধিং তথৈব চ।
চতুর্ণামপি বর্ণানাং যথাবদনুপূর্ব্বশঃ॥ ৫৭॥

প্রেতশুদ্ধিমিতি। ব্রাহ্মণাদীনাং চতুর্ণামপি বর্ণানাং প্রেতেষু পিত্রাদিষু পুত্রাদীনাং শুদ্ধিং ব্রাহ্মণাদিক্রমেণ যথাবৎ যা যস্যেতি দ্রব্যাদীনাঞ্চ তৈজসাদীনাং তাং শুদ্ধিমভিধাস্যামি॥ ৫৭॥

ব্রাহ্মণাদি চারিবর্ণের পিত্রাদি মৃত হইলে তাহাদিগের যে রূপে শুদ্ধি হয়, ও সুবর্ণাদি ধাতু দ্রব্যের যে রূপে শুদ্ধি হয় আনুপূর্ব্বিক্রমে সে সকল বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ৫৭॥

দন্তজাতেঽনুজাতে চ কৃতচূড়ে চ সংস্থিতে।
অশুদ্ধা বান্ধবাঃ সর্ব্বে সূতকে চ তথোচ্যতে॥ ৫৮॥

তত্র শুদ্ধ্যশুদ্ধিসাপেক্ষত্বাত্তন্নিরূপণার্থমাহ দন্তজাতইতি। দন্তজাতে জাতদন্তইত্যর্থঃ। বাহিতাগ্ন্যাদিষ্বিত্যনেন জাতশব্দস্য পরনিপাতঃ। অনুজাতে জাতদন্তানন্তরে কৃতচূড়াকরণে চকারাৎ কৃতোপনয়নে চ সংস্থিতে মৃতে সতি বান্ধবাঃ সপিণ্ডাঃ

সমানোদকাশ্চাশুদ্ধা ভবন্তি প্রসবে চ তথৈবাশুদ্ধা ভবন্তীত্যুচ্যতে। বয়োবিভাগেনো-দ্দেশমাত্রমিদং বক্ষ্যমাণাশৌচকালভেদাদিমুখাববোধনার্থং ॥ ৫৮ ॥

বালকের দন্ত জন্মিলে চূড়াকরণ হইলে বা উপনয়ন হইলে যদি ঐ বালকের মৃত্যু হয় তাহা হইলে সপিণ্ড সমানোদক সকলেই অশুদ্ধ হয় এবং জন্মিলেও অশুচি হইবে তাহা বলিতেছি ॥ ৫৮ ॥

দশাহং শাবমাশৌচং সপিণ্ডেষু বিধীয়তে।

অর্ব্বাক্ সঞ্চয়নাদস্থাং ত্র্যহমেকাহমেব চ ॥ ৫৯ ॥

দশাহমিতি। সপ্তপুরুষপর্য্যন্তং সপিণ্ডতাং বক্ষ্যতি সপিণ্ডেষু শবনিমিত্তমাশৌচং দশাহোরাত্রং ব্রাহ্মণস্যোপদিশ্যতে। শুদ্ধ্যেদ্বিপ্রো দশাহেন ইতিবক্ষ্যমাণত্বাৎ। অর্ব্বাক সঞ্চয়নাদস্থামিতি চতুরহোপলক্ষণং চতুর্থে দিবসে অস্থিসঞ্চয়নং কুর্য্যাদিতি বিষ্ণুবচনাৎ। ত্র্যহমেকাহং বা অহঃশব্দোঽহোরাত্রপরঃ। অয়ঞ্চাগ্নিবেদাদিগুণাপেক্ষোব্যবস্থিতবি-কল্পঃ। যথাহ দক্ষঃ। একাহাচ্ছুদ্ধ্যতে বিপ্রো যোঽগ্নিবেদসমন্বিতঃ। হীনে হীনতরে চৈব ত্র্যহশ্চতুরহস্তথা। শ্রৌতাগ্নিমতোমন্ত্রব্রাহ্মণাত্মকস্বশাখাধ্যায়িনঃ একাহা-শৌচং। উক্তয়োঃ শ্রৌতাগ্নিবেদাধ্যয়নগুণযোরেকগুণরহিতোহীনঃ তস্য ত্র্যহঃ। উভয়-গুণরহিতস্তু হীনতরঃ কেবলস্মার্ত্তাগ্নিমান্ তস্য চতুরহঃ সকলগুণরহিতস্য দশাহঃ। তদাহ পরাশরঃ। নির্গুণোদশভির্দিনৈরিতি ॥ ৫৯ ॥

সগুণ নির্গুণাদি ভেদে ব্রাহ্মণের সপিণ্ড মরণেও দশাহ চতুরহ এবং ত্র্যহ একাহাশৌচ হইবে ॥ ৫৯ ॥

সপিণ্ডতা তু পুরুষে সপ্তমে বিনিবর্ত্ততে।

সমানোদকভাবস্তু জন্মনাম্নোরবেদনে ॥ ৬০ ॥

সপিণ্ডতা ত্বিতি। সপিণ্ডলক্ষণমাহ যং পুরুষং প্রতিযোগিনং কৃত্বা নিরূপ্যতে তস্য পিতৃপিতামহপ্রভৃতীন্ ষট্ পুরুষানতিক্রম্য সপ্তমে পুরুষে প্রাপ্তে সপিণ্ডত্বং নিবর্ত্ততে এবং পুত্রপৌত্রাদিষপ্যবগন্তব্যং পিণ্ডসম্বন্ধিনিবন্ধনা চেয়ং সপিণ্ডতা। তথাহি পিতৃপিতামহপ্রপিতামহেভ্যস্ত্রিভ্যঃ পিণ্ডদানং প্রপিতামহস্য পিত্রাদয়স্ত্রয়ঃ পিণ্ডলেপ-ভুজঃ তৎ পূর্ব্বস্য তু সপ্তমস্য পিণ্ডসম্বন্ধোনাস্তীত্যসপিণ্ডতা যস্য চৈতে ষট্পুরুষাঃ সপিণ্ডাঃ সোঽপি তেষাং সপিণ্ডঃ পিণ্ডদাতৃত্বেন তৎপিণ্ডসম্বন্ধাৎ অতঃ সাপ্তপৌরুষীয়ং সাপিণ্ডতা। তদুক্তং মৎস্যপুরাণে। লেপভাজশ্চতুর্থাদ্যাঃ পিত্রাদ্যাঃ পিণ্ডভাগিনঃ। পিণ্ডদঃ সপ্তমস্তেষাং সাপিণ্ড্যং সাপ্তপৌরুষং। সগোত্রত্বে চেয়ং সপিণ্ডতা অতএব শঙ্খ-লিখিতৌ। সপিণ্ডতা তু সর্ব্বেষাং গোত্রতঃ সাপ্তপৌরুষী। তেন মাতামহাদীনাং একপিণ্ডসম্বন্ধেঽপি ন সপিণ্ডতা। সমানোদকত্বং পুনরস্মৎকুলে অমুকনামাভূদিতি জন্মনাম্নোঃস্মরণাপরিজ্ঞানে নিবর্ত্ততে ॥ ৬০ ॥

পিত্রাদি পূর্ব্বপুরুষ ছয় পুত্রাদি অধস্তন ছয় পুরুষ এবং আপনি ইহারা সপিণ্ড হয়, এই কুলে অমুক নামে পুরুষ হইয়াছিল জ্ঞান থাকিলে তাহাকে সমানোদক বলাযায় ॥ ৬০ ॥

যথেদং শাবমাশৌচং সপিণ্ডেষু বিধীয়তে।
জননেঽপ্যেবমেব স্যান্নিপুণাং শুদ্ধিমিচ্ছতাং ॥ ৬১ ॥

যথেদং দশাহাদিকং শবনিমিত্তমাশৌচং কর্ম্মানর্হত্বলক্ষণং সপিণ্ডেষু দশাহং শাব-মাশৌচমিত্যনেন বিধীয়তে প্রসবেঽপি সম্যক্ শুদ্ধিমিচ্ছতাং সপিণ্ডানাং তাদৃশমেবা-শৌচং ভবেৎ ॥ ৬১ ॥

যেমন সপিণ্ডের মরণে অশৌচের বিধান করা হইল, যাঁহারা সম্পূর্ণরূপে শুদ্ধিলাভ ইচ্ছা করেন, তাঁহাদিগের পক্ষে জননেও এই রূপ অশৌচ জানিবে ॥ ৬১ ॥

সর্ব্বেষাং শাবমাশৌচং মাতাপিত্রোস্তু সূতকং।
সূতকং মাতুরেব স্যাদুপস্পৃশ্য পিতা শুচিঃ ॥ ৬২ ॥

অতিদেশেন তুল্যতায়াং প্রাপ্তায়াং বিশেষমাহ সর্ব্বেষামিতি। মরণনিমিত্তমস্পৃশ্যত্বলক্ষণমশৌচং সর্ব্বেষামেব সপিণ্ডানাং সমানং। জননমিত্তন্তু অস্পৃশ্যত্বং মাতাপিত্রোরেব ভবতি, তত্রাপ্যয়ং বিশেষঃ। জননমিত্তমস্পৃশ্যত্বং মাতুরেব দশরাত্রং, পিতা তু স্নানাৎ স্পৃশ্যোভবতি। অয়মেব সম্বন্ধঃ সম্বর্ত্তেন ব্যক্তীকৃতঃ। জাতে পুত্রে পিতুঃ স্নানং সচেলন্তু বিধীয়তে। মাতা শুদ্ধ্যেদ্দশাহেন স্নানাত্তু স্পর্শনং পিতুঃ ॥ ৬২ ॥

সকল মরণাশৌচে অস্পৃশ্যত্বরূপ অশৌচ সমান, কিন্তু জননাশৌচে কেবল মাতা পিতারই অস্পৃশ্যত্ব হন, ঐ অস্পৃশ্যত্ব অশৌচ মাতার দশ রাত্রি হইয়া থাকে পিতা স্নান করিলেই স্পর্শনীয় হয়েন ॥ ৬২ ॥

নিরস্য তু পুমান্ শুক্রমুপস্পৃশ্যৈব শুধ্যতি।
বৈজিকাদভিসম্বন্ধাদনুরুন্ধ্যাদঘং ত্র্যহং ॥ ৬৩ ॥

নিরস্য ত্বিতি। স্নানং মৈথুনিনঃ স্মৃতমিতি মৈথুনে স্নানং বিধাস্যতি। তেন মৈথুনং বিনাপি কামতোরেতঃস্খলনে স্নাত্বা পুমান্ শুদ্ধোভবতি। অকামতস্তু স্বপ্নাদৌ রেতঃপাতে মূত্রবদ্রেতসউৎসর্গে ইত্যাপস্তম্বোক্তেঃ স্নানং বিনাপি গৃহস্থস্য শুদ্ধিঃ। ব্রহ্মচারিণস্ত্বকামতোঽপি স্বপ্নে সিক্ত্বা ব্রহ্মচারীত্যনেন স্নানাদিনা শুদ্ধিরুক্তা। বৈজিকে তু সম্বন্ধে পরপূর্ব্বভার্য্যায়ামপত্যোৎপত্তৌ ত্র্যহমশৌচং ভবতি তথা চ বিষ্ণুঃ। পরপূর্ব্বভার্য্যাসু ত্রিরাত্রং। রেতঃপাতিনামশৌচমপ্রকৃতমপি জননপ্রকরণে প্রসঙ্গাত্তদনু-গুণতয়োক্তং যত্র রেতঃপাতমাত্রেণ স্নানং তত্রাপত্যোৎপত্তৌ ত্রিরাত্রমুচিতং ॥ ৬৩ ॥

পুরুষ কামাধীন রেতঃ পাতিত করিলে স্নানদ্বারা শুদ্ধ হইতে পারে, কিন্তু অকামত স্বপ্নাদিতে রেতঃ পাতে গৃহস্থের স্নান ব্যতিরেকেও শুদ্ধি হয়, বীজের সম্বন্ধ থাকিলেই জননে ও মরণে তিন দিন অশৌচ জানিবে ॥ ৬৩ ॥

অহ্না চৈকেন রাত্র্যা চ ত্রিরাত্রৈরেব চ ত্রিভিঃ।
শবস্পৃশো বিশুধ্যন্তি ত্র্যহাত্তুদকদায়িনঃ ॥ ৬৪ ॥

অহ্না চৈকেনেতি। একেনাহ্না একয়া চ রাত্র্যা ইত্যহোরাত্রেণ ত্রিরাত্রৈ স্ত্রিভিরিতি নবাহোরাত্রৈর্মিলিত্বা দশাহেনেতি বৈদগ্ধ্যেনোক্তং। ননু দশাহেনেতি বক্তব্যে কিমর্থোঽয়ং বাগ্বিস্তারঃ। উচ্যতে বংহীয়সীং লঘিষ্ঠাম্বা গিরং নির্মান্তি বাগ্মিনঃ। ন চাবশ্যত্বমেতেষাং লঘূক্ত্যৈব নিয়ম্যতে। বৃত্তস্বাধ্যায়গুণযোগেন যে সপিণ্ডাএকাহাদি-স্বল্পাশৌচযোগ্যাস্তে যদি স্নেহাদিনা শবস্পৃশোভবন্তি তদা দশাহেনৈব শুদ্ধ্যন্তি উদকদায়িনঃ পুনঃ সম্নানোদকাস্ত্র্যহেণ। গোবিন্দরাজস্ত ধনগ্রহণপূর্ব্বকশবনির্হারকাসম্বন্ধি-ব্রাহ্মণবিষয়মিদং দশাহাশৌচমাহ॥ ৬৪ ॥

তিন গুণিত তিন দিন অর্থাৎ নয় দিন ও একদিন এই দশ দিনে অশৌচান্ত হয়, যাহাদিগের জনন মরণে ত্রিরাত্র বা একরাত্র অশৌচ হয় তাহারা স্নেহবশত উদকদায়িদিগের শব স্পর্শ করিলে ত্রিরাত্রতে দশরাত্র, ও এক রাত্রিতে তিন রাত্রি, অশৌচ হয় ॥ ৬৪ ॥

গুরোঃ প্রেতস্য শিষ্যস্তু পিতৃমেধং সমাচরন্।
প্রেতাহারৈঃ সমন্তত্র দশরাত্রেণ শুধ্যতি ॥ ৬৫ ॥

গুরোরিতি। গুরোরাচার্য্যাদেরসপিণ্ডস্য মৃতস্য শিষ্যোঽন্ত্যেষ্টিং কৃত্বা প্রেতনির্হারকৈর্গুরুসপিণ্ডৈস্তুল্যোদশরাত্রেণ শুদ্ধোভবতি ॥ ৬৫ ॥

শিষ্য আচার্য্যাদি অসপিণ্ডের মৃত্যুতে অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সকল করিলে সপিণ্ডদিগের ন্যায় দশ রাত্রে শুদ্ধ হয় ॥ ৬৫ ॥

রাত্রিভির্মাসতুল্যাভি গর্ভস্রাবে বিশুদ্ধ্যতি।
রজস্যুপরতে সাধ্বী স্নানেন স্ত্রী রজস্বলা ॥ ৬৬ ॥

রাত্রিভিরিতি। অত্র রাত্রিভিরিতি বিধেয়গামিনো বহুত্বস্য বিবক্ষিতত্বাৎ তৃতীয়মাসাৎ প্রভৃতি গর্ভস্রাবে গর্ভমাসতুল্যাহোরাত্রৈর্বিশেষাভিধানাৎ চাতুর্ব্বর্ণ্যস্ত্রী বিশুদ্ধ্যতি। এতচ্চ ষণ্মাসপর্য্যন্তং। যথোক্তমাদিপুরাণে। ষণ্মাসাভ্যন্তরং যাবদ্গর্ভস্রাবোভবেদ্যদি। তদা মাসসমৈস্তাসাং দিবসৈঃ শুদ্ধিরিষ্যতে। অতঊর্দ্ধং স্বজাত্যুক্তমাশৌচং তাসু বিদ্যতে। মেধাতিথিগোবিন্দরাজাদয়স্ত্বাদিপুরাণবচনাদর্শনাৎ নবমমাসাদর্ব্বাক্ গর্ভস্রাবে মাসতুল্যাহোরাত্রৈঃ স্ত্রীণাং বিশুদ্ধিরিত্যভিদধতি। প্রথমদ্বিতীয়মাসীয়গর্ভস্রাবে তু স্ত্রীণাং ত্রিরাত্রং। যথাহ হারীতঃ। গর্ভস্রাবে স্ত্রীণাং ত্রিরাত্রং সাধীয়োরক্তোবিশেষত্বাৎ। পিত্রাদিসপিণ্ডানাস্তত্র সদ্যঃশৌচং। যথাহ সুমন্তুঃ। গর্ভমাসতুল্যা দিবসা গর্ভসংস্রবণে সদ্যঃশৌচং বা ভবতি। গর্ভমাসতুল্যাইতি স্ত্রীবিষয়ং, সদ্যঃশৌচং বেতি পিত্রাদিসপিণ্ডবিষয়মিতি ব্যবস্থিতবিকল্পঃ। রজস্বলা চ স্ত্রী রজসি নিবৃত্তে সতি

পঞ্চমে দিনে স্নানেনাদৃষ্টার্থকর্ম্মযোগ্যা ভবতি স্পর্শযোগ্যা তু ত্রিরাত্রব্যপগমে চতুর্থেঽহনি কৃতস্নানেনৈব শুদ্ধা ভবতি ॥ ৬৬ ॥

তিন মাসাবধি ছয় মাস পর্য্যন্ত স্ত্রীলোকের গর্ব্ভস্রাব হইলে মাসসম সংখ্যায় অশৌচের দিন নির্ণয় হয়, ঋতুমতী স্ত্রীর রজো নিবৃত্তি হইলে পঞ্চম দিনে দৈবকার্য্যে অধিকার হয়, কিন্তু ত্রিরাত্র গত হইলে চতুর্থ দিনেই স্পর্শ যোগ্যা হইবেক ॥ ৬৬ ॥

নৃণামকৃতচূড়ানাং বিশুদ্ধির্নৈশিকী স্মৃতা।
নির্ব্বৃত্তচূড়কানান্তু ত্রিরাত্রাচ্ছুদ্ধিরিষ্যতে ॥ ৬৭ ॥

নৃণামিতি। অকৃতচূড়ানাং বালানাং মরণে সপিণ্ডানামহোরাত্রেণ শুদ্ধির্ভবতি কৃতচূড়ানান্তু মরণে প্রাগুপনয়নকালাত্রিরাত্রেণ শুদ্ধিঃ ॥ ৬৭ ॥

যাহার চূড়াকরণ হয় নাই এমন বালক মৃত হইলে সপিণ্ডদিগের অহোরাত্রে শুদ্ধি হয়, কৃতচূড় হইয়া উপনয়নের পূর্ব্বে মৃত হইলে ত্রিরাত্র অশৌচ হইবে ॥ ৬৭ ॥

ঊনদ্বিবার্ষিকং প্রেতং নিদধ্যুর্ব্বান্ধবা বহিঃ।
অলঙ্কৃত্য শুচৌ ভূমাবস্থিসঞ্চয়নাদৃতে ॥ ৬৮ ॥

ঊনদ্বিবার্ষিকমিতি। অসংপূর্ণদ্বিবর্ষং বালং মৃতমকৃতচূড়ং মাল্যাদিভিরলঙ্কৃত্য গ্রামাদ্বহিঃকৃত্বা বিশুদ্ধায়াং ভূমৌ কালান্তরে শীর্ণদেহতয়া শক্যাস্থিসঞ্চয়নবর্জ্জং বান্ধবাঃ প্রক্ষিপেয়ুঃ। বিশ্বরূপস্তু যস্যাং ভূমৌ অন্যস্যাস্থি সঞ্চয়নং ন কৃতং তস্যাং নিদধ্যুরিতি ব্যাচষ্টে ॥ ৬৮ ॥

দুই বৎসর পূর্ণ না হইতে বালক মৃত হইলে বন্ধু বান্ধবেরা মৃত শব গ্রামের বাহিরে লইয়া গিয়া মাল্য চন্দনাদি দ্বারা অলঙ্কৃত করিয়া অস্থি সঞ্চয়ন ব্যতিরেকে পরিষ্কৃত ভূমিতে পুতিয়া রাখিবেক ॥ ৬৮ ॥

নাস্য কার্য্যোঽগ্নিসংস্কারো ন চ কার্য্যোদকক্রিয়া।
অরণ্যে কাষ্ঠবত্ত্যক্ত্বা ক্ষপেয়ুস্ত্র্যহমেব চ ॥ ৬৯ ॥

নাস্যেতি। অস্যোনদ্বিবার্ষিকস্যাগ্নিসংস্কারো ন কর্ত্তব্যঃ নাপ্যুদকক্রিয়া কর্ত্তব্যা উদকদাননিষেধোঽয়ং শ্রাদ্ধাদিসকলপ্রেতকৃত্যনিবৃত্ত্যর্থঃ। কিন্ত্বরণ্যে কাষ্ঠবৎ পরিত্যজ্য কাষ্ঠবদিতি শোকাভাবোঽভিহিতঃ যথা অরণ্যে কাষ্ঠং পরিত্যজ্য শোকোন ক্রিয়তে এবং ত্যক্ত্বা ত্র্যহং ক্ষপেয়ুঃ ত্র্যহাশৌচং কুর্য্যুঃ। অয়ঞ্চাকৃতচূড়স্য ত্র্যহাশৌচবিধিঃ পূর্ব্বোক্তৈকাহাশৌচবিকল্পপরঃ, স চ ব্যবস্থিতো বৃত্তস্বাধ্যায়াদিযুক্তস্যৈকাহঃ তদ্রহিতস্য ত্র্যহঃ। যদ্যপি মনুনা পরিত্যাগমাত্রং বিহিতং তথাপ্যূনদ্বিবার্ষিকং নিখনেদিতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাদ্বিশুদ্ধভূমৌ নিখায়ৈব ত্যক্তব্যঃ ॥ ৬৯ ॥

অপূর্ণ দুই বৎসরের বালকের অগ্নিসংস্কার করিবে না উদক ক্রিয়া করিবেনা কেবল বনমধ্যে কাষ্ঠের ন্যায় নিখাত করিয়া কোনপ্রকার শোক না করিয়া তিন দিবারাত্র অশৌচ ব্যবহার করিবেক ॥ ৬৯ ॥

নাত্রিবর্ষস্য কর্ত্তব্যা বান্ধবৈরুদকক্রিয়া।
জাতদন্তস্য বা কুর্য্যুর্নাম্নি বাপি কৃতে সতি॥ ৭০ ॥

নাত্রিবর্ষস্যেতি। অপ্রাপ্ততৃতীয়বর্ষস্য পুত্রাদেঃ পিত্রাদিসপিণ্ডৈরুদকক্রিয়া ন কার্য্যেতি পূর্ব্বত্র নিষিদ্ধাপ্যুত্তরার্থমনূদ্যতে, জাতদন্তস্য বা উদকদানং কর্ত্তব্যং নামকরণে বা কৃতে। উদকক্রিয়া সাহচর্য্যাদগ্নিসংস্কারোঽপ্যনুজ্ঞায়তে প্রেতোপকারশ্রুতেঃ অগ্নিকর্ম্ম যদ্যপ্যকরণসম্ভবে করণং ক্লেশাবহং তথাপি করণাকরণয়োরাম্নানাজ্জাতদন্তকৃতনাম্নোঃ করণে প্রেতোপকারোভবতি অকরণে প্রত্যবায়াভাবইত্যবগম্যতে ॥ ৭০ ॥

পিত্রাদি সপিণ্ডেরা অপ্রাপ্ত তিন বৎসর বয়ঃক্রম বালকের অগ্নিদান উদক কার্য্য কিছুই করিবেনা, জাতদন্ত বালক বা কৃতনামকরণ বালকের উদক দানাদি কর্ম্ম করিলে প্রেত সুখী হয় নাকরিলে প্রত্যবায় নাই.॥ ৭০ ॥

সব্রহ্মচারিণ্যেকাহমতীতে ক্ষপণং স্মৃতং।
জন্মন্যেকোদকানান্তু ত্রিরাত্রাচ্ছুদ্ধিরিষ্যতে ॥ ৭১ ॥

সব্রহ্মচারিণীতি। সহাধ্যায়িনি মৃতে একরাত্রমশৌচং কর্ত্তব্যং সমানোদকানাং পুনঃ পুত্রজননে সতি ত্রিরাত্রেণ শুদ্ধির্ভবতি। ত্র্যহাচ্ছুদকদায়িনঃ ইতি মরণবিষয়মুক্তং ॥ ৭১ ॥

সহাধ্যায়ীর মৃত্যু হইলে একরাত্র অশৌচ হয়, সমানোদকদিগের সন্তান জন্মিলে ত্রিরাত্র অশৌচ হইবে ॥ ৭১ ॥

স্ত্রীণামসংস্কৃতানান্তু ত্র্যহাচ্ছুধ্যন্তি বান্ধবাঃ।
যথোক্তেনৈব কল্পেন শুধ্যন্তি তু সনাভয়ঃ ॥ ৭২ ॥

স্ত্রীণামিতি। স্ত্রীণামকৃতবিবাহানাং, বাগ্দত্তানাং মরণে বান্ধবা ভর্ত্রাদয়স্ত্র্যহেন শুদ্ধ্যন্তি। বাগ্দানং বিনা ভর্তৃপক্ষে সম্বন্ধাভাবাৎ অশ্রুতমপি বাগ্দানানন্তর্য্যং বোদ্ধব্যং। সনাভয়ঃ পিতৃপক্ষাঃ। বাগ্দত্তানাং বিবাহাদর্ব্বাক্ মরণে যথোক্তেনৈব কল্পেনেত্যেতচ্ছ্লোকপূর্ব্বার্দ্ধোক্তেন ত্রিরাত্রেণৈব শুধ্যন্তীত্যর্থঃ। তদুক্তমাদিপুরাণে। আজন্মনস্তু চূড়ান্তং যত্র কন্যা বিপদ্যতে। সদ্যঃশৌচং ভবেত্তত্র সর্ব্ববর্ণেষু নিত্যশঃ। ততোবাগ্দানপর্য্যন্তং যাবদেকাহমেব হি। অতঃ পরং প্রবৃদ্ধানাং ত্রিরাত্রমিতি নিশ্চয়ঃ। বাগ্দানে তু কৃতে তত্র জ্ঞেয়ঞ্চোভয়তস্ত্র্যহং। পিতুর্ব্বরস্য চ ততো দত্তানাং ভর্ত্তুরেব হি। স্বজাত্যুক্তমশৌচং স্যান্মৃতকে সূতকেঽপি চ। মেধাতিথিগোবিন্দ-

রাজ্ঞো তু যথোক্তেনৈব কল্পেনেতি, নৃণামকৃতচূড়ানামিত্যেতদুক্তেন বিধিনা শুধ্যন্তীতি ব্যাচক্ষতুঃ। অত্র চ ব্যাখ্যানে পুত্রবৎ কন্যায়া অপি চূড়াকরণাদূর্দ্ধং মরণে ত্র্যহাশৌচং স্যাৎ তচ্চাদিপুরাণাদ্যনেক বচনবিরুদ্ধং ॥ ৭২ ॥

বাগ্দত্তা স্ত্রীর মৃত্যু হইলে ভর্ত্রাদি বান্ধব দিগের ত্রিরাত্র অশৌচ হয়, এবং পিতৃপক্ষীয়েরাও ঐ রূপ ত্রিরাত্র অশৌচ গ্রহণ করিয়া শুদ্ধ হইবে ॥ ৭২ ॥

অক্ষারলবণান্নাঃ স্যু র্নিমজ্জেয়ুশ্চ তে ত্র্যহং।
মাংসাশনঞ্চ নাশ্নীয়ুঃ শয়ীরংশ্চ পৃথক্ ক্ষিতৌ ॥ ৭৩ ॥

অক্ষারেতি। ক্ষারলবণং কৃত্রিমলবণং, তদ্রহিতমন্নমশ্নীয়ুঃ ত্রিরাত্রং নদ্যাদৌ স্নানমাচরেয়ুঃ। মাংসঞ্চ ন ভক্ষয়েয়ুঃ ভূমৌ চৈকাকিনঃ শয়নং কুর্য্যুঃ ॥ ৭৩ ॥

মৃতাশৌচ হইলে মনুষ্যেরা অকৃত্রিম লবণ সহকারে অন্নাদি ভোজন করিবে, তিন দিবস নদ্যাদিতে স্নান করিবে, মাংস ভোজন করিবে না, এবং ভূমি শয্যায় একাকী শয়ন করিয়া থাকিবেক ॥ ৭৩ ॥

সন্নিধাবেষ বৈ কল্পঃ শাবাশৌচস্য কীর্ত্তিতঃ।
অসন্নিধাবয়ং জ্ঞেয়ো বিধিঃ সম্বন্ধিবান্ধবৈঃ ॥ ৭৪ ॥

সন্নিধাবিতি। মৃতস্য সন্নিধাবেকস্থানাবস্থানাদহঃপরিজ্ঞানে, শাবাশৌচস্য বিধিরয়মুক্তঃ দেশান্তরাবস্থানাদজ্ঞানে ত্বয়ং বক্ষ্যমাণবিধিঃ সম্বন্ধিবান্ধবৈর্জ্ঞাতব্যঃ। সম্বন্ধিনঃ সপিণ্ডাঃ, সমানোদকা বান্ধবাঃ ॥ ৭৪ ॥

স্বদেশে থাকিয়া মৃতের মরণ দিন জানিলে মৃতাশৌচের এই প্রকার ব্যবস্থা বলা হইল, কিন্তু বিদেশস্থিত ব্যক্তির মরণে মৃতাহের অজ্ঞানবশত সপিণ্ডাদি বান্ধবগণের এই বক্ষ্যমাণ প্রকার অশৌচ বিধি জানিবে ॥ ৭৪ ॥

বিগতন্তু বিদেশস্থং শৃণুয়াদ্যো হ্যনির্দশং।
যচ্ছেষং দশরাত্রস্য তাবদেবাশুচির্ভবেৎ ॥ ৭৫ ॥

বিগতন্ত্বিতি। বিগতং মৃতং বিদেশস্থং বিপ্রকৃষ্টদেশস্থং অনির্দশমনির্গত দশাহাদ্যশৌচকালং যঃ শৃণোতি স যদবশিষ্টং দশরাত্রাদ্যশৌচস্য তাবৎকাল মবিশুদ্ধোভবতি বিগতমিত্যুপলক্ষণং জননেঽপ্যেতদবগন্তব্যং। তথাচ বৃহস্পতিঃ। অন্যদেশমৃতং জ্ঞাতিং শ্রুত্বা বা পুত্রজন্ম চ। অনির্গতে দশাহে তু শেষাহোভির্বিশুদ্ধ্যতি ॥ ৭৫ ॥

বিদেশস্থ সপিণ্ডের মৃত্যু হইলে যদি দশাহের মধ্যে শুনিতে পাওয়া যায় তাহা হইলে দশাহের যে কয়েক দিন অবশিষ্ট থাকে তাহাতেই অশৌচান্ত হয়, সপিণ্ড জননেও এই রূপ ব্যবস্থা জানিবে ॥ ৭৫ ॥

অতিক্রান্তে দশাহে চ ত্রিরাত্রমশুচির্ভবেৎ।
সম্বৎসরে ব্যতীতে তু স্পৃষ্ট্বৈবাপো বিশুধ্যতি॥ ৭৬॥

অতিক্রান্তইতি। নাশৌচং প্রসবস্যাস্তি ব্যতীতেষু দিনেষ্বপি। ইতিদেব লবচনান্মরণবিষয়ং বচনমিদং। সপিণ্ডমরণে দশাহাশৌচেঽতিক্রান্তে ত্রিরাত্রমশুদ্ধোভবতি সম্বৎসরে পুনরতীতে স্নাত্বৈব বিশুধ্যতি। এতচ্চাবিশেষণেনাভিধানাচ্চাতুর্ব্বর্ণ্যবিষয়ং॥ ৭৬॥

দশদিন অতীত হইলে যদি বিদেশস্থ সপিণ্ডের মৃত্যু সম্বাদ শ্রবণ করা যায় তাহা হইলে শ্রবণ দিনাবধি ত্রিরাত্রি অশৌচ হয়, কিন্তু সম্বৎসর অতীত হইলে অশৌচ শ্রবণ করিয়া স্নান করিলেই শুদ্ধ হইবে॥ ৭৬॥

নির্দ্দশং জ্ঞাতিমরণং শ্রুত্বা পুত্রস্য জন্ম চ।
সবাসা জলমাপ্লুত্য শুদ্ধোভবতি মানবঃ॥ ৭৭॥

নির্দ্দশমিতি। দশাহাশৌচব্যপগমে কর্ম্মানর্হত্বলক্ষণস্য ত্র্যহাশৌচস্যোক্তত্বাৎ এতদঙ্গাস্পর্শবিষয়ং। নির্গতদশাহং সপিণ্ডমরণং পুত্রস্য জন্ম চ শ্রুত্বা সচেলং স্নাত্বা স্পৃশ্যোভবতি॥ ৭৭॥

দশদিন অতীত হইলে জ্ঞাতি মরণ বা পুত্রের জন্ম কথা শ্রবণ করিলে অঙ্গাস্পৃশ্যত্ব (শরীরের অস্পর্শনীয়তা) রূপ অশৌচ হয় তাহাতে পরিহিত বস্ত্র সমেত স্নান করিলে শুদ্ধ হইতে পারে॥ ৭৭॥

বালে দেশান্তরস্থে চ পৃথক্‌পিণ্ডে চ সংস্থিতে।
সবাসা জলমাপ্লুত্য সদ্যএব বিশুদ্ধ্যতি॥ ৭৮॥

বালইতি। বালে অজাতদন্তে মৃতে, জাতদন্তে তু নৃণামকৃতচূড়ানামিতি একাহোরাত্রাভিধানাৎ দেশান্তরস্থে চ সপিণ্ডে মৃতইত্যেকাহাদ্যাশৌচবিষয়ং পূর্ব্ব শ্লোকে দশাহাশৌচিনস্ত্র্যহবিধানাৎ। পৃথক্‌পিণ্ডে সমানোদকে ত্রিরাত্রমুক্তং তত্র ত্রিরাত্রব্যপগমে সর্ব্বেষ্বেষু সচেলং স্নাত্বা সদ্যোবিশুদ্ধোভবতি॥ ৭৮॥

দেশান্তরস্থিত অজাতদন্ত বালক মৃত হইলে কোন সমানোদক মৃত হইলে পরিহিত বস্ত্রের সহিত স্নান করিলে তৎক্ষণাৎ শুদ্ধি প্রাপ্ত হয়॥ ৭৮॥

অন্তর্দ্দশাহে স্যাতাঞ্চেৎ পুনর্ম্মরণজন্মনী।
তাবৎ স্যাদশুচির্ব্বিপ্রো যাবত্তৎস্যাদনির্দ্দশং॥ ৭৯॥

অন্তর্দ্দশাহইতি। দশাহাদিমধ্যে যদি পুনর্ম্মরণে মরণং জননে জননং স্যাৎ পুনঃশব্দাৎ সজাতীয়াবগমাৎ তদা তাবৎকালমেব বিপ্রাদিরশুদ্ধঃস্যাৎ যাবৎপূর্ব্বজাতদশাহাদ্যশৌচং নাপগতং স্যাৎ তাবৎ পূর্ব্বাশৌচব্যপগমেনৈব দ্বিতীয়েঽপি মৃতকে সূতকে চ শুদ্ধিরিত্যর্থঃ॥ ৭৯॥

দশাহ জননাশৌচ বা মরণাশৌচের মধ্যে পুনর্ব্বার যদি কোন জনন বা মরণাশৌচ হয় তাহা হইলে প্রথম অশৌচের সঙ্গে সঙ্গেই দ্বিতীয় অশৌচও যাইবেক ॥ ৭৯ ॥

ত্রিরাত্রমাহুরাশৌচমাচার্য্যে সংস্থিতে সতি।
তস্য পুত্রে চ পত্ন্যাঞ্চ দিবারাত্রমিতি স্থিতিঃ ॥ ৮০ ॥

ত্রিরাত্রমিতি। আচার্য্যে মৃতে সতি শিষ্যস্য ত্রিরাত্রমাশৌচং বদন্তি তৎপুত্র-পত্ন্যোশ্চ মৃতয়োরহোরাত্রমিত্যেষা শাস্ত্রমর্য্যাদা ॥ ৮০ ॥

আচার্য্য মৃত হইলে শিষ্যের ত্রিরাত্রি অশৌচ হইয়া থাকে, আচার্য্যের পুত্র বা পত্নী মৃত হইলে দিবারাত্রি মাত্র অশৌচ হইয়া থাকে ইহাই শাস্ত্রার্থের সিদ্ধান্ত ॥ ৮০ ॥

শ্রোত্রিয়েতূপসম্পন্নে ত্রিরাত্রমশুচির্ভবেৎ।
মাতুলে পক্ষিণীং রাত্রিং শিষ্যর্ত্বিগ্বান্ধবেষু চ ॥ ৮১ ॥

শ্রোত্রিয়ইতি। বেদশাস্ত্রাধ্যায়িনি উপসম্পন্নে মৈত্র্যাদিনা তৎসমীপবর্ত্তিনি তদ্গৃহবাসিনীত্যর্থঃ তস্মিন্মৃতে ত্রিরাত্রেণ শুদ্ধোভবতি। মাতুলর্ত্বিক্ শিষ্যাদিষু পক্ষিণীং রাত্রিং ব্যাপ্যাশৌচং দ্বে অহনী পূর্ব্বোত্তরে পক্ষাবিব যস্যাঃ সা রাত্রিঃ পক্ষিণী ॥ ৮১ ॥

বন্ধুত্বসহকারে এক গৃহবাসী বেদ শাস্ত্রাধ্যায়ী মনুষ্য মৃত হইলে ত্রিরাত্রি অশৌচ হয়, মাতুল পুরোহিত শিষ্যাদি মৃত হইলে পক্ষিণী অশৌচ হয়। দুই দিন ও এক রাত্রিকে পক্ষিণী বলা যায় ॥ ৮১ ॥

প্রেতে রাজনি সজ্যোতির্যস্য স্যাদ্বিষয়ে স্থিতঃ।
অশ্রোত্রিয়ে ত্বহঃ কৃৎস্নমনূচানে তথা গুরৌ ॥ ৮২ ॥

প্রেতে রাজনীতি। যস্য দেশে ব্রাহ্মণাদিঃ স্থিতঃ তস্মিন্রাজনি কৃতাভি-ষেকে ক্ষত্রিয়ে মৃতে সজ্যোতিরশৌচং স্যাৎ সহজ্যোতিষা বর্ত্ততইতি সজ্যোতিঃ যদি দিবা তদা যাবৎসূর্য্যজ্যোতিস্তাবদাশৌচং যদি রাত্রৌ মৃতস্তদা যাবত্তারকাজ্যোতিস্তাবদাশৌচং। শ্রোত্রিয়ে ত্রিরাত্রমুক্তং। অশ্রোত্রিয়ে পুনস্তদহে মৃতে কৃৎস্নং দিনমাত্রমাশৌচং নতু রাত্রাবপি রাত্রৌ মৃতে রাত্রা-বেবেত্যবগন্তব্যং। সাঙ্গবেদাধ্যায়িনি স্বল্পং বা বহু বা যস্যোত্যেতস্মিন্নির্দ্দিষ্টে গুরাবপ্যহর্মাত্রমেব ॥ ৮২ ॥

ব্রাহ্মণাদি যাহার অধিকারে বসতি করেন সেই কৃতাভিষেক রাজা মৃত হইলে সজ্যোতি অর্থাৎ দিবসে মরিলে দিবস ও রাত্রিতে মরিলে রাত্রি অশৌচ হয়, এবং অশ্রোত্রিয় কিম্বা সাঙ্গোপাঙ্গ বেদ অধ্যয়ন কর্ত্তা গুরু মৃত হইলে এক দিবস অশৌচ হয় ॥ ৮২ ॥

শুধ্যেদ্বিপ্রোদশাহেন দ্বাদশাহেন ভূমিপঃ।
বৈশ্যঃ পঞ্চদশাহেন শূদ্রো মাসেন শুধ্যতি॥ ৮৩॥

শুধ্যেদিতি। উপনীতসপিণ্ডমরণে সম্পূর্ণকালীনজননে চ বৃত্তস্বাধ্যায়াদিরহিতব্রাহ্মণোদশাহেন শুদ্ধোভবতি ক্ষত্রিয়োদ্বাদশাহেন বৈশ্যঃ পঞ্চদশাহেন শূদ্রোমাসেন তস্য চোপনয়নস্থানে বিবাহঃ॥ ৮৩॥

উপনীত সপিণ্ড মরণে ব্রাহ্মণেরা দশ দিবসে শুদ্ধ হয়েন, ক্ষত্রিয়েরা দ্বাদশ দিবসে, বৈশ্যেরা পঞ্চদশ দিনে ও শূদ্র এক মাসে শুদ্ধ হয়॥ ৮৩॥

ন বর্দ্ধয়েদঘাহানি প্রত্যূহেন্নাগ্নিষু ক্রিয়াঃ।
ন চ তৎকর্ম্ম কুর্ব্বাণঃ সনাভ্যোঽপ্যশুচির্ভবেৎ॥ ৮৪॥

ন বর্দ্ধয়েদিতি। যস্য তু বৃত্তস্বাধ্যায়াদ্যপেক্ষয়া পূর্ব্বং অর্ব্বাক্ সঞ্চয়নাদস্থানিত্যাদ্যাশৌচসংকোচউক্তঃ স নিষ্কর্ম্মা সুখমাসিষ্যে ইতিবুদ্ধ্যা নাশৌচদিনানি দশাহাদিরূপতয়া বর্দ্ধয়েৎ। সংকুচিতাশৌচদিনেঽপি অগ্নিরিতি বহুবচনাৎ শ্রৌতাগ্নিহোত্রহোমান্ন বিঘাতয়েৎ। স্বয়ং কুর্য্যাদশক্তৌ তু পুত্রাদীন্ কারয়েৎ। অত্রৈব হেতুমাহ যস্মাত্তৎকর্ম্মাগ্নিহোত্ররূপং কুর্ব্বাণঃ পুত্রাদিঃ সপিণ্ডোনাশুচির্ভবতি। তদাহ পারস্করঃ। নিত্যানি বিনিবর্ত্তন্তে বৈতান বর্জ্জং। বৈতানং শ্রৌতোহোমঃ গার্হপত্যকুণ্ডস্থানগ্নীনাহবনীয়াদিকুণ্ডেষু বিতত্য ক্রিয়তইতি। তথাচ শঙ্খলিখিতৌ। অগ্নিহোত্রার্থং স্নানোপস্পর্শনাৎ পিতা শুচিঃ। জাবালোঽপ্যাহ। জন্মহানৌ বিতানস্য কর্ম্মলোপো ন বিদ্যতে। শালাগ্নৌ কেবলোহোমঃ কার্য্যএবান্যগোত্রজৈঃ। ছন্দোগপরিশিষ্টমপি। সূতকে কর্ম্মণাং ত্যাগঃ সন্ধ্যাদীনাং বিধীয়তে। হোমঃ শ্রৌতস্তু কর্ত্তব্যঃ শুষ্কান্নেনাপি বা ফলৈঃ। তস্মাদেকাহত্র্যহাদ্যাশৌচসংকোচে সন্ধ্যাদীনামেব পরিত্যাগোনতু শ্রৌতহোমস্য একাহত্র্যহাদ্যপগমে তু সন্ধ্যাপঞ্চমহাযজ্ঞাদিসর্ব্বমেবানুষ্ঠেয়ং। অতোযন্মেধাতিথিগোবিন্দরাজাভ্যামন্যথাপ্যভিধায়ি একাহত্র্যহাদ্যশৌচসংকোচোঽয়ং হোমস্বাধ্যায়মাত্রবিষয়ঃ সন্ধ্যোপাসনাদিকন্তু তেনাপি দশাহমেব ন কর্ত্তব্যমিতি তন্নিষ্প্রমাণকং। যত্তু গৌতমেন রাজ্ঞাঞ্চ কর্ম্মবিরোধাৎ ব্রাহ্মণস্য স্বাধ্যায়ানিবৃত্ত্যর্থং। যাজ্ঞবল্ক্যেন চ ঋত্বিজাং দীক্ষিতানাঞ্চেত্যাদিনা সদ্যঃশৌচমুক্তং তৎসর্ব্বেষামেব দশাহাদ্যশৌচিনামপি তত্তৎকর্ম্মবিষয়ং। যানি তু উভয়ত্র দশাহানি কুলস্যান্নং ন ভুঞ্জীত ইত্যাদীনি দশাহং তত্তৎকর্ম্মনিষেধকানি বচনানি তানি দশাহাশৌচবিষয়ানীতি ন কশ্চিদ্বিরোধঃ। তস্মাৎ হোমস্বাধ্যায়মাত্রার্থং সগুণেঽশৌচ লাঘবং। ন সন্ধ্যোপাসনাদ্যর্থমিতীদং নিষ্প্রমাণকং॥ ৮৪॥

অশৌচ দিন বৃদ্ধি করিবে না অর্থাৎ যে অশৌচ তিন দিনে যায় তাহা দশাহ গ্রহণ করিবে না শ্রৌত স্মার্ত অগ্নিহোত্রের ব্যাঘাত করিবে না যেহেতু তাদৃশ অশৌচ গ্রহণ করিলে হোমাদির ব্যাঘাত হয়, যদি পুত্রাদি কোন সপিণ্ড প্রতিনিধি হইয়া হোমাদি করেন তাহাতে তাঁহারা অশুচি হইবেন না॥ ৮৪॥

দিবাকীর্ত্তিমুদক্যাঞ্চ পতিতং সূতিকান্তথা।
শবন্তৎস্পৃষ্টিনঞ্চৈব স্পৃষ্ট্বা স্নানেন শুধ্যতি॥ ৮৫॥

দিবেতি। চাণ্ডালং রজস্বলাং ব্রহ্মহাদিকং প্রসূতাং দশাহাভ্যন্তরে, শবং শবস্পৃষ্টিনঞ্চ স্পৃষ্ট্বা স্নানেন শুদ্ধোভবতি। কেচিত্তু তৎস্পৃষ্টিনমিতি চাণ্ডালোদক্যাদিভিঃ সর্ব্বৈঃ সম্বন্ধয়ন্তি। গোবিন্দরাজস্তু যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ শবস্পৃষ্টিনমেব তৎস্পৃষ্টিনমাহ নোদক্যাদিস্পৃষ্টিনং তত্রাচমনবিধানাৎ! তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। উদক্যাশুচিভিঃ— স্নায়াৎ সংস্পৃষ্টস্তৈরুপস্পৃশেৎ। উদক্যাশুচিভিঃ স্পৃষ্টঃ স্নানং কুর্য্যাৎ উদক্যাশুচিভিঃ স্পৃষ্টৈঃ স্পৃষ্টস্তূপস্পৃশেদাচামেৎ॥ ৮৫॥

চণ্ডাল, ঋতুমতী স্ত্রী, ব্রহ্ম বধাদি জন্য পতিত, দশ দিবসাবধি নব প্রসূতা সূতিকা, শব ও যে শব স্পর্শ করিয়াছে ইহাদিগকে স্পর্শ করিলে স্নান দ্বারা শুদ্ধ হইবে॥ ৮৫॥

আচম্য প্রযতোনিত্যং জপেদশুচিদর্শনে।
সৌরান্মন্ত্রান্ যথোৎসাহং পাবমানীশ্চ শক্তিতঃ॥ ৮৬॥

আচম্যেতি। শ্রাদ্ধদেবপূজাদি, সন্নিকীর্ষুঃ স্নানাচমনাদিনা প্রয়তঃ সন্ প্রকৃত চাণ্ডালাদ্যশুচিদর্শনে সতি উদুত্যং জাতবেদসমিত্যাদিসূর্য্যদৈবতমন্ত্রান্ যথা সামর্থ্যং পাবমানীশ্চ শক্ত্যা জপেৎ॥ ৮৬॥

প্রতিদিন শ্রাদ্ধ কার্য্য বা দেব কার্য্য করিতে স্নান আচমন করিয়া পবিত্র হইলে যদি চণ্ডালাদি অশুচি দর্শন হয় তাহা হইলে উৎসাহ সহকারে (উদুত্যং জাতবেদসং দেবং বহন্তি) ইত্যাদি সূর্য্য মন্ত্র এবং যথা শক্তি পাবমানি মন্ত্র জপ করিবেক॥ ৮৬॥

নারং স্পৃষ্ট্বাস্থি সস্নেহং স্নাত্বা বিপ্রো বিশুধ্যতি।
আচম্যৈব তু নিঃস্নেহং গামালভ্যার্কমীক্ষ্য বা॥ ৮৭॥

নারমিতি। মানুষাস্থি স্নেহসংযুক্তং স্পৃষ্ট্বা ব্রাহ্মণাদিঃ স্নানেন বিশুদ্ধ্যতি স্নেহশূন্যং পুনঃস্পৃষ্ট্বা আচম্য গোস্পর্শার্কাবেক্ষণয়োরন্যতরৎ কৃত্বা বিশুদ্ধোভবতি॥ ৮৭॥

মৃতমনুষ্যের সরস অস্থি স্পর্শ করিলে দ্বিজাতিরা স্নান দ্বারা শুদ্ধ হয়েন, শুষ্ক অস্থি স্পর্শ করিলেআ চমন পূর্ব্বক গাভী স্পর্শ করিয়া বা সূর্য্য দর্শন করিয়া শুদ্ধ হইবেন॥ ৮৭॥

আদিষ্টী নোদকং কুর্য্যাদাব্রতস্য সমাপনাৎ।
সমাপ্তে তূদকং কৃত্বা ত্রিরাত্রেণৈব শুদ্ধ্যতি॥ ৮৮॥

আদিষ্টীতি। ব্রতাদেশনমাদিষ্টং তদস্যাস্তীতি ব্রহ্মচারী স প্রেতোদকমাব্রত সমাপনাম্ন কুর্য্যাৎ। উদকমিতি পূরকপিণ্ডষোড়শশ্রাদ্ধাদি সকলপ্রেতকৃত্যোপলক্ষণং সমাপ্তে পুনর্ব্রহ্মচর্য্যে প্রেতোদকং কৃত্বা ত্রিরাত্রমশৌচং কৃত্বা বিশুদ্ধোভবতি। এতচ্চ মাতাপিত্রাচার্য্যব্যতিরিক্তবিষয়ং। তদাহ বশিষ্ঠঃ। ব্রহ্মচারিণঃ শবকর্ম্মণা ব্রতান্নিবৃত্তিরন্যত্র মাতাপিত্রোর্গুরোর্ব্বা। শবকর্ম্মণেতি শবনিমিত্তকেন নির্হরণদহনোদকদানপূরকপিণ্ডষোড়শশ্রাদ্ধাদিকর্ম্মণা। বক্ষ্যতি চ আচার্য্যং স্বমুপাধ্যায়মিতি ॥৮৮॥

মাতা পিতা বা আচার্য্য ব্যতিরিক্ত অন্য সপিণ্ড মৃত হইলে ব্রহ্মচারী যে পর্য্যন্ত আপনার ব্রহ্মচর্য্য ব্রত সমাপন না করেন তাবৎকাল অশৌচ গ্রহণ পূর্ব্বক পিণ্ডদানাদি প্রেতকার্য্য করিবেন না ব্রত সমাপন হইলে প্রেত কার্য্য সমাপন করিয়া ত্রিরাত্রি অশৌচ গ্রহণ করিয়া শুদ্ধ হইবেন॥ ৮৮॥

বৃথাসঙ্করজাতানাং প্রব্রজ্যাসু চ তিষ্ঠতাং।
আত্মনস্ত্যাগিনাঞ্চৈব নিবর্ত্তেতোদকক্রিয়া॥ ৮৯॥

বৃথেতি। জাতশব্দঃ প্রত্যেকমভিসম্বধ্যতে বৃথাজাতানাং বাহুল্যেন ত্যক্তস্বধর্ম্মণাং সঙ্করজাতানাং হীনবর্ণেনোৎকৃষ্টস্ত্রীষূৎপন্নানাং বেদবাহ্যরক্তপটাদিপ্রব্রজ্যাসু বর্ত্তমানানাং অশাস্ত্রীয় বিষোদ্বন্ধনাদিনা কামতশ্চ কৃতজীবিতত্যাগিনামুদকাদি ক্রিয়া ন কর্ত্তব্যা॥ ৮৯॥

বৃথা জাত অর্থাৎ স্বধর্ম্মত্যাগী, উৎকৃষ্ট বর্ণের স্ত্রীতে নিকৃষ্টবর্ণ কর্তৃক উৎপাদিত সঙ্করজাতি, বেদ বহির্ভূত রক্ত বস্ত্রাদি ধারী, ও উদ্বন্ধনা দ দ্বারা জীবন ত্যাগী ইহাদিগের উদক দানাদি ক্রিয়া করিবেক না॥ ৮৯॥

পাষণ্ডমাশ্রিতানাঞ্চ চরন্তীনাঞ্চ কামতঃ।
গর্ভভর্তৃদ্রুহাঞ্চৈব সুরাপীনাঞ্চ যোষিতাং॥ ৯০॥

পাষণ্ডমিতি। বেদবাহ্যরক্তপটমৌণ্ড্যাদিব্রতচর্য্যা পাষণ্ডং, তদনুতিষ্ঠন্তীনাং স্বচ্ছন্দমেকাহনেকপুরুষগামিনীনাং গর্ভপাতনভর্তৃবধকারিণীনাং, দ্বিজাতিস্ত্রীণাং সুরাপীনাং, উদকক্রিয়া ঔর্দ্ধদেহিকং নিবর্ত্তেত ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ॥ ৯০॥

যে সকল স্ত্রী বেদবাহ্য পাষণ্ড ধর্ম্মাবলম্বিনী, ইচ্ছাধীন অনেক পরপুরুষগামিনী, যাহারা গর্ভপাত কারিণী পতি ঘাতিনী হয় ও যে সকল দ্বিজাতি স্ত্রী মদ্যপান করে ইহাদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া নিবর্ত্ত হইয়া যায়॥ ৯০॥

আচার্য্যং স্বমুপাধ্যায়ং পিতরং মাতরং গুরুং।
নির্হৃত্য তু ব্রতী প্রেতান্ ন ব্রতেন বিযুজ্যতে॥ ৯১॥

আচার্য্যমিতি। আচার্য্যউপনয়নপূর্ব্বকং সম্পূর্ণশাখাধ্যাপয়িতা, উপাধ্যায়োবেদৈকদেশস্যাঙ্গস্য বা অধ্যাপকঃ। বেদস্য বেদানাঞ্চ একদেশস্যাপি ব্যাখ্যাতা গুরুঃ,

নির্হরণপূর্ব্বকত্বাৎ প্রেতকৃত্যস্য, নির্হৃত্য ইতি দাহদশাহপিণ্ডষোড়শশ্রাদ্ধাদিসকল প্রেতকৃত্যস্য প্রদর্শনার্থং, আচার্য্যাদীন্ পঞ্চ মৃতান্, নির্হৃত্য ব্রহ্মচারী ন লুপ্তব্রতো-ভবতি। এবঞ্চান্যান্ নির্হৃত্য ব্রতলোপোভবতীতি গম্যতে। আচার্য্যং স্বমিত্যভি-ধানাদন্যরোগুরৌ সন্নিহিতে গুরুবদ্বৃত্তিমাচরেদিতি ন্যায়মাচার্য্যাচার্য্যমপি। স্বমিতি সর্ব্বত্র সম্বধ্যতে, তেনোপাধ্যায়োপাধ্যায়মপি নির্হৃত্য ব্রতলোপএব ॥ ৯১ ॥

যিনি উপনয়ন দিয়া সমস্ত বেদশাখা অধ্যাপনা করেন, যিনি বেদের একদেশ অধ্যাপনা করেন, যিনি এক বা বহুবেদের ব্যাখ্যা করিয়া দেন ইঁহারা ও পিতা, মাতা, ইঁহাদিগের দহন বহনাদি করিলে ব্রহ্মচারীর ব্রতলোপ হয়না এতদ্ভিন্ন অন্যের দহনাদিতে ব্রহ্মচারীর ব্রতলোপ হইবে ॥ ৯১ ॥

দক্ষিণেন মৃতং শূদ্রং পুরদ্বারেণ নির্হরেৎ।
পশ্চিমোত্তর পূর্ব্বৈস্তু যথাযোগং দ্বিজম্মনঃ ॥ ৯২ ॥

দক্ষিণেনেতি। অমাঙ্গলিকত্বাদত্যন্তাপকৃষ্টশূদ্রক্রমেণাভিধানং, শূদ্রং মৃতং দক্ষিণ-পুরদ্বারেণ নির্হরেৎ। দ্বিজাতীন্ পুনর্যথাযোগং যথাযুক্ত্যা, অপকৃষ্টবৈশ্যক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণ ক্রমেণৈব পশ্চিমোত্তরপূর্ব্বদ্বারেণ নির্হরেৎ ॥ ৯২ ॥

শূদ্র মৃত হইলে তাহাকে পুরের দক্ষিণ দ্বার দিয়া শ্মশানে লইয়া যাইবে, বৈশ্যের শব পশ্চিম দ্বার দিয়া, ক্ষত্রিয়ের শব উত্তর দ্বার দিয়া, ও ব্রাহ্মণের শব পূর্ব্ব দ্বার দিয়া শ্মশানে লইয়া যাইবেক ॥ ৯২ ॥

ন রাজ্ঞামঘদোষোঽস্তি ব্রতিনাং ন চ সত্রিণাং।
ঐন্দ্রং স্থানমুপাসীনা ব্রহ্মভূতা হি তে সদা ॥ ৯৩ ॥

ন রাজ্ঞামিতি। রাজ্ঞামভিষিক্তক্ষত্রিয়াণাং সপিণ্ডমরণাদৌ অশৌচদোষো নাস্তি, যতোরাজান ঐন্দ্রং স্থানং রাজ্যাভিষেকাখ্যং, আধিপত্যকারণং প্রাপ্তাঃ, ব্রতিনোব্রহ্ম-চারিণশ্চান্দ্রায়ণাদিব্রতকারিণশ্চ। সত্রিণোগবাময়নাদিযাগপ্রবৃত্তাঃ। যতোব্রহ্মভূতাস্তে ব্রহ্মেব নিষ্পাপাঃ। অশৌচাভাবশ্চায়ং কর্ম্মবিশেষে। তদাহ বিষ্ণুঃ। অশৌচং ন রাজ্ঞাং রাজকর্ম্মণি, ন ব্রতিনাং ব্রতে, ন সত্রিণাং সত্রে। রাজকর্ম্ম চ ব্যবহারদর্শনশান্তি-হোমাদিকর্ম্মণী ॥ ৯৩ ॥

কৃতাভিষেক নৃপতিদিগের, ব্রহ্মচারিদিগের ও যাগকারিদিগের স্ব স্ব কর্ত্তব্য সম্পাদন সময়ে অশৌচ দোষ নাই, যে হেতু তৎকালে রাজা অভিষেক রূপ ইন্দ্রত্ব পদ প্রাপ্ত হয়েন ও ব্রহ্মচারিরা চান্দ্রায়ণাদি ব্রত রূপ আধিপত্য ও যাজ্ঞিকেরা গো সেবাদি যাগরূপ আধিপত্য প্রাপ্ত হইয়া ব্রহ্মের ন্যায় অপাপ হয়েন ॥ ৯৩ ॥

রাজ্ঞো মাহাত্মিকে স্থানে সদ্যঃশৌচং বিধীয়তে।
প্রজানাং পরিরক্ষার্থমাসনঞ্চাত্র কারণং ॥ ৯৪ ॥

রাজ্ঞইতি। মহাত্মনইদং স্থানং মাহাত্মিকং রাজ্যপদাখ্যং সর্ব্বাধিপত্যলক্ষণং, মহাত্মৈব প্রাচীনপুণ্যরাজ্যমাসাদয়তি, তস্মিন্ বর্ত্তমানস্য সদ্যঃশৌচমুপদিশ্যতে নতু রাজ্যপ্রচ্যুতস্য ক্ষত্রিয়জাতেরপি, অত্র জাতিরবিবক্ষিতা ইত্যনেন শ্লোকেন দর্শিতং, যতোন্যায়নিরূপণেন দুর্ভিক্ষেঽন্নদানেনোপসর্গে, শান্তিহোমাদিনা প্রজারক্ষার্থং রাজ্যাসনেঽবস্থানমশৌচাভাবে কারণং, তচ্চাক্ষত্রিয়াণামপি তৎকার্য্যকারিণাং বিপ্রবৈশ্যশূদ্রাণামবিশিষ্টং, অতএব সোমকার্য্যকারিণি মদচমসে সোমধর্ম্মা, অতএব ব্রীহিধর্ম্মান্বিততয়া শ্রুতমপ্যবঘাতাদি তৎকার্য্যকারিত্বস্য বিবক্ষিতত্বাৎ প্রকৃতৌ যবে বিকৃতৌ চ নীবারাদৌ সম্বধ্যত ইতি কর্ম্মমীমাংসায়াং তত্তদধিকরণেষু নিরণায়ি ॥ ৯৪ ॥

রাজ্যপদে প্রতিষ্ঠিত রাজার সদ্যঃশৌচ বিহিত হইয়াছে, যেহেতু রাজা দুর্ভিক্ষে অন্নদান উৎপাতে শান্তি হোমাদি করিয়া জগতের উপকার সাধন করেন, সিংহাসনে আরূঢ় হইয়া প্রজাদিগের রক্ষণাবেক্ষণ করেন বলিয়া সিংহাসনে আরোহণই সদ্যঃ শৌচের কারণ জানিবে ॥ ৯৪ ॥

ডিম্বাহবহতানাঞ্চ বিদ্যুতা পার্থিবেন চ।
গোব্রাহ্মণস্য চৈবার্থে যস্য চেচ্ছতি পার্থিবঃ ॥ ৯৫ ॥

ডিম্বাহবেতি। ডিম্বাহবোনৃপরহিতযুদ্ধং, তত্র হতানাং, বিদ্যুতা বজ্রেণ, পার্থিবেন বধার্হেঽপরাধে হতে, গোব্রাহ্মণরক্ষণার্থং বিনাপি যুদ্ধং, জলাগ্নিব্যাঘ্রাদিভির্হতানাং যস্য পুরোহিতাদেঃ, স্বকার্য্যবিঘাতার্থং নৃপতিরশৌচাভাবমিচ্ছতি তস্যাপি, সদ্যঃশৌচং ॥ ৯৫ ॥

নৃপতিরহিতযুদ্ধে যে হত হইয়াছে বজ্রদ্বারা বা রাজদণ্ডে যাহার প্রাণ বিয়োগ হইয়াছে, গো ব্রাহ্মণ রক্ষা করিতে জল অগ্নি ব্যাঘ্রাদি দ্বারা যাহার মৃত্যু হইয়াছে এবং রাজা যাহার অশৌচাভাব ইচ্ছা করেন ইহাদিগের সদ্যঃ শৌচ হয় ॥ ৯৫ ॥

সোমাগ্ন্যর্কানিলেন্দ্রাণাং বিত্তাপ্পত্যোর্যমস্য চ।
অষ্টানাং লোকপালানাং বপুর্ধারয়তে নৃপঃ ॥ ৯৬ ॥

সোমেতি! চন্দ্রাগ্নিসূর্য্যবায়ুশক্রযমানাং বিত্তস্যাপাঞ্চ পত্যোঃ কুবেরবরুণয়োরেবমষ্টানাং লোকপালানাং সম্বন্ধিদেহং রাজা ধারয়তি ॥ ৯৬ ॥

রাজা চন্দ্র অগ্নি সূর্য্য বায়ু ইন্দ্র কুবের বরুণ যম এই অষ্ট দিক্পালের মূর্ত্তি ধারণ করেন ॥ ৯৬ ॥

লোকেশাধিষ্ঠিতোরাজা নাস্যাশৌচং বিধীয়তে।
শৌচাশৌচং হি মর্ত্যানাং লোকেশপ্রভবাপ্যয়ং ॥ ৯৭ ॥

ততঃ কিমতআহ লোকেশেতি। যতোলোকেশাংশাক্রান্তোনৃপতিরতোনাস্যাশৌচমুপদিশ্যতে। যস্মান্মনুষ্যাণাং যচ্ছৌচমশৌচং বা, তল্লোকেশেভ্যঃ প্রভবতি

বিনশ্যতি চ। অপায়োর্বিনাশঃ। এতেনান্যদীয়শৌচাশৌচোৎপাদনবিনাশশক্তস্য লোকেশ্বররূপস্য নৃপতেঃ কুতঃ স্বকীয়াশৌচমিতি পূর্ব্বোক্তাশৌচাভাবস্তুতিঃ॥ ৯৭॥

যেহেতু রাজা দিক্‌পালদিগের অংশে শরীর গ্রহণ করেন এজন্য তাঁহার অশৌচাভাব হওয়াই উচিত কেন না যিনি অন্যের শৌচ বা অশৌচ বিধান করিতে ক্ষমতাপন্ন এবং লোকেশ্বর রাজার নিজের অশৌচ কি জন্য হইবে॥ ৯৭॥

উদ্যতৈরাহবে শস্ত্রৈঃ ক্ষত্রধর্ম্মহতস্য চ।
সদ্যঃ সন্তিষ্ঠতে যজ্ঞস্তথাশৌচমিতি স্থিতিঃ॥ ৯৮॥

উদ্যতৈরিতি। উদ্যতৈঃ শস্ত্রৈঃ খড়্গাদিভি, ন তু লগুড়পাষাণাদিভিরপরাঙ্মুখত্বাদিক্ষত্রিয়ধর্ম্মযুক্তস্য সংগ্রামে হতস্য, তৎক্ষণাদেব জ্যোতিষ্টোমাদিযজ্ঞঃ সন্তিষ্ঠতে সমাপ্তিমেতি. তৎপুণ্যেন যুজ্যতইত্যর্থঃ। তথাশৌচমপি তৎক্ষণাদেব সমাপ্তিমেতি ইয়ং শাস্ত্রমর্য্যাদা॥ ৯৮॥

যে ক্ষত্রিয় সঙ্গ্রামে উদ্যত ভীত না হইয়া সংমুখীন হয় ও তাহাতে মৃত হয় সে তৎক্ষণাৎ জ্যোতিষ্টোমাদিযজ্ঞফল প্রাপ্তহয়, এবং তৎক্ষণাৎ শুচি হয়, ইহাই শাস্ত্রের তাৎপর্য্য॥ ৯৮॥

বিপ্রঃ শুধ্যত্যপঃ স্পৃষ্ট্বা ক্ষত্রিয়ো বাহনায়ুধং।
বৈশ্যঃ প্রতোদং রশ্মীন্ বা যষ্টিং শূদ্রঃ কৃতক্রিয়ঃ॥ ৯৯॥

বিপ্রইতি। অশৌচান্তে কৃতশ্রাদ্ধাদিকৃত্যোব্রাহ্মণঃ অপঃ স্পৃষ্ট্বেতি জলস্পর্শমাত্রং দক্ষিণহস্তেন কৃত্বা শুদ্ধোভবতি ন তু সংবৎসরে ব্যতীতে তু স্পৃষ্ট্বৈবাপোবিশুধ্যতীতিবৎ স্নাত্বা, বাহনাদিস্পর্শসাহচর্য্যাৎ স্পৃষ্ট্বেত্যস্য চ সকৃদুচ্চরিতস্যার্থভেদস্যান্যায্যত্বাৎ। ক্ষত্রিয়োহস্ত্যাদিবাহনং খড়্গাদ্যস্ত্রঞ্চ, বৈশ্যোবলীবর্দ্দাদি প্রতোদং, লোহপ্রোতাগ্রং যোক্ত্রং বা, শূদ্রোযষ্টিং বংশদণ্ডিকাং॥ ৯৯॥

ব্রাহ্মণ অশৌচাবসানে শ্রাদ্ধাদি করিয়া জলস্পর্শ করিলে শুদ্ধ হয়, ক্ষত্রিয় হস্ত্যশ্বাদি বাহন বা ধনুর্ব্বাণ স্পর্শ করিলে শুদ্ধ হয়, বৈশ্য বলীবর্দ্দাদির প্রতোদ (তাড়নদণ্ড) বা বল্গা (লাগাম) স্পর্শ করিয়াই শুদ্ধ হয়, শূদ্র বংশাদি কোন দণ্ড স্পর্শ করিয়া শুদ্ধ হয়॥ ৯৯॥

এতদ্বোঽভিহিতং শৌচং সপিণ্ডেষু দ্বিজোত্তমাঃ।
অসপিণ্ডেষু সর্ব্বেষু প্রেতশুদ্ধিং নিবোধত॥ ১০০॥

এতদিতি। ভো দ্বিজশ্রেষ্ঠা এতচ্ছৌচং সপিণ্ডেষু প্রেতেষু যুষ্মাকমুক্তং ইদানীমসপিণ্ডেষু প্রেতশুদ্ধিং শৃণুত॥ ১০০॥

হে দ্বিজগণ। সপিণ্ডমরণে যেরূপ অশৌচ হয় সমুদয় আমি তোমাদিগকে বলিলাম, এক্ষণে অসপিণ্ড মরণে যেরূপ অশৌচ হয় তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ১০০॥

অসপিণ্ডং দ্বিজং প্রেতং বিপ্রো নির্হৃত্য বন্ধুবৎ।
বিশুধ্যতি ত্রিরাত্রেণ মাতুরাপ্তাংশ্চ বান্ধবান্ ॥ ১০১ ॥

অসপিণ্ডমিতি। অসপিণ্ডং ব্রাহ্মণং মৃতং ব্রাহ্মণো বন্ধুবৎ স্নেহানুবন্ধেন নত্বদৃষ্ট-বুদ্ধ্যোত্যর্থাদুক্তং, মাতুশ্চাপ্তান্ সন্নিকৃষ্টান্ সহোদরভ্রাতৃভগিন্যাদীন্ বান্ধবান্নির্হৃত্য ত্রিরাত্রেণ শুদ্ধোভবতি ॥ ১০১ ॥

অসপিণ্ড মৃত হইলে বন্ধুর ন্যায় তাহার দহন বহনাদি করিয়া ব্রাহ্মণ ত্রিরাত্রি অশৌচ গ্রহণ করিয়া শুদ্ধ হয়, এবং মাতার সহোদরাদিবান্ধবের দহন বহনেও ত্রিরাত্র অশৌচ হইয়া থাকে ॥ ১০১ ॥

যদ্যন্নমত্তি তেষাস্তু দশাহেনৈব শুধ্যতি।
অনদন্নন্নমহ্নৈব নচেত্তস্মিন্ গৃহে বসেৎ ॥ ১০২ ॥

যদ্যন্নমিতি। নির্হারকোযদি তেষাং মৃতস্য সপিণ্ডানাং অশৌচিনামন্নমশ্নাতি তদা তদ্দশাহেনৈব শুধ্যতি ন ত্রিরাত্রেণ, অথ তেষামন্নং নাশ্নাতি গৃহে চ তেষাং ন বসতি নির্হরতি চ তদাহোরাত্রেণৈব শুধ্যতি, এবঞ্চ তদ্গৃহবাসে সতি তদন্নাভোজি-নোনির্হারকস্য পূর্ব্বোক্তং ত্রিরাত্রং ॥ ১০২ ॥

অসপিণ্ড ব্রাহ্মণ যদি কাহারও শবের দহনের পর তাহাদিগের অন্ন ভোজন করিয়া তাহাদিগের ভবনে অবস্থান করে তাহা হইলে তাহার দশাহাশৌচ হইবে সগোত্রস্থলে দহন বহনে ত্রিরাত্রাশৌচ বিহিত আছে অন্ন ভোজনাদি দোষে বৃদ্ধি হইয়া দশাহাশৌচ যুক্তই বটে। যদি অন্ন ভোজন না করিয়া তাহার বাটীতে থাকেন তাহা হইলে এক দিবা রাত্রেই শুদ্ধ হয় ॥ ১০২ ॥

অনুগম্যেচ্ছয়া প্রেতং জ্ঞাতিমজ্ঞাতিমেব বা।
স্নাত্বা সচেলং স্পৃষ্ট্বাগ্নিং ঘৃতং প্রাশ্য বিশুধ্যতি ॥ ১০৩ ॥

অনুগম্যেতি। জ্ঞাতিমজ্ঞাতিং বা মৃতমিচ্ছাতোঽনুগম্য সচেলস্নানঞ্চ কৃত্বা ততোঽগ্নিং স্পৃষ্ট্বা পশ্চাদ্ঘৃতপ্রাশনং কৃত্বা অনুগমননিমিত্তাশৌচাদ্বিশুধ্যতি ॥ ১০৩ ॥

জ্ঞাতিই হউক বা অন্যই হউক স্নেহ করিয়া ইচ্ছাধীন শবের অনুগমন করিলে বস্ত্র সমেত স্নান করিয়া অগ্নি স্পর্শ ঘৃত ভোজন করিলে বিশুদ্ধ হইবেন ॥ ১০৩ ॥

ন বিপ্রং স্বেষু তিষ্ঠৎসু মৃতং শূদ্রেণ নায়য়েৎ।
অস্বর্গ্যা হ্যাহুতিঃ সা স্যাচ্ছূদ্রসংস্পর্শদূষিতা ॥ ১০৪ ॥

ন বিপ্রমিতি। ব্রাহ্মণাদিং মৃতং সমানজাতীয়েষু স্থিতেষু ন শূদ্রেণ পুত্রাদি নির্হারয়েৎ। যস্মাৎ সা শরীরাহুতিঃ শূদ্রস্পর্শদুষ্টা সতী মৃতস্য স্বর্গায় হিতা ন ভবতি মৃতং স্বর্গং ন প্রাপয়তীত্যর্থঃ। স্বেষু তিষ্ঠৎস্বিত্যভিধানাৎ ব্রাহ্মণাভাবে

ক্ষত্রিয়েণ, তদভাবে বৈশ্যেন, তদভাবে শূদ্রেণাপি নির্হারয়েদিত্যুক্তং, যথাপূর্ব্বং শ্রেষ্ঠত্বাদস্বর্গ্যদোষশ্চ ব্রাহ্মণাদিসদ্ভাবে শূদ্রেণ নির্হরণে সতি বোদ্ধব্যঃ। গোবিন্দরাজস্তু দোষনির্দ্দেশাৎ স্বেষু তিষ্ঠৎস্বিত্যবিবক্ষিতমিত্যাহ। তদযুক্তং। সম্ভবদর্থপদদ্বয়োচ্চারণবৈয়র্থ্যপ্রসঙ্গাৎ উপক্রমাবগতেশ্চ বেদোদিতন্যায়েনানুবোধ্যত্বাৎ গুণভূতশুদ্ধ্যনুরোধেন প্রধানভূতায়া আহুতেরুপেক্ষায়াং গুণলোপে ন মুখ্যস্যেত্যপি ন্যায়োবাধ্যেত। তস্মাৎ স্বেষু তিষ্ঠৎস্বিতি পদদ্বিতয়ং ন বিবক্ষিতং, ইমাং গোবিন্দরাজস্য রাজাজ্ঞাং নাদ্রিয়ামহে॥ ১০৪॥

আত্মীয় স্বজনগণ থাকিলে ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় শূদ্র দ্বারা মৃতশব বহন করাইবেন না মৃতদেহ শূদ্রস্পর্শে দূষিত হইলে তাহার আত্মাকে স্বর্গ বিরোধি এক বিষম দুর্গতি লাভ করিতে হয়, যদি আত্মীয় না থাকে তবে ক্ষত্রিয় দ্বারা তদভাবে বৈশ্য দ্বারা তদভাবে শূদ্রের দ্বারা শব নির্হার করিতে পারে॥ ০৪॥

জ্ঞানন্তপোঽগ্নিরাহারো মৃণ্মনোবার্য্যুপাঞ্জনং।
বায়ুঃ কর্ম্মার্ককালৌ চ শুদ্ধেঃ কর্ত্তৄণি দেহিনাং॥ ১০৫॥

জ্ঞানমিতি। জ্ঞানাদীনি শুদ্ধেঃ সাধনানি ভবন্তি। তত্র ব্রহ্মজ্ঞানং বুদ্ধিরূপান্তঃকরণশুদ্ধেঃ সাধনং, যথা বক্ষ্যতি বুদ্ধির্জ্ঞানেন শুদ্ধ্যতি। তপোযথা, তপসা বেদবিত্তমাঃ। অগ্নির্যথা পুনঃপাকেন মৃণ্ময়ং। আহারোযথা হবিষ্যেণ যবাগ্বা ইতি। মৃদ্বারিণী যথা মৃদ্বার্য্যাদেয়মর্থবদিতি। মনোযথা মনঃপূতং সমাচরেদিতি সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকং মনো, নিশ্চযাত্মিকা বুদ্ধিরিতি মনোবুদ্ধ্যোর্ভেদঃ। উপাঞ্জনমুপলেপনং যথা মার্জ্জনোপাঞ্জনৈর্বেশ্ম।• কর্ম্ম যথা, যজেত বাঽশ্বমেধেন ইত্যাদি। অর্কোযথা, গামালভ্যার্কমীক্ষ্য বা। কালোযথা শুদ্ধেদ্বিপ্রোদশাহেন। বায়োস্তু শুদ্ধিহেতুত্বং মনুনানুক্তমপি পন্থানশ্চ বিশুধ্যন্তি সোমসূর্য্যাংশুমারুতৈরিতি বিষ্ণ্বাদাবুক্তং গ্রাহ্যং॥ ১০৫॥

ব্রহ্মজ্ঞান তপস্যা অগ্নি হবিষ্যান্ন মৃত্তিকা জল মনঃপ্রাশস্ত্য বায়ু গোময়-প্রলেপ সৎকর্ম্ম সূর্য্য দর্শনাদিকাল এই সমুদয় মনুষ্যদিগের দেহ শুদ্ধির কারণ জানিবে॥ ১০৫॥

সর্ব্বেষামেব শৌচানামর্থশৌচং পরং স্মৃতং।
যোঽর্থে শুচির্হি স শুচির্নমৃদ্বারিশুচিঃ শুচিঃ॥ ১০৬॥

সর্ব্বেষামেবেতি। সর্ব্বেষাং মৃদ্বারিনিমিত্তদেহশৌচাদীনাং মধ্যাদর্থশৌচং অন্যায়েন পরধনগ্রহণপরীহারেণ, যদ্ধনেহা তৎপরং প্রকৃষ্টং মন্বাদিভিঃ স্মৃতং যস্মাদ্যোঽর্থে শুদ্ধঃ স শুদ্ধোভবতি। যঃ পুনর্মৃদ্বারিশুচিরর্থেঽশুদ্ধঃ সোঽশুদ্ধ এব॥ ১০৬॥

মৃত্তিকা, জলাদি দ্বারা শরীর শুদ্ধি অপেক্ষা অর্থশৌচ অর্থাৎ অন্যায়ে পরধন গ্রহণ না করাকে উৎকৃষ্ট শৌচ বলিয়া মন্বাদি নির্দ্দেশ করিয়াছেন, যে ব্যক্তি অর্থ বিষয়ে শুচি তাহাকেই শুচি বলা যায় যিনি কেবল কলেবর জল মৃত্তিকা সদ্যাদ্ধে সংশুদ্ধ করেন তাহাকে শুচি বলা যায় না॥ ১০৬॥

ক্ষান্ত্যা শুধ্যন্তি বিদ্বাংসো দানেনাকার্য্যকারিণঃ।
প্রচ্ছন্নপাপা জপ্যেন তপসা বেদবিত্তমাঃ॥ ১০৭॥

ক্ষান্ত্যেতি। পরেণাপকারে কৃতে তস্মিন্ প্রত্যপকারবুদ্ধ্যনুৎপত্তিরূপয়া ক্ষান্ত্যা, পণ্ডিতাঃ শুধ্যন্তি। যথাচ বক্ষ্যতি। মহাযজ্ঞক্রিয়াঃ ক্ষমা নাশয়ন্ত্যাশু পাপানীতি। অকার্য্যকারিণোদানেন। যথা বক্ষ্যতি সর্ব্বস্বং বা বেদবিদে ব্রাহ্মণায়েতি, অপ্রখ্যাতপাপাজপ্যেন, যথা বক্ষ্যতি জপংস্ত্রপবসেদ্দিনমিতি। বেদবিত্তমাঃ বেদার্থচান্দ্রায়ণাদিতপোবিদঃ। তপসেত্যেকাদশাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণেন॥ ১০৭॥

পণ্ডিতলোকেরা কেহ অপকার করিলে প্রত্যপকার না করিয়া ক্ষমা করেন তাহাতেই তাঁহারা শুদ্ধ (নিরাপদ) হয়েন; যাহারা অকর্ত্তব্য কর্ম্ম করে তাহারা দান দ্বারা শুদ্ধ হয়, যাহারা গোপনে পাপাচরণ করে তাহারা জপদ্বারা শুদ্ধ হয়, বেদবেত্তা ব্রাহ্মণেরা তপস্যা দ্বারা শুদ্ধ হয়েন॥ ১০৭॥

মৃত্তোয়ৈঃ শুধ্যতে শোধ্যং নদী বেগেন শুদ্ধ্যতি।
রজসা স্ত্রী মনোদুষ্টা সংন্যাসেন দ্বিজোত্তমঃ॥ ১০৮॥

মৃত্তোয়ৈরিতি। মলাদ্যুপহতং শোধনীয়ং মৃজ্জলৈঃ শোধ্যতে, নদীপ্রবাহশ্চ শ্লেস্মাদ্যশুচিদূষিতোবেগেন শুধ্যতি। স্ত্রী চ পরপুরুষমৈথুনসংকল্পাদিদূষিতমানসা প্রতিমাসার্ত্তবেন, তস্মাৎ পাপাচ্ছুদ্ধা ভবতি, ব্রাহ্মণশ্চ সন্ন্যাসেন ষষ্ঠাধ্যায়াভিধেয়েন পাপাচ্ছুধ্যতি॥ ১০৮॥

মলিন বস্তু মৃত্তিকা জলাদি দ্বারা শুদ্ধ হয়, নদী শ্লেষ্মাদি উপহত হইলে স্রোতে শুদ্ধ হয়, স্ত্রীলোক মনে মনে পরপুরুষকামুকী হইলে ঋতু হইলেই শুদ্ধ হয়, ব্রাহ্মণ পাপাচরণ করিলে ব্রহ্ম চিন্তন দ্বারা শুদ্ধ হয়॥ ১০৮॥

অদ্ভির্গাত্রাণি শুধ্যন্তি মনঃ সত্যেন শুধ্যতি।
বিদ্যাতপোভ্যাং ভূতাত্মা বুদ্ধির্জ্ঞানেন শুধ্যতি॥ ১০৯॥

অদ্ভিরিতি। স্বেদাদ্যুপহতান্যঙ্গানি জলেন ক্ষালিতানি শুধ্যন্তি, মনশ্চ নিষিদ্ধচিন্তাদিনা দূষিতং সত্যাভিধানেন শুধ্যতে, ভূতাত্মা সূক্ষ্মাদিলিঙ্গশরীরাবচ্ছিন্নোজীবাত্মা ব্রহ্মবিদ্যয়া পাপক্ষয়হেতুতপসা চ শুদ্ধোভবতি, শুদ্ধঃ পরাত্মরূপেণাবতিষ্ঠতে বুদ্ধিশ্চ বিপর্য্যয়জ্ঞানোপহতা যথার্থবিষয়জ্ঞানেন শুধ্যতি॥ ১০৯॥

শরীর কোন প্রকারে মালিন্য দ্বারা উপহত হইলে জল দ্বারা শুদ্ধ হয়, মন কোন নিষিদ্ধ চিন্তা দ্বারা দূষিত হইলে সত্যবাক্যে শুদ্ধ হয়, বিপর্য্যয় জ্ঞান দ্বারা বিনষ্ট বুদ্ধি তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা শুদ্ধ হয়॥ ১০৯॥

এষ শৌচস্য বঃ প্রোক্তঃ শারীরস্য বিনির্ণয়ঃ।
নানাবিধানাং দ্রব্যাণাং শুদ্ধেঃ শৃণুত নির্ণয়ং॥ ১১০॥

এবইতি। অয়ং শরীরসম্বন্ধিনঃ শৌচস্য যুষ্মাকং নিশ্চয়উক্তঃ, ইদানীং নানাপ্রকার দ্রব্যাণাং যেন যস্থু ধ্যতি তস্য নির্ণয়ং শৃণুত ॥ ১১০ ॥

শারীরিক শৌচের বিষয় এই নিশ্চিতরূপে তোমাদিগকে আমি বলিলাম; এক্ষণে নানা প্রকার দ্রব্য যেরূপে শুদ্ধ হয় তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১১০ ॥

তৈজসানাং মণীনাঞ্চ সর্ব্বস্যাশ্মময়স্য চ।
ভস্মনাদ্ভির্মৃদা চৈব শুদ্ধিরুক্তা মনীষিভিঃ॥ ১১১ ॥

তৈজসেতি। তৈজসানাং সুবর্ণাদীনাং মরকতাদিমণীনাং পাষাণময়স্য চ সর্ব্বস্য ভস্মনা জলেন মৃত্তিকয়া চ মন্বাদিভিঃ শুদ্ধিরুক্তা। নির্লেপস্য জলেনৈবানন্তরং শুদ্ধের্বক্ষ্যমাণত্বাৎ ইদমুচ্ছিষ্টঘৃতাদিলিপ্তবিষয়ং তত্র মৃদ্ভস্মনোর্লেপগন্ধক্ষয়ৈক-কার্য্যত্বাদ্বিকল্পঃ। আপস্তূভয়ত্র সমুচ্চীয়ন্তে ॥ ১১১ ॥

সুবর্ণাদি নির্ম্মিত তৈজসদ্রব্য, মরকতাদি মণি ও সমুদয় পাষাণময় দ্রব্য এসকল ভস্ম জল কিম্বা মৃত্তিকা জল দ্বারা শুদ্ধ হয় মন্বাদি এই কথা নির্দ্দেশ করিয়াছেন ॥ ১১১ ॥

নির্লেপং কাঞ্চনং ভাণ্ডমদ্ভিরেব বিশুধ্যতি।
অব্জমশ্মময়ঞ্চৈব রাজতঞ্চানুপস্কৃতং॥ ১১২ ॥

নির্লেপমিতি। উচ্ছিষ্টাদিলেপরহিতং সৌবর্ণভাণ্ডং জলভবঞ্চ শঙ্খশুক্ত্যাদি পাষাণময়ঞ্চ রাজতমনুপস্কৃতং রেখাদিগুণান্তরাধানরহিতং তথাবিধমলাসম্ভবাজ্জলে-নৈব ভস্মাদিরহিতেন শুধ্যতি ॥ ১১২ ॥

উচ্ছিষ্টাদি প্রলেপ রহিত কাঞ্চন পাত্র জল দ্বারা শুদ্ধ হয়, শঙ্খাদি জলজাত বস্তু পাষাণময় বস্তু ও রৌপ্যনির্ম্মিত পাত্র যদি রেখাদি যুক্ত না হয় তবে কেবল জল দ্বারা বিশুদ্ধ হইয়া থাকে ॥ ১১২ ॥

অপামগ্নেশ্চ সংযোগাদ্ধৈমরূপ্যঞ্চ নির্ব্বভৌ।
তস্মাত্তয়োঃ স্বযোন্যৈব নির্ণেকো গুণবত্তরঃ॥ ১১৩ ॥

অপামগ্নেরিতি। অগ্নির্বৈ বরুণাদীনবমন্যত ইত্যাদিবেদে শ্রূয়তে তথাগ্নেঃ সুবর্ণমিন্দ্রিয়ং বরুণাদীনাং রজতমিত্যাদিশ্রুতিসম্প্রাপ্তঃ সংযোগাৎ সুবর্ণং রজতঞ্চো-দ্ভূতং যস্মাদতস্তয়োঃ স্বেন কারণেনৈব জলেনাত্যন্তোপঘাতেনাগ্নিনা নির্ণেকঃ শুদ্ধিহেতুঃ গুণবত্তরঃ প্রশস্ততরঃ ॥ ১১৩ ॥

যেহেতু জল ও অগ্নির সংযোগে সুবর্ণ ও রজতের উৎপত্তি হইয়াছে, যদি সুবর্ণ ও রজতের উৎপত্তির কারণ জল ও অগ্নি হইল তবে এই উভয় দ্বারাই ইহাদিগের শুদ্ধি করা প্রশস্ত বলিয়া জানিবে ॥ ১১৩ ॥

তাম্রায়ঃকাংস্যরৈত্যানাং ত্রপুণঃ সীসকস্য চ।
শৌচং যথার্হং কর্ত্তব্যং ক্ষারাম্লোদকবারিভিঃ॥ ১১৪ ॥

তাম্রায় ইতি। অয়োলৌহং, রীতিঃ পিত্তলং, তদ্ভবং পাত্রং রৈত্যং, ত্রপু রঙ্গং, এষাং ভস্মাম্লোদকৈঃ শোধনং কর্ত্তব্যং যথার্হং যস্য যদর্হতি। অন্যথা হৈম রৌপ্যায়ঃ কাংস্যং শুধ্যতি ভস্মনা। অম্লৈস্তাম্রঞ্চ রৈত্যঞ্চ পুনঃপাকেন মৃণ্ময়মিতি বৃহস্পত্যাদিবচনাদ্বিশেষোঽত্র বোদ্ধব্যঃ॥ ১১৪॥

তাম্র লৌহ কাংস্য পিত্তল রঙ্গ ও সীসা ইহারা ভস্ম অম্ল ও জল দ্বারা যথাযোগ্য শুদ্ধ হইয়া থাকে অর্থাৎ লৌহ জল দ্বারা, কাংস্য ভস্ম দ্বারা, তাম্র ও পিত্তল অম্ল দ্বারা বিশুদ্ধ হয়॥ ১১৪॥

দ্রবাণাঞ্চৈব সর্ব্বেষাং শুদ্ধিরুৎপ্লবনং স্মৃতং।
প্রোক্ষণং সংহতানাঞ্চ দারবাণাঞ্চ তক্ষণং॥ ১১৫॥

দ্রবাণাঞ্চেতি। দ্রবাণাং ঘৃততৈলানাং কাককীটাদ্যুপহতানাং বৌধায়নাদিবচনাৎ প্রসৃতিমাত্রপ্রমাণানাং প্রাদেশপ্রমাণকুশপত্রদ্বয়াভ্যাং উৎপ্লবনেন শুদ্ধিঃ। সংহতানাঞ্চ শয্যাদীনামুচ্ছিষ্টাদ্যুপঘাতে প্রোক্ষণেন। দারবাণাং চাত্যন্তোপঘাতে তক্ষণেন॥ ১১৫॥

সমুদয় দ্রবদ্রব্য (ঘৃতাদি) কোন রূপে অগ্রাহ্য হইলে তাহা প্রাদেশ প্রমাণ কুশপত্র দ্বয় দ্বারা বিলোড়িত করিলে শুদ্ধ হয়, শয্যাদি স্থূল বস্তু জল প্রোক্ষণ করিলেই শুদ্ধ হয়, কাষ্ঠময় দ্রব্য কোনরূপে উপহত হইলে তাহা পুনর্ব্বার চাঁচিয়া লইলে শুদ্ধ হয়॥ ১১৫॥

মার্জ্জনং যজ্ঞপাত্রাণাং পাণিনা যজ্ঞকর্ম্মণি।
চমসানাং গ্রহাণাঞ্চ শুদ্ধিঃ প্রক্ষালনেন তু॥ ১১৬॥

মার্জ্জনমিতি। চমসানাং গ্রহাণাং চান্যেষাং যজ্ঞপাত্রাণাং পূর্ব্বং পাণিনা মার্জ্জনং কার্য্যং পশ্চাৎ প্রক্ষালনেন যজ্ঞে কর্ত্তব্যে শুদ্ধির্ভবতি॥ ১১৬॥

যজ্ঞ কর্ম্মে চমস প্রভৃতি যজ্ঞীয়পাত্র প্রথমে হস্ত দ্বারা মার্জ্জন করিয়া পশ্চাৎ জল দ্বারা ক্ষালন করিলেই শুদ্ধ হয়॥ ১১৬॥

চরূণাং স্রুক্স্রুবাণাঞ্চ শুদ্ধিরুষ্ণেন বারিণা।
স্ফ্যশূর্পশকটানাঞ্চ মুষলোলূখলস্য চ॥ ১১৭॥

চরূণামিতি। স্নেহাক্তানাঞ্চরুস্রুগাদীনাং উষ্ণজলেন শুদ্ধিঃ। স্নেহাদ্যযুক্তানাঞ্চ জলমাত্রেণৈব শুদ্ধির্জ্ঞাতব্যং॥ ১১৭॥

চরু স্রুক স্রুব স্ফ্য (খড়্গাকার কাষ্ঠ) শূর্প শকট মুষল ও উলূখল প্রভৃতি যজ্ঞীয় দ্রব্য স্নেহাক্ত হইলে উষ্ণ জল দ্বারা শুদ্ধ হয়, স্নেহাক্ত না হইলে কেবল জল দ্বারা শুদ্ধ হইতে পারে॥ ১১৭॥

অদ্ভিস্তু প্রোক্ষণং শৌচং বহূনাং ধান্যবাসসাং।
প্রক্ষালনেন ত্বল্পানামদ্ভিঃ শৌচং বিধীয়তে॥ ১১৮॥

অল্পিত্বিতি। বহুনাং ধান্যানাং বস্ত্রাণাঞ্চ চাণ্ডালাদ্যুপঘাতে জলেন প্রোক্ষণাচ্ছুদ্ধিঃ। বহুত্বঞ্চ পুরুষভারহার্য্যাধিকত্বমিতি ব্যাচক্ষতে। তদল্পানান্তু প্রক্ষালনাচ্ছুদ্ধির্মন্বাদিভিরুপদিশ্যতে॥ ১১৮॥

রাশীকৃত ধান্য ও প্রচুর বস্ত্র, যাহা এক পুরুষে বহিতে না পারে তাহা চণ্ডালাদি দ্বারা স্পৃষ্ট হইলে জল প্রোক্ষণ করিলেই শুদ্ধ হয়, তদপেক্ষা অল্প হইলে প্রক্ষালন করিলেই শুদ্ধ হয়, মন্বাদি এইরূপ নির্দ্দেশ করিয়াছেন॥ ১১৮॥

চেলবচ্চর্ম্মণাং শুদ্ধির্বৈদলানাস্তথৈব চ।
শাকমূলফলানাঞ্চ ধান্যবচ্ছুদ্ধিরিষ্যতে॥ ১১৯॥

চেলবদিতি। স্পৃশ্যপশুচর্ম্মণাং, বংশাদিদলনির্ম্মিতানাঞ্চ বস্ত্রবচ্ছুদ্ধির্ভবতি, শাকমূলফলানাঞ্চ ধান্যবচ্ছুদ্ধিঃ॥ ১১৯॥

স্পৃশ্য পশুচর্ম্ম, বংশাদি দল নির্ম্মিত বস্তু (চেটাই) ইহাদিগের বস্ত্রের ন্যায় শুদ্ধি জানিবে আর শাক মূল ও ফল ইহাদিগের ধান্যের ন্যায় শুদ্ধি জানিবে॥ ১১৯॥

কৌষেয়াবিকয়োরূষৈঃ কুতপানামরিষ্টকৈঃ।
শ্রীফলৈরংশুপট্টানাং ক্ষৌমাণাং গৌরসর্ষপৈঃ॥ ১২০॥

কৌষেয়েতি। কৃমিকোষোদ্ভবস্য বস্ত্রস্য, মেষাদিলোমপ্রভবস্য চ কম্বলাদেঃ, ঊষৈঃ ক্ষারমৃত্তিকাভিঃ। কুতপানাং নেপালকম্বলানাং, অরিষ্টকৈঃ অরিষ্টচূর্ণৈঃ, অংশুপট্টানাং পট্টশাটকানাং বিল্বফলৈঃ। ক্ষৌমাণাং দুকূলানাং ক্ষুমাবল্কলভবানাং বস্ত্রাণাঞ্চ পিষ্টশ্বেতসর্ষপ প্রক্ষালনাচ্ছুদ্ধিঃ॥ ১২০॥

কৃমি কোষ সম্ভূত বস্ত্র (রেশমি) ও মেষ লোম জাত কম্বলাদি ক্ষার মৃত্তিকা দ্বারা পরিষ্কৃত হয়, নেপাল দেশীয় কম্বল নিম্বফল চূর্ণ দ্বারা আঙ্গরাখাদি বস্ত্র বিল্ব ফলের নির্য্যাস দ্বারা ও ক্ষৌম অর্থাৎ অতসী বৃক্ষের ছালে প্রস্তুত বস্ত্র শ্বেত সর্ষপ চূর্ণ দ্বারা বিশুদ্ধ হয়॥ ১২০॥

ক্ষৌমবচ্ছঙ্খশৃঙ্গাণামস্থিদন্তময়স্য চ।
শুদ্ধির্বিজানতা কার্য্যা গোমূত্রেণোদকেন বা॥ ১২১॥

ক্ষৌমবদিতি। শঙ্খস্য, পশুশৃঙ্গানাং, স্পৃশ্যপশ্বস্থিভবস্য, গজাদিদন্তস্য চ ক্ষৌমবৎ পিষ্টশ্বেত সর্ষপকল্কেন, গোমূত্রজলয়োরন্যতরযুক্তেন শাস্ত্রবিদা শুদ্ধিঃ কর্ত্তব্যা॥ ১২১॥

শঙ্খ, পশুশৃঙ্গ, স্পৃশ্যপশুর অস্থি নির্ম্মিত দ্রব্য, ও গজদন্ত দ্রব্য, এসকল ক্ষৌম বস্ত্রের ন্যায়, গোমূত্র অথবা জল যুক্ত শ্বেতসর্ষপ চূর্ণ দ্বারা বিশুদ্ধ হয়॥ ১২১॥

প্রোক্ষণাত্তৃণকাষ্ঠঞ্চ পলালঞ্চৈব শুধ্যতি।
মার্জ্জনোপাঞ্জনৈর্বেশ্ম পুনঃপাকেন মৃন্ময়ং॥ ১২২॥

প্রোক্ষণাত্তৃণকাষ্ঠঞ্চেতি। তৃণকাষ্ঠপলালঞ্চ চাণ্ডালাদিস্পর্শদূষিতং প্রোক্ষণেন শুধ্যতি। তৃণপলালগ্রাহ্যাদিদমিন্ধনাদিকাষ্ঠবিষয়ং। দারবাণাঞ্চ তক্ষণমিতি নির্মিতদারুময়গৃহপাত্রবিষয়ং। গৃহমুদক্যানিবাসাদি দূষিতং, মার্জনগোময়াদ্যুপলেপনেন। মৃণ্ময়ভাণ্ডমুচ্ছিষ্টাদি স্পর্শদূষিতং পুনঃপাকেন শুধ্যতি ॥ ১২২ ॥

তৃণ, পাকের কাষ্ঠ, পলাল (পোয়াল) এসকল চণ্ডালাদি স্পৃষ্ট হইলে জল প্রোক্ষণ দ্বারা শুদ্ধ হয়, গৃহ রজঃস্বলাবাসে দূষিত হইলে মার্জ্জন ও গোময়াদি বিলেপন দ্বারা ও মৃণ্ময় পাত্র উচ্ছিষ্টাদি স্পর্শে দূষিত হইলে পুনঃ পাক দ্বারা বিশুদ্ধ হয় ॥ ১২২ ॥

মদ্যৈর্মূত্রৈঃ পুরীষৈর্ব্বা ষ্ঠীবনৈঃ পূয়শোণিতৈঃ।
সংস্পৃষ্টং নৈব শুধ্যেত পুনঃপাকেন মৃণ্ময়ং ॥ ১২৩ ॥

মদ্যৈরিতি। মদ্যাদিভিস্তু সংস্পৃষ্টং, মৃণ্ময়পাত্রং পুনঃপাকেনাপি ন শুধ্যতি, ষ্ঠীবনং শ্লেষ্মা, পূয়ং শোণিতবিকারঃ ॥ ১২৩ ॥

মৃণ্ময়পাত্র যদি মদ্য, প্রস্রাব, বিষ্ঠা, শ্লেষ্মা পূয় ও শোণিত এসকল দ্বারা সংস্পৃষ্ট হয় তাহা হইলে উহা পুনঃপাকেও বিশুদ্ধ হইতে পারে না ॥ ১২৩ ॥

সম্মার্জ্জনোপাঞ্জনেন সেকেনোল্লেখনেন চ।
গবাঞ্চ পরিবাসেন ভূমিঃ শুদ্ধ্যতি পঞ্চভিঃ ॥ ১২৪ ॥

সম্মার্জনেতি। অবকরশোধনেন, গোময়াদ্যুপলেপনেন, গোমূত্রোদকাদিসেকেন, খাত্বা কতিচিন্মৃদপনয়নেন, গবাং অহোরাত্রনিবাসেন, পঞ্চভিরেকৈব ভূমিঃ শুধ্যতি। এষাঞ্চোচ্ছিষ্টমূত্রপুরীষচণ্ডালনিবাসাদ্যুপঘাতগৌরবলাঘবাভ্যাং সমুচ্চয়বিকল্পাববগন্তব্যৌ ॥ ১২৪ ॥

সম্মার্জ্জন, গোময়াদি দ্বারা বিলেপন, গোমূত্র দ্বারা সেচন, উল্লেখন (চাঁচিয়া ফেলা) এবং এক অহোরাত্র গাভীর বাস এই সকলে ভূমি বিশুদ্ধ হয়, অর্থাৎ উচ্ছিষ্ট বিষ্ঠামূত্র চণ্ডালাদি বাস দ্বারা ভূমি যত অপবিত্র হয় কোথায় উক্ত পাঁচটী কোথায় বা এক মাত্র প্রকরণ দ্বারা শুদ্ধ হয় ॥ ১২৪ ॥

পক্ষিজগ্ধং গবাঘ্রাতমবধূতমবক্ষুতং।
দূষিতং কেশকীটৈশ্চ মৃৎপ্রক্ষেপেণ শুদ্ধ্যতি ॥ ১২৫ ॥

পক্ষিজগ্ধং গবাঘ্রাতমিতি। ভক্ষ্যপক্ষিভিস্তু কাকগৃধ্রাদিভিঃ, কশ্চিদ্ভাগোযস্য ভক্ষিতঃ, গবা যস্য ঘ্রাণং কৃতং, পদাচাবধূতমুপরিকৃতক্ষুতং, কেশকীটদূষিতং অগ্নশব্দলিঙ্গাদল্পমল্পং মৃৎপ্রক্ষেপেণ শুধ্যতি ॥ ১২৫ ॥

যে খাদ্য দ্রব্যের অগ্রভাগ ভক্ষ্য পক্ষী ভক্ষণ করে, গরু যে খাদ্যের আঘ্রাণ লয়, যাহা অবধূত অর্থাৎ পাদস্পৃষ্ট ও যাহার উপর হাঁচা যায় কিম্বা যাহা কেশ কীটাদি দ্বারা দূষিত হয় এপ্রকার খাদ্য সকলের উপর মৃত্তিকা নিক্ষেপ করিলে শুদ্ধ হয় ॥ ১২৫ ॥

যাবন্নাপৈত্যমেধ্যাক্তাদ্গন্ধোলেপশ্চ তৎকৃতঃ।
তাবন্মৃদ্বারি চাদেয়ং সর্ব্বাসু দ্রব্যশুদ্ধিষু ॥ ১২৬ ॥

যাবদিতি। বিষ্ঠাদিলিপ্তাদ্দ্রব্যাৎ যাবত্তৎসম্বন্ধিনৌ গন্ধলেপৌ তিষ্ঠতঃ, তাবদ্দ্রব্যমুদ্ধৃত্য মৃদ্বারি প্রক্ষিপ্য গ্রহীতব্যং। যত্র বসামজ্জাদৌ মৃদা শুদ্ধিস্তত্র মৃৎসহিত জলগ্রহণং কর্ত্তব্যং যত্র কর্ণমলাদৌ জলেনৈব শুদ্ধিস্তত্র জলমাত্রমিত্যবগন্তব্যং ॥ ১২৬ ॥

যে কোন দ্রব্যে বিষ্ঠা মূত্রাদি অপবিত্র দ্রব্য সংস্পর্শ হইলে যতক্ষণ সেই গন্ধ বা লেপ দ্রব্যে লাগিয়া থাকে ততক্ষণ মৃত্তিকা জল দ্বারা দ্রব্য লইয়া মার্জ্জিত করিবে নির্গন্ধ নির্লেপ হইলে শুদ্ধি হইবেক, যে বসা মজ্জাদিতে মৃত্তিকা দ্বারা শুদ্ধি বলা হইয়াছে তাহা মৃত্তিকা জল উভয় দ্বারা শুদ্ধ জানিবে কর্ণ মলাদিতে জল মাত্র শ্রবণ আছে তাহা জল মাত্র দ্বারা শুদ্ধ হয় ॥ ১২৬ ॥

ত্রীণি দেবাঃ পবিত্রাণি ব্রাহ্মণানামকল্পয়ন্।
অদৃষ্টমদ্ভির্নির্ণিক্তং যচ্চ বাচা প্রশস্যতে ॥ ১২৭ ॥

ত্রীণি দেবাইতি। কেনাপি প্রকারেণাদৃষ্টোপঘাতহেতুসংসর্গমদৃষ্টং সংজাতোপঘাতশঙ্কায়াং, জলেন প্রক্ষালিতং, তদাহ হারীতঃ যদমন্মীমাংস্যং স্যাত্তত্তদদ্ভিঃ সম্পর্শাচ্ছুদ্ধং ভবতি। উপঘাতশঙ্কায়ামেব পবিত্রং ভবত্বিতি ব্রাহ্মণ বাচা যৎ প্রশস্যতে। তানি ত্রীণি পবিত্রাণি দেবাঃ ব্রাহ্মণানাং কল্পিত বন্তঃ॥ ১২৭ ॥

প্রথম যে দ্রব্যের কোন প্রকার উপঘাত দৃষ্ট হয় নাই। দ্বিতীয় যাহা উপঘাত শঙ্কায় জল দ্বারা প্রক্ষালিত হইয়াছে, তৃতীয় উপঘাত শঙ্কায় ব্রাহ্মণেরা যাহা পবিত্র হইল বলিয়া প্রশংসা করেন, দেবতারা ব্রাহ্মণদিগের সম্বন্ধে এই তিনটী পবিত্র বলিয়া কল্পনা করিয়াছেন ॥ ১২৭ ॥

আপঃ শুদ্ধা ভূমিগতা বৈতৃষ্ণ্যং যাসু গোর্ভবেৎ।
অব্যাপ্তাশ্চেদমেধ্যেন গন্ধবর্ণরসান্বিতাঃ ॥ ১২৮ ॥

আপঃ শুদ্ধাইতি। যৎপরিমাণাস্বপ্সু, গোঃ পিপাসাবিচ্ছেদোভবতি, তাআপোগন্ধবর্ণরসশালিন্যঃ সত্যঃ, যদ্যমেধ্যলিপ্তা ন ভবন্তি তদা বিশুদ্ধভূমিগতা বিশুদ্ধাঃ স্যুঃ। ভূমিগতাইতি বিশুদ্ধভূমিসম্বন্ধপ্রদর্শনায়ংনত্বন্তরীক্ষগতানাং নিবৃত্ত্যর্থং॥ ১২৮ ॥

যে পরিমাণ জলে গরুর পিপাসা শান্তি হইতে পারে ততটুকু জল যদি পবিত্র ভূমিতে থাকে এবং গন্ধ বর্ণ ও রস যুক্ত হয় অথচ অপবিত্র দ্রব্য লিপ্ত না হয় তাহা হইলে তাহা পবিত্র হয় ॥ ১২৮ ॥

নিত্যং শুদ্ধঃ কারুহস্তঃ পণ্যে যচ্চ প্রসারিতং।
ব্রহ্মচারিগতং ভৈক্ষ্যং নিত্যমেধ্যমিতি স্থিতিঃ ॥ ১২৯ ॥

নিত্যং শুদ্ধইতি। কারোর্মালাকারাদের্দেবব্রাহ্মণাদ্যর্থেঽপি, মাল্যাদিগ্রথনে দ্রব্য-প্রয়োজনাদ্যপেক্ষয়া শুদ্ধিবিশেষাকরণেঽপি, স্বভাবাদেব হস্তঃ সর্ব্বদাশুদ্ধস্তথা জননমর-ণয়োরপি স্বব্যাপারে শুদ্ধঃ। নত্বশৌচং কারুণাং কারুকর্ম্মণীতি বচনাৎ তথা যদ্বিক্রেতব্যং পণ্যবীথিকায়াং প্রসারিতং, নাপণীয়মন্নমশ্নীয়াদিতি শত্রুবচনাৎ সিদ্ধান্নব্যতিরিক্তং তদনেকক্রেতৃকরস্পর্শেঽপি শুদ্ধমেব তথা ব্রহ্মচার্য্যাদিগতভৈক্ষ্যমনাচান্তস্ত্রীহস্তমপি রথ্যাদিক্রমণেঽপি সর্ব্বদা শুদ্ধমিতি শাস্ত্রমর্য্যাদা॥ ১২৯॥

মালাকার (মালী) যদি হস্ত ক্ষালন না করিয়াও দেব ব্রাহ্মণের উদ্দেশে মালা প্রস্তুত করে ইহা গ্রাহ্য যেহেতু উহাদিগের হস্ত ঐ বিষয়ে স্বাভাবিক শুদ্ধ, বিক্রয় করিবার জন্য যাহা হট্টে প্রসারিত হয়, সিদ্ধ অন্ন ব্যতিরিক্ত সমুদয় দ্রব্য অনেকের কর স্পর্শ হইলেও শুদ্ধ, ব্রহ্মচারীর ভিক্ষান্ন স্ত্রীলোকেরা আচমন করিয়া না দিলেও পথ দিয়া লইয়া গেলেও তাহা শুদ্ধ ইহা শাস্ত্রের মর্য্যাদা জানিবে॥ ১২৯॥

নিত্যমাস্যং শুচি স্ত্রীণাং শকুনিঃ ফলপাতনে।
প্রস্রবে চ শুচির্ব্বৎসঃ শ্বা মৃগগ্রহণে শুচিঃ॥ ১৩০॥

নিত্যমাস্যমিতি। সর্ব্বদা স্ত্রীণাং মুখং শুচি, তথা কাকাদিপক্ষিণাং চঞ্চুপাতাত্ পতিতং ফলং শুচি, বৎসমুখঞ্চ দোহনসময়ে ক্ষীরপ্রক্ষরণে শুচি, শ্বা চ যদা মৃগাদীন্ হন্তুং গৃহ্ণাতি, তদা তত্র ব্যাপারে শুচিঃ স্যাৎ॥ ১৩০॥

স্ত্রীলোকের মুখ সর্ব্বদাই শুচি, কাকাদির চঞ্চুভ্রষ্ট ফল সর্ব্বদাই শুচি, দুগ্ধ দোহনে গোবৎসের মুখ শুচি, মৃগ মারণে কুক্কুরের মুখ শুচি জানিবে॥ ১৩০॥

শ্বভির্হতস্য যন্মাংসং শুচি তন্মনুরব্রবীৎ।
ক্রব্যাদ্ভিশ্চ হতস্যান্যৈশ্চণ্ডালাদ্যৈশ্চ দস্যুভিঃ॥ ১৩১॥

শ্বভিরিতি। কুক্কুরৈর্হতস্য মৃগাদের্যন্মাংসং তৎ শুচি মনুরবোচৎ, তচ্চ শ্রাদ্ধা-দ্যতিরিক্তভোজনাদাবেব দ্রষ্টব্যং। অন্যৈশ্চামমাংসাদিভির্ব্যাঘ্রশ্যেনাদিভিশ্চ ব্যাধাদি-ভিশ্চ মৃগবধজীবিভির্হতস্য॥ ১৩১॥

কুক্কুর যে কোন খাদ্য পশু পক্ষীকে বিনাশ করে মাংসজীবী অন্যান্য পশু পক্ষী-রাও মারিয়া যে মাংস আনয়ন করে চণ্ডালাদি ব্যাধেরা মারিয়া যে মাংস আনয়ন করে এসমুদয় মাংসকেই মনু বিশুদ্ধ বলিয়াছেন॥ ১৩১॥

ঊর্দ্ধং নাভের্যানি খানি তানি মেধ্যানি সর্ব্বশঃ।
যান্যধস্তান্যমেধ্যানি দেহাচ্চৈব মলাশ্চ্যুতাঃ॥ ১৩২॥

ঊর্দ্ধং নাভেরিতি। নাভেরুপরি যানীন্দ্রিয়চ্ছিদ্রাণি, তানি সর্ব্বাণি পবিত্রাণি ভবন্তি, অতস্তেষাং স্পর্শনে নাশৌচং, যানি নাভেরধস্তান্যশুচীনি ভবন্তি অধশ্ছিদ্রেষু চ

বহুবচনং ব্যক্তিবহুত্বাপেক্ষয়া। বক্ষ্যমাণাশ্চ বসাদয়োদেহমলা দেহান্নিঃসৃতা অশুচ্য়ো-ভবন্তি ॥ ১৩২ ॥

নাভি মণ্ডলের উপরিভাগে যে সমুদয় ইন্দ্রিয় ছিদ্র আছে, সে সকল পবিত্র, তাহা স্পর্শ করিলে অশৌচ হয় না, নাভির অধঃস্থিত ছিদ্র সকল অপবিত্র, তাহা স্পর্শ করিলে অশুচি হয় এবং দেহ হইতে যে সকল মল নিঃসৃত হয় তাহাও অশুদ্ধ জানিবে ॥ ১৩২ ॥

মক্ষিকা বিপ্রুষশ্ছায়া গৌরশ্বঃ সূর্য্যরশ্ময়ঃ।
রজোভূর্বায়ুরগ্নিশ্চ স্পর্শে মেধ্যানি নির্দ্দিশেৎ ॥ ১৩৩ ॥

মক্ষিকেতি। মক্ষিকা অমেধ্যস্পর্শিন্যোঽপি, বিপ্রুষো মুখনিঃসৃতা অল্পা জলকণাঃ, ছায়া পতিতাদেরস্পৃশ্যস্যাপি, গবাদীনি চাগ্নিপর্য্যন্তানি চণ্ডালাদিস্পৃষ্টানি, স্পর্শে শুচীনি জানীয়াৎ ॥ ১৩৩ ॥

মক্ষিকা অশুচি দ্রব্য স্পর্শ করিলেও শুচি, (বিপ্রুষ) মুখ নির্গত ক্ষুদ্র জলকণা, পতিতাদির ছায়া, গো অশ্ব সূর্য্য কিরণ ধূলি ভূমি বায়ু অগ্নি এ সকল চণ্ডালাদি স্পৃষ্ট হইলেও স্পর্শে শুচি জানিবে ॥ ১৩৩ ॥

বিণ্মূত্রোৎসর্গশুদ্ধ্যর্থং মৃদ্বার্য্যাদেয়মর্থবৎ।
দৈহিকানাং মলানাঞ্চ শুদ্ধিষু দ্বাদশস্বপি ॥ ১৩৪ ॥

বিণ্মূত্রেতি। বিণ্মূত্রমুৎসৃজ্যতে যেন স বিণ্মূত্রোৎসর্গঃ পায়্বাদি তস্য শুদ্ধ্যর্থং মৃদ্বারি গ্রহীতব্যং অর্থবৎ প্রয়োজনবৎ যাবতা গন্ধলেপক্ষয়োভবতি তথা শারীরাণাং বসাদিমলানাং সম্বন্ধিষু দ্বাদশস্বপি গন্ধলেপক্ষয়ার্থং মৃদ্বারি গ্রাহ্যং, তত্র স্মৃত্যন্তরাৎ পূর্ব্বষট্‌কে মৃজ্জলগ্রহণং উত্তরষট্‌কে জলমাত্রগ্রহণং। তদাহ বৌধায়নঃ। আদদীত মৃদোঽপশ্চ ষট্‌সু পূর্ব্বেষু শুদ্ধয়ে। উত্তরেষু চ ষট্‌স্বদ্ভিঃ কেবলাভির্বিশুধ্যতি। অতশ্চ দ্বাদশস্বপীতি মানবং মৃদ্বারি গ্রহণ বচনং ব্যবস্থয়া মৃদ্বারিণোর্গ্রহণে সতি ন বিরুধ্যতে। গোবিন্দরাজস্তু মনুবৌধায়নবচনসন্দর্শনাদুত্তরৈষট্‌কেঽপি বিকল্প মাহ। স চ ব্যবস্থিতোদৈবপিত্র্যাদ্যদৃষ্টকর্ম্মপ্রবৃত্ত উত্তরেষ্বপি মৃদমাদদ্যান্যদা ॥ ১৩৪ ॥

বিষ্ঠা মূত্র সংস্পৃক্ত পায়্বাদি মৃত্তিকা জল দ্বারা শুদ্ধ করিবেক পরবচনোক্ত দেহ সম্বন্ধি বসা প্রভৃতি দ্বাদশ প্রকার মলের মধ্যে পূর্ব্ব ছয় প্রকারের মৃত্তিকা জল দ্বারা শুদ্ধি হইবেক উত্তর ছয় প্রকারের কেবল জলে শুদ্ধি করিবেক ॥ ১৩৪ ॥

বসাশুক্রমসৃঙ্মজ্জামূত্রবিট্‌ঘ্রাণকর্ণবিট্।
শ্লেষ্মাশ্রুদূষিকাস্বেদোদ্বাদশৈতে নৃণাং মলাঃ ॥ ১৩৫ ॥

বসেতি। বসা কায়স্নেহঃ, শুক্রং রেতঃ, অসৃক্ রক্তং, মজ্জা শিরোমধ্যে পিণ্ডিত স্নেহঃ। দূষিকা অক্ষিমলঃ, স্বেদঃ শ্রমাদিনা দেহনিঃসৃতং জলং। বসাদয়োদ্বাদশ, নরাণাং দৈহিকা মলা ভবন্তি ॥ ১৩৫ ॥

বসা (চর্ব্বি) রেত, রক্ত, মস্তিষ্ক, মূত্র, বিষ্ঠা, নাসিকামল, কর্ণমল, শ্লেষ্মা, নেত্রজল, নেত্রমল ও ঘর্ম্ম এই দ্বাদশ প্রকার, শারীরিক মল জানিবে ॥ ১৩৫ ॥

একা লিঙ্গে গুদে তিস্রস্তথৈকত্র করে দশ।
উভয়োঃ সপ্ত দাতব্যা মৃদঃ শুদ্ধিমভীপ্সতা ॥ ১৩৬ ॥

একা লিঙ্গইতি।' মূত্রপুরীষোৎসর্গে সতি শুদ্ধিমভীপ্সতা মৃদ্বার্য্যাদেয়মর্থবদিত্যুক্তত্বাজ্জলসহিতা মৃদেকা লিঙ্গে দাতব্যা, গুদে তিস্রোমৃদঃ, তথৈকস্মিন্ করে বামে। শৌচবিদ্দক্ষিণং হস্তং নাধঃশৌচে নিযোজয়েৎ। তথৈব বামহস্তেন নাভেরূর্দ্ধং ন শোধয়েদিতি দেবলবচনাত্তস্যৈবাধঃশৌচসাধনত্বাৎ, তত্রৈব দশ মৃদোদাতব্যাঃ তত-উভয়োঃ করয়োঃ সপ্ত দাতব্যাঃ। যদা ভুক্তশৌচেনাপি গন্ধলেপক্ষয়োন ভবতি তদা যাবন্নাপৈত্যমেধ্যাক্তাদিতিবচনাদধিকসংখ্যা অপি মৃদোদাতব্যা এতদ্বিষয়াণ্যেব মুনীনামধিক মৃৎসঙ্খ্যাবচনানি। মৃৎপরিমাণমাহ দক্ষঃ। লিঙ্গেঽপি মৃৎ সমাখ্যাতা ত্রিপর্ব্বী পূর্য্যতে যয়া। দ্বিতীয়া চ তৃতীয়া চ তদর্দ্ধার্দ্ধাঃ প্রকীর্ত্তিতাইতি। যদা ভুক্তসঙ্খ্যায়া অল্পেনাপি গন্ধলেপক্ষয়োভবতি, তদা সঙ্খ্যাবাক্যারম্ভসামর্থ্যাৎ সংখ্যা পূরয়িতব্যৈব ॥ ১৩৬ ॥

বিষ্ঠামূত্র পরিত্যাগ করিয়া লিঙ্গে একবার, অপানে (গুহ্যে) তিনবার বামকরে দশবার ও উভয় হস্তে সাত বার মৃত্তিকা এবং জল প্রদান করিবেন যদি একবারে আসনেই গন্ধ যায় তথাপি উক্ত সংখ্যা পূর্ণ করিতে হইবে ॥ ১৩৬ ॥

এতচ্ছৌচং গৃহস্থানাং দ্বিগুণং ব্রহ্মচারিণাং।
ত্রিগুণং স্যাদ্বনস্থানাং যতীনান্তু চতুর্গুণং ॥ ১৩৭ ॥

এতচ্ছৌচমিতি। একা লিঙ্গইত্যাদি যচ্ছৌচমুক্তং তদ্গৃহস্থানামেব ব্রহ্মচারিণাং, দ্বিগুণং, বানপ্রস্থানাং ত্রিগুণং, যতীনাং পুনশ্চতুর্গুণং ॥ ৩৭ ॥

গৃহস্থলোকেরা পূর্ব্ব বচনোক্ত প্রকারে শুদ্ধ হইবে, ব্রহ্মচারিরা ইহার দ্বিগুণে শুদ্ধ হইবে, বানপ্রস্থেরা ত্রিগুণে বিশুদ্ধ হইবে, ও যতিরা ইহার চারিগুণে শুদ্ধ হইবে ॥ ১৩৭ ॥

কৃত্বা মূত্রং পুরীষংবা খান্যাচান্ত উপস্পৃশেৎ।
বেদমধ্যেষ্যমাণশ্চ অন্নমশ্নংশ্চ সর্ব্বদা ॥ ১৩৮ ॥

কৃত্বেতি। মূত্রপুরীষং কৃত্বা, কৃতযথোক্তশৌচস্ত্রিরাচান্ত ইন্দ্রিয়চ্ছিদ্রাণি শীর্ষাণ্যন্যানি চ স্পৃশেৎ। বেদাধ্যয়নঞ্চিকীর্ষন্, অন্নং চ অশ্নন্। রজু দ্বিতীয়াধ্যায়ে অধ্যেষ্য

মণস্ত্বাচান্তোনিবেদ্য গুরবেহশ্নীয়াদাচম্যেত্যুভয়মুক্তং তদ্ব্রতাঙ্গত্বার্থং ইহ তু পুরুষার্থশৌচায়েত্যপুনরুক্তিঃ ॥ ১৩৮ ॥

বিষ্ঠামূত্র পরিত্যাগ করিয়া বিধিমত শুদ্ধ হইবে, এবং আচমন করিয়া ইন্দ্রিয়চ্ছিদ্র সকল স্পর্শ করিবেক, বেদাধ্যয়ন করিতে ইচ্ছা হইলে দ্বিতীয়াধ্যায়ে যে আচমন করিতে কহিয়াছেন সে ব্রতের অঙ্গ জানিবে এবং অন্ন ভোজন করিয়া সর্ব্বদা এই প্রকার আচমন করিতে হইবে ॥ ১৩৮ ॥

ত্রিরাচামেদপঃ পূর্ব্বং দ্বিঃ প্রমৃজ্যাত্ততোমুখং।
শারীরং শৌচমিচ্ছন্ হি স্ত্রী শূদ্রস্তু সকৃৎসকৃৎ ॥ ১৩৯ ॥

আচান্তইতি যদুক্তং তত্র বিশেষমাহ ত্রিরাচামেদিতি। দেহস্য শুদ্ধিমিচ্ছন্ প্রথমং বারত্রয়মপোভক্ষয়েৎ ততোদ্বির্মুখং পরিমৃজ্যাৎ। স্ত্রী শূদ্রশ্চৈকবারমাচমনার্থমুদকং ভক্ষয়েৎ ॥ ১৩৯ ॥

যিনি দেহের শুদ্ধি ইচ্ছা করেন তিনি প্রথমতঃ তিনবার জল পান করিবেন, দুই বার মুখ মার্জ্জন করিবেন, স্ত্রীলোক ও শূদ্র জাতি শারীরিক শুদ্ধি ইচ্ছা করিয়া এক এক বার জল পান করিবেক ॥ ১৩৯ ॥

শূদ্রাণাং মাসিকং কার্য্যং বপনং ন্যায়বর্ত্তিনাং।
বৈশ্যবচ্ছৌচকল্পশ্চ দ্বিজোচ্ছিষ্টঞ্চ ভোজনং ॥ ১৪০ ॥

শূদ্রাণামিতি। শূদ্রাণাং কার্য্যমিতি কৃত্যানাং কর্ত্তরি বেতি কর্ত্তরি ষষ্ঠী। যথা শাস্ত্রব্যবহারিভির্দ্বিজশুশ্রূষকৈঃ শূদ্রৈর্মাসি মাসি মুণ্ডনং কার্য্যং, বৈশ্যবচ্চ মৃতসূতকাদৌ শৌচকল্পোঽনুষ্ঠাতব্যঃ, দ্বিজোচ্ছিষ্টঞ্চ ভোজনং ভুজ্যতইতিভোজনং কার্য্যমিতি ॥ ১৪০ ॥

ব্রাহ্মণ শুশ্রূষা পরায়ণ শূদ্র মাসে মাসে কেশ মুণ্ডন করিবে, জননে মরণে বৈশ্যের ন্যায় অশৌচ গ্রহণ করিবে, এবং ব্রাহ্মণের উচ্ছিষ্ট ভোজন করিবে ॥ ১৪০ ॥

নোচ্ছিষ্টং কুর্ব্বতে মুখ্যা বিপ্রুষোঙ্গে পতন্তি যাঃ।
ন শ্মশ্রূণি গতান্যাস্যং ন দন্তান্তরধিষ্ঠিতং ॥ ১৪১ ॥

নোচ্ছিষ্টমিতি। নিষ্ঠীব্যোক্ত্বানৃতানি চেতি নিষ্ঠীবতামাচমনবিধানাদ্বিপ্রুষামপি মুখান্নিঃসরণং নিষ্ঠীবনমেবেতি প্রসক্তে শুদ্ধ্যর্থমপবাদমাহ। মুখভবা বিপ্রুষোযা-অঙ্গে নিপতন্তি তাউচ্ছিষ্টং ন কুর্ব্বন্তি তথা শ্মশ্রুলোমানি মুখপ্রবিষ্টানি নোচ্ছিষ্টতাং জনয়ন্তি, দন্তাবকাশস্থিতপ্রাণ্যবয়বাদি নোচ্ছিষ্টং কুরুতে। অত্র গোমতীয়ে বিশেষঃ, দন্তাশ্লিষ্টেষু দন্তবদন্যত্র জিহ্বাভিমর্ষণাৎপ্রাক্ চ্যুতেষ্বিত্যেকে চ্যুতেষ্বাহার বদ্বিদ্যান্নিগিরন্নেব তচ্ছুচিঃ ॥ ১৪১ ॥

যে সকল মুখবিন্দু (বেদ পাঠ করিতে করিতে মুখ হইতে নিঃসৃত জল কণা) অঙ্গে আসিয়া পতিত হয় তাহাতে অঙ্গ উচ্ছিষ্ট করিতে পারে না, শ্মশ্রু লোম মুখমধ্যে প্রবিষ্ট হইলে উচ্ছিষ্ট হয় না, দন্ত দ্বয়ের মধ্যগত অন্নাদি খণ্ড যাহা জিহ্বা দ্বারা স্পর্শ হয় না উহাও মুখ উচ্ছিষ্ট করিতে পারে না, চ্যুত হইলে তাহা গলাধঃকরণ করিলেই শুদ্ধ হয়॥ ১৪১॥

স্পৃশন্তি বিন্দবঃ পাদৌ য আচাময়তঃ পরান্।

ভৌমিকৈস্তে সমা জ্ঞেয়া ন তৈরপ্রয়তো ভবেৎ॥ ১৪২॥

স্পৃশন্তীতি। অন্যেষামাচমনার্থং জলং দদতো যে বিন্দবঃ পাদৌ স্পৃশন্তি ন অশুদ্ধাদি। "বিশুদ্ধভূমিষ্ঠোদকতুল্যাস্তেন নাচমনার্হো ভবতি। তদা তৎচ্যবনাবস্থেয়-কৃতাচমনঃ শুদ্ধ্যতি দ্রব্যঞ্চ শুদ্ধ্যতি॥ ১৪২॥

অন্যকে আচমনের জল দিতে যে জলবিন্দু জলদাতার পদে পতিত হয়, সে জল বিশুদ্ধ ভূমিগত জলের ন্যায়, তাহাতে অশুচি করিতে পারে না॥ ১৪২

উচ্ছিষ্টেন তু সংস্পৃষ্টো দ্রব্যহস্তঃ কথঞ্চন।

অনিধায়ৈব তদ্দ্রব্যমাচান্তঃ শুচিতামিয়াৎ॥ ১৪৩॥

উচ্ছিষ্টেনেতি। দ্রব্যহস্তপদেন শরীরসম্বন্ধমাত্রং দ্রব্যস্যাবিবক্ষিতং আমণি বন্ধাৎ-পাণিং প্রক্ষাল্যেতি দ্রব্যহস্তস্যাচমনাসম্ভবাৎ স্কন্ধাদিস্থিতদ্রব্যোযদ্যুচ্ছিষ্টেন সংস্পৃষ্টো-ভবতি তদা তদ্দ্রব্যমনবস্থাপ্যৈব কৃতাচমনঃ শুধ্যতি দ্রব্যঞ্চ শুদ্ধং ভবতি॥ ১৪৩॥

স্কন্ধ নিহভার বহনকারী উচ্ছিষ্ট মুখ অন্য ব্যক্তি কর্তৃক স্পৃষ্ট হইলে সে সেই দ্রব্য সহিতই আচমন করিলেই শুদ্ধ হয় দ্রব্যও শুদ্ধ হইয়া যায়॥ ১৪৩॥

বান্তোবিরিক্তঃ স্নাত্বা তু ঘৃতপ্রাশনমাচরেৎ।

আচামেদেব ভুক্ত্বান্নং স্নানং মৈথুনিনঃ স্মৃতং॥ ১৪৪॥

বান্তইতি। কৃতবমনঃ, সঞ্জাতবিরেকঃ স্নাত্বা ঘৃতপ্রাশনং কুর্য্যাৎ। দশবিরেকো বিবিক্তইতি গোবিন্দরাজঃ যদি ভুক্ত্বানন্তরমেব বমতি তদা আচমনমেব কুর্য্যান্ন স্নানঘৃতপ্রাশনে, মৈথুনঞ্চ কৃত্বা স্নায়াৎ ইদঞ্চ ঋতুমতীবিষয়ং॥ ১৪৪॥

ভেদ বা বমন হইলে স্নান করিয়া ঘৃত ভোজন করিবেক যদি ভোজন করিয়াই বমন করে তবে আচমন করিলেই শুদ্ধ হইবে ঋতুমতী স্ত্রী সংসর্গ করিয়া স্নান করিতে হইবে॥ ১৪৪॥

সুপ্ত্বা ক্ষুত্বা চ ভুক্ত্বা চ নিষ্ঠীব্যোক্ত্বানৃতানি চ।

পীত্বাপোঽধ্যেষ্যমাণশ্চ আচামেৎ প্রয়তোঽপি সন্॥ ১৪৫॥

সুপ্ত্বেতি। নিদ্রাক্ষুতভোজনশ্লেষ্মনিরসনমৃষাবাদজলপানাদি কৃত্বা অধ্যয়নং চিকীর্ষুঃ

শুচিরপ্যাচামেৎ। যত্তু ভুক্ত্বা চোপস্পৃশেৎ সম্যগিতি তথা অধোবাসার্ণস্বাচান্তইতি দ্বিতীয়াধ্যায়োক্তং তদ্ভোজনেন। ইহ তু ভুক্ত্বাচমনবিধানং পুরুষার্থং অধ্যয়নাঙ্গ তয়াচমনবিধানং সুহস্থাদীনামপীতি ॥ ১৪৫ ॥

নিদ্রা যাইয়া, হাঁচিয়া, ভোজন করিয়া, শ্লেষ্মা ফেলিয়া মিথ্যা কথা বলিয়া ও জল পান করিয়া বেদাধ্যয়ন করিতে হইলে শুদ্ধ হইলেও আচমন করিবে ॥ ১৪৫ ॥

এষ শৌচবিধিঃ কৃৎস্নো দ্রব্যশুদ্ধিস্তথৈব চ।
উক্তো বঃ সর্ব্ববর্ণানাং স্ত্রীণাং ধর্ম্মান্নিবোধত ॥ ১৪৬ ॥

এষশৌচবিধিরিতি। এষ বর্ণানাং জননমরণাদৌ দশরাত্রাদিরশৌচবিধিঃ সমগ্রো-দ্রব্যাণাং তৈজসাদীনাঞ্চেলাদীনাঞ্চ জলাদীনাং শুদ্ধিবিধির্য্যুষ্মাকমুক্তঃ ইদানীং স্ত্রীণা-মনুষ্ঠেয়ং ধর্ম্মং শৃণুত ॥ ১৪৬ ॥

বর্ণ সমুদায়ের জনন মরণাশৌচের বিধান ও দ্রব্য শুদ্ধির বিধান তোমাদিগকে বলা হইল, এক্ষণে স্ত্রীলোকদিগের ধর্ম্ম শ্রবণ কর ॥ ১৪৬ ॥

বালয়া বা যুবত্যা বা বৃদ্ধয়া বাপি যোষিতা।
ন স্বাতন্ত্র্যেণ কর্ত্তব্যং কিঞ্চিৎ কার্য্যং গৃহেষ্বপি ॥ ১৪৭ ॥

বালয়া বেতি। বাল্যে যৌবনে বার্দ্ধক্যে চ বর্ত্তমানয়া স্ত্রিয়া কিঞ্চিৎসূক্ষ্মমপি কার্য্যং ভর্ত্রাদ্যননুমতং ন স্বাতন্ত্র্যেণ কর্ত্তব্যমিতি ॥ ১৪৭ ॥

স্ত্রীলোক বালিকাই হউন যুবতিই হউন, বৃদ্ধাই বা হউন গৃহেতেও কোন কর্ম্ম ভর্ত্তৃ প্রভৃতি হইতে স্বতন্ত্র হইয়া করিতে পারিবেক না ॥ ১৪৭ ॥

বাল্যে পিতুর্বশে তিষ্ঠেৎ পাণিগ্রাহস্য যৌবনে।
পুত্ত্রাণাং ভর্ত্তরি প্রেতে ন ভজেৎ স্ত্রী স্বতন্ত্রতাং ॥ ১৪৮ ॥

কিন্তু বাল্যে পিতুরিতি। বাল্যে পিতুর্বশে তিষ্ঠেৎ, যৌবনে ভর্ত্তুঃ, ভর্ত্তরি, মৃতে পুত্ত্রাণাংতদভাবে, তৎসপিণ্ডেষু চাসৎসু পিতৃপক্ষঃ প্রভুঃ স্ত্রিয়াঃ। পক্ষদ্বয়াবসানে তু রাজা ভর্ত্তা স্ত্রিয়ামতইতি নারদবচনাৎ জ্ঞাতিরাজাদীনামায়ত্তা স্যাৎ কদাচিন্ন স্বতন্ত্রা ভবেৎ ॥ ১৪৮ ॥

স্ত্রীলোক বাল্যাবস্থায় পিতার বশে থাকিবে, যৌবনাবস্থায় স্বামীর বশে, ও স্বামী মরিয়া গেলে পুত্রের বশে, পুত্র না থাকিলে স্বামীর সপিণ্ড, স্বামীর সপিণ্ড না থাকিলে পিতৃ সপিণ্ড, ও পিতৃ সপিণ্ড না থাকিলে রাজার বশে থাকিবেক, স্ত্রীলোক কখন স্বাধীনতা লাভ করিবেক না ॥ ১৪৮ ॥

পিত্রা ভর্ত্রা সুতৈর্ব্বাপি নেচ্ছেদ্বিরহমাত্মনঃ।
এষাং হি বিরহেণ স্ত্রী গর্হ্যে কুর্য্যাদুভে কুলে ॥ ১৪৯ ॥

পিত্রা ভর্ত্রেতি। পিত্রা পত্যা পুত্রৈর্বা নাত্মনোবিরহং কুর্য্যাৎ। যস্মাদেষাং বিয়োগেন স্ত্রী বন্ধকীভাবং গতা দ্বে পতিপিতৃকুলে নিন্দিতে করোতি ॥ ১৪৯ ॥

পিতা, স্বামী, পুত্র, ইহাদিগের হইতে স্ত্রী কখন বিচ্ছিন্ন হইবেক না যেহেতু স্ত্রী ইহাঁদিগের সহিত বিযুক্তা হইলে পতিকুল পিতৃকুল উভয় কুল নিন্দিত হয় ॥ ১৪৯ ॥

সদা প্রহৃষ্টয়া ভাব্যং গৃহকার্য্যেষু দক্ষয়া।

সুসংস্কৃতোপস্করয়া ব্যয়ে চামুক্তহস্তয়া ॥ ১৫০ ॥

সদা প্রহৃষ্টেতি। সর্ব্বদা ভর্ত্তরি বিরুদ্ধেঽপি প্রসন্নবদনয়া গৃহকর্ম্মণি চতুরয়া সুশোধিতকুণ্ডকটাহাদিগৃহভাণ্ডয়া ব্যয়ে চারহস্তপ্রদয়া স্ত্রিয়া ভবিতব্যং ॥ ১৫০ ॥

স্বামী রুষ্ট হইলেও স্ত্রীলোক সর্ব্বদা হৃষ্ট থাকিবে, গৃহকর্ম্মে দক্ষ হইবে, গৃহ সামগ্রী সকল পরিষ্কৃত পরিচ্ছিন্ন রাখিবে, এবং ব্যয় বিষয়ে অমুক্ত হস্ত হইবে ॥ ৫০ ॥

যস্মৈ দদ্যাৎ পিতা ত্বেনাং ভ্রাতা বানুমতে পিতুঃ।

তং শুশ্রূষেত জীবন্তং সংস্থিতঞ্চ ন লঙ্ঘয়েৎ ॥ ১৫১ ॥

যস্মৈ দদ্যাদিতি। যস্মৈ পিতা এনাং দদ্যাৎ পিতুরনুমত্যা ভ্রাতা বা তং জীবন্তং পরিচরেৎ মৃতঞ্চ নাতিক্রমেৎ ব্যভিচারেণ তদীয়শ্রাদ্ধতর্পণাদি বিরহিতয়া পারলৌকিককৃত্যখণ্ডনেন চ ॥ ১৫১ ॥

পিতা স্বয়ং কন্যা যাহাকে প্রদান করেন, বা পিতার অনুমতিক্রমে ভ্রাতা যাহাকে ভগিনী প্রদান করে, ঐ স্ত্রী সেই স্বামী জীবিত থাকিলে তাহার সেবা করিবে, স্বামী মৃত হইলে ব্যভিচারাদি দ্বারা বা শ্রাদ্ধ তর্পণাদি অকরণ দ্বারা সেই স্বামীকে অবহেলন করিবে না ॥ ১৫১ ॥

মঙ্গলার্থং স্বস্ত্যয়নং যজ্ঞশ্চাসাং প্রজাপতেঃ।

প্রযুজ্যতে বিবাহেষু প্রদানং স্বাম্যকারণং ॥ ১৫২ ॥

মঙ্গলার্থমিতি। যদাসাং স্বস্ত্যয়নং, শান্ত্যর্থমন্ত্রবর্চনাদিরূপং যশ্চাসাম্প্রজাপতিযাগঃ, প্রজাপতয়ুদ্দেশেনাজ্যহোমাত্মকোবিবাহেষু ক্রিয়তে, তন্মঙ্গলার্থমভীষ্টসম্পত্ত্যর্থং কর্ম্ম। যৎপুনঃ প্রথম সম্প্রদানং বাগ্দানাত্মকং, তদেব ভর্ত্তুঃ স্বাম্যজনকং ততশ্চ বাগ্দানাদারভ্য স্ত্রী ভর্ত্তৃপরতন্ত্রা তস্মাত্তং শুশ্রূষেতেতি পুর্ব্বোক্তশেষঃ। যত্তু নবমে বক্ষ্যতে তেষাং নিষ্ঠা তু বিজ্ঞেয়াবিদ্বদ্ভিঃ সপ্তমে পদে ইতি তদ্ভার্য্যাত্ব সংস্কারার্থমিত্যবিরোধঃ ॥ ১৫২ ॥

এই স্ত্রীলোকদিগের বিবাহকালে যেকিছু স্বস্ত্যয়ন বা প্রজাপতি যাগ অর্থাৎ প্রজাপতি উদ্দেশে যে হোম করা যায়, তাহা তাহাদিগের অভীষ্ট সিদ্ধির জন্য মঙ্গল কর্ম্ম জানিবে, ইহাদিগকে প্রথমে যে বাগ্দান করা যায় তদ্দ্বারাই ইহারদিগের উপর পতির স্বামিত্ব জন্মায় অতএব বাগ্দান অবধিই স্ত্রীলোকদিগের স্বামীর সেবা করা কর্ত্তব্য ॥ ১৫২ ॥

অনৃতাবৃতুকালে চ মন্ত্রসংস্কারকৃৎ পতিঃ।
সুখস্য নিত্যং দাতেহ পরলোকে চ যোষিতঃ॥ ১৫৩॥

যতঃ অনৃতাবৃতুকালইতি। মন্ত্রসংস্কারোবিবাহঃ তৎকর্ত্তা ভর্ত্তা ঋতাবুপেয়াৎ সর্ব্বত্র বা প্রতিষিদ্ধবর্জ্জমিতি গোতমবচনাৎ। ঋতুকালে অন্যদা চ নিত্যমিহলোকে সুখস্য দাতা তদারাধনেন চ স্বর্গাদিপ্রাপ্তেঃ পরলোকেঽপি সুখস্য দাতেতি॥ ১৫৩॥

বিবাহকর্ত্তা পতি ঋতুকালে ও ঋতুভিন্নকালেও ভার্য্যাতে গমন করিবেন, তিনি স্ত্রীর ইহলোকে ও পরলোকে সর্ব্বদা সুখসম্পত্তির দাতা হয়েন॥ ১৫৩॥

বিশীলঃ কামবৃত্তোবা গুণৈর্ব্বা পরিবর্জ্জিতঃ।
উপচর্য্যঃ স্ত্রিয়া সাধ্ব্যা সততং দেববৎ পতিঃ॥ ১৫৪॥

তস্মাৎ বিশীলইতি। সদাচারশূন্যঃ স্ত্র্যন্তরানুরক্তোবা, বিদ্যাদিগুণহীনোবা তথাপি সাধ্ব্যা স্ত্রিয়া, দেববৎ পতিরারাধনীয়ঃ॥ ১৫৪॥

সদাচার বিহীন, অন্য স্ত্রীতে অনুরক্ত বা বিদ্যাদি গুণহীন হইলেও সাধ্বী স্ত্রী সর্ব্বদা দেব সেবার ন্যায় পতির সেবা করিবেক॥ ১৫৪॥

নাস্তি স্ত্রীণাং পৃথক্‌যজ্ঞোন ব্রতং নাপ্যুপোষিতং।
পতিং শুশ্রূষতে যেন তেন স্বর্গে মহীয়তে॥ ১৫৫॥

যস্মাচ্চ নাস্তি স্ত্রীণামিতি। যথা ভর্ত্তুঃ কস্যাশ্চিৎপত্ন্যারজোযোগাদিনা অনুপস্থিতাবপি, পত্ন্যন্তরেণ যজ্ঞনিষ্পত্তিঃ, তথা ন স্ত্রীণাং ভর্ত্রা বিনা যজ্ঞসিদ্ধিঃ। নাপি ভর্ত্তুরনুমতিমন্তরেণ ব্রতোপবাসৌ কিন্তু ভর্ত্তৃপরিচর্য্যয়ৈব স্ত্রী স্বর্গলোকে পূজ্যতে॥১৫৫॥

পুরুষের ঋতুমতী স্ত্রী ব্যতিরেকেও যেমন অন্য স্ত্রীর সহিত যজ্ঞ নিষ্পত্তি হয় তাহার ন্যায় স্ত্রীলোক দিগের স্বামী ব্যতিরিক্ত যজ্ঞ নাই স্বামীর অনুমতি ভিন্ন ব্রত নাই উপবাস নাই কেবল স্বামীর সেবা দ্বারাই স্ত্রী স্বর্গলোকে গমন করে॥ ১৫৫॥

পাণিগ্রাহস্য সাধ্বী স্ত্রী জীবতোবা মৃতস্য বা।
পতিলোকমভীপ্সন্তী নাচরেৎ কিঞ্চিদপ্রিয়ং॥ ১৫৬॥

পাণিগ্রাহস্যেতি। পত্ন্যা সহ ধর্ম্মাচরণেন যোঽর্জ্জিতঃ স্বর্গাদিলোকঃ তমিচ্ছন্তী সাধ্বী স্ত্রী জীবতো বা মৃতস্য বা ভর্ত্তুর্ন কিঞ্চিদপ্রিয়মর্জ্জয়েৎ। মৃতস্যাপ্রিয়ং ব্যভিচারেণ বিহিতশ্রাদ্ধখণ্ডনেন চ॥ ১৫৬॥

যে স্ত্রী পতির সহিত উপার্জ্জিত পুণ্যদ্বারা স্বর্গ ইচ্ছা করে সে সাধ্বী স্ত্রী স্বামীর জীবদ্দশায় উহার কোন অনিষ্টাচরণ করিবে না এবং মৃতে পতির ব্যভিচার দ্বারা ও ঔর্দ্ধদৈহিক শ্রাদ্ধাদ্যকরণ দ্বারা ও কোন অনিষ্ট বাসনা করিবেন না॥ ১৫৬॥

কামন্তু ক্ষপয়েদ্দেহং পুষ্পমূলফলৈঃ শুভৈঃ।
ন তু নামাপি গৃহ্নীয়াৎ পত্যৌ প্রেতে পরস্য তু॥ ১৫৭॥

বৃত্ত্যসম্ভবেপি কামস্ত্বিতি। পুষ্পমূলফলৈঃ পবিত্রৈশ্চ দেহং ক্ষপয়েৎ অল্পাহারেণ ক্ষীণং কুর্য্যাৎ ন চ ভর্ত্তরি মৃতে ব্যভিচারধিয়া পরপুরুষস্য নামাপ্যুচ্চারয়েৎ॥ ১৫৭॥

পতি মৃত হইলে স্ত্রী পবিত্র পুষ্প ফল মূলাদি অল্পাহার দ্বারা দেহ ক্ষীণ করিবে কিন্তু ব্যভিচার বুদ্ধিতে পর পুরুষের নাম গ্রহণও করিবে না॥ ১৫৭॥

আসীতামরণাৎ ক্ষান্তা নিয়তা ব্রহ্মচারিণী।
যোধর্ম্ম একপত্নীনাং কাঙ্ক্ষন্তী তমনুত্তমং॥ ১৫৮॥

এবঞ্চ সতি আসীতেতি। ক্ষমাযুক্তা নিয়মবতী একভর্ত্তৃকাণাং যোধর্ম্মঃ প্রকৃষ্টতম স্তমিচ্ছন্তী মধুমাংসমৈথুনবর্জ্জনাত্মকব্রহ্মচর্য্যশালিনী মরণপর্য্যন্তং তিষ্ঠেৎ॥ ১৫৮॥

এক মাত্র পতিপরায়ণা স্ত্রীদিগের পরম ধর্ম্মাভিলাষিণী সাধ্বী স্ত্রী ক্ষমাগুণ শালিনী নিয়ম চারিণী মধুমাংস মৈথুন পরিত্যাগ রূপ ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া দেহ ত্যাগ পর্য্যন্ত অবস্থান করিবে॥১৫৮॥

অনেকানি সহস্রাণি কুমারব্রহ্মচারিণাং।
দিবংগতানি বিপ্রাণামকৃত্বা কুলসন্ততিং॥ ১৫৯॥

অপুত্রাপি পুত্রার্থং ন পরপুরুষং সেবেত যস্মাৎ অনেকানীতি। বাল্যতএব ব্রহ্মচারিণামকৃতদারাণাং সনকবালখিল্যাদীনাং ব্রাহ্মণানাং বহুনি সহস্রাণিকুলবৃদ্ধ্যর্থং সন্ততিমনুৎপাদ্যাপি স্বর্গং গতানি॥ ১৫৯॥

সন্তান না থাকিলেই যে স্বর্গে যায় না এমত নহে বালখিল্যাদি অনেক সহস্র ব্রহ্মচারিরাও সন্তানের উৎপাদন না করিয়াই ব্রহ্মচর্য্য দ্বারা স্বর্গ গত হইয়াছেন, তেমত সাধ্বী স্ত্রীর সন্তান না থাকিলেও স্বর্গ প্রাপ্তি হয়॥ ১৫৯॥

মৃতে ভর্ত্তরি সাধ্বী স্ত্রী ব্রহ্মচর্য্যে ব্যবস্থিতা।
স্বর্গং গচ্ছত্যপুত্রাপি যথা তে ব্রহ্মচারিণঃ॥ ১৬০॥

তস্মাৎ মৃতে ভর্ত্তরীতি। সাধ্বাচারা স্ত্রী মৃতে ভর্ত্তরি অকৃতপুরুষান্তরমৈথুনা পুত্ররহিতাপি স্বর্গং গচ্ছতি। যথা তে সনকবালখিল্যাদয়ঃ পুত্রশূন্যাঃ স্বর্গং গতাঃ॥ ১৬০॥

সদাচার শালিনী স্ত্রী স্বামীর মৃত্যু হইলে ব্রহ্মচর্য্য ব্রত অবলম্বন করিবেন পরপুরুষ সহযোগে পুত্রোৎপাদন করিবেন না তাহাতে তিনি অপুত্রা হইলেও পূর্ব্বোক্ত ব্রহ্মচারিদিগের ন্যায় স্বর্গে গমন করেন॥ ১৬০॥

অপত্যলোভাদ্যা তু স্ত্রী ভর্ত্তারমতিবর্ত্ততে।
সেহ নিন্দামবাপ্নোতি পতিলোকাচ্চ হীয়তে ॥ ১৬১ ॥

অপত্যলোভাদ্যা তু স্ত্রীতি। পুত্রো মে জায়তাং তেন স্বর্গং প্রাপ্স্যামীতি লোভেন যা স্ত্রী ভর্ত্তারমতিক্রম্য বর্ত্ততে ব্যভিচরতীত্যর্থঃ সেহ লোকে গর্হাং প্রাপ্নোতি পর-লোকঞ্চ স্বর্গং তেন পুত্রেণ ন লভতে ॥ ১৬১ ॥

স্ত্রীলোক ব্যভিচার দ্বারা সন্তান উৎপাদন করাইবে না তাহা করিলে ইহলোকে নিন্দা হয় এবং পরলোকে সেই পুত্র দ্বারা স্বর্গ লাভ হয় না ॥ ১৬১ ॥

নান্যোৎপন্না প্রজাস্তীহ ন চাপ্যন্যপরিগ্রহে।
ন দ্বিতীয়শ্চ সাধ্বীনাং ক্বচিদ্ভর্ত্তোপদিশ্যতে ॥ ১৬২ ॥

অত্রৈব হেতুমাহ নান্যোৎপন্নেতি। যস্মাদ্ভর্ত্তৃব্যতিরিক্তেন পুরুষেণ উৎপন্না সা প্রজা তস্যাঃ শাস্ত্রীয়া ন ভবতি ন চান্যপত্ন্যামুৎপাদিতা উৎপাদকস্য প্রজা ভবতি এতচ্চানিয়োগোৎপাদিতবিষয়ং। বহুভর্ত্তৃকেয়মিতি লোকপ্রসিদ্ধের্দ্বিতীয়োপি ভর্ত্তৈব তস্মাদন্যোৎপাদিতত্বমপ্রতিষিদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ নেতি লোকে প্রসিদ্ধাবপি সাধ্বাচারাণাং ন কচিচ্ছাস্ত্রে দ্বিতীয়ো ভর্ত্তোপদিশ্যতে। এবঞ্চ সতি পুনর্ভূত্বমপি প্রতিষিদ্ধং ॥ ১৬২ ॥

নিয়োগ ব্যতিরেকে পরপুরুষ দ্বারা উৎপাদিত পুত্র স্ত্রীর পুত্রই নয় ও সে পুত্র পরপত্নীগামী পুরুষেরও পুত্র হইতে পারে না অতএব সৎস্বভাবা স্ত্রী দিগের প্রতি কখন দ্বিতীয় স্বামীর উপদেশ নাই ॥ ১৬২ ॥

পতিং হিত্বাপকৃষ্টং স্বমুৎকৃষ্টং যা নিষেবতে।
নিন্দ্যৈব সা ভবেল্লোকে পরপূর্ব্বেতি চোচ্যতে ॥ ১৬৩ ॥

পতিমিতি। অপকৃষ্টং ক্ষত্রিয়াদিকং স্বকীয়ং পতিং ত্যক্ত্বা উৎকৃষ্টং ব্রাহ্মণাদিকং যা আশ্রয়তি সা লোকে গর্হণীয়ৈব ভবতি। পরোঽন্যঃ পূর্ব্বো ভর্ত্তা অস্যা অভূদিতি চ লোকৈরুচ্যতে ॥ ১৬৩ ॥

যে স্ত্রী স্বজাতি পতি পরিত্যাগ করিয়া উৎকৃষ্ট জাতীয় ব্রাহ্মণাদিকে পতিরূপে সেবা করে, সে ইহলোকে জনগণের নিকট নিন্দনীয় হয় এবং সকলে তাহাকে (পরপূর্ব্বা) পূর্ব্বে ইহার অন্য পতি ছিল এই কথা বলে ॥ ১৬৩ ॥

ব্যভিচারাত্তু ভর্ত্তুঃ স্ত্রী লোকে প্রাপ্নোতি নিন্দ্যতাং।
শৃগালযোনিং প্রাপ্নোতি পাপরোগৈশ্চ পীড্যতে ॥ ১৬৪ ॥

ব্যভিচারফলমাহ ব্যভিচারেতি। পরপুরুষোপভোগেন স্ত্রী ইহলোকে গর্হণীয়তাং লভতে মৃতা চ শৃগালী ভবতি কুষ্ঠাদিরোগৈশ্চ পীড্যতে ॥ ১৬৪ ॥

স্ত্রীলোক ব্যভিচার দোষে স্বামিকে দূষিত করিলে লোকে নিন্দনীয়া হয়, শৃগাল

যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে; এবং কুষ্ঠাদি মহারোগে আক্রান্ত হইয়া অতিশয় পীড়া পায় ॥ ১৬৪ ॥

পতিং যা নাভিচরতি মনোবাগ্দেহসংযতা।
সা ভর্ত্তৃলোকানাপ্নোতি সদ্ভিঃ সাধ্বীতি চোচ্যতে ॥ ১৬৫ ॥

পতিং যেতি। মনোবাগ্দেহসংযতেতি বিশেষণোপাদানাৎ যা মনোবাগ্দেহৈরেব ভর্ত্তারং ন ব্যভিচরতি সা ভর্ত্তৃমাত্রনিষ্ঠমনোবাগ্দেহব্যাপারত্বাদ্ভর্ত্রা সহার্জ্জিতান্ লোকান্ প্রাপ্নোতি ইহ চ শিষ্টৈঃ সাধ্বীত্যুচ্যতে। বাঙ্মনসাভ্যামপি পতিং ন ব্যভিচরেদিতি বিধানার্থো দৈহিকব্যভিচারনিবৃত্তেরুক্তায়া অপ্যনুবাদঃ ॥ ১৬৫ ॥

যে স্ত্রী কায়মনো বাক্যে সংযত হইয়া স্বামীকে অতিক্রম না করেন তিনি ভর্ত্তৃ লোকে গমন করেন, সাধু লোকেরাও তাঁহাকে সাধ্বী বলিয়া প্রশংসা করিয়া থাকেন ॥ ১৬৫ ॥

অনেন নারীবৃত্তেন মনোবাগ্দেহ সংযতা।
ইহাগ্র্যাং কীর্ত্তিমাপ্নোতি পতিলোকং পরত্র চ ॥ ১৬৬ ॥

অনেনেতি। অনেন স্ত্রীধর্ম্মপ্রকারেণ উক্তেনাচারেণ পতিশুশ্রূষা ভর্ত্রব্যভিচারাদিনা মনোবাক্কায়সংযতা স্ত্রী ইহ লোকে প্রকৃষ্টাং কীর্ত্তিং পরত্র চ পত্যা সহার্জ্জিতঞ্চ স্বর্গাদিলোকং প্রাপ্নোতীতি প্রকরণার্থোপসংহারঃ ॥ ১৬৬ ॥

যে স্ত্রী কায়মনোবাক্যে সংযত হইয়া এইরূপ নারী ধর্ম্মে কাল যাপন করেন তিনি ইহলোকে অতিশয় সুখ্যাতি লাভ করিয়া মৃত হইলে পতিলোকে গমন করেন ॥ ১৬৬ ॥

এবং বৃত্তাং সবর্ণাং স্ত্রীং দ্বিজাতিঃ পূর্ব্বমারিণীং।
দাহয়েদগ্নিহোত্রেণ যজ্ঞপাত্রৈশ্চ ধর্ম্মবিৎ ॥ ১৬৭ ॥

এবং বৃত্তামিতি। দ্বিজাতিঃ সমানবর্ণাং যথোক্তাচারযুক্তাং পূর্ব্বমৃতাং ভার্য্যাং শ্রৌতস্মার্ত্তাগ্নিভির্যজ্ঞপাত্রৈশ্চ দাহধর্ম্মজ্ঞো দাহয়েৎ ॥ ১৬৭ ॥

এইরূপ সদাচার সম্পন্না স্ত্রী যদি স্বামীর মরণের পূর্ব্বে মৃত হয় তাহা হইলে ধার্ম্মিক দ্বিজাতি স্বামী অগ্নিহোত্রীর অগ্নি দ্বারাও যজ্ঞ পাত্র দ্বারা তাহার দাহাদি ক্রিয়া করিবে ॥ ১৬৭ ॥

ভার্য্যায়ৈ পূর্ব্বমারিণ্যৈ দত্ত্বাগ্নীনন্ত্যকর্ম্মণি।
পুনর্দ্দারক্রিয়াং কুর্য্যাৎ পুনরাধানমেব চ ॥ ১৬৮ ॥

ভার্য্যেতি। পূর্ব্বমৃতায়ৈ অন্ত্যকর্ম্মণি দাহনিমিত্তমগ্নীন্ সমর্প্য গৃহস্থাশ্রমমিচ্ছন্ উৎপন্নপুত্রোঽনুৎপন্নপুত্রো বা পুনর্ব্বিবাহং কুর্য্যাৎ স্মার্ত্তাগ্নীন্ শ্রৌতাগ্নীন্ বা আদধ্যাৎ ॥ ১৬৮ ॥

সুশীলা ভার্য্যা অগ্রে মরিলে তাহার দাহাদি অন্ত্যেষ্টি কর্ম্ম করিয়া পুরুষ পুত্রবান বা পুত্র রহিত হউন পুনর্ব্বার বিবাহ করিবে অথবা শ্রৌত বা স্মার্ত্ত অগ্নি গ্রহণ করিবে॥ ১৬৮॥

অনেন বিধিনা নিত্যং পঞ্চ যজ্ঞান্ন হাপয়েৎ।

দ্বিতীয়মায়ুষো ভাগং কৃতদারো গৃহে বসেৎ॥ ১৬৯॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং শৌচবিধিঃ পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ।

অনেনেতি। অনেন তৃতীয়াধ্যায়াদ্যুক্তবিধিনা প্রত্যহং পঞ্চ যজ্ঞান্ন ত্যজেৎ। দ্বিতীয়মায়ুর্ভাগং কৃতদারপরিগ্রহোঽনেনৈব যথোক্তবিধিনা গৃহস্থবিহিতান্ ধর্ম্মানমুতিষ্ঠেৎ গৃহস্থধর্ম্মত্বেঽপি পঞ্চযজ্ঞানাং প্রকৃষ্টধর্ম্মজ্ঞাপনার্থং পৃথঙ্‌নির্দ্দেশঃ॥ ১৬৯॥

ইতি কুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ॥

তৃতীয়াদি অধ্যায়োক্ত এই বিধান ক্রমে প্রতিদিন পঞ্চ যজ্ঞের হানি করিবে না এবং দারপরিগ্রহ করিয়া পরমায়ুর দ্বিতীয় ভাগ গৃহে বসতি করিবেক॥ ১৬৯॥

ইতি মানব ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্ত সংহিতায় শৌচ বিধান নামে পঞ্চম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

ষষ্ঠ্যাধ্যায়ঃ

এবং গৃহাশ্রমে স্থিত্বা বিধিবৎ স্নাতকোদ্বিজঃ।
বনে বসেত্তু নিয়তো যথাবদ্বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ১ ॥

এবমিতি। আশ্রমসমুচ্চয়পক্ষাশ্রিতোদ্বিজাতিঃ কৃতসমাবর্ত্তন উক্তপ্রকারেণ যথা-শাস্ত্রং গৃহাশ্রমমনুষ্ঠায় নিয়তঃ কৃতনিশ্চয়ো যথাবিধানং বক্ষ্যমাণধর্ম্মেণ যথার্হং বিশেষেণ জিতেন্দ্রিয়ঃ পরিপককষায়ইত্যর্থঃ বানপ্রস্থাশ্রমমনুতিষ্ঠেৎ॥ ১ ॥

স্নাতক ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় এইরূপ বিধি অনুসারে গৃহস্থাশ্রমে অবস্থিতি করিয়া কৃতনিশ্চয় হইয়া বক্ষ্যমাণ ধর্ম্মের অনুসারে বিশেষরূপে বিষয় বাসনা বিহীন হইয়া বান-প্রস্থাশ্রমের অনুষ্ঠান করিবে ॥ ১ ॥

গৃহস্থস্তু যদা পশ্যেদ্বলীপলিতমাত্মনঃ।
অপত্যস্যৈব চাপত্যং তদারণ্যং সমাশ্রয়েৎ ॥ ২ ॥

গৃহস্থস্থিতি। গৃহস্থোযদাত্মদেহস্থ ত্বক্‌শৈথিল্যং কেশধাবল্যং পুত্রস্য পুত্রঞ্চ পশ্যতি তথাবিধবয়োবস্থয়া বিগতবিষয়রাগতয়া বানপ্রস্থত্বর্থং বনমাশ্রয়েৎ ॥ ২ ॥

গৃহস্থ যখন আপনার দেহে চর্ম্মের শিথিলতা কেশে পক্কতা ও পুত্রের পুত্র অব-লোকন করিবে তখন বানপ্রস্থ ধর্ম্মের অনুষ্ঠান জন্য বনে গমন করিবে ॥ ২ ॥

সন্ত্যজ্য গ্রাম্যমাহারং সর্ব্বঞ্চৈব পরিচ্ছদং।
পুত্রেষু ভার্য্যাং নিক্ষিপ্য বনং গচ্ছেৎ সহৈব বা ॥ ৩ ॥

সন্ত্যজ্যেত্যাদি। গ্রাম্যং ব্রীহিযবাদিকং ভক্ষ্যং সর্ব্বঞ্চ গবাশ্বশয্যাসনাদি পরিচ্ছদং পরিত্যজ্য বিদ্যমানভার্য্যাশ্চ বনবাসমনিচ্ছন্তীংভার্য্যাং পুত্রেষু সমর্প্য ইচ্ছন্ত্যা সহৈব বনং গচ্ছেৎ ॥ ৩ ॥

ধান্য যব গোধূমাদি সমুদায় গ্রাম্য আহার ও গো অশ্ব শয্যাদি পরিচ্ছদ পরিত্যাগ করিয়া বন গমনে অনিচ্ছুক পত্নীকে পুত্রের হস্তে সমর্পণ করিয়া বা পত্নীর ইচ্ছা হইলে তাহাকে সমভিব্যাহারে লইয়া বনে গমন করিবে ॥ ৩ ॥

অগ্নিহোত্রং সমাদায় গৃহ্যঞ্চাগ্নিপরিচ্ছদং।
গ্রামাদরণ্যং নিঃসৃত্য নিবসেন্নিয়তেন্দ্রিয়ঃ ॥ ৪ ॥

অগ্নিহোত্রমিতি। শ্রৌতাগ্নিং আবসথ্যাগ্নিমগ্ন্যুপকরণঞ্চ স্রুক্স্রুবাদি গৃহীত্বা গ্রামাদরণ্যং নিঃসৃত্য গত্বা সংযতেন্দ্রিয়ঃ সন্নিবসেৎ ॥ ৪ ॥

শ্রৌত অগ্নি, আবসথ্য অগ্নি ও স্রুক্ স্রুবাদি অগ্নির উপকরণ সমুদয় গ্রহণ করিয়া গ্রাম হইতে অরণ্যে গমন করিয়া ইন্দ্রিয় সংযমন পূর্ব্বক তথায় বাস করিবে ॥ ৪ ॥

মুন্যন্নৈর্ব্বিবিধৈর্ম্মেধ্যৈঃ শাকমূলফলেন বা।
এতানেব মহাযজ্ঞান্নির্ব্বপেদ্বিধিপূর্ব্বকং ॥ ৫ ॥

মুন্যন্নৈরিতি। মুন্যন্নৈর্নীবারাদিভির্নানাপ্রকারৈঃ পবিত্রৈঃ শাকমূলফলৈর্ব্বারণ্যো-দ্ভবৈরেতানেবেতি গৃহস্থস্য পূর্ব্বোক্তান্ মহাযজ্ঞান্ যথাশাস্ত্রমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ৫ ॥

নীবারাদি বিবিধ পবিত্র অন্ন ফল মূলাদি ভোজন করিয়া বিধানানুসারে পূর্ব্বোক্ত পঞ্চ মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবেক ॥ ৫ ॥

বসীত চর্ম্ম চীরং বা সায়ং স্নায়াৎ প্রগে তথা।
জটাশ্চ বিভৃয়ান্নিত্যং শ্মশ্রুলোমনখানি চ ॥ ৬ ॥

বসীতইতি। মৃগাদিচর্ম্ম, বস্ত্রখণ্ডং বা আচ্ছাদয়েৎ। হারীতেন তু বল্কলশালী চর্ম্মচীরকুশমুঞ্জফলকবাসাইতিবিদধতা বল্কলাদিকমপ্যনুজ্ঞাতং। সায়ং প্রাতঃ স্নায়াৎ জটাঃ শ্মশ্রুলোমনখানি নিত্যং ধারয়েৎ ॥ ৬ ॥

মৃগাদি চর্ম্ম বা কৌপীন বৃক্ষের ছাল প্রভৃতি পরিধান ও প্রাতঃ সায়াহ্নে স্নান করিবে, সর্ব্বদা জটা শ্মশ্রু নখ লোম ধারণ করিবে ॥ ৬ ॥

যদ্ভক্ষ্যং স্যাত্ততো দদ্যাদ্বলিং ভিক্ষাঞ্চ শক্তিতঃ।
অম্মূলফলভিক্ষাভিরর্চ্চয়েদাশ্রমাগতান্ ॥ ৭ ॥

যদ্ভক্ষ্যমিতি। যদ্ভুঞ্জীত ততোযথাশক্তি বলিং ভিক্ষাঞ্চ দদ্যাৎ বলিমিতি তু বৈশ্ব-দেবনিত্যশ্রাদ্ধয়োরুপলক্ষণং এতানেব মহাযজ্ঞানিতি বিহিতত্বাৎ। আশ্রমাগতান্ জলমূলফলভিক্ষাদানেন পূজয়েৎ ॥ ৭ ॥

যাহা ভোজন করিবে তাহা হইতে বৈশ্বদেববলি দিবে নিত্য শ্রাদ্ধ করিবে ভিক্ষুককে ভিক্ষা দিবে জল ফল মূলাদি দ্বারা আশ্রমে আগত অতিথিদিগের অর্চ্চনা করিবে ॥ ৭ ॥

স্বাধ্যায়ে নিত্যযুক্তঃ স্যাদ্দান্তোমৈত্রঃ সমাহিতঃ।
দাতা নিত্যমনাদাতা সর্ব্বভূতানুকম্পকঃ ॥ ৮ ॥

স্বাধ্যায়ইতি। বেদাভ্যাসে নিত্যযুক্তঃ স্যাৎ, শীতাতপাদিদ্বন্দ্বসহিষ্ণুঃ, সর্ব্বোপ-কারকঃ সংযতমনাঃ, সততং দাতা প্রতিগ্রহনিবৃত্তঃ সর্ব্বভূতেষু কৃপাবান্ ভবেৎ ॥ ৮ ॥

সর্ব্বদা বেদাধ্যয়নে রত হইবে, শীতাতপাদি দ্বন্দ্ব সহনশীল হইবে, সকলের উপকার

করিবে, মনের সংযমন করিবে, প্রতিদিন দান করিবে কাহারও দান গ্রহণ করিবে না সকল প্রাণির প্রতি দয়া করিবে ॥ ৮ ॥

বৈতানিকঞ্চ জুহুয়াদগ্নিহোত্রং যথাবিধি।
দর্শমস্কন্দয়ন্ পর্ব্ব পৌর্ণমাসঞ্চ যোগতঃ ॥ ৯ ॥

বৈতানিকমিতি। গার্হপত্যকুণ্ডস্থানামগ্নীনামাহবনীয়দক্ষিণাগ্নিকুণ্ডয়োর্বিহারো বিতানং তত্র ভবং বৈতানিকমগ্নিহোত্রং যথাশাস্ত্রমনুতিষ্ঠেৎ দর্শঞ্চ পৌর্ণমাসঞ্চ পর্ব্বেতি শ্রৌতস্মার্ত্তদর্শপৌর্ণমাসৌ যোগতঃ স্বকালে অস্কন্দয়ন্ অপরিত্যজন্। ভার্য্যানিক্ষেপপক্ষে চ রজস্বলায়ামিব ভার্য্যায়ামেতেষামনুষ্ঠানমুচিতং বিশেষাশ্রবণাৎ ॥ ৯ ॥

বিধানানুসারে প্রতিদিন গৃহস্থ অবস্থায় যে অগ্নি হোমার্থ গৃহেতে স্থাপিত করে তাহার নাম গার্হপত্যাগ্নি ঐ কুণ্ডের অগ্নি আহবনীয় ও দক্ষিণাগ্নি কুণ্ডে সংমিশ্রণকে বৈতান বলা যায় তাহাতে যে অগ্নিহোত্র হোম তাহার নাম বৈতানিক অগ্নিহোত্র হোম তাহা করিবেক শ্রুত্যুক্ত ও স্মৃত্যুক্ত দর্শ পৌর্ণমাস যাগ স্বকালে শক্ত্যনুসারে পরিত্যাগ করিবে না ॥ ৯ ॥

ঋক্ষেষ্ট্যাগ্রয়ণঞ্চৈব চাতুর্ম্মাস্যানি চাহরেৎ।
উত্তরায়ণঞ্চ ক্রমশো দাক্ষস্যায়নমেব চ ॥ ১০ ॥

ঋক্ষেতি। ঋক্ষেষ্টির্নক্ষত্রেষ্টিঃ আগ্রয়ণং নবশস্যেষ্টিঃ ঋক্ষেষ্ট্যাগ্রয়ণঞ্চেতি সমাহারদ্বন্দ্বঃ। তথা চাতুর্ম্মাস্যোত্তরায়ণদাক্ষায়ণানি শ্রৌতকর্ম্মাণি ক্রমেণ কুর্য্যাৎ। অত্র কেচিৎ সর্ব্বমেতৎ শ্রৌতং দর্শপৌর্ণমাসাদি কর্ম্ম বানপ্রস্থস্য স্তুত্যর্থমুচ্যতে নত্বস্যানুষ্ঠেয়ং গ্রাম্যব্রীহ্যাদিসাধ্যত্বাদেষাঞ্চ। ন চ স্মৃতিঃ শ্রৌতাঙ্গবাধনে শক্তা ইত্যাহুঃ। তদসৎ বাসন্তশারদৈরিত্যুত্তরশ্লোকে মুন্যন্নৈর্নীবারাদিভির্বানপ্রস্থবিষয়তয় স্পষ্টস্য চরুপুরোডাশাদিবিধের্বাধনস্যান্যায্যত্বাৎ। গোবিন্দরাজস্তু ব্রীহ্যাদিভিরেব কথঞ্চিদরণ্যজাতৈরেতান্নির্ব্বর্ত্তয়িষ্যত ইত্যাহ ॥ ১০ ॥

নক্ষত্রযাগ নবশস্যেষ্টি চাতুর্মাস্যযাগ উত্তরায়ণযাগ ও দক্ষিণায়ণযাগ এই সকল শ্রুত্যুক্ত যাগ বিধানানুসারে অনুষ্ঠান করিবেক ॥ ১০ ॥

বাসন্তশারদৈর্ম্মেধ্যৈর্মুন্যন্নৈঃ স্বয়মাহৃতৈঃ।
পুরোডাশাংশ্চরূংশ্চৈব বিধিবন্নির্ব্বপেৎ পৃথক্ ॥ ১১ ॥

বাসন্তেত্যাদি। বসন্তোদ্ভবৈঃ শরদুদ্ভবৈর্ম্মেধ্যৈর্যাগাঙ্গভূতৈর্মুন্যন্নৈর্নীবারাদিভি স্বয়মানীতৈঃ পুরোডাশাংশ্চরূন্ যথাশাস্ত্রং তত্তদ্যাগাদিসিদ্ধয়ে সম্পাদয়েৎ ॥ ১১ ॥

বসন্তকালে ও শরৎকালে সম্ভূত পবিত্র নীবারাদি অন্ন স্বয়ং আহৃত করি

তদ্দ্বারা পুরোডাশ ও চরু প্রস্তুত করিয়া শাস্ত্রানুসারে পৃথক পৃথকরূপে যাগাদি সম্পাদন করিবে ॥ ১১ ॥

দেবতাভ্যস্তু তদ্ধুত্বা বন্যং মেধ্যতরং হবিঃ।
শেষমাত্মনি যুঞ্জীত লবণঞ্চ স্বয়ং কৃতং ॥ ১২ ॥

দেবতাভ্যইত্যাদি। তদ্বনোদ্ভবনীবারাদিসাধিতমতিশয়েন যাগার্হং হবির্দেবতাভ্য উপকল্প্য শেষমাত্মার্থমুপভুঞ্জীত আত্মনা চ কৃতং লবণমূষরলবণাদ্যুপভুঞ্জীত ॥ ১২ ॥

বনজাত নীবারাদি দ্বারা সাধিত যাগযোগ্য হবি দেবতাদিগকে হোম করিয়া হবিঃশেষ আপনি ভোজন করিবে, লবণ আপনি স্বয়ং প্রস্তুত করিয়া আহার করিবে ॥ ১২ ॥

স্থলজৌদকশাকানি পুষ্পমূলফলানি চ।
মেধ্যবৃক্ষোদ্ভবান্যদ্যাৎ স্নেহাংশ্চ ফলসম্ভবান্ ॥ ১৩ ॥

স্থলজেতি। স্থলজলোদ্ভবশাকানি অরণ্যযজ্ঞীয়বৃক্ষোদ্ভবানি পুষ্পমূলফলানি ইঙ্গুদ্যাদিফলোদ্ভবাংশ্চ স্নেহানদ্যাৎ ॥ ১৩ ॥

স্থলজাত ও জলজাত শাক সমুদয় বনজাত পবিত্র বৃক্ষের পুষ্প মূল ফল এবং ইঙ্গুদী প্রভৃতি ফল সম্ভূত স্নেহ ভোজন করিবেক ॥ ১৩ ॥

বর্জয়েন্মধুমাংসঞ্চ ভৌমানি কবকানি চ।
ভূস্তৃণং শিগ্রুকঞ্চৈব শ্লেষ্মাতকফলানি চ ॥ ১৪ ॥

বর্জয়েদিতি। মাক্ষিকং, মাংসং, ভৌমানীতি প্রদর্শনার্থং ভৌমাদীনি কবকানি ছত্রাকান্, ভূস্তৃণং মালবদেশে প্রসিদ্ধং শাকং, শিগ্রুকং বাহ্লিকেষু প্রসিদ্ধং শাকং, শ্লেষ্মাতকফলানি বর্জয়েৎ। গোবিন্দরাজস্তু ভৌমানি কবকানীতি অন্যব্যবচ্ছেদকং বিশেষণমিচ্ছন্ ভৌমানাং কবকানাং নিষেধঃ, বাক্ষাণান্তু ভক্ষণমাহ। তদযুক্তং মনুনৈব পঞ্চমে দ্বিজাতেরেব কবকমাত্রনিষেধাৎ বনস্থগোচরতয়া নিয়মাতিশয়স্যোচিতত্বাৎ। যমস্তু ভূমিজং বৃক্ষজং বাপি ছত্রাকং ভক্ষয়ন্তি যে। ব্রহ্মঘ্নাংস্তান্ বিজানীয়াৎ ব্রহ্মবাদিষু গর্হিতানিতি বিশেষেণ বৃক্ষজস্যাপি নিষেধমাহ। মেধাতিথিস্তু ভৌমানীতি স্বতন্ত্রং পদং বদন্ গোজিহ্বিকা নাম কশ্চিৎপদার্থো বনেচরাণাং প্রসিদ্ধঃ তদ্বিষয়ং নিষেধমাহ। তদপি বহুস্বভিধানকোষাদিষ্বপ্রসিদ্ধং ন শ্রদ্দধীমহি। কবকানাং দ্বিজাতি বিষয়ে পাঞ্চমিকে নিষেধে সত্যপি পুনর্নিষেধো ভূস্তৃণাদীনাং সমপ্রায়শ্চিত্তবিধানার্থঃ ॥ ১৪ ॥

মধু, মাংস, ভূমিবৃক্ষজাত ছত্রাক, মালবদেশে প্রসিদ্ধ ভূস্তৃণ নামে শাক, বাহ্লিক দেশ প্রসিদ্ধ শিগ্রুক নামক শাক, শ্লেষ্মাতক অর্থাৎ চালতা ফল এসমুদয় বর্জ্জন করিবেক ॥ ১৪

ত্যজেদাশ্বযুজে মাসি মুন্যন্নং পূর্ব্বসঞ্চিতং।
জীর্ণানি চৈব বাসাংসি শাকমূলফলানি চ ॥ ১৫ ॥

ত্যজেদিতি। সংবৎসরনিচয়পক্ষে পূর্ব্বসঞ্চিত নীবারাদ্যন্নং জীর্ণানি চ বাসাংসি শাকমূলফলানি চ আশ্বিনে মাসি ত্যজেৎ ॥ ১৫ ॥

বানপ্রস্থ যদি সম্বৎসরের ভোজ্য সংগ্রহ করেন তাহা হইলে সেই পূর্ব্ব সঞ্চিত উদ্বর্ত্তিত নীবারাদি অন্ন, জীর্ণবস্ত্র ও শাক ফল মুলাদি সমুদয় আশ্বিন মাসে পরিত্যাগ করিবেক ॥ ১৫ ॥

ন ফালকৃষ্টমশ্নীয়াদুৎসৃষ্টমপি কেনচিৎ।
ন গ্রামজাতান্যার্ত্তোঽপি মুলানি চ ফলানি চ ॥ ১৬ ॥

ন ফালইতি। অরণ্যেঽপি ফালকৃষ্টপ্রদেশে জাতং স্বামিনোপেক্ষিতমপি ব্রীহ্যাদি নাদ্যাৎ। তথা গ্রামজাতান্যফালকৃষ্টভূভাগেঽপি লতাবৃক্ষমূলফলানি ক্ষুৎপীড়িতোঽপি ন ভক্ষয়েৎ ॥ ১৬ ॥

বানপ্রস্থ ব্যক্তি ফাল দ্বারা বিদারিত ভূমিতে উৎপন্ন শস্যাদি যদি কেহ পরিত্যাগ করিয়া থাকে তথাপি তাহা আহার করিবেন না, ক্ষুধায় কাতর হইলেও গ্রাম জাত ফল মুলাদি ভোজন করিবেন না ॥ ১৬ ॥

অগ্নিপক্বাশনোবা স্যাৎ কালপক্বভুগেব বা।
অশ্মকুট্টোভবেদ্বাপি দন্তোলূখলিকোপি বা ॥ ১৭ ॥

অগ্নিপক্বেতি। অগ্নিপক্বং বন্যমন্নং কালপক্বং বা ফলাদি। যদ্বা নোদূখলমুষলাভ্যাং কিন্তু পাষাণেন চূর্ণীকৃত্যাপক্বমেবাদ্যাৎ। দন্তাএবোদূখলস্থানানি যস্য তথাবিধোবা ভবেৎ ॥ ১৭ ॥

বন্য অন্ন অগ্নি দ্বারা পাক করিয়া খাইবেন বা কাল ক্রমে পরিপক্ব ফলাদি ভোজন করিবেন, কিম্বা পাষাণ দ্বারা চূর্ণ করিয়া ভোজন করিবেন, অথবা দন্তকেই উদূখল মুষল করিয়া আহার করিবেন ॥ ১৭ ॥

সদ্যঃপ্রক্ষালকোবা স্যান্মাসসঞ্চয়িকোপি বা।
ষণ্মাসনিচয়োবা স্যাৎ সমানিচয়এব বা ॥ ১৮ ॥

সদ্যইত্যাদি। একাহমাত্রজীবনোচিতং মাসবৃত্ত্যুচিতং বা ষণ্মাসসংবৎসর নির্ব্বাহ সমর্থং বা নীবারাদিকং সঞ্চিনুয়াৎ। যথাপূর্ব্বং নিয়মাতিশয়ঃ, মাস বৃত্তিযোগ্যসঞ্চয়ো মাসসঞ্চয়ঃ, সোঽস্যাস্তীতি অতইনঠনাবিতি ঠন্‌প্রত্যয়েন মাসসঞ্চয়িকইতিরূপং ॥ ১৮ ॥

একাহ মাত্র নির্ব্বাহের উপযুক্ত ফলাদি বা এক মাসের ব্যয়োপযুক্ত কিম্বা ছয়

মাসের উপযুক্ত অথবা এক বৎসরের উপযুক্ত নীবারাদি অন্ন সঞ্চয় করিবেক অর্থাৎ পূর্ব্ব পূর্ব্ব নিয়ম প্রশস্ত জানিবে ॥ ১৮ ॥

নক্তঞ্চান্নং সমশ্নীয়াদ্দিবা বাহৃত্য শক্তিতঃ।
চতুর্থকালিকোবা স্যাৎ স্যাদ্বাপ্যষ্টমকালিকঃ ॥ ১৯ ॥

নক্তমিত্যাদি। যথাসামর্থ্যমন্নমাহৃত্য প্রদোষে ভুঞ্জীত অহন্যেব বা চতুর্থকালাশনোবা স্যাৎ সায়ংপ্রাতর্ম্মনুষ্যাণামশনং দেবনির্ম্মিতমিতি বিহিতং তত্রৈকস্মিন্নহনি উপোষ্যাপরেদ্যুঃ সায়ম্ভুঞ্জীত অষ্টমকালিকোবা ভবেৎ। ত্রিরাত্রমুপোষ্য চতুর্থস্যাহ্নোরাত্রৌ ভুঞ্জীত ॥ ১৯ ॥

সামর্থ্যমত অন্ন আহরণ করিয়া সায়াহ্নে অথবা দিবাতে ভোজন করিবে অথবা একদিন উপবাস করিয়া দ্বিতীয় দিনরাত্রিতে ভোজন করিবে অথবা তিনদিন উপবাস করিয়া চতুর্থ দিনরাত্রিতে ভোজন করিবেক ॥ ১৯ ॥

চান্দ্রায়ণবিধানৈর্বা শুক্লে কৃষ্ণে চ বর্ত্তয়েৎ।
পক্ষান্তয়োর্বাপ্যশ্নীয়াদ্যবাগূং ক্বথিতাং সকৃৎ ॥ ২০ ॥

চান্দ্রায়ণেতি। শুক্লকৃষ্ণয়োরেকৈকং হ্রাসয়েৎ পিণ্ডং শুক্লে কৃষ্ণে চ বর্দ্ধয়েৎ। ইত্যাদিনৈকাদশাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণৈশ্চান্দ্রায়ণৈর্ব্বা বর্ত্তয়েৎ। পক্ষান্তৌ পৌর্ণমাস্যমাবাস্যৌ তত্র শৃতাং যবাগূং বাপ্যশ্নীয়াৎ সকৃদিতি সায়ং প্রাতর্ব্বা ॥ ২০ ॥

শুক্ল প্রতিপদে চতুর্দ্দশ গ্রাস ভোজন দ্বিতীয়াদিতে এক এক গ্রাসের হ্রাস করিয়া ভোজন হইলে পৌর্ণমাসীতে উপবাস হইয়া উঠে পুনঃ কৃষ্ণ প্রতিপদাদিতে এক এক গ্রাসের বৃদ্ধি ক্রমে অমাবস্যাতে পঞ্চদশ গ্রাস ভোজনরূপ চান্দ্রায়ণ ব্রত উক্ত চান্দ্রায়ণ ব্রত দ্বারা জীবিকা করিবেক অথবা পূর্ণিমা বা অমাবস্যা দিনে সিদ্ধ যবাগূ আহার করিবেক ॥ ২০ ॥

পুষ্পমূলফলৈর্ব্বাপি কেবলৈর্ব্বর্ত্তয়েৎ সদা।
কালপক্কৈঃ স্বয়ং শীর্ণৈর্বৈখানসমতে স্থিতঃ ॥ ২১ ॥

পুষ্পমূলেত্যাদি। পুষ্পমূলফলৈরেব বা কালপক্কৈঃ নাগ্নিপক্কৈঃ স্বয়ং পতিতৈর্জীবেৎ। বৈখানসোবানপ্রস্থঃ তদ্ধর্ম্মপ্রতিপাদকশাস্ত্রদর্শনে স্থিতঃ তেনৈতদুক্তং অন্যদপি বৈখানসশাস্ত্রোক্তং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ২১ ॥

অথবা কেবল পুষ্প মূল ফল দ্বারা সর্ব্বদা জীবিকা করিবেক বা কাল সহকারে পরিপক্ক ফল যাহা বৃক্ষ হইতে আপনিই পতিত হয় তদ্দ্বারা জীবিকা করিবেক এবং বানপ্রস্থের অন্য জীবিকা যাহা শাস্ত্রে আছে তাহাও ভোজন করিবেক ॥ ২১ ॥

ভূমৌ বিপরিবর্ত্তেত তিষ্ঠেদ্বা প্রপদৈর্দ্দিনং।
স্থানাসনাভ্যাং বিহরেৎ সবনেসূপযন্নপঃ॥ ২২॥

ভূম্যাবিত্যাদি। কেবলায়াংভূমৌলুঠন্ গতাগতানি কুর্য্যাৎ, স্থানাসনাদা বুপবিশেৎ উত্তিষ্ঠেৎ, পর্য্যটেদিত্যর্থঃ আবশ্যকং স্নানভোজনাদিকালং বিহায় চায়ং নিয়মঃ এবমুক্ত-রত্রাপি, পাদাগ্রাভ্যাং বা দিনং তিষ্ঠেৎ, কঞ্চিৎ কালংস্থিতএব স্যাৎ কঞ্চিচ্চোপবিষ্টএব নত্বন্তরা পর্য্যটেৎ, সবনেষু সায়ং প্রাতর্মধ্যাহ্নেষু স্নায়াৎ। যত্তু সায়ংপ্রগে তথেত্যুক্তং তেন সহাস্য নিয়মাতিশয়াপেক্ষোবিকল্পঃ॥ ২২॥

কেবল ভূমিতে লুটিয়া যাতায়াত করিবে, অর্থাৎ নিয়মিত স্থানে ও আসনে একবার উত্থিত হইবে একবার পর্য্যটন করিবে এবং পদাগ্রে দণ্ডায়মান হইয়া দিন যাপন করিবে এবং কিছুকাল উত্থিত ও কিঞ্চিৎকাল উপবিষ্ট থাকিবে মধ্যে পর্য্যটন করিবে না সায়ং প্রাতঃ মধ্যাহ্ন সময়ে স্নান করিবে॥ ২২॥

গ্রীষ্মে পঞ্চতপাস্তু স্যাদ্বর্ষাস্বভ্রাবকাশিকঃ।
আর্দ্রবাসাস্তু হেমন্তে ক্রমশো বর্দ্ধয়ংস্তপঃ॥ ২৩॥

গ্রীষ্ম ইত্যাদি। আত্মতপোবিবৃদ্ধ্যর্থং গ্রীষ্মে চতুর্দ্দিগবস্থিতৈরগ্নিভিরূর্দ্ধ্বঞ্চাদিত্য-তেজসা আত্মানং তাপয়েৎ। বর্ষাস্বভ্রাবকাশমাশ্রয়েৎ যত্র দেশে দেবোবর্ষতি তত্র ছত্রাদ্যাবরণরহিতস্তিষ্ঠেদিত্যর্থঃ হেমন্তে চার্দ্রবাসা ভবেৎ ঋতুত্রয়সংবৎসরাবলম্বেনায়ং সাংবৎসরিক এব নিয়মঃ॥ ২৩॥

গ্রীষ্মকালে চতুর্দ্দিকে অগ্নি উর্দ্ধে সূর্য্য এই পঞ্চ তাপে আত্মাকে তাপিত করিবে বর্ষাকালে অনাবৃত স্থলে গাত্রাবরণ ব্যতিরেকে বৃষ্টি ধারায় দণ্ডায়মান হইবে এবং হেমন্তকালে আর্দ্র বসন পরিধান করিবে এইরূপে ক্রমে ক্রমে তপস্যার বৃদ্ধি করিবে॥ ২৩॥

উপস্পৃশংস্ত্রিষবণং পিতৄন্ দেবাংশ্চ তর্পয়েৎ।
তপশ্চরংশ্চোগ্রতরং শোষয়েদ্দেহমাত্মনঃ॥ ২৪॥

উপেতি। বিহিতমপি ত্রিষবণং স্নানং দেবর্ষিপিতৃতর্পণবিধানার্থমনূদ্যতে। প্রাতর্ম্ম-ধ্যান্দিনসায়ং সবনেষু ত্রিষ্বপি দেবর্ষিপিতৃতর্পণং কুর্ব্বন্ অন্যদপি পক্ষমাসোপবাসাদিকং তীব্রব্রতং তপোনুতিষ্ঠন্ যথোক্তং যমেন পক্ষোপবাসিনঃ কেচিন্মাসোপবাসিনইতি স্বশরীরং শোষয়েৎ॥ ২৪॥

ত্রৈকালিক স্নান করিয়া পিতৃলোক ও দেবলোকের তর্পণ করিবে, এবং পক্ষমাসোপ বাসাদি অতি কঠিনতর নিয়মাদি দ্বারা আপনার দেহ শোষণ করিবে॥ ২৪॥

অগ্নীনাত্মনি বৈতানান্ সমারোপ্য যথাবিধি।
অনগ্নিরনিকেতঃ স্যান্মুনির্মূলফলাশনঃ ॥ ২৫

অগ্নীনিত্যাদি। শ্রৌতানগ্নীন্ বৈখানসশাস্ত্রবিধানেন ভস্মপানাদিনা আত্মনি সমারোপ্য লৌকিকাগ্নিগৃহশূন্যোযথা বক্ষ্যতি বৃক্ষমূলনিকেতনইতি মুনির্মৌনব্রতচারী ফলমূলাশনএব স্যাৎ নীবারাদ্যপি নাশ্নীয়াৎ এতচ্চোর্দ্ধং যথাসেভ্যোপ্যুপরি অনগ্নিরনিকেতনইতি বশিষ্ঠবচনাৎ যথাসোপর্য্যনগ্নিত্বমনিকেতনত্বঞ্চ ॥ ২৫ ॥

বানপ্রস্থ শাস্ত্রের বিধানমতে শ্রৌত অগ্নি ও আত্মাতে ভস্মপানাদি দ্বারা আরোপিত করিয়া অর্থাৎ্মোজন করিয়া মৌনব্রতাবলম্বন পূর্ব্বক ফল মূল ভোজন করিয়া ছয় মাস নিয়মের 'পর সকল প্রকার অগ্নি শূন্য ও গৃহশূন্য হইয়া থাকিবে ॥ ২৫ ॥

অপ্রযত্নঃ সুখার্থেষু ব্রহ্মচারী ধরাশয়ঃ।
শরণেষ্বমমশ্চৈব বৃক্ষমূলনিকেতনঃ॥ ২৬ ॥

অপ্রযত্নইতি। সুখপ্রয়োজনেষু স্বাদুফলভক্ষণশীতাতপপরীহারাদি প্রযত্নশূন্যঃ অস্ত্রীসম্ভোগী ভূশায়ী চ নিবাসস্থানেষু মমত্বরহিতো বৃক্ষমূলবাসী স্যাৎ ॥ ২৬ ॥

স্বাদু ফল মূল ভোজন শীতাতপ নিবারণ প্রভৃতি যে সকল সুখের কারণ তাহাতে যত্নশীল হইবে না, স্ত্রী সম্ভোগাদি করিবে না, ভূমি শয্যায় শয়ন করিবে, বাসস্থানে মমতাশূন্য হইবে, এবং বৃক্ষমূলে বসতি করিবে ॥ ২৬ ॥

তাপসেষ্বেব বিপ্রেষু যাত্রিকং ভৈক্ষমাহরেৎ।
গৃহমেধিষু চান্যেষু দ্বিজেষু বনবাসিষু ॥ ২৭ ॥

ফলমূলাসম্ভবে চ তাপসেম্বিতি। বানপ্রস্থেভ্যোব্রাহ্মণেভ্যঃ প্রাণমাত্রধারণোচিতং ভৈক্ষমাহরেত। তদভাবে চান্যেভ্যোবনবাসিভ্যোগৃহস্থেভ্যো দ্বিজেভ্যঃ ॥ ২৭ ॥

ফলমূলাভাবে বানপ্রস্থ ব্রাহ্মণদিগের নিকট হইতেই প্রাণ ধারণের উপযুক্ত ভিক্ষা আহরণ করিবে, যদি তথায় তাদৃশ ব্রাহ্মণ না থাকেন তাহা হইলে অন্যান্য বনবাসী গৃহস্থ দ্বিজাতির নিকট হইতেও ভিক্ষা গ্রহণ করিবে ॥ ২৭ ॥

গ্রামাদাহৃত্য বাশ্নীয়াদষ্টৌ গ্রাসান্ বনে বসন্।
প্রতিগৃহ্য পুটেনৈব পাণিনা শকলেন বা ॥ ২৮ ॥

তস্যাপ্যসম্ভবে গ্রামাদিতি। গ্রামাদানীয় গ্রাসস্যাষ্টৌ গ্রাসান্ পর্ণপুটেন শরাবাদিখণ্ডেন পাণিনৈব বা গৃহীত্বা বানপ্রস্থোভুঞ্জীত ॥ ২৮ ॥

এরূপ ভিক্ষার অসম্ভবে গ্রাম হইতে পত্র পুটে শরাবাদি খণ্ডে বা হস্তেতেই ভিক্ষাহরণ করিয়া বনে বাস করত অষ্টগ্রাস মাত্র ভোজন করিবে ॥ ২৮ ॥

এতাশ্চান্যাশ্চ সেবেত দীক্ষা বিপ্রো বনে বসন্।
বিবিধাশ্চৌপনিষদীরাত্মসংসিদ্ধয়ে শ্রুতীঃ ॥ ২৯ ॥

এতাশ্চেতি। বানপ্রস্থএতাদীক্ষাএতান্নিয়মান্ অন্যাশ্চ বানপ্রস্থশাস্ত্রোক্তান্ অভ্যসেৎ ঔপনিষদীশ্চ শ্রুতীঃ উপনিষৎপঠিতা ব্রহ্মপ্রতিপাদকবাক্যানি বিবিধান্যাত্মনোব্রহ্মত্বসিদ্ধয়ে, গ্রন্থতোঽর্থতশ্চাভ্যসেৎ ॥ ২৯ ॥

বানপ্রস্থ ব্রাহ্মণ এই সমুদয় নিয়ম ও বানপ্রস্থ শাস্ত্রোক্ত অন্যান্য নিয়ম সকল অভ্যাস করিবেন আত্ম সংশোধনের জন্য উপনিষদে পঠিত ব্রহ্মপ্রতিপাদক নানাবিধ শ্রুতি অভ্যাস করিবেন ॥ ২৯ ॥

ঋষিভির্ব্রাহ্মণৈশ্চৈব গৃহস্থৈরেব সেবিতাঃ।
বিদ্যাতপোবিবৃদ্ধ্যর্থং শরীরস্য চ শুদ্ধয়ে ॥ ৩০ ॥

ঋষিভিরিতি। যস্মাদেতাঋষিভির্ব্রহ্মদর্শিভিঃ পরিব্রাজকৈর্গৃহস্থৈশ্চ বানপ্রস্থৈর্ব্রহ্মাদ্বৈতজ্ঞানধর্ম্ময়োর্বিবৃদ্ধ্যর্থং উপনিষচ্ছ্রুতয়ঃ সেবিতাঃ তস্মাদেতাঃ সেবেতেতি পূর্ব্বস্যানুবাদঃ ॥ ৩০ ॥

যেহেতু ব্রহ্মবাদি ঋষিরা পরিব্রাজকেরা এবং গৃহস্থেরা বিদ্যা ও তপস্যার বৃদ্ধির জন্য এবং শরীর শুদ্ধির জন্য উপনিষদ প্রভৃতির সেবা (পাঠ) করিয়া থাকেন অতএব অবশ্য ইহার সেবা করিবেন ॥ ৩০ ॥

অপরাজিতাম্বাস্থায় ব্রজেদ্দিশমজিহ্মগঃ।
আনিপাতাচ্ছরীরস্য যুক্তো বার্য্যনিলাশনঃ ॥ ৩১ ॥

অপরেতি। অচিকিৎসিতব্যাধ্যাদ্যুদ্ভবে অপরাজিতামৈশানীং দিশমাশ্রিত্যাকুটিলগতির্যুক্তোযোগনিষ্ঠোজলানিলাশনঃ আশরীরনিপাতাদ্গচ্ছেৎ। মহাপ্রস্থানাখ্যং শাস্ত্রে বিহিতং চেদং মরণং, তেন, ন পুরায়ুষঃ স্বঃ কামী প্রেয়াদিতি শ্রুত্যাপি ন বিরোধঃ যতঃ স্বঃ কাদিশব্দপ্রয়োগাৎ অবৈধং মরণমনয়া নিষিধ্যতে ন শাস্ত্রীয়ং ॥ ৩১ ॥

অপ্রতিবিধেয় রোগে আক্রান্ত হইলে ঈশান দিক আশ্রয় করিয়া সরল গমনে যোগে মনোনিধান পূর্ব্বক যে পর্য্যন্ত দেহের পতন না হয় তাবৎকাল জল বায়ু ভোজন করিয়া দেহ পাত করিবে, ঐ মরণ শাস্ত্রীয় এজন্য ইহাতে দোষ নাই ॥ ৩১ ॥

আসাং মহর্ষিচর্য্যাণাং ত্যক্ত্বান্যতময়া তনুং।
বীতশোকভয়ো বিপ্রো ব্রহ্মলোকে মহীয়তে ॥ ৩২ ॥

আসামিত্যাদি। এষাং পূর্ব্বোক্তানুষ্ঠানানামন্যতমেনানুষ্ঠানেন শরীরং ত্যক্ত্বা অপগতদুঃখভয়োব্রহ্মৈব লোকস্তত্র পূজাং লভতে মোক্ষমাপ্নোতীত্যর্থঃ। কেবলকর্ম্ম-

গোবানপ্রস্থস্য কথং মোক্ষইতিচেম্ন বিবিধাশ্চোপনিষদীরাত্মসংসিদ্ধয়ে শ্রুতীরিত্য নেনাস্যাপ্যাত্মজ্ঞানসম্ভবাৎ ॥ ৩২ ॥

এই সমুদয় মহর্ষিদিগের আচার অনুষ্ঠানের অন্যতম দ্বারা কলেবর পরিহার করিয়া শোক ও ভয় শূন্য হইয়া ব্রাহ্মণ-ব্রহ্মলোকে পূজিত হয়েন অর্থাৎ ব্রহ্মে লীন হয়েন ॥ ৩২ ॥

বনেষু তু বিহৃত্যৈবং তৃতীয়ং ভাগমায়ুষঃ।
চতুর্থমায়ুষোভাগং ত্যক্ত্বাসঙ্গান্ পরিব্রজেৎ ॥ ৩৩ ॥

যস্য তু মরণাভাবস্তস্যাহ বনেষ্বিত্যাদি। অনিয়তপরিমাণত্বাৎ আয়ুষস্তৃতীয়ভাগস্য দুর্বিজ্ঞানাৎ তৃতীয়মায়ুষোভাগমিতি রাগক্ষয়াবধি বানপ্রস্থকালোপলক্ষণার্থং, অতএব শঙ্খলিখিতৌ। বনবাসাদূর্দ্ধং শান্তস্য পরিণতবয়সঃ পরিব্রাজ্যমিত্যাচক্ষতুঃ, এবং বনেষু বিহৃত্যৈবং বিধিবদ্ধশ্চরতপোনুষ্ঠানপ্রকারেণ বানপ্রস্থাশ্রমং বিষয়রাগোপশমনায় কঞ্চিৎ কালমনুষ্ঠায় চতুর্থমায়ুষোভাগমিতি শেষায়ুঃ কালে সর্ব্বথা বিষয়সঙ্গান্ ত্যক্ত্বা পরিব্রাজকাশ্রমমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ৩৩ ॥

এইরূপে পরমায়ুর তৃতীয়ভাগ অর্থাৎ বিষয়ানুরাগ নিবৃত্তি হইলে বনে বিবিধ দুশ্চর তপস্যার অনুষ্ঠান করিয়া চতুর্থ ভাগ অর্থাৎ আয়ুঃশেষে বিষয় সঙ্গ পরিহার পূর্ব্বক ঈশ্বরে মনঃসমাধান করত পরিব্রাজ্য অর্থাৎ সন্ন্যাস আশ্রমের অনুষ্ঠান করিবেক ॥ ৩৩ ॥

আশ্রমাদাশ্রমং গত্বা হুতহোমো জিতেন্দ্রিয়ঃ।
ভিক্ষাবলিপরিশ্রান্তঃ প্রব্রজন্ প্রেত্য বর্দ্ধতে ॥ ৩৪ ॥

আশ্রমাদিতি। পূর্ব্বপূর্ব্বাশ্রমাদুত্তরোত্তরাশ্রমং গত্বা, ব্রহ্মচর্য্যাদ্গৃহাশ্রমং ততোবানপ্রস্থাশ্রমমনুষ্ঠায়েত্যর্থঃ, যথাশক্তি গতাশ্রমহুতহোমোজিতেন্দ্রিয়ো ভিক্ষাবলিদানচিরসেবয়া শ্রান্তঃ, পরিব্রজ্যাশ্রমমনুতিষ্ঠন্ পরলোকে মোক্ষলাভাৎ ব্রহ্মভূতশ্বদ্ধ্যতিশয়ং প্রাপ্নোতি ॥ ৩৪ ॥

আশ্রম হইতে আশ্রমান্তর অর্থাৎ ব্রহ্মচর্য্য হইতে গৃহাশ্রম তৎপরে বানপ্রস্থাশ্রমে গমন করিয়া ইন্দ্রিয় সংযম পূর্ব্বক শক্ত্যনুসারে সেই সেই আশ্রম বিহিত অগ্নিহোমাদি সমাধান করিবেক ভিক্ষাদান বলিদানাদি দ্বারা শ্রান্ত হইয়া পরিব্রজ্যাশ্রমের অনুষ্ঠান করত পরলোকে মোক্ষ লাভ রূপ পরম ঋদ্ধি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৩৪ ॥

ঋণানি ত্রীণ্যপাকৃত্য মনো মোক্ষে নিবেশয়েৎ।
অনপাকৃত্য মোক্ষন্তু সেবমানো ব্রজত্যধঃ ॥ ৩৫ ॥

ঋণানীত্যাদি। আশ্রমসমুচ্চয়পক্ষমাশ্রিতো ব্রাহ্মণউত্তরশ্লোকাভিধেয়ানি ত্রীণি ঋণানি সংশোধ্য মোক্ষে মোক্ষান্তরঙ্গে পরিব্রজ্যাশ্রমে মনোনিয়োজয়েৎ। তানি ঋণানি অসংশোধ্য মোক্ষঞ্চতুর্থাশ্রমমনুতিষ্ঠন্নরকং ব্রজতি ॥ ৩৫ ॥

ঋষি ঋণ দেব ঋণ পিতৃ ঋণ এই তিন ঋণের পরিশোধ করিয়া ব্রাহ্মণ, মোক্ষ সাধন পরিব্রজ্যায় মনোনিধান করিবেন কিন্তু ঐ ঋণ ত্রয় পরিশোধ না করিয়া চতুর্থাশ্রমের সেবা করিলে নরক প্রাপ্তি হয় ॥ ৩৫ ॥

অধীত্য বিধিবদ্বেদান্ পুত্রাংশ্চোৎপাদ্য ধর্ম্মতঃ।
ইষ্ট্বা চ শক্তিতোযজ্ঞৈর্মনোমোক্ষে নিবেশয়েৎ ॥ ৩৬ ॥

তান্যেব ঋণানি দর্শয়তি অধীত্যেতি। জায়মানোব্রাহ্মণস্ত্রিভিঋ্ণৈঋণবান্ জায়তে যজ্ঞেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া পিতৃভ্যঃ স্বাধ্যায়েন ঋষিভ্যইতি শ্রূয়তে। অতোযথা-শাস্ত্রং বেদানধীত্য পর্ব্বগমনবর্জ্জনাদিধর্ম্মেণ চ পুত্রানুৎপাদ্য যথাসামর্থ্যং জ্যোতিষ্টো-মাদিযজ্ঞাংশ্চানুষ্ঠায় মোক্ষান্তরঙ্গে চতুর্থাশ্রমে মনোনিয়োজয়েৎ ॥ ৩৬ ॥

বিধানানুসারে বেদশাস্ত্র সমুদয় অধ্যয়ন পর্ব্ব বর্জ্জনাদি ধর্ম্মানুসারে সন্তান উৎপাদন ও শক্ত্যনুসারে জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে মোক্ষের অঙ্গীভূত চতুর্থাশ্রমে অর্থাৎ পরিব্রজ্যায় মনোনিবেশ করিবেক ॥ ৩৬ ॥

অনধীত্য দ্বিজোবেদাননুৎপাদ্য তথা সুতান্।
অনিষ্ট্বা চৈব যজ্ঞৈশ্চ মোক্ষমিচ্ছন্ ব্রজত্যধঃ ॥ ৩৭ ॥

অনধীত্যেতি। বেদাধ্যয়নমকৃত্বা পুত্রমনুৎপাদ্য যজ্ঞাংশ্চাননুষ্ঠায় মোক্ষমিচ্ছন্নরকং ব্রজতি ॥ ৩৭ ॥

দ্বিজাতিরা বেদাধ্যয়ন সন্তানোৎপাদন ও যজ্ঞের অনুষ্ঠান না করিয়া যদি মোক্ষ ইচ্ছা করেন অর্থাৎ প্রব্রজ্যা করেন তবে নরকে গমন করেন ॥ ৩৭ ॥

প্রাজাপত্যাং নিরূপ্যেষ্টিং সর্ব্ববেদসদক্ষিণাং।
আত্মন্যগ্নীন্ সমারোপ্য ব্রাহ্মণঃ প্রব্রজেদ্গৃহাৎ ॥ ৩৮ ॥

প্রাজাপত্যামিতি। যজুর্ব্বেদীয়োপাখ্যানগ্রন্থোক্তাং সর্ব্বস্বদক্ষিণাং প্রজাপতিদেব-তাকাং ইষ্টিং কৃত্বা, তদুক্তবিধিনৈবাত্মন্যগ্নীন্ সমারোপ্য গৃহাদিত্যভিধানাৎ বান-প্রস্থাশ্রমমননুষ্ঠায়ৈব চতুর্থাশ্রমমনুতিষ্ঠেৎ। এতেন মনুনা চাতুরাশ্রমস্যাসমুচ্চয়োঽপি দর্শিতঃ শ্রুতিসিদ্ধশ্চ একদ্বিত্রিচতুরাশ্রমাণাং সমুচ্চয়োবিকল্পিতঃ। তথা চ জাবালশ্রুতিঃ, ব্রহ্মচর্য্যং সমাপ্য গৃহী ভবেৎ, গৃহী ভূত্বা বনী ভবেৎ বনী ভূত্বা প্রব্রজেৎ, ইতরথা ব্রহ্মচর্য্যাদেব প্রব্রজেৎ গৃহাদ্বা বনাদ্বা ॥ ৩৮ ॥

যজুর্ব্বেদীয় উপাখ্যান গ্রন্থে বিহিত সর্ব্বস্ব দক্ষিণা প্রজাপতিদেবতা ইষ্টি করিয়া আত্মাতে অগ্নি আধান পূর্ব্বক ব্রাহ্মণ গৃহ হইতে প্রব্রজ্যা করিবে অর্থাৎ চতুর্থ আশ্রম অবলম্বন করিবে ॥ ৩৮ ॥

যো দত্ত্বা সর্ব্বভূতেভ্যঃ প্রব্রজত্যভয়ং গৃহাৎ।
তস্য তেজোময়া লোকা ভবন্তি ব্রহ্মবাদিনঃ॥ ৩৯॥

যইত্যাদি। যঃ সর্ব্বেভ্যোভূতারব্ধেভ্যঃ স্থাবরজঙ্গমেভ্যোঽভয়ন্দত্ত্বা গৃহাশ্রমাৎ প্রব্রজতি তস্য ব্রহ্মপ্রতিপাদকোপনিষন্নিষ্ঠস্য সূর্য্যাদ্যালোকরহিতাহিরণ্যগর্ভাদের্লোকাস্তত্তেজসৈব প্রকাশাভবন্তি তানাপ্নোতীত্যর্থঃ॥ ৩৯॥

যেব্যক্তি স্থাবরজঙ্গম সমুদয় চরাচরকে অভয়দান করিয়া গৃহ হইতে প্রব্রজ্যা করেন ব্রহ্মপ্রতিপাদক উপনিষদে শ্রদ্ধাসম্পন্ন সেই পুরুষ আপনার তেজেই সূর্য্যাদি আলোকরহিত হিরণ্যগর্ভাদির তেজোময় লোক প্রাপ্ত হয়েন॥ ৩৯॥

যস্মাদণ্বপি ভূতানাং দ্বিজান্নোৎপদ্যতে ভয়ং।
তস্য দেহাদ্বিমুক্তস্য ভয়ং নাস্তি কুতশ্চন॥ ৪০॥

যস্মাদিত্যাদি। যস্মাৎ দ্বিজাৎ সূক্ষ্মমপি ভয়ং ভূতানাং ন ভবতি তস্য দেহাদ্বিমুক্তস্য বর্ত্তমানদেহনাশে কস্মাদপি ভয়ং ন ভবতি॥ ৪০॥

যে দ্বিজাতিরা প্রাণিমাত্রেরই কোন ভয় উৎপাদন করেন না তাঁহাদিগের দেহ নাশ হইলে কিছু হইতেই ভয় থাকে না॥ ৪০॥

আগারাদভিনিষ্ক্রান্তঃ পবিত্রোপচিতো মুনিঃ।
সমুপোঢেষু কামেষু নিরপেক্ষঃ পরিব্রজেৎ॥ ৪১॥

আগারাদিত্যাদি। গৃহান্নির্গতঃ পবিত্রৈর্দণ্ডকমণ্ডল্বাদিভির্যুক্তোমুনির্মৌনী সমুপোঢেষু কামেষু কেনচিৎ সম্যক্ সমীপং প্রাপিতেষু স্বাদ্বন্নাদিষু বিগতস্পৃহঃ পরিব্রজেৎ। মেধাতিথিস্তু পবিত্রৈর্ম্মন্ত্রজপৈরথবা পাবনৈঃ কৃচ্ছ্রৈর্যুক্ত ইতি ব্যাচষ্টে॥ ৪১॥

গৃহ হইতে নির্গমন পূর্ব্বক পবিত্র দণ্ড কমণ্ডলু প্রভৃতি উপকরণ সম্পন্ন হইয়া মৌনাবলম্বন করিয়া ভোজ্য ভোগ্য সমুদয় কেহ উপস্থিত করিলেও তাহাতে স্পৃহা না করিয়া প্রব্রজ্যা করিবেক॥ ৪১॥

একএব চরেন্নিত্যং সিদ্ধ্যর্থমসহায়বান্।
সিদ্ধিমেকস্য সংপশ্যন্ন জহাতি ন হীয়তে॥ ৪২॥

একইত্যাদি। একস্য সর্ব্বসঙ্গবিরহিণো মোক্ষাবাপ্তির্ভবতীতি জানন্ একএব সর্ব্বদা মোক্ষার্থঞ্চরেৎ। একএবেত্যনেন পূর্ব্বপরিচিতপুত্রাদিত্যাগউচ্যতে অসহায়বান্ ইত্যান্তরস্যাপি, একাকী যদি চরতি স কিঞ্চিন্ন ত্যজতি ন কস্যাপি ত্যাগেন দুঃখমনুভবতি নাপি কেনাপি ত্যজ্যতে ন কোপ্যনেন ত্যাগদুঃখমনুভাব্যতে ততশ্চ সর্ব্বত্র নির্ম্মমত্বঃ সুখেন মুক্তিমাপ্নোতি॥ ৪২॥

সকলের সহিত সঙ্গ বিহীন একাকী অসহায় ব্যক্তির মোক্ষ প্রাপ্তি হইয়া থাকে

একথা যিনি অবগত থাকেন তিনি মোক্ষের জন্য একাকী বিচরণ করিবেন, যিনি একাকী বিচরণ করেন তিনি কাহারও জন্য দুঃখ ভোগ করেন না এবং তাঁহার দুঃখেও কাহাকে দুঃখিত হইতে হয় না, সুতরাং তিনি মমতাশূন্য হইয়া পরম সুখে মুক্তি লাভ করেন ॥ ৪২ ॥

অনগ্নিরনিকেতঃ স্যাদ্‌গ্রামমন্নার্থমাশ্রয়েৎ।
উপেক্ষকোঽসঙ্কসুকো মুনির্ভাবসমাহিতঃ ॥ ৪৩ ॥

অনগ্নিরিত্যাদি। অনগ্নির্লৌকিকাগ্নিসংযোগরহিতঃ শাস্ত্রীয়াগ্নেরাত্মন্যগ্নিং সমারোপ্যেতি পূর্ব্বমুক্তত্বাদনিকেতোগৃহশূন্যঃ, উপেক্ষকঃ শরীরস্য ব্যাধ্যাদ্যুৎপাদে তৎপ্রতীকাররহিতঃ অসঙ্কসুকঃ স্থিরমতিঃ, অসঞ্চয়িকইত্যন্যে পঠন্তি, মুনির্ব্রহ্মমননান্মৌনস্য পূর্ব্বোক্তত্বাৎ। ভাবে ব্রহ্মণি সমাহিতঃ তদেকতানমনাঃ, অরণ্যে চ দিবারাত্রৌ বসন্ ভিক্ষার্থমেব গ্রামং প্রবিশেৎ ॥ ৪৩ ॥

লৌকিক ও শাস্ত্রীয় অগ্নি শূন্য, গৃহবিহীন কোন ব্যাধি হইলে তৎপ্রতীকার বিমুখ, স্থির বুদ্ধি মৌনাবলম্বী ব্যক্তি ব্রহ্মে একান্ত মনঃসংযোগ করিয়া দিবানিশি অরণ্যে বাস করিবে কেবল ভিক্ষার জন্য গ্রামে প্রবেশ করিবেন ॥ ৪৩ ॥

কপালং বৃক্ষমূলানি কুচেলমসহায়তা।
সমতা চৈব সর্ব্বস্মিন্নেতন্মুক্তস্য লক্ষণং ॥ ৪৪ ॥

কপালমিত্যাদি। মৃণ্ময়কর্পরাদিভিক্ষাপাত্রং, বাসার্থং বৃক্ষমূলানি, স্থূলজীর্ণবস্ত্রং কৌপীনকন্থাদি, সর্ব্বত্র ব্রহ্মবুদ্ধ্যা শত্রুমিত্রাভাবঃ এতন্মুক্তিসাধনত্বান্মুক্তস্য লিঙ্গং ॥ ৪৪ ॥

মৃণ্ময় শরাবাদি ভিক্ষাপাত্র, বাসের জন্য বৃক্ষের মূল, স্থূল জীর্ণ কৌপীনাদি বসন একান্ত নির্জনে বাস ব্রহ্মবুদ্ধি দ্বারা সর্ব্বত্র শত্রু মিত্রাভাব এই সকল মুক্তির সাধন এজন্য মুক্ত মনুষ্যের লক্ষণ বলিয়াছেন ॥ ৪৪ ॥

নাভিনন্দেত মরণং নাভিনন্দেত জীবিতং।
কালমেব প্রতীক্ষেত নির্দ্দেশং ভৃতকোযথা ॥ ৪৫ ॥

নেত্যাদি। মরণং জীবনঞ্চ দ্বয়মপি ন কাময়েৎ, কিন্তু স্বকর্ম্মাধীনং মরণং জীবনঞ্চ কালমেব প্রতীক্ষেত, নির্দ্দিশ্যতে ইতি নির্দ্দেশোভৃতিঃ, তৎপরিশোধনকালমিব ভৃতকঃ ॥ ৪৫ ॥

জীবন বা মরণ উভয়ই কামনা করিবেক না, কিন্তু ভৃত্য যেমন ভৃতির জন্য নির্দ্দিষ্টকাল অপেক্ষা করে তাহার ন্যায় কেবল স্বকর্ম্মাধীন জীবন মরণের কালের প্রতীক্ষা করিবে ॥ ৪৫ ॥

দৃষ্টিপূতং ন্যসেৎ পাদং বস্ত্রপূতং জলং পিবেৎ।
সত্যপূতাং বদেদ্বাচং মনঃপূতং সমাচরেৎ ॥ ৪৬ ॥

দৃষ্টিপূতমিত্যাদি। কেশাস্থ্যাদিপরিহারার্থং দৃষ্টিশোধিত পাদৌ ভূমৌ ক্ষিপেৎ। জলেষু ক্ষুদ্রজন্ত্বাদিবারণার্থং বস্ত্রশোধিতং জলং পিবেৎ। সত্য পবিত্রাং বাচং বদেৎ। ততশ্চ মৌনেন সহ সত্যস্য বিকল্পঃ, প্রতিষিদ্ধসংকল্পশূন্যমনসা, সর্ব্বদা পবিত্রাত্মা স্যাৎ ॥ ৪৬ ॥

কেশাস্থি প্রভৃতি অস্পৃশ্য স্পর্শ না হয় এনিমিত্ত পথ দেখিয়া পাদ বিক্ষেপ করিবেক, পাছে জল কীটের জীবন হানি ও ভক্ষণ হয় এনিমিত্ত বস্ত্রাদি দ্বারা জল ছাঁকিয়া পান করিবেক, কথা কহিতে হইলে সত্য কথা কহিবেক, যেরূপ আচরণ করিলে মন পবিত্র হয় এমন শাস্ত্রীয় আচরণ করিবেক ॥ ৪৬ ॥

অতিবাদাংস্তিতিক্ষেত নাবমন্যেত কঞ্চন।
ন চেমং দেহমাশ্রিত্য বৈরং কুর্ব্বীত কেনচিৎ ॥ ৪৭ ॥

অতিবাদানিত্যাদি। অতিক্রমবাদান্ পরোক্তান্ সহেত ন কঞ্চিৎ পরিভবেৎ, নেমং দেহমস্থিরং ব্যাধ্যাদ্যায়তনমাশ্রিত্য তদর্থং কেনচিৎ সহ বৈরং কুর্য্যাৎ ॥ ৪৭ ॥

কেহ কোন অপমান জনক বাক্য বলিলে সহ্য করিবেক কাহাকেও অপমান দ্বারা পরিভব করিবেক না, এই অস্থির ব্যাধি মন্দির দেহ ধারণ করিয়া কাহারও সহিত বৈর করিবেক না ॥ ৪৭ ॥

ক্রুধ্যন্তং ন প্রতিক্রুধ্যেদাক্রুষ্টঃ কুশলং বদেৎ।
সপ্তদ্বারাবকীর্ণাঞ্চ ন বাচ মনৃতাংবদেৎ ॥ ৪৮ ॥

ক্রুধ্যন্তমিত্যাদি। সঞ্জাতক্রোধায় কস্মৈচিৎ প্রতিক্রোধং ন কুর্য্যাৎ। নিন্দিতশ্চান্যেন বাচং ভদ্রাং বদেৎ নতু নিন্দেৎ। সপ্তদ্বারাবকীর্ণামিতি, চক্ষুরাদীনি পঞ্চ বহির্ব্বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি, মনোবুদ্ধিরিত্যন্তঃকরণদ্বয়ং, বেদান্তদর্শনে এতৈর্গৃহীতেম্বর্থেষু বাক্ প্রবৃত্তেরেতানি সপ্ত, দ্বারাণীত্যুচ্যন্তে। এতৈরবকীর্ণাং বিক্ষিপ্তাং তদ্গৃহীতার্থবিষয়াং বাচং ন বদেৎ কিন্তু ব্রহ্মমাত্রবিষয়াং বদেৎ। নন্বু মনসৈব ব্রহ্ম উপাস্যতে ব্রহ্মবিষয়বাগুচ্চারণমপি মনোব্যাপারঃ তৎকথং সপ্তদ্বারাবকীর্ণত্বাবিশেষেঽপি ব্রহ্মবিষয়াং বদেদিতি অন্যবিষয়াং ন বদেদিতি লভ্যতে। উচ্যতে অতএবানৃতামিতি, বিশেষয়তি স্ম অনৃতমসত্যং বিনাশীতি যাবত্তদ্বিষয়বাগপ্যনৃতোচ্যতে। তেন বিনাশিকার্য্যবিষয়াং বাচং নোচ্চারয়েৎ অবিনাশিব্রহ্মবিষয়াস্তু প্রণবোপনিষদাদিরূপাং বদেৎ। গোবিন্দরাজস্তু ধর্ম্মোঽর্থঃ কামোধর্ম্মার্থাবর্থকামৌ ধর্ম্মকামৌ ধর্ম্মার্থকামাইতি এতানি সপ্ত বাগ্বিষয়তয়া বাক্‌প্রবৃত্তের্দ্বারাণি তেষ্বকীর্ণাং বিক্ষিপ্তাং সর্ব্বস্য ভেদস্যা সত্যত্বাৎ তদ্বিষয়াং অসত্যরূপাং বাচং ন বদেদিতি। অন্যে তু সপ্ত ভুবনান্যেব বাগ্বিষয়ত্বাৎ সপ্ত দ্বারাণি, তেষাং ভেদাদ্বিনাশিত্বাচ্চ অসত্যতয়া তদ্বিষয়াং বাচমসত্যাং ন বদেৎ কেবলং ব্রহ্মবিষয়াং বদেৎ ॥ ৪৮ ॥

কেহ ক্রোধ করিলে তাহার প্রতি ক্রোধ না করিয়া বরং সন্তোষ প্রকাশ করিবে কেহ নিন্দা করিলে তাহার নিন্দা না করিয়া ভদ্র ও উত্তম প্রভৃতি মিষ্ট ভাষণ করিবে চক্ষু কর্ণ নাসিকা ত্বক্ জিহ্বা মন ও বুদ্ধি এই সাতটি বাক্য প্রবৃত্তির দ্বার এজন্য ইহা দিগকে সপ্ত দ্বার বলিয়া বেদান্তদর্শনে বর্ণন করিয়াছে; উক্ত সপ্ত দ্বার কর্তৃক গৃহীত স্রক্ চন্দনাদি যে বিষয় কামিনীর দর্শন অতি সপৃহনীয়, বাক্য অতি সুশ্রাব্য, মুখ পদ্ম অতি সুগন্ধ কলেবর সুখ স্পর্শ মুখামৃতই অমৃত ইত্যাদি তদ্বিষয়ক বাক্য সকল মিথ্যা তাহা উচ্চারণ করিবে না ব্রহ্মই শ্রবণ যোগ্য মনের বিষয় নিদিধ্যাসন বিষয় এবং সাক্ষাৎকারের বিষয় ইত্যাদি প্রণব উপনিষদ্ প্রভৃতি ব্রহ্ম প্রকাশক বাক্যই সত্য তাহা উচ্চারণ করিবেক ॥ ৪৮ ॥

অধ্যাত্মরতিরাসীনো নিরপেক্ষো নিরামিষঃ।
আত্মনৈব সহায়েন সুখার্থী বিচরেদিহ ॥ ৪৯ ॥

অধ্যাত্মেতি। আত্মানং ব্রহ্মাধিকৃত্য রতির্যস্য সোঽধ্যাত্মরতিঃ সর্বদা ব্রহ্মধ্যান-পরঃ। আসীনইতি, স্বস্তিকাদিযোগাসননিষ্ঠঃ, নিরপেক্ষোদণ্ডকমণ্ডল্বাদিষপি বিশেষা-পেক্ষাশূন্যঃ। নিরামিষঃ আমিষং বিষয়াঃ তদভিলাষরহিতঃ। আত্মনোদেহেনৈব সহায়েন মোক্ষসুখার্থীহ সংসারে বিচরেৎ ॥ ৪৯ ॥

যিনি মোক্ষসুখ প্রার্থনা করেন তিনি স্বস্তিকাদি যোগাসনে সমাসীন হইয়া সর্বদা পরব্রহ্মের ধ্যান পরায়ণ দণ্ডকমণ্ডলু প্রভৃতি সামগ্রীর অনপেক্ষ এবং বিষয়ে অভিলাষ শূন্য হইয়া কেবল আপন দেহ মাত্র সহায়ে এই জগতে জীবন যাপন করিবেন ॥ ৪৯ ॥

ন চোৎপাতনিমিত্তাভ্যাং ন নক্ষত্রাঙ্গবিদ্যয়া।
নানুশাসনবাদাভ্যাং ভিক্ষাং লিপ্সেত কর্হিচিৎ ॥ ৫০ ॥

নেত্যাদি। ভূকম্পাদ্যুৎপাতচক্ষুঃস্পন্দাদিনিমিত্তফলকথনেন। অদ্যাশ্বিনী হস্ত-রেখাদেরীদৃশং ফলমিতি নক্ষত্রাঙ্গবিদ্যয়া। ঈদৃশোনীতিমার্গ ইত্থং বর্ত্তিতব্যমিত্যনু-শাসনেন শাস্ত্রার্থকথনেন চ কদাচিন্ন ভিক্ষাং লব্ধুমিচ্ছেৎ ॥ ৫০ ॥

ভূমিকম্পাদি উৎপাত বা চক্ষুস্পন্দনাদি নিমিত্ত ঘটনার তাৎপর্য্য ব্যাখ্যান, নক্ষত্র বা হস্ত রেখার ফলাফল নির্ণয় অথবা শাস্ত্রের মর্ম্ম কথন দ্বারা কাহারও নিকট ভিক্ষা লাভ করিতে ইচ্ছা করিবে না ॥ ৫০ ॥

ন তাপসৈর্ব্রাহ্মণৈর্বা বয়োভিরপি বা শ্বভিঃ।
আকীর্ণং ভিক্ষুকৈর্বান্যৈরাগারমুপসংব্রজেৎ ॥ ৫১ ॥

ন তাপসৈরিত্যাদি। বানপ্রস্থৈরন্যৈর্ব্বাব্রাহ্মণৈর্ভক্ষণশীলৈঃ পক্ষিভিঃ কুক্কুরৈর্ব্বা ব্যাপ্তং গৃহং ভিক্ষার্থং ন প্রবিশেৎ ॥ ৫১ ॥

যে গৃহস্থের ভবন বানপ্রস্থ অন্যান্য ব্রাহ্মণ, ভক্ষণশীল পক্ষি কুকুর বা কোন প্রকার ভিক্ষুক দ্বারা আক্রান্ত হইয়াছে এপ্রকার গৃহে ভিক্ষার জন্য যতি গমন করিবে না॥৫১॥

ক্লৃপ্তকেশনখশ্মশ্রুঃ পাত্রী দণ্ডী কুসুম্ভবান্।
বিচরেন্নিয়তো নিত্যং সর্ব্বভূতান্যপীড়য়ন্॥ ৫২॥

ক্লৃপ্তেত্যাদি। ক্লৃপ্তকেশনখশ্মশ্রুর্ভিক্ষাপাত্রবান্ দণ্ডী কুসুম্ভঃ কমণ্ডলুস্তদ্যুক্তঃ সর্ব্বপ্রাণিনোঽপীড়য়ন্ সর্ব্বদা পরিব্রজেৎ॥ ৫২॥

কেশ নখ শ্মশ্রু দণ্ড কমণ্ডলু ও ভিক্ষা পাত্র ধারণ ও ঈশ্বরে একান্তে মনঃ সমাধান পূর্ব্বক কোন জীব বা উদ্ভিজ্জকে পীড়া না দিয়া এই রূপে সর্ব্বদা পরিভ্রমণ করিবেক॥৫২॥

অতৈজসানি পাত্রাণি তস্য স্যুর্নির্ব্রণানি চ।
তেষামদ্ভিঃ স্মৃতং শৌচং চমসানামিবাধ্বরে॥ ৫৩॥

অতৈজসেতি। সৌবর্ণাদিবর্জ্জিতানি নিশ্ছিদ্রাণি ভিক্ষোর্ভিক্ষাপাত্রাণি ভবেয়ুঃ। তথা যমঃ। সুবর্ণরৌপ্যপাত্রেষু তাম্রকাংস্যায়সেষু চ। দত্ত্বা ভিক্ষাং ন ধর্ম্মোঽস্তি গৃহীত্বা নরকং ব্রজেৎ। তেষাঞ্চ যতিপাত্রাণাং জলেনৈব তু শুদ্ধিঃ যজ্ঞে চমসানামিব॥ ৫৩॥

ভিক্ষুক স্বর্ণ রৌপ্যাদি কিম্বা উজ্জ্বল ধাতু নির্ম্মিত পাত্র গ্রহণ করিবেন না নিশ্ছিদ্র ভিক্ষা পাত্র গ্রহণ করিবেন, যজ্ঞীয় চমস পাত্রের শুদ্ধির ন্যায় সেই সকল পাত্র জল দ্বারা পরিশুদ্ধ হইবে॥ ৫৩॥

অলাবুং দারুপাত্রঞ্চ মৃণ্ময়ং বৈদলন্তথা।
এতানি যতিপাত্রাণি মনুঃ স্বায়ম্ভুবোঽব্রবীৎ॥ ৫৪॥

তান্যেব দর্শয়তি. অলাবুমিত্যাদি। অলাবুদারুমৃত্তিকাবংশাদিখণ্ডনির্ম্মিতানি যতীনাং ভিক্ষাপাত্রাণি স্বায়ম্ভুবোমনুরবদৎ। বৈদলং তরুত্বক্‌নির্ম্মিতমিতি গোবিন্দরাজঃ॥ ৫৪॥

অলাবু দারু মৃত্তিকা ও বংশখণ্ড নির্ম্মিত পাত্র যতি দিগের পাত্র বলিয়া স্বায়ম্ভুব মনু নির্দ্দিষ্ট করিয়াছেন॥ ৫৪॥

এককালঞ্চরেদ্ভৈক্ষং ন প্রসজ্জেত বিস্তরে।
ভৈক্ষে প্রসক্তোহি যতির্বিষয়েষ্বপি সজ্জতি॥ ৫৫॥

এককালমিতি। একবারং প্রাণধারণার্থং ভৈক্ষঞ্চরেৎ। তত্রাপি প্রচুর ভিক্ষা-প্রসঙ্গং ন কুর্য্যাৎ। যতোবহুতরভিক্ষাভক্ষণপ্রসক্তোযতিঃ প্রধানধাতুবৃদ্ধ্যা স্ত্র্যাদি-বিষয়েষ্বপি প্রসজ্জতে॥ ৫৫॥

প্রাণ ধারণের জন্য একবার ভিক্ষা করিবে অধিক ভিক্ষা করিবে না অধিক ভিক্ষা করিলে আহারের আধিক্যে প্রধান ধাতুর বৃদ্ধি হইলে কামিনী প্রভৃতি বিষয় সুখে আসক্ত হইতে পারে ॥ ৫৫ ॥

বিধূমে সন্নমুষলে ব্যঙ্গারে ভুক্তবজ্জনে।
বৃত্তে শরাবসম্পাতে ভিক্ষাং নিত্যং যতিশ্চরেৎ ॥ ৫৬ ॥

বিধূমইত্যাদি। বিগতপাকধূমে নিবৃত্তাবহননমুষলে নির্ব্বাণপাকাঙ্গারে গৃহস্থপর্য্যন্তভুক্তবজ্জনে উৎসৃষ্টশরাবেষু ত্যক্তেষু সর্ব্বদা যতির্ভিক্ষাঞ্চরেৎ। এতচ্চ দিনশেষমুহূর্ত্তত্রয়রূপসায়াহ্নোপলক্ষণং। যথাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। অপ্রমত্তশ্চরেদ্ভৈক্ষং সায়াহ্নে নাতিসঙ্কিতঃ ॥ ৫৬ ॥

গৃহস্থের গৃহে পাকধূম বিগত হইলে উদূখল মুষলের কার্য্য সমাধান হইলে পাকাগ্নি নির্ব্বাণ হইলে গৃহস্থ পর্য্যন্ত সমুদয় লোকের আহার সমাপন ও আহারের উচ্ছিষ্ট পাত্রাদি ফেলিলে অর্থাৎ শেষ ত্রিমুহূর্ত্তাত্মক সায়াহ্নকালে তাহার মধ্যে সন্ধ্যাকাল ত্যাগ করিয়া যতি ভিক্ষার আচরণ করিবেন ॥ ৫৬ ॥

অলাভে ন বিষাদী স্যাল্লাভে চৈব ন হর্ষয়েৎ।
প্রাণযাত্রিকমাত্রঃ স্যান্মাত্রাসঙ্গাদ্বিনির্গতঃ ॥ ৫৭ ॥

অলাভেইত্যাদি। ভিক্ষাদেরলাভে ন বিষীদেৎ, লাভে চ হর্ষং ন কুর্য্যাৎ প্রাণস্থিতিমাত্রোপচিতান্নভোজনপরঃ স্যাৎ, দণ্ডকমণ্ডলুমাত্রাস্বপি ইদমশোভনং ত্যজামি, ইদং রুচিরং গৃহ্ণামি ইত্যাদিপ্রসঙ্গং ন কুর্য্যাৎ ॥ ৫৭ ॥

ভিক্ষা না পাইলে বিষণ্ণ হইবেন না পাইলেও আহ্লাদিত হইবেন না প্রাণ ধারণের যোগ্য অন্ন আহার করিবেন, দণ্ড কমণ্ডলুও এটী মন্দ গ্রহণ করিব না এটী ভাল গ্রহণ করি এইরূপ রুচি করিবেন না ॥ ৫৭ ॥

অভিপূজিতলাভাংস্তু জুগুপ্সেতৈব সর্ব্বশঃ।
অভিপূজিতলাভৈশ্চ যতির্ম্মুক্তোঽপি বধ্যতে ॥ ৫৮ ॥

অভীত্যাদি। পূজাপূর্ব্বকভিক্ষালাভং সর্ব্বকালং নিন্দেৎ ন স্বীকুর্য্যাদিত্যর্থঃ। যস্মাৎপূজাপূর্ব্বকলাভস্বীকারে দাতৃগোচরস্নেহমমত্বাদিভিঃ আসন্নমুক্তিরপি যতির্জন্মবন্ধান্ লভতে ॥ ৫৮ ॥

পরম সমাদর সহকারে পূজিত হইয়া ভিক্ষা গ্রহণ করিবে না সতত তাদৃশ ভিক্ষার নিন্দা করিবেন কেন না পূজিত হইয়া ভিক্ষা গ্রহণ করিতে হইলে দাতার প্রতি স্নেহ মমতা জন্মায় তাহাতে যতি মুক্তবন্ধ হইলেও জন্ম বন্ধনে নিপতিত হয়েন ॥ ৫৮ ॥

অল্পান্নাভ্যবহারেণ রহঃস্থানাসনেন চ।
হ্রিয়মাণানি বিষয়ৈরিন্দ্রিয়াণি নিবর্ত্তয়েৎ ॥ ৫৯ ॥

অল্পেত্যাদি। আহারলাঘবেন নির্জনদেশস্থানাদিনা চ রূপাদিবিষয়ৈরাকৃষ্যমাণা নীন্দ্রিয়াণি নিবর্ত্তয়েৎ ॥ ৫৯ ॥

অল্প ভোজন ও নির্জন প্রদেশে অবস্থান দ্বারা বিষয়ে একান্ত আক্রান্ত ইন্দ্রিয় সকলকে ক্রমে বিষয় হইতে নিবর্ত্ত করিবে ॥ ৫৯ ॥

ইন্দ্রিয়াণাং নিরোধেন রাগদ্বেষক্ষয়েণ চ ॥
অহিংসয়া চ ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে ॥ ৬০ ॥

যস্মাৎ ইন্দ্রিয়াণামিত্যাদি। ইন্দ্রিয়াণাং নিগ্রহেণ রাগদ্বেষাভাবেন চ প্রাণিহিংসাবিরতেন চ মোক্ষযোগ্যোভবতি ॥ ৬০ ॥

ইন্দ্রিয় সংযমন রাগদ্বেষাদি নাশ ও প্রাণি মাত্রের অহিংসা দ্বারা মনুষ্য মুক্তি লাভের যোগ্যপাত্র হয়েন ॥ ৬০ ॥

অবেক্ষেত গতীর্নৃণাং কর্ম্মদোষসমুদ্ভবাঃ।
নিরয়ে চৈব পতনং যাতনাশ্চ যমক্ষয়ে ॥ ৬১ ॥

ইদানীং ইন্দ্রিয়নিয়মোপায়বিষয়বৈরাগ্যায় সংসারতত্ত্বচিন্তনমুপদিশতি অবেক্ষেতেত্যাদি। বিহিতাকরণনিন্দিতাচরণরূপকর্ম্মদোষজন্যাং মনুষ্যাণাং পশ্বাদিদেহপ্রাপ্তিং, নরকেষু পতনং, যমলোকে নরকস্থস্য নিশিতনিস্ত্রিংশচ্ছেদনাদিভবাস্তীব্রবেদনাঃ শ্রুতিপুরাণাদিষূক্তাশ্চিন্তয়েৎ ॥ ৬১ ॥

এক্ষণে বিষয়ে বৈরাগ্য জন্মিবার নিমিত্ত সংসারের গতি চিন্তা করিবার উপদেশ দিতেছেন। বিহিত কর্ম্মের অনুষ্ঠান না করিলে এবং নিন্দিত কর্ম্মের আচরণ করিলে মানবগণ যে পশু প্রভৃতির দেহ প্রাপ্ত হয় নরকে নিপতিত হয় এবং যমালয়ে তীক্ষ্ণ অস্ত্রাদি দ্বারা যাতনা পায় মনুষ্যেরা তাহা চিন্তা করিয়া বৈরাগ্য আশ্রয় করিবে ॥ ৬১ ॥

বিপ্রয়োগং প্রিয়ৈশ্চৈব সংযোগঞ্চ তথাপ্রিয়ৈঃ।
জরয়া চাভিভবনং ব্যাধিভিশ্চোপপীড়নং ॥ ৬২ ॥

বিপ্রযোগমিত্যাদি। ইষ্টপুত্রাদিবিয়োগং অনিষ্টহিংস্রকাদিযোগং জরাভিভবনং ব্যাধ্যাদিভিশ্চ পীড়নং কর্ম্মদোষসমুদ্ভবমনুচিন্তয়েৎ ॥ ৬২ ॥

প্রাণ সম প্রিয়তম পুত্রাদির বিয়োগ অনিষ্টকারি দিগের সহিত মিলন জরা দ্বারা অভিভব এবং ব্যাধি দ্বারা পীড়া এই সকল কর্ম্মদোষ জন্য, ইহা চিন্তা করিবেক ॥ ৬২ ॥

দেহাদুৎক্রমণঞ্চাস্মাৎ পুনর্গর্ভে চ সম্ভবং।
যোনিকোটিসহস্রেষু সৃতীশ্চাস্যান্তরাত্মনঃ ॥ ৬৩ ॥

দেহাদিত্যাদি। অস্মাদ্দেহাদস্য জীবাত্মনউৎক্রমণং তথা চ মর্ম্মভিদ্ভির্মহারোগৈঃ পতিতস্য শ্লেষ্মাদিদোষনিরুদ্ধকণ্ঠস্য মহতীং বেদনাং গর্ভে চোৎপত্তিদুঃখবহুলাং

শ্বশৃগালাদিনিকৃষ্ট জাতিযোনিকোটিসহস্রগমনানি স্বকর্ম্মবন্ধানাস্নুচিন্তয়েৎ ॥ ৬৩ ॥

দেহ হইতে জীবাত্মার উৎক্রমণ পুনর্ব্বার গর্ব্ভবাসে জন্ম গ্রহণ এবং কুক্কুর শৃগালাদি কোটি কোটি নিকৃষ্ট জীবের গর্ব্ভে গমনাগমন এই সমুদয় আপন আপন কর্ম্মের ফল ইহা চিন্তা করিবেক ॥ ৬৩ ॥

অধর্ম্মপ্রভবঞ্চৈব দুঃখযোগং শরীরিণাং ।
ধর্ম্মার্থপ্রভবঞ্চৈব সুখসংযোগমক্ষয়ং ॥ ৬৪ ॥

অধর্ম্মেত্যাদি। শরীরবতাং জীবাত্মনাং অধর্ম্মহেতুকং দুঃখসম্বন্ধং ধর্ম্মহেতুকোঽ-র্থোব্রহ্মসাক্ষাৎকারস্তৎপ্রভবং মোক্ষলক্ষণমক্ষয়ং ব্রহ্মসুখসংযোগং চিন্তয়েৎ ॥৬৪॥

জীবাত্মার অধর্ম্ম কর্ম্মের অনুষ্ঠানাধীন যে দুঃখ ভোগ হয় এবং ধর্ম্ম কর্ম্মের অনুষ্ঠানাধীন মোক্ষ লক্ষণ অক্ষয় সুখ সম্ভোগ হয় ইহা চিন্তা করিবেক ॥ ৬৪ ॥

সূক্ষ্মতাঞ্চান্ববেক্ষেত যোগেন পরমাত্মনঃ ।
দেহেষু চ সমুৎপত্তিমুত্তমেষ্বধমেষু চ ॥ ৬৫ ॥

সূক্ষ্মতামিত্যাদি। যোগেন বিষয়ান্তরচিত্তবৃত্তিনিরোধেন পরমাত্মনঃ স্থূলশরীরাদ্য-পেক্ষয়া সর্ব্বান্তর্যামিত্বেন সূক্ষ্মতাং নিরবয়বতাং তত্ত্যাগাদুৎকৃষ্টাপকৃষ্টেষু দেবপশ্বাদি শরীরেষু জীবানাং শুভাশুভফলভোগার্থমুৎপত্তিঞ্চাধিষ্ঠানমনুচিন্তয়েৎ ॥ ৬৫ ॥

অন্তঃকরণকে বিষয়ান্তর হইতে ব্যাবৃত্ত করিয়া পরমেশ্বরের সূক্ষ্মতা (তিনি এক সর্ব্বজ্ঞ সর্ব্বান্তর্যামী নিরবয়ব জগদাধার এইরূপে) চিন্তা করিবেক। যাঁহারা তাঁহাকে বিস্মৃত না হয়েন তাঁহারা দেবশরীর ধারণ করিয়া সতত শুভ ফল সম্ভোগ করেন আর তাঁহাকে ভুলিলে পশ্বাদি শরীরে বিচরণ করিয়া সর্ব্বদা অশুভ ফল ভোগ করিতে হয় ইহাও চিন্তা করিবেক ॥ ৬৫ ॥

দূষিতোঽপি চরেদ্ধর্ম্মং যত্র তত্রাশ্রমে রতঃ ।
সমঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু ন লিঙ্গং ধর্ম্মকারণং ॥ ৬৬ ॥

দূষিতইতি। যস্মিন্ কস্মিংশ্চিদাশ্রমে স্থিতস্তদাশ্রমবিরুদ্ধাচারদূষিতোঽপিআশ্রম লিঙ্গরহিতোঽপি সর্ব্বভূতেষু ব্রহ্মবুদ্ধ্যা সমদৃষ্টিঃ সন্ ধর্ম্মমনুতিষ্ঠেৎ নহি দণ্ডাদিলিঙ্গধা-রণমাত্রং ধর্ম্মকারণং কিন্তু বিহিতানুষ্ঠানং। এতচ্চ ধর্ম্মপ্রাধান্যবোধনায়োক্তং নতু লিঙ্গপরিত্যাগার্থং ॥ ৬৬ ॥

লোক যে কোন আশ্রমে বাস করুন, সে আশ্রমের উপযুক্ত বেশ সম্পন্ন না হউন ঐ আশ্রমের অবিরুদ্ধ ধর্ম্মাবলম্বী হইয়া সকল প্রাণীকে পরব্রহ্মের ছায়া বোধে সমদর্শী হইয়া ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেন কেবল দণ্ডকমণ্ডলু প্রভৃতি ধারণ করিলেই ধর্ম্ম করা হয় না ধর্ম্মের অনুষ্ঠানই প্রধান ॥ ৬৬ ॥

ফলং কতকবৃক্ষস্য যদ্যপ্যম্বুপ্রসাদকং।
ন নাম গ্রহণাদেব তস্য বারি প্রসীদতি॥ ৬৭॥

অত্র দৃষ্টান্তমাহ ফলমিতি। যদ্যপি কতকবৃক্ষস্য ফলং কলুষজলস্বচ্ছতাজনকং তথাপি তন্নামোচ্চারণবশাৎ ন প্রসীদতি কিন্তু ফলপ্রক্ষেপেণ, এবং ন লিঙ্গধারণমাত্রং ধর্ম্মকারণং কিন্তু বিহিতানুষ্ঠানং॥ ৬৭॥

যেমন কতক বৃক্ষের ফল অর্থাৎ নির্ম্মলী ফল জলে দিলেই জল পরিষ্কৃত হয় কিন্তু তাহার নাম গ্রহণ করিলেই (কতক ফল কতক ফল বলিলেই) জল কখন স্বচ্ছ হয় না সেই প্রকার কেবল ধার্ম্মিক বেশ ধারণ করিলেই ধর্ম্ম করা হয় না, বিহিত কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে ধর্ম্ম করা হয়॥ ৬৭॥

সংরক্ষণার্থং জন্তূনাং রাত্রাবহনি বা সদা।
শরীরস্যাত্যয়ে চৈব সমীক্ষ্য বসুধাঞ্চরেৎ॥ ৬৮॥

সংরক্ষণার্থমিত্যাদি। শরীরস্যাপি পীড়ায়াং সূক্ষ্মপিপীলিকাদিপ্রাণরক্ষার্থং রাত্রৌ দিবসে বা সদা ভূমিং নিরীক্ষ্য পর্য্যটেৎ পূর্ব্বং কেশাদি পরিহারার্থং দৃষ্টিপূতং ন্যসেৎ পাদমিত্যুক্তং ইদন্তু হিংসাপরিহারার্থং ইত্যপুনরুক্তিঃ॥ ৬৮॥

স্বীয় শরীরে কষ্ট হইলেও পিপীলিকাদি ক্ষুদ্র কীটের পাছে প্রাণ বিনাশ হয় এই ভয়ে দিবা ও রাত্রি পথ নিরীক্ষণ করিয়া গতায়াত করিবে, পূর্ব্বে কেশাদি অপবিত্র দ্রব্যে পাদ বিন্যাস না হয় এই জন্য পথ দেখিয়া চলিবে বলা হইয়াছে এ বচনে হিংসা নিবারণের জন্য কথিত হইল॥ ৬৮॥

অহ্না রাত্র্যা চ যান্ জন্তূন্ হিনস্ত্যজ্ঞানতো যতিঃ।
তেষাং স্নাত্বা বিশুদ্ধ্যর্থং প্রাণায়ামান্ ষড়াচরেৎ॥ ৬৯॥

অত্র প্রায়শ্চিত্তমাহ অহ্না রাত্র্যেতি। যতির্যান্ জ্ঞানতোদিবসে রাত্রৌ বা প্রাণিনোহন্তি তদ্ধননজনিতপাপনাশার্থং স্নাত্বা ষট্ প্রাণায়ামান্ কুর্য্যাৎ। প্রাণায়ামশ্চ সব্যাহৃতিং সপ্রণবাং গায়ত্রীং শিরসা সহ। ত্রিঃপঠেদায়তপ্রাণঃ প্রাণায়ামঃ স উচ্যত ইতি বশিষ্ঠোক্ত্যা অত্র দ্রষ্টব্যঃ॥ ৬৯॥

যতিরা অজ্ঞান বশতঃ দিবা রাত্রির মধ্যে যে সকল প্রাণি বিনাশ করেন সেই পাপের নাশ করিবার জন্য স্নান করিয়া ছয় বার প্রাণায়াম করিবেন॥ ৬৯॥

প্রাণায়ামা ব্রাহ্মণস্য ত্রয়োঽপি বিধিবৎ কৃতাঃ।
ব্যাহৃতিপ্রণবৈর্যুক্তা বিজ্ঞেয়ং পরমন্তপঃ॥ ৭০॥

প্রাণায়ামাইতি। ব্রাহ্মণস্যেতি নির্দ্দেশাৎ ব্রাহ্মণজাতেরয়মুপদেশো ন যতেরেব, ত্রয়োঽপি প্রাণায়ামাঃ সপ্তভির্ব্যাহৃতিভির্দশভিঃ প্রণবৈর্যুক্তা বিধিবদিত্যনেন সাবিত্র্যা

শিরসা চ যুক্তাঃ, পূরককুম্ভকরেচকবিধিনা কৃতা ব্রাহ্মণস্য শ্রেষ্ঠন্তপোজ্ঞাতব্যং, পূরকাদি স্বরূপং স্মৃত্যন্তরেষু জ্ঞেয়ং। যথা যোগিযাজ্ঞবল্ক্যঃ। নাসিকোৎকৃষ্টউচ্ছ্বাসো ধ্মাতঃ পূরক উচ্যতে। কুম্ভকোনিশ্চলশ্বাসো মুচ্যমানস্ত রেচকঃ। ত্রয়োঽপীত্যপিশব্দেন ত্রয়োঽবশ্য-কর্ত্তব্যাঃ অধিককরণে ত্বধিকপাপক্ষয়ঃ ॥ ৭০ ॥

সপ্তব্যাহৃতি দশ প্রণবযুক্ত প্রাণায়ামত্রয় পূরক কুম্ভক রেচক বিধানানুসারে অনুষ্ঠিত হইলে ব্রাহ্মণদিগের উহা পরম তপস্যা জানিবে ॥ ৭০ ॥

দহ্যন্তে ধ্মায়মানানাং ধাতূনাং হি যথা মলাঃ।
তথেন্দ্রিয়াণাং দহ্যন্তে দোষাঃ প্রাণস্য নিগ্রহাৎ ॥ ৭১ ॥

দহ্যন্তইতি। ধাতূনাং স্বর্ণরজতাদীনাং যথা মূষায়াং অগ্নিনা ধ্মায়মানানাং মলদ্র-ব্যাণি দহ্যন্তে এবং মনসোরাগাদয়শ্চক্ষুরাদেশ্চ বিষয়প্রবণত্বাদয়ো দোষাঃ প্রাণায়ামেন বিষয়ানভিধ্যানাৎ দহ্যন্তে ॥ ৭১ ॥

সুবর্ণ রজতাদি ধাতু মূষা দ্বারা অগ্নিতে দ্রাবিত করিলে যেমন তাহার মালিন্য দূর হয় তদ্রূপ পূরক কুম্ভকাদি বিধায় প্রাণ বায়ুর নিগ্রহ করিলে ইন্দ্রিয়গণের সমুদয় দোষ দগ্ধ হইয়া যায় ॥ ৭১ ॥

প্রাণায়ামৈর্দ্দহেদ্দোষান্ ধারণাভিশ্চ কিল্বিষং।
প্রত্যাহারেণ সংসর্গান্ ধ্যানেনানীশ্বরান্ গুণান্ ॥ ৭২ ॥

এবং সতি প্রাণায়ামৈরিত্যাদি। অনন্তরোক্তপ্রকারেণ প্রাণায়ামৈরাগাদিদোষান্ দহেৎ। অপেক্ষিতদেশে পরংব্রহ্মাদৌ যন্মনসোধারণং সা ধারণা তয়া পাপং নাশয়েৎ। প্রত্যাহারেণ, বিষয়েভ্যইন্দ্রিয়াকর্ষণৈর্ব্বিষয়সম্পর্কান্ বারয়েৎ। ব্রহ্মধ্যানেনেতি সোঽহ-মস্মীতি সজাতীয়প্রত্যয়প্রবাহরূপেণ অনীশ্বরান্ গুণান্ ঈশ্বরস্য পরমাত্মনো যে গুণা ন ভবন্তি ক্রোধলোভাসূয়াদয়ঃ তান্ নিবারয়েৎ ॥ ৭২ ॥

এইরূপ প্রাণায়াম দ্বারা রাগ দ্বেষাদি দোষ সকল দগ্ধ করিবে, একান্তে পরব্রহ্মে মনঃ সমাধান ধারণাদি দ্বারা পাপ সকল নষ্ট করিবে, বিষয় হইতে ইন্দ্রিয় আকর্ষণ দ্বারা বিষয় সংসর্গ পরিত্যাগ করিবে, পরব্রহ্মের সোঽহমস্মীতি ধ্যান ধারণায় ক্রোধ লোভাদি সকল নিবারণ করিবে ॥ ৭২ ॥

উচ্চাবচেষু ভূতেষু দুর্জ্ঞেয়ামকৃতাত্মভিঃ।
ধ্যানযোগেন সংপশ্যেদ্গতিমস্যান্তরাত্মনঃ ॥ ৭৩ ॥

উচ্চাবচেষ্বিত্যাদি। অস্য জীবস্য উৎকৃষ্টাপকৃষ্টেষু দেবপশ্বাদিষু জন্মপ্রাপ্তিমকৃতা ত্মভিঃ শাস্ত্রৈরসংস্কৃতান্তঃকরণৈর্দুর্জ্ঞেয়াং ধ্যানাভ্যাসেন সম্যক্ সকারণিকাং জানীয়াৎ ॥ ততশ্চাবিদ্যাকাম্যনিষিদ্ধকর্ম্মনির্ম্মিতেয়ং গতিরিতি জ্ঞাত্বা ব্রহ্মজ্ঞাননিষ্ঠোভবেদিতি তাৎ-পর্য্যার্থঃ ॥ ৭৩ ॥

কি কারণে জীবের দেবপশ্বাদি উৎকৃষ্টাপকৃষ্ট যোনিতে জন্ম হয় শাস্ত্র দ্বারা অসংস্কৃত ব্যক্তিরা তাহা জানিতে শক্ত নয় উহা ব্রহ্ম ধ্যানে জানিতে পারাযায় অতএব ব্যক্তিরা ব্রহ্মজ্ঞানে নিষ্ঠ হইবে॥ ৭৩॥

সম্যগ্‌দর্শনসম্পন্নঃ কর্ম্মভির্ন নিবধ্যতে।

দর্শনেন বিহীনস্তু সংসারং প্রতিপদ্যতে॥ ৭৪॥

ততশ্চ সম্যগ্‌দর্শনেতি। তত্ত্বতোব্রহ্মসাক্ষাৎকারবান্ কর্ম্মভির্ন নিবধ্যতে, কর্ম্মাণি তস্য পুনর্জ্জন্মনে ন প্রভবন্তি, পূর্ব্বার্জ্জিতপাপপুণ্যস্য ব্রহ্মজ্ঞানেন নাশাৎ। তদ্‌যথেষী-কাতূলমগ্নৌ প্রোতং প্রদূয়েত এবং হাস্য সর্ব্বে পাপ্মানঃ প্রদূয়ন্তে,ভিদ্যতে তে বৈষতরতীতি শ্রুত্যা,ক্ষীয়ন্তে চাস্য কর্ম্মাণি তস্মিন্ দৃষ্টে পরাবরইত্যবিশেষশ্রুত্যা চ পুণ্যসম্বন্ধোঽপি বাধ্যতে উত্তরকালে চ দৈবাৎপাপে কর্ম্মণি কৃতেপি, ন পাপসংশ্লেষঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পুষ্করপলাশআপো ন শ্লিষ্যন্তএবমেবম্বিদি পাপং কর্ম্ম ন শ্লিষ্যতইতি। দেহারম্ভক-পাপপুণ্যসম্বন্ধঃ পরং ন নশ্যতি, অয়মেব চার্থোব্রহ্মমীমাংসায়াং তদধিগমউত্তরপূর্ব্বাঘ যোরশ্লেষবিনাশৌ তদ্ব্যপদেশাদিতিসূত্রেণ বাদরায়ণেন নিরণায়ি। ব্রহ্মসাক্ষাৎকারশূন্যস্তু জন্মমরণপ্রবন্ধং লভতে॥ ৭৪॥

পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত পাপ পুণ্য ব্রহ্মজ্ঞান দ্বারা নষ্ট হয় দেহারম্ভক (অর্থাৎ দেহের কারণীভূত) পাপ পুণ্য ভোগ বিনা নষ্ট হয় না ব্রহ্মজ্ঞান শূন্য ব্যক্তির সংসার প্রবন্ধ হয়।

অহিংসয়েন্দ্রিয়াসঙ্গৈর্ব্বৈদিকৈশ্চৈব কর্ম্মভিঃ।

তপসশ্চরণৈশ্চোগ্রৈঃ সাধয়ন্তীহ তৎপদং॥ ৭৫॥

অহিংসেতি। নিষিদ্ধহিংসাবর্জ্জনেন ইন্দ্রিয়াণাঞ্চ বিষয়সঙ্গপরিহারেণ বৈদিকৈ-র্নিত্যৈঃ কর্ম্মভিঃ কাম্যকর্ম্মণাং বন্ধহেতুত্বাৎ উক্তঞ্চ কামাত্মতা ন প্রশস্তেতি। তপসশ্চ যথাসম্ভবমুপবাসকৃচ্ছ্রচান্দ্রায়ণাদেরনুষ্ঠানৈরিহ লোকে তৎপদং ব্রহ্মণ্যাত্যন্তিকলয়লক্ষণং প্রাপ্নুবন্তি। পূর্ব্বশ্লোকেন ব্রহ্মদর্শনস্য মোক্ষহেতুত্বমুক্তং অনেন তৎসহকারিতয়া কর্ম্মণোঽভিহিতং॥ ৭৫॥

প্রতিষিদ্ধ হিংসা পরিহার দ্বারা ইন্দ্রিয়গণের বিষয়াসঙ্গ নিবারণ দ্বারা বেদ বিহিত নিত্যকর্ম্ম দ্বারা ও উপবাসাদি কঠোর তপস্যা দ্বারা জীব ইহলোকে পরব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভ করেন অর্থাৎ ব্রহ্মে লীন হয়েন॥ ৭৫॥

অস্থিস্থূণং স্নায়ুযুতং মাংসশোণিতলেপনং।

চর্ম্মাবনদ্ধং দুর্গন্ধি পূর্ণং মূত্রপুরীষয়োঃ॥ ৭৬॥

ইদানীং মোক্ষান্তরঙ্গোপায়সংসারবৈরাগ্যায় দেহস্বরূপমাহ শ্লোকদ্বয়েন অস্থীত্যাদিনা। অস্থীন্যেব স্থূণাইব যস্য তৎ অস্থিস্থূণং স্নায়ুরজ্জুভিরাবদ্ধং মাংসরুধিরাভ্যুপলিপ্তং চর্ম্মাচ্ছাদিতং মূত্রপুরীষাভ্যাং পূর্ণং অতএব দুর্গন্ধি ॥ ৭৬ ॥

এক্ষণে সংসারে বৈরাগ্য জন্মিবার জন্য দেহস্বরূপ কহিতেছেন অস্থি রূপ স্তম্ভে বিধৃত শিরারূপ রজ্জু দ্বারা বদ্ধ রক্ত ও মাংস দ্বারা প্রলেপিত, চর্ম্মদ্বারা আচ্ছাদিত মূত্র ও বিষ্ঠাদ্বারা পূর্ণ, দুর্গন্ধ,এবংপ্রকার দেহ জানিবে ॥ ৭৬ ॥

জরাশোকসমাবিষ্টং রোগায়তনমাতুরং।
রজস্বলমনিত্যঞ্চ ভূতাবাসমিমং ত্যজেৎ ॥ ৭৭ ॥

জরেত্যাদি চ। জরোপতাপাভ্যাং আক্রান্তং বিবিধব্যাধীনামাশ্রয়ং আতুরং ক্ষুৎপিপাসাশীতোষ্ণাদিকাতরং প্রায়েণ রজোগুণযুক্তং বিনশ্বরস্বভাবঞ্চ আবাসগৃহং পৃথিব্যাদিভূতনির্ম্মিতমাবাসং দেহমেব জীবস্য গৃহত্বেন নিরূপিতস্ত্যজেৎ। যথা পুনর্দ্দেহসম্বন্ধোন ভবেৎ তথা কুর্য্যাৎ। গৃহসাম্যমেবোক্তং অস্থীত্যাদিনা ॥ ৭৭ ॥

রোগ শোকে আক্রান্ত, নানা প্রকার ব্যাধির আধার ক্ষুৎপিপাসায় কাতর, প্রায়ই রজোগুণযুক্ত, বিনাশি, পৃথিবী প্রভৃতি পঞ্চভূতে বিরচিত এবম্ভূত দেহরূপ গৃহ দেহী আহ্লাদ পূর্ব্বক পরিত্যাগ করিবেক ॥ ৭৭ ॥

নদীকূলং যথা বৃক্ষো বৃক্ষং বা শকুনির্যথা।
তথা ত্যজন্নিমন্দেহং কৃচ্ছাদ্গ্রাহাদ্বিমুচ্যতে ॥ ৭৮ ॥

নদীকূলমিতি। ব্রহ্মোপাসকস্য দেহত্যাগসময়ে মোক্ষঃ, আরব্ধদেহস্য কর্ম্মণোভোগেনৈব নাশাৎ, তত্র দেহত্যক্তুর্দ্বৈবিধ্যমাহ যঃ কর্ম্মাধীনং দেহপাতমবেক্ষতে স নদীকূলং যথা বৃক্ষস্ত্যজতি স্বপাতমজ্ঞানমেব নদীরয়েণ পাত্যতে তথা দেহস্ত্যজন্ যশ্চ জ্ঞানকর্ম্মপ্রকর্ষাৎ ভীষ্মাদিবৎ স্বাধীনমৃত্যুঃ স যথা পক্ষী বৃক্ষং স্বেচ্ছয়া ত্যজতি তথা দেহমিমস্ত্যজন্ সংসারকষ্টাদ্গ্রাহাদিব জলচর প্রাণিভেদাদ্বিমুচ্যতে ॥ ৭৮ ॥

বৃক্ষ যেরূপ আপনার নিপাত না জানিলেও নদীবেগে নিপতিত হয় জ্ঞান ও কর্ম্মের অপ্রকর্ষবিশিষ্ট ব্রহ্মোপাসক সেইরূপ কর্ম্মাধীন দেহ ত্যাগ অপেক্ষা করে এবং পক্ষী যেরূপ স্বেচ্ছামত বৃক্ষত্যাগ করে জ্ঞানকর্ম্ম প্রকর্ষ বিশিষ্ট ভীষ্মাদির ন্যায় দেহত্যাগ করত সংসার কষ্টরূপ গ্রাহ হইতে মুক্ত হয় অর্থাৎ মরণেই মুক্তিলাভ হয় কিন্তু প্রারব্ধ দেহির কর্ম্ম, ভোগেতেই বিনষ্ট এ বিধায় উহার কর্ম্ম বিনষ্ট না হইলে মুক্তি হয় না।

প্রিয়েষু স্বেষু সুকৃতমপ্রিয়েষু চ দুষ্কৃতং।
বিসৃজ্য ধ্যানযোগেন ব্রহ্মাভ্যেতি সনাতনং ॥ ৭৯ ॥

প্রিয়েম্বিত্যাদি। ব্রহ্মবিদাত্মীয়েষু প্রিয়েষু হিতকারিষু সুকৃতং, অপ্রিয়েষ্বহিতকারিষু দুষ্কৃতং নিঃক্ষিপ্য, ধ্যানযোগেন নিত্যং ব্রহ্মাভ্যেতি ব্রহ্মণি লীয়তে। তথা চ শ্রুতিঃ। তস্য পুত্রাদায়মুপযন্তি সুহৃদঃ সাধুকৃত্যাং দ্বিষন্তঃ পাপকৃত্যামিতি, অপরা শ্রুতিঃ, তত্র সুকৃতদুষ্কৃতে বিধুনুতে তস্য প্রিয়াজ্ঞাতয়ঃ সুকৃতমুপযন্ত্যপ্রিয়াদুষ্কৃতমিতি, এবমাদীন্যেব বাক্যান্যুদাহৃত্য সুকৃতদুষ্কৃতয়োর্হানিমাত্রশ্রবণেঽপ্যুপায়নং প্রতিপত্তব্যং ইতি ব্রহ্মমীমাংসায়াং হানৌতূপায়নশব্দশেষত্বাৎ, কুশাচ্ছন্দঃস্তুত্যুপগানবত্তদুক্তমিত্যাদি সূত্রৈর্বাদরায়ণেন নিরণায়ি। ননু পরকীয়সুকৃতদুষ্কৃতয়োঃকথম্পরত্র সংক্রান্তিঃ। উচ্যতে ধর্মাধর্মব্যবস্থায়াং শাস্ত্রমেব প্রমাণং সংক্রমোঽপি তয়োঃ শাস্ত্রপ্রমাণকএব অতঃশাস্ত্রাৎ সংক্রমণযোগ্যাবেতৌ সিদ্ধ্যতঃ অতঃ শাস্ত্রেণ বাধাৎ ন প্রতিপক্ষানুমানোদয়ঃ, শুচি নরশিরঃকপালং প্রাণ্যঙ্গত্বাৎ শঙ্খাদিবদিতিবৎ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু স্বেষু প্রিয়েষু কেনচিৎ কৃতেষু ধ্যানাভ্যাসেনাত্মীয়মেব সুকৃতং তত্র কারণত্বেনারোপ্য এবমপ্রিয়েষ্বপি কেনচিৎ কৃতেষু আত্মীয়মেব প্রাগ্জন্মার্জিতং দুষ্কৃত কারণত্বেন প্রকল্প্যোৎসৃজ্য তৎসংপাদয়িতারৌ পুরুষৌ রাগদ্বেষাখ্যৌ ত্যক্ত্বা নিত্যং ব্রহ্মাভ্যেতি. ব্রহ্মস্বভাবমুপগচ্ছতীতিব্যাচক্ষাতে। তন্ন। বিসৃজ্যেতিক্রিয়ায়াং সুকৃতং দুষ্কৃতমিতিশ্রুতকর্মদ্বয়ত্যাগেন তৎসম্পাদয়িতারাবিত্যশ্রুতকর্মাধ্যাহারাৎ কর্মদ্বয়ে চ শ্রুতক্রিয়াত্যাগেন কারণত্বেন প্রকল্প্যেত্যাদ্যশ্রুতক্রিয়াধ্যাহারাৎ। কিঞ্চ। ব্যাসব্যাখ্যাতবেদার্থমেবমস্যামনুস্মৃতেঃ। মন্যে ন কল্পিতং গর্ব্বাদর্ব্বাচীনবিচক্ষণৈঃ॥ ৭৯॥

ব্রহ্মজ্ঞানী পুত্রাদি প্রিয়বর্গে স্বকীয় সুকৃত, এবং অহিতকারী অপ্রিয়বর্গে দুষ্কৃত উপঢৌকনরূপে নিক্ষিপ্ত করিয়া ব্রহ্ম ধ্যানযোগে ব্রহ্ম প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ ব্রহ্মে লীন হয় ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম ব্যবহারে শাস্ত্রই প্রমাণ উক্ত শাস্ত্র একের সুকৃত ও দুষ্কৃত অন্যত্র নিক্ষেপ্ত হয় বলিতেছে ইহাতে শঙ্কাভাব শারীরিক সূত্র ভাষ্যেও এরূপ নির্ণয় করিয়াছেন॥ ৭৯॥

যদা ভাবেন ভবতি সর্ব্বভাবেষু নিস্পৃহঃ।
তদা সুখমবাপ্নোতি প্রেত্য চেহ চ শাশ্বতং॥ ৮০॥

যদেতি। যদা পরমার্থতোবিষয়দোষভাবনয়া সর্ব্ববিষয়েষু নিরভিলাষো ভবতি তদেহ লোকে সন্তোষজন্যসুখং পরলোকে চ মোক্ষসুখং অবিনাশি প্রাপ্নোতি॥ ৮০॥

যথার্থরূপে যখন পুরুষ বিষয়দোষ সকল ভাবনা বিষয়ে নিস্পৃহ হয়েন তখন ইহলোকে সন্তোষ জন্য সুখ ও পরলোকে অক্ষয় মোক্ষ সুখ লাভ করেন॥ ৮০॥

অনেন বিধিনা সর্ব্বাংস্ত্যক্ত্বা সঙ্গান্ শনৈঃ শনৈঃ।
সর্ব্বদ্বন্দ্ব বিনির্ম্মুক্তো ব্রহ্মণ্যেবাবতিষ্ঠতে॥ ৮১॥

অনেনেতি। পুত্রকলত্রক্ষেত্রাদিষু মমত্বরূপান্, ক্রমেণ সঙ্গান্ সর্ব্বান্ ত্যক্ত্বা দ্বন্দ্বৈর্ম্মানাপমানাদিভির্বিমুক্তোঽনেন যথোক্তেন জ্ঞানকর্ম্মানুষ্ঠানেন ব্রহ্মণ্যেবাত্যন্তিকং লয়মাপ্নোতি ॥ ৮১ ॥

মনুষ্য এইরূপে স্ত্রীপুত্রাদিতে ক্রমে ক্রমে মমতা পরিত্যাগ করিয়া মানাপমানাদি পরস্পর বিরুদ্ধ দ্বন্দ্বপদার্থে বিমুক্ত হইয়া জ্ঞান কর্ম্মের অনুষ্ঠান দ্বারা পরব্রহ্মে অবস্থান করেন ॥ ৮১ ॥

ধ্যানিকং সর্ব্বমেবৈতৎ যদেতদভিশব্দিতং।
ন হ্যনধ্যাত্মবিৎ কশ্চিৎ ক্রিয়াফলমুপাশ্নুতে ॥ ৮২ ॥

ধ্যানিকমিতি। যদেতদিত্যত্যন্তসন্নিধানাৎ পূর্ব্বশ্লোকোদিতং পরামৃষ্যতে। যদেতদুক্তং পুত্রাদিমমত্বত্যাগো মানাপমানাদিহানির্ব্রহ্মণ্যেবাবস্থানং সর্ব্বমেবৈতৎ ধ্যানিকং আত্মনঃ পরমাত্মত্বেন ধ্যানে সতি ভবতি, যদাত্মানং পরমাত্মেতি জানাতি তদা সর্ব্বসত্ত্বান্ন বিশিষ্যতে তস্য ন কুত্রচিন্মমত্বং মানাপমানাদিকং বা ভবতি তথাবিধজ্ঞানাৎ ব্রহ্মাত্মত্বঞ্চ জায়তে। ধ্যানিকবিশেষাৎ ধ্যেয়বিশেষলাভে পরমাত্মধ্যানার্থমাহ ন হ্যনধ্যাত্মবিদিতি যস্মাদাত্মানং জীবমধিকৃত্য যদুক্তন্তস্য পরমাত্মত্বং তদ্যো ন জানাতি ন ধ্যায়তি স প্রকৃত ধ্যানক্রিয়াফলং মমত্বত্যাগমানাদিহানিং মোক্ষঞ্চ ন প্রাপ্নোতি ॥ ৮২ ॥

পুত্রাদিতে মমত্বত্যাগ, মানাপমান সহন প্রভৃতি যে সমুদয় ফল কথিত হইল ইহা আত্মাকে পরমাত্মবোধে ধ্যান করিলে সম্পন্ন হয়, কিন্তু পরমার্থ-জ্ঞান শূন্য হইলে আত্মাতে উক্ত ফল লাভ হয় না ॥ ৮২ ॥

অধিযজ্ঞং ব্রহ্ম জপেদাধিদৈবিকমেব চ।
আধ্যাত্মিকঞ্চ সততং বেদান্তাভিহিতঞ্চ যৎ ॥ ৮৩ ॥

অধিযজ্ঞমিতি। পূর্ব্বং ব্রহ্মধ্যানস্বরূপমুপাসনমুক্তং ইদানীং তদঙ্গতয়া বেদজপং বিধত্তে তথা চ শ্রুতিঃ তমেতং বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণাবিবিদিষন্তীতি বিদ্যাঙ্গতয়া বেদজপমুপদিশতি। অধিযজ্ঞমিতি যজ্ঞমধিকৃত্য প্রবৃত্তং ব্রহ্মবেদং তথা দেবতামধিকৃত্য প্রবৃত্তং তথা জীবমধিকৃত্য তথা বেদান্তেষূক্তং, সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম ইত্যাদিব্রহ্মপ্রতিপাদকং সর্ব্বদা জপেৎ ॥ ৮৩ ॥

যজ্ঞ অধিকার করিয়া যে সকল কর্ম্মকাণ্ডীয় বেদ দেবতা প্রতিপাদক ও জীবাত্মবোধক বেদ, পরব্রহ্ম স্বরূপ বিষয়ক যে সকল শ্রুতি উদিত আছে সেই সমুদয় পাঠ করিবেক ॥ ৮৩ ॥

ইদং শরণমজ্ঞানামিদমেব বিজানতাং।
ইদমন্বিচ্ছতাং স্বর্গমিদমানন্ত্যমিচ্ছতাং ॥ ৮৪ ॥

ইদমিতি। ইদং বেদাখ্যং ব্রহ্ম তদর্থানভিজ্ঞানামপি শরণং গতিঃ পাঠমাত্রেণাপি পাপক্ষয়হেতুত্বাৎ, সুতরাং তজ্জ্ঞানতাং তদর্থাভিজ্ঞানাং। স্বর্গমপবর্গঞ্চ ইচ্ছতামিদমেব শরণং তদুপায়োপদেশকত্বেন তৎপ্রাপ্তিহেতুত্বাৎ ॥ ৮৪ ॥

এই বেদ রূপ পরব্রহ্ম বেদার্থের অনভিজ্ঞ লোকেরও পরম গতি, যেহেতু বেদের উচ্চারণে পাপক্ষয় হয় যাহারা বেদার্থের তত্ত্বজ্ঞ, যাহারা স্বর্গ ও মুক্তি ইচ্ছা করে সকলেরই এই বেদ পরম গতি জানিবে ॥ ৮৪ ॥

অনেন ক্রমযোগেন পরিব্রজতি যো দ্বিজঃ।
স বিধূয়েহ পাপ্মানং পরং ব্রহ্মাধিগচ্ছতি ॥ ৮৫ ॥

অনেনেতি। অনেন যথাক্রমোক্তানুষ্ঠানেন, যঃ প্রব্রজ্যাশ্রমমাশ্রয়তি স ইহলোকে পাপং বিসৃজ্য পরং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি ব্রহ্মসাক্ষাৎকারেণ ঔপাধিকলিঙ্গশরীরনাশাৎ ব্রহ্মণৈক্যং গচ্ছতি ॥ ৮৫ ॥

এইরূপ বিধানে যে ব্রাহ্মণ প্রব্রজ্যাশ্রম অবলম্বন করেন তিনি ইহলোকে পাপরাশি বিনাশ করিয়া পরকালে পরব্রহ্মে বিলীন হয়েন ॥ ৮৫ ॥

এষ ধর্ম্মোনুশিষ্টো বো যতীনাং নিয়তাত্মনাং।
বেদসংন্যাসিকানাস্তু কর্ম্মযোগং নিবোধত ॥ ৮৬ ॥

এষধর্ম্মইতি। এষ যতীনাং যতাত্মনাঞ্চতুর্ণামেব কুটীচরবহুদকহংসপরমহংসানাং সাধারণো ধর্ম্মো বো যুষ্মাকমুক্তমিদানীং যতিবিশেষাণাং কুটীচরাখ্যানাং বেদবিহিতাগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মত্যাগিনাং অসাধারণং বক্ষ্যমাণং পুত্রৈশ্বর্য্যে সুখং বসেদিতি কর্ম্ম সম্বন্ধং শৃণুত। ভারতে, চতুর্দ্ধা ভিক্ষবউক্তাঃ। চতুর্দ্ধা ভিক্ষবস্তু স্যুঃ কুটীচরোবহুদকঃ। হংসঃ পরমহংসশ্চ যোযঃ পশ্চাৎ সউত্তম ইতি কুটীচরস্যায়ং পুত্রভিক্ষাচরণরূপাসাধারণকর্ম্মোপদেশঃ। গোবিন্দরাজস্তু গৃহস্থবিশেষমেব বেদোদিতাগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মত্যাগিনং জ্ঞান মাত্রসম্পাদি চবৈদিককর্ম্মাণং বেদসংন্যাসিকমাহ তন্ন, যতোগৃহস্থস্যাহিতাগ্নের স্তোষ্টৌ বিনিয়োগঃ চতুর্থাশ্রমাশ্রয়ণে চাত্মনি সমারোপঃ শাস্ত্রেণোচ্যতে তদুভয়াভাবে সত্যেবমেবাগ্নীনাং ত্যাগঃ স্যাৎ। গোবিন্দরাজোগৃহস্থং বেদসংন্যাসিকং ব্রুবন্। এবমেবাহিতাগ্নীনাং ত্যাগমর্থাদুপেতবান্। বেদসংন্যাসিকং মেধাতিথিঃ প্রাহ নিরাশ্রমং তন্মতে চাতুরাশ্রম্যনিয়মোক্তিঃ কথং মনোঃ ॥ ৮৬ ॥

সংযতাত্মা পরম হংস প্রভৃতি যতিদিগের এই সাধারণ ধর্ম্ম আমি তোমাদিগকে বলিলাম, এক্ষণে বেদবিহিত অগ্নিহোত্রাদি কর্ম্ম পরিত্যাগি কুটীচর নামক যতি বিশেষ দিগের কর্ম্মযোগে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৮৬ ॥

ব্রহ্মচারী গৃহস্থশ্চ বানপ্রস্থো যতিস্তথা।
এতে গৃহস্থপ্রভবাশ্চত্বারঃ পৃথগাশ্রমাঃ ॥ ৮৭ ॥

ইদানীং বেদসংন্যাসিকস্য প্রতিজ্ঞাতে কর্মযোগে অনন্তরং বক্তুমুচিতেঽপি বেদসংন্যাসিকঃ পঞ্চমাশ্রমী নিরাশ্রমী বা চত্বারএবাশ্রমা নিয়তাইতি দর্শয়িতুমুক্তা- নাশ্রমাননুবদতি ব্রহ্মচারীতি, ব্রহ্মচর্য্যাদয়োযএতে পৃথগাশ্রমা উক্তা এতে চত্বার- এবগৃহস্থজন্যাভবন্তি ॥ ৮৭ ॥

ব্রহ্মচারী গৃহস্থ বানপ্রস্থ ও যতি এই পৃথক্ পৃথক্ চারি আশ্রমই গৃহস্থ হইতে সম্ভূত হয় ॥ ৮৭ ॥

সর্ব্বেঽপি ক্রমশস্ত্বেতে যথাশাস্ত্রং নিষেবিতাঃ।
যথোক্তকারিণং বিপ্রং নয়ন্তি পরমাং গতিং ॥ ৮৮ ॥

সর্ব্বেঽপীত্যাদি। এতে সর্ব্বে চত্বারোপ্যাশ্রমাঃ শাস্ত্রানতিক্রমেণানুষ্ঠিতাঃ অপি- শব্দাত্ত্রয়োদ্বাবেকোঽপি যথোক্তানুষ্ঠাতারং বিপ্রং মোক্ষলক্ষণাংগতিংপ্রাপয়ন্তি ॥ ৮৮ ॥

এই চারি আশ্রমবাসি ব্রাহ্মণেরা শাস্ত্রোক্ত ক্রম অতিক্রম না করিয়া যদি উক্ত প্রকার অনু- ষ্ঠান করেন তাহা হইলে তাঁহারা মোক্ষ লক্ষণ পরম গতি লাভ করিতে পারেন ॥ ৮৮ ॥

সর্ব্বেষামপি চৈতেষাং বেদস্মৃতিবিধানতঃ।
গৃহস্থ উচ্যতে শ্রেষ্ঠঃ স ত্রীনেতান্ বিভর্ত্তি হি ॥ ৮৯ ॥

প্রকৃতবেদসংন্যাসিকস্য গৃহে পুত্রৈশ্বর্য্যে সুখে বাসং বক্ষ্যতি তদর্থং গৃহস্থোৎকর্ষমাহ সর্ব্বেষামিতি। সর্ব্বেষামেতেষাং ব্রহ্মচার্য্যাদীনাং মধ্যে গৃহস্থস্য শ্রূয়মাণত্বেন প্রায়শো- ঽগ্নিহোত্রাদিবিধানাৎ গৃহস্থোমন্বাদিভিঃ শ্রেষ্ঠউচ্যতে। তথা যস্মাদ্ব্রহ্মচারিবানপ্রস্থ- যতীনসৌ ভিক্ষাদানেন পোষয়তি, তেনাপ্যসৌ শ্রেষ্ঠঃ যথোক্তং যস্মাত্ত্রয়োপ্যাশ্রমিণোজ্ঞা- নেনান্নেন চান্বহমিতি ॥ ৮৯ ॥

ব্রহ্মচার্য্যাদি এই আশ্রমি চতুষ্টয়ের মধ্যে বেদ ও স্মৃতির বিধান ক্রমে মন্বাদি গৃহস্থাশ্রমিকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন, কেননা গৃহস্থলোক ব্রহ্মচারি বানপ্রস্থ ও যতি ইহা দিগকে ভিক্ষাদানাদি দ্বারা পোষণ করিয়া থাকেন ॥ ৮৯ ॥

যথা নদীনদাঃ সর্ব্বে সাগরে যান্তি সংস্থিতিং।
তথৈবাশ্রমিণঃ সর্ব্বে গৃহস্থে যান্তি সংস্থিতিং ॥ ৯০ ॥

যথেত্যাদি। যথা সর্ব্বে নদীনদা গঙ্গাশোণাদ্যাঃ সমুদ্রে অবস্থিতিং লভন্তে এবং গৃহস্থাদপরে সর্ব্বাশ্রমিণঃ তদধীনজীবনত্বাৎ গৃহস্থসমীপে অবস্থিতিং লভন্তে ॥ ৯০ ॥

যেমন গঙ্গা শোণ প্রভৃতি সমুদয় নদ নদী সাগরে যাইয়া অবস্থান করে তদ্রূপ অন্যান্য আশ্রম বাসীরাও সকলে গৃহস্থাশ্রমের সাহায্যে অবস্থিতি করে ॥ ৯০ ॥

চতুর্ভিরপি চৈবৈতৈর্নিত্যমাশ্রমিভির্দ্বিজৈঃ।
দশলক্ষণকো ধর্ম্মঃ সেবিতব্যঃ প্রযত্নতঃ ॥ ৯১ ॥

চতুর্ভিরিত্যাদি। এতৈর্ব্রহ্মচার্য্যাদিভিরাশ্রমিভিশ্চতুর্ভিরপি দ্বিজাতিভিঃ বক্ষ্যমাণো দশবিধস্বরূপোধর্ম্মঃ প্রযত্নতঃ সততমনুষ্ঠেয়ঃ ॥৯১॥

এই ব্রহ্মচারি প্রভৃতি চারি আশ্রম বাসি দ্বিজাতিরা একান্ত যত্ন সহকারে বক্ষ্যমাণ দশ প্রকার ধর্ম্মের সেবা করিবেন ॥ ৯১ ॥

ধৃতিঃ ক্ষমা দমোঽস্তেয়ং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ।
ধীর্বিদ্যা সত্যমক্রোধো দশকং ধর্ম্মলক্ষণং ॥ ৯২ ॥

তমেব স্বরূপতঃ সংখ্যাদিভিশ্চ দর্শয়তি ধৃতিরিত্যাদি। সন্তোষোধৃতিঃ, পরেণাপকারে কৃতে তস্য প্রত্যপকারানাচরণং ক্ষমা,. বিকারহেতুবিষয়সন্নিধানেঽপ্যবিক্রিয়ত্বং মনসো, দমঃ। মনসো, দমনং দমইতি সনন্দবচনাৎ, শীতাতপাদিদ্বন্দ্বসহিষ্ণুতা দমইতি গোবিন্দরাজঃ। অন্যায়েন পরধনাদিগ্রহণং স্তেয়ন্তদ্ভিন্নং অস্তেয়ং। যথাশাস্ত্রং মৃজ্জলাভ্যাং দেহশোধনং শৌচং। বিষয়েভ্যশ্চক্ষুরাদিবারণমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ। শাস্ত্রাদিতত্ত্বজ্ঞানং ধীঃ। আত্মজ্ঞানং বিদ্যা। যথার্থাভিধানং সত্যং। ক্রোধহেতৌ সত্যপি ক্রোধানুৎপত্তিরক্রোধঃ। এতদ্দশবিধং ধর্ম্মস্বরূপং॥ ৯২ ॥

(ধৃতি) সন্তোষ (ক্ষমা) অপকারীর প্রত্যপকার না করা (দম) বিষয় সংসর্গেও মনের অবিকার (অস্তেয়) অন্যায়ে পরধন হরণ না করা (শৌচ) মৃত্তাদি দ্বারা শাস্ত্র সম্মত দেহ শোধন (ইন্দ্রিয় নিগ্রহ) বিষয় হইতে ইন্দ্রিয়াকর্ষণ (ধী) শাস্ত্র তত্ত্বজ্ঞান (বিদ্যা) আত্ম জ্ঞান (সত্য) যথার্থ কথন (অক্রোধ) ক্রোধের কারণ সত্ত্বেও ক্রোধ না করা এই দশবিধ ধর্ম্মের লক্ষণ জানিবে ॥ ৯২ ॥

দশ লক্ষণানি ধর্ম্মস্য যে বিপ্রাঃ সমধীয়তে।
অধীত্য চানুবর্ত্তন্তে তে যান্তি পরমাঙ্গতিং ॥ ৯৩ ॥

দশ লক্ষণেতি। যে বিপ্রা এতানি দশবিধধর্ম্মস্বরূপাণি পঠন্তি পঠিত্বা চাত্মজ্ঞানসাচিব্যেনানুতিষ্ঠন্তে তে ব্রহ্মজ্ঞানসমুৎকর্ষাৎ পরমাঙ্গতিং মোক্ষলক্ষণাম্প্রাপ্নুবন্তি॥ ৯৩॥

যে ব্রাহ্মণ এই দশ প্রকার ধর্ম্ম পাঠ করেন এবং পাঠ করিয়া আত্মজ্ঞান সহকারে ইহার অনুষ্ঠান করেন তাঁহারা ব্রহ্মজ্ঞানের উৎকর্ষ জন্য, মোক্ষরূপ পরম গতি লাভ করেন ॥ ৩ ॥

দশলক্ষণকং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্ সমাহিতঃ।
বেদান্তং বিধিবচ্ছ্রুত্বা সংন্যসেদনৃণোদ্বিজঃ ॥ ৯৪ ॥

দশলক্ষণেতি। উক্তদশলক্ষণকন্ধর্ম্মং সংযতমনাঃ সন্ননুতিষ্ঠন্ উপনিষদাদ্যর্থং গৃহস্থাবস্থায়াং যথোক্তাধ্যয়নধর্ম্মান্ গুরুমুখাদবগম্য পরিশোধিত দেবাদিঋণত্রয়ঃ সন্ন্যাসমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ৯৪॥

ব্রাহ্মণ সংযত মনে এই দশ বিধ ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করত গুরু মুখ হইতে বিধানানুসারে বেদান্ত শাস্ত্র অবগত হইয়া দেবাদি তিন ঋণ হইতে মুক্ত হইয়া সন্ন্যাস ধর্ম্ম অবলম্বন করিবেন ॥ ৯৪ ॥

সংন্যস্য সর্ব্বকর্ম্মাণি কর্ম্মদোষানপানুদন্।
নিয়তো বেদমভ্যস্য পুত্রৈশ্বর্য্যে সুখং বসেৎ ॥ ৯৫ ॥

সন্ন্যস্যেতি। সর্ব্বাণি গৃহস্থানুষ্ঠেয়াগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মাণি পরিত্যজ্য অজ্ঞাতজন্তুবধাদি কর্ম্মজনিতপাপানি চ প্রাণায়ামাদিনা নাশয়ন্নিয়তেন্দ্রিয়উপনিষদো গ্রন্থতোঽর্থতশ্চাভ্যস্য পুত্রৈশ্বর্য্যইতি পুত্রগৃহে পুত্রোপকল্পিতভোজনাচ্ছাদনত্বেন বৃত্তিচিন্তারহিতঃ সুখং বসেৎ। অয়মেবাসাধারণোধর্ম্মঃ কুটীচরস্যোক্তঃ ইদমেব বক্তুং বেদসন্ন্যাসিনাং স্থিতি পূর্ব্বমুক্তং ॥ ৯৫ ॥

ব্রাহ্মণ গৃহস্থের অনুষ্ঠেয় অগ্নিহোত্রাদি সমুদয় কর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া অজ্ঞান কৃত প্রাণি বধ জনিত পাপ প্রাণায়ামাদি দ্বারা বিনাশ করিয়া ইন্দ্রিয় সংযমন পূর্ব্বক বেদাধ্যয়ন করত পুত্রের উপার্জ্জনে গ্রাসাচ্ছাদনাদি সম্পন্ন হইয়া সুখে বাস করিবেন ॥ ৯৫ ॥

এবং সংন্যস্য কর্ম্মাণি স্বকার্য্যপরমোঽস্পৃহঃ।
সংন্যাসেনাপহত্যৈনঃ প্রাপ্নোতি পরমাঙ্গতিং ॥ ৯৬ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ বর্ত্তমানোঽগ্নিহোত্রাদিগৃহস্থকর্ম্মাণি পরিত্যজ্যাত্মসাক্ষাৎকারস্বরূপস্বকার্য্যপ্রধানঃ স্বর্গাদাবপি বন্ধহেতুতয়া নিস্পৃহঃ প্রব্রজ্যয়া পাপানি বিনাশ্য ব্রহ্মসাক্ষাৎকারেণ পরমাং গতিং মোক্ষলক্ষণাম্প্রাপ্নোতি ॥ ৯৬ ॥

এইরূপে যখন তিনি সমুদয় কর্ম্মফল পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গাদিতেও নিস্পৃহ হইয়া আত্ম সাক্ষাৎকারে তৎপর হইবেন ও ব্রহ্মে একান্তে মনঃ সমাধান করিয়া পাপ পরিত্যাগ করিবেন তখন তিনি মোক্ষ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৯৬ ॥

এষ বোঽভিহিতো ধর্ম্মো ব্রাহ্মণস্য চতুর্ব্বিধঃ।
পুণ্যোঽক্ষয়ফলঃ প্রেত্য রাজ্ঞাং ধর্ম্মং নিবোধত ॥ ৯৭ ॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং
ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ।

এষইতি। ঋষীন্ সম্বোধ্য উচ্যতে এষ যুষ্মাকং ব্রাহ্মণস্য সম্বন্ধী ক্রিয়াকলাপোধর্ম্মস্তস্যৈব ব্রহ্মচারিগৃহস্থবানপ্রস্থাদিভেদেন চতুর্ব্বিধঃ পরত্রাক্ষয়ফল উক্তঃ ইদানীং রাজসম্বন্ধিনং ধর্ম্মং শৃণুত। অত্র চ শ্লোকে ব্রাহ্মণস্য চাতুরাশ্রম্যোপদেশাৎ ব্রাহ্মণঃ প্রব্রজেদিতি পূর্ব্বমভিধানাৎ ব্রাহ্মণস্যৈব প্রব্রজ্যাধিকারঃ ॥ ৯৭ ॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ॥

হে মহর্ষিগণ! ব্রাহ্মণগণের পবিত্র পরলোকে অক্ষয় চারি প্রকার আশ্রম ক্রিয়া কলাপও তোমাদিগকে বলিলাম এক্ষণে রাজধর্ম্ম বলিতেছি মনোযোগ পূর্ব্বক শ্রবণ কর॥ ৯৭॥

ইতি মানব ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্ত সংহিতায় ষষ্ঠ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

রাজধর্ম্মান্ প্রবক্ষ্যামি যথাবৃত্তো ভবেন্নৃপঃ।
সম্ভবশ্চ যথা তস্য সিদ্ধিশ্চ পরমা যথা॥ ১॥

রাজধর্ম্মেতি। ধর্ম্মশব্দোঽত্র দৃষ্টাদৃষ্টার্থানুষ্ঠেয়পরঃ ষাড়্‌গুণ্যাদেরপি বক্ষ্যমাণত্বাৎ রাজশব্দোঽপি নাত্র ক্ষত্রিয়জাতিবচনঃ কিন্ত্বভিষিক্তজনপদপুরপালয়িতৃপুরুষবচনঃ। অতএবাহ যথাবৃত্তোভবেন্নৃপইতি, যথাচারোনৃপতির্ভবেত্তথা তস্যানুষ্ঠেয়ানি কথয়িষ্যামি যথা যেনপ্রকারেণ বা রাজানমসৃজৎ প্রভুঃ ইত্যাদিনা তস্যোৎপত্তিঃ। যথা চ দৃষ্টাদৃষ্টফলসম্পত্তি স্তদপি বক্ষ্যামি॥ ১॥

ঈশ্বর যে প্রকারে জনপদপুরপ্রভৃতির প্রতিপালক অভিষেকাদিগুণযুক্ত রাজার সৃষ্টি করিয়াছেন এবং রাজা যেরূপ আচরণ করিবেন, যে সকল কার্য্যের অনুষ্ঠান রাজার কর্ত্তব্য আমি ঐহিক পারলৌকিক সেই সমুদায় রাজধর্ম্ম বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ১॥

ব্রাহ্মং প্রাপ্তেন সংস্কারং ক্ষত্রিয়েণ যথাবিধি।
সর্ব্বস্যাস্য যথান্যায়ং কর্ত্তব্যং পরিরক্ষণং॥ ২॥

ব্রাহ্মমিত্যাদি। ব্রহ্ম বেদস্তৎপ্রাপ্ত্যর্থতয়া উপনয়নসংস্কারস্তং যথাশাস্ত্রং প্রাপ্তবতা ক্ষত্রিয়েণাস্য সর্ব্বস্য স্ববিষয়াবস্থিতস্য শাস্ত্রানুসারেণ নিয়মতোরক্ষণং কর্ত্তব্যং এতেন ক্ষত্রিয়এব মুখ্যোরাজ্যাধিকারীতি দর্শিতং, অতএব শস্ত্রাস্ত্রভৃত্ত্বং ক্ষত্রিয়স্য জীবনার্থং, তথা ক্ষত্রিয়স্যতু রক্ষণং স্বকর্ম্মসু শ্রেষ্ঠঞ্চ বক্ষ্যতি; ব্রাহ্মণস্ত্বাপদি জীবেৎ ক্ষত্রিয়ধর্ম্মেণেত্যভিধাস্যতি, বৈশ্যস্যাপি ক্ষত্রিয়কর্ম্মং শূদ্রস্য চ ক্ষত্রিয়বৈশ্যকর্ম্মণী জীবনার্থমাপদি জগাদ নারদঃ।, ন কথঞ্চন কুর্ব্বীত ব্রাহ্মণঃ কর্ম্ম বার্ষলং। বৃষলঃ কর্ম্ম চ ব্রাহ্মং, পতনীয়ে হি তে তয়োঃ। উৎকৃষ্টঞ্চাপকৃষ্টঞ্চ তয়োঃ কর্ম্ম ন বিদ্যতে। মধ্যমে কর্ম্মণী হিত্বা সর্ব্বসাধারণে হি তে। রক্ষণং বেদধর্ম্মার্থং তপঃ স্বত্রস্য রক্ষণমিতি, সর্ব্বতোধর্ম্মষড়্‌ভাগো রাজ্ঞোভবতি রক্ষতইতি চ বক্ষ্যমাণত্বাৎ। রক্ষিতুর্ধর্ম্মষড়্‌ভাগগ্রহণাৎ দৃষ্টার্থমপি, যোঽরক্ষন্ ‘বলিমাদত্তইতি নরকপাতং বক্ষ্যতি॥ ২॥

ক্ষত্রিয় শাস্ত্রসম্মত বিধানানুসারে উপনয়ন সংস্কারে সংস্কৃত হইয়া ধর্ম্মশাস্ত্রানুসারে আপন আপন অধিকৃত প্রজাপুঞ্জের রক্ষণাবেক্ষণ করিবেন॥ ২॥

অরাজকে হি লোকেঽস্মিন্ সর্ব্বতো বিদ্রুতে ভয়াৎ।
রক্ষার্থমস্য সর্ব্বস্য রাজানমসৃজৎ প্রভুঃ ॥ ৩ ॥

অরাজকইতি। যস্মাদরাজকে জগতি বলবদ্ভয়াৎ সর্ব্বতঃ প্রচলিতে, সর্ব্বস্যাস্য চরাচরস্য রক্ষার্থং রাজানং সৃষ্টবান্ তস্মাত্তেন রক্ষণং কার্য্যং ॥ ৩ ॥

যে হেতু জগৎ অরাজক হইলে বলবদ্ভয়ে সকলেই ব্যাকুল হইবে এই জন্য সর্ব্বস্রষ্টা পরমেশ্বর সমুদয় চরাচরের রক্ষার জন্য রাজাকে সৃষ্টি করিয়াছেন .অতএব জগতের রক্ষণাবেক্ষণ করা রাজার উচিত ॥ ৩ ॥

ইন্দ্রানিলযমার্কাণামগ্নেশ্চ বরুণস্য চ।
চন্দ্রবিত্তেশয়োশ্চৈব মাত্রা নির্হৃত্য শাশ্বতীঃ ॥ ৪ ॥

কথং সৃষ্টবানিত্যাহ ইন্দ্রানিলযমার্কাণামিত্যাদি। ইন্দ্রবায়ুযমসূর্য্যাগ্নি বরুণচন্দ্র-কুবেরাণাং মাত্রা অংশান্ সারভূতান্ আকৃষ্য রাজানমসৃজৎ ॥ ৪ ॥

ইন্দ্র বায়ু যম সূর্য্য অগ্নি বরুণ চন্দ্র কুবের এই অষ্ট দিকপালের সারভূত অংশ গ্রহণ করিয়া ঈশ্বর রাজার সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ৪ ॥

যস্মাদেষাং সুরেন্দ্রাণাং মাত্রাভ্যোনির্ম্মিতোনৃপঃ।
তস্মাদভিভবত্যেষ সর্ব্বভূতানি তেজসা ॥ ৫ ॥

যস্মাদিতি। যস্মাদিন্দ্রাদীনাং দেবশ্রেষ্ঠানামংশেভ্যোনৃপতিঃ সৃষ্টস্তস্মাদেষ সর্ব্বপ্রাণিনোবীর্য্যেণাতিশেতে ॥ ৫ ॥

যেহেতু এই সকল প্রতাপান্বিত দিক্‌পালের অংশে রাজা নির্ম্মিত হইয়াছেন, এজন্য শৌর্য্য বীর্য্যের আতিশয্য দ্বারা সকল প্রাণিকে অভিভব করিতে পারেন ॥ ৫ ॥

তপত্যাদিত্যবচ্চৈষ চক্ষূংষি চ মনাংসি চ।
ন চৈনং ভুবি শক্নোতি কশ্চিদপ্যভিবীক্ষিতুং ॥ ৬ ॥

তপতীত্যাদি। অয়ঞ্চ রাজা স্বতেজসা সূর্য্যইব পশ্যতাং চক্ষূংষি মনাংসি চ সন্তাপয়তি নচৈনং রাজানং পৃথিব্যাং কশ্চিদপ্যাভিমুখ্যেন দ্রষ্টুং ক্ষমতে ॥ ৬ ॥

রাজা সূর্য্যের ন্যায় দর্শক লোকদিগের চক্ষু ও মন দাহ করেন ফলতঃ পৃথিবীতে কোন লোক রাজাকে আভিমুখ্যে অবলোকন করিতে পারে না ॥ ৬ ॥

সোঽগ্নির্ভবতি বায়ুশ্চ সোঽর্কঃ সোমঃ স ধর্ম্মরাট্।
স কুবেরঃ স বরুণঃ স মহেন্দ্রঃ প্রভাবতঃ ॥ ৭ ॥

সইত্যাদি। এবঞ্চাগ্ন্যাদীনাং পূর্ব্বোক্তানামংশভবত্বাত্তৎ কর্ম্মকারিত্বাচ্চ প্রতাপ-যুক্তত্বেজস্বীত্যাদিনা নবমাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণত্বাৎ। স রাজা শক্ত্যতিশয়েনাগ্ন্যাদি-রূপোভবতি ॥ ৭ ॥

রাজা প্রতাপে অগ্নি বায়ু সূর্য্য চন্দ্র যম কুবের বরুণ ইহাঁদিগের তুল্য হন ॥ ৭ ॥

বালোঽপি নাবমন্তব্যো মনুষ্যইতি ভূমিপঃ।
মহতী দেবতা হ্যেষা নররূপেণ তিষ্ঠতি ॥ ৮ ॥

ততশ্চ বালইত্যাদি। মনুষ্যইতিবুদ্ধ্যা বালোঽপি রাজা নাবমন্তব্যঃ যস্মান্মহতী-য়ং কাচিদ্দেবতা মানুষরূপেণাবতিষ্ঠতে। এতেন দেবতাবজ্ঞায়াং অধর্ম্মোদয়াদদৃষ্ট-দোষউক্তঃ॥ ৮ ॥

রাজা বালক হইলেও তাঁহাকে সামান্য মনুষ্য বোধে অবজ্ঞা করিবেক না, যেহেতু তিনি অনির্ব্বচনীয় মহান্ দেবতা মনুষ্যরূপে অবস্থান করিতেছেন ॥ ৮ ॥

একমেব দহত্যগ্নির্নরং দুরুপসর্পিণং।
কুলং দহতি রাজাগ্নিঃ সপশুদ্রব্যসঞ্চয়ং ॥ ৯ ॥

সম্প্রতি দৃষ্টদোষমাহ একমিত্যাদি। যোঽগ্নেরতিসমীপং অনবহিতঃ সন্ উপ-সর্পতি, স দুরুপসর্পী তমেকমেবাগ্নির্দহতি ন তৎপুত্রাদিকং। ক্রুদ্ধোরাজাগ্নিঃ পুত্রদার-ভ্রাত্রাদিরূপং কুলমেব গবাশ্বাদিপশুসুবর্ণাদিধনসঞ্চয়সহিতং সাপরাধস্য নিহন্তি॥ ৯ ॥

যে ব্যক্তি অনবধান হইয়া অগ্নির অতি নিকট গমন করে অগ্নি কেবল তাহাকেই দগ্ধ করেন, কিন্তু রাজস্বরূপ অগ্নি অপরাধী ব্যক্তির প্রতি ক্রুদ্ধ হইলে তাহার পুত্র স্ত্রীভ্রাতৃপ্রভৃতি সমুদয়কুল, গোঅশ্ব মেষাদি পশু ও সুবর্ণ মণিমাণিক্যাদি সম্পত্তি সমুদয়ের সহিত তাহাকে নষ্ট করেন ॥ ৯ ॥

কার্য্যং সোঽবেক্ষ্য শক্তিঞ্চ দেশকালৌ চ তত্ত্বতঃ।
কুরুতে ধর্ম্মসিদ্ধ্যর্থং বিশ্বরূপং পুনঃ পুনঃ ॥ ১০ ॥

কার্য্যমিত্যাদি। স রাজা প্রয়োজনাপেক্ষয়া স্বশক্তিং দেশকালৌ চাবেক্ষ্য কার্য্য সিদ্ধ্যর্থং তত্ত্বতোবিশ্বরূপং বহূনি রূপাণি করোতি জাতিবিবক্ষয়া বহুম্বেকবচনং। অশক্তিদশায়াং ক্ষমতে শক্তিং প্রাপ্যোন্মূলয়তি এবমেকস্মিন্নপি দেশে কালে চ প্রয়োজনানুরোধেন শক্রর্বা মিত্রং বা উদাসীনো বা ভবতি অতোরাজবল্লভো-হমিতিবুদ্ধ্যা নাবজ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

এই রাজা প্রয়োজনানুরূপ কার্য্য, আপন শক্তি এবং দেশকালের পর্য্যালোচনা করিয়া ধর্ম্মকার্য্যের সিদ্ধির জন্য ধর্ম্মানুসারে বারবার নানারূপ ধারণ করেন আমার রাজা অতিশয় স্নেহ করেন এই ভাবিয়া কেহ রাজাকে অবজ্ঞা করিবেক না ॥ ১০ ॥

যস্য প্রসাদে পদ্মা শ্রীর্বিজয়শ্চ পরাক্রমে।
মৃত্যুশ্চ বসতি ক্রোধে সর্ব্বতেজোময়োহি সঃ ॥ ১১ ॥

যস্যেত্যাদি। পদ্মাশব্দঃ শ্রীপর্য্যায়োঽপি মহত্ত্ববিবক্ষয়াঽত্র প্রযুক্তঃ যস্য প্রসাদে সতি মহতী শ্রীর্ভবতি অতঃশ্রীকামেণ সেব্যঃ যস্য শত্রবঃ সন্তি তানপি সন্তোষিতো-

হন্তি তেন চ [illegible] [illegible]
জীবনার্থিনা ন [illegible] [illegible]

যিনি প্রসন্ন হইলে মহতী সম্পত্তি লাভ হয়, যাঁহার পরাক্রম [illegible] [illegible] নিকট হইতে বিজয় লাভ হয় যিনি কাহারও প্রতি ক্রুদ্ধ হইলে সে নিধন [illegible] তিনিই সর্ব্বতেজোময় ; চন্দ্র সূর্য্যাদির তেজ তিনিই ধারণ করিতেছেন ॥ ১১ ॥

তং যস্তু দ্বেষ্টি সংমোহাৎ স বিনশ্যত্যসংশয়ং ।
তস্য হ্যাশু বিনাশায় রাজা প্রকুরুতে মনঃ ॥ ১২ ॥

তমিত্যাদি। তং রাজানমজ্ঞতয়া যো দ্বেষ্টি তস্যাপ্রীতিমুৎপাদয়তি স নিশ্চিত রাজক্রোধান্নশ্যতি যস্মাত্তস্য বিনাশায় শীঘ্রং রাজা মনোনিযুঙ্‌ক্তে ॥ ১২ ॥

যে ব্যক্তি অজ্ঞান বশতঃ সেই রাজার প্রতি দ্বেষ করে অর্থাৎ রাজার অপ্রীতিকর কর্ম করে, নিঃসন্দেহ সেই ব্যক্তি বিনাশ প্রাপ্ত হয়, রাজা সত্বর তাহার বিনাশের জন্য মনোযোগ করেন ॥ ১২ ॥

তস্মাদ্ধর্ম্মং যমিষ্টেষু স ব্যবস্যেন্নরাধিপঃ ।
অনিষ্টঞ্চাপ্যনিষ্টেষু তং ধর্ম্মং ন বিচালয়েৎ ॥ ১৩ ॥

তস্মাদিত্যাদি। যতঃ সর্ব্বতেজোময়োনৃপতিস্তস্মাদপেক্ষিতেষু যমিষ্টং শাস্ত্রানুষ্ঠেয়ং শাস্ত্রাবিরুদ্ধং নিশ্চিত্য ব্যবস্থাপয়তি অনপেক্ষিতেষু চানিষ্টং তং নিয়মং নাতিক্রামেৎ ॥ ১৩ ॥

অতএব রাজা ইষ্টলোকের অর্থাৎ শিষ্টের প্রতি যে শাস্ত্রোক্ত ও শাস্ত্রের অবিরুদ্ধ নিয়ম করিবেন অনিষ্টের প্রতি অর্থাৎ দুষ্টের প্রতি সেইরূপ নিয়ম করিবেন উপেক্ষা করিবেন না ॥ ১৩ ॥

তস্যার্থে সর্ব্বভূতানাং গোপ্তারং ধর্ম্মমাত্মজং ।
ব্রহ্মতেজোময়ং দণ্ডমসৃজৎ পূর্ব্বমীশ্বরঃ ॥ ১৪ ॥

তস্যার্থে সর্ব্বেতি। তস্য রাজ্ঞঃ প্রয়োজনসিদ্ধয়ে সর্ব্বপ্রাণিনাং রক্ষিতারং ধর্ম্মস্বরূপং পুত্রং ব্রহ্মণোযৎ কেবলং তেজস্তেন নির্ম্মিতং ন পাঞ্চভৌতিকং দেহং ব্রহ্মা পূর্ব্বং সৃষ্টবান্ ॥ ১৪ ॥

ব্রহ্মা পূর্ব্বকালে ভূপতির প্রয়োজন সিদ্ধির নিমিত্ত সকল প্রাণির রক্ষা কর্ত্তা ধর্ম্মস্বরূপ পুত্র রাজদণ্ডকে আপনার কেবল তেজ দ্বারা সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ১৪ ॥

তস্য সর্ব্বাণি ভূতানি স্থাবরাণি চরাণি চ ।
ভয়াদ্ভোগায় কল্পন্তে স্বধর্ম্মান্ন চলন্তি চ ॥ ১৫ ॥

তস্যেত্যাদি। [illegible] সর্ব্বে প্রাণিনোভোগং কর্ত্তুং [illegible]

র্শাদ্ভবন্তি। অন্যথা বলবত্তা দুর্ব্বলস্য ধনদারাদিগ্রহণে তস্যাপি ততোঽপ্যন্য বলিনেতি কস্যাপি ভোগোন সিদ্ধ্যেৎ স্থাবরাদীনামপি স্থাবরাণাং ভেদনে ভোগাসিদ্ধিঃ তথা সতামপি নিত্যনৈমিত্তিক স্বধর্ম্মানুষ্ঠানং অকরণে রাজ্যভয়াভাবাদেব ॥ ১৫ ॥

রাজদণ্ড ভয়ে চরাচর সমুদয় জগৎ ভোগ করিতে সমর্থ, তাহা না হইলে বলবান দুর্ব্বলের দারধনাদি ভোগ করিতে দিত না এবং তাহা হইতে বলবান উক্ত বলবানের ভোগ করিতে দিত না এবং দণ্ডভয়ে কেহ স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ করিতে পারে না ॥ ১৫ ॥

তং দেশকালৌ শক্তিঞ্চ বিদ্যাঞ্চাবেক্ষ্য তত্ত্বতঃ।
তথার্হতঃ সম্প্রণয়েন্নরেষ্বন্যায়বর্ত্তিষু ॥ ১৬ ॥

তমিত্যাদি। তং দণ্ডং দেশকালৌ দণ্ড্যস্য চ শক্তিং বিদ্যাদিকং যস্মিন্নপরাধে যোদণ্ডোঽর্হতি ইত্যাদিকং শাস্ত্রানুসারেণ তত্ত্বতোনিরূপ্যাপরাধিষু প্রবর্ত্তয়েৎ ॥ ১৬ ॥

রাজা দেশ কাল ও অপরাধির শক্তি বিদ্যাদি বিবেচনা করিয়া যাদৃশ অপরাধে যেরূপ দণ্ড হওয়া উচিত শাস্ত্রানুসারে যথার্থরূপে সে সকল নিরূপণ করিয়া অপরাধী ব্যক্তির দণ্ড করিবেন ॥ ১৬ ॥

স রাজা পুরুষোদণ্ডঃ স নেতা শাসিতা চ সঃ।
চতুর্ণামাশ্রমাণাঞ্চ ধর্ম্মস্য প্রতিভূঃ স্মৃতঃ ॥ ১৭ ॥

সইত্যাদি। সএব দণ্ডোবস্তুতোরাজা তস্মিন্ সতি রাজশক্তিযোগাৎ সএব পুরুষস্ততোঽন্যে স্ত্রিয়ইব তদ্বিধত্বাৎ সএব নেতা তেন কার্য্যাণি নীয়ন্তে প্রাপ্যন্তে সএব শাসিতা শাসনং আজ্ঞা তদ্ধেতুত্বাৎ সএব চতুর্ণামপ্যাশ্রমাণাং যোধর্ম্মস্তস্য সম্পাদনে প্রতিভূরিব প্রতিভূর্মুনিভিঃ স্মৃতঃ ॥ ১৭ ॥

উক্ত দণ্ডই রাজা যেহেতু দণ্ডদ্বারা রাজশক্তি হয় ও দণ্ডই পুরুষ তদ্ভিন্ন স্ত্রীলোক অর্থাৎ স্ত্রীর ন্যায় অক্ষম এবং দণ্ডদ্বারা রাজা স্বকার্য্য সম্পাদন করেন দণ্ড শাসনকর্ত্তা অর্থাৎ দণ্ডদ্বারা রাজা আজ্ঞা প্রদান করেন এবং চারি আশ্রমের ধর্ম্মের প্রতিভূ স্বরূপ দণ্ড জানিবে ॥ ১৭ ॥

দণ্ডঃ শাস্তি প্রজাঃ সর্ব্বা দণ্ডএবাভিরক্ষতি।
দণ্ডঃ সুপ্তেষু জাগর্ত্তি দণ্ডং ধর্ম্মং বিদুর্বুধাঃ ॥ ১৮ ॥

দণ্ডঃ শাস্তীতি। যস্মাদ্দণ্ডঃ সর্ব্বাঃ প্রজা আজ্ঞাং করোতি তস্মাৎ সাধুক্তং শাসিতেতি জ্ঞেয়ং। যস্মাৎ সএব প্রজা রক্ষতি ততোযুক্তমুক্তং রাজেতি। মিত্রাদেশ্বাপি রক্ষিতৃষু দণ্ডএব জাগর্ত্তি তদ্ভয়েনৈব চৌরাদীনামপ্রবৃত্তেঃ। দণ্ডএব ধর্ম্মহেতুত্বাৎ ধর্ম্মং জানন্তি কারণে কার্য্যোপচারঃ। ঐহিকপারত্রিক দণ্ডভয়াদেব ধর্ম্মানুষ্ঠানাৎ ॥ ১৮ ॥

যেহেতু দণ্ডই সমুদায় প্রজাকে শাসন করিয়া থাকেন এজন্য শাসিতা বলা হইয়াছে দণ্ডই সকলকে রক্ষণাবেক্ষণ করেন, এজন্য দণ্ডকে রাজা বলা হইয়াছে সকলে নিদ্রিত হইলে

দণ্ডই জাগ্রত থাকিয়া সকলকে রক্ষা করেন পণ্ডিতেরা দণ্ডকেই ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন, ঐহিক পারলৌকিক দণ্ড ভয়ে সমুদায় ধর্ম কার্য্যই হইয়া থাকে ॥ ১৮ ॥

সমীক্ষ্য স ধৃতঃ সম্যক্ সর্ব্বা রঞ্জয়তি প্রজাঃ।
অসমীক্ষ্য প্রণীতস্তু বিনাশয়তি সর্ব্বতঃ ॥ ১৯ ॥

সমীক্ষ্যেত্যাদি। স দণ্ডঃ শাস্ত্রতঃ সম্যক্ নিরূপ্যাপরাধানুরূপেণ দেহধনাদিষু ধৃতঃ সর্ব্বাঃ প্রজাঃ সানুরাগাঃ করোতি, অবিচার্য্য তু লোভাদিনা প্রযুক্তঃ সর্ব্বাণি রাষ্ট্রার্থপুত্রাদীনি নাশয়তি, সর্ব্বতইতি দ্বিতীয়ার্থে তসিঃ ॥ ১৯ ॥

শাস্ত্রানুসারে সম্যক্ বিবেচনা করিয়া প্রজাদিগের দেহ ধনাদিতে সেই দণ্ড পাতিত করিলে সমুদায় প্রজা রাজাতে অনুরক্ত হয়, আর বিচার না করিয়া লোভবশত নিরপরাধী প্রজার দণ্ড করিলে তাঁহার সর্ব্বতোভাবে বিনাশ প্রাপ্তি হয় ॥ ১৯ ॥

যদি ন প্রণয়েদ্রাজা দণ্ডং দণ্ড্যেম্বতন্দ্রিতঃ।
শূলে মৎস্যানিবাপক্ষ্যন্ দুর্ব্বলান্ বলবত্তরাঃ ॥ ২০ ॥

যদীত্যাদি। যদি রাজাঽনলসোভূত্বা অপরাধিষু দণ্ডপ্রণয়নং ন কুর্য্যাৎ তদা শূলে কৃত্বা মৎস্যানিব বলবন্তোদুর্ব্বলান্ অপক্ষ্যন্ লঙ্ঘস্য পচিধাতোরূপমিদং বলিনোঽল্পবলানাং হিংসামকরিষ্যন্ ইত্যর্থঃ। শূলে মৎস্যানিবাপক্ষ্যন্ ইত্যেষ, মেধাতিথিগোবিন্দরাজলিখিতঃ পাঠঃ, জলে মৎস্যানিবাহিংস্যুরিতি চ পাঠান্তরং তত্র বলবন্তো-দুর্ব্বলান্ হিংস্যুরিতি মৎস্যন্যায়এব স্যাদিত্যুক্তং ॥ ২০ ॥

রাজা যদি আলস্যের পরতন্ত্র হইয়া অপরাধীদিগের দণ্ডবিধান না করেন, তাহা হইলে বলশালী লোকেরা শূলে মৎস্য পাককরার ন্যায় দুর্ব্বলদিগকে অতিশয় যাতনা দিতে পারে ॥ ২০ ॥

অদ্যাৎ কাকঃ পুরোডাশং শ্বাবলিহ্যাদ্ধবিস্তথা।
স্বাম্যঞ্চ ন স্যাৎ কস্মিংশ্চিৎ প্রবর্ত্তেতাধরোত্তরং ॥ ২১ ॥

অদ্যাদিত্যাদি। যদি রাজা দণ্ডং নাচরিষ্যৎ তদা যজ্ঞেষু সর্ব্বথা হবিরনর্হঃ কাকঃ পুরোডাশমখাদিষ্যৎ, তথা কুক্কুরঃ পায়সাদিহবিরবালেক্ষ্যৎ ন কস্যচিৎ কুত্রচিৎ স্বাম্যমভবিষ্যৎ ততোবলিনা তদা হৃণাৎ, ব্রাহ্মণাদিবর্ণানাঞ্চ মধ্যে যদধরং শূদ্রাদি তদেবোত্তরং প্রধানং প্রাবর্ত্তিষ্যৎ ॥ ২১ ॥

যদি রাজা দণ্ডবিধান না করিতেন, তাহা হইলে যজ্ঞকর্ম্মে হব্যভোজনের অনর্হ কাক সর্ব্বদা হবির্ভোজন করিত, কুক্কুর পায়সাদি হব্য লেহন করিত, কাহারও কোন বিষয়ে প্রভুত্ব থাকিত না কেবল বলবানেরই জয় হইত, ব্রাহ্মণদিগের উপর, শূদ্রেরা প্রধান হইয়া উঠিত ॥ ২১ ॥

সর্ব্বো দণ্ডজিতো লোকো দুর্লভোহি শুচির্নরঃ।
দণ্ডস্য হি ভয়াৎ সর্ব্বং জগদ্ভোগায় কল্পতে ॥ ২২ ॥

সর্ব্বইতি। সর্ব্বোঽয়ং লোকঃ দণ্ডেনৈব নিয়মিতঃ সন্মার্গেঽবতিষ্ঠতে স্বভাববিশুদ্ধোহি মানুষঃ কষ্টেন লভ্যতে তথা সর্ব্বমিদং জগৎ দণ্ডস্যৈব ভয়াদাবশ্যকভোজনাদিরূপেঽপি ভোগে সমর্থোভবতি ॥ ২২ ॥

সমুদয় লোকই কেবল দণ্ডভয়ে সুপথগামী হয়, নতুবা স্বাভাবিক বিশুদ্ধ স্বভাব মনুষ্য জগতে অতি বিরল থাকিত কেবল দণ্ডভয়েই সমুদায় জগত্ আবশ্যক ভোজনাদি ভোগ করিতে সমর্থ হইতেছে ॥ ২২ ॥

দেবদানবগন্ধর্ব্বা রক্ষাংসি পতগোরগাঃ।
তেঽপি ভোগায় কল্পন্তে দণ্ডেনৈব নিপীড়িতাঃ ॥ ২৩ ॥

দেবেতি। উক্তমপি দণ্ডস্য ভোগসম্পাদকত্বং দার্ঢ্যার্থং পুনরুচ্যতে ইন্দ্রাগ্নিসূর্য্যবায্বাদয়োদেবাঃ তথা দানবগন্ধর্ব্বরাক্ষসপক্ষিসর্পাঅপি জগদীশ্বরপরমার্থভয়পীড়িতাএব বর্ষণাদ্যুপকারায় প্রবর্ত্তন্তে। তথা চ শ্রুতিঃ। ভয়াদস্যাগ্নিস্তপতি ভয়াত্তপতি সূর্য্যঃ ভয়াদিন্দ্রশ্চ বায়ুশ্চ মৃত্যুর্ধাবতি পঞ্চমইতি ॥ ২৩ ॥

দেবতা দানব গন্ধর্ব্ব রাক্ষস পক্ষী সর্প ইহারাও পরমেশ্বরের দণ্ডভয়েতে বর্ষণাদি দ্বারা জগতের উপকার সাধন করিতেছে ॥ ২৩ ॥

দুষ্যেয়ুঃ সর্ব্ববর্ণাশ্চ ভিদ্যেরন্ সর্ব্বসেতবঃ।
সর্ব্বলোকপ্রকোপশ্চ ভবেদ্দণ্ডস্য বিভ্রমাৎ ॥ ২৪ ॥

দুষ্যেয়ুরিতি। দণ্ডস্যানাচরণাৎ অনুচিতেন বা প্রবর্ত্তনাৎ, সর্ব্বে ব্রাহ্মণাদিবর্ণাইতরেতরস্ত্রীগমনেন সঙ্কীর্য্যেরন্, সর্ব্বশাস্ত্রীয়নিয়মাশ্চতুর্ব্বর্গফলাউৎসীদেয়ুঃ চৌর্য্যসাহসাদিনা চ পরস্যাপকারাৎ সর্ব্বলোকসংক্ষোভশ্চ জায়েত ॥ ২৪ ॥

দণ্ডবিধান না করিলে বা অনুচিতরূপে দণ্ড করিলে ব্রাহ্মণাদি বর্ণেরা ইতরেতর স্ত্রীসংসর্গ দ্বারা সঙ্কীর্ণ জাতি উৎপাদন করিতে পারে, সর্ব্বশাস্ত্রানুমত চতুর্ব্বর্গ ফলরূপ ধর্ম্মসেতু উচ্ছেদন করিতে পারে এবং চৌর্য্যসাহসাদি দ্বারা সকললোকের ক্ষোভও উৎপাদন করিতে পারে ॥ ২৪ ॥

যত্র শ্যামোলোহিতাক্ষোদণ্ডশ্চরতি পাপহা।
প্রজাস্তত্র ন মুহ্যন্তি নেতা চেৎ সাধু পশ্যতি ॥ ২৫ ॥

যত্রেতি। যত্র দেশে শাস্ত্রপ্রমাণাবিগতঃ শ্যামবর্ণঃ লোহিতনয়নোঽধিষ্ঠাতৃদেবতাকোদণ্ডোবিচরতি তত্র প্রজা ব্যাকুলা ন ভবন্তি দণ্ডপ্রণেতা যদি বিষয়ানুরূপং দণ্ডং সম্যক্ জানাতি ॥ ২৫ ॥

যে দেশে শ্যামবর্ণ রক্তনয়ন পাপনাশক অধিষ্ঠাতৃ দেবতা দণ্ড বিচরণ করেন তথায় প্রজারা কোন ক্রমে কাতর হয় না যদি দণ্ডবিধাতা ন্যায়ানুসারে বিচারপূর্ব্বক দণ্ডবিধান করেন॥ ২৫॥

তস্যাহুঃ সম্প্রণেতারং রাজানং সত্যবাদিনং।
সমীক্ষ্যকারিণং প্রাজ্ঞং ধর্ম্মকামার্থকোবিদং॥ ২৬॥

তস্যেত্যাদি। তস্য দণ্ডস্য প্রবর্ত্তয়িতারং অতিবিবেকাদিগুণযুক্তং নৃপতিং অবিতথবাদিনং সমীক্ষ্যকারিণং তত্ত্বাতত্ত্ববিচারোচিতং প্রজ্ঞাশালিনং, ধর্ম্মার্থকামানাং জ্ঞাতারং মন্বাদয় আহুঃ॥ ২৬॥

উক্ত দণ্ডের প্রবর্ত্তয়িতা রাজা সত্যবাদী হইবেন অগ্রপশ্চাৎ বিবেচনা করিবেন, সুবুদ্ধি সম্পন্ন হইবেন এবং ধর্ম্মার্থকামের জ্ঞাতা হইবেন মন্বাদি ঈদৃশ ব্যক্তিকে রাজা বলেন॥ ২৬॥

তং রাজা প্রণয়ন্ সম্যক্ ত্রিবর্গেণাভিবর্দ্ধতে।
কামাত্মা বিষমঃ ক্ষুদ্রো দণ্ডেনৈব নিহন্যতে॥ ২৭॥

তমিতি। তং দণ্ডং রাজা সম্যক্ প্রবর্ত্তয়ন্ ধর্ম্মার্থকামৈর্বৃদ্ধিং গচ্ছতি যঃ পুনর্বিষয়াভিলাষী বিষমঃ কোপনঃ ক্ষুদ্রঃ ছলান্বেষী নৃপঃ স স্বকৃতেনৈব দণ্ডেনামাত্যাদিকোপাদধর্ম্মাদ্বা বিনাশ্যতে॥ ২৭॥

রাজা যদি সম্যক্‌রূপে অর্থাৎ যাহার যেমন পাপ তদনুযায়ী দণ্ডের বিধান করেন তাহা হইলে তাঁহার ধর্ম্ম অর্থ কামনার বৃদ্ধি হয়, আর যদি তিনি কেবল বিষয়াভিলাষী হইয়া রাগদ্বেষাদির বশম্বদ হয়েন তবে সেই ছলানুসন্ধায়ী অধার্ম্মিক রাজা স্বকৃত দণ্ডদ্বারা আপনিই বিনাশ প্রাপ্ত হয়েন॥ ২৭॥

দণ্ডোহি সুমহত্তেজো দুর্দ্ধরশ্চাকৃতাত্মভিঃ।
ধর্ম্মাদ্বিচলিতং হন্তি নৃপমেব সবান্ধবং॥ ২৮॥

দণ্ডইতি। যতোদণ্ডঃ প্রকৃষ্টতেজঃস্বরূপঃ, স্বশাস্ত্রৈরসংস্কৃতাত্মভিঃ দুঃখেন ধ্রিয়তে অতোরাজধর্ম্মরহিতং নৃপমেব পুত্রবন্ধুসহিতং নাশয়তি॥ ২৮॥

যেহেতু মহাতেজস্বী দণ্ড শাস্ত্রজ্ঞানশূন্য নৃপতির ধারণের অযোগ্য, যাহার সদসদ্বিবেচনা করিবার ক্ষমতা নাই তিনি দণ্ডবিধান করিবেন না, কেননা রাজধর্ম্ম রহিত নৃপতি এরূপে দণ্ডবিধান করিলে পুত্রবন্ধু বান্ধবের সহিত বিনাশ প্রাপ্ত হয়েন॥ ২৮॥

ততোদুর্গঞ্চ রাষ্ট্রঞ্চ লোকঞ্চ সচরাচরং।
অন্তরীক্ষগতাংশ্চৈব মুনীন্ দেবাংশ্চ পীড়য়েৎ॥ ২৯॥

ততইতি। দোষাদ্যনপেক্ষয়া যোদণ্ডঃ ক্রিয়তে স বন্ধনৃপনাশানন্তরং ধ্বা

নিষ্ক্রান্তং দেশং পৃথিবীলোকং জঙ্গমস্থাবরসহিতং হবিঃপ্রদানাভাবেন দেবা ইতি কৃত্বা হবিঃপ্রদানাভাবে অন্তরীক্ষগতানৃষীন্ দেবাংশ্চ পীড়য়েদিতি। ২৯।

যিনি দোষাদোষ না দেখিয়া দণ্ডবিধান করেন সেই রাজা প্রথমে বন্ধু সহিত নাশ প্রাপ্ত হয়েন তৎপরে দুর্গ স্থাবর জঙ্গম সমুদায় পৃথিবী, অন্তরীক্ষগত ঋষি ও দেবতা সকলকে পীড়া দেন ॥ ২৯ ॥

সোঽসহায়েন মূঢ়েন লুব্ধেনাকৃতবুদ্ধিনা।

ন শক্যো ন্যায়তো নেতুং সক্তেন বিষয়েষু চ ॥ ৩০ ॥

সইত্যাদি। স দণ্ডোমন্ত্রিসেনাপতিপুরোহিতাদিসহায়রহিতেন মূর্খেণ লোভবতা শাস্ত্রাসংস্কৃতবুদ্ধিপরেণ নৃপতিনা শাস্ত্রতোন প্রণেতুং শক্যতে॥ ৩০॥

মন্ত্রী সৈনাপতি পুরোহিত প্রভৃতি সহায়হীন মূর্খ লোভী শাস্ত্রজ্ঞান শূন্য নৃপতি শাস্ত্রানুসারে দণ্ডবিধান করিতে সমর্থ হয়েন না॥ ৩০ ॥

শুচিনা সত্যসন্ধেন যথাশাস্ত্রানুসারিণা।

প্রণেতুং শক্যতে দণ্ডঃ সুসহায়েন ধীমতা ॥ ৩১ ॥

শুচিনেতি। অর্থাদিশৌচযুক্তেন সত্যপ্রতিজ্ঞেন যথাশাস্ত্রব্যবহারিণা শোভনসহায়েন তত্ত্বজ্ঞেন দণ্ডঃ কর্ত্তুং শক্যতে ইতি পূর্ব্বোক্তদোষপ্রতিপক্ষে গুণা অনেন শ্লোকেনোক্তাঃ ॥ ৩১ ॥

অর্থাদিতে শুচি সত্যপ্রতিজ্ঞ শাস্ত্রসম্মত ব্যবহারকারী উৎকৃষ্ট উপযুক্ত সচিবাদি সহায় সম্পন্ন তত্ত্বজ্ঞানী ঈদৃশ রাজাই দণ্ডবিধান করিতে যোগ্য হয়েন ॥ ৩১ ॥

স্বরাষ্ট্রে ন্যায়বৃত্তঃ স্যাদ্ভৃশদণ্ডশ্চ শত্রুষু।

সুহৃৎস্বজিহ্মঃ স্নিগ্ধেষু ব্রাহ্মণেষু ক্ষমান্বিতঃ ॥ ৩২ ॥

স্বরাষ্ট্রইতি। আত্মদেশে যথাশাস্ত্রব্যবহারী স্যাৎ শত্রুবিষয়েষু তীক্ষ্নদণ্ডোভবেন্নিসর্গস্নেহবিষয়েষু মিত্রেষ্বকুটিলঃ স্যান্ন বার্য্যমিত্রেষু। ব্রাহ্মণেষু চ কৃতাল্পাপরাধেষু ক্ষমাবান্ ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

রাজা আপনার অধিকৃত দেশে শাস্ত্রানুমত ব্যবহার করিবেন, শত্রু প্রতি তীক্ষ্ন দণ্ড বিধান করিবেন, স্বাভাবিক স্নেহপাত্র মিত্রাদিতে সরল স্বভাব হইবেন, ব্রাহ্মণেরা অল্পাপরাধ করিলে ও ক্ষমা করিবেন ॥ ৩২ ॥

এবং বৃত্তস্য নৃপতেঃ শিলোঞ্ছেনাপি জীবতঃ।

বিস্তীর্য্যতে যশো লোকে তৈলবিন্দুরিবাম্ভসি ॥ ৩৩ ॥

এবমিত্যাদি। শিলোঞ্ছেনেতি ক্ষীণকোষত্বং বিবক্ষিতং ক্ষীণকোষস্যাপি নৃপতেরুক্তাচারস্যোদকে তৈলবিন্দুরিব কীর্ত্তির্লোকে বিস্তারমেতি ॥ ৩৩ ॥

রাজা শিলোঞ্ছ ... অপরাধে রাজা জীবিকা ... হইলেও তাঁহার যশ জলে তৈল বিন্দুর ন্যায় ক্রমে লোক সমাজে বিস্তীর্ণ হইয়া পড়ে ॥ ৩৩ ॥

অতস্তু বিপরীতস্য নৃপতেরজিতাত্মনঃ।
সংক্ষিপ্যতে যশো লোকে ঘৃতবিন্দুরিবাম্ভসি ॥ ৩৪ ॥

অতইতি। উক্তাচারাদ্বিপরীতাচারবতো নৃপতেরজিতেন্দ্রিয়স্য জলে ঘৃতবিন্দুরিব কীর্ত্তির্লোকে সঙ্কোচমেতি ॥ ৩৪ ॥

কিন্তু রাজা ইহার বিপরীত আচার বিশিষ্ট ইন্দ্রিয়পরায়ণ হইলে তাঁহার যশ জলে ঘৃতবিন্দুর ন্যায় লোক সমাজে ক্রমে সঙ্কুচিত হইয়া যায় ॥ ৩৪ ॥

স্বে স্বে ধর্ম্মে নিবিষ্টানাং সর্ব্বেষামনুপূর্ব্বশঃ।
বর্ণানামাশ্রমাণাঞ্চ রাজা সৃষ্টোঽভিরক্ষিতা ॥ ৩৫ ॥

স্বে স্বে ইত্যাদি। ক্রমেণ স্বধর্ম্মানুষ্ঠাতৃণাং ব্রাহ্মণাদিবর্ণানাং ব্রহ্মচর্য্যাদ্যাশ্রমাণাঞ্চ বিশ্বসৃজা রাজা রক্ষিতা সৃষ্টঃ তস্মাত্তেষাং রক্ষণমকুর্ব্বতো রাজ্ঞঃ প্রত্যবায়ঃ স্বধর্ম্মবিরহিণাং ত্বরক্ষণেঽপি ন প্রত্যবায়ইত্যস্য তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৩৫ ॥

স্বীয় ধর্ম্মের অনুষ্ঠাতৃ ব্রাহ্মণাদিদিগের এবং ব্রহ্মচর্য্যাদি চারি আশ্রমের রক্ষাকর্ত্তা রাজাকে প্রজাপতি সৃষ্টি করিয়াছেন তাৎপর্য্য রাজা ইহারদিগের রক্ষা না করিলে পাপী হয়েন কিন্তু স্বধর্ম্মত্যাগির অরক্ষণে পাপী হইবেন না ॥ ৩৫ ॥

তেন যদ্যৎ সভৃত্যেন কর্ত্তব্যং রক্ষতা প্রজাঃ।
তত্তদ্বোঽহং প্রবক্ষ্যামি যথাবদনুপূর্ব্বশঃ ॥ ৩৬ ॥

তেনেত্যাদি। বক্ষ্যমাণবস্তারার্থোঽয়ং শ্লোকঃ। তেন রাজ্ঞা প্রজারক্ষণং কুর্ব্বতা সামাত্যেন যদ্যৎ কর্ত্তব্যং তত্তৎ সমগ্রং যুষ্মাকমভিধাস্যামি ॥ ৩৬ ॥

মন্ত্রিপ্রভৃতি ভৃত্যবর্গ সমভিব্যাহারে রাজা যেরূপে প্রজাদিগের রক্ষণাবেক্ষণ করিবেন সে সমুদায় আমি যথার্থরূপে ক্রমে ক্রমে তোমাদিগকে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৩৬ ॥

ব্রাহ্মণান্ পর্য্যুপাসীত প্রাতরুত্থায় পার্থিবঃ।
ত্রৈবিদ্যবৃদ্ধান্ বিদুষস্তিষ্ঠেত্তেষাঞ্চ শাসনে ॥ ৩৭ ॥

ব্রাহ্মণানিতি। প্রত্যহং প্রাতরুত্থায় ব্রাহ্মণান্ ঋগ্যজুঃসামাখ্যবিদ্যাত্রয়প্রাপ্তাবৃদ্ধান্ বিদুষইতি নীতিশাস্ত্রাভিজ্ঞান্ সেবেত তদাজ্ঞাং কুর্য্যাৎ ॥ ৩৭ ॥

রাজা প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া ঋগ্যজুঃ সাম এই বেদত্রয়ের মর্ম্মার্থাভিজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের ও নীতিশাস্ত্রজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের সেবা করিবেন এবং তাঁহারা যে সকল আদেশ করেন তাহা প্রতিপালন করিবেন ॥ ৩৭ ॥

বৃদ্ধাংশ্চ নিত্যং সেবেত বিপ্রান্ বেদবিদঃ শুচীন্।
বৃদ্ধসেবী হি সততং রক্ষোভিরপি পূজ্যতে॥ ৩৮॥

বৃদ্ধানিত্যাদি। তাংশ্চ ব্রাহ্মণান্ বয়স্তপস্যাদিবৃদ্ধান্ অর্থতোগ্রহতশ্চ বেদজ্ঞান্ বহিরন্তশ্চার্থদানাদিনা শুচীন্নিত্যং সেবেত যস্মাদ্বৃদ্ধসেবী সততং হিংস্রৈরাক্ষসৈরপি পূজ্যতে তৈরপি তস্য হিতং ক্রিয়তে সুতরাং মনুষ্যৈঃ॥ ৩৮॥

রাজা বয়োবৃদ্ধ তপো বৃদ্ধ বেদবেত্তা অন্তর্বাহ্য শুচি এমন ব্রাহ্মণদিগের সর্ব্বদা সেবা করিবেন যেহেতু হিংসুক রাক্ষসাদিও বৃদ্ধসেবী রাজার সর্ব্বদা হিতসাধন করিয়া থাকে সুতরাং মনুষ্যেরাত হিতচেষ্টা করিবেই॥ ৩৮॥

তেভ্যোঽধিগচ্ছেদ্বিনয়ং বিনীতাত্মাপি নিত্যশঃ।
বিনীতাত্মা হি নৃপতির্ন বিনশ্যতি কর্হিচিৎ॥ ৩৯॥

তেভ্যইত্যাদি। সহজপ্রজ্ঞয়া অর্থশাস্ত্রাভিজ্ঞানেন চ বিনীতোঽপ্যতিশয়ার্থং তেভ্যো বিনয়মভ্যসেৎ। যস্মাদ্বিনীতাত্মা রাজা ন কদাচিন্নশ্যতি॥ ৩৯॥

রাজা স্বাভাবিক বুদ্ধিবলে ও অর্থ শাস্ত্র জ্ঞান দ্বারা বিনীত হইলেও সেই বৃদ্ধদিগের নিকট হইতে আরও বিনয় শিক্ষা করিবেন, যেহেতু বিনীতাত্মা রাজা কখনই বিনাশ প্রাপ্ত হয়েন না॥ ৩৯॥

বহবোঽবিনয়ান্নষ্টা রাজানঃ সপরিচ্ছদাঃ।
বনস্থাঅপি রাজ্যানি বিনয়াৎ প্রতিপেদিরে॥ ৪০॥

বহবইত্যাদি। করিতুরগকোষাদিপরিচ্ছদযুক্তা অপি রাজানঃ বিনয়রহিতা নষ্টাঃ বহবশ্চ বনস্থা নিষ্পরিচ্ছদাঅপি বিনয়েন রাজ্যং প্রাপ্নুবন্॥ ৪০॥

কত কত রাজা অবিনীততা দোষে দূষিত হইয়া তুরঙ্গমাদি ধনসম্পন্ন হইয়াও নিধন প্রাপ্ত হইয়াছে, এবং কত কত লোক চিরবনবাসী হইয়াও বিনয়ের বলে অনায়াসে রাজ্য লাভ করিয়াছেন॥ ৪০॥

বেণো বিনষ্টোঽবিনয়ান্নহুষশ্চৈব পার্থিবঃ।
সুদাসো যাবনিশ্চৈব সুমুখো নিমিরেব চ॥ ৪১॥

উভয়ত্রৈব শ্লোকদ্বয়েন দৃষ্টান্তমাহ বেণইত্যাদি। বেণোনহুষশ্চ রাজাপি যবনস্য চ পুত্রঃ সুদাসোনামা সুমুখোনিমিশ্চাবিনয়াদনশ্যন্॥ ৪১॥

বেণ রাজা নহুষ রাজা যবনকুল সম্ভূত সুদাস, সুমুখ ও নিমি ইহাঁরা সকলেই অবিনয় দোষে বিনাশ প্রাপ্ত হইয়াছেন॥ ৪১॥

পৃথুস্তু বিনয়াদ্রাজ্যং প্রাপ্তবান্ মনুরেবচ।
কুবেরশ্চ ধনৈশ্বর্য্যং ব্রাহ্মণ্যঞ্চৈব গাধিজঃ॥ ৪২॥

পৃথুরিতি। পৃথুর্মনুশ্চ বিনয়াদ্রাজ্যং প্রাপতুঃ, কুবেরশ্চ বিনয়াদ্ধনাধিপত্যং লেভে, গাধিপুত্রোবিশ্বামিত্রশ্চ ক্ষত্রিয়ঃ সন্ তেনৈব দেহেন ব্রাহ্মণ্যং প্রাপ্তবান্। রাজ্যলাভাব্যসর ব্রাহ্মণ্যপ্রাপ্তিরপ্রস্তুতাপি বিনয়োৎকর্ষার্থমুক্তা ইন্দ্রশোহয়ং শাস্ত্রানুষ্ঠাননিষিদ্ধবর্জনরূপোবিনয়ো যদনেন ক্ষত্রিয়োহপি দুর্লভং ব্রাহ্মণ্যং লেভে॥ ৪২॥

পৃথু ও মনু ইহারা বিনয়বলে অর্থাৎ শাস্ত্রবিহিতানুষ্ঠান নিষিদ্ধত্যাগে রাজ্য লাভ করিয়াছিলেন কুবের বিনয়াধীন ধনস্বামী হইয়াছিলেন এবং বিশ্বামিত্র বিনয়ের বশম্বদ হইয়া ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন॥ ৪২॥

ত্রৈবিদ্যেভ্যস্ত্রয়ীং বিদ্যাৎ দণ্ডনীতিঞ্চ শাশ্বতীং।
আন্বীক্ষিকীঞ্চাত্মবিদ্যাং বার্ত্তারম্ভাংশ্চ লোকতঃ॥ ৪৩॥

ত্রৈবিদ্যেভ্যইতি। ত্রিবেদীরূপবিদ্যাবিদ্ভ্যঃ ত্রিবেদীমর্থতোগ্রন্থতশ্চাভ্যসেৎ ব্রহ্মচর্য্যদশায়ামেব বেদগ্রহণাৎ সমাবৃত্তস্য চ রাজ্যাধিকারাৎ অভ্যাসার্থোহয়মুপদেশঃ, দণ্ডনীতিঞ্চার্থশাস্ত্ররূপাং অর্থযোগক্ষেমোপদেশিনীং পারম্পর্য্যাগতত্বেন নিত্যাং, তদ্বিদ্ভ্যোহধিগচ্ছেত্তথা আন্বীক্ষিকীং তর্কবিদ্যাং ভূতাদ্যুক্তিপ্রত্যুত্তরোপযোগিনীং, ব্রহ্মবিদ্যাঞ্চাভ্যুদয়ব্যসনয়োর্হর্ষবিষাদপ্রশমনহেতুং শিক্ষেৎ, কৃষিবাণিজ্যপশুপালনাদিবার্ত্তা তদারম্ভান্ ধনোপায়ার্থান্ তদভিজ্ঞকর্ষকাদিভ্যঃ শিক্ষেৎ॥ ৪৩॥

ত্রিবেদবেত্তা দ্বিজাতিদিগের নিকট হইতে ঋগ্‌যজুঃ সাম এই বেদত্রয় অধ্যয়ন করিবেন পরম্পরাগত অর্থশাস্ত্র (যদ্দ্বারা আয়ব্যয় স্থিতির পথ বুঝা যাইতে পারে) যাহারা অবগত আছেন উহা তাঁহাদিগের নিকট হইতে অভ্যাস করিবেন, তর্কশাস্ত্র, ব্রহ্মবিদ্যা তার্কিক ও বৈদান্তিক ব্রাহ্মণদিগের নিকট শিক্ষা করিবেন, কৃষি বাণিজ্য পশুপালনাদি দ্বারা ধনোপার্জ্জনের উপায়, কৃষক বণিক্ প্রভৃতির নিকট অভ্যাস করিবেন॥ ৪৩॥

ইন্দ্রিয়াণাং জয়ে যোগং সমাতিষ্ঠেদ্দিবানিশং।
জিতেন্দ্রিয়োহি শক্নোতি বশে স্থাপয়িতুং প্রজাঃ॥ ৪৪॥

ইন্দ্রিয়াণামিত্যাদি। চক্ষুরাদীনাং ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়াসক্তিবারণে সর্ব্বকালং যত্নং কুর্য্যাৎ। যস্মাজ্জিতেন্দ্রিয়ঃ প্রজা নিয়ন্তুং শক্নোতি নতু বিষয়োপভোগব্যগ্রঃ। ব্রহ্মচারিধর্ম্মেষু সর্ব্বপুরুষোপাদেয়তয়া অভিহিতোপীন্দ্রিয়জয়োরাজধর্ম্মেষু মুখ্যত্বজ্ঞানার্থং তাদনন্তরবক্ষ্যমাণব্যসননিবৃত্তিহেতুত্বাচ্চ পুনরুক্তঃ॥ ৪৪॥

চক্ষু কর্ণ নাসিকাদি ইন্দ্রিয়গণ, যাহাতে বিষয়াসক্ত না হয় সতত তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হইবে, যেহেতু জিতেন্দ্রিয় রাজারাই প্রজাদিগকে বশীভূত রাখিতে পারেন কিন্তু যাহারা একান্ত বিষয়াসক্ত তাহারা প্রজাদিগকে কখন বশে রাখিতে পারে না॥ ৪৪॥

দশ কামসমুত্থানি তথাষ্টৌ ক্রোধজানি চ।
ব্যসনানি দুরন্তানি প্রযত্নেন বিবর্জয়েৎ ॥ ৪৫ ॥

দশেত্যাদি। দশ কামসম্ভবানি অষ্টৌ ক্রোধজানি বক্ষ্যমাণব্যসনানি যত্নত স্ত্যজেৎ, দুরন্তানি দুঃখাবসানানি আদৌ সুখয়ন্তি অন্তে দুঃখানি কুর্বন্তি, যদ্বা দুর্লভোঽন্তোযেষাং তানি দুরন্তানি নহি ব্যসনিনস্ততোনিবর্তয়িতুং শক্যন্তে ॥ ৪৫ ॥

কামজ দশপ্রকার ব্যসন এবং ক্রোধজ আট প্রকার এই অষ্টাদশ ব্যসন, যাহা অগ্রে সুখ জনক পশ্চাৎ অতি কষ্টদায়ক হয় এবং দুরন্ত ব্যসন রাজা অবশ্যই ত্যাগ করিবেন কেননা ব্যসনাসক্ত ব্যক্তিকে ব্যসন হইতে নিবর্ত্ত করান যাইতে পারা যায় না ॥ ৪৫ ॥

কামজেষু প্রসক্তোহি ব্যসনেষু মহীপতিঃ।
বিযুজ্যতেঽর্থধর্ম্মাভ্যাং ক্রোধজেষ্বাত্মনৈব তু ॥ ৪৬ ॥

বর্জনপ্রয়োজনমাহ কামজেষ্বিতি। যস্মাৎ কামজনিতেষু ব্যসনেষু প্রসক্তোরাজা ধর্ম্মার্থাভ্যাং হীয়তে, ক্রোধজেষু প্রসক্তঃ প্রকৃতিকোপাদ্দেহনাশং প্রাপ্নোতি ॥ ৪৬ ॥

মহীপাল যদি কাম জনিত ব্যসন অর্থাৎ কামজ দোষসমূহে আসক্ত হয়েন তবে তিনি ধর্ম্ম ও অর্থ উভয় হইতে বঞ্চিত হয়েন এবং যদি ক্রোধ জাত ব্যসনে পতিত হয়েন তবে তিনি বিনাশ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৪৬ ॥

মৃগয়াক্ষো দিবাস্বপ্নঃ পরিবাদঃ স্ত্রিয়োমদঃ।
তৌর্য্যত্রিকং বৃথাট্যা চ কামজো দশকোগণঃ ॥ ৪৭ ॥

তানি ব্যসনানি নামতোদর্শয়তি মৃগয়েত্যাদি। আখেটকাখ্যোমৃগবধো মৃগয়া, অক্ষোদ্যূতক্রীড়া, সকলকার্য্যবিঘাতিনী দিবানিদ্রা, পরদোষকথনং, স্ত্রীসম্ভোগো, মদ্যপানজনিতোমদঃ, তৌর্য্যত্রিকং নৃত্যগীতবাদিত্রাণি, বৃথাভ্রমণং, এষ দশপরিমাণোদশকঃ সুখেচ্ছাপ্রভবোগণঃ ॥ ৪৭ ॥

শর লগুড়াদি দ্বারা পশু বিনাশ, পাশক্রীড়া, দিবানিদ্রা, পরের দোষ কথন, কামিনীসম্ভোগ, মদ্যপানাদি দ্বারা মত্ততা, নৃত্য গীত বাদ্য, বৃথাপর্য্যটন, সুখেচ্ছাধীন এই দশপ্রকার কামজগণ জন্মিয়া থাকে ॥ ৪৭ ॥

পৈশুন্যং সাহসং দ্রোহ ঈর্ষাসূয়ার্থদূষণং।
বাগ্দণ্ডজঞ্চ পারুষ্যং ক্রোধজোঽপি গণোঽষ্টকঃ ॥ ৪৮ ॥

পৈশুন্যমিতি। পৈশুন্যমবিজ্ঞাতদোষাবিষ্করণং, সাধোর্বন্ধনাদিনা নিগ্রহঃ। দ্রোহশ্ছদ্মবধঃ, ঈর্ষাঽন্যগুণাসহিষ্ণুতা, পরগুণেষু দোষাবিষ্করণমসূয়া, অর্থদূষণমর্থানামপহরণং দেয়ানামদানঞ্চ, বাক্পারুষ্যমাক্রোশাদি, দণ্ডপারুষ্যং তাড়নাদি এষোঽষ্টপরিমাণো ব্যসনগণঃ ক্রোধাদ্ভবতি ॥ ৪৮ ॥

(পিশুনতা) না জানিয়া অন্যের দোষ কথন (সাহস) নিরপরাধ সাধুব্যক্তিকে বন্ধনাদি দ্বারা নিগ্রহ করণ, (দ্রোহ) ছলক্রমে মারিয়া ফেলা, (ঈর্ষা) কাহারও ভাল গুণ আছে জানিয়া মনে মনে হিংসা করা (অসূয়া) অন্য গুণে দোষারোপণ (অর্থ দূষণ) পরধনাপহরণ অথবা অবশ্য দেয় ধন না দেওয়া (বাক্ পারুষ্য) অন্যের উপর আক্রোশ করা বা হাততুলিতে উদ্যত হওয়া (দণ্ড পারুষ্য) অন্যকে প্রহার করা এই আট প্রকার ব্যসন, ক্রোধ হইতে উদ্ভূত হয়। ৪৮।

দ্বয়োরপ্যেতয়োর্ম্মূলং যং সর্ব্বে কবয়োবিদুঃ।
তং যত্নেন জযেল্লোভং তজ্জাবেতাবুভৌ গণৌ॥ ৪৯॥

দ্বয়োরিতি। এতয়োর্দ্বয়োরপি কামক্রোধজব্যসনসংঘয়োঃ কারণং যং স্মৃতিকারা-জানন্তি তং ব্যসনহেতুকং যত্নতোলোভং ত্যজেৎ। যস্মাদেতদ্গণদ্বয়ং লোভাজ্জায়তে ক্বচিদ্ধনলোভতঃ ক্বচিৎ প্রকারান্তরলোভতঃ প্রবৃত্তেঃ॥ ৪৯॥

প্রাক্তন পণ্ডিতমণ্ডলী যে লোভকে পূর্ব্বোক্ত কামজ দশ ও ক্রোধজ আটপ্রকার ব্যস-নের জনক বলিয়া অবধারণ করিয়াছেন, প্রযত্ন সহকারে সেই লোভকে জয় করা উচিত, লোভকে জয় করিলেই অষ্টাদশপ্রকার পাপকেই পরাজয় করা হইবে কখন ধন লোভে কখন বা অন্য কোন লোভে পতিত হইয়াই অনেকে ঐ সকল পাপ করিয়া থাকেন॥ ৪৯॥

পানমক্ষাঃ স্ত্রিয়শ্চৈব মৃগয়া চ যথাক্রমং।
এতৎ কষ্টতমং বিদ্যাচ্চতুষ্কং কামজে গণে॥ ৫০॥

পানমিতি। মদ্যপানমক্ষৈঃ ক্রীড়া স্ত্রীসম্ভোগোমৃগয়া চেতিক্রমপঠিতমেতচ্চতুষ্কং কামজব্যসনমধ্যে বহুদোষত্বাদতিশয়েন দুঃখহেতুং জানীয়াৎ॥ ৫০॥

মদ্যপান, পাশক্রীড়া, স্ত্রীসম্ভোগ, পশুমারণ, কামজব্যসন গণের মধ্যে এই চারিটী অতিশয় দূষ্য ও দুঃখহেতু জানিবে কেননা ইহা হইতে অশেষ প্রকার শোচনীয় ব্যাপার ঘটিতে পারে॥ ৫০॥

দণ্ডস্য পাতনঞ্চৈব বাক্পারুষ্যার্থদূষণে।
ক্রোধজেঽপি গণে বিদ্যাৎ কষ্টমেতত্ত্রিকং সদা॥ ৫১॥

দণ্ডস্যেত্যাদি। দণ্ডপাতনং বাক্পারুষ্যং অর্থদূষণঞ্চেতি ক্রোধজেঽপি ব্যসনগণে দোষবহুলত্বাদতিশয়িতদুঃখসাধনং মন্যেত॥ ৫১॥

ক্রোধজ ব্যসনগণের মধ্যে নিষ্ঠুর প্রহার নীরস কথন ও প্রাপ্যধন না দেওয়া এই তিনটী অতিশয় অনর্থের কারণ বলিয়া সতত দূষণীয় বোধ করিবে॥ ৫১॥

সপ্তকস্যাস্য বর্গস্য সর্ব্বত্রৈবানুষঙ্গিণঃ।
পূর্ব্বং পূর্ব্বংগুরুতরং বিদ্যাদ্ব্যসনমাত্মবান্॥ ৫২॥

সপ্তকেতি। অস্য পানাদেঃ কামক্রোধসম্ভবস্য সপ্তপরিমাণস্য ব্যসনবর্গস্য সর্বস্মিন্নেব রাজমণ্ডলে প্রায়েণাবস্থিতস্য পূর্ব্বপূর্ব্বব্যসনমুত্তরোত্তরাৎ কষ্টতরং প্রশস্তাত্মা রাজা জানীয়াৎ। তথাহি দ্যূতাৎ পানং কষ্টতরং, মদ্যপানেন মত্তস্য সংজ্ঞাপ্রণাশাৎ যথেষ্ট-চেষ্টয়া দেহধনাদিবিরোধ ইত্যাদয়ো দোষাঃ দ্যূতে তু পাক্ষিকী ধনাবাপ্তিরপ্যস্তি। স্ত্রীব্যসনাৎ দ্যূতং কষ্টং, দ্যূতেহি বৈরোদ্ভবাদয়ো নীতিশাস্ত্রোক্তাদোষাঃ মূত্রপুরীষবেগ-ধারণাচ্চ ব্যাধ্যুৎপত্তিঃ স্ত্রীব্যসনেপুনরপত্যোৎপত্ত্যাদিগুণযোগোপ্যস্তি। মৃগয়াস্ত্রী ব্যসনয়োঃ স্ত্রীব্যসনং দুষ্টং, তত্রাদর্শনং কার্য্যাণাং কালাতিপাতেন ধর্ম্মলোপাদয়োদোষাঃ মৃগয়ায়ান্তু ব্যায়ামেনারোগ্যাদিগুণযোগোপ্যস্তীত্যেবং কামজচতুষ্কস্য পূর্ব্বং পূর্ব্বং গুরু-দোষং। ক্রোধজেষ্বপি ত্রিষু বাক্‌পারুষ্যাদ্দণ্ডপারুষ্যং দুষ্টং অঙ্গচ্ছেদাদেরশক্যসমা-ধানত্বাৎ বাক্‌পারুষ্যে তু কোপানলোদানমানপানীয়সেকৈঃ শক্যঃ শময়িতুং। অর্থ-দূষণাদ্বাক্‌পারুষ্যং দোষবন্মর্ম্মপীড়াকরং বাক্‌পারুষ্যস্য দুশ্চিকিৎস্যত্বাৎ। তদুক্তং ন সংরোহতি বাক্‌ক্ষতং। অর্থ দূষণন্তু প্রচুরতরার্থদানাচ্ছক্যসমাধানং এবং ক্রোধজত্রি-কস্যাপি পূর্ব্বং পূর্ব্বং দুষ্টতরং যত্নতস্ত্যজেৎ ॥ ৫২ ॥

মদ্যপান, অক্ষক্রীড়া, স্ত্রীসম্ভোগ, মৃগয়া দণ্ডপাতন, বাক্‌কলহ, পরধনাপহরণ এই সাতটি কাম ক্রোধজ ব্যসন, প্রায় সমুদায় রাজমণ্ডলে ব্যাপ্ত হয় ইহার পূর্ব্ব পূর্ব্ব ব্যসন অতিশয় ক্লেশজনক হয় ইহা রাজা অবগত হইবেন; দ্যূত হইতে মদ্যপান অতিশয় কষ্টজনক, যেহেতু মদ্যপান দ্বারা মত্ত ব্যক্তির চৈতন্য নাশানন্তর অঙ্গ ধনাদির বিবোধ দোষ হয়, ক্রীড়ায় জয়পক্ষে ধনলাভ হয়, স্ত্রীব্যসন হইতে দ্যূতক্রীড়া অতিশয় কষ্টদায়ক যেহেতু দ্যূতে শত্রুতা ও বিজয় পক্ষে ধন নাশ এবং ক্রীড়াসক্ত প্রযুক্ত বিষ্ঠামূত্র বেগধারণে রোগোৎ-পত্তি হয়, স্ত্রীব্যসনে সন্তানোৎপত্তি গুণযোগ আছে মৃগয়া ও স্ত্রীব্যসনের মধ্যে স্ত্রীব্যসন দুষ্ট কারণ স্ত্রীব্যসনে আসক্ত ব্যক্তির কার্য্যের অদর্শন দোষ সন্ধ্যাবন্দনাদির কালা-তিক্রমে ধর্ম্মলোপ মৃগয়ায় পর্য্যটন পরিশ্রমে আরোগ্যাদি গুণযোগ আছে এই চারিটি কামজ ব্যসন ক্রোধজ তিনটির মধ্যে বাক্‌পারুষ্য হইতে দণ্ডপারুষ্য অতিশয় কষ্টতর যেহেতু দণ্ডপারুষ্যে অশক্য প্রতীকার অঙ্গচ্ছেদ প্রভৃতি দোষ হয় বাক্‌পারুষ্যে দান মান সৎকারে পর কোপানলের শমতা হয় অর্থাপহরণ হইতে বাক্‌পারুষ্য পীড়াকর যেহেতু বাক্‌পারুষ্য মর্ম্ম পীড়াকর তাহার শমতা সুকঠিন অর্থ দূষণে প্রচুরার্থ দানে তাহার শমতা হয় ॥ ৫২ ॥

ব্যসনস্য চ মৃত্যোশ্চ ব্যসনং কষ্টমুচ্যতে।
ব্যসন্যধোধোব্রজতি স্বর্য্যাত্যব্যসনী মৃতঃ ॥ ৫৩ ॥

ব্যসনেতি। যদ্যপি মৃত্যুব্যসনে দ্বে অপীহ লোকে সংজ্ঞাপ্রণাশাদিদুঃখহেতুতয়া শাস্ত্রানুষ্ঠানবিরোধিতয়া চ তুল্যে, তথাপি ব্যসনং কষ্টতরং পরত্রাপি নরকপাতহেতুত্বাৎ তদাহ ব্যসন্যধোধোব্রজতি বহুন্নরকানুগচ্ছতি ইত্যর্থঃ অব্যসনী তু মৃতঃ শাস্ত্রানুষ্ঠান-

প্রতিপক্ষব্যসনাভাবাৎ স্বর্গং গচ্ছতি এতেষাত্তিপ্রসক্তির্ব্যসনেষু নিষিধ্যতে ন তু তস্য সেবনমপি ॥ ৫৩ ॥

কামজ কোপজ ব্যসন, ও মৃত্যু, ইহার মধ্যে ব্যসন অধিক দুঃখদায়ক হয় যেহেতু ব্যসনী লোক মরিয়া পরকালে দুঃখপায় যিনি ব্যসন হীন মহাত্মা তিনি স্বর্গলোকে বিরাজমান হয়েন ॥ ৫৩ ॥

মৌলান্ শাস্ত্রবিদঃ শূরান্ লব্ধলক্ষান্ কুলোদ্গতান্।
সচিবান্ সপ্ত চাষ্টৌ বা প্রকুর্ব্বীতপরীক্ষিতান্॥ ৫৪ ॥

মৌলানিতি। মৌলান্ পিতৃপিতামহক্রমেণ সেবকান্ তেষামপি লোভাদিনা ব্যভিচারাৎ তদ্বারণার্থং দৃষ্টাদৃষ্টার্থশাস্ত্রজ্ঞান্ বিক্রান্তান্ লব্ধলক্ষান্ লক্ষাদপ্রচ্যুতশরশূলাদীন্, আয়ুধবিদইত্যর্থঃ বিশুদ্ধকুলভবান্, দেবতাস্পর্শাদি নিয়তান্, অমাত্যান্ সপ্তাষ্টৌ বা মন্ত্রাদৌ কুর্ব্বীত ॥ ৫৪ ॥

রাজাদিগকে এই প্রকার সাত আটটী মন্ত্রী রাখিতে হইবে যাঁহারা বংশ পরম্পরা গত রাজকর্ম্মে পারগ হইবেন, নানা শাস্ত্র বিশারদ হইবেন, শৌর্য্যসম্পন্ন হইবেন, আয়ুধ বিদ্যায় বিশেষরূপে শিক্ষিত হইবেন, সদ্বংশজাত, দেবতা স্পর্শনাদিরূপশপথ দ্বারা পরীক্ষিত হইবেন ॥ ৫৪ ॥

অপি যৎ সুকরং কর্ম্ম তদপ্যেকেন দুষ্করং।
বিশেষতোঽসহায়েন কিন্তু রাজ্যং মহোদয়ং ॥ ৫৫ ॥

যস্মাৎ অপীত্যাদি। সুখেনাপি যৎ ক্রিয়তে কর্ম্ম তদপ্যেকেন দুষ্করং ভবতি বিশেষতোরাজ্যং যন্মহাফলং তৎ কথমসহায়েন ক্রিয়তে ॥ ৫৫ ॥

যে কর্ম্ম অনায়াসে করিতে পারাযায় তাহাও একের দ্বারা কখন দুষ্কর হইয়া উঠে। বিশেষতঃ মহা ফলপ্রদ রাজ্যপালন; একাকী কি রূপে সম্পন্ন করিতে পারে ? ॥ ৫৫ ॥

তৈঃ সার্দ্ধংচিন্তয়েন্নিত্যং সামান্যং সন্ধিবিগ্রহং।
স্থানং, সমুদয়ং, গুপ্তিং, লব্ধপ্রশমনানি চ ॥ ৫৬ ॥

তৈরিত্যাদি। তৈঃ সচিবৈঃ সহ সামান্যং মন্ত্রেষ্বগোপনীয়ং সন্ধিবিগ্রহাদি তন্নিরূপয়েৎ, তথা তিষ্ঠত্যনেনেতি স্থানং দণ্ডপোষণকোষপুররাষ্ট্রাত্মকং চতুর্ব্বিধং, চিন্তয়েৎ। দণ্ড্যতেঽনেনেতি দণ্ডোহস্ত্যশ্বরথপদাতয়ঃ তেষাং পোষণং রক্ষণাদি তচ্চিন্তয়েৎ, কোষোঽর্থনিচয়ঃ তস্যায়ব্যয়াদি পুরস্য রক্ষণাদি রাষ্ট্রং দেশঃ, তদ্বাসিমনুষ্যপশ্বাদিধারণক্ষমত্বাদি, চিন্তয়েৎ, তথা সমুদয়ন্ত্যুৎপদ্যন্তে অস্মাদর্থাইতি সমুদয়োধান্য হিরণ্যাদ্যুৎপত্তিস্থানং তন্নিরূপয়েৎ, তথা গুপ্তিং রক্ষামাত্মগতাং রাষ্ট্রগতাঞ্চ স্বপরীক্ষিতমন্ত্রাদ্যমদ্যাৎ পরীক্ষিতাঃ স্ত্রিয়শ্চৈবমিত্যাদিনাত্মরক্ষণং রাষ্ট্রস্যসংগ্রহে নিত্যমিত্যাদিনা রাষ্ট্র-

রক্ষাঞ্চ বক্ষ্যতি। লব্ধস্য চ ধনস্য প্রশমনানি সৎপাত্রে প্রতিপাদনাদীনি চিন্তয়েত্তথা চ বক্ষ্যতি। জিত্বা সম্পূজয়েদ্দেবানিত্যাদি ॥ ৫৬ ॥

সন্ধি বিগ্রহ যানাদি যাবতীয় বিষয় এই সকল মন্ত্রীগণের সহিত গোপনভাবে সতত মন্ত্রণা করিবেন কোষ নগর দেশ দ্বিরদ তুরগ রথ সারথি পদাতি প্রভৃতি বিষয় রীতি-মত কিরূপে প্রতিপালিত ও সুরক্ষিত হইবে তাহা তাঁহাদিগের সহিত সুন্দররূপে চিন্তা করিবেন, সুবর্ণাদি আকর শালি ভূমির কর বিশেষ বিবেচনা পূর্ব্বক নির্ণয় করিবেন এবং লব্ধ ধনাদি কি রূপে দান করিতে হইবে তাহারও পরামর্শ করিবেন ॥ ৫৬॥

তেষাং স্বং স্বমভিপ্রায়মুপলভ্য পৃথক্ পৃথক্।
সমস্তানাঞ্চ কার্য্যেষু বিদধ্যাদ্ধিতমাত্মনঃ ॥ ৫৭ ॥

তেষামিতি। তেষাং সচিবানাং রহসি নিষ্প্রতিপক্ষতয়া হৃদয়গতভাবজ্ঞানসম্ভবাৎ প্রত্যেকমভিপ্রায়ং সমস্তানামপি যুগপদভিপ্রায়ং বুদ্ধ্বা কার্য্যেষু যদাত্মনোহিতং তৎ কুর্য্যাৎ ॥ ৫৭ ॥

নির্জ্জনস্থানে মন্ত্রিগণের প্রত্যেকের মত পৃথক পৃথক ও যৌগপদ্যে বা অবগত হইয়া যাহা আপনার হিতজনক বোধ করিবেন তাহারই অনুষ্ঠান করিবেন ॥ ৫৭ ॥

সর্ব্বেষান্তু বিশিষ্টেন ব্রাহ্মণেন বিপশ্চিতা।
মন্ত্রয়েৎ পরমং মন্ত্রং রাজা ষাড়্গুণ্য সংযুতং ॥ ৫৮ ॥

সর্ব্বেষামিতি। এষামেব সর্ব্বেষাং সচিবানাং মধ্যাদন্যতমেন ধার্ম্মিকত্বাদিনা বিশিষ্টেন বিদুষা ব্রাহ্মণেন সহ সন্ধিবিগ্রহাদি বক্ষ্যমাণগুণষট্কোপেতং প্রকৃষ্টং মন্ত্রং নিরূপয়েৎ ॥ ৫৮ ॥

সচিবগণের মধ্যে পরম ধার্ম্মিক বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ সচিবের সহিত সন্ধি বিগ্রহ যান আসন দ্বৈধ আশ্রয়রূপ ষড়্গুণযুক্ত বিশেষ মন্ত্রণা করিবেন ॥ ৫৮ ॥

নিত্যং তস্মিন্ সমাশ্বস্তঃ সর্ব্বকার্য্যাণি নিঃক্ষিপেৎ।
তেন সার্দ্ধং বিনিশ্চিত্য ততঃ কর্ম্ম সমারভেৎ ॥ ৫৯ ॥

নিত্যমিতি। সর্ব্বদা তস্মিন্ ব্রাহ্মণে সংজাতবিশ্বাসো ভূত্বা যানি কুর্য্যাত্তানি সর্ব্ব কার্য্যাণি সমর্পয়েৎ। তেন সহ নিশ্চিত্য সর্ব্বং কর্ম্মারভেৎ ॥ ৫৯ ॥

যে সকল কার্য্য রাজা করিবেন উক্ত ব্রাহ্মণে বিশ্বাসপূর্ব্বক তাহা অর্পণ করিবেন অর্থাৎ উঁহারদিগের সহিত নিশ্চয় করিয়া কার্য্য আরম্ভ করিবেন ॥ ৫৯ ॥

অন্যানপি প্রকুর্ব্বীত, শুচীন্ প্রাজ্ঞানবস্থিতান্।
সম্যগর্থসমাহর্তৃনমাত্যান্ সুপরীক্ষিতান্ ॥ ৬০ ॥

অন্যানপীত্যাদি। অন্যানপি অর্থদানাদিনা শুচীন্ প্রজ্ঞাশালিনঃ, মন্ত্রার্জ্জনশীলান্, ধর্ম্মাদিনা পরীক্ষিতান্ কর্ম্মসচিবান্ কুর্য্যাৎ ॥ ৬০॥

এতদ্ব্যতীত অর্থাদি বিষয়ে শুদ্ধস্বভাব সুবুদ্ধি সম্পন্ন কার্য্যকুশল ন্যায্যরূপে ধনোপার্জ্জন করণে সক্ষম ধর্ম্মাদি পরীক্ষায় পরীক্ষিত অন্যান্য মন্ত্রী করিবেন ॥ ৬০ ॥

নির্ব্বর্ত্তেতাস্য যাবদ্ভিরিতি কর্ত্তব্যতা নৃভিঃ।
তাবতোঽতন্দ্রিতান্ দক্ষান্ প্রকুর্ব্বীত বিচক্ষণান্ ॥ ৬১ ॥

নির্ব্বর্ত্তেতেতি। অস্য রাজ্ঞো যৎসংখ্যাকৈর্ম্মনুষ্যৈঃ কর্ম্মজাতং সম্পদ্যতে তৎসংখ্যাকান্মনুষ্যানালস্যশূন্যান্ ক্রিয়াসু সোৎসাহান্ তৎকর্ম্মজ্ঞান্ তত্র কুর্য্যাৎ ॥ ৬১ ॥

রাজার যতগুলি কর্ম্মকারকের প্রয়োজন অর্থাৎ যত লোক দ্বারা রাজকার্য্য সুচারুরূপে চলিতে পারে ততগুলি অনলস যে আপন কর্ম্ম করিতে আলস্য করে না কার্য্যকুশল (যে উৎসাহ সহকারে কার্য্য করে) তৎকর্ম্মের মর্ম্মবেত্তা (কর্ম্ম কার্য্য ভাল বুঝিতে পারে) ততগুলি লোক নিযুক্ত করিবেন ॥ ৬১ ॥

তেষামর্থে নিযুঞ্জীত শূরান্ দক্ষান্ কুলোদ্গতান্।
শুচীনাকরকর্ম্মান্তে ভীরূনন্তর্নিবেশনে ॥ ৬২ ॥

তেষামিতি। তেষাং সচিবানাং মধ্যে বিক্রান্তাংশ্চতুরান্ কুলাঙ্কুশনিয়মিতান্ শুচীন্ অর্থনিঃস্পৃহান্ ধনোৎপত্তিস্থানে নিযুঞ্জীত। অস্যৈবোদাহরণং আকরকর্ম্মান্ত ইতি আকরেষু সুবর্ণাদ্যুৎপত্তিস্থানেষু, কর্ম্মান্তেষু চ ইক্ষুধান্যাদি সংগ্রহস্থানেষু, অন্তর্নিবেশনে ভোজনশয়নগৃহান্তঃপুরাদৌ ধর্ম্মভীরূন্ নিযুঞ্জীত, শূরা হি তত্র রাজানং প্রায়েণৈকাকিনং স্ত্রীবৃতং বা কদাচিৎ শত্রূপজাপদূষিতা হন্যুরপি ॥ ৬২ ॥

উহাদিগের মধ্যে পরাক্রমসম্পন্ন সুচতুর সদ্বংশজাত বিশুদ্ধ স্বভাব (অর্থনিস্পৃহ) চারিজনকে ধনোৎপত্তি স্থানে বিনিয়োগ করিবেন, এবং ইক্ষু ধান্যাদির সংগ্রহ স্থানে, আপন ভবনের নিভৃত স্থানে ভীরুস্বভাব (যে পাপকে ভয় করে) এমত লোক নিযুক্ত করিবেন যেহেতু তাদৃশ স্থানে রাজারা একাকী বা স্ত্রী পরিবৃত হইয়া থাকেন সুতরাং পাপিষ্ঠব্যক্তি শত্রু মন্ত্রণায় রাজাকে নষ্ট করিতে পারে ॥ ৬২ ॥

দূতঞ্চৈব প্রকুর্ব্বীত সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদং।
ইঙ্গিতাকারচেষ্টজ্ঞং শুচিং দক্ষং কুলোদ্গতং ॥ ৬৩ ॥

দূতমিতি। দূতঞ্চ দৃষ্টাদৃষ্টার্থশাস্ত্রজ্ঞং, ইঙ্গিতমভিপ্রায়সূচকং বচনস্বরাদি আকারোদেহধর্ম্মাদি মুখপ্রসাদ বৈবর্ণ্যাদিরূপঃ প্রীত্যপ্রীতিসূচকঃ, চেষ্টা করাস্ফালনাদিক্রিয়া কোপাদিসূচিকা তদীয়তত্ত্বজ্ঞং, অর্থদানস্ত্রীব্যসনাদ্যভাবাত্মকশৌচযুক্তং চতুরং কুলীনং কুর্য্যাৎ ॥ ৬৩ ॥

এরূপ লোক দেখিয়া দূতকার্য্যে বিনিয়োগ করিবেন। যিনি সর্ব্বশাস্ত্র বিশারদ হইবেন, নয়নভঙ্গিমাদি ইঙ্গিত বুঝিতে পারিবেন, মুখের প্রসাদ ও মালিন্য দ্বারা রাজার প্রীতি অপ্রীতি বুঝিতে পারিবেন, করতালি, অঙ্গুলি হেলনে মনের ভাব বুঝিতে পারিবেন, বিশুদ্ধস্বভাব হইবেন, কার্য্যে বিলক্ষণ নিপুণ হইবেন, অথচ মহৎ বংশজাত হইবেন ॥ ৬৩ ॥

অনুরক্তঃ শুচির্দক্ষঃ স্মৃতিমান্ দেশকালবিৎ।

বপুষ্মান্ বীতভীর্ব্বাগ্মী দূতোরাজ্ঞঃ প্রশস্যতে ॥ ৬৪ ॥

যস্মাৎ অনুরক্ত ইতি। জনেষু অনুরাগবান্ তেন প্রতিরাজাদেরপি অদ্বেষবিষয়ঃ, অর্থস্ত্রীশৌচযুক্তঃ তেন ধনস্ত্রীদানাদিনাহভেদ্যঃ, দক্ষশ্চতুরঃ তেন কার্য্যকালং নাতিক্রামতি, স্মৃতিমান্ তেন সন্দেশং নবিস্মরতি, দেশকালজ্ঞঃ তেন দেশকালৌ জ্ঞাত্বা অন্যদপি সন্দিষ্টং দেশকালোচিতমন্যথা কথয়তি, সুরূপঃ তেনাদেয়বচনঃ, বিগতভয়ঃ তেনাপ্রিয়সন্দেশস্যাপি বক্তা, বাগ্মী তেন সংস্কৃতাদ্যুক্তিক্ষমঃ, এবংবিধোদূতোরাজ্ঞঃ প্রশস্যোভবতি ॥ ৬৪ ॥

দূত, সকল ব্যক্তিতে অনুরক্ত হইবে, দূত সকলের প্রতি অনুরক্ত হইলে শত্রুরাজেরও দ্বেষের বিষয় হয় না অর্থ স্ত্রীতে শুদ্ধিযুক্ত দূতকে ধন ও স্ত্রী দ্বারা শত্রুরাজা ভেদ করিতে পারে না চতুর দূত কার্য্যকাল অতিক্রম করে না স্মরণশক্তিশালী দূত হইলে রাজার আদেশ বিস্মৃত হয় না দেশকালজ্ঞ দূত দেশকাল বুঝিয়া রাজার আদেশের অতিরিক্ত দেশকালের উচিত অন্য-প্রকার কহিতে পারে, সুরূপ দূতের বাক্য শত্রুরাজা গ্রহণ করে ঘৃণা করে না নির্ভয় দূত অপ্রিয় বাক্য কহিতে ভয় করে না বাগ্মীদূত সংস্কৃতাদি নানাভাষা কহিতে সক্ষম এতাদৃশ দূত প্রশংস নীয় হয় ॥ ৬৪ ॥

অমাত্যে দণ্ডআয়ত্তোদণ্ডে বৈনয়িকী ক্রিয়া।

নৃপতৌ কোষরাষ্ট্রে চ দূতে সন্ধিবিপর্য্যয়ৌ। ৬৫।

অমাত্য ইতি। অমাত্যে সেনাপতৌ হস্ত্যশ্বরথপদাতাদ্যাত্মকোদণ্ড আয়ত্তঃ, তদিচ্ছয়া তস্য কার্য্যেষু প্রবৃত্তেঃ। বিনয়যোগাৎ বৈনয়িকী সোবিনয়ঃ সদণ্ড আয়ত্তঃ, নৃপতাবর্থসঞ্চয়স্থানদেশাবায়ত্তৌ, রাজ্ঞা পরাধীনৌ ন কর্ত্তব্যৌ স্বয়মেব চিন্তনীয়ং ধনং গ্রামশ্চ, দূতে সন্ধিবিগ্রহাবায়ত্তৌ তদিচ্ছয়া তৎপ্রবৃত্তেঃ ॥ ৬৫ ॥

সেনাপতির হস্তি অশ্ব রথ পদাতাদি স্বরূপ দণ্ড আয়ত্ত থাকে উক্ত দণ্ডের বিনয়ক্রিয়া (শিক্ষাকার্য্য) তাঁহারই আয়ত্ত থাকিবে নৃপতিতে কোষ ধনাগার ও গ্রাম আয়ত্ত থাকে এদুই পরাধীন করিবেন না দূতে সন্ধি ও বিপর্য্যয় অর্থাৎ বিগ্রহ আয়ত্ত থাকে অতএব সেনাপতি দূতকে [illegible] শালী করিবেন ॥ ৬৫ ॥

দূতএব হি সন্ধত্তে ভিনত্ত্যেব চ সংহতান্।

দূতস্তৎ কুরুতে কর্ম্ম ভিদ্যন্তে যেন বা ন বা। ৬৬।

দূতএবেতি। যস্মাদ্দূতএব ভিন্নানাং সন্ধিসম্পাদনে ক্ষমঃ সংহতানাঞ্চ ভেদনে তথা পরদেশে দূতস্তৎ কর্ম্ম করোতি যেন সংহতা ভিদ্যন্তে নবাভিদ্যন্তে তস্মাদ্দূতে সন্ধি বিপর্য্যয়ৌ সন্ধি বিগ্রহাবায়ত্তাবিতি যদুক্তং তস্যৈবায়ং প্রপঞ্চঃ ॥ ৬৬ ॥

যেহেতু দূতই ভেদযুক্ত রাজাদিগের সন্ধি করাইতে ও মিলিত রাজার ভেদ করাইতে পারে এবং পর রাজ্যে দূত এমত কর্ম্ম করে যদ্দ্বারা মিলিতের ভেদ হয় এবং ভিন্নের সন্ধি হয় ॥ ৬৬ ॥

স বিদ্যাদস্য কৃত্যেষু নিগূঢ়েঙ্গিত চেষ্টিতৈঃ।
আকারমিঙ্গিতং চেষ্টাং ভৃত্যেষু চ চিকীর্ষিতং ॥ ৬৭ ॥

দূতস্য কার্য্যান্তরমাহ স বিদ্যাদিতি। স দূতোঽস্য প্রতিরাজস্য কর্ত্তব্যে আকারেঙ্গিতচেষ্টা জানীয়াৎ নিগূঢ়া অনুচরাঃ প্রতিপক্ষনৃপস্যৈব পরিজনাঃ তস্মিন্ নিযুক্তাঃ তৎসন্নিধাবপি তেষামিঙ্গিতচেষ্টৈঃ ভৃত্যেষু চ ক্রুদ্ধলুব্ধাপমানিতেষু প্রতিরাজস্য কর্ত্তুমীপ্সিতং জানীয়াৎ ॥ ৬৭ ॥

দূত শত্রুরাজার নিকট নিযুক্ত অনুচরের ইঙ্গিত ও চেষ্টা দ্বারা শত্রুরাজার কর্ত্তব্য বিষয়ে তাহার কিরূপ অভিপ্রায় ইঙ্গিত চেষ্টা তাহা জানিবে ক্রুদ্ধ লুব্ধ ও অপমানিত ভৃত্যবর্গের প্রতি শত্রুরাজার অভিপ্রেত জানিবে ॥ ৬৭ ॥

বুদ্ধা চ সর্ব্বং তত্ত্বেন পররাজচিকীর্ষিতং।
তথা প্রযত্নমাতিষ্ঠেদ্যথাত্মানং ন পীড়য়েৎ ॥ ৬৮ ॥

বুদ্ধা চেতি। উক্তলক্ষণদূতদ্বারেণ প্রতিপক্ষরাজস্য কর্ত্তুমিষ্টং সর্ব্বং তত্ত্বতো জ্ঞাত্বা তথা প্রযত্নং কুর্য্যাৎ যথাত্মনঃ পীড়া ন ভবতি ॥ ৬৮ ॥

উক্ত লক্ষণাক্রান্ত দূত দ্বারা শত্রু রাজার কর্ত্তব্য বিষয়ে যেরূপ অভিপ্রায় যথার্থরূপে অবগত হইয়া এমন সাবধান হইবেন যাহাতে আত্মার কোন পীড়া না হয়। ৬৮ ॥

জাঙ্গলং শস্যসম্পন্নমার্য্যপ্রায়মনাবিলং।
রম্যমানতসামন্তং স্বাজীব্যং দেশমাবসেৎ ॥ ৬৯ ॥

জাঙ্গলমিতি। অল্পোদকতৃণোযস্তু প্রবাতঃ প্রচুরাতপঃ। স জ্ঞেয়ো জাঙ্গলোদেশো বহুধান্যাদি সংযুতঃ। সঞ্চিত ধান্যাদি শস্য সম্পন্ন প্রচুরধার্ম্মিকজনং, রোগোপসর্গাদ্যৈরনাকুলং ফলপুষ্পতরুলতাদিমনোহরং, প্রণতসমীপবাস্তব্যাধিকারাদিজনং সুলভকৃষিবাণিজ্যাদ্যাজীবনমাশ্রিত্য, আবাসং কুর্য্যাৎ ॥ ৬৯ ॥

রাজা এমন স্থানে বসতি করিবেন যেখানে জল ও তৃণ অল্প উত্তম বায়ু ও প্রচুর রৌদ্রের উত্তাপ এবং বহু ধন্যাদি শস্যোৎপত্তি সম্পন্ন, যথায় সঞ্চিত শস্যসম্পত্তি অনেক ধার্ম্মিক লোকের বাস এবং যাহাতে প্রজা সকল রোগ শোকাদিতে পরিহীন যেস্থান ফল

পুষ্প পূর্ণ বৃক্ষলতাদি দ্বারা পরম রমণীয় যথায় প্রতিবেশী মণ্ডল রাজার প্রতি একান্ত অনুরক্ত, এবং কৃষি বাণিজ্যাদিরও সুবিধা থাকে ॥ ৬৯ ॥

ধন্বদুর্গং মহীদুর্গমব্দুর্গং বার্ক্ষমেব বা।
নৃদুর্গং গিরিদুর্গং বা সমাশ্রিত্য বসেৎ পুরং ॥ ৭০ ॥

ধন্বদুর্গমিতি। ধন্বদুর্গং মরুবেষ্টিতং চতুর্দিশং পঞ্চযোজনমনুদকং। মহীদুর্গং পাষাণেন ইষ্টকেন বা বিস্তারাদ্দ্বিগুণেনোচ্ছ্রায়েণ দ্বাদশহস্তাদ্যুচ্ছ্রিতেন যুদ্ধার্থমুপরিভ্রমণ যোগ্যেন সাবরণগবাক্ষাদিযুক্তেন প্রাকারেণ বেষ্টিতং। অব্দুর্গং অগাধোদকেন সর্ব্বতঃ পরিবৃতং। বার্ক্ষদুর্গং, বহিঃ সর্ব্বতো যোজনমাত্রং ব্যাপ্য তিষ্ঠগহাবৃক্ষকণ্টকিগুল্মলতা-দ্যাচিতং। নৃদুর্গং, চতুর্দ্দিগবস্থায়ি হস্ত্যশ্বরথযুক্ত বহুপাদাতরক্ষিতং। গিরিদুর্গং, পর্ব্বত পৃষ্ঠমতিদুরারোহং সংকটৈকমার্গোপেতং অন্তর্নদীপ্রস্রবণাদ্যুদকযুক্তং বহুশস্যোৎপন্ন-ক্ষেত্রবৃক্ষান্বিতং। এতেষু দুর্গেষু মধ্যাদন্যতমং দুর্গমাশ্রিত্য পুরং বিরচয়েৎ ॥ ৭০ ॥

ধন্বদুর্গ যাহার চতুর্দ্দিগে পঞ্চযোজন জলশূন্য মরুভূমি আছে মহীদুর্গ যাহা পাষাণ দ্বারা অথবা ইষ্টকাদি দ্বারা বিস্তার হইতে দ্বিগুণ অর্থাৎ চব্বিশ হস্তেরও অধিক উচ্চ এবং উপরি ভাগে দ্বাদশ হস্ত পরিসর এবং কপাট ও গবাক্ষাদিযুক্ত প্রাচীরে বেষ্টিত, জলদুর্গ অর্থাৎ যাহা চতুর্দ্দিগে অগাধ জলাশয়ে পরিবৃত, বার্ক্ষ দুর্গ, যাহা বাহিরে চতুর্দ্দিগে এক যোজন পরিমিত অতি কণ্টক যুক্ত গুল্মাদি পরিব্যাপ্ত নৃদুর্গ যাহার চতুর্দ্দিক হস্তি অশ্ব রথ যুক্ত বহুল সেনাদি কর্ত্তৃক পরিরক্ষিত গিরিদুর্গ অর্থাৎ পর্ব্বতের উপরিভাগ মনুষ্যের দুর্গম্য একমাত্র দুর্গম্য নিভৃত পথোপেত মধ্যস্থিত নদীর নির্ঝর জলাদিযুক্ত উর্ব্বরা ভূমিজাত বহু ধান্যাদি শস্য সম্পন্ন ও সুবৃক্ষে অন্বিত এইরূপ কোন দুর্গ আশ্রয় করিয়া রাজা বাস করিবেন ॥ ৭০ ॥

সর্ব্বেণ তু প্রযত্নেন গিরিদুর্গং সমাশ্রয়েৎ।
এষাং হি বহুগুণ্যেন গিরিদুর্গং বিশিষ্যতে ॥ ৭১ ॥

সর্ব্বেণেতি। যস্মাদেষাং দুর্গাণাং মধ্যাৎ দুর্গগুণবহুত্বেন গিরিদুর্গমতিরিচ্যতে তস্মাৎ সর্ব্বপ্রযত্নেন তদাশ্রয়েৎ গিরিদুর্গে শক্রদুরারোহত্বং মহাপ্রদেশাদল্পপ্রযত্ন প্রেরিত শিলাদিনা বহুবিপক্ষসৈন্যব্যাপাদনমিত্যাদয়ো বহবো গুণাঃ ॥ ৭১ ॥

রাজা সর্ব্বপ্রকার যত্নসহকারে গিরিদুর্গ আশ্রয় করিবেন অন্য দুর্গ হইতে গিরিদুর্গ অনেক গুণ বিশিষ্ট হয় যেহেতু অল্পমাত্র প্রযত্নে পর্ব্বতের উপর হইতে একখণ্ড প্রস্তর নিক্ষেপ করিলে বিপক্ষপক্ষের অনেক সৈন্যের বিনাশ হইয়া যায় ॥ ৭১ ॥

ত্রীণ্যাদ্যান্যাশ্রিতাস্তেষাং মৃগগর্ত্তাশ্রয়াপ্সরাঃ।
ত্রীণ্যুত্তরাণি ক্রমশঃ [illegible]মনরামরাঃ ॥ ৭২ ॥

ত্রীণীতি। এষাং দুর্গাণাং মধ্যাৎ প্রথমোক্তানি ত্রীণি দুর্গাণি মৃগাদয় আশ্রিতাঃ, তত্র ধন্বদুর্গং মৃগৈরাশ্রিতং, মহীদুর্গং গর্ত্তাশ্রিতৈর্মূষিকাদিভিঃ, অব্দুর্গং জলচরৈর্নক্রাদিভিঃ, ইতরাণি ত্রীণি বৃক্ষদুর্গাদীনি, বানরাদয় আশ্রিতাঃ, তত্র বৃক্ষদুর্গং বানরৈরাশ্রিতং নৃদুর্গং মানুষৈঃ, গিরিদুর্গং দেবৈঃ ॥ ৭২ ॥

উক্ত ছয় প্রকার দুর্গের মধ্যে ধন্বদুর্গ মৃগ কর্ত্তৃক আশ্রিত মহীদুর্গ মুষিকাদি কর্ত্তৃক আশ্রিত জল দুর্গ কুম্ভীরাদিদ্বারা আক্রান্ত অবশিষ্ট তিনটীর মধ্যে বৃক্ষ দুর্গ বানরাদি কর্ত্তৃক আশ্রিত নৃদুর্গ মনুষ্য কর্ত্তৃক আশ্রিত এবং গিরিদুর্গ দেবতাদি কর্ত্তৃক আশ্রিত হয় ॥৭২॥

যথা দুর্গাশ্রিতানেতান্নোপহিংসন্তি শত্রবঃ।
তথারয়ো ন হিংসন্তি নৃপং দুর্গসমাশ্রিতং ॥ ৭৩ ॥

যথেত্যাদি। যথৈতান্ দুর্গবাসিনো মৃগাদীন্ ব্যাধাদয়ঃ শত্রবো, ন হিংসন্তি এবং দুর্গাশ্রিতং রাজানং ন শত্রবঃ ॥ ৭৩ ॥

জন্তুসকলের দুর্গ আশ্রয় করিবার তাৎপর্য্য বলিতেছেন যেরূপ এই সকল দুর্গাশ্রিত মৃগাদিকে ব্যাধেরা হিংসা করিতে পারে না এমনি দুর্গাশ্রিত রাজাকে শত্রু রাজারা কোন মতে হিংসা করিতে পারে না ॥ ৭৩ ॥

একঃ শতং যোধয়তি প্রাকারস্থো ধনুর্দ্ধরঃ।
শতং দশসহস্রাণি তস্মাদ্দুর্গং বিধীয়তে ॥ ৭৪ ॥

একইতি। যস্মাদেকো ধানুষ্কঃ প্রাকারস্থঃ, শত্রূণাং শতং যোধয়তি, প্রাকারস্থং ধানুষ্কশতঞ্চ শত্রূণাং দশসহস্রাণি। তস্মাদ্দুর্গং কর্ত্তুমুপদিশ্যতে ॥ ৭৪ ॥

প্রাকারস্থিত অর্থাৎ দুর্গাশ্রিত এক জন যোদ্ধা শত্রুপক্ষের একশত সৈন্যের সহিত যুদ্ধ করিতে সমর্থ হয়, এবং একশত যোদ্ধা দশসহস্র যোদ্ধার সহিত যুদ্ধ করিতে শক্ত অতএব রাজা অবশ্যই দুর্গ নির্ম্মাণ করিবেন ॥ ৭৪ ॥

তৎ স্যাদায়ুধসম্পন্নং ধনধান্যেন বাহনৈঃ।
ব্রাহ্মণৈঃ শিল্পিভির্যন্ত্রৈর্যবসেনোদকেন চ ॥ ৭৫ ॥

তদিত্যাদি। তদ্দুর্গং খড়্গাদ্যায়ুধৈর্সুবর্ণাদিধনধান্যকরিতুরগাদিবাহনব্রাহ্মণভক্ষ্যাদিশিল্পিযন্ত্রঘাসোদকসমৃদ্ধং কুর্য্যাৎ ॥ ৭৫ ॥

নির্ম্মিত দুর্গ অনেক অস্ত্রশস্ত্রাদি সম্পন্ন হইবে সুবর্ণ ধনধান্যাদি যুক্ত হইবে করিতুরগাদি বাহনে পরিপূর্ণ হইবে ব্রাহ্মণের ভক্ষ্যাদি দ্রব্য নির্ম্মাণকারী অশেষ শিল্পকর ও অনেক প্রকার যন্ত্র থাকিবে অনেক ঘাস উদকে সমৃদ্ধি যুক্ত হইবে ॥ ৭৫ ॥

তস্য মধ্যে সুপর্য্যাপ্তং কারয়েদ্গৃহমাত্মনঃ।
গুপ্তং সর্ব্বর্ত্তুকং শুভ্রং জলবৃক্ষসমন্বিতং ॥ ৭৬ ॥

তস্যেত্যাদি। তস্য দুর্গস্য মধ্যে, সুপর্য্যাপ্তং পৃথক্ পৃথক্ স্ত্রীগৃহদেবাগারায়ুধাগারাগ্নিশালাদিযুক্তং পরিখাপ্রাকারাদ্যৈর্গুপ্তং সর্ব্বর্ত্তুফলপুষ্পাদিযোগেন সর্ব্বর্ত্তুকং, সুধাধবলিতং, বাপ্যাদিজলযুক্তং বৃক্ষান্বিতমাত্মনো গৃহং কারয়েৎ ॥ ৭৬ ॥

রাজা উক্ত দুর্গ মধ্যে আপনার এমন গৃহ নির্ম্মাণ করাইবেন যাহা পৃথক পৃথক রূপে স্ত্রী গৃহ দেবালয় খড়্গাদি অস্ত্রাগার অগ্নি গৃহ ইত্যাদি সংযুক্ত হয় পরিখা উচ্চ প্রাকারাদিতে পরিরক্ষিত হিম শিশিরাদি সকল ঋতুর ফল পুষ্পাদিতে সংযুক্ত এবং বাপীকূপাদিজল ও উত্তম উত্তম বৃক্ষাদি সমন্বিত হয় ॥ ৭৬ ॥

তদধ্যাস্যোদ্বহেদ্ভার্য্যাং সবর্ণাং লক্ষণান্বিতাং।
কুলে মহতি সম্ভূতাং হৃদ্যাং রূপগুণান্বিতাং ॥ ৭৭ ॥

তদিত্যাদি। তদ্গৃহমাশ্রিত্য সমানবর্ণাং শুভসূচকলক্ষণোপেতাং মহাকুলপ্রসূতাং মনোহারিণীং সুরূপাং গুণবতীং ভার্য্যামুদ্বহেৎ ॥ ৭৭ ॥

এতাদৃশ গৃহে বাস করিয়া সমান বর্ণা এবং শুভসূচক লক্ষণান্বিতা এবং মহাকুলপ্রসূতা মনোহারিণী সুরূপা গুণবতী ভার্য্যাকে বিবাহ করিবেন ॥ ৭৭ ॥

পুরোহিতঞ্চ কুর্ব্বীত বৃণুয়াদেব চর্ত্বিজং।
তেঽস্য গৃহ্যাণি কর্ম্মাণি কুর্য্যুর্বৈতানিকানি চ ॥ ৭৮ ॥

পুরোহিতমিতি। পুরোহিতঞ্চাথর্ব্বণবিধিনা কুর্ব্বীত, ঋত্বিজঞ্চ কর্ম্মাণি কর্ত্তুং বৃণুয়াৎ, তে চাস্য রাজ্ঞো গৃহ্যোক্তানি ত্রেতাসম্পাদ্যানি, কর্ম্মাণি কুর্য্যুঃ ॥ ৭৮ ॥

মারণোচ্চাটন বশীকরণাদি অথর্ব্ববেদোক্ত কর্ম্ম করিবার জন্য পুরোহিতকে ও যজ্ঞাদি কর্ম্ম সম্পাদনের নিমিত্ত ঋত্বিককে বরণ করিবেন। ঐ পুরোহিত ও ঋত্বিক আপনার কর্ম্মকাণ্ডীয় বেদোক্ত কর্ম্ম সকল এবং দাক্ষিণাগ্নি আহবনীয়াগ্নি ও গার্হপত্য অগ্নি কর্ত্তব্য কার্য্য সকল সম্পাদন করিবেন ॥ ৭৮ ॥

যজেত রাজা ক্রতুভির্ব্বিবিধৈরাপ্তদক্ষিণৈঃ।
ধর্ম্মার্থঞ্চৈব বিপ্রেভ্যো দদ্যাদ্ভোগান্ ধনানি চ ॥ ৭৯ ॥

যজেতেতি। রাজা নানা প্রকারান্ বহুদক্ষিণান্ অশ্বমেধাদিযজ্ঞান্ কুর্য্যাৎ। ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ, স্ত্রীগৃহ শয্যাদীন্ ভোগান্ সুবর্ণবস্ত্রাদীনি ধনানি চ দদ্যাৎ ॥ ৭৯ ॥

নানা প্রকার বহুদক্ষিণক অশ্বমেধাদি যাগ করিবেন এবং ব্রাহ্মণ দিগকে স্ত্রী গৃহ শয্যাদি ও সুবর্ণ বস্ত্রাদি দান করিবেন ॥ ৭৯ ॥

সাংবৎসরিকমাপ্তৈশ্চ রাষ্ট্রাদাহারয়েদ্বলিং।
স্যাচ্চাম্নায়পরো লোকে বর্ত্তেত পিতৃবন্নৃষু ॥ ৮০ ॥

সাম্বৎসরিকমিতি। রাজা শক্তৈরমাত্যৈর্বর্ষগ্রাহ্যং ধান্যাদিভাগমানায়য়েৎ, লোকে চ করাদি গ্রহণে শাস্ত্রনিষ্ঠঃ স্যাৎ, স্বদেশবাসিষু নরেষু পিতৃবৎ স্নেহাদিনা বর্ত্তেত॥ ৮০॥

রাজা রাজ্য মধ্যে প্রজাদিগের নিকট হইতে সাম্বৎসরিক কর গ্রহণ করিবেন এবং শাস্ত্রানুসারে ঐকর গ্রহণ করিবেন স্বরাজ্যস্থিত প্রজাদিগের প্রতি পিতার ন্যায় ব্যবহার করিবেন॥ ৮০॥

অধ্যক্ষান্ বিবিধান্ কুর্য্যাত্তত্র তত্র বিপশ্চিতঃ।
তেঽস্য সর্ব্বাণ্যবেক্ষেরন্ নৃণাং কার্য্যাণি কুর্ব্বতাং॥ ৮১॥

অধ্যক্ষানিতি। তত্র তত্র হস্ত্যশ্বরথপদাত্যর্থাদিস্থানেষধ্যক্ষানবেক্ষিতৃন্ বিবিধান্ পৃথক্ পৃথক্, বিপশ্চিতঃ কর্ম্মকুশলান্ কুর্য্যাৎ তে চাস্য রাজ্ঞঃ তেষু হস্ত্যশ্বাদিস্থানেষু মনুষ্যাণাং কার্য্যাণি কুর্ব্বতাং সর্ব্বাণি কার্য্যাণি সম্যক্ করণার্থমবেক্ষেরন্॥ ৮১॥

যে স্থলে হস্তি অশ্ব রথ পদাতি রূপ অর্থাদি থাকিবে রাজা তাহার কার্য্যদর্শক নানা প্রকার কার্য্যকুশল ব্যক্তিব্যূহ নিযুক্ত করিবেন নিযুক্ত ব্যক্তিরা নীচপদস্থ কর্ম্মকার দিগের কর্ম্ম সমুদয় দেখিবেন॥ ৮১॥

আবৃত্তানাং গুরুকুলাদ্বিপ্রাণাং পূজকো ভবেৎ।
নৃপাণামক্ষয়ো হ্যেষ নিধির্ব্রাহ্মোঽভিধীয়তে॥ ৮২॥

আবৃত্তানামিতি। গুরুকুলান্নিবৃত্তানাং অধীতবেদানাং ব্রাহ্মণানাং গার্হস্থ্যার্থিনাং নিয়মতোধনধান্যেন পূজাং কুর্য্যাৎ। যস্মাদ্যোঽয়ং ব্রাহ্মোব্রাহ্মণেষু স্থাপিতধনধান্যাদিনিধিরিব নিধিঃ অক্ষয়োব্রহ্মফলত্বাৎ অবিনাশী রাজ্ঞাং শাস্ত্রেণোপদিশ্যতে॥ ৮২॥

যাঁহারা উপনয়নানন্তর বিদ্যার জন্য গুরু গৃহে বাস করিয়া কৃতবিদ্য হইয়া গৃহস্থাশ্রম করিবেন উপযুক্ত মত ধন ধান্যাদি দ্বারা রাজা তাঁহাদিগের পূজা করিবেন॥ ৮২॥

ন তং স্তেনা নচামিত্রা হরন্তি ন চ নশ্যতি।
তস্মাদ্রাজ্ঞা নিধাতব্যো ব্রাহ্মণেষ্বক্ষয়ো নিধিঃ॥ ৮৩॥

অতএব ন তমিতি। তং ব্রাহ্মণস্থাপিতনিধিং ন চৌরা নাপি শত্রবোঽহরন্তি অন্য নিধিবৎ ভূম্যাদিস্থাপিতঃ কালবশান্ন নশ্যতি স্থানভ্রান্ত্যা বাদর্শনমুপৈতি তস্মাদ্যোঽয়মক্ষয়োঽনন্তফলোনিধিরিব নিধিঃ ধনৌঘঃ স রাজ্ঞা ব্রাহ্মণেষু নিধাতব্যঃ দেভ্যোদেয় ইত্যর্থঃ॥ ৮৩॥

ইতর নিধির ন্যায় ব্রাহ্মণে অর্পিত ভূম্যাদি রূপ নিধি চৌরেরা চুরি করিতে পারে না শত্রুরা অপহরণ করিতে সমর্থ হয় না আর তাঁর নিধি কালে নষ্ট হয় স্থান ভ্রমে অদৃষ্ট হয় কিন্তু ব্রাহ্মণে অর্পিত ধান্যাদি রূপ নিধি অক্ষয় ফল করিয়া দেয় মন্বাদি নির্দিষ্ট করিয়াছেন॥ ৮৩॥

ন স্কন্দতে ন ব্যথতে ন বিনশ্যতি কর্হিচিৎ।
বরিষ্ঠমগ্নিহোত্রেভ্যো ব্রাহ্মণস্য মুখে হুতং॥ ৮৪॥

নেত্যাদি। অগ্নৌ যৎ হবির্হূয়তে তৎ কদাচিৎ স্কন্দতে স্রবত্যধঃপততি, কদাচিদ্ব্যথতে শুষ্যতি, কদাচিদ্দাহাদিনা নশ্যতি, ব্রাহ্মণস্য মুখে যদ্ধুতং পাণৌ হ্যেষ হি দ্বিজঃ স্মৃতইতি ব্রাহ্মণহস্তদত্তমিত্যর্থঃ তস্য নোক্তা দোষাঃ, তস্মাদগ্নিহোত্রাদিভ্যঃ শ্রেষ্ঠং ব্রাহ্মণায় দানমিত্যর্থঃ॥ ৮৪॥

অগ্নিতে হোম করিতে গেলে কখন ঘৃতের অধঃপতন হয় কিন্তু ব্রাহ্মণ হস্তে যে হবিঃ হুত হয় তাহা কখন দ্রব হয় না শুষ্ক হয় না ও দাহাদি দ্বারা বিনষ্ট হয় না, ইহা অগ্নিহোত্র হোমের ফল হইতেও অধিক ফলজনক হয়॥ ৮৪॥

সমমব্রাহ্মণে দানং দ্বিগুণং ব্রাহ্মণব্রুবে।
প্রাধীতে শতসাহস্রমনন্তং বেদপারগে॥ ৮৫॥

সমমিত্যাদি। ব্রাহ্মণেতরক্ষত্রাদিবিষয়ে যদ্দানং তৎ সমফলং, যস্য দেয়দ্রব্যস্য যৎ ফলং শ্রুতং ততোনাধিকং ন চ ন্যূনং ভবতি, যোব্রাহ্মণঃ ক্রিয়ারহিত আত্মানং ব্রাহ্মণং ব্রবীতি স ব্রাহ্মণব্রুবঃ তদ্বিষয়দানং পূর্বাপেক্ষয়া দ্বিগুণফলং, এবং প্রাধীতে প্রক্রান্তাধ্যয়নে ব্রাহ্মণে লক্ষগুণং ফলং, সমস্তশাখাধ্যায়িন্যনন্তফলং সহস্রগুণমাচার্য্যে ইতি বা তৃতীয়পাদস্য পাঠঃ॥ ৮৫॥

ক্ষত্রিয়াদিকে যাহা দান করা যায় তাহাতে সম ফল হয় অর্থাৎ যে দ্রব্য দানে যে ফল শাস্ত্রে বিহিত আছে তাহাই হয় আর যাহারা অহং ব্রাহ্মণঃ অহং ব্রাহ্মণঃ এতাবন্মাত্র বলে কিন্তু কোন জ্ঞান নাই ইহাদিগকে দান করিলে পূর্বাপেক্ষা দ্বিগুণ ফল হয় যে ব্রাহ্মণ অধ্যয়ন করিতে আরম্ভ করিতেছে তাহাকে দান করিলে লক্ষগুণ ফল হয় সমস্ত বেদশাখাধ্যেতা বেদপারগ ব্রাহ্মণকে দানে অনন্ত ফল হয়॥ ৮৫॥

পাত্রস্য হি বিশেষেণ শ্রদ্দধানতয়ৈব চ।
অল্পং বা বহু বা প্রেত্য দানস্যাবাপ্যতে ফলং॥ ৮৬॥

পাত্রস্যেতি। বিদ্যাতপোবৃত্তিযুক্ততয়া পাত্রস্য তারতম্যমপেক্ষ্য শাস্ত্রার্থে তথেতি প্রত্যয়রূপায়াঃ শ্রদ্ধায়াস্তারতম্যেন চ পাত্রমাসাদ্য দানস্যাল্পং মহদ্বা ফলং পরলোকে লভ্যতে॥ ৮৬॥

বিদ্যা তপস্যা ও শিলোঞ্ছাদি বৃত্তিভেদে পাত্রের তারতম্য অর্থাৎ ন্যূনাধিক্যে এবং শাস্ত্র প্রতিপাদ্য ধর্ম বিষয়ে দৃঢ় জ্ঞানকে শ্রদ্ধা বলা যায় উক্ত শ্রদ্ধার তারতম্যে অর্থাৎ ন্যূনাধিকে পরলোকে অল্প ফল মহৎ ফল হয় অল্প দ্রব্য অধিক দ্রব্য হউক তাহাতে ক্ষতি নাই। ৮৬॥

সমোত্তমাধমৈ রাজা ত্বাহূতঃ পালয়ন্ প্রজাঃ।
ন নিবর্ত্তেত সংগ্রামাৎ ক্ষাত্রং ধর্ম্মমনুস্মরন্ ॥ ৮৭ ॥

সমোত্তমেতি। সমবলেনাধিকবলেন, হীনবলেন চ রাজ্ঞা যুদ্ধার্থমাহূতো রাজা প্রজারক্ষণং কুর্ব্বন্ যুদ্ধান্ন নিবর্ত্তেত ক্ষত্রিয়েণ যুদ্ধার্থমাহূতেনাবশ্যং যোদ্ধব্যমিতি ক্ষাত্রং ধর্ম্মং স্মরন্ ॥ ৮৭ ॥

আপনার তুল্য বল বা আপনা হইতে প্রবল অথবা হীনবল অন্য কোন রাজা যুদ্ধে আহ্বান করিলে "যুদ্ধই রাজাদিগের ধর্ম্ম" ইহা স্মরণ করিয়া সংগ্রাম হইতে নিবৃত্ত হইবেন না ॥ ৮৭ ॥

সংগ্রামেষ্বনিবর্ত্তিত্বং প্রজানাঞ্চৈব পালনং।
শুশ্রূষা ব্রাহ্মণানাঞ্চ রাজ্ঞাং শ্রেয়স্করং পরং ॥ ৮৮ ॥

যস্মাৎ সংগ্রামেষ্বিতি। যুদ্ধেষ্বপরাঙ্মুখত্বং, প্রজানাঞ্চ রক্ষণং, ব্রাহ্মণপরিচর্য্যা এতত্রাজ্ঞামতিশয়িতং স্বর্গাদিশ্রেয়ঃ সাধনং ॥ ৮৮ ॥

যুদ্ধে বিমুখ না হওয়া, এবং সুন্দর রূপে প্রজা পালন, এবং ব্রাহ্মণের সেবা করা রাজাদিগের পরম মঙ্গলদায়ক হয় ॥ ৮৮ ॥

আহবেষু মিথোঽন্যোন্যং জিঘাংসন্তো মহীক্ষিতঃ।
যুধ্যমানাঃ পরং শক্ত্যা স্বর্গং যান্ত্যপরাঙ্মুখাঃ ॥ ৮৯ ॥

অতএব আহবেষ্বিতি। রাজানোমিথঃস্পর্দ্ধমানা যুদ্ধেষ্বন্যোন্যং হন্তুমিচ্ছন্তঃ প্রকৃষ্টয়া শক্ত্যা সংমুখীভূয় যুধ্যমানাঃ স্বর্গং গচ্ছন্তি। যদ্যপি যুদ্ধস্য শত্রুজয়ধনলাভাদিরূপং দৃষ্টমেব ফলং ন স্বর্গস্তথাপি যুদ্ধাশ্রিতাপরাঙ্মুখত্বনিয়মস্য স্বর্গঃ ফলমিতি ন দোষঃ ॥ ৮৯ ॥

রাজারা যুদ্ধে পরাঙ্মুখ না হইয়া পরস্পর স্পর্দ্ধা পুরঃসর যুদ্ধে পরস্পরের হননেচ্ছায় প্রবৃত্ত হইয়া যথাশক্তি যুদ্ধ করিয়া মৃত হইলে স্বর্গে গমন করেন যুদ্ধে রাজ্য লাভাদি দৃষ্ট ফল, ও যুদ্ধে অপরাঙ্মুখের স্বর্গরূপ অদৃষ্ট ফল লাভ হয় ॥ ৮৯ ॥

ন কূটৈরায়ুধৈর্হন্যাৎ যুধ্যমানো রণে রিপূন্।
ন কর্ণিভির্নাপি দিগ্ধৈর্নাগ্নিজ্বলিততেজনৈঃ ॥ ৯০ ॥

নেত্যাদি। কূটান্যায়ুধানি বহিঃকাষ্ঠাদিময়ানি অন্তর্গুপ্তনিশিতশস্ত্রাণি তৈঃ, সমরে যুধ্যমানঃ শত্রূন্ন হন্যাৎ নাপি কর্ণ্যাকারফলকৈর্ব্বাণৈঃ, নাপি বিষাক্তৈঃ, নাপ্যগ্নিদীপ্তফলকৈঃ ॥ ৯০ ॥

কূটাস্ত্র দ্বারা রাজা যুদ্ধ করিবেন না যাহার বাহিরে কাষ্ঠ ভিতরে দীপ্তাস্ত্র (গুপ্তি) তাহাকে কূটাস্ত্র বলা যায় কর্ণ্যাকার ফলকযুক্ত বাণ দ্বারা যুদ্ধ করিবেন না বিষাক্ত বাণদ্বারা যুদ্ধ করিবেন না অগ্নি দ্বারা দীপ্ত ফলক বাণে যুদ্ধ করিবেন না ॥ ৯০ ॥

ন চ হন্যাৎ স্থলারূঢ়ং ন ক্লীবং ন কৃতাঞ্জলিং।
ন মুক্তকেশং নাসীনং ন তবাস্মীতি বাদিনং॥ ৯১॥

নচেতি। স্বয়ং রথস্থোরথং ত্যক্ত্বা স্থলারূঢ়ং ন হন্যাৎ। তথা নপুংসকং, বদ্ধাঞ্জলিং, মুক্তকেশং, উপবিষ্টং, ত্বদীয়োঽহমিত্যেবং বাদিনং, ন হন্যাৎ॥ ৯১॥

রথস্থ ব্যক্তি রথ ত্যাগ করিয়া স্থানস্থিত শত্রুর হিংসা করিবেন না নপুংসককে নষ্ট করিবেন না কৃতাঞ্জলি শত্রুকে নষ্ট করিবেন, না মুক্তকেশ এবং যুদ্ধে নিবৃত্ত হইয়া আসনে আসীন ইহাদিগকে নষ্ট করিবেন না তোমার আমি বলিয়া আত্মসমর্পণ করিলে তাহাকে নষ্ট করিবেন না॥ ৯১॥

ন সুপ্তং ন বিসন্নাহং ন নগ্নং ন নিরায়ুধং।
নাযুধ্যমানং পশ্যন্তং ন পরেণ সমাগতং॥ ৯২॥

ন সুপ্তমিতি। সুপ্তং, মুক্তসন্নাহং, বিবস্ত্রং অনায়ুধমযুধ্যমানং, প্রেক্ষকমন্যেন সহ যুধ্যমানঞ্চ, ন হন্যাৎ॥ ৯২॥

যে নিদ্রিত বা বর্ম্মবিহীন অথবা উলঙ্গ কিম্বা নিরস্ত্র যে অযুধ্যমান কেবল দর্শনার্থ আগত, যে অন্যের সহিত যুদ্ধ করিতেছে এসকলকে হিংসা করিবেন না॥ ৯২॥

নায়ুধব্যসনপ্রাপ্তং নার্ত্তং নাতিপরীক্ষতং।
ন ভীতং ন পরাবৃত্তং সতাং ধর্ম্মমনুস্মরন্॥ ৯৩॥

নেত্যাদি। ভগ্নখড়্গাদ্যায়ুধং, পুত্রশোকাদিনা আর্ত্তং, বহুপ্রহারাকুলং ভীতং, যুদ্ধপরাঙ্মুখঞ্চ, শিষ্টক্ষত্রিয়াণাং ধর্ম্মং স্মরন্ ন হন্যাৎ॥ ৯৩॥

যাহার অস্ত্র শস্ত্রাদি ভগ্ন হইয়াছে যুদ্ধে মৃতপুত্রাদি শোকে কাতর হইয়াছে, শত্রুর অস্ত্র শস্ত্র দ্বারা যাহার সর্ব্বাঙ্গ ক্ষত বিক্ষত হইয়াছে এবং যে ভীত হইয়া যুদ্ধে পরাঙ্মুখ হইতেছে এসকলকে রাজা হিংসা করিবেন না॥ ৯৩॥

যস্তু ভীতঃ পরাবৃত্তঃ সংগ্রামে হন্যতে পরৈঃ।
ভর্ত্তুর্যদ্দুষ্কৃতং কিঞ্চিৎ তৎ সর্ব্বং প্রতিপদ্যতে॥ ৯৪॥

যস্ত্বিতি। যস্তু যোধোভীতঃ পরাঙ্মুখঃ সন্ যুদ্ধে শত্রুভির্হন্যতে স পোষণকর্ত্তুঃ প্রভোর্যদ্দুষ্কৃতং তৎ সর্ব্বং প্রাপ্নোতি। শাস্ত্রপ্রমাণকে চ সুকৃতদুষ্কৃতে যথা শাস্ত্রং সংক্রমযোগ্যে এব সিদ্ধ্যতঃ, অতএবোপজীব্যশাস্ত্রেণ বাধনাৎ ন প্রতিপক্ষানুমানোদয়োঽপি, এতচ্চ বক্ষ্যে, প্রিয়েষু স্বেষু সুকৃতমিত্যত্রাবিকৃতসম্মাতিঃ। পরাঙ্মুখহতস্য ন্যাৎ পাপমেতদ্বিবক্ষিতং। নত্বত্র প্রভুপাপং স্যাদিতি গোবিন্দরাজকঃ। মেধাতিথিস্তু অর্থবাদমাত্রমেতন্নিরূপয়ন্। মন্যে নৈতদ্দ্বয়ং যুক্তং ব্যক্তমস্বর্থবর্জনাৎ। অন্যাদীয়পুণ্য-

পাপে অন্যত্র সংক্রমেতে ইতি শাস্ত্রপ্রামাণ্যাদ্বেদান্তসূত্রকৃতা বাদরায়ণেন নির্ণীতোঽয়-মর্থ ইতি যথোক্তমেব রমণীয়ং ॥ ৯৪ ॥

যে সংগ্রামে পরাবৃত্ত হইয়া সভয় মনে রণে ভঙ্গ দিয়া পলায়নপর হইয়া শত্রুকর্তৃক হত হয় সে তাহার পোষণ কর্তার পাপরাশি প্রাপ্ত হয় ॥ ৯৪ ॥

যচ্চাস্য সুকৃতং কিঞ্চিদমুত্রার্থমুপার্জ্জিতং ।
ভর্ত্তা তৎ সর্ব্বমাদত্তে পরাবৃত্তহতস্য তু ॥ ৯৫ ॥

যচ্চেত্যাদি। পরাঙ্মুখহতস্য যৎ কিঞ্চিৎ সুকৃতং পরলোকার্থমনেনার্জ্জিতমস্তি তৎ সর্ব্বং প্রভুর্লভতে ॥ ৯৫ ॥

যুদ্ধে পরাবৃত্ত হইয়া যে শত্রু কর্তৃক হত হয় তাহার পরলোকের জন্য যাহা কিছু সঞ্চিত পুণ্য থাকে তাহা তাহার ভর্ত্তা প্রাপ্ত হয় ॥ ৯৫ ॥

রথাশ্বং হস্তিনং ছত্রং ধনং ধান্যং পশূন্ স্ত্রিয়ঃ ।
সর্ব্বদ্রব্যাণি কুপ্যঞ্চ যো যজ্জয়তি তস্য তৎ ॥ ৯৬ ॥

রাজ্ঞঃ স্বামিনঃ সর্ব্বধনগ্রহণে প্রাপ্তে তদপবাদার্থমাহ রথাশ্বমিত্যাদি। রথাশ্ব-হস্তিচ্ছত্রবস্ত্রাদি ধনধান্যগবাদি দাস্যাদিস্ত্রিয়ঃ সর্ব্বাণি দ্রব্যাণি গুড়লবণাদীনি কুপ্যঞ্চ সুবর্ণরজতব্যতিরিক্তং তাম্রাদিধনং যঃ পৃথগ্জিত্বা গৃহ্নমানয়তি তস্যৈব তদ্ভবতি সুবর্ণরজতরত্নাদ্যনপকৃষ্টধনন্তু রাজ্ঞএব সমর্পণীয়ং এতদর্থমেবাত্র পরিগণনেয়ং ॥ ৯৬ ॥

রথ অশ্ব হস্তী ছত্র বস্ত্রাদি ধন ধান্য গবাদি পশু দাস্যাদি স্ত্রী গুড়লবণাদি দ্রব্য তাম্রাদি তৈজস ধন এসকল পৃথক যুদ্ধে যে ব্যক্তি যাহা প্রাপ্ত হইবে সে তাহারই হইবে ॥ ৯৬ ॥

রাজ্ঞশ্চ দদ্যুরুদ্ধারমিত্যেষা বৈদিকী শ্রুতিঃ ।
রাজা চ সর্ব্বযোধেভ্যো দাতব্যমপৃথগ্জিতং ॥ ৯৭ ॥

অতএবাহ রাজ্ঞইত্যাদি। উদ্ধারং যোদ্ধারোরাজ্ঞে দদ্যুঃ উদ্ধ্রিয়ত ইত্যুদ্ধারঃ জিতধনাদুৎকৃষ্টধনং সুবর্ণরজতভূম্যাদি রাজ্ঞে সমর্পণীয়ং করিতুরগাদি বাহনমপি রাজ্ঞে দেয়ং বাহনঞ্চ রাজ্ঞউদ্ধারশ্চেতি গোতমবচনাৎ উদ্ধারদানে চ শ্রুতিঃ ইন্দ্রোবৈ বৃত্রং হত্বেত্যুপক্রম্য স মহান্ ভূত্বা দেবতা অব্রবীৎ উদ্ধারং সমুদ্ধরতেতি। রাজ্ঞা চাপৃথগ্-জিতং সহজিতং সর্ব্বযোধেভ্যো যথা পৌরুষং সংবিভজনীয়ং ॥ ৯৭ ॥

কিন্তু যে যাহা প্রাপ্ত হইয়াছে সে তাহার তন্মধ্যে সুবর্ণ রজতাদি উৎকৃষ্ট ধন ও করি তুরগাদি বাহন যাহা যুদ্ধোপযুক্ত তাহা রাজাকে অর্পণ করিবেন তদ্ব্যতিরিক্ত যে যাহা প্রাপ্ত হইয়াছে সে তাহারই হইবে আর পৃথক্রূপে বিজিত দ্রব্য সকল রাজা যোদ্ধাগণকে বণ্টন করিয়া দিবেন ॥ ৯৭ ॥

এষোঽনুপস্কৃতঃ প্রোক্তো যোধধর্ম্মঃ সনাতনঃ।
অস্মাদ্ধর্ম্মান্ন চ্যবেত ক্ষত্রিয়ো ঘ্নন্ রণে রিপূন্ ॥ ৯৮ ॥

এষ ইত্যাদি। অবিগর্হিত এষোঽনাদিসর্গপ্রবাহসম্ভবতয়া নিত্যোযোধধর্ম্ম উক্তঃ যুদ্ধে শত্রূন্ হিংসন্ ক্ষত্রিয়এতং ধর্ম্মং নত্যজেৎ যুদ্ধাধিকারিত্বাৎ ক্ষত্রিয়গ্রহণং অন্যোঽপি তৎস্থান পতিতো ন ত্যজেৎ ॥ ৯৮ ॥

এই যোদ্ধাদিগের নিত্যধর্ম্ম তোমাদিগকে বলিলাম এধর্ম্ম হইতে ক্ষত্রিয় রাজা অথবা রাজ ধর্ম্মাক্রান্ত যে কোন ব্যক্তি এরূপ ধর্ম্ম হইতে যেন কোনমতে হীন হইবেন না ॥ ৯৮ ॥

অলব্ধঞ্চৈব লিপ্সেত লব্ধং রক্ষেৎ প্রযত্নতঃ।
রক্ষিতং বর্দ্ধয়েচ্চৈব বৃদ্ধং পাত্রেষু নিঃক্ষিপেৎ ॥ ৯৯ ॥

অলব্ধমিতি। অজিতং ভূমিহিরণ্যাদি জেতুমিচ্ছেৎ জিতং প্রযত্নতোরক্ষেৎ রক্ষিতঞ্চ বাণিজ্যাদিনা বর্দ্ধয়েৎ বৃদ্ধঞ্চ পাত্রেভ্যোদদ্যাৎ ॥ ৯৯ ॥

রাজা অজিত ভূমিও হিরণ্যাদিধন লাভ করিতে ইচ্ছা করিবেন জয়প্রাপ্তধন যত্নসহকারে রক্ষা করিবেন কৃষিবাণিজ্যাদি দ্বারা লব্ধ ধন বর্দ্ধন করিবেন বর্দ্ধিত ধন ব্রাহ্মণাদি সৎপাত্রে অর্পণ করিবেন ॥ ৯৯ ॥

এতচ্চতুর্ব্বিধং বিদ্যাৎ পুরুষার্থপ্রয়োজনং।
অস্য নিত্যমনুষ্ঠানং সম্যক্কুর্য্যাদতন্দ্রিতঃ ॥ ১০০ ॥

এতদিতি। এতচ্চতুঃপ্রকারং পুরুষার্থো যঃ স্বর্গাদিস্তৎ প্রয়োজনং যস্মাদেবং রূপং জানীয়াৎ অতোঽনলসঃ সন্ সর্ব্বদা অস্যানুষ্ঠানং কুর্য্যাৎ ॥ ১০০ ॥

এই চারিপ্রকার কর্ম্ম স্বর্গাদির সাধন হয় রাজা নিরলস হইয়া সর্ব্বদা ইহার অনুষ্ঠান করিবেন ॥ ১০০ ॥

অলব্ধমিচ্ছেদ্দণ্ডেন লব্ধং রক্ষেদবেক্ষয়া।
রক্ষিতং বর্দ্ধয়েদ্বৃদ্ধ্যা বৃদ্ধং দানেন নিঃক্ষিপেৎ ॥ ১০১ ॥

অলব্ধমিতি। যদলব্ধং তদ্ধস্ত্যশ্বরথপাদাতাত্মকেন দণ্ডেন জেতুমিচ্ছেৎ জিতঞ্চ প্রত্যবেক্ষণেন রক্ষেৎ রক্ষিতঞ্চ বৃদ্ধ্যুপায়েন স্থলজলপথবাণিজ্যাদিনা বর্দ্ধয়েৎ বৃদ্ধং শাস্ত্রীয়বিভাগেন পাত্রেভ্যো দদ্যাৎ ॥ ১০১ ॥

রাজা হস্তি অশ্বরথ পদাতিস্বরূপ দণ্ড দ্বারা অলব্ধ জনপদ লাভ করিতে ইচ্ছা করিবেন প্রত্যবেক্ষণ দ্বারা লব্ধবস্তু বিঘ্ন হইতে রক্ষা করিবেন রক্ষিত ধন স্থল জল পথে বাণিজ্যাদি দ্বারা বর্দ্ধিত করিবেন বৃদ্ধধন শাস্ত্রোক্ত অংশ করিয়া পাত্রসাৎ করিবেন ॥ ১০১ ॥

নিত্যমুদ্যতদণ্ডঃ স্যান্নিত্যং বিবৃতপৌরুষঃ।
নিত্যং সংবৃতসংবার্য্যো নিত্যং ছিদ্রানুসার্য্যরেঃ ॥ ১০২ ॥

নিত্যমিতি। নিত্যং হস্ত্যশ্বাদিযুদ্ধাদি শিক্ষাভ্যাসোদণ্ডোযস্য স তথা স্যাৎ। নিত্যঞ্চ প্রকাশীকৃতমন্ত্রবিদ্যাদিনা পৌরুষং যস্য তথা স্যাৎ। নিত্যং সংবৃতং সম্বরণীয়ং মন্ত্রচারচেষ্টাদিকং যস্য স তথা স্যাৎ। নিত্যঞ্চ শত্রোর্ব্যসনাদি রূপচ্ছিদ্রানুসন্ধানতৎপরঃ স্যাৎ ॥ ১০২ ॥

প্রতিদিন হস্তি অশ্বাদিকে সুশিক্ষা করাইবেন সতত আপনার পৌরুষ প্রকাশ করিবেন মন্ত্রণাও চারের চেষ্টা গোপন করিবেন শত্রুর ব্যসনাদি দোষের অনুসন্ধান করিবেন ॥ ১০২ ॥

নিত্যমুদ্যতদণ্ডস্য কৃৎস্নমুদ্বিজতে জগৎ।
তস্মাৎ সর্ব্বাণি ভূতানি দণ্ডেনৈব প্রসাধয়েৎ ॥ ১০৩ ॥

নিত্যমিতি। যস্মান্নিত্যোদ্যতদণ্ডস্য সর্ব্বং জগদুদ্বিজেদিতি তস্মাৎ সর্ব্বপ্রাণিনো-দণ্ডেনৈবাত্মসাৎ কুর্য্যাৎ ॥ ১০৩ ॥

যেহেতু প্রতিদিন হস্ত্যশ্বাদিকে শিক্ষা প্রদান করিলে সকলে তাঁহার ভয়ে উদ্বিগ্ন হইয়া থাকে অতএব রাজা সকল প্রাণীকেই দণ্ডদ্বারা বশীভূত করিবেন ॥ ১০৩ ॥

অমায়য়ৈব বর্ত্তেত ন কথঞ্চন মায়য়া।
বুদ্ধ্যেতারিপ্রযুক্তাঞ্চ মায়াং নিত্যং স্বসংবৃতঃ ॥ ১০৪ ॥

অমায়য়েতি। মায়য়া ছদ্মতয়া অমাত্যাদিষু ন বর্ত্তেত তথা সতি সর্ব্বেষামবিশ্বসনীয়ঃ স্যাৎ ধর্ম্মরক্ষার্থং যথা তত্ত্বেনৈব ব্যবহরেৎ। যত্নকৃতাত্মপক্ষরক্ষশ্চ শত্রুকৃতাং প্রকৃতিভেদরূপাং মায়াং চারদ্বারেণ জানীয়াৎ ॥ ১০৪ ॥

রাজা আপনার অমাত্যের প্রতি অকপট ব্যবহার করিবেন ইহা না হইলে তিনি সকলের অবিশ্বস্ত হইবেন আর শত্রুকৃত প্রকৃতিভেদ চার দ্বারা গোপনভাবে অবগত হইবেন ॥ ১০৪ ॥

নাস্য ছিদ্রং পরোবিদ্যাৎ বিদ্যাচ্ছিদ্রং পরস্য তু।
গূহেৎ কূর্ম্ম ইবাঙ্গানি রক্ষেদ্বিবরমাত্মনঃ ॥ ১০৫ ॥

নেত্যাদি। তথাযত্নং কুর্য্যাদ্যথাস্য প্রকৃতিভেদাদিচ্ছিদ্রং শত্রুর্ন জানাতি শত্রোস্তু প্রকৃতিভেদাদিকং চারৈর্জ্জানীয়াৎ কূর্ম্মোযথা মুখচরণাদীন্যঙ্গান্যাত্মদেহং গোপয়ত্যেবং রাজ্যাঙ্গান্যমাত্যাদীনি দানসম্মানাদিনা আত্মসাৎ কুর্য্যাৎ দৈবাচ্চ প্রকৃতিভেদাদিরূপে ছিদ্রে জাতে যত্নতঃ প্রতীকারং কুর্য্যাৎ ॥ ১০৫ ॥

আপনার প্রকৃতি ভেদাদি ছিদ্র পরে না জানিতে পারে এমন যত্ন করিবেন পরের দোষ চার দ্বারা বিদিত হইবেন কূর্ম্ম যেরূপ আপনার মুখ চরণাদি অঙ্গ সকল গোপন করে সেইরূপ রাজা রাজ্যের অমাত্যাদি অঙ্গকে দান মান দ্বারা আত্মসাৎ করিবেন দৈবাৎ যদি কোন প্রকৃতি কোপ ঘটে শীঘ্র তাহার শমতা বিধান করিবেন ॥ ১০৫ ॥

বকবচ্চিন্তয়েদর্থান্ সিংহবচ্চ পরাক্রমেৎ।
বৃকবচ্চাবলুম্পেত শশবচ্চ বিনিষ্পতেৎ॥ ১০৬॥

বকবদিতি। যথা বকোজলে মীনমতিচঞ্চলস্বভাবমপি গ্রহণার্থং একতানান্তঃকরণশ্চিন্তয়তি এবং রহসি সুবিহিতরক্ষস্যাপি বিপক্ষস্য দেশগ্রহণাদীনর্থাংশ্চিন্তয়েৎ যথা চ সিংহঃ প্রবলমতিস্থূলমপি দন্তাবলং হন্তুমাক্রমত্যেবং অল্পবলোবলবতাক্রান্তঃ সংশ্রয়াদ্যুপায়ান্তরাসম্ভবে সর্ব্বশক্ত্যা শত্রুং হন্তুমাক্রামেৎ। যথা চ বৃকঃ পালকৃতরক্ষণমপি পশুং দৈবাৎ পালানবধানমাসাদ্য ব্যাপাদয়ত্যেবং দুর্গাদ্যবস্থিতমপি রিপুং কথঞ্চিৎ প্রমাদমাসাদ্য ব্যাপাদয়েৎ যথা শশঃ ধনুর্দ্ধরবিবিধব্যাধমধ্যগতোঽপি কুটিলগতিরুৎপ্লুত্য পলায়তে এবং স্বয়মবলো বলবদরিপরিবৃতোঽপি কথঞ্চিদরিব্যামোহমাধায় শশবৎ পার্থিবান্তরং সংশ্রয়িতুমুপসর্পেৎ॥ ১০৬॥

বক যেমন অতিচঞ্চল স্বভাব মৎস্য গ্রহণার্থ একান্তমনে এক স্থানে অবস্থিত থাকে তদ্রূপ রাজা নির্জনস্থানে অবস্থান করিয়া পরদেশ গ্রহণরূপ অর্থচিন্তা করিবেন সিংহ যেমন অতিস্থূল প্রবল হস্তিকে মারিবার নিমিত্ত আক্রমণ করে তদ্রূপ নিজে অল্পবল হইলেও প্রবল শত্রুকে সর্ব্বশক্তি সহকারে আক্রমণ করিবেন বৃক যেমন পালের কিঞ্চিৎ অনবধান বুঝিয়া পালমধ্য হইতে পশু লইয়া বিনাশ করে তদ্রূপ দুর্গাদিতে অবস্থিত রাজাকে কিঞ্চিৎ অনবধান দেখিলেই বিনাশ করিবেন যেরূপ শশ চতুর্দ্দিকে ধনুর্দ্ধারি ব্যাধ থাকিলেও কুটিল গমনে লম্ফ দিয়া পলায়ন করে মারা পড়েনা সেইরূপ রাজা আপনি বলহীন হইয়া বলবন্ত অরি পরিবৃত হইলেও আত্মরক্ষা জন্য বলবন্ত রাজান্তরকে আশ্রয় করিবার জন্য পলায়ন করিবেন॥ ১০৬॥

এবং বিজয়মানস্য যেঽস্য স্যুঃ পরিপন্থিনঃ।
তানানয়েদ্বশং সর্ব্বান্ সামাদিভিরুপক্রমৈঃ॥ ১০৭॥

এবমিত্যাদি। এবমুক্তপ্রকারেণ বিজয়প্রবৃত্তস্য নৃপতেঃ যে বিজয়বিরোধিনো ভবেয়ুঃ তান্ সর্ব্বান্ সামদানভেদদণ্ডৈরুপায়ৈর্বশমানয়েৎ॥ ১০৭॥

এইরূপে রাজা বিজয় প্রবৃত্ত হইলে যাহারা তাঁহার বিপক্ষতাচরণ করিবে তিনি তাহাদিগকে সাম দান ভেদ দণ্ড এই চারিপ্রকার উপায় দ্বারা আপনার বশীভূত করিবেন॥ ১০৭॥

যদি তে তু ন তিষ্ঠেয়ুরুপায়ৈঃ প্রথমৈস্ত্রিভিঃ।
দণ্ডেনৈব প্রসহ্যৈতাঞ্ছনকৈর্বশমানয়েৎ॥ ১০৮॥

যদীত্যাদি। তে চ বিজয়বিরোধিনো যদ্যাদ্যৈস্ত্রিভিরুপায়ৈর্ন নিবর্ত্তন্তে তদাবস্কন্দেশোপমর্দ্দাদিনা যুদ্ধেন শনকৈর্লঘুগুরুদণ্ডক্রমেণ দণ্ডেনৈব বশী কুর্য্যাৎ॥ ১০৮॥

যদি উহারা সামদানভেদ এই ত্রিবিধ উপায়ে নিবর্ত্ত না হয় বিপক্ষতাচরণ করে তবে রাজা

দেশের উপদ্রবরূপ যুদ্ধদ্বারা প্রথমে ন্যূন দণ্ড পরে প্রবলদণ্ডনাদি দ্বারা ক্রমে তাহাদিগকে আপনার বশীভূত করিবেন ॥ ১০৮ ॥

সামাদীনামুপায়ানাং চতুর্ণামপি পণ্ডিতাঃ।
সামদণ্ডৌ প্রশংসন্তি নিত্যং রাষ্ট্রাভিবৃদ্ধয়ে ॥ ১০৯ ॥

সামাদীতি। চতুর্ণামপি সামাদীনামুপায়ানাং মধ্যাৎ সামদণ্ডাবেব রাষ্ট্রবৃদ্ধ্যর্থং পণ্ডিতাঃ প্রশংসন্তি সাম্নি প্রয়াসধনব্যয়সৈন্যক্ষয়াদিদোষাভাবাৎ দণ্ডে তু তৎসদ্ভাবেঽপি কার্য্যসিদ্ধ্যতিশয়াৎ ॥ ১০৯ ॥

সামদানভেদ দণ্ড এই চারিপ্রকার উপায়ের মধ্যে সাম ও দণ্ড এই দুটীকে পণ্ডিতেরা প্রশংসা করিয়া থাকেন কারণ সামে প্রয়াস নাই ধন ব্যয় নাই ও সৈন্য নাশ নাই দণ্ডে অর্থাৎ যুদ্ধে যদিও এই সকল আছে বটে কিন্তু তাহাতে অতিশয় কার্য্য সিদ্ধি হয় ॥ ১০৯ ॥

যথোদ্ধরতি নির্দ্দাতা কক্ষং ধান্যঞ্চ রক্ষতি।
তথা রক্ষেন্নৃপো রাষ্ট্রং হন্যাচ্চ পরিপন্থিনঃ ॥ ১১০ ॥

যথেত্যাদি। যথা ক্ষেত্রে ধান্যতৃণাদিকয়োঃ সহোৎপন্নয়োরপি ধান্যানি লবনকর্ত্তা রক্ষতি তৃণাদিকঞ্চোদ্ধরতি। এবং নৃপতিঃ রাষ্ট্রে দুষ্টান্ হন্যাৎ নত্বদুষ্টান্ তদীয় সহজান্ ভ্রাতৃনপি নির্দ্দাতৃদৃষ্টান্তাদবসীয়তে শিষ্টসহিতঞ্চ রাষ্ট্রং রক্ষেৎ ॥ ১১০ ॥

যেরূপ ধান্য তৃণ একত্র জন্মাইলেও কর্ষক ধান্য রক্ষা করিয়া তৃণাদি ছেদন করে তদ্রূপ রাজা রাজ্যে দুষ্টকে নষ্ট করিবেন ও শিষ্টকে রক্ষা করিবেন সহোদরের মধ্যে ও দুষ্টকে নষ্ট করিবেন ও শিষ্টকে রক্ষা করিবেন ॥ ১১০ ॥

মোহাদ্রাজা স্বরাষ্ট্রং যঃ কর্ষয়ত্যনবেক্ষয়া।
সোঽচিরাদ্ভ্রশ্যতে রাজ্যাজ্জীবিতাচ্চ সবান্ধবঃ ॥ ১১১ ॥

মোহাদিত্যাদি। যোরাজা অনবেক্ষয়া দুষ্টশিষ্টাজ্ঞানেন সর্বানেব স্বরাষ্ট্রীয়জনান্ অশাস্ত্রীয়ধনগ্রহণমারণাদিকষ্টেন পীড়য়তি স শীঘ্রমেব জনপদবৈরাখ্যপ্রকৃতিকোপাধর্ম্মে রাজা রাজ্যাজ্জীবিতাচ্চ পুত্রাদিসহিতোভ্রশ্যতে ॥ ১১১ ॥

যে রাজা দুষ্ট ও শিষ্টের অজ্ঞান বশত অশাস্ত্রীয় ধন গ্রহণ ও মারণাদি কষ্ট দ্বারা রাষ্ট্রীয় জনসমূহকে পীড়া দেন তিনি প্রকৃতিকোপে পতিত হইয়া রাষ্ট্র হইতে ভ্রষ্ট হন ও স্ত্রী পুত্রাদির সহিত প্রাণে নষ্ট হন ॥ ১১১ ॥

শরীরকর্ষণাৎ প্রাণাঃ ক্ষীয়ন্তে প্রাণিনাং যথা।
তথা রাজ্ঞামপি প্রাণাঃ ক্ষীয়ন্তে রাষ্ট্রকর্ষণাৎ ॥ ১১২ ॥

শরীরকর্ষণাদিতি। যথা প্রাণভৃতামাহারনিরোধাদিনা শরীরশোষণাৎ প্রাণাঃ

ক্ষীয়ন্তে এবং রাজ্ঞামপি রাষ্ট্রপীড়নাৎ প্রকৃতিকোপাদিনা প্রাণা বিনশ্যন্তি তস্মাৎ স্বশরীরবদ্রাজ্ঞা রাষ্ট্রং রক্ষণীয়মিত্যুক্তং ॥ ১১২ ॥

যদ্রূপ প্রাণির আহার ব্যতিরেকে প্রাণ ক্ষীণ হয় তদ্রূপ রাষ্ট্র পীড়নে প্রকৃতি কোপাদি দোষে রাজার প্রাণ বিনষ্ট হয় ইহার তাৎপর্য্য রাজা রাষ্ট্রস্থ ব্যক্তিকে প্রাণ তুল্য দেখিবেন ॥ ১১ ॥

রাষ্ট্রস্য সংগ্রহে নিত্যং বিধানমিদমাচরেৎ।
সুসংগৃহীতরাষ্ট্রোহি পার্থিবঃ সুখমেধতে ॥ ১১৩ ॥

রাষ্ট্রস্যেত্যাদি। রাষ্ট্রস্য রক্ষণে বক্ষ্যমাণমিমমুপায়মনুতিষ্ঠেৎ যস্মাৎ সংরক্ষিতরাষ্ট্রোরাজা অনায়াসেন বর্দ্ধতে ॥ ১১৩ ॥

পর শ্লোকে বক্তব্য রাজ্যের যে রক্ষার বিধান রাজা তাহাই অনুষ্ঠান করিবেন যেহেতু রাজা সুন্দররূপে রাজ্য রক্ষা করিলে অনায়াসে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হএন ॥ ১১৩ ॥

দ্বয়োস্ত্রয়াণাং পঞ্চানাং মধ্যে গুল্মমধিষ্ঠিতং।
তথা গ্রামশতানাঞ্চ কুর্য্যাদ্রাষ্ট্রস্য সংগ্রহং ॥ ১১৪ ॥

দ্বয়োরিতি। দ্বয়োর্গ্রাময়োর্মধ্যে ত্রয়াণাং বা গ্রামাণাং পঞ্চানাং বা গ্রামশতানাং গুল্মং রক্ষিতৃপুরুষসমূহং সত্যপ্রধানপুরুষাধিষ্ঠিতং রাষ্ট্রস্য সংগ্রহং রক্ষাস্থানং কুর্য্যাৎ অস্য লাঘবগৌরবাপেক্ষশ্চোক্তবিকল্পঃ ॥ ১১৪ ॥

রাজা ছোট বড় গ্রামের অনুসারে দুই তিন পাঁচ অথবা শত গ্রামের মধ্যে অনেক সেনা সমভিব্যাহারে একজন প্রধান পুরুষ কর্ত্তৃক অধিষ্ঠিত একটি স্থান করিবেন উঁহাকে গুল্ম বলা যায় ॥ ১১৪ ॥

গ্রামস্যাধিপতিং কুর্য্যাদ্দশগ্রামপতিং তথা।
বিংশতীশং শতেশঞ্চ সহস্রপতিমেব চ ॥ ১১৫ ॥

গ্রামস্যেতি। একগ্রামদশগ্রামাদ্যধিপতীন্ কুর্য্যাৎ ॥ ১১৫ ॥

আর প্রত্যেক গ্রামের একজন অধিপতি করিবেন তাহা হইতে প্রবল দশ গ্রামের অধিপতি এক জন করিবেন বিংশতি গ্রামের অধিপতি ও শত গ্রামের অধিপতি ও সহস্র গ্রামের অধিপতি করিবেন ॥ ১১৫ ॥

গ্রামে দোষান্ সমুৎপন্নান্ গ্রামিকঃ শনকৈঃ স্বয়ং।
শংসেদ্গ্রামদশেশায় দশেশোবিংশতীশিনং ॥ ১১৬ ॥
বিংশতীশস্তু তৎসর্ব্বং শতেশায় নিবেদয়েৎ।
শংসেদ্গ্রামশতেশস্তু সহস্রপতয়ে স্বয়ং ॥ ১১৭ ॥

গ্রামইতি। বিংশতীশইতি। গ্রামাধিপতিশ্চৌরাদিদোষান্ গ্রামে সংজাতান্ আত্মনা প্রতিকর্ত্তুমক্ষমঃ স্বয়ং দশগ্রামাধিপতয়ে কথয়েৎ এবং দশগ্রামপত্যাদয়ো-বিংশতিগ্রামস্বাম্যাদিভ্যঃ কথয়েয়ুঃ তথা চ সতি সম্যক্ চৌরাদিকণ্টকোদ্ধারো ভবতি ॥ ১১৬ ॥ ১১৭ ॥

গ্রামে কোন চৌর্য্যাদি দোষ ঘটিলে গ্রামপতি তাহার প্রতীকারে অক্ষম হইলে দশগ্রামের অধিপতিকে উক্ত ব্যাপার অবগত করাইবেন দশগ্রামাধিপতি হইতে সমাধা না হইলে বিংশতি গ্রামাধিপতিকে কহিবেন এইরূপে উপর উপর জানাইবেন ইহা হইলে রাজ্যে চৌর্য্যাদি উপদ্রব হইবে না ॥ ১১৬ ॥ ১১৭ ॥

যানি রাজপ্রদেয়ানি প্রত্যহং গ্রামবাসিভিঃ।
অন্নপানেন্ধনাদীনি গ্রামিকস্তান্যবাপ্নুয়াৎ ॥ ১১৮ ॥

একগ্রামাধিকৃতস্য বৃত্তিমাহ যানীতি। যান্যন্নপানেন্ধনাদীনি গ্রামবাসিভিঃ প্রত্যহং রাজ্ঞে দেয়ানি নত্বন্দকরং ধান্যানামষ্টমোভাগইত্যাদিকং তানি গ্রামাধিপতির্বৃত্ত্যর্থং গৃহ্ণীয়াৎ ॥ ১১৮ ॥

এক্ষণে এক গ্রামাধিপতির বৃত্তি কহিতেছেন গ্রাম্যলোকেরা প্রতিদিন রাজাকে যে অন্ন-পান ইন্ধনাদি প্রদান করিবে গ্রামাধিপতি তাহা প্রাপ্ত হইবেন ॥ ১১৮ ॥

দশী কুলন্তু ভুঞ্জীত বিংশী পঞ্চ কুলানি চ।
গ্রামং গ্রামশতাধ্যক্ষঃ সহস্রাধিপতিঃ পুরং ॥ ১১৯ ॥

দশী কুলমিতি। অষ্টাগবং ধর্ম্মহলং ষড়্গবং জীবিতার্থিনাং। চতুর্গবং গৃহস্থানাং দ্বিগবং ব্রহ্মঘাতিনামিতি হারীতস্মরণাৎ ষড়্গবং মধ্যমং হলমিতি। তথাবিধহল-দ্বয়েন যাবতী ভূমির্বাহ্যতে তৎ কুলমিতি বদতি। তদ্দশগ্রামাধিপতির্বৃত্ত্যর্থং ভুঞ্জীত এবং বিংশত্যধিপতিঃ পঞ্চকুলানি শতাধিপতির্ম্মধ্যমং গ্রামং সহস্রাধিপতির্ম্মধ্যমং পুরং ॥ ১১৯ ॥

আটটি গোদ্বারা হল কর্ষণকে ধর্ম্ম্য বলা যায় জীবিকার জন্য ছয়গো দ্বারা হল কর্ষণ বৈধ গৃহস্থ ব্যক্তি চারিটিগো দ্বারা কর্ষণ করিবেন দুইটিগো সংবাহন কর্ষণে বিনিন্দিত, এইরূপ হল দ্বয়ে চারি গরুতে যত ভূমি কর্ষণ হইতে পারে ঐ ভূমিকে কুল বলা যায় দশগ্রামাধিপতি কুল ভূমি বৃত্তির জন্য প্রাপ্ত হইবেন ॥ ১১৯ ॥

তেষাং গ্রাম্যাণি কার্য্যাণি পৃথক্কার্য্যাণি চৈব হি।
রাজ্ঞোঽন্যঃ সচিবঃ স্নিগ্ধস্তানি পশ্যেদতন্দ্রিতঃ ॥ ১২০ ॥

তেষামিত্যাদি। তেষাং গ্রামনিবাসিপ্রভৃতীনাং পরস্পরবিপ্রতিপত্তৌ যানি গ্রামভবানি কার্য্যাণি কৃতাকৃতানি চ পৃথক্কার্য্যাণি তান্যন্যোরাজ্ঞোহিত কৃৎ তন্নিযুক্তো-ঽনলসঃ কুর্ব্বীত ॥ ১২০ ॥

বিংশতি গ্রামের অধিপতি তাহার পাঁচগুণ ভূমি প্রাপ্ত হইবেন গ্রাম শতাধ্যক্ষ একটি মধ্যবিত গ্রাম এবং সহস্র গ্রামের অধীশ একটি নগর প্রাপ্ত হইবেন ॥ ১২০ ॥

নগরে নগরে চৈকং কুর্য্যাৎ সর্ব্বার্থচিন্তকং।
উচ্চৈঃ স্থানং ঘোররূপং নক্ষত্রাণামিব গ্রহং ॥ ১২১ ॥

নগরইতি। প্রতিনগরমেকৈকমুচ্চৈঃ স্থানং কুলাদিনা মহান্তং প্রধানভূতং ঘোররূপং হস্ত্যশ্বাদিসামগ্র্যা ভয়জনকং নক্ষত্রমধ্যে ভার্গবাদিগ্রহমিব তেজস্বিনং কার্য্যদ্রষ্টারং নগরাধিপতিং কুর্য্যাৎ ॥ ১২১ ॥

নক্ষত্র সকলের মধ্যে ভার্গব গ্রহ যে প্রকার ভয়ানক তদ্রূপ এক এক নগর মধ্যে সর্ব্বোপরি প্রধান ও সকল বিষয়ের তত্ত্বাবধারণক্ষম এবং হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক দ্বারা অতি ভয়ঙ্কর তেজস্বী কার্য্য দর্শক এক জন নগরাধিপতি করিবেন ॥ ১২১ ॥

স তাননুপরিক্রামেৎ সর্ব্বানেব সদা স্বয়ং।
তেষাং বৃত্তং পরিণয়েৎ সম্যগ্রাষ্ট্রেষু তচ্চরৈঃ ॥ ১২২ ॥

সইত্যাদি। স নগরাধিকৃতস্তান্ সর্ব্বান্ গ্রামাধিপত্যাদীন্ অসতি প্রয়োজনে সর্ব্বদা স্বয়ং স্ববলেনানুগচ্ছেত্তেষাঞ্চ নগরাধিকৃতপর্য্যন্তানাং সর্ব্বেষামেব যদ্রাষ্ট্রে স্বচেষ্টিতং তত্তদ্বিষয়নিযুক্তৈশ্চরৈঃ সম্যক্ পরিণয়েদবগচ্ছেৎ ॥ ১২২ ॥

উক্ত নগরাধিপতি স্বকার্য্য সাধনের জন্যও পূর্ব্বোক্ত গ্রামাধিপতি প্রভৃতির নিকট সেনা সমভিব্যাহারে উহার দিগের কার্য্য দর্শনার্থ যাইবেন এবং রাজা নগরাধিপতি গ্রামাধিপতি সকলের চেষ্টিত বিষয় নিযুক্ত চর দ্বারা অবগত হইবেন ॥ ১২২ ॥

রাজ্ঞোহি রক্ষাধিকৃতাঃ পরস্বাদায়িনঃ শঠাঃ।
ভৃত্যা ভবন্তি প্রায়েণ তেভ্যোরক্ষেদিমাঃ প্রজাঃ ॥ ১২৩ ॥

রাজ্ঞোহীত্যাদি। যস্মাৎ যে রাজ্ঞোরক্ষাধিকৃতাস্তে বাহুল্যেন পরস্বগ্রহণশীলা বঞ্চকাশ্চ ভবন্তি। তস্মাত্তেভ্যইমাঃ স্বাশ্রীয়াঃ প্রজা রাজা রক্ষেৎ ॥ ১২৩ ॥

যেহেতু প্রজার রক্ষণাবেক্ষণ কার্য্যে নিযুক্ত রাজার ভৃত্য সকল প্রায় পরধন গ্রাহক এবং শঠ অর্থাৎ বঞ্চক হয় এজন্য বিশেষ যত্ন সহকারে উক্ত ভৃত্যবর্গ হইতে রাজা প্রজাদিগের রক্ষা করিবেন তাৎপর্য্য যাহাতে উহারা অন্যায় ধন গ্রহণ ও বঞ্চনা করিতে না পারে এমৎ চেষ্টা করিবেন ॥ ১২৩ ॥

যে কার্য্যিকেভ্যোঽর্থমেব গৃহ্ণীয়ুঃ পাপচেতসঃ।
তেষাং সর্ব্বস্বমাদায় রাজা কুর্য্যাৎ প্রবাসনং ॥ ১২৪ ॥

যইত্যাদি। যে রক্ষাধিকৃতাঃ কার্য্যার্থিভ্যএব বাক্ছলাদিকমুদ্ভাব্য লোভাদশাস্ত্রীয়-

ধনগ্রহণং পাপমুদ্ধয়ঃ কুর্ব্বন্তি তেষাং সর্ব্বস্বং রাজা গৃহীত্বা দেশান্নিঃসারণং কুর্য্যাৎ ॥ ১২৪ ॥

রক্ষাকার্য্যে নিযুক্ত যে সকল পাপবুদ্ধি ভৃত্যেরা লোক বশম্বদ হইয়া বাক্য কৌশলে অর্থি প্রত্যর্থির নিকট হইতে অশাস্ত্রীয় ধনগ্রহণ করে রাজা তাহারদিগকে সর্ব্বস্ব হরণ পূর্ব্বক স্বদেশ হইতে বহিষ্কৃত করিবেন ॥ ১২৪ ॥

রাজকর্ম্মসু যুক্তানাং স্ত্রীণাং প্রেষ্যজনস্য চ ।
প্রত্যহং কল্পয়েদ্বৃত্তিং স্থানকর্ম্মানুরূপতঃ ॥ ১২৫ ॥

রাজকর্ম্মস্বিত্যাদি। রাজোপযুক্তকর্ম্মনিযুক্তানাং স্ত্রীণাং দাস্যাদীনাং কর্ম্মকরজনস্য চ উৎকৃষ্ট মধ্যমাপকৃষ্ট স্থানযোগ্যানুরূপেণ প্রত্যহং বৃত্তিং কুর্য্যাৎ ॥ ১২৫ ॥

রাজা উপযুক্ত কর্ম্মকর ভৃত্য এবং দাসীপ্রভৃতি স্ত্রীলোক এবং সামান্য কর্ম্মকর ভৃত্যের প্রতি উৎকৃষ্টাপকৃষ্ট কর্ম্মানুসারে দৈনন্দিন বৃত্তি নিয়ম করিবেন ॥ ১২৫ ॥

পণো দেয়োঽবকৃষ্টস্য ষড়ুৎকৃষ্টস্য বেতনং ।
ষাণ্মাসিকস্তথাচ্ছাদো ধান্যদ্রোণস্তু মাসিকঃ ॥ ১২৬ ॥

তামেব দর্শয়তি পণইতি। অবকৃষ্টস্য গৃহাদিসম্মার্জ্জকোদকবাহাদেঃ কর্ম্মকরস্য বক্ষ্যমাণলক্ষণঃ পণোভৃতিরূপঃ প্রত্যহং দাতব্যঃ ষাণ্মাসিকশ্চাচ্ছাদো বস্ত্রযুগং দাতব্যং। অষ্টমুষ্টির্ভবেৎকুঞ্চিঃ কুঞ্চয়োঽষ্টৌ চ পুষ্কলং। পুষ্কলানি তু চত্বারি আঢকঃ পরিকীর্ত্তিতঃ। চতুরাঢকোভবেদ্দ্রোণইতি গণনয়া ধান্যদ্রোণশ্চ প্রতিমাসং দেয়ঃ। উৎকৃষ্টস্য তু ভৃতিরূপাশ্চ ষট্পণাঃ প্রত্যহং দেয়াঃ অনয়ৈব কল্পনয়া ষাণ্মাসিকানি ষড়্বস্ত্রযুগানি দেয়ানি প্রতিমাসঞ্চ ষড়্ধান্যদ্রোণা দেয়াঃ অনয়ৈব দিশা মধ্যমস্য প্রত্যহং পণত্রয়ং ভৃতিরূপং দাতব্যং ষাণ্মাসিকঞ্চ বস্ত্রযুগত্রয়ং মাসিকঞ্চ ধান্যং দ্রোণত্রয়ং দেয়ং ॥ ১২৬ ॥

অপকৃষ্ট ভৃত্য অর্থাৎ গৃহাদির সম্মার্জ্জনকারী ও জল বাহক প্রভৃতি দাসের বেতন প্রতিদিন একপণ করিয়া দিবেন ছয়মাসে এক যোড় বস্ত্র দিবেন এক মাসে এক দ্রোণ ধান্য দিবেন উৎকৃষ্ট ভৃত্যকে প্রতিদিন ছয় পণ দিবেন ষাণ্মাসিক ছয়যোড় বস্ত্র দিবেন এবং ছয়দ্রোণ পরিমিত ধান্য দিবেন মধ্যম ভৃত্যের দিন দিন তিন পণ দিবেন ছয় মাসে তিনযোড় বস্ত্র এবং তিন দ্রোণ ধান্য দিবেন। আটমুষ্টি ধান্যে এক কুঞ্চি হয় আটকুঞ্চিকে এক পুষ্কল বলা যায় চারি পুষ্কলে এক আঢ়ক কহে চারি আঢ়কে এক দ্রোণ হয় ॥ ১২৬ ॥

ক্রয়বিক্রয়মধ্বানং ভক্তঞ্চ সপরিব্যয়ং ।
যোগক্ষেমঞ্চ সম্প্রেক্ষ্য বণিজো দাপয়েৎ করান্ ॥ ১২৭ ॥

ক্রয়বিক্রয়মিত্যাদি। কিয়তা মূল্যেন ক্রীতমিদং বস্ত্রলবণাদি দ্রব্যং বিক্রীয়মাণঞ্চাত্র কিয়ল্লভ্যতে কিয়দ্দূরাদানীতং কিমস্য বণিজো ভক্তব্যয়েন শাকসূপাদিনা পরিব্যয়েন

লমং কিমস্যারণ্যাদৌ চৌরাদিভ্যোরক্ষারূপেণ ক্ষেমপ্রতিবিধানেন গতং কোঽস্য ইদানীং লাভযোগইত্যেতদবেক্ষ্য বণিজঃ করান্ দাপয়েৎ ॥ ১২৭ ॥

বাণিজ্য দ্রব্যের ক্রয় ও বিক্রয়ের মূল্য তাহা কতদূর হইতে আনীত পাথেয় ব্যয় এবং তাহা চৌরাদি হইতে রক্ষণাবেক্ষণ নিমিত্ত যে ব্যয় এই সকল বিষয় অনুসন্ধান করিয়া এবং তজ্জন্য যত ব্যয় ধরিয়া তদতিরিক্তে যাহা লব্ধ নিশ্চয় হইবে তদনুসারে বাণিজ্য দ্রব্যাদির উপর বণিক-দিগের নিকট হইতে রাজা কর লইবেন ১২৭ শ্লোক সাকাঙ্ক্ষ ১৩০ শ্লোকে পশু হিরণ্য শব্দ-প্রয়োগ দৃষ্টে বোধ হইতেছে, যে এতদ্দেশে বণিক্ পদে সুবর্ণ বণিক্ পশ্চিম প্রদেশে আগ্র বণিক্ এবং ১৩১ শ্লোকে গন্ধঔষধি প্রভৃতি শব্দ দৃষ্টে স্পষ্টবোধ হইতেছে যে বঙ্গদেশে গন্ধ-বণিক্ও বণিক্ শব্দ প্রতীত অন্যথা এতদ্দেশে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় শূদ্র এই তিন বর্ণ আছে বণিক্‌বর্ণের অর্থাৎ বৈশ্যবর্ণের অত্যন্তাভাব ইহা বলা অতি অসম্ভব হয় ॥ ১২৭ ॥

যথা ফলেন যুজ্যেত রাজা কর্ত্তা চ কর্ম্মণাং।
তথাবেক্ষ্য নৃপোরাষ্ট্রে কল্পয়েৎ সততং করান্ ॥ ১২৮ ॥

যথেতি। যথা রাজাঽবেক্ষণাদিকর্ম্মণঃ ফলেন যথা চ কার্ষিকবণিগাদয়ঃ কৃষিবা-ণিজ্যাদি কর্ম্মণাং ফলেন সম্বধ্যন্তে। তথা নিরূপ্য রাজা সর্ব্বদা রাষ্ট্রকরান্ গৃহ্নীয়াৎ ॥ ১২৮ ॥

সর্ব্বতোভাবে বিবেচনা পুরঃসর রাজা তাঁহার রাজ্যে কর নিরূপিত করিবেন যাহাতে উভয় পক্ষ অর্থাৎ নিজে এবং বণিক্ আপনং কার্য্যের যথার্থ ফললাভ করিতে পারেন ॥ ১২৮ ॥

যথাল্পাল্পমদন্ত্যাদ্যং বার্য্যোকোবৎসষট্‌পদাঃ।
তথাল্পাল্পো গ্রহীতব্যো রাষ্ট্রাদ্রাজ্ঞাব্দিকঃ করঃ ॥ ১২৯ ॥

অত্র দৃষ্টান্তমাহ যথেত্যাদি। যথা জলৌকোবৎসভ্রমরাঃ স্তোকস্তোকানি রক্ত ক্ষীর মধূনি অদন্ত্যেবং রাজা মূলধনমনুচ্ছিন্দতাঽল্পোঽল্পোরাষ্ট্রাদাব্দিকঃ করো-গ্রাহ্যঃ ॥ ১২৯ ॥

যে প্রকারে জলৌকা রুধির পান বৎস দুগ্ধপানও, ভ্রমর মধুপান করে সেই প্রকারে অল্পে অল্পে রাজা বার্ষিক কর গ্রহণ করিবেন যাহাতে প্রজাদিগের মূল ধনের প্রতি কোন ব্যাঘাত না হয় ॥ ১২৯ ॥

পঞ্চাশদ্ভাগ আদেয়ো রাজ্ঞা পশুহিরণ্যয়োঃ।
ধান্যানামষ্টমোভাগঃ ষষ্ঠোদ্বাদশ এব বা ॥ ১৩০ ॥

তমাহ পঞ্চাশদ্ভাগইত্যাদি। মূলাদধিকয়োঃ পশুহিরণ্যয়োঃ পঞ্চাশদ্ভাগোরাজ্ঞা গ্রহীতব্যঃ। এবং ধান্যানাং ষষ্ঠোঽষ্টমোদ্বাদশোবা গ্রাহ্যঃ ভূম্যুৎকর্ষাপকর্ষাপেক্ষয়া কর্ষণাদিক্লেশলাঘবগৌরবাপেক্ষোঽয়ং বহ্বল্পগ্রহণবিকল্পঃ ॥ ১৩০ ॥

পশু ও সুবর্ণ সম্বন্ধীয় লভ্যের কর পঞ্চাশ ভাগের এক ভাগ ধান্যাদিশস্য বিষয়ের কর ক্ষেত্রের বলাবল বিবেচনায় এবং ভূমিবিশেষে কৃষি কার্য্যের আবশ্যক পরিশ্রমের ন্যূনাধিক্য বিবেচনায় ষষ্ঠ বা অষ্টম অথবা দ্বাদশ অংশের একাংশ রাজা লইবেন ॥ ১৩০ ॥

আদদীতাথ ষড়্ভাগং দ্রুমাংসমধুসর্পিষাং।
গন্ধৌষধিরসানাঞ্চ পুষ্পমূলফলস্য চ ॥ ১৩১ ॥
পত্রশাকতৃণানাঞ্চ বৈদলস্য চ চর্ম্মণাং।
মৃণ্ময়ানাঞ্চ ভাণ্ডানাং সর্ব্বস্যাশ্মময়স্য চ ॥ ১৩২ ॥

আদদীতেত্যাদি। পত্রশাকতৃণানামিত্যাদি। দ্রুশব্দোত্র বৃক্ষবাচকঃ বৃক্ষাদীনাং সপ্তদশানাং অশ্মময়ান্তানাং ষষ্ঠোভাগো লাভাদ্‌গ্রাহীতব্যঃ ॥ ১৩১ ॥ ১৩২ ॥

বৃক্ষ মাংস মধু ঘৃত গন্ধদ্রব্য ওষধি বৃক্ষাদিররস পুষ্পমূল ফল পত্র শাক তৃণ বংশ নির্ম্মিত পাত্র ও চর্ম্মপাত্র ও মৃণ্ময়পাত্র প্রস্তরময় দ্রব্য এই সপ্তদশ প্রকার দ্রব্যের ক্রয় বিক্রয়ে যাহা লাভ হইবে রাজা তাহার ষষ্ঠভাগ গ্রহণ করিবেন ॥ ১৩১ ॥ ১৩২ ॥

ম্রিয়মাণোপ্যাদদীত নরাজা শ্রোত্রিয়াৎ করং।
ন চ ক্ষুধাহস্য সংসীদেচ্ছ্রোত্রিয়ো বিষয়ে বসন্ ॥ ১৩৩ ॥

ম্রিয়মাণইতি। ক্ষীণধনোহপি রাজা শ্রোত্রিয়ব্রাহ্মণাৎ করং ন গৃহ্লীয়াৎ। ন চ তদীয়দেশে বসন্ শ্রোত্রিয়ঃ বুভুক্ষয়া অবসাদং গচ্ছেৎ ॥ ১৩৩ ॥

যে ব্রাহ্মণ কল্প শাস্ত্রের সহিত এক বেদ অথবা ব্যাকরণাদি ছয় অঙ্গ শাস্ত্রের সহিত বেদশাখা অধ্যয়ন করেন এবং অধ্যাপন প্রভৃতি ষট্ কর্ম্মে নিরত থাকেন তাঁহাকে শ্রোত্রিয় বলে রাজা ধনাভাবে মরণাপন্ন হইলেও উক্ত ব্রাহ্মণের নিকট করগ্রহণ করিবেন না এবং উক্ত শ্রোত্রিয়ের ক্ষুন্নিবারণে ত্রুটি করিবেন না ॥ ১৩৩ ॥

যস্য রাজ্ঞস্তু বিষয়ে শ্রোত্রিয়ঃ সীদতি ক্ষুধা।
তস্যাপি তৎক্ষুধা রাষ্ট্রমচিরেণৈব সীদতি ॥ ১৩৪ ॥

যস্মাৎ যস্যেত্যাদি। যস্য রাজ্ঞোদেশে শ্রোত্রিয়ঃ ক্ষুধাবসন্নো ভবতি তস্য রাষ্ট্রমপি দুর্ভিক্ষাদিভিঃ ক্ষুধা শীঘ্রমবসাদং গচ্ছতি ॥ ১৩৪ ॥

যে রাজার রাজ্যে বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ ক্ষুধায় অবসন্ন হএন সেই রাজ্যকে ঐ জঠরানল দুর্ভিক্ষাদি রূপে পরিণত হইয়া নিপাত করে ॥ ১৩৪ ॥

শ্রুতবৃত্তে বিদিত্বাস্য বৃত্তিং ধর্ম্ম্যাং প্রকল্পয়েৎ।
সংরক্ষেৎ সর্ব্বতশ্চৈনং পিতা পুত্রমিবৌরসং ॥ ১৩৫ ॥

যত এবমতঃ শ্রুতেতি। শাস্ত্রজ্ঞানানুষ্ঠানে জ্ঞাত্বা অস্য তদনুরূপাং ধর্ম্মাদনপেতাং জীবিকামুপকল্পয়েৎ চৌরাদিভ্যশ্চৈনং ঔরসং পুত্রমিব পিতা রক্ষেৎ ॥ ১৩৫ ॥

শ্রোত্রিয়ের শাস্ত্র জ্ঞানাদি বিবেচনা পূর্ব্বক উচিত বৃত্তি প্রদান করিবেন এবং পিতা যেমত ঔরস পুত্রকে সর্ব্বদা রক্ষা করেন তদ্রূপ চৌরাদি হইতে তাঁহাকে রাজা রক্ষা করিবেন ॥ ১ ॥

সংরক্ষ্যমাণোরাজ্ঞা যং কুরুতে ধর্ম্মমন্বহং।
তেনায়ুর্ব্বর্দ্ধতে রাজ্ঞো দ্রবিণং রাষ্ট্রমেব চ ॥ ১৩৬ ॥

যস্মাৎ সংরক্ষ্যমাণইত্যাদি। স চ শ্রোত্রিয়োরাজ্ঞা সম্যগ্রক্ষ্যমাণোযং ধর্ম্মং প্রত্যহং করোতি তেন রাজ্ঞ আয়ুর্দ্ধনরাষ্ট্রাণি বর্দ্ধন্তে ॥ ১৩৬ ॥

রাজ কর্তৃক রক্ষিত শ্রোত্রিয় প্রতিদিন যে ধর্ম্ম কর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন তাহাতে নৃপতির আয়ু ধন ও রাজ্যের বৃদ্ধি হয় ॥ ১৩৬ ॥

যৎকিঞ্চিদপি বর্ষস্য দাপয়েৎ করসংজ্ঞিতং।
ব্যবহারেণ জীবন্তং রাজা রাষ্ট্রে পৃথগ্‌জনং ॥ ১৩৭ ॥

যদিতি। রাজা স্বদেশ শাকপর্ণাদিস্বল্পমূল্যবস্তুক্রয়বিক্রয়াদিনা জীবন্তং নিকৃষ্টজনং স্বল্পমপি করাখ্যং বর্ষেণ দাপয়েৎ ॥ ১৩৭ ॥

দুঃখি প্রজা যাহারা শাকাদি সামান্যবস্তু ব্যাপার দ্বারা জীবিকাকরে রাজা তাহারদিগের নিকটও কিঞ্চিন্মাত্র বার্ষিক কর গ্রহণ করিবেন ॥ ১৩ ॥

কারুকান্ শিল্পিনশ্চৈব শূদ্রাংশ্চাত্মোপজীবিনঃ।
একৈকং কারয়েৎ কর্ম্ম মাসি মাসি মহীপতিঃ ॥ ১৩৮ ॥

কারুকানিতি। কারুকান্ সূপকারাদীন্ শিল্পিভ্য ঈষদুৎকৃষ্টান্ শিল্পিনশ্চ লোহকারাদীন্ শূদ্রাংশ্চ দেহক্লেশোপজীবিনোভারিকাদীন্ মাসি মাস্যেকংদিনং কর্ম্ম কারয়েৎ ॥ ১৩৮ ॥

কারুক ও শিল্পিক, যথা পাচক মদক কাংস্যকার শঙ্খকার মালাকার কর্ম্মকার স্বর্ণকার কুম্ভকার তন্তুবায় চিত্রকর লেখক সূত্রধর তৈলিক প্রভৃতি ও শূদ্র যাহারা দাস পদবাচ্য এবং যাহারা কায়িক পরিশ্রমে জীবিকা করে সেই সকল ব্যক্তিকে রাজা মাসে মাসে এক এক দিন কর্ম্ম করাইয়া লইবেন ॥ ১৩৮ ॥

নোচ্ছিন্দ্যাদাত্মনো মূলং পরেষাঞ্চাতিতৃষ্ণয়া।
উচ্ছিন্দন্ হ্যাত্মনো মূলমাত্মানং তাংশ্চ পীড়য়েৎ ॥ ১৩৯ ॥

নোচ্ছিন্দ্যাদিতি। প্রজাস্নেহাৎ করশুল্কাদেরগ্রহণমাত্মনো মূলোচ্ছেদঃ অতিলোভেন প্রচুরকরাদিগ্রহণং পরেষাং মূলোচ্ছেদঃ এতদুভয়ং ন কুর্য্যাৎ যস্মাৎ আত্মনো মূলমুচ্ছিদ্য কোষক্ষয়াদাত্মানং পীড়য়েৎ। পূর্ব্বার্দ্ধাৎ পরেষাঞ্চেত্যপি সংবধ্যতে পরেষাং মূলমুচ্ছিদ্য তাংশ্চ পীড়য়েৎ ॥ ১৩৯ ॥

অধিক স্নেহ বশত রাজা আত্ম প্রাপ্য কর ও শুল্ক পরিত্যাগ করিয়া আত্ম মূলোচ্ছেদন করিবেন না ও অধিক লোভ বশত সমধিক কর ও শুল্ক গ্রহণ করিয়া পরের মূলোৎপাটন

করিবেন না যে হেতু এতদুভয় কার্য্যেই আত্মাকে ও পরকে পীড়া দেওয়া হয় কোনক্ষয়ে আত্মপীড়া অধিক গুহণে পরপীড়া হয় ॥ ১৩৯ ॥

তীক্ষ্ণশ্চৈব মৃদুশ্চ স্যাৎ কার্য্যং বীক্ষ্য মহীপতিঃ।
তীক্ষ্ণশ্চৈব মৃদুশ্চৈব রাজা ভবতি সম্মতঃ ॥ ১৪০ ॥

তীক্ষ্ণ ইতি। কার্য্যবিশেষমবগম্য কচিৎ কার্য্যে তীক্ষ্ণঃ কচিন্মৃদুশ্চ ভবেৎ নত্বেকরূপমালম্বেৎ যস্মাদুক্তরূপো রাজা সর্ব্বেষামভিমতো ভবতি ॥ ১৪০ ॥

রাজা কার্য্য বিশেষে তীক্ষ্ণ অর্থাৎ ভয়ঙ্কর হইবেন আর কোন কার্য্যে অতি মৃদু অর্থাৎ কোমল স্বভাব হইবেন এবম্ভূত রাজা সর্ব্বজনের প্রিয়পাত্র হয়েন ॥ ১৪০ ॥

অমাত্যমুখ্যং ধর্ম্মজ্ঞং প্রাজ্ঞং দান্তং কুলোদ্গতং।
স্থাপয়েদাসনে তস্মিন্ খিন্নঃ কার্য্যেক্ষণে নৃণাং ॥ ১৪১ ॥

অমাত্যেতি। স্বযং কার্য্যদর্শনে খিন্নঃ শ্রেষ্ঠামাত্যং ধর্ম্মবিদং প্রাজ্ঞং জিতেন্দ্রিয়ং কুলীনং তস্মিন্ কার্য্যদর্শনস্থানে নিযুঞ্জীত ॥ ১৪১ ॥

রাজা যখন স্বয়ং বিচার কার্য্যে অসমর্থ হইবেন তখন তিনি একজন অমাত্য শ্রেষ্ঠকে যিনি ধর্ম্মজ্ঞ পণ্ডিত ও সৎকুলজাত ব্রাহ্মণ বা ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য হউন তাঁহাকে ধর্ম্মাধিকরণের আসনে অর্থি প্রত্যর্থির কার্য্য দর্শনের নিমিত্ত নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৪১ ॥

এবং সর্ব্বং বিধায়েদ মিতিকর্ত্তব্যমাত্মনঃ।
যুক্তশ্চৈবাপ্রমত্তশ্চ পরিরক্ষেদিমাঃ প্রজাঃ ॥ ১৪২ ॥

এবমিত্যাদি। এবমুক্তপ্রকারেণ সর্ব্বমাত্মনঃ কার্য্যজাতং সম্পাদ্য উদ্যুক্তঃ প্রমাদ রহিতআত্মীয়াঃ প্রজা রক্ষেৎ ॥ ১৪২ ॥

উক্ত প্রকারে আপনার কর্ত্তব্য ক্রিয়া সকল সম্পন্ন করিয়া উৎসাহান্বিত ও প্রমাদরহিত হইয়া প্রজাদিগকে সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিবেন ॥ ১৪২ ॥

বিক্রোশন্ত্যো যস্য রাষ্ট্রাদ্ধ্রিয়ন্তে দস্যুভিঃ প্রজাঃ।
সংপশ্যতঃ সভৃত্যস্য মৃতঃ স নতু জীবতি ॥ ১৪৩ ॥

বিক্রোশেতি। যস্য রাজ্ঞোঽমাত্যাদিসহিতস্য পশ্যতএব রাষ্ট্রাদাক্রোশন্ত্যঃ প্রজাঃ তস্করাদিভিরপহ্রিয়ন্তে স মৃতএব ন তু জীবতি জীবনকার্য্যাভাবাৎ জীবনমপি তস্য মরণমেবেত্যর্থঃ। তস্মাদপ্রমত্তঃ প্রজারক্ষেদিতি পূর্ব্বোক্তশেষং ॥ ১৪৩ ॥

অমাত্যবর্গের সহিত বর্ত্তমান রাজার রাজ্যে যদি চৌরাদি প্রজাদিগের সর্ব্বস্ব লইয়া যায় প্রজারা আর্ত্তনাদ করিতে থাকে রাজাও তাহাদিগের কাতরতা দেখিতে পান, সে রাজা জীবিত থাকিতেই তাঁহাকে মৃত বলা যায় যেহেতু তিনি জীবিতের কার্য্য করিলেন না ॥ ১৪৩ ॥

ক্ষত্রিয়স্য পরোধর্ম্মঃ প্রজানামেব পালনং।
নির্দ্দিষ্টফলভোক্তা হি রাজা ধর্ম্মেণ যুজ্যতে॥ ১৪৪॥

তদেব দ্রঢ়য়তি ক্ষত্রিয়েতি। ধর্ম্মান্তরেভ্যঃ শ্রেষ্ঠং ক্ষত্রিয়স্য প্রজারক্ষণমেব প্রকৃষ্টো-ধর্ম্মঃ যস্মাদ্যথোক্তলক্ষণফল[illegible]রাদিভোক্তা রাজা ধর্ম্মেণ সম্বধ্যতে॥ ১৪৪॥

রাজার অন্যান্য ধর্ম্ম হইতে প্রজাপালন পরম ধর্ম্ম শাস্ত্রে কহিয়াছেন যেহেতু শাস্ত্রোক্ত করাদিভোক্তা রাজা অদৃষ্টাখ্য ধর্ম্মে সম্বন্ধ হয়েন॥ ১৪৪॥

উত্থায় পশ্চিমে যামে কৃতশৌচঃ সমাহিতঃ।
হুতাগ্নির্ব্রাহ্মণাংশ্চার্চ্চ্য প্রবিশেৎ স শুভাং সভাং॥ ১৪৫॥

উত্থায়েতি। স ভূপঃ রাত্রেঃ পশ্চিমযামউত্থায় কৃতমূত্রপুরীষোৎসর্গাদিশৌচোঽনন্যমনাঃ কৃতাগ্নিহোত্রাবসথ্যহোমো ব্রাহ্মণান্ পূজয়িত্বা বাস্তুলক্ষণাদ্যুপেতাং সভামমাত্যাদিদর্শন-গৃহং প্রবিশেৎ॥ ১৪৫॥

রাজা রাত্রির শেষ প্রহরে শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিয়া মূত্র পুরীষ ত্যাগ করিয়া মৃত্তা-র্য্যাদি দ্বারা দেহ শুদ্ধ হইয়া একাগ্র চিত্ত হইয়া প্রতিদিন কর্ত্তব্য অগ্নিহোত্রীয় হোম সম্পাদন করিয়া ব্রাহ্মণদিগের দান মান সৎকারে পূজা করিয়া ধর্ম্মাধিকরণস্থানে প্রবেশ করিবেন চারিদণ্ডের পর দুই প্রহর পর্য্যন্ত বিচার দর্শন করিবেন॥ ১৪৫॥

তত্র স্থিতঃ প্রজাঃ সর্ব্বাঃ প্রতিনন্দ্য বিসর্জ্জয়েৎ।
বিসৃজ্য চ প্রজাঃ সর্ব্বা মন্ত্রয়েৎ সহ মন্ত্রিভিঃ॥ ১৪৬॥

তত্রেতি। তস্যাং সভায়াং স্থিতো দর্শনার্থমাগতাঃ প্রজাঃ সর্ব্বাঃ সম্ভাষণদর্শনাদিভিঃ প্রতিনন্দ্য প্রস্থাপয়েৎ তাশ্চ প্রস্থাপ্য মন্ত্রিভিঃ সহ সন্ধিবিগ্রহাদি চিন্তয়েৎ॥ ১৪৬॥

উক্ত সভায় অবস্থিত রাজা বিচার দর্শনার্থ সমাগত প্রজাসকলকে আনন্দিত করিয়া স্বস্বস্থানে প্রস্থান করাইবেন তাহারদিগকে প্রস্থান করাইয়া পুনর্ব্বার মন্ত্রিগণের সহিত সন্ধি-বিগ্রহাদির মন্ত্রণা করিবেন॥ ১৪৬॥

গিরিপৃষ্ঠং সমারুহ্য প্রাসাদং বা রহোগতঃ।
অরণ্যে নিঃশলাকে বা মন্ত্রয়েদবিভাবিতঃ॥ ১৪৭॥

গিরিপৃষ্ঠমিতি। পর্ব্বতপৃষ্ঠমারুহ্য নির্জ্জনরনগৃহস্থিতোবা অরণ্যে বা বিবিক্তে দেশে মন্ত্রভেদকারিভিরনুপলক্ষিতঃ কর্ম্মণামারম্ভোপায়ঃ পুরুষদ্রব্যসম্পদ্দেশকালবিভাগোবিনি-পাতঃ প্রতীকারঃ কার্য্যসিদ্ধিরিত্যেবং পঞ্চাঙ্গমন্ত্রং চিন্তয়েৎ॥ ১৪৭॥

পর্ব্বতের উপর প্রাসাদের উপর বা নির্জ্জন প্রদেশে অরণ্যান্তর্গত বিবিক্তস্থানে বসিয়া মন্ত্রণা করিবেন যেন কোন মন্ত্রণাভেদকারি লোকেরা দেখিতে না পায়॥ ৪৭॥

যস্য মন্ত্রং ন জানন্তি সমাগম্য পৃথগ্‌জনাঃ।
স কৃৎস্নাং পৃথিবীং ভুঙ্‌ক্তে কোষহীনোঽপি পার্থিবঃ॥ ১৪৮॥

যস্যেতি। যস্য রাজ্ঞোমন্ত্রিভ্যঃ পৃথগন্যে জনা মিলিত্বাস্য মন্ত্রং ন জানন্তি স ক্ষীণ-কোষোঽপি সর্ব্বাং পৃথিবীং ভুনক্তি॥ ১৪৮॥

যে রাজার মন্ত্রণা মন্ত্রি হইতে অন্য পৃথক্ জনে না জানিতে পারে সে রাজা অল্প ধন হইলেও সমুদায় পৃথিবী ভোগ করে॥ ১৪৮॥

জড়মূকান্ধবধিরাংস্তির্য্যগ্‌যোনান্ বয়োগতান্।
স্ত্রীম্লেচ্ছব্যাধিতব্যঙ্গান্ মন্ত্রকালেঽপসারয়েৎ॥ ১৪৯॥

জড়েতি। বুদ্ধিবাক্‌চক্ষুঃশ্রোত্রবিকলান্ তির্য্যগ্‌যোনিভবাংশ্চ শুকসারিকাদীন্ অতি-বৃদ্ধস্ত্রীম্লেচ্ছরোগ্যঙ্গহীনাংশ্চ মন্ত্রসময়ে অপসারয়েৎ॥ ১৪৯॥

জড় মূক অন্ধ বধির শুক সারিকাদি পক্ষিগণ অতিবৃদ্ধ স্ত্রীলোক ম্লেচ্ছ রোগী অধি-কাঙ্গ অঙ্গবিহীন এই সকলকে মন্ত্রণা সময়ে অবসারিত করিবেন॥ ১৪৯॥

ভিন্দন্ত্যবমতামন্ত্রং তৈর্য্যগ্‌যোনাস্তথৈব চ।
স্ত্রিয়শ্চৈব বিশেষেণ তস্মাত্তত্রাদৃতোভবেৎ॥ ১৫০॥

যস্মাৎ ভিন্দন্তীত্যাদি। এতে জড়াদয়োঽপি প্রাচীনদুষ্কৃতবশেন প্রাপ্তজড়াদিভাবা অধার্ম্মিকতয়ৈবাবমানিতামন্ত্রভেদং কুর্ব্বন্তি তথা শুকাদয়োঽতিবৃদ্ধাশ্চ স্ত্রিয়শ্চ বিশেষে-ণাস্থিরবুদ্ধিতয়া মন্ত্রং ভিন্দন্তি তস্মাত্তদপসারণে যত্নবান্ স্যাৎ॥ ১৫০॥

যেহেতু পূর্ব্ব জন্মের কর্ম্মদোষে জড়াদিভাবাপন্ন জড়াদিরা স্বভাবতঃ অবমানিত প্রায় থাকে এজন্য উহারা মন্ত্রণা ভেদ করে এবং পক্ষীরা ও স্ত্রীলোক স্বভাব দোষে মন্ত্রণা ভেদ করিয়া ফেলে অতএব বিশেষ যত্ন সহকারে এই সকলের অবসারণে মনোযোগ করি-বেন॥ ১৫০॥

মধ্যন্দিনেঽর্দ্ধরাত্রে বা বিশ্রান্তো বিগতক্লমঃ।
চিন্তয়েদ্ধর্ম্মকামার্থান্ সার্দ্ধং তৈরেকএব বা॥ ১৫১॥

মধ্যন্দিনইতি। দিনমধ্যে রাত্রিমধ্যে বা বিগতচিত্তখেদঃ শরীরক্লেশরহিতশ্চ মন্ত্রিভিঃ সহ একাকী বা ধর্ম্মার্থকামানমনুষ্ঠাতুং চিন্তয়েৎ॥ ১৫১॥

দিবা সম্পূর্ণ দুই প্রহর সময়ে অথবা সম্পূর্ণার্দ্ধ রাত্রে সুস্থান্তঃকরণে উক্ত অমাত্যবর্গের সহিত অথবা একাকী ধর্ম্মার্থকাম চিন্তা করিবেন॥ ১৫১॥

পরস্পরবিরুদ্ধানাং তেষাঞ্চ সমুপার্জ্জনং।
কন্যানাং সংপ্রদানঞ্চ কুমারাণাঞ্চ রক্ষণং॥ ১৫২॥

পরস্পরেতি। তেষাঞ্চ ধর্ম্মার্থকামানাং প্রায়িকবিরোধবতাং বিরোধপরিহারেণার্জ্জনোপায়ং চিন্তয়েৎ। দুহিতৃণাঞ্চ দানং স্বকার্য্যসিদ্ধ্যর্থং নিরূপয়েৎ। কুমারাণাঞ্চ পুত্রাণাং বিনয়াধাননীতিশিক্ষার্থং রক্ষণং চিন্তয়েৎ ॥ ১৫২ ॥

উক্ত ধর্ম্মার্থ কাম ইহারা পরস্পর বিরুদ্ধ ধর্ম্মাক্রান্ত। অর্থের বিরুদ্ধ ধর্ম্ম ধর্ম্মের বিরুদ্ধ অর্থ এবং কামের বিরুদ্ধ ধর্ম্ম ও অর্থ এইরূপে পরস্পর বিরুদ্ধ। উক্ত বিরোধ পরিহার পূর্ব্বক অর্থোপায় চিন্তা করিবেন কোন্ পাত্রে কন্যা সম্প্রদান করিলে স্বকার্য্য সিদ্ধি হয় বিবেচনা করিয়া কন্যাদিগকে সম্প্রদান করিবেন এবং কুমারেরদিগের বিনয় নীতি শিক্ষাদি দ্বারা রক্ষণ চিন্তা করিবেন ॥ ১৫২ ॥

দূতসম্প্রেষণঞ্চৈব কার্য্যশেষং তথৈব চ।
অন্তঃপুরপ্রচারঞ্চ প্রণিধীনাঞ্চ চেষ্টিতং ॥ ১৫৩ ॥

দূতেতি। দূতানাং সংগুপ্তার্থলেখহারিত্বাদিনা পররাষ্ট্রপ্রস্থাপনং চিন্তয়েৎ। তথা প্রারব্ধকার্য্যশেষং সমাপয়িতুং চিন্তয়েৎ স্ত্রীণাং চাতিবিষমচেষ্টিতত্বাৎ তথাহি। শস্ত্রেণ বেণীবিনিগূহিতেন বিদূরথং বৈ মহিষী জঘান। বিষপ্রদিগ্ধেন চ নূপুরেণ দেবী বিরক্তা কিল কাশিরাজমিত্যাদ্যবগম্যাত্মরক্ষার্থং চান্তঃ পুরস্ত্রীণাঞ্চেষ্টিতং সখীদাস্যাদিনা নিরূপয়েৎ। চরাণাঞ্চ প্রতিরাজাদিষু নিযুক্তানাং চরান্তরৈশ্চেষ্টিতমবধারয়েৎ ॥ ১৫৩ ॥

দূতকে পররাজ্যে কিরূপে প্রেরণ করা যায়, যেকার্য্য আরব্ধ হইয়াছে সমাপ্ত হয় নাই, তাহা কিরূপে পরিসমাপ্ত হয় স্ত্রীলোকদিগের ব্যবহার সখ্যাদি দ্বারা কিরূপে অবগত হওয়া যায় পর রাজ্যে যেসকল চর নিযুক্ত করা হইয়াছে চরান্তর দ্বারা কিরূপে তাহাদিগের চেষ্টা বিদিত হওয়া যায় এই সকল বিষয় চিন্তা করিবেন। দুষ্ট স্বভাব স্ত্রীলোক না করিতে পারে এমন কর্ম্মই নাই বিদূরথনামে রাজার মহিষী বেণীর অভ্যন্তরে নিগূহিত অস্ত্রদ্বারা বিদূরথকে নষ্ট করে কাশীরাজ মহিষী বিষদিগ্ধ নূপুর দ্বারা কাশীরাজকে বিনষ্ট করিয়াছে অতএব অন্তঃপুরের সম্বাদ তদুপযুক্ত দাস্যাদি দ্বারা অবগত হইতে হইবে ॥ ১৫৩ ॥

কৃৎস্নং চাষ্টবিধং কর্ম্ম পঞ্চবর্গঞ্চ তত্ত্বতঃ।
অনুরাগাপরাগৌ চ প্রচারং মণ্ডলস্য চ ॥ ১৫৪ ॥

কৃৎস্নমিতি। অষ্টবিধং কর্ম্ম সমগ্রং চিন্তয়েৎ তচ্চোশনসোক্তং। আদানে চ বিসর্গে চ তথা প্রৈষনিষেধয়োঃ। পঞ্চমে চার্থবচনে ব্যবহারস্য চেক্ষণে। দণ্ডশুদ্ধ্যোঃ সদা যুক্তস্তেনাষ্টগতিকো নৃপঃ। অষ্টকর্ম্মা দিবং যাতি রাজা শক্রাতিপূজিতঃ। তত্রাদানং করাদীনাং, বিসর্গোভৃত্যাদিভ্যোধনদানংপ্রৈষোঽমাত্যাদীনাং, দৃষ্টাদৃষ্টানুষ্ঠানেষু, নিষেধো দৃষ্টাদৃষ্টবিরুদ্ধক্রিয়াসু, অর্থ বচনং কার্য্যসন্দেহে রাজাজ্ঞয়ৈব তত্র নিয়মাৎ। ব্যবহারেক্ষণং প্রজানামৃণাদিবিপ্রতিপত্তৌ, দণ্ডঃ পরাজিতানাং শাস্ত্রোক্তধনগ্রহণং, শুদ্ধিঃ পাপে কর্ম্মণি জাতে তত্র প্রায়শ্চিত্তসম্পাদনং। মেধাতিথিস্তু অকৃতারম্ভঃ কৃতানুষ্ঠান মনুষ্ঠিতবিশেষণং কর্ম্ম ফলসং গ্রহঃ, তথা সাম, দানভেদদণ্ডাএতদষ্টবিধং কর্ম্ম অথবা বণিক্পথ, উদকসেতুবন্ধনং,

দুর্গকরণং কৃতস্য সংস্কারনির্ণয়ঃ হস্তিবন্ধনং খনিখননং সৈন্যনিবেশনং দারুণবনচ্ছেদনঞ্চেত্যাহ। তথা কাপটিকোদাস্থিতগৃহপতিবৈদেহিকতাপসব্যঞ্জনাত্মকং পঞ্চবিধং চারবর্গং পঞ্চবর্গশব্দবাচ্যং তত্ত্বতশ্চিন্তয়েৎ। তত্র পরমর্ম্মজ্ঞঃ প্রগল্‌ভচ্ছাত্রঃ কপটব্যবহারিত্বাৎ কাপটিকস্তং বৃত্ত্যর্থিনমর্থমানাভ্যামুপগৃহ্য রহসি রাজা ব্রূয়াৎ যস্য দুর্ব্বৃত্তং পশ্যসি তত্তদানীমেব ময়ি বক্তব্যমিতি। প্রব্রজ্যারূঢপতিতউদাস্থিতঃ তৃং লোকেষু বিদিতদোষং প্রজ্ঞাশৌচযুক্তং বৃত্ত্যর্থিনং জ্ঞাত্বা রহসি রাজা পূর্ব্ববৎ ব্রূয়াৎ বহূৎপত্তিকমঠে স্থাপয়েৎ প্রচুরশস্যোৎপত্তিকং ভূম্যন্তরঞ্চ তদ্বৃত্ত্যর্থমুপকল্পয়েৎ স চান্যেষামপি প্রব্রজিতানাং রাজচারকর্ম্মকারিণাং গ্রাসাচ্ছাদনাদিকং দদ্যাৎ। কর্ষকঃ ক্ষীণবৃত্তিঃ প্রজ্ঞাশৌচযুক্তো গৃহপতিব্যঞ্জনস্তমপি পূর্ব্ববদুক্ত্বা স্বভূমৌ কৃষিকর্ম্ম কারয়েৎ। বাণিজকঃ ক্ষীণবৃত্তিঃ বৈদেহিকব্যঞ্জনস্তং পূর্ব্ববদুক্ত্বা ধনমানাভ্যামাত্মীকৃত্য বাণিজ্যং কারয়েৎ। মুণ্ডো জটিলো বা বৃত্তিকামস্তাপসব্যঞ্জনঃ সোঽপি কচিদাশ্রমে বসন্ বহুমুণ্ডজটিলান্তরকপটশিষ্যগণবৃতোগুপ্তরাজোপকল্পিতবৃত্তিঃ তাপস্যং কুর্য্যাৎ মাসদ্বিমাসান্তরিতং প্রকাশং বদরাদিমুষ্টিমশ্নীয়াৎ রহসি চ রাজোপকল্পিতং যথেষ্টমাহারং কল্পয়েৎ শিষ্যাশ্চাস্যাতীতানাগতজ্ঞানাদিকং খ্যাপয়েয়ুঃ তেন বহুলোকবেষ্টনমাসাদ্য সর্ব্বেষাং বিশ্বসনীয়ত্বাৎ সর্ব্বে কার্য্যমকার্য্যঞ্চ পৃচ্ছন্তি অন্যস্য চ কুক্রিয়াদিকং কথয়ন্ত্যেবং রূপং পঞ্চবর্গং যথাবচ্চিন্তয়েৎ। এবং পঞ্চবর্গং প্রকল্প্য তেনৈব পঞ্চবর্গদ্বারেণ প্রতিরাজস্যাত্মীয়ানাঞ্চামাত্যাদীনাং অনুরাগবিরাগৌ জ্ঞাত্বা তদনুরূপং চিন্তয়েৎ। বক্ষ্যমাণস্য চ রাজমণ্ডলস্য প্রচারং কঃ সন্ধ্যর্থী কোবা বিগ্রহার্থীত্যাদিকং চিন্তয়েৎ তঞ্চ জ্ঞাত্বা তদনুগুণং চিন্তয়েৎ ॥ ১৫৪ ॥

অষ্টকার্য্যের প্রতি রাজার অত্যন্ত মনোযোগ আবশ্যক, আয়, ব্যয়, করাদির গ্রহণ, ভৃত্যাদির বেতনাদি দান, মন্ত্রিগণের দৃষ্টাদৃষ্ট কার্য্যে নিয়োগ, এবং বিরুদ্ধ কার্য্যানুষ্ঠানে নিবারণ, এবং সন্দিগ্ধ বিষয়াদিতে শাস্ত্র প্রণীত কর নিরূপণ বা দেওয়ানি ফৌজদারি বিষয়ক বিচার করিয়া পরাজিতের নিকট শাস্ত্রোক্ত ধন গ্রহণ, এবং পাপের প্রায়শ্চিত্ত, ইহাকিরূপে হইবে তাহা চিন্তা করিবেন, এবং কাপটিক উদাস্থিত ও গৃহপতিব্যঞ্জন ও বৈদেহিকব্যঞ্জন এবং তাপসব্যঞ্জন এই পাঁচটি চারের নাম পঞ্চবর্গ, ইহারদিগের কর্ত্তব্য বিষয় যথার্থরূপে চিন্তা করিবেন, প্রগল্‌ভ ছাত্র, কপট ব্যবহারি প্রযুক্ত তাহাকে কাপটিক বলা যায়, বিত্তান্বেষী, উহাকে এমৎ কহিবেন যে তুমি যাহার দুরাচার দেখিবে তাহা তৎক্ষণাৎ আমার গোচর করাইবে, ভ্রষ্ট সংন্যাসিকে উদাস্থিত বলে প্রজ্ঞাশৌচযুক্ত এবং লোকের দোষ বেত্তা বৃত্ত্যর্থী জানিয়া রাজা পূর্ব্বের ন্যায় বলিয়া বহূৎপত্তিক মঠে উহাকে সংস্থাপিত করিবেন এবং বহু শস্যশালী ভূমি বৃত্ত্যর্থ দিবেন এমৎ ভূমি দিবেন যে তদুৎপন্ন শস্যাদি দ্বারা অন্যান্য সংন্যাসি দিগের গ্রাসাচ্ছাদন নির্ব্বাহ হয়। কর্ষক ক্ষীণবৃত্তি প্রজ্ঞাশৌচযুক্তকে গৃহপতিব্যঞ্জন বলা যায় উহাকে পূর্ব্বের ন্যায় বলিয়া আপনার রাজ্যে কৃষি

কার্য্য করাইবেন। বাণিজ্যিক জীবনবৃত্তিকে বৈদেহিক ব্যঞ্জন বলে উহাকে পূর্ব্বের ন্যায় বলিয়া দান মানে আত্মীয় করিয়া স্বরাজ্যে বাণিজ্য করাইবেন। ভ্রষ্ট ব্রহ্মচারি প্রজ্ঞাদিসম্পন্ন হইলে উহাকে তাপসব্যঞ্জন কহে বৃত্ত্যর্থী ঐ ব্যক্তি এক গ্রাম মধ্যে অনেক কপটশিষ্যাবৃত হইয়া কপট শিষ্যোপকল্পিত আহার গুপ্তভাবে করিবেন মাস দ্বিমাসান্তে প্রকাশ্যভাবে আহার দেখাইবেন। উহার শিষ্যেরা ঐ কপট তপস্বীর ভূত ভবিষ্যৎ বর্ত্তমানের বৃত্তান্ত বিষয়ে অভিজ্ঞান আছে এমৎ রাজ্যে রাষ্ট্র করিবেন তাহাতে বহুজনের আগমনে সকলের বিশ্বাসপাত্র হইয়া উঠিবেন তাহাতে কর্ত্তব্য অকর্ত্তব্য সকল কার্য্য প্রকাশ করিবেন, এইরূপে পঞ্চবর্গের সর্ব্ববিষয়ক চিন্তা করিবেন, উক্ত পঞ্চবর্গের দ্বারা শত্রুরাজার প্রতি উহার আত্মীয় অমাত্যবর্গের অনুরাগ বা বিরাগ আছে ইহা জানিয়া তদনুরূপ চিন্তা করিবেন এবং মণ্ডল রাজ সমূহের মধ্যে কোন রাজা সন্ধ্যর্থী কোন রাজা বা যুদ্ধার্থী ইহা অবগত হইয়া তদনুরূপ চিন্তা করিবেন॥ ১৫৪ ॥

মধ্যমস্য প্রচারঞ্চ বিজিগীষোশ্চ চেষ্টিতং।
উদাসীনপ্রচারঞ্চ শত্রোশ্চৈব প্রযত্নতঃ॥ ১৫৫ ॥

মধ্যমস্যেতি। অরিবিজিগীষ্বোর্যো ভূম্যনন্তরঃ সংহতয়োরনুগ্রহে সমর্থো নিগ্রহে চাসংহতয়োঃ সমর্থঃ স মধ্যমঃ, তস্য প্রচারং চিন্তয়েৎ। তথা প্রজ্ঞোৎসাহগুণপ্রকৃতিসম্পন্নো বিজিগীষুস্তস্য চেষ্টিতং চিন্তয়েৎ। তথা অরিবিজিগীষুমধ্যমানাং যঃ সংহতানামনুগ্রহে সমর্থোনিগ্রহে চাসংহতানাং সমর্থঃ স উদাসীনঃ তস্য প্রচারং চিন্তয়েৎ। শত্রোশ্চ ত্রিবিধস্যাপি সহজস্য, অকৃত্রিমস্য, ভূম্যনন্তরস্য চ পূর্ব্বাপেক্ষয়া প্রযত্নতঃ প্রচারং চিন্তয়েৎ॥ ১৫৫ ॥

অরি ও যুদ্ধার্থী রাজদ্বয়ের ভূমির অব্যবহিত রাজ্যান্তর্ব্বর্ত্তী রাজা, যে মিলিত অরি বিজয়ার্থী রাজার অনুগ্রহে সমর্থ এবং ভিন্ন ভিন্ন উভয়ের নিগ্রহ করিতে শক্ত উহাকে মধ্যম বলা যায় উহার কিরূপ ভাব তাহা চিন্তা করিবেন এবং প্রজ্ঞা ও উৎসাহ গুণ সম্পন্ন স্বামপ্রভৃতিসংখ্যক প্রকৃতি সম্পন্ন বিজিগীষু রাজার চেষ্টা এবং শত্রু বিজিগীষু মধ্যম রাজার মিলনে অনুগ্রহে সমর্থ অমেলনে নিগ্রহে সমর্থ ঐ রাজাকে উদাসীন বলা যায় উহার অন্তঃকরণের ভাব জানিবেন এবং সহজ শত্রু, কৃত্রিমশত্রু ও স্বভূম্যনন্তরবর্ত্তী শত্রু রাজাকে শত্রু বলা যায় উহারদিগের চেষ্টাও উক্ত চার দ্বারা অবগত হইবেন॥ ১৫৫ ॥

এতাঃ প্রকৃতয়ো মূলং মণ্ডলস্য সমাসতঃ।
অষ্টৌ চান্যাঃ সমাখ্যাতা দ্বাদশৈব তু তাঃ স্মৃতাঃ॥ ১৫৬ ॥

এতাইত্যাদি। এতা মধ্যমাদ্যাশ্চতস্রঃ প্রকৃতয়ঃ, সংক্ষেপেণ মণ্ডলস্য মূলং অপরাসামভিধাস্যমানপ্রকৃতীনামমাত্যাদীনাং মূলমিত্যুচ্যতে, অন্যাশ্চাষ্টৌ সমাখ্যাতাঃ তদ্যথা অগ্রতোঽরিভূমীনাং, মিত্রমরিমিত্রং, মিত্রমিত্রং, অরিমিত্রমিত্রং চেতি এবং চতস্রঃ প্রকৃতয়ো-

ভবন্তি, পশ্চাচ্চ পার্ষ্ণিগ্রাহ, আক্রন্দঃপার্ষ্ণিগ্রাহাসার, আক্রন্দাসারইতি চতস্রঃ এবমষ্টৌ প্রকৃতয়োভবন্তি পূর্ব্বোক্তাভিশ্চ মধ্যমারিবিজিগীষূদাসীনশত্রুরূপাভিঃ সহ দ্বাদশৈতাঃ প্রকৃতয়ঃ স্মৃতাঃ ॥ ১৫৬ ॥

মধ্যম বিজিগীষু উদাসীন ও শত্রু এই চারিকে মুল প্রকৃতি বলা যায় অর্থাৎ অমাত্য রাষ্ট্র দুর্গ অর্থ দণ্ড এই পঞ্চ প্রকৃতির মুল হয় এজন্য মুল প্রকৃতি শব্দে কহা যায় অরিভূমির অগ্রবর্ত্তী মিত্র, অরি মিত্র, মিত্র মিত্র, অরিমিত্র মিত্র এই চারিটি, পশ্চাদ্বর্ত্তী পার্ষ্ণিগ্রাহ, আক্রন্দ, পার্ষ্ণিগ্রাহাসার আক্রন্দাসার এই চারিটি, এ বিধায় আটটি প্রকৃতি, সর্ব্বসমেত দ্বাদশটি প্রকৃতি হইল॥ ১৫৬ ॥

অমাত্যরাষ্ট্রদুর্গার্থদণ্ডাখ্যাঃ পঞ্চ চাপরাঃ।
প্রত্যেকং কথিতা হ্যেতাঃ সংক্ষেপেণ দ্বিসপ্ততিঃ ॥ ১৫৭ ॥

অমাত্যেতি। আসাং মূলপ্রকৃতীনাঞ্চতসৃণাং অষ্টানাং শাখাপ্রকৃতীনাং উক্তানাং একৈকস্যাঃ প্রকৃতেঃ অমাত্যদেশদুর্গকোষদণ্ডাখ্যাঃ পঞ্চ দ্রব্যপ্রকৃতয়ো ভবন্তি এতাশ্চ পঞ্চ দ্বাদশানাং প্রত্যেকং ভবন্ত্যো দ্বাদশগুণজাতাঃ ষষ্টিরেব দ্রব্যপ্রকৃতয়োভবন্তি তথা মূলপ্রকৃতিভিশ্চতসৃভিশ্চাষ্টাভিঃ সহ সংক্ষেপতো দ্বিসপ্ততিপ্রকৃতয়োমুনিভিঃ কথিতাঃ ॥ ১৫৭ ॥

মধ্যম বিজিগীষু উদাসীন শত্রুরূপ মূল প্রকৃতি এক অরি ভূমির অগ্রবর্ত্তী মিত্র অরিমিত্র মিত্রমিত্র অরিমিত্র মিত্র পশ্চাদ্বর্ত্তী পার্ষ্ণিগ্রাহ আক্রন্দ পার্ষ্ণিগ্রাহাসার আক্রন্দাসার এই দ্বাদশটি প্রকৃতির প্রত্যেক অমাত্য রাষ্ট্র দুর্গ অর্থ দণ্ড এই পাঁচটি পাঁচটি দ্রব্য প্রকৃতি হয় আর মধ্যমাদি দ্বাদশটি প্রকৃতি এবিধায় সর্ব্বশুদ্ধ দ্বাসপ্ততি প্রকৃতি হইল ॥ ১৫৭ ॥

অনন্তরমরিং বিদ্যাদরিসেবিনমেব চ।
অরেরনন্তরং মিত্রমুদাসীনং তয়োঃ পরং ॥ ১৫৮ ॥

অনন্তরমিতি। বিজিগীষোর্নৃপস্যানন্তরিতং চতুর্দ্দিশমপ্যরিপ্রকৃতিং বিজানীয়াৎ। তথা তৎসেবিনমপি অরিমেব বিদ্যাৎ, অরেরনন্তরং বিজিগীষোরুদাসীনপ্রকৃতিং বিদ্যাৎ আসামেব প্রকৃতীনামগ্রপশ্চাদ্ভাবভেদেন ব্যপদেশভেদঃ, অত্রাগ্রবর্ত্তিনোঽরিব্যপদেশ এব পশ্চাদ্বর্ত্তিনস্ত্বরিত্বেঽপি পার্ষ্ণিগ্রাহব্যপদেশঃ ॥ ১৫৮ ॥

যুদ্ধার্থী রাজার রাজ্যের অব্যবহিতানন্তরবর্ত্তী রাজাকে শত্রু বলা যায় এবং অরি সেবীকেও শত্রু বলা যায়, উহাকে কৃত্রিম শত্রু বলে অরিভূমির অগ্রবর্ত্তীকে মিত্র বলা যায় এবং অরি রাজা যুদ্ধার্থী রাজার ভূমির অনন্তরবর্ত্তী রাজাকে উদাসীন বলা যায় ॥ ১৫৮ ॥

তান্ সর্ব্বানভিসন্দধ্যাৎ সামাদিভিরুপক্রমৈঃ।
ব্যস্তৈশ্চৈব সমস্তৈশ্চ পৌরুষেণ নয়েন চ ॥ ১৫৯ ॥

তানিতি। তান্ সর্ব্বান্ নৃপতীন্ সামভেদদানদণ্ডৈরুপায়ৈর্যথাসম্ভবং ব্যস্তৈঃ সমস্তৈর্ব্বশীকুর্য্যাৎ। অথবা পৌরুষেণ দণ্ডেনৈব কেবলেন নয়েন সাম্নৈব, বা কেবলেনাত্মবশান্ কুর্য্যাত্তথাচোক্তং সামদণ্ডৌ প্রশংসন্তি নিত্যং রাষ্ট্রাভিবৃদ্ধয়ে ॥ ১৫৯ ॥

এই সকল নৃপতিকে সাম ভেদ দান দণ্ডাখ্য চারিটি উপায়ের একটা অথবা দুইটা অথবা সমস্ত দ্বারা বশীভূত করিবেন অথবা কেবল যুদ্ধ দ্বারা অথবা কেবল সন্ধিদ্বারাই বশ করিবেন ॥ ১৫৯ ॥

সন্ধিঞ্চ বিগ্রহঞ্চৈব যানমাসনমেব চ।
দ্বৈধীভাবং সংশ্রয়ঞ্চ ষড়্গুণাংশ্চিন্তয়েৎ সদা ॥ ১৬০ ॥

সন্ধিমিতি। তত্রোভয়ানুগ্রহার্থং হস্ত্যশ্বরথহিরণ্যাদিনিবন্ধনেনাবাভ্যামন্যোন্যস্যোপকর্ত্তব্যমিতি নিয়মবন্ধঃ সন্ধিঃ, বৈরং বিগ্রহাচরণাদ্যাধিক্যেন, যানং শত্রুং প্রতিগমন, উপেক্ষণমাসনং, স্বার্থসিদ্ধয়ে স্ববলস্য দ্বিধাকরণং দ্বৈধীভাবঃ, শত্রুপীড়িতস্য প্রবলতররাজান্তরাশ্রয়ণং সংশ্রয়ঃ, এতান্ গুণানুপকারকান্ সর্ব্বদা চিন্তয়েৎ যদ্গুণাশ্রয়ণে সত্যাত্মন উপচয়ঃ পরস্যাপচয়ঃ তং গুণমাশ্রয়েৎ ॥ ১৬০ ॥

আমরা হস্তি অশ্ব সেনাধনাদি দ্বারা পরস্পরের উপকার করিব এইরূপ নিয়মকে সন্ধি বলা যায়, বিগ্রহ যুদ্ধ, যুদ্ধ জন্য শত্রু রাজার প্রতি যাত্রাকে যান বলা যায়, উপেক্ষা করিয়া গৃহে অবস্থান করণকে আসন বলা যায়, আপনার সৈন্যকে দ্বিধাকরার নামদ্বৈধ, আর শত্রু পীড়িত হইয়া বলবান রাজান্তরের আশ্রয়কে আশ্রয় বলা যায়, এই ছয়টি নৃপতিদিগের উপকারক এ জন্য গুণশব্দে কহে ইহার মধ্যে যে গুণের আশ্রয়ে আপনার উপকার, শত্রু রাজার অপচয় হয় তাহাই আশ্রয় করিবেন। ১৬০ ॥

আসনঞ্চৈব যানঞ্চ সন্ধিং বিগ্রহমেব চ।
কার্য্যং বীক্ষ্য প্রযুঞ্জীত দ্বৈধং সংশ্রয়মেব চ ॥ ১৬১ ॥

আসনমিতি। সন্ধ্যাদিগুণানাং নৈরপেক্ষ্যেণানুতিষ্ঠানমনন্তরমুক্তং তদুচিতানুষ্ঠানার্থোঽয়মারম্ভঃ আত্মসমৃদ্ধিপরহান্যাদিকং কার্য্যং বীক্ষ্য সন্ধ্যায়াসনং বিগৃহ্য বা যানং দ্বৈধীভাবসংশ্রয়ৌ চ কেনচিৎ সন্ধিং কেনচিদ্বিগ্রহং ইত্যাদিকমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ১৬১ ॥

আপনার হস্তি অশ্বাদি সমৃদ্ধি, শত্রু রাজার হানি, অথবা আপনার হানি শত্রুরাজার সমৃদ্ধি দেখিয়া উচিতমতে কোথায় আসন, কোথায় বা যাত্রা, কখন বা সন্ধি, কখন বা যুদ্ধ ও দ্বৈধীকরণ রাজান্তরের আশ্রয় লইবেন ॥ ১৬১ ॥

সন্ধিন্তু দ্বিবিধং বিদ্যাদ্রাজা বিগ্রহমেব চ।
উভে যানাসনে চৈব দ্বিবিধঃ সংশ্রয়ঃ স্মৃতঃ ॥ ১৬২ ॥

সন্ধিন্তিতি। সন্ধ্যাদীন্ ষড়েব গুণান্ জানীয়াৎ ইত্যুত্তরবিবক্ষার্থং ॥ ১৬২ ॥

সন্ধি বিগ্রহ, যান, আসন, দ্বৈধীভাব সংশ্রয় ইহারা প্রত্যেকে দুই প্রকার হয় ॥ ১৬২ ॥

সমানযানকর্ম্মা চ বিপরীতস্তথৈব চ।
তদা ত্বায়তিসংযুক্তঃ সন্ধিজ্ঞেয়ো দ্বিলক্ষণঃ॥ ১৬৩॥

সমানেতি। তাৎকালিকফললাভার্থমুত্তরকালীনফললাভার্থং বা যত্র রাজান্তরেণ সহান্যং প্রতি, যানাদিকর্ম্ম ক্রিয়তে স সমানযানকর্ম্মা সন্ধিঃ, যঃ পুনস্ত্বমত্র যাহি অহমত্র যাস্যামীতি সাম্প্রতিকোত্তরকালীনফলার্থিভৈরেব ক্রিয়তে সোঽসমানযানকর্ম্মেত্যেবং দ্বিপ্রকারঃ সন্ধিজ্ঞাতব্যঃ॥ ১৬৩॥

যে স্থলে তাৎকালিকফল লাভার্থে বা উত্তর কালে ফল প্রাপ্তির জন্য রাজান্তরের সহিত শত্রুরাজার প্রতি যানাদি বিষয়ক সন্ধি করে উক্ত সন্ধিকে সমান যান কর্ম্মা সন্ধি বলা যায়, আর তুমি এখানে যাও আমি এখানে যাইব এইরূপে তাৎকালিকফল বা উত্তরকালীন ফলার্থী হইয়া যে সন্ধি করা যায় তাহাকে অসমান যান কর্ম্মা সন্ধি বলা যায় এ বিধায় সন্ধি দুইপ্রকার জানিবে॥ ১৬১॥

স্বয়ং কৃতশ্চ কার্য্যার্থমকালে কালএব বা।
মিত্রস্য চৈবাপকৃতে দ্বিবিধোবিগ্রহঃ স্মৃতঃ॥ ১৬৪॥

স্বয়মিত্যাদি। শত্রুজয়রূপপ্রয়োজনার্থং শত্রোর্ব্যসনাদিকং আকলয্য বক্ষ্যমাণমার্গশীর্ষাদি কালাদন্যদা, যথোক্তকালএব বা স্বয়ং কৃতইতি একোবিগ্রহঃ, অপকৃতমপকারঃ মিত্রস্যাপকারে রাজান্তরেণ কৃতে মিত্ররক্ষার্থমপরোবিগ্রহইত্যেবং দ্বিবিধোবিগ্রহঃ। গোবিন্দরাজেন তু মিত্রেণ চৈবাপকৃতইতি পঠিতং ব্যাখ্যাতঞ্চ যঃ পরস্য শত্রুঃ স বিজিগীষোর্মিত্রং তেনাপকারে ক্রিয়মাণে ব্যসনিনি শত্রাবিতি। তস্মাল্লিখিতপাঠোবৃদ্ধে-র্গোবিন্দরাজতঃ। মেধাতিথি প্রভৃতিভিলিখিতঃ স্বীকৃতো ময়া॥ ১৬৪॥

শত্রু রাজার ব্যসনাদি দোষ জানিয়া তাহার পরাজয় করিবার জন্য মার্গশীর্ষাদি শাস্ত্রীয় কালের অন্যকালে অথবা সময়ে শাস্ত্রোক্ত কালে স্বয়ং কৃত যুদ্ধ অথবা মিত্ররাজার রাজান্তরকৃত অপকার হইলে তাহার রক্ষার্থ অপর যুদ্ধ, এবিধায় বিগ্রহ দুইপ্রকার হইল॥ ১৬৪॥

একাকিনশ্চাত্যয়িকে কার্য্যে প্রাপ্তে যদৃচ্ছয়া।
সংহতস্য চ মিত্রেণ দ্বিবিধং যানমুচ্যতে॥ ১৬৫॥

একাকিনইত্যাদি। আত্যয়িকং কার্য্যং শত্রোর্ব্যসনাদিকং তস্মিন্ অকস্মাজ্জাতে শক্তস্যৈকাকিনোযান, মশক্তস্য মিত্রসহিতস্য ইত্যেবং যানং দ্বিবিধমভিধীয়তে॥ ১৬৫॥

অকস্মাৎ শত্রুর ব্যসনাদি দোষ দেখিয়া শক্ত হএন একাকীই যাত্রা করিবেন অশক্ত হইলে রাজান্তরের সহিত মিলিয়া যাইবেন, এবিধায় যান দ্বিবিধ হইল॥ ১৬৫॥

ক্ষীণস্য চৈব ক্রমশো দৈবাৎ পূর্ব্বকৃতেন বা।
মিত্রস্য চানুরোধেন দ্বিবিধং স্মৃতমাসনং॥ ১৬৬॥

ক্ষীণস্যেতি। প্রাগ্‌জন্মার্জ্জিতেন দুষ্কৃতেন ঐহিকেন বা পূর্ব্বকৃতেন ক্রমশঃ ক্ষীণহস্ত্যশ্বকোষাদিকস্য সমৃদ্ধস্যাপি বা মিত্রানুরোধেন তৎকার্য্যরক্ষার্থমিত্যেবং দ্বিবিধমাসনং মুনিভিঃ স্মৃতং ॥ ১৬৬ ॥

পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত দুষ্কৃত দ্বারা অথবা ঐহিক প্রবল দুষ্কৃত দ্বারা ক্রমে হস্তি অশ্ব কোষাদিক্ষয় আসন, অথবা সমৃদ্ধ হইয়াও মিত্ররাজার অনুরোধে উহার কার্য্য রক্ষার্থ আসনকরা এ বিধায় আসন দুইপ্রকার হইল ॥ ১৬৬ ॥

বলস্য স্বামিনশ্চৈব স্থিতিঃ কার্য্যার্থসিদ্ধয়ে।
দ্বিবিধং কীর্ত্ত্যতে দ্বৈধং ষাড়্‌গুণ্যগুণবেদিভিঃ ॥ ১৬৭ ॥

বলস্যেতি। সাধ্যস্বপ্রয়োজনসিদ্ধ্যর্থং বলস্য হস্ত্যশ্বাদেঃ সেনাধিপত্যাধিষ্ঠিতস্য একত্র শত্রুনৃপোপদ্রববারণার্থমবস্থানমন্যত্র দুর্গদেশে রাজ্ঞঃ কতিচিদ্বলাধিষ্ঠিতস্যাবস্থানমেবং সন্ধ্যাদিগুণষট্‌কোপকারজ্ঞৈঃ দ্বিবিধং দ্বৈধং কীর্ত্ত্যতে ॥ ১৬৭ ॥

সাধ্য প্রয়োজন সিদ্ধ্যর্থ সেনাপত্যাধিষ্ঠিত সেনার একত্র অবস্থান দুর্গদেশে কতকগুলি সেনাসমভিব্যাহারে স্বয়ং রাজার অবস্থান এজন্য দ্বৈধীভাবও দুইপ্রকার ষটক গুণবেত্তারা বলিয়াছেন ॥ ১৬৭ ॥

অর্থসম্পাদনার্থঞ্চ পীড্যমানস্য শত্রুভিঃ।
সাধুষু ব্যপদেশার্থং দ্বিবিধঃ সংশ্রয়ঃ স্মৃতঃ ॥ ১৬৮ ॥

অর্থেতি। শত্রুভিঃ পীড্যমানস্য শত্রুপীড়ানিবৃত্ত্যাখ্যপ্রয়োজনসিদ্ধ্যর্থমসত্যামপি বা তৎকালে পীড়ায়াং ভাবিশত্রুপীড়াশঙ্কয়া অমুকময়ং মহাবলং নৃপতিমাশ্রিতইতি সর্ব্বত্র ব্যপদেশোৎপাদনার্থং বলবদুপাশ্রয়ণমেবং দ্বিবিধঃ সংশ্রয়ঃ ॥ ১৬৮ ॥

শত্রু কর্ত্তৃক পীড়িত হইয়া তৎপীড়া নিবারণ জন্য যে রাজান্তর আশ্রয়করা অথবা পীড়াসম্ভাবনায় অমুক রাজা বড় প্রবলরাজার আশ্রয় লইয়াছেন এতদ্রূপ ঘোষণার নিমিত্ত রাজান্তরের আশ্রয় এ বিধায় সংশ্রয়ও দুইপ্রকার হইল ॥ ১৬৮ ॥

যদাবগচ্ছেদায়ত্যামাধিক্যং ধ্রুবমাত্মনঃ।
তদাত্বে চাল্পিকাং পীড়াং তদা সন্ধিং সমাশ্রয়েৎ ॥ ১৬৯ ॥

যদেত্যাদি। যদা যুদ্ধোত্তরকালে নিশ্চিতমাত্মনআধিক্যং জানীয়াত্তদাত্বে তৎকালে অল্পধনাদ্যপক্ষয়ঃ তদা স্বল্পমঙ্গীকৃত্যাপি সন্ধিমাশ্রয়েৎ ॥ ১৬৯ ॥

যখন এমৎ জানিবে যে যুদ্ধোত্তর কালে আপনার নিশ্চিত প্রাবল্য হইবে এইক্ষণে কিঞ্চিৎ ক্ষতিমাত্র তখন যুদ্ধ না করিয়া সন্ধি করিবেন ॥ ১৬৯ ॥

যদা প্রকৃষ্টা মন্যেত সর্ব্বাস্তু প্রকৃতীর্ভৃশং।
অত্যুচ্ছ্রিতং তথাত্মানং তদা কুর্ব্বীত বিগ্রহং ॥ ১৭০ ॥

যদেতি। যদাঽমাত্যাদিকাঃ সর্ব্বাঃ প্রকৃতীঃ দানসম্মানাদ্যৈরতীব তুষ্টা মন্যেত আত্মানঞ্চ হস্ত্যশ্বকোষাদ্যৈঃ শক্তিত্রয়েণ উপচিতং তদা বিগ্রহমাশ্রয়েৎ॥ ১৭০॥

আর যখন আপনার অমাত্যাদি প্রকৃতি সকল হৃষ্ট পুষ্ট এবং আপনি শক্তিত্রয়সম্পন্ন ও হস্ত্যাদি সমৃদ্ধিমান, তখন যুদ্ধ করিবেন॥ ১৭০॥

যদা মন্যেত ভাবেন হৃষ্টং পুষ্টং বলং স্বকং।
পরস্য বিপরীতঞ্চ তদা যায়াদ্রিপুং প্রতি॥ ১৭১॥

যদেত্যাদি। যদাত্মীয়মমাত্যাদিসৈন্যং হর্ষযুক্তং ধনাদিনা পুষ্টং তত্ত্বতোজানীয়াৎ শত্রোশ্চামাত্যাদিবলং বিপরীতং তদা তং লক্ষীকৃত্য যায়াৎ॥ ১৭১॥

আর যখন যথার্থরূপে জানিবেন যে আপনার অমাত্যাদি সৈন্য সকল অতিশয় হর্ষযুক্ত ও ধনাদিতে পুষ্ট, ইহার বৈপরীত্য শত্রু রাজার বুঝিবেন তখন যুদ্ধার্থ শত্রু রাজার প্রতি গমন করিবে॥ ১৭১॥

যদা তু স্যাৎ পরিক্ষীণো বাহনেন বলেন চ।
তদাসীত প্রযত্নেন শনকৈঃ সান্ত্বয়ন্নরীন্॥ ১৭২॥

যদেত্যাদি। যদা পুনর্ব্বাহনেন হস্ত্যশ্বাদিনা বলেন চামাত্যাদিনা পরিক্ষীণোভবেত্তদা শনৈঃ শনৈঃ সামোপদাপ্রদানাদিনা শত্রূন্ প্রসাদয়ন্ প্রযত্নেনাসনমাশ্রয়েৎ॥ ১৭২॥

যখন আপনি বাহনও সৈন্যে পরিক্ষীণ তখন ক্রমেক্রমে উপঢৌকনাদি দ্বারা শত্রু রাজাকে সান্ত্বনাপূর্ব্বক আসন অবলম্বন করিবেন॥ ১৭২॥

মন্যেতারিং যদা রাজা সর্ব্বথা বলবত্তরং।
তদা দ্বিধা বলং কৃত্বা সাধয়েৎ কার্য্যমাত্মনঃ॥ ১৭৩॥

মন্যেতেতি। যদা রাজা সর্ব্বপ্রকারেণ বলীয়াংসমশক্যসন্ধানঞ্চ শত্রুং বুধ্যেত তদা কতিচিদ্বলসহিতঃ স্বয়ং দুর্গমাশ্রয়েৎ বলৈকদেশেন চ শত্রুবিরোধমাচরেৎ। এবং দ্বিধা-বলং কৃত্বা মিত্রসংগ্রহাদিকং স্বকার্য্যং সাধয়েৎ॥ ১৭৩॥

আর যখন সর্ব্বতোভাবে বলবন্ত শত্রুরাজাও সন্ধি যোগ্য নন তখন আত্মবল দুইভাগ করিয়া কতক গুলি সৈন্য সহিত নিজে দুর্গ আশ্রয় করিবেন এবং কতকগুলি সৈন্য দ্বারা বিরোধাচরণ করণ পূর্ব্বক মিত্র সংগ্রহাদিরূপ স্বকার্য্য সাধন করিবেন॥ ১৭৩॥

যদা পরবলানাস্তু গমনীয়তমোভবেৎ।
তদা তু সংশ্রয়েৎ ক্ষিপ্রং ধার্ম্মিকং বলিনং নৃপং॥ ১৭৪॥

যদেতি। যদা তু সৈন্যানামমাত্যাদিপ্রকৃতিদোষাদিনাতিশয়েন গ্রাহ্যোভবতি বলং দ্বৈধং বিধায় দুর্গাশ্রয়ণেনাপি নাত্মরক্ষাক্ষমঃ তদা শীঘ্রমেব ধার্ম্মিকং বলবন্তঞ্চ রাজা-নমাশ্রয়েৎ॥ ১৭৪॥

আর যখন পরসৈন্যের গমনীয় হইবেন উক্ত প্রকারবিধানে আত্মরক্ষা হয় না তখন শীঘ্র ধার্ম্মিক বলবান রাজাকে আশ্রয় করিবেন ॥ ১৭৪ ॥

নিগ্রহং প্রকৃতীনাঞ্চ কুর্য্যাদ্‌যোঽরিবলস্য চ।
উপসেবেত তং নিত্যং সর্ব্বযত্নৈর্গুরুং যথা ॥ ১৭৫ ॥

কীদৃশং তং বলবন্তমিত্যাহ নিগ্রহমিতি। যাসাং দোষেণাসৌ গমনীয়তমোজাত-স্তাসাং প্রকৃতীনাং যস্মাচ্চ শক্রবলাদস্য ভয়মুৎপন্নং তয়োর্দ্বয়োরপি যঃ সংশ্রিতোনিগ্রহ-ক্ষমস্তং নৃপং সর্ব্বযত্নৈর্গুরুমিব নিত্যং সেবেত ॥ ১৭৫ ॥

যে রাজা দুষ্ট প্রকৃতিদিগকে নিগ্রহ করিতে ক্ষম এমৎগুণশালী বলবন্ত রাজাকে গুরুর ন্যায় আশ্রয় করিবেন ॥ ১৭৫ ॥

যদি তত্রাপি সম্পশ্যেদ্দোষং সংশ্রয়কারিতং।
সুযুদ্ধমেব তত্রাপি নির্বিশঙ্কঃ সমাচরেৎ ॥ ১৭৬ ॥

যদীতি। অগতিকা হি গতিঃ সংশ্রয়োনাম তত্রাপি যদি সংশ্রয়কৃতং দোষং পশ্যেত্তদা নিঃসংশয়োভূত্বা শোভনমেব যুদ্ধং তস্মিন্ কালে সমাচরেৎ দুর্ব্বলেনাপি বলবতোজয় দর্শনাৎ নিহতস্য চ স্বর্গপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৭৬ ॥

যদি সংশ্রয় করিলেও সংশ্রয়কৃত দোষ দেখেন তবে নির্ভয় হইয়া তুমুল যুদ্ধ করিবেন ॥ ১৭৬ ॥

সর্ব্বোপায়ৈস্তথা কুর্য্যান্নীতিজ্ঞঃ পৃথিবীপতিঃ।
যথাস্যাভ্যধিকা ন স্যুর্মিত্রোদাসীনশত্রবঃ ॥ ১৭৭ ॥

সর্ব্বোপায়ৈরিতি। সর্ব্বৈঃ সামাদিভিরুপায়ৈঃ নীতিজ্ঞোরাজা তথা যতেত যথাস্য মিত্রোদাসীনশত্রবোঽভ্যধিকা ন ভবন্তি, আধিক্যে হি তেষামসৌ গ্রাহ্যোভবতি ধন-লোভেন মিত্রস্যাপি শাত্রবতাপত্তেঃ ॥ ১৭৭ ॥

নীতিজ্ঞ রাজা দানাদি সর্ব্ব প্রকার উপায় দ্বারা এতাদৃশ যত্ন করিবেন যাহাতে মিত্র ও উদাসীন শত্রু রাজা প্রবল না হইতে পায় ॥ ১৭৭ ॥

আয়তিং সর্ব্বকার্য্যাণাং তদাত্বঞ্চ বিচারয়েৎ।
অতীতানাঞ্চ সর্ব্বেষাং গুণদোষৌ চ তত্ত্বতঃ ॥ ১৭৮ ॥

আযতিমিতি। সর্ব্বেষাং কার্য্যাণামল্পানাং বহূনামপি আয়তিমুত্তরকালং গুণদোষৌ বিচারয়েৎ। বর্ত্তমানকালঞ্চ শীঘ্রসম্পাদনাদ্যর্থং বিচারয়েৎ। অতীতানাঞ্চ সর্ব্বকার্য্যাণাং গুণদোষৌ কিমেষাং কৃতং বিঘটিতং কিম্বাবশিষ্টমিত্যেবং যথাবদ্বিচারয়েৎ ॥ ১৭৮ ॥

সকল কার্য্যের উত্তরকালে কি গুণ কি দোষ ইহা বিচার করিবেন ॥ ১৭৮ ॥

আয়ত্যাং গুণদোষজ্ঞস্তদাত্বে ক্ষিপ্রনিশ্চয়ঃ।
অতীতে কার্য্যশেষজ্ঞঃ শত্রুভির্নাভিভূয়তে॥ ১৭৯॥

যস্মা'ৎ আয়েতি। যঃ কার্য্যাণাং আগামিকালগুণদোষজ্ঞঃ স গুণবৎকার্য্যমারভতে দোষবৎ পরিত্যজতি যশ্চ বর্ত্তমানকালে ক্ষিপ্রমেবাবধার্য্য কার্য্যং করোতি অতীতে চ কার্য্যে যঃ কার্য্যশেষজ্ঞঃ স তৎকার্য্যসমাপ্তৌ তৎফলং লভতে যস্মাদেবাম্বিধকালত্রয়সাবধানস্তাম কদাচিৎ শত্রুভিরভিভূয়তে॥ ১৭৯॥

যে কার্য্য কর্ত্তব্য ভবিষ্যতে তাহার কি গুণ কি দোষ ইহার জ্ঞাতা যিনি তিনি গুণশালী কার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হন দোষ শূন্যকার্য্য পরিত্যাগ করেন। আর যিনি বর্ত্তমানকালে সত্বর উপস্থিত কার্য্য সম্পাদন করেন এবং অতীত কার্য্যের শেষদর্শী হয়েন তিনি সকল কার্য্যের ফললাভ করেন এইরূপে কালত্রয়ে সাবধান রাজা শত্রু কর্ত্তৃককদাচিৎ পীড়িত হয়েন না॥ ১৭৯॥

যথৈনং নাভিসন্দধ্যুর্ম্মিত্রোদাসীনশত্রবঃ।
তথা সর্ব্বং সংবিদধ্যাদেষ সামাসিকো নয়ঃ॥ ১৮০॥

কিং বহুনা যথেত্যাদি। যথৈনং রাজানং মিত্রাদয়উক্তা ন বাধেরন্ তথা সর্ব্বসন্বি-ধানং কুর্য্যাৎ ইত্যেষ সাংক্ষেপিকো নয়ো নীতিঃ॥ ১৮০॥

মিত্র উদাসীন শত্রু রাজারা যাহাতে আপনাকে পীড়া না দিতে পারে বিজিগীষু রাজা নিজরাজ্যে এমৎ উপায় করিবেন সংক্ষেপে এই নীতি বলা হইল॥ ১৮০॥

যদা তু যানমাতিষ্ঠেদরিরাষ্ট্রং প্রতি প্রভুঃ।
তদানেন বিধানেন যায়াদরিপুরং শনৈঃ॥ ১৮১॥

যদেতি। যদা পুনঃ শক্তঃ সন্ শত্রুরাষ্ট্রং প্রতি যাত্রামারভেত্তদা অনেন বক্ষ্যমাণ-প্রকারেণ শত্রুদেশমত্বরমাণোগচ্ছেৎ॥ ১৮১॥

বিজিগীষু যখন শত্রু রাজার প্রতি যুদ্ধ জন্য যাত্রা করিবেন তখন বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত প্রকারে উক্ত যাত্রার আরম্ভ করিবেন॥ ১৮১॥

মার্গশীর্ষে শুভে মাসি যায়াদ্যাত্রাং মহীপতিঃ।
ফাল্গুনং বাথ চৈত্রং বা মাসৌ প্রতি যথাবলং॥ ১৮২॥

মার্গশীর্ষ ইতি। যশ্চতুরঙ্গবলোপেতোরাজা করিরথাদিগমনবিলম্বেন বিলম্বিতপ্রয়াণঃ তথা হৈমন্তিকশস্যবহুলঞ্চ পররাষ্ট্রং জিগমিষুঃ স স্বগমনায় শোভনে মার্গশীর্ষে মাসি যাত্রাং কুর্য্যাৎ। যঃ পুনরশ্ববলপ্রায়োনৃপতিঃ শীঘ্রগতির্বসন্তশস্যবহুলং পররাষ্ট্রং যিযাসুঃ স ফাল্গুনে চৈত্রে বা মাসে স্ববলযোগ্যকালানতিক্রমেণ যায়াৎ। অতএব মন্বর্থব্যা-কারপরং সংক্ষেপেণ যাত্রাবক্ষ্যবচনং। যদা শস্যগুণোপেতং পররাষ্ট্রং তদা ব্রজেৎ॥ ১৮২॥

চতুরঙ্গবলোপেত রাজা করিরথাদির গমনে বিলম্ব হইবে তাহাতে গমনে বিলম্ব এবং পররাষ্ট্র হৈমন্তিক শস্য শূন্য বুঝিবেন তখন শোভন মার্গশীর্ষ মাসে শত্রুরাজ্যে যাত্রা করিবেন এবং অশ্ববল অধিক শীঘ্র গমন করিতে পারিব এবং বসন্তকালীন শস্য বহুল শত্রু রাজ্য বুঝিবেন তখন ফাল্গুন বা চৈত্র মাসে সৈনাদিগের গমন অনতিক্রমে যাত্রা করিবেন ॥ ১৮২ ॥

অন্যেষ্বপি তু কালেষু যদা পশ্যেদ্ধ্রুবং জয়ং।
তদা যায়াদ্বিগৃহ্যৈব ব্যসনে চোত্থিতে রিপোঃ ॥ ১৮৩ ॥

অন্যেষ্বিতি। উক্তকালব্যতিরিক্তেষু যদাত্মনোনিশ্চিতং জয়মবগচ্ছেৎ তদা স্ববলযোগ্যকালে গ্রীষ্মাদাবপি হস্ত্যশ্বাদিবলপ্রায়োবিগৃহ্যৈব যাত্রাং কুর্য্যাৎ। শত্রোশ্চামাত্যাদিপ্রকৃতিগোচরদণ্ডপারুষ্যাদিব্যসনে জাতেঽরিপক্ষভূতায়াং তৎপ্রকৃতাবপি উক্তকালাদন্যত্রাপি যায়াৎ ॥ ১৮৩ ॥

আর যখন জানিবেন শত্রুরাজ্যে গমন করিবামাত্র জয় হইবে তখন আপনার সেনার অযোগ্য কাল গ্রীষ্মাদিকালেও যুদ্ধ করিতে করিতে যাত্রা করিবেন এবং শত্রুরাজার অমাত্যদিগের পরস্পর ব্যসন উপস্থিত হইবায় উহার প্রকৃতিবর্গ আত্মপক্ষ হইলে রাজা যে কোন কালে যুদ্ধার্থ পররাষ্ট্রে গমন করিবেন ॥ ১৮৩ ॥

কৃত্বা বিধানং মূলে তু যাত্রিকঞ্চ যথাবিধি।
উপগৃহ্যাস্পদঞ্চৈব চারান্ সম্যগ্বিধায় চ ॥ ১৮৪ ॥
সংশোধ্য ত্রিবিধং মার্গং ষড়্বিধঞ্চ বলং স্বকং।
সাম্পরায়িককল্পেন যায়াদরিপুরং শনৈঃ ॥ ১৮৫ ॥

কৃত্বেত্যাদি। সংশোধ্যেতি। মূলে স্বীয়দুর্গরাষ্ট্ররূপে পার্ষ্ণিগ্রাহসংবিধানপ্রধানপুরুষাধিষ্ঠিতরক্ষাক্ষমসৈন্যৈকদেশস্থাপনরূপং প্রতিবিধানং কৃত্বা যাত্রোপযোগি চ বাহনায়ুধবর্ম্মযাত্রাবিধানং যথাশাস্ত্রং কৃত্বা পরমণ্ডলগতস্য চ যেনাস্যাবস্থানং ভবতি তদুপগৃহ্য তদীয়ান্ ভৃত্যপক্ষানাত্মসাৎ কৃত্বা চারাংশ্চ কাপটিকাদীন্ শত্রুদেশবার্ত্তাজ্ঞাপনার্থং প্রস্থাপ্য সম্যক্তয়া জাঙ্গলানূপাটবিক বিষয়ভেদেন ত্রিবিধং পন্থানং মার্গং শোধিততরুগুল্মাদিচ্ছেদনিম্নোন্নতাদিসমীকরণাদিনা সংশোধ্য তথা হস্ত্যশ্বরথপদাতিসেনাকর্ম্মকরাত্মকং ষড়্বিধং বলং যথোপযোগমাহারৌষধসৎকারাদিনা সংশোধ্য সাম্পরায়িকং সম্পরায়ঃ সংগ্রামঃ তদুচিতবিধিনা শত্রুদেশমত্বরয়া গচ্ছেৎ ॥ ১৮৪ ॥ ১৮৫ ॥

যাত্রাকালে স্বীয় দুর্গ ও রাজ্যের পার্ষ্ণিগ্রাহাদি হইতে অনিষ্ট সম্ভাবনায় প্রধান সেনাপত্যধিষ্ঠিত কতকগুলি সৈন্য দুর্গমধ্যে সংস্থাপন করিয়া এবং যাত্রার উপযুক্ত বাহন অস্ত্র শস্ত্রাদির শাস্ত্রানুসারে যাত্রা করাইয়া এবং পররাজ্যে অবস্থানের জন্য শয্যা খট্টাদি বস্তু সংগ্রহ করিয়া এবং শত্রু রাজার ভৃত্যবর্গকে কৌশলে স্বপক্ষ করিয়া

পূর্ব্বোক্ত কাপটিকাদি পুরুষবর্গের দ্বারা পররাজব্যবহার জানিবার জন্য সংস্থাপন করিয়া জাঙ্গল অনূপ আটবিক স্বরূপ ত্রিবিধ প্রকার পথের বৃক্ষলতাদি ছেদন ও নিম্নোন্নতের সমীকরণরূপ শোধন করিয়া এবং হস্তি অশ্ব রথ পদাতি এবং সেনাও কর্ম্মকর ভৃত্যাদিগের যথাযোগ্য আহার ঔষধ দান সম্মানাদিদ্বারা সম্মানিত করিয়া যুদ্ধ শাস্ত্রোক্ত বিধানে শত্রু দেশে ক্রমে ক্রমে যাত্রা করিবেন॥ ১৮৪ ॥ ১৮৫ ॥

শত্রুসেবিনি মিত্রে চ গূঢ়ে যুক্ততরোভবেৎ।
গতপ্রত্যাগতে চৈব স হি কষ্টতরো রিপুঃ॥ ১৮৬॥

শত্রুসেবিনীতি। যন্মিত্রং গূঢ়ং কৃত্বা শত্রুং সেবতে যশ্চ ভৃত্যাদিঃ পূর্ব্বং বিরাগাদ্গতঃ পশ্চাদাগতঃ তয়োঃ সাবধানোভবেৎ। যস্মাত্তাবতিশয়েন দুর্নিগ্রহৌরিপূ॥ ১৮৬॥

এবং যেব্যক্তি বাহ্যে আত্মীয়তা প্রকাশ করে অন্তরে শত্রুপক্ষ হয় এবং যে ভৃত্য পূর্ব্বে কোন কারণ বশতঃ বিরক্ত হইয়া অন্যত্র গিয়া পুনর্ব্বার আত্মীয় হইয়াছে ঐ উভয়ে অতি সাবধান থাকিবেন উহাতে সম্যক্ বিশ্বাস করিবেন না॥ ১৮৬॥

দণ্ডব্যূহেন তন্মার্গং যায়াত্তু শকটেন বা।
বরাহমকরাভ্যাং বা সূচ্যা বা গরুড়েন বা॥ ১৮৭॥

দণ্ডেতি। দণ্ডাকৃতির্ব্যূহরচনাদির্দণ্ডব্যূহঃ এবং শকটাদিব্যূহাঅপি তত্রাগ্রে বলাধ্যক্ষোমধ্যে রাজা পশ্চাৎ সেনাপতিঃ পার্শ্বয়োর্হস্তিনস্তৎসমীপে ঘোটকাঃ ততঃ পদাতয়ঃ ইত্যেবং কৃতরচনোদীর্ঘঃ সর্ব্বতঃ সমবিন্যাসোদণ্ডব্যূহস্তেন তদ্যাতব্যং মার্গং সর্ব্বতোভয়ে সতি যায়াৎ। সূচ্যাকারাগ্রঃ পশ্চাৎ পৃথুলঃ শকটব্যূহস্তেন পৃষ্ঠতোভয়ে সতি গচ্ছেৎ। সূক্ষ্মমুখপশ্চাদ্ভাগঃ পৃথুমধ্যোবরাহব্যূহঃ এষএব পৃথুতরমধ্যো গরুড়ব্যূহঃ তাভ্যাং পার্শ্বয়োর্ভয়ে সতি ব্রজেৎ। বরাহ বিপর্য্যয়েন মকরব্যূহঃ তেনাগ্রে পশ্চাচ্চ উভয়ত্র ভয়ে সতি গচ্ছেৎ পিপীলিকাপঙ্ক্তিরিব অগ্রপশ্চাদ্ভাবেন সংহতরূপতয়া যত্র যত্র সৈনিকাবস্থানং স শীঘ্রপ্রবীরপুরুষমুখঃ সূচীব্যূহঃ তেনাগ্রতোভয়ে সতি যায়াৎ॥ ১৮৭॥

যাত্রাকালে চতুর্দ্দিক হইতে ভয় উপস্থিত হইলে দণ্ডব্যূহ রচনায় যাত্রা করিবেন অগ্রে বলাধ্যক্ষ মধ্যে স্বয়ং রাজা পশ্চাদ্ভাগে সেনাপতি উভয় পার্শ্বে হস্তি সকল হস্তির নিকট অশ্ব তৎপরে পদাতিবর্গ এই রচনাসম্বন্ধকে দণ্ডব্যূহ বলা যায়। আর পশ্চাৎ হইতে ভয় উপস্থিত হইলে শূচ্যাকারাগ্রভাগ পশ্চাৎ পৃথুল অর্থাৎ স্থূল উহার নাম শকট ব্যূহ উভয় পার্শ্ব হইতে ভয় হইলে বরাহ ও মকর ব্যূহ রচনায় যাত্রা করিবেন সূক্ষ্ম অগ্রভাগ ও পশ্চাৎ ভাগ, স্থূল মধ্য, বরাহ ব্যূহ বলা যায় উক্ত ব্যূহ অতিশয় স্থূলমধ্য হইলে উহাকে গরুড় ব্যূহ বলা যায় বরাহ ব্যূহের উলটাকে মকর ব্যূহ বলা যায়, অগ্রপশ্চাৎ উভয়দিক হইতে ভয় হইলে উক্ত ব্যূহরচনায় যাত্রা করিবেন অগ্রে ভয় উপস্থিত হইলে সূচীব্যূহ রচনায় যাত্রা করিবেন পিপীলিকা পংক্তির ন্যায় অগ্রপশ্চাৎভাবে অথচ অতিশয়

নিবিড়রূপে গমনশীল যে সৈন্য সমুহ প্রবীর পুরুষ যাহার অগ্রে থাকে উহাকে সূচী ব্যূহ বলা যায়॥ ১৮৭ ॥

যতশ্চ ভয়মাশঙ্কেত্ততো বিস্তারয়েদ্বলং।
পদ্মেন চৈব ব্যূহেন নিবিশেত সদা স্বয়ং ॥ ১৮৮ ॥

যতইত্যাদি। যস্যা দিশঃ শত্রুভয়মাশঙ্কেত তস্যামেবাত্মবলং বিস্তারয়েৎ সমবিস্তৃত-পরিমণ্ডলো মধ্যোপবিষ্টজিগীষুঃ পদ্মব্যূহঃ তেন পুরান্নির্গত্য সর্ব্বদা কপটনিবেশনং কুর্য্যাৎ॥ ১৮৮ ॥

আর যেদিক হইতে ভয় উপস্থিত হইবে ঐ দিগে আত্ম সৈন্য বিস্তার করিবেন অথবা পদ্ম ব্যূহ রচনায় অবস্থান করিবেন সমানভাবে বিস্তৃত মণ্ডলাকার মধ্যভাগে বিজিগীষু রাজার অবস্থান উহাকে পদ্মব্যূহ বলা যায় রাজা পুর হইতে যাত্রা করিয়া সর্ব্বদা প্রচ্ছন্নভাবে থাকিবেন ॥ ১৮৮ ॥

সেনাপতিবলাধ্যক্ষৌ সর্ব্বদিক্ষু নিবেশয়েৎ।
যতশ্চ ভয়মাশঙ্কেৎ প্রাচীং তাং কল্পয়েদ্দিশং ॥ ১৮৯ ॥

সেনাপতীতি। হস্ত্যশ্বরথপদাত্যাত্মকস্যাঙ্গদশস্যৈকঃ পতিঃ কার্য্যঃ সচ পত্তিকউচ্যতে পত্তিকদশকস্যৈকঃ পতিঃ সেনাপতিরুচ্যতে। তদ্দশকস্যৈকঃ সেনানায়কঃ সএব চ বলা-ধ্যক্ষঃ তৌ সেনাপতিবলাধ্যক্ষৌ সমস্তাসু দিক্ষু সংঘর্ষযুদ্ধার্থং নিযোজয়েৎ। যস্যাশ্চ দিশো-যদা ভয়মাশঙ্কেত্তদা তামগ্রে দিশং কুর্য্যাৎ॥ ১৮৯ ॥

হস্তি অশ্ব রথ পদাতি দশকের অধ্যক্ষকে পত্তিক বলা যায় পত্তিক দশকের পতিকে সেনাপতি বলে সেনাপতি দশকের অধ্যক্ষকে বলাধ্যক্ষ বলা যায় উক্ত সেনাপতি বলা-ধ্যক্ষকে চতুর্দ্দিগে নিয়োগ করিবেন আর যে দিক হইতে ভয় উপস্থিত হইবে তাহাকে অগ্র করিয়া কল্পনা করিবেন ॥ ১৮৯ ॥

গুল্মাংশ্চ স্থাপয়েদাপ্তান্ কৃতসংজ্ঞান্ সমন্ততঃ।
স্থানে যুদ্ধে চ কুশলানভীরূনবিকারিণঃ ॥ ১৯০ ॥

গুল্মানিত্যাদি। গুল্মান্ সৈন্যৈকদেশান্ আপ্তপুরুষাধিষ্ঠিতান্ স্থানাপসরণযুদ্ধার্থং কৃতভেরীপটহশঙ্খাদিসঙ্কেতান্ অবস্থানযুদ্ধয়োঃ প্রবীণান্নির্ভয়ান্ অব্যভিচারিণঃ সেনা-পতিবলাধ্যক্ষান্ দূরতঃ সর্ব্বদিক্ষু পারক্যপ্রবেশবারণায় শত্রুচেষ্টাপরিজ্ঞানায় চ নিযো-জয়েৎ ॥ ১৯০ ॥

কতকগুলি সৈন্য প্রধান পুরুষাধিষ্ঠিত অবস্থান যুদ্ধ অপসরণ যুদ্ধার্থে ভেরী পটহশঙ্খাদি বাদ্য দ্বারা সংকেতজ্ঞ এবং উক্ত উভয় প্রকার যুদ্ধ কুশল অকুতোভয়ে চতু-র্দ্দিগে পরকীয় সেনা প্রবেশ নিবারণ জন্য শত্রু চেষ্টা পরিজ্ঞানের নিমিত্ত নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৯০ ॥

সংহতান্ যোধয়েদল্পান্ কামং বিস্তারয়েদ্বহূন্।
সূচ্যা বজ্রেণ চৈবৈতান্ ব্যূহেন ব্যূহ্য যোধয়েৎ ॥ ১৯১ ॥

সংহতেতি। অল্পান্ যোধান্ সংহতান্ কৃত্বা বহূন্ পুনর্যথেষ্টং বিস্তারয়েৎ। সূচ্যা পূর্ব্বোক্তয়া, বজ্রাখ্যেন ব্যূহেন ত্রিধা ব্যবস্থিতবলেন রচয়িত্বা যোধান্ যোধয়েৎ ॥ ১৯১ ॥

অল্পযোদ্ধাস্থলে সংহত করিয়া যুদ্ধ করিবেন অনেক যোদ্ধা স্থানে যেমৎ ইচ্ছা সেনাদিগকে বিস্তার করিয়া যুদ্ধ করিবেন অথবা সূচীব্যূহে কিম্বা বজ্রব্যূহে যুদ্ধ করিবেন তিনপ্রকার শ্রেণীতে যে ব্যূহ রচনা উহাকে বজ্রব্যূহ কহে ॥ ১৯১ ॥

স্যন্দনাশ্বৈঃ সমে যুধ্যেদনূপে নৌদ্বিপৈস্তথা।
বৃক্ষগুল্মাবৃতে চাপৈরসিচর্ম্মায়ুধৈঃ স্থলে ॥ ১৯২ ॥

স্যন্দনাশ্বৈরিত্যাদি। [illegible]ভূভাগে রথাশ্বেন যুদ্ধ্যেত তত্র তেন যুদ্ধসামর্থ্যাৎ তথানূপ-তোদকে নৌকাহস্তিভিঃ তরুগুল্মাবৃতে ধম্বিভির্গর্ত্তকণ্টকপাষাণাদি রহিতস্থলে খড়্গ-ফলককুন্তাদ্যৈরায়ুধৈর্যুধ্যেত ॥ ১৯২ ॥

সমানস্থলে অশ্ব রথে জলমধ্যে নৌকা অথবা হস্তিদ্বারা বৃক্ষলতাদি বৃতস্থলে ধনুর্ব্বাণে গর্ত্তকণ্টক পাষাণাদি রহিত স্থলে খড়্গফাল কুন্তাদিদ্বারা যুদ্ধ করিবেন ॥ ১৯২ ॥

কুরুক্ষেত্রাংশ্চ মৎস্যাংশ্চ পঞ্চালান্ শূরসেনজান্।
দীর্ঘান্ লঘূংশ্চৈব নরানগ্রানীকেষু যোধয়েৎ ॥ ১৯৩ ॥

কুরুক্ষেত্রানিতি। কুরুক্ষেত্রভবান্ মৎস্যান্ বিরাটদেশনিবাসিনঃ পঞ্চালান্ কান্যকুব্জাহি-চ্ছত্রোদ্ভবান্ শূরসেনজান্ মাথুরান্ প্রায়েণ পৃথুশরীরশৌর্য্যাহঙ্কারযোগাৎ তেনাগ্রে যোধয়েৎ তথান্যদেশোদ্ভবানপি দীর্ঘলঘুদেহান্ মনুষ্যান্ যুদ্ধাভিমানিনঃ সেনাগ্রএব যোজয়েৎ ॥ ১৯৩ ॥

কুরুক্ষেত্রদেশীয় অথবা বিরাট্ দেশোদ্ভব এবং কান্যকুব্জ অহিচ্ছত্র দেশীয় ও মথুরা দেশীয় লোকেরা প্রায় দীর্ঘাকার অনতিস্থূল শরীরযুক্তও শৌর্য্য অহঙ্কার শালী হয় ও এইরূপ অন্য দেশোদ্ভব মনুষ্যকে যুদ্ধে অগ্রসর করিয়া যুদ্ধ করিবেন ॥ ১৯৩ ॥

প্রহর্ষয়েদ্বলং ব্যূহ্য তাংশ্চ সম্যক্ পরীক্ষয়েৎ।
চেষ্টাশ্চৈব বিজানীয়াদরীন্ যোধয়তামপি ॥ ১৯৪ ॥

প্রহর্ষয়েদিত্যাদি। বলং রচয়িত্বা জয়ে ধর্ম্মলাভঃ অভিমুখহতস্য স্বর্গপ্রাপ্তিঃ পলায়নে তু প্রভুদুরিতগ্রহণং নরকগমনঞ্চ ইত্যাদ্যর্থবাদৈঃ যুদ্ধার্থং প্রোৎসাহয়েৎ তাংশ্চ যোধান্ কেনাভিপ্রায়েণ যুধ্যন্তি কুপ্যন্তি বেতি পরীক্ষয়েৎ তথা যোধানামরিভিঃ সহ যুধ্যমা-নানামপি সোপধ্যমুপধি চেষ্টা বুধ্যেত ॥ ১৯৪ ॥

এইরূপে সৈন্য রচনা করিয়া উহারদিগের এইরূপে বাক্যে উৎসাহ বাড়াইবেন যে জয় হইলে স্বর্গলাভ এবং যুদ্ধে সম্মুখে মরিলেও স্বর্গপ্রাপ্তি পলায়নে স্বামির পাপগ্রহণে নরক গমন হয় এবং উহারা হর্ষযুক্ত অথবা ক্রুদ্ধ ইহা পরীক্ষা করিবেন শত্রুসহিত যথার্থরূপে যুদ্ধ করিতেছে কি ছলে যুদ্ধ করিতেছে ইহা অবগত হইবেন ॥ ১৯৪ ॥

উপরুধ্যারিমাসীত রাষ্ট্রং চাস্যোপপীড়য়েৎ।
দূষয়েচ্চাস্য সততং যবসান্নোদকেন্ধনং ॥ ৯৫ ॥

উপেত্যাদি। দুর্গাশ্রয়মদুর্গাশ্রয়ংবা রিপুমবধ্যমানমপ্যাবেষ্ট্যাসীত অস্যচ দেশমুৎসাদয়েৎ তথা ঘাসান্নোদকেন্ধনানি সর্ব্বদাহস্যাপদ্রব্যসম্মিশ্রণাদিনা দূষয়েৎ ॥ ১৯৫ ॥

এবং দুর্গাবস্থিত বা অন্যত্রাবস্থিত শত্রুকে সেনাদিদ্বারা আবৃত করিয়া থাকিবেন এবং শত্রু রাজার দেশ সকল উৎসন্ন করিবেন শত্রুর অন্নঘাস উদক ইন্ধনাদি দ্রব্য সকল অপদ্রব্যে মিশাইবেন ॥ ১৯৫ ॥

ভিন্দ্যাচ্চৈব তড়াগানি প্রাকারপরিখাস্তথা।
সমবস্কন্দয়েচ্চৈনং রাত্রৌ বিত্রাসয়েত্তথা ॥ ১৯৬ ॥

ভিন্দ্যাদিত্যাদি। শত্রোরুপজীব্যানি তড়াগাদীনি নাশয়েৎ তথা দুর্গপ্রাকারাদীন্ ভিন্দ্যাৎ তৎপরিখাশ্চ ভেদনপূরণাদিনা নিরুদকাঃ কুর্য্যাৎ এবঞ্চ শত্রুনশঙ্কিতমেব সম্যগবস্কন্দয়েৎ তথা শক্তিং গৃহ্ণীয়াৎ রাত্রৌ চ ঢক্কাকাহলিকাদিশব্দেন বিত্রাসয়েৎ ॥ ১৯৬ ॥

যে তড়াগ পুষ্করিণ্যাদির জলে স্নানপান অবগাহনাদি নিষ্পন্ন হয় তাহা নষ্ট করিবেন দুর্গ প্রাকারাদি সকল ভেদ করিবেন পরিখা সকল ছেদন ও পূরণাদিদ্বারা জল শূন্য করিবেন এই প্রকারে শত্রু রাজাকে ব্যতিব্যস্ত করিবেন ॥ ১৯৬ ॥

উপজপ্যানুপজপেদ্বুধ্যেতৈব চ তৎকৃতং।
যুক্তে চ দৈবে যুধ্যেত জয়প্রেপ্সুরপেতভীঃ ॥ ১৯৭ ॥

তদানীঞ্চ উপেত্যাদি। উপজাপার্হান্ রিপুবংশ্যান্ রাজ্যার্থিনঃ ক্ষুব্ধানমাত্যাদীংশ্চ ভেদয়েৎ উপজপেনাত্মীয়কৃতানাঞ্চ তেষাং চেষ্টাং জানীয়াৎ শুভগ্রহদশাদিনা শুভফলযুক্তে দৈবেঽবগতে নির্ভয়োজয়েপ্সুর্যুধ্যেৎ ॥ ১৯৭ ॥

যে সকল রাজবংশীয়েরা রাজ্যার্থী থাকিবেন তাহারদিগকে এবং ক্ষুব্ধ অমাত্যাদি বর্গকে ভেদ করাইবেন ভেদ দ্বারা যাহারা আত্মপক্ষ হইয়াছে তাহার চেষ্টা বুঝিবেন গ্রহগুরু শুভদশাদি দ্বারা উত্তম সময় জানিয়া নির্ভয় হইয়া যুদ্ধ করিবেন ॥ ১৯৭ ॥

সাম্না দানেন ভেদেন সমস্তৈরথবা পৃথক্।
বিজেতুং প্রযতেতারীন্ন যুদ্ধেন কদাচন ॥ ১৯৮ ॥

সামেত্যাদি। প্রীত্যাদরদর্শনহিতকথনাদ্যাত্মকেন সাম্না হস্ত্যশ্বরথহিরণ্যাদীনাঞ্চ দানেন তৎপ্রকৃতীনাং তদনুযায়িনাঞ্চ রাজ্যার্থিনাং ভেদেন এইতঃ সমস্তৈর্ব্যস্তৈর্বা যথা-সামর্থ্যমরীন্ জেতুং যত্নং কুর্য্যাৎ ন পুনঃ কদাচিদ্যুদ্ধেন ॥১৯৮॥

প্রথমতঃ প্রীতিদ্বারা সমাদরদর্শন ও হিতবাক্য কথনরূপ সামপ্রয়োগে অথবা হস্তি অশ্ব রথ সুবর্ণাদিদানে এবং শত্রুরাজার অমাত্যবর্গ যাহারা রাজ্যার্থী তাহাদিগের ভেদে ইহার এক এক প্রযোগে বা সমস্ত প্রয়োগে শত্রুরাজাকে জয় করণে যত্ন করিবেন ইহা হইলে জয় সম্ভাবনায় যুদ্ধদ্বারা জয়াকাঙ্ক্ষী হইবেন না ॥ ১৯৮ ॥

অনিত্যোবিজয়োযস্মাদ্দৃশ্যতে যুধ্যমানয়োঃ।
পরাজয়শ্চ সংগ্রামে তস্মাদ্যুদ্ধং বিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১৯৯ ॥

অনিত্যইতি। যস্মাদ্যুদ্ধ্যমানয়োর্বহুলবলত্বাদাল্পবলত্বাদ্যানপেক্ষমেবানিয়মেন জয়-পরাজয়ৌ দৃশ্যেতে তস্মাৎ সত্যুপায়ান্তরে যুদ্ধং পরিহরেৎ ॥ ১৯৯ ॥

যেহেতু যুধ্যমান উভয়ের মধ্যে যাহার অনেক সেনাসামন্ত আছে তাহারও পরাজয় দেখা যাইতেছে এবং অল্পবলেরও জয়দর্শন হইতেছে অধিকবল অল্পবলের নিয়ম নাই এজন্য হঠাৎ যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন না ॥ ১৯৯ ॥

ত্রয়াণামপ্যুপায়ানাং পূর্ব্বোক্তানামসম্ভবে।
তথা যুধ্যেত সংযত্তো বিজয়েত রিপূন্ যথা ॥ ২০০ ॥

ত্রয়াণামিত্যাদি। পূর্ব্বোক্তানাং ত্রয়াণামপি সামাদীনামুপায়ানামসাধকত্বে সতি জয়-পরাজয়সন্দেহেহপি তথাপ্রযত্নবান্ সম্যগ্যুধ্যেত যথা শত্রূন্ জয়েৎ যতোজয়েঽর্থলাভোঽভিমুখমরণে চ স্বর্গপ্রাপ্তিঃ। নিঃসন্দিগ্ধে তু পরাজয়ে যুদ্ধাদপসরণং সাধীয়ঃ যথা বক্ষ্যতি। আত্মা তু সর্ব্বদা রক্ষ্যইতি মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ ॥ ২০০ ॥

যে স্থলে সামদানভেদ এই তিন প্রকার জয়োপায় প্রয়োগেও জয়বিষয়ে সন্দেহ সেখানে প্রাণপণ করিয়া এমৎ যুদ্ধ করিবেন যাহাতে শত্রু পরাজয় হয় তাৎপর্য্য যুদ্ধে জয়লাভ হইলে অর্থলাভ জয়াভাবে স্বর্গপ্রাপ্তি হয় ॥ ২০০ ॥

জিত্বা সম্পূজয়েদ্দেবান্ ব্রাহ্মণাংশ্চৈব ধার্ম্মিকান্।
প্রদদ্যাৎ পরিহারাংশ্চ খ্যাপয়েদভয়ানি চ ॥ ২০১ ॥

জিত্বেতি। পররাষ্ট্রং জিত্বা তত্র যে দেবাঃ তান্ ধর্ম্মপ্রধানাংশ্চ ব্রাহ্মণান্ ভূমিসুবর্ণাদিদানসম্মানাদিভিঃ পূজয়েৎ জিতদ্রব্যৈকদেশদানাদিনৈবচেদং পূজনং তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। নাতঃ পরতরো ধর্ম্মো নৃপাণাং যদ্রণার্জ্জিতং। বিপ্রেভ্যো দীয়তে দ্রব্যং প্রজাভ্যশ্চাভয়ং সদা। তথা দেবব্রাহ্মণার্থং নয়েৎদদ্ভূমিতি তদ্দেশবাসিনাং পরিহারান্ দদ্যাৎ ॥

তথা স্বামিভক্ত্যা যৈরস্মাকমপকৃতং তেষাং ময়া ক্ষান্তমিদানীং নির্ভয়াঃ সন্তঃ সুখং স্বব্যাপারমনুতিষ্ঠন্ত্বিতি অভয়ানি খ্যাপয়েৎ ॥ ২০১ ॥

এবং প্রকারে পররাষ্ট্র জয় করিলেপর শত্রুরাজ্যে সংস্থাপিত যে সকল প্রসিদ্ধ দেবতা এবং তদ্দেশবাসী ধার্ম্মিক যে সকল ব্রাহ্মণ ইহারদিগকে জিতদ্রব্যের একদেশ হইতে ভূমি ও সুবর্ণাদি বহুমূল্য দ্রব্য দান এবং সম্মান দ্বারা পূজা করিবেন তত্রত্য সকলকে অভয় দান করিবেন ॥ ২০১ ॥

সর্ব্বেষান্তু বিদিত্বৈষাং সমাসেন চিকীর্ষিতং।
স্থাপয়েত্তত্র তদ্বংশ্যং কুর্য্যাচ্চ সময়ক্রিয়াং ॥ ২০২ ॥

সর্ব্বেষামিতি। এষাং শত্রুনৃপামাত্যানাং সর্ব্বেষামেব সংক্ষেপতোঽভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তস্মিন্ রাষ্ট্রে বলনিহতরাজবংশ্যমেব রাজ্যেঽভিষেচয়েৎ। ইদং কার্য্যং ত্বয়া ইদং নেতি তস্য তদমাত্যানাঞ্চ নিয়মং কুর্য্যাৎ ॥ ২০২ ॥

শত্রু নৃপতির অমাত্যবর্গের অভিপ্রায় বুঝিয়া সেনাসমেত নিহত রাজার বংশোদ্ভব উপযুক্ত ব্যক্তিকে ঐ রাজ্যে রাজ্যাভিষেক করাইবেন এবং ইহা কর্ত্তব্য করিবে ইহা অকর্ত্তব্য করিবে না এবং প্রকারে তাহার অমাত্যবর্গের প্রতি নিয়ম করিয়া দিবেন ॥ ২০২ ॥

প্রমাণানি চ কুর্ব্বীত তেষাং ধর্ম্ম্যান্ যথোদিতান্।
রত্নৈশ্চ পূজয়েদেনং প্রধানপুরুষৈঃ সহ ॥ ২০৩ ॥

প্রমাণানীতি। তেষাঞ্চ পরকীয়ানাং ধর্ম্মাদনপেতানাচারান্ দেশধর্ম্মতয়া শাস্ত্রেণাভ্যুপেতান্ প্রমাণীকুর্য্যাৎ। এনঞ্চাভিষিক্তমমাত্যাদিভিঃ সহ রত্নাদিদানেন পূজয়েৎ ॥ ২০৩ ॥

এবং ঐ রাজ্যবাসিদিগের যাহা দেশাচার গুরুপরম্পরাগত তাহা যদি ধর্ম্ম্য হয় অর্থাৎ শাস্ত্রাবিরুদ্ধ নহে তবে স্বরাজ্যের ব্যবহারবিরুদ্ধ হইলেও উহা ঐ রাজ্যে প্রমাণ করিবেন অন্যথা করিবেন না এবং অভিষিক্ত রাজাকে উঁহার অমাত্যবর্গের সহিত রত্নাদি উৎকৃষ্ট দ্রব্য দান দ্বারা পূজা করিবেন ॥ ২০৩ ॥

আদানমপ্রিয়করং দানঞ্চ প্রিয়কারকং।
অভীপ্সিতানামর্থানাং কালে যুক্তং প্রশস্যতে ॥ ২০৪ ॥

যস্মাৎ আদানমিতি। যদ্যপ্যভিলষিতানাং দ্রব্যাণাং গ্রহণং অপ্রিয়করং দানঞ্চ প্রিয়কারকমিত্যুৎসর্গঃ তথাপি সময়বিশেষে দানমাদানঞ্চ প্রশস্যতে তস্মাত্তস্মিন্ কালএবং পূজয়েৎ ॥ ২০৪ ॥

যদ্যপি অভিলষিত দ্রব্যের অন্য কর্ত্তৃক গ্রহণ অপ্রিয় কার্য্য এবং অন্য হইতে প্রাপ্ত দান প্রিয় জনক ইহা প্রসিদ্ধ তথাপি সময়কালে অভিলষিত বস্তুর দান ও আদান উভয়ই প্রশংসনীয় হয় ॥ ২০৪ ॥

সর্ব্বং কর্ম্মেদমায়ত্তং বিধানে দৈবমানুষে।
তয়োর্দ্দৈবমচিন্ত্যন্তু মানুষে বিদ্যতে ক্রিয়া॥ ২০৫॥

সর্ব্বমিত্যাদি। যৎকিঞ্চিৎ সম্পাদ্যং তৎ প্রাগজন্মার্জ্জিতসুকৃতদুষ্কৃতরূপে কর্ম্মণী দৈবশব্দাভিধেয়ে তথেহলোকার্জ্জিতমানুষশব্দবাচ্যে ব্যাপারআয়ত্তং, তয়োর্ম্মধ্যে দৈবং চিন্তয়িতুমশক্যং মানুষে তু পর্য্যালোচনমস্তি অতোমানুষ—দ্বারেণৈব কার্য্যসিদ্ধয়ে যতিতব্যং॥ ২০৫॥

তাবৎকর্ম্ম পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত সুকৃত দুষ্কৃত রূপ দৈব ও মানুষব্যাপারাধীন বটে কিন্তু দৈব অদৃষ্ট বস্তু অতিগহন চিন্তাযোগ্য নহে পৌরুষব্যাপার দৃষ্ট এবং চিন্তনীয় অতএব এই দুয়ের মধ্যে পৌরুষদ্বারা কার্য্য সম্পন্ন করিবেন ইহার তাৎপর্য্য দৈবাধীন হইয়া যুদ্ধাদি ব্যাপারে নিবৃত্ত থাকিবেন না পৌরুষে যুদ্ধাদি কার্য্য সমাধা করিবেন॥ ২০৫॥

সহ বাপি ব্রজেদ্যুক্তঃ সন্ধিং কৃত্বা প্রযত্নতঃ।
মিত্রং হিরণ্যং ভূমিং বা সম্পশ্যংস্ত্রিবিধং ফলং॥ ২০৬॥

সহেত্যাদি। এবমুপক্রমণীয়েন শত্রুণা যুদ্ধং কার্য্যং যদি বা সএব মিত্রং তেন চ দত্তং হিরণ্যং ভূম্যেকদেশোবার্পিতঃ এতত্রয়ং যাত্রাফলং মত্বা তেন সহ সন্ধিং কৃত্বা যত্নবান্ ব্রজেৎ॥ ২০৬॥

উক্ত প্রকারে যুদ্ধ করিবেন যদি শত্রুরাজা যুদ্ধ না করিয়া নিজে যুধ্যমান রাজার মিত্র হয় অথবা হিরণ্যদান করে কিম্বা রাজ্যের কিয়দংশ অর্পণ করে যোদ্ধা রাজা ইহা যাত্রার সমুচিত ফললাভ মানিয়া উহার সহিত সন্ধিনিবন্ধ করিয়া যুদ্ধ না করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিবেন॥ ২০৬॥

পার্ষ্ণিগ্রাহঞ্চ সংপ্রেক্ষ্য তথাক্রন্দঞ্চ মণ্ডলে।
মিত্রাদথাপ্যমিত্রাদ্বা যাত্রাফলমবাপ্নুয়াৎ॥ ২০৭॥

পার্ষ্ণিগ্রাহমিত্যাদি। বিজিগীষোররিং প্রতি নির্যাতস্য যঃ পৃষ্ঠবর্ত্তী নৃপতিঃ দেশাক্রমণাদ্যাচরতি স পার্ষ্ণিগ্রাহঃ তস্য তথাকুর্ব্বতো যো নিবারকঃ তস্যানন্তরো-নৃপতিঃ স আক্রন্দঃ। তাবপেক্ষ্য যাতব্যং। মিত্রীভূতাদমিত্রাদ্বা যাত্রাফলং গৃহ্নীয়াৎ তাবনপেক্ষ্য গৃহ্নন্ কদাচিৎ তৎকৃতেন দোষেণ গৃহ্যতে॥ ২০৭॥

শত্রুরাজার প্রতি গমনোদ্যত বিজিগীষু রাজার রাজ্যের পশ্চাদ্বর্ত্তী পার্ষ্ণিগ্রাহ এবং উহার উৎসাহবর্দ্ধক পার্ষ্ণিগ্রাহের রাজ্যানন্তরবর্ত্তী আক্রন্দ নৃপতি যদি যাত্রাকারির দেশাক্রমণাদি আচরণ করে তবে উহাদিগের নিকট অগ্রে যাত্রা করিয়া সম্মতি গ্রহণ করিবেন উহাদিগের প্রতি উপেক্ষা করিবেন না তাহা হইলে উহাদিগ কর্ত্তৃক দোষে লিপ্ত হইতে হয়॥ ২০৭॥

হিরণ্যভূমিসংপ্রাপ্ত্যা পার্থিবো ন তথৈধতে।
যথা মিত্রং ধ্রুবং লব্ধ্বা কৃশমপ্যায়তি ক্ষমং॥ ২০৮॥

হিরণ্যভূমীতি। সুবর্ণভূমিলাভেন তথা রাজা ন বৃদ্ধিমেতি যথেদানীং কৃশমপি আগামিকালে বৃদ্ধিযুতং স্থিরং মিত্রং লব্ধ্বা বর্দ্ধতে॥ ২০৮॥

হিরণ্যলাভ ও ভূমিলাভে রাজা তদ্রূপ বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়েন না; যেমন স্থির মিত্রলাভে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়েন স্থিরমিত্র আপাততঃ হীন বল হইলেও পরে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়॥ ২০৮॥

ধর্ম্মজ্ঞঞ্চ কৃতজ্ঞঞ্চ তুষ্টপ্রকৃতিমেব চ।
অনুরক্তং স্থিরারম্ভং লঘুমিত্রং প্রশস্যতে॥ ২০৯॥

ধর্ম্মজ্ঞমিতি। ধর্ম্মজ্ঞং কৃতোপকারস্য স্মর্ত্তৃ সানুরাগমনুরক্তং স্থিরকার্য্যারম্ভং প্রীতিমৎ-প্রকৃতিকং যত্তন্মিত্রমতিশয়েন শস্যতে॥ ২০৯॥

যে মিত্র ধর্ম্মজ্ঞ ও প্রত্যুপকারের স্মরণ করেন ও যাহার প্রতি উহার সেনা ও অমাত্য-গণ সকল সন্তুষ্ট থাকে এবং অনুরক্ত ও যাহার কার্য্যারম্ভের প্রতি নিশ্চয় বুদ্ধি এতাদৃশ মিত্র আপাততঃ অল্পবল হইলেও প্রশংসনীয় হয়॥ ২০৯॥

প্রাজ্ঞং কুলীনং শূরঞ্চ দক্ষং দাতারমেব চ।
কৃতজ্ঞং ধৃতিমন্তঞ্চ কষ্টমাহুররিং বুধাঃ॥ ২১০॥

প্রাজ্ঞমিত্যাদি। বিদ্বাংসং মহাকুলং বিক্রান্তং চতুরং দাতারং উপকারস্মর্ত্তারং সুখদুঃখয়োরেকরূপং। শত্রুং দুরুচ্ছেদং পণ্ডিতা বদন্তি তেনৈবংবিধশত্রুণা সহ সন্ধা-তব্যং॥ ২১০॥

বিদ্বান্ ও মহাকুল প্রসূত মহাবল পরাক্রান্ত, অতি চতুর, দাতা কৃতজ্ঞ ও সুখদুঃখে সমানভাব এতাদৃশ শত্রু অতিশয় কষ্টদায়ক ইহাকে সহজে পরাজয় করিতে পারা যায় না॥ ২১০॥

আর্য্যতা পুরুষজ্ঞানং শৌর্য্যং করুণবেদিতা।
স্থৌললক্ষ্যঞ্চ সততমুদাসীনগুণোদয়ঃ॥ ২১১॥

আর্য্যতেত্যাদি। সাধুত্বং পুরুষবিশেষজ্ঞতা বিক্রান্তত্বং কৃপালুত্বং সর্ব্বদা চ স্থৌল-লক্ষ্যং বহুপ্রদত্বং অতএব স্যুর্বদান্যস্থূললক্ষদানশৌণ্ডা বহুপ্রদে ইত্যাভিধানিকাঃ। স্থৌললক্ষ্যমর্থে অসূক্ষ্মদর্শিতত্বমিতি তু মেধাতিথি গোবিন্দরাজয়োঃ পদার্থকথনমনাগমং। এতদুদাসীনগুণমগ্র্যং তস্মাদেবংবিধমুদাসীনমাশ্রিত্য উক্তলক্ষণেনাপ্যরিণা সহ যোদ্ধব্যং॥ ২১১॥

যিনি অতিসাধু এবং যিনি পুরুষের দৃষ্টি মাত্রে তাহার স্বভাব বুঝিতে পারেন এবং মহাবল পরাক্রান্ত ও দয়ালু এবং অতিশয় দাতা এমৎগুণযুক্ত উদাসীন রাজাকে বিজিগীষু [illegible] আশ্রয় লইবেন॥ ২১১॥

ক্ষেম্যাং শস্যপ্রদাং নিত্যং পশুবৃদ্ধিকরীমপি।
পরিত্যজেৎ নৃপোভূমিমাত্মার্থমবিচারয়ন্ ॥ ২১২ ॥

ক্ষেম্যামিতি। অনাময়াদিকল্যাণক্ষমামপি নদীমাতৃকতয়া সর্ব্বদা সর্ব্বশস্যপ্রদামপি প্রচুরতৃণাদিযোগাৎ পশুবৃদ্ধিকরীমপি ভূমিমাত্মরক্ষার্থং অবিলম্বমানো রাজা নিজরক্ষা প্রকারান্তরাভাবাৎ পরিত্যজেৎ ॥ ২১২ ॥

যদি প্রকারান্তরে আত্মরক্ষা করিতে অক্ষম হন তাহা হইলে যে ভূমি জল বায়ুর উত্তমতা জন্য রোগাদির অভাবে কল্যাণদায়িকা ও সর্ব্বশস্যশালিনী ও বহুতৃণাদির উৎপত্তি হয়, এইজন্য গবাদি পশু বৃদ্ধিকরী, এতাদৃশ ভূমি ত্যাগেও আত্মরক্ষা করিবেন ॥ ২১২ ॥

আপদর্থং ধনং রক্ষেদ্দারান্ রক্ষেদ্ধনৈরপি।
আত্মানং সততং রক্ষেদ্দারৈরপি ধনৈরপি ॥ ২১৩ ॥

যস্মাৎ সর্ব্ববিষয়োহয়ং ধর্ম্মঃ স্মর্য্যতে আপদর্থমিত্যাদি। আপন্নিবারণার্থং ধনং রক্ষণীয়ং ধনপরিত্যাগেনাপি দারান্ রক্ষেৎ আত্মানং পুনঃ সর্ব্বদা দারধনপরিত্যাগেনাপি রক্ষেৎ। সর্ব্বত এবাত্মানং গোপায়ীত ইতি শ্রুত্যা শাস্ত্রীয়মরণব্যতিরেকেণাত্মরক্ষা ইত্যুপদেশাৎ ॥ ২১৩ ॥

আপদ প্রতীকারের জন্য ধনসঞ্চয় করিবে এবং ধর্ম্মপত্নীর কোন বিপদ উপস্থিত হইলে উক্ত ধন দ্বারা তাহাকে উদ্ধার করিবেন উক্ত ধনও দারা এই উভয় পরিত্যাগেও বিপদাপন্ন আত্মাকে রক্ষা করিবেন ॥ ২১৩ ॥

সহ সর্ব্বাঃ সমুৎপন্নাঃ প্রসমীক্ষ্যাপদো ভৃশং।
সংযুক্তাংশ্চ বিযুক্তাংশ্চ সর্ব্বোপায়ান্ সৃজেদ্বুধঃ ॥ ২১৪ ॥

সহেত্যাদি। কোষক্ষয়প্রকৃতিকোপমিত্রব্যসনাদিকাঃ সর্ব্বা আপদো যুগপদতিশয়েন উৎপন্না জ্ঞাত্বা ন মোহমুপেয়াৎ, অপি তু ব্যস্তান্ সমস্তান্ বা সামাদীনুপায়ান্ শাস্ত্রজ্ঞঃ সংপ্রযুঞ্জীত ॥ ২১৪ ॥

ধনক্ষয় ও অমাত্যাদি বর্গের কোপ ও মিত্রের ব্যসনাদি এই সকল আপদ এক কালীন উপস্থিত হইলেও তাহাতে মোহযুক্ত হইবেন না তাহার প্রতীকারে সামাদি উপায় প্রয়োগ করিবেন সামাদির এক এক প্রয়োগে শমতা না হয় সমুদায় প্রয়োগ করিবেন ॥ ২১৪ ॥

উপেতারমুপেয়ঞ্চ সর্ব্বোপায়াংশ্চ কৃৎস্নশঃ।
এতত্রয়ং সমাশ্রিত্য প্রযতেতার্থসিদ্ধয়ে ॥ ২১৫ ॥

উপেতারমিতি। উপেতারং আত্মানং উপেয়ং প্রাপ্যাং উপায়াঃ সামাদয়ঃ সর্ব্বে যে চ পরিপূর্ণা এতত্রয়মবলম্ব্য যথাসামর্থ্যং প্রয়োজনসিদ্ধয়ে যত্নং কুর্য্যাৎ ॥ ২১৫ ॥

আপত্তি এবং রাজ্যে যাহা লভ্য হয় তাহা এবং সাম প্রভৃতি উপায় এই তিন অবলম্বন করিয়া যথা শক্তি প্রয়োজন সিদ্ধি নিমিত্ত যত্ন করিবেন অর্থাৎ এই সকল উপায়ে আপদ হইতে উদ্ধার প্রাপ্ত হইবেন ॥ ২১৫ ॥

এবং সর্ব্বমিদং রাজা সহ সম্মন্ত্র্য মন্ত্রিভিঃ ।
ব্যায়াম্যাপ্লুত্য মধ্যাহ্নে ভোক্তুমন্তঃপুরং বিশেৎ ॥ ২১৬ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ সর্ব্বরাজবৃত্তং মন্ত্রিভিঃ সহ বিচার্য্য অনন্তর মায়ুধাভ্যাসাদিনা ব্যায়ামং কৃত্বা মধ্যাহ্নে স্নানাদিকমাধ্যাহ্নিকং কৃত্যং নির্ব্বাহ্য ভোক্তুমন্তঃপুরং বিশেৎ ॥ ২১৬ ॥

এইরূপে রাজা মন্ত্রিদিগের সহিত সকল বিষয় সম্যক প্রকারে মন্ত্রণা করিয়া অস্ত্রশিক্ষাদি দ্বারা ব্যায়াম করিয়া মধ্যাহ্ন সময়ে মাধ্যাহ্নিক স্নান ও মাধ্যাহ্নিক সন্ধ্যা বন্দনাদি কৃত্য সমাপনান্তে আহার নিমিত্ত অন্তঃপুরে প্রবেশ করিবেন ॥ ২১৬ ॥

তত্রাত্মভূতৈঃ কালজ্ঞৈরহার্য্যৈঃ পরিচারকৈঃ ।
সুপরীক্ষিতমন্নাদ্যমদ্যান্মন্ত্রৈর্বিষাপহৈঃ ॥ ২১৭ ॥

তত্রেতি। তত্রান্তঃপুরে আত্মতুল্যৈর্ভোজনকালবেদিভিরভেদ্যৈঃ সূপকারাদিভিঃ কৃতং সুষ্ঠু চ পরীক্ষিতং চকোরাদিদর্শনেন নদিগ্ধমন্নং দুষ্ট্বা চকোরাক্ষিণী রক্তে ভবতইতি বিষাপহৈর্মন্ত্রৈর্জপিতমন্নমদ্যাৎ ॥ ২১৭ ॥

অন্তঃপুরে যাইয়া পরমাত্মীয় ভোজন কালজ্ঞাতা ও অন্যের অভেদ্য সূপকারাদি কর্তৃক প্রস্তুত সুশোভন অন্নব্যঞ্জনাদি যাহা চকোর পক্ষী দৃষ্টে ও বিষঘ্ন মন্ত্র দ্বারা পরীক্ষিত তাহা ভোজন করিবে। বিষাক্ত দ্রব্য দর্শনে চকোর পক্ষীর উভয় নয়ন রক্তবর্ণ হয় ॥ ২১৭ ॥

বিষঘ্নৈরগদৈশ্চাস্য সর্ব্বদ্রব্যাণি যোজয়েৎ ।
বিষঘ্নানি চ রত্নানি নিয়তোধারয়েৎ সদা ॥ ২১৮ ॥

বিষঘ্নৈরিতি। বিষনাশিভিরৌষধৈঃ সর্ব্বাণি ভোজ্যদ্রব্যাণি যোজয়েৎ বিষহরাণি চ রত্নানি যত্নবান্ সর্ব্বদা ধারয়েৎ ॥ ২১৮ ॥

এইরূপে যত্নসহকারে বিষঘ্ন ঔষধ সকল খাদ্য দ্রব্যে মিশ্রণ করাইবেন এবং বিষঘ্ন রত্ন নিজে শরীরে ধারণ করিবেন ॥ ২১৮ ॥

পরীক্ষিতাঃ স্ত্রিয়শ্চৈনং ব্যজনোদকধূপনৈঃ ।
বেষাভরণসংশুদ্ধাঃ স্পৃশেয়ুঃ সুসমাহিতাঃ ॥ ২১৯ ॥

পরীক্ষিতাইতি। স্ত্রিয়শ্চ গূঢচারদ্বারেণ কৃতপরীক্ষা গুপ্তায়ুধগ্রহণবিষলিপ্তাভরণধারণশঙ্কয়া নিরূপিতবেষাভরণা অনন্যমনসঃ চামরস্নানপানাদ্যুদকধূপনৈঃ এনং রাজানং পরিচরেয়ুঃ ॥ ২১৯ ॥

এবং গূঢ় চার দ্বারা যে সকল স্ত্রীলোক পরীক্ষিত হইয়াছে এবং যাহারা [illegible] বেশা-ভরণ যুক্ত উহারা চামর ব্যজন ও পানার্থ উদক ও ধূপম দ্বারা নৃপতিকে পরিচর্য্যা করিবে ॥ ২১৯ ॥

এবং প্রযত্নং কুর্ব্বীত যানশয্যাসনাশনে ।
স্নানে প্রসাধনে চৈব সর্ব্বালঙ্কারকেষু চ ॥ ২২০ ॥

এবমিতি। এবংবিধপরীক্ষাদিপ্রযত্নং বাহনশয্যাসনাশনস্নানানুলেপনেষু সর্ব্বেষু চালঙ্করণার্থেষু কুর্য্যাৎ ॥ ২২০ ॥

এইরূপে বাহন ও শয্যা আসন ভোজন ও গন্ধ দ্রব্যের অনুলেপন ও স্নানে এই সকল বিষয়ের পরীক্ষা প্রণালীতে অতিশয় যত্নবান হইবেন ॥ ২২০ ॥

ভুক্তবান্ বিহরেচ্চৈব স্ত্রীভিরন্তঃপুরে সহ ।
বিহৃত্য তু যথাকালং পুনঃ কার্য্যাণি চিন্তয়েৎ ॥ ২২১ ॥

ভুক্তবানিতি। কৃতভোজনশ্চ তত্রৈবান্তঃপুরে ভার্য্যাভিঃ সহ ক্রীড়েৎ কালানতিক্রমেণ চ সপ্তমে দিবসস্য ভাগে তত্র [illegible] ষ্টমে ভাগে পুনঃ কা[illegible]ণি চি[illegible]য়েৎ ॥ ২২১ ॥

অন্তঃপুরে ভোজন [illegible] সমাপ্ত করিয়া ম[illegible] সহিত আমোদ প্রমোদ রূপে ক্রীড়া করিয়া অষ্টধা বিভক্ত দিনের সপ্তমাংশে উক্ত প্রকার আমোদান্তে অষ্টমাংশে পুনর্ব্বার স্বকার্য্য সকলের চিন্তা করিবেন ॥ ২২১ ॥

অলঙ্কৃতশ্চ সম্পশ্যেদায়ুধীয়ং পুনর্জ্জনং ।
বাহনানি চ সর্ব্বাণি শস্ত্রাণ্যাভরণানি চ ॥ ২২২ ॥

অলঙ্কৃতইতি। কৃতালঙ্কারঃ সন্নায়ুধজীবিনং বাহনানি হস্ত্যশ্বাদানি সর্ব্বাণিচ শস্ত্রাণি খড়্গাদীনি অলঙ্কাররচনাদীনি পশ্যেৎ ॥ ২২২ ॥

অনন্তর অলঙ্কৃত হইয়া অস্ত্র শস্ত্র জীবী যোদ্ধা সকল এবং হস্ত্যশ্বাদি বাহন খড়্গাদি অস্ত্র-শস্ত্র দর্শন করিবেন, কোন্ সজ্জা কিরূপ আছে তাহার অনুসন্ধান করিবেন ॥ ২২২ ॥

সন্ধ্যাঞ্চোপাস্য শৃণুয়াদন্তর্ব্বেশ্মনি শস্ত্রভৃৎ ।
রহস্যাখ্যায়িনাঞ্চৈব প্রণিধীনাঞ্চ চেষ্টিতং ॥ ২২৩ ॥
গত্বা কক্ষান্তরং ত্বন্যৎ সমনুজ্ঞাপ্য তং জনং ।
প্রবিশেদ্ভোজনার্থঞ্চ স্ত্রীবৃতোঽন্তঃপুরং পুনঃ ॥ ২২৪ ॥

সন্ধ্যামিতি। গত্বেতি। ততঃ সন্ধ্যোপাসনং কৃত্বা তস্মাৎ প্রদেশাৎ কক্ষান্তরং বিবিক্তপ্রকোষ্ঠাবকাশমন্যদগত্বা [illegible] ধৃতশস্ত্রো রহস্যাভিধায়িনাং চরাণাং স্বব্যাপারং শৃণুয়াত্ততস্তং চরসম্প্রেষ্য পরিচারিকস্ত্রীবৃতঃ পুনর্ভোক্তুমন্তঃপুরং বিশেৎ ॥ ২২৩ ॥ ২২৪ ॥

পরে গৃহমধ্যে যাইয়া সায়ং সন্ধ্যোপসনান্তে সন্ধ্যা প্রদেশ হইতে নির্জ্জন প্রকোষ্ঠমধ্যে গমন করিয়া গুপ্ত সংবাদদাতাদি চরসন্নিধানে উহাদিগের কৃত ব্যাপার শ্রবণান্তে উহারদিগের বিদায় দিয়া পরিচারিকাস্ত্রী সকলের সহিত পুনর্ব্বার ভোজনার্থে অন্তঃপুরে যাইবেন ॥২২৩॥২২৪॥

তত্র ভুক্ত্বা পুনঃ কিঞ্চিত্তূর্য্যঘোষৈঃ প্রহর্ষিতঃ।
সংবিশেত্তু যথাকালমুত্তিষ্ঠেচ্চ গতক্লমঃ ॥ ২২৫ ॥

তত্রেত্যাদি। তত্রান্তঃপুরে বাদিত্রশব্দৈঃ শ্রুতিসুখৈঃ প্রহর্ষিতঃ পুনঃ কিঞ্চিদ্ভুক্ত্বা নাতিতৃপ্তঃ কালানতিক্রমেণ গতসার্দ্ধপ্রহরায়াং রাত্রৌ স্বপ্যাৎ। ততোরাত্রেঃ পশ্চিমযামে চ বিশ্রান্তঃ সন্ উত্তিষ্ঠেৎ ॥ ২২৫ ॥

অন্তঃপুরে শ্রুতি সুখজনক বাদ্যধ্বনিদ্বারা প্রহর্ষিত হইয়া সার্দ্ধ প্রহর মধ্যে কিঞ্চিদ্ভোজন করিয়া সার্দ্ধযাম যামিনী সমনন্তর রাত্রিতে শয়ন করিবেন অনন্তর বিশ্রান্ত হইয়া রাত্রির শেষ প্রহরে শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিবেন ॥ ২২৫ ॥

এতদ্বিধানমাতিষ্ঠেদরোগঃ পৃথিবীপতিঃ।
অস্বস্থঃ সর্ব্বমেতত্তু ভৃত্যেষু বিনিযোজয়েৎ ॥ ২২৬ ॥

ইতিমানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং রাজধর্ম্মো নাম সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

এতদিতি। এতদুপোক্তং প্রজারক্ষণাদিকং নীরোগো রাজা স্বয়মনুতিষ্ঠেৎ। অস্বস্থঃ পুনঃ সর্ব্বমেতদ্যোগ্যশ্রেষ্ঠামাত্যেষু সমর্পয়েৎ ॥ ২২৬ ॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

যখন সুস্থ থাকিবেন তখন শাস্ত্রোক্ত প্রকারে প্রজাপালনাদি নিজে করিবেন অসুস্থ হইলে অমাত্যাদি ভৃত্যের উপরি সকল ভারার্পণ করিবেন ॥ ২২৬ ॥

ইতি মানবধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্ত সংহিতায় সপ্তম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

অষ্টম অধ্যায়।

ব্যবহারান্ দিদৃক্ষুস্তু ব্রাহ্মণৈঃ সহ পার্থিবঃ।
মন্ত্রজ্ঞৈর্ম্মন্ত্রিভিশ্চৈব বিনীতঃ প্রবিশেৎ সভাং ॥ ১ ॥

ব্যবহারানিতি। এবং বিধবিপক্ষমহীক্ষিদ্ভ্যঃ প্রজানাং রক্ষাদধ্যপ্রবৃত্তিস্তাসামেবেতরেতরবিবাদজপীড়াপরিহারার্থং ঋণাদানাদ্যষ্টাদশবিষয়োবিরুদ্ধার্থিপ্রত্যর্থিবাক্যজনিতসন্দেহহারী বিচার এব ব্যবহারঃ। তদাহ কাত্যায়নঃ। বিনানার্থেহব সন্দেহে হরণং হারউচ্যতে। নানাসন্দেহহরণাদ্ব্যবহারইতি স্মৃতঃ। তান্ ব্যবহারান্ দ্রষ্টুমিচ্ছন্ পৃথিবীপতির্বক্ষ্যমাণলক্ষণলক্ষিতৈর্ব্রাহ্মণৈরমাত্যৈশ্চ সপ্তমাধ্যায়োক্তপঞ্চাঙ্গমন্ত্রৈঃ সহ বিনীতোবাক্‌পাণিপাদচাপল্যবিরহাদনুদ্ধতঃ অবিনীতে হি নৃপে বাদিপ্রতিবাদিনাং প্রতিভাক্ষয়াদসম্যগভিধানে তত্ত্বনির্ণয়োন স্যাৎ। তাদৃশোবক্ষ্যমাণাং সভাং প্রবিশেৎ। ব্যবহারদর্শনঞ্চেদং প্রজানামিতরেতরপীড়ায়াং তত্ত্বনির্ণয়েন রক্ষণার্থং বক্ষ্যমাণদৃষ্টাদৃষ্টার্থকরং ফলেনৈব ফলবৎ ॥ ১ ॥

এই প্রকারে যুদ্ধ বিগ্রহাদি দ্বারা বিপক্ষপক্ষ হইতে প্রজা রক্ষণ সম্প্রবৃত্তি প্রজাদিগের পরস্পর বিবাদ জন্য ক্লেশ নিবারণার্থে ঋণাদানাদি অষ্টাদশ বিষয়ক অর্থি প্রত্যর্থি বিরুদ্ধ বাক্য জন্য সন্দেহ নিবারক বিচাররূপ ব্যবহার সকলদর্শনেচ্ছু রাজা বক্ষ্যমাণ লক্ষণোপেত তিনের অন্যূন ব্রাহ্মণের সহিত এবং অমাত্যের সহিত বিনীতভাবে অর্থাৎ বাক্ চাপল্য পাণিচাপল্য বিহীন হইয়া ধর্ম্মাধিকরণ সভায় প্রবেশ করিবেন ॥ ১ ॥

তত্রাসীনঃ স্থিতোবাপি পাণিমুদ্যম্য দক্ষিণং।
বিনীতবেষাভরণঃ পশ্যেৎ কার্য্যাণি কার্য্যিণাং ॥ ২ ॥

তত্রেত্যাদি। তস্যাঞ্চ সভায়াং কার্য্যগৌরবাপেক্ষায়ামুপবিষ্টোলঘূনি কার্য্যউত্থিতোহপি বা পাণিশব্দোবাহুপরঃ দক্ষিণবাহুমুদ্যম্য অনুদ্ধতবেষালঙ্কারঃ পূর্ব্বত্র শ্লোকে ইন্দ্রিয়ানৌদ্ধত্যমুক্তং তাদৃশঃ কার্য্যাণি বিচারয়েৎ ॥ ২ ॥

উক্ত সভায় মহৎকার্য্যে উপবিষ্ট অল্প কার্য্যে দণ্ডায়মান হইয়াও দক্ষিণ বাহু বাহির করিয়া বিনীতবেশাভরণ হইয়া অর্থি প্রত্যর্থির কার্য্য দর্শন করিবেন ॥ ২ ॥

প্রত্যহং দেশদৃষ্টৈশ্চ শাস্ত্রদৃষ্টৈশ্চ হেতুভিঃ।
অষ্টাদশসু মার্গেষু নিবদ্ধানি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ৩ ॥

প্রত্যহমিত্যাদি। তানি চ ঋণাদানাদীনি কার্য্যাণি অষ্টাদশসু ব্যবহার মার্গেষু বিষয়েষু পতিতানি দেশজাতিকুলব্যবহারাবগতৈঃ শাস্ত্রাবগতৈঃ সাক্ষিদিব্যাদিভির্হেতুভিঃ পৃথক্ পৃথক্ প্রত্যহং বিচারয়েৎ। তান্যেবাষ্টাদশ গণয়তি ॥ ৩ ॥

সেই সকল ঋণাদানাদি কার্য্য যাহা অষ্টাদশ বিবাদ বিষয়ে প্রতিষ্ঠিত উহার দেশজাতি কুলাচারানুগত হেতু এবং শাস্ত্রীয় সাক্ষি লেখ্যাদি প্রমাণ দ্বারা প্রত্যহ পৃথক্ পৃথক্ করিয়া নির্ণয় করিবেন ॥ ৩॥

তেষামাদ্যমৃণাদানং নিঃক্ষেপোঽস্বামিবিক্রয়ঃ।
সম্ভূয় চ সমুত্থানং দত্তস্যানপকর্ম্ম চ ॥ ৪॥
বেতনস্যৈব চাদানং সংবিদশ্চ ব্যতিক্রমঃ।
ক্রয়বিক্রয়ানুশয়ো বিবাদঃ স্বামিপালয়োঃ ॥ ৫॥
সীমাবিবাদধর্ম্মশ্চ পারুষ্যে দণ্ডবাচিকে।
স্তেয়ঞ্চ সাহসঞ্চৈব স্ত্রীসংগ্রহণমেব চ ॥ ৬॥
স্ত্রীপুংধর্ম্মো বিভাগশ্চ দ্যূতমাহ্বয় এব চ।
পদান্যষ্টাদশৈতানি ব্যবহারস্থিতাবিহ ॥ ৭॥

তেষামিতি। বেতনস্যৈব চেতি। সীমেতি। স্ত্রীপুংসেতি তেষামষ্টাদশানাং মধ্যে আদাবিহ ঋণাদানং বিচার্য্যতে তস্যস্বরূপমুক্তং নারদেন। ঋণং দেয়মদেয়ঞ্চ যেন যত্র [illegible] দানগ্রহণধর্ম্মাশ্চ [illegible]দানমুচ্যতে। ততশ্চ স্বধনস্যান্যস্মিন্ অর্পণরূপোনিঃক্ষেপঃ। অস্বামিনা চ কৃতোবিক্রয়ঃ। সম্ভূয় বণিগাদীনাং ক্রিয়ানুষ্ঠানং। দত্তস্য ধনস্যাপাত্রবুদ্ধ্যা ক্রোধাদিনা বা গ্রহণং। কর্ম্মকরস্য ভৃতেরদানং। কৃতব্যবস্থাতিক্রমঃ। ক্রয়ে বিক্রয়ে চ কৃতে পশ্চাত্তাপাদ্বিপ্রতিপত্তিঃ। স্বামিপশুপালয়োর্ব্বিবাদঃ। গ্রামাদিসীমাবিপ্রতিপত্তিঃ। বাক্‌পারুষ্যমাক্রোশনাদি দণ্ডপারুষ্যং তাড়নাদি। স্তেয়ং নিহ্নবেন ধনগ্রহণং। সাহসং প্রসহ্য ধনহরণাদি। স্ত্রিয়াশ্চ পরপুরুষসম্পর্কঃ। স্ত্রীসহিতস্য পুংসো ধর্ম্মঃ ব্যবস্থা। পৈতৃকাদিধনস্য চ বিভাগঃ। অক্ষাদি ক্রীড়া। পণস্থাপনপূর্ব্বকং পক্ষিমেষাদিপ্রাণিযোধনং। ইত্যেবং অষ্টাদশ এতানি ব্যবহারপ্রবৃত্তেঃ স্থানানি। সমাহ্বয়স্য প্রাণিদ্যূতরূপত্বেন দ্যূতাবান্তরবিশেষত্বাৎ অষ্টাদশসংখ্যোপপত্তিঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

এক্ষণে অষ্টাদশ সংখ্যক বিবাদ পদের বিষয় সকল কহিতেছেন। অষ্টাদশ সংখ্যক বিবাদ বিষয়ের মধ্যে প্রথম ঋণাদান, ঋণাদান বিবাদে বিষয় সাত প্রকার, এই প্রকার ঋণ দেয়, অর্থাৎ, পিতৃকৃত ঋণ পুত্রের দেয় আর ঈদৃশ ঋণ অর্থাৎ পিতার সুরা বা ব্যসনেকৃত ঋণ পুত্রের দেয় নহে এবং অপ্রাপ্ত ব্যবহার পুত্রকর্তৃক পিতার ঋণ দেয় নয়, প্ত ব্যবহার পুত্র কর্তৃক পিতার ঋণ দেয় নয় এবং প্রোষিত পিতার ঋণ পুত্রের বিংশতি বর্ষের পর দেয় এবং বৃদ্ধিতে কৃত ঋণ বৃদ্ধির সহিত দেয়, অধমর্ণের প্রতি পাঁচ প্রকার বিধি, উত্তমর্ণে দান ও আদান, এবিধায় সাত প্রকার হইল আপনার ধন অন্য পুরুষে

অর্পণকে নিক্ষেপ বলা যায়, যে ধনের যে স্বামী নহে তৎকর্তৃক ঐ ধনের বিক্রয়কে অস্বামি বিক্রয় বলা যায়। মিলিয়া বাণিজ্য কারি বৈশ্যাদি দিগের কার্য্যানুষ্ঠানকে সম্ভূয় সমুত্থান বলা যায়। দত্ত বস্তু দানের অপ্রবৃত্তিতে অথবা ক্রোধাদিতে গ্রহণ করার নাম দত্তাপ্রদানিক, ভৃত্যদিগের বেতন না দেওয়াকে বেতনাদান বলা যায়, আমরা সকলে মিলিয়া এই সৎকার্য্য করিব এরূপ প্রতিজ্ঞার উল্লঙ্ঘনকে সম্বিদ্ব্যতিক্রম বলা যায়। কোন বস্তু ক্রয় করিয়া বিক্রয় করিয়া অধিক লাভ প্রত্যাশায় পশ্চাত্তাপ করাকে ক্রয়বিক্রয়ানুশয় বলা যায়, স্বামী ও পশুপালের বিবাদকে স্বামিপাল বিবাদ কহা যায় গ্রাম ও ক্ষেত্রাদি সীমা বিষয়ক বিবাদকে সীমা বিবাদ বলা যায়; বাক্ পারুষ্য গালাগালি দণ্ড পারুষ্য মারামারি গোপনে পরধন হরণের নাম স্তেয় বলাৎকারে পরধন হরণের নাম সাহস স্ত্রীলোকের পর পুরুষের সহিত সম্পর্ক, স্ত্রীর সহিত পুরুষের যে ধর্ম্ম অর্থাৎ নিয়ম, পিতৃ পিতামহাদির ধনের বিভাগ বিবাদ পদ পাশকাদি ক্রীড়াকে দ্যূত বলা যায়, পণ পূর্ব্বক পক্ষী মেষ প্রভৃতি প্রাণির যুদ্ধকে আহ্বয় বলা যায়, এবং প্রকারে অষ্টাদশ হইল ॥ ৭ ॥

এষু স্থানেষু ভূয়িষ্ঠং বিবাদঞ্চরতাং নৃণাং।
ধর্ম্মং শাশ্বতমাশ্রিত্য কুর্য্যাৎ কার্য্যবিনির্ণয়ং ॥ ৮ ॥

এম্বিত্যাদি। এষু ঋণাদানাদিষু ব্যবহারস্থানেষু বাহুল্যেন বিবাদং কুর্ব্বতাং মনুষ্যাণাং অনাদিপারম্পর্য্যাগতত্বেন নিত্যং ধর্ম্মমবলম্ব্য কার্য্যনির্ণয়ং কুর্য্যাৎ। ভূয়িষ্ঠশব্দেনান্যান্যপি, বিবাদপদানি সন্তীতি সূচয়তি। তানিচ প্রকীর্ণকশব্দেন নারদাদ্যুক্তানি। অতএব নারদঃ। ন দৃষ্টং যচ্চ পূর্ব্বেষু সর্ব্বং তৎ স্যাৎ প্রকীর্ণকমিতি ॥ ৮ ॥

এই যে ঋণাদানাদি অষ্টাদশ সংখ্যা বিবাদ বিষয় ভদ্বিষয়ে বাহুল্যরূপে বিবাদকারি মনুষ্যদিগের নিত্য অর্থাৎ অনাদি পরম্পরাগত ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া রাজা কার্য্য নির্ণয় করিবেন এই সকল বিষয়ে বাহুল্যরূপে বিবাদ ঘটে এপ্রকার বলাতে এমৎ স্পষ্ট বোধ হইতেছে যে ইহার অতিরিক্ত অন্য বিবাদ পদ আছে ইহা নারদ সংহিতায় স্পষ্ট লিখিত আছে ॥ ৮ ॥

যদা স্বয়ং ন কুর্য্যাত্তু নৃপতিঃ কার্য্যদর্শনং।
তদা নিযুঞ্জ্যাদ্বিদ্বাংসং ব্রাহ্মণং কার্য্যদর্শনে ॥ ৯ ॥

যদেত্যাদি। যদা কার্য্যান্তরাকুলতয়া রোগাদিনা বা রাজা স্বয়ং কার্য্য দর্শনং ন কুর্য্যাৎ তদা তদ্দর্শনার্থং কার্য্যদর্শনাভিজ্ঞং ব্রাহ্মণং নিযুঞ্জীত ॥ ৯ ॥

যখন শারীরিক ও লৌকিক কার্য্যে ব্যাকুলচিত্ত হইয়া স্বয়ং অর্থি প্রত্যর্থির কার্য্যদর্শনে অক্ষম হইবেন তখন বেদ ব্যাকরণাদি ও ধর্ম্মশাস্ত্র জ্ঞাত বিদ্বানকে উক্ত কার্য্য দর্শনে নিয়োগ করিবেন ॥ ৯ ॥

*সোঽস্য কার্য্যাণি সম্পশ্যেৎ সভ্যৈরেব ত্রিভির্বৃতঃ।
সভামেব প্রবিশ্যাগ্র্যামাসীনঃ স্থিত এব বা ॥ ১০ ॥

সোঽস্যেতি। স ব্রাহ্মণোঽস্য রাজ্ঞোদ্রষ্টব্যানি কার্য্যাণি ত্রিভির্ব্রাহ্মণৈঃ সভায়াং সাধুভির্ধার্ম্মিকৈঃ কার্য্য দর্শনাভিজ্ঞৈর্বৃতঃ তামেব সভাং প্রবিশ্যোপবিশ্য স্থিতোবা নতু চংক্রম্যমাণঃ তস্য চিত্তব্যাক্ষেপসম্ভবাত্তাদৃশঋণাদানাদীনি কার্য্যাণি পশ্যেৎ ॥ ১০ ॥

উক্ত বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ রাজার ন্যায় তিনজন ব্রাহ্মণের সহিত কার্য্যগৌরব লাঘবানুসারে ধর্ম্মাধিকরণ সভাতে উপবিষ্ট অথবা দণ্ডায়মান হইয়া নৃপতির কর্ত্তব্য কার্য্য দর্শন করিবেন ॥ ১০ ॥

যস্মিন্ দেশে নিষীদন্তি বিপ্রা বেদবিদস্ত্রয়ঃ।
রাজ্ঞশ্চাধিকৃতো বিদ্বান্ ব্রহ্মণস্তাং সভাং বিদুঃ ॥ ১১ ॥

যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ স্থান ঋগ্‌যজুঃসামবেদিনস্ত্রয়োঽপি ব্রাহ্মণা অবতিষ্ঠন্তে রাজাধিকৃতশ্চ বিদ্বান্ ব্রাহ্মণএব, প্রকৃতত্বাদবতিষ্ঠতে তাং সভাং চতুর্ম্মুখসভামিব মন্যন্তে ॥ ১১ ॥

যেস্থানে ঋকযজুঃ সামবেদ বেত্তা অন্ততঃ তিনের ন্যূন না হয় এমৎ ব্রাহ্মণ ও রাজ প্রতিনিধি যে স্থানে অধিষ্ঠান করেন ঐ সভাকে ব্রহ্মসভা বলা যায় ॥ ১১ ॥

ধর্ম্মোবিদ্ধস্ত্বধর্ম্মেণ সভাং যত্রোপতিষ্ঠতে।
শল্যঞ্চাস্য ন কৃন্তন্তি বিদ্ধাস্তত্র সভাসদঃ ॥ ১২ ॥

ধর্ম্ম ইতি। ভাঃ প্রকাশঃ তয়া সহ বর্ত্তত ইতি বিদ্বৎসংহতিরেবাত্র সভাশব্দেনাভিমতা যত্র দেশে সভাং বিদ্বৎসংহতিরূপাং ধর্ম্মঃ সত্যাভিধানজন্যোঽনৃতাভিধানজন্যেনাধর্ম্মেণ পীড়িত আগচ্ছতি অর্থি প্রত্যর্থিনোর্ম্মধ্যে একস্য সত্যাভিধানাদপরস্য মৃষাবাদাৎ তে চ সভাসদোঽস্য ধর্ম্মস্য পীড়াকরত্বাৎ শল্যমিবাধর্ম্মং নোদ্ধরন্তি তদা তে এব তেনাধর্ম্মশল্যেন বিদ্ধাভবন্তি ॥ ১২ ॥

বিচারার্থ অবস্থিত বিদ্বান্ সমূহরূপ যে ধর্ম্মাধিকরণ সভায় অধর্ম্ম কর্ত্তৃক ধর্ম্ম বিদ্ধ হয় অর্থাৎ মিথ্যা কথনজন্য অধর্ম্ম কর্ত্তৃক সত্যাভিধান জনিত ধর্ম্ম বিদ্ধ হয়, এবং উঁহারা শল্যস্বরূপ ঐ বিদ্ধ অধর্ম্মকে সদ্বিচার দ্বারা উদ্ধৃত করেনা সে সভায় ঐ অধর্ম্ম কর্ত্তৃক সকলই বিদ্ধ জানিবে ॥ ১২ ॥

সভাং বা নপ্রবেষ্টব্যং বক্তব্যং বা সমঞ্জসং।
অব্রুবন্বিব্রুবন্ বাপি নরোভবতি কিল্বিষী ॥ ১৩ ॥

বক্তএবমতঃ সভামিতি। সভামধ্যেন ব্যবহারদর্শনার্থং তৎপ্রবেশোন কর্ত্তব্যঃ প্রবিষ্টেন তদা সত্যমেব বক্তব্যং। অন্যথা তূষ্ণীমবস্থিতোঽনৃতং বা বদন্ উভয়থাপি নরঃ পাপীভবতি। মেধাতিথিনা তু সভা বা ন প্রবেষ্টব্যা ইতি পাঠএব পঠিতঃ ॥ ১৩ ॥

বরং সভাতে প্রবিষ্ট না হইয়াই সভায় গমন করিলে সত্যই কহিবেক, মৌনাবলম্বনে অথবা মিথ্যাভিধানে উভয়থাই পাপী হয় ॥ ১৩ ॥

যত্র ধর্ম্মো হ্যধর্ম্মেণ সত্যং যত্রানৃতেন চ।
হন্যতে প্রেক্ষমাণানাং হতাস্তত্র সভাসদঃ ॥ ১৪ ॥

যত্রেত্যাদি। যস্যাং সভায়াং অর্থিপ্রত্যর্থিভ্যাং অধর্ম্মেণ ধর্ম্মো হন্যতে যত্র চ সাক্ষিভিঃ সত্যমনৃতেন নাশ্যতে সভাসদাং প্রেক্ষমাণানাং অনবধানতা তে প্রতীকারক্ষমা ন ভবন্তীত্যর্থঃ। ষষ্ঠী চানাদর ইত্যনেন ষষ্ঠী। তত্র তএব সভাসদস্তেন পাপেন হতাভবন্তি ॥ ১৪ ॥

যে সভায় ধূলি মুষ্টি প্রক্ষেপের ন্যায় বিচারকদিগকে অমান্যপূর্ব্বক অর্থি প্রত্যর্থি কৃত মিথ্যাভিযোগাদিরূপ অধর্ম্ম দ্বারা বিচারকেরা যথার্থ ধর্ম্ম দেখিতে পান না এবং সাক্ষির মিথ্যা সাক্ষ্য দ্বারা সত্য দেখিতে পান না সে সভার সভ্যেরা এই মিথ্যাভিযোগাদিতে ঐ মিথ্যা সাক্ষ্যতে বিদ্ধ হন অর্থাৎ তজ্জন্য পাপে পাপী হন ॥ ১৪ ॥

ধর্ম্মএব হতোহন্তি ধর্ম্মোরক্ষতি রক্ষিতঃ।
তস্মাদ্ধর্ম্মো ন হন্তব্যো মা নোধর্ম্মোহতোঽবধীৎ ॥ ১৫ ॥

ধর্ম্মইত্যাদি। যস্মাদ্ধর্ম্মএবাতিক্রান্তইষ্টানিষ্টাভ্যাং সহ নাশয়তি নার্থিপ্রত্যর্থ্যাদিঃ। সএবানতিক্রান্তঃ তাভ্যাং সহ রক্ষতি তস্মাদ্ধর্ম্মোনাতিক্রমণীয়ঃ মাঽস্মানূযুৎ সহিতান্ অতিক্রান্তোধর্ম্মোঽবধীদিতি সভ্যানামুৎপথপ্রবৃত্তৌ প্রাড়্বিবাকসম্বোধনমিদং অথবা নো নিষেধেঽব্যয়ঃ নোহতোধর্ম্মো মাবধীৎ ন হন্তব্যেবেত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ১৫ ॥

প্রাড়্বিবাকের উৎপথগামি সভ্যের প্রতি উপদেশ যে হেতুক উল্লঙ্ঘিত ধর্ম্ম ইষ্ট ও অনিষ্টের সহিত ধর্ম্মাতিক্রামককে নষ্ট করেন এবং অনুল্লঙ্ঘিত ধর্ম্ম ঐ ইষ্টানিষ্টের সহিত ধর্ম্মানুল্লঙ্ঘনকারীকে রক্ষা করে অতএব হে সভ্যগণ ধর্ম্ম কখন অতিক্রমণীয় নহে যেন তোমারদিগের সহিত অতিক্রান্ত ধর্ম্ম আমাকে নষ্ট না করে সাবধানে বিচার কার্য্য করিতে থাক ॥ ১৫ ॥

বৃষোহি ভগবান্ ধর্ম্মস্তস্য যঃ কুরুতে হ্যলং।
বৃষলং তং বিদুর্দ্দেবাস্তস্মাদ্ধর্ম্মং ন লোপয়েৎ ॥ ১৬ ॥

বৃষইত্যাদি। কামান্ বর্ষতীতি বৃষঃ বৃষশব্দেন ধর্ম্মএবাভিধীয়তইতি। অলংশব্দো-বারণার্থঃ। যস্মাদ্ধর্ম্মস্য লোপং কুরুতে তং দেবা বৃষলং জানন্তি ন জাতিবৃষলং শব্দাদিব্যুৎপত্তিঃ। তস্মাদ্ধর্ম্মং লোপয়েন্নিতি ধর্ম্মাতিক্রমনিষেধার্থং বৃষলশব্দার্থনির্ব্বচনং ॥ ১৬ ॥

অভিলাষকে পূরণ করেন এজন্য ধর্ম্মকে বৃষ শব্দে শাস্ত্রে বলে ঐ ধর্ম্ম স্বরূপ বৃষকে যাহারা নিবারণ করেন তাহারাই বৃষল শব্দাভিধেয় জাতি শূদ্রই বৃষল নহে সে নিমিত্ত বিচারকেরা বিচার বিষয়ে সাবধান থাকিয়া যাহাতে ধর্ম্ম লোপ না হয় এমৎ করিবেন ॥ ১৬ ॥

একএব সুহৃদ্ধর্ম্মো নিধনেঽপ্যনুযাতি যঃ।
শরীরেণ সমং নাশং সর্ব্বমন্যদ্ধি গচ্ছতি ॥ ১৭ ॥

একইত্যাদি। ধর্ম্মএবৈকোমিত্রং যোমরণেঽপি অভীষ্টফলদানার্থমনুগচ্ছতি। যস্মাদন্যৎ সর্ব্বং ভার্য্যাপুত্রাদি শরীরেণৈব সহাদর্শনংগচ্ছতি। তস্মাৎ পুত্রাদিস্নেহাপেক্ষয়াপি ধর্ম্মোন হাতব্যঃ ॥ ১৭ ॥

যাহাতে ধর্ম্মরক্ষা হয় এমৎ যত্ন করিবেন জগতে ধর্ম্ম হইতে শ্রেষ্ঠ পদার্থ আর নাই স্ত্রী পুত্রাদি যাবতীয় লোক ইহারা জীবদ্দশায় যথোচিত সৌহার্দ্দ করিয়া থাকে পরলোকের কেহ নহে কেহ মরণকালে ব্যক্তির অনুগামী হয়েন না কেবল একাকী ধর্ম্ম নিধনেও ধার্ম্মিকের অনুগামী হয় ॥ ১৭ ॥

পাদোঽধর্ম্মস্য কর্ত্তারং পাদঃ সাক্ষিণমৃচ্ছতি।
পাদঃ সভাসদঃ সর্ব্বান্ পাদোরাজানমৃচ্ছতি ॥ ১৮ ॥

পাদইত্যাদি। দুর্ব্যবহারদর্শনাদধর্ম্মসম্বন্ধী চতুর্থভাগোঽর্থিনমধর্ম্মকর্ত্তারং প্রত্যর্থিনং বা গচ্ছতি। পরশ্চতুর্থভাগঃ সাক্ষিণমসত্যবাদিনং। অন্যপাদঃ সভাসদঃ সর্ব্বান্ ব্যাপ্নোতি। পাদশ্চ রাজানং ব্রজতি। সর্ব্বেষাং পাপসম্বন্ধো ভবতীত্যত্র বিবক্ষিতং ॥ ১৮ ॥

অযথার্থ বিচার জন্য পাপের চতুর্থ ভাগের একাংশ মিথ্যাভিযোগী প্রাপ্ত হয় মিথ্যা সাক্ষী একভাগ পায় সভ্য সকলে একাংশ প্রাপ্ত হয় রাজা এক পাদ পান তাৎপর্য্য অযথার্থ বিচারে এই সকলে পাপী হন ॥ ১৮ ॥

রাজা ভবত্যনেনাস্তু মুচ্যন্তে চ সভাসদঃ।
এনোগচ্ছতি কর্ত্তারং নিন্দার্হোযত্র নিন্দ্যতে ॥ ১৯ ॥

রাজেত্যাদি। যস্যাং পুনঃ সভায়ামসত্যবাদিত্বাৎ নিন্দার্হোঽর্থী প্রত্যর্থী বা সম্যঙ্ন্যায়দর্শনেন নিন্দ্যতে তত্র রাজা নিষ্পাপোভবতি সভাসদশ্চ পাপেন নসংবধ্যন্তে। অর্থ্যাদিকমেব কর্ত্তারং পাপমুপৈতি ॥ ১৯ ॥

অর্থীও প্রত্যর্থী নিন্দিত হয় না আর যে সভায় যথার্থ বিচার হয় তথাকার রাজা নিষ্পাপ সভ্যেরা পাপ হইতে মুক্ত থাকে ॥ ১৯ ॥

জাতিমাত্রোপজীবী বা কামং স্যাদ্ ব্রাহ্মণব্রুবঃ।
ধর্ম্মপ্রবক্তা নৃপতের্ন তু শূদ্রঃ কথঞ্চন ॥ ২০ ॥

জাতিমাত্রেতি। ব্রাহ্মণজাতিমাত্রং যস্য বিদ্যতে নতু ব্রাহ্মণকর্ম্মানুষ্ঠানং বা গীতাদিবৎ শাক্যাদিব্যাপারেণ স্বকৃত্যেনাত্মানমব্রাহ্মণংকরোতি ব্রাহ্মণজাতিরপি বা বং, নৃপস্যাজ্ঞয়া ব্রাহ্মণং ব্রবীতি স বরং উক্তযোগ্যব্রাহ্মণাভাবে কচিৎ কার্য্য ধর্ম্মে নৃপতেস্তুবেন্নতু ধার্ম্মিকোঽপি ব্যবহারজ্ঞোঽপি শূদ্রঃ। ব্রাহ্মণোধর্ম্ম প্রবক্তেতি বিধানানুরূপং [illegible] পুনর্ম্নতু শূদ্রইতি শূদ্রনিষেধেনোক্তযোগ্যব্রাহ্মণাভাবে ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োরভ্যনুজ্ঞানার্থঃ। অতএব কাত্যায়নঃ। যত্র বিপ্রোন বিদ্বান্ স্যাৎ ক্ষত্রিয়ং তত্র যোজয়েৎ। বৈশ্যং বা ধর্ম্মশাস্ত্রজ্ঞং শূদ্রং যত্নেন বর্জয়েৎ ॥ ২০ ॥

রাজা স্বয়ং বিচারকার্য্য সম্পাদন করিতে অক্ষম হইলে বিদ্যাদিগুণসম্পন্ন ব্রাহ্মণকে ঐ কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন উক্তগুণ শালী ব্রাহ্মণাভাবে বিদ্যাদিগুণান্বিত ক্ষত্রিয়কে নিয়োগ [illegible] ক্ষত্রিয়ের অপ্রাপ্তিতে তদ্রূপ বৈশ্যকে নিযুক্ত করিতে পারেন সর্ব্ব গুণান্বিত শূদ্রকে ঐ কার্য্যে কদাচ নিয়োগ না করিয়া সেখানে অহং ব্রাহ্মণ এইমাত্র বলিয়া পরিচয় দেয় সূক্ষ্ম জ্ঞানসম্পন্ন নহে কেবল সামান্যরূপে বিচার করিতে পারে এমৎ ব্রাহ্মণকেও নিযুক্ত করিবেন ॥ ২০ ॥

যস্য শূদ্রস্তু কুরুতে রাজ্ঞোধর্ম্মবিবেচনং।
তস্য সীদতি তদ্রাষ্ট্রং পঙ্কে গৌরিব পশ্যতঃ ॥ ২১ ॥

যস্মাৎ যস্যেত্যাদি। যস্য রাজ্ঞোধর্ম্মবিবেচনং শূদ্রঃ কুরুতে তস্য পশ্যত এব পঙ্কে গৌরিব তদ্রাষ্ট্রমবসন্নং ভবতি ॥ ২১ ॥

শূদ্র কর্ত্তৃক বিচারে দোষ কহিতেছেন যে রাজার রাজ্যে শূদ্রে ধর্ম্মবিষয়ক বিচার করে পঙ্কে পতিত গো যদ্রূপ আত্মত্রাণে অশক্ত হইয়া তাহাতে মগ্ন হয় তদ্রূপ উক্ত রাজার রাষ্ট্র সেই অধর্ম্মে অবসন্ন হয় ॥ ২১ ॥

যদ্রাষ্ট্রং শূদ্রভূয়িষ্ঠং নাস্তিকাক্রান্তমদ্বিজং।
বিনশ্যত্যাশু তৎকৃৎস্নং দুর্ভিক্ষব্যাধিপীড়িতং ॥ ২২ ॥

যদিত্যাদি। যদ্রাষ্ট্রং শূদ্রবহুলং পরলোকাভাববাদ্যাক্রান্তং দ্বিজশূন্যং তৎসর্ব্বং দুর্ভিক্ষরোগপীড়িতং সৎ শীঘ্রং বিনশ্যতি। অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগিত্যস্যাভাবেন বৃষ্টিবিরহাৎ উপজাতদুর্ভিক্ষরোগাদ্যুপসর্গশান্ত্যর্থকর্ম্মা ভাবাচ্চ ॥ ২২ ॥

যে রাজ্যে অনেক শূদ্রের বসতি এবং পরলোকাভাব বাদী নাস্তিকজনে আক্রান্ত ব্রাহ্মণ বিহীন সে রাজ্য হোম জপ যজ্ঞাদ্যভাব প্রযুক্ত বৃষ্টি নাহওয়ায় এবং শান্তি স্বস্ত্যয়নাদিকর্ম্মা ভাবে দুর্ভিক্ষ রোগ মরণাদি উপসর্গে নষ্ট হইয়া যায় ॥ ২২ ॥

ধর্ম্মাসনমধিষ্ঠায় সংবীতাঙ্গঃ সমাহিতঃ।
প্রণম্য লোকপালেভ্যঃ কার্য্যদর্শনমারভেৎ ॥ ২৩ ॥

ধর্ম্মাসনমিতি। ধর্ম্মদর্শনার্থমাসনমুপবিশ্য আচ্ছাদিতদেহোঽনন্যমনা লোকপালেভ্যঃ প্রণামং কৃত্বা কার্য্যদর্শনমনুতিষ্ঠেৎ ॥ ২৩ ॥

এক্ষণে বিচারারম্ভের ইতি কর্তব্যতা কহিতেছেন রাজা ধর্ম্মাধিকরণ-স্থানে ধর্ম্ম দর্শনার্থ উপবেশন পুরঃসর হস্তোত্তোলন পূর্ব্বক বিনীত বস্ত্রাবৃত হইয়া কার্য্য দর্শনের অর্থাৎ অর্থি প্রত্যর্থির ঋণাদানাদি বিষয়ক বিচারের উপক্রম করিবেন ॥ ২৩ ॥

অর্থানর্থাবুভৌ বুদ্ধা ধর্ম্মাধর্ম্মৌ চ কেবলৌ।

বর্ণক্রমেণ সর্ব্বাণি পশ্যেৎ কার্য্যাণি কার্য্যিণাং ॥ ২৪ ॥

অর্থানর্থাবিতি। প্রজারক্ষণোচ্ছেদনাদপ্রত্যবায়িকাবর্থানর্থৌ বুদ্ধা পরলোকার্থং ধর্ম্মাধর্ম্মৌ কেবলাবনুরুধ্য যথা বিরোধো ন ভবতি তথা কার্য্যার্থিনাং কার্য্যাণি পশ্যেৎ। বহুবর্ণমেলনে তু ব্রাহ্মণাদিক্রমেণ পশ্যেৎ ॥ ২৪ ॥

রাজার প্রজারক্ষণ পরম ধর্ম্ম প্রযুক্ত অর্থ অর্থাৎ প্রয়োজন এবং ব্যবহার দর্শনাভাবে প্রজারি উচ্ছেদকরা অতিশয় অনর্থ ইহা বেদে ব্যক্ত আছে এমৎ বুঝিয়া এবং ধর্ম্ম ও অধর্ম্মের প্রতিদৃষ্টি রাখিয়া যাহাতে পরস্পর বিরুদ্ধ ধর্ম্মাধর্ম্মের বিরোধ না জন্মে তদ্রূপে ব্রাহ্মণাদিক্রমে ব্রাহ্মণ কার্য্যার্থির অগ্রে পশ্চাৎ ক্ষত্রিয়াদির এবং প্রকারে অর্থি প্রত্যর্থির কার্য্য দর্শন করিবেন ॥ ২৪ ॥

বাহ্যৈর্বিভাবয়েল্লিঙ্গৈর্ভাবমন্তর্গতং নৃণাং।

স্বরবর্ণেঙ্গিতাকারৈশ্চক্ষুষা চেষ্টিতেন চ ॥ ২৫ ॥

বাহ্যৈরিতি। বাহ্যৈঃ স্বরাদিভির্লিঙ্গৈরিত্যভিধানাদবধারিতাব্যভিচারৈঃ অর্থিপ্রত্যর্থিনামন্তর্গতমভিপ্রায়ং নিরূপয়েৎ। স্বরো গদ্গদাদিঃ। বর্ণঃ স্বাভাবিকবর্ণাদন্যাদৃশো মুখকালিমাদিঃ। ইঙ্গিতমধোনিরীক্ষণাদিঃ। আকারো দেহভবস্বেদরোমাঞ্চাদিঃ। চেষ্টা হস্তাস্ফালনাদিঃ ॥ ২৫ ॥

গদ্গদাদিস্বর ও মুখের কৃষ্ণত্ব ও পাণ্ডুত্ব বর্ণ যাহা স্বাভাবিক নহে ও অধোনিরীক্ষণ ও ঘর্ম্মাক্তকলেবর এবং রোমাঞ্চাদি বাহ্য চিহ্নদ্বারা অর্থি প্রত্যর্থির অন্তর্গতভাব নিশ্চয় করিবেন অর্থাৎ উহারদিগের দুষ্টতা বুঝিবেন ॥ ২৫ ॥

আকারৈরিঙ্গিতৈর্গত্যা চেষ্টয়া ভাষিতেন চ।

নেত্রবক্ত্রবিকারৈশ্চ গৃহ্যতেঽন্তর্গতং মনঃ ॥ ২৬ ॥

কস্মাৎ আকারৈরিতি। আকারাদিভিঃ পূর্ব্বোক্তৈঃ গত্যা স্খলৎপাদাদিকয়া অন্তর্গতং মনো বুদ্ধিরূপেণ পরিণতমবধার্য্যতে ॥ ২৬ ॥

পূর্ব্বোক্ত আকারাদি এবং গমন বিষয়ে পাদস্খলনও চেষ্টা অর্থাৎ এই বক্রিমাদি এবং পূর্ব্বাপর বিরুদ্ধবাক্য এই সকল দ্বারা মনুষ্যদিগের মন অর্থাৎ বুদ্ধি নিশ্চয় করিবেন বুদ্ধি ও মন এক পদার্থ সংকল্পবিকল্পাত্মক অন্তঃকরণের বৃত্তিকে মন বলা যায় নিশ্চয়াত্মিক অন্তঃকরণের বৃত্তিকে বুদ্ধি বলা যায় ॥ ২৬ ॥

বালদায়াদিকং রিক্থং তাবদ্রাজানুপালয়েৎ।
যাবৎ স স্যাৎ সমাবৃত্তো যাবচ্চাতীতশৈশবঃ॥ ২৭॥

বালদায়েতি। অনাথবালস্বামিকধনং পিতৃভ্রাত্রাদিরহিতানাং তাবদ্রাজা রক্ষেৎ যাবদসৌ ষট্ত্রিংশদ্বার্ষিকং চর্য্যাবিদ্যাধ্যয়নেন গুরুকুলাৎ সমাবৃত্তোন ভবতি তাদৃশস্যাবশ্যকবাল্যবিগমাৎ। যস্তু শক্ত্যাদিনা বাল এব সমাবর্ত্ততে সোঽপি যাবদতীতবাল্যোভবতি তাবত্তস্য ধনং রক্ষেৎ। বাল্যঞ্চ ষোড়শবর্ষপর্য্যন্তং বালআষোড়শাদ্বর্ষাদিতি নারদবচনাৎ॥ ২৭॥

পিতৃমাতৃ বিহীন অনাথ বালকের ধন রাজা নীজে তাবৎকাল পর্য্যন্ত রক্ষা করিবেন যে পর্য্যন্ত উপনীত বালক ছত্রিশ বৎসরাদি নিয়মে গুরুকুলে বিদ্যাভ্যাস করিয়া গার্হস্থ্য আশ্রমার্থ সমাবৃত্ত না হয় এবং বিদ্যাভ্যাসে অসমর্থ বালক যেপর্য্যন্ত ষোড়শবর্ষ বয়স্ক না হয়॥ ২৭॥

বশাঽপুত্রাসু চৈবং স্যাদ্রক্ষণং নিষ্কুলাসু চ।
পতিব্রতাসু চ স্ত্রীষু বিধবাস্বাতুরাসু চ॥ ২৮॥

বশেত্যাদি। বশাসু বন্ধ্যাসু কৃতদারান্তরপরিগ্রহঃ স্বামী নির্ব্বাহার্থোপকল্পিতধনোপায়াসু নিরপেক্ষঃ। অপুত্রাসু চ স্ত্রীষু প্রোষিতভর্ত্তৃকাসু। নিষ্কুলাসু সপিণ্ডরহিতাসু সাধ্বীষু চ স্ত্রীষু বিধবাসু রোগিণীষু চ রক্ষণং তস্যাপি বালধনস্যেব রাজ্ঞা রক্ষণং কর্ত্তব্যং। অত্র চৈবকশব্দোপাদানে গোবলীবর্দ্দন্যায়েন পুনরুক্তিপরীহারঃ॥ ২৮॥

বন্ধ্যা স্ত্রী যাহার স্বামী দারান্তর পরিগ্রহ করিয়া গ্রাসাচ্ছাদন নির্ব্বাহোচিত ধন দিয়া রক্ষণাবেক্ষণে বিরক্ত এবং পুত্ররহিত প্রোষিত ভর্তৃকা এবং যে স্ত্রীর সপিণ্ডাদি অভিভাবক কেহ নাই অথচ নিজে সাধ্বী এবং বিধবা ও রোগি স্ত্রী ইহাদিগের ধন অনাথ বালকের ধনের ন্যায় রাজা রক্ষা করিবেন তাৎপর্য্য যে স্ত্রীর কেহ অভিভাবক নাই রাজা সেই অনাথা ধনরক্ষা করিবেন॥ ২৮॥

জীবন্তীনান্তু তাসাং যে তদ্ধরেয়ুঃ স্ববান্ধবাঃ।
তাঞ্ছিষ্যাচ্চৌরদণ্ডেন ধার্ম্মিকঃ পৃথিবীপতিঃ॥ ২৯॥

জীবন্তীনামিতি। বয়মস্যানন্তরাধিকারিণো রক্ষাম ইদং ধনমিত্যাদি ব্যাজেন যে বান্ধবাস্তাসাং জীবন্তীনাং তদ্ধনং গৃহ্নন্তি তান্ বক্ষ্যমাণচৌরদণ্ডেন ধার্ম্মিকো রাজা দণ্ডয়েৎ॥ ২৯॥

যদি সপিণ্ডেরা আমরাই ইহার পর এ ধনের অধিকারী হইব আমরাই এইরূপে এ ধন রক্ষা করিব ইহা কহিয়া ছলে উক্ত ধন গ্রহণ করে তবে ধার্ম্মিক নৃপতি তাহারদিগকে চৌর্য্য দণ্ডদ্বারা শাসন করিবেন॥ ২৯॥

প্রনষ্টস্বামিকং রিক্থং রাজা ত্র্যব্দং নিধাপয়েৎ।
অর্বাক্ ত্র্যব্দাদ্ধরেৎ স্বামী পরেণ নৃপতির্হরেৎ ॥ ৩০ ॥

প্রনষ্টেতি। অজ্ঞাতস্বামিকধনং রাজা কস্য কিং প্রনষ্টমিত্যেবং পটহাদিনা উদ্ঘোষ্য রাজদ্বারাদৌ রক্ষিতং বর্ষত্রয়ং স্থাপয়েৎ। বর্ষত্রয়মধ্যে যদি ধনস্বাম্যাগচ্ছতি তদা সএব গৃহ্নীয়াৎ। তদূর্দ্ধন্তু নৃপতির্বিনিযুঞ্জীত ॥ ৩০ ॥

যে ধনের স্বামী জ্ঞাত সার নাই উক্ত ধন প্রাপ্ত হইয়া রাজা চক্কাদি দ্বারা সর্ব্বত্র ঘোষণা করিয়া স্বামীর অপেক্ষায় বর্ষত্রয় পর্য্যন্ত উক্ত ধন আত্মকোষে স্থাপিত রাখিবেন তিন বর্ষের মধ্যে স্বামী আগত হইলে সাক্ষ্যাদি দ্বারা প্রমাণ করিয়া ঐ ধন পাইবে তদুত্তর রাজা উক্ত ধনের ব্যয় করিবেন ॥ ৩০ ॥

মমেদমিতি যোব্রূয়াৎ সোঽনুযোজ্যো যথাবিধি।
সংবাদ্য রূপসংখ্যাদীন্ স্বামী তদ্দ্রব্যমর্হতি ॥ ৩১ ॥

মমেদমিত্যাদি। মদীয়ং ধনমিতি যোবদতি স কিং রূপং কিং সংখ্যাকং কুত্র প্রনষ্টং তদ্ধনমিত্যাদিবিধানেন প্রষ্টব্যঃ। ততোযদি রূপসংখ্যাদীন্ সত্যান্ বদতি তদা স তত্র ধনস্বামী তদ্ধনং গ্রহীতুমর্হতি ॥ ৩১ ॥

তিন বর্ষের মধ্যে স্বামী আগত হইয়া এ ধন আমার বলে এবং কিরূপ ও কত বা কোন স্থানে হারাইয়াছিল এবম্প্রকারে নৃপতি কর্ত্তৃক পৃষ্ট হইয়া রূপ সংখ্যাদীর সত্যতা প্রমাণ করিতে পারিলে উক্ত ধন ঐ স্বামী প্রাপ্ত হইবে ॥ ৩১ ॥

অবেদয়ানো নষ্টস্য দেশং কালঞ্চ তত্ত্বতঃ।
বর্ণং রূপং প্রমাণঞ্চ তৎসমং দণ্ডমর্হতি ॥ ৩২ ॥

অবেদয়ানইত্যাদি। নষ্টদ্রব্যস্য দেশকালৌ অস্মিন্ দেশে অস্মিন্ কালে নষ্টমিতি। তথা বর্ণং শুক্লাদ্যাকারং কটকমুকুটাদি পরিমাণঞ্চ যথাবদজানন্নষ্টদ্রব্যসমদণ্ডমর্হতি ॥ ৩২॥

যে ব্যক্তি নষ্টদ্রব্যের স্থান কাল শুক্লাদি বর্ণ ও কটক মুকুটাদি আকার বা পরিমাণ জানে না অথচ আমার দ্রব্য বলে রাজা তাহাকে ঐ দ্রব্যের সমান দণ্ড করিবেন ॥ ৩২ ॥

আদদীতাথ ষড্ভাগং প্রনষ্টাধিগতান্নৃপঃ।
দশমং দ্বাদশং বাপি সতাং ধর্ম্মমনুস্মরন্ ॥ ৩৩ ॥

দেশকালাদিসংবাদে পুনরাদদীতেতি। যদেতদ্রাজা প্রনষ্টদ্রব্যং প্রাপ্তং তস্মাৎ ষড্ভাগং দশমং দ্বাদশং বা রক্ষাদিনিমিত্তং পূর্ব্বেষাং সাধুনামযং ধর্ম্মইতি জানন্ রাজা গৃহ্নীয়াৎ। ধনস্বামিনো নির্গুণত্বসগুণত্বাপেক্ষয়ায়ং ষড্ভাগাদি গ্রহণবিকল্পঃ। অবশিষ্টং স্বামিনে সমর্পয়েৎ ॥ ৩৩ ॥

দেশ কালাদির প্রথা করিলে পর স্বামী উক্ত দ্রব্য প্রাপ্ত হইবেন বটে কিন্তু ঐ দ্রব্যের রক্ষণ নিমিত্ত গুণবান স্বামির নিকট ছয়ভাগ মধ্যমের দশম ভাগ ও নির্গুণ হইতে দ্বাদশ ভাগ গ্রহণ করিবেন ॥ ৩৩ ॥

প্রনষ্টাধিগতং দ্রব্যং তিষ্ঠেদ্যুক্তৈরধিষ্ঠিতং।
যাংস্তত্র চৌরান্ গৃহ্নীয়াত্তান্রাজেভেন ঘাতয়েৎ ॥ ৩৪ ॥

প্রনষ্টেতি। যদ্দ্রব্যং কস্যাপি প্রনষ্টং সৎ রাজপুরুষৈঃ প্রাপ্তং রক্ষাযুক্তৈঃ রক্ষিতং কৃত্বা রাজ্ঞা স্থাপ্যং তস্মিংশ্চ দ্রব্যে যাংশ্চৌরান্ গৃহ্নীয়াত্তান্ হস্তিনা ঘাতয়েৎ। গোবিন্দরাজস্তু। শতাদভ্যধিকে বধইতিদর্শনাৎ অত্রাপি শতসুবর্ণমূল্যাধিকদ্রব্যহরণে বধমাহ তন্ন তত্র সন্ধিং কৃত্বা তু যে চৌর্য্যমিতিবৎ স্বল্পেঽপি প্রনষ্টরাজরক্ষিতদ্রব্যহরণেনৈব বিশেষেণ বধবিধানাৎ শতাদভ্যধিকে বধইত্যস্য বিশেষোপদিষ্টবধেতরবিষয়ত্বাৎ ॥ ৩৪ ॥

অন্যের প্রনষ্ট দ্রব্য রাজপুরুষেরা প্রাপ্ত হইয়া রাজসন্নিধানে উপস্থিত করাইবেন রাজা উক্ত দ্রব্য নষ্ট না হয় এজন্য রক্ষার্থ উপযুক্ত ব্যক্তির হস্তে সমর্পিত করিবেন উক্ত দ্রব্যের চৌর্য্যার্থ আগত ব্যক্তি কোন প্রকারে যদি ধরা পড়ে, তবে রাজা উহাকে মত্তহস্তী দ্বারা বিনাশ করিবেন ॥ ৩৪ ॥

মমায়মিতি যোব্রূয়ান্নিধিং সত্যেন মানবঃ।
তস্যাদদীত ষড়্ভাগং রাজা দ্বাদশমেব বা ॥ ৩৫ ॥

মমায়মিতীতি। যোমানুষঃ স্বয়ং নিধিং লব্ধ্বা অন্যেন বা নিধৌ প্রাপ্তে মমায়ং নিধিরিতি বদতি সত্যেন প্রমাণেন চ স্বসম্বন্ধং বোধয়তি তস্য পুরুষস্য নির্গুণত্বসগুণত্বাপেক্ষয়া ততোনিধানাৎ ষড্ভাগং দ্বাদশভাগং বা রাজা গৃহ্নীয়াৎ অবশিষ্টং তস্যার্পয়েৎ ॥ ৩৫ ॥

রাজপুরুষ কর্তৃক লব্ধ অথবা যে কোন ব্যক্তি কর্তৃক লব্ধ নিধি অর্থাৎ ভূমিতে চিরনিখাত দ্রব্যকে যে মনুষ্য আমার দ্রব্য বলে এবং সত্য করিয়া কিম্বা যে কোন প্রমাণে স্বকীয়ত্ব জানায় তবে উহার স্বামির সগুণত্ব নির্গুণত্বাপেক্ষায় ঐ দ্রব্যের ষষ্ঠাংশ অথবা দ্বাদশাংশ নিজে রাজা লইয়া অবশিষ্ট ঐ স্বামীকে দিবেন ॥ ৩৫ ॥

অনৃতন্তু বদন্ দণ্ড্যঃ স্ববিত্তস্যাংশমষ্টমং।
তস্যৈব বা নিধানস্য সংখ্যায়াল্পীয়সীং কলাং ॥ ৩৬ ॥

অনৃতমিতি। অস্বীয়ং স্বীয়মিতি ব্রুবন্ স্বধনস্যাষ্টমভাগং দণ্ড্যঃ। যদ্বা তস্যৈব নিধেরত্যন্তাল্পভাগং গণয়িত্বা যেনাবসাদং ন গচ্ছতি ন বিস্ময়শ্চ লভ্যতে তদ্দণ্ড্যঃ অল্পীয়সীমিতীয়সুনন্তনির্দেশাৎ পূর্বস্মাদন্যোয়ং দণ্ডঃ। বিকল্পশ্চ নিগুর্ণসগুণাপেক্ষঃ ॥৩৬॥

আর যদি ঐ ধন বিষয়ে মিথ্যা কহে তবে নির্দিষ্ট ব্যক্তিকে উক্ত দ্রব্যের অষ্টমাংশ দণ্ড

করিবেন সর্ব্বস্ব ব্যক্তিকে এবং দণ্ড করিবেন যাহাতে ঐ ব্যক্তি অত্যন্ত অবসন্ন না হয় এবং উক্ত দ্রব্য না পায়॥ ৩৬॥

বিদ্বাংস্তু ব্রাহ্মণোদৃষ্ট্বা পূর্ব্বোপনিহিতং নিধিং।
অশেষতোঽপ্যাদদীত সর্ব্বস্যাধিপতির্হি সঃ॥ ৩৭॥

বিদ্বানিত্যাদি। বিদ্বান্ পুনর্ব্রাহ্মণঃ পূর্ব্বমুপনিহিতং নিধিং দৃষ্ট্বা সর্ব্বং গৃহ্ণীয়াৎ। ন ষড়্ভাগং দদ্যাৎ যস্মাৎ সর্ব্বস্য ধনজাতস্য স প্রভুঃ। অতএবোক্তং সর্ব্বস্বং ব্রাহ্মণস্যেদমিতি। তস্মাৎপরনিহিতবিষয়মেতদ্বচনং তথাচ নারদঃ। পরেণ নিহিতং লব্ধ্বা রাজা হ্যপহরেন্নিধিং। রাজগামী নিধিঃ সর্ব্বঃ সর্ব্বেষাং ব্রাহ্মণাদৃতে। যাজ্ঞবল্ক্যোঽপ্যাহ। রাজা লব্ধ্বা নিধিং দদ্যাৎ দ্বিজেভ্যোঽর্দ্ধং দ্বিজঃ পুনঃ। বিদ্বানশেষমাদদ্যাৎ স সর্ব্বস্য প্রভুর্যতঃ। অতোযন্মেধাতিথিগোবিন্দরাজাভ্যাং মমায়মিতি যোব্রূয়াদিত্যুক্তং রাজদেয়াংশনিরাসার্থং পিত্রাদিনিহিতবিষয়ত্বমেবাস্য বচনস্য ব্যাখ্যাতং। তদনার্ষং। নারদাদিমুনিব্যাখ্যাবিপরীতং স্বকল্পিতং। ন মেধাতিথিগোবিন্দরাজব্যাখ্যানমাদ্রিয়ে॥ ৩৭॥

যদি বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ পূর্ব্বে নিখিত অন্যের নিধি প্রাপ্ত হন তবে তাহা সমগ্রই লইবেন রাজাকে ষড়্ভাগাদি কিছুই দিবেন না কারণ বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ কি স্বকীয় কি পরকীয় সকল ধনের অধিপতি হয়েন রাজলব্ধ নিধি নিধিস্বামী আপনার প্রমাণ করিলেও রাজা উহার ষষ্ঠাংশাদি লইবেন বিদ্বান্ ব্রাহ্মণের নিজের কিঞ্চিন্মাত্র রাজা পাইবেন না॥ ৩৭॥

যন্তু পশ্যেন্নিধিং রাজা পুরাণং নিহিতং ক্ষিতৌ।
তস্মাৎ দ্বিজেভ্যোদত্ত্বার্দ্ধমর্দ্ধং কোষে প্রবেশয়েৎ॥ ৩৮॥

যস্ত্বিতি। যং পুনরস্বামিকং পুরাতনং ভূম্যন্তর্গতং নিধিং রাজা লভতে তস্মাদ্ব্রাহ্মণেভ্যোঽর্দ্ধং দত্ত্বাঽর্দ্ধমাত্মীয়ধনাগারে প্রবেশয়েৎ॥ ৩৮॥

রাজা যদি অস্বামিক নিধি প্রাপ্ত হন তবে তাহা হইতে ব্রাহ্মণদিগকে অর্দ্ধেক দিবেন আপনি অর্দ্ধেক লইবেন॥ ৩৮॥

নিধীনান্তু পুরাণানাং ধাতূনামেব চ ক্ষিতৌ।
অর্দ্ধভাগ্রক্ষণাদ্রাজা ভূমেরধিপতির্হি সঃ॥ ৩৯॥

নিধীনামিতি। নিধীনাং পুরাতনানাং অস্বকীয়ানাং বিদ্বদ্ব্রাহ্মণেতরলব্ধানাং সুবর্ণাদ্যুৎপত্তিস্থানানাং চার্দ্ধহরোরাজা যস্মাদসৌ রক্ষতি ভূমেশ্চ প্রভুঃ॥ ৩৯॥

সুবর্ণাদির খনির রক্ষণ নিমিত্ত ও ভূমির স্বামিত্ব নিবন্ধন রাজা বিদ্বান্ ব্রাহ্মণেতর ব্যক্তি কর্ত্তৃক লব্ধ নিধির অর্দ্ধভাগ লইবেন॥ ৩৯॥

দাতব্যং সর্ব্ববর্ণেভ্যোরাজ্ঞা চৌরৈর্হৃতং ধনং।
রাজা তদুপযুঞ্জানশ্চৌরস্যাপ্নোতি কিল্বিষং॥ ৪০॥

দাতব্যমিতি। যদ্ধনং চৌরৈর্লোকানামপহৃতং তদ্রাজা চৌরেভ্যআহৃত্য ধনস্বামিভ্যোদেয়ং। তদ্ধনং রাজা স্বয়মুপযুঞ্জানশ্চৌরস্য পাপং প্রাপ্নোতি॥ ৪০॥

প্রজাদিগের যে ধন চৌরে অপহরণ করে তাহা চোরের নিকট হইতে লইয়া যাহার ধন তাহাকে দিবেন তাহাকে নাদিয়া যদি আপনি লয়েন তবে চৌরের পাপ প্রাপ্ত হইবেন॥ ৪০॥

জাতিজানপদান্ ধর্ম্মান্ শ্রেণীধর্ম্মাংশ্চ ধর্ম্মবিৎ।
সমীক্ষ্য কুলধর্ম্মাংশ্চ স্বধর্ম্মং প্রতিপাদয়েৎ॥ ৪১॥

জাতিজানেতি। জাতিধর্ম্মান্ ব্রাহ্মণাদিজাতিনিয়তান্ যাজনাদীন্ জানপদাংশ্চ নিয়তদেশব্যবস্থিতান্ আম্নায়াবিরুদ্ধান্। দেশজাতিকুলধর্ম্মাশ্চ আম্নায়ৈরপ্রতিষিদ্ধাঃ প্রমাণমিতি গোতমস্মরণাৎ। শ্রেণীধর্ম্মাংশ্চ বণিগাদি ধর্ম্মান্ প্রতিনিয়তকুলব্যবস্থিতান্ জ্ঞাত্বা তদবিরুদ্ধান্ রাজা ব্যবহারেষু তত্তদ্ধর্ম্মান্ ব্যবস্থাপয়েৎ॥ ৪১॥

ব্রাহ্মণাদি জাতিনিষ্ঠ যে ধর্ম্ম যেমন যাজন অধ্যাপন এবং যে দেশের যেধর্ম্ম গুরু পরম্পরা প্রচলিত যাহা বেদবিরুদ্ধ নহে বণিগাদি অর্থাৎ বৈশ্য প্রভৃতির যে ধর্ম্ম প্রচলিত হইয়া আসিতেছে এবং যে কুলের যে প্রকার ব্যবহার অনাদিরূপে চলিয়া আসিতেছে রাজা তাহা জানিয়া তদনুরূপ ধর্ম্ম ব্যবস্থাপিত করিবেন॥ ৪১॥

স্বানি কর্ম্মাণি কুর্ব্বাণা দূরে সন্তোঽপি মানবাঃ।
প্রিয়াভবন্তি লোকস্য স্বে স্বে কর্ম্মণ্যবস্থিতাঃ॥ ৪২॥

যস্মাৎ স্বানীত্যাদি। জাতিদেশকুলধর্ম্মাদীন্যাত্মীয়কর্ম্মাণি অনুতিষ্ঠন্তঃ স্বেস্বে চ নিত্যনৈমিত্তিকাদৌ কর্ম্মণি বর্ত্তমানাঃ দূরেঽপি সন্তঃ সান্নিধ্যনিবন্ধনস্নেহাভাবেঽপি লোকস্য প্রিয়াভবন্তি॥ ৪২॥

যাহারা দেশ জাতি কুল ধর্ম্মের অনুসারী ব্যবহার করে এবং নিত্যনৈমিত্তিক শাস্ত্রীয় কর্ম্মের অনুষ্ঠান করে তাঁহারা দূরস্থ হইলেও পৃথিবীস্থ তাবৎ ব্যক্তির প্রিয়পাত্র হয়॥ ৪২॥

নোৎপাদয়েৎ স্বয়ং কার্য্যং রাজা নাপ্যস্য পূরুষঃ।
নচ প্রাপিতমন্যেন গ্রসেদর্থং কথঞ্চন॥ ৪৩॥

প্রাসঙ্গিকমিদমভিধায় পুনঃপ্রকৃতমাহ নোৎপাদয়েদিতি। রাজা রাজনিযুক্তো বা পুরুষোধনলোভাদিনা কার্য্যমৃণাদিবিবাদং নোৎপাদয়েৎ। তদাহ কাত্যায়নঃ। ন রাজা তু বশিত্বেন ধনলোভেন বা পুনঃ। স্বয়ং কর্ম্মাণি কুর্ব্বীত নরাণামবিবাদিনাং। নচার্থিনা প্রত্যর্থিনা বা আবেদিতং বিবাদং ধনাদিলোভেনোপেক্ষেত॥ ৪৩॥

রাজা কিম্বা রাজনিযুক্ত প্রাড়্বিবাক লোভাদির বশপন্ন হইয়া যাহারা বিবাদার্থী নহে তাহাদের ঋণাদিবিবাদ উত্থাপন করিবেন না এবং অর্থি প্রত্যর্থির আবেদিত বিষয় ধনলোভে উপেক্ষা করিবেন না॥ ৪৩॥

যথা নয়ত্যসৃক্‌পাতৈর্মৃগস্য মৃগয়ুঃ পদং।
নয়েত্তথানুমানেন ধর্ম্মস্য নৃপতিঃ পদং॥ ৪৪॥

যথেত্যাদি। যথা মৃগস্য শস্ত্রহতস্য রুধিরপাতৈঃ ব্যাধঃ পদং স্থানং প্রাপ্নোতি তথানুমানেন দৃষ্টপ্রমাণেনবা রাজা ধর্ম্মস্য তত্ত্বং নিশ্চিনুয়াৎ॥ ৪৪॥

যেরূপ ব্যাধ বাণবিদ্ধ পলায়িত মৃগের স্থান রুধির চিহ্ন দ্বারা অবগত হয় তদ্রূপ অনুমান দ্বারা অথবা সাক্ষ্যাদি দৃষ্ট প্রমাণ দ্বারা রাজা যথার্থ বিষয় নিশ্চয় করিবেন॥ ৪৪॥

সত্যমর্থঞ্চ সম্পশ্যেদাত্মানমথ সাক্ষিণঃ।
দেশং রূপঞ্চ কালঞ্চ ব্যবহারবিধৌ স্থিতঃ॥ ৪৫॥

সত্যমিত্যাদি। ব্যবহারদর্শনপ্রবৃত্তোরাজা ছলমপহায় সত্যং পশ্যেৎ তথার্থঞ্চ। অর্থআদিত্বাম্নত্বর্থীয়োঽচ অর্থবন্তং গোহিরণ্যাদিধনবিষয়ন্তং ব্যবহারং পশ্যেৎ ন স্বল্পমনেনাক্ষিনিকোচনেনোপহসিতইত্যাদিস্বল্পাপরাধং। আত্মানঞ্চ তত্ত্বনির্ণয়ে স্বর্গাদিফলভাগিনং সাক্ষিণঃ সত্যবাদিনঃ দেশং কালঞ্চ দেশকালোচিতং স্বরূপঞ্চ ব্যবহারস্বরূপং গুরুলঘুত্বাদিকং পশ্যেৎ॥ ৪৫॥

ব্যবহার দর্শন কার্য্যে প্রবৃত্ত রাজা ছল ত্যাগ করিয়া যথার্থ বিষয় দেখিবেন এবং যাহা বিচার যোগ্য তাহারই বিচার করিবেন যদি কেহ কহে অমুক আমাকে কটাক্ষ করিয়া উপহাস করিয়াছে এমৎ স্বল্প বিষয়ের বিচার করিবেন না। যদি যথার্থ বিচার করি তবে পরলোকে আমার তজ্জন্য স্বর্গলাভ হইবে অন্যথা নরক গামী হইতে হইবে এইরূপে আত্মাকে দেখিবেন এবং সাক্ষি সত্যবাদী বা মিথ্যাবাদী এবং দেশ ও কাল এবং ব্যবহারের হাল এ সকল দেখিবেন॥ ৪৫॥

সদ্ভিরাচরিতং যৎ স্যাদ্ধার্ম্মিকৈশ্চ দ্বিজাতিভিঃ।
তদ্দেশকুলজাতীনামবিরুদ্ধং প্রকল্পয়েৎ॥ ৪৬॥

সদ্ভিরিত্যাদি। বিদ্বদ্ভির্দ্ধর্ম্মপ্রধানৈর্দ্বিজাতিভির্যদ্দৃশ্যমানশাস্ত্রমনুষ্ঠিতং তদ্দেশকুলজাত্যবিরুদ্ধমাদায় ব্যবহারনির্ণয়ং প্রকল্পয়েৎ॥ ৪৬॥

বিদ্বান্ অথচ ধার্ম্মিক দ্বিজাতি কর্ত্তৃক যে দৃষ্টার্থ শাস্ত্র মানিত হইয়াছে তাহা যদি দেশকুল জাতীয় বিরুদ্ধ না হয় তবে তদ্দ্বারা রাজা বিচার কার্য্য সমাধা করিবেন॥ ৪৬॥

অধমর্ণার্থসিদ্ধ্যর্থমুত্তমর্ণেন চোদিতঃ।
দাপয়েদ্ধনিকস্যার্থমধমর্ণাদ্বিভাবিতং॥ ৪৭॥

এতৎ সকল ব্যবহার সাধারণং পরিভাষাত্মকমুক্তং সম্প্রতি ঋণাদানমধিকৃত্যাহ অপমর্ণেতি। অধমর্ণার্থসিদ্ধ্যর্থং প্রযুক্তধনসিদ্ধ্যর্থং ধনস্বামিনা রাজা বোধিতোঽধমর্ণাল্লেখ্যাদিপ্রমাণপ্রতিপাদিতং ধনমুত্তমর্ণস্যাধমর্ণং প্রদাপয়েৎ অধমর্ণাদুত্তমর্ণায় দাপয়েদিত্যর্থঃ॥ ৪৭॥

সকল ব্যবহার সাধারণ, ব্যবহার মাতৃকানামক পরিভাষা কহিলাম এক্ষণে ঋণাদানব্যবহার বিষয়ের বিচার কহিতেছি শ্রবণ কর উত্তমর্ণ অর্থাৎ মহাজন অধমর্ণকে যে ধন কর্জ্জ দিয়াছিল উক্ত ধন উঁহার নিকট হইতে না পাইয়া যদি রাজাকে আবেদিত করে তবে সাক্ষি লেখ্যাদি দ্বারা প্রদত্ত ধন প্রমাণ করিয়া অধমর্ণের নিকট হইতে ঐ ধন উত্তমর্ণকে দেওয়াইবেন ॥ ৪৭ ॥

যৈর্যৈরুপায়ৈরর্থং স্বং প্রাপ্নুযাদুত্তমর্ণিকঃ।
তৈস্তৈরুপায়ৈঃ সংগৃহ্য দাপয়েদধমর্ণিকং ॥ ৪৮ ॥

কথংদাপয়েদিত্যাহ যৈর্যৈরিতি। যৈর্বক্ষ্যমাণৈরুপায়ৈঃ সংপ্রযুক্তমর্থমুত্তমর্ণো লভতে তৈস্তৈরুপায়ৈর্ব্বশীকৃত্য তমর্থং দাপয়েৎ ॥ ৪৮ ॥

উত্তমর্ণ যে যে উপায় দ্বারা অধমর্ণ হইতে আপনার প্রাপ্য পাইতে পারেন রাজা সেই সেই উপায় অবলম্বনে অধর্ণকে বশ করিয়া তাহা অধমর্ণ হইতে উত্তমর্ণকে দেওয়াইবেন ॥ ৪৮ ॥

ধর্ম্মেণ ব্যবহারেণ ছলেনাচরিতেন চ।
প্রযুক্তং সাধয়েদর্থং পঞ্চমেন বলেন চ ॥ ৪৯ ॥

তানুপায়ানাহ ধর্ম্মেণেত্যাদি। ধর্ম্মাদিনা প্রযুক্তমর্থং সাধয়েত্তত্র ধর্ম্মানাহ বৃহস্পতিঃ। সুহৃৎসম্বন্ধিসন্দিষ্টৈঃ সাম্না চানুগমেন চ। প্রায়েণ বা ঋণী দাপ্যোধর্ম্মএবউদাহৃতঃ। দেয়ে ধনেঽধমর্ণস্য বিপ্রতিপত্তৌ ব্যবহারেণ তথা চ বক্ষ্যতি। অর্থেপব্যয়মানস্ত্বিতি। মেধাতিথিস্তু। নিস্বোযঃ স ব্যবহারেণ দাপয়িতব্যঃ অন্যৎকর্ম্মোপকরণংধনং দত্ত্বা কৃষিবাণিজ্যাদিনা ব্যবহারয়িতব্যঃ তদুৎপন্নং ধনং তস্মাৎ গৃহ্নীয়াদিত্যাহ। ছলাদীনি চৈণ্যাহ বৃহস্পতিঃ। ছদ্মনা যাচিতঞ্চার্থমানীয় ঋণিকাদ্বলী। অন্যাহৃতাদি বাহৃত্য দাপ্যতে তত্র সোপধিঃ। দারপুত্রপশূন্ হত্বা কৃত্বা দ্বারোপবেশনং যত্রার্থী দাপ্যতেঽর্থং স্বং তদাচরিতমুচ্যতে। বদ্ধ্বা স্বগৃহমানীয় তাড়নাদ্যৈরুপক্রমৈঃ। ঋণিকো দাপ্যতে যত্র বলাৎকারঃ স কীর্ত্তিতঃ ॥ ৪৯ ॥

সেই সকল উপায় কহিছেন প্রথমত ধর্ম্ম দ্বারা অর্থাৎ রাজপ্রেরিত অধমর্ণের সুহৃৎ কর্ত্তৃক উপদেশ কিম্বা পিতৃব্যাদি সম্বন্ধির প্রতি উপদেশ দ্বারা অথবা মিষ্টবাক্য অথবা অনুগম উপসর্পণা দ্বারা ঋণী হইতে ধন দেওয়াইবেন তাহাতে না হইলে ব্যবহার দ্বারা সাক্ষি লেখ্য দিব্য শপথ দ্বারা প্রামাণিক করিয়া দেওয়াইবেন সে স্থলে উক্ত উত্তমর্ণ হইতে বলবান্ অধমর্ণ কর্জ্জ মানেনা এমৎ স্থলে রাজা আপনার কোন লোক দ্বারা অথবা অন্যের দ্বারা ঋণিক হইতে কোন বস্তু যাচিতরূপে আনাইয়া ধনিককে ধন দেওয়ান এপ্রকারকে ছল বলা যায়, যেখানে ঋণিকের গৃহে যাইয়া আপনার স্ত্রী পুত্র কিম্বা গবাদিপশু হত্যা করিয়া অথবা উত্তমর্ণের যাতায়াতের দ্বার অবরোধ করিয়া অর্থীকে ধন দেওয়ান তাহাকে আচরিত কহা-

যায় আর যেখানে ধনিককে বজ্জু দ্বারা বান্ধিয়া আপনার গৃহে আনাইয়া তাড়নাদিদ্বারা ধনিক হইতে ধন দেওয়ান তাহাকে বলাৎকার বলা যায় ॥ ৪৯ ॥

যঃ স্বয়ং সাধয়েদর্থমুত্তমর্ণোঽধমর্ণিকাৎ।
ন স রাজ্ঞাভিযোক্তব্যঃ স্বকং সংসাধয়ন্ ধনং ॥ ৫০ ॥

যইত্যাদি। যউত্তমর্ণঃ সম্প্রতিপন্নমর্থমধমর্ণাৎ স্বয়ম্বলাদিনা সাধয়তি স স্বীয়ংধনং সম্যক্ সাধয়ন্ অস্মাস্বনিবেদ্য কিমিতি বলাদিকং কৃতবানসীতি ন রাজ্ঞা নিষেদ্ধব্যঃ ॥ ৫০ ॥

যদি অধমর্ণ কর্তৃক অঙ্গীকৃত ঋণ কোন কারণবশত না দেওয়া হয় তবে উত্তমর্ণ বলাৎকারাদি উপায়দ্বারা আত্মধন সাধন করিলে পর কিজন্য আমাকে না জানাইয়া অধমর্ণের উপর এতাদৃশ অত্যাচার কর এতদ্রূপে উত্তমর্ণকে রাজা নিষেধ করিবেন না ॥ ৫০ ॥

অর্থেঽপব্যয়মানন্তু করণেন বিভাবিতং।
দাপয়েদ্ধনিকস্যার্থং দণ্ডলেশঞ্চ শক্তিতঃ ॥ ৫১ ॥

অর্থইতি। নাহমস্মৈ ধারয়ামীতি ধনবিষয়ে অপহ্নুবানং অধমর্ণং করণেন লেখ্য সাক্ষিদিব্যাদিনা প্রতিপাদিতমর্থমুত্তমর্ণস্য রাজা প্রদাপয়েৎ। দণ্ডলেশঞ্চ অপহ্নবে-তু দ্বিগুণমিতি বক্ষ্যমাণদশমভাগদণ্ডান্যূনমপি দণ্ডং পুরুষশক্ত্যা দাপয়েৎ ॥ ৫১ ॥

আমি তোমার ধারি নাই এইরূপে উত্তমর্ণের ধন অধমর্ণ অপহ্নব করিলে পর যদি উত্তমর্ণ সাক্ষি লেখ্যাদিদ্বারা ধারণ প্রতিপন্ন করে তবে ধনিককে উত্তমর্ণের ধন দেওয়াইবেন এবং অধমর্ণের শক্ত্যনুসারে অপহ্নবের দণ্ড করিবেন ॥ ৫১ ॥

অপহ্নবেঽধমর্ণস্য দেহীত্যুক্তস্য সংসদি।
অভিযোক্তা দিশেদ্দেশ্যং করণং বান্যদুদ্দিশেৎ ॥ ৫২ ॥

অপেতি। উত্তমর্ণস্য ধনং দেহীতি সভায়াং প্রাড্বিবাকেন উক্তস্যাধমর্ণস্য নাস্মৈ ধারয়ামীতি অপলাপে সতি অভিযোক্তার্থী দেশ্যং ধনপ্রয়োগদেশবর্ত্তি সাক্ষিণং নির্দ্দিশেৎ। প্রায়েণ সাক্ষিভিরেব স্ত্রীমূর্খাদিসাধারণৈশ্বর্ণনির্ণয়াৎ, প্রাক্ সাক্ষ্যুপন্যাসঃ অন্যথা করণং পত্রাদি কথয়েৎ ॥ ৫২ ॥

উত্তমর্ণের ধন লইয়াছ দেও এইরূপে ধর্ম্মাধিকরণ সভাতে রাজা বা প্রাড্বিবাক কর্তৃক যাচিত হইয়াও আমি ইহার কিছু ধারিনাই এইরূপ প্রত্যর্থী কৃত অপলাপ হইলে অর্থধার ণদেশ সমীপবর্ত্তী সাক্ষীনির্দ্দেশ করিবেন অথবা লেখ্যাদি প্রমাণ দিবেন ॥ ৫২ ॥

অদেশ্যং যশ্চ দিশতি নির্দিশ্যাপহ্নুতে চ যঃ।
যশ্চাধরোত্তরানর্থান্ বিগীতান্নাববুধ্যতে ॥ ৫৩ ॥
অপদিশ্যাপদেশ্যঞ্চ পুনর্যস্তুপধাবতি।
সম্যক্ প্রণিহিতঞ্চার্থং পৃষ্টঃ সন্নাভিনন্দতি ॥ ৫৪ ॥

অসম্ভাষ্যে সাক্ষিভিশ্চ দেশে সম্ভাষতে মিথঃ।
নিরুচ্যমানং প্রশ্নঞ্চ নেচ্ছেদ্‌যশ্চাপি নিষ্পতেৎ॥ ৫৫॥
ব্রূহীত্যুক্তশ্চ ন ব্রূয়াৎ উক্তঞ্চ ন বিভাবয়েৎ।
ন চ পূর্ব্বাপরং বিদ্যাত্তস্মাদর্থাৎ স হীয়তে॥ ৫৬॥

অদেশ্যমিতি। অপদিশ্যেতি। অসম্ভাষ্যইতি। ব্রূহীত্যাদি। অদেশ্যং যত্র দেশে অধমর্ণস্য ঋণগ্রহণকালে সর্ব্বদাবস্থানং ন সম্ভবতীতি। নির্দিশ্য বা দেশাদিকং নৈতন্ময়া নির্দিষ্টমিতি অপনয়তি। যশ্চ পূর্ব্বোক্তয়ান্ স্বোক্তানর্থান্ বিরুদ্ধান্নাবগচ্ছতি। যশ্চ মম হস্তাৎ সুবর্ণস্য পলমনেন গৃহীতমিতি নির্দ্দিশ্য মৎপুত্রহস্তাদ্গৃহীতমিত্যেবমাদিনা পুনরপসরতি। যশ্চ সম্যক্‌প্রতিজ্ঞাতমর্থং কস্মাত্ত্বয়া রাত্রাবসাক্ষিকং দত্তমিত্যেবমাদি প্রাড়্‌বিবাকেন পৃষ্টঃ সন্ন সমাধত্তে। যশ্চ সম্ভাষণানর্হ নির্জ্জনাদিদেশে সাক্ষিভিঃ সহান্যোন্যং সম্ভাষতে। যশ্চ ভাষার্থস্থিরীকরণায় নিতরাঁমুচ্যমানং প্রাড়্‌বিবাকেন প্রশ্নং নেচ্ছেৎ। যশ্চ নিষ্পতেৎ নযুক্তংস্থাতুমত্র যত্তবেদৃশোঽন্যায়ো ব্যবহার ইত্যাখ্যায় যথাস্থানাৎ স্থানান্তরং গচ্ছেৎ। যশ্চ ব্রূহীত্যুক্তোন কিঞ্চিদ্‌ব্রবীতি উক্তং সাধ্যং প্রমাণেন ন প্রতিপাদয়তি। পূর্ব্বং সাধনং অপরং সাধ্যং তদ্‌যোন জানাতি অসাধনমেব সাধনত্বেন নির্দিশতি অসাধ্যমেব ময়ানেন শশশৃঙ্গকৃতং ধনুর্দেয়মিত্যাদি সাধ্যত্বেন নির্দিশতি স তস্মাৎ সাধ্যাদর্থাদ্ধীয়তে॥ ৫৩॥ ৫৪॥ ৫৫॥ ৫৬॥

যেস্থলে ঋণ গ্রহণকালে অধমর্ণের অবস্থান সম্ভব হয় না এবং উত্তমর্ণ অধমর্ণের ঋণ গ্রহণের দেশকাল উত্তমর্ণবাদী অগ্রে আবেদন সময়ে নির্দ্দিষ্ট করিয়া পরে তাহা অস্বীকার করে এবং পূর্ব্বাপর বিরুদ্ধবলে এবং অগ্রে বলে যে আমার নিকট হইতে এক পল সুবর্ণলয় পরে কহে যে আমার পুত্রের নিকটে লয়, তুমি কিজন্য রাত্রিতে এবং সাক্ষিনা রাখিয়া অধমর্ণকে কর্জ্জদিয়াছ বিচারকে এরূপ জিজ্ঞাসা করিলে তাহার কিছু সমাধা করে না। আর যদি নির্জ্জনাদি দেশে সাক্ষিদিগের সহিত পরস্পর কথোপকথন হয় এবং মরখাস্তের স্থির করিবার প্রাড়্‌বিবাকোক্ত প্রশ্ন শ্রবণ করেনা এবং বিচার স্থান হইতে পলায়ন করে আর এস্থানে ভদ্রের অবস্থান অনুচিত কারণ যে সভায় এমৎ অনুচিত বিচার এরূপ বলিয়া স্থানান্তর গমন করে বেঅর্থী কি তোমার বিষয় বল এইরূপে প্রাড়্‌বিবাক কর্তৃক উক্ত হইয়া কিছু মাত্র বলে না এবং স্বয়ং অঙ্গীকৃত বিষয় প্রমাণ দ্বারা প্রতিপন্ন করে না এবং কাহার নাম সাধ্য ও কাহার নাম সাধন যেরূপ শশারু শৃঙ্গলইয়াছে এমৎ অসাধ্যকে সাধ্য করে তবে সে অভিযুক্ত বিষয় হইতে হীন হইবে অর্থাৎ তাহার অভিযোগ অগ্রাহ্য॥ ৫৩॥ ৫৪॥ ৫৫॥ ৫৬॥

সাক্ষিণঃ সন্তি মেত্যুক্ত্বা দিশেত্যুক্তোদিশেন্ন যঃ।
ধর্ম্মস্থঃ কারণৈরেতৈর্হীনং তমপি নির্দ্দিশেৎ॥ ৫৭॥

সাক্ষিণঃ সন্তীতি। সাক্ষিণোমম বিদ্যন্তইত্যুক্ত্বা তান্নির্দিশেত্যুক্তোযোন নির্দিশতি তং পূর্ব্বোক্তৈরেভিঃ কারণৈর্দ্ধর্ম্মস্থঃ প্রাড়্বিবাকঃ পরাজিতং কথয়েৎ। জ্ঞাতারঃ সন্তি মেত্যুক্ত্বা ইতি বা পাঠঃ। অত্র ছান্দসমিকারস্য পরস্নপত্বং॥ ৫৭॥

আর অর্থী প্রাড়্বিবাকের নিকট আমার সাক্ষী আছে বলিলে পর সাক্ষিকে উপস্থিত করায় না তাহাকে পূর্ব্ব শ্লোকোক্ত কারণদ্বারা পরাজিত করিবেন॥ ৫৭॥

অভিযোক্তা ন চেদ্ব্রূয়াদ্বধ্যোদণ্ড্যশ্চ ধর্ম্মতঃ।
ন চেত্রিপক্ষাৎ প্রব্রূয়াদ্ধর্ম্মং প্রতিপরাজিতঃ॥ ৫৮॥

অভিযোক্তেতি। যোঽর্থী সন্ রাজস্থানে নিবেদ্য সভায়াং ন ব্রূয়াত্তদা বিষয় গৌরবাপেক্ষয়া বধ্যোলঘুনি বিষয়ে দণ্ড্যশ্চ ধর্ম্মতঃ স্যাৎ। প্রত্যর্থী পুনর্যদি পক্ষত্রয়-মধ্য ন ব্রূয়াত্তদা ধর্ম্মতএব পরাজিতঃ স্যাৎ ন তু ছলেন॥ ৫৮॥

যে অর্থী পূর্ব্বে ধর্ম্মাধিকরণে আবেদন করিয়া ভাষা সময়ে অর্থাৎ জবানবন্দি সময়ে কিছু বলেনা তখন বিষয়ের গুরুলঘু অপেক্ষায় তাড়নাদি প্রাণবধ পর্য্যন্ত তাহাকে দণ্ড করিবেন এবং ত্রিপক্ষের মধ্যে যদি কিছু না বলে তবে তাহাকে হীনও করিবেন॥ ৫৮॥

যোযাবন্নিহ্নুবীতার্থং মিথ্যা যাবতি বা বদেৎ।
তৌ নৃপেণ হ্যধর্ম্মজ্ঞৌ দাপ্যৌ তদ্দ্বিগুণং দমং॥ ৫৯॥

যইতি। যঃ প্রত্যর্থী যৎপরিমাণধনমপনয়তি অর্থী বা যৎপরিমাণধনে মিথ্যা বদতি তাবধার্ম্মিকৌ অপহ্নুতমিথ্যোক্তধনাদ্দ্বিগুণং দণ্ডরূপং দাপনীযৌ। অধর্ম্মজ্ঞাবিতি বচনাৎ জ্ঞানপূর্ব্বাপহ্নবমিথ্যোক্তিবিষয়মিদং। প্রমাদাদিনা অপলাপমিথ্যানিয়োগে অপহ্নবে তদ্দ্বিগুণমিতি শতে দশমভাগং বক্ষ্যতি॥ ৫৯॥

আর যে প্রতিবাদী অর্থির যৎসংখ্যকধন অপহ্নব করিবে আর অর্থী যৎসংখ্যক ধনে মিথ্যাভিযোগ করিবে প্রাড়্বিবাক ঐ অধার্ম্মিকদ্বয়কে উহার দ্বিগুণ দণ্ড করিবেন॥ ৫৯॥

পৃষ্টোঽপব্যয়মানস্তু কৃতাবস্থোধনৈষিণা।
ত্র্যবরৈঃসাক্ষিভির্ভাব্যোনৃপব্রাহ্মণসন্নিধৌ॥ ৬০॥

পৃষ্টইতি। ধনার্থিনোত্তমর্ণেন রাজপুরুষাপকর্ষং কৃতাহ্বানঃ প্রাড়্বিবাকেন পৃষ্টঃ সন্ যদা ন ধারয়ামীত্যপহ্নুবানোভবতি তদা নৃপত্যধিকৃতব্রাহ্মণসমক্ষং ত্র্যবরৈঃ সাক্ষিভিঃ ত্রয়োঽবরা ন্যূনা যেষাং তৈরর্থিনা বিভাবনীয়ঃ॥ ৬০॥

ধনার্থী উত্তমর্ণ রাজপুরুষদ্বারা অধমর্ণকে আনীত করিলে পর প্রাড়্বিবাক কর্ত্তৃক জিজ্ঞাসিত হইলেও আমি ধারি নাই এমৎ অস্বীকার করে তবে প্রত্যর্থীকে তিনজনার ন্যূন না হয় এমৎ সাক্ষিদ্বারা আত্মবিষয়কে প্রমাণ করিতে হইবে॥ ৬০॥

যাদৃশা ধনিভিঃ কার্য্যা ব্যবহারেষু সাক্ষিণঃ।
তাদৃশান্ সম্প্রবক্ষ্যামি যথাবাচ্যমৃতঞ্চ তৈঃ ॥ ৬১ ॥

যাদৃশাইতি। ধনিভিরুত্তমর্ণাদিভিঃ ঋণাদানাদিব্যবহারেষু যথাবিধাঃ সাক্ষিণঃ কর্ত্তব্যাঃ তথাবিধান্ বদিষ্যামি। যথা চ তৈঃ সত্যং বক্তব্যং তমপি প্রকারং বক্ষ্যামি ॥ ৬১ ॥

ঋণদানাদি ব্যবহারে যেরূপ স্যক্ষি করিতে হইবে উক্তরূপ সাক্ষী বলিতেছি আর যেরূপে সাক্ষিরা সত্য কহিবে তাহাও বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৬১ ॥

গৃহিণঃ পুত্রিণো মৌলাঃ ক্ষত্রবিট্শূদ্রযোনয়ঃ।
অর্থ্যুক্তাঃ সাক্ষ্যমর্হন্তি ন যে কেচিদনাপদি ॥ ৬২ ॥

গৃহিণইতি। কৃতদারপরিগ্রহাঃ পুত্রবন্তঃ তদ্দেশজাঃ ক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রজাতীয়াঃ অর্থিনির্দ্দিষ্টাঃ সন্তঃ সাক্ষিত্বযোগ্যাভবন্তি তে হি দারপুত্রবিনাশভয়াত্তদ্দেশবাসিনা বিরোধাচ্চ নান্যথাবদন্তি। নতু যে কেচিৎ ঋণাদানাদিব্যবহারেষু সাক্ষিণঃ স্যুঃ আপদি তু বাগ্দণ্ডপারুষ্যস্ত্রীসংগ্রহণাদিযুক্তব্যতিরিক্তা অপি সাক্ষিণোভবন্তি ॥ ৬২ ॥

গৃহস্থ অর্থাৎ কৃতদার ও পুত্রবান্ এবং তদ্দেশনিবাসী ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য অথবা শূদ্র জাতীয় ইহারা অর্থি কর্ত্তৃক মানিত হইয়া সাক্ষ্য দানে যোগ্য হয় অর্থাৎ ইহারদিগকে সাক্ষী করিলে ইহারা দারপুত্র বিনাশ ভয়ে মিথ্যসাক্ষ্য দিবে না এবং দেশবাসী মিথ্যাসাক্ষ্য দিলে পরে উহার সহিত বিবাদ ঘটিতে পারে এজন্য মিথ্যা বলিবেনা কিন্তু ফৌজদারি মকদ্দমায় উক্ত সাক্ষী না পাইলে অন্য সাক্ষী হইতে পারে ॥ ৬২ ॥

আপ্তাঃ সর্ব্বেষু বর্ণেষু কার্য্যাঃ কার্য্যেষু সাক্ষিণঃ।
সর্ব্বধর্ম্মবিদোঽলুব্ধা বিপরীতাংস্তু বর্জয়েৎ ॥ ৬৩ ॥

আপ্তাইত্যাদি। ক্ষত্রবিট্শূদ্রযোনয়ইতি উক্তত্বাত্ততোব্রাহ্মণপরিগ্রহার্থং সর্ব্বেষু বর্ণেষু ইত্যভিধানং সর্ব্ববর্ণেষু মধ্যে যে যথার্থাবগতবাদিনঃ সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞা লোভরহিতাঃ তে সাক্ষিণঃ কর্ত্তব্যাঃ। উক্তবিপরীতাংশ্চ বর্জ্জয়েৎ ॥ ৬৩ ॥

পূর্ব্ব শ্লোকে ব্রাহ্মণ সাক্ষী পাওয়া যায় নাই এজন্য কহিতেছেন সকল বর্ণের মধ্যে যে ব্যক্তি সত্যবাদী ও লোভ রহিত হইবে উহাকে সাক্ষী করিবে ॥ ৬৩ ॥

নার্থসম্বন্ধিনো নাপ্তা নসহায়া নবৈরিণঃ।
ন দৃষ্টদোষাঃ কর্ত্তব্যা ন ব্যাধ্যার্ত্তা ন দূষিতাঃ ॥ ৬৪ ॥

নার্থসম্বন্ধীত্যাদি। ঋণাদ্যর্থসম্বন্ধিনোঽধমর্ণাদয়ঃ আপ্তা মিত্রাণি সহায়াস্তৎ পরিচারকাঃ শত্রবঃ স্থানান্তরাবগতকৌটসাক্ষ্যাঃ রোগপীড়িতা মহাপাতকাদি দূষিতাশ্চ সাক্ষিণোন কর্ত্তব্যাঃ। লোভরাগদ্বেষস্মৃতিভ্রংশাদীনামন্যথাভিধানহেতূনাং সম্ভবাৎ ॥ ৬৪ ॥

ভৃত্যকে এবং লোকে নিন্দিত, এবং নিষ্ঠুর কর্মকারী এবং শাস্ত্রনিষিদ্ধকারী এবং অশীত্যাদিবর্ষ বয়স্কবৃদ্ধ এবং অপ্রাপ্ত ব্যবহার বালক, ও চাণ্ডাল প্রভৃতি নীচজাতি এবং অন্ধবধিরাদিকে সাক্ষী করিবে না কারণ ইহাদিগ হইতে সাক্ষ্যের অন্যথা হইবার সম্ভাবনা ॥ ৬৪ ॥

ন সাক্ষী নৃপতিঃ কার্য্যো ন কারুককুশীলবৌ।
ন শ্রোত্রিয়ো ন লিঙ্গস্থো ন সঙ্গেভ্যোবিনির্গতঃ ॥ ৬৫ ॥

ন সাক্ষীতি। প্রভুত্বাৎ সাক্ষিধর্ম্মেণ প্রষ্টুমযোগ্যত্বাৎ ন রাজা সাক্ষী বার্য্যঃ। কারুঃ সূপকারাদিঃ কুশীলবোনটাদিঃ তযোঃ স্বকর্ম্মব্যগ্রত্বাৎ প্রায়েণ ধনলোভবত্ত্বাচ্চাসাক্ষিত্বং। শ্রোত্রিয়োঽপ্যধ্যয়নাগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মব্যগ্রতয়া ন সাক্ষী। লিঙ্গস্থোব্রহ্মচারী। সঙ্গবিনির্গতঃ পরিব্রাজকঃ। তয়োরপি স্বকর্ম্মব্যগ্রত্বাৎ ব্রহ্মনিষ্ঠত্বাচ্চাসাক্ষিত্বং। শ্রোত্রিয়গ্রহণাদধ্যয়নাগ্নিহোত্রাদিব্যগ্রেতরব্রাহ্মণস্যানিষেধঃ ॥ ৬৫ ॥

নৃপতিকে সাক্ষী করিবে না কারণ নৃপতি প্রভুত্ব প্রযুক্ত প্রশ্নযোগ্য নহেন। সূপকার ও নটকে সাক্ষী করিবে না কারণ ইহারা ধনলোভে বা স্বকর্ম্ম ব্যগ্রতাস মিথ্যা সাক্ষ্য দিতে পারে শ্রোত্রিয়কে সাক্ষী করিবেনা কারণ অধ্যয়ন অধ্যাপনা অগ্নিহোত্রাদি কর্ম্ম ব্যগ্রতায় তাহাদিগের সাক্ষ্যের অন্যথা হইবার সম্ভাবনা। ব্রহ্মচারীকে সাক্ষী করিবেনা কারণ অধ্যয়নাদি কার্য্য ব্যগ্রতায় ব্রহ্মচারী হইতেও অযথার্থসাক্ষ্য হইবার সম্ভাবনা। সন্ন্যাসীকে সাক্ষী করিবে না উহারও উক্ত কার্য্যব্যগ্রতা ও ব্রহ্মধ্যান নিয়ম জন্য বিপরীত সাক্ষ্যের সম্ভাবনা আছে ॥ ৬৫ ॥

নাধ্যধীনো ন বক্তব্যো ন দস্যুর্নবিকর্ম্মকৃৎ।
ন বৃদ্ধো ন শিশুর্নৈকো নান্ত্যো ন বিকলেন্দ্রিয়ঃ ॥ ৬৬ ॥

নাধ্যধীনইতি। অধ্যধীনোঽত্যন্তপরতন্ত্রোগর্ভদাসো ন বক্তব্যোবিহিতকর্ম্মত্যাগাল্লোকবিগর্হিতঃ দস্যুঃ ক্রূরকর্ম্মা ন ক্রুদ্ধোনাপি তস্করইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। বিকর্ম্মকৃৎ নিষিদ্ধকর্ম্মকারী। এতেষাং রাগদ্বেষাদিসম্ভবাৎ। ন বৃদ্ধঃ প্রায়েণ স্মৃতিভ্রংশসম্ভবাৎ। ন বালোঽপ্রাপ্তব্যবহারত্বাৎ। নৈকোবিনাশপ্রবাসশঙ্কয়া তস্য ত্র্যবরৈর্বিতি বিধানাৎ অর্থপ্রাপ্তষেধসিদ্ধৌ কস্যাঞ্চিদবস্থায়াং দ্বয়োরভ্যনুজ্ঞানার্থং নিষেধবচনং। অন্ত্যশ্চাণ্ডালাদিঃ ধর্ম্মানভিজ্ঞাতত্বাৎ। বিকলেন্দ্রিয়উপলব্ধিবৈকল্যাৎ ন সাক্ষী কার্য্যঃ ॥ ৬৬ ॥

দাস, শাস্ত্রোক্ত কার্য্যের অনুষ্ঠানাভাবে লোকগর্হিত, দস্যু, নিষ্ঠুর, ইহাদিগকে সাক্ষী করিবেনা ইহারা রাগদ্বেষের বশম্বদ হইয়া সাক্ষ্য অন্যথা করিতে পারে অশীত্যাদিবর্ষ বয়স্ক বৃদ্ধকে সাক্ষী মানিবেনা কারণ বৃদ্ধের স্মৃতিভ্রংশ সাক্ষ্যে অন্যথা হইবার সম্ভাবনা। অপ্রাপ্তব্যবহার বালককেও সাক্ষী করিবেনা কারণ তাহার কোন বিবেকশক্তি নাই। এক জন সাক্ষী করিবেনা কারণ প্রবাস গমনে সাক্ষ্য প্রদানাভাবের সম্ভাবনা। এক জনের সাক্ষ্য নিষেধাধীন কখন দুই জন সাক্ষী হইতে পারিবে ইহা প্রাপ্ত হইল। চণ্ডালকে সাক্ষী করিবেনা কারণ

উহারা ধর্মাধর্ম জ্ঞানরহিত এজন্য সাক্ষ্যের অন্যথা হইতে পারে, অন্ত শল্যাদিকে সাক্ষী করিবেনা ইহাদিগের উপলব্ধি না থাকায় মিথ্যা সাক্ষ্য হইতে পারে॥ ৬৬॥

নার্ত্তো ন মত্তো নোন্মত্তো ন ক্ষুত্তৃষ্ণোপপীড়িতঃ।
ন শ্রমার্ত্তো ন কামার্ত্তো ন ক্রুদ্ধো নাপি তস্করঃ॥ ৬৭॥

নার্ত্তইতি। আর্ত্তোবন্ধুবিনাশাদিনা। মত্তোমদ্যাদিনা। উন্মত্তোভূতাবেশাদিনা। ক্ষুধাপিপাসাদিনা পীড়িতঃ। শ্রমার্ত্তঃ বর্ত্মগমনাদিনা খিন্নঃকামাক্রান্তঃ উৎপন্নক্রোধঃ চৌরশ্চ ন সাক্ষী কার্য্যইতি সর্বত্র সংবধ্যতে। তত্রার্ত্তাদির্বুদ্ধিবৈকল্যাৎ চৌরস্তু-ধার্ম্মিকত্বাৎ॥ ৬৭॥

আর্ত, মত্ত, উন্মত্ত, ক্ষুধা তৃষ্ণায় পীড়িত, পথশ্রমে শ্রান্ত ও কামাসক্তচিত্ত ইহাদিগকে সাক্ষী করিবে না কারণ ইহারা বুদ্ধিহীনতা প্রযুক্ত মিথ্যা সাক্ষ্যদিতে পারে অধার্ম্মিক প্রযুক্ত চোরকে সাক্ষী করিবেনা॥ ৬৭॥

স্ত্রীণাং সাক্ষ্যং স্ত্রিয়ঃ কুর্য্যুর্দ্বিজানাং সদৃশা দ্বিজাঃ।
শূদ্রাশ্চ সন্তঃ শূদ্রাণামন্ত্যানামন্ত্যযোনয়ঃ॥ ৬৮॥

স্ত্রীণামিত্যাদি। স্ত্রীণামন্যোন্যব্যবহারে ঋণাদানাদৌ স্ত্রিয়ঃ সাক্ষিণোভবন্তি। দ্বিজানাং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং সদৃশাঃ সজাতীয়াঃ সাক্ষিণঃ স্যুঃ। এবং শূদ্রাঃ সাধবঃ শূদ্রাণাং চাণ্ডালাদীনাং চাণ্ডালাদয়ঃ সাক্ষিণোভবেয়ুঃ। এতচ্চ সজাতীয়সাক্ষ্যভিধানমুক্তলক্ষণসজাতীয়সাক্ষিসম্ভবে অসম্ভবে বিজাতীয়াঅপি সাক্ষিণোভবন্তি। অতএব যাজ্ঞবল্ক্যঃ। যথাজাতি যথাবর্ণং সর্ব্বে সর্ব্বেষু বা স্মৃতাঃ॥ ৬৮॥

স্ত্রীদিগের সাক্ষী স্ত্রীলোক হইবে ব্রাহ্মণের সাক্ষী উক্ত লক্ষণাক্রান্ত ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়ের তদ্রূপ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের বৈশ্য শূদ্রের শূদ্র চাণ্ডালাদির চাণ্ডালাদি সজাতীয় সাক্ষী হইবে তাৎপর্য্য যে যেজাতি উহার উক্ত লক্ষণাক্রান্ত সজাতি সম্ভবে ভিন্ন জাতীয় সাক্ষী হইবেনা উক্ত লক্ষণাক্রান্ত সজাতীয়ের অসম্ভবে ভিন্ন জাতীয় সাক্ষী হইতে পারে॥ ৬৮॥

অনুভাবী তু যঃ কশ্চিৎ কুর্য্যাৎ সাক্ষ্যং বিবাদিনাং।
অন্তর্বেশ্মন্যরণ্যে বা শরীরস্যাপি চাত্যয়ে॥ ৬৯॥

অনুভাবীতি। গৃহাভ্যন্তরেঽহরণাদৌ বা চৌরাদিকৃতোপদ্রবে দেহোপঘাতে বা আততায্যাদিকৃতে যঃ কশ্চিৎ উপলম্ভতে স বাদিনোরেব সাক্ষী ভবতি ন তু ঋণাদানাদিবদুক্তলক্ষণোপেতঃ॥ ৬৯॥

গৃহমধ্যে অথবা অরণ্যাদিস্থলে চৌরাদিকৃত উপদ্রব হইলে এবং আততায়িকৃত প্রাণ হত্যাস্থলে উক্ত ব্যাপার জানে এমন যে কোন ব্যক্তি সাক্ষী হইতে পারে তাহাতে উক্ত লক্ষণাক্রান্ত গৃহস্থাদির নিয়ম নাই॥ ৬৯॥

স্ত্রিয়াপ্যসম্ভবে কার্য্যং বালেন স্থবিরেণ বা।
শিষ্যেণ বন্ধুনা বাপি দাসেন ভৃতকেন বা ॥ ৭০ ॥

তদেবোদাহরণাৎ স্পষ্টয়তি স্ত্রিয়াপীতি। অন্তর্বেশ্মাদাবুক্তসাক্ষ্যভাবে সতি স্ত্রীবালবৃদ্ধশিষ্যবন্ধুদাসকর্ম্মকরা অপি সাক্ষিণঃ স্যুঃ ॥ ৭০ ॥

মনুষ্যকৃত ব্যবহারে অর্থাৎ ফৌজদারী মকদ্দমায় অরণ্যাদিকৃত উপদ্রবাদির অনুভাবক সাক্ষির অভাবে স্ত্রীলোক বালক বৃদ্ধ শিষ্য বন্ধু দাস ও পরিচারক যদি উক্ত কার্য্য অবগত থাকে তবে উহারাও সাক্ষী হইতে পারে ॥ ৭০ ॥

বালবৃদ্ধাতুরাণাঞ্চ সাক্ষ্যেষু বদতাং মৃষা।
জানীয়াদস্থিরাং বাচমুৎসিক্তমনসান্তথা ॥ ৭১ ॥

নম্বস্থিরবুদ্ধিত্বাদিনা স্ত্রীবালাদীনাং কথমত্রাপি সাক্ষিত্ব মিত্যত্রাহ বালবৃদ্ধেতি। বালবৃদ্ধব্যাধিতানাং উপপ্লুতমনসাঞ্চ মত্তোন্মত্তাদীনাং সাক্ষ্যে অনৃতং বদতাং অস্থিরা বাগ্‌ভবতি অতস্তামনুমানেন জানীয়াৎ। যথোক্তং বাহ্যৈর্বিভাবয়েল্লিঙ্গৈরিতি ॥ ৭১ ॥

যদ্যপি স্ত্রী বালক বৃদ্ধ আতুর মত্ত উন্মত্ত প্রভৃতি কর্ত্তৃক মিথ্যাসাক্ষ্য ঘটিবার সম্ভাবনা আছে তথাপি অনুমান দ্বারা সাক্ষ্যের যাথাতথ্যের নিশ্চয় করিতে হইবে ॥ ৭১ ॥

সাহসেষু চ সর্ব্বেষু স্তেয়সংগ্রহণেষু চ।
বাগ্‌দণ্ডয়োশ্চ পারুষ্যে ন পরীক্ষেত সাক্ষিণঃ ॥ ৭২ ॥

সাহসেম্বিতি। গৃহদাহাদিষু সাহসেষু চৌর্য্যস্ত্রীসংগ্রহণবাগ্‌দণ্ডপারুষ্যে চ গৃহিণ-ইত্যুক্তসাক্ষিপরীক্ষা ন কার্য্যা। স্ত্রিয়াপ্যসম্ভবে কার্য্যমিত্যস্যৈবায়মুদাহরণপ্রপঞ্চঃ ॥ ৭২ ॥

বিষাদি দ্বারা প্রাণ হিংসারূপ সাহস চৌর্য্য স্ত্রীসংগ্রহ, বাক্ পারুষ্য ও দণ্ডপারুষ্যাদি-স্থলে গৃহস্থ পুত্রবান্ প্রভৃতি সাক্ষি পরীক্ষা নাই যে কোন ব্যক্তি অনুভাবক সাক্ষী হইতে পারে ॥ ৭২ ॥

বহুত্বং পরিগৃহ্ণীয়াৎ সাক্ষিদ্বৈধে নরাধিপঃ।
সমেষু তু গুণোৎকৃষ্টান্ গুণিদ্বৈধে দ্বিজোত্তমান্ ॥ ৭৩ ॥

বহুত্বমিত্যাদি। সাক্ষিণাং পরস্পরবিরুদ্ধাভিধানে বহুভির্যদুক্তং তদেব নির্ণয়ার্থত্বেন রাজা গৃহ্ণীয়াৎ। সমেষু তু বিরুদ্ধাভিধায়িষু গুণবতঃ প্রমাণী কুর্য্যাৎ। গুণবতামেব বিপ্রতিপত্তৌ দ্বিজোত্তমান্ দ্বিজেষু যে উত্তমাঃ ক্রিয়াবন্ত ইত্যর্থঃ। অতএব বৃহস্পতিঃ। গুণিদ্বৈধে ক্রিয়াযুক্তাইতি। গোবিন্দরাজস্তু গুণবতাং বিপ্রতিপত্তৌ দ্বিজোত্তমান্ ব্রাহ্মণান্ প্রমাণীকুর্য্যাদিত্যাহ ॥ ৭৩ ।

অর্থি প্রত্যর্থি আনিত সাক্ষির যদি কেহ অর্থির মত বলে কেহবা বৈপরীত্য সাক্ষ্য প্রদান করে তবে রাজা বা প্রাড়্‌বিবাক বহুলোকের সাক্ষ্য দ্বারা বিবাদ নির্ণয় করিবেন সমান হইলে

গুণির বাক্যের দ্বারা নির্ণয় করিবেন গুণির] বৈধস্থলে যাহারা ক্রিয়াবান্ তাঁহার সাক্ষ্যে ব্যবহার নির্ণয় করিবেন ॥ ৭৩ ॥

সমক্ষদর্শনাৎ সাক্ষ্যং শ্রবণাচ্চৈব সিদ্ধ্যতি।

তত্র সত্যং ব্রুবন্ সাক্ষী ধর্ম্মার্থাভ্যাং ন হীয়তে ॥ ৭৪ ॥

সমক্ষেতি। চক্ষুর্গ্রাহ্যে সাক্ষাদ্দর্শনাৎ শ্রোত্রগ্রাহ্যে চ শ্রবণাৎ সাক্ষ্যং সিদ্ধ্যতি তত্র সাক্ষী সত্যং বদন্ ধর্ম্মার্থাভ্যাং ন মুচ্যতে সত্যবচনেন ধর্ম্মোপপত্তের্দণ্ডাভাবে চার্থহান্যভাবাৎ ॥ ৭৪ ॥

চক্ষুঃ গ্রাহ্য ব্যাপারের সাক্ষাৎ দর্শনে সাক্ষ্য সিদ্ধ হয় শ্রবণযোগ্য ব্যাপারের শ্রবণে সাক্ষ্য সিদ্ধ হয় সত্য সাক্ষ্যবাদী ধর্ম্ম অর্থ হইতে হীন হয় না সত্য কথনে ধর্ম্ম এবং দণ্ডাভাবে অর্থহানি নাই ॥ ৭৪ ॥

সাক্ষী দৃষ্টশ্রুতাদন্যদ্বিব্রুবন্নার্য্যসংসদি।

অবাঙ্ নরকমভ্যেতি প্রেত্য স্বর্গাচ্চ হীয়তে ॥ ৭৫ ॥

সাক্ষীত্যাদি। সাক্ষী দৃষ্টশ্রুতাদন্যাদৃশং সাধুসভায়াং বদন্ অধোমুখো নরকং গচ্ছতি। পরলোকে চ কর্ম্মান্তরজন্যস্বর্গরূপফলাদানেন পাপেন হীয়তে॥ ৭৫ ॥

সাক্ষী যদি যাহা দেখিয়াছে ও যাহা শ্রুত হইয়াছে তাহার অন্যথা ধর্ম্মাধিকরণ সভাতে বলে তবে অধোমুখ হইয়া নরকগামী হয় এবং উহার কর্ম্মান্তর জন্য স্বর্গফলের প্রতিবন্ধক পাপে যুক্ত হয় ॥ ৭৫ ॥

যত্রানিবদ্ধোঽপীক্ষেত শৃণুয়াদ্বাপি কিঞ্চন।

পৃষ্টস্তত্রাপি তৎ ব্রূয়াদ্‌যথা দৃষ্টং যথা শ্রুতং ॥ ৭৬ ॥

যত্রেত্যাদি। ত্বমস্মিন্ বিষয়ে সাক্ষী ভব ইত্যেবমকৃতোঽপি যৎকিঞ্চিৎ ঋণাদানাদি পশ্যতি বাক্‌পারুষ্যাদিকং বা শৃণোতি তত্রাপি সাক্ষী স পৃষ্টঃ সন্ যথোপলব্ধং কথয়েৎ অয়স্ত্বকৃতসাক্ষী সামান্যেন মনুনোক্তঃ অস্য গ্রামশ্চ প্রাড্বিবাকশ্চ রাজা চেত্যাদিনা নারদাদিভিঃ ষাড্বিধ্যমুক্তং ॥ ৭৬ ॥

অর্থি প্রত্যর্থির মানিত না হইলেও যদি কেহ ঋণাদানাদি বিষয় দেখে অথবা বাক্‌পারুষ্যাদি শ্রবণ করে সেখানেও উক্ত ব্যক্তি প্রাড্বিবাক কর্ত্তৃক পৃষ্ট হইলে যাহা জানে তাহা বলিবে ইহাকে অকৃতসাক্ষী বলে ইহা ছয় প্রকার শাস্ত্রে বর্ণিত আছে গ্রামস্থ, রাজা প্রাড্বিবাক সভ্য লেখক ইত্যাদি ॥ ৭৬ ॥

একোঽলুব্ধস্তু সাক্ষী স্যাদ্বহ্ব্যঃ শুচ্যোঽপি ন স্ত্রিয়ঃ।

স্ত্রীবুদ্ধেরস্থিরত্বাত্তু দোষৈশ্চান্যেঽপি যে বৃতাঃ ॥ ৭৭ ॥

একইত্যাদি। একোঽলুব্ধইত্যত্রাকারপ্রশ্লেষোদ্রষ্টব্যঃ। একোঽপি সাক্ষী লোভাদিরহিতঃ স্যাৎ। অতএব ব্যাসঃ। শুচিক্রিয়শ্চ ধর্ম্মজ্ঞঃ সাক্ষী যত্রানুভূতবাক্। প্রমাণ-

মেকোঽপি ভবেৎ সাহসেষু বিশেষতঃ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজাভ্যামেকোঽলুব্ধস্তু সাক্ষী স্যাদিতি পঠিতং ব্যাখ্যাতঞ্চ। লোভবান্ একঃ সাক্ষী ন ভবতি এবঞ্চালুব্ধোগুণবান কস্যাঞ্চিদবস্থায়ামেকোঽপি ভবতীতি। স্ত্রিয়ঃ পুনরাত্মশৌচাদিযুক্তা বহ্ব্যোঽপ্যস্থির বুদ্ধিত্বাৎ ঋণাদানাদৌ পর্য্যালোচিতব্যবহারে সাক্ষিণ্যো ন ভবন্তি। অপর্য্যালোচিতে তু স্তেয়বাগ্দণ্ডপারুষ্যাদৌ স্ত্রিয়াপ্যসম্ভবে কার্য্যমিতি সাক্ষিত্বমুক্তং। অন্যেঽপি যে স্তৈয়াদি-দোষৈর্ব্যাপ্তাস্তেঽপি পর্য্যালোচিতব্যবহারে সাক্ষিণো ন স্যুঃ॥ ৭৭ ॥

লোভ হীন এক ব্যক্তিও সাক্ষী হইবে অনেক স্ত্রীলোক শুচি হইলেও অস্থির বুদ্ধি প্রযুক্ত সাক্ষী হইতে পারিবে না এবং চৌর্য্যাদি দোষাক্রান্ত স্ত্রী বা পুরুষ হউক সাক্ষী হইতে পারে না॥ ৭৭ ॥

স্বভাবেনৈব যৎব্রূয়ুস্তদ্গ্রাহ্যং ব্যাবহারিকং।
অতো যদন্যদ্বিব্রূয়ুর্দ্ধর্ম্মার্থং তদপার্থকং॥ ৭৮ ॥

স্বভাবেনেতি। যৎসাক্ষিণো ভয়াদিব্যতিরেকেণ স্বভাবাদ্ব্রূয়ুঃ তদ্ব্যবহারনির্ণয়ার্থং গ্রাহ্যং যৎপুনঃ স্বাভাবিকাদন্যৎ কুতোঽপিকারণাদ্বদন্তি তদ্ধর্ম্মবিষয়ে নিষ্প্রয়োজনং তন্ন গ্রাহ্যং॥ ৭৮ ॥

সাক্ষীরা ভয়াদি ব্যতিরেকে স্বাভাবিক যাহা বলিবে রাজা তাহাই গ্রাহ্য করিবেন কোন কারণ বশত যদি অন্য প্রকার বলে তাহা ধর্ম্ম বিষয়ে গ্রাহ্য নহে॥ ৭৮ ॥

সভান্তঃ সাক্ষিণঃ প্রাপ্তানর্থিপ্রত্যর্থিসন্নিধৌ।
প্রাড্বিবাকোঽনুযুঞ্জীত বিধিনানেন সান্ত্বয়ন্॥ ৭৯ ॥

সভান্তরিত্যাদি। সভামধ্যং সাক্ষিণঃ সংপ্রাপ্তান্ অর্থিপ্রত্যর্থিসমক্ষং রাজাধিকৃতো ব্রাহ্মণঃ প্রিয়োক্তিং রচয়ন্ বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ পৃচ্ছেৎ॥ ৭৯ ॥

সভার মধ্যে একত্রাবস্থিত সাক্ষিদিগকে বাদিপ্রতিবাদির সমক্ষে প্রাড্বিবাক অভিসান্ত্বনা বাক্যে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত প্রকারে জিজ্ঞাসা করিবেন॥ ৭৯ ॥

যদ্দ্বয়োরনয়োর্বেত্থ কার্য্যেঽস্মিন্ চেষ্টিতং মিথঃ।
তদ্ব্রূত সর্ব্বং সত্যেন যুষ্মাকং হ্যত্র সাক্ষিতা॥ ৮০ ॥

যদ্দ্বয়োরিতি। যদ্দ্বয়োরর্থিপ্রত্যর্থিনোরনয়োঃ পরস্পরমস্মিন্ কার্য্যে চেষ্টিতং জানীথ তৎসর্ব্বং সত্যেন কথয়ত যতোযুষ্মাকমত্র সাক্ষিত্বং॥ ৮০ ॥

তোমরা বাদি প্রতিবাদির উপস্থিত বিষয়ে যাহা জান তাহা সত্য করিয়া কহ। যেহেতু এ বিষয়ে তোমাদিগকে সাক্ষ্যমানাগিয়াছে॥ ৮০ ॥

সত্যং সাক্ষ্যে ব্রুবন্ সাক্ষী লোকানাপ্নোতি পুষ্কলান্॥
ইহ চানুত্তমাং কীর্ত্তিং বাগেষা ব্রহ্মপূজিতা॥ ৮১ ॥

সত্যমিতি। সাক্ষ্যে কর্ম্মণি সত্যং বদন্ সন্ উৎকৃষ্টান্ ব্রহ্মলোকাদীন্ প্রাপ্নোতি ইহ লোকেষু চাত্যুৎকৃষ্টাং খ্যাতিং লভতে যস্মাদেষা সত্যাত্মিকা বাক্ চতুর্মুখেণ পূজিতা ॥ ৮১ ॥

যে সাক্ষী সত্যসাক্ষ্য প্রদান করে তাহার পরলোকে উত্তম গতি হয় এবং ইহলোকে সত্যবাদিস্বরূপ যশোলাভ হয় ॥ ৮১ ॥

সাক্ষ্যেঽনৃতং বদন্ পাশৈর্ব্বধ্যতে বারুণৈর্ভৃশং।
বিবশঃ শতমা জাতীস্তস্মাৎ সাক্ষ্যং বদেদৃতং ॥ ৮২ ॥

সাক্ষ্যইত্যাদি। যস্মাৎ সাক্ষী মৃষাবাচং কথয়ন্ বরুণসম্বন্ধিভিঃ পাশৈঃ সর্পরজ্জুভিঃ জলোদরেণ পরতন্ত্রীকৃতঃ শতংজন্মানি যাবৎ অত্যর্থং পীড্যতে। তস্মাৎ সাক্ষ্যে সত্যং ব্রুয়াৎ ॥ ৮২ ॥

যে সাক্ষী মিথ্যাসাক্ষ্য কহে সে বরুণপাশে অর্থাৎ সর্পরূপ রজ্জু বদ্ধ হইয়া জলমধ্যে অবশ হইয়া শতজন্ম পীড়া প্রাপ্ত হয় এজন্য যে কেহই হউক সত্য কহিবে ॥ ৮২ ॥

সত্যেন পূয়তে সাক্ষী ধর্ম্মঃ সত্যেন বর্দ্ধতে।
তস্মাৎ সত্যং হি বক্তব্যং সর্ব্ববর্ণেষু সাক্ষিভিঃ ॥ ৮৩ ॥

সত্যেনেত্যাদি। যস্মাৎ সত্যেন পূর্ব্বার্জ্জিতাদপি পাপাৎ সাক্ষী মুচ্যতে ধর্ম্মশ্চাস্য সত্যাভিধানেন বৃদ্ধিমেতি। তস্মাৎ সর্ব্ববর্ণবিষয়ে সাক্ষিভিঃ সত্যং বক্তব্যং ॥ ৮৩ ॥

যদি পূর্ব্ব জন্মার্জ্জিত পাপ থাকে সত্যসাক্ষ্য প্রদানে সাক্ষী তাহা হইতে মুক্ত হয় এবং তদ্দ্বারা তাহার অর্জ্জিত স্বল্পধর্ম্ম ও বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় ॥ ৮৩ ॥

আত্মৈব হ্যাত্মনঃ সাক্ষী গতিরাত্মা তথাত্মনঃ।
মাবমংস্থাঃ স্বমাত্মানং নৃণাং সাক্ষিণমুত্তমং ॥ ৮৪ ॥

আত্মৈবেতি। যস্মাৎ শুভাশুভকর্ম্মপ্রতিষ্ঠ আত্মৈবাত্মনঃ শরণং তস্মাদেবং স্বমাত্মানং নরাণাং মধ্যাদুত্তমং সাক্ষিণং মৃষাভিধানেনাবজ্ঞাসীঃ ॥ ৮৪ ॥

মনুষ্যের দেহস্থিত আত্মা শুভাশুভ কর্ম্মের সাক্ষী তিনিই মনুষ্যের শরণ অতএব মিথ্যা সাক্ষ্য দ্বারা এমত উত্তম সাক্ষিকে অবজ্ঞা করিওনা ॥ ৮৪ ॥

মন্যন্তে বৈ পাপকৃতো ন কশ্চিৎ পশ্যতীতি নঃ।
তাংস্তু দেবাঃ প্রপশ্যন্তি স্বস্যৈবান্তরপুরুষঃ ॥ ৮৫ ॥

মন্যন্তইতি। পাপকারিণ এবং মন্যন্তে অস্মানধর্ম্মপ্রবৃত্তান্ কশ্চিৎ পশ্যতীতি তান্ পুনর্বক্ষ্যমাণা দেবাঃ পশ্যন্তি স্বস্যান্তরাত্মা পুরুষশ্চ পশ্যতি ॥ ৮৫ ॥

সাধারণ মনুষ্যেরা এমৎ মনে করিয়া থাকে যে আমরা গোপনে যে অধর্ম্ম করি তাহা কেহ দেখিতে পায় না একথা অলীক তাহার কৃত অধর্ম্ম বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত দেবতাগণ এবং স্বদেহস্থিত পরমাত্মা দেখিতে পান ॥ ৮৫

দ্যৌর্ভূমিরাপো হৃদয়ং চন্দ্রার্কাগ্নিযমানিলাঃ।
রাত্রিঃ সন্ধ্যে চ ধর্ম্মশ্চ বৃত্তজ্ঞাঃ সর্ব্বদেহিনাং॥ ৮৬॥

দ্যৌরিত্যাদি। দ্যুলোকপৃথিবীজলহৃদয়স্থজীবচন্দ্রাদিত্যাগ্নিযমবায়ুরাত্রিসন্ধ্যাদ্বয়ধর্ম্মাঃ সর্ব্বশরীরিণাং শুভাশুভকর্ম্মজ্ঞাঃ। দিবাদীনাঞ্চাধিষ্ঠাতৃদেবতাস্তি সা চ শরীরিণোকত্রাবস্থিতৈব তৎসর্ব্বং জানাতীতি আগমপ্রামাণ্যাদ্বেদান্তদর্শনং হৃদঙ্গীকৃর্ত্যোদমুক্তং॥ ৮৬॥

স্বর্গ ভূমি, জল জীবাত্মা চন্দ্র সূর্য্য যম বায়ু দিনরাত্রি সন্ধ্যাদ্বয় ইহাদিগের অধিষ্ঠাতৃদেবতাগণ সকল মনুষ্যের শুভাশুভ কর্ম্মের জ্ঞাতা ইহাঁরা নরের তাবৎ বৃত্তান্ত অবগত আছেন॥ ৮৬॥

দেবব্রাহ্মণসান্নিধ্যে সাক্ষ্যং পৃচ্ছেদৃতং দ্বিজান্।
উদঙ্মুখান্ প্রাঙ্মুখান্ বা পূর্ব্বাহ্ণে বৈ শুচিঃ শুচীন্॥ ৮৭॥

দেবব্রাহ্মণেতি। প্রতিমাদি দেবতাব্রাহ্মণসন্নিধানে শুচীন্ দ্বিজাতিপ্রভৃতীন্ প্রাঙ্মুখানুদঙ্মুখান্ বা স্বয়ং প্রযতঃ প্রাড্বিবাকঃ পূর্ব্বাহ্ণে কালে যাথাতথ্যং সাক্ষ্যং পৃচ্ছেৎ॥ ৮৭॥

দেবতাপ্রতিমাদিসন্নিধানে অথবা ব্রাহ্মণ সমীপে পূর্ব্বমুখ, অথবা উত্তরমুখ স্নানাদিতে শুচি সাক্ষিগণকে যত্নসহকারে প্রাড্বিবাক পূর্ব্বাহ্ণকালে সাক্ষ্য প্রশ্ন করিবেন॥ ৮৭॥

ব্রূহীতি ব্রাহ্মণং পৃচ্ছেৎ সত্যং ব্রূহীতি পার্থিবং।
গোবীজকাঞ্চনৈর্বৈশ্যং শূদ্রং সর্ব্বৈস্তু পাতকৈঃ॥ ৮৮॥

ব্রূহীত্যাদি। ব্রূহীত্যেবং শব্দমুচ্চার্য্য ব্রাহ্মণং পৃচ্ছেৎ। সত্যং ব্রূহীতি পার্থিবং ক্ষত্রিয়ং পৃচ্ছেৎ। গোবীজসুবর্ণাপহারে যৎপাপং তত্তব অনৃতাভিধানে স্যাদিত্যেবং বৈশ্যং। শূদ্রং পুনঃ সর্ব্বৈর্বক্ষ্যমাণপাপৈঃ সংবধ্যসে যদি মৃষা বদসীতি পৃচ্ছেৎ॥ ৮৮॥

যদি ব্রাহ্মণ সাক্ষী হয় তবে তাহাকে তুমি বল এইমাত্র উচ্চারণ করিয়া সাক্ষ্য জিজ্ঞাসা করিবেন আর ক্ষত্রিয়কে সত্য বল এই শব্দ উচ্চারণ করিয়া সাক্ষ্য প্রশ্ন করিবেন গোব্রীহ্যাদি বীজ ও সুবর্ণের চৌর্য্যতে যে পাপস্পর্শে যদি মিথ্যা কহ তবে তোমার সেই পাপ হইবে সুবর্ণবণিক্ প্রভৃতি বৈশ্যগণকে এইরূপে সাক্ষ্য প্রশ্ন করিবেন বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত পাপে বদ্ধ হইবে যদি তুমি সাক্ষ্য বিষয়ে মিথ্যা কহ এইরূপে শূদ্রবর্ণের উপর সাক্ষ্য প্রশ্ন করিবেন॥ ৮৮॥

ব্রহ্মঘ্নো যে স্মৃতা লোকা যে চ স্ত্রীবালঘাতিনঃ।
মিত্রদ্রুহঃ কৃতঘ্নস্য তে তে স্যুর্ব্রুবতো মৃষা॥ ৮৯॥

ব্রহ্মঘ্ন ইতি। ব্রাহ্মণহন্তুঃ স্ত্রীঘাতিনো বালঘাতিনশ্চ যে নরকাদিলোকা ঋষিভিঃ স্মৃতাঃ। যে চ মিত্রদ্রোহকারিণঃ যে চোপকর্ত্তুরপকারিণস্তে তব মিথ্যাবদতো-ভবেয়ুঃ॥ ৮৯॥

ব্রাহ্মণহন্তা স্ত্রীহন্তা বালকহন্তা ও মিত্রের অনিষ্ট কারির এবং কৃতঘ্নের যে লোক শাস্ত্রে অভিহিত হইয়াছে সাক্ষ্যবিষয়ে মিথ্যা বাদির ঐ সকল লোক প্রাপ্তি হয়॥ ৮৯॥

জন্মপ্রভৃতি যৎকিঞ্চিৎ পুণ্যং ভদ্র ত্বয়া কৃতং।
তত্তে সর্ব্বং শুনো গচ্ছেদ্ যদি ব্রূয়াস্ত্বমন্যথা॥ ৯০॥

জন্মপ্রভৃতীত্যাদি। হে শুভাচার যত্ত্বয়া জন্মত আরভ্য কিঞ্চিৎ সুকৃতং কৃতং তৎসর্ব্বং ত্বদীয়কুক্কুরাদিকং সংক্রামতি যদি ত্বমসত্যং ব্রবীষি॥ ৯০॥

হে শুদ্ধাচার, তুমি জন্মাবধি যে পুণ্য সমূহ অর্জ্জন করিয়াছ তোমার সে সকল পুণ্য কুকুরে সংক্রান্ত হইবে যদি তুমি সাক্ষ্যবিষয়ে মিথ্যা বল॥ ৯০॥

একোঽহমস্মীত্যাত্মানং যত্ত্বং কল্যাণ মন্যসে।
নিত্যং স্থিতস্তে হৃদ্যেষ পুণ্যপাপেক্ষিতা মুনিঃ॥ ৯১॥

একোঽহমিত্যাদি। হে ভদ্র এক এবাহমস্মি জীবাত্মকইতি যদাত্মানং মন্যসে নৈবং মংস্থাঃ যস্মাদেষ পাপানাং পুণ্যানাঞ্চ দ্রষ্টা মননান্মুনিঃ সর্ব্বজ্ঞঃ তব হৃদয়ে পরমাত্মা নিত্যমবস্থিতঃ। তথা চ শ্রুতিঃ। দ্বা সুপর্ণা সহজা সখায়া সমানং বৃক্ষং পরিষস্বজাতে তয়োরন্যঃ পিপ্পলং স্বাদ্বত্তি অনশ্নন্নন্যোঽভিচাকশীতি॥ ৯১॥

হে ভদ্র তুমি এমৎ মানিও না যে আমি জীবাত্মস্বরূপ একলা আমাভিন্ন আর কেহ নাই এমৎ বুদ্ধি করিওনা যেহেতু পাপ পুণ্যের দ্রষ্টা মুনি সর্ব্বজ্ঞ যে পরমাত্মা তিনি তোমার হৃদয়ে নিত্যই অবস্থিত আছেন ইহাতে শ্রুতি প্রমাণ আছে যে এক বৃক্ষেতে দুইটি পক্ষী আছে জীবাত্মা ও পরমাত্মাস্বরূপ উহার মধ্যে জীবাত্মা ফলভোগ করেন পরমাত্মা সাক্ষী স্বরূপ মাত্র॥ ৯১॥

যমো বৈবস্বতো দেবো যস্তবৈষ হৃদি স্থিতঃ।
তেন চেদবিবাদস্তে মা গঙ্গাং মা কুরূন্ গমঃ॥ ৯২॥

যমইতি। সর্ব্বসংযমনাদ্যমঃ পরমাত্মা বৈবস্বতইতি দণ্ডধারিত্বাৎ দেবনাদ্দেবঃ যস্তবৈষ হৃদি তিষ্ঠতি তেন সহ যথার্থকথনেন যদি তবাবিবাদঃ যদা ত্বন্মনোগতমসাবন্যজ্জানাতি ত্বঞ্চান্যথা কথয়সি তদান্তর্যামিনা সহ তব বিপ্রতিপত্তিঃ স্যাৎ এবঞ্চাত্র সত্যাভিধানে-নৈব নিষ্পাপঃ কৃতকৃত্যোসি পাপনির্হরণার্থং মা গঙ্গাং মা চ কুরুক্ষেত্রং যাসীঃ। মনূক্ত-মেবাত্র গঙ্গাকুরুক্ষেত্রয়োঃ সাম্যং মৎস্যপুরাণে ব্যাসেন স্ফুটীকৃতং। কুরুক্ষেত্রসমা গঙ্গা যত্র তত্রাবগাহিতেতি। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। বিবস্বতঃ পুত্রো যো যমো দক্ষিণ

দিক্পতির্লোকতঃ কর্ণগোচরীভূতত্বাৎ তব হৃদয়ে পরিস্ফুরতি তেন সহ যদি তবাসত্য-কারিত্বাভাবাদ্বিবাদোনাস্তি তদা মা গঙ্গাং মা কুরুক্ষেত্রং যাসীরিতি ব্যাচক্ষাতে ॥ ৯২ ॥

সকল ব্যক্তির নিয়মকর্ত্তা যমরূপে বর্ণিত এবং লীলাকৈবল্য প্রযুক্ত দেব শব্দে উচ্চারিত যে পরমাত্মা তিনি তোমার হৃদয়ে অবস্থিত সত্যকথনে যদি তোমার তাঁহার সহিত বিবাদ না হয় তবে সত্যকথন দ্বারা তুমি নিষ্পাপ হইবে তাহাতেই কৃতকার্য্য হইবে। পাপ প্রক্ষালন জন্যে গঙ্গা বা কুরুক্ষেত্রে গমন করণের প্রয়োজন নাই মনু অপ্রকরণে গঙ্গামাহাত্ম্য কহিলেন এবং গঙ্গা কুরুক্ষেত্রের তুল্যতা প্রতিপাদন করিলেন ॥ ৯২ ॥

নগ্নোমুণ্ডঃ কপালেন ভিক্ষার্থী ক্ষুৎপিপাসিতঃ।
অন্ধঃ শত্রুকুলং গচ্ছেদ্যঃ সাক্ষ্যমনৃতং বদেৎ ॥ ৯৩ ॥

নগ্নইতি। যঃ সাক্ষ্যং অসত্যং বদেৎ স নগ্নঃ কৃতমুণ্ডনপরিভবোঽন্ধঃ কর্পরেণোপ-লক্ষিতঃ ভিক্ষার্থী শত্রুকুলং গচ্ছেৎ ॥ ৯৩ ॥

যে ব্যক্তি মিথ্যাসাক্ষ্য দেয় সে জন্মান্তরে ঐ দোষে বস্ত্রাভাবে নগ্ন এবং ক্ষুৎপিপাসায় কাতর হইয়া এক খানি খাপরা হস্তে লইয়া মুণ্ডিতশিরা শত্রুগৃহে ভিক্ষার্থে গমন করে ॥ ৯৩ ॥

অবাক্শিরাস্তমস্যন্ধে কিল্বিষী নরকং ব্রজেৎ।
যঃ প্রশ্নং বিতথং ব্রূয়াৎ পৃষ্টঃ সন্ধর্ম্মনিশ্চয়ে ॥ ৯৪ ॥

অবাগিতি। যোধর্ম্মনিশ্চয়নিমিত্তং পৃষ্টঃ সন্ অসত্যং ব্রূয়াৎ স পাপবান্ অধোমুখো-মহান্ধকারে যোনরকস্তং গচ্ছতি ॥ ৯৪ ॥

যথার্থ ব্যবহার নির্ণয় জন্য যে ব্যক্তি সাক্ষ্য নিমিত্তক পৃষ্ট হইয়া মিথ্যা বলে সে অধোমুখ হইয়া মহান্ধকার নামক নরকে গমন করে ॥ ৯৪ ॥

অন্ধোমৎস্যানিবাশ্নাতি স নরঃ কণ্টকৈঃ সহ।
যো ভাষতেঽর্থবৈকল্যমপ্রত্যক্ষং সভাঙ্গতঃ ॥ ৯৫ ॥

অন্ধইতি। যঃ সভাং প্রাপ্তঃ তত্ত্বার্থস্য যথাভাবং অনুপলব্ধমুৎকোচাদিসুখলেশেন কথয়তি স নরোঽন্ধইব সকণ্টকান্ মৎস্যান্ ভক্ষয়তি সুখবুদ্ধ্যা প্রবৃত্তো দুঃখমেব মহল্লভতে ॥ ৯৫ ॥

যে ব্যক্তি ব্যবহারের তত্ত্ব নিশ্চয়ার্থ সভায় আহূত হইয়া উৎকোচাদি লোভে লুব্ধ হইয়া সাক্ষ্যের অন্যথাপ্রকার বলে সে অন্ধের ন্যায় সকণ্টক মৎস্য ভোজন করে তাৎপর্য্য সুখবুদ্ধিতে প্রবৃত্ত হইয়া দুঃখই প্রাপ্ত হয় ॥ ৯৫ ॥

যস্য বিদ্বান্ হি বদতঃ ক্ষেত্রজ্ঞো নাভিশঙ্কতে।
তস্মান্ন দেবাঃ শ্রেয়াংসং লোকেঽন্যং পুরুষং বিদুঃ ॥ ৯৬ ॥

যস্যেতি । যস্য বদতঃ সর্ব্বজ্ঞোঽন্তর্যামী কিময়ং সত্যং বদত্যুতানৃতমিতি ন শঙ্কতে কিন্তু সত্যমেবায়ং বদতি নির্ব্বিশঙ্কঃ সম্পাদ্যতে তস্মাদন্যং প্রশস্ততরং পুরুষং দেবা ন জানন্তি ॥ ৯৬ ॥

যাহার হৃদয়স্থ অন্তর্যামী পুরুষ এই ব্যক্তি সত্য কি মিথ্যা কহিবে যাহার উপর এমৎ শঙ্কা না করিয়া সত্য কহিবে এমৎ বলেন দেবতারা সেই পুরুষ হইতে আর কাহাকেও শ্রেষ্ঠ বলেন না তিনিই সর্ব্বোৎকৃষ্ট হয়েন ॥ ৯৬ ॥

যাবতো বান্ধবান্ যস্মিন্ হন্তি সাক্ষ্যেঽনৃতং বদন্ ।
তাবতঃ সঙ্খ্যয়া তস্মিন্ শৃণু সৌম্যানুপূর্ব্বশঃ ॥ ৯৭ ॥

যাবতইতি । যস্মিন্ পশ্বাদিনিমিত্তে সাক্ষ্যে অনৃতং বদন্ যৎসঙ্খ্যাকান্ পিত্রাদি-বান্ধবান্ নরকে যোজয়তি তৎসঙ্খ্যাকান্ ক্রমেণ পরিগণনয়া ময়োচ্যমানান্ সাধো শৃণু । অথবা । যাবতোবান্ধবান্ হন্তি যাবতাং বান্ধবানাং হননফলং প্রাপ্নোতি তাবৎ-সঙ্খ্যাকান্ শৃণু । পক্ষদ্বয়েঽপ্যনৃতাভিধাননিন্দার্থমিদং ॥ ৯৭ ॥

যে যে বিষয়ে মিথ্যাসাক্ষ্য দিয়া যত পুরুষকে নষ্ট করে সংখ্যা করিয়া তাবৎ সংখ্যক পুরুষ বলিতেছি হে সৌম্য অবধান কর ॥ ৯৭ ॥

পঞ্চ পশ্বনৃতে হন্তি দশ হন্তি গবানৃতে ।
শতমশ্বানৃতে হন্তি সহস্রং পুরুষানৃতে ॥ ৯৮ ॥

পঞ্চেতি । পশুবিষয়েঽনৃতে পঞ্চ বান্ধবান্ নরকে যোজয়তি । পঞ্চানাং বান্ধবানাং বা হননফলং প্রাপ্নোতি । এবং দশ গোবিষয়ে শতমশ্ববিষয়ে সহস্রং পুরুষবিষয়ে । সঙ্খ্যাগৌরবঞ্চেদং প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং ॥ ৯৮ ॥

যে ব্যক্তি পশুবিষয়ে মিথ্যা সাক্ষ্য দেয় সে পিত্রাদি পাঁচ পুরুষকে নরকগামী অথবা পঞ্চ বান্ধবের হত্যায় যে পাপ জন্মে উক্ত পাপে পাপী হয় পশুর মধ্যে গোবিষয়ে মিথ্যা-বাদী দশপুরুষকে পাতকী করে অশ্ব বিষয়ে মিথ্যাসাক্ষ্যবাদী এক শত পুরুষকে এবং পুরুষ বিষয়ে মিথ্যাবাদী সহস্রপুরুষকে নারকী অথবা ততপুরুষের হত্যার পাপী করে ॥ ৯৮ ॥

হন্তি জাতানজাতাংশ্চ হিরণ্যার্থেঽনৃতং বদন্ ।
সর্ব্বং ভূম্যনৃতে হন্তি মাস্ম ভূম্যনৃতং বদীঃ ॥ ৯৯ ॥

হন্তীতি । হিরণ্যার্থে অনৃতং বদন্ হিরণ্যার্থেঽনৃতবাদী জাতান্ পিত্রাদীন্ অজাতাংশ্চ পুত্র প্রভৃতীন্ নরকে যোজয়তি । এবাং হননফলং বা প্রাপ্নোতি ভূমি বিষয়ে চানৃতং বদন্ সর্ব্বপ্রাণিনাং হননফলং প্রাপ্নোতি তস্মাদ্ভূমিবিষয়েঽনৃতং মা বদীরিতি বিশিষ্যাভিধানং ॥ ৯৯ ॥

হিরণ্য বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষী জাত, অর্থাৎ পিত্রাদি, অজাত পুত্রাদি পুরুষকে নষ্ট করে এবং ভূমি বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষী সকল প্রাণি হিংসা দোষে পাপী হয়, অতএব ভূমিবিষয়ে কোন প্রকারে মিথ্যা কহিও না॥ ৯৯॥

অপ্সু ভূমিবদিত্যাহুঃ স্ত্রীণাং ভোগে চ মৈথুনে।
অব্জেষু চৈব রত্নেষু সর্ব্বেষশ্মময়েষু চ॥ ১০০॥

বৈদূর্য্যাদিষু অনৃতে ভূমিবদ্দোষমাহ অপস্বিতি। তড়াগকূপপ্রাহ্যোদকবিষয়েঽনৃতে স্ত্রীণাঞ্চ মৈথুনাখ্যোপভোগবিষয়ে অব্জেষু চ মুক্তাদিষু পাষাণময়েষু চ বৈদূর্য্যাদিষু অনৃতে ভূমিবদ্দোষমাহুঃ॥ ১০০॥

পুষ্করিণ্যাদির জল বিষয়ে স্ত্রীর মৈথুনাখ্য উপভোগ বিষয়ে এবং মুক্তা পাষাণাদি বিষয়ে এবং বৈদূর্য্যাদি মণি বিষয়ে মিথ্যাবাদির ভূমি বিষয়ের মিথ্যায় যে দোষ কথিত তাহা হইবে অর্থাৎ সকল প্রাণির হিংসায় যে দোষ তাহা প্রাপ্ত হয়॥ ১০০॥

এতান্ দোষানবেক্ষ্য ত্বং সর্ব্বাননৃতভাষণে।
যথাশ্রুতং যথাদৃষ্টং সর্ব্বমেবাঞ্জসা বদ॥ ১০১॥

এতানিতি। এতান্ সর্ব্বান্ অসত্যভাষণদোষানধিগম্য দৃষ্টশ্রুতানতিক্রমেণ সর্ব্বমেবাঞ্জসা তত্ত্বতোব্রূহি॥ ১০১॥

অতএব এই সকল দোষ দেখিয়া তুমি কখন মিথ্যা কহিও না যাহা দেখিয়াছ যাহা শ্রুত আছ তাহাই শীঘ্র বল॥ ১০১॥

গোরক্ষকান্ বাণিজিকাংস্তথা কারুকুশীলবান্।
প্রৈষ্যান্ বার্দ্ধুষিকাংশ্চৈব বিপ্রান্ শূদ্রবদাচরেৎ॥ ১০২॥

গোরক্ষকানিত্যাদি। গোরক্ষণজীবিনোবাণিজ্যাজীবিনঃ সূপকারাদিকারকর্ম্মজীবিনঃ নটকর্ম্মনৃত্যগীতাদিজীবিনঃ দাসকর্ম্মজীবিনঃ প্রতিষিদ্ধজীবিনো ব্রাহ্মণান্ প্রকৃতসাক্ষিপ্রশ্নে শূদ্রবৎ পৃচ্ছেৎ॥ ১০২॥

বেতন গ্রহণ পূর্ব্বক অন্যের গোচারণ করে এবং বাণিজ্যজীবী এবং পাচকবৃত্তি নর্ত্তক ও গায়ক বৃত্তি এবং দাসবৃত্তি এবং ধান্যাদি বৃদ্ধিজীবী ব্রাহ্মণকে শূদ্রের ন্যায় সাক্ষ্য প্রশ্ন করিবেন॥ ১০২॥

তদ্বদন্ ধর্ম্মতোঽর্থেষু জানন্নপ্যন্যথা নরঃ।
ন স্বর্গাচ্চ্যবতে লোকাদ্দৈবীং বাচং বদন্তি তাং॥ ১০৩॥

তদ্বদন্নিতি। তদেতৎ সাক্ষ্যমন্যথাপি জানন্ মনুষ্যোধর্ম্মেণ দয়াদিনা ব্যবহারেঽন্যথা বদন্ স্বর্গলোকান্ন ভ্রশ্যতি যস্মাদ্বদেতন্নিমিত্তবিশেষেণাসত্যাভিধানং তাং দৈবসম্বন্ধিনীং বাচং মন্বাদয়োবদন্তি॥ ১০৩॥

যদি স্থানবিশেষে সাক্ষী একপ্রকার জানিয়া দয়া করিয়া অন্য প্রকার কহে তাহাতে তাহার অধঃপাত হয় না এইরূপ বাক্যকে দেব বাক্য বলা যায়॥ ১০৩॥

শূদ্রবিট্ক্ষত্রবিপ্রাণাং যত্রর্ত্তোক্তৌ ভবেদ্বধঃ।
তত্র বক্তব্যমনৃতং তদ্ধি সত্যাদ্বিশিষ্যতে॥ ১০৪॥

ক পুনস্তদসত্যং বক্তব্যমিত্যতআহ শূদ্রেতি। যস্মিন্ ব্যবহারে সত্যাভিধানে সতি শূদ্রবৈশ্যক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণানাং বধঃ সম্পাদ্যতে তত্রাসত্যং বক্তব্যং যস্মাৎ তস্মিন্বিষয়ে অনৃতং যত্তৎপ্রাণরক্ষণেন সত্যাদ্বিশিষ্যতে। এতচ্চ প্রমাদস্খলিতাধর্মবিষয়ত্বে নত্বত্যন্তাধার্ম্মিকসন্ধিকারস্তেনাদিবিষয়ে। তথা গোতমঃ নানৃতবদনে দোষোযজ্জীবনঞ্চেত্তদধীনং নতু পাপীয়সোজীবনমিতি। নচ ন জাতু ব্রাহ্মণং হন্যাৎ সর্ব্বপাপেষ্বপি স্থিতমিতি মনুনৈব বক্ষ্যমাণত্বাৎ ব্রাহ্মণবধপ্রসক্তিরিতি বাচ্যং। উগ্রদণ্ডত্বাদ্রাজ্ঞঃ কথঞ্চিৎসম্ভবাৎ। অত্র বচনে শূদ্রাদিক্রমেণাভিধানং বধস্যামঙ্গলত্বাৎ॥ ১০৪॥

যে বিষয়ে অসত্য বহিতে পারে তাহা প্রকাশ করিতেছেন যদি কেহ শূদ্র বা বৈশ্য কিম্বা ক্ষত্রিয় অথবা ব্রাহ্মণ জাতি প্রমাদ প্রযুক্ত বধদণ্ডের যোগ্য কোন কুকর্ম্ম করে তাহাতে সাক্ষী সত্যসাক্ষ্য দিলে দোষির বধদণ্ড হয় সেস্থলে দয়া প্রকাশ করিয়া মিথ্যাসাক্ষ্য দিতে পারে উক্ত বিষয়ে যে মিথ্যাসাক্ষ্য তাহাকে সত্য হইতে প্রশস্ত করিয়া কহিয়াছেন চোর দস্যুর রক্ষাজন্য মিথ্যা কহিবেনা॥ ১০৪॥

বাগ্দৈবত্যৈশ্চ চরুভির্যজেরংস্তে সরস্বতীং।
অনৃতস্যৈনসস্তস্য কুর্ব্বাণানিষ্কৃতিং পরাং॥ ১০৫॥

বাগ্দৈবেতি। তে সাক্ষিণোঽনৃতাভিধায়িনোবাগ্দেবতাবৈশ্চরুভিঃ সরস্বতীং যজেরন্ তস্যানৃতাভিধানজনিতপাপস্য প্রকৃষ্টাং শুদ্ধিং কুর্ব্বাণাঃ। সাক্ষিবহুত্বাপেক্ষং চেদং নত্বেকস্যৈব সাক্ষিণঃ কপিঞ্জলন্যায়েন চরুত্রয়ং। যদ্যপি বাগ্দেবতাকে চরৌ বাক্শব্দেনৈব দেবতাত্বং ন সরস্বতীশব্দেন বিধিশব্দস্য মন্ত্রত্বে ভাবঃ স্যাদিতি ন্যায়াত্তথাপি বাগ্বৈ সরস্বতীতি শ্রুতের্বাক্ সরস্বত্যোরেকার্থত্বাৎ সরস্বতীমিত্যুপসংহারঃ অপ্রকরণে চেদং প্রায়শ্চিত্তাভিধানং লাঘবার্থং তত্র ক্রিয়মাণে শূদ্রবিট্ক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণবধবিষয়ানৃতবাদিনইত্যপি বক্তব্যং স্যাৎ॥ ১০৫॥

মিথ্যাবাদী সাক্ষী মিথ্যাবদন জনিত পাপ মোচনের জন্য চরুপাক করিয়া সরস্বতী দেবতা উদ্দেশে যাগ করিবে যদ্যপি মিথ্যা সাক্ষ্য শাস্ত্রীয় তাহাতে পাপ নাই তথাপি সামান্যত মিথ্যাকথন হইয়াছে সেই পাপের এই প্রায়শ্চিত্ত জানিবে॥ ১০৫॥

কুষ্মাণ্ডৈর্ব্বাপি জুহুয়াদ্ঘৃতমগ্নৌ যথাবিধি।
উদিত্যৃচা বা বারুণ্যা তৃচেনাব্দৈবতেন বা॥ ১০৬॥

কুষ্মাণ্ডৈরিতি। কুষ্মাণ্ডমন্ত্রা যজুর্বেদিকাঃ যদ্দেবাদেবহেলনমিত্যেবমাদয়ঃ তৈর্ষাগ্নয়ে-বত্তাগ্নৌ ঘৃতময়ৌ জুহুয়াৎ। যথাবিধি পরিস্তরণাদিহোমধর্ম্মেণ গৃহ্যোক্তেন। উদুত্তমং বরুণপাশমিত্যেতয়া বরুণদেবতাকয়া ঋচা। আপোহিষ্ঠা ইতি ত্র্যচেন ব.গেদবতাকেন জুহুয়াৎ। ঘৃতময়াবিতি সর্ব্বত্রানুষঙ্গঃ। ১০৬॥

অন্য প্রকার প্রায়শ্চিত্ত কহিতেছেন অথবা উক্ত প্রকার পাপনাশার্থে যজুর্বেদীয় কুষ্মাণ্ড মন্ত্র দ্বারা বহ্নিস্থাপন পুরঃসর অগ্নিতে ঘৃতদ্বারা হোম করিবে. অথবা উদুত্তম ইত্যাদি বরুণ দেবতাক মন্ত্র কিম্বা আপোহিষ্ঠা ইত্যাদি ঋকত্রয় করণক অগ্নিতে ঘৃত দ্বারা হোম করিবে॥ ১০৬॥

ত্রিপক্ষাদব্রুবন্ সাক্ষ্যমৃণাদিষু নরোঽগদঃ।
তদৃণং প্রাপ্নুয়াৎ সর্ব্বং দশ বন্ধঞ্চ সর্ব্বতঃ॥ ১০৭॥

ত্রিপক্ষাদিতি। অব্যাধিতঃ সাক্ষী ঋণাদানাদিব্যবহারেষু ত্রিপক্ষপর্য্যন্তং যদি সাক্ষ্যং ন বদেত্তদা তদ্বিবাদাস্পদং সর্ব্বমৃণমুত্তমর্ণস্য দদ্যাত্তস্য চ সর্ব্বস্য ঋণস্য দশমং ভাগং রাজ্ঞোদণ্ডং দদ্যাৎ॥ ১০৭॥

অরোগ সাক্ষী যদি ত্রি পক্ষের মধ্যে ঋণাদিব্যবহার বিষয়ে সাক্ষ্য প্রদান না করে তবে উক্ত ঋণ উহাকে দিতে হইবে এবং যত ঋণের দাবী হইবে তাহার দশভাগের একভাগ দণ্ড রূপে রাজাকে দিতে হইবে॥ ১০৭॥

যস্য দৃশ্যেত সপ্তাহাদুক্তবাক্যস্য সাক্ষিণঃ।
রোগোঽগ্নির্জ্ঞাতিমরণমৃণন্দাপ্যোদমঞ্চ সঃ॥ ১০৮॥

যস্যেতি। যস্য সাক্ষিণঃ উক্তসাক্ষ্যস্য সপ্তাহমধ্যে ব্যাধ্যগ্নিদাহসন্নিহিত পুত্রা-দিজ্ঞাতিমরণানামন্যতমং ভবতিস দৈবসূচিতমিথ্যাভিদোষত্বাদৃণমুত্তমর্ণস্য দণ্ডঞ্চ রাজ্ঞা দাপ্যঃ॥ ১০৮॥

সাক্ষ্য দানানন্তর যদি সপ্তাহ মধ্যে উহার উৎকট রোগ গৃহদাহ পুত্রাদি সন্নিহিত জ্ঞাতিমরণ হয় তবে ঐ সাক্ষীকে ঋণ ও শক্ত্যনুসারে দণ্ডদিতে হইবে॥ ১০৮॥

অসাক্ষিকেষু ত্বর্থেষু মিথোবিবদমানয়োঃ।
ন বিন্দংস্তত্ত্বতঃ সত্যং শপথেনাপি লম্ভয়েৎ॥ ১০৯॥

অসাক্ষিকেষ্বিতি। অবিদ্যমানসাক্ষিকেষু ব্যবহারেষু পরস্পরং বিবদমানয়ো-স্তত্ত্বতশ্ছলাদিব্যতিরেকেণ সত্যমলভমানঃ প্রাড্বিবাকঃ বক্ষ্যমাণেন শপথেন সত্যমুন্নয়েৎ॥ ১০৯॥

অার যে ব্যবহারে সাক্ষী নাই উক্ত ব্যবহারে যদি প্রাড্বিবাক যাথার্থ্য নির্ণয় জন্য বক্ষ্যমাণ লোকোক্ত শপথ দ্বারা সত্য নির্ণয় করিবেন॥ ১০৯॥

মহর্ষিভিশ্চ দেবৈশ্চ কার্য্যার্থং শপথাঃ কৃতাঃ।
বশিষ্ঠশ্চাপি শপথং শেপে পৈয়বনে নৃপে ॥ ১১০ ॥

মহর্ষিভিশ্চেতি। সপ্তর্ষিভির্দেবৈশ্চ ইন্দ্রাদিভিঃ সন্দিগ্ধকার্য্য নির্ণয়ার্থং শপথাঃ কৃতাঃ। বশিষ্ঠোঽপ্যনেন পুত্রশতং ভক্ষিতমিতি বিশ্বামিত্রেণাক্রুষ্টঃ স্বপরিশুদ্ধয়ে পিয়বনাপত্যে সুদাম্নি রাজনি শপথং চকার। অনেকার্থত্বাদ্ধাতুনাং শপিরাপ করোত্যর্থঃ ॥ ১১০ ॥

মহর্ষি ও ইন্দ্রাদিদেবতারা, সন্দিগ্ধ নিশ্চয়ার্থ আত্মশুদ্ধ্যর্থ শপথ করিয়াছিলেন, একশত পুত্র ভক্ষণ করিয়াছেন এইরূপে বিশ্বামিত্র কর্ত্তৃক অভিশপ্ত হইয়া বশিষ্ঠ ঋষি আত্মশুদ্ধি জন্য উক্ত পিয়বনেরপুত্র সুদাম নামক রাজার নিকট শপথ করিয়াছিলেন ॥ ১১০ ॥

ন বৃথা শপথং কুর্য্যাৎ স্বল্পেঽপ্যর্থে নরোবুধঃ।
বৃথা হি শপথং কুর্ব্বন্ প্রেত্য চেহ চ নশ্যতি ॥ ১১১ ॥

ন বৃথেতি। স্বল্পেঽপি কার্য্যে ন বৃথাশপথং পণ্ডিতঃ কুর্য্যাৎ। যস্মাৎ বৃথাশপথং কুর্ব্বন্ পরলোকে ইহ লোকে চ নরকপ্রাপ্ত্যাঽকীর্ত্তিপ্রাপ্ত্যা চ নাশং প্রাপ্নোতি ॥ ১১১ ॥

যে ব্যবহারে পরাজয়ানন্তর জিত ব্যক্তির সহস্র পণ দণ্ড হইতে পারে না এমৎ স্বল্পবিষয়ে শপথ করিবে না কারণ স্বল্পবিষয়ে বৃথা শপথ কারীর ইহলোকে অকীর্ত্তি ও পরলোকে নরক প্রাপ্ত হয় ॥ ১১১ ॥

কামিনীষু বিবাহেষু গবাস্তুক্ষ্যে তথেন্ধনে।
ব্রাহ্মণাভ্যুপপত্তৌ চ শপথে নাস্তি পাতকং ॥ ১১২ ॥

বৃথাশপথপ্রতিপ্রসবার্থমাহ কামিনীষ্বিতি। বহুভার্য্যস্য নান্যামহং কাময়ে ত্বমেব মৎপ্রেয়সীতি এবং বিশিষ্টসুরতলাভার্থং কামিনীবিষয়ে বিবাহ বিষয়ে চ ময়া অন্যা ন বোঢব্যেত্যাদৌ গবার্থং ঘাসাদ্যুপহারে চ অগ্নিহোত্রার্থমিন্ধনাদ্যুপহারে ব্রাহ্মণরক্ষার্থ মঙ্গীকৃতধনাদৌ বৃথাশপথে পাপং ন ভবতি ॥ ১১২ ॥

তুমি আমার পরমপ্রেয়সী অন্যাকে আমি প্রার্থনা করি নাই এইরূপে সুরত লাভার্থ কামিনী বিষয়ে মিথ্যা শপথ করিলে পাতক হয় না আমি অন্য বিবাহ করিব না এবিষয়ে গরুর ঘাসাদ্যাহরণ বিষয়ে এবং হোমার্থ কাষ্ঠাদ্যাহরণ বিষয়ে মিথ্যা শপথে কোন পাতক নাই ॥ ১১২ ॥

সত্যেন শাপয়েদ্বিপ্রং ক্ষত্রিয়ং বাহনায়ুধৈঃ।
গোবীজকাঞ্চনৈর্ব্বৈশ্যং শূদ্রং সর্ব্বৈস্তু পাতকৈঃ ॥ ১১৩ ॥

সত্যেনেতি। ব্রাহ্মণং সত্যশব্দোচ্চারণেন শাপয়েৎ। ক্ষত্রিয়ং বাহনায়ুধং মম নিষ্ফলং স্যাদিত্যেবং বৈশ্যং গোবীজকাঞ্চনানি মম নিষ্ফলানি স্যুঃ। শূদ্রঞ্চ সর্ব্বাণি মে পাতকানি স্যুরিত্যেবং শাপয়েৎ ॥ ১১৩ ॥

এক্ষণে শপথের প্রকার বর্ণন করিতেছেন তুমি সত্যবল এতদ্রূপে ব্রাহ্মণকে শপথ করাইবেন হস্তি অশ্বাদি বাহন যেন আমার বিফল হয় এইরূপে ক্ষত্রিয়কে এবং গবাদি পশুব্রীহ্যাদিবীজ আমার যেন নিষ্ফল হয় এইরূপ বৈশ্যকে মহাপাতক উপপাতক প্রভৃতি সকল যেন আমার হয় এইরূপে শূদ্রাদিকে শপথ করাইবেন ॥ ১১৩ ॥

অগ্নিং বা হারয়েদেনমপ্সু চৈনং নিমজ্জয়েৎ।

পুত্রদারস্য বাপ্যেনং শিরাংসি স্পর্শয়েৎ পৃথক্ ॥ ১১৪ ॥

কার্য্যগৌরবলাঘবাপেক্ষয়া অগ্নিমিতি। অগ্নিসন্নিভং পঞ্চাশৎ পলিকমষ্টাঙ্গুলময়ঃ পিণ্ডং হস্তদ্বয়বিন্যস্তসপ্তাশ্বত্থপত্রোপরি দত্ত্বা শূদ্রাদিকং সপ্তপদানি পিতামহাদ্যুক্তবিধিনা হারয়েৎ। জলৌকাদিরহিতজলে চৈনং নিমজ্জয়েদিত্যাদ্যশেষেতিকর্ত্তব্যতা স্মৃত্যন্তরে জ্ঞেয়া পুত্রাণাং দারাণাঞ্চ পৃথক্ শিরাংসি এনং স্পর্শয়েৎ ॥ ১১৪ ॥

অথবা শূদ্রকে অগ্নিপরীক্ষা কিম্বা জলপরীক্ষা স্ত্রী পুত্রাদির শিরঃস্পর্শরূপ পরীক্ষা করাইবেন পরীক্ষার বিধি শাস্ত্রান্তরে বর্ণিত আছে দেখিবে ॥ ১১৪ ॥

যমিদ্ধোন দহত্যগ্নিরাপোনোন্মজ্জয়ন্তি চ।

ন চার্ত্তিমৃচ্ছতি ক্ষিপ্রং স জ্ঞেয়ঃ শপথে শুচিঃ ॥ ১১৫ ॥

যমিতি। যং প্রদীপ্তোঽগ্নির্ন দহতি আপশ্চ যং নোর্দ্ধং নয়ন্তি ন চার্ত্তিমেব মহতীং প্রাপ্নোতি স শপথে বিশুদ্ধো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১১৫ ॥

পঞ্চাশৎপল পরিমিত অগ্নিসন্নিভ অয়ঃপিণ্ডরূপ দীপ্ত অগ্নি যাহার হস্তদ্বয় দগ্ধ না করে এবং জলনিমগ্ন ব্যক্তিকে জল না ভাসাইয়া তোলে এবং স্ত্রী পুত্রাদির মস্তকস্পর্শে উহারদিগের কোন পীড়া না হয় সে ব্যক্তিকে শপথ বিষয়ে শুদ্ধ করিয়া জানিবে ॥ ১১৫ ॥

বৎসস্য হ্যভিশস্তস্য পুরা ভ্রাত্রা যবীয়সা।

নাগ্নির্দদাহ রোমাপি সত্যেন জগতঃ স্পৃশঃ ॥ ১১৬

অত্র পুরাবৃত্তমর্থবাদমাহ বৎসস্যেতি। যস্মাৎ পূর্ব্বকালে বৎসনাম্ন ঋষের্নত্বং ব্রাহ্মণঃ শূদ্রাপত্যমসীত্যেবং কনীয়সা বৈমাত্রেয়েণাভিক্রুষ্টস্য নৈতদেব মিতি শপথার্থমগ্নিং প্রবিষ্টস্যাগ্নিঃ সর্ব্বস্য জগতঃ শুভাশুভকর্ত্তব্যে চারভূতঃ সত্যেন হেতুনা রোমৈকমপি ন দগ্ধবান্ ॥ ১১৬ ॥

শপথ বিষয়ে পুরাবৃত্ত দর্শাইতেছেন তুমি ব্রাহ্মণ নয় শূদ্রার পুত্র এইরূপে কনিষ্ঠ বৈমাত্রেয় ভ্রাতৃকর্ত্তৃক অভিশপ্ত বৎসনামে ঋষি আত্মশুদ্ধির জন্য অগ্নিপরীক্ষা করেন তাহাতে উহার সত্যতা জন্য মনুষ্যের শুভাশুভকার্য্যের বেত্তা অগ্নি উহার একগাছি লোম ও দগ্ধ করেন নাই ॥ ১১৬ ॥

যস্মিন্ যস্মিন্ বিবাদে তু কৌটসাক্ষ্যং কৃতং ভবেৎ।

তত্তৎ কার্য্যং নিবর্ত্তেত কৃতঞ্চাপ্যকৃতং ভবেৎ ॥ ১১৭ ॥

যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ যস্মিন্ ব্যবহারে সাক্ষিভিরনৃতমুক্তমিতি নিশ্চিতং ভবেৎ তত্তৎকার্য্যং অসমাপ্তং প্রাড়্বিবাকোনিবর্ত্তয়েৎ। যদপি চ দণ্ডসমাপ্তপর্য্যন্ততাং নীতং তদপি পুনঃ পরীক্ষেৎ ॥ ১১৭ ॥

যে যে বিবাদ বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষ্য নির্ণীত হয় ঐ ব্যবহার যদি অসমাপ্ত হয় তবে নিবর্ত্ত করাইবেন আর যদি দণ্ড পর্য্যন্ত হইয়া থাকে তবে তাহার সুন্দররূপে পরীক্ষা করিবেন যেহেতু এমৎ ব্যবহার কৃত হইলেও অকৃত ন্যায় জানিবে ॥ ১১৭ ॥

লোভান্মোহাদ্ভয়ান্মৈত্রাৎ কামাৎ ক্রোধাত্তথৈব চ।
অজ্ঞানাদ্বালভাবাচ্চ সাক্ষ্যং বিতথমুচ্যতে ॥ ১১৮ ॥

লোভাদিতি। বক্ষ্যমাণদণ্ডবিশেষার্থং লোভাদীন্ পৃথক্ নির্দিশতি। লোভেন বিপরীতজ্ঞানেন ভয়েন স্নেহেন কামেন ক্রোধেনাজ্ঞানেনানবধানেন সাক্ষ্যমসত্যমুচ্যতে ॥ ১১৮ ॥

লোভ, ও বিপরীত জ্ঞান, ভয় স্নেহ কাম, ক্রোধ এই সকল নিমিত্ত যে সাক্ষ্য প্রদত্ত হয় তাহাকে মিথ্যা সাক্ষ্যরূপে পণ্ডিতেরা বর্ণিত করেন ॥ ১১৮ ॥

এষামন্যতমে স্থানে যঃ সাক্ষ্যমনৃতং বদেৎ।
তস্য দণ্ডবিশেষাংস্তু প্রবক্ষ্যাম্যনুপূর্ব্বশঃ ॥ ১১৯ ॥

এষামিতি। এষাং লোভাদীনাং মধ্যাদন্যতমস্মিন্নিমিত্তে সতি যোমিথ্যাসাক্ষ্যং কথয়েৎ তস্য দণ্ডবিশেষান্ ক্রমশোবদিষ্যামি ॥ ১১৯ ॥

ইহার মধ্যে যে কোন কারণ বশতঃ সাক্ষী মিথ্যা সাক্ষ্য বলিবে তাহাতে যেযে দণ্ড বিশেষ হইবে তাহা ক্রমে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১১৯ ॥

লোভাৎ সহস্রং দণ্ড্যস্তু মোহাৎ পূর্ব্বন্তু সাহসং।
ভয়াদ্দ্বৌ মধ্যমৌ দণ্ড্যৌ মৈত্রাৎ পূর্ব্বং চতুর্গুণং ॥ ১২০ ॥

লোভাদিতি। লোভেন মিথ্যাভিধানে সতি বক্ষ্যমাণপণানাং সহস্রং দণ্ড্যঃ। মোহেন প্রথমং সাহসং বক্ষ্যমাণং, ভয়েন চ বক্ষ্যমাণৌ মধ্যমসাহসৌ, মৈত্রাৎ প্রথমসাহসং চতুর্গুণং ॥ ১২০ ॥

লোভাধীন মিথ্যা সাক্ষ্য প্রকাশ হইলে ঐ সাক্ষীকে হাজার পণ দণ্ড করিবেন আর মোহ নিবন্ধন মিথ্যাসাক্ষ্যে আড়াইশত পণ দণ্ড করিবেন ভয়নিমিত্তক মিথ্যাসাক্ষ্যে হাজার পণ দণ্ড, স্নেহ জন্য মিথ্যাসাক্ষ্যেও সহস্র পণ দণ্ড করিবেন ॥ ১২০ ॥

কামাদ্দশগুণং পূর্ব্বং ক্রোধাত্তু ত্রিগুণং পরং।
অজ্ঞানাদ্দ্বেশতে পূর্ণে বালিশ্যাচ্ছতমেব তু ॥ ১২১ ॥

কামাদিতি। স্ত্রীসম্ভোগরূপকামানুরোধেন মিথ্যা বদন্ প্রথমসাহসং দশগুণং দণ্ড্যঃ ক্রোধেন তু পরং বক্ষ্যমাণং মধ্যমসাহসং ত্রিগুণং অজ্ঞানত্বাদ্দ্বে শতে বালিশ্যাৎ অনবধানাৎ পণশতমেব দণ্ড্য ইতি সর্ব্বত্রানুষঙ্গঃ॥ ১২১ ॥

কামবশম্বদ হইয়া মিথ্যাসাক্ষ্যে আড়াই হাজারপণ দণ্ড করিবেন ক্রোধে মিথ্যাসাক্ষ্য ঘটিলে তিন হাজারপণ দণ্ড হইবে অজ্ঞানত মিথ্যাসাক্ষ্যে দুইশত পণ অনবধানজন্য মিথ্যাসাক্ষ্যে একশত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ১২১ ॥

এতানাহুঃ কৌটসাক্ষ্যে প্রোক্তান্ দণ্ডান্মনীষিভিঃ।
ধর্ম্মস্যাব্যভিচারার্থমধর্ম্মনিয়মায় চ ॥ ১২২ ॥

এতানিতি। সত্যরূপধর্ম্মস্যাপরিলোপার্থমসত্যরূপাধর্ম্মস্য চ বারণার্থমেতান্ কৌটসাক্ষ্যবিষয়ে পূর্ব্বৈর্ম্মুনিভিরুক্তান্ দণ্ডান্মন্বাদয় আহুঃ। এতচ্চ সকৃৎ কৌটসাক্ষ্যে॥ ১২২॥

সত্য ধর্ম্ম পালনজন্য অসত্য স্বরূপ অধর্ম্ম নাশের জন্য সকৃৎ কৃত কৌটসাক্ষ্যে এই সকল দণ্ড মন্বাদিরা কহিয়াছেন ॥ ১২২ ॥

কৌটসাক্ষ্যন্তু কুর্ব্বাণাংস্ত্রীন্ বর্ণান্ ধার্ম্মিকো নৃপঃ।
প্রবাসয়েদ্দণ্ডয়িত্বা ব্রাহ্মণন্তু বিবাসয়েৎ॥ ১২৩ ॥

ভূয়োভূয়ঃ কৌটসাক্ষ্যকরণে তু কৌটসাক্ষ্যমিতি। ক্ষত্রিয়াদীন্ ত্রীন্ বর্ণান্ কৌটসাক্ষ্যে প্রবৃত্তান্ পূর্ব্বোক্তেন দণ্ডেন দণ্ডয়িত্বা ধার্ম্মিকোরাজা স্বরাষ্ট্রাৎ প্রবাসয়েৎ। ব্রাহ্মণন্তু ধনদণ্ডব্যতিরেকেণৈব স্বরাষ্ট্রান্নিঃসারয়েৎ। ন জাতু ব্রাহ্মণং হন্যাৎ সর্ব্বপাপেম্ববস্থিতং। রাষ্ট্রাদেনং বহিঃ কুর্য্যাৎ সমগ্রধনমক্ষতমিতি ধনসহিতনির্ব্বাসনস্যাভিধাস্যমানত্বাৎ। গোবিন্দরাজস্তু ব্রাহ্মণং পুনঃ পূর্ব্বদণ্ডেন দণ্ডযিত্বা নগ্নং কুর্য্যাদিতি ব্যাচষ্টে। মেধাতিথিস্তু ব্রাহ্মণস্য বিবাসন্তুং বাসোপহরণং গৃহভঙ্গোবেত্যাচষ্টে॥ ১২৩॥

ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণেরা যদি বারম্বার মিথ্যা সাক্ষ্য দেন তবে ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্রকে যে নিমিত্ত যে দণ্ড পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে উক্ত দণ্ড করিয়া দেশবহিষ্কৃত করাইবেন ব্রাহ্মণকে কেবল ধন সহিত দেশ বহিষ্কৃত মাত্র করিবেন ॥ ১২৩ ॥

দশ স্থানানি দণ্ডস্য মনুঃ স্বায়ংভুবোঽব্রবীৎ।
এষু বর্ণেষু যানি স্যুরক্ষতো ব্রাহ্মণো ব্রজেৎ॥ ১২৪ ॥

দশেতি। হিরণ্যগর্ভোমনুর্দশ দণ্ডস্য স্থানানি উক্তবান্ যানি ক্ষত্রিয়াদিবর্ণত্রয়বিষয়ে ভবন্তি ব্রাহ্মণঃ পুনর্মহত্যপরাধে অক্ষতশরীরোদেশান্নিঃ সার্য্যতে॥ ১২৪॥

মহাপরাধে শারীরিক দণ্ড করিবার দশটি স্থান মন্বাদি কহিয়াছেন উহা ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণের উপর জানিবে ব্রাহ্মণকে শারীরিক কোন দণ্ড করিবেন না॥ ১২৪ ॥

উপস্থমুদরং জিহ্বা হস্তৌ পাদৌ চ পঞ্চমং।
চক্ষুর্নাসা চ কর্ণৌ চ ধনং দেহস্তথৈব চ ॥ ১২৫ ॥

উপস্থমিতি। লিঙ্গাদীন্যেতানি দশ দণ্ডস্থানানি। অতস্তত্তদঙ্গেনাপরাধে সতি অপরাধলাঘবগৌরবাপেক্ষয়া তত্তদঙ্গতাড়নচ্ছেদনাদি কর্ত্তব্যং। অল্পাপরাধে যথাশ্রুত ধনদণ্ডঃ। দেহদণ্ডোমারণং মহাপাতকাদৌ ॥ ১২৫ ॥

এক্ষণে উক্ত দণ্ড স্থান বর্ণিত করিতেছেন উপস্থ উদর জিহ্বা হস্তদ্বয় পাদদ্বয় নেত্র নাসিকা কর্ণ এবং সর্ব্বস্ব দেহ ইহার মধ্যে যে যে অঙ্গে অপরাধ করে সেই সেই অঙ্গে দণ্ড করিবেন মহাপাতক স্থলে দেহদণ্ড অন্যাপরাধে নহে ॥ ১২৫ ॥

অনুবন্ধং পরিজ্ঞায় দেশকালৌ চ তত্ত্বতঃ।
সারাপরাধৌ চালোক্য দণ্ডং দণ্ড্যেষু পাতয়েৎ ॥ ১২৬ ॥

অনুবন্ধমিতি। পুনঃপুনরিচ্ছাতোঽপরাধকরণমবেক্ষ্য গ্রামারণ্যাদি চাপরাধস্থানং দিবারাত্র্যাদিকং বা অপরাধকালং সম্যগবেক্ষ্য সারং চাপরাধকারিণোধনশরীরাদিসামর্থ্যমপরাধঞ্চ গুরুলঘুভাবেন চালোক্য দণ্ডনীয়েষু দণ্ডং কুর্য্যাৎ। এতচ্চাভিহিতাভিধাস্যমানদণ্ডশেষভূতং ॥ ১২৬ ॥

ইচ্ছাধীন অপরাধ এবং দেশ গ্রামারণ্যাদি কাল রাত্র্যাদি এবং অপরাধির সামর্থ্যাদি বিবেচনায় দণ্ড্য ব্যক্তির দণ্ড করিবেন ॥ ১২৬ ॥

অধর্ম্মদণ্ডনং লোকে যশোঘ্নং কীর্ত্তিনাশনং।
অস্বর্গ্যঞ্চ পরত্রাপি তস্মাত্তৎ পরিবর্জ্জয়েৎ ॥ ১২৭ ॥

অধর্ম্মেতি। জীবতঃ খ্যাতির্যশঃ। মৃতস্য খ্যাতিঃ কীর্ত্তিঃ। যস্মাদনুবন্ধাদ্যনপেক্ষ্য দণ্ডনমিহ লোকে যশোনাশকং মৃতস্য চ কীর্ত্তিনাশনং পরলোকে চ ধর্ম্মান্তরার্জ্জিতস্বর্গপ্রতিবন্ধকং তস্মাত্তৎপরিত্যজেৎ ১২৭॥

এ সকল বিবেচনা না করিয়া আপনার মনের মত অধর্ম্মদণ্ড যিনি করেন তাঁহার ইহলোকের খ্যাতি বিনষ্ট হয় মরণোত্তরও কীর্ত্তি লোপ হয় এবং উহার ধর্ম্মান্তরার্জ্জিত ও স্বর্গের প্রতিবন্ধক হয় ॥ ১২৭ ॥

অদণ্ড্যান্ দণ্ডয়ন্রাজা দণ্ড্যাংশ্চৈবাপ্যদণ্ডয়ন্।
অযশোমহদাপ্নোতি নরকঞ্চৈব গচ্ছতি ॥ ১২৮ ॥

অদণ্ড্যানিতি। রাজা দণ্ডানর্হান্ ধনলোভাদিনা দণ্ডয়ন্ দণ্ডার্হাংশ্চানুরোধাদিনা উৎসৃজন্ মহতীমখ্যাতিং প্রাপ্নোতি নরকঞ্চ ব্রজতি ॥ ১২৮ ॥

রাজা যদি দণ্ডার্হ ব্যক্তিকে দণ্ড করেন এবং দণ্ডযোগ্য ব্যক্তিকে কোন কারণবশত দণ্ড না করেন তাহাতে তাঁহার অত্যন্ত অপযশ হয় এবং পরলোকে নরক হয় ॥ ১২৮ ॥

বাগ্‌দণ্ডং প্রথমং কুর্য্যাদ্ধিগ্‌দণ্ডং তদনন্তরং।
তৃতীয়ং ধনদণ্ডন্তু বধদণ্ডমতঃ পরং॥ ১২৯॥

বাগ্‌দণ্ডমিতি। ন সাধু কৃতবানসি নৈবং ভূয়ঃ কার্ষীরিত্যেবং বাগ্ভির্ভর্ৎসনং প্রথমাপরাধে গুণবতঃ কুর্য্যাৎ। তথাপি যদি নোপশাম্যতি তদা ধিক্ জাল্ম মঙ্গীবনিস্তে পাপস্য ভূয়াদিত্যেবমাদি তস্য কার্য্যং। তথাপি যদ্যসন্মার্গান্ননিবর্ত্ততে তদ ধনং দণ্ডমস্য তৃতীয়ং কুর্য্যাৎ। এবমপি চেন্নাবতিষ্ঠতে তদাতঃপরং বধদণ্ডং তাড়নাদ্যঙ্গ-চ্ছেদরূপং তস্য কুর্য্যান্ন মারণং। যতোবক্ষ্যতি বধেনাপি যদা ত্বেতানিতি॥ ১২৯॥

যদি অপরাধী গুণবান্ হয় এবং একবার অপরাধ হইয়া থাকে তুমি ভাল লোক নয় এবং পুনরায় করিও না এইরূপ বাক্য দ্বারা ভর্ৎসনা করিবেন তাহাতেও যদি কুকর্ম্মে ক্ষান্ত না হয় তবে তুমি বড় ক্ষুদ্রলোক তোমার বাচায় আবশ্যক নাই মৃত্যুই ভাল এতদ্রূপে ভর্ৎসনা করিবেন উহাতেও শান্ত না হইলে পূর্ব্বোক্ত ধনদণ্ড করিবেন তাহাতেও ক্ষান্ত না হইলে অপরাধের গুরুলঘু বিবেচনামতে তাড়নাদি বধ অঙ্গচ্ছেদনাদি পর্য্যন্ত শারীরিক দণ্ড করিবেন॥ ১২৯॥

বধেনাপি যদা ত্বেতান্নিগ্রহীতুং ন শক্নুয়াৎ।
তদৈষ সর্ব্বমপ্যেতৎ প্রযুঞ্জীত চতুষ্টয়ং॥ ১৩০॥

বধেনেতি। যদা ব্যস্তেনাঙ্গচ্ছেদেনাপি দণ্ড্যান্ বশে কর্ত্তুং ন শক্নুয়াৎ তদা এষ সর্ব্বং বাগ্‌দণ্ডাদি চতুষ্টয়ং কুর্য্যাৎ॥ ১৩০॥

বধদণ্ড দ্বারা যদি দুরাত্মা প্রশমিত না হয় বাগ্‌দণ্ডাদি সমুদায় প্রয়োগে উহাকে দণ্ড করিবেন॥ ১৩০॥

লোকসংব্যবহারার্থং যাঃ সংজ্ঞাঃ প্রথিতা ভুবি।
তাম্ররূপ্যসুবর্ণানাং তাঃ প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ॥ ১৩১॥

লোকেতি। তাম্ররূপ্যসুবর্ণানাং যাঃ পণাদিসংজ্ঞাঃ ক্রয়বিক্রয়াদিলোকব্যবহারার্থং পৃথিব্যাং প্রসিদ্ধাস্তা দণ্ডাদ্যুপযোগার্থং সাকল্যেন কথয়িষ্যামি॥ ১৩১॥

তাম্র রূপ্য সুবর্ণের পরিমাণ বিশেষকে যে পণ রূপ্য সুবর্ণাদি পরিমাণের ক্রয় বিক্রয়াদি এবং দণ্ড করিবার জন্য যে সংজ্ঞা লোকে প্রসিদ্ধ আছে তাহা বলিব শ্রবণ কর॥ ১৩১॥

জালান্তরগতে ভানৌ যৎ সূক্ষ্মং দৃশ্যতে রজঃ।
প্রথমন্তৎপ্রমাণানাং ত্রসরেণুং প্রচক্ষতে॥ ১৩২॥

জালান্তরেতি। গবাক্ষবিবরপ্রবিষ্টসূর্য্যরশ্মিষু যৎ সূক্ষ্মং রজোদৃশ্যতে তদ্রজঃ পরিমাণানাং প্রথমং ত্রসরেণুং বদন্তি॥ ১৩২॥

গবাক্ষবিবর হইতে সূর্য্যের কিরণ পতিত হইলে যে ধূলি সমূহ উড্ডীয়মান হয় উহার মধ্যে যে রজঃ অতিশয় সূক্ষ্মরূপে দৃষ্ট হয় উহা পরিমাণ গণের প্রথম উহাকে ত্রসরেণু বলা যায়॥ ১৩২॥

ত্রসরেণবোঽষ্টৌ বিজ্ঞেয়া লিক্ষৈকা পরিমাণতঃ।
তা রাজসর্ষপস্তিস্রস্তে ত্রযোগৌরসর্ষপঃ॥ ১৩৩॥

ত্রসেত্যাদি। অষ্টৌ ত্রসরেণবোলিক্ষৈকা পরিমাণেন জ্ঞেয়া তাস্তিস্রো লিক্ষা রাজসর্ষপোজ্ঞেয়ঃ। তে রাজসর্ষপাস্ত্রয়োগৌরসর্ষপোজ্ঞেয়ঃ॥ ১৩৩॥

উক্ত ত্রসরেণুর অষ্টগুণেতে এক লিক্ষা হয় তাহার তিন গুণে রাজসর্ষপ বলা যায় রাজসর্ষপের চারিগুণে গৌরসর্ষপ বলা যায়॥ ১৩৩॥

সর্ষপাঃ ষট্ যবোমধ্যস্ত্রিযবন্ত্বেককৃষ্ণলং।
পঞ্চকৃষ্ণলকোমাষস্তে সুবর্ণস্তু ষোড়শ॥ ১৩৪॥

সর্ষপাইতি। গৌরসর্ষপাঃ ষট্ মধ্যোন স্থূলোনাপি সূক্ষ্মোযবোভবতি ত্রিভির্যবৈঃ কৃষ্ণলং রক্তিকেতি প্রসিদ্ধং পঞ্চভিঃ কৃষ্ণলৈর্মাষঃ ষোড়শমাষাঃ সুবর্ণঃ স্যাৎ পুংলিঙ্গশ্চায়ং পরিমাণবচনঃ॥ ১৩৪॥

ছয়সর্ষপে এক মধ্যম যব হয় তিন যবে এক কৃষ্ণল হয় পাঁচ কৃষ্ণলকে এক মাষা হয় উহার ষোড়শগুণে এক সুবর্ণ হয়॥ ১৩৪॥

পলং সুবর্ণাশ্চত্বারঃ পলানি ধরণং দশ।
দ্বে কৃষ্ণলে সমধৃতে বিজ্ঞেয়ো রৌপ্যমাসকঃ॥ ১৩৫॥

পলমিতি। চত্বারঃ সুবর্ণাঃ পলং স্যাৎ। দশ পলানি ধরণং। কৃষ্ণলদ্বয়ং সমং কৃত্বা তুলয়া ধৃতং রূপ্যমাসকোবোদ্ধব্যঃ॥ ১৩৫॥

চারি সুবর্ণে এক পল হয় দশপলে এক ধরণ হয় দুই কুঁচে এক রৌপ্যময় মাষা হয়॥ ১৩৫॥

তে ষোড়শ স্যাদ্ধরণং পুরাণশ্চৈব রাজতং।
কার্ষাপণস্তু বিজ্ঞেয়স্তাম্রিকঃ কার্ষিকঃ পণঃ॥ ১৩৬॥

তে ষোড়শেতি। তে ষোড়শ রূপ্যমাষকা রৌপ্যধরণং পুরাণঞ্চ রাজতং রজতসম্বন্ধি স্যাৎ। কার্ষিকঃ তাম্রময়ঃ কার্ষাপণঃ পণইতি চ বিজ্ঞেয়ঃ। কার্ষিকশ্চ শাস্ত্রীয়পলচতুর্থভাগোবোদ্ধব্যঃ। অতএব পলং কর্ষচতুষ্টয়মিত্যাভিধানিকাঃ॥ ১৩৬॥

ষোড়শরূপ্য মাষায় এক ধরণ হয় এবং রজত সম্বন্ধী পুরাণও বলা যায় শাস্ত্রীয় পলের চতুর্থভাগ পরিমিত তাম্রময় কার্ষিক এবং কার্ষাপণ ও পণ বলা যায়॥ ১৩৬॥

ধরণানি দশ জ্ঞেয়ঃ শতমানস্তু রাজতঃ।
চতুঃ সৌবর্ণিকো নিষ্কো বিজ্ঞেয়স্তু প্রমাণতঃ ॥ ১৩৭ ॥

ধরণেতি। দশ রূপ্যধরণানি রৌপ্যশতমানোজ্ঞাতব্যঃ চতুর্ভিঃ সুবর্ণৈর্নিষ্কঃ পরিমাণেন বোদ্ধব্যঃ ॥ ১৩৭ ॥

পূর্ব্বোক্ত দশধরণে এক রজতসম্বন্ধী শতমান হয় এবং চারিসুবর্ণে এক নিষ্ক হয় ॥ ১৩৭ ॥

পণানাং দ্বে শতে সার্দ্ধে প্রথমঃ সাহসঃ স্মৃতঃ।
মধ্যমঃ পঞ্চ বিজ্ঞেয়ঃ সহস্রন্ত্বেব চোত্তমঃ ॥ ১৩৮ ॥

পণেতি। পঞ্চাশদধিকে দ্বে পণশতে প্রথমসাহসোমন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ। পণপঞ্চশতানি মধ্যমঃ সাহসোজ্ঞেয়ঃ। পণসহস্রন্তু উত্তমসাহসোজ্ঞেয়ঃ ॥ ১৩৮ ॥

উক্ত আড়াই শতপণে এক প্রথম সাহস পরিমাণ বিশেষ হয় পাঁচশত পণে মধ্যম সাহস হয় সহস্রপণে উত্তম সাহস হয় ॥ ১৩৮ ॥

ঋণে দেয়ে প্রতিজ্ঞাতে পঞ্চকং শতমর্হতি।
অপহ্নবে তদ্দ্বিগুণং তন্মনোরনুশাসনং ॥ ১৩৯ ॥

ঋণইতি। মমোত্তমর্ণস্য ধনং দেয়মিতি সভায়ামধমর্ণেনোক্তে সত্যধমর্ণঃ পণশতাৎ-পঞ্চ পণাইত্যেবং দণ্ডমর্হতি যদা তু সভায়ামপি ন কিঞ্চিদস্মৈ ধারয়ামীত্যেবমপলপতি তদা পণশতাদ্দশপণাইত্যেবং দণ্ডমর্হতি ইত্যেবং মনুস্মৃতৌ দণ্ডপ্রকারঃ ॥ ১৩৯ ॥

উত্তমর্ণের ঋণ আমি দিব ধর্ম্মাধিকরণ সভাতে স্বীকারানন্তর না দিলে রাজা অধমর্ণকে এক শত পণে পঞ্চপণ দণ্ড করিবেন এবং যদি ঐ সভায় গিয়া ঋণ ধারি নাই বলিয়া অপলাপ করে তবে উহাকে শতপণে দশপণ দণ্ড করিবেন ॥ ১৩৯ ॥

বশিষ্ঠবিহিতাং বৃদ্ধিং সৃজেদ্বিত্তবিবর্দ্ধিনীং।
অশীতিভাগং গৃহ্নীয়ান্মাসাদ্বার্দ্ধুষিকঃ শতে ॥ ১৪০ ॥

বশিষ্ঠেতি। বশিষ্ঠেনোক্তাং বৃদ্ধিং ধর্ম্যাত্বাদ্ধনবৃদ্ধিকরীং বৃদ্ধিজীবী গৃহ্নীয়াৎ তামেব দর্শয়তি। শতে প্রযুক্তে তস্মাৎ অশীতি ভাগংপ্রতিমাসং বৃদ্ধিং গৃহ্নীয়াৎ ॥ ১৪০ ॥

বৃদ্ধিজীবী উত্তমর্ণ বন্ধকরহিত ঋণস্থলে বশিষ্ঠ কর্ত্তৃক উক্ত ধর্ম্ম্য বৃদ্ধি অর্থাৎ শতকরা অশীতি ভাগ সুদ লইবেন ॥ ১৪০ ॥

দ্বিকং শতং বা গৃহ্নীয়াৎ সতাং ধর্ম্মমনুস্মরন্।
দ্বিকং শতং হি গৃহ্নানো ন ভবত্যর্থকিল্বিষী ॥ ১৪১ ॥

দ্বিকমিতি। সাধূনাময়ং ধর্ম্মইতি মন্যমানঃ পণশতে প্রযুক্তে পণদ্বয়ং বা প্রতিমাসং গৃহ্নীয়াৎ যস্মাৎ দ্বিকং শতং গৃহ্নানোবৃদ্ধিধনগ্রহণে কিল্বিষী ন ভবতি ॥ ১৪১ ॥

অথবা শতপণে প্রতি মাসে দুইপণ বৃদ্ধি লইলে সাধুর ধর্ম্ম প্রতিপালিত হয় অধমর্ণের শক্তি অপেক্ষায় বিকল্প জানিবে ॥ ১৪১ ॥

দ্বিকন্ত্রিকঞ্চতুষ্কঞ্চ পঞ্চকঞ্চ শতং সমং।
মাসস্য বৃদ্ধিং গৃহ্ণীয়াদ্বর্ণানামনুপূর্ব্বশঃ ॥ ১৪২ ॥

দ্বিকমিতি। ব্রাহ্মণাদিবর্ণানাং ক্রমেণ দ্বিকন্ত্রিকঞ্চতুষ্কং পঞ্চকঞ্চ শতং সমমিতো-ন্যাধিকং মাসস্য সম্বন্ধিনীং বৃদ্ধিং গৃহ্ণীয়াৎ। নন্বশীতিভাগোলঘুঃ দ্বিকশতগ্রহণং গুরু কথমিমৌ ব্রাহ্মণস্য লঘুগুরুকল্পৌ বিকল্পেতাং। অত্র মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু পূর্ব্ব-বৃদ্ধ্যা নির্ব্বাহাসম্ভবে দ্বিকশতগ্রহণমিতি ব্যাচক্ষাতে ইদন্তু বদামঃ সবন্ধকেম্বশীতিভাগ গ্রহণং বন্ধক বর্জিতেতু দ্বিকশত বৃদ্ধি পরিগ্রহঃ। তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ অশীতিভাগোবৃদ্ধিঃ স্যান্মাসিমাসি সবন্ধকে। বর্ণক্রমাচ্ছতং দ্বিত্রিচতুঃপঞ্চকমন্যথা। বেদাস্তোদ্দীতমহসোমু নের্ব্যাখ্যানমাদ্রিয়ে। তদ্বিরুদ্ধং স্ববুদ্ধ্যৈব নিবন্ধমধুনাতনৈঃ ॥ ১৪২ ॥

অবন্ধক ঋণগ্রহণকারী ব্রাহ্মণ অধমর্ণের নিকট শতকরা দুই পণ বৃদ্ধি লইবেন ক্ষত্রিয় নিকটে তিনপণ বৈশ্য নিকট হইতে চারি শূদ্র নিকট পঞ্চপণ লইবেন ॥ ১৪২ ॥

ন ত্বেবাধৌ সোপকারে কৌশীদীং বৃদ্ধিমাপ্নুয়াৎ।
ন চাধেঃ কালসংরোধান্নিসর্গোঽস্তি ন বিক্রয়ঃ ॥ ১৪৩ ॥

ন ত্বিতি। ভূমিগোদাসাদৌ ভোগার্থং বন্ধকে দত্তে ধনপ্রয়োগভবামনন্তরোক্তাং বৃদ্ধিমুত্তমর্ণোন লভতে। কালসংরোধশ্চিরকালাবস্থানং নচ ভোগ্যাধেশ্চিরকালাবস্থানাৎ দ্বিগুণীভূতমূলধনপ্রবেশেঽপি ন নিসর্গোঽন্যস্মৈ দানং ন বান্যতোবিক্রয়ঃ। মেধাতিথি গোবিন্দরাজৌ তু। আধেশ্চিরকালাবস্থানেঽপি ন নিসর্গো নান্যত্র বন্ধকেনার্পণমিতি ব্যাচক্ষাতে। অত্র তু সর্ব্বদেশীয়শিষ্টাচারবিরোধঃ বন্ধকীকৃতভূম্যাদেবন্যত্রাধীকরণসমাচারাৎ ॥ ১৪৩ ॥

স্থাবর গোদাস দাসীর ভোগার্থ উত্তমর্ণের নিকট বন্ধক রাখিয়া ঋণ লইলে অধমর্ণের নিকট হইতে উত্তমর্ণ স্বতন্ত্র বৃদ্ধি পাইবে না এবং ঐ সকল বস্তুর ভোগে বৃদ্ধি পর্য্যাপ্ত না হইলে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ বৃদ্ধি দেনায় প্রযুক্ত ধনের দ্বিগুণ বৃদ্ধি হইলেও স্থাবরাদি বন্ধক অধমর্ণের নষ্ট হইবে না বৃদ্ধি দিলে বস্তু পাইবেন ॥ ১৪৩ ॥

ন ভোক্তব্যোবলাদাধির্ভুঞ্জানোবৃদ্ধিমুৎসৃজেৎ।
মূল্যেন তোষয়েচ্চৈনমাধিস্তেনোঽন্যথা ভবেৎ ॥ ১৪৪ ॥

ন ভোক্তব্যইতি। গোপ্যাধিবিষয়ং বচনমিদং বস্ত্রালঙ্কারাদিগোপ্যাধির্বলান্ন ভোক্তব্যঃ ভুঞ্জানো বৃদ্ধিমুৎসৃজেৎ প্রাগ্মূল্যেনৈনং তোষয়েৎ। যদ্বা ভোগেনাসারতামাধৌ নীতে সারাবস্থাধিমূল্যদানেন স্বামিনং তোষয়েৎ অন্যথা বন্ধকচোরঃ স্যাৎ ॥ ১৪৪ ॥

পূর্ব্বে ভোগ্যাধি বিষয়ের ব্যবস্থা বলা হইয়াছে এক্ষণে গোপ্যাধির ব্যবস্থা বলিতেছেন অলঙ্কার কিম্বা বস্ত্রাদি গোপ্য আধি যাহার ভোগ নিষেধ এমৎবন্ধক বস্তু যদি বলাৎ কারে উত্তমর্ণ ভোগ করে তবে ঋণের বৃদ্ধি ত্যাগ করিতে হইবে এবং পূর্ব্বে যেরূপ মূল্য ছিল তত মূল্য উত্তমর্ণকে দিতে হইবে, না দিলে আধি স্তেন হয় অর্থাৎ চোরের ন্যায় দণ্ড্য হইবে ॥ ১৪৪ ॥

আধিশ্চোপনিধিশ্চোভৌ ন কালাত্যয়মর্হতঃ।

অবহার্য্যৌ ভবেতাং তৌ দীর্ঘকালমবস্থিতৌ ॥ ১৪৫ ॥

আধিশ্চেতি। আধির্ব্বন্ধকঃ উপনিধীয়তইত্যুপনিধিঃ প্রীত্যা ভোগার্থমর্পিতং দ্রব্যং নারদস্মৃতিলক্ষিতৌ চ নিক্ষেপোপনিধী তাবেবাত্রোপনিধিশব্দেন গৃহ্যেতে এতাবাধ্যুপনিধী চিরকালাবস্থিতাবপি ন কালাত্যয়মর্হতঃ। যদৈব স্বামিনা প্রার্থিতৌ তদৈব তস্যাবহার্য্যৌ সমর্পণীয়াবিত্যর্থঃ॥ ১৪৫ ॥

বন্ধকীভূত দ্রব্য এবং গচ্ছিত বস্তু যখন যখন চাহিবে তখনই দিতে হইবে কালবিলম্ব করিবে না ॥ ১৪৫ ॥

সম্প্রীত্যা ভুজ্যমানানি ন নশ্যন্তি কদাচন।

ধেনুরুষ্ট্রো বহন্নশ্বো যশ্চ দম্যঃ প্রযুজ্যতে ॥ ১৪৬ ॥

সম্প্রীত্যেতি। যৎকিঞ্চিদ্দশ বর্ষাণীত্যনন্তরং ভোগেন স্বত্বহানিং বক্ষ্যতি তদপবাদার্থমিদং। দুহ্যমানা গৌরুষ্ট্রোঽশ্বশ্চ বহন্ দমনার্থঞ্চ প্রযুক্তোবলীবর্দ্দাদিঃ এতে প্রীত্যা অন্যেন ভুজ্যমানাঃ কদাচিদপি স্বামিনোন নশ্যন্তি প্রদর্শনার্থঞ্চেদম্প্রীত্যোপভুজ্যমানং ন নশ্যতীতি বিবক্ষিতং সামান্যোপক্রমঞ্চেদং বিশেষাভিধানমিতি নপুংসকলিঙ্গতা ॥ ১৪৬ ॥

যদি সংপ্রীতিতে অন্যের গাভি অথবা উষ্ট্র দমনার্থ প্রযুক্তবলীবর্দ্দাদি এবং যে কোন বস্তুই বা হউক উপভোগ করে ঐ উপভোগ বলে ঐ সকল দ্রব্য স্বামির নষ্ট হইবে না অন্যের বস্তু অন্য দশ বৎসর উপভোগে স্বামির স্বত্ব যায় ভোক্তার স্বত্ব হয় বটে প্রীতি পূর্ব্বক উপভোগে তাহা হইবে না ॥ ১৪৬ ॥

যৎকিঞ্চিদ্দশবর্ষাণি সন্নিধৌ প্রেক্ষতে ধনী।

ভুজ্যমানং পরৈস্তূষ্ণীং ন স তল্লব্ধুমর্হতি ॥ ১৪৭ ॥

যৎকিঞ্চিদিতি। যৎকিঞ্চিদ্ধনজাতং, সমক্ষমেব প্রীত্যাদিব্যতিরেকেণ পরৈর্দশ বর্ষাণি ভুজ্যমানং স্বামী প্রেক্ষতে মা ভুঙ্ক্ষ্বত্যাদিপ্রতিষেধোক্তিং ন রচয়তি নাসৌ তল্লব্ধুং যোগ্যোভবতি তস্য তত্র স্বাম্যং নিবর্ত্ততইতি ভাবঃ॥ ১৪৭ ॥

প্রীত্যাদি ব্যতিরেকে অন্যের যে কোন ধন সম্পত্তি স্বামির সমক্ষে উহার নিবারণাভাবে স্বামির অসম্মতি যে কোন ব্যক্তি যদি দশ বৎসর অবাধে ভোগ করে তবে ঐ বস্তুতেই স্বামির স্বত্ব নাশ হইয়া ভোক্তার স্বত্ব হয় ॥ ১৪৭ ॥

অজড়শ্চেদপোগণ্ডো বিষয়ে চাস্য ভুজ্যতে।
ভগ্নং তদ্ব্যবহারেণ ভোক্তা তদ্দ্রব্যমর্হতি॥ ১৪৮॥

অজড়ইতি। জড়োবুদ্ধিবিকলঃ। ন্যূনষোড়শবর্ষঃ পোগণ্ডঃ। তথা চ নারদঃ। বাল-আষোড়শাদ্বর্ষাৎ পোগণ্ডশ্চাপি শব্দিতঃ। স ধনস্বামী যদি জড়ঃ পোগণ্ডশ্চ ন ভবতি তদীয়দর্শনবিষয়ে চ তদ্ধনং ভুজ্যতে তদা স্বামিনোব্যবহারেণ নষ্টং ততোভোক্তুরেব তদ্ধনং ভবতি॥ ১৪৮॥

উহার স্বামী যদি রাজ সন্নিধানে অভিযোগ করে আর ভোক্তা যদি এমৎ কহে যে এ ব্যক্তি জড় নয় পোগণ্ড নয় আমি ইহার সমক্ষে ভোগ করিতেছি ইহার হইলে অবশ্য বারণ করিত এমৎ উত্তর দিলে উহার অভিযোগ অগ্রাহ্য হইবে ভোক্তা তাহা পাইবে॥ ১৪৮॥

আধিঃ সীমা বালধনং নিক্ষেপোপনিধিঃ স্ত্রিয়ঃ।
রাজস্বং শ্রোত্রিয়স্বঞ্চ ন ভোগেন প্রণশ্যতি॥ ১৪৯॥

আধিরিতি। বন্ধোগ্রামাদিমর্য্যাদা বালধনং, নিক্ষেপোপনিধী বাসনস্থমনাখ্যায় সমুদ্রং যন্নিধীয়তইতি নারদোক্তলক্ষণৌ দাস্যাদিস্ত্রিয়োরাজশ্রোত্রিয়ধনানি উক্তেন দশবর্ষভোগেন ন স্বামিনোনশ্যন্তি ন ভোক্তুঃ স্বত্বং ভজন্তে॥ ১৪৯॥

বন্ধক গ্রাম ক্ষেত্রাদি সীমা, নাবালকের ধন বস্তু বিশেষের নাম নির্দ্দেশ না করিয়া বাসনস্থিত মুদ্রিত দ্রব্য পরের হস্তে যে অর্পিত হয় তাহার নাম নিক্ষেপ এবং বস্তু বিশেষের নামগণনা পূর্ব্বক ঐরূপ অর্পিতকে উপনিধি বলা যায়, এবং দাসী প্রভৃতি স্ত্রী ও রাজধন শ্রোত্রিয়ের ধন এসকল বস্তু ভোগে নষ্ট হয় না॥ ১৪৯॥

যঃ স্বামিনাননুজ্ঞাতমাধিং ভুঙক্তেঽবিচক্ষণঃ।
তেনার্দ্ধ বৃদ্ধির্মোক্তব্যা তস্য ভোগস্য নিষ্কৃতিঃ॥ ১৫০॥

যঃ স্বামিনেতি। যোবৃদ্ধ্যা দত্তং বন্ধং স্বাম্যনুজ্ঞাব্যতিরেকেণ মূর্খোনিহ্নবেন ভুঙক্তে তেন তস্য ভোগস্য সংশুদ্ধ্যর্থমর্দ্ধবৃদ্ধিস্ত্যক্তব্যা। বলভোগে তু ন ভোক্তব্যোবলাদাধিরিতি সর্ব্ববৃদ্ধিত্যাগএবোক্তঃ॥ ১৫০॥

যাহার নিকট যে বস্তু বন্ধক থাকে ঐ বন্ধকের স্বামীর অনুমতি ব্যতিরেকে উত্তমর্ণ যদি উহা ভোগ করে ঐ ভোগ জন্য নিয়মিত বৃদ্ধির অর্দ্ধেক বৃদ্ধি ত্যাগ করিতে হইবে॥ ১৫০॥

কুসীদবৃদ্ধির্দ্বৈগুণ্যং নাত্যেতি সকৃদাহৃতা।
ধান্যে সদে লবে বাহ্যে নাতিক্রামতি পঞ্চতাং॥ ১৫১॥

কুসীদেতি। বৃদ্ধ্যা ধনপ্রয়োগঃ কুসীদং তত্র যা বৃদ্ধিঃ সকৃদ্গৃহীতা সা দ্বৈগুণ্যং নাতিক্রামতি মূলদ্বিগুণৈব ভবতি তেন প্রতিদিনং প্রতিমাসং গ্রহণেন মূলেন সহ দ্বিগুণাধিকাপি পূর্ব্বোক্তাদ্ধর্ম্মপ্রকারাদনপকৃষ্টা গ্রাহ্যেতি তাৎপর্য্যং। ধান্যে পুনর্বৃদ্ধ্যা

প্রযুক্তে সদে বৃক্ষফলে লূয়তইতি লবঃ ঊর্ণাদি লোম তস্মিন্ বাহনীয়ে চ বলীবর্দ্দাদৌ প্রযুক্তে চিরেণাপি কালেন মূল ধান্যাদিনা সহ পঞ্চগুণতাং নাতিক্রামেদিতি ॥ ১৫১ ॥

যদি মাসে মাসে ধনের সুদ না লয় তবে মূলে সুদে দ্বিগুণ হইয়া উঠিলে ঐ দ্বিগুণই পাইবে উহার অধিক পাইবেনা মাসে মাসে গ্রহণ করিলে দ্বিগুণের অধিক লইতে পারে ধান্য এবং সদ অর্থাৎ ক্ষেত্র ফল, এবং ঊর্ণাদিলোম'ও বলীবর্দ্দাদিতে মূলের বৃদ্ধিই পাঁচগুণ লইতে পারে অধিক লইতে পারেনা ॥ ১৫১ ॥

কৃতানুসারাদধিকা ব্যতিরিক্তা ন সিদ্ধ্যতি।
কুসীদপথমাহুস্তং পঞ্চকং শতমর্হতি ॥ ১৫২ ॥

কৃতানুসারাদিতি। কৃতা যা বৃদ্ধির্দ্বিকত্রিকমিতি শাস্ত্রেণ বর্ণক্রমেণোক্তা তস্যাঃ শাস্ত্রানুসারাদধিকা ব্যতিরিক্তা কৃতা অতোঽন্যা বৃদ্ধিরকৃতেত্যর্থঃ সা ন সম্ভবতি কিন্তু কৃতাপি বৃদ্ধিঃ বর্ণক্রমেণ দ্বিকত্রিকশতাদিরূপৈব মাসে গ্রাহ্যা। তথা চ বিষ্ণুঃ। বৃদ্ধিং দদ্যুরকৃতামপি বৎসরাতিক্রমে যথাভিহিতং। বর্ণক্রমেণ দিকত্রিকাদিকামিত্যর্থঃ। কিন্তু কৃতবৃদ্ধাবপি বিশেষান্তরমাহ কুৎসিতাৎ প্রসরত্যয়ং পন্থাইতি কুসীদপথঃ অয়মুক্তমর্ণোযৎ শূদ্রবিষয়োক্তং পঞ্চকং শতং দ্বিজাতেরপি গৃহ্নাতীত্যেব কুৎসিতঃ পন্থাঃ পূর্ব্বোক্তাদ্ধর্ম্মবৃদ্ধি করাদপকৃষ্টইত্যেবং মন্বাদয়আহুঃ। ইয়ঞ্চাকৃতা বৃদ্ধিরুদ্ধারবিষয়ে যাচনাদূর্দ্ধং বোদ্ধব্যা। তদাহ কাত্যায়নঃ।• প্রীতিদত্তং ন বর্দ্ধেত যাবন্ন প্রতিযাচিতং যাচ্যমানং ন দত্তঞ্চেদ্বর্দ্ধতে পঞ্চকং শতং ॥ ১৫২ ॥

যদি কেহ মাসে মাসে বৃদ্ধি গ্রহণ না করিয়া বৎসরাতিক্রমে বৃদ্ধি লইতে ইচ্ছাকরে তবে বর্ণক্রমে শতকরা দুই তিন চারি পঞ্চ গুণ অকৃতা বৃদ্ধি লইতে পারে অধিক লইতে পারে না কৃতা হইলে অধিক লইতে পারে কিন্তু তাহাতে অধর্ম্ম হয় অকৃতা বৃদ্ধি দ্বিজাতি নিকট শতকরা পাঁচগুণ লইতে পারেনা এতদ্রূপ বৃদ্ধি গ্রহণকে কুৎসিত পথ বলিয়া মন্বাদিনিন্দা করিয়াছেন ॥ ১৫২ ॥

নাতিসাম্বৎসরীং বৃদ্ধিং ন চাদৃষ্টাং পুনর্হরেৎ।
চক্রবৃদ্ধিঃ কালবৃদ্ধিঃ কারিতা কায়িকা চ যা ॥ ১৫৩ ॥

নাতীতি। যস্মৈকস্মিন্মাসি মাসদ্বয়ে মাসত্রয়ে বা গতে তস্য বৃদ্ধিং বিগণয্য একদাদাতব্যেত্যেবংবিধনিয়মপূর্ব্বকবৃদ্ধিগ্রহণমুত্তমর্ণঃ সম্বৎসরপর্য্যন্তং কুর্য্যাৎ নাতিক্রান্তে সম্বৎসরে নিয়মস্য বৃদ্ধিং গৃহ্নীয়াৎ। নচ শাস্ত্রাদদৃষ্টামুক্তধর্ম্মাদ্বিকত্রিকশতাদ্যধিকাং গৃহ্নীয়াৎ। অধর্ম্মত্ববোধনার্থোনিষেধঃ চক্রবৃদ্ধ্যাদিচতুষ্টয়ীং চাশাস্ত্রীয়াং ন গৃহ্নীয়াৎ। তাসাং স্বরূপমাহ বৃহস্পতিঃ। কায়িকা কায়সংযুক্তা মাসগ্রাহ্যা চ কালিকা। বৃদ্ধের্বৃদ্ধিশ্চক্রবৃদ্ধিঃ কারিতা ঋণিনা কৃতা। তত্র চক্রবৃদ্ধিঃ স্বরূপেণৈব গৃহীতা। কালবৃদ্ধিস্তু দ্বিগুণাধিকগ্রহণেন। কায়িকা চাতিবাহদোহাদিনা। কারিতা ঋণিকেন যা আপৎকালএব উত্তমর্ণপীড়য়া কৃতা।

চতস্রোঽপি বৃদ্ধীরশাস্ত্রীয়া ন গৃহ্নীয়াৎ। তথা চ বৃহস্পতিঃ। ভাগোযদ্দ্বিগুণাদূর্দ্ধং চক্রবৃদ্ধিশ্চ গৃহ্যতে। পূর্ব্বে চ সোদয়ং পশ্চাৎ বার্দ্ধুষ্যং তদ্বিগর্হিতং। কাত্যায়নঃ। ঋণিকেন কৃতা বৃদ্ধিরধিকা সম্প্রকল্পিতা। আপৎকালকৃতা নিত্যং দাতব্যা কারিতা তথা অন্যথা কারিতা বৃদ্ধির্ন দাতব্যা কথঞ্চন॥ ১৫৩॥

এক মাসে দুইমাসে কিম্বা তিনমাসে বৃদ্ধি একবারে গণনা করিয়া তুমি আমাকে দিবা এমত নিয়মে ধন প্রয়োগ করে তবে এইরূপ নিয়মে উত্তমর্ণ অধমর্ণের নিকট এক বৎসর পর্য্যন্ত শতকরা দুইতিন চারি পাঁচগুণ ধর্ম্ম বৃদ্ধি লইতে পারে শাস্ত্রীয় বৃদ্ধির অধিক বৃদ্ধি লইতে পারে না তাৎপর্য্য অধিক গ্রহণে অধর্ম্ম হয় চক্র বৃদ্ধি প্রভৃতি চারিটি অশাস্ত্রীয় বৃদ্ধি গ্রহণ করিতে পারে না চক্রবৃদ্ধি সুদের সুদ, দ্বিগুণাধিকা বৃদ্ধি, কালিকা, অতিশয় বাহন দোহনাদি দ্বারা কায়িকা বৃদ্ধি, কারিতা অধমর্ণ আপদ্‌কালে উত্তমর্ণের পীড়া দিয়া যেবৃদ্ধি স্বয়ং করে এই চারি প্রকার বৃদ্ধি অশাস্ত্রীয়া গ্রহণ করিবেনা করিলে অধর্ম্ম জন্মে, অধমর্ণ কর্তৃক অঙ্গীকৃত বৃদ্ধি যদি আপৎকালে কৃতা হয় তবেই দিতে হইবে তাহা না হইলে দিতে হইবেনা॥ ১৫৩॥

ঋণং দাতুমশক্তোযঃ কর্ত্তুমিচ্ছেৎ পুনঃ ক্রিয়াং।
স দত্ত্বা নির্জ্জিতাং বৃদ্ধিং করণং পরিবর্ত্তয়েৎ॥ ১৫৪॥

ঋণং দাতুমিতি। যোঽধমর্ণোধনদানাসামর্থ্যাৎ পুনর্লেখ্যাদিক্রিয়াং কর্ত্তুমিচ্ছেৎ স নির্জ্জিতাং উক্তমার্গেণ সত্যতয়া আত্মসাৎকৃতাং বৃদ্ধিং দত্ত্বা করণং লেখ্যং পুনঃ কুর্য্যাৎ॥ ১৫৪॥

যে অধমর্ণ ঋণদানে অসমর্থ হইয়া পুনর্ব্বার লেখ্য পত্র লিখিতে ইচ্ছা করে সে যে বৃদ্ধি দেনা হইয়াছে তাহা উত্তমর্ণকে প্রদান করিয়া লেখ্য পত্র করিয়াদিবে॥ ১৫৪॥

অদর্শয়িত্বা তত্রৈব হিরণ্যং পরিবর্ত্তয়েৎ।
যাবতী সম্ভবে দ্বৃদ্ধিস্তাবতীং দাতুমর্হতি॥ ১৫৫॥

অদর্শয়িত্বেতি। যদি দৈবগত্যা বৃদ্ধিহিরণ্যমপি সমগ্রং দাতুং ন শক্নোতি তদা তদগৃহীত্বৈব তত্রৈব পুনঃক্রিয়মাণে লেখ্যাদৌ বৃদ্ধিহিরণ্যাদিশেষমারোপয়েৎ। যৎ প্রমাণং চক্রবৃদ্ধিধনং তদানীং সম্ভবতি তদ্দাতুমর্হতি॥ ১৫৫॥

যদ্যপি সমুদয় বৃদ্ধি নাদিতে পারে তবে যত বৃদ্ধি অবশিষ্ট থাকে তাহা এবং মূল একত্র করিয়া যত হইবে তাহার লেখ্য করিবে॥ ১৫৫॥

চক্রবৃদ্ধিং সমারূঢো দেশকালব্যবস্থিতঃ।
অতিক্রামন্ দেশকালৌ ন তৎফলমবাপ্নুয়াৎ॥ ১৫৬॥

চক্রবৃদ্ধিমিতি। চক্রবৃদ্ধিশব্দেনাত্র চক্রবচ্ছকটাদি ভাটকরূপা বৃদ্ধিরভিমতা চক্রবৃদ্ধিমাশ্রিতউত্তমর্ণোদেশকালব্যবস্থিতঃ। যদি বারাণসীপর্য্যন্তং লবণাদি শকটেন বহামি

তদা মমেয়দ্ধনং দাতব্যমিতি বেতনরূপদেশব্যবস্থিতিঃ। যদি মাসং যাবদ্বহামি তদা মমেয়দ্ধনং দাতব্যমিতি কালব্যবস্থিতিঃ। এবমভ্যুপগতদেশকালৌ নিয়মস্থো দৈবাদ পূরয়ন্ শকটাদিনাঽবহন্ লাভরূপ ফলং সকলং ন প্রাপ্নোতি॥ ১৫৬॥

চক্রবৃদ্ধি আশ্রিত উত্তমর্ণ বারাণসী পর্য্যন্ত শকট দ্বারা তোমার লবণাদি দ্রব্য বহন করিয়া দিব এত ভাড়া দিতে হইবে এইরূপে দেশব্যবস্থিত হইয়া এবং একমাস পর্য্যন্ত শকট বহিব এত টাকা দিতে হইবে এইরূপে কালব্যবস্থিত হইয়া তাহা পূরণ না করিলে সকল বৃদ্ধি পাইবেনা॥ ১৫৬॥

সমুদ্রযানকুশলা দেশকালার্থদর্শিনঃ।
স্থাপয়ন্তি তু যাং বৃদ্ধিং সা তত্রাধিগমং প্রতি॥ ১৫৭॥

অপি তু সমুদ্রেতি। স্থলপথজলপথযানে নিপুণা ইয়দ্দেশপর্য্যন্তং ইয়ৎ কালপর্য্যন্তং বা উহ্যমানে সতি এতাবাল্লাভোগ্রহীতুং যুক্তইত্যেবং দেশকাললাভানুজ্ঞা বণিগাদযোযাং বৃদ্ধিং তথাবিধবিষয়ে ব্যবস্থাপয়ন্তি সৈব তত্র ব্যবস্থা তত্রাধিগমং ধনপ্রাপ্তিং প্রতি প্রমাণং॥ ১৫৭॥

সেস্থানে স্থল পথ জল পথে গমনশীল বণিক যাহারা দেশকালের বৃদ্ধিজ্ঞ উহারা ঐ অপূরিত কার্য্যের যত ভাড়া নির্ণয় করিবে তাহাই উক্ত শকটাধিকারী পাইবে॥ ১৫৭॥

যোযস্য প্রতিভূস্তিষ্ঠেদ্দর্শনায়েহ মানবঃ।
অদর্শয়ন্ স তং তস্য প্রযচ্ছেৎ স্বধনাদৃণং॥ ১৫৮॥

যোযস্যেতি। যোমনুষ্যোযস্য দর্শনায় প্রতিভূস্তিষ্ঠেৎ ধনদানকালে ময়ায়মধমর্ণো দর্শনীয়ইতি স তং তস্মিন্ কালউত্তমর্ণস্যাদর্শয়ন্ স্বধনাৎ তদ্ধনং দাতুং যতেত॥ ১৫৮।

অধমর্ণের ঋণ গ্রহণকালে যে ব্যক্তি উত্তমর্ণের নিকট ইহাকে অমুক সময়ে আমি উপস্থিত করিয়া দিব এমৎ নিয়মে দর্শন প্রতিভূ (জামিন) হইয়া যদি উক্ত কালে অধমর্ণকে দেখাইতে না পারে তবে উত্তমর্ণের ঋণ উহাকে দিতে হইবে॥ ১৫৮॥

প্রাতিভাব্যং বৃথাদানমাক্ষিকং সৌরিকঞ্চ যৎ।
দণ্ডশুল্কাবশেষঞ্চ ন পুত্রোদাতুমর্হতি॥ ১৫৯॥

প্রাতিভাব্যমিতি। প্রতিভূত্বেন যদ্দেয়ং ধনন্তৎ প্রাতিভাব্যং। বৃথাদানং যৎ পরিহাসনিমিত্তং ভণ্ডাদিভ্যোদেয়ত্বেন পিত্রাঙ্গীকৃতং। দ্যূতনিমিত্তং সুরানিমিত্তঞ্চ যদ্দেয়ং দণ্ডং দণ্ডনিমিত্তং শুল্কং ঘট্টাদিদেয়ং তদবশেষঞ্চ পিতৃসম্বন্ধি পিতরি মৃতে পুত্রোদাতুং নার্হতি॥ ১৫৯॥

দর্শন প্রতিভূ প্রযুক্ত যে ধন দেয় ভণ্ড প্রভৃতিকে পরিহাস নিমিত্ত দেয় দ্যূতক্রীড়া নিমিত্ত দেয় সুরাপান নিমিত্ত দেয় দণ্ডনিমিত্ত দেয় ঘাট প্রভৃতির মাসুল সমুদয় কিম্বা উহার শেষ দেয় এসকল পুত্র দিবেনা॥ ১৫৯॥

দর্শনপ্রাতিভাব্যে তু বিধিঃ স্যাৎ পূর্ব্বচোদিতঃ।
দানপ্রতিভুবি প্রেতে দায়াদানপি দাপয়েৎ ॥ ১৬০ ॥

দর্শনেতি। প্রাতিভাব্যং ন পুত্রোদাতুমর্হতীতি যোঽয়ং পূর্ব্বোপদেশঃ স দর্শনপ্রতিভুবঃ পিতুর্দেয়োজ্ঞেয়ঃ। দানপ্রতিভুবি তু পিতরি মৃতে পুত্রাদীনপি ঋণং দাপয়েৎ ॥ ১৬০ ॥

দর্শন প্রাতিভাব্য বিষয়ে পূর্ব্বপ্রোক্ত বিধান জানিবে দানপ্রতিভূ (মাল জামিন) যদি দেনা না দিয়া মরিয়া যায় তবে উহার পুত্রকে ঐ ঋণ দিতে হইবে ॥ ১৬০ ॥

অদাতরি পুনর্দাতা বিজ্ঞাতপ্রকৃতাবৃণং।
পশ্চাৎ প্রতিভুবি প্রেতে পরীপ্সেৎ কেন হেতুনা ॥ ১৬১ ॥
নিরাদিষ্টধনশ্চেত্তু প্রতিভূঃ স্যাদলন্ধনঃ।
স্বধনাদেব তদ্দদ্যান্নিরাদিষ্টইতি স্থিতিঃ ॥ ১৬২ ॥

অদাতরীতি। নিরাদিষ্টইতি। অদাতরি দানপ্রতিভুবোঽন্যস্মিন্দর্শনপ্রতিভুবি প্রত্যয়প্রতিভুবি বা বিজ্ঞাতপ্রাতিভাব্যকারণমূলশোধনোচিতধনগ্রহণং যস্য তস্মিন্মৃতে দাতোত্তমর্ণঃ পশ্চাৎ কেন হেতুনা ধনং প্রাপ্তুমিচ্ছেৎ প্রতিভুবোমৃতত্বাৎ তৎ পুত্রস্য চ দানপ্রতিভূপুত্রত্বেনাদাতৃত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নিরাদিষ্টেতি। অসৌ দর্শনপ্রতিভূঃপ্রত্যয়প্রাতিভূর্ব্বা যদি নিরাদিষ্টধনঃ অধমর্ণেন নিসৃষ্টধনঃ যাবতা ধনেনাসৌ প্রতিভূস্তচ্ছোধনপর্য্যাপ্তধনঃ তদাত্মধনাদেব তদ্ধনং নিরাদিষ্টোঽত্র নিরাদিষ্টধনপুত্রো লক্ষণয়োচ্যতে ঋণমুত্তমর্ণায় দদ্যাদিতি শাস্ত্রং। ১৬১ ॥ ১৬২ ॥

যদি দর্শন প্রতিভূ বা প্রত্যয় প্রতিভূ উত্তমর্ণের ঋণ পরিশোধনের যোগ্য কোন ধন লইয়া উক্তবিধ প্রতিভূ হইয়া মরে তবে উহারদিগের পুত্র কি জন্যে ঐ ঋণ দিবে এই প্রশ্ন, উত্তর যদি দর্শন প্রতিভূ বা প্রত্যয় প্রতিভূ অধমর্ণের নিকট হইতে ঋণ শোধনে উচিত ধন গ্রহণ করিয়া প্রতিভূ হইয়া মরে তবে উহারদিগের পুত্র ঐ ধন হইতে উত্তমর্ণের ঋণ অবশ্য দিবে ॥ ১৬১ ॥ ১৬২ ॥

মত্তোন্মত্তার্ত্তাধ্যধীনৈর্বালেন স্থবিরেণ বা।
অসংবদ্ধকৃতশ্চৈব ব্যবহারোন সিদ্ধ্যতি ॥ ১৬৩ ॥

মত্তোন্মত্তেতি। মদ্যাদিনা মত্তউন্মত্তোব্যাধ্যাদিপীড়িত আর্ত্তউপহতস্তৈরস্বতন্ত্রবালবৃদ্ধৈশ্চাস্বতন্ত্রত্বেন পিতৃভ্রাতৃনিযুক্তাদিব্যতিরেকেণ কৃতঋণাদানব্যবহারোন সিদ্ধ্যতি ॥ ১৬৩ ॥

মদ্যাদিতে মত্ত উন্মাদগ্রস্ত ব্যাধিপীড়িত গর্ভদাসাদি বা বালক অশীতিবর্ষাদি বৃদ্ধ অনিযুক্ত অসম্বন্ধ, ইহারদিগের কৃত ঋণাদানাদিব্যবহার সিদ্ধ নহে ॥ ১৬৩ ॥

সত্যা ন ভাষা ভবতি যদ্যপি স্যাৎ প্রতিষ্ঠিতা।
বহিশ্চেদ্ভাষ্যতে ধর্ম্মান্নিয়তাদ্ব্যাবহারিকাৎ॥ ১৬৪॥

সত্যেতি। ইদং ময়ানুষ্ঠেয়মিত্যেবমাদিকা যা ভাষালেখ্যাদিনা স্থিরীকৃতাপি যদি শাস্ত্রীয়ধর্ম্মাৎ পারম্পর্য্যাৎ সদ্ব্যবহারাচ্চ বহির্ভাষ্যতে তদা সা সত্যা ন ভবতি তদর্থোনানুষ্ঠেয়ঃ॥ ১৬৪॥

ইহা আমি করিব এই বাক্য যদি লেখ্যাদি দ্বারা স্থির করে আর যদি শাস্ত্র ব ব্যবহার বিরুদ্ধ হয় তবে উহা সত্য হইবে না॥ ১৬৪॥

যোগাধমনবিক্রীতং যোগদানপ্রতিগ্রহং।
যত্র বাপ্যুপধিং পশ্যেত্তৎসর্ব্বং বিনিবর্ত্তয়েৎ॥ ১৬৫॥

যোগাধমনেতি। যোগশব্দশ্ছলবাচী ছলেন যে বন্ধকবিক্রয়দানপ্রতিগ্রহাঃ ক্রিয়ন্তে ন তত্ত্বতোঽন্যত্রাপি নিক্ষেপাদৌ যত্র ছদ্ম জানীয়াৎ বস্তুতোনিক্ষেপাদি ন কৃতং তৎসর্ব্বং নিবর্ত্তেত॥ ১৬৫॥

যে স্থলে ছলে বন্ধক বিক্রয় দান প্রতিগ্রহ করে অথবা ছলে নিক্ষেপ প্রভৃতি যে কোন কার্য্য করে তাহা ছল জানিলে নিবৃত্ত হইবে সিদ্ধ নহে॥ ১৬৫॥

গ্রহীতা যদি নষ্টঃ স্যাৎ কুটুম্বার্থে কৃতোব্যয়ঃ।
দাতব্যং বান্ধবৈস্তৎ স্যাৎ প্রবিভক্তৈরপি স্বতঃ॥ ১৬৬॥

গ্রহীতেতি। ঋণগ্রহীতা যদি মৃতঃ স্যাত্তেন চ পূর্ব্ববিভক্তাবিভক্তসর্ব্বভ্রাতৃকুটুম্বসংবর্দ্ধনার্থং তদ্ধণব্যয়ঃ কৃতঃ তদা তদৃণং বিভক্তৈরবিভক্তৈশ্চ স্বধনাদ্দাতব্যং॥ ১৬৬॥

যে কোন ব্যক্তি সর্ব্বসাধারণ কুটুম্বার্থ ঋণ করিয়া মরে তবে অবিভক্ত বা বিভক্ত সকলকেই উক্ত ঋণ দিতে হইবে॥ ১৬৬॥

কুটুম্বার্থেঽধ্যধীনোঽপি ব্যবহারং যমাচরেৎ।
স্বদেশে বা বিদেশে বা তং জ্যায়ান্ন বিচালয়েৎ॥ ১৬৭॥

কুটুম্বার্থ ইতি। তদ্দেশস্থে দেশান্তরস্থে বা স্বামিনি স্বামিসম্বন্ধিকুটুম্বব্যয়নিমিত্তং দাসোঽপি যদৃণাদানাদি কুর্য্যাৎ স্বামী তত্তথাঽনুমন্যেত॥ ১৬৭॥

ধনস্বামী দেশস্থ বা বিদেশস্থ থাকিতে যদি কুটুম্বপরিপালনার্থ দাসও ঋণ করে উক্ত ঋণ স্বামীকে মানিতে হইবে অর্থাৎ ঐ ঋণ স্বামীকে দিতে হইবে॥ ১৬৭॥

বলাদ্দত্তং বলাদ্ভুক্তং বলাদ্যচ্চাপি লেখিতং।
সর্ব্বান্ বলকৃতানর্থানকৃতান্মনুরব্রবীৎ॥ ১৬৮॥

বলাদ্দত্তমিত্যাদি। বলাদ্দত্তমপ্রতিগ্রাহ্যং বলাদ্ভুক্তং ভূম্যাদি বলাল্লেখিতঞ্চক্রবৃদ্ধিপত্রাদি প্রদর্শনঞ্চৈতৎ সর্ব্বান্ বলকৃতান্ ব্যবহারান্নিবর্ত্তনীয়ান্মনুরাহ॥ ১৬৮॥

বলাৎকারে অপ্রতিগ্রাহ্য বস্তু কাহাকে প্রদত্ত হয় কিম্বা কেহ বলাধীন অন্যের ভূম্যাদি ভোগ করে কিম্বা বলাৎকারে কোন লেখ্য পত্র লেখাইয়া লয় ইহা দিগ্দর্শন মাত্র বল কৃত যাহা যাহা দৃষ্ট হইবে ঐ সকলই অকৃত জানিবে ॥ ১৬৮ ॥

ত্রয়ঃ পরার্থে ক্লিশ্যন্তি সাক্ষিণঃ প্রতিভূঃ কুলং।
চত্বারস্তূপচীয়ন্তে বিপ্রআঢ্যোবণিঙ্‌নৃপঃ ॥ ১৬৯ ॥

ত্রয়ঃ পরার্থ ইতি। সাক্ষিণঃ প্রতিভূঃ কুলঞ্চ ধর্ম্মার্থব্যবহারেষু ত্রয়এতে পরার্থং ক্লেশমনুভবন্তি তস্মাদনেন সাক্ষ্যং প্রাতিভাব্যং ব্যবহারেক্ষণঞ্চ নামী কারয়িতব্যাঃ চত্বারঃ পুনর্ব্রাহ্মণোত্তমর্ণবণিগ্রাজানঃ পরার্থং দানফলোৎপাদনঋণদ্রব্যার্পণবিক্রয়ব্যবহারেক্ষণ-রূপং কুর্ব্বাণা ধনোপচয়ং প্রাপ্নুবন্তি। তস্মাদ্বিপ্রোদাতারং আঢ্যোঽধমর্ণং বণিক্ ক্রেতারং রাজা ব্যবহর্ত্তারং বলেন ন প্রবর্ত্তয়েৎ। পূর্ব্বশ্লোকাভিহিতবলনিষেধস্যোবায়ং প্রপঞ্চঃ ॥ ১৬৯ ॥

সাক্ষী যামিন ও মধ্যস্থ এই তিন ব্যক্তি পরের নিমিত্ত ক্লেশ পায় এজন্য হঠাৎ কাহাকে সাক্ষী বা প্রতিভূ অথবা মধ্যস্থ মানিবেক না আর বিপ্র ধনী বণিক রাজা এই চারি জন পর হইতে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়েন, কিন্তু ব্রাহ্মণ দাতাকে স্বয়ং দানে প্রবর্ত্ত করাইবে না ধনী উত্তমর্ণকে কর্জ্জ লইবার পরামর্শ দিবেন না, বাণিজ্যকারী বণিক্ দ্রব্যক্রেতাকে ক্রয় করিবার পরামর্শ দিবেন না রাজা অর্থী প্রত্যর্থীকে নালিশ করিতে কহিবেন না ॥১৬৯ ॥

অনাদেয়ং নাদদীত পরিক্ষীণোঽপি পার্থিবঃ।
নচাদেয়ং সমৃদ্ধোঽপি সূক্ষ্মমপ্যর্থমুৎসৃজেৎ ॥ ১৭০ ॥

অনাদেয়মিতি। ক্ষীণধনোঽপি রাজা নাগ্রাহ্যমর্থং গৃহ্নীয়াৎ সমৃদ্ধোঽপি স্বল্পমপি গ্রাহ্যং ধনং ন ত্যজেৎ ॥ ১৭০ ॥

রাজা অল্পধন হইলেও গ্রাহা লইবার নয় তাহা প্রজা হইতে লইবেন না এবং অতিশয় ধনাঢ্য হইলেও গ্রাহ্য অল্প বস্তুও পরিত্যাগ করিবেন না ॥ ১৭০ ॥

অনাদেয়স্য চাদানাদাদেয়স্য চ বর্জনাৎ।
দৌর্ব্বল্যং খ্যাপ্যতে রাজ্ঞঃ স প্রেত্যেহ চ নশ্যতি ॥ ১৭১ ॥

যস্মাৎ অনাদেযস্যেতি। অগ্রাহ্যগ্রহণাৎ শাস্ত্রীয়গ্রাহ্যপরিত্যাগাচ্চ রাজ্ঞঃ পৌরৈর-সামর্থ্যং খ্যাপ্যতে। ততশ্চ স প্রেত্যাধর্ম্মেণ নরকাদিভোগাদিহ লোকে চাকীর্ত্ত্যা বিনশ্যতি ॥ ১৭১ ॥

অগ্রাহ্য গ্রহণও গ্রাহ্যের পরিত্যাগ করিলে পুরবাসিরা রাজার অসামর্থ্য প্রকাশ করে এবং তজ্জন্য পাপে রাজা পরলোকে নরক গামী এবং ইহলোকে অখ্যাতি ভাগীহএন ॥ ১৭১ ॥

স্বাদানাদ্বর্ণসংসর্গাত্ত্ববলানাঞ্চ রক্ষণাৎ।
বলং সংজায়তে রাজ্ঞঃ স প্রেত্যেহ চ বর্দ্ধতে ॥ ১৭২ ॥

স্বাদানাদিতি। ন্যায্যধনগ্রহণাদ্দর্শনাৎ সজাতীয়ৈঃ শাস্ত্রীয়পরিণয়নাদিসম্বন্ধাৎ যদ্বা বর্ণসংসর্গাদ্বর্ণসঙ্করাদিত্যত্রাপি রক্ষণাদিতি যোজনীয়ং প্রজানাং দুর্ব্বলানাং বলবদ্ভ্যোঽপি রক্ষণাৎ সামর্থ্যমুপজায়তে নৃপস্য ততশ্চাসাবিহ লোকপরলোকয়োশ্চ বর্দ্ধতে ॥ ১৭২ ॥

ন্যায্য ধনের গ্রহণে ব্রাহ্মণাদিবর্ণের সজাতীয়ের সহিত বিবাহাদি সম্বন্ধের নিয়মে (অর্থাৎ ব্রাহ্মণাদির বর্ণ সঙ্কর জাতি হইতে রক্ষণজন্য) বলবান্‌, হইতে দুর্ব্বল ব্যক্তির রক্ষণ জন্যে রাজার ইহলোকে খ্যাতি ও পরলোকে স্বর্গ লাভ রূপ বৃদ্ধি হয় ॥ ১৭২ ॥

তস্মাদ্‌যমইব স্বামী স্বয়ং হিত্বা প্রিয়াপ্রিয়ে।
বর্ত্তেত যাম্যয়া বৃত্ত্যা জিতক্রোধোজিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ১৭৩॥

যতএবং তস্মাদ্‌যমইতি। তস্মাদ্‌যমইব রাজা বশীকৃতক্রোধোজিতেন্দ্রিয়ঃ স্বকীয়েঽপি প্রিয়াপ্রিয়ে পরিত্যজ্য যমস্য চেষ্টয়া সর্ব্বত্র সাম্যরূপয়া বর্ত্তেত ॥ ১৭৩ ॥

সে জন্য রাজা যমের ন্যায় জিতক্রোধ ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া আত্মীয় প্রিয় অপ্রিয় পরিত্যাগ পুরঃসর যমের বৃত্তি অবলম্বন করিবেন ॥ ১৭৩ ॥

যস্ত্বধর্ম্মেণ কার্য্যাণি মোহাৎ কুর্য্যান্নরাধিপঃ।
অচিরাত্তং দুরাত্মানং বশে কুর্ব্বন্তি শত্রবঃ ॥ ১৭৪ ॥

যতোযস্ত্বধর্ম্মেণেতি। যঃ পুনর্নৃপতির্লোভাদিব্যামোহাদধর্ম্মেণ ব্যবহার দর্শনাদীনি কার্য্যাণি কুরুতে তংদুষ্টচিত্তং প্রকৃতিপৌরবিরাগাৎ ক্ষিপ্রমেব শত্রবোনিগৃহ্ণন্তি ॥ ১৭৪ ॥

যে রাজা অধর্ম্মে ব্যবহার দর্শনাদি কার্য্য সম্পন্ন করে ঐ দুরাত্মাকে অচিরাৎ শত্রু রাজা নিগ্রহ করে ॥ ১৭৪ ॥

কামক্রোধৌ তু সংযম্য যোঽর্থান্‌ ধর্ম্মেণ পশ্যতি।
প্রজাস্তমনুবর্ত্তন্তে সমুদ্রমিব সিন্ধবঃ ॥ ১৭৫ ॥

কামক্রোধাবিতি। যোরাজা রাগদ্বেষৌ বিহায় ধর্ম্মেণ কার্য্যাণি নিরূপয়তি তং রাজানং প্রজা ভজন্তে সমুদ্রমিব নদ্যোযথা সমুদ্রান্ন নিবর্ত্তন্তে তেনৈবৈকতাং যান্তি প্রজাঅপি তস্মান্নপাদনুবর্ত্তিন্যঃ তদেকতানাভবন্তীতি সাম্যং ॥ ১৭৫ ॥

যে রাজা কামক্রোধ পরিত্যাগ পুরঃসর ধর্ম্মত ব্যবহার নিষ্পত্তি করেন এক তান মনে প্রজারা সে রাজার অনুগামী হয় যেমন নদী সকল সমুদ্রের অনুগামী হয় ॥ ১৭৫ ॥

যঃ সাধয়ন্তং ছন্দেন বেদয়েদ্ধনিকং নৃপে।
স রাজ্ঞা তচ্চতুর্ভাগং দাপ্যস্তস্য চ তদ্ধনং ॥ ১৭৬ ॥

যঃ সাধয়ন্তমিতি। যোঽধমর্ণোরাজবল্লভোঽহমিতি গর্ব্বাদুত্তমর্ণং স্বেচ্ছয়া ধনং সাধয়ন্তং নৃপে নিবেদয়েৎ স রাজ্ঞা ঋণচতুর্ভাগং দণ্ড্যঃ তস্যতদ্ধনং দাপনীয়ঃ ॥ ১৭৬ ॥

উত্তমর্ণ অধমর্ণ হইতে স্বেচ্ছামতে আত্মধন আদায় করিতেছে ইহাতে অধমর্ণ আমি রাজ প্রিয় পাত্র বুঝিয়া যদি উত্তমর্ণের নামে নালিশ উত্থাপিত করে তবে রাজা উহাকে ঋণের চতুর্ভাগ দণ্ড করিবেন এবং ঋণও দেওয়াইবেন ॥ ১৭৬ ॥

কর্ম্মণাপি সমং কুর্য্যাদ্ধনিকায়াধমর্ণিকঃ।
সমোঽবকৃষ্টজাতিস্তু দদ্যাচ্ছ্রেয়াংস্তু তচ্ছনৈঃ ॥ ১৭৭ ॥

কর্ম্মণাপীতি। সমানজাতিরপকৃষ্টজাতিশ্চাধমর্ণোধনাভাবে সতি স্বজাত্যনুরূপকর্ম্ম-করণেনাপি সমং কুর্য্যাৎ নিরস্তোত্তমর্ণাধমর্ণব্যপদেশতয়া ধনিকমাত্মানং কুর্য্যাৎ সমজাতিরত্র ব্রাহ্মণেতরঃ, কর্ম্মণা ক্ষত্রবিটশূদ্রান্ সমান্ হীনাংশ্চ দাপয়েৎ ইতি কাত্যায়-নেন বিশেষিতত্বাৎ। শ্রেয়ান্ পুনরুৎকৃষ্ট জাতির্ন কর্ম্ম কারয়িতব্যঃ কিন্তু শনৈঃশনৈ র্যথাসম্ভবং তদ্ধনং দদ্যাৎ ॥ ১৭৭ ॥

ব্রাহ্মণব্যতিরিক্ত সমজাতি বা অপকৃষ্ট জাতি অধমর্ণ ঋণদানে অসমর্থ হইলে রাজা স্বজাতির উচিত কর্ম্ম করাইয়া উহাকে ঋণ মুক্ত করাইবেন উৎকৃষ্ট জাতি অধমর্ণের আয়ের অনুসারে ক্রমে ঋণ আদায় করাইবেন ॥ ১৭৭ ॥

অনেন বিধিনা রাজা মিথোবিবদতাং নৃণাং।
সাক্ষিপ্রত্যয়সিদ্ধানি কার্য্যাণি সমতাং নয়েৎ ॥ ১৭৮ ॥

অনেনেতি। অনেন উক্তপ্রকারেণ পরস্পরং বিবদমানানামর্থিপ্রত্যর্থিনাং সাক্ষ্যা-দিপ্রমাণেন নির্ণীতানি কার্য্যাণি বিপ্রতিপত্তিশূন্যেন রাজা সমীকুর্য্যাৎ ॥ ১৭৮ ॥

রাজা উক্ত প্রকার বিচার দ্বারা সাক্ষি প্রমাণে নির্ণীত অর্থি প্রত্যর্থির কার্য্য সকল নিষ্পত্তি করিবেন ॥ ১৭৮ ॥

কুলজে বৃত্তসম্পন্নে ধর্ম্মজ্ঞে সত্যবাদিনি।
মহাপক্ষে ধনিন্যার্য্যে নিক্ষেপং নিক্ষিপেদ্বুধঃ ॥ ১৭৯ ॥

কুলজইতি। সৎকুলপ্রসূতে সদাচারবতি ধর্ম্মবেদিনি সত্যাভিধায়িনি ধনবতি বহু-পুত্রাদিপরিজনে ঋজুপ্রকৃতৌ মনুষ্যে ব্যভিচারাভাবান্নিক্ষেপং স্থাপয়েৎ ॥ ১৭৯ ॥

সৎকুল জাত, সদাচার ধর্ম্মজ্ঞ সত্যবাদী বহুপরিবার, ধনবান, সরলস্বভাব ব্যক্তির হস্তে দ্রব্যের নিক্ষেপ করিবে এমৎ ব্যক্তির নিকট গচ্ছিত রাখিলে তাহাতে অত্যাচার ঘটনা নাই ॥ ১৭৯ ॥

যোযথা নিক্ষিপেদ্ধস্তে যমর্থং যস্য মানবঃ।
স তথৈব গ্রহীতব্যোযথা দায়স্তথা গ্রহঃ ॥ ১৮০ ॥

যোযথেতি। যোমনুষ্যোযেন প্রকারেণ মুদ্রারহিতং সমুদ্রং বা সসাক্ষিক মসাক্ষিকং বা যমর্থং সুবর্ণাদি যস্য হস্তে নিক্ষিপেৎ সোঽর্থস্তেন নিক্ষেপ্ত্রা তথৈব গ্রাহ্যোযস্মাৎ যেন প্রকারেণ সমর্পণং তেনৈব প্রকারেণ গ্রহণং ন্যায্যং। সমুদ্রস্থাপিত সুবর্ণাদের্নিক্ষেপ্তা স্বয়মেব মুদ্রাং ভিত্ত্বা যদা বদতি মমেদং তুলয়িত্বা সমর্পয়েত্যভিধানে দণ্ডাদ্যর্থমিদং ॥ ১৮০ ॥

যেব্যক্তি যেরূপে অর্থাৎ মুদ্রারহিত বা মুদ্রাসহিত অথবা সসাক্ষিক বা সাক্ষিরহিত যাহার হস্তে যে সুবর্ণাদি দ্রব্য নিক্ষেপ করে যাচন সময়ে ঐরূপে উহাকে দিবে ইহার অন্যথায় দণ্ড হইবে ॥ ১৮০ ॥

যোনিক্ষেপং যাচ্যমানোনিক্ষেপ্তুর্ন প্রযচ্ছতি।
স যাচ্যঃ প্রাড়্বিবাকেন তন্নিক্ষেপ্তুরসন্নিধৌ ॥ ১৮১ ॥

যোনিক্ষেপমিতি। যঃ পুরুষোদেহিমে নিক্ষিপ্তং হিরণ্যাদিদ্রব্যমিত্যেবং নিক্ষেপ্ত্রা প্রার্থ্যমানস্তস্য যদা ন সমর্পয়তি তদা নিক্ষেপ্ত্রা জ্ঞাপিতেন প্রাড়্বিবাকেন তস্য নিক্ষেপ্তুর সন্নিধৌ যাচনীয়ঃ ॥ ১৮১ ॥

নিক্ষেপকারী নিক্ষিপ্তবস্তু ধারীর নিকট যাচঞা করিলে যদি নিক্ষেপ উহাকে না দেয় তবে নিক্ষেপ্তা কর্তৃক বিজ্ঞাপিত প্রাড়্বিবাক বা রাজা নিক্ষেপ্তার অগোচরে নিক্ষেপধারীর নিকট হইতে উক্ত দ্রব্য প্রার্থনা করিবেন ॥ ১৮১ ॥

সাক্ষ্যভাবে প্রণিধিভির্বয়োরূপসমন্বিতৈঃ।
অপদেশৈশ্চ সংন্যস্য হিরণ্যং তস্য তত্ত্বতঃ ॥ ১৮২ ॥

কিং কৃত্বা যাচনীয়মিত্যাহ সাক্ষ্যেতি। প্রথমনিক্ষেপে সাক্ষ্যভাবে স্বকীয়সভৈ্যশ্চারপুরুষৈঃ অতিক্রান্তবাল্যৈঃ সৌম্যাকৃতিভির্নৃপোপদ্রবাদিব্যাজাভিধায়িভির্হিরণ্যানি তত্ত্বেন তত্র নিক্ষেপয়িত্বা তৈরেব চারপুরুষৈঃ স নিক্ষেপধারী প্রাড়্বিবাকেন চারপুরুষনিক্ষিপ্তসুবর্ণং যাচ্যঃ ॥ ১৮২ ॥

কিরূপে যাচঞা করিবেন তাহা বলিতেছেন সাক্ষীর অভাবে আপনার চর, প্রাপ্তব্যবহার মনোহরাকৃতিপুরুষ দ্বারা এই দ্রব্য নারাখিলে রাজা অপহরণ করিবেন এবংপ্রকারে উহার নিকট নিক্ষেপ করাইবেন, কিছুকাল, পরে এ চারপুরুষ দ্বারা উক্ত নিক্ষেপধারীর নিকট প্রার্থনা করাইবেন ॥ ১৮২ ॥

স যদি প্রতিপদ্যেত যথান্যস্তং যথাকৃতং।
ন তত্র বিদ্যতে কিঞ্চিদ্‌যৎপরৈরভিযুজ্যতে ॥ ১৮৩ ॥

স যদীতি। স নিক্ষেপধারী যথান্যস্তং সমুদ্রমমুদ্রম্বা যথাকৃতং কটকমুকুটাদ্যাকারেণ

রচিতং যদি তথৈব প্রতিপদ্যেত সত্যমস্তি গৃহ্যতামিতি তদা পরেণ পূর্ব্বনিক্ষেপ্তা প্রাড্বিবাকবেদিনা যন্নিক্ষিপ্তমিত্যভিযুজ্যতে তত্র ন কিঞ্চিদস্তীতি জ্ঞাতব্যং ॥ ১৮৩ ॥

সে যদি যেরূপে নিক্ষিপ্ত যে দ্রব্য গচ্ছিত ছিল উহা স্বীকার করে তবে উহার প্রতি যে অভিযোগ তাহা মিথ্যা ॥ ১৮৩ ॥

তেষাং ন দদ্যাদ্‌যদি তু তদ্ধিরণ্যং যথাবিধি।
উভৌ নিগৃহ্য দাপ্যঃ স্যাদিতি ধর্ম্মস্য ধারণা ॥ ১৮৪ ॥

তেষামিতি। তেষাং চারপুরুষাণাং যন্নিক্ষিপ্তং হিরণ্যং যথান্যস্তং যদি তন্ন দদ্যাৎ তদা দ্বাবপি নিক্ষেপৌ জ্ঞাপকচারসম্বন্ধিনৌ সম্পীড্য দাপনীয়ঃ স্যাদিত্যেবংরূপোধর্ম্মস্য ধারণা নিশ্চয়ঃ। যোনিক্ষেপমিত্যাদিশ্লোকচতুষ্টয়স্য চেত্থমেব পাঠক্রমোমেধাতিথিভোজদেবাদিভির্নিশ্চিতঃ। গোবিন্দরাজেন তু সাক্ষ্যভাবে প্রণিধিভিরিতি শ্লোকোঽন্তএব পঠিতঃ তদা চ নার্থসঙ্গতিঃ ন বা বৃদ্ধাম্নায়াদরঃ ॥ ১৮৪

এবং উহার দিগের ঐ নিক্ষেপ না দেয় তবে ঐ দুই নিক্ষেপ উহা হইতে রাজা দেওয়াইবেন ॥ ১৮৪ ॥

নিক্ষেপোপনিধী নিত্যং ন দেয়ৌ প্রত্যনন্তরে।
নশ্যতোবিনিপাতে তাবনিপাতে ত্বনাশিনৌ ॥ ১৮৫ ॥

নিক্ষেপইতি। নিক্ষিপ্যতইতি নিক্ষেপঃ মুদ্রাঙ্কিতমগণিতং বাসনস্থং বা যন্নিধীয়তে স উপনিধিঃ ব্রাহ্মণপরিব্রাজকবদুপদেশভেদঃ। তৌ নিক্ষেপোপনিধী নিক্ষেপ্তরি উপনিধাতরি চ জীবতি প্রত্যনন্তরে তদীয়পুত্রাদৌ তদনন্তরে তদ্ধনাধিকারিণি কদাচিন্ন নিক্ষেপধারিণা দেয়ৌ যতস্তস্য পুত্রাদেরপি পিতুরসমর্পণবিনাশে তৌ নিক্ষেপোপনিধী নশ্যতঃ পুত্রাদেঃ পুনরবিনাশে সমর্পণে চ কদাচিদবিনাশিনৌ স্যাতাং তস্মাদনর্থসন্দেহান্ন দেয়ৌ ॥ ১৮৫ ॥

মুদ্রাঙ্কিত গণিত নিক্ষেপ এবং মুদ্রাঙ্কিত অগণিত উপনিধি এই দুই দ্রব্য নিক্ষেপ্তা উপনিধাতার অসন্নিধানে উহার পুত্রাদির নিকট দিবেন না কারণ উক্ত বস্তু স্বামির নিকট পৌছিবার পূর্ব্বে ঐ পুত্রাদির বিনাশ হইলে দ্রব্য বিনষ্ট হইবার সম্ভাবনা পুত্রাদির জীবদ্দশায় উক্ত দ্রব্য প্রাপ্তি হইতে পারে এমত সংশয় স্থলে দেওয়া ইষ্ট নহে ॥ ১৮৫ ॥

স্বয়মেব তু যোদদ্যান্মৃতস্য প্রত্যনন্তরে।
ন স রাজ্ঞা ভিযোক্তব্যো ন নিক্ষেপ্তুশ্চ বন্ধুভিঃ ॥ ১৮৬ ॥

স্বয়মেবেতি। নিক্ষেপ্তুর্মৃতস্য নিক্ষেপধারী নিক্ষিপ্তধনং তদ্ধনাধিকারিণি পুত্রাদৌ তদনভ্যর্থিতঃ স্বয়মেব যঃ সমর্পয়তি স রাজ্ঞা নিক্ষেপ্তুঃ পুত্রাদিভির্ব্বান্যদপি ত্বয়ি নিক্ষিপ্তমস্তীতি নাক্ষেপ্তব্যঃ ॥ ১৮৬ ॥

মৃত নিক্ষেপ্তার ধনাধিকারি পুত্রাদির নিকট নিক্ষেপাদি ধারী যদি স্বয়ং উপস্থিত হইয়া দেয় তবে আরও অন্যবস্তু আছে এমৎ অভিযোগ করিতে পারিবে না ॥ ১৮৬ ॥

অচ্ছলেনৈব চান্বিচ্ছেত্তমর্থং প্রীতিপূর্ব্বকং।
বিচার্য্য তস্য বা বৃত্তং সাম্নৈব পরিসাধয়েৎ ॥ ১৮৭ ॥

যদি কথঞ্চিদ্ভ্রান্তিঃ স্যাত্তদা অচ্ছলেনৈবেতি। তদ্ধস্তে ধনান্তরসদ্ভাবলক্ষণবাকছলাদিপরিহারেণৈব প্রীতিপূর্ব্বকং নিশ্চিনুয়াৎ নতু ঝটিতি দিব্যাদিদানেন। তস্য চ নিক্ষেপ ধারিণঃ শীলমবেক্ষ্য ধার্ম্মিকোঽয়মিতি জ্ঞাত্বা সামপ্রয়োগেণ নিশ্চিনুয়াৎ ॥ ১৮৭ ॥

যদি কোন প্রকারে ভ্রান্তি হয় তবে ছলাদি ব্যতিরেকে সান্ত্বনা বাক্যে উহার ব্যবহার বিচার করিয়া উক্ত দ্রব্য প্রাপ্ত হইতে ইচ্ছা করিবে ॥ ১৮৭ ॥

নিক্ষেপেষ্বেষু সর্ব্বেষু বিধিঃ স্যাৎ পরিসাধনে।
সমুদ্রে নাপ্নুয়াৎ কিঞ্চিদ্যদি তস্মান্ন সংহরেৎ ॥ ১৮৮ ॥

নিক্ষেপেষ্বিতি। সর্ব্বেষু নিক্ষেপেষু অপক্রিয়মাণেষু এষ সাক্ষ্যভাবইত্যাদি পূর্ব্বোক্তবিধির্নির্ণয়সিদ্ধৌ স্যাৎ। মুদ্রিতাদৌ পুনস্তস্য নিক্ষেপধারী যদি প্রতি মুদ্রাদিনা ন কিমপ্যপহরেত্তদা ন তস্মিন্নপি তেন কিঞ্চিদ্দূষণং প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ১৮৮ ॥

সাক্ষীর অভাবে প্রাপ্ত্যুপায় যাহা কথিত হইল ইহা কেবল গণিত নিক্ষেপ বিষয়ে জানিবে অগণিত বাসনস্থ উপনিধি বিষয়ে নয় যদি তাহা হইতে কোন বস্তুর অপহরণ না করিয়া থাকে অপহরণ করিলে উক্ত বিধি খাটিবে ॥ ১৮৮ ॥

চৌরৈর্হৃতং জলেনোঢমগ্নিনা দগ্ধমেব বা।
ন দদ্যাদ্যদি তস্মাৎ স ন সংহরতি কিঞ্চন ॥ ১৮৯ ॥

চৌরৈরিতি। চৌরৈর্ম্মুষিতং উদকেন দেশান্তর প্রাপিতং অগ্নিনা দগ্ধং বা নিক্ষেপাদি নিক্ষেপধারী ন দদ্যাৎ। যদি স্বয়ং তস্মান্ন কিঞ্চিদপ্যপহরতি ॥ ১৮৯ ॥

চোরে চুরি করিলে জল দ্বারা দেশান্তর প্রাপিত হইলে অগ্নিতে দগ্ধ হইলে উহা দিতে হইবেনা যদি পূর্ব্বে উহা হইতে কিছু না রাখিয়া থাকে ॥ ১৮৯ ॥

নিক্ষেপস্যাপহর্ত্তারমনিক্ষেপ্তারমেব চ।
সর্ব্বৈরুপায়ৈরন্বিচ্ছেচ্ছপথৈশ্চৈব বৈদিকৈঃ ॥ ১৯০ ॥

নিক্ষেপস্যেতি। নিক্ষেপস্যাপহর্ত্তারং তথা অনিক্ষিপ্য যাচিতারং সর্ব্বৈঃ সামাদিভিরুপায়ৈর্ব্বৈদিকৈশ্চ শপথৈরগ্নিহরণাদিভির্নৃপোনিরূপয়েৎ ॥ ১৯০ ॥

নিক্ষেপের অপহরণ কারির এবং নিক্ষেপ না করিয়া নিক্ষেপ প্রার্থককে সামাদি উপায় দ্বারা অথবা শপথদ্বারা রাজা নিশ্চয় করিবেন ॥ ১৯০ ॥

যোনিক্ষেপং নার্পয়তি যশ্চানিক্ষিপ্য যাচতে।
তাবুভৌ চৌরবচ্ছাস্যৌ দাপ্যৌ বা তৎসমং দমং ॥ ১৯১ ॥

যোনিক্ষেপমিতি। নিক্ষিপ্তধনং যো ন সমর্পয়তি যশ্চানিক্ষিপ্য প্রার্থয়তি তৌ দ্বৌ সুবর্ণমুক্তাদৌ মহতি বিষয়ে চৌরবদ্দণ্ড্যৌ। স্বল্পবিষয়ে তাম্রাদৌ তৎ সমং দণ্ডনীয়ৌ ॥ ১৯১।

যেব্যক্তি নিক্ষেপ অর্পণ করেনা এবং নিক্ষেপ না করিয়া প্রার্থনা করে রাজা ঐ উভয়ের সুবর্ণাদি বহু মূল্য বিষয়ে চৌরদণ্ডে দণ্ড করিবেন এবং তাম্রাদি অল্প বিষয়ে উহার সমান দণ্ড করিবেন ॥ ১৯১ ॥

নিক্ষেপস্যাপহর্ত্তারং তৎসমং দাপয়েদ্দমং।
তথোপনিধিহর্ত্তারমবিশেষেণ পার্থিবঃ ॥ ১৯২ ॥

নিক্ষেপেতি। নিক্ষেপাপহারিণং নিক্ষিপ্তসমধনং দণ্ডয়েৎ। সমশিষ্টত্বাৎ অনিক্ষিপ্য যাচিতারমপি। ন চ পুনরুক্তিঃ মহত্যপরাধে ব্রাহ্মণেতরস্য চৌরবদিতি পূর্ব্বশ্লোকেন শারীরদণ্ডস্যাপি প্রাপ্তৌ তন্নিবৃত্ত্যর্থমিদং দাপয়েদিতি ধনদণ্ডনিয়মাৎ। ন চানেন পূর্ব্বশ্লোক বৈয়র্থ্যং অস্য প্রথমাপরাধবিষয়ত্বাৎ পূর্ব্বোক্তে চাভ্যাসে চোরোক্তোত্তমসাহসাদিধনদণ্ড বোধকত্বাৎ। উপনিধির্মুদ্রাদিচিহ্নিতং নিহিতধনং তস্যাপহর্ত্তারং কথিতবিশেষেণ রাজা দণ্ডয়েৎ ॥ ১৯২ ॥

নিক্ষেপেরও উপনিধির অপহরণকারীর ও নিক্ষেপ না করিয়া উহার যাচক ইহারদিগকে নিক্ষিপ্ত দ্রব্য সমান দণ্ড করিবেন ॥ ১৯২ ॥

উপধাভিশ্চ যঃ কশ্চিৎ পরদ্রব্যং হরেন্নরঃ।
সসহায়ঃ স হন্তব্যঃ প্রকাশং বিবিধৈর্ব্বধৈঃ ॥ ১৯৩ ॥

উপধেতি। রাজা ত্বয়ি রুষ্টস্তস্মাত্ত্বাং রক্ষামি মম ধনং দেহি ধনধান্যাদিলোভোপকরণং বাহনৃতমভিধায় ছদ্মভির্যঃ পরদ্রব্যং গৃহ্নাতি স ছদ্মধনগ্রহণসহকারিসহিতোবহুজন সমক্ষং করচরণশিরশ্ছেদাদিভির্নানা প্রকারৈর্ব্বধোপায়ৈরাজ্ঞা হন্তব্যঃ ॥ ১৯৩ ॥

রাজা তোমার উপর বড় রুষ্ট হইয়াছেন আমাকে কিছু দেও তোমাকে রক্ষা করি এই রূপে পরের ধনাদি অপহরণ করে উহাকে উহার সাহায্যকারি জনগণের সহিত রাজা নষ্ট করিবেন ॥ ১৯৩ ॥

নিক্ষেপোযঃ কৃতোযেন যাবাংশ্চ কুলসন্নিধৌ।
তাবানেব স বিজ্ঞেয়ো বিব্রুবন্ দণ্ডমর্হতি ॥ ১৯৪ ॥

নিক্ষেপইতি। যঃ সুবর্ণাদির্যাবৎ পলপরিমিতোযেন সাক্ষিসমক্ষং নিক্ষেপঃ কৃতঃ তত্র পরিমাণাদিবিপ্রতিপত্তৌ সাক্ষিবচনাত্তাবানেব বিজ্ঞাতব্যঃ। বিপ্রতিপত্তিং কুর্ব্বন্নপ্যেতমূল্যানুসারেণ দণ্ডনীয়ঃ ॥ ১৯৪ ॥

যে ব্যক্তি মহাজন নিকটে যতপল পরিমাণ সুবর্ণাদি দ্রব্য সাক্ষী করিয়া নিক্ষেপ করে উহার পরিমাণ বিষয়ে সন্দেহ হইলে সাক্ষী দ্বারা নিশ্চয় করিবেন বিরুদ্ধ কথনে দণ্ড্য হইবে ॥ ১৯৪ ॥

মিথোদায়ঃ কৃতোযেন গৃহীতোমিথএব বা।
মিথএব প্রদাতব্যোযথা দায়স্তথা গ্রহঃ ॥ ১৯৫ ॥

মিথোদায়ইতি। রহসি যেন নিক্ষেপোঽর্পিতোনিক্ষেপধারিণা চ রহস্যেব গৃহীতঃস নিক্ষেপোরহস্যেব প্রত্যর্পণীয়ঃ। ন প্রত্যর্পণে সাক্ষ্যপেক্ষা যস্মাৎ যেনৈব প্রকারেণ দানং তেনৈব প্রকারেণ প্রত্যর্পণং। প্রদাতব্যইতি শ্রবণান্নিক্ষেপধারিণোঽয়ং নিয়মবিধিঃ। যোযথা নিক্ষিপেদ্যস্তইতি তু নিক্ষেপ্তুর্নিয়মার্থং গৃহীতব্যইতি শ্রবণাৎ অতোন পৌনরুক্ত্যং ॥ ১৯৫ ॥

যে ব্যক্তি নির্জনে নিক্ষেপ করিয়াছে এবং নির্জনে নিক্ষেপ লইয়াছে সে স্থলে নিক্ষেপ ধারী নির্জনেই নিক্ষেপ দিবে কেননা যেরূপে গ্রহণ সেইরূপে দান করিতে হয় ॥ ১৯৫ ॥

নিক্ষিপ্তস্য ধনস্যৈবং প্রীত্যোপনিহিতস্য চ।
রাজা বিনির্ণয়ং কুর্য্যাদক্ষিণ্বন্ন্যাসধারিণং ॥ ১৯৬ ॥

নিক্ষিপ্তস্যেতি। রাজা নিক্ষিপ্তস্য ধনস্যামুদ্রস্য মুদ্রাদিযুতস্য বা উপনিধিরূপস্য তথা প্রীত্যা কতিচিৎ কালং ভোগার্থমর্পিতস্যানেনোক্ত প্রকারেণ ন্যস্ত ধনধারিণমপীড়য়ন্ নির্ণয়ং কুর্য্যাৎ ॥ ১৯৬ ॥

নিক্ষিপ্ত ও উপনিহিত বা প্রীতি নিবন্ধন ভোগার্থ অর্পিত যে কোন ধনের উক্ত প্রকারে ঐ সকল দ্রব্য ধারীর কিছু পীড়া না দিয়া নিশ্চয় করিবেন ॥ ১৯৬ ॥

বিক্রীণীতে পরস্য স্বং যোঽস্বামী স্বাম্যসম্মতঃ।
ন তন্নয়েত সাক্ষ্যন্তু স্তেনমস্তেনমানিনং ॥ ১৯৭ ॥

বিক্রীণীতইতি। অস্বামী যঃ স্বামিনা চাননুমতঃ পরকীয়ং দ্রব্যং বিক্রীণীতে বস্তুতশ্চৌরমচৌরমাত্মানং মন্যমানস্তং সাক্ষিত্বং ন কারয়েৎ নকুত্রচিদপি প্রমাণীকুর্য্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১৯৭ ॥

যে যে ধনের স্বামী নহে এবং ধন স্বামির বিনানুমতিতে অন্য হস্তে বিক্রয় করে উহাকে কোন বিষয়ে প্রমাণ করিবেন না ॥ ১৯৭ ॥

অবহার্য্যোভবেচ্চৈব সান্বয়ঃষট্‌শতং দমং।
নিরন্বয়োঽনপসরঃ প্রাপ্তঃ স্যাচ্চৌরকিল্বিষং ॥ ১৯৮ ॥

অবহার্য্যইতি। এষপরস্ববিক্রয়ী যদি স্বামিনোভ্রাত্রাদিরূপত্বেন সান্বয়ঃ সম্বন্ধী ভবতি তদাষট্‌পণশতানি অবহার্য্যোদণ্ডনীয়ঃ যদি পুনঃ স্বামিনঃ সম্বন্ধী ন ভবতি অনপসরশ্চ

স্যাৎ অপসরত্যনেনাস্মাৎ সকাশাদ্ধনমিত্যপসরঃ প্রতিগ্রহক্রয়াদিঃ স যস্য স্বামিসম্বন্ধি পুত্রাদেঃ সকাশাৎ নাস্তি তদা চৌরসম্বন্ধিপাপং প্রাপ্নোতি তদ্বদ্দণ্ডনীয়ইত্যর্থঃ ॥ ১৯৮ ॥

উক্ত অস্বামী বিক্রেতা যদি দ্রব্য স্বামীর বংশীয় ভ্রাত্রাদি কেহ হয় তবে উহাকে ছয় শত পণ দণ্ড করিবেন আর উদাসীনকে চৌর দণ্ড করিবেন ॥ ১৯৮ ॥

অস্বামিনা কৃতোযস্তু দায়োবিক্রয় এব বা।

অকৃতঃ স তু বিজ্ঞেয়োব্যবহারে যথা স্থিতিঃ ॥ ১৯৯ ॥

অস্বামিনেতি। অস্বামিনা যদ্দত্তং যৎক্রীতং যৎবিক্রীতং বা তদকৃতমেব বোদ্ধব্যং ব্যবহারে যথা মর্য্যাদা তথাকৃতং ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৯৯ ॥

যে দ্রব্যের যে স্বামী নহে তৎকৃত দান বিক্রয় অকৃত অর্থাৎ অসিদ্ধ জানিবে ॥ ১৯৯ ॥

সম্ভোগোদৃশ্যতে যত্র ন দৃশ্যেতাগমঃ ক্বচিৎ।

আগমঃ কারণং তত্র ন সম্ভোগ ইতি স্থিতিঃ ॥ ২০০ ॥

সম্ভোগইতি। যস্মিন্ বস্তুনি সম্ভোগোবিদ্যতে ক্রয়াদিরূপস্ত্বাগমোনাস্তি তত্র প্রথম-পুরুষগোচর আগমএব প্রমাণং ন ভোগইতি শাস্ত্রমর্য্যাদা ॥ ২০০ ॥

কোন বস্তুতে প্রথম পুরুষের ভোগ দেখা যাইতেছে ক্রয় বা প্রতিগ্রহাদি আগম দেখা যায় না সে স্থলে উক্ত ভোগ প্রমাণ হইবে না আগমই প্রমাণ ॥ ২০০ ॥

বিক্রয়াদ্যোধনং কিঞ্চিদ্গৃহ্ণীয়াৎ কুলসন্নিধৌ।

ক্রয়েণ স বিশুদ্ধং হি ন্যায়তোলভতে ধনং ॥ ২০১ ॥

বিক্রয়াদিতি। বিক্রীয়তে অস্মিন্নিতি বিক্রয়দেশোবিক্রয়ঃ ততোযৎ ক্রেয়ধনং কিঞ্চিদ্ব্যবহর্ত্তৃসমূহসমক্ষং ক্রিযতেঽনেনেতি ক্রয়োমূল্যং তেন যস্মাদ্ গৃহ্ণীয়াৎ অতো-ন্যায়ত এবাস্বামিবিক্রেতৃসকাশাৎ ক্রয়ণাদ্বিশুদ্ধং ধনং লভতে ॥ ২০১ ॥

বিক্রয় যোগ্য দেশে অনেকের সমক্ষে যে বস্তু যথার্থ মূল্যে যদি কেহ অস্বামী হস্ত হইতে ক্রয় করিয়া থাকে তবে উক্ত ক্রয় বিশুদ্ধ হইবে তাহাতে ক্রেতা দণ্ড্য হইবে না ॥ ২০১ ॥

অথ মূলমনাহার্য্যং প্রকাশক্রয়শোধিতঃ।

অদণ্ড্যোমুচ্যতে রাজ্ঞা নাষ্টিকোলভতে ধনং ॥ ২০২ ॥

অথেতি। অথ মূলমস্বামী বিক্রেতা মরণাদ্দেশান্তরগমনাদিনা বা হর্ত্তুং ন শক্যতে প্রকাশক্রয়ণেনাসৌ নিশ্চিতঃ তদা দণ্ডানর্হ এব ক্রেতা রাজ্ঞা মুচ্যতে নষ্টধনস্বামী চ যদস্বা-মিনা বিক্রীতং দ্রব্যং তৎ ক্রেতুর্হস্তাল্লভতে। অত্রচ বিষয়েঽর্দ্ধমূল্যং ক্রেতুর্দদ্ব্যং স্বামিনা গ্রাহ্যং তদাহ বৃহস্পতিঃ। বণিগ্বীথী পরিগতং বিজ্ঞাতং রাজপুরুষৈঃ। অবিজ্ঞাতশ্চ যৎক্রীতং বিক্রেতা যত্র বা মৃতঃ। স্বামী দত্ত্বার্দ্ধমূল্যন্তু প্রগৃহ্ণীয়াৎ স্বকং ধনং। অর্দ্ধং দ্বয়োরপহৃতং তত্র স্যাদ্ব্যবহারতঃ ॥ ২০২ ॥

যদি মরণ অথবা দেশান্তর গমনে অস্বামী বিক্রেতাকে ক্রেতা না দর্শাইতে পারে অথচ ক্রেতা প্রকাশ্যক্রয়ে শুদ্ধরূপে নিশ্চিত হয় তবে ক্রেতা অস্বামিদ্রব্য ক্রয় নিমিত্ত দণ্ডনীয় হইবে না কিন্তু উক্ত দ্রব্য উহার স্বামী প্রাপ্ত হইবে। এস্থলে দ্রব্য স্বামী অর্দ্ধ মূল্য ক্রেতাকে দিয়া আপনার দ্রব্য লইবেন ॥ ২০২ ॥

নান্যদন্যেন সংসৃষ্টরূপং বিক্রয়মর্হতি।

ন চ সারং ন চ ন্যূনং ন দূরে ন তিরোহিতং ॥ ২০৩ ॥

নান্যেতি। কুঙ্কুমাদিদ্রব্যং কুসুম্ভাদিনা মিশ্রীকৃত্য ন বিক্রেতব্যং ন চাসারং সারমিত্যভিধায় ন চ তুলাদিনা ন্যূনং ন চ পরোক্ষাবস্থিতং ন চ রাগাদিনা স্থাপিতরূপং। অত্রাস্বামিবিক্রয়সাদৃশ্যাদস্বামিবিক্রয়দণ্ড এব স্যাৎ ॥ ২০৩ ॥

এক দ্রব্য অন্য দ্রব্যে মিশ্রিত করিয়া বিক্রয় করিবে না অসার বস্তু সার বলিয়া বিক্রয় করিবে না। তুলায় পরিমাণে ন্যূন বিক্রয় করিবেনা দূরাবস্থিত দ্রব্য বিক্রয় করিবেনা এবং রাগাদি অবস্থায় স্থাপিত দ্রব্য বিক্রয় করিবে না এরূপে বিক্রয় করিলে অস্বামী বিক্রয়ের দণ্ড হইবে ॥ ২০৩ ॥

অন্যাঞ্চেদ্দর্শয়িত্বান্যা বোঢ়ুঃ কন্যা প্রদীয়তে।

উভে তে একশুল্কেন বহেদিত্যব্রবীন্মনুঃ ॥ ২০৪ ॥

অন্যাঞ্চেতি। শুল্কদেয়াং কন্যাং শুল্কব্যবস্থাকালেঽনিরবদ্যাং দর্শয়িত্বা যদি সাবদ্যা বরস্য দীয়তে তদা দ্বে অপি কন্যে তেনৈবৈকেন শুল্কেনাসৌ বরঃ পরিণয়েদিতি মনুরাহ। শুল্কগ্রহণপূর্ব্বকং কন্যায়াদানস্য বিক্রয়রূপত্বাদর্থ ক্রয়বিক্রয়সাধর্ম্ম্যান্নাস্যাত্রাভিধানং ॥ ২০৪ ॥

যদি কেহ শুল্ক দিবার সময় উত্তমা কন্যা দর্শাইয়া বিবাহ সময়ে অন্য এক নিকৃষ্ট কন্যা বরকে প্রদান করে তবে বর ঐ এক শুল্কে উভয় কন্যাকে পরিণয় করিতে পারে ॥ ২০৪ ॥

নোন্মত্তায়া ন কুষ্ঠিন্যা ন চ যা স্পৃষ্টমৈথুনা।

পূর্ব্বং দোষানভিখ্যাপ্য প্রদাতা দণ্ডমর্হতি ॥ ২০৫ ॥

নোন্মত্তেতি। উন্মত্তায়াস্তথা কুষ্ঠবত্যা যা চানুভূতমৈথুনা তস্যা ব্রাহ্মাদিবিবাহাৎ পূর্ব্বমুন্মাদাদীন্ দোষান্ বরস্য কথয়িত্বা দাতা দণ্ড্যার্হো ন ভবতি তেনাকথনে দণ্ড্য ইতি গম্যতে বক্ষ্যতি চ যস্তু দোষবতীং কন্যামিতি ॥ ২০৫ ॥

উন্মত্তা, বা কুষ্ঠাদিরোগগ্রস্তা এবং যাহার সহিত পুরুষ সম্পর্ক হইয়াছে এ সকল দোষ বিবাহের পূর্ব্বে বরের নিকট কহিয়া বরে কন্যা প্রদানকারী দণ্ড যোগ্য নহে না কহিয়া প্রদানে দণ্ডার্হ হইবে ॥ ২০৫ ॥

ঋত্বিগ্ যদি বৃতোযজ্ঞে স্বকর্ম্ম পরিহাপয়েৎ।

তস্য কর্ম্মানুরূপেণ দেয়োঽংশঃ সহ কর্তৃভিঃ ॥ ২০৬ ॥

অথ সম্ভূয় সমুত্থানমাহ ঋত্বিগিতি। যজ্ঞে কৃতবরণঋত্বিক্ যদি কিঞ্চিৎ কর্ম্ম কৃত্বা ব্যাধ্যাদিনা কর্ম্ম ত্যজতি তদা তস্যেতরঋত্বিগ্‌ভ্যঃ পর্য্যালোচ্য কৃতানুসারেণ দক্ষিণাংশোদেয়ঃ ॥ ২০৬ ॥

এই ক্ষণে সম্ভূয় সমুত্থান বিবাদ পদ কহিতেছেন যজ্ঞে বরণ হইয়া ঋত্বিক কতক দূর কর্ম্ম করিয়া যদি ব্যাধ্যাদি কারণ বশতঃ আরব্ধ কর্ম্ম ত্যাগ করেন তবে আরব্ধ কার্য্যের অনুসারে প্রাপ্তব্য দক্ষিণার অংশ দিতে হইবে ॥ ২০৬ ॥

দক্ষিণাসু চ দত্তাসু স্বকর্ম্ম পরিহাপয়ন্।
কৃৎস্নমেব লভেতাংশমন্যেনৈব চ কারয়েৎ ॥ ২০৭ ॥

দক্ষিণেতি। মাধ্যন্দিনসবনাদৌ দক্ষিণাকালে দক্ষিণাসু দত্তাসু ব্যাধ্যাদিনা কর্ম্ম পরিত্যজন্ ন তু শাঠ্যাৎ, কৃৎস্নমেব দক্ষিণাভাগং লভেত কর্ম্মশেষং প্রকৃতমন্যেন কারয়েৎ ॥ ২০৭ ॥

মাধ্যন্দিন নামক যজ্ঞাদিতে কৃতবরণ ঋত্বিক যদি দক্ষিণা পর্য্যন্ত কর্ম্ম সমাপন করিয়া ব্যাধ্যাদি কারণ বশত কেবল শেষ কার্য্য না করেন তবে তিনি উক্ত যজ্ঞের সমস্ত দক্ষিণা পাইবেন কিন্তু কর্ম্মের অবশিষ্ট অঙ্গ অন্যের দ্বারা উহাকে করাইতে হইবে ॥ ২০৭ ॥

যস্মিন্ কর্ম্মণি যাস্তু স্যুরুক্তাঃ প্রত্যঙ্গদক্ষিণাঃ।
সএব তা আদদীত ভজেরন্ সর্ব্বএব বা ॥ ২০৮ ॥

যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ কর্ম্মণ্যাধানাদৌ অঙ্গমঙ্গং প্রতি যা দক্ষিণা যৎসম্বন্ধেন শ্রুতাঃ-স্যুঃ সএব তা আদদীত উত তত্তদ্ভাগমাত্রং সর্ব্বে বিভজ্য গৃহ্নীরন্নিতি সংশয়ঃ ॥ ২০৮ ॥

আধানাদি কার্য্যে এক এক অঙ্গের প্রতি বিশেষ বিশেষ দক্ষিণা শাস্ত্রে কথিত আছে যেব্যক্তি ঐ ঐ অঙ্গ কর্ম্ম সমাধা করিবে ঐ ব্যক্তিই উক্ত দক্ষিণা পাইবে কি না এই প্রশ্ন ॥ ২০৮ ॥

রথং হরেত চাধ্বর্য্যুর্ব্রহ্মাধানে চ বাজিনং।
হোতা বাপি হরেদশ্বমুদ্গাতা চাপ্যনঃ ক্রয়ে ॥ ২০৯ ॥

অত্র সিদ্ধান্তমাহ রথমিতি। কেষাঞ্চিৎ শাখিনামাধানেঽধ্বর্য্যবে রথোদেয়ত্বেনাম্নায়তে, ব্রহ্মণে বেগবানশ্বঃ হোত্রে চাশ্বঃ উদ্গাত্রে সোমক্রয়ে সোমবহনশকটমতো ব্যবস্থাম্নানসামর্থ্যাদ্যা দক্ষিণা যৎসম্বন্ধত্বেন শ্রূয়তে সএব তামাদদীত ॥ ২০৯ ॥

উত্তর। কোন শাখীর আধান কর্ম্মে লিখিত আছে অধ্বর্য্যু রথ প্রাপ্ত হইবেন ব্রহ্মা হোতা অশ্ব উদ্গাতা সোমবহন শকট প্রাপ্ত হইবেন ॥ ২০৯ ॥

সর্ব্বেষামর্দ্ধিনোমুখ্যাস্তদর্দ্ধেনার্দ্ধিনোঽপরে।
তৃতীয়িনস্তৃতীয়াংশাশ্চতুর্থাংশাশ্চ পাদিনঃ ॥ ২১০ ॥

সম্প্রতিপত্তিবিধানে দক্ষিণাবিভাগমাহ সর্ব্বেষামিতি। তৎ শতেন দীক্ষয়তীতি শ্রূয়তে তত্র সর্ব্বেষাং ষোড়শানাং ঋত্বিজাং মধ্যে যে মুখ্যাঋত্বিজঃ হোত্রধ্বর্য্যুব্রহ্মোদ্গাতারঃ সমগ্রদক্ষিণায়াস্তে অর্দ্ধহরাঃ অষ্টচত্বারিংশদ্গোভাজোভবন্তি অতএব কাত্যায়নেন দ্বাদশ দ্বাদশাদ্যেভ্যইতি প্রত্যেকং দ্বাদশ গোদানং বিহিতং। যদ্যপি শতস্যার্দ্ধং পঞ্চাশদ্ভবতি তথাপীহ ন্যূনার্দ্ধগ্রহণেনাপি ইমে অর্দ্ধিনউচ্যন্তে সামীপ্যাৎ। অপরে মৈত্রাবরুণ প্রতিস্তোতৃব্রাহ্মণাচ্ছংসিপ্রস্তোতারস্তে মুখ্যত্বিগ্গৃহীতদক্ষিণার্দ্ধগ্রহণেনার্দ্ধিনউচ্যন্তে তৃতীয়িনোঽচ্ছাবাকনেষ্টৃগ্নীধ্রপ্রতিহর্ত্তারস্তে মুখ্যর্ত্বিগ্গৃহীতস্য তৃতীয়মংশং লভন্তে পাদিনস্তু গ্রাবস্তুদুন্নেতৃপোতৃসুব্রহ্মণ্যাএতে মুখ্যর্ত্বিগ্গৃহীতস্য চতুর্থমংশং লভন্তে এতচ্চ ষট ষট্ দ্বিতীয়েভ্যঃ. চতস্রশ্চতস্রস্তৃতীয়েভ্যস্তিস্রস্তিস্রশ্চতুর্থেভ্যইতিসূত্রয়তা কাত্যায়নেন স্ফুটীকৃতং ॥ ২১০।

ষোড়শ ঋত্বিকসাধ্য জ্যোতিষ্টোম প্রকৃতিক যাগ বিশেষে গো শত দক্ষিণার অংশ নিরূপণ করিতেছেন। উক্ত ষোড়শ ঋত্বিকের মধ্যে হোতা অধ্বর্য্যু ব্রহ্মা উদ্গাতা এই চারিই প্রধান ইঁহারা অষ্ট চত্বারিংশৎগো দক্ষিণা পাইবেন এমতে উঁহারা প্রত্যেকে দ্বাদশ দ্বাদশ করিয়া পাইবেন এবং মৈত্রাবরুণ, প্রতিস্তোতা, ব্রাহ্মণাচ্ছংসি প্রস্তোতা, ইহারা মুখ্য ঋত্বিকের অর্দ্ধেক দক্ষিণা পাইবেন অর্থাৎ চতুর্ব্বিংশতি গো দক্ষিণা ভাগী হইবেন প্রত্যেকে ছয় ছয় গো দক্ষিণা প্রাপ্ত হইবেন এবং অচ্ছাবাক. নেষ্টা অগ্নীধ্র, প্রতিহর্তা ইহারা মুখ্য ঋত্বিকের তৃতীয়ভাগী অর্থাৎ ষোড়শ গো দক্ষিণাভাগী, প্রত্যেকে চারি চারি গো দক্ষিণা প্রাপ্ত হইবেন এবং গ্রাবস্তুৎ উন্নেতা, পোতা, সুব্রহ্মণ্য এই চারি ঋত্বিক, মুখ্য ঋত্বিকের চতুর্থ ভাগী হইবেন অর্থাৎ দ্বাদশ গো দক্ষিণা ভাগী হইবেন প্রত্যেকে. তিন, তিন করিয়া পাইবেন অর্দ্ধ তৃতীয় চতুর্থাদির ন্যূনাধিক করা কেবল ভাগ পরিপূরণের অনুরোধে জানিবে ॥ ২১০ ॥

সম্ভূয় স্বানি কর্ম্মাণি কুর্ব্বদ্ভিরিহ মানবৈঃ।
অনেন বিধিযোগেন কর্ত্তব্যাংশপ্রকল্পনা ॥ ২১১ ॥

সম্ভূয়েতি। মিলিত্বা গৃহনির্ম্মাণাদীনি। স্বকর্ম্মাণি লোকে স্থপতিসূত্রধারাদিভির্ম্মনুষ্যৈঃ কুর্ব্বদ্ভিরনেন যজ্ঞদক্ষিণাবিধানাশ্রয়ণেন বিজ্ঞানব্যাপারাদ্যপেক্ষয়া ভাগকল্পনা কার্য্যা ॥ ২১১ ॥

সম্ভূয় সমুত্থান বিবাদপদ কহিতেছেন যাহারা অনেকে মিলিয়া গৃহনির্ম্মাণাদি কার্য্য করিবে তাহাদিগের অংশের নিয়ম পূর্ব্ব শ্লোকোক্ত, প্রকারে নির্ণয় করিবেন ॥ ২১১ ॥

ধর্ম্মার্থং যেন দত্তং স্যাৎ কস্মৈচিদ্যাচতে ধনং।
পশ্চাচ্চ ন তথা তৎ স্যান্ন দেয়ং তস্য তদ্ভবেৎ ॥ ২১২ ॥

ইদানীং দত্তানপকর্ম্মাহ ধর্ম্মার্থমিতি। যেন যাগাদিকর্ম্মার্থং কস্মৈচিদ্যাচমানায়

ধনং দত্তং প্রতিশ্রুতং বা স্যাৎ পশ্চাচ্চ তদ্ধনমসৌ যথার্থং ন বিনিযুঞ্জীত তদা তদ্দত্তমপি ধনং গ্রাহ্যং প্রতিশ্রুতঞ্চ ন দেয়ং। যদাহ গৌতমঃ। প্রতিশ্রুত্যাপ্যধর্ম্মসংযুক্তায় ন দদ্যাৎ॥ ২১২॥

এক্ষণে দত্তানপকর্ম্ম অর্থাৎ দান স্বীকার করিয়া অদানরূপ বিবাদ পদ কহিতেছেন যে ব্যক্তি ধর্ম্মকার্য্যার্থ প্রার্থককে কিঞ্চিৎ ধন প্রদান করিয়া থাকে বা প্রতিশ্রুত হয় তাহাতে যাচক যদি ঐ কার্য্য না করে তবে দত্ত বস্তু পুনরায় উহার নিকট হইতে লইবে বা প্রতিশ্রুত বস্তু দিবে না॥ ২১২॥

যদি সংসাধয়েত্তত্তু দর্পাল্লোভেন বা পুনঃ।
রাজ্ঞা দাপ্যঃ সুবর্ণং স্যাত্তস্য স্তেয়স্য নিষ্কৃতিঃ॥ ২১৩॥

যদীতি। যদি তদ্দত্তমসৌ গৃহীত্বা লোভাদহঙ্কারাদ্বা ন ত্যজতি প্রতিশ্রুতং বা ধনং বলেন গৃহ্লাতি তদা তস্য চৌর্য্যপাপস্য শুদ্ধ্যর্থং রাজ্ঞা সুবর্ণং দণ্ডং দাপনীয়োভবেৎ॥ ২১৩॥

যদ্যপি উক্ত যাচক প্রদত্তধন দাতাকে লোভতঃ অথবা মোহতঃ ফিরিয়া না দেয় এবং প্রতিশ্রুত বস্তু বল পূর্ব্বক গ্রহণ করে তবে রাজা উহাকে এক সুবর্ণ দণ্ড করিবেন॥ ২১৩॥

দত্তস্যৈষোদিতা ধর্ম্ম্যা যথাবদনপক্রিয়া।
অতঊর্দ্ধং প্রবক্ষ্যামি বেতনস্যানপক্রিয়াং॥ ২১৪॥

দত্তস্যেতি। এতদ্দত্তস্যাপ্রতিপাদনং ধর্ম্মাদনপেতং তত্ত্বতউক্তং অতো ঽনন্তরং ভৃতেরসমর্পণাদিকং বক্ষ্যামি॥ ২১৪॥

দত্তানপাকর্ম্ম বিবাদ পদের ব্যবস্থা বলা হইল এক্ষণে বেতনাদান বিবাদ পদ কহিতেছি শ্রবণ কর॥ ২১৪॥

ভৃতোনার্ত্তোন কুর্য্যাদ্যো দর্পাৎ কর্ম্ম যথোদিতং।
স দণ্ড্যঃ কৃষ্ণলান্যষ্টৌ ন দেয়ং চাস্য বেতনং॥ ২১৫॥

ভৃতইতি। যোভৃতিপরিক্রীতোব্যাধ্যপীড়িতোযথানিরূপিতকর্ম্মাহঙ্কারান্ন কুর্য্যাৎ স কর্ম্মানুরূপেণ সুবর্ণকৃষ্ণলান্যষ্টৌ দণ্ডনীয়ঃ বেতনঞ্চাস্য ন দেয়ং॥ ২১৫॥

যে অরোগ ভৃত্য অঙ্গীকৃত কার্য্য দর্প করিয়া না করে তাহাকে আট কুঁচ সুবর্ণ দণ্ড করিবেন এবং উহার বেতন কিঞ্চিন্মাত্র দেওয়াইবেন না॥ ২১৫॥

আর্ত্তস্তু কুর্য্যাৎ স্বস্থঃ সন্ যথাভাষিতমাদিতঃ।
স দীর্ঘস্যাপি কালস্য তল্লভেতৈব বেতনং॥ ২১৬॥

আর্ত্তইত্যাদি। যদা ব্যাধ্যাদিপীড়য়া কর্ম্ম ন করোতি স্বস্থঃ সন্ যাদৃগ্ভাষিতং পূর্ব্বং তাদৃক্কর্ম্ম কুর্য্যাৎ বেতনঞ্চ স চিরকালাদপি লভেতৈব॥ ২১৬॥

ভৃত্য যদি সুস্থ হইয়া অঙ্গীকৃত কার্য্য সমাধা করে তবে সে অনেক কালের বেতনও পাইবে ॥ ২১৬ ॥

যথোক্তমার্ত্তঃ স্বস্থোবা যস্তৎ কর্ম্ম ন কারয়েৎ।
ন তস্য বেতনং দেয়মল্পোনস্যাপি কর্ম্মণঃ ॥ ২১৭ ॥

যথোক্তমিতি। যৎকর্ম্ম যথাভাষিতং পীড়িতোঽন্যেন ন কারয়েৎ স্বস্থোবা ন কুর্য্যাৎ নাপি কারয়েৎ তস্য কিঞ্চিৎশেষস্যাপি কৃতস্য কর্ম্মণোবেতনং ন দেয়ং ॥ ২১৭ ॥

যদি পীড়িতাবস্থায় যথোক্ত কার্য্য প্রতিনিধি দ্বারা সমাধা না করে সুস্থ হইয়াও কার্য্য শেষ সমাপন না করে তবে অল্পাবশিষ্ট কর্ম্মেরও বেতন পাইবে না ॥ ২১৭ ॥

এষ ধর্ম্মোঽখিলেনোক্তো বেতনাদানকর্ম্মণঃ।
অতঊর্দ্ধং প্রবক্ষ্যামি ধর্ম্মং সময়ভেদিনাং ॥ ২১৮ ॥

এষধর্ম্মইতি। এষা ব্যবস্থা বেতনাদানাখ্যকর্ম্মণোনিঃশেষেণোক্তা অতোঽনন্তরং সংবিদ্ব্যতিক্রমকারিণাং দণ্ডাদিব্যবস্থাং বদিষ্যামি ॥ ২১৮ ॥

এই বেতনাদান বিবাদ পদের বিধি কহিলাম এক্ষণে সম্বিৎ ব্যতিক্রম নামক বিবাদ পদ কহিব ॥ ২১৮ ॥

যোগ্রামদেশসংঘানাং কৃত্বা সত্যেন সংবিদং।
বিসংবদেন্নরোলোভাত্তং রাষ্ট্রাদ্বিপ্রবাসয়েৎ ॥ ২১৯ ॥

যোগ্রামেতি। গ্রামদেশশব্দাভ্যাং তদ্বাসিনোলক্ষ্যন্তে সংঘোবণিগাদিসমূহঃ-ইদমস্মাভিঃ কর্ত্তব্যমিদং পরিহার্য্যমিত্যেবংরূপং সঙ্কেতং সত্যাদিশপথেন কৃত্বা তন্মধ্যে যোনরোলোভাদিনাতিক্রামেত্তং রাজা রাষ্ট্রান্নির্ব্বাসয়েৎ ॥ ২১৯ ॥

যেস্থানে গ্রামবাসী বা সুবর্ণ বণিগাদি সমূহ মিলিয়া এই কার্য্য আমরা করিব ইহা করিব না এমৎ শপথ পূর্ব্বক প্রতিজ্ঞা করিয়া লোভত উক্ত সন্ধি অতিক্রম করে উহাকে রাজা রাজ্য হইতে বাহিষ্কৃত করিবেন ॥ ২১৯ ॥

নিগৃহ্য দাপয়েচ্চৈনং সময়ব্যভিচারিণং।
চতুঃসুবর্ণান্ ষন্নিষ্কাংশ্চতমানঞ্চ রাজতং ॥ ২২০ ॥

নিগৃহ্যেতি। অথ চৈনং সংবিদ্ব্যতিক্রমকারিণং নিরুধ্য চতুরঃ সুবর্ণান্ ষন্নিষ্কান্ প্রত্যেকং চতুঃসুবর্ণপরিমিতান্ রাজতঞ্চ শতমানং বিংশত্যধিকরক্তিকাশতত্রয়পরিমাণং ত্রয়মেতদ্বিষয়লাঘবগৌরবাপেক্ষয়া সমুচ্চিতং ব্যস্তং বা রাজা দণ্ডং দাপয়েৎ ॥ ২২০ ॥

এবং উক্ত সময় ব্যতিক্রম কারীর উক্ত প্রকার নিগ্রহ করিয়া বিষয়ের লঘুগুরু বিবেচনায় চারিসুবর্ণ অথবা ছয় নিষ্করূপ্য ময় শতমান, অর্থাৎ তিনশত বিংশতিরতি রজত দণ্ড করিবেন ॥ ২২০ ॥

এতং দণ্ডবিধিং কুর্য্যাদ্ধার্ম্মিকঃ পৃথিবীপতিঃ ॥
গ্রামজাতিসমূহেষু সময়ব্যভিচারিণাং ॥ ২২১ ॥

এতমিতি। গ্রামেষু ব্রাহ্মণাদিজাতিসমূহেষু চ সংবিদ্ব্যতিক্রমকারিণামেতং দণ্ডবিধিং ধর্ম্মপ্রধানোরাজানুতিষ্ঠেৎ ॥ ২২১ ॥

রাজা গ্রামস্থের এবং ব্রাহ্মণাদি জাতি সমুদায়ের প্রতি এইরূপ দণ্ড বিধান করিবেন ॥ ২২১ ॥

ক্রীত্বা বিক্রীয় বা কিঞ্চিদ্ যস্যেহানুশয়োভবেৎ।
সোহন্তর্দ্দশাহাত্তদ্দ্রব্যং দদ্যাচ্চৈবাদদীত বা ॥ ২২২ ॥

ক্রীত্বেতি। ক্রীত্বা বিক্রীয় বা কিঞ্চিদ্দ্রব্যমবিনশ্বররূপং স্থিরার্ঘং ভূমিতাম্রপট্টাদি যস্য লোকে পশ্চাত্তাপোজায়তে ন সাধু ময়া ক্রীতমিতি স ক্রীতং দশাহমধ্যে প্রত্যর্প-য়েৎ বিক্রীতং বা গৃহ্ণীয়াৎ ॥ ২২২ ॥

এক্ষণে ক্রয় বিক্রয়ানুশয় বিবাদ পদ কহিতেছেন' কোন ব্যক্তি কাহার স্থানে অবি-নশ্বর এবং স্থিরমুল্য তাম্রাদি কিঞ্চিৎ দ্রব্য ক্রয় করিয়া বা কাহার নিকট বিক্রয় করিয়া ভাল হয় নাই মনে করিয়া পশ্চাৎ অনুতাপ করে সে ক্রীত দ্রব্য দশাহ মধ্যে ফিরিয়া দিতে পারে বিক্রীত বস্তু দশ দিনের মধ্যে লইতে পারে পরে দিতে কিংবা লইতে পারেনা ॥ ২২২ ॥

পরেণ তু দশাহস্য ন দদ্যান্নাপি দাপয়েৎ।
আদদানোদদচ্চৈব রাজ্ঞা দণ্ড্যঃ শতানি ষট্ ॥ ২২৩ ॥

পরেণেতি। দশাহাদূর্দ্ধং ক্রীতং ন ত্যজেৎ নাপি বিক্রীতং বিক্রায়কোবলেন দাপয়েৎ। বিক্রীতং বলেন গৃহ্নন্ ক্রীতঞ্চ পরিত্যজন্ রাজ্ঞা ষট্‌শতানি পণান্ দণ্ড্যঃ ॥ ২২৩ ॥

দশদিবসের পর ক্রীত বস্তু ত্যাগ করিতে পারে না বিক্রেতাকে বলাৎকারে দেওয়া-ইবেন না যদি গ্রহণ করে অথবা দেয় তবে রাজা ছয়শতপণ দণ্ড করিবেন ॥ ২২৩ ॥

যস্তু দোষবতীং কন্যামনাখ্যায় প্রযচ্ছতি।
তস্য কুর্য্যান্নৃপোদণ্ডং স্বয়ং ষণ্ণবতিং পণান্ ॥ ২২৪ ॥

যস্ত্বিতি। নোন্মত্তায়াইতি সামান্যেনোক্তং দণ্ডবিশেষাভিধানার্থমিদং উন্মাদাদিদো-ষানকথয়িত্বা দোষবতীং কন্যাং বরায় যঃ প্রযচ্ছতি তস্য রাজা স্বয়মাদরেণ ষণ্ণবতিং পণান্ দণ্ডং কুর্য্যাৎ অনুশয়প্রসঙ্গেনৈতৎ কন্যাগতমুচ্যতে ॥ ২২৪ ॥

উন্মাদাদি দোষ বিশিষ্টা কন্যার উক্ত দোষ প্রথমে প্রকাশ না করিয়া যদি ঐ কন্যাকে দাতা বরে সম্প্রদান করে তবে আপনি রাজা উঁহাকে ছিয়ানব্বই পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২২৪ ॥

অকন্যেতি তু যঃ কন্যাং ব্রূয়াদ্দ্বেষেণ মানবঃ।
স শতং প্রাপ্নুয়াদ্দণ্ডং তস্যা দোষমদর্শয়ন্ ॥ ২২৫ ॥

অ কন্যেতীতি। নেয়ং কন্যা ক্ষতযোনিরিয়মিতি যোমনুষ্যো দ্বেষেণ ব্রূয়াৎ স তস্যা-উক্তদোষমবিভাবয়ন্ পণশতং রাজদণ্ডং প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ২২৫ ॥

ইহা ক্ষতযোনি কুমারী নহে এমৎ অবাস্তবিক দোষ কন্যাকে দেয় পরে উক্ত দোষ প্রমাণ করিতে না পারিলে উহার একশত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২২৫ ॥

পাণিগ্রহণিকা মন্ত্রাঃ কন্যাস্বেব প্রতিষ্ঠিতাঃ ।
নাকন্যাসু ক্বচিৎ নৃণাং লুপ্তধর্ম্মক্রিয়াহি তাঃ ॥ ২২৬ ॥

যুক্তশ্চাস্যাকন্যেতি বাদিনোদণ্ডোযস্মাৎ পাণিগ্রহেতি। অর্য্যমণং দেবং কন্যাঅগ্নি-মযক্ষতেত্যেবমাদয়ো বৈবাহিক মনুষ্যাণাং মন্ত্রাঃ কন্যাশব্দশ্রবণাৎ কন্যাস্বেব ব্যবস্থিতা নাকন্যাবিষয়ে কচিৎ শাস্ত্রে ধর্ম্মবিবাহসিদ্ধয়ে ব্যবস্থিতা অসমবেতার্থত্বাৎ। অতএবাহ তাঃ ক্ষতযোনয়োবৈবাহিকমন্ত্রৈঃ সংস্ক্রিয়মাণাঅপি যস্মাদপগতধর্ম্মবিবাহাদিক্রিয়া-শালিন্যোভবন্তি নাসৌ ধর্ম্মোবিবাহ ইত্যর্থঃ ন তু ক্ষতযোনেবৈবাহিক মন্ত্রহোমাদিনি ষেধকমিদং। যা গর্ভিণী সংস্ক্রিয়তে, তথা বোঢ়ুঃ কন্যাসমুদ্ভবমিতি ক্ষতযোনেরপি মনুনৈব বিবাহ সংস্কারস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ। দেবলেন তু গান্ধর্ব্বেষু বিবাহেষু, পুনর্ব্বৈবাহিকোবিধিঃ। কর্ত্তব্যশ্চ ত্রিভির্ব্বর্ণৈঃ সময়েনাগ্নিসাক্ষিকইতি গান্ধর্ব্বেষ বিবাহেষু হোমমন্ত্রাদিবিধিরুক্তঃ। গান্ধর্ব্বশ্চোপগমনপূর্ব্বকোহপি ভবতি তস্য ক্ষত্রিয় বিষয়ে ধর্ম্ম্যত্বং মনুনোক্তং অতঃ সামান্যবিশেষন্যায়াৎ ইতরবিষয়োহয়ং ক্ষতযোনিবিবাহস্যাধর্ম্ম্যত্বোপদেশঃ ॥ ২২৬ ॥

ব্রাহ্মণাদির ধর্ম্ম্য বিবাহ সম্পাদক যে সকল মন্ত্র আছে উহা কন্যাবিবাহে খাটে ক্ষতযোনি কন্যাবিষয়ে নহে অতএব কন্যাকে অকন্যাবাদির উক্ত প্রকার দণ্ড সমুচিত ইহাতে এমৎ বোধ করিও না যে ক্ষতযোনির বিবাহে উক্ত মন্ত্রজাত পাঠ করিবে না এবং ক্ষতযোনির বিবাহ হইবে না এমৎ নহে ইহার অভিপ্রায় এই ঐ বিবাহ ধর্ম্ম্য বিবাহ হইবেনা আবার ক্ষত্রিয়বর্ণের গান্ধর্ব্ব বিবাহকে ধর্ম্ম্য বিবাহ বলিয়াছেন গান্ধর্ব্ব বিবাহ উপগমন পূর্ব্বক পরস্পরের অনুরাগে নিষ্পন্ন হয় ॥ ২২৬ ॥

পাণিগ্রহণিকা মন্ত্রা নিয়তং দারলক্ষণং ।
তেষাং নিষ্ঠা তু বিজ্ঞেয়া বিদ্বদ্ভিঃ সপ্তমে পদে ॥ ২২৭ ॥

পাণিগ্রহণিকাইতি। বৈবাহিকামন্ত্রানিয়তং নিশ্চিতং ভার্য্যাত্বে নিমিত্তং তৈর্ম্মন্ত্রৈ-র্যথাশাস্ত্রং প্রযুক্তৈ ভার্য্যাত্বনিষ্পত্তেঃ তেষান্তু মন্ত্রাণাং সখাসপ্তপদী ভবেতি মন্ত্রেণ কন্যায়াঃ সপ্তমে দত্তে পদে ভার্য্যাত্বনিষ্পত্তেঃ শাস্ত্রজ্ঞৈঃ সমাপ্তির্ব্বিজ্ঞেয়া এবঞ্চ সপ্তপদী-দানাৎ প্রাগ্ভার্য্যাত্বানিষ্পত্তিঃ সত্যনুশয়ে অহ্যান্মোর্দ্ধ্বং ॥ ২২৭ ॥

বিবাহ নিষ্পাদক যেসকল মন্ত্র ইহা ভার্য্যাত্বে নিমিত্ত হয় বটে উক্ত মন্ত্র দ্বারা কন্যার সপ্তপদী গমন হইলে উক্ত ভার্য্যাত্বের সমাপ্তি হয় ইহার পূর্ব্ব বিবাহ সম্পূর্ণ হয় না তাৎপর্য্য

যদি কন্যার সপ্তপদী গমনের পূর্ব্বে বরের অনুশয় হয় তবে উক্ত কন্যাকে ত্যাগ করিতে পারে সপ্তপদীগমনের পরে ত্যাগ করিতে পারে না॥ ২২৭॥

যস্মিন্ যস্মিন্ কৃতে কার্য্যে যস্যেহানুশয়োভবেৎ।
তমনেন বিধানেন ধর্ম্ম্যে পথি নিবেশয়েৎ॥ ২২৮॥

যস্মিন্নিতি। ন কেবলং ক্রয়বিক্রয়য়োরেব অন্যত্রাপি যস্মিন্ যস্মিন্ সম্বিদ্বেতনাদৌ কার্য্যে যস্য পশ্চাত্তাপোজায়তে তমনেন দশাহবিধিনা ধর্ম্মাদনপেতে মার্গে নৃপঃ স্থাপয়েৎ॥ ২২৮॥

কেবল ক্রয় বিক্রয় স্থলে পশ্চাৎতাপে উহার পরিবর্ত্ত হইবে এমৎ নহে অন্যান্য বিবাদ বিষয়েও অনুশয় করিতে পারে তাহাতে রাজা বক্ষ্যমাণ প্রকারে যথার্থ মার্গে সংস্থাপন করিবেন॥ ২২৮॥

পশুষু স্বামিনাঞ্চৈব পালানাঞ্চ ব্যতিক্রমে।
বিবাদং সম্প্রবক্ষ্যামি যথাবদ্ধর্ম্মতত্ত্বতঃ॥ ২২৯॥

পশুষ্বিতি। গবাদিপশুবিষয়ে স্বামিনাং পালানাঞ্চ ব্যতিক্রমে জাতে বিবাদং সম্যগ্ধর্ম্মযথাতথ্যব্যবস্থয়া বক্ষ্যামি॥ ২২৯॥

এক্ষণে স্বামিপাল বিবাদ পদবর্ণন করিতেছেন গবাদি পশুবিষয়ে স্বামী এবং পালকের নিয়মব্যতিক্রম হইলে যেরূপ বিবাদ তাহা বলিতেছি শুন॥ ২২৯॥

দিবা বক্তব্যতা পালে রাত্রৌ স্বামিনি তদ্গৃহে।
যোগক্ষেমেঽন্যথা চেত্তু পালোবক্তব্যতামিয়াৎ॥ ২৩০॥

দিবেতি। দিবা পশূনাং পালহস্তন্যস্তানাং যোগক্ষেমবিষয়ে দোষে জাতে পালস্য গর্হণীয়তা রাত্রৌ পুনঃ পালপ্রত্যর্পিতানাং স্বামিগৃহস্থিতানাং স্বামিনোদোষোঽন্যথা তু যদি রাত্রাবপি পালহস্তগতা ভবন্তি তত্র দোষউৎপন্নে পাল এব গর্হণীয়তাং প্রাপ্নোতি॥ ২৩০॥

দিবায় রক্ষণাবেক্ষণার্থ পালকের হস্তে সমর্পিত পশুর কোন দোষ উপস্থিত হইলে তাহার দায়ী পালক হইবে দিবা পশুচারণান্তে রাত্রিতে স্বামীর গৃহে অর্পিতপশুর মরণাদিদোষ হইলে তাহাতে স্বামীর দোষ পালকের কোন অপরাধ নাই এবং যদি দিবারাত্রি রক্ষণাদি কার্য্যে পালকের উপর ভার থাকে তবে রাত্রিরও দোষভাগী পালক হইবে॥ ২৩০॥

গোপঃ ক্ষীরভৃতোযস্তু স দুহ্যাদ্দশতোবরাং।
গোস্বাম্যনুমতে ভৃত্যঃ সা স্যাৎ পালেঽভৃতে ভৃতিঃ॥ ২৩১॥

গোপঃ ক্ষীরেতি। যোগোপালাখ্যোভৃত্যঃ ক্ষীরেণভৃতোন ভক্তাদিনা স স্বাম্যনুজ্ঞয়া দশভ্যোগোভ্যঃ শ্রেষ্ঠামেকাং গাং ভৃত্যর্থং দুহ্যাৎ সা ভক্তাদি রহিতগোপালে ভৃতিঃ স্যাৎ। এবঞ্চৈকগবীক্ষীরদানেন দশ গাঃ পালয়েদিত্যুক্তং। ২৩১॥

যে ভৃত্য ভক্তাচ্ছাদনার্থী নহে দুগ্ধেনির্ভর এমৎ দশটি গোপালকের বার্ষিক ভৃতি একটা দুগ্ধবতী গো হইবে ॥ ২৩১ ॥

নষ্টং বিনষ্টং কৃমিভিঃ শ্বহতং বিষমে মৃতং।
হীনং পুরুষকারেণ প্রদদ্যাৎ পালএব তু। ২৩২।

নষ্টমিতি। নষ্টং দৃষ্টিপথাতীতং কৃমিভির্নাশিতং শ্বভির্হতং খাদিতং বিবরাদি পাত মৃতং প্রদর্শনার্থ চৈতৎ পালসম্বন্ধিরক্ষণাখ্যপুরুষব্যাপাররহিতং মৃতং পলায়িতম্বা গবাদিপশুং পালএব তু স্বামিনে দদ্যাৎ ॥ ২৩২ ॥

যদি কোন গবাদি পশু দৃষ্টি পথাতীত হয় এবং অনবধানে কীটাদিতে নাশিত হয় ও কুক্কুরাদি কর্তৃক ভক্ষিত এবং উচ্চ নীচ স্থানে পতিত হইয়া মৃত হয় ইহা প্রদর্শনমাত্র পালকের অনবধানতায় মৃত বা পলায়িত পশু স্বামীকে দিতে হইবে ॥ ২৩২ ॥

বিঘুষ্য তু হৃতঞ্চৌরৈর্নপালো দাতুমর্হতি।
যদি দেশে চ কালে চ স্বামিনঃ স্বস্য শংসতি ॥ ২৩৩ ॥

বিঘুষ্যেতি। চৌরৈঃ পুনঃ পটহাদিনা বিঘুষ্য হৃতং পালোদাতুং নার্হতি। বিঘুষ্যেতি চৌরাণাং বহুত্বপ্রবলত্বদর্শনার্থং। যদি সন্নিহিতে দেশে হরণকালান্তরমেবাত্মীয়স্বামিনঃ কথয়তি ॥ ২৩৩ ॥

যদি চোরেরা মিলিয়া পটহাদি বাদ্যাড়ম্বর পূর্ব্বক পালকের নিকট হইতে পশু হরণ করে এবং পালক উক্ত সংবাদ যোগ্য নিকটস্থ স্বামীকে হরণানন্তর কালে সংবাদ দেয় তবে ঐ হৃতপশু পশু স্বামীকে দিতে হইবে না ॥ ২৩৩ ॥

কর্ণৌ চর্ম্ম চ বালাংশ্চ বস্তিং স্নায়ুঞ্চ রোচনাং।
পশুষু স্বামিনাং দদ্যান্মৃতেষ্বঙ্গানি দর্শয়েৎ ॥ ২৩৪ ॥

কর্ণাবিতি। স্বয়ং মৃতেষু পশুষু কর্ণচর্ম্মলাঙ্গূলবালনাভ্যধোভাগস্নায়ুরোচনাঃ স্বামিনাং দদ্যাৎ। অন্যানি চ চিহ্নান্যসাধারণানি শৃঙ্গখুরাদীনি দর্শয়েৎ ॥ ২৩৪ ॥

গোষ্ঠে রোগাদিতে স্বয়ং মৃত পশুর কর্ণ দ্বয় চর্ম্ম বালাস্থি বস্তি স্নায়ু রোচনা এবং যাহাতে মরণ প্রত্যয় হয় এমৎ যে কোন অঙ্গ পালক দোষ ক্ষালনার্থ স্বামীকে সমর্পণ করিবে ॥ ২৩৪ ॥

অজাবিকে তু সংরুদ্ধে বৃকৈঃ পালে ত্বনায়তি।
যাং প্রসহ্য বৃকোহন্যাৎ পালে তৎ কিল্বিষং ভবেৎ ॥ ২৩৫ ॥

অজাবিকে ইতি। অজাশ্চ অবিকাশ্চ অজাবিকং গবাশ্বপ্রভৃতীনি চেতি দ্বন্দ্বৈকবদ্ভাবঃ তস্মিন্নজাবিকে বৃকৈঃ পরিবৃতে সতি পালেঽনাগচ্ছতি যামজামেড়কাং বা বনে বৃকোহন্যাৎ স পালস্য দোষঃ স্যাৎ ॥ ২৩৫ ॥

যদি গোপাল মধ্যে পালকের না থাকায় বৃক অর্থাৎ নেকড়ে ব্যাঘ্র পালাবরোধ পূর্ব্বক যে পশুটিকে বধ করিবে উক্ত বধাপরাধী গোপালক হইবেনা ॥ ২৩৫ ॥

তাসাঞ্চেদবরুদ্ধানাং চরন্তীনাং মিথোবনে।
যামুৎপ্লুত্য বৃকোহন্যান্ন পালস্তত্র কিল্বিষী ॥ ২৩৬ ॥

তাসাঞ্চেতি। তাসামজাবিকানাং পালেন নিয়মিতানাং সংঘীভূয় বনে চরন্তীনাং মধ্যাদ্যদি কশ্চিদ্বৃকঃ কুতশ্চিদুৎপ্লুত্যালক্ষিতোযাং কাঞ্চিদ্ধন্যাৎ ন পালস্তত্র দোষভাক্॥ ২৩৬ ॥

এবং পালচারিত অজাবিক পশুগণের মধ্য হইতে পালকের অসমক্ষে লম্ফ প্রদান পূর্ব্বক যে পশুটিকে বধ করে সে অপরাধের অপরাধী ভৃত্য কদাচ হইবে না ॥ ২৩৬ ॥

ধনুঃশতং পরীহারোগ্রামস্য স্যাৎ সমন্ততঃ ॥
শম্যাপাতাস্ত্রয়োবাপি ত্রিগুণোনগরস্য তু ॥ ২৩৭ ॥

ধনুঃশতমিতি। চতুর্হস্তোধনুঃ শম্যা যষ্টিঃ তস্যাঃ পাতঃ প্রক্ষেপোগ্রামসমীপে সর্ব্বাসু দিক্ষু চত্বারি হস্তশতানি ত্রীন্ বা যষ্টিপ্রক্ষেপান্ যাবৎ পশুপ্রচারার্থং শস্যবপনাদিসংরোধপরিহারঃ কার্য্যঃ নগরসমীপে পুনরয়ং ত্রিগুণঃ কর্ত্তব্যঃ ॥ ২৩৭ ॥

গ্রামের চতুর্দ্দিগে অনুপ্ত শস্য চারিশত হস্ত ভূমি গবাদি চারণার্থ রাখিবে অথবা যষ্টি ত্রয় পরিমিত স্থান চতুর্দ্দিগে রাখিবে বহুজন সমাকীর্ণ নগরে ইহার তিনগুণ স্থান রাখিবে ॥ ২৩৭ ॥

তত্রাপরিবৃতং ধান্যং বিহিংস্যুঃ পশবোযদি।
ন তত্র প্রণয়েদ্দণ্ডং নৃপতিঃ পশুরক্ষিণাং ॥ ২৩৮ ॥

তত্রাপরীতি। তস্মিন্ পরিহারস্থানে যদি কেনচিদদত্তাবৃতিকং ধান্যং উপ্যেত তচ্চেৎ পশবোভক্ষয়ুঃ তত্র পশুপালানাং নৃপোদণ্ডং ন কুর্য্যাৎ ॥ ২৩৮ ॥

উক্ত পরীহার স্থলে যদি কেহ বেড়া না দিয়া শস্য সংরোপণ করে আর ঐ শস্য গবাদি পশু ভক্ষণাদি দ্বারা নষ্ট করে তাহাতে নৃপতি পালকের প্রতি দণ্ড ব্যবস্থা করিবেন না ॥ ২৩৮ ॥

বৃতিং তত্র প্রকুর্ব্বীত যামুষ্ট্রো ন বিলোকয়েৎ।
ছিদ্রঞ্চ বারয়েৎ সর্ব্বং শ্বশূকরমুখানুগং ॥ ২৩৯ ॥

বৃতিমিতি। তত্র পরিহারস্থানে ক্ষেত্রে বৃতিং কণ্টকাদিময়ীং তথাবিধমুচ্ছ্রিতাং কুর্য্যাৎ যামপরপার্শ্বে উষ্ট্রো ন বিলোকয়েৎ তস্যাঞ্চ যৎকিঞ্চিচ্ছিদ্রং শ্বশূকরমুখপ্রবেশযোগ্যং তৎসর্ব্বমাবৃণুয়াৎ ॥ ২৩৯ ॥

উক্ত পরীহার স্থলে এমৎ বৃতি অর্থাৎ বেড় দিতে হইবে যাহা উষ্ট্র না দেখিতে পায় এমৎ

উচ্চ, যন এমৎ করিবে কুক্কুর বা শূকরে মুখ প্রবেশ না করাইতে পারে, তাৎপর্য্য এতাদৃশ বৃত্তি থাকিলে শস্যনাশে পালকের দোষ নতুবা দোষ হইবে না ॥ ২৩৯ ॥

পথি ক্ষেত্রে পরিবৃতে গ্রামান্তীয়েঽথ বা পুনঃ।
সপালঃ শতদণ্ডার্হো বিপালান্ চারয়েৎ পশূন্ ॥ ২৪০ ॥

পথীতি। বর্ত্মসমীপে গ্রামসমীপে বা পরিহারস্থে ক্ষেত্রে দত্তবৃতৌ সপালঃ পশুঃ পালানিবারিতে দ্বারাদিনা কথঞ্চিৎপ্রবিষ্টো যদা ভক্ষয়তি তদা পণশতং দণ্ড্যঃ পশোশ্চ দণ্ডাসম্ভবাৎ পালএব দণ্ড্যঃ বিপালান্ পুনর্ভক্ষণপ্রবৃত্তান্ পশূন্ ক্ষেত্ররক্ষকোনিবারয়েৎ ॥ ২৪০ ॥

পথের সমীপবর্ত্তী অথবা উক্ত পরীহারস্থিত পরিবৃত ক্ষেত্রজাত শস্য সপাল পশু যদি দ্বার দিয়া প্রবিষ্ট হইয়া ভক্ষণ করে তবে ঐ পশুর স্বামীকে এক শত পণ দণ্ড রাজা করিবেন পালক রহিত পশুকে ক্ষেত্র স্বামী নিবারণ করিবেন ॥ ২৪০ ॥

ক্ষেত্রেষ্বন্যেষু তু পশুঃ সপাদং পণমর্হতি।
সর্ব্বত্র তু সদোদেয়ঃ ক্ষেত্রিকস্যেতি ধারণা ॥ ২৪১ ॥

ক্ষেত্রেষ্বিতি। বর্ত্মগ্রামান্তব্যতিরিক্তেষু ক্ষেত্রেষু পশুর্ভক্ষয়ন সপাদং পণং দণ্ডমর্হতি। অত্রাপি পালএব দণ্ড্যঃ সর্ব্বত্র ক্ষেত্রে পশুভক্ষিতং ফলং ক্ষেত্রস্বামিনে পালেন স্বামিনা বা যথাপরাধং দাতব্যমিতি নিশ্চয়ঃ ॥ ২৪১ ॥

গ্রাম পরীহার ব্যতিরিক্ত ক্ষেত্রের শস্য এইরূপে পশু যদি ভক্ষণ করে তবে একপণ পাঁচ গণ্ডা দণ্ড করিবেন কিন্তু সর্ব্বত্র শস্যের খেসারত ক্ষেত্রস্বামীর গবাদি স্বামীকে দিতে হইবেক ॥ ২৪১ ॥

অনির্দ্দশাহাং গাং সূতাং বৃষান্দেবপশূংস্তথা।
সপালান্বা বিপালান্ বা ন দণ্ড্যান্মনুরব্রবীৎ ॥ ২৪২ ॥

অনির্দ্দশাহামিতি। প্রসূতাং গামনির্গতদশাহাং তথা চক্রশূলাঙ্কিতোৎসৃষ্টবৃষান্ দেবসম্বন্ধিপশূন্ পালসহিতান্ পালরহিতান্বা শস্যভক্ষণপ্রবৃত্তান্মনুরদণ্ড্যানাহ উৎসৃষ্টবৃষাণামপি গবাং গর্ত্তার্থং গোকুলে পালৈর্দ্ধারণাৎ সপালত্বসম্ভবঃ ॥ ২৪২ ॥

যে গাভি নূতন প্রসব হইয়াছে অর্থাৎ দশদিবস অতীত হয় নাই এবং বৃষোৎসর্গ চক্র শূলাদিতে পার্শ্ব অঙ্কিত পশু ও দেবতোদ্দেশে ত্যক্ত পশু সপাল বা পালক রহিতাবস্থায় উক্ত প্রকারে শস্য ভক্ষণ করে তাহাতে দণ্ড নাই মনু মহাশয় ইহা বলিয়াছেন ॥ ২৪২ ॥

ক্ষেত্রিকস্যাত্যয়ে দণ্ডো ভাগাদ্দশগুণোভবেৎ।
ততোঽর্দ্ধদণ্ডো ভৃত্যানামজ্ঞানাৎ ক্ষেত্রিকস্য তু ॥ ২৪৩ ॥

ক্ষেত্রিকস্যেতি। ক্ষেত্রকর্ষকস্যাত্মপশুশস্যভক্ষণে অযথাকালং বপনাদোবাঽপরাধে সতি যাবতোরাজভাগস্য তেন হানিঃ কৃতা ততোদশগুণদণ্ডঃ স্যাৎ. ক্ষেত্রিকাবিদিতে ভৃত্যানামুক্তাপরাধে ক্ষেত্রিকস্যৈব দশগুণার্দ্ধদণ্ডঃ ক্ষেত্রশস্য প্রসঙ্গাচ্ছেদমুক্তং॥ ২৪৩॥

ক্ষেত্রস্বামীর ক্ষেত্রকর্ষকের নিজের পশু যদি শস্য ভক্ষণ করে অথবা ক্ষেত্রকর্ষক অসময়ে শস্য বপন করিয়া যত রাজভাগের হানি করিবে উহাকে রাজা তাহার দশগুণ দণ্ড করিবেন এবং ক্ষেত্রস্বামীর অজ্ঞাতসারে ভৃত্যের দ্বারা উক্ত প্রকার অপরাধ হইলে ক্ষেত্রস্বামীর পাঁচ গুণ দণ্ড হইবে॥ ২৪৩॥

এতদ্বিধানমাতিষ্ঠেদ্ধার্ম্মিকঃ পৃথিবীপতিঃ।
স্বামিনাঞ্চ পশূনাঞ্চ পালানাঞ্চ ব্যতিক্রমে॥ ২৪৪॥

এতদিতি। স্বামিনাং পালানাঞ্চ রক্ষণাপরাধে পশূনাঞ্চ শস্যভক্ষণরূপব্যতিক্রমে ধর্ম্মপ্রধানোভূপতিরেতৎ পূর্ব্বোক্তং কর্ত্তব্যং মনুতিষ্ঠেৎ॥ ২৪৪॥

স্বামী এবং পশুপালের পরস্পর রক্ষণ ব্যতিক্রমে এবং পশুর শস্য ভক্ষণ ব্যতিক্রমে ধার্ম্মিক রাজা উক্ত প্রকার ব্যবস্থা করিবেন॥ ২৪৪॥

সীমাং প্রতি সমুৎপন্নে বিবাদে গ্রামযোর্দ্বয়োঃ।
জ্যৈষ্ঠে মাসি নয়েৎ সীমাং সুপ্রকাশেষু সেতুষু॥ ২৪৫॥

সীমামিতি। দ্বয়োর্গ্রামযোর্মর্য্যাদাং প্রতি বিপ্রতিপত্তাবুৎপন্নায়াং জ্যৈষ্ঠে মাসি গ্রীষ্মরবিতাপসংশুষ্কতৃণত্বাৎ প্রকটীভূতেষু সীমালিঙ্গেষু রাজা সীমাং নিশ্চিনুযাৎ॥ ২৪৫॥

সীমা বিবাদ, গ্রামদ্বয়ের অথবা ক্ষেত্র দ্বয়ের সীমার প্রতি বিবাদ উপস্থিত হইলে জ্যৈষ্ঠ মাসে যখন রবিকিরণ শুষ্কতৃণাদিতে সুপ্রকাশীভূত সীমার চিহ্ন হইবে তখন উভয়ের সীমা নির্ণয় রাজা করিবেন॥ ২৪৫॥

সীমাবৃক্ষাংশ্চ কুর্ব্বীত ন্যগ্রোধাশ্বত্থকিংশুকান্।
শাল্মলীন্ শালতালাংশ্চ ক্ষীরিণশ্চৈব পাদপান্॥ ২৪৬॥

সীমাবৃক্ষানিতি। ন্যগ্রোধাদীন্ বৃক্ষান্ ক্ষীরিণউডুম্বরাদীন্ চিরস্থায়িত্বাৎ সীমালিঙ্গভূতান্ কুর্ব্বীত॥ ২৪৬॥

সীমার বিরোধ পরিহারার্থ বট অশ্বত্থ কিংশুক, শাল্মলি শাল তাল উডুম্বর প্রভৃতি ক্ষীরশালী যে সকল বৃক্ষ যাহারা অধিক কাল স্থায়ী এমৎ বৃক্ষ সকলকে সীমার চিহ্ন স্বরূপে রোপিত করিবেন॥ ২৪৬॥

গুল্মান্বেণূংশ্চ বিবিধান্ শমীবল্লীস্থলানি চ।
শরান্ কুব্জকগুল্মাংশ্চ তথা সীমা ন নশ্যতি॥ ২৪৭॥

গুল্মানিতি। গুল্মান্ প্রকাণ্ডরহিতান্ বেণূংশ্চ প্রচুরকণ্টকম্বাল্পকণ্টকত্বাদিভেদেন

নানা প্রকারান্ সীমাবৃক্ষান্ বল্লী র্লতাঃ স্থলানি কৃত্রিমোন্নতভূভাগান্ শরান্ কুব্জক গুল্মাংশ্চ প্রচুরোপভোগত্বেনাদরার্থং পৃথক্ নির্দ্দিষ্টান্ সীমালিঙ্গভূতান্ কুর্য্যাৎ। এবং কৃতে সীমা ন নশ্যতি॥ ২৪৭॥

এবং যে সকল লতার কাণ্ড নাই এবং বেউল বাঁশ, সকণ্টক অকণ্টক ভেদে নানাবিধ শমীবৃক্ষ বল্লীলতা ঝিণ্টিপ্রভৃতি মাটির ঢিবি শর কুব্জক গুল্ম অর্থাৎ শাকোটকপ্রভৃতি বৃক্ষকে সীমা চিহ্ন করিবে এমৎ করিলে সীমা কদাচ নষ্ট হয় না॥ ২৪৭॥

তড়াগান্যুদপানানি বাপ্যঃ প্রস্রবণানি চ।
সীমাসন্ধিষু কার্য্যাণি দেবতায়তনানি চ॥ ২৪৮॥

তড়াগানিতি। তড়াগকূপদীর্ঘিকাজলনির্গমমার্গদেবগৃহাণি সীমারূপেষু গ্রামদ্বয়সন্ধিস্থানেষু কর্ত্তব্যানি। এতেষু সীমানির্ণয়ায় লোকে বিখ্যাপ্য কৃতেষূদকার্থিজনা অপি শ্রুতিপরম্পরয়া চিরকালেঽপি সাক্ষিণোভবন্তি॥ ২৪৮॥

এবং তড়াগ, কূপ, বাপী, সোপানযুক্ত কূপ, জলপ্রণালী, দেবতার স্থান, সীমা দ্বয়েরী সন্ধিস্থলে এই চিহ্ন করিলে জলার্থি বহুজনের সমাগমে উহার সীমা বিপ্রপত্তিতে চিরসাক্ষ ও হইতে পারে॥ ২৪৮॥

উপচ্ছন্নানি চান্যানি সীমালিঙ্গানি কারয়েৎ।
সীমাজ্ঞানে নৃণাং বীক্ষ্য নিত্যং লোকে বিপর্য্যয়ং॥ ২৪৯॥

উপচ্ছন্নানীত্যাদি। সীমানির্ণয়ে সর্ব্বদাঽস্মিন্ লোকে মনুষ্যাণাং ভ্রমজ্ঞানং দৃষ্ট্বাঽভিহিতব্যতিরিক্তানি গূঢ়ানি বক্ষ্যমাণানি সীমাচিহ্নানি কারয়েৎ॥ ২৪৯॥

প্রকাশ চিহ্ন বলিয়া অপ্রকাশ চিহ্ন কহিতেছেন এতদ্ভিন্ন আর কতকগুলি অপ্রকাশরূপ চিহ্ন রাখিবেন কেননা সীমাবিষয়ে প্রায় লোকেরদিগের সর্ব্বদা বিরোধ উপস্থিত হয়॥ ২৪৯॥

অশ্মনোঽস্থীনি গোবালাংস্তুষান্ ভস্মকপালিকাঃ।
করীষমিষ্টকাঙ্গারাঞ্ছর্করা বালুকাস্তথা॥ ২৫০॥
যানি চৈবংপ্রকারাণি কালাদ্ভূমির্ন ভক্ষয়েৎ।
তানি সন্ধিষু সীমায়ামপ্রকাশানি কারয়েৎ॥ ২৫১॥

অশ্মেতি। যানীতি। স্থূলপ্রস্তরাস্থিগোবালতুষভস্মকপালিকাশুষ্কগোময়পক্কেষ্টকাঙ্গারশর্করাসিকতা অন্যান্যপ্যেবং প্রকারাণি কালাঞ্জনকার্পাসাস্থি প্রভৃতীনি যানি চিরকালেনাপি ভূমিরাত্মসাৎ ন করোতি তানি গ্রাময়োঃ সন্ধিষু সীমায়াং প্রক্ষিপ্য কুম্ভেম্বেতানি সীমাস্তেষু নিধাপয়েদিতি বৃহস্পতিবচনাৎ স্থূলপাষাণব্যতিরিক্তানি কুম্ভেষু কৃত্বা প্রচ্ছন্নানি ভূমৌ নিখায় ধারয়েৎ॥ ২৫০॥ ২৫১॥

পাষাণ অস্থি (গোবাল) গরুর বালাঙ্গি তুষ ছাই খাপরা বা ঘুটে ইষ্টক অঙ্গার খোলা বালুকা প্রভৃতি মৃত্তিকা মধ্যে অপ্রকাশ চিহ্ন করিয়া রাখিবেন এইরূপ কালাঞ্জন কাপাস দানা প্রভৃতি অন্য চিহ্ন করিবে ॥ ২৫০ ॥ ২৫১ ॥

এতৈর্লিঙ্গৈর্নয়েৎ সীমাং রাজা বিবদমানয়োঃ।
পূর্ব্বভুক্ত্যা চ সততমুদকস্যাগমেন চ ॥ ২৫২ ॥

এতৈরিতি। বিবদমানয়োর্গ্রাময়োঃ প্রাগুক্তৈরেতৈরুক্তচিহ্নৈরাজা সীমামুন্নয়েৎ বসতোঃ পুনরবিচ্ছিন্নয়া ভুক্ত্যা সীমানির্ণয়োন তু ত্রিপুরুষাদিকয়া তস্যাধিঃ সীমেতি পর্য্যদস্তত্বাৎ। গ্রামদ্বয়সন্ধিস্থনদ্যাদি প্রবাহেণ চ পারাবার গ্রাময়োঃ সীমাং নিশ্চিনু-য়াৎ॥ ২৫২॥

প্রকাশ অপ্রকাশরূপ এই সকল চিহ্ন দ্বারা সীমা নির্ণয় করিবেন এবং ভোগ দ্বারা এবং নদ্যাদি প্রবাহ দ্বারা পারাবার গ্রাম দ্বয়ের সীমানিশ্চয় করিবেন ॥ ২৫২ ॥

যদি সংশয় এব স্যাৎ লিঙ্গানামপি দর্শনে।
সাক্ষিপ্রত্যয় এব স্যাৎ সীমাবাদবিনির্ণয়ঃ ॥ ২৫৩ ॥

যদীতি। যদি প্রচ্ছন্ন প্রকাশলিঙ্গদর্শনেঽপি কেনচিৎ প্রচ্ছন্নাঙ্গারতুষাদি কৃত্বা অমী স্থানান্তরং নীত্বা নিখাতানায়ং সীমাতরুর্ন্যগ্রোধঃ স যষ্ট ইত্যাদি সন্দেহোয়দিস্যাৎ তদা সাক্ষিপ্রমাণএব সীমাবিবাদনিশ্চয়োভবেৎ ॥ ২৫৩ ॥

প্রকাশ অপ্রকাশ চিহ্ন সত্ত্বেও তুষ অঙ্গারাদি চিহ্ন স্থানান্তরে নিখতি হইয়াছে এতরু সীমাতরু নহে এমৎ সংশয় জন্মে তবে সাক্ষীর দ্বারা সীমা নির্ণয় করিবেন ॥ ২৫৩ ॥

গ্রামীয়ককুলানাঞ্চ সমক্ষং সীম্নি সাক্ষিণঃ।
প্রষ্টব্যাঃ সীমলিঙ্গানি তয়োশ্চৈব বিবাদিনোঃ ॥ ২৫৪ ॥

গ্রামীতি। গ্রামিকজনসমূহানাং গ্রামদ্বয়স্থনিযুক্তয়োর্ব্বাদিপ্রতিবাদিনোশ্চ সমক্ষং সীমাবিষয়ে সীমালিঙ্গসন্দেহে লিঙ্গানি সাক্ষিণঃ প্রষ্টব্যাঃ ॥ ২৫৪ ॥

গ্রামস্থ দিগের এবং বাদি প্রতিবাদির সমক্ষে সীমা বিষয়ক সন্দেহে সাক্ষিদিগকে জিজ্ঞাসা করিবেন ॥ ২৫৪ ॥

তে পৃষ্টাস্তু যথা ব্রূয়ুঃ সমস্তাঃ সীম্নি নিশ্চয়ং।
নিবধ্নীয়াত্তথা সীমাং সর্ব্বাংস্তাংশ্চৈব নামতঃ ॥ ২৫৫ ॥

তে-ইতি। তে পৃষ্টাঃ সাক্ষিণঃ সমস্তাম্ দ্বৈধেন সীমাবিষয়ে যেন প্রকারেণ নিশ্চয়ং ব্রূয়ুঃ তেন প্রকারেণাবিস্মরণার্থং পত্রে সীমাং লিখেৎ তাংশ্চ সর্ব্বানেব সাক্ষিণো-নামবিভাগতোলিখেৎ ॥ ২৫৫ ॥

উক্ত সাক্ষীরা পৃষ্ট হইয়া যাহা নিশ্চয় করিবে উহার চিরস্থায়িত্বের জন্য সীমা পত্রে নির্ণয় প্রকার উক্ত সাক্ষীগণের নাম লিখিবেন ॥ ২৫৫ ॥

শিরোভিস্তে গৃহীত্বোর্বীং স্রগ্বিণোরক্তবাসসঃ।
সুকৃতৈঃ শাপিতাঃ স্বৈঃ স্বৈর্নয়েয়ুস্তে সমঞ্জসং ॥ ২৫৬ ॥

শিরোভিরিতি। তে সাক্ষিণ ইতি সামান্যশ্রবণেঽপি রক্তস্রগ্বাসসঃ সীমাং নয়েয়ুরিতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ রক্তপুষ্পমালালোহিতবাসসোমস্তকে মৃল্লোষ্টানি গৃহীত্বা যদস্মাকং সুকৃতং তন্নিষ্ফলং স্যাদিত্যেবমাত্মীয়ৈঃ সুকৃতৈঃ শাপিতাঃ সন্তঃ তাং সীমাং যথাশক্তি নির্ণয়েয়ুঃ ॥ ২৫৬ ॥

সাক্ষীরা রক্ত বস্ত্র পরিধান করিয়া রক্তমাল্য ধারণ পূর্ব্বক মস্তকোপরি মৃৎখণ্ড ধারণ পুরঃসর আমাদিগের জন্মাবধি যে পুণ্য থাকে তাহা যেন নিষ্ফল হয় এতদ্রূপে শাপিত হইয়া সীমানির্ণয় করিবে॥ ২৫৬॥

যথোক্তেন নয়ন্তস্তে পূয়ন্তে সত্যসাক্ষিণঃ।
বিপরীতং নয়ন্তস্তু দাপ্যাঃ স্যুর্দ্বিশতং দমং ॥ ২৫৭ ॥

যথোক্তেনেতি। তে সত্যপ্রধানাঃ সাক্ষিণঃ শাস্ত্রোক্তেন বিধানেন নির্ণয়ন্তোনিষ্পাপাভবন্তি অতথ্যেন তু নিশ্চিন্বন্তঃ প্রত্যেকং পণশতদ্বয়ং দণ্ডং দাপ্যা ভবেয়ুঃ ॥ ২৫৭ ॥

উক্ত সাক্ষীরা যদি যথার্থ নির্ণয় করে তবে তাহাতে নিষ্পাপ হয় যদি মিথ্যাপ্রকাশ পায় তবে উহাদিগের প্রত্যেকে দুই শত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৫৭ ॥

সাক্ষ্যভাবে তু চত্বারো গ্রামাঃ সামন্তবাসিনঃ।
সীমাবিনির্ণয়ং কুর্য্যুঃ প্রয়তারাজসন্নিধৌ ॥ ২৫৮ ॥

সাক্ষ্যেতি। গ্রামদ্বয়সম্বন্ধিসীমাবিবাদসাক্ষ্যভাবে চতুর্দ্দিশং সমন্তভবাঃ সামন্তাস্তদ্বাসিনশ্চত্বারো গ্রামাঃ সাক্ষিধর্ম্মেণ রাজসমক্ষং সীমানির্ণয়ং কুর্য্যুঃ ॥ ২৫৮ ॥

সাক্ষীর অভাবে প্রতিবেশী চারিগ্রামস্থ ব্যক্তিরা সীমানিশ্চয় করিবেন ॥ ২৫৮ ॥

সামন্তানামভাবে তু মৌলানাং সীম্নি সাক্ষিণাং।
ইমানপ্যনুযুঞ্জীত পুরুষান্ বনগোচরান্ ॥ ২৫৯ ॥

সামন্তানামিতি। সাক্ষিধর্ম্মেণ রাজসমক্ষং সমন্তভবগ্রামবাসিনাং মৌলানাং গ্রামনির্ম্মাণকালাদারভ্য পুরুষক্রমেণ তদ্গ্রামস্থানাং সীমাসাক্ষিণামভাবে ইমান্ বক্ষ্যমাণান্ সন্নিহিতবনচারিণঃ পুরুষান্ পৃচ্ছেৎ ॥ ২৫৯ ॥

সামন্তের অভাবে গ্রামনির্ম্মাণাবধি ঐ গ্রামবাসী মৌলপদ বাচ্য দ্বারা নির্ণয় করিবেন এ সকল ব্যক্তির অভাবে বক্ষ্যমাণশ্লোকোক্ত জনগণের দ্বারা সীমানির্ণয় করিবেন ॥ ২৫৯ ॥

ব্যাধাঞ্ছাকুনিকান্ গোপান্ কৈবর্ত্তান্মূলখানকান্ ।
ব্যালগ্রাহানুঞ্ছবৃত্তীনন্যাংশ্চ বনচারিণঃ ॥ ২৬০ ॥

ব্যাধেতি। লুব্ধকান্ পক্ষিবধজীবিনঃ গোপালান্ মৎস্যজীবিনোমূলোৎ পাটনজীবিনঃ সর্পগ্রাহিণঃ শিলোঞ্ছবৃত্তীনন্যাংশ্চ ফলপুষ্পেন্ধনাদ্যর্থং বনব্যবহারিণঃ পৃচ্ছেৎ। এতে হি স্বপ্রয়োজনার্থং তেন গ্রামেণ সর্বদা বনং গচ্ছন্ত স্তদ্গ্রামসীমাভিজ্ঞা ভবন্তি ॥ ২৬০ ॥

ব্যাধ ও শাকুনিক অর্থাৎ নলে এবং গোপাল, এবং জেলে বনমধ্যে ঔষধি খনন কারী সাপুড়ে শিল উঞ্ছবৃত্তিশীল, এবং ফলপুষ্প কাষ্ঠাদি আহরণ জন্য যাহারা সর্ব্বদা বনে গমনাগমন করে উহাদিগকে সীমাবিষয়ে জিজ্ঞাসা করিবেন ॥ ২৬০ ॥

তে পৃষ্টাস্তু যথা ব্রূয়ুঃ সীমাসন্ধিষু লক্ষণং ।
তত্তথা স্থাপয়েদ্রাজা ধর্ম্মেণ গ্রামযোর্দ্বয়োঃ ॥ ২৬১ ॥

তে পৃষ্টাইতি। তে ব্যাধাদয়ঃ পৃষ্টাঃ সীমারূপেষু গ্রামসন্ধিষু যেন প্রকারেণ চিহ্নং ব্রূয়ুঃ তেনৈব প্রকারেণ রাজা দ্বয়োর্গ্রামযোঃ সীমাং ব্যবস্থাপয়েৎ ॥ ২৬১ ॥

উক্ত ব্যাধাদি ব্যক্তিরা রাজা কর্ত্তৃক পৃষ্ট হইয়া যাহা সীমা সন্ধি বিষয়ে বলিবে রাজা উহার দ্বারা গ্রাম দ্বয়ের সীমা নিবদ্ধ করিয়া দিবেন ॥ ২৬১ ॥

ক্ষেত্রকূপতড়াগানামারামস্য গৃহস্য চ ।
সামন্ত প্রত্যয়োজ্ঞেয়ঃ সীমাসেতুবিনির্ণয়ঃ ॥ ২৬২ ॥

ক্ষেত্রেতি। একগ্রামেঽপি ক্ষেত্রকূপতড়াগোদ্যানগৃহাণাং সীমাসেতুবিবাদে সমস্তদেশবাসিসাক্ষি প্রমাণক এব মর্য্যাদাচিহ্নানিশ্চয়োবিজ্ঞেয়োন ব্যাধাদি প্রমাণকঃ ॥ ২৬২ ॥

এক গ্রামের মধ্যবর্ত্তী ক্ষেত্র, কূপ তড়াগ উদ্যান, অথবা গৃহ এ সকলের সীমা সন্দেহ হইলে সাক্ষী দ্বারাই সীমানির্ণয় করিবেন ব্যাধাদি দ্বারা উহার সীমা নির্ণয় করিবেন না ॥ ২৬২ ॥

সামন্তাশ্চেন্মৃষা ব্রূয়ুঃ সেতৌ বিবদতাং নৃণাং ।
সর্ব্বে পৃথক্পৃথগ্ দণ্ড্যা রাজ্ঞা মধ্যমসাহসং ॥ ২৬৩ ॥

সামন্তাইতি। সীমাচিহ্ননিমিত্তং বিবদমানানাং মনুষ্যাণাং যদি সমস্তদেশবাসিনোমিথ্যা ব্রূয়ুস্তদা তে সর্ব্বে প্রত্যেকং রাজ্ঞা মধ্যমসাহসং দণ্ডনীয়াঃ এবঞ্চাসামন্তরূপাণাং পূর্ব্বোক্তদ্বিশতোদমোজ্ঞেয়ঃ ॥ ২৬৩ ॥

সামন্তেরা সীমাবিষয়ে যদি মিথ্যা কহে তবে উহারদিগের প্রত্যেকে মধ্যম সাহস দণ্ড অর্থাৎ পাঁচশত পণ দণ্ড করিবেন অসামন্তদিগের উক্ত দোষে দুই শতপণ পূর্ব্বোক্ত দণ্ড করিবেন ॥ ২৬৩ ॥

গৃহং তড়াগমারামং ক্ষেত্রং বা ভীষয়া হরন্ ।
শতানি পঞ্চ দণ্ড্যঃ স্যাদজ্ঞানাদ্দ্বিশতোদমঃ ॥ ২৬৪ ॥

গৃহমিতি। গৃহতড়াগোদ্যানক্ষেত্রাণামন্যতমং মারণবন্ধনাদিভয়কথনপূর্ব্বকমাক্রম্য হরণে পঞ্চ পণশতানি দণ্ডনীয়ঃ স্যাৎ স্বজ্ঞানাত্ত্র্যা হরতোদ্বিশতোদমঃ॥ ২৬৪॥

যদি কেহ মারণ বন্ধনভয় প্রদর্শনে পরের গৃহ তড়াগ আরাম হরণ করে তবে উহাকে ঐ জ্ঞান পূর্ব্বক অপরাধে পাঁচশতপণ দণ্ড করিবেন অজ্ঞানে হরণ করিলে দুই শতপণ দণ্ড করিবেন॥ ২৬৪॥

সীমায়ামবিষহ্যায়াং স্বয়ং রাজৈব ধর্ম্মবিৎ।
প্রদিশেদ্ভূমিমেতেষামুপকারাদিতি স্থিতিঃ॥ ২৬৫॥

সীমেতি। লিঙ্গসাক্ষ্যাদ্যভাবে সীমায়াং পরিচ্ছেত্তুমশক্যায়াং রাজৈব ধর্ম্মজ্ঞঃ পক্ষপাতরহিতোগ্রামদ্বয়মধ্যবর্ত্তিনীং বিবাদবিষয়াং ভূমিং যেষামেব গ্রামবাসিনাং উপকারাতিশয়োভবতি তদ্ব্যতিরেকেণ চ মহাননির্ব্বাহস্তেষামেব দদ্যাদিতি শাস্ত্রব্যবস্থা॥ ২৬৫॥

সীমাচিহ্ন ও সাক্ষীর অভাবে রাজা নিজে যাইয়া যাহার ঐ সীমায় উপকার অধিক বুঝিবেন উহার পক্ষে ঐ সীমা নির্দ্দিষ্ট করাইয়া দিবেন॥ ২৬৫॥

এষোঽখিলেনাভিহিতো ধর্ম্মঃ সীমাবিনির্ণয়ে।
অতঊর্দ্ধং প্রবক্ষ্যামি বাক্পারুষ্যবিনির্ণয়ং॥ ২৬৬॥

এষইতি। এষ সীমানিশ্চয়োধর্ম্মোনিঃশেষেণ উক্তঃ অতঊর্দ্ধং বাক্পারুষ্যং বক্ষ্যামি দণ্ডপারুষ্যাৎ প্রাক বাক্পারুষ্যপ্রবৃত্তেঃ পূর্ব্বমভিধানং অনুক্রমপ্রত্যাক্ষ্য পারুষ্যে দণ্ডবাচিকে ইতি দণ্ডশব্দস্যাল্পস্বরত্বাৎ দ্বন্দ্বে পূর্ব্ব নিপাতঃ॥ ২৬৬॥

সীমানির্ণয় ব্যবস্থা এই তোমাদিগকে কহিলাম ইহার পরে বাক পারুষ্য বিবাদ যাহা তাহা কহিতেছি॥ ২৬৬॥

শতং ব্রাহ্মণমাক্রুশ্য ক্ষত্রিয়োদণ্ডমর্হতি।
বৈশ্যোঽপ্যর্দ্ধশতং দ্বে বা শূদ্রস্তু বধমর্হতি॥ ২৬৭॥

শতমিতি। দ্বিজস্য চৌরেত্যাক্ষেপরূপং পরুষমুক্ত্বা ক্ষত্রিয়ঃ পণশতং দণ্ডমর্হতি এবং সার্দ্ধশতং দ্বে বা শতে লাঘবগৌরবাপেক্ষয়া বৈশ্যঃ শূদ্রোঽপ্যেবং ব্রাহ্মণাক্রোশে তাড়নাদিরূপং বধমর্হতি॥ ২৬৭॥

ক্ষত্রিয় যদি ব্রাহ্মণের চৌর্য্যাপবাদরূপ নিষ্ঠুর ভাষণ করে তবে এক শত পণ দণ্ডভাগী হইবে বৈশ্যকে দেড়শতপণ অথবা দুইশত দণ্ড করিবেন শূদ্রকে গুরু লঘুভাবে তাড়নাদিরূপ বধভাগী করিবেন॥ ২৬৭॥

পঞ্চাশদ্ব্রাহ্মণোদণ্ড্যঃ ক্ষত্রিয়স্যাভিশংসনে।
বৈশ্যঃ স্যাদর্দ্ধপঞ্চাশচ্ছূদ্রে দ্বাদশকোদমঃ॥ ২৬৮॥

পঞ্চাশদিতি। ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়স্যাক্রুশ্যাক্ষেপে কৃতে পঞ্চাশৎপণান্ দণ্ড্যঃ বৈশ্য শূদ্রে চ যথোক্তাক্রোশে কৃতে পঞ্চবিংশতির্দ্বাদশপণাঃ ক্রমেণ ব্রাহ্মণস্য দণ্ডঃ স্যাৎ ॥ ২৬৮ ॥

আর ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়কে ঐরূপ বলে তবে উহাকে পঞ্চাশ পণ দণ্ড করিবেন বৈশ্যকে ঐরূপ বলিলে পঁচিশ পণ দণ্ড, শূদ্রকে উক্তরূপ পরুষভাষণকারী ব্রাহ্মণকে দ্বাদশ পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৬৮ ॥

সমবর্ণে দ্বিজাতীনাং দ্বাদশৈব ব্যতিক্রমে।
বাদেষ্ববচনীয়েষু তদেব দ্বিগুণং ভবেৎ ॥ ২৬৯ ॥

সমেতি। দ্বিজাতীনাং সমানজাতিবিষয়ে যথোক্তাক্রোশে কৃতে দ্বাদশপণো দণ্ডঃ অবচনীয়েষু পুনরাক্রোশবাদেষু ভ্রাতৃভগিন্যাদ্যশ্লীলরূপেষু তদেবেতি নপুংসকনির্দ্দেশাৎ শতং ব্রাহ্মণমাক্রুশ্যেত্যাদি যদুক্তং তদেব দ্বিগুণং দণ্ডরূপং ভবেৎ ॥ ২৬৯ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের মধ্যে সমান বর্ণে ঐরূপ পরস্পর অপভাষণ হইলে দ্বাদশ পণ দণ্ড করিবেন আর সমানবর্ণে যদি মাতৃভগিন্যাদি বিষয়ক অশ্লীল বাক্যরূপ পরুষ ভাষণ হয় তবে ব্রাহ্মণের এক শত পণ ক্ষত্রিয়ের দুই শত পণ বৈশ্যের তিনশত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৬৯ ॥

একজাতির্দ্বিজাতীংস্তু বাচা দারুণয়া ক্ষিপন্।
জিহ্বায়াঃ প্রাপ্নুয়াচ্ছেদং জঘন্যপ্রভবো হি সঃ ॥ ২৭০ ॥

একেতি। শূদ্রোদ্বিজাতীন্ পাতকাভিযোগিন্যা বাচাক্রুশ্য জিহ্বাচ্ছেদং লভেৎ। যস্মাদসৌ পাদাখ্যান্নিকৃষ্টাঙ্গাজ্জাতঃ ॥ ২৭০ ॥

শূদ্রজাতি যদি ব্রাহ্মণাদি তিনবর্ণকে কঠিন বাক্য দ্বারা আক্ষেপ করে তবে ঐ শূদ্র জিহ্বা-চ্ছেদরূপ দণ্ড প্রাপ্ত হইবে যেহেতু পাদরূপ জঘন্য স্থান হইতে উহার জন্ম হয় ॥ ২৭০ ॥

নামজাতিগ্রহং ত্বেষামভিদ্রোহেণ কুর্ব্বতঃ।
নিঃক্ষেপ্যোঽয়োময়ঃ শঙ্কুর্জ্বলন্নাস্যে দশাঙ্গুলঃ ॥ ২৭১ ॥

নামেতি। অভিদ্রোহ আক্রোশঃ ব্রাহ্মণাদীনাং রে ত্বং যজ্ঞদত্ত ব্রাহ্মণাপসদ ইত্যা-ক্রোশেন নামজাতিগ্রহণং কুর্ব্বতোলোহকীলোঽগ্নিনা প্রদীপ্তোদশাঙ্গুলোমুখেষু ক্ষেপ্তব্যঃ ॥ ২৭১ ॥

রে যজ্ঞদত্ত ব্রাহ্মণাধম এবং প্রকারে নাম ধরিয়া শূদ্র যদি দ্বিজাতির উপর আক্রোশ করে তবে ঐ অপরাধে উহার মুখে জ্বলন্ত লৌহময় শঙ্কু নিক্ষেপ করিবেন ॥ ২৭১ ॥

ধর্ম্মোপদেশং দর্পেণ বিপ্রাণামস্য কুর্ব্বতঃ।
তপ্তমাসেচয়েত্তৈলং বক্ত্রে শ্রোত্রে চ পার্থিবঃ ॥ ২৭২ ॥

ধর্ম্মেতি। কথঞ্চিদ্ধর্ম্মলেশমবগম্যায়ং তে ধর্ম্মোঽনুষ্ঠেয়ইতি ব্রাহ্মণস্যাহঙ্কারাদুপদি-শতোঽস্য শূদ্রস্য মুখে কর্ণয়োশ্চ তপ্তৈলং রাজা প্রক্ষেপয়েৎ ॥ ২৭২ ॥

তোমাদিগের এই ধর্ম্ম অনুষ্ঠেয় দর্প করিয়া শূদ্র যদি দ্বিজাতিকে এই রূপ ধর্ম্মোপদেশ দেয় তবে রাজা উহার মুখেও কর্ণে তপ্ত তৈল নিক্ষেপ করিবেন ॥ ২৭২ ॥

শ্রুতং দেশঞ্চ জাতিঞ্চ কর্ম্ম শারীরমেব চ।
বিতথেন ব্রুবন্ দর্পাদ্দাপ্যঃ স্যাদ্দ্বিশতং দমং॥ ২৭৩ ॥

শ্রুতেতি। সমানজাতিবিষয়মিদং দণ্ডলাঘবাৎ, ন তু শূদ্রস্য দ্বিজাত্যাক্ষেপ বিষয়ং ন ত্বয়ৈতৎ শ্রুতং ন ভবানেতদ্দেশজাতোন ভবেয়ং জাতির্ন তব শরীরসংস্কারমুপনয়নাদিকর্ম্ম কৃতমিত্যহঙ্কারেণ মিথ্যা ব্রুবন্ দ্বিশতং দণ্ডং দাপ্যঃ স্যাৎ। বিতথেনেতি প্রকৃত্যাদিভ্যউপসংখ্যানমিতি তৃতীয়া॥ ২৭৩॥

তুমি ইহা শ্রবণ কর নাই তুমি এতদ্দেশোদ্ভব নহ তোমার এজাতি নহে তোমার উপনয়নাদি কোন সংস্কার হয় নাই যদি কেহ সজাতীয়ের প্রতি অহঙ্কার করিয়া বলে তবে রাজা উহার দুইশত পণ দণ্ড করিবেন॥ ২৭৩॥

কাণংবাপ্যথ বা খঞ্জমন্যং বাপি তথাবিধং।
তথ্যেনাপি ব্রুবন্ দাপ্যোদণ্ডং কার্ষাপণাবরং॥ ২৭৪ ॥

কাণমিতি। একাক্ষিবিকলং পাদবিকলং অন্যমপি বা তথাবিধং হস্তাদ্যঙ্গবিকলং সত্যেনাপি কাণাদিশব্দেন ব্রুবন্ অত্যন্তাল্পং তদা কার্ষাপণং দণ্ডং দাপ্যঃ॥ ২৭৪॥

যদি কেহ কাণ খঞ্জ, কুব্জ প্রভৃতিকে সত্যরূপে কানা, খোঁড়াদি শব্দে আহ্বান করে তবে রাজা তাহার এক কার্ষাপণ দণ্ড করিবেন॥ ২৭৪॥

মাতরং পিতরং জায়াং ভ্রাতরং তনয়ং গুরুং।
আক্ষারয়ঞ্ছতং দাপ্যঃ পন্থানং চাদদদ্গুরোঃ॥ ২৭৫ ॥

মাতেতি। আক্ষারিতঃ ক্ষারিতোঽভিশপ্তইত্যাভিধানিকাঃ মাত্রাদীন্ পাতকাদিনাঽভিশপন্ গুরোশ্চ পন্থানমত্যজন্ শতং দণ্ড্যঃ। অত্র মাতৃভ্রাতৃভার্য্যাদীনাং গুরুলঘুপাপাভিশাপেন দণ্ডসাম্যং সমাধেযং। মেধাতিথিস্তু আক্ষারণং ভেদনমিত্যুক্ত্বা মাতৃপুত্রপিত্রাদীনাং পরস্পরভেদনকর্ত্তুরয়ং দণ্ডবিধিরিতি ব্যাখ্যাতবান্॥ ২৭৫॥

মাতা পিতা পত্নী ভ্রাতা পুত্র অথবা গুরু ইহাদিগের যে গ্লানি করে ও গুরুকে যে পথ না দেয় রাজা ইহাদিগের একশত পণ দণ্ড করিবেন॥ ২৭৫॥

ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াভ্যাস্তু দণ্ডঃ কার্য্যোবিজানতা।
ব্রাহ্মণে সাহসঃ পূর্ব্বঃ ক্ষত্রিয়ে ত্বেব মধ্যমঃ॥ ২৭৬ ॥

ব্রাহ্মণেতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াভ্যাং পরস্পরং পতনীয়াক্রোশে কৃতে দণ্ডশাস্ত্রজ্ঞেন রাজ্ঞা দণ্ডঃ কার্য্যঃ। দণ্ডমেব বিশেষেণাহ ব্রাহ্মণে ক্ষত্রিয়াক্রোশিনি প্রথমসাহসঃ কার্য্যোব্রাহ্মণাক্রোশিনি পুনঃ ক্ষত্রিয়ে মধ্যমসাহসঃ॥ ২৭৬॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় পরস্পর পতন যোগ্য আক্রোশ করিলে রাজা ব্রাহ্মণের পূর্ব্ব সাহস ও ক্ষত্রিয়ের মধ্যম সাহস দণ্ড করিবেন॥ ২৭৬॥

বিট্‌শূদ্রয়োরেবমেব স্বজাতিং প্রতি তত্ত্বতঃ।
ছেদবর্জ্জং প্রণয়নং দণ্ডস্যেতি বিনিশ্চয়ঃ॥ ২৭৭॥

বিড়িতি। বৈশ্যশূদ্রয়োরন্যোন্যজাতিং প্রতি পতনীয়াক্রোশে ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৎ বৈশ্যে শূদ্রাক্রোশিনি প্রথমসাহসঃ শূদ্রে বৈশ্যাক্রোশিনি মধ্যমসাহস ইত্যেবং রূপং দণ্ডস্য প্রণয়নং জিহ্বাচ্ছেদরহিতং যথাবৎ কর্ত্তব্যমিতি শাস্ত্রনিশ্চয়ঃ। এবঞ্চৈকজাতির্দ্বিজাতীংস্তিবতি প্রাগুক্তজিহ্বাচ্ছেদোত্তরশ্লো নিবারিতো ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াক্রোশবিষয় এবাবতিষ্ঠতে॥ ২৭৭॥

বৈশ্য শূদ্রে পরস্পর এইরূপ আক্রোশ করিলে বৈশ্যকে প্রথম সাহস ও শূদ্রকে মধ্যম-সাহস দণ্ড করিবেন। পূর্ব্ব বচনে শূদ্রের জিহ্বাচ্ছেদ দণ্ড কহিয়াছেন তাহা কেবল ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়ের আক্রোশে জানিবে॥ ২৭৭॥

এষ দণ্ডবিধিঃ প্রোক্তোবাক্‌পারুষ্যস্য তত্ত্বতঃ।
অতঊর্দ্ধং প্রবক্ষ্যামি দণ্ডপারুষ্যনির্ণয়ং॥ ২৭৮॥

এষইতি। এষোঽনন্তরোক্তোবাক্‌পারুষ্যস্য যথাবদ্দণ্ডবিধিরুক্তোঽনন্তরং তাড়নাদের্দ্দণ্ডপারুষ্যস্য নির্ণয়ং বক্ষ্যামি॥ ২৭৮॥

বাক্‌পারুষ্যে দণ্ডবিধি বলিলাম ইহার পর দণ্ডপারুষ্যে পরস্পর মারামারি ব্যাপারে যাহা দণ্ড তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ২৭৮॥

যেন কেনচিদঙ্গেন হিংস্যাচ্চেচ্ছ্রেষ্ঠমন্ত্যজঃ।
ছেত্তব্যং তত্তদেবাস্য তন্মনোরনুশাসনং॥ ২৭৯॥

যেনেতি। অন্ত্যজঃ শূদ্রোযেন কেনচিৎ করচরণাদিনাঙ্গেন সাক্ষাদ্দণ্ডাদিনা ব্যবহিতেন বা দ্বিজাতিং প্রহরেৎ তদেবাঙ্গমস্য ছেত্তব্যমিত্যয়ং মনোরুপদেশঃ। মনুগ্রহণমাদরার্থং॥ ২৭৯॥

শূদ্র করচরণাদির মধ্যে যে অঙ্গদ্বারা শ্রেষ্ঠ জাতিকে মারে রাজা উহার সে অঙ্গচ্ছেদ করিবেন এই মনুর আজ্ঞা॥ ২৭৯॥

পাণিমুদ্যম্য দণ্ডং বা পাণিচ্ছেদনমর্হতি।
পাদেন প্রহরন্ কোপাৎ পাদচ্ছেদনমর্হতি॥ ২৮০॥

অস্যৈবোত্তরঃ প্রপঞ্চঃ পাণিমিতি। প্রহর্ত্তুং পাণিং দণ্ডং বোদ্যম্য পাণিচ্ছেদং লভতে পাদেন কোপাৎ প্রহরন্ পাদচ্ছেদং প্রাপ্নোতি॥ ২৮০॥

শূদ্র যদি শ্রেষ্ঠ জাতিকে মারিবার জন্য হস্ত তোলে অথবা পাদ তোলে হস্তের উত্তোলনে হস্তচ্ছেদন পাদ দ্বারা প্রহারে পাদচ্ছেদন দণ্ডপ্রাপ্ত হইবে॥ ২৮০॥

সহাসনমভিপ্রেপ্সুরুৎকৃষ্টস্যাপকৃষ্টজঃ।
কট্যাং কৃতাঙ্কোনির্ব্বাস্যঃ স্ফিচং বাস্যাবকর্ত্তয়েৎ॥ ২৮১॥

সহেতি। ব্রাহ্মণেন সহৈকাসনোপবিষ্টঃ শূদ্রঃ কট্যাং তপ্তলৌহকৃতচিহ্নোদেশান্নির্ব্বাসনীয়ঃ স্ফিচং বাহস্য যথা ন ম্রিয়তে তথা চ্ছেদয়েৎ ॥ ২৮১ ॥

ব্রাহ্মণের সহিত শূদ্র যদি একাসনে উপবেশন করে তবে রাজা উহার কটি দেশে লৌহময় তপ্ত শলাকায় অঙ্কিত করিয়া দেশ হইতে বহিষ্কৃত করিবেন অথবা যেন না মরে এইরূপে তাহার পাছা কাটিয়া দিবেন ॥ ২৮১॥

অবনিষ্ঠীবতোদর্পাদ্দ্বাবোষ্ঠৌ চ্ছেদয়েন্নৃপঃ।
অবমূত্রয়তোমেঢ্রমবশর্দ্ধয়তোগুদং ॥ ২৮২ ॥

অবেতি। দর্পেণ শ্লেষ্মণা ব্রাহ্মণানবমানয়তঃ শূদ্রস্য রাজা দ্বাবোষ্ঠৌ চ্ছেদয়েৎ মূত্রপ্রক্ষেপেণাবমানয়তোমেঢ্রং শর্দ্ধনং কুৎসিতোগুদশব্দঃ তেনাবমানয়তোদর্পান্ন প্রমাদাৎ গুদং ছেদয়েৎ ॥ ২৮২ ॥

দর্প করিয়া যদি কেহ ব্রাহ্মণের গাত্রে শ্লেষ্মা দেয় তাহা হইলে উহার ওষ্ঠাধর ছেদন করিবেন প্রস্রাব করিয়া দিলে লিঙ্গচ্ছেদন করিবেন অধোবায়ু সমুৎসর্গে গুহ্যদেশ ছেদন করিবেন ॥ ২৮২ ॥

কেশেষু গৃহ্নতোহস্তৌ ছেদয়েদবিচারয়ন্।
পাদয়োর্দ্দাঢিকায়াঞ্চ গ্রীবায়াং বৃষণেষু চ ॥ ২৮৩ ॥

কেশেম্বিতি। দর্পাদত্যনুবর্ত্ততে অহঙ্কারেণ কেশেষু ব্রাহ্মণং গৃহ্নতঃ শূদ্রস্য পীড়াহস্য জাতা ন জাতা বেত্যবিচারয়ন্ হস্তৌ চ্ছেদয়েৎ পাদয়োঃ শ্মশ্রুণি গ্রীবায়াং বৃষণে চ হিংসার্থং গৃহ্নতোহস্তদ্বয়চ্ছেদমেব কুর্য্যাৎ ॥ ২৮৩ ॥

শূদ্র অহঙ্কারে যদি হস্ত দ্বারা ব্রাহ্মণের কেশ গ্রহণ করে তবে উহার হস্তদ্বয় চ্ছেদ করিবেন। হিংসাজন্য পাদদ্বয় গ্রহণে চিবুকস্পর্শে গ্রীবাগ্রহণে অণ্ডকোষ গ্রহণে হস্তদ্বয়চ্ছেদন দণ্ড করিবেন ॥ ২৮৩ ॥

ত্বগ্‌ভেদকঃ শতং দণ্ড্যোলোহিতস্য চ দর্শকঃ।
মাংসভেত্তা তু ষন্নিষ্কান্ প্রবাস্যস্ত্বস্থিভেদকঃ ॥ ২৮৪ ॥

ত্বগ্‌ভেদেতি। চর্ম্মমাত্রভেদকৃৎ সমানজাতির্ন তু শূদ্রোব্রাহ্মণস্য দণ্ডলাঘবাৎ পণশতং দণ্ডনীয়ঃ তথা রক্তোৎপাদকোহপি পণশতমেব দণ্ড্যঃ মাংসভেদী ষন্নিষ্কান্ দাপ্যোহস্থিভেদকস্তু দেশান্নির্ব্বাস্যঃ ॥ ২৮৪ ॥

সমান জাতি অন্যের চর্ম্মমাত্র ছেদ করে রক্ত দর্শন না হয় অথবা রক্ত দর্শন হয় তবে এক শত পণ দণ্ড করিবেন আর মাংস ভেদ করে তবে ছয় নিষ্ক দণ্ড করিবেন অস্থি ভেদে দেশ হইতে বহিষ্কৃত করিবেন ॥ ২৮৪ ॥

বনস্পতীনাং সর্ব্বেষামুপভোগোযথা যথা।
তথা তথা দমঃ কার্য্যোহিংসায়ামিতি ধারণা ॥ ২৮৫ ॥

বনস্পতীনামিতি। বৃক্ষাদ্যুদ্ভিদাং সর্ব্বেষাং যেন যেন প্রকারেণ উপভোগঃ ফলপুষ্প পত্রাদিনা উত্তমমধ্যমাধমরূপোভবতি তথা তথা হিংসায়ামপ্যুত্তমসাহসাদির্দ্দণ্ডোবিধেয় ইতি নিশ্চয়ঃ। তথা চ বিষ্ণুঃ। ফলোপভোগদ্রুমচ্ছেদী তূত্তমং সাহসং পুষ্পোপভোগদ্রুমচ্ছেদী মধ্যমং বল্লীগুল্মলতাচ্ছেদী কার্ষাপণশতং তৃণচ্ছেদ্যেকং কার্ষাপণঞ্চ পণএব মনুনাপ্যুক্তোবেদিতব্যঃ॥ ২৮৫॥

বৃক্ষাদির হানি করিলে ফল পুষ্প পত্রাদি অনুসারে বৃক্ষ উত্তম মধ্যম অধম বিবেচনায় গুরু লঘু দণ্ড করিবেন। ২৮৫॥

মনুষ্যাণাং পশূনাঞ্চ দুঃখায় প্রহৃতে সতি।
যথা যথা মহদ্দুঃখং দণ্ডং কুর্য্যাত্তথা তথা॥ ২৮৬॥

মনুষ্যাণামিত্যাদি। মনুষ্যাণাং পশূনাঞ্চ পীড়োৎপাদনার্থং প্রহারে কৃতে সতি যথা যথা পীড়াধিক্যং তথা তথা দণ্ডমপ্যধিকং কুর্য্যাৎ এবঞ্চ মর্ম্মস্থানাদৌ ত্বগ্‌ভেদনাদিষু কৃতেষু ত্বগ্‌ভেদকঃ শতংদণ্ডইত্যুক্তাদপ্যধিকো দণ্ডোদুঃখবিশেষাপেক্ষয়া কর্ত্তব্যঃ॥ ২৮৬॥

মনুষ্য কিম্বা পশুকে পীড়া জন্মাব এমত স্থলে পীড়ার আধিক্য অনুসারে দণ্ড করিবেন॥ ২৮৬॥

অঙ্গাবপীড়নায়াঞ্চ ব্রণশোণিতয়োস্তথা।
সমুত্থানব্যয়ং দাপ্যঃ সর্ব্বদণ্ডমথাপি বা॥ ২৮৭॥

অঙ্গেতি। অঙ্গানাং করচরণাদীনাং ব্রণশোণিতয়োশ্চ পীড়নায়াং সত্যাং সমুত্থানব্যয়ং যাবতা কালেন পূর্ব্বাবস্থাপ্রাপ্তিরূপসমুত্থানসম্বন্ধোভবতি তাবতা কালেন পথ্যৌষধাদিনা যাবান্ ব্যয়োভবতি তমসৌ দাপনীয়ঃ। অথ তং ব্যয়ং পীড়োৎপাদকোন দাতুমিচ্ছতি তদা যঃ সমুত্থানব্যয়োযশ্চ দণ্ডস্তমেনং দণ্ডত্বেন রাজ্ঞা দাপ্যঃ॥ ২৮৭॥

অঙ্গচ্ছেদ ক্ষত বা রক্তপাত করিলে আঘাতিত ব্যক্তির সুস্থ হইবার জন্য ঔষধ পথ্যাদির ব্যয় দিতে হইবে, নাদিলে রাজা উহার নিকট হইতে ঐ ব্যয় ও দণ্ড দেওয়াইবেন॥ ২৮৭॥

দ্রব্যাণি হিংস্যাদ্যোযস্য জ্ঞানতোঽজ্ঞানতোঽপি বা।
স তস্যোৎপাদয়েত্তুষ্টিং রাজ্ঞোদদ্যাচ্চ তৎসমং॥ ২৮৮॥

দ্রব্যাণীতি। দ্রব্যাণ্যনুক্তবিশেষদণ্ডানি কটকতাম্রঘটাদীনি যোযস্য জ্ঞানাদজ্ঞানাদ্বা নাশয়েৎ স তস্য দ্রব্যান্তরাদিনা তুষ্টিমুৎপাদয়েৎ রাজ্ঞশ্চ বিনাশিতদ্রব্যসমং দণ্ডং দদ্যাৎ॥ ২৮৮॥

যে সকল দ্রব্যের দণ্ডবিশেষ উদিত হয় নাই অর্থাৎ কটক তাম্র ঘট প্রভৃতি দ্রব্য যাহার যে ব্যক্তি জ্ঞানতঃ কিম্বা অজ্ঞানতঃ নষ্ট করে সেঅন্যদ্রব্যান্তর দিয়া স্বামির সন্তোষ করিবে এবং রাজাকে দণ্ড দিবে॥ ২৮৮॥

চর্ম্মচার্ম্মিকভাণ্ডেষু কাষ্ঠলোষ্টময়েষু চ।
মূল্যাৎ পঞ্চগুণোদণ্ডঃ পুষ্পমূলফলেষু চ ॥ ২৮৯ ॥

চর্ম্মেতি। চর্ম্মঘটিতবরত্রাদৌ চর্ম্মকাষ্ঠমৃত্তিকানির্ম্মিতেষু চ ভাণ্ডেষু পুষ্পমূলফলেষু পরস্য নাশিতেষু তন্মূল্যাৎ পঞ্চগুণোদণ্ডোরাজ্ঞোদেয়ঃ স্বামিনশ্চ তুষ্টিরুৎপাদনীয়ৈব ॥ ২৮৯ ॥

চর্ম্ম, ও চর্ম্মনির্ম্মিত পাত্র কাষ্ঠভাণ্ড মৃণ্ময়ভাণ্ড বা পুষ্পমূল ফল যদি কেহ ঈর্ষাবশত নষ্ট করে তবে ঐ দ্রব্যের যে মূল্য রাজা তাহার পঞ্চগুণ দণ্ড করিবেন এবং স্বামীর সন্তোষ করাইবেন। ২৮৯ ॥

যানস্য চৈব যাতুশ্চ যানস্বামিনএব চ।
দশাতিবর্ত্তনান্যাহুঃ শেষে দণ্ডোবিধীয়তে ॥ ২৯০ ॥

যানস্যেতি। যানস্য রথাদের্যাতুঃ সারথ্যাদের্যানস্বামিনশ্চ যস্য তদ্যানং তেষাং ছিন্ননাস্যাদীনি দশ নিমিত্তানি দণ্ডমতিক্রম্য বর্ত্তন্তে এষু নিমিত্তেষু সৎসু প্রাণিমারণেদ্রব্যনাশে চ প্রকৃতে যানস্বাম্যাদীনাং দণ্ডোন ভবতীতি মন্বাদয় আহুঃ এতদ্ব্যতিরিক্তনিমিত্তেষু পুনর্দণ্ডোঽনুষ্ঠীয়তে ॥ ২৯০ ॥

যান যানের সারথি এবং যান স্বামীর দশ স্থান অতিরিক্তে পরের সামান্য অপকার করিলে দণ্ড হইবে দশ স্থানে দণ্ড নাই, পণ্ডিতেরা ইহা কহিয়াছেন ॥ ২৯০ ॥

ছিন্ননাস্যে ভগ্নযুগে তির্য্যক্ প্রতিমুখাগতে।
অক্ষভঙ্গে চ যানস্য চক্রভঙ্গে তথৈব চ ॥ ২৯১ ।

ছেদনে চৈব যন্ত্রাণাং যোক্ত্ররশ্ম্যোস্তথৈব চ।
আক্রন্দে চাপ্যপৈহীতি ন দণ্ডং মনুরব্রবীৎ ॥ ২৯২ ॥

ছিন্নেতি। ছেদনইতি। নাসায়াং ভবং নাস্যং শরীরাবয়বত্বাদ্‌যৎ সাচেহ বলীবর্দ্দাদিনাসাসম্বন্ধিনী রজ্জুঃ ছিন্ননাস্যরজ্জৌ বলীবর্দ্দাদিকে ভগ্নযুগাখ্যকাষ্ঠে রথাদৌ ভূমিবৈষম্যাদিনা তিরশ্চীনং বা গত্তে তথা চক্রান্তঃপ্রবিষ্টকাষ্ঠভঙ্গে যন্ত্রাণাং চর্ম্মবন্ধনানাং ছেদনে যোক্ত্রস্য পশুগ্রীবারজ্জৌ রশ্মেঃ প্রহরণস্য ছেদনে অপসরাপসরেত্যুচ্চৈঃশব্দে সারথ্যাদিনা কৃতে চ যানেন প্রাণি হিংসাদ্রব্যবিনাশয়োঃ কৃতয়োঃ সারথ্যাদের্দণ্ডোনাস্তীতি মনুরাহ ॥ ২৯১ ॥ ২৯২ ॥

অনবধানতা ব্যতিরেকে বলীবর্দ্দাদির নাসালগ্নরজ্জু ছিঁড়িয়া গেলে রথাদির যুগকাষ্ঠ ও ভূমির উচ্চ নীচতায় বক্র গমনে চক্রের মধ্যস্থ কাষ্ঠ বা চক্র ভগ্ন হইলে; রথাদি যানের চর্ম্ম বন্ধন, পশুদিগের মুখবন্ধন রজ্জু ও বল্‌গা (লাগাম) ছিন্ন হইলে এবং অপসর [সরিয়া যাও] এরূপ বারংবার বলিলে পর যদি যান দ্বারা প্রাণি মারণাদি দোষ ঘটে তাহাতে কাহারও দণ্ড নাই মনু ইহা কহিয়াছেন ॥ ২৯১ ॥ ২৯২ ॥

যত্রাপবর্ত্ততে যুগ্যং বৈগুণ্যাৎ প্রাজকস্য তু।
তত্র স্বামী ভবেদ্দণ্ড্যো হিংসায়াং দ্বিশতং দমং ॥ ২৯৩ ॥

যত্রেতি। যত্র সারথেরকৌশল্যাদ্যানমন্যথা ব্রজতি তত্র হিংসায়ামশিক্ষিত সারথিনিয়োগাৎ স্বামী দ্বিশতং দণ্ডং দাপ্যঃ স্যাৎ॥ ২৯৩ ॥

যে স্থলে সারথির অকৌশলে প্রাণিহিংসা হয় সেস্থলে অশিক্ষিত সারথির নিয়োগ জন্য যান স্বামীকে দুই শত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৩ ॥

প্রাজকশ্চেদ্ভবেদাপ্তঃ প্রাজকোদণ্ডমর্হতি।
যুগ্যস্থাঃ প্রাজকেঽনাপ্তে সর্ব্বে দণ্ড্যাঃ শতং শতং ॥ ২৯৪ ॥

প্রাজকইতি। যদি তু সারথিঃ কুশলঃ স্যাত্তদা সারথিরেবোক্তদ্বিশতং দমং বক্ষ্যমাণঞ্চ মনুষ্যমারণইত্যাদিকং দণ্ডমর্হতি ন স্বামী। অকুশলে তু তস্মিন্ সারথিস্বামিব্যতিরিক্তা অন্যেঽপি যানারূঢা অকুশলসারথিকযানারোহণাৎ সর্ব্বে প্রত্যেকং শতং শতং দণ্ড্যাঃ ॥ ২৯৪ ॥

কুশল সারথি থাকিলে উক্ত দোষ ঘটিলে সারথিরই দুই শতপণ দণ্ড করিবেন কিন্তু অকুশল সারথিতে দোষ ঘটিলে যানারূঢ় ব্যক্তি ও যানস্বামী প্রত্যেকের এক শত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৪ ॥

স চেত্তু পথি সংরুদ্ধঃ পশুভির্ব্বা রথেন বা।
প্রমাপয়েৎ প্রাণভৃতস্তত্র দণ্ডোঽবিচারিতঃ ॥ ২৯৫ ॥

স চেদিতি। স চেৎ প্রাজকঃ সংমুখাগতৈঃ প্রচুরগবাদিভীরথান্তরেণ বা সংরুদ্ধঃ স্বরথগমনানবধানাৎ প্রত্যক্সমর্পণাক্ষমঃ সঙ্কটেঽপি স্বরথতুরগান্ প্রেরয়ন্ তুরগৈরথেন বা রথাবয়বৈর্ব্বা প্রাণিনোব্যাপাদয়তি তত্রাবিচারিতোদণ্ডঃ কর্ত্তব্যএব ॥ ২৯৫ ॥

যদি সারথি পথি মধ্যে গবাদি পশু কিম্বা অন্য রথদ্বারা এই রূপ রুদ্ধ হইয়াছে যে পশ্চাৎ যাইতেও অশক্ত এমৎ অবস্থায় যদি স্থগিত না থাকিয়া রথাদি চালায় এবং তাহাতে মনুষ্য মারণাদি দোষ ঘটে সেখানে রাজা কিছু বিচার না করিয়া উহাকে দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৫ ॥

মনুষ্যমারণে ক্ষিপ্রং চৌরবৎ কিল্বিষং ভবেৎ।
প্রাণভৃৎসু মহৎস্বর্দ্ধং গোগজোষ্ট্রহয়াদিষু ॥ ২৯৬ ॥

রথসঙ্কটাপরাধে কৌশলইত্যাহ মনুষ্যেতি। তত্র মনুষ্যমারণে প্রাজকস্যানবধানাৎ যানেন কৃতে শীঘ্রমেব চৌরদণ্ডোত্তমসাহসোভবেৎ ন তু মারণরূপঃ প্রাণভৃৎসু মহৎস্বর্দ্ধমিতি শ্রবণাৎ। গোগজাদিষু মহৎসু মহৎসু প্রাণিষু মারিতেষু উত্তমসাহসস্যার্দ্ধং পঞ্চশতপণোদণ্ডোভবেৎ ॥ ২৯৬ ॥

যদি সারথির অনবধানে মনুষ্যের প্রাণহিংসা হয় তবে উহাকে চৌরদণ্ড অর্থাৎ উত্তম সাহস দণ্ড করিবেন গোগজ প্রভৃতি মহৎ প্রাণির হিংসাতে উহার অর্দ্ধেক অর্থাৎ পাঁচশত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৬ ॥

ক্ষুদ্রকাণাং পশূনান্ত হিংসায়াং দ্বিশতোদমঃ।
পঞ্চাশত্তু ভবেদ্দণ্ডঃ শুভেষু মৃগপক্ষিষু॥ ২৯৭ ॥

ক্ষুদ্রেতি। ক্ষুদ্রকাণাং পশূনাং জাতিতোবিশেষোপদিষ্টেতরেষাং বনচরাদীনাং বয়সা চ কিশোরাদীনাং মারণে দ্বিশতোদণ্ডঃ স্যাৎ শুভেষু মৃগেষু রুরুপৃষতাদিষু পক্ষিষু চ শুকহংসসারসাদিষু হতেষু পঞ্চাশৎপণোদণ্ডোভবেৎ॥ ২৯৭ ॥

অন্য অন্য ক্ষুদ্র বনচর পশু অথবা অল্প বয়স্ক ক্ষুদ্র পশুর হিংসায় দুই শত পণ দণ্ড করিবেন উত্তম মৃগ, অর্থাৎ রুরু প্রভৃতি এবং শুভ পক্ষী অর্থাৎ শুক হংসসারিকাদি পক্ষীর যানদ্বারা হিংসায় পঞ্চাশৎ পণ দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৭ ॥

গর্দ্দভাজাবিকানান্তু দণ্ডঃ স্যাৎ পঞ্চমাষিকঃ।
মাষকস্তু ভবেদ্দণ্ডঃ শ্বশূকর নিপাতনে॥ ২৯৮ ॥

গর্দ্দভেতি। গর্দ্দভচ্ছাগৈড়কানাং পুনর্মারণে পঞ্চরৌপ্যমাষকপরিমাণোদণ্ডঃ স্যাৎ। ন চাত্র হৈরণ্যমাষগ্রহণং উত্তরোত্তর লঘুদণ্ডাভিধানাৎ। শ্বশূকরমারণেষু পুনারৌপ্যমাষপরি মাণোদণ্ডঃ স্যাৎ ॥ ২৯৮ ॥

গর্দ্দভ ছাগ মেষ প্রভৃতি মারিলে পাঁচমাষারূপা দণ্ড করিবেন শূকর ও কুক্কুরের নিপাতে এক মাষা রূপা দণ্ড করিবেন ॥ ২৯৮ ॥

ভার্য্যা পুত্রশ্চ দাসশ্চ শিষ্যোভ্রাতা চ সোদরঃ।
প্রাপ্তাপরাধাস্তাড্যাঃ স্যুরজ্জ্বা বেণুদলেন বা ॥ ২৯৯ ॥

ভার্য্যেতি। ভার্য্যাপুত্রাদয়ঃ কৃতাপরাধারজ্জ্বাদিলঘুবেণুশলাকয়া বা তাড্যাভবেষুঃ শিক্ষার্থং তাড়নবিধানাদত্র দণ্ডাপবাদঃ॥ ২৯৯ ॥

স্ত্রীপুত্র দাস শিষ্য সোদর কনিষ্ঠভ্রাতা যদি কোন অপরাধ করে সূক্ষ্ম রজ্জুদ্বারা অথবা বেণুদল দ্বারা শাসনার্থ তাড়ন করিবে ॥ ২৯৯ ॥

পৃষ্ঠতস্তু শরীরস্য নোত্তমাঙ্গে কথঞ্চন।
অতোঽন্যথা তু প্রহরন্ প্রাপ্তঃ স্যাচ্চৌরকিল্বিষং ॥ ৩০০ ॥

পৃষ্ঠতইতি। রজ্জ্বাদিভিরপি দেহস্য পৃষ্ঠদেশে তাড়নীয়াঃ ন তু শিরসি উক্ত প্রকারব্যতিরেকেণ প্রহরণে বাগ্‌দণ্ডধনদণ্ডরূপং চৌরদণ্ডং প্রাপ্নুয়াৎ॥ ৩০০॥

কিন্তু রজ্জুদ্বারা যে দণ্ড করিবে তাহা পৃষ্ঠদেশে করিবে মস্তকে করিবেনা যদি ঐরূপে ঐরূপ তাড়ন করে তবে বাগ্‌দণ্ড ধনদণ্ডরূপ চৌরদণ্ড করিবেন ॥ ৩০০ ॥

এষোঽখিলেনাভিহিতো দণ্ডপারুষ্যনির্ণয়ঃ।
স্তেনস্যাতঃ প্রবক্ষ্যামি বিধিং দণ্ডবিনির্ণয়ে॥ ৩০১॥

এষইতি। এষ দণ্ডপারুষ্যনির্ণয়োনিঃশেষেণোক্তঃ অতঊর্দ্ধং চৌরদণ্ডবিনির্ণয়ে বিধানং বক্ষ্যামি॥ ৩০১॥

এই সংপূর্ণরূপে দণ্ড পারুষ্যের ব্যবস্থা বলিলাম ইহার পর চোরের দণ্ডবিধি বলিতেছি॥ ৩০১॥

পরমং যত্নমাতিষ্ঠেৎ স্তেনানাং নিগ্রহে নৃপঃ।
স্তেনানাং নিগ্রহাদস্য যশোরাষ্ট্রঞ্চ বর্দ্ধতে॥ ৩০২॥

পরমমিতি। চৌরাণাং নিয়মনে রাজা পরমমুৎকৃষ্টং যত্নং কুর্য্যাৎ যস্মাচ্চৌরনিগ্রহাদস্য খ্যাতির্নিরুপদ্রবতয়া রাষ্ট্রং চ বৃদ্ধিমেতি॥ ৩০২॥

রাজা চোরের নিগ্রহ বিষয়ে অতিশয় যত্ন করিবেন চোরের নিগ্রহে রাজার যশোবৃদ্ধি ও রাজ্যবৃদ্ধি হয়॥ ৩০২॥

অভয়স্য হি যোদাতা স পূজ্যঃ সততং নৃপঃ।
সত্রং হি বর্দ্ধতে তস্য সদৈবাভয়দক্ষিণং॥ ৩০৩॥

অভয়স্যেতি। হি অবধারণে চৌরাণাং নিয়মনেন যোনৃপতিঃ সাধূনামভয়ং দদাতি সএব পূজ্যঃ সর্ব্বেষাং শ্লাঘ্যোভবতি সত্রং গবায়নাদিক্রতুবিশেষঃ যস্মাৎ সত্রমিব সত্রং তৎফলদানাৎ চৌরনিগ্রহরূপাভয়দক্ষিণং সর্ব্বদৈব তস্য বৃদ্ধিমেতি অন্যদ্ধি সত্রং নিয়তকালীনং নিয়তদক্ষিণঞ্চ এতত্তু সর্ব্বকালীনম ভয়দক্ষিণঞ্চেতি ব্যতিরেকালঙ্কারঃ॥ ৩০৩॥

চোরের নিগ্রহ দ্বারা যেব্যক্তি সাধুদিগের অভয় প্রদান করে সে সকল ব্যক্তির পূজনীয় হয় এবং তাহাতে গবায়নাদি যাগ ফলের বৃদ্ধি হয় অর্থাৎ সেই যাগের ফল প্রাপ্তি হয়॥ ৩০৩॥

সর্ব্বতোধর্ম্মষড়্ভাগোরাজ্ঞোভবতি রক্ষতঃ।
অধর্ম্মাদপি ষড়্ভাগোভবত্যস্য হ্যরক্ষতঃ॥ ৩০৪॥

সর্ব্বতইতি। প্রজারক্ষতোরাজ্ঞঃ সর্ব্বস্য ভূমিদাতুর্ব্বণিগাদেস্তদাতুশ্চ শ্রোত্রিয়াদেঃ সকাশাৎ ধর্ম্মষড়্ভাগোভবতি অরক্ষতশ্চাধর্ম্মাদপি লোকেন কৃতাৎ ষড়্ভাগঃ স্যাৎ তস্মাদ্যত্নতঃ স্তেননিগ্রহেণ রাজ্ঞা রক্ষণং কুর্য্যাৎ। ন চ ভূমিক্রীতত্বাৎ রাজ্ঞোধর্ম্মষড়্ভাগোন যুক্তইতি বাচ্যং। ভৃত্যা ধর্ম্মষড়্ভাগেন চ পরিক্রয়স্য শাস্ত্রীয়ত্বাৎ॥ ৩০৪॥

রাজ কর্তৃক রক্ষিত প্রজারা যে সকল ধর্ম্ম কর্ম্ম করে রাজা তাহার ষড়্ভাগ প্রাপ্তহন এবং রাজা যাহাদিগের রক্ষা না করেন উহারা যে অধর্ম্ম করে তাহার ষড়্ভাগ অরক্ষক রাজা প্রাপ্ত হন॥ ৩০৪॥

যদধীতে যদ্‌যজতে যদ্দদাতি যদর্চ্চতি।
তস্য ষড়্‌ভাগভাগ্‌রাজা সম্যগ্‌ভবতি রক্ষণাৎ ॥ ৩০৫ ॥

যদিতি। যঃ কশ্চিজ্জপযাগদানদেবতার্চ্চনাদীনি করোতি তস্য রাজা সম্যক্‌পালনেন ষড়্‌ভাগংপ্রাপ্নোতি ॥ ৩০৫ ॥

প্রজারা যাহা অধ্যয়ন করে যাহা যাগ করে যে সকল দান করে ও পূজা করে যে রাজা সম্যক্‌রূপে প্রজা রক্ষা করেন তিনি ঐ সকল ধর্ম্মের ষড়্‌ভাগ প্রাপ্ত হন ॥ ৩০৫ ॥

রক্ষন্‌ ধর্ম্মেণ ভূতানি রাজা বধ্যাংশ্চ ঘাতয়ন্‌।
যজতেঽহরহর্যজ্ঞৈঃ সহস্রশতদক্ষিণৈঃ ॥ ৩০৬ ॥

রক্ষন্নিতি। ভূতানি সর্ব্বাণি স্থাবরজঙ্গমাদীনি যথাশাস্ত্রং দণ্ডপ্রণয়নরূপেণ ধর্ম্মেণ রক্ষন্‌ বধ্যাংশ্চ স্তেনাদীন্‌ তাড়য়ন্‌ প্রত্যহং লক্ষগোদক্ষিণৈর্য্যজ্ঞৈর্যজতে তজ্জন্যং পুণ্যং প্রাপ্নোতীতিভাবঃ ॥ ৩০৬ ॥

যে রাজা ধর্ম্মতঃ প্রাণিদিগকে রক্ষা করেন এবং বধার্হ ব্যক্তিকে বধ করেন তিনি ঐ কর্ম্ম দ্বারা প্রতিদিন লক্ষ গো দক্ষিণ যজ্ঞের ফললাভ করেন অর্থাৎ তজ্জন্য পুণ্য প্রাপ্ত হন ॥ ৩০৬ ॥

যোঽরক্ষন্‌ বলিমাদত্তে করং শুল্কঞ্চ পার্থিবঃ।
প্রতিভাগঞ্চ দণ্ডঞ্চ স সদ্যোনরকং ব্রজেৎ ॥ ৩০৭ ॥

যোঽরক্ষন্নিতি। যোরাজা রক্ষামকুর্ব্বন্‌ বলিং ধান্যাদেঃ ষড়্‌ভাগাদিকং করং গ্রামপুরবাসিভ্যঃ প্রতিমাসং ভাদ্রপৌষাদিমাসনিয়মেন বা গ্রাহ্যং শুল্কং স্থলজলপথাদিনা বাণিজ্যকারিভ্যোনিয়তস্থানেষু দ্রব্যানুসারেণ গ্রাহ্যং দানমিতি প্রসিদ্ধং প্রতিভাগং ফলকুসুমশাকতৃণাদ্যুপায়নং প্রতিদিনগ্রাহ্যং দণ্ডং ব্যবহারাদৌ গৃহ্লাতি স মৃতঃ সন্‌ সদ্যএব নরকং যাতি ॥ ৩০৭ ॥

যে রাজা প্রজাদিগকে চৌরাদি হইতে রক্ষা করেন না কিন্তু ধান্যাদি শস্যের ষড়্‌ভাগাদি গ্রহণ করেন এবং ভাদ্রপৌষাদি মাসে নিয়মে কর, ও বণিক্‌ হইতে শুল্ক এবং প্রজা হইতে শাকাদি উপঢৌকন গ্রহণ করেন সেই রাজা মরিবামাত্র নরকগামী হয়েন ॥ ৩০৭ ॥

অরক্ষিতারং রাজানং বলিষড়্‌ভাগহারিণং।
তমাহুঃ সর্ব্বলোকস্য সমগ্রমলহারকং ॥ ৩০৮ ॥

অরক্ষিতারমিতি। যোরাজা ন রক্ষতি অথচ ধান্যাদিষড়্‌ভাগাদিকং বলিরূপং গৃহ্লাতি তং সর্ব্বলোকানাং সকলপাপহারিণং মন্বাদয়আহুঃ ॥ ৩০৮ ॥

অরক্ষিতা অথচ ধান্যাদিষড়্‌ভাগ গ্রহীতা যে রাজা, তিনি সকল লোকের সকল পাপহারী ইহা পণ্ডিতেরা কহেন ॥ ৩০৮ ॥

অনপেক্ষিতমর্য্যাদং নাস্তিকং বিপ্রলুম্পকং।
অরক্ষিতারমত্তারং নৃপং বিদ্যাদধোগতিং ॥ ৩০৯ ॥

অনপেক্ষিতেতি। লঙ্ঘিতশাস্ত্রমর্য্যাদং পরলোকাভাববুদ্ধিশালিনমনুচিত দণ্ডাদিনা ধনগ্রাহিণং রক্ষণরহিতং করবল্যাদের্ভক্ষিতারং রাজানং নরকগামিনং জানীয়াৎ ॥ ৩০৯ ॥

যে রাজা শাস্ত্র মানেনা এবং নাস্তিক অনুচিত দণ্ডাদি দ্বারা পরধন হরক এরূপ বলি ভক্ষক রাজাকে নরকগামী করিয়া জানিবে ॥ ৩০৯ ॥

অধার্ম্মিকং ত্রিভির্ন্যায়ৈর্নিগৃহ্ণীয়াৎ প্রযত্নতঃ।
নিরোধনেন বন্ধেন বিবিধেন বধেন চ ॥ ৩১০ ॥

অধার্ম্মিকমিতি। অধার্ম্মিকঞ্চৌরাদিমপরাধাপেক্ষয়া ত্রিভিরুপায়ৈঃ প্রযত্নেন নিয়ময়েৎ। তানাহ। কারাগারপ্রবেশনেন নিগড়াদিবন্ধনেন তাড়নকরচরণাদিচ্ছেদনাদিনানাপ্রকারহিংসনেন ॥ ৩১০ ॥

চৌরাদি অধার্ম্মিক ব্যক্তিকে গুরুলঘু কর্ম্ম ভেদে তিন প্রকার উপায় দ্বারা নিগ্রহ করিবেন এক কয়েদ দ্বিতীয় বন্ধন তৃতীয় নানাপ্রকার তাড়ন দ্বারা নিগ্রহ করিবেন ॥ ৩১০ ॥

নিগ্রহেণ হি পাপানাং সাধূনাং সংগ্রহেণ চ।
দ্বিজাতয় ইবেজ্যাভিঃ পূয়ন্তে সততং নৃপাঃ ॥ ৩১১ ॥

নিগ্রহেণেতি। পাপশালিনাং নিগ্রহেণ সাধূনাং সংগ্রহেণ দ্বিজাতয়ইব মহাযজ্ঞাদিভিঃ সর্ব্বকালং নৃপতয়ঃ পবিত্রীভবন্তি। তস্মাদধার্ম্মিকান্ নিগৃহ্ণীয়াৎ সাধূংশ্চানুগৃহ্ণীয়াৎ ॥ ৩১১ ॥

যে রাজা পাপিষ্ঠদিগের নিগ্রহ করেন সাধু ব্যক্তিকে সংগ্রহ করেন এতাদৃশ রাজা ব্রাহ্মণের মত ইজ্যা দ্বারা পবিত্র হন ॥ ৩১১ ॥

ক্ষন্তব্যং প্রভুণা নিত্যং ক্ষিপতাং কার্য্যিণাং নৃণাং।
বালবৃদ্ধাতুরাণাঞ্চ কুর্ব্বতা হিতমাত্মনঃ। ৩১২।

ক্ষন্তব্যমিতি। কার্য্যবতামর্থিপ্রত্যর্থিনাং দুঃখেন ক্ষেপোক্তিং বদতাং তথা বালবৃদ্ধব্যাধিতানামাক্ষিপতাং বক্ষ্যমাণমাত্মীয়মুপকারমিচ্ছতা প্রভুণা ক্ষমণীয়ং ॥ ৩১২ ॥

যদি অর্থী প্রত্যর্থীরা স্বকার্য্যে দুঃখিত হইয়া আক্ষেপ করে এবং বালক ও বৃদ্ধ আতুর প্রভৃতি নৃপতির উপর আক্ষেপ করে তাহাতে আপনহিতাকাঙ্ক্ষী রাজা ক্ষমা করিবেন ক্রোধ করিবেন না ॥ ৩১২ ॥

যঃ ক্ষিপ্তো মর্ষয়ত্যার্ত্তৈস্তেন স্বর্গে মহীয়তে।
যস্ত্বৈশ্বর্য্যান্ন ক্ষমতে নরকং তেন গচ্ছতি ॥ ৩১৩ ॥

যঃ ক্ষিপ্তইতি। দুঃখিতৈরাক্ষিপ্তঃ সহতে যঃ স তেন স্বর্গলোকে পূজাং লভতে। যস্তু প্রভুত্বদর্পান্ন সহতে স তেন নরকং গচ্ছতি ॥ ৩১৩ ॥

যে রাজা উহারদিগ কর্ত্তৃক আক্ষিপ্ত হইয়া ক্ষমা করেন তিনি স্বর্গে পূজনীয় হন ক্ষমা না করিলে নরক গমন করে॥ ৩১৩॥

রাজা স্তেনেন গন্তব্যো মুক্তকেশেন ধাবতা।
আচক্ষাণেন তৎ স্তেয়মেবঙ্কর্ম্মাস্মি শাধি মাং॥ ৩১৪॥
স্কন্ধেনাদায় মুষলং লগুড়ং বাপি খাদিরং।
শক্তিঞ্চোভয়তস্তীক্ষ্ণামায়সং দণ্ডমেব বা॥ ৩১৫॥

রাজেতি। স্কন্ধেনেতি। যদ্যপি সুবর্ণস্তেয়কৃদ্বিপ্রইত্যাদিনা প্রায়শ্চিত্তপ্রকরণে বক্ষ্যতি তথাপি সুবর্ণস্তেনং প্রতি রাজদণ্ডরূপতামস্য দর্শয়িতুং দণ্ডপ্রকরণে পাঠঃ। ব্রাহ্মণসুবর্ণস্য চৌরেণ মুক্তকেশেন বেগাদাগচ্ছতা ময়া ব্রাহ্মণ সুবর্ণমপহৃতমিতি স্তেয়ংখ্যাপয়তা মুষলাখ্যমায়ধং খাদিরময়ং বা দণ্ডমুভয়তস্তীক্ষ্ণাং শক্তিং লৌহময়ং বা দণ্ডং স্কন্ধে গৃহীত্বা রাজসমীপে গন্তব্যং ততোব্রাহ্মণসুবর্ণহার্য্যঃ মতোহনেন মুষলাদিনা মাং ব্যাপাদয়েত্যেবং রাজ্ঞে বক্তব্যং॥ ৩১৪॥ ৩১৫॥

ব্রাহ্মণস্বামিক অশীতিরক্তিকাপরিমিত সুবর্ণ চোর মুষল নামক অস্ত্র অথবা খদির দণ্ড তীক্ষ্ণ শক্তি স্কন্ধে লইয়া রাজার নিকট যাইয়া আমি ব্রাহ্মণের সুবর্ণ চুরি করিয়াছি আমাকে শাসন কর ইহা বলিবে॥ ৩১৪॥ ৩১৫॥

শাসনাদ্বা বিমোক্ষাদ্বা স্তেনঃ স্তেয়াদ্বিমুচ্যতে।
অশাসিত্বা তু তংরাজা স্তেনস্যাপ্নোতি কিল্বিষং॥ ৩১৬॥

শাসনাদিতি। সকৃন্মুষলাদিপ্রহারেণ প্রাণপরিত্যাজনাত্তবল্পস্য জীবতো হপি বা পরিত্যাগাৎ স চৌরস্তস্মাৎপাপাৎপ্রমুচ্যতে। অতএব যাজ্ঞবল্ক্যঃ মৃতকল্পঃ প্রহারার্ত্তোজীবন্নপি বিশুদ্ধ্যতীতি। তং পুনঃ স্তেনং করুণাদিভিরহত্বা স্তেনস্য যৎপাপং তদ্রাজা প্রাপ্নোতি॥ ৩১৬॥

রাজা উহাকে একবার ঐ মুষলাদি প্রহার করিবেন তাহাতে উহার প্রাণ নষ্ট হইলে অথবা মৃত কল্প হইলেও সুবর্ণ চোর উক্ত পাপে মুক্ত হইবে দয়া করিয়া না মারিলে পাপী হইবেন॥ ৩১৬॥

অন্নাদে ভ্রূণহা মাষ্টি পত্যৌ ভার্য্যাপচারিণী।
গুরৌ শিষ্যশ্চ যাজ্যশ্চ স্তেনোরাজনি কিল্বিষং॥ ৩১৭॥

অন্নাদইতি। ব্রহ্মহা যস্তৎসন্নিক্তি যোহন্নমত্তি তস্মিন্নসৌ স্বপাপং সংক্রাময়তি ভ্রূণহান্নভোক্তুঃপাপংভবতীত্যেতদত্র বিবক্ষিতং ন তু ব্রহ্মঘ্নঃ পাপংনশ্যতি তথা ভার্য্যা ব্যভিচারিণী জারপতিং ক্ষমমাণে ভর্ত্তরি পাপং সংশ্লেষয়তি শিষ্যশ্চ সন্ধ্যাগ্নিকার্য্যাদ্যকরণজন্যং পাপং গুরৌ সহমানে ন্যস্যতি যাজ্যশ্চ বিধিমতিক্রামন্ যাজকে ক্ষমমাণে পাপং নিক্ষিপতি স্তেনশ্চ রাজন্যুপেক্ষমাণে পাপং সমর্পয়তি তস্মাদ্রাজ্ঞা স্তেনোনিগ্রাহীতব্যঃ॥ ৩১৭॥

বুহ্মহত্যা কারীর অন্ন যে ভক্ষণ করে উহাকে ঐ পাপ সংক্রান্ত হয় ব্যভিচারিণী ভার্য্যার ব্যভিচার জন্য পাপ ক্ষমাকারী পতিতে সংক্রান্ত হয়, শিষ্য যদি সন্ধ্যাবন্দনাদি কার্য্য না করে আর গুরু উহা সহ্য করেন তবে শিষ্যের পাপ গুরুতে যায় যাজ্য যদি বিধি উল্লঙ্ঘন করে যাজক উহা সহ্য করে তবে যাজ্যের পাপ যাজকে পড়ে এবং সুবর্ণ চোরের উক্ত কার্য্য রাজা সহ্য করেন তবে উহার পাপ রাজাতে সংক্রান্ত হয়॥ ৩১৭॥

রাজভির্দ্ধৃতদণ্ডাস্তু কৃত্বা পাপানি মানবাঃ।
নির্ম্মলাঃ স্বর্গমায়ান্তি সন্তঃসুকৃতিনোযথা॥ ৩১৮॥

রাজভিরিতি। সুবর্ণস্তেয়াদীনি কৃত্বা পশ্চাদ্রাজভির্বিহিতদণ্ডামনুষ্যাঃ প্রতিবন্ধকদুরিতভাবাৎ পূর্ব্বার্জ্জিতপুণ্যবশেন সাধবঃ সুকৃতকারিণইব স্বর্গং গচ্ছন্তি এবঞ্চ প্রায়শ্চিত্তবদ্দণ্ডস্যাপি পাপক্ষয়হেতুত্বমুক্তং॥ ৩১৮॥

যে ব্যক্তি সুবর্ণস্তেয়াদি পাতক করিয়া নৃপতি কর্তৃক দণ্ডিত হয় নিষ্পাপ হইয়া পুণ্যশীল ব্যক্তিরা যেমত স্বর্গ গমন করেন ইনিও তদ্রূপ স্বর্গ গমন করেন তাৎপর্য্য প্রায়শ্চিত্তের ন্যায় দণ্ডেতেও পাপক্ষয় হয়॥ ৩১৮॥

যস্তু রজ্জুং ঘটং কূপাদ্ধরেদ্ভিন্দ্যাচ্চ যঃ প্রপাং।
স দণ্ডং প্রাপ্নুয়ান্মাষংতচ্চ তস্মিন্ সমাহরেৎ॥ ৩১৯॥

যস্ত্বিতি। কূপসমীপে রজ্জুঘটযোর্জলোদ্ধরণায় ধৃতয়োরজ্জুং ঘটং বা যোহরেৎ। যোবা পানীয়দানগৃহং বিদারয়েৎস সৌবর্ণং মাষং দণ্ডং প্রাপ্নুয়াৎ অনির্দ্দিষ্টস্তু সৌবর্ণং মাষংতত্র প্রকল্পয়েদিতি কাত্যায়নবচনাৎ। তচ্চ রজ্জ্বাদিং তস্মিন্ কূপে সমর্পয়েৎ॥ ৩১৯

যে ব্যক্তি কূপ সমীপে ধৃত রজ্জু জল পাত্র অপহরণ করে অথবা পানীয় গৃহ ভঙ্গ করে উহাকে এক মাষা সোণা দণ্ড করিবেন এবং ঐ রজ্জু ও ঘট আনাইবেন॥ ৩১৯॥

ধান্যং দশভ্যঃ কুম্ভেভ্যো হরতোঽভ্যধিকং বধঃ।
শেষেঽপ্যেকাদশগুণং দাপ্যস্তস্য চ তদ্ধনং॥ ৩২০॥

ধান্যমিতি। দ্বিপলশতং দ্রোণোবিংশতিদ্রোণশ্চ কুম্ভঃ দশসংখ্যেভ্যঃ কুম্ভেভ্যোঽধিকং ধান্যং হরতোবধঃ স চ হর্ত্তৃস্বামিগুণবত্তাপেক্ষয়া তাড়নাঙ্গচ্ছেদনমারণাত্মকোজ্ঞেয়ঃ শেষে পুনরেকস্মাদারভ্য দশকুম্ভপর্য্যন্তহরণে নিষ্কুতৈকাদশগুণং দণ্ডং দাপ্য স্বামিনশ্চাপহৃতং॥ ৩২০॥

দুইশত পলে এক দ্রোণ পরিমাণ বিংশতি দ্রোণে কুম্ভ হয় উহার একাদশের অধিক পরিমিত ধান্য চুরি করিলে গুরু লঘু বিবেচনায় তাড়নাদি প্রাণ বিয়োগ পর্য্যন্ত বধদণ্ড করিবেন একাদশের মধ্যে হরণে একাদশ গুণ দণ্ড করিবেন এবং ধান্য স্বামীকে ধান্য দেওয়াইবেন॥ ৩২০॥

তথা ধরিমমেয়ানাং শতাদভ্যধিকে বধঃ।
সুবর্ণরজতাদীনামুত্তমানাঞ্চ বাসসাং॥ ৩২১॥

তথেতি। যথা ধান্যে বধউক্তস্তথা তুলাপরিচ্ছেদ্যানাং সুবর্ণরজতাদীনামুৎকৃষ্টানাঞ্চ বাসসাং পট্টাদীনাং পলশতাধিকেঽপহৃতে বধঃ কর্ত্তব্যএববিষয়সমীকরণঞ্চাত্র দেশকালাপহর্ত্তৃদ্রব্যস্বামিজাতিগুণাপেক্ষয়া পরিহরণীয়ং এবমুত্তরত্রাপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২১ ॥

তুলা পরিমাণের যোগ্য সুবর্ণ, ও রজতাদি ও বহুমূল্য উত্তম বস্ত্রের এক শত পলের অধিক হরণ করিলে বধদণ্ড হইবে ॥ ৩২১ ॥

পঞ্চাশতস্ত্বভ্যধিকে হস্তচ্ছেদনমিষ্যতে ।
শেষে ত্বেক দশগুণং মূল্যাদ্দণ্ডং প্রকল্পয়েৎ ॥ ৩২২ ॥

পঞ্চেতি। পূর্ব্বোক্তানাং পঞ্চাশতঊর্দ্ধং শতং যাবদপহারে কৃতে হস্তচ্ছেদনং মন্বাদিভিরভিহিতং শেষে পুনরেকপলাদারভ্য পঞ্চাশৎপলপর্য্যন্তাপহারে অপহৃতধনাদেকাদশগুণং দণ্ডঃ দাপ্যঃ ॥ ৩২২ ॥

পঞ্চাশের অধিক শতপর্য্যন্ত ঐ সকল দ্রব্য অপহরণে হস্তচ্ছেদন দণ্ড করিবেন একাদি ঐ ঐ বস্তুর পঞ্চাশৎ পল পর্য্যন্তর অপহরণে তাহার একাদশ গুণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩২২ ॥

পুরুষাণাং কুলীনানাং নারীণাঞ্চ বিশেষতঃ ।
মুখ্যানাঞ্চৈব রত্নানাং হরণে বধমর্হতি ॥ ৩২৩ ॥

পুরুষাণামিতি। মহাকুলজাতানাং মনুষ্যাণাং বিশেষেণ স্ত্রীণাং মহাকুলপ্রসূতানাং শ্রেষ্ঠানাঞ্চ রত্নানাং বজ্রবৈদুর্য্যাদানাং অপহারে বধমর্হতি ॥ ৩২৩ ॥

উত্তমকুলোদ্ভব পুরুষের বিশেষতঃ মহাকুলপ্রসূত স্ত্রীলোকের এবং হীরক প্রবাল প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ রত্নের অপহরণে বধদণ্ড প্রাপ্ত হইবে ॥ ৩২৩ ॥

মহাপশূনাং হরণে শস্ত্রাণামৌষধস্য চ ।
কালমাসাদ্য কার্য্যঞ্চ দণ্ডং রাজা প্রকল্পয়েৎ ॥ ৩২৪ ॥

মহেতি। মহতাং পশূনাং হস্ত্যশ্বগোমহিষাদীনাং তথা খড়্গাদীনামস্ত্রাণাং কল্যাণঘৃতাদেশ্চৌষধস্য দুর্ভিক্ষাদিরূপং কালং কার্য্যং প্রয়োজনঞ্চ সদসদ্বিনিয়োগরূপং নিরূপ্য রাজা তাড়নাঙ্গচ্ছেদবধরূপং দণ্ডং প্রকল্পয়েৎ ॥ ৩২৪ ॥

হস্তি অশ্ব গোমহিষ গণ্ডার প্রভৃতি মহাপশুর খড়্গ প্রভৃতি শস্ত্রের হরণ করিলে কল্যাণ ঘৃত প্রভৃতি ঔষধ চুরিকরিলে যুদ্ধাদি শীলের ও রোগের রোগ নিবারণার্থ প্রকৃত ঔষধের প্রয়োজন বিবেচনায় তাড়ন অবধি বধ পর্য্যন্ত দণ্ড করিবেন ॥ ৩২৪ ॥

গোষু ব্রাহ্মণসংস্থাসু ছুরিকায়াশ্চ ভেদনে ।
পশূনাং হরণে চৈব সদ্যঃ কার্য্যোঽর্দ্ধপাদিকঃ ॥ ৩২৫ ॥

গোষ্বিতি। ব্রাহ্মণসম্বন্ধিনীনাং গবামপহারে বন্ধ্যায়াশ্চ গোর্ব্বাহমার্থং নাসাচ্ছেদনে পশূনাঞ্চাজৈডকানাং দণ্ডভূয়স্ত্বাৎ যাগাদ্যর্থানাং হরণেঽনন্তরমেব ছিন্নার্দ্ধপাদিকঃ কার্য্যঃ ॥ ৩২৫ ॥

ব্রাহ্মণস্বামিক গো ঐস্থ বন্ধ্যা গোর বাহনার্থ নাসাচ্ছেদন করিলে যাগ পূজাদির জন্য রক্ষিত অশ্বমেধ প্রভৃতি অতিপ্রয়োজনীয় পশু হরণ করিলে হর্তার অর্দ্ধ পাদ ছেদ করিয়া দিবেন॥ ৩২৫॥

সূত্রকার্পাসকিণ্বানাং গোময়স্য গুড়স্য চ।
দধ্নঃ ক্ষীরস্য তক্রস্য পানীয়স্য তৃণস্য চ॥ ৩২৬॥
বেণুবৈদলভাণ্ডানাং লবণানাং তথৈবচ।
মৃণ্ময়ানাঞ্চ হরণে মৃদোভস্মনএব চ॥ ৩২৭॥
মৎস্যানাং পক্ষিণাঞ্চৈব তৈলস্য চ ঘৃতস্য চ।
মাংসস্য মধুনশ্চৈব যচ্চান্যৎ পশুসম্ভবং॥ ৩২৮॥
অন্যেষাঞ্চৈবমাদীনাং মদ্যানামোদনস্য চ।
পক্কান্নানাঞ্চ সর্বেষাং তন্মূল্যাদ্দ্বিগুণোদমঃ॥ ৩২৯॥

সূত্রেতি বেণুবৈদলেতি। মৎস্যানামিতি। অন্যেষামিতি। ঊর্ণাদি সূত্রস্য কার্পাসিকস্য চ কিণ্বস্য সুরাবীজদ্রব্যস্য সূক্ষ্মবেণুখণ্ডনির্ম্মিতজলাহরণভাণ্ডাদীনাং যদন্যৎপশুসম্ভবঞ্চমৃগচর্ম্মখড়্গশৃঙ্গাদি অন্যেষামপ্যেবং বিধানামসারপ্রায়াণাং মনঃশিলাদীনাং মদ্যানাং দ্বাদশানাং পক্কান্নানামোদনব্যতিরিক্তানামপূপমোদকাদীনাঞ্চ কার্পাসাদিশব্দার্থানাং প্রসিদ্ধানাঞ্চাপহারেঽপহৃতদ্রব্যমূল্যাদ্দ্বিগুণোদণ্ডঃ কার্য্যঃ॥ ৩২৬॥ ৩২৭॥ ৩২৮॥ ৩২৯॥

ঊর্ণাদি সূত্র, কার্পাস সূত্র, কিণ্ব অর্থাৎ সুরাবীজভূত দ্রব্য সূক্ষ্ম বংশখণ্ড নির্ম্মিত জলপাত্র মৃগচর্ম্ম গণ্ডার খড়্গাদি এরূপ অন্য অন্য বস্তু মনঃশিলা প্রভৃতি এবং দ্বাদশ প্রকার মদ্য অন্নব্যতিরিক্ত পক্কান্ন পিষ্টক মোদকপ্রভৃতি কার্পাসাদি এই সকল অল্প মূল্য দ্রব্য হরণে অপহৃত দ্রব্যের মধ্যস্থ কল্পিত মূল্যের দ্বিগুণদণ্ড করিবেন॥ ৩২৬॥ ৩২৭॥ ৩২৮॥ ৩২৯॥

পুষ্পেষু হরিতে ধান্যে গুল্মবল্লীনগেষু চ।
অন্যেষ্বপরিপূতেষু দণ্ডঃ স্যাৎ পঞ্চকৃষ্ণলঃ॥ ৩৩০॥

পুষ্পেষ্বিতি। পুষ্পেষু হরিতে চ ক্ষেত্রস্থে ধান্যে গুল্মলতাবৃক্ষেষু অপরিপূতেষু অনপাস্তপুলকেষু বক্ষ্যমাণশ্লোকে ধান্যনির্দ্দেশাৎ পরিপবনসম্ভবাচ্চ অন্যেষু ধান্যেষু সমর্থ পুরুষভারহার্য্যেষু হৃতেষু দেশকালাদ্যপেক্ষয়া সুবর্ণস্য রৌপ্যস্য বা পঞ্চকৃষ্ণলপরিমাণোদণ্ডঃ স্যাৎ॥ ৩৩০॥

পুষ্প ও ক্ষেত্রস্থ ধান্য গুল্ম, লতা, বৃক্ষ আর যে কোন শস্য যাহার আগড়ানিঃসরণ হয় নাই ইহার অপহরণে গুরুলঘু বিবেচনায় সুবর্ণের অথবা রূপ্যের পাঁচকুঁচ দণ্ড করিবেন॥ ৩৩০॥

পরিপূতেষু ধান্যেষু শাকমূলফলেষু চ।
নিরন্বয়ে শতং দণ্ডঃ সান্বয়েঽর্দ্ধশতং দমঃ॥ ৩৩১॥

পরীতি। নিষ্পুলাকীকৃতেষু ধান্যেষু শাকাদিষু চাপহৃতেষু অন্বয়োদ্রব্যস্বামিনাং সম্বন্ধঃ যেন সহ কশ্চিদপি সম্বন্ধোনাস্তি একগ্রামবাসাদিঃ তত্র শতং দণ্ডঃ সান্বয়ে তু পঞ্চাশৎপণোদমঃ খলস্থেষু ধান্যেষু অল্পং দণ্ডঃ তত্র হি পরিপূয়ন্তে গৃহস্থিতেম্বেকাদশগুণোদণ্ডঃ প্রাগুক্তঃ॥ ৩৩১॥

পরিপূত অর্থাৎ পুলাকাদিনিঃসরণে পরিষ্কৃত ধান্য, খামারস্থ ধান্য, শাক, মূল ফল এই সকল বস্তুর অপহারী ব্যক্তি যদি স্বামীর কোন সম্পর্কীয় হয়, তবে উহাকে পঞ্চাশৎ পণ দণ্ড করিবেন, নিঃসম্পর্কীয় হইলে একশত পণ দণ্ড করিবেন॥ ৩৩১॥

স্যাৎ সাহসং ত্বন্বয়বৎ প্রসভং কর্ম্ম যৎ কৃতং।
নিরন্বয়ং ভবেৎ স্তেয়ং হৃত্বাপহ্নূয়তে চ যৎ॥ ৩৩২॥

স্যাদিতি। যদ্ধান্যাপহারাদিকং কর্ম্ম দ্রব্যস্বামিসমক্ষং বলাৎ কৃতং তৎ সাহসং স্যাৎ সহোবলং তদ্ভবং সাহসং অতইহ স্তেয়দণ্ডোন কার্য্যঃ এতদর্থস্তেয়প্রকরণেঽস্য পাঠঃ যৎপুনঃ স্বামিপরোক্ষাপহৃতং তৎ স্তেয়ং ভবেৎ যচ্চ হৃত্বা অপহ্নূতে তদপি স্তেয়মেব॥ ৩৩২॥

সাহস বিবাদপদ কহিতেছেন ধান্যপ্রভৃতি দ্রব্য দ্রব্যস্বামীর সমক্ষে বলাৎকারে অপহরণ করাকে সাহস বলে অসমক্ষে অপহরণের নাম স্তেয় অর্থাৎ চৌর্য্য এবং সমক্ষে অপহরণ করিয়া যে অপহ্নব উহার নাম চৌর্য্য বলা যায়॥ ৩৩২॥

যস্ত্বেতান্যুপকৢপ্তানি দ্রব্যাণি স্তেনয়েন্নরঃ।
তমাদ্যং দণ্ডয়েদ্রাজা যশ্চাগ্নিং চোরয়েদ্‌গৃহাৎ॥ ৩৩৩॥

যস্ত্বেতানীতি। যঃ পুনরেতানি সূত্রাদিদ্রব্যাণি উপভোগার্থং কৃতসংস্কারাণি মনুষ্যশ্চোরয়েৎ। যশ্চ ত্রেতাগ্নিং গৃহ্যাগ্নিং বা অগ্নিগৃহাচ্চোরয়েত্তং রাজা প্রথমং সাহসং দণ্ডয়েৎ অগ্নিস্বামিনশ্চাধানোপক্রয়োদাতব্যঃ। গোবিন্দরাজস্তু লৌকিকমপ্যগ্নিং চোরয়তোঽয়ং দণ্ডইত্যাহ তদযুক্তং অল্পাপরাধে গুরুদণ্ডস্যান্যায্যত্বাৎ॥ ৩৩৩॥

পূর্ব্বোক্ত সূত্রাদি দ্রব্য যদি দ্রব্যস্বামী আপনার ভোগার্থ পরিষ্কৃত করিয়া থাকে তাহা চুরি করে সাগ্নিকের সংস্কৃত অগ্নি গৃহ হইতে চুরি করে উহাকে প্রথম সাহস দণ্ড করিবেন এবং ঐ অগ্নি সংস্কারে সাগ্নিকের যে ব্যয় হইয়া থাকে পুনঃ সংস্কারার্থ উহাকে ব্যয় দিতে হইবে॥ ৩৩৩॥

যেন যেন যথাঙ্গেন স্তেনোনৃষু বিচেষ্টতে।
তত্তদেব হরেদস্য প্রত্যাদেশায় পার্থিবঃ॥ ৩৩৪॥

যেনেতি। যেন যেনাঙ্গেন হস্তপাদাদিনা যেন প্রকারেণ সন্ধিচ্ছেদাদিনা চৌরোমনুষ্যেষু বিরুদ্ধং ধনাপহারাদিকং চেষ্টতে তস্য তদেবাঙ্গং প্রসঙ্গনিবারণায় রাজা ছেদয়েৎ। তত্র ধনস্বাম্যুৎকর্ষস্তেনাপকর্ষাপেক্ষয়াঽয়মঙ্গচ্ছেদঃ ॥ ৩৩৪ ॥

চৌর যে যে অঙ্গ দ্বারা সন্ধি কর্ত্তনাদিতে পরধন অপহরণ করিতে চেষ্টা করিবে পুনরায় এমৎ কার্য্য না করে এ জন্য রাজা উহার সে অঙ্গচ্ছেদ করিবেন ॥ ৩৩৪ ॥

পিতাচার্য্যঃ সুহৃন্মাতা ভার্য্যা পুত্রঃ পুরোহিতঃ।
নাদণ্ড্যোনাম রাজ্ঞোঽস্তি যঃ স্বধর্ম্মে ন তিষ্ঠতি ॥ ৩৩৫ ॥

পিতেতি। পিত্রাচার্য্যমিত্রমাতৃপত্নীপুত্রপুরোহিতানাং মধ্যাৎ স্বধর্ম্মে যোনাবতিষ্ঠতে স রাজ্ঞোঽদণ্ডনীয়োনাস্তি অপি তু দণ্ডনীয়এব ॥ ৩৩৫ ॥

পিতা আচার্য্য সুহৃৎ পুত্র মাতা ভার্য্যা পুরোহিত ইহারা যদি স্বধর্ম্মে না থাকেন রাজা ইহাদিগকেও দণ্ড করিতে ত্রুটি করিবেন না ॥ ৩৩৫ ॥

কার্ষাপণং ভবেদ্দণ্ড্যো যত্রান্যঃ প্রাকৃতোজনঃ।
তত্র রাজা ভবেদ্দণ্ড্যঃ সহস্রমিতি ধারণা ॥ ৩৩৬ ॥

কার্ষেতি। যত্রাপরাধে রাজব্যতিরিক্তোজনঃ কার্ষাপণং দণ্ডনীয়োভবেত্তস্মিন্নপরাধে রাজা পণসহস্রং দণ্ডনীয়ইতি নিশ্চয়ঃ। স্বার্থদণ্ডন্তু অপসু প্রবেশয়েৎ ব্রাহ্মণেভ্যোবা দদ্যাৎ। ঈশোদণ্ডস্য বরুণইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ৩৩৬ ॥

যে অপরাধে রাজব্যতিরিক্ত অন্য প্রাকৃত জনের এক পণ দণ্ড হইতে পারে এমৎ অপরাধ যদি রাজা করেন তবে রাজার সহস্র পণ দণ্ড হইবে রাজার দণ্ড জলে অথবা ব্রাহ্মণকে দিবে ॥ ৩৩৬ ॥

অষ্টাপাদ্যন্তু শূদ্রস্য স্তেয়ে ভবতি কিল্বিষং।
ষোড়শৈব তু বৈশ্যস্য দ্বাত্রিংশৎ ক্ষত্রিয়স্য চ ॥ ৩৩৭ ॥
ব্রাহ্মণস্য চতুঃষষ্টিঃ পূর্ণং বাপি শতং ভবেৎ।
দ্বিগুণা বা চতুঃষষ্টিস্তদ্দোষ গুণবিদ্ধি সঃ ॥ ৩৩৮ ॥

অষ্টেতি। ব্রাহ্মণস্যেতি। তদ্দোষগুণবিদ্ধি সইতি সর্ব্বত্র সম্বধ্যতে যস্মিন্ স্তেয়ে যোদণ্ডউক্তঃ স স্তেয়গুণদোষজ্ঞস্য শূদ্রস্যাষ্টাভিরাপাদ্যতে গুণ্যতে ইতি অষ্টগুণঃ কর্ত্তব্যঃ। ষোড়শগুণোগুণদোষজ্ঞস্য বৈশ্যস্য। দ্বাত্রিংশদ্গুণস্তথাবিধ ক্ষত্রিয়স্য। চতুঃষষ্টিগুণে গুণদোষবিদুষোব্রাহ্মণস্য। শতগুণোবা অষ্টাবিংশত্যধিকশতগুণোবা গুণাতিশয়াপেক্ষয়া ব্রাহ্মণস্যৈব ॥ ৩৩৭ ॥ ৩৩৮ ॥

চৌর্য্যের গুণ দোষজ্ঞ শূদ্র যদি চৌর্য্য করে তবে যে বস্তু চুরিতে যে দণ্ড শাস্ত্রোক্ত উহার আট গুণ ঐ শূদ্রের দণ্ড হইবে এতাদৃশ বৈশ্যকে ষোড়শগুণ দণ্ড করিবেন ঐরূপ ক্ষত্রিয়কে দ্বত্রিশ গুণ দণ্ড বিধান করিবেন ব্রাহ্মণকে চৌষট্টিগুণ দণ্ড করিবেন অথবা অতিশয় গুণবান ব্রাহ্মণের শত গুণ তদপেক্ষা গুণীকে একশত আটাইস গুণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৩৭ ॥ ৩৩৮ ॥

বানস্পত্যং মূলফলং দার্ব্বগ্ন্যর্থং তথৈব চ।
তৃণঞ্চ গোভ্যোগ্রাসার্থমস্তেয়ং মনুরব্রবীৎ॥ ৩৩৯॥

বানস্পত্যমিতি। বীরুদ্বনস্পতীনাং পুষ্পাণি স্ববদাদদীত ফলানি চাপরিবৃতানাং ইতি গোতমবচনাৎ অপরিবৃতবানস্পত্যাদীনাং মূলফলং হোমীয়াগ্ন্যর্থঞ্চ দারু গোগ্রাসার্থঞ্চ তৃণং পরকীয়মস্তেয়ং মনুরাহ তস্মাদিহ ন দণ্ডো নাপ্যধর্ম্মঃ॥ ৩৩৯॥

অপরিবৃত বনস্পতির মূল ফল হোমীয়,অগ্নির কাষ্ঠ, গোগ্রাসার্থ তৃণের আহরণকে স্তেয় বলেনা তাহার হরণে দণ্ড নাই এবং পাপ নাই॥ ৩৩৯॥

যোঽদত্তাদায়িনোহস্তাল্লিপ্সেত ব্রাহ্মণোধনং।
যাজনাধ্যাপনেনাপি যথা স্তেনস্তথৈব সঃ॥ ৩৪০॥

যোঽদত্তেতি। অদত্তাদায়িনশ্চৌরস্য হস্তাৎ যো ব্রাহ্মণো যাজনাধ্যাপনপ্রতিগ্রহৈরপি পরকীয়ধনং জ্ঞাত্বা লব্ধুমিচ্ছেৎ স চৌরবচ্চৌরতুল্যো জ্ঞেয়ঃ অতঃ স ইব দণ্ড্যঃ॥ ৩৪০॥

ব্রাহ্মণ যদি চৌরের নিকট হইতে যাজন অধ্যাপনায় চোরের ধন, উহা পরকীয় ধন এমৎ জানিয়া ধনলাভ করিতে ইচ্ছা করে তবে চৌর যেমৎ ঐ ব্রাহ্মণও তেমন অর্থাৎ চোরের ন্যায় ব্রাহ্মণ দণ্ডনীয় হইবে॥ ৩৪০॥

দ্বিজোঽধ্বগঃ ক্ষীণবৃত্তির্দ্বাবিক্ষূ দ্বে চ মূলকে।
আদদানঃ পরক্ষেত্রান্ন দণ্ডং দাতুমর্হতি॥ ৩৪১॥

দ্বিজইতি। দ্বিজাতিঃ পথিকঃ ক্ষীণপাথেয়ঃ দ্বাবিক্ষুদণ্ডৌ দ্বে চ মূলকে পরকীয়ক্ষেত্রাদ গৃহ্ণন্ দণ্ডদানযোগ্যোন ভবতি॥ ৩৪১॥

পাথেয় রহিত দ্বিজাতি পথিক ক্ষুধাকাতর অন্যের ক্ষেত্র হইতে দুই গাচ ইক্ষু অথবা দুইটি মূল ক্ষেত্র স্বামীর অগোচরে লইতে পারে তাহাতে দণ্ডযোগ্য হইবে না॥ ৩৪১॥

অসন্ধিতানাং সন্ধাতা সন্ধিতানাঞ্চ মোক্ষকঃ।
দাসাশ্বরথহর্ত্তা চ প্রাপ্তঃ স্যাচ্চৌরকিল্বিষং॥ ৩৪২॥

অসন্ধীতি। অবদ্ধানামশ্বাদীনাং পরকীয়াণাং যো দর্পেণ বন্ধয়িতা বদ্ধানাং মন্দুরাদৌ মোচয়িতা যোবা দাসাশ্বরথাপহারী স চৌরদণ্ডং প্রাপ্নুয়াৎ স চ গুরুলঘ্বপরাধানুসারেণ মারণাঙ্গচ্ছেদনধনাদ্যপহাররূপোবোদ্ধব্যঃ॥ ৩৪২॥

দর্প করিয়া অবদ্ধ পরকীয় অশ্বাদির বন্ধন কারী এবং মন্দুরাস্থ বদ্ধ অশ্বাদি মোচন কারক, এবং দাস, অশ্ব রথাদির অপহরণ কারীকে লঘুগুরু বিবেচনামতে তাড়ন অঙ্গচ্ছেদ প্রাণ বিয়োগ পর্য্যন্ত বধদণ্ড করিবেন॥ ৩৪২॥

অনেন বিধিনা রাজা কুর্ব্বাণঃ স্তেননিগ্রহং।
যশোঽস্মিন্ প্রাপ্নুয়াল্লোকে প্রেত্য চানুত্তমং সুখং॥ ৩৪৩॥

অনেনেতি। অনেনোক্তবিধানেন রাজা চৌরনিয়মনং কুর্ব্বাণইহ লোকে খ্যাতিং পরলোকে চোৎকৃষ্টসুখং প্রাপ্নুয়াৎ॥ ৩৪৩॥

এইরূপে যে রাজা চোরের নিগ্রহ করেন তিনি ইহলোকে উত্তম যশোলাভ করেন এবং পরলোকে উত্তম সুখ প্রাপ্ত হন॥ ৩৪৩॥

ঐন্দ্রং স্থানমভিপ্রেপ্সুর্যশশ্চাক্ষয়মব্যয়ং।
নোপেক্ষেত ক্ষণমপি রাজা সাহসিকং নরং॥ ৩৪৪॥

ঐন্দ্রমিতি। সর্ব্বাধিপত্যলক্ষণং পদং খ্যাতিং চাবিনাশিনীমনপক্ষয়াঞ্চাতিশয়েন প্রাপ্তুমিচ্ছন্ রাজা বলেন গৃহদাহধনগ্রহণকারিণং মনুষ্যং ক্ষণমপি নোপেক্ষেত॥ ৩৪৪॥

সর্ব্বাধিপত্য রাজ্যরূপ অক্ষয় যশ আকাঙ্ক্ষী রাজা এক ক্ষণের নিমিত্ত গৃহদাহক ও ধন হারক মনুষ্যকে উপেক্ষা করিবেন না॥ ৩৪৪॥

বাগ্দুষ্টাত্তস্করাচ্চৈব দণ্ডেনৈব চ হিংসতঃ।
সাহসস্য নরঃ কর্ত্তা বিজ্ঞেয়ঃ পাপকৃত্তমঃ॥ ৩৪৫॥

বাগিতি। বাক্পারুষ্যকৃতশ্চৌরাচ্চ দণ্ডপারুষ্যকারিণশ্চ মনুষ্যাৎ সাহসকৃন্মনুষ্যোঽতিশয়েন পাপকারী বোদ্ধব্যঃ॥ ৩৪৫॥

বাকপারুষ্য কারী ও তস্কর, এবং দণ্ডপারুষ্য কারী ইহারা সমুদয় পাপিষ্ঠ হইতে সাহসিককে অতিশয় পাপিষ্ঠ করিয়া জানিবে॥ ৩৪৫॥

সাহসে বর্ত্তমানন্তু যোমর্ষয়তি পার্থিবঃ।
স বিনাশং ব্রজত্যাশু বিদ্বেষঞ্চাধিগচ্ছতি॥ ৩৪৬॥

সাহসইতি। যোরাজা সাহসে প্রবর্ত্তমানং ক্ষমতে স পাপকৃতামুপেক্ষণাদধর্ম্মবুদ্ধ্যা বিনশ্যতি অপক্রিয়মাণরাষ্ট্রতয়া জনবিদ্বেষঞ্চ গচ্ছতি॥ ৩৪৬॥

যে রাজা সাহস কারী ব্যক্তিকে দণ্ড না করিয়া উপেক্ষা করেন সে রাজা বিনাশ প্রাপ্ত হন এবং জনসমাজে বিদ্বেষ ও প্রাপ্ত হন॥ ৩৪৬॥

ন মিত্রকারণাদ্রাজা বিপুলাদ্বা ধনাগমাৎ।
সমুৎসৃজেৎ সাহসিকান্ সর্ব্বভূতভয়াবহান্॥ ৩৪৭॥

ন মিত্রেতি। মিত্রবাক্যেন বহুধনপ্রাপ্ত্যা বা সর্ব্বভূতভয়জনকান্ সাহসিকান্ রাজা ন ত্যজেৎ॥ ৩৪৭॥

মিত্রবাক্যে প্রচুর ধন প্রাপ্তি লোভে সর্ব্বপ্রাণির অহিতকারী সাহসিককে কদাচ ত্যাগ করিবেন না॥ ৩৪৭॥

শস্ত্রং দ্বিজাতিভির্গ্রাহ্যং ধর্ম্মো যত্রোপরুধ্যতে।
দ্বিজাতীনাঞ্চ বর্ণানাং বিপ্লবে কালকারিতে॥ ৩৪৮॥

আত্মনশ্চ পরিত্রাণে দক্ষিণানাঞ্চ সঙ্গরে।
স্ত্রীবিপ্রাভ্যুপপত্তৌ চ ধর্ম্মেণ ঘ্নন্ন দুষ্যতি॥ ৩৪৯॥

শস্ত্রমিতি। আত্মনইতি। ব্রাহ্মণাদিভিস্ত্রিভির্ব্বর্ণৈঃ খড়্গাদ্যায়ুধং গ্রহীতব্যং যস্মিন্‌ কালে বর্ণানামাশ্রমিণাঞ্চ সাহসকারাদিভির্ধর্ম্মঃ কর্ত্তুং ন দীয়তে তথা ত্রৈবর্ণিকানামরাজকেষু রাষ্ট্রেষু পরচক্রাগমনাদিকালজনিতে স্ত্রী সঙ্করাদৌ প্রাপ্তে। তথাত্মরক্ষার্থং দক্ষিণাধন গবাদ্যপহারনিমিত্তে চ সংগ্রামে স্ত্রীব্রাহ্মণরক্ষার্থঞ্চ ধর্ম্মযুদ্ধেনানন্যগতিকতয়া পরান্‌ হিংসন্‌ ন দোষভাগী ভবতি পরমারণেঽপ্যত্র সাহসদণ্ডোন কার্য্যঃ॥ ৩৪৮॥ ৩৪৯॥

যখন সাহস কারিরা সনাতন ধর্ম্ম করিতে না দেয় তখন ব্রাহ্মণাদি তিনবর্ণেরা দুষ্টদমনার্থ অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ করিবে এবং আত্মর কার্থ এবং যজ্ঞীয় দক্ষিণাদি উপদ্রব নিবারণার্থ এবং পরচক্রাগমন জনিত যুদ্ধ উপস্থিত হইলে ও স্ত্রীলোকের রক্ষা কারণ এবং ব্রাহ্মণ পরিত্রাণের জন্যও দ্বিজাতিরা শস্ত্রগ্রহণ করিবেন॥ ৩৪৮॥ ৩৪৯॥

গুরুং বা বালবৃদ্ধৌ বা ব্রাহ্মণং বা বহুশ্রুতং।
আততায়িনমায়ান্তং হন্যাদেবাবিচারয়ন্‌॥ ৩৫০॥

গুরুং বেতি। গুরুবালবৃদ্ধবহুশ্রুতব্রাহ্মণানামন্যতমং বধোদ্যতমাগচ্ছন্তং বিদ্যাবৃত্তাদিভিরুৎকৃষ্টং পলায়নাদিভিরপি স্বনিস্তরণাশক্তৌ নির্বিচারং হন্যাৎ অতএবোশনা। গৃহীতশস্ত্রমাততায়িনং হত্বা নদোষঃ। কাত্যায়নশ্চ ভৃগুশব্দোল্লেখেন মনুশ্লোকমেন ব্যক্তং ব্যাখ্যাতবান্‌। আততায়িনি চোৎকৃষ্টে তপঃস্বাধ্যায়জন্মতঃ। বধস্তত্র তু নৈব স্যাৎ পাপে হীনে বধোভৃগুঃ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু। স্ত্রীবিপ্রাভ্যুপপত্তৌ চ ধর্ম্মেণ ঘ্নন্‌ নদুষ্যতীতি পূর্ব্বস্যায়মনুবাদঃ। গুর্ব্বাদিকমপি হন্যাৎ কিমুতান্যমপাতি ব্যাচক্ষাতে॥ ৩৫০॥

গুরু বালক বৃদ্ধ বহুশ্রুত ব্রাহ্মণ ইহারা বধ করিবার জন্য আগত হইলে কোন প্রকার আত্মরক্ষা না করিতে পারিলে কোন বিচার না করিয়া উহারদিগকে বধ করিবে॥ ৩৫০॥

নাততায়িবধে দোষোহন্তুর্ভবতি কশ্চন।
প্রকাশং বাপ্রকাশং বা মন্যুস্তম্মন্যুমৃচ্ছতি॥ ৩৫১॥

নাততেতি। জনসমক্ষং রহসি বা বধোদ্যতস্য মারণে হন্তুর্ন কশ্চিদপি অধর্ম্মদণ্ডঃ প্রায়শ্চিত্তাখ্যোদোষোবা ভবতি যস্মাদ্ধন্তৃগতোমন্যুঃ ক্রোধাভিমানিনী দেবতা হন্যমানগতং ক্রোধং নিবর্ত্তয়তি। সাহসে চাপরাধগৌরবাপেক্ষয়া মারণাঙ্গচ্ছেদনধনগ্রহণাদয়োদণ্ডাঃ কার্য্যাঃ॥ ৩৫১॥

যে ব্যক্তি বধোদ্যত উহাকে বধ করিলে কোন দোষ নাই যেহেতু হন্তার ক্রোধাভিমানিনী দেবতা বধ্যমান ব্যক্তির জাত ক্রোধ নিবারণ করিয়া থাকে এই নিয়ম আছে॥ ৩৫১॥

পরদারাভিমর্ষেষু প্রবৃত্তান্নৄন্ মহীপতিঃ।
উদ্বেজনকরৈর্দণ্ডৈশ্চিহ্নয়িত্বা প্রবাসয়েৎ॥ ৩৫২॥

ইদানীং স্ত্রীসংগ্রহণমাহ পরদারেতি। পরদারসম্ভোগেষু প্রবৃত্তান্ মনুষ্যগণান্নদ্বে-জনকরৈর্দণ্ডৈর্নাসৌষ্ঠকর্ত্তনাদিভিরঙ্কয়িত্বা রাজা দেশান্নিঃসারয়েৎ॥ ৩৫২॥

এক্ষণে স্ত্রীসংগ্রহ নামক বিবাদপদ দর্শাইতেছেন, রাজা পরদার সম্ভোগে প্রবৃত্ত মনুষ্য-দিগকে নানাপ্রকার উদ্বেগ জনক নাসা ওষ্ঠকর্ত্তনাদিরূপ দণ্ড দ্বারা চিহ্ন করিয়া দেশ হইতে বহিষ্কৃত করিবেন॥ ৩৫২॥

তৎসমুত্থোহি লোকস্য জায়তে বর্ণসঙ্করঃ।
যেন মূলহরোঽধর্ম্মঃ সর্ব্বনাশায় কল্পতে॥ ৩৫৩॥

তদিতি। যস্মাৎ পরদারাভিগমনাৎ সংভূতোবর্ণস্য সঙ্করঃ সম্পদ্যতে যেন বর্ণসঙ্করেণ বিশুদ্ধপত্নীকযজমানাভাবাৎ অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমুপতিষ্ঠতইত্যস্যাভাবে সতি বৃষ্ট্যাখ্যজগন্মূলবিনাশ্যধর্ম্মোজগন্নাশায় সম্পদ্যতে॥ ৩৫৩॥

যেহেতু পরদারে সম্ভূত মনুষ্য বর্ণসংকর হয় বর্ণসঙ্করে যাগযজ্ঞাদিতে অধিকার না থাকায় যজ্ঞ হোমাদির অভাবে সূর্য্যদেবের উপাসনা অভাবে বৃষ্ট্যাদি হয় না তাহা না হইলে বিশুদ্ধ প্রজা হইতে পারে না অতএব বর্ণ সঙ্কর সর্ব্বনাশের মূল হইয়া উঠিল॥ ৩৫৩॥

পরস্য পত্ন্যা পুরুষঃ সম্ভাষাং যোজয়ন্ রহঃ।
পূর্ব্বমাক্ষারিতোদোষৈঃ প্রাপ্নুয়াৎ পূর্ব্বসাহসং॥ ৩৫৪॥

পরস্যেতি। তৎস্ত্রীপ্রার্থনাদিদোষৈঃ পূর্ব্বমুৎপন্নাভিশাপঃ পুরুষউচিতকারণব্যতিরে-কেণ পরভার্য্যয়া সহ সম্ভাষণং কুর্ব্বন্ প্রথমসাহসংদণ্ডংপ্রাপ্নুয়াৎ॥ ৩৫৪॥

যে পুরুষ কোন পর স্ত্রী প্রার্থনায় পূর্ব্বে দোষীছিল উক্ত পুরুষ যদি অকারণ ঐ স্ত্রীর সহিত নির্জ্জনে কোন সংভাষণ করে তবে সে পুরুষ উত্তম সাহস দণ্ড পাইবেন॥ ৩৫৪॥

যস্ত্বনাক্ষারিতঃ পূর্ব্বমভিভাষেত কারণাৎ।
ন দোষং প্রাপ্নুয়াৎ কিঞ্চিন্ন হি তস্য ব্যতিক্রমঃ॥ ৩৫৫॥

যস্ত্বিতি। যঃ পুনঃ পূর্ব্বং তৎস্ত্রীপ্রার্থনাভিশাপরহিতঃ কেনচিৎ কারণেন জনসমক্ষ-মভিভাষণং কুর্য্যান্ন স পুনর্দ্দণ্ডাদ্যাদিদোষং প্রাপ্নুয়াৎ যস্মান্ন কশ্চিত্তস্যাপরা-ধোঽস্তি॥ ৩৫৫॥

আর যে নির্দ্দোষী কোন কারণবশত পরস্ত্রীর সহিত সম্ভাষণ করে ঐ ব্যক্তি কোন দোষ প্রাপ্ত হইবেনা উহা উহার অপরাধ নহে॥ ৩৫৫॥

পরস্ত্রিয়ং যোঽভিবদেত্তীর্থেঽরণ্যে বনেঽপি বা।
নদীনাং বাপি সম্ভেদে স সংগ্রহণমাপ্নুয়াৎ॥ ৩৫৬॥

পরেতি। তীর্থারণ্যবনাদিকং নির্জ্জনদেশোপলক্ষণার্থং যঃ পুরুষঃ পরস্ত্রিয়মুদকাবতরণমার্গেঽরণ্যে গ্রামাদ্বহির্গুল্মলতাকীর্ণে নির্জ্জনে দেশে বনে বহুবৃক্ষসন্ততে নদীনাং সঙ্গমে পূর্ব্বমনাক্ষারিতোঽপি কারণাদপি সম্ভাষেৎ স সংগ্রহণদণ্ডং সহস্রপণং বক্ষ্যমাণং প্রাপ্নুয়াৎ। সম্যগ্গৃহ্যতে জ্ঞায়তে যেন পরস্ত্রীসম্ভোগাভিলাষ ইতি সংগ্রহণং॥ ৩৫৬॥

নদ্যাদি পথে অথবা গ্রামের বাহির গুল্মলতাদিবৃতস্থলে, কিম্বা নির্জনদেশে অনেক বৃক্ষ সঙ্কীর্ণ স্থানে নদীরসঙ্গমস্থলে পূর্ব্ব দোষহীনয় যে পুরুষ সে যদি পরস্ত্রীর সহিত কথোপকথন করে তাহা স্ত্রীসংগ্রহরূপে গণ্য হইবে॥ ৩৫৬॥

উপচারক্রিয়া কেলিঃ স্পর্শোভূষণবাসসাং
সহখট্বাসনশ্চৈব সর্ব্বং সংগ্রহণং স্মৃতং॥ ৩৫৭॥

উপচারেতি। স্রগন্ধানুলেপনপ্রেষণাদ্যুপচারকরণং কেলিঃ পরীহাসালিঙ্গনাদিঃ অলঙ্কারবস্ত্রাণাং স্পর্শনমেকখট্বাসনমিত্যেতৎ সর্ব্বং সংগ্রহণং মন্বাদিভিঃ স্মৃতং॥ ৩৫৭॥

মাল্য সুগন্ধদ্রব্য প্রেরণ এবং নারীর সহিত পরীহাস আলিঙ্গন এবং উহার অলঙ্কার স্পর্শ বস্ত্রধরা এক শয্যাশয়ন এবং একত্র ভোজন পরস্ত্রীর সহিত এ সকল ব্যবহার স্ত্রীসঙ্গ্রহণরূপে গণ্য হয়॥ ৩৫৭॥

স্ত্রিয়ং স্পৃশেদদেশে যঃ স্পৃষ্টোবা মর্ষয়েত্তয়া।
পরস্পরস্যানুমতে সর্ব্বং সংগ্রহণং স্মৃতং॥ ৩৫৮॥

স্ত্রিয়মিতি। যঃ স্প্রষ্টুমনুচিতে স্তনজঘনাদিদেশে স্ত্রিয়ং স্পৃশেত্তয়া বা বৃষণাদিকে স্পৃষ্টঃ ক্ষমতে তদাঽন্যোন্যাঙ্গীকরণরূপং সর্ব্বং সংগ্রহণং মন্বাদিভিঃ স্মৃতং॥ ৩৫৮॥

স্তন জঘন প্রভৃতি স্ত্রীলোকের অন্য পুরুষ কর্ত্তৃক যাহা স্পর্শযোগ্য স্থান নয় তাহা অন্য পুরুষে যদি স্পর্শ করে স্ত্রী যদি পুরুষের উপস্থাদি স্পর্শ করে পুরুষ রুষ্ট না হইযা ক্ষমা করে ইহা উভয়ের অনুমতি হইয়াছে এমৎ বোধে উহা সংগ্রহ পদবাচ্য বলিয়াছেন॥ ৩৫৮॥

অব্রাহ্মণঃ সংগ্রহণে প্রাণান্তং দণ্ডমর্হতি।
চতুর্ণামপি বর্ণানাংদারারক্ষ্যতমাঃ সদা॥ ৩৫৯॥

অব্রাহ্মণইতি। অব্রাহ্মণোঽত্র শূদ্রঃ দণ্ডভূয়স্ত্বাৎ। ব্রাহ্মণ্যামনিচ্ছন্ত্যা মুত্তমং সংগ্রহণে প্রাণান্তং দণ্ডং প্রাপ্নোতি। চতুর্ণামপি ব্রাহ্মণাদীনাং বর্ণানাংধনপুত্রাদীনাংমধ্যাদতিশয়েন দারাঃ সর্বদা রক্ষণীয়াঃ তেন প্রসঙ্গনিবৃত্ত্যর্থং উৎকৃষ্টসংগ্রহণাদপি সর্ব্ববর্ণৈর্ভার্য্যারক্ষণীয়াঃ॥ ৩৫৯॥

শূদ্র যদি অকাম ব্রাহ্মণীতে উক্ত প্রকার সংগ্রহণ করে উহার প্রাণান্ত দণ্ড করিবেন যেহেতু পুত্রাদি অন্য পরিবার হইতে চারিবর্ণের দারা অতিশয় রক্ষণীয় উহাকে সংগ্রহণ হইতে রক্ষণ করিবে॥ ৩৫৯

ভিক্ষুকা বন্দিনশ্চৈব দীক্ষিতাঃ কারবস্তথা।
সম্ভাষণং সহ স্ত্রীভিঃ কুর্য্যুরপ্রতিবারিতাঃ ॥ ৩৬০ ॥

ভিক্ষ্বিতি। ভিক্ষাজীবিনঃ স্তুতিপাঠকাঃ যজ্ঞার্থং কৃতদীক্ষকাঃ সূপকারাদয়শ্চ ভিক্ষাদি স্বকার্য্যার্থং গৃহিস্ত্রীভিঃ সহ সম্ভাষণমনিবারিতাঃ কুর্য্যুঃ। এবঞ্চৈষাং সংগ্রহণাভাবঃ ॥ ৩৬০ ॥

ভিক্ষাজীবী এবং বন্দী যজ্ঞে কৃতবরণ ঋত্বিক, সুপকারাদি শিল্পী ইহারা প্রায় আপন কার্য্য সাধন জন্য গৃহস্থের স্ত্রীর সহিত সংভাষণ করে উহারা গৃহস্থকর্তৃক নিবারিত না হয় তাহাতে উহারদিগের কোন দোষ নাই ॥ ৩৬০ ॥

ন সম্ভাষাং পরস্ত্রীভিঃ প্রতিষিদ্ধঃ সমাচরেৎ।
নিষিদ্ধোভাষমাণস্তু সুবর্ণং দণ্ডমর্হতি ॥ ৩৬১ ॥

ন সম্ভাষামিতি। স্বামিনা নিষিদ্ধঃ স্ত্রীভিঃ সম্ভাষণং ন কুর্য্যাৎ প্রতিষিদ্ধঃ সংভাষণমাচরন্ রাজ্ঞঃ ষোড়শ মাষাত্মকসুবর্ণোদণ্ডযোগ্যোভবতি ॥ ৩৬১ ॥
সংভাষণ নিষিদ্ধ পরস্ত্রীর সহিত সংভাষা করিবেনা করিলে এক সুবর্ণ দণ্ড যোগ্য হইবে ॥ ৩৬১ ॥

নৈষ চারণদারেষু বিধির্নাত্মোপজীবিষু।
সজ্জয়ন্তি হিতে নারীর্নিগূঢাশ্চারয়ন্তি চ ॥ ৩৬২ ॥

নৈষইতি। পরস্ত্রিয়ং যোঽভিবদেদিত্যাদিসম্ভাষণনিষেধবিধির্নটগায়নাদিদারেষু নাস্তি তথা ভার্য্যা পুত্রঃ স্বকা তনুরিত্যুক্তত্বাৎ ভার্য্যৈবাত্মা অনয়া উপজীবন্তি ধনলাভায় তস্যাজারং ক্ষমন্তে যে তেষু নটাদিব্যতিরিক্তেস্বপি যে দারাস্তেস্বপ্যেবং নিষেধবিধির্নাস্তি যস্মাচ্চারণাআত্মোপজীবিনশ্চ পরপুরুষানানীয় তৈঃ স্বভার্য্যাঃ সংশ্লেষয়ন্তে স্বয়মাগতাংশ্চ পরপুরুষান্ প্রচ্ছন্নাভূত্বা স্বাজ্ঞানং বিভাবয়ন্তোব্যবহারয়ন্তি ॥ ৩৬২ ॥

নট নর্ত্তক এবং যাহারা স্বস্ত্রীকে পরপুরুষের নিকট স্বয়ং ঘটায় ইহাদিগের স্ত্রীতে উক্ত বিধি খাটিবেনা যেহেতু ইহারা প্রচ্ছন্নভাবে আপনার স্ত্রী লইয়া ধন লোভে পরের নিকট স্বয়ং আসিয়া ঐ স্ত্রীর সহিত মিলাইনা দেয় ॥ ৩৬২ ॥

কিঞ্চিদেব তু দাপ্যঃস্যাৎ সম্ভাষাং তাভিরাচরন্।
প্রৈষ্যাসু চৈকভক্তাসু রহঃ প্রব্রজিতাসু চ ॥ ৩৬৩ ॥

কিঞ্চিদিতি। নির্জ্জনদেশে চারণাত্মোপজীবিস্ত্রীভিঃ সংভাষণং কুর্ব্বন্ স্বল্পং দণ্ডলেশং রাজ্ঞা দাপ্যঃ তাসামপি পরদারত্বাৎ তথা দাসীভিরবরুদ্ধাভির্বৌদ্ধাদিব্রহ্মচারিণীভিশ্চ সম্ভাষাং কুর্ব্বন্ কিঞ্চিদ্দণ্ডমাত্রং দাপ্যঃ স্যাৎ ॥ ৩৬৩ ॥

আর ঐ সকল স্ত্রীর সহিত সম্ভাষণ কারী দাসী ও অবরুদ্ধা এবং বৌদ্ধাদি ব্রহ্মচারিণীর সহিত সংভাষণ কারী যৎকিঞ্চি দণ্ড যোগ্য হইবে ॥ ৩৬৩ ॥

যোঽকামাং দূষয়েৎ কন্যাং স সদ্যোবধমর্হতি।
সকামাং দূষয়ংস্তুল্যো ন বধং প্রাপ্নুয়ান্নরঃ॥ ৩৬৪॥

যোঽকামামিতি। যস্তুল্যজাতিরনিচ্ছন্তীং কন্যাং গচ্ছতি স তৎক্ষণাদেব ব্রাহ্মণেতরো লিঙ্গচ্ছেদনাদিকং বধমর্হতি ইচ্ছন্তীং পুনর্গচ্ছন্ বধার্হো মনুষ্যো ন ভবতি॥ ৩৬৪॥

ব্রাহ্মণ ভিন্ন স্বজাতি যদি অকামা কন্যা গমন করে তবে উহার লিঙ্গ ছেদনাদিরূপ বধদণ্ড করিবেন সকামা গমনে বধ দণ্ড হইবে না॥ ৩৬৪॥

কন্যাং ভজন্তীমুৎকৃষ্টং ন কিঞ্চিদপি দাপয়েৎ।
জঘন্যং সেবমানন্তু সংযতাং বাসয়েদ্গৃহে॥ ৩৬৫॥

কন্যামিতি। কন্যাং সম্ভোগার্থমুৎকৃষ্টজাতিপুরুষং সেবমানাং স্বল্পমপি দণ্ডং ন দাপয়েৎ হীনজাতিং পুনঃ সেবমানাং বদ্ধ্বা স্থাপয়েৎ যাবৎ সা নিবৃত্তকামা স্যাৎ॥ ৩৬৫॥

অপকৃষ্ট জাতীয় কন্যা যদি সংভোগার্থ উৎকৃষ্ট পুরুষ ভজনা করে ঐ স্ত্রীর কিছুই দণ্ড করিবেন না যদি অপকৃষ্ট জাতিকে সেবা করে তবে গৃহে নিরুদ্ধা করিয়া রাখিবে যে পর্য্যন্ত ঐ কার্য্যে নিবৃত্ত হয়॥ ৩৬৫॥

উত্তমাং সেবমানস্তু জঘন্যো বধমর্হতি।
শুল্কং দদ্যাৎ সেবমানঃ সমামিচ্ছেৎ পিতা যদি॥ ৩৬৬॥

উত্তমামিতি। হীনজাতিরুৎকৃষ্টজাতীয়াং কন্যামিচ্ছন্তীমনিচ্ছন্তীং বা গচ্ছন্ জাত্যপেক্ষয়াঽঙ্গচ্ছেদনমারণাত্মকং বধমর্হতি সমানজাতীয়াং পুনরিচ্ছন্তীং গচ্ছন্ যদি পিতা মন্যতে তদা পিতুঃ শুল্কানুরূপমর্থং দদ্যাৎ ন চ দণ্ড্যঃ সা চ কন্যা তেনৈব বোঢব্যা॥ ৩৬৬॥

উত্তম জাতীয় সকাম কন্যাকে অধম জাতি পুরুষ যদি ভজনা করে তবে ঐ পুরুষ বধদণ্ড যোগ্য হইবে এবং সমান জাতীয় সকামা স্ত্রী সেবাকারী বধদণ্ড যোগ্য হইবে না কিন্তু ঐ স্ত্রীর পিতা যদি ইচ্ছা করে তবে তাহাকে শুল্ক দিতে হইবে॥ ৩৬৬॥

অভিষহ্য তু যঃ কন্যাং কুর্য্যাদ্দর্পেণ মানবঃ।
তস্যাশু কর্ত্ত্যে অঙ্গুল্যৌ দণ্ডং চার্হতি ষট্‌শতং॥ ৩৬৭॥

অভীতি। যো মনুষ্যঃ প্রসহ্য বলাৎকারেণ সমানজাতীয়াং গমনবর্জ্জমহঙ্কারেণাঙ্গুলিপ্রক্ষেপমাত্রেণৈব নাশয়েত্তস্য শীঘ্রমেবাঙ্গুলিদ্বয়চ্ছেদঃ কর্ত্তব্যঃ ষট্‌পণশতানি চায়ং দণ্ড্যঃ স্যাৎ॥ ৩৬৭॥

যে পুরুষ বলাৎকারে গমন না করিয়া সমান জাতীয় স্ত্রীযোনিতে অঙ্গুলি প্রক্ষেপ করে তবে উহার দুইটি অঙ্গুলি ছেদ করিবেন এবং ছয় শতপণ দণ্ড করিবেন॥ ৩৬৭॥

সকামাং দূষয়ংস্তুল্যো নাঙ্গুলিচ্ছেদমাপ্নুয়াৎ।
দ্বিশতন্তু দমং দাপ্যঃ প্রসঙ্গবিনিবৃত্তয়ে ॥ ৩৬৮ ॥

সকামামিতি। সমানজাতির্বিচ্ছন্তীং কন্যামঙ্গুলিপ্রক্ষেপমাত্রেণ নাশয়ন্নাঙ্গুলিচ্ছেদমাপ্নোতি কিন্তু তৎপ্রসক্তিনিবারণায় দ্বিশতং দণ্ডং দাপ্যঃ ॥ ৩৬৮ ॥

সকামা সমানবর্ণ স্ত্রীতে যদি ঐরূপ অঙ্গুলি প্রক্ষেপ করে তবে সমানজাতীয় পুরুষ অঙ্গুলিচ্ছেদ দণ্ড পাইবেন না কিন্তু উহাকে উক্ত কার্য্য নিবারণ জন্য দুইশত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৬৮ ॥

কন্যৈব কন্যাং যা কুর্য্যাত্তস্যাঃ স্যাদ্দ্বিশতো দমঃ।
শুল্কঞ্চ দ্বিগুণং দদ্যাচ্ছিফাশ্চৈবাপ্নুয়াদ্দশ ॥ ৩৬৯ ॥

কন্যৈবেতি। যা কন্যা পরাং কন্যামঙ্গুলিপ্রক্ষেপেণ নাশয়েৎ তস্যা দ্বিশতো দণ্ডঃ স্যাৎ কন্যাশুল্কঞ্চ দ্বিগুণং কন্যাপিতুর্দদ্যাৎ শিফাপ্রহারাংশ্চ দশ প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ৩৬৯ ॥

আর যে নিজে কন্যা অন্য কন্যাকে অঙ্গুলি প্রক্ষেপে নষ্ট করে উহার দুই শত পণ দণ্ড করিবেন এবং শুল্কে দ্বিগুণ দেওয়াইবেন এবং দশ বেত মারিবেন ॥ ৩৬৯ ॥

যা তু কন্যাং প্রকুর্য্যাৎ স্ত্রী সা সদ্যো মৌণ্ড্যমর্হতি।
অঙ্গুল্যোরেব চ চ্ছেদং খরেণোদ্বহনন্তথা ॥ ৩৭০ ॥

যা স্ত্রীতি। যা পুনঃ স্ত্রী কন্যাং অঙ্গুলি প্রক্ষেপেণ নাশয়েৎ সা তৎক্ষণাদেব শিরোমুণ্ডনং অনুবন্ধাপেক্ষয়াঙ্গুল্যোরেবচ্ছেদনং গর্দ্দভেন চ রাজমার্গে বহনমর্হতি ॥ ৩৭০ ॥

যে প্রগল্ভা স্ত্রী কন্যাকে এই রূপে নষ্ট করে ঐ স্ত্রীর মস্তক মুণ্ডন করাইয়া দিবেন দুই অঙ্গুলিচ্ছেদ করিবেন গর্দ্দভে চড়াইয়া রাজমার্গে ভ্রমণ করাইবে দোষের ন্যূনাধিক্যানুসারে প্রকার ত্রয় জানিবে ॥ ৩৭০ ॥

ভর্ত্তারং লঙ্ঘয়েদ্যা তু স্ত্রী জ্ঞাতিগুণদর্পিতা।
তাং শ্বভিঃ খাদয়েদ্রাজা সংস্থানে বহুসংস্থিতে ॥ ৩৭১ ॥

ভর্ত্তারমিতি। যা স্ত্রী প্রবলধনিকপিত্রাদিবান্ধবদর্পেণ সৌন্দর্য্যাদিগুণ দর্পেণ বা পতিং পুরুষান্তরোপগমনাল্লঙ্ঘয়েৎ তাং রাজা বহুজনাকীর্ণে দেশে শ্বভির্ভক্ষয়েৎ ॥ ৩৭১ ॥

যে স্ত্রী ধনি কন্যা দর্পে এবং আপনার সৌন্দর্য্য দর্পে নিজপতি পরিত্যাগ পূর্ব্বক পর পুরুষ গমন করে উহাকে বহুজন সমাজে লইয়া কুক্কুর দিয়া খাওয়াইবে ॥ ৩৭১ ॥

পুমাংসং দাহয়েৎ পাপং শয়নে তপ্ত আয়সে।
অভ্যাদধ্যুশ্চ কাষ্ঠানি তত্র দহ্যেত পাপকৃৎ ॥ ৩৭২ ॥

পুমাংসমিতি। অনন্তরোক্তং জারং পাপকারিণং পুরুষময়োময়শয়নে প্রজ্বলিতে রাজা দাহয়েত্তত্র শয়নে বধ্যঘাতিনঃ কাষ্ঠানি নিঃক্ষিপেয়ুঃ যাবৎ পাপকারী দগ্ধঃ স্যাৎ ॥ ৩৭২ ॥

এবং উক্ত পাপকারী জার পুরুষকে লৌহময় প্রজ্বলিত শয্যাতে শয়ন করাইয়া রাজা তাহার

যেন যেপর্য্যন্ত পাপিষ্ঠ ভস্মসাৎ না হয় সে পর্য্যন্ত বধ্যঘাতিরা অগ্নিতে কাষ্ঠ নিক্ষেপ করিবে ॥ ৩৭২ ॥

সংবৎসরাভিশস্তস্য দুষ্টস্য দ্বিগুণোদমঃ।
ব্রাত্যয়া সহ সংবাসে চাণ্ডাল্যা তাবদেব তু ॥ ৩৭৩ ॥

সংবৎসরেতি। পরস্ত্রীগমনেন দুষ্টস্য পুংসোঽদণ্ডিতস্য পুনঃ সংবৎসরাতিক্রমে তস্যামেবাভিশস্তস্য পূর্ব্বদণ্ডাদ্দ্বিগুণোদমঃ কার্য্যঃ। তথা ব্রাত্যজায়াগমনে যোদণ্ডঃ পরিকল্পিতঃ চাণ্ডাল্যা সহ নির্দ্দেশাৎ চাণ্ডালীগমনরূপঃ তথা চণ্ডালীগমনে যোদণ্ডঃ সহস্রং ত্বন্ত্যজস্ত্রিয়মিতি সংবৎসরে স্থিতে যদি তামেব ব্রাত্যজায়াং তামেব চাণ্ডালীং পুনর্গচ্ছতি তদা দ্বিগুণঃ কর্ত্তব্যঃ। এতচ্চ পূর্ব্বস্যোবোদাহরণদ্বয়ং ব্রাত্যজায়াগমনেঽপি চাণ্ডালীগমনদণ্ডপ্রদর্শনার্থং সর্ব্বস্যৈব তু পূর্ব্বাভিশস্তাদণ্ডিতস্য সংবৎসরাতিক্রমে পুনস্তামেব গচ্ছতঃ পূর্ব্ব দণ্ডাদ্দ্বিগুণোদণ্ডোবোদ্ধব্যঃ ॥ ৩৭৩ ॥

পরস্ত্রী গমনে দুষ্ট পুরুষ যথা শাস্ত্র রাজকর্ত্তৃক দণ্ডিত হইয়া পুনরায় বৎসরান্তীতে ঐ স্ত্রীতে গমন করে তবে উহার পূর্ব্ব দণ্ডের দ্বিগুণ দণ্ড করিবেন এবং ব্রাত্যজাত স্ত্রীও চাণ্ডালী স্ত্রী গমনে ঐ রূপ ব্যবস্থা তাৎপর্য্য যে স্ত্রীতে একবার গমন করিয়া দণ্ডিত হয় দ্বিতীয় বৎসরে ঐ স্ত্রীতে পুনর্ব্বার গমন করিলে পূর্ব্বদণ্ড দ্বিগুণ দণ্ড প্রাপ্ত হইবে ॥ ৩৭৩ ॥

শূদ্রোগুপ্তমগুপ্তং বা দ্বৈজাতং বর্ণমাবসন্।
অগুপ্তমঙ্গসর্ব্বস্বৈর্গুপ্তং সর্ব্বেণ হীয়তে ॥ ৩৭৪ ॥

শূদ্রইতি। ভর্ত্রাদিভীরক্ষিতামরক্ষিতাং বা দ্বিজাতিস্ত্রিয়ং যদি শূদ্রোগচ্ছেত্তদাঽর ক্ষিতাং রক্ষারহিতাং গচ্ছন্ লিঙ্গসর্ব্বস্বাভ্যাং বিয়োজনীয়ঃ অত্রাঙ্গবিশেষাশ্রবণেঽপি আর্য্যস্ত্র্যভিগমনে লিঙ্গোদ্ধারঃ সর্ব্বস্বহরণং গুপ্তাং চেদ্বধোঽধিকইতিগৌতমবচনাল্লিঙ্গচ্ছেদঃ। রক্ষিতাঞ্চ গচ্ছন্ শরীরধনহীনঃ কর্ত্তব্যঃ ॥ ৩৭৪ ॥

ভর্ত্রাদি কর্ত্তৃক রক্ষিত হউক বা না হউক শূদ্র যদি দ্বিজাতির ঐরূপ স্ত্রী গমন করে উহার মধ্যে অগুপ্তা গমনে শূদ্রের লিঙ্গ চ্ছেদও সর্ব্বস্ব হরণ দণ্ড করিবেন গুপ্তা গমন করিলে বধও সর্ব্বস্ব হরণ রূপ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৭৪ ॥

বৈশ্যঃ সর্ব্বস্বদণ্ডঃ স্যাৎ সংবৎসরনিরোধতঃ।
সহস্রং ক্ষত্রিয়োদণ্ড্যো মৌণ্ড্যং মূত্রেণ চার্হতি ॥ ৩৭৫ ॥

বৈশ্যইতি। বৈশ্যস্য গুপ্তব্রাহ্মণীগমনে সংবৎসরবন্ধনাদনন্তরং সর্ব্বস্বগ্রহণরূপোদণ্ডঃ কার্য্যঃ ক্ষত্রিয়াগমনে তু বৈশ্যস্য চ ক্ষত্রিয়ামিতি বক্ষ্যতি ক্ষত্রিয়ো গুপ্তব্রাহ্মণীগমনে সহস্রং দণ্ডনীয়ঃ খরমূত্রেণ চাস্য মুণ্ডনং কর্ত্তব্যং ॥ ৩৭৫ ॥

বৈশ্য যদি গুপ্ত ব্রাহ্মণী গমন করে তবে উহাকে একবৎসর কারারুদ্ধ করাইয়া সর্ব্বস্ব

হরণ দণ্ড করিবেন ক্ষত্রিয় যদি ঐরূপ ব্রাহ্মণী গমন করে তবে উহাকে সহস্র পণ দণ্ড করিয়া গর্দ্দভ মূত্র দ্বারা মস্তক মুণ্ডন করাইয়া দিবেন ॥ ৩৭৫ ॥

ব্রাহ্মণীং যদ্যগুপ্তাস্তু গচ্ছেতাং বৈশ্যপার্থিবৌ।
বৈশ্যং পঞ্চশতং কুর্য্যাৎ ক্ষত্রিয়ন্তু সহস্রিণং॥ ৩৭৬ ॥

ব্রাহ্মণীমিতি। অরক্ষিতাং তু ব্রাহ্মণীং যদি বৈশ্যক্ষত্রিয়ৌ গচ্ছতঃ তদা বৈশ্যং পঞ্চশতদণ্ডযুক্তং কুর্য্যাৎ। ক্ষত্রিয়ং পুনঃ সহস্রদণ্ডোপেতং। বৈশ্যেচায়ং পঞ্চশতদণ্ডঃ শূদ্রাভ্রমাদিনা নির্গুণজাতিমাত্রোপজীবিব্রাহ্মণীগমন বিষয়ঃ তদিতরব্রাহ্মণীগমনে তু বৈশ্যস্যাপি সহস্রদণ্ডএব ॥ ৩৭৬ ॥

বৈশ্য ও ক্ষত্রিয় যদি অরক্ষিতা ব্রাহ্মণী গমন করে তবে বৈশ্যের শূদ্রা ভ্রমে এবং অত্যন্ত নির্গুণ ব্রাহ্মণী গমনে পাঁচ শত পণ দণ্ড নতুবা সহস্র পণ দণ্ড হইবে ক্ষত্রিয় যদি ঐরূপ ব্রাহ্মণী গমন করে তবে উহাকে সহস্র পণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৭৬ ॥

উভাবপি তু তাবেব ব্রাহ্মণ্যা গুপ্তয়া সহ।
বিপ্লুতৌ শূদ্রবদ্দণ্ড্যৌ দগ্ধব্যৌ বা কটাগ্নিনা ॥ ৩৭৭ ॥

উভাবিতি। তাবেবোভাবপি ক্ষত্রিয়বৈশ্যৌ ব্রাহ্মণ্যা রক্ষিতয়া সহ কৃতমৈথুনৌ শূদ্রবৎ গুপ্তং সর্ব্বেণ হীয়তে ইতি দণ্ড্যৌ। যদ্বা কটেন প্রবেষ্ট্য দগ্ধব্যৌ তত্র বৈশ্যং লোহিতদর্ভৈঃ ক্ষত্রিয়ং শরপত্রৈর্বা বেষ্ট্যেতি বশিষ্ঠোক্তো বিশেষোগ্রাহ্যঃ পূর্ব্বং সহস্রং ক্ষত্রেযোদণ্ড্যো বৈশ্যঃ সর্ব্বস্বমিত্যুক্তং দ্বয়ং প্রাণান্তিকদণ্ডোগুণবদ্ব্রাহ্মণী গমনবিষয়োবেদ্ধব্যঃ ॥ ৩৭৭ ॥

বৈশ্য বা ক্ষত্রিয় যদি সগুণ ও রক্ষিতা ব্রাহ্মণী গমন করে তবে উহারদিগকে বধ ও সর্ব্বস্ব হরণ দণ্ড করিবেন অথবা বৈশ্যকে লোহিতবর্ণ দর্ভে বেষ্টন করিয়া দাহ করিবেন ক্ষত্রিয়কে শর দ্বারা বেষ্টন করিয়া দগ্ধ করাইবেন ॥ ৩৭৭ ॥

সহস্রং ব্রাহ্মণোদণ্ড্যো গুপ্তাং বিপ্রাং বলাদ্ব্রজন্।
শতানি পঞ্চ দণ্ড্যঃ স্যাদিচ্ছন্ত্যা সহ সঙ্গতঃ ॥ ৩৭৮ ॥

সহস্রমিতি। রক্ষিতাং বিপ্রাং ব্রাহ্মণোবলেনোপগচ্ছন্ সহস্রং দণ্ড্যঃ স্যাৎ। ইচ্ছন্ত্যা পুনঃ সকৃন্মৈথুনে পঞ্চশতানি দণ্ডনীয়োভবেৎ ॥ ৩৭৮ ॥

ব্রাহ্মণ যদি রক্ষিতা ব্রাহ্মণীকে বলপূর্ব্বক গমন করে তবে ব্রাহ্মণকে হাজারপণ দণ্ড করিবেন আর সকামা ব্রাহ্মণী গমনে পাঁচ শত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৭৮ ॥

মৌণ্ড্যং প্রাণান্তিকোদণ্ডোব্রাহ্মণস্য বিধীয়তে।
ইতরেষান্তু বর্ণানাং দণ্ডঃ প্রাণান্তিকোভবেৎ ॥ ৩৭৯ ॥

মৌণ্ড্যমিতি। ব্রাহ্মণস্য বধদণ্ডস্থানে শিরোমুণ্ডনং দণ্ডঃ শাস্ত্রেণোপদিশ্যতে ক্ষত্রিয়াদীনাং পুনরুক্তেন ঘাতেন দণ্ডোভবতি ॥ ৩৭৯ ॥

ব্রাহ্মণের যে অপরাধে বধ দণ্ড হইতে পারে ঐ স্থানে ব্রাহ্মণের মস্তক মুণ্ডন দণ্ড শাস্ত্র নির্দ্দিষ্ট করিয়াছে ক্ষত্রিয়াদির পক্ষে বধই জানিবে ॥ ৩৭৯ ॥

ন জাতু ব্রাহ্মণং হন্যাৎ সর্ব্বপাপেষ্বপি স্থিতং।
রাষ্ট্রাদেনং বহিঃ কুর্য্যাৎ সমগ্রধনমক্ষতং॥ ৩৮০ ॥

ন জাত্বিত্যাদি। ব্রাহ্মণং সর্ব্বপাপকারিণমপি কদাচিন্ন হন্যাৎ। অপিতু সর্ব্বস্বযুক্তমক্ষতশরীরং রাষ্ট্রান্নির্ব্বাসয়েৎ ॥ ৩৮০ ॥

সর্ব্ব প্রকার পাপকারী হইলেও ব্রাহ্মণকে কদাচ বধ করিবেন না ঐ স্থলে রাজ্য হইতে সর্ব্বস্ব যুক্ত অক্ষত শরীরে ব্রাহ্মণকে বাহির করিয়া দিবে ॥ ৩৮০ ॥

ন ব্রাহ্মণবধাদ্ভূয়ানধর্ম্মো বিদ্যতে ভুবি।
তস্মাদস্য বধং রাজা মনসাপি ন চিন্তয়েৎ॥ ৩৮১ ॥

ন ব্রাহ্মণেতি। ব্রাহ্মণবধান্মহান্ পৃথিব্যামধর্ম্মোনাস্তি তস্মাদ্রাজা সর্ব্বপাপকারিণো ব্রাহ্মণস্য মনসাপি বধং ন চিন্তয়েৎ॥ ৩৮১ ॥

পৃথিবী মধ্যে ব্রাহ্মণ বধ হইতে অন্য অধিক পাপ আর নাই এজন্য ব্রাহ্মণের বধচিন্তা রাজা মনেও করিবেন না ॥ ৩৮১ ॥

বৈশ্যশ্চেৎ ক্ষত্রিয়াং গুপ্তাং বৈশ্যাং বা ক্ষত্রিয়ো ব্রজেৎ।
যো ব্রাহ্মণ্যামগুপ্তায়াং তাবুভৌ দণ্ডমর্হতঃ॥ ৩৮২ ॥

[illegible]
[illegible] ব্রাহ্মণ্যামগুপ্তায়াং গমনে যোদণ্ডাবুক্তৌ বৈশ্যং পঞ্চশতং কুর্য্যাৎ ক্ষত্রিয়ন্তু সহস্রিণমিতি দ্বাবেব তৌ দণ্ডৌ বৈশ্যক্ষত্রিয়য়োর্ভবতঃ। অয়ঞ্চ বৈশ্যস্য রক্ষিতক্ষত্রিয়াগমনে পঞ্চশতরূপোদণ্ডোলঘুত্বাৎ গুণবদ্বৈশ্যস্য নির্গুণক্ষত্রিয়াতিমাত্রোপভোগদক্ষত্রিয়াযাঃ শূদ্রাদ্যভ্যাদিগমনবিষয়ো বোদ্ধব্যঃ ক্ষত্রিয়স্য রক্ষিতবৈশ্যায়াং জ্ঞানতোযুক্ত এব সহস্রদণ্ডঃ ॥ ৩৮২ ॥

সগুণ বৈশ্য যদি নির্গুণ ক্ষত্রিয়া ও রক্ষিতাকে শূদ্রাদি ভ্রমে গমন করে তবে বৈশ্যের পাঁচশত পণ দণ্ড করিবেন ক্ষত্রিয় যদি রক্ষিত ক্ষত্রিয়াকে জ্ঞান পূর্ব্বক গমন করে তবে উহার সহস্রপণ দণ্ড করিবেন ॥ ৩৮২ ॥

সহস্রং ব্রাহ্মণোদণ্ডং দাপ্যো গুপ্তে তু তে ব্রজন্।
শূদ্রায়াং ক্ষত্রিয়বিশোঃ সাহস্রোবৈ ভবেদ্দমঃ ॥ ৩৮৩ ॥

সহস্রমিত্যাদি। ক্ষত্রিয়াবৈশ্যে রক্ষিতে ব্রাহ্মণোব্রজন্ সহস্রং দণ্ডং দাপনীয়ঃ শূদ্রায়াং রক্ষিতায়াং ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োর্গমনে সহস্রমেব দণ্ডঃ স্যাৎ ॥ ৩৮৩ ॥

গুপ্ত ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাতে ব্রাহ্মণ যদি গমন করে ব্রাহ্মণকে সহস্র পণ দণ্ড করিবেন গুপ্ত শূদ্রাতে ক্ষত্রিয় বৈশ্য গমন করিলে ঐরূপ দণ্ড পাইবে ॥ ৩৮৩ ॥

ক্ষত্রিয়ায়ামগুপ্তায়াং বৈশ্যে পঞ্চশতং দমঃ।
মূত্রেণ মৌণ্ড্যমিচ্ছেত্তু ক্ষত্রিয়োদণ্ডমেব বা ॥ ৩৮৪ ॥

ক্ষত্রিয়েতি। অরক্ষিতক্ষত্রিয়াগমনে বৈশ্যস্য পঞ্চশতানি দণ্ডঃ স্যাৎ। ক্ষত্রিয়স্য ত্বরক্ষিতক্ষত্রিয়াগমনে গর্দ্দভমূত্রেণ মুণ্ডনং পঞ্চশতরূপং বা দণ্ডমাপ্নুয়াৎ ॥ ৩৮৪ ॥

বৈশ্য যদি অরক্ষিত ক্ষত্রিয়া গমন করে তবে বৈশ্য পাঁচশত পণ দণ্ড যোগ্য হইবে ক্ষত্রিয় ঐরূপ গমন করে তবে গর্দ্দভমূত্র দ্বারা মস্তক মুণ্ডন অথবা পাঁচশত পণ দণ্ড প্রাপ্ত হইবে ॥ ৩৮৪ ॥

অগুপ্তে ক্ষত্রিয়াবৈশ্যে শূদ্রাং বা ব্রাহ্মণোব্রজন্।
শতানি পঞ্চ দণ্ড্যঃ স্যাৎ সহস্রং ত্বন্ত্যজস্ত্রিয়ং ॥ ৩৮৫ ॥

অগুপ্তে ইতি। অরক্ষিতাং ক্ষত্রিয়াং বৈশ্যাং শূদ্রাং বা ব্রাহ্মণোগচ্ছন্ পঞ্চ শতানি দণ্ড্যঃ স্যাৎ অন্তে ভবোঽন্ত্যজঃ যস্মাদধমোনাস্তি চাণ্ডালাদিস্তস্য স্ত্রিয়ং গচ্ছন্ সহস্রং দণ্ড্যঃ ॥ ৩৮৫ ॥

অরক্ষিত ক্ষত্রিয়া বা বৈশ্যা বা শূদ্রা গমনে ব্রাহ্মণের সহস্র পণ দণ্ড করিবেন চণ্ডালাদি স্ত্রী গমনে ও ব্রাহ্মণের ঐ দণ্ড ॥ ৩৮৫ ॥

যস্য স্তেনঃ পুরে নাস্তি নান্যস্ত্রীগো ন দুষ্টবাক্।
ন সাহসিকদণ্ডঘ্নৌ স রাজা শক্রলোকভাক্ ॥ ৩৮৬ ॥

যস্যেতি। যস্য রাজ্ঞোরাষ্ট্রে চৌরঃ পরদারগামী পরুষবাদী গৃহদাহাদি সাহসকারী দণ্ডপারুষ্যকর্ত্তা চ নাস্তি স রাজা শক্রপুরং যাতি ॥ ৩৮৬ ॥

যে রাজার রাজ্যে চোর, পারদারিক, বাক্পারুষ্যকারী সাহসিক, দণ্ডপারুষ্যকারী পুরুষ নাই সে রাজা ঐ পুণ্যে মরণোত্তর ইন্দ্রপুরে বাস করেন ॥ ৩৮৬ ॥

এতেষাং নিগ্রহো রাজ্ঞঃ পঞ্চানাং বিষয়ে স্বকে।
সাম্রাজ্যকৃৎ সজাত্যেষু লোকে চৈব যশস্করঃ ॥ ৩৮৭ ॥

এতেষামিতি। পঞ্চানাং এতেষাং স্তেনাদীনাং স্বরাষ্ট্রে নিগ্রহঃ সমানজাতীয়েষু রাজসু মধ্যে রাজ্ঞঃ সাম্রাজ্যকৃৎ ইহ লোকে চ যশস্করোভবতি ॥ ৩৮৭ ॥

স্তেনাদি পঞ্চব্যক্তির নিগ্রহ কারী রাজা ইহলোকে রাজ সমাজে সাম্রাজ্য লাভ করেন ও খ্যাতি লাভও করেন ॥ ৩৮৭ ॥

ঋত্বিজং যস্ত্যজেদ্‌যাজ্যো যাজ্যং চর্ত্বিক্ ত্যজেদ্‌যদি।
শক্তং কর্ম্মণ্যদুষ্টঞ্চ তয়োর্দণ্ডঃ শতং শতং ॥ ৩৮৮ ॥

ঋত্বিজমিতি। যোযাজ্যঃ ঋত্বিজং কর্ম্মানুষ্ঠানসমর্থং অতিপাতকাদিদোষরহিতং ঋত্বিগ্‌বা যাজ্যমদুষ্টং ত্যজতি তয়োঃ শতং দণ্ডঃ কার্য্যইতি দণ্ডপ্রসঙ্গাদিদমুক্তং ॥ ৩৮৮ ॥

যে যজমান যদি কর্ম্মানুষ্ঠানে ক্ষম, ঋত্বিক্‌কে নিষ্কারণ ত্যাগ করে এবং পাতকাদি-দোষ রহিত যাজ্যকে যে পুরোহিত অবারণ ত্যাগ করে ঐ উভয়কে এক এক শত পণ দণ্ড করিবেন উহাদিগের যোগ্য কার্য্য করাইতে অনুজ্ঞা করিবেন ॥ ৩৮৮ ॥

ন মাতা ন পিতা ন স্ত্রী ন পু[illegible]ত্যাগমর্হতি।

ত্যজন্নপতিতানেতান্‌রাজ্ঞা দণ্ড্যঃ শতানি ষট্‌ ॥ ৩৮৯ ॥

ন মাতেতি। মাতৃপিতৃভার্য্যাপুত্রাঃ ত্যাগং পোষণশুশ্রূষণাদ্যকরণাত্মকং নার্হন্তি তস্মাদেতান্‌ পাতকাদিদোষরহিতান্‌ পরিত্যজন্‌ একৈক' পরিত্যাগে রাজ্ঞা ষট্‌ শতানি দণ্ড্যঃ ॥ ৩৮৯ ॥

মাতা পিতা স্ত্রী পুত্র অপতিত ইহারা পোষণ শুশ্রূষাদির অকরণ রূপ ত্যাগ যোগ্য হইবেন না যদি কেহ তদ্রূপ ত্যাগ করে তবে ছয়শত পণ দণ্ড প্রাপ্ত হইবেক ॥ ৩৮৯ ॥

আশ্রমেষু দ্বিজাতীনাং কার্য্যে বিবদতাং মিথঃ।

ন বিব্রূয়ান্নৃপোধর্ম্মং চিকীর্ষন্‌ হিতমাত্মনঃ ॥ ৩৯০ ॥

আশ্রমেষ্বিতি। দ্বিজাতীনাং গার্হস্থ্যাশ্রমবিষয়ে কার্য্যে অয়ং শাস্ত্রার্থো নায়ং শাস্ত্রার্থ ইতি পরস্পরং জাতবিবাদানাং রাজা স্বীয়হিতং চিকীর্ষুরয়ং শাস্ত্রার্থইতি সহসা বিশেষেণ ন ব্রূয়াৎ ॥ ৩৯০ ॥

দ্বিজাতিদিগের গার্হস্থ্যাদি আশ্রম ঘটিত কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে অর্থাৎ এই শাস্ত্রার্থ এই অশাস্ত্রার্থ এতাদৃশ বিবাদ ঘটিলে হঠাৎ এই শাস্ত্রার্থ এরূপ ব্যবস্থা ধর্ম্মেচ্ছু রাজা নিশ্চয় করিবেন না ॥ ৩৯০ ॥

যথার্হমেতানভ্যর্চ্য ব্রাহ্মণৈঃ সহ পার্থিবঃ।

সান্ত্বেন প্রশমষ্যাদৌ স্বধর্ম্মং প্রতিপাদয়েৎ ॥ ৩৯১ ॥

যথার্হমিতি। যোযাদৃশীং পূজামর্হতি তং তথা পূজয়িত্বা অন্যৈর্ব্রাহ্মণৈঃ সহ প্রথমং প্রীত্যা অপগতকোপং কৃত্বা তেভ্যঃ যঃ স্বধর্ম্মঃ তং বোধয়েৎ ॥ ৩৯১ ॥

যে যে প্রকার মানের যোগ্য তাহাকে সেই রূপে পূজা করিয়া ক্রোধ দূর করিয়া অন্য উপযুক্ত পণ্ডিত দ্বারা স্বধর্ম্ম নির্ণীত করিয়া বিবাদিদিগকে যথার্থ বুঝাইয়া দিবেন ॥ ৩৯১ ॥

প্রাতিবেশ্যানুবেশ্যৌ চ কল্যাণে বিংশতিদ্বিজে।

অর্হাবভোজয়ন্‌ বিপ্রোদণ্ডমর্হতি মাষকং ॥ ৩৯২ ॥

প্রাতীতি। নিরন্তরগৃহবাসী প্রাতিবেশ্যঃ তদনন্তরগৃহবাসী অনুবেশ্যঃ যস্মিন্‌ উৎসবে বিংশতিরন্যে ব্রাহ্মণা ভোজ্যন্তে তত্র প্রাতিবেশ্যানুবেশ্যৌ প্রাতিবেশ্যব্রাহ্মণাতিক্রমকারী চেতি বিষ্ণুবচনাৎ ব্রাহ্মণৌ ভোজনার্হাবভোজয়ন্‌ ব্রাহ্মণ উত্তরত্র হৈরণ্যাদি-গ্রহণাদিহ রৌপ্যমাষং দণ্ডমর্হতি ॥ ৩৯২ ॥

যে মঙ্গল কার্য্যে বিংশতিসংখ্যক ব্রাহ্মণ ভোজন করাইতে হইবে সেস্থলে যদি গৃহস্থ প্রতিবেশী স্বগৃহসন্নিকটবর্ত্তী অথবা তদনন্তর বর্ত্তী অনুবেশী ব্রাহ্মণকে অতিক্রম করিয়া অন্য ব্রাহ্মণকে ভোজন করায় তবে ঐ অপরাধে উহাকে একমাষা রূপা দণ্ড করাইবেন॥ ৩৯২॥

শ্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়ং সাধুং ভূতিকৃত্যেষ্বভোজয়ন্।

তদন্নং দ্বিগুণং দাপ্যো হিরণ্যঞ্চৈব মাষকং॥ ৩৯৩॥

শ্রোত্রিয়ইতি। বিদ্যাচারবান্ তথাবিধমেব গুণবন্তং বিভবকার্য্যেষু বিবাহাদিষু প্রকৃতত্বাৎ প্রাতিবেশ্যানুবেশ্যাবেবাভোজয়ংস্তদন্নমভোজিতায় দ্বিগুণং দাপ্যোহিরণ্য মাষকঞ্চ রাজ্ঞঃ॥ ৩৯৩॥

নিজে শ্রোত্রিয় প্রতিবেশী বা অনুবেশী শ্রোত্রিয়কে বিবাহাদি মহৎকার্য্যে ভোজনা করান্ তবে অভোজিতের ভোজনের দ্বিগুণ ভোজ্য দ্রব্য দিতে হইবে এবং এক সুবর্ণমাষক দণ্ডও করিবেন॥ ৩৯৩॥

অন্ধোজড়ঃ পীঠসর্পী সপ্তত্যা স্থবিরশ্চ যঃ।

শ্রোত্রিয়েষূপকুর্ব্বংশ্চ ন দাপ্যাঃ কেনচিৎ করং॥ ৩৯৪॥

অন্ধইতি। অন্ধোবধিরঃ পঙ্গুঃ সম্পূর্ণসপ্ততিবর্ষঃ সপ্তত্যেতি প্রকৃত্যাদিভ্য উপসংখ্যানমিতি তৃতীয়া। শ্রোত্রিয়েষু ধনধান্যশুশ্রূষাদিনোপকারকএতে কেনচিদপি ক্ষীণকোষেণাপি রাজ্ঞা স্বগ্রাহ্যকরং ন দাপনীয়াঃ॥ ৩৯৪॥

অন্ধ জড় পঙ্গু এবং ধন ধান্যাদিদ্বারা শ্রোত্রিয়কে যে ব্যক্তি সর্ব্বদা উপকার করে ইহার দিগের নিকট হইতে রাজা বার্ষিক গ্রাহ্য কর কদাচ লইবেন না॥ ৩৯৪॥

শ্রোত্রিয়ং ব্যাধিতার্ত্তৌ চ বালবৃদ্ধাবকিঞ্চনং।

মহাকুলীনমার্য্যঞ্চ রাজা সংপূজয়েৎ সদা॥ ৩৯৫॥

শ্রোত্রিয়মিতি। বিদ্যাচারবন্তং ব্রাহ্মণং পুত্রবিয়োগাদিদুঃখিতং বালবৃদ্ধদরিদ্রমহাকুলপ্রসূতোদারচরিতান্ রাজা দানমানহিতকরণৈঃ সংপূজয়েৎ সদা॥ ৩৯৫॥

বিদ্যাচার সম্পন্ন, রোগী পুত্রাদিবিয়োগে কাতর, অপ্রাপ্ত ব্যবহার, বালক, ও সম্পূর্ণ সপ্ততি বয়স্ক, ও অতিদরিদ্র ও মহাকুলসম্ভূত ও উদার চরিত্র ইহারদিগকে রাজা দান মান সৎকারে উপকার করিবেন॥ ৩৯৫॥

শাল্মলীফলকে শ্লক্ষ্ণে নেনিজ্যান্নেজকঃ শনৈঃ।

ন চ বাসাংসি বাসোভির্নিহরেন্ন চ বাসয়েৎ॥ ৩৯৬॥

শাল্মলীতি। শাল্মল্যাদিবৃক্ষসম্বন্ধিফলকে অপরুষে রজকঃ শনৈঃ শনৈর্বাসাংসি প্রক্ষালয়েৎ ন চ পরকীয়ৈর্বস্ত্রৈরন্যবস্ত্রাণি নয়েৎ ন চান্যবাসাংসি অন্যপরিধানার্থং দদ্যাৎ যদ্যেবং কুর্য্যাত্তদাসৌ দণ্ড্যঃ স্যাৎ॥ ৩৯৬॥

শিমুলের ফলক, যাহা অতিকঠিন না হয় উহাতে রজক বস্ত্র ক্ষালন করিবে এবং একের বস্ত্র অন্যের বস্ত্র মিসাইবে না এবং একের বস্ত্র অন্যকে ভাটক গ্রহণে পরিধান জন্য দিবে না যদি এরূপ করে তবে দণ্ডনীয় হইবে ॥ ৩৯৬ ॥

তন্তুবায়োদশপলং দদ্যাদেকপলাধিকং।
অতোহন্যথা বর্ত্তমানো দাপ্যো দ্বাদশকং দমং ॥ ৩৯৭ ॥

তন্তুবায় ইতি। তন্তুবায়োবস্ত্রনির্ম্মাণার্থং দশপলানি সূত্রং গৃহীত্বা পিষ্টকাদ্যনুপ্রবেশাদেকাদশপলং বস্ত্রং দদ্যাৎ যদি ততোন্যূনং দদ্যাত্তদা দ্বাদশ পণান্ রাজা দাপ্যঃ স্বামিনশ্চ তুষ্টিঃ কর্ত্তব্যৈব ॥ ৩৯৭ ॥

তন্তুবায় বস্ত্র বয়ন জন্য দশপল পরিমিতসূত্র গৃহস্থ হইতে নিয়া ভক্তাদির মিশ্রণজন্য নির্ম্মিত বস্ত্র ওজনে একপল অধিক দিতে হইবে ইহার ন্যূন ওজনে হইলে উহাকে দ্বাদশ পণ দণ্ড দিতে হইবে ॥ ৩৯৭ ॥

শুল্কস্থানেষু কুশলাঃ সর্ব্বপণ্যবিচক্ষণাঃ।
কুর্য্যুরর্ঘং যথা পণ্যং ততোবিংশং নৃপোহরেৎ ॥ ৩৯৮ ॥

শুল্কেতি। স্থলজলপথব্যবহর্ত্তৃভ্যোরাজগ্রাহ্যোভাগঃ শুল্কং তস্য ব্যবস্থানেষু যে কুশলাঃ তথা সর্ব্বপণ্যানাং সারাসারজ্ঞাঃ তে পণ্যেষু যমর্ঘং মূল্যমনুরূপং কুর্য্যুঃ ততো লাভধনাদ্বিংশতিভাগং রাজা গৃহ্নীয়াৎ॥ ৩৯৮ ॥

স্থল জল পথ গমন পূর্ব্বক বাণিজ্য কারির পণ্য দ্রব্য বিষয়ে ঐ কার্য্য কুশল ব্যক্তিরা যে মূল্য নির্ণয় করিবে তাহা হইতে যে লাভ বাণিজ্য কারিদিগের হইবে উহার বিশ ভাগের এক ভাগ শুল্ক রাজা গ্রহণ করিবেন ॥ ৩৯৮ ॥

রাজ্ঞঃ প্রখ্যাতভাণ্ডানি প্রতিষিদ্ধানি যানি চ।
তানি নির্হরতো লোভাৎ সর্ব্বহারং হরেন্নৃপঃ ॥ ৩৯৯ ॥

রাজ্ঞইতি। রাজ্ঞঃ সম্বন্ধিতয়া যানি বিক্রেয়দ্রব্যাণি প্রখ্যাতানি রাজোপযোগীনি হস্ত্যশ্বাদীনি তদ্দেশোদ্ভবানি তথা যানি চ প্রতিষিদ্ধানি যথা দুর্ভিক্ষে ধান্যং দেশান্তরং ন নেয়মিতি তানি লোভাদ্দেশান্তরং নয়তোবণিজঃ সর্ব্বহরণং রাজা কুর্য্যাৎ ॥ ৩৯৯ ॥

রাজার নিকট বিক্রয়ের যোগ্য স্বরাজ্যোদ্ভব যে হস্তি অশ্ব প্রভৃতি দুর্ভিক্ষ সময়ে আমার রাজ্য হইতে ধন ধান্যাদি কেহ বিক্রয় করিতে পারিবে না এই প্রকারে রাজ কর্তৃক যাহা নিষিদ্ধ ইহা লোভতঃ দেশান্তরে লইয়া বাণিজ্য কারীর সর্ব্বস্ব লইবেন ॥ ৩৯৯ ॥

শুল্কস্থানং পরিহরন্নকালে ক্রয়বিক্রয়ী।
মিথ্যাবাদী চ সংখ্যানে দাপ্যোঽষ্টগুণমত্যয়ং ॥ ৪০০ ॥

শুল্কমিতি। শুল্কমোষণায় উৎপথেন গচ্ছতি অকালে রাত্র্যাদৌ বা ক্রয় বিক্রয়াৎ

করোতি শুল্কখণ্ডনার্থং বিক্রেয়দ্রব্যস্য বা অল্পাং সংখ্যাং বক্তি রাজদেয়মপলপিতম-ষ্টগুণং দণ্ডরূপতয়া দাপ্যঃ ॥ ৪০০ ॥

শুল্ক গোপন করিবার জন্য উৎপথে যে গমন করে রাত্র্যাদি সময়ে ক্রয় বিক্রয় করে অধিক বিক্রেয় দ্রব্য অল্প পরিমাণ বলে উহারদিগকে অপলপিত দ্রব্যের আটগুণ দণ্ড রাজা দেওয়াইবেন ॥ ৪০০ ॥

আগমং নির্গমং স্থানং তথা বৃদ্ধিক্ষয়াবুভৌ।
বিচার্য্য সর্ব্বপণ্যানাং কারয়েৎ ক্রয়বিক্রয়ৌ ॥ ৪০১ ॥

আগমমিতি। কিয়তোদূরাদাগতমিতি দেশান্তরীয়দ্রব্যস্যাগমং কিয়দ্দূরং নীয়তইতি স্বদেশোদ্ভবস্য নির্গমং কিয়ৎকালং স্থিতং কিয়ন্মূল্যং লভতইতি স্থানং তথা কিয়তী বৃদ্ধিরত্র তথা কর্ম্মকারাণাং ভক্তাচ্ছাদনাদিনা কিয়ানুপক্ষয়ইত্যেবং বিচার্য্য যথা বণিজাং ক্রেতৄণাং চ পীড়া ন ভবতি তথা সর্ব্বপণ্যানাং ক্রয়বিক্রয়ৌ কারয়েৎ ॥ ৪০১ ॥

কত দুর হইতে এ দ্রব্য আসিয়াছে কত দূর যাইবে কতকাল রাখিলে কত মূল্য হইবে এক্ষণ বা কত বৃদ্ধি কর্ম্মকারদিগের ভক্তাচ্ছাদনে কত ব্যয় হইল এই সকল বিবেচনা করিয়া ক্রেতা বিক্রেতার যাহাতে কোন পীড়া না হয় এই রূপে সমস্ত পণ্য দ্রব্যের মূল্য নির্দ্ধারিত করাইবেন ॥ ৪০১ ॥

পঞ্চরাত্রে পঞ্চরাত্রে পক্ষে পক্ষেঽথবা গতে ॥
কুর্ব্বীত চৈষাং প্রত্যক্ষমর্ঘসংস্থাপনং নৃপঃ ॥ ৪০২ ॥

পঞ্চরাত্রইতি। আগমনির্গমোপযোগাদেঃ পণ্যানামনিয়তত্বাৎ। অস্থিরার্ঘাণাং পঞ্চরাত্রে পঞ্চরাত্রে গতে স্থিরপ্রায়ার্ঘাণাং পক্ষে পক্ষে গতে বণিজামর্ঘবিদাং প্রত্যক্ষং নৃপতিরাপ্তপুরুষৈর্ব্যবস্থাং কুর্য্যাৎ ॥ ৪০২ ॥

অস্থির মূল্য যে সকল বস্তু তাহার পাঁচদিন পাঁচদিন অন্তে স্থির মূল্যের পক্ষ পক্ষ অন্তে রাজা পুনরায় আপ্তলোক দ্বারা মূল্য নিশ্চয় করিবেন ॥ ৪০২ ॥

তুলামানং প্রতীমানং সর্ব্বঞ্চ স্যাৎ সুলক্ষিতং।
ষট্সু ষট্সু চ মাসেষু পুনরেব পরীক্ষয়েৎ ॥ ৪০৩ ॥

তুলেতি। তুলামানং সুবর্ণাদীনাং পরিচ্ছেদার্থং যৎক্রিয়তে প্রতীমানং প্রস্থদ্রোণাদি তৎসর্ব্বং স্বনিরূপিতং যথা স্যাৎ ষট্সু ষট্সু মাসেষু গতেষু পুনস্তৎ সর্ব্বং সভ্যপুরুষৈ র্নৃপতিঃ পরীক্ষয়েৎ ॥ ৪০৩ ॥

সুবর্ণ রাজতাদি তৌল করিবার জন্য তুলামান যাহা নির্ণীত হইয়াছে এবং ধান্যাদির প্রস্থদ্রোণাদি প্রতীমান নিরূপিত হইয়াছে তাহার ছয় ছয় মাস অন্তে পুনরায় পরীক্ষা করিবেন ॥ ৪০৩ ॥

পণং যানং তরে দাপ্যং পৌরুষোঽর্দ্ধপণং তরে।
পাদং পশুশ্চ যোষিচ্চ পাদার্দ্ধং রিক্তকঃ পুমান্ ॥ ৪০৪ ॥

পণমিতি। ভাণ্ডপূর্ণানি যানানীতি বক্ষ্যতি তেন রিক্তশকটাদিযানং তরবিষয়ে পণং দাপ্যং এবং পুরুষবাহ্যভারোঽর্দ্ধপণং তরপণ্যং দাপ্যঃ পশুশ্চ গবাদির্যোষিচ্চ পণচতুর্থভাগং ভাররহিতোমনুষ্যঃ পণাষ্টমভাগং দাপনীয়ঃ ॥ ৪০৪ ॥

রিক্ত শকটাদি পার করিতে হইলে নাবিক এক পণ শুল্ক লইবে এক পুরুষের বহনযোগ্য ভারে অর্দ্ধপণ শুল্ক গ্রহণ করিবে গবাদি পশুএবং যোষিৎ পার করিয়া পণ পাদ শুল্ক গ্রহণ করিবেভারশূন্য মনুষ্যের পারে পণের অষ্টম ভাগ শুল্ক গ্রহণ করিবে ॥৪০৪॥

ভাণ্ডপূর্ণানি যানানি তার্য্যং দাপ্যানি সারতঃ।
রিক্তভাণ্ডানি যৎকিঞ্চিৎ পুমাংসশ্চাপরিচ্ছদাঃ ॥ ৪০৫ ॥

ভাণ্ডেতি। পণ্যদ্রব্যপূর্ণানি শকটাদীনি দ্রব্যগতোৎকর্ষাপেক্ষয়া আতরং দাপ্যানি দ্রব্যরহিতানি চ গোণীকণ্ডোলাদীনি যৎ কিঞ্চিৎ স্বল্পং তার্য্যং দাপ্যানি অপরিচ্ছদা দরিদ্রা উক্তপাদার্দ্ধদানাপেক্ষয়া যৎ কিঞ্চিদ্দাপনীয়াঃ ॥ ৪০৫ ॥

পণ্য দ্রব্য পূর্ণ যান সকলের পার নিমিত্ত দ্রব্যের উৎকর্ষ অপকর্ষের অনুসারে আতর গ্রহণ করিবে গোণ ডোল প্রভৃতি খালি ভারে যৎকিঞ্চিৎ শুল্ক গ্রহণ করিবে দরিদ্র পুরুষের পারে উক্ত পণপাদ অপেক্ষায় যৎকিঞ্চিৎ লইবে ॥ ৪০৫ ॥

দীর্ঘাধ্বনি যথাদেশং যথাকালং তরোভবেৎ।
নদীতীরেষু তদ্বিদ্যাৎ সমুদ্রে নাস্তি লক্ষণং ॥ ৪০৬ ॥

দীর্ঘেতি। পূর্ব্বং পারাবারতরণার্থমুক্তং ইদানীং নদামার্গেণ দূরাধ্বনি গন্তব্যে প্রবলবেগস্থিরোদকনদ্যাদিদেশগ্রীষ্মবর্ষাদিকালাপেক্ষয়া তরমূল্যং কল্পনীয়ং এতচ্চ নদীতীরেষু বোদ্ধব্যং সমুদ্রে তু বাতাধীনপোতগমনত্বাৎ স্বায়ত্তত্বাভাবে তরপণ্যবিশেষজ্ঞাপকং নদীবদ্যোজনাদিকং নাস্তি অতস্তত্রোচিতমেব তরপণ্যং গ্রাহ্যং ॥ ৪০৬ ॥

নদীমার্গে দূরে যাতায়াত করিতে হইলে নদীর প্রবলতা বা স্থিরতা তথা গ্রীষ্ম বর্ষাদিকাল বিবেচনায় তরপণ্য নির্দ্ধারণ করিবে সমুদ্রপোতের বাতাধীন গমন স্বায়ত্ত গমন না থাকায় নদীর ন্যায় যোজনাদি অনুসারে তাহার পণ্য নির্ণীত হইবেনা অর্থাৎ তাহার সঙ্গত মত পণ্য গ্রহণ করিবে ॥ ৪০৬ ॥

গর্ভিণী তু দ্বিমাসাদিস্তথা প্রব্রজিতোমুনিঃ।
ব্রাহ্মণালিঙ্গিনশ্চৈব ন দাপ্যাস্তারিকং তরে ॥ ৪০৭ ॥

গর্ভিণীতি। সংজাতগর্ভা স্ত্রী মাসদ্বয়াদূর্দ্ধং তথা প্রব্রজিতো ভিক্ষুর্মুনির্বান প্রস্থোব্রহ্মণাশ্চ লিঙ্গিনোব্রহ্মচারিণঃ তরমূল্যং তরে ন দাপ্যাঃ ॥৪০৭ ॥

দ্বিমাস প্রভৃতি গর্ব্বিণী স্ত্রী ও যতি বানপ্রস্থ, ব্রহ্মচারী ও ব্রাহ্মণাদির পারাপারে কিছু তরপণ্য লইবেননা ॥ ৪০৭ ॥

যন্নাবি কিঞ্চিদ্দাশানাং বিশীর্য্যেতাপরাধতঃ।
তদ্দাশৈরেব দাতব্যং সমাগম্য স্বতোংশতঃ ॥ ৪০৮ ॥

যন্নাবীতি। নৌকারূঢ়ানাং যৎকিঞ্চিন্নাবিকাপরাধেন নষ্টং দ্রব্যং তন্নাবিকৈরেব মিলিত্বা তথাভাগং দাতব্যং ॥ ৪০৮ ।

নৌকারূঢ় ব্যক্তির দ্রব্য যাহা নাবিকের দোষে নষ্ট হইয়াছে তাহা নাবিকেরা মিলিয়া আপন আপন অংশ হইতে দিবে ॥ ৪০৮ ॥

এষ নৌযায়িনামুক্তো ব্যবহারস্য নির্ণয়ঃ।
দাশাপরাধতস্তোযে দৈবিকে নাস্তি নিগ্রহঃ ॥ ৪০৯ ॥

এষ নাবিতি। নাবিকাপরাধাৎ যদুদকে নষ্টং তন্নাবিকৈরেব দাতব্যমিতি পূর্ব্বোক্ত মনূদিতং দৈবিকে নাস্তি নিগ্রহইতি বিধাতুং। নৌযায়িনামেষ ব্যবহারস্য নির্ণয়উক্তঃ দৈবোপঘাতাত্ত্বাদনা নৌভঙ্গেন ধনাদিনাশে নাবিকানাং ন দণ্ডঃ ॥ ৪০৯ ॥

নৌযায়িদিগের ব্যবহারের নির্ণয় এই বলিলাম নাবিকের অপরাধে চৌর্য্য হইলে নাবিকের দিতে হইবে দৈবিক ঝড়বাতাস বা জল বৃদ্ধিহইয়া নষ্ট হইলে তাহাতে নাবিকের কোন দোষ নাই ॥ ৪০৯ ॥

বাণিজ্যং কারয়েদ্বৈশ্যং কুশীদং কৃষিমেব চ।
পশূনাং রক্ষণঞ্চৈব দাস্যং শূদ্রং দ্বিজন্মনাং ॥ ৪১০ ॥

বাণিজ্যমিতি। বাণিজ্যকুশীদকৃষিপশুরক্ষণানি বৈশ্যং কারয়েৎ শূদ্রঞ্চ রাজা দ্বিজাতীনাং দাস্যং কারয়েৎ। অকুর্ব্বাণৌ বৈশ্যশূদ্রৌ রাজ্ঞোদণ্ড্যাবিত্যেবমর্থোঽয়মিহোপদেশঃ ॥ ৪১০ ॥

সুবর্ণবণিক প্রভৃতি বৈশ্যদিগকে বাণিজ্য ও ধনাদির বৃদ্ধি এবং কৃষি গবাদি পশুরক্ষণ কার্য্য করাইবেন দাস্য কর্ম্ম শূদ্রকে করাইবেন তাৎপর্য্য ইহারা না করিলে রাজা দণ্ড করিবেন ॥ ৪১০ ॥

ক্ষত্রিয়ঞ্চৈব বৈশ্যঞ্চ ব্রাহ্মণোবৃত্তিকর্ষিতৌ।
বিভৃয়াদনৃশংস্যেন স্বানি কর্ম্মাণি কারয়ন্ ॥ ৪১১ ॥

ক্ষত্রিয়মিত্যাদি। ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়বৈশ্যৌ ভৃত্যভাবেন পীড়িতৌ করুণয়া স্বানি কর্ম্মাণি রক্ষণকৃষ্যাদীনি কারয়ন্ গ্রাসাচ্ছাদনাদিনা পোষয়েৎ। এবং ধনবান্ ব্রাহ্মণস্তাবুপগতাব বিভ্রৎ রাজ্ঞা দণ্ডনীয়ইতি প্রকরণসামর্থ্যাদ্গম্যতে ॥ ৪১১ ॥

স্ববৃত্তি দ্বারা ধনবান ব্রাহ্মণ ভরণাদি নির্ব্বাহাশক্ত ক্ষত্রিয় বৈশ্যকে ক্রমে রক্ষণ ও বাণিজ্য কার্য্য করাইয়া উহারদিগের ভরণপোষণ করিবেন তাৎপর্য্য ধনবান ব্রাহ্মণ উক্ত প্রকারে উহারদিগকে ভরণ পোষণ না করিলে দণ্ডনীয় হইবেন ॥ ৪১১ ॥

দাস্যন্তু কারয়ল্লোঁভাদ্‌ব্রাহ্মণঃ সংস্কৃতান্ দ্বিজান্।
অনিচ্ছতঃ প্রাভবত্যাদ্রাজ্ঞা দণ্ড্যঃ শতানি ষট্ ॥ ৪১২ ॥

দাস্যন্ত্বিতি। প্রভবতোভাবঃ প্রাভবত্যং ব্রাহ্মণঃ কৃতোপনয়নান্ দ্বিজাতীননিচ্ছতঃ প্রভুত্বেন লোভাদ্দাস্যকর্ম্ম পাদধাবনাদি কারয়ন্ ষট্ শতানি দণ্ড্যঃ ॥ ৪১২ ॥

ব্রাহ্মণ যদি প্রভুত্ব প্রযুক্ত অকাম উপনীত ব্রাহ্মণশিশুকে দাস্য করায় তবে ঐ ব্রাহ্মণের ছয়শত পণ দণ্ড করিবেন ॥ ৪১২ ॥

শূদ্রন্তু কারয়েদ্দাস্যং ক্রীতমক্রীতমেব বা।
দাস্যায়ৈব হি সৃষ্টোঽসৌ ব্রাহ্মণস্য স্বয়ম্ভুবা ॥ ৪১৩ ॥

শূদ্রংত্বিতি। শূদ্রংপুনর্ভক্তাদিভৃতমভৃতং বা দাস্যং কারয়েত যস্মাদসৌ ব্রাহ্মণস্য দাস্যায়ৈব প্রজাপতিনা সৃষ্টঃ ॥ ৪১৩ ॥

শূদ্র ভক্তাচ্ছাদনাদি দ্বারা প্রতিপালিত হউক বা না হউক উহাকে দাস্য করাইবেন যেহেতু বিধাতা দাস্য কর্ম্ম নির্ব্বাহার্থ উহাকে সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ৪১১ ॥

ন স্বামিনা নিসৃষ্টোঽপি শূদ্রোদাস্যাদ্বিমুচ্যতে।
নিসর্গজং হি তত্তস্য কস্তস্মাত্তদপোহতি ॥ ৪১৪ ॥

ন স্বামিনেতি। যস্মাদসৌ ধ্বজাহৃতত্বাদিনা দাসত্বংগতঃ স তেন ত্যক্তঃ স্বদাস্যাভাবেঽপি শূদ্রোব্রাহ্মণস্য দাস্যান্ন বিমুচ্যতে যস্মাদ্দাস্যং শূদ্রস্য সহজং কঃ শূদ্রত্বজাতিমিব দাস্যমপনয়তি অদৃষ্টার্থমপ্যবশ্যং শূদ্রেণ ব্রাহ্মণাদিদ্বিজশুশ্রূষা কর্ত্তব্যেত্যেবং পরমেতৎ অন্যথা বক্ষ্যমাণদাস্যকরণপরিগণনমনর্থকং স্যাৎ ॥ ৪১৪ ॥

ধ্বজাহৃত প্রভৃতি শূদ্রদাস উহার স্বামির দাস্য হইতে মুক্ত হইলেও যেমৎ শূদ্রত্বজাতি মরণ পর্য্যন্ত নষ্ট হয় না এমৎ উহার দাস্যত্ব কদাচ নষ্ট হয় না তাৎপর্য্য শূদ্রের ব্রাহ্মণাদির দাস্য অদৃষ্ট জনক হয় ॥ ৪১৪ ॥

ধ্বজাহৃতোভক্তদাসো গৃহজঃ ক্রীতদত্রিমৌ।
পৈত্রিকোদণ্ডদাসশ্চ সপ্তৈতে দাসযোনয়ঃ ॥ ৪১৫ ॥

ধ্বজেতি। সংগ্রামে স্বামিসকাশাজ্জিতো ভক্তলোভাভ্যুপগতদাস্যোভক্তদাসঃ তথা স্বদাসীপুত্রঃ মূল্যেন ক্রীতোঽন্যেন দত্তঃ পিত্রাদিক্রমাগতঃ দণ্ডাদি ধনশুদ্ধ্যর্থং স্বীকৃত দাস্যভাবইত্যেতানি সপ্ত ধ্বজাহৃতত্বাদীনি দাসত্বকরণানি ॥ ৪১৫ ॥

ধ্বজাহৃত যুদ্ধে জয় করিয়া যাহাকে প্রাপ্ত হয়, ভক্তদাস ভক্ত লোভে যে ব্যক্তি দাস্য স্বীকার করে, গৃহজ আপন দাসী পুত্র, ক্রীত মূল্য দ্বারা ক্রীত, প্রতিগ্রহলব্ধ, দত্রিম পিত্রাদিক্রমাগত পৈত্রিক, রাজকৃত দণ্ড শুদ্ধির জন্য যে দাস্য স্বীকার করে এই সপ্ত প্রকার দাস্য শাস্ত্রে কহিয়াছেন ॥ ৪১৫ ॥

ভার্য্যা পুত্রশ্চ দাসশ্চ ত্রয়এবাধনাঃ স্মৃতাঃ।
যত্তে সমধিগচ্ছন্তি যস্য তে তস্য তদ্ধনং ॥ ৪১৬ ॥

ভার্য্যেতি। ভার্য্যাপুত্রদাসাস্ত্রয়োঽমী নির্দ্ধনাএব মন্বাদিভিঃ স্মৃতা যস্মাৎ যদ্ধনং তেঽর্জ্জয়ন্তি যস্য তে ভার্য্যাদয়স্তস্য তদ্ধনং ভবতি এতচ্চ ভার্য্যাদীনাং পারতন্ত্র্যপ্রদর্শনার্থ পরং অধ্যগ্ন্যাদেঃ ষড়্বিধস্য স্ত্রীধনস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ ধনসাধ্যাদৃষ্টার্থকর্ম্মোপদেশাচ্চ ভার্য্যাদীনাং পত্ন্যধিকরণে পত্ন্যা অপি যাগাধিকারস্য উক্তত্বাৎ স্ত্রীপুংসয়োর্ম্মধ্য একধনে চানুমতিদ্বারেণ স্ত্রিয়াঅপি কর্ত্তৃত্বাৎ ॥ ৪১৬ ॥

ভার্য্যা, পুত্র, দাস ইহারা অধন যাহা উপার্জন করিবে যাহার ইহারা তাহারই সে ধন ইহার তাৎপর্য্য ঐ ধনে ইহারদিগের স্বাতন্ত্র্য থাকিবেনা কিন্তু যৌতকাদি ষড়বিধ স্ত্রী ধন শাস্ত্রে লিখিয়াছে এবং যাগাদি কার্য্যে স্ত্রীলোকেরও অধিকার আছে স্বামির ধনে পত্নীরও কর্তৃত্ব আছে ॥ ৪১৬ ॥

বিস্রব্ধং ব্রাহ্মণঃ শূদ্রাদ্দ্রব্যোপাদানমাচরেৎ।
ন হি তস্যাস্তি কিঞ্চিৎ স্বং ভর্তৃহার্য্যধনো হি সঃ ॥ ৪১৭ ॥

বিস্রব্ধমিতি। নির্ব্বিচিকিৎসমেব প্রকৃতার্দ্দাসশূদ্রাদ্ধনগ্রহণং কুর্য্যাৎ ব্রাহ্মণঃ যতস্তস্য কিঞ্চিদপি স্বং নাস্তি যস্মাদ্ভর্ত্তৃগ্রাহ্যধনোঽসৌ। এবঞ্চাপদি বলাদপি দাসাৎ ব্রাহ্মণোধনং গৃহ্নন্ ন রাজ্ঞা দণ্ডনীয়ইত্যেবমর্থমেতদুচ্যতে ॥ ৪১৭ ॥

দাস শূদ্র হইতে ব্রাহ্মণ ধন গ্রহণ করিতে পারে যেহেতু দাস শূদ্রের স্বত্বাস্পদীভূত কিছুই নাই উহার যাবদীয় ধন উহার ভর্তৃগ্রাহ্য বলিয়াছেন তাৎপর্য্য আপৎকালে দাস হইতে ব্রাহ্মণ বলাৎকারে ওধন লইতে পারে ॥ ৪১৭ ॥

বৈশ্যশূদ্রৌ প্রযত্নেন স্বানি কর্ম্মাণি কারয়েৎ।
তৌ হি চ্যুতৌ স্বকর্ম্মভ্যঃ ক্ষোভয়েতামিদং জগৎ ॥ ৪১৮ ॥

বৈশ্যেতি। বৈশ্যং কৃষ্যাদীনি শূদ্রঞ্চ দ্বিজাতিশুশ্রূষাদীনি কর্ম্মাণি যত্নতো রাজা কারয়েৎ যস্মাত্তৌ স্বকর্ম্মভ্রষ্টচ্যুতাবশাস্ত্রীয়োপার্জ্জিতধনমদাদিনা জগদাকুলীকুর্য্যাতাং ॥ ৪১৮ ॥

যত্ন সহকারে রাজা বৈশ্য ও শূদ্রকে স্বস্বকার্য্য করাইবেন যেহেতু ঐ উভয় স্বকার্য্যচ্যুত হইয়া অশাস্ত্রীয় ধনোপার্জন মত্ততায় জগৎকে ব্যাকুল করিতে পারে ॥ ৪১৮ ॥

অহন্যহন্যবেক্ষেত কর্ম্মান্তান্ বাহনানি চ।
আয়ব্যয়ৌ চ নিয়তাবাকরান্ কোষমেবচ ॥ ৪১৯ ॥

অহনীতি। প্রত্যহং তদধিকৃতদ্বারেণ প্রারব্ধদৃষ্টাদৃষ্টার্থকর্ম্মণাং নিষ্পত্তিং নৃপতির্নিরূপয়েত্তথা হস্ত্যশ্বাদীনি কিমদ্য প্রবিষ্টং কিং নিঃসৃতমিতি সুবর্ণরত্নাদ্যুৎপত্তিস্থানানি ভাণ্ডাগারং চাবেক্ষেত। ব্যবহারদর্শনাসক্তোঽপি রাজা ধর্ম্মান্ ন পরিত্যজেদিতি দর্শয়িতু মুক্তস্যাপি পুনর্ব্বচনং ॥ ৪১৯ ॥

রাজা প্রত্যহ আপনলোক দ্বারা আরব্ধ কর্ম্ম সকলের নিষ্পত্তি দেখিবেন এবং হস্তি অশ্ব প্রভৃতি বাহনের কত মন্দুরাতে প্রবিষ্ট হইল কত বাহিরে গেল, সুবর্ণ ও রজতাদিখনি এবং ভাণ্ডার গৃহ দেখিবেন অর্থি প্রত্যর্থির ব্যবহার নিষ্পত্তি বিষয়ে ব্যগ্র থাকিলেও স্বধর্ম্ম ত্যাগ করিবেন না ॥ ৪১৯ ॥

এবং সর্ব্বানিমান্রাজা ব্যবহারান্ সমাপয়ন্।
ব্যপোহ্য কিল্বিষং সর্ব্বং প্রাপ্নোতি পরমাং গতিং ॥ ৪২০ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ এতান্ সর্ব্বান্ ঋণাদানাদীন্ ব্যবহারান্ তত্ত্বতো নির্ণয়েনান্তং নয়ন্ রাজা পাপং সর্ব্বমপহায় স্বর্গাদিপ্রাপ্তিরূপামুৎকৃষ্টাং গতিং লভতে ॥৪২০॥

এই রূপে সকল ব্যবহার সমাপন করত রাজা সকল পাপ দূর করিয়া অন্তে পরমস্বর্গাদি প্রাপ্ত হন ॥ ৪২০ ॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং
সংহিতায়ামষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যামষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্ম সংহিতায় অষ্টমাধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

নবমোঽধ্যায়ঃ

পুরুষস্য স্ত্রিয়াশ্চৈব ধর্ম্ম্যে বর্ত্মনি তিষ্ঠতোঃ।
সংযোগে বিপ্রয়োগে চ ধর্ম্মান্ বক্ষ্যামি শাশ্বতান্॥ ১॥

পুরুষস্যেতি। পুরুষস্য পত্ন্যাশ্চ ধর্ম্মায় হিতেঽন্যোন্যাঽব্যভিচারলক্ষণে বর্ত্মনি বর্ত্তমানয়োঃ সংযুক্তয়োর্বিযুক্তয়োশ্চ ধর্ম্মান্ পারম্পর্য্যাগতত্বেন নিত্যান্ বক্ষ্যামি দম্পত্যোঃ পরস্পরধর্ম্মব্যতিক্রমে সত্যন্যতরজ্ঞাপিতেন রাজ্ঞা দণ্ডেনাপি স্বধর্ম্মব্যবস্থাপনং কর্ত্তব্যমিতি ব্যবহারমধ্যেঽস্যোপদেশঃ॥ ১॥

ধর্ম্মজনক পরস্পরের অব্যভিচার রূপ বর্ত্মে অবস্থিত স্ত্রী পুরুষের সংযোগাবস্থায় কি বিয়োগাবস্থায় অনাদি পরম্পরাগত প্রযুক্ত নিত্য যে ধর্ম্ম তাহা বলিব তাৎপর্য্য উক্ত ধর্ম্মের ব্যতিক্রম হইলে রাজা দম্পতীকে স্বধর্ম্মে সংস্থাপিত করিবেন॥ ১॥

অস্বতন্ত্রাঃ স্ত্রিয়ঃ কার্য্যাঃ পুরুষৈঃ স্বৈর্দ্দিবানিশং।
বিষয়েষু চ সজ্জন্ত্যঃ সংস্থাপ্যা আত্মনোবশে॥ ২॥

অস্বতন্ত্রাইতি। স্বীয়ৈর্ভর্ত্রাদিভিঃ সদা স্ত্রিয়ঃ স্বাধীনাঃ কার্য্যা অনিষিদ্ধেপি রূপরসাদিবিষয়েষু প্রসজ্জন্ত্যঃ প্রসঙ্গং কুর্ব্বাণা আত্মবশাঃ কার্য্যাঃ। ২॥

স্বামী প্রভৃতি সম্বন্ধীরা স্ত্রীলোকদিগকে দিবা রাত্রিতে অস্বতন্ত্রা করিবেন অনিষিদ্ধরূপরসাদি বিষয়ে প্রসক্ত করিয়া আত্মবশ করিবে॥ ২॥

পিতা রক্ষতি কৌমারে ভর্ত্তা রক্ষতি যৌবনে।
রক্ষন্তি স্থাবিরে পুত্রা ন স্ত্রী স্বাতন্ত্র্যমর্হতি॥ ৩॥

পিতেতি। পিতা বিবাহাৎপূর্ব্বং স্ত্রিয়ং রক্ষেৎ পশ্চাদ্ভর্ত্তা তদভাবে পুত্রাঃ তস্মান্ন স্ত্রী কস্যাঞ্চিদপ্যবস্থায়াং স্বাতন্ত্র্যং ভজেৎ ভর্ত্তা রক্ষতি যৌবনইত্যাদি প্রায়িকং স্বভর্ত্তৃপুত্রায়াঃ সন্নিহিতায়াঃ পিত্রাদিভিরপি রক্ষণাৎ॥ ৩॥

বিবাহের পূর্ব্বে কন্যাবস্থায় স্ত্রীলোককে পিতা রক্ষা করিবেন বিবাহিত স্ত্রীকে যৌবনাবস্থায় ভর্ত্তা রক্ষা করিবেন বৃদ্ধাবস্থায় পুত্রেরা রক্ষা করিবে পতি পুত্রবিহীনা স্ত্রীকেও সন্নিহিত পিত্রাদিরা রক্ষা করিবে কোন অবস্থায় স্ত্রীলোক স্বাধীন থাকিবেক না॥ ৩॥

কালেঽদাতা পিতা বাচ্যোবাচ্যশ্চানুপযন্ পতিঃ।
মৃতে ভর্ত্তরি পুত্রস্তু বাচ্যোমাতুররক্ষিতা॥ ৪॥

কালেইতি। প্রদানকালে পিতা তামদদৎ গর্হ্যোভবতি প্রদাপং প্রাগৃতোরিতি গোতমবচনাৎ ঋতোঃ প্রাক্ প্রদানকালঃ। পতিশ্চ ঋতুকালে পত্নীমগচ্ছন্ গর্হণীয়োভবতি পত্যৌ মৃতে মাতরমরক্ষন্ পুত্রোনিন্দ্যঃ স্যাৎ॥ ৪॥

বিবাহ যোগ্য সময়ে কন্যা প্রদান না করিলে লোক মধ্যে পিতা নিন্দনীয় হন ঋতুকালের পূর্ব্বকাল কন্যা সম্প্রদান কাল পতি যদি ঋতু সময় পত্নী গমন না করেন তবে তিনি লোক সমাজে গর্হণীয় হয়েন স্বামির মরণোত্তর পুত্রেরা যদি মাতার রক্ষণাবেক্ষণ না করে তবে ঐ পুত্রেরা ইহলোকে অতিশয় নিন্দাভাজন হয়॥ ৪॥

সূক্ষ্মেভ্যোঽপি প্রসঙ্গেভ্যঃ স্ত্রিয়োরক্ষ্যা বিশেষতঃ।
দ্বয়োর্হি কুলয়োঃ শোকমাবহেয়ুররক্ষিতাঃ॥ ৫॥

সূক্ষ্মেভ্যইতি। স্বল্পেভ্যোঽপি দুঃসঙ্গেভ্যোদোঃশীল্যসংপাদকেভ্যোবিশেষেণ স্ত্রিয়োরক্ষণীয়াঃ কিংপুনর্মহদ্ভ্যঃ যস্মাদুপেক্ষিতরক্ষণাদ্দ্বয়োঃ পিতৃভর্তৃগণয়োঃ সন্তাপং দাপয়েয়ুঃ॥ ৫॥

অতি সুক্ষ্ম দুঃসঙ্গ হইতে বিশেষ যত্নে স্ত্রীলোককে পুরুষ রক্ষা করিবে যেহেতু রক্ষণে উপেক্ষা করিলে দুঃশীলতায় পিতৃ ভর্তৃ কুলের সন্তাপ জন্মিয়া দেয়॥ ৫॥

ইমং হি সর্ব্ববর্ণানাং পশ্যন্তোধর্ম্মমুত্তমং।
যতন্তে রক্ষিতুং ভার্য্যাং ভর্ত্তারোদুর্ব্বলাঅপি॥ ৬॥

ইমমিতি। সর্ব্বেষাং ব্রাহ্মণাদিবর্ণানাং ভার্য্যারক্ষণলক্ষণং ধর্ম্মং বক্ষ্যমাণ শ্লোকরীত্যা সর্ব্বধর্ম্মেভ্য উৎকৃষ্টং জানন্তোঽন্ধপঙ্গ্বাদয়োপি ভার্য্যাং রক্ষিতুং যতেরন্॥ ৬॥

স্ত্রীর রক্ষণরূপ ধর্ম্ম সকল ধর্ম্ম হইতে উৎকৃষ্ট ইহা ব্রাহ্মণাদি সকল বর্ণ জানিয়া অন্ধ পঙ্গু প্রভৃতি দুর্ব্বল ভর্তারাও আপন আপন স্ত্রীকে রক্ষা করিবার জন্য যত্ন করিবে॥ ৬॥

স্বাং প্রসূতিং চরিত্রঞ্চ কুলমাত্মানমেব চ।
স্বঞ্চ ধর্ম্মং প্রযত্নেন জায়াং রক্ষন্ হি রক্ষতি॥ ৭॥

স্বামিতি। যস্মাৎ ভার্য্যতি যত্নতোরক্ষণে অসংকীর্ণবিশুদ্ধাপত্যোৎপাদনেন স্বসন্ততিং তথা শিষ্টসমাচারং পিতৃপিতামহাদ্যন্বয়ং আত্মানং বিশুদ্ধসন্তান নিমিত্তৌর্দ্ধদেহিকলাপেন স্বধর্ম্মঞ্চ বিশুদ্ধভার্য্যস্যাধানাদাবপ্যধিকারাদ্রক্ষতি তস্মাৎ স্ত্রিয়োরক্ষিতুং যতেতেতি পূর্ব্বস্য বিশেষঃ॥ ৭॥

যেব্যক্তি যত্নসহকারে ভার্য্যা রক্ষা করে ঐ পুরুষ কর্তৃক স্বকীয় সন্তান রক্ষিত কারণ সাঙ্কর্য্যাদি দোষ না থাকায় বিশুদ্ধ অপত্য হয় এবং শিষ্টের ব্যবহারও রক্ষিত হয় ও পিতৃ পিতামহাদির বংশও আত্মা রক্ষিত হয় কারণ বিশুদ্ধ সন্তান দ্বারা শ্রাদ্ধাদি ঔর্দ্ধদেহিক

ক্রিয়া লাভ হয় স্বধর্ম্মও রক্ষিত হয় কারণ বিশুদ্ধ ভার্য্যাযুক্ত পুরুষের আধানাদি কার্য্যে অধিকার হয়॥ ৭॥

পতির্ভার্য্যাং সংপ্রবিশ্য গর্ভোভূত্বেহ জায়তে।
জায়ায়াস্তদ্ধি জায়াত্বং যদস্যাং জায়তে পুনঃ॥ ৮॥

পতিরিতি। পতিঃ শুক্ররূপেণ ভার্য্যাং সংপ্রবিশ্য গর্ভতামাপদ্য, তস্যাং ভার্য্যায়াং পুত্ররূপেণ জায়তে। তথা চ শ্রুতিঃ। আত্মা বৈ পুত্রনামাসীতি। জায়ায়াস্তদেব জায়াত্বং যতোঽস্যাং পতিঃ পুনর্জায়তে। তথা চ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণং। পতির্জায়াং প্রবিশতি গর্ভোভূত্বেহ মাতরং। তস্যাং পুনর্নবোভূত্বা দশমে মাসি জায়তে। তজ্জায়া জায়া ভবতি যদস্যাং জায়তে পুনঃ। ততশ্চাসৌ রক্ষণীয়েত্যেতদর্থং নামনির্ব্বচনং॥ ৮॥

পতি শুক্ররূপে ভার্য্যায় প্রবিষ্ট হইয়া গর্ভভাবাপন্নতায় ভার্য্যাতে পুত্ররূপে জন্ম গ্রহণ করে জায়ার জায়াত্ব এই যে জায়াতে জন্ম হয় এজন্য উহাকে জায়া বলা যায় সেহেতু জায়াকে সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিবে॥ ৮॥

যাদৃশং ভজতে হি স্ত্রী সুতং সূতে তথাবিধং।
তস্মাৎ প্রজাবিশুদ্ধ্যর্থং স্ত্রিয়ং রক্ষেৎ প্রযত্নতঃ॥ ৯॥

যাদৃশমিতি। যস্মাদ্‌যাদৃশং পুরুষং শাস্ত্রেণ বিহিতং প্রতিষিদ্ধং বা স্ত্রী ভজতে তাদৃশং শাস্ত্রোক্তপুরুষসেবনেনোৎকৃষ্টং নিষিদ্ধপুরুষসেবনেন চ নিকৃষ্টং পুত্রং জনয়তি তস্মাদপত্যবিশুদ্ধ্যর্থং পত্নীং যত্নতোরক্ষেৎ॥ ৯॥

স্ত্রীলোক শাস্ত্র বিহিত নিজপতি সেবা করিলে উৎকৃষ্ট সন্তান লাভ করে আর শাস্ত্রনিষিদ্ধ পরপতি সেবায় নিকৃষ্ট সন্তান লাভ হয় সেই হেতু সর্ব্ব প্রযত্নে যাহাতে স্ত্রীর পর পুরুষ সম্পর্ক না হয় এতাদৃশ যত্নে স্ত্রীর সর্ব্বদা রক্ষাবিধান করিবে॥ ৯॥

ন কশ্চিদ্‌যোষিতঃ শক্তঃ প্রসহ্য পরিরক্ষিতুং।
এতৈরুপায়যোগৈস্তু শক্যাস্তাঃ পরিরক্ষিতুং॥ ১০॥

কথং রক্ষণীয়েত্যতআহ নেতি। কশ্চিদ্বলাৎ সংরোধাদিনাপি স্ত্রিয়োরক্ষিতুং ন শক্তঃ তত্রাপি ব্যভিচারদর্শনাৎ কিন্ত্বেতৈর্ব্বক্ষ্যমাণৈরক্ষণোপায়যোগৈস্তাবক্ষয়িতুং সমর্থাঃ॥ ১০॥

স্ত্রীকে পুরুষ বলাৎকারে বা সংরোধে বা তাড়নাদি দ্বারা কখনই রক্ষা করিতে শক্ত নয় তবে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত উপায় দ্বারা রক্ষা করিতে সমর্থ হন॥ ১০॥

অর্থস্য সংগ্রহে চৈনাং ব্যয়ে চৈব নিয়োজয়েৎ।
শৌচে ধর্ম্মেঽন্নপক্ত্যাঞ্চ পারিণাহ্যস্য বেক্ষণে॥ ১১॥

তানুপায়ানাহ অর্থস্যেতি। ধনস্য সংগ্রহণে বিনিয়োগে চ দ্রব্যশরীরশুদ্ধৌ ভর্ত্তৃশি-

শুশ্রূষাদিকেঽন্নস্য ধনে পারিণাহ্যস্য গৃহোপকরণস্য শয্যাসনকুণ্ডকটাহাদেরবেক্ষণ এনাং নিয়োজয়েৎ বেক্ষণে অবআদিলোপঃ ॥ ১১ ॥

রক্ষণ প্রকার বর্ণন করিতেছেন ভর্ত্তা অর্থের সংগ্রহ ব্যয় দ্রব্য সামগ্রীর শুদ্ধিও আত্ম শরীর শুদ্ধি স্থাপিত অগ্নির শুশ্রূষাদিকার্য্য এবং গৃহের উপকরণ অর্থাৎ শয্যা কুণ্ডকটাহাদি দ্রব্যাদি অবেক্ষণ এই সকল বিষয়ে স্ত্রীর উপর ভারার্পণ করিবেন ইহা হইলে সর্ব্বদা কার্য্য ব্যগ্রতায় কুকর্ম্ম প্রসঙ্গ ঘটিবার সম্ভাবনা নাই॥ ১১ ॥

অরক্ষিতাগৃহে রুদ্ধাঃ পুরুষৈরাপ্তকারিভিঃ।
আত্মানমাত্মনা যাস্তু রক্ষেযুস্তাঃ সুরক্ষিতাঃ ॥ ১২ ॥

অরক্ষিতাইতি। আপ্তাশ্চ তে আজ্ঞাকারিণশ্চ তৈঃ পুরুষৈর্গৃহে রুদ্ধা অপ্যরক্ষিতা-ভবন্তি যা দুঃশীলতয়া নাত্মানং রক্ষন্তি যাস্তু ধর্ম্মজ্ঞতয়া আত্মানমাত্মনা রক্ষন্তি তাএব সুর ক্ষিতাভবন্তি অতোধর্ম্মাধর্ম্মফলস্বর্গনরকপ্রাপ্ত্যাদ্যুপদেশেন আসাং সংযমঃ কার্য্যইতি মুখ্যরক্ষণোপায়কথনপরমিদং ॥ ১২ ॥

যে স্ত্রী দুঃশীলতায় আত্মাকে রক্ষণ না করে আপ্ত পুরুষেরা গৃহ মধ্যে সংরোধ করিয়া রাখিলেও সে অরক্ষিতা হয় তবে যে স্ত্রী আপনা আপনি আত্মাকে রক্ষা করে সেই স্ত্রী সুরক্ষিতা হয় ইহার তাৎপর্য্য সুশীলা হইলে ইহলোকে যশোলাভ এবং পরলোকে স্বর্গ হয় দুঃশীলা স্ত্রী ইহলোকে লোকের অখ্যাতি পরলোকে অতি কঠিন নরক হয় ইত্যাদি উপদেশে স্ত্রীকে দুঃশীলতা হইতে রক্ষা করিবেন ॥ ১২ ॥

পানং দুর্জ্জনসংসর্গঃ পত্যা চ বিরহোঽটনং।
স্বপ্নোঽন্যগেহবাসশ্চ নারীসংদূষণানি ষট্ ॥ ১৩ ॥

পানমিতি। মদ্যপানং অসৎপুরুষসংসর্গঃ ভর্ত্রা সহ বিরহঃ ইতস্ততশ্চ ভ্রমণং অকালস্বাপঃ পরগৃহনিবাসইত্যেতানি ষট্ স্ত্রিয়াব্যভিচারাখ্যদোষজনকানি তস্মাদেতেভ্য এতা রক্ষণীয়াঃ ॥ ১৩ ॥

মদ্যপান অসৎপুরুষের সহিত সংসর্গ ভর্তৃবিরহ ইতস্তত ভ্রমণ অকালে শয়ন ও পর গৃহ বাস এই সকল স্ত্রীলোকের ব্যভিচারাদি দোষের কারণ হয় ॥ ১৩ ॥

নৈতারূপং পরীক্ষন্তে নাসাং বয়সি সংস্থিতিঃ।
সুরূপম্বা বিরূপম্বা পুমানিত্যেব ভুঞ্জতে ॥ ১৪ ॥

নৈতাইতি। নৈতাঃ রমণীয়ং রূপং বিচারয়ন্তি ন চাসাং যৌবনাদিকে বয়সি আদ রোভবতি কিন্তু সুরূপং কুরূপং বা পুমানিত্যেতাবতৈব তমুপভুঞ্জতে। ১৪।

স্ত্রীরা সৌন্দর্য্য অন্বেষণ করেনা যুবা বা বৃদ্ধ ইহাও দেখেনা সুরূপ বা কুরূপ হউক পুরুষ পাইলেই উহার সহিত সম্ভোগ করে ॥ ১৪ ॥

পৌংশ্চল্যাচ্চলচিত্তাচ্চ নৈস্নেহ্যাচ্চ স্বভাবতঃ।
রক্ষিতাযত্নতোঽপীহ ভর্ত্তৃষ্বেতাবিকুর্ব্বতে॥ ১৫॥

অপি চ পৌংশ্চল্যাদিতি। পুংসোদর্শনেন সম্ভোগাদ্যভিলাষশীলত্বাৎ চিত্তস্থৈর্য্যাভাবাৎ স্বভাবতঃ স্নেহরহিতত্বাচ্চ এতাযত্নেনাপি লোকে রক্ষিতাঃ সত্যোব্যভিচারাশ্রয়ণেন ভর্ত্তৃষু বিক্রিয়াং গচ্ছন্তি॥ ১৫॥

পুরুষ দর্শন মাত্রে স্ত্রীদিগের উহার সহিত ক্রীড়ায় ইচ্ছা জন্মে এজন্য এবং চিত্তের স্থিরতা নাই এপ্রযুক্ত স্বভাবতঃ স্নেহ শূন্যতা প্রযুক্ত ভর্ত্তৃ কর্ত্তৃক রক্ষিতা হইলেও ভর্ত্তৃ বিরুদ্ধে ব্যভিচার প্রভৃতি কুক্রিয়া স্ত্রীলোকে করে॥ ১৫॥

এবং স্বভাবং জ্ঞাত্বাসাং প্রজাপতিনিসর্গজং।
পরমং যত্নমাতিষ্ঠেৎ পুরুষোরক্ষণং প্রতি॥ ১৬॥

এবমিতি। এবং শ্লোকদ্বয়োক্তমাসাং স্বভাবং হিরণ্যগর্ভসৃষ্টিকালনিয়তং জ্ঞাত্বা রক্ষণার্থং প্রকৃষ্টং যত্নং পুরুষঃ কুর্য্যাৎ॥ ১৬॥

স্ত্রীদিগের বিধাতা কর্ত্তৃক সৃষ্ট এইরূপ স্বভাব পুরুষ ইহা বিলক্ষণ অবগত হইয়া তাহাদিগের প্রতি অতিশয় যত্নবান থাকিবে॥ ১৬॥

শয্যাসনমলঙ্কারং কামং ক্রোধমনার্জ্জবং।
দ্রোহভাবং কুচর্য্যাঞ্চ স্ত্রীভ্যো মনুরকল্পয়ৎ॥ ১৭॥

শয্যেতি। শয়নোপবেশনালঙ্করণশীলত্বকামক্রোধানার্জ্জবপরহিংসাকুৎসিতাচারত্বানি সর্গাদৌ মনুঃ স্ত্রীভ্যঃ কল্পিতবান্ তস্মাদ্যত্নতোরক্ষণীয়াঃ॥ ১৭॥

শয্যা আসন ভূষণ কাম ক্রোধ কৌটিল্য পরহিংসা ঘৃণিত ব্যবহার এই সকল স্ত্রীলোক হইতে হয় ইহা সৃষ্টি সময়ে মনু স্বয়ং কল্পিত করিয়াছেন॥ ১৭॥

নাস্তি স্ত্রীণাং ক্রিয়া মন্ত্রৈরিতি ধর্ম্মোব্যবস্থিতঃ।
নিরিন্দ্রিয়া হ্যমন্ত্রাশ্চ স্ত্রিয়োঽনৃতমিতি স্থিতিঃ॥ ১৮॥

নাস্তীতি। জাতকর্ম্মাদিক্রিয়া স্ত্রীণাং মন্ত্রৈর্নাস্তি ইত্যেষা শাস্ত্রমর্য্যাদা ব্যবস্থিতা ততশ্চ মন্ত্রবৎ সংস্কারগণাভাবান্ন নিষ্পাপান্তঃকরণা। ইন্দ্রিয়ং প্রমাণং ধর্ম্মপ্রমাণশ্রুতিস্মৃতিরহিতত্বান্ন ধর্ম্মজ্ঞা অমন্ত্রাঃ পাপাপনোদনমন্ত্রজপরহিতত্বাৎ জাতেপি পাপে তন্নির্ণেজনাক্ষমা অনৃতবদশুভাঃ স্ত্রিয়ইতি শাস্ত্রমর্য্যাদা .তস্মাদ্যত্নতোরক্ষণীয়াইত্যত্র। তাৎপর্য্যং॥ ১৮॥

যেহেতু স্ত্রীলোকদিগের মন্ত্র দ্বারা জাতকর্ম্মাদি সংস্কার হয় না এজন্য উহাদিগের নির্ম্মল অন্তঃকরণ হয় না এবং বেদ স্মৃতিতে অধিকার নাই এজন্য ইহারা ধর্ম্মজ্ঞ হইতে পারেনা

এবং ইহারদিগের কোন মন্ত্রে অধিকার নাই এজন্য পাপ হইলে মন্ত্র দ্বারা তাহা ক্ষালন করিতে পারে না অতএব ইহারা কেবল মিথ্যা পদার্থ ॥ ১৮ ॥

তথা চ শ্রুতয়োবহ্ব্যো নিগীতা নিগমেষ্বপি।
স্বালক্ষণ্যপরীক্ষার্থং তাসাং শৃণুত নিষ্কৃতীঃ ॥ ১৯ ॥

ব্যভিচারশীলত্বং স্ত্রীণাং স্বভাবইত্যুক্তং তত্র শ্রুতিং প্রমাণতয়োপন্যস্যতি তথা চেতি। বহ্ব্যঃ শ্রুতয়োবহূনি শ্রুতিবাক্যানি ন চৈতদ্বিদ্মোব্রাহ্মণাঃ স্মোব্রাহ্মণাবেত্যেব মাদীনি নিগমেষু স্বালক্ষণ্যং স্ত্রীণাং ব্যভিচারশীলত্বং তৎপরিজ্ঞানার্থং পঠিতানি তাসাং শ্রুতীনাং মধ্যে যা নিষ্কৃতিরূপাব্যভিচার প্রায়শ্চিত্তভূতাস্তাঃ শ্রুতীঃ শৃণুত একস্যাঃ শ্রুতের্নিষ্ক্যমাণত্বাৎ শ্রুতিং শৃণুতেত্যর্থঃ সুপাংসুপোভবন্তীতি দ্বিতীয়ৈকবচনে বহুবচনং ॥ ১৯ ॥

স্ত্রী দিগের ব্যভিচার স্বভাবে শ্রুতি প্রমাণ দর্শাইতেছেন ইহাদিগের ব্যভিচার শীলত্ব প্রকাশক শ্রুতি নিগমে কহিয়াছেন এবং উহার দিগের ব্যভিচারের প্রায়শ্চিত্ত উক্ত শ্রুতিতে কথিত হইয়াছে ॥ ১৯ ॥

যন্মে মাতা প্রলুলুভে বিচরন্ত্যপতিব্রতা।
তন্মে রেতঃ পিতা বৃঙ্ক্তামিত্যস্যৈতন্নিদর্শনং ॥ ২০ ॥

যদিতি। কশ্চিৎপুত্রোমাতুর্মানসব্যভিচারমবগম্য ব্রূতে মনোবাক্কায়কর্ম্মভিঃ পতিব্যতিরিক্তং পুরুষং যা ন কাময়তে সা পতিব্রতা ততোঽন্যা অপতিব্রতা মম মাতা অপতিব্রতা সতী পরগৃহান্ গচ্ছন্তী যৎ প্রলুলুভে পরপুরুষং প্রতি সঞ্জাতলোভা ঽভূত্তৎপরপুরুষসঙ্কল্পদুষ্টং মাতৃরজোরূপং রেতোমম পিতা শোধয়ত্বিত্যস্য প্রকৃতস্য স্ত্রিয়াব্যভিচারশীলত্বস্যৈতদিতিকবণান্তং মন্ত্র পাদত্রয়ং জ্ঞাপকং অয়ঞ্চ মন্ত্রশ্চাতুর্মাস্যাদিষু বিনিযুক্তঃ ॥ ২০ ॥

যে আমার মাতা অসতীভাবাপন্না হইয়া পরগৃহ গমনাদি দ্বারা পর পুরুষ সম্ভোগেচ্ছা করিয়াছেন ঐ পরপুরুষ সম্ভোগেচ্ছান দুষ্ট যে মাতৃরজঃস্বরূপ শুক্র তাহা আমার পিতা শুদ্ধ করুন এইরূপ অর্থক মন্ত্র নিগমে কথিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

ধ্যায়ত্যনিষ্টং যৎকিঞ্চিৎ পাণিগ্রাহস্য চেতসা।
তস্যৈষ ব্যভিচারস্য নিহ্নবঃ সম্যগুচ্যতে ॥ ২১ ॥

সংপ্রতি মানসব্যভিচারপ্রায়শ্চিত্তরূপতামস্য মন্ত্রস্যাহ ধ্যায়তীতি। ভর্ত্তুরপ্রিয়ং যৎ কিঞ্চিৎ পুরুষান্তরগমনং স্ত্রী মনসাপি চিন্তয়তি তস্য মানসব্যভিচারস্য এষ প্রকৃতোমন্ত্রঃ সম্যক্ শোধনোমন্বাদিভিরুচ্যতে। মাতেতি শ্রবণাৎ পুত্রস্যৈবায়ং প্রায়শ্চিত্তরূপো মন্ত্রোন মাতুঃ ॥ ২১ ॥

স্ত্রীলোক ভর্ত্তার অপ্রিয় যে কিছু পুরুষান্তর গমন মানসিক করেন উহার নিষ্কৃতির মন্ত্র ইহা সাক্ষাৎ ব্যভিচারের নয় ॥ ২১ ॥

যাদৃগ্‌গুণেন ভর্ত্রা স্ত্রীসংযুজ্যেত যথাবিধি।
তাদৃগ্‌গুণা সা ভবতি সমুদ্রেণেব নিম্নগা ॥ ২২ ॥

যাদৃগগুণেনেতি। যথারূপেণ ভর্ত্রা সাধুনাঽসাধুনা বা স্ত্রী বিবাহবিধিনা সংযুজ্যতে সা ভর্ত্তৃসদৃশগুণা ভবতি যথা সমুদ্রেণ সংযুজ্যমানা নদী স্বাদূদকাপি ক্ষারজলা জায়তে ভর্ত্তুরাত্মসংযমনাখ্যস্ত্রীরক্ষণোপায়ান্তরোপদেশার্থমিদং ॥ ২২ ॥

স্ত্রীলোক যেরূপ সাধু বা অসাধু পুরুষের সহিত বিবাহাদিতে মিলিতা হয় স্বামীর সেই রূপ গুণই প্রাপ্ত হয়। যেমন কোন নদী স্বাদু জলা হইলেও সমুদ্র সহযোগে সলবণা হয় তদ্রূপ ॥ ২২ ॥

অক্ষমালা বশিষ্ঠেন সংযুক্তাঽধমযোনিজা।
শারঙ্গী মন্দপালেন জগামাভ্যর্হণীয়তাং ॥ ২৩ ॥

অত্রোৎকর্ষে দৃষ্টান্তমাহ অক্ষেতি। অক্ষমালাখ্যা নিকৃষ্টযোনিজা বশিষ্ঠেন পরিণীতা তথা চটকা মন্দপালাখ্যেন ঋষিণা সঙ্গতা পূজ্যতাংগতা ॥ ২৩ ॥

ইহার দৃষ্টান্ত শূদ্র জাতীয় কন্যা অক্ষমালা নামে স্ত্রী বশিষ্ঠ সংযুক্তা হইয়া এবং শারঙ্গী নাম্নী স্ত্রী মন্দপাল ঋষিতে সংযুক্তা হইয়া অতিশয় মান্যা হইয়াছিলেন ॥ ২৩ ॥

এতাশ্চান্যাশ্চ লোকেঽস্মিন্নপকৃষ্টপ্রসূতয়ঃ।
উৎকর্ষং যোষিতঃ প্রাপ্তাঃ স্বৈঃ স্বৈর্ভর্তৃগুণৈঃ শুভৈঃ ॥ ২৪ ॥

এতাইতি। যদ্যপি দ্বে প্রকৃতে তথাপি প্রদর্শনার্থত্বমনয়োর্ম্মত্বা এতাইতি বহুবচনং কৃতং এতাশ্চান্যাশ্চ সত্যবত্যাদয়ো নিকৃষ্টপ্রসূতয়ঃ স্বস্বভর্ত্তৃগুণৈঃ প্রকৃষ্টৈরস্মিন্ লোকে উৎকৃষ্টতাং প্রাপ্তাঃ ॥ ২৪ ॥

ইহারা এবং সত্যবতী প্রভৃতি আরও অনেক স্ত্রী ইহারা অপকৃষ্ট জাতিতে জন্ম গ্রহণ করিলেও স্বামীর গুণে উৎকৃষ্ট হইয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

এষোদিতা লোকযাত্রা নিত্যং স্ত্রীপুংসয়োঃ শুভা।
প্রেত্যেহ চ সুখোদর্কান্ প্রজা ধর্ম্মান্নিবোধত ॥ ২৫ ॥

এষেতি। এষলোকাচারোজায়াপতিবিষয়কঃ সদাশুভউক্তঃ ইদানীমিহ লোকে পরলোকে চ উত্তরকালসুখহেতূন্ কিং ক্ষেত্রিণোঽপত্যমুত বীজিনইত্যাদীন্ প্রজাধর্ম্মান্ শৃণুত ॥ ২৫ ॥

স্ত্রীপুরুষের লৌকিক শুভ আচার যাহা তাহা বলিলাম এক্ষণে ইহকাল ও পরকালের সুখের

কারণ যে সন্তান উহা কি ক্ষেত্রির অথবা উৎপাদকের এইরূপে অপত্য বিষয়ক ধর্ম্ম কহিতেছি ॥ ২৫ ॥

প্রজনার্থং মহাভাগাঃ পূজার্হা গৃহদীপ্তয়ঃ।
স্ত্রিয়ঃ শ্রিয়শ্চ গেহেষু ন বিশেষোঽস্তি কশ্চন ॥ ২৬ ॥

প্রজেতি। যদ্যপ্যাসাং রক্ষণার্থং দোষা উক্তাস্তথাপ্যশক্যপ্রতীকারত্বাদিহ দোষাভাবঃ এতাস্ত্রিয়োমহোপকারগর্ভোৎপাদনার্থং বহুকল্যাণভাজন ভূতা বস্ত্রালঙ্কারাদিদানেন সম্মানার্হাঃ স্বগৃহশোভাকারিণ্যঃ। স্ত্রিয়ঃ শ্রিয়শ্চ গেহেষু তুল্যরূপানানয়োর্বিশেষোবিদ্যতে যথা নিঃশ্রীকং গৃহং ন রাজতে এবং নিঃস্ত্রীকমিতি ॥ ২৬ ॥

স্ত্রীরা গর্ভধারণার্থ অতিশয় মঙ্গল কারক এজন্য উহারা বস্ত্রালঙ্কারাদি প্রদানে বহুসম্মানের যোগ্য এবং গৃহের শোভাজনক হন এমন কি স্ত্রী এবং শ্রী উভয়ের কিছুমাত্র ভেদ নাই নিস্ত্রীক গৃহ যেমন শোভা পায় না নিঃশ্রীক গৃহও তদ্রূপ শোভা পায়না ॥ ২৬ ॥

উৎপাদনমপত্যস্য জাতস্য পরিপালনং।
প্রত্যহং লোকযাত্রায়াঃ প্রত্যক্ষং স্ত্রীনিবন্ধনং ॥ ২৭ ॥

অপি চ উৎপাদনমিতি। অপত্যস্য জননং জাতস্য পরিপালনং প্রতিদিনঞ্চাতিথিমিত্রভোজনাদের্লোকব্যবহারস্য প্রত্যক্ষং ভার্য্যৈব নিদানং ॥ ২৭ ॥

অপত্যের উৎপাদন ও জাত অপত্যের পরিপালন এবং প্রতিদিন অতিথি সেবা ভিক্ষাদান প্রভৃতি যে সকল গৃহস্থের কর্ত্তব্য কার্য্য স্ত্রীরা তাহার প্রত্যক্ষ কারণ হয় ॥ ২৭ ॥

অপত্যং ধর্ম্মকার্য্যাণি শুশ্রূষা রতিরুত্তমা।
দারাধীনস্তথা স্বর্গঃ পিতৄণামাত্মনশ্চ হ ॥ ২৮ ॥

অপত্যমিতি। অপত্যোৎপাদনমুক্তমপ্যেতদভ্যর্হিতত্বজ্ঞাপনার্থং পুনরভিধানং ধর্ম্মকার্য্যাণি অগ্নিহোত্রাদীনি পরিচর্য্যা উৎকৃষ্টা রতিঃ পিতৄণামাত্মনশ্চাপত্যজননাদিনা স্বর্গইত্যেতৎ সর্ব্বং ভার্য্যাধীনং ॥ ২৮ ॥

অপত্যের উৎপাদন অগ্নিহোত্রাদি যাগ যজ্ঞ এবং আত্ম শুশ্রূষা উত্তম রতি এবং পিতৃগণের ও আত্মার সন্তান দ্বারা স্বর্গলাভ এসকল কার্য্য পত্নী দ্বারাই নিষ্পন্ন হয় ॥ ২৮ ॥

পতিং যা নাভিচরতি মনোবাগ্দেহসংযতা।
সা ভর্তৃলোকানাপ্নোতি সদ্ভিঃ সাধ্বীতি চোচ্যতে ॥ ২৯ ॥

যা স্ত্রী মনোবাগ্দেহসংযতা সতীবিশেষণোপাদানসামর্থ্যান্মনোবাগ্দেহৈরেব ন ব্যভিচরতি সা ভর্ত্রা সহার্জ্জিতান্ স্বর্গাদিলোকানাপ্নোতি ইহলোকে বিশিষ্টৈঃ সাধ্বীত্যুচ্যতে ॥ ২৯ ॥

যে স্ত্রী কায়মনোবাক্যেও পতির কোন অনিষ্ট চিন্তা করেনা ঐ স্ত্রী ভর্ত্তার পুণ্যে অর্জ্জিত যে স্বর্গলোক তাহাতে উহার সহিত বাস করে ইহলোকে সাধ্বীরূপে যশোলাভ করে ॥ ২৯ ॥

ব্যভিচারাত্তু ভর্ত্তুঃ স্ত্রী লোকে প্রাপ্নোতি নিন্দ্যতাং।
শৃগালযোনিঞ্চাপ্নোতি পাপরোগৈশ্চ পীড্যতে ॥ ৩০ ॥

ব্যভিচারাদিতি। পুরুষান্তরসম্পর্কাৎ স্ত্রী লোকে নিন্দ্যতাং জন্মান্তরে চ শৃগালজাতিং প্রাপ্নোতি ক্ষয়রোগাদিভিশ্চ পীড্যতে। পঞ্চমাধ্যায়ে স্ত্রীধর্ম্মউক্তমপ্যেতৎ শ্লোকদ্বয়ং সদপত্যসম্পত্ত্যর্থত্বেনমহাপ্রয়োজনতয়া পুনঃপঠিতং ॥ ৩০ ॥

পুরুষান্তর সংপর্করূপ ব্যভিচার করিলে ইহলোকে নিন্দনীয় হয় এবং জন্মান্তরে শৃগাল যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে ও ক্ষয় রোগাদিতে প্রপীড়িত হয় ॥ ৩০ ॥

পুত্রং প্রত্যুদিতং সদ্ভিঃ পূর্ব্বজৈশ্চ মহর্ষিভিঃ।
বিশ্বজন্যমিমং পুণ্যমুপন্যাসং নিবোধত ॥ ৩১ ॥

পুত্রমিতি। পুত্রমধিকৃত্য শিষ্টৈর্ম্মন্বাদিভিঃ পূর্ব্বোৎপন্নৈশ্চ মহর্ষিভিঃ অভিহিতমিমং বক্ষ্যমাণং সর্ব্বজনহিতং বিচারং শৃণুত ॥ ৩১ ॥

মন্বাদি ঋষিরা এবং প্রাচীন অন্যান্য মহর্ষিরা পুত্র বিষয়ক যে পবিত্র উপন্যাস কহিয়াছেন বিশ্বের উপকারক ঐ উপাখ্যান শ্রবণ কর ॥ ৩১ ॥

ভর্ত্তুঃ পুত্রং বিজানন্তি শ্রুতিদ্বৈধন্তু ভর্ত্তরি।
আহুরুৎপাদকং কেচিদপরে ক্ষেত্রিণং বিদুঃ ॥ ৩২ ॥

ভর্ত্তুরিতি। ভর্ত্তুঃ পুত্রোভবতীতি মুনয়োমন্যন্তে ভর্ত্তরি দ্বিঃ প্রকারা শ্রুতির্ব্বর্ত্ততে কেচিদুৎপাদকমবোঢারমপি ভর্ত্তারং তেন পুত্রেণ পুত্রিণমাহুঃ অন্যে তুরোঢ়ারং ভর্ত্তারম নুৎপাদকমপি অন্যজনিতেন পুত্রেণ পুত্রিণমাহুঃ ॥ ৩২ ॥

যে ভর্ত্তা উহারই পুত্র ভর্ত্তা দুই প্রকার বিবাহ না করিয়া অপত্যোৎপাদক এক প্রকার ভর্ত্তা পুত্রোৎপত্তি না করিলেও বিবাহ কর্ত্তাকে ভর্ত্তা বলা যায় ॥ ৩২ ॥

ক্ষেত্রভূতা স্মৃতা নারী বীজভূতঃ স্মৃতঃ পুমান্।
ক্ষেত্রবীজসমাযোগাৎ সম্ভবঃ সর্ব্বদেহিনাং ॥ ৩৩ ॥

ক্ষেত্রেতি। ব্রীহ্যাদ্যুৎপত্তিস্থানং ক্ষেত্রং তত্তুল্যা স্ত্রীমুনিভিঃ স্মৃতা পুরুষশ্চ ব্রীহ্যাদি-বীজতুল্যঃ স্মৃতঃ। যদ্যপি রেতোবীজং তথাপি তদধিকরণত্বাৎ পুরুষেবীজমিতি ব্যপদিশ্যতে ক্ষেত্রবীজসমাযোগাৎ সর্ব্বপ্রাণিনামুৎপত্তিঃ এবঞ্চোভয়োঃ কারণত্বসাবি শিষ্টত্বাৎ যুক্তা বিপ্রতিপত্তিঃ ॥ ৩৩ ॥

ধান্যাদির উৎপত্তির ভূমিতুল্য স্ত্রী এবং ব্রীহ্যাদি বীজতুল্যপুরুষকে বলে ঐ ক্ষেত্রে ঐ ঐ বীজের সংযোগে তাবৎ দেহীর উৎপত্তি হয় ॥ ৩৩ ॥

বিশিষ্টং কুত্রচিদ্বীজং স্ত্রীযোনিস্ত্বেব কুত্রচিৎ।
উভয়ন্তু সমং যত্র সা প্রসূতিঃ প্রশস্যতে ॥ ৩৪ ॥

কিং যৎসম্বন্ধি ক্ষেত্রং তস্যাপত্যং উত যদীয়ং বীজন্তস্যেতি বিশিষ্টমিতি। ক্বচিদ্বীজং প্রধানং জাতা যে ত্বনিযুক্তায়ামিতি ন্যায়োনোৎপন্নো বীজিনো বুধইব সোমস্য তথা ব্যাস ঋষ্যশৃঙ্গাদয়ো বীজিনামেব সুতাঃ ক্বচিৎ ক্ষেত্রস্য প্রাধান্যং যথা যস্তল্পজঃ প্রমীতস্য ইতি বক্ষ্যতি অতএব বিচিত্রবীর্য্যক্ষেত্রে ক্ষত্রিয়ায়াং ব্রাহ্মণোৎপাদিতা অপি ধৃতরাষ্ট্রাদয়ঃ ক্ষত্রিয়ায়াং ক্ষেত্রিণএব পুত্রা বভূবুঃ যত্র পুনর্বীজযোন্যোঃ সাম্যং তত্র বোঢৈব জনয়িতা তদপত্যং প্রশস্তং ভবতি ॥ ৩৪ ॥

যাহার ক্ষেত্র কি তাহারই সন্তান হইবে কি যে উৎপাদক উহার অপত্য এই বিষয়ের ব্যবস্থা বলিতেছেন। অনিযুক্তায় জাত অপত্য উৎপাদকের হয়। এস্থলে বীজের প্রাধান্যই কারণ যেমন চন্দ্রের বুধ নামক সন্তান কোন স্থলে ক্ষেত্রের প্রাধান্য যাহার ক্ষেত্র তাহারই সন্তান, যেমন ব্যাস, ঋষ্যশৃঙ্গ ইত্যাদি এজন্য বিচিত্রবীর্য্য নৃপতির পত্নী ক্ষত্রিয়াতে ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক উৎপাদিত হইলেও উহাতে উৎপন্ন ক্ষেত্র প্রাধান্য নিমিত্ত ধৃতরাষ্ট্রাদিরা ক্ষেত্রিয়ই হইয়াছিলেন ব্রাহ্মণ নহে ॥ ৩৪ ॥

বীজস্য চৈব যোন্যাশ্চ বীজমুৎকৃষ্টমুচ্যতে।
সর্ব্বভূতপ্রসূতির্হি বীজলক্ষণলক্ষিতা ॥ ৩৫ ॥

তত্র বীজপ্রাধান্যাপেক্ষং তাবদাহ বীজস্যেতি। বীজক্ষেত্রয়োর্বীজং প্রধানমভিধীয়তে যস্মাৎ সর্ব্বেষাং ভূতারব্ধানাং উৎপত্তির্বীজগতবর্ণরূপাদিচিহ্নৈরুপলক্ষিতা দৃশ্যতে ॥ ৩৫ ॥

আর যে স্থলে বীজ ক্ষেত্র উভয়ের তুল্যতা আছে তদুৎপন্ন সন্তান প্রশস্ত হয় ॥ ৩৫ ॥

যাদৃশং তূপ্যতে বীজং ক্ষেত্রে কালোপপাদিতে।
তাদৃগ্রোহতি তত্তস্মিন্ বীজং স্বৈর্ব্যঞ্জিতং গুণৈঃ ॥ ৩৬ ॥

যাদৃশমিতি। যজ্জাতীয়ং বীজং ব্রীহ্যাদি গ্রীষ্মাদিকালে কর্ষণাদিনা সংস্কৃতে ক্ষত্রে উপ্যতে তজ্জাতীয়মেব, তদ্বীজমাত্মীয়ৈর্ব্বর্ণাদিভিরুপলক্ষিতং তস্মিন্ ক্ষেত্রে জায়তে ॥ ৩৬ ॥

যথাযোগ্যকালে ব্রীহ্যাদি বীজ যে ক্ষেত্রে উপ্ত হয় ঐ ক্ষেত্রে ঐ বীজের অনুরূপ অঙ্কুরই হইয়া থাকে ইহার দ্বারা বীজের প্রাধান্য দর্শান হইল ॥ ৩৬ ॥

ইয়ং ভূমির্হি ভূতানাং শাশ্বতী যোনিরুচ্যতে।
ন চ যোনিগুণান্ কাংশ্চিদ্বীজং পুষ্যতি পুষ্টিষু ॥ ৩৭ ॥

এবমন্বয়প্রকারেণ বীজপ্রাধান্যং প্রদর্শ্য ব্যতিরেকমুখেন দর্শয়িতুমাহ ইয়মিতি। স্থিরবধারণে ইয়মেব ভূমির্ভূতারব্ধানাং তরুগুল্মলতাদীনাং নিত্যা যোনিঃ কারণং ক্ষেত্রাত্মকং সর্ব্বলোকৈরুচ্যতে ন চ ভূম্যাখ্যযোনিধর্ম্মান্ কাংশ্চিদপি মৃৎস্বরূপত্বাদীন্ বীজং স্ববিকারেষু অঙ্কুরকাণ্ডাদাবস্থাসু ভজতে ভজত্যর্থত্বাৎ পুষ্যাতেঃ সকর্ম্মতা তস্মাদেযোনিগুণানুবর্ত্তনাভাবান্ন ক্ষেত্রপ্রাধান্যং ॥ ৩৭ ॥

সকলেই ভূমিজাত যাবতীয় গুল্মলতাদির উৎপত্তির কারণ ক্ষেত্রকে কহিয়াছেন বটে কিন্তু কোন্ উদ্ভিদ্ বস্তু ক্ষেত্রের অনুগুণ ধর্ম্ম গ্রহণ করে না সকলই বীজানুগুণ ধর্ম্মগ্রাহী হয় ॥ ৩৭ ॥

ভূমাবপ্যেককেদারে কালোপ্তানি কৃষীবলৈঃ।
নানারূপাণি জায়ন্তে বীজানীহ স্বভাবতঃ ॥ ৩৮ ॥

অপি চ ভূমাবিতি। ভূমাবেকস্মিন্নপি কেদারে কর্ষকৈর্ব্বপনকালোপ্তানি ব্রীহিমুদ্গাদীনি নানারূপাণ্যেব বীজস্বভাবাজ্জায়ন্তে ন তু ভূমেরেকরূপত্বাদেকরূপাণি ভবন্তি। ৩৮।

কৃষকেরা এক ক্ষেত্রে নানাস্থানে নানাবীজ রোপণ করে কিন্তু উৎপন্ন বস্তু কেহ ক্ষেত্রের ধর্ম্ম গ্রহণ করেনা সেই সেই বীজের তুল্যরূপই হইয়া উঠে ॥ ৩৮ ॥

ব্রীহয়ঃ শালয়ো মুদ্গাস্তিলা মাষাস্তথা যবাঃ।
যথাবীজং প্ররোহন্তি লশুনানীক্ষবস্তথা ॥ ৩৯ ॥

তথা হি ব্রীহীতি। ব্রীহয়ঃ ষষ্টিকাঃ শালয়ঃ কলমাদ্যাঃ তথা মুদ্গাদয়ো বীজস্বভাবানতিক্রমেণ নানারূপাণি জায়ন্তে ॥ ৩৯ ॥

ব্রীহি শালি মুগ মাষ লশুন ইক্ষু প্রভৃতি শস্য ইহারা বীজের অনুগুণই অবলম্বন করে কেহ ক্ষেত্র ধর্ম্মাবলম্বন করেনা ॥ ৩৯ ॥

অন্যদুপ্তং জাতমন্যদিত্যেতন্নোপপদ্যতে।
উপ্যতে যদ্ধি যদ্বীজং তত্তদেব প্ররোহতি ॥ ৪০ ॥

এবঞ্চ সতি অন্যদিতি। ব্রীহিরুপ্তো মুদ্গাদির্জায়তে ইত্যেতন্ন সম্ভবতি যস্মাদ্যদ্যদেব বীজং উপ্যতে তত্তদেব জায়তে এবং বীজগুণানুবর্ত্তনাৎ ক্ষেত্রধর্ম্মাননুবৃত্তেশ্চ ব্রীহ্যাদৌ মনুষ্যেষ্বপি বীজপ্রাধান্যং ॥ ৪০ ॥

ক্ষেত্রে যদি ব্রীহিবীজ রোপিত হয় উহা কখন মুদ্গরূপে পরিণত হয় না যাহা রোপিত হয় তাহাই জন্মে ॥ ৪০ ॥

তৎ প্রাজ্ঞেন বিনীতেন জ্ঞানবিজ্ঞানবেদিনা।
আয়ুষ্কামেণ বপ্তব্যং ন জাতু পরযোষিতি ॥ ৪১ ॥

সম্প্রতি ক্ষেত্রপ্রাধান্যমাহ তদিতি। তদ্বীজং সহজপ্রজ্ঞাবতা পিত্রাদিভিরনুশিষ্টেন জ্ঞায়তেহনেনেতি জ্ঞানং বেদঃ এবং বিজ্ঞানমপি তদঙ্গাদিশাস্ত্রাণি তদ্বেদিনা আয়ুরিচ্ছতা ন কদাচিৎ পরজায়ায়াং বপনীয়ং॥ ৪১ ॥

অতএব প্রজ্ঞাশালী বেদাদি শাস্ত্রজ্ঞ যাঁহারা জীবনাশা করেন তাঁহারা কদাচিৎ পরস্ত্রীতে বীজ নিক্ষেপ করিবেন না॥ ৪১ ॥

অত্র গাথা বায়ুগীতাঃ কীর্ত্তয়ন্তি পুরাবিদঃ।
যথা বীজং ন বপ্তব্যং পুংসা পরপরিগ্রহে॥ ৪২ ॥

অত্রেতি। অতীতকালজ্ঞা অস্মিন্নর্থে বায়ুপ্রোক্তাগাথাঃ ছন্দোবিশেষযুক্তানি বাক্যানি কথয়ন্তি যথা পরপুরুষেণ পরপত্ন্যাং বীজং ন বপ্তব্যমিতি॥ ৪২ ॥

পর ভার্য্যায় বীজ নিক্ষেপ কদাচ করিবেনা এই বিষয়ে অতীত কালজ্ঞ পণ্ডিতেরা বায়ু প্রণীত ছন্দো বিশেষ যুক্ত বাক্য পড়িয়াছেন॥ ৪২ ॥

নশ্যতীষুর্যথা বিদ্ধঃ খে বিদ্ধ মনুবিদ্ধ্যতঃ।
তথা নশ্যতি বৈ ক্ষিপ্রং বীজং পরপরিগ্রহে॥ ৪৩ ॥

নশ্যতীতি। যথান্যেন বিদ্ধং মৃগং কৃষ্ণসারং তস্মিন্নেবচ্ছিদ্রে পশ্চাদন্যস্য বিদ্ধ্যতঃ আবিদ্ধঃ ক্ষিপ্তঃ শরোনিষ্ফলোভবতি পূর্ব্বহন্তুরেব হতত্বাৎ তস্যৈব তন্মৃগলাভাৎ এবং পরপত্ন্যাং উপ্তং বীজং শীঘ্রমেব নিষ্ফলং ভবতি গর্ভগ্রহণানন্তরং ক্ষেত্রিণএব অপত্যফললাভাৎ॥ ৪৩ ॥

যেমত অন্যের শরে বিদ্ধ কৃষ্ণসারের ঐ বিদ্ধ ছিদ্রে অন্যের নিক্ষিপ্ত বাণ বিফল অর্থাৎ ঐ বিদ্ধ মৃগ প্রথম পুরুষেরই প্রাপ্য এমত পর ভার্য্যায নিক্ষিপ্ত বীজ বীজির নিষ্ফল উহার ফল ক্ষেত্রিরই প্রাপ্য॥ ৪৩ ॥

পৃথোরপীমাং পৃথিবীং ভার্য্যাং পূর্ব্ববিদো বিদুঃ।
স্থাণুচ্ছেদস্য কেদারমাহুঃ শল্যবতো মৃগং॥ ৪৪ ॥

পৃথোরিতি। ইমামপি পৃথ্বীং পৃথুনা পূর্ব্বং পরিগৃহীতত্বাৎ অনেকরাজসম্বন্ধেহপি পৃথোর্ভার্য্যামিত্যতীতজ্ঞা জানন্তি তথা স্থাণুং ছিন্দন্তি স্থাণুচ্ছেদঃ যেন স্থাণুমুৎপাট্য ক্ষেত্রং কৃতং তস্যৈব তৎক্ষেত্রং বদন্তি তথা শরাদিশল্যং যেন পূর্ব্বং মৃগে ক্ষিপ্তং তস্যৈব তং মৃগমাহুঃ। এবঞ্চ পূর্ব্বপরিগ্রহীতুঃ স্বামিত্বাদ্বোঢুরেবাপত্যংভবতি ন জনয়িতুঃ॥৪৪॥

ইহার দৃষ্টান্ত এই পৃথিবীর অনেকানেক স্বামী হইয়াছেন এবং ভবিষ্যতে হইবার সম্ভাবনা ইহার প্রথম স্বামী পৃথু রাজা একন্য ধরা পৃথিবী নামে বিখ্যাতা অর্থাৎ প্রথুভার্য্যারূপে বিখ্যাতা এবং জঙ্গল কাটিয়া যে জন আবাদ করে উহার নামে ঐ ভুমি বিখ্যাত হয় এবং

প্রথম শর দ্বারা যে মৃগকে বিদ্ধ করে উহারই ঐ মৃগ ইহা পূর্ব্ব পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন ।। ৪৪ ।।

এতাবানেব পুরুষো যজ্জায়াত্মা প্রজেতি হ।
বিপ্রাঃ প্রাহুস্তথা চৈতদ্যো ভর্ত্তা সা স্মৃতাঙ্গনা ।। ৪৫ ।।

এতাবানিতি। নৈকঃ পুরুষোভবতি অপি তু ভার্য্যা স্বদেহমপত্যানীত্যেতৎপরিমাণ এব পুরুষঃ তথা চ বাজসনেয়ব্রাহ্মণং। অর্দ্ধো হ বা এষ আত্মনো যজ্জায়া তস্মাৎ যাবজ্জায়াং ন বিন্দতে নৈতাবৎ প্রজায়তে অসর্ব্বোহি তাবদ্ভবতি অথ যদৈব জায়াং বিন্দতেঽথ প্রজায়তে তর্হি সর্ব্বোভবতি। তথা চৈতদ্বেদবিদোবিপ্রা বদন্তি যোভর্ত্তা সৈব ভার্য্যা স্মৃতেতি এবঞ্চ তস্যামুৎপাদিতং ভর্ত্তুরেবাপত্যং ভবতীতি ।। ৪৫ ।।

পুরুষ একলা নহে ভার্য্যা আপনি অপত্য মিলিত হইয়া পুরুষ সংজ্ঞাক্রান্ত হএন পুরুষ একলা অর্দ্ধেক ভার্য্যাসহ সংপূর্ণ হয় কারণ যে ভর্ত্তা সে অঙ্গনা ভিন্ন নহে ইহার তাৎপর্য্য যাহার স্ত্রী তদুৎপন্ন সন্তান উহারই, উৎপাদকের নয় ।। ৪৫ ।।

ন নিষ্ক্রয়বিসর্গাভ্যাং ভর্ত্তুর্ভার্য্যা বিমুচ্যতে।
এবং ধর্ম্মং বিজানীমঃ প্রাক্ প্রজাপতিনির্ম্মিতং ।। ৪৬ ।।

যতশ্চ দম্পত্যোরৈক্যমতঃ নেতি। নিষ্ক্রয়োবিক্রয়ঃ বিসর্গস্ত্যাগঃ ন তাভ্যাং স্ত্রী ভর্ত্তুর্ভার্য্যাত্বাদপৈতি এবং পূর্ব্বং প্রজাপতিনা স্মৃতং নিত্যং ধর্ম্মং মন্যামহে। এবঞ্চ ক্রয়াদিনাপি পরস্ত্রিয়মাত্মসাৎকৃত্বা তদুৎপাদিতাপত্যং ক্ষেত্রিণএব ভবতি ন বীজিনঃ ।। ৪৬ ।।

বিক্রয়ে বা ত্যাগে পতির ভার্য্যাত্ব সম্বন্ধ যায়না ব্রহ্মা ইহাই করিয়াছেন ঐ ধর্ম্ম আমরা অবগত আছি তাৎপর্য্য ক্রেতা বা দাতা ক্রয় প্রতিগ্রহে আত্মসাৎ করিয়া পরস্ত্রীতে যদি অপত্য উৎপাদন করে তাহা ক্ষেত্রির হইবে উহারদিগের হইবেনা ।। ৪৬ ।।

সকৃদংশোনিপততি সকৃৎ কন্যা প্রদীয়তে।
সকৃদাহ দদানীতি ত্রীণ্যেতানি সতাং সকৃৎ ।। ৪৭ ।।

সকৃদিত্যাদি। পিত্রাদিধনবিভাগোভ্রাতৃণাং ধর্ম্মতঃ কৃতঃ সকৃদেব ভবতি ন পুনরন্যথা ক্রিয়তইতি তথা কন্যা পিত্রাদিনা সকৃদেকস্মৈ দত্তা ন পুনরন্যস্মৈ দীয়তে এবঞ্চ অন্যোন পূর্ব্বমন্যস্মৈ দত্তায়াং পশ্চাৎ পিত্রাদিভিঃ প্রাপ্তায়ামপি জনিতমপত্যং ন বীজিনোভবতী ত্যেতদর্থমস্যোপন্যাসঃ তথা কন্যাতোঽন্যস্মিন্নপি গবাদিদ্রব্যে সকৃদেব দদানীত্যাহ নপুনস্তদন্যস্মৈ দীয়তইতি। ত্রীণ্যেতানি সাধুনাং সকৃদ্ভবন্তি। যদ্যপি কন্যাদানস্য সকৃৎ করণং প্রকৃতোপযুক্তং তথাপি প্রসঙ্গাদংশদানয়োরপি সকৃত্বাভিধানং সকৃদাহ দদানী ত্যনেনৈব কন্যাদানস্যাপি সকৃৎকরণসিদ্ধৌ প্রকৃতোপযোগিত্বাদেব পৃথগভিধানং ।৪৭।

ভ্রাতারা মিলিয়া শাস্ত্রানুসারে যদি পিত্রাদি সম্বন্ধি ধনের বিভাগ করিয়া থাকে তবে একবারই হইবে তাহার অন্যথা হইবেনা পিত্রাদিরা যে কন্যাকে একবার সম্প্রদান করিয়াছেন তাহা অন্যকে দিতে পারিবেনা তাৎপর্য্য যদি সম্প্রদাতা ঐ কন্যাকে অন্যকে দান করে এবং গ্রহীতা যে অপত্য উৎপাদন করিবে তাহা বীজির অপত্য হইবে না উহা ক্ষেত্রীর অপত্য হইবে এবং যে পুষ্পহিরণ্য বস্ত্রাদি দ্রব্য একবার যাহাকে দান করিবে উহা দ্বিতীয়বার অন্যকে দান করিতে পারিবে না ॥ ৪৭ ॥

যথা গোশ্বোষ্ট্রদাসীষু মহিষ্যজাবিকাসু চ।
নোৎপাদকঃ প্রজাভাগী তথৈবান্যাঙ্গনাস্বপি ॥ ৪৮ ॥

যথেতি। যথা গবাদিষু পরকীয়েম্বাত্মবৃষভাদিকং নিযুজ্য বৎসোৎপাদকো ন ভাগী তথা পরকীয়ভার্য্যাস্বপি নোৎপাদকঃ প্রজাভাগী ভবতি ॥ ৪৮ ॥

যেমত পরের গাভী উষ্ট্রী মহিষী প্রভৃতি বৃষভাদির সংযোগে উৎপন্ন বৎসাদি গাভি প্রভৃতি স্বামীর হয় বৃষভাদি স্বামীর নহে সেইরূপ পরস্ত্রীতে উৎপন্ন সন্তান উৎপাদকের হয় না ক্ষেত্র স্বামীরই হয় ॥ ৪৮ ॥

যেঽক্ষেত্রিণো বীজবন্তঃ পরক্ষেত্রপ্রবাপিণঃ।
তে বৈ শস্যস্য জাতস্য ন লভন্তে ফলং ক্বচিৎ ॥ ৪৯ ॥

যে ইতি। ক্ষেত্রস্বামিনো যে ন ভবন্তি অথ চ বীজস্বামিনঃ সন্তঃ পরক্ষেত্রে বীজং বপন্তি তে তৎক্ষেত্রজাতস্য ধান্যাদেঃ ফলং ক্বচিদপি দেশে ন লভন্ত ইতি প্রকৃতস্য দৃষ্টান্তঃ ॥ ৪৯ ॥

যাহারা ফলতঃ ক্ষেত্র স্বামী নয় পরের ক্ষেত্রে বীজ বপন করে পশ্চাৎ ঐ ক্ষেত্রে যাহা ধান্যাদি শস্য জন্মাইবে তাহা কেবল ক্ষেত্র স্বামীরই হইবে উপ্তবীজ বপ্তা পাইবে না ॥ ৪৯ ॥

যদন্যগোষু বৃষভো বৎসানাং জনয়েচ্ছতং।
গোমিনামেব তে বৎসা মোঘং স্কন্দিতমার্ষভং ॥ ৫০ ॥

যদন্যেতি। যদন্যদীয়গবীষু বৃষভোবৎসশতমপি জনয়েৎ সর্ব্বে তে বৎসাঃ স্ত্রীগবীস্বামিনোভবন্ত্যেব ন বৃষভস্বামিনঃ বৃষভস্য যৎ শুক্রসেচনং তদ্বৃষভস্বামিনোনিষ্ফলমেব ভবতি যথা গোশ্বোষ্ট্রেত্যনেনোৎপাদকস্য প্রজাভাগিত্বং ন ভবতীত্যেতৎপরত্বেন দৃষ্টান্তউক্তঃঅযন্তুক্ষেত্রস্বামিনঃ প্রজাভাগিত্বংভবতীত্যে তৎপরত্বেনঅতোনপুনরুক্তিঃ ॥৫০

একের বৃষভ যদি অন্যের গাভিতে বৎস জন্মাইয়া দেয় ঐ বৎস গোস্বামীর হইবে বৃষভ স্বামীর নহে উহার শুক্রসেচন নিষ্ফল ॥ ৫০ ॥

তথৈবাক্ষেত্রিণোবীজং পরক্ষেত্রপ্রবাপিণঃ।
কুর্ব্বন্তি ক্ষেত্রিণামর্থং ন বীজী লভতে ফলং ॥ ৫১ ॥

তথৈবেতি। যথা গবাদিগর্ত্তেষু তথৈব স্ত্র্যাপত্যস্বামারহিতাঃ সন্তঃ পরকীয় ভার্য্যায়াং যে বীজং বপন্তি তে ক্ষেত্রস্বামিনামেবাপত্যলক্ষণমর্থং কুর্ব্বন্তি বীজসেক্তা ত্বপত্যাখ্যং ফলং ন লভতে ॥ ৫১ ॥

যেমত গবাদিগর্ভে উৎপন্ন উহার স্বামীর হয় তেমত পরভার্য্যার সন্তান উৎপাদকের হয় না ক্ষেত্রীরই ঐ সন্তান হয়। ৫১।

ফলন্ত্বনভিসন্ধায় ক্ষেত্রিণাং বীজিনাস্তথা।
প্রত্যক্ষং ক্ষেত্রিণামর্থো বীজাদ্যোনির্গরীয়সী ॥ ৫২ ॥

ফলমিতি। যদস্যামুৎপৎস্যতেঽপত্যং তদাবয়োরুভয়োরেবেবং যত্র নিয়মোন কৃত স্তত্র নিঃসন্দিগ্ধমেব ক্ষেত্রিণোঽপত্যং উক্তরীত্যা বীজাৎ ক্ষেত্রং বলবৎ ॥ ৫২ ॥

এই স্ত্রীতে উৎপন্ন সন্তান আমারদিগের উভয়ের হইবে এতাদৃশ অভিসন্ধি না থাকিলে যদি পরকীয় ভার্য্যায় কেহ অপত্য উৎপাদন করে তাহা কেবল ক্ষেত্রীরই হইবে কারণ বীজ অপেক্ষা যোনিই প্রধান। ৫২।

ক্রিয়াভ্যুপগমাত্ত্বেতদ্বীজার্থং যৎ প্রদীয়তে।
তস্যেহ ভাগিনৌ দৃষ্টৌ বীজী ক্ষেত্রিকএব চ ॥ ৫৩ ॥

ক্রিয়েতি। যদত্রাপত্যং ভবিষ্যতি তদাবয়োরেবেতি নিয়মেনৈতৎ ক্ষেত্রং স্বামিনা বীজবপনার্থং যদ্বীজিনোদীয়তে তস্যাপত্যস্য লোকে বীজিক্ষেত্রিণৌ দ্বাবপি ভাগিনৌ দৃষ্টৌ ॥ ৫৩ ॥

যদি এ অপত্য আমারদিগের উভয়েরই হইবে এমত অভিসন্ধি থাকে তবে ঐ সন্তান উভয়ের হইবে। ৫৩।

ওঘবাতাহৃতং বীজং যস্য ক্ষেত্রে প্ররোহতি।
ক্ষেত্রিকস্যৈব তদ্বীজং ন বপ্তা লভতে ফলং ॥ ৫৪ ॥

ওঘেতি। যদ্বীজং জলবেগবাতাভ্যাং অন্যদীয়ক্ষেত্রাদানীতং যস্য ক্ষেত্রে জায়তে, তৎ ক্ষেত্রস্বামিনএব তদ্বীজং ভবতি ন তু যেন বীজমুপ্তং স তৎফলং লভতে এবঞ্চ স্বভার্য্যা ভ্রমেণ পরভার্য্যাগমনে নমায়ং পুত্রোভবিতেত্যবগমেঽপি ক্ষেত্রিণএবাপত্যমিতি তানেন দর্শিতং ॥ ৫৪ ॥

যদি জলও বায়ুবেগ দ্বারা এক ক্ষেত্রের রোপিত ব্রীহ্যাদিবীজ সরিয়া যাইয়া অন্যের ক্ষেত্রে অঙ্কুরিত হয় তবে যাহার ক্ষেত্রে অঙ্কুরিত হয় এ শস্য তাহারই হইবেক বপ্তা উক্ত উৎপন্ন শস্য হইবেক না। ৫৪।

এষ ধর্ম্মো গবাশ্বস্য দাস্যুষ্ট্রাজাবিকস্য চ।
বিহঙ্গমহিষীণাঞ্চ বিজ্ঞেয়ঃ প্রসবং প্রতি ॥ ৫৫ ॥

এবইতি। এবৈব ব্যবস্থা গবাশ্বাদীনাং সন্ততিং প্রতি জ্ঞাতব্যা যৎ ক্ষেত্রস্বাম্যেব গবাশ্বাদিসন্ততিস্বামী ন তু বৃষভাদি স্বামী নিয়মে তু কৃতে সত্যোভয়োরেব সন্ততি স্বাম্যং।। ৫৫।।

এই ব্যবস্থা গবাশ্বাদি পশুর সন্ততি বিষয়ে খাটিবে যেমত ক্ষেত্র স্বামীর ফললাভ এরূপ গবাশ্বাদি সন্ততির স্বামী গবাশ্বাদি স্বামীরই হইবে। ৫৫।

এতদ্বঃ সারফল্‌গুত্বং বীজযোন্যোঃ প্রকীর্ত্তিতং।
অতঃ পরং প্রবক্ষ্যামি যোষিতাং ধর্ম্মমাপদি।। ৫৬।।

এতদিতি। এতদ্বীজযোন্যোঃ প্রাধান্যাপ্রাধান্যং যুষ্মাকমুক্তং অতোঽনন্তরং স্ত্রীণাং সন্তানাভাবে যৎকর্ত্তব্যং তদ্বক্ষ্যামি।। ৫৬।।

বীজ ও ক্ষেত্রের প্রাধান্যাপ্রাধান্যরূপ ধর্ম্ম কথিত হইল এক্ষণে সন্তানের নিমিত্ত স্ত্রীলোকের যাহা কর্ত্তব্য তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। ৫৬।

ভ্রাতুর্জ্যেষ্ঠস্য ভার্য্যা যা গুরুপত্ন্যনুজস্য সা।
যবীয়সস্তু যা ভার্য্যা স্নুষা জ্যেষ্ঠস্য সা স্মৃতা।। ৫৭।।

ভ্রাতুরিতি। জ্যেষ্ঠস্য ভ্রাতুর্যা ভার্য্যা সা কনিষ্ঠস্য ভ্রাতুর্গুরুপত্নী ভবতি কনিষ্ঠস্য চ ভ্রাতুর্যা ভার্য্যা সা জ্যেষ্ঠভ্রাতুঃ স্নুষা মুনিভিঃ স্মৃতা।। ৫৭।।

জ্যেষ্ঠ সহোদরের যে ভার্য্যা উহা কনিষ্ঠ ভ্রাতার গুরুপত্নী অর্থাৎ মাতৃতুল্যা এবং কনিষ্ঠ ভ্রাতার যে ভার্য্যা তাহা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার স্নুষা অর্থাৎ পুত্রবধূ তুল্যা হয়। ৫৭।

জ্যেষ্ঠোযবীয়সোভার্য্যাং যবীয়ান্ বাগ্রজস্ত্রিয়ং।
পতিতৌ ভবতোগত্বা নিযুক্তাবপ্যনাপদি।। ৫৮।।

জ্যেষ্ঠইতি। জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠভ্রাতরাবিতরেতরভার্য্যাং গত্বা সন্তানাভাবং বিনা নিযুক্তাবপি পতিতৌ স্যাতাং।। ৫৮।।

সন্তানসত্বে, যদি জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা নিযুক্ত হইয়াও কনিষ্ঠ ভ্রাতৃভার্য্যা গমন করে কনিষ্ঠ ঐ রূপ জ্যেষ্ঠ ভার্য্যা গমন করে তবে ঐ জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠ উভয়ে তজ্জন্য পতিত হয়। ৫৮।

দেবরাদ্বা সপিণ্ডাদ্বা স্ত্রিয়া সম্যঙ্নিযুক্তয়া।
প্রজেপ্সিতাধিগন্তব্যা সন্তানস্য পরিক্ষয়ে।। ৫৯।।

দেবরাদিতি। সন্তানাভাবে স্ত্রিয়া পত্যাদিগুরুনিযুক্তয়া দেবরাদন্যস্মাদ্বা সপিণ্ডাৎ সম্যথক্যমাণঘৃতাক্তাদিনিয়মবৎ পুরুষগমনেনেষ্টা প্রজা উৎপাদয়িতব্যা ঈপ্সিতেত্যাভিধানমর্থাৎ কার্য্যাক্ষমপুত্রোৎপত্তৌ পুনর্গমনার্থং।। ৫৯।।

সন্তানের অভাবে স্ত্রী পতিপ্রভৃতি গুরুজন কর্ত্তৃক নিযুক্ত হইয়া দেবর অথবা অন্য যে কোন সপিণ্ড হইতে অভিলষিত সন্তান লাভ করিবেক। ৫৯।

বিধবায়াং নিযুক্তস্তু ঘৃতাক্তোবাগ্যতো নিশি।
একমুৎপাদয়েৎ পুত্রং ন দ্বিতীয়ং কথঞ্চন ॥ ৬০ ॥

বিধবায়ামিতি। বিধবায়ামিত্যপত্যোৎপাদনযোগ্যপত্যভাবপরমিদং জীবত্যপি পত্যৌ অযোগ্যপত্যাদিগুরুনিযুক্তোঘৃতাক্তসর্ব্বগাত্রো মৌনী রাত্রাবেকং পুত্রং জনয়েৎ ন কথঞ্চিদ্দ্বিতীয়ং ॥ ৬০ ॥

বিধবাতে অথবা অক্ষম পতিসত্ত্বে সধবাতেও পতি প্রভৃতি গুরু নিযুক্ত দেবর বা কোন সপিণ্ড ঘৃতাক্ত শরীরে মৌনাবলম্বনে রাত্রিতে একটি পুত্র উৎপন্ন করিবেক দ্বিতীয় পুত্রোৎপাদন করিবেক না। ৬০।

দ্বিতীয়মেকে প্রজনং মন্যন্তে স্ত্রীষু তদ্বিদঃ।
অনির্ব্বৃত্তং নিয়োগার্থং পশ্যন্তোধর্ম্মতস্তয়োঃ ॥ ৬১ ॥

দ্বিতীয়মিতি। অন্যে পুনরাচার্য্যা নিয়োগাৎ পুত্রোৎপাদনবিধিজ্ঞা অপুত্র এক-পুত্রইতি শিষ্টপ্রবাদাদনিষ্পন্নং নিয়োগপ্রয়োজনং মন্যমানাঃ স্ত্রীষু পুত্রোৎপাদনং দ্বিতীয়ং ধর্ম্মতোমন্যন্তে ॥ ৬১ ॥

কোন কোন আচার্য্য কহিযাছেন এক পুত্র অপুত্রের মধ্যে গণ্য এজন্য ঐ রূপে দ্বিতীয় পুত্র উৎপাদন করিতে পারিবেক। ৬১।

বিধবায়াং নিয়োগার্থে নির্ব্বৃত্তে তু যথাবিধি।
গুরুবচ্চ স্নুষাবচ্চ বর্ত্তেয়াতাং পরস্পরং ॥ ৬২ ॥

বিধবায়ামিতি। বিধবাদিকায়াং নিয়োগপ্রয়োজনে গর্ব্ভধারণে যথাশাস্ত্রং সম্পন্নে সতি জ্যেষ্ঠোভ্রাতা, কনিষ্ঠভ্রাতৃভার্য্যা চ পরস্পরং গুরুবৎ স্নুষাবচ্চ ব্যবহরেতাং ॥ ৬২।

এরূপে যথা শাস্ত্র বিধবাতে নিযোগ ফল অর্থাৎ গর্ভধারণ হইলে পর জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা এবং কনিষ্ঠ ভ্রাতৃভার্য্যা ইহারা পরস্পর গুরু ও স্নুষার ন্যায় পূর্ব্বমত মানিবে অর্থাৎ জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে গুরুতুল্য মানিবেক জ্যেষ্ঠভ্রাতা কনিষ্ঠভ্রাতৃ ভার্য্যাকে পুত্রবধূ রূপে মান্য করিবেক। ৬২।

নিযুক্তৌ যৌ বিধিং হিত্বা বর্ত্তেয়াতাস্তু কামতঃ।
তাবুভৌ পতিতৌ স্যাতাং স্নুষাগগুরুতল্পগৌ ॥ ৬৩ ॥

নিযুক্তাবিতি। জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠভ্রাতরৌ পরস্পরভার্য্যায়াং নিযুক্তৌ ঘৃতাক্তাদিবিধানং ত্যক্ত্বা স্বেচ্ছাতোবর্ত্তেয়াতাং তৌ স্নুষাগগুরুদারগৌ পতিতৌ ভবেতাং ॥ ৬৩ ॥

জ্যেষ্ঠ ও কনিষ্ঠ ভ্রাতা নিযুক্ত হইয়াও যদি ঘৃতাভ্যঞ্জবিধান পরিত্যাগ পুরঃসর পরস্পরের ভার্য্যাভিগমন করে জ্যেষ্ঠভ্রাতা স্নুষা গমন জন্য এবং কনিষ্ঠ ভ্রাতা গুরুদার গমন জন্য উভয়ে পতিত হন। ৬৩।

নান্যস্মিন্ বিধবা নারী নিয়োক্তব্যা দ্বিজাতিভিঃ।
অন্যস্মিন্ হি নিযুঞ্জানা ধর্ম্মং হন্যুঃ সনাতনং ॥ ৬৪ ॥

এবং নিয়োগমভিধায় দূষয়িতুমাহ নান্যস্মিন্নিতি। ব্রাহ্মণাদিভির্বিধবা স্ত্রী ভর্ত্তুরন্যস্মিন্ দেবরাদৌ ন নিয়োজনীয়া যস্মাৎ স্ত্রিয়মন্যস্মিন্নিযুঞ্জানাঃ তে স্ত্রীণামেক-পতিত্বধর্ম্মমনাদি সিদ্ধং নাশয়েয়ুঃ ॥ ৬৪ ॥

নিয়োগের বিধান বলিয়া পুনরায় নিষেধ করিতেছেন দ্বিজাতিরা কখন অন্যের নারীতে অন্য পুরুষকে নিয়োগ করিবেন না একপ নিয়োগ যদি করেন তবে অনাদি পরম্পরাগত সনাতন ধর্ম্ম নষ্ট করা হয় ॥ ৬৪

নোদ্বাহিকেষু মন্ত্রেষু নিয়োগঃ কীর্ত্ত্যতে ক্বচিৎ।
ন বিবাহবিধাবুক্তং বিধবাবেদনং পুনঃ ॥ ৬৫ ॥

নোদ্বাহিকেষ্বিতি। অর্য্যমণং নু দেবমিত্যেবমাদিষু বিবাহ প্রয়োজনকেষু মন্ত্রেষু ক্বচিদপি শাখায়াং ন নিয়োগঃ কথ্যতে ন চ বিবাহবিধায়কশাস্ত্রেঽন্যেন পুরুষেণ সহ পুনর্ব্বিবাহউক্তঃ ॥ ৬৫ ॥

বিবাহের যে সকল মন্ত্র আছে তাহাতে এমত প্রকাশ নাই যে একের স্ত্রীতে অন্যের নিয়োগ আছে এবং বিবাহ বিধায়ক শাস্ত্রে লিখিত নাই যে বিধবা স্ত্রীর পুনর্ব্বিবাহ অর্থাৎ নিয়োগ আছে ॥ ৬৫ ॥

অয়ং দ্বিজৈর্হি বিদ্বদ্ভিঃ পশুধর্ম্মোবিগর্হিতঃ।
মনুষ্যাণামপি প্রোক্তো বেণে রাজ্যং প্রশাসতি ॥ ৬৬ ॥

অয়মিতি। যস্মাদয়ং পশুসম্বন্ধী মনুষ্যাণামপি ধর্ম্মোবিদ্বদ্ভির্নিন্দিতঃ যোঽয়-মধার্ম্মিকে বেণসংজ্ঞে রাজ্ঞি রাজ্যং কুর্ব্বাণে তেন কর্ত্তব্যতয়া প্রোক্তঃ অতোবেণা-দারভ্য প্রবৃত্তোঽয়মাদিমানিতি নিন্দ্যতে ॥ ৬৬ ॥

একের নারীতে অন্যের যে নিয়োগ এ ধর্ম্ম মাননীয় ধর্ম্ম নহে বেণ রাজার রাজ্যশাসন কালাবধি মনুষ্যের পক্ষে এই পশু ধর্ম্ম আধুনিক এজন্য নিষেধ করিয়াছেন ॥ ৬৬ ॥

স মহীমখিলাং ভুঞ্জন্ রাজর্ষিপ্রবরঃ পুরা।
বর্ণানাং সঙ্করং চক্রে কামোপহতচেতনঃ ॥ ৬৭ ॥

স মহীমিতি। স বেণোমহীং সমগ্রাং পূর্ব্বং পালয়ন্ অতএব রাজর্ষিশ্রেষ্ঠেন তু অধার্ম্মিকত্বাৎ কামোপহতবুদ্ধিৰ্ভ্রাতৃভার্য্যাদিগমনরূপং বর্ণসঙ্করং প্রাবর্ত্তয়ৎ ॥ ৬৭ ॥

রাজর্ষি শ্রেষ্ঠ বেণ রাজা রাজ্য শাসনকালে কামাদির বশীভূত হইয়া বর্ণ সঙ্কর সৃষ্টি করিলেন ॥ ৬৭ ॥

ততঃ প্রভৃতি যো মোহাৎ প্রমীতপতিকাং স্ত্রিয়ং।
নিয়োজয়ত্যপত্যার্থং তং বিগর্হন্তি সাধবঃ ॥ ৬৮ ॥

ততইতি। যেণকালাৎপ্রভৃতি যোমৃতভর্ত্তৃকাদিস্ত্রিয়ং শাস্ত্রার্থাজ্ঞানাদপত্য নিমিত্তং দেবরাদৌ নিয়োজয়তি তং সাধবো নিয়তং গর্হয়ন্তে। অয়ঞ্চ শ্লোক্তনিয়োগ নিষেধঃ কলিযুগবিষয়ঃ তদাহ বৃহস্পতিঃ। উক্তোনিয়োগোমনুনা নিষিদ্ধঃ স্বয়মেব তু। যুগ-হ্রাসাদশক্যোহয়ং কর্ত্তুমন্যৈর্বিধানতঃ। তপোজ্ঞানসমাযুক্তাঃ কৃতত্রেতাযুগে নরাঃ। দ্বাপরে চ কলৌ নৃণাং শক্তিহানির্হি নির্ম্মিতা। অনেকধা কৃতাঃ পুত্রা ঋষিভির্যৈঃ পুরা-তনৈঃ। ন শক্যন্তেঽধুনা কর্ত্তুং শক্তিহীনৈরিদন্তনৈঃ। অতোযদ্গোবিন্দরাজেন যুগবিশেষব্যবস্থা মজ্ঞাত্বা সর্ব্বদৈব সন্তানাভাবে নিয়োগাদনিয়োগপক্ষঃ শ্রেয়ানিতি, ব্যবস্থা কল্পিতং তন্মুনিব্যাখ্যাবিরোধাদাদ্রিয়ামহে। প্রায়শোমনুবাক্যেষু মুনি-ব্যাখ্যাবিরুদ্ধং লিখন্। নাপবাদোঽস্য বিদুষাং কাকং সর্ব্ববিদঃ কুধীঃ॥ ৬৮॥

তদবধি যে ব্যক্তি মৃতভর্ত্তৃকা স্ত্রীতে সন্তান জন্য নিয়োগ করে সাধুরা তাহাকে নিন্দা করেন পূর্ব্বে নিয়োগ বিধি কহিয়াছেন এক্ষণে উহা নিষিদ্ধ করিলেন ইহার মীমাংসা কলীতর যুগে নিয়োগ বিহিত, কলিতে নিষিদ্ধ অথবা নিয়োগ হইতে অনিয়োগ কল্প শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম॥ ৬৮॥

যস্যা ম্রিয়েত কন্যায়া বাচা সত্যে কৃতে পতিঃ।
তামনেন বিধানেন নিজো বিন্দেত দেবরঃ॥ ৬৯॥

নিয়োগপ্রকরণত্বাৎ কন্যাগতং বিশেষমাহ যস্যাইতি। যস্যাঃ কন্যায়া বাগ্দানে কৃতে পতি ভর্ত্তা ম্রিয়তে তামনেন বক্ষ্যমাণেনানুষ্ঠানেন ভর্ত্তুঃ সোদরভ্রাতা পরি-ণয়েৎ॥ ৬৯॥

যে কন্যার বিবাহার্থ বাগ্দান হইলে পর ঐ বরের মৃত্যু হয় তাহাকে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত বিধান পূর্ব্বক নিজ দেবর স্বীকার করিবেন॥ ৬৯॥

যথাবিধ্যধিগম্যৈনাং শুক্লবস্ত্রাং শুচিব্রতাং।
মিথো ভজেতাপ্রসবাৎ সকৃৎ সকৃদৃতাবৃতৌ॥ ৭০॥

যথেতি। স দেবরোবিবাহবিধিনা এনাং স্বীকৃত্য শুক্লবস্ত্রাং কায়বাঙ্মনঃ শৌচ-শালিনীমাগর্ভগ্রহণাং রহসি ঋতাবৃতাবেকৈকবারং গচ্ছেৎ। এবং কন্যায়ানিয়োগ প্রকারত্বাৎ বিবাহস্যাগ্রহাচ্চ গমনোপদেশাদ্যস্মৈ বাগ্দত্তা তস্যৈব তদপত্যং ভবতি॥ ৭০॥

উক্ত দেবর ইহাকে বিবাহোক্ত বিধানে স্বীকার করিয়া বিধবা চিহ্ন শুক্লবস্ত্র পরিধায়িনী এবং কায়মনোবাক্যে শুচ্যাচারা ঐ স্ত্রীতে নির্জ্জন দেশে সন্তানোৎপত্তি পর্য্যন্ত ঋতুঋতু সময়ে গমন করিবে তাৎপর্য্য যাহার উদ্দেশে উহার বাগ্দান হইয়াছিল উক্ত সন্তান উহারই বংশকর হইবেক॥ ৭০॥

न দত্ত্বা কস্যচিৎ কন্যাং পুনর্দদ্যাদ্বিচক্ষণঃ।
দত্ত্বা পুনঃ প্রযচ্ছন্ হি প্রাপ্নোতি পুরুষানৃতং॥ ৭১॥

ন দত্ত্বেতি। কস্মৈচিদ্বাচা কন্যাং দত্ত্বা তস্মিন্ মৃতে দানগুণদোষজ্ঞস্তামন্যস্মৈ ন দদ্যাৎ। যস্মাদেকস্মৈ দত্ত্বাঽন্যস্মৈ দদৎ পুরুষানৃতং সহস্রং পুরুষানৃত ইত্যুক্ত-দোষং প্রাপ্নোতি সপ্তপদীকরণস্যাজাতত্বাৎ ভার্য্যাত্বানিষ্পত্তেঃ পুনর্দ্দানশঙ্কায়ামিদং বচনং॥ ৭১॥

একের উদ্দেশে বাগ্‌দত্তা কন্যা বর মরিলেও উহাকে অন্যকে দান করিবে না ইহা করিলে পুরুষ বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষ্য দিলে যে পাপ উক্ত ব্যক্তি ঐ রূপ পাপে পাপী হয়॥ ৭১॥

বিধিবৎপ্রতিগৃহ্যাপি ত্যজেৎ কন্যাং বিগর্হিতাং।
ব্যাধিতাং বিপ্রদুষ্টাং বা ছদ্মনা চোপপাদিতাং॥ ৭২॥

বিধিবদিতি। অদ্ভিরেব দ্বিজাগ্র্যাণামিত্যেবমাদিবিধিনা প্রতিগৃহ্যাপি কন্যাং বৈধ-ব্যাদিলক্ষণোপেতাং রোগিণীং ক্ষতযোনিত্বাদ্যভিশাপবতীমধিকাঙ্গাদি গোপনচ্ছদ্মো-পপাদিতাং। সপ্তপদীকরণাৎ প্রাক্ জ্ঞাতাং ত্যজেত্ততশ্চ তত্ত্যাগে দোষাভাবইত্যে-তদর্থং ন তু ত্যাগার্থং॥ ৭২॥

যথা বিধানক্রমে দত্তা হইলেও যদি উহার বৈধব্যাদি লক্ষণ দোষ এবং উৎকট রোগ এবং ক্ষতযোনিত্ব ও অধিকাঙ্গ প্রভৃতি দোষ প্রকাশ হয় এবং যদি সপ্তপদীগমন প্রভৃতি বিবাহকার্য্য না হইয়া থাকে তবে উহাকে ত্যাগ করিতে পারে সপ্তপদীগমনের পর ত্যাগ করিতে পারিবে না॥ ৭৩॥

যস্তু দোষবতীং কন্যামনাখ্যায়োপপাদয়েৎ।
তস্য তদ্বিতথং কুর্য্যাৎ কন্যাদাতুর্দুরাত্মনঃ॥ ৭৩।

যস্ত্বিতি। যঃ পুনর্দোষবতীং কন্যাং দোষাননভিধায় দদাতি তস্য কন্যা দাতু-র্দুরাত্মনো দানং তৎপ্রত্যর্পণেন ব্যর্থং কুর্য্যাৎ। এতদপি ত্যাগে দোষাভাব-কথনার্থং॥ ৭৩॥

আর যে কন্যা বাস্তবিক দোষাক্রান্ত উহার উক্ত দোষ না কহিয়া সম্প্রদান করে তবে বর ঐ কন্যা গ্রহণ না করিয়া দান ব্যর্থ করিবে॥ ৭৩॥

বিধায় বৃত্তিং ভার্য্যায়াঃ প্রবসেৎ কার্য্যবান্নরঃ।
অবৃত্তিকর্ষিতা হি স্ত্রী প্রদুষ্যেৎ স্থিতিমত্যপি॥ ৭৪॥

বিধায়েতি। কার্য্যে সতি মনুষ্যঃ পত্ন্যা গ্রাসাচ্ছাদনাদি প্রকল্প্য দেশান্তরং গচ্ছেৎ। যস্মাদ্গ্রাসাদ্যভাবপীড়িতা স্ত্রী শীলবত্যপি পুরুষান্তরসম্পর্কং ভজেৎ॥ ৭৪॥

যদি পুরুষের দেশান্তর গমন করিতে আবশ্যক হয় তবে নিজ পত্নীর ভক্তাচ্ছাদনোপযুক্ত বৃত্তি করিয়া দেশান্তর যাইবে তাহা না হইলে সুশীলা স্ত্রীও ভক্তাচ্ছাদন নিমিত্তে পর পুরুষ ভজনা করে ।। ৭৪ ।।

বিধায় প্রোষিতে বৃত্তিং জীবেন্নিয়মমাস্থিতা।
প্রোষিতে ত্ববিধায়ৈব জীবেচ্ছিল্পৈরগর্হিতৈঃ ।। ৭৫ ।।

বিধায়েতি। ভক্তাচ্ছাদনাদি দত্ত্বা পত্যৌ দেশান্তরং গতে দেহপ্রসাধনপরগৃহ-গমনরহিতা জীবেৎ অদত্ত্বা পুনর্গতে সূত্রনির্ম্মাণাদিভিরনিন্দিতশিল্পেন জীবেৎ। ৭৫ ।।

পত্নীর ভক্তাচ্ছাদনাদি না দিয়া পতি প্রবাস গত হইলে দেহ সংস্কার ও পরগৃহ বাসরাহিত্য নিয়ম অবলম্বনে প্রাণ ধারণ করিয়া থাকিবে আর যদি দারিদ্র জন্য বৃত্তি বিধান না করিয়া পুরুষ দেশান্তর গমন করে তবে সূত্র কর্ত্তনাদি শুদ্ধ শিল্পকার্য্য দ্বারা জীবিকা ও ভক্তাচ্ছাদন নির্ব্বাহ করিবে ।। ৭৫ ।।

প্রোষিতোধর্ম্মকার্য্যার্থং প্রতীক্ষ্যোহষ্টৌ নরঃ সমাঃ।
বিদ্যার্থং ষট্ যশোঽর্থং বা কামার্থং ত্রীংস্তু বৎসরান্ ।। ৭৬ ।।

প্রোষিতইতি। গুর্ব্বাজ্ঞাসংপাদনাদি ধর্ম্মকার্য্যনিমিত্তং প্রোষিতঃ পতিরষ্টৌ বর্ষাণি পত্ন্যা প্রতীক্ষণীয়ঃ ঊর্দ্ধং পতিসন্নিধিং গচ্ছেৎ। তদাহ বশিষ্ঠঃ। প্রোষিত পত্নী অষ্টবর্ষাণ্যুপাসীত ঊর্দ্ধং পতিসকাশং গচ্ছেদিতি। বিদ্যার্থং প্রোষিতঃ ষড়্বর্ষাণি প্রতীক্ষ্যঃ নিজবিদ্যাদিবিভাবনেন যশোর্থমপি প্রোষিতঃ পতিঃ ষড়েব ভার্য্যান্তরো-পভোগাদ্যর্থং গতস্ত্রীণি বর্ষাণি।। ৭৬ ।।

পত্নী গুরুজনের বাক্য বশম্বদ হইয়া আট বৎসর পর্য্যন্ত ধর্ম্মার্থ প্রোষিত পতির প্রতীক্ষা করিবে অনন্তর পতি সন্নিধানে গমন করিবে বিদ্যার্থ প্রোষিত পতির ছয় বৎসর নিজবিদ্যা প্রকাশে যশোলাভার্থ প্রোষিত পতির ছয় বৎসর অপর ভার্য্যার উপভোগার্থ প্রবাসি পতির তিন বৎসর প্রতীক্ষা করিবে পরে ভর্ত্তৃ সন্নিধানে গমন করিবে ।। ৭৬ ।।

সংবৎসরং প্রতীক্ষেত দ্বিষন্তীং যোষিতং পতিঃ।
ঊর্দ্ধং সংবৎসরাত্ত্বেনাং দায়ং হৃত্বা ন সংবসেৎ। ৭৭ ।।

সংবৎসরমিতি। পতিবিষয়ে সঞ্জাতদ্বেষাং স্ত্রিয়ং বর্ষং যাবৎ প্রতীক্ষেত ততউর্দ্ধ-মপি দ্বিষন্তীং স্বদত্তমলঙ্কারাদিধনং হৃত্বা নোপগচ্ছেৎ গ্রাসাচ্ছাদনমাত্রন্তু দেয়মেব। ৭৭।

নিজ দ্বেষ্ট্রী স্ত্রীকে পতি এক বৎসর পর্য্যন্ত প্রতীক্ষা করিবে উহার মধ্যে দ্বেষভাব পরি-ত্যাগ না করিলে স্বদত্ত অলঙ্কারাদি লইয়া উহাতে গমন করিবে না ।। ৭৭ ।।

অতিক্রামেৎ প্রমত্তং যা মত্তং রোগার্ত্তমেব বা।
সা ত্রীন্ মাসান্ পরিত্যাজ্যাহবিভূষণপরিচ্ছদা। ৭৮ ।

অতীতি। যা স্ত্রী দ্যূতাদি প্রমাদবন্তং মদজনকপানাদিনা মত্তং ব্যাধিতং বা শুশ্রূষাদ্যকরণেনাবজানাতি সা বিগতালঙ্কারশয্যাদিপরিচ্ছদা ত্রীন্মাসান্নোপগন্তব্যা। ৭৮।

আর যে স্ত্রী দ্যূতাদি প্রমাদে এবং মদজনক বস্তু পানে আসক্ত ও ব্যাধ্যাদি পীড়িত পতিকে শুশ্রূষাদি না করিয়া অবজ্ঞা করে উহাকে বস্ত্রালঙ্কারাদি পরিচ্ছদে বঞ্চিত করাইয়া তিনমাস পর্য্যন্ত গমন করিবে না ॥ ৭৮ ॥

উন্মত্তং পতিতং ক্লীবমবীজং পাপরোগিণং।

ন ত্যাগোঽস্তি দ্বিষন্ত্যাশ্চ ন চ দায়াপবর্ত্তনং। ৭৯।

উন্মত্তমিতি। বাতাদিক্ষোভাদপ্রকৃতিস্থং পতিতমেকাদশাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণং নপুংসকমবীজং বাধ্যরেতস্ত্বাদিনা বীজরহিতং কুষ্ঠাদ্যুপেতঞ্চ পতিমপবিচরন্ত্যাস্ত্যাগো ন করণীয়ো ন চ ধনগ্রহণং করণীয়ং ॥ ৭৯ ॥

উন্মত্ত ও ব্রহ্ম হত্যাদি কারী পতিত, ক্লীব, বীজহীন ও কুষ্ঠাদি রোগগ্রস্ত পতিকে যদি স্ত্রী শুশ্রূষা না করে তবে উহাকে ত্যাগ করিতে পারিবে না উহার অলঙ্কারাদি পরিচ্ছদ লইতে পারিবে না ॥ ৭৯ ॥

মদ্যপা হসাধুবৃত্তা চ প্রতিকূলা চ যা ভবেৎ।

ব্যাধিতা বাধিবেত্তব্যা হিংস্রার্থঘ্নী চ সর্ব্বদা। ৮০।

মদ্যেতি। নিষিদ্ধমদ্যপানবতা অসাধ্বাচারা ভর্তুঃ প্রতিকূলাচরণশীলা কুষ্ঠাদিব্যাধিযুক্তা ভৃত্যাদিতাড়নশীলা সততমতিব্যয়কারিণী যা ভার্য্যা ভবেৎ সাধিবেত্তব্যা তস্যাং সত্যামন্যোবিবাহঃ কার্য্যঃ। ৮০।

নিষিদ্ধ মদ্যপানে আসক্তা কদাচারা এবং স্বভাব প্রতিকূলাচরণ শীলা কুষ্ঠাদি রোগগ্রস্তা পতি পুত্রাদি তাড়ন কারিণী এবং হিংস্রক, অর্থের নাশকারিণী এরূপ স্ত্রী থাকিতে ভর্ত্তা অধিবেদন অর্থাৎ দ্বিতীয় বিবাহ করিবেক ॥ ৮০ ॥

বন্ধ্যাষ্টমেঽধিবেদ্যাব্দে দশমে তু মৃতপ্রজা।

একাদশে স্ত্রীজননী সদ্যস্ত্বপ্রিয়বাদিনী ॥ ৮১ ॥

বন্ধ্যেতি। প্রথমঋতুমারভ্যাবিদ্যমানপ্রসূতা অষ্টমে বর্ষেঽধিবেদনীয়া মৃতাপত্যা দশমে বর্ষে স্ত্রীজনন্যেকাদশেঽপ্রিয়বাদিনী তু সদ্যএব যদ্যপুত্রা ভবতি পুত্রবত্যাস্তু তস্যাং ধর্ম্মপ্রজাসম্পন্নে দারে নান্যাং কুর্ব্বীতান্যতরাপায়ে তু কুর্ব্বীতেত্যাপস্তম্বনিষেধাদধিবেদনং ন কার্য্যং ॥ ৮১ ॥

প্রথম ঋতু হইতে আটবৎসরের মধ্যে যদি সন্তান না জন্মে তবে উহা বন্ধ্যাস্বরূপে অবধৃত হয় তদনন্তর দ্বিতীয় বিবাহ করিবেক আর যে স্ত্রী কেবল কন্যা উৎপাদন করে একাদশ বৎসরের

পর ঐ স্ত্রী সত্ত্বে অধিবেদন করিবে যাহার সন্তান জীবিত থাকেনা মরে ঐ স্ত্রীসত্ত্বে দশমবর্ষের পর অধিবেদন করিবেক অপ্রিয়ভাষিণী হইলে তৎক্ষণাৎ অধিবেদন করিবেক ।। ৮১ ।।

যা রোগিণী স্যাত্তু হিতা সম্পন্না চৈব শীলতঃ।
সানুজ্ঞাপ্যাধিবেত্তব্যা নাবমান্যা চ কর্হিচিৎ। ৮২।

যেতি। যা পুনর্ব্যাধিতা সতী পত্যুরনুকূলা ভবতি শীলবতী চ স্যাত্তামনুজ্ঞাপ্যা-ন্যোবিবাহঃ কার্য্যঃ কদাচিচ্চাসৌ নাবমাননীয়া। ৮২।

যেস্ত্রী রোগিণী অথচ পতির অনুকূলা ও সুশীলা উহার অনুমতি লইয়া পতি অন্য বিবাহ করিবে কোনমতে উহাকে অবমাননা করিবে না ।। ৮২ ।।

অধিবিন্না তু যা নারী নির্গচ্ছেদ্রুষিতা গৃহাৎ।
সা সদ্যঃ সন্নিরোদ্ধব্যা ত্যাজ্যা বা কুলসন্নিধৌ ।। ৮৩।

অধীতি। যা পুনঃ কৃতাধিবেদনা স্ত্রী কুপিতা গৃহাৎ নির্গচ্ছতি সা তদহরেব রজ্জ্বা-দিনা বদ্ধা স্থাপনীয়া আকোপনিবৃত্তেঃ পিত্রাদিকুলসন্নিধৌ বা ত্যাজ্যা ।। ৮৩ ।।

এক স্ত্রী থাকিতে দ্বিতীয় স্ত্রীবিবাহ হইলে প্রথম স্ত্রীকে অধিবিন্ন বলা যায় ঐ অধিবিন্না স্ত্রী যদি ক্রুদ্ধা হইয়া গৃহ হইতে বাহিরে যায় তবে তৎক্ষণাৎ উহাকে রুদ্ধ করিয়া রাখিবে অথবা পিত্রাদির সমক্ষে উহাকে পরিত্যাগ করিবে। ৮৩।

প্রতিষিদ্ধাপি চেদ্যা তু মদ্যমভ্যুদয়েষ্বপি।
প্রেক্ষাসমাজং গচ্ছেদ্বা সা দণ্ড্যা কৃষ্ণলানি ষট্ ।। ৮৪ ।।

প্রতীতি। যা পুনঃ ক্ষত্রিয়াদিস্ত্রী ভর্ত্রাদিনিবারিতা বিবাহাদ্যুৎসবেষ্বপি নিষিদ্ধ-মদ্যং পিবেৎ নৃত্যাদিস্থানজনসমূহেষু বা গচ্ছেৎ সা সুবর্ণকৃষ্ণলানি ষট্ ব্যবহারপ্রকরণা-দ্রাজ্ঞা দণ্ডনীয়া ।। ৮৪ ।।

আর যে ক্ষত্রিয়াদি স্ত্রী ভর্তৃ কর্তৃক নিবারিতা হইয়া যদি বিবাহাদি উৎসবে নিষিদ্ধ মদ্য পান করে এবং নর্ত্তক গায়কের সভায় যায় অথবা যে কোন জনসমাজে গমন করে উহাকে আট কুঁচ সুবর্ণ দণ্ড করিবেন। ৮৪।

যদি স্বাশ্চাপরাশ্চৈব বিন্দেরন্ যোষিতো দ্বিজাঃ।
তাসাং বর্ণক্রমেণ স্যাজ্জ্যৈষ্ঠ্যং পূজা চ বেশ্ম চ। ৮৫।

যদীতি। যদি দ্বিজাতয়ঃ স্বজাতীয়া বিজাতীয়াশ্চ ভার্য্যাউদ্বহেয়ুস্তদা তাসাং দ্বিজাতিক্রমেণ বাক্‌সম্মানদায়বিভাগোৎকর্ষার্থং জ্যেষ্ঠত্বং পূজা চ বস্ত্রালঙ্কারাদি-দানেন গৃহঞ্চ প্রধানং স্যাৎ ।। ৮৫ ।।

যদি কেহ ব্রাহ্মণাদি সজাতীয় অথবা ভিন্ন জাতীয় স্ত্রীকে বিবাহ করে তবে যে যেমন বর্ণস্ত্রী তাহার সে রূপ জ্যেষ্ঠত্ব এবং বস্ত্রালঙ্কারাদি দ্বারা পূজা করিবে ।। ৮৫ ।।

ভর্ত্তুঃ শরীরশুশ্রূষাং ধর্ম্মকার্য্যঞ্চ নৈত্যিকং।
স্বা চৈব কুর্য্যাৎ সর্ব্বেষাং নাস্বজাতিঃ কথঞ্চন। ৮৬।

ভর্ত্তুরিতি। ভর্ত্তুর্দেহপরিচর্য্যামন্নদানাদিরূপাং ধর্ম্মকার্য্যঞ্চ ভিক্ষাদানাতিথিপরিবেশনহোমীয়দ্রব্যোপকল্পনাদিপ্রাত্যহিকং সর্ব্বেষাং দ্বিজাতীনাং স্বজাতিভার্য্যৈব কুর্য্যাৎ ন তু কদাচিদ্বিজাতীয়েতি॥ ৮৬॥

কিন্তু ভর্ত্তার দেহ পরিচর্য্যা ভিক্ষাদান অতিথি সেবাদি প্রতিদিন কর্ত্তব্য কার্য্য স্বজাতীয়া পত্নী করিবেক অন্য জাতীয়া পত্নী করিবেক না॥ ৮৬॥

যস্তু তৎ কারয়েন্মোহাৎ স্বজাত্যা স্থিতয়ান্যয়া।
যথা ব্রাহ্মণচাণ্ডালঃ পূর্ব্বদৃষ্টস্তথৈব সঃ॥ ৮৭॥

যস্ত্বিতি। যঃ পুনঃ স্বজাতীয়য়া সন্নিহিতয়া দেহশুশ্রূষাদিকং কর্ত্তব্যং বিজাতীয়য়া মৌর্খ্যাৎ কারয়েৎ স যথা ব্রাহ্মণ্যাং শূদ্রাজ্জাতোব্রাহ্মণচাণ্ডালঃ তথৈব পূর্ব্বৈর্ঋষিভির্দৃষ্টইতি পূর্ব্বানুবাদঃ॥ ৮৭॥

যে ব্যক্তি মোহবশম্বদ হইয়া সজাতীয়া স্ত্রী থাকিতে ভিন্নজাতীয় স্ত্রীদ্বারা ঐ সকল কার্য্য করায় ব্রাহ্মণীতে শূদ্রদ্বারা উৎপন্নকে ব্রাহ্মণ চণ্ডাল বলা যায় তদ্রূপ করিয়া উহাকে পূর্ব্বপণ্ডিতেরা কহিয়াছেন॥ ৮৭॥

উৎকৃষ্টায়াভিরূপায় বরায় সদৃশায় চ।
অপ্রাপ্তামপি তাং তস্মৈ কন্যাং দদ্যাদ্যথাবিধি। ৮৮।

উৎকৃষ্টেতি। কুলাচারাদিভিরুৎকৃষ্টায় সুরূপায় সমানজাতীয়ায় বরায়াপ্রাপ্তকালামপি বিবাহয়েদষ্টবর্ষামেবং ধর্ম্মোন হীয়তে ইতি দক্ষস্মরণাৎ তস্মাদপি কালাৎ প্রাগপি কন্যাং ব্রাহ্মবিবাহবিধিনা দদ্যাৎ॥ ৮৮॥

কুল এবং আচারে উৎকৃষ্ট সুরূপ, এবং সজাতীয় বর পাইলে কন্যা বিবাহযোগ্যা না হইলেও উহাকে যথাবিধানে সম্প্রদান করিবে॥ ৮৮॥

কামমামরণাত্তিষ্ঠেদ্গৃহে কন্যর্ত্তুমত্যপি।
ন চৈবৈনাং প্রযচ্ছেত্তু গুণহীনায় কর্হিচিৎ। ৮৯।

কামমিতি। সংজাতার্ত্তবাপি কন্যা বরং মরণপর্য্যন্তং পিতৃগৃহে তিষ্ঠেৎ ন পুনরেনাং বিদ্যাগুণরহিতায় কদাচিৎ পিত্রাদির্দদ্যাৎ॥ ৮৯॥

যাবজ্জীবন ঋতুমতী হইয়াও কন্যা গৃহে থাকিবেক সেও বরং ভাল তথাপি কন্যাকে বিদ্যাদি গুণ রহিত পুরুষকে কদাচ দান করিবে না॥ ৮৯॥

ত্রীণি বর্ষাণ্যুদীক্ষেত কুমার্য্যৃতুমতী সতী।
ঊর্দ্ধন্তু কালাদেতস্মাদ্বিন্দেত সদৃশং পতিং। ৯০।

ত্রীণীতি। পিত্রাদিভির্গুণবদ্বরায়াদীয়মানা কন্যা সংজাতার্ত্তবা সতী ত্রীণি বর্ষাণি প্রতীক্ষেত বর্ষত্রয়াৎ পুনঃ ঊর্দ্ধমধিকগুণবরালাভে সমানজাতিগুণং বরং স্বয়ং বৃণীত। ৯০ ॥

পিত্রাদিরা যদি গুণবান বরকে কন্যা সম্প্রদান না করে তবে কন্যা ঋতুমতী হইলেও তিন বৎসর প্রতীক্ষা করিবেক পরে স্বয়ম্বরা হইবে ॥ ৯১ ॥

অদীয়মানা ভর্ত্তারমধিগচ্ছেদ্‌যদি স্বয়ং।
নৈনঃ কিঞ্চিদবাপ্নোতি ন চ যং সাধিগচ্ছতি। ৯১।

অদীয়মানেতি। পিত্রাদিভিরদীয়মানা কুমারী যথোক্তকালে যদি ভর্ত্তারং স্বয়ং বৃণুতে তদা সা ন কিঞ্চিৎ পাপং প্রাপ্নোতি ন চ তৎপতিঃ পাপং প্রাপ্নোতি। ৯১।

পিত্রাদি কর্তৃক অদীয়মানা কন্যা যদি যথাকালে ভর্ত্তাকে বরণ করে তাহাতে কন্যার কিছু মাত্র দোষ হয় না এবং উক্ত ভর্ত্তারও কোন দোষ নাই ॥ ৯১ ॥

অলঙ্কারং নাদদীত পিত্র্যাং কন্যা স্বয়ম্বরা।
মাতৃকং ভ্রাতৃদত্তং বা স্তেনা স্যাদ্‌যদি তং হরেৎ। ৯২।

অলঙ্কারমিতি। স্বয়ং বৃতপতিকা কন্যা বরস্বীকরণাৎ পূর্ব্বং পিতৃমাতৃভ্রাতৃভির্দত্তমলঙ্কারং তেভ্যঃ সমর্পয়েৎ যদা নার্পয়েত্তদা চৌরী স্যাৎ। ৯২ ॥

ঐ রূপ স্বয়ংবরা কন্যা পিতৃদত্ত ভ্রাতৃদত্ত অথবা মাতৃদত্ত ভূষণাদি গ্রহণ করিতে পারিবেন না যদি লন তবে চৌর হইবেন। ৯২।

পিত্রে ন দদ্যাচ্ছুল্কন্তু কন্যামৃতুমতীং হরন্।
স হি স্বাম্যাদতিক্রামেদৃতূনাং প্রতিরোধনাৎ। ৯৩।

পিত্রেনেতি। ঋতুযুক্তাং কন্যাং বরঃ পরিণয়ন্ পিত্রে শুল্কং ন দদ্যাৎ। যস্মাৎ স পিতা ঋতুকার্য্যাপত্যোৎপত্তিনিরোধাৎ কন্যায়াঃ স্বামিত্বাদ্ধীয়তে। ৯৩।

ঐ ঋতুমতী কন্যাকে যে বিবাহ করিবে সে কন্যার শুল্ক উহার পিতাকে দিবে না কারণ ঋতু রোধে অপত্যের উৎপাদন রোধ করত ঐ কন্যাতে উহার স্বত্ব নষ্ট হইযাছে। ৯৩।

ত্রিংশদ্বর্ষো বহেৎ কন্যাং হৃদ্যাং দ্বাদশবার্ষিকীং।
ত্র্যষ্টবর্ষোঽষ্টবর্ষাম্বা ধর্ম্মে সীদতি সত্বরঃ। ৯৪।

ত্রিংশদিতি। ত্রিংশদ্বর্ষঃ পুমান্ দ্বাদশবর্ষবয়স্কাং মনোহারিণীং কন্যামুদ্বহেৎ চতুর্ব্বিংশতিবর্ষোবাষ্টবর্ষাং গার্হস্থ্যধর্ম্মেঽবসাদং গচ্ছতি ত্বরাবান্। এতচ্চ যোগ্যকাল প্রদর্শনপরং ন তু নিয়মার্থং প্রায়েণৈতাবতা কালেন গৃহীতবেদোভবতি ত্রিভা-

গবয়স্কা চ কন্যাবোঢ়ুর্যূনোযোগ্যেতি। গৃহীতবেদশ্চাপকুর্ব্বাণকোগৃহস্থাশ্রমং প্রতি ন বিলম্বেতেতি সত্ত্বরইত্যস্যার্থঃ। ৯৪।

ত্রিশবৎসর পুরুষ দ্বাদশবর্ষীয় কন্যাকে বিবাহ করিবে চতুর্ব্বিংশতি বর্ষবয়স্ক ব্যক্তি অষ্টম-বর্ষীয় কন্যা বিবাহ করিবে ইহা প্রদর্শন মাত্র তিনগুণ অধিক বয়স্ক পুরুষ একগুণা কন্যাকে বিবাহ করিবে ইহার ন্যূনাধিকে বিবাহ করিলে ধর্ম্ম নষ্ট হয়। ৯৪।

দেবদত্তাং পতির্ভার্য্যাং বিন্দতে নেচ্ছয়াত্মনঃ।
তাং সাধ্বীং বিভৃয়ান্নিত্যং দেবানাং প্রিয়মাচরন্। ৯৫।

দেবেতি। ভগার্য্যমাসবিতাপুরন্ধির্মহ্যং ত্বাদুর্গার্হপত্যায় দেবাইত্যাদিমন্ত্রলিঙ্গাৎ যা দেবৈর্দ্দত্তা ভার্য্যা তাং পতির্লভতে নতু স্বেচ্ছয়া তাং সতীং দেবানাং প্রিয়ং কুর্ব্বন্ গ্রাসাচ্ছাদনাদিনা সদা দ্বেষাদ্যপেতামপি পোষয়েৎ। ৯৫।

দেবতাকর্ত্তৃক অগ্রে যে ভার্য্যা প্রদত্তা হইয়াছে পতি ঐ ভার্য্যা প্রাপ্ত হয় আপনার ইচ্ছায় পতি ভার্য্যা লাভ করিতে পারে না দেবদত্তা ঐ সাধ্বী ভার্য্যা লাভ করিয়া দেবতার হিতাকাঙ্ক্ষী হইয়া ঐ ভার্য্যাকে নিত্যভক্ত্যাচ্ছাদন দ্বারা প্রতিপালন করিবে। ৯৫।

প্রজনার্থং স্ত্রিয়ঃ সৃষ্টাঃ সন্তানার্থঞ্চ মানবাঃ।
তস্মাৎ সাধারণোধর্ম্মঃ শ্রুতৌ পত্ন্যা সহোদিতঃ। ৯৬।

প্রজনেতি। যস্মাদ্গর্ভগ্রহণার্থং স্ত্রিয়ঃ সৃষ্টা গর্ভাধানার্থঞ্চ মনুষ্যাঃ তস্মাদ্গর্ভোৎপাদননিমিত্তয়োরগ্ন্যাধানাদিরপি ধর্ম্মঃ পত্ন্যা সহ সাধারণঃ ক্ষৌমে বসানাবগ্নীনাদধীয়াতামিত্যাদি বেদেষ্বভিহিতঃ তস্মাদ্ভার্য্যাং বিভৃয়াদিতি পূর্ব্বোক্তস্য শেষঃ। ৯৬।

বিধাতা গর্ভগ্রহণার্থ স্ত্রী সৃষ্টি করিয়াছেন গর্ভাধান জন্য পুরুষ সৃষ্টি করিয়াছেন যেমন গর্ভোৎপাদন কার্য্য পত্নী সহিত নিষ্পন্ন হয় এমৎ অগ্ন্যাধানাদি ধর্ম্ম কর্ম্ম পত্নী সহিত সম্পন্ন হয় এজন্য সর্ব্বদা পত্নীকে পোষণ করিবেন। ৯৬।

কন্যায়াং দত্তশুল্কায়াং ম্রিয়েত যদি শুল্কদঃ।
দেবরায় প্রদাতব্যা যদি কন্যানুমন্যতে। ৯৭।

কন্যেতি। কন্যায়াং দত্তশুল্কায়াং সত্যামসংজাতবিবাহায়াং যদি শুল্কদো-বরোম্রিয়তে তদা দেবরায় পিত্রাদিভিরসৌ কন্যা দাতব্যা যদি সা স্বীকরোতি, যস্যাম্রিয়েতেতি প্রাগুক্তং নিয়োগরূপং ইদন্তু শুল্কগ্রহণবিষয়ং। ৯৭।

যদি বিবাহার্থ কন্যাকে অথবা পিত্রাদিদিগকে শুল্কদিয়া থাকে বিবাহ না হইতে শুল্কদ বর মরে তবে কন্যা যদি স্বীকার করে তবে উহার দেবরকে ঐ কন্যা বিবাহ দিবে। ৯৭।

আদদীত ন শূদ্রোঽপি শুল্কং দুহিতরং দদৎ।
শুল্কং হি গৃহ্নন্ কুরুতে ছন্নং দুহিতৃবিক্রয়ং। ৯৮।

আদদীতেতি। শাস্ত্রানভিজ্ঞঃ শূদ্রোঽপি পুত্রীং দদৎ শুল্কং ন গৃহ্নীয়াৎ কিংপুনঃ শাস্ত্রবিদ্দ্বিজাতিঃ যস্মাৎ শুল্কং গৃহ্নন্ গুপ্তং দুহিতৃবিক্রয়ং কুরুতে। ন কন্যায়াঃ পিতেত্যনেন নিষিদ্ধমপিশুল্কগ্রহণং কন্যায়ামিতি গৃহীতশুল্কায়াং শাস্ত্রীয় নিয়ম দর্শনাৎ শুল্কগ্রহণে শাস্ত্রীয়ত্বশঙ্কায়াং পুনস্তন্নিষিদ্ধ্যতে ॥ ৯৮ ॥

অতিনীচ শূদ্রজাতিও কন্যার শুল্ক গ্রহণ করিবেনা শাস্ত্রবেত্তা ব্রাহ্মণাদি কোন মতে লইবেনা যদি গ্রহণ করে তবে কন্যা সম্প্রদাতাকে গোপনভাবে দুহিতৃ বিক্রয়ী বলা যায়। ৯৮।

এতত্তু ন পরে চক্রুর্নাপরে জাতু সাধবঃ।
যদন্যস্য প্রতিজ্ঞায় পুনরন্যস্য দীয়তে ॥ ৯৯ ॥

এতদিতি। এতৎ পুনঃ পূর্ব্বে শিষ্টা ন কদাচিৎ কৃতবন্তো নাপ্যপরে বর্ত্তমানকালীনাঃ কুর্ব্বন্তি যদন্যস্য কন্যামঙ্গীকৃত্য পুনরন্যস্মৈ দীয়তইতি এতচ্চ গৃহীতশুল্ককন্যাবিষয়ং ন দত্বা কস্মৈচিৎ কন্যানিতিত্বগৃহীতশুল্কবিষয়ং ।৯৯।

একের প্রতি কন্যাদান স্বীকার করিয়া ঐ কন্যা অন্যকে দান প্রাচীনেরা কখন করেন নাই বর্ত্তমান মহাজনেরাও করিতেছেন না। ৯৯।

নানুশুশ্রুম জাত্বেতৎ পূর্ব্বেষ্বপি হি জন্মসু।
শুল্কসংজ্ঞেন মূল্যেন চ্ছন্নং দুহিতৃবিক্রয়ং ॥ ১০০ ॥

নেতি। পূর্ব্বকল্পেষ্বপ্যেতদ্বৃত্তমিতি কদাচিৎ বয়ং ন শ্রুতবন্তো যৎ শুল্কাভিধানেন মূল্যেন কশ্চিৎ সাধুর্গূঢ়ং দুহিতৃবিক্রয়মকার্ষীদিতি শুল্কনিষেধানুবাদঃ ॥ ১০০ ॥

পূর্ব্ব কল্পেতে শুল্ক নাম করিয়া গোপনভাবে কন্যা বিক্রয় ব্যবহার শ্রুত হই নাই ॥ ১০০ ॥

অন্যোন্যস্যাব্যভিচারোভবেদামরণান্তিকঃ।
এষধর্ম্মঃ সমাসেন জ্ঞেয়ঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ পরঃ ॥ ১০১।

অন্যোন্যস্যেতি। ভার্য্যাপত্যোর্মরণান্তং যাবৎ ধর্ম্মার্থকামেষু পরস্পরাব্যভিচারস্স্যাদিত্যেষ সংক্ষেপতঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ প্রকৃষ্টো ধর্ম্মোজ্ঞাতব্যঃ ॥ ১০১ ॥

ভার্য্যাপতি ধর্ম্মার্থ কাম বিষয়ে পরস্পরের মরণ পর্য্যন্ত একত্র থাকিবে সংক্ষেপে স্ত্রী পুরুষের ধর্ম্ম বলিলাম ॥ ১০১ ॥

তথা নিত্যং যতেয়াতাং স্ত্রীপুংসৌতু কৃতক্রিয়ৌ।
যথা নাভিচরেতাং তৌ বিযুক্তাবিতরেতরং ॥ ১০২ ॥

তথা চ সতি তথেতি। স্ত্রীপুংসৌ কৃতবিবাহৌ তথা সদা যত্নং কুর্য্যাতাং যথা ধর্ম্মার্থকামবিষয়ে বিযুক্তৌ পরস্পরং ন ব্যভিচরেতাং ॥ ১০২ ॥

স্ত্রী পুরুষ সর্ব্বদা এমত যত্ন করিবে যাহাতে ধর্ম্মার্থকাম বিষয়ে পরস্পরের ব্যভিচার না হয় ।। ১০২ ।।

এষ স্ত্রীপুংসয়োরুক্তো ধর্ম্মোবো রতিসংহিতঃ।
আপদ্যপত্যপ্রাপ্তিশ্চ দায়ভাগং নিবোধত ।। ১০৩ ।।

এষইতি। এষ ভার্য্যাপত্যোরন্যোন্যানুরাগযুক্তোধর্ম্মো যুষ্মাকমুক্তঃ সন্তানাভাবে চাপত্যপ্রাপ্তিরুক্তাঃ ইদানীং দীয়তইতি দায়ঃ পিত্রাদিধনং তস্য বিভাগব্যবস্থাং শৃণুত ।। ১০৩ ।।

এই স্ত্রী পুরুষের পরস্পরের অনুরাগযুক্ত যে ধর্ম্ম এবং অপুত্রত্ব আপদকালে ক্ষেত্রজাদি পুত্রীকরণ বলিলাম এক্ষণে পিত্রাদির ধনবিভাগ ব্যবস্থা বলিতেছি শুন ।। ১০৩ ।।

ঊর্দ্ধং পিতুশ্চ-মাতুশ্চ সমেত্য ভ্রাতরঃ সমং।
ভজেরন্ পৈতৃকং রিক্থমনীশাস্তে হি জীবতোঃ ।। ১০৪ ।।

ঊর্দ্ধমিতি। ভ্রাতরোমিলিত্বা পিতৃমরণাদূর্দ্ধং পৈতৃকং মাতৃমরণাদূর্দ্ধং মাতৃকং ধনং সমং কৃত্বা বিভজেরন্ জ্যেষ্ঠগোচরতয়োদ্ধারস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ সমভাগোঽয়ং জ্যেষ্ঠেভ্রাতরি উদ্ধারমনিচ্ছতি বোদ্ধব্যঃ। পিত্রোর্ম্মরণাদূর্দ্ধং বিভাগে হেতুমাহ যস্মাত্তে পুত্রা জীবতোঃ পিত্রোস্তদীয়ধনে স্বামিনোন ভবন্তি মাতুরপি প্রকৃতত্বাৎ পৈতৃকমিত্যনেন মাতৃকস্যাপি গ্রহণং। অয়ঞ্চ পিতৃমরণানন্তরং বিভাগোজীবতঃ পিতুরিচ্ছাভাবে দ্রষ্টব্যঃ পিতুরিচ্ছয়া জীবতাপি তস্মিন্ বিভাগঃ তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। বিভাগঞ্চেৎ পিতা কুর্য্যাদিচ্ছয়া বিভজেৎ সুতানিতি ।। ১০৪ ।।

ভ্রাতারা বিদেশস্থ থাকিলে তথা হইতে আসিয়া একত্র হইয়া পিতৃ মরণোত্তর পিতৃধন এবং মাতৃ মরণোত্তর মাতৃধন সমান করিয়া বিভাগ করিয়া লইবে যেহেতুক পিতার জীবদ্দশায় পৈতৃক ধনে পুত্রের স্বামিত্ব নাই ইহাতে এমত স্পষ্টবোধ হইতেছে পিতার ধনে এবং মাতার ধনে পুত্রের যে স্বত্ব জন্মে তাহার কারণ পিতৃ মরণ ও মাতৃ মরণ এবং যে স্থলে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা উদ্ধার ভাগ আকাঙ্ক্ষা করে না সেই স্থলে সমান ভাগ হইবে পিতা যদি ইচ্ছা করেন তবে জীবদ্দশাতেও পুত্রের সহিত ধন বিভাগ হইতে পারে উক্ত বচন দ্বারা ইহাও প্রতিপাদিত হইল যে সকলের ইচ্ছা না হইলে একের ইচ্ছায় দায়বিভাগ হইবে না ।। ১০৪ ।।

জ্যেষ্ঠএব তু গৃহ্নীয়াৎ পিত্র্যং ধনমশেষতঃ।
শেষা স্তমুপজীবেয়ুর্যথৈব পিতরন্তথা ।। ১০৫ ।।

যদা পুনর্জ্জ্যেষ্ঠোধার্ম্মিকোভবতি তদা জ্যেষ্ঠইতি। জ্যেষ্ঠএব পিতৃসম্বন্ধি ধনং সর্ব্বং গৃহ্নীয়াৎ কনিষ্ঠাঃ পুনর্জ্জ্যেষ্ঠং ভক্তাচ্ছাদনাদ্যর্থং পিতরমিব উপজীবেয়ুঃ এবঞ্চ সর্ব্বেষাং সহৈবাবস্থানং ।। ১০৫ ।।

যেখানে জ্যেষ্ঠ অতি ধার্ম্মিক এবং সকলের একত্র থাকিতে অভিলাষ সেস্থলে বিভাগ না করিয়া রক্ষণাবেক্ষণার্থ ঐ সমস্ত ধন জ্যেষ্ঠ একাকী গ্রহণ করিবেন মধ্যমাদি ভ্রাতারা পিতার ন্যায় জ্যেষ্ঠকে মানিবে ভক্তাচ্ছাদনার্থ জ্যেষ্ঠকে উপজীব্য করিয়া থাকিবেন এবচন দ্বারা ইহা প্রতিপাদিত হইল যে যদি জ্যেষ্ঠ সকল ধনের রক্ষণাবেক্ষণে কুশল হন এবং কনিষ্ঠেরা পৈতৃকধন বিভাগ করিতে ইচ্ছা না করে তবে এইরূপ ব্যবস্থা নতুবা পিতৃমরণোত্তর পৈতৃকধনে কেবল জ্যেষ্ঠের অধিকার এমত নহে ।। ১০৫ ।।

জ্যেষ্ঠেন জাতমাত্রেণ পুত্রী ভবতি মানবঃ।
পিতৃণামনৃণশ্চৈব স তস্মাৎ সর্ব্বমর্হতি ।। ১০৬ ।।

জ্যেষ্ঠেনেতি। উৎপন্নমাত্রেণ জ্যেষ্ঠেন সংস্কাররহিতেনাপি মনুষ্যঃ পুত্রবান্ ভবতি ততশ্চ নাপুত্রস্য লোকোঽস্তীতি শ্রুতেঃ পুণ্যলোকাভাবপরিহারো ভবতি তথা প্রজয়া পিতৃভ্যইতি শ্রুতেঃ পুত্রেণ জাতমাত্রেণ পিতৃণামনৃণশ্চ ভবতি অতোজ্যেষ্ঠএব সর্ব্বং ধনমর্হতীতি পূর্ব্বস্য শেষঃ ।। ১০৬ ।।

উৎপত্তি মাত্রই জ্যেষ্ঠ সন্তান অসংস্কৃত থাকিলেও তদ্দ্বারাই মানব পুত্রবিশিষ্ট হয় এবং পুন্নাম নরক হইতে নিস্তীর্ণ হয় পিতৃ ঋণ হইতে মুক্ত হয় জ্যেষ্ঠই পুত্রপদ বাচ্য মধ্যমাদিরা পুত্রপদ বাচ্য নহে একারণ জ্যেষ্ঠ সকল ধন পাইবার যোগ্য ।। ১০৬ ।।

যস্মিন্নৃণং সন্নয়তি যেন চানন্ত্যমশ্নুতে।
সএব ধর্ম্মজঃ পুত্রঃ কামজানিতরান্ বিদুঃ ।। ১০৭ ।।

যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ জাতে ঋণং শোধয়তি যেন জাতেনামৃতত্বং প্রাপ্নোতি তথা চ শ্রুতিঃ। ঋণমস্মিন্ সন্নয়ত্যমৃতত্বঞ্চ গচ্ছতি। পিতা পুত্রস্য জাতস্য পশ্যেচ্চ জীবতোমুখমিতি। সএব পিতুর্দ্ধর্ম্মেণ হেতুনা জাতঃ পুত্রোভবতি তেনৈকেন এব ঋণাপনয়নাদ্যুপকারস্য কৃতত্বাৎ। ইতরাংস্তু কামমাত্রহেতুক জন্মনো মুনয়োজানন্তি ততশ্চ সএব সর্ব্বং ধনং গৃহ্নীয়াদিত্যস্যৈবায়মপি শেষঃ ।। ১০৭ ।।

যে জ্যেষ্ঠের উৎপত্তি মাত্র পিতা পিতৃ ঋণ পরিশোধ করেন এবং যদ্দ্বারা পিতা মোক্ষ লাভ করেন সেই জ্যেষ্ঠকে ধর্ম্মজ সন্তান বলা যায় ইতর পুত্রেরা কেবল কামহেতুক উৎপন্ন হয় এজন্য উঁহারদিগকে কামজসন্তান বলা যায় অতএব জ্যেষ্ঠ সকল পৈতৃক ধন প্রাপ্তি যোগ্য ।। ১০৭ ।।

পিতেব পালয়েৎ পুত্রান্ জ্যেষ্ঠোভ্রাতৃন্ যবীয়সঃ ।।
পুত্রবচ্চাপি বর্ত্তেরন্ জ্যেষ্ঠে ভ্রাতরি ধর্ম্মতঃ ।। ১০৮ ।।

পিতেবেতি। জ্যেষ্ঠোভ্রাতা বিভাগাভাবে অনুজান্ ভ্রাতৄন্ ভক্তাচ্ছাদনাদিভিঃ পিতেব বিভৃযাৎ অনুজাশ্চ ভ্রাতরঃ পুত্রাইব জ্যেষ্ঠে ভ্রাতরি ধর্ম্মায় বর্ত্তেরন্ ॥ ১০৮ ।

জ্যেষ্ঠভ্রাতা ইতর ভ্রাতাদিগের সহিত একত্রাবস্থান পুরঃসর পিতা যে রূপ পুত্রদিগকে ভক্তাচ্ছাদন দ্বারা প্রতিপালন করেন তদ্রূপ কনিষ্ঠ ভ্রাতাগণকে প্রতিপালন করিবেন এবং কনিষ্ঠেরা পিতার মত জ্যেষ্ঠের অনুগত হইয়া থাকিবেন ।। ১০৮ ।।

জ্যেষ্ঠঃ কুলং বর্দ্ধয়তি বিনাশয়তি বা পুনঃ।
জ্যেষ্ঠঃ পূজ্যতমো লোকে জ্যেষ্ঠঃ সদ্ভিরগর্হিতঃ ।। ১০৯ ।।

জ্যেষ্ঠইতি। অকৃতবিভাগোজ্যেষ্ঠো যদি ধার্ম্মিকোভবতি তদনুজানামপি তদনুযায়িত্বেন ধার্ম্মিকত্বাৎ জ্যেষ্ঠঃ কুলংবৃদ্ধিং নয়তি যদাধার্ম্মিকোভবতি তদাঽনুজানামপি তদনুযায়িত্বাৎ জ্যেষ্ঠঃ কুলং নাশয়তি তথা গুণবান্ জ্যেষ্ঠো লোকে পূজ্যতমঃ সাধুভিশ্চাগর্হিতোভবতি।। ১০৯ ।।

অকৃত বিভাগ জ্যেষ্ঠ যদি ধার্ম্মিক হয়েন তবে কনিষ্ঠেরা তদ্দর্শনে ধার্ম্মিক হইয়া উঠেন এজন্য জ্যেষ্ঠ কুলকে বৃদ্ধি প্রাপ্ত করান এবং অধার্ম্মিক হইলে কনিষ্ঠেরা তদনুগতত্ব প্রযুক্ত ক্রমে ক্রমে সকলে অধার্ম্মিক হয় তাহাতে জ্যেষ্ঠ কুলনাশক হইয়া উঠেন গুণবান জ্যেষ্ঠ লোকে অতিশয় পূজনীয় তিনি সাধুকর্ত্তৃক নিন্দাস্পদ হয়েন না ।। ১০৯ ।।

যো জ্যেষ্ঠো জ্যেষ্ঠবৃত্তিঃ স্যান্মাতেব স পিতেব সঃ।
অজ্যেষ্ঠবৃত্তির্যস্তু স্যাৎ স সম্পূজ্যস্তু বন্ধুবৎ ।। ১১০ ।।

যো জ্যেষ্ঠইতি। যো জ্যেষ্ঠোঽনুজেষু ভ্রাতৃষু পিতৃবদ্বর্ত্তেত স পিতেব মাতেবাঽগর্হণীয়োভবতি যঃ পুনস্তথা ন বর্ত্তেত স মাতুলাদিবন্ধুবদর্চ্চনীয়ঃ ।। ১১০ ।।

যে জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠ ভ্রাতাগণের প্রতি পিতার ন্যায় ব্যবহার করেন তিনি মাতা পিতার ন্যায় কনিষ্ঠাদির মান্য আর যে জ্যেষ্ঠ ঐ রূপ ব্যবহার না করে তিনিও মাতুলাদির ন্যায় মান্য হইবেন মাতা পিতার মত মান্য হইবেন না ।। ১১০ ।।

এবং সহ বসেয়ুর্ব্বা পৃথগ্বা ধর্ম্মকাম্যয়া।
পৃথগ্বিবর্দ্ধতে ধর্ম্মস্তস্মাদ্ধর্ম্ম্যা পৃথক্ক্রিয়া ।। ১১১ ।।

এবমিতি। এবমবিভক্তা ভ্রাতরঃ সহ সংবসেয়ুঃ যদি বা ধর্ম্মকামনয়া কৃতবিভাগাঃ পৃথগ্বসেয়ুঃ যস্মাৎ পৃথগবস্থানে সতি পৃথক পৃথক্ পঞ্চমহাযজ্ঞাদ্যনুষ্ঠানাদ্ধর্ম্মস্তেষাং বর্দ্ধতে তস্মাদ্বিভাগক্রিয়া ধর্ম্মার্থা তথা চ বৃহস্পতিঃ। এক পাকেন বসতাং পিতৃদেবদ্বিজার্চ্চনং। একং ভবেদ্বিভক্তানাং তদেব স্যাদ্গৃহে গৃহে ।। ১১১ ।।

এইরূপে অবিভক্ত হইয়া একত্র বাস করিবেন অথবা পৃথক্ পৃথক্ প্রতি গৃহে পঞ্চ মহাযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান জন্য ধর্ম্ম আকাঙ্ক্ষী হইয়া পৃথক্ হইবে কারণ অবিভক্তাবস্থায় এক জন কৃত

পঞ্চমহাযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান হইলে উহা সকল কর্তৃক কৃত হয় পৃথক্ পৃথক্ করিতে হয় না সুতরাং পার্থক্যে ধর্ম্ম বৃদ্ধি হইল ॥ ১১১ ॥

জ্যেষ্ঠস্য বিংশউদ্ধারঃ সর্ব্বদ্রব্যাচ্চ যদ্বরং।
ততোঽর্দ্ধং মধ্যমস্য স্যাত্তুরীয়ন্তু যবীয়সঃ ॥ ১১২ ॥

জ্যেষ্ঠস্যেতি। উদ্ধ্রিয়তইত্যুদ্ধারঃ জ্যেষ্ঠস্যাবিভক্তসাধারণধনাদুদ্ধৃত্য বিংশতিতমোভাগঃ সর্ব্বদ্রব্যেভ্যশ্চ যৎ শ্রেষ্ঠং তদ্দাতব্যং। মধ্যমস্য চত্বারিংশত্তমো ভাগোদেয়ঃ কনিষ্ঠস্য পুনরশীতিতমোভাগোদাতব্যঃ অবশিষ্টং ধনং সমং কৃত্বা বিভজনীয়ং ॥ ১১২ ॥

সকল ভ্রাতারা মিলিয়া যখন পৈতৃকধন বিভাগ করিবেন তখন বিভাগের অগ্রে ঐ সকল ধন বিশভাগ করিয়া একভাগ উদ্ধার ভাগ আকাঙ্ক্ষী জ্যেষ্ঠকে দিবেন এবং সকল দ্রব্যের যাহা শ্রেষ্ঠ হইবে তাহা জ্যেষ্ঠকে দিবেন মধ্যমকে চল্লিশ ভাগের একভাগ সর্ব্ব কনিষ্ঠকে অশীতি ভাগের একাংশ দিয়া অবশিষ্ট ধন সমান রূপে সকলে ভাগ করিয়া লইবে ॥ ১১২ ॥

জ্যেষ্ঠশ্চৈব কনিষ্ঠশ্চ সংহরেতাং যথোদিতং।
যেঽন্যে জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠাভ্যাং তেষাং স্যান্মধ্যমং ধনং ॥ ১১৩ ।

জ্যেষ্ঠশ্চেতি। জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠৌ পূর্ব্বশ্লোকে যথোক্তমুদ্ধারং গৃহ্নীয়াতাং জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠব্যতিরিক্তা যে মধ্যমাস্তেষামবান্তরজ্যেষ্ঠকনিষ্ঠতামনপেক্ষ্য মধ্যমস্যোক্ত চত্বারিংশদ্ভাগঃ প্রত্যেকং দাতব্যঃ। মধ্যমানামবান্তরজ্যেষ্ঠকনিষ্ঠতয়া ভাগে বৈষম্যবারণার্থমিদং ॥ ১১৩ ॥

জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠের উদ্ধার বিভাগ পূর্ব্ব শ্লোকে উদিত হইয়াছে মধ্যম ভ্রাতার পরে এবং সর্ব্ব কনিষ্ঠের পূর্ব্বে যাহারা জন্মিয়াছে উহারদিগের ভাগ বিশেষ কিছু বলা হইল না তাহা বলিতেছি জ্যেষ্ঠের অব্যবহিত পরে জাত মধ্যমের যে রূপ উদ্ধার বিভাগ কথিত হইয়াছে অর্থাৎ চল্লিশ ভাগের একভাগ ঐ বিভাগ উহারদিগের হইবেক ॥ ১১৩ ॥

সর্ব্বেষাং ধনজাতানামাদদীতাগ্র্যমগ্রজঃ।
যচ্চ সাতিশয়ং কিঞ্চিদ্দশতশ্চাপ্নুয়াদ্বরং ॥ ১১৪ ॥

সর্ব্বেষামিতি। সর্ব্বেষাং ধনপ্রকারাণাং মধ্যাৎ যৎ শ্রেষ্ঠং ধনং জ্যেষ্ঠস্তদ্ধনং গৃহ্নীয়াৎ সর্ব্বদ্রব্যাচ্চ যদ্বরমিত্যুক্ত মনুদিতং সমুচ্চয়বোধনায়। যচ্চৈকমপি প্রকৃষ্টং দ্রব্যং বিদ্যতে তদপি জ্যেষ্ঠএব গৃহ্নীয়াৎ। তথা দশতঃ পশূনামিতি গোতমস্মরণাৎ দশভ্যোগবাদিপশুভ্য একৈকং শ্রেষ্ঠং জ্যেষ্ঠোলভতে ইদঞ্চ যদি জ্যেষ্ঠোগুণবানিতরে নির্গুণাস্তদ্বিষয়ং ॥ ১১৪ ॥

যদি জ্যেষ্ঠভ্রাতা গুণবান ইতর ভ্রাতারা নির্গুণ হয় সেস্থলেবিভাগের পূর্ব্বে জ্যেষ্ঠকে সকল দ্রব্যের মধ্যে শ্রেষ্ঠবস্তু এবং যেস্থলে একটিও শ্রেষ্ঠবস্তু থাকিবে তাহা এবং গবাদি দশটির মধ্যে একটি শ্রেষ্ঠপশু জ্যেষ্ঠকে দিবেন ।। ১১৪ ।।

উদ্ধারোন দশস্বস্তি সম্পন্নানাং স্বকর্ম্মসু।
যৎকিঞ্চিদেব দেয়ন্তু জ্যায়সে মানবর্দ্ধনং ।। ১১৫ ।।

সর্ব্বেষাং সমগুণত্বে তু উদ্ধারইতি। দশতশ্চাপূর্য়াদ্বরমিতি যোহয়মুদ্ধার উক্তঃ সোহয়মধ্যয়নাদিকর্ম্মসমুদ্ধানাং ভ্রাতৃণাং জ্যেষ্ঠস্য নাস্তি তত্রাপি যৎকিঞ্চিদল্পমপি দ্রব্যং পূজাবৃদ্ধিকরং জ্যেষ্ঠায় দেয়ং এবঞ্চ সমগুণেষূদ্ধারপ্রতিষেধদর্শনাৎ পূর্ব্বত্র গুণোৎ-কর্ষাপেক্ষয়োদ্ধারবৈষম্যং বোদ্ধব্যং ।। ১১৫ ।।

যে উদ্ধার বিভাগ বর্ণিত হইল অধ্যয়নাদি কর্ম্মযুক্ত সমগুণ সকল ভ্রাতা হইলে ঐরূপ ভাগ হইবে না এস্থলে জ্যেষ্ঠের মান্যতা জন্য যৎকিঞ্চিৎ বস্তু দিবেন ।। ১১৫ ।।

এবং সমুদ্ধৃতোদ্ধারে সমানাংশান্ প্রকল্পয়েৎ।
উদ্ধারেঽনুদ্ধৃতে ত্বেষামিয়ং স্যাদংশকল্পনা ।। ১১৬ ।।

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ সমুদ্ধৃতবিংশভাগাদিকে ধনে সমান্ ভাগান্ ভ্রাতৃণাং কল্পয়েৎ। বিংশতিতমভাগাদৌ পুনরমুদ্ধৃত ইয়ং বক্ষ্যমাণভাগকল্পনা ভবেৎ ।। ১১৬ ।।

এইরূপে উদ্ধার বিভাগ দিয়া পরে সকলে অবশিষ্ট ধন সমান রূপে ভাগ করিয়া এক এক অংশ আর এইরূপ উদ্ধার পূর্ব্বক বিভাগের অভাবে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত প্রকারে ভ্রাতারা পৈতৃক ধন বিভাগ করিবেন ।। ১১৬ ।।

একাধিকং হরেজ্জ্যেষ্ঠঃ পুত্রোঽধ্যর্দ্ধং ততোঽনুজঃ।
অংশমংশং যবীয়াংস ইতি ধর্ম্মো ব্যবস্থিতঃ ।। ১১৭ ।।

একেতি। একাধিকমংশং দ্বাবংশাবিতি যাবৎ জ্যেষ্ঠপুত্রোগৃহ্নীয়াৎ। অধ্যর্দ্ধং যত্রাংশে সার্দ্ধমংশং জ্যেষ্ঠাদনন্তরজাতোগৃহ্নীয়াৎ কনিষ্ঠাঃ পুনরেকৈকমংশং গৃহ্নীয়ুরিতি ব্যবস্থিতোধর্ম্মঃ। ইদন্তু জ্যেষ্ঠতদনুজয়োর্ব্বিদ্যাদিগুণবত্ত্বাপেক্ষয়া কনিষ্ঠানাঞ্চ নির্গুণত্বে বোদ্ধব্যং জ্যেষ্ঠতদনুজয়োরধিকদানদর্শনাৎ ।। ১১৭ ।।

উক্ত বর্ণন প্রকার বলিতেছেন দুইভাগ জ্যেষ্ঠ লইবেন মধ্যম দেড় ভাগ মধ্যমের পরজাত নির্গুণ কনিষ্ঠেরা একভাগ লইবেন ইহা শাস্ত্রোক্ত ব্যবস্থা ।। ১১৭ ।।

স্বেভ্যোঽংশেভ্যস্তু কন্যাভ্যঃ প্রদদ্যুর্ভ্রাতরঃ পৃথক্।
স্বাৎ স্বাদংশাচ্চতুর্ভাগং পতিতাঃ স্যুরদিৎসবঃ ।। ১১৮ ।।

স্বেভ্যইতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রাশ্চত্বারো ভ্রাতরঃ স্বজাত্যপেক্ষয়া স্বেভ্যশ্চতুরোংশান্ হরেদ্দ্বিপ্রইত্যাদি বক্ষ্যমাণেভ্যোভাগেভ্য আত্মীয়াদাত্মীয়াদ্ভাগাচ্চতুর্থভাগং পৃথক্ পৃথক্ কন্যাভ্যোঽনূঢ়াভ্যোভগিনীভ্যঃ যা যস্য সোদর্য্যা ভগিনী তস্যা এব সংস্কারার্থমিত্যেবং দদ্যুঃ সোদর্য্যাভাবে বিমাতৃজৈরুৎকৃষ্টৈরপকৃষ্টৈরপি সংস্কার্য্যা এব তথা চ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। অসংস্কৃতাস্তু সংস্কার্য্যা ভ্রাতৃভিঃ পূর্ব্বসংস্কৃতৈঃ। ভগিন্যশ্চ নিজাদংশাদ্দত্ত্বাংশন্তু তুরীয়কং। যদি ভগিনীসংস্কারার্থং চতুর্ভাগং দাতুং নেচ্ছন্তি তদা পতিতাভবেয়ুঃ। এতেনৈকজাতীয়বৈমাত্রেয়বহুপুত্রভগিনীসদ্ভাবেঽপি সোদর্য্যাভগিনীভ্যশ্চতুর্থভাগ দানমবগন্তব্যং॥ ১১৮॥

যখন সহোদরেরা পিতার ধন বিভাগ করিবেন তখন যদি অবিবাহিতা ভগিনী থাকে তবে ঐ ভগিনীদিগের বিবাহ জন্য আত্মীয় ভাগের চারিভাগের একভাগ উহাদিগকে দিবে যদি ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র চারি পুত্র, এবং ব্রাহ্মণী কন্যা এক থাকে তবে পৈতৃক ধন চৌদ্দভাগ করিয়া এক চারিভাগের একটি অংশ ব্রাহ্মণী কন্যাকে দিয়া অবশিষ্ট দশভাগের মধ্যে ব্রাহ্মণ চারিভাগ ক্ষত্রিয় তিনভাগ বৈশ্য দুইভাগ শূদ্র একভাগ লইবে এবং যদি ব্রাহ্মণ এক পুত্র ব্রাহ্মণী এক কন্যা থাকে তবে সকল ধন আটভাগ করিয়া এক ভাগ ভগিনীকে দিয়া ব্রাহ্মণ সাত ভাগ লইবেন এইরূপে সমান অসমান ভগিনী স্থলে ভাগ করিবে অসোদর ভ্রাতামাত্র থাকিলে চতুর্থভাগ না দিয়া কেবল বিবাহের উচিত মত ধন দিয়া বিবাহ সংস্কার করিয়া দিবে এবচন দ্বারা এমত স্পষ্টবোধ হইতেছে যে পিতার মরণোত্তর পুত্রের ন্যায় কন্যারাও অংশী হইবে এবং বিবাহ ব্যয়ের অবশিষ্ট যাহা থাকিবে তাহা কন্যারা পাইবে এরূপ অংশ ভগিনীদিগকে না দিলে পতিত হয়॥ ১১৮॥

অজাবিকং সৈকশফং ন জাতু বিষমং ভজেৎ।
অজাবিকন্তু বিষমং জ্যেষ্ঠস্যৈব বিধীয়তে॥ ১১৯॥

অজেতি। একশফা অশ্বাদয়ঃ ছাগমেষাদি একশফসহিতং বিভাগকালে সমং কৃত্বা বিভক্তুমশক্যং তৎ ন বিভজেৎ কিন্তু জ্যেষ্ঠস্যৈব তৎ স্যাৎ ন তু তত্তুল্যদ্রব্যান্তরদানেন সমীকৃত্য বিক্রীয় বা তন্মূল্যং বিভজেৎ। অজাবিকমিতি পশুদ্বন্দ্বাদ্বিভাষয়ৈকবদ্ভাবঃ॥ ১১৯॥

আর বিভাগকালে যদি ছাগ বা মেষ কিম্বা অশ্বাদি বিষম থাকে অর্থাৎ তিন ভাই এক টি ছাগ বা মেষ কিম্বা অশ্ব থাকে তবে উহার ভাগ না করিয়া জ্যেষ্ঠকে দিবে এবং যে স্থলে চারিভাই পাঁচটি ছাগ সেস্থলে চারি ভাই প্রত্যেকে একএক করিয়া চারিটি ছাগ লইয়া অতিরিক্তটি জ্যেষ্ঠকে দিবেন॥ ১১৯॥

যবীয়ান্ জ্যেষ্ঠভার্য্যায়াং পুত্রমুৎপাদয়েদ্যদি।
সমস্তত্র বিভাগঃ স্যাদিতি ধর্ম্মোব্যবস্থিতঃ॥ ১২০॥

যবীয়ানিতি। কনিষ্ঠোযদি জ্যেষ্ঠভ্রাতৃভার্য্যায়াং নিয়োগেন পুত্রং জনয়েত্তদা তেন পিতৃব্যেণ সহ তস্য ক্ষেত্রজস্য সমোবিভাগঃ স্যান্ন তু পিতৃবৎ সোদ্ধারোভবতি ইতি ভাগব্যবস্থা নিয়তা অনিয়োগোৎপন্নস্যানংশিত্বং বক্ষ্যতি। যদ্যপি সমেত্য ভ্রাতরঃ সমমিত্যুক্তং তথাপ্যস্মাদেব লিঙ্গাৎ পৌত্রস্যাপি মৃতপিতৃকস্য পৈতামহধনে পিতৃবদ্বিভাগোঽস্তীতিগম্যতে ॥ ১২০ ॥

যদি নিযুক্ত কনিষ্ঠ ভ্রাতা অপুত্র জ্যেষ্ঠভ্রাতার ভার্য্যায় পুত্র উৎপন্ন করে এবং ঐ পুত্রের সহিত কনিষ্ঠ যখন পৈতৃকধন বিভাগ করিবেন তখন ঐ পৌত্র পিতার ন্যায় জ্যেষ্ঠভাগ পাইতে পারিবেন না ইহাতে এমত ব্যবস্থা হইল যে পিতামহধনে মৃতপিতৃক পৌত্রের উদ্ধার পিতার ন্যায অধিকার হইবেক ॥ ১২০ ॥

উপসর্জ্জনং প্রধানস্য ধর্ম্মতো নোপপদ্যতে।
পিতা প্রধানং প্রজনে তস্মাদ্ধর্ম্মেণ তং ভজেৎ ॥ ১২১ ॥

উপেতি। জ্যেষ্ঠভ্রাতুঃ ক্ষেত্রজঃ পুত্রোপি পিতেব সোদ্ধারবিভাগী যুক্ত ইতীমাং শঙ্কাং নিরাকৃত্য পূর্ব্বোক্তমেব দ্রঢয়তি অপ্রধানং ক্ষেত্রজঃ পুত্রঃ প্রধানস্য ক্ষেত্রিণঃ পিতুর্দ্ধর্ম্মেণ সোদ্ধারবিভাগগ্রহণরূপেণ ন সম্বধ্যতে ক্ষেত্র্যাপি পিতা ক্ষেত্রদ্বারেণাপত্যোৎপাদনে প্রধানং স্যাত্তস্মাৎ পূর্ব্বোক্তেনৈব ধর্ম্মেণ বিভাগব্যবস্থা রূপেণ পিতৃব্যেণসহ তং ক্ষেত্রজং বিভজেদিতি পূর্ব্বস্যৈব শেষঃ ॥ ১২১ ॥

অপ্রধান ক্ষত্রিরপুত্র প্রধান ক্ষেত্রী পিতার মত অংশ যোগ্য হইতে পারে না আপনার ক্ষেত্রদ্বারা সন্তানোৎপাদনেই ক্ষেত্রী প্রধান, অতএব পূর্ব্ব মত সমান ভাগ যাহা নিশ্চিত হইয়া থাকে তাহাই ন্যায্য ॥ ১২১ ॥

পুত্রঃ কনিষ্ঠোজ্যেষ্ঠায়াং কনিষ্ঠায়াঞ্চ পূর্ব্বজঃ।
কথং তত্র বিভাগঃ স্যাদিতি চেৎ সংশয়োভবেৎ ॥ ১২২ ॥

পুত্রইতি। যদি প্রথমোঢ়ায়াং কনীয়ান্ পুত্রোজাতঃ পশ্চাদূঢ়ায়াঞ্চ জ্যেষ্ঠস্তদা তত্র কথং বিভাগোভবেদিতি সংশয়োযদি স্যাৎ কিং মাতুরুদ্বাহক্রমেণ পুত্রস্য জ্যেষ্ঠত্বমুত স্বজন্মক্রমেণেতি তদা ॥ ১২২ ॥

যদি প্রথম বিবাহিতা পত্নীতে কনিষ্ঠ সন্তান জন্মায়, এবং পশ্চাৎ পরিণীতা স্ত্রীতে জ্যেষ্ঠ সন্তান উৎপন্ন হয় সেস্থলে কি মাতৃ জ্যেষ্ঠতা লইয়া বয়ঃ কনিষ্ঠপুত্র কিম্বা পশ্চাৎ পরিণীতাজাত বয়ঃ জ্যেষ্ঠ সন্তানের জ্যেষ্ঠত্ব গননীয় হইবে এই সংশয় হইল ॥ ১২২ ॥

একং বৃষভমুদ্ধারং সংহরেত স পূর্ব্বজঃ।
ততোঽপরেঽজ্যেষ্ঠবৃষাস্তদূনানাং স্বমাতৃতঃ। ১২৩।

একমিতি। পূর্ব্বস্যাং জাতঃ পূর্ব্বজঃ ঙ্যাপোঃ সংজ্ঞাচ্ছন্দসোর্ব্বহুলমিতি হ্রস্বত্বং যঃ কনিষ্ঠোঽপ্যেকং বৃষভমুদ্ধারং গৃহ্ণীয়াত্ততঃ শ্রেষ্ঠবৃষভাদন্যে যে সন্ত্যশ্রেষ্ঠবৃষভাঃ

তে তস্মাজ্জ্যেষ্ঠিনেয়াৎ মাতৃত ঊনানাং কনিষ্ঠিনেয়ানাং প্রত্যেকং একৈকশোভবন্তীতি মাত্রুদ্বাহক্রমেণ জ্যৈষ্ঠ্যং ॥ ১২৩ ॥

প্রথমোঢ়া জাত কনিষ্ঠ হইলেও সে মাতৃজ্যেষ্ঠে জ্যেষ্ঠভাবাপন্ন হইয়া সম্মানার্থ এক শ্রেষ্ঠ বৃষভ উদ্ধার রূপে প্রাপ্ত হইবে এবং ঐ জ্যৈষ্ঠিনেয় ভ্রাতা হইতে কনিষ্ঠিনেয় ভ্রাতারা বয়োজ্যেষ্ঠ হইলেও অপকৃষ্ট বৃষভ যাহা থাকিবে তাহা প্রত্যেকে একটি একটি পাইবে এবচনে মাতৃ জ্যেষ্ঠত্বে জ্যেষ্ঠত্ব কথিত হইল ॥ ১২৩ ॥

জ্যেষ্ঠস্তু জাতো জ্যেষ্ঠায়াং হরেদ্বৃষভষোড়শাঃ।
ততঃ স্বমাতৃতঃ শেষা ভজেরন্নিতি ধারণা ॥ ১২৪ ॥

জ্যেষ্ঠ ইতি। প্রথমোঢায়াং পুনর্যোজাতোজন্মনা চ ভ্রাতৃভ্যোজ্যেষ্ঠঃ স বৃষভঃ ষোড়শোযাসাং গবাং তা গৃহ্নীয়াৎ পঞ্চদশ গা একং বৃষভমিত্যর্থঃ ততোঽনন্তরং যেঽন্যে বহ্বীভ্যোমাতৃভ্যোজাতাস্তে স্বমাতৃগতোদ্বাহজ্যৈষ্ঠতাপেক্ষয়া শেষা গা বিভজেরন্নিতি নিশ্চয়ঃ ॥ ১২৪ ॥

এবং যদি বিবাহিত জ্যেষ্ঠাতে জ্যেষ্ঠ সন্তান হয় তবে উহ পোনরটি স্ত্রীগবী ও একটি বৃষভ উদ্ধার পাইবে তদনন্তর যাহারা অন্যান্য মাতাতে জন্মাইবে তাহারা আপন আপন মাতার উদ্বাহক্রমে জ্যেষ্ঠতার অনুসারে অবশিষ্ট গো সকলের মধ্যে উৎকৃষ্ট অপকৃষ্ট গোবিবেচনায় প্রত্যেকে গ্রহণ করিবে ॥ ১২৪ ॥

সদৃশস্ত্রীষু জাতানাং পুত্রাণামবিশেষতঃ।
ন মাতৃতোজ্যৈষ্ঠ্যমস্তি জন্মতোজ্যৈষ্ঠ্যমুচ্যতে ॥ ১২৫ ॥

সদৃশেতি। সমানজাতীয়স্ত্রীষু জাতানাং পুত্রাণাং জাতিগতবিশেষাভাবে সতি ন মাতৃক্রমেণ জ্যৈষ্ঠ্যমৃষিভিরুচ্যতে কিন্তু জন্মক্রমেণৈবাতঃ কনিষ্ঠাজ্যোঽপি পূর্ব্বোক্তমেব বিংশভাগদ্ব্যংশাদিকং গৃহ্নীয়াৎ এবঞ্চ মাতৃজ্যৈষ্ঠস্য বিহিতপ্রতিষিদ্ধত্বাৎ ষোড়শীগ্রহণাগ্রহণবদ্বিকল্পঃ সচ গুণবন্নির্গুণতয়া ভ্রাতৄণাং গুরু লঘুত্বাবগমাদ্ব্যবস্থিতঃ। অতএব জন্মবিদ্যাগুণজ্যেষ্ঠোদ্ব্যংশং দায়াদবাপ্নুয়াৎ ইতি বৃহস্পত্যাদিভির্জন্মজ্যেষ্ঠস্য বিদ্যাদ্যুৎকর্ষেণোদ্ধারোৎকর্ষ উক্তঃ। এবঞ্চ নির্গুণস্যৈকবৃষভমিতি মন্দগুণস্য বৃষভষোড়শাইতি মাতৃজ্যৈষ্ঠ্যাশ্রয়ণেন উদ্ধারোবোদ্ধব্যঃ। মাতৃজ্যৈষ্ঠ্যবিধিস্ত্বর্থবাদং মেধাতিথির্বদন্। ন সম্যগাহ গোবিন্দরাজস্ত্বন্যমতং জগৌ ॥ ১২৫ ॥

সমানবর্ণস্ত্রীজাত ভ্রাতাদিগের মাতৃজ্যেষ্ঠত্বের অনুসারে বিভাগ ব্যবস্থা হইবে না, কিন্তু বয়োজ্যেষ্ঠের অনুসারে জ্যেষ্ঠত্ব ব্যবহার করিবে পূর্ব্বে যে মাতৃজ্যেষ্ঠে উদ্ধার ভাগ বলিযাছেন এক্ষণে জন্ম জ্যেষ্ঠে উদ্ধার বলিলেন তাহা গুণবত্তা নির্গুণত্বের অনুসারে ব্যবস্থায় বিরোধ হইবে না ॥ ১২৫ ॥

জন্মজ্যেষ্ঠেন চাহ্বানং স্বব্রাহ্মণ্যাস্বপি স্মৃতং।

যময়োশ্চৈব গর্ভেষু জন্মতোজ্যেষ্ঠতা স্মৃতা ॥ ১২৬ ॥

ন কেবলং বিভাগে জন্মজ্যৈষ্ঠ্যং কিন্তু জন্মেতি। স্বব্রাহ্মণ্যাখ্যোমন্ত্রোজ্যোতিষ্টোমে ইন্দ্রস্যাহ্বানার্থং প্রযুজ্যতে তত্র প্রথমপুত্রেণ পিতৃবমুদ্দিশ্যাহ্বানং ক্রিয়তে অমুকস্য পিতা যজতে ইত্যেবমৃষিভিঃ স্মৃতং তথা যময়োর্গর্ভএককালং নিষিক্তয়োরপি জন্মক্রমেণৈব জ্যেষ্ঠতা স্মৃতা গর্ভেম্বিতিবহুবচনং স্ত্রীবহুত্বাপেক্ষয়া ॥ ১২৬ ॥

কেবল জন্ম জ্যেষ্ঠিনেয় জ্যেষ্ঠের উদ্ধার ভাগ হইবে এমত নহে, জ্যোতিষ্টোমযাগে অমুকস্য পিতা যজতে ইতি পিতা পুত্রের নাম ঘটিত আহ্বানে জন্মজ্যেষ্ঠ পুত্রের নাম উল্লেখ হইবে এবং যমজের মধ্যে যে অগ্রে ভূমিষ্ঠ হয় উহাকে জন্মজ্যেষ্ঠ বলা যাইবে ॥ ১২৬ ॥

অপুত্রোঽনেন বিধিনা সুতাং কুর্ব্বীত পুত্রিকাং।

যদপত্যং ভবেদস্যাং তন্মম স্যাৎ স্বধাকরং ॥ ১২৭ ॥

অপুত্রইতি। অবিদ্যমানপুত্রো যদস্যামপত্যং জায়েত তন্মম শ্রাদ্ধাদ্যৌর্দ্ধ্বদেহিককরং স্যাদিতি কন্যাদানকালে জামাত্রা সহ সম্প্রতিপত্তিরূপেণ বিধানেন দুহিতরংপুত্রিকাং কুর্য্যাৎ ॥ ১২৭ ॥

যে ব্যক্তি অপুত্র সে যখন কন্যা সম্প্রদান করিবে, যখন এই কন্যা সর্ব্বালঙ্কারে ভূষিতা করিয়া তোমাকে দিতেছি ইহাতে যে সন্তান হইবে সে আমার শ্রাদ্ধপিণ্ডের অধিকারী পুত্র হইবে এই প্রকারে জামাতার সহিত অভিসন্ধিতে যে কন্যাকে দান করে ঐ কন্যাকে পুত্রিকা পুত্র বলা যায়। ১২৭।

অনেন তু বিধানেন পুরা চক্রেঽথ পুত্রিকাঃ।

বিবৃদ্ধ্যর্থং স্ববংশস্য স্বয়ং দক্ষঃ প্রজাপতিঃ ॥ ১২৮ ॥

অত্র পরকৃতিরূপমর্থবাদমাহ অনেনেতি। দক্ষঃ প্রজাপতিঃ পুত্রোৎপাদনবিধিজ্ঞঃ স্ববংশবৃদ্ধ্যর্থমনেনোক্তবিধানেন কৃৎস্না দুহিতৄঃ পূর্ব্বং পুত্রিকাঃ স্বয়ং কৃতবান্ কাৎস্নে্য অথশব্দঃ ॥ ১২৮ ॥

এইরূপে স্বয়ং দক্ষপ্রজাপতি পূর্ব্বকালে আপনার বংশবৃদ্ধি জন্য অনেক পুত্রিকা করিয়াছিলেন। ১২৮।

দদৌ স দশ ধর্ম্মায় কশ্যপায় ত্রয়োদশ।

সোমায় রাজ্ঞে সৎকৃত্য প্রীতাত্মা সপ্তবিংশতিং ॥ ১২৯ ॥

দদাবিতি। স দক্ষোভাবিপুত্রিকাপুত্রলাভেন প্রীতাত্মা অলঙ্কারাদিনা সৎকৃত্য দশ পুত্রিকা ধর্ম্মায় ত্রয়োদশ কশ্যপায় সপ্তবিংশতিং চন্দ্রায় দ্বিজানামোষধীনাঞ্চ রাজ্ঞে

দত্তবান্। সংস্কারবচনমনেষামপি পুত্রিকাকরণে সংস্কারে লিঙ্গং। দশেত্যাদি চ বহ্বীনামপি পুত্রিকাকরণজ্ঞাপকং॥ ১২৯ ॥

সেই দক্ষপ্রজাপতি ভাবিপুত্রিকাপুত্রের আশায় ভগবান ধর্ম্মকে দশটি কন্যা সম্প্রদান করিয়াছিলেন কশ্যপমুনিকে ত্রয়োদশ কন্যা চন্দ্রকে সপ্তবিংশতি কন্যা দান করিয়াছিলেন। ১২৯।

যথৈবাত্মা তথা পুত্রঃ পুত্রেণ দুহিতা সমা।
তস্যামাত্মনি তিষ্ঠন্ত্যাং কথমন্যো ধনং হরেৎ॥ ১৩০ ॥

যথৈবেতি। আত্মস্থানীয়ঃ পুত্রঃ আত্মা বৈ পুত্রনামাসীতি মন্ত্রলিঙ্গাৎ তৎ সমা চ দুহিতা তস্যামপ্যঙ্গেভ্যউৎপাদাৎ। অতস্তস্যাং পুত্রিকায়াং পিতুরাত্মস্বরূপায়াং বিদ্যমানায়ামপুত্রস্য মৃতস্য পিতুর্দ্ধনং পুত্রিকাব্যতিরিক্তঃ কথমন্যোহরেৎ॥ ১৩০ ॥

যেমত আত্মা ও পুত্রেতে প্রভেদ নাই এবং পুত্রের সমান পুত্রিকারূপদুহিতা অতএব অপুত্র পরিবারিকের ধন তাদৃশ পুত্রিকাপুত্র থাকিতে অন্যকে ঐ ধন গ্রহণ করিবে অর্থাৎ পুত্রিকাই গ্রহণ করিবে॥ ১৩০ ॥

মাতুস্তু যৌতকং যৎ স্যাৎ কুমারীভাগএব সঃ।
দৌহিত্রএব চ হরেদপুত্রস্যাখিলং ধনং॥ ১৩১ ॥

মাতুরিতি। মাতুর্যদ্ধনং তত্তস্যাং মৃতায়াং কুমারীভাগএব স্যাৎ ন পুত্রাণাং তত্র ভাগঃ। কুমারী চানূঢাভিপ্রেতা তথা চ গৌতমঃ। স্ত্রীধনং দুহিতৃণামপ্রত্তানাম প্রতিষ্ঠিতানাঞ্চ। অপুত্রস্য চ মাতামহস্য মৃতস্য দৌহিত্রএব প্রকৃতত্বাৎ পৌত্রিকেয়ঃ সমগ্রং ধনং গৃহ্নীয়াৎ॥ ১৩১ ॥

মাতার যে ধন তাহা কুমারীকন্যাই পাইবে পুত্র পাইবে না অর্থাৎ পুত্র আর কুমারী থাকিলে কুমারী পাইবে পুত্র পাইবে না ইহাতে স্পষ্ট বোধ হইতেছে কুমারীর অভাবে পুত্র পাইবে কুমারী কন্যা ও পুত্রের অভাবে ঊঢা দুহিতা পাইবে,এবং পুত্র ও পুত্রিকাপুত্র না থাকিলে পুত্রিকা পুত্ররূপ দৌহিত্র পাইবে॥ ১৩১॥

দৌহিত্রোহ্যখিলং রিকুথমপুত্রস্য পিতুর্হরেৎ।
সএব দদ্যাদ্দ্বৌ পিণ্ডৌ পিত্রে মাতামহায় চ॥ ১৩২ ॥

দৌহিত্রইতি। দৌহিত্রঃ প্রকৃতত্বাৎ পৌত্রিকেয়এব তস্য মাতামহধনগ্রহণং অনন্তরোক্তং জনকধনগ্রহণপিণ্ডদানার্থোহয়মারম্ভঃ পিতৃশব্দস্য তত্রৈব প্রসিদ্ধত্বাৎ অন্যস্য পৌত্রিকেয়ঃ পুত্রান্তররহিতস্য জনকস্য সমগ্রং ধনং গৃহ্নীয়াৎ সএব পিতৃমাতামহাভ্যাং দ্বৌ পিণ্ডৌ দদ্যাৎ পিণ্ডদানং শ্রাদ্ধোপলক্ষণার্থং পৌত্রিকেয়ত্বেন জনকধনগ্রহণপিণ্ডদানব্যামোহনিরাসার্থং বচনং॥ ১৩২ ॥

অপুত্র মাতামহের ধন পুত্রিকাপুত্ররূপ দৌহিত্র পাইবে এবং উক্ত পুত্রিকা পুত্র মাতামহ ও পিতার পিণ্ডদান করিবে, এবং পিতার ধনও পাইবে। ১৩২॥

পৌত্রদৌহিত্রয়োর্লোকে ন বিশেষোঽস্তি ধর্ম্মতঃ।
তয়োর্হি মাতাপিতরৌ সম্ভূতৌ তস্য দেহতঃ॥ ১৩৩॥

পৌত্রেতি। পৌত্রপৌত্রিকেয়য়োর্লোকে ধর্ম্মকৃত্যে চ ন কশ্চিদ্বিশেষোঽস্তি যস্মাত্তয়োর্মাতাপিতরৌ তস্য দেহাদুৎপন্নাবিতি পূর্ব্বস্যৈবানুবাদঃ॥ ১৩৩॥

পৌত্র ও পৌত্রিকেয়, ইহাদিগের ধর্ম্ম কর্ম্মে কিছু ইতর বিশেষ নাই, ঐ উভয়ের মাতা পিতা মূলধনির দেহ হইতে উৎপন্ন হয় অর্থাৎ পৌত্রের পিতা এবং দৌহিত্রের মাতার উৎপত্তি উহার দেহ হইতে হয়॥ ১৩৩॥

পুত্রিকায়াং কৃতায়ান্তু যদি পুত্রোঽনুজায়তে।
সমস্তত্র বিভাগঃ স্যাজ্জ্যেষ্ঠতা নাস্তি হি স্ত্রিয়াঃ॥ ১৩৪॥

পুত্রিকায়ামিতি। কৃতায়াং পুত্রিকায়াং যদি তৎকর্ত্তুঃ পুত্রোঽনন্তরং জায়তে তদা তয়োর্বিভাগকালে সমো বিভাগো ভবেৎ নোদ্ধারঃ পুত্রিকায়ৈ দেয়ঃ যস্মাজ্জ্যেষ্ঠায়া অপি তস্যা উদ্ধারবিষয়ে জ্যেষ্ঠতা নাদরণীয়া॥ ১৩৪॥

পুত্রিকাগ্রহণ করিলে পর যদি পুত্র জন্মে তবে উহাদিগের তুল্য ভাগ হইবে পুত্রিকা জ্যেষ্ঠ হইলেও স্ত্রীত্বপ্রযুক্ত জ্যেষ্ঠত্ব নাই, অর্থাৎ জ্যেষ্ঠত্ব নিবন্ধন উদ্ধার ভাগ হইবে না। ১৩৪।

অপুত্রায়াং মৃতায়ান্তু পুত্রিকায়াং কথঞ্চন।
ধনং তৎপুত্রিকাভর্ত্তা হরেতৈবাবিচারয়ন্॥ ১৩৫॥

অপুত্রেতি। অপুত্রায়াং পুত্রিকায়াং কথঞ্চন মৃতায়াং তদীয়ধনং তদ্ভর্ত্তৈবাবিচারয়ন্ গৃহ্নীয়াৎ পুত্রিকায়াঃ পুত্রসম্বন্ধেনানপত্যস্য পত্নীরহিতস্য মৃতপুত্রস্য পিতুর্ধনগ্রহণপ্রসক্তৌ তন্নিবারণার্থমিদং বচনং॥ ১৩৫॥

পুত্রিকা পিতার ধন পাইয়া যদি পুত্রাদি রহিত হইয়া মরে তবে ধনাধিকারী ক্রমে ঐ অপুত্র পুত্রিকারূপপুত্রের ধনে উহার পিতার অধিকার হইবে না ঐ ধন উহার ভর্ত্তা পাইবে ইহাতে এমত স্থির হইল যে ভর্ত্তা না থাকিলে পিত্রাদিরা উক্ত ধন গ্রহণ করিবে। ১৩৫।

অকৃতা বা কৃতা বাপি যং বিন্দেৎ সদৃশাৎ সুতং।
পৌত্রী মাতামহস্তেন দদ্যাৎ পিণ্ডং হরেদ্ধনং॥ ১৩৬॥

অকৃতেতি। অকৃতা বা কৃতা বেতি পুত্রিকায়া এব দ্বৈবিধ্যং তত্র যদপত্যং ভবেদস্যাং তন্মম স্যাৎ স্বধাকরমিত্যভিধায় কন্যাদানকালে বরানুমত্যা যা ক্রিয়তে সা কৃতা অকৃতা ত্বভিসন্ধিমাত্রকৃতা বাগ্ব্যবহারেণ ন কৃতা তথা চ গৌতমঃ অভিসন্ধিমাত্রাৎ

পুত্রিকেত্যেকেষামিতি। অতএব পুত্রিকাধর্ম্মশঙ্কয়েতি প্রাগবিবাহত্বমুক্তং। পুত্রিকৈব কৃতা অকৃতা বা যং পুত্রং সমানজাতীয়াদ্বোঢুরুৎপাদয়েত্তেন দৌহিত্রেণ পৌত্রকার্য্যকরণাৎ পৌত্রিকেয়বান্মাতামহঃ পৌত্রী তথা চাসৌ তস্মৈ পিণ্ডং দদ্যাৎ। গোবিন্দরাজস্তুকৃতা বেত্যপুত্রিকৈব দুহিতা তৎপুত্রোঽপি মাতামহধনে পৌত্রিকেয় ইব মাতামহাদিসত্ত্বেঽপ্যধিকারীত্যাহ। তন্ন। পুত্রিকায়া এব পুত্রতুল্যত্বেন অপুত্রিকা তৎপুত্রয়োস্তুল্যত্বাযোগাদিতি॥ ১৩৬ ॥

বিবাহকালে জামাতার নিকট বাক্যদ্বারা যে কৃতা নয় সে অকৃতা এবং বাক্যদ্বারা কৃতাকে কৃতা বলে এই উভয় বিধ পুত্রিকাতে যে পুত্র উৎপন্ন হয় ঐ পুত্র দ্বারা মাতামহ পৌত্রবিশিষ্ট হন অর্থাৎ পুত্রিকা পুত্র হইল, পুত্রের পুত্র পৌত্র অবশ্যই হইল অতএব ঐ পৌত্র পিতা বা মাতামহের পিণ্ডদান করিবে এবং উহার ধন গ্রহণ করিবে॥ ১৩৬॥

পুত্রেণ লোকান্ জয়তি পৌত্রেণানন্ত্যমশ্নুতে।
অথ পুত্রস্য পৌত্রেণ ব্রধ্নস্যাপ্নোতি পিষ্টপং॥ ১৩৭ ॥

পুত্রেণেতি। পুত্রেণ জাতেন স্বর্গাদিলোকান্ প্রাপ্নোতি পৌত্রেণ তেষ্বেব চিরকালমবতিষ্ঠতে তদনন্তরং পুত্রস্য পৌত্রেণাদিত্যলোকং প্রাপ্নোতি। অস্যচ দায়ভাগপ্রকরণে অভিধানং পিতুর্দ্ধনে পত্ন্যাদিসদ্ভাবেঽপি পুত্রস্য তদভাবে পৌত্রস্য ইত্যেবং পুংসন্তানাধিকারবোধনার্থং॥ ১৩৭ ॥

পুত্র দ্বারা মানব স্বর্গাদিলোক জয় করে, অর্থাৎ স্বর্গলাভ করে পৌত্র দ্বারা ঐ স্বর্গাদিলোকের চিরস্থায়িত্ব লাভ হয় পুত্রের পৌত্র অর্থাৎ প্রপৌত্র দ্বারা সূর্য্যলোকপ্রাপ্ত হয় দায় প্রকরণে পুত্রাদির প্রশংসা ফল এই যে ধনির ধনে পুত্রের অভাবে পৌত্রের অধিকার হইবে॥ ১৩৭॥

পুন্নাম্নো নরকাদ্যস্মাত্ত্রায়তে পিতরং সুতঃ।
তস্মাৎ পুত্রইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবা॥ ১৩৮ ॥

পুন্নাম্নইতি। যস্মাৎপুন্নামধেয়নরকাৎ সুতঃ পিতরং ত্রায়তে তস্মাৎ ত্রাণাৎ আত্মনৈব ব্রহ্মণা পুত্রইতি প্রোক্তঃ তস্মান্মহোপকারকত্বাৎ পুত্রস্য যুক্তং তদীয়পুংসন্তানস্য দায়ভাগিত্বমিতি পূর্ব্বদার্ঢ্যার্থমিদং॥ ১৩৮ ॥

যেহেতু পুত্র পুন্নাম নরক হইতে পিতাকে নিস্তার করে এজন্য ব্রহ্মা উহাকে পুত্র করিয়া কহিয়াছেন। ১৩৮।

পৌত্রদৌহিত্রয়োর্লোকে বিশেষো নোপপদ্যতে।
দৌহিত্রোঽপিহ্যমুত্রৈনং সন্তারয়তি পৌত্রবৎ॥ ১৩৯ ॥

পৌত্রেতি। দৌহিত্রঃ পুত্রিকাপুত্রঃ পৌত্রদৌহিত্রয়োর্লোকে কশ্চিদ্বিশেষো ন সম্ভাব্যতে যস্মাদ্দৌহিত্রোঽপি মাতামহং পরলোকে নিস্তারয়তি এতচ্চ পৌত্রিকেয়স্য

পৌত্রেণ সাম্যপ্রতিপাদনং পুত্রিকাকরণানন্তরজাতপৌত্রেণ সহ ধনে তুল্যভাগ-বোধনার্থং॥ ১৩৯ ॥

পৌত্র এবং পুত্রিকার পুত্ররূপ দৌহিত্র এ উভয়ের কিঞ্চিন্মাত্র বিশেষ শাস্ত্রে কথিত নাই যেহেতু পৌত্রিকেয়রূপ পৌত্র পরলোকে পিণ্ডদানাদি দ্বারা ধনিকে সমান রূপে নিস্তার করে তাৎপর্য্য পৌত্রিকেয় এবং মৃতপিতৃক পৌত্রের ধনির ধনে তুল্যাধিকার হইবে॥ ১৩৯॥

মাতুঃ প্রথমতঃ পিণ্ডং নির্ব্বপেৎ পুত্রিকাসুতঃ।
দ্বিতীয়ন্তু পিতুস্তস্যাস্তৃতীয়ন্তৎ পিতুঃ পিতুঃ॥ ১৪০॥

মাতুরিত্যাদি। পৌত্রিকেয়ঃ প্রথমং মাত্রে পিণ্ডং দ্বিতীয়ং মাতুঃ পিত্রে তৃতীয়ং মাতুঃ পিতামহায় দদ্যাৎ। পিত্রাদীনান্তু পিত্রে মাতামহায় চেত্যুক্তত্বাৎ পিতৃক্রমেণৈব পিণ্ডদানং॥ ১৪০ ॥

পুত্রিকা পুত্র প্রথমে মাতার পিণ্ডদান করিবে, তদনন্তর মাতামহের পিণ্ডদান অনন্তর প্রমাতামহ ও বৃদ্ধ প্রমাতামহের পিণ্ডদান করিবে পূর্ব্বশ্লোকে পিত্রাদির পিণ্ডদান উক্ত হইয়াছে মাত্রাদি পিণ্ডদানার্থ এইশ্লোক বর্ণিত হইল। ১৪০।

উপপন্নোগুণৈঃ সর্ব্বৈঃ পুত্রোযস্য তু দত্রিমঃ।
স হরেতৈব তদ্রিক্‌থং সম্প্রাপ্তোহপ্যন্যগোত্রতঃ॥ ১৪১॥

উপপন্নইতি। পুত্রা ঋক্‌থহরাঃ পিতুরিতি দ্বাদশপুত্রাণামেব ঋক্‌থহরত্বং বক্ষ্যতি দশাপরে তু ক্রমশইতি ঔরসক্ষেত্রজাভাবে দত্তকস্য পিতুর্ঋক্‌থহরত্বং প্রাপ্তমেব অতঃ সত্যপ্যৌরসপুত্রে দত্তকস্য সর্ব্বগুণোপপন্নস্য পিতৃরিক্‌থভাগ প্রাপ্ত্যর্থমিদং বচনং যস্য দত্তকঃ পুত্রোহধ্যয়নাদিসর্ব্বগুণোপপন্নোভবতি সোহন্যগোত্রাদাগতোঽপি সত্যপ্যৌরসে পিতৃরিক্‌থভাগং গৃহ্লীয়াৎ। অত্র একএবৌরসঃ পুত্রঃ পিত্র্যস্য বসুনঃ প্রভুরিতি ঔরসস্য সর্ব্বোৎকর্ষাভিধানাত্তেন নাস্য সমভাগিত্বং কিন্তু ক্ষেত্রজোক্তষষ্ঠভাগিত্বমেবাস্য ন্যায্যং। গোবিন্দরাজস্তু ঔরসক্ষেত্রজাভাবে সর্ব্বগুণোপপন্নস্যৈব দত্তকস্য পিতৃরিক্‌থভাগিত্বার্থমিদং বচনমিত্যবোচৎ। তন্ন। কৃত্রিমাদীনাং নির্গুণানামপি পিতৃরিক্‌থ ভাগিত্বং দত্তকস্য তু তৎপূর্ব্বপঠিতস্যাপি সর্ব্বগুণোপপন্নস্যৈব ন নির্গুণস্যেত্যন্যায্যত্বাৎ॥ ১৪১ ॥

যদি দত্তক গ্রহণানন্তর ঔরস পুত্র উৎপন্ন হয় তবে ঐ দত্তক যদি অধ্যয়নাদি গুণ সম্পন্ন হয় তবে দত্তক ঔরসের ষষ্ঠভাগ পাইবে এবিধায় ইহা স্থির হইল যে নির্গুণদত্তক ওরসসত্বে ধনাধিকারী হইবে না। ১৪১।

গোত্ররিক্‌থে জনয়িতুর্ন হরেদ্দত্রিমঃ ক্বচিৎ।
গোত্ররিক্‌থানুগঃ পিণ্ডো ব্যপৈতি দদতঃ স্বধা॥ ১৪২॥

গোত্রেতি। গোত্রধনে জনকসম্বন্ধিনী দত্তকোন কদাচিৎ প্রাপ্নুয়াৎ পিণ্ডশ্চ গোত্র-রিক্থানুগামী যস্য গোত্ররিক্থে ভজতে তস্যৈব স পিণ্ডোদীয়তে তস্মাৎ পুত্রং দদতো-জনকস্য স্বধা পিণ্ডশ্রাদ্ধাদি তৎপুত্রকর্তৃকং নিবর্ত্ততে ॥ ১৪২ ॥

দত্তক পুত্র জনকের গোত্র ও ধনলাভ করিতে পারে না। গোত্র ও রিকথ হরণ পিণ্ডদানের কারণ হয় অতএব দাতার শ্রাদ্ধাদিতে দত্তকের অধিকার নাই। ১৪২।

অনিযুক্তাসুতশ্চৈব পুত্রিণ্যাপ্তশ্চ দেবরাৎ।
উভৌ তৌ নার্হতোভাগং জারজাতককামজৌ ॥ ১৪৩ ॥

অনিযুক্তেতি। যোভর্ত্রাদিনিযোগং বিনা জাতোযশ্চ সপুত্রায়াং নিয়োগেনাপি দেবরাদেঃ কামাদুৎপাদিতস্তাবুভৌ ক্রমেণ জারোৎপন্নকামাভিলাষজৌ ধনভাগং নার্হতঃ ॥ ১৪৩ ॥

ভর্ত্রাদি কর্তৃক অনিযুক্তা স্ত্রীতে জাত সন্তান এবং সপুত্রনিযুক্তাতে দেবরাদি হইতে জাত সন্তান ইহারা পৈতৃক ধনের অংশ যোগ্য হয় না যেহেতু অনিযুক্তাজাতকে জারজাত নিযুক্তাজাতকে কামজ করিয়া কহিয়াছেন। ১৪৩।

নিযুক্তায়ামপি পুমান্নার্য্যাং জাতোঽবিধানতঃ।
নৈবার্হঃ পৈতৃকং রিক্থং পতিতোৎপাদিতো হি সঃ ॥ ১৪৪ ।

নিযুক্তায়ামিতি। নিযুক্তায়ামপি স্ত্রিয়াং ঘৃতাভ্যক্তত্বাদিনিয়োগেতিকর্ত্তব্যতাং বিনা পুত্রোজাতঃ স ক্ষেত্রিকস্য পিতুর্দ্ধনং লব্ধুং নার্হতি যস্মাদসৌ পতিতেনোৎ-পাদিতঃ নিযুক্তো যো বিধিং হিত্বেত্যনেন পতিতস্যোক্তত্বাৎ ॥ ১৪৪ ॥

আর নিযুক্তা নারীতে যদি ঘৃতাভ্যঙ্গ বাক্য সংযম প্রভৃতি নিয়োগের যে ইতি কর্ত্তব্যতা তদ্ব্যতিরেকে সন্তান উৎপাদন করে তবে ঐ উৎপন্ন সন্তান পৈতৃক ধন প্রাপ্তি যোগ্য হয় না যেহেতু উহা পতিত দ্বারা উৎপন্ন হইয়াছে। ১৪৪ ॥

হরেত্তত্র নিযুক্তায়াং জাতঃ পুত্রোযথৌরসঃ।
ক্ষেত্রিকস্য তু তদ্বীজং ধর্ম্মতঃ প্রসবশ্চ সঃ ॥ ১৪৫ ॥

হরেদিতি। তত্র নিযুক্তায়াং যোজাতঃ ক্ষেত্রজঃ পুত্রঃ সঔরসইব ধনং হরেৎ যস্মাদযত্তস্য কারণভূতং বীজং তৎ ক্ষেত্রস্বামিনএব তৎকার্য্যকরণত্বাৎ। অপত্যমপি ধর্ম্মতস্তদর্থমেব। যবীয়ান্ জ্যেষ্ঠভার্য্যায়াং পুত্রমুৎপাদয়েদ্যদীত্যনেন ক্ষেত্রজস্য পৈতামহধনে পিতৃব্যেণ সহ সমভাগস্য প্রোক্তত্বাৎ গুণবতঃ ক্ষেত্রজস্য ঔরসবৎ সোদ্ধারভাগপ্রাপ্ত্যর্থমিদং ঔরসতুল্যত্বাভিধানং ॥ ১৪৫ ॥

নিযুক্তাজাত গুণবান ক্ষেত্রজ সন্তান ক্ষেত্রের ঔরসপুত্রের সহিত পৈতৃকধন বিভাগ করিয়া সমান অংশ গ্রহণ করিবে। ১৪৫।

ধনং যোবিভৃয়াদ্ভ্রাতুর্মৃতস্য স্ত্রিয়মেব চ।
সোঽপত্যং ভ্রাতুরুৎপাদ্য দদ্যাত্তস্যৈব তদ্ধনং॥ ১৪৬॥

ধনমিতি। যোমৃতস্য ভ্রাতুঃ স্থাবরজঙ্গমং ধনং পত্ন্যা রক্ষণাক্ষময়া সমর্পিতং রক্ষেৎ তাঞ্চ পুষ্ণীয়াৎ স নিয়োগধর্ম্মেণ তস্যাং ভ্রাতুরপত্যমুৎপাদ্য তস্যাপত্যস্য দদ্যাৎ এতচ্চ ধনং যোবিভৃয়াৎ ভ্রাতুরিত্যভিধানাৎ বিভক্তভ্রাতৃবিষয়ং যবীয়ান্ জ্যেষ্ঠভার্য্যায়ামিতি তু অবিভক্তবিষয়ং সমভাগাভিধানাৎ॥ ১৪৬॥

যদি বিভক্ত ভ্রাতা স্ত্রী রাখিয়া পুত্র রহিত মৃত হয় তবে উহার ধন যদি পত্নী রক্ষা করিতে না পারে, তবে গুরু নিযুক্তা ঐ ভ্রাতৃভার্য্যাতে ভ্রাতা সন্তান উৎপন্ন করিয়া ঐ ধন সন্তানকে দিবে এবচন দ্বারা এমত স্পষ্ট বোধ হইতেছে বিভক্ত পতিধনে পত্নীর অধিকার অবিভক্তে অধিকার নাই। ৪৬।

যা নিযুক্তান্যতঃ পুত্রং দেবরাদ্বাপ্যবাপ্নুয়াৎ।
তং কামজমরিকথীয়ং বৃথোৎপন্নং প্রচক্ষতে॥ ১৪৭॥

যেতি। যা স্ত্রী গুর্ব্বাদিভিরননুজ্ঞাতা দেবরাদ্বাঽন্যস্মাদ্বা সপিণ্ডাৎ পুত্রমুৎপাদয়েৎ স যদি কামজোভবতি তদা তমরিকৃথভাজং মন্বাদয়োবদন্তি, অকামজ এব ঋকৃথভাগী স চ ব্যাসতোনাবদেন। মুখাৎ মুখং পরিহরন্ গাত্রৈর্গাত্রাণ্যসংস্পৃশন্। কুলে তদবশেষে চ সন্তানার্থং ন কামতইতি॥ ১৪৭॥

নিযুক্তা স্ত্রী যদি স্বয়ং কামপ্রকাশ পূর্ব্বক দেবরাদি হইতে সন্তান লাভ করে ঐ সন্তান কামজ উহা পৈতৃক ধনের অধিকারী নহে।। ১৪৭।।

এতদ্বিধানং বিজ্ঞেয়ং বিভাগস্যৈকযোনিষু।
বহ্বীষু চৈকজাতানাং নানাস্ত্রীষু নিবোধত॥ ১৪৮॥

এতদিতি। সমানজাতীয়াসু ভার্য্যাসু একেন ভর্ত্রা জাতানামেষবিভাগবিধির্বোদ্ধব্যঃ। ইদানীং নানাজাতীয়াসু স্ত্রীষু বহ্বীষু উৎপন্নানাং পুত্রাণাং বিভাগং শৃণুত॥ ১৪৮॥

সবর্ণাস্ত্রীতে এক পুরুষ কর্ত্তৃক উৎপন্ন সন্তানদিগের বিভাগ ব্যবস্থা সমুদিত হইল এক্ষণে সবর্ণাসবর্ণ অনেক স্ত্রীতে একপুরুষ হইতে জাত পুত্রের বিভাগ ব্যবস্থা বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ১৪৮॥

ব্রাহ্মণস্যানুপূর্ব্বেণ চতস্রস্তু যদি স্ত্রিয়ঃ।
তাসাং পুত্রেষু জাতেষু বিভাগেঽয়ং বিধিঃ স্মৃতঃ॥ ১৪৯।

ব্রাহ্মণস্যানুপূর্ব্বেণ চতস্রস্তু যদি স্ত্রিয়ঃ।
তাসাং পুত্রেষু জাতেষু বিভাগেঽয়ং বিধিঃ স্মৃতঃ॥ ১৪৯॥

ব্রাহ্মণস্যেতি। ব্রাহ্মণস্য যদি ক্রমেণ ব্রাহ্মণ্যাদ্যাশ্চতস্রোভার্য্যাভবেয়ুঃ তদা তাসাংপুত্রেষূৎপন্নেষু অয়ং বক্ষ্যমাণোবিভাগবিধির্ম্মন্বাদিভিরুক্তঃ॥ ১৪৯ ॥

ব্রাহ্মণের যদি ক্রমে ব্রাহ্মণ ক্ষেত্রিয় বৈশ্য শূদ্র জাতীয় স্ত্রী বিবাহিতা এবং সেই সকল স্ত্রীতে সন্তান জন্মে তবে তাহাদিগের পরশ্লোকোক্ত প্রকার বিভাগ বিধি জানিবে॥ ১৪৯॥

কীনাশোগোবৃষোযানমলঙ্কারশ্চ বেশ্ম চ।
বিপ্রস্যৌদ্ধারিকং দেয়মেকাংশশ্চ প্রধানতঃ॥ ১৫০॥

কীনাশইতি। কীনাশঃ কর্ষকঃ গবা° সেক্তা বৃষোযানমশ্বাদি অলঙ্কারোঽঙ্গুরীয়কাদিঃ বেশ্ম গৃহঞ্চ প্রধানং যাবন্তশ্চাংশাস্তেষ্বেকঃ প্রধানভূতোংশইত্যেতদ্ব্রাহ্মণীপুত্রস্যোদ্ধারার্থং দেয়ং অবশিষ্টং বক্ষ্যমাণরীত্যা বিভজনীয়ং॥ ১৫০ ॥

ব্রাহ্মণীপুত্রকে বিভাগের পূর্ব্ব একটি কৃষক সেক্তা বৃষ এবং অশ্ব প্রভৃতি যান অলঙ্কার প্রধান গৃহ এবং যত অংশ হইবে উহার মধ্যে একটি প্রধান অংশ উদ্ধার দিয়া শেষে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত প্রকারে বিভাগ করিবে॥ ১৫০॥

ত্র্যংশং দায়াদ্ধরেদ্বিপ্রো দ্বাবংশৌ ক্ষত্রিয়াসুতঃ।
বৈশ্যাজঃ সার্দ্ধমেবাংশমংশং শূদ্রাসুতোহরেৎ॥ ১৫১॥

ত্র্যংশমিত্যাদি। ত্রীনংশান্ ব্রাহ্মণীপুত্রোধনাদ্ গৃহ্নীয়াৎ দ্বৌ ক্ষত্রিয়াপুত্রঃ সার্দ্ধং বৈশ্যাপুত্রঃ অংশং শূদ্রাসুতঃ এবঞ্চ যত্র ব্রাহ্মণীক্ষত্রিয়াপুত্রৌ দ্বাবেব বিদ্যেতে তত্র পঞ্চধা কৃতে ধনে ত্রয়োভাগাব্রাহ্মণস্য দ্বৌ ক্ষত্রিয়াপুত্রস্য অনয়ৈব দিশা ব্রাহ্মণীবৈশ্যাপুত্রাদৌ দ্বিবহুপুত্রাদৌ চ কল্পনা কার্য্যা॥ ১৫১ ॥

ব্রাহ্মণ তিন অংশ, ক্ষত্রিয় দুই বৈশ্যাপুত্র দেড়অংশ শূদ্রাপুত্র একভাগ লইবে এবিধায় সাড়েসাত ভাগ হইল. সকল বর্ণে এক এক পুত্র, স্থলে এইরূপ বিভাগ, যেস্থলে ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণ পুত্র এক ক্ষত্রিয় পুত্র এক থাকিবে সে স্থলে সকল ধন পাঁচ অংশ করিবে তিন ভাগ ব্রাহ্মণী পুত্র লইবে দুই ভাগ ক্ষত্রিয় এই রীতিতে সমস্ত ভাগ কল্পনা করিয়া লইবে॥ ১৫১॥

সর্ব্বম্বা রিক্থজাতন্তু দশধা পরিকল্প্য চ;
ধর্ম্ম্যং বিভাগং কুর্ব্বীত বিধিনানেন ধর্ম্মবিৎ॥ ১৫২॥

সর্ব্বমিতি। যদ্বা সর্ব্বমৃক্থপ্রকারমমুদ্ধৃতোদ্ধারং দশধা কৃত্বা বিভাগধর্ম্মজ্ঞোধর্ম্মাদনপেতং বিভাগং অনেন বক্ষ্যমাণবিধিনা কুর্ব্বীত॥ ১৫২ ॥

অথবা উদ্ধার ভাগ না করিয়া পৈতৃক সমস্ত ধন দশ ভাগ করিয়া বক্ষ্যমাণ রূপে সকলে গ্রহণ করিবে॥ ১৫২॥

চতুরোহংশান্ হরেদ্বিপ্রস্ত্রীনংশান্ ক্ষত্রিয়াসুতঃ।
বৈশ্যাপুত্রোহরেদ্দ্ব্যংশমংশং শূদ্রাসুতোহরেৎ॥ ১৫৩॥

চতুর ইতি। চতুরোভাগান্ ব্রাহ্মণোগৃহ্নীয়াৎ ত্রীন্ ক্ষত্রিয়াপুত্রো দ্বৌ বৈশ্যাপুত্রঃ একং শূদ্রাজঃ অত্রাপি ব্রাহ্মণীক্ষত্রিয়াপুত্রসদ্ভাবে সপ্তধা কৃতে ধনে চত্বারোভাগা- ব্রাহ্মণস্য ত্রয়ঃ ক্ষত্রিয়াপুত্রস্য এবং ব্রাহ্মণীবৈশ্যাপুত্রাদৌ দ্বিবহুপুত্রেষু চ কল্পনা কার্য্যা॥ ১৫৩॥

ব্রাহ্মণ চারি অংশ ক্ষত্রিয় সন্তান তিন অংশ বৈশ্য দুই অংশ শূদ্র এক অংশ গ্রহণ করিবে এস্থলে ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় পুত্র মাত্র অথবা দ্বিপুত্র বহুপুত্র থাকে তবে পূর্ব্বোক্তপ্রকারে অংশ কল্পনা করিবে॥ ১৫৩॥

যদ্যপি স্যাত্তু সৎপুত্রোহপ্যসৎপুত্রোপি বা ভবেৎ।
নাধিকং দশমাদ্দদ্যাচ্ছূদ্রাপুত্রায় ধর্ম্মতঃ॥ ১৫৪॥

যদ্যপীতি। যদি ব্রাহ্মণোদ্বিজাতিস্ত্রীষু সর্ব্বাসু বিদ্যমানপুত্রঃ স্যাৎ অবিদ্যমান- পুত্রোবা তথাপি শূদ্রাপুত্রায়ানন্তবাধিকারী যস্তেষু দশমভাগাদধিকং ধর্ম্মতোন দদ্যাৎ। এবঞ্চ শূদ্রাপুত্রবিষয়ে নিষেধাদবিদ্যমানসজাতীয়পুত্রস্য ক্ষত্রিয়াবৈশ্যাপুত্রৌ সর্ব্বরিকৃথহরৌ স্যাতাং॥ ১৫৪॥

যদি দ্বিজাতির চাতুর্ব্বর্ণ পুত্র থাকে কিম্বা দ্বিজাতি পুত্র না থাকে তথাপি ব্রাহ্মণাদির শূদ্রাপুত্র দশম ভাগের অতিরিক্ত অংশ পাইবে না শূদ্রাপুত্রের দশমভাগের অতিরিক্ত ভাগের নিষেধ করাতে এমত বুঝাইল যে ব্রাহ্মণের সজাতীয়পুত্র না থাকিলে ক্ষত্রিয়া পুত্র বৈশ্যাপুত্র সকল ধন পাইবে॥ ১৫৪॥

ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং শূদ্রাপুত্রোন ঋকথভাক্।
যদেবাস্য পিতা দদ্যাত্তদেবাস্য ধনং ভবেৎ॥ ১৫৫॥

ব্রাহ্মণেতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যানাং শূদ্রাপুত্রোধনভাক্ ন ভবতি কিন্তু য দেব ধনমস্মৈ পিতা দদ্যাত্তদেব তস্য ভবেৎ। এবঞ্চ পূর্ব্বোক্তবিভাগনিষেধাৎ বিকল্পঃ সচ গুণবদগুণাপেক্ষঃ অথবা অমূঢ়শূদ্রাপুত্রবিষয়োহয়ং দশম ভাগনিষেধঃ। ১৫৫॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের নির্গুণ শূদ্রাপুত্র কিম্বা অনূঢ়াশূদ্রাপুত্রের ধনভাগ হয় না ইহাকে জীবদ্দশায় পিতা যাহা দিবেন তাহাই উহার ধন হইবে॥ ১৫৫॥

সমবর্ণাসু যে জাতাঃ সর্ব্বে পুত্রা দ্বিজন্মনাং।
উদ্ধারং জ্যায়সে দত্ত্বা ভজেরন্নিতরে সমং॥ ১৫৬॥

সমবর্ণাস্বিতি। দ্বিজাতীনাং সমানজাতিভার্য্যাসু যে পুত্রা জাতাস্তে সর্ব্বে জ্যেষ্ঠা-য়োদ্ধারং দত্ত্বা অবশিষ্টং সমভাগং কৃত্বা জ্যেষ্ঠেন সহান্যে বিভজেরন্।। ১৫৬ ।।

দ্বিজাতির অর্থাৎ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের সমান বর্ণজাত সন্তানেরা জ্যেষ্ঠকে উদ্ধার ভাগ দিয়া ঐ জ্যেষ্ঠের সহিত সকলে অবশিষ্ট ধন সমান ভাগ করিয়া প্রত্যেকে আপন আপন অংশ লইবে ।। ১৫৬ ।।

শূদ্রস্য তু সবর্ণৈব নান্যা ভার্য্যা বিধীয়তে।
তস্যাং জাতাঃ সমাংশাঃ স্যুর্যদি পুত্রশতং ভবেৎ ।। ১৫৭ ।।

শূদ্রস্যেতি। শূদ্রস্য পুনঃ সমানজাতীয়ৈব ভার্য্যোপদিশ্যতে নোৎকৃষ্টা অবকৃষ্টা বা তস্যাঞ্চ যে জাতাস্তে যদি পুত্রশতমপি তদা সমভাগাএব ভবেয়ুঃ তেনোদ্ধারঃ কস্য-চিন্ন দেয়ঃ ।। ১৫৭ ।।

শূদ্রের অন্য জাতীয় উৎকৃষ্ট বা অপকৃষ্ট জাতীয় পত্নী হইতে পারেনা অতএব উহার সজাতীয় পত্নীতে একশত সন্তান হইলেও উহারদিগের পৈতৃক ধনে সকলে সমভাগী হইবে উহারদিগের উদ্ধার ভাগ নাই ।। ১৫৭ ।।

পুত্রান্ দ্বাদশ যানাহ নৃণাং স্বায়ম্ভুবোমনুঃ।
তেষাং ষড়্ বন্ধুদায়াদাঃ ষড়দায়াদবান্ধবাঃ ।। ১৫৮ ।।

পুত্রানিতি। যান্ দ্বাদশ পুত্রান্ হৈরণ্যগর্ভোমনুরাহ তেষাং মধ্যাদাদ্যাঃ ষড়্-বান্ধবাঃ গোত্রদায়াদাশ্চ তস্মাদ্বান্ধবত্বেন সপিণ্ডসমানোদকানাং পিণ্ডোদকদানাদি কুর্ব্বন্ত্যনন্তরাভাবে চ গোত্রদায়ং গৃহ্ণন্তি পিতুরিকৃথভাক্সুস্য পুত্রাঋকৃথহরাঃ পিতুরিতি দ্বাদশবিধপুত্রাণামেব বক্ষ্যমাণত্বাৎ। উত্তরে ষট্ ন গোত্র ধনহরাভবন্তি বান্ধবাস্তু ভবন্তি ততশ্চ বন্ধুকার্য্যমুদকক্রিয়াদি কুর্ব্বন্তি। মেধাতিথিস্তু ষড়দায়াদবান্ধবাইত্যু-ত্তরষট্‌কস্যাদায়াদত্বমবান্ধবত্বঞ্চাহ তন্ন বৌধায়নেন বন্ধুত্বস্যাভিহিতত্বাৎ তদাহ। কানীনঞ্চ সহোঢঞ্চ ক্রীতং পৌনর্ভবং তথা। স্বয়ন্দত্তং নিষাদঞ্চ গোত্রভাজঃ প্রচক্ষত-ইতি ।। ১৫৮ ।।

স্বায়ম্ভুবমনু যে দ্বাদশ প্রকার ঔরস প্রভৃতি পুত্র কহিয়াছেন উহার মধ্যে পূর্ব্বপঠিত ছয়টি অর্থাৎ ঔরস ক্ষেত্রজ দত্তক কৃত্রিম গূঢ়োৎপন্ন অপবিদ্ধ ইহারা বান্ধবও বটে এবং সগোত্র দায়াদও বটে অর্থাৎ ইহারা বান্ধবত্ব প্রযুক্ত পিতার ন্যায় সপিণ্ডসমানোদকের পিণ্ড তর্পণ করিবে সগো-ত্রের ধনও পাইতে পারে ভিন্নগোত্র মাতামহাদি ধন গ্রহণ করিতে পারেনা উত্তর ছয়টি অর্থাৎ কানীন সহোঢ় ক্রীত পৌনর্ভব স্বয়ন্দত্ত ও শূদ্রাপুত্র ইহারা সগোত্র বা ভিন্ন গোত্র সপিণ্ডাদি ধনহর নহে কিন্তু বান্ধব হইবে অর্থাৎ বান্ধবত্ব প্রযুক্ত সপিণ্ড সমানোদকের পিণ্ড তর্পণাধিকারী হইবে ।। ১৫৮ ।।

ঔরসঃ ক্ষেত্রজশ্চৈব দত্তঃ কৃত্রিমএবচ।
গূঢোৎপন্নোঽপবিদ্ধশ্চ দায়াদা বান্ধবাশ্চ ষট্॥ ১৫৯॥

ঔরসইতি। ঔরসাদয়োবক্ষ্যমাণলক্ষণাঃ ষট্ ঋকৃথভাজো বান্ধবাশ্চ ভবন্তি॥ ১৫৯॥

পূর্ব্বষট্‌ক, উত্তরষট্‌ক রূপে যে দ্বাদশ বিধ পুত্রের ব্যবস্থা পূর্ব্বশ্লোকে নির্দ্দিষ্ট হইল উহারদিগের নাম নির্দ্দেশ করিতেছেন ঔরস ক্ষেত্রজ দত্তক কৃত্রিম, গূঢ়োৎপন্ন অপবিদ্ধ এই ছয়, ইহারা সগোত্র দায়াদ এবং সকলে পিণ্ড তর্পণাধিকারী হয়॥ ১৫৯॥

কানীনশ্চ সহোঢ়শ্চ ক্রীতঃ পৌনর্ভবস্তথা।
স্বয়ন্দত্তশ্চ শৌদ্রশ্চ ষড়দায়াদবান্ধবাঃ॥ ১৬০॥

কানীনশ্চেতি। কানীনাদয়োবক্ষ্যমাণলক্ষণাঃ ষট্ গোত্ররিকৃথহরা ন ভবন্তি বান্ধবাস্তু ভবন্তীতি॥ ১৬০॥

কানীন, সহোঢ় ক্রীত পৌনর্ভব স্বয়ন্দত্ত ও শৌদ্র ইহারা সগোত্র বা ভিন্ন গোত্রের দায গ্রহণ করিতে পারেনা কেবল বান্ধব অর্থাৎ উহাদিগের শ্রাদ্ধপিণ্ডাদির অধিকারী মাত্র। ১৬০।

যাদৃশং ফলমাপ্নোতি কুপ্লবৈঃ সন্তরন্ জলং।
তাদৃশং ফলমাপ্নোতি কুপুত্রৈঃ সন্তরংস্তমঃ॥ ১৬১॥

ঔরসেন সহ ক্ষেত্রজাদীনাং পাঠাত্তুল্যত্বাশঙ্কায়াং তন্নিরাসার্থমাহ যাদৃশমিতি। তৃণাদিনির্ম্মিতকুৎসিতোড়ুপাদিভিরুদকং তরন্ যথাবিধং ফলং প্রাপ্নোতি তথা বিধমেব কুপুত্রৈঃ ক্ষেত্রজাদিভিঃ পারলৌকিকং দুঃখং দুরুত্তরং প্রাপ্নোতীতি অনেন ক্ষেত্রজাদীনাং মুখ্যৌরসপুত্রবৎ সম্পূর্ণকার্য্যাকরণক্ষমত্বং ন ভবতীতি দর্শিতং॥ ১৬১॥

যেমন কুৎসিত উড়ুপ অর্থাৎ মন্দ ভেলা দ্বারা উদক পার হইতে গেলে পার হওয়া দূরে থাকুক জলে নিমগ্ন হইয়া মারা যায় তদ্রূপ ক্ষেত্রজাদি নিন্দিত সন্তান দ্বারা উদ্ধার হয়না পারলৌকিক দুঃখই দুরুত্তর হইয়া উঠে তাৎপর্য্য ঔরস দ্বারা পারলৌকিক যে রূপ উপকার জন্মে ক্ষেত্রজাদি প্রতিনিধি পুত্রদ্বারা তাদৃশ উপকার হয়না। ১৬১।

যদ্যেকরিক্থিনৌ স্যাতামৌরসক্ষেত্রজৌ সুতৌ।
যস্য যৎ পৈতৃকং রিক্থং স তদগৃহ্নীত নেতরঃ॥ ১৬২॥

যদীতি। অপুত্রেণ পরক্ষেত্রে নিয়োগোৎপাদিতঃ সুতঃ। উভয়োরপ্যসৌ রিকৃথী পিণ্ডদাতা চ ধর্ম্মতইতিযাজ্ঞবল্ক্যোক্তবিষয়ে যদা ক্ষেত্রিকস্য পিতুঃ ক্ষেত্রজানন্তরমৌরসঃ পুত্রোভবতি তদা তাবৌরসক্ষেত্রজৌ একরিকৃথিনৌ একস্য পিতুর্যদাপি রিকৃথার্হৌ ভবতঃ তথাপি যদ্যস্য জনকসম্বন্ধি ধনং তদেব স গৃহ্নীয়াৎ ন ক্ষেত্রজঃ ক্ষেত্রিকপিতুঃ। যত্তু বক্ষ্যতি ষষ্ঠন্তু ক্ষেত্রজস্যাংশং প্রদদ্যাৎ পৈতৃকাদ্ধনাৎ। ঔরসোবিভজন্ দায়-

মিতি তৎপুত্রবদ্বীজিবিষয়ং। যত্তু যাজ্ঞবল্ক্যেন উভয়সম্বন্ধিরিকৃথহরত্বমুক্তং তৎ ক্ষেত্রিকপিতুরৌরসপুত্রাভাবে বোদ্ধব্যং। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু ঔরসমনিযুক্তাপুত্রঞ্চ বিষয়ীকৃত্যেমং শ্লোকং ব্যাচক্ষাতে তন্ন অনিযুক্তাপুত্রস্যাক্ষেত্রজত্বাদনিযুক্তাসুতশ্চৈতানেন তস্য রিকৃথগ্রহণনিষেধাৎ যদেকরিক্থিনাবিত্যনন্বয়াচ্চ ॥ ১৬২ ॥

ক্ষেত্রিক পিতার ক্ষেত্রজ পুত্রের পর যদি ঔরস পুত্র জন্মে তবে, উভয় এক ক্ষেত্রিকের দায় গ্রহণ যোগ্য হইয়া উঠে তাহাতে ঐ ঔরস কেবল ক্ষেত্রিক ধন গ্রহণ করিবে ক্ষেত্রজ উৎপাদকের ধন গ্রহণ করিবে। যদি উৎপাদকের পুত্র থাকিতে পরক্ষেত্রে সন্তান উৎপাদন করিয়া থাকে তবে ঐ উৎপন্ন পুত্র ক্ষেত্রিক পিতার ঔরস পুত্রের ষষ্ঠাংশ লইতে পারিবে। ক্ষেত্রজ ক্ষেত্রী বীজী উভয় পিতার ধন গ্রহণ করিতে পারে যদি ক্ষেত্রী পিতার ঔরস পুত্র না থাকে। ১৬২।

এক এবৌরসঃ পুত্রঃ পিত্র্যস্য বসুনঃ প্রভুঃ।
শেষাণামানৃশংস্যার্থং প্রদদ্যাত্তু প্রজীবনং ॥ ১৬৩ ॥

একইতি। ব্যাধ্যাদিনা প্রথমমৌরসপুত্রাভাবে ক্ষেত্রজাদিষু কৃতেষু পশ্চাদৌষধাদিনা বিগতব্যাধেরৌরসে উৎপন্নে সতীদমুচ্যতে ঔরসএবৈকঃ পুত্রঃ পিতৃধনস্বামী শেষাণাং ক্ষেত্রজব্যতিরিক্তানাং তস্য ষষ্ঠাংশাদের্বক্ষ্যমাণত্বাৎ পাপসম্বন্ধপরিহারার্থং গ্রাসাচ্ছাদনং দদ্যাৎ ॥ ১৬৩ ॥

প্রথম ঔরস পুত্র না হওয়াতে ক্ষেত্রজাদি পুত্র গ্রহণ করিলে পর যদ্যপি ঔরস জন্মে তবে বিশেষ কারণ ব্যতিরেকে ঐ সকল পুত্র থাকিতেও কেবল ঐ ঔরসই পিতৃধনাধিকারী হইবে কিন্তু উহারদিগকে গ্রাসাচ্ছাদন দ্বারা প্রতিপালন করিবে। ১৬৩।

ষষ্ঠন্তু ক্ষেত্রজস্যাংশং প্রদদ্যাৎ পৈতৃকাদ্ধনাৎ।
ঔরসো বিভজন দায়ং পিত্র্যং পঞ্চমমেব বা ॥ ১৬৪ ॥

ষষ্ঠমিতি। ঔরসঃ পুত্রঃ পিতৃসম্বন্ধিদায়ং বিভজন্ ক্ষেত্রজস্য ততঃ ষষ্ঠমংশং পঞ্চমং বা দদ্যাৎ নির্গুণসগুণাপেক্ষশ্চায়ং বিকল্পঃ ॥ ১৬৪ ॥

ঔরসপুত্র যখন পিতৃধন বিভাগ করিবে তখন নির্গুণ ক্ষেত্রজকে আপনার ভাগের ষষ্ঠভাগ এবং সগুণকে পঞ্চমভাগ দিবে। ১৬৪।

ঔরসক্ষেত্রজৌ পুত্রৌ পিতৃরিক্থস্য ভাগিনৌ।
দশাপরে তু ক্রমশোগোত্ররিক্থাংশভাগিনঃ ॥ ১৬৫ ॥

ঔরসেতি। ঔরসক্ষেত্রজৌ পুত্রাবুক্তপ্রকারেণ পিতৃধনহরৌ স্যাতাং অন্যে পুনর্দ্দশ দত্তকাদয়ঃ পুত্রা গোত্রভাজো ভবন্তি পূর্ব্বাভাবে পরঃ পরইত্যেবং ক্রমেণ ধনাংশ হরাশ্চ ॥ ১৬৫ ॥

ঔরস ক্ষেত্রজপুত্র এইরূপে পিতৃধন ভাগ করিয়া লইবে এতদ্ব্যতিরিক্ত দত্তকাদি দশ পুত্র পূর্ব্ব পূর্ব্বের অভাবে অংশগ্রাহী হইবে। ১৬৫।

স্বে ক্ষেত্রে সংস্কৃতায়ান্তু স্বয়মুৎপাদয়েদ্ধি যং।
তমৌরসং বিজানীয়াৎ পুত্রং প্রথমকল্পিতং॥ ১৬৬॥

স্বইতি। স্বভার্য্যায়াং কন্যাবস্থায়ামেব কৃতবিবাহসংস্কারায়াং যং স্বয়মুৎপাদয়েৎ তং পুত্রং ঔরসং মুখ্যং বিদ্যাৎ। সবর্ণায়াং সংস্কৃতায়াং স্বয়মুৎপাদিতমৌরসপুত্রং বিদ্যাদিতি বৌধায়নদর্শনাৎ সজাতীয়ায়ামেব স্বয়মুৎপাদিত ঔরসোজ্ঞেয়ঃ। ১৬৬

সবর্ণা পত্নীতে স্বয়ং যে পুত্র উৎপন্ন করে ইহার নাম ঔরস উহা মুখ্য পুত্র সকল পুত্র হইতে শ্রেষ্ঠ। ১৬৬।

যস্তল্পজঃ প্রমীতস্য ক্লীবস্য ব্যাধিতস্য বা।
স্বধর্ম্মেণ নিযুক্তায়াং স পুত্রঃ ক্ষেত্রজঃ স্মৃতঃ॥ ১৬৭॥

যইতি। যোমৃতস্য নপুংসকস্য প্রসববিরোধিব্যাধ্যুপেতস্য বা ভার্য্যায়াং ঘৃতাভ্যক্তত্বাদিনিয়োগধর্ম্মেণ গুরুনিযুক্তায়াং জাতঃ স ক্ষেত্রজঃ পুত্রোমন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ॥ ১৬৭॥

অপুত্র মৃত ব্যক্তির অথবা নপুংসকের কিম্বা শক্তি বিহীনের ঘৃতাভ্যঙ্গাদি নিযোগ ধর্ম্মে গুর্ব্বাদি কর্তৃক নিযুক্তাতে সপিণ্ডাদি দ্বারা যে পুত্র উৎপন্ন হয় ঐ পুত্রকে ক্ষেত্রীর ক্ষেত্রজ পুত্র কহে। ১৬৭।

মাতাপিতা বা দদ্যাতাং যমদ্ভিঃ পুত্রমাপদি।
সদৃশং প্রীতিসংযুক্তং স জ্ঞেয়োদত্রিমঃ সুতঃ॥ ১৬৮॥

মাতেতি। শুক্রশোণিতসম্ভবঃ পুরুষোমাতাপিতৃনিমিত্তকঃ তস্য প্রদান বিক্রয়পরিত্যাগেষু মাতাপিতরৌ প্রভবতইতি বশিষ্ঠস্মরণাৎ মাতা পিতা বা পরস্পরানুজ্ঞয়া যং পুত্রং পরিগ্রহীতুঃ সমানজাতীয়ং তস্যৈব পুত্রাভাবনিমিত্তায়ামাপদি প্রীতিযুক্তং ন তু ভয়াদিনা উদকপূর্ব্বং দদাৎ স দত্রিমাখ্যঃ পুত্রো বিজ্ঞেয়ঃ॥ ১৬৮॥

মাতা পিতা প্রতিগ্রহীতার অপুত্রত্ব রূপ আপদ্‌কালে প্রীতিপূর্ব্বক যে পুত্র দান করে ঐ পুত্র সম্প্রদানের দত্তক পুত্র হয়। ১৬৮।

সদৃশন্তু প্রকুর্য্যাদযং গুণদোষবিচক্ষণং।
পুত্রং পুত্রগুণৈর্যুক্তং স বিজ্ঞেয়শ্চ কৃত্রিমঃ॥ ১৬৯॥

সদৃশমিতি। যং পুনঃ সমানজাতীয়ং পিত্রোঃ পারলৌকিকশ্রাদ্ধাদিকরণাকরণাভ্যাং গুণদোষৌ ভবতইত্যেবমাদিজ্ঞং পুত্রগুণৈশ্চ মাতাপিত্রোরারাধনাদিযুক্তং পুত্রং কুর্য্যাৎ স কৃত্রিমাখ্যঃ পুত্রোবোদ্ধব্যঃ॥ ১৬৯॥

শ্রাদ্ধ করিলে কি গুণ না করিলে কি দোষ ইহার জ্ঞাতা এবং মাতা পিতার শুশ্রূষাতে রত এতাদৃশ পুত্র করে ঐ পুত্রকে কৃত্রিম পুত্র বলা যায়। ১৬৯।

উৎপদ্যতে গৃহে যস্য ন চ জ্ঞায়েত কস্য সঃ।
স গৃহে গূঢ়উৎপন্নস্তস্য স্যাদ্‌যস্য তল্পজঃ॥ ১৭০॥

উৎপদ্যতইতি। যস্য গৃহে অবস্থিতায়াং ভার্য্যায়াং পুত্রউৎপদ্যতে সজাতীয়োহয়ং ভবতীতি জ্ঞানেঽপি কস্মাৎপুরুষবিশেষাজ্জাতোহসাবিতি ন জ্ঞায়তে স গৃহে অপ্রকাশমুৎপন্নস্তস্য পুত্রঃ স্যাদ্‌যদীয়ায়াং ভার্য্যায়াং জাতঃ॥ ১৭০ ॥

আপনার ভার্য্যাতে স্বজাতীয পুরুষ কর্ত্তৃক জন্মিযাছে কিন্তু কোন পুরুষহইতে হইযাছে এমত বিশেষ জ্ঞান না থাকিলেও জাত ঐ পুত্রকে গূঢোৎপন্ন পুত্র বলে। ১৭০।

মাতাপিতৃভ্যামুৎসৃষ্টং তয়োরন্যতরেণ বা।
যং পুত্রং পরিগৃহ্ণীয়াদপবিদ্ধঃ স উচ্যতে॥ ১৭১॥

মাতেতি। মাতাপিতৃভ্যাং ত্যক্তং তয়োরন্যতরমরণে অন্যতরেণ বা ত্যক্তং যং পুত্রং স্বীকুর্য্যাৎ সোঽপবিদ্ধাখ্যঃ পুত্রউচ্যতে॥ ১৭১ ॥

মাতা পিতা যে পুত্রকে পরিত্যাগ করিযাছে মাতার মরণোত্তর পিতা কিম্বা পিতৃ মরণোত্তর মাতা একলা যে পুত্র ত্যাগ করে ঐ পুত্র যে লয় সে ঐ গ্রহীতার অপবিদ্ধ নামক পুত্র হয। ১৭১।

পিতৃবেশ্মনি কন্যা তু যং পুত্রং জনয়েদ্রহঃ।
তং কানীনং বদেন্নাম্না বোঢুঃ কন্যাসমুদ্ভবং॥ ১৭২ ॥

পিত্রিতি। পিতৃগৃহে কন্যা যং পুত্রং অপ্রকাশং জনয়েৎ তং কন্যাপরিণেতুঃ পুত্রং নাম্না কানীনং বদেৎ॥ ১৭২ ॥

পিতৃ গৃহে থাকিয়া সবর্ণ পুরুষ হইতে কন্যা যে সন্তান লাভ করে ঐ কন্যাকে যে বিবাহ করে ঐ সন্তান উহার কানীন নামক পুত্র হইবেক। ১৭২।

যা গর্ব্বিণী সংস্ক্রিয়তে জ্ঞাতাজ্ঞাতাপি বা সতী।
বোঢুঃ স গর্ব্ভোভবতি সহোঢ ইতি চোচ্যতে॥ ১৭৩॥

যেতি। যা গর্ব্ভবতী অজ্ঞাতগর্ব্ভা জ্ঞাতগর্ব্ভা বা পরিণীয়তে স গর্ব্ভস্তস্যাং জাতঃ পরিণেতুঃ পুত্রোভবতি সহোঢ়ইতি ব্যপদিশ্যতে॥ ১৭৩ ॥

জ্ঞাতগর্ব্ভা বা অজ্ঞাতগর্ব্ভা কন্যাকে যে ব্যক্তি বিবাহ করে ঐ গর্ব্ভজাত সন্তান পরিণেতার সহোঢ় নামে বিখ্যাত হয়। ১৭৩।

ক্রীণীয়াদ্‌যস্ত্বপত্যার্থং মাতাপিত্রোর্যমন্তিকাৎ।
স ক্রীতকঃ সুতস্তস্য সদৃশোঽসদৃশোঽপি বা ॥ ১৭৪ ॥

ক্রীণীয়াদিতি। যঃ পুত্রার্থং মাতাপিত্রোঃ সকাশাৎ যং ক্রীণীয়াৎ স ক্রীতকস্তস্য পুত্রোভবতি ক্রেতুর্গুণৈস্তুল্যোহীনোবা ভবেৎ ন তত্র জাতিতঃ সাদৃশ্যবৈসাদৃশ্যে সজাতীয়েষ্বয়ং প্রোক্তস্তনয়েষু ময়া বিধিরিতি যাজ্ঞবল্ক্যেন সর্ব্বেষামেব পুত্রাণাং সজাতীয়ত্বাভিধানাৎ তেন মানবেঽপি ক্রীতব্যতিরিক্তাঃ সর্ব্বে পুত্রাঃ সজাতীয়া বোদ্ধব্যাঃ॥ ১৭৪ ॥

মাতা পিতার নিকট হইতে মূল্য দ্বারা ক্রীত যে পুত্র ক্রেতার গুণের সদৃশ বা অসদৃশ হয় ঐ পুত্রকে ক্রীত পুত্র বলা যায়। ১৭৪।

যা পত্যা বা পরিত্যক্তা বিধবা বা স্বয়েচ্ছয়া।
উৎপাদয়েৎ পুনর্ভূত্বা স পৌনর্ভব উচ্যতে ॥ ১৭৫ ॥

যেতি। যা ভর্ত্রা পরিত্যক্তা মৃতভর্তৃকা বা স্বেচ্ছয়া অন্যস্য পুনর্ভার্য্যা ভূত্বা যমুৎপাদযেৎ স উৎপাদকস্য পৌনর্ভবঃ পুত্র উচ্যতে ॥ ১৭৫ ॥

পতি কর্তৃক পরিত্যক্তা অথবা মৃত পতিকা যে স্ত্রী সংস্কার দ্বারা পুনর্ব্বার অন্যের ভার্য্যা হইয়া উহার দ্বারা যে পুত্র উৎপাদন করে ঐ পুত্র ঐ উৎপাদকের পৌনর্ভব নামক পুত্র হইবেক। ১৭৫।

সা চেদক্ষতযোনিঃ স্যাদ্গতপ্রত্যাগতাপি বা।
পৌনর্ভবেণ ভর্ত্রা সা পুনঃ সংস্কারমর্হতি ॥ ১৭৬ ॥

সা চেদিতি। সা স্ত্রী যদাক্ষতযোনিঃ সত্যন্যমাশ্রয়েত্তদা তেন পৌনর্ভবেণ ভর্ত্রা পুনর্বিবাহাখ্যং সংস্কারমর্হতি। যদ্বা কৌমারং পতিমুৎসৃজ্যান্যমাশ্রিতা পুনস্তমেব প্রত্যাগতা ভবতি তদা তেন কৌমারেণ ভর্ত্রা পুনর্বিবাহাখ্যং সংস্কারমর্হতি। ১৭৬।

ঐ স্ত্রী যদি অক্ষত যোনি অর্থাৎ পুরুষ সম্পর্কে দূষিত না হইয়া থাকে তবে উহার পুনর্ব্বার বিবাহ সংস্কার হইতে পারে এবং যে স্ত্রী বালকস্বামী দেখিয়া বিরাগে অন্য পুরুষকে কতক দিন আশ্রয় করিয়া পুনরায় যদি পূর্ব্ব পতির নিকট আইসে তবে ভর্ত্তা পুনবায় বিবাহ সংস্কার করিয়া লইবে উহা পুনর্ভূরূপ পত্নী হইবে। ১৭৬।

মাতাপিতৃবিহীনোযস্ত্যক্তোবা স্যাদকারণাৎ।
আত্মানং স্পর্শয়েদ্‌যস্মৈ স্বয়ন্দত্তস্তু স স্মৃতঃ ॥ ১৭৭ ॥

মাতেতি। যোমৃতমাতাপিতৃকস্ত্যাগোচিতকারণং বিনা দ্বেষাদিনা তাভ্যাং ত্যক্তোবা আত্মানং যস্মৈ দদাতি স স্বয়ন্দত্তাখ্যস্তস্য পুত্রোমন্বাদিভিঃ স্মৃতঃ। ১৭৭।

মাতাপিতৃ বিহীন অথবা কারণ ব্যতিরেকে দ্বেষাদিতে যাহাকে মাতাপিতা ত্যাগ করিয়া থাকে ঐ পুত্র যদি স্বয়ং আপনাকে দান করে তবে উহা গ্রহীতার স্বয়ংদত্ত পুত্র হইবেক। ১৭৭।

যং ব্রাহ্মণস্তু শূদ্রায়াং কামাদুৎপাদয়েৎ সুতং।
স পারয়ন্নেব শবস্তস্মাৎ পারশবঃ স্মৃতঃ ॥ ১৭৮ ॥

যমিতি। বিন্নাস্বেষ বিধিঃ স্মৃত ইতি যাজ্ঞবল্ক্যদর্শনাৎ পরিণীতায়ামেব শূদ্রায়াং ব্রাহ্মণঃ কামাদযং পুত্রং জনযেৎ স জীবন্নেব শবতুল্য ইতি পারশবঃ স্মৃতঃ। যদ্যপ্যয়ং পিত্রুপকারার্থং শ্রাদ্ধাদিকং করোতি তথাপ্যসংপূর্ণোপকারকত্বাৎ শবব্যপদেশঃ। ১৭৮ ।

ব্রাহ্মণ পরিণীতাশূদ্রাতে কামতঃ যে পুত্র উৎপন্ন করিবেন ঐ পুত্র জীবদ্দশাতে উহার শ্রাদ্ধাদিতে অযোগ্য প্রযুক্ত মৃত তুল্য হয় এজন্য উহার নাম পারশব করিয়া পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন। ১৭৮।

দাস্যাং বা দাসদাস্যাং বা যঃ শূদ্রস্য সুতোভবেৎ।
সোঽনুজ্ঞাতো হরেদংশমিতি ধর্ম্মোব্যবস্থিতঃ ॥ ১৭৯ ॥

দাস্যামিতি। ধ্বজাহৃতাদ্যুক্তলক্ষণায়াং দাস্যাং দাসসম্বন্ধিন্যাং বা দাস্যাং শূদ্রস্য যঃ পুত্রোজায়তে স পিত্রা অনুজ্ঞাতঃ পরিণীতাপুত্রৈঃ সমানভাগ্‌ভবেদিতি তুল্যভাগং লভত ইতি শাস্ত্রব্যবস্থা নিয়তা। ১৭৯ ॥

ধ্বজাহৃতা প্রভৃতি যে দাসী ও দাসপত্নীর লক্ষণ পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে ঐ দাসীতে শূদ্রদ্বারা উৎপন্ন সন্তান ঐ শূদ্র পিতার ইচ্ছাতে উহার ঔরসপুত্রের তুল্যভাগী হইবেক ইহা শাস্ত্রীয় ব্যবস্থা। ১৭৯।

ক্ষেত্রজাদীন্ সুতানেতানেকাদশ যথোদিতান্।
পুত্রপ্রতিনিধীনাহুঃ ক্রিয়ালোপান্মনীষিণঃ ॥ ১৮০ ॥

ক্ষেত্রজেতি। এতান্ ক্ষেত্রজাদীন্ একাদশ পুত্রান্ পুত্রোৎপাদনবিধিলোপঃ পুত্রকর্ত্তব্যশ্রাদ্ধাদিলোপশ্চ মা ভূদিত্যেবমর্থং পুত্র প্রতিচ্ছন্দকান্মুনয়আহুঃ ॥ ১৮০ ॥

পুত্রোৎপাদন বিধির এবং শ্রাদ্ধাদি ক্রিয়ার লোপ না হয় এজন্য ক্ষেত্রজাদি একাদশপ্রকার পুত্র বিধি পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন ॥ ১৮০ ॥

যএতেঽভিহিতাঃ পুত্রাঃ প্রসঙ্গাদন্যবীজজাঃ।
যস্য তে বীজতোজাতাস্তস্য তে নেতরস্য তু ॥ ১৮১ ॥

যইতি। যত্রৈতে ক্ষেত্রজাদয়োঽনাবীজোৎপন্নাঃ পুত্রাঔরসপুত্রপ্রসঙ্গেনোক্তাস্তে যদ্বীজোৎপন্নাস্তস্যৈব পুত্রাভবন্তি ন ক্ষেত্রিকাদেরিতি সত্যৌরসে পুত্রে পুত্রিকায়াঞ্চ সত্যাং ন তে কর্ত্তব্যাইত্যেবংপরমিদং অন্যবীজজাইত্যেকাদশপুত্রোপলক্ষণার্থং স্ববীজজাতাবপি পৌনর্ভবশৌদ্রৌ ন কর্ত্তব্যৌ অতএব বৃদ্ধবৃহস্পতিঃ। আজ্যং বিনা যথা তৈলং সদ্ভিঃ প্রতিনিধিঃ কৃতং। তথৈকাদশ পুত্রাস্তু পুত্রিকৌরসয়োর্ব্বিনা ॥১৮২॥

ঔরসপুত্র থাকিতে যদি ক্ষেত্রজাদিপুত্র গৃহীত হয় তবে উহারা গ্রহীতার পুত্র হইবেনা উহারা যাহার পুত্র তাহারই থাকিবেক। ১৮১

ভ্রাতৃণামেকজাতানামেকশ্চেৎ পুত্রবান্ ভবেৎ।
সর্ব্বাংস্তাংস্তেন পুত্রেণ পুত্রিণোমনুরব্রবীৎ ॥ ১৮২ ॥

ভ্রাতৃণামিতি। ভ্রাতৃণামেকমাতাপিতৃকাণাং মধ্যে যদ্যেকঃ পুত্রবান্ স্যাৎ অন্যে চ পুত্ররহিতাস্তদা তেনৈকপুত্রেণ সর্ব্বান্ ভ্রাতৃন্ সপুত্রান্মনুরাহ ততশ্চ তস্মিন্ সতি অন্যে পুত্রপ্রতিনিধয়োন কর্ত্তব্যাঃ সএব পিণ্ডদোঽংশহরশ্চ ভবতীত্যনেনোক্তং এতচ্চ পত্নী দুহিতরশ্চৈব পিতরৌ ভ্রাতরস্তথা। তৎসুতইতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাদ্ভ্রাতৃপর্য্যন্তা-ভাবে বোদ্ধব্যং ॥ ১৮২ ॥

অভিন্ন মাতা পিতৃক ভ্রাতাদিগের মধ্যে যদি একজন পুত্রবান্ হয় তবে ঐ পুত্রদ্বারা সকলে পুত্রবিশিষ্ট হয় ঐ পুত্র সকলে শ্রাদ্ধাদি করিবেক ভ্রাতৃ পর্য্যন্ত কেহ অধিকারী না থাকিলে উহা ধনির ধন গ্রহণও করিবেক। ১৮২

সর্ব্বাসামেকপত্নীনামেকা চেৎ পুত্রিণী ভবেৎ।
সর্ব্বাস্তাস্তেন পুত্রেণ প্রাহ পুত্রবতীর্ম্মনুঃ ॥ ১৮৩ ॥

সর্ব্বাসামিতি। একপতিকানাং সর্ব্বাসাং স্ত্রীণাং মধ্যে যদ্যেকা পুত্রবতী স্যাৎ তদা তেন পুত্রেণ সর্ব্বাস্তাঃ পুত্রযুক্তা মনুরাহ ততশ্চ সপত্নীপুত্রে সতি স্ত্রিয়া ন দত্তকাদি-পুত্রাঃ কর্ত্তব্যাইত্যেতদর্থমিদং ॥ ১৮৩॥

যে সকল স্ত্রীর এক পতি ঐ সকল স্ত্রীর মধ্যে কোন স্ত্রী যদি পুত্রবতী হয় তবে ঐ পুত্রেতে সকলে পুত্রবতী হইবে অর্থাৎ ঐ সপত্নীপুত্র থাকিতে স্ত্রীদত্তকাদি পুত্র করিতে পারিবেকনা। ১৮৩

শ্রেয়সঃ শ্রেয়সোঽভাবে পাপীয়ান্‌রিক্থমর্হতি।
বহবশ্চেত্তু সদৃশাঃ সর্ব্বে রিক্থস্য ভাগিনঃ ॥ ১৮৪ ॥

শ্রেয়সইতি। ঔরসাদীনাং সর্ব্বেষাং পুত্রাণাংপ্রকৃতত্বাৎ ঔরসাদীনুপক্রম্য তেষাং পূর্ব্বঃ পূর্ব্বঃ শ্রেয়ান্ সএব দায়হরঃ স চান্যান্ বিভৃয়াদিতি বিষ্ণুবচনাৎ ঔরসাদীনাং পুত্রাণাং পূর্ব্বপূর্ব্বাভাবে পরঃপরঋকৃথমর্হতি পূর্ব্বসদ্ভাবে পরসংবর্দ্ধনং সএব কুর্য্যাৎ।

এবঞ্চ সিদ্ধে পুত্রত্বে শূদ্রাপুত্রস্য দ্বাদশপুত্রমধ্যে পাঠঃ ক্ষেত্রজাদিসদ্ভাবে ধনানর্হত্ব-জ্ঞাপনার্থত্বেন সার্থকঃ অন্যথা তু ক্ষত্রিয়াবৈশ্যাপুত্রবদৌরসত্বাৎ ক্ষেত্রজাদিসদ্ভাবেঽপি ধনং লভেৎ। পূর্ব্বস্য পরসম্বর্দ্ধনমাত্রং চাপবাদেতরবিষয়ে দ্রষ্টব্যং ক্ষেত্রজগুণবদ্দত্তক পুত্রয়োঃ পঞ্চমং ষষ্ঠং বা ভাগং ঔরসোদদ্যাদিতি বিহিতত্বাৎ। যদি তু সমান রূপাঃ পৌনর্ভবাদয়োবহবঃ পুত্রাস্তদা সর্ব্বএব বিভজ্য রিক্থং গৃহীয়ুঃ॥ ১৮৪॥

ঔরসাদিক্রমে যে পুত্র সকল গণনা করিলেন ইহার মধ্যে পূর্ব্ব পূর্ব্বেরা পর পর অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হয় যেমত ক্ষেত্রজ অপেক্ষা ঔরস শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠত্বের ফল এই যে ক্ষেত্রজ ও গুণবদ্দত্তক ব্যতিরেক পূর্ব্ব থাকিতে পরপুত্র ধনাধিকারী নহে, পূর্ব্ব পুত্র সকল ধনের অধিকারী হইয়া পর, পূর্ব্ব পুত্রের গ্রাসাচ্ছাদন দিবে এবিষয়ে শূদ্রা পুত্রের ঔরসত্ব থাকিলেও ক্ষেত্রজাদি পুত্রের সদ্ভাবে উহার পিতৃধনে অধিকার নাই যদি তুল্যরূপপৌনর্ভবাদি পুত্রের সদ্ভাব হয় তবে উহারা সকলে তুল্যাংশী হইবে। ১৮৪।

ন ভ্রাতরো ন পিতরঃ পুত্রা রিক্থহরাঃ পিতুঃ।
পিতা হরেদপুত্রস্য রিক্থং ভ্রাতরএবচ॥ ১৮৫॥

নেতি। ন সোদরভ্রাতরো ন পিতরঃ কিন্তু ঔরসাভাবে ক্ষেত্রজাদয়ো গৌণপুত্রাঃ পিতৃরিক্থহরা ভবন্তীতি অনেনোচ্যতে ঔরসস্তু এক এবৌরসঃ পুত্রইত্যনেনৈব সিদ্ধত্বাৎ। অবিদ্যমানমুখ্যামুখ্যপুত্রস্য পত্নীদুহিতৃবহিতস্য চ পিতাধনং গৃহ্নীয়াত্তেষাং মাতুশ্চাভাবে ভ্রাতরোধনং গৃহ্নীয়ুঃ এতচ্চানন্তরং প্রপঞ্চয়িষ্যামঃ॥ ১৮৫॥

যদ্যপি ক্ষেত্রজ প্রভৃতি সগোত্র পুত্র থাকে তবে ভ্রাতা ধনাধিকারী হয় না পিতাও অধিকারী নহে যদি ঔরস না থাকে তবে উহারা সকল ধনের অধিকারী হইবে এবং মুখ্যামুখ্য পুত্র পৌত্র প্রপৌত্র পত্নী দুহিতা না থাকে পিতা ধনাধিকারী হইবেন তদভাবে ভ্রাতা পাইবেন। ১৮৫।

ত্রয়াণামুদকং কার্য্যং ত্রিষু পিণ্ডঃ প্রবর্ত্ততে।
চতুর্থঃ সম্প্রদাতৈষাং পঞ্চমো নোপপদ্যতে॥ ১৮৬॥

ইদানীং ক্ষেত্রজাদীনামপ্যপুত্রপিতামহাদিধনেঽপ্যধিকারং দর্শয়িতুমাহ ত্রয়াণামিতি। ত্রয়াণাং পিত্রাদীনাং উদকদানং কার্য্যং ত্রিভ্যএব চ তেভ্যঃ পিণ্ডোদেয়ঃ চতুর্থশ্চ পিণ্ডোদকয়োর্দাতা পঞ্চমস্যাত্র সম্বন্ধোনাস্তি তস্মাদযুক্তোঽপুত্রপিতামহাদিধনে গৌণপৌত্রাণামধিকারঃ ঔরসপুত্রপৌত্রয়োশ্চ পুত্রেণ লোকান্ জয়তীত্যনেনৈব পিতামহাদিধনভাগিত্বমুক্তং॥ ১৮৬॥

এইক্ষণে ক্ষেত্রজাদির ও অপুত্রপিতামহাদিধনে অধিকার দর্শাইবার জন্য দায়গ্রহণার্থ সপিণ্ড বিবেচনা করিতেছেন, পিতা পিতামহ প্রপিতামহের তর্পণ ও পিণ্ডদান কারিবে চতুর্থ সম্প্র-

দাতা হয় পঞ্চম অর্থাৎ প্রপৌত্র পুত্রও বৃদ্ধ প্রপিতামহ, ইহারদিগের সাপিণ্ড সম্বন্ধ নাই অতএব পৌত্র প্রপৌত্রাদির অপুত্র পিতামহাদি ধনাধিকার হওয়া উচিত। ১৮৬।

অনন্তরঃ সপিণ্ডাদ্যস্তস্য তস্য ধনং ভবেৎ।
অতঊর্দ্ধং সকুল্যঃ স্যাদাচার্য্যঃ শিষ্যএব বা॥ ১৮৭॥

অনন্তরইতি। অস্য সামান্যবচনস্যোক্তৌরসাদিসপিণ্ডমাত্রবিষয়ত্বে বৈয়র্থ্যাত্তত-শ্চানুক্তপত্ন্যাদিদায়প্রাপ্ত্যর্থমিদং। সপিণ্ডমধ্যাৎ সন্নিকৃষ্টতরোয়ঃ সপিণ্ডঃ পুমান্ স্ত্রী বা তস্য মৃতধনং ভবতি তত্রৈকএবৌরসঃ পুত্রইত্যুক্তত্বাৎ সএব মৃতধনেঽধিকারী ক্ষেত্র-জগুণবদ্দত্তকয়োস্তু যথোক্তং পঞ্চমং ষষ্ঠং বা ভাগং দদ্যাৎ কৃত্রিমাদিপুত্রাণাং সম্বর্দ্ধন-মাত্রং কুর্য্যাৎ। ঔরসাভাবে পুত্রিকা তৎপুত্রশ্চ দৌহিত্রএব চ হরেদপুত্রস্যাখিলং ধনমি-ত্যুক্তত্বাদৌরসপুত্ররহিত এব তত্রাপুত্রোবিবক্ষিতঃ তদভাবে ক্ষেত্রজাদয়একাদশপুত্রাঃ ক্রমেণ পিতৃধনাধিকারিণঃ। 'পরিণীতশূদ্রাপুত্রস্তু' দশমভাগমাত্রাধিকারী নাধিকং' দশমাদদ্যাৎ শূদ্রাপুত্রায়েত্যাদ্যুক্তত্বাৎ দশমভাগাবশিষ্টংধনং সন্নিকৃষ্টসপিণ্ডো গৃহ্নীয়াৎ ত্রয়োদশবিধপুত্রাভাবে পত্নী সর্ব্বভর্ত্তৃধনভাগিনী যদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। পত্নী দুহিতরশ্চৈব পিতরৌ ভ্রাতরস্তথা। তৎসুতোগোত্রজোবন্ধুঃ শিষ্যঃ সব্রহ্মচারিণঃ। এষামভাবে পূর্ব্বস্য ধনভাগুত্তরোত্তরঃ। স্বর্যাতস্য হ্যপুত্রস্য সর্ব্ববর্ণেষ্বয়ংবিধিঃ। বৃহস্পতিরপ্যাহ আম্নায়ে স্মৃতিতন্ত্রে চ লোকাচারে চ সূরিভিঃ। শরীরার্দ্ধং স্মৃতা জায়া পুণ্যাপুণ্য-ফলে সমা। যস্য নোপরতা ভার্য্যা দেহার্দ্ধং তস্য জীবতি। জীবত্যর্দ্ধশরীরে তু কথমন্যঃ স্বমাপ্নুয়াৎ। সকুল্যৈর্বিদ্যমানৈস্তু পিতৃমাতৃসনাভিভিঃ। অপুত্রস্য প্রমী-তস্য পত্নী তদ্ভাগহারিণী। পূর্ব্বপ্রণীতাগ্নিহোত্রং মৃতে ভর্ত্তরি তদ্ধনং। বিন্দেৎ পতিব্রতা নারী ধর্ম্মএষ সনাতনঃ। জঙ্গমং স্থাবরং হেম কুপ্যং ধান্যমথাম্বরং। আদায় দাপয়েচ্ছ্রাদ্ধং মাসষাণ্মাসিকাদিকং। পিতৃব্যগুরুদৌহিত্রান্ ভর্ত্তৃস্বস্রীয়মাতুলান্। পূজয়েৎ কব্যপূর্ত্তাভ্যাং বৃদ্ধানাথাতিথীন্ স্ত্রিয়ঃ। তৎসপিণ্ডাবান্ধবাবা যে তস্যাঃ পরি-পন্থিনঃ। হিংস্যুর্ধনানি তান্রাজা চৌরদণ্ডেন শাসয়েৎ। বৃদ্ধমনুঃ। অপুত্রা শয়নং ভর্ত্তুঃ পালয়ন্তী ব্রতে স্থিতা। পত্ন্যেব দদ্যাত্তৎ পিণ্ডং কৃৎস্নমর্থং লভেত চ। যদুক্তং। স্ত্রীণান্তু জীবনং দদ্যাদিতি সংবর্দ্ধনমাত্রবচনং তদ্দুঃশীলাধার্ম্মিকসবিকারযৌবনস্থপত্নী বিষয়ং অতোবন্মেধাতিথিনা পত্নীনামংশভাগিত্বং নিষিদ্ধং তদসম্বদ্ধং। পত্নীনামং শভাগিত্বং বৃহস্পত্যাদিসম্মতং। মেধাতিথির্নিরাকুর্ব্বন্ ন প্রীণাতি সতাং মনঃ। পত্ন্য-ভাবেঽপ্যপুত্রিকা দুহিতা তদভাবে পিতা মাতা চ তয়োরভাবে সোদর্য্যভ্রাতা তদভাবে তৎসুতঃ। মাতর্য্যপি চ বৃত্তায়াং পিতুর্ম্মাতা হরেদ্ধনং ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ পিতৃমাতা। তদভাবে অন্যোঽপি সন্নিকৃষ্টসপিণ্ডোমৃতধনং গৃহ্নীয়াৎ। তদ্যথা পিতামহসন্তানে হবিদ্যমানে প্রপিতামহসন্তানএব এবমন্যদপ্যুহ্যং অতঊর্দ্ধং সপিণ্ডসন্তানাভাবে সমা-নোদকআচার্য্যঃ শিষ্যশ্চ ক্রমেণ ধনং গৃহ্নীয়ুঃ॥ ১৮৭।

সপিণ্ডের মধ্যে যে অতিসন্নিহিত স্ত্রী বা পুরুষ হউক সেই অগ্রে অধিকারী হয় তন্মধ্যে ঔরস অগ্রে সকল ধনের অধিকারী হইবে কেবল ক্ষেত্রজ ও গুণবান দত্তককে ষষ্ঠ বা পঞ্চমাংশ দিবে অন্যপুত্রদিগকে গ্রাসাচ্ছাদন মাত্র ভাগী রাখিবে ঔরসের অভাবে পুত্রিকার ও তৎপুত্র স্বরূপ দৌহিত্র সকল ধন পাইবে ঔরস পুত্রিকা উভয় থাকিলে উহারা তুল্যাংশী হইবেক তদভাবে ক্ষেত্রজাদি পুত্র ক্রমে অধিকারী হইবে বিবাহিতা শূদ্রাপুত্র কখন দশম ভাগের অধিক পাইবে না অধিকাংশ যে উত্তরাধিকারী থাকিবে সেই পাইবে ত্রয়োদশ প্রকার পুত্র, এবং পৌত্র প্রপৌত্র না থাকিলে পত্নী পতির সকল ধনের অধিকারিণী হইবে পত্নীর অভাবে অপুত্রিকা দুহিতা ধনাধিকারিণী হইবে তদভাবে পিতার পিতার ও মাতার অধিকার মাতা পিতার অভাবে সোদর ভ্রাতার অধিকার সোদরের অভাবে ভ্রাতৃপুত্রের তদভাবে পিতামহীর তদভাবে সোদর পৌত্রের তদভাবে সাপত্নভ্রাতার তদভাবে তৎপুত্র পৌত্রের অধিকার তদভাবে পিতামহের তদভাবে পিতৃব্যের অধিকার তদভাবে তৎপুত্র পৌত্রের অধিকার তদভাবে প্রপিতামহের তদভাবে প্রপিতামহীর তদভাবে প্রপিতামহের পুত্র পৌত্রের ক্রমে অধিকার এইরূপ সপিণ্ডের অধিকারের পর সমানোদকের অধিকার, সমানোদকচতুর্দ্দশ পুরুষপর্য্যন্ত, অগ্রে নীচের সমানোদকের অধিকার পরে ঊর্দ্ধতন পুরুষের অধিকার উহার পরে সমানগোত্রের ও সমান প্রবরের ও আচার্য্যের অধিকার তৎপরে শিষ্যের অধিকার। ১৮৭।

সর্ব্বেষামপ্যভাবে তু ব্রাহ্মণা রিক্থভাগিনঃ।
ত্রৈবিদ্যাঃ শুচয়ো দান্তা স্তথাধর্ম্মো ন হীয়তে॥ ১৮৮॥

সর্ব্বেষামিতি। এষামভাবইতি বক্তব্যে সর্ব্বেষামভাবইতি যদুক্তং তৎ ব্রহ্মচার্য্যাদেরপি ধনহারিত্বার্থং সর্ব্বেষামভাবে ব্রাহ্মণা বেদত্রয়াধ্যায়িনো বাহ্যান্তরশৌচযুক্তা জিতেন্দ্রিয়া ধনহারিণোভবন্তি তএব চ পিণ্ডদাঃ তথা সতি ধনিনোমৃতস্য শ্রাদ্ধাদিধর্ম্মহানির্ন্নভবতি॥ ১৮৮॥

তদভাবে সব্রহ্মচারীর অধিকার তদভাবে যে ব্রাহ্মণ বেদত্রয় সম্পন্ন এবং বাহ্যাভ্যন্তরে শুদ্ধ ও জিতেন্দ্রিয় এতাদৃশ ব্রাহ্মণের অধিকার এইরূপ হইলে ধর্ম্মহীন হয় না অর্থাৎ ধনীর ভোগ দ্বারা ধর্ম্মক্ষীণ হইলে উহার ধন এতাদৃশ ব্রাহ্মণসাৎ হওয়ায় অন্য ধর্ম্ম জন্মে ঐ ধর্ম্মদ্বারা ধর্ম্মের ক্ষয় পূরণ হয় সুতরাং ধর্ম্ম ক্ষীণ হইল না। ১৮৮।

অহার্য্যং ব্রাহ্মণদ্রব্যং রাজ্ঞা নিত্যমিতি স্থিতিঃ।
ইতরেষান্তু বর্ণানাং সর্ব্বাভাবে হরেন্নৃপঃ॥ ১৮৯॥

অহার্য্যমিতি। ব্রাহ্মণসম্বন্ধি ধনং ন রাজ্ঞা কদাচিৎ গ্রাহ্যমিতি শাস্ত্রমর্য্যাদা কিন্তুক্তলক্ষণব্রাহ্মণাভাবে ব্রাহ্মণমাত্রেভ্যোঽপি দেয়ং ক্ষত্রিয়াদিধনং পুনঃ পূর্ব্বোক্তরিক্থহরাভাবে রাজা গৃহ্নীয়াৎ। ১৮৯।

ব্রাহ্মণের ধন রাজা লইবেন না এতাদৃশ ব্রাহ্মণাভাবে সামান্য ব্রাহ্মণেরা ঐ ধন গ্রহণ করিবেন এইরূপ শাস্ত্র মর্য্যাদা। ক্ষত্রিয়াদির ধন উক্ত লক্ষণাক্রান্ত ব্রাহ্মণের পরই রাজা লইবেন। ১৮৯।

সংস্থিতস্যানপত্যস্য সগোত্রাৎ পুত্রমাহরেৎ।
তত্র যদৃক্থজাতং স্যাত্তত্তস্মিন্ প্রতিপাদয়েৎ॥ ১৯০॥

সংস্থিতস্যেতি। অনপত্যস্য মৃতস্য ভার্য্যা সমানগোত্রাৎ পুংসোগুরুনিযুক্তা সতী নিয়োগধর্ম্মেণ পুত্রমুৎপাদয়েৎ তস্মিন্ মৃতবিষয়ে যৎ ধনজাতং ভবেত্তস্মিন্ পুত্রে সমর্পয়েৎ। দেবরাদ্বা সপিণ্ডাদ্বা ইত্যুক্তত্বাৎ সগোত্রাৎ নিয়োগপ্রাপ্ত্যর্থং তজ্জস্য চ রিকৃথভাগিত্বার্থমিদং॥ ১৯০॥

অপুত্র মৃত ব্যক্তির স্ত্রী সগোত্র হইতে পুত্র আহরণ করিয়া উহাকে মৃতের তাবৎ ধন অর্পণ করিবে সগোত্র হইতে সন্তানোৎপত্তির বিধি ছিল না তাহা এই বচনে প্রতিপন্ন হইল। ১৯০।

দ্বৌ তু যৌ বিবদেয়াতাং দ্বাভ্যাং জাতৌ স্ত্রিয়া ধনে।
তয়োর্যদ্যস্য পিত্র্যং স্যাত্তৎ স গৃহ্ণীত নেতরঃ॥ ১৯১॥

দ্বাবিতি। যদ্যোকরিক্থিনৌ স্যাতামিত্যৌরসক্ষেত্রজয়োকক্তনিদন্ত্বৌরসপৌনর্ভব বিষয়ং যদোৎপন্নৌরসভর্ত্তুর্মৃতত্বাৎ বালাপত্যতয়া স্বামিধনং স্বীকৃত্য পৌনর্ভব-ভর্ত্তুঃ সকাশাৎ পুত্রান্তরং জনয়েৎ তস্যাপি চ পৌনর্ভবস্য ভর্ত্তুর্মৃতত্বাৎ রিকৃথহরান্তরাভাবাৎ ধনং গৃহীতবতী পশ্চাত্তৌ দ্বাভ্যাং জাতৌ যদি বিবদেয়াতাং স্ত্রীহস্তগতধনে তদা তয়োর্যস্য যজ্জনকসম্বন্ধি ধনং স তদেব গৃহ্ণীয়াৎ নত্বন্যপিতৃজোঽন্য জনকস্য॥ ১৯১॥

ঔরস পুত্র উৎপন্ন করিয়া ধনী মরিলে পত্নী বালক সন্তান বলিয়া উহার হস্তে পতি ধন অর্পণ না করিয়া আপনি গ্রহণ করিয়া অন্য পুরুষ আশ্রয়ে এক পৌনর্ভব সন্তান জন্মে পশ্চাৎ পৌনর্ভবের পিতার মৃত্যু হইলে ঐ ধন স্ত্রীর হস্তগত হয় কিছু কালে ঐ ঔরস ও পৌনর্ভব সন্তান ধন গ্রহণার্থ বিবাদী হইলে উহারদিগের বিবাদ পরিহারার্থ ঔরসের পিতার ধন ঔরসকে দিবেন পৌনর্ভবের পিতার ধন পৌনর্ভবসন্তানকে দিবেন। ১৯১।

জনন্যাং সংস্থিতায়ান্তু সমং সর্ব্বে সহোদরাঃ।
ভজেরন্মাতৃকং রিকৃথং ভগিন্যশ্চ সনাভয়ঃ॥ ১৯২॥

জনন্যামিতি। মাতরি মৃতায়াং সোদর্য্যভ্রাতরোভগিন্যশ্চ সোদর্য্যাঅমূঢা মাতৃধনং সমং কৃত্বা গৃহ্ণীয়ুঃ ঊঢ়াস্তু ধনানুরূপং সম্মানং লভন্তে তদাহ বৃহস্পতিঃ। স্ত্রীধনং স্যাদপত্যানাং দুহিতা চ তদংশিনী। অপ্রত্তা চেৎ সমূঢ়াতু লভতে মানমাত্রকং। ততশ্চামূঢ়ানাং পিতৃধনইবোঢ়ানাং মাতৃধনে ভ্রাত্রা স্বাদংশাচ্চতুর্থভাগো-দেশঃ। ১৯২।

পুরুষের ধনের ব্যবস্থা বলিয়া এইক্ষণে স্ত্রী ধনের ব্যবস্থা বলিবার উপক্রম করিতেছেন মাতার স্ত্রীধন সহোদর ভ্রাতা ও অবিবাহিতা কন্যা মিলিয়া সমান ভাগ করিয়া লইবে উঢ়া কন্যা থাকিলে উহাকে আপন অংশ হইতে চতুর্থ ভাগ দিবে। ১৯২।

যাস্তাসাং স্যুর্দুহিতরস্তাসামপি যথার্হতঃ।
মাতামহ্যা ধনাৎ কিঞ্চিৎ প্রদেয়ং প্রীতিপূর্ব্বকং।। ১৯৩ ।।

যাইতি। তাসাং দুহিতৄণাং যা অনূঢাদুহিতরঃ তাভ্যোঽপি মাতামহীধনাদ্যথা তাসাং পূজা ভবতি তথা প্রীত্যা কিঞ্চিদ্দাতব্যং।। ১৯৩।।

অনূঢা দৌহিত্রী যদি থাকে তবে উহারদিগকে মাতামহী ধনের সম্মানার্থ কিঞ্চিৎ দিবে। ১৯৩।

অধ্যগ্ন্যধ্যাবাহনিকং দত্তঞ্চ প্রীতিকর্ম্মণি।
ভ্রাতৃমাতৃপিতৃপ্রাপ্তং ষড়্বিধং স্ত্রীধনং স্মৃতং।। ১৯৪ ।।

অধ্যগ্নীত্যব্যয়ং বিভক্তিসমীপেত্যাদিনা সূত্রেণ সমীপার্থে অব্যয়ীভাবঃ। বিবাহকালে অগ্নিসন্নিধৌ যৎ পিত্রাদিদত্তং তদধ্যগ্নি স্ত্রীধনং তদাহ কাত্যায়নঃ। বিবাহকালে যৎ স্ত্রীভ্যো দীয়তে হ্যগ্নিসন্নিধৌ। তদধ্যগ্নিকৃতং সদ্ভিঃ স্ত্রীধনং পরিকীর্ত্তিতং যত্তু পিতৃগৃহাদ্ভর্ত্তৃগৃহং নীয়মানয়া লব্ধং তদধ্যাবাহনিকং তথা চ কাত্যায়নঃ। যৎ পুনর্লভতে নারী নীয়মানা তু পৈতৃকাৎ। অধ্যাবাহনিকং নাম তৎ স্ত্রীধনমুদাহৃতং যত্ত্ব প্রীতিহেতুকর্ম্মণি ভর্ত্রাদিদত্তং তথা ভ্রাত্রা মাত্রা পিত্রা চ সময়ান্তরে যদ্দত্তং এবং ষট্‌প্রকারকং স্মৃতং।। ১৯৪।।

এইক্ষণে স্ত্রীধনের লক্ষণ বর্ণন করিতেছেন স্ত্রীধন ছয় প্রকার অধ্যগ্নি অধ্যাবাহনিক প্রীতি দত্ত এবং যে কোন সময়ে মাতৃদত্ত ও পিতৃদত্ত ভ্রাতৃদত্ত, ছয় প্রকার বিবাহ সময়ে পিত্রাদি দত্ত ধন অধ্যগ্নি বলে পিতৃগৃহ হইতে ভর্ত্তৃ গৃহ গমন কালীন যাহা স্ত্রীকর্ত্তৃক লব্ধ হয় উহার নাম অধ্যাবাহনিক, অন্য স্ত্রীধন স্পষ্ট আছে।। ১৯৪ ।।

অন্বাধেয়ঞ্চ যদ্দত্তং পত্যা প্রীতেন চৈব যৎ।
পত্যৌ জীবতি বৃত্তায়াঃ প্রজায়াস্তদ্ধনং ভবেৎ।। ১৯৫ ।।

অন্বাধেয়মিতি। অন্বাধেয়ং ব্যাখ্যাতং কাত্যায়নেন। বিবাহাৎ পরতো যত্ত লব্ধং ভর্ত্তৃকুলে স্ত্রিয়া। অন্বাধেয়ং তদুক্তন্তু লব্ধং বন্ধুকুলে তথা। বিবাহাদূর্দ্ধং ভর্ত্তৃকুলে পিতৃকুলে বা যৎ স্ত্রিয়া লব্ধং ভর্ত্রা চ প্রীতেন দত্তং যৎ অধ্যগ্ন্যাদি পূর্ব্বশ্লোকোক্তং তদ্ভর্ত্তরি জীবতি মৃতায়াঃ স্ত্রিয়াঃ সর্ব্বধনং তদপত্যানাং ভবতি। ১৯৫।।

বিবাহের পর পিতা মাতা ভর্ত্তা পিতৃকুল মাতৃকুল এবং ভর্ত্তৃকুল হইতে লব্ধ যে ধন তাহাকে অন্বাধেয় বলা যায় এবং প্রীতি হেতু ভর্ত্তা হইতে লব্ধ ধন এবং পূর্ব্বোক্ত ছয় প্রকার ধন ভর্ত্তার জীবদ্দশায় ঐ স্ত্রীর অপত্যেরা পূর্ব্বমত পাইবে। ১৯৫।

ব্রাহ্মদৈবার্ষগান্ধর্ব্বপ্রজাপত্যেষু যদ্বসু।
অপ্রজায়ামতীতায়াং ভর্ত্তুরেব তদিষ্যতে॥ ১৯৬॥

ব্রাহ্মেতি। ব্রাহ্মাদিষু পঞ্চসু বিবাহেষূক্তলক্ষণেষু যৎ স্ত্রিযাঃ ষড়বিধং ধনং তদনপত্যায়াং মৃতায়াং ভর্ত্তুরেব মন্বাদিভিরিষ্যতে॥ ১৯৬॥

ব্রাহ্ম দৈব আর্ষ গান্ধর্ব্ব প্রাজাপত্য এই ছয় প্রকার বিবাহকালে লব্ধ ঐ পূর্ব্বোক্ত ষড়্‌বিধ ধন অনপত্য স্ত্রী মরিলে ভর্ত্তার হইবে। ১৯৬।

যত্ত্বস্যাঃ স্যাদ্ধনং দত্তং বিবাহেষ্বাসুরাদিষু।
অপ্রজায়ামতীতায়াং মাতাপিত্রোস্তদিষ্যতে॥ ১৯৭॥

যদিতি। যৎপুনঃ স্ত্রিয়াআসুররাক্ষসপৈশাচেষূক্তলক্ষণেষু বিবাহেষু স্ত্রিয়াঃ ষড়্‌বিধমপি ধনং তদনপত্যায়াং মৃতায়াং মাতাপিত্রোরিষ্যতে॥ ১৯৭॥

আর আসুর গান্ধর্ব্ব পৈশাচ রূপ বিবাহ সময়ে লব্ধ যৌতুক ধন রাখিয়া অনপত্যা মরিলে ঐ ধনে অগ্রে মাতার অধিকার তদভাবে পিতার অধিকার হইবেক॥ ১৯৭॥

স্ত্রিয়াস্তু যদ্ভবেদ্বিত্তং পিত্রা দত্তং কথঞ্চন।
ব্রাহ্মণী তদ্ধরেৎ কন্যা তদপত্যস্য বা ভবেৎ॥ ১৯৮॥

স্ত্রিয়ামিতি। ব্রাহ্মণস্য নানাজাতীয়াসু স্ত্রীষু ক্ষত্রিয়াদিস্ত্রিয়ামনপত্যপতিকায়াং মৃতায়াং তস্যাঃ পিতৃদত্তং ধনং স্বজাতিবিজাতিসাপত্ন্যকন্যাপুত্র- সদ্ভাবেঽপি ব্রাহ্মণী সাপত্ন্যেয়ী কন্যা গৃহ্নীয়াত্তদভাবে তদপত্যস্য তদ্ধনং ভবেৎ॥ ১৯৮॥

ব্রাহ্মণের যদি চাতুর্ব্বর্ণ স্ত্রী থাকে তাহাতে ক্ষত্রিয়া স্ত্রী যদি অনপত্যা মরে তবে উহার পিতৃদত্ত যে স্ত্রীধন তাহা সপত্নীব্রাহ্মণীর কন্যা গ্রহণ করিবে তাহার অভাবে উহার অপত্য পাইবেক॥ ১৯৮॥

ন নির্হারং স্ত্রিয়ঃ কুর্য্যুঃ কুটুম্বাদ্বহুমধ্যগাৎ।
স্বকাদপি চ বিত্তাদ্ধি স্বস্য ভর্ত্তুরনাজ্ঞয়া॥ ১৯৯॥

নেতি। ভ্রাত্রাদিবহুসাধারণাৎ কুটুম্বধনাৎ ভার্য্যাদিভিঃ স্ত্রীভীরত্নালঙ্কারাদ্যর্থং ধনসঞ্চয়নং ন কর্ত্তব্যং নাপি চ ভর্ত্তুরাজ্ঞাং বিনা ভর্ত্তৃধনাদপি কার্য্যং ততশ্চ নেদং স্ত্রীধনং॥ ১৯৯॥

সর্ব্ব সাধারণে থাকিয়া কোন স্ত্রী সাধারণ ধনে অলঙ্কারার্থ ধন সঞ্চয় করিতে পারিবে না এবং ভর্ত্তার অনুমতি ব্যতিরেকে ভর্ত্তার ধন লইতে পারিবে না। ১৯৯।

পত্যৌ জীবতি যঃ স্ত্রীভিরলঙ্কারো ধৃতো ভবেৎ।
ন তং ভজেরন্ দায়াদা ভজমানাঃ পতন্তি তে॥ ২০০॥

পত্যাবিত্যাদি। ভর্ত্তরি জীবতি তৎসম্মত্যা যোঽলঙ্কারঃ স্ত্রীভির্ধৃতঃ তস্মিন্মৃতে বিভাগকালে তং পুত্রাদয়ো ন ভজেরন্। ভজমানাঃ পাপিনোভবন্তি॥ ২০০॥

স্ত্রীলোক ভর্ত্তার জীবদশায় ভর্ত্তার অনুমতিতে যে অলঙ্কার ধারণ করিবে ভর্ত্তার মরণোত্তর ভ্রাতারা তাহা ভাগ করিতে পারিবে না যদি উহার বিভাগ করে তবে পাপী হয়। ২০০।

অনংশৌ ক্লীবপতিতৌ জাত্যন্ধবধিরৌ তথা।
উন্মত্তজড়মূকাশ্চ যে চ কেচিন্নিরিন্দ্রিয়াঃ॥ ২০১॥

অনংশাবিতি। নপুংসকপতিতজাত্যন্ধশ্রোত্রবিকলোন্মত্তজড়মূকাযে চ কুণি পঙ্গ্বাদয়োবিকলেন্দ্রিয়াস্তে পিত্রাদিধনহরা ন ভবন্তি কিন্তু গ্রাসাচ্ছাদনভাগিনঃ॥ ২০১॥

নপুংসক পতিত জন্মান্ধ জন্মবধির উন্মত্ত, জড় অর্থাৎ বিকলান্তঃকরণ বর্ণের অনুচ্চারক মূক এবং এইরূপ কাণ প্রভৃতি ইন্দ্রিয় শূন্য ইহারা পিতৃ সম্বন্ধিধনে অধিকারী নহে। ২০১।

সর্ব্বেষামপি তু ন্যায্যং দাতুং শক্ত্যা মনীষিণা।
গ্রাসাচ্ছাদনমত্যন্তং পতিতো হ্যদদদ্ভবেৎ॥ ২০২॥

তদেবাহ সর্ব্বেষামিতি। সর্ব্বেষামেষাং ক্লীবাদীনাং শাস্ত্রজ্ঞেন রিকৃথহারিণা যাবজ্জীবং স্বশক্ত্যা গ্রাসাচ্ছাদনং দেয়ং অদদৎ পাপী স্যাৎ॥ ২০২॥

রিকৃথহারী সকলে ঐ ক্লীবাদি পুত্রদিগকে গ্রাসাচ্ছাদন দিবে যদি না দেয় তবে তাহারা পাপী হয়। ২০২।

যদ্যর্থিতা তু দারৈঃ স্যাৎ ক্লীবাদীনাং কথঞ্চন।
তেষামুৎপন্নতন্তূনামপত্যং দায়মর্হতি॥ ২০৩॥

যদীতি। কথঞ্চনেত্যভিধানাৎ ক্লীবাদয়োবিবাহানর্হাইতিসূচিতং যদি কথঞ্চিদেষাং বিবাহেচ্ছা ভবেৎ তদা ক্লীবস্য ক্ষেত্রজউৎপন্নে তেষামুৎপন্নাপত্যানামপত্যং ধনভাগ্ভবতি॥ ২০৩॥

ক্লীবাদির যদ্যপি বিবাহেচ্ছা জন্মে তবে উহারদিগের যে পুত্র হইবে উহারা যদি ক্লীবত্বাদি দোষ শূন্য হয় তবে উহারা পিতামহ ধন পাইবেক। ২০৩।

যৎকিঞ্চিৎ পিতরি প্রেতে ধনং জ্যেষ্ঠোঽধিগচ্ছতি।
ভাগো যবীয়সাং তত্র যদি বিদ্যানুপালিনঃ॥ ২০৪ ॥

যৎ কিঞ্চিদিতি। পিতরি মৃতে সতি ভ্রাতৃভিঃ সহাবিভক্তো জ্যেষ্ঠঃ যৎকিঞ্চিৎ স্বেন পৌরুষেণ ধনং লভতে ততোধনাৎ বিদ্যাভ্যাসবতাং কনিষ্ঠভ্রাতৃণাং ভাগো ভবতি নেতরেষাং॥ ২০৪ ॥

পিতার মরণোত্তর জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা আপনার ক্ষমতায় যে ধন উপার্জ্জন করিবে উহাতে বিদ্বান কনিষ্ঠের অংশ হইবেক। ২০৪।

অবিদ্যানাস্তু সর্ব্বেষামীহাতশ্চেদ্ধনং ভবেৎ।
সমস্তত্র বিভাগঃ স্যাদপিত্র্য ইতি ধারণা॥ ২০৫ ॥

অবিদ্যানামিতি। সর্ব্বেষাং ভ্রাতৃণাং কৃষিবাণিজ্যাদিচেষ্টয়া যদি ধনং স্যাৎ তদা পিত্র্যবর্জ্জিতে তস্মিন্ ধনে স্বার্জিতে সমো বিভাগঃ স্যাৎ নতূদ্ধার ইতি নিশ্চয়ঃ॥২০৫॥

যদি পিতৃ ধনাভাবে চারি পাঁচ ভ্রাতারা মিলিয়া কেহ কৃষি কেহ বা বাণিজ্য দ্বারা প্রত্যেকে উপার্জ্জন করিয়া গার্হস্থ নির্ব্বাহ করে কিছুকাল পরে উহারা যখন ঐ ধন বিভাগ করিবে তখন সকলে সমান পাইবে উপার্জনের ন্যূনাধিক্যের অনুসারে কাহার ন্যূন কাহার অধিক হইবে না এবং কেহ উদ্ধারভাগ পাইবে না। ২০৫।

বিদ্যাধনন্তু যদ্যস্য তত্তস্যৈব ধনং ভবেৎ।
মৈত্র্যমৌদ্বাহিকঞ্চৈব মাধুপর্কিকমেব চ॥ ২০৬ ॥

বিদ্যেতি। বিদ্যামৈত্রীবিবাহার্জ্জিতং মাধুপর্কিকং মধুপর্কদানকালে পূজ্যতয়া যল্লব্ধং তস্যৈব তৎ স্যাৎ যৎকিঞ্চিৎ পিতর্য্যেত্যস্যায়মপবাদঃ। বিদ্যাধনঞ্চ ব্যাখ্যাতং কাত্যায়নেন। পরভক্তপ্রদানেন প্রাপ্তা বিদ্যা যদান্যতঃ। তয়া প্রাপ্তঞ্চ বিধিনা বিদ্যাপ্রাপ্তং তদুচ্যতে। উপন্যস্তে চ যল্লব্ধং বিদ্যয়া পণপূর্ব্বকং। বিদ্যাধনন্তু তদ্বিদ্যাৎ বিভাগে ন বিভজ্যতে। শিষ্যাদার্ত্বিজ্যতঃ প্রশ্নাৎ সন্দিগ্ধপ্রশ্ননির্ণয়াৎ। স্বজ্ঞানশংসনাদ্বাদাল্লব্ধং প্রাধ্যয়নাচ্চ যৎ। বিদ্যাধনন্তু তৎ প্রাহুর্ব্বিভাগে ন বিভজ্যতে। অতো যন্মেধাতিথিগোবিন্দরাজাভ্যাং মাধুপর্কিকমার্ত্বিজ্যধনং ব্যাখ্যাতং তদযুক্তং বিদ্যাধনত্বাৎ॥ ২০৬ ॥

বিদ্যাধন যাহার তাহারই মিত্র সকল হইতে লব্ধ বিবাহকালে শ্বশুরাদি হইতে প্রাপ্ত যে ধন আর যাগে আর্ত্বিজ্য লব্ধ যে ধন সে জ্যেষ্ঠের হইবে কনিষ্ঠ বিদ্বানের হইবেক না পরের বাটীতে ভোজন করিয়া পর হইতে যে বিদ্যা লাভ ঐ বিদ্যায় লব্ধ যে ধন উহাকে বিদ্যাধন বলে যদি তুমি ভাল বলিতে পার তবে তোমাকে এত দিব এমত পণে উপন্যাসানন্তর যাহা লব্ধ হয়, এবং শিষ্য হইতে লব্ধ যে ধন, যজমান হইতে পৌরোহিত্যে লব্ধ যে ধন উত্তম প্রশ্ন করিয়া

যাহা লব্ধ পরের সংশয়চ্ছেদ করিয়া পর হইতে লব্ধ যে ধন, আপনার শাস্ত্রাদি বিষয়ক জ্ঞান প্রকাশে যাহা লব্ধ দ্বয়ের বিবাদভঞ্জনে লব্ধ ধন এক বস্তুর অনেক গ্রাহক উপস্থিতিতে যে ধন লব্ধ হয় প্রকৃষ্ট অধ্যয়ন করিয়া যে ধন লব্ধ হয় এ সকল ধনের নাম বিদ্যা ধন উহা যাহার হয় তাহারই অন্যের অধিকার নাই। ২০৬।

ভ্রাতৄণাং যস্তু নেহেত ধনং শক্তঃ স্বকর্ম্মণা।
স নির্ভাজ্যঃ স্বকাদংশাৎ কিঞ্চিদ্দত্ত্বোপজীবনং॥ ২০৭॥

ভ্রাতৄণামিতি। রাজানুগমনাদিকর্ম্মণা যোধনমর্জ্জিতুং শক্তো ভ্রাতৄণাং সাধারণং ধনং নেচ্ছতি স স্বীয়াদংশাৎ কিঞ্চিদুপজীবনং দত্ত্বা ভ্রাতৃভিঃ পৃথক্কার্য্যঃ তেন তৎপুত্রা-স্তত্র ধনে কালান্তরে ন বিবদন্তে॥ ২০৭॥

যে ব্যক্তি রাজোপসর্পণায় ধনোপার্জ্জনে সক্ষম সাধারণ ধনের বিভাগ বাঞ্ছা করেনা ভ্রাতারা শাস্ত্রীয় বিভাগ উহাকে না দিয়া কালান্তরে উহার পুত্রদিগের বিবাদ নিবারণার্থ কিঞ্চিৎ ধন ঐ ভ্রাতাকে দিয়া আপনারা সমুদয় ধন বিভাগ করিয়া লইবেন। ২০৭।

অনুপঘ্নন্ পিতৃদ্রব্যং শ্রমেণ যদুপার্জ্জয়েৎ।
স্বয়মীহিতলব্ধং তন্নাকামো দাতুমর্হতি॥ ২০৮॥

অনুপঘ্নন্নিতি। পিতৃধনানুপঘাতেন যৎ কৃষ্যাদিক্লেশাদর্জ্জয়েৎ তৎ স্বচেষ্টা প্রাপ্তমনিচ্ছন্ ভ্রাতৃভ্যোদাতুং নার্হতি॥ ২০৮॥

পিতৃ ধন ব্যয় না করিয়া কেবল কৃষি বাণিজ্যাদি শ্রমদ্বারা যে ধন উপার্জ্জন করে আপনার শ্রমোপার্জ্জিত ঐ ধন ইচ্ছা না করিলে অন্যকে উহার ভাগ দিবে না। ২০৮।

পৈতৃকন্তু পিতা দ্রব্যমনবাপ্তং যদাপ্নুয়াৎ।
ন তৎ পুত্রৈর্ভজেৎ সার্দ্ধমকামঃ স্বয়মর্জ্জিতং॥ ২০৯॥

পৈতৃকমিতি। যৎপুনঃ পিতৃসম্বন্ধি ধনং তেনাসামর্থ্যেনোপেক্ষিতত্বাদনবাপ্তং পুত্রঃ স্বশক্ত্যা প্রাপ্নুয়াত্তৎ স্বয়মর্জ্জিতমনিচ্ছন্ পুত্রৈঃ সহ ন বিভজেৎ॥ ২০৯॥

পৈতৃক ধন পিতার উপেক্ষাধীন যদি ভূম্যান্তরিত হইয়া থাকে এবং পুত্র আপন শক্তিসহকারে তাহার উদ্ধার সাধন করে তবে ঐ ধন স্বোপার্জ্জিত ইচ্ছা না থাকিলে কাহাকেও উহার ভাগ দিবে না। ২০৯।

বিভক্তাঃ সহ জীবন্তো বিভজেরন্ পুনর্যদি।
সমস্তত্র বিভাগঃ স্যাজ্জ্যৈষ্ঠ্যং তত্র ন বিদ্যতে॥ ২১০॥

বিভক্তাইতি। পূর্ব্বং সোদ্ধারং নিরুদ্ধারং বা বিভক্তা ভ্রাতরঃ পশ্চাদেকীকৃত্য

ধনং সহজীবন্তো যদি পুনর্বিভাগং কুর্ব্বন্তি তদা তত্র সমোবিভাগঃ কার্য্যঃ জ্যেষ্ঠস্যো-দ্ধারোন দেয়ঃ ॥ ২১০ ॥

ভ্রাতারা পূর্ব্বে বিভক্ত হইয়াছিল পশ্চাৎ সকলে একত্র হইয়া বাস করে পুনর্ব্বার বিভাগ করিবার সময় সকলে সমান ভাগ পাইবে জ্যেষ্ঠ উদ্ধার পাইবেন না। ২১০ ।

যেষাং জ্যেষ্ঠঃ কনিষ্ঠোবা হীয়েতাংশপ্রদানতঃ।
ম্রিয়েতান্যতরো বাপি তস্য ভাগো ন লুপ্যতে ॥ ২১১ ॥

যেষামিতি। যেষাং ভ্রাতৃণাং মধ্যে কশ্চিদ্বিভাগকালে প্রব্রজ্যাদিনা স্বাংশা দ্ধীয়েত মৃতোবা ভবেত্তস্য ভাগো ন লুপ্যতে॥ ২১১ ॥

ভ্রাতাদিগের মধ্যে যে ভ্রাতা আশ্রমান্তর গমন কিম্বা মরণাদিতে স্বীয় অংশ হইতে হীন হইবে উহার অংশ লুপ্ত হইবেনা ঐ অংশ উদ্ধরণীয় হইবে। ২১১ ।

সোদর্য্যা বিভজেরংস্তং সমেত্য সহিতাঃ সমং।
ভ্রাতরো যে চ সংসৃষ্টা ভগিন্যশ্চ সনাভয়ঃ॥ ২১২ ॥

কিন্তু সোদর্য্যাইত্যাদি। সোদর্য্যা ভ্রাতরঃ সমাগম্য সহিতা ভগিন্যশ্চ সোদর্য্যা-স্তমংশং সমং কৃত্বা বিভজেরন্ সোদর্য্যাণাং সাপত্ন্যানামপি মধ্যাৎ যে মিশ্রীকৃতধন-স্ত্বৈনৈকযোগক্ষেমাস্তে বিভজেয়ুঃ ন সর্ব্বে সোদর্য্যাঃ সাপত্ন্যাবা। এতচ্চ পুত্র পত্নী-দুহিতৃপিতৃমাত্রভাবে দ্রষ্টব্যং॥ ২১২ ॥

সংসৃষ্ট সহোদর সহোদরা ভগিনী সংসৃষ্ট বৈমাত্রেয় ভ্রাতা পুত্র পত্নী পিতা মাতার অভাবে মৃত ব্যক্তির ঐ ধন সমান করিয়া বিভাগ করিয়া লইবে। ২১২।

যো জ্যেষ্ঠো বিনিকুর্ব্বীত লোভাদ্ভ্রাতৄন্ যবীয়সঃ।
সোহজ্যেষ্ঠঃ স্যাদভাগশ্চ নিয়ন্তব্যশ্চ রাজভিঃ॥ ২১৩ ॥

যোজ্যেষ্ঠইতি। যোজ্যেষ্ঠোভ্রাতা লোভাৎ কনীয়সোভ্রাতৄন্ বঞ্চয়েৎ স জ্যেষ্ঠ-ভ্রাতৃপূজাশূন্যঃ সোদ্ধারভাগরহিতশ্চ রাজদণ্ড্যশ্চ স্যাৎ॥ ২১৩ ॥

যে জ্যেষ্ঠ লোভ বশতঃ কনিষ্ঠ ভ্রাতৃগণকে ধন হইতে বঞ্চনা করে সে জ্যেষ্ঠ জ্যেষ্ঠত্ব নিবন্ধন উহারদিগের পূজ্য হইবে না এবং উদ্ধারাংশী হইবে না এবং নৃপতি কর্ত্তৃক দণ্ড্য হইবে। ২১৩।

সর্ব্বএব বিকর্ম্মস্থা নার্হন্তি ভ্রাতরোধনং।
ন চাদত্ত্বা কনিষ্ঠেভ্যো জ্যেষ্ঠঃ কুর্ব্বীত যৌতকং॥ ২১৪ ॥

সর্ব্বএবেতি। অপতিতাঅপি যে ভ্রাতরোদ্যূতবেশ্যাসেবাদিবিকর্ম্মাসক্তাস্তে রি-কৃথং নার্হন্তি ন চ কনিষ্ঠেভ্যোহনসূকল্প্য জ্যেষ্ঠঃ সাধারণধনাদাত্মার্থমসাধারণধনং কুর্য্যাৎ॥ ২১৪ ।

যে ভ্রাতারা পতিত না হইয়া যদি দ্যূত বেশ্যাদি কুৎসিত কর্ম্মে আসক্ত থাকে উহারা দায়াধিকারী হইবেনা এবং জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা কনিষ্ঠদিগের কিছু না দিয়া সাধারণ ধন হইতে সঞ্চয় করিয়া আপনার অসাধারণ ধন করিবেন। ২১৪।

ভ্রাতৄণামবিভক্তানাং যদ্যুত্থানং ভবেৎ সহ।
ন পুত্রভাগং বিষমং পিতা দদ্যাৎ কথঞ্চন ॥ ২১৫ ॥

ভ্রাতৄণামিতি। ভ্রাতৄণাং পিত্রা সহাবস্থিতানাং অবিভক্তানাং যদি সহ ধনার্জ্জনার্থমুত্থানং ভবেত্তদা বিভাগকালে ন কস্যচিৎ পুত্রস্যাধিকং পিতা কদাচিদ্দদ্যাৎ ॥ ২১৫ ॥

যদি পিতার সহিত অবিভক্তাবস্থায় থাকিয়া ভ্রাতারা মিলিয়া কেহ কিছু কেহ কিছু এইরূপে ধনোপার্জ্জন করে পরে বিভাগ কালে পিতা সকল ধন সমান ভাগ করিয়া সকলকে দিবেন বিষম বিভাগ দিবেন না। ২১৫।

ঊর্দ্ধং বিভাগাজ্জাতস্তু পিত্র্যমেব হরেদ্ধনং।
সংসৃষ্টাস্তেন বা যে স্যুর্ব্বিভজেত স তৈঃ সহ ॥ ২১৬ ॥

ঊর্দ্ধমিতি। যদা জীবতৈব পিত্রা পুত্রাণামিচ্ছয়া বিভাগঃ কৃতঃ তদা বিভাগাদূর্দ্ধং জাতঃ পুত্রঃ পিতরি মৃতে পিতৃরিক্থমেব গৃহ্নীয়াৎ। যে বা কৃতবিভাগাঃ পিত্রা সহ পুনর্ম্মিশ্রীকৃতধনাস্তৈঃ সহাসৌ পিতরি মৃতে বিভজেৎ ॥ ২১৬ ॥

পিতা জীবদ্দশায় পুত্রদিগকে বিভাগ করিয়া দিলে পর যদি অপর পুত্র জন্মে তবে ঐ পুত্র পিতার জীবদ্দশায় বা পিতার মরণোত্তর ঐ পিতৃ ধন পাইবে। পিতা যদি কোন বিভক্ত পুত্রের সহিত সংযুক্ত হইয়া মরেন তবে ঐবিভক্তজ সংসৃষ্ট ভ্রাতাদিগের নিকট হইতে ভাগ পাইবে।২১৬।

অনপত্যস্য পুত্রস্য মাতা দায়মবাপ্নুয়াৎ।
মাতর্য্যপি চ বৃত্তায়াং পিতুর্ম্মাতা হরেদ্ধনং ॥ ২১৭ ॥

অনপত্যস্যেতি। অনপত্যস্য পুত্রস্য ধনং মাতা গৃহ্নীয়াৎ পূর্ব্বং পিতা হরেদপুত্রস্য রিক্থমিত্যুক্তত্বাৎ ইহ মাতা হরেদিত্যনেন যাজ্ঞবল্ক্যেন পিতরাবিত্যেকশেষকরণাৎ। বিষ্ণুনা চ অপুত্রস্য ধনং পত্ন্যভিগামি তদভাবে দুহিতৃগামি তদভাবে পিতৃগামীত্যেকশেষস্যৈব কৃতত্বাৎ মাতাপিতরৌ বিভজ্য গৃহ্নীয়াতাং। মাতরি মৃতায়াংপত্নী পিতৃভ্রাতৃভ্রাতৃজাভাবে পিতুর্ম্মাতা ধনং গৃহ্নীয়াৎ ॥ ২১৭ ॥

অনপত্য ব্যক্তির ধন মাতা পিতা উভয়ের অধিকার মাতার মরণোত্তর ভ্রাতা ভ্রাতৃপুত্রপৌত্রের অধিকার অভাবে পিতামহী পাইবে। ২১৭।

ঋণে ধনে চ সর্ব্বস্মিন্ প্রবিভক্তে যথাবিধি।
পশ্চাদ্দৃশ্যেত যৎকিঞ্চিত্তৎসর্ব্বং সমতাং নয়েৎ ॥ ২১৮ ।

ঋণইতি। ঋণে পিত্রাদিধার্য্যমাণে ধনে চ তদীয়ে সর্ব্বস্মিন্ যথাশাস্ত্রং বিভক্তে সতি পশ্চাদ্যৎকিঞ্চিৎ পৈতৃকং ঋণং ধনং বা বিভাগকালেঽজ্ঞাতমুপলভ্যেত তৎসর্ব্বং সমং কৃত্বা বিভজনীয়ং ন তু শোধ্যং গ্রাহ্যং ন বা জ্যেষ্ঠ স্যোদ্ধারোদেয়ঃ॥ ২১৮॥

পিত্রাদি ধন বিভাগের পর যদি পিত্রাদি কর্ত্তৃক ধার্য্যমাণ ঋণ বা কোন সাধারণ ঋণ কিম্বা ধন দৃষ্ট হয় তবে তাহা সকলে পূর্ব্বের মত সমান ভাগ করিয়া লইবে জ্যেষ্ঠের উদ্ধার ভাগ দিবেনা। ২১৮।

বস্ত্রং পত্রমলঙ্কারং কৃতান্নমুদকং স্ত্রিয়ঃ।
যোগক্ষেমং প্রচারঞ্চ ন বিভাজ্যং প্রচক্ষতে॥ ২১৯॥

বস্ত্রমিতি। বস্ত্রং বাহনমাভরণং অবিভাগকালে যদ্যেনোপভুক্তং তত্তস্যৈব ন বিভাজ্যং এতচ্চ নাতিন্যূনাধিকমূল্যবিষয়ং যত্তু বহুমূল্যমাভরণাদিকং তদ্বিভাজ্যমেব তদ্বিষয়মেব বিক্রীয় বস্ত্রাভরণমিতি বৃহস্পতের্ব্বিভাগবচনং কৃতান্নমোদনশক্ত্বাদি তন্ন বিভজনীয়ং তত্রাতিপ্রচুরমূল্যং শক্ত্বাদি তাবন্মাত্রমূল্য ধনেন কৃতান্নং চাকৃতান্নেন পরিবর্ত্ত্য বিভজ্যতইতি বৃহস্পতিবচনাদ্বিভজনীয়মেব। উদকং কূপাদিগতং সর্ব্বৈকপভোগ্যমবিভজনীয়ং স্ত্রিয়োদাস্যাদ্যা যাস্তুল্যভাগা ন ভবন্তি তা ন বিভাজ্যাঃ কিন্তু তুল্যং কর্ম্ম কারয়িতব্যাঃ। যোগক্ষেমো মন্ত্রিপুরোহিতাদি যোগক্ষেমহেতুত্বাৎ প্রচারো গবাদীনাং প্রচারমার্গঃ এতৎ সর্ব্বং মন্বাদয়োঽবিভাজ্যমাহুঃ॥ ২১৯॥

অবিভাগ কালে যে অল্প মূল্য বস্ত্র ও বাহন এবং অলঙ্কার যে যাহার উপভুক্ত থাকে বিভাগ কালে তাহার বিভাগ হইবে না উহা ভোক্তারই জানিবে বহু মূল্য হইলে ঐ সকলের ভাগ হইবে এবং তণ্ডুল শক্তু যে যাহার প্রস্তুত থাকিবে সে তাহার উহার বিভাগ হইবেনা বহু মূল্য উক্ত দ্রব্যের বিভাগ হইবে কূপ বাপীস্থিত জলের বিভাগ নাই যাহার যত প্রয়োজন হয় তাহার তত হইবে দাস্যাদি স্ত্রী যদি বিষমা হয় তবে ভাগ হইবেনা নিয়মমত গৃহকার্য্য করাইবেন মন্ত্রী পুরোহিত এবং গবাদি চরণার্থ স্থানের বিভাগ হইবেনা। ২১৯।

অয়মুক্তোবিভাগোবঃ পুত্রাণাঞ্চ ক্রিয়াবিধিঃ।
ক্রমশঃ ক্ষেত্রজাদীনাং দ্যূতধর্ম্মান্নিবোধত॥ ২২০॥

অয়মিতি। এষদায়ভাগঃ পুত্রাণাং ক্ষেত্রজাদীনাং ক্রমেণ বিভাগকরণপ্রকারো-যুষ্মাকমুক্তঃ। ইদানীং দ্যূতব্যবস্থাং শৃণুত॥ ২২০॥

এই তোমারদিগকে বিভাগ ব্যবস্থা এবং ক্ষেত্রজাদিপুত্রের ক্রমে অধিকার যাহা উহা কহিলাম এক্ষণে দ্যূতক্রীড়ার ব্যবস্থা শ্রবণ কর। ২২০।

দ্যূতং সমাহ্বয়ঞ্চৈব রাজা রাষ্ট্রান্নিবারয়েৎ॥
রাজ্যান্তকরণাবেতৌ দ্বৌ দোষৌ পৃথিবীক্ষিতাং॥ ২২১॥

দ্যূতমিতি। দ্যূতসমাহ্বয়ে বক্ষ্যমাণলক্ষণে রাজা স্বরাষ্ট্রান্নিবর্ত্তয়েৎ যস্মাদেতৌ দ্বৌ দোষৌ রাজ্ঞাং রাজ্যবিনাশকারিণৌ॥ ২২১॥

দ্যূতক্রীড়া ও সমাহ্বয় নামক ক্রীড়া রাজা নিজ রাজ্য হইতে নিবারণ করিবেন যেহেতু এই দুই দোষ রাজারদিগের রাজ্যনাশক করিয়া কহিয়াছেন। ২২১।

প্রকাশমেতৎ তাস্কর্য্যং যদ্দেবনসমাহ্বয়ঃ।
তয়োর্নিত্যং প্রতীঘাতে নৃপতির্যত্নবান্ ভবেৎ॥ ২২২॥

প্রকাশমিতি। প্রকটমেতচ্চৌর্য্যং যৎ দ্যূতসমাহ্বয়ৌ তস্মাত্তন্নিবারণে রাজা নিত্যং যত্নযুক্তঃ স্যাৎ॥ ২২২॥

যে দ্যূত সমাহ্বয় নামে ক্রীড়া ইহা প্রকাশ্যরূপ চৌর্য্য সেই হেতু রাজা ইহার নিবারণ করিবেন। ২২২।

অপ্রাণিভির্যৎ ক্রিয়তে তল্লোকে দ্যূতমুচ্যতে।
প্রাণিভিঃ ক্রিয়তে যস্তু স বিজ্ঞেয়ঃ সমাহ্বয়ঃ॥ ২২৩॥

অপ্রাণিভিরিতি। অক্ষশলাকাদিভিরপ্রাণৈর্যৎ ক্রিয়তে তল্লোকে দ্যূতং কথ্যতে যঃ পুনঃ প্রাণিভির্মেষকুক্কুটাদিভিঃ পণপূর্ব্বকং ক্রিয়তে স সমাহ্বয়ো জ্ঞেয়ঃ। লোকপ্রসিদ্ধয়োরপ্যনয়োর্লক্ষণকথনং পরিজ্ঞানার্থং। ২২৩॥

অক্ষশলাকা প্রভৃতি অপ্রাণিদ্বারা যে ক্রীড়া তাহাকে পণ্ডিতেরা দ্যূত বলেন এবং মেষ মহিষ কুক্কুট পারাবত প্রভৃতি প্রাণী দ্বারা যে ক্রীড়া তাহার নাম সমাহ্বয় করিয়া বলেন। ২২৩।

দ্যূতং সমাহ্বয়ঞ্চৈব যঃ কুর্য্যাৎ কারয়েত বা।
তান্ সর্ব্বান্ ঘাতয়েদ্রাজা শূদ্রাংশ্চ দ্বিজলিঙ্গিনঃ॥ ২২৪॥

দ্যূতমিতি। দ্যূতসমাহ্বয়ৌ যঃ কুর্য্যাৎ যো বা সভিকঃ কারয়েত্তেষামপরাধাপেক্ষয়া রাজা হস্তচ্ছেদাদিবধং কুর্য্যাৎ। যজ্ঞোপবীতাদিদ্বিজচিহ্নধারিণঃ শূদ্রান্ হন্যাৎ। ২২৪।

উক্ত দ্যূত ও সমাহ্বয় যে ব্যক্তি নিজে করে অথবা সভিক হইয়া লোক দ্বারা করায় উহারদিগকে অপরাধের গৌরব লাঘবানুসারে হস্ত চ্ছেদাদি প্রাণ বিয়োগ পর্য্যন্ত শারীরিক দণ্ড করিবেন এবং দ্বিজ চিহ্ন যজ্ঞোপবীত ধারী শূদ্রকেও ঐরূপ দণ্ড করিবেন। ২২৪।

কিতবান্ কুশীলবান্ ক্রূরান্ পাষণ্ডস্থাংশ্চ মানবান্।
বিকর্ম্মস্থান্ শৌণ্ডিকাংশ্চ ক্ষিপ্রং নির্ব্বাসয়েৎ পুরাৎ॥ ২২৫॥

কিতবানিতি। দ্যূতাদিসেবিনো নর্ত্তকগায়নান্ বেদবিদ্বিষঃ শ্রুতিস্মৃতিবাহ্যব্রতধারিণঃ অনাপদি পরকর্ম্মজীবিনঃ শৌণ্ডিকান্ মদ্যকরান্ মনুষ্যান্ ক্ষিপ্রং রাজা রাষ্ট্রান্নির্ব্বাসয়েদিতি কিতবপ্রসঙ্গেনান্যেষামপ্যভিধানং॥ ২২৫॥

নৃত্যাদিকারী ও নর্ত্তক এবং গায়ক ও বেদবিদ্বেষ্টা এবং বেদ ও স্মৃতি বাহ্য রক্তপট মৌণ্ড্যা দিব্রত ধারী আপদ্কাল ব্যতিরেকে অন্যের কার্য্যকারী এই সকল মনুষ্য অতি ত্বরায় রাজ্য হইতে বাহির করিয়া দিবেন। ২২৫।

এতে রাষ্ট্রে বর্ত্তমানা রাজ্ঞঃ প্রচ্ছন্নতস্করাঃ।
বিকর্ম্মক্রিয়য়া নিত্যং বাধন্তে ভদ্রিকাঃ প্রজাঃ॥ ২২৬॥

অত্র হেতুমাহ এতইতি। এতে কিতবাদয়ো গূঢ়চৌরা রাজ্ঞোরাষ্ট্রে বসন্তো নিত্যং বঞ্চনাত্মকক্রিয়য়া সজ্জনান্ পীডয়ন্তি॥ ২২৬॥

প্রচ্ছন্নচোর এই সকল ব্যক্তি রাজ্যে বসতি করিলে নানা প্রকার বঞ্চনা দ্বারা ভদ্র প্রজাকে নিত্য পীড়া দেয়। ২২৬।

দ্যূতমেতৎ পুরাকল্পে দৃষ্টং বৈরকরং মহৎ।
তস্মাদ্দ্যূতং ন সেবেত হাস্যার্থমপি বুদ্ধিমান্॥ ২২৭॥

দ্যূতমিতি। নেদানীমেবেদং কিন্তু পূর্ব্বস্মিন্নপি কল্পে দ্যূতমেতদতিশয়েন বৈরকরং দৃষ্টং অতঃ প্রাজ্ঞঃ পরিহাসার্থমপি তন্ন সেবেত॥ ২২৭॥

কেবল এই কল্পে দ্যূতক্রীড়া নিন্দনীয় এমত নহে পূর্ব্ব কল্পেও অতিবৈরকর দৃষ্ট হইয়াছে সেজন্য বুদ্ধিমান দ্যূত ক্রীড়া উপহাসার্থেও করিবে না। ২২৭।

প্রচ্ছন্নং বা প্রকাশং বা তন্নিষেবেত যোনরঃ।
তস্য দণ্ডবিকল্পঃ স্যাদ্যথেষ্টং নৃপতেস্তথা॥ ২২৮॥

প্রচ্ছন্নমিতি। যোমনুষ্যঃ তত্র দ্যূতং গূঢ়ং প্রকটং বা কৃত্বা সেবেত তস্য যথা নৃপতেরিচ্ছা ভবতি তথাবিধোদণ্ডোভবতি। ২২৮॥

প্রচ্ছন্নভাবে বা প্রকাশ্যরূপে যে ব্যক্তি উক্ত দ্যূতক্রীড়া করে তাহার দণ্ডবিষয়ে নৃপতি যাহা ইচ্ছা করেন তাহাই করিতে পারিবেন। ২৮।

ক্ষত্রবিট্‌শূদ্রয়োনিস্তু দণ্ডং দাতুমশক্নুবন্।
আনৃণ্যং কর্ম্মণা গচ্ছেদ্বিপ্রো দদ্যাচ্ছনৈঃ শনৈঃ॥ ২২৯॥

ইদানীং পরাজিতানাং ধনাভাবে সতীদমাহ ক্ষত্রেতি। ক্ষত্রবৈশ্যশূদ্রজাতীয়ো-নির্দ্ধনত্বেন ধনং দাতুমসমর্থঃ তদুচিতকর্ম্মকরণেন ধনশোধনং কুর্য্যাৎ। ব্রাহ্মণঃ পুনর্যথালাভং ক্রমেণ দদ্যান্ন কর্ম্মকারয়িতব্যঃ॥ ২২৯॥

ক্ষত্রিয় বৈশ্য কিম্বা শূদ্রজাতি নির্দ্ধন প্রযুক্ত দেনা পরিশোধনে অক্ষম হইলে উহারদিগকে জাত্যুচিত কর্ম্ম করাইয়া অঋণ করিবেন ব্রাহ্মণ অধমর্ণকে কর্ম্ম করাইবেন না যেমত উপার্জন তদনুসারে ক্রমেং কিঞ্চিৎ দিয়া ঋণ হইতে মুক্ত করিবেন। ২২৯।

স্ত্রীবালোন্মত্তবৃদ্ধানাং দরিদ্রাণাঞ্চ রোগিণাং।
শিফাবিদলরজ্জ্বাদ্যৈর্বিদধ্যান্নৃপতির্দমং॥ ২৩০ ॥

স্ত্রীতি। স্ত্রীবালাদীনাং পুনঃ শিফাবেণুদলপ্রহাররজ্জুবন্ধনাদিভির্দ্দমনং রাজা কুর্য্যাৎ॥ ২৩০ ॥

শারীরিক দণ্ডযোগ্য পরাজিত স্ত্রীলোক কিম্বা বালক বা বৃদ্ধ উহারদিগকে শিফা অথবা বেণুদল কিম্বা রজ্জু বন্ধনাদিদ্বারা দণ্ড করিবেন। ২৩০।

যে নিযুক্তাস্তু কার্য্যেষু হন্যুঃ কার্য্যাণি কার্য্যিণাং।
ধনোষ্মণা পচ্যমানাস্তান্নিস্বান্ কারয়েন্নৃপঃ॥ ২৩১ ॥

যে নিযুক্তাস্তিতি। যে ব্যবহারাবেক্ষণাদিষু কার্য্যেষু রাজ্ঞা নিযুক্তা উৎকোচ ধনতেজসা বিকারং ভজন্তঃ অর্থ্যাদীনাং কার্য্যাণি নাশয়েয়ুঃ তান্ গৃহীতসর্ব্বস্বান্ রাজা কারয়েৎ। ২৩১ ॥

যাহারা রাজনিযুক্ত হইয়া উৎকোচ ধন গ্রহণ করিয়া অর্থি প্রত্যর্থীর কার্য্য নষ্ট করে উহার দিগকে রাজা নিঃস্ব করিয়া রাজ্য হইতে দূর করিয়া দিবেন। ২৩১।

কূটশাসনকর্ত্তৄংশ্চ প্রকৃতীনাঞ্চ দূষকান্।
স্ত্রীবালব্রাহ্মণঘ্নাংশ্চ হন্যাদ্দ্বিট্সেবিনস্তথা॥ ২৩২ ॥

কূটেতি। কূটরাজাজ্ঞালেখকান্ অমাত্যানাঞ্চ ভেদকান্ স্ত্রীবালব্রাহ্মণঘাতিনঃ শত্রুসেবিনশ্চ রাজা হন্যাৎ॥ ২৩২ ॥

মিথ্যারাজাজ্ঞা পত্রলেখক এবং নৃপতির অমাত্যবর্গের ভেদকারক, স্ত্রী বালক ব্রাহ্মণ হন্তাকে এবং শত্রুসেবীকে রাজা বধ করিবেন। ২৩২।

তীরিতঞ্চানুশিষ্টঞ্চ যত্র ক্বচন যদ্ভবেৎ।
কৃতং তদ্ধর্ম্মতোবিদ্যান্ন তদ্ভূয়োনিবর্ত্তয়েৎ॥ ২৩৩ ॥

তীরিতমিতি। যত্র ক্বচিদৃণাদানাদিব্যবহারে যৎ কার্য্যং ধর্ম্মতস্তীরিতং পারতীর কর্ম্মসমাপ্তাবিতি চুরাদৌ পাঠাৎ শাস্ত্রব্যবস্থানির্ণীতং অনুশিষ্টং দণ্ডপর্য্যন্ততাঞ্চ নীতং স্যাৎ তৎকৃতমঙ্গীকুর্য্যাৎ ন পুনর্নিবর্ত্তয়েৎ এতচ্চাকারণাৎ অতঃ কারণকৃতং নিবর্ত্তয়েদেব॥ ২৩৩ ॥

ধর্ম্মশাস্ত্রানুসারে মোকদ্দমার দণ্ড পর্য্যন্ত একবার নির্ণীত হইলে পুনরায় ঐ মোকদ্দমার অকারণ উত্থাপন হইবে না অর্থাৎ উহার আপীল হইবে না। ২৩৩।

অমাত্যাঃ প্রাড়্‌বিবাকোবা যৎ কুর্য্যুঃ কার্য্যমন্যথা।
তৎ স্বয়ং নৃপতিঃ কুর্য্যাত্তান্ সহস্রঞ্চ দণ্ডয়েৎ॥ ২৩৪॥

অমাত্যাইতি। রাজামাত্যাঃ প্রাড়্‌বিবাকো বা ব্যবহারেক্ষণে নিযুক্তা যদসম্যগ্ব্যবহারনির্ণয়ং কুর্য্যুঃ তৎ স্বয়ং রাজা কুর্য্যাৎ পণসহস্রঞ্চ তান্ দণ্ডয়েৎ। ইদঞ্চোৎকোচধনগ্রহণেতরবিষয়ং উৎকোচগ্রহণে যে নিযুক্তাস্ত্রিত্যুক্তত্বাৎ॥ ২৩৪ ॥

রাজনিযুক্ত রাজামাত্য অথবা প্রাড়্‌বিবাক যদি অর্থী প্রত্যর্থীর অভিযোগ অসম্যকরূপে নিষ্পন্ন করিয়া থাকে তবে ঐ মোকদ্দমার বিচার পুনরায় রাজা করিবেন উহার যাথার্থ্য নিশ্চয়ের পর পূর্ব্ববিচারকারীদিগের সহস্র পণ দণ্ড করিবেন। ২৩৪।

ব্রহ্মহা চ সুরাপশ্চ স্তেয়ী চ গুরুতল্পগঃ।
এতে সর্ব্বে পৃথক্ জ্ঞেয়া মহাপাতকিনো নরাঃ॥ ২৩৫॥

ব্রহ্মহেতি। যোমনুষ্যো ব্রাহ্মণং হতবান্ স ব্রহ্মহা সুরাপোদ্বিজাতিঃ পৈষ্ট্যাঃ পাতা ব্রাহ্মণশ্চ পৈষ্টীমাধ্বীগৌড়ীনাং, স্তেয়ী তস্করোব্রাহ্মণসুবর্ণহারী মনুষ্যঃ যশ্চ কশ্চিদ্দারুপত্নীগামীত্যেতে সর্ব্বে প্রত্যেকং মহাপাতকিনোবোদ্ধব্যাঃ॥ ২৩৫ ॥

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে হত্যা করে, পৈষ্টীনামক মদ্যপাতা দ্বিজাতি, এবং পৈষ্টী মাধবী গৌড়ীর পানকর্ত্তা ব্রাহ্মণ এবং ব্রাহ্মণস্বামিক অশীতিরত্তিকাপরিমিত সুবর্ণহারী যে মনুষ্য এবং গুরুপত্নীগামী যে কোন ব্যক্তি ইহারদিগের প্রত্যেককে মহাপাতকী বলা যায়। ২৩৫।

চতুর্ণামপি চৈতেষাং প্রায়শ্চিত্তমকুর্ব্বতাং।
শারীরং ধনসংযুক্তং দণ্ডং ধর্ম্ম্যং প্রকল্পয়েৎ॥ ২৩৬॥

চতুর্ণামিতি। চতুর্ণামপ্যেষাং মহাপাতকিনাং প্রায়শ্চিত্তমকুর্ব্বতাং শারীরং ধনগ্রহণেন চ ধনসম্বন্ধং অপরাধানুসারেণ ধর্ম্মাদনপেতং বক্ষ্যমাণং দণ্ডং কুর্য্যাৎ। ২৩৬।

এই চতুর্ব্বিধ মহাপাতকী যদি যথাশাস্ত্র প্রায়শ্চিত্ত না করে তবে ইহারদিগকে অপরাধানুসারে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত প্রকারে শারীর দণ্ড ও ধন দণ্ড রাজা করিবেন। ২৩৬।

গুরুতল্পে ভগঃ কার্য্যঃ সুরাপানে সুরাধ্বজঃ।
স্তেয়ে চ শ্বপদং কার্য্যং ব্রহ্মহণ্যশিরাঃ পুমান্॥ ২৩৭॥

গুরুতল্পইতি। নাঙ্ক্যা রাজ্ঞা ললাটে স্যুরিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ললাটমেবাঙ্কনস্থানমবগম্যতে তত্র গুরুপত্নীগমনে যাবজ্জীবস্থায়ি তপ্তলৌহেন ললাটে ভগাকৃতিং গুরুপত্নীগমনচিহ্নং কার্য্যং এবং সুরাপানে কৃতে পাতুর্দীর্ঘং সুরাধ্বজাকারং সুবর্ণাপহারে সত্যপহর্ত্তুঃ কুক্কুরপাদরূপং কার্য্যং ব্রহ্মহণি কবন্ধঃ পুমান্ কর্ত্তব্যঃ॥ ২৩৭ ॥

গুরুপত্নী গমনে গন্তার ললাটে ভগাকার চিহ্ন করিবেন সুরাপানে পাতার ললাটে সুরা

পাত্র চিহ্ন করিবেন উক্ত সুবর্ণাপহরণে হর্ত্তার ললাটে কুক্কুরের পাদ চিহ্ন করিবেন ব্রহ্মহন্তার ললাটে একটা কবন্ধ পুরুষ আঁকিয়া দিবেন। ২৩৭।

অসম্ভোজ্যা হ্যসংযাজ্যা অসংপাঠ্যা বিবাহিনঃ।
চরেয়ুঃ পৃথিবীং দীনাঃ সর্ব্বধর্ম্মবহিষ্কৃতাঃ॥ ২৩৮॥

অসম্ভোজ্যাইতি। অস্মাদিকং নৈতে ভোজয়িতব্যাঃ ন চৈতে যাজনীয়াঃ নাপ্যেতে অধ্যাপনীয়াঃ নাপ্যেতৈঃ কন্যাদানসম্বন্ধঃ কর্ত্তব্যঃ এতে চ নির্দ্ধনত্বাৎ যাচনাদিদৈন্য-যুক্তাঃ সর্ব্বশ্রৌতাদিকর্ম্মবর্জ্জিতাঃ পৃথ্বীং পর্য্যটেয়ুঃ॥ ২৩৮॥

এইরূপে চিহ্নিত ঐ পাপিষ্ঠদিগের সহিত ভোজন করিবেনা এবং উহারদের যাজন ক্রিয়া করিবেনা এবং উহাদিগকে অধ্যয়ন করাইবেনা এবং উহারদিগের সহিত কন্যাদান সম্বন্ধ করিবেনা উহারা নির্দ্ধন প্রযুক্ত এই ধরামণ্ডলে অতিশয় দুঃখিত হইয়া পর্য্যটন করিবে। ২৩৮।

জ্ঞাতিসম্বন্ধিভিস্ত্বেতে ত্যক্তব্যাঃ কৃতলক্ষণাঃ।
নির্দয়া নির্নমস্কারাস্তন্মনোরনুশাসনং॥ ২৩৯॥

জ্ঞাতীতি। জ্ঞাতিভিঃ সম্বন্ধিভির্মাতুলাদৈরেতে কৃতাঙ্কাস্ত্যজনীয়াঃ ন চৈষাং দয়া কার্য্যা নাপ্যেতে নমস্কার্য্যা ইত্যৈয়ং মনোরাজ্ঞা॥ ২৩৯॥

জ্ঞাতিরা ও মাতুলাদি সম্পর্কীয়েরা কৃত চিহ্ন ইহারদিগকে সর্ব্ব প্রকারে ত্যাগ করিবে ইহারদিগকে দয়া করিবেনা এবং গুরু সম্বন্ধ থাকিলেও ইহারদিগকে নমস্কার করিবে [illegible]।

প্রায়শ্চিত্তন্তু কুর্ব্বাণাঃ সর্ব্বে বর্ণা যথোদিতং।
নাঙ্ক্যা রাজ্ঞা ললাটে স্যুর্দাপ্যাস্তূত্তমসাহসং॥ ২৪০॥

প্রায়শ্চিত্তমিতি। শাস্ত্রবিহিতং প্রায়শ্চিত্তং পুনঃ কুর্ব্বাণা ব্রাহ্মণাদয়ো বর্ণা-রাজ্ঞা ললাটে অঙ্কনীয়া ন ভবেয়ুঃ উত্তমসাহসং পুনর্দ্দণ্ডনীয়াঃ॥ ২৪০॥

যদি ইহারা ঐ সকল শাস্ত্র বিহিত প্রায়শ্চিত্ত করে তবে উহারদিগের ললাটে ঐ চিহ্ন [illegible] করাইবেনা কিন্তু উত্তম সাহস দণ্ড করিবেন। ২৪০।

আগঃসু ব্রাহ্মণস্যৈব কার্য্যো মধ্যমসাহসঃ।
বিবাস্যো বা ভবেদ্রাষ্ট্রাৎ সদ্রব্যঃ সপরিচ্ছদঃ॥ ২৪১॥

আগঃস্বিতি। ইতরে কৃতবন্তস্ত্বিত্যুত্তরশ্লোকে শ্রূয়মাণাঽকামইতি অত্রাপি যোজনীয়ং তেনাকামতইতি এষ্বপরাধেষু গুণবতো ব্রাহ্মণস্য মধ্যমসাহসো দণ্ডঃ কার্য্যঃ পূর্ব্বোক্তস্তূত্তমসাহসো নির্গুণস্য দ্রষ্টব্যঃ কামতস্ত্বেষপরাধেষু ধনধান্যাদিপরিচ্ছদ-সহিতো ব্রাহ্মণো দেশান্নির্ব্বাস্যঃ॥ ২৪১॥

যদি সগুণ ব্রাহ্মণ অকামত এই সব অপরাধ করে তবে মধ্যম সাহসদণ্ড করিবেন নির্গুণকে উত্তম সাহস দণ্ড করিবেন আর কামত এই সকল অপরাধ করিলে ধনধান্যাদি পরিচ্ছদের সহিত ব্রাহ্মণকে দেশ হইতে নিষ্কাশিত করিবেন। ২৪১।

ইতরে কৃতবন্তস্তু পাপান্যেতান্যকামতঃ।
সর্ব্বস্বহারমর্হন্তি কামতস্তু প্রবাসনং॥ ২৪২ ॥

ইতরইতি। ব্রাহ্মণাদন্যে পুনঃ ক্ষত্রিয়াদয়এতানি পাপানি অনিচ্ছন্তঃ কৃতবন্তঃ সর্ব্বস্বহরণমর্হন্তি ইদঞ্চ সর্ব্বস্বহরণং পূর্ব্বোক্তেনোত্তমসাহসেন সহ বৃত্তাপেক্ষয়া ব্যবস্থাপনীয়ং ইচ্ছয়া পুনরেষামেতেম্বপরাধেষু প্রবাসনং বধোঽর্হতি প্রবাসনং নিসূদনং নিহিংসনমিতি বধপর্য্যায়াং প্রবাসনশব্দং পঠন্ত্যাভিধানিকাঃ॥ ২৪২ ॥

আর ক্ষত্রিযাদিরা যদি অকামত এই সকল অপরাধ করে তবে উহাবদিগের সর্ব্বস্ব হরণ দণ্ড করিবেন গুণবান হইলে পূর্ব্বোক্ত উত্তম সাহস দণ্ড করিবেন যদি কামত উক্ত প্রকার অপরাধ করে তবে ইহারদিগের বধ দণ্ড করিবেন। ২৪২।

নাদদীত নৃপঃ সাধুর্ম্মহাপাতকিনোধনং।
আদদানস্তু তল্লোভাত্তেন দোষেণ লিপ্যতে॥ ২৪৩ ॥

নাদদীতেতি। ধার্ম্মিকোরাজা মহাপাতকিসম্বন্ধি ধনং দণ্ডরূপং ন গৃহ্নীয়াৎ লোভাৎ পুনস্তদ্গৃহ্নন্ মহাপাতকদোষেণ সংযুজ্যতে॥ ২৪৩ ॥

রাজা ঐ সকল মহাপাতকির নিকট দণ্ড রূপে কদাচ ধন গ্রহণ করিবেন না যদি লোভত গ্রহণ করেন তবে ঐ পাপে সংযুক্ত হয়েন। ২৪৩।

অপ্সু প্রবেশ্য তং দণ্ডং বরুণায়োপপাদয়েৎ।
শ্রুতবৃত্তোপপন্নে বা ব্রাহ্মণে প্রতিপাদয়েৎ॥ ২৪৪ ॥

কা তর্হি দণ্ডধনস্য প্রতিপত্তিরিত্যোতদর্থমাহ অপ্সু ইতি। তদ্দণ্ডধনং নদ্যাদিজলে প্রক্ষিপ্য বরুণায় দদ্যাৎ শ্রুতবৃত্তসম্পন্নব্রাহ্মণায় বা দদ্যাৎ॥ ২৪৪ ॥

উক্ত মহাপাতকি হইতে দণ্ডরূপে যে ধন পাইবেন উহা বরুণের উদ্দেশে জল মধ্যে নিক্ষিপ্ত করিবেন অথবা বৃত্তস্বাধ্যায সম্পন্ন ব্রাহ্মণে অর্পণ করিবেন। ২৪৪।

ঈশো দণ্ডস্য বরুণো রাজ্ঞাং দণ্ডধরোহি সঃ।
ঈশঃ সর্ব্বস্য জগতো ব্রাহ্মণোবেদপারগঃ॥ ২৪৫ ॥

ঈশইতি। মহাপাতকিদণ্ডধনস্য বরুণঃ স্বামী যস্মাদ্রাজ্ঞামপি দণ্ডধারিত্বাৎ প্রভুঃ তথা ব্রাহ্মণঃ সমস্তবেদাধ্যায়ী সর্ব্বস্য জগতঃ প্রভুঃ অতঃ প্রভুত্বাত্তৌ দণ্ডধনমর্হতঃ॥ ২৪৫ ॥

যেহেতু মহাপাতকির নিকট দণ্ডরূপে লব্ধ যে ধন বরুণদেব উহার স্বামী হন যেহেতু বরুণদেব রাজার পক্ষে দণ্ড কর্ত্তা হয়েন আর সমস্ত বেদাধ্যায়ী ব্রাহ্মণ সকল জগতের ঈশ্বর হন এজন্য উক্ত ধন ব্রাহ্মণসাৎ করিবেন। ২৪৫।

যত্র বর্জয়তে রাজা পাপকৃদ্ভ্যো ধনাগমং।
তত্র কালেন জায়ন্তে মানবা দীর্ঘজীবিনঃ॥ ২৪৬ ॥
নিষ্পদ্যন্তেচ শস্যানি যথোপ্তানি বিশাং পৃথক্।
বালাশ্চ ন প্রমীয়ন্তে বিকৃতং ন চ জায়তে॥ ২৪৭ ॥

যত্রেতি। নিষ্পদ্যন্তইতি। যত্র দেশে প্রকৃতং মহাপাতকিধনং রাজা ন গৃহ্লাতি তত্র পরিপূর্ণেন কালেন মনুষ্যাউৎপদ্যন্তে দীর্ঘায়ুষশ্চ ভবন্তি। বৈশ্যানাঞ্চ যথৈব ধান্যাদিশস্যান্যুপ্তানি তথৈব পৃথক্ পৃথক্ জায়ন্তে অকালে ন বালা ম্রিয়ন্তে দীর্ঘজীবিনইত্যুক্তেঽপ্যাদরার্থং বালানাং পুনর্ব্বচনং ব্যঙ্গঞ্চ ন কিঞ্চিৎ ভূতমুৎপদ্যতে॥ ২৪৬ ॥ ২৪৭ ॥

যে দেশে রাজা পাপিষ্ঠের ধন গ্রহণ করেন না ঐ দেশে সংপূর্ণকালে মানবেরা জন্ম গ্রহণ করে এবং দীর্ঘজীবী হয় এবং বৈশ্যেরা যে প্রকারে ধান্যাদি বপন করে সেই প্রকারে পৃথকং ঐ সকল শস্য উত্তম রূপে জন্মে এবং অকালে বালকদিগের মৃত্যু হয় না এবং কাণ খঞ্জ প্রভৃতি বিকৃতাকার পুরুষ জন্মে না। ২৪৬। ২৪৭।

ব্রাহ্মণান্ বাধমানন্তু কামাদবরবর্ণজং।
হন্যাচ্চিত্রৈর্ব্বধোপায়ৈ রুদ্বেজনকরৈর্নৃপঃ॥ ২৪৮ ॥

ব্রাহ্মণানিতি। শরীরপীড়াধনগ্রহণাদিনা শূদ্রমিচ্ছাতো ব্রাহ্মণান্ বাধমানং হস্তচ্ছেদাদিভিরুদ্বেগকরৈর্ব্বধোপায়ৈ র্নৃপোহন্যাৎ॥ ২৪৮ ॥

শূদ্রবর্ণ যদি কামত ব্রাহ্মণের শারীরিক পীড়া বা ধন গ্রহণ দ্বারা পীড়া দেয় তবে রাজা শূদ্রের হস্ত পাদ নাসিকা কর্ণ চ্ছেদাদি দুরন্ত বধোপায় দ্বারা বধ করিবেন। ২৪৮।

যাবানবধ্যস্য বধে তাবান্ বধ্যস্য মোক্ষণে।
অধর্ম্মোনৃপতের্দৃষ্টোধর্ম্মস্তু বিনিয়চ্ছতঃ॥ ২৪৯ ॥

যাবানিতি। অবধ্যস্য বধে যাবানধর্ম্মো নৃপতেঃ শাস্ত্রেণ জ্ঞাতঃ তাবানেব বধ্যস্য ত্যাগেঽপি যথাশাস্ত্রং দণ্ডং কুর্ব্বতোধর্ম্মঃ স্যাত্তস্মাত্তং কুর্য্যাৎ॥ ২৪৯ ॥

নৃপতি যদি যে ব্যক্তি বধ যোগ্য নয় তাহাকে বধ করেন তাহাতে যে অধর্ম্ম হয় যে ব্যক্তি বধ যোগ্য তাহাকে বধ না করিলেও সেইরূপ অধর্ম্মভাগী হয়েন যথা শাস্ত্র দণ্ড করাই রাজার ধর্ম্ম হয়। ২৪৯।

উদিতোঽয়ং বিস্তরশো মিথো বিবদমানয়োঃ।
অষ্টাদশসু মার্গেষু ব্যবহারস্য নির্ণয়ঃ॥ ২৫০ ॥

উদিতইতি। অষ্টাদশসুঋণাদানাদিষু ব্যবহারপদেষু পরস্পরং বিবদমানয়োরর্থি-প্রত্যর্থিনোঃ কার্য্যনির্ণয়োঽয়ং বিস্তরেণোক্তঃ॥ ২৫০ ॥

ঋণাদানাদি অষ্টাদশ বিবাদ পদের বিবদমান অর্থী, প্রত্যর্থীর ব্যবহার নির্ণয় এই বিস্তার বলিলাম। ২৫০।

এবং ধর্ম্ম্যাণি কার্য্যাণি সম্যক্কুর্ব্বন্মহীপতিঃ।
দেশানলব্ধাঁল্লিপ্সেত লব্ধাংশ্চ পরিপালয়েৎ॥ ২৫১ ॥

এবমিতি। অনেনোক্তপ্রকারেণ ধর্ম্মাদনপেতান্ ব্যবহারান্ নির্ণয়ন্ রাজা জনানুরাগাৎ অলব্ধান্ দেশান্ লব্ধুমিচ্ছেৎ লব্ধাংশ্চ সম্যক্ পালয়েৎ এবং সম্যগ্ব্যবহার-দর্শনস্যালব্ধদেশপ্রাপ্ত্যর্থত্বমুক্তং। ২৫১ ॥

এই প্রকারে ধর্ম্মানুসারে অর্থি প্রত্যর্থির ব্যবহার নির্ণয় করত রাজা লোকে অনুরাগ প্রাপ্ত হইলে যে সকল অলব্ধ দেশ তাহা লাভ করিবেন এবং লব্ধ দেশ প্রতিপালন করিবেন। ২৫১।

সম্যঙ্নিবিষ্টদেশস্তু কৃতদুর্গশ্চ শাস্ত্রতঃ।
কণ্টকোদ্ধরণে নিত্যমাতিষ্ঠেদ্যত্নমুত্তমং॥ ২৫২ ॥

সম্যগিতি। জাঙ্গলং শস্যসম্পন্নং ইত্যুক্তরীত্যা সম্যগাশ্রিতদেশস্তত্র সপ্তমা-ধ্যায়োক্তপ্রকারেণ কৃতদুর্গশ্চৌরসাহসিকাদিকণ্টকনিরাকরণে প্রকৃষ্টযত্নং সদা কুর্য্যাৎ॥ ২৫২ ॥

রাজা জাঙ্গল দেশে দুর্গ নির্ম্মাণ পুরঃসর উক্ত স্থানে বাস করিয়া চৌরসাহসিক প্রভৃতি ক্ষুদ্র শত্রু সকলের নিবারণে সর্ব্বদা যত্নবান্ থাকিবেন। ২৫২।

রক্ষণাদার্য্যবৃত্তানাং কণ্টকানাঞ্চ শোধনাৎ।
নরেন্দ্রাস্ত্রিদিবং যান্তি প্রজাপালনতৎপরাঃ॥ ২৫৩ ॥

রক্ষণাদিতি। যস্মাৎ সাধ্বাচারাণাং রক্ষণাচ্চৌরাদীনাঞ্চ শাসনাৎ প্রজাপালনো-দ্যুক্তা রাজানঃ স্বর্গং গচ্ছন্তি। তস্মাৎ কণ্টকোদ্ধরণে যত্নং কুর্য্যাৎ॥ ২৫৩ ॥

সদাচারশালীদিগের রক্ষণ হেতুক এবং চোর ডাকাইত প্রভৃতির নিগ্রহ ও প্রজাপালন জন্য নরেন্দ্র পরলোকে ঐ পুণ্যে স্বর্গ গমন করেন। ২৫৩।

অশাসংস্তস্করান্ যস্তু বলিং গৃহ্লাতি পার্থিবঃ।
তস্য প্রক্ষুভ্যতে রাষ্ট্রং স্বর্গাচ্চ পরিহীয়তে॥ ২৫৪ ॥

অশাসন্নিতি। যথা পুনর্নৃপতিশ্চৌরাদীন্ নিরাকুর্ব্বন্ ষড্ভাগাদ্যুক্তং করং গৃহ্লাতি তস্মৈ রাষ্ট্রবাসিনোজনাঃ কুপ্যন্তি কর্ম্মান্তরার্জ্জিতাপ্যস্য স্বর্গপ্রাপ্তিরনেন দুষ্কৃতেন প্রতিবধ্যতে॥ ২৫৪ ॥

আর যে রাজা তস্কর প্রভৃতি দুষ্টের শাসন করেন না অথচ প্রজার নিকট হইতে ষড়্ভাগাদি কর গ্রহণ করেন ঐ রাজার উপর প্রজারা ক্রুদ্ধ হয় এবং ঐ কুকর্ম্ম জন্য দুরদৃষ্ট জন্মান্তরার্জ্জিত পুণ্য দ্বারা প্রাপ্তিযোগ্য স্বর্গের প্রতিবন্ধক হয়। ২৫৪।

নির্ভয়ন্তু ভবেদ্যস্য রাষ্ট্রং বাহুবলাশ্রিতং।
তস্য তদ্বর্দ্ধতে নিত্যং সিচ্যমানইব দ্রুমঃ॥ ২৫৫ ॥

নির্ভয়মিতি। যস্য রাজ্ঞো বাহুবীর্য্যাশ্রয়েণ রাষ্ট্রং চৌরাদিভয়রহিতং ভবতি তস্য নিত্যং তদ্বৃদ্ধিং গচ্ছতি উদকসেকেনেব বৃক্ষঃ॥ ২৫৫ ॥

যে রাজার বাহুবীর্য্য দ্বারা রাজ্য চৌরাদি হইতে নির্ভয় হয় ঐ রাজার রাজ্য জলসেক দ্বারা বৃক্ষ যেমন বর্দ্ধিত হয় তেমন বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়। ২৫৫।

দ্বিবিধাং স্তস্করান্ বিদ্যাৎ পরদ্রব্যাপহারকান্।
প্রকাশাংশ্চাপ্রকাশাংশ্চ চারচক্ষুর্মহীপতিঃ॥ ২৫৬ ॥

দ্বিবিধানিতি। চারাএব চৌরজ্ঞানে হেতুত্বাৎ চক্ষুরিব যস্যাসৌ রাজা চারৈরেব প্রকটগূঢতয়া দ্বিপ্রকারান্ পরধনগ্রাহিণো জানীয়াৎ॥ ২৫৬ ॥

রাজা চারপুরুষ দ্বারা অপ্রকট প্রকট দুই প্রকার চৌর অবগত হইবেন। ২৫৬।

প্রকাশবঞ্চকাস্তেষাং নানাপণ্যোপজীবিনঃ।
প্রচ্ছন্নবঞ্চকাস্ত্বেতে যে স্তেনাটবিকাদয়ঃ॥ ২৫৭ ॥

প্রকাশেতি। তেষাং পুনশ্চৌরাদীনাং মধ্যাদেয় তুলাপ্রতিমানোপচয়াপচয়াদিনা হিরণ্যাদিপণ্যবিক্রয়িণঃ পরধনমনুচিতেন গৃহ্নন্তি তে প্রকাশবঞ্চকাঃ স্তেনাঃ চৌরাঃ সন্ধিচ্ছেদাদিনা গুপ্তাঃ অটব্যাশ্রয়াশ্চ পরধনং গৃহ্নন্তি তে প্রচ্ছন্নবঞ্চকাঃ। ২৫৭।

তুলা প্রতিমানের উপচয় ও অপচয় করিয়া যাহারা স্বর্ণাদি বিক্রয় করে উহারা প্রকাশ্য বঞ্চক এবং যাহারা সন্ধিচ্ছেদাদি দ্বারা গুপ্তভাবে চৌর্য্য করে এবং অরণ্যে থাকিয়া পরধনাপহরণ করে উহারা প্রচ্ছন্ন বঞ্চক জানিবে॥ ২৫৭ ॥

উৎকোচকাশ্চোপধিকা বঞ্চকাঃ কিতবাস্তথা।
মঙ্গলাদেশবৃত্তাশ্চ ভদ্রাশ্চেক্ষণিকৈঃ সহ॥ ২৫৮ ॥
অসম্যক্কারিণশ্চৈব মহামাত্রাশ্চিকিৎসকাঃ।
শিল্পোপচারযুক্তাশ্চনিপুণাঃপণ্যযোষিতঃ॥ ২৫৯ ॥

এবমাদীন্ বিজানীয়াৎ প্রকাশাল্লোককণ্টকান্।
নিগূঢ়চারিণশ্চান্যাননার্য্যানার্য্যলিঙ্গিনঃ॥ ২৬০ ॥

কিঞ্চ উৎকোচকাইতি। অসম্যগিতি। এবমিতি। উৎকোচকা যে কার্য্যোন্মো-ধনং গৃহীত্বা কার্য্যমযুক্তং কুর্ব্বন্তি ঔপধিকাভয়দর্শনাৎ যে ধনমুপজীবন্তি বঞ্চকা যে স্বর্ণাদিদ্রব্যং গৃহীত্বাহুপদ্রব্যপ্রক্ষেপেণ বঞ্চয়ন্তি কিতবা দ্যূতসমাশ্রয়দেবিনঃ ধন-পুত্রলাভাদিমঙ্গলমসত্যমাদিশ্য যে বর্ত্তন্তে তে মঙ্গলাদেশবৃত্তাঃ ভদ্রাঃ কল্যাণাচার-প্রচ্ছন্নপাপা যে ধনগ্রাহিণ ঈক্ষণিকা হস্তরেখাদ্যবলোকনেন শুভাশুভফলকথনজীবিনঃ মহামাত্রা হস্তিশিক্ষাজীবিনঃ চিকিৎসকাঃ চিকিৎসাজীবিনঃ অসম্যক্কারিণইতি মহামাত্র-চিকিৎসকবিশেষণং শিল্পোপচারযুক্তাশ্চিত্রলেখাদ্যুপায়জীবিনঃ তেভ্যপানিযুজ্যমান-শিল্পোপায়প্রোৎসাহনেন ধনং গৃহ্নন্তি। পণ্যস্ত্রিয়শ্চ পরবশীকরণকুশলাইত্যেবমা-দীন্ প্রকাশলোকবঞ্চকান্ চারৈর্জানীয়াৎ। অন্যানপি প্রচ্ছন্নচারিণঃ শূদ্রাদীন্ ব্রাহ্মণা দিবেশধারিণোধনগ্রাহিণোজানীয়াৎ॥ ২৫৮ ॥ ২৫৯ ॥ ২৬০ ॥

যে ব্যক্তি অর্থি প্রত্যর্থির নিকট উৎকোচ লইয়া উহাদিগের কার্য্য করা দূরে থাকুক তাহার বৈপরীত্য করে এবং মিথ্যা ভয় প্রদর্শন করাইয়া ধন গ্রহণ করে এবং স্বর্ণাদি যথার্থ দ্রব্য লইয়া পিত্তলাদি অপদ্রব্য দিয়া বঞ্চনা করে এবং যাহারা দ্যূতক্রীড়াকারী কিতব এবং তোমার ধন পুত্র লক্ষ্মী লাভ হইবে এইরূপে মিথ্যা বাক্যে তোষ জন্মাইয়া জীবিকা করে উহারদিগের নাম মঙ্গলাদেশবৃত্ত এবং যাহারা ভিতরে পাপ কর্ম্ম করে বাহিরে সদাচার প্রকাশে পর ধন গ্রহণ করে এবং যাহারা ঈক্ষণিক হস্তের রেখা দেখিয়া শুভ অশুভ ফল বলিয়া জীবিকা করে এবং মহামাত্র অর্থাৎ অসম্যক্ রূপে হস্তি শিক্ষাকারী এবং চিকিৎসক এবং যাহারা শিল্পোপায়ে উৎসাহ দিয়া ধন গ্রহণ করে পরের বশীকরণ কার্য্যে নিপুণ বেশ্যা স্ত্রী এই সকল লোক প্রকাশভাবে লোক বঞ্চক হয় ইহারদিগকে এবং দ্বিজবেশধারী শূদ্র প্রভৃতিকে নিজ চার দ্বারা রাজা অবগত হইবেন। ২৫৮। ২৫৯। ২৬০।

তান্ বিদিত্বা সুচরিতৈর্গূঢ়ৈস্তৎকর্ম্মকারিভিঃ।
চারৈশ্চানেকসংস্থানৈঃ প্রোৎসাদ্য বশমানয়েৎ॥ ২৬১ ॥

তানিতি। তানুক্তান্ বঞ্চকান্ সভ্যৈঃ প্রচ্ছন্নৈস্তৎকর্ম্মকারিভির্বণিজাং স্তেয়ে বণিগ্‌ভিরিত্যেবমাদিভিঃ পুরুষৈরেতদ্ব্যতিরিক্তৈঃ সপ্তমাধ্যায়োপদিষ্টকাপটিকাদি-ভিশ্চারৈরনেকস্থানস্থৈর্জ্ঞাত্বা প্রোৎসাদ্য স্ববশান্ কুর্য্যাৎ॥ ২৬১ ॥

রাজা উক্ত প্রকার বঞ্চকদিগকে প্রচ্ছন্ন সভ্য ঐ কার্য্যে কুশল চোর বণিকদ্বারা এবং কাপটিক ব্যঞ্জনাদি দ্বারা অবগত হইয়া উহারদিগকে উৎসাহ দিয়া স্ববশ করিবেন। ২৬১।

তেষাং দোষানভিখ্যাপ্য স্বে স্বে কর্ম্মণি তত্ত্বতঃ।
কুর্ব্বীত শাসনং রাজা সম্যক্ সারাপরাধতঃ॥ ২৬২ ॥

তেষামিতি। তেষাং প্রকাশাপ্রকাশতস্করাণাং স্বকর্ম্মণি চৌর্য্যাদৌ যে পারমার্থিকা দোষাঃ সন্ধিচ্ছেদাদয়ঃ তান্ লোকে প্রখ্যাপ্য তজ্জাতধনশরীরাদিসামর্থ্যাপেক্ষয়া অপরাধাপেক্ষয়া চ রাজা দণ্ডং কুর্য্যাৎ॥ ২৬২ ॥

রাজা উহারদিগের সন্ধিচ্ছেদাদি দোষ লোকে পটহ দ্বারা উদ্ঘোষণা দিয়া পশ্চাৎ উহাদিগের অপরাধ ও দণ্ডসহন সামর্থ্যানুসারে দণ্ড করিবেন। ২৬২।

ন হি দণ্ডাদৃতে শক্যঃ কর্ত্তুং পাপবিনিগ্রহঃ।
স্তেনানাং পাপবুদ্ধীনাং নিভৃতং চরতাং ক্ষিতৌ॥ ২৬৩॥

ন হীতি। যস্মাচ্চৌরাণাং পাপাচরণবুদ্ধীনাং বিনীতবেষেণ পৃথিব্যাং চরতাং দণ্ডব্যতিরেকেণ পাপক্রিয়ায়াং নিয়মনং কর্ত্তুমশক্যং অত এষাং দণ্ডং কুর্য্যাৎ॥ ২৬৩॥

চৌর সাহসিক প্রভৃতি বাহ্যে মঙ্গলাচার যুক্ত অভ্যন্তরে পাপ বুদ্ধি প্রচ্ছন্নভাবে এই ধরণীমণ্ডলে যাহারা গমনাগমন করে ইহারদিগকে দণ্ড ব্যতিরেকে বশীভূত করা ভার এজন্য ইহারদিগকে দণ্ড করিবেন। ২৬৩।

সভাপ্রপাপূপশালা বেশমদ্যান্নবিক্রয়াঃ।
চতুষ্পথাশ্চৈত্যবৃক্ষাঃ সমাজাঃ প্রেক্ষণানি চ॥ ২৬৪ ॥
জীর্ণোদ্যানান্যরণ্যানি কারুকাবেশনানি চ।
শূন্যানি চাপ্যগারাণি বনান্যুপবনানি চ॥ ২৬৫ ॥
এবম্বিধান্ নৃপো দেশান্ গুল্মৈঃ স্থাবরজঙ্গমৈঃ।
তস্করপ্রতিষেধার্থং চারৈশ্চাপ্যনুচারয়েৎ॥ ২৬৬ ॥

সভেতি। জীর্ণেতি। এবমিতি। সভা গ্রামনগরাদৌ নিয়তং জনসমূহস্থানং প্রপা জলদানগৃহং অপূপবিক্রয়বেশ্ম পণ্যস্ত্রীগৃহং মদ্যান্নবিক্রয়স্থানানি চতুষ্পথাঃ প্রখ্যাতবৃক্ষমূলানি জনসমূহস্থানানি জীর্ণবাটিকা অটব্যঃ শিল্পগৃহাণি শূন্যগৃহাণি আম্রাদিবনানি কৃত্রিমোদ্যানানি এবং প্রকারান্ দেশান্ সৈন্যৈঃ পদাতিসমূহৈঃ স্থাবরজঙ্গমৈঃ একস্থানস্থিতৈঃ প্রচারিভিশ্চান্যৈশ্চৌরৈ স্তস্করনিবারণার্থং প্রচারয়েৎ প্রায়েণৈবম্বিধে দেশেঽন্নপানস্ত্রীসম্ভোগাদান্বেষণার্থং তস্করা অবতিষ্ঠন্তে॥ ২৬৪ ॥ ২৬৫ ॥ ২৬৬ ॥

সভা, জলদানগৃহ পিষ্টকাদি বিক্রয় গৃহ, বেশ্যার স্থান, মদ্যান্ন বিক্রয় স্থান, চতুষ্পথ প্রখ্যাত বৃক্ষমূল, জনসমূহ স্থান, ভাঙ্গাবাটী, অটবী শিল্পগৃহ, মনুষ্যশূন্যগৃহ, আম্রাদিবন, কৃত্রিম উদ্যান, এই সকল স্থানে নানাবিধ সৈন্য কেহবা স্থিতি শীল কেহবা ভ্রমণশীল এতাদৃশ ব্যক্তি পাঠাইয়া চৌরাদির অবগতি করিবেন কেননা প্রায় ঐ ঐ স্থলে চৌরাদিরা আবাস করিয়া থাকে। ২৬৪। ২৬৫। ২৬৬।

তৎসহায়ৈরনুগতৈর্নানাকর্ম্মপ্রবেদিভিঃ।
বিদ্যাদুৎসাদয়েচ্চৈব নিপুণৈঃ পূর্ব্বতস্করৈঃ॥ ২৬৭ ॥

তদিতি। তেষাং সাহায্যং প্রতিপাদ্যমানৈস্তচ্চরিতানুবৃত্তিভিঃ সন্ধিচ্ছেদাদি কর্ম্মানুষ্ঠানবেদিভিঃ পূর্ব্বচৌরৈশ্চাররূপৈশ্চৌরমায়ানিপুণৈস্তস্করান্ জানীয়াদুৎসাদয়েচ্চ॥ ২৬৭ ॥

যাহারা ঐ সকল ব্যক্তির অনুগত এবং যাহারা চৌরাদির চরিত্র জানে এবং সন্ধিচ্ছেদাদিকর্ম্মে নিপুণ, পূর্ব্বচোর উহারদিগের নিকট হইতে চৌরাদি জানিবেন, এবং উহারদিগকে উৎসাহ দিবেন। ২৬৭।

ভক্ষ্যভোজ্যাপদেশৈশ্চ ব্রাহ্মণানাঞ্চ দর্শনৈঃ।
শৌর্য্যকর্ম্মাপদেশৈশ্চ কুর্য্যুস্তেষাং সমাগমং॥ ২৬৮ ॥

ভক্ষ্যেতি। তে পূর্ব্বচৌরাশ্চারভূতা আগচ্ছতাস্মদ্গৃহং গচ্ছামঃ তত্র মোদকপায়সাদীন্যশ্নীমইত্যেবং ভক্ষ্যভোজ্যব্যাজেনাস্মাকং দেশে ব্রাহ্মণোঽস্তি সো হভিলষিতার্থসিদ্ধিং জানাতি তংপশ্যামইত্যেবং ব্রাহ্মণানাং দর্শনৈঃ কশ্চিদেকএব বহুভিঃ সহ যোৎস্যতি তং পশ্যামইত্যেবং শৌর্য্যকর্ম্মব্যাজেন তেষাং চৌরাণাং রাজ্ঞোদণ্ডধারকপুরুষাঃ সমাগমং কুর্য্যুঃ গ্রাহয়েয়ুশ্চ॥ ২৬৮ ॥

আইস আমারদিগের ঘরে যাই যাইয়া মোদক পায়স পিষ্টক প্রভৃতি সর্ব্ব প্রকার দ্রব্য ভোজন করিব আমাদিগের দেশে এমন ব্রাহ্মণ আছে যে তিনি যাহার যাহাতে অভিলাষ হয় তাহা করিয়া দিতে পারেন আইস উক্ত ব্রাহ্মণকে দেখিতে যাই এক ব্যক্তি এমন আসিয়াছে যে একাকী পঞ্চাশদ্ব্যক্তির সহিত যুদ্ধ করিতে পারে তাহাকে দেখিতে যাই এইরূপে চারভূত পূর্ব্ব চৌরেরা ভক্ষ্যভোজ্যের ও ব্রাহ্মণ দর্শন ও শৌর্য্য কার্য্যের ছল করিয়া চৌর সাহসিক আনয়ন করিবে উহারদিগকে উৎসাহ দিবেন। ২৬৮।

যে তত্র নোপসর্পেয়ুর্মূলপ্রণিহিতাশ্চ যে।
তান্ প্রসহ্য নৃপো হন্যাৎ সমিত্রজ্ঞাতিবান্ধবান্॥ ২৬৯ ॥

যইতি। যে চৌরাস্তত্র ভক্ষ্যভোজ্যাদৌ নিগ্রহশঙ্কয়া নোপসর্পন্তি যে চ মূলে রাজনিযুক্তপুরাণচৌরবর্গে প্রণিহিতাঃ সাবধানভূতা ন তৈঃ সহ সঙ্গতিং ভজন্তে তাংশ্চৌরাংস্তেভ্যএব জ্ঞাত্বা তদেকতাপন্নমিত্রপিত্রাদিজ্ঞাতিস্বজনসহিতান্ বলাদাক্রম্য রাজা হন্যাৎ॥ ২৬৯ ॥

যাহারা উক্ত স্থানে না আইসে এবং যাহারা রাজ প্রেরিত চারভূত পূর্ব্ব চৌরের সহিত দণ্ড ভয়ে মিল না করে রাজা স্বয়ং উহারদিগকে স্ত্রী পুত্রাদির সহিত বধ করিবেন। ২৬৯।

ন হোঢ়েন বিনা চৌরং ঘাতয়েদ্ধার্ম্মিকোনৃপঃ।
সহোঢং সোপকরণং ঘাতয়েদবিচারয়ন্॥ ২৭০ ॥

ন হোঢ়েনেতি। ধার্ম্মিকোরাজা হৃতদ্রব্যসন্ধিচ্ছেদোপকরণব্যতিরেকেণানিশ্চিত-চৌরভাবং ন ঘাতয়েৎ কিন্তু হৃতদ্রব্যেণ চৌর্য্যোপকরণেন চ নিশ্চিতচৌরভাবম-বিচারয়ন্ ঘাতয়েৎ॥ ২৭০ ॥

বমাল ব্যতিরেকে চৌররূপে নিশ্চিত না হইলে ধার্ম্মিক রাজা উহাদিগকে নষ্ট করিবেন না কিন্তু চৌরের উপকরণ ও হৃত দ্রব্য দেখিলে কোন বিচার না করিয়া বধ করিবেন। ২৭০।

গ্রামেম্বপি চ যে কেচিচ্চৌরাণাং ভক্তদায়কাঃ।
ভাণ্ডাবকাশদাশ্চৈব সর্ব্বাংস্তানপি ঘাতয়েৎ॥ ২৭১ ॥

গ্রামেম্বিতি। গ্রামাদিম্বপি যে কেচিচ্চৌরাণাং চৌরত্বং জ্ঞাত্বা ভক্তদাঃ চৌর্য্যো-পযুক্তভাণ্ডাদিগৃহাবস্থানং যে চ দদতি তানপি নৈরন্তর্য্যাদ্যপরাধগোচরাপেক্ষয়া ঘাতয়েৎ॥ ২৭১ ॥

গ্রামস্থ যে কোন ব্যক্তি যদি চোর জানিয়া উহাবদিগকে খাইতে দেয় এবং চৌর্য্যের উপযুক্ত ধনাদি দেয় কিম্বা বাসস্থান দেয় তবে রাজা উহারদিগকে বধ করিবেন। ২৭১।

রাষ্ট্রেষু রক্ষাধিকৃতান্ সামন্তাংশ্চৈব চোদিতান্।
অভ্যাঘাতেষু মধ্যস্থান্ শিষ্যাচ্চৌরানিব দ্রুতং॥ ২৭২ ॥

রাষ্ট্রেম্বিতি। যে রাষ্ট্রেষু রক্ষানিযুক্তাঃ যে চ সীমান্তবাসিনোহক্রূরাঃ সন্তঃ চৌর্য্যোপদেশে মধ্যস্থা ভবন্তি তান্ চৌরবৎ ক্ষিপ্রং দণ্ডয়েৎ॥ ২৭২ ॥

যাহারা রাজ্য মধ্যে রক্ষা কার্য্যে নিযুক্ত এবং যাহারা সীমানদার ইহারা স্বয়ং ক্রূরকর্ম্মকারি না হইয়াও চৌর্য্য কার্য্যের উপদেশে মধ্যস্থ হয় অতএব উহারদিগকে রাজা বধ করিবেন। ২৭২।

যশ্চাপি ধর্ম্মসময়াৎ প্রচ্যুতোধর্ম্মজীবনঃ।
দণ্ডেনৈব তমপ্যোষেৎ স্বকাদ্ধর্ম্মাদ্ধি বিচ্যুতং॥ ২৭৩ ॥

যশ্চাপীতি। যাজনপ্রতিগ্রহাদিনা পরস্য যাগদানাদিধর্ম্মমুৎপাদ্য যোজীবতি স ধর্ম্মজীবনোব্রাহ্মণঃ সোহপিধর্ম্মমর্য্যাদায়াশ্চ্যুতোভবতি তমপি স্বধর্ম্মাৎ পরিভ্রষ্টং-দণ্ডেনোপতাপয়েৎ॥ ২৭৩ ॥

যে ব্রাহ্মণ যাজন প্রতিগ্রহাদি দ্বারা পরের যাগদানাদি ধর্ম্ম উৎসন্ন করে সে স্বধর্ম্ম হইতে চ্যুত হয় উহাকে দণ্ড দ্বারা পীড়া দিবেন। ২৭৩।

গ্রামঘাতে হিতাভঙ্গে পথি মোষাভিদর্শনে।
শক্তিতো নাভিধাবন্তো নির্ব্বাস্যাঃ সপরিচ্ছদাঃ॥ ২৭৪ ॥

গ্রামেতি। গ্রামলুণ্ঠনে তস্করাদিভিঃ ক্রিয়মাণে হিতাভঙ্গে জলসেতুভঙ্গে জাতে ক্ষেত্রোৎপন্নশস্যনাশনে বৃত্তিভঙ্গে চেতি মেধাতিথিঃ। পথি চৌরদর্শনে তন্নিকটবর্ত্তিনো যথাশক্তিতো যে রক্ষাং ন কুর্ব্বন্তি তে শয্যাগবাশ্বাদিপরিচ্ছদসহিতা দেশান্নির্ব্বাসনীয়াঃ ॥ ২৭৪ ॥

তস্করেরা গ্রামলুঠ করিতেছে সেতুভঙ্গ দ্বারা জলমগ্নে শস্যাদির নাশ হইতেছে ইহা শুনিয়া অথবা পথিমধ্যে চোর দেখিয়াও যাহারা উহাকে ধৃত করিতে ধাবমান না হয় রাজা উহারদিগের আত্ম্য পরিচ্ছদের সহিত দেশ হইতে দূর করিয়া দিবেন। ২৭৪।

রাজ্ঞঃ কোষাপহর্ত্তৄংশ্চ প্রতিকূলেষু চ স্থিতান্।
ঘাতয়েদ্বিবিধৈর্দ্দণ্ডৈররীণাঞ্চোপজাপকান্ ॥ ২৭৫ ॥

রাজ্ঞইতি। রাজ্ঞোধনগৃহাৎ ধনাপহারিণস্তথা তদাজ্ঞাব্যাঘাতকারিণঃ শত্রূণাঞ্চ রাজ্ঞা সহ বৈরবুদ্ধিকারিণোঽপরাধাপেক্ষয়া করচরণজিহ্বাচ্ছেদনাদিভির্নানাপ্রকারদণ্ডৈর্ঘাতয়েৎ ॥ ২৭৫ ॥

যাহারা রাজার ধনাগার হইতে ধন চুরি করে এবং যাহারা রাজাজ্ঞা প্রতিপালন না করে এবং রাজার সহিত শত্রুর বৈরবুদ্ধিকারী ইহারদিগের অপরাধের অনুসারে রাজা হস্ত পাদচ্ছেদাদি নানা দণ্ড দ্বারা ঘাত করিবেন। ২৭৫।

সন্ধিং ছিত্ত্বা তু যে চৌর্য্যং রাত্রৌ কুর্ব্বন্তি তস্করাঃ।
তেষাং ছিত্ত্বা নৃপোহস্তৌ তীক্ষ্ণশূলে নিবেশয়েৎ ॥ ২৭৬ ॥

সন্ধিমিতি। যে রাত্রৌ সন্ধিচ্ছেদং কৃত্বা পরধনং তস্করা মুষ্ণন্তি তেষাং রাজা হস্তদ্বয়ং ছিত্ত্বা তীক্ষ্ণে শূলে তানারোপয়েৎ ॥ ২৭৬ ॥

যাহারা রাত্রিতে সন্ধিচ্ছেদ করিয়া পরধন অপহরণ করে রাজা তাহাদিগের হস্তদ্বয় ছেদন করিয়া তীক্ষ্ণাগ্র শূলে আরোপিত করিবেন। ২৭৬।

অঙ্গুলী গ্রন্থিভেদস্য ছেদয়েৎ প্রথমে গ্রহে।
দ্বিতীয়ে হস্তচরণৌ তৃতীয়ে বধমর্হতি ॥ ২৭৭ ॥

অঙ্গুলী ইতি। পটপ্রান্তাদিস্থিতং সুবর্ণাদিকং গ্রন্থিমোক্ষণেন যশ্চোরয়তি স গ্রন্থিভেদঃ তস্য প্রথমে দ্রব্যগ্রহণে অঙ্গুলী ছেদয়েৎ তে চাঙ্গুষ্ঠতর্জ্জন্যৌ উৎক্ষেপকগ্রন্থিভেদৌ করসন্দংশহীনকাবিতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ। দ্বিতীয়ে গ্রহণে হস্তপাদৌ ছেদয়েৎ। তৃতীয়ে গ্রহণে বধার্হোভবতি ॥ ২৭৭ ॥

যদি কেহ গাঁটি কাটিয়া পরের বস্ত্র গ্রথিত সুবর্ণাদি দ্রব্য চুরি করে তবে প্রথম বারে উহার

অঙ্গুষ্ঠ ও তর্জ্জনী ছেদন করিয়া দিবেন দ্বিতীয় বারে হস্ত পাদ ছেদন করিবেন তৃতীয় বারে উহাকে বধ করিবেন। ২৭৭।

অগ্নিদান্ ভক্তদাংশ্চৈব তথা শস্ত্রাবকাশদান্।
সন্নিধাতৃংশ্চ মোষস্য হন্যাচ্চৌরমিবেশ্বরঃ॥ ২৭৮॥

অগ্নিদানিতি। গ্রন্থিভেদাদিকারিণোবিজ্ঞায় অগ্নিভক্তশস্ত্রাবস্থানপ্রদান্ মুষ্যতইতি মোষশ্চৌরধনং তস্যাবস্থাপকান্ চৌরবদ্রাজা নিগৃহ্নীয়াৎ॥ ২৭৮॥

গাঁটিকাটা জানিয়া যাহারা উহাকে শীত নিবারণাদি জন্য অগ্নি প্রদান করে কি ভাত দেয় অথবা শয়ন করিবার স্থান দেয় হৃত দ্রব্য যে ব্যক্তি স্থাপিত রাখে রাজা উহারদিগকে বধ করিবেন। ২৭৮।

তড়াগভেদকং হন্যাদপ্সু শুদ্ধবধেন বা।
তদ্বাপি প্রতিসংস্কুর্য্যাদ্দাপ্যস্তূত্তমসাহসং॥ ২৭৯॥

তড়াগেতি। যঃ স্নানদানাদিনা জনোপকারকং তড়াগং সেতুভেদাদিনা বিনাশয়তি তমপ্সু মজ্জনেন প্রকারান্তরেণ বা হন্যাৎ। যদ্বা যদি তড়াগং পুনঃ সংস্কুর্য্যাত্তদোত্তমসাহসং দণ্ড্যঃ॥ ২৭৯॥

যে সর্ব্ব সাধারণের স্নান পান বিষয়ে উপকারক তড়াগ সেতুভঙ্গ দ্বারা জল বাহির করিয়া দিয়া নষ্ট করে রাজা উহাকে জলে ডুবাইয়া অথবা যে কোন প্রকারে হউক্ বধ করিবেন যদি উহা পূর্ব্ব মত করিয়া দেয় তবে উত্তম সাহস দণ্ড করিবেন। ২৭৯।

কোষ্ঠাগারায়ুধাগারদেবতাগারভেদকান্।
হস্ত্যশ্বরথহর্তৃংশ্চ হন্যাদেবাঽবিচারয়ন্॥ ২৮০॥

কোষ্ঠেতি। রাজসম্বন্ধিধান্যাদিধনাগারায়ুধগৃহয়োর্দেবপ্রতিমাগৃহস্য চ বহুধনব্যয়সাধ্যস্য বিনাশকান্ হস্ত্যশ্বরথস্য চাপহর্তৃন্ শীঘ্রমেব হন্যাৎ। যত্তু সংক্রমধ্বজযষ্টিদেবতাপ্রতিমাভেদিনঃ পঞ্চশতদণ্ডং বক্ষ্যতি সোঽস্মাদেব দেবতাগারভেদকস্য বধবিধানাম্নয়পূজিতোজ্ঝিতদেবতাপ্রতিমাবিষয়োদ্রষ্টব্যঃ॥ ২৮০॥

রাজসম্বন্ধি ধান্যাদি ধনাগার এবং অস্ত্র শস্ত্রাদি গৃহ দেবতা প্রতিমাগৃহ রাজার হস্তি অশ্বের অপহারক কোন বিচার ইহাদিগের না করিয়া রাজা বধ করিবেন। ২৮০।

যস্তু পূর্ব্বনিবিষ্টস্য তড়াগস্যোদকং হরেৎ।
আগমং বাপ্যপাং ভিন্দ্যাৎ স দাপ্যঃ পূর্ব্বসাহসং॥ ২৮১॥

যস্ত্বিতি। যঃ পুনঃ প্রজার্থং পূর্ব্বং কেনচিৎ কৃতস্য তড়াগস্য উদকমেব গৃহ্লাতি কৃৎস্নতড়াগোদকনাশনে বধদণ্ডঃ প্রাগুক্তঃ। তথোদকগমনমার্গং সেতুবন্ধাদিনা যোনাশয়তি স প্রথমসাহসং দণ্ড্যঃ॥ ২৮১॥

যে ব্যক্তি প্রজার নিমিত্ত নির্ম্মিত তড়াগের জল হরণ করে এবং সেতুদ্বারা জলপথ যে বন্ধ করে রাজা উহাদিগকে প্রথম সাহস দণ্ড করিবেন। ২৮১।

সমুৎসৃজেদ্রাজমার্গে যস্তমেধ্যমনাপদি।
স দ্বৌ কার্ষাপণৌ দদ্যাদমেধ্যঞ্চাশু শোধয়েৎ॥ ২৮২॥

সমুৎসৃজেদিতি। 'অনার্ত্তঃ সন্ যোরাজপথেষু পুরীষং কুর্য্যাৎ স কার্ষাপণদ্বয়ং দণ্ডং দদ্যাত্তচ্চামেধ্যং শীঘ্রমেবাপসারয়েৎ।' ২৮২॥

যে ব্যক্তি অনাপৎকালে রাজপথে বিষ্ঠোৎসর্গ করে উহাকে কার্ষাপণদ্বয় দণ্ড করিবেন আর ঐ বিষ্ঠা উহার দ্বারা পরিষ্কার করাইবেন। ২৮২।

আপদ্গতোঽথবা বৃদ্ধো গর্ভিণী বালএব বা।
পরিভাষণমর্হন্তি তচ্চ শোধ্যমিতি স্থিতিঃ॥ ২৮৩॥

আপদ্গতইতি। ব্যাধিতবৃদ্ধগর্ভিণীবালা ন দণ্ডনীয়াঃ কিন্তু তে পুনঃ কিং কৃতমিতি পরিভাষণীয়াঃ তচ্চামেধ্যং শোধনীয়াইতি শাস্ত্রমর্য্যাদা॥ ২৮৩॥

যদি ব্যাধিত ও বৃদ্ধ অথবা গর্ভিণী কিম্বা বালক ঐরূপ করে তবে উহাদিগকে ভৎসনা করিবেন এবং উহারদিগদ্বারা বিষ্ঠা পরিষ্কার করাইবেন। ২৮৩।

চিকিৎসকানাং সর্ব্বেষাং মিথ্যাপ্রচরতাং দমঃ।
অমানুষেষু প্রথমো মানুষেষু তু মধ্যমঃ॥ ২৮৪॥

চিকিৎসকানামিতি। সর্ব্বেষাং কায়শল্যাদিভিষজাং দুশ্চিকিৎসাং কুর্ব্বতাং দণ্ডঃ কর্ত্তব্যঃ তত্র গবাশ্বাদিবিষয়ে দুশ্চিকিৎসায়াং প্রথমসাহসদণ্ডো মানুষবিষয়ে পুনর্ম্মধ্যমসাহসঃ॥ ২৮৪॥

দৈহিক ব্রণাদির চিকিৎসক যদি মিথ্যা চিকিৎসা করে তবে গবাদিপশু বিষয়ে ঐরূপ করিলে প্রথম সাহস দণ্ড করিবেন মানুষে মধ্যম সাহস দণ্ড করিবেন। ২৮৪।

সংক্রমধ্বজযষ্টীনাং প্রতিমানাঞ্চ ভেদকঃ।
প্রতিকুর্য্যাচ্চ তং সর্ব্বং পঞ্চ দদ্যাচ্ছতানি চ॥ ২৮৫॥

সংক্রমোজলোপরিগমনার্থং কাষ্ঠশিলাদিরূপঃ ধ্বজঃ চিহ্নং রাজদ্বারাদৌ যষ্টিঃ পুষ্করিণ্যাদৌ প্রতিমাশ্চ ক্ষুদ্রা মৃন্ময্যাদয়স্তাসাং বিনাশকঃ পঞ্চশতপণান্ দদ্যাৎ তচ্চ বিনাশিতং সর্ব্বং পুনর্নবং কুর্য্যাৎ॥ ২৮৫॥

সংক্রম এবং রাজদ্বারের চিহ্ন পুষ্করিণ্যাদির যষ্টি অর্থাৎ রুইকাষ্ঠ এবং ক্ষুদ্র মৃন্ময় প্রতিমা এই সকল যে ব্যক্তি নষ্ট করে উহাকে পাঁচ শত পণ দণ্ড করিবেন এবং ঐ সকল বস্তু নূতন করাইয়া লইবেন। ২৮৫।

অদূষিতানাং দ্রব্যাণাং দূষণে ভেদনে তথা।
মণীনামপবেধে চ দণ্ডঃ প্রথমসাহসঃ॥ ২৮৬॥

অদূষিতানামিতি। অদুষ্টদ্রব্যাণাং অপদ্রব্যপ্রক্ষেপেণ দূষণে মণীনাঞ্চ মাণিক্যাদীণাং অভেদ্যানাং বিদারণে বেধ্যানামপি মুক্তাদীনামনবস্থানবেধনে প্রথমসাহসো-দণ্ডঃ কার্য্যঃ। সর্ব্বত্র পরকীয়দ্রব্যনাশে দ্রব্যান্তরদানাদিনা স্বামিতুষ্টিঃকার্য্যা॥ ২৮৬

অদুষ্ট দ্রব্য দুষ্ট দ্রব্য মিশ্রণে দুষ্ট করিলে অভেদ্য মণি মাণিক্যাদি দ্রব্যে ভেদ করিলে ভেদ্য মুক্তাদির ভেদ যোগ্য স্থানে ভেদ না করিয়া অযোগ্য স্থানে ভেদ করিলে ভেত্তার প্রথম সাহস দণ্ড করিবেন এবং দ্রব্যের ক্ষতিপূরণ ভেত্তাকে করিতে হইবে যাহাতেস্বামির তুষ্টি জন্মে। ২৮৬।

সমৈর্হি বিষমং যস্তু চরেদ্বৈ মূল্যতোঽপি বা।
স প্রাপ্নুয়াদ্দমং পূর্ব্বং নরোমধ্যমমেব বা॥ ২৮৭॥

সমৈরিতি। সমৈঃ সমমূল্যদাতৃভিঃ সহোৎকৃষ্টাপকৃষ্টদ্রব্যদানেন যোবিষমং ব্যবহরতি সমমূল্যং দ্রব্যং দত্ত্বা যঃ কস্যচিদ্বহুমূল্যং কস্যচিদল্পমূল্যমিতি বিষমং মূল্যং গৃহ্নাতি সোঽনুবন্ধবিশেষাপেক্ষয়া প্রথমসাহসং মধ্যমসাহসং বা দণ্ডং প্রাপ্নুয়াৎ। ২৮৭॥

যে ব্যক্তি সম মূল্যের দ্রব্য এক জনের নিকটে বহু মূল্যে দেয় অন্য ব্যক্তির নিকট অল্প মূল্যে বিক্রয় করে তবে উহাকে রাজা প্রথম সাহস বা মধ্যম সাহস দণ্ড করিবেন। ২৮৭।

বন্ধনানি চ সর্ব্বাণি রাজমার্গে নিবেশয়েৎ।
দুঃখিতা যত্র দৃশ্যেরন্ বিকৃতাঃ পাপকারিণঃ॥ ২৮৮॥
প্রাকারস্য চ ভেত্তারং পরিখাণাঞ্চ পূরকং।
দ্বারাণাঞ্চৈব ভঙ্ক্তারং ক্ষিপ্রমেব প্রবাসয়েৎ॥ ২৮৯॥

বন্ধনানীতি। প্রাকারস্যেতি। বন্ধনগৃহাণি সর্ব্বজনদৃশ্যে রাজমার্গে কুর্য্যাৎ যত্র নিগড়বন্ধনাদ্যুপেতাঃ ক্ষুত্তৃষ্ণাভিভূতা দীর্ঘকেশনখশ্মশ্রবঃ কৃশাঃ পাপকারিণোঽন্যৈর-কার্য্যকারিভিরকার্য্যনিবৃত্ত্যর্থং দৃশ্যেরন্। রাজা গৃহপুরাদিসম্বন্ধিনঃ প্রাকারস্য ভেদকং তদীয়ানামেবং পরিখাণাং পূরয়িতারং তন্নাতানাং দ্বারাণাং ভঞ্জকং শীঘ্রমেব দেশান্নির্ব্বাসয়েৎ॥ ২৮৮॥ ২৮৯॥

সর্ব্ব জনের দৃশ্য স্থানে রাজপথের নিকট কারাগৃহ নির্ম্মাণ করিবে যাহাতে কারারুদ্ধ নিগড় বন্ধনাদ্যুপেত ক্ষুধা তৃষ্ণায় অতি কাতর শ্মশ্রুধারি বন্দিগণকে অন্য অকার্য্য কারিরা দেখিতে পায়। ৮৮।

গৃহ বা পুরাদির প্রাকারের ভেদকারক এবং পরিখার পূরক বা পরিখার দ্বারভঞ্জক এ সকল ব্যক্তিকে রাজা তৎক্ষণাৎ দেশ হইতে বহিষ্কৃত করিয়া দিবেন। ২৮৯।

অভিচারেষু সর্ব্বেষু কর্ত্তব্যো দ্বিশতোদমঃ।
মূলকর্ম্মণি চানাপ্তেঃ কৃত্যাসু বিবিধাসু চ ॥ ২৯০ ॥

অভিচারেষ্বিতি। অভিচারহোমাদিষু শাস্ত্রীয়েষু মারণোপায়েষু লৌকিকেষু চ মূলনিখননপদপাংশুগ্রহণাদিষু কৃতেষু অনুৎপন্নমরণফলেষু দ্বিশতপণগ্রহণরূপো দণ্ডঃ কর্ত্তব্যঃ মরণে তু মানুষমারণদণ্ডঃ। এবঞ্চ মাতাপিতৃভার্য্যাদিব্যতিরিক্তৈঃ অসত্যো-র্য্যামোহ ধনগ্রহণাদ্যর্থং বশীকরণে তথা কৃত্যাসূচ্চাটনাপাটবাদিহেতুষু ক্রিয়মাণাসু নানাপ্রকারাসু দ্বিশতপণদণ্ডএব কর্ত্তব্যঃ ॥ ২৯০ ॥

অন্যকে মারিবার জন্যে শাস্ত্রোক্ত অভিচার হোমকারী এবং পদধূলিগ্রহণ প্রভৃতি লৌকিক মারণ উপায় অবলম্বনকারী মরণ ফল উৎপাদন না হইলে ইহাদিগের দুই শত পণ দণ্ড করিবেন মরণ দর্শাইলে মানুষ বধের দণ্ড হইবে মাতা পিতা ভার্য্যা ব্যতিরিক্ত উদাসীনে অসত্যে মুগ্ধ করিয়া ধন গ্রহণ জন্য বশীকরণ করিলে এবং উচ্চাটন ও অপাটবাদি জন্য ক্রিয়ানুষ্ঠান করিলে ঐ দণ্ড হইবে। ২৯০।

অবীজবিক্রয়ী চৈব বীজোৎকৃষ্টস্তথৈব চ।
মর্য্যাদাভেদকশ্চৈব বিকৃতং প্রাপ্নুয়াদ্বধং ॥ ২৯১ ॥

অবীজেতি। অবীজং বীজপ্ররোহাসমর্থং ব্রীহ্যাদিপ্ররোহসমর্থমিতি কৃত্বা যো-বিক্রীণীতে তথা অপকৃষ্টমের কতিপয়োৎকৃষ্টপ্রক্ষেপেণ সর্ব্বমিদং সোৎকৃষ্টমিতি কৃত্বা যোবিক্রীণীতে যশ্চ গ্রামনগরাদিসীমাং বিনাশয়তি স বিকৃতনাসাকরচরণকর্ণাদিরূপং বধং প্রাপ্নুয়াৎ। ২৯১ ॥

অঙ্কুর হইবার যোগ্য নয় যে ব্রীহ্যাদি তাহা যদি যোগ্য বলিয়া বিক্রয় করে অপকৃষ্ট বীজে কতিপয় উৎকৃষ্ট বীজ প্রক্ষেপ করিয়া সকলকেই উৎকৃষ্ট বলিয়া বিক্রয় করে এবং গ্রামাদির সীমা যে নষ্ট করে এই সকলকে রাজা নাসা কর চরণ কর্ণাদি কর্ত্তন দ্বারা বধ করিবেন। ২৯১।

সর্ব্বকণ্টকপাপিষ্ঠং হেমকারন্তু পার্থিবঃ।
প্রবর্ত্তমানমন্যায়ে ছেদয়েল্লবশঃ ক্ষুরৈঃ ॥ ২৯২ ॥

সর্ব্বেতি। সর্ব্বকণ্টকানাং মধ্যে অতিশয়েন পাপতমং সুবর্ণকারং তুলাচ্ছদ্ম কষ-পরিবর্ত্তাপদ্রব্যপ্রক্ষেপাদিনা হেমাদিচৌর্য্যপ্রবর্ত্তমানঞ্চ অনুবন্ধাপেক্ষয়াঙ্গাবিশেষেণ সর্ব্বদেহং খণ্ডশশ্ছেদয়েৎ ॥ ২৯২ ॥

যত ক্ষুদ্র শত্রু আছে উহার মধ্যে সুবর্ণকার অতিশয় পাপী ঐ ব্যক্তি যখন তুলার অন্যথা করণের এবং কষ পরিবর্ত্ত দ্বারা সুবর্ণাদি চৌর্য্যে প্রবর্ত্তমান হইবে তখন দোষের গুরু লঘু বিবেচনামতে রাজা উহাকে তীক্ষ্ণধার ক্ষুর দ্বারা কণা কণা করিয়া ছেদ করিবেন। ২৯২।

সীতাদ্রব্যাপহরণে শস্ত্রাণামৌষধস্য চ।
কালমাসাদ্য কার্য্যঞ্চ রাজা দণ্ডং প্রকল্পয়েৎ॥ ২৯৩॥

সীতেতি। কৃষ্যমাণভূমিদ্রব্যাণাং হলকুদ্দালাদীনামপহরণে খড়্গাদীনাঞ্চ শস্ত্রাণাং ঔষধস্য চ কল্যাণঘৃতাদেঃ চৌর্য্যে সত্ত্যুপযোগকালেতরকালাপেক্ষয়া প্রয়োজনাপেক্ষয়া চ রাজা দণ্ডং কুর্য্যাৎ॥ ২৯৩॥

কৃষ্যমাণ ভূমির যে সকল দ্রব্য লাঙ্গল কুদ্দালাদি ইহার অপহরণে অন্য শস্ত্রাদির হরণ করিলে এবং ঔষধ কল্যাণ ঘৃতাদির অপহরণে উপযোগের কাল কি তদিতরকাল এবং প্রয়োজন অপেক্ষায় রাজা দণ্ড করিবেন। ২৯৩।

স্বাম্যমাত্যৌ পুরং রাষ্ট্রং কোষদণ্ডৌ সুহৃত্তথা।
সপ্ত প্রকৃতয়ো হ্যেতাঃ সপ্তাঙ্গং রাজ্যমুচ্যতে॥ ২৯৪॥

স্বামীতি। স্বামী রাজা অমাত্যো মন্ত্র্যাদিঃ পুরং রাজ্ঞঃ কৃতদুর্গনিবাসনগরং রাষ্ট্রং দেশঃ কোষো বিত্তনিচয়ঃ দণ্ডো হস্ত্যশ্বরথপাদাতং মিত্রং ত্রিবিধং সপ্তমাধ্যায়োক্তমিত্যেতাঃ সপ্ত প্রকৃতয়োঽঙ্গানি সপ্তাঙ্গমিদং রাজ্যমিত্যুচ্যতে॥ ২৯৪॥

স্বামী অর্থাৎ রাজা অমাত্য মন্ত্র্যাদি পুর যেস্থানে রাজা দুর্গনির্ম্মাণ করিয়া বাস করেন ধনাগার হস্তি অশ্ব রথ পদাতি ও ত্রিবিধ মিত্র এই সাতটি রাজ্যের অঙ্গ হয় এজন্য রাজ্যকে সপ্তাঙ্গ

সপ্তানাং প্রকৃতীনান্তু রাজ্যস্যাসাং যথাক্রমং।
পূর্ব্বং পূর্ব্বং গুরুতরং জানীয়াদ্ব্যসনং মহৎ॥ ২৯৫॥

ততঃ কিমত আহ সপ্তানামিতি। আসাং রাজ্যস্য প্রকৃতীনাং সপ্তানাং ক্রমোক্তানামুত্তরস্যা বিনাশমপেক্ষ্য পূর্ব্বস্যাঃ পূর্ব্বস্যা বিনাশরূপং ব্যসনং গরীয়ো জানীয়াৎ। তথা হি মিত্রব্যসনাৎ স্ববলব্যসনং গরীয়ঃ সম্পন্নবলস্যৈব মিত্রানুগ্রহে সামর্থ্যাৎ। এবং বলাৎ কোষো গরীয়ান্ কোষনাশে বলস্যাপি নাশাৎ। কোষাদ্রাষ্ট্রং গরীয়ঃ রাষ্ট্রনাশে কুতঃ কোষোৎপত্তিঃ। এবং রাষ্ট্রাদ্দুর্গনাশোঽপি দুর্গাদেব যবসেন্ধনাদিসম্পন্নাদ্রাজ্যারক্ষাসিদ্ধেঃ। দুর্গাদমাত্যো গরীয়ান্ প্রধানমাত্যনাশে সর্ব্বাঙ্গবৈকল্যাৎ। অমাত্যাদপি আত্মা সর্ব্বস্যাত্মার্থত্বাৎ তস্মাদুত্তরাপেক্ষয়া পূর্ব্বং যত্নতো রক্ষেৎ॥ ২৯৫॥

প্রকৃতি পদ বাচ্য এই সাতের মধ্যে পূর্ব্ব পূর্ব্ব অঙ্গের বিনাশরূপ ব্যসন অতিশয় মহৎ, মিত্রের ব্যসন হইতে আত্মবল ব্যসন অতিশয় কষ্টদায়ক কেননা সৈন্যযুক্ত রাজা মিত্রের অনুগ্রহ করিতে পারে বলব্যসন হইতে কোষনাশ রূপ ব্যসন অতি ভয়ানক কারণ কোষের নাশ হইলে বলের নাশ হয় কোষ হইতে রাজ্যের ব্যসন অতিশয় কষ্টজনক রাজ্য নাশ হইলে কোষের সংস্থান সম্ভব নহে এবং রাজ্যের ব্যসন অপেক্ষাও দুর্গ ব্যসন অতিশয় কষ্টজনক যদি দুর্গ যব

ইন্ধন ধনধান্যাদি সম্পন্ন থাকে তদ্দ্বারা রাজ্য রক্ষা সম্ভাবনা আছে এবং দুর্গ হইতে প্রধান অমাত্যের নাশ অতি ভয়ানক প্রধান অমাত্যের নাশ হইলে সকল অঙ্গের নাশ হইয়া যায় অমাত্যের নাশ অপেক্ষায় আত্ম নাশ গুরুতর কারণ রাজ্যের অঙ্গ যে সকল বস্তু সকলই আত্মার্থই জানিবে। ২৯৫।

সপ্তাঙ্গস্যেহ রাজ্যস্য বিষ্টব্ধস্য ত্রিদণ্ডবৎ।
অন্যোন্যগুণবৈশেষ্যান্ন কিঞ্চিদতিরিচ্যতে॥ ২৯৬॥

সপ্তেতি। উক্তসপ্তাঙ্গবতোলোকে রাজ্যস্য ত্রিদণ্ডবদন্যোন্যসম্বন্ধস্য পরস্পর-বিলক্ষণোপকরণায় কিঞ্চিদঙ্গমধিকং ভবতি। যদ্যপি পূর্ব্বশ্লোকে পূর্ব্ব পূর্ব্বাঙ্গস্যা-ধিক্যমুক্তং তথাপ্যেষামঙ্গানাং মধ্যাদন্যাঙ্গসম্বন্ধিনমুপকারমন্যদঙ্গং ন কর্ত্তুং শক্নোতি তস্মাদুক্তবোক্তবাঙ্গমপ্যপেক্ষণীয়মিত্যেবং পরোঽসমাধিক্যনিষেধঃ। অত্র প্রসিদ্ধং যতি-ত্রিদণ্ডমেব দৃষ্টান্তঃ তদ্ধি চতুরঙ্গুলগোবালবেষ্টনাদিন্যোন্যসম্বন্ধং ন চ তন্মধ্যে ত্রিদণ্ড-ধারণশাস্ত্রার্থে কশ্চিদ্দণ্ডোঽধিকো ভবতি। ২৯৬॥

যেমন চতুরঙ্গুল গোবালবদ্ধ ত্রিদণ্ডের মধ্যে কোন দণ্ডের আধিক্য নাই তদ্রূপ সপ্তাঙ্গের কোন অঙ্গের আধিক্য নাই তাৎপর্য্য পূর্ব্ব পূর্ব্ব অঙ্গের ন্যায় পর পর অঙ্গের ও সাহায্য অপেক্ষা করে। ২৯৬॥

তেষু তেষু তু কৃত্যেষু তত্তদঙ্গং বিশিষ্যতে।
যেন যৎ সাধ্যতে কার্য্যং তত্তস্মিন্ শ্রেষ্ঠমুচ্যতে॥ ২৯৭॥

তেম্বিতি। যস্মাত্তেষু সম্পাদ্যেষু কার্য্যেষু তত্তদঙ্গং সাতিশয়ং ভবতি তৎকার্য্যা-মন্যেন কর্ত্তুমশক্তেঃ এবঞ্চ যেনাঙ্গেন যৎকার্য্যং সম্পাদ্যতে তস্মিন্ কার্য্যে তদেব প্রধানমুচ্যতে। ততশ্চান্যোন্যগুণবৈশেষ্যাদিতি যদুক্তং তদেবানেন স্ফুটীকৃতং॥ ২৯৭॥

যে অঙ্গ দ্বারা যে কার্য্য সম্পন্ন হয় সেই কার্য্যে সেই অঙ্গ শ্রেষ্ঠ সে কার্য্য অন্য দ্বারা সিদ্ধ হইতে পারে না। ২৯৭।

চারেণোৎসাহযোগেন ক্রিয়য়ৈব চ কর্ম্মণাং।
স্বশক্তিং পরশক্তিঞ্চ নিত্যং বিদ্যান্মহীপতিঃ॥ ২৯৮॥

চারেণেতি। সপ্তমাধ্যায়োক্তকাপটিকাদিনা বলস্যোৎসাহযোগেন কর্ম্মণাঞ্চ হস্তি-বন্ধবণিকৃপথাদীনামনুষ্ঠানেন জাতাং শত্রোরাত্মনশ্চ শক্তিং রাজা সদা জানীয়াৎ॥২৯৮॥

সপ্তম অধ্যায়ে উক্ত কাপটিকাদিচারপুরুষদ্বারা এবং স্বসৈন্যের প্রোৎসাহন দ্বারা রাজা আত্মশক্তি অবগত এবং শত্রুশক্তি হইবেন। ২৯৮।

পীড়নানি চ সর্ব্বাণি ব্যসনানি তথৈব চ।
আরভেত ততঃ কার্য্যং সঞ্চিন্ত্য গুরুলাঘবং॥ ২৯৯॥

পীড়নানীতি। পীডনানি মরকাদীনি কামক্রোধোদ্ভবানি দুঃখানি চ স্বপর চক্রগতানি তেষাঞ্চ গুরুলঘুভাবং পর্য্যালোচ্য সন্ধিবিগ্রহাদিকার্য্যমারভেত ॥ ২৯৯ ॥

মরকাদি পীড়া এবং আত্মগত পরচক্রগত ব্যসন ইহার ন্যূনাধিক বিশেষরূপে পর্য্যালোচনা করিয়া শত্রুর সহিত সন্ধি বিগ্রহাদি কার্য্য করিতে আরম্ভ করিবেন। ২৯৯।

আরভেতৈব কর্ম্মাণি শ্রান্তঃ শ্রান্তঃ পুনঃ পুনঃ।
কর্ম্মাণ্যারভমাণং হি পুরুষং শ্রীর্নিষেবতে ॥ ৩০০ ॥

আরভেতেতি। রাজা স্বরাজ্যবৃদ্ধিপরাপচয়নিমিত্তানি কার্য্যাণি কথঞ্চিদিদং সম্পাতনেতি কৃতানাপি আরভ্যাত্মনা খিন্নঃ পুনঃ পুনস্তান্যারভেতৈব যস্মাৎ কর্ম্মাণ্যারভমাণং পুরুষং শ্রীর্নিতরাং সেবতে তথা চ নাব্রাহ্মণে নানাশ্রয়ে শ্রীরস্তীতি প্ররোহিতমপি শোচমেতি ন চ যুগান্তরূপেণ কর্ম্মাণি ফলন্তীতি বাক্যোদাসিতব্যং ॥ ৩০০ ॥

রাজা স্বরাজ্য বৃদ্ধি এবং পররাষ্ট্রের অপচয় জন্য কার্য্য করিয়া ইহা অতিকষ্টে হইয়াছে এতদ্রূপ খিন্ন হইলেও পুনর্ব্বার কর্ম্ম আরম্ভ করিতে ত্রুটি করিবেন না কারণ নিত্য কার্য্যানুষ্ঠানশালী যে পুরুষ তাহাকে শ্রী নিজে সেবা করেন। ৩০০।

কৃতং ত্রেতাযুগঞ্চৈব দ্বাপরং কলিরেব চ।
রাজ্ঞো বৃত্তানি সর্ব্বাণি রাজা হি যুগমুচ্যতে ॥ ৩০১ ॥

যতঃ কৃতমিতি। কৃতত্রেতাদ্বাপরকলয়ো রাজ্ঞএব চেষ্টিতবিশেষাঃ তৈরেব সত্যাদিবিশেষপ্রবৃত্তেঃ তস্মাদ্রাজৈব কৃতাদিযুগমভিধীয়তে ॥ ৩০১ ॥

যেহেতু সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর, কলি এই যুগচতুষ্টয় রাজার চেষ্টা বিশেষ এজন্য নৃপতিকে যুগ চতুষ্টয় বলা যায়। ৩০১।

কলিঃ প্রসুপ্তো ভবতি স জাগ্রদ্দ্বাপরং যুগং।
কর্ম্মস্বভ্যুদ্যতস্ত্রেতা বিচরংস্তু কৃতং যুগং ॥ ৩০২ ॥

কীদৃক্ চেষ্টিতং কৃতাদিযুগমিত্যতআহ কলিরিতি। অজ্ঞানালস্যাদিনা যদা নিরুদ্যমো রাজা ভবতি তদা কলিঃ স্যাৎ। যদা জানন্নপি নানুতিষ্ঠতি তদা দ্বাপরং। যদা কর্ম্মানুষ্ঠানে অবস্থিতস্তদা ত্রেতা। যথাশাস্ত্রং পুনঃ কর্ম্মাণ্যনুতিষ্ঠন্ বিচরতি তদা কৃতযুগং তস্মাদ্রাজ্ঞা কর্ম্মানুষ্ঠানপরেণ ভাব্যমিত্যত্র তাৎপর্য্যং ন তু বাস্তবকৃতযুগাদ্যপলাপঃ ॥ ৩০২ ॥

যখন অজ্ঞান আলস্যাদিতে রাজা কার্য্য বিষয়ে নিরুৎসাহ হন তখন তাঁহাকে কলিযুগ বলা যায় আর যখন কর্ম্মের গুণ দোষ জানিয়াও কর্ম্ম অনুষ্ঠান করিবেন না তখন তাঁহাকে দ্বাপর যুগ বলা যায় আর যখন কর্ম্মানুষ্ঠানে তৎপর হন তখন নৃপতিকে ত্রেতাযুগ কহা যায় আর যখন কর্ম্ম

সকল অনুষ্ঠান করত উৎসাহান্বিত থাকেন তখন রাজাকে সত্যযুগ বলে। তাৎপর্য্য রাজা সর্ব্বদা কার্য্যানুষ্ঠানে তৎপর হইবেন। ৩০২।

ইন্দ্রস্যার্কস্য বায়োশ্চ যমস্য বরুণস্য চ।
চন্দ্রস্যাগ্নেঃ পৃথিব্যাশ্চ তেজোবৃত্তং নৃপশ্চরেৎ॥ ৩০৩॥

ইন্দ্রস্যেতি। ইন্দ্রাদিসম্বন্ধিনো বীর্য্যস্যানুরূপং চরিতং রাজানুতিষ্ঠেৎ তথা চ রাজা কণ্টকোদ্ধারেণ প্রতাপানুরাগাভ্যাং সংযুক্তঃ স্যাৎ॥ ৩০৩॥

রাজা ইন্দ্র সূর্য্য বায়ু যম বরুণ চন্দ্র অগ্নি ও পৃথিবীর কার্য্যের অনুরূপ ব্যবহার অনুষ্ঠান করিবেন তাহা হইলে শত্রু দমন পূর্ব্বক প্রতাপ ও লোকানুরাগে সংযুক্ত হয়েন। ৩০৩।

বার্ষিকাংশ্চতুরো মাসান্ যথেন্দ্রোঽভিপ্রবর্ষতি।
তথাভিবর্ষেৎ স্বং রাষ্ট্রং কামৈরিন্দ্রব্রতং চরন্॥ ৩০৪॥

কথমিন্দ্রাদিচরিতমনুতিষ্ঠেদিত্যাহ বার্ষিকানিতি। ঋতুসম্বৎসরপক্ষাশ্রয়ণেন ইদমুচ্যতে যথা শ্রাবণাদীংশ্চতুরো মাসানিন্দ্রঃ শস্যাদিসিদ্ধয়ে বর্ষতি এবমিন্দ্রচরিতং অনুতিষ্ঠন্ রাজা স্বদেশাযাতসাধূনভিলষিতার্থৈঃ পূরয়েৎ॥ ৩০৪॥

কি প্রকারে ইন্দ্রাদির চরিত অনুষ্ঠান করিবে ইহা দেখাইতেছেন যেমত ইন্দ্রদেব শস্যাদির বৃদ্ধির জন্য শ্রাবণাদি চারি মাসে একাদিক্রমে বর্ষণ করেন সেইরূপে রাজা ইন্দ্র চরিত অনুষ্ঠান করত স্বদেশে আগত সাধুগণকে বাঞ্ছিতার্থ প্রদান দ্বারা পূর্ণকাম করিবেন। ৩০৪।

অষ্টৌ মাসান্ যথাদিত্যস্তোয়ং হরতি রশ্মিভিঃ।
তথা হরেৎ করং রাষ্ট্রান্নিত্যমর্কব্রতং হি তৎ॥ ৩০৫॥

অষ্টাবিতি। যথা সূর্য্যো মার্গশীর্ষাদ্যষ্টমাসান্ রশ্মিভিঃ স্তোকং স্তোকং রসমসন্তাপেনাদত্তে তথা রাজা শাস্ত্রীয়করান্ অপীড়য়ন্ সদা রাষ্ট্রাদ্গৃহ্নীয়াৎ যস্মাদেতদস্যার্কব্রতং॥ ৩০৫॥

যেরূপ সূর্য্যদেব মার্গশীর্ষাদি অষ্টমাসে কিরণ দ্বারা অল্পে অল্পে জল আকর্ষণ করেন সেই রূপে অর্কব্রত অনুষ্ঠান দ্বারা রাজা রাজ্য হইতে কর গ্রহণ করিবেন। ৩০৫।

প্রবিশ্য সর্ব্বভূতানি যথা চরতি মারুতঃ।
তথা চারৈঃ প্রবেষ্টব্যং ব্রতমেতদ্ধি মারুতং॥ ৩০৬॥

প্রবিশ্যেতি। যথা প্রাণাখ্যো বায়ুঃ সর্ব্বজন্তুষন্তঃ প্রবিশ্য বিচরতি এবং চারদ্বারেণ স্বপরমণ্ডলেষু চিকীর্ষিতার্থজ্ঞানার্থমন্তঃ প্রবেষ্টব্যং যস্মাদেতন্মারুতং চরিতং॥ ৩০৬॥

যেরূপ প্রাণবায়ু প্রাণির অন্তরে প্রবেশ করিয়া বিচরণ করে এইরূপ রাজা চারপুরুষের দ্বারা স্বরাজ্য এবং শত্রু রাজ্যের অভ্যন্তরে প্রবেশ করিবেন ইহার নাম বায়ুব্রত। ৩০৬।

যথা যমঃ প্রিয়দ্বেষ্যৌ প্রাপ্তে কালে নিযচ্ছতি।
তথা রাজ্ঞা নিয়ন্তব্যাঃ প্রজাস্তদ্ধি যমব্রতং ॥ ৩০৭ ॥

যথেতি। যদ্যপি যমস্য শত্রুমিত্রে ন স্তস্তথাপি তন্নিন্দকার্চ্চকয়োঃ শত্রুমিত্র-ব্যপদেশঃ যথা যমঃ শত্রুমিত্রে মরণকালে তুল্যবন্নিয়চ্ছতি এবং রাজ্ঞাঽপরাধকালে রাগদ্বেষপরিহারেণ প্রজাঃ শাসনীয়াঃ যস্মাদেতদস্য যামং ব্রতং ॥ ৩০৭ ॥

যেরূপ যম প্রিয় বা দ্বেষ্টা বিচার না করিয়া প্রাপ্তকালে অপরাধিকে সমান ভাবে দণ্ড করেন সেইরূপ রাজা প্রিয়দ্বেষ্য বিবেচনা না করিয়া দণ্ড করিবেন ইহাকে যম ব্রত বলা যায়। ৩০৭।

বরুণেন যথা পাশৈর্ব্বদ্ধ এবাভিদৃশ্যতে।
তথা পাপান্নিগৃহ্নীয়াদ্ব্রতমেতদ্ধি বারুণং ॥ ৩০৮ ॥

বরুণেনেতি। যো বরুণস্য রজ্জুভির্ন্নিয়ন্ত্রিতুমিষ্টঃ স যথা তেনাবিশঙ্কিতঃ পাশৈর্ব্বদ্ধ এব লক্ষ্যতে তথা পাপকারিণোঽবিশঙ্কিতা এব যাবৎ ন পারয়ন্তে তাবচ্ছাসয়েৎ। যস্মাদেতদস্য বারুণং ব্রতং ॥ ৩০৮ ॥

যে ব্যক্তি বরুণের পাশে দ্বারা বন্ধনযোগ্য অপরাধী হয় সে যেরূপ বরুণপাশে নির্ব্বিশঙ্ক বদ্ধ হইয়া লোকসমাজে দৃষ্ট হয় সেইরূপে অপরাধীকে ততক্ষণ দণ্ড করিবেন যে পর্য্যন্ত অপরাধী এমন না হয় ইহাকে বরুণ ব্রত বলা যায়। ৩০৮।

পরিপূর্ণং যথা চন্দ্রং দৃষ্ট্বা হৃষ্যন্তি মানবাঃ।
তথা প্রকৃতয়ো যস্মিন্ স চান্দ্রব্রতিকো নৃপঃ ॥ ৩০৯ ॥

পরিপূর্ণমিতি। যথা পূর্ণেন্দুদর্শনেন মনুষ্যা হর্ষমুৎপাদয়ন্তি এবমমাত্যাদয়ো যস্মিন্ দৃষ্টে তুষ্টিমুপগচ্ছন্তি স চন্দ্রাচারচারী নরেন্দ্রঃ ॥ ৩০৯ ॥

যেরূপ সম্পূর্ণ চন্দ্র দর্শনে লোক সকল সন্তুষ্ট হয় সেইরূপ প্রকৃতিবর্গ নৃপতি বিষয়ে সন্তুষ্ট থাকেন ইহাকে চন্দ্র ব্রত বলা যায়। ৩০৯।

প্রতাপযুক্তস্তেজস্বী নিত্যং স্যাৎ পাপকর্ম্মসু।
দুষ্টসামন্তহিংস্রশ্চ তদাগ্নেয়ং ব্রতং স্মৃতং ॥ ৩১০ ॥

প্রতাপযুক্তইত্যাদি। পাপকারিষু সদা দণ্ডপাতনেন প্রচণ্ডোঽনলসঃ স্যাত্তথা প্রতিকূলামাত্যহিংসনশীলো ভবেৎ তদস্যাগ্নিসম্বন্ধি ব্রতং স্মৃতং ॥ ৩১০ ॥

পাপকর্ম্মকারী ব্যক্তিতে অতিশয় দণ্ডাদি দ্বারা প্রচণ্ড ও অসহ্য হইবেন ও দুষ্ট সামন্তগণে হিংসাশালী হইবেন ইহাকে আগ্নেয় ব্রত বলে। ৩১০।

যথা সর্ব্বাণি ভূতানি ধরা ধারয়তে সমং।
তথা সর্ব্বাণি ভূতানি বিভ্রতঃ পার্থিবং ব্রতং ॥ ৩১১ ॥

যথেতি। যথা পৃথিবী সর্ব্বাণি উচ্চাবচানি স্থাবরজঙ্গমানি উৎকৃষ্টাপকৃষ্টানি সমং কৃত্বা ধারয়তে তদ্বৎ বিদ্বদ্ধনিকগুণবদ্ভূতানি তদিতরাণি চ দীনানাথাদিসর্ব্বভূতানি রক্ষণধনদানাদিনা সামান্যেন ধারয়তঃ পৃথিবীসম্বন্ধিব্রতং ভবতি॥ ৩১১ ॥

যেমত ধরণী স্থাবর জঙ্গম উচ্চাবচ সকল পদার্থ সমানভাবে ধারণ করেন, তদ্রূপ বিদ্বান্ ধনী গুণবান্ ও নির্গুণ দীন অনাথ প্রভৃতি সকল প্রাণিকে ধারণকরণ রাজার এই ব্রতকে ধরাব্রত বলা যায়। ৩১১।

এতৈরুপায়ৈরন্যৈশ্চ যুক্তোনিত্যমতন্দ্রিতঃ।
স্তেনান্ রাজা নিগৃহ্লীয়াৎ স্বরাষ্ট্রে পরএব চ॥ ৩১২॥

এতৈরিতি। এতৈরুক্তোপায়ৈরন্যৈশ্চানুক্তৈরপি স্ববুদ্ধিপ্রভবৈর্যুক্তোরাজা অনলসঃ সন্ স্বরাষ্ট্রে যে চৌরা বসন্তি যে চ পররাষ্ট্রে বসন্তস্তদ্দেশমাগত্য মুষ্ণন্তি তান্ উভয়প্রকারান্নিগৃহ্লীয়াৎ। সোঽগ্নির্ভবতি বায়ুশ্চেত্যাদিনা পূর্ব্বং সিদ্ধবদুক্তমগ্ন্যাদিরূপত্বং রাজ্ঞঃ ইহ তু তদ্গুণযোগেন স্ফুটীকৃতমিত্যপুনরুক্তিঃ॥ ৩১২ ॥

রাজা উক্ত প্রকার উপায় এবং আপনার ধীশক্তি দ্বারা উদ্ভূত অন্য উপায দ্বারা সর্ব্বদা আলস্য বিহীন হইয়া স্বরাজ্যে এবং যাহারা স্বদেশে আগমন করিয়া চৌর্য্য করিয়া পররাজ্যে যায় এতাদৃশ ভিন্ন রাজ্যের চৌর সকলকে রাজা নিগ্রহ করিবেন। ৩১২।

পরামপ্যাপদং প্রাপ্তো ব্রাহ্মণান্ন প্রকোপয়েৎ।
তে হ্যেনং কুপিতা হন্যুঃ সদ্যঃ সবলবাহনং॥ ৩১৩॥

পরামিতি। কোষক্ষয়াদিনা প্রকৃষ্টামপ্যাপদং প্রাপ্তো রাজা ব্রাহ্মণান্ ন প্রকোপয়েৎ যস্মাত্তে রুষ্টাঃ সবলবাহনং এনং সদ্যএব শাপাভিচারাভ্যাং হন্যুঃ॥ ৩১৩॥

অতিশয় বিপদাপন্ন হইয়াও ব্রাহ্মণের কোপ করাইবেন না ব্রাহ্মণেরা ক্রুদ্ধ হইয়া শাপ অভিচারাদি দ্বারা সবাহন বল রাজ্যকে তৎক্ষণাৎ নষ্ট করিবেন। ৩১৩।

যৈঃ কৃতঃ সর্ব্বভক্ষ্যোঽগ্নিরপেয়শ্চ মহোদধিঃ।
ক্ষয়ী চাপ্যায়িতঃ সোমঃ কো ন নশ্যেৎ প্রকোপ্য তান্। ৩১৪

তথা হি যৈরিতি। যৈর্ব্রাহ্মণৈরভিশাপেন সর্ব্বভক্ষ্যোঽগ্নিঃ কৃতঃ সমুদ্রশ্চাপেয়জলশ্চন্দ্রশ্চ ক্ষয়যুক্তঃ পশ্চাৎ পূরিতঃ তান্ কোপয়িত্বা কো ন নশ্যেৎ॥ ৩১৪॥

যে ব্রাহ্মণেরা ক্রুদ্ধ হইয়া অগ্নিকে সর্ব্বভক্ষ্য করিয়াছেন ও যাঁহারা অগাধজল জলধিকে অপেয়জল করিয়াছেন যাহারা চন্দ্রকে ক্ষয়ী করিয়া পশ্চাৎ অনুগ্রহে পূর্ণিত করেন এতাদৃশ ব্রাহ্মণকে ক্রুদ্ধ করাইয়া কে না নষ্ট হইযাছে। ৩১৪।

লোকানন্যান্ সৃজেয়ুর্যে লোকপালাংশ্চ কোপিতাঃ।
দেবান্ কুর্য্যুরদেবাংশ্চ কঃ ক্ষিণ্বংস্তান্ সমৃধ্নুয়াৎ॥ ৩১৫॥

কিঞ্চ লোকানিতি। যে স্বর্গাদিলোকানপরাননন্যাংশ্চ লোকপালান্ সৃজন্তীতি সম্ভাব্যন্তে দেবাংশ্চ শাপেন মানুষাদীন্ কুর্ব্বন্তি তান্ পীড়য়ন্ কঃ সমৃদ্ধিং প্রাপ্নুয়াৎ।। ৩১৫ ।।

যাঁহারা স্বর্গাদিলোকের এবং দিক্‌পাল সকলের সৃষ্টি করিতে পারেন এবং দেবতার প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া উঁহারদিগকে শাপ দ্বারা মনুষ্য করিতে পারেন এতাদৃশ ব্রাহ্মণকে ক্ষুণ্ণ করিয়া কে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়। ৩১৫।

যানুপাশ্রিত্য তিষ্ঠন্তি লোকা দেবাশ্চ সর্ব্বদা।
ব্রহ্ম চৈব ধনং যেষাং কো হিংস্যাত্তান্ জিজীবিষুঃ ।। ৩১৬ ।।

অপি চ যানিত্যাদি। যান্ ব্রাহ্মণান্ যজনযাজনকর্ত্তৃকানাশ্রিত্যাগ্নৌ প্রাস্তাহুতিরিতিন্যায়েন পৃথিব্যাদিলোকা দেবাশ্চ স্থিতিং লভন্তে বেদএব চ যেষাং ধনং অভ্যুদয়সাধনতয়া যাজনাধ্যাপনাদিনা ধনোপায়ত্বাচ্চ তন্ জীবিতুমিচ্ছন্ কোহিংস্যাৎ।। ৩১৬ ।।

পৃথিব্যাদি লোক ও দেবগণ যজন যাজনাদিকর্ত্তা যে ব্রাহ্মণ সকলকে অধিকার করিয়া রহিয়াছেন যাঁহারদিগের বেদই ধন বাঁচিতে ইচ্ছা করিয়া কে ইহাঁরদিগকে হিংসা করিবে। ৩১৬।

অবিদ্বাংশ্চৈব বিদ্বাংশ্চ ব্রাহ্মণো দৈবতং মহৎ।
প্রণীতশ্চাপ্রণীতশ্চ যথাগ্নির্দৈবতং মহৎ ।। ৩১৭ ।।

এবং তর্হি বিদ্বাংসং ব্রাহ্মণং সেবেতেত্যতআহ অবিদ্বানিতি। যথাহিতো হুনাহিতোবাগ্নির্মহতী দেবতা এবং মূর্খোবিদ্বাংশ্চ ব্রাহ্মণঃ প্রকৃষ্টা দেবতেতি।। ৩১৭ ।।

ব্রাহ্মণ অবিদ্বান্ হউন অথবা বিদ্বান্ হউন সকলের পরম দেবতাস্বরূপ হয়েন যেমত সংস্কৃত অথবা অসংস্কৃত অগ্নি মহা দেবতা স্বরূপ। ৩১৭।

শ্মশানেষ্বপি তেজস্বী পাবকো নৈব দুষ্যতি।
হূয়মানশ্চ যজ্ঞেষু ভূয়এবাভিবর্দ্ধতে ।। ৩১৮ ।।

শ্মশানেষ্বিত্যাদি। যথাগ্নির্মহাতেজাঃ শ্মশানে শবদাহকার্য্যেহপি নৈব দুষ্টো-ভবতি কিন্তু পুনরপি যজ্ঞেষু হূয়মানোহভিবর্দ্ধতে ।। ৩১৮ ।।

মহাতেজা অগ্নি শ্মশানে শব দাহ কার্য্যেও অপবিত্র হননা বরং ঐ অগ্নি যজ্ঞ কার্য্যে হূয়মান হইয়া বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়েন। ৩১৮।

এবং যদ্যপ্যনিষ্টেষু বর্ত্তন্তে সর্ব্বকর্ম্মসু।
সর্ব্বথা ব্রাহ্মণাঃ পূজ্যাঃ পরমং দৈবতং হি তৎ ।। ৩১৯ ।।

এবমিতি। এবং কুৎসিতকর্ম্মস্বপি সর্ব্বেষু যদ্যপি ব্রাহ্মণাঃ প্রবর্ত্তন্তে তথাপি সর্ব্বপ্রকারেণ পূজ্যাঃ যস্মাৎ প্রকৃষ্টং তদ্দৈবতং স্তুত্যর্থত্বাচ্চাস্য ন যথাশ্রুতার্থবিরোধঃ শঙ্কনীয়ঃ॥ ৩১৯ ॥

সেইরূপ ব্রাহ্মণেরা যদি নিন্দিত কার্য্যে প্রবর্ত্ত হন তথাপি ব্রাহ্মণ সকলের পূজ্য যেহেতু ব্রাহ্মণ পরম দেবতার স্বরূপ। ৩১৯।

ক্ষত্রস্যাতিপ্রবৃদ্ধস্য ব্রাহ্মণান্ প্রতি সর্ব্বশঃ।
ব্রহ্মৈব সন্নিয়ন্তৃ স্যাৎ ক্ষত্রং হি ব্রহ্মসম্ভবং॥ ৩২০ ॥

ক্ষত্রস্যেতি। ক্ষত্রিয়স্য ব্রাহ্মণান্ প্রতি সর্ব্বথা পীড়ানুবৃত্তস্য ব্রাহ্মণা এব শাপাভিচারাদিনা সম্যঙ্নিয়ন্তারঃ যস্মাৎ ক্ষত্রিয়ো ব্রাহ্মণাৎ সম্ভূতঃ ব্রহ্মণো বাহুপ্রসূতত্বাৎ॥ ৩২০ ॥

ব্রাহ্মণ পীড়াদায়ক ক্ষত্রিয়কে শাপ অভিচারাদি দ্বারা দমন করেন যেহেতু ক্ষত্রিয় জাতি ব্রাহ্মণ উৎপন্ন হয়। ৩২০

অদ্ভ্যোঽগ্নির্ব্রহ্মতঃ ক্ষত্রমশ্মনো লোহমুত্থিতং।
তেষাং সর্ব্বত্রগং তেজঃ স্বাসু যোনিষু শাম্যতি॥ ৩২১ ॥

তথাচ অদ্ভ্য ইতি। জলব্রাহ্মণপাষাণেভ্যোঽগ্নিক্ষত্রিয়শস্ত্রাণি জাতানি তেষাং সম্বন্ধি তেজঃ সর্ব্বত্র দহনাভিভবচ্ছেদনাত্মকং কার্য্যং করোতি। স্বকারণেষু জলব্রাহ্মণপাষাণাখ্যেষু দহনাভিভবচ্ছেদনরূপং কার্য্যং ন করোতি॥ ৩২১ ॥

জল হইতে অগ্নির উৎপত্তি হয় ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয় জন্মে প্রস্তর হইতে অস্ত্র শস্ত্র উৎপন্ন হয় অগ্নি সম্বন্ধি তেজ সকল বস্তুকে দাহ করে, ক্ষত্রিয়ের তেজ সকলকে পরাভব করে শস্ত্রীয় তেজ সকল বস্তুকে ছেদ করে শেষে ঐ সকল তেজ আপন উৎপত্তি স্থানে শান্ত পায়। ৩২১

নাব্রহ্ম ক্ষত্রমৃধ্নোতি নাক্ষত্রং ব্রহ্ম বর্দ্ধতে।
ব্রহ্ম ক্ষত্রঞ্চ সম্পৃক্তমিহ চামুত্র বর্দ্ধতে॥ ৩২২ ॥

নেতি। ব্রাহ্মণরহিতক্ষত্রিয়ো বৃদ্ধিং ন যাতি শান্তিকপৌষ্টিকব্যবহারেক্ষণাদিধর্ম্মবিরহাৎ। এবং ক্ষত্রিয়রহিতোঽপি ব্রাহ্মণো ন বর্দ্ধতে রক্ষাং বিনা যাগাদিকর্ম্মানিষ্পত্তেঃ কিন্তু ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়শ্চ পরস্পরসম্বদ্ধাএবেহ লোকে পরলোকে চ ধর্ম্মার্থ-

ব্রাহ্মণ বিহীন ক্ষত্রিয় কখন বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়না ক্ষত্রিয় ব্যতিরেকে ব্রাহ্মণও বর্দ্ধনশীল হয়েন না ক্ষত্রিয়ত্ব ব্রাহ্মণত্ব একত্র মিলিত হইলে ইহলোকে ও পরলোকে পরস্পর বৃদ্ধিযুক্ত হয়। ৩২২।

কামমোক্ষাবাপ্ত্যা বৃদ্ধিমেতি। দণ্ডপ্রকরণে চেয়ং ব্রাহ্মণস্তুতিব্রাহ্মণানামপরাধি-নামপি লঘুদণ্ডপ্রয়োগে নিয়মার্থা॥ ৩২২ ॥

ব্রাহ্মণরহিত ক্ষত্রিয় বৃদ্ধিযুক্ত হয়না কারণ ব্রাহ্মণ ব্যতিরেকে ক্ষত্রিয়ের শান্তিক পৌষ্টিক সমস্ত বৈদকার্য্য সম্পন্ন হয় না এবং ক্ষত্রিয়রহিত ব্রাহ্মণও ঐরূপ বৃদ্ধিযুক্ত হয়না কারণ আত্মরক্ষা ব্যতিরেকে ব্রাহ্মণের যাগাদিকার্য্য সম্পন্ন হয় না ঐ উভয় পরস্পর মিলিত হইলে ইহলোকে ও পরলোকে ধর্ম্মার্থ কাম মোক্ষ লাভে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়। ৩২২।

দত্ত্বা ধনন্তু বিপ্রেভ্যঃ সর্ব্বদণ্ডসমুত্থিতং।
পুত্রে রাজ্যং সমাসৃজ্য কুর্ব্বীত প্রায়ণং রণে॥ ৩২৩ ॥

যদা ত্বনিষ্টদর্শনেনাচিকিৎস্য ব্যাধিনা বা আসন্নমৃত্যুর্ভবতি তদা দত্ত্বেতি। মহা-পাতকিধনব্যতিরিক্তবিনিযুক্তাবশিষ্টসর্ব্বদণ্ডধনং ব্রাহ্মণেভ্যোদত্ত্বা পুত্রে রাজ্যং সম-র্প্যাসন্নমৃত্যুঃ ফলাতিশয়প্রাপ্তয়ে সংগ্রামে প্রাণত্যাগং কুর্য্যাৎ। সংগ্রামাসম্ভবে ত্বন-শনাদিনাপি। ৩২৩

নৃপতি যখন কোন অনিষ্ট দর্শনে অথবা অচিকিৎসনীয় ব্যাধিতে আসন্ন মৃত্যু বুঝিবেন তখন মহাপাতকির ধন ব্যতিরেকে দণ্ডলব্ধ ব্যয়াবশিষ্ট ধন ব্রাহ্মণকে প্রদান করিয়া পুত্রে রাজ্য অর্পণ করিয়া সংগ্রামে অথবা অনশন দ্বারা প্রাণ ত্যাগ করিবেন। ৩২৩।

এবঞ্চরন্ সদাযুক্তো রাজধর্ম্মেষু পার্থিবঃ।
হিতেষু চৈব লোকস্য সর্ব্বান্ ভৃত্যান্নিযোজয়েৎ॥ ৩২৪ ॥

এবমিতি। এবমধ্যায়ত্রয়োক্তরাজধর্ম্মেষু ব্যবহরমাণোরাজা সর্ব্বদা যত্নবান্ প্রজা-হিতেষু সর্ব্বান্ ভৃত্যান্ বিনিযোজয়েৎ॥ ৩২৪ ॥

এইরূপে রাজধর্ম্মে যত্ন সহকারে ব্যবহার করিয়া রাজা সকল লোকের হিতার্থ সকল অমাত্য বর্গকে ব্যবহার দর্শনে নিযুক্ত করিবেন। ৩২৪।

এষোঽখিলঃ কর্ম্মবিধিরুক্তোরাজ্ঞঃ সনাতনঃ।
ইমং কর্ম্মবিধিং বিদ্যাৎ ক্রমশোবৈশ্যশূদ্রয়োঃ॥ ৩২৫ ॥

এষইতি। এতদ্রাজ্ঞঃ কর্ম্মানুষ্ঠানং পারম্পর্য্যাগততয়া নিত্যং সমগ্রমুক্তং ইদানীং বৈশ্যশূদ্রয়োঃ ক্রমেণ বক্ষ্যমাণং ইদং কর্ম্মানুষ্ঠানং জানীয়াৎ॥ ৩২৫ ॥

রাজার পরম্পরাগত কার্য্যানুষ্ঠানের বিধি তোমারদিগকে বলিলাম এক্ষণে বৈশ্য ও শূদ্রের কর্ম্ম কহিতেছি অবগত হও। ৩২৫।

বৈশ্যস্তু কৃতসংস্কারঃ কৃত্বা দারপরিগ্রহং।
বার্ত্তায়াং নিত্যযুক্তঃ স্যাৎ পশূনাঞ্চৈব রক্ষণে॥ ৩২৬ ॥

বৈশ্যস্তিতি। বৈশ্যঃ কৃতোপনয়নপর্য্যন্তসংস্কারঃ বিবাহাদিকং কৃত্বা জীবিকায়াং বক্ষ্যমাণায়াঃ কৃষ্যাদিকার্য্যার্থং পশুপালনে চ সর্ব্বদা যুক্তঃ স্যাৎ। পশুরক্ষণস্য বার্ত্তাত্বেঽপি প্রাধান্যখ্যাপনার্থং পৃথগ্বিধানং তথা চোত্তরশ্লোকাভ্যাং প্রাধান্যং দর্শয়তি। ৩২৬ ॥

বৈশ্যবর্ণ উপনয়ন পর্য্যন্ত সংস্কারে সংস্কৃত হইয়া দারপরিগ্রহানন্তর কৃষ্যাদি কার্য্যের নিষ্পত্তি জন্য সর্ব্বদা পশু পালনে নিযুক্ত থাকিবে বৈশ্যের দানাদি অন্য ধর্ম্ম শাস্ত্রীয় হইলেও পশু পালনরূপ ধর্ম্মের প্রাধান্য দর্শাইবার জন্য বিশেষ করিয়া কহিলেন। ৩২৬।

প্রজাপতির্হি বৈশ্যায় সৃষ্ট্বা পরিদদে পশূন্।
ব্রাহ্মণায় চ রাজ্ঞে চ সর্ব্বাঃ পরিদদে প্রজাঃ ॥ ৩২৭ ॥

প্রজাপতিরিতি। যস্মাৎ ব্রহ্মা পশূন্ সৃষ্ট্বা রক্ষণার্থং বৈশ্যায় দত্তবান্ অতো-বৈশ্যেন রক্ষণীয়াঃ পশবইতি পূর্ব্বানুবাদঃ। প্রজাশ্চ সর্ব্বাঃ সৃষ্ট্বা ব্রাহ্মণায় রাজ্ঞে চ রক্ষণার্থং দত্তবানিতি প্রসঙ্গাদেতদুক্তং ॥ ৩২৭ ॥

সৃষ্টিকর্ত্তা প্রথমত পশু সৃষ্টি করিয়া উহার প্রতিপালনের নিমিত্ত বৈশ্যকে অর্পণ করেন এবং প্রজা সৃষ্টি করিয়া উহার রক্ষণার্থ ব্রাহ্মণ ও রাজাকে ঐ প্রজা সকল সমর্পণ করেন। ৩২৭।

ন চ বৈশ্যস্য কামঃ স্যান্ন রক্ষেয়ং পশূনিতি।
বৈশ্যে চেচ্ছতি নান্যেন রক্ষিতব্যাঃ কথঞ্চন ॥ ৩২৮ ॥

ন চেতি। পশুরক্ষণং ন করোমীতি বৈশ্যেন ইচ্ছা ন কার্য্যা অতঃ কৃষ্যাদি বৃত্তি-সম্ভবেঽপি বৈশ্যেন পশুরক্ষণমবশ্যং করণীয়ং বৈশ্যে চ পশুরক্ষণং কুর্ব্বত্যন্যঃ পশু-রক্ষণং ন কারয়িতব্যঃ ॥ ৩২৮ ॥

বৈশ্যবর্ণ কদাচ এমত ইচ্ছা করিবেনা যে আমরা নীচকর্ম্ম পশু পালন করিব না বৈশ্যে পশু পালন করিতে সমর্থ থাকিতে অন্য কেহ পশু পালনে অধিকারী হইবেনা। ৩২৮।

মণিমুক্তাপ্রবালানাং লোহানাং তান্তবস্য চ।
গন্ধানাঞ্চ রসানাঞ্চ বিদ্যাদর্ঘবলাবলং ॥ ৩২৯ ॥

কিঞ্চ মণীতি। মণিমুক্তাবিদ্রুমলোহবস্ত্রাণাং গন্ধানাং কর্পূরাদীনাং রসানাং লবণাদীনাং উত্তমমধ্যমানাং দেশকালাপেক্ষয়া মূল্যোৎকর্ষাপকর্ষং বৈশ্যোজানী-য়াৎ ॥ ৩২৯ ॥

বৈশ্য মণি মুক্তা প্রবাল সুবর্ণাদি, বস্ত্র কর্পূরাদি গন্ধদ্রব্য লবণাদি রস এই সকল বস্তুর উত্তমাধম মধ্যম ভেদে মূল্যের উৎকর্ষ অপকর্ষ স্থির করিবেন। ৩২৯।

বীজানামুপ্তিবিচ্চ স্যাৎ ক্ষেত্রদোষ গুণস্য চ।
মানযোগঞ্চ জানীয়াত্তুলাযোগাংশ্চ সর্ব্বশঃ ॥ ৩৩০ ॥

বীজানামিতি। বীজানাং সর্ব্বেষাং বপনবিধিজ্ঞঃ স্যাৎ ইদং বীজমস্মিন্ কালে উপ্তং প্ররোহত্যস্মিন্নেত্যেবং। তথেদমূষরমিদংশস্যপ্রদমিত্যাদি, ক্ষেত্রদোষগুণজ্ঞশ্চ স্যাৎ। মানোপায়াংশ্চ প্রস্থদ্রোণাদীন্ তুলোপায়াংশ্চ সর্ব্বান্ তত্ত্বতো জানীয়াৎ যথান্যোন বক্ষ্যতি॥ ৩৩০ ॥

বৈশ্য কোন্ বীজ কি রূপে বপন করিলে উত্তম শস্য হয় ইহাতে বিজ্ঞ হইবে এবং ইহা ঊষরভূমি ইহা শস্যপ্রদ এইরূপে ক্ষেত্রের গুণ দোষজ্ঞ হইবে এবং প্রস্থ দ্রোণাদি পরিমাণ ও তুলামান জ্ঞাত হইবে। ৩৩০।

সারাসারঞ্চ ভাণ্ডানাং দেশানাঞ্চ গুণাগুণান্।
লাভালাভঞ্চ পণ্যানাং পশূনাং পরিবর্দ্ধনং॥ ৩৩১ ॥

সারেতি। ইদমুৎকৃষ্টমেতদপকৃষ্টমিত্যেকজাতীয়ানামপি দ্রব্যাণাং বিশেষং জানীয়াত্তথা দেশানাং প্রাক্পশ্চিমাদীনাং ক কিমল্পমূল্যং কিং বহুমূল্যং বেত্যাদিদেশগুণদোষৌ বুদ্ধ্যেত বিক্রেয়দ্রব্যাণাং চেয়তা কালেন ব্যয়নপচয় উপচয়োবেতি বিদ্যাত্তথাস্মিন্ দেশে কালে অনেন চ তৃণোদকযবাদিনা পশবোবর্দ্ধন্তে অনেন ক্ষীয়ন্তইত্যেতদপি জানীয়াৎ॥ ৩৩১ ॥

এক জাতীয় দ্রব্যের মধ্যে ইহা উৎকৃষ্ট ইহা অপকৃষ্ট এইরূপে বিশেষ অবগত হইবে এবং পূর্ব্ব পশ্চিমাদি দেশের মধ্যে কোন দেশে কোন দ্রব্য অল্প মূল্য কোন দ্রব্য বহু মূল্য এই রূপে দেশের গুণ দোষ বুঝিবে এবং বিক্রেয় দ্রব্যের মধ্যে এই দ্রব্য এত দিন রাখিলে এত অপচয় হইবে ও এত উপচয় হইবে ইহা জানিবে এবং এই দেশে এই কালে তৃণোদক যবাদি দ্বারা পশু সকল বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় এই রূপে ক্ষীণ হয় ইহা জানিবে। ৩৩১।

ভৃত্যানাঞ্চ ভৃতিং বিদ্যাদ্ভাষাশ্চ বিবিধা নৃণাং।
দ্রব্যাণাং স্থানযোগাংশ্চ ক্রয়বিক্রয়মেব চ॥ ৩৩২ ॥

ভৃত্যানামিতি। গোপালমহিষপালাদীনামিদমস্য দেয়মিতি দেশকালকর্ম্মানুরূপং বেতনং জানীয়াৎ। গৌড়দাক্ষিণাত্যাদীনাঞ্চ মনুষ্যাণাং নানাপ্রকারা ভাষা বিক্রয়াদ্যর্থং বিদ্যাত্তথা ইদং দ্রব্যমেবং স্থাপ্যতে অনেন চ সংযুক্তং চিরং তিষ্ঠতীতি বুদ্ধ্যেত তথেদং দ্রব্যমস্মিন্ দেশে কালে চেয়তা বিক্রীয়তইত্যেতদপি জানীয়াৎ॥ ৩৩২ ॥

গোপাল মহিষাদি পালক রূপ ভৃত্যের দেশ কাল ও কর্ম্মের উচিত বেতনজ্ঞ হইবে এবং গৌড়দাক্ষিণাত্যাদি মনুষ্য সকলের বাণিজ্যার্থ ভাষা অবগত হইবে আর এই দ্রব্য এইরূপে স্থাপিত করিতে হয় এবং ইহা এই দ্রব্যে মিশ্রিত করিলে নষ্ট হয় না এবং এই দ্রব্য এই দেশে এই কালে এত মূল্যে বিক্রয় করিলে ভাল হয় ইহা জানিবে। ৩৩২।

ধর্ম্মেণ চ দ্রব্যবৃদ্ধাবাতিষ্ঠেদ্যত্নমুত্তমং।
দদ্যাচ্চ সর্ব্বভূতানামন্নমেব প্রযত্নতঃ॥ ৩৩৩ ॥

ধর্ম্মেণেতি। ধর্ম্মেণ দ্বিকশতাদিনা উক্তপ্রকারেণ ধনবৃদ্ধৌ প্রকৃষ্টং যত্নং কুর্য্যাৎ হিরণ্যাদিদানমপেক্ষ্যান্নমেব প্রাণিভ্যোবিশেষেণ দদ্যাৎ॥ ৩৩৩ ॥

শতকরা দুই তিন চারি পাঁচ বৃদ্ধিতে ধন প্রযোগের যত্ন করিবে হিরণ্যাদি দান অপেক্ষা সর্ব্ব প্রাণিকে বিশেষরূপে অন্নদান করিবে। ৩৩৩।

বিপ্রাণাং বেদবিদুষাং গৃহস্থানাং যশস্বিনাং।
শুশ্রূষৈব তু শূদ্রস্য ধর্ম্মো নৈঃশ্রেয়সঃ পরঃ॥ ৩৩৪ ॥

বিপ্রাণামিতি। শূদ্রস্য পুনর্ব্বেদবিদাং গৃহস্থানাং স্বধর্ম্মানুষ্ঠানেন যশোযুক্তানাং ব্রাহ্মণানাং যা পরিচর্য্যা সৈব প্রকৃষ্টঃ স্বর্গাদিশ্রেয়োহেতুর্দ্ধর্ম্মঃ॥ ৩৩৪ ॥

বৈশ্যের ধর্ম্ম কহিয়া শূদ্রের ধর্ম্ম বলিতেছেন বেদবেত্তা গৃহস্থ স্বধর্ম্মানুষ্ঠানে খ্যাত্যাপন্ন ব্রাহ্মণের পরিচর্য্যা শূদ্রের অন্য ধর্ম্ম হইতে উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম ও স্বর্গাদি লাভের হেতু হয়। ৩৩৪।

শুচিরুৎকৃষ্টশুশ্রূষুর্ম্মৃদুবাগনহঙ্কৃতঃ।
ব্রাহ্মণাদ্যাশ্রয়োনিত্যমুৎকৃষ্টাং জাতিমশ্নুতে॥ ৩৩৫ ॥

শুচিরিতি। বাহ্যাভ্যন্তরশৌচোপেতঃ স্বজাত্যপেক্ষয়া উৎকৃষ্টদ্বিজাতিপরিচরণশীলোঽপরুষভাষী নিরহঙ্কারঃ প্রাধান্যেন ব্রাহ্মণাশ্রয়ঃ তদভাবে ক্ষত্রিয়বৈশ্যাশ্রয়োঽপি স্বজাতিতউৎকৃষ্টাং জাতিং প্রাপ্নোতি॥ ৩৩৫ ॥

বাহ্যাভ্যন্তর শুচি এবং স্বজাতি অপেক্ষা উৎকৃষ্ট জাতির শুশ্রূষক এবং নিরহঙ্কার মিষ্টভাষী প্রথমতঃ ব্রাহ্মণাশ্রিত তদভাবে ক্ষত্রিয় বৈশ্যের আশ্রিত যে শূদ্র ঐ গুণে আত্ম জাতি হইতে উৎকৃষ্ট জাতি ভাবাপন্ন হয়। ৩৩৫।

এষোঽনাপদি বর্ণানামুক্তঃ কর্ম্মবিধিঃ শুভঃ।
আপদ্যপি হি যস্তেষাং ক্রমশস্তন্নিবোধত॥ ৩৩৬ ॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং
নবমোঽধ্যায়ঃ।

এষইতি। এষ বর্ণানামনাপদি চতুর্ণামপি কর্ম্মবিধির্দ্ধর্ম্মউক্তঃ আপদ্যপি যস্তেষাং ধর্ম্মস্তং সঙ্কীর্ণশ্রবণাদূর্দ্ধং ক্রমেণ শৃণুত॥ ৩৩৬ ॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং নবমোঽধ্যায়ঃ।

এই সকল বর্ণের অনাপদ কালের যে ধর্ম্ম তাহা তোমারদিগকে বলিলাম এইক্ষণে উহারদিগের আপদ কালে যে ধর্ম্ম কর্ত্তব্য তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। ৩৩৬।

ইতি মানব ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্ত সংহিতায় নবম অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

মনুসংহিতা।

দশমোঽধ্যায়ঃ।

অধীয়ীরংস্ত্রয়োবর্ণাঃ স্বকর্ম্মস্থা দ্বিজাতয়ঃ।
প্রব্রুয়াদ্ব্রাহ্মণস্তেষাং নেতরাবিতি নিশ্চয়ঃ॥ ১ ॥

বৈশ্য শূদ্রধর্ম্মানন্তরং সঙ্কীর্ণানাঞ্চ সম্ভবমিতি প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ তস্মিন্ বাচ্যে বর্ণেভ্য এব সঙ্কীর্ণানামুৎপত্তের্ব্বর্ণানুবাদার্থং ত্রৈবর্ণিকস্য প্রধানধর্ম্মমধ্যয়নং ব্রাহ্মণস্য চাধ্যাপনমনুবদতি অধীয়ীরন্নিতি। ব্রাহ্মণাদয়স্ত্রয়োবর্ণাঅধ্যয়নানুভূতস্বকর্ম্মানুষ্ঠাতারো-বেদং পঠেয়ুঃ এষাং পুনর্ম্মধ্যে ব্রাহ্মণএবাধ্যাপনং কুর্য্যাৎ ন ক্ষত্রিয়বৈশ্যাবিত্যয়ং নিশ্চয়ঃ। প্রব্রুয়াদ্ব্রাহ্মণস্তেষামিত্যনেনৈব ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োরধ্যাপননিষেধসিদ্ধৌ নেতরাবিতি পুনর্নিষেধবচনং প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং॥ ১ ॥

বৈশ্য শূদ্রের ধর্ম্ম বলিয়া অনুলোম প্রতিলোম সঙ্কর জাতির ধর্ম্ম অনুক্রমণিকায় প্রতিজ্ঞাত আছে তাহা বলিবার জন্য ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যের প্রধান ধর্ম্ম অধ্যয়ন এবং ব্রাহ্মণের অধ্যাপন পূর্ব্বে কথিত হইলেও পুনরায় উহা কহিতেছেন ব্রাহ্মণাদি তিনবর্ণ বেদাধ্যয়ন মাত্র করিবে ইহার মধ্যে কেবল ব্রাহ্মণ অধ্যাপন করিবে। ইহাতেই ক্ষত্রিয় বৈশ্যের অধ্যাপন নিষেধ হইয়াছে পুনরায় ঐ দুয়ের বিশেষ নিষেধ করার ফল এই যে যদি উহারা অনাপৎকালে অধ্যাপন করে তবে তজ্জন্য উহারদিগের অধিক প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে। ১।

সর্ব্বেষাং ব্রাহ্মণোবিদ্যাদ্বৃত্ত্যুপায়ান্ যথাবিধি।
প্রব্রুয়াদিতরেভ্যশ্চ স্বয়ঞ্চৈব তথা ভবেৎ॥ ২ ॥

কিঞ্চ সর্ব্বেষামিতি। সর্ব্বেষাং বর্ণানাং জীবনোপায়ং যথাশাস্ত্রং ব্রাহ্মণোজানীয়াত্তেভ্যশ্চোপদিশেৎ। স্বয়ঞ্চ যথোক্তবন্নিয়মমনুতিষ্ঠেৎ অত্রানুবাদঃ॥ ২ ॥

সকল বর্ণের শাস্ত্রীয় জীবিকার উপায় ব্রাহ্মণ জানিবেন এবং উক্ত উপায় উহারদিগকে উপদেশ করিবেন এবং আপনিও শাস্ত্র নিয়মিত কর্ম্ম সকল করিবেন। ২।

বৈশেষ্যাৎ প্রকৃতিশ্রৈষ্ঠ্যাৎ নিয়মস্য চ ধারণাৎ।
সংস্কারস্য বিশেষাচ্চ বর্ণানাং ব্রাহ্মণঃ প্রভুঃ॥ ৩ ॥

বৈশেষ্যাদিতি। জাত্যুৎকর্ষাৎ প্রকৃতিঃ কারণং হিরণ্যগর্ভোত্তমাঙ্গরূপকারণোৎকর্ষাৎ নিয়মেবেদস্তস্যাধ্যয়নাধ্যাপনব্যাখ্যানোপযুক্তসাতিশয়ধারণাৎ অতএব ব্রাহ্মণস্যৈব ধারণাদিতি সাতিশয়বেদধারণেনৈব ব্রাহ্মণোৎকর্ষ উক্তঃ। গোবিন্দরাজস্তু স্নাতকব্রতানাং ধারণাদিতি ব্যাখ্যাতবান্। তন্ন। ক্ষত্রিয়াদিসাধারণ্যাৎ। সংস্কারস্যোপনয়নাখ্যস্য ক্ষত্রিয়াদ্যপেক্ষয়া প্রাধান্যবিধানেন বিশেষাৎ বর্ণানামধ্যাপনবৃত্ত্যুপদেশয়োর্ব্রাহ্মণ এবেশ্বরঃ॥ ৩ ॥

জাতিতে উৎকর্ষ প্রযুক্ত এবং হিরণ্য গর্ভের উত্তমাঙ্গ হইতে উদ্ভব জন্য এবং বেদের অধ্যয়ন অধ্যাপন ও ব্যাখ্যানাদি দ্বারা সাতিশয় ধারণজন্য এবং ক্ষত্রিযাদি অপেক্ষা উপনয়ন সংস্কারের বিশিষ্টতা প্রযুক্ত বর্ণসকলের মধ্যে ব্রাহ্মণ প্রধান বর্ণ হযেন। ৩।

ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োবৈশ্যস্ত্রয়োবর্ণা দ্বিজাতয়ঃ।
চতুর্থ একজাতিস্তু শূদ্রোনাস্তি তু পঞ্চমঃ॥ ৪ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি। ব্রাহ্মণাদয়স্ত্রয়োবর্ণা দ্বিজাতিসংজ্ঞাঃ স্যুস্তেষামুপনয়নবিধানাৎ। শূদ্রঃ পুনশ্চতুর্থোবর্ণঃ একজাতিরুপনয়নাভাবাৎ। পঞ্চমঃ পুনর্ব্বর্ণো নাস্তি সঙ্কীর্ণজাতীনাং ত্বশ্বতরবৎ মাতাপিতৃজাতিব্যতিরিক্তজাত্যন্তরত্বাৎ ন বর্ণত্বং অয়ঞ্চ জাত্যন্তরোপদেশঃ শাস্ত্রে সংব্যবহরণার্থঃ। ৪ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য এই তিন বর্ণ দ্বিজাতি শব্দে কহা যায় যেহেতু ইহার উপনয়ন সংস্কার আছে চতুর্থবর্ণ শূদ্র দ্বিজ নহে উহার উপনযন নাই পঞ্চম বর্ণই নাই অম্বষ্ঠাদি সঙ্কর সকল জাতিপদ বাচ্য বর্ণ নহে। ৪।

সর্ব্ববর্ণেষু তুল্যাসু পত্নীষ্বক্ষতযোনিষু।
আনুলোম্যেন সম্ভূতা জাত্যা জ্ঞেয়াস্তএব তে॥ ৫ ॥

সর্ব্বেতি। ব্রাহ্মণাদিষু বর্ণেষু চতুর্ষ্বপি সমানজাতীয়াসু যথাশাস্ত্রং পরিণীতাসু অক্ষতযোনিষু আনুলোম্যেন ব্রাহ্মণেন ব্রাহ্মণ্যাং ক্ষত্রিয়েণ ক্ষত্রিয়ায়াং ইত্যনেনানুক্রমেণ যে জাতাস্তে মাতাপিত্রোর্জাত্যা যুক্তাস্তজ্জাতীয়াএব জ্ঞাতব্যাঃ। আনুলোম্যগ্রহণঞ্চাত্র অস্যোপযোগমুত্তরশ্লোকে উপযোক্ষ্যতে। গবাশ্বাদিবদবয়বসন্নিবেশস্য ব্রাহ্মণত্বাদিজাত্যভিব্যঞ্জকত্বাভাবাদেতদ্ব্রাহ্মণাদিলক্ষণমুক্তং। অত্র চ পত্নীগ্রহণাদন্যপত্নীজনিতানাং ন ব্রাহ্মণাদিজাতিত্বং তথাচ দেবলঃ। দ্বিতীয়েন তু যঃ পিত্রা সবর্ণায়াং প্রজায়তে। অবাবট ইতি খ্যাতঃ শূদ্রধর্ম্মঃ স জাতিতঃ। ব্রতহীনা ন সংস্কার্য্যাঃ স্বতন্ত্রাস্বপি যে সুতাঃ। উৎপাদিতাঃ সবর্ণেন ব্রাত্যাইব বহিষ্কৃতাঃ। ব্যাসঃ। যে তু জাতাঃ সমানাসু সংস্কার্য্যাঃ স্যুরতোঽন্যথা। যাজ্ঞবল্ক্যোঽপি। সবর্ণেভ্যঃ সবর্ণাসু জায়ন্তে হি স্বজাতয়ঃ। ইত্যভিধায় বিন্নাস্বেষ বিধিঃ স্মৃত ইতি ব্রুবাণঃ স্বপত্ন্যুৎপাদিতস্যৈব ব্রাহ্মণাদিদ্বিজাতিত্বং নিশ্চিকায়॥ ৫ ॥

পরিণীত ব্রাহ্মণীতে ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক উৎপাদিত সন্তান ব্রাহ্মণ হইবে এবং ক্ষত্রিয়াতে ক্ষত্রিয় কর্ত্তৃক উৎপন্ন ক্ষত্রিয় বৈশ্যাতে বৈশ্য হইতে সম্ভূত বৈশ্য হইবে শূদ্রাতে শূদ্র হইতে জাত শূদ্র হইবে পত্নীতে উৎপন্ন সন্তান ঐ ঐ বর্ণ হইবে ইহা বলাতে অন্য পত্নীতে উৎপন্ন পুত্র বর্ণ হইবে না জাত্যন্তর হইবে ইহা নিশ্চিত হইল। ৫।

স্ত্রীষ্বনন্তরজাতাসু দ্বিজৈরুৎপাদিতান্ সুতান্।
সদৃশানেব তানাহুর্ম্মাতৃদোষবিগর্হিতান্॥ ৬ ॥

স্ত্রীষ্বিতি। আনুলোম্যেনাব্যবহিতবর্ণজাতীয়াসু ভার্য্যাসু দ্বিজাতিভির্যউৎপাদিতাঃ পুত্রাঃ। যথা ব্রাহ্মণেন ক্ষত্রিয়ায়াং ক্ষত্রিয়েণ বৈশ্যায়াং বৈশ্যেন শূদ্রায়াং তান্ মাতুর্হীনজাতীয়ত্বদোষেণ গর্হিতান্ পিতৃসদৃশান্ ন তু পিতৃসজাতীয়ান্ মন্বাদয়আহুঃ। পিতৃসদৃশগ্রহণান্মাতৃজাতেরুৎকৃষ্টাঃ পিতৃজাতিতো নিকৃষ্টা জ্ঞেয়াঃ এতেষাঞ্চ নামানি মূর্দ্ধাবসিক্তমাহিষ্যকরণানি যাজ্ঞবল্ক্যাদিভিরুক্তানি। বৃত্তয়শ্চৈষামুশনসোক্তাঃ। হস্ত্যশ্বরথশিক্ষা অস্ত্রধারণঞ্চ মূর্দ্ধাবসিক্তানাং, নৃত্যগীতনক্ষত্রজীবনং শস্যরক্ষা চ মাহিষ্যাণাং, দ্বিজাতিশুশ্রূষা ধনধান্যাধ্যক্ষতা রাজসেবা দুর্গান্তঃপুররক্ষা চ পারশবোগ্রকরণানামিতি॥ ৬ ॥

ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক ক্ষত্রিযাতে উৎপন্ন এবং ক্ষত্রিয হইতে বৈশ্যাতে উৎপন্ন এবং বৈশ্য হইতে শূদ্রাতে সম্ভূত সন্তান হীন মাতৃগর্ভ হইতে উৎপন্ন প্রযুক্ত মাতৃ হইতে উৎকৃষ্ট জাতি হইবে ব্রাহ্মণাদির সমান ভাবাপন্ন হইবে না ব্রাহ্মণের ক্ষত্রিযাতে জাত সন্তান মূর্দ্ধাবসিক্ত জাতি হইবে ক্ষত্রিয়ের বৈশ্যাজাত মাহিষ্যজাতি বৈশ্যের শূদ্রা হইতে জাত সন্তান করণ জাতি হইবে মূর্দ্ধাবসিক্তের বৃত্তি হস্তি অশ্ব রথশিক্ষা অস্ত্রধারণ মাহিষ্যের বৃত্তি নৃত্য গান গণনা শস্যরক্ষা পারশব উগ্রকরণ জাতির বৃত্তি, তিনবর্ণের শুশ্রূষা ধন ধান্যের অধ্যক্ষতা নৃপসেবা দুর্গ অন্তঃপুররক্ষা। ৬।

অনন্তরাসু জাতানাং বিধিরেষ সনাতনঃ।
দ্ব্যেকান্তরাসু জাতানাং ধর্ম্ম্যং বিদ্যাদিমং বিধিং॥ ৭ ॥

অনন্তরাস্বিতি। এষপারম্পর্য্যাগততয়া নিত্যোবিধিরনন্তরজাতিভার্য্যোৎপন্নানামুক্তঃ। একেন দ্বাভ্যাঞ্চ বর্ণাভ্যাং ব্যবহিতাসূৎপন্নানাং যথা ব্রাহ্মণেন বৈশ্যায়াং ক্ষত্রিয়েণ শূদ্রায়াং ব্রাহ্মণেন শূদ্রায়ামিমং বক্ষ্যমাণং ধর্ম্মাদনপেতং বিধিং জানীয়াৎ॥ ৭ ॥

ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয়াতে ক্ষত্রিয় হইতে বৈশ্যাতে বৈশ্য হইতে শূদ্রাতে জাতের বিধি বলিলাম, এক হইতে দুই বর্ণের ব্যবধানে অর্থাৎ ব্রাহ্মণ হইতে বৈশ্যাতে জাত এবং ক্ষত্রিয় হইতে শূদ্রাতে এবং ব্রাহ্মণ হইতে শূদ্রাতে জাতের ধর্ম্ম বিধি বলিতেছি। ৭।

ব্রাহ্মণাদ্বৈশ্যকন্যায়ামম্বষ্ঠোনাম জায়তে।
নিষাদঃ শূদ্রকন্যায়াং য়ঃ পারশবউচ্যতে॥ ৮ ॥

ব্রাহ্মণাদিতি। কন্যাগ্রহণাদত্র উঢ়ায়ামিত্যধ্যাহার্য্যং বিন্নাস্বেষ বিধিঃ স্মৃত ইতি যাজ্ঞবল্কেন স্ফুটীভূতত্বাচ্চ ব্রাহ্মণাদ্বৈশ্যকন্যায়াং উঢ়ায়ামম্বষ্ঠাখ্যো জায়তে শূদ্রকন্যায়ামূঢ়ায়াং নিষাদউৎপদ্যতে যঃ সংজ্ঞান্তরেণ পারশবশ্চোচ্যতে ॥ ৮ ॥

পরিণীতা বৈশ্যাতে ব্রাহ্মণ হইতে জাতকে অম্বষ্ঠ বলা যায় এবং ব্রাহ্মণ হইতে পরিণীতা শূদ্রা জাতকে নিষাদ বলা যায় যাহাকে পারশব শব্দে বলে। ৮।

ক্ষত্রিয়াচ্ছূদ্রকন্যায়াং ক্রূরাচারবিহারবান্।
ক্ষত্রশূদ্রবপুর্জন্তুরুগ্রোনাম প্রজায়তে ॥ ৯ ॥

ক্ষত্রিয়াদিতি। ক্ষত্রিয়াচ্ছূদ্রকন্যায়ামূঢ়ায়াং ক্রূরচেষ্টঃ ক্রূরকর্ম্মরতিশ্চ ক্ষত্রশূদ্রস্বভাব উগ্রাখ্যঃ পুত্রো জায়তে ॥ ৯ ॥

ক্ষত্রিয় হইতে পরিণীত শূদ্রাতে উৎপন্ন সন্তান অতিক্রূরচেষ্ট ও নিষ্ঠুর কর্ম্ম রত, ক্ষত্রিয় ও শূদ্র সম্বন্ধি শরীর বিশিষ্টকে উগ্রজাতি বলা যায়। ৯।

বিপ্রস্য ত্রিষু বর্ণেষু নৃপতের্ব্বর্ণয়োর্দ্বয়োঃ।
বৈশ্যস্য বর্ণে চৈকস্মিন্ ষড়েতেঽপসদাঃ স্মৃতাঃ ॥ ১০ ॥

বিপ্রস্যেতি। ব্রাহ্মণস্য ক্ষত্রিয়াদিত্রয়স্ত্রীষু ক্ষত্রিয়স্য বৈশ্যাদিদ্বয়োস্ত্রিয়োঃ বৈশ্যস্য চ শূদ্রায়াং বর্ণত্রয়াণাং এতে ষট্ পুত্রাঃ সবর্ণপুত্রকার্য্যাপেক্ষয়া অপসদা নিকৃষ্টাঃ স্মৃতাঃ ॥ ১০ ॥

ব্রাহ্মণের ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ও শূদ্রাতে জাত, এবং ক্ষত্রিয়ের বৈশ্যা ও শূদ্রাতে উৎপন্ন এবং বৈশ্যের শূদ্রাতে উৎপন্ন এই ছয় সন্তান সবর্ণ পুত্র হইতে অপকৃষ্ট হয়েন। ১০।

ক্ষত্রিয়াদ্বিপ্রকন্যায়াং সূতোভবতি জাতিতঃ।
বৈশ্যান্মাগধবৈদেহৌ রাজবিপ্রাঙ্গনাসুতৌ ॥ ১১ ॥

এবমনুলোমজানুক্ত্বা প্রতিলোমজানাহ ক্ষত্রিয়াদিতি। অত্র বিবাহাসম্ভবাৎ কন্যাগ্রহণং স্ত্রীমাত্রপ্রদর্শনার্থং অতএব শ্লোকে রাজবিপ্রাঙ্গনাসুতাবিতিদর্শনাচ্চ। ব্রাহ্মণ্যাং ক্ষত্রিয়াজ্জাতা সূতনামা সংজায়তে। বৈশ্যাদযথাক্রমং ক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণ্যোর্ম্মাগধবৈদেহাখ্যৌ পুত্রৌভবতঃ। এষাঞ্চ বৃত্তয়োমনুনৈবাভিধাস্যন্তে ॥ ১১ ॥

ক্ষত্রিয় হইতে বিপ্র কন্যাতে জাত সন্তানকে সূত বলা যায় বৈশ্য পুরুষ হইতে ক্ষত্রিয়াতে উৎপন্নকে মাগধ জাতি বলা যায় এবং বৈশ্য হইতে ব্রাহ্মণীতে উৎপন্নকে বৈদেহ জাতি বলা যায়। ১১।

শূদ্রাদায়োগবঃ ক্ষত্তা চাণ্ডালশ্চাধমোনৃণাং।
বৈশ্যরাজন্যবিপ্রাসু জায়ন্তে বর্ণসঙ্করাঃ ॥ ১২ ॥

শূদ্রাদিতি। শূদ্রাদ্বৈশ্যাক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণীষু ক্রমেণায়োগবঃ ক্ষত্তা নৃণামধমশ্চাণ্ডালশ্চ বর্ণানাং সঙ্করোযেষু জনয়িতব্যেষু তে বর্ণসঙ্করা জায়ন্তে॥ ১২॥

এক্ষণে প্রতিলোম জাতি বলিতেছেন শূদ্র হইতে বৈশ্যা জাত সন্তানকে আয়োগব জাতি বলা যায় শূদ্র হইতে ক্ষত্রিয়াজাতকে ক্ষত্তা বলা যায় এবং শূদ্র হইতে ব্রাহ্মণীতে উৎপন্ন সন্তান চণ্ডাল হয় যাহা তাবৎ মনুষ্য হইতে অধম এবং বৈশ্য হইতে ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাতে যে সন্তান হয় ইহারা প্রতিলোম বর্ণ সঙ্কর জাতি হয়। ১২।

একান্তরে ত্বানুলোম্যাদম্বষ্ঠোগ্রৌ যথা স্মৃতৌ।
ক্ষত্তৃবৈদেহকৌ তদ্বৎ প্রাতিলোম্যেঽপি জন্মনি॥ ১৩॥

একান্তরইতি। একান্তরেঽপি বর্ণে ব্রাহ্মণাদ্বৈশ্যকন্যায়ামম্বষ্ঠঃ ক্ষত্রিয়াচ্ছূদ্রকন্যায়ামুগ্রঃ এতাবানুলোম্যেন যথাস্পর্শাদার্হৌ তদ্বদেকান্তরে প্রতিলোমজননেঽপি শূদ্রাৎ ক্ষত্রিয়ায়াং ক্ষত্তা বৈশ্যাদ্ব্রাহ্মণ্যাং বৈদেহঃ এতাবপি স্পর্শাদিযোগ্যৌ বিজ্ঞেয়ৌ,একান্তরোৎপন্নয়োঃ স্পর্শাদ্যভ্যনুজ্ঞানাদর্থাদনন্তরোৎপন্নানাং সূতমাগধায়োগবানাং স্পর্শাদিযোগ্যত্বং সিদ্ধং ভবতি অতশ্চাণ্ডাল এবৈকঃ প্রতিলোমজঃ স্পর্শাদৌ নিরস্যতে॥ ১৩॥

ব্রাহ্মণ হইতে বৈশ্য কন্যাতে জাত এবং ক্ষত্রিয় হইতে শূদ্র কন্যাতে জাত সন্তান আনুলোম্যে যেরূপ স্পর্শাদি যোগ্য হয় এই রূপ প্রাতিলোম্যে একজাতি ব্যবধানে অর্থাৎ শূদ্রপুরুষ হইতে ক্ষত্রিয় কন্যাতে উৎপন্ন ক্ষত্তা এবং বৈশ্য হইতে ব্রাহ্মণীতে জাত বৈদেহ এই দুই জাতি স্পর্শাদি যোগ্য হইবে এতাবতা ইহা স্থির হইল যে আনুলোম্যে একান্তরোৎপন্ন জাতিকে স্পর্শাদি যোগ্য বলায় একান্তরোৎপন্ন মাগধ আয়োগব নামক জাতিও স্পর্শাদিযোগ্য কেবল চণ্ডাল জাতি স্পর্শাদি যোগ্য নহে। ১৩।

পুত্রা যেঽনন্তরস্ত্রীজাঃ ক্রমেণোক্তা দ্বিজন্মনাং।
তানন্তরনাম্নস্তু মাতৃদোষাৎ প্রচক্ষতে॥ ১৪॥

পুত্রাইতি। মাতৃদোষাদিতি হেতুপন্যাসাৎ অনন্তরগ্রহণমনন্তরবচ্চৈকান্তরদ্ব্যন্তর প্রদর্শনার্থং। যে দ্বিজাতীনামনন্তরৈকান্তরদ্ব্যন্তরজাতিস্ত্রীষু আনুলোম্যেন উৎপন্নাঃ পূর্ব্বমুক্তাঃ পুত্রাস্তান্ হীনজাতিমাতৃদোষান্মাতৃজাতিব্যপদেশ্যানাচক্ষতে। মাতাপিতৃ ব্যতিরিক্তসঙ্কীর্ণজাতিত্বেঽপি এষাং মাতৃজাতিব্যপদেশকথনং মাতৃজাতি সংস্কারাদি ধর্ম্মপ্রাপ্ত্যর্থং॥ ১৪॥

ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয়াতে একান্তর জাত মূর্দ্ধাবসিক্ত জাতি দ্ব্যন্তর জাত অম্বষ্ঠ জাতি এবং ক্ষত্রিয় হইতে একান্তরদ্ব্যন্তর জাত সন্তান যদ্যপি মাতৃদোষে দুষ্ট তথাপি মাতৃজাতির ন্যায় হয়। মাতৃ জাতি তুল্য বলাতে ইহা উদিত হইল ইহারা মাতৃজাতির সংস্কারের যোগ্য হইবে। ১৪।

ব্রাহ্মণাদুগ্রকন্যায়ামাবৃতোনাম জায়তে।
আভীরোঽম্বষ্ঠকন্যায়ামায়োগব্যান্তু ধিগ্বণঃ॥ ১৫॥

ব্রাহ্মণাদিতি। ক্ষত্রিয়েণ শূদ্রায়ামুৎপন্না উগ্রা উগ্রা চাসৌ কন্যা চেতি উগ্রকন্যা তস্যাং ব্রাহ্মণাদাবৃতনামা জায়তে। ব্রাহ্মণেন বৈশ্যায়ামুৎপন্না অম্বষ্ঠা তস্যাং ব্রাহ্মণাদাভীরাখ্যোজায়তে। শূদ্রেণ বৈশ্যায়ামুৎপন্না আয়োগবী তস্যাং ব্রাহ্মণাদ্ধিগ্বণো-জায়তে॥ ১৫॥

ক্ষত্রিয় হইতে শূদ্র কন্যায় জাতা উগ্রা উহাতে ব্রাহ্মণ হইতে জাতকে আবৃত জাতি বলা যায়। ব্রাহ্মণ হইতে অম্বষ্ঠ কন্যাতে জাত পুত্রকে আভীর বলা যায় এবং শূদ্র হইতে বৈশ্য কন্যায় জাত আযোগবী উহাতে ব্রাহ্মণ হইতে যে সন্তান হয় উহার নাম ধিগ্বণ। ১৫।

আয়োগবশ্চ ক্ষত্তা চ চাণ্ডালশ্চাধমো নৃণাং।
প্রাতিলোম্যেন জায়ন্তে শূদ্রাদপসদাস্ত্রয়ঃ॥ ১৬॥

আয়োগবইতি। আয়োগবঃ ক্ষত্তা চাণ্ডালশ্চ মনুষ্যাণামধমইত্যেতে ত্রয়ো ব্যুৎক্রমেণ বৈশ্যাক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণীষু পুত্রকার্য্যাদপগতাস্ত্রয়ঃ শূদ্রাজ্জায়ন্তে। পুত্রকার্য্যাক্ষমত্ব প্রতিপাদনার্থমুক্তানামপ্যেষাং পুনর্ব্বচনং এবমুত্তরশ্লোকে উক্তানামপি॥ ১৬॥

শূদ্র হইতে বৈশ্যা স্ত্রী জাত আযোগব ক্ষত্রিয়া জাত ক্ষত্তা ব্রাহ্মণী জাত চণ্ডাল ইহারা পুত্র কার্য্য করণে অক্ষম জানিবে। ১৬।

বৈশ্যান্মাগধবৈদেহৌ ক্ষত্রিয়াৎ সূতএব তু।
প্রতীপমেতে জায়ন্তেঽপরেঽপ্যপসদাস্ত্রয়ঃ॥ ১৭॥

বৈশ্যাদিতি। বৈশ্যাৎ ক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণ্যোর্ম্মাগধবৈদেহৌ ক্ষত্রিয়াদ্ব্রাহ্মণ্যাং সূতই-ত্যেবং প্রাতিলোম্যেনাপরেঽপি ত্রয়ঃ পুত্রকার্য্যাদপগতা জায়ন্তে॥ ১৭॥

বৈশ্য পুরুষ হইতে ক্ষত্রিয়া স্ত্রীতে জাত মাগধ ব্রাহ্মণীতে উৎপন্ন বৈদেহ নামে পুত্র এবং ক্ষত্রিয় পুরুষ হইতে ব্রাহ্মণীতে জাত সূত এই তিন ব্যক্তি পুত্র কার্য্যে অক্ষম। ১৭।

জাতোনিষাদাচ্ছূদ্রায়াং জাত্যা ভবতি পুক্কসঃ।
শূদ্রাজ্জাতো নিষাদ্যান্তু স বৈ কুক্কুটকঃ স্মৃতঃ॥ ১৮॥

জাতইতি। নিষাদাচ্ছূদ্রায়াং জাতোজাত্যা পুক্কসোভবতি নিষাদ্যাং পুনঃ শূদ্রা-দেযোজাতঃ স কুক্কুটকনামা স্মৃতঃ॥ ১৮॥

পূর্ব্বোক্ত নিষাদ নামক পুরুষ হইতে শূদ্রা স্ত্রীতে জাতকে পুক্কস নামে জাতি বলা যায় এবং নিষাদীতে শূদ্র হইতে জাতকে কুক্কুটক জাতি বলা যায়। ১৮।

ক্ষত্তুর্জাতস্তথোগ্রায়াং শ্বপাকইতি কীর্ত্ত্যতে।
বৈদেহকেন ত্বম্বষ্ঠ্যামুৎপন্নো বেণউচ্যতে॥ ১৯॥

ক্ষত্তুরিতি। শূদ্রেণ ক্ষত্রিয়ায়াং জাতঃ ক্ষত্তা ক্ষত্রিয়েণ শূদ্রায়াং জাতা উগ্রা তেন তস্যাং জাতঃ শ্বপাকইত্যুচ্যতে বৈদেহকেন তু অম্বষ্ঠ্যাং ব্রাহ্মণেন বৈশ্যাজাতায়াং বেণইতি কথ্যতে॥ ১৯ ॥

শূদ্র হইতে ক্ষত্রিয়াতে জাত ক্ষত্তা ঐ ক্ষত্তা পুরুষ হইতে উগ্রাস্ত্রীতে উৎপন্ন পুত্রকে শ্বপাক বলা যায় বৈদেহক পুরুষ কর্ত্তৃক ব্রাহ্মণ হইতে বৈশ্যা জাত অম্বষ্ঠাতে উৎপন্ন সন্তানকে বেণ বলে। ১৯।

দ্বিজাতয়ঃ সবর্ণাসু জনয়ন্ত্যব্রতাংস্তু যান্।
তান্ সাবিত্রীপরিভ্রষ্টান্ ব্রাত্যাইতি বিনির্দিশেৎ॥ ২০॥

দ্বিজাতয়ইতি। দ্বিজাতয়ঃ সবর্ণাসু স্ত্রীষু যান্ পুত্রানুৎপাদয়ন্তি তে চেদুপনয়নাখ্যব্রতহীনা ভবন্তি তদা তানকৃতোপনয়নান্ ব্রাত্যাইত্যনয়া সংজ্ঞয়া ব্যপদিশেৎ অতঊর্দ্ধ্বং জনোঽপ্যে তু ইত্যুক্তমপি ব্রাত্যলক্ষণং প্রতিলোমজপুত্রবদস্যাপি উপকারাক্ষমপুত্রত্বপ্রদর্শনার্থমস্মিন্ সংকীর্ণপ্রকরণে অনূদিতং॥ ২০ ॥

দ্বিজাতিরা পরিণীতা সবর্ণা স্ত্রীতে যে পুত্র উৎপন্ন করে উহারা যদি উপনয়ন সংস্কার বিহীন হয় তবে ঐ সন্তানদিগকে ব্রাত্য বলে প্রতিলোমজ পুত্রের ন্যায় ঐ পুত্র পুত্রকার্য্যে অক্ষম এই বলিবার জন্য প্রতিলোমজ পুত্রের মধ্যে কহিলেন। ২০।

ব্রাত্যাত্তু জায়তে বিপ্রাৎ পাপাত্মা ভূর্জকণ্টকঃ।
আবন্ত্যবাটধানৌ চ পুষ্পধঃ শৈখএব চ॥ ২১॥

ব্রাত্যাদিতি। ব্রাত্যাৎ ব্রাহ্মণাৎ সবর্ণাস্বিত্যনুবৃত্তেঃ ব্রাহ্মণ্যাং পাপস্বভাবোভূর্জকণ্টকোজায়তে তথা আবন্ত্যবাটধানপুষ্পধশৈখা জায়ন্তে। একস্য চৈতানি দেশভেদপ্রসিদ্ধানি নামানি॥ ২১॥

ব্রাত্য ব্রাহ্মণ হইতে সবর্ণা স্ত্রীতে যে সন্তান জন্মে ইহাকে ভূর্জকণ্টক নামে জাতি বলা যায় এবং বিশেষ বিশেষ দেশে আবন্ত্য বাটধান পুষ্পধ ও শৈখ বলে। ২১।

ঝল্লোমল্লশ্চ রাজন্যাৎ ব্রাত্যান্নিচ্ছিবিরেব চ।
নটশ্চ করণশ্চৈব খসোদ্রবিড়এব চ॥ ২২॥

ঝল্লোমল্লশ্চেতি। ক্ষত্রিয়াৎ ব্রাত্যাৎ সবর্ণায়াং ঝল্লমল্লনিচ্ছিবিনটকরণখসদ্রবিড়াখ্যা জায়ন্তে। এতান্যপ্যেকস্যৈব নামানি॥ ২২ ॥

ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইতে সবর্ণাস্ত্রীতে ঝল্ল মল্ল নিচ্ছিবি নট করণ খস দ্রবিড় নামক পুত্র জন্মে দেশভেদে নামভেদ মাত্র। ২২।

বৈশ্যাত্তু জায়তে ব্রাত্যাৎ সুধন্বাচার্য্যএব চ।
কারুষশ্চ বিজন্মা চ মৈত্রঃ স্বাত্বতএব চ॥ ২৩॥

বৈশ্যাদ্বিতি। বৈশ্যাৎ পুনর্ব্রাত্যাৎ সবর্ণায়াং সুধন্বাচার্য্যকারুষবিজন্ম মৈত্রসাত্ত্বতাখ্যা জায়ন্তে। একস্য চৈতান্যপি নামানি॥ ২৩॥

ব্রাত্য বৈশ্য পুরুষ হইতে সবর্ণা স্ত্রীতে সুধন্বাচার্য্য কারুষ বিজন্ম মৈত্র সাত্বত নামক পুত্র জন্মে। ২৩।

ব্যভিচারেণ বর্ণানামবেদ্যাবেদনেন চ।
স্বকর্ম্মণাঞ্চ ত্যাগেন জায়ন্তে বর্ণসঙ্করাঃ॥ ২৪॥

ব্যভিচারেণেতি। ব্রাহ্মণাদিবর্ণানামন্যোন্যস্ত্রীগমনেন সগোত্রাদ্যবিবাহ্যা বিবাহেন উপনয়নরূপস্বকর্ম্মত্যাগেন চ বর্ণসঙ্করোনাম জায়তে। অতোযুক্তমস্মিন্ প্রকরণে ব্রাত্যানামভিধানং॥ ২৪॥

ব্রাহ্মণাদি বর্ণের পরস্পরের স্ত্রী গমনে সগোত্রাদি অবিবাহ্য স্ত্রী বিবাহে উপনয়নাদি সংস্কার ত্যাগে বর্ণসঙ্কর জাতি ভাবাপন্ন হয়। ২৪।

সঙ্কীর্ণযোনয়োযে তু প্রতিলোমানুলোমজাঃ।
অন্যোন্যব্যতিষক্তাশ্চ তান্ প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ॥ ২৫॥

সঙ্কীর্ণেতি। যে সঙ্কীর্ণযোনয়ঃ প্রতিলোমৈরনুলোমৈশ্চ পরস্পরসম্বন্ধাঃ জায়ন্তে তান্ বিশেষেণ বক্ষ্যামি॥ ২৫॥

যে সকল বর্ণসঙ্কর প্রতিলোম অনুলোম দ্বারা জন্মে ঐ সকল সঙ্কর জাতি ক্রমে বলিতেছি শ্রবণ কর। ২৫।

সূতো বৈদেহকশ্চৈব চণ্ডালশ্চ নরাধমঃ।
মাগধঃ ক্ষত্তৃজাতিশ্চ তথায়োগবএব চ॥ ২৬॥

সূতইতি। এতে ষড়ুক্তলক্ষণাঃ সূতাদয়ঃ উত্তরার্থমনূদ্যন্তে॥ ২৬॥

সূত বৈদেহক চণ্ডাল, মাগধ ক্ষত্তা আয়োগব, এই ছয়টি প্রতিলোমজ বর্ণসঙ্কর ইহা পূর্ব্বে উক্ত হইয়াছে বিশেষ কহিবার নিমিত্ত পুনরায় বলিলেন। ২৬।

এতে ষট্ সদৃশান্ বর্ণান্ জনয়ন্তি স্বযোনিষু।
মাতৃজাত্যাং প্রসূয়ন্তে প্রবরাসু চ যোনিষু॥ ২৭॥

এতইতি। এতে পূর্ব্বোক্তাঃ ষট্ প্রতিলোমজাঃ স্বযোনিষু সুতোৎপত্তিং কুর্ব্বন্তি। যথা শূদ্রেণ বৈশ্যায়াং জাতআয়োগবউচ্যতে আয়োগব্যামেব মাতৃজাতৌ প্রবরাসু

বৈশ্যা ক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণীযোনিষু চকারাদপকৃষ্টায়ামপি শূদ্র জাতৌ সর্ব্বত্র সদৃশান্ বর্ণান্ জনয়ন্তি সদৃশত্বঞ্চ ন পিত্রপেক্ষয়া কিন্তু মাতৃজাত্যা চাতুর্ব্বর্ণাস্ত্রীষ্বেব পিতৃতোঽধিকগর্হিতপুত্রোৎপত্তের্বক্ষ্যমাণত্বাৎ তৎসদৃশান্ পিতৃতোঽধিকগর্হিতান্ স্বজাতাবপি জনয়ন্তীত্যেতাবদেবাপ্রাপ্তত্বাৎ অনেন বিধীয়তে। কিন্তু জঘন্যবর্ণেনোত্তমবর্ণস্ত্রীষু জনিতত্বাৎ ক্রিয়াদুষ্টা আয়োগবাদ্যাঃ প্রতিলোমজাঃ ক্রিয়াদুষ্টাভ্যাঞ্চ মাতাপিতৃভ্যাং তুল্যাভ্যামপি জনিতআয়োগবাদি পুত্রোব্রহ্মহন্ত্রন্যাতরজনিতত্বাং ব্রহ্মহন্তৃমাতাপিতৃজনিতবৎ অধিকদুষ্টএব ন্যায্যঃ শুদ্ধব্রাহ্মণাদি জাতীয়েন শুদ্ধব্রাহ্মণাদিজাতীয়ায়াং জনিতঃ পিতৃতুল্যএবোচিতঃ ন তু ক্রিয়াদুষ্টোভয়জনিতোঽপি॥ ২৭ ॥

এই ছয় সন্তান আপন আপন জাতীয় স্ত্রী এবং বৈশ্যা ক্ষত্রিয়া ব্রাহ্মণী উৎকৃষ্ট জাতীয় স্ত্রীতে ও অপকৃষ্ট শূদ্রাতে যে সন্তান উৎপাদন করে উহারা সকলে মাতৃ জাতি সদৃশ হয় পিতা হইতে অপকৃষ্ট জাতি হয় উৎকৃষ্ট জাতীয় স্ত্রীতে অধম জাতি হয় এস্থানে উহার কথন নিষ্প্রয়োজন কিন্তু যাহারা প্রতিলোমজ সূত প্রভৃতি ইহারা সজাতীয় স্ত্রীতে যে সন্তান উৎপত্তি করে তাহা প্রতিলোমজ মাতা পিতা হইতে অধিক গর্হিত হয় এই বলিবার জন্য উহা কথিত হইল ব্রহ্মঘ্ন মাতা পিতা হইতে জাত সন্তান উক্ত মাতা পিতা হইতে অধিক গর্হিত হওয়া উচিত তাৎপর্য্য শুদ্ধ মাতা পিতা হইতে উৎপন্ন সন্তান শুদ্ধ মাতা পিতৃ তুল্য জাতি হয়। ২৭।

যথা ত্রয়াণাং বর্ণানাং দ্বয়োরাত্মাস্য জায়তে।
আনন্তর্য্যাৎ স্বযোন্যান্তু তথা বাহ্যেষ্বপি ক্রমাৎ। ২৮।

যথেতি। যথা ত্রয়াণাং বর্ণানাং ক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রাণাং মধ্যাদ্দ্বয়োর্ব্বর্ণয়োঃ ক্ষত্রিয়বৈশ্যয়োর্গমনে ব্রাহ্মণস্যানুলোম্যাদ্দ্বিজউৎপদ্যতে সজাতীয়ায়াঞ্চ দ্বিজোজায়তে। এবং বাহ্যেষ্বপি বৈশ্যক্ষত্রিয়াভ্যাং ক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণ্যোর্জাতেষূৎকর্ষাপক্রমোভবতি শূদ্রজাতপ্রতিলোমাপেক্ষয়া দ্বিজাদুৎপন্নপ্রতিলোমপ্রাশস্ত্যার্থমিদং। মেধাতিথিস্তু দ্বিজত্বপ্রতিপাদকমেতৎ এষাং বচনমুপনয়নার্থমিত্যাহ। তন্ন। প্রতিলোমজাস্তু ধর্ম্মহীনা-ইতি গৌতমেন সংস্কারনিষেধাৎ॥ ২৮ ॥

যেরূপ ব্রাহ্মণের সজাতীয় স্ত্রীতে এবং ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা শূদ্রার মধ্যে ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাতে উৎপাদিত সন্তান দ্বিজ হয় এমত বৈশ্য পুরুষ হইতে ক্ষত্রিয়া জাত সন্তান, এবং ক্ষত্রিয় হইতে ব্রাহ্মণী জাত সন্তান কিঞ্চিৎ হীন হয় অতিশয় গর্হিত নহে তাৎপর্য্য শূদ্র প্রতিলোমজ সন্তান অপেক্ষা দ্বিজাতি প্রতিলোমজ সন্তান উৎকৃষ্ট। ২৮।

তে চাপি বাহ্যান্ সুবহূংস্ততোঽপ্যধিকদূষিতান্।
পরস্পরস্য দারেষু জনয়ন্তি বিগর্হিতান্॥ ২৯।

তে চাপীতি। তে চায়োগবাদয়ঃ ষট্ পরস্পরজাতীয়াসু ভার্য্যাসু সুবহূন্ আনুলোম্যেঽপ্যধিকদুষ্টান্ সংক্রিয়াবহির্ভূতান্ জনয়ন্তি। তদ্যথা। আয়োগবঃ ক্ষত্তৃজা-

য়ায়াগাত্মনোহীনতরং জনয়তি। তথা ক্ষত্তাপ্যায়োগবামাত্মনোহীনতরমুৎপাদয়তি। এবমন্যেষ্বপি প্রতিলোমেষু দ্রষ্টব্যং॥ ২৯ ॥

সূত প্রভৃতিরা যে সকল গর্হিত সন্তান উৎপন্ন করে তাহারাও সজাতীয় স্ত্রীতে যে সন্তান উৎপন্ন করে তাহা মাতা পিতা হইতে অতিশয় গর্হিত হয়। ২৯।

যথৈব শূদ্রো ব্রাহ্মণ্যাং বাহ্যং জন্তুং প্রসূয়তে।
তথা বাহ্যতরং বাহ্যশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যে প্রসূয়তে॥ ৩০ ॥

যথৈবেতি। যথা ব্রাহ্মণ্যাং শূদ্রোঽপকৃষ্টং চাণ্ডালাখ্যং প্রাণিনং প্রসূয়তে জনয়তি এবং বাহ্যশ্চাণ্ডালাদির্ব্বর্ণচতুষ্টয়ে চাণ্ডালাদিভ্যোঽপ্যপকৃষ্টং পুত্রং প্রসূয়তে॥৩০॥

যেমত শূদ্র ব্রাহ্মণীতে চণ্ডাল নামক পুত্র জন্মিয়া দেয় তদ্রূপ ঐ চণ্ডালাদি বাহ্যজাতি ব্রাহ্মণাদি বর্ণ স্ত্রীতে চণ্ডালাদি হইতে আরও অপকৃষ্ট সন্তান জন্মাইয়া দেয়। ৩০।

প্রতিকূলং বর্ত্তমানা বাহ্যা বাহ্যতরান্ পুনঃ।
হীনা হীনান্ প্রসূয়ন্তে বর্ণান্ পঞ্চদশৈব তু॥ ৩১ ॥

প্রতিকূলমিতি। অত্র মেধাতিথিগোবিন্দরাজয়োর্ব্ব্যাখ্যানং এতদেব বিস্তারয়তি চাতুর্ব্বর্ণ্যবাহ্যাশ্চাণ্ডালক্ষত্ত্রায়োগবাঃ শূদ্রপ্রভবাস্ত্রয়শ্চাতুর্ব্বর্ণ্যে গচ্ছন্ত আত্মনোহীনতরান্ পরস্পরাপেক্ষয়াপকৃষ্টোৎকৃষ্টবর্ণপ্রভবত্বাৎ পঞ্চদশবর্ণান্ সম্পাদয়ন্তি। তদ্যথা চণ্ডালঃ শূদ্রায়ামাত্মনোহীনতরং বৈশ্যা ক্ষত্রিয়া ব্রাহ্মণীজাতেভ্য উৎকৃষ্টং জনয়তি এবং বৈশ্যায়াং শূদ্রাজাতাৎ অপসদং ক্ষত্রিয়াব্রাহ্মণীজাতাভ্যামুৎকৃষ্টং জনয়তি ততোঽপসদং ক্ষত্রিয়ায়াং ব্রাহ্মণী জাতাদুৎকৃষ্টং ততোঽপি হীনং ব্রাহ্মণ্যাং জনয়তি এবং ক্ষত্ত্রায়োগবাবপি চাতুর্ব্বর্ণ্যে চতুরশ্চতুরো জনয়ত ইত্যেতে শূদ্রপ্রভবচণ্ডালক্ষত্ত্রায়োগবেভ্যঃ চাতুর্ব্বর্ণ্যে দ্বাদশপ্রভেদা উৎপদ্যন্তে আত্মনা চ চাণ্ডালক্ষত্ত্রায়োগবাস্ত্রয় ইত্যেবং শূদ্রপ্রভবাঃ পঞ্চদশ সম্পদ্যন্তে এবং বৈশ্যক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণপ্রভবাশ্চ প্রত্যেকং পঞ্চদশ সম্ভবন্তি এবং ষষ্টিশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যেন সহ চতুঃষষ্টি প্রভেদা ভবন্তি তে তু পরস্পরগমনেন নানাবর্ণান্ জনয়ন্তীতি। নৈতন্মনোহরং পূর্ব্বশ্লোকে ষণ্ণাং প্রতিলোমজানাং প্রকৃতত্বাত্তদ্বিস্তার কথনার্থত্বাচ্চাস্য অত্রাপি শ্লোকে প্রতিকূলংবর্ত্তমানা ইত্যুপাদানাৎ প্রতিলোমজমাত্র বিষয়োঽয়ং শ্লোকো নানুলোমজবিষয়ঃ। তথা চ বৈশ্যক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণপ্রভবাশ্চ প্রত্যেকং পঞ্চদশ সম্ভবন্ত্যেবং ষষ্টিরিতি ন সঙ্গচ্ছতে। ন চ সম্ভবমাত্রেণৈব ইয়ং ষষ্টিরুক্তা ন দুষ্টতয়া শূদ্রপ্রভবায়োগবক্ষত্তৃচাণ্ডালা এব চাতুর্বর্ণ্য সন্তানোপেতাঃ পঞ্চদশ গর্হিতা ইতি বাচ্যং যতো বৈশ্যক্ষত্রিয়াভ্যামপি প্রতিলোমত উৎপাদিতানাং ত্রয়াণাং হীনত্বাত্তৈরপি চাতুর্বর্ণ্যে জনিতানাং গর্হিতত্বস্য সম্ভবাৎ তথা বাহ্যতরং বাহ্যশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যে প্রসূয়ত ইতি মনুনৈবানন্তরং স্ফুটমুক্তত্বাৎ যুবাভ্যামপি তথৈব ব্যাখ্যাতত্বাচ্চ। চাতুর্ব্বর্ণ্যেন সহ চতুঃষষ্টিরিতি সর্ব্বথৈবাপ্রকৃতং ন হি সঙ্কীর্ণ প্রকরণে শুদ্ধচাতুর্ব্বর্ণ্যগণনোচিতা।

কিঞ্চ বর্ণান পঞ্চদশ প্রসূয়ন্তে ইতি শ্রূয়মাণত্বাদশজননমুক্ত্বা তে চাত্মনা চণ্ডালক্ষত্ত্রায়োগবাস্ত্রয়ইত্যেবং শূদ্রপ্রভবাঃ পঞ্চদশেতি ন যুক্তং। অপি চাত্মনা সহ পঞ্চদশ সম্পাদয়ন্তীতি ন সঙ্গচ্ছতে অসম্পাদ্যত্বাদাত্মনঃ পঞ্চদশ সম্পাদান্তইতি ব্যাখ্যানেহখ্যাতার এব দোষঃ। তস্মাদেবং ব্যাখ্যায়তে প্রতিকূলং বর্ত্তমানাঃ প্রতিলোমজা বাহ্যা দ্বিজপ্রতিলোমজেভ্যোনিকৃষ্টত্বাৎ শূদ্রপ্রভবাযোগবক্ষত্তৃচণ্ডালাস্ত্রয়ঃ পূর্ব্বশ্লোকাদনুবর্ত্তমানে চাতুর্ব্বর্ণ্যে স্বজাতৌ চ এতে ষট্ সদৃশানিত্যত্র স্বজাত্যাংপন্নস্যাপি পিতৃতোগর্হিতত্বাভিধানাৎ আত্মাপেক্ষয়া বাহ্যতরান্ প্রত্যেকং পঞ্চ পুত্ত্রান্ জনয়ন্তি। তদ্যথা আয়োগবশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যস্ত্রীষু আযোগবাাঞ্চ আত্মনা নিকৃষ্টান্ পঞ্চ পুত্ত্রান্ জনযতি এবং ক্ষত্তৃচাণ্ডালাবপি প্রত্যেকং পঞ্চ পুত্ত্রান জনযত ইথ্বং বাহ্যাস্ত্রয়ঃ পঞ্চদশ পুত্ত্রান্ জনয়ন্তি। তথানুলোমজেভ্যা হীনা বৈশ্যক্ষত্রিয়প্রভবা মাগধবৈদেহসূতা আত্মাপেক্ষয়া হীনান্ পূর্ব্ববচ্চাতুর্ব্বর্ণ্যস্ত্রীষু স্বজাতৌ চ প্রত্যেকং পঞ্চ পুত্ত্রান্ জনয়ন্তো হীনাঅপি ত্রয়ঃ পঞ্চদশৈব পুত্ত্রান্ জনযন্তি এবং ত্রিংশদেতে ভবন্তি। অথ বা বাহ্যশব্দোহীনশব্দশ্চ যদ্বেব প্রতিলোমজানাহ অত্র বাহ্যাশ্চাণ্ডালক্ষত্ত্রাযোগবাবৈদেহমাগধসূতাঃ ষট্ যথোত্তরমুৎকর্ষাৎ প্রাতিলোম্যেন স্ত্রীষু বর্ত্তমানা বাহ্যতরান্ পঞ্চদশৈব পুত্ত্রান্ জনয়ন্তি। তদ্যথা। চাণ্ডালঃ ক্ষত্রাদিষ পঞ্চস্ু স্ত্রীষু ক্ষত্তা আযোগবাদিষু চতসৃষু আয়োগবোবৈদেহ্যাদিষু তিসৃষু বৈদেহোমাগধীসূত্যোঃ মাগধঃ সূত্যাং সূতস্ত প্রতিলোমাভাবাৎ প্রাতিলোম্যেন জনয়ত্যেব এবংমতে প্রাতিলোম্যেন পঞ্চদশৈব পুত্ত্রান্ জনযন্তি। পুনরিতিনির্দ্দেশাৎ হীনাঃ সূতাদয়শ্চাণ্ডালান্তাঃ ষট্ যথোত্তরমপকর্ষাৎ আনুলোম্যেনাপি প্রতিলোমোক্তরীত্যা স্বাপেক্ষয়া হীনান্ পঞ্চদশৈব পুত্ত্রান্ জনয়ন্তি এবং ত্রিংশদেতে ভবন্তি ॥ ৩১ ॥

শূদ্র প্রভব তিনটি আযোগব ক্ষত্তা ও চণ্ডাল বাহ্যজাতি চাতুর্ব্বর্ণ স্ত্রীতে এবং স্বস্বজাতি স্ত্রীতে প্রত্যেকে যে সন্তান উৎপন্ন করে তাহারা স্বস্ব অপেক্ষা আরও অপকৃষ্ট হয় যথা আযোগব প্রতিলোমজাতি চাতুর্ব্ব স্ত্রীতে আযোগবীতে আপন হইতে নিকৃষ্ট পাঁচ পুত্র উৎপন্ন করে এবং ক্ষত্তা ঐরূপ চাতুর্ব্বর্ণ স্ত্রীতে এবং স্বজাতি স্ত্রীতে যে পাঁচ সন্তান উৎপন্ন করে সেও আত্মাপেক্ষা অপকৃষ্টজাতি ভাবাপন্ন হয় ঐরূপ চণ্ডাল জাতি চাতুর্ব্বর্ণ স্ত্রীতে ও স্বজাতি স্ত্রীতে যে পাঁচটি সন্তান উৎপন্ন করে সেও আত্মাপেক্ষায় অপকৃষ্টজাতি হয়এই রূপে আযোগব ক্ষত্তা চণ্ডাল নামক বাহ্য তিন জাতি পোনরটি সন্তান উৎপন্ন করে এবং বৈশ্য ক্ষত্রিয় হইতে জাত মাগধ বৈদেহ সূত নামক তিনটি দ্বিজ প্রতিলোমজ সন্তান, চাতুর্ব্বর্ণ স্ত্রীতে এবং স্বজাতি স্ত্রীতে যে পাঁচ সন্তান উৎপন্ন করে উহারা আত্মাপেক্ষা হীন জাতি হয় এই রূপে ঐ তিন জাতি পঞ্চদশ পুত্র উৎপন্ন করে এবিধায় বাহ্যজাতি ত্রিশ প্রকার হইল, অথবা চণ্ডাল জাতি ক্ষত্তা আযোগব বৈদেহ মাগধ সূত জাতি স্ত্রীতে পাঁচ পুত্র জন্মিয়া দেয় ক্ষত্তা আযোগব বৈদেহ মাগধ সূত জাতি স্ত্রীতে চারি সন্তান উৎপন্ন করে এবং আযোগব বৈদেহ মাগধ সূত জাতি স্ত্রীতে চারিটি সন্তান উৎপন্ন করে এবং বৈদেহ জাতি মাগধ সূত জাতি স্ত্রীতে দুই সন্তান উৎপন্ন করে

এবং মাগধ সূতের স্ত্রীতে এক সন্তান উৎপন্ন করে এইরূপে পোনরটি সন্তান হয়, এবং সূত মাগধ বৈদেহ আয়োগব কর্ত্তা চণ্ডাল উক্ত রীতিতে পঞ্চদশ পুত্র জন্মিয়া দেয় এবিধায় সন্তান ত্রিশটি হইল। অন্য কৃত ব্যাখ্যা লিখিলে পুস্তক বাহুল্য হয় এজন্য লিখিলাম না। ৩১।

প্রসাধনোপচারজ্ঞমদাসং দাসজীবনং।
সৈরিন্ধ্রং বাগুরাবৃত্তিং সূতে দস্যুরয়োগবে॥ ৩২॥

প্রসাধনেতি। কেশরচনাদি প্রসাধনং তস্যোপচারজ্ঞং অদাসং উচ্ছিষ্টভক্ষণাদি দাসকর্ম্মরহিতং অঙ্গসম্বাহনাদিদাসকর্ম্মজীবনং পাশবন্ধনেন মৃগাদিবধাখ্যবৃত্ত্যান্তরজীবনং সৈরিন্ধ্রনামানং মুখবাহূরুপজ্জানামিতি শ্লোকে বক্ষ্যমাণো দস্যুরায়োগবস্ত্রীজাতৌ শূদ্রেণ বৈশ্যায়ামুৎপন্নায়াং জনয়ন্তি তচ্চাস্য মৃগাদিমারণং দেবপিত্রৌষধার্থং বেদিতব্যং॥ ৩২॥

দস্যু নামক জাতি শূদ্র কর্ত্তৃক বৈশ্যাতে উৎপন্ন আয়োগবী স্ত্রী জাতিতে কেশ রচনাদি কার্য্যক্ষম উচ্ছিষ্ট ভক্ষণাদি দাসকর্ম্ম রহিত অঙ্গ সম্বাহনাদি দাস কর্ম্ম জীবী এবং পাশবন্ধন দ্বারা মৃগবধ জীবী সৈরিন্ধ্র নামক সন্তান উৎপন্ন করে। ৩২।

মৈত্রেয়কন্তু বৈদেহো মাধূকং সম্প্রসূয়তে।
নৄন্ প্রশংসত্যজস্রং যো ঘণ্টাতাড়োঽরুণোদয়ে॥ ৩৩॥

মৈত্রেয়কস্ত্বিতি। বৈশ্যাদ্ব্রাহ্মণ্যাং জাতোবৈদেহঃ প্রকৃতায়ামায়োগব্যাং মৈত্রেয়াখ্যং মধুরভাষিণং জনয়তি যঃ প্রাতর্ঘণ্টামাহত্য রাজপ্রভৃতীন্ সততং বৃত্ত্যর্থং স্তৌতি॥ ৩৩॥

বৈশ্য পুরুষ হইতে ব্রাহ্মণীতে উৎপন্ন বৈদেহনামক জাতি পূর্ব্বোক্ত আয়োগবী স্ত্রীতে মৈত্রেয নামক মধুর ভাষী সন্তান উৎপন্ন করে যে জাতি প্রাতঃকালে ঘণ্টা বাজাইয়া নৃপতি প্রভৃতির স্তব করে। ৩৩।

নিষাদো মার্গবং সূতে দাশং নৌকর্ম্মজীবিনং।
কৈবর্ত্তমিতি যং প্রাহুরার্য্যাবর্ত্তনিবাসিনঃ॥ ৩৪॥

নিষাদইতি। ব্রাহ্মণেন শূদ্রায়াং জাতো নিষাদঃ প্রাগুক্তঃ প্রকৃতায়ামায়োগব্যাং মার্গবং দাশাপরনামানং নৌব্যবহারজীবিনং জনয়তি। যমার্য্যাবর্ত্তদেশবাসিনঃ কৈবর্ত্তশব্দেন কীর্ত্তয়ন্তি॥ ৩৪॥

ব্রাহ্মণ হইতে বিবাহিতা শূদ্রাতে জাত নিষাদ নামক সন্তান, আয়োগবী স্ত্রীতে নৌকর্ম্মজীবী দাশ নামক সন্তান উৎপন্ন হয় যাহাকে আর্য্যাবর্ত্ত বাসীরা কৈবর্ত্ত জাতি বলে। ৩৪।

মৃতবস্ত্রভৃৎসু নারীষু গর্হিতান্নাশনাসু চ।
ভবন্ত্যায়োগবীষ্বেতে জাতিহীনাঃ পৃথক্ ত্রয়ঃ॥ ৩৫॥

মৃতবস্ত্রভূৎসু নারীষু গর্হিতান্নাশনাসু চ।
ভবন্ত্যায়োগবীষ্বেতে জাতিহীনাঃ পৃথক্ ত্রয়ঃ ॥ ৩৫ ॥

মৃতেতি। সৈরিন্ধ্রমৈত্রেয়মার্গবাহীনজাতীয়াস্ত্রয়ঃ মৃতবস্ত্রপরিধানাসু ক্রূরাসূচ্ছিষ্টভক্ষ্যাসু আয়োগবীষু পিতৃভেদাদ্ভিন্না ভবন্তি ॥ ৩৫ ॥

সৈরিন্ধ্র মৈত্রেয় আযোগব নামক হীন জাতিত্রয় মৃতবস্ত্র পরিধানা অতিক্রূরা উচ্ছিষ্ট ভক্ষক আযোগবী স্ত্রীতে যে সন্তান উৎপন্ন করে তাহারা পিতৃ ভেদে খিভিন্নরূপাখ্য ভিন্ন জাতি হয়। ৩৫।

কারাবরনিষাদাত্তু চর্ম্মকারঃ প্রসূয়তে।
বৈদেহিকাদন্ধ্রমেদৌ বহিগ্রামপ্রতিশ্রয়ৌ। ৩৬ ॥

কারাবরইতি। বৈদেহ্যামেব জাযতইতি উত্তরত্র শ্রবণাৎ অত্রাপ্যাকাঙ্ক্ষায়াং সৈব সম্বধ্যতে নিষাদাদ্বৈদেহ্যাং জাতঃ কারাবরাখ্যশ্চর্ম্মচ্ছেদনকারী জায়তে অতএব ঔশনসে কারাবরাণাং চর্ম্মচ্ছেদনাচরণমেব বৃত্তিত্বেনোক্তং। বৈদেহিকাদন্ধ্রমেদাখ্যৌ গ্রামবহির্ব্বাসিনৌ অন্তরানির্দ্দেশাদ্বৈদেহিকেন চ বৈদেহ্যাং জাতস্য গর্হিতবৈদেহকস্যাপ্যুচিতত্বাৎ কারাবরনিষাদজাতোশ্চাত্র শ্লোকে সন্নিধানাৎ কারাবরনিষাদস্ত্রিয়োরেব ক্রমেণ জায়তে ॥ ৩৬ ॥

নিষাদ হইতে বৈদেহী স্ত্রীতে জাত কারাবর নামক চর্ম্মছেদনকারী জাতি উৎপন্ন হয় আর বৈদেহিক জাতি হইতে কারাবর অন্ধ্র জাতি উৎপন্ন হয় এবং নিষাদ স্ত্রীতে মেদ নামে জাতি জন্মে উহারা গ্রামের বাহিরে বাস করিবে। ৩৬।

চণ্ডালাৎ পাণ্ডুসোপাকস্ত্বক্সারব্যবহারবান্।
আহিণ্ডিকোনিষাদেন বৈদেহ্যামেব জায়তে ॥ ৩৭ ॥

চণ্ডালাদিতি। বৈদেহ্যাং চণ্ডালাৎ পাণ্ডুসোপাকাখ্যো বেণুব্যবহারজীবী জায়তে নিষাদেন বৈদেহ্যামেবাহিণ্ডিকাখ্যোজায়তে অস্য চ বন্ধন স্থানেষু বাহ্যসংরক্ষণমাহিণ্ডিকানামিত্যৌশনসে বৃত্তিরিত্যুক্তা। সমানমাতাপিতৃকত্বেঽপি কারাবরাহিণ্ডিকয়োর্বৃত্তিভেদসংশ্রবণাৎ ব্যপদেশভেদঃ ॥ ৩৭ ॥

চণ্ডাল হইতে বৈদেহী স্ত্রীতে বেণু ব্যবহার জীবী পাণ্ডুপাক নামক পুত্র জন্মে এবং নিষাদ পুরুষ হইতে বৈদেহীতে আহিণ্ডিক নামক পুত্র জন্মে কারাবর জাতি এবং আহিণ্ডিক জাতির মাতা পিতা এক হইলেও ইহারদিগের বৃত্তিভেদে নাম ভেদ। ৩৭।

চণ্ডালেন তু সোপাকো মূলব্যসনবৃত্তিমান্।
পুক্কস্যাং জায়তে পাপঃ সদা সজ্জনগর্হিতঃ ॥ ৩৮ ॥

চণ্ডালেনেতি। শূদ্রায়াং নিষাদেন জাতায়াং পুক্কস্যাং চণ্ডালেন জনিতঃ সোপাকাখ্যঃ পাপাত্মা সর্ব্বদা সাধুভির্নিন্দিতো মারণোচিতাপরাধস্য মূলং বধ্যস্তস্য বাসনং রাজাদেশেন মরণং তেন বৃত্তির্যস্য স জায়তে ॥ ৩৮ ॥

চণ্ডাল হইতে নিষাদীতে জাত পুক্কসীতে যে সন্তান উৎপন্ন হয় বধ্যের হনন বৃত্তি সাধুগর্হিত এবং অতিশয় পাপজনক ঐ পাপিষ্ঠ জাতিকে সোপাক বলা যায়। ৩৮।

নিষাদস্ত্রী তু চণ্ডালাৎ পুত্রমন্ত্যাবসায়িনং।
শ্মশানগোচরং সূতে বাহ্যানামপি গর্হিতং ॥ ৩৯ ॥

নিষাদস্ত্রীতি। নিষাদী চণ্ডালাৎ অন্ত্যাবসায়িসংজ্ঞং চণ্ডালাদিভ্যোঽপি দুষ্টতমং শ্মশানবাসিনং তদ্বৃত্তিঞ্চ জনয়তি ॥ ৩৯ ॥

নিষাদী স্ত্রীতে চণ্ডাল হইতে অন্ত্যাবসায়ী নামক শ্মশানবাসী শ্মশান বৃত্তি চাণ্ডাল হইতেও নিকৃষ্ট জাতি হয় যাহাকে এক্ষণে মুর্দাবফরাশ বলে। ৩৯।

সঙ্করে জাতয়স্ত্বেতাঃ পিতৃমাতৃপ্রদর্শিতাঃ।
প্রচ্ছন্না বা প্রকাশা বা বেদিতব্যাঃ স্বকর্ম্মভিঃ ॥ ৪০ ॥

সঙ্করইতি। বর্ণসঙ্করবিষয়ে এতা জাতয়োযস্যেয়ং জনয়িত্রী অয়ং জনকঃ সএবং জাতীয়োজাতইত্যেবং পিতৃমাতৃকথনপূর্ব্বকং দর্শিতাঃ। তথা গূঢ়াঃ প্রকটা বা তজ্জাত্যুদিতকর্ম্মানুষ্ঠানেন জ্ঞাতব্যাঃ ॥ ৪০ ॥

মাতা পিতার নাম নির্দ্দেশপূর্ব্বক এই সকল জাতি বলিলাম, যাহারদিগের মাতা পিতার নাম জানা যায় না এমত গূঢ় কিম্বা প্রকাশ্য জাতির কর্ম্মদ্বারা জাতির নির্ণয় জানিবে ॥ ৪০ ॥

সজাতিজানন্তরজাঃ ষট্ সুতা দ্বিজধর্ম্মিণঃ।
শূদ্রাণান্তু সধর্ম্মাণঃ সর্ব্বেঽপধ্বংসজাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৪১ ॥

সজাতিজেতি। দ্বিজাতীনাং সমানজাতীয়াসু জাতাঃ তথানুলোমোনোৎপন্নাঃ ব্রাহ্মণেন ক্ষত্রিয়াবৈশ্যয়োঃ ক্ষত্রিয়েণ বৈশ্যায়ামেবং ষট্ পুত্রা দ্বিজধর্ম্মিণঃ উপনেয়াঃ। তাননন্তরনাম্নইতি যদুক্তং তৎ তজ্জাতিব্যপদেশার্থং ন সংস্কারার্থমিতি কস্যচিদ্ভ্রমঃ স্যাৎ অতএবাং দ্বিজাতিসংস্কারার্থমিদং বচনং যে পুনরন্যে দ্বিজাত্যুৎপন্নাঅপি সূতাদয়ঃ প্রতিলোমজাস্তে শূদ্রধর্ম্মাণো নৈষামুপনয়নমস্তি ॥ ৪১ ॥

ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণীজাত সন্তান ক্ষত্রিয়ের ক্ষত্রিয়াজাত সন্তান বৈশ্যের বৈশ্যা জাত সন্তান, এই তিন এবং ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয়া জাত বৈশ্যাতে জাত, এবং ক্ষত্রিয় হইতে বৈশ্যাতে উৎপন্ন এই তিনটি এই ছয় সন্তান দ্বিজ ধর্ম্মাবলম্বী হয় এজন্য ইহার উপনয়নাদি দ্বিজাতি সংস্কার যোগ্য হইবে যাহারা প্রতিলোমজ দ্বিজাতি হইতে উৎপন্ন সূতাদি জাতি উহারা শূদ্রধর্ম্মী হয় অর্থাৎ উহারদিগের উপনয়ন সংস্কার নাই। ৪১।

তপোবীজপ্রভাবৈস্তু তে গচ্ছন্তি যুগে যুগে।
উৎকর্ষঞ্চাপকর্ষঞ্চ মনুষ্যেষ্বিহ জন্মতঃ॥ ৪২॥

তপইতি। সজাতিজানন্তরজাস্তপঃপ্রভাবেণ বিশ্বামিত্রবদ্বীজপ্রভাবেণ চ ঋষ্য-শৃঙ্গাদিবৎ কৃতত্রেতাদৌ মনুষ্যমধ্যে জাত্যুৎকর্ষং গচ্ছন্তি অপকর্ষঞ্চ বক্ষ্যমাণহেতুনা যান্তি॥ ৪২॥

পূর্ব্বোক্ত ছয় প্রকার জাতি তপস্যা প্রভাবে বিশ্বামিত্রাদির ন্যায় বীজ প্রভাবে সত্য ত্রেতাদি যুগ মাহাত্ম্যে ঋষ্যশৃঙ্গাদি মুনির ন্যায় জাত্যুৎকর্ষ প্রাপ্ত হয় এবং বক্ষ্যমাণ কারণে অপকর্ষও প্রাপ্ত হয়। ৪২।

শনকৈস্তু ক্রিয়ালোপাদিমাঃ ক্ষত্রিয়জাতয়ঃ।
বৃষলত্বং গতা লোকে ব্রাহ্মণাদর্শনেন চ॥ ৪৩॥

শনকৈরিতি। ইমা বক্ষ্যমাণাঃ ক্ষত্রিয়জাতয়ঃ উপনয়নাদিক্রিয়ালোপেন ব্রাহ্মণানাঞ্চ যাজনাধ্যাপনপ্রায়শ্চিত্তাদ্যর্থদর্শনাভাবেন শনৈঃ শনৈর্লোকে শূদ্রতাং প্রাপ্তাঃ॥ ৪৩॥

বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত যে সকল ক্ষত্রিয় ইহারা ক্রমে ক্রমে উপনয়নাদি সংস্কার হীন প্রযুক্ত যাজন অধ্যাপন প্রায়শ্চিত্তাদির নিমিত্ত ব্রাহ্মণাদির দর্শনাভাবে শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয়। ৪৩।

পৌণ্ড্রকাশ্চৌড্রদ্রবিড়াঃ কাম্বোজা জবনাঃ শকাঃ।
পারদাপহ্লবাশ্চীনাঃ কিরাতা দরদাঃ খশাঃ॥ ৪৪॥

পৌণ্ড্রকাইতি। পৌণ্ড্রাদিদেশোদ্ভবাঃ ক্ষত্রিয়াঃ সন্তঃ ক্রিয়ালোপাদিনা শূদ্রত্বমাপন্নাঃ॥ ৪৪॥

পৌণ্ড্রক ঔড্র দ্রাবিড় কাম্বোজ জবন শক পারদ অপহ্লব চীন কিরাত দরদ খশ এ সকল দেশোদ্ভব ক্ষত্রিয়েরা পূর্ব্বোক্ত কর্ম্মদোষে শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয় ইহাতে এমত বোধ হইল যে অন্য দেশোদ্ভব ক্ষত্রিয়াদির যদি ক্রিয়ালোপ দোষ ঘটে উহারাও শূদ্র হয়। ৪৪।

মুখবাহূরুপজ্জানাং যা লোকে জাতয়ো বহিঃ।
ম্লেচ্ছবাচশ্চার্য্যবাচঃ সর্ব্বে তে দস্যবঃ স্মৃতাঃ॥ ৪৫॥

মুখেতি। ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রাণাং ক্রিয়ালোপাদিনা যা জাতয়োবাহ্যা জাতাম্লেচ্ছভাষাযুক্তাআর্য্যভাষোপেতাবা তে দস্যবঃ সর্ব্বে স্মৃতাঃ॥ ৪৫॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদির মধ্যে যে সকল জাতি ক্রিয়ালোপাদি দোষে বাহ্যজাতি ভাবাপন্ন হয় উহারা ম্লেচ্ছভাষি বা সাধুভাষি হউক উহারদিগকে দস্যু জাতি বলা যায়। ৪৫।

যে দ্বিজানামপসদা যে চাপধ্বংসজাঃ স্মৃতাঃ।
তে নিন্দিতৈর্বর্ত্তয়েয়ুর্দ্বিজানামেব কর্ম্মভিঃ॥ ৪৬ ॥

যইতি। যে দ্বিজানামানুলোম্যেন উৎপন্নাঃ ষড়েতেঽপসদাঃস্মৃতাইতি তেষামপি পিতৃতোজঘন্যত্বেনাপসদশব্দেন প্রাগভিধানাৎ যে চাপধ্বংসজাঃ প্রতিলোমজাস্তে দ্বিজাত্যুপকারকৈরেব নিন্দিতৈর্ব্বক্ষ্যমাণৈঃ কর্ম্মভির্জীবেয়ুঃ॥ ৪৬ ॥

যাহারা আনুলোম্যে দ্বিজাতি হইতে উৎপন্ন উহারদিগকে অপশদ শব্দে বলা যায় এবং যাহারা প্রাতিলোম্যে উৎপন্ন উহারদিগকে অপধ্বংসজ শব্দে বলা যায় ঐ উভয় প্রকার জাতিরা ব্রাহ্মণাদির উপকারক গর্হিত কর্ম্ম দ্বারা জীবিকা নির্ব্বাহ করিবে। ৭৬।

সূতানামশ্বসারথ্যমম্বষ্ঠানাং চিকিৎসিতং।
বৈদেহকানাং স্ত্রীকার্য্যং মাগধানাং বণিক্পথঃ॥ ৪৭ ॥

সূতানামিতি। সূতানামশ্বদমনয়োজনাদি রথসারথ্যং জীবনার্থং। অম্বষ্ঠানাং রোগশান্ত্যাদিচিকিৎসা। বৈদেহকানামন্তঃপুররক্ষণং। মাগধানাং স্থলপথবণিজ্যা। ৪৭।

পূর্ব্বোক্ত সূতজাতির অশ্বসারথ্য বৃত্তি অম্বষ্ঠের চিকিৎসাবৃত্তি বৈদেহকজাতির অন্তঃপুররক্ষা-বৃত্তি মাগধজাতির স্থলপথে জলপথে বাণিজ্য কার্য্য বৃত্তি। ৪৭।

মৎস্যঘাতো নিষাদানাং ত্বষ্টিস্ত্বায়োগবস্য চ।
মেদান্ধ্রচুঞ্চুমদ্গূনামারণ্যপশুহিংসনং॥ ৪৮ ॥

মৎস্যেতি। নিষাদানামুক্তানাং মৎস্যবধঃ। আয়োগবস্য কাষ্ঠতক্ষণং। মেদান্ধ্র-চুঞ্চুমদ্গূনাং আরণ্যপশুমারণং। চুঞ্চুর্মদ্গুশ্চ বৈদেহকবন্দিস্ত্রিয়োর্ব্রাহ্মণেন জাতৌ বৌধায়নেনোক্তৌ বোদ্ধব্যৌ বন্দিস্ত্রী চ ক্ষত্রিয়েণ শূদ্রায়াং জাতা তদুক্তৈবগ্রাহ্যা। ৪৮।

নিষাদ জাতি মৎস্যবধ বৃত্তি আয়োগব জাতি কাষ্ঠ তক্ষণ বৃত্তি ব্রাহ্মণ হইতে বৈদেহক স্ত্রীতে জাত চুঞ্চু নামক জাতি এবং ব্রাহ্মণ হইতে বন্দি স্ত্রীতে উৎপন্ন জাতির এবং মেদ জাতি ও আন্ধ্র-জাতি আবশ্যক পশু হিংসা বৃত্তি জানিবে ক্ষত্রিয় হইতে শূদ্রাতে জাত বন্দিস্ত্রী জানিবে। ৪৮।

ক্ষত্ত্রুগ্রপুক্কসানান্তু বিলৌকোবধবন্ধনং।
ধিগ্বণানাং চর্ম্মকার্য্যং বেণানাং ভাণ্ডবাদনং॥ ৪৯ ॥

ক্ষত্ত্রুগ্রেতি। ক্ষত্ত্রাদীনাং বিলনিবাসিগোধাদিবধবন্ধনং, ধিগ্বণানাং চর্ম্মকরণং তদ্বিক্রয়শ্চ। চর্ম্মকরণং তদ্বিক্রয়শ্চ জীবনং ধিগ্বণানামিত্যৌশনসদর্শনাৎ অতএব কারাবরেভ্যঃ এষাং বৃত্তিভেদঃ। বেণানাং কাংস্যমুরজাদি বাদ্যভাণ্ড বাদনং। ৪৯।

ক্ষত্র উগ্র পুক্কস জাতির বিল মধ্যে গোধাদির বধ ও বন্ধন বৃত্তি হয় বিধম জাতি চর্ম্ম নির্ম্মাণ বৃত্তি বেণ জাতির করতাল ও মৃদঙ্গাদি বাদ্য বৃত্তি জানিবে। ৪৯।

চৈত্যদ্রুমশ্মশানেষু শৈলেষূপবনেষুচ।
বসেয়ুরেতে বিজ্ঞানা বর্ত্তয়ন্তঃ স্বকর্ম্মভিঃ॥ ৫০ ॥

চৈত্যেতি। গ্রামাদিসমীপে খ্যাতবৃক্ষশ্চৈত্যদ্রুমঃ তন্মূলে, শ্মশানপর্ব্বতবন সমীপেষু চামী প্রকাশকাঃ স্বকর্ম্মভির্জ্জীবন্তোবসেয়ুঃ॥ ৫০॥

গ্রামাদির সমীপে যে প্রধান বৃক্ষ থাকে উহার নাম চৈত্য উহার মূলে বা শ্মশানে অথবা পর্ব্বতের সমীপে উপবনের নিকট ইহারা বাস করিবে। ৫০।

চণ্ডালশ্বপচানান্তু বহির্গ্রামাৎ প্রতিশ্রয়ঃ।
অপপাত্রাশ্চ কর্ত্তব্যা ধনমেষাং শ্বগর্দ্দভং॥ ৫১ ॥
বাসাংসি মৃতচেলানি ভিন্নভাণ্ডেষু ভোজনং।
কার্ষ্ণায়সমলঙ্কারঃ পরিব্রজ্যা চ নিত্যশঃ॥ ৫২ ॥

চণ্ডালেতি। বাসাংসীতি। প্রতিশ্রয়োনিবাসঃ চণ্ডালশ্বপাকানান্তু গ্রামাদ্বহির্নিবাসঃ স্যাৎ পাত্র বহিতাঃ কর্ত্তব্যা যত্র লোহাদিপাত্রে তৈর্ভুক্তং তৎ সংস্কৃত্যাপি ন ব্যবহর্ত্তব্যং ধনঞ্চৈষাংকুক্কুরখরং ন বৃষভাদি। বাসাংসিচ শববস্ত্রাণি ভিন্নশরাবাদিষু চ ভোজনং লৌহবলয়াদি চালঙ্করণং সর্ব্বদা চ ভ্রমণশীলত্বং॥ ৫১। ৫২॥

চণ্ডাল এবং চণ্ডালবিশেষ যে শ্বপচ জাতি ইহারদিগের গ্রামের বাহিরে বাস এবং ইহারদিগকে জলপাত্রাদি বর্জ্জিত করিবেন কুক্কুর ও গর্দ্দভ ইহারদিগের ধন ইহারা মড়ার কাপড় পরিধান ভাঙ্গাপাত্রে ভোজন লৌহের অলঙ্কার ধারণ করিবে ইহারা সর্ব্বদা ভ্রমণ করিবে এক স্থানে থাকিবেক না। ৫১। ৫২।

ন তৈঃ সময়মন্বিচ্ছেৎ পুরুষোধর্ম্মমাচরন্।
ব্যবহারো মিথস্তেষাং বিবাহঃ সদৃশৈঃ সহ॥ ৫৩ ॥

ন তৈরিতি। ধর্ম্মানুষ্ঠানসময়ে চণ্ডালশ্বপাকৈঃ সহ দর্শনাদিব্যবহারং ন কুর্য্যাৎ। তেষাঞ্চ ঋণদানগ্রহণাদিব্যবহারোবিবাহশ্চ সমানজাতীয়ৈঃ সহান্যোন্যং স্যাৎ॥ ৫৩॥

সাধুরা যখন বৈধ কর্ম্মাদির অনুষ্ঠান করিবেন তখন ইহারদিগকে দর্শনাদি করিবেন না উহারা সজাতির নিকট ঋণাদানাদি ব্যবহার করিবে ভদ্রলোকের সহিত ঋণাদানাদি ব্যবহার করিতে পারিবে না ইহারদিগের বিবাহ সজাতিতেই হইবেক॥ ৫৩॥

অন্নমেষাং পরাধীনং দেয়ং স্যাদ্ভিন্নভাজনে।
রাত্রৌ ন বিচরেয়ুস্তে গ্রামেষু নগরেষু চ॥ ৫৪ ॥

অন্নমেষামিতি। অন্নমেষাং পরায়ত্তং কার্য্যং সাক্ষাদেভ্যোন দেয়ং কিন্তু প্রেষ্যৈর্ভিন্নপাত্রে দাতব্যং। তে চ রাত্রৌ গ্রামনগরয়োর্ন পর্য্যটেয়ুঃ॥ ৫৪॥

সাধুরা ইহারদিগকে সাক্ষাৎ অন্ন প্রদান করিবেন না ভৃত্যদ্বারা অন্ন ভগ্নপাত্রে দিবেন রাত্রিতে ইহারা কি গ্রামে কি নগর মধ্যে কদাচ গমনাগমন করিবেনা। ৫৪।

দিবা চরেয়ুঃ কার্য্যার্থং চিহ্নিতা রাজশাসনৈঃ।
অবান্ধবং শবঞ্চৈব নির্হরেয়ুরিতি স্থিতিঃ॥ ৫৫ ॥

দিবেতি। দিবা গ্রামাদৌ ক্রয়বিক্রয়াদিকার্য্যার্থং রাজাজ্ঞয়া চিহ্নাঙ্কিতাঃ সন্তঃ পর্য্যটেয়ুঃ অনাথঞ্চ শবং গ্রামান্নির্হরেয়ুরিতি শাস্ত্রমর্য্যাদা॥ ৫৫॥

ইহারা দিবসে ক্রয় বিক্রয়াদি ব্যবহার নৃপতির অনুমতিতে কোন চিহ্নে চিহ্নিত হইয়া পর্য্যটন করিবে এবং অনাথ শব গ্রাম হইতে বাহির করিবে। ৫৪।

বধ্যাংশ্চ হন্যুঃ সততং যথাশাস্ত্রং নৃপাজ্ঞয়া।
বধ্যবাসাংসি গৃহ্নীয়ুঃ শয্যাশ্চাভরণানি চ॥ ৫৬ ॥

বধ্যাংশ্চেতি। বধ্যাংশ্চ শাস্ত্রানতিক্রমেণ শূলারোপণাদিনা সর্ব্বদা রাজাজ্ঞয়া হন্যুঃ তদ্বস্ত্রশয্যালঙ্কারাংশ্চ গৃহ্নীয়ুঃ॥ ৫৬ ॥

রাজদণ্ডে যাহারা বধ্য হইবে উহারা উহারদিগকে শূলারোপণাদি দ্বারা বধ করিবে এবং ঐ বধ্যের যে সকল বস্ত্রশয্যা অলঙ্কার তাহা গ্রহণ করিবে। ৫৬।

বর্ণাপেতমবিজ্ঞাতং নরং কলুষযোনিজং।
আর্য্যরূপমিবানার্য্যং কর্ম্মভিঃ স্বৈর্বিভাবয়েৎ॥ ৫৭ ॥

বর্ণেতি। বর্ণত্বাদপেতং মনুষ্যং সঙ্করজাতং যং লোকৈস্তথাত্বেনাবিজ্ঞাতং অতএবার্য্যসদৃশং বস্তুতঃ পুনরনার্য্যং নিন্দিতযোন্যনুরূপাভিশ্চেষ্টাভির্বক্ষ্যমাণাভির্নিশ্চিনুয়াৎ॥ ৫৭ ॥

বর্ণ বহির্ভূত সঙ্করজাতি কিন্তু কিরূপ সঙ্কর বিশেষরূপে নিশ্চিত নহে এমত ব্যক্তির বক্ষ্যমাণ নিন্দিত কর্ম্মের অনুসারে জাতি নির্ণয় করিবে। ৫৭।

অনার্য্যতা নিষ্ঠুরতা ক্রূরতা নিষ্ক্রিয়াত্মতা।
পুরুষং ব্যঞ্জয়ন্তীহ লোকে কলুষযোনিজং॥ ৫৮ ॥

অনার্য্যতেতি। নিষ্ঠুরত্বপরুষভাষিত্বহিংস্রত্ববিহিতানমুষ্ঠাতৃত্বানি সঙ্কর জাতিং নরং অস্মিন্ লোকে প্রকটীকুর্ব্বন্তি। ৫৮ ॥

নিষ্ঠুরত্ব পরুষভাষিত্ব হিংস্রত্ব বৈধকর্ম্মের অননুষ্ঠান এই সকল কর্ম্ম লোকে ব্যক্তিদিগের নিন্দিত জাতি প্রকাশ করে। ৫৮।

পিত্র্যং বা ভজতে শীলং মাতুর্ব্বোভয়মেব বা।
ন কথঞ্চন দুর্যোনিঃ প্রকৃতিং স্বাং নিয়চ্ছতি॥ ৫৯ ॥

যস্মাৎ পিত্র্যমিতি। অসৌ সঙ্করজাতোদুষ্টযোনিঃ পিতৃসম্বন্ধি দুষ্টস্বভাবত্বং সেবতে মাতৃসম্বন্ধি বোভয়সম্বন্ধি বা ন কদাচিদসাবাত্মকারণং গোপয়িতুং শক্নোতি॥ ৫৯ ॥

যে নিন্দিত জাতি হয় সে পিতার দুষ্ট স্বভাব অথবা জননীর নিন্দিত স্বভাব ভজনা করে বা পিতা মাতার স্বভাব সেবা করে নিন্দিত কখন পিতা মাতার স্বভাবকে গোপন করিতে পারে না। ৫৯।

কুলে মুখ্যেঽপি জাতস্য যস্য স্যাদ্যোনিসঙ্করঃ।
সংশ্রয়ত্যেব তচ্ছীলং নরোঽল্পমপি বা বহু॥ ৬০ ॥

কুলে ইতি। মহাকুল প্রসূতস্যাপি যস্য যোনিসঙ্করঃ প্রচ্ছন্নোভবতি স মনুষ্যো-জনকস্বভাবং স্তোকং প্রচুরং বা সেবতএব॥ ৬০ ॥

মহৎকুলে জাত ব্যক্তির ও যদি প্রচ্ছন্নরূপে মাতার ব্যভিচার দোষ থাকে তবে সে অল্প বা বহুল ভাবে জনকের স্বভাব আশ্রয় করে গোপন করিতে পারে না। ৬০।

যত্র ত্বেতে পরিধ্বংসা জায়ন্তে বর্ণদূষকাঃ।
রাষ্ট্রিকৈঃ সহ তদ্রাষ্ট্রং ক্ষিপ্রমেব বিনশ্যতি॥ ৬১ ॥

যত্রেতি। যস্মিন্রাষ্ট্রে এতে বর্ণসঙ্করা বর্ণানাং দূষকাজায়ন্তে তদ্রাষ্ট্রং রাষ্ট্রবাসি-জনৈঃ সহ শীঘ্রমেব নাশমেতি। তস্মাদ্রাজ্ঞা বর্ণানাং সঙ্করোনিরসনীয়ঃ॥ ৬১ ॥

যে রাজ্যে বর্ণদূষক বর্ণসঙ্কর জাতি উৎপন্ন হয় রাজ্য বাসি সকল উৎকৃষ্ট প্রজার সহিত ঐ রাজ্য বিনষ্ট হয় অতএব রাজ্য হইতে বর্ণসঙ্কর জাতির নিষ্কাশ করিবেন। ৬১।

ব্রাহ্মণার্থে গবার্থে বা দেহত্যাগোঽনুপস্কৃতঃ।
স্ত্রীবালাভ্যুপপত্তৌ চ বাহ্যানাং সিদ্ধিকারণং॥ ৬২ ॥

ব্রাহ্মণার্থ ইতি। গোব্রাহ্মণস্ত্রীবালানামন্যতমস্যাপি পরিত্রাণার্থং দৃষ্টপ্রয়োজ-নানপেক্ষঃ প্রাণত্যাগঃ প্রতিলোমজানাং স্বর্গপ্রাপ্তিকারণং॥ ৬২ ॥

ব্রাহ্মণ গুরু স্ত্রীলোক ও বালক ইহারা বিপদাপন্ন হইলে ইহারদিগের পরিত্রাণের জন্য দেহ পাত ও প্রতিলোমজ বাহ্য জাতির স্বর্গপ্রাপ্তির কারণ হয়। ৬২।

অহিংসা সত্যমস্তেয়ং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ।
এতং সামাসিকং ধর্ম্মং চাতুর্ব্বর্ণ্যেঽব্রবীন্মনুঃ॥ ৬৩॥

অহিংসেত্যাদি। হিংসাত্যাগো যথার্থাভিধানং অন্যায়েন পরধনস্যাগ্রহণং মৃজ্জলাদিনা বিশুদ্ধিরিন্দ্রিয়সংযম ইত্যেবং ধর্ম্মং সংক্ষেপতশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যানুষ্ঠেয়ং মনুরাহ প্রকরণসামর্থ্যাৎ সঙ্কীর্ণানামপ্যয়ং ধর্ম্মোবেদিতব্যঃ॥ ৬৩॥

হিংসাত্যাগ সত্য কথন মৃত্তিকা জলাদিদ্বারা শরীর শুদ্ধি ইন্দ্রিয় সংযম এই চারিটি ধর্ম্ম বর্ণজাতি সর্ব্ব সাধারণের অনুষ্ঠেয় জানিবে। ৬৩।

শূদ্রায়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতঃ শ্রেয়সা চেৎ প্রজায়তে।
অশ্রেয়ান্ শ্রেয়সীং জাতিং গচ্ছত্যাসপ্তমাদ্‌যুগাৎ॥ ৬৪॥

ইদানীং সর্ব্ববর্ণেষু তুল্যাস্বিত্যুক্তলক্ষণব্যতিরেকেণাপি ব্রাহ্মণ্যাদি দর্শয়িতুমাহ শূদ্রায়ামিতি। শূদ্রায়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতঃ পারশবাখ্যোবর্ণঃ প্রজায়ত ইতি সামর্থ্যাৎ স্ত্রীরূপঃ স্যাৎ। সা যদি স্ত্রী ব্রাহ্মণেনোঢ়া সতী প্রসূয়তে সা দুহিতরমেব জনয়তি সাপ্যন্যেন ব্রাহ্মণেনোঢ়া সতী দুহিতরমেব জনয়তি সাপ্যেবমেবং সপ্তমে যুগে জন্মনি স পারশবাখ্যোবর্ণোবীজপ্রাধান্যাৎ ব্রাহ্মণ্যং প্রাপ্নোতি আসপ্তমাদ্‌যুগাদিত্যভিধানাৎ সপ্তমে জন্মনি ব্রাহ্মণঃ সম্পদ্যত ইত্যর্থঃ॥ ৬৪॥

বিবাহিতা শূদ্রাতে ব্রাহ্মণ হইতে জাতা পারশব নাম্নী কন্যা ঐ কন্যা যদি অন্য ব্রাহ্মণে বিবাহ করে তদ্দ্বারা উহাতে উৎপন্না কন্যা যদি অপর ব্রাহ্মণে বিবাহ করে উহাতে জাতা যে কন্যা অপর ব্রাহ্মণে বিবাহ করে এইরূপে সপ্তম জন্মে ঐ পারশবাখ্য বর্ণো বীজের উৎকর্ষতাজন্য ব্রাহ্মণ হইয়া উঠে। ৬৪।

শূদ্রোব্রাহ্মণতামেতি ব্রাহ্মণশ্চৈতি শূদ্রতাং।
ক্ষত্রিয়াজ্জাতমেবন্তু বিদ্যাদ্বৈশ্যাত্তথৈব চ॥ ৬৫॥

শূদ্র ইতি। এবং পূর্ব্বশ্লোকোক্তরীত্যা শূদ্রোব্রাহ্মণতাং যাতি ব্রাহ্মণশ্চ শূদ্রতামেতি ব্রাহ্মণোঽত্র ব্রাহ্মণাৎ শূদ্রায়ামুৎপন্নঃ পারশবোজ্ঞেয়ঃ স যদি পুমান্ কেবল শূদ্রোদ্বাহেন তস্যাং পুমাংসমেব জনয়তি সোঽপি কেবল শূদ্রোদ্বাহেনাপরং পুমাংসমেতি জনয়তি সোঽপ্যেবং সমপ্তং জন্ম প্রাপ্তঃ কেবল শূদ্রতাং বীজনিকর্ষাৎ ক্রমেণ প্রাপ্নোতি এবং ক্ষত্রিয়াদ্বৈশ্যাচ্চ শূদ্রায়াং জাতস্যোৎকর্ষাপকর্ষৌ জানীয়াৎ কিন্তু জাতেরপকর্ষাৎ জাত্যুৎকর্ষোযুগে জ্ঞেয়ঃ সপ্তমে পঞ্চমেঽপি বা-ইতি যাজ্ঞবল্ক্যদর্শনাচ্চ

ক্ষত্রিয়াজ্জাতস্য পঞ্চমে জন্মনি উৎকর্ষাপকর্ষৌ বোদ্ধব্যৌ বৈশ্যাজ্জাতস্য ততোঽপ্যপকর্ষাৎ, যাজ্ঞবল্ক্যেনাপি বা শব্দেন পক্ষান্তরস্য সংগৃহীতত্বাৎ বৃদ্ধব্যাখ্যাতুরোধাচ্চ তৃতীয়ে জন্মনি উৎকর্ষাপকর্ষৌ জ্ঞেয়ৌ, অনেনৈব ন্যায়েন ব্রাহ্মণেন বৈশ্যায়াং জাতস্য পঞ্চমে জন্মনি উৎকর্ষাপকর্ষৌ ক্ষত্রিয়ায়াং জাতস্য তৃতীয়ে ক্ষত্রিয়েণ বৈশ্যায়াং জাতস্য তৃতীয়এব বোদ্ধব্যৌ ॥ ৬৫ ॥

ক্রমে শূদ্রও ব্রাহ্মণ হয় ব্রাহ্মণও শূদ্র হয় দৃষ্টান্ত ব্রাহ্মণ কর্তৃক বিবাহিতায় জাত পারশব নামক জাতি সে যদি শূদ্রা বিবাহ করিয়া উহাতে এক পুত্র উৎপন্ন করে ঐ পুত্র যদি শূদ্রা বিবাহ করিয়া তাহাতে এক পুত্র উৎপন্ন করে তবে পূর্ব্বোক্ত প্রকারে উহা সপ্তম জন্মে ঐ পারশব প্রকৃত শূদ্র জাতি হয় এইরূপে বিবাহিতা শূদ্রাতে জাত যে কন্যা উহাকে যদি অন্য ক্ষত্রিয় বিবাহ করিয়া কন্যা উৎপাদন করে এইরূপে পঞ্চমজন্মে উহা ক্ষত্রিয় হয় এবং ক্ষত্রিয় হইতে শূদ্রাতে জাত পুরুষ যদি ঐরূপে শূদ্রা বিবাহ করিয়া এক পুত্র উৎপন্ন করে ঐ পুত্র যদি শূদ্রাতে এক পুত্র জন্মিয়া দেয় এইরূপে পঞ্চম জন্মে উহা শূদ্র হইয়া উঠে ঐরূপ বৈশ্যের বিবাহিতা শূদ্রাতে যে কন্যা জন্মে উহা যদি বৈশ্য বিবাহ করিয়া কন্যা উৎপাদন করে এই প্রকারে তৃতীয় জন্মে উহা বৈশ্য হয়, এই প্রকার ব্রাহ্মণের বিবাহিতা বৈশ্যাজাতের পঞ্চমজন্মে ব্রাহ্মণ বৈশ্য জাতি হইয়া উঠে ব্রাহ্মণের বিবাহিতা ক্ষত্রিয়া জাতের তৃতীয় জন্মে ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ত্ব প্রাপ্ত হয় ক্ষত্রিয়ের বিবাহিতা বৈশ্যা জাতের তৃতীয় জন্মে ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যত্ব প্রাপ্ত হয় জানিবে। ৬৫।

অনার্য্যায়াং সমুৎপন্নোব্রাহ্মণাত্তু যদৃচ্ছয়া।
ব্রাহ্মণ্যামপ্যনার্য্যাত্তু শ্রেয়স্ত্বং কেতি চেদ্ভবেৎ ॥ ৬৬ ॥

অনার্য্যেতি। একঃ শূদ্রায়াং যদৃচ্ছয়া অনূঢ়ায়ামপি ব্রাহ্মণাদুৎপন্নোঽন্যশ্চ ব্রাহ্মণ্যাং শূদ্রাজ্জাতঃ দ্বয়োর্ম্মধ্যে কতরোৎপন্নস্য শ্রেয়স্ত্বমিতি চেৎ সংশয়ঃ ক্বচিৎ স্যাৎ সংশয়বীজঞ্চ যথা বীজোৎকর্ষাৎ ব্রাহ্মণাৎ শূদ্রায়াং জাতঃ সাধুঃ শূদ্রঃ এবং ক্ষেত্রোৎকর্ষাৎ ব্রাহ্মণ্যামপি শূদ্রেণ জাতঃ কিমিতি সাধুঃ শূদ্রোনস্যাৎ ॥ ৬৬ ॥

শূদ্রা স্ত্রীতে ব্রাহ্মণ হইতে জাত সন্তান এবং ব্রাহ্মণীতে শূদ্র হইতে উৎপন্ন সন্তান এই উভয়ের মধ্যে কে উত্তম এই প্রশ্ন। ৬৭।

জাতোনার্য্যামনার্য্যায়ামার্য্যাদার্য্যোভবেদ্গুণৈঃ।
জাতোঽপ্যনার্য্যাদার্য্যায়ামনার্য্যইতি নিশ্চয়ঃ ॥ ৬৭ ॥

তত্র নির্ণয়মাহ জাতইতি। শূদ্রায়াং স্ত্রিয়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতঃ স্মৃত্যুক্তৈঃ পাক যজ্ঞাদিভির্গুণৈরনুষ্ঠীয়মানৈর্যুক্তঃ প্রশস্যোভবতি শূদ্রেণ পুনর্ব্রাহ্মণ্যাং জাতঃ প্রতিলোমত-উৎপন্নতয়া শূদ্রধর্ম্মেষ্বপ্যনধিকারাদপ্রশস্যইতি নিশ্চয়ঃ ন্যায়প্রাপ্তোঽপ্যর্থোবচনপ্রামাণ্যাদত্র বোধ্যতে ॥ ৬৭ ॥

ব্রাহ্মণ হইতে শূদ্রাতে জাত সন্তান যদি পাক যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান রূপ গুণযুক্ত হয় তবে উহাকে শ্রেষ্ঠ বলা যায় আর শূদ্র হইতে ব্রাহ্মণীজাত সন্তান স্বভাবত অপকৃষ্টই হইয়া থাকে নিশ্চয় জানিবে। ৬৭।

তাবুভাবপ্যসংস্কার্য্যাবিতি ধর্ম্মোব্যবস্থিতঃ।
বৈগুণ্যাজ্জন্মনঃ পূর্ব্ব উত্তরঃ প্রতিলোমতঃ॥ ৬৮॥

তাবুভাবিতি। পারশবচণ্ডালৌ দ্বাবপ্যনুপনেয়াবিতি ব্যবস্থিতা শাস্ত্রমর্য্যাদা পূর্ব্বঃ পারশবঃ শূদ্রাজাতত্বেন জাতিবৈগুণ্যাদনুপনেয়ঃ প্রাতিলোম্যেন শূদ্রেণ ব্রাহ্মণ্যাং জাতত্বাৎ উত্তরত্বেনানুপনেয়ঃ॥ ৬৮॥

ঐ উভয় প্রকার জাতি অর্থাৎ পারশব চণ্ডালজাতি ইহারা জন্মের বৈগুণ্য জন্য উপনয়ন সংস্কার হীন হয় এই ধর্ম্ম নিশ্চয় জানিবে। ৬৮।

সুবীজঞ্চৈব সুক্ষেত্রে জাতং সম্পদ্যতে যথা।
তথার্য্যাজ্জাত আর্য্যায়াং সর্ব্বং সংস্কারমর্হতি॥ ৬৯॥

সুবীজমিতি। যথা শোভনবীজং শোভনক্ষেত্রে জাতং সমৃদ্ধং ভবতি এবং দ্বিজাতের্দ্বিজাতিস্ত্রিয়াং সবর্ণায়ামানুলোম্যেন চ ক্ষত্রিয়াবৈশ্যয়োর্জাতঃ সবর্ণ সংস্কারং ক্ষত্রিয়বৈশ্যসংস্কারঞ্চ সর্ব্বং শ্রৌতং স্মার্ত্তঞ্চার্হতি ন চ পারশবচণ্ডালাবিতি, পূর্ব্বোক্তদার্ঢ্যার্থমেতৎ॥ ৬৯॥

উত্তম ক্ষেত্রে উত্তম বীজারোপণে যেরূপ অত্যুত্তম শস্য উৎপন্ন হয় এইরূপ সবর্ণ দ্বিজাতি স্ত্রীতে আনুলোম্যে দ্বিজাতিস্ত্রী জাত সন্তান উপনয়নাদি সকল দ্বিজাতি সংস্কারের যোগ্য হয়। ৬৯।

বীজমেকে প্রশংসন্তি ক্ষেত্রমন্যে মনীষিণঃ।
বীজক্ষেত্রে তথৈবান্যে তত্রেয়ন্তু ব্যবস্থিতিঃ॥ ৭০॥

প্রদর্শনান্তরাণ্যুক্তস্যাবার্থস্য স্থৈর্য্যার্থমাহ বীজমিতি। কেচিৎ পণ্ডিতা বীজং স্তুবন্তি হরিণ্যাদ্যুৎপন্নস্য ঋষ্যশৃঙ্গাদেব্র্ব্রহ্মমুনিত্বদর্শনাৎ। অপরে পুনঃ ক্ষেত্রং স্তুবন্তি ক্ষেত্রস্বামিপুত্রদর্শনাৎ অন্যে পুনর্বীজক্ষেত্রে উভে অপি স্তুবন্তি সুবীজস্য সুক্ষেত্রে সমৃদ্ধিদর্শনাৎ এতস্মিন্মতভেদে বক্ষ্যমাণেয়ং ব্যবস্থা জ্ঞেয়া॥ ৭০॥

ঋষ্যশৃঙ্গাদি হরিণ্যাদিতে জন্মিয়াও উৎকৃষ্ট হইযাছেন ইহা দেখিয়া কোনপণ্ডিত বীজের প্রশংসা করেন কেহবা যাহার ক্ষেত্র তাহার সন্তান দেখিয়া ক্ষেত্রের প্রশংসা করেন কোনং পণ্ডিত বীজক্ষেত্র উভয়েরেই প্রশংসা করেন বক্ষ্যমাণ বচনদ্বারা ইহার যাথার্থ্য নিশ্চয় করিতেছেন। ৭০।

অক্ষেত্রে বীজমুৎসৃষ্টমন্তরৈব বিনশ্যতি।
অবীজকমপি ক্ষেত্রং কেবলং স্থণ্ডিলং ভবেৎ॥ ৭১॥

অক্ষেত্রইতি। উষরপ্রদেশে বীজমুপ্তং ফলমদদদন্তরালএব বিনশ্যতি শোভনমপি ক্ষেত্রং বীজরহিতং স্থণ্ডিলমেব কেবলং স্যাৎ ন তু শস্যমুৎপদ্যতে তস্মাৎ প্রত্যেকং নিন্দয়া সুবীজঞ্চৈব সুক্ষেত্রইতি প্রাগুক্তং উভয়প্রাধান্যমেবাভিমতং॥ ৭১ ॥

উষর ভূমিতে উৎকৃষ্ট বীজ অঙ্কুরিত হওয়া দূরে থাকুক ঐ বীজ প্রনষ্ট হয় এবং উত্তম ক্ষেত্র বীজ রহিত হইলে কেবল স্থণ্ডিল অর্থাৎ নিষ্ফল হইয়া থাকে এই নিন্দা দ্বারা সুবীজ সুক্ষেত্র উভয়ের প্রাধান্য বলা হইল। ৭১।

যস্মাদ্বীজপ্রভাবেণ তির্য্যগ্‌জা ঋষয়োঽভবন্‌।
পূজিতাশ্চ প্রশস্তাশ্চ তস্মাদ্বীজং প্রশস্যতে॥ ৭২॥

ইদানীং বীজপ্রাধান্যপক্ষে দৃষ্টান্তমাহ যস্মাদিতি। যস্মাদ্বীজমাহাত্ম্যেন তির্য্যগ্‌জাতিহরিণ্যাদিজাতাঅপি ঋষ্যশৃঙ্গাদয়োমুনিত্বং প্রাপ্তাঃ পূজিতাশ্চ অভিবাদ্যত্বাদিনা বেদজ্ঞানাদিনা প্রশস্তা বাচাসংস্তুতাঃ তস্মাদ্বীজং প্রস্তূয়তে। এবঞ্চ বীজপ্রাধান্যনিগমনং বীজযোনোর্ম্মধ্যে বীজোৎকৃষ্টা জাতিঃ প্রধানমিত্যেবম্পরতয়া বোদ্ধব্যং॥ ৭২ ॥

যে হেতু বীজের মাহাত্ম্যে হরিণ্যাদি জাত ঋষ্যশৃঙ্গ প্রভৃতিরা মহর্ষি হইয়াছিলেন এবং সকলের পূজিত হইয়াছিলেন বেদ জ্ঞানাদি দ্বারা প্রশস্ত অর্থাৎ সকল কর্ত্তৃক সংস্তুত হইয়াছিলেন। ৭২।

অনার্য্যমার্য্যকর্ম্মাণমার্য্যং চানার্য্যকর্ম্মিণং।
সম্প্রধার্য্যাব্রবীদ্ধাতা ন সমৌ নাসমাবিতি॥ ৭৩॥

অনার্য্যমিতি। শূদ্রং দ্বিজাতিকর্ম্মকারিণং দ্বিজাতিঞ্চ শূদ্রকর্ম্মকারিণং ব্রহ্মা বিচার্য্য ন সমৌ নাসমাবিত্যবোচৎ যতঃ শূদ্রোদ্বিজাতিকর্ম্মাপি ন দ্বিজাতিসমঃ তস্যানধিকারিণো দ্বিজাতিকর্ম্মাচরণেঽপি তৎসাম্যাভাবাৎ। এবং শূদ্রকর্ম্মাপি দ্বিজাতিঃ ন শূদ্রসমঃ নিষিদ্ধসেবনেন জাত্যুৎকর্ষস্যানপায়াৎ নাপ্যসমৌ নিষিদ্ধাচরণেনোভয়োঃ সাম্যাৎ। তস্মাদযদস্য বিগর্হিতং তত্তেন ন কর্ত্তব্যমিতি সঙ্করপর্য্যন্তবর্ণধর্ম্মোপদেশঃ॥ ৭৩ ॥

শূদ্র যদি দ্বিজাতি কর্ম্মকারী হয় এবং দ্বিজাতি যদি শূদ্র কর্ম্মকারী হয় ঐ উভয়ে সমান নয় অসমানও নয় ব্রহ্মা ইহা কহিয়াছেন শূদ্র দ্বিজাতির কর্ম্ম করিলেও দ্বিজাতির সমান হয় না কারণ শূদ্র দ্বিজাতির কর্ম্মে অনধিকারী কি প্রকারে দ্বিজাতি সম হইতে পারে এবং দ্বিজাতি শূদ্রের সমান হইতে পারেনা কারণ নিন্দিত কর্ম্মের অনুষ্ঠানে জাতি নাশ হয়না। ৭৩।

ব্রাহ্মণা ব্রহ্মযোনিস্থা যে স্বকর্ম্মণ্যবস্থিতাঃ।
তে সম্যগুপজীবেয়ুঃ ষট্ কর্ম্মাণি যথাক্রমং ॥ ৭৪ ॥

ইদানীং ব্রাহ্মণানামাপদ্ধর্ম্মং প্রতিপাদয়িষ্যন্নিদমাহ ব্রাহ্মণাইতি। যে ব্রাহ্মণা-ব্রহ্মপ্রাপ্তিকারণব্রহ্মধ্যাননিষ্ঠাঃ স্বকর্ম্মানুষ্ঠাননিরতাশ্চ তে ষট্ কর্ম্মাণি বক্ষ্যমাণান্য-ধ্যাপনাদীনি ক্রমেণ সম্যগনুতিষ্ঠেয়ুঃ॥ ৭৪ ॥

ব্রাহ্মণাদির আপদ্ধর্ম্ম বলিবার জন্য উপক্রম করিতেছেন যে ব্রাহ্মণেরা ব্রহ্ম প্রাপ্তির কারণ ব্রহ্ম ধ্যানে নিষ্ঠ এবং স্বকর্ম্মের অনুষ্ঠানে নিষ্ঠাযুক্ত হইবেন, উহাঁরা বক্ষ্যমাণ অধ্যাপন প্রভৃতি ষট কর্ম্মের যথাক্রমে অনুষ্ঠান করিবেন। ৭৪।

অধ্যাপনমধ্যয়নং যজনং যাজনন্তথা।
দানং প্রতিগ্রহশ্চৈব ষট্ কর্ম্মাণ্যগ্রজন্মনঃ॥ ৭৫ ॥

তানি কর্ম্মাণ্যাহ অধ্যাপনমিতি। অধ্যাপনাধ্যয়নে সাঙ্গস্য বেদস্য। তথা যজন-যাজনে দানপ্রতিগ্রহৌ চেতি এতানি ষট্ কর্ম্মাণি ব্রাহ্মণস্য বেদিতব্যানি॥ ৭৫ ॥

ষট্ কর্ম্ম নির্দ্দেশ করিতেছেন অঙ্গের সহিত বেদের অধ্যাপন ও অধ্যয়ন, যজন ও যাজন দান ও প্রতিগ্রহ এই ছয় কর্ম্ম ব্রাহ্মণের জানিবে। ৭৫।

ষণ্ণান্তু কর্ম্মণামস্য ত্রীণি কর্ম্মাণি জীবিকা।
যাজনাধ্যাপনে চৈব বিশুদ্ধাচ্চ প্রতিগ্রহঃ॥ ৭৬ ॥

ষণ্ণামিতি। অস্য ব্রাহ্মণস্য এষামধ্যাপনাদীনাং ষণ্ণাং কর্ম্মণাং মধ্যাদ্যাজনমধ্যা-পনং বিশুদ্ধপ্রতিগ্রহস্তৈর্ধনং লিপ্সেৎ প্রশস্তেভ্যোবিশুদ্ধাদিতি বচননির্দ্দেশাদ্দ্বিজাতেঃ প্রতিগ্রহইত্যেতানি ত্রীণি কর্ম্মাণি জীবনার্থানি জ্ঞেয়ানি॥ ৭৬ ॥

উক্ত ষট কর্ম্মের মধ্যে যাজন অধ্যাপন ও সৎপ্রতিগ্রহ এই তিনটি কর্ম্ম ব্রাহ্মণের জীবনার্থ জানিবে। ৭৬।

ত্রয়ো ধর্ম্মা নিবর্ত্তন্তে ব্রাহ্মণাৎ ক্ষত্রিয়ং প্রতি।
অধ্যাপনং যাজনঞ্চ তৃতীয়শ্চ প্রতিগ্রহঃ॥ ৭৭ ॥

ত্রয়োধর্ম্মাইতি। ব্রাহ্মণাপেক্ষয়া ক্ষত্রিয়স্যাধ্যাপনযাজনপ্রতিগ্রহাখ্যানি বৃত্ত্যর্থানি ত্রীণি কর্ম্মাণি নিবর্ত্তন্তে অধ্যয়নযাগদানানি তু তস্যাপি ভবন্তি। ৭৭ ॥

অধ্যাপন যাজন প্রতিগ্রহ বৃত্ত্যর্থে এই তিনটি কর্ম্ম ব্রাহ্মণ অপেক্ষা ক্ষত্রিয়ের পক্ষে নিবৃত্ত হইবে কেবল অধ্যয়ন যাগ দান এই তিন কর্ম্ম ক্ষত্রিয়ের জানিবে। ৭৭।

বৈশ্যং প্রতি তথৈবৈতে নিবর্ত্তেরন্নিতি স্থিতিঃ।
ন তৌ প্রতি হি তান্ ধর্ম্মান্মনুরাহ প্রজাপতিঃ॥ ৭৮ ॥

বৈশ্যং প্রতীতি। যথা ক্ষত্রিয়স্যাধ্যাপনযাজনপ্রতিগ্রহা নিবর্ত্তন্তে তথা বৈশ্যস্যাপীতি শাস্ত্রব্যবস্থা। যস্মান্মনুঃ প্রজাপতিঃ তৌ ক্ষত্রিয়বৈশ্যৌ প্রতি তানি বৃত্ত্যর্থানি কর্ম্মাণি কর্ত্তব্যত্বেন নোক্তবান্ এবং বৈশ্যস্যাপ্যধ্যয়নযাগদানানি ভবন্তি॥ ৭৮ ॥

বৈশ্যেরও এই তিন কর্ম্মের নিবৃত্তি থাকিবে যেহেতু ব্রহ্মা ঐ উভয় জাতির অধ্যাপনাদি কর্ম্ম কহেন নাই। ৭৮।

শস্ত্রাস্ত্রভৃত্ত্বং ক্ষত্রস্য বণিক্ পশুকৃষির্বিশঃ।
আজীবনার্থং ধর্ম্মস্তু দানমধ্যয়নং যজিঃ॥ ৭৯ ॥

শস্ত্রাস্ত্রেতি। শস্ত্রং খড়্গাদি অস্ত্রং বাণাদি এতদ্ধারণং প্রজারক্ষণায় ক্ষত্রিয়স্য বৃত্ত্যর্থং। বাণিজ্য পশুরক্ষণকৃষিকর্ম্মাণি বৈশ্যস্য জীবনার্থানি। ধর্ম্মার্থাঃ পুনরনয়োর্দানাধ্যয়নযাগা ভবন্তি॥ ৭৯ ॥

প্রজা রক্ষণ নিমিত্ত খড়্গাদি অস্ত্র এবং বাণাদি শস্ত্রের ধারণ ক্ষত্রিয়ের বৃত্ত্যর্থ জানিবে বাণিজ্য ও পশুপালন কৃষি এই তিনটি বৈশ্যের জীবনার্থ জানিবে, ক্ষত্রিয়ও বৈশ্যের দান অধ্যয়ন, যাগ এই তিন কর্ম্ম ধর্ম্মার্থ জানিবে। ৭৯।

বেদাভ্যাসো ব্রাহ্মণস্য ক্ষত্রিয়স্য চ রক্ষণং।
বার্ত্তা কর্ম্মৈব বৈশ্যস্য বিশিষ্টানি স্বকর্ম্মসু॥ ৮০ ॥

বেদেতি। বেদাভ্যাসোবেদাধ্যাপনং রক্ষাবার্ত্তাভ্যাং বৃত্ত্যর্থাভ্যাং সহোপদেশাদেতৎ ব্রাহ্মণস্য। প্রজারক্ষণং ক্ষত্রিয়স্য। বাণিজ্যং পাশুপাল্যং বৈশ্যস্য। এতান্যেতেষাং বৃত্ত্যর্থকর্ম্মসু শ্রেষ্ঠানি॥ ৮০ ॥

ব্রাহ্মণের স্বকর্ম্মের মধ্যে বেদাধ্যাপন বিশিষ্ট ধর্ম্ম হয় ক্ষত্রিয়ের প্রজা পালন বৈশ্যের বাণিজ্য পশুপালন শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম জানিবে। ৮০।

অজীবংস্তু যথোক্তেন ব্রাহ্মণঃ স্বেন কর্ম্মণা।
জীবেৎ ক্ষত্রিয়ধর্ম্মেণ স হ্যস্য প্রত্যনন্তরঃ॥ ৮১ ॥

অধুনা আপদ্ধর্ম্মানাহ অজীবন্নিতি। যথোক্তেনাধ্যাপনাদিস্বকর্ম্মণা ব্রাহ্মণো নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানকুটুম্বসম্বর্দ্ধনপূর্ব্বকমজীবন্ ক্ষত্রিয়কর্ম্মণা গ্রামনগররক্ষণাদিনা জীবেৎ। যস্মাৎ ক্ষত্রিয়ধর্ম্মোঽস্য সন্নিকৃষ্টা বৃত্তিঃ॥ ৮১ ॥

এক্ষণে আপদ্ধর্ম্ম কহিতেছেন যদি ব্রাহ্মণ স্বধর্ম্মে কুটুম্ব সম্বর্দ্ধনপূর্ব্বক জীবিকা না করিতে পারে তবে ক্ষত্রিয়ের ধর্ম্ম গ্রামনগর রক্ষণ দ্বারা জীবিকা করিবেন কারণ ঐ ধর্ম্ম ব্রাহ্মণের আসন্ন ধর্ম্ম হয়। ৮২।

উভাভ্যামপ্যজীবংস্তু কথং স্যাদিতি চেদ্ভবেৎ।
কৃষিগোরক্ষমাস্থায় জীবেদ্বৈশ্যস্য জীবিকাং॥ ৮২ ॥

উভাভ্যামিতি। ... ভ্যাং স্ববৃত্তি ক্ষত্রিয়বৃত্তিভ্যামপ্যজীবন্ কেন প্রকারেণ বর্ত্তেতেতি যদি সংশয়ঃ স্যাত্তদা কৃষিপশুরক্ষণে আশ্রিত্য বৈশ্যস্য বৃত্তিমনুতিষ্ঠেৎ। কৃষিগোরক্ষগ্রহণং বাণিজ্যস্যাপি প্রদর্শনার্থং তথা চ বিক্রেয়াণি বক্ষ্যতি। স্বয়ংকৃতশ্চেদং কৃষ্যাদি ব্রাহ্মণাপদ্বৃত্তিঃ অস্বয়ং কৃতস্য ঋতামৃতাভ্যাং জীবেত ইত্যনাপদোব বিহিতত্বাৎ॥ ৮২ ॥

স্বধর্ম্ম ও ক্ষত্রিয় ধর্ম্ম দ্বারা ব্রাহ্মণের জীবিকা না চলিলে কৃষি গোরক্ষণাদি বৈশ্যের বৃত্তি অনুষ্ঠান করিবেন। ৮২।

বৈশ্যবৃত্ত্যাপি জীবংস্তু ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োঽপি বা।
হিংসাপ্রায়াং পরাধীনাং কৃষিং যত্নেন বর্জ্জয়েৎ॥ ৮৩ ॥

সম্প্রতি কৃষ্যাদের্ব্বলাবলমাহ বৈশ্যেতি। ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োবা বৈশ্যবৃত্ত্যাপি জীবন্ ভূমিষ্ঠজন্তুহিংসাবহুলাং বলীবর্দ্দাদিপরাধীনাং কৃষিং যত্নতস্ত্যজেৎ অতঃ পশুপালনাদ্যভাবে কৃষিঃ কার্য্যেতি দ্রষ্টব্যং। ক্ষত্রিয়োঽপি বেত্ত্যপাদানাৎ ক্ষত্রিয়স্যাপ্যাত্মীয় বৃত্ত্যভাবে বৈশ্যবৃত্তিরস্তীত্যবগম্যতে॥ ৮৩ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ইহাঁরা বৈশ্যবৃত্তি দ্বারা জীবিকা হইলে হল কুদ্দালাদি দ্বারা ভূমিষ্ঠ জন্তুর হিংসোপেত এবং বলীবর্দ্দাদির অধীন কৃষিকার্য্য যত্ন সহকারে ত্যাগ করিবেন। ৮৩।

কৃষিং সাধ্বিতি মন্যন্তে সা বৃত্তিঃ সদ্বিগর্হিতা।
ভূমিং ভূমিশয়াংশ্চৈব হন্তি কাষ্ঠময়োমুখং॥ ৮৪ ॥

কৃষিমিতি। সাধ্বিদং জীবনমিতি কৃষিং কেচিন্মন্যন্তে সা পুনর্জ্জীবিকা সাধুভির্নিন্দিতা যস্মাদ্ধলকুদ্দলাদিলৌহপ্রান্তং কাষ্ঠং ভূমিং ভূমিষ্ঠজন্তূংশ্চ হন্তি॥ ৮৩ ॥

কোন পণ্ডিত কৃষিকে ভাল বলেন তাহা নহে উহা সাধুকর্ত্তৃক নিন্দিত কারণ হল কুদ্দাল প্রভৃতি লৌহপ্রান্ত কাষ্ঠ ভূমিতে নিহিত জন্তু সকলকে নাশ করে। ৮৪।

ইদন্তু বৃত্তিবৈকল্যাত্ত্যজতোধর্ম্মনৈপুণং।
বিটপণ্যমুদ্ধৃতোদ্ধারং বিক্রেয়ং বিত্তবর্দ্ধনং॥ ৮৫ ॥

ইদমিতি। ব্রাহ্মণস্য ক্ষত্রিয়স্য চাত্মীয়বৃত্তেরসম্ভবে ধর্ম্মং প্রতি নিষ্ঠাভাবং তাজ-ভোবৈশ্যেন যদ্বিক্রেতব্যং দ্রব্যজাতং তৎ বক্ষ্যমাণবর্জ্জনীয়বর্জ্জিতং ধনবৃদ্ধিকরং বিক্রেয়ং ॥ ৮৫ ॥

ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় যদি আত্মবৃত্তির অসম্ভবে ধর্ম্মের প্রতি সম্যক্ রূপে নিষ্ঠা না রাখিতে পারে তবে বৈশ্যের বিক্রেতব্যের মধ্যে পর শ্লোকে যে সকল দ্রব্য বিক্রয় নিষিদ্ধ তদ্ব্যতিরিক্ত দ্রব্যের বিক্রয়াদি দ্বারা জীবিকা করিবে। ৮৫।

সর্ব্বান্ রসানপোহেত কৃতান্নঞ্চ তিলৈঃ সহ।
অশ্মনোলবণঞ্চৈব পশবো যে চ মানুষাঃ ॥ ৮৬ ॥

তানি বর্জনীয়ান্যাহ সর্ব্বানিতি। সর্ব্বান্ চোদ্যমানান্ রসান্ তথা সিদ্ধান্ন তিল-পাষাণলবণপশুমনুষ্যান্ ন বিক্রীণীত। রসত্বেনৈব লবণস্য নিষেধসিদ্ধৌ বিশেষেণ নিষেধোদোষগৌরবজ্ঞাপনার্থঃ তচ্চ প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থমেব এবমন্যস্যাপি পৃথঙ্নি-ষেধোব্যাখ্যেয়ঃ ॥ ৮৬ ॥

বর্জ্জনীয় দ্রব্য সকল দর্শাইতেছেন সকল প্রকার রস সিদ্ধান্ন তিল প্রস্তর লবণ পশু মনুষ্য এই সকল বিক্রয় করিবে না রসের মধ্যে লবণ গণিত হইলেও ইহার বিক্রয়ে দোষ বাহুল্য প্রযুক্ত প্রায়শ্চিত্ত অধিক হইবে এজন্য লবণের পুনর্গ্রহণ করিলেন। ৮৬।

সর্ব্বঞ্চ তান্তবং রক্তং শাণক্ষৌমাবিকানি চ।
অপি চেৎ স্যুররক্তানি ফলমূলে তথৌষধী ॥ ৮৭ ॥

সর্ব্বমিতি। সর্ব্বং তন্তুনির্ম্মিতং বস্ত্রং কুসুম্ভাদিনা রক্তং বর্জ্জয়েৎ শণক্ষুমাতন্তুময়া-ন্যাবিকলোমভবানি চ যদ্যলোহিতান্যপি ভবেয়ুঃ তথাপি ন বিক্রীণীত তথা ফলমূল-গুড়ুচ্যাদীনি বর্জ্জয়েৎ ॥ ৮৭ ॥

কুসুম্ভাদি দ্বারা রক্তবর্ণ সূত্র নির্ম্মিত সকল প্রকার বস্ত্র শণ অতসী তন্তুময় বস্ত্র এবং মেষলোম নির্ম্মিত কম্বলাদি এ সকল রক্তবর্ণ না হইলেও এ সকল বিক্রয় করিতে পারিবেক না। ৮৭।

অপঃ শস্ত্রং বিষং মাংসং সোমং গন্ধাংশ্চ সর্ব্বশঃ।
ক্ষীরং ক্ষৌদ্রং দধি ঘৃতং তৈলং মধু গুড়ং কুশান্ ॥ ৮৮ ॥

অপইতি। জললোহবিষমাংসসোমক্ষীরদধিঘৃততৈলগুড়দর্ভান্. তথা গন্ধবস্তি সর্ব্বাণি কর্পূরাদীনি ক্ষৌদ্রং মাক্ষিকং মধু মধুচ্ছিষ্টং শস্ত্রাসবমধুচ্ছিষ্টেতি যাজ্ঞবল্ক্যেন পঠিতং বর্জ্জয়েৎ ॥ ৮৮ ॥

জল শস্ত্র, বিষ মাংস সোমলতারস গন্ধ বিশিষ্ট কর্পূরাদি গন্ধ দ্রব্য ক্ষীর দধি ঘৃত তৈল গুড় দর্ভমধু মম এসকল বস্তু বিক্রয় করিবেনা। ৮৮।

আরণ্যাংশ্চ পশূন্ সর্ব্বান্ দংষ্ট্রিণশ্চ বয়াংসি চ।
মদ্যং নীলিঞ্চ লাক্ষাঞ্চ সর্ব্বাংশ্চৈকশফাংস্তথা॥ ৮৯ ॥

আরণ্যানিতি। আরণ্যান্ সর্ব্বান্ পশূন্ হস্ত্যাদীন্ দংষ্ট্রিণঃ সিংহাদীন্ তথা পক্ষিমদ্যজলজন্তুলাক্ষাশ্চৈকশফাংশ্চাশ্বাদীন্ ন বিক্রীণীত॥ ৮৯ ॥

অরণ্যবাসি সকলপ্রকার পশু সিংহ প্রভৃতি বৃহৎদন্ত বিশিষ্ট পশু শুক সারিকা প্রভৃতি পক্ষী মদ্য নীল লাক্ষা যোড়াখুর অশ্বাদি পশু এ সকল বিক্রয় করিবেনা। ৮৯।

কামমুৎপাদ্য কৃষ্যান্তু স্বয়মেব কৃষীবলঃ।
বিক্রীণীত তিলান্ শুদ্ধান্ ধর্ম্মার্থমচিরস্থিতান্॥ ৯০ ॥

কামমিতি। কর্ষকঃ স্বয়মেব কর্ষণেন তিলানুৎপাদ্য দ্রব্যান্তরেণা মিশ্রান্ উৎপত্ত্য-নন্তরমেব ন তু লাভার্থং কালান্তরং প্রতীক্ষ্য ধর্ম্মনিমিত্তমিচ্ছাতোবিক্রীণীত নিষিদ্ধ-স্যাপি তিলবিক্রয়স্য ধর্ম্মার্থময়ং প্রতিপ্রসবঃ॥ ৯০ ॥

স্বয়ং কর্ষণ দ্বারা তিল উৎপন্ন করিয়া অন্য দ্রব্য না মিশাইয়া ধর্ম্মার্থ বিক্রয় করিতে পারে কিন্তু তাহা উৎপত্ত্যনন্তরই বিক্রয় করিবে লাভের জন্য অধিকদিনরাখিয়া বিক্রয় করিবেনা।৯০।

ভোজনাভ্যঞ্জনাদ্দানাদ্যদন্যৎ কুরুতে তিলৈঃ।
কৃমিভূতঃ শ্ববিষ্ঠায়াং পিতৃভিঃ সহ মজ্জতি॥ ৯১ ॥

ভোজনেতি। ভোজনাভ্যঙ্গদানব্যতিরিক্তং। যদন্যন্নিষিদ্ধং বিক্রয়াদি তিলানাং কুরুতে তেন পাপেন পিতৃভিঃ সহ কৃমিত্বং প্রাপ্তঃ কুক্কুরপুরীষে মজ্জতি॥ ৯১ ॥

ভোজন মর্দ্দন দান ব্যতিরেকে যদি অন্য নিমিত্ত তিল বিক্রয় করে তবে ঐ দোষে পিতৃ পিতামহ প্রপিতামহের সহিত কৃমিত্ব প্রাপ্ত হইয়া পরলোকে কুক্কুরের বিষ্ঠায় পতিত হয়। ৯১।

সদ্যঃ পততি মাংসেন লাক্ষয়া লবণেন চ।
ত্র্যহেণ শূদ্রীভবতি ব্রাহ্মণঃ ক্ষীরবিক্রয়াৎ॥ ৯২ ॥

সদ্য ইতি। মাংসলাক্ষালবণবিক্রয়ৈর্ব্রাহ্মণস্তৎক্ষণাদেব পততীতি, দোষগৌরব-খ্যাপনার্থমেতৎ পঞ্চানামেব মহাপাতকানাং পাতিত্যহেতূনাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ক্ষীরবিক্রয়াৎ ত্র্যহেণ শূদ্রতাং প্রাপ্নোতি এতদপি দোষগৌরবাৎ প্রায়শ্চিত্তগৌরব-খ্যাপনার্থং॥ ৯২ ॥

ব্রাহ্মণ মাংস লবণ বিক্রয় করিবা মাত্রই পতিত হয়, ক্রমিক তিন দিন দুগ্ধ বিক্রয় করিলে শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয় ।। ৯২।।

ইতরেষাস্তু পণ্যানাং বিক্রয়াদিহ কামতঃ।
ব্রাহ্মণঃ সপ্তরাত্রেণ বৈশ্যভাবং নিযচ্ছতি।। ৯৩ ।।

ইতরেষামিতি। ব্রাহ্মণ উক্তেভ্যোমাংসাদিভ্যোঽন্যেষাং প্রতিষিদ্ধানাং পণ্যানাং ইচ্ছাতো ন তু প্রমাদাৎ দ্রব্যান্তরসংশ্লিষ্টানাং সপ্তরাত্রবিক্রয়ণেন বৈশ্যত্বং গচ্ছতি ।। ৯৩ ।।

ব্রাহ্মণ মাংসাদি ভিন্ন অন্য প্রতিষিদ্ধ দ্রব্য ইচ্ছাপূর্ব্বক সাত দিন বিক্রয় করিলে বৈশ্যত্ব প্রাপ্ত হয় ।। ৯৩ ।।

রসা রসৈর্নির্মাতব্যা নত্বেব লবণং রসৈঃ।
কৃতান্নঞ্চাকৃতান্নেন তিলা ধান্যেন তৎসমাঃ ।। ৯৪ ।।

রসাইতি। রসাগুড়াদয়োরসৈর্ঘৃতাদিভিঃ পরিবর্ত্তনীয়াঃ লবণং পুনঃ রসান্তরেণ ন পরিবর্ত্তনীয়ং সিদ্ধান্নঞ্চানান্নেন পরিবর্ত্তনীয়ং তিলাধান্যেন ধান্যং প্রস্থং প্রস্থেনেত্যেবং তৎসমাঃ পরিবর্ত্তনীয়াঃ ।। ৯৪ ।।

ঘৃতাদি রসের পরিবর্ত্তে গুড়াদি রস হইতে পারে কিন্তু কখন লবণ রসের পরিবর্ত্তন বলা হইতে পারেনা, সিদ্ধান্নের পরিবর্ত্তে আমান্ন হইতে পারে ধান্য দ্বারা তিল হইতে পারে কিন্তু উহা সমান পরিমাণে জানিবে ।। ৯৪ ।।

জীবেদেতেন রাজন্যঃ সর্ব্বেণাপ্যনয়ং গতঃ।
নত্বেবং জ্যায়সীং বৃত্তিমভিমন্যেত কর্হিচিৎ ।। ৯৫ ।।

জীবেদিতি। ক্ষত্রিয়ঃ আপদং প্রাপ্তঃ এতেনেত্যভিধায় সর্ব্বেণেত্যভিধানাৎ ব্রাহ্মণগোচরতয়া নিষিদ্ধেনাপি রসাদিবিক্রয়ণেন বৈশ্যবজ্জীবেৎ ন পুনঃ কদাচিৎ ব্রাহ্মণজীবিকামাশ্রয়েৎ ন কেবলং ক্ষত্রিয়ঃ বৈশ্যাদয়োঽন্যোঽপি ।। ৯৫ ।।

বিপদাপন্ন ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণের আপৎকালোক্ত প্রকারে জীবিকা করিবে কিন্তু কখন ব্রাহ্মণের বৃত্তি দ্বারা জীবিকা নির্ব্বাহ করিতে পারিবে না ।। ৯৫ ।।

যোলোভাদধমো জাত্যা জীবেদুৎকৃষ্টকর্ম্মভিঃ।
তং রাজা নির্দ্ধনং কৃত্বা ক্ষিপ্রমেব প্রবাসয়েৎ ।। ৯৬ ।।

যোলোভাদিতি। যোনিকৃষ্টজাতিঃ সন্ লোভাদুৎকৃষ্টজাতিবিহিতকর্ম্মভির্জীবেৎ তং রাজা গৃহীতসর্ব্বস্বং কৃত্বা তদানীমেব দেশান্নিঃসারয়েৎ ।। ৯৬ ।।

যদি অধম জাতি লোভ বশম্বদ হইয়া উৎকৃষ্টজাতির বৃত্তিতে জীবিকা নির্ব্বাহ করে তবে উহার সর্ব্বস্ব গ্রহণ করিয়া রাজা শীঘ্রই স্বদেশ হইতে নিষ্কাশিত করিবেন ॥ ৯৬ ॥

বরং স্বধর্ম্মোবিগুণো ন পারক্যঃ স্বনুষ্ঠিতঃ।
পরধর্ম্মেণ জীবন্ হি সদ্যঃ পততি জাতিতঃ ॥ ৯৭ ॥

বরমিতি। বিগুণমপি স্বকর্ম্ম কর্ত্তুং ন্যায্যং ন পরকীয়ং সংপূর্ণমপি যস্মাজ্জাত্যন্তরবিহিতকর্ম্মণা জীবন্ তৎক্ষণাদেব স্বজাতিতঃ পততীতি দোষো বর্জনার্থঃ ॥ ৯৭ ।

স্বকীয় কর্ম্ম নিকৃষ্ট হইলেও তাহাই করা উচিত পরকীয় কর্ম্মকরণ অনুচিত স্বকর্ম্ম করিতে সক্ষম হইয়া যদি পরকীয় কর্ম্ম করে তবে তৎক্ষণাৎ পতিত হয় ॥ ৯৭ ॥

বৈশ্যোঽজীবন্ স্বধর্ম্মেণ শূদ্রবৃত্ত্যাপি বর্ত্তয়েৎ।
অনাচরন্নকার্য্যাণি নিবর্ত্তেত চ শক্তিমান্ ॥ ৯৮ ॥

বৈশ্যইতি। বৈশ্যঃ স্ববৃত্ত্যা জীবিতুমশক্নুবন্ শূদ্রবৃত্ত্যাপি দ্বিজাতিশুশ্রূষয়া উচ্ছিষ্টভোজনাদীন্যকুর্ব্বন্ বর্ত্তেত নিস্তীর্ণাপৎ ক্রমশঃ শূদ্রবৃত্তিতোনিবর্ত্তেত ॥ ৯৮. ॥

বৈশ্য যখন স্ববৃত্তিতে জীবিকা করিতে অক্ষম হইবে তখন উচ্ছিষ্ট ভোজনাদি অকর্ম্ম না করিয়া দ্বিজশুশ্রূষা দ্বারা জীবিকা নির্ব্বাহ করিবে কিন্তু আপদ হইতে মুক্ত হইয়া শূদ্রবৃত্তি হইতে নিবর্ত্ত হইবে ॥ ৯৮ ॥

অশক্নুবংস্তু শুশ্রূষাং শূদ্রঃ কর্ত্তুং দ্বিজন্মনাং।
পুত্রদারাত্যয়ং প্রাপ্তোজীবেৎ কারুককর্ম্মভিঃ ॥ ৯৯ ॥

অশক্নুবন্নিতি। শূদ্রঃ দ্বিজাতিশুশ্রূষাং কর্ত্তুমক্ষমঃ ক্ষুদবসন্নপুত্রকলত্রঃ. সূপকারাদীনাং কর্ম্মভির্জীবেৎ॥ ৯৯ ॥

শূদ্র যদি স্ববৃত্তিতে পুত্র দারাদির ভরণ পোষণ নির্ব্বাহ করিতে অশক্ত হয় তবে সূপকারাদির কর্ম্মেতে জীবিকা করিবে ॥ ৯৯ ॥

যৈঃ কর্ম্মভিঃ প্রচরিতৈঃ শুশ্রূষ্যন্তে দ্বিজাতয়ঃ।
তানি কারুককর্ম্মাণি শিল্পানি বিবিধানিচ ॥ ১০০ ॥

যৈরিতি। পূর্ব্বোক্তকারুকর্ম্মবিশেষাভিধানার্থমিদং। যৈঃ কর্ম্মভিঃ কৃতৈর্দ্বিজাতয়ঃ পরিচর্য্যন্তে তানি কারুককর্ম্মাণি তক্ষণাদীনি শিল্পানি চ চিত্রলিখিতাদীনি নানাপ্রকারাণি কুর্য্যাৎ॥ ১০০ ॥

যে কর্ম্ম করিলে দ্বিজাতিদিগের পরিচর্য্যা হয় এমত কারুকর্ম্ম অর্থাৎ কাষ্ঠতক্ষণ চিত্র লেখাপ্রভৃতি কর্ম্ম করিবে ॥ ১০০ ॥

বৈশ্যবৃত্তিমনাতিষ্ঠন্ ব্রাহ্মণঃ স্বে পথি স্থিতঃ।
অবৃত্তিকর্ষিতঃ সীদন্নিমং ধর্ম্মং সমাচরেৎ ॥ ১০১॥

বৈশ্যেতি। ব্রাহ্মণো বৃত্ত্যভাবপীড়িতোঽবসাদং গচ্ছন্ ক্ষত্রিয়বৈশ্যবৃত্তিমনাতিষ্ঠন্ বরং স্বধর্ম্মোবিগুণইত্যুক্তত্বাৎ স্ববৃত্তাবেব বর্ত্তমানমিমাং বক্ষ্যমাণাং বৃত্তিমনুতিষ্ঠেৎ অতশ্চ বিগুণপ্রতিগ্রহাদিস্ববৃত্ত্যসম্ভবে পরবৃত্ত্যাশ্রয়ণং জ্ঞেয়ং ॥ ১০১ ॥

বৃত্ত্যভাবে অবসন্ন ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়বৃত্তি অনুষ্ঠান না করে তবে বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্ত বৃত্তি আশ্রয় করিবে ॥ ১০১ ॥

সর্ব্বতঃ প্রতিগৃহ্নীয়াদ্ব্রাহ্মণস্তনয়ং গতঃ।
পবিত্রং দুষ্যতীত্যেতৎ ধর্ম্মতোনোপপদ্যতে ॥ ১০২ ॥

সর্ব্বতইতি। ব্রাহ্মণআপদং প্রাপ্তঃ সর্ব্বেভ্যোঽপি নিন্দিতনিন্দিততরনিন্দিতত-মেভ্যঃ ক্রমেণ প্রতিগ্রহং কুর্য্যাৎ। অত্রার্থান্তরন্যাসনামালঙ্কারঃ। যস্মাৎ পবিত্রং গঙ্গাদি রথ্যোদকাদিনা দুষ্যতীত্যেতৎ শাস্ত্রস্থিত্যা নোপপদ্যতে ॥ ১০২ ॥

আপদগ্রস্ত ব্রাহ্মণ নিন্দিত নিন্দিততর নিন্দিততমের নিকট ক্রমে প্রতিগ্রহ করিলে দোষী হন না যেমত অতি পবিত্র গঙ্গা প্রভৃতি জল অপবিত্র রথ্যোদকে কদাচ অপবিত্র হয়না ॥ ১০২ ॥

নাধ্যাপনাদ্যাজনাদ্বা গর্হিতাদ্বা প্রতিগ্রহাৎ।
দোষোভবতি বিপ্রাণাং জ্বলনাম্বুসমাহি তে ॥ ১০৩ ॥

যস্মাৎ নাধ্যাপনাদিতি। ব্রাহ্মণানামাপদি গর্হিতাধ্যাপনযাজনপ্রতিগ্রহৈরধর্ম্মোন ভবতি যস্মাৎ স্বভাবতঃ পবিত্রত্বেনাগ্ন্যুদকতুল্যাস্তে। ১০৩ ॥

আপদ্কালে গর্হিতের অধ্যাপন যাজন ও প্রতিগ্রহে ব্রাহ্মণের কোন দোষ হয়না যেহেতু ব্রাহ্মণ স্বভাবত অগ্নি ও জলের ন্যায় পবিত্র হন ॥ ১০৩ ॥

জীবিতাত্যয়মাপন্নোযোঽন্নমত্তি যতস্ততঃ।
আকাশমিব পঙ্কেন ন স পাপেন লিপ্যতে ॥ ১০৪ ॥

জীবিতেতি ॥ যঃ প্রাণাত্যয়ং প্রাপ্তঃ প্রতিলোমজাদন্নমশ্নাতি সোঽন্তরীক্ষমিব কর্দ্দমেন পাপেন ন সম্বধ্যতে ॥ ১০৪ ॥

প্রাণাত্যয়াপন্ন ব্রাহ্মণ যদি নীচের অন্ন ভোজন করে তথাপি আকাশ যেমন পঙ্কলিপ্ত হয়না তদ্রূপ ব্রাহ্মণ পাপে লিপ্ত হযনা ॥ ১০৪ ॥

অজীগর্ত্তঃ সুতং হন্তুমুপাসর্পদ্বুভুক্ষিতঃ।
ন চালিপ্যত পাপেন ক্ষুৎপ্রতীকারমাচরন্ ॥ ১০৫ ॥

অত্র পরকৃতিরূপার্থবাদমাহ অজীগর্ত্তইতি। ঋষিরজীগর্ত্তাখ্যোবুভুক্ষিতঃ সন্ পুত্রং শুনঃশেফনামানং স্বয়ং বিক্রীতবান্ যজ্ঞে গোশতলাভায় যজ্ঞযূপে বদ্ধ্বা বিশসিতা ভূত্বা হন্তুং প্রচক্রমে ন চ ক্ষুৎপ্রতীকারার্থং তথা কুর্ব্বন্ পাপেন লিপ্তঃ। এতচ্চ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণে শুনঃশেফাখ্যানেষু ব্যক্তমুক্তং ॥ ১০৫ ॥

ইহাতে দৃষ্টান্ত দেখাইতেছেন। অজীগর্ত্ত নামে ঋষি বুভুক্ষিত হইয়া শুনঃশেফ নামক পুত্রকে বিক্রয় করিয়া একশত গো লাভের জন্যে ঐ পুত্রকে বধ করিবার জন্য উপক্রম করিয়াছিলেন ক্ষুৎপ্রতীকারার্থে এরূপ ভয়ানক কর্ম্ম করিলেও পাপে লিপ্ত হন নাই ॥ ১০৫ ॥

শ্বমাংসমিচ্ছন্নার্ত্তোহত্তুং ধর্ম্মাধর্ম্মবিচক্ষণঃ।
প্রাণানাং পরিরক্ষার্থং বামদেবোন লিপ্তবান্ ॥ ১০৬ ॥

শ্বমাংসমিতি। বামদেবাখ্যঋষির্দ্ধর্ম্মাধর্ম্মজ্ঞঃ ক্ষুধার্ত্তঃ প্রাণত্রাণার্থং শ্বমাংসং খাদিতুমিচ্ছন্ দোষেণ ন লিপ্তবান্ ॥ ১০৬ ॥

বিশ্বামিত্র ঋষি ক্ষুধার্ত্ত হইয়া কুক্কুরের জঘনের মাংস ভক্ষণ করিতে ইচ্ছা করেন তথাপি তিনি পাপে লিপ্ত হন নাই ॥ ১০৬ ॥

ভরদ্বাজঃ ক্ষুধার্ত্তস্তু সপুত্রোবিজনে বনে।
বহ্বীর্গাঃ প্রতিজগ্রাহ বৃধোস্তক্ষ্ণোমহাতপাঃ ॥ ১০৭ ॥

ভরদ্বাজইতি। ভরদ্বাজাখ্যোমুনির্মহাতপস্বী পুত্রসহিতোনির্জনে বনে অরণ্যে উষিত্বা ক্ষুৎপীড়িতোবৃধুনাম্নস্তক্ষ্ণোর্ব্বহ্বীর্গাঃ প্রতিগৃহীতবান্ ॥ ১০৮ ॥

মহাতপস্বী ভরদ্বাজ মুনি ক্ষুধা কাতর হইয়া পুত্র সহিত নির্জ্জনবনে বাস করিয়া বৃধু নামক সূত্রধরের নিকট বহুসংখ্যক গোপ্রতিগ্রহ করিয়াছিলেন তথাপি ঐ অসৎ প্রতিগ্রহ জন্য পাপী হন নাই ॥ ১০৭ ॥

ক্ষুধার্ত্তশ্চাত্তুমভ্যাগাদ্বিশ্বামিত্রঃ শ্বজাঘনীং।
চণ্ডালহস্তাদাদায় ধর্ম্মাধর্ম্মবিচক্ষণঃ ॥ ১০৮ ॥

ক্ষুধার্ত্তইতি। ঋষির্ব্বিশ্বামিত্রোধর্ম্মাধর্ম্মজ্ঞঃ ক্ষুৎপীড়িতশ্চণ্ডালহস্তাদ্গৃহীত্বা কুক্কুরজঘনমাংসং ভক্ষিতুমধ্যবসিতবান্ ॥ ১০৮ ॥

ক্ষুধার্ত্ত হইয়া বিশ্বামিত্রমুনি ধর্ম্মাধর্ম্ম বিচক্ষণ হইয়া কুক্কুরের জঘনের মাংস চণ্ডাল হস্ত হইতে লইয়া ভক্ষণ করিয়াছিলেন তাহাতে তিনি পাপী হন নাই ॥ ১০৮ ॥

প্রতিগ্রহাদ্যাজনাদ্বা তথৈবাধ্যাপনাদপি।
প্রতিগ্রহঃ প্রত্যবরঃ প্রেত্য বিপ্রস্য গর্হিতঃ ॥ ১০৯ ॥

প্রতিগ্রহাদিতি। গর্হিতানামপ্যধ্যাপনযাজনপ্রতিগ্রহাণাং মধ্যাৎ ব্রাহ্মণস্যাসৎ-

প্রতিগ্রহোনিকৃষ্টঃ পরলোকে নরকহেতুঃ ততশ্চাপদি প্রথমং নিন্দিতাধ্যাপনযাজনয়োঃ প্রবর্ত্তিতব্যং তদসম্ভবে স্বসৎপ্রতিগ্রহইত্যেবং পরমেতৎ ॥ ১০৯ ॥

নিন্দিতের অধ্যাপন যাজন প্রতিগ্রহ এই তিনের মধ্যে প্রতিগ্রহ অতি নিকৃষ্ট তাৎপর্য্য নিন্দিতের অধ্যাপন যাজন বরং প্রথমে করিবে তাহাতে বৃত্তি না হইলে উহা হইতে প্রতিগ্রহ করিবে ॥ ১০৯ ॥

যাজনাধ্যাপনে নিত্যং ক্রিয়েতে সংস্কৃতাত্মনাং।
প্রতিগ্রহস্তু ক্রিয়তে শূদ্রাদপ্যন্ত্যজন্মনঃ ॥ ১১০ ॥

অত্র হেতুমাহ যাজনেতি। যাজনাধ্যাপনে আপদ্যনাপদি চ উপনয়নসংস্কৃতাত্মনাং দ্বিজাতীনামেব ক্রিয়েতে প্রতিগ্রহঃ পুনর্নিকৃষ্টজাতেঃ শূদ্রাদপি ক্রিয়তে তস্মাদসৌ তাভ্যাং গর্হিতঃ ॥ ১১০ ॥

আপদ্কাল অথবা অনাপৎকালে ব্রাহ্মণ উপনয়ন সংস্কারে সংস্কৃত দ্বিজাতির যাজন ও অধ্যাপন করিবেন নিকৃষ্ট জাতি শূদ্র হইতেও প্রতিগ্রহ করিবেন ইহার দ্বারা এমত বোধ হইল যে যাজন অধ্যাপন অপেক্ষা প্রতিগ্রহ অতি নিন্দিত কর্ম্ম ॥ ১১০ ॥

জপহোমৈরপৈত্যেনো যাজনাধ্যাপনৈঃ কৃতং।
প্রতিগ্রহনিমিত্তন্তু ত্যাগেন তপসৈব চ ॥ ১১১ ॥

জপেতি। এনোগ্রহণাদসৎপ্রতিগ্রহযাজনাধ্যাপনৈর্যদুৎপন্নং পাপং তৎ প্রায়শ্চিত্তপ্রকরণে বক্ষ্যমাণক্রমেণ জপহোমৈর্নশ্যতি অসৎপ্রতিগ্রহজনিতং পুনঃ প্রতিগৃহীতদ্রব্যত্যাগেন মাসং গোষ্ঠে পয়ঃ পীত্বেত্যেবমাদিবক্ষ্যমাণতপসা চাপগচ্ছতি ॥ ১১১ ॥

শূদ্রাদির যাজন অধ্যাপনে উৎপন্ন পাপ জপ হোম দ্বারা নষ্ট হয় অসৎ প্রতিগ্রহ জনিত পাপের প্রায়শ্চিত্ত এই যে ঐ প্রতিগৃহীত দ্রব্যের ত্যাগ পূর্ব্বক একমাস পয়ঃপান করিবে ॥ ১১১ ॥

শিলোঞ্ছমপ্যাদদীত বিপ্রোঽজীবন্ যতস্ততঃ।
প্রতিগ্রহাচ্ছিলঃ শ্রেয়াং স্ততোপ্যুঞ্ছঃ প্রশস্যতে ॥ ১১২ ॥

শিলোঞ্ছমিতি। ব্রাহ্মণঃ স্ববৃত্ত্যাঽজীবন্ যতস্তত উত্তপপাতক্যাদিভ্যোঽপি শিলোঞ্ছং গৃহ্নীয়াৎ ন তু তৎসম্ভবেঽসৎপ্রতিগ্রহং কুর্য্যাৎ যস্মাদসৎপ্রতিগ্রহাৎ শিলঃ প্রশস্তঃ মঞ্জর্য্যাত্মকানেকধান্যোন্নয়নং শিলঃ ততোপ্যুঞ্ছঃ শ্রেষ্ঠঃ একৈকধান্যাদিগুড়কোচ্চয়নমুঞ্ছঃ ॥ ১১২ ॥

বিপ্র আত্মবৃত্তিতে জীবনাক্ষম হইয়া উপপাতকি প্রভৃতির নিকট হইতে শিল অর্থাৎ মঞ্জরী স্বরূপ অনেক ধান্য গ্রহণ করিবে অথবা একটিং ধান্যগ্রহণ রূপ উঞ্ছবৃত্তি করিবে ইহাও ভাল কিন্তু শিলোঞ্ছ বৃত্তি প্রাপ্তি সম্ভবে কদাচ অসৎ প্রতিগ্রহ করিবেন না ॥ ১১২ ॥

সীদদ্ভিঃ কুপ্যমিচ্ছদ্ভির্দ্ধনং বা পৃথিবীপতিঃ।
যাচ্যঃ স্যাৎ স্নাতকৈর্ব্বিপ্রৈরদিৎসংস্ত্যাগমর্হতি ॥ ১১৩ ॥

সীদদ্ভিরিতি। স্নাতকৈর্ব্রাহ্মণৈর্দ্ধনাভাবাৎ ধর্ম্মার্থং কুটুম্বার্থং বাবসাদং গচ্ছদ্ভিঃ সুবর্ণরজতব্যতিরিক্তং ধান্যবস্ত্রাদি কুপ্যধনং যাগাদ্যুপযুক্তং হিরণ্যাদ্যপি আপৎপ্রকরণাৎ ক্ষত্রিয়োঽপ্যচ্ছাস্ত্রবর্ত্তী যাচিতব্যঃ স্যাৎ। যশ্চ দাতুঞ্চ নেচ্ছতি কৃপণত্বেনাবধারিতঃ স ত্যাজ্যোন যাচনীয়ইত্যর্থঃ। মেধাতিথিগোবিন্দরাজৌ তু ত্যাগমর্হতীতি তস্য দেশে ন বস্তব্যমিতি ব্যাচক্ষাতে ॥ ১১৩ ॥

স্নাতক ব্রাহ্মণ ধনাভাবে ধর্ম্মার্থ অথবা অবশ্যপোষ্যের ভক্তাচ্ছাদনার্থ অবসন্ন হইয়া সুবর্ণ রজতাদি ব্যতিরিক্ত ধান্য বস্ত্রাদি কুপ্য ধন এবং যাগাদির নিষ্পত্তি জন্য সুবর্ণাদিও শাস্ত্রাতিক্রম কারী ক্ষত্রিয় হইতে যাচ্ঞা করিবে যদি না দেয় তবে উহাকে ত্যাগ করিবে উহার নিকট যাচ্ঞা করিবে না ॥ ১১৩ ॥

অকৃতঞ্চ কৃতাৎ ক্ষেত্রাদ্গৌরজাবিকমেব চ।
হিরণ্যং ধান্যমন্নঞ্চ পূর্ব্বং পূর্ব্বমদোষবৎ ॥ ১১৪ ॥

অকৃতঞ্চেতি। অকৃতমনুপ্তশস্যং ক্ষেত্রং কৃতাদুপ্তশস্যাৎ প্রতিগ্রহে দোষরহিতং তথা গোচ্ছাগমেষহিরণ্যধান্যসিদ্ধান্নানাং মধ্যাৎ পূর্ব্বং পূর্ব্বং অদুষ্টং। ততশ্চৈষাং পূর্ব্বপূর্ব্বসম্ভবে পরঃ পরোজ্জেয়ঃ ॥ ১১৪ ॥

যে ক্ষেত্রে গৃহস্থ শস্য বপন করে ঐ ক্ষেত্রের শস্য গ্রহণ অপেক্ষা অনুপ্ত শস্যক্ষেত্র হইতে প্রতিগ্রহ শ্রেষ্ঠ, গো ছাগ মেষ হিরণ্য বস্ত্র ধান্য সিদ্ধান্ন এই সকল দ্রব্যের মধ্যে উত্তরোত্তর দ্রব্য অপেক্ষা পূর্ব্ব পূর্ব্বদ্রব্যের প্রতিগ্রহ অদুষ্ট, তাৎপর্য্য পূর্ব্ব পূর্ব্ব প্রতিগ্রহ সম্ভবে উত্তর উত্তর দ্রব্যের প্রতিগ্রহ করিবে না ॥ ১১৪ ॥

সপ্ত বিত্তাগমা ধর্ম্ম্যা দায়োলাভঃ ক্রয়োজয়ঃ।
প্রয়োগঃ কর্ম্মযোগশ্চ সৎপ্রতিগ্রহএব চ ॥ ১১৫ ॥

সপ্তেতি। দায়াদ্যাঃ সপ্ত ধনাগমাঃ যথাধনাধিকারং ধর্ম্মাদনপেতাঃ তত্র দায়োঽন্বয়াগতধনং লাভোনিধ্যাদেঃ মৈত্র্যাদিলব্ধস্য চ ক্রয়ঃ প্রসিদ্ধঃ এতে ত্রয়শ্চতুর্ণামপি বর্ণানাং ধর্ম্ম্যাঃ। জয়ধনং বিজয়ত্বেন ক্ষত্রিয়স্য ধর্ম্ম্যং। প্রয়োগোবৃদ্ধ্যাদিধনস্য কর্ম্মযোগশ্চ কৃষিবাণিজ্যে এতৌ প্রয়োগৌ বৈশ্যস্য ধর্ম্ম্যৌ সৎপ্রতিগ্রহোব্রাহ্মণস্য ধর্ম্ম্যঃ এবঞ্চ তেষাং ধর্ম্ম্যত্ববচনাদেতদভাবে অন্যোন্যনাপদ্বিহিতেষু বৃত্তিকর্ম্মসু প্রবর্ত্তিতব্যং তদভাবে চাপদ্বিহিতেষু প্রকৃতেষ্বিত্যেতদর্থমেতদিহোচ্যতে ॥ ১১৫ ॥

দায পিত্রাদি ক্রমাগত ধন লাভ, নিধ্যাদি অথবা মিত্রের নিকট হইতে লব্ধ ধন ও ক্রয়লব্ধ এই তিন প্রকার ধন চারিবর্ণেরই ধর্ম্ম্য, জয় এবং দণ্ড লব্ধ ধন কেবল ক্ষত্রিয়ের পক্ষে ধর্ম্ম্য,

ধান্যাদি বৃদ্ধি এবং কৃষি ও বাণিজ্য লব্ধ ধন সুবর্ণাদি বণিক জাতির পক্ষে শ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণের ধর্ম্ম সৎ প্রতিগ্রহ, আপদ্ধর্ম্মে ইহার উপন্যাসের ফল এই যে এই সকল প্রকার ধনের অসদ্ভাবে অনাপৎ-কালে বিহিত ধনাগমোপায়ে প্রবর্ত্ত হইবে তদভাবে আপৎকাল বিদ্রুত এই সকল উপায়ে প্রবর্ত্ত হইবে ॥ ১১৫ ॥

বিদ্যা শিল্পং ভৃতিঃ সেবা গোরক্ষ্যং বিপণিঃ কৃষিঃ।
ধৃতির্ভৈক্ষ্যং কুসীদঞ্চ দশ জীবনহেতবঃ॥ ১১৬॥

বিদ্যেতি। আপৎপ্রকরণাজ্জীবনহেতবইতি নির্দ্দেশাৎ এষাংমধ্যে যয়া বৃত্ত্যা যস্যা-নাপদি জীবনং নিষিদ্ধং তয়া তস্যাপদ্যভ্যনুজ্ঞায়তে যথা ব্রাহ্মণস্য ভৃতিসেবাদি এবং শিল্পাদাবপি জ্ঞেয়ং বিদ্যা বেদবিদ্যাব্যতিরিক্তা বৈদ্যতর্কবিষাপনয়নাদিবিদ্যা সর্ব্বেষা-মাপদি জীবনার্থং নতুষ্যতি শিল্পং লিখনাদিকরণং ভৃতিঃ প্রেষ্যভাবেন বেতনগ্রহণং সেবা পরাজ্ঞাসম্পাদনং গোরক্ষ্যং পাশুপাল্যং বিপণির্বণিজ্যা কৃষিঃ স্বয়ংকৃতা ধৃতিঃ সন্তোষঃ তস্মিন সতি অল্পকেনাপি জীব্যতে ভৈক্ষ্যং ভিক্ষাসমূহঃ কুসীদং বৃদ্ধ্যা ধনপ্র-য়োগঃ স্বয়ং কৃতোঽপি ইতোভির্দ্দশভিরাপদি জীবনীয়ং। ১১৬ ॥

যাহার অনাপৎকালে যে জীবিকা নিষিদ্ধ আপৎকালে উহার অনুমতি দিতেছেন, যেমত ব্রাহ্মণের ভৃতি সেবা শিল্পাদি, চিকিৎসা, তর্ক বিদ্যা, ও বিষাপনয়নাদি, বিদ্যা, লিখনাদি শিল্প, ভৃতি দাসভাবে বেতন গ্রহণ, সেবা পরাজ্ঞাকরণ, গোরক্ষ্য পশুপালন, বিপণি বাণিজ্য কৃষি স্বয়ং কৃত, ধৃতিসন্তোষ সন্তোষ থাকিলে অল্পেতেও জীবিকা চলে ভৈক্ষ্য ভিক্ষাসমূহ, কুসীদ, সুদের জন্য ধন প্রয়োগ এই দশটি ব্রাহ্মণাদি সকলের আপৎকালে জীবনের হেতু বলিয়াছেন ॥ ১১৬ ॥

ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োবাপি বৃদ্ধিং নৈব প্রয়োজয়েৎ।
কামন্তুখলু ধর্ম্মার্থং দদ্যাৎ পাপীয়সেঽল্পিকাং॥ ১১৭॥

ব্রাহ্মণইতি। ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়োবাপি বৃদ্ধ্যাদিধনমাপদ্যপি ন প্রযুঞ্জীত কিন্তু নিকৃষ্ট-কর্ম্মণে ধর্ম্মার্থমল্পিকয়া বৃদ্ধ্যা প্রযুঞ্জীত॥ ১১৭ ॥

ব্রাহ্মণ কি ক্ষত্রিয় আপৎকালেও সুদেধন প্রযোগ করিবেন না যদি আবশ্যক হয় তবে নিকৃষ্ট কর্ম্মার নিকট অল্প সুদেধন প্রয়োগ করিবে॥ ১১৭ ॥

চতুর্থমাদদানোঽপি ক্ষত্রিয়োভাগমাপদি।
প্রজারক্ষন্ পরং শক্ত্যা কিল্বিষাৎ প্রতিমুচ্যতে॥ ১১৮॥

ইদানীং রাজ্ঞামাপদ্ধর্ম্মমাহ চতুর্থমিতি। রাজ্ঞোধান্যানামষ্টমইত্যাভুক্তং স আপদি ধান্যাদেশ্চতুর্থমপি ভাগং করার্থং গৃহ্নন্ পরয়া শক্ত্যা প্রজারক্ষমধিককর-গ্রহণপাপেন ন সম্বধ্যতে॥ ১১৮ ॥

এক্ষণে রাজার আপদ্ধর্ম্ম কহিতেছেন শক্ত্যনুসারে প্রজারক্ষণকারী রাজা আপৎকালে ধান্যের চতুর্থভাগ গ্রহণ করিলে অধিক করগ্রহণ জন্য দোষে লিপ্ত হয়েন না ॥ ১১৮ ॥

স্বধর্ম্মোবিজয়স্তস্য নাহবে স্যাৎ পরাঙ্মুখঃ।
শস্ত্রেণ বৈশ্যান্রক্ষিত্বা ধর্ম্ম্যমাহারয়েদ্বলিং ॥ ১১৯ ॥

কস্মাৎ পুনরাপদ্যপি রাজ্ঞোরক্ষণমুচ্যতে যস্মাৎ স্বধর্ম্মইতি। রাজ্ঞঃ শত্রুবিজয়ঃ স্বধর্ম্মবিজয়ফলং যুদ্ধমিত্যর্থঃ। প্রজারক্ষণপ্রযুক্তস্য যদি কুতশ্চিদ্ভয়ং স্যাৎ তদা ন যুদ্ধপরাঙ্মুখোভবেৎ এবঞ্চ শস্ত্রেণ বৈশ্যান্ দস্যুভ্যোরক্ষিত্বা তেভ্যোধর্ম্মাদনপেতমাগুপূকর্মৈর্বলিমাহারয়েৎ॥ ১১৯ ॥

যেহেতু রাজার যুদ্ধ আত্মধর্ম্ম প্রজারক্ষণে নিযুক্ত রাজার যদি কোথা হইতে ভয় উপস্থিত হয় তাহাতে পরাঙ্মুখ না হইয়া শত্রু পরাজয়ার্থ যুদ্ধ করিবেন, শস্ত্র দ্বারা বৈশ্যকে রক্ষা করত উহার নিকট হইতে ধর্ম্মাদনপেত করগ্রহণ করিবেন ॥ ১১৯ ॥

ধান্যেঽষ্টমং বিশাং শুল্কং বিংশং কার্ষাপণাবরং।
কর্ম্মোপকরণাঃ শূদ্রাঃ কারবঃ শিল্পিনস্তথা ॥ ১২০ ॥

কোসৌ বলিস্তমাহ ধান্যইতি। ধান্যবিষয়ে উপচয়ে বৈশ্যানামষ্টমং ভাগং শুল্কমাহারয়েৎ। ধান্যানাং দ্বাদশোঽপি ভাগউক্তঃ আপদ্যয়মষ্টম উচ্যতে অত্যন্তাপদি প্রাগুক্তশ্চতুর্থোবেদিতব্যঃ তথা হিরণ্যাদীনাং কার্ষাপণান্তানাং বিংশতিতমং ভাগং শুল্কং গৃহ্নীয়াৎ তত্রাপি পঞ্চাশদ্ভাগআদেয়ো রাজ্ঞা পশুহিরণ্যয়োরিত্যাদিনা পঞ্চাশদ্ভাগউক্তঃ আপদ্যয়ং বিংশউচ্যতে। তথা শূদ্রাঃ কারবঃ সূপকারাদয়ঃ শিল্পিনঃ তক্ষাদয়ঃ কর্ম্মণৈবোপকুর্ব্বন্তি ন তু তেভ্যআপদ্যপি করোগ্রাহ্যঃ॥ ১২০ ॥

কত কর লইবেন উহা কহিতেছেন বৈশ্যবর্ণের নিকট হইতে সামান্যতঃ ধান্যাদি শস্যের দ্বাদশ ভাগের এক ভাগ কর গ্রহণ করিবেন, আপৎকালে অষ্টমভাগ এবং অত্যন্তাপৎকালে চতুর্থ ভাগ কর গ্রহণ করিবেন, সুবর্ণাদি কার্ষাপণ পর্য্যন্তের সামান্যতঃ পঞ্চাশৎ ভাগ এবং আপৎকালে বিংশতি ভাগের এক ভাগ গ্রহণ করিবেন। আর শূদ্র সূপকারাদি এবং শিল্পিকাদি জাতির নিকট আপৎ অনাপৎ উভয় কালেই কর গ্রহণ করিবেন না, তাহাদিগকে কর্ম্ম করাইয়া লইবেন * ॥ ১২০ ॥

* এতদ্দ্বারা উপলব্ধি হইতেছে যে, সুবর্ণাদি কার্ষাপণ পর্য্যন্তের ব্যবসায় বৈশ্যবর্ণের জাতীয় ব্যবসায় এবং সুবর্ণবণিক্ প্রভৃতি জাতিরা বৈশ্য জাতি বিশেষতঃ বৈশ্যের উপাধি আঢ্য সুবর্ণবণিক্ মধ্যেই দৃষ্ট হয় অন্য জাতির আঢ্য উপাধি নাই কিন্তু ব্রহ্মবৈবর্ত্ত এবং বৃহদ্ধর্ম্মপুরাণে সুবর্ণ ও গন্ধ বণিক্কে শূদ্র জাতির মধ্যে পরিগণিত দেখা যায়, ইহাতে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হয় কিন্তু উভয় পুরাণান্তর্গত ঐ সকল বচনের পরস্পর বিভিন্নতা ও অনৈক্য তথা অনুলোম বিলোম জাতির সম্বন্ধে অবিচার দৃষ্ট হয়, একের মধ্যে কায়স্থ নিন্দিত অপরে

শূদ্রস্তু বৃত্তিমাকাঙ্ক্ষেৎ ক্ষত্রমারাধয়েদ্‌যদি।
ধনিনং বাপ্যুপারাধ্য বৈশ্যং শূদ্রোজিজীবিষেৎ ॥ ১২১॥

শূদ্রস্ত্বিতি। শূদ্রোব্রাহ্মণশুশ্রূষয়াঽজীবন্ যদি বৃত্তিমাকাঙ্ক্ষেত্তদা ক্ষত্রিয়ং পরিচর্য্য তদভাবে ধনিনং বৈশ্যং পরিচর্য্য জীবিতুমিচ্ছেৎ দ্বিজাতি শুশ্রূষণাসামর্থ্যে তু প্রাগুক্তানি কর্ম্মাণি কুর্য্যাৎ॥ ১২১॥

শূদ্র যদি ব্রাহ্মণ পরিচর্য্যায় জীবিকা করিতে অশক্ত হয় তবে ক্ষত্রিয় পরিচর্য্যায় জীবিকা করিবে তদভাবে বৈশ্য পরিচর্য্যায় বৃত্তি করিবে এই সকলের অভাবে পূর্ব্বোক্ত কর্ম্ম করিবে॥ ১২১॥

স্বর্গার্থমুভয়ার্থং বা বিপ্রানারাধয়েত্তু সঃ।
জাত ব্রাহ্মণশব্দস্য সা হ্যস্য কৃতকৃত্যতা॥ ১২২॥

স্বর্গার্থমিতি। স্বর্গপ্রাপ্ত্যর্থং স্বর্গস্ববৃত্তিলিপ্সার্থং বা ব্রাহ্মণানেব শূদ্রঃ পরিচরেৎ। যস্মাজ্জাতোব্রাহ্মণাশ্রিতোঽয়মিতি শব্দোযস্য শাকপার্থিবাদিত্বাৎ সমাসঃ। সাস্য শূদ্রস্য কৃতকৃত্যতা তদ্ব্যপদেশতয়া অসৌ কৃতকৃত্যোভবতি॥ ১২২ ॥

শূদ্র স্বর্গার্থ অথবা স্বর্গ ও স্ববৃত্তি এই উভয় প্রাপ্তি জন্য ব্রাহ্মণের সেবা করিবে ব্রাহ্মণ সেবক এই শব্দটি যে শূদ্রের পক্ষে খ্যাত হয় তাহাতেই শূদ্র ইহলোকে পরলোকে কৃতার্থ হয়॥ ১২২॥

বিপ্রসেবৈব শূদ্রস্য বিশিষ্টং কর্ম্ম কীর্ত্ত্যতে।
যদতোঽন্যদ্ধি কুরুতে তদ্ভবত্যস্য নিষ্ফলং॥ ১২৩॥

অম্বষ্ঠ শূদ্র মধ্যে গণিত পরন্তু উক্ত বচন সমূহের রচনাও আধুনিক বোধ হয়, ইহাতে তাহা মহর্ষি ব্যাসদেবের প্রণীত বলিয়া কদাপি বিশ্বাস যোগ্য নহে, অতএব অনুভূত হইতেছে যে এ প্রকার ভ্রম কুসংস্কার বা বিদ্বেষ মূলক বচন কৃত্রিম, তাহার সাক্ষী মুদ্রাঙ্কিত ব্যাসসংহিতায় বণিক্ কিরাত কায়স্থ মালাকার কুটুম্বিনঃ প্রভৃতি শ্লোক। এই সকল কল্পিত বচন প্রতিকূলে এবং মন্বর্থ অনুকূলে অমরসিংহের অভিধান এবং অন্যান্য সমূলক শাস্ত্র তথা প্রাচীন ব্যবহারাদি দৃষ্ট হইতেছে এমন কি বৈশ্য প্রকাশক নানা শব্দ মধ্যে "বণিক্" এই শব্দ প্রাচীন গ্রন্থাদিতে পাওয়া যাইতেছে। এতদ্দেশে সুবর্ণ গন্ধ বণিক্ জাতির যে দুইটি উপাধি তাহা কেবল তত্তৎদ্রব্য ব্যবসায় সম্বন্ধে উপলব্ধ হইযাছে। বঙ্গে আরোপিত কোন জাতিমালায় যে পঞ্চবণিক্ বর্ণিত হইয়াছে তাহাতে কারুকাদি শিল্পিক জাতির মধ্যে বণিক্ নিবেশিত দেখা যায় ইহাতে বণিক্‌কে শূদ্রভ্রম হইতে পারে, কিন্তু ঋষি প্রণীত কোন গ্রন্থে শিল্পিক জাতিকে বণিক্ কহেন নাই এবং বৈশ্যেতর অন্য কোন জাতি বণিক্ বলিয়া উক্ত হয় নাই।

যতএবমতঃ বিপ্রেতি। ব্রাহ্মণপরিচর্য্যৈব শূদ্রস্য কর্ম্মান্তরেভ্যঃ প্রকৃষ্টং কর্ম্ম শাস্ত্রেঽভিধীয়তে যস্মাদেতদ্ব্যতিরিক্তং যদসৌ কর্ম্ম কুরুতে তদস্য নিষ্ফলং ভবতীতি পূর্ব্ববৎস্তুত্যর্থং নত্বন্যনিবৃত্তয়ে পাকযজ্ঞাদীনামপি তস্য বিহিতত্বাৎ। ১২৩॥

শূদ্রের অন্য কর্ম্ম হইতে ব্রাহ্মণ পরিচর্য্যাই প্রকৃষ্ট কর্ম্ম এতদ্ভিন্ন আর সকল কর্ম্ম শূদ্রের নিষ্ফল তাৎপর্য্য ইহা বিপ্র সেবায় প্রশংসার্থ উদিত হইল শূদ্রের পাকযজ্ঞাদি কর্ম্মে ও অধিকার আছে॥ ১২৩॥

প্রকল্প্যা তস্য তৈর্বৃত্তিঃ স্বকুটুম্বাদ্যথার্হতঃ।
শক্তিঞ্চাবেক্ষ্য দাক্ষ্যঞ্চ ভৃত্যানাঞ্চ পরিগ্রহং॥ ১২৪॥

প্রকল্প্যেতি। তস্য পরিচারক শূদ্রস্য পরিচর্য্যাসামর্থ্যং কর্ম্মোৎসাহং পুত্রদারাদি-ভর্ত্তব্যপরিমাণঞ্চাবেক্ষ্য তৈর্ব্রাহ্মণৈঃ স্বগৃহাদনুরূপা জীবিকা কল্পনীয়া॥ ১২৪॥

ব্রাহ্মণ পরিচারকশূদ্রের পরিচর্য্যাসামর্থ্য এবং উৎসাহ এবং পোষ্যবর্গের পরিমাণ বিবেচনা করিয়া জীবিকা নির্দ্ধারিত করিবেন॥ ১২৪॥

উচ্ছিষ্টমন্নং দাতব্যং জীর্ণানি বসনানি চ।
পুলাকাশ্চৈব ধান্যানাং জীর্ণাশ্চৈব পরিচ্ছদাঃ॥ ১২৫॥

উচ্ছিষ্টমিতি। তস্মৈ প্রকৃতাশ্রিতশূদ্রায় ভুক্তাবশিষ্টান্নং ব্রাহ্মণৈর্দেয়ং এবঞ্চ ন শূদ্রায় মতিং দদ্যাৎ নোচ্ছিষ্টমিত্যনাশ্রিতশূদ্রবিষয়মবতিষ্ঠতে তথাজীর্ণবস্ত্রাসারধান্য জীর্ণশয্যাপরিচ্ছদাঅস্মৈ দেয়াঃ॥ ১২৫॥

আশ্রিত শূদ্রকে ব্রাহ্মণ উচ্ছিষ্ট অন্ন ভক্ষণার্থ দিবেন এবং পরিধানার্থ জীর্ণ বস্ত্র দিবেন এবং ধান্যের আগড়া ও পুরাণ শয্যাদি পরিচ্ছদ দিবেন॥ ১২৫॥

ন শূদ্রে পাতকং কিঞ্চিন্ন চ সংস্কারমর্হতি।
নাস্যাধিকারোধর্ম্মেঽস্তি ন ধর্ম্মাৎ প্রতিষেধনং॥ ১২৬॥

নশূদ্রইতি। লশুনাদিভক্ষণেন শূদ্রে ন কিঞ্চিৎ পাতকংভবতিনতু ব্রহ্মবধাদাবপি অহিংসা সত্যমিত্যাদেশ্চাতুর্ব্বর্ণ্যসাধারণত্বেন বিহিতত্বাৎ। নচাপ্যুপনয়নাদি সংস্কার মর্হতি নাস্যাগ্নিহোত্রাদি ধর্ম্মে অধিকারোঽস্তি অবিহিতত্বাৎ নচ শূদ্রবিহিতাৎপাক-যজ্ঞাদি ধর্ম্মাদস্য নিষেধঃ এবঞ্চাস্য সর্ব্বস্য সিদ্ধার্থত্বাৎ অয়ং শ্লোকউত্তরার্থানু-বাদঃ॥ ১২৬॥

শূদ্র যদি লশুনাদি ভক্ষণ করে তাহাতে পাপ নাই উহার উপনয়নাদি দ্বিজাতি সংস্কার নাই অগ্নিহোত্রাদি যজ্ঞে অধিকার নাই এবং পাক যজ্ঞাদি কর্ম্মে নিষেধও নাই॥ ১২৬॥

ধর্ম্মেপ্সবস্তু ধর্ম্মজ্ঞাঃ সতাং বৃত্তিমনুষ্ঠিতাঃ।
মন্ত্রবর্জ্জং ন দুষ্যন্তি প্রশংসাং প্রাপ্নবন্তি চ॥ ১২৭

ধর্ম্মেতি। যে পুনঃ শূদ্রাঃ স্বধর্ম্মবেদিনোধর্ম্মপ্রাপ্তিকামাস্ত্রৈবর্ণিকানামাচারমনিষিদ্ধমাশ্রিতাঃ তে নমস্কারেণ মন্ত্রেণ পঞ্চযজ্ঞান্ হাপয়েদিতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ নমস্কারমন্ত্রেণ মন্ত্রান্তররহিতং পঞ্চযজ্ঞাদিধর্ম্মং কুর্ব্বাণান প্রত্যবায়মাপ্নুবন্তি খ্যাতিঞ্চ লোকে লভন্তে ॥ ১২৭।।

যে শূদ্র ধর্ম্মবেত্তা ধর্ম্ম লিপ্সায় দ্বিজাতি আচার ব্যবহার আশ্রয় করে সে পঞ্চ মহাযজ্ঞাদি কর্ম্ম নমস্কার মন্ত্র দ্বারা নির্ব্বাহ করিলে কোন প্রত্যবায় নাই বরং তাহাতে খ্যাতি লাভ করিতে পারে ॥ ১২৭ ॥

যথা যথা হি সদ্বৃত্তমাতিষ্ঠত্যনসূয়কঃ।
তথা তথেমঞ্চামুঞ্চ লোকং প্রাপ্নোত্যনিন্দিতঃ ॥ ১২৮ ॥

যথেতি। পরগুণানিন্দকঃ শূদ্রোযথা যথা দ্বিজাত্যাচারমনিষিদ্ধমনুতিষ্ঠতি তথা তথা জনৈরনিন্দিতইহ লোকে উৎকৃষ্টঃ মৃতঃ স্বর্গাদিলোকঞ্চ প্রাপ্নোতি ॥ ১২৮ ॥

পরগুণানিন্দক শূদ্র যে যে রূপে দ্বিজাতির আচার অনুষ্ঠান করে সেই সেইরূপে লোকে অনিন্দিত হইয়া মান্য হয় এবং পরলোকে স্বর্গাদি লোক প্রাপ্ত হয় ॥ ১২৮ ॥

শক্তেনাপি হি শূদ্রেণ ন কার্য্যোধনসঞ্চয়ঃ।
শূদ্রোহি ধনমাসাদ্য ব্রাহ্মণানেব বাধতে ॥ ১২৯ ॥

শক্তেনাপীতি। ধনার্জ্জনসমর্থেনাপি শূদ্রেণ পোষ্যবর্গসংবর্দ্ধনপঞ্চযজ্ঞাদ্যুচিতাদধিকবহুধনসঞ্চয়োন কর্ত্তব্যঃ যস্মাৎ শূদ্রোধনং প্রাপ্য শাস্ত্রানভিজ্ঞত্বেন ধনমদাৎ শুশ্রূষায়াশ্চাকরণাৎ ব্রাহ্মণানেব পীড়য়তীত্যুক্তস্যানুবাদঃ ॥ ১২৯ ॥

শূদ্র ধনার্জ্জনে সমর্থ হইলেও পোষ্যবর্গ প্রতিপালন ও পঞ্চযজ্ঞাদি সাধনোপযুক্তের অধিক ধন সঞ্চয় করিবে না যেহেতু শাস্ত্রানভিজ্ঞ শূদ্র ধনমদে শুশ্রূষাদি অকরণ দ্বারা ব্রাহ্মণের পীড়ন করিতে পারে ॥ ১২৯ ॥

এতেচতুর্ণাং বর্ণানামাপদ্ধর্ম্মাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ।
যান্ সম্যগনুতিষ্ঠন্তো ব্রজন্তি পরমাং গতিং ॥ ১৩০ ॥

এতইতি। অমী চতুর্ণাং বর্ণানাং আপদানুষ্ঠেয়া ধর্ম্মা উক্তা যান্ সম্যগাচরন্তোবিহিতানুষ্ঠানাৎ নিষিদ্ধানাচরণাচ্চ নিষ্পাপতয়া ব্রহ্মজ্ঞানলাভেন পরমাং গতিং মোক্ষলক্ষণাং লভন্তে ॥ ১৩০ ॥

এই চাতুর্ব্বর্ণের আপৎকালে অনুষ্ঠেয় ধর্ম্ম কহিলাম যে ধর্ম্ম অনুষ্ঠান করিয়া বিহিতের অনুষ্ঠান এবং নিন্দিত কর্ম্মের পরিবর্জ্জনে নিষ্পাপ হইয়া পরলোকে মোক্ষলাভ করে ॥ ১৩০ ॥

এষধর্ম্মাবিধিঃ কৃৎস্নশ্চাতুর্ব্বর্ণস্য কীর্ত্তিতঃ।
অতঃপরং প্রবক্ষ্যামি প্রায়শ্চিত্তবিধিং শুভং॥ ১৩১॥

ইতি মানবধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং
দশমোঽধ্যায়ঃ।

এষইতি। অয়ং, চতুর্ণাং বর্ণানামাচারঃ সমগ্রঃ কথিতঃ অতঊর্দ্ধং প্রায়শ্চিত্তা-নুষ্ঠানং শুভমভিধাস্যামি॥ ১৩১॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং দশমোঽধ্যায়ঃ।

চাতুর্ব্বর্ণের আচার কহিলাম ইহার পর প্রায়শ্চিত্তের বিধান কহি শ্রবণ কর॥ ১৩১॥

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্মসংহিতায় দশমাধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

একাদশোঽধ্যায়ঃ ।

সান্তানিকং যক্ষ্যমাণমধ্বগং সর্ব্ববেদসং ।
গুর্ব্বর্থং পিতৃমাত্রর্থং স্বাধ্যায়ার্থ্যুপতাপিনঃ ।। ১ ।।
নবৈতান্ স্নাতকান্ বিদ্যাদ্ব্রাহ্মণান্ ধর্ম্মভিক্ষুকান্ ।
নিঃস্বেভ্যোদেয়মেতেভ্যোদানং বিদ্যাবিশেষতঃ ।। ২ ।।

সান্তানিকমিতি । নবৈতানিতি । নব্রতঃ পরং প্রবক্ষ্যামি প্রায়শ্চিত্তবিধিং শুভমিতি প্রায়শ্চিত্তস্য বক্তব্যতয়া প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ সান্তানিকাদিভ্যোদেয়মিত্যাদেঃ কঃ প্রস্তাবঃ । উচ্যতে । দানেনাকার্য্যকারিণইতি প্রাগুক্তত্বাৎ দানেন বধনির্ণেকং সর্পাদীনামশক্নুবন্নিত্যাদেশ্চ বক্ষ্যমাণত্বাৎ প্রকৃষ্টপ্রায়শ্চিত্তাঙ্গকদানপাত্রোন্যাসঃ প্রকৃতোপযুক্তএব বর্ণাশ্রমধর্ম্মাদিব্যতিরিক্তপ্রায়শ্চিত্তাদিনৈমিত্তিকধর্ম্মকথনার্থত্বাচ্চাস্যাধ্যায়স্য অন্যস্যাপি নৈমিত্তিকধর্ম্মস্যাত্রোপন্যাসোযুক্তঃ । সন্তানপ্রয়োজনত্বাদ্বিবাহস্য সান্তানিকোবিবাহার্থী যক্ষ্যমাণোঽবশ্যকর্ত্তব্যজ্যোতিষ্টোমাদিযাগং চিকীর্ষুঃ অধ্বগঃ পান্থঃ সর্ব্ববেদসঃ কৃতসর্ব্বস্বদক্ষিণবিশ্বজিদ্যাগঃ বিদ্যাগুরোর্গ্রাসাচ্ছাদনাদিরর্থঃ প্রয়োজনং যস্য স গুর্ব্বর্থঃ এবং পিতৃমাত্রর্থোঽপি স্বাধ্যায়ার্থী স্বাধ্যায়াধ্যয়নকালীনাচ্ছাদনাদ্যর্থী ব্রহ্মচারী উপতাপী রোগী এতান্নব ব্রাহ্মণান্ ধর্ম্মভিক্ষাশীলান্ স্নাতকান্ জানীয়াৎ । এতেভ্যোনির্দ্ধনেভ্যোগোহিরণ্যাদি দীয়তইতি দানং বিদ্যাবিশেষানুরূপেণ দদ্যাৎ ॥ ১ ।। ২ ।।

প্রায়শ্চিত্তের বিধান বলিবার পূর্ব্বে দানকে প্রায়শ্চিত্ত মধ্যে পরিগণিত করিয়াছেন ঐ দানের পাত্র নয় প্রকার ব্রাহ্মণ হন, তদভিধান যথা সন্তানের জন্য বিবাহার্থী, অবশ্য কর্ত্তব্য জ্যোতিষ্টোম প্রভৃতি যাগ করিতে ইচ্ছুক, পান্থ, এবং যিনি বিশ্বজিৎ নামক যাগে সর্ব্বস্ব দক্ষিণা দিয়াছেন বিদ্যা লাভার্থ গুরুর গ্রাসাচ্ছাদনার্থ এবং পিতৃ মাতৃ ভরণ পোষণার্থ যাহার অর্থের প্রয়োজন, অধ্যয়ন কালীন গ্রাসাচ্ছাদন নিমিত্ত যাহার ধনে প্রয়োজন এবং রোগী এই নয় জন ব্রাহ্মণ স্নাতক জানিবে বিদ্যাবত্তা অনুসারে ইহারদিগকে দান করিবে ।। ১ ।। ২ ।।

এতেভ্যোহি দ্বিজাগ্র্যেভ্যোদেয়মন্নং সদক্ষিণং ।
ইতরেভ্যোবহির্ব্বেদি কৃতান্নং দেয়মুচ্যতে ।। ৩ ।।

এতেভ্যইতি । এতেভ্যোনবভ্যোব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠেভ্যোঽন্তর্ব্বেদি সদক্ষিণমন্নং দাতব্যং এতদ্ব্যতিরিক্তেভ্যঃ পুনঃ বহির্ব্বেদি দেয়ত্বেনোপদিশ্যতে ধনদানে ত্বনিয়মঃ ।। ৩ ।।

এই নয় প্রকার ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠকে অন্তর্ব্বেদি (যজ্ঞবেদির মধ্যে) সদক্ষিণ অন্ন প্রদান করিবে এতদ্ব্যতিরিক্তকে বহির্ব্বেদি সিদ্ধান্ন প্রদান করিবে ॥ ৩ ॥

সর্ব্বরত্নানি রাজা তু যথার্হং প্রতিপাদয়েৎ।
ব্রাহ্মণান্ বেদবিদুষোযজ্ঞার্থঞ্চৈব দক্ষিণাং॥ ৪ ॥

সর্ব্বেতি। রাজা পুনঃ সর্ব্বরত্নানি মণিমুক্তাদীনি যাগোপযোগি চ দক্ষিণার্থং ধনং বিদ্যানুরূপেণ বেদবিদোব্রাহ্মণান্ স্বীকারয়েৎ ॥ ৪ ॥

রাজা যাগোপযুক্ত মণিমুক্তা প্রভৃতি রত্ন দক্ষিণার জন্য বিদ্যার অনুসারে ব্রাহ্মণকে দিবেন। ৪

কৃতদারোঽপরান্ দারান্ ভিক্ষিত্বা যোঽধিগচ্ছতি।
রতিমাত্রং ফলং তস্য দ্রব্যদাতুস্ত্ত সন্ততিঃ ॥ ৫ ॥

কৃতেতি। যঃ সভার্য্যঃ সন্তত্যর্থাদিনিমিত্তমন্তরেণাপরান্ দারান্ ভিক্ষিত্বাকরোতি তস্য রতিমাত্রংফলং ধনদাতুঃ পুনস্তদুৎপন্নান্যপত্যানি ভবন্তীতি নিন্দাতিশয়ঃ তেন নৈব ধনং যাচিত্বান্যোবিবাহঃ কর্ত্তব্যঃ নাপ্যেবংবিধায় নিয়মতোধনং দেয়মিত্যেষ তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৫ ॥

কৃতদার ব্যক্তি সন্তানাদি কারণ ব্যতিরেকে ভিক্ষাদ্বারা অপরদার পরিগ্রহ করে ঐ স্ত্রীতে বিবাহ কর্ত্তার কেবল রতি মাত্র ফল উহাতে উৎপন্ন সন্তান উহার নয় উহা ধনদাতারই সন্তান জানিবে তাৎপর্য্য এরূপে বিবাহ করিবেনা এবং ইহাকে বিবাহের জন্য কেহ ধন দান করিবেনা ॥ ৫ ॥

ধনানি তু যথাশক্তি বিপ্রেষু প্রতিপাদয়েৎ।
বেদবিৎসু বিবিক্তেষু প্রেত্য স্বর্গং সমশ্নুতে ॥ ৬ ॥

ধনানীতি। ধনানি গোভূহিরণ্যাদীনি শক্ত্যনতিক্রমেণ ব্রাহ্মণেষু দৈবজ্ঞেষু বিবিক্তেষু পুত্রকলত্রাদ্যবসক্তেষু প্রতিপাদয়েত্তদ্বশাচ্চ স্বর্গপ্রাপ্তির্ভবতীতি ॥ ৬ ॥

বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ এবং ভার্য্যা পুত্রাদি ভরণপোষণে অবসন্ন ব্রাহ্মণকে শক্ত্যনুসারে ধনদান করিলে দাতা তজ্জন্য পরলোকে স্বর্গ ভোগ করিবে ॥ ৬ ॥

যস্য ত্রৈবার্ষিকং ভক্তং পর্য্যাপ্তং ভৃত্যবৃত্তয়ে।
অধিকং বাপি বিদ্যেত স সোমং পাতুমর্হতি ॥ ৭ ॥

যস্যেতি। যস্যাবশ্যপোষ্যভরণার্থং বর্ষত্রয়পর্য্যাপ্তং তদধিকং বা ভক্তাদি স্যাৎ স কাম্যসোমযাগং কর্ত্তুমর্হতি। নিত্যস্য পুনর্যথাকথঞ্চিদবশ্যকর্ত্তব্যত্বাৎ নায়ং নিষেধ অতএব সমাপ্তে সৌমিকৈর্ম্মখৈরিতি নিত্যবিষয়মুক্তবান্। ৭॥

যাহার তিন বৎসর বা তদধিক পর্য্যন্ত অবশ্য পোষ্য প্রতিপালন হয় এত অন্ন প্রস্তুত থাকে

ঐ ব্যক্তি কাম্য সোমযাগ করিবে অল্প পরিকর ব্যক্তি করিবে না কিন্তু সোমযাগ যে কোন প্রকারে সম্পন্ন করিবে ।। ৭ ।।

অতঃ স্বল্পীয়সি দ্রব্যে যঃ সোমং পিবতি দ্বিজঃ।
স পীতসোমপূর্ব্বোঽপি ন তস্যাপ্নোতি তৎফলং ।। ৮ ।।

অতইতি। ত্রৈবার্ষিকধনাদল্পতরে ধনে সতি যঃ সোমযাগং করোতি তস্য প্রথমসোমযাগোনিত্যোঽপি ন সম্পন্নোভবতি সুতরাং দ্বিতীয়যাগঃ কাম্যঃ ।। ৮ ।।

ইহা হইতে অল্পধন ব্যক্তি যাহার নিত্য যাগও সঞ্চিত ধন দ্বারা সম্পন্ন হয় না সে কাম্য সোমযাগ করিবে না করিলে ও যাগের ফল পায় না ।। ৮ ।।

শক্তঃ পরজনে দাতা স্বজনে দুঃখজীবিনি।
মধ্বাপাতোবিষাস্বাদঃ স ধর্ম্মপ্রতিরূপকঃ।। ৯ ।।

শক্তইতি। যোবহুধনত্বাদ্দানশক্তঃ সন্ অবশ্যভরণীয়ে পিতৃমাত্রাদিজ্ঞাতিজনে দৌর্গত্যাৎ দুঃখোপেতে সতি যশোর্থমন্যেভ্যোদদাতি স তস্য দানবিশেষোধর্ম্মপ্রতিরূপকোন তু ধর্ম্মএব মধ্বাপাতোমধুরোপক্রমঃ প্রথমং যশস্করত্বাৎ বিষাস্বাদশ্চান্তে নরকফলত্বাৎকস্মাদেতন্ন কার্য্যং ।। ৯ ।।

যে ব্যক্তি যশোলাভার্থি অবশ্য প্রতিপাল্য মাতাপিতা ভার্য্যা প্রভৃতি পরিজন দুঃখান্বিত থাকিতে ও অন্যকে যদি ধন দান করে উহা ধর্ম্ম প্রতিরূপ আপাততো মধুররূপে প্রতীয়মান উহাতে লোকে যশোলাভ হয় বটে কিন্তু অন্তে উহা বিষাস্বাদ অর্থাৎ উহা দ্বারা পুণ্য হয় না তজ্জন্য নরকই হয় ।। ৯ ।।

ভৃত্যানামুপরোধেন যৎ করোত্যৌর্দ্ধদেহিকং।
তদ্ভবত্যসুখোদর্কং জীবতশ্চমৃতস্য চ।। ১০ ।।

ভৃত্যানামিতি। পুত্রদারাদ্যবশ্যভর্ত্তব্যপীড়নেন যৎ পারলৌকিকধর্ম্মবুদ্ধ্যা দানাদি করোতি তস্য দাতুর্জীবতোমৃতস্য চ তদ্দানং দুঃখফলং ভবতি পূর্ব্বং কীর্ত্ত্যাদিদৃষ্টার্থদানপ্রতিষেধ উক্তঃ ইদানীন্ত্বদৃষ্টার্থদান প্রতিষেধঃ ।। ১০ ।।

যে অবশ্য পোষ্য ভার্য্যা পুত্রাদির পীড়নাদি দ্বারা পারলৌকিক ধর্ম্ম বুদ্ধিতে দানাদি ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করে ঐ দাতার জীবদ্দশায় এবং মরণোত্তর ঐ ধর্ম্ম নিষ্ফল হয়।। ১০ ।।

যজ্ঞশ্চেৎ প্রতিরুদ্ধঃ স্যাদেকেনাঙ্গেন যজ্বনঃ।
ব্রাহ্মণস্য বিশেষেণ ধার্ম্মিকে সতি রাজনি ।। ১১ ।।
যোবৈশ্যঃ স্যাদ্বহুপশুর্হীনক্রতুরসোমপঃ।
কুটুম্বাত্তস্য তদ্দ্রব্যমাহরেদ্যজ্ঞসিদ্ধয়ে ।। ১২ ।।

যজ্ঞশ্চেদিতি। যোবৈশ্যইতি। ক্ষত্রিয়াদের্যজমানস্য বিশেষতোব্রাহ্মণস্য যদি যজ্ঞইতরাঙ্গসম্পত্তৌ সত্যামেকেনাঙ্গেনাসম্পূর্ণঃ স্যাৎ তদা যোবৈশ্যো বহুপশ্বাদিধনঃ পাকযজ্ঞাদিরহিতোঽসোমযাজী তস্য গৃহাত্তদঙ্গোচিতং দ্রব্যং বলেন চৌর্য্যেণ বাহরেৎ। এতচ্চ ধর্ম্মপ্রধানে সতি রাজনি কার্য্যং স হি শাস্ত্রার্থমনুতিষ্ঠন্তং ন নগৃহ্ণাতি॥ ১১॥ ১২॥

শাস্ত্রবিৎ নৃপতির রাজ্যে ক্ষত্রিয় যজমান বিশেষত ব্রাহ্মণ যজমানের আরব্ধ যজ্ঞ যদি ধনাভাবে একাঙ্গ অসম্পূর্ণ থাকে তবে যে বৈশ্য বহু পশ্বাদি ধনশালী পঞ্চমহাযজ্ঞাদি ক্রিয়া হীন এবং অসোমযাজী উঁহার নিকট হইতে বলাৎকারে অথবা চৌর্য্যদ্বারা উচিত. ধন গ্রহণ দ্বারা উক্তাঙ্গ পূরণ করিবেন॥ ১১॥ ১২॥

আহরেত্ত্রীণি বা দ্বে বা কামং শূদ্রস্য বেশ্মনঃ।
ন হি শূদ্রস্য যজ্ঞেষু কশ্চিদস্তি পরিগ্রহঃ॥ ১৩॥

আহরেদিতি। যজ্ঞস্য দ্বিত্র্যঙ্গবৈকল্যে সতি তানি ত্রীণি চাঙ্গানি দ্বে বাঙ্গে বৈশ্যাদলাভে সতি নির্ব্বিশঙ্কং শূদ্রস্য গৃহাৎ বলেন চৌর্য্যেণ বাহরেৎ যস্মাচ্ছূদ্রস্য কশ্চিদপি যজ্ঞসম্বন্ধোনাস্তি। ন যজ্ঞার্থং ধনং শূদ্রাদ্বিপ্রোভিক্ষেতেতি বক্ষ্যমাণপ্রতিষেধঃ শূদ্রাদযাচনস্য ন বলগ্রহণাদেঃ॥ ১৩॥

আর ব্রাহ্মণ ক্ষত্রের যজ্ঞ যদি তিনটি অথবা দুটি অঙ্গ বৈকল্য থাকে তবে বৈশ্যের অভাবে শূদ্রের গৃহ হইতে বলাৎকারে অথবা চৌর্য্যদ্বারা নিঃশঙ্কে ধন লইয়া ঐ অঙ্গ সম্পাদন করিবেন॥ ১৩॥

যোঽনাহিতাগ্নিঃ শতগুরযজ্বা চ সহস্রগুঃ।
তয়োরপি কুটুম্বাভ্যামাহরেদবিচারয়ন্॥ ১৪॥

যইতি। যোঽনাহিতাগ্নিঃ গোশতপরিমাণধনআহিতাগ্নির্ব্বাঽসোমযাজী গোসহস্রপরিমিতধনঃ দ্বয়োরপি গৃহাভ্যাং প্রকৃতমঙ্গদ্বয়ং ত্রয়ং বা শীঘ্রং সম্পাদয়িতুং ব্রাহ্মণেন দ্বাভ্যামাহরণীয়ং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াভ্যামপি ব্রাহ্মণআহরেৎ। ক্ষত্রিয়স্য তু অদস্যুক্রিয়াবদ্ব্রাহ্মণস্বহরণং নিষেধবিষ্যতি॥ ১৪॥

অথবা যে ব্যক্তি সাগ্নিক নয় একশত গোধনযুক্ত, এবং নিজে সাগ্নিক কিন্তু যাগযজ্ঞ বিহীন ও সহস্র পরিমিত গোধন বিশিষ্ট উঁহারদিগের নিকট হইতে পূর্ব্বোক্ত প্রকারে ধন লইয়া উক্তাঙ্গ পূরণ করিবে কিন্তু ব্রাহ্মণ, তাদৃশ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় হইতে লইবেন, ক্ষত্রিয় কেবল ক্ষত্রিয়ের গৃহ হইতে লইবেন॥ ১৪॥

আদাননিত্যাচ্চাদাতুরাহরেদপ্রযচ্ছতঃ।
তথা যশোঽস্য প্রথতে ধর্ম্মশ্চৈব প্রবর্দ্ধতে॥ ১৫॥

আদানেতি। প্রতিগ্রহাদিনা আদানং ধনগ্রহণং নিত্যং যস্যাসৌ আদাননিত্যঃ ব্রাহ্মণঃ তস্মাদিষ্টাপূর্ত্তদানরহিতাৎ যজ্ঞাঙ্গদ্বয়ত্রয়ার্থায়াং যাচনায়াং কৃতায়াং অপ্রদত্তোবলেন চৌর্য্যেণ বা হরেৎ তথাকৃতে অপহর্ত্তুঃ খ্যাতিঃ প্রকাশতে ধর্ম্মশ্চ বৃদ্ধিমেতি ॥ ১৫ ॥

যে ব্যক্তি প্রতিগ্রহাদি দ্বারা নিত্য ধন সঞ্চয় করে অথচ ইষ্টাপূর্ত্তাদি কার্য্যে কিছুই প্রদান করে না উহার নিকট হইতে উক্তাঙ্গদ্বয়ের বা ত্রয়ের পূরণার্থ যে ব্রাহ্মণ যাচ্ঞায় ধন না পাইয়া বলাৎকারে অথবা চৌর্য্যে ধন গ্রহণ করে লোকে তাঁহার খ্যাতি ও ধর্ম্ম, বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় ॥ ১৫ ॥

তথৈব সপ্তমে ভক্তে ভক্তানি ষড়নশ্নতা।
অশ্বস্তনবিধানেন হর্ত্তব্যং হীনকর্ম্মণঃ ॥ ১৬ ॥

তথৈবেতি। সায়ং প্রাতর্ভোজনোপদেশাৎ ত্রিরাত্রোপবাসে বৃত্তে চতুর্থে ঽহনি প্রাতঃ সপ্তমে ভক্তে প্রাপ্তে দানাদিধর্ম্মরহিতাদেকদিনপর্য্যাপ্তমর্থং চৌর্য্যাদিনা হর্ত্তব্যং ॥ ১৬ ॥

প্রতিদিন সায়ং প্রাতঃ দুইটি ভোজন এ বিধায় তিনদিনে ছয় ভক্ত হয় চতুর্থ দিবসের দুই প্রহর সপ্তম ভক্তের সময় এই সময়ে অন্নাভাবে অভুক্ত ব্যক্তি দানাদি ধর্ম্ম রহিত ব্যক্তির নিকট একদিনের উপযুক্ত খাদ্য দ্রব্য হরণ করিতে পারে ॥ ১৬ ॥

খলাৎ ক্ষেত্রাদগারাদ্বা যতোবাপ্যুপলভ্যতে।
আখ্যাতব্যং তু তত্তস্মৈ পৃচ্ছতে যদি পৃচ্ছতি ॥ ১৭ ॥

খলাদিতি। ধান্যাদিমর্দ্দনস্থানাৎ ক্ষেত্রাদ্বা গৃহাদ্বা যতোঽন্যস্মাৎ প্রদেশাদ্বা ধান্যং হীনকর্ম্মসম্বন্ধি লভ্যতে ততোহর্ত্তব্যং যদি বাসৌ ধনস্বামী পৃচ্ছতি কিং নিমিত্তং কৃতমিতি তস্মৈ পৃচ্ছতে সনিমিত্তং চৌর্য্যাদি বক্তব্যং ॥ ১৭ ॥

দানাদি ধর্ম্মবিহীন ব্যক্তির খামার বা ক্ষেত্র কিম্বা গৃহ অথবা যে কোন স্থান হইতে ধান্য চুরি করিবে যদি ক্ষেত্র স্বামী জিজ্ঞাসা করে এই কি নিমিত্ত অপহরণ কর, তাহাকে নিমিত্ত কহিবে ॥ ১৭ ॥

ব্রাহ্মণস্বং ন হর্ত্তব্যং ক্ষত্রিয়েণ কদাচন।
দস্যুনিষ্ক্রিয়য়োস্তু স্বমজীবন্ হর্ত্তুমর্হতি ॥ ১৮ ॥

ব্রাহ্মণেতি। উক্তেষ্বপি নিমিত্তেষু ক্ষত্রিয়েণ ব্রাহ্মণস্য ধনং ততোপকৃষ্টত্বাৎ ন হর্ত্তব্যং সমানন্যায়তয়া বৈশ্যশূদ্রাভ্যাং উৎকৃষ্টজাতিতোন হর্ত্তব্যং। প্রতিষিদ্ধকৃদ্বিহিতানুষ্ঠায়িনোঃ পুনর্ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়য়োরত্যন্তাপদি ক্ষত্রিয়োহর্ত্তুমর্হতি ॥ ১৮ ॥

এ অবস্থায়ও ব্রাহ্মণের দ্রব্য ক্ষত্রিয় অপহরণ করিবে না, এবং বৈশ্য শূদ্র উৎকৃষ্ট জাতির

ধন হরণ করিবেন। কিন্তু অত্যন্ত আপদে প্রতিষিদ্ধ সেবী বিহিত কর্ম্মের অনুষ্ঠান বিহীন ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় হইতেও ক্ষত্রিয় অপহরণ করিতে পারে।। ১৮ ।।

যোঽসাধুভ্যোঽর্থমাদায় সাধুভ্যঃ সংপ্রযচ্ছতি।
স কৃত্বা প্লবমাত্মানং সন্তারয়তি তাবুভৌ।। ১৯॥

যোঽসাধুভ্যইতি। যোহীনকর্ম্মাদিভ্য উৎকৃষ্টেভ্যোঽভিহিতেষ্বপি নিমিত্তেষু উক্তানুরূপং যজ্ঞাঙ্গাদিসিদ্ধয়ে ধনং হৃত্বা সাধুভ্যউৎকৃষ্টেভ্যঋত্বিগাদিভ্যো দদাতি স যস্মাপহরতি তদ্দুরিতং নাশয়তি যস্মৈ চ দদাতি তং দৌর্গত্যাভিঘাতাদিতোবং দ্বাবপ্যাত্মানমুডুপং কৃত্বা দুঃখান্মোচয়তি।। ১৯ ।।

যে ব্যক্তি ক্রিয়াহীন হইতে যজ্ঞাদি নিষ্পত্তি জন্য ধন লইয়া যজ্ঞে বৃত ঋত্বিগাদিদিগকে দান করে সে যাহার ধন অপহরণ করিয়াছে এবং যাহাকে প্রদান করে ঐ উভয় ব্যক্তিকে আত্মাকে উডুপ করিয়া দুঃখ হইতে মোচন করে।। ১৯ ।।

যদ্ধনং যজ্ঞশীলানাং দেবস্বং তদ্বিদুর্বুধাঃ।
অযজ্বনাস্তু যদ্বিত্তমাসুরস্বং তদুচ্যতে।। ২০ ।।

যদ্ধনমিতি। যজ্ঞশীলানাং যদ্ধনং তদ্যাগাদৌ বিনিযোগাৎ দেবস্বং বিদ্বাংসোমন্যন্তে যাগাদি শূন্যানান্তু যদ্দ্রব্যং তৎ ধর্ম্মবিনিযোগাভাবাদাসুরস্বমুচ্যতে অতস্তদপ্যপহৃত্য যাগসম্পাদনাদ্দেবস্বং কর্ত্তব্যং।। ২০ ।।

যাগশীল ব্যক্তির যে ধন সে দেবস্ব আর যাগবিহীন ব্যক্তির ধন অসুরস্ব বলিয়া জানিবে অতএব শেষোক্ত ধন অপহরণ করিয়া লইয়া যাগ সম্পন্ন করিবে।। ২০ ।।

ন তস্মিন্ ধারয়েদ্দণ্ডং ধার্ম্মিকঃ পৃথিবীপতিঃ।
ক্ষত্রিয়স্য হি বালিশ্যাদ্ব্রাহ্মণঃ সীদতি ক্ষুধা।। ২১।।

ন তস্মিন্নিতি। তস্মিন্নুক্তনিমিত্তে চৌর্য্যবলাৎকারং কুর্ব্বাণে ধর্ম্মপ্রধানো রাজা দণ্ডং ন কুর্য্যাৎ যস্মাদ্রাজ্ঞো মূঢ়ত্বাদ্ব্রাহ্মণঃ ক্ষুধাবসাদং প্রাপ্নোতি।। ২১ ।।

উক্ত নিমিত্ত বলাৎকারে অথবা চৌর্য্য দ্বারা পরধনাপহারীকে ধর্ম্ম প্রধান রাজা কিছু দণ্ড করিবেন না যেহেতু রাজার মূর্খতাপ্রযুক্ত ব্রাহ্মণ ক্ষুধায় অবসাদ প্রাপ্ত হয়।। ২১ ।।

তস্য ভৃত্যজনং জ্ঞাত্বা স্বকুটুম্বান্মহীপতিঃ।
শ্রুতশীলে চ বিজ্ঞায় বৃত্তিং ধর্ম্ম্যাং প্রকল্পয়েৎ।। ২২।।

ততশ্চ তস্যেতি। তস্য ব্রাহ্মণস্যাবশ্যভরণীয়পুত্রাদিবর্গং জ্ঞাত্বা শ্রুতাচারৌ চ তদনুরূপাং বৃত্তিং স্বগৃহাদ্রাজা কল্পয়েৎ।। ২২ ।।

ক্ষুধায় অবসন্ন ব্রাহ্মণের অবশ্য পোষ্য পরিবার এবং শাস্ত্র জ্ঞান সদাচার জানিয়া আপন কোষ হইতে তদনুরূপ বৃত্তি বিধান করিবেন ।। ২২ ।।

কল্পয়িত্বাঽস্য বৃত্তিঞ্চ রক্ষেদেনং সমন্ততঃ।
রাজা হি ধর্ম্মষড্ভাগং তস্মাৎ প্রাপ্নোতি রক্ষিতাৎ ।। ২৩ ।।

কল্পয়িত্বেতি। অস্য ব্রাহ্মণস্য জীবিকাং বিধায় শত্রুচৌরাদেঃ সর্ব্বতোরক্ষেৎ। যস্মাদ্ব্রাহ্মণাদ্রক্ষিতাত্তস্য ধর্ম্মষড্ভাগং প্রাপ্নোতি ।। ২৩ ।।

উক্ত ব্রাহ্মণকে এই রূপ জীবিকা করিয়া দিয়া রাজা উহাকে চৌর্য্যাদি হইতে সর্ব্বপ্রকারে রক্ষা করিবেন এই রূপ রক্ষা করিলে ঐ ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক যে ধর্ম্ম হইবে রাজা উহার ষড্ভাগ প্রাপ্ত হইবেন ।। ২৩ ।।

ন যজ্ঞার্থং ধনং শূদ্রাদ্বিপ্রো ভিক্ষেত কর্হিচিৎ।
যজমানো হি ভিক্ষিত্বা চাণ্ডালঃ প্রেত্য জায়তে ।। ২৪ ।।

ন যজ্ঞার্থমিতি। যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থং ধনং ব্রাহ্মণঃ কদাচিন্ন শূদ্রাদ্যাচেৎ। যস্মাচ্ছূদ্রাদ্যাচিত্বা যজ্ঞং কুর্ব্বাণো মৃতশ্চাণ্ডালোভবতি অতো যাচননিষেধাৎ শূদ্রাদযাচিতোপস্থিতং যজ্ঞার্থমপ্যবিরুদ্ধং ।। ২৪ ।।

যজ্ঞ নিমিত্ত শূদ্র হইতে ব্রাহ্মণ কদাচ ভিক্ষা করিবেন না তাহাতে ব্রাহ্মণ পরলোকে চণ্ডাল হয়েন অযাচিত শূদ্র ধনে যজ্ঞ করিলে ক্ষতি নাই ।। ২৪ ।।

যজ্ঞার্থমর্থং ভিক্ষিত্বা যোন সর্ব্বং প্রযচ্ছতি।
স যাতি ভাসতাং বিপ্রঃ কাকতাং বা শতং সমাঃ ।। ২৫ ।।

যজ্ঞার্থমিতি। যজ্ঞসিদ্ধ্যর্থং ধনং যাচিত্বা যোযজ্ঞে সর্ব্বং ন বিনিযুঙ্ক্তে স শতং বর্ষাণি ভাসত্বং কাকত্বং বা প্রাপ্নোতি। ২৫ ।।

যজ্ঞ নিমিত্ত যাচ্ঞাদ্বারা ধন গ্রহণ করিয়া যদি সকল ব্যয় না করে তবে জন্মান্তরে শতবর্ষ পর্য্যন্ত ঐ পাপে শকুন অথবা কাক হয় ।। ২৫ ।।

দেবস্বং ব্রাহ্মণস্বং বা লোভেনোপহিনস্তি যঃ।
স পাপাত্মা পরে লোকে গৃধ্রোচ্ছিষ্টেন জীবতি ।। ২৬ ।।

দেবস্বমিতি। প্রতিমাদিদেবতার্থমুৎসৃষ্টং ধনং দেবস্বং ব্রাহ্মণস্বঞ্চ যো লোভাদপহরতি স পাপস্বভাবোজন্মান্তরে গৃধ্রোচ্ছিষ্টেন জীবতি ।। ২৬ ।।

দেবতার ধন অথবা ব্রাহ্মণের ধন যে ব্যক্তি লোভবশম্বদ হইয়া অপহরণ করে সে জন্মান্তরে গৃধ্র নামক পক্ষীর উচ্ছিষ্ট ভোজী হয় ।। ২৬ ।।

ইষ্টিং বৈশ্বানরীং নিত্যং [illegible]পদপর্য্যয়ে।
কৢপ্তানাং পশুসোমানাং নিষ্কৃত্যর্থমসম্ভবে ॥ ২৭ ॥

ইষ্টিমিতি। সমাপ্তে বর্ষে দ্বিতীয়বর্ষস্য প্রবৃত্তিরব্দপর্য্যায়ং চৈত্রশুক্লাদিশ্চ বর্ষ-প্রবৃত্তিঃ তত্র বর্ষান্তরে বৈশ্বানরীমিষ্টিং বিহিতপশুসোমযাগাসম্ভবে তদকরণদোষনির্হর-ণার্থং সর্ব্বদা শূদ্রাদিতোঽপি ধনগ্রহণেন কুর্য্যাৎ ॥ ২৭ ॥

যদি পশুযাগ সোমযাগ না হইয়া থাকে তবে তদ্দোষোপশমনার্থ শূদ্র হইতেও ব্রাহ্মণ ধন গ্রহণ করিয়া ঐ ধনদ্বারা বৈশ্বানরী ইষ্টি করিবেন ॥ ২৭ ॥

আপৎকল্পেন যোধর্ম্মং কুরুতেঽনাপদি দ্বিজঃ।
স নাপ্নোতি ফলং তস্য পরত্রেতি বিচারিতং ॥ ২৮ ॥

আপদিতি। আপদ্বিহিতেন বিধিনা যোঽনাপদি ধর্ম্মানুষ্ঠানং দ্বিজঃ কুরুতে তস্য তৎ পরলোকে নিষ্ফলং ভবতীতি মন্বাদিভির্ব্বিচারিতং ॥ ২৮ ॥

যদি কেহ অনাপৎকালে আপদ্ কল্পোক্ত কর্ম্ম করে সে পরলোকে ঐ কর্ম্মের ফল পায় না মন্বাদিরা ইহা স্থিরসিদ্ধান্ত করিয়াছেন ॥ ২৮ ॥

বিশ্বৈশ্চ দেবৈঃ সাধ্যৈশ্চ ব্রাহ্মণৈশ্চ মহর্ষিভিঃ।
আপৎসু মরণাদ্ভীতৈর্ব্বিধেঃ প্রতিনিধিঃ কৃতঃ ॥ ২৯ ॥

বিশ্বৈরিতি। বিশ্বদেবাখ্যৈর্দ্দেবৈঃ সাধ্যৈশ্চ তথা মহর্ষিভির্ব্রাহ্মণৈর্ম্মরণাদ্ভীতৈরা-পৎসু মুখ্যস্য বিধেঃ সোমাদের্ব্বৈশ্বানর্য্যাদিঃ প্রতিনিধিরনুষ্ঠিতোঽসৌ মুখ্যাসম্ভবে কার্য্যোন তু মুখ্যসম্ভবে ॥ ২৯ ॥

বিশ্বদেব নামক দেবতা এবং সাধ্যগণ, ব্রাহ্মণেরা ও মহর্ষিরা আপৎকালে সোমাদি যাগের প্রতিনিধি রূপে বৈশ্বানরী প্রভৃতি ইষ্টি করিয়াছেন ॥ ২৯ ॥

প্রভুঃ প্রথমকল্পস্য যোঽনুকল্পেন বর্ত্ততে।
ন সাম্পরায়িকং তস্য দুর্ম্মতের্ব্বিদ্যতে ফলং ॥ ৩০ ॥

প্রভুরিতি। যোমুখ্যানুষ্ঠানসমর্থঃ সন্ আপদ্বিহিতেন প্রতিনিধিনা অনুষ্ঠানং করোতি তস্য দুর্ব্বুদ্ধেঃ পারলৌকিকং অভ্যুদয়রূপং প্রত্যবায়পরিহারফলঞ্চ ন ভবতি আপৎকল্পেন যোধর্ম্মমিত্যনেনোক্তমপ্যেতৎ আদরার্থং পুনরুচ্যতে ॥ ৩০ ॥

যে ব্যক্তি প্রথম কল্পোক্ত কর্ম্ম করিতে সমর্থ হইয়া আপৎকাল বিহিত প্রতিনিধি অনুষ্ঠান করে ঐ দুর্ব্বুদ্ধির পারলৌকিক অভ্যুদয় ফল এবং প্রত্যবায় পরিহার হয় না ॥ ৩০ ॥

ন ব্রাহ্মণোবেদয়েত কিঞ্চিদ্রাজনি ধর্ম্মবিৎ।
স্ববীর্য্যেণৈব তান্ শিষ্যান্মানবানপকারিণঃ ॥ ৩১ ॥

নেতি। ধর্ম্মজ্ঞোব্রাহ্মণঃ কিঞ্চিদপাপকৃতং ন রাজ্ঞঃ কথয়েৎ অপি তু স্বশক্ত্যৈব বক্ষ্যমাণাভিচারাদিনাঽপকারিণোমনুষ্যান্ নিগৃহ্নীয়াৎ। ততশ্চ স্বকীয় ধর্ম্মবিরোধাদি প্রকৃষ্টাপরাধকরণে সত্যভিচারাদি ন দোষায়েত্যেবম্পরমেতৎ, নত্বভিচারোবিধীয়তে রাজনি বেদনং বা নিষিধ্যতে॥ ৩১ ॥

ধর্ম্মজ্ঞ ব্রাহ্মণের যদি কেহ কিছু অপকার করে তাহা নৃপতি নিকট জানাইবে না আপন শক্তিদ্বারা অভিচারাদি কার্য্যেতে অপকারীকে নিগ্রহ করিবে। বিরোধীর প্রতি অভিচার করা দোষাবহ নহে রাজ নিবেদন নিষেধও তাৎপর্য্য নহে॥ ৩১ ॥

স্ববীর্য্যাদ্রাজবীর্য্যাচ্চ স্ববীর্য্যং বলবত্তরং।
তস্মাৎ স্বেনৈব বীর্য্যেণ নিগৃহ্নীয়াদরীন্ দ্বিজঃ॥ ৩২ ॥

স্ববীর্য্যাদিতি। যস্মাৎ স্বসামর্থ্যাদ্রাজসামর্থ্যাচ্চ পরাধীনরাজসামর্থ্যাপেক্ষয়া স্বসামর্থ্যমেব স্বাধীনত্বাদ্বলীয়ঃ তস্মাৎ স্বেন বীর্য্যেণৈব শত্রূন্ব্রাহ্মণোনি গৃহ্নীয়াৎ ।৩২

স্বশক্তি ও রাজশক্তি এই উভয় হইতে স্ব শক্তিই প্রবল, অতএব অপকারককে স্বশক্তি দ্বারা নিগ্রহ করিবে॥ ৩২ ॥

শ্রুতীরথর্বাঙ্গিরসীঃ কুর্য্যাদিত্যবিচারয়ন্।
বাক্শস্ত্রং বৈ ব্রাহ্মণস্য তেন হন্যাদরীন্ দ্বিজঃ॥ ৩৩ ॥

তৎ কিং স্ববীর্য্যমিত্যাহ শ্রুতীরিতি। অথর্ব্ববেদে আঙ্গিরসীর্দ্দৃষ্টাভিচারশ্রুতীর-বিচারয়ন্ কুর্য্যাৎ তদর্থমভিচারমনুতিষ্ঠেৎ ইত্যর্থঃ যস্মাদভিচারমন্ত্রোচ্চারণাত্মিকা ব্রাহ্মণস্য বাগেব শস্ত্রকার্য্যকরণাৎ শস্ত্রং তেন ব্রাহ্মণঃ শত্রূন্ হন্যাৎ ন তু শত্রুনিয়মায় রাজা বাচ্যঃ॥ ৩৩ ॥

অথর্ব্ব বেদোক্ত আঙ্গিরসী শ্রুতি অর্থাৎ অভিচার মন্ত্র পাঠ করিবে ঐ মন্ত্রাত্মক বাক্য রূপ শস্ত্রদ্বারা শত্রুকে বিনাশ করিবে॥ ৩৩ ॥

ক্ষত্রিয়োবাহুবীর্য্যেণ তরেদাপদমাত্মনঃ।
ধনেন বৈশ্যশূদ্রৌ তু জপহোমৈর্দ্বিজোত্তমঃ॥ ৩৪ ॥

ক্ষত্রিয়ইতি। ক্ষত্রিয়ঃ স্বপৌরুষেণ শত্রুতঃ পরিভবলক্ষণামাত্মনআপদং নিস্তরেৎ। বৈশ্যশূদ্রৌ পুনঃ প্রতিকর্ত্রে ধনদানেন ব্রাহ্মণস্ত্বভিচারাত্মকৈর্জ্জপহোমৈঃ॥ ৩৪ ॥

ক্ষত্রিয় বাহুবলে আপৎ হইতে উত্তীর্ণ হইবে বৈশ্য শূদ্র ধনদ্বারা ব্রাহ্মণ অভিচারাত্মক হোম জপ তপস্যাদিদ্বারা বিপদ্ হইতে নিস্তীর্ণ হইবে॥ ৩৪ ॥

বিধাতা শাসিতা বক্তা মৈত্রীব্রাহ্মণউচ্যতে।
তস্মৈ নাকুশলং ব্রূয়ান্ন শুষ্কাং গিরমীরয়েৎ॥ ৩৫ ॥

বিধাতেতি। বিহিতকর্ম্মণামনুষ্ঠাতা পুত্রশিষ্যাদীনাং শাস্তা প্রায়শ্চিত্তাদি ধ বক্তা সর্ব্বভূতমৈত্রী প্রধানোব্রাহ্মণউচ্যতে তস্মৈ নিগ্রহতাময়মিত্যেবং অনিষ্ট ব্রূয়াৎ নাপি সাক্রোশাং বাচং বাগ্দণ্ডধিগ্দণ্ডরূপাং তস্মৈ উচ্চারয়েৎ ॥ ৩৫ ॥

বিহিত কর্ম্মের অনুষ্ঠানকারী ও পুত্র শিষ্যাদি শাসনকর্ত্তা প্রায়শ্চিত্তাদির বক্তা বর্ণের প্রধান করিয়া ব্রাহ্মণকে বলে অতএব এরূপ ব্রাহ্মণের নিগ্রহ হয় এমত বাক্য কেহ করিবে না এবং বাক্দণ্ডাদি দণ্ড করিবে না ॥ ৩৫ ॥

ন বৈ কন্যা ন যুবতীর্নাল্পবিদ্যো ন বালিশঃ।
হোতা স্যাদগ্নিহোত্রস্য নার্ত্তো নাসংস্কৃতস্তথা ॥ ৩৬ ॥

ন বৈ ইতি। কন্যা অমূঢ়া ঊঢ়াপি তরুণী তথা অল্পাধ্যায়িমূর্খব্যাধ্যাদি পীড়িতোনুপনীতাঃ শ্রৌতান্ সায়ংপ্রাতর্হোমান্ ন কুর্য্যুঃ। হাবয়েদিতি প্রসক্তাবয়ং কন্যা প্রতিষেধঃ ॥ ৩৬ ॥

অমূঢ়া কন্যা ও যুবতী অল্পবিদ্য রোগপীড়িত এবং অনুপনীত ইহারদিগের দ্বারা স্মৃত্যুক্ত হোম কেহ করাইবে না। কন্যাদি যদি হোম করে তবে ইহারা ঐ পাপে ন হয় এবং উহারা প্রতিনিধি হইয়া যাহার হোম করে সেও নরকে যায় ॥ ৩৬ ॥

নরকে হি পতন্ত্যেতে জুহ্বতঃ স চ যস্য তৎ।
তস্মাদ্বৈতানকুশলো হোতা স্যাদ্বেদপারগঃ ॥ ৩৭ ॥

নরকে ইতি। এতে কন্যাদয়োহোমং কুর্ব্বাণা নরকং গচ্ছন্তি যস্য তদগ্নি প্রতিনিধিরূপেণ কুর্ব্বন্তি সোহপি নরকং গচ্ছতি তস্মাৎ শ্রৌতকর্ম্মপ্রবীণঃ সমস্তবেদাধ্যায়ী হোতা কার্য্যঃ ॥ ৩৭ ॥

এই কন্যাদিরা যদি হোম করে এবং যাহার প্রতিনিধি হইয়া হোম করে ঐ উভয়ে নরকগামী হয় তাৎপর্য্য এ সকল দ্বারা হোম করাইবে না বেদাধ্যায়ী দ্বারা হোম করাইবে ॥ ৩

প্রাজাপত্যমদত্ত্বাশ্বমগ্ন্যাধেয়স্য দক্ষিণাং।
অনাহিতাগ্নির্ভবতি ব্রাহ্মণোবিভবে সতি ॥ ৩৮ ॥

প্রাজাপত্যমিতি। আধানে প্রাজাপত্যমশ্বং প্রজাপতিদেবতাকমশ্বং ধন স সত্যাং ব্রাহ্মণোদক্ষিণামদত্ত্বা কৃতেঽপ্যাধানে অনাহিতাগ্নির্ভবতি আধানফলং ন তস্মাদাধানে অশ্বদক্ষিণাং দদ্যাৎ ॥ ৩৮ ॥

আধান কার্য্যে সম্পত্তি থাকিতে যে ব্যক্তি প্রজাপতি দেবতাক অশ্ব ঋত্বিক্কে দ দেয় সে অগ্ন্যাধানে ফল প্রাপ্ত না হইয়া নিরগ্নিই থাকে ॥ ৩৮ ॥

পুণ্যান্যন্যানি কুর্ব্বীত শ্রদ্দধানো জিতেন্দ্রিয়ঃ।
ন ত্বল্পদক্ষিণৈর্যজ্ঞৈর্যজেতেহ কথঞ্চন ॥ ॥ ৩৯ ॥

পুণ্যানীতি। শ্রদ্ধাবান্ বশীকৃতেন্দ্রিয়ঃ যজ্ঞব্যতিরিক্তানি তীর্থযাত্রাদীনি কর্ম্মাণি নানি কুর্ব্বীত ন তু শাস্ত্রোক্তদক্ষিণাতোঽল্পদক্ষিণৈর্যজেত পরোপকারার্থত্বাদ্দক্ষিণায়াঃ বনাপ্ত্যত্বিগাদিতোঽসিদ্ধাবিদং বচনং॥ ৩৯ ॥

যে ব্যক্তি যজ্ঞশাস্ত্রোক্ত দক্ষিণাদিতে অসমর্থ সে যজ্ঞ না করিয়া শ্রদ্ধাযুক্ত ইন্দ্রিয় সংযত য়া জপ তপ তীর্থ যাত্রাদি পুণ্য কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবে॥ ৩৯ ॥

ইন্দ্রিয়াণি যশঃ স্বর্গমায়ুঃ কীর্ত্তিং প্রজাঃ পশূন্।
হন্ত্যল্পদক্ষিণোযজ্ঞস্তস্মান্নাল্পধনোযজেৎ॥ ৪০ ॥

ইন্দ্রিয়াণীতি। চক্ষুরাদীনি ইন্দ্রিয়াণি জীবতঃ খ্যাতিরূপং যশঃ স্বর্গায়ুষী মৃতস্য তিরূপাং কীর্ত্তিমপত্যানি পশূংশ্চাল্পদক্ষিণোযজ্ঞঃ নাশয়তি তস্মাদল্পদক্ষিণাদানেন গং ন কুর্য্যাৎ। ৪০ ॥

অল্পদক্ষিণ যজ্ঞ চক্ষুবাদি ইন্দ্রিয় খ্যাতি স্বর্গ আয়ুঃকীর্ত্তি পুত্রাদি প্রজা এবং গবাদি পশু সকল নষ্ট করে সে জন্য অল্পধন ব্যক্তি যজ্ঞ করিবে না॥ ৪০ ॥

অগ্নিহোত্র্যপবিধ্যাগ্নীন্ ব্রাহ্মণঃ কামকারতঃ।
চান্দ্রায়ণং চরেন্মাসং বীরহত্যাসমং হি তৎ॥ ৪১।

অগ্নিহোত্রীতি। অগ্নিহোত্রী ব্রাহ্মণঃ ইচ্ছাতোঽগ্নিষু সায়ংপ্রাতর্হোমান কৃত্বা মাসং ন্দ্রায়ণং চরেৎ যস্মাদ্বীরঃ পুত্রঃ তস্য হত্যা হননং তত্তুল্যমেতৎ তথা চ শ্রুতিঃ। রহা বা এষদেবানাং ভবতি যোঽগ্নিমুদ্বাসয়তে। অন্যো তু মাসমপবিধ্যেতি সমর্থ-ন্তি॥ ৪১

অগ্নিহোত্রী যদ্যপি সায়ংপ্রাতে হোম না করে তবে তজ্জন্য চান্দ্রায়ণ ব্রত করিবে যেহেতু ক্ত হোমাকরণ, পুত্রহত্যার তুল্য হয়॥ ৪১ ॥

যে শূদ্রাদধিগম্যার্থমগ্নিহোত্রমুপাসতে।
ঋত্বিজস্তে হি শূদ্রাণাং ব্রহ্মবাদিষু গর্হিতাঃ॥ ৪২ ॥

যে শূদ্রাদিতি। যে শূদ্রাদধিগম্যার্থং প্রাপ্য সামান্যাভিধানেন যাচনেন বা স্বর্থং স্বীকৃত্য বৃষলাগ্ন্যুপসেবিনাস্মিতি বক্ষ্যমাণলিঙ্গাদাধানপূর্ব্বকমগ্নিহোত্র মনুতিষ্ঠন্তি তে শূদ্রাণামেব যাজকাঃ ন তু তেষাং তৎফলং ভবতি অতস্তে বেদবাদিষু নি-ন্দিতাঃ॥ ৪২ ॥

যে ব্যক্তি যাচ্ঞা করিয়া শূদ্র হইতে ধন গ্রহণ ও পূর্ব্বোক্ত আধান পূর্ব্বক অগ্নিহোত্র হোমানুষ্ঠান করে তাহাকে শূদ্রযাজী বলা যায় এবং সে উহার ফল পায় না ॥ ৪২ ॥

তেষাং সততমজ্ঞানাং বৃষলাগ্ন্যুপসেবিনাং।
পদা মস্তকমাক্রম্য দাতা দুর্গাণি সন্তরেৎ॥ ৪৩॥

তেষামিতি। তেষাং শূদ্রধনাহিতাগ্নিপরিচারিণাং মূর্খাণাং মূর্দ্ধ্নি পাদং দত্ত্বা দাতা শূদ্রঃ তেন দানেন সততং পরলোকে দুঃখেভ্যোনিস্তরতি ন তু যজমানানাং ফলং ভবতি॥ ৪৩ ॥

যাহারা শূদ্র ধনদ্বারা আধান পূর্ব্বক অগ্নিহোত্র হোমানুষ্ঠান করে তাহারদিগের মস্তকে দাতা শূদ্র পা দিয়া ঐ দান ফলে নরক হইতে নিস্তার পায যজমানের কিছু ফল হয না ॥ ৪৩ ॥

অকুর্ব্বন্ বিহিতং কর্ম্ম নিন্দিতঞ্চ সমাচরন্।
প্রসজ্জংশ্চেন্দ্রিয়ার্থেষু প্রায়শ্চিত্তীয়তে নরঃ॥ ৪৪॥

অকুর্ব্বন্নিতি। নিত্যং যদ্বিহিতং সন্ধ্যোপাসনাদি নৈমিত্তিকঞ্চ শবস্পর্শাদৌ স্নানাদি তদকুর্ব্বন্ তথা প্রতিষিদ্ধং হিংসাদ্যনুতিষ্ঠন্ অবিহিতনিষিদ্ধেষু অত্যন্তাসক্তিং কুর্ব্বন্ নরোমনুষ্যজাতিমাত্রং প্রায়শ্চিত্তমর্হতি। নন্বিন্দ্রিয়ার্থেষু সর্ব্বেষু ন প্রসজ্যেত কামতইতি নিষেধাৎ নিন্দিতপদেনৈব প্রসজ্জং শ্চেন্দ্রিয়ার্থেষ্বিত্যপি সংগৃহীতং অতঃ পৃথক্ ন বক্তব্যং। উচ্যতে। অস্য স্নাতকব্রতেষু পাঠাত্তত্র ব্রতানীমানি ধারয়েদিত্যুপক্রমাদয়ং প্রতিষেধঃ কিন্তু ব্রতবিধিঃ। তর্হ্যকুর্ব্বন্ বিহিতং কর্ম্মেত্যনেনৈব প্রাপ্তত্বাৎ পৃথক্ ন বক্তব্য মিতি চেন্ন স্নাতকেতরবিষয়ত্বেনাস্য সবিষয়ত্বাৎ॥ ৪৪ ॥

যদ্যপি সন্ধ্যোপসনাদি নিত্যবিহিত কর্ম্ম না করে এবং শবস্পর্শাদিতে বিহিত স্নানাদি না করে এবং অবৈধ হিংসাদি করে এবং বিহিত নয় ও নিষিদ্ধ নয এমত কার্য্যে অত্যন্ত আসক্তি করে সে তৎপাপ ক্ষয়ার্থ অবশ্য প্রাযশ্চিত্ত করিবে ॥ ৪৪ ॥

অকামতঃ কৃতে পাপে প্রায়শ্চিত্তং বিদুর্বুধাঃ।
কামকারকৃতেঽপ্যাহুরেকে শ্রুতিনিদর্শনাৎ॥ ৪৫॥

অকামতইতি। অবুদ্ধিকৃতে পাপে প্রায়শ্চিত্তং ভবতীত্যাহুঃ পণ্ডিতাঃ একে পুনরাচার্য্যাঃ কামতঃ কৃতে পাপে প্রায়শ্চিত্তং ভবতীত্যাহুঃ এতচ্চ পৃথক্ কৃত্বাভিধানং প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং। শ্রুতিনিদর্শনাদিতি। ইন্দ্রোযতীন্ শালাবৃকেভ্যঃ প্রাযচ্ছৎ তমশ্লীলাবাগিত্যবদৎ স প্রজাপতিমুপাধাবত্তস্মাত্তমুপহব্যং প্রাযচ্ছদিতি। অস্যার্থঃ ইন্দ্রোযতীন্ বুদ্ধিপূর্ব্বকং শ্বভ্যঃ খাদিতুং দত্তবান্ স প্রায়শ্চিত্তার্থং প্রজাপতিসমীপমগমৎ তস্মৈ প্রজাপতিরুপহব্যাখ্যং কর্ম্ম প্রায়শ্চিত্তং দত্তবান্ অতঃ কামকারকৃতেঽপ্যস্তি প্রায়শ্চিত্তং। ৪৫ ॥

অজ্ঞানকৃত পাপের প্রায়শ্চিত্ত কোন কোন মুনি কহিয়াছেন এই পূর্ব্ব পক্ষের উত্তর এই যে কামকৃত পাপেও প্রায়শ্চিত্ত আছে তাৎপর্য্য অজ্ঞানকৃত পাপের প্রায়শ্চিত্ত অপেক্ষায় কামকৃত পাপের গুরু প্রায়শ্চিত্ত হইবে ইহার প্রমাণ দর্শাইতেছেন ইন্দ্র কতক গুলি যতিদিগকে খাইবার জন্য জ্ঞানপূর্ব্বক কুক্কুরের মুখে নিক্ষেপ করেন, তাহাতে আকাশবাণী হয় যে তুমি বড় পাপী হইয়াছ প্রায়শ্চিত্ত কর, তাহার পর ব্রহ্মার নিকট যান ব্রহ্মা উক্ত জ্ঞানপূর্ব্বক পাপক্ষয়ার্থ উপহব্য নামক প্রায়শ্চিত্ত দেন ॥ ৪৫ ॥

অকামতঃ কৃতং পাপং বেদাভ্যাসেন শুদ্ধ্যতি।
কামতস্তু কৃতং মোহাৎ প্রায়শ্চিত্তৈঃ পৃথগ্বিধৈঃ ॥ ৪৬ ॥

অকামতইতি। অনিচ্ছাতঃ কৃতং পাপং বেদাভ্যাসেন শুদ্ধ্যতি নশ্যতি বেদাভ্যাসেনেতি কামকৃতবিষয়প্রায়শ্চিত্তাপেক্ষয়া লঘুপ্রায়শ্চিত্তোপলক্ষণার্থং প্রায়শ্চিত্তান্তরাণামপি বিধানাৎ। রাগদ্বেষাদিব্যামূঢ়তয়া পুনরিচ্ছাতঃ কৃতং নানাপ্রকারৈঃ প্রায়শ্চিত্তৈর্ব্বিদ্যাধনতপোভিঃ শুদ্ধ্যতীতি গুরুপ্রায়শ্চিত্তপরং অতঃ পূর্ব্বোক্তস্যেবায়ং ব্যাকারঃ। যদ্যপি অধিকারিনিরূপণং প্রকৃতং প্রায়শ্চিত্তং ত্বনন্তরং বক্ষ্যতি তথাপ্যজ্ঞানাৎ লঘুপ্রায়শ্চিত্তাধিকারী জ্ঞানাৎ গুরুণি প্রায়শ্চিত্তে অধিক্রিয়তইতি অধিকারি নিরূপণমেবেদং ॥ ৪৬ ॥

অজ্ঞান কৃত লঘু পাপ ক্ষয় বেদাভ্যাসেই হয় গুরু পাপের প্রায়শ্চিত্ত নানাপ্রকার আছে রাগদ্বেষাদ্যাক্রান্ত চিত্তে ইচ্ছাপূর্ব্বক কৃতপাপের নানাপ্রকার প্রায়শ্চিত্ত কহিয়াছেন ॥ ৪৬ ॥

প্রায়শ্চিত্তীয়তাং প্রাপ্য দৈবাৎ পূর্ব্বকৃতেন বা।
ন সংসর্গং ব্রজেৎ সদ্ভিঃ প্রায়শ্চিত্তেঽকৃতে দ্বিজঃ ॥ ৪৭ ॥

প্রায়শ্চিত্তীয়তামিতি। দৈবাৎ প্রমাদাদেতচ্ছরীরকৃতেন পূর্ব্বজন্মার্জ্জিতদুষ্কৃতেন বা ক্ষয়রোগাদিভিঃ সূচিতেন প্রায়শ্চিত্তীয়তাং প্রাপ্য অকৃতে প্রায়শ্চিত্তে সাধুভিঃ সহ যাজনাদিনা সংসর্গং ন গচ্ছেৎ ॥ ৪৭ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য প্রমাদ বশতঃ ইহজন্ম বা পূর্ব্বজন্মে অনুষ্ঠিত কোন দুষ্কর্ম্ম জন্য ক্ষয় রোগাদি গ্রস্ত হইয়া প্রায়শ্চিত্তার্হ হয়েন যে অবধি প্রায়শ্চিত্ত না করে সাধুরা তাহার সহিত যাজনাদি সংসর্গ করিবেন না ॥ ৪৭ ॥

ইহ দুশ্চরিতৈঃ কেচিৎ কেচিৎ পূর্ব্বকৃতৈস্তথা।
প্রাপ্নুবন্তি দুরাত্মানো নরা রূপবিপর্য্যয়ং ॥ ৪৮ ॥

ইহেতি। ইহ জন্মনি নিষিদ্ধাচরণৈঃ কেচিৎ পূর্ব্বজন্মকৃতৈঃ দুষ্টস্বভাবা মনুষ্যাঃ কৌনখ্যাদিকং রূপবিপর্য্যয়ং প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৪৮ ॥

ইহ জন্মেই কেহ দুশ্চরিত জন্য কৌনখ্যাদি রূপ রূপবিপর্য্যয় প্রাপ্ত হয় কেহবা পূর্ব্ব জন্মকৃত পাপের ভোগাবসানে কুষ্ঠাদি রোগ প্রাপ্তে বিকৃতাকৃতি হয় ॥ ৪৮ ॥

সুবর্ণচৌরঃ কৌনখ্যং সুরাপঃ শ্যাবদন্ততাং।
ব্রহ্মহা ক্ষয়রোগিত্বং দৌশ্চর্ম্মং গুরুতল্পগঃ॥ ৪৯ ॥
পিশুনঃ পৌতিনাসিক্যং সূচকঃ পূতিবক্ত্রতাং।
ধান্যচৌরোঽঙ্গহীনত্বমাতিরৈক্যন্তু মিশ্রকঃ॥ ৫০ ॥
অন্নহর্ত্তাময়াবিত্বং মৌক্যং বাগপহারকঃ।
বস্ত্রাপহারকঃ শ্বৈত্রং পঙ্গুতামশ্বহারকঃ॥ ৫১ ॥
দীপহর্ত্তাভবেদন্ধঃ কাণোনির্ব্বাপকোভবেৎ।
হিংসয়া ব্যাধিভূয়স্ত্বং ক্ষীতোঽন্যস্ত্র্যাভিমর্ষকঃ॥ ৫২ ॥
এবং কর্ম্মবিশেষেণ জায়ন্তে সদ্বিগর্হিতাঃ।
জড়মূকান্ধবধিরা বিকৃতাকৃতয়স্তথা॥ ৫৩ ॥

সুবর্ণেতি। পিশুনইতি। অন্নহর্ত্তেতি। দীপহর্ত্তেতি। এবং কর্ম্মেতি। ব্রাহ্মণসুবর্ণ-চৌরঃ কুৎসিতনখত্বং প্রাপ্নোতি, নিষিদ্ধসুরাপঃ শ্যাবদন্ততাং ব্রহ্মহা ক্ষয়রোগিত্বং গুরু ভার্য্যাগামী বিকোষমেহনত্বং। পিশুনোবিদ্যমানদোষাভিধায়ী দুর্গন্ধনাসত্বং অবিদ্য-মানদোষাভিধায়কোদুর্গন্ধমুখত্বং ধান্যচৌরোঽঙ্গহীনত্বং ধান্যাদেরপদ্রব্যেণ মিশ্রণকর্ত্তা অতিরিক্তাঙ্গত্বং। অন্নচৌরোমন্দানলত্বং অননুজ্ঞাতাধ্যায়ী মূকত্বং বস্ত্রচৌরঃ শ্বেত-কুষ্ঠত্বং অশ্বচৌরঃ খঞ্জত্বং প্রাপ্নোতি, দীপচৌরো হ্যন্ধো নেত্রেন্দ্রিয়বিকলোভবেৎ দীপ-নির্ব্বাণকারী কাণ একনয়নোভবেৎ। বিশেষাতিরিক্তপ্রাণিনাং হিংসয়া রোগবাহুল্যং, অন্যদারাভিমর্ষণাৎ বাতব্যাধিনা, স্ফীতঃ স্থূলদেহোভবেদিতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। এবং বুদ্ধি বাক্চক্ষুঃশ্রোত্র বিকলা বিকৃতরূপাঃ সাধুবিগর্হিতাশ্চ প্রাগ্‌জন্মার্জ্জিতোপভুক্ত দুষ্কৃত শেষেণোৎপদ্যন্তে॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ ৫৩ ॥

ব্রাহ্মণের অশীতিরত্তিকা পরিমিত সুবর্ণ চুরি করিলে কুৎসিত নখ প্রাপ্ত হয় সুরাপায়ী কৃষ্ণবর্ণ দন্তবিশিষ্ট হয় ব্রহ্মহা ক্ষয়রোগ প্রাপ্ত গুরুভার্য্যাগামী, দুশ্চর্ম্মা হয়। পিশুন (যে ব্যক্তি অন্যের বিদ্যমান দোষ প্রচার করে) পিনাসরোগযুক্ত হয় যে পরের মিথ্যা দোষের উল্লেখ করে সে দুর্গন্ধমুখত্ব প্রাপ্ত হয়, ধান্যচৌর অঙ্গহীন হয় ও মিশ্রক (যে ব্যক্তি ঠকাইবার জন্য ধান্যাদির সহিত অপর দ্রব্য মিসাইয়া বিক্রয় করে) সে অধিকাঙ্গ হয় অন্ন চৌর মন্দানল রোগী হয়, গুরুর অননুমতিতে অধ্যয়নকারী মূক হয় বস্ত্রাপহারী শ্বেতকুষ্ঠত্ব প্রাপ্ত হয় অশ্বচৌর খঞ্জ হয় দীপচোর অন্ধ অর্থাৎ নেত্রেন্দ্রিয় বিহীন হয় দীপনির্ব্বাণকারী কাণ অর্থাৎ এক নয়ন হয় ব্রাহ্মণ গবাদি ব্যতিরিক্ত প্রাণিহিংসাকারীর রোগ বাহুল্য হয় এবং পরস্ত্রীর অভিমর্ষণকারী পুরুষ বাতব্যাধিতে স্থূলদেহ হয়, এইরূপে পূর্ব্ব জন্মের পাপের নরকভোগা-নন্তর শেষ পাপেতে বুদ্ধি বাক্য নেত্র কর্ণ বিহীন বিকৃতাকৃতি পুরুষ জন্মে॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ ৫৩ ॥

চরিতব্যমতোনিত্যং প্রায়শ্চিত্তং বিশুদ্ধয়ে।
নিন্দ্যৈর্হি লক্ষণৈর্যুক্তা জায়ন্তেঽনিষ্কৃতৈনসঃ॥ ৫৪ ॥

চরিতব্যমিতি। যস্মাদনিষ্কৃতমনাশিতমেনোযৈস্তে অনিষ্কৃতৈনসঃ অকৃতপ্রায়শ্চিত্তাঃ পরলোকোপভুক্তদুষ্কৃতশেষেণ নিন্দ্যোর্লক্ষণৈঃ কুনখিত্বাদিভির্যুক্তা জায়ন্তে তস্মাদ্বিশুদ্ধয়ে পাপনির্হরণার্থং প্রায়শ্চিত্তং সদাকর্ত্তব্যং। এবঞ্চ ভিন্নে জুহোতীতিবৎ ন নৈমিত্তিকমাত্রং প্রায়শ্চিত্তং কিন্তু নিষ্কৃতৈনসইত্যুপাদানাৎ তথা বিশুদ্ধয়ে চরিতব্যমিত্যুপদেশাৎ পাপক্ষয়ার্থিনএবাধিকারঃ তথাহি প্রায়শ্চিত্তং চরিতব্যমিতি বিধাবধিকারাপেক্ষায়াং ফলমাত্রনির্দ্দেশাৎ রাত্রিসত্রন্যায়েন শ্রূয়মাণমেব বিশুদ্ধয়ে ইতি ফলমধিকারিবিশেষণং যুক্তং ইমমেবার্থং স্ফুটয়তি যাজ্ঞবল্ক্যঃ। বিহিতস্যাননুষ্ঠানাৎ নিন্দিতস্য চ সেবনাৎ। অনিগ্রহাচ্চেন্দ্রিয়াণাং নরঃ পতনমৃচ্ছতি। তস্মাত্তেনেহ কর্ত্তব্যং প্রায়শ্চিত্তং বিশুদ্ধয়ে। পতনমৃচ্ছতি পাপং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ বিশুদ্ধয়ে পাপবিনাশায়। বহূন্ বর্ষগণান্ ঘোরান্ নরকান্ প্রাপ্য তৎক্ষয়াৎ। সংসারান্ প্রতিপদ্যন্তে মহাপাতকিনস্ত্বিমানিত্যাদিনা মহাপাতক্যাদীনাং নরকাদিপ্রাপ্তিং বক্ষ্যতি ন তন্নৈমিত্তিকমাত্রত্বে প্রায়শ্চিত্তানাং সঙ্গচ্ছতে। তস্মাদ্ব্রহ্মবধাদিজনিতপাপক্ষয়ার্থিনএব প্রায়শ্চিত্তবিধাবধিকারইতি জ্ঞেয়ং॥ ৫৪ ॥

যেহেতু এই সকল কুকর্ম্ম করিয়া প্রায়শ্চিত্ত না করিলে পর জন্মে নিন্দনীয় লক্ষণাক্রান্ত হইয়া জন্মগ্রহণ করিতে হয় এজন্য কুকর্ম্ম করিয়া অবশ্যই যথা শাস্ত্র পাপ ক্ষয়ার্থ প্রায়শ্চিত্ত করিবে তাহা না করিলে কর্ম্ম ফলে নানা নরকভোগাবসানে শেষ পাপরূপ চরম হেতুতে ক্রমিক সাত জন্ম নিন্দিত লক্ষণাক্রান্ত হইতে হয়॥ ৫৪ ॥

ব্রহ্মহত্যা সুরাপানং স্তেয়ং গুর্ব্বঙ্গনাগমঃ।
মহান্তি পাতকান্যাহুঃ সংসর্গশ্চাপি তৈঃ সহ॥ ৫৫ ॥

ব্রহ্মহত্যেতি। ব্রাহ্মণপ্রাণবিয়োগরূপফলকো ব্যাপারোব্রহ্মহত্যা স চ সাক্ষাদন্যং বা নিযুজ্য তথা গোহিরণ্যগ্রহণাদিনিমিত্তকার্য্যকস্যাপি তদুদ্দেশেন ব্রাহ্মণমরণে ব্রহ্মহত্যা। নন্বেবমিষুকারস্যাপীষূৎপাদনদ্বারেণ তথা বধাস্যাপি হস্তগতময়ূৎপাদনদ্বারা ব্রহ্মহত্যা স্যাৎ। উচ্যতে। শাস্ত্রতোযস্য ব্রাহ্মণহন্তৃত্বং প্রতীয়তে স এব ব্রহ্মহন্তা অতএব শাতাতপঃ। গোভূহিরণ্যগ্রহণে স্ত্রীসম্বন্ধে কৃতেঽপি বা। যমুদ্দিশ্য ত্যজেৎ প্রাণাংস্তমাহুর্ব্রহ্মঘাতকং। এবঞ্চান্যান্যপি শাস্ত্রীয়াণ্যেব ব্রহ্মবধনিমিত্তানি জ্ঞেয়ানি। তথা রাগাৎ দ্বেষাৎ প্রমাদাদ্বা স্বতঃ পরতএব বা। ব্রাহ্মণং ঘাতয়েদ্যস্তু তমাহুর্ব্রহ্মঘাতকং ইতি প্রযোজকস্যাপি হন্তৃত্বং শাস্ত্রীয়ং। তথা নিষিদ্ধসুরায়াঃ পানং ব্রাহ্মণ সুবর্ণহরণং গুরুভার্য্যাগমনং গুরুরত্র পিতা নিষেকাদীনি কর্ম্মাণীত্যাদিনা তস্য গুরুত্বেন বিধানাৎ এতৈশ্চ সহ সংসর্গঃ সংবৎসরেণ পততীতি বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ।

ইত্যেতানি মহাপাতকান্যাহুঃ। মহাপাতকসংজ্ঞা চেয়ং বক্ষ্যমাণোপপাতকাদিসংজ্ঞা চ লাঘবার্থং ॥ ৫৫ ॥

ব্রাহ্মণের সাক্ষাৎ বধ এবং অন্যদ্বারা ব্রাহ্মণ বধ, এবং ব্রাহ্মণের গো ভূমি সুবর্ণাদি দ্রব্যের হরণ কারির উদ্দেশে যদি ব্রাহ্মণ আপনি মরে এই সকলকে ব্রহ্মহত্যা বলা যায় এইরূপ ব্রহ্মহত্যা ও নিষিদ্ধ সুরাপান, এবং ব্রাহ্মণের অশীতি রক্তিকাপরিমিত সুবর্ণ হরণ এবং বিমাতৃ গমন, এবং এই সকল পাপির সহিত ক্রমিক এক বৎসর পর্য্যন্ত সংসর্গ এই পাঁচটিকে মহাপাতক বলা যায় ॥ ৫৫ ॥

অনৃতঞ্চ সমুৎকর্ষে রাজগামি চ পৈশুনং।
গুরোশ্চালীকনির্ব্বন্ধঃ সমানি ব্রহ্মহত্যয়া ॥ ৫৬ ॥

অনৃতমিতি। জাত্যুৎকর্ষনিমিত্তমুৎকর্ষভাষণং যথা ব্রাহ্মণোঽহমিতি অব্রাহ্মণো ব্রবীতি রাজনি বা স্তেনাদীনাং পরেষাং মরণফলকদোষাভিধানং গুরোশ্চানৃতাভিশংসনং তথা চ গোতমঃ। গুরোরনৃতাভিশংসনমিতি মহাপাতক সমানীতি। এতানি ব্রহ্মহত্যাসমানীতি ॥ ৫৬ ॥

জাতির উৎকৃষ্টতার জন্য মিথ্যাভাষণ যথা আমি ব্রাহ্মণ, যে দোষ প্রকাশে রাজকর্তৃক মরণ সম্ভাবনা রাজার নিকট চোরাদির এমত দোষ কথন, গুরুর সম্বন্ধে মিথ্যাভিশংসন ইহা ব্রহ্মহত্যার সমান পাতক অর্থাৎ ইহার নাম অনুপাতক ॥ ৫৬ ॥

ব্রহ্মোজ্ঝতা বেদনিন্দা কৌটসাক্ষ্যং সুহৃদ্বধঃ।
গর্হিতানাদ্যয়োর্জগ্ধিঃ সুরাপানসমানি ষট্ ॥ ৫৭ ॥

ব্রহ্মোজ্ঝতেতি। ব্রহ্মণোঽধীতবেদস্যানভ্যাসেন বিস্মরণং অসচ্ছাস্ত্রাশ্রয়ণেন বেদকুৎসনং সাক্ষ্যে মৃষাভিধানং মিত্রস্যাব্রাহ্মণস্য বধঃ নিষিদ্ধস্য লশুনাদের্ভক্ষণং অনাদ্যস্য পুরীষাদেরদনং। মেধাতিথিস্তু ন ভোজ্যং ময়েতদিতি সঙ্কল্প্য যদ্ভুজ্যতে তদনাদ্যমিত্যাচষ্টে। এতানি সুরাপানসমানি ॥ ৫৭ ॥

ব্রাহ্মণের অধীত বেদের বিস্মরণ, নিন্দিত শাস্ত্রের আশ্রয়ে বেদনিন্দা কৌটসাক্ষ্য প্রদান ব্রাহ্মণ ব্যতিরিক্ত মিত্রের বধ, এবং লশুন প্রভৃতি নিষিদ্ধ দ্রব্যের ভক্ষণ, অখাদ্য বিষ্ঠা মূত্রাদির ভোজন, এই ছয় সুরাপান তুল্য পাতক ॥ ৫৭ ॥

নিক্ষেপস্যাপহরণং নরাশ্বরজতস্য চ।
ভূমিবজ্রমণীনাঞ্চ রুক্মস্তেয়সমং স্মৃতং ॥ ৫৮ ॥

নিক্ষেপস্যেতি। ব্রাহ্মণসুবর্ণব্যতিরিক্তনিঃক্ষেপস্য হরণং তথা মনুষ্যাতুরগরূপ্য ভূমিহীরকমণীনাং হরণং সুবর্ণস্তেয়তুল্যং ॥ ৫৮ ॥

ব্রাহ্মণ ব্যতিরিক্তের নিক্ষেপ অর্থাৎ গচ্ছিত বস্তুর অপহরণ, নর অশ্ব রূপ্য ভূমি হীরক মণির অপহরণ, ইহা স্বর্ণ চোর্য্যের সমান পাতক বলিয়াছেন ॥ ৫৮ ॥

রেতঃসেকঃ স্বযোনীষু কুমারীষন্ত্যজাসু চ
সখ্যুঃ পুত্রস্য চ স্ত্রীষু গুরুতল্পসমং বিদুঃ ॥ ৫৯ ॥

রেতঃসেকইতি। সোদর্য্যাভগিনীকুমারীচাণ্ডালীসখিপুত্রভার্য্যাসু যো রেতঃসেকস্তং গুরুভার্য্যাগমসমানমাহুঃ। এতেষাঞ্চৈতেন সমীকরণং যদেষান সমীকৃতং তস্য তদীয়প্রায়শ্চিত্তার্থং। যত্তু কৌটসাক্ষ্যসুহৃদ্বধয়োঃ সুরাপানসমীকৃতয়োর্ব্রহ্মহত্যাপ্রায়শ্চিত্তং বক্ষ্যতি তদ্বিকল্পার্থং। যৎ পুনর্গুরোরলীকনির্বন্ধস্য ব্রহ্মহত্যাসমীকৃতস্য পুনরুপরিষ্টাদব্রহ্মহত্যাপ্রায়শ্চিত্তনির্দ্দেশঃ সমীকৃতানাং ন্যূনপ্রায়শ্চিত্তং ভবতীতি জ্ঞাপনার্থং তথা চ লোকে রাজসমঃ সচিবইত্যুক্তেঃ সচিবস্য ন্যূনতৈব গম্যতে অত্রোপদেশিক প্রায়শ্চিত্তেভ্যা আতিদেশিক প্রায়শ্চিত্তানাং ন্যূনং প্রায়শ্চিত্তং সমীকৃতানাঞ্চ ॥ ৫৯ ॥

সহোদরা ভগিনী কুমারী চাণ্ডালী সখা পুত্র ভার্য্যাতে রেতঃ সেককে গুরুপত্নী গমন সমান পাতক বলিয়া কহিয়াছেন, ইহার তাৎপর্য্য যে যে পাতকের তুল্য তাহার সে পাতকের সমান প্রায়শ্চিত্ত হইবে এবং মিথ্যা সাক্ষ্য মিত্রবধের সুরাপানের সাম্য থাকিলেও পরে ব্রহ্মহত্যার সমান প্রায়শ্চিত্ত বলিবেন ইহার তাৎপর্য্য, ইচ্ছামত ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবে অথবা সুরাপানের প্রায়শ্চিত্ত করিবে ব্রহ্মহত্যাদির সমান বলার ফল এই যে অনুপাতকে মহাপাতকের ন্যূন প্রায়শ্চিত্ত হইবে এই দ্বাদশ প্রকার পাতককে অনুপাতক বলা যায়। ৫৯ ॥

গোবধোঽযাজ্যসংযাজ্যপারদার্য্যাত্মবিক্রয়াঃ।
গুরুমাতৃপিতৃত্যাগঃ স্বাধ্যায়াগ্ন্যোঃ সুতস্য চ ॥ ৬০ ॥
পরিবিত্তিতাঽনুজেনোঢে পরিবেদনমেব চ।
তয়োর্দ্দানঞ্চ কন্যায়াস্তয়োরেব চ যাজনং ॥ ৬১ ॥
কন্যায়া দূষণঞ্চৈব বার্দ্ধুষ্যং ব্রতলোপনং।
তড়াগারামদারাণামপত্যস্য চ বিক্রয়ঃ ॥ ৬২ ॥
ব্রাত্যতা বান্ধবত্যাগো ভৃত্যাধ্যাপনমেব চ।
ভৃতাচ্চাধ্যয়নাদানমপণ্যানাঞ্চ বিক্রয়ঃ ॥ ৬৩ ॥
সর্ব্বাকরেষ্বধীকারো মহাযন্ত্রপ্রবর্ত্তনং।
হিংসৌষধীনাং স্ত্র্যাজীবোঽভিচারো মূলকর্ম্ম চ ॥ ৬৪ ॥
ইন্ধনার্থমশুষ্কাণাং দ্রুমাণামবপাতনং।
আত্মার্থঞ্চ ক্রিয়ারম্ভো নিন্দিতান্নাদনং তথা ॥ ৬৫ ॥
অনাহিতাগ্নিতা স্তেয়মৃণানামনপক্রিয়া।
অসচ্ছাস্ত্রাধিগমনং কৌশীলব্যস্য চ ক্রিয়া ॥ ৬৬ ॥

ধান্যকুপ্যপশুস্তেয়ং মদ্যপস্ত্রীনিষেবণং।
স্ত্রীশূদ্রবিট্‌ক্ষত্রবধো নাস্তিক্যং চোপপাতকং ॥ ৬৭ ॥

ইদানীমুপপাতকান্যাহ গোবধেত্যাদি। পরিবিত্তিতেতি। কন্যায়াইতি ব্রাত্যতেতি। সর্ব্বেতি। ইন্ধনার্থমিতি। অনাহিতেতি। ধান্যেতি। গোহননং জাতিকর্ম্ম দুষ্টানাং যাজনং পরপত্নীগমনং আত্মবিক্রয়ঃ মাতৃপিতৃ গুরূণাঞ্চ শুশ্রূষাদ্যকরণং সর্ব্বদা ব্রহ্মযজ্ঞত্যাগঃ ন বেদবিস্মরণং ব্রহ্মোজ্ঝতেত্যনেনোক্তত্বাৎ। অগ্নেশ্চ স্মার্ত্তস্য ত্যাগঃ শ্রৌতানামগ্নিহোত্রাপবিধ্যাগ্নীনিত্যুক্তত্বাৎ সুতস্য চ সংস্কারভরণাদ্যকরণং কনীয়সা আদৌ বিবাহে কৃতে জ্যেষ্ঠস্য পরিবিত্তিত্বং ভবতি দারাগ্নিহোত্রসংযোগইত্যাদিনা প্রাগুক্তং কনিষ্ঠস্য পরিবেত্তৃত্বং তয়োশ্চ কন্যায়াদানং তয়োরেব বিবাহহোমাদিষাগেষ্বার্ত্বিজ্যং কন্যায়ামৈথুনবর্জমঙ্গুলিপ্রক্ষেপাদিনা দূষণং রেতঃসেকপর্য্যন্ত মৈথুনেষুতু রেতঃসেকঃস্বযোনীষু কুমারীষ্বন্ত্যজাসু চ ইত্যুক্তত্বাৎ প্রতিষিদ্ধং। বৃদ্ধিজীবনং ব্রহ্মচারিণোমৈথুনং তড়াগোদ্যানভার্য্যাপত্যানাং বিক্রয়ঃ যথাকাল মনুপনয়নং ব্রাত্যতা তথা চোক্তং অতঊর্দ্ধং ত্রয়োহপ্যেতে যথাকালমসংস্কৃতা ইতি। বান্ধবানাং পিতৃব্যাদীনাং অননুবৃত্তিঃ প্রতিনিয়তবেতনগ্রহণপূর্ব্বক মধ্যাপনং প্রতিনিয়ত বেতনপ্রদানপূর্ব্বকমধ্যয়নঞ্চ অবিক্রয্যাদীনাং তিলাদীনাংবিক্রয়ঃ সুবর্ণাদ্যুৎপত্তিস্থানেষু রাজাজ্ঞয়া অধিকারঃ মহতাং জলপ্রবাহপ্রতিবন্ধহেতুনাং সেতুবন্ধাদীনাং প্রবর্ত্তনং ঔষধীনাং জাতিমাত্রাদীনাং হিংসনং এতচ্চ জ্ঞানপূর্ব্বকাভ্যাসহিংসায়াং প্রায়শ্চিত্তগৌরবাৎ। যত্নোৎকৃষ্টজানাং ঔষধীনামিত্যাদিনা বক্ষ্যতি তৎ সকৃদ্ধিংসায়াং প্রায়শ্চিত্তলাঘবাৎ। ভার্য্যাদিস্ত্রীণাং বেশ্যাত্বং কৃত্বা তদুপজীবনং শ্যেনাদিযজ্ঞেনানপরাধস্য মারণং মন্ত্রৌষধাদিনা বশীকরণংপাকাদি দৃষ্টপ্রয়োজনার্থমাত্রমেব অশুষ্ক বৃক্ষচ্ছেদনং অনাতুরস্য দেবপিত্রাদ্যুদ্দেশ মন্তরেণ পাকাদ্যনুষ্ঠানং নিন্দিতান্নস্য লশুনাদেঃ সকৃদনিচ্ছয়া ভক্ষণং ইচ্ছাপূর্ব্বকাভ্যাসভক্ষণে পুনর্গর্হিতানাদ্যয়োর্জগ্ধিরিত্যুক্তত্বাৎ। সত্যধিকারে অগ্ন্যনাধানং সুবর্ণাদন্যস্য সারদ্রব্যস্যাপহরণং ঋণানাঞ্চ ত্রিভিঋণৈর্ঋণবান্ জায়ত ইতি শ্রুত্যুক্তানামনপকরণং শ্রুতিস্মৃতিবিরুদ্ধশাস্ত্রশিক্ষণং নৃত্যগীতবাদিত্রোপসেবনং ধান্যস্য তাম্রলোহাদেঃ পশূনাঞ্চ চৌর্য্যং দ্বিজাতীনাং পীতমদায়াঃ স্ত্রিয়াগমনং স্ত্রীশূদ্রবৈশ্যক্ষত্রিয় হননং অদৃষ্টার্থকর্ম্মাভাববুদ্ধিঃ এতৎ প্রত্যেকমুপপাতকং। বান্ধব ত্যাগইত্যনেনৈব মাত্রাদীনাং ত্যাগপ্রাপ্তৌ পৃথগ্বচনং নিন্দার্থং পিতৃব্যাদিবান্ধবত্যাগেনাবশ্যমেব প্রায়শ্চিত্তং ভবতি কিন্তু মাত্রাদিত্যাগপ্রায়শ্চিত্তাৎ ন্যূনমেব ভবতি ॥ ৬০ ॥ ৬১ ॥ ৬২ ॥ ৬৩ ॥ ৬৪ ॥ ৬৫ ॥ ৬৬ ॥ ৬৭ ॥

এইক্ষণে উপপাতক কহিতেছেন, গোহত্যা, এবং জাতি দুষ্ট ও কর্ম্ম দুষ্টের যাজন, পর স্ত্রী গমন, আত্মার বিক্রয়, অবশ্য শুশ্রূষণীয় মাতা পিতা গুরুর শুশ্রূষা না করা পাঠহোম প্রভৃতি

ব্রহ্মযজ্ঞের অননুষ্ঠান, স্মার্ত্তাগ্নির ত্যাগ সুতের জাতকর্ম্মাদি সংস্কার না করা জ্যেষ্ঠ অকৃতদার অকৃতাগ্নিহোত্র থাকিতে কনিষ্ঠের বিবাহ, উহাকে পরিবেদন বলে উহাতে জ্যেষ্ঠও পরিবিত্তিত্ব প্রাপ্ত হয় এমত জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠকে কন্যাদান, এবং ঐ বিবাহে হোমাদির পৌরোহিত্য, অক্ষতযোনি কন্যার অঙ্গুলি দ্বারা দূষণ বৃদ্ধি দ্বারা জীবিকা, ব্রহ্মচারীর স্ত্রীসম্ভোগ, তড়াগ উদ্যান ভার্য্যা ও অপত্যের বিক্রয়, ষোড়শ বর্ষের অতীতেও উপনয়নের অননুষ্ঠান, উহাকে ব্রাত্যতা বলে, পিতৃব্য প্রভৃতি মান্য ব্যক্তির অসেবা, নিয়ম করিয়া ছাত্রের নিকট হইতে বেতন লইয়া অধ্যাপন, শাস্ত্রনিষিদ্ধ তিলাদির বিক্রয়, সুবর্ণাদি খনিতে রাজার আজ্ঞায় অধিকার, বৃহৎ সেতু প্রভৃতির প্রবর্ত্তন, ওষধী বিহিংসা, ভার্য্যাদির জার যোগ করিয়া জীবিকা, শ্যেনাদি আভিচারিক যাগ-দ্বারা অনপরাধির হিংসা মন্ত্রাদি দ্বারা পরবশীকরণ পাকাদির জন্য অশুষ্কবৃক্ষচ্ছেদন, আত্মার্থ সুরের দেব পিত্রাদির উদ্দেশ ব্যতিরেকে পাকাদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান অকৃৎ ইচ্ছাতে লশুনাদির ভক্ষণ, অধিকার থাকিতে অগ্ন্যাধানের অকরণ সুবর্ণ ব্যতিরিক্ত অন্য সার বস্তুর অপহরণ দেবর্ষি পিতার ব্রহ্মচর্য্য পুত্রোৎপাদনাদি দ্বারা ঋণ পরিশোধ না করা বেদ ও স্মৃতি বিরুদ্ধ শাস্ত্রের অধ্যয়ন, এবং নৃত্য গানবাদ্যে জীবিকা করা, ধান্য তাম্র লৌহ পশ্বাদির চৌর্য্য, মদ্যপান কারিণী স্ত্রীতে গমন, স্ত্রীহত্যা বৈশ্যহত্যা শূদ্র হত্যা নাস্তিকতা, এই সকলের প্রত্যেককে উপপাতক বলা যায়। ৫৯। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭।

ব্রাহ্মণস্য রুজঃ কৃত্যা ঘ্রাতিরঘ্রেয় মদ্যয়োঃ।
জৈহ্ম্যঞ্চ মৈথুনং পুংসি জাতিভ্রংশকরং স্মৃতং॥ ৬৮ ॥

ব্রাহ্মণস্যেতি। ব্রাহ্মণস্য দণ্ডহস্তাদিনা পীডাক্রিয়া যদতিশয়দুর্গন্ধতয়াঽঘ্রেয়ং লশুনপুরীষাদি তস্য মদ্যস্য চ ঘ্রাণং কুটিলত্বং বক্রতা পুংসি চ গুদাদৌ মৈথুনং ইত্যেতৎ প্রত্যেকং জাতিভ্রংশকরং স্মৃতং॥ ৬৮ ॥

হস্তদ্বারা অথবা দণ্ডদ্বারা ব্রাহ্মণের পীড়ন, অতিশয় দুর্গন্ধ লশুনাদি বিষ্ঠামূত্রাদির এবং মদ্যের আঘ্রাণ, কৌটিল্য, পুরুষে মৈথুন এই সকলের প্রত্যেককে জাতিভ্রংশকর পাতক কহিয়াছেন॥ ৬৮ ॥

খরাশ্বোষ্ট্র মৃগেভানামজাবিকবধস্তথা।
সঙ্করীকরণং জ্ঞেয়ং মীনাহিমহিষস্য চ॥ ৬৯ ॥

খরেতি। গর্দ্দভতুরগগোউষ্ট্রমৃগহস্তিচ্ছাগমেষমৎস্যসর্পমহিষাণাং প্রত্যেকং বধঃ সঙ্করী করণং জ্ঞেয়ং॥ ৬৯॥

গর্দ্দভ, তুরগ গো উষ্ট্র মৃগ হস্তী ছাগ মেষ মৎস্য সর্প মহিষের বধকে প্রত্যেকে সঙ্করীকরণ নামক পাতক করিয়া জানিবে অর্থাৎ ইহা দ্বারা সঙ্করজাতি প্রাপ্ত হয়॥ ৬৯ ॥

নিন্দিতেভ্যোধনাদানং বাণিজ্যং শূদ্রসেবনং।
অপাত্রীকরণং জ্ঞেয়মসত্যস্য চ ভাষণং॥ ৭০ ॥

নিন্দিতেভ্যইতি। অপ্রতিগ্রা হ্যধনেভ্যঃ প্রতিগ্রহো বাণিজ্যং শূদ্রস্য পরিচর্য্যা অনৃতাভিধানং ইত্যেতৎ প্রত্যেকমপাত্রীকরণং জ্ঞেয়ং ॥ ৭০ ॥

নিন্দিত হইতে প্রতিগ্রহ, অসৎ বাণিজ্য শূদ্র পরিচর্য্যা মিথ্যা কথনকে অপাত্রীকরণ নামক পাতক বলে অর্থাৎ ইহাতে অপাংক্তেয় হইতে হয় ॥ ৭০ ॥

কৃমিকীটবয়োহত্যা মদ্যানুগতভোজনং।
ফলৈধঃকুসুমস্তেয়মধৈর্য্যঞ্চ মলাবহং ॥ ৭১ ॥

কৃমীতি। কৃময়ঃ ক্ষুদ্রজন্তবঃ তেভ্য ঈষৎস্থূলাঃ কীটাঃ তেষাং বধঃ পক্ষিণাঞ্চ মদ্যানুগতং যদ্ভোজ্যমপি শাকাদ্যেকত্র পেটকাদৌ কৃত্বা মদ্যেন সহানীতং তস্য ভোজনং। মেধাতিথিস্তু মদ্যানুগতং মদ্যসংস্পৃষ্টমাহ। তন্ন। তত্র প্রায়শ্চিত্তগৌরবাৎ। ফলকাষ্ঠপুষ্পাণাঞ্চ চৌর্য্যং অল্পেহপচয়েহপি অত্যন্ত বৈকল্যং এতৎসর্ব্বং প্রত্যেকং মলিনীকরণং ॥ ৭১ ॥

কৃমি কীট ও পক্ষীর হনন, যে পেটকের মধ্যে মদ্য থাকে উহার মধ্যে যে ভক্ষ্য দ্রব্য থাকে উহার ভোজন ফলকাষ্ঠ পুষ্পের চৌর্য্য, এবং অধৈর্য্য (অল্প অপচয়ে অত্যন্ত মনোবৈকল্য) এই সকলের প্রত্যেক্ কে মলাবহ পাতক বলা যায় ইহাতে চিত্তের মালিন্য জন্মে ॥ ৭১ ॥

এতান্যেনাংসি সর্ব্বাণি যথোক্তানি পৃথক্ পৃথক্।
যৈর্যৈর্ব্রতৈরপোহ্যন্তে তানি সম্যঙ্নিবোধত ॥ ৭২ ॥

এতানীতি। এতানি ব্রহ্মহত্যাদীনি সর্ব্বাণি পাপানি ভেদেন যথোক্তানি যৈর্যৈর্ব্রতৈঃ প্রায়শ্চিত্তরূপৈর্নশ্যন্তে তানি যথাবৎ শৃণুত ॥ ৭২ ॥

ব্রহ্মহত্যাদি যে সাত প্রকার পাতক কহিলাম যে যে প্রায়শ্চিত্ত রূপ ব্রতদ্বারা ঐ পাপ নষ্ট হয় সেই সকল ব্রত ক্রমে কহিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৭২ ॥

ব্রহ্মহা দ্বাদশ সমাঃ কুটীং কৃত্বা বনে বসেৎ।
ভৈক্ষাশ্যাত্মবিশুদ্ধ্যর্থং কৃত্বা শবশিরোধ্বজং ॥ ৭৩ ॥

ব্রহ্মহেতি। যোব্রাহ্মণং হতবান্ স বনে কুটীং কৃত্বা হতস্য শিরঃ কপালং তদভাবে অন্যস্যাপি চিহ্নং কৃত্বা অরণ্যে ভৈক্ষ্যভুগাত্মনঃ পাপনির্হরণায় দ্বাদশবর্ষাণি বসেৎ ব্রতং কুর্য্যাৎ অত্রাপি কৃতবাপনোনিবসেদিতি বক্ষ্যতি। মুন্যন্তরোক্তাঅপি বিশেষাগ্রাহ্যাঃ তথা চ যমঃ। সপ্তাগারাণ্যপূর্ব্বাণি যান্যসঙ্কল্পিতানি চ। সংবিশেত্তানি শনকৈর্বিধূমে ভুক্তবজ্জনে। অবশ্যে দেহি মে ভিক্ষামেবোবিধাপ্যা সঞ্চরেৎ। এককালং চরেদ্ভৈক্ষ্যং তদলব্ধোদকং পিবেৎ। অয়ঞ্চ দ্বাদশবার্ষিকবিধিঃ ব্রাহ্মণস্যাজ্ঞানকৃত ব্রাহ্মণবধে। ইয়ং বিশুদ্ধিরুদিতা প্রমাপ্যাকামতোদ্বিজমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্রাণান্তু ক্রমেণৈতদ্দ্বাদশবার্ষিকং দ্বিগুণং ত্রিগুণং চতুর্গুণঞ্চ দ্রষ্টব্যং যথোক্তং

ভবিষ্য পুরাণে। দ্বিগুণা কর্ত্তব্যা ইত্যাদি ... সগুণবান্ মহাত্মা। পর্যন্তব্রতং প্রোক্তং ... ক্ষত্রিয়াদীনাং ব্রাহ্মণানাং ব্রতমপি দ্বিগুণত্রিগুণচতুর্গুণ পরিকল্পনঃ। এতানি চ প্রায়শ্চিত্তবচনানি গুণবৎকৃত নির্গুণব্রাহ্মণহননবিষয়ত্বেন ভবিষ্যপুরাণব্যাখ্যাতানি। হত্বা চেৎ গুণবান্ বীর অকামান্নিগুণোহতঃ। কর্ত্তব্যানি মনূক্তানি নচৈর্বৈ ... ধিকং। ব্রহ্মহা দ্বাদশাব্দানি কুটীং কৃত্বা বনে বসেৎ। গচ্ছেদবভৃথং বাপি অকামাৎ নির্গুণে হতে। জাতিশক্তিগুণাপেক্ষং সকৃদ্বুদ্ধিকৃতং তথা। অনুবন্ধাদি বিজ্ঞায় প্রায়শ্চিত্তং প্রকল্পয়েৎ ইতি বিশ্বামিত্রবচনাৎ প্রায়শ্চিত্তাধিক্যমূহনীয়ং। কামকৃতে তু ব্রাহ্মণবধে দ্বিগুণং ব্রহ্মবধপ্রায়শ্চিত্তং চতুর্বিংশতিবর্ষং তদাহাঙ্গিরাঃ। অকামতঃ কৃতে পাপে প্রায়শ্চিত্তং ন কামতঃ। স্যাত্ত্বকামকৃতে যত্তু দ্বিগুণং বুদ্ধিপূর্ব্বকে ॥ ৭৩ ॥

ব্রহ্মহত্যাকারী বনে কুটীর করিয়া হত ব্যক্তির মস্তকের কপাল তদভাবে অন্য মৃত ব্যক্তির কপাল চিহ্ন করিয়া দ্বাদশ বৎসর ভৈক্ষাহারী হইয়া বনে বাস করিবে এবং ভিক্ষা এইরূপে করিবে আমি ব্রহ্মহত্যার পাপী আমাকে ভিক্ষা প্রদান কর এমত উল্লেখপূর্ব্বক ভিক্ষা করিবে তাহাও এককালে করিবে বারদ্বয়ে করিবে না। এবং যখন গৃহস্থের গৃহ ধুম শূন্য দেখিবে এবং গৃহস্থের পরিবার সকলে ভোজন করিয়াছে একালে ভিক্ষা করিবে ভিক্ষা ফুরাইলে কেবল জলাহার করিয়া থাকিবেক উক্ত দ্বাদশ বার্ষিক ব্রত যে উদিত হইল ইহা অজ্ঞান কৃত ব্রহ্মহত্যার পাপের প্রায়শ্চিত্ত জানিবে এই যে দ্বাদশবার্ষিক ব্রত ইহা ব্রাহ্মণের পক্ষে জানিবে ক্ষত্রিয়ের ইহার দ্বিগুণ বৈশ্যের ত্রিগুণ শূদ্রের চতুর্গুণ প্রায়শ্চিত্ত জানিবে, এই যে মনূক্ত প্রায়শ্চিত্ত তাহা গুণবান্ কর্তৃক নির্গুণ ব্রাহ্মণের হত্যায় জানিবে সগুণের হননে প্রায়শ্চিত্ত দ্বিগুণ করিবে অর্থাৎ জ্ঞানপূর্ব্বক ব্রহ্মহত্যা করিলে চতুর্বিংশতি বার্ষিক ব্রত করিবে ॥ ৭৩ ॥

লক্ষ্যং শস্ত্রভৃতাং বা স্যাদ্বিদুষামিচ্ছয়াত্মনঃ।
প্রাস্যেদাত্মানমগ্নৌ বা সমিদ্ধে ত্রিরবাক্‌শিরাঃ ॥ ৭৪ ॥

লক্ষ্যমিতি। ধনুঃশরাদ্যায়ুধধারিণাং যুধ্যমানানাং ব্রহ্মবধপাপক্ষয়ার্থমিয়ং লক্ষীভূতইত্যেবংজানতাং স্বেচ্ছয়া বাণলক্ষীভূতোবাবতিষ্ঠেত বাবন্মৃতো মৃতকল্পোবা বিশুধ্যেৎ তদাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। সংগ্রামে বা হতোলক্ষীভূতঃ শুদ্ধিমবাপ্নুয়াৎ। মৃতকল্পঃ প্রহারার্ত্তো জীবন্নপি বিশুধ্যতি। অগ্নৌ প্রদীপে বাহধোমুখস্ত্রীন্ বারান্ শরীরং প্রক্ষিপেৎ তথা প্রাগুক্ত যথা ম্রিয়েত ... প্রক্ষিপেৎ ... প্রায়শ্চিত্তমিদং কামতঃ ক্ষত্রিয়স্য ব্রাহ্মণবধবিষয়ং মনুক্তমেবেতি ... তথা ব্যাখ্যাতং ভবিষ্যপুরাণে।

লক্ষ্যঃ শস্ত্রভৃতাং বা স্যাদিচ্ছয়া বিদুষামনঃ। প্রাস্যেদাত্মানমগ্নৌ বা সমিদ্ধে ত্রিরবাক্‌শিরাঃ। যজেত বাশ্বমেধেন ক্ষত্রিয়োবিপ্রঘাতকঃ। প্রায়শ্চিত্তত্রয়ং হ্যেতৎ ক্ষাত্রস্য প্রকীর্ত্তিতং। ক্ষত্রিয়োনির্গুণো বীর ব্রাহ্মণং বেদপারগং। নিহত্য কামতো বীর লক্ষ্যঃ শস্ত্রভৃতোভবেৎ। চতুর্ব্বেদবিদং ধীরং ব্রাহ্মণঞ্চাগ্নিহোত্রিণং। নিহত্য কামাদাত্মানং ক্ষিপেদগ্নাববাক্‌শিরাঃ। নির্গুণং ব্রাহ্মণং হত্বা কামতোগুণবান্‌ শুচ। যজেত বাশ্বমেধেন ক্ষত্রিয়ো যো মহীপতিঃ।। ৭৩।

অথবা ব্রহ্মবধ পাপক্ষয়ার্থ ধনুর্ব্বাণ প্রভৃতি অস্ত্রশস্ত্র ধারি যুধ্যমানের জ্ঞাতসারে অথবা স্বেচ্ছায় লক্ষ্যীভূত হইয়া ব্রাহ্মণ শর বিদ্ধ হইয়া মৃত হয় অ বা মৃতকল্প হয তথাপি ঐ পাপ হইতে মুক্ত হয় কিম্বা প্রজ্বলিত অগ্নিতে শরীরকে অধোমুখ করিয়া তিনবার এমত অর্পিত করিবে যাহাতে মরিয়া যায় তাহা হইলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় এই দুই প্রায়শ্চিত্ত এবং পর শ্লোকোক্ত অশ্বমেধ যজ্ঞ রূপ প্রায়শ্চিত্ত এই তিনটি ক্ষত্রিয় কর্ত্তৃক ব্রাহ্মণ বধে জানিবে।।৭৪।।

যজেত বাশ্বমেধেন স্বর্জিতা গোসবেন বা।
অভিজিদ্বিশ্বজিদ্ভ্যাং বা ত্রিবৃতাগ্নিষ্টুতাপি বা।। ৭৫।।

যজেতেতি। যজেত বাশ্বমেধেনেত্যনন্তরং ব্যাখ্যাতং স্বর্জিতা যাগবিশেষেণ গোসবেন বা অভিজিতা বা বিশ্বজিতা বা ত্রিবৃতা অগ্নিষ্টুতা বা যজেত এতানি চাজ্ঞানতো ব্রহ্মবধে প্রায়শ্চিত্তানি ত্রৈবর্ণিকস্য বিকল্পিতানি তদুক্তং ভবিষ্য পুরাণে। স্বর্জিতাদেশ্চ যষ্টীর কর্ম্মণা পূতনাপতে। অনুষ্ঠানং দ্বিজাতীনাং বধে হ্যমতিপূর্ব্বকে।। ৭৫।।

অথবা অজ্ঞান কৃত ব্রহ্মহত্যা পাপ ক্ষয়ার্থ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য অশ্বমেধ যাগ করিবে স্বর্জিত নামক যাগ কিম্বা গোসব নামে যাগ অভিজিৎ যাগ বিশ্বজিন্নামে যাগ, ত্রিরাবৃত্ত অগ্নিষ্টুন্নামক যাগের অনুষ্ঠান করিবে।। ৭৫।।

জপন্‌ বান্যতমং বেদং যোজনানাং শতং ব্রজেৎ।
ব্রহ্মহত্যাপনোদায় মিতভুঙ্‌ নিয়তেন্দ্রিয়ঃ।। ৭৬।।

জপন্নিতি। বেদানাং মধ্যাদেকং বেদং জপন্‌ স্বল্পাহারঃ সংযতেন্দ্রিয়ো ব্রহ্মহত্যাপাপনির্হরণায় যোজনানাং শতং গচ্ছেৎ এতদপ্যজ্ঞানকৃতে জাতিমাত্রব্রাহ্মণবধে ত্রৈবর্ণিকস্য প্রায়শ্চিত্তং তথা চ ভবিষ্যপুরাণে অয়মেবশ্লোকঃ পঠিতো ব্যাখ্যাতশ্চ। জাতিমাত্রং যদা বিপ্রং হন্যাদমতিপূর্ব্বকং। বেদবিচ্চাগ্নিহোত্রী চ তদা তস্য ভবেদিদং।।
।। ৭৬।।

অথবা অজ্ঞান কৃত জাতিমাত্র ব্রাহ্মণ বধ পাপ ক্ষয়ার্থ বেদের মধ্যে যে কোন এক বেদ জপ করত অল্পাহারী সংযতেন্দ্রিয় হইয়া এক যোজন গমন করিবে।। ৭৬।।

সর্ব্বস্বং বেদবিদুষে ব্রাহ্মণায়োপপাদয়েৎ।
ধনং বা জীবনায়ালং গৃহং বা সপরিচ্ছদং।। ৭৭।।

সর্ব্বস্বমিতি। সর্ব্বস্বং বা বেদবিদে ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ যাবজ্জীবনং জীবনায় সমর্থং গৃহং বা গৃহোপযোগিধনধান্যাদিযুতং অতঃ সর্ব্বস্বং বা গৃহং বা সপরিচ্ছদং দদ্যাৎ জীবনায়ালমিতি বচনাৎ জীবনপর্য্যাপ্তং সর্ব্বস্বং গৃহং বা দদ্যাৎ এতচ্চাজ্ঞানতো জাতিমাত্রব্রাহ্মণবধে ব্রাহ্মণস্য প্রায়শ্চিত্তং তথাচ ভবিষ্যপুরাণং। জাতিমাত্রং যদা হন্যাৎ ব্রাহ্মণং ব্রাহ্মণোগুহ। বেদাভ্যাসবিহীনোবৈ ধনবানগ্নিবর্জ্জিতঃ। প্রায়শ্চিত্তং তদা কুর্য্যাদিদং পাপবিশুদ্ধয়ে। ধনং বা জীবনায়ালং গৃহং বা সপরিচ্ছদং॥ ৭৭॥

অথবা ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক অজ্ঞানকৃত ব্রহ্মহত্যা পাপ নাশার্থ ব্রাহ্মণ বেদবেত্তা ব্রাহ্মণকে উহার যাবজ্জীবন জীবিকার উপযুক্ত সর্ব্বস্বধন, অথবা গৃহের যাবতীয় উপকরণ সহিত গৃহ প্রদান করিবে॥ ৭৭॥

হবিষ্যভুগ্ বানুসরেৎ প্রতিস্রোতঃ সরস্বতীং।
জপেদ্বা নিয়তাহারস্ত্রির্বৈ বেদস্য সংহিতাং॥ ৭৮॥

হবিষ্যেতি। নীবারাদিহবিষ্যান্নভোজী বিখ্যাতপ্লক্ষপ্রস্রবণাদারভ্যাপশ্চিমোদধেঃ স্রোতঃ প্রতি সরস্বতীং যায়াৎ। এতচ্চ জাতিমাত্রব্রাহ্মণবধে জ্ঞান পূর্ব্বকে ব্রাহ্মণস্য তথা চ ভবিষ্যপুরাণে। জাতিমাত্রে হতে বিপ্র দেবেন্দ্র মতিপূর্ব্বকং। হন্তা যদা বেদহীনো ধনেনচ ভবেদ্গুহ। তদেতৎ কল্পযত্তস্য প্রায়শ্চিত্তং নিবোধমে। হবিষ্যাভুক্ চরেদ্বাপি প্রতিস্রোতঃ সরস্বতীং। অথ বা পরিমিতাহারস্ত্রীন্ বারান্ বেদসংহিতাং জপেৎ সংহিতাগ্রহণাৎ পদক্রম ব্যুদাসঃ। অত্রাপি ভবিষ্যপুরাণীয়োবিশেষঃ। জাতিমাত্রন্তু যোহন্যাৎ বিপ্রং স্বমতিপূর্ব্বকং। ব্রাহ্মণাহতাস্তুগুণবান্ তদেদং পরিকল্পয়েৎ। জপেদ্বা নিয়তাহারস্ত্রির্বৈ বেদস্য সংহিতাং ঋচোযজূংষি সামানি ত্রৈবিদ্যাখ্যাং সুরোত্তম॥ ৭৮॥

অথবা জ্ঞানকৃত জাতিমাত্র ব্রাহ্মণ বধ পাপ বিনাশার্থ ব্রাহ্মণ হবিষ্য করিয়া বিখ্যাত প্লক্ষ প্রস্রবণাবধি করিয়া পশ্চিম সমুদ্র পর্য্যন্ত প্রতি স্রোতে সরস্বতী নদীতে গমন করিবে অথবা অল্পাহার হইয়া তিনবার বেদ সংহিতা পাঠ করিবে॥ ৭৮॥

কৃতবাপনোনিবসেদ্গ্রামান্তে গোব্রজেঽপি বা।
আশ্রমে বৃক্ষমূলে বা গোব্রাহ্মণহিতে রতঃ॥ ৭৯॥

কৃতেতি। ইদানীং সমাপ্তে দ্বাদশে বর্ষে ইত্যুপক্রান্তাৎ দ্বাদশবার্ষিকস্য বিশেষমাহ। লূনকেশনখশ্মশ্রুর্গোব্রাহ্মণহিতে রতঃ গোব্রাহ্মণোপকারান্ কুর্ব্বন্ গ্রামসমীপে গোষ্ঠে- পুণ্যদেশবৃক্ষমূলানামন্যতমে নিবসেৎ বনে কুটীং কৃত্বাতস্য বিকল্পার্থমিদং॥ ৭৮॥

দ্বাদশ বার্ষিক ব্রতের বিশেষ কহিতেছেন অথবা ছিন্নকেশনখশ্মশ্রু গো ব্রাহ্মণের হিতকারী হইয়া গ্রাম সমীপে কিম্বা গোষ্ঠে অথবা যে কোন পবিত্র আশ্রমে, বৃক্ষমূলে বাস

করিবে পূর্ব্বে যে বনে কুটীর করিবে কহিয়াছেন তাহার বিকল্পার্থ এই সকল স্থান বলিলেন ॥ ৭৯ ॥

ব্রাহ্মণার্থে গবার্থে বা সদ্যঃ প্রাণান্ পরিত্যজন্।
মুচ্যতে ব্রহ্মহত্যায়া গোপ্তা গোব্রাহ্মণস্য চ ॥ ৮০ ॥

ব্রাহ্মণার্থে ইতি। প্রক্রান্তে দ্বাদশবার্ষিকেঽন্তরাগ্ন্যুদকহিংসকাদ্যাক্রান্ত ব্রাহ্মণস্য গোর্ব্বা পরিত্রাণার্থং প্রাণান্ পরিত্যজন্ ব্রহ্মহত্যয়া মুচ্যতে। গাং ব্রাহ্মণং বা ততঃ পরিত্রায়ামৃতোঽপি অসমাপ্তদ্বাদশবর্ষোঽপি মুচ্যতে ॥ ৮০ ॥

যে ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যার পাপক্ষয়ার্থে দ্বাদশ বার্ষিক ব্রত আরব্ধ করিয়াছে ইহার মধ্যে যদি অগ্নিতে অথবা জলেতে পতিত অথবা ব্যাঘ্রাদি হিংস্রাক্রান্ত ব্রাহ্মণের বা গোর পরিত্রাণার্থ প্রাণ পরিত্যাগ করে তবে দ্বাদশ বর্ষ পূর্ণ না হইলেও ঐ পাপ হইতে মুক্ত হইবে অথবা ঐ রূপে গো ব্রাহ্মণ রক্ষা করিয়া না মরিলেও দ্বাদশ বর্ষ পরিপূর্ণ না হইলেও ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৮০ ॥

ত্র্যবরং প্রতিযোদ্ধা বা সর্ব্বস্বমবজিত্য বা।
বিপ্রস্য তন্নিমিত্তে বা প্রাণলাভে বিমুচ্যতে ॥ ৮১ ॥

ত্র্যবরমিতি। স্তেনাদিভির্ব্রাহ্মণসর্ব্বস্বে হ্রিয়মাণে তদানয়নার্থং নির্ব্যাজং শক্তি প্রযত্নং কুর্ব্বন্ যত্র ত্রিবারান্ যুদ্ধে প্রবর্ত্তমানে নানীতেঽপিসর্ব্বস্বে ব্রহ্মহত্যাপাপাৎ প্রমুচ্যতে। অথ বা প্রথমবার এববিপ্রসর্ব্বস্বং অপহৃতং জিত্বা অর্পয়তি তথাপি মুচ্যতে। যদ্বা ধনাপহারকস্তেনাস্বনৈব ব্রাহ্মণোযুদ্ধেন মরণে প্রবর্ত্ততে তদা যদ্যপপাহৃত সমধনদানেন তং জীবয়তি তদাপি তন্নিমিত্তে তস্য প্রাণলাভে ব্রহ্মহত্যাপাপান্মুচ্যতে। এতদিতরপ্রকারান্তরেণ তু রক্ষণে গোপ্তা গোব্রাহ্মণস্য চেত্যপুনরুক্তিঃ ॥ ৮১ ॥

দস্যুরা ব্রাহ্মণের সর্ব্বস্ব অপহরণ করিয়া লইয়া যায় দেখিয়া প্রাণপণে যত্ন সহকারে ঐ দ্রব্য আনয়ন জন্য তিনবার চৌরাদির সহিত যুদ্ধ করিয়া যদ্যপি ঐ দ্রব্য আনিতে না পারে ব্রহ্মঘ্ন ঐ ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হয়, অথবা একবার যুদ্ধ করিয়া দ্রব্য আনয়ন করে তথাপি উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়, কিম্বা অপহৃত ব্রাহ্মণ দ্রব্যের অপহরণ জন্য ক্লেশে যুদ্ধে মরিবার জন্য প্রবর্ত্ত দেখিয়া নিজ হইতে ঐ অপহৃত দ্রব্যের সমান দ্রব্য অর্পণ করে তথাপি ঐ পাপ হইতে প্রমুক্ত হয় ॥ ৮১ ॥

এবং দৃঢ়ব্রতোনিত্যং ব্রহ্মচারী সমাহিতঃ।
সমাপ্তে দ্বাদশে বর্ষে ব্রহ্মহত্যাং ব্যপোহতি ॥ ৮২ ॥

এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ সর্ব্বদা নিয়মোপহিতঃ স্ত্রীসংযোগাদিশূন্যঃ সংযতমনাঃ

সমাপ্তে দ্বাদশে বর্ষে ব্রহ্মহত্যাপাপং নাশয়তি। এবং ব্রাহ্মণার্থ ইত্যাদি সর্ব্বং প্রক্রান্তদ্বাদশবার্ষিকস্য বোদ্ধব্যং ॥ ৮২ ॥

এই প্রকারে নিয়মিত স্ত্রী সংযোগাদি রহিত শুদ্ধস্বান্ত থাকিয়া দ্বাদশ বর্ষ অতীত হইলে ব্রহ্মঘ্ন ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা পাপকে নাশ করে ॥ ৮২ ॥

শিষ্ট্বা বা ভূমিদেবানাং নরদেবসমাগমে।
স্বমেনোঽবভৃথস্নাতো হয়মেধে বিমুচ্যতে ॥ ৮৩ ॥

শিষ্ট্বেতি। অশ্বমেধে ব্রাহ্মণানামৃত্বিজাং ক্ষত্রিয়স্য যজমানস্য সমাগমে ব্রহ্মহত্যাপাপং শিষ্ট্বা নিবেদ্য অবভৃথস্নাতোব্রহ্মহত্যাপাপান্মুচ্যতে। দ্বাদশবার্ষিকস্যোপসংহৃতত্বাৎ স্বতন্ত্রমেবেদং প্রায়শ্চিত্তং তথা চ ভবিষ্যপুরাণে। যদা তু গুণবান্‌ বিপ্রো হন্যাৎ বিপ্রন্তু নির্গুণং। অকামতস্তদা গচ্ছেৎ স্নানঞ্চৈবাশ্বমেধিকং। গোবিন্দরাজস্তু অশ্বমেধবিবর্জ্জিতসকলপ্রায়শ্চিত্তশেষতা অস্য প্রক্রান্তদ্বাদশবার্ষিকপ্রায়শ্চিত্তস্যান্তরাঽবভৃথস্নানে তেনৈব শুদ্ধিরিত্যাহ। তদযুক্তং ভবিষ্যপুরাণবচনবিরোধাৎ ॥ ৮৩ ॥

গুণবান ব্রাহ্মণ অজ্ঞানকৃত নির্গুণ ব্রহ্মবধ করিয়া ক্ষত্রিয় যজমান কর্ত্তৃক আরব্ধ অশ্বমেধ যজ্ঞ যাহাতে ব্রাহ্মণ পুরোহিত ব্রহ্মঘ্ন ঐ যজ্ঞে আসিয়া যজ্ঞান্তে আপনার কর্ম্ম জানাইয়া অবভৃথ স্নান করিলে ব্রহ্মহত্যার পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৮৩ ॥

ধর্ম্মস্য ব্রাহ্মণোমূলমগ্রং রাজন্যউচ্যতে।
তস্মাৎ সমাগমে তেষামেনোবিখ্যাপ্য শুদ্ধ্যতি ॥ ৮৪ ॥

ধর্ম্মস্যেতি। যস্মাদ্ব্রাহ্মণোধর্ম্মস্য কারণং ব্রাহ্মণো ধর্ম্মোপদেশ কৃতে ধর্ম্মানুষ্ঠানাৎ রাজা তস্যাগ্রং প্রান্তং মন্বাদিভিরুচ্যতে তাভ্যাং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াভ্যাং সমূলাগ্র ধর্ম্মতরুনিষ্পত্তেঃ। তস্মাত্তেষাং সমাগমে অশ্বমেধে পাপং নিবেদ্যাবভৃথস্নাতঃ শুদ্ধ্যতীতি অস্যৈব শেষঃ ॥ ৮৪ ॥

যেহেতু ব্রাহ্মণ ধর্ম্মের মূল অর্থাৎ কারণ হন রাজা ঐ ধর্ম্মের অগ্র হন অতএব ক্ষত্রিয় সমাগমে আত্ম পাপ জানাইলে পাপ হইতে শুদ্ধ হয় ॥ ৮৪ ॥

ব্রাহ্মণঃ সম্ভবেনৈব দেবানামপি দৈবতং।
প্রমাণঞ্চৈব লোকস্য ব্রহ্মাত্রৈব হি কারণং ॥ ৮৫ ॥

ব্রাহ্মণইতি। ব্রাহ্মণউৎপত্তিমাত্রেণৈব কিংপুনঃ শ্রুতাদিভির্দেবানামপি পূজ্যঃ সুতরাং মনুষ্যাণাং লোকস্য চ প্রত্যক্ষবৎ প্রমাণং তদুপদেশ্য প্রামাণ্যাৎ যস্মাত্তত্র বেদএব কারণং বেদমূলকত্বাদুপদেশস্য ॥ ৮৫ ॥

ব্রাহ্মণ জন্মিবা মাত্র মনুষ্যের কি দেবতাদিগেরও পূজ্য তাঁহার কথা সকল লোকের প্রত্যক্ষ প্রমাণ অর্থাৎ ব্রাহ্মণের উপদেশ বেদ মূলক জানিবে ॥ ৮৫ ॥

তেষাং বেদবিদোব্রূয়ুস্ত্রয়োঽপ্যেনঃসু নিষ্কৃতিং।
সা তেষাং পাবনায় স্যাৎ পবিত্রং বিদুষাং হি বাক্ ॥ ৮৬ ॥

যতএবমতঃ তেষামিতি। তেষাং বিদুষাং ব্রাহ্মণানাং মধ্যে বেদজ্ঞাস্ত্রয়োঽপি কিমুতাধিকাঃ যৎপাপনির্হরণায় প্রায়শ্চিত্তং ব্রূয়ুঃ তৎপাপিনাং বিশুদ্ধয়ে ভবতি যস্মাদ্বিদুষাং বাক্ পাবয়িত্রী ততশ্চ প্রকাশপ্রায়শ্চিত্তার্থং বিদুষামপি পরিষদবশ্যং কার্য্যা রহস্যপ্রায়শ্চিত্তে পুনরেতন্নাস্তি রহস্যত্ববিরোধাৎ ।৮৬॥

সেই সকল ব্রাহ্মণের মধ্যে তিন জনও বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ পাপ বিষয়ে যে প্রায়শ্চিত্ত বলেন তাহাতে পাপির পাপক্ষয় হয় যেহেতু ব্রাহ্মণের বাক্য পবিত্রতা জনক হয়।। ৮৬ ॥

অতোঽন্যতমমাস্থায় বিধিং বিপ্রঃ সমাহিতঃ।
ব্রহ্মহত্যাকৃতং পাপং ব্যপোহত্যাত্মবত্তয়া ॥ ৮৭ ॥

অতইতি। অস্মাৎ প্রায়শ্চিত্তগণাদন্যতমং প্রায়শ্চিত্তং ব্রাহ্মণাদিঃ সংযতমনা-আশ্রিত্য প্রশস্ততয়া ব্রহ্মহত্যাকৃতং পাপমপনুদতি। এতচ্চ ব্রহ্মবধাদি প্রায়শ্চিত্ত বিধানং সকৃৎপাপকরণবিষয়ং পাপাবৃত্তৌ ত্বাবর্ত্তনীয়ং এনসি গুরুণি গুরূণি লঘুনি লঘূনি ইতিগোতমস্মরণাৎ। পূর্ণে চানস্যনস্থ্নাস্তু শূদ্রহত্যা ব্রতঞ্চরেৎ ইতিবহুমারণে প্রায়শ্চিত্তবহুত্বস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ। বিধেঃ প্রাথমিকাদস্মাদ্দ্বিতীয়ে দ্বিগুণং স্মৃতং। তৃতীয়ে ত্রিগুণং প্রোক্তং ইতি দেবলস্মরণাচ্চ। গৃহদাহাদিনা যুগপদনেকব্রহ্মণহননে তু ভবিষ্যপুরাণীয়োবিশেষঃ। ব্রাহ্মণং ব্রাহ্মণী বীর ব্রাহ্মণান্ বা বহূন্ গুহ। নিহত্য যুগপদ্বীর একং প্রাণান্তিকঞ্চরেৎ। এতচ্চাজ্ঞানবিষয়ং তথাচ অকামতোযদা হন্যাৎ ব্রাহ্মণান্ ব্রাহ্মণোগুহ। চরেদ্বনে তথা ঘোরে যাবৎ প্রাণপরিক্ষয়ং। এতচ্চ প্রকৃতত্বাদ্যুগপন্মারণবিষয়ং ক্রমমারণে তু বিধেঃ প্রাথমিকাদস্মাদিত্যাবৃত্তিবিধায়কং দেবলবচনং বোদ্ধব্যং ॥ ৮৭ ॥

এই যে ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত সকল উদিত হইল ইহার কোন প্রায়শ্চিত্ত করিলে একবার যে ব্রাহ্মণ ব্রহ্মহত্যা করে ঐ পাপ হইতে মুক্ত হয় যদি অনেকবার ক্রমে ব্রহ্মহত্যা করে তবে অনেকবার প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে আর যদি অগ্নি দাহাদিতে যুগপৎ অনেক ব্রহ্মবধ করে তবে এক মরণান্ত প্রায়শ্চিত্ত করিলে ঐ পাপ হইতে মুক্ত হয় ইহা অজ্ঞানকৃত ঐ পাপের প্রায়শ্চিত্ত জানিবে ॥ ৮৭ ॥

হত্বা গর্ভমবিজ্ঞাতমেতদেব ব্রতঞ্চরেৎ।
রাজন্যবৈশ্যৌ চেজানাবাত্রেয়ীমেব চ স্ত্রিয়ং ॥ ৮৮ ॥

হন্ত্বেতি। প্রকৃতত্বাদ্ব্রাহ্মণগর্ভবিষয়ং স্ত্রীপুংনপুংসকত্বেনাবিজ্ঞাতং ক্ষত্রিয়ং বৈশ্যঞ্চ যাগপ্রবৃত্তং হত্বা আত্রেয়ীঞ্চ স্ত্রিয়ং ব্রাহ্মণীং আত্রেয়ীঞ্চ ব্রাহ্মণীমিতি ব্রাহ্মণাৎ হত্বা ব্রহ্মহত্যা প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ। আত্রেয়ী চ রজস্বলা ঋতু স্নাতোচ্যতে রজস্বলাং ঋতুস্নাতামাত্রেয়ীমিতি বশিষ্ঠস্মরণাৎ। এবঞ্চানাত্রেয়ী ব্রাহ্মণীবধে উপপাতকং যথোক্তং স্ত্রীশূদ্রবিট্ক্ষত্রবধইতি। যত্ত্বত্তরশ্লোকে কৃত্বা চ স্ত্রীসুহৃদ্বধমিতি তদাহিতাগ্নিব্রাহ্মণস্য ব্রাহ্মণীভার্য্যাবিষয়ং তথাচাঙ্গিরাঃ। আহিতাগ্নের্ব্রাহ্মণস্য হত্বা পত্নীমনিন্দিতাং। ব্রহ্মহত্যাব্রতং কুর্য্যাদাত্রেয়ীঘ্নস্তথৈব চ ।। ৮৮।।

স্ত্রী পুরুষ কি নপুংসক এতদ্রূপে অবিজ্ঞাত ব্রাহ্মণভ্রূণ এবং যাগ প্রবৃত্ত ক্ষত্রিয় কিম্বা বৈশ্য রজস্বলা ব্রাহ্মণী এই সকলের হত্যায় ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবে অনাত্রেয়ী বধে উপপাতক, এবং সাগ্নিক ব্রাহ্মণের অনাত্রেয়ী অর্থাৎ ঋতুস্নাতা স্ত্রীবধে ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবে।। ৮৮ ।।

উক্ত্বা চৈবানৃতং সাক্ষ্যে প্রতিরুধ্য গুরুং তথা।
অপহৃত্য চ নিঃক্ষেপং কৃত্বা চ স্ত্রীসুহৃদ্বধং ।। ৮৯ ।।

উক্ত্বেতি। হিরণ্যভূম্যাদিষু কূটসাক্ষ্যে অনৃতমুক্ত্বা গুরোশ্চ মিথ্যাভিশাপমুৎপাদ্য নিঃক্ষেপঞ্চ ব্রাহ্মণসুবর্ণাদন্যত্রগতাদিদ্রব্যং ক্ষত্রিয়াদেঃ সুবর্ণমপি চাপহৃত্য স্ত্রীবধং চ যথাব্যাখ্যাতং কৃত্বা মিত্রং চাব্রাহ্মণং হত্বা ব্রহ্মহত্যা প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ ।। ৮৯ ।

হিরণ্য ভূম্যাদি বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষ্য দিলে গুরুর মিথ্যাপবাদ দিলে এবং নিক্ষেপ অপহরণ করিলে রজস্বলা এবং আহিতাগ্নি ব্রাহ্মণের স্ত্রীবধ করিলে এবং ব্রাহ্মণ ব্যতিরিক্ত মিত্রের বধ করিলে ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবে।। ৮৯ ।।

ইয়ং বিশুদ্ধিরুদিতা প্রমাপ্যাকামতোদ্বিজং।
কামতোব্রাহ্মণবধে নিষ্কৃতির্ন বিধীয়তে ।। ৯০ ।।

ইয়মিতি। এতত্তু প্রায়শ্চিত্তং বিশেষোপদেশমন্তরেণাকামতোব্রাহ্মণবধে কৃতিহিতং কামতস্তু ব্রাহ্মণবধে নেয়ং নিষ্কৃতিঃ নৈতৎপ্রায়শ্চিত্তং কিন্তু তদ্দ্বিগুণাদিকরণাৎকমিতি প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং ন তু প্রায়শ্চিত্তাভাবার্থং কামতস্তু কৃতং মোহাৎ প্রায়শ্চিত্তৈঃ পৃথগ্বিধৈরিতিপূর্ব্বোক্তবিরোধাৎ।। ৯০ ।।

বিশেষাতিরিক্ত স্থলে অজ্ঞানকৃত ব্রহ্মহত্যার এই প্রায়শ্চিত্ত কহিলাম জ্ঞানকৃত ব্রহ্মহত্যায় ইহার দ্বিগুণাদি প্রায়শ্চিত্ত না করিলে নিষ্কৃতি নাই ।। ৯০ ।।

সুরাং পীত্বা দ্বিজোমোহাদগ্নিবর্ণাং সুরাং পিবেৎ।
তয়া স্বকায়ে নির্দগ্ধে মুচ্যতে কিল্বিষাত্ততঃ ।। ৯১।।

সুরামিতি। সুরাশব্দঃ পৈষ্টীমাত্রে মুখ্যোন তু গৌড়ীমাধ্বী পৈষ্টীষু ত্রিতয়াসু গতৈকরূপাভাবাৎ প্রত্যেকঞ্চ শক্তিকল্পনে শক্তিত্রয়কল্পনাগৌরবপ্রসঙ্গাৎ গৌড্যাদি-

মদিরাসু গুণবৃত্ত্যাপি সুরাশব্দপ্রয়োগোপপত্তেশ্চ অতএব ভবিষ্যপুরাণে। সুরা চ পৈষ্টী মুখ্যোক্তা ন তস্যাস্থিতরে সমে। পৈষ্ট্যাঃ পানে তু চৈতাসাং প্রায়শ্চিত্তং নিবোধ মে। মনুনোক্তং মহাবাহো সমাসব্যাসযোগতঃ। এতাসামিতি নির্দ্ধারণে ষষ্ঠী এতাসাং গৌড়ীমাধ্বীপৈষ্টীনাং প্রকৃতানাং মধ্যে পৈষ্টীপানে মনূক্তং প্রায়শ্চিত্তং সুরাং পীত্বা দ্বিজোমোহাদিত্যত্যর্থঃ। মুখ্যাং সুরাং পৈষ্টীং রাগাদিবামূঢ়তয়া দ্বিজোব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়ো বৈশ্যশ্চ পীত্বা অগ্নিবর্ণাং সুরাং পিবেত্তয়া শরীরে নির্দগ্ধে সতি দ্বিজস্তস্মাৎ পাপান্মুচ্যতে। এতচ্চ গুরুত্বাৎ কামকারকৃতসুরাপানবিষয়ং যথা চ বৃহস্পতিঃ। সুরাপানে কামকৃতে জ্বলন্তীং তাং বিনিঃক্ষিপেৎ। মুখে তয়া স নির্দ্দগ্ধো-মৃতঃ শুদ্ধিমবাপ্নুয়াৎ ॥ ৯১ ॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য যদি জ্ঞানপূর্ব্বক সুরা অর্থাৎ পৈষ্টী পান করে তবে ঐ পাপক্ষয়ার্থ. অগ্নিবর্ণ অর্থাৎ জ্বলন্ত সুরাপান করিবে উক্ত সুরাদ্বারা স্বদেহ নির্দগ্ধ হইলে ঐ পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৯১ ॥

গোমূত্রমগ্নিবর্ণং বা পিবেদুদকমেব বা।
পয়োঘৃতং বা মরণাদ্গোশকৃদ্রসমেব বা ॥ ৯২ ॥

গোমূত্রমিতি। গোমূত্রজলগোক্ষীরগব্যঘৃতগোময়রসানামন্যতমমগ্নিস্পর্শং কৃত্বা যাবন্মরণং পিবেৎ ॥ ৯২ ॥

অথবা অগ্নিদ্বারা উত্তপ্ত গো মূত্র বা জল দুগ্ধ গব্যঘৃত গোময়জল এই সকল এতক্ষণ পান করিবে যে পর্য্যন্ত না মরে মরিলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৯২ ॥

কণান্ বা ভক্ষয়েদব্দং পিণ্যাকং বা সকৃন্নিশি।
সুরাপানাপনুত্ত্যর্থং বালবাসা জটী ধ্বজী ॥ ৯৩ ॥

কণান্ বেতি। অথ বা গোরোমাদিকৃতবাসা জটাবান্ সুরাভাজনচিহ্নঃ সূক্ষ্ম তণ্ডুলাবয়বান্ আকৃষ্টতৈলং তিলং বা রাত্রাবেকবারং সম্বৎসরপর্য্যন্তং সুরাপানপাপনাশার্থং ভক্ষয়েৎ। ইদমবুদ্ধিপূর্ব্বকং অমুখ্যাসুরাপানে দ্রষ্টব্যং ন তু মরণেন বৈকল্পিকং লঘুত্বাৎ ॥ ৯৩ ॥

অজ্ঞানকৃত সুরা পান করিলে গরুর লোম বিরচিত বস্ত্রধারী জটাধারী সুরাপাত্র ধারণ করিয়া খুদ অথবা খলি রাত্রে একবার ভোজন করিবে এই রূপ এক বৎসর পর্য্যন্ত করিলে ব্রাহ্মণাদি তিন বর্ণ ঐ পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৯৩ ॥

সুরা বৈ মলমন্নানাং পাপ্মা চ মলমুচ্যতে।
তস্মাদ্ব্রাহ্মণরাজন্যৌ বৈশ্যশ্চ ন সুরাং পিবেৎ ॥ ৯৪ ॥

সুরেতি। যস্মাত্তণ্ডুলপিষ্টসাধ্যত্বাৎ সুরা অন্নমলং মলশব্দেন চ পাপমুচ্যতে। তস্মাদ্ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যাঃ পৈষ্টীং সুরাং ন পিবেয়ুঃ ইত্যনেন প্রতিষেধে সতি এতদতিক্রমে সুরাং পীত্বেতি প্রায়শ্চিত্তবিধানাৎ অন্নমলার্থবাদাচ্চ পৈষ্টীনিষেধএব স্ফুটঃ ত্রৈবর্ণিকস্য মনুনৈবোক্তঃ।। ৯৪ ।।

যেহেতু সুরা অন্নের মল পাপকে মল শব্দে বলা যায় এই হেতু ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য কদাচ সুরাপান করিবে না যদি করে তবে উক্ত প্রায়শ্চিত্ত করিবে।। ৯৪ ।।

গৌড়ী পৈষ্টী চ মাধ্বী চ বিজ্ঞেয়া ত্রিবিধা সুরা।
যথৈবৈকা তথা সর্ব্বা ন পাতব্যা দ্বিজোত্তমৈঃ।। ৯৫ ।।

গৌড়ীতি। যা গুড়েন কৃতা সা গৌড়ী, এবং পিষ্টেন কৃতা পৈষ্টী, মধুকবৃক্ষো-মধুঃ তৎপুষ্পৈঃ কৃতা সা মাধ্বী এবং ত্রিপ্রকারা সুরা জ্ঞাতব্যেতি মুখ্যসুরাসাম্য-বোধনমিতরমদ্যাপেক্ষয়া ব্রাহ্মণস্য গৌড়ীমাধ্বীপানে প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং। যথৈ-বৈকা পৈষ্টী মুখ্যা সুরা পূর্ব্ববাক্যনিষিদ্ধত্বাৎ ত্রৈবর্ণিকস্যাপেক্ষয়া তথা সর্ব্বা গৌড়ী মাধ্বী চ দ্বিজোত্তমৈর্নপাতব্যা।। ৯৫ ।।

গুড়রচিত গৌড়ী পিষ্ট নির্ম্মিত পৈষ্টী মধুক বৃক্ষের পুষ্প বিরচিত মাধ্বী এই তিন প্রকার মদ্য ব্রাহ্মণে কদাচ পান করিবে না, যেমত ত্রৈবর্ণিকের মুখ্য সুরাপানে দোষ তেমন ব্রাহ্মণের এই তিন প্রকার সুরাপানে দোষ মুখ্যসুরার গৌড়ীমাধ্বীতে সাম্য সম্পাদনের তাৎপর্য্য এই যে সর্ব্ব প্রকার মদ্য পানেই ব্রাহ্মণের প্রায়শ্চিত্তাধিক্য হইবে।। ৯৫ ।।

যক্ষরক্ষঃপিশাচান্নং মদ্যং মাংসং সুরাসবং।
তদ্ব্রাহ্মণেন নাত্তব্যং দেবানামশ্নতা হবিঃ।। ৯৬ ।।

যক্ষেতি। মদ্যমত্র নিষিদ্ধপৈষ্টীগৌড়ীমাধ্বীব্যতিরিক্তং নববিধং বোদ্ধব্যং তদাহ পুলস্ত্যঃ। পানসদ্রাক্ষমাধূকং খার্জ্জূরং তালমৈক্ষবং। মাধ্বীকং টাঙ্কমাদ্বীকমৈরেয়ং নারিকেলজং। সামান্যানি দ্বিজাতীনাং মদ্যান্যেকাদশৈব চ। দ্বাদশন্তু সুরা মদ্যং সর্ব্বেষামধমং স্মৃতং। মাংসঞ্চ প্রতিষিদ্ধং সুরা চ ত্রিপ্রকারা প্রোক্তা। অসুর-তইতি আসবোমদ্যানামবস্থাবিশেষঃ সদ্যঃকৃতসংসাধনঃ সঞ্জাতমদ্যভাবঃ। যমধি-কৃত্য ইদং পুলস্ত্যোক্তপ্রায়শ্চিত্তং। দ্রাক্ষেক্ষুটঙ্কখর্জ্জূরপনসাদেশ্চ যো রসঃ। সদ্যো-জাতন্তু পীত্বা তং ত্র্যহাচ্ছুদ্ধো দ্বিজোত্তমঃ। এবঞ্চ মদ্যাদি চতুষ্টয়ং যক্ষরক্ষঃপিশাচ সম্বন্ধান্নং তদ্ব্রাহ্মণেন দেবানাং হবির্ভক্ষয়তা নাশিতব্যং। নিষিদ্ধায়াঃ সুরায়াইহো-পাদানং যক্ষরক্ষঃপিশাচান্নত্বয়া নিন্দার্থং। অত্র কেচিদ্দেবানামশ্নতা হবিরিতি পুংলিঙ্গ-নির্দ্দেশাদ্ব্রাহ্মণস্য পুংসএব মদ্যপ্রতিষেধোন স্ত্রিয়াইত্যাহুঃ। তদসৎ। পতিলোকং ন সা যাতি ব্রাহ্মণী যা সুরাং পিবেৎ। ইহৈব সা শুনী গৃধ্রী শূকরী চোপজায়তে ইতি যাজ্ঞবল্ক্যাদিস্মৃতিবিরোধাৎ।। ৯৬ ।।

গৌড়ীপৈষ্টী মাধ্বী ব্যতিরিক্ত পানস, দ্রাক্ষ, মাধুক খার্জুর তাল ঐক্ষর, মাধ্বীক টাঙ্ক, আম্লেক মৈরেয় নারিকেলজ এই একাদশ প্রকার মদ্য এবং নিষিদ্ধ মাংস, প্রোক্ত তিন প্রকার সুরা, এবং আসব (সদ্যোজাত মদ্য) এই চারি যেহেতু যক্ষ রাক্ষস পিশাচের খাদ্য এইহেতু দেবতার হবির্ভোজী ব্রাহ্মণ কদাচ ভক্ষণ করিবেন না ।। ৯৬ ।।

অমেধ্যে বা পতেন্মত্তো বৈদিকং বাপ্যুদাহরেৎ।
অকার্য্যমন্যৎ কুর্য্যাদ্বা ব্রাহ্মণো মদমোহিতঃ ।। ৯৭ ।।

অমেধ্যেতি। ব্রাহ্মণোমদ্যপানমদমূঢ়বুদ্ধিঃ সন্ অশুচৌ বা পতেৎ বেদবাক্যং বা উচ্চারয়েৎ ব্রহ্মহত্যাদ্যকার্য্যং বা কুর্য্যাৎ অতস্তেন মদ্যপানং ন কার্য্যমিতি পূর্ব্বস্যৈবানুবাদঃ ।। ৯৭ ।

ব্রাহ্মণ মদ্যপানে মত্ত হইয়া কি অশুচি স্থানে পড়িবে কি বেদ বাক্য উচ্চারণ করিবে কি ব্রহ্মহত্যাদি অকার্য্য করিবে মদ্যপানে এই ঘটে অতএব ব্রাহ্মণ কদাচ মদ্যপান করিবেন না ।। ৯৭ ।।

যস্য কায়গতং ব্রহ্ম মদ্যেনাপ্লাব্যতে সকৃৎ।
তস্য ব্যপৈতি ব্রাহ্মণ্যং শূদ্রত্বঞ্চ স গচ্ছতি ।। ৯৮ ।।

যস্যেতি। যস্য ব্রাহ্মণস্য কায়গতং ব্রহ্ম বেদঃ সংস্কাররূপেণাবস্থিতঃ এক দেহত্বাৎ একবারমপি মদ্যেনাপ্লাব্যতে তথা চৈকবারমপি যোব্রাহ্মণো মদ্যং পিবতি তস্য ব্রাহ্মণ্যং ব্যপৈতি শূদ্রতাং স প্রাপ্নোতি তস্মান্মদ্যং সর্ব্বথৈব ন পাতব্যং অয়মপি পূর্ব্বানুবাদঃ ।। ৯৮ ।।

যে ব্রাহ্মণের দেহাবস্থিত বেদ মদ্যে একবারও সংস্পৃষ্ট হয় তাঁহার ব্রাহ্মণ্য নষ্ট হয় তিনি শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হন ।। ৯৮ ।।

এষা বিচিত্রাভিহিতা সুরাপানস্য নিষ্কৃতিঃ।
অতঊর্দ্ধং প্রবক্ষ্যামি সুবর্ণস্তেয়নিষ্কৃতিং ।। ৯৯ ।।

এষেতি। ইদং সুরাপানজনিতপাপস্য নানাপ্রকারং প্রায়শ্চিত্তমভিহিতং তস্মাৎ পরং ব্রাহ্মণসুবর্ণহরণপাপস্য নিষ্কৃতিং বক্ষ্যামি ।। ৯৯ ।।

সুরাপান জনিত পাপক্ষয়ার্থ নানাপ্রকার প্রায়শ্চিত্ত কথিত হইল এইক্ষণে ব্রাহ্মণ স্বামিক অশীতিরক্তিকা সুবর্ণের অপহারের প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছি শ্রবণ কর । ৯৯ ।

সুবর্ণস্তেয়কৃদ্বিপ্রো রাজানমভিগম্য তু।
স্বকর্ম্ম খ্যাপয়ন্ ব্রূয়ান্মাং ভবাননুশাস্ত্বিতি ।। ১০০ ।।

সুবর্ণেতি। অপহৃত্য সুবর্ণন্তু ব্রাহ্মণস্য, যতঃ স্বয়মিতি শাতাতপস্মরণাৎ ব্রাহ্মণ সুবর্ণচৌরোব্রাহ্মণো রাজানং গত্বা ব্রাহ্মণসুবর্ণাপহরণং স্বীয়ং কর্ম্ম কথয়ন্ মম নিগ্রহং

করোত্বিতি ক্রয়াৎ ব্রাহ্মণ গ্রহণং মনুষ্যমাত্র প্রদর্শনার্থং প্রায়শ্চিত্তীয়তে নরইতি প্রকৃতত্বাৎ ক্ষত্রিয়াদীনাঞ্চ প্রায়শ্চিত্তান্তরানভিধানাৎ ॥ ১০০ ॥

ব্রাহ্মণ সুবর্ণাপহারী রাজার নিকট উপস্থিত হইয়া আপনার সুবর্ণাপহরণে দোষ খ্যাপন করিয়া এই রূপ বলিবে, আমি এই কুকর্ম্ম করিয়াছি আমার শাসন করুন॥ ১০০ ॥

গৃহীত্বা মুষলং রাজা সকৃদ্ধন্যাত্তু তং স্বয়ং।

বধেন শুধ্যতি স্তেনো ব্রাহ্মণস্তপসৈব তু॥ ১০১ ॥

গৃহীত্বেতি। স্কন্ধেনাদায় মুষলমিত্যাদেরুক্তত্বাৎ, তেনার্পিতমুষলাদিকং গৃহীত্বা স্তেয়কারিণং মনুষ্যমেকবারং রাজা স্বয়ং হন্যাৎ সচ স্তেনো বধেন মুষলাভিঘাতেন হতোমুক্তোঽপি বা শুচিরিতি যাজ্ঞবল্ক্যস্মরণাৎ মৃতোবা মৃত কল্পোবা জীবন্ তস্মাৎ পাপান্মুচ্যতে ব্রাহ্মণঃ পুনস্তপসৈববেত্যেবকারকরণাৎ তথা ন জাতু ব্রাহ্মণং হন্যাৎ সর্ব্বপাপেষ্ববস্থিতমিত্যুক্তত্বাচ্চ তপসৈব শুদ্ধ্যতি। অতএব গন্ধর্থব্যাখ্যানপরে ভবিষ্য পুরাণে। যদেতদ্বচনং বীর ব্রাহ্মণস্তপসৈব বা। তত্রৈব কারণাদ্বিদ্বন্ ব্রাহ্মণস্য সুরাধিপ। তপসৈবেত্যনেনেহ প্রতিষেধো বধস্য তু। বাশব্দশ্চ ক্ষত্রিয়াদীনামপি তপোবিকল্পার্থঃ ব্রাহ্মণস্য তু তপএবেতি নিয়মো নতু ব্রাহ্মণস্যেব তপঃ অতএব ভবিষ্য পুরাণে ইতরেষামপি বিভো তপোন প্রতিষিধ্যতইতি॥ ১০১ ॥

এতৎ শ্রবণানন্তর রাজা একটি লৌহ মুদ্গর উহার স্কন্ধে অর্পণ করিয়া ঐ মুদ্গরদ্বারা উহার মস্তকে একবার আঘাত করিবেন উক্ত আঘাতে মরিলে অথবা মৃত প্রায় হইলে ঐ পাপ হইতে মুক্ত হইবে ইহা ব্রাহ্মণ ব্যতিরিক্ত সকল মনুষ্যের প্রতি, ব্রাহ্মণের বধ নাই ব্রাহ্মণ কেবল তপস্যায় পাপ মুক্ত জানিবে ক্ষত্রিয়াদিরাও তপস্যা দ্বারা উক্ত পাপ খণ্ডন করিতে পারে ব্রাহ্মণ কেবল তপস্যা দ্বারা মুক্ত হন॥ ১০১ ॥

তপসাঽপনুনুৎসুস্তু সুবর্ণস্তেয়জং মলং।

চীরবাসা দ্বিজোঽরণ্যে চরেদ্ব্রহ্মহণোব্রতং॥ ১০২ ॥

তদেব তপআহ তপসেতি। তপসা সুবর্ণস্তেয়ে উৎপন্নং পাপং দ্বিজোনির্হর্ত্তুমিচ্ছন্ অরণ্যগ্রহণাৎ প্রাথম্যাচ্চ ব্রহ্মহণি যদুক্তমুক্তং তৎ কুর্য্যাৎ এতচ্চ দ্বাদশবার্ষিকং ক্লেশগৌরবাৎ ক্ষত্রিয়াদীনাং মরণেন বিকল্পিতত্বাচ্চ ব্রাহ্মণসম্বন্ধিনঃ সুবর্ণাপহরণে। পঞ্চকৃষ্ণলকোমাষস্তে সুবর্ণস্তু ষোড়শেতি সুবর্ণ পরিমাণং দ্রষ্টব্যং ন ততোন্যূনস্য পরিমাণাপেক্ষায়াং মনূক্তপরিমাণস্য গ্রহীতুং ন্যায্যত্বাৎ। যত্ত্বধিকপরিমাণং ভবিষ্যপুরাণে শ্রূয়তে তত্তথাবিধাসুবর্ণবিশিষ্টাপহারে তথাবিধ প্রায়শ্চিত্তবিষয়মেব তথা চ ভবিষ্যপুরাণে। ক্ষত্রিয়াদ্যা স্ত্রয়োবর্ণা নির্গুণা হ্যুতৎপরাঃ। গুণাঢ্যস্য তু বিপ্রস্য পঞ্চ নিষ্কান্ হরন্তি চেৎ। নিষ্কানেকাদশ তথা দগ্ধাত্মানস্তু পাবকে। শুদ্ধ্যেয়ুর্মরণাদীর চরেদ্ব্রহ্মাত্মশুদ্ধয়ে॥ ১০২ ॥

ক্ষত্রিয়াদি বর্ণত্রয় যদি ব্রাহ্মণের অশীতি রক্তিকা পরিমিত সুবর্ণ হরণ করে তবে বন মধ্যে চীরবাস হইয়া ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত দ্বাদশ বার্ষিক ব্রতের অনুষ্ঠান করিবে উহার ন্যূনাধিক সুবর্ণ অপহরণে ন্যূনাধিক প্রায়শ্চিত্ত করিবে ॥ ১০২ ॥

এতৈর্ব্রতৈরপোহেত পাপং স্তেয়কৃতং দ্বিজঃ।
গুরুস্ত্রীগমনীয়ন্তু ব্রতৈরেভিরপানুদেৎ ॥ ১০৩॥

এতৈরিতি। ব্রাহ্মণসুবর্ণস্তেয়জনিতপাপমেভির্ব্রতৈর্দ্বিজোনির্হরেৎ ব্রততপসো-র্দ্বয়োরুক্তত্বাৎ এতৈরিতি বহুবচনং অনুবন্ধাদ্যপেক্ষায়াগমনুক্তমপি প্রায়শ্চিত্তং কল্প-নীয়মিতি জ্ঞাপনার্থং। গুরুস্ত্রীগমননিমিত্তং পুনঃ পাপমেভির্বক্ষ্যমাণৈঃ প্রায়-শ্চিত্তৈর্নির্হরেৎ ॥ ১০৩ ।

দ্বিজাতিরা ব্রাহ্মণ সম্বন্ধী সুবর্ণাপহরণ জন্য পাপ উক্ত রূপে নষ্ট করিবে বক্ষ্যমাণ ব্রত দ্বারা গুরুপত্নী গমন পাপ নাশ করিবে ॥ ১০৩ ॥

গুরুতল্প্যভিভাষ্যৈনস্তপ্তে স্বপ্যাদয়োময়ে।
সূর্ম্মীং জ্বলন্তীং স্বাশ্লিষ্য মৃত্যুনা স বিশুদ্ধ্যতি ॥ ১০৪ ॥
স্বয়ং বা শিশ্নবৃষণাবুৎকৃত্যাধায় চাঞ্জলৌ।
নৈঋ‍র্তীং দিশমাতিষ্ঠেদানিপাতাদজিহ্মগঃ ॥ ১০৫ ॥

গুর্ব্বিতি স্বয়ংবেতি। নিষেকাদীনি কর্ম্মাণীত্যুক্তত্বাৎ গুরুঃ পিতা তল্পং ভার্য্যা গুরু-তল্পং গুরুভার্য্যা তদ্গামী গুরুভার্য্যাগমনপাপং বিখ্যাপ্য লোহময়ে তপ্ত শয়নে স্বপ্যাৎ লোহময়ীং স্ত্রীপ্রকৃতিং কৃত্বা জ্বলন্তীমালিঙ্গ্য মৃত্যুনা স বিশুদ্ধোভবতি। ১০৪ ॥

আত্মনৈব বা লিঙ্গবৃষণৌ ছিত্ত্বা অঞ্জলৌ কৃত্বা যাবৎ শরীরপাতমবক্রগতিঃ সন্ দক্ষিণপশ্চিমাং দিশং গচ্ছেৎ। এতচ্চ উক্তপ্রায়শ্চিত্তদ্বয়ং গুরুত্বাৎ স বর্ণগুরুভার্য্যায়াং জ্ঞানতো রেতোবিসর্গপর্য্যন্তং মৈথুনবিষয়ং ॥ ১০৫ ॥

গুরুপত্নী অর্থাৎ বিমাতৃগামী পুরুষ গুরুপত্নী গমন দোষ জানাইয়া ঐ পাপ বিনাশার্থ লৌহ নির্ম্মিত অগ্নি দ্বারা উত্তপ্ত শয্যায় শয়ন করিয়া লৌহময় জ্বলন্ত স্ত্রীর আকৃতিকে প্রাণ বিয়োগ পর্য্যন্ত আলিঙ্গন করিয়া থাকিবে প্রাণবিয়োগ হইলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় অথবা ঐ গুরুপত্নী গামী স্বয়ং আপনার লিঙ্গ বৃষণ ছেদন করিয়া তাহা অঞ্জলিতে লইয়া অবক্র গমনে নৈঋ‍র্তকোণে শরীর নিপাত পর্য্যন্ত গমন করিবে শরীর নিপাতান্তে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় এই প্রায়শ্চিত্তদ্বয় পিতার সবর্ণা স্ত্রীর জ্ঞানপূর্ব্বক গমনে জানিবে ॥ ১০৪ ॥ ১০৫ ॥

খট্বাঙ্গী চীরবাসা বা শ্মশ্রুলো বিজনে বনে।
প্রাজাপত্যঞ্চরেৎ কৃচ্ছ্রমব্দমেকং সমাহিতঃ ॥ ১০৬ ॥

খট্বাঙ্গীতি। খট্বাঙ্গভৃৎ বস্ত্রখণ্ডাচ্ছন্নোচ্ছিন্নকেশনখলোমশ্মশ্রুধারী সংযতমনা নির্জনে বনে বর্ষমেকং প্রাজাপত্যব্রতঞ্চরেৎ। এতচ্চ বক্ষ্যমাণপ্রায়শ্চিত্তং লঘুত্বাৎ স্বভার্য্যাবিভ্রমেণাজ্ঞানবিষয়ং বোদ্ধব্যং॥ ১০৬ ॥

আপনার ভার্য্যা ভ্রমে অজ্ঞানকৃত গুরুপত্নী গমন করিলে নরকপালধারী চীরবস্ত্র পরিধায়ী কেশ শ্মশ্রু নখ লোমধারী হইয়া নির্জ্জন বনে এক বৎসর পর্য্যন্ত প্রাজাপত্য অর্থাৎ ত্রিংশৎ প্রাজাপত্য করিবে॥ ১০৬ ॥

চান্দ্রায়ণং বা ত্রীন্মাসানভ্যস্যেন্নিয়তেন্দ্রিয়ঃ।
হবিষ্যেণ যবাগ্বা বা গুরুতল্পাপনুত্তয়ে॥ ১০৭ ॥

চান্দ্রায়ণমিত্যাদি। যদ্বা গুরুভার্য্যাগমনপাপনির্হরণায় সংযতেন্দ্রিয়ঃ ফলমূলাদিনা হবিষ্যেণ নীবারাদিনা কৃতযবাগ্বা বা ত্রীন্ মাসান্ চান্দ্রায়ণান্যাচরেৎ এতচ্চ পূর্ব্বোক্তাদপি লঘুত্বাৎ অসাধ্বীমসবর্ণাং বা গুরুভার্য্যাং গচ্ছতোদ্রষ্টব্যং॥ ১০৭ ॥

গুরু ভার্য্যা গমন পাপ বিনাশার্থ সংযতেন্দ্রিয়, ফল মূলাদিদ্বারা হবিষ্য নীবারাদিদ্বারা যাউ আহার করিয়া তিন মাস পর্য্যন্ত চান্দ্রায়ণ ব্রত করিবে এই যে প্রায়শ্চিত্ত ইহা অসাধ্বী অসবর্ণা গুরুপত্নী গমনে জানিবে॥ ১০৭ ॥

এতৈর্ব্রতৈরপোহেয়ুর্ম্মহাপাতকিনো মলং।
উপপাতকিনস্ত্বেবমেভির্নানাবিধৈর্ব্রতৈঃ॥ ১০৮॥

এতৈরিত্যাদি। এভিরুক্তব্রতৈর্ব্রহ্মহত্যাদি মহাপাতককারিণঃ পাপং নির্হরেয়ুঃ। গোবধাদ্যুপপাতককারিণঃ পুনর্ব্বক্ষ্যমাণপ্রকারেণানেকরূপব্রতৈঃ পাপানি নির্হরেয়ুঃ॥ ১০৮॥

পূর্ব্বোক্ত ব্রতাদি দ্বারা মহাপাতক কারিরা স্বীয় স্বীয় পাপ বিনাশ করিতে পারে, এক্ষণে উপপাতক ক্ষয় জন্য নিম্ন লিখিত ব্রতাদির অনুষ্ঠান করিবে॥ ১০৮ ॥

উপপাতকসংযুক্তো গোঘ্নো মাসং যবান্ পিবেৎ।
কৃতবাপো বসেদ্গোষ্ঠে চর্ম্মণা তেন সংবৃতঃ॥ ১০৯ ॥
চতুর্থকালমশ্নীয়াদক্ষারলবণং মিতং।
গোমূত্রেণ চরেৎ স্নানং দ্বৌ মাসৌ নিয়তেন্দ্রিয়ঃ॥ ১১০ ॥
দিবানুগচ্ছেদ্গাস্তাস্তু তিষ্ঠন্নূর্দ্ধং রজঃ পিবেৎ।
শুশ্রূষিত্বা নমস্কৃত্য রাত্রৌ বীরাসনং বসেৎ॥ ১১১ ॥
তিষ্ঠন্তীষ্বনুতিষ্ঠেত্তু ব্রজন্তীষ্বপ্যনুব্রজেৎ।
আসীনাসু তথাসীনো নিয়তো বীতমৎসরঃ॥ ১১২ ॥

আতুরামভিশস্তাং বা চৌরব্যাঘ্রাদিভির্ভয়ৈঃ।
পতিতাং পঙ্কলগ্নাং বা সর্ব্বোপায়ৈর্বিমোচয়েৎ ॥ ১১৩ ॥
উষ্ণে বর্ষতি শীতে বা মারুতে বাতি বা ভৃশং।
ন কুর্ব্বীতাত্মনস্ত্রাণং গোরকৃত্বা তু শক্তিতঃ ॥ ১১৪ ॥
আত্মনো যদি বান্যেষাং গৃহে ক্ষেত্রেঽথবা খলে।
ভক্ষয়ন্তীং ন কথয়েৎ পিবন্তঞ্চৈব বৎসকং ॥ ১১৫ ॥
অনেন বিধিনা যস্তু গোঘ্নো গামনুগচ্ছতি।
স গোহত্যাকৃতং পাপং ত্রিভির্ম্মাসৈর্ব্যপোহতি ॥ ১১৬ ॥

উপেতি। অনেন বিধিনা বক্ষ্যতি যাবৎ কুলকং। উপপাতকযুক্তোগোঘাতী শিথিলযবাগূরূপেণ প্রথমমাসং যবান্ পিবেৎ সশিখং মুণ্ডিতশিরা লূনশ্মশ্রুঃ তেন হতগবীচর্ম্মণাচ্ছাদিতদেহোমাসত্রয়মেব গোষ্ঠে বসেৎ গোমূত্রেণাচরেৎ স্নানং সংযতেন্দ্রিয়ঃ কৃত্রিমলবণবর্জ্জিতং হবিষ্যমন্নমেকাহং ভুক্ত্বা দ্বিতীয়েঽহ্নি সায়ং স্তোকং দ্বিতীয় তৃতীয়মাসাবশ্নীয়াৎ মাসত্রয়মেব দিবা প্রাতস্তা গা অনুগচ্ছেত্তাসাঞ্চ গবাং খুরপ্রহারাদূর্দ্ধমুত্থিতং রজস্তিষ্ঠন্নাস্বাদয়েৎ কণ্ডূয়নাদিনা তাঃ পরিচর্য্য প্রণম্য চ রাত্রৌ ভিত্ত্যাদিকমনমুবেষ্ট্য উপবিষ্টআসীত তথা শুচির্ব্বিগতক্রোধঃ উত্থিতাসু গোষু পশ্চাদুত্তিষ্ঠেৎ বনে চ পরিভ্রমন্তীষু পশ্চাৎ পরিভ্রমেৎ। উপবিষ্টাসু গোষূপবিশেৎ ব্যাধিতাং চৌরব্যাঘ্রাদিভয়হেতুভিরাক্রান্তাং পতিতাং কর্দ্দমলগ্নাং বা যথাশক্তি মোচয়েৎ। তথা উষ্ণে আদিত্যে তপতি মেঘে চ বর্ষতি শীতেচোপস্থিতে মারুতেচাত্যর্থং বাতি গোর্যথাশক্তি রক্ষামকৃত্বা আত্মনস্ত্রাণং ন কুর্য্যাৎ। তথা আত্মনোঽন্যেষাং বা গেহে ক্ষেত্রে খলে চ শস্যাদিভক্ষণং কুর্ব্বন্তীং বৎসঞ্চ ক্ষীরং পিবন্তং ন কথয়েৎ। অনেনোক্তবিধানেন যোগোঘ্নো গাঃ পরিচরতি স গোবধজনিতপাপং ত্রিভির্ম্মাসৈরপনুদতি ॥১০৯॥ ১১০ ॥ ॥ ১১১ ॥ ১১২ ॥ ১১৩ ॥ ১১৪ ॥ ১১৫ ॥ ১১৬ ॥

গোহত্যাকারী উপপাতক জন্য মাসত্রয় পর্য্যন্ত এইরূপ ব্যবহার করিবে প্রথম মাসে যবাগুকৃত যব ভক্ষণ করিবে মুণ্ডিত শিরা ছিন্ন শ্মশ্রু নিহত গোচর্ম্মে আচ্ছাদিত দেহ হইয়া গরুর গোষ্ঠে বাস করিবে দ্বিতীয় মাসে গোমূত্রদ্বারা স্নান করিবে সংযতেন্দ্রিয় অকৃত্রিম লবণে হবিষ্যাশী হইবে ঐ হবিষ্য এক দিন উপবাসানন্তর দ্বিতীয় দিনে সায়ংকালে করিবে এইরূপে দ্বিতীয় তৃতীয় মাসে হবিষ্যাশী হইবে মাসত্রয় পর্য্যন্ত গাভি সকলের অনুগামী এবং দণ্ডায়মান হইয়া ঐ সকল গরুর খুরের উত্থিত ধুলি আস্বাদন করিবে কণ্ডূয়নাদি দ্বারা গোপরিচর্য্যা করিয়া প্রণাম করিয়া রাত্রিকালে ভিত্ত্যাদি আশ্রয় না করিয়া উপবিষ্ট থাকিবে এবং শুচি ক্রোধবিহীন হইয়া গো সকল উত্থিত হইলে উত্থিত হইবে বনে ভ্রমণকারিণী গোর পশ্চাৎ২ ভ্রমণ করিবে, গো সকল

উপবিষ্ট হইলে স্বয়ং উপবিষ্ট হইবে ব্যাধিত চৌর ব্যাঘ্রাদি ভয়াক্রান্ত কিম্বা উচ্চ নীচস্থানে পতিত কর্দ্দমে নিপতিত গোর যথা সামর্থ্য মোচন করিবে অত্যন্ত তপন তাপে বৃষ্টিতে প্রবল শীত উপস্থিতে এবং প্রবাতে গরুর যথাশক্তি রক্ষা না করিয়া আত্ম রক্ষা করিবে না এবং আপনার অথবা অন্যের গৃহস্থিত অথবা ক্ষেত্র বা খলস্থিত শস্য ভক্ষণকারিণী গো বা দুগ্ধ পানাসক্ত বৎস দেখিয়া গৃহপতিকে কহিবে না উক্ত প্রকার বিধানে যে গোহত্যাকারী গো সেবা করে স তিন মাসে গো হত্যা জনিত পাপ নাশ করে ॥ ১০৯ ॥ ১১০ ॥ ১১১ ॥ ১১২ ॥ ১১৩ ॥ ১১৪ ॥ ১১৫ ॥ ১১৬ ॥

বৃষভৈকাদশা গাশ্চ দদ্যাৎ সুচরিতব্রতঃ।
অবিদ্যমানে সর্ব্বস্বং বেদবিদ্ভ্যো নিবেদয়েৎ ॥ ১১৭ ॥

বৃষভেতি। বৃষভএকাদশোযাসাং তাঃ সম্যগনুষ্ঠিতপ্রায়শ্চিত্তোদদ্যাৎ। অবিদ মানে তাবতি ধনে সর্ব্বস্বং বেদজ্ঞেভ্যো ব্রাহ্মণেভ্যো দদ্যাৎ ॥ ১১৭ ॥

এইরূপে কৃত প্রায়শ্চিত্ত ব্যক্তি একটি বৃষভ এবং দশটি স্ত্রী গবী দক্ষিণা দিবে উক্ত গোনধ না থাকিলে যথাসর্ব্বস্ব বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে দান করিবে ॥ ১১৭ ॥

এতদেব ব্রতং কুর্য্যুরুপপাতকিনো দ্বিজাঃ।
অবকীর্ণিবর্জ্জং শুদ্ধ্যর্থং চান্দ্রায়ণমথাপি বা ॥ ১১৮ ॥

এতদেবেতি। অপরে তুপপাকিনো বক্ষ্যমাণাবকীর্ণিবর্জ্জিতাঃ পাপনির্হরণার্থমেত দেব গোবধপ্রায়শ্চিত্তং চান্দ্রায়ণং বা কুর্য্যুঃ চান্দ্রায়ণন্তু লঘুত্বাৎ লঘুন্যপপাতকে জাতি শক্তিগুণাদ্যপেক্ষং বা যোজনীয়ং ॥ ১১৮ ॥

অবকীর্ণী ব্যতিরেকে অন্য যে কোন উপপাতকী দ্বিজ এইরূপে গো বধোক্ত প্রায়শ্চিত্ত চান্দ্রায়ণ ব্রত করিবে ॥ ১১৭ ॥

অবকীর্ণী তু কাণেন গর্দ্দভেন চতুষ্পথে।
পাকযজ্ঞবিধানেন যজেত নিঋতিং নিশি ॥ ১১৯ ॥

অবকীর্ণীতি। অবকীর্ণী বক্ষ্যমাণঃ কাণেন গর্দ্দভেন রাত্রৌ চতুষ্পথে পাকযজ্ঞেন মন্ত্রেণ নির্ঋত্যাখ্যাং দেবতাং যজেৎ ॥ ১১৯ ॥

অবকীর্ণী পাপী কাণা গর্দ্দভ দ্বারা চতুষ্পথ মধ্যে নিঋতি দেবতার উদ্দেশে হোম করিবে ॥ ১১৯ ॥

হুত্বাগ্নৌ বিধিবদ্ধোমানন্ততশ্চ সমেত্যৃচা।
বাতেন্দ্রগুরুবহ্নীনাং জুহুয়াৎ সর্পিষাহুতীঃ ॥ ১২০ ॥

হুত্বেতি। ততোনির্ঋত্যৈ গর্দ্দভরূপাদিহোমান্ যথাবচ্চতুষ্পথে কৃত্বা তদন্তে সমা সিঞ্চন্তু মারুতইত্যেতয়া ঋচা মারুতেন্দ্রবৃহস্পত্যগ্নীনাং ঘৃতেনাহুতীর্জুহুয়াৎ ॥ ১২০ ॥

অনন্তর চতুষ্পথে গর্দ্দভাদি রূপ হোম করিয়া সমাসিঞ্চন্তু মারুত ইত্যাদি ঋক্‌দ্বারা মারুত· ইন্দ্র বৃহস্পতি, অগ্নি দেবতাদিগকে ঘৃতদ্বারা হোম করিবে ॥ ১২০ ॥

কামতো রেতসঃ সেকং ব্রতস্থস্য দ্বিজন্মনঃ।
অতিক্রমং ব্রতস্যাহুর্ধর্ম্মজ্ঞা ব্রহ্মবাদিনঃ ॥ ১২১ ॥

অপ্রসিদ্ধত্বাদবকীর্ণিলক্ষণমাহ কামতইতি। ইচ্ছাতোদ্বিজঃ অবকীর্ণী ভবেদাত্মা ব্রহ্মচারী তু যোষিতমিতি'বচনাৎ স্ত্রীযোনৌ শুক্রোৎসর্গ ব্রহ্মচর্য্যস্যাতিক্রমমবকীর্ণরূপং সর্ব্বজ্ঞা বেদবিদঃ প্রাহুঃ॥ ১২১ ॥

এক্ষণে অবকীর্ণি লক্ষণ বলিতেছেন ইচ্ছাপূর্ব্বক দ্বিজ ব্রহ্মচারীর স্ত্রী যোনিতে বীর্য্যাধান করণকে অবকীর্ণ বলা যায় ঐ অবকীর্ণবিশিষ্টকে অবকীর্ণী বলা যায় ॥ ১২১ ॥

মারুতং পুরুহূতঞ্চ গুরুং পাবকমেব চ।
চতুরো ব্রতিনোঽভ্যেতি ব্রাহ্মাং তেজোঽবকীর্ণিনঃ ॥ ১২২ ॥

মারুতমিতি। ব্রহ্মচারিণো বেদাধ্যয়ননিয়মানুষ্ঠানজং তেজস্তদবকীর্ণিনঃ সতোমরুদিন্দ্রবৃহস্পতিপাবকাংশ্চতুরঃ সংক্রামতি অতস্তেভ্যআজ্যাহুতীর্জুহুয়াৎ ইত্যাজ্যাহুতেরয মনুবাদঃ ॥ ১২২ ॥

ব্রহ্মচারীর বেদাধ্যয়ন নিয়মজনিত যে তেজ জন্মায় অবকীর্ণির ঐ তেজ মারুত, ইন্দ্র বৃহস্পতি ও অগ্নি এই চারিতে সংক্রান্ত হয় অতএব তদ্দোষোপশমনার্থ ঐ চারি দেবতার ঘৃত দ্বারা হোম করিবে ॥ ১২২ ॥

এতস্মিন্নেনসি প্রাপ্তে বসিত্বা গর্দ্দভাজিনং।
সপ্তাগারাংশ্চরেদ্ভৈক্ষ্যং স্বকর্ম্ম পরিকীর্ত্তয়ন্ ॥ ১২২ ॥

এতস্মিন্নিতি। এতস্মিন্নবকীর্ণাখ্যে পাপে উৎপন্নে পূর্ব্বোক্তং গর্দ্দভয়াগাদি কৃত্বা গর্দ্দভচর্ম্ম পরিধায়েতি হারীতস্মরণাত্তদ্গার্দ্দভসম্বন্ধিচর্ম্মপ্রাবৃতোঽবকীর্ণী অহমিতি স্বকর্ম্মখ্যাপনং কুর্ব্বন্ সপ্ত গৃহাণি ভৈক্ষ্যং চরেৎ তেভ্যোলব্ধেন ভৈক্ষ্যেণ বর্ত্তয়ন্নেক কালিকামিতি ॥ ১২৩ ॥

অবকীর্ণী পাপ করিয়া পূর্ব্ব শ্লোকোক্ত গর্দ্দভ যাগাদি করিয়া গর্দ্দভ চর্ম্মে প্রাবৃত আমি এই পাপ করিয়াছি এইরূপে স্বকার্য্য বিখ্যাপনপূর্ব্বক সাত গৃহস্থের গৃহে ভিক্ষা করিয়া ঐ ভিক্ষা লব্ধ দ্বারা এক বেলা আহার করিবে ॥ ১২৩ ॥

তেভ্যোলব্ধেন ভৈক্ষ্যেণ বর্ত্তয়ন্নেককালিকং।
উপস্পৃশংস্ত্রিষবণং ত্বব্দেন স বিশুধ্যতি ॥ ১২৪ ॥

তেভ্যাইতি। তেভ্যঃ সপ্তগৃহেভ্যোলব্ধেন ভৈক্ষেণ একোকালমাহারং কুর্ব্বন্ সায়ং-প্রাতর্ম্মধ্যন্দিনেষু চ স্নানমাচরন্ সোহবকীর্ণী সম্বৎসরেণৈব বিশুদ্ধ্যতি॥ ১২৪॥

ঐ সাত গৃহ হইতে লব্ধ ভৈক্ষ্য দ্বারা এককাল আহার করত এবং সায়ং প্রাতঃ মধ্যাহ্ন স্নান আচরণ করত এক বৎসরে উক্ত পাপ হইতে শুদ্ধ হয়॥ ১২৪॥

জাতিভ্রংশকরং কর্ম্ম কৃত্বান্যতমমিচ্ছয়া।
চরেৎ সান্তপনং কৃচ্ছ্রং প্রাজাপত্যমনিচ্ছয়া॥ ১২৫॥

জাতীতি। ব্রাহ্মণস্য রুজঃ কৃত্যেত্যাদিনা জাতিভ্রংশকর্ম্মোক্তং তন্মধ্যাদন্যতমং কর্ম্মবিশেষং ইচ্ছাতঃ কৃত্বা বক্ষ্যমাণং সান্তপনং সপ্তাহসাধ্যং কুর্য্যাৎ অনিচ্ছাতঃ পুনঃ কৃত্বা প্রাজাপত্যং বক্ষ্যমাণং চরেৎ॥ ১২৫॥

জাতি ভ্রংশ নামক পাতকের প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছেন জ্ঞানপূর্ব্বক জাতিভ্রংশ পাপ করিয়া সপ্তাহ সাধ্য সান্তপন নামক ব্রত করিবে অজ্ঞানত উক্ত পাপ করিলে দ্বাদশাহ সাধ্য প্রাজাপত্য ব্রত করিবে। ১২৫॥

সঙ্করাপাত্রকৃত্যাসু মাসং শোধনমৈন্দবং।
মলিনীকরণীয়েষু তপ্তঃ স্যাদ্‌যাবকৈস্ত্র্যহং॥ ১২৬॥

সঙ্করেতি। খরাশ্বোষ্ট্রেত্যাদিনা সঙ্করীকরণান্যুক্তানি নিন্দিতেভ্যোধনাদান মিত্যাদিনা চাপাত্রীকরণান্যুক্তানি তেষাং মধ্যাদন্যতমমিচ্ছাতঃ কৃত্বা চান্দ্রায়ণং মাসং শুদ্ধয়ে কুর্য্যাৎ। কৃমিকীটবয়োহত্যেত্যাদিনা মলিনীকরণান্যুক্তানি তন্মধ্যাদেকমিচ্ছাতঃ কৃত্বা ত্রিরাত্রং যবাগূং ক্বথিতামশ্নীয়াৎ॥ ১২৬॥

সঙ্করীকরণ অপাত্রকরণ পাতক সকলের মধ্যে অন্যতম করিয়া মাস সাধ্য চান্দ্রায়ণ করিবে এবং মলিনী করণ পাতকগণের একতম করিয়া ত্রিরাত্র যবাগূর কাথ ভোজন করিবে॥ ১২৬॥

তুরীয়োব্রহ্মহত্যায়াঃ ক্ষত্রিয়স্য বধে স্মৃতঃ।
বৈশ্যেহষ্টমাংশো বৃত্তস্থে শূদ্রে জ্ঞেয়স্তু ষোড়শঃ॥ ১২৭॥

তুরীয়ইতি। ব্রহ্মহত্যাতুরীয়োভাগঃ ত্রৈবার্ষিকরূপং দ্বাদশবার্ষিকস্য চতুর্থোভাগঃ এতচ্চ প্রায়শ্চিত্তং স্ত্রীশূদ্রবিট্‌ক্ষত্রবধইতি উপপাতকত্বেনোপদিষ্টত্রৈমাসিকাপেক্ষয়া গুরুত্বাৎ বৃত্তস্থক্ষত্রিয়স্য কামতোবধে দ্রষ্টব্যং বৈশ্যে সাধ্বাচারে কামতোহতে অষ্টমোভাগঃ সার্দ্ধবার্ষিকং ব্রতং শূদ্রে বৃত্তস্থে কামতোহতে ষোড়শোভাগোনবমমাসিকং দ্রষ্টব্যং॥ ১২৭॥

সদাচার ক্ষত্রিয় বধ করিয়া ব্রহ্মহত্যা ব্রতের চতুর্থভাগ ত্রৈবার্ষিক ব্রত করিবে এতাদৃশ বৈশ্যের বধে দেড় বৎসর ব্রত ঐরূপ স্ববৃত্তি নিরত শূদ্রবধে নবমমাসিক ব্রতানুষ্ঠান করিবে॥ ১২৭॥

অকামতস্তু রাজন্যং বিনিপাত্য দ্বিজোত্তমঃ।
বৃষভৈকসহস্রা গা দদ্যাৎ সুচরিতব্রতঃ ॥ ১২৮ ॥

অকামতইতি। অবুদ্ধিপূর্ব্বকং পুনঃ ক্ষত্রিয়ং নিহত্য বৃষভেণৈকেনাধিকং সহস্রং যাসাং গবাং আত্মশুদ্ধ্যর্থং ব্রাহ্মণেভ্যোদদ্যাৎ ॥ ১২৮ ॥

ব্রাহ্মণ যদি অজ্ঞানত ক্ষত্রিয় বধ করে তবে ব্রতান্তে এক বৃষভ এবং এক সহস্র গো ব্রাহ্মণদিগকে দান করিবে। ১২৮ ॥

ত্র্যব্দঞ্চরেদ্বা নিয়তো জটী ব্রহ্মহণোব্রতং।
বসন্ দূরতরে গ্রামাদ্বৃক্ষমূলনিকেতনঃ ॥ ১২৯ ॥

ত্র্যব্দমিতি। যদ্বা সংযতোজটাবান্ গ্রামাদ্বিপ্রকৃষ্টবৃক্ষমূলকৃতনিবাসোব্রহ্মহণি যদুক্তং ব্রতং ব্রহ্মহা দ্বাদশ সমাইত্যাদি তদ্বর্ষত্রয়ং কুর্য্যাৎ ন তু, তুরীয়োব্রহ্মহত্যায়া ইত্যনেন পুনরুক্তির্বাচ্যা জটী দূরতরে গ্রামাৎ বৃক্ষমূলনিকেতনইত্যেতদ্বচনোক্তব্যতিরিক্তশবশিরোধ্বজধারণাদিসকলধর্ম্মনিবৃত্ত্যর্থত্বাদস্য অকামাধিকারাচ্চ ইদমকামতঃ অতএবাল্পলাঘবাদ্যুচিতং ॥ ১২৯ ॥

অথবা সংযত হইয়া গ্রামের অতি দূরে বৃক্ষমূলে বাস করিয়া জটাধারী হইয়া ব্রহ্মহত্যার তিন বৎসরের ব্রত করিবেন ইহার পৃথক বলিবার ফল এই যে শবশির প্রভৃতির ধারণ ইহাতে নাই ॥ ১২৯ ॥

এতদেব চরেদব্দং প্রায়শ্চিত্তং দ্বিজোত্তমঃ।
প্রমাপ্য বৈশ্যং বৃত্তস্থং দদ্যাচ্চৈকশতং গবাং ॥ ১৩০ ॥

এতদিতি। এতদেব দ্বাদশবার্ষিকব্রতমতঃ সাধ্বাচারং বৈশ্যং নিহত্য বর্ষমেকং ব্রাহ্মণাদিঃ কুর্য্যাৎ একাধিকং বা গোশতং দদ্যাৎ ॥ ১৩০ ॥

অজ্ঞানতঃ সাধ্বাচার বৈশ্য বধ করিয়া এক বৎসর ব্রত করিবে, অথবা একশত গো দান করিবে ॥ ১৩০ ॥

এতদেব ব্রতং কৃৎস্নং ষণ্মাসান্ শূদ্রহা চরেৎ।
বৃষভৈকাদশা বাপি দদ্যাদ্বিপ্রায় গাঃ সিতাঃ ॥ ১৩১ ॥

এতদিতি। এতদপ্যকামতঃ ইদমেব ব্রতং শূদ্রহা ষণ্মাসঞ্চরেৎ বৃষভএকাদশোযাসাং গবাং তাঃ শুক্লবর্ণা দশ ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ ॥ ১৩১ ॥

অকামত শূদ্র হত্যা করিয়া এইরূপ ষণ্মাস ব্রত করিবে অথবা এক বৃষভ দশটি শুক্লবর্ণা গো দক্ষিণা দিবে ॥ ১৩১ ॥

মার্জারনকুলৌ হত্বা চাষং মণ্ডূকমেব চ।
শ্বগোধোলূককাকাংশ্চ শূদ্রহত্যাব্রতঞ্চরেৎ॥ ১৩২॥

মার্জারেতি। বিড়ালনকুলচাষভেককুক্কুরগোধাপেচককাকানামেকৈকং হত্বা শূদ্রহত্যাব্রতং শূদ্রবিট্‌ক্ষত্রবধইত্যুপপাতকপ্রায়শ্চিত্তং গোবধব্রতং চান্দ্রায়ণঞ্চরেৎ ন তু শূদ্রে জ্ঞেয়স্তু ষোড়শ ইত্যাদিপ্রায়শ্চিত্তং পাপস্য লঘুত্বাৎ চান্দ্রায়ণমপোতৎ কামতোহভ্যাসাদিবিষয়ে দ্রষ্টব্যং॥ ১৩২॥

জ্ঞানত বিড়াল, নকুল, চাষপক্ষী, ভেক, কুক্কুর, গোধা, পেচক, কাক ইহার একৈক হত্যা করিয়া শূদ্রবধোক্ত চান্দ্রায়ণ ব্রত করিবে॥ ১৩২॥

পয়ঃ পিবেত্ত্রিরাত্রং বা যোজনং বাহধ্বনোব্রজেৎ।
উপস্পৃশেৎ স্রবন্ত্যাং বা সূক্তং বাব্দৈবতংজপেৎ॥ ১৩৩॥

পয়ইতি। অবুদ্ধিপূর্ব্বকং মার্জারাদীনাং বধে ত্রিরাত্রং ক্ষীরং পিবেৎ। অথ মন্দানলত্বাদিনা ন সমর্থঃ ত্রিরাত্রং যোজনমধ্বনোব্রজেৎ অত্রাশক্তস্ত্রিরাত্রং নদ্যাং স্নায়াৎ তত্রাপ্যশক্তস্ত্রিরাত্রং আপোহিষ্ঠেত্যাদিসূক্তং জপেৎ যথোত্তরং লঘুত্বাৎ পূর্ব্বপূর্ব্বাসম্ভবে উত্তরোত্তরপরিগ্রহঃ ন তু বৈকল্পিকঃ॥ ১৩৩॥

অজ্ঞানতো মার্জারাদির বধে তিন দিন দুগ্ধ পান করিবে ইহাতে অসমর্থ হইলে ত্রিরাত্র এক যোজন পথ ভ্রমণ করিবে তাহাতে অশক্ত ত্রিরাত্র নদীতে স্নান করিবে তাহাতে অশক্ত ত্রিরাত্র আপোহিষ্ঠাদিসূক্ত মন্ত্র জপ করিবে॥ ১৩৩॥

অভ্রিং কার্ষ্ণায়সীং দদ্যাৎ সর্পংহত্বা দ্বিজোত্তমঃ।
পলালভারকং ষণ্ডে সৈসকঞ্চৈকমাষকং॥ ১৩৪॥

অভ্রিমিতি। সর্পং হত্বা ব্রাহ্মণায় তীক্ষ্ণাগ্রং লোহদণ্ডং দদ্যাৎ। নপুংসকং হত্বা পলালভারং সীসকঞ্চ মাষকং ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ॥ ১৩৪॥

সর্প হত্যা করিয়া এক ব্রাহ্মণকে তীক্ষ্ণাগ্র এক লৌহময় দণ্ড প্রদান করিবে এবং নপুংসককে হত্যা করিয়া এক ভার পলাল (খড়) প্রদান করিবে অথবা এক মাষা সীসা ব্রাহ্মণকে দিবে॥ ১৩৪॥

ঘৃতকুম্ভং বরাহে তু তিলদ্রোণন্তু তিত্তিরৌ।
শুকে দ্বিহায়নং বৎসং ক্রৌঞ্চং হত্বা ত্রিহায়ণং॥ ১৩৫॥

ঘৃতেতি। শূকরে হতে ঘৃতপূর্ণং ঘটং ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ তিত্তিরিসংজ্ঞিনি পক্ষিণি হতে চতুরাঢ়কপরিমাণং তিলং দদ্যাৎ। শুকে হতে দ্বিবর্ষং বৎসং ক্রৌঞ্চাখ্যপক্ষিণং হত্বা ত্রিবর্ষং বৎসং ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ॥ ১৩৫॥

শূকর বধ করিলে ঘৃতপূর্ণ ঘট ব্রাহ্মণকে দান করিবে। তিত্তিরি পক্ষি বধে চারি আঢ়ক পরিমিত তিল প্রদান করিবে, শুক পক্ষী বধে দ্বিবর্ষীয় বৎস এবং ক্রৌঞ্চনামক পক্ষি বধে তিনবৎসর বয়স বৎস ব্রাহ্মণকে দান করিবে ॥ ১৩৫ ॥

হত্বা হংসং বলাকাঞ্চ বকং বর্হিণমেব চ।
বানরং শ্যেনভাসৌ চ স্পর্শয়েদ্ব্রাহ্মণায় গাং॥ ১৩৬ ॥

হত্বেতি। হংসবলাকাবকময়ূরবানরশ্যেনভাসাখ্যানাং পক্ষিণামন্যতমং হত্বা ব্রাহ্মণায় গাং দদ্যাৎ॥ ১৩৬ ॥

হংস, বলাকা, বক, ময়ূর, বানর, শ্যেন ও ভাসপক্ষী ইহার অন্যতম বধ করিলে ব্রাহ্মণকে একটি গো প্রদান করিবে ॥ ১৩৬ ॥

বাসো দদ্যাদ্ধয়ং হত্বা পঞ্চনীলান্ বৃষান্ গজং।
অজমেষাবনড্বাহং খরং হত্বৈকহায়নং॥ ১৩৭ ॥

বাসইতি। অশ্বং হত্বা বস্ত্রং দদ্যাৎ হস্তিনং হত্বা পঞ্চ নীলান্ বৃষভান্ দদ্যাৎ প্রত্যেকং ছাগমেষৌ হত্বা বৃষভং দদ্যাৎ গর্দ্দভং হত্বা একবর্ষং বৎসং দদ্যাৎ॥ ১৩৭।

অশ্ববধে ব্রাহ্মণকে বস্ত্র দান করিবে, হস্তী বধে পাঁচটি নীল বৃষ প্রদান করিবে ছাগ এবং মেষ বধে ব্রাহ্মণকে একটি বৃষ এবং গর্দ্দভ বধে একবর্ষ বৎস প্রদান করিবে ॥ ১৩৭ ॥

ক্রব্যাদাংস্তু মৃগান্ হত্বা ধেনুং দদ্যাৎ পয়স্বিনীং।
অক্রব্যাদান্ বৎসতরীমুষ্ট্রং হত্বা তু কৃষ্ণলং॥ ১৩৮ ॥

ক্রব্যাদানিতি। আমমাংসভক্ষিণোমৃগান্ ব্যাঘ্রাদীন্ হত্বা বহুক্ষীরাং ধেনুং দদ্যাৎ অমাংসভক্ষকান্ হত্বা হরিণাদীন্ প্রৌঢবৎসিকাং দদ্যাৎ উষ্ট্রং হত্বা সুবর্ণরক্তিকাং দদ্যাৎ॥ ১৩৮ ॥

আম মাংস ভক্ষণশীল ব্যাঘ্রাদির হননে পয়স্বিনী ধেনু দান করিবে হরিণাদি পশু হনন করিয়া বৎসতরী দান করিবে উষ্ট্র বধে এক রতি সুবর্ণ দান করিবে ॥ ১৩৮ ॥

জীনকার্ম্মুকবস্তাবীন্ পৃথগ্দদ্যাদ্বিশুদ্ধয়ে।
চতুর্ণামপি বর্ণানাং নারীর্হত্বাঽনবস্থিতাঃ॥ ১৩৯ ॥

জীনেতি। ব্রাহ্মণাদিবর্ণস্ত্রিয়ো লোভাদুৎকৃষ্টাপকৃষ্টপুরুষব্যভিচারিণীর্হত্বা ব্রাহ্মণাদিক্রমেণ চর্ম্মপুটধনুঃছাগমেষান্ শুদ্ধার্থং দদ্যাৎ॥ ১৩৯ ॥

ব্রাহ্মণাদি বর্ণ উৎকৃষ্টাপকৃষ্ট পুরুষ ব্যভিচারিণী স্ত্রীবধ করিয়া ব্রাহ্মণ চর্ম্মপুট, ক্ষত্রিয় ধনু, বৈশ্য ছাগ, শূদ্র মেষ দান করিবে ॥ ১৩৯ ॥

দানেন বধনির্ণেকং সর্পাদীনামশক্নুবন্।
একৈকশশ্চরেৎ কৃচ্ছ্রং দ্বিজঃ পাপাপনুত্তয়ে॥ ১৪০ ॥

দানেনেতি। অস্থিপ্রভৃতীনামভাবাদ্দানেন সর্ব্বপাপনির্হরণং কর্ত্তুমসমর্থো ব্রাহ্মণাদিঃ প্রত্যেকং বধেকৃচ্ছ্রং প্রাথম্যাৎ প্রাজাপত্যং দ্বিজঃ পাপনির্হরণার্থং চরেৎ সর্পাদয়শ্চাস্থিং কার্ষ্ণায়সীং দদ্যাদিত্যেবমাদ্যোতৎপর্য্যন্তা গৃহ্যন্তে। ১৪০ ॥

১৩৪ অবধি ১৩৯ শ্লোক পর্য্যন্ত যে সকল প্রায়শ্চিত্ত কহিয়াছেন উক্ত অস্থি প্রভৃতির অভাব প্রযুক্ত দান দ্বারা সর্পাদির বধ জনিত পাপক্ষয়ে অসমর্থ ব্রাহ্মণাদি উক্ত পাপ ক্ষয়ার্থ প্রাজাপত্য ব্রতরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিবে॥ ১৪০।

অস্থিমতান্তু সত্ত্বানাং সহস্রস্য প্রমাপণে।
পূর্ণে চানস্থানস্থান্তু শূদ্রহত্যাব্রতং চরেৎ॥ ১৪১ ॥

অস্থিমতামিতি। অনস্থিসাহচর্য্যাৎ অস্থিমতাং প্রাণিনাং কৃকলাসাদীনাং সহস্রস্য বধে শূদ্রবধপ্রায়শ্চিত্তমৌপদেশিকং কুর্য্যাৎ অস্থিরহিতানাঞ্চ মৎকুণাদীনাং শকটপরিমিতানাং বধে তদেব প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ॥ ১৪১ ॥

কৃকলাস প্রভৃতি অস্থি বিশিষ্ট প্রাণীর সহস্র বধে এবং অস্থি বিহীন এক শকট পরিমিত মৎকুণ প্রভৃতি প্রাণির বধে শূদ্র বধোক্ত প্রায়শ্চিত্ত করিবে॥ ১৪১॥

কিঞ্চিদেবন্তু বিপ্রায় দদ্যাদস্থিমতাং বধে।
অনস্থাঞ্চৈব হিংসায়াং প্রাণায়ামেন শুদ্ধ্যতি॥ ১৪২ ॥

কিঞ্চিদিতি। অস্থিমতাং ক্ষুদ্রজন্তূনাং কৃকলাসাদীনাংপ্রত্যেকং বধে কিঞ্চিদেব দদ্যাৎ। অস্থিমতাং বধে পণোদেয়ইতিসুমন্তুস্মরণাৎ কিঞ্চিদেবেতি পণোবোদ্ধব্যঃ। অনস্থিমতান্তু যূকামৎকুণাদীনাংপ্রত্যেকংবধে প্রাণায়ামেন শুদ্ধোভবতি প্রাণায়ামশ্চ। সব্যাহৃতিকাং সপ্রণবাং সাবিত্রীং শিরসা সহ। ত্রিঃ পঠেদায়তপ্রাণঃ প্রাণায়ামঃ স উচ্যতে ইতিবশিষ্ঠপ্রোক্তলক্ষণো গ্রাহ্যঃ॥ ১৪২ ॥

আর যদি কৃকলাস প্রভৃতি ক্ষুদ্র জন্তু একটি বধ করে, তবে ঐ পাপ ক্ষয়ার্থ এক পণ দান প্রায়শ্চিত্ত করিবে অস্থি বিহীন যূকামৎকুণাদির প্রত্যেকের বধে প্রাণায়ামে শুদ্ধ হয় প্রণব ব্যাহৃতি যুক্তা সাবিত্রী শিরের সহিত আযত প্রাণ হইয়া তিন বার যে পাঠ তাহাকে প্রাণায়াম বলা যায়॥ ১৪২॥

ফলদানান্তু বৃক্ষাণাং ছেদনে জপ্যমৃক্শতং।
গুল্মবল্লীলতানাঞ্চপুষ্পিতানাঞ্চ বীরুধাং॥ ১৪৩ ॥

ফলেতি। ফলদানামাম্রাদীনাং বৃক্ষাণাং গুল্মানাং কুব্জকাদীনাং বল্লীনাং গুড়ূচ্যাদীনাং লতানাং বৃক্ষশাখাসক্তানাং পুষ্পিতানাঞ্চ বীরুধাং কুষ্মাণ্ডাদীনাং প্রত্যেকং ছেদনে পাপপ্রমোচনার্থং সাবিত্র্যাদি ঋক্‌শতং জপনীয়ং। ইন্ধনার্থমশুষ্কাণাং দ্রুমাণামবপাতনমিত্যাদেরুপপাতকমধ্যে পঠিতস্য গুরুপ্রায়শ্চিত্তাভিধানাৎ ইদং ফলবৃক্ষাদিচ্ছেদনে লঘুপ্রায়শ্চিত্তং সকৃদবুদ্ধিপূর্ব্বকবিষয়ং বেদিতব্যং॥ ১৪৩ ॥

একবার বুদ্ধি পূর্ব্বক আম্রাদি ফলবৃক্ষের এবং গুড়ূচী প্রভৃতি বল্লীর এবং কুষ্মাণ্ড প্রভৃতি লতারচ্ছেদ জন্য পাপ প্রমোচনার্থ সাবিত্র্যাদি শতবার জপ করিবে॥ ১৪৩ ॥

অন্নাদ্যজানাং সত্ত্বানাং রসজানাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
ফলপুষ্পোদ্ভবানাঞ্চ ঘৃতপ্রাশোবিশোধনং॥ ১৪৪ ॥

অন্নাদ্যেতি। অন্নাদিষু জাতানাং গুড়াদিরসজাতানাঞ্চ উডুম্বরাদিফল সম্ভবানাং মধুকাদিপুষ্পোদ্ভবানাঞ্চ সর্ব্বপ্রাণিনাং বধে ঘৃতপ্রাশনং পাপশোধনং॥ ১৪৪ ॥

অন্নাদিতে জাত, এবং গুড়াদি রসে জাত এবং উদুম্বরপ্রভৃতি ফলোদ্ভব এবং মধুকাদি পুষ্পোদ্ভব প্রাণি জাতের বধে ঘৃত প্রাশনই প্রায়শ্চিত্ত জানিবে॥ ১৪৪ ॥

কৃষ্টজানামোষধীনাং জাতানাঞ্চ স্বয়ং বনে।
বৃথালম্ভেঽনুগচ্ছেদ্গাং দিনমেকং পয়োব্রতঃ॥ ১৪৫ ॥

কৃষ্টেতি। কর্ষণপূর্ব্বকজাতানামোষধীনাং ষষ্টিকাদীনাং বনে চ স্বয়মুৎপন্নানাং নীবারাদীনাং নিষ্প্রয়োজনচ্ছেদনে ক্ষীরাহার একমহো গোঽনুগমনং কুর্য্যাৎ॥ ১৪৫॥

হল কর্ষণপূর্ব্বক জাত যে সকল ঔষধি, এবং বনে আপনিই হয় যে নীবার প্রভৃতি উহার অকারণ ছেদ করিলে উক্ত পাপক্ষয়ার্থ এক দিবস ক্ষীর আহার এবং গরুর অনুগমন করিবে॥ ১৪৫ ॥

এতৈর্ব্রতৈরপোহ্যং স্যাদেনোহিংসাসমুদ্ভবং।
জ্ঞানাজ্ঞানকৃতং কৃৎস্নং শৃণুতানাদ্যভক্ষণে॥ ১৪৬ ॥

এতৈরিতি। এভিরুক্তপ্রায়শ্চিত্তৈর্হিংসাজনিতপাপং জ্ঞানাজ্ঞানকৃতং নির্হরণীয়ং ইদানীমভক্ষ্যভক্ষণপ্রায়শ্চিত্তং বক্ষ্যমাণং শৃণুত॥ ১৪৬ ॥

জ্ঞানাজ্ঞানকৃত হিংসা জন্য পাপক্ষয় এই সকল ব্রতদ্বারা করিবে, এক্ষণে অভক্ষ্য ভক্ষণের প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ১৪৬ ॥

অজ্ঞানাদ্বারুণীং পীত্বা সংস্কারেণৈব শুদ্ধ্যতি।
মতিপূর্ব্বমনির্দ্দেশ্যং প্রাণান্তিকমিতি স্থিতিঃ॥ ১৪৭ ॥

অজ্ঞানাদিতি। মহাপাতকপ্রকরণব্যবধানেনাস্যাম্নানাৎনেদং মুখ্যপৈষ্টীসুরা-বিষয়ং বচনং কিন্তু তদিতরবিষয়ং তত্র যথা চৈকা তথা সর্ব্বাগোড়ীমাধ্বোর্মুখ্যসুরা-সাম্যবোধনমিতরমদ্যাপেক্ষয়া ব্রাহ্মণস্য প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থমিত্যুক্তং। তেনাবুদ্ধি-পূর্ব্বকং গৌড়ীং মাধ্বীঞ্চ পীত্বা গোতমোক্তং তপ্তকৃচ্ছ্রং কৃত্বা পুনঃ সংস্কারেণৈব শুদ্ধ্যতি তথা চ গোতমঃ। অমত্যা মদ্যপানে পয়োঘৃতমুদকং বায়ুং প্রতিত্র্যহংতপ্ত-কৃচ্ছং ততোঽস্য সংস্কারঃ। ইত্থমেব ব্যাখ্যাতং ভবিষ্যপুরাণে। অকামতঃ কৃতে পানে গৌড়ীমাধ্ব্যোর্নরাধিপ। তপ্তকৃচ্ছ্রবিধানং স্যাৎ গোতমেন যথোদিতং। বুদ্ধি-পূর্ব্বকন্তু পৈষ্টীতরমদ্যপানে প্রাণান্তিকং অনির্দ্দেশ্যমিতি শাস্ত্রমর্য্যাদা। তথা চ গৌড়ী-মাধ্ব্যোর্জ্ঞানাৎপানে মরণনিষেধাদিতরমদ্যাপেক্ষয়া গুরুত্বাচ্চ মানবমেব কণান্ বা ভক্ষয়েদব্দমিতি প্রায়শ্চিত্তমুক্তং অতএব গৌড়ীমাধ্ব্যোঃ কামতঃ পানানুবৃত্তৌ ভবিষ্য-পুরাণে। যদ্বাঽস্মিন্নেব বিষয়ে মানবীয়ং প্রকল্পয়েৎ। কণান্ বা ভক্ষয়েদব্দংপিণ্যাকং বা সকৃন্নিশি। সুরাপানাপনুত্ত্যর্থং বালবাসা জটীধ্বজীতি। পৈষ্টীগৌড়ীমাধ্বী-ব্যতিরিক্তপুলস্ত্যোক্তপানসাদিনববিধমদ্যস্য প্রত্যেকংপানে লঘুত্বাৎ সংস্কারমাত্রমেব কেবলং অন্যদ্বা লঘুপ্রায়শ্চিত্তং ব্রাহ্মণস্য যুক্তং। বুদ্ধিপূর্ব্বকপানসাদিমদ্যপানে তু। মতিপূর্ব্বং সুরাপানে কৃতেচৈব জ্ঞানতোগুহ। কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্রৌ ভবতঃ পুনঃ সংস্কারএব হীতি ভবিষ্যপুরাণীয়মন্যদ্বা এবম্বিধং মুন্যন্তরোক্তং যুক্তং।। ১৪৭ ।।

অজ্ঞানত গৌড়ীমাধ্বী মদ্য পান করিয়া ব্রাহ্মণ তপ্ত কৃচ্ছ্র ব্রত করণানন্তর পুনরুপনয়নে শুদ্ধ হয় জ্ঞানপূর্ব্বক পৈষ্টীতর মদ্য পানে প্রাণান্তিক প্রায়শ্চিত্ত জানিবে গৌড়ীপৈষ্টী মাধ্বী ব্যতি-রিক্ত পানস প্রভৃতি নববিধ মদ্য পানে কেবল সংস্কারে শুদ্ধ হয় অথবা কৃচ্ছ্রাতি কৃচ্ছ্র প্রায়শ্চিত্ত করিলে শুদ্ধ হয় ।। ১৪৭ ।।

অপঃ সুরাভাজনস্থা মদ্যভাণ্ডস্থিতাস্তথা।
পঞ্চরাত্রং পিবেৎ পীত্বা শঙ্খপুষ্পীশৃতং পয়ঃ ।। ১৪৮ ।।

অপইতি। পৈষ্টীসুরাভাণ্ডে তদিতরমদ্যভাণ্ডে বাবস্থিতা অপঃ সুরারসগন্ধব-র্জ্জিতাঃ পীত্বা শঙ্খপুষ্পাখ্যৌষধিপ্রক্ষেপেণ পক্বং ক্ষীরং নতুদকং শঙ্খপুষ্পীবিপক্বেন ত্র্যহং ক্ষীরেণ বর্ত্তয়েতিদিতি বৌধায়নস্মরণাৎ পঞ্চরাত্রং পিবেৎ। সুরামদ্যয়োঃ সর্ব্ব-ত্রৈব গুরুলঘুপ্রায়শ্চিত্তাভিধানাৎ ইহাপি জ্ঞানাজ্ঞানাদিপ্রকারভেদেন বিষয়সমীকরণং সমাধেয়ং। বাচনিকমেবৈ প্রায়শ্চিত্তং সাম্যমিতি মেধাতিথিরাহ।। ১৪৮ ।।

সুরাভাণ্ডস্থিত জল যদি ব্রাহ্মণ জ্ঞানতঃ পান করে তবে শঙ্খপুষ্পাখ্য ওষধি প্রক্ষেপ করিয়া পঞ্চরাত্র ক্ষীর ভোজন করিবে অজ্ঞানতঃ সুরাভিন্ন অন্য মদ্য পাত্রস্থিত জলপানে ঐ প্রায়শ্চিত্ত জানিবে ।। ১৪৮ ।।

স্পৃষ্ট্বা দত্ত্বা চ মদিরাং বিধিবৎ প্রতিগৃহ্য চ।
শূদ্রোচ্ছিষ্টাশ্চ পীত্বাপঃ কুশবারি পিবেৎ ত্র্যহং॥ ১৪৯॥

স্পৃষ্ট্বেতি। সুরাং স্পৃষ্ট্বা দত্ত্বা চ স্বস্তিবাচনপূর্ব্বকঞ্চ প্রতিগৃহ্য শূদ্রোচ্ছিষ্টাশ্চ অপঃ পীত্বা প্রতিগৃহ্যেত্যুপাদানাৎ ব্রাহ্মণোদর্ভক্বথিতমুদকং ত্র্যহং পিবেৎ॥ ১৪৯॥

সুরাস্পর্শ করিয়া সুরা দান করিয়া স্বস্তি বচন পূর্ব্বক সুরা প্রতিগ্রহ করিয়া এবং শূদ্রোচ্ছিষ্ট জল পান করিয়া সেই পাপ ক্ষয়ার্থ দর্ভের ক্বথজল তিন দিবস পান করিবে॥ ১৪৯॥

ব্রাহ্মণস্তু সুরাপস্য গন্ধমাঘ্রায় সোমপঃ।
প্রাণানপ্সু ত্রিরাচম্য ঘৃতংপ্রাশ্য বিশুদ্ধ্যতি॥ ১৫০॥

ব্রাহ্মণস্ত্বিত্যাদি। ব্রাহ্মণঃ পুনঃ কৃতসোমযাগঃ সুরাপস্য মুখসম্বন্ধিনং গন্ধং ঘ্রাত্বা জলমধ্যে প্রাণায়ামত্রয়ং কৃত্বা ঘৃতং প্রাশ্য বিশুদ্ধোভবতি॥ ১৫০॥

সোমযাগ যে ব্রাহ্মণ করিয়াছে সে যদি মদ্যপাতার মুখের গন্ধ আঘ্রাণ করে তবে জলমধ্যে তিনটি প্রাণায়াম করিয়া ঘৃত প্রাশন করিয়া শুদ্ধ হয়॥ ১৫০॥

অজ্ঞানাৎ প্রাশ্য বিণ্মূত্রং সুরাসংস্পৃষ্টমেব চ।
পুনঃ সংস্কারমর্হন্তি ত্রয়োবর্ণা দ্বিজাতয়ঃ॥ ১৫১॥

অজ্ঞানাদিতি। বিড়্বরাহাদীনাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ অবুদ্ধিপূর্ব্বকং মনুষ্য সম্বন্ধি মূত্রং পুরীষং বা প্রাশ্য সুরাসংস্পৃষ্টঞ্চ ভক্তাদি রসং বা প্রাশ্য দ্বিজাতয়স্ত্রয়োবর্ণাঃ পুনরুপনয়নমর্হন্তি॥ ১৫১॥

মনুষ্যের বিষ্ঠা ও মূত্র অথবা সুরা সংস্পৃষ্ট ভক্তাদিরস ভোজন করিলে ব্রাহ্মণাদি তিনবর্ণ পুনরুপনয়ন করিলে শুদ্ধ হয॥ ১৫১॥

বপনং মেখলা দণ্ডো ভৈক্ষ্যচর্য্যা ব্রতানি চ।
নিবর্ত্তন্তে দ্বিজাতীনাংপুনঃ সংস্কারকর্ম্মণি॥ ১৫২॥

বপনমিতি। শিরোমুণ্ডনং মেখলাধারণং দণ্ডধারণং ভৈক্ষ্যাণি ব্রতানি চ মধুমাংসস্ত্রী বর্জনরূপাণি প্রায়শ্চিত্তার্থং পুনরুপনয়নে দ্বিজাতীনাং ন ভবন্তি॥ ১৫২॥

প্রায়শ্চিত্তস্বরূপ উপনয়ন স্থলে মস্তক মুণ্ডন, মেখলাধারণ দণ্ডধারণ ভিক্ষা, মধুমাংসাদি ত্যাগরূপ ব্রত এই সকলের নিবৃত্তি হইবে॥ ১৫২॥

অভোজ্যানান্তু ভুক্তান্নং স্ত্রীশূদ্রোচ্ছিষ্টমেব চ।
জগ্ধ্বা মাংসমভক্ষ্যঞ্চ সপ্তরাত্রং যবান্ পিবেৎ॥ ১৫৩॥

অভোজ্যানামিতি। অভোজ্যানাং নাশ্রোত্রিয়কৃত যজ্ঞে ইত্যাদ্যুক্তানামন্নং ভুক্ত্বা জলমিশ্রিতশক্তুরূপেণ যবাগূরূপেণ বা যবান্ পানযোগ্যান্ কৃত্বা সপ্তরাত্রং পিবেৎ। অমুষ্মিন্নেব বিষয়ে মত্যা ভুক্ত্বা চরেৎ কৃচ্ছ্রমিতি চতুর্থাধ্যায়ে প্রায়শ্চিত্তমুক্তং তেন সহ বৈকল্পিতং বিকল্পশ্চ কর্ত্তৃশক্ত্যপেক্ষঃ। তথা দ্বিজাতিস্ত্রীণামুচ্ছিষ্টং শূদ্রোচ্ছিষ্টং বা ভুক্ত্বা এতদেব কুর্য্যাৎ তথা ক্রব্যাদশূকরোষ্ট্রাণামিত্যাদিনা যদ্বিশেষপ্রায়শ্চিত্তং তন্নিষিদ্ধমাংসং ভুক্ত্বা ইদমেব কুর্য্যাৎ॥ ১৫৩ ॥

পূর্ব্বে যে অভোজ্যান্ন বলা হইয়াছে উহা ভোজন করিয়া তৎপাপ নাশার্থ শক্তুর পানা (যবের যাউ) সাত রাত্র পান করিবে এই বিষয়ে চতুর্থাধ্যায়ে কৃচ্ছ্র প্রায়শ্চিত্ত কথিত হইয়াছে তাহার সহিত বিকল্প জানিবে কর্ত্তার শক্তি অনুসারে দুয়ের মধ্যে একের অনুষ্ঠান করিবে স্ত্রীর এবং শূদ্রের উচ্ছিষ্ট ভোজনে দ্বিজাতির এই প্রায়শ্চিত্ত জানিবে এবং অভক্ষ্য মাংস ভক্ষণেও এই প্রায়শ্চিত্ত॥ ১৫৩॥

শুক্তানি চ কষায়াংশ্চ পীত্বা মেধ্যান্যপি দ্বিজঃ।
তাবদ্ভবত্যপ্রযতো যাবত্তন্ন ব্রজত্যধঃ॥ ১৫৪ ॥

শুক্তানীতি। যানি স্বভাবতোমধুরাদিরসানি কালযোগেনোদকবাসাদিনাম্লভাবং ব্রজন্তি তানি শুক্তানি কষায়ান্ বিভীতকাদীন্ ক্বথিতানি অপ্রতিষিদ্ধান্যপি পীত্বা যাবন্ন জীর্ণানি ভবন্তি তাবদশুচিঃ পুরুষোভবতি॥ ১৫৪ ॥

যে বস্তু স্বভাবত মধুর রস কালবশে অথবা জলসম্পর্কে অম্ল রস হয় উহাকে শুক্ত বলা যায় ঐ শুক্ত এবং অপ্রতিষিদ্ধ হইলেও বিভীতকাদি অর্থাৎ বয়ড়া প্রভৃতির ক্বথ পান করিয়া তাবৎকাল অপবিত্র থাকিবে যে পর্য্যন্ত উহার পরিপাক না হয়॥ ১৫৪॥

বিড়্বরাহখরোষ্ট্রাণাং গোমায়োঃ কপিকাকয়োঃ।
প্রাশ্য মূত্রপুরীষাণি দ্বিজশ্চান্দ্রায়ণঞ্চরেৎ॥ ১৫৫॥

বিড়্বরাহেতি। গ্রাম্যশূকরখরোষ্ট্রশৃগালবানরকাকানাং মূত্রং পুরীষং বা দ্বিজাতির্ভুক্ত্বা চান্দ্রায়ণং কুর্য্যাৎ। যত্তু ছত্রাকং বিড়্বরাহঞ্চেত্যনেন বিড়্বরাহ গ্রামকুক্কুটয়োর্বুদ্ধিপূর্ব্বকভক্ষণে পঞ্চমাধ্যায়ে প্রায়শ্চিত্তমুক্তং তদভ্যাসবিষয়ে ব্যাখ্যাতং ইদন্ত্বনভ্যাসবিষয়ে ইত্যবিরোধঃ॥ ১৫৫ ॥

দ্বিজাতি গ্রাম্য শূকর গর্দ্দভ উষ্ট্র শৃগাল বানর অথবা কাকের মূত্র বা পুরীষ প্রাশন করিয়া চান্দ্রায়ণ করিবে॥ ১৫৫॥

শুষ্কাণি ভুক্ত্বা মাংসানি ভৌমানি কবকানি চ।
অজ্ঞাতঞ্চৈব সূনাস্থমেতদেব ব্রতঞ্চরেৎ॥ ১৫৬॥

শুষ্কাণীতি। বায়্বাদিনা শোষিতানি মাংসানি ভুক্ত্বা ভূম্যাদিপ্রভবাণি ছত্রাকানি

ভুক্ত্বা। ভূমিজং বা বৃক্ষজং বা ছত্রাকং ভক্ষয়ন্তি যে। ব্রহ্মঘ্নাংস্তান্ বিজানীয়াৎ ইতি যমেন বৃক্ষজস্যাপি নিষেধাৎ। হরিণমাংসমুত রাসভমাংসমিতি ভক্ষ্যাভক্ষ্যতয়া যন্ন জ্ঞাতং তথা হিংসাস্থানং সূনা ততোযদানীতং তদ্ভুক্ত্বা চান্দ্রায়ণমেব কুর্য্যাৎ ॥ ১৫৬ ॥

শুষ্কমাংস ও ভূমিজাত ছত্রাক অথবা বৃক্ষজাত ছত্রাক, এবং হরিণ মাংস কি গর্দ্দভ মাংস এই রূপে সন্দিগ্ধ মাংস এবং সূনাস্থান হইতে আনীত মাংস ভক্ষণ করিয়া চান্দ্রায়ণ করিবে ॥১৫৬॥

ক্রব্যাদশূকরোষ্ট্রাণাং কুক্কুটানাঞ্চ ভক্ষণে।
নরকাকখরাণাঞ্চ তপ্তকৃচ্ছ্রং বিশোধনং ॥ ১৫৭ ॥

ক্রব্যাদেতি। আমমাংসভক্ষিণাং গ্রাম্যশূকরোষ্ট্রগ্রাম্যকুক্কুটানাং তথা মানুষকাকগর্দ্দভানাং প্রত্যেকং বুদ্ধিপূর্ব্বকং মাংসভক্ষণে বক্ষ্যমাণং তপ্তকৃচ্ছ্রং প্রায়শ্চিত্তং গ্রাম্যশূকরকুক্কুটয়োর্বুদ্ধিপূর্ব্বকভক্ষণে পঞ্চমাধ্যায়ে "পাতিত্যমুক্তং তদভ্যাসবিষয়ে ব্যাখ্যাতং ইদন্তু নাভ্যাসবিষয়ে তপ্তকৃচ্ছ্রমিত্যবিরোধঃ ॥ ১৫৭ ॥

আম মাংস ভক্ষণশালী পশু পক্ষী, গ্রাম্য শূকর, উষ্ট্র গ্রাম্যকুক্কুট মনুষ্য, কাক ও গর্দ্দভের মাংস ভক্ষণে তপ্ত কৃচ্ছ্র ব্রত করিবে ॥ ১৫৭ ॥

মাসিকান্নন্তু যোঽশ্নীয়াদসমাবর্ত্তকো দ্বিজঃ।
স ত্রীণ্যহান্যুপবসেদেকাহঞ্চোদকে বসেৎ ॥ ১৫৮ ॥

মাসিকান্নমিতি। যোব্রহ্মচারী ব্রাহ্মণো মাসিকশ্রাদ্ধসম্বন্ধ্যন্নমশ্নাতি এতচ্চ সপিণ্ডীকরণাৎ পূর্ব্বং একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধান্নোপলক্ষণং স ত্রিরাত্রমুপবসেৎ। ত্রিরাত্রমধ্যএকস্মিন্নহনি জলমাবসেৎ ॥ ১৫৮ ॥

ব্রহ্মচারী যদি মাসিক শ্রাদ্ধ সম্বন্ধি অন্ন ভক্ষণ করে তবে তিন দিবস উপবাস করিবে উহার মধ্যে এক দিবস জলে বাস করিতে হইবে ॥ ১৫৮ ॥

ব্রহ্মচারী তু যোঽশ্নীয়াম্মধু মাংসং কথঞ্চন।
স কৃত্বা প্রাকৃতং কৃচ্ছ্রং ব্রতশেষং সমাপয়েৎ ॥ ১৫৯ ॥

ব্রহ্মচারীতি। যোব্রহ্মচারী মাক্ষিকং মাংসং বা অনিচ্ছাতঃ আপদি বাহদ্যাৎ স প্রাজাপত্যং কৃত্বা প্রারব্ধব্রহ্মচর্য্যব্রতশেষং সমাপয়েৎ ॥ ১৫৮ ॥

যে ব্রহ্মচারী অজ্ঞানত অথবা আপৎকালে মধু অথবা মাংস ভক্ষণ করে তন্নিমিত্ত প্রাজাপত্য ব্রত করিয়া প্রারব্ধ ব্রতের সমাপন করিবে ॥ ১৫৯ ॥

বিড়ালকাকাখূচ্ছিষ্টং জগ্ধ্বা শ্বনকুলস্য চ।
কেশকীটাবপন্নঞ্চ পিবেদ্ব্রহ্মসুবর্চ্চলাং ॥ ১৬০ ॥

বিড়ালেতি। বিড়ালকাকমূষিককুক্কুরনকুলানামুচ্ছিষ্টং কেশকীটরূপসংসর্গদুষ্টং বা অকৃতমৃৎক্ষেপবিশুদ্ধিকং জ্ঞাত্বা ভুক্ত্বা ব্রহ্মসুবর্চ্চলাং কথিতমুদকং পিবেৎ॥ ১৬০॥

বিড়াল কাক ইঁদুর কুক্কুর ও বেজির উচ্ছিষ্ট ভোজন করিয়া এবং কেশকীটযুক্ত অন্ন ভোজন করিয়া ব্রহ্মসুবর্চ্চলা নামক ঔষধির কথিত জল পান করিবে॥ ১৬০॥

অভোজ্যমন্নং নাত্তব্যমাত্মনঃ শুদ্ধিমিচ্ছতা।
অজ্ঞানভুক্তং তূত্তার্য্যং শোধ্যং বাপ্যাশু শোধনৈঃ॥ ১৬১॥

অভোজ্যমিতি। আত্মনঃ শুদ্ধিকামেন প্রতিষিদ্ধমন্নং নাদনীয়ং প্রমাদাত্তু ভুক্তং বমিতব্যং তদসম্ভবে প্রায়শ্চিত্তৈঃ ক্ষিপ্রং শোধনীয়ং বমনপক্ষে তু লঘু প্রায়শ্চিত্তং ভবত্যেব জ্ঞানতঃ পুনঃ পূর্ব্বোক্তং প্রায়শ্চিত্তং॥ ১৬১॥

প্রমাদত অনদনীয় অন্ন ভোজন করিয়া বমি করিয়া ফেলিবে তাহা না হইলে পূর্ব্বোক্ত প্রায়শ্চিত্ত করিবে বমন পক্ষেও অল্প প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে॥ ১৬১॥

এষোঽনাদ্যাদনস্যোক্তো ব্রতানাং বিবিধো বিধিঃ।
স্তেয়দোষাপহর্ত্তৃণাং ব্রতানাং শ্রূয়তাং বিধিঃ॥ ১৬২॥

এষইতি। অভক্ষ্যভক্ষণে যানি প্রায়শ্চিত্তানি তেষামেতন্নানাপ্রকারবিধানমুক্তং- স্তেয়পাপহারিণাং বিধানমধুনা শ্রূয়তাং॥ ১৬২॥

অভক্ষ্য ভক্ষণের নানা প্রকার প্রায়শ্চিত্ত কহিলাম এক্ষণে স্তেয় পাপকারির প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ১৬২॥

ধান্যান্নধনচৌর্য্যাণি কৃত্বা কামাদ্দ্বিজোত্তমঃ।
সজাতীয়গৃহাদেব কৃচ্ছ্রাব্দেন বিশুদ্ধ্যতি॥ ১৬৩॥

ধান্যেতি। ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণগৃহাদ্ধান্যভক্তাদিরূপধনচৌর্য্যাণি ইচ্ছাতঃ কৃত্বা ন ত্বাত্মীয়ভ্রান্ত্যা নীত্বা সম্বৎসরং প্রাজাপত্যব্রতাচরণেন শুদ্ধ্যতি এতচ্চ দেশকালদ্রব্য- পরিমাণস্বামিগুণাদ্যপেক্ষয়া মহত্ত্বাদি বোদ্ধব্যং এবমুত্তরত্রাপি॥ ১৬৩॥

ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের ধান্য এবং ভক্তাদি ধন চুরি করিলে এক বৎসর প্রাজাপত্য ব্রত করিবে॥ ১৬৩॥

মনুষ্যাণাস্তু হরণে স্ত্রীণাং ক্ষেত্রগৃহস্য চ।
কূপবাপীজলানাঞ্চ শুদ্ধিশ্চান্দ্রায়ণং স্মৃতং॥ ১৬৪॥

মনুষ্যাণামিতি। পুরুষস্ত্রীক্ষেত্রগৃহাণামন্যতমহরণে কূপজলস্য বাপীজলস্য বা সমস্তস্য হরণে চান্দ্রায়ণং প্রায়শ্চিত্তং মন্বাদিভিঃ স্মৃতং॥ ১৬৩॥

-পুরুষ স্ত্রী ক্ষেত্র গৃহ কূপ এবং বাপীর জল হরণ করিয়া চান্দ্রায়ণ ব্রত করিবে॥ ১৬৪॥

দ্রব্যাণামল্পসারাণাং স্তেয়ং কৃত্বাঽন্যবেশ্মতঃ।
চরেৎ সান্তপনং কৃচ্ছ্রং তন্নির্য্যাত্যাত্মশুদ্ধয়ে॥ ১৬৫॥

দ্রব্যাণামিতি। দ্রব্যাণামল্পার্ঘাণামনল্পপ্রয়োজনানাঞ্চানুক্ত প্রায়শ্চিত্ত বিশেষাণাং ত্রপুসীসকাদীনাং পরগৃহাচ্চৌর্য্যং কৃত্বা তদপহৃতং দ্রব্যং স্বামিনে দত্ত্বা সান্তপনং কৃচ্ছ্রং প্রায়শ্চিত্তং বক্ষ্যমাণমাত্মশুদ্ধয়ে কুর্য্যাৎ স্বামিনেঽপহৃতং দ্রব্যং নির্য্যাত্যেতি সর্ব্বস্তেয়প্রায়শ্চিত্তশেষঃ। ১৬৫॥

অল্পমূল্য দ্রব্য যাহার প্রায়শ্চিত্ত বিশেষ কথিত নাই এমত ত্রপুসীসক প্রভৃতির চৌর্য্য ঐ সকল দ্রব্য তৎ স্বামিকে প্রত্যর্পণ করিয়া সান্তপণ ব্রত করিবে॥ ১৬৫॥

ভক্ষ্যভোজ্যাপহরণে যানশয্যাসনস্য চ।
পুষ্পমূলফলানাঞ্চ পঞ্চগব্যং বিশোধনং॥ ১৬৬॥

ভক্ষ্যেতি। ভক্ষ্যস্য মোদকাদেঃ ভোজ্যস্য পায়সাদেঃ যানস্য শকটাদেঃ শয্যায়া-আসনস্য চ পুষ্পমূলফলানাঞ্চ প্রত্যেকমপহরণে পঞ্চগব্যপানং বিশোধনং॥ ১৬৬॥

মোদকাদি ভক্ষ্য দ্রব্য পায়সাদি ভোজ্য দ্রব্যের শকটাদিযানের শয্যা আসন পুষ্প মূল ফলের অপহরণে পঞ্চগব্য পান করিয়া শুদ্ধ হইবে॥ ১৬৬॥

তৃণকাষ্ঠদ্রুমাণাঞ্চ শুষ্কান্নস্য গুড়স্য চ।
চেল চর্ম্মামিষাণাঞ্চ ত্রিরাত্রং স্যাদভোজনং॥ ১৬৭॥

তৃণেতি। তৃণকাষ্ঠবৃক্ষাণাং শুষ্কান্নস্য চ তণ্ডুলাদেগুর্ড়বস্ত্রচর্ম্মমাংসানাং মধ্যে একস্যাপ্যপহরণে ত্রিরাত্রমুপবাসং চরেৎ॥ ১৬৭॥

তৃণ কাষ্ঠ বৃক্ষ তণ্ডুলাদি গুড় বস্ত্র চর্ম্ম মাংসের অপহরণে ত্রিরাত্র উপবাস করিবে॥ ১৬৭॥

মণিমুক্তাপ্রবালানাং তাম্রস্য রজতস্য চ।
অয়ঃকাংস্যোপলানাঞ্চ দ্বাদশাহং কণান্নতা॥ ১৬৮॥

মণীতি। মণিমুক্তাবিদ্রুমতাম্ররূপ্যলোহকাংস্যোপলানাং প্রত্যেকমপহরণে দ্বাদশাহং তণ্ডুলকণভক্ষণং কুর্য্যাৎ সর্ব্বত্র সকৃদভ্যাসদেশকালদ্রব্যস্বামিগুণদৌর্গত্যাপেক্ষয়া উৎকৃষ্টাপকৃষ্টদ্রব্যাপহারবিষয়সমীকরণং সমাধেয়ং॥ ১৬৮॥

মণি মুক্তা প্রবাল তাম্র রজত লোহ কাংস্য পাষাণ এই সকলের একৈকের হরণে দ্বাদশ রাত্র তণ্ডুল কণা ভক্ষণ করিবে; একবার অপহরণ দেশকাল স্বামিগুণ দারিদ্র্যাদিবিবেচনায় দ্রব্য সকলের সাম্য সম্পাদন করিবে॥ ১৬৮॥

কার্পাসকীটজোর্ণানাং দ্বিশফৈকশফস্য চ।
পক্ষিগন্ধৌষধীনাঞ্চ রজ্জ্বাশ্চৈব ত্র্যহং পয়ঃ॥ ১৬৯॥

কার্পাসেতি। কার্পাসকৃমিকোষজোর্ণানাং বস্ত্রাণাং দ্বিশফৈকশফস্য গবাশ্বাদেঃ পক্ষিণাং শুকাদীনাং গন্ধানাঞ্চ চন্দনপ্রভৃতীনাং রজ্জ্বাশ্চ প্রত্যেকং হরণে ত্র্যহং ক্ষীরাহারঃ স্যাৎ। অত্রাপি পূর্ব্ববদ্বিষয়সমীকরণপরিহারঃ স্বামিনশ্চোৎকৃষ্টাপকৃষ্টদ্রব্যসমর্পণাদপি বচনাদেকরূপ প্রায়শ্চিত্তাবিরোধঃ ॥ ১৬৯ ॥

কার্পাস পট্টবস্ত্র ঊর্ণা নির্ম্মিত কম্বলাদি দ্বিশফ এক শফ গো, অশ্বাদি শুক প্রভৃতি পক্ষী চন্দনাদি গন্ধৌষধি ও রজ্জুর অপহরণে তিন রাত্র ক্ষীর আহার করিবে ॥ ১৬৯ ॥

এতৈর্ব্রতৈরপোহেত পাপং স্তেয়কৃতং দ্বিজঃ।
অগম্যাগমনীয়ন্তু ব্রতৈরেভিরপানুদেৎ ॥ ১৭০ ॥

এতৈরিতি। এতৈরুক্তৈঃ প্রায়শ্চিত্তৈঃ স্তেয়জনিতং পাপং দ্বিজাতিরপনুদেৎ। অগম্যাগমননিমিত্তং পুনঃ এভির্বক্ষ্যমাণৈর্ব্রতৈর্নির্হরেৎ॥ ১৭০ ॥

উক্ত প্রকার ব্রত দ্বারা চৌর্য্য পাপের মোচন করিবে এক্ষণে অগম্যা গমনাদি জন্য পাপের প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছি শুন ॥ ১৭০ ॥

গুরুতল্পব্রতং কুর্য্যাদ্রেতঃ সিক্ত্বা স্বযোনিষু।
সখ্যুঃ পুত্রস্য চ স্ত্রীষু কুমারীষ্বন্ত্যজাসু চ ॥ ১৭১ ॥

গুরুতল্পেতি। স্বযোনিষু সোদর্য্যাভগিনীষু তথা মিত্রভার্য্যাসু পুত্রপত্নীষু কুমারীষু চণ্ডালীষু প্রত্যেকং রেতঃ সিক্ত্বা গুরুদারগমনপ্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ। অত্রাপি জ্ঞানাভ্যাসাদ্যনুবন্ধাপেক্ষয়া মরণান্তিকং অতএব রেতঃ সিক্ত্বা কুমারীষু চাণ্ডালীষ্বন্ত্যজাসু চ। সপিণ্ডাপত্যদারেষু প্রাণত্যাগোবিধীয়তে ইতি যমেন মরণান্তিকমুপদিষ্টং অজ্ঞানাত্তদ্ভুতং ॥ ১৭১ ॥

সোদর্য্য ভগিনী মিত্র ভার্য্যা পুত্র ভার্য্যা কুমারী চাণ্ডালীতে রেতঃ সেক করিলে জ্ঞানপূর্ব্বক এবং অভ্যাসে প্রাণান্তিক প্রায়শ্চিত্ত হইবে অজ্ঞানতঃ দ্বাদশ বার্ষিকাদি ব্রত করিতে হইবে ॥ ১৭১ ॥

পৈতৃষ্বস্রেয়ীং ভগিনীং স্বস্রীয়াং মাতুরেব চ।
মাতুশ্চ ভ্রাতুস্তনয়াং গত্বা চান্দ্রায়ণঞ্চরেৎ ॥ ১৭২ ॥

পৈতৃষ্বস্রেয়ীমিতি। পিতৃষ্বসুর্ম্মাতৃষ্বসুশ্চ দুহিতরং ভগিনীং মাতুশ্চ সোদর্য্যাভ্রাতুর্দুহিতরং সোদর্য্যাভগিনীমিব নিষিদ্ধগমনাং গত্বা চান্দ্রায়ণং কুর্য্যাৎ সকৃদজ্ঞানব্যভিচারিতাবিষয়ং অল্পত্বাৎ॥ ১৭২ ॥

পিষতুত ভগিনী মাসতুত ভগিনী মাতৃ সহোদর ভ্রাতার কন্যা এ সকল স্ত্রী গমনে চান্দ্রায়ণ

ব্রত করিবে এই যে চান্দ্রায়ণ ব্রত বলা হইল তাহা একবারে অথবা অজ্ঞানত কিম্বা ব্যভিচারিণী গমনে করিবে ॥ ১৭২ ॥

এতাস্তিস্রস্তু ভার্য্যার্থে নোপযচ্ছেত্তু বুদ্ধিমান্।
জ্ঞাতিত্বেনানুপেয়াস্তাঃ পততি হ্যুপযন্নধঃ ॥ ১৭৩ ॥

এতাইতি। তিস্রএতাঃ পৈতৃষ্বস্রেয্যাদ্যাঃ ভার্য্যার্থে প্রাজ্ঞো নোদ্বহেৎ জ্ঞাতিত্বেন বান্ধবত্বেন তা নোপগন্তব্যাঃ যস্মাদেতাউপযন্ উপগচ্ছন্নরকং যাতি। অসপিণ্ডা চ যা মাতুরিত্যনেন নিষেধসিদ্ধৌ দাক্ষিণাত্যাচারদর্শনেন নিষেধদার্ঢ্যার্থং পুনর্ব্বচনং ॥১৭৩॥

উক্ত তিন প্রকার স্ত্রী লোককে উদ্বাহ করিবে না ইহাদিগকে বিবাহ করিলে অধঃপাত হয় দক্ষিণদেশীয়ের কুব্যবহার নিবারণে অপ্রকরণে এই কথা উপস্থিত করিলেন ॥ ১৭৩ ॥

অমানুষীষু পুরুষউদক্যায়ামযোনিষু।
রেতঃ সিক্ত্বা জলে চৈব কৃচ্ছ্রং সান্তপনঞ্চরেৎ ॥ ১৭৪ ॥

অমানুষীম্বিতি। অমানুষীষু বড়বাদ্যাসু ন গবি গোম্ববকীর্ণী সম্বৎসরং প্রাজাপত্যঞ্চরেৎ ইতি শঙ্খলিখিতাদিভির্গুরুপ্রায়শ্চিত্তাভিধানাৎ। তথা রজস্বলায়াং যোনিতশ্চান্যত্র স্ত্রিয়াং জলে চ রেতঃ সেকং কৃত্বা পুরুষঃ সান্তপনং কৃচ্ছ্রং কুর্য্যাৎ ॥ ১৭৪ ॥

গো ব্যতিরিক্ত অন্য পশ্বাদিতে এবং রজঃস্বলা স্ত্রীতে যোনি ব্যতিরেকে স্ত্রীলোকের অন্য স্থানে ও জলে রেতঃ সেক করিয়া সান্তপন ব্রত করিবে গো গমন করিলে সম্বৎসর প্রাজাপত্য ব্রত করিবে ॥ ১৭৪ ॥

মৈথুনন্তু সমাসেব্য পুংসি যোষিতি বা দ্বিজঃ।
গোযানেঽপ্সু দিবা চৈব সবাসাঃ স্নানমাচরেৎ ॥ ১৭৫ ॥

মৈথুনমিতি। যত্র ক্বাপি দেশে পুরুষোমৈথুনং সেবিত্বা স্ত্রিয়াং বা গোযানে শকটাদৌ জলে দিবাকালে চ মৈথুনং সেবিত্বা সবস্ত্রঃ স্নায়াৎ ॥ ১৭৫ ॥

যে কোন দেশে হউক পুরুষ মৈথুন করিয়া শকটে জলে এবং দিনে স্ত্রীতে মৈথুন করিয়া সেই বস্ত্রের সহিত তৎক্ষণাৎ স্নান করিবে ॥ ১৭৫ ॥

চণ্ডালান্ত্যস্ত্রিয়োগত্বা ভুক্ত্বা চ প্রতিগৃহ্য চ।
পতত্যজ্ঞানতো বিপ্রো জ্ঞানাৎ সাম্যন্তু গচ্ছতি ॥ ১৭৬ ॥

চণ্ডালেতি। চণ্ডালস্যান্ত্যজানাঞ্চ ম্লেচ্ছশবরাদীনাং অজ্ঞানতো ব্রাহ্মণঃ স্ত্রিয়োগত্বা তেষাঞ্চান্নং ভুক্ত্বা তেভ্যঃ প্রতিগৃহ্য পততি পতিতস্য প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ। এতচ্চ

গুরুত্বাদভ্যাসতোভোজনপ্রতিগ্রহবিষয়ং। জ্ঞানাত্তু তেষাং স্ত্রীগমনং কৃত্বা সমানতাং গচ্ছতি এতচ্চ প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং॥ ১৭৬ ॥

ব্রাহ্মণ অজ্ঞানত যদি চণ্ডাল বা ম্লেচ্ছ শবরাদির স্ত্রী গমন করে এবং উহারদিগের প্রতিগ্রহ এবং স্ত্রীর অন্ন ভক্ষণ বারম্বার করে তবে পতিত হয় জ্ঞানত ঐ সকল কর্ম্ম করে তবে তাহার তুল্যত্ব প্রাপ্ত হইবে॥ ১৭৬॥

বিপ্রদুষ্টাং স্ত্রিয়ং ভর্ত্তা নিরুন্ধ্যাদেকবেশ্মনি।
যৎ পুংসঃ পরদারেষু তচ্চৈনাং চারয়েদ্ব্রতং॥ ১৭৭॥

বিপ্রদুষ্টামিতি। বিশেষেণ প্রদুষ্টামিচ্ছয়া ব্যভিচারিণীমিত্যর্থঃ ভর্ত্তা নিরুন্ধ্যাৎ পত্নীকার্য্যেভ্যোনিবর্ত্ত্য নিগড়বন্ধাদিব একগৃহে ধারয়েৎ। যচ্চ পুরুষস্য সজাতীয়-পরদারগমনে প্রায়শ্চিত্তং তদেবৈনাং কারয়েৎ ততশ্চ স্ত্রীণামর্দ্ধং প্রদাতব্যমিতি যদ্ধ-শিষ্টাদিভিরুক্তং তদনিচ্ছয়া ব্যভিচারেণ কর্ত্তব্যং॥ ১৭৭ ॥

ব্যভিচারিণী স্ত্রীকে ভর্ত্তা এক গৃহ মধ্যে পত্নীকার্য্য হইতে নিবর্ত্ত করিয়া বন্ধ করিয়া রাখিবে পুরুষের পরদার গমনে যেরূপ প্রায়শ্চিত্ত শাস্ত্রে লিখিত আছে ব্যভিচারিণী স্ত্রীগমনে সেইরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে॥ ১৭৭॥

সা চেৎ পুনঃ প্রদুষ্যেত্তু সদৃশেনোপযন্ত্রিতা।
কৃচ্ছ্রং চান্দ্রায়ণঞ্চৈব তদস্যাঃ পাবনং স্মৃতং॥ ১৭৮॥

সা চেদিতি। সা স্ত্রী সজাতীয়গমনেন সকৃদ্দুষ্টা কৃতপ্রায়শ্চিত্তা যদি পুনঃ সজা-তীয়েনাভ্যর্থিতা সতী তদ্গমনং কুর্য্যাত্তদাঽস্যাঃ প্রায়শ্চিত্তং প্রাজাপত্যং কৃচ্ছ্রং চান্দ্রা-য়ণঞ্চ শোধনং মন্বাদিভিঃ স্মৃতং॥ ১৭৮ ॥

ঐ স্ত্রী যদি ঐরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া পুনর্ব্বার সজাতীয় পুরুষ কর্ত্তৃক প্রার্থিত হইবায় ব্যভিচার করে তবে প্রাজাপত্য এবং চান্দ্রায়ণ করিয়া শুদ্ধ হয়॥ ১৭৮॥

যৎ করোত্যেকরাত্রেণ বৃষলীসেবনাদ্দ্বিজঃ।
তদ্ভৈক্ষ্যভুগ্ জপন্নিত্যং ত্রিভির্বর্ষৈর্ব্যপোহতি॥ ১৭৯॥

যদিতি। বৃষল্যত্র চণ্ডালী প্রায়শ্চিত্তগৌরবাৎ চণ্ডালীগমনে যদেকরাত্রেণ ব্রাহ্মণঃ পাপমর্জ্জয়তি তদ্ভৈক্ষ্যাশী নিত্যং সাবিত্র্যাদিকং জপন্ ত্রিভির্বর্ষৈরপনুদতি তথা চাপ-স্তম্বঃ। যদেকরাত্রেণ করোতি পাপং কৃষ্ণং বর্ণাদ্ব্রাহ্মণঃ সেবমানঃ। চতুর্থকালউদক-আত্মজাপী ভৈক্ষ্যচারী ত্রিভির্বর্ষৈস্তদ্ব্যপোহতি পাপং। মেধাতিথিস্তু ইত্থমেব ব্যাখ্যাত-বান্। গোবিন্দরাজস্তু অক্রমপরিণীতশূদ্রাগমনপ্রায়শ্চিত্তমিদমাহ॥ ১৭৯ ॥

এক রাত্র চাণ্ডালী গমনে ব্রাহ্মণ যে পাপ সঞ্চয় করে তৎপাপ ক্ষয়ার্থে জল মধ্যে সাবিত্র্যাদি জপ করত চতুর্থ কালে ভৈক্ষাহারী হইবে এইরূপ তিন বৎসর পর্য্যন্ত করিলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় ।। ১৭৯ ।।

এষা পাপকৃতামুক্তা চতুর্ণামপি নিষ্কৃতিঃ।
পতিতৈঃ সম্প্রযুক্তানামিমাঃ শৃণুত নিষ্কৃতীঃ ।। ১৮০ ।।

এষেতি। ইয়ং হিংসাহভক্ষ্যভক্ষণস্তেয়াগম্যাগমনকারিণাং চতুর্ণামপি পাপকৃতাং বিশুদ্ধিরুক্তা। ইদানীং সাক্ষাৎ পাপকৃদ্ভিঃ সহ সংসর্গিণামিমা বক্ষ্যমাণাঃ সংশুদ্ধীঃ শৃণুত ।। ১৮০ ।।

হিংসা অভক্ষ্য ভক্ষণ স্তেয় অগম্যা গমন এই সকল পাপকারীর প্রায়শ্চিত্ত বলিলাম এক্ষণে সাক্ষাৎ পতিত সংসর্গকারীর যে প্রায়শ্চিত্ত তাহা বলিতেছি ।। ১৮০ ।।

সংবৎসরেণ পততি পতিতেন সহাচরন্।
যাজনাধ্যাপনাদ্যৌনান্নতু যানাসনাশনাৎ ।। ১৮১ ।।

সংবৎসরেণেতি। পতিতেন সহ সংসর্গমাচরন্ একযানগমনৈকাসনোপবেশনৈকপঙ্‌ক্তিভোজনরূপান্ সংসর্গানাচরন্ সংবৎসরেণ পততি ন তু যাজনাধ্যাপনাদ্যৌনাৎ সংবৎসরেণ পততি কিন্তু সদ্য এবেত্যর্থঃ অধ্যাপনমত্রোপ নয়নপূর্ব্বকং সাবিত্রীশ্রাবণং। যাজনাদীনাঞ্চ সদ্যঃ পাতিত্যমাহ দেবলঃ। যাজনং যোনিসম্বন্ধং স্বাধ্যায়ং সহ ভোজনং। কৃত্বা সদ্যঃ পতন্ত্যেতে পতিতেন ন সংশয়ঃ। বিষ্ণুঃ। আসংবৎসরাৎ পততি পতিতেন সহাচরন্। সহ যানাসনাভ্যাসাৎ যৌনাত্তু সদ্য এব হি। বৌধায়নঃ। সংবৎসরেণ পততি পতিতেন সহাচরন্। যাজনাধ্যাপনাদ্যৌনাৎ সদ্যোন শয়নাসনাদিতি। গোবিন্দরাজস্তু যাজনাদিক্রিয়াণাং সংবৎসরেণ পাতিত্যহেতুত্বং সহাসনাদীনাং লঘুত্বান্ন সংবৎসরেণ কিন্তু তস্মাদূর্দ্ধমিতি ব্যাচষ্টে। অস্মদীয়মন্তু ব্যাখ্যা মুনিব্যাখ্যানুসারিণী। নৈনাং গোবিন্দরাজস্য কল্পনামনুরুন্ধ্মহে ।। ১৮১ ।।

যদ্যপি পতিতের সহিত একযান গমন একাসনোপবেশন এক পংক্তি ভোজন রূপ সংসর্গ এক বৎসর পর্য্যন্ত করে তবে সে পতিত হয়, যাজন অধ্যাপন উপনয়ন দিয়া গায়ত্রীর শ্রাবণ, এবং যৌন সংবন্ধ বিবাহ সম্বন্ধ যদি পতিতের সহিত করে তবে সদ্যঃ পতিত হয় ।। ১৮১ ।।

যো যেন পতিতেনৈষাং সংসর্গং যাতি মানবঃ।
সতস্যৈব ব্রতং কুর্য্যাৎ তৎসংসর্গবিশুদ্ধয়ে ।। ১৮২ ।।

যোযেনেতি। পতিতশব্দোঽয়ং পাপকারিবচনঃ। সকলপাপিনামবিশেষ পাঠাৎ এষাং পতিতানাং মধ্যে যো যেন পাপকারিণা সহ পূর্ব্বোক্তং সংসর্গং করোতি স তস্যৈব ব্রতরূপং প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ ন তু মরণান্তিকমিত্যভিহিতং তদপি ব্রতং সংসর্গিণা ক্রিয়মাণং ব্রহ্মহা দ্বাদশ সমাইত্যাদিকং পাদহীনং কর্ত্তব্যং তথা চ ব্যাসঃ যোযেন সংসৃজেদ্বর্ষং সোঽপি তৎসমতামিয়াৎ। পাদন্যূনং চরেৎ সোঽপি তস্য তস্য ব্রতং দ্বিজঃ॥ ১৮২ ॥

যে ব্যক্তি পাপিষ্ঠের সহিত উক্ত রূপ সংসর্গ করে সে প্রকৃত পাপির প্রায়শ্চিত্ত করিবে ঐ প্রায়শ্চিত্ত সংপূর্ণ না করিয়া পাদহীন করিবে॥ ১৮২॥

পতিতস্যোদকং কার্য্যং সপিণ্ডৈর্ব্বান্ধবৈর্ব্বহিঃ।
নিন্দিতেঽহনি সায়াহ্নে জ্ঞাত্যৃত্বিগ্‌গুরুসন্নিধৌ॥ ১৮৩॥

পতিতস্যেতি। মহাপাতকিনোজীবতএব প্রেতস্যোদকক্রিয়া বক্ষ্যমাণরীত্যা সপিণ্ডৈঃ সমানোদকৈশ্চ গ্রামাদ্বহির্গত্বা জ্ঞাতি ঋত্বিগ্‌গুরুসন্নিধানে নিন্দিতায়াং নবম্যাং তিথৌ দিনান্তে কর্ত্তব্যা॥ ১৮৩॥

ব্রহ্মহত্যাদিকারি মহাপাতকির জীবদ্দশায় সপিণ্ডাদিরা গ্রামের বাহিরে যাইয়া নবমী তিথিতে দিনান্তে জ্ঞাতি পুরোহিত গুরু সন্নিধানে উদক ক্রিয়া করিবে॥ ১৮৩॥

দাসীঘটমপাং পূর্ণং পর্য্যস্যেৎ প্রেতবৎ পদা।
অহোরাত্রমুপাসীরন্নশৌচং বান্ধবৈঃ সহ॥ ১৮৪॥

দাসীতি। সপিণ্ডসমানোদকপ্রযুক্তা দাসী উদকপূর্ণং ঘটং প্রেতবদিতি দক্ষিণাভিমুখীভূয় পাদেন ক্ষিপেৎ যথা স নিরুদকোভবতি তদনু তে সপিণ্ডাঃ সমানোদকৈঃ সহাহোরাত্রমশৌচমাচরেয়ুঃ॥ ১৮৪॥

সপিণ্ড সমানোদক প্রেরিত দাসী দক্ষিণাভিমুখী হইয়া পুরাণ উদকপূর্ণ ঘট পাদ দ্বারা ফেলিয়া দিবে যে পর্য্যন্ত ঐ ঘট নিরুদক না হয় উদক শূন্য হইলে সপিণ্ড সমানোদকেরা এক রাত্র অশৌচ ব্যবহার করিবে॥ ১৮৪॥

নিবর্ত্তেরংশ্চ তস্মাত্তু সম্ভাষণ সহাসনে।
দায়াদ্যস্য প্রদানঞ্চ যাত্রা চৈব হি লৌকিকী॥ ১৮৫॥

নিবর্ত্তেরন্নিতি। তস্মাৎ পতিতাৎ, সপিণ্ডাদীনাং সম্ভাষণমেকাসনোপবেশনং চ তস্মৈ ঋকৃথপ্রদানং সাম্বৎসরিকাদৌ নিমন্ত্রণাদিরূপো লোকব্যবহার এতানি নিবর্ত্তেরন্॥ ১৮৫॥

তদবধি সপিণ্ড সমানোদকেরা ঐ পতিতের সহিত সম্ভাষণ ও একাসনোপবেশন, ঋকথদান সাম্বৎসরিকাদিতে নিমন্ত্রণামন্ত্রণাদি ব্যবহার করিবে না॥ ১৮৫॥

জ্যেষ্ঠতা চ নিবর্ত্তেত জ্যেষ্ঠাবাপ্যঞ্চ যদ্ধনং।
জ্যেষ্ঠাংশং প্রাপ্নুয়াচ্চাস্য যবীয়ান্ গুণতোধিকঃ॥ ১৮৬ ॥

জ্যেষ্ঠেতি। জ্যেষ্ঠস্য যৎ প্রত্যুত্থানাদিকং কার্য্যং তত্তস্য ন কার্য্যং জ্যেষ্ঠলভ্যং চ তস্য বিংশোদ্ধারাদিকং ধনং ন দেয়ং যদ্যপি ঋক্‌থপ্রদানপ্রতিষেধাদেবাপ্যুদ্ধারপ্রতিষেধঃ সিদ্ধঃ তথাপি যবীয়সস্তৎপ্রাপ্ত্যর্থমনুদ্যতে তস্যৈব জ্যেষ্ঠস্য সম্বন্ধি ধনং সোদ্ধারাংশং তদনুজো গুণাধিকো লভতে॥ ১৮৬॥

জ্যেষ্ঠের যে প্রত্যুত্থান অভিবাদন করিতে হয় তাহা উহাকে করিবে না এবং জ্যেষ্ঠ প্রাপ্য বিংশোদ্ধারাদি দিবেনা এস্থলে কনিষ্ঠাদি গুণবান্ হইলে উহাকেই জ্যেষ্ঠ প্রাপ্য ধন প্রদান করিবে॥ ১৮৬॥

প্রায়শ্চিত্তে তু চরিতে পূর্ণকুম্ভমপাং নবং।
তেনৈব সার্দ্ধং প্রাস্যেয়ুঃ স্নাত্বা পুণ্যে জলাশয়ে॥ ১৮৭ ॥

প্রায়শ্চিত্তইতি। কৃতে পুনঃ পতিতেন প্রায়শ্চিত্তে সপিণ্ডসমানোদকাস্তেনৈব কৃত প্রায়শ্চিত্তেন সহ পবিত্রে জলাধারে স্নাত্বা জলপূর্ণং নবং ঘটং প্রক্ষিপেয়ুঃ ইহ নবঘট গ্রহণাদ্দাসীঘটমিত্যত্র কৃতোপযোগঘটঃ প্রতীয়তে॥ ১৮৭॥

আর পতিত যদি যথাশাস্ত্র পাতিত্য প্রায়শ্চিত্ত করে তবে সপিণ্ড সমানোদকেরা উহার সহিত একত্র হইয়া পবিত্র জলাধারে জলপূর্ণ নূতন ঘট প্রক্ষেপ করিবে॥ ১৮৭॥

স ত্বপ্সু তং ঘটং প্রাস্য প্রবিশ্য ভবনং স্বকং।
সর্ব্বাণি জ্ঞাতিকার্য্যাণি যথাপূর্ব্বং সমাচরেৎ॥ ১৮৮ ॥

স ত্বিতি। স কৃতপ্রায়শ্চিত্তঃ তং পূর্ব্বোক্তঘটং জলমধ্যে ক্ষিপ্ত্বা ততঃ স্বকীয়ভবনং প্রবিশ্য যথাপূর্ব্বং সর্ব্বাণি জ্ঞাতিকর্ম্মাণি কুর্য্যাৎ॥ ১৮৮॥

পতিত কৃতপ্রায়শ্চিত্ত হইয়া পূর্ব্বোক্ত ঘট জলে প্রক্ষেপ করিয়া স্বগৃহ গমন পুরঃসর পূর্ব্বের ন্যায় সকল জ্ঞাতি কার্য্য করিবে॥ ১৮৮॥

এতদেব বিধিং কুর্য্যাদ্যোষিৎসু পতিতাস্বপি।
বস্ত্রান্নপানং দেয়ন্তু বসেয়ুশ্চ গৃহান্তিকে॥ ১৮৯ ॥

এতদিতি। স্ত্রীম্বপি পতিতাসু এবমেব পতিতস্যোদকং কার্য্যমিত্যাদিবিধিং ভর্ত্রাদিসপিণ্ডসমানোদকবর্গঃ কুর্য্যাৎ গ্রাসাচ্ছাদনানি পুনরাভ্যো দেয়ানি গৃহসমীপে চাসাং বাসার্থং কুটী দেয়া॥ ১৮৯॥

পতিত পুরুষের যেরূপ প্রায়শ্চিত্ত পতিত স্ত্রীরও সেইরূপ করিতে হইবে কিন্তু পতিত

পুরুষকে বস্ত্রান্ন পান দিবে না পতিত স্ত্রীকে বস্ত্রান্ন পান দিবে গৃহের সমীপে একটি কুটীর মধ্যে উহাকে রাখিবে ।। ১৮৯ ।।

এনস্বিভিরনির্ণিক্তৈর্নার্থং কিঞ্চিৎ সহাচরেৎ।
কৃতনির্ণেজনাংশ্চৈব ন জুগুপ্সেত কর্হিচিৎ ।। ১৯০ ।।

এনস্বিভিরিতি। পাপকারিভিরকৃতপ্রায়শ্চিত্তৈঃ সহ দানপ্রতিগ্রহাদিকমর্থং কিঞ্চিন্নানুতিষ্ঠেৎ কৃতপ্রায়শ্চিত্তাংশ্চৈব কদাচিদপি পূর্ব্বকৃতপাপত্বেন নিন্দেৎ কিন্তু পূর্ব্ববদ্ব্যবহরেৎ ।। ১৯০ ।।

অকৃত প্রায়শ্চিত্ত পাপিষ্ঠের দান প্রতিগ্রহাদি কিছু করিবে না কৃত প্রায়শ্চিত্ত হইলে উহার সহিত ঐ সকল ব্যবহার করিবে নিন্দা করিবে না ।। ১৯০ ।।

বালঘ্নাংশ্চ কৃতঘ্নাংশ্চ বিশুদ্ধানপি ধর্ম্মতঃ।
শরণাগতহন্তৃংশ্চ স্ত্রীহন্তৃংশ্চ ন সংবসেৎ ।। ১৯১ ।।

অস্যাপবাদমাহ বালঘ্নানিতি। বালং যোহতবান্ কৃতোপকারং অপকারাচরণেন যোবিনাশিতবান্ প্রাণরক্ষার্থমাগতং যোহতবান্ স্ত্রিয়ঞ্চ যোব্যাপাদিতবান্ এতান্ যথাবৎকৃতপ্রায়শ্চিত্তানপি সংসর্গিতয়া ন পরিবসেৎ ।। ১৯১ ।।

যে ব্যক্তি বালকহন্তা উপকারকের অপকারক শরণাগত হন্তা এবং স্ত্রীহন্তা ইহারা কৃত প্রায়শ্চিত্ত হইলেও উহারদিগের সহিত কোন ব্যবহার করিবে না ।। ১৯১ ।।

যেষাং দ্বিজানাং সাবিত্রী নানূচ্যেত যথাবিধি।
তাংশ্চারয়িত্বা ত্রীন্ কৃচ্ছ্রান্ যথাবিধ্যুপনায়য়েৎ ।। ১৯২ ।।

যেষামিতি। যেষাং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং আনুকল্পিককালেহপ্যুপনয়নং যথাশাস্ত্রং ন কৃতবান্ তান্ প্রাজাপত্যত্রয়ং কারয়িত্বা যথাশাস্ত্রমুপনয়েৎ। যত্তু যাজ্ঞবল্ক্যাদিভির্ব্রাত্যস্তোমাদিপ্রায়শ্চিত্তমুক্তং তেন সহাস্য গুরুলাঘবমনুসন্ধায় জাতিশক্ত্যাদ্যপেক্ষোবিকল্পোগন্তব্যঃ ।। ১৯২ ।।

ব্রাহ্মণাদির উপনয়নে যে মুখ্য কল্প অনুকল্প বিধান কাল উক্ত আছে উহাতে যদি উপনয়ন না হয় তবে তদ্দোষ নিবারণ জন্য তিন প্রাজাপত্য করিয়া উপনয়ন দিবে জাতি ও শক্তির অনুসারে ব্রাত্যষ্টোম প্রায়শ্চিত্ত বিকল্প জানিবে ।। ১৯২ ।।

প্রায়শ্চিত্তং চিকীর্ষন্তি বিকর্ম্মস্থাস্তু যে দ্বিজাঃ।
ব্রহ্মণা চ পরিত্যক্তাস্তেষামপ্যেতদাদিশেৎ ।। ১৯৩ ।।

প্রায়শ্চিত্তমিতি। যে প্রতিষিদ্ধশূদ্রসেবিনোদ্বিজাস্তে চোপনীতাঅপি অনধীতবেদাঃ প্রায়শ্চিত্তং কর্ত্তুমিচ্ছন্তি তেষামপ্যেতৎ প্রাজাপত্যত্রয়মুপদিশেৎ ।। ১৯৩ ।।

আর যাহারা নিষিদ্ধ শূদ্র সেবাকারী যাহারা উপনীত হইয়াও বেদাধ্যয়ন না করে এবং প্রায়শ্চিত্ত করিতে ইচ্ছা করে তাহারাও প্রাজাপত্যত্রয় রূপ প্রায়শ্চিত্ত করিবে ॥ ১৯৩ ॥

যদ্গর্হিতেনার্জ্জয়ন্তি কর্ম্মণা ব্রাহ্মণা ধনং।
তস্যোৎসর্গেণ শুধ্যন্তি জপ্যেন তপসৈব চ ॥ ১৯৪ ॥

যদিতি। গর্হিতেন কর্ম্মণা নিষিদ্ধদুঃপ্রতিগ্রহাদিনা ব্রাহ্মণা যদ্ধনমর্জ্জয়ন্তি তস্য ধনস্য ত্যাগেন জপতপোভ্যাং বক্ষ্যমাণাভ্যাং শুধ্যন্তি ধনত্যাগেন চ প্রায়শ্চিত্তবিধানাৎ বহুমূল্যে চ করিতুরগাদৌ অল্পমূল্যে চ লৌহাদৌ পরিগৃহীতে তুল্যপ্রায়শ্চিত্তাভিধান মুপপন্নং এবমবিক্রয্যবিক্রয়াদাবপি ॥ ১৯৪ ॥

যদি ব্রাহ্মণ অপ্রতিগ্রাহ্য প্রতিগ্রহ করে তবে ঐ বস্তুর ত্যাগপূর্ব্বক বক্ষ্যমাণ জপ এবং তপ দ্বারা শুদ্ধ হইবে ॥ ১৯৪ ॥

জপিত্বা ত্রীণি সাবিত্র্যাঃ সহস্রাণি সমাহিতঃ।
মাসং গোষ্ঠে পয়ঃ পীত্বা মুচ্যতেঽসৎপ্রতিগ্রহাৎ ॥ ১৯৫ ॥

জপিত্বেতি। ত্রীণি সাবিত্রীসহস্রাণি জপিত্বা গোষ্ঠবাসী মাসং ক্ষীরাহারো ভূত্বা অসৎপ্রতিগ্রহজনিতাৎ পাপান্মুক্তোভবতি। শূদ্রপ্রতিগ্রহাদাবপি এতদেব প্রায়শ্চিত্তং দ্রব্যদোষেণ চ দাতৃদোষেণাপি প্রতিগ্রহস্য গর্হিতত্বাবিশেষাদিতি ॥ ১৯৫ ॥

তিন সহস্র গায়ত্রী জপানন্তর এক মাস পর্য্যন্ত গোষ্ঠবাসী হইয়া পয়ঃপান করিয়া উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ১৯৫ ॥

উপবাসকৃশং তন্তু গোব্রজাৎ পুনরাগতং।
প্রণতং পরিপৃচ্ছেয়ুঃ সাম্যং সৌম্যেচ্ছসীতি কিং ॥ ১৯৬ ॥

উপবাসেতি। কেবলক্ষীরাহারেণ ইতরভোজননিবৃত্ত্যা কৃশদেহং গোষ্ঠাৎ প্রত্যাগতং প্রণতং নম্রীভূতং কিমস্মাভিঃ সহ সাম্যমিচ্ছসি পুনরসৎপ্রতিগ্রহং ন করিষ্যসীত্যেবং ধর্ম্মং ব্রাহ্মণাঃ পরিপৃচ্ছেয়ুঃ ॥ ১৯৬ ॥

এক মাস পর্য্যন্ত অন্য ভোজন নিবৃত্তি পূর্ব্বক কেবল ক্ষীর ভোজন করাতে কৃশদেহ গোষ্ঠ হইতে স্বগৃহে আগত অতিনম্রকে জ্ঞাতিরা এরূপ জিজ্ঞাসিবে সৌম্য তুমি আমাদিগের তুল্য ব্যবহার হইতে চাহ পুনরায় অসৎকর্ম্ম করিবে না ॥ ১৯৬ ॥

সত্যমুক্ত্বা তু বিপ্রেষু বিকিরেদ্যবসং গবাং।
গোভিঃ প্রবর্ত্তিতে তীর্থে কুর্য্যুস্তস্য পরিগ্রহং ॥ ১৯৭ ॥

সত্যমিতি। সত্যমেতৎ পুনরসৎপ্রতিগ্রহং ন করিষ্যামীত্যেবং ব্রাহ্মণেষূক্ত্বা ঘাসং গবাং দদ্যাৎ। তস্মিন্ যবসং ভক্ষমাণে দেশে গোভিঃ পবিত্রীকৃতত্বাত্তীর্থীভূতে ব্রাহ্মণাস্তস্য সংব্যবহারে স্বীকারং কুর্য্যুঃ ॥ ১৯৭ ॥

সত্য আর আমি অসৎপ্রতিগ্রহ করিব না এইরূপ ব্রাহ্মণদিগের নিকট. বলিয়া গরুকে ঘাস দিবে, ঘাস গরুতে খাইলে উহার সহিত ব্যবহার করিবে ॥ ১৯৭ ॥

ব্রাত্যানাং যাজনং কৃত্বা পরেষামন্ত্যকর্ম্ম চ।
অভিচারমহীনঞ্চ ত্রিভিঃ কৃচ্ছ্রৈর্ব্যপোহতি ॥ ১৯৮ ॥

ব্রাত্যানামিতি। ব্রাত্যানামতউর্দ্ধং ত্রয়োপ্যেত ইত্যুক্তানাং ব্রাত্যস্তোমাদি যাজনং কৃত্বা পিতৃগুর্ব্বাদিব্যতিরিক্তানাঞ্চ নিষিদ্ধৌর্দ্ধদেহিকদাহশ্রাদ্ধাদি কৃত্বাভিচারঞ্চ শ্যেনাদিকং অভিচারোঽনভিচারণীয়স্য .অহীনং যাগবিশেষঃ অহীনযজনমশুচিকরমিতি শ্রুতেঃ ত্রিরাত্রাদি তস্য যাজনং কৃত্বা ত্রিভিঃ কৃচ্ছ্রৈর্বিশুদ্ধ্যতি ॥ ১৯৮ ॥

ব্রাত্যের যাজন করিয়া এবং পিতৃ গুর্ব্বাদি আত্মীয় ব্যতিরিক্তের দাহশ্রাদ্ধাদি করিয়া এবং অনপরাধীর মারণার্থ শ্যেন যাগ করিয়া অহীন নামক যজ্ঞ করিয়া তিন প্রাজাপত্য করিলে শুদ্ধ হয় ॥ ১৯৮ ॥

শরণাগতং পরিত্যজ্য বেদং বিপ্লাব্য চ দ্বিজঃ।
সংবৎসরং যবাহারস্তৎপাপমপসেধতি ॥ ১৯৯ ॥

শরণাগতমিতি। . শরণাগতং পরিত্রাণার্থমুপগতং শক্তঃ সমুপেক্ষতে দ্বিজাতিরনধ্যাপ্যঞ্চ বেদমধ্যাপ্য তজ্জনিতং পাপং সংবৎসরং যবাহারোঽপনুদতি ॥ ১৯৯ ॥

যে দ্বিজ শরণাগত ব্যক্তি'ক শক্তি থাকিতে রক্ষা না করে ও যে বেদাধ্যয়নের অযোগ্য তাহাকে বেদাধ্যয়ন করায় সে এক বৎসর যবাহারী হইলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ১৯৯ ॥

শ্বশৃগালখরৈর্দষ্টো গ্রাম্যৈঃ ক্রব্যাদ্ভিরেব চ।
নরাশ্বোষ্ট্রবরাহৈশ্চ প্রাণায়ামেন শুদ্ধ্যতি ॥ ২০০ ॥

শ্বশৃগালেতি। কুক্কুর শৃগালগর্দ্দভনরাশ্বোষ্ট্রবরাহাদ্যৈগ্রাম্যৈশ্চামমাংসাদৈর্মার্জ্জারাদিভির্দ্দষ্টঃ প্রাণায়ামেন শুদ্ধ্যতি ॥ ২০০ ।

কুক্কুর শৃগাল গর্দ্দভ অশ্ব বরাহ এবং মার্জ্জারাদি কর্ত্তৃক দষ্ট হইয়া প্রাণায়ামে শুদ্ধ হয় ॥ ২০০ ॥

ষষ্ঠান্নকালতা মাসং সংহিতাজপএব বা।
হোমাশ্চ সাকলা নিত্যমপাংক্ত্যানাং বিশোধনং ॥ ২০১ ।

ষষ্ঠান্নেতি। অপাংক্ত্যা যে স্তেনপতিতাঃ ক্লীবাইত্যাদিনোক্তাস্তেষাং বিশেষতোঽনুপদিষ্টপ্রায়শ্চিত্তানাং মাসং দ্ব্যহমভুক্ত্বা তৃতীয়েঽহ্নি সায়ং ভোজনং বেদসংহিতাজপো দেবকৃতস্যৈনসোঽবযজনমসীত্যাদিভিরষ্টভির্ম্মন্ত্রৈরষ্টৌ হোমাঃ প্রত্যেকং এতৎ সমুদিতং পাপশোধনং। ২০১ ॥

যেন পতিত ক্লীব প্রভৃতি অপাংক্তেয় এবং যাহার পক্ষে বিশেষ রূপে প্রায়শ্চিত্ত উদিত নাই উহারা এক মাস পর্য্যন্ত দুই দিবস অনাহার থাকিয়া তৃতীয় দিন সায়ংকালে ভোজন এবং বেদ সংহিতা পাঠ এবং দেবকৃত সৈ্যনস এই আটটি মন্ত্র দ্বারা আটটি হোম করিলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২০১॥

উষ্ট্রযানং সমারুহ্য খরযানন্তু কামতঃ।
স্নাত্বা তু বিপ্রোদিগ্বাসাঃ প্রাণায়ামেন শুদ্ধ্যতি॥ ২০২॥

উষ্ট্রযানমিতি। উষ্ট্রৈর্যুক্তং যানং শকটাদি এবং খরযানমপি তৎ কামত আরুহ্য অব্যবধানউষ্ট্রখরাভ্যাং যানে প্রাণায়ামবহুত্বং, নগ্নশ্চ কামতঃ স্নানং কৃত্বা প্রাণায়ামেন শুদ্ধোভবতি॥ ২০২॥

উষ্ট্র এবং গর্দ্দভ যানে গমন ও নগ্ন হইয়া স্নান করিলে বিপ্র তজ্জনিত পাপ ক্ষয়ার্থ প্রাণায়ামে শুদ্ধ হয়॥ ২০২॥

বিনাদ্ভিরপ্সু বাপ্যার্ত্তঃ শারীরং সন্নিবেশ্য চ।
সচেলো বহিরাপ্লুত্য গামালভ্য বিশুদ্ধ্যতি॥ ২০৩॥

বিনেতি। অসন্নিহিতজলে জলমধ্যে বা বেগার্ত্তোমূত্রং পুরীষং বা কৃত্বা সবাসাবহির্গ্রামাৎ নদ্যাদৌ স্নাত্বা গাঞ্চ স্পৃষ্ট্বা বিশুদ্ধোভবতি॥ ২০৩॥

জলাভাবে কিম্বা জলমধ্যে বেগার্ত্ত ব্যক্তি বিষ্ঠামূত্র ত্যাগ করিয়া ঐ বস্ত্র সহিত গ্রামের বাহিরে নদ্যাদিতে স্নান করিয়া গোস্পর্শ করিলে শুদ্ধ হয়॥ ২০৩॥

বেদোদিতানাং নিত্যানাং কর্ম্মণাং সমতিক্রমে।
স্নাতকব্রতলোপে চ প্রায়শ্চিত্তমভোজনং॥ ২০৪॥

বেদেতি। বেদবিহিতানাং কর্ম্মণামগ্নিহোত্রাদীনাং অনুপদিষ্টপ্রায়শ্চিত্তবিশেষাণাং পরিলোপে স্নাতকব্রতানাং চতুর্থাধ্যায়োক্তানামতিক্রমে সত্যোকাহোপবাসং প্রায়শ্চিত্তং কুর্য্যাৎ॥ ২০৪॥

বেদোক্ত নিত্যকর্ম্ম অগ্নিহোত্রাদি যাহার অকরণে বিশেষ প্রায়শ্চিত্ত শাস্ত্রে উদিত নাই তাহার অতিক্রমে এবং স্নাতক ব্রতের লোপে অহোরাত্র উপবাস রূপ প্রায়শ্চিত্ত করিবে॥ ২০৪॥

হুংকারং ব্রাহ্মণস্যোক্ত্বা ত্বংকারঞ্চ গরীয়সঃ।
স্নাত্বানশ্নন্নহঃ শেষমভিবাদ্য প্রসাদয়েৎ॥ ২০৫॥

হুংকারমিতি। হুং তুষ্ণীং স্থীয়তামিত্যাক্ষেপং ব্রাহ্মণস্য কৃত্বা ত্বংকারঞ্চ বিদ্যাদ্যধিকস্য উক্ত্বা তদ্বদনকালাদারভ্যাহঃশেষং যাবৎ স্নাত্বা ভোজননিবৃত্তঃ পাদোপগ্রহণেনাপগতকোপং কুর্য্যাৎ॥ ২০৫॥

ব্রাহ্মণকে চুপকর প্রভৃতি বলিলে এবং গুরুতরকে তুমি বাক্য বলিলে বলিবার কাল অবধি দিন শেষপর্য্যন্ত স্নান করিয়া ভোজন নিবৃত্ত হইয়া অপমানিতের পা ধরিয়া প্রসন্ন করিবে ॥ ২০৫ ॥

তাড়য়িত্বা তৃণেনাপি কণ্ঠে বা বধ্য বাসসা।
বিবাদে বা বিনির্জ্জিত্য প্রণিপত্য প্রসাদয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

তাড়য়িত্বেতি। প্রকুতং ব্রাহ্মণং তৃণেনাপি তাড়য়িত্বা কণ্ঠে বা বস্ত্রেণ বদ্ধা বাক্কলহেন জিত্বা প্রণিপাতেন প্রসাদয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

ব্রাহ্মণকে যদ্যপি তৃণদ্বারাও তাড়ন করে গলায় কাপড় দেয় বাক্‌কলহে জয় করে তবে প্রণিপাত দ্বারা প্রসন্ন করিবে ॥ ২০৬ ॥

অবগূর্য্য ত্বব্দশতং সহস্রমভিহত্য চ।
জিঘাংসয়া ব্রাহ্মণস্য নরকং প্রতিপদ্যতে ॥ ২০৭ ॥

অবগূর্য্যেতি। ব্রাহ্মণস্য হননেচ্ছয়া দণ্ডমুদ্যম্য বর্ষশতং নরকং প্রাপ্নোতি। দণ্ডাদিনা পুনঃ প্রহৃত্য বর্ষসহস্রং নরকং প্রাপ্নোতি ॥ ২০৭ ॥

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের হননেচ্ছায় দণ্ড উচায় তাহাতে শত বৎসর এবং আঘাত করিলে সহস্র বৎসর নরক প্রাপ্ত হয় ॥ ২০৭ ॥

শোণিতং যাবতঃ পাংশূন্ সংগৃহ্লাতি মহীতলে।
তাবন্ত্যব্দসহস্রাণি তৎকর্ত্তা নরকে বসেৎ ॥ ২০৮ ॥

শোণিতমিতি। প্রহৃতস্য ব্রাহ্মণস্য রুধিরং যাবৎ সংখ্যকান্ রজঃকণান্ ভূমৌ পিণ্ডীকরোতি তাবৎ সংখ্যকানি বর্ষসহস্রাণি তৎশোণিতোৎপাদকোনরকে বসেৎ ॥ ২০৮ ॥

প্রহৃত ব্রাহ্মণের দেহ হইতে ক্ষরিতরক্ত যত ধূলিকণাকে আর্দ্র করে তৎ সমসংখ্যক বৎসর উক্ত ব্যক্তি নরকে বাস করে ॥ ২০৮ ॥

অবগূর্য্য চরেৎ কৃচ্ছ্রমতিকৃচ্ছ্রং নিপাতনে।
কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্রৌ কুর্ব্বীত বিপ্রস্যোৎপাদ্য শোণিতং ॥ ২০৯ ॥

অবেতি। ব্রাহ্মণস্য হননেচ্ছয়া দণ্ডাদ্যুদ্যমে কৃচ্ছ্রং কুর্য্যাৎ দণ্ডাদিপ্রহারে দত্তে অতিকৃচ্ছ্রং বক্ষ্যমাণস্বরূপং রুধিরমুৎপাদ্য কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্রৌ কুর্ব্বীত ॥ ২০৯ ॥

ব্রাহ্মণের হননেচ্ছায় দণ্ডোদ্যম করিলে প্রাজাপত্য ব্রত করিবে প্রাজাপত্যে ধেনুত্রয় দান তাড়ন করিলে অতি কৃচ্ছ্র ব্রত করিবে এবং দেহ হইতে রক্তপাত করিলে কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্র ব্রত করিবে অতিকৃচ্ছ্রে ধেনুত্রয় দান, কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্রে ছয় ধেনু দান ॥ ২০৯ ॥

অনুক্তনিষ্কৃতীনান্তু পাপানামপনুত্তয়ে।
শক্তিঞ্চাবেক্ষ্য পাপঞ্চ প্রায়শ্চিত্তং প্রকল্পয়েৎ ॥ ২১০ ॥

অনুক্তেতি। অনুক্তপ্রায়শ্চিত্তানাং যথা প্রতিলোমজবধাদিকৃতানাং পাপানাং নির্হরণার্থং কর্ত্তুঃ শরীরধনাদিসামর্থ্যমবেক্ষ্য পাপঞ্চ জ্ঞানাজ্ঞানসকৃদাবৃত্ত্যনুবন্ধাদিরূপেণ জ্ঞাত্বা প্রায়শ্চিত্তং প্রকল্পয়েৎ ॥ ২১০ ॥

প্রতিলোমজ বধাদি জনিত পাপ যাহার প্রায়শ্চিত্ত বিশেষ উদিত নাই তৎ ক্ষয়ার্থ পাপকর্ত্তার শরীর ও ধনাদি সামর্থ্য পাপ জ্ঞানকৃত কি অজ্ঞানকৃত একবার হইয়াছে কি বারম্বার হইয়াছে এই সকল দেখিয়া প্রায়শ্চিত্ত কল্পনা করিবে ॥ ২১০ ॥

যৈরভ্যুপায়ৈরেনাংসি মানবো ব্যপকর্ষতি।
তান্ বোঽভ্যুপায়ান্ বক্ষ্যামি দেবর্ষিপিতৃসেবিতান্॥ ২১১ ॥

যৈরিতি। যৈর্হেতুভির্মনুষ্যঃ পাপান্যপনুদতি তান্ পাপনাশহেতূন্ দেবর্ষিপিতৃভিরনুষ্ঠিতান্ যুষ্মাকং বক্ষ্যামি ॥ ২১১ ॥

যে সকল হেতু দ্বারা পাপ বিমোচন হয় সেই সকল উপায় তোমারদিগকে বলিব যাহা দেবতা পিতৃ মহর্ষিরা অনুসন্ধান করিয়াছেন ॥ ২১১ ॥

ত্র্যহং প্রাতস্ত্র্যহং সায়ং ত্র্যহমদ্যাদযাচিতং।
ত্র্যহং পরঞ্চ নাশ্নীয়াৎ প্রাজাপত্যঞ্চরন্ দ্বিজঃ ॥ ২১২ ॥

ত্র্যহমিতি। প্রাজাপত্যাখ্যং কৃচ্ছ্রমাচরন্ দ্বিজাতিরাদ্যং দিনত্রয়ং প্রাতর্ভুঞ্জীত প্রাতঃশব্দোঽয়ং ভোজনানামৌচিত্যপ্রাপ্তদিবাকালপরঃ অতএব বশিষ্ঠঃ। ত্র্যহং দিবা ভুঙ্‌ক্তে নক্তমত্তি চ ত্র্যহং ত্র্যহং অযাচিতব্রতং ত্র্যহং ন ভুঙ্‌ক্তে ইতি কৃচ্ছ্রং। আপস্তম্বোঽপ্যাহ। ত্র্যহমনক্তাশ্যদিবাশী চ ততস্ত্র্যহমযাচিতব্রতস্ত্র্যহং নাশ্নাতি কিঞ্চন ইতি কৃচ্ছ্রদ্বাদশরাত্রস্য বিধিঃ। অপরঞ্চ দিনত্রয়ং সায়ংসন্ধ্যায়ামতীতায়াং ভুঞ্জীত। অন্যদ্দিনত্রয়মযাচিতং তাবদন্নং ভুঞ্জীত শেষঞ্চ দিনত্রয়ং ন কিঞ্চিদশ্নীয়াৎ। অত্র গ্রাসসংখ্যাপরিমাণাপেক্ষায়াং পরাশরঃ। সায়ং দ্বাবিংশতিগ্রাসাঃ প্রাতঃ ষড়্বিংশতিস্তথা। অযাচিতে চতুর্বিংশঃ পরঞ্চানশনং স্মৃতং। কুক্কুটাণ্ডপ্রমাণঞ্চ যাবাংশ্চ প্রবিশেন্মুখং এতং গ্রাসং বিজানীয়াৎ শুদ্ধ্যর্থং কায়শোধনং। হবিষ্যান্নমশ্নীয়াদ্যথা রাত্রৌ তথা দিবা। ত্রীংস্ত্রীণ্যহানি শাস্ত্রীয়ান্ গ্রাসান্ সংখ্যাকৃতান্ যথা। অযাচিতং তথৈবাদ্যাদুপবাসস্ত্র্যহং ভবেৎ ॥ ২১২ ॥

প্রাজাপত্য ব্রতের লক্ষণ উক্ত ব্রত দ্বাদশাহ সাধ্য প্রথম তিন দিবস দিনে কুক্কুটাণ্ড প্রমাণ ষড়্‌বিংশতি গ্রাস ভোজন করিবে আর তিনদিন দিবসে সায়ংকালে দ্বাবিংশতি গ্রাস অন্য তিন দিন অযাচিতে চতুর্ব্বিংশতি গ্রাস খাইবে পরে তিনদিবস উপবাস করিবে এই যে ভোজন করিবার বিধি দিলেন ইহার তাৎপর্য্য তদতিরিক্ত ভোজন করিবে না উক্ত ভোজনের নিয়ম নাই ॥ ২১২ ॥

গোমূত্রং গোময়ং ক্ষীরং দধি সর্পিঃ কুশোদকং।
একরাত্রোপবাসশ্চ কৃচ্ছ্রং সান্তপনং স্মৃতং ॥ ২১৩ ॥

গোমূত্রমিতি। গোমূত্রাদি একীকৃত্য একস্মিন্নহনি ভক্ষয়েৎ নানাৎ কিঞ্চিদদ্যাৎ অপরদিনে চোপবাসইত্যেতৎ সান্তপনং কৃচ্ছ্রং স্মৃতং। যদি তু গোমূত্রাদি ষট্ প্রত্যেকং। ষড়্দিনান্যুপভুজ্য সপ্তমে দিনে চোপবাসঃ তদা মহাসান্তপনং ভবতি তথা চ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। কুশোদকঞ্চ গোক্ষীরং দধি মূত্রং শকৃদ্ঘৃতং। জগ্ধা পরেহ্ন্যুপবসেৎ কৃচ্ছ্রং সান্তপনঞ্চরন্। পৃথক্সান্তপনং দ্রব্যৈঃ ষড়হঃ সোপবাসিকঃ। সপ্তাহেন তু কৃচ্ছ্রোঽয়ং মহাসান্তপনং স্মৃতং ॥ ২১৩ ॥

সান্তপন দুই দিবস সাধ্য গোমূত্র এবং গোময়, দুগ্ধ দধি, ঘৃত, কুশোদক, এই কএক দ্রব্য এ কত্র করিয়া প্রথম দিনে খাইবে তদতিরিক্ত অন্য দ্রব্য কিছু ভোজন করিবেনা দ্বিতীয় দিন উপবাস করিবে, ইহা কৃচ্ছ্র সান্তপন আর যদি এই ছয় দ্রব্য, ক্রমিক ছয় দিবস ভোজন করে, আর সপ্তম দিনে উপবাস করে তবে তাহাকে মহা সান্তপন ব্রত বলা যায় ॥ ২১৩ ॥

একৈকং গ্রাসমশ্নীয়াৎ ত্র্যহাণি ত্রীণি পূর্ব্ববৎ।
ত্র্যহঞ্চোপবসেদন্ত্যমতিকৃচ্ছ্রং চরন্ দ্বিজঃ ॥ ২১৪ ॥

একৈকমিতি। অতিকৃচ্ছ্রঞ্চরন্ দ্বিজাতিরহ্নিতিষ্ঠন্ প্রাতঃসায়মযাচিতাদিরূপেণ একৈকং গ্রাসং ত্রীণি ত্র্যহাণি পূর্ব্ববৎ ভুঞ্জীত অন্ত্যঞ্চ ত্র্যহং ন কিঞ্চিদ্ভুঞ্জীত ॥ ২১৪ ॥

দ্বিজাতির অতি কৃচ্ছ্র সাধন করিতে হইলে প্রথম তিনদিন দিবসে এক গ্রাস ভোজন, পরে তিন দিন সায়ংকালে এক গ্রাস ভোজন করিবে অযাচিত তিন দিবস এক গ্রাস ভোজন শেষের তিন দিবস উপবাস করে ইহাকে অতি কৃচ্ছ্র বলা যায় অতি কৃচ্ছ্র ব্রত ধেনুত্রয় দান সমান উক্ত ব্রত ও দ্বাদশাহ সাধ্য ॥ ২১৪ ॥

তপ্তকৃচ্ছ্রং চরন্ বিপ্রো জলক্ষীরঘৃতানিলান্।
প্রতিত্র্যহং পিবেদুষ্ণান্ সকৃৎস্নায়ী সমাহিতঃ ॥ ২১৫ ॥

তপ্তেতি। তপ্তকৃচ্ছ্রং চরন্ দ্বিজাতিঃ ত্র্যহমুষ্ণোদকং ত্র্যহমুষ্ণগোক্ষীরং ত্র্যহমুষ্ণঘৃতং ত্র্যহমুষ্ণবায়ুং একবারং স্নানং কুর্ব্বন্ সংযতবান্ পিবেৎ। অত্র পরাশরোক্তো বিশেষঃ। ষট্ পলন্তু পিবেদম্ভস্ত্রিপলন্তু পয়ঃ পিবেৎ। পলমেকং পিবেৎ সর্পিস্তপ্তকৃচ্ছ্রং বিধীয়তে ॥ ২১৫ ॥

তপ্ত কৃচ্ছ্র ও দ্বাদশদিন সাধ্য যে তপ্ত কৃচ্ছ্র ব্রত করিবে সে সমাহিত একবার কৃতস্নান হইয়া প্রথম তিন দিন উষ্ণজল মাত্র ভোজন করিবে পরে তিনদিন উষ্ণ দুগ্ধ তৎপরে তিন দিবস উষ্ণ ঘৃত, তৎপরে তিন দিবস উষ্ণ বায়ু মাত্র ভোজন করিবে তপ্ত কৃচ্ছ্র ধেনুত্রয় সমান ॥ ২১৫ ॥

যতাত্মনোঽপ্রমত্তস্য দ্বাদশাহমভোজনং ।
পরাকো নাম কৃচ্ছ্রোঽয়ং সর্ব্বপাপাপনোদনঃ ।। ২১৬ ।।

যতাত্মনইতি। বিগতানবধানস্য সংযতেন্দ্রিয়স্য দ্বাদশাহমভোজনমেব পরাকাখ্যঃ কৃচ্ছ্রঃ সকৃদাবৃত্তিভারতম্যেন গুরুলঘুপাপাপনোদনঃ॥ ২১৬ ॥

যে ব্রতে সংযতেন্দ্রিয় হইয়া দ্বাদশাহ উপবাস করিতে হয় তাহাকে পরাকব্রত বলা যায় পরাকব্রত সকল পাপ নাশন ও পঞ্চ ধেনু দান তুল্য ।। ২১৬ ।।

একৈকং হ্রাসয়েৎ পিণ্ডং কৃষ্ণে শুক্লে চ বর্দ্ধয়েৎ ।
উপস্পৃশংস্ত্রিষবণমেতচ্চান্দ্রায়ণং স্মৃতং ।। ২১৭ ।।

একৈকমিতি। সায়ম্প্রাতর্মধ্যাহ্নেষু স্নানং কুর্ব্বাণঃ পৌর্ণমাস্যাং পঞ্চদশ গ্রাসান-শিত্বা ততঃ কৃষ্ণপ্রতিপৎক্রমেণৈকৈকং গ্রাসং হ্রাসয়েত্তথাচ চতুর্দ্দশ্যামেকোগ্রাসঃ সম্পদ্যতে ততোঽমাবাস্যায়ামুপোষ্য শুক্লপ্রতিপৎপ্রভৃতিভিরেকৈকং গ্রাসং বৃদ্ধিং নয়েৎ এবং পৌর্ণমাস্যাং পঞ্চদশ গ্রাসাঃ সম্পদ্যন্তে এতৎ পিপীলিকামধ্যাখ্যং চান্দ্রা-য়ণং স্মৃতং॥ ২১৭ ॥

ত্রিসন্ধ্যায় স্নান করিয়া পৌর্ণমাসীতে পঞ্চদশ গ্রাস ভোজন করিয়া কৃষ্ণ প্রতিপদাদি চতুর্দ্দশ তিথিতে একএক গ্রাসের হ্রাসে ভোজন করে তাহাতে কৃষ্ণ চতুর্দ্দশীতে একটি গ্রাস ভোজন হইয়া উঠে পরে অমাবস্যায় উপবাসানন্তর শুক্ল প্রতিপদাদি পঞ্চদশ তিথিতে এক২ গ্রাসের বৃদ্ধি বিধায় পুর্ণিমাতে পঞ্চদশ গ্রাস ভোজন হইয়া উঠে ইহাকে চান্দ্রায়ণ ব্রত বলা যায় চান্দ্রায়ণ মাস সাধ্য হইল ইহাকে পিপীলিকা মধ্য নামক চান্দ্রায়ণ বলা যায় ।। ২১৭ ।।

এতমেব বিধিং কৃৎস্নমাচরেদ্যবমধ্যমে ।
শুক্লপক্ষাদিনিয়তশ্চরংশ্চান্দ্রায়ণব্রতং ।। ২১৮ ।।

এতমিতি। এতমেব পিণ্ডহ্রাসবৃদ্ধিত্রিষবণস্নানাত্মকং বিধানং যবমধ্যাখ্যে চান্দ্রা-য়ণে শুক্লপক্ষাদিতঃ কৃত্বা সংযতেন্দ্রিয়শ্চান্দ্রায়ণমনুতিষ্ঠন্ আচরেৎ ততশ্চ শুক্ল-প্রতিপদমারভ্য একৈকং পিণ্ডং বর্দ্ধয়েৎ যথা পৌর্ণমাস্যাং পঞ্চদশ গ্রাসাঃ সম্পদ্যন্তে ততঃ কৃষ্ণ প্রতিপদমারভ্য একৈকং পিণ্ডং হ্রাসয়েৎ যথা অমাবাস্যায়ামুপবাসো-ভবতি॥ ২১৮ ॥

এইরূপ পিণ্ডহ্রাস বৃদ্ধি ত্রিসন্ধ্যা স্নান ইন্দ্রিয় সংযম যব মধ্য চান্দ্রায়ণে ও জানিবে যব-মধ্য চান্দ্রায়ণ ব্রত পাদোন ধেনু চতুষ্টয় দান সমান বিশেষ এই মাত্র যে শুক্লপ্রতি পদাদিক্রমে এক২ গ্রাসের বৃদ্ধি কৃষ্ণ প্রতিপদাদিক্রমে এক২ গ্রাসের হ্রাস মাত্র ।। ২১৮ ।।

অষ্টাবষ্টৌ সমশ্নীয়াৎ পিণ্ডান্মধ্যন্দিনে স্থিতে।
নিয়তাত্মা হবিষ্যাশী যতিচান্দ্রায়ণং চরন্॥ ২১৯ ॥

অষ্টাবিতি। যতিচান্দ্রায়ণমনুতিষ্ঠন্ শুক্লপক্ষাৎ কৃষ্ণপক্ষাদ্বা আরভ্য মাসমেকং সংযতেন্দ্রিয়ঃ প্রত্যহমষ্টাবষ্টৌ গ্রাসান্মধ্যন্দিনে ভুঞ্জীত। মধ্যন্দিন ইতি গৃহস্থব্রহ্মচারিণোঃ সায়ম্ভোজননিবৃত্ত্যর্থং॥ ২১৯ ॥

যে কোন ব্যক্তি যতি চান্দ্রায়ণের অনুষ্ঠান করিবে সে সংযতেন্দ্রিয় হইয়া এক মাস শুক্লপক্ষ ক্রমে অথবা কৃষ্ণ পক্ষক্রমে প্রতিদিন আট আট করিয়া গ্রাস হবিষ্যান্ন দুই প্রহরে খাইবে যতি চান্দ্রায়ণ পাদোন ধেনুচতুষ্টয় তুল্য॥ ২১৯ ॥

চতুরঃ প্রাতরশ্নীয়াৎ পিণ্ডান্ বিপ্রঃ সমাহিতঃ।
চতুরোঽস্তমিতে সূর্য্যে শিশুচান্দ্রায়ণং স্মৃতং॥ ২২০ ॥

চতুরঃ প্রাতরিতি। প্রাতশ্চতুরো গ্রাসানশ্নীয়াৎ অস্তমিতে চ সূর্য্যে চতুরো গ্রাসান্ ভুঞ্জীত এতচ্ছিশুচান্দ্রায়ণং মুনিভিঃ স্মৃতং॥ ২২০ ॥

শিশু চান্দ্রায়ণ মাস সাধ্য প্রত্যহ সংযত হইয়া সায়ং প্রাতে আট্ আট্ গ্রাস ভোজন করিবে উক্ত চান্দ্রায়ণ পাদোন ধেনু চতুষ্টয়দানতুল্য॥ ২২০ ॥

যথাকথঞ্চিৎ পিণ্ডানাং তিস্রোঽশীতীঃ সমাহিতঃ।
মাসেনাশ্নন্ হবিষ্যস্য চন্দ্রস্যৈতি সলোকতাং॥ ২২১ ॥

যথেতি। নীবারাদিহবিষ্যসম্বন্ধিনাং গ্রাসানাং দ্বে শতে চত্বারিংশদধিকে কদাচিৎ দশ কদাচিৎপঞ্চ কদাচিৎ ষোড়শ কদাচিদুপবাসইত্যেবমাদ্য নিয়মেন যথাকথঞ্চিৎ পিণ্ডাভ্যাসেন সংযতবান্ ভুঞ্জানশ্চন্দ্রসলোকতাং যাতি এবং পাপক্ষয়ার্থমভ্যুদয়ার্থঞ্চ ইদমুক্তং অতএব যাজ্ঞবল্ক্যঃ। ধর্ম্মার্থং যশ্চরেদেতচ্চন্দ্রস্যৈতি সলোকতাং। কৃচ্ছ্রকৃৎ শর্ম্মকামস্তু মহতীং শ্রিয়মাপ্নুয়াৎ। অতঃ প্রাজাপত্যাদিকৃচ্ছ্রমপি অভ্যুদয়ফলমিতি যাজ্ঞবল্ক্যেনোক্তং॥ ২২১ ॥

এক্ষণে প্রকৃত চান্দ্রায়ণ ব্রত কহিতেছেন যে ব্রত পাপক্ষয়ার্থ এবং চন্দ্রলোক প্রাপ্ত্যর্থ অনুষ্ঠেয় হয় যে ব্রতে দুইশত চল্লিশ গ্রাস ভোজন সংখ্যা কোন দিনে পাঁচ কোন দিনে ষোড়শ কোন দিনে উপবাস, এইরূপে একমাস ব্যাপিয়া সংযত ব্রতাচারী উক্ত সংখ্যার অতিরিক্ত ভোজন করিবে না॥ ২২১ ॥

এতদ্রুদ্রাস্তথাদিত্যা বসবশ্চাচরন্ ব্রতং।
সর্ব্বাকুশলমোক্ষায় মরুতশ্চ মহর্ষিভিঃ॥ ২২২ ॥

এতদিতি। এতচ্চান্দ্রায়ণাখ্যং ব্রতং রুদ্রাদিত্যবসুমরুতঃ মহর্ষিভিঃ সহ সর্ব্বপাপ-নাশায় গুরুলঘুপাপাপেক্ষয়া সকৃদাবৃত্তিপ্রকারেণ কৃতবন্তঃ॥ ২২২ ॥

একাদশ রুদ্র দ্বাদশ আদিত্যগণ অষ্টবসু উনপঞ্চাশৎ বায়ু ও সপ্ত মহর্ষিগণে পাপের গৌরব লাঘব ভেদে সকৃৎ অথবা বারংবার উক্ত চান্দ্রায়ণ ব্রত পাপক্ষয়ার্থ করিয়াছেন॥ ২২২ ॥

মহাব্যাহৃতিভির্হোমঃ কর্ত্তব্যঃ স্বয়মন্বহং।
অহিংসা সত্যমক্রোধমার্জ্জবঞ্চ সমাচরেৎ॥ ২২৩ ॥

মহেতি। মহাব্যাহৃতিভির্ভূর্ভুবঃস্বরেতাভিঃ। আজ্যং হবিরনাদেশে জুহোতিষু বিধীয়তে ইতি পরিশিষ্টবচনাৎ আজ্যেন প্রত্যহং হোমং কুর্য্যাৎ। অহিংসাসত্যা-ক্রোধাকৌটিল্যানি চানুতিষ্ঠেৎ। যদ্যপ্যেতানি পুরুষার্থতয়া বিহিতানি তথাপি ব্রতাঙ্গতয়ায়মুপদেশঃ॥ ২২৩ ॥

ঘৃতদ্বারা মহা ব্যাহৃতি মন্ত্রে প্রত্যহ হোম করিবে অহিংসা সত্য অক্রোধ অকৌটিল্যের অনুষ্ঠান উক্ত ব্রতে করিবে॥ ২২৩ ॥

ত্রিরহস্ত্রির্নিশায়াঞ্চ সবাসা জলমাবিশেৎ।
স্ত্রীশূদ্রপতিতাংশ্চৈব নাভিভাষেত কর্হিচিৎ॥ ২২৪ ॥

ত্রিরিতি। অহনি রাত্রৌ চাদিমধ্যাবসানেষু স্নানার্থং সচেলোনদ্যাদি জলং প্রবি-শেৎ। এতচ্চ পিপীলিকামধ্যযবমধ্যচান্দ্রায়ণেতরচান্দ্রায়ণবিষয়ং তয়োরুপস্পৃশং স্ত্রিষবর্ণমিত্যুক্তত্বাৎ। স্ত্রীশূদ্রপতিতৈশ্চ সহ যাবদ্ব্রতং কদাচিৎ সম্ভাষণং ন কুর্য্যাৎ॥ ২২৪ ॥

পিপীলিকা মধ্য এবং যব মধ্য চান্দ্রায়ণ ভিন্ন চান্দ্রায়ণে দিনের আদি মধ্য অন্তে এবং রাত্রির আদি মধ্য অন্তে সবস্ত্রে নদ্যাদি জলে স্নানার্থ প্রবেশ করিবে, সর্ব্ব প্রকার চান্দ্রায়ণে ব্রতে সমাপ্তি পর্য্যন্ত স্ত্রী শূদ্র পতিতের সহিত সম্ভাষণ করিবে না॥ ২২৪ ॥

স্থানাসনাভ্যাং বিহরেদশক্তোঽধঃ শয়ীত বা।
ব্রহ্মচারী ব্রতী চ স্যাদ্গুরুদেবদ্বিজার্চ্চকঃ॥ ২২৫ ॥

স্থানেতি। অহনি রাত্রৌ চ উত্থিতআসীনশ্চ স্যাৎ ন তু শয়ীত অসামর্থ্যে তু স্থণ্ডিলে শয়ীত ন খট্বাদৌ ব্রহ্মচারী স্ত্রীসংযোগরহিতঃ ব্রতী মৌঞ্জীদণ্ডাদি যুক্তঃ পালা-শং ধারয়েদ্দণ্ডং শুচির্মৌঞ্জীঞ্চ মেখলামিতি যমস্মরণাৎ। গুরুদেব ব্রাহ্মণানাঞ্চ পূজকো-ভবেৎ॥ ২২৫ ॥

অহোরাত্র একবার উত্থিত হইবে একবার আসীন থাকিবে কদাচ শয়ন করিবে না অশক্তিতে ভূমিতেই শয়ন করিবে খট্বাদিতে কদাচ শয়ন করিবে না। স্ত্রী সংযোগ রহিত হইয়া মেখলা দণ্ডধারী ব্রহ্মচারী হইয়া গুরুদেব দ্বিজের পূজায় তৎপর হইবে॥ ২২৫ ॥

সাবিত্রীঞ্চ জপেন্নিত্যং পবিত্রাণি চ শক্তিতঃ।
সর্ব্বেষেব ব্রতেষেবং প্রায়শ্চিত্তার্থমাদৃতঃ॥ ২২৬ ॥

সাবিত্রীমিতি। সাবিত্রীঞ্চ সদা জপেৎ পবিত্রাণি চাঘমর্ষণাদীনি যথাশক্তি জপেৎ এতচ্চ যথা চান্দ্রায়ণে তথা প্রাজাপত্যাদিকৃচ্ছ্রেষপি যত্নবান্ প্রায়শ্চিত্তার্থমনুতিষ্ঠেত॥ ২২৬ ॥

সাবিত্রী সর্ব্বদা জপ করিবে এবং অঘমর্ষণাদি মন্ত্র শক্ত্যনুসারে জপ করিবে এই যে সাবিত্রী জপ অঘ মর্ষণাদি জপ যেমত চান্দ্রায়ণ ব্রতে করিবে তদ্রূপ অন্যং প্রাজাপত্যাদি ব্রতে ও প্রায়শ্চিত্তার্থ যত্নবান হইয়া করিতে হইবে॥ ২২৬ ॥

এতে দ্বিজাতয়ঃ শোধ্যা ব্রতৈরাবিষ্কৃতৈনসঃ।
অনাবিষ্কৃতপাপাংস্তু মন্ত্রৈর্হোমৈশ্চ শোধয়েৎ॥ ২২৭ ॥

এতৈরিতি। লোকবিদিতপাপাৎ দ্বিজাতয়এভিরুক্তপ্রায়শ্চিত্তৈর্বক্ষ্যমাণপরিষদা চ শোধনীয়াঃ অপ্রকাশিতপাপাংস্তু মানবান্মন্ত্রৈর্হোমৈশ্চ পরিষদেব শোধয়েৎ। যদ্যপি পরিষদি নিবেদনে রহস্যত্বস্য নাশঃ তথাপ্যমুকপাপে কেনাপি কৃতে লোকাবিদিতে কিং প্রায়শ্চিত্তং স্যাদিতি সামান্যপ্রশ্নে ন বিরোধঃ॥ ২২৭ ॥

লোক বিদিত পাপের উক্ত প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা পরিষৎ পাপিষ্ঠকে শুদ্ধ করিবেন, রহস্য কৃত পাপের ক্ষয়ার্থে পরিষৎ মানবগণকে মন্ত্র হোম দ্বারা শুদ্ধ করিয়া লইবেন রহস্যকৃত পাপের প্রায়শ্চিত্ত জানিবার জন্য পরিষদের নিকট কহিলে রহস্যত্ব ব্যাঘাত হয় বটে তথাপি কেহ যদি অমুক পাপ করে তাহার কি প্রায়শ্চিত্ত এরূপ জিজ্ঞাসায় রহস্যত্ব ব্যাঘাত নাই॥ ২২৭ ॥

খ্যাপনেনানুতাপেন তপসাধ্যয়নেন চ।
পাপকৃন্মুচ্যতে পাপাত্তথা দানেন চাপদি॥ ২২৮ ॥

খ্যাপনেনেতি। পাপকারী নরলোকেষু নিজপাপকথনেন দ্বিজোঽমতিপাপকারিণমিতি পশ্চাত্তাপেন শুধ্যতি তপসা চোগ্ররূপেণ সাবিত্রীজপাদিনা চ পাপান্মুচ্যতে তপস্যাশক্তোদানেন চ পাপান্মুক্তোভবতি। খ্যাপনং চেদং প্রকাশ প্রায়শ্চিত্তাঙ্গভূতং ন রহস্যপ্রায়শ্চিত্তাঙ্গং রহস্যত্বহানিপ্রসঙ্গাৎ। অনুতাপস্তু প্রকাশরহস্যাঙ্গমেব। দানেনেতি প্রাজাপত্যব্রতে একধেন্বিধানাৎ ধেনুশ্চ পঞ্চপুরাণীয়া ত্রিপুরাণীয়া বেতি এতেন ব্রহ্মহত্যানিমিত্তকে দ্বাদশ বার্ষিকব্রতে মাসি সার্দ্ধদ্বয়প্রাজাপত্যাৎ বৎসরে ত্রিংশক্রেনবো ভবন্তি দ্বাদশভির্বর্ষৈঃ ষষ্ট্যধিকশতত্রয়ং ধেনবোভবন্তীতি॥ ২২৮ ॥

পাপকারী আমি অতি পামর অতিশয় পাপিষ্ঠ এতদ্রূপে লোকে প্রকাশ করে তবে সে পাপ হইতে মুক্ত হয় এবং অনুতাপে তপস্যা ও অধ্যয়ন দ্বারা পাপ হইতে মুক্ত হয়

ব্রতে অশক্ত ব্যক্তির দান দ্বারা পাপ মুক্তি হয় খ্যাপনটি প্রকাশ্য প্রায়শ্চিত্তের অঙ্গ রহস্য প্রায়শ্চিত্তের অঙ্গ হইতে পারে না কিন্তু অনুতাপটি উভয় প্রকারে অঙ্গ হইবে দানদ্বারা পাপক্ষয় করিবে তাহা প্রাজাপত্য ব্রতে অশক্তের অনুকল্প এক ধেনুর মূল্য আঢ্য দরিদ্র ভেদে পঞ্চকার্ষাপণ অথবা ত্রিকার্ষাপণ এ বিধায় ব্রহ্মহত্যাদি নিমিত্তক কর্ত্তব্য দ্বাদশ বার্ষিকাদি ব্রতে অশক্তের পক্ষে মাসে আড়াই করিয়া প্রাজাপত্য ব্রত গণনায় বৎসরে ত্রিশধেনু হইয়া উঠিল দ্বাদশ বর্ষে এইরূপ গণনায় তিনশত ষাটি ধেনু হইয়া উঠিল বিজ্ঞানেশ্বরাচার্য্য ভবদেব ভট্ট কুলুক ভট্ট প্রভৃতি প্রাচীনদিগের মতে দ্বাদশ বার্ষিক ব্রত দ্বাদশবার্ষিক প্রাজাপত্য তুল্য কিন্তু শূলপাণিও স্মার্ত্তমতে দ্বাত্রিংশিক প্রাজাপত্য তুল্য ॥ ২২৮ ॥

যথা যথা নরোঽধর্ম্মং স্বয়ং কৃত্বানুভাষতে।
তথা তথা ত্বচেবাহিস্তেনাধর্ম্মেণ মুচ্যতে॥ ২২৯ ॥

যথেতি। যথা যথা স্বয়ং পাপং কৃত্বা নরোভাষতে লোকে খ্যাপয়তি তথা তথা তেন পাপেন সর্পইব জীর্ণত্বচা মুচ্যতে ইতি খ্যাপনবিধেরনুবাদঃ॥ ২২৯ ॥

যে পাপ করিয়া মনুষ্য লোকে প্রকাশ করে সে সেই পাপ হইতে মুক্ত হয় যেমত সর্প খোলস হইতে মুক্ত হইয়া নূতন কলেবর ধারণ করে॥ ২২৯ ॥

যথা যথা মনস্তস্য দুষ্কৃতং কর্ম্ম গর্হতি।
তথা তথা শরীরং তত্তেনাধর্ম্মেণ মুচ্যতে॥ ২৩০ ॥

যথেতি। তস্য পাপকারিণোমনোযথা যথা দুষ্কৃতং কর্ম্ম নিন্দতি তথা তথা শরীরং জীবাত্মা তেনাধর্ম্মেণ মুক্তোভবতি অয়মনুতাপানুবাদইতি॥ ২৩০ ॥

যে প্রকারে দুষ্কৃত কারির মন পাপ কর্ম্মকে ঘৃণা করে সেইরূপে জীবাত্মা দুষ্কৃত হইতে মুক্ত হয় ইহা অনুতাপের প্রশংসা॥ ২৩০ ॥

কৃত্বা পাপং হি সন্তপ্য তস্মাৎ পাপাৎ প্রমুচ্যতে।
নৈবং কুর্য্যাং পুনরিতি নিবৃত্ত্যা পূয়তে তু সঃ॥ ২৩১ ॥

কৃত্বেতি। পাপং কৃত্বা পশ্চাৎ সন্তপ্য তস্মাৎ পাপান্মুচ্যতে উক্তমপি নৈবং কুর্য্যাং পুনরিত্যেতদর্থমনুদিতং যদা তু পশ্চাত্তাপো নৈবং পুনঃ করিষ্যামীত্যেবং নিবৃত্তিরূপসঙ্কল্পফলকঃ স্যাত্তদা সুতরাং তস্মাৎ পাপাৎ পূতোভবতীতি এতচ্চ নিবৃত্তি-সঙ্কল্পস্য প্রকাশাপ্রকাশপ্রায়শ্চিত্তাঙ্গবিধানার্থং॥ ২৩১ ॥

পাপ করিয়া যদি অনুতাপ করে এবং পাপ আর করিব না এতাদৃশ সঙ্কল্প থাকে তবে সে পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৩১ ॥

এবং সঞ্চিন্ত্য মনসা প্রেত্য কর্ম্মফলোদয়ং।

মনোবাঙ্মূর্ত্তিভির্নিত্যং শুভং কর্ম্ম সমাচরেৎ॥ ২৩২ ॥

এবমিতি। এবং শুভাশুভানাং কর্ম্মণাং পরলোকইষ্টানিষ্টফলং মনসা বিচার্য্য মনোবাক্কায়ৈঃ শুভমেব সর্ব্বং কর্ম্মকুর্য্যাৎ ইষ্টফলত্বাৎ নাশুভং নরকাদি দুঃখহেতুত্বাৎ॥ ২৩২ ॥

পরলোকে শুভাশুভ কর্ম্মের ইষ্টানিষ্ট ফল হয় এইরূপ বিবেচনায় মনোবাক কায় দ্বারা সকল শুভ কর্ম্মই করিবে অশুভ কর্ম্ম করিবে না॥ ২৩২ ॥

অজ্ঞানাদ্‌যদি বা জ্ঞানাৎ কৃত্বা কর্ম্ম বিগর্হিতং।

তস্মাদ্বিমুক্তিমন্বিচ্ছন্ দ্বিতীয়ং ন সমাচরেৎ॥ ২৩৩ ॥

অজ্ঞানাদিতি। প্রমাদাদিচ্ছতোবা নিষিদ্ধং কর্ম্ম কৃত্বা তস্মাৎ পাপান্মুক্তিমিচ্ছন্ পুনস্তন্ন কুর্য্যাৎ। এতচ্চ পুনঃকরণে প্রায়শ্চিত্তগৌরবার্থং অতএব দেবলঃ। বিধেঃ প্রাথমিকাদস্মাদ্দ্বিতীয়ে দ্বিগুণং ভবেদিতি॥ ২৩৩ ॥

অজ্ঞানে অথবা জ্ঞানপূর্ব্বক পাপ করিয়া তাহার মোচনে যে ইচ্ছুক হইবে সে দ্বিতীয়বার ঐ পাপ করিবে না তাৎপর্য্য পুনর্ব্বার পাপ করিলে প্রায়শ্চিত্ত অধিক করিতে হয়॥ ২৩৩ ॥

যস্মিন্ কর্ম্মণ্যস্য কৃতে মনসঃ স্যাদলাঘবং।

তস্মিংস্তাবত্তপঃ কুর্য্যাদ্‌যাবত্তুষ্টিকরং ভবেৎ॥ ২৩৪ ॥

যস্মিন্নিতি। অস্য পাপকারিণোযস্মিন্ প্রায়শ্চিত্তাখ্যে কর্ম্মণ্যনুষ্ঠিতেন চিত্তস্য সন্তোষঃ স্যাত্তস্মিন্ তদেব প্রায়শ্চিত্তং তাবদাবর্ত্তয়েৎ যাবন্মনসঃ সন্তোষঃ প্রসাদশ্চ স্যাৎ॥ ২৩৪ ॥

যে প্রায়শ্চিত্ত করিয়া মনের সন্তোষ না জন্মে তাবৎ সে ঐ প্রায়শ্চিত্তের আবৃত্তি করিবে যে পর্য্যন্ত মনের সন্তোষ ও প্রসাদ হয়॥ ২৩৪ ॥

তপোমূলমিদং সর্ব্বং দৈবমানুষকং সুখং।

তপোমধ্যং বুধৈঃ প্রোক্তং তপোঽন্তং বেদদর্শিভিঃ॥ ২৩৫ ॥

তপইতি। যদেতৎ সর্ব্বং দেবানাং মনুষ্যাণাং চ সুখং তস্য তপঃ কারণং তপসৈব চ তস্য স্থিতিঃ তপোঽন্তঃ প্রতিনিয়তাবধিরেব দেবাদিসুখস্য তপসাজননাদিতি বেদার্থজ্ঞৈরুক্তং। উক্তপ্রাজাপত্যাদিপ্রায়শ্চিত্তাত্মকতপঃপ্রসঙ্গেন চেদং বক্ষ্যমাণঞ্চ সর্ব্বতপোমাহাত্ম্যকথনং॥ ২৩৫ ॥

দেবতা ও মনুষ্যের যে সুখ প্রাপ্তি হয় তাহার কারণ উৎপত্তির কারণ স্থিতির কারণও অবধির অর্থাৎ পরিসমাপ্তির কারণ তপই হয় বেদজ্ঞরা ইহা কহিয়াছেন ।। ২৩৫ ।।

ব্রাহ্মণস্য তপোজ্ঞানং তপঃ ক্ষত্রস্য রক্ষণং।
বৈশ্যস্য তু তপোবার্ত্তা তপঃ শূদ্রস্য সেবনং ।। ২৩৬ ।।

ব্রাহ্মণস্যেতি। ব্রাহ্মণস্য ব্রহ্মচর্য্যাত্মকবেদান্তাববোধনং তপঃ রাজন্যস্য রক্ষণং তপঃ বৈশ্যস্য কৃষিবাণিজ্যপাশুপাল্যাদিকং তপঃ শূদ্রস্য ব্রাহ্মণপরিচর্য্যা, তপইতি বর্ণবিশেষেণোৎকর্ষবোধনার্থং ।। ২৩৬ ।।

ব্রাহ্মণের ব্রহ্মচর্য্যাত্মক বেদান্তের বোধই তপস্যা ক্ষত্রিয়ের তপ প্রজাপালন, বৈশ্যের বাণিজ্য, পশুপালনাদি তপস্যা, ইহাতে এইটি সম্মিত হইল যদ্যপি ব্রাহ্মণের উৎকট পাপজনিত দোষ জন্মে যথা সম্ভব বেদাধ্যয়ন করিলে ঐ পাপ হইতে অনায়াসে ব্রাহ্মণ মুক্ত হয় ক্ষত্রিয়ের যদ্যপি ঐরূপ দোষ জন্মে প্রজাপালনাদি ধর্ম্মানুষ্ঠান থাকে তবে তাহাতে উক্ত পাপ ক্ষয় হইবে সুবর্ণ বণিকাদির যদি ব্রাত্যাদি দোষ জন্মে তবে যাহার বাণিজ্যাদি স্বকর্ম্মের অনুষ্ঠান থাকিলে অনায়াসে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়া ইচ্ছামত উপনয়ন সংস্কারের যোগ্য হইবে প্রায়-শ্চিত্তান্তর অনুষ্ঠানের আবশ্যকতা থাকিবে না শূদ্রের ব্রাহ্মণ পরিচর্য্যাই তপস্যা তাহাতেই শূদ্র কৃত কার্য্য হয় ।। ২৩৬ ।।

ঋষয়ঃ সংযতাত্মানঃ ফলমূলানিলাশনাঃ।
তপসৈব প্রপশ্যন্তি ত্রৈলোক্যং সচরাচরং ।। ২৩৭ ।।

ঋষয়ইতি। ঋষয়োবাত্মনঃ কায়নিয়মোপেতাঃ ফলমূলবায়ুভক্ষাঃ তপসৈব জঙ্গম-স্থাবরসহিতং পৃথিব্যন্তরীক্ষস্বর্গাত্মকং লোকত্রয়মেকদেশস্থাঃ সন্তোনিষ্পাপান্তঃকরণাঃ প্রকর্ষেণ পশ্যন্তি ।। ২৩৭ ।।

ঋষিরা কায় মনোবাক্যে সংযত হইয়া ফলমূল বায়ু ভক্ষণ করত যে তপস্যানুষ্ঠান করেন তদ্দ্বারা এক স্থানে স্থিত হইয়াও সচরাচর ত্রৈলোক্য দেখেন ।। ২৩৭ ।।

ঔষধান্যগদোবিদ্যা দৈবী চ বিবিধা স্থিতিঃ।
তপসৈব প্রসিদ্ধ্যন্তি তপস্তেষাং হি সাধনং ।। ২৩৮ ।।

ঔষধানীতি। ঔষধানি ব্যাধ্যুপশমহেতুকানি অগদোগদাভাবোনৈরুজ্যমিতি যাবৎ, বিদ্যা ব্রহ্মকর্ম্মাত্মকবেদার্থজ্ঞানং দেবলক্ষণী চ নানারূপা স্বর্গাদাববস্থিতিঃ ইত্যেতানি তপসৈব প্রাপ্যন্তে যস্মাত্তপ এবাং প্রাপ্তিনিমিত্তং ।। ২৩৮ ।।

ব্যাধি বিনাশ হেতু ঔষধ আরোগ্য ব্রহ্মকর্ম্ম প্রকাশক বেদার্থ জ্ঞান নানাবিধ স্বর্গাদিতে যে অবস্থিতি তাহা কেবল তপস্যাতেই প্রাপ্ত হওয়া যায় ।। ২৩৮ ।।

যদ্দুস্তরং যদ্দুরাপং যদ্দুর্গং যচ্চ দুষ্করং।
সর্ব্বন্তু তপসা সাধ্যং তপোহি দুরতিক্রমং॥ ২৩৯ ॥

যদিতি। যদ্দুঃখেন তীর্য্যতে গ্রহদোষদুচিন্তাপদাদি, যদ্দুঃখেন প্রাপ্যতে ক্ষত্রিয়াদিনা যথা বিশ্বামিত্রেণ তেনৈব শরীরেণ ব্রাহ্মণ্যাদি "যদ্দুঃখেন গম্যতে মেরুপৃষ্ঠাদি" যদ্দুঃখেন ক্রিয়তে গোপ্রচুরদানাদি, তৎসর্ব্বংতপসা সাধিতুং শক্যতে। যস্মাদতিদুষ্করকার্য্যকরণে তপোহদুল্লঙ্ঘনশক্তিঃ॥ ২৩৯ ॥

যে বস্তু দুস্তর অর্থাৎ দুঃখেতে উত্তীর্ণ হওয়া যায় যেমত দুষ্টগ্রহ দুচিন্তু আপদ, যাহা দুরাপ অর্থাৎ দুঃখেতে প্রাপনীয় যেমত বিশ্বামিত্রের ব্রাহ্মণ্যাদিও যাহা দুঃখে গমনীয় অর্থাৎ সুমেরু উপরিভাগ প্রভৃতি, আর যাহা দুষ্কর যেমত বহু গো প্রদানাদি, এ সকল তপস্যার অসাধ্য নহে যেহেতু তপস্যা দুরতিক্রম হয় অর্থাৎ তপসা দ্বারা দুষ্করকার্য্য সুকর হয়॥ ২৩৯ ॥

মহাপাতকিনশ্চৈব শেষাশ্চাকার্য্যকারিণঃ।
তপসৈব সুতপ্তেন মুচ্যন্তে কিল্বিষাত্ততঃ॥ ২৪০ ॥

মহেতি। ব্রহ্মহত্যাদিমহাপাতক কারিণোহন্যে উপপাতকাদ্যকার্য্যকারিণশ্চ তপসৈব উক্তরূপেণানুষ্ঠিতেন তস্মাৎ পাপান্মুচ্যন্তে উক্তস্যাপি পুনর্বচনং প্রায়শ্চিত্তস্তুত্যর্থং॥ ২৪০ ॥

যাহারা ব্রহ্মহত্যাদি কারী মহাপাতকী এবং যাহারা উপপাতকাদি অকার্য্যকারী উহারা দৃঢ় তপস্যা দ্বারা প্রোক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৪০ ॥

কীটাশ্চাহিপতঙ্গাশ্চ পশবশ্চ বয়াংসি চ।
স্থাবরাণি চ ভূতানি দিবং যান্তি তপোবলাৎ॥ ২৪১ ॥

কীটাইতি। কীটসর্পশলভপশুপক্ষিণঃ স্থাবরাণি চ বৃক্ষগুল্মাদীনি ভূতান্যপি তপোমাহাত্ম্যেন স্বর্গং যান্তি ইতিহাসাদৌ কপোতোপাখ্যানাদিষু পক্ষিণোহপ্যগ্নিপ্রবেশাদিকং তপঃ শ্রূয়তে কীটাদীনাং যজ্জাতিসহজং দুঃখং তৎসহনং তপঃ তেন চ ক্ষীণকল্মষা অবিকারিণো জন্মান্তরকৃতেন সুকৃতেন দিবং যান্তি॥ ২৪১ ॥

কীট সর্প শলভ পশু পক্ষী স্থাবর বৃক্ষগুল্মাদি, ইহারা তপস্যা দ্বারা স্বর্গ গমন করে কপোতাখ্যানে কহিয়াছে পক্ষী হইয়াও অগ্নি প্রবেশে স্বর্গ লাভ করিয়াছে এবং আত্ম ক্লেশ সহনকারী কীটাদিরও স্বর্গলাভ হয় পশু পক্ষীরাও শাস্ত্র নিয়মজ্ঞ হয় ইহা শারীরিক সূত্রে ব্যাসদেব স্বয়ং প্রকাশ করিয়াছেন॥ ২৪১ ॥

যৎ কিঞ্চিদেনঃ কুর্ব্বন্তি মনোবাঙ্মূর্ত্তিভির্জ্জনাঃ।
তৎ সর্ব্বং নির্দ্দহন্ত্যাশু তপসৈব তপোধনাঃ॥ ২৪২ ॥

যৎ কিঞ্চিদিতি। যৎ কিঞ্চিৎ পাপং মনোবাগ্‌দেহৈর্মানবাঃ কুর্ব্বন্তি তৎ সর্ব্বং পাপং তপসৈব নির্দহন্তি তপোধনাইতি তপএব ধনমিব রক্ষণীয়ং যেষাং তে তপোধনাঃ॥ ২৪২ ॥

যাঁহারা তপস্যাকে ধনের ন্যায় রক্ষা করেন তাঁহারা মনোবাক্য দেহ দ্বারা যে কিছু পাপ করেন তাহা তপস্যায় নির্দ্দগ্ধ হয়॥ ২৪২ ॥

তপসৈব বিশুদ্ধস্য ব্রাহ্মণস্য দিবৌকসঃ।
ইজ্যাশ্চ প্রতিগৃহ্নন্তি কামান্ সম্বর্দ্ধয়ন্তি চ॥ ২৪৩ ॥

তপসৈবেতি। প্রায়শ্চিত্ততপসা ক্ষীণপাপস্য ব্রাহ্মণস্য যাগে হবীংষি দেবাঃ প্রতিগৃহ্নন্তি অভিলষিতার্থাংশ্চ প্রযচ্ছন্তি॥ ২৪৩ ॥

প্রাজাপত্যাদি প্রায়শ্চিত্তাত্মক তপস্যা দ্বারা বিশুদ্ধ ব্রাহ্মণের অনুষ্ঠিত যাগে দেবতারা হবিঃ প্রতিগ্রহ করেন এবং উহাদিগকে বাঞ্ছিতার্থ প্রদান করেন॥ ২৪৩ ॥

প্রজাপতিরিদং শাস্ত্রং তপসৈবাসৃজৎ প্রভুঃ।
তথৈব বেদানৃষয়স্তপসা প্রতিপেদিরে॥ ২৪৪ ॥

প্রজাপতিরিতি। হিরণ্যগর্ভঃ সকললোকোৎপত্তিস্থিতিপ্রলয়প্রভুঃ তপঃকরণপূর্ব্বকমেবৈনং গ্রন্থমকরোৎ। তথৈব ঋষয়োবশিষ্ঠাদয়স্তপসৈব মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মকান্ বেদান্ প্রাপ্তবন্তঃ॥ ২৪৪ ॥

তপস্যা করিয়া হিরণ্যগর্ভ এই মানব শাস্ত্র করেন এবং বশিষ্ঠ প্রভৃতি ঋষিগণ মন্ত্র ব্রাহ্মণাত্মক বেদ সকল প্রাপ্ত হয়েন॥ ২৪৪ ॥

ইত্যেতত্তপসো দেবা মহাভাগ্যং প্রচক্ষতে।
সর্ব্বস্যাস্য প্রপশ্যন্তস্তপসঃ পুণ্যমুত্তমং॥ ২৪৫ ॥

ইত্যেতদিতি। সর্ব্বস্যাস্য জন্তোর্যদ্দুর্লভং জন্ম তত্তপসঃ সকাশাৎ ইত্যেবং দেবাঃ প্রপশ্যন্তঃ তপোমূলমিদং সর্ব্বমিত্যাদি তপোমাহাত্ম্যং প্রবদন্তি॥ ২৪৫ ॥

ব্রহ্মাদি স্থাবর পর্য্যন্ত জন্তুর যে দুর্লভ জন্ম তাহা তপস্যায় হয় দেবতারা ইহা দর্শন করত এই স্থাবর জঙ্গম জগৎকে তপোমূল ইত্যাদি যে তপস্যার মাহাত্ম্য কহেন॥ ২৪৫ ॥

বেদাভ্যাসোঽন্বহং শক্ত্যা মহাযজ্ঞক্রিয়া ক্ষমা।
নাশয়ন্ত্যাশু পাপানি মহাপাতকজান্যপি॥ ২৪৬ ॥

বেদেতি। যথাশক্তি প্রত্যহং বেদাধ্যয়নং পঞ্চমহাযজ্ঞানুষ্ঠানমপরাধসহিষ্ণুত্বমিত্যেতানি মহাপাতকজনিতান্যপি পাপানি শীঘ্রং নাশয়ন্তি কিমুতান্যানি॥ ২৪৬॥

প্রতিদিন বেদাধ্যয়ন পঞ্চমহাযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান এবং সহিষ্ণুতা ব্রহ্মহত্যাদি জনিত মহা পাপ আশু নাশ করে অন্য পাপের কথা কি ।। ২৪৬ ।।

যথৈধস্তেজসা বহ্নিঃ প্রাপ্তং নির্দ্দহতি ক্ষণাৎ।
তথা জ্ঞানাগ্নিনা পাপং সর্ব্বং দহতি বেদবিৎ ।। ২৪৭ ।।

যথেতি। যথাগ্নিঃ কাষ্ঠানাসন্নানি ক্ষণেনৈব তেজসা নিঃশেষং করোতি তথা জ্ঞানাগ্নিনা পাপং সর্ব্বং বেদার্থজ্ঞো ব্রাহ্মণো নাশয়তি। পরমাত্মজ্ঞানস্যৈতৎ পাপ-ক্ষয়োৎকর্ষজ্ঞাপনার্থমেতৎ ।। ২৪৭ ।।

যেমত অগ্নি সন্নিহিত তৃণ সমূহকে দাহিকা শক্তি দ্বারা ক্ষণমাত্রেই নিঃশেষ করে এরূপ বেদবিৎ ব্রাহ্মণ জ্ঞানাগ্নি দ্বারা সকল পাপ ভস্মসাৎ করেন ।। ২৪৭ ।।

ইত্যেতদেনসা মুক্তং প্রায়শ্চিত্তং যথাবিধি।
অতঊর্দ্ধং রহস্যানাং প্রায়শ্চিত্তং নিবোধত ।। ২৪৮ ।।

ইত্যেতদিতি। ইত্যেতদ্ব্রহ্মহত্যাদীনাং প্রকাশানাং প্রায়শ্চিত্তং যথাবিধ্যভিহিতং অতঊর্দ্ধমপ্রকাশানাং পাপানাং প্রায়শ্চিত্তং শৃণুত। অয়ং শ্লোকো গোবিন্দরাজেনা-লিখিতঃ মেধাতিথিনা তু লিখিতএব ।। ২৪৮ ।।

প্রকাশ্য পাপের এইরূপ প্রায়শ্চিত্ত কহিলাম সম্প্রতি রহস্য কৃত পাপের প্রায়শ্চিত্ত বলিতেছি শ্রবণ কর ।। ২৪৮ ।।

সব্যাহৃতিপ্রণবকাঃ প্রাণায়ামাস্তু ষোড়শ।
অপি ভ্রূণহনং মাসাৎপুনন্ত্যহরহঃ কৃতাঃ ।। ২৪৯ ।।

সব্যাহৃতীতি। সব্যাহৃতিপ্রণবাঃ সাবিত্রীশিরোযুক্তাঃ পূরককুম্ভকরেচকাদিবিধিনা প্রত্যহং ষোড়শ প্রাণায়ামাঃ কৃতাঃ মাসাৎ ব্রহ্মঘ্নমপি নিষ্পাপং কুর্ব্বন্তি অপিশব্দা-দাতিদেশিকব্রহ্মহত্যাপ্রায়শ্চিত্তাধিকৃতমপি এতচ্চ প্রায়শ্চিত্তং দ্বিজাতীনামেব ন স্ত্রী-শূদ্রাদের্মন্ত্রানধিকারাৎ ।। ২৪৯ ।।

ব্যাহৃতি প্রণব এবং শিরোযুক্ত সাবিত্রী স্বরূপ প্রাণায়াম একমাস ব্যাপিয়া প্রতিদিন ষোড়শ বার যদি করে তবে ব্রহ্মহত্যা মহাপাতক নষ্ট হয় যে কর্ম্ম করিলে ব্রহ্মহত্যা করা হয় এরূপ আতিদেশিক ব্রহ্মহত্যাদি পাপনাশের কথা কি ।। ২৪৯ ।।

কৌৎসং জপ্ত্বাপইত্যেতদ্বাশিষ্ঠঞ্চ প্রতীত্যৃচং।
মাহিত্রং শুদ্ধবত্যশ্চ সুরাপোঽপি বিশুদ্ধ্যতি ।। ২৫০ ।।

কৌৎসমিতি। কৌৎসেন ঋষিণা দৃষ্টং অপনঃ শোশুচদঘমিত্যেতৎ সূক্তং বশিষ্ঠেন ঋষিণা দৃষ্টঞ্চ প্রতিস্তোমেভিরুষসং বশিষ্ঠাইত্যেবং ঋচং মাহিত্রং মহিত্রীণামবোহস্তু-

ত্যেতৎ সূক্তং শুদ্ধবত্যা এতানিন্দ্রং স্তবামহইত্যেতাস্তিস্রঋচঃ প্রকৃতৎ মাসমহরহঃ ষোড়শকৃত্বোঽপি জপিত্বা সুরাপোঽপি বিশুধ্যতি অপিশব্দাৎ আতিদেশিকসুরাপানপ্রায়শ্চিত্তাধিকৃতোঽপি ॥ ২৫০ ॥

কৌৎস ঋষি প্রচারিত অপিনঃ শোশুচদ ঘমিত্যাদি মন্ত্র এবং বশিষ্ঠ ঋষি দৃষ্ট প্রতি স্তোমে তি রুষমং বশিষ্ঠা ইত্যাদি ঋক মন্ত্র মাহিত্র মহিত্রীণামধোস্তিতি সুক্ত মন্ত্র শুদ্ধবত্য এতানিন্দ্রং স্তবামহ ইত্যাদি তিন ঋকমন্ত্র এক মাস ব্যাপিয়া ষোড়শ বার পাঠ করিয়া সুরাপ ব্যক্তি তৎ পাপ হইতে মুক্ত হয় অনুপাতক হইতে যে মুক্ত হইবে তাহার কথা কি ॥ ২৫০ ॥

সকৃজ্জপ্ত্বাস্য বামীয়ং শিবসঙ্কল্পমেব চ।
অপহৃত্য সুবর্ণন্তু ক্ষণাদ্ভবতি নির্ম্মলঃ॥ ২৫১ ॥

সকৃদিতি। ব্রাহ্মণসুবর্ণমপহৃত্য অস্য বামীয়মস্য বামস্য পলিতস্য এতৎসূক্তং প্রকৃতত্বাৎ মাসমেকং প্রত্যহমেকবারং জপিত্বা শিবসঙ্কল্পঞ্চ যজ্জাগ্রতোদূরমিত্যেতদ্বাজসনেয়কে যৎ পঠিতং তজ্জপিত্বা সুবর্ণমপহৃত্য ক্ষিপ্রমেব নিষ্পাপোভবতি ॥ ২৫১ ॥

অস্য বামীয়মস্য বামস্য পলিতস্য এতৎ এই সূক্ত একমাস একবার পাঠ করিয়া যজ্জাগ্রতো দুর ইতি বাজসনেয়কে পঠিত যে শিব সংকল্প মন্ত্র পাঠ করিলে সুবর্ণ চোর তৎক্ষণাৎ উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয় আতিদেশিক সুবর্ণাপহার পাপক্ষয়ের কথা কি ॥ ২৫১ ॥

হবিষ্যন্তীয়মভ্যস্য নতমংহইতীতি চ।
জপিত্বা পৌরুষং সূক্তং মুচ্যতে গুরুতল্পগঃ॥ ২৫২ ॥

হবীতি। হবিষান্তমজরং স্বর্ব্বিদামেকোনবিংশতিং ঋচঃ নতমংহোদুরিত মিত্যষ্টৌ হবিষ্যন্ত ইতি বা যে মনঃ শিবসঙ্কল্পইতি চ সূক্তং সহস্রশীর্ষাপুরুষ ইত্যেতচ্চ ষোড়শসূক্তং মাসমেকং প্রত্যহমভ্যস্যেতি প্রবণাৎ প্রকৃতত্বাৎ ষোড়শাভ্যাসেন জপিত্বা গুরুদারগমনাৎ পাপান্মুচ্যতে ॥ ২৫২ ॥

হবিষ্যন্ত মজরৎ স্বর্ব্বিদামেকোন বিংশতি ঋকনতমংহো দুরিত এই আটটি ঋক অথবা হবিষ্যন্ত এইটি ইতি মেননঃ শিব সঙ্কল্প এই সূক্ত মন্ত্র সহস্র শীর্ষা পুরুষ ইত্যাদি ষোড়শ সূক্ত প্রতি দিন ষোড়শ বার অভ্যাস করিলে গুরুদার গামী তৎ পাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ২৫২ ॥

এনসাং স্থূলসূক্ষ্মাণাং চিকীর্ষন্নপনোদনং।
অবেত্যৃচং জপেদব্দং যৎকিঞ্চেদমিতীতি বা ॥ ২৫৩ ॥

এনসামিতি। স্থূলানাং পাপানাং মহাপাতকানাং সূক্ষ্মাণাঞ্চ উপপাতকাদীনাং নির্হরণং কর্ত্তুমিচ্ছন্ অবতিহেলোবরুণয়োরিত্যেতামৃচং যৎকিঞ্চিদং বরুণদেবোজন ইত্যেতাঞ্চ ঋচং ইতি মে মনইত্যেতৎ সূক্তং সংবৎসরমেকং প্রত্যহং জপেৎ ॥ ২৫৩ ॥

যে ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যাদি মহাপাপক্ষয়ার্থী অথবা উপপাতকাদি পাপ মোচনার্থী হইবে সে

অবভিহেলো বরুণয়ো এই ঋক্ অথবা যৎকিঞ্চিদং বরুণ দেবোজনে এই ঋক্ কিম্বা ইতি যেমন ইত্যেতৎ সূক্ত মন্ত্র সংবৎসর ব্যাপিয়া প্রত্যহ একবার জপ করিবে॥ ২৫৩ ॥

প্রতিগৃহ্যাপ্রতিগ্রাহ্যং ভুক্ত্বা চান্নং বিগর্হিতং।
জপংস্তরৎসমন্দীয়ং পূয়তে মানবস্ত্র্যহাৎ॥ ২৫৪ ॥

প্রতিগৃহ্যেতি। স্বরূপতোমহাপাতকিধনত্বাদিনা বাহুপ্রতিগ্রাহ্যং প্রতিগৃহ্য অন্নঞ্চ স্বভাবকালপ্রতিগ্রহসংসর্গদুষ্টং ভুক্ত্বা তরৎসমন্দিধাবতীত্যেতাঋচশ্চতস্রোজপিত্বা ত্র্যহং তস্মাৎ পাপান্মনুষ্যঃ পূতোভবতি॥ ২৫৪ ॥

অপ্রতিগ্রাহ্য প্রতিগ্রহ করিয়া অথবা নিন্দিত অন্ন ভোজন করিয়া তরৎ সমন্দিধাবতী এই চারিটি ঋক্ তিনদিন ব্যাপিয়া জপিলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৫৪ ॥

সোমারৌদ্রন্তু বহ্বেনামাসমভ্যস্য শুদ্ধ্যতি।
স্রবন্ত্যামাচরন্ স্নানমর্য্যম্ণামিতি চাত্র্যচং॥ ২৫৫ ॥

সোমেতি। সোমরুদ্রাধারয়েথামস্বয়মিতি চতস্রঃ। অর্য্যমণং মিত্রঞ্চেতি ঋক্‌ত্রয়ং নদ্যাঞ্চ স্নানং কৃত্বা মাসমেকং প্রত্যেকমভ্যস্য বহুপাপোবিশুদ্ধ্যতি বহুষপি পাপেষু তত্রৈকৈকং প্রায়শ্চিত্তং কার্য্যমিতি জ্ঞাপকমিদং॥ ২৫৫ ॥

নদীতে স্নান করিয়া সোমোরুদ্রৌ ধারয়েথ্যাম স্বয়মিতি চারিটি ঋক্ এবং অর্য্যমণং বরুণং মিত্রঞ্চেতি তিনটি ঋক্ একমাস অভ্যাস করিলে বহু পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৫৫ ॥

অব্দার্দ্ধমিন্দ্রমিত্যেতদেনস্বী সপ্তকং জপেৎ।
অপ্রশস্তন্তু কৃত্বাপ্সু মাসমাসীত ভৈক্ষভুক্॥ ২৫৬ ॥

অব্দার্দ্ধমিতি। এনস্বীত্যবিশেষাৎ সর্ব্বেষ্বেব পাপেষু ইন্দ্রমিত্রং বরুণমগ্নিং ত্রয় ইত্যেতাঃ সপ্ত ঋচঃ ষণ্মাসং জপেৎ অপ্রশস্তং মূত্রোপুরীষোৎসর্গাদিকং জলে কৃত্বা মাসং ভৈক্ষ্যভোজী ভবেৎ॥ ২৫৬ ॥

সকল প্রকার পাপেতে ইন্দ্র মিত্রং বরুণং অগ্নিত্রয় এই সাতটি ঋক্ ষণ্মাস ব্যাপিয়া পাপী জপ করিলে সর্ব্ব পাপে মুক্ত হয় পুরীষমূত্র জলে ক্ষেপ করিয়া একমাস ভৈক্ষ ভোজী হইলে নিষ্পাপ হয়॥ ২৫৬ ॥

মন্ত্রৈঃ শাকলহোমীয়ৈরব্দং হুত্বা ঘৃতং দ্বিজঃ।
সুগুর্ব্বপ্যপহন্ত্যেনো জপ্ত্বা বা নমইত্যৃচং॥ ২৫৭ ॥

মন্ত্রৈরিতি। দেবকৃতস্যোত্যাদিভিঃ শাকলহোমমন্ত্রৈঃ সংবৎসরং ঘৃতহোমং কৃত্বা নমইন্দ্রশ্চ ইত্যেতাং বা ঋচং সংবৎসরং জপিত্বা মহাপাতকজমপি পাপং দ্বিজাতিরপহন্তি॥ ২৫৭ ।

দ্বিজাতি দেব কৃতস্যোত্যাদি শাকল হোম মন্ত্র দ্বারা ঘৃত হোম করিয়া নম ইন্দ্রশ্চ ইত্যাদি ঋক্ সম্বৎ সর পর্য্যন্ত জপিলে মহাপাতক জনিত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৫৭ ॥

মহাপাতকসংযুক্তোঽনুগচ্ছেদ্গাঃ সমাহিতঃ।
অভ্যস্যাব্দং পাবমানীর্ভৈক্ষ্যাহারোবিশুদ্ধ্যতি॥ ২৫৮ ॥

মহাপাতকেতি। ব্রহ্মহত্যাদিমহাপাতকযুক্তোভিক্ষালব্ধাহারোবর্ষমেকং সংযতেন্দ্রিয়োগবামনুগমনং কুর্ব্বন্ পাবমানীরিত্যুচোঽহরহমভ্যাসেন জপিত্বা তস্মাৎ পাপাদ্বিশুদ্ধোভবতি॥ ২৫৮ ॥

ব্রহ্মহত্যাদি মহাপাতকযুক্ত ব্যক্তি এক বৎসর ভৈক্ষাশী সংযতেন্দ্রিয়, গোর অনুগমন করত পাবমানী এই ঋক্ প্রত্যহ অভ্যাস করিলে উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৫৮ ॥

অরণ্যে বা ত্রিরভ্যস্য প্রযতোবেদসংহিতাং।
মুচ্যতে পাতকৈঃ সর্ব্বৈঃ পরাকৈঃ শোধিতস্ত্রিভিঃ॥ ২৫৯ ॥

অরণ্যইতি। ত্রিভিঃ পরাকৈঃ পূতোমন্ত্রব্রাহ্মণাত্মিকাং বেদসংহিতাং অরণ্যে বারত্রয়ং অভ্যস্য বা প্রযতোবাহ্যাভ্যন্তরশৌচযুক্তঃ সর্ব্বৈর্ম্মহাপাতকৈর্ম্মুচ্যতে॥ ২৫৯ ॥

প্রথমতঃ তিনটি পরাক ব্রত দ্বারা পূত হইয়া বাহ্যাভ্যন্তর শৌচযুক্ত মন্ত্র মন্ত্রেতরবেদ সংহিতা অরণ্যে তিনবার অভ্যাস করিলে সকল মহাপাতক হইতে মুক্তি হয়॥ ২৫৯ ॥

ত্র্যহন্ত্বুপবসেদ্যুক্তস্ত্রিরহ্নোঽভ্যুপয়ন্নপঃ।
মুচ্যতে পাতকৈঃ সর্ব্বৈস্ত্রির্জপিত্বাঽঘমর্ষণং॥ ২৬০ ॥

ত্র্যহমিতি। ত্রিরাত্রমুপবসন্ সংযতঃ প্রত্যহং প্রাতর্ম্মধ্যাহ্নসায়ংকালেষু স্নানং কুর্ব্বন্ ত্রিষবণস্নানকালএব জলে নিমজ্জ্য ঋতঞ্চ সত্যঞ্চেতি সূক্তমঘমর্ষণং ত্রিরাবৃত্তং জপিত্বা সর্ব্বৈঃ পাপৈর্ম্মুচ্যতে তত্র গুরুলঘুপাপাপেক্ষয়া পুরুষশক্ত্যাদ্যপেক্ষয়া চাবর্ত্তনীয়ং॥ ২৬০ ॥

ত্রিরাত্র উপবাসী এবং সংযত হইয়া প্রাতর্ম্মধ্যাহ্ন সায়ংকালে প্রত্যহ স্নান করিয়া অঘমর্ষণ সূক্ত জপ করিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৬০ ॥

যথাশ্বমেধঃ ক্রতুরাট্ সর্ব্বপাপাপনোদনঃ।
তথাঽঘমর্ষণংসূক্তং সর্ব্বপাপাপনোদনং॥ ২৬১ ॥

যথেতি। যথাঽশ্বমেধযাগঃ সর্ব্বযাগশ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বপাপক্ষয়হেতুস্তথাঽঘমর্ষণ সূক্তমপি সর্ব্বপাপক্ষয়হেতুরিতি অঘমর্ষণসূক্তোৎকর্ষঃ॥ ২৬১ ॥

যেমত অশ্বমেধ যজ্ঞ সকলপ্রকার যজ্ঞের শ্রেষ্ঠ এবং সকল প্রকার পাপের নাশক এমত অঘমর্ষণ সূক্ত সর্ব্ব পাপ মোচক হয়॥ ২৬১ ॥

হত্বা লোকানপীমাংস্ত্রীনশ্নন্নপি যতস্ততঃ।
ঋগ্বেদং ধারয়ন্ বিপ্রো নৈনঃ প্রাপ্নোতি কিঞ্চন॥ ২৬২ ॥

হত্বেতি। ভূরাদিলোকত্রয়মপি হত্বা মহাপাতক্যাদীনামপ্যন্নমশ্নন্ ঋগ্বেদং ধারয়ন্ বিপ্রাদিঃ ন কিঞ্চিৎ পাপং প্রাপ্নোতি। ঋগ্বেদধারণস্তু রহস্য প্রায়শ্চিত্তার্থমুক্তং ততশ্চ রহস্যপাপে কৃতে ঋক্‌সংহিতাং মন্ত্র ব্রাহ্মণাত্মিকামভ্যসেৎ॥ ২৬২ ॥

দ্বিজাতি যদি ভূরাদি লোকত্রয় নষ্ট করে এবং মহাপাতক্যাদির অন্ন ভোজন করে তবে মন্ত্র মন্ত্রেতর ঋক্‌বেদ সংহিতা ধারণ করিয়া উক্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৬২ ॥

ঋক্‌সংহিতাং ত্রিরভ্যস্য যজুষাং বা সমাহিতঃ।
সাম্নাং বা সরহস্যানাং সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে॥ ২৬৩ ॥

তদাহ ঋগিতি। ঋক্‌সংহিতাং মন্ত্রব্রাহ্মণাত্মিকাং ন তু মন্ত্রমাত্রাত্মিকাং অনন্তরং বেদে-ত্রিবৃতীতি প্রত্যবমর্ষাৎ যজুষাং মন্ত্রব্রাহ্মণানাং সংহিতাং সাম্নাং বা ব্রাহ্মণোপনিষৎসংহিতাং বারত্রয়মভ্যস্য সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুক্তোভবতি॥ ২৬৩ ॥

ব্রাহ্মণ মন্ত্র ব্রাহ্মণাত্মক ঋক্‌বেদ সংহিতা এবং যজুর্ব্বেদ সংহিতা রহস্যের সহিত সামবেদ সংহিতা ও উপনিষৎ যুক্ত করিয়া পাঠ করিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৬৩ ॥

যথা মহাহ্রদং প্রাপ্য ক্ষিপ্তং লোষ্টং বিনশ্যতি।
তথা দুশ্চরিতং সর্ব্বং বেদে ত্রিবৃতি মজ্জতি॥ ২৬৪ ॥

যথেতি। ঋগাদ্যাত্মনা ত্রিরাবর্ত্ততইতি ত্রিবৃৎ যথা মহাহ্রদং প্রবিশ্য লোষ্টং বিশীর্য্যতে তথা সর্ব্বং দুশ্চরিতং ত্রিবৃতি বেদে বিনশ্যতি॥ ২৬৪ ॥

যেমত মহাহ্রদে নিক্ষিপ্ত লোষ্ট্র শীঘ্র বিনাশকে পায় তদ্রূপ বেদ সংহিতা তিনবার অভ্যাস করিলে সকল পাপ শীঘ্র বিনষ্ট হয়॥ ২৬৪ ॥

ঋচোযজূংষি চান্যানি সামানি বিবিধানি চ।
এষ জ্ঞেয়স্ত্রিবৃদ্বেদো যোবেদৈনং স বেদবিৎ॥ ২৬৫ ॥

ত্রিবৃত্ত্বমেবাহ ঋচইতি। ঋচঋঙ্মন্ত্রাঃ যজূংষি যজুর্মন্ত্রাঃ সামানি বৃহদ্রথন্তরাদীনি নানাপ্রকারাণি অন্যান্যোষাং ত্রয়াণাং পৃথক্ পৃথক্ মন্ত্রব্রাহ্মণানি এষ ত্রিবৃদ্বেদোজ্ঞাতব্যোযএনং বেদ স বেদবিদ্ভবতি॥ ২৬৫ ॥

ঋক্ মন্ত্র যজুর্মন্ত্র বৃহদ্রথাদি নানা প্রকার সাম মন্ত্র এই তিন বেদের পরস্পরের মন্ত্রাত্মক এবং মন্ত্রেতর যে বেদভাগ ইহাকে ত্রিবৃদ্বেদ করিয়া জানিবে ইহা যে ব্যক্তি জানে তাহাকেই বেদবেত্তা বলা যায়॥ ২৬৫ ॥

আদ্যং যত্র্যক্ষরং ব্রহ্ম ত্রয়ী যস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতা।
স গুহ্যোঽন্যস্ত্রিবৃদ্বেদো যস্তং বেদ স বেদবিৎ॥ ২৬৬॥

ইতি মানবে ধর্ম্মশাস্ত্রে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়ামেকাদশোঽধ্যায়ঃ।

আদ্যমিতি। সর্ব্ববেদানামাদ্যং যদ্ব্রহ্ম বেদসারং অকারোকারমকারত্রকত্বেন ত্র্যক্ষরং যত্র ত্রয়োবেদাঃ স্থিতাঃ সোঽন্যস্ত্রিবৃদ্বেদঃ. প্রণবাখ্যোগুহ্যো গোপনীয়ঃ বেদমন্ত্রশ্রেষ্ঠত্বাৎ পরমার্থাভিধায়কত্বাৎ, পরমার্থকত্বেন ধারণজপাভ্যাং মোক্ষহেতুত্বাচ্চ যস্তং স্বরূপতোঽর্থতশ্চ জানাতি স বেদবিৎ॥ ২৬৬॥

প্রায়শ্চিত্তে বহুমুনিমতালোচনাদস্মাভিরুক্তং সদ্ব্যাখ্যানং খলু মুনিগিরাং তত্ত্বজ্ঞং গুণজ্ঞাঃ। নৈতন্মেধাতিথিরভিদধে নাপি গোবিন্দরাজোব্যাখ্যাতারোন জগুরপরেঽপ্যন্যতোমূল্যতং বঃ॥

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং মনুবৃত্তাবেকাদশোঽধ্যায়ঃ।

অকার উকার মকার এই যে তিন অক্ষর তিন বেদাত্মক প্রণবের রূপ অতি গুহ্য ইহাকে ত্রিবৃদ্বেদ বলা যায় ইহার স্বরূপ, ও অর্থ যে ব্যক্তি জানে তাহাকে ও বেদ বেত্তা বলা যায়। ২৬৬।

ইতি ভৃগুপ্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্মসংহিতার একাদশাধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ।

চাতুর্ব্বর্ণ্যস্য কৃৎস্নোঽয়মুক্তোধর্ম্মস্ত্বয়ানঘ।
কর্ম্মণাং ফলনির্ব্বৃত্তিং শংস নস্তত্ত্বতঃ পরাং॥ ১॥

চাতুর্ব্বর্ণ্যস্যেতি। হেপাপরহিত ব্রাহ্মণাদিবর্ণচতুষ্টয়স্য সান্তরপ্রভবস্যায়ং ধর্ম্মস্ত্বয়োক্ত ইদানীং কর্ম্মণাং শুভাশুভফলপ্রাপ্তিং পরাং জন্মান্তরপ্রভবাং পরমার্থরূপামস্মাকং ব্রূহীতি মহর্ষয়ো ভৃগুমবোচন্॥ ১॥

হে পাপরহিত ব্রাহ্মণাদি বর্ণ চতুষ্টয়ের এবং অনুলোম প্রতিলোমজ সঙ্করের ধর্ম্ম তুমি কহিলে এক্ষণে জন্মান্তরার্জ্জিত শুভাশুভ কর্ম্মের যে শুভাশুভ ফল প্রাপ্তি হয় তাহা যথার্থ রূপে বলুন॥ ১॥

স তানুবাচ ধর্ম্মাত্মা মহর্ষীন্ মানবো ভৃগুঃ।
অস্য সর্ব্বস্য শৃণুত কর্ম্মযোগস্য নির্ণয়ং॥ ২॥

স তানিতি। স ধর্ম্মপ্রধানো মনোরপত্যং ভৃগুরস্য সর্ব্বস্য কর্ম্মসম্বন্ধস্য ফলনিশ্চয়ং শৃণুতেতি তান্মহর্ষীনব্রবীৎ॥ ২॥

অনন্তর ধর্ম্মাত্মা মনুসন্তব ভৃগু মহাশয় কহিলেন এই সকল কর্ম্মের যাহা ফল পরিপাক তাহা শ্রবণ কর॥ ২॥

শুভাশুভফলং কর্ম্ম মনোবাগ্দেহসম্ভবং।
কর্ম্মজা গতয়ো নৃণা মুত্তমাধমমধ্যমাঃ॥ ৩॥

শুভেতি। মনোবাগ্দেহহেতুকং কর্ম্ম বিহিতনিষিদ্ধরূপং সুখদুঃখফলকং তজ্জন্যা এব মনুষ্যতির্য্যগাদিভাবেনোৎকৃষ্টমধ্যমাধমাপেক্ষয়া মনুষ্যাণাং গতয়োজন্মান্তরপ্রাপ্তয়োভবন্তি। কর্ম্মশব্দশ্চাত্র ন কায়চেষ্টায়ামেব কিন্তু মমেদং স্যাদিতি সঙ্কল্পরূপযোগাদি ধ্যানাচরণাদাবপি ক্রিয়ামাত্রে বর্ত্ততে॥ ৩॥

মনো বাক্য দেহদ্বারা নিষ্পন্ন যে কর্ম্ম তাহা পুণ্য পাপ অনুসারে সুখ দুঃখ ফলক, তজ্জন্য মনুষ্য তির্য্যগাদি রূপে উত্তম মধ্যম অধম জন্মান্তর প্রাপ্তি হয়॥ ৩॥

তস্যেহ ত্রিবিধস্যাপি ত্র্যধিষ্ঠানস্য দেহিনঃ।
দশলক্ষণযুক্তস্য মনো বিদ্যাৎ প্রবর্ত্তকং॥ ৪ ॥

তস্যেতি। তস্য দেহিসম্বন্ধিনঃ কর্ম্মণউৎকৃষ্টমধ্যমাধমতয়া ত্রিপ্রকারস্যাপি মনোবাক্কায়াশ্রিতস্য বক্ষ্যমাণদশলক্ষণোপেতস্য মনএব প্রবর্ত্তকং জানীয়াৎ মনসা হি সঙ্কল্পিতমুচ্যতে ক্রিয়তে চ তথা চ তৈত্তিরীয়োপনিষদি। তস্মাৎ যৎ পুরুষো মনসাভিগচ্ছতি তদ্বাচা বদতি তৎ কর্ম্মণা করোতীতি॥ ৪ ॥

যে যে উত্তম মধ্যম অধম ভেদে ত্রিবিধ কর্ম্ম বক্ষ্যমাণ দশটি লক্ষণাক্রান্ত, মনই তাহার প্রবর্ত্তক হয় মন কর্ত্তৃক যাহা সংকল্পিত হয় পুরুষ তাহাই বলেন এবং তাহাই করেন॥ ৪ ॥

পরদ্রব্যেষ্বভিধ্যানং মনসানিষ্টচিন্তনং।
বিতথাভিনিবেশশ্চ ত্রিবিধং কর্ম্ম মানসং॥ ৫ ॥

তানি দশ লক্ষণানি কর্ম্মাণি দর্শয়িতুমাহ পরদ্রব্যেষ্বিতি। কথং পরধনমন্যায়েন গৃহ্লামীত্যেবং চিন্তনং মনসা ব্রহ্মবধাদিনিষিদ্ধাকাঙ্ক্ষা, নাস্তিপরলোকঃ দেহএবাত্মেত্যেবং ত্রিপ্রকারমশুভফলং মানসং কর্ম্ম, এতত্রয়বিপরীতবুদ্ধিশ্চ ত্রিবিধং শুভফলং মানসং কর্ম্ম, শুভাশুভফলং কর্ম্মেত্যুভয়স্যৈব প্রক্রান্তত্বাৎ॥ ৫ ॥

পরের ধন অন্যায় রূপে লইব এই চিন্তা, মনদ্বারা ব্রহ্মবধাদি অনিষ্ট চিন্তা, পরলোক নাই দেহই আত্মা এই রূপে অভিনিবেশ, এই তিন প্রকার অশুভ ফলক মানসিক কর্ম্ম ইহার বিপরীত বুদ্ধি তিন প্রকার মানস কর্ম্ম শুভ ফল জানিবে॥ ৫ ॥

পারুষ্যমনৃতঞ্চৈব পৈশুন্যঞ্চাপি সর্ব্বশঃ।
অসম্বদ্ধপ্রলাপশ্চ বাঙ্ময়ং স্যাচ্চতুর্ব্বিধং॥ ৬ ॥

পারুষ্যমিতি। অপ্রিয়াভিধানমসত্যভাষণং পরোক্ষে পরদুষণকথনং সত্যস্যাপি রাজদেশপৌরবার্ত্তাদের্নিষ্প্রয়োজনং বর্ণনং ইত্যেবং চতুঃপ্রকারমশুভফলং বাচিকং কর্ম্ম ভবেৎ। এতদ্বিপরীতং প্রিয়সত্যপরগুণাভিধানং শ্রুতি পুরাণাদৌ চ রাজাদিচরিতকথনং শুভফলং॥ ৬ ॥

অপ্রিয় বাক্য, মিথ্যা বাক্য, পরোক্ষে পরদোষাবিষ্কার, রাজার দেশের বা পুর সম্বন্ধীয় নিষ্প্রয়োজন গল্প, এই চারি প্রকার অশুভ ফলক বাচনিক কর্ম্ম, ইহার বিপরীত প্রিয়বাক্য সত্যবাক্য পরগুণ বর্ণন, শ্রুতি এবং পুরাণাদিতে রাজাদির চরিত্র কথন, ইহার ফল শুভ॥ ৬ ॥

অদত্তানামুপাদানং হিংসা চৈবাবিধানতঃ।
পরদারোপসেবা চ শারীরং ত্রিবিধং স্মৃতং॥ ৭ ॥

অদত্তানামিতি। অন্যায়েন পরস্বগ্রহণমশাস্ত্রীয়হিংসা পরদারগমনমিত্যেবং ত্রিপ্রকারমশুভফলং শারীরং কর্ম্ম এতদ্বিপরীতং ত্রয়ং শুভফলং॥ ৭ ॥

অদত্ত ধনগ্রহণ, অশাস্ত্রীয় হিংসা পর স্ত্রী গমন, এই তিনটি অশুভ ফল জনক শারীর কর্ম্ম, ইহার বিপরীত তিনটি শুভ ফলক শারীর কর্ম্ম ॥ ৭ ॥

মানসং মনসৈবায়মুপভুঙ্‌ক্তে শুভাশুভং।
বাচা বাচা কৃতং কর্ম্ম কায়েনৈব চ কায়িকং ॥ ৮ ॥

মানসমিতি। মনসা যৎ সুকৃতং দুষ্কৃতং বা কর্ম্ম কৃতং তৎফলং সুখদুঃখরূপমিহ জন্মনি জন্মান্তরে বা মনসৈবায়মুপভুঙ্‌ক্তে এবং বাচা কৃতং শুভাশুভং বাগ্‌দ্বারেণ মধুরগদ্গদভাষিত্বাদিনা, শারীরং শুভাশুভং শরীরদ্বারেণ স্রকৃচন্দনাদিপ্রিয়োপভোগ ব্যাধিতত্বাদিনানুভবতি তস্মাৎ প্রযত্নেন শারীরমানসবাচিকানি ধর্ম্মরহিতানি ধর্ম্মজনকানি চ বর্জ্জয়েৎ কুর্য্যাচ্চ ॥ ৮ ॥

মনোদ্বারা সুকৃত বা দুষ্কৃত করিলে সুকৃতের ফল সুখ ও দুষ্কৃতের ফল দুঃখ মনোদ্বারাই ভোগ করে বাক্‌কৃত সুকৃত দুষ্কৃত কর্ম্মের ফল বাক্যদ্বারাই ভোগ করে শুভ বাচিক কর্ম্মের মধুর ভাষণ রূপ ফল, অশুভ বাচিকের ফল গদ্‌গদ ভাষণ, কায়িক শুভাশুভ কর্ম্মের ফল শরীর দ্বারা ভোগ করে শুভ কায়িক কর্ম্মের ফল স্রক্‌ চন্দন বনিতোপভোগ অশুভ কায়িক কর্ম্মের ফল ব্যাধি উপভোগাদি, সে জন্য কায়িক বাচিক মানসিক যে ধর্ম্ম রহিত কর্ম্ম তাহা ত্যাগ করিবে আর ধর্ম্মজনক কর্ম্ম করিবে ॥ ৮ ॥

শরীরজৈঃ কর্ম্মদোষৈর্যাতি স্থাবরতাং নরঃ।
বাচিকৈঃ পক্ষিমৃগতাং মানসৈরন্ত্যজাতিতাং ॥ ৯ ॥

শরীরজৈরিতি। যদ্যপি পাপিষ্ঠানাং শারীরবাচিকমানসিকান্যেব ত্রীণি পাপানি সম্ভবন্তি তথাপি স যদি প্রায়শোঽধর্ম্মমেব সেবতে ধর্ম্মমল্পমিতি বাহুল্যাভিপ্রায়েণেদং ব্যাখ্যাতং বাহুল্যেন শরীরকর্ম্মজপাপৈর্যুক্তঃ স্থাবরত্বং মানুষঃ প্রাপ্নোতি বাহুল্যেন বাক্‌কৃতৈঃ পক্ষিত্বং মৃগত্বং বা বাহুল্যেন মনসা কৃতৈশ্চাণ্ডালাদিত্বং প্রাপ্নোতি ॥ ৯ ॥

যদি মানব বাহুল্যে শারীর অশুভ কর্ম্ম করে পুণ্য অল্প থাকে তবে ঐ কর্ম্ম ফলে স্থাবরত্ব প্রাপ্ত হয়, অশুভ বাচিক কর্ম্ম ফলে পক্ষি বা পশু যোনি প্রাপ্ত হয় অশুভ মানস কর্ম্ম ফলে চাণ্ডালাদি যোনি প্রাপ্ত হয় ॥ ৯ ॥

বাগ্দণ্ডোঽথ মনোদণ্ডঃ কায়দণ্ডস্তথৈব চ।
যস্যৈতে নিহিতা বুদ্ধৌ ত্রিদণ্ডীতি স উচ্যতে ॥ ১০ ॥

বাগিতি। দমনং দণ্ডঃ যস্য বাঙ্‌মনঃকায়ানাং দণ্ডাঃ নিষিদ্ধাভিধানাঃ সৎসঙ্কল্প প্রতিষিদ্ধব্যাপারত্যাগেন বুদ্ধাববস্থিতাঃ স ত্রিদণ্ডীত্যুচ্যতে ন তু দণ্ডত্রয়ধারণমাত্রেণ ॥ ১০ ॥

যাহার বাক্য মন কায়ের দণ্ড অর্থাৎ দমন থাকে, নিষিদ্ধ কথা অসৎ সংকল্প প্রতিষিদ্ধ ব্যাপার বর্জ্জন বুদ্ধিতে অবস্থিতি করে তাহাকেই ত্রিদণ্ডী বলা যায় নতুবা দণ্ডত্রয় ধারীমাত্রকে ত্রিদণ্ডী বলা যায় না॥ ১০ ॥

ত্রিদণ্ডমেতন্নিক্ষিপ্য সর্ব্বভূতেষু মানবঃ।
কামক্রোধৌ তু সংযম্য ততঃ সিদ্ধিং নিযচ্ছতি॥ ১১ ॥

ত্রিদণ্ডমিতি। এতন্নিষিদ্ধবাগাদীনাং সর্ব্বভূতগোচরতয়া দমনং কৃত্বা এতদ্দমনার্থমেব কামক্রোধৌ চ নিয়ম্য ততো মোক্ষাবাপ্তিলক্ষণাং সিদ্ধিং মনুষ্যো-লভতে॥ ১১॥

সকল ভূতে এই নিষিদ্ধ বাগাদির দমন করিলে ইহার দমনার্থ কামক্রোধের দমন হইলে মানবগণ মোক্ষপ্রাপ্তি রূপ সিদ্ধি লাভ করে॥ ১১ ॥

যোঽস্যাত্মনঃ কারয়িতা তং ক্ষেত্রজ্ঞং প্রচক্ষতে।
যঃ করোতি তু কর্ম্মাণি স ভূতাত্মোচ্যতে বুধৈঃ॥ ১২ ॥

কোঽসৌ সিদ্ধিমাপ্নোতীত্যতআহ যইতি। অস্য লোকসিদ্ধস্যাত্মোপকারকত্বাদাত্মনঃ শরীরাখ্যস্য যঃ কর্ম্মসু প্রবর্ত্তয়িতা তং ক্ষেত্রজ্ঞং পণ্ডিতা বদন্তি যঃ পুনরেষ ব্যাপারান্ করোতি শরীরাখ্যঃ স পৃথিব্যাদিভূতারব্ধত্বাৎ ভূতাত্মেতি পণ্ডিতৈরুচ্যতে॥ ১২॥

যে সিদ্ধি লাভ করে তাহা ব্যক্ত করিতেছেন যিনি শরীরকে কার্য্য করান তাহাকে 'ক্ষেত্রজ্ঞ কহিয়া পণ্ডিতেরা বলেন আর যে পৃথিব্যাদি ভূতময় দেহ, স্বীয় কর্ম্ম করে তাহাকে ভূতাত্মা অর্থাৎ দেহ কহিয়া বলেন॥ ১২ ॥

জীবসংজ্ঞোঽন্তরাত্মান্যঃ সহজঃ সর্ব্বদেহিনাং।
যেন বেদয়তে সর্ব্বং সুখং দুঃখঞ্চ জন্মসু॥ ১৩ ॥

জীবেতি। জীবশব্দোঽয়ং মহৎপরঃ যেনেতি করণবিভক্তিনির্দ্দেশাৎ উত্তরশ্লোকে চ তাবুভৌ ভূতসংপৃক্তৌ মহান্ ক্ষেত্রজ্ঞ এব চেতি মহচ্ছব্দেন প্রত্যবমর্ষাৎ। শরীর ক্ষেত্রজ্ঞাতিরিক্তোঽন্তঃশরীরং আত্মাখ্যত্বাদাত্মা জীবাখ্যঃ সর্ব্বক্ষেত্রজ্ঞানাং সহজআত্মাখ্যস্তু প্রাপ্তেঃ চৈতন্যস্য বিনিয়োগাৎ যেনাহঙ্কারেন্দ্রিয়রূপতয়া পরিণতেন কারণভূতেন ক্ষেত্রজ্ঞঃ প্রতিজন্ম সুখং দুঃখঞ্চানুভবতি॥ ১৩॥

শরীর ও ক্ষেত্রজ্ঞের অতিরিক্ত জীব নামক আর একটি সকল দেহির সহিত উৎপন্ন মহৎতত্ত্ব দেহের অভ্যন্তর্ব্বর্ত্তী আত্মা আছে যিনি অহঙ্কার ইন্দ্রিয়ের স্বরূপ, যাঁহার দ্বারা ক্ষেত্রজ্ঞ প্রতি জন্ম সুখ ও দুঃখ অনুভব করেন॥ ১৩ ॥

তাবুভৌ ভূতসম্পৃক্তৌ মহান্ ক্ষেত্রজ্ঞএব চ।
উচ্চাবচেষু ভূতেষু স্থিতং তং ব্যাপ্য তিষ্ঠতঃ।। ১৪ ।।

তাবিতি। তৌ দ্বৌ মহৎক্ষেত্রজ্ঞৌ পৃথিব্যাদি পঞ্চভূতসংপৃক্তৌ বক্ষ্যমাণং সর্ব্ব-লোকবেদস্মৃতিপুরাণাদি প্রসিদ্ধতয়া তমিতি নির্দ্দিষ্টং পরমাত্মানমুৎকৃষ্টাপকৃষ্টসত্ত্বেষু ব্যবস্থিতমাশ্রিত্য তিষ্ঠতঃ ।। ১৪ ।।

পৃথিব্যাদি পঞ্চভূতসংপৃক্ত অর্থাৎ ঐ মহত্তত্ত্ব এবং ক্ষেত্রজ্ঞ ইহারা যিনি উৎকৃষ্টাপকৃষ্ট-জীবে সমভাবে থাকেন এমত যে পরমাত্মা তাঁহাকে আশ্রয় করিয়া থাকেন ।। ১৪ ।।

অসংখ্যা মূর্ত্তয়স্তস্য নিষ্পতন্তি শরীরতঃ।
উচ্চাবচানি ভূতানি সততং চেষ্টয়ন্তি যাঃ ।। ১৫ ।।

অসংখ্যাইতি। অস্য পরমাত্মনঃ শরীরাদসংখ্যামূর্ত্তয়ো জীবাঃ ক্ষেত্রজ্ঞ শব্দেনা-নন্তরমুক্তালিঙ্গশরীরাবচ্ছিন্না বেদান্তোক্তপ্রকারেণাগ্নেরিব স্ফুলিঙ্গা নিঃসরন্তি যামূর্ত্তয় উৎকৃষ্টাপকৃষ্টভূতানি দেহরূপতয়া পরিণতানি সর্ব্বদা কর্ম্মসু প্রেরয়ন্তি ।। ১৫ ।।

এই পরমাত্মার দেহ হইতে উৎপন্ন লিঙ্গ শরীরাবচ্ছিন্ন জীব যাহাকে ক্ষেত্রজ্ঞ বলা যায়, অগ্নিস্ফুলিঙ্গের ন্যায় অসংখ্যক বিনিঃসৃত হইয়া উৎকৃষ্টাপকৃষ্ট যোনিতে স্থিতি করিয়া নানা দেহকে স্বস্ব কর্ম্মে প্রেরণ করে ।। ১৫ ।।

পঞ্চভ্যএব মাত্রাভ্যঃ প্রেত্য দুষ্কৃতিনাং নৃণাং।
শরীরং যাতনার্থীয়মন্যদুৎপদ্যতে ধ্রুবং ।। ১৬ ।।

পঞ্চভ্যইতি। পঞ্চভ্যএব পৃথিব্যাদিভূতভাগেভ্যো দুষ্কৃতকারিণাং মনুষ্যাণাং পীড়ানুভবপ্রয়োজকং জরায়ুজাদিদেহব্যতিরিক্তং দুঃখসহিষ্ণু শরীরং পরলোকে জায়তে ।। ১৬ ।।

পৃথিব্যাদি পঞ্চ ভূতের অংশে দুষ্কৃতকারির পীড়ার অনুভব কারণ জরায়ুজাদি দেহ চতুষ্টয়ের অতিরিক্ত সুখ দুঃখ সহিষ্ণু, পরলোকে একটি স্বতন্ত্র দেহ জন্মে যাহাকে লিঙ্গ শরীর বলা যায় ।। ১৬ ।।

তেনানুভূয় তা যামীঃ শরীরেণেহ যাতনাঃ।
তাস্বেব ভূতমাত্রাসু প্রলীয়ন্তে বিভাগশঃ ।। ১৭ ।।

তেনেতি। তেন নির্গতেন শরীরেণ তা যমকারিতা যাতনা দুষ্কৃতিনো জীবাঃ সুক্ষ্মা অনুভূয় স্থূলশরীরনাশে তেম্বেবারম্ভকভূতভাগেষু যথা স্বং প্রলীয়ন্তে তৎসংযোগিনো-ভূত্বা অবতিষ্ঠন্তইত্যর্থঃ ।। ১৭ ।।

ঐ জীব সকল ঐ শরীর দ্বারা যমকারিত [illegible] ভোগ করিয়া দুষ্কৃত শেষে পুনরায় ঐ দেহ ঘটক ভূতের অংশে লীন হইয়া অবস্থিতি করে ।। ১৭ ।।

সোঽনুভূয়াসুখোদর্কান্ দোষান্ বিষয়সঙ্গজান্।
ব্যপেতকল্মষোঽভ্যেতি তাবেবোভৌ মহৌজসৌ॥ ১৮॥

সোঽনুভূয়েতি। স শরীরী ভূতসূক্ষ্মাদিলিঙ্গশরীরাবচ্ছিন্নোনিষিদ্ধশব্দস্পর্শরূপরসগন্ধাখ্যবিষয়োপভোগজনিতযমলোকদুঃখাদ্যনুভূয়ানন্তরং ভোগাদপহতপাপ্মা তাবেব মহৎপরমাত্মানৌ মহাবীর্য্যৌ দ্বাবাশ্রয়তি॥ ১৮॥

ঐ শরীরী অর্থাৎ লিঙ্গ শরীরাবচ্ছিন্ন জীব নিষিদ্ধ শব্দস্পর্শ রূপ রসগন্ধাদি বিষয় ভোগ জনিত দোষে যমলোকে দুঃখাদি অনুভব করিয়া ভোগাবসানে নিস্পাপ হইয়া ঐ মহৎ এবং ক্ষেত্রজ্ঞ পদার্থকে আশ্রয় করে। ১৮॥

তৌ ধর্ম্মং পশ্যতস্তস্য পাপং চাতন্দ্রিতৌ সহ।
যাভ্যাং প্রাপ্নোতি সংপৃক্তঃ প্রেত্যেহ চ সুখাসুখং॥ ১৯॥

তাবিতি। তৌ মহৎপরমাত্মানৌ অনলসৌ তস্য জীবস্য ধর্ম্মং ভুক্তশেষঞ্চ পাপং সহ বিচারয়তঃ যাভ্যাং ধর্ম্মাধর্ম্মাভ্যাং যুক্তোজীবঃ পরলোকেহলোকয়োঃ সুখদুঃখে প্রাপ্নোতি॥ ১৯॥

ঐ দুই পদার্থ মহৎ ও ক্ষেত্রজ্ঞ উভয়ে আলস্য রহিত হইয়া ঐ লিঙ্গ শরীরাবচ্ছিন্ন জীবের ধর্ম্মাধর্ম্ম বিচার করেন যে ধর্ম্মাধর্ম্ম দ্বারা জীব ইহলোকে পরলোকে সুখ দুঃখ অনুভব করে॥ ১৯॥

যদ্যাচরতি ধর্ম্মং স প্রায়শোঽধর্ম্মমল্পশঃ।
তৈরেব চাবৃতো ভূতৈঃ স্বর্গে সুখমুপাশ্নুতে॥ ২০॥

যদীতি। স যদি জীবো মানুষদশায়াং বাহুল্যেন ধর্ম্মমনুতিষ্ঠতি অল্পঞ্চাধর্ম্মং তদা তৈরেব পৃথিব্যাদিভূতৈঃ স্থূলশরীররূপতয়া পরিণতৈর্যুক্তঃ স্বর্গসুখমনুভবতি॥ ২০॥

ঐ জীব যদি মনুষ্য শরীরে অধিক ধর্ম্ম অনুষ্ঠান করে অত্যল্প অধর্ম্ম করে তবে পৃথিব্যাদি ভূতদ্বারা স্থূল শরীরী হইয়া পরলোকে অপবর্গ সুখ অনুভব করেন॥ ২০॥

যদি তু প্রায়শোঽধর্ম্মং সেবতে ধর্ম্মমল্পশঃ।
তৈর্ভূতৈঃ স পরিত্যক্তো যামীঃ প্রাপ্নোতি যাতনাঃ॥ ২১॥

যদীতি। যদি পুনঃ স জীবো মানুষদশায়াং বাহুল্যেন পাপমনুতিষ্ঠতি অল্পঞ্চ পুণ্যং তদা তৈরেব ভূতৈর্মানুষদেহরূপতয়া পরিণতৈস্ত্যক্তোমৃতঃ সন্নন্তরং পঞ্চভ্যএব মাত্রাভ্যইত্যুক্তরীত্যা যাতনানুভবোচিতসংজাতকঠিনদেহো যামীঃ পীড়া- অনুভবতি॥ ২১॥

যদি মানব দেহে অধর্ম্ম অধিক করে ধর্ম্ম অনুষ্ঠান অত্যল্প করে তবে মানব দেহ ত্যক্ত

অর্থাৎ মৃত হইয়া ঐ ভূতভাগ হইতে মরণান্তে দুঃখ সহিষ্ণু বিলক্ষণ একটি কঠিন দেহ প্রাপ্ত হইয়া যম যাতনা ভোগ করে ॥ ২১ ॥

যামীস্তা যাতনাঃ প্রাপ্য স জীবো বীতকল্মষঃ।
তান্যেব পঞ্চভূতানি পুনরপ্যেতি ভাগশঃ ॥ ২২ ॥

যামীরিতি। স জীবোযমকারিতাস্তাঃ পীড়াস্তেন কঠিনদেহেনানুভূয় তদ্ভোগেনা-পহতপাপ্মা তান্ জরায়ুজাদিশরীরারম্ভকান্ পৃথিব্যাদিভূতভাগানধিতিষ্ঠতি মানুষাদি শরীরং গৃহ্লাতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

জীব উক্ত শরীর দ্বারা যমযাতনা ভোগানন্তর নিষ্পাপ হইয়া নিজ কর্ম্মানুসারে পৃথিব্যাদি পঞ্চ ভূতারব্ধ মানবাদি দেহ ধারণ করে ॥ ২২ ॥

এতা দৃষ্ট্বাস্য জীবস্য গতীঃ স্বেনৈব চেতসা।
ধর্ম্মতোঽধর্ম্মতশ্চৈব ধর্ম্মে দধ্যাৎ সদা মনঃ ॥ ২৩ ॥

এতাইতি। অস্য জীবস্য এতা ধর্ম্মাধর্ম্মহেতুকাঃ স্বর্গনরকাদ্যুপভোগোচিত প্রিয়াপ্রিয়দেহপ্রাপ্তীরন্তঃকরণে জ্ঞাত্বা ধর্ম্মানুষ্ঠানে মনঃ সদা সঙ্গতং কুর্য্যাৎ ॥ ২৩ ॥

ধর্ম্ম জন্য ও অধর্ম্ম হেতুক স্বর্গ নরকাদির উপভোগের উপযুক্ত উত্তম অধম দেহ প্রাপ্তি হয় ইহা অন্তঃকরণ দ্বারা বিবেচনা করিয়া মানবগণ ধর্ম্ম করিতে মনোনিবেশ করিবে ॥ ২৩ ॥

সত্ত্বং রজস্তমশ্চৈব ত্রীন্ বিদ্যাদাত্মনো গুণান্।
যৈর্ব্যাপ্যেমান্ স্থিতো ভাবান্মহান্ সর্ব্বানশেষতঃ ॥ ২৪ ॥

সত্ত্বমিতি। সত্ত্বরজস্তমাংসি ত্রীণি বক্ষ্যমাণলক্ষণানি আত্মোপকারকত্বাদাত্মনো-মহতোগুণান্ জানীয়াৎ যৈর্ব্যাপ্তো মহানিমান্ স্থাবরজঙ্গমরূপান্ পদার্থান্নিঃশেষেণ ব্যাপ্য স্থিতঃ ॥ ২৪ ॥

সত্ত্ব রজঃ তম্ এই তিন ঐ মহত্তত্ত্ব রূপ আত্মার গুণ যে তিন গুণে ব্যাপ্ত মহত্তত্ত্ব স্থাবর জঙ্গম রূপ সকল পদার্থ ব্যাপিয়া থাকেন ॥ ২৪ ॥

যোযদৈষাং গুণোদেহে সাকল্যেনাতিরিচ্যতে।
স তদা তদ্গুণপ্রায়ং তং করোতি শরীরিণং ॥ ২৫ ॥

যইতি। যদ্যপি সর্ব্বমেবেদং ত্রিগুণং তথাপি যত্র দেহে এষাং গুণানাং মধ্যে যোগুণোযদা সাকল্যেনাধিকোভবতি তদা তদ্গুণলক্ষণবহুলং তং দেহিনং করোতি ॥ ২৫ ॥

যদ্যপি সকল দেহী এই গুণত্রয় যুক্ত হয় তথাপি এই তিনের মধ্যে যে গুণের আধিক্য যে দেহে থাকে ঐ গুণ লক্ষণাক্রান্ত ঐ দেহীকে করে ॥ ২৫ ॥

সত্ত্বং জ্ঞানং তমোঽজ্ঞানং রাগদ্বেষৌ রজঃ স্মৃতং।
এতদ্ব্যাপ্তিমদেতেষাং সর্ব্বভূতাশ্রিতং বপুঃ ॥ ২৬ ॥

সম্প্রতি সত্ত্বাদীনাং লক্ষণমাহ সত্ত্বমিতি। যথার্থাবভাসোজ্ঞানং তৎ সত্ত্বস্য লক্ষণং এতদ্বিপরীতমজ্ঞানং তমসোলক্ষণং বিষয়াভিলাষিং মানসকার্য্যং রজোলক্ষণং স্বরূপন্তু সত্ত্বরজস্তমসাং প্রীত্যপ্রীতিবিষাদাত্মকং তথা চ পঠন্তি। প্রীত্যপ্রীতিবিষাদাত্মকাঃ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থাঃ অন্যোন্যাভিভবাশ্রয় জননমিথুনবৃত্তয়শ্চ গুণাঃ। এতচ্চৈষাং স্বরূপ মনন্তরশ্লোকত্রয়েণ বক্ষ্যতি। এতেষাং সত্ত্বাদিগুণানামেতজ্জ্ঞানাদিসর্ব্বপ্রাণি ব্যাপকং লক্ষণং ॥ ২৬ ॥

যথার্থ অবভাষমাণ যে জ্ঞান ইহা সত্ত্ব গুণের লক্ষণ, উহার বিপরীত যে অজ্ঞান উহা তমো গুণের লক্ষণ বিষয়ে অভিলাষ রজো গুণের লক্ষণ, প্রীতি অর্থাৎ সুখ সত্ত্ব গুণ অপ্রীতি অর্থাৎ দুঃখ রজোগুণ, বিষাদ মোহস্বরূপ রজোগুণ, ইহা সত্ত্ব রজ তমোগুণের স্বরূপ জানিবে, স্বরূপ কহিয়া প্রয়োজন বলিতেছেন, সত্ত্বগুণের প্রয়োজন প্রকাশ, রজোগুণের প্রযোজন প্রবৃত্তি, তমোগুণের প্রযোজন নিয়ম, গুণের প্রযোজন কহিযা কার্য্য কহিতেছেন, অন্যোন্য অভিভববৃত্তি, অন্যোন্যাশ্রয় বৃত্তি অন্যোন্য জনন বৃত্তি অন্যোন্য মিথুন বৃত্তি এই কার্য্য তিনেরই আছে, সত্ত্ব, রজ এবং তমোকে অভিভব করিয়া আপনার শান্তা বৃত্তিকে লাভ করে এবং রজোগুণ, সত্ত্ব তমোকে পরিভব করিযা আপনার ঘোরাবৃত্তিকে লাভ করে এবং তমোগুণ সত্ত্ব রজো অভিভব করিয়া আপনার মূঢ়া বৃত্তিকে লাভ করে, অন্যোন্যাশ্রয় বৃত্তি অর্থাৎ সত্ত্বগুণ প্রবৃত্তি ও নিয়মকে আশ্রয় করিযা প্রকাশ দ্বারা উপকার করে অন্যোন্য জনন বৃত্তি অর্থাৎ অন্যতম অন্যতমকে জন্মিযাদেয এ স্থলে প্রকৃত জনন নহে তবে গুণের তুল্য রূপ গুণ জানিবে অন্যোন্য মিথুন বৃত্তি অন্যতম গুণ অন্যতমের সহচর হয়। ২৬ ॥

তত্র যৎ প্রীতিসংযুক্তং কিঞ্চিদাত্মনি লক্ষয়েৎ।
প্রশান্তমিব শুদ্ধাভং সত্ত্বং তদুপধারয়েৎ ॥ ২৭ ॥

তত্রেতি। তস্মিন্নাত্মনি যৎ সংবেদনং প্রীতিযুক্তং প্রত্যস্তমিতক্লেশং প্রকাশরূপ মনুভবেৎ তৎ সত্ত্বং জানীয়াৎ ॥ ২৭ ॥

আত্মাতে প্রীতিযুক্ত প্রকাশ রূপ যে বিশুদ্ধ প্রশান্ত ভাব অনুভব করা যায় তাহাকে সত্ত্ব করিয়া জানিবে ॥ ২৭ ॥

যত্তু দুঃখসমাযুক্তমপ্রীতিকরমাত্মনঃ।
তদ্রজোঽপ্রতিঘং বিদ্যাৎ সততং হারি দেহিনাং ॥ ২৮ ॥

রজিতি। যৎ পুনঃ সংবেদনং দুঃখানুবিদ্ধমতএব সত্ত্বস্যাত্মপ্রীতেরজনকং সর্ব্বদা চ শরীরিণাং বিষয়স্পৃহোৎপাদকং দুর্নিবারত্বাৎ প্রতিপক্ষং রজোজানী-য়াৎ ॥ ২৮ ॥

আর যে ভাব সংবেদন, দুঃখানুবিদ্ধ, ও অপ্রীতি জনক এবং বিষয় স্পৃহা শরীরিদিগের জন্মিয়া দেয় তাহাকে রজো করিয়া জানিবে ॥ ২৮ ॥

যত্তু স্যান্মোহসংযুক্তমব্যক্তং বিষয়াত্মকং।
অপ্রতর্ক্যমবিজ্ঞেয়ং তমস্তদুপধারয়েৎ ॥ ২৯ ॥

যত্ত্বিতি। যৎ পুনঃ সদসদ্বিবেকশূন্যং অস্ফুটবিষয়াকারস্বভাবমতর্কণীয়স্বরূপ মন্তঃকরণবহিঃকরণাভ্যাং দুর্জ্ঞানং তত্তমো জানীয়াৎ এষাঞ্চ গুণানাং স্বরূপকথনং সত্ত্ববৃদ্ধ্যবস্থিতৌ যত্নবতা ভবিতব্যমিত্যেতৎ প্রয়োজনকং ॥ ২৯ ॥

সদসদ্ বিবেকশূন্য অব্যক্ত অননুভবনশীল দুর্জ্ঞেয় যে বিষয়াত্মিকা বুদ্ধি তাহাকেই তমো জানিবে ॥ ২৯ ॥

ত্রয়াণামপি চৈতেষাং গুণানাং যঃ ফলোদয়ঃ।
অগ্র্যো মধ্যো জঘন্যশ্চ তং প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ ॥ ৩০ ॥

ত্রয়াণামিতি। এতেষাং সত্ত্বাদীনাং ত্রয়াণামপি গুণানাং যথাক্রমমুত্তমমধ্যমাধমরূপোযঃ ফলোৎপাদকঃ তদ্বিশেষেণ বক্ষ্যামি ॥ ৩০ ॥

এক্ষণে এই গুণত্রয়ের ক্রমান্বয়ে যে উত্তম মধ্যম অধম কার্য্য তাহা বিশেষ করিয়া বলি ॥৩০॥

বেদাভ্যাসস্তপোজ্ঞানং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ।
ধর্ম্মক্রিয়াত্মচিন্তা চ সাত্ত্বিকং গুণলক্ষণং ॥ ৩১ ॥

বেদেতি। বেদাভ্যাসঃ প্রাজাপত্যাদ্যনুষ্ঠানং শাস্ত্রার্থাববোধো মৃদ্বার্য্যাদি শৌচমিন্দ্রিয়সংযমোদানাদিধর্ম্মানুষ্ঠানমাত্মধ্যানপরতা এতৎ সত্ত্বাখ্যগুণস্য কার্য্যং ॥ ৩১ ॥

বেদাভ্যাস, প্রাজাপত্যাদির অনুষ্ঠান শাস্ত্রার্থ জ্ঞান মৃৎবার্য্যাদি দ্বারা দেহশুদ্ধি ইন্দ্রিয় সংযম পরমাত্ম চিন্তা এই সকল সত্ত্বগুণের কার্য্য ॥ ৩১ ॥

আরম্ভরুচিতাঽধৈর্য্যমসৎকার্য্যপরিগ্রহঃ।
বিষয়োপসেবা চাজস্রং রাজসং গুণলক্ষণং ॥ ৩২ ॥

আরম্ভেতি। ফলার্থিং কর্ম্মানুষ্ঠানশীলতা অল্পেঽপ্যর্থে বৈক্লব্যং নিষিদ্ধকর্ম্মাচরণং অজস্রং শব্দাদিবিষয়োপভোগইত্যেতদ্রজোভিধানগুণস্য কার্য্যং ॥ ৩২ ॥

ফল কামনায় ধর্ম্মকর্ম্মের অনুষ্ঠান অল্প অর্থে মনের বৈক্লব্য নিষিদ্ধ কর্ম্মাচরণ অজস্র বিষয়োপভোগ এ সমুদয় রজোগুণের কার্য্য জানিবে ॥ ৩২ ॥

লোভঃ স্বপ্নোঽধৃতিঃ ক্রৌর্য্যং নাস্তিক্যং ভিন্নবৃত্তিতা।
যাচিষ্ণুতা প্রমাদশ্চ তামসং গুণলক্ষণং ॥ ৩৩ ॥

লোভইত্যাদি। অধিকাধিকধনস্পৃহা নিদ্রালুতা কাতর্য্যং পৈশুন্যং পরলোকাভাববুদ্ধিরাচারপরিলোপঃ যাচনশীলত্বং সত্ত্বেপি ধর্ম্মাদিষ্বনবধানং ইত্যেতত্তামসাভিধানস্য গুণস্য লক্ষণং॥ ৩৩ ॥

বহুধন লালসা নিদ্রালুতা অল্প ধনে কাতরতা পরলোকে পরদোষ কথন পরলোক নাই এরূপ বুদ্ধি আচারভ্রষ্টতা যাচ্ঞা ধনসত্ত্বেও ধর্ম্ম কর্ম্মে অনবধান এ সকল তমোগুণের লক্ষণ॥ ৩৩॥

ত্রয়াণামপি চৈতেষাং গুণানাং ত্রিষু তিষ্ঠতাং।
ইদং সামাসিকং জ্ঞেয়ং ক্রমশোগুণলক্ষণং॥ ৩৪ ॥

ত্রয়াণামপীতি। এষাং সত্ত্বাদীনাংত্রয়াণামপি গুণানাং ত্রিষু কালেষু ভূত ভবিষ্যদ্বর্ত্তমানেষ বিদ্যমানানামিদং বক্ষ্যমাণং সাংক্ষেপিকং ক্রমেণ লক্ষণং জ্ঞাতব্যং॥ ৩৪ ॥

এই সত্ত্বাদি তিন গুণ, ভূত ভবিষ্যৎ বর্ত্তমান কালে বিদ্যমান ইহার ক্রমে সাংক্ষেপিক লক্ষণ, কহিতেছি শ্রবণ কর॥ ৩৪ ॥

যৎকর্ম্ম কৃত্বা কুর্ব্বংশ্চ করিষ্যংশ্চৈব লজ্জতি।
তজ্জ্ঞেয়ং বিদুষা সর্ব্বংতামসং গুণলক্ষণং॥ ৩৫ ॥

যদিতি। যৎ কর্ম্ম কৃত্বা কুর্ব্বন্ করিষ্যংশ্চ লজ্জাবান্ ভবতি কালত্রয়ে দ্বয়োর্ন্যত্রবেতি বিবক্ষিতং তৎসর্ব্বং তমঃকার্য্যত্বাত্তমোভিধানগুণলক্ষণং শাস্ত্রবিদা বোদ্ধব্যং॥ ৩৫ ॥

যে কর্ম্ম করিয়া এবং যে কর্ম্ম করিবার সময় আর যে কর্ম্ম করিতে গেলে তাহাতে লজ্জাশালী হয় তাহা তমোগুণের লক্ষণ করিয়া জান॥ ৩৫ ॥

যেনাস্মিন্ কর্ম্মণা লোকে খ্যাতিমিচ্ছতি পুষ্কলাং।
ন চ শোচত্যসম্পত্তৌ তদ্বিজ্ঞেয়ন্তু রাজসং॥ ৩৬ ॥

যেনেতি। ইহ লোকে মহতীং খ্যাতিং প্রাপ্নুয়ামিত্যেতদর্থমেব যাবৎ কর্ম্ম করোতি ন পরলোকার্থং ন চ তৎকর্ম্মফলাসম্পত্তৌ দুঃখী ভবতি তদ্রজঃ কার্য্যত্বাদ্রজোগুণলক্ষণং বিজ্ঞেয়ং॥ ৩৬ ॥

ইহ লোকেই অতিশয় খ্যাতি লাভের জন্য পর লোকের নিমিত্ত নয় এবং উক্ত কর্ম্মের ফলের অভাবে যে দুঃখানুভব না করে সে রজোগুণের লক্ষণ॥ ৩৬ ॥

যৎ সর্ব্বেণেচ্ছতি জ্ঞাতুং যন্ন লজ্জতি চাচরন্।
যেন তুষ্যতি চাত্মাস্য তৎ সত্ত্বগুণলক্ষণং॥ ৩৭ ॥

যদিতি। যৎ কর্ম্ম বেদার্থং সর্ব্বাত্মনা জ্ঞাতুমিচ্ছতি যচ্চ কর্ম্মাচরন্ কালত্রয়েঽপি ন লজ্জতি যেন যেন কর্ম্মণাস্যাত্মতুষ্টির্জায়তে তৎসত্ত্বাখ্যস্য গুণস্য লক্ষণং জ্ঞে ॥৩৭॥

আর যে কর্ম্ম জ্ঞানের জন্য সর্ব্বপ্রকার যত্নে জানিতে ইচ্ছা করে কোন কালে লজ্জাস্পদ হয় না আর যে যে কর্ম্ম করিয়া আত্ম তুষ্টি হয় ইহা সত্ত্বগুণের লক্ষণ জানিবে ॥ ৩৭ ॥

তমসো লক্ষণং কামো রজসস্ত্বর্থউচ্যতে।
সত্ত্বস্য লক্ষণং ধর্ম্মঃ শ্রৈষ্ঠ্যমেষাং যথোত্তরং ॥ ৩৮ ॥

তমসইতি। কামপ্রধানতা তমসোলক্ষণং অর্থনিষ্ঠতা রজসঃ ধর্ম্মপ্রধানতা সত্ত্বস্য এষাঞ্চ কামাদীনাং উত্তরোত্তরস্য শ্রেষ্ঠত্বং কামাদর্থঃ শ্রেয়ান্ অর্থমূলত্বাৎ কামস্য তাভ্যাঞ্চ ধর্ম্মঃ তন্মূলত্বাত্তয়োঃ ॥ ৩৮ ॥

তমোগুণের লক্ষণ কামপ্রধানতা, রজোগুণের অর্থ নিষ্ঠতা, সত্ত্বের ধর্ম্ম প্রাধান্য ইহার মধ্যে উত্তরোত্তর শ্রেষ্ঠ অর্থাৎ কাম হইতে অর্থ অর্থ হইতে ধর্ম্ম শ্রেষ্ঠ, কাম হইতে অর্থ হয় অর্থ কাম হইতে ধর্ম্ম হয় ॥ ৩৮ ॥

যেন যাংস্তু গুণেনৈষাং সংসারান্ প্রতিপদ্যতে।
তান্ সমাসেন বক্ষ্যামি সর্ব্বস্যাস্য যথাক্রমং ॥ ৩৯ ॥

যেনেত্যাদি। এষাং সত্ত্বাদীনাং গুণানাং মধ্যে যেন গুণেন স্বকার্য্যেণ যা গতী- র্জীবঃ প্রাপ্নোতি তাঃ সর্ব্বস্যাস্য জগতঃ সংক্ষেপতঃ ক্রমেণ বক্ষ্যামি ॥ ৩৯ ॥

এই যে সত্ত্বাদি গুণ বলা হইল ইহার মধ্যে যে গুণের দ্বারা স্বকার্য্য হয় তাহাতে মানব এই জগতে যে গতি প্রাপ্ত হয় ঐ গতি ক্রমে কহিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৩৯ ॥

দেবত্বং সাত্ত্বিকা যান্তি মনুষ্যত্বঞ্চ রাজসাঃ।
তির্য্যক্ত্বং তামসা নিত্যমিত্যেষা ত্রিবিধা গতিঃ ॥ ৪০ ॥

দেবত্বমিতি। যে সত্ত্ববৃত্তাববস্থিতাঃ তে দেবত্বং যান্তি যে তু রজোবৃত্ত্যবস্থিতাঃ তে মনুষ্যত্বং যে তমোবৃত্তিস্থাঃ তে তির্য্যক্ত্বং ইত্যেষা ত্রিবিধা জন্মপ্রাপ্তিঃ ॥ ৪০ ॥

যে ব্যক্তি সত্ত্বগুণ বৃত্তিতে অবস্থিত হয় সে দেবত্ব প্রাপ্ত হয় এবং যে রজোগুণ বৃত্তিতে অবস্থিত সে মনুষ্যত্ব প্রাপ্ত হয় যে তমোগুণ বৃত্তিতে থাকে সে পশু পক্ষী যোনিত্ব লাভ করে ॥ ৪০ ॥

ত্রিবিধা ত্রিবিধৈষা তু বিজ্ঞেয়া গৌণিকী গতিঃ।
অধমা মধ্যমাগ্র্যা চ কর্ম্মবিদ্যাবিশেষতঃ ॥ ৪১ ॥

ত্রিবিধেতি। যা সত্ত্বাদিগুণত্রয়নিমিত্তা ত্রিবিধা জন্মান্তরপ্রাপ্তিরুক্তা সা দেশকালাদিভেদেন সংসারহেতুভূতকর্ম্মভেদাৎ জ্ঞানভেদাচ্চাধমমধ্যমোত্তমভেদেন পুনস্ত্রিবিধা বোদ্ধব্যা ॥ ৪১ ॥

সত্ত্বাদি গুণাশ্রিত ব্যক্তিদিগের যে ত্রিবিধ গতি জন্মান্তর প্রাপ্তি রূপ উদিত হইল ইহা

আবার দেশ কালাদি ভেদে এবং সংসার হেতু কর্ম্মের ভেদে পুনরায় উত্তম মধ্যম অধমভেদে তিন প্রকার হয়।। ৪১ ।।

স্থাবরাঃ কৃমিকীটাশ্চ মৎস্যাঃ সর্পাঃ সকচ্ছপাঃ।
পশবশ্চ মৃগাশ্চৈব জঘন্যা তামসী গতিঃ।। ৪২ ।।

স্থাবরাইতি। স্থাবরা বৃক্ষাদয়ঃ কৃময়ঃ সূক্ষ্মাঃ প্রাণিনঃ তেভ্যাঈষৎ স্থূলাঃ কীটাঃ তথা মৎস্যসর্পকূর্ম্মপশুমৃগান্তাইত্যেতাতমোনিমিত্তা জঘন্যা গতিঃ।। ৪২ ।।

বৃক্ষাদি স্থাবর কৃমি, এবং কীট, মৎস্য সর্প কূর্ম্ম পশু মৃগ ইহারা তমোগুণ নিমিত্ত জঘন্য গতি।। ৪২ ।।

হস্তিনশ্চ তুরঙ্গাশ্চ শূদ্রা ম্লেচ্ছাশ্চ গর্হিতাঃ।
সিংহা ব্যাঘ্রা বরাহাশ্চ মধ্যমা তামসী গতিঃ।। ৪৩ ।।

হস্তিনশ্চেতি। হস্ত্যশ্বশূদ্রম্লেচ্ছসিংহব্যাঘ্রশূকরাঃ তমোগুণনিমিত্তা মধ্যমা গতিঃ। গর্হিতা ইতি ম্লেচ্ছানাং স্বরূপানুবাদঃ।। ৪৩ ।।

হস্তী ঘোটক, শূদ্র, ও ম্লেচ্ছ, সিংহ ব্যাঘ্র শূকর ইহারা তমোগুণনিমিত্ত মধ্যম গতি।। ৪৩ ।।

চারণাশ্চ সুপর্ণাশ্চ পুরুষাশ্চৈব দাম্ভিকাঃ।
রক্ষাংসি চ পিশাচাশ্চ তামসীষূত্তমা গতিঃ।। ৪৪ ।।

চারণাশ্চেতি। চারণা নটাদয়ঃ সুপর্ণাঃ পক্ষিণঃ ছদ্মনা ধর্ম্মকারিণঃ পুরুষাঃ রাক্ষসাঃ পিশাচাশ্চেত্যেষা তামসীষূত্তমা গতিঃ।। ৪৪ ।।

নটাদি, পক্ষী, ছলপূর্ব্বক যে ধর্ম্মাচরণ করে এতাদৃশ পুরুষ, এবং রাক্ষস, ও পিশাচ হওয়া তমোগুণ নিমিত্ত উত্তম গতি।। ৪৪ ।।

ঝল্লা মল্লা নটা শ্চৈব পুরুষাঃ শস্ত্রবৃত্তয়ঃ
দ্যূতপানপ্রসক্তাশ্চ জঘন্যা রাজসী গতিঃ।। ৪৫ ।।

ঝল্লাইতি। ঝল্লামল্লাঃ ক্ষত্রিয়াৎ ব্রাত্যাৎ সবর্ণায়ামুৎপন্না দশমাধ্যায়োক্তা জ্ঞেয়াঃ তত্র ঝল্লাযষ্টিপ্রহরণাঃ মল্লা বাহুযোধিনঃ রঙ্গাবতারকা নটাঃ শস্ত্রজীবি দ্যূতপানপ্রসক্তাশ্চ পুরুষা অধমা রাজসী গতির্জ্ঞেয়া।। ৪৫ ।।

ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইতে সবর্ণা স্ত্রীতে উৎপন্ন ঝল্লনামক জাতি যে লগুড়দ্বারা যুদ্ধ করে এবং মল্ল যে বাহু দ্বারা যুদ্ধ করে এবং নট, এবং শস্ত্রজীবী দ্যূত ক্রীড়া ও মদ্যাদি পানে আসক্ত হওয়া রজোগুণ নিমিত্ত অধম গতি জানিবে।। ৪৫ ।।

রাজানঃ ক্ষত্রিয়াশ্চৈব রাজ্ঞশ্চৈব পুরোহিতাঃ।
বাদ যুদ্ধপ্রধানাশ্চ মধ্যমা রাজসী গতিঃ॥ ৪৬॥

রাজানইতি। রাজানোঽভিষিক্তা জনপদেশ্বরাঃ তথা ক্ষত্রিয়া রাজপুরোহিতাশ্চ শাস্ত্রার্থকলহপ্রিয়াশ্চ এষা রাজসী গতির্মধ্যমা বোদ্ধব্যা॥ ৪৬ ॥

অভিষিক্ত রাজা, জনপদের শাসনকর্ত্তা এবং ক্ষত্রিয় জাতি মাত্র এবং রাজ পুরোহিত, এবং শাস্ত্রার্থে কলহপ্রিয়, হওয়া রজোগুণ নিমিত্ত মধ্যম গতি॥ ৪৬ ॥

গন্ধর্ব্বা গুহ্যকা যক্ষা বিবুধানুচরাশ্চ যে।
তথৈবাপ্সরসঃ সর্ব্বা রাজসীষূত্তমা গতিঃ॥ ৪৭॥

গন্ধর্ব্বাইতি। গন্ধর্ব্বা গুহ্যকা যক্ষা জাতিবিশেষাঃ পুরাণাদিপ্রসিদ্ধাঃ যে চ দেবানুযায়িনো বিদ্যাধরাদয়ঃ অপ্সরসশ্চ দেবগণিকাঃ সর্ব্বাইত্যেষা রাজসীমধ্যে উৎকৃষ্টা গতিঃ॥ ৪৭ ॥

গন্ধর্ব্ব ও গুহ্যক অর্থাৎ যক্ষগণ, পুরাণাদি প্রসিদ্ধ বিদ্যাধরগণ এবং অপ্সরোগণ, এই সকল রজোগুণনিমিত্ত উত্তম গতি॥ ৪৭ ॥

তাপসা যতয়ো বিপ্রা যে চ বৈমানিকা গণাঃ।
নক্ষত্রাণি চ দৈত্যাশ্চ প্রথমা সাত্ত্বিকী গতিঃ॥ ৪৮॥

তাপসাইতি। বানপ্রস্থা ভিক্ষবো ব্রাহ্মণাশ্চ যে চ অপ্সরোব্যতিরিক্তাঃ পুষ্পকাদিবিমানচারিণো নক্ষত্রাণি দৈত্যাশ্চেত্যেষা সত্ত্বনিমিত্তাঽধমা গতিঃ॥ ৪৮॥

বানপ্রস্থ এবং যতি, ব্রাহ্মণ, এবং পুষ্পকাদি বিমান চারিগণ, নক্ষত্র সকল, ও দৈত্য জন্ম সত্ত্বগুণ নিমিত্ত উত্তম গতির ফল॥ ৪৮ ॥

যজ্বানঋষয়ো দেবা বেদা জ্যোতীংষি বৎসরাঃ।
পিতরশ্চৈব সাধ্যাশ্চ দ্বিতীয়া সাত্ত্বিকী গতিঃ॥ ৪৯॥

যজ্বানইতি। যাগশীলাঃ তথর্ষয়ো দেবাবেদাভিমানিনাশ্চ দেবতাবিগ্রহবন্তঃ ইতিহাসপ্রসিদ্ধাঃ জ্যোতীংষি ধ্রুবাদীনি বৎসরা ইতিহাসদৃষ্টাঃ বিগ্রহবন্তঃ পিতরঃ সোমপাদয়ঃ সাধ্যাশ্চ দেবযোনিবিশেষাইত্যেষা সত্ত্বনিমিত্তামধ্যমা গতিঃ॥ ৪৯॥

যাহারা যাগশীল, ঋষি এবং বেদাদি বিগ্রহ বিশিষ্ট দেবতা, এবং ধ্রুব প্রভৃতি জ্যোতির্গণ বৎসর এবং সোমপ প্রভৃতি পিতৃগণ, এবং সাধ্যগণ হওয়া সত্ত্বগুণ নিমিত্ত মধ্যম গতির ফল॥ ৪৯॥

ব্রহ্মা বিশ্বসৃজো ধর্ম্মো মহানব্যক্তমেব চ।
উত্তমাং সাত্ত্বিকীমেতাং গতিমাহুর্মনীষিণঃ॥ ৫০॥

ব্রহ্মেতি। চতুর্ব্বদনো বিশ্বসৃজশ্চ মরীচ্যাদয়ঃ ধর্ম্মোবিগ্রহবান্ মহান্ অব্যক্তঞ্চ সাংখ্যপ্রসিদ্ধং তত্ত্বদ্বয়ং তদধিষ্ঠাতৃদেবতাদ্বয়মিহ বিবক্ষিতং অচেতন গুণত্রয়মাত্রস্যোক্ত-মসাত্ত্বিকগতিত্বানুপপত্তেঃ এতাং চতুর্ব্বদনাদ্যাত্মিকাং সত্ত্বনিমিত্তাং উৎকৃষ্টাং গতিং পণ্ডিতা বদন্তি ॥ ৫০ ॥

এবং ব্রহ্মা ও মরীচ্যাদি সৃষ্টিকর্ত্তা এবং ধর্ম্মের অধিষ্ঠাতৃ দেবতা, এবং মহত্তত্ত্ব ও অব্যক্ত এই সাংখ্য মত প্রসিদ্ধ তথা দুয়ের অধিষ্ঠাতৃ দেবতা ইহারা সত্ত্বগুণ নিমিত্ত উত্তম গতি জানিবে ॥ ৫০ ॥

এষ সর্ব্বঃ সমুদ্দিষ্টস্ত্রিপ্রকারস্য কর্ম্মণঃ।
ত্রিবিধস্ত্রিবিধঃ কৃৎস্নঃ সংসারঃ সার্ব্বভৌতিকঃ ॥ ৫১ ॥

এষইতি। এষ মনোবাক্কায়রূপসাধনত্রয়ভেদেন ত্রিপ্রকারস্য কর্ম্মণঃ সত্ত্ব রজস্তমো-ভেদেন ত্রিবিধঃ পুনঃ প্রথমমধ্যমোত্তমভেদেন ত্রিবিধঃ সর্ব্বপ্রাণিগতঃ সমগ্রো গতি বিশেষঃ কাৎস্ন্যেনোক্তঃ। সার্ব্বভৌতিকইত্যভিধানাৎ অনুক্তা অপ্যত্র গতয়োদ্রষ্টব্যাঃ উক্তগতয়স্তু প্রদর্শনার্থাঃ ॥ ৫১ ॥

মানসিক বাচিক দৈহিক সাধন ত্রয় ভেদে তিন প্রকার যে কর্ম্ম উহার সত্ত্ব রজস্তমগুণ ভেদে ত্রিবিধ গতি উহা আবার অধম মধ্যম উত্তম ভেদে তিন প্রকার হয় এই যে সকল প্রাণি বিষয়ক গতি বিশেষ তোমারদিগকে কহিলাম ॥ ৫১ ॥

ইন্দ্রিয়াণাং প্রসঙ্গেন ধর্ম্মস্যাসেবনেন চ।
পাপান্ সংযান্তি সংসারানবিদ্বাংসো নরাধমাঃ ॥ ৫২ ॥

ইন্দ্রিয়াণামিতি। ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়েষু প্রসঙ্গেন নিষিদ্ধাচরণেন চ প্রায়শ্চিত্তাদি-ধর্ম্মাননুষ্ঠানেন মূঢ়া মনুষ্যাপসদাঃ কুৎসিতা গতীঃ প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৫২ ॥

ইন্দ্রিয়ের বিষয়ে সর্ব্বদা প্রসক্তি জন্য এবং প্রায়শ্চিত্তাদি ধর্ম্মের অকরণ জন্য অধম মূঢ় ব্যক্তিরা কুৎসিতা গতি প্রাপ্ত হয় ॥ ৫২ ॥

যাং যাং যোনিন্তু জীবোঽয়ং যেন যেনেহ কর্ম্মণা।
ক্রমশো যাতি লোকেঽস্মিংস্তত্তৎ সর্ব্বং নিবোধত ॥ ৫৩ ॥

যাং যামিতি। অয়ং জীবো যেন যেন পাপেন কর্ম্মণা ইহ লোকে কৃতেন যদযজ্জন্ম প্রাপ্নোতি তৎসর্ব্বং ক্রমেণ শৃণুত ॥ ৫৩ ॥

যে যে পাপ কর্ম্ম দ্বারা ইহলোকে যে যে যোনি প্রাপ্ত হয় সে সকল তোমারদিগকে ক্রমে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৫৩ ॥

বহূন বর্ষগণান্ ঘোরান্নরকান্ প্রাপ্য তৎক্ষয়াৎ
সংসারান্ প্রতিপদ্যন্তে মহাপাতকিনস্ত্বিমান্ ॥ ৫৪ ॥

বহূনিতি। ব্রহ্মহত্যাদিমহাপাতককারিণো বহূন্ বর্ষসমূহান্ নরকান্ প্রাপ্য তদুপভোগক্ষয়াৎ দুষ্কৃতশেষেণ বক্ষ্যমাণান্ জন্মবিশেষান্ প্রাপ্নুবন্তি॥ ৫৪॥

ব্রহ্ম হত্যাদি মহাপাতক কারিরা অনেক বর্ষ শত ভয়ঙ্কর নরক ভোগ করিয়া সে উপভোগাবসানে দুষ্কৃত শেষে বক্ষ্যমাণ জন্ম বিশেষ প্রাপ্ত হয়॥ ৫৪॥

শ্বশূকর খরোষ্ট্রাণাং গোহজাবিমৃগপক্ষিণাং।
চণ্ডালপুক্কশানাঞ্চ ব্রহ্মহা যোনিমৃচ্ছতি॥ ৫৫॥

শ্বশূকরেতি। কুক্কুরশূকরগর্দ্দভোষ্ট্রগোচ্ছাগমেষমৃগপক্ষিচণ্ডালানাং পুক্কশানাঞ্চ নিষাদেনশূদ্রায়াং জাতানাং সম্বন্ধিনীং জাতিং ব্রহ্মহা প্রাপ্নোতি অত্র পাপশেষগৌরবলাঘবাপেক্ষয়া ক্রমেণ সর্ব্বযোনিপ্রাপ্তির্বোদ্ধব্যা এবমুত্তরত্রাপি॥ ৫৫॥

ব্রহ্ম হত্যাকারী নরক ভোগাবসানে কুক্কুর শূকর গর্দ্দভ উষ্ট্র গো অজ মৃগ পক্ষি চণ্ডাল এবং নিষাদ হইতে শূদ্রা জাত পুক্কশ ইহারদিগের যোনিতে দুষ্কৃত শেষের গৌরব ও লাঘব ভেদে ক্রমে সর্ব্ব যোনিতে জন্ম হয়॥ ৫৫॥

কৃমিকীটপতঙ্গানাং বিড্ভুজাঞ্চৈব পক্ষিণাং।
হিংস্রাণাঞ্চৈব সত্ত্বানাং সুরাপো ব্রাহ্মণো ব্রজেৎ॥ ৫৬॥

কৃমীতি। কৃমিকীটশলভানাং পুরীষভক্ষ্যাণাং পক্ষিণাং হিংসনশীলানাঞ্চ ব্যাঘ্রাদীনাং প্রাণিনাং জাতিং সুরাপো ব্রাহ্মণোগচ্ছতি॥ ৫৬॥

সুরাপান্ করিয়া কৃমি কীট শলভ বিষ্ঠা ভক্ষক পক্ষি এবং ব্যাঘ্রাদি হিংস্রক প্রাণির যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে॥ ৫৬॥

লূতাহিশরটানাঞ্চ তিরশ্চাং চাম্বুচারিণাং।
হিংস্রাণাঞ্চ পিশাচানাং স্তেনো বিপ্রঃ সহস্রশঃ॥ ৫৭॥

লূতাহীতি। ঊর্ণনাভসর্পকৃকলাসানাং জলচরাণাঞ্চ তিরশ্চাং কুম্ভীরাদীনাং পিশাচাদীনাং হিংসনশীলানাঞ্চ যোনিং সুবর্ণহারী ব্রাহ্মণঃ সহস্রবারান্ প্রাপ্নোতি॥ ৫৭॥

ঊর্ণনাভ সর্প কৃকলাস, এবং জলচর পক্ষী এবং কুম্ভীরাদি প্রাণি এবং পিশাচাদির যোনিতে সুবর্ণহারী ব্রাহ্মণ সহস্রবার জন্ম গ্রহণ করে॥ ৫৭॥

তৃণগুল্মলতানাঞ্চ ক্রব্যাদাং দংষ্ট্রিণামপি।
ক্রূরকর্ম্মকৃতাঞ্চৈব শতশো গুরুতল্পগঃ॥ ৫৮॥

তৃণেতি। তৃণানাং দূর্ব্বাদীনাং গুল্মানাম্ [illegible] লতানাং গুড়ুচ্যাদীনাং আমমাংসভক্ষিণাং গৃধ্রাদীনাং দংষ্ট্রিণাং সিংহাদীনাং ক্রূরকর্ম্মশালিনাং বধশীলানাঞ্চ ব্যাঘ্রাদীনাং জাতিং শতবারান্ প্রাপ্নোতি গুরুদারগামী॥ ৫৮॥

গুরুদারগামী দূর্ব্বা প্রভৃতি তৃণ, এবং প্রকাণ্ড রহিত গুড়ুচ্যাদি গুল্ম, আমমাংস ভক্ষক পক্ষী গৃধ্রাদি, প্রশস্ত দন্ত শালী সিংহাদি ক্রূর কর্ম্মকারী হিংস্র ব্যাঘ্রাদির যোনিতে শতবার জন্ম গ্রহণ করে ॥ ৫৮ ॥

হিংস্রা ভবন্তি ক্রব্যাদাঃ কৃময়োঽভক্ষ্যভক্ষিণঃ।
পরস্পরাদিনস্তেনাঃ প্রেতাঽন্ত্যস্ত্রীনিষেবিণঃ ॥ ৫৯ ॥

হিংস্রাইতি। যে প্রাণিবধশীলাস্তে আমমাংসাশিনো মার্জ্জারাদয়ো ভবন্তি অভক্ষ্যভক্ষিণো যে তে কৃময়োজায়ন্তে যে মহাপাতকিব্যতিরিক্তাশ্চৌরাস্তে পরস্পরং মাংসস্যাদিনো ভবন্তি যে চাণ্ডাল্যাদিস্ত্রীগামিনঃ তে প্রেতাখ্যাঃ প্রাণিবিশেষা জায়ন্তে। প্রেতাঽন্ত্যস্ত্রীনিষেবিণইতি ছন্দঃসমানত্বাৎ স্মৃতীনাং সর্ব্বে বিধয়শ্ছন্দসি বিকল্পন্তেইতি বিসর্গলোপে চ যত্বা যলোপে চ সবর্ণ দীর্ঘঃ ॥ ৫৯ ॥

যাহারা প্রাণি হিংসারত হয় উহারা মরণান্তে আমমাংস ভক্ষণ কারি বিড়ালাদি যোনিতে জন্মগ্রহণ করে এবং যাহারা অভক্ষ্য ভক্ষণ করে উহারা কৃমি হয়, মহাপাতকি ব্যতিরিক্ত চৌরে পরস্পরের মাংস খাদক হইয়া জন্ম গ্রহণ করে এবং যাহারা চাণ্ডালাদি স্ত্রী গমন করে উহারা প্রেতাখ্য প্রাণি বিশেষ হয় ॥ ৫৯ ॥

সংযোগং পতিতৈর্গত্বা পরস্যৈব চ যোষিতং।
অপহৃত্য চ বিপ্রস্বং ভবতি ব্রহ্মরাক্ষসঃ ॥ ৬০ ॥

সংযোগমিতি। যাবৎকালীনপতিতসংযোগেন পতিতোভবতি তাবন্তং কালং ব্রহ্মহাদিভিশ্চতুর্ভিঃ সহ সংসর্গং কৃত্বা পরেষাঞ্চ স্ত্রিয়ং গত্বা ব্রাহ্মণ সুবর্ণাদন্যদপহৃত একৈকপাপকরণেন ব্রহ্মরাক্ষসোভূতবিশেষো ভবতি ॥ ৬০ ॥

পতিত সংসর্গী পর স্ত্রী গামী সুবর্ণ ব্যতিরিক্ত ব্রাহ্মণের অন্য দ্রব্য অপহরণ করে উহারা ব্রহ্ম রাক্ষস হয় ॥ ৬০ ॥

মণিমুক্তাপ্রবালানি হৃত্বা লোভেন মানবঃ।
বিবিধানি চ রত্নানি জায়তে হেমকর্ত্তৃষু ॥ ৬১ ॥

মণীতি। মণীন্ মাণিক্যাদীন্ মুক্তাবিদ্রুমৌ চ নানাবিধানি চ রত্নানি বৈদুর্য্যহীরকাদীনি লোভেন হৃত্বাত্মীয়ভ্রমাদ্বিনা সুবর্ণকারযোনৌ জায়তে। কেচিত্তু হেমকারপক্ষিণমাচক্ষতে ॥ ৬১ ॥

যে ব্যক্তি মাণিক্যাদি মণি এবং মুক্তা বিদ্রুম বৈদুর্য্য হীরক প্রভৃতি নানাবিধ রত্ন লোভের বশবদ হইয়া অপহরণ করে উহারা সুবর্ণকার অথবা হেমকার পক্ষী যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে ॥ ৬১ ॥

ধান্যং হৃত্বা ভবত্যাখুঃ কাংস্যং হংসো জলং প্লবঃ।
মধু দংশঃ পয়ঃ কাকো রসং শ্বা নকুলো ঘৃতং॥ ৬২॥

ধান্যমিতি। ধান্যমপহৃত্য মূষিকোভবতি কাংস্যং হৃত্বা হংসঃ জলং হৃত্বা প্লবাখ্যঃ পক্ষী মাক্ষিকং হৃত্বা দংশঃ ক্ষীরং হৃত্বা কাকঃ বিশেষোপাদিষ্টগুড়লবণাদিব্যতিরিক্তমিক্ষাদিরসং হৃত্বা শ্বা ভবতি ঘৃতং হৃত্বা নকুলো ভবতি॥ ৬২॥

যে ব্যক্তি ধান্য চুরি করে সে ইঁদুর হয় কাংস্য হর্ত্তা হংস হয় জল হরণ করিলে প্লব নামক পক্ষী হয়, মধুহর্ত্তা দংশ হয়, দুগ্ধহর্ত্তা কাক হয়, তৈলাদি রস হর্ত্তা কুকুর হয় ঘৃত চৌর নকুল হয়॥ ৬২॥

মাংসং গৃধ্রো বপাং মদ্গুস্তৈলং তৈলপকঃ খগঃ।
চীরীবাকস্তু লবণং বলাকা শকুনির্দ্দধি॥ ৬৩॥

মাংসমিতি। মাংসং হৃত্বা গৃধ্রোভবতি বপাং হৃত্বা মদ্গুনামা জলচরঃ পক্ষী ভবতি তৈলং হৃত্বা তৈলপায়িকাখ্যঃ পক্ষী লবণং হৃত্বা চীরীবাকাখ্যঃ উচ্চৈস্বরঃ কীটঃ দধি হৃত্বা বলাকাখ্যঃ পক্ষী জায়তে॥ ৬৩॥

মাংস চুরি করিলে গৃধ্র নামক পক্ষী হয় বপা (অর্থাৎ চর্ব্বি) হরণে মদ্গু অর্থাৎ পানকৌড়ি নামে জলচর পক্ষী হয় তেল চুরিতে তৈলাপোকা হয় লবণ চুরিতে চীরীবাক নামে উচ্চৈঃস্বর বিশিষ্ট কীট হয় দধি চোর বলাকাখ্য অর্থাৎ ক্ষুদ্র বক পক্ষী হয়॥ ৬৩॥

কৌষেয়ং তিত্তিরির্হৃত্বা ক্ষৌমং হৃত্বা তু দর্দুরঃ।
কার্পাসতান্তবং ক্রৌঞ্চো গোধা গাং বাগ্গুদো গুড়ং॥ ৬৪॥

কৌষেয়মিতি। কীটকোষনির্ম্মিতং বস্ত্রং হৃত্বা তিত্তিরিনামা পক্ষী ভবতি ক্ষৌমকৃতং বস্ত্রং হৃত্বা মণ্ডূকঃ কার্পাসময়ং পটং হৃত্বা ক্রৌঞ্চাখ্যঃ প্রাণী গাং হৃত্বা গোধা গুড়ং হৃত্বা বাগ্গুদনামা শকুনির্ভবতি॥ ৬৪॥

তসরী পট্ট বস্ত্র চুরিতে তিত্তিরি নামক পক্ষী হয় ক্ষৌম বস্ত্রাপহারে মণ্ডূক হয় কার্পাস বস্ত্র চোর ক্রৌঞ্চ অর্থাৎ কোঁচবক নামে পক্ষী হয় গো চুরিতে গোধা হয় গুড় হরণে বাগ্গুদ নামা পক্ষী হয় অর্থাৎ বাদুড় হয়॥ ৬৪॥

ছুচ্ছুন্দরিঃ শুভান্ গন্ধান্ পত্রশাকন্তু বর্হিণঃ।
শ্বাবিৎ কৃতান্নং বিবিধমকৃতান্নন্তু শল্যকঃ॥ ৬৫॥

ছুচ্ছুন্দরিরিতি। সুগন্ধিদ্রব্যাণি কস্তূর্য্যাদীনি হৃত্বা ছুচ্ছুন্দরির্ভবতি বাস্তুকাদি পত্রশাকং হৃত্বা ময়ূরঃ সিদ্ধান্নমোদকশক্ত্বাদি নানাপ্রকারং হৃত্বা শ্বাবিৎ্সংজ্ঞঃ প্রাণী অকৃতান্নন্তু ব্রীহিযবাদিকং হৃত্বা শল্যকসংজ্ঞো জায়তে॥ ৬৫॥

কর্পূরাদি সুগন্ধ দ্রব্য চুরিতে জন্মান্তরে ছুছুন্দরি অর্থাৎ ছুঁচা হয় বাস্তুকাদি পত্র শাক হরণে ময়ূর হয় সিদ্ধান্ন শক্তু প্রভৃতি হরণে শ্বাবিধ অর্থাৎ সজারু হয় অকৃতান্ন ব্রীহি যবাদি হরণে শল্যক নামে প্রাণী হয় ॥ ৬৫ ॥

বকোভবতি হৃত্বাগ্নিং গৃহকারী হ্যুপস্করং ॥

রক্তানি হৃত্বা বাসাংসি জায়তে জীবজীবকঃ ॥ ৬৬ ॥

বকইতি। অগ্নিং হৃত্বা বকাখ্যঃ পক্ষী জায়তে গৃহোপযোগিসূর্পমুষলাদি হৃত্বা ভিত্ত্যাদিষু মৃত্তিকাদিগৃহকারী সপক্ষঃ কীটোভবতি কুসুম্ভাদিরক্তানি বাসাংসি হৃত্বা চকোরাখ্যঃ পক্ষী জায়তে ॥ ৬৬ ॥

অগ্নি হরণে বক হয় সূর্প এবং মুষলাদি হরণে মৃত্তিকাদি দ্বারা গৃহনির্ম্মাণকারী সপক্ষ কীট হয় রক্তবর্ণ বস্ত্র চুরিতে চকোর পক্ষী হয় ॥ ৬৬ ॥

বৃকো মৃগেভং ব্যাঘ্রোঽশ্বং ফলমূলন্তু মর্কটঃ।

স্ত্রীমৃক্ষস্তোককোবারি যানান্যুষ্ট্রঃ পশূনজঃ ॥ ৬৭ ॥

বৃকইতি। মৃগং হস্তিনং বা হৃত্বা বৃকাখ্যো হিংস্রপশুর্ভবতি ঘোটকং হৃত্বা ব্যাঘ্রো-ভবতি ফলমূলং হৃত্বা মর্কটোভবতি স্ত্রিয়ং হৃত্বা ভল্লুকোভবতি পানার্থমুদকং হৃত্বা চাতকাখ্যঃপক্ষী যানানি শকটাদীনি হৃত্বা উষ্ট্রোভবতি পশূন্ উক্তেতরান্ হৃত্বা ছাগো-ভবতি ॥ ৬৭ ॥

মৃগ অথবা হস্তি অপহরণে বৃক (নেকৃড়ে বাঘ) নামে হিংস্র পশু হয় ঘোটক চুরিতে ব্যাঘ্র হয় ফলমূল হরণে মর্কট হয় স্ত্রী চুরিতে ভল্লুক হয় পানার্থ উদক হরণে চাতক হয়, শকট প্রভৃতি যান হরণে উষ্ট্র হয় উক্তেতর পশু হরণে ছাগ হয় ॥ ৬৭ ॥

যদ্বা তদ্বা পরদ্রব্যমপহৃত্য বলান্নরঃ।

অবশ্যং যাতি তির্য্যক্ত্বং জগ্ধ্বা চৈবাহুতং হবিঃ ॥ ৬৮ ॥

যদ্বেতি। যৎকিঞ্চিদসারমপি পরদ্রব্যমিচ্ছাতো মানুষোঽপহৃত্য পুরোডাশাদিকন্তু হবিরহুতং ভুক্ত্বা নিশ্চিতং তির্য্যক্ত্বং প্রাপ্নোতি ॥ ৬৮ ॥

পরের যে কোন অসার বস্তুও অপহরণে এবং যে হবি হুত হয় নাই তাহার হরণে তির্য্যক্ত্ব প্রাপ্ত হয় ॥ ৬৮ ॥

স্ত্রিয়োঽপ্যেতেন কল্পেন হৃত্বা দোষমবাপ্নুয়ুঃ।

এতেষামেব জন্তূনাং ভার্য্যাত্বমুপযান্তি তাঃ ॥ ৬৯ ॥

স্ত্রিয়োঽপীতি। স্ত্রিয়োঽপ্যনেন প্রকারেণ ইচ্ছাতঃ পরস্বমপহৃত্য পাপং প্রাপ্নু-বন্তি তেন পাপেন উক্তানাং জন্তূনাং ভার্য্যাত্বং প্রতিপদ্যন্তে ॥ ৬৯ ॥

যে বস্তুর চুরিতে পুরুষের যে যে যোনিতে জন্ম হয় স্ত্রীলোক যদি এইসকল দ্রব্য চুরি করে তবে ঐ ঐ জন্তুর স্ত্রী হইয়া জন্ম গ্রহণ করে ।। ৬৯ ।।

স্বেভ্যঃ স্বেভ্যস্তু কর্ম্মভ্যশ্চ্যুতা বর্ণা হ্যনাপদি।
পাপান্ সংসৃত্য সংসারান্ প্রেষ্যতাং যান্তি শত্রুষু।। ৭০ ।।

এবং নিষিদ্ধাচরণফলান্যভিধায় অধুনা বিহিতাকরণফলবিপাকমাহ স্বেভ্য ইতি। ব্রাহ্মণাদয়শ্চত্বারোবর্ণাআপদং বিনা পঞ্চযজ্ঞাদিকর্ম্মত্যাগিনোবক্ষ্যমাণাঃ কুৎসিতা যোনীঃ প্রাপ্য ততোজন্মান্তরে শত্রুদাসত্বং প্রাপ্নুবন্তি।। ৭০ ।।

ব্রাহ্মণাদি বর্ণ চতুষ্টয় যদি আপদ্ ব্যতিরিক্ত কালে পঞ্চমহাযজ্ঞাদি নিত্য কর্ম্ম পরিত্যাগ করে তবে বক্ষ্যমাণ কুৎসিত যোনি প্রাপ্তির পরে জন্মান্তরে শত্রুর দাসত্ব প্রাপ্ত হয় ।। ৭০ ।।

বান্তাশ্যুল্কামুখঃ প্রেতো বিপ্রোধর্ম্মাৎ স্বকাচ্চ্যুতঃ।
অমেধ্যকুণপাশী চ ক্ষত্রিয়ঃ কটপূতনঃ ।। ৭১ ।।

বান্তাশীতি। ব্রাহ্মণঃ স্বকর্ম্মভ্রষ্টশ্ছর্দ্দিতভুক্ জ্বালামুখঃ প্রেতবিশেষোজায়তে ক্ষত্রিয়ঃ পুনর্নষ্টকর্ম্মা পুরীষশবভোজী কটপূতনাখ্যঃ প্রেতবিশেষো ভবতি ।। ৭১ ।।

স্বকর্ম্ম ভ্রষ্ট ব্রাহ্মণ ছর্দ্দিত ভক্ষক জ্বালামুখ প্রেত অর্থাৎ আলেয়া হয় ক্ষত্রিয় ঐরূপ হইলে শব ও বিষ্ঠা ভক্ষক কটপূতন নামক প্রেত বিশেষ হয় ।। ৭১ ।।

মৈত্রাক্ষজ্যোতিকঃ প্রেতোবৈশ্যোভবতি পূয়ভুক্।
চৈলাশকশ্চ ভবতি শূদ্রোধর্ম্মাৎ স্বকাচ্চ্যুতঃ ।। ৭২ ।।

মৈত্রেতি। বৈশ্যোভ্রষ্টকর্ম্মা মৈত্রাক্ষজ্যোতিকনামা পূয়ভক্ষঃ প্রেতোজন্মান্তরে ভবতি। মিত্রদেবতাকত্বান্মৈত্রঃ পায়ুস্তদেবাক্ষং কর্ম্মেন্দ্রিয়ং তত্র জ্যোতির্যস্য স মৈত্রাক্ষজ্যোতিঃ পৃষোদরাদিত্বাৎ জ্যোতিষঃ ষকারলোপঃ। শূদ্রঃ পুনর্ভ্রষ্টকর্ম্মা চৈলাশকাখ্যঃ প্রেতোভবতি চেলং বস্ত্রং তৎসম্বন্ধিনীং যূকামশ্নাতীতি চৈলাশকঃ। গোবিন্দরাজস্তু চেলাশকাখ্যঃ কীটশ্চেলইত্যুচ্যতে তদ্ভক্ষকশ্চ স ভবতীত্যাহ। তদযুক্তং প্রেতাখ্যপ্রাণি-বিশেষ প্রকরণাৎ ।। ৭২ ।।

বৈশ্য যদি দুষ্কর্ম্মদ্বারা ভ্রষ্ট হয় মৈত্রাক্ষ জ্যোতিক নামক পূয় ভক্ষক প্রেত হয় যাহার গুহ্য-দেশে চক্ষুরিন্দ্রিয় আছে, এবং ধর্ম্মচ্যুত শূদ্র চৈলাশক বস্ত্রস্থিত কীট ভক্ষণকারী প্রেত হয়।।৭২ ।।

যথা যথা নিষেবন্তে বিষয়ান্ বিষয়াত্মকাঃ।
তথা তথা কুশলতা তেষাং তেষূপজায়তে ।। ৭৩ ।।

যথেতি। যথা যথা শব্দাদিবিষয়ান্ বিষয়লোলুপা নিতান্তং সেবন্তে তথা তথা বিষয়েষ্বেব তেষাং প্রাবীণ্যং ভবতীতি ।। ৭৩ ।।

বিষয়লোলুপ ব্যক্তি যে যে প্রকারে শব্দরূপাদি বিষয় নিতান্ত ভোগ করে সেই সেই বিষয়ে তাহারদিগের প্রবীণতা জন্মে অর্থাৎ নিষিদ্ধ ভোগী ব্যক্তি যে যে ইন্দ্রিয় দ্বারা ইহলোকে সুখভোগ করে সেই সেই ইন্দ্রিয় দ্বারা পরলোকে বিশেষ বিশেষ দুঃখ প্রাপ্ত হয় ।। ৭৩ ।।

তেঽভ্যাসাৎ কর্ম্মণাং তেষাং পাপানামল্পবুদ্ধয়ঃ।
সম্প্রাপ্নুবন্তি দুঃখানি তাসু তাস্বিহ যোনিষু ।। ৭৪ ।।

তত্তস্থইতি। তেঽল্পধিয়স্তেষাং নিবদ্ধবিষয়োপভোগানামভ্যাসতারতম্যাত্তাসু তাসু গর্হিত গর্হিততরগর্হিততমাসু তির্য্যগাদিযোনিষু দুঃখমনুভবন্তি ।। ৭৪ ।।

ঐ অল্প বুদ্ধি মানবগণ বিষয় ভোগের অভ্যাসের ন্যূনাধিক্যে গর্হিত ও গর্হিততর ও অতিশয় গর্হিত তির্য্যগাদি যোনিতে জন্ম গ্রহণ দুঃখ অনুভব করে ।। ৭৪ ।।

তামিস্রাদিষু চোগ্রেষু নরকেষু বিবর্ত্তনং।
অসিপত্রবনাদীনি বন্ধনচ্ছেদনানি চ ।। ৭৫ ।।

তামিস্রাদিম্বিতি। সংপ্রাপ্নুবন্তীতি পূর্ব্বশ্লোকস্থমিহোত্তরত্র চানুবর্ত্ততে তামিস্রাদিষু চতুর্থাধ্যায়োক্তেষু ঘোরেষু নরকেষু দুঃখানুভবং প্রাপ্নুবন্তি তথাঽসিপত্রবনাদীন্ বন্ধনচ্ছেদনাত্মকান্ নরকান্ প্রাপ্নুবন্তি ।। ৭৫ ।।

এবং তামিস্রাদি নরকে অসিপত্রবনাদি ও বন্ধন ছেদনাদি নরকে দুঃখ অনুভব করে ।। ৭৫।।

বিবিধাশ্চৈব সম্পীড়াঃ কাকোলূকৈশ্চ ভক্ষণং।
করম্ভবালুকাতাপান্ কুম্ভীপাকাংশ্চ দারুণান্ ।। ৭৬ ।।

বিবিধাইতি। বিবিধপীড়নং কাকাদ্যৈর্ভক্ষণং তথা তপ্তবালুকাদীন্ কুম্ভীপাকাদীংশ্চ নরকান্ দারুণান্ প্রাপ্নুবন্তি ।। ৭৬ ।।

আর নানাবিধ পীড়ন, কাকাদি কর্তৃক ভক্ষণ তপ্ত বালুকাদি এবং কুম্ভীপাকাদি অতি ভয়ানক নরক প্রাপ্ত হয় ।। ৭৬ ।।

সম্ভবাংশ্চ বিযোনীষু দুঃখপ্রায়াসু নিত্যশঃ।
শীতাতপাভিঘাতাংশ্চ বিবিধানি ভয়ানি চ ।। ৭৭ ।।

সম্ভবাংশ্চেতি। সম্ভবান্ তির্য্যগাদিজাতিষু নিত্যং দুঃখবহুলাসূৎপত্তিং প্রাপ্নুবন্তি তত্র শীতা[illegible]পীড়নাদিনানাপ্রকারাণি চ প্রাপ্নুবন্তি ।। ৭৭ ।।

তির্য্যগাদি যোনিতে [illegible] নিত্য দুঃখ ভোগ করিতে হয় ঐ যোনিতে জন্ম গ্রহণ হয় এবং শীত আতপাদিতে নানা প্রকার [illegible] পীড়া প্রাপ্ত হয় ।। ৭৭ ।।

অসকৃদ্গর্ভবাসেষু বাসং [illegible]চ দারুণং।
বন্ধনানি চ কষ্টানি পরপ্রেষ্যত্বমেব চ ।। ৭৮ ।।

অসকৃদিতি। পুনঃপুনর্গর্ভস্থানেষু বাসঃ সমুৎপত্তিঞ্চ যোনিযন্ত্রাদিভির্দুঃখাবহাং উৎপন্নাশ্চ শৃঙ্খলাদিভির্বন্ধনাদিপীড়ামনুভবন্তি পরদাসত্বঞ্চ প্রাপ্নুবন্তি॥ ৭৮ ॥

বারম্বার গর্ভবাস, এবং অতিশয় দুঃখজনক উৎপত্তি প্রাপ্তি হয় পরে উৎপন্ন হইয়া শৃঙ্খলাদি দ্বারা বন্ধন পীড়া অনুভব করিতে হয় এবং পরের দাসত্ব প্রাপ্ত হয়॥ ৭৮ ॥

বন্ধুপ্রিয়বিয়োগাংশ্চ সংবাসঞ্চৈব দুর্জনৈঃ।
দ্রব্যার্জ্জনঞ্চ নাশঞ্চ মিত্রামিত্রস্য চার্জ্জনং॥ ৭৯ ॥

বন্ধুপ্রিয়েতি। বান্ধবৈঃ সুহৃদ্ভিশ্চ সহ বিয়োগান্ দুর্জনৈশ্চ সহ একত্রাবস্থানং ধনার্জ্জনপ্রয়াসং ধনবিনাশং কষ্টেন মিত্রার্জ্জনং শত্রুপ্রাদুর্ভাবং প্রাপ্নুবন্তি চ॥ ৭৯ ॥

সুহৃদের বিয়োগ দুঃখ অনুভব করিতে হয় দুর্জ্জনের সহিত একত্র বাস করিতে হয় এবং ধনার্জ্জন জন্য এবং অর্জ্জিত ধনের নাশ জন্য ক্লেশ প্রাপ্ত হয় কষ্টে মিত্র লাভ হয় পরে সেই মিত্র শত্রু হইয়া উঠে॥ ৭৯ ॥

জরাং চৈবাপ্রতীকারাং ব্যাধিভিশ্চোপপীড়নং।
ক্লেশাংশ্চ বিবিধাংস্তাংস্তান্ মৃত্যুমেব চ দুর্জ্জয়ং॥ ৮০ ॥

জরামিতি। জরাং চাবিদ্যমানপ্রতীকারাং ব্যাধিভিশ্চোপপীড়নং ক্ষুৎপিপাসাদিনা চ নানাপ্রকারান ক্লেশান্ মৃত্যুঞ্চ দুর্ব্বারং প্রাপ্নুবন্তি॥ ৮০ ॥

যাহার প্রতীকার নাই এমত জরাদশা নানাবিধ ব্যাধি দ্বারা পীড়া এবং ক্ষুধা, পিপাসায় নানাবিধ ক্লেশ এবং দুর্নিবার অকালমৃত্যু প্রাপ্ত হয়॥ ৮০ ॥

যাদৃশেন তু ভাবেন যদ্যৎ কর্ম্ম নিষেবতে।
তাদৃশেন শরীরেণ তত্তৎ ফলমুপাশ্নুতে॥ ৮১ ॥

যাদৃশেনেতি। যথাবিধেন সাত্ত্বিকেন রাজসেন তামসেন বা চেতসা যদ্যৎ কর্ম্ম স্নানদানযোগাদ্যনুতিষ্ঠতি তাদৃশেনৈব শরীরেণ সত্ত্বাধিকেন রজোধিকেন তমোধিকেন বা তত্তৎ স্নানদানাদিফলমুপভুঙ্‌ক্তে॥ ৮১ ॥

সাত্ত্বিক, রাজসিক, বা তামসিক অন্তঃকরণে স্নানদান যোগাদি অনুষ্ঠান করে ঐ সকল গুণ মাহাত্ম্যে সত্ত্ব গুণের আধিক্য রজোগুণের আধিক্য এবং তমোগুণের আধিক্য যে শরীরে জন্মান্তরে এতাদৃশ শরীর বিশিষ্ট হইয়া ঐ ঐ কর্ম্মের ফল ভোগ করিতে হয়॥ ৮১ ॥

এষ সর্ব্বঃ সমুদ্দিষ্টঃ কর্ম্মণাং বঃ ফলোদয়ঃ।
নৈঃশ্রেয়সকরং কর্ম্ম বিপ্রস্যেদং নিবোধত॥ ৮২ ॥

এষইতি। এষ যুষ্মাকং বিহিতপ্রতিষিদ্ধানাং কর্ম্মণাং সর্ব্বঃ ফলোদয় উক্তঃ। ইদানীং ব্রাহ্মণস্য নৈঃশ্রেয়সায় মোক্ষায় হিতং কর্ম্মানুষ্ঠানং ইদং বক্ষ্যমাণং শৃণুত॥৮২॥

বিহিত নিষিদ্ধ কর্ম্মের ফলোদয় এই তোমারদিগকে সকল কহিলাম এইক্ষণে ব্রাহ্মণের যে কর্ম্মের অনুষ্ঠানে মোক্ষ হয় তাহা বলিতেছি ॥ ৮২ ॥

বেদাভ্যাসস্তপোজ্ঞানমিন্দ্রিয়াণাঞ্চ সংযমঃ।
অহিংসা গুরুসেবা চ নিঃশ্রেয়সকরং পরং ॥ ৮৩ ॥

বেদাভ্যাসইতি। উপনিষদাদের্বেদস্য গ্রন্থতোঽর্থতশ্চ আবর্ত্তনং তপঃ কৃচ্ছ্রাদি জ্ঞানং ব্রহ্মবিষয়ং ইন্দ্রিয়জয়োঽবিহিতহিংসাবর্জ্জনং গুরুশুশ্রূষেত্যেতৎ প্রকৃষ্টং মোক্ষসাধনং ॥ ৮৩ ॥

উপনিষৎ প্রভৃতি বেদাভ্যাস এবং প্রাজাপত্যাদি তপস্যা এবং ব্রহ্মজ্ঞান, ইন্দ্রিয় সংযম, এবং অবৈধ হিংসা ত্যাগ, ও গুরু শুশ্রূষা এই সকল কর্ম্ম মোক্ষ সাধন হয় ॥ ৮৩ ॥

সর্ব্বেষামপি চৈতেষাং শুভানামিহ কর্ম্মণাং।
কিঞ্চিৎ শ্রেয়স্করতরং কর্ম্মোক্তং পুরুষং প্রতি ॥ ৮৪ ॥

সর্ব্বেষামিতি। সর্ব্বেষামপ্যেতেষাং বেদাভ্যাসাদীনাং শুভকর্ম্মণাং কিঞ্চিৎকর্ম্মাতিশয়েন মোক্ষসাধনং স্যাদিতি বিতর্কে ঋষীণাং জিজ্ঞাসাবিশেষাদুত্তরশ্লোকেন নির্ণয়মাহ ॥ ৮৪ ॥

ঋষিরা জিজ্ঞাসা করিলেন এই বেদাভ্যাস প্রভৃতি যে সকল মোক্ষ সাধন কর্ম্ম কহিলেন ইহার মধ্যে কোন কর্ম্ম সর্ব্বাপেক্ষা মোক্ষ সাধন হয় ॥ ৮৪ ॥

সর্ব্বেষামপি চৈতেষামাত্মজ্ঞানং পরং স্মৃতং।
তদ্ধ্যগ্র্যং সর্ব্ববিদ্যানাং প্রাপ্যতে হ্যমৃতং ততঃ ॥ ৮৫ ॥

সর্ব্বেষামিতি। এষাং বেদাভ্যাসাদীনাং সর্ব্বেষামপি মধ্যউপনিষদুক্তপরমাত্মজ্ঞানং প্রকৃষ্টং স্মৃতং যস্মাৎ সর্ব্ববিদ্যানাং প্রধানং। অত্রৈব হেতুমাহ যতোমোক্ষস্তস্মাৎ প্রাপ্যতে ॥ ৮৫ ॥

ভৃগু উত্তর করিলেন বেদাভ্যাসাদি যে সকল কর্ম্ম সমুদিত হইল উহার মধ্যে উপনিষদ উক্ত যে আত্মজ্ঞান ইহা লাভ করা সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট যেহেতু উহা হইতেই সাক্ষাৎ মোক্ষ লাভ হয় ॥ ৮৫ ॥

ষণ্ণামেষান্তু সর্ব্বেষাং কর্ম্মণাং প্রেত্য চেহ চ।
শ্রেয়স্করতরং [illegible] সর্ব্বদা কর্ম্ম বৈদিকং ॥ ৮৬ ॥

ষণ্ণামিতি। এষাং পুনঃ ষণ্ণাং পূর্ব্বোক্তানাং বেদাভ্যাসাদীনাং কর্ম্মণাং মধ্যে বৈদিকং কর্ম্ম পরমাত্মজ্ঞানমৈহিকামুষ্মিকশ্রেয়[illegible]ং জ্ঞাতব্যং পূর্ব্বশ্লোকে মোক্ষহেতুত্বমাত্মজ্ঞানস্যোক্তং ইহ তু ঐহিকামুষ্মিকশ্রেয়োত্তরহেতুত্বমুচ্যতে ইত্যপৌনরুক্ত্যং

তথাহি প্রতীকোপাসনানাং সংশয়োদয়ং নাম ব্রহ্মেত্যুপাস্তে যাবন্নাম্নোগতং তত্রাস্থ কামচারোভবতি। গোবিন্দরাজস্তু এষাং পূর্ব্বশ্লোকোক্তানাং বেদাভ্যাসাদীনাং ষন্নাং কর্ম্মণাং মধ্যাৎ স্মার্ত্তকর্ম্মাপেক্ষয়া বৈদিকং কর্ম্ম সর্ব্বদেহলোকে পরলোকে অতিশয়েন কীর্ত্তিস্বর্গাদিশ্রেয়ঃসাধনং জ্ঞেয়মিতিব্যাখ্যাতবান্। তদযুক্তং বেদাভ্যাসাদীনাং ষন্নামপি প্রত্যেকং শ্রুতিবিহিতত্বাৎ তেষাং মধ্যে স্মার্ত্তাপেক্ষয়া কিঞ্চিদেবং কিঞ্চিচ্চ নেতি ন সম্ভবতি ততশ্চ কথং নির্দ্ধারণে ষষ্ঠী। তস্মাদযথোক্তৈব ব্যাখ্যা।। ৮৬ ।।

এই যে পূর্ব্বোক্ত ষড়্বিধকর্ম্ম উহার মধ্যে পরমাত্ম জ্ঞান ইহ লোকে ও পরলোকে অতিশয় শ্রেয়ঃ সাধন হয় ইহা পূর্ব্ব শ্লোকে ব্যক্ত হইলেও ইহলোকে শ্রেয়স্কর হয় এই অধিকটি বলিবার জন্য পুনরায় কথিত হইল।। ৮৬ ।।

বৈদিকে কর্ম্মযোগে তু সর্ব্বাণ্যেতান্যশেষতঃ।
অন্তর্ভবন্তি ক্রমশস্তস্মিংস্তস্মিন্ ক্রিয়াবিধৌ।। ৮৭ ।।

ইদানীমৈহিকামুষ্মিকশ্রেয়ঃসাধনত্বমেবাত্মজ্ঞানস্য স্পষ্টয়তি বৈদিকইতি। বৈদিকে পুনঃ কর্ম্মযোগে পরমাত্মোপাসনারূপে সর্ব্বাণ্যেতানি পূর্ব্বশ্লোকোক্তানি ঐহিকামুষ্মিকশ্রেয়াংসি তস্মিংস্তস্মিন্ উপাসনাবিধৌ ক্রমশঃসম্ভবন্তি। অথ বা সর্ব্বাণ্যেতানীতি বেদাভ্যাসাদীন্যেব পবামৃষান্তে পরমাত্মজ্ঞানে বেদাভ্যাসাদীনি তমেতং বেদানুবচনেন বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন দানেন তপসা নাশকেনেতিশ্রুতিবিহিতাঙ্গত্বেনান্তর্ভবন্তি।। ৮৭ ।।

পরমাত্ম জ্ঞান উপাসনাতেই বেদাভ্যাসাদি তাবৎ কর্ম্ম অন্তর্ভূত কারণ বেদাভ্যাসাদি আত্ম জ্ঞানের অঙ্গ হয়।। ৮৭ ।।

সুখাভ্যুদয়িকঞ্চৈব নৈঃশ্রেয়সিকমেব চ।
প্রবৃত্তঞ্চ নিবৃত্তঞ্চ দ্বিবিধং কর্ম্ম বৈদিকং।। ৮৮ ।।

সুখেতি। বৈদিকং কর্ম্মাত্র জ্যোতিষ্টোমাদি প্রতীকোপাসনাদি চ গৃহ্যতে স্বর্গাদিসুখপ্রাপ্তিকরসংসারপ্রবৃত্তিহেতুত্বাৎ প্রবৃত্তাখ্যং বৈদিকং কর্ম্ম তথানিঃশ্রেয়সং মোক্ষস্তদর্থং কর্ম্ম নৈঃশ্রেয়সিকং সংসারনিবৃত্তিহেতুত্বাৎ নিবৃত্তাখ্যমিত্যেবং বৈদিকং কর্ম্ম দ্বিপ্রকারকং বেদিতব্যং।। ৮৮ ।।

বৈদিক কর্ম্ম জ্যোতিষ্টোমাদি এবং প্রতীকোপাসনা, ইহা স্বর্গাদি সুখ প্রাপ্তিকারক সংসার প্রবৃত্তির হেতু এজন্য ঐ কর্ম্ম প্রবৃত্ত বলা যায়; আর মোক্ষের নিমিত্ত যে কর্ম্ম উহা সংসার নিবৃত্তির হেতু এজন্য উহাকে নিবৃত্ত কর্ম্ম বলা যায় এই রূপে বৈদিক কর্ম্ম দ্বিবিধ হয়।। ৮৮

ইহ চামুত্র বা কাম্যং প্রবৃত্তং কর্ম্ম কীর্ত্ত্যতে।
নিষ্কামং জ্ঞানপূর্ব্বন্তু নিবৃত্তমুপদিশ্যতে।। ৮৯ ।।

এতদেব স্পষ্টয়তি ইহেতি। ইহ কাম্যসাধনং বৃষ্টিহেতুকারীরীযাগাদি পরত্র স্বর্গাদি ফলসাধনং জ্যোতিষ্টোমাদি যৎকামনয়া ক্রিয়তে তৎসংসার প্রবৃত্তিহেতুত্বাৎ প্রবৃত্তমিত্যুচ্যতে। দৃষ্টাদৃষ্টফলকামনারহিতং পুনর্ব্রহ্ম জ্ঞানাভ্যাসপূর্ব্বকং সংসার-নিবৃত্তিহেতুত্বাৎ নিবৃত্তমিত্যুচ্যতে ॥ ৮৯ ॥

ইহলোকে কাম্য ফল সাধন যথা বৃষ্টি হেতু কারীরী যাগ, এবং পরলোকে স্বর্গাদির সাধন, যথা জ্যোতিষ্টোমাদি যেহেতু কামনা করিয়া করা হয় এবং সংসার প্রবৃত্তির হেতু হয় এজন্য ইহাকে প্রবৃত্ত কর্ম্ম বলা যায়, এবং দৃষ্টাদৃষ্ট কামনা রহিত ব্রহ্মজ্ঞানের অভ্যাস পূর্ব্বক যে কর্ম্ম নিষ্পন্ন হয় তাহা সংসার নিবৃত্তির হেতু হয় এজন্য তাহাকে নিবৃত্ত কর্ম্ম বলা যায় ॥ ৮৯ ॥

প্রবৃত্তং কর্ম্ম সংসেব্য দেবানামেতি সাম্যতাং।
নিবৃত্তং সেবমানস্তু ভূতান্যত্যেতি পঞ্চ বৈ ॥ ৯০ ॥

প্রবৃত্তমিতি। প্রবৃত্তকর্ম্মাভ্যাসেন দেবসমানগতিত্বং তৎফলং কর্ম্মণা প্রাপ্নোতি এতচ্চ প্রদর্শনার্থমন্যফলকেন কর্ম্মণা প্রবৃত্তেন ফলান্তরমপি প্রাপ্নোতি নিবৃত্তকর্ম্মাভ্যা-সেন পুনঃশরীরারম্ভকাণি পঞ্চভূতানি অতিক্রামতি মোক্ষং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৯০ ॥

প্রবৃত্ত কর্ম্মের অভ্যাসে দেবতা সমান গতি লাভ হয় নিবৃত্ত কর্ম্মাভ্যাসে শরীরারম্ভক পঞ্চ-ভূতকে অতিক্রম করে অর্থাৎ মোক্ষ হয় ॥ ৯০ ॥

সর্ব্বভূতেষু চাত্মানং সর্ব্বভূতানি চাত্মনি।
সমং পশ্যন্নাত্মযাজী স্বারাজ্যমধিগচ্ছতি ॥ ৯১ ॥

সর্ব্বেতি। সর্ব্বভূতেষু স্থাবরজঙ্গমাত্মকেষু অহমেবাত্মরূপেণাস্মি সর্ব্বাণি ভূতানি পরমাত্মপরিণামসিদ্ধানি ময্যেব পরমাত্মন্যাসতইতি সামান্যেন জানন্নাত্মযাজী ব্রহ্মার্পণ-ন্যায়েন জ্যোতিষ্টোমাদি কুর্ব্বন্ স্বেন রাজতে প্রকাশতইতি স্বরাট্ ব্রহ্ম তস্য ভাবঃ স্বারাজ্যং ব্রহ্মত্বং লভতে মোক্ষমাপ্নোতীত্যর্থঃ তথা চ শ্রুতিঃ। সর্ব্বং খল্বিদং ব্রহ্ম তজ্জলানিতি শান্তউপাসীত। তথা চ যজুর্ব্বেদমন্ত্রঃ। যস্তু সর্ব্বাণি ভূতানি আত্মন্যে-বানুপশ্যতি। সর্ব্বভূতেষু চাত্মানং ততো ন বিজুগুপ্সতে ॥ ৯১ ॥

স্থাবর জঙ্গম সকল ভূতেতে পরমাত্মা স্বরূপে আমিই আছি এবং আমিই পরমাত্মা আমাতে ল ভূতের অবস্থিতি এইরূপ জ্ঞানে যাহারা জ্যোতিষ্টোমাদি করে তাহারা ব্রহ্মত্ব প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ মোক্ষ লাভ করে ॥ ৯১ ॥

[illegible]থাক্তান্যপি কর্ম্মাণি পরিহায় দ্বিজোত্তমঃ।
[illegible] চ স্যাদ্বেদাভ্যাসে চ যত্নবান্ ॥ ৯২ ॥

যথেতি। শাস্ত্রচোদিতান্যপি [illegible]হোত্রাদীনি কর্ম্মাণি পরিত্যজ্য ব্রহ্মধ্যানেন্দ্রিয় জয়প্রণবোপনিষদাদিবেদাভ্যাসেষু ব্রাহ্মণ [illegible] র্য্যাৎ এতচ্চৈষাং মোক্ষোপায়ান্ত-রঙ্গোপায়ত্বপ্রদর্শনার্থং ন ত্বগ্নিহোত্রাদিপরিত্যাগপরত্বয়েত্যুক্তং ॥ ৯২

শাস্ত্র কথিত অগ্নিহোত্রাদি কর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়াও ব্রহ্মধ্যান ইন্দ্রিয় সংযম, প্রণব ও উপনিষদাদি বেদাভ্যাসবিষয়ে বিশেষ যত্নবান হইবে ইহা মোক্ষের অন্তরঙ্গ উপায় প্রদর্শনার্থ উক্তি হইয়াছে নতুবা অগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মের পরিত্যাগার্থ নহে ॥ ৯২ ॥

এতদ্ধি জন্মসাফল্যং ব্রাহ্মণস্য বিশেষতঃ।
প্রাপ্যৈতৎ কৃতকৃত্যোহি দ্বিজো ভবতি নান্যথা ॥ ৯৩ ॥

এতদ্ধীতি। এতদাত্মজ্ঞানবেদাভ্যাসাদি দ্বিজাতের্জন্মসাফল্যাপাদকত্বাৎ জন্মনঃ সাফল্যং বিশেষেণ ব্রাহ্মণস্য যস্মাদেতৎ প্রাপ্য দ্বিজাতিঃ কৃতকৃত্যোভবতি ন প্রকারান্তরেণ। ৯৩ ॥

এই যে আত্মজ্ঞান, ও বেদাভ্যাসাদি উদিত হইল ইহা দ্বিজাতির বিশেষতঃ ব্রাহ্মণের জন্মের সাফল্য সম্পাদক, ব্রাহ্মণাদি ইহা পাইয়া কৃতকার্য্য হয় অন্যকার্য্যের আবশ্যকতা থাকেনা। ৯৩ ॥

পিতৃদেবমনুষ্যাণাং বেদশ্চক্ষুঃ সনাতনং।
অশক্যঞ্চাপ্রমেয়ঞ্চ বেদশাস্ত্রমিতি স্থিতিঃ ॥ ৯৪ ॥

ইদানীং বেদাদেব ব্রহ্ম জ্ঞাতব্যমিতি প্রদর্শয়িতুং বেদপ্রশংসামাহ পিতৃদেবেতি। পিতৃদেবমনুষ্যাণাং হব্যকব্যান্নদানেষু বেদএব চক্ষুরিব চক্ষুরনশ্বরং তৎপ্রমাণত্বাদসন্নিকৃষ্টফলকব্যদানাদৌ প্রমাণান্তরানবকাশাৎ। অশক্যঞ্চ বেদশাস্ত্রং কর্ত্তুমশক্যং অনেনাপৌরুষেয়ত্বোক্তা। অপ্রমেয়ঞ্চ মীমাংসাদিন্যায়নিরপেক্ষতয়া অনবগম্যমানপ্রমেয়মেবং ব্যবস্থা। ততশ্চ মীমাংসয়া ব্যাকরণাদ্যঙ্গৈশ্চ কর্ম্মব্রহ্মাত্মকং বেদার্থং জানীয়াদিতি বিবক্ষিতং। ৯৪ ॥

দেবতা পিতৃ মনুষ্যের হব্য কব্য অন্ন প্রদানে বেদই অবিনশ্বর চক্ষুর ন্যায় হয় অর্থাৎ দেবতা পিতৃ মনুষ্যদিগকে হব্য কব্যান্ন প্রদান করিলে যে ফল হয় বেদই তাহার প্রমাণ উক্ত বেদ কেহ করিতে পারেনা ইহাতে বেদ যে অপৌরুষেয় ইহা অভিহিত হইল এবং মীমাংসা ন্যায় প্রভৃতি শাস্ত্রের সাহায্য ব্যতিরেকে তাহার প্রমেয়ভাগ বোধ গম্য হয়না ॥ ৯৪ ॥

যা বেদবাহ্যাঃ স্মৃতয়ো যাশ্চ কাশ্চ কুদৃষ্টয়ঃ।
সর্ব্বাস্তা নিষ্ফলাঃ প্রেত্য তমোনিষ্ঠা হি তাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৯৫ ॥

যা বেদবাহ্যাইতি। যাঃ স্মৃতয়ঃ বেদমূলা ন ভবন্তি দৃষ্টার্থবাক্যানি চৈত্যবন্দনাৎ স্বর্গো ভবতীত্যাদীনি যানি চাসত্তর্কমূলানি দেবতা[illegible]গাত্মকানি বেদবিরুদ্ধানি চার্ব্বাকদর্শনানি সর্ব্বাণি পরলোকে নিষ্ফ[illegible] যস্মান্নরকফলানি তানি মন্বাদিভিঃ স্মৃতানি ॥ ৯৫ ॥

যে স্মৃতি বেদমূলক নয় কেবল দৃষ্টার্থ [illegible]চৈত্য বন্দনে স্বর্গ হয় এইরূপ যে স্মৃতি এবং যে

সকল স্মৃতি অসৎ তর্কস্বরূপ অর্থাৎ দেবতা নাই এবং অপূর্ব্বাদি নাই এই প্রকার, চার্ব্বাকাদি সম্মত এই সকল তমোগুণে উৎপন্ন পরলোকে ফলদায়ক নহে পরন্তু নরক ফল লাভ হয়।। ৯৫ ।।

উৎপদ্যন্তে চ্যবন্তে চ যান্যতোঽন্যানি কানিচিৎ।
তান্যর্ব্বাক্কালিকতয়া নিষ্ফলান্যনৃতানি চ।। ৯৬ ।।

এতদেব স্পষ্টয়তি উৎপদ্যন্তইতি। যান্যতো বেদাদন্যমূলানি কানিচিৎ শাস্ত্রাণি পৌরুষেয়ত্বাৎ উৎপদ্যন্তে এবমাশুং বিনশ্যন্তি তানি চ ইদানীন্তনত্বান্নিষ্ফলানি অসত্য রূপাণি চ স্মৃত্যাদীনান্তু বেদমূলত্বাদেব প্রামাণ্যং।। ৯৬ ।।

আর যে সকল শাস্ত্র বেদমূলক নহে অন্য দৃষ্টমূলক তাহা উৎপত্তি মাত্রেই বিনষ্ট হইতেছে। বেদমূলকত্ব প্রযুক্ত স্মৃত্যাদির প্রামাণ্য জানিবে ঐ সকল শাস্ত্র ইদানীন্তন কালবর্ত্তীপ্রযুক্ত নিষ্ফল ও মিথ্যা জানিবে।। ৯৬ ।।

চাতুর্ব্বর্ণ্যং ত্রয়োলোকাশ্চত্বারশ্চাশ্রমাঃ পৃথক্।
ভূতং ভবদ্ভবিষ্যঞ্চ সর্ব্বং বেদাৎ প্রসিদ্ধ্যতি।। ৯৭ ।।

চাতুর্ব্বর্ণ্যমিতি। ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীদিত্যাদিবেদাদেব চাতুর্ব্বর্ণ্যং প্রসিদ্ধ্যতি ব্রাহ্মণীভূতমাতাপিতৃজনিতত্বমপি তদুপজীবি তথা স্বর্গাদিলোকোঽপি বেদাদেব প্রসিদ্ধঃ এবং ব্রহ্মচর্য্যাদ্যাশ্রমা অপি চত্বারো বেদমূলকত্বাদ্বেদাদেব প্রসিদ্ধ্যন্তি কিঞ্চ যৎকিঞ্চিদতীতং বর্ত্তমানং ভবিষ্যঞ্চ তৎসর্ব্বমগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগিত্যাদিন্যায়েন বেদাদেব প্রসিদ্ধ্যতি।। ৯৭ ।।

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র এই চারিবর্ণ এবং স্বর্গাদি লোকত্রয় ব্রহ্মচর্য্যাদি আশ্রম চতুষ্টয় ইহারা বেদ হইতে প্রসিদ্ধ পিতৃ মাতৃ জাতত্ব ও উহার উপযোগি এবং যে কিছু অতীত ও বর্ত্তমান এবং যাহা হইবে এ সকল বেদসিদ্ধ জানিবে।। ৯৭ ।।

শব্দঃ স্পর্শশ্চ রূপঞ্চ রসোগন্ধশ্চ পঞ্চমঃ।
বেদাদেব প্রসূয়ন্তে প্রসূতির্গুণকর্ম্মতঃ।। ৯৮ ।।

শব্দইতি। যইহ লোকে পরলোকে চ শব্দাদয়ো বিষয়া উপযুজ্যন্তে। প্রসূয়ন্তএতে- ন্বিতি প্রসূতয়ঃ প্রসূতয়শ্চ তে গুণাশ্চেতি সত্ত্বরজস্তমোরূপাঃ তন্নিবন্ধনবৈদিককর্ম্ম- হেতুত্বাৎ বেদাদেব প্রসিদ্ধ্যন্তি।। ৯৮ ।।

ইহলোকে ও পরলোকে যে শব্দস্পর্শ রূপ রসগন্ধ এই পাঁচটি বিষয় উপযুক্ত হয় ইহার জনক যে সত্ত্[illegible]গুণ তৎপ্রযুক্ত বেদোক্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠান হয় ইহার হেতু বেদ এজন্য বলিতে হইবে যে শব্দাদি বিষয় বেদ হইতে সিদ্ধ।। ৯৮ ।।

বিভর্ত্তি সর্ব্বভূতানি বেদশাস্ত্রং সনাতনং।
তস্মাদেতৎ পরং মন্যে য[illegible]স্তারস্য সাধনং।। ৯৯ ।।

বিভর্ত্তীতি। বেদশাস্ত্রং নিত্যং সর্ব্বভূতানি ধারয়তি তেনায়ং তথা চ। হবিরগ্নৌ-হূয়তে সোঽগ্নিবাদিত্যমুপসর্পতি তৎসূর্য্যোরশ্মিভির্বর্ষতি তেনান্নং ভবতি অথেহ ভূতানামুৎপত্তিস্থিতিশ্চেতি হবির্জায়তইতি ব্রাহ্মণং। তস্মাদ্বেদশাস্ত্রমস্য জন্তোর্বৈদিক কর্ম্মাধিকারিপুরুষস্য প্রকৃষ্টং পুরুষার্থসাধনং জানন্তি ॥ ৯৯॥

সনাতন বেদই সকল ভূতকে ধারণ করে অগ্নিতে আহুতি নিক্ষিপ্ত হইলে সূর্য্যের উপাসনা হয় অনন্তর সূর্য্য বর্ষণ করেন বর্ষণে বৃষ্টি হয় বৃষ্টি হইতে অন্ন হয় তাহাতে সকল ভূত উৎপন্ন হয় সে জন্য বেদশাস্ত্রই বৈদিককর্ম্মের অধিকারি সকল পুরুষের পুরুষার্থ সাধন হয় ॥ ৯৯ ॥

সৈনাপত্যঞ্চ রাজ্যঞ্চ দণ্ডনেতৃত্বমেব চ।
সর্ব্বলোকাধিপত্যঞ্চ বেদশাস্ত্রবিদর্হতি ॥ ১০০ ॥

সৈনাপত্যমিতি। সৈনাপত্যং রাজ্যং দণ্ডপ্রণেতৃত্বং সর্ব্বভূম্যাধিপত্যঞ্চেত্যেতৎ সর্ব্বং উক্তপ্রয়োজনং বেদাত্মকশাস্ত্রজ্ঞ এবার্হতি ॥ ১০০ ॥

সৈনাপত্য রাজ্য দণ্ডপ্রণয়ন করিবার ক্ষমতা সকল ভূম্যাধিপত্য, কেবল বেদশাস্ত্রজ্ঞ এই সকলের প্রাপ্তি যোগ্য হয় ॥ ১০০ ॥

যথা জাতবলোবহ্নির্দহত্যার্দ্রানপি দ্রুমান্।
তথা দহতি বেদজ্ঞঃ কর্ম্মজং দোষমাত্মনঃ ॥ ১০১ ॥

যথেতি। যথা বৃদ্ধোঽগ্নিবার্দ্রানপি দ্রুমান্ দহত্যেবং প্রস্তুতোঽর্থস্তশ্চ বেদজ্ঞঃপ্রতি-ষিদ্ধাচরণাদিকর্ম্মজনিতং পাপমাত্মনা নাশয়তি। এবঞ্চ ন কেবলং বেদঃ স্বর্গাপবর্গাদি-হেতুঃ কিন্তুহিতনিবৃত্তিহেতুরিতি দর্শিতং ॥ ১০১ ॥

যেমত অতি প্রবৃদ্ধ অগ্নি অশুষ্ক বৃক্ষকেও দাহ করে বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ সেইরূপ নিষিদ্ধ কর্ম্মানু-ষ্ঠান জন্য দুরদৃষ্ট নাশ করে বেদ কেবল স্বর্গাপবর্গাদির সাধন এমত নহে অহিত নিবৃত্তির হেতুও বেদশাস্ত্র হয় ॥ ১০১ ॥

বেদশাস্ত্রার্থতত্ত্বজ্ঞো যত্র তত্রাশ্রমে বসন্।
ইহৈব লোকে তিষ্ঠন্ স ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে ॥ ১০২ ॥

বেদশাস্ত্রার্থেতি। যস্তত্ত্বতো বেদং তদর্থঞ্চ কর্ম্মব্রহ্মাত্মকং জানাতি স নিত্যনৈমিত্তিক কর্ম্মানুগৃহীতব্রহ্মজ্ঞানেন ব্রহ্মচর্য্যাদ্যাশ্রমাবস্থিতোঽস্মিন্নেব লোকে তিষ্ঠন্ ব্রহ্মত্বায় কল্পতে। ১০২ ॥

যে ব্যক্তি যথার্থ রূপে বেদ এবং তদর্থ কর্ম্ম ব্রহ্মাত্মক বেদ [illegible] পারেন সংচরিত ব্রহ্মজ্ঞান দ্বারা ব্রহ্মচর্য্যাদি আশ্রমে স্থিত হইয়া এ [illegible]

অজ্ঞেভ্যো গ্রন্থিনঃ শ্রেষ্ঠা গ্র[illegible]পয়েৎ।
ধারিভ্যোজ্ঞানিনঃ [illegible]র্ম্মং ন বিচালয়েৎ ॥ ১১০ ॥

অজ্ঞেভ্য ইতি। উভয়োঃ প্রশস্তত্বে সতি অন্যতরস্যাতিশয়বিবক্ষয়া শ্রেষ্ঠত্বেতীষ্টিনে। বিধানাদীষদধ্যয়না অজ্ঞাঃ তেভ্যঃ সমগ্রগ্রন্থাধ্যেতারঃ শ্রেষ্ঠাঃ। তেভ্যোঽধীতগ্রন্থধারণ সমর্থাঃ শ্রেষ্ঠাঃ তেন গ্রন্থিনঃ পঠিতবিস্মৃতগ্রন্থা বোদ্ধব্যাঃ ধারিভ্যোঽধীতগ্রন্থার্থজ্ঞাঃ প্রকৃষ্টাঃ। তেভ্যোঽনুষ্ঠাতারঃ॥ ১০৩॥

যে কিঞ্চিৎ পড়িয়াছে উহা অপেক্ষা সমুদয় গ্রন্থের অধ্যেতা শ্রেষ্ঠ হয় গ্রন্থাধ্যায়ী অপেক্ষা পঠিত গ্রন্থের যাহার বিস্মরণ না হয় সে শ্রেষ্ঠ, যে কেবল গ্রন্থধারণ করিয়াছে তাহার অপেক্ষা যে গ্রন্থের অর্থজ্ঞ উহা শ্রেষ্ঠ হয় উহা অপেক্ষা বেদোক্ত কর্ম্মানুষ্ঠায়ী শ্রেষ্ঠ॥ ১০৩॥

তপোবিদ্যা চ বিপ্রস্য নিঃশ্রেয়সকরং পরং।
তপসা কিল্বিষং হন্তি বিদ্যয়াঽমৃতমশ্নুতে॥ ১০৪॥

তপইতি। তপঃ স্বধর্ম্মবৃত্তিত্বমিতি ভারতদর্শনাৎ আশ্রমবিহিতং কর্ম্ম আত্মজ্ঞানঞ্চ, ব্রাহ্মণস্য মোক্ষসাধনং তত্র তপসোঽবান্তরব্যাপারমাহ তপসা পাপমপহন্তি ব্রহ্মজ্ঞানেন মোক্ষমাপ্নোতি তথা চ শ্রুতিঃ। বিদ্যাঞ্চাবিদ্যাঞ্চ যস্তদ্বেদোভয়ং সহ। অবিদ্যয়া মৃত্যুং তীর্ত্বা বিদ্যয়ামৃতমশ্নুতে। বিদ্যাতোঽন্যদবিদ্যা কর্ম্ম মৃত্যুবদ্দুঃখসাধনত্বান্মৃত্যুঃ পাপং। শ্রুত্যর্থএবায়ং মনুনা ব্যাখ্যাতঃ॥ ১০৪॥

স্বকর্ম্মনিরতি, এবং বিদ্যা অর্থাৎ আত্মজ্ঞান, ইহা ব্রাহ্মণের মোক্ষ সাধন হয়, কার্য্য আত্মজ্ঞান দ্বারা পাপ নাশ করে, ব্রহ্মজ্ঞানে মোক্ষ হয়॥ ১০৪॥

প্রত্যক্ষঞ্চানুমানঞ্চ শাস্ত্রঞ্চ বিবিধাগমং।
ত্রয়ং সুবিদিতং কার্য্যং ধর্ম্মশুদ্ধিমভীপ্সতা॥ ১০৫॥

প্রত্যক্ষমিতি। ধর্ম্মস্য তত্ত্বাববোধমিচ্ছতা প্রত্যক্ষমনুমানঞ্চ ধর্ম্মসাধনভূতদ্রব্যগুণজাতিতত্ত্বজ্ঞানায় শাস্ত্রঞ্চ বেদমূলং স্মৃত্যাদিরূপং নানাপ্রকারং ধর্ম্মস্বরূপবিজ্ঞানায় সুবিদিতং কর্ত্তব্যং তদেব চ প্রমাণত্রয়ং মনোরভিমতং উপমানার্থাপত্ত্যাদেশ্চানুমানান্তর্ভাবঃ॥ ১০৫॥

ধর্ম্মের তত্ত্ব জানিতে ইচ্ছুক ব্যক্তি প্রত্যক্ষ ও অনুমান, এবং ধর্ম্মসাধন দ্রব্য ও গুণ জাতিতত্ত্ব জ্ঞানের জন্য বিবিধ বেদমূলক স্মৃত্যাদি শাস্ত্র এই প্রমাণত্রয় বিলক্ষণ রূপে অবগত হইবে প্রত্যক্ষাদি তিনটি প্রমাণ মনুসম্মত, উপমান অর্থাপত্তি আগম এ সকল প্রমাণ [illegible] ভূত জানিবে॥ ১০৫॥

[illegible] পদেশঞ্চ বেদশাস্ত্রাবিরোধিনা।
যস্তর্কেণানুসন্ধত্তে স ধর্ম্মং বেদ নেতরঃ॥ ১০৬॥

আর্ষমিতি। ঋষিজুষ্টত্বাৎ আ[illegible] বেদং ধর্ম্মোপদেশঞ্চ তন্মূলস্মৃত্যাদিকং বস্ত্ববিরুদ্ধেন মীমাংসাদিন্যায়েন বিচারয়তি স ধর্ম্মং জানাতি ন তু মীমাংসানভিজ্ঞঃ।

ধর্ম্মে করণঃ বেদোমীমাংসা চেতিকর্ত্তব্যতাস্থানীয়া তদুক্তং ভট্ট বার্ত্তিককৃতা। ধর্ম্মে প্রমীয়মাণে হি বেদেন করণাত্মনা। ইতিকর্ত্তব্যতাভাগং মীমাংসা পূরয়িষ্যতি ॥ ১০৬ ॥

আর্ষ অর্থাৎ বেদ, মানবাদি ধর্ম্মশাস্ত্র যে ব্যক্তি বেদশাস্ত্রের অবিরোধি মীমাংসাদি তর্ক দ্বারা বিচার করে সেই ধর্ম্মবেত্তা অন্যে নহে ॥ ১০৬ ॥

নৈঃশ্রেয়সমিদং কর্ম্ম যথোদিতমশেষতঃ।
মানবস্যাস্য শাস্ত্রস্য রহস্যমুপদিশ্যতে ॥ ১০৭ ॥

নৈঃশ্রেয়সমিতি। এতন্নিঃশ্রেয়সসাধনং কর্ম্ম নিঃশেষেণ যথাবদুদিতং অত উর্দ্ধমস্য মানবশাস্ত্রস্য রহস্যং গোপনীয়মিদং বক্ষ্যমাণং শৃণুত ॥ ১০৭ ॥

মোক্ষসাধন কর্ম্ম বিশেষ পূর্ব্বক বলিলাম এক্ষণে মানবশাস্ত্রের রহস্য বলি ॥ ১০৭ ॥

অনাম্নাতেষু ধর্ম্মেষু কথং স্যাদিতি চেদ্ভবেৎ।
যং শিষ্টা ব্রাহ্মণা ব্রূয়ুঃ স ধর্ম্মঃ স্যাদশঙ্কিতঃ ॥ ১০৮ ॥

অনাম্নাতেষ্বিতি। অস্য শাস্ত্রস্যাসমস্তধর্ম্মাভিধানমাশঙ্ক্যানয়া সামান্যোক্ত্যা সমগ্রধর্ম্মোপদেশকত্বং বোধয়তি। সামান্যবিধিপ্রাপ্তেষু বিশেষেণানুপদিষ্টেষু কথং কর্ত্তব্যং স্যাদিতি যদি সংশয়োভবেত্তদা যং ধর্ম্মং বক্ষ্যমাণলক্ষণাঃ শিষ্টা ব্রাহ্মণা ব্রূয়ুঃ স তত্র নিশ্চিতো ধর্ম্মঃ স্যাৎ ॥ ১০৮ ।

মানবশাস্ত্রে মনুর সকল ধর্ম্মের বিধান আছে ইহা প্রতিপন্ন করিতেছেন যাহা সামান্য বিধিতে প্রাপ্ত আছে কিন্তু বিশেষ রূপে সমুদিত নাই এস্থলে সংশয় উপস্থিত হইলে শিষ্ট ব্রাহ্মণেরা যাহাকে ধর্ম্ম করিয়া বলিবেন সেই নিঃসন্দিগ্ধ ধর্ম্ম জানিবে ॥ ১০৮ ॥

ধর্ম্মেণাধিগতো যৈস্তু বেদঃ স পরিবৃংহণঃ ॥
তে শিষ্টা ব্রাহ্মণা জ্ঞেয়াঃ শ্রুতিপ্রত্যক্ষহেতবঃ ॥ ১০৯ ॥

ধর্ম্মেণেতি। ব্রহ্মচর্য্যাদ্যুক্তধর্ম্মেণ যৈবঙ্গমীমাংসাধর্ম্মশাস্ত্রপুরাণাদ্যুপবৃংহিতো-বেদোঽধিগতঃ তে ব্রাহ্মণাঃ শ্রুতেঃ প্রত্যক্ষীকরণে হেতবো যে শ্রুতিং পঠিত্বা তদর্থ-মুপদিশন্তি তে শিষ্টা বিজ্ঞেয়াঃ ॥ ১০৯ ॥

ব্রহ্মচর্য্যাদিযুক্ত ধর্ম্ম দ্বারা যাঁহারা অঙ্গ মীমাংসা ন্যায় ধর্ম্মশাস্ত্র ও পুরাণ প্রভৃতি দ্বারা বেদ-শাস্ত্রকে সংবর্দ্ধিত করিয়াছেন যাহারা বেদের প্রত্যক্ষের হেতু প্রমাণ বচন [illegible] পারেন উহাদিগকে শিষ্ট বলা যায় ॥ ১০৯ ॥

দশাবরা বা পরিষদ্ যং ধর্ম্মং পরিকল্পয়েৎ।
ত্র্যবরা বাপি বৃত্তস্থা [illegible]ং ন বিচালয়েৎ ॥ ১১০ ॥

দশেতি। যদি বহবঃ সন্নিহিতা ন ভবন্তি তদা দশাবরাস্ত্র্যবরাশ্চেতি বক্ষ্যমাণ লক্ষণা যস্যাঃ সা পরিষৎ তদভাবে ত্রয়োঽবরা যস্যাঃ সা বা সদাচারা যং ধর্ম্মং নিশ্চিনুয়াৎ তং ধর্ম্মত্বেন স্বীকুর্য্যাৎ ন বিসংবদেৎ ॥ ১১০ ॥

যদ্যপি অনেক ব্যক্তি সন্নিহিত না থাকে তবে দশের ন্যূন না হয় এমত ধর্ম্মজ্ঞকে তাহার অভাবে তিনের ন্যূন না হয় ঐ রূপ বিদ্বান্ সদাচারীক পরিষৎ বলা যায় উক্ত পরিষৎ যে ধর্ম্ম নিশ্চয় করিবেন উহাকে স্বীকার করিবে পরিত্যাগ করিবে না ॥ ১১০ ॥

ত্রৈবিদ্যো হৈতুকস্তর্কী নৈরুক্তো ধর্ম্মপাঠকঃ।
ত্রয়শ্চাশ্রমিণঃ পূর্ব্বে পরিষৎ স্যাদ্দশাবরা ॥ ১১১ ॥

ত্রৈবিদ্যইতি। বেদত্রয়সম্বন্ধিশাখাত্রয়াধ্যেতা শ্রুতিস্মৃত্যবিরুদ্ধন্যায়শাস্ত্রজ্ঞো মীমাংসাত্মকতর্কবিৎ নিরুক্তজ্ঞো মানবাদিধর্ম্মশাস্ত্রবেদী ব্রহ্মচারিগৃহস্থবানপ্রস্থাইত্যেষা দশাবরা পরিষৎ স্যাৎ ॥ ১১১ ॥

বেদত্রয়ের শাখাত্রয়ের অধ্যেতা, শ্রুতি ও স্মৃতির অবিরুদ্ধ ন্যায়শাস্ত্রজ্ঞ, বেদাঙ্গ নিরুক্ত শাস্ত্রজ্ঞাতা, মানবাদি ধর্ম্মশাস্ত্রজ্ঞ ব্রহ্মচারী কিম্বা গৃহস্থ অথবা বানপ্রস্থ দশের ন্যূন না হয় ইহাদিগকে পরিষৎ বলা যায় ॥ ১১১ ॥

ঋগ্বেদবিদ্যজুর্ব্বিচ্চ সামবেদবিদেব চ।
ত্র্যবরা পরিষজ্জ্ঞেয়া ধর্ম্মসংশয়নির্ণয়ে ॥ ১১২ ॥

ঋগ্বেদবিদিতি। ঋগ্‌যজুঃসামবেদশাখানাং যেঽধ্যেতারঃ তদর্থজ্ঞাশ্চ ত্রয়ঃ সা ধর্ম্মসন্দেহ নিরাসার্থং ত্র্যবরা পরিষদ্বোদ্ধব্যা ॥ ১১২ ॥

ঋগ্বেদ যজুর্ব্বেদ এবং সামবেদে বিশেষজ্ঞ এই তিন পরিষদে ধর্ম্ম সংশয়ে যে নিরূপণ করিবেন তাহাই করিবে ॥ ১১২ ॥

একোঽপি বেদবিদ্ধর্ম্মং যং ব্যবস্যেদ্দ্বিজোত্তমঃ।
স বিজ্ঞেয়ঃ পরো ধর্ম্মো নাজ্ঞানামুদিতোঽযুতৈঃ ॥ ১১৩ ॥

তদভাবে একোঽপীতি। একোঽপি বেদার্থধর্ম্মজ্ঞো যং ধর্ম্মং নিশ্চিনুয়াৎ প্রকৃ- স বোদ্ধব্যো ন বেদানভিজ্ঞানাং দশভিঃ সহস্রৈরপ্যুক্তঃ। বেদবিচ্ছব্দোঽয়ং বেদার্থধর্ম্মজ্ঞপরঃ এতচ্চ উপলক্ষণং স্মৃতিপুরাণমীমাংসান্যায়শাস্ত্রজ্ঞোঽপি গুরুপরম্পরো[illegible] জ্ঞেয়ঃ। তথা কেবলং শাস্ত্রমাশ্রিত্য ন কর্ত্তব্যোবিনির্ণয়ঃ। যুক্তিহীনবিচারে তু [illegible] প্রজায়তে। তেন বহু স্মৃতিজ্ঞোঽপি যদি সম্যক্ প্রায়শ্চিত্তাদিধর্ম্মং জানাতি তদা তেনাপ্যেকেন ধর্ম্ম উক্তঃ প্রকৃষ্টো জ্ঞেয়ঃ অতএব যমঃ। একো দ্বৌ বা ত্রয়োবাপি যদ্ব্রূয়ুর্দ্ধর্ম্মপা[illegible]। স ধর্ম্মইতি বিজ্ঞেয়ো নেতরেষাং সহস্রশঃ ॥ ১১৩ ॥

একজন বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ ধর্ম্মবিষয়ে যে মীমাংসা করেন তাহাই পরম ধর্ম্ম জানিবে বেদানভিজ্ঞ অযুত লোকের মত কখনই প্রামাণিক নহে ।। ১১৩ ।।

অব্রতানামমন্ত্রাণাং জাতিমাত্রোপজীবিনাং।
সহস্রশঃ সমেতানাং পরিষত্ত্বং ন বিদ্যতে ।। ১১৪ ।।

অব্রতানামিতি। সাবিত্র্যাদিব্রতরহিতানাং মন্ত্রবেদাধ্যয়নরহিতানাং ব্রাহ্মণজাতিমাত্রধারিণাং বহূনামপি সহস্রাণাং মিলিতানাং পরিষত্ত্বং নাস্তি। ধর্ম্মনির্ণয় সামর্থ্যাভাবাৎ ।। ১১৪ ।।

গায়ত্রী প্রভৃতি ব্রহ্মচারি ব্রত বিহীন এবং বেদাধ্যয়ন বিহীন ব্রাহ্মণজাতি মাত্রধারী একপ বহুসহস্র ব্যক্তিরও পরিষত্ত্ব নাই অর্থাৎ ইহাদের উপদেশাদি গ্রাহ্য হইতে পারেনা।। ১১৪ ।।

যং বদন্তি তমো ভূতা মূর্খা ধর্ম্মমতদ্বিদঃ।
তৎপাপং শতধা ভূত্বা তদ্বক্তৃননুগচ্ছতি ।। ১১৫ ।।

যং বদন্তীতি। তমোগুণবহুলা মূর্খা ধর্ম্মপ্রমাণবেদার্থানভিজ্ঞা অতএব প্রশ্নবিষয়ধর্ম্মাবিদঃ প্রায়শ্চিত্তাদিধর্ম্মং যং পুরুষং প্রত্যুপদিশন্তি তদীয়ং পাপং শতগুণং ভূত্বা বাচকান্ বহূন্ ভজতে ।। ১১৫ ।।

তমোগুণ বহুল মূর্খ ধর্ম্মপ্রমাণ ও বেদার্থ অনভিজ্ঞরা যে পুরুষের প্রায়শ্চিত্তাদির উপদেশ করে ঐ প্রায়শ্চিত্তকারীর পাপ শতগুণ হইয়া ঐ উপদেশকদিগের বর্ত্তে ।। ১১৫ ।।

এতদ্বোঽভিহিতং সর্ব্বং নিঃশ্রেয়সকরং পরং।
অস্মাদপ্রচ্যুতো বিপ্রঃ প্রাপ্নোতি পরমাং গতিং ।। ১১৬ ।।

এতদ্ব ইতি। এতন্নিঃশ্রেয়সসাধকং প্রকৃষ্টং ধর্ম্মাদিকং সর্ব্বং যুষ্মাকমভিহিতং এতদনুতিষ্ঠন্ ব্রাহ্মণাদিঃ পরমাং গতিং স্বর্গাপবর্গরূপাং প্রাপ্নোতি ।। ১১৬ ।।

নিঃশ্রেয়স সাধক, প্রকৃষ্ট ধর্ম্মাদি সকল তোমারদিগকে বলিলাম উক্ত ধর্ম্ম হইতে অপরাঙ্মুখ বিপ্র পরম গতি লাভ করে ।। ১১৬ ।।

এবং স ভগবান্ দেবো লোকানাং হিতকাম্যয়া।
ধর্ম্মস্য পরমং গুহ্যং মমেদং সর্ব্বমুক্তবান্ ।। ১১৭ ।।

এবমিতি। স ভগবান্ ঐশ্বর্য্যাদিসংযুক্তো দ্যোতনাদ্দেবো মনুরুক্তপ্রকারেণ ইদং সর্ব্বং ধর্ম্মস্য পরমার্থং অশুশ্রূষুশিষ্যেভ্যো গোপনীয়ং লোকহি-
ভৃগুর্ম্মহর্ষীনাহ। ১১৭ ।।

সেই ভগবান্ লোকহিতেচ্ছু, ঐশ্বর্য্যাদিযুক্ত মনু ধর্ম্মের পরম গুহ্য যাহা শুশ্রূষা রহিত শিষ্যের নিকট গোপনীয় সেই সকল অ[illegible]মাকে কহিয়াছেন ।। ১১৭ ।।

সর্ব্বমাত্মনি সম্পশ্যেৎ সচ্চাসচ্চ সমাহিতঃ।
সর্ব্বং হ্যাত্মনি সম্পশ্যন্নাধর্ম্মে কুরুতে মনঃ॥ ১১৮॥

এবমুপসংহৃত্য মহর্ষীণাং হিতায় উক্তমপি আত্মজ্ঞানং প্রকৃষ্টমোক্ষোপকারকতয়া পৃথক্‌কৃত্যাহ সর্ব্বমিতি সদ্ভাবজাতমসদভাবএতৎ সর্ব্বং ব্রাহ্মণোজানন্ ব্রহ্মস্বরূপমাত্মন্যুপস্থিতং তদাত্মকমনন্যমনা ধ্যানপ্রকর্ষেণ সাক্ষাৎ কুর্য্যাৎ। যস্মাৎ সর্ব্বমাত্মত্বেন পশ্যন্ রাগদ্বেষাভাবাৎ অধর্ম্মে মনো ন কুরুতে॥ ১১৮॥

যত ভাব পদার্থ ও অভাব পদার্থ সকল ব্রহ্মস্বরূপে আত্মাতে উপস্থিত যে ব্রাহ্মণ তদ্গতচিত্ত হইয়া ধ্যান প্রকর্ষে সাক্ষাৎ করে তাহার মন অধর্ম্মে যায় না॥ ১১৮॥

আত্মৈব দেবতাঃ সর্ব্বাঃ সর্ব্বমাত্মন্যবস্থিতং।
আত্মা হি জনয়ত্যেষাং কর্ম্মযোগং শরীরিণাং॥ ১১৯॥

এতদেব স্পষ্টয়তি আত্মৈবেতি। ইন্দ্রাদ্যাঃ সর্ব্বদেবতাঃ পরমাত্মৈব সর্ব্বাত্মত্বাৎ পরমাত্মনঃ সর্ব্বং জগদাত্মন্যেবাবস্থিতং পরমাত্মপরিণামত্বাৎ। হি অবধারণার্থে। পরমাত্মৈবৈষাং ক্ষেত্রজ্ঞাদীনাং কর্ম্মসম্বন্ধং জনয়তি তথা চ শ্রুতিঃ। এষ হ্যেব সাধু কর্ম্ম কারয়তি যমূর্দ্ধং নিনীষতি এষহ্যেবাসাধু কর্ম্ম কারয়তি যমধোনিনীষতীতি॥ ১১৯॥

পরমাত্মাই ইন্দ্রাদি সকল দেবতা জানিবে এই সকল জগৎ আত্মাতে অবস্থিত যেহেতু আত্মাই ক্ষেত্রজ্ঞ প্রভৃতির কর্ম্ম সম্বন্ধ জন্মিয়া দেয়॥ ১১৯॥

খং সন্নিবেশয়েৎ খেষু চেষ্টনস্পর্শনেঽনিলং।
পক্তিদৃষ্ট্যোঃ পরং তেজঃ স্নেহেঽপো গাঞ্চ মূর্ত্তিষু॥ ১২০॥
মনসীন্দুং দিশঃ শ্রোত্রে ক্রান্তে বিষ্ণুং বলে হরং।
বাচ্যগ্নিং মিত্রমুৎসর্গে প্রজনে চ প্রজাপতিং॥ ১২১॥

ইদানীং বক্ষ্যমাণব্রহ্মধ্যানবিশেষোপযোগিতয়া দৈহিকাকাশাদিষু বাহ্যাকাশাদীনাং লয়মাহ খমিতি। মনসীতি। বাহ্যাকাশমুদরাদ্যবচ্ছিন্নশরীরাকাশেষু লীনমেকত্বেন [illegible]য়েৎ। তথা চেষ্টাস্পর্শকারণভূতদৈহিকবায়ৌ বাহ্যবায়ুং উদর্য্যচাক্ষুষতেজসোর্ব্বাহ্যয়োর[illegible]য়োঃ প্রকৃষ্টং তেজঃ দৈহিকাস্বপ্সু বাহ্যাঅপঃ শরীরপার্থিবভাগেষু বাহ্যাং পৃথিবীং [illegible] শ্রোত্রে দিশঃ পাদেন্দ্রিয়ে বিষ্ণুং বলে হরং বাগিন্দ্রিয়ে অগ্নিং পায়ুিন্দ্রিয়ে মিত্রমুপস্থে[illegible]প্রজাপতিং লীনমেকত্বেন ভাবয়েৎ এবমাধ্যাত্মিকাধিভূতাদিষু বাহ্যভূতাদিকং লীনমেকত্বেন ভাবয়িত্বা যোঽয়মগ্ন্যাদীনাং দৈহিকাদিনিয়মোযশ্চ কর্ম্মণাং ফলং প্রতিনিয়তং তৎসর্ব্বং পরমাত্মাধীনং [illegible]। তস্য চক্ষুরস্য প্রশাসনে গার্গ্যবতি

তথা। ভয়াদস্যাগ্নিস্তপতি ভয়াত্তপতি সূর্য্যঃ। ভয়াদিন্দ্রশ্চ বায়ুশ্চ মৃত্যুর্দ্ধাবতি পঞ্চম-
ইতি ॥ ১২০ । ১২১ ।

এক্ষণে ব্রহ্মধ্যান বিশেষের উপযোগিতা জন্য কহিতেছেন যে শরীরাকাশে বাহ্যাকাশ লীন
চেষ্টা ও স্পর্শের কারণ স্বরূপ যে দৈহিক বায়ু উহাতে বাহ্য বায়ু লীন, শারীরিক
তেজে বাহ্য অগ্নি সূর্য্যের প্রকৃষ্ট তেজঃ এবং দৈহিক জলে বাহ্যজল, শারীরিক পার্থিবাংশে
বাহ্য পৃথিবী মনে চন্দ্র শ্রোত্রে দিক্ পাদেন্দ্রিয়ে বিষ্ণু, বলে হর, বাগিন্দ্রিয়ে অগ্নি পায়ুইন্দ্রিয়ে মিত্র,
উপস্থে প্রজাপতি লীন অর্থাৎ একত্রে ভাবনা করিবে, আধ্যাত্মিক ভূতাদিতে বাহ্য ভূতাদি লীন
একত্রে ভাবনা করিয়া এই যে অগ্ন্যাদির দাহিকাদি নিয়ম, আর যে কার্য্যের ফলের প্রতি
নৈয়ত্য এ সকল পরমাত্মাধীন জানিবে ॥ ১২০ ॥ ১২১ ।

প্রশাসিতারং সর্ব্বেষামণীয়াংসমণোরপি।
রুক্মাভং স্বপ্নধীগম্যং বিদ্যাত্তং পুরুষং পরং ॥ ১২২ ॥

প্রশাসিতারমিতি। প্রশাসিতারং নিয়ন্তারং ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্য্যন্তস্য চেতনাচেতনস্য
জগতঃ। যোঽয়মগ্ন্যাদীনাং দাহাদিনিয়মো যশ্চাদিত্যাদীনাং ভ্রমণাদিনিয়মো যচ্চ
কর্ম্মণাং ফলং প্রতিনিয়তমেতৎ সর্ব্বং পরমাত্মাধীনং তথা চৈতস্য বা অক্ষরস্য প্রশাসনে
গার্গীত্যুপনিষদঃ। তথা। ভয়াদস্যাগ্নিস্তপতি ভয়াত্তপতি সূর্য্যঃ। ভয়াদিন্দ্রশ্চ
বায়ুশ্চ মৃত্যুর্দ্ধাবতি পঞ্চমইতি। তথা অণোরণীয়াংসং সর্ব্বাত্মত্বাৎ তথাচ শ্রুতিঃ।
বালাগ্রশতভাগস্য শতধাকল্পিতস্য চ। ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞেয়ঃ স চানন্ত্যায়
কল্পতে। রুক্মাভং যদ্যপ্যশব্দমস্পর্শমরূপমব্যয়মিত্যাদ্যুপনিষদা রূপং পরমাত্ম-
নো নিষিদ্ধং তথাপ্যুপাসনাবিশেষে শুদ্ধসুবর্ণাভং অতএব য এষোঽন্তরাদিত্যে
হিরণ্ময় ইত্যাদিচ্ছান্দোগ্যোপনিষৎ। স্বপ্নধীগম্যং দৃষ্টান্তোঽয়ং স্বপ্নধীসদৃশ
জ্ঞানগ্রাহ্যং যথা স্বপ্নধীঃ চক্ষুরাদিবাহ্যেন্দ্রিয়োপরমে মনোমাত্রেণ জন্যতে এবমা-
ত্মধীরপি অতএব নাস্যঃ। নৈবাসৌ চক্ষুষা গ্রাহ্যো ন চ শিষ্টৈরপীন্দ্রিয়ৈঃ। মনসা
তু প্রসন্নেন গৃহ্যতে সূক্ষ্মদর্শিভিঃ। এবম্বিধং পরমাত্মানমনুচিন্তয়েৎ ॥ ১২২ ॥

যিনি ব্রহ্মাদি স্তম্ব পর্য্যন্ত পদার্থের শাসনকর্ত্তা চেতনাচেতন জগতের নিয়ম সূর্য্যাদির ভ্রমণাদি
নিয়ম এবং কর্ম্মের ফলের প্রতি নৈয়ত্য যাঁহার অধীন, যাহার ভয়ে অগ্নি ও সূর্য্য তাপ করেন ইন্দ্র
মৃত্যু এবং বায়ু ইহারা যাঁহার ভয়ে ধাবমান, যিনি অণুপদার্থ অতিশয় সূক্ষ্ম, কেশের যে অগ্র অতি
সূক্ষ্ম তাহার শতভাগের একভাগ মত সূক্ষ্ম অর্থাৎ যিনি নিরাকার যিনি সুবর্ণ রূপ অর্থাৎ জ্যো
জানিবে এবং যিনি স্বপ্নধীগম্য হন যেমত স্বপ্নাবস্থায় বাহ্যেন্দ্রিয় সকলের উপরম হ
দ্বারা গ্রাহ্য সেই পরমাত্মা চক্ষু গ্রাহ্য নন এতদ্রূপে পরমাত্মাকে ভাবনা

এতমেকে বদন্ত্যগ্নিং মনুমন্যে প্রজাপতি
ইন্দ্রমেকে পরে প্রাণমপরে ব্রহ্ম

এতমিতি। এতঞ্চ পরমাত্মানং অগ্নিত্বেন একে যাজ্ঞিকা উপাসতে তমেকমগ্নি-মিত্যধ্বর্য্যব উপাসতে। অন্যে পুনর্মনুং মন্বাখ্যপ্রজাপতিরূপতয়া উপাসতে। একে পুনরৈশ্বর্য্যযোগাদিন্দ্ররূপতয়া উপাসতে অপরে পুনঃ প্রাণত্বেনোপাসতে সর্ব্বাণি হ বা ইমানি ভূতানি প্রাণমেবাভিসংবিশন্তি প্রাণমভ্যুজ্জিহতে ইত্যাদিশ্রুতিদর্শনাৎ। অপরে পুনরপগতপ্রপঞ্চাত্মকং সচ্চিদানন্দস্বরূপং পরমাত্মানমুপাসতে মূর্ত্তামূর্ত্তস্বরূপে চ ব্রহ্মণি সর্ব্বা এবোপাসনাঃ শ্রুতিসিদ্ধা ভবন্তি ॥ ১২৩ ॥

এই পরমাত্মাকে কেহ অগ্নিরূপে উপাসনা করে কেহবা মনুনামক প্রজাপতি করিয়া উপাসনা করে কেহবা ইন্দ্ররূপে কেহ প্রাণরূপে অপর কেহ সচ্চিদানন্দ স্বরূপ সনাতন ব্রহ্মস্বরূপ উপাসনা করে ব্রহ্ম মূর্ত্তামূর্ত্ত স্বরূপ হন, যে সকল উপাসনা কথিত হইল সে সকলই শ্রুতি সিদ্ধ ॥ ১২৩ ॥

এষ সর্ব্বাণি ভূতানি পঞ্চভির্ব্যাপ্য মূর্ত্তিভিঃ।
জন্মবৃদ্ধিক্ষয়ৈর্নিত্যং সংসারয়তি চক্রবৎ ॥ ১২৪ ॥

এষইতি। এষ আত্মা সর্ব্বান্ প্রাণিনঃ পঞ্চভিঃ পৃথিব্যাদিভির্মহাভূতৈঃ শরীরারম্ভকৈঃ পরিগৃহ্য পূর্ব্বজন্মার্জ্জিতকর্ম্মাপেক্ষয়া উৎপত্তিস্থিতিবিনাশৈরথাদিচক্রবৎ অসকৃদুপাবর্ত্তমানৈঃ আমোক্ষাৎ সংসারিণঃ করোতি ॥ ১২৪ ॥

এই পরমাত্মা পৃথিব্যাদি পাঁচটি মূর্ত্তি দ্বারা সকল প্রাণি ব্যাপিয়া পূর্ব্ব জন্মার্জ্জিত কর্ম্ম জন্য জন্ম স্থিতি নাশ দ্বারা রথাদি চক্রের ন্যায় আবর্ত্তমান জীব সকলকে সংসারে প্রবর্ত্ত করান যে পর্য্যন্ত তাহারা মোক্ষ প্রাপ্ত না হয় মোক্ষ পর্য্যন্ত সংসারি করান ॥ ১২৪ ॥

এবং যঃ সর্ব্বভূতেষু পশ্যত্যাত্মানমাত্মনা।
স সর্ব্বসমতামেত্য ব্রহ্মাভ্যেতি পরং পদং ॥ ১২৫ ॥

ইদানীং মোক্ষহেতুত্বেনোক্তসর্ব্বধর্ম্মশ্রেষ্ঠতয়া সর্ব্বত্র পরম[illegible]না-পসংহরতি এবং যঃ সর্ব্বভূতেষ্বিতি। এবং সর্ব্বভূতেষু চাত্মানমিত্যাদ্যুক্তপ্রকারেণ যঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু অবস্থিতমাত্মানমাত্মনা পশ্যতি স ব্রহ্মসাক্ষাৎকারাৎ পরং শ্রেষ্ঠং পদং স্থানং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি তত্রাত্যন্তং লীয়তে মুক্তোভবতীত্যর্থঃ। ১২৫।

এই রূপে যে ব্যক্তি সকল প্রাণিতে অবস্থিত পরমাত্মাকে আত্মা দ্বারা দর্শন করে সে সর্ব্ব [illegible] প্রাপ্ত হইয়া ব্রহ্ম সাক্ষাৎ করণানন্তর শ্রেষ্ঠ পদ যে ব্রহ্ম তাহা প্রাপ্ত হয় ॥ ১২৫ ॥

[illegible]ত্যেতন্মানবং শাস্ত্রং ভৃগুপ্রোক্তং পঠন্ দ্বিজঃ।
[illegible]ন্নিত্যং যথেষ্টাং প্রাপ্নুয়াদ্গতিং ॥ ১২৬ ॥

[illegible]স্মে ভৃগুপ্রোক্তায়াং সংহিতায়াং
[illegible]প্তা মনুসংহিতা।

ইত্যেতদ্বিদিতি। সমাপ্তার্থ ইতিশব্দঃ। এতৎ স্মৃতিশাস্ত্রং ভৃগুণা প্রকর্ষেণোক্তং দ্বিজাতিঃ পঠন্ বিহিতানুষ্ঠাননিষিদ্ধবর্জ্জনাচারবান্ ভবতি যথাপেক্ষিতাঞ্চ স্বর্গাপবর্গাদিরূপাং গতিং প্রাপ্নুয়াদিতি ॥ ১২৬ ।

ইতি বারেন্দ্রনন্দনাবাসীয়ভট্টদিবাকরাত্মজ শ্রীমৎকুল্লূকভট্টবিরচিতায়াং মন্বর্থমুক্তাবল্যাং মনুবৃত্তৌ দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ।

ইতি শ্রীকুল্লূকভট্টবিরচিতা মন্বর্থমুক্তাবলী সমাপ্তা।

এই মানব শাস্ত্র যাহা ভৃগু মহর্ষি কর্ত্তৃক উদিত হইল ইহা যে দ্বিজ পাঠ করে সে বিহিতানুষ্ঠান নিষিদ্ধ বর্জ্জন রূপ আচার বিশিষ্ট হইয়া স্বর্গাপবর্গ রূপ উত্তম গতি লাভ করে ॥ ১২৬ ॥

ইতি ভৃগু প্রোক্ত মানবীয় ধর্ম্ম সংহিতার দ্বাদশ অধ্যায়ের অনুবাদ সমাপন।

সারাসারবচঃ প্রপঞ্চনবিধৌ মেধাতিথেশ্চাতুরী স্তোকং বস্তু নিগূঢ়মল্পবচনাদ্গোবিন্দ রাজো জগৌ। গ্রন্থেঽস্মিন্ ধরণীধরস্য বহুশঃ স্বাতন্ত্র্যমেতাবতা স্পষ্টং মানবমর্থতত্ত্বমখিলং বক্তুং কৃতোঽয়ং শ্রমঃ ॥ ১ ॥

প্রায়ো মুনিভির্বিবৃতং কথয়তো যা মনুস্মৃতেরর্থং। দশভিগ্রন্থসহস্রৈঃ সপ্তশতযুতৈঃ স্ফুটা বৃত্তিঃ ॥ ২ ॥

সেয়ং ময়া মানবধর্ম্মশাস্ত্রে বাধাস্তি বৃত্তির্বিদুষাং হিতায়। দুর্ব্বোধজাতে দুরিতক্ষয়ায় ভূয়াদ্বিতো মে জগতামধীশঃ ৩ ।

সমাপ্তঃ